Holy Bible

Aionian Edition®

Almeida Bíblia, Ortografia Nova

Portuguese 1911, New Spelling

AionianBible.org
A primeira Bíblia Sagrada destraduzida do mundo
100% gratuito para copiar e imprimir
também conhecida como " A Bíblia Púrpura "

Holy Bible Aionian Edition ®
Almeida Bíblia, Ortografia Nova
Portuguese 1911, New Spelling

Creative Commons Attribution 4.0 International, 2018-2025
Source text: Sourceforge.net/projects/manuscript4u
Source version: 12/16/2021
Source copyright: Public Domain
João Ferreira de Almeida, new orthography by Max Borges, 1681, 1911, 2020
Orthographic modernization and improvement

Formatted by Speedata Publisher 5.1.9 (Pro) on 6/3/2025
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously
https://AionianBible.org

Published by Nainoia Inc, https://Nainoia-Inc.signedon.net
All profits are given to https://CoolCup.org

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources
Report content and format concerns to Nainoia Inc
Volunteer help is welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Prefácio

Língua Portuguesa at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aïdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aïdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

History

Língua Portuguesa at AionianBible.org/History

06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
10/20/24 - Gospel Primer handout format.
11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
01/28/25 - All profits are given to CoolCup.org.
03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
05/04/25 - 393 translations now available in 175 languages.
05/27/25 - 462 translations now available in 229 languages.

Conteúdo

ANTIGO TESTAMENTO

Gênesis 11
Êxodo 118
Levítico 207
Números 273
Deuteronômio 366
Josué 442
Juízes 496
Rute 550
1 Samuel 557
2 Samuel 629
1 Reis 687
2 Reis 755
1 Crônicas 819
2 Crônicas 880
Esdras 956
Neemias 978
Ester 1009
Jó 1026
Salmos 1080
Provérbios 1209
Eclesiastes 1256
Cantares de Salomâo 1273
Isaías 1282
Jeremias 1389
Lamentações de Jeremias 1510
Ezequiel 1521
Daniel 1631
Oséias 1665
Joel 1680
Amós 1686
Obadias 1698
Jonas 1700
Miquéias 1704
Naum 1713
Habacuque 1717
Sofonias 1722
Ageu 1727
Zacarias 1731
Malaquias 1749

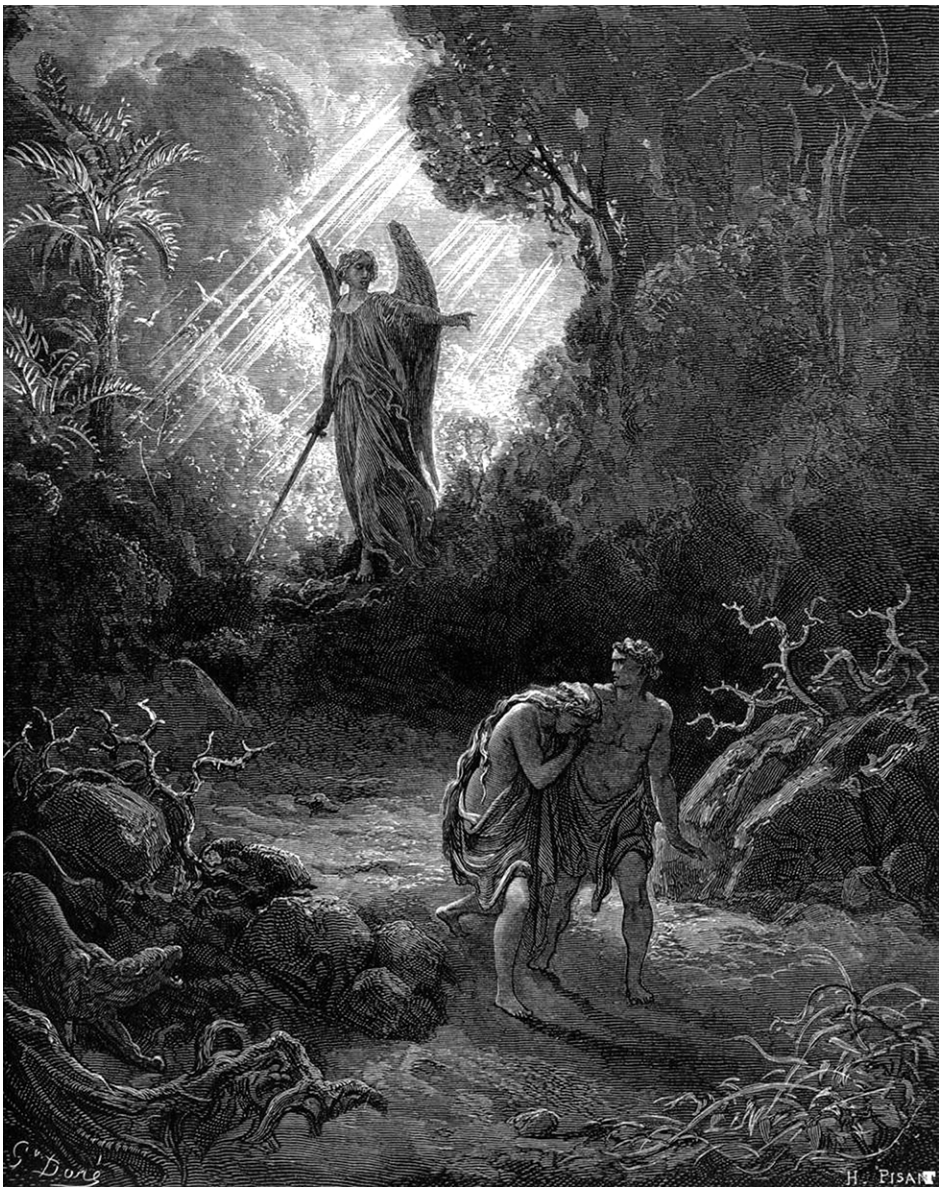
NOVO TESTAMENTO

Mateus 1757
Marcos 1825
Lucas 1868
João 1941
Atos 1995
Romanos 2067
1 Coríntios 2096
2 Coríntios 2125
Gálatas 2144
Efésios 2154
Filipenses 2164
Colossenses 2171
1 Tessalonicenses 2178
2 Tessalonicenses 2185
1 Timóteo 2189
2 Timóteo 2197
Tito 2203
Filemón 2207
Hebreus 2209
Tiago 2231
1 Pedro 2238
2 Pedro 2246
1 João 2251
2 João 2259
3 João 2260
Judas 2261
Apocalipse 2264

APÊNDICE

Guia do Leitor
Glossário
Mapas
Destino
Ilustrações, Doré

ANTIGO TESTAMENTO



E havendo lançado fora o homem, pôs cherubins ao oriente do jardim do Éden, e uma espada inflamada que andava ao redor, para guardar o caminho da árvore da vida.
Gênesis 3:24

Gênesis

1 No princípio criou Deus os céus e a terra. **2** E a terra era
sem forma e vazia; e havia trevas sobre a face do abismo:
e o espírito de Deus se movia sobre a face das águas. **3** E
disse Deus: Haja luz: e houve luz. **4** E viu Deus que era boa a
luz: e fez Deus separação entre a luz e as trevas. **5** E Deus
chamou à luz Dia; e às trevas chamou Noite. E foi a tarde e a
manhã, o dia primeiro. **6** E disse Deus: Haja uma expansão
no meio das águas, e haja separação entre águas e águas. **7**
E fez Deus a expansão, e fez separação entre as águas que
estavam debaixo da expansão e as águas que estavam sobre a
expansão: e assim foi. **8** E chamou Deus à expansão Céus, e
foi a tarde e a manhã o dia segundo. **9** E disse Deus: Ajuntem-
se as águas debaixo dos céus num lugar; e apareça a porção
seca: e assim foi. **10** E chamou Deus à porção seca Terra; e ao
ajuntamento das águas chamou Mares: e viu Deus que era
bom. **11** Disse Deus: Produza a terra erva verde, erva que dê
semente, árvore frutífera que dê fruto segundo a sua espécie,
cuja semente está nela sobre a terra: e assim foi. **12** E a terra
produziu erva, erva dando semente conforme a sua espécie, e a
árvore frutífera, cuja semente está nela conforme a sua espécie:
e viu Deus que era bom. **13** E foi a tarde, e a manhã, o dia
terceiro. **14** E disse Deus: Haja luminares na expansão dos
céus, para haver separação entre o dia e a noite; e sejam eles
para sinais e para tempos determinados e para dias e anos. **15**
E sejam para luminares na expansão dos céus, para alumiar a
terra: e assim foi. **16** E fez Deus os dois grandes luminares:
o luminar maior para governar o dia, e o luminar menor para
governar a noite; e as estrelas. **17** E Deus os pôs na expansão

dos céus para alumiar a terra, **18** E para governar o dia e a
noite, e para fazer separação entre a luz e as trevas: e viu Deus
que era bom. **19** E foi a tarde, e a manhã, o dia quarto. **20** E
disse Deus: Produzam as águas abundantemente réptis de alma
vivente; e vôem as aves sobre a face da expansão dos céus. **21**
E Deus criou as grandes baleias, e todo o réptil de alma vivente
que as águas abundantemente produziram conforme as suas
espécies; e toda a ave de asas conforme a sua espécie: e viu
Deus que era bom. **22** E Deus as abençoou, dizendo: frutificai
e multiplicai-vos, e enchei as águas nos mares; e as aves se
multipliquem na terra. **23** E foi a tarde, e a manhã, o dia quinto.
24 E disse Deus: Produza a terra alma vivente conforme a sua
espécie; gado e réptis, e bestas feras da terra conforme a sua
espécie: e assim foi. **25** E fez Deus as bestas feras da terra
conforme a sua espécie, e o gado conforme a sua espécie, e
todo o réptil da terra conforme a sua espécie: e viu Deus que
era bom. **26** E disse Deus: Façamos o homem à nossa imagem,
conforme à nossa semelhança: e domine sobre os peixes do
mar, e sobre as aves dos céus, e sobre o gado, e sobre toda a
terra, e sobre todo o réptil que se move sobre a terra. **27** E
criou Deus o homem à sua imagem: à imagem de Deus o criou:
macho e fêmea os criou. **28** E Deus os abençoou, e Deus lhes
disse: frutificai e multiplicai-vos, e enchei a terra, e sujeitai-a: e
dominai sobre os peixes do mar, e sobre as aves dos céus, e
sobre todo o animal que se move sobre a terra. **29** E disse
Deus: Eis que vos tenho dado toda a erva que dá semente, que
está sobre a face de toda a terra; e toda a árvore, em que há
fruto de árvore que dá semente, ser-vos-a para mantimento. **30**
E todo o animal da terra, e toda a ave dos céus, e todo o réptil

da terra, em que há alma vivente; toda a erva verde será para
mantimento: e assim foi. **31** E viu Deus tudo quanto tinha feito, e
eis que era muito bom: e foi a tarde, e a manhã, o dia sexto.

2 Assim os céus, e a terra e todo o seu exército foram acabados.
2 E havendo Deus acabado no dia sétimo a sua obra, que tinha
feito, descançou no sétimo dia de toda a sua obra, que tinha
feito. **3** E abençoou Deus o dia sétimo, e o santificou; porque
nele descançou de toda a sua obra, que Deus criara e fizera. **4**
Estas são as origens dos céus e da terra, quando foram criados:
no dia em que o Senhor Deus fez a terra e os céus: **5** E toda a
planta do campo que ainda não estava na terra, e toda a erva
do campo que ainda não brotava; porque ainda o Senhor Deus
não tinha feito chover sobre a terra, e não havia homem para
lavrar a terra. **6** Um vapor, porém, subia da terra, e regava toda
a face da terra. **7** E formou o Senhor Deus o homem do pó da
terra, e soprou em seus narizes o fôlego da vida: e o homem
foi feito alma vivente. **8** E plantou o Senhor Deus um jardim
no Éden, da banda do oriente: e pôs ali o homem que tinha
formado. **9** E o Senhor Deus fez brotar da terra toda a árvore
agradável à vista, e boa para comida: e a árvore da vida no
meio do jardim, e a árvore da ciência do bem e do mal. **10** E
saía um rio do Éden para regar o jardim; e dali se dividia e se
tornava em quatro cabeças. **11** O nome do primeiro é Pison:
este é o que rodeia toda a terra de Havila, onde há ouro. **12** E o
ouro dessa terra é bom: ali há o bdélio, e a pedra sardônica. **13**
E o nome do segundo rio é Gihon: este é o que rodeia toda a
terra de Cush. **14** E o nome do terceiro rio é Hiddekel: este é o
que vai para a banda do oriente da Assyria: e o quarto rio é
o Euphrates. **15** E tomou o Senhor Deus o homem, e o pôs

no jardim do Éden para o lavrar e o guardar. **16** E ordenou o
Senhor Deus ao homem, dizendo: De toda a árvore do jardim
comerás livremente, **17** Mas da árvore da ciência do bem e do
mal, dela não comerás; porque no dia em que dela comeres,
certamente morrerás. **18** E disse o Senhor Deus: Não é bom
que o homem esteja só: far-lhe-ei uma ajudadora que esteja
como diante dele. **19** Havendo pois o Senhor Deus formado da
terra todo o animal do campo, e toda a ave dos céus os trouxe a
Adão, para este ver como lhes chamaria; e tudo o que Adão
chamou a toda a alma vivente, isso foi o seu nome. **20** E Adão
pôs os nomes a todo o gado, e às aves dos céus, e a toda a
besta do campo; mas para o homem não se achava ajudadora
que estivesse como diante dele. **21** Então o Senhor Deus fez
cair um sono pesado sobre Adão, e este adormeceu: e tomou
uma das suas costelas, e cerrou a carne em seu lugar; **22** E
da costela que o Senhor Deus tomou do homem, formou uma
mulher: e trouxe-a a Adão. **23** E disse Adão: Esta é agora osso
dos meus ossos, e carne da minha carne: esta será chamada
varôa, porquanto do varão foi tomada. **24** Portanto deixará o
varão o seu pai e a sua mãe, e apegar-se-á à sua mulher, e
serão ambos uma carne. **25** E ambos estavam nus, o homem e
a sua mulher; e não se envergonhavam.

3 Ora a serpente era mais astuta que todas as alimárias do
campo que o Senhor Deus tinha feito. E esta disse à mulher:
É assim que Deus disse: Não comereis de toda a árvore do
jardim? **2** E disse a mulher à serpente: Do fruto das árvores do
jardim comeremos, **3** Mas do fruto da árvore que está no meio
do jardim, disse Deus: Não comereis dele, nem nele tocareis
para que não morrais. **4** Então a serpente disse à mulher:

Certamente não morrereis. **5** Porque Deus sabe que no dia
em que dele comerdes se abrirão os vossos olhos, e sereis
como Deus, sabendo o bem e o mal. **6** E viu a mulher que
aquela árvore era boa para se comer, e agradável aos olhos, e
árvore desejável para dar entendimento; tomou do seu fruto, e
comeu, e deu também a seu marido consigo, e ele comeu. **7**
Então foram abertos os olhos de ambos, e conheceram que
estavam nus; e coseram folhas de figueira, e fizeram para si
aventais. **8** E ouviram a voz do Senhor Deus, que passeava no
jardim pela viração do dia: e escondeu-se Adão e sua mulher
da presença do Senhor Deus, entre as árvores do jardim. **9**
E chamou o Senhor Deus a Adão, e disse-lhe: Onde estás?
10 E ele disse: Ouvi a tua voz soar no jardim, e temi, porque
estava nú, e escondi-me. **11** E Deus disse: Quem te mostrou
que estavas nu? Comeste tu da árvore de que te ordenei que
não comesses? **12** Então disse Adão; A mulher que me deste
por companheira, ela me deu da árvore, e comi. **13** E disse o
Senhor Deus à mulher: Porque fizeste isto? E disse a mulher A
serpente me enganou, e eu comi. **14** Então o Senhor Deus
disse à serpente: Porquanto fizeste isto, maldita serás mais que
toda a besta, e mais que todos os animais do campo: sobre o
teu ventre andarás, e pó comerás todos os dias da tua vida. **15**
E porei inimizade entre ti e a mulher, e entre a tua semente
e a sua semente: esta te ferirá a cabeça, e tu lhe ferirás o
calcanhar. **16** E à mulher disse: Multiplicarei grandemente a tua
dor, e a tua conceição; com dor parirás filhos; e o teu desejo
será para o teu marido, e ele te dominará. **17** E a Adão disse:
Porquanto deste ouvidos à voz de tua mulher, e comeste da
árvore de que te ordenei, dizendo: Não comerás dela: maldita é

a terra por causa de ti; com dor comerás dela todos os dias
da tua vida. **18** Espinhos, e cardos também, te produzirá; e
comerás a erva do campo. **19** No suor do teu rosto comerás o
teu pão, até que te tornes à terra; porque dela foste tomado:
porquanto és pó, e em pó te tornarás. **20** E chamou Adão o
nome de sua mulher, Eva; porquanto ela era a mãe de todos os
viventes. **21** E fez o Senhor Deus a Adão e a sua mulher túnicas
de peles, e os vestiu. **22** Então disse o Senhor Deus: Eis que o
homem é como um de Nós, sabendo o bem e o mal; ora, pois,
para que não estenda a sua mão, e tome também da árvore da
vida, e coma e viva eternamente: **23** O Senhor Deus, pois, o
enviou fora do jardim do Éden, para lavrar a terra de que fôra
tomado. **24** E havendo lançado fora o homem, pôs cherubins ao
oriente do jardim do Éden, e uma espada inflamada que andava
ao redor, para guardar o caminho da árvore da vida.

4 E conheceu Adão a Eva, sua mulher, e ela concebeu e pariu
a Caim, e disse: Alcancei do Senhor um varão. **2** E pariu mais a
seu irmão Abel: e Abel foi pastor de ovelhas, e Caim foi lavrador
da terra. **3** E aconteceu ao cabo de dias que Caim trouxe do
fruto da terra uma oferta ao Senhor. **4** E Abel também trouxe
dos primogênitos das suas ovelhas, e da sua gordura: e atentou
o Senhor para Abel e para a sua oferta, **5** Mas para Caim e para
a sua oferta não atentou. E irou-se Caim fortemente, e descaiu-
lhe o seu semblante. **6** E o Senhor disse a Caim: Porque te
iraste? E porque descaiu o teu semblante? **7** Se bem fizeres,
não haverá aceitação para ti? se não fizeres bem, o pecado jaz
à porta, e para ti será o seu desejo, e sobre ele dominarás. **8**
E falou Caim com o seu irmão Abel: e sucedeu que, estando
eles no campo, se levantou Caim contra o seu irmão Abel,

e o matou. **9** E disse o Senhor a Caim: Onde está Abel, teu
irmão? E ele disse: Não sei: sou eu guardador do meu irmão?
10 E disse Deus: Que fizeste? A voz do sangue do teu irmão
clama a mim desde a terra. **11** E agora maldito és tu desde a
terra, que abriu a sua boca para receber o sangue do teu irmão
da tua mão. **12** Quando lavrares a terra, não te dará mais a
sua força: fugitivo e vagabundo serás na terra. **13** Então disse
Caim ao Senhor: É maior a minha maldade que a que possa
ser perdoada. **14** Eis que hoje me lanças da face da terra, e
da tua face me esconderei; e serei fugitivo e vagabundo na
terra, e será que todo aquele que me achar, me matará. **15** O
Senhor porém disse-lhe: Portanto qualquer que matar a Caim,
sete vezes será castigado. E pôs o Senhor um sinal em Caim,
para que o não ferisse qualquer que o achasse. **16** E saiu Caim
de diante da face do Senhor, e habitou na terra de Nod, da
banda do oriente do Éden. **17** E conheceu Caim a sua mulher, e
ela concebeu, e pariu a Enoch: e ele edificou uma cidade, e
chamou o nome da cidade pelo nome de seu filho Enoch: **18** E
a Enoch nasceu Irad, e Irad gerou a Mehujael, e Mehujael gerou
a Methusael e Methusael gerou a Lamech. **19** E tomou Lamech
para si duas mulheres: o nome de uma era Ada, e o nome
da outra, Zilla. **20** E Ada pariu a Jabal: este foi o pai dos que
habitam em tendas, e tem gado. **21** E o nome do seu irmão era
Jubal: este foi o pai de todos os que tocam harpa e órgão. **22** E
Zilla também pariu a Tubalcaim, mestre de toda a obra de cobre
e de ferro: e a irmã de Tubalcaim foi Naama. **23** E disse Lamech
a suas mulheres: Ada e Zilla, ouvi a minha voz; vós, mulheres
de Lamech, escutai o meu dito; porque eu matei um varão por
minha ferida, e um mancebo por minha pisadura. **24** Porque

sete vezes Caim será castigado; mas Lamech setenta vezes
sete. **25** E tornou Adão a conhecer a sua mulher; e ela pariu um
filho, e chamou o seu nome Seth; porque, disse ela, Deus me
deu outra semente em lugar de Abel; porquanto Caim o matou.
26 E a Seth mesmo também nasceu um filho; e chamou o seu
nome Enos: então se começou a invocar o nome do Senhor.

5 Este é o livro das gerações de Adão. No dia em que Deus
criou o homem, à semelhança de Deus o fez **2** Macho e fêmea
os criou; e os abençoou, e chamou o seu nome Adão, no dia em
que foram criados. **3** E Adão viveu cento e trinta anos, e gerou
um filho à sua semelhança, conforme à sua imagem e chamou
o seu nome Seth. **4** E foram os dias de Adão, depois que gerou
a Seth, oitocentos anos: e gerou filhos e filhas. **5** E foram todos
os dias que Adão viveu, novecentos e trinta anos; e morreu. **6**
E viveu Seth cento e cinco anos, e gerou a Enos. **7** E viveu
Seth, depois que gerou a Enos, oitocentos e sete anos, e gerou
filhos e filhas. **8** E foram todos os dias de Seth novecentos e
doze anos; e morreu. **9** E viveu Enos noventa anos; e gerou a
Cainan. **10** E viveu Enos, depois que gerou a Cainan, oitocentos
e quinze anos; e gerou filhos e filhas. **11** E foram todos os dias
de Enos novecentos e cinco anos; e morreu. **12** E viveu Cainan,
setenta anos; e gerou a Mahalalel. **13** E viveu Cainan, depois
que gerou a Mahalalel, oitocentos e quarenta anos; e gerou
filhos e filhas. **14** E foram todos os dias de Cainan novecentos e
dez anos; e morreu. **15** E viveu Mahalalel sessenta e cinco
anos; e gerou a Jared. **16** E viveu Mahalalel, depois que gerou a
Jared, oitocentos e trinta anos; e gerou filhos e filhas. **17** E
foram todos os dias de Mahalalel oitocentos e noventa e cinco
anos; e morreu. **18** E viveu Jared cento e sessenta e dois anos;

e gerou a Enoch. **19** E viveu Jared, depois que gerou a Enoch,
oitocentos anos; e gerou filhos e filhas. **20** E foram todos os
dias de Jared novecentos e sessenta e dois anos; e morreu. **21**
E viveu Enoch sessenta e cinco anos; e gerou a Methusala.
22 E andou Enoch com Deus, depois que gerou a Methusala,
trezentos anos; e gerou filhos e filhas. **23** E foram todos os dias
de Enoch trezentos e sessenta e cinco anos. **24** E andou Enoch
com Deus; e não estava mais; porquanto Deus para si o tomou.
25 E viveu Methusala cento e oitenta e sete anos; e gerou a
Lamech. **26** E viveu Methusala, depois que gerou a Lamech,
setecentos e oitenta e dois anos; e gerou filhos e filhas. **27** E
foram todos os dias de Methusala novecentos e sessenta e
nove anos; e morreu. **28** E viveu Lamech cento e oitenta e dois
anos; e gerou um filho, **29** E chamou o seu nome Noé, dizendo:
Este nos consolará acerca de nossas obras, e do trabalho de
nossas mãos, por causa da terra que o Senhor amaldiçoou. **30**
E viveu Lamech, depois que gerou a Noé, quinhentos e noventa
e cinco anos; e gerou filhos e filhas. **31** E foram todos os dias
de Lamech setecentos e setenta e sete anos; e morreu. **32** E
era Noé da idade de quinhentos anos; e gerou Noé a Sem, Cão,
e Japhet.

6 E aconteceu que, como os homens se começaram a multiplicar
sobre a face da terra, e lhes nasceram filhas; **2** Viram os filhos
de Deus que as filhas dos homens eram formosas; e tomaram
para si mulheres de todas as que escolheram. **3** Então disse o
Senhor: Não contenderá o meu espírito para sempre com o
homem; porque ele também é carne: porém os seus dias serão
cento e vinte anos **4** Havia naqueles dias gigantes na terra; e
também depois, quando os filhos de Deus entraram às filhas

dos homens, e delas geraram filhos: estes eram os valentes que
houve na antiguidade, os varões de fama. **5** E viu o Senhor
que a maldade do homem se multiplicara sobre a terra, e que
toda a imaginação dos pensamentos de seu coração era só má
continuamente. **6** Então arrependeu-se o Senhor de haver feito
o homem sobre a terra, e pezou-lhe em seu coração. **7** E disse
o Senhor: Destruirei o homem que criei de sobre a face da terra,
desde o homem até ao animal, até ao réptil, e até à ave dos
céus; porque me arrependo de os haver feito. **8** Noé porém
achou graça aos olhos do Senhor. **9** Estas são as gerações de
Noé: Noé era varão justo e reto em suas gerações: Noé andava
com Deus **10** E gerou Noé três filhos: Sem, Cão, e Japhet. **11**
A terra porém estava corrompida diante da face de Deus: e
encheu-se a terra de violência. **12** E viu Deus a terra, e eis que
estava corrompida; porque toda a carne havia corrompido o seu
caminho sobre a terra. **13** Então disse Deus a Noé: O fim de
toda a carne é vindo perante a minha face; porque a terra está
cheia de violência; e eis que os desfarei com a terra. **14** Faze
para ti uma arca da madeira de Gopher: farás compartimentos
na arca, e a betumarás por dentro e por fora com betume. **15** E
desta maneira a farás: De trezentos côvados o comprimento da
arca, e de cincoênta côvados a sua largura, e de trinta côvados
a sua altura. **16** Farás na arca uma janela, e de um côvado a
acabarás em cima; e a porta da arca porás ao seu lado; far-lhe-
ás andares baixos, segundos e terceiros. **17** Porque eis que Eu
trago um dilúvio de águas sobre a terra, para desfazer toda
a carne em que há espírito de vida debaixo dos céus: tudo o
que há na terra expirará. **18** Mas contigo estabelecerei o meu
pacto; e entrarás na arca tu e os teus filhos, e a tua mulher, e as

mulheres de teus filhos contigo. **19** E de tudo o que vive, de
toda a carne, dois de cada espécie, meterás na arca, para os
conservar vivos contigo; macho e fêmea serão. **20** Das aves
conforme a sua espécie, e das bestas conforme a sua espécie,
de todo o réptil da terra conforme a sua espécie, dois de cada
espécie virão a ti, para os conservar em vida. **21** E tu toma
para ti de toda a comida que se come, e ajunta-a para ti; e te
será para mantimento para ti e para eles. **22** Assim fez Noé:
conforme a tudo o que Deus lhe mandou, assim o fez.

7 Depois disse o Senhor a Noé: Entra tu e toda a tua casa na
arca: porque te hei visto justo diante de mim nesta geração. **2**
De todo o animal limpo tomarás para ti sete e sete, macho e sua
fêmea; mas dos animais que não são limpos, dois, o macho e
sua fêmea. **3** Também das aves dos céus sete e sete, macho e
fêmea, para conservar em vida a semente sobre a face de toda
a terra. **4** Porque, passados ainda sete dias, farei chover sobre
a terra quarenta dias e quarenta noites; e desfarei de sobre a
face da terra toda a substância que fiz. **5** E fez Noé conforme a
tudo o que o Senhor lhe ordenara. **6** E era Noé da idade de
seiscentos anos, quando o dilúvio das águas veio sobre a terra.
7 E entrou Noé, e seus filhos, e sua mulher, e as mulheres de
seus filhos com ele na arca, por causa das águas do dilúvio. **8**
Dos animais limpos, e dos animais que não são limpos, e das
aves, e de todo o réptil sobre a terra, **9** Entraram de dois em
dois a Noé na arca, macho e fêmea, como Deus ordenara a
Noé. **10** E aconteceu que, passados sete dias, vieram sobre a
terra as águas do dilúvio. **11** No ano seiscentos da vida de Noé,
no mês segundo, aos dezesete dias do mes, naquele mesmo
dia se romperam todas as fontes do grande abismo, e as janelas

dos céus se abriram, **12** E houve chuva sobre a terra quarenta
dias e quarenta noites. **13** E no mesmo dia entrou Noé, e Sem,
e Cão, e Japhet, os filhos de Noé, como também a mulher de
Noé, e as três mulheres de seus filhos com ele na arca. **14**
Eles, e todo o animal conforme a sua espécie, e todo o gado
conforme a sua espécie, e todo o réptil que se roja sobre a terra
conforme a sua espécie, e toda a ave conforme a sua espécie,
todo o pássaro de toda a qualidade. **15** E de toda a carne, em
que havia espírito de vida, entraram de dois em dois a Noé na
arca. **16** E os que entraram, macho e fêmea de toda a carne
entraram, como Deus lhe tinha ordenado: e o Senhor o fechou
por fora. **17** E esteve o dilúvio quarenta dias sobre a terra, e
cresceram as águas, e levantaram a arca, e ela se elevou sobre
a terra. **18** E prevaleceram as águas, e cresceram grandemente
sobre a terra; e a arca andava sobre as águas. **19** E as águas
prevaleceram excessivamente sobre a terra; e todos os altos
montes, que havia debaixo de todo o céu, foram cobertos. **20**
Quinze côvados acima prevaleceram as águas; e os montes
foram cobertos. **21** E expirou toda a carne que se movia sobre a
terra, tanto de ave como de gado e de feras, e de todo o réptil
que se roja sobre a terra, e todo o homem. **22** Tudo o que tinha
fôlego de espírito de vida em seus narizes, tudo o que havia
no seco, morreu. **23** Assim foi desfeita toda a substância que
havia sobre a face da terra, desde o homem até ao animal,
até ao réptil, e até à ave dos céus; e foram extintos da terra: e
ficou somente Noé, e os que com ele estavam na arca. **24** E
prevaleceram as águas sobre a terra cento e cincoênta dias.

8 E lembrou-se Deus de Noé, e de toda a besta, e de todo o
animal, e de toda a rêz que com ele estava na arca: e Deus fez

passar um vento sobre a terra, e aquietaram-se as águas. **2**
Cerraram-se também as fontes do abismo, e as janelas dos
céus, e a chuva dos céus deteve-se. **3** E as águas tornaram de
sobre a terra continuamente, e ao cabo de cento e cincoênta
dias as águas minguaram. **4** E a arca repousou, no sétimo
mes, no dia dezesete do mes, sobre os montes de Ararat. **5**
E foram as águas indo e minguando até ao décimo mes: no
décimo mes, no primeiro dia do mes, apareceram os cumes
dos montes. **6** E aconteceu que, ao cabo de quarenta dias,
abriu Noé a janela da arca que tinha feito. **7** E soltou um corvo,
que saiu, indo e voltando, até que as águas se secaram de
sobre a terra. **8** Depois soltou uma pomba, a vêr-se as águas
tinham minguado de sobre a face da terra. **9** A pomba porém
não achou repouso para a planta do seu pé, e voltou a ele para
a arca; porque as águas estavam sobre a face de toda a terra: e
ele estendeu a sua mão, e tomou-a, e meteu-a consigo na arca.
10 E esperou ainda outros sete dias, e tornou a enviar a pomba
fora da arca. **11** E a pomba voltou a ele sobre a tarde; e eis,
arrancada, uma folha de oliveira no seu bico: e conheceu Noé
que as águas tinham minguado sobre a terra. **12** Então esperou
ainda outros sete dias; e enviou fora a pomba, mas não tornou
mais a ele. **13** E aconteceu que no ano seiscentos e um, no
mês primeiro, no primeiro dia do mes, as águas se secaram de
sobre a terra: então Noé tirou a cobertura da arca, e olhou, e eis
que a face da terra estava enxuta. **14** E no segundo mes, aos
vinte e sete dias do mes, a terra estava seca. **15** Então falou
Deus a Noé, dizendo: **16** Sai da arca, tu, e tua mulher, e teus
filhos, e as mulheres de teus filhos contigo. **17** Todo o animal
que está contigo, de toda a carne, de ave, e de gado, e de todo

o réptil que se roja sobre a terra traze fora contigo; e povôem
abundantemente a terra, e frutifiquem, e se multipliquem sobre
a terra. **18** Então saiu Noé, e seus filhos, e sua mulher, e as
mulheres de seus filhos com ele, **19** Todo o animal, todo o réptil,
e toda a ave, e tudo o que se move sobre a terra, conforme as
suas famílias, saiu para fora da arca. **20** E edificou Noé um
altar ao Senhor; e tomou de todo o animal limpo, e de toda a
ave limpa, e ofereceu holocaustos sobre o altar. **21** E o Senhor
cheirou o suave cheiro, e disse o Senhor em seu coração:
Não tornarei mais a amaldiçoar a terra por causa do homem;
porque a imaginação do coração do homem é má desde a sua
meninice, nem tornarei mais a ferir todo o vivente, como fiz.
22 Enquanto a terra durar, sementeira e sega, e frio e calor, e
verão e inverno, e dia e noite, não cessarão.

9 E abençoou Deus a Noé e a seus filhos, e disse-lhes: frutificai
e multiplicai-vos, e enchei a terra. **2** E será o vosso temor e o
vosso pavor sobre todo o animal da terra, e sobre toda a ave
dos céus: tudo o que se move sobre a terra, e todos os peixes
do mar, na vossa mão são entregues. **3** Tudo quanto se move,
que é vivente, será para vosso mantimento: tudo vos tenho
dado como erva verde. **4** A carne, porém, com sua vida, isto é,
com seu sangue, não comereis. **5** E certamente requererei o
vosso sangue, o sangue das vossas vidas; da mão de todo o
animal o requererei: como também da mão do homem, e da
mão do irmão de cada um requererei a vida do homem. **6** Quem
derramar o sangue do homem, pelo homem o seu sangue será
derramado: porque Deus fez o homem conforme à sua imagem.
7 Mas vós frutificai e multiplicai-vos: povoai abundantemente a
terra, e multiplicai-vos nela. **8** E falou Deus a Noé, e a seus filhos

com ele, dizendo: **9** E eu, eis que estabeleço o meu concerto
convosco e com a vossa semente depois de vós, **10** E com toda
a alma vivente, que convosco está, de aves, de rezes, e de todo
o animal da terra convosco: desde todos que sairam da arca,
até todo o animal da terra. **11** E eu convosco estabeleço o meu
concerto, que não será mais destruída toda a carne pelas águas
do dilúvio: e que não haverá mais dilúvio, para destruir a terra.
12 E disse Deus: Este é o sinal do concerto que ponho entre
mim e vós, e entre toda a alma vivente, que está convosco, por
gerações eternas. **13** O meu arco tenho posto na nuvem: este
será por sinal do concerto entre mim e a terra. **14** E acontecerá
que, quando eu trouxer nuvens sobre a terra, aparecerá o arco
nas nuvens: **15** Então me lembrarei do meu concerto, que está
entre mim e vós, e entre toda a alma vivente de toda a carne: e
as águas não se tornarão mais em dilúvio, para destruir toda a
carne. **16** E estará o arco nas nuvens, e eu o verei, para me
lembrar do concerto eterno entre Deus e toda a alma vivente de
toda a carne, que está sobre a terra. **17** E disse Deus a Noé:
Este é o sinal do concerto que tenho estabelecido entre mim e
entre toda a carne, que está sobre a terra. **18** E os filhos de
Noé, que da arca sairam, foram Sem, e Cão, e Japhet; e Cão, é
o pai de Canaan. **19** Estes três foram os filhos de Noé; e destes
se povoou toda a terra. **20** E começou Noé a ser lavrador da
terra, e plantou uma vinha: **21** E bebeu do vinho, e embebedou-
se; e descobriu-se no meio de sua tenda. **22** E viu Cão, o pai de
Canaan, a nudez do seu pai, e fê-lo saber a ambos seus irmãos
fora. **23** Então tomaram Sem e Japhet uma capa, e puseram-na
sobre ambos os seus ombros, e indo virados para traz, cobriram
a nudez do seu pai, e os seus rostos eram virados, de maneira

que não viram a nudez do seu pai. **24** E despertou Noé do seu
vinho, e soube o que seu filho menor lhe fizera. **25** E disse:
Maldito seja Canaan: servo dos servos seja aos seus irmãos. **26**
E disse: bendito seja o Senhor Deus de Sem: e seja-lhe Canaan
por servo. **27** Alargue Deus a Japhet, e habite nas tendas de
Sem: e seja-lhe Canaan por servo. **28** E viveu Noé, depois do
dilúvio, trezentos e cincoênta anos. **29** E foram todos os dias de
Noé novecentos e cincoênta anos, e morreu.

10 Estas pois são as gerações dos filhos de Noé. Sem, Cão, e
Japhet; e nasceram-lhe filhos depois do dilúvio. **2** Os filhos de
Japhet, são: Gomer e MaGog, e Madai, e Javan, e Tubal, e
Mesech, e Tiras. **3** E os filhos de Gomer, são: Asquenaz, e
Riphath, e Togarmah. **4** E os filhos de Javan, são: Elishah e
Tarshish, Kittim, e Dodanim. **5** Por estes foram repartidas as
ilhas das nações nas suas terras, cada qual segundo a sua
língua, segundo as suas famílias, entre as suas nações. **6** E os
filhos de Cão, são: Cush, e Mizraim, e Put, e Canaan. **7** E os
filhos de Cush, são: Seba, e Havilah, e Sabtah, e Raamah, e
Sabteca: e os filhos de Raamah são, Scheba e Dedan. **8** E
Cush gerou a Nimrod: este começou a ser poderoso na terra. **9**
E este foi poderoso caçador diante da face do Senhor: pelo
que se diz: Como Nimrod, poderoso caçador diante do Senhor.
10 E o princípio do seu reino foi Babel, e Erech, e Accad, e
Calneh, na terra de Shinar. **11** Desta mesma terra saiu à Assyria
e edificou a Nínive, e Rehoboth-Ir e Calah, **12** E Resen, entre
Niniveh e Calah (esta é a grande cidade). **13** E Mizraim gerou
a Ludim, e a Anamim, e a Leabim, e a Naphtuhim, **14** E a
Pathrusim, e a Caslushim, (de onde sairam os philisteus) e a
Caphtorim. **15** E Canaan gerou a Sidon, seu primogênito, e a

Heth; **16** E ao Jebuseu, e Amorrheu, e Girgaseu, **17** E ao Heveu,
e ao Arkeu, e ao Sineu, **18** E ao Arvadeu, e ao Zemareu, e ao
Hamatheu, e depois se espalharam as famílias dos cananeus.
19 E foi o termo dos cananeus desde Sidon, indo para Gerar, até
Gaza; indo para Sodoma, e Gomorra, e Adamah e Zeboiim,
até Lasha. **20** Estes são os filhos de Cão segundo as suas
famílias, segundo as suas línguas, em suas terras, em suas
nações. **21** E a Sem nasceram filhos, e ele é o pai de todos os
filhos de Eber, o irmão mais velho de Japhet. **22** Os filhos de
Sem, são: Elam, e Assur, e Arpachshad, e Lud. **23** E os filhos
de Aram são: Uz, e Hul, e Gether, e Mash. **24** E Arpachshad
gerou a Shelah: e Shelah gerou a Eber. **25** E a Eber nasceram
dois filhos: o nome dum foi Peleg, porquanto em seus dias se
repartiu a terra, e o nome do seu irmão foi Joktan. **26** E Joktan
gerou a Almodad, e a Sheleph, e a Hazarmaveth, e a Jerah; **27**
E a Hadoran, e a Uzal, e a Diclah; **28** E a Obal, e a Abimael, e a
Sheba; **29** E a Ophir, e a Havila e a Jobab: todos estes foram
filhos de Joktan. **30** E foi a sua habitação desde Mesha, indo
para Sephar, montanha do Oriente. **31** Estes são os filhos de
Sem segundo as suas famílias, segundo as suas línguas, nas
suas terras, segundo as suas nações. **32** Estas são as famílias
dos filhos de Noé segundo as suas gerações, nas suas nações:
e destes foram divididas as nações na terra depois do dilúvio

11 E era toda a terra de uma mesma língua, e de uma mesma
fala. **2** E aconteceu que, partindo eles do Oriente, acharam
um vale na terra de Shinar; e habitaram ali. **3** E disseram uns
aos outros: Eia, façamos tijolos, e queimê-mo-los bem. E foi-
lhes o tijolo por pedra, e o betume por cal. **4** E disseram: Eia,
edifiquemos nós uma cidade e uma torre cujo cume toque

nos céus, e façamo-nos um nome, para que não sejamos
espalhados sobre a face de toda a terra. **5** Então desceu o
Senhor para ver a cidade e a torre que os filhos dos homens
edificavam; **6** E disse. Eis que o povo é um, e todos tem uma
mesma língua; e isto é o que começam a fazer: e agora, não
haverá restrição para tudo o que eles intentarem fazer? **7**
Eia, desçamos, e confundamos ali a sua língua, para que não
entenda um a língua do outro. **8** Assim o Senhor os espalhou
dali sobre a face de toda a terra: e cessaram de edificar a
cidade. **9** Por isso se chamou o seu nome Babel, porquanto ali
confundiu o Senhor a língua de toda a terra, e dali os espalhou
o Senhor sobre a face de toda a terra. **10** Estas são as gerações
de Sem: Sem era da idade de cem anos, e gerou a Arpachshad,
dois anos depois do dilúvio. **11** E viveu Sem, depois que gerou
a Arpachshad, quinhentos anos; e gerou filhos e filhas. **12** E
viveu Arpachshad trinta e cinco anos, e gerou a Selah. **13** E
viveu Arpachshad depois que gerou a Selah, quatrocentos e
três anos; e gerou filhos e filhas. **14** E viveu Selah, trinta anos,
e gerou a Eber: **15** E viveu Selah, depois que gerou a Eber,
quatrocentos e três anos, e gerou filhos e filhas. **16** E viveu Eber
trinta e quatro anos e gerou a Peleg: **17** E viveu Eber, depois
que gerou a Peleg, quatrocentos e trinta anos, e gerou filhos e
filhas. **18** E viveu Peleg trinta anos, e gerou a Rehu: **19** E viveu
Peleg, depois que gerou a Rehu, duzentos e nove anos, e gerou
filhos e filhas. **20** E viveu Rehu, trinta e dois anos, e gerou a
Serug: **21** E viveu Rehu, depois que gerou a Serug, duzentos e
sete anos e gerou filhos e filhas. **22** E viveu Serug trinta anos, e
gerou a Nahor: **23** E viveu Serug, depois que gerou a Nahor,
duzentos anos, e gerou filhos e filhas. **24** E viveu Nahor vinte e

nove anos, e gerou a Terah: **25** E viveu Nahor, depois que gerou
a Terah, cento e dezenove anos, e gerou filhos e filhas. **26** E
viveu Terah, setenta anos, e gerou a Abrão, a Nahor, e a Haran.
27 E estas são as gerações de Terah: Terah gerou a Abrão,
a Nahor, e a Haran: e Haran gerou a Lot **28** E morreu Haran
estando seu pai Terah, ainda vivo, na terra do seu nascimento,
em Ur dos caldeus. **29** E tomaram Abrão e Nahor mulheres para
si: o nome da mulher de Abrão era Sarai, e o nome da mulher
de Nahor era Milcah, filha de Haran, pai de Milcah, e pai de
Iscah. **30** E Sarai foi estéril, e não tinha filhos. **31** E tomou Terah
a Abrão seu filho, e a Lot filho de Haran, filho de seu filho, e a
Sarai sua nora, mulher de seu filho Abrão, e saiu com eles de
Ur dos caldeus, para ir à terra de Canaan; e vieram até Haran, e
habitaram ali **32** E foram os dias de Terah duzentos e cinco
anos: e morreu Terah em Haran.

12 Ora o Senhor disse a Abrão: sai-te da tua terra, e da
tua parentela, e da casa de teu pai, para a terra que eu te
mostrarei. **2** E far-te-ei uma grande nação, e abençoar-te-ei,
e engrandecerei o teu nome; e tu serás uma benção. **3** E
abençoarei os que te abençoarem, e amaldiçoarei os que te
amaldiçoarem; e em ti serão benditas todas as famílias da terra.
4 Assim partiu Abrão, como o Senhor lhe tinha dito, e foi Lot com
ele: e era Abrão de idade de setenta e cinco anos, quando saiu
de Haran. **5** E tomou Abrão a Sarai, sua mulher, e a Lot, filho de
seu irmão, e toda a sua fazenda, que haviam adquirido, e as
almas que lhe acresceram em Haran: e sairam para irem à terra
de Canaan; e vieram à terra de Canaan. **6** E passou Abrão por
aquela terra até ao lugar de Sichem, até ao carvalho de Moreh;
e estavam então os cananeus na terra. **7** E apareceu o Senhor

a Abrão, e disse: Á tua semente darei esta terra. E edificou ali
um altar ao Senhor, que lhe aparecera. **8** E moveu-se dali para
a montanha à banda do Oriente de Bethel, e armou a sua tenda,
tendo Bethel ao ocidente, e Ai ao Oriente; e edificou ali um altar
ao Senhor, e invocou o nome do Senhor. **9** Depois caminhou
Abrão dali, seguindo ainda para a banda do Sul. **10** E havia
fome naquela terra: e desceu Abrão ao Egito, para peregrinar
ali, porquanto a fome era grande na terra. **11** E aconteceu que,
chegando ele para entrar no Egito, disse a Sarai, sua mulher:
Ora bem sei que és mulher formosa à vista; **12** E será que,
quando os egípcios te virem, dirão: Esta é sua mulher. E matar-
me-ão a mim, e a ti te guardarão em vida **13** Dize, peço-te, que
és minha irmã, para que me vá bem por tua causa, e que viva a
minha alma por amor de ti. **14** E aconteceu que, entrando Abrão
no Egito, viram os egípcios a mulher, que era mui formosa.
15 E viram-na os príncipes do faraó, e gabaram-na diante do
faraó: e foi a mulher tomada para casa do faraó. **16** E fez bem a
Abrão por amor dela; e ele teve ovelhas, e vacas, e jumentos, e
servos e servas, e jumentas, e camelos. **17** Feriu, porém, o
Senhor o faraó com grandes pragas, e a sua casa, por causa de
Sarai, mulher de Abrão. **18** Então chamou o faraó a Abrão,
e disse: Que é isto que me fizeste? porque não me disseste
que ela era tua mulher? **19** Porque disseste: É minha irmã? de
maneira que a houvera tomado por minha mulher: agora, pois,
eis aqui tua mulher; toma-a e vai-te. **20** E o faraó, deu ordens
aos seus varões a seu respeito, e acompanharam-no a ele, e a
sua mulher, e a tudo o que tinha.

13 Subiu, pois, Abrão do Egito para a banda do Sul, ele e sua
mulher, e tudo o que tinha, e com ele Lot. **2** E ia Abrão muito

rico em gado, em prata, e em ouro. **3** E fez as suas jornadas do
Sul até bethel, até ao lugar onde ao princípio estivera a sua
tenda, entre bethel e Ai; **4** Até ao lugar do altar que de antes ali
tinha feito; e Abrão invocou ali o nome do Senhor. **5** E também
Lot, que ia com Abrão, tinha rebanhos, e vacas, e tendas. **6**
E não tinha capacidade a terra para poderem habitar juntos;
porque a sua fazenda era muita; de maneira que não podiam
habitar juntos. **7** E houve contenda entre os pastores do gado
de Abrão, e os pastores do gado de Lot: e os Cananeus e os
Perizeus habitavam então na terra. **8** E disse Abrão a Lot: Ora
não haja contenda entre mim e ti, e entre os meus pastores e os
teus pastores, porque irmãos varões somos. **9** Não está toda a
terra diante de ti? Eia, pois, aparta-te de mim; se escolheres
a esquerda, irei para a direita; e se a direita escolheres, eu
irei para a esquerda. **10** E levantou Lot os seus olhos, e viu
toda a campina do Jordão, que era toda bem regada, antes
do Senhor ter destruído Sodoma e Gomorrha, e era como o
jardim do Senhor, como a terra do Egito, quando se entra em
Zoar. **11** Então Lot escolheu para si toda a campina do Jordão,
e partiu Lot para o Oriente, e apartaram-se um do outro. **12**
Habitou Abrão na terra de Canaan, e Lot habitou nas cidades da
campina, e armou as suas tendas até Sodoma. **13** Ora eram
maus os varões de Sodoma, e grandes pecadores contra o
Senhor. **14** E disse o Senhor a Abrão, depois que Lot se apartou
dele: Levanta agora os teus olhos, e olha desde o lugar onde
estás, para a banda do Norte, e do Sul, e do Oriente, e do
ocidente; **15** Porque toda esta terra que vês, te hei de dar a ti, e
à tua semente, para sempre. **16** E farei a tua semente como
o pó da terra; de maneira que se alguém poder contar o pó

da terra, também a tua semente será contada. **17** Levanta-
te, percorre essa terra, no seu comprimento e na sua largura;
porque a ti a darei. **18** E Abrão armou as suas tendas, e veio, e
habitou nos carvalhais de Mamre, que estão junto a Hebron; e
edificou ali um altar ao Senhor.

14 E aconteceu nos dias de Amraphel, rei de Shinar, Arioch, rei
de Ellasar, Chedorlaomer, rei de Elam, e Tidal, rei de Goiim, **2**
Que estes fizeram guerra a Bera, rei de Sodoma, a Birsha, rei de
Gomorra, a Shinab, rei de Admah, e a Shemeber, rei de Zeboiim,
e ao rei de Bela (esta é Zoar). **3** Todos estes se ajuntaram no
vale de Siddim (que é o mar de sal). **4** Doze anos haviam servido
a Chedorlaomer, mas ao décimo terceiro ano rebelaram-se. **5** E
ao décimo quarto ano veio Chedorlaomer, e os reis que estavam
com ele, e feriram aos Rephains em Ashteroth-Karnaim, e aos
Zuzins em Ham, e aos Emins em Shave-kiriathaim, **6** E aos
horeus no seu monte Seir, até à campina de Paran, que está
junto ao deserto. **7** Lepois tornaram e vieram a Enmispat (que
é Cades), e feriram toda a terra dos amalequitas, e também
os amoreus, que habitavam em Hazazon-tamar. **8** Então saiu
o rei de Sodoma, e o rei de Gomorra, e o rei de Admah, e
o rei de Zeboiim, e o rei de Bela (esta é Zoar), e ordenaram
batalha contra eles no vale de Siddim, **9** Contra Chedorlaomer,
rei de Elam, e Tidal, rei de Goiim, e Amraphel, rei de Shinar, e
Arioch, rei de Ellasar; quatro reis contra cinco. **10** E o vale de
Siddim estava cheio de poços de betume: e fugiram os reis de
Sodoma, e de Gomorra, e cairam ali; e os restantes fugiram
para um monte. **11** E tomaram toda a fazenda de Sodoma, e de
Gomorra, e todo o seu mantimento, e foram-se. **12** Também
tomaram a Lot, que habitava em Sodoma, filho do irmão de

Abrão, e a sua fazenda, e foram-se. **13** Então veio um que
escapara, e o contou a Abrão, o Hebreu: ele habitava junto dos
carvalhais de Mamre, o amoreu, irmão de Eshcol, e irmão de
Aner; eles eram confederados de Abrão. **14** Ouvindo pois Abrão
que o seu irmão estava preso, armou os seus criados, nascidos
em sua casa, trezentos e dezoito, e os perseguiu até Dan. **15** E
dividiu-se contra eles de noite, ele e os seus criados, e os feriu,
e os perseguiu até Hobah, que fica à esquerda de Damasco. **16**
E tornou a trazer toda a fazenda, e tornou a trazer também a
Lot, seu irmão, e a sua fazenda, e também as mulheres, e o
povo. **17** E o rei de Sodoma saiu-lhe ao encontro (depois que
voltou de ferir a Chedorlaomer e aos reis que estavam com ele)
até ao vale de Schave, que é o vale do rei. **18** E Melchizedec,
rei de Salém, trouxe pão e vinho: e era este sacerdote do Deus
altíssimo. **19** E abençoou-o, e disse: bendito seja Abrão de
Deus altíssimo, o Possuidor dos céus e da terra; **20** E bendito
seja o Deus altíssimo, que entregou os teus inimigos nas tuas
mãos. E deu-lhe o dízimo de tudo. **21** E o rei de Sodoma disse
a Abrão: Dá-me a mim as almas, e a fazenda toma para ti. **22**
Abrão, porém, disse ao rei de Sodoma: Levantei minha mão ao
Senhor, o Deus altíssimo, o Possuidor dos céus e da terra, **23**
Que desde um fio até à correia de um sapato, não tomarei coisa
alguma de tudo o que é teu: para que não digas: Eu enriqueci a
Abrão; **24** Salvo tão somente o que os mancebos comeram, e a
parte que toca aos varões que comigo foram, Aner, Escol, e
Mamre; estes que tomem a sua parte.

15 Depois destas coisas veio a palavra do Senhor a Abrão em
visão, dizendo: Não temas, Abrão, eu sou o teu escudo, o teu
grandíssimo galardão. **2** Então disse Abrão: Senhor Jehovah,

que me as de dar, pois ando sem filhos, e o mordomo da minha
casa é o damasceno Elieser? **3** Disse mais Abrão: Eis que me
não tens dado semente, e eis que um nascido na minha casa
será o meu herdeiro. **4** E eis que veio a palavra do Senhor a
ele, dizendo: Este não será o teu herdeiro; mas aquele que de
tuas entranhas sair, este será o teu herdeiro. **5** Então o levou
fora, e disse: Olha agora para os céus, e conta as estrelas, se
as podes contar. E disse-lhe: Assim será a tua semente. **6** E
creu ele no Senhor, e imputou-lhe isto por justiça. **7** Disse-lhe
mais: Eu sou o Senhor, que te tirei de Ur dos caldeus, para dar-
te a ti esta terra, para herda-la. **8** E disse ele: Senhor Jehovah,
como saberei que hei de herda-la? **9** E disse-lhe: Toma-me uma
bezerra de três anos, e uma cabra de três anos, e um carneiro
de três anos, uma rola, e um pombinho. **10** E trouxe-lhe todos
estes, e partiu-os pelo meio, e pôs cada parte deles em frente
da outra; mas as aves não partiu. **11** E as aves desciam sobre
os cadáveres; Abrão, porém, as enxotava. **12** E pondo-se o sol,
um profundo sono caiu sobre Abrão; e eis que grande espanto
e grande escuridão caiu sobre ele. **13** Então disse a Abrão:
Saibas, de certo, que peregrina será a tua semente em terra
que não é sua, e servi-los-ão; e afligí-los-ão quatrocentos anos;
14 Mas também eu julgarei a gente, a qual servirão, e depois
sairão com grande fazenda. **15** E tu irás a teus pais em paz: em
boa velhice serás sepultado. **16** E a quarta geração tornará para
cá; porque a medida da injustiça dos amoreus não está ainda
cheia. **17** E sucedeu que, posto o sol, houve escuridão: e eis um
forno de fumo, e uma tocha de fogo, que passou por aquelas
metades. **18** Naquele mesmo dia fez o Senhor um concerto
com Abrão, dizendo: Á tua semente tenho dado esta terra,

desde o rio Egito até ao grande rio Euphrates; **19** E o keneu,
e o kenezeu, e o kadmoneu, **20** E o hetheu, e o pereseu, e
os Rephains, **21** E o amoreu, e o Cananeo, e o girgaseu, e o
jebuseu.

16 Ora Sarai, mulher de Abrão, não lhe paria, e ele tinha uma
serva egípcia, cujo nome era Hagar. **2** E disse Sarai a Abrão:
Eis que o Senhor me tem impedido de parir; entra pois à minha
serva; porventura terei filhos dela. E ouviu Abrão a voz de Sarai.
3 Assim tomou Sarai, mulher de Abrão, a Hagar egípcia, sua
serva, e deu-a por mulher a Abrão seu marido, ao fim de dez
anos que Abrão habitara na terra de Canaan. **4** E ele entrou a
Hagar, e ela concebeu; e vendo ela que concebera, foi sua
senhora desprezada aos seus olhos. **5** Então disse Sarai a
Abrão: Meu agravo seja sobre ti: minha serva pus eu em teu
regaço; vendo ela agora que concebeu, sou menosprezada aos
seus olhos: o Senhor julgue entre mim e ti **6** E disse Abrão a
Sarai: Eis que tua serva está na tua mão, faze-lhe o que bom
é aos teus olhos. E afligiu-a Sarai, e ela fugiu de sua face.
7 E o anjo do Senhor a achou junto a uma fonte d'água no
deserto, junto à fonte no caminho de Sur. **8** E disse: Hagar,
serva de Sarai, de onde vens, e para onde vais? E ela disse:
Venho fugida da face de Sarai minha senhora. **9** Então lhe
disse o anjo do Senhor: Torna-te para tua senhora, e humilha-te
debaixo de suas mãos. **10** Disse-lhe mais o anjo do Senhor:
Multiplicarei sobremaneira a tua semente, que não será contada,
por numerosa que será. **11** Disse-lhe também o anjo do Senhor:
Eis que concebeste, e parirás um filho, e chamarás o seu nome
Ishmael; porquanto o Senhor ouviu a tua aflição. **12** E ele será
homem feroz, e a sua mão será contra todos, e a mão de todos

contra ele: e habitará diante da face de todos os seus irmãos.
13 E ela chamou o nome do Senhor, que com ela falava: Tu és
Deus da vista, porque disse: Não olhei eu também para aquele
que me vê? **14** Por isso se chama aquele poço de lachairoi; eis
que está entre Kades e Bered. **15** E Hagar pariu um filho a
Abrão; e Abrão chamou o nome do seu filho que Hagar parira,
Ishmael. **16** E era Abrão da idade de oitenta e seis anos, quando
Hagar pariu Ishmael a Abrão.

17 Sendo pois Abrão da idade de noventa e nove anos,
apareceu o Senhor a Abrão, e disse-lhe: Eu sou o Deus Todo-
poderoso, anda em minha presença e sê perfeito: **2** E porei o
meu concerto entre mim e ti, e te multiplicarei grandissimamente.
3 Então caiu Abrão sobre o seu rosto, e falou Deus com ele,
dizendo: **4** Quanto a mim, eis o meu concerto, contigo é e serás
o pai de uma multidão de nações; **5** E não se chamará mais o
teu nome Abrão, mas Abraão será o teu nome; porque por pai
da multidão de nações te tenho posto: **6** E te farei frutificar
grandissimamente, e de ti farei nações, e reis sairão de ti **7** E
estabelecerei o meu concerto entre mim e ti e a tua semente
depois de ti em suas gerações, por concerto perpétuo, para te
ser a ti por Deus, e à tua semente depois de ti **8** E te darei a ti,
e à tua semente depois de ti, a terra de tuas peregrinações,
toda a terra de Canaan em perpétua possessão, e ser-lhes-
ei Deus. **9** Disse mais Deus a Abraão: Tu, porém, guardarás
o meu concerto, tu, e a tua semente depois de ti, nas suas
gerações. **10** Este é o meu concerto, que guardareis entre mim
e vós, e a tua semente depois de ti: Que todo o macho vos será
circuncidado. **11** E circuncidareis a carne do vosso prepúcio;
e isto será por sinal do concerto entre mim e vós. **12** O filho

de oito dias, pois, vos será circuncidado, todo o macho nas
vossas gerações: o nascido na casa, e o comprado por dinheiro
a qualquer estrangeiro, que não for da tua semente. **13** Com
efeito será circuncidado o nascido em tua casa, e o comprado
por teu dinheiro: e estará o meu concerto na vossa carne por
concerto perpétuo. **14** E o macho com prepúcio, cuja carne do
prepúcio não estiver circuncidada, aquela alma será extirpada
dos seus povos; quebrantou o meu concerto. **15** Disse Deus
mais a Abraão: A Sarai tua mulher não chamarás mais pelo
nome de Sarai, mas Sarah será o seu nome, **16** Porque eu a hei
de abençoar, e te hei de dar a ti dela um filho; e a abençoarei, e
será mãe das nações; reis de povos sairão dela **17** Então caiu
Abraão sobre o seu rosto, e riu-se, e disse no seu coração: A um
homem de cem anos há de nascer um filho? e parirá Sarah da
idade de noventa anos? **18** E disse Abraão a Deus: Oxalá que
viva Ishmael diante de teu rosto! **19** E disse Deus: Na verdade,
Sarah tua mulher te parirá um filho, e chamarás o seu nome
Isaac, e com ele estabelecerei o meu concerto, por concerto
perpétuo para a sua semente depois dele. **20** E enquanto a
Ishmael, também te tenho ouvido: eis aqui o tenho abençoado,
e fa-lo-ei frutificar, e fa-lo-ei multiplicar grandissimamente: doze
príncipes gerará, e dele farei uma grande nação. **21** O meu
concerto, porém, estabelecerei com Isaac, o qual Sarah te parirá
neste tempo determinado, no ano seguinte. **22** E acabou de
falar com ele, e saiu Deus de Abraão. **23** Então tomou Abraão a
seu filho Ishmael, e a todos os nascidos na sua casa, e a todos
os comprados por seu dinheiro, todo o macho entre os homens
da casa de Abraão; e circuncidou a carne do seu prepúcio,
naquele mesmo dia, como Deus falara com ele. **24** E era Abraão

da idade de noventa e nove anos, quando lhe foi circuncidada a
carne do seu prepúcio. **25** E Ishmael, seu filho, era da idade de
treze anos, quando lhe foi circuncidada a carne do seu prepúcio.
26 Neste mesmo dia foi circuncidado Abraão e Ishmael seu filho,
27 E todos os homens da sua casa, o nascido em casa, e o
comprado por dinheiro do estrangeiro, foram circuncidados com
ele.

18 Depois apareceu-lhe o Senhor nos carvalhais de Mamre,
estando ele assentado à porta da tenda, quando tinha aquecido
o dia. **2** E levantou os seus olhos, e olhou, e eis três varões
estavam em pé junto a ele. E vendo-os, correu da porta da
tenda ao seu encontro, e inclinou-se à terra, **3** E disse; Meu
Senhor, se agora tenho achado graça nos teus olhos, rogo-te
que não passes de teu servo, **4** Que se traga já uma pouca
d'água, e lavai os vossos pés, e recostai-vos debaixo desta
árvore; **5** E trarei um bocado de pão, para que esforceis o vosso
coração; depois passareis adiante, porquanto por isso chegastes
até vosso servo. E disseram: Assim faze como tens dito. **6** E
Abraão apressou-se em ir ter com Sarah à tenda, e disse-lhe:
Amassa depressa três medidas de flor de farinha, e faze bolos.
7 E correu Abraão às vacas, e tomou uma vitela tenra e boa, e
deu-a ao moço, que se apressou era prepara-la. **8** E tomou
manteiga e leite, e a vitela que tinha preparado, e pôs tudo
diante deles, e ele estava em pé junto a eles debaixo da árvore;
e comeram. **9** E disseram-lhe: Onde está Sarah, tua mulher? E
ele disse: ei-la ai está na tenda. **10** E disse: Certamente tornarei
a ti por este tempo da vida; e eis que Sarah tua mulher terá um
filho. E ouviu-o Sarah à porta da tenda, que estava atráz dele.
11 E eram Abraão e Sarah já velhos, e adiantados em idade; já

a Sarah havia cessado o costume das mulheres. **12** Assim pois
riu-se Sarah consigo, dizendo: Terei ainda deleite depois de
haver envelhecido, sendo também o meu senhor já velho? **13** E
disse o Senhor a Abraão: Porque se riu Sarah, dizendo: Na
verdade parirei eu ainda, havendo já envelhecido? **14** Haveria
coisa alguma difícil ao Senhor? Ao tempo determinado tornarei
a ti por este tempo da vida, e Sarah terá um filho. **15** E Sarah
negou, dizendo: Não me ri: porquanto temeu. E ele disse: Não
digas isso, porque te riste. **16** E levantaram-se aqueles varões
dali, e olharam para a banda de Sodoma; e Abraão ia com
eles, acompanhando-os. **17** E disse o Senhor: ocultarei eu a
Abraão o que faço? **18** Visto que Abraão certamente virá a ser
uma grande e poderosa nação, e nele serão benditas todas as
nações da terra. **19** Porque eu o tenho conhecido, que ele há
de ordenar a seus filhos e a sua casa depois dele, para que
guardem o caminho do Senhor, para obrar com justiça e juízo:
para que o Senhor faça vir sobre Abraão o que acerca dele tem
falado. **20** Disse mais o Senhor: Porquanto o clamor de Sodoma
e Gomorra se tem multiplicado, e porquanto o seu pecado se
tem agravado muito, **21** Descerei agora, e verei se com efeito
tem praticado segundo o seu clamor, que é vindo até mim; e
se não, sabê-lo-ei. **22** Então viraram aqueles varões o rosto
dali, e foram-se para Sodoma; mas Abraão ficou ainda em pé
diante da face do Senhor. **23** E chegou-se Abraão, dizendo:
Destruirás também o justo com o ímpio? **24** Se porventura
houver cincoênta justos na cidade, destrui-los-ás também, e não
pouparás o lugar por causa dos cincoênta justos que estão
dentro dela? **25** Longe de ti que faças tal coisa, que mates o
justo com o ímpio: que o justo seja como o ímpio, longe de ti

seja. Não faria justiça o Juiz de toda a terra? **26** Então disse o
Senhor: Se eu em Sodoma achar cincoênta justos dentro da
cidade, pouparei a todo o lugar por amor deles. **27** E respondeu
Abraão, dizendo: Eis que agora me atrevi a falar ao Senhor,
ainda que sou pó e cinza: **28** Porventura faltarão de cincoênta
justos cinco; destruirás por aqueles cinco toda a cidade? E
disse: Não a destruirei, se eu achar ali quarenta e cinco. **29** E
continuou ainda a falar-lhe, e disse: Porventura se acharão ali
quarenta. E disse: Não o farei por amor dos quarenta. **30** Disse
mais: Ora não se ire o Senhor, se eu ainda falar: Porventura se
acharão ali trinta. E disse: Não o farei se achar ali trinta. **31** E
disse: Eis que agora me atrevi a falar ao Senhor: Porventura
se acharão ali vinte. E disse: Não a destruirei por amor dos
vinte. **32** Disse mais: Ora não se ire o Senhor, que ainda só
mais esta vez falo: Porventura se acharão ali dez. E disse: Não
a destruirei por amor dos dez **33** E foi-se o Senhor, quando
acabou de falar a Abraão: e Abraão tornou-se ao seu lugar.

19 E vieram os dois anjos a Sodoma à tarde, e estava Lot
assentado à porta de Sodoma; e vendo-os Lot, levantou-se
ao seu encontro, e inclinou-se com o rosto à terra; **2** E disse:
Eis agora, meus senhores, entrai, peço-vos, em casa de vosso
servo, e passai nela a noite, e lavai os vossos pés; e de
madrugada vos levantareis, e ireis vosso caminho. E eles
disseram: Não, antes na rua passaremos a noite. **3** E porfiou
com eles muito, e vieram com ele, e entraram em sua casa: e
fez-lhes banquete, e cozeu bolos sem levadura, e comeram. **4**
E antes que se deitassem, cercaram a casa, os varões daquela
cidade, os varões de Sodoma, desde o moço até ao velho; todo
o povo de todos os bairros. **5** E chamaram a Lot, e disseram-

lhe: Onde estão os varões que a ti vieram nesta noite? tra-los
fora a nós, para que os conheçamos. **6** Então saiu Lot a eles à
porta, e fechou a porta atráz de si, **7** E disse: Meus irmãos,
rogo-vos que não façais mal: **8** Eis aqui, duas filhas tenho, que
ainda não conheceram varão; fora vo-las trarei, e fareis delas
como bom for nos vossos olhos; somente nada façais a estes
varões, porque por isso vieram à sombra do meu telhado. **9**
Eles porém disseram: sai dali. Disseram mais: Como estrangeiro
este indivíduo veio aqui habitar, e quereria ser juiz em tudo?
Agora te faremos mais mal a ti do que a eles. E arremessaram-
se sobre o varão, sobre Lot, e aproximaram-se para arrombar
a porta. **10** Aqueles varões porém estenderam a sua mão, e
fizeram entrar a Lot consigo na casa, e fecharam a porta; **11** E
feriram de cegueira os varões que estavam à porta da casa,
desde o menor até ao maior, de maneira que se cançaram para
achar a porta. **12** Então disseram aqueles varões a Lot: Tens
alguém mais aqui? teu genro, e teus filhos, e tuas filhas, e
todos quantos tens nesta cidade, tira-os fora deste lugar; **13**
Porque nós vamos destruir este lugar, porque o seu clamor tem
engrossado diante da face do Senhor, e o Senhor nos enviou a
destruí-lo. **14** Então saiu Lot, e falou a seus genros, aos que
haviam de tomar as suas filhas, e disse: levantai-vos, saí deste
lugar; porque o Senhor há de destruir a cidade. Foi tido porém
por zombador aos olhos de seus genros. **15** E ao amanhecer os
anjos apertaram com Lot, dizendo: Levanta-te, toma tua mulher,
e tuas duas filhas que aqui estão, para que não pereças na
injustiça desta cidade. **16** Ele porém demorava-se, e aqueles
varões lhe pegaram pela mão, e pela mão de sua mulher, e pela
mão de suas duas filhas, sendo-lhe o Senhor misericordioso, e

tiraram-o, e puseram-no fora da cidade. **17** E aconteceu que,
tirando-os fora, disse: Escapa-te por tua vida; não olhes para
traz de ti, e não pares em toda esta campina; escapa lá para
o monte, para que não pereças. **18** E Lot disse-lhe: Ora não,
Senhor! **19** Eis que agora o teu servo tem achado graça aos
teus olhos, e engrandeceste a tua misericórdia que a mim me
fizeste, para guardar a minha alma em vida: e eu não posso
escapar no monte, para que porventura não me apanhe este
mal, e eu morra. **20** Eis que agora esta cidade está perto, para
fugir para lá, e é pequena: ora para ali me escaparei (não é
pequena?), para que minha alma viva **21** E disse-lhe: Eis aqui,
tenho-te aceitado também neste negócio, para não derribar
esta cidade, de que falaste: **22** Apressa-te, escapa-te para ali;
porque nada poderei fazer, enquanto não tiveres ali chegado.
Por isso se chamou o nome da cidade Zoar. **23** Saiu o sol
sobre a terra, quando Lot entrou em Zoar. **24** Então o Senhor
fez chover enxofre e fogo, do Senhor desde os céus, sobre
Sodoma e Gomorra; **25** E derribou aquelas cidades, e toda
aquela campina, e todos os moradores daquelas cidades, e o
que nascia da terra. **26** E a mulher de Lot olhou para traz dele,
e ficou convertida numa estátua de sal. **27** E Abraão levantou-
se aquela mesma manhã, de madrugada, e foi para aquele
lugar onde estivera diante da face do Senhor; **28** E olhou para
Sodoma e Gomorra, e para toda a terra da campina; e viu, e eis
que o fumo da terra subia, como o fumo de uma fornalha. **29** E
aconteceu que, destruindo Deus as cidades da campina, Deus
se lembrou de Abraão, e tirou a Lot do meio da destruição,
derrubando aquelas cidades em que Lot habitara. **30** E subiu
Lot de Zoar, e habitou no monte, e as suas duas filhas com ele;

porque temia de habitar em Zoar; e habitou numa caverna, ele e
as suas duas filhas. **31** Então a primogênita disse à menor:
Nosso pai é já velho, e não há varão na terra que entre a nós,
segundo o costume de toda a terra; **32** Vem, demos de beber
vinho a nosso pai, e deitemo-nos com ele, para que em vida
conservemos semente de nosso pai. **33** E deram de beber vinho
a seu pai naquela noite; e veio a primogênita, e deitou-se com
seu pai, e não sentiu ele quando ela se deitou, nem quando se
levantou. **34** E sucedeu, no outro dia, que a primogênita disse à
menor: Vês aqui, eu já ontem à noite me deitei com meu pai:
demos-lhe de beber vinho também esta noite, e então entra
tu, deita-te com ele, para que em vida conservemos semente
de nosso pai. **35** E deram de beber vinho a seu pai, também
naquela noite; e levantou-se a menor, e deitou-se com ele; e
não sentiu ele quando ela se deitou, nem quando se levantou.
36 E conceberam as duas filhas de Lot de seu pai. **37** E pariu a
primogênita um filho, e chamou o seu nome Moab; este é o pai
dos moabitas, até ao dia de hoje. **38** E a menor também pariu
um filho, e chamou o seu nome Benammi; este é o pai dos
filhos de Ammon, até o dia de hoje.

20 E partiu-se Abraão dali para a terra do sul, e habitou entre
Kades e Sur; e peregrinou em Gerar. **2** E havendo Abraão dito
de Sarah sua mulher; É minha irmã, enviou Abimelech, rei de
Gerar, e tomou a Sarah. **3** Deus porém veio a Abimelech em
sonhos de noite, e disse-lhe: Eis que morto és por causa da
mulher que tomaste; porque ela está casada com marido. **4**
Mas Abimelech ainda não se tinha chegado a ela; por isso
disse: Senhor, matarás também uma nação justa? **5** Não me
disse ele mesmo: É minha irmã? e ela também disse: É meu

irmão. Em sinceridade do coração e em pureza das minhas
mãos tenho feito isto. **6** E disse-lhe Deus em sonhos: Bem sei
eu que na sinceridade do teu coração fizeste isto; e também eu
te tenho impedido de pecar contra mim; por isso te não permiti
toca-la; **7** Agora pois restitui a mulher ao seu marido, porque
profeta é, e rogará por ti, para que vivas; porém senão lha
restituires, sabe que certamente morrerás, tu e tudo o que é
teu. **8** E levantou-se Abimelech pela manhã de madrugada,
chamou a todos os seus servos, e falou todas estas palavras
em seus ouvidos; e temeram muito aqueles varões. **9** Então
chamou Abimelech a Abraão e disse-lhe: Que nos fizeste? e em
que pequei contra ti, para trazeres sobre o meu reino tamanho
pecado? Tu me fizeste aquilo que não deverias ter feito. **10**
Disse mais Abimelech a Abraão: Que tens visto, para fazer tal
coisa? **11** E disse Abraão: Porque eu dizia comigo: Certamente
não há temor de Deus neste lugar, e eles me matarão por
amor da minha mulher. **12** E, na verdade, é ela também minha
irmã, filha de meu pai, mas não filha da minha mãe; e veio a
ser minha mulher: **13** E aconteceu que, fazendo-me Deus sair
errante da casa de meu pai, eu lhe disse: Seja esta a graça que
me farás em todo o lugar aonde viermos: diz de mim: É meu
irmão. **14** Então tomou Abimelech ovelhas e vacas, e servos e
servas, e os deu a Abraão; e restituiu-lhe Sarah, sua mulher. **15**
E disse Abimelech: Eis que a minha terra está diante da tua
face: habita onde bom for aos teus olhos. **16** E a Sarah disse:
Vês que tenho dado ao teu irmão mil moedas de prata: eis que
ele te seja por véu dos olhos para com todos os que contigo
estão, e até para com todos os outros; e estás advertida. **17**
E orou Abraão a Deus, e sarou Deus a Abimelech, e à sua

mulher, e às suas servas, de maneira que pariram; **18** Porque o
Senhor havia fechado totalmente todas as madres da casa de
Abimelech, por causa de Sarah, mulher de Abraão.

21 E o Senhor visitou a Sarah, como tinha dito; e fez o Senhor
a Sarah como tinha falado. **2** E concebeu Sarah, e pariu a
Abraão um filho na sua velhice, ao tempo determinado, que
Deus lhe tinha dito. **3** E chamou Abraão o nome de seu filho que
lhe nascera, que Sarah lhe parira, Isaac. **4** E Abraão circuncidou
o seu filho Isaac, quando era da idade de oito dias, como Deus
lhe tinha ordenado. **5** E era Abraão da idade de cem anos,
quando lhe nasceu Isaac seu filho. **6** E disse Sarah: Deus me
tem feito riso: todo aquele que o ouvir, se rirá comigo. **7** Disse
mais: Quem diria a Abraão que Sarah daria de mamar a filhos?
porque pari-lhe um filho na sua velhice. **8** E cresceu o menino, e
foi desmamado; então Abraão fez um grande banquete no dia
em que Isaac foi desmamado. **9** E viu Sarah que zombava o
filho de Hagar a egípcia, o qual tinha parido a Abraão. **10** E
disse a Abraão: Deita fora esta serva e o seu filho; porque o
filho desta serva não herdará com meu filho, com Isaac. **11** E
pareceu esta palavra mui má aos olhos de Abraão, por causa
de seu filho. **12** Porém Deus disse a Abraão: Não te pareça
mal aos teus olhos acerca do moço, e acerca da tua serva; em
tudo o que Sarah te diz, ouve a sua voz; porque em Isaac será
chamada a tua semente **13** Mas também do filho desta serva
farei uma nação, porquanto é tua semente. **14** Então se levantou
Abraão pela manhã de madrugada, e tomou pão, e um odre
d'água, e os deu a Hagar, pondo-os sobre o seu ombro; também
lhe deu o menino, e despediu-a; e ela foi-se, andando errante
no deserto de Berseba. **15** E consumida a água do odre, lançou

o menino debaixo de uma das árvores. **16** E foi-se, e assentou-
se em frente, afastando-se a distância dum tiro de arco; porque
dizia: Que não veja morrer o menino. E assentou-se em frente, e
levantou a sua voz, e chorou. **17** E ouviu Deus a voz do menino,
e bradou o anjo de Deus a Hagar desde os céus, e disse-lhe:
Que tens, Hagar? não temas, porque Deus ouviu a voz do moço
desde o lugar onde está. **18** Ergue-te, levanta o moço, e pega-
lhe pela mão, porque dele farei uma grande nação. **19** E abriu-
lhe Deus os olhos, e viu um poço d'água: e foi-se, e encheu o
odre d'água, e deu de beber ao moço. **20** E era Deus com o
moço, que cresceu; e habitou no deserto, e foi flecheiro. **21**
E habitou no deserto de Paran; e sua mãe tomou-lhe mulher
da terra do Egito. **22** E aconteceu naquele mesmo tempo que
Abimelech, com Phichol, príncipe do seu exército, falou com
Abraão, dizendo: Deus é contigo em tudo o que fazes; **23** Agora
pois, jura-me aqui por Deus que me não mentirás a mim, nem
a meu filho, nem a meu neto: segundo a beneficência que te
fiz, me farás a mim, e à terra onde peregrinaste. **24** E disse
Abraão: Eu jurarei. **25** Abraão, porém, repreendeu a Abimelech
por causa de um poço d'água, que os servos de Abimelech
haviam tomado por força. **26** Então disse Abimelech: Eu não sei
quem fez isto; e também tu mo não fizeste saber, nem eu o ouvi
senão hoje. **27** E tomou Abraão ovelhas e vacas, e deu-as a
Abimelech; e fizeram ambos concerto. **28** Pôs Abraão, porém,
à parte sete cordeiras do rebanho. **29** E Abimelech disse a
Abraão: Para que estão aqui estas sete cordeiras, que puseste
à parte? **30** E disse: Tomarás estas sete cordeiras de minha
mão, para que sejam em testemunho que eu cavei este poço.
31 Por isso se chamou aquele lugar Berseba, porquanto ambos

juraram ali. **32** Assim fizeram concerto em Berseba. Depois
se levantou Abimelech e Phichol, príncipe do seu exército, e
tornaram-se para a terra dos philisteus. **33** E plantou um bosque
em Berseba, e invocou lá o nome do Senhor, Deus eterno. **34** E
peregrinou Abraão na terra dos philisteus muitos dias.

22 E aconteceu depois destas coisas, que tentou Deus a
Abraão, e disse-lhe: Abraão! E ele disse: Eis-me aqui. **2** E
disse: Toma agora o teu filho, o teu único filho, Isaac, a quem
amas, e vai-te à terra de Moriah, e oferece-o ali em holocausto
sobre uma das montanhas, que eu te direi. **3** Então se levantou
Abraão pela manhã de madrugada, e albardou o seu jumento, e
tomou consigo dois de seus moços e Isaac seu filho; e fendeu
lenha para o holocausto, e levantou-se, e foi ao lugar que
Deus lhe dissera. **4** Ao terceiro dia levantou Abraão os seus
olhos, e viu o lugar de longe. **5** E disse Abraão a seus moços:
ficai-vos aqui com o jumento, e eu e o moço iremos até ali; e
havendo adorado, tornaremos a vós **6** E tomou Abraão a lenha
do holocausto, e pô-la sobre Isaac seu filho; e ele tomou o fogo
e o cutelo na sua mão, e foram ambos juntos. **7** Então falou
Isaac a Abraão seu pai, e disse: Meu pai! E ele disse: Eis-me
aqui, meu filho! E ele disse: Eis aqui o fogo e a lenha, mas onde
está o cordeiro para o holocausto? **8** E disse Abraão: Deus
proverá para si o cordeiro para o holocausto, meu filho. Assim
caminharam ambos juntos. **9** E vieram ao lugar que Deus lhe
dissera, e edificou Abraão ali um altar, e pôs em ordem a lenha,
e amarrou a Isaac seu filho, e deitou-o sobre o altar em cima da
lenha. **10** E estendeu Abraão a sua mão, e tomou o cutelo para
imolar o seu filho; **11** Mas o anjo do Senhor lhe bradou desde os
céus, e disse: Abraão, Abraão! E ele disse: Eis-me aqui. **12**

Então disse: Não estendas a tua mão sobre o moço, e não lhe
faças nada: porquanto agora sei que temes a Deus, e não me
negaste o teu filho, o teu único. **13** Então levantou Abraão os
seus olhos, e olhou; e eis um carneiro detraz dele, travado pelas
suas pontas num mato; e foi Abraão, e tomou o carneiro, e
ofereceu-o em holocausto, em lugar de seu filho. **14** E chamou
Abraão o nome daquele lugar, o Senhor proverá; de onde se
diz até ao dia de hoje: No monte do Senhor se proverá. **15**
Então o anjo do Senhor bradou a Abraão pela segunda vez
desde os céus, **16** E disse: Por mim mesmo, jurei, diz o Senhor:
Porquanto fizeste esta ação, e não negaste o teu filho, o teu
único, **17** Que deveras te abençoarei, e grandissimamente
multiplicarei a tua semente como as estrelas dos céus, e como
a areia que está na praia do mar; e a tua semente possuirá a
porta dos seus inimigos; **18** E em tua semente serão benditas
todas as nações da terra; porquanto obedeceste à minha voz
19 Então Abraão tornou aos seus moços, e levantaram-se, e
foram juntos para Berseba; e Abraão habitou em Berseba. **20**
E sucedeu depois destas coisas, que anunciaram a Abraão,
dizendo: Eis que também Milcah pariu filhos a Nahor teu irmão:
21 Uz o seu primogênito, e Buz seu irmão, e Kemuel, pai de
Aram, **22** E Chesed, e Hazo, e Pildas, e Jidlaph, e Bethuel. **23** E
Bethuel gerou Rebeca: estes oito pariu Milcah a Nahor, irmão
de Abraão. **24** E a sua concubina, cujo nome era Reuma, ela
pariu também a Tebah, e Gaham, e Tahash e Maacah.

23 E foi a vida de Sarah cento e vinte e sete anos: estes foram
os anos da vida de Sarah. **2** E morreu Sarah em Kiriath-arba,
que é Hebron, na terra de Canaan; e veio Abraão lamentar a
Sarah e chorar por ela. **3** Depois se levantou Abraão de diante

do seu morto, e falou aos filhos de Heth, dizendo: **4** Estrangeiro
e peregrino sou entre vós: dai-me possessão de sepultura
convosco, para que eu sepulte o meu morto de diante da minha
face. **5** E responderam os filhos de Heth a Abraão, dizendo-lhe:
6 Ouve-nos, meu senhor; príncipe de Deus és no meio de nós;
enterra o teu morto na mais escolhida de nossas sepulturas;
nenhum de nós te vedará a sua sepultura, para enterrar o teu
morto. **7** Então se levantou Abraão, e inclinou-se diante do povo
da terra, diante dos filhos de Heth. **8** E falou com eles, dizendo:
Se é de vossa vontade que eu sepulte o meu morto de diante de
minha face, ouvi-me e falai por mim a Ephron, filho de Zohar, **9**
Que ele me dê a cova de Machpelah, que ele tem no fim do seu
campo; que ma dê pelo devido preço em herança de sepulcro
no meio de vós **10** Ora Ephron habitava no meio dos filhos de
Heth: e respondeu Ephron hetheu a Abraão, aos ouvidos dos
filhos de Heth, de todos os que entravam pela porta da sua
cidade, dizendo: **11** Não, meu senhor: ouve-me, o campo te
dou, também te dou a cova que nele está, diante dos olhos
dos filhos do meu povo t'a dou; sepulta o teu morto. **12** Então
Abraão se inclinou diante da face do povo da terra, **13** E falou a
Ephron, aos ouvidos do povo da terra, dizendo: Mas se tu estás
por isto, ouve-me, peço-te: o preço do campo o darei; toma-o de
mim, e sepultarei ali o meu morto. **14** E respondeu Ephron a
Abraão, dizendo-lhe: **15** Meu senhor, ouve-me, a terra é de
quatrocentos siclos de prata; que é isto entre mim e ti? sepulta
o teu morto. **16** E Abraão deu ouvidos a Ephron e Abraão pesou
a Ephron a prata de que tinha falado aos ouvidos dos filhos de
Heth, quatrocentos siclos de prata, correntes entre mercadores.
17 Assim o campo de Ephron, que estava em Machpelah, em

frente de Mamre, o campo e a cova que nele estava, e todo
o arvoredo que no campo havia, que estava em todo o seu
contorno ao redor, **18** Se confirmou a Abraão em possessão
diante dos olhos dos filhos de Heth, de todos os que entravam
pela porta da sua cidade. **19** E depois sepultou Abraão a Sarah
sua mulher na cova do campo de Machpelah, em frente de
Mamre, que é Hebron, na terra de Canaan. **20** Assim o campo e
a cova que nele estava se confirmou a Abraão em possessão
de sepultura pelos filhos de Heth.

24 E era Abraão já velho e adiantado em idade, e o Senhor
havia abençoado a Abraão em tudo. **2** E disse Abraão ao seu
servo, o mais velho da casa, que tinha o governo sobre tudo o
que possuia: Põe agora a tua mão debaixo da minha coxa, **3**
Para que eu te faça jurar pelo Senhor Deus dos céus e Deus da
terra, que não tomarás para meu filho mulher das filhas dos
cananeus no meio dos quais eu habito, **4** Mas que irás à minha
terra e à minha parentela, e daí tomarás mulher para meu filho
Isaac. **5** E disse-lhe o servo: Porventura não quererá seguir-me
a mulher a esta terra. Farei pois tornar o teu filho à terra de
onde saíste? **6** E Abraão lhe disse: Guarda-te, que não faças lá
tornar o meu filho. **7** O Senhor, Deus dos céus, que me tomou
da casa de meu pai e da terra da minha parentela, e que me
falou, e que me jurou, dizendo: Á tua semente darei esta terra:
ele enviará o seu anjo adiante da tua face, para que tomes
mulher de lá para meu filho. **8** Se a mulher, porém, não quizer
seguir-te, serás livre deste meu juramento; somente não faças
lá tornar a meu filho. **9** Então pôs o servo a sua mão debaixo da
coxa de Abraão seu senhor, e jurou-lhe sobre este negócio. **10**
E o servo tomou dez camelos, dos camelos do seu senhor, e

partiu, pois que toda a fazenda de seu senhor estava em sua
mão, e levantou-se e partiu para Mesopotâmia, para a cidade
de Nahor, **11** E fez ajoelhar os camelos fora da cidade, junto a
um poço d'água, pela tarde, ao tempo que as moças saiam a
tirar água. **12** E disse: Ó Senhor, Deus de meu senhor Abraão!
dá-me hoje bom encontro, e faze beneficência ao meu senhor
Abraão! **13** Eis que eu estou em pé junto à fonte d'água, e
as filhas dois varões desta cidade saem para tirar água; **14**
Seja pois que a donzela, a quem eu disser: Abaixa agora o teu
cântaro para que eu beba; e ela disser: Bebe, e também darei
de beber aos teus camelos; esta seja a quem designaste ao teu
servo Isaac, e que eu conheça nisso que fizeste beneficência a
meu senhor. **15** E sucedeu que, antes que ele acabasse de
falar, eis que Rebeca, que havia nascido a Bethuel, filho de
Milcah, mulher de Nahor, irmão de Abraão, saía com o seu
cântaro sobre o seu ombro. **16** E a donzela era mui formosa à
vista, virgem, a quem varão não havia conhecido: e desceu
à fonte, e encheu o seu cântaro, e subiu. **17** Então o servo
correu-lhe ao encontro, e disse: Ora deixa-me beber uma pouca
d'água do teu cântaro. **18** E ela disse: Bebe, meu senhor. E
apressou-se, e abaixou o seu cântaro sobre a sua mão, e deu-
lhe de beber. **19** E, acabando ela de lhe dar de beber, disse:
Tirarei também água para os teus camelos, até que acabem
de beber. **20** E apressou-se, e vasou o seu cântaro na pia, e
correu outra vez ao poço para tirar água, e tirou para todos os
seus camelos. **21** E o varão estava admirado de vê-la, calando-
se, para saber se o Senhor havia prosperado a sua jornada,
ou não. **22** E aconteceu que, acabando os camelos de beber,
tomou o varão um pendente de ouro de meio siclo de peso, e

duas pulseiras para as suas mãos, do peso de dez siclos de
ouro. **23** E disse: De quem és filha? faze-mo saber, peço-te; há
também em casa de teu pai lugar para nós pousarmos? **24** E
ela lhe disse: Eu sou a filha de Bethuel, filho de Milcah, o qual
ela pariu a Nahor. **25** Disse-lhe mais: também temos palha e
muito pasto, e lugar para passar a noite. **26** Então inclinou-se
aquele varão, e adorou ao Senhor, **27** E disse: bendito seja o
Senhor Deus de meu senhor Abraão, que não retirou a sua
beneficência e a sua verdade de meu senhor: quanto a mim,
o Senhor me guiou no caminho à casa dos irmãos de meu
senhor. **28** E a donzela correu, e fez saber estas coisas na
casa de sua mãe. **29** E Rebeca tinha um irmão, cujo nome era
Labão; e Labão correu ao encontro daquele varão à fonte. **30**
E aconteceu que, quando ele viu o pendente, e as pulseiras
sobre as mãos de sua irmã, e quando ouviu as palavras de sua
irmã Rebeca, que dizia: Assim me falou aquele varão; veio o
varão, e eis que estava em pé junto aos camelos à fonte. **31** E
disse: Entra, bendito do Senhor, porque estarás fora? pois eu
já preparei a casa, e o lugar para os camelos. **32** Então veio
aquele varão à casa, e desataram os camelos, e deram palha e
pasto aos camelos, e água para lavar os pés dele e os pés dos
varões que estavam com ele. **33** Depois puseram de comer
diante dele; ele porém disse: Não comerei, até que tenha dito as
minhas palavras. E ele disse: fala. **34** Então disse: Eu sou o
servo de Abraão. **35** E o Senhor abençoou muito o meu senhor,
de maneira que foi engrandecido, e deu-lhe ovelhas e vacas, e
prata e ouro, e servos e servas, e camelos e jumentos. **36** E
Sarah, a mulher do meu senhor, pariu um filho a meu senhor
depois da sua velhice, e ele deu-lhe tudo quanto tem. **37** E

meu senhor me fez jurar, dizendo: Não tomarás mulher para
meu filho das filhas dos cananeus, em cuja terra habito: **38** Irás
porém à casa de meu pai, e à minha família, e tomarás mulher
para meu filho. **39** Então disse eu ao meu senhor: Porventura
não me seguirá a mulher. **40** E ele me disse: O Senhor, em
cuja presença tenho andado, enviará o seu anjo contigo, e
prosperará o teu caminho, para que tomes mulher para meu
filho da minha família e da casa de meu pai: **41** Então serás
livre do meu juramento, quando fores à minha família; e se não
t'a derem, livre serás do meu juramento. **42** E hoje cheguei à
fonte, e disse: Ó Senhor, Deus de meu senhor Abraão! se tu
agora prosperas o meu caminho, no qual eu ando, **43** Eis que
estou junto à fonte d'água: seja pois que a donzela que sair
para tirar água e à qual eu disser: Ora dá-me uma pouca d'água
do teu cântaro; **44** E ela me disser: Bebe tu também, e também
tirarei água para os teus camelos; esta seja a mulher que o
Senhor designou ao filho de meu senhor. **45** E antes que eu
acabasse de falar no meu coração, eis que Rebeca saía com o
seu cântaro sobre o seu ombro, e desceu à fonte, e tirou água;
e eu lhe disse: Ora dá-me de beber. **46** E ela se apressou, e
abaixou o seu cântaro de sobre si, e disse: Bebe, e também
darei de beber aos teus camelos; e bebi, e ela deu também de
beber aos camelos. **47** Então lhe perguntei, e disse: De quem és
filha? E ela disse: Filha de Bethuel, filho de Nahor, que lhe pariu
Milcah. Então eu pus o pendente no seu rosto, e as pulseiras
sobre as suas mãos; **48** E inclinando-me adorei ao Senhor,
e bendisse ao Senhor, Deus do meu senhor Abraão, que me
havia encaminhado pelo caminho da verdade, para tomar a filha
do irmão de meu senhor para seu filho. **49** Agora pois, se vós

haveis de fazer beneficência e verdade a meu senhor, fazei-mo
saber; e se não também mo fazei saber, para que eu olhe à mão
direita, ou à esquerda. **50** Então responderam Labão e Bethuel,
e disseram: Do Senhor procedeu este negócio; não podemos
falar-te mal ou bem. **51** Eis que, Rebeca está diante da tua face;
toma-a, e vai-te; seja a mulher do filho de teu senhor, como tem
dito o Senhor. **52** E aconteceu que, o servo de Abraão, ouvindo
as suas palavras, inclinou-se à terra diante do Senhor, **53** E
tirou o servo vasos de prata e vasos de ouro, e vestidos, e deu-
os a Rebeca; também deu coisas preciosas a seu irmão e a
sua mãe. **54** Então comeram e beberam, ele e os varões que
com ele estavam, e passaram a noite. E levantaram-se pela
manhã, e disse: deixai-me ir a meu senhor. **55** Então disseram
seu irmão e sua mãe: Fique a donzela conosco alguns dias, ou
pelo menos dez dias, depois irá. **56** Ele porém lhes disse: Não
me detenhais, pois o Senhor tem prosperado o meu caminho;
deixai-me partir, que eu volte a meu senhor. **57** E disseram:
Chamemos a donzela, e perguntemos-lho. **58** E chamaram a
Rebeca, e disseram-lhe: Irás tu com este varão? ela respondeu:
Irei. **59** Então despediram a Rebeca sua irmã, e sua ama, e o
servo de Abraão, e seus varões **60** E abençoaram a Rebeca, e
disseram-lhe: O nossa irmã, sejas tu em milhares de milhares, e
que a tua semente possua a porta de seus aborrecedores! **61** E
Rebeca se levantou com as suas moças, e subiram sobre os
camelos, e seguiram o varão: e tomou aquele servo a Rebeca,
e partiu. **62** Ora Isaac vinha de onde se vem do poço de Lahai-
roi; porque habitava na terra do sul. **63** E Isaac saira a orar
no campo, sobre a tarde: e levantou os seus olhos, e olhou,
e eis que os camelos vinham. **64** Rebeca também levantou

seus olhos, e viu a Isaac, e lançou-se do camelo. **65** E disse ao
servo: Quem é aquele varão que vem pelo campo ao nosso
encontro? E o servo disse: Este é meu senhor. Então tomou ela
o véu, e cobriu-se. **66** E o servo contou a Isaac todas as coisas
que fizera. **67** E Isaac trouxe-a para a tenda de sua mãe Sarah,
e tomou a Rebeca, e foi-lhe por mulher, e amou-a. Assim Isaac
foi consolado depois da morte de sua mãe.

25 E Abraão tomou outra mulher; e o seu nome era Ketura; **2**
E pariu-lhe Zimran, e Joksan, e Medan, e Midian, e Jisbac, e
Shuah. **3** E Joksan gerou Seba e Dedan: e os filhos de Dedan
foram Assurim, e Letusim e Leummim. **4** E os filhos de Midian
foram Epha, e Epher, e Enoch, e Abidah, e Eldah: estes todos
foram filhos de Ketura. **5** Porém Abraão deu tudo o que tinha a
Isaac; **6** Mas aos filhos das concubinas que Abraão tinha, deu
Abraão presentes, e, vivendo ele ainda, despediu-os do seu
filho Isaac, ao oriente, para a terra oriental. **7** Estes pois são os
dias dos anos da vida de Abraão, que viveu cento e setenta e
cinco anos. **8** E Abraão expirou e morreu em boa velhice, velho
e farto de dias: e foi congregado ao seu povo; **9** E sepultaram-
no Isaac e Ishmael, seus filhos, na cova de Machpelah, no
campo de Ephron, filho de Zohar hetheu, que estava em frente
de Mamre, **10** O campo que Abraão comprara aos filhos de
Heth. Ali está sepultado Abraão, e Sarah sua mulher. **11** E
aconteceu depois da morte de Abraão, que Deus abençoou a
Isaac seu filho; e habitava Isaac junto ao poço Lahai-roi. **12**
Estas porém são as gerações de Ishmael filho de Abraão, que a
serva de Sarah, Hagar egípcia, pariu a Abraão. **13** E estes são
os nomes dos filhos de Ishmael pelos seus nomes, segundo
as suas gerações: o primogênito de Ishmael era Nebajoth,

depois Kedar, e Abdeel, e Mibsam, **14** E Misma, e Duma, e
Massa, **15** Hadar, e Tema, Jetur, Nafis, e Kedma. **16** Estes são
os filhos de Ishmael, e estes são os seus nomes pelas suas
vilas e pelos seus castelos: doze príncipes segundo as suas
famílias. **17** E estes são os anos da vida de Ishmael, cento e
trinta e sete anos; e ele expirou, e morreu, e foi congregado ao
seu povo. **18** E habitaram desde Havila até Sur, que está em
frente do Egito, indo para Assur; e fez o seu assento diante da
face de todos os seus irmãos. **19** E estas são as gerações de
Isaac, filho de Abraão: Abraão gerou a Isaac: **20** E era Isaac
da idade de quarenta anos, quando tomou a Rebeca, filha de
Bethuel arameu de Paddan-aram, irmã de Labão arameu, por
sua mulher. **21** E Isaac orou instantemente ao Senhor por sua
mulher, porquanto era estéril; e o Senhor ouviu as suas orações,
e Rebeca sua mulher concebeu. **22** E os filhos lutavam dentro
dela; então disse: Se assim é, porque sou eu assim? E foi-se a
perguntar ao Senhor. **23** E o Senhor lhe disse: Duas nações há
no teu ventre, e dois povos se dividirão das tuas entranhas,
e um povo será mais forte do que o outro povo, e o maior
servirá ao menor. **24** E cumprindo-se os seus dias para parir, eis
gêmeos no seu ventre. **25** E saiu o primeiro ruivo e todo como
um vestido cabeludo; por isso chamaram o seu nome Esaú. **26**
E depois saiu o seu irmão, agarrada sua mão ao calcanhar de
Esaú; por isso se chamou o seu nome Jacob. E era Isaac da
idade de sessenta anos quando os gerou. **27** E cresceram os
meninos, e Esaú foi varão perito na caça, varão do campo; mas
Jacob era varão simples, habitando em tendas. **28** E amava
Isaac a Esaú, porque a caça era de seu gosto, mas Rebeca
amava a Jacob. **29** E Jacob cozera um guisado; e veio Esaú do

campo, e estava ele cançado: **30** E disse Esaú a Jacob: Deixa-
me, peço-te, sorver desse guisado vermelho, porque estou
cançado. Por isso se chamou o seu nome Edom. **31** Então disse
Jacob: Vende-me hoje a tua primogenitura. **32** E disse Esaú:
Eis que estou a ponto de morrer, e para que me servirá logo a
primogenitura? **33** Então disse Jacob: Jura-me hoje. E jurou-lhe
e vendeu a sua primogenitura a Jacob. **34** E Jacob deu pão a
Esaú e o guisado das lentilhas; e comeu, e bebeu, e levantou-
se, e foi-se. Assim desprezou Esaú a sua primogenitura.

26 E havia fome na terra, além da primeira fome, que foi
nos dias de Abraão: por isso foi-se Isaac a Abimelech, rei dos
philisteus, em Gerar. **2** E apareceu-lhe o Senhor, e disse: Não
desças ao Egito; habita na terra que eu te disser: **3** Peregrina
nesta terra, e serei contigo, e te abençoarei; porque a ti e à tua
semente darei todas estas terras, e confirmarei o juramento
que tenho jurado a Abraão teu pai; **4** E multiplicarei a tua
semente como as estrelas dos céus, e darei à tua semente
todas estas terras; e em tua semente serão benditas todas
as nações da terra; **5** Porquanto Abraão obedeceu à minha
voz, e guardou o meu mandado, os meus preceitos, os meus
estatutos, e as minhas leis. **6** Assim habitou Isaac em Gerar.
7 E perguntando-lhe os varões daquele lugar acerca de sua
mulher, disse: É minha irmã; porque temia de dizer: É minha
mulher; para que porventura (dizia ele) me não matem os varões
daquele lugar por amor de Rebeca; porque era formosa à vista.
8 E aconteceu que, como ele esteve ali muito tempo, Abimelech
rei dos philisteus olhou por uma janela, e viu, e eis que Isaac
estava brincando com Rebeca sua mulher. **9** Então chamou
Abimelech a Isaac, e disse: Eis que na verdade é tua mulher;

como pois disseste: É minha irmã? E disse-lhe Isaac: Porque eu
dizia: Para que eu porventura não morra por causa dela. **10** E
disse Abimelech: Que é isto que nos fizeste? Facilmente se
teria deitado alguém deste povo com a tua mulher, e tu terias
trazido sobre nós um delito. **11** E mandou Abimelech a todo
o povo, dizendo: Qualquer que tocar a este varão ou a sua
mulher, certamente morrerá. **12** E semeou Isaac naquela mesma
terra, e achou naquele mesmo ano cem medidas, porque o
Senhor o abençoava. **13** E engrandeceu-se o varão, e ia-se
engrandecendo, até que se tornou mui grande; **14** E tinha
possessão de ovelhas, e possessão de vacas, e muita gente de
serviço, de maneira que os philisteus o invejavam. **15** E todos
os poços, que os servos de seu pai tinham cavado nos dias de
seu pai Abraão, os philisteus entulharam e encheram de terra.
16 Disse também Abimelech a Isaac: Aparta-te de nós; porque
muito mais poderoso te tens feito do que nós. **17** Então Isaac
foi-se dali e fez o seu assento no vale de Gerar, e habitou lá.
18 E tornou Isaac, e cavou os poços d'água que cavaram nos
dias de Abraão seu pai, e que os philisteus taparam depois da
morte de Abraão, e chamou-os pelos nomes que os chamara
seu pai. **19** Cavaram pois os servos de Isaac naquele vale,
e acharam ali um poço de águas vivas. **20** E os pastores de
Gerar porfiaram com os pastores de Isaac, dizendo. Esta água
é nossa. Por isso chamou o nome daquele poço Esek, porque
contenderam com ele. **21** Então cavaram outro poço, e também
porfiaram sobre ele: por isso chamou o seu nome Sitnah. **22** E
partiu dali, e cavou outro poço, e não porfiaram sobre ele: por
isso chamou o seu nome Rehoboth, e disse: Porque agora nos
alargou o Senhor, e crescemos nesta terra. **23** Depois subiu dali

a Berseba, **24** E apareceu-lhe o Senhor naquela mesma noite, e
disse: Eu sou o Deus de Abraão teu pai: não temas, porque eu
sou contigo, e abençoar-te-ei, e multiplicarei a tua semente por
amor de Abraão meu servo. **25** Então edificou ali um altar, e
invocou o nome do Senhor, e armou ali a sua tenda; e os servos
de Isaac cavaram ali um poço. **26** E Abimelech veio a ele de
Gerar, com Ahuzzath seu amigo, e Phichol, príncipe do seu
exército. **27** E disse-lhes Isaac: Porque viestes a mim, pois que
vós me aborreceis, e me enviastes de vós? **28** E eles disseram:
Havemos visto, na verdade, que o Senhor é contigo, pelo que
dissemos: Haja agora juramento entre nós, entre nós e ti; e
façamos concerto contigo, **29** Que nos não faças mal, como nós
te não temos tocado, e como te fizemos somente bem, e te
deixamos ir em paz. Agora tu és o bendito do Senhor **30** Então
lhes fez um banquete, e comeram e beberam; **31** E levantaram-
se de madrugada, e juraram um ao outro; depois os despediu
Isaac, e despediram-se dele em paz. **32** E aconteceu naquele
mesmo dia que vieram os servos de Isaac, e anunciaram-lhe
acerca do negócio do peço, que tinham cavado; e disseram-lhe:
Temos achado água. **33** E chamou-o Seba: por isso é o nome
daquela cidade Berseba até o dia de hoje. **34** Ora sendo Esaú
da idade de quarenta anos, tomou por mulher a Judith, filha de
Beeri, hetheu, e a Basmath filha de Elon, hetheu. **35** E estas
foram a Isaac e a Rebeca uma amargura de espírito.

27 E aconteceu que, como Isaac envelheceu, e os seus olhos
se escureceram, de maneira que não podia ver, chamou a
Esaú, seu filho mais velho, e disse-lhe: Meu filho. E ele lhe
disse: Eis-me aqui. **2** E ele disse: Eis que já agora estou velho,
e não sei o dia da minha morte; **3** Agora pois, toma as tuas

armas, a tua aljava e o teu arco, e sai ao campo, e apanha
para mim alguma caça, **4** E faze-me um guisado saboroso,
como eu o amo, e traze-mo, para que eu coma; para que minha
alma te abençoe, antes que morra. **5** E Rebeca escutou quando
Isaac falava ao seu filho Esaú: e foi-se Esaú ao campo, para
apanhar caça que havia de trazer. **6** Então falou Rebeca a
Jacob seu filho, dizendo: Eis que tenho ouvido o teu pai que
falava com Esaú teu irmão, dizendo: **7** Traze-me caça, e faze-
me um guisado saboroso, para que eu coma, e te abençoe
diante da face do Senhor, antes da minha morte. **8** Agora pois,
filho meu, ouve a minha voz naquilo que eu te mando: **9** Vai
agora ao rebanho, e traze-me de lá dois bons cabritos das
cabras, e eu farei deles um guisado saboroso para teu pai,
como ele ama, **10** E leva-lo-as a teu pai, para que o coma; para
que te abençoe antes da sua morte. **11** Então disse Jacob a
Rebeca, sua mãe: Eis que Esaú meu irmão é varão cabeludo. e
eu varão liso; **12** Porventura me apalpará o meu pai, e serei em
seus olhos enganador: assim trarei eu sobre mim maldição, e
não benção. **13** E disse-lhe sua mãe: Meu filho, sobre mim seja
a tua maldição; somente obedece à minha voz, e vai, traze-mos.
14 E foi, e tomou-os, e trouxe-os a sua mãe; e sua mãe fez
um guisado saboroso, como seu pai amava. **15** Depois tomou
Rebeca os vestidos de gala de Esaú, seu filho mais velho, que
tinha consigo em casa, e vestiu a Jacob, seu filho menor; **16** E
com as peles dos cabritos das cabras cobriu as suas mãos e a
lisura do seu pescoço; **17** E deu o guisado saboroso, e o pão
que tinha preparado, na mão de Jacob seu filho. **18** E veio ele a
seu pai, e disse: Meu pai! E ele disse: Eis-me aqui; quem és
tu, meu filho? **19** E Jacob disse a seu pai: Eu sou Esaú, teu

primogênito; tenho feito como me disseste: levanta-te agora,
assenta-te, e come da minha caça, para que a tua alma me
abençoe. **20** Então disse Isaac a seu filho: Como é isto, que tão
cedo a achaste, filho meu? E ele disse: Porque o Senhor teu
Deus a mandou ao meu encontro. **21** E disse Isaac a Jacob:
Chega-te agora, para que te apalpe, meu filho, se és meu filho
Esaú mesmo, ou não. **22** Então se chegou Jacob a Isaac seu
pai, que o apalpou, e disse: A voz é a voz de Jacob, porém as
mãos são as mãos de Esaú. **23** E não o conheceu, porquanto
as suas mãos estavam cabeludas, como as mãos de Esaú seu
irmão: e abençoou-o. **24** E disse: És tu meu filho Esaú mesmo?
E ele disse: Eu sou. **25** Então disse: Faze chegar isso perto de
mim, para que coma da caça de meu filho; para que a minha
alma te abençoe. E chegou-lho, e comeu; trouxe-lhe também
vinho, e bebeu. **26** E disse-lhe Isaac seu pai: Ora chega-te, e
beija-me, filho meu. **27** E chegou-se, e beijou-o; então cheirou
o cheiro dos seus vestidos, e abençoou-o, e disse: Eis que o
cheiro do meu filho é como o cheiro do campo, que o Senhor
abençoou: **28** Assim pois te dê Deus do orvalho dos céus, e das
gorduras da terra, e abundância de trigo e de mosto: **29** Sirvam-
te povos, e nações se encurvem a ti: sê senhor de teus irmãos,
e os filhos da tua mãe se encurvem a ti: malditos sejam os que
te amaldiçoarem, e benditos sejam os que te abençoarem. **30** E
aconteceu que, acabando Isaac de abençoar a Jacob, apenas
Jacob acabava de sair da face de Isaac seu pai, veio Esaú, seu
irmão, da sua caça; **31** E fez também ele um guisado saboroso,
e trouxe-o a seu pai; e disse a seu pai: Levanta-te, meu pai, e
come da caça de teu filho, para que me abençoe a tua alma. **32**
E disse-lhe Isaac seu pai: Quem és tu? E ele disse: Eu sou

teu filho, o teu primogênito, Esaú. **33** Então estremeceu Isaac
de um estremecimento muito grande; e disse: Quem, pois, é
aquele que apanhou a caça, e ma trouxe? e comi de tudo,
antes que tu viesses, e abençoei-o: também será bendito. **34**
Esaú, ouvindo as palavras de seu pai, bradou com grande e
mui amargo brado, e disse a seu pai: Abençoa-me também a
mim, meu pai. **35** E ele disse: veio o teu irmão com subtileza, e
tomou a tua benção. **36** Então disse ele: Não foi o seu nome
justamente chamado Jacob, por isso que já duas vezes me
enganou? a minha primogenitura me tomou, e eis que agora
me tomou a minha benção. Mais disse: Não reservaste pois
para mim benção alguma? **37** Então respondeu Isaac, e disse a
Esaú: Eis que o tenho posto por senhor sobre ti, e todos os seus
irmãos lhe tenho dado por servos: e de trigo e de mosto o tenho
fortalecido; que te farei pois agora a ti, meu filho? **38** E disse
Esaú a seu pai: Tens uma só benção, meu pai? abençoa-me
também a mim, meu pai. E levantou Esaú a sua voz, e chorou.
39 Então respondeu Isaac seu pai, e disse-lhe: Eis que nas
gorduras da terra será a tua habitação, e do orvalho dos céus
do alto serás abençoado, **40** E pela tua espada viverás, e ao teu
irmão servirás. Acontecerá, porém, que quando te senhoreares,
então sacudirás o seu jugo do teu pescoço. **41** E aborreceu
Esaú a Jacob por causa daquela benção, com que seu pai o
tinha abençoado; e Esaú disse no seu coração: chegar-se-ão os
dias de luto de meu pai: e matarei a Jacob meu irmão. **42** E
foram denunciadas a Rebeca estas palavras de Esaú, seu filho
mais velho; e ela enviou, e chamou a Jacob seu filho menor, e
disse-lhe: Eis que Esaú teu irmão se consola a teu respeito,
propondo-se matar-te. **43** Agora pois, meu filho, ouve a minha

voz, e levanta-te; acolhe-te a Labão meu irmão, em Haran, **44** E
mora com ele alguns dias, até que passe o furor de teu irmão;
45 Até que se desvie de ti a ira de teu irmão, e se esqueça do
que lhe fizeste: então enviarei, e te farei vir de lá; porque seria
eu desfilhada também de vós ambos num mesmo dia? **46** E
disse Rebeca a Isaac: Enfadada estou da minha vida, por causa
das filhas de Heth; se Jacob tomar mulher das filhas de Heth,
como estas são das filhas desta terra, para que me será a vida?

28 E Isaac chamou a Jacob, e abençoou-o, e ordenou-lhe, e
disse-lhe: Não tomes mulher de entre as filhas de Canaan: **2**
Levanta-te, vai a Paddan-aram, à casa de Bethuel, pai de tua
mãe, e toma de lá uma mulher das filhas de Labão, irmão de tua
mãe; **3** E Deus Todo-poderoso te abençoe, e te faça frutificar, e
te multiplique, para que sejas uma multidão de povos; **4** E te dê
abenção de Abraão, a ti e à tua semente contigo, para que em
herança possuas a terra de tuas peregrinações, que Deus deu a
Abraão **5** Assim enviou Isaac a Jacob, o qual se foi a Paddan-
aram, a Labão, filho de Bethuel arameu, irmão de Rebeca, mãe
de Jacob e de Esaú. **6** Vendo pois Esaú que Isaac abençoara a
Jacob, e o enviara a Paddan-aram, para tomar mulher para si
dali, e que, abençoando-o, lhe ordenara, dizendo: Não tomes
mulher das filhas de Canaan; **7** E que Jacob obedecera a seu
pai e a sua mãe, e se fôra a Paddan-aram; **8** Vendo também
Esaú que as filhas de Canaan eram más aos olhos de Isaac seu
pai, **9** Foi-se Esaú a Ishmael, e tomou para si por mulher, além
das suas mulheres, a Mahalath filha de Ishmael, filho de Abraão,
irmã de Nebajoth. **10** Partiu pois Jacob de Berseba, e foi-se a
Haran; **11** E chegou a um lugar onde passou a noite, porque já
o sol era posto; e tomou uma das pedras daquele lugar, e a pôs

por sua cabeceira, e deitou-se naquele lugar, **12** E sonhou: e eis
uma escada era posta na terra, cujo topo tocava nos céus: e eis
que os anjos de Deus subiam e desciam por ela; **13** E eis que
o Senhor estava em cima dela, e disse: Eu sou o Senhor, o
Deus de Abraão teu pai, e o Deus de Isaac: esta terra, em que
estás deitado, t'a darei a ti e à tua semente: **14** E a tua semente
será como o pó da terra, e estender-se-á ao ocidente, e ao
oriente, e ao norte, e ao sul, e em ti e na tua semente serão
benditas todas as famílias da terra: **15** E eis que estou contigo,
e te guardarei por onde quer que fores, e te farei tornar a esta
terra: porque te não deixarei, até que te haja feito o que te tenho
dito. **16** Acordado pois Jacob do seu sono, disse: Na verdade o
Senhor está neste lugar; e eu não o sabia. **17** E temeu, e disse:
Quão terrível é este lugar! Este não é outro lugar senão a casa
de Deus; e este é a porta dos céus. **18** Então levantou-se Jacob
pela manhã de madrugada, e tomou a pedra que tinha posto por
sua cabeceira, e a pôs por coluna, e derramou azeite em cima
dela. **19** E chamou o nome daquele lugar Bethel: o nome porém
daquela cidade de antes era Luz. **20** E Jacob votou um voto,
dizendo: Se Deus for comigo, e me guardar nesta viagem que
faço, e me der pão para comer, e vestidos para vestir; **21** E eu
em paz tornar à casa de meu pai, o Senhor me será por Deus;
22 E esta pedra que tenho posto por coluna será casa de Deus;
e de tudo quanto me deres, certamente te darei o dízimo.

29 Então pôs-se Jacob a pé, e foi-se à terra dos filhos de
oriente; **2** E olhou, e eis um poço no campo, e eis três rebanhos
de ovelhas que estavam deitados junto a ele; porque daquele
poço davam de beber aos rebanhos: e havia uma grande pedra
sobre a boca do poço. **3** E ajuntavam ali todos os rebanhos, e

removiam a pedra de sobre a boca do poço, e davam de beber
às ovelhas: e tornavam a pôr a pedra sobre a boca do poço, no
seu lugar. **4** E disse-lhes Jacob: Meus irmãos, de onde sois? E
disseram: Somos de Haran. **5** E ele lhes disse: Conheceis a
Labão, filho de Nachor? E disseram: Conhecemos. **6** Disse-
lhes mais: Está ele bem? E disseram: Está bem, e eis aqui
Rachel sua filha, que vem com as ovelhas. **7** E ele disse: Eis
que ainda é muito dia, não é tempo de ajuntar o gado; dai de
beber às ovelhas, e ide, apascentai-as. **8** E disseram: Não
podemos, até que todos os rebanhos se ajuntem, e removam a
pedra de sobre a boca do poço, para que demos de beber às
ovelhas. **9** Estando ele ainda falando com eles, veio Rachel com
as ovelhas de seu pai: porque ela era pastora. **10** E aconteceu
que, vendo Jacob a Rachel, filha de Labão, irmão de sua mãe,
e as ovelhas de Labão, irmão de sua mãe, chegou Jacob, e
revolveu a pedra de sobre a boca do poço, e deu de beber
às ovelhas de Labão, irmão de sua mãe. **11** E Jacob beijou a
Rachel, e levantou a sua voz, e chorou. **12** E Jacob anunciou a
Rachel que era irmão de seu pai, e que era filho de Rebeca:
então ela correu, e o anunciou a seu pai. **13** E aconteceu que,
ouvindo Labão as novas de Jacob, filho de sua irmã, correu-lhe
ao encontro, e abraçou-o, e beijou-o, e levou-o à sua casa: e
contou ele a Labão todas estas coisas. **14** Então Labão disse-
lhe: Verdadeiramente és tu o meu osso e a minha carne. E
ficou com ele um mês inteiro. **15** Depois disse Labão a Jacob:
Porque tu és meu irmão, as de servir-me de graça? declara-
me qual será o teu salário. **16** E Labão tinha duas filhas; o
nome da mais velha era Leah, e o nome da menor Rachel. **17**
Leah porém tinha olhos tenros, mas Rachel era de formoso

semblante e formosa à vista. **18** E Jacob amava a Rachel, e
disse: Sete anos te servirei por Rachel, tua filha menor. **19**
Então disse Labão: Melhor é que eu t'a dê, do que eu a dê
a outro varão: fica comigo. **20** Assim serviu Jacob sete anos
por Rachel; e foram aos seus olhos como poucos dias, pelo
muito que a amava. **21** E disse Jacob a Labão: Dá-me minha
mulher, porque meus dias são cumpridos, para que eu entre a
ela. **22** Então ajuntou Labão a todos os varões daquele lugar, e
fez um banquete. **23** E aconteceu, à tarde, que tomou Leah
sua filha, e trouxe-lha: e entrou a ela. **24** E Labão deu sua
serva Zilpah a Leah sua filha por serva. **25** E aconteceu pela
manhã, eis que era Leah; pelo que disse a Labão: Porque me
fizeste isso? não te tenho servido por Rachel? porque pois me
enganaste? **26** E disse Labão: Não se faz assim no nosso lugar,
que a menor se dê antes da primogênita. **27** Cumpre a semana
desta; então te daremos também a outra, pelo serviço que ainda
outros sete anos servires comigo. **28** E Jacob fez assim: e
cumpriu a semana desta: então lhe deu por mulher Rachel
sua filha. **29** E Labão deu sua serva Bilha por serva a Rachel,
sua filha. **30** E entrou também a Rachel, e amou também a
Rachel mais do que a Leah; e serviu com ele ainda outros sete
anos. **31** Vendo pois o Senhor que Leah era aborrecida, abriu a
sua madre; porém Rachel era estéril. **32** E concebeu Leah, e
pariu um filho, e chamou o seu nome Ruben, porque disse:
Porque o Senhor atendeu à minha aflição, por isso agora me
amará o meu marido. **33** E concebeu outra vez, e pariu um
filho, dizendo: Porquanto o Senhor ouviu que eu era aborrecida,
me deu também este; e chamou o seu nome Simeão. **34** E
concebeu outra vez, e pariu um filho, dizendo: Agora esta vez

se ajuntará meu marido comigo, porque três filhos lhe tenho
parido: por isso chamou o seu nome Levi. **35** E concebeu outra
vez, e pariu um filho, dizendo: Esta vez louvarei ao Senhor. Por
isso chamou o seu nome Judá: e cessou de parir.

30 Vendo pois Rachel que não paria filhos a Jacob, teve
Rachel inveja de sua irmã, e disse a Jacob: Dá-me filhos, ou se
não morro. **2** Então se acendeu a ira de Jacob contra Rachel, e
disse: Estou eu no lugar de Deus, que te impediu o fruto de
teu ventre? **3** E ela disse: Eis aqui minha serva Bilha; entra a
ela, para que pára sobre os meus joelhos, e eu também seja
edificada dela. **4** Assim lhe deu a Bilha sua serva por mulher: e
Jacob entrou a ela. **5** E concebeu Bilha, e pariu a Jacob um
filho. **6** Então disse Rachel: Julgou-me Deus, e também ouviu a
minha voz, e me deu um filho; por isso chamou o seu nome
Dan. **7** E Bilha, serva de Rachel, concebeu outra vez, e pariu a
Jacob o segundo filho. **8** Então disse Rachel: Com lutas de
Deus tenho lutado com minha irmã, também venci; e chamou o
seu nome Naphtali. **9** Vendo pois Leah que cessava de parir,
tomou também a Zilpah sua serva, e deu-a a Jacob por mulher.
10 E pariu Zilpah, serva de Leah, um filho a Jacob. **11** Então
disse Leah: Vem uma turba: e chamou o seu nome Gad. **12**
Depois pariu Zilpah, serva de Leah, um segundo filho a Jacob.
13 Então disse Leah: Para minha ventura; porque as filhas me
terão por benaventurada: e chamou o seu nome Asher. **14** E
foi Ruben nos dias da sega do trigo, e achou mandrágoras no
campo. E trouxe-as a Leah, sua mãe. Então disse Rachel a
Leah: Ora dá-me das mandrágoras do teu filho. **15** E ela lhe
disse: É já pouco que hajas tomado o meu marido, tomarás
também as mandrágoras do meu filho? Então disse Rachel: Por

isso se deitará contigo esta noite pelas mandrágoras de teu
filho. **16** Vindo pois Jacob à tarde do campo, saiu-lhe Leah ao
encontro, e disse: A mim entrarás, porque certamente te aluguei
com as mandrágoras do meu filho. E deitou-se com ela aquela
noite. **17** E ouviu Deus a Leah, e concebeu, e pariu um quinto
filho. **18** Então disse Leah: Deus me tem dado o meu galardão,
pois tenho dado minha serva ao meu marido: e chamou o seu
nome Issacar. **19** E Leah concebeu outra vez, e pariu a Jacob
um sexto filho. **20** E disse Leah: Deus me deu a mim uma boa
dádiva; desta vez morará o meu marido comigo, porque lhe
tenho parido seis filhos: e chamou o seu nome Zebulon. **21**
E depois pariu uma filha, e chamou o seu nome Dinah. **22** E
lembrou-se Deus de Rachel, e Deus a ouviu, e abriu a sua
madre, **23** E ela concebeu, e pariu um filho, e disse: Tirou-
me Deus a minha vergonha. **24** E chamou o seu nome José,
dizendo: O Senhor me acrescente outro filho. **25** E aconteceu
que, como Rachel pariu a José, disse Jacob a Labão: Deixa-
me ir, que me vá ao meu lugar, e à minha terra. **26** Dá-me
as minhas mulheres, e os meus filhos, pelas quais te tenho
servido, e ir-me-ei; pois tu sabes o meu serviço, que te tenho
feito. **27** Então lhe disse Labão: Se agora tenho achado graça
em teus olhos, fica comigo. Tenho experimentado que o Senhor
me abençoou por amor de ti. **28** E disse mais: Determina-me o
teu salário, que to darei. **29** Então lhe disse: Tu sabes como te
tenho servido, e como passou o teu gado comigo. **30** Porque o
pouco que tinhas antes de mim, é aumentado até uma multidão:
e o Senhor te tem abençoado por meu trabalho. Agora pois,
quando hei de trabalhar também por minha casa? **31** E disse
ele: Que te darei? Então disse Jacob: Nada me darás; se me

fizeres isto, tornarei a apascentar e a guardar o teu rebanho. **32**
Passarei hoje por todo o teu rebanho, separando dele todos os
salpicados e malhados, e todos os morenos entre os cordeiros,
e os malhados e salpicados entre as cabras: e isto será o meu
salário. **33** Assim testificará por mim a minha justiça no dia de
amanhã, quando vieres e o meu salário estiver diante de tua
face: tudo o que não for salpicado e malhado entre as cabras e
moreno entre os cordeiros, ser-me-á por furto. **34** Então disse
Labão: Eis que oxalá seja conforme à tua palavra. **35** E separou
naquele mesmo dia os bodes listrados e malhados e todas as
cabras salpicadas e malhadas, tudo em que havia brancura, e
todo o moreno entre os cordeiros; e deu-os nas mãos dos seus
filhos. **36** E pôs três dias de caminho entre si e Jacob: e Jacob
apascentava o resto dos rebanhos de Labão. **37** Então tomou
Jacob varas verdes de álamo, e de aveleira e de castanheiro, e
descascou nelas riscas brancas, descobrindo a brancura que
nas varas havia, **38** E pôs estas varas, que tinha descascado,
em frente do rebanho, nos canos e nas pias d'água, aonde
o rebanho vinha a beber, e conceberam vindo a beber. **39** E
concebia o rebanho diante das varas, e as ovelhas pariam
listrados, salpicados e malhados. **40** Então separou Jacob os
cordeiros, e pôs as faces do rebanho para os listrados, e todo o
moreno entre o rebanho de Labão; e pôs o seu rebanho à parte,
e não o pôs com o rebanho de Labão. **41** E sucedia que cada
vez que concebiam as ovelhas fortes, punha Jacob as varas
diante dos olhos do rebanho nos canos, para que concebessem
diante das varas. **42** Mas quando enfraqueceu o rebanho, não
as pos. Assim as fracas eram de Labão, e as fortes de Jacob. **43**

E cresceu o varão em grande maneira, e teve muitos rebanhos,
e servas, e servos, e camelos e jumentos.

31 Então ouvia as palavras dos filhos de Labão, que diziam:
Jacob tem tomado tudo o que era de nosso pai, e do que era de
nosso pai fez ele toda esta glória. **2** Viu também Jacob o rosto
de Labão, e eis que não era para com ele como de ontem e
de anteontem. **3** E disse o Senhor a Jacob: Torna-te à terra
dos teus pais, e à tua parentela, e eu serei contigo. **4** Então
enviou Jacob, e chamou a Rachel e a Leah ao campo, ao seu
rebanho, **5** E disse-lhes: Vejo que o rosto de vosso pai para
comigo não é como de ontem e de anteontem; porém o Deus
de meu pai esteve comigo; **6** E vós mesmas sabeis que com
todo o meu poder tenho servido a vosso pai; **7** Mas vosso pai
me enganou e mudou o salário dez vezes; porém Deus não lhe
permitiu que me fizesse mal. **8** Quando ele dizia assim: Os
salpicados serão o teu salário; então todos os rebanhos pariam
salpicados. E quando ele dizia assim: Os listrados serão o teu
salário, então todos os teus rebanhos pariam listrados. **9** Assim
Deus tirou o gado de vosso pai, e mo deu a mim. **10** E sucedeu
que, ao tempo em que o rebanho concebia, eu levantei os meus
olhos, e vi em sonhos, e eis que os bodes, que cobriam as
ovelhas, eram listrados, salpicados e malhados. **11** E disse-me
o anjo de Deus em sonhos: Jacob. E eu disse: Eis-me aqui.
12 E disse ele: Levanta agora os teus olhos, e vê todos os
bodes que cobrem o rebanho, que são listrados, salpicados e
malhados: porque tenho visto tudo o que Labão te fez. **13** Eu
sou o Deus de bethel, onde teus ungido uma coluna, onde me
tens votado o voto; levanta-te agora, sai-te desta terra, e torna-
te à terra da tua parentela. **14** Então responderam Rachel e

Leah, e disseram-lhe: há ainda para nós parte ou herança na
casa de nosso pai? **15** Não nos considera ele como estranhas?
pois vendeu-nos, e comeu de todo o nosso dinheiro. **16** Porque
toda a riqueza, que Deus tirou de nosso pai, é nossa e de
nossos filhos: agora pois, faze tudo o que Deus te tem dito.
17 Então se levantou Jacob, pondo os seus filhos e as suas
mulheres sobre os camelos; **18** E levou todo o seu gado, e toda
a sua fazenda, que havia adquirido, o gado que possuia, que
alcançara em Paddan-Aram, para ir a Isaac, seu pai, à terra de
Canaan. **19** E havendo Labão ido a tosquiar as suas ovelhas,
furtou Rachel os ídolos que seu pai tinha. **20** E esquivou-se
Jacob de Labão o arameu, porque não lhe fez saber que fugia.
21 E fugiu ele com tudo o que tinha, e levantou-se, e passou
o rio: e pôs o seu rosto para a montanha de Gilead. **22** E no
terceiro dia foi anunciado a Labão que Jacob tinha fugido. **23**
Então tomou consigo os seus irmãos, e atráz dele proseguiu o
caminho por sete dias; e alcançou-o na montanha de Gilead. **24**
Veio porém Deus a Labão o arameu em sonhos de noite, e
disse-lhe: Guarda-te, que não fales com Jacob nem bem nem
mal. **25** Alcançou pois Labão a Jacob, e armara Jacob a sua
tenda naquela montanha: armou também Labão com os seus
irmãos a sua na montanha de Gilead. **26** Então disse Labão a
Jacob: Que fizeste, que te esquivaste de mim, e levaste as
minhas filhas como cativas pela espada? **27** Porque fugiste
ocultamente, e te esquivaste de mim, e não me fizeste saber,
para que eu te enviasse com alegria, e com cânticos, e com
tamboril e com harpa? **28** Também não me permitiste beijar os
meus filhos e as minhas filhas. Loucamente pois agora fizeste,
fazendo assim. **29** Poder havia em minha mão para vos fazer

mal, mas o Deus de vosso pai me falou ontem à noite, dizendo:
Guarda-te, que não fales com Jacob nem bem nem mal. **30**
E agora te querias ir embora, porquanto tinhas saudades de
voltar a casa de teu pai; porque furtaste os meus deuses? **31**
Então respondeu Jacob, e disse a Labão: Porque temia; pois
que dizia comigo, se porventura me não arrebatarias as tuas
filhas. **32** Com quem achares os teus deuses, esse não viva;
reconhece diante de nossos irmãos o que é teu do que está
comigo, e toma-o para ti. Pois Jacob não sabia que Rachel os
tinha furtado. **33** Então entrou Labão na tenda de Jacob, e na
tenda de Leah, e na tenda de ambas as servas, e não os achou;
e saindo da tenda de Leah, entrou na tenda de Rachel. **34** Mas
tinha tomado Rachel os ídolos, e os tinha posto na albarda de
um camelo, e assentara-se sobre eles; e apalpou Labão toda a
tenda, e não os achou. **35** E ela disse a seu pai: Não se acenda
a ira aos olhos de meu senhor, que não posso levantar-me
diante da tua face; porquanto tenho o costume das mulheres.
E ele procurou, mas não achou os ídolos. **36** Então irou-se
Jacob, e contendeu com Labão; e respondeu Jacob, e disse a
Labão: Qual é a minha transgressão? qual é o meu pecado, que
tão furiosamente me tens perseguido? **37** Havendo apalpado
todos os meus móveis, que achaste de todos os móveis da tua
casa? põe-no aqui diante dos meus irmãos, e teus irmãos; e que
julguem entre nós ambos. **38** Estes vinte anos eu estive contigo,
as tuas ovelhas e as tuas cabras nunca moveram, e não comi os
carneiros do teu rebanho. **39** Não te trouxe eu o despedaçado;
eu o pagava; o furtado de dia e o furtado de noite da minha mão
o requerias. **40** Estive eu de sorte que de dia me consumia o
calor, e de noite a geada; e o meu sono foi-se dos meus olhos.

41 Tenho estado agora vinte anos na tua casa; quatorze anos te
servi por tuas duas filhas, e seis anos por teu rebanho; mas o
meu salário tens mudado dez vezes. **42** Se o Deus de meu pai,
o Deus de Abraão, e o Temor de Isaac não fôra comigo, por
certo me enviarias agora vazio. Deus atendeu à minha aflição, e
ao trabalho das minhas mãos, e repreendeu-te ontem à noite.
43 Então respondeu Labão, e disse a Jacob: Estas filhas são
minhas filhas, e estes filhos são meus filhos, e este rebanho é o
meu rebanho, e tudo o que vês, meu é: e que farei hoje a estas
minhas filhas, ou a seus filhos, que pariram? **44** Agora pois vem,
e façamos concerto eu e tu, que seja por testemunho entre mim
e ti. **45** Então tomou Jacob uma pedra, e erigiu-a por coluna. **46**
E disse Jacob a seus irmãos: ajuntai pedras. E tomaram pedras,
e fizeram um montão, e comeram ali sobre aquele montão. **47**
E chamou-o Labão Jegar-sahadutha: porém Jacob chamou-
o Galeed. **48** Então disse Labão: Este montão seja hoje por
testemunha entre mim e entre ti: por isso se chamou o seu
nome Galeed, **49** E Mizpah, porquanto disse: atente o Senhor
entre mim e ti, quando nós estivermos apartados um do outro:
50 Se afligires as minhas filhas, e se tomares mulheres além
das minhas filhas, ninguém está conosco: atenta que Deus é
testemunha entre mim e ti **51** Disse mais Labão a Jacob: Eis
aqui este mesmo montão, e eis aqui essa coluna que levantei
entre mim e entre ti. **52** Este montão seja testemunha, e esta
coluna seja testemunha, que eu não passarei este montão a ti,
e que tu não passarás este montão e esta coluna a mim, para
mal. **53** O Deus de Abraão, e o Deus de Nahor, o Deus de seu
pai julgue entre nós. E jurou Jacob pelo Temor de seu pai Isaac.
54 E sacrificou Jacob um sacrificou na montanha, e convidou

seus irmãos, para comer pão; e comeram pão, e passaram a
noite na montanha. **55** E levantou-se Labão pela manhã de
madrugada, e beijou seus filhos, e suas filhas, e abençou-os, e
partiu; e voltou Labão ao seu lugar.

32 E foi também Jacob o seu caminho, e encontraram-no os
anjos de Deus. **2** E Jacob disse, quando os viu: Este é o exército
de Deus. E chamou o nome daquele lugar Mahanaim. **3** E
enviou Jacob mensageiros diante da sua face a Esaú seu irmão,
à terra de Seir, território de Edom. **4** E ordenou-lhes, dizendo:
Assim direis a meu senhor Esaú: Assim diz Jacob, teu servo:
Como peregrino morei com Labão, e me detive lá até agora; **5** E
tenho bois e jumentos, ovelhas, e servos e servas; e enviei para
o anunciar a meu senhor, para que ache graça em teus olhos. **6**
E os mensageiros tornaram a Jacob, dizendo: Viemos a teu
irmão Esaú; e também ele vem a encontrar-te, e quatrocentos
varões com ele. **7** Então Jacob temeu muito, e angustiou-se; e
repartiu o povo que com ele estava, e as ovelhas, e as vacas, e
os camelos, em dois bandos. **8** Porque dizia: Se Esaú vier a um
bando, e o ferir, o outro bando escapará. **9** Disse mais Jacob:
Deus de meu pai Abraão, e Deus de meu pai Isaac, o Senhor,
que me disseste: Torna-te à tua terra, e à tua parentela, e far-te-
ei bem; **10** Menor sou eu que todas as beneficências, e que
toda a fidelidade que fizeste ao teu servo; porque com meu
cajado passei este Jordão, e agora me tornei em dois bandos;
11 Livra-me, peço-te, da mão de meu irmão, da mão de Esaú:
porque o temo, que porventura não venha, e me fira, e a mãe
com os filhos **12** E tu o disseste: Certamente te farei bem, e
farei a tua semente como a areia do mar, que pela multidão
não se pode contar. **13** E passou ali aquela noite; e tomou do

que lhe veio à sua mão, um presente para seu irmão Esaú:
14 Duzentas cabras, e vinte bodes; duzentas ovelhas, e vinte
carneiros; **15** Trinta camelas de leite com suas crias, quarenta
vacas, e dez novilhos; vinte jumentas, e dez jumentinhos; **16** E
deu-o na mão dos seus servos, cada rebanho à parte, e disse a
seus servos: passai adiante da minha face, e ponde espaço
entre rebanho e rebanho. **17** E ordenou ao primeiro, dizendo:
Quando Esaú, meu irmão, te encontrar, e te perguntar, dizendo:
De quem és, e para onde vais, e cujos são estes diante da tua
face, **18** Então dirás: São de teu servo Jacob, presente que
envia a meu senhor, a Esaú; e eis que ele mesmo vem também
atráz de nós **19** E ordenou também ao segundo, e ao terceiro, e
a todos os que vinham atráz dos rebanhos, dizendo: Conforme
a esta mesma palavra, falareis a Esaú, quando o achardes. **20**
E direis também: Eis que o teu servo Jacob vem atráz de nós.
Porque dizia: Eu o aplacarei com o presente, que vai diante de
mim, e depois verei a sua face; porventura aceitará a minha
face. **21** Assim passou o presente diante da sua face; ele porém
passou aquela noite no arraial. **22** E levantou-se aquela mesma
noite, e tomou as suas duas mulheres, e as suas duas servas, e
os seus onze filhos, e passou o vau de Jabbok. **23** E tomou-
os, e fê-los passar o ribeiro; e fez passar tudo o que tinha. **24**
Jacob porém ficou só; e lutou com ele um varão, até que a
alva subia. **25** E vendo que não prevalecia contra ele, tocou a
juntura de sua coxa, e se deslocou a juntura da coxa de Jacob,
lutando com ele. **26** E disse: Deixa-me ir, porque já a alva subiu.
Porém ele disse: Não te deixarei ir, se me não abençoares. **27** E
disse-lhe: Qual é o teu nome? E ele disse: Jacob. **28** Então
disse: Não se chamará mais o teu nome Jacob, mas Israel:

pois como príncipe lutaste com Deus, e com os homens, e
prevaleceste. **29** E Jacob lhe perguntou, e disse: Dá-me, peço-
te, a saber o teu nome. E disse: Porque perguntas pelo meu
nome? E abençoou-o ali. **30** E chamou Jacob o nome daquele
lugar Peniel, porque dizia: Tenho visto a Deus face a face, e a
minha alma foi salva. **31** E saiu-lhe o sol, quando passou a
Penuel; e manquejava da sua coxa. **32** Por isso os filhos de
Israel não comem o nervo encolhido, que está sobre a juntura
da coxa, até o dia de hoje; porquanto tocara a juntura da coxa
de Jacob no nervo encolhido.

33 E levantou Jacob os seus olhos, e olhou, e eis que vinha
Esaú, e quatrocentos homens com ele. Então repartiu os filhos
entre Leah e Rachel, e as duas servas. **2** E pôs as servas e
seus filhos na frente, e a Leah e seus filhos atráz: porém a
Rachel e José os derradeiros. **3** E ele mesmo passou adiante
deles, e inclinou-se à terra sete vezes, até que chegou a seu
irmão. **4** Então Esaú correu-lhe ao encontro, e abraçou-o, e
lançou-se sobre o seu pescoço, e beijou-o; e choraram. **5**
Depois levantou os seus olhos, e viu as mulheres, e os meninos,
e disse: Quem são estes contigo? E ele disse: Os filhos que
Deus graciosamente tem dado a teu servo. **6** Então chegaram
as servas; elas, e os seus filhos, e inclinaram-se. **7** E chegou
também Leah com seus filhos, e inclinaram-se: e depois chegou
José e Rachel, e inclinaram-se. **8** E disse Esaú: De que te
serve todo este bando que tenho encontrado? E ele disse: Para
achar graça aos olhos de meu senhor. **9** Mas Esaú disse: Eu
tenho bastante, meu irmão; seja para ti o que tens. **10** Então
disse Jacob: Não, se agora tenho achado graça em teus olhos,
peço-te que tomes o meu presente da minha mão: porquanto

tenho visto o teu rosto, como se tivesse visto o rosto de Deus, e
tomaste contentamento em mim. **11** Toma, peço-te, a minha
benção, que te foi trazida; porque Deus graciosamente ma
tem dado; e porque tenho de tudo. E instou com ele, até que
a tomou. **12** E disse: Caminhemos, e andemos, e eu partirei
adiante de ti. **13** Porém ele lhe disse: Meu senhor sabe que
estes filhos são tenros, e que tenho comigo ovelhas e vacas de
leite; se as afadigarem somente um dia, todo o rebanho morrerá.
14 Ora passe o meu senhor diante da face de seu servo; e eu
irei como guia pouco a pouco, conforme ao passo do gado que
é adiante da minha face, e conforme ao passo dos meninos, até
que chegue a meu senhor em Seir. **15** E Esaú disse: Deixarei
logo contigo desta gente, que está comigo. E ele disse: Para
que é isso? Basta que eu ache graça aos olhos de meu senhor.
16 Assim se tornou Esaú aquele dia pelo seu caminho a Seir.
17 Jacob, porém, partiu para Succoth e edificou para si uma
casa; e fez cabanas para o seu gado: por isso chamou o nome
daquele lugar Succoth. **18** E chegou Jacob salvo à cidade de
Sichem, que está na terra de Canaan, quando vinha de Paddan-
aram; e fez o seu assento diante da cidade. **19** E comprou uma
parte do campo em que estendera a sua tenda, da mão dos
filhos de Hemor, pai de Sichem, por cem peças de dinheiro. **20**
E levantou ali um altar, e chamou-o Deus, o Deus de Israel.

34 E saiu Dinah filha de Leah, que parira a Jacob, para ver
as filhas da terra. **2** E Sichem filho de Hemor heveu, príncipe
daquela terra, viu-a, e tomou-a, e deitou-se com ela, e humilhou-
a. **3** E apegou-se a sua alma com Dinah filha de Jacob, e amou
a moça e falou afetuosamente à moça. **4** Falou também Sichem
a Hemor seu pai, dizendo: Toma-me esta por mulher. **5** Quando

Jacob ouviu que contaminara a Dinah sua filha, estavam os
seus filhos no campo com o gado; e calou-se Jacob até que
viessem. **6** E saiu Hemor pai de Sichem a Jacob, para falar com
ele. **7** E vieram os filhos de Jacob do campo, ouvindo isso, e
entristeceram-se os varões, e iraram-se muito, porquanto fizera
doidice em Israel, deitando-se com a filha de Jacob; o que não
se devia fazer assim. **8** Então falou Hemor com eles, dizendo:
A alma de Sichem meu filho está namorada da vossa filha;
dai-lha, peço-te, por mulher; **9** E aparentai-vos conosco, dai-
nos as vossas filhas, e tomai as nossas filhas para vós; **10**
E habitareis conosco; e a terra estará diante da vossa face:
habitai e negociai nela, e tomai possessão nela. **11** E disse
Sichem ao pai dela, e aos irmãos dela: Ache eu graça em
vossos olhos, e darei o que me disserdes: **12** Aumentai muito
sobre mim o dote e a dádiva, e darei o que me disserdes; dai-
me somente a moça por mulher. **13** Então responderam os
filhos de Jacob a Sichem e a Hemor seu pai enganosamente, e
falaram, porquanto havia contaminado a Dinah sua irmã. **14**
E disseram-lhes: Não podemos fazer isso, que déssemos a
nossa irmã a um varão não circuncidado; porque isso seria uma
vergonha para nós; **15** Nisso, porém, consentiremos a vós: se
fordes como nós, que se circuncide todo o macho entre vós
16 Então dar-vos-emos as nossas filhas, e tomaremos nós as
vossas filhas, e habitaremos convosco, e seremos um povo; **17**
Mas se não nos ouvirdes, e não vos circuncidardes, tomaremos
a nossa filha e ir-nos-emos. **18** E suas palavras foram boas aos
olhos de Hemor, e aos olhos de Sichem filho de Hemor. **19** E
não tardou o mancebo em fazer isto; porque a filha de Jacob
lhe contentava: e ele era o mais honrado de toda a casa de

seu pai. **20** Veio pois Hemor e Sichem seu filho à porta da sua
cidade, e falaram aos varões da sua cidade, dizendo: **21** Estes
varões são pacíficos conosco; portanto habitarão nesta terra, e
negociarão nela; eis que a terra é larga de espaço diante da
sua face: tomaremos nós as suas filhas por mulheres, e lhes
daremos as nossas filhas **22** Nisto, porém, consentirão aqueles
varões, de habitar conosco, para que sejamos um povo, se todo
o macho entre nós se circuncidar, como eles são circuncidados.
23 O seu gado, as suas possessões, e todos os seus animais
não serão nossos? consintamos somente com eles, e habitarão
conosco. **24** E deram ouvidos a Hemor, e a Sichem seu filho
todos os que saiam da porta da cidade; e foi circuncidado todo
o macho, de todos os que saiam pela porta da sua cidade. **25** E
aconteceu que, ao terceiro dia, quando estavam com a mais
violenta dor, os dois filhos de Jacob, Simeão e Levi, irmãos de
Dinah, tomaram cada um a sua espada, e entraram afoitamente
na cidade, e mataram todo o macho. **26** Mataram também ao fio
da espada a Hemor, e a seu filho Sichem; e tomaram a Dinah
da casa de Sichem, e sairam. **27** Vieram os filhos de Jacob aos
mortos e saquearam a cidade; porquanto contaminaram a sua
irmã. **28** As suas ovelhas, e as suas vacas, e os seus jumentos,
e o que na cidade, e o que no campo havia, tomaram, **29** E toda
a sua fazenda, e todos os seus meninos, e as suas mulheres
levaram presas, e despojaram-as, e tudo o que havia em casa.
30 Então disse Jacob a Simeão e a Levi: Tendes-me turbado,
fazendo-me cheirar mal entre os moradores desta terra, entre
os Cananeus e Phereseus, sendo eu pouco povo em número;
ajuntar-se-ão, e ficarei destruído, eu e minha casa. **31** E eles
disseram: Faria pois ele a nossa irmã como a uma prostituta?

35 Depois disse Deus a Jacob: Levanta-te, sobe a Bethel, e
habita ali; e faz ali um altar ao Deus que te apareceu, quando
fugiste diante da face de Esaú teu irmão. **2** Então disse Jacob à
sua família, e a todos os que com ele estavam: tirai os deuses
estranhos, que há no meio de vós, e purificai-vos, e mudai os
vossos vestidos. **3** E levantemo-nos, e subamos a Bethel; e
ali farei um altar ao Deus que me respondeu no dia da minha
angústia, e que foi comigo no caminho que tenho andado. **4**
Então deram a Jacob todos os deuses estranhos, que tinham
em suas mãos, e as arrecadas que estavam em suas orelhas;
e Jacob os escondeu debaixo do carvalho que está junto a
Sichem. **5** E partiram; e o terror de Deus foi sobre as cidades
que estavam ao redor deles, e não seguiram após os filhos
de Jacob. **6** Assim chegou Jacob a Luz, que está na terra de
Canaan, (esta é Bethel), ele e todo o povo que com ele havia.
7 E edificou ali um altar, e chamou aquele lugar El-beth-el:
porquanto Deus ali se lhe tinha manifestado quando fugia diante
da face de seu irmão. **8** E morreu deborah, a ama de Rebeca, e
foi sepultada ao pé de Bethel, debaixo do carvalho cujo nome
chamou Allonbachuth. **9** E apareceu Deus outra vez a Jacob,
vindo de Paddan-aram, e abençoou-o. **10** E disse-lhe Deus: O
teu nome é Jacob; não se chamará mais o teu nome Jacob,
mas Israel será o teu nome. E chamou o seu nome Israel. **11**
Disse-lhe mais Deus: Eu sou o Deus Todo-poderoso; frutifica e
multiplica-te; uma nação e multidão de nações sairão de ti, e reis
procederão dos teus lombos **12** E te darei a ti a terra que tenho
dado a Abraão e a Isaac, e à tua semente depois de ti darei a
terra. **13** E Deus subiu dele, do lugar onde falara com ele. **14** E
Jacob pôs uma coluna no lugar onde falara com ele, uma coluna

de pedra; e derramou sobre ela uma libação, e deitou sobre
ela azeite. **15** E chamou Jacob o nome daquele lugar, onde
Deus falara com ele, Bethel. **16** E partiram de Bethel: e havia
ainda um pequeno espaço de terra para chegar a Ephrata, e
pariu Rachel, e ela teve trabalho em seu parto. **17** E aconteceu
que, tendo ela trabalho em seu parto, lhe disse a parteira: Não
temas, porque também este filho terás. **18** E aconteceu que,
saindo-se-lhe a alma (porque morreu), chamou o seu nome
Benoni; mas seu pai o chamou Benjamin. **19** Assim morreu
Rachel; e foi sepultada no caminho de Ephrata, este é Beth-
lehem. **20** E Jacob pôs uma coluna sobre a sua sepultura; esta
é a coluna da sepultura de Rachel até ao dia de hoje. **21** Então
partiu Israel, e estendeu a sua tenda de além de Migdal Eder.
22 E aconteceu que, habitando Israel naquela terra, foi Ruben, e
deitou-se com Bilhah, concubina de seu pai; e Israel ouviu-o. E
eram doze os filhos de Jacob: **23** Os filhos de Leah: Ruben, o
primogênito de Jacob, depois Simeão e Levi, e Judá, e Issacar
e Zebulon; **24** Os filhos de Rachel: José e Benjamin; **25** E os
filhos de Bilhah, serva de Rachel: Dan e Naphtali; **26** E os filhos
de Zilpah, serva de Leah: Gad e Aser. Estes são os filhos de
Jacob, que lhe nasceram em Paddan-aram. **27** E Jacob veio a
seu pai Isaac, a Mamre, a Kiriath-arba (que é Hebron), onde
peregrinaram Abraão e Isaac. **28** E foram os dias de Isaac cento
e oitenta anos. **29** E Isaac expirou, e morreu, e foi recolhido aos
seus povos, velho e farto de dias; e Esaú e Jacob, seus filhos, o
sepultaram.

36 E estas são as gerações de Esaú (que é Edom). **2** Esaú
tomou suas mulheres das filhas de Canaan: a Adah, filha de
Elon hetheu, e a Aholibamah, filha de Anah, filha de Zibeon

heveu. **3** E a Basemath, filha de Ishmael, irmã de Nebajoth. **4** E
Adah pariu a Esaú Eliphaz; e Basemath pariu a Rehuel; **5** E
Aholibamah pariu a Jeush, e Jaelam e Corah: estes são os
filhos de Esaú, que lhe nasceram na terra de Canaan. **6** E Esaú
tomou suas mulheres, e seus filhos, e suas filhas, e todas as
almas de sua casa, e seu gado, e todos os seus animais, e toda
a sua fazenda, que havia adquirido na terra de Canaan; e foi-se
a outra terra de diante da face de Jacob seu irmão; **7** Porque a
fazenda deles era muita para habitarem juntos; e a terra de
suas peregrinações não os podia sustentar por causa do seu
gado. **8** Portanto Esaú habitou na montanha de Seir; Esaú é
Edom. **9** Estas pois são as gerações de Esaú, pai dos idumeus,
na montanha de Seir. **10** Estes são os nomes dos filhos de
Esaú: Eliphaz, filho de Adah, mulher de Esaú; Rehuel, filho de
Basemath, mulher de Esaú. **11** E os filhos de Eliphsz foram:
Teman, Omar, Zepho, e Gaetam, e Kenaz. **12** E Timnah era
concubina de Eliphaz, filho de Esaú, e pariu a Eliphaz Amelek:
estes são os filhos de Adah, mulher de Esaú. **13** E estes foram
os filhos de Rehuel: Nahath, e Zerah, Shammah, e Mizzah:
estes foram os filhos de Basemath, mulher de Esaú. **14** E estes
foram os filhos de Aholibamah, filha de Anah, filha de Zibeon,
mulher de Esaú: e pariu a Esaú: Jeush, e Jalam, e Corah. **15**
Estes são os príncipes dos filhos de Esaú; o filhos de Eliphaz, o
primogênito de Esaú, foram: o príncipe Teman, o príncipe Omar,
o príncipe Zepho, o príncipe Kenaz, **16** O príncipe Corah, o
príncipe Gatam, o príncipe Amalek; estes são os príncipes de
Eliphaz na terra de Edom, estes são os filhos de Adah. **17** E
estes são os filhos de Rehuel, filho de Esaú: o príncipe Nahath,
o príncipe Zerah, o príncipe Shammah, o príncipe Mizzah; estes

são os príncipes de Rehuel, na terra de Edom, estes são os
filhos de Besemath, mulher de Esaú. **18** E estes são os filhos
de Aholibamah, mulher de Esaú: o príncipe Jeush, o príncipe
Jalam, o príncipe Corah; estes são os príncipes do Aholibamah,
filha de Anah, mulher de Esaú. **19** Estes são os filhos de Esaú, e
estes são seus príncipes: ele é Edom. **20** Estes são os filhos de
Seir horeu, moradores daquela terra: Lotan, e Sobal e Zibeon, e
Anah. **21** E Dishon, e Eser, e Dishan; estes são os príncipes dos
horeus, filhos de Seir, na terra de Edom. **22** E os filhos de Lotan
foram: Hori e Hemam; e a irmã de Lotan era Timnah. **23** Estes
são os filhos de Sobal: Alvan, e Manahath, e Ebal, e Shepho, e
Onam. **24** E estes são os filhos de Zibeon: Ajah, e Anah; este é
o Anah que achou os mulos no deserto, quando apascentava
os jumentos de Zibeon seu pai. **25** E estes são os filhos de
Anah: Dishon, e Aholibamah, a filha de Anah. **26** E estes são os
filhos de Dishon: hendam, e Eshban, e Ithran, e Cheran. **27**
Estes são os filhos de Eser: Bilhan, e Zaavan, e Akan. **28** Estes
são os filhos de Dishan: Uz, e Aran. **29** Estes são os príncipes
dos horeus: O príncipe Lotan, o príncipe Shobal, o príncipe
Zibeon, o príncipe Anah, **30** O príncipe Dishon, o príncipe Eser,
o príncipe Dishan; estes são os príncipes dos horeus segundo
seus príncipes na terra de Seir. **31** E estes são os reis que
reinaram na terra de Edom, antes que reinasse rei algum sobre
os filhos de Israel. **32** Reinou pois em Edom Bela, filho de Beor,
e o nome da sua cidade foi Dinhaba. **33** E morreu Bela; e Jobab,
filho de Zerah de Bosrah, reinou em seu lugar. **34** E morreu
Jobab; e Husam, da terra dos Temanitas, reinou em seu lugar.
35 E morreu Husam, e em seu lugar reinou Hadad, filho de
Bedad, o que feriu a Midian no campo de Moab; e o nome da

sua cidade foi Avith. **36** E morreu Hadad: e Samlah de Masreca
reinou em seu lugar. **37** E morreu Samlah; e Shaul de Rehoboth,
pelo rio, reinou em seu lugar. **38** E morreu Shaul; e Baal-hanan,
filho de Achbor, reinou em seu lugar. **39** E morreu Baal-hanan,
filho de Achbor; e Hadar reinou em seu lugar, e o nome da sua
cidade foi Pau; e o nome de sua mulher foi Mehetabel, filha
de Matred, filha de Mezahab. **40** E estes são os nomes dos
príncipes de Esaú; segundo as suas gerações, segundo os seus
lugares, com os seus nomes: o príncipe Timnah, o príncipe
Alvah, o príncipe Jetheth, **41** O príncipe Aholibamah, o príncipe
Elah o príncipe Pinon, **42** O príncipe Kenez, o príncipe Teman, o
príncipe Mibzar, **43** O príncipe Magdiel, o príncipe Iram: estes
são os príncipes de Edom, segundo as suas habitações, na
terra da sua possessão; este é Esaú, pai de Edom.

37 E Jacob habitou na terra das peregrinações de seu pai, na
terra de Canaan. **2** Estas são as gerações de Jacob. Sendo
José de dezesete anos, apascentava as ovelhas com seus
irmãos, e estava este mancebo com os filhos de Bilhah, e com
os filhos de Zilpah, mulheres de seu pai; e José trazia uma
má fama deles a seu pai. **3** E Israel amava a José mais do
que a todos os seus filhos, porque era filho da sua velhice; e
fez-lhe uma túnica de várias cores. **4** Vendo pois seus irmãos
que seu pai o amava mais do que a todos os seus irmãos,
aborreceram-no, e não podiam falar com ele pacificamente. **5**
Sonhou também José um sonho, que contou a seus irmãos:
por isso o aborreciam ainda mais. **6** E disse-lhes: Ouvi, peço-
vos, este sonho, que tenho sonhado: **7** Eis que estávamos
atando molhos no meio do campo, e eis que o meu molho
se levantava, e também ficava em pé, e eis que os vossos

molhos o rodeavam, e se inclinavam ao meu molho. **8** Então lhe
disseram seus irmãos: Tu pois deveras reinarás sobre nós?
Por isso tanto mais o aborreciam por seus sonhos e por suas
palavras. **9** E sonhou ainda outro sonho, e o contou a seus
irmãos, e disse: Eis que ainda sonhei um sonho; e eis que o sol,
e a lua, e onze estrelas se inclinavam a mim. **10** E contando-o a
seu pai e a seus irmãos, repreendeu-o seu pai, e disse-lhe:
Que sonho é este que sonhaste? porventura viremos, eu e tua
mãe, e teus irmãos, para inclinar-nos a ti em terra? **11** Seus
irmãos pois o invejavam; seu pai porém guardava este negócio
no seu coração. **12** E seus irmãos foram apascentar o rebanho
de seu pai, junto de Sichem. **13** Disse pois Israel a José: Não
apascentam os teus irmãos junto de Sichem? vem, e enviar-te-
ei a eles. E ele lhe disse: Eis-me aqui. **14** E ele lhe disse: Ora
vai-te, vê como estão teus irmãos, e como está o rebanho, e
traze-me resposta. Assim o enviou do vale de Hebron, e veio a
Sichem. **15** E achou-o um varão, porque eis que andava errado
pelo campo, e perguntou-lhe o varão, dizendo: Que procuras?
16 E ele disse: Procuro meus irmãos; dize-me, peço-te, onde
eles apascentam. **17** E disse aquele varão: Foram-se daqui;
porque ouvi-lhes dizer: Vamos a Dothan. José pois seguiu atráz
de seus irmãos, e achou-os em Dothan. **18** E viram-no de longe,
e, antes que chegasse a eles, conspiraram contra ele, para o
matarem. **19** E disseram um ao outro: Eis lá vem o sonhador-
mór! **20** Vinde pois agora, e matemo-lo, e lancemo-lo numa
destas covas, e diremos: Uma besta fera o comeu; e veremos
que será dos seus sonhos. **21** E ouvindo-o Ruben, livrou-o das
suas mãos, e disse: Não lhe tiremos a vida. **22** Também lhes
disse Ruben: Não derrameis sangue; lançai-o nesta cova, que

está no deserto, e não lanceis mãos nele; para livra-lo das
suas mãos, e para torna-lo a seu pai. **23** E aconteceu que,
chegando José a seus irmãos, tiraram a José a sua túnica, a
túnica de várias cores, que trazia. **24** E tomaram-no, e lançaram-
no na cova; porém a cova estava vazia, não havia água nela.
25 Depois assentaram-se a comer pão; e levantaram os seus
olhos, e olharam, e eis que uma companhia de ishmaelitas vinha
de Gilead; e seus camelos traziam especiarias, e bálsamo, e
mirra, e iam leva-los ao Egito. **26** Então Judá disse aos seus
irmãos: Que proveito haverá que matemos a nosso irmão, e
escondamos a sua morte? **27** Vinde, e vendamo-lo a estes
ishmaelitas, e não seja nossa mão sobre ele; porque ele é
nosso irmão, nossa carne. E seus irmãos obedeceram. **28**
Passando pois os mercadores midianitas, tiraram, e alçaram
a José da cova, e venderam José por vinte moedas de prata
aos ishmaelitas, os quais levaram José ao Egito. **29** Tornando
pois Ruben à cova, eis que José não estava na cova; então
rasgou os seus vestidos, **30** E tornou a seus irmãos, e disse:
O moço não aparece; e eu aonde irei? **31** Então tomaram a
túnica de José, e mataram um cabrito, e tingiram a túnica no
sangue, **32** E enviaram a túnica de várias cores, e fizeram leva-
la a seu pai, e disseram: Temos achado esta túnica; conhece
agora se esta será ou não a túnica de teu filho. **33** E conheceu-
a, e disse: É a túnica de meu filho; uma besta fera o comeu;
certamente é despedaçado José. **34** Então Jacob rasgou os
seus vestidos, e pôs saco sobre os seus lombos, e lamentou a
seu filho muitos dias. **35** E levantaram-se todos os seus filhos e
todas as suas filhas, para o consolarem; recusou porém ser
consolado, e disse: Porquanto com choro hei de descer ao meu

filho até à sepultura. Assim o chorou seu pai **(Sheol h7585)** **36** E os midianitas venderam-no no Egito a Potifar, eunuco de faraó, capitão da guarda.

38 E aconteceu no mesmo tempo que Judá desceu de entre seus irmãos, e entrou na casa dum varão de Adullam, cujo nome era Hirah, **2** E viu Judá ali a filha dum varão cananeu, cujo nome era Shuah; e tomou-a, e entrou a ela. **3** E ela concebeu, e pariu um filho, e chamou o seu nome Er; **4** E tornou a conceber, e pariu um filho, e chamou o seu nome Onan; **5** E continuou ainda, e pariu um filho, e chamou o seu nome Selah; e ele estava em Chezib, quando ela o pariu. **6** Judá pois tomou uma mulher para Er, o seu primogênito, e o seu nome era Tamar. **7** Er, porém, o primogênito de Judá, era mau aos olhos do Senhor, pelo que o Senhor o matou. **8** Então disse Judá a Onan: Entra à mulher do teu irmão, e casa-te com ela, e suscita semente a teu irmão. **9** Onan, porém, soube que esta semente não havia de ser para ele; e aconteceu que, quando entrava à mulher de seu irmão, derramava-a na terra, para não dar semente a seu irmão. **10** E o que fazia era mau aos olhos do Senhor, pelo que também o matou. **11** Então disse Judá a Tamar sua nora: Fica-te viúva na casa de teu pai, até que Selah, meu filho, seja grande. Porquanto disse: Para que porventura não morra também este, como seus irmãos. Assim foi-se Tamar, e ficou-se na casa de seu pai. **12** Passando-se pois muitos dias, morreu a filha de Shuah, mulher de Judá; e depois se consolou Judá, e subiu aos tosquiadores das suas ovelhas em Timnah, ele e Hirah seu amigo, o adullamita. **13** E deram aviso a Tamar, dizendo: Eis que o teu sogro sobe a Timnah, a tosquiar as suas ovelhas. **14** Então ela tirou de sobre si os vestidos da sua viuvez, e cobriu-

se com o véu, e envolveu-se, e assentou-se à entrada das duas
fontes que estão no caminho de Timnah, porque via que Selah
já era grande, e ela lhe não fôra dada por mulher **15** E vendo-
a Judá, teve-a por uma prostituta; porque ela tinha coberto o
seu rosto. **16** E apartou-se a ela ao caminho, e disse: Vem,
peço-te, deixa-me entrar a ti. Porquanto não sabia que era sua
nora: e ela disse: Que darás, para que entres a mim **17** E ele
disse: Eu te enviarei um cabrito do rebanho. E ela disse: das-me
penhor até que o envies? **18** Então ele disse: Que penhor é
que te darei? E ela disse: O teu selo, e o teu lenço, e o cajado
que está em tua mão. O que ele lhe deu, e entrou a ela, e ela
concebeu dele. **19** E ela levantou-se, e foi-se, e tirou de sobre si
o seu véu, e vestiu os vestidos da sua viuvez. **20** E Judá enviou
o cabrito por mão do seu amigo o adullamita, para tomar o
penhor da mão da mulher, porém não a achou. **21** E perguntou
aos homens daquele lugar, dizendo: Onde está a prostituta que
estava no caminho junto às duas fontes? E disseram: Aqui não
esteve prostituta alguma. **22** E tornou-se a Judá, e disse: Não a
achei; e também disseram os homens daquele lugar: Aqui não
esteve prostituta. **23** Então disse Judá: Tome-o para si, para que
porventura não venhamos em desprezo; eis que tenho enviado
este cabrito; mas tu não a achaste. **24** E aconteceu que, quase
três meses depois, deram aviso a Judá, dizendo: Tamar, tua
nora, tem fornicado, e eis que está pejada da fornicação. Então
disse Judá: tirai-a fora para que seja queimada. **25** E tirando-a
fora, ela mandou dizer a seu sogro: Do varão de quem são
estas coisas eu concebi. E ela disse mais: Conhece, peço-te, de
quem é este selo, e estes lenços e este cajado. **26** E conheceu-
os Judá, e disse: Mais justa é ela do que eu. porquanto não a

tenho dado a Selah meu filho. E nunca mais a conheceu. **27** E
aconteceu ao tempo de parir, eis que havia gêmeos em seu
ventre; **28** E aconteceu que, parindo ela, que um pôs fora a
mão, e a parteira tomou-a, e atou em sua mão um fio de grã,
dizendo: Este saiu primeiro. **29** Mas aconteceu que, tornando
ele a recolher a sua mão, eis que saiu o seu irmão, e ela disse:
Como tu tens rompido? sobre ti é a rotura. E chamaram o seu
nome Perez; **30** E depois saiu o seu irmão, em cuja mão estava
o fio de grã; e chamaram o seu nome Zerah.

39 E José foi levado ao Egito, e Potifar, eunuco de faraó,
capitão da guarda, varão egípcio, comprou-o da mão dos
ishmaelitas que o tinham levado lá. **2** E o Senhor estava com
José, e foi varão próspero; e estava na casa de seu senhor
egípcio. **3** Vendo pois o seu senhor que o Senhor estava com
ele, e tudo o que fazia o Senhor prosperava em sua mão, **4**
José achou graça em seus olhos, e servia-o; e ele o pôs sobre
a sua casa, e entregou na sua mão tudo o que tinha. **5** E
aconteceu que, desde que o pusera sobre a sua casa, e sobre
tudo o que tinha, o Senhor abençoou a casa do egípcio por
amor de José; e a benção do Senhor foi sobre tudo o que tinha,
na casa e no campo. **6** E deixou tudo o que tinha na mão de
José, de maneira que de nada sabia do que estava com ele,
mais do que do pão que comia. E José era formoso de parecer,
e formoso à vista. **7** E aconteceu depois destas coisas que
a mulher de seu senhor pôs os seus olhos em José, e disse:
Deita-te comigo. **8** Porém ele recusou, e disse à mulher do
seu senhor: Eis que o meu senhor não sabe do que há em
casa comigo, e entregou em minha mão tudo o que tem **9**
Ninguém há maior do que eu nesta casa, e nenhuma coisa me

vedou, senão a ti, porquanto tu és sua mulher; como pois faria
eu este tamanho mal, e pecaria contra Deus? **10** E aconteceu
que, falando ela cada dia a José, e não lhe dando ele ouvidos,
para deitar-se com ela, e estar com ela, **11** Sucedeu num certo
dia que veio à casa para fazer seu serviço; e nenhum dos da
casa estava ali em casa; **12** E ela lhe pegou pelo seu vestido,
dizendo: Deita-te comigo. E ele deixou o seu vestido na mão
dela, e fugiu, e saiu para fora. **13** E aconteceu que, vendo ela
que deixara o seu vestido em sua mão, e fugira para fora, **14**
Chamou aos homens de sua casa, e falou-lhes, dizendo: vede,
trouxe-nos o varão hebreu, para escarnecer de nós; entrou a
mim para deitar-se comigo, e eu gritei com grande voz, **15** E
aconteceu que, ouvindo ele que eu levantava a minha voz e
gritava, deixou o seu vestido comigo, e fugiu, e saiu para fora.
16 E ela pôs o seu vestido perto de si, até que o seu senhor veio
à sua casa. **17** Então falou-lhe conforme as mesmas palavras,
dizendo: veio a mim o servo hebreu, que nos trouxeste para
escarnecer de nim; **18** E aconteceu que, levantando eu a minha
voz e gritando, ele deixou o seu vestido comigo, e fugiu para
fora. **19** E aconteceu que, ouvindo o seu senhor as palavras de
sua mulher, que lhe falava, dizendo: Conforme a estas mesmas
palavras me fez teu servo; a sua ira se acendeu. **20** E o senhor
de José o tomou, e o entregou na casa do cárcere, no lugar
onde os presos do rei estavam presos; assim esteve ali na casa
do cárcere. **21** O Senhor, porém, estava com José, e estendeu
sobre ele a sua benignidade, e deu-lhe graça aos olhos do
carcereiro-mór. **22** E o carcereiro-mór entregou na mão de José
todos os presos que estavam na casa do cárcere, e ele fazia
tudo o que se fazia ali. **23** E o carcereiro-mór não teve cuidado

de nenhuma coisa que estava na mão dele; porquanto o Senhor
estava com ele, e tudo o que fazia o Senhor prosperava.

40 E aconteceu depois destas coisas que pecaram o copeiro
do rei do Egito, e o padeiro, contra o seu senhor, o rei do Egito.
2 E indignou-se faraó muito contra os seus dois eunucos, contra
o copeiro-mór e contra o padeiro mór, **3** E entregou-os em
guarda, na casa do capitão da guarda, na casa do cárcere, no
lugar onde José estava preso. **4** E o capitão da guarda deu
cargo deles a José, para que os servisse; e estiveram muitos
dias na prisão. **5** E ambos sonharam um sonho, cada um seu
sonho na mesma noite, cada um conforme a interpretação do
seu sonho, o copeiro e o padeiro do rei do Egito, que estavam
presos na casa do cárcere. **6** E veio José a eles pela manhã, e
olhou para eles, e eis que estavam turbados. **7** Então perguntou
aos eunucos de faraó, que com ele estavam no cárcere da casa
de seu senhor, dizendo: Porque estão hoje tristes os vossos
semblantes? **8** E eles lhe disseram: Temos sonhado um sonho,
e ninguém há que o intérprete. E José disse-lhes: Não são de
Deus as interpretações? contai-mo, peço-vos. **9** Então contou o
copeiro-mór o seu sonho a José, e disse-lhe: Eis que em meu
sonho havia uma vide diante da minha face, **10** E na vide três
sarmentos, e estava como brotando; a sua flôr saía, os seus
cachos amadureciam em uvas: **11** E o copo de faraó estava na
minha mão, e eu tomava as uvas, e as espremia no copo de
faraó, e dava o copo na mão de faraó. **12** Então disse-lhe José:
Esta é a sua interpretação: os três sarmentos são três dias;
13 Dentro ainda de três dias faraó levantará a tua cabeça, e
te restaurará ao teu estado, e darás o copo de faraó na sua
mão, conforme o costume antigo, quando eras seu copeiro. **14**

Porem lembra-te de mim, quando te for bem; e rogo-te que uses
comigo de compaixão, e que faças menção de mim a faraó, e
faze-me sair desta casa; **15** Porque, de fato, fui roubado da
terra dos hebreus; e tão pouco aqui nada tenho feito para que
me pusessem nesta cova. **16** Vendo então o padeiro-mór que
tinha interpretado bem, disse a José: Eu também sonhava, e
eis que três cestos brancos estavam sobre a minha cabeça;
17 E no cesto mais alto havia de todos os manjares de faraó,
da obra de padeiro: e as aves o comiam do cesto de sobre a
minha cabeça. **18** Então respondeu José, e disse: Esta é a sua
interpretação: os três cestos são três dias; **19** Dentro ainda de
três dias faraó levantará a tua cabeça sobre ti, e te pendurará
num pau, e as aves comerão a tua carne de sobre ti. **20** E
aconteceu ao terceiro dia, o dia do nascimento de faraó, que
fez um banquete a todos os seus servos; e levantou a cabeça
do copeiro-mór, e a cabeça do padeiro-mór, no meio dos seus
servos. **21** E fez tornar o copeiro-mór ao seu ofício de copeiro, e
deu o copo na mão de faraó, **22** Mas ao padeiro-mór enforcou,
como José havia interpretado. **23** O copeiro-mór, porém, não se
lembrou de José, antes esqueceu-se dele.

41 E aconteceu que, ao fim de dois anos inteiros, faraó sonhou,
e eis que estava em pé junto ao rio, **2** E eis que subiam do rio
sete vacas, formosas à vista e gordas de carne, e pastavam no
prado. **3** E eis que subiam do rio após elas outras sete vacas,
feias à vista e magras de carne; e paravam junto às outras
vacas na praia do rio. **4** E as vacas feias à vista, e magras
de carne, comiam as sete vacas formosas à vista e gordas.
Então acordou faraó. **5** Depois dormiu, e sonhou outra vez, e
eis que brotavam de uma cana sete espigas cheias e boas, **6** E

eis que sete espigas miúdas, e queimadas do vento oriental,
brotavam após elas. **7** E as espigas miúdas devoravam as
sete espigas grandes e cheias. Então acordou faraó, e eis que
era um sonho. **8** E aconteceu que pela manhã o seu espírito
perturbou-se, e enviou e chamou todos os adivinhadores do
Egito, e todos os seus sábios; e faraó contou-lhes os seus
sonhos, mas ninguém havia que os interpretasse a faraó. **9**
Então falou o copeiro-mór a faraó, dizendo: Dos meus pecados
me lembro hoje: **10** Estando faraó mui indignado contra os seus
servos, e pondo-me em guarda na casa do capitão da guarda, a
mim e ao padeiro-mór, **11** Então sonhamos um sonho na mesma
noite, eu e ele, cada um conforme a interpretação do seu sonho
sonhamos. **12** E estava ali conosco um mancebo hebreu, servo
do capitão da guarda, e contamos-lhos, e interpretou-nos os
nossos sonhos, a cada um os interpretou conforme o seu sonho.
13 E como ele nos interpretou, assim mesmo foi feito: a mim
me fez tornar ao meu estado, e a ele fez enforcar. **14** Então
enviou faraó, e chamou a José, e o fizeram sair logo da cova; e
barbeou-se e mudou os seus vestidos, e veio a faraó. **15** E
faraó disse a José: Eu sonhei um sonho, e ninguém há que o
intérprete; mas de ti ouvi dizer que quando ouves um sonho o
interpretas. **16** E respondeu José a faraó, dizendo: Sem mim é
isso: Deus responderá paz a faraó. **17** Então disse faraó a José:
Eis que em meu sonho estava eu em pé na praia do rio **18** E eis
que subiam do rio sete vacas gordas de carne e formosas à
vista, e pastavam no prado. **19** E eis que outras sete vacas
subiam após estas, muito feias à vista, e magras de carne; não
tenho visto outras tais, enquanto à fealdade, em toda a terra do
Egito. **20** E as vacas magras e feias comiam os primeiras sete

vacas gordas; **21** E entravam em suas entranhas, mas não se
conhecia que houvessem entrado em suas entranhas: porque
o seu parecer era feio como no princípio. Então acordei. **22**
Depois vi em meu sonho, e eis que de uma cana subiam sete
espigas cheias e boas; **23** E eis que sete espigas secas, miúdas
e queimadas do vento oriental, brotavam após elas. **24** E as
sete espigas miúdas devoravam as sete espigas boas. E eu
disse-o aos magos, mas ninguém houve que mo interpretasse.
25 Então disse José a faraó: O sonho de faraó é um só; o que
Deus há de fazer, notificou a faraó. **26** As sete vacas formosas
são sete anos; as sete espigas formosas também são sete anos:
o sonho é um só **27** E as sete vacas feias à vista e magras, que
subiam depois delas, são sete anos; e as sete espigas miúdas e
queimadas do vento oriental, serão sete anos de fome. **28** Esta
é a palavra que tenho dito a faraó; o que Deus há de fazer,
mostrou-o a faraó. **29** E eis que veem sete anos, e haverá
grande fartura em toda a terra do Egito. **30** E depois deles
levantar-se-ão sete anos de fome, e toda aquela fartura será
esquecida na terra do Egito, e a fome consumirá a terra; **31** E
não será conhecida a abundância na terra, por causa daquela
fome que haverá depois; porquanto será gravíssima. **32** E que
o sonho foi duplicado duas vezes a faraó, é porquanto esta
coisa é determinada de Deus, e Deus se apressa a faze-la. **33**
Portanto faraó se proveja agora dum varão entendido e sábio, e
o ponha sobre a terra do Egito: **34** Faça isso faraó, e ponha
governadores sobre a terra, e tome a quinta parte da terra do
Egito nos sete anos de fartura, **35** E ajuntem toda a comida
destes bons anos, que veem, e amontoem o trigo debaixo da
mão de faraó, para mantimento nas cidades, e o guardem; **36**

Assim será o mantimento para provimento da terra, para os sete
anos de fome, que haverá na terra do Egito; para que a terra
não pereça de fome. **37** E esta palavra foi boa aos olhos de
faraó, e aos olhos de todos os seus servos. **38** E disse faraó a
seus servos: Achariamos um varão como este, em quem haja
o espírito de Deus? **39** Depois disse faraó a José: Pois que
Deus te fez saber tudo isto, ninguém há tão entendido e sábio
como tu **40** Tu estarás sobre a minha casa, e por tua boca se
governará todo o meu povo, somente no trono eu serei maior
que tu **41** Disse mais faraó a José: Vês aqui te tenho posto
sobre toda a terra do Egito. **42** E tirou faraó o seu anel da sua
mão, e o pôs na mão de José, e o fez vestir de vestidos de linho
fino, e pôs um colar de ouro no seu pescoço, **43** E o fez subir
no segundo carro que tinha, e clamavam diante dele: ajoelhai;
assim o pôs sobre toda a terra do Egito. **44** E disse faraó a
José: Eu sou faraó; porém sem ti ninguém levantará a sua mão
ou o seu pé em toda a terra do Egito **45** E chamou faraó o nome
de José Zaphnath-paneah, e deu-lhe por mulher a Asenath,
filha de Potiphera, sacerdote de On; e saiu José por toda a
terra do Egito. **46** E José era da idade de trinta anos quando
esteve diante da face de faraó, rei do Egito. E saiu José da
face de faraó, e passou por toda a terra do Egito. **47** E a terra
produziu nos sete anos de fartura a mãos cheias. **48** E ajuntou
todo o mantimento dos sete anos, que houve na terra do Egito,
e guardou o mantimento nas cidades, pondo nas cidades o
mantimento do campo que estava ao redor de cada cidade. **49**
Assim ajuntou José muitíssimo trigo, como a areia do mar, até
que cessou de contar; porquanto não havia numeração. **50** E
nasceram a José dois filhos (antes que viesse um ano de fome),

que lhe pariu Asenath, filha de Potiphera, sacerdote de On. **51** E
chamou José o nome do primogênito Manasseh; porque disse:
Deus me fez esquecer de todo o meu trabalho, e de toda a
casa de meu pai. **52** E o nome do segundo chamou Ephraim;
porque disse: Deus me fez crescer na terra da minha aflição. **53**
Então acabaram-se os sete anos de fartura que havia na terra
do Egito, **54** E começaram a vir os sete anos de fome, como
José tinha dito; e havia fome em todas as terras, mas em toda
a terra do Egito havia pão. **55** E tendo toda a terra do Egito
fome, clamou o povo a faraó por pão; e faraó disse a todos os
egípcios: Ide a José; o que ele vos disser, fazei. **56** Havendo
pois fome sobre toda a terra, abriu José tudo em que havia
mantimento, e vendeu aos egípcios; porque a fome prevaleceu
na terra de Egito. **57** E todas as terras vinham ao Egito, para
comprar de José; porquanto a fome prevaleceu em todas as
terras.

42 Vendo então Jacob que havia mantimento no Egito, disse
Jacob a seus filhos: Porque estais olhando uns para os outros?
2 Disse mais: Eis que tenho ouvido que há mantimentos no
Egito; descei para lá, e comprai-nos dali, para que vivamos e
não morramos. **3** Então desceram os dez irmãos de José, para
comprarem trigo do Egito. **4** A Benjamin, porém, irmão de José
não enviou Jacob com os seus irmãos, porque dizia: Para que
lhe não suceda porventura algum desastre. **5** Assim vieram os
filhos de Israel para comprar, entre os que vinham lá; porque
havia fome na terra de Canaan. **6** José, pois, era o governador
daquela terra; ele vendia a todo o povo da terra; e os irmãos de
José vieram, e inclinaram-se a ele com a face na terra. **7** E
José, vendo os seus irmãos, conheceu-os; porém mostrou-se

estranho para com eles, e falou com eles asperamente, e disse-
lhes: de onde vindes? E eles disseram: Da terra de Canaan,
para comprarmos mantimento. **8** José, pois, conheceu os seus
irmãos; mas eles não o conheceram. **9** Então José lembrou-
se dos sonhos, que havia sonhado deles, e disse-lhes: Vós
sois espias, e sois vindos para ver a nudez da terra. **10** E eles
lhe disseram: Não, senhor meu; mas teus servos são vindos a
comprar mantimento. **11** Todos nós somos filhos de um varão;
somos homens de retidão; os teus servos não são espias. **12** E
ele lhes disse: Não; antes viestes para ver a nudez da terra. **13**
E eles disseram: Nós, teus servos, somos doze irmãos, filhos de
um varão na terra de Canaan; e eis que aqui o mais novo está
com nosso pai hoje; mas um não está mais. **14** Então lhes disse
José: Isso é o que vos tenho dito, dizendo que sois espias: **15**
Nisto sereis provados; pela vida de faraó, não saireis daqui
senão quando vosso irmão mais novo vier aqui. **16** Enviai um
dentre vós, que traga vosso irmão, mas vós ficareis presos, e
vossas palavras sejam provadas, se há verdade convosco; e se
não, pela vida de faraó, vós sois espias. **17** E pô-los juntos em
guarda três dias. **18** E ao terceiro dia disse-lhes José: Fazei
isso, e vivereis; porque eu temo a Deus. **19** Se sois homens de
retidão, que fique um de vossos irmãos preso na casa de vossa
prisão; e vós ide, levai mantimento para a fome de vossa casa,
20 E trazei-me o vosso irmão mais novo, e serão verificadas
vossas palavras, e não morrereis. E eles assim fizeram. **21**
Então disseram uns aos outros: Na verdade, somos culpados
acerca de nosso irmão, pois vimos a angústia da sua alma,
quando nos rogava; nós porém não ouvimos: por isso vem sobre
nós esta angústia. **22** E Ruben respondeu-lhes, dizendo: Não

vo-lo dizia eu, dizendo: Não pequeis contra o moço; mas não
ouvistes: e vêdes aqui, o seu sangue também à requerido. **23** E
eles não sabiam que José os entendia, porque havia intérprete
entre eles. **24** E retirou-se deles, e chorou. Depois tornou a eles,
e falou-lhes, e tomou a Simeão deles, e amarrou-o perante os
seus olhos. **25** E ordenou José, que enchessem os seus sacos
de trigo, e que lhes restituissem o seu dinheiro a cada um no
seu saco, e lhes dessem comida para o caminho; e fizeram-lhes
assim. **26** E carregaram o seu trigo sobre os seus jumentos,
e partiram dali. **27** E, abrindo um deles o seu saco, para dar
pasto ao seu jumento na venda, viu o seu dinheiro; porque eis
que estava na boca do seu saco. **28** E disse a seus irmãos:
Tornou-se o meu dinheiro, e ei-lo também aqui no meu saco.
Então lhes desfaleceu o coração, e pasmavam, dizendo um ao
outro: Que é isto que Deus nos tem feito? **29** E vieram para
Jacob, seu pai, na terra de Canaan; e contaram-lhe tudo o
que lhes aconteceu, dizendo: **30** O varão, o senhor da terra,
falou conosco asperamente, e tratou-nos como espias da terra;
31 Mas dissemos-lhe: Somos homens de retidão: não somos
espias: **32** Somos doze irmãos, filhos de nosso pai; um não
é mais, e o mais novo está hoje com nosso pai na terra de
Canaan. **33** E aquele varão, o senhor da terra, nos disse: nisto
conhecerei que vós sois homens de retidão; deixai comigo um
de vossos irmãos, e tomai para a fome de vossas casas, e parti,
34 E trazei-me vosso irmão mais novo; assim saberei que não
sois espias, mas homens de retidão; então vos darei o vosso
irmão e negociareis na terra. **35** E aconteceu que, despejando
eles os seus sacos, eis que cada um tinha a trouxinha com seu
dinheiro no seu saco; e viram as trouxinhas com seu dinheiro,

eles e seu pai, e temeram. **36** Então Jacob, seu pai, disse-lhes:
Tendes-me desfilhado; José não está mais, e Simeão não está
mais: agora levareis a Benjamin. Todas estas coisas vieram
sobre mim. **37** Mas Ruben falou a seu pai, dizendo: Mata os
meus dois filhos, se to não tornar a trazer; dá-mo em minha
mão, e to tornarei a trazer. **38** Ele porém disse: Não descerá
meu filho convosco; porquanto o seu irmão é morto, e ele só
ficou. Se lhe sucedesse algum desastre no caminho que fordes,
fareis descer minhas cãs com tristeza à sepultura. **(Sheol h7585)**

43 E a fome era gravíssima na terra. **2** E aconteceu que,
como acabaram de comer o mantimento que trouxeram do
Egito, disse-lhes seu pai: tornai, comprai-nos um pouco de
alimento. **3** Mas Judá respondeu-lhe, dizendo: Fortemente nos
protestou aquele varão, dizendo: Não vereis a minha face, se
o vosso irmão não vier convosco. **4** Se enviares conosco o
nosso irmão, desceremos, e te compraremos alimento; **5** Mas
se não o enviares, não desceremos; porquanto aquele varão
nos disse: Não vereis a minha face, se o vosso irmão não
vier convosco. **6** E disse Israel: Porque me fizestes tal mal,
fazendo saber aquele varão que tinheis ainda outro irmão? **7**
E eles disseram: aquele varão particularmente nos perguntou
por nós, e pela nossa parentela, dizendo: Vive ainda vosso
pai? tendes mais um irmão? e respondemos-lhe conforme as
mesmas palavras. podíamos nós saber que diria: Trazei vosso
irmão? **8** Então disse Judá a Israel, seu pai: Envia o mancebo
comigo, e levantar-nos-emos, e iremos, para que vivamos, e
não morramos, nem nós, nem tu, nem os nossos filhos. **9** Eu
serei fiador por ele, da minha mão o requererás; se eu não to
trouxer, e não o puser perante a tua face, serei réu de crime

para contigo para sempre: **10** E se nós não nos tivéssemos
detido, certamente já estaríamos segunda vez de volta. **11**
Então disse-lhes Israel, seu pai: Pois que assim é, fazei isso;
tomai do mais precioso desta terra em vossos vasos, e levai
ao varão um presente: um pouco de bálsamo, e um pouco de
mel, especiarias, e mirra, terebinto e amêndoas; **12** E tomai em
vossas mãos dinheiro dobrado, e o dinheiro que tornou na boca
dos vossos sacos tornai a levar em vossas mãos; bem pode ser
que fosse erro; **13** Tomai também a vosso irmão, e levantai-
vos, e voltai aquele varão; **14** E Deus Todo-poderoso vos dê
misericórdia diante do varão, para que deixe vir convosco vosso
outro irmão, e Benjamin; e eu, se for desfilhado, desfilhado
ficarei. **15** E os varões tomaram aquele presente, e tomaram
dinheiro dobrado em suas mãos, e a Benjamin: e levantaram-
se, e desceram ao Egito, e apresentaram-se diante da face
de José. **16** Vendo pois José a Benjamin com eles, disse ao
que estava sobre a sua casa: Leva estes varões à casa, e
mata rezes, e apresta; porque estes varões comerão comigo ao
meio dia. **17** E o varão fez como José dissera, e o varão levou
aqueles varões à casa de José **18** Então temeram aqueles
varões, porquanto foram levados à casa de José, e diziam:
Por causa do dinheiro que de antes foi tornado nos nossos
sacos, fomos levados aqui, para nos criminar e cair sobre nós,
para que nos tome por servos, e a nossos jumentos. **19** Por
isso chegaram-se ao varão que estava sobre a casa de José, e
falaram com ele à porta da casa, **20** E disseram: Ai! senhor
meu, certamente descemos de antes a comprar mantimento; **21**
E aconteceu que, chegando nós à venda, e abrindo os nossos
sacos, eis que o dinheiro de cada varão estava na boca do

seu saco, nosso dinheiro por seu peso; e tornamos a traze-lo
em nossas mãos; **22** Também trouxemos outro dinheiro em
nossas mãos, para comprar mantimento; não sabemos quem
tenha posto o nosso dinheiro nos nossos sacos. **23** E ele disse:
Paz seja convosco, não temais; o vosso Deus, e o Deus de
vosso pai, vos tem dado um tesouro nos vossos sacos; o vosso
dinheiro me chegou a mim. E trouxe-lhes fora a Simeão. **24**
Depois levou o varão aqueles varões à casa de José, e deu-
lhes água, e lavaram os seus pés; também deu pasto aos seus
jumentos. **25** E prepararam o presente, para quando José viesse
ao meio dia; porque tinham ouvido que ali haviam de comer pão.
26 Vindo pois José a casa, trouxeram-lhe a casa o presente,
que estava na sua mão; e inclinaram-se a ele à terra. **27** E
ele lhes perguntou como estavam, e disse: Vosso pai, o velho
de quem falastes, está bem? ainda vive? **28** E eles disseram:
Bem está o teu servo, nosso pai vive ainda. E abaixaram a
cabeça, e inclinaram-se. **29** E ele levantou os seus olhos, e viu
a Benjamin, seu irmão, filho de sua mãe, e disse: Este é vosso
irmão mais novo de quem me falastes? Depois ele disse: Deus
te dê a sua graça, meu filho **30** E José apressou-se, porque as
suas entranhas moveram-se para o seu irmão, e procurou onde
chorar; e entrou na câmara, e chorou ali. **31** Depois lavou o seu
rosto, e saiu; e conteve-se, e disse: Ponde pão. **32** E puseram-
lhe a ele à parte, e a eles à parte, e aos egípcios, que comiam
com ele, à parte; porque os egípcios não podem comer pão
com os hebreus, porquanto é abominação para os egípcios.
33 E assentaram-se diante dele, o primogênito segundo a sua
primogenitura, e o menor segundo a sua menoridade: do que
os varões se maravilhavam entre si. **34** E apresentou-lhes as

porções que estavam diante dele; porém a porção de Benjamin
era cinco vezes maior do que as porções deles todos. E eles
beberam, e se regalaram com ele.

44 E deu ordem ao que estava sobre a sua casa, dizendo:
Enche os sacos destes varões de mantimento, quanto poderem
levar, e põe o dinheiro de cada varão na boca do seu saco. **2** E
o meu copo, o copo de prata, porás na boca do saco do mais
novo, com o dinheiro do seu trigo. E fez conforme a palavra de
José, que tinha dito. **3** Vinda a luz da manhã, despediram-se
estes varões, eles com os seus jumentos. **4** Saindo eles da
cidade, e não se havendo ainda distanciado, disse José ao
que estava sobre a sua casa: Levanta-te, e persegue aqueles
varões: e, alcançando-os, lhes dirás: Porque pagastes mal por
bem? **5** Não é este o copo por que bebe meu senhor? e em que
ele bem atenta? fizestes mal no que fizestes. **6** E alcançou-os,
e falou-lhes as mesmas palavras. **7** E eles disseram-lhe: Porque
diz meu senhor tais palavras? longe estejam teus servos de
fazerem semelhante coisa. **8** Eis que o dinheiro, que temos
achado nas bocas dos nossos sacos, te tornamos a trazer
desde a terra de Canaan: como pois furtaríamos da casa do teu
senhor prata ou ouro? **9** Aquele, com quem de teus servos for
achado, morra; e ainda nós seremos escravos do meu senhor.
10 E ele disse: Ora seja também assim conforme as vossas
palavras; aquele com quem se achar será meu escravo, porém
vós sereis desculpados. **11** E eles apressaram-se, e cada um
pôs em terra o seu saco, e cada um abriu o seu saco. **12** E
buscou, começando do maior, e acabando no mais novo: e
achou-se o copo no saco de Benjamin. **13** Então rasgaram os
seus vestidos, e carregou cada um o seu jumento, e tornaram à

cidade. **14** E veio Judá com os seus irmãos à casa de José,
porque ele ainda estava ali; e prostraram-se diante dele na
terra. **15** E disse-lhes José: Que é isto que obrastes? não sabeis
vós que tal homem como eu bem atentara? **16** Então disse
Judá: Que diremos a meu senhor? que falaremos? e como nos
justificaremos? Achou Deus a iniquidade de teus servos; eis que
somos escravos de meu senhor, tanto nós como aquele em cuja
mão foi achado o copo. **17** Mas ele disse: Longe de mim que eu
tal faça; o varão em cuja mão o copo foi achado, aquele será
meu servo; porém vós subi em paz para vosso pai. **18** Então
Judá se chegou a ele, e disse: Ai! senhor meu, deixa, peço-te, o
teu servo dizer uma palavra aos ouvidos de meu senhor, e não
se acenda a tua ira contra o teu servo; porque tu és como faraó.
19 Meu senhor perguntou a seus servos, dizendo: Tendes vós
pai, ou irmão? **20** E dissemos a meu senhor: Temos um pai
velho, e um moço da sua velhice, o mais novo, cujo irmão é
morto; e ele ficou só de sua mãe, e seu pai o ama. **21** Então tu
disseste a teus servos: trazei-mo a mim, e porei os meus olhos
sobre ele. **22** E nós dissemos a meu senhor: aquele moço não
poderá deixar a seu pai: se deixar a seu pai, morrerá. **23** Então
tu disseste a teus servos: Se vosso irmão mais novo não descer
convosco, nunca mais vereis a minha face. **24** E aconteceu que,
subindo nós a teu servo meu pai, e contando-lhe as palavras
de meu senhor, **25** Disse nosso pai: tornai, comprai-nos um
pouco de mantimento. **26** E nós dissemos: Não poderemos
descer; se nosso irmão menor for conosco, desceremos; pois
não poderemos ver a face do varão, se este nosso irmão menor
não estiver conosco. **27** Então disse-nos teu servo meu pai: Vós
sabeis que minha mulher me pariu dois; **28** E um saiu de mim, e

eu disse: Certamente foi despedaçado, e não o tenho visto até
agora; **29** Se agora também tirardes a este da minha face, e lhe
acontecesse algum desastre, farieis descer as minhas cãs com
dor à sepultura. **(Sheol h7585)** **30** Agora pois, vindo eu a teu servo
meu pai, e o moço não indo conosco, pois que a sua alma está
atada com a alma dele, **31** Acontecerá que, vendo ele que o
moço ali não está, morrerá; e teus servos farão descer as cãs de
teu servo, nosso pai, com tristeza à sepultura. **(Sheol h7585)** **32**
Porque teu servo se deu por fiador por este moço para com meu
pai, dizendo: Se não to tornar, eu serei culpado a meu pai todos
os dias. **33** Agora, pois, fique teu servo em lugar deste moço
por escravo de meu senhor, e que suba o moço com os seus
irmãos. **34** Porque como subirei eu a meu pai, se o moço não for
comigo? para que não veja eu o mal que sobrevirá a meu pai.,

45 Então José não se podia conter diante de todos os que
estavam com ele; e clamou: Fazei sair de mim a todo o varão; e
ninguém ficou com ele, quando José se deu a conhecer a seus
irmãos. **2** E levantou a sua voz com choro, de maneira que os
egípcios o ouviam, e a casa de faraó o ouviu. **3** E disse José a
seus irmãos: Eu sou José: vive ainda meu pai? E seus irmãos
não lhe puderam responder, porque estavam pasmados diante
da sua face **4** E disse José a seus irmãos: Peço-vos, chegai-
vos a mim. E chegaram-se; então disse ele: Eu sou José, vosso
irmão, a quem vendestes para o Egito. **5** Agora, pois, não vos
entristeçais, nem vos pese aos vossos olhos por me haverdes
vendido para cá; porque para conservação da vida, Deus me
enviou diante da vossa face **6** Porque já houve dois anos de
fome no meio da terra, e ainda restam cinco anos em que não
haverá lavoura nem sega. **7** Pelo que Deus me enviou diante

da vossa face, para que ficasseis um resto na terra, e para
guardar-vos em vida por uma grande livração. **8** Assim não
fostes vós que me enviastes para cá, senão Deus, que me tem
posto por pai de faraó, e por senhor de toda a sua casa, e como
regente em toda a terra do Egito. **9** Apressai-vos, e subi a meu
pai, e dizei-lhe: Assim tem dito o teu filho José: Deus me tem
posto por senhor em toda a terra do Egito; desce a mim, e
não te demores; **10** E habitarás na terra de Gosen, e estarás
perto de mim, tu e os teus filhos, e os filhos dos teus filhos, e
as tuas ovelhas, e as tuas vacas, e tudo o que tens. **11** E ali
te sustentarei, porque ainda haverá cinco anos de fome, para
que não pereças de pobreza, tu e tua casa, e tudo o que tens.
12 E eis que vossos olhos o veem, e os olhos de meu irmão
Benjamin, que é minha boca que vos fala. **13** E fazei saber a
meu pai toda a minha glória no Egito, e tudo o que tendes visto,
e apressai-vos a fazer descer meu pai para cá. **14** E lançou-
se ao pescoço de Benjamin seu irmão, e chorou; e Benjamin
chorou também ao seu pescoço. **15** E beijou a todos os seus
irmãos, e chorou sobre eles; e depois seus irmãos falaram com
ele. **16** E a fama ouviu-se na casa de faraó, dizendo: Os irmãos
de José são vindos; e pareceu bem aos olhos de faraó, e aos
olhos de seus servos. **17** E disse faraó a José: Dize a teus
irmãos: Fazei isto, carregaei as vossas bestas e parti, tornai à
terra de Canaan, **18** E tornai a vosso pai, e a vossas famílias,
e vinde a mim; e eu vos farei o melhor da terra do Egito, e
comereis a gordura da terra. **19** A ti pois é ordenado; fazei isto,
tomai vós da terra do Egito carros para vossos meninos, para
vossas mulheres, e para vosso pai, e vinde. **20** E não vos pese
coisa alguma das vossas alfaias; porque o melhor de toda a

terra do Egito será vosso. **21** E os filhos de Israel fizeram assim.
E José deu-lhes carros, conforme o mandado de faraó; também
lhes deu comida para o caminho. **22** A todos lhes deu, a cada
um, mudas de vestidos; mas a Benjamin deu trezentas peças
de prata, e cinco mudas de vestidos. **23** E a seu pai enviou
semelhantemente dez jumentos carregados do melhor do Egito,
e dez jumentos carregados de trigo, e pão, e comida para seu
pai, para o caminho. **24** E despediu os seus irmãos, e partiram;
e disse-lhes: Não contendais pelo caminho. **25** E subiram do
Egito, e vieram à terra de Canaan, a Jacob seu pai. **26** Então lhe
anunciaram, dizendo: José ainda vive, e ele também é regente
em toda a terra do Egito. E o seu coração desmaiou-se, porque
não os acreditava. **27** Porém, havendo-lhe eles contado todas
as palavras de José, que ele lhes falara, e vendo ele os carros
que José enviara para leva-lo, reviveu o espírito de Jacob seu
pai **28** E disse Israel: Basta; ainda vive meu filho José; eu irei, e
o verei antes que morra.

46 E partiu Israel com tudo quanto tinha, e veio a Berseba, e
sacrificou sacrifícios ao Deus de seu pai Isaac. **2** E falou Deus a
Israel em visões da noite, e disse: Jacob, Jacob! E ele disse:
Eis-me aqui. **3** E disse: Eu sou o Deus, o Deus de teu pai; não
temas de descer ao Egito, porque eu te farei ali uma grande
nação. **4** E descerei contigo ao Egito, e certamente te farei
tornar a subir, e José porá a sua mão sobre os teus olhos.
5 Então levantou-se Jacob de Berseba, e os filhos de Israel
levaram a seu pai Jacob, e seus meninos, e as suas mulheres,
nos carros que faraó enviara para o levar. **6** E tomaram o seu
gado e a sua fazenda que tinham adquirido na terra de Canaan,
e vieram ao Egito, Jacob e toda a sua semente com ele, **7** Os

seus filhos, e os filhos de seus filhos com ele, as suas filhas, e
as filhas de seus filhos, e toda a sua semente levou consigo ao
Egito. **8** E estes são os nomes dos filhos de Israel, que vieram
ao Egito, Jacob e seus filhos: Ruben, o primogênito de Jacob, **9**
E os filhos de Ruben: Hanoch, e palu, e Hezron, e Carmi. **10**
E os filhos de Simeão: Jemuel, e Jamin, e Ohad, e Jachin, e
Zohar, e Shaul, filho de uma mulher Cananeia. **11** E os filhos de
Levi: Gerson, Kohath, e Merari. **12** E os filhos de Judá: Er, e
Onan, e Sela, e Perez, e Serah; Er e Onan, porém, morreram
na terra de Canaan; e os filhos de Perez foram Hezron e Hamul.
13 E os filhos de Issacar: Tola, e Puah, e Iob, e Simron. **14** E
os filhos de Zebulon: Sered, e Elon, e Jahleel. **15** Estes são
os filhos de Leah, que pariu a Jacob em Paddan-aram, com
Dinah, sua filha: todas as almas de seus filhos e de suas filhas
foram trinta e três. **16** E os filhos de Gad: Ziphion, e Haggi,
Shuni, e Ezbon, Eri, e Arodi, e Areli. **17** E os filhos de Asher:
Imnah, e Ischva, e Ischvi, e Beria, e Serah, a irmã deles: e
os filhos de Beria: Eber e Malchiel. **18** Estes são os filhos de
Zilpah, que Labão deu à sua filha Leah; e pariu a Jacob estas
dezeseis almas. **19** Os filhos de Rachel, mulher de Jacob: José
e Benjamin. **20** E nasceram a José na terra do Egito Manasseh
e Ephraim, que lhe pariu Asenath, filha de Potiphera, sacerdote
de On. **21** E os filhos de Benjamin: Belah, Becher, e Asbel,
Gera, e, Naaman, Echi e Rosh, Muppim, e Huppim, e Ard. **22**
Estes são os filhos de Rachel, que nasceram a Jacob, ao todo
quatorze almas. **23** E os filhos de Dan: Husim. **24** E os filhos
de Naphtali: Jahzeel, e Guni, e Jezer, e Shilem. **25** Estes são
os filhos de Bilha, que Labão deu à sua filha Rachel; e pariu
estes a Jacob; todas as almas foram sete. **26** Todas as almas

que vieram com Jacob ao Egito, que sairam da sua coxa, sem
as mulheres dos filhos de Jacob, todas foram sessenta e seis
almas. **27** E os filhos de José, que lhe nasceram no Egito, eram
duas almas. Todas as almas da casa de Jacob, que vieram ao
Egito, foram setenta. **28** E enviou a Judá diante da sua face
a José, para o encaminhar a Gosen; e chegaram à terra de
Gosen. **29** Então José aprontou o seu carro, e subiu ao encontro
de Israel, seu pai, a Gosen. E, mostrando-se-lhe, lançou-se ao
seu pescoço, e chorou sobre o seu pescoço longo tempo. **30** E
Israel disse a José: Morra eu agora, pois já tenho visto o teu
rosto, que ainda vives. **31** Depois disse José a seus irmãos,
e à casa de seu pai: Eu subirei, e anunciarei a faraó, e lhe
direi: Meus irmãos, e a casa de meu pai, que estavam na terra
de Canaan, vieram a mim! **32** E os varões são pastores de
ovelhas, porque são homens de gado, e trouxeram consigo as
suas ovelhas, e as suas vacas, e tudo o que tem. **33** Quando
pois acontecer que faraó vos chamar, e disser: Qual é vosso
negócio? **34** Então direis: Teus servos foram homens de gado
desde a nossa mocidade até agora, tanto nós como os nossos
pais; para que habitemos na terra de Gosen; porque todo o
pastor de ovelhas é abominação aos egípcios.

47 Então veio José, e anunciou a faraó, e disse: Meu pai, e os
meus irmãos, e as suas ovelhas, e as suas vacas, com tudo o
que tem, são vindos da terra de Canaan, e eis que estão na terra
de Gosen **2** E tomou uma parte de seus irmãos, a saber cinco
varões, e os pôs diante de faraó. **3** Então disse faraó a seus
irmãos: Qual é vosso negócio? E eles disseram a faraó: Teus
servos são pastores de ovelhas, tanto nós como nossos pais. **4**
Disseram mais a faraó: Viemos para peregrinar nesta terra;

porque não há pasto para as ovelhas de teus servos, porquanto
a fome é grave na terra de Canaan; agora pois rogamos-te que
teus servos habitem na terra de Gosen. **5** Então falou faraó a
José, dizendo: Teu pai e teus irmãos vieram a ti: **6** A terra do
Egito está diante da tua face, no melhor da terra faze habitar teu
pai e teus irmãos; habitem na terra de Gosen: e se sabes que
entre eles há homens valentes, os porás por maiorais do gado,
sobre o que eu tenho. **7** E trouxe José a Jacob, seu pai, e o pôs
diante de faraó; e Jacob abençoou a faraó. **8** E faraó disse a
Jacob: Quantos são os dias dos anos da tua vida? **9** E Jacob
disse a faraó: Os dias dos anos das minhas peregrinações são
cento e trinta anos; poucos e maus foram os dias dos anos
da minha vida, e não chegaram aos dias dos anos da vida
de meus pais nos dias das suas peregrinações. **10** E Jacob
abençoou a faraó, e saiu de diante da face de faraó. **11** E José
fez habitar a seu pai e seus irmãos, e deu-lhes possessão na
terra do Egito, no melhor da terra, na terra de Rameses, como
faraó ordenara. **12** E José sustentou de pão a seu pai, e seus
irmãos, e toda a casa de seu pai, segundo os seus meninos.
13 E não havia pão em toda a terra, porque a fome era mui
grave; de maneira que a terra do Egito e a terra de Canaan
desfaleciam por causa da fome. **14** Então José recolheu todo o
dinheiro que se achou na terra do Egito, e na terra de Canaan,
pelo trigo que compravam: e José trouxe o dinheiro à casa de
faraó. **15** Acabando-se pois o dinheiro da terra do Egito, e da
terra de Canaan, vieram todos os egípcios a José, dizendo: Dá-
nos pão; porque morreremos em tua presença? porquanto o
dinheiro nos falta. **16** E José disse: dai o vosso gado, e eu vo-lo
darei por vosso gado, se falta o dinheiro. **17** Então trouxeram o

seu gado a José: e José deu-lhes pão em troca de cavalos, e
do gado das ovelhas, e do gado das vacas e dos jumentos;
e os sustentou de pão aquele ano por todo o seu gado **18** E
acabado aquele ano, vieram a ele no segundo ano, e disseram-
lhe: Não ocultaremos ao meu senhor que o dinheiro é acabado,
e meu senhor possui os animais, e nenhuma outra coisa nos
ficou diante da face de meu senhor, senão o nosso corpo e
a nossa terra; **19** Porque morreremos diante dos teus olhos,
tanto nós como a nossa terra? compra-nos a nós e à nossa
terra por pão, e nós e a nossa terra seremos servos de faraó, e
dá semente para que vivamos, e não morramos, e a terra não
se desole. **20** Assim José comprou toda a terra do Egito para
faraó, porque os egípcios venderam cada um o seu campo,
porquanto a fome prevaleceu sobre eles: e a terra ficou sendo
de faraó. **21** E, quanto ao povo, fê-lo passar às cidades, desde
uma extremidade da terra do Egito até à outra extremidade. **22**
Somente a terra dos sacerdotes não a comprou, porquanto os
sacerdotes tinham porção de faraó, e eles comiam a sua porção
que faraó lhes tinha dado; por isso não venderam a sua terra.
23 Então disse José ao povo: Eis que hoje tenho comprado
a vós e a vossa terra para faraó; eis ai tendes semente para
vós, para que semeeis a terra. **24** Há de ser, porém, que das
colheitas dareis o quinto a faraó, e as quatro partes serão
vossas, para semente do campo, e para o vosso mantimento, e
dos que estão nas vossas casas, e para que comam vossos
meninos. **25** E disseram: A vida nos tens dado; achemos graça
nos olhos de meu senhor, e seremos servos de faraó. **26** José
pois pôs isto por estatuto até ao dia de hoje, sobre a terra do
Egito, que faraó tirasse o quinto: só a terra dos sacerdotes não

ficou sendo de faraó. **27** Assim habitou Israel na terra do Egito,
na terra de Gosen, e nela tomaram possessão, e frutificaram,
e multiplicaram-se muito. **28** E Jacob viveu na terra do Egito
dezesete anos: de sorte que os dias de Jacob, os anos da sua
vida, foram cento e quarenta e sete anos. **29** Chegando-se pois
o tempo da morte de Israel, chamou a José seu filho, e disse-
lhe: Se agora tenho achado graça em teus olhos, rogo-te que
ponhas a tua mão debaixo da minha coxa, e usa comigo de
beneficência e verdade; rogo-te que me não enterres no Egito.
30 Mas que eu jaza com os meus pais; por isso me levarás do
Egito, e me sepultarás na sepultura deles. E ele disse: Farei
conforme a tua palavra. **31** E disse ele: Jura-me. E ele jurou-lhe;
e Israel inclinou-se sobre a cabeceira da cama.

48 E aconteceu pois depois destas coisas, que um disse a
José: Eis que teu pai está enfermo. Então tomou consigo os
seus dois filhos Manasseh e Ephraim. **2** E um deu parte a
Jacob, e disse: Eis que José teu filho vem a ti. E esforçou-
se Israel, e assentou-se sobre a cama. **3** E Jacob disse a
José: O Deus Todo-poderoso me apareceu em Luz, na terra
de Canaan, e me abençoou, **4** E me disse: Eis que te farei
frutificar e multiplicar, e te porei por multidão de povos, e darei
esta terra à tua semente depois de ti, em possessão perpétua.
5 Agora, pois, os teus dois filhos, que te nasceram na terra do
Egito, antes que eu viesse a ti no Egito, são meus: Ephraim
e Manasseh serão meus, como Ruben e Simeão; **6** Mas a
tua geração, que gerarás depois deles, será tua: segundo o
nome de seus irmãos serão chamados na sua herança. **7** Vindo
pois eu de Paddan, me morreu Rachel na terra de Canaan, no
caminho, quando ainda ficava um pequeno espaço de terra para

vir a Ephrata; e eu a sepultei ali, no caminho de Ephrata, que é
Beth-lehem. **8** E Israel viu os filhos de José, e disse: Quem são
estes? **9** E José disse a seu pai: eles são meus filhos, que Deus
me tem dado aqui. E ele disse: Peço-te, traze-mos aqui, para
que os abençoe. **10** Os olhos porem de Israel eram carregados
de velhice, já não podia vêr; e fê-los chegar a ele, e beijou-os, e
abraçou-os. **11** E Israel disse a José: Eu não cuidara ver o teu
rosto; e eis que Deus me fez ver a tua semente também. **12**
Então José os tirou de seus joelhos, e inclinou-se à terra diante
da sua face. **13** E tomou José a ambos eles, a Ephraim na
sua mão direita à esquerda de Israel, e Manasseh na sua mão
esquerda à direita de Israel, e fê-los chegar a ele **14** Mas Israel
estendeu a sua mão direita, e a pôs sobre a cabeça de Ephraim,
ainda que era o menor, e a sua esquerda sobre a cabeça de
Manasseh, dirigindo as suas mãos avisadamente, ainda que
Manasseh era o primogênito. **15** E abençoou a José, e disse: O
Deus, em cuja presença andaram os meus pais Abraão e Isaac,
o Deus que me sustentou, desde que eu nasci até este dia: **16**
O anjo que me livrou de todo o mal, abençôe estes rapazes,
e seja chamado nele o meu nome, e o nome de meus pais
Abraão e Isaac, e multipliquem-se, como peixes, em multidão
no meio da terra. **17** Vendo pois José que seu pai punha a sua
mão direita sobre a cabeça de Ephraim, foi mau aos seus olhos;
e tomou a mão de seu pai, para a transpôr de sobre a cabeça
de Ephraim à cabeça de Manasseh. **18** E José disse a seu pai:
Não assim, meu pai, porque este é o primogênito; põe a tua
mão direita sobre a sua cabeça. **19** Mas seu pai o recusou,
e disse: Eu o sei, filho meu, eu o sei: também ele será um
povo, e também ele será grande: contudo o seu irmão menor

será maior que ele, e a sua semente será uma multidão de
nações. **20** Assim os abençoou naquele dia, dizendo: Em ti
abençoará Israel, dizendo: Deus te ponha como a Ephraim e
como a Manasseh, E pôs a Ephraim diante de Manasseh. **21**
Depois disse Israel a José: Eis que eu morro, mas Deus será
convosco, e vos fará tornar à terra de vossos pais. **22** E eu te
tenho dado a ti um pedaço da terra sobre teus irmãos, que tomei
com a minha espada e com o meu arco da mão dos amorreus.

49 Depois chamou Jacob a seus filhos, e disse: ajuntai-vos,
e anunciar-vos-ei o que vos há de acontecer nos derradeiros
dias: **2** Ajuntai-vos, e ouvi, filhos de Jacob; e ouvi a Israel
vosso pai: **3** Ruben, tu és meu primogênito, minha força, e o
princípio de meu vigor, o mais excelente em alteza, e o mais
excelente em potência. **4** Fervente como a água, não serás o
mais excelente; porquanto subiste ao leito de teu pai. Então
o contaminaste; subiu à minha cama. **5** Simeão e Levi são
irmãos: as suas espadas são instrumentos de violência. **6**
No seu secreto conselho não entre minha alma, com a sua
congregação minha glória não se ajunte; porque no seu furor
mataram varões, e na sua teima arrebataram bois **7** Maldito
seja o seu furor, pois era forte, e a sua ira, pois era dura: eu
os dividirei em Jacob, e os espalharei em Israel. **8** Judá, te
louvarão os teus irmãos; a tua mão será sobre o pescoço de
teus inimigos: os filhos de teu pai a ti se inclinarão. **9** Judá é um
leãozinho, da preza subiste, filho meu: encurva-se, e deita-se
como um leão, e como um leão velho: quem o despertará? **10** O
cetro não se arredará de Judá, nem o legislador dentre seus
pés, até que não venha Shiloh; e a ele congregarão os povos **11**
Ele amarrará o seu jumentinho à vide, e o filho da sua jumenta

à cepa mais excelente: ele lavará o seu vestido no vinho, e a
sua capa em sangue de uvas. **12** Os olhos serão vermelhos de
vinho, e os dentes brancos de leite. **13** Zabulon habitará no
porto dos mares, e será porto dos navios, e o seu termo será
para Sidon. **14** Issacar é jumento de fortes ossos, deitado entre
dois fardos. **15** E viu ele que o descanço era bom, e seu ombro
para acarretar, e serviu debaixo de tributo. **16** Dan julgará o seu
povo, como uma das tribos de Israel. **17** Dan será serpente
junto ao caminho, uma víbora junto à vereda, que morde os
calcanhares do cavalo, e faz cair o seu cavaleiro por detrás.
18 A tua salvação espero, ó Senhor! **19** Quanto a Gad, uma
tropa o acometerá; mas ele a acometerá por fim. **20** De Aser, o
seu pão será gordo, e ele dará delícias reais. **21** Naphtali é
uma cerva solta: ele dá palavras formosas. **22** José é um ramo
frutifero, ramo frutifero junto à fonte; seus ramos correm sobre o
muro. **23** Os flecheiros lhe deram amargura, e o flecharam e
aborreceram. **24** O seu arco, porém, susteve-se no forte, e os
braços de suas mãos foram fortalecidos pelas mãos do Valente
de Jacob (de onde é o pastor e a pedra de Israel). **25** Pelo Deus
de teu pai, o qual te ajudará, e pelo Todo-poderoso, o qual te
abençoará com bençãos dos céus de cima, com bençãos do
abismo que está debaixo, com bençãos dos peitos e da madre
26 As bençãos de teu pai excederão as bençãos de meus pais,
até à extremidade dos outeiros eternos: elas estarão sobre a
cabeça de José, e sobre o alto da cabeça do separado de
seus irmãos. **27** Benjamin é lobo que despedaça; pela manhã
comerá a preza, e à tarde repartirá o despojo. **28** Todas estas
são as doze tribos de Israel: e isto é o que lhes falou seu pai
quando os abençoou; a cada um deles abençoou segundo a sua

benção. **29** Depois ordenou-lhes, e disse-lhes: Eu me congrego
ao meu povo; sepultai-me com meus pais, na cova que está no
campo de Ephron, o hetheu, **30** Na cova que está no campo de
Machpela, que está em frente de Mamre, na terra de Canaan, a
qual Abraão comprou com aquele campo de Ephron, o hetheu,
por herança de sepultura: **31** Ali sepultaram a Abraão, e a Sarah
sua mulher: ali sepultaram a Isaac, e a Rebeca sua mulher: e ali
eu sepultei a Leah. **32** O campo, e a cova que está nele, foi
comprado aos filhos de Heth. **33** Acabando pois Jacob de dar
mandamentos a seus filhos, encolheu os seu pés na cama, e
espirou, e foi congregado ao seu povo.

50 Então José se lançou sobre o rosto de seu pai; e chorou
sobre ele, e o beijou. **2** E José ordenou aos seus servos,
os médicos, que embalsamassem a seu pai: e os médicos
embalsamaram a Israel. **3** E cumpriram-se-lhe quarenta dias;
porque assim se cumprem os dias daqueles que se embalsamam:
e os egípcios o choraram setenta dias. **4** Passados pois os dias
de seu choro, falou José à casa de faraó, dizendo: Se agora
tenho achado graça aos vossos olhos, rogo-vos que faleis aos
ouvidos de faraó, dizendo: **5** Meu pai me fez jurar, dizendo: Eis
que eu morro: em meu sepulcro, que cavei para mim na terra de
Canaan, ali me sepultarás. Agora pois, te peço, que eu suba,
para que sepulte a meu pai; então voltarei. **6** E faraó disse:
Sobe, e sepulta a teu pai como ele te fez jurar. **7** E José subiu
para sepultar a seu pai: e subiram com ele todos os servos de
faraó, os anciãos da sua casa, e todos os anciãos da terra do
Egito, **8** Como também toda a casa de José, e seus irmãos,
e a casa de seu pai: somente deixaram na terra de Gosen
os seus meninos e as suas ovelhas, e as suas vacas. **9** E

subiram também com ele, tanto carros como gente a cavalo; e o
concurso foi grandíssimo. **10** Chegando eles pois à planície
do espinhal, que está além do Jordão, fizeram um grande e
gravíssimo pranto; e fez a seu pai um grande pranto por sete
dias. **11** E vendo os moradores da terra, os cananeus, o luto
na planície do espinhal, disseram: É este o pranto grande dos
egípcios. Por isso chamou-se o seu nome Abelmizraim, que
está além do Jordão. **12** E fizeram-lhe os seus filhos assim
como ele lhes ordenara, **13** Pois os seus filhos o levaram à terra
de Canaan, e o sepultaram na cova do campo de Machpela, que
Abraão tinha comprado com o campo, por herança de sepultura,
de Ephron, o hetheu, em frente de Mamre. **14** Depois tornou-
se José para o Egito, ele e seus irmãos, e todos os que com
ele subiram a sepultar seu pai, depois de haver sepultado seu
pai. **15** Vendo então os irmãos de José que seu pai já estava
morto, disseram: Porventura nos aborrecerá José, e nos pagará
certamente todo o mal que lhe fizemos. **16** Portanto enviaram a
José, dizendo: Teu pai mandou, antes da sua morte, dizendo:
17 Assim direis a José: Perdoa, rogo-te, a transgressão de teus
irmãos, e o seu pecado, porque te fizeram mal: agora pois
rogamos-te que perdoes a transgressão dos servos do Deus de
teu pai. E José chorou quando eles lhe falavam. **18** Depois
vieram também seus irmãos, e prostraram-se diante dele, e
disseram: Eis-nos aqui por teus servos. **19** E José lhes disse:
Não temais, porque porventura estou eu em lugar de Deus? **20**
Vós bem intentastes mal contra mim, porém Deus o intentou
para bem, para fazer como está neste dia, para conservar em
vida a um povo grande: **21** Agora pois não temais: eu vos
sustentarei a vós e a vossos meninos. Assim os consolou, e

falou segundo o coração deles. **22** José pois habitou no Egito,
ele e a casa de seu pai: e viveu José cento e dez anos, **23** E
viu José os filhos de Ephraim, da terceira geração: também os
filhos de Machir, filho de Manasseh, nasceram sobre os joelhos
de José. **24** E disse José a seus irmãos: Eu morro; mas Deus
certamente vos visitará, e vos fará subir desta terra à terra
que jurou a Abraão, a Isaac e a Jacob **25** E José fez jurar os
filhos de Israel, dizendo: Certamente vos visitará Deus, e fareis
transportar os meus ossos daqui. **26** E morreu José da idade de
cento e dez anos; e o embalsamaram, e o puseram num caixão
no Egito.

Êxodo

1 Estes pois são os nomes dos filhos de Israel, que entraram
no Egito com Jacob: cada um entrou com sua casa: **2** Ruben,
Simeão, Levi, e Judá; **3** Issacar, Zabulon, e Benjamin; **4** Dan e
Naphtali, Gad e Aser. **5** Todas as almas, pois, que procederam
da coxa de Jacob, foram setenta almas: José, porém, estava no
Egito. **6** Sendo pois José falecido, e todos os seus irmãos, e toda
aquela geração, **7** Os filhos de Israel frutificaram, e aumentaram
muito, e multiplicaram-se, e foram fortalecidos grandemente; de
maneira que a terra se encheu deles. **8** Depois levantou-se
um novo rei sobre o Egito, que não conhecera a José; **9** O
qual disse ao seu povo: Eis que o povo dos filhos de Israel é
muito, e mais poderoso do que nós. **10** Eia, usemos sabiamente
para com ele, para que não se multiplique, e aconteça que,
vindo guerra, ele também se ajunte com os nossos inimigos, e
peleje contra nós, e suba da terra. **11** E puseram sobre eles
maiorais de tributos, para os afligirem com suas cargas. Porque
edificaram a faraó cidades de tesouros, Pitom e Ramsés. **12**
Mas quanto mais o afligiam, tanto mais se multiplicava, e tanto
mais crescia: de maneira que se enfadavam por causa dos
filhos de Israel. **13** E os egípcios faziam servir os filhos de Israel
com dureza; **14** Assim que lhes fizeram amargar a vida com
dura servidão em barro, e em tijolos, e com todo o trabalho no
campo; com todo o seu serviço, em que os serviam com dureza.
15 E o rei do Egito falou às parteiras das hebreias (das quais o
nome de uma era Siphra, e o nome da outra Puá), **16** E disse:
Quando ajudardes a parir as hebreias, e as virdes sobre os
assentos, se for filho, matai-o; mas se for filha, então viva. **17** As
parteiras, porém, temeram a Deus, e não fizeram como o rei do

Egito lhes dissera, antes conservavam os meninos com vida. **18** Então o rei do Egito chamou as parteiras, e disse-lhes: Porque fizestes isto, que guardastes os meninos com vida? **19** E as parteiras disseram a faraó: Porquanto as mulheres hebreias não são como as egípcias: porque são vivas, e já tem parido antes que a parteira venha a elas. **20** Portanto Deus fez bem às parteiras. E o povo se aumentou, e se fortaleceu muito. **21** E aconteceu que, porquanto as parteiras temeram a Deus, estabeleceu-lhes casas. **22** Então ordenou faraó a todo o seu povo, dizendo: A todos os filhos que nascerem lancareis no rio, mas a todas as filhas guardareis com vida.

2 E foi-se um varão da casa de Levi, e casou com uma filha de Levi. **2** E a mulher concebeu, e pariu um filho, e, vendo que ele era formoso, escondeu-o três meses. **3** Não podendo, porém, mais escondê-lo tomou uma arca de juncos, e a betumou com betume e pez; e, pondo nela o menino, a pôs nos juncos à borda do rio **4** E sua irmã parou-se de longe, para saber o que lhe havia de acontecer. **5** E a filha de faraó desceu a lavar-se no rio, e as suas donzelas passeavam, pela borda do rio: e ela viu a arca no meio dos juncos, e enviou a sua criada, e a tomou. **6** E abrindo-a, viu ao menino, e eis que o menino chorava; e moveu-se de compaixão dele, e disse: Dos meninos dos hebreus é este. **7** Então disse sua irmã à filha de faraó: Irei eu a chamar uma ama das hebreias, que crie este menino por ti? **8** E a filha de faraó disse-lhe: vai. E foi-se a moça, e chamou a mãe do menino. **9** Então lhe disse a filha de faraó: Leva este menino, e cria-mo: eu te darei teu salário. E a mulher tomou o menino, e criou-o. **10** E, sendo o menino já grande, ela o trouxe à filha de faraó, a qual o adotou; e chamou o seu nome Moisés, e disse:

Porque das águas o tenho tirado. **11** E aconteceu naqueles dias
que, sendo Moisés já grande, saiu a seus irmãos, e atentou nas
suas cargas: e viu que um varão egípcio feria a um hebreu,
varão de seus irmãos. **12** E olhou a uma e a outra banda, e,
vendo que ninguém ali havia, feriu ao egípcio, e escondeu-
o na areia. **13** E tornou a sair no dia seguinte, e eis que dois
varões hebreus contendiam; e disse ao injusto: Porque feres
a teu próximo? **14** O qual disse: Quem te tem posto a ti por
maioral e juiz sobre nós? pensas matar-me, como mataste o
egípcio? Então temeu Moisés, e disse: Certamente este negócio
foi descoberto. **15** Ouvindo pois faraó este negócio, procurou
matar a Moisés: mas Moisés fugiu de diante da face de faraó, e
habitou na terra de Midian, e assentou-se junto a um poço. **16**
E o sacerdote de Midian tinha sete filhas, as quais vieram a
tirar água, e encheram as pias, para dar de beber ao rebanho
de seu pai. **17** Então vieram os pastores, e lançaram-nas dali;
Moisés porém levantou-se, e defendeu-as, e abeberou-lhes o
rebanho. **18** E vindo elas a Reuel seu pai, ele disse: Porque
hoje tomastes tão depressa? **19** E elas disseram: Um homem
egípcio nos livrou da mão dos pastores; e também nos tirou
água em abundância, e abeberou o rebanho. **20** E disse a suas
filhas: E onde está ele? porque deixastes o homem? chamai-
o para que coma pão. **21** E Moisés consentiu em morar com
aquele homem: e ele deu a Moisés sua filha Zippora, **22** A qual
pariu um filho, e ele chamou o seu nome Gerson, porque disse:
Peregrino fui em terra estranha. **23** E aconteceu depois de
muitos destes dias, morrendo o rei do Egito, que os filhos de
Israel suspiraram por causa da servidão, e clamaram: e o seu
clamor subiu a Deus por causa de sua servidão. **24** E ouviu

Deus o seu gemido, e lembrou-se Deus do seu concerto com
Abraão, com Isaac, e com Jacob; **25** E atentou Deus para os
filhos de Israel, e conheceu-os Deus.

3 E apascentava Moisés o rebanho de Jethro, seu sogro,
sacerdote em Midian: e levou o rebanho atrás do deserto, e veio
ao monte de Deus, a Horeb. **2** E apareceu-lhe o anjo do Senhor
em uma chama de fogo do meio de uma sarça: e olhou, e eis
que a sarça ardia no fogo, e a sarça não se consumia. **3** E
Moisés disse: Agora me virarei para lá, e verei esta grande
visão, porque a sarça se não queima. **4** E vendo o Senhor que
se virava para lá a vêr, bradou Deus a ele do meio da sarça, e
disse: Moisés, Moisés. E ele disse: Eis-me aqui **5** E disse: Não
te chegues para cá: tira os teus sapatos de teus pés; porque
o lugar em que tu estás é terra santa. **6** Disse mais: Eu sou
o Deus de teu pai, o Deus de Abraão, o Deus de Isaac, e o
Deus de Jacob. E Moisés encobriu o seu rosto, porque temeu
olhar para Deus. **7** E disse o Senhor: Tenho visto atentamente a
aflição do meu povo, que está no Egito, e tenho ouvido o seu
clamor por causa dos seus exatores, porque conheci as suas
dores. **8** Portanto desci para livra-lo da mão dos egípcios, e para
faze-lo subir daquela terra, a uma terra boa e larga, a uma terra
que mana leite e mel: ao lugar do Cananeo, e do hetheu, e do
amorreu, e do pherezeu, e do heveu, e do jebuseu. **9** E agora,
eis que o clamor dos filhos de Israel é vindo a mim, e também
tenho visto a opressão com que os egípcios os oprimem. **10**
Vem agora, pois, e eu te enviarei a faraó, para que tires o meu
povo (os filhos de Israel), do Egito. **11** Então Moisés disse a
Deus: Quem sou eu, que vá a faraó e tire do Egito os filhos de
Israel? **12** E Deus disse: Certamente eu serei contigo; e isto te

será por sinal de que eu te enviei: Quando houveres tirado este
povo do Egito, servireis a Deus neste monte. **13** Então disse
Moisés a Deus: Eis que quando vier aos filhos de Israel, e lhes
disser: O Deus de vossos pais me enviou a vós; e eles me
disserem: Qual é o seu nome? que lhes direi? **14** E disse Deus
a Moisés: SEREI O QUE SEREI. Disse mais: Assim dirás aos
filhos de Israel: Serei me enviou a vós. **15** E Deus disse mais a
Moisés: Assim dirás aos filhos de Israel: O Senhor Deus de
vossos pais, o Deus de Abraão, o Deus de Isaac, e o Deus de
Jacob, me enviou a vós: este é meu nome eternamente, e este
é meu memorial de geração em geração **16** Vai, e ajunta os
anciãos de Israel, e dize-lhes: O Senhor, o Deus de vossos
pais, o Deus de Abraão, de Isaac e de Jacob, me apareceu,
dizendo: Certamente vos tenho visitado, e visto o que vos é
feito no Egito. **17** Portanto eu disse: far-vos-ei subir da aflição
do Egito à terra do Cananeo, do hetheu, e do amorreu, e do
pherezeu, e do heveu, e do jebuseu, a uma terra que mana leite
e mel. **18** E ouvirão a tua voz; e virás, tu e os anciãos de Israel,
ao rei do Egito, e dir-lhe-eis: O Senhor, o Deus dos hebreus,
nos encontrou: agora pois deixa-nos ir caminho de três dias
para o deserto, para que sacrifiquemos ao Senhor nosso Deus.
19 Eu sei, porém, que o rei do Egito não vos deixará ir, nem
ainda por uma mão forte. **20** Porque eu estenderei a minha
mão, e ferirei ao Egito com todas as minhas maravilhas que
farei no meio dele: depois vos deixará ir. **21** E eu darei graça a
este povo aos olhos dos egípcios; e acontecerá que, quando
sairdes, não saireis vazios, **22** Porque cada mulher pedirá à sua
vizinha e à sua hospeda vasos de prata, e vasos de ouro, e

vestidos, os quais poreis sobre vossos filhos e sobre vossas
filhas; e despojareis ao Egito.

4 Então respondeu Moisés, e disse: Mas eis que me não
crerão, nem ouvirão a minha voz, porque dirão: O Senhor não te
apareceu. **2** E o Senhor disse-lhe: Que é isso na tua mão? E ele
disse: Uma vara. **3** E ele disse: Lança-a na terra. ele a lançou
na terra, e tornou-se em cobra: e Moisés fugia dela. **4** Então
disse o Senhor a Moisés: Estende a tua mão, e pega-lhe pela
cauda, E estendeu sua mão, e pegou-lhe pela cauda, e tornou-
se em vara na sua mão **5** Para que creiam que te apareceu
o Senhor, Deus de seus pais, o Deus de Abraão, o Deus de
Isaac e o Deus de Jacob. **6** E disse-lhe mais o Senhor: mete
agora a tua mão no teu seio. E, tirando-a, eis que a sua mão
estava leprosa, branca como a neve. **7** E disse: Torna a meter a
tua mão no teu seio. E tornou a meter sua mão no seu seio:
depois tirou-a do seu seio, e eis que se tornara como a sua
outra carne. **8** E acontecerá que, se eles te não crerem, nem
ouvirem a voz do primeiro sinal, crerão a voz do derradeiro sinal;
9 E se acontecer que ainda não creiam a estes dois sinais, nem
ouvirem a tua voz, tomarás das águas do rio, e as derramarás
na terra seca: e as águas, que tomarás do rio, tornar-se-ão em
sangue sobre a terra seca. **10** Então disse Moisés ao Senhor:
Ah Senhor! eu não sou homem que bem fala, nem de ontem
nem de anteontem, nem ainda desde que tens falado ao teu
servo; porque sou pesado de boca, e pesado de língua. **11** E
disse-lhe o Senhor: Quem fez a boca do homem? ou quem fez
o mudo, ou o surdo, ou o que vê, ou o cego? não sou eu, o
Senhor? **12** Vai pois agora, e eu serei com a tua boca, e te
ensinarei o que as de falar. **13** Ele porém disse: Ah Senhor!

envia pela mão daquele a quem tu as de enviar. **14** Então se
acendeu a ira do Senhor contra Moisés, e disse: Não é Aarão, o
levita, teu irmão? eu sei que ele falará muito bem: e eis que ele
também sai ao teu encontro; e, vendo-te, se alegrará em seu
coração **15** E tu lhe falarás, e porás as palavras na sua boca: e
eu serei com a tua boca, e com a sua boca, ensinando-vos o
que haveis de fazer. **16** E ele falará por ti ao povo: e acontecerá
que ele te será por boca, e tu lhe serás por Deus. **17** Toma pois
esta vara na tua mão, com que farás os sinais. **18** Então foi-
se Moisés, e voltou para Jethro seu sogro, e disse-lhe; Eu irei
agora, e tornarei a meus irmãos, que estão no Egito, para ver
se ainda vivem. Disse pois Jethro a Moisés: vai em paz. **19**
Disse também o Senhor a Moisés em Midian: vai, volta para o
Egito; porque todos os que buscavam a tua alma morreram.
20 Tomou pois Moisés sua mulher e seus filhos, e os levou
sobre um jumento, e tornou-se à terra do Egito; e Moisés tomou
a vara de Deus na sua mão. **21** E disse o Senhor a Moisés:
Quando fores tornado ao Egito, atenta que faças diante de
faraó todas as maravilhas que tenho posto na tua mão: mas eu
endurecerei o seu coração, para que não deixe ir o povo **22**
Então dirás a faraó: Assim diz o Senhor: Israel é meu filho, meu
primogênito. **23** E eu te tenho dito: Deixa ir o meu filho, para
que me sirva; mas tu recusaste deixa-lo ir: eis que eu matarei a
teu filho, o teu primogênito. **24** E aconteceu no caminho, numa
estalagem, que o Senhor o encontrou, e o quis matar. **25** Então
Zippora tomou uma pedra aguda, e circuncidou o prepúcio de
seu filho, e o lançou a seus pés, e disse: Certamente me és um
esposo sanguinário. **26** E desviou-se dele. Então ela disse:
Esposo sanguinário, por causa da circuncisão. **27** Disse também

o Senhor a Aarão: vai ao encontro de Moisés ao deserto. E ele
foi, encontrou-o no monte de Deus, e beijou-o. **28** E denunciou
Moisés a Aarão todas as palavras do Senhor, que o enviara,
e todos os sinais que lhe mandara. **29** Então foram Moisés e
Aarão, e ajuntaram todos os anciãos dos filhos de Israel. **30** E
Aarão falou todas as palavras que o Senhor falara a Moisés, e
fez os sinais perante os olhos do povo, **31** E o povo creu, e
ouviram que o Senhor visitava aos filhos de Israel, e que via a
sua aflição: e inclinaram-se, e adoraram.

5 E depois foram Moisés e Aarão, e disseram a faraó: Assim
diz o Senhor Deus de Israel: Deixa ir o meu povo, para que me
célebre uma festa no deserto. **2** Mas faraó disse: Quem é o
Senhor, cuja voz eu ouvirei, para deixar ir Israel? não conheço o
Senhor, nem tão pouco deixarei ir Israel. **3** E eles disseram: O
Deus dos hebreus nos encontrou; portanto deixa-nos agora ir
caminho de três dias ao deserto, para que não venha sobre nós
com pestilência ou com espada. **4** Então disse-lhes o rei do
Egito: Moisés e Aarão, porque fazeis cessar o povo das suas
obras? ide a vossas cargas. **5** E disse também faraó: Eis que
o povo da terra já é muito, e vós fazeis cessa-los das suas
cargas. **6** Portanto deu ordem faraó naquele mesmo dia aos
exatores do povo, e aos seus oficiais, dizendo: **7** Daqui em
diante não torneis a dar palha ao povo, para fazer tijolos, como
fizestes ontem e anteontem: vão eles mesmos, e colham palhas
para si. **8** E lhes imporeis a conta dos tijolos que fizeram ontem,
e anteontem: nada diminuireis dela: porque eles estão ociosos;
por isso clamam, dizendo: Vamos, sacrifiquemos ao nosso
Deus. **9** Agrave-se o serviço sobre estes homens, para que se
ocupem nele, e não confiem em palavras de mentira. **10** Então

sairam os exatores do povo, e seus oficiais, e falaram ao povo,
dizendo: Assim diz faraó: Eu não vos darei palha; **11** Ide vós
mesmos, e tomai vós palha de onde a achardes: porque nada
se diminuirá de vosso serviço. **12** Então o povo se espalhou por
toda a terra do Egito, a colher rastolho em lugar de palha. **13** E
os exatores os apertavam, dizendo: acabai vossa obra, a tarefa
de cada dia, como quando havia palha. **14** E foram açoitados os
oficiais dos filhos de Israel, que os exatores de faraó tinham
posto sobre eles, dizendo estes: Porque não acabastes vossa
tarefa, fazendo tijolos como antes, assim também ontem e hoje?
15 Pelo que foram-se os oficiais dos filhos de Israel, e clamaram
a faraó, dizendo: Porque fazes assim a teus servos? **16** Palha
não se dá a teus servos, e nos dizem: Fazei tijolos: e eis que
teus servos são açoitados; porém o teu povo tem a culpa. **17**
Mas ele disse: Vós sois ociosos: vós sois ociosos: por isso
dizeis: Vamos, sacrifiquemos ao Senhor. **18** Ide pois agora,
trabalhai: palha porém não se vos dará: contudo, dareis a conta
dos tijolos. **19** Então os oficiais dos filhos de Israel viram-se em
aflição, porquanto se dizia: Nada diminuireis de vossos tijolos,
da tarefa do dia no seu dia. **20** E encontraram a Moisés e a
Aarão, que estavam defronte deles, quando sairam de faraó,
21 E disseram-lhes: O Senhor atente sobre vós, e julgue isso,
porquanto fizeste feder o nosso cheiro diante de faraó, e diante
de seus servos, dando-lhes a espada nas mãos, para nos matar.
22 Então se tornou Moisés ao Senhor, e disse: Senhor! porque
fizeste mal a este povo? porque me enviaste? **23** Porque desde
que entrei a faraó, para falar em teu nome, ele maltratou a este
povo; e de nenhuma sorte livraste o teu povo.

6 Então disse o Senhor a Moisés: Agora verás o que hei de
fazer a faraó: porque por uma mão poderosa os deixará ir, sim,
por uma mão poderosa os lançará de sua terra. **2** Falou mais
Deus a Moisés, e disse: Eu sou o Senhor, **3** E eu apareci a
Abraão, a Isaac, e a Jacob, como Deus o Todo-poderoso: mas
pelo meu nome, o Senhor, não lhes fui perfeitamente conhecido.
4 E também estabeleci o meu concerto com eles, para dar-lhes
a terra de Canaan, a terra de suas peregrinações, na qual foram
peregrinos. **5** E também tenho ouvido o gemido dos filhos de
Israel, aos quais os egípcios fazem servir, e me lembrei do
meu concerto. **6** Portanto dize aos filhos de Israel: Eu sou o
Senhor, e vos tirarei de debaixo das cargas dos egípcios, e
vos resgatarei com braço estendido e com juízos grandes. **7** E
eu vos tomarei por meu povo, e serei vosso Deus; e sabereis
que eu sou o Senhor vosso Deus, que vos tiro de debaixo das
cargas dos egípcios; **8** E eu vos levarei à terra, acerca da qual
levantei minha mão, que a daria a Abraão, a Isaac, e a Jacob,
e vo-la darei por herança, eu o Senhor. **9** Deste modo falou
Moisés aos filhos de Israel, mas eles não ouviram a Moisés,
por causa da ancia do espírito e da dura servidão. **10** Falou
mais o Senhor a Moisés, dizendo: **11** Entra, e fala a faraó rei do
Egito, que deixe sair os filhos de Israel da sua terra. **12** Moisés,
porém, falou perante o Senhor, dizendo: Eis que os filhos de
Israel me não tem ouvido; como pois faraó me ouvirá? também
eu sou incircunciso dos lábios. **13** Todavia o Senhor falou a
Moisés e a Aarão, e deu-lhes mandamento para os filhos de
Israel, e para faraó rei do Egito, para que tirassem os filhos de
Israel da terra do Egito. **14** Estas são as cabeças das casas de
seus pais: Os filhos de Ruben, o primogênito de Israel: Hanoch

e palu, Hezron e Carmi; estas são as famílias de Ruben. **15**
E os filhos de Simeão: Jemuel, e Jamin, e Ohad, e Jachin, e
Zohar, e Shaul, filho de uma Cananeia; estas são as famílias de
Simeão. **16** E estes são os nomes dos filhos de Levi, segundo
as suas gerações: Gerson, e Koath, e Merari: e os anos da
vida de Levi foram cento e trinta e sete anos. **17** Os filhos de
Gerson: Libni e Simei, segundo as suas famílias; **18** E os filhos
de Kohath: Amram, e Izhar, e Hebron, e Uzziel: e os anos da
vida de Kohath foram cento e trinta e três anos. **19** E os filhos de
Merari: Mahali e Musi: estas são as famílias de Levi, segundo
as suas gerações. **20** E Amram tomou por mulher a Jochebed,
sua tia, e ela pariu-lhe a Aarão e a Moisés: e os anos da vida de
Amram foram cento e trinta e sete anos. **21** E os filhos de Izhar:
Korah, e Nepheg, e Zichri. **22** E os filhos de Uzziel: Misael, e
Elzaphan e Sithri. **23** E Aarão tomou por mulher a Eliseba, filha
de Amminadab, irmã de Nahasson; e ela pariu-lhe a Nadab,
e Abihu, Eleazar e Ithamar. **24** E os filhos de Korah: Assir, e
Elkana, e Abiasaph: estas são as famílias dos Korithas. **25** E
Eleazar, filho de Aarão, tomou para si por mulher uma das filhas
de Putiel, e ela pariu-lhe a Phineas: estas são as cabeças dos
pais dos levitas, segundo as suas famílias. **26** Estes são Aarão
e Moisés, aos quais o Senhor disse: tirai os filhos de Israel
da terra do Egito, segundo os seus exércitos. **27** Estes são
os que falaram a faraó, rei do Egito, para que tirasse do Egito
os filhos de Israel: estes são Moisés e Aarão. **28** E aconteceu
que naquele dia, quando o Senhor falou a Moisés na terra do
Egito, **29** Falou o Senhor a Moisés, dizendo: Eu sou o Senhor;
fala a faraó, rei do Egito, tudo quanto eu te digo a ti. **30** Então

disse Moisés perante o Senhor: Eis que eu sou incircunciso dos
lábios; como pois faraó me ouvirá?

7 Então disse o Senhor a Moisés: Eis que te tenho posto por
Deus sobre faraó, e Aarão, teu irmão, será o teu profeta. **2**
Tu falarás tudo o que eu te mandar: e Aarão teu irmão falará
a faraó, que deixe ir os filhos de Israel da sua terra. **3** Eu,
porém, endurecerei o coração de faraó, e multiplicarei na terra
do Egito os meus sinais e as minhas maravilhas. **4** Faraó pois
não vos ouvirá; e eu porei minha mão sobre o Egito, e tirarei
meus exércitos, meu povo, os filhos de Israel, da terra do Egito,
com grandes juízos. **5** Então os egípcios saberão que eu sou o
Senhor, quando estender a minha mão sobre o Egito, e tirar os
filhos de Israel do meio deles. **6** Então fez Moisés e Aarão;
como o Senhor lhes ordenara, assim fizeram. **7** E Moisés era da
idade de oitenta anos, e Aarão da idade de oitenta e três anos,
quando falaram a faraó. **8** E o Senhor falou a Moisés e a Aarão,
dizendo: **9** Quando faraó vos falar, dizendo: Fazei por vós algum
milagre; dirás a Aarão: Toma a tua vara, e lança-a diante de
faraó; e se tornará em serpente. **10** Então Moisés e Aarão
entraram a faraó, e fizeram assim como o Senhor ordenara: e
lançou Aarão a sua vara diante de faraó, e diante dos seus
servos, e tornou-se em serpente. **11** E faraó também chamou os
sábios e encantadores: e os magos do Egito fizeram também
o mesmo com os seus encantamentos, **12** Porque cada um
lançou sua vara, e tornaram-se em serpentes: mas a vara de
Aarão tragou as varas deles. **13** Porém o coração de faraó se
endureceu, e não os ouviu, como o Senhor tinha dito **14** Então
disse o Senhor a Moisés: O coração de faraó está agravado:
recusa deixar ir o povo. **15** Vai pela manhã a faraó: eis que ele

sairá às águas: põe-te em frente dele na praia do rio, e tomarás
em tua mão a vara que se tornou em cobra. **16** E lhe dirás: O
Senhor, o Deus dos hebreus, me tem enviado a ti, dizendo:
Deixa ir o meu povo, para que me sirva no deserto; porém eis
que até agora não tens ouvido. **17** Assim diz o Senhor: nisto
saberás que eu sou o Senhor: Eis que eu com esta vara, que
tenho em minha mão, ferirei as águas que estão no rio, e tornar-
se-ão em sangue. **18** E os peixes, que estão no rio, morrerão, e
o rio federá; e os egípcios nausear-se-ão, bebendo a água do
rio **19** Disse mais o Senhor a Moisés: Dize a Aarão: Toma tu a
vara, e estende a tua mão sobre as águas do Egito, sobre as
suas correntes, sobre os seus rios, e sobre os seus tanques, e
sobre todo o ajuntamento das suas águas, para que se tornem
em sangue: e haja sangue em toda a terra do Egito, assim nos
vasos de madeira como nos de pedra. **20** E Moisés e Aarão
fizeram assim como o Senhor tinha mandado: e levantou a vara,
e feriu as águas que estavam no rio, diante dos olhos de faraó,
e diante dos olhos de seus servos; e todas as águas do rio
se tornaram em sangue. **21** E os peixes, que estavam no rio,
morreram, e o rio fedeu, que os egípcios não podiam beber
a água do rio: e houve sangue por toda a terra do Egito. **22**
Porém os magos do Egito também fizeram o mesmo com os
seus encantamentos; de maneira que o coração de faraó se
endureceu, e não os ouviu, como o Senhor tinha dito **23** E
virou-se faraó, e foi para sua casa: nem ainda nisto pôs seu
coração. **24** E todos os egípcios cavaram poços junto ao rio,
para beberem água; porquanto não podiam beber das águas do
rio. **25** Assim se cumpriram sete dias, depois que o Senhor
ferira o rio.

8 Depois disse o Senhor a Moisés: Entra a faraó, e dize-lhe:
Assim diz o Senhor: Deixa ir o meu povo, para que me sirva. **2**
E se recusares deixa-lo ir, eis que ferirei com rãs todos os teus
termos. **3** E o rio criará rãs, que subirão e virão à tua casa, e ao
teu dormitório, e sobre a tua cama, e às casas dos teus servos,
e sobre o teu povo, e aos teus fornos, e às tuas amassadeiras.
4 E as rãs subirão sobre ti, e sobre o teu povo, e sobre todos os
teus servos. **5** Disse mais o Senhor a Moisés: Dize a Aarão:
Estende a tua mão com tua vara sobre as correntes, e sobre
os rios, e sobre os tanques, e faze subir rãs sobre a terra do
Egito. **6** E Aarão estendeu a sua mão sobre as águas do Egito,
e subiram rãs, e cobriram a terra do Egito. **7** Então os magos
fizeram o mesmo com os seus encantamentos: e fizeram subir
rãs sobre a terra do Egito. **8** E faraó chamou a Moisés e a
Aarão, e disse: rogai ao Senhor que tire as rãs de mim e do
meu povo; depois deixarei ir o povo, para que sacrifiquem ao
Senhor. **9** E Moisés disse a faraó: Tu tenhas a honra sobre mim:
Quando orarei por ti, e pelos teus servos, e por teu povo, para
tirar as rãs de ti, e das suas casas, que somente fiquem no rio
10 E ele disse: amanhã. E Moisés disse: Seja conforme à tua
palavra, para que saibas que ninguém há como o Senhor nosso
Deus. **11** E as rãs apartar-se-ão de ti, e das tuas casas, e dos
teus servos, e do teu povo: somente ficarão no rio **12** Então
saiu Moisés e Aarão de faraó: e Moisés clamou ao Senhor por
causa das rãs que tinha posto sobre faraó, **13** E o Senhor fez
conforme à palavra de Moisés: e as rãs morreram nas casas,
nos pátios, e nos campos, **14** E ajuntaram-nas em montões, e a
terra fedeu. **15** Vendo pois faraó que havia descanço, agravou o
seu coração, e não os ouviu, como o Senhor tinha dito **16** Disse

mais o Senhor a Moisés: Dize a Aarão: Estende a tua vara, e
fere o pó da terra, para que se torne em piolhos por toda a terra
do Egito. **17** E fizeram assim; porque Aarão estendeu a sua mão
com a sua vara, e feriu o pó da terra, e havia muitos piolhos nos
homens e no gado: todo o pó da terra se tornou em piolhos em
toda a terra do Egito. **18** E os magos fizeram também assim
com os seus encantamentos para produzir piolhos, mas não
puderam: e havia piolhos nos homens e no gado. **19** Então
disseram os magos a faraó: Isto é o dedo de Deus. Porém o
coração de faraó se endureceu, e não os ouvia, como o Senhor
tinha dito. **20** Disse mais o Senhor a Moisés: Levanta-te pela
manhã cedo, e põe-te diante de faraó; eis que ele sairá às
águas, e dize-lhe: Assim diz o Senhor: Deixa ir o meu povo, para
que me sirva **21** Porque se não deixares ir o meu povo, eis que
enviarei enxames de moscas sobre ti, e sobre os teus servos,
e sobre o teu povo, e à tuas casas; e as casas dos egípcios
se encherão destes enxames, e também a terra em que eles
estiverem. **22** E naquele dia eu separarei a terra de Goshen, em
que meu povo habita, que nela não haja enxames de moscas,
para que saibas que eu sou o Senhor no meio desta terra. **23** E
porei separação entre o meu povo e o teu povo: amanhã será
este sinal. **24** E o Senhor fez assim; e vieram grandes enxames
de moscas à casa de faraó, e às casas dos seus servos, e sobre
toda a terra do Egito: a terra foi corrompida destes enxames. **25**
Então chamou faraó a Moisés e a Aarão, e disse: Ide, e sacrificai
ao vosso Deus nesta terra. **26** E Moisés disse: Não convém
que façamos assim, porque sacrificaríamos ao Senhor nosso
Deus a abominação dos egípcios: eis que se sacrificássemos
a abominação dos egípcios perante os seus olhos, não nos

apedrejariam eles? **27** Deixa-nos ir caminho de três dias ao
deserto, para que sacrifiquemos ao Senhor nosso Deus, como
ele nos dirá. **28** Então disse faraó: deixar-vos-ei ir, para que
sacrifiqueis ao Senhor vosso Deus no deserto; somente que,
indo, não vades longe; orai também por mim **29** E Moisés disse:
Eis que saio de ti, e orarei ao Senhor, que estes enxames de
moscas se retirem amanhã de faraó, dos seus servos, e do seu
povo: somente que faraó não mais me engane, não deixando ir
a este povo para sacrificar ao Senhor. **30** Então saiu Moisés de
faraó, e orou ao Senhor, **31** E fez o Senhor conforme à palavra
de Moisés, e os enxames de moscas se retiraram de faraó, dos
seus servos, e do seu povo: não ficou uma só. **32** Mas agravou
faraó ainda esta vez seu coração, e não deixou ir o povo.

9 Depois o Senhor disse a Moisés: Entra a faraó, e dize-lhe:
Assim diz o Senhor, o Deus dos hebreus: Deixa ir o meu povo,
para que me sirva. **2** Porque se recusares de os deixar ir, e
ainda por força os detiveres, **3** Eis que a mão do Senhor será
sobre teu gado, que está no campo, sobre os cavalos, sobre os
jumentos, sobre os camelos, sobre os bois, e sobre as ovelhas,
com pestilência gravíssima. **4** E o Senhor fará separação entre
o gado dos israelitas, e o gado dos egípcios, que nada morra de
tudo o que for dos filhos de Israel. **5** E o Senhor assinalou certo
tempo, dizendo: Amanhã fará o Senhor esta coisa na terra. **6** E
o Senhor fez esta coisa no dia seguinte, e todo o gado dos
egípcios morreu: porém do gado dos filhos de Israel não morreu
nenhum. **7** E faraó enviou a ver, e eis que do gado de Israel
não morrera nenhum: porém o coração de faraó se agravou,
e não deixou ir o povo **8** Então disse o Senhor a Moisés e a
Aarão: tomai vossos punhos cheios da cinza do forno, e Moisés

a espalhe para o céu diante dos olhos de faraó; **9** E tornar-
se-á em pó miúdo sobre toda a terra do Egito, e se tornará
em sarna, que arrebente em úlceras nos homens e no gado,
por toda a terra do Egito. **10** E eles tomaram a cinza do forno,
e puseram-se diante de faraó, e Moisés a espalhou para o
céu: e tornou-se em sarna, que arrebentava em úlceras nos
homens e no gado; **11** De maneira que os magos não podiam
parar diante de Moisés, por causa da sarna; porque havia sarna
em os magos, e em todos os egípcios. **12** Porém o Senhor
endureceu o coração de faraó, e não os ouviu, como o Senhor
tinha dito a Moisés. **13** Então disse o Senhor a Moisés: Levanta-
te pela manhã cedo, e põe-te diante de faraó, e dize-lhe: Assim
diz o Senhor, o Deus dos hebreus: Deixa ir o meu povo, para
que me sirva; **14** Porque esta vez enviarei todas as minhas
pragas sobre o teu coração, e sobre os teus servos, e sobre o
teu povo, para que saibas que não há outro como Eu em toda a
terra. **15** Porque agora tenho estendido minha mão, para te ferir
a ti e ao teu povo com pestilência, e para que sejas destruído da
terra; **16** Mas deveras para isto te levantei, para mostrar minha
potência em ti, e para que o meu nome seja anunciado em toda
a terra. **17** Tu ainda te levantas contra o meu povo, para não
os deixar ir? **18** Eis que amanhã por este tempo farei chover
saraiva mui grave, qual nunca houve no Egito, desde o dia em
que foi fundado até agora. **19** Agora pois envia, recolhe o teu
gado, e tudo o que tens no campo; todo o homem e animal, que
for achado no campo, e não for recolhido à casa, a saraiva
cairá sobre eles, e morrerão. **20** Quem dos servos de faraó
temia a palavra do Senhor, fez fugir os seus servos e o seu
gado para as casas; **21** Mas aquele que não tinha aplicado

a palavra do Senhor ao seu coração, deixou os seus servos
e o seu gado no campo. **22** Então disse o Senhor a Moisés:
Estende a tua mão para o céu, e haverá saraiva em toda a terra
do Egito, sobre os homens e sobre o gado, e sobre toda a erva
do campo na terra de Egito. **23** E Moisés estendeu a sua vara
para o céu, e o Senhor deu trovões e saraiva, e fogo corria pela
terra; e o Senhor fez chover saraiva sobre a terra do Egito. **24** E
havia saraiva, e fogo misturado entre a saraiva, mui grave, qual
nunca houve em toda a terra do Egito, desde que veio a ser
uma nação. **25** E a saraiva feriu, em toda a terra do Egito, tudo
quanto havia no campo, desde os homens até aos animais:
também a saraiva feriu toda a erva do campo, e quebrou todas
as árvores do campo. **26** Somente na terra de Goshen, onde
estavam, os filhos de Israel, não havia saraiva. **27** Então faraó
enviou para chamar a Moisés e a Aarão, e disse-lhes: Esta
vez pequei; o Senhor é justo, mas eu e o meu povo ímpios.
28 Orai ao Senhor (pois que basta) para que não haja mais
trovões de Deus nem saraiva; e eu vos deixarei ir, e não ficareis
mais aqui. **29** Então lhe disse Moisés: Em saindo da cidade
estenderei minhas mãos ao Senhor: os trovões cessarão, e não
haverá mais saraiva; para que saibas que a terra é do Senhor.
30 Todavia, quanto a ti e aos teus servos, eu sei que ainda não
temereis diante do Senhor Deus. **31** E o linho e a cevada foram
feridos, porque a cevada já estava na espiga, e o linho na cana,
32 Mas o trigo e o centeio não foram feridos, porque estavam
cobertos. **33** Saiu pois Moisés de faraó, da cidade, e estendeu
as suas mãos ao Senhor: e cessaram os trovões e a saraiva,
e a chuva não caiu mais sobre a terra. **34** Vendo faraó que
cessou a chuva, e a saraiva, e os trovões, continuou em pecar:

e agravou o seu coração, ele e os seus servos. **35** Assim o
coração de faraó se endureceu, e não deixou ir os filhos de
Israel, como o Senhor tinha dito por Moisés.

10 Depois disse o Senhor a Moisés: Entra a faraó, porque
tenho agravado o seu coração, e o coração de seus servos,
para fazer estes meus sinais no meio dele, **2** E para que contes
aos ouvidos de teus filhos, e dos filhos de teus filhos, as coisas
que obrei no Egito, e os meus sinais, que tenho feito entre eles:
para que saibais que eu sou o Senhor. **3** Assim foram Moisés e
Aarão a faraó, e disseram-lhe: Assim diz o Senhor, o Deus dos
hebreus: Até quando recusas humilhar-te diante de mim? deixa
ir o meu povo, para que me sirva; **4** Porque se ainda recusares
deixar ir o meu povo, eis que trarei amanhã gafanhotos aos teus
termos, **5** E cobrirão a face da terra, que a terra não se poderá
ver; e eles comerão o resto do que escapou, o que vos ficou
da saraiva: também comerão toda a árvore que vos cresce no
campo; **6** E encherão as tuas casas, e as casas de todos os
teus servos, e as casas de todos os egípcios, quais nunca viram
teus pais, nem os pais de teus pais, desde o dia, era que eles
foram sobre a terra até ao dia de hoje. E virou-se, e saiu da
presença de faraó. **7** E os servos de faraó disseram-lhe: Até
quando este nos há de ser por laço? deixa ir os homens, para
que sirvam ao Senhor seu Deus: ainda não sabes que o Egito
está destruído? **8** Então Moisés e Aarão foram levados outra
vez a faraó, e ele disse-lhes: Ide, servi ao Senhor vosso Deus.
quais são os que hão de ir **9** E Moisés disse: Havemos de ir com
os nossos meninos, e com os nossos velhos; com os nossos
filhos, e com as nossas filhas, com as nossas ovelhas, e com os
nossos bois havemos de ir; porque festa do Senhor temos. **10**

Então ele lhes disse: Seja o Senhor assim convosco, como eu
vos deixarei ir a vós e a vossos filhos: olhai que há mal diante
da vossa face. **11** Não será assim: andai agora vós, varões, e
servi ao Senhor; pois isso é o que pedistes. E os empuxaram da
face de faraó. **12** Então disse o Senhor a Moisés: Estende a tua
mão sobre a terra do Egito pelos gafanhotos, para que venham
sobre a terra do Egito, e comam toda a erva da terra, tudo o que
deixou a saraiva. **13** Então estendeu Moisés sua vara sobre
a terra do Egito, e o Senhor trouxe sobre a terra um vento
oriental todo aquele dia e toda aquela noite: e aconteceu que
pela manhã o vento oriental trouxe os gafanhotos. **14** E vieram
os gafanhotos sobre toda a terra do Egito, e assentaram-se
sobre todos os termos do Egito; mui graves foram; antes destes
nunca houve tais gafanhotos, nem depois deles virão outros
tais. **15** Porque cobriram a face de toda a terra, de modo que a
terra se escureceu; e comeram toda a erva da terra, e todo o
fruto das árvores, que deixara a saraiva; e não ficou alguma
verdura nas árvores, nem na erva do campo, em toda a terra do
Egito. **16** Então faraó se apressou a chamar a Moisés e a Aarão,
e disse: Pequei contra o Senhor vosso Deus, e contra vós **17**
Agora, pois, peço-vos que perdoeis o meu pecado somente
desta vez, e que oreis ao Senhor vosso Deus que tire de mim
somente esta morte. **18** E saiu da presença de faraó, e orou ao
Senhor. **19** Então o Senhor trouxe um vento ocidental fortíssimo,
o qual levantou os gafanhotos e os lançou no Mar Vermelho;
nem ainda um gafanhoto ficou em todos os termos do Egito. **20**
O Senhor, porém, endureceu o coração de faraó, e não deixou ir
os filhos de Israel. **21** Então disse o Senhor a Moisés: Estende a
tua mão para o céu, e virão trevas sobre a terra do Egito, trevas

que se apalpem. **22** E Moisés estendeu a sua mão para o céu,
e houve trevas espessas em toda a terra do Egito por três dias.
23 Não viu um ao outro, e ninguém se levantou do seu lugar
por três dias; mas todos os filhos de Israel tinham luz em suas
habitações. **24** Então faraó chamou a Moisés, e disse: Ide, servi
ao Senhor: somente fiquem vossas ovelhas e vossas vacas: vão
também convosco as vossas crianças. **25** Moisés, porém, disse:
Tu também darás em nossas mãos sacrifícios e holocaustos,
que ofereçamos ao Senhor nosso Deus **26** E também o nosso
gado há de ir conosco, nem uma unha ficará; porque daquele
havemos de tomar, para servir ao Senhor nosso Deus: porque
não sabemos com que havemos de servir ao Senhor, até que
cheguemos lá **27** O Senhor, porém, endureceu o coração de
faraó, e não os quis deixar ir. **28** E disse-lhe faraó: vai-te de
mim, guarda-te que não mais vejas o meu rosto: porque no dia
em que vires o meu rosto, morrerás. **29** E disse Moisés: Bem
disseste; eu nunca mais verei o teu rosto.

11 E o senhor dissera a Moisés: Ainda uma praga trarei sobre
faraó e sobre o Egito: depois vos deixarei ir daqui: e, quando
vos deixar ir totalmente, a toda a pressa vos lançará daqui. **2**
Fala agora aos ouvidos do povo, que cada varão peça ao seu
vizinho, e cada mulher à sua vizinha, vasos de prata e vasos de
ouro. **3** E o Senhor deu graça ao povo aos olhos dos egípcios;
também o varão Moisés era mui grande na terra do Egito, aos
olhos dos servos de faraó, e aos olhos do povo. **4** Disse mais
Moisés: Assim o Senhor tem dito: Á meia noite eu sairei pelo
meio do Egito; **5** E todo o primogênito na terra do Egito morrerá,
desde o primogênito de faraó, que houvera de assentar-se sobre
o seu trono, até ao primogênito da serva que está detraz da mó,

e todo o primogênito dos animais. **6** E haverá grande clamor em
toda a terra do Egito, qual nunca houve semelhante e nunca
haverá; **7** Mas entre todos os filhos de Israel nem ainda um cão
moverá a sua língua, desde os homens até aos animais, para
que saibais que o Senhor fez diferença entre os egípcios e os
israelitas. **8** Então todos estes teus servos descerão a mim, e
se inclinarão diante de mim, dizendo: sai tu, e todo o povo que
te segue as pisadas; e depois eu sairei. E saiu de faraó em
ardor de ira **9** O Senhor dissera a Moisés: faraó vos não ouvirá,
para que as minhas maravilhas se multipliquem na terra do
Egito. **10** E Moisés e Aarão fizeram todas estas maravilhas
diante de faraó; mas o Senhor endureceu o coração de faraó,
que não deixou ir os filhos de Israel da sua terra.

12 E falou o Senhor a Moisés e a Aarão na terra do Egito,
dizendo: **2** Este mesmo mês vos será o princípio dos meses:
este vos será o primeiro dos meses do ano. **3** Falai a toda
a congregação de Israel, dizendo: Aos dez deste mês tome
cada um para si um cordeiro, segundo as casas dos pais, um
cordeiro para cada casa. **4** Mas se a casa for pequena para
um cordeiro, então ele tome a seu vizinho perto de sua casa,
conforme ao número das almas: cada um conforme ao seu
comer, fareis a conta conforme ao cordeiro. **5** O cordeiro, ou
cabrito, será sem mácula, um macho de um ano, o qual tomareis
das ovelhas ou das cabras, **6** E o guardareis até ao décimo
quarto dia deste mês, e todo o ajuntamento da congregação de
Israel o sacrificará à tarde. **7** E tomarão do sangue, e pô-lo-ão
em ambas as umbreiras, e na lumieira da porta, nas casas em
que o comerão. **8** E naquela noite comerão a carne assada no
fogo, com pães asmos; com hervas amargosas a comerão. **9**

Não comereis dele cru, nem cozido em água, senão assado ao
fogo, a sua cabeça com os seus pés e com a sua fressura. **10**
E nada dele deixareis até amanhã: mas o que dele ficar até
amanhã, queimareis no fogo. **11** Assim pois o comereis: os
vossos lombos cingidos, os vossos sapatos nos pés, e o vosso
cajado na mão: e o comereis apressadamente: esta é a pascoa
do Senhor. **12** E eu passarei pela terra do Egito esta noite, e
ferirei todo o primogênito na terra do Egito, desde os homens
até aos animais; e em todos os deuses do Egito farei juízos,
Eu sou o Senhor. **13** E aquele sangue vos será por sinal nas
casas em que estiverdes; vendo eu sangue, passarei por cima
de vós, e não haverá entre vós praga de mortandade, quando
eu ferir a terra do Egito. **14** E este dia vos será por memória,
e celebra-lo-eis por festa ao Senhor: nas vossas gerações o
celebrareis por estatuto perpétuo. **15** Sete dias comereis pães
asmos; ao primeiro dia tirareis o fermento das vossas casas;
porque qualquer que comer pão levedado, desde o primeiro
até ao sétimo dia, aquela alma será cortada de Israel. **16** E ao
primeiro dia haverá santa convocação; também ao sétimo dia
tereis santa convocação: nenhuma obra se fará neles, senão
o que cada alma houver de comer; isso somente aprontareis
para vós. **17** Guardai pois a festa dos pães asmos, porque
naquele mesmo dia tirei vossos exércitos da terra do Egito: pelo
que guardareis a este dia nas vossas gerações por estatuto
perpétuo. **18** No primeiro mes, aos quatorze dias do mes, à
tarde, comereis pães asmos até vinte e um do mês à tarde. **19**
Por sete dias não se ache nenhum fermento nas vossas casas:
porque qualquer que comer pão levedado, aquela alma será
cortada da congregação de Israel, assim o estrangeiro como o

natural da terra. **20** Nenhuma coisa levedada comereis; em
todas as vossas habitações comereis pães asmos. **21** Chamou
pois Moisés a todos os anciãos de Israel, e disse-lhes: Escolhei
e tomai vós cordeiros para vossas famílias, e sacrificai a pascoa.
22 Então tomai um molho de hissopo, e molhai-o no sangue que
estiver na bacia, e metei na lumieira da porta, e em ambas as
umbreiras, do sangue que estiver na bacia, porém nenhum de
vós saia da porta da sua casa até à manhã **23** Porque o Senhor
passará para ferir aos egípcios, porém quando vir o sangue na
lumieira da porta, e em ambas as umbreiras, o Senhor passará
aquela porta, e não deixará ao destruidor entrar em vossas
casas, para vos ferir. **24** Portanto guardai isto por estatuto para
vós, e para vossos filhos para sempre. **25** E acontecerá que,
quando entrardes na terra que o Senhor vos dará, como tem
dito, guardareis este culto. **26** E acontecerá que, quando vossos
filhos vos disserem: Que culto é este vosso? **27** Então direis:
Este é o sacrifício da pascoa ao Senhor, que passou as casas
dos filhos de Israel no Egito, quando feriu aos egípcios, e livrou
as nossas casas. Então o povo inclinou-se, e adorou. **28** E foram
os filhos de Israel, e fizeram isso; como o Senhor ordenara a
Moisés e a Aarão, assim fizeram. **29** E aconteceu, à meia noite,
que o Senhor feriu a todos os primogênitos na terra do Egito,
desde o primogênito de faraó, que se sentava em seu trono, até
ao primogênito do cativo que estava no cárcere, e todos os
primogênitos dos animais. **30** E faraó levantou-se de noite, ele
e todos os seus servos, e todos os egípcios; e havia grande
clamor no Egito, porque não havia casa em que não houvesse
um morto. **31** Então chamou a Moisés e a Aarão de noite, e
disse: levantai-vos, saí do meio do meu povo, tanto vós como

os filhos de Israel: e ide, servi ao Senhor, como tendes dito.
32 Levai também convosco vossas ovelhas e vossas vacas,
como tendes dito; e ide, e abençoai-me também a mim. **33** E os
egípcios apertavam ao povo, apressando-se para lança-los da
terra; porque diziam: Todos somos mortos. **34** E o povo tomou
a sua massa, antes que levedasse, as suas amassadeiras
atadas em seus vestidos, sobre seus ombros. **35** Fizeram pois
os filhos de Israel conforme à palavra de Moisés, e pediram
aos egípcios vasos de prata, e vasos de ouro, e vestidos. **36**
E o Senhor deu graça ao povo em os olhos dos egípcios, e
emprestavam-lhes: e eles despojavam aos egípcios. **37** Assim
partiram os filhos de Israel de Rameses para Succoth, coisa
de seiscentos mil de pé, somente de varões, sem contar os
meninos. **38** E subiu também com eles muita mistura de gente, e
ovelhas, e vacas, uma grande multidão de gado. **39** E cozeram
bolos asmos da massa que levaram do Egito, porque não se
tinha levedado, porquanto foram lançados do Egito; e não se
puderam deter, nem ainda se prepararam comida. **40** O tempo
que os filhos de Israel habitaram no Egito foi de quatrocentos e
trinta anos. **41** E aconteceu, passados os quatrocentos e trinta
anos, naquele mesmo dia sucedeu que todos os exércitos do
Senhor sairam da terra do Egito. **42** Esta noite se guardará ao
Senhor, porque nela os tirou da terra do Egito: esta é a noite
do Senhor, que devem guardar todos os filhos de Israel nas
suas gerações. **43** Disse mais o Senhor a Moisés e a Aarão:
Esta é a ordenança da pascoa; nenhum filho do estrangeiro
comerá dela. **44** Porém todo o servo de qualquer, comprado por
dinheiro, depois que o houveres circuncidado, então comerá
dela. **45** O estrangeiro e o assalariado não comerão dela. **46**

Numa casa se comerá; não levarás daquela carne fora da casa,
nem dela quebrareis osso. **47** Toda a congregação de Israel o
fará. **48** Porém se algum estrangeiro se hospedar contigo, e
quizer celebrar a pascoa ao Senhor, seja-lhe circuncidado todo
o macho, e então chegará a celebra-la, e será como o natural
da terra; mas nenhum incircunciso comerá dela. **49** Uma mesma
lei haja para o natural, e para o estrangeiro que peregrinar entre
vós. **50** E todos os filhos de Israel o fizeram: como o Senhor
ordenara a Moisés e a Aarão, assim fizeram. **51** E aconteceu
naquele mesmo dia que o Senhor tirou os filhos de Israel da
terra do Egito, segundo os seus exércitos.

13 Então falou o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Santifica-me
todo o primogênito, o que abrir toda a madre entre os filhos de
Israel, de homens e de animais: porque meu é. **3** E Moisés disse
ao povo: lembrai-vos deste mesmo dia, em que saístes do Egito,
da casa da servidão; pois com mão forte o Senhor vos tirou
daqui: portanto não comereis pão levedado. **4** Hoje, no mês de
Abib, vós saís. **5** E acontecerá que, quando o Senhor te houver
metido na terra dos cananeus, e dos heteus, e dos amorreus, e
dos heveus, e dos jebuzeus, a qual jurou a teus pais que t'a
daria, terra que mana leite e mel, guardarás este culto neste
mês. **6** Sete dias comerás pães asmos; e ao sétimo dia haverá
festa ao Senhor. **7** Sete dias se comerão pães asmos, e o
levedado não se verá contigo, nem ainda fermento será visto
em todos os teus termos. **8** E naquele mesmo dia farás saber
a teu filho, dizendo: Isto é pelo que o Senhor me tem feito,
quando eu saí do Egito. **9** E te será por sinal sobre tua mão, e
por lembrança entre teus olhos; para que a lei do Senhor esteja
em tua boca: porquanto com mão forte o Senhor te tirou do

Egito. **10** Portanto tu guardarás este estatuto a seu tempo, de
ano em ano. **11** Também acontecerá que, quando o Senhor te
houver metido na terra dos cananeus, como jurou a ti e a teus
pais, quando te a houver dado, **12** Farás passar ao Senhor tudo
o que abrir a madre, e tudo o que abrir a madre do fruto dos
animais que terás: os machos serão do Senhor. **13** Porém tudo
o que abrir a madre da jumenta, resgatarás com cordeiro; e se o
não resgatares cortar-lhe-ás a cabeça: mas todo o primogênito
do homem entre teus filhos resgatarás. **14** Se acontecer que teu
filho no tempo futuro te pergunte, dizendo: Que é isto? dir-lhe-
ás: O Senhor nos tirou com mão forte do Egito, da casa da
servidão. **15** Porque sucedeu que, endurecendo-se faraó, para
não nos deixar ir, o Senhor matou todos os primogênitos na
terra do Egito, do primogênito do homem até ao primogênito dos
animais: por isso eu sacrifico ao Senhor os machos de tudo
que abre a madre; porém a todo o primogênito de meus filhos
eu resgato. **16** E será por sinal sobre tua mão, e por frontais
entre os teus olhos; porque o Senhor nos tirou do Egito com
mão forte. **17** E aconteceu, que quando faraó deixou ir o povo,
Deus não os levou pelo caminho da terra dos philisteus, que
estava mais perto; porque Deus disse: Para que porventura
o povo não se arrependa, vendo a guerra, e se tornem ao
Egito. **18** Mas Deus fez rodear o povo pelo caminho no deserto
do Mar Vermelho: e subiram os filhos de Israel da terra do
Egito armados. **19** E tomou Moisés os ossos de José consigo,
porquanto havia este estreitamente ajuramentado aos filhos
de Israel, dizendo: Certamente Deus vos visitará; fazei pois
subir daqui os meus ossos convosco. **20** Assim se partiram de
Succoth, e acamparam-se em Etham, à entrada do deserto. **21**

E o Senhor ia adiante deles, de dia numa coluna de nuvem,
para os guiar pelo caminho, e de noite numa coluna de fogo,
para os alumiar, para que caminhassem de dia e de noite. **22**
Nunca tirou de diante da face do povo a coluna de nuvem, de
dia, nem a coluna de fogo, de noite.

14 Então falou o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Fala aos filhos
de Israel que tornem, e que se acampem diante de Pi-hahiroth,
entre Migdol e o mar, diante de Baal-zephon: em frente dele
assentareis o campo junto ao mar. **3** Então faraó dirá dos filhos
de Israel: Estão embaraçados na terra, o deserto os encerrou. **4**
E eu endurecerei o coração de faraó, para que os persiga, e
serei glorificado em faraó em todo o seu exército, e saberão os
egípcios que eu sou o Senhor. E eles fizeram assim. **5** Sendo
pois anunciado ao rei do Egito que o povo fugia, mudou-se o
coração de faraó e dos seus servos contra o povo, e disseram:
Porque fizemos isso, havendo deixado ir a Israel, que nos
não sirva? **6** E aprontou o seu carro, e tomou consigo o seu
povo; **7** E tomou seiscentos carros escolhidos, e todos os carros
do Egito, e os capitães sobre eles todos. **8** Porque o Senhor
endureceu o coração de faraó, rei do Egito, que perseguisse aos
filhos de Israel: porém os filhos de Israel sairam com alta mão **9**
E os egípcios perseguiram-nos, todos os cavalos e carros de
faraó, e os seus cavaleiros, e o seu exército, e alcançaram-nos
acampados junto ao mar, perto de Pi-hahiroth, diante de Baal-
zephon. **10** E, chegando faraó, os filhos de Israel levantaram
seus olhos, e eis que os egípcios vinham atráz deles, e temeram
muito; então os filhos de Israel clamaram ao Senhor. **11** E
disseram a Moisés: Não havia sepulcros no Egito, que nos
tiraste de lá, para que morramos neste deserto? porque nos

fizeste isto, que nos tens tirado do Egito? **12** Não é esta a
palavra que te temos falado no Egito, dizendo: Deixa-nos, que
sirvamos aos egípcios? pois que melhor nos fôra servir aos
egípcios, do que morrermos no deserto. **13** Moisés, porém,
disse ao povo: Não temais; estai quietos, e vede o livramento do
Senhor, que hoje vos fará: porque aos egípcios, que hoje vistes,
nunca mais vereis para sempre: **14** O Senhor pelejará por vós, e
vos calareis. **15** Então disse o Senhor a Moisés: Porque clamas
a mim? dize aos filhos de Israel que marchem. **16** E tu, levanta
a tua vara, e estende a tua mão sobre o mar, e fende-o, para
que os filhos de Israel passem pelo meio do mar em seco. **17**
E eu, eis que endurecerei o coração dos egípcios, para que
entrem nele atráz deles; e eu serei glorificado em faraó, e em
todo o seu exército, nos seus carros e nos seus cavaleiros,
18 E os egípcios saberão que eu sou o Senhor, quando for
glorificado em faraó, nos seus carros e nos seus cavaleiros.
19 E o anjo de Deus, que ia diante do exército de Israel, se
retirou, e ia detraz deles: também a coluna de nuvem se retirou
de diante deles, e se pôs atráz deles, **20** E ia entre o campo
dos egípcios e o campo de Israel: e a nuvem era escuridade
para aqueles, e para estes esclarecia a noite: de maneira que
em toda a noite não chegou um ao outro. **21** Então Moisés
estendeu a sua mão sobre o mar, e o Senhor fez retirar o mar
por um forte vento oriental toda aquela noite; e o mar tornou-se
em seco, e as águas foram partidas. **22** E os filhos de Israel
entraram pelo meio do mar em seco: e as águas foram-lhes
como muro à sua direita e à sua esquerda. **23** E os egípcios
seguiram-nos, e entraram atráz deles todos os cavalos de faraó,
os seus carros e os seus cavaleiros, até ao meio do mar. **24** E

aconteceu que, na vigília daquela manhã, o Senhor, na coluna
do fogo e da nuvem, viu o campo dos egípcios: e alvorotou o
campo dos egípcios, **25** E tirou-lhes as rodas dos seus carros,
e fê-los andar dificultosamente. Então disseram os egípcios:
Fujamos da face de Israel, porque o Senhor por eles peleja
contra os egípcios. **26** E disse o Senhor a Moisés: Estende
a tua mão sobre o mar, para que as águas tornem sobre os
egípcios, sobre os seus carros e sobre os seus cavaleiros. **27**
Então Moisés estendeu a sua mão sobre o mar, e o mar tornou-
se em sua força ao amanhecer, e os egípcios fugiram ao seu
encontro: e o Senhor derribou os egípcios no meio do mar **28**
Porque as águas, tornando, cobriram os carros e os cavaleiros
de todo o exército de faraó, que os haviam seguido no mar:
nem ainda um deles ficou. **29** Mas os filhos de Israel foram
pelo meio do mar seco: e as águas foram-lhes como muro à
sua mão direita e à sua esquerda. **30** Assim o Senhor salvou
Israel naquele dia da mão dos egípcios: e Israel viu os egípcios
mortos na praia do mar. **31** E viu Israel a grande mão que o
Senhor mostrara aos egípcios; e temeu o povo ao Senhor, e
creram no Senhor e em Moisés, seu servo.

15 Então cantou Moisés e os filhos de Israel este cântico
ao Senhor, e falaram, dizendo: Cantarei ao Senhor, porque
sumamente se exaltou: lançou no mar o cavalo e o seu cavaleiro.
2 O Senhor é a minha força, e o meu cântico; ele me foi por
salvação; este é o meu Deus, portanto lhe farei uma habitação;
ele é o Deus de meu pai, por isso o exaltarei. **3** O Senhor é
varão de guerra: o Senhor é o seu nome. **4** Lançou no mar os
carros de faraó e o seu exército; e os seus escolhidos príncipes
afogaram-se no Mar Vermelho. **5** Os abismos os cobriram:

desceram às profundezas como pedra. **6** A tua dextra, ó Senhor,
se tem glorificado em potência: a tua dextra, ó Senhor, tem
despedaçado o inimigo; **7** E com a grandeza da tua excelência
derrubaste aos que se levantaram contra ti: enviaste o teu furor,
que os consumiu como o rastolho. **8** E com o sopro dos teus
narizes amontoaram-se as águas, as correntes pararam-se
como montão: os abismos coalharam-se no coração do mar. **9**
O inimigo dizia: Perseguirei, alcançarei, repartirei os despojos:
fartar-se-á a minha alma deles, arrancarei a minha espada,
a minha mão os destruirá, **10** Sopraste com o teu vento, o
mar os cobriu: afundaram-se como chumbo em veementes
águas. **11** Ó Senhor, quem é como tu entre os deuses? quem é
como tu glorificado em santidade, terrível em louvores, obrando
maravilhas? **12** Estendeste a tua mão direita: a terra os tragou.
13 Tu, com a tua beneficência, guiaste a este povo, que salvaste:
com a tua força o levaste à habitação da tua santidade. **14**
Os povos o ouvirão, eles estremecerão: apoderar-se-á uma
dor dos habitantes da Palestina. **15** Então os príncipes de
Edom se pasmarão, dos poderosos dos moabitas apoderar-se-á
um tremor, derreter-se-ão todos os habitantes de Canaan. **16**
Espanto e pavor cairá sobre eles: pela grandeza do teu braço
emudecerão como pedra; até que o teu povo haja passado,
ó Senhor, até que passe este povo que adquiriste. **17** Tu os
introduzirás, e os plantarás no monte da tua herança, no lugar
que tu, ó Senhor, aparelhaste para a tua habitação, o santuário,
ó Senhor, que as tuas mãos estabeleceram. **18** O Senhor reinará
eterna e perpetuamente; **19** Porque os cavalos de faraó, com
os seus carros e com os seus cavaleiros, entraram no mar,
e o Senhor fez tornar as águas do mar sobre eles; mas os

filhos de Israel passaram em seco pelo meio do mar. **20** Então
Miriam, a profetiza, a irmã de Aarão, tomou o tamboril na sua
mão, e todas as mulheres sairam atráz dela com tamboris e
com danças. **21** E Miriam lhes respondia: cantai ao Senhor,
porque sumamente se exaltou, e lançou no mar o cavalo com
o seu cavaleiro. **22** Depois fez Moisés partir os israelitas do
Mar Vermelho, e sairam ao deserto de Sur: e andaram três
dias no deserto, e não acharam águas. **23** Então chegaram a
Marah; mas não puderam beber as águas de Marah, porque
eram amargas: por isso chamou-se o seu nome Marah. **24** E
o povo murmurou contra Moisés, dizendo: Que havemos de
beber? **25** E ele clamou ao Senhor, e o Senhor mostrou-lhe um
lenho que lançou nas águas, e as águas se tornaram doces:
ali lhes deu estatutos e uma ordenação, e ali os provou. **26** E
disse: Se ouvires atento a voz do Senhor teu Deus, e obrares o
que é reto diante de seus olhos, e inclinares os teus ouvidos
aos seus mandamentos, e guardares todos os seus estatutos,
nenhuma das enfermidades porei sobre ti, que pus sobre o
Egito; porque eu sou o Senhor que te sara. **27** Então vieram a
Elim, e havia ali doze fontes d'água e setenta palmeiras: e ali se
acamparam junto das águas.

16 E partidos de Elim, toda a congregação dos filhos de Israel
veio ao deserto de Sin, que está entre Elim e Sinai, aos quinze
dias do mês segundo, depois que sairam da terra do Egito. **2** E
toda a congregação dos filhos de Israel murmurou contra Moisés
e contra Aarão no deserto. **3** E os filhos de Israel disseram-lhes:
Quem dera que nós morressemos por mão do Senhor na terra
do Egito, quando estávamos sentados às panelas da carne,
quando comiamos pão até fartar! porque nos tendes tirado a

este deserto, para matardes de fome a toda esta multidão. **4**
Então disse o Senhor a Moisés: Eis que vos choverei pão dos
céus, e o povo sairá, e colherá cada dia a porção para cada
dia, para que eu o prove se anda em minha lei ou não. **5** E
acontecerá, ao sexto dia, que aparelhem o que colheram: e
será dobrado do que colhem cada dia. **6** Então disse Moisés,
e Aarão a todos os filhos de Israel: A tarde sabereis que o
Senhor vos tirou da terra do Egito, **7** E amandã vereis a glória
do Senhor, porquanto ouviu as vossas murmurações contra o
Senhor: porque quem somos nós, que murmureis contra nós? **8**
Disse mais Moisés: Isso será quando o Senhor à tarde vos
der carne para comer, e pela manhã pão a fartar, porquanto o
Senhor ouviu as vossas murmurações, com que murmurais
contra ele: porque, quem somos nós? As vossas murmurações
não são contra nós, mas sim contra o Senhor. **9** Depois disse
Moisés a Aarão: Dize a toda a congregação dos filhos de Israel:
chegai-vos para diante do Senhor, porque ouviu as vossas
murmurações. **10** E aconteceu que, quando falou Aarão a toda
a congregação dos filhos de Israel, e eles se viraram para
o deserto, eis que a glória do Senhor apareceu na nuvem.
11 E o Senhor falou a Moisés, dizendo: **12** Tenho ouvido as
murmurações dos filhos de Israel; fala-lhes, dizendo: Entre as
duas tardes comereis carne, e pela manhã vos fartareis de pão:
e sabereis que eu sou o Senhor vosso Deus. **13** E aconteceu
que à tarde subiram codornizes, e cobriram o arraial: e pela
manhã jazia o orvalho ao redor do arraial, **14** E, alçando-se
o orvalho caído, eis que sobre a face do deserto estava uma
coisa miúda, redonda, miúda como a geada sobre a terra. **15** E,
vendo-a os filhos de Israel, disseram uns aos outros: Que é isto;

porque não sabiam o que era. Disse-lhes pois Moisés: Este é o
pão que o Senhor vos deu para comer. **16** Esta é a palavra
que o Senhor tem mandado: Colhei dele cada um conforme
ao que pode comer, um gomer por cada cabeça, segundo o
número das vossas almas; cada um tomará para os que se
acharem na sua tenda. **17** E os filhos de Israel fizeram assim; e
colheram, uns mais e outros menos. **18** Porém, medindo-o com
o gomer, não sobejava ao que colhera muito, nem faltava ao
que colhera pouco: cada um colheu tanto quanto podia comer.
19 E disse-lhes Moisés: ninguém dele deixe para amanhã. **20**
Eles, porém, não deram ouvidos a Moisés, antes alguns deles
deixaram dele para a amanhã; e aquele criou bichos, e fedeu;
por isso indignou-se Moisés contra eles. **21** Eles pois o colhiam
cada manhã, cada um conforme ao que podia comer; porque,
aquentando o sol, derretia-se. **22** E aconteceu que ao sexto dia
colheram pão em dobro, dois gomeres para cada um: e todos
os príncipes da congregação vieram, e contaram-no a Moisés.
23 E ele disse-lhes: Isto é o que o Senhor tem dito: Amanhã é
repouso, do santo sábado do Senhor: o que quizerdes cozer
no forno, cozei-o, e o que quizerdes cozer em água, cozei-o
em água; e tudo o que sobejar, para vós ponde em guarda
até amanhã. **24** E guardaram-no até amanhã, como Moisés
tinha ordenado: e não fedeu, nem nele houve algum bicho. **25**
Então disse Moisés: Comei-o hoje, porquanto hoje é o sábado
do Senhor: hoje não o achareis no campo. **26** Seis dias o
colhereis, mas o sétimo dia é o sábado; naquele não haverá. **27**
E aconteceu ao sétimo dia, que alguns do povo sairam para
colher, mas não o acharam. **28** Então disse o Senhor a Moisés:
Até quando recusareis de guardar os meus mandamentos e as

minhas leis? **29** Vede, porquanto o Senhor vos deu o sábado,
portanto ele no sexto dia vos dá pão para dois dias; cada um
fique no seu lugar, que ninguém saia do seu lugar no sétimo
dia. **30** Assim repousou o povo no sétimo dia. **31** E chamou
a casa de Israel o seu nome maná; e era como semente de
coentro branco, e o seu sabor como bolos de mel. **32** E disse
Moisés: Esta é a palavra que o Senhor tem mandado: Encherás
um gomer dele em guarda para as vossas gerações, para que
vejam o pão que vos tenho dado a comer neste deserto, quando
eu vos tirei da terra do Egito. **33** Disse também Moisés a Aarão:
Toma um vaso, e mete nele um gomer cheio de maná, e põe-o
diante do Senhor, em guarda para as vossas gerações. **34** Como
o Senhor tinha ordenado a Moisés, assim Aarão o pôs diante do
testemunho em guarda. **35** E comeram os filhos de Israel maná
quarenta anos, até que entraram em terra habitada: comeram
maná até que chegaram aos termos da terra de Canaan. **36** E
um gomer é a décima parte do epha.

17 Depois toda a congregação dos filhos de Israel partiu do
deserto de Sin pelas suas jornadas, segundo o mandamento
do Senhor, e acamparam em Rephidim; e não havia ali água
para o povo beber. **2** Então contendeu o povo com Moisés, e
disseram: dai-nos água para beber. E Moisés lhes disse: Porque
contendeis comigo? porque tentais ao Senhor? **3** Tendo pois ali
o povo sede d'água, o povo murmurou contra Moisés, e disse:
Porque nos fizeste subir do Egito, para nos matares de sede, a
nós e aos nossos filhos, e ao nosso gado? **4** E clamou Moisés
ao Senhor, dizendo: Que farei a este povo? daqui a pouco me
apedrejarão. **5** Então disse o Senhor a Moisés: Passa diante
do povo, e toma contigo alguns dos anciãos de Israel: e toma

na tua mão a tua vara, com que feriste o rio: vai **6** Eis que eu
estarei ali diante de ti sobre a rocha, em Horeb, e tu ferirás a
rocha, e dela sairão águas e o povo beberá. E Moisés assim o
fez, diante dos olhos dos anciãos de Israel. **7** E chamou o nome
daquele lugar Massah e Meribah, por causa da contenda dos
filhos de Israel, e porquanto tentaram ao Senhor, dizendo: Está
o Senhor no meio de nós, ou não? **8** Então veio Amalek, e
pelejou contra Israel em Rephidim. **9** Pelo que disse Moisés
a Josué: Escolhe-nos homens, e sai, peleja contra Amalek:
amanhã eu estarei sobre o cume do outeiro, e a vara de Deus
estará na minha mão. **10** E fez Josué como Moisés lhe dissera,
pelejando contra Amalek: mas Moisés, Aarão, e Hur subiram ao
cume do outeiro. **11** E acontecia que, quando Moisés levantava
a sua mão, Israel prevalecia: mas quando ele abaixava a sua
mão, Amalek prevalecia. **12** Porém as mãos de Moisés eram
pesadas, por isso tomaram uma pedra, e a puseram debaixo
dele, para assentar-se sobre ela: e Aarão e Hur sustentaram
as suas mãos, um de uma banda, e o outra da outra: assim
ficaram as suas mãos firmes até que o sol se pôs **13** E assim
Josué desfez a Amalek, e a seu povo, ao fio da espada. **14**
Então disse o Senhor a Moisés; Escreve isto para memória num
livro, e relata-o aos ouvidos de Josué; que eu totalmente hei de
riscar a memória de amalek de debaixo dos céus. **15** E Moisés
edificou um altar, e chamou o seu nome, o Senhor é minha
bandeira. **16** E disse: Porquanto jurou o Senhor, haverá guerra
do Senhor contra Amalek de geração em geração.

18 Ora Jethro, sacerdote de Midian, sogro de Moisés, ouviu
todas as coisas que Deus tinha feito a Moisés e a Israel seu
povo: como o Senhor tinha tirado a Israel do Egito. **2** E Jethro,

sogro de Moisés, tomou a Zippora, a mulher de Moisés, depois
que ele lha enviara, **3** Com seus dois filhos, dos quais um
se chamava Gerson; porque disse: Eu fui peregrino em terra
estranha; **4** E o outro se chamava Eliezer; porque disse: O
Deus de meu pai foi por minha ajuda, e me livrou da espada
de faraó. **5** Vindo pois Jethro, o sogro de Moisés, com seus
filhos e com sua mulher, a Moisés no deserto, ao monte de
Deus, onde se tinha acampado, **6** Disse a Moisés: Eu, teu
sogro Jethro, venho a ti, com tua mulher, e seus dois filhos com
ela. **7** Então saiu Moisés ao encontro de seu sogro, e inclinou-
se, e beijou-o, e perguntaram um ao outro como estavam, e
entraram na tenda. **8** E Moisés contou a seu sogro todas as
coisas que o Senhor tinha feito a faraó e aos egípcios por amor
de Israel, e todo o trabalho que passaram no caminho, e como
o Senhor os livrara. **9** E alegrou-se Jethro de todo o bem que
o Senhor tinha feito a Israel, livrando-o da mão dos egípcios.
10 E Jethro disse: bendito seja o Senhor, que vos livrou das
mãos dos egípcios e da mão de faraó; que livrou a este povo
de debaixo da mão dos egípcios. **11** Agora sei que o Senhor
é maior que todos os deuses: porque na coisa, em que se
ensoberbeceram, os sobrepujou. **12** Então tomou Jethro, o
sogro de Moisés, holocausto e sacrifícios para Deus: e veio
Aarão, e todos os anciãos de Israel, para comerem pão com o
sogro de Moisés diante de Deus. **13** E aconteceu que, ao outro
dia, Moisés assentou-se para julgar o povo; e o povo estava em
pé diante de Moisés desde a manhã até à tarde **14** Vendo pois
o sogro de Moisés tudo o que ele fazia ao povo, disse: Que é
isto, que tu fazes as povo? porque te assentas só, e todo o
povo está em pé diante de ti, desde a manhã até à tarde? **15**

Então disse Moisés a seu sogro: É porque este povo vem a
mim, para consultar a Deus: **16** Quando tem algum negócio vem
a mim, para que eu julgue entre um e outro, e lhes declare os
estatutos de Deus, e as suas leis. **17** O sogro de Moisés porém
lhe disse: Não é bom o que fazes. **18** Totalmente desfalecerás,
assim tu, como este povo que está contigo: porque este negócio
é mui difícil para ti; tu só não o podes fazer. **19** Ouve agora
minha voz, eu te aconselharei, e Deus será contigo: Sê tu pelo
povo diante de Deus, e leva tu as coisas a Deus; **20** E declara-
lhes os estatutos e as leis, e faze-lhes saber o caminho em que
devem andar, e a obra que devem fazer. **21** E tu dentre todo o
povo procura homens capazes, tementes a Deus, homens de
verdade, que aborrecem a avareza; e põe-nos sobre eles por
maiorais de mil, maiorais de cento, maiorais de cincoênta, e
maiorais de dez; **22** Para que julguem este povo em tempo; e
seja que todo o negócio pequeno eles o julguem: assim a ti
mesmo te aliviarás da carga, e eles a levarão contigo. **23** Se
isto fizeres, e Deus to mandar, poderás então subsistir: assim
também todo este povo em paz virá ao seu lugar. **24** E Moisés
deu ouvidos à voz de seu sogro, e fez tudo quanto tinha dito; **25**
E escolheu Moisés homens capazes, de todo o Israel, e os pôs
por cabeças sobre o povo: maiorais de mil, maiorais de cento,
maiorais de cincoênta, e maiorais de dez. **26** E eles julgaram o
povo em todo o tempo; o negócio árduo trouxeram a Moisés,
e todo o negócio pequeno julgaram eles. **27** Então despediu
Moisés o seu sogro, o qual se foi à sua terra.

19 Ao terceiro mês da saída dos filhos de Israel da terra
do Egito, no mesmo dia vieram ao deserto de Sinai, **2**
Porque partiram de Rephidim e vieram ao deserto de Sinai, e

acamparam-se no deserto: Israel pois ali acampou-se defronte
do monte. **3** E subiu Moisés a Deus, e o Senhor o chamou do
monte, dizendo: Assim falarás à casa de Jacob, e anunciarás aos
filhos de Israel: **4** Vós tendes visto o que fiz aos egípcios, como
vos levei sobre asas de águias, e vos trouxe a mim; **5** Agora
pois, se diligentemente ouvirdes a minha voz, e guardardes
o meu concerto, então sereis a minha propriedade peculiar
dentre todos os povos: porque toda a terra é minha. **6** E vós
me sereis um reino sacerdotal e o povo santo. Estas são as
palavras que falarás aos filhos de Israel. **7** E veio Moisés, e
chamou os anciãos do povo, e expôs diante deles todas estas
palavras, que o Senhor lhe tinha ordenado. **8** Então todo o povo
respondeu a uma voz, e disseram: Tudo o que o Senhor tem
falado, faremos. E relatou Moisés ao Senhor as palavras do
povo. **9** E disse o Senhor a Moisés; Eis que eu virei a ti numa
nuvem espessa, para que o povo ouça, falando eu contigo,
e para que também te creiam eternamente. Porque Moisés
tinha anunciado as palavras do seu povo ao Senhor. **10** Disse
também o Senhor a Moisés: vai ao povo, e santifica-os hoje e
amanhã, e lavem eles os seus vestidos, **11** E estejam prontos
para o terceiro dia: porquanto no terceiro dia o Senhor descerá
ante dos olhos de todo o povo sobre o monte de Sinai. **12** E
marcarás limites ao povo em redor, dizendo: guardai-vos que
não subais ao monte, nem toqueis o seu termo; todo aquele,
que tocar o monte, certamente morrerá. **13** Nenhuma mão
tocará nele: porque certamente será apedrejado ou asseteado;
quer seja animal, quer seja homem, não viverá; soando a buzina
longamente, então subirão ao monte. **14** Então Moisés desceu
do monte ao povo, e santificou o povo; e lavaram os seus

vestidos. **15** E disse ao povo: estai prontos ao terceiro dia; e
não chegueis a mulher. **16** E aconteceu ao terceiro dia, ao
amanhecer, que houve trovões e relâmpagos sobre o monte,
e uma espessa nuvem, e um sonido de buzina mui forte, de
maneira que estremeceu todo o povo que estava no arraial. **17**
E Moisés levou o povo fora do arraial ao encontro de Deus;
e puseram-se ao pé do monte. **18** E todo o monte de Sinai
fumegava, porque o Senhor descera sobre ele em fogo: e o
seu fumo subiu como fumo dum forno, e todo o monte tremia
grandemente. **19** E o sonido da buzina ia esforçando-se em
grande maneira: Moisés falava, e Deus lhe respondia em voz
alta. **20** E, descendo o Senhor sobre o monte de Sinai, sobre o
cume do monte, chamou o Senhor a Moisés ao cume do monte;
e Moisés subiu. **21** E disse o Senhor a Moisés: Desce, protesta
ao povo que não trespassem o termo, para ver o Senhor, e
muitos deles perecerem. **22** E também os sacerdotes, que se
chegam ao Senhor, se hão de santificar, para que o Senhor
não se lance sobre eles. **23** Então disse Moisés ao Senhor: O
povo não poderá subir ao monte de Sinai, porque tu nos tens
protestado, dizendo: Marca termos ao monte, e santifica-o. **24**
E disse-lhe o Senhor: vai, desce: depois subirás tu, e Aarão
contigo: os sacerdotes, porém, e o povo não trespassem o
termo para subir ao Senhor, para que não se lance sobre eles.
25 Então Moisés desceu ao povo, e disse-lhes isto.

20 Então falou Deus todas estas palavras, dizendo: **2** Eu sou
o Senhor teu Deus, que te tirei da terra do Egito, da casa da
servidão. **3** Não terás outros deuses diante de mim. **4** Não farás
para ti imagem de escultura, nem alguma semelhança do que
há em cima nos céus, nem em baixo na terra, nem nas águas

debaixo da terra. **5** Não te encurvarás a elas nem as servirás:
porque eu, o Senhor teu Deus, sou Deus zeloso, que visito a
maldade dos pais nos filhos, até à terceira e quarta geração
daqueles que me aborrecem, **6** E faço misericórdia em milhares,
aos que me amam, e aos que guardam os meus mandamentos.
7 Não tomarás o nome do Senhor teu Deus em vão: porque o
Senhor não terá por inocente o que tomar o seu nome em vão.
8 Lembra-te do dia do sábado, para o santificar. **9** Seis dias
trabalharás, e farás toda a tua obra, **10** Mas o sétimo dia é o
sábado do Senhor teu Deus: não farás nenhuma obra, nem tu,
nem teu filho, nem tua filha, nem o teu servo, nem a tua serva,
nem a tua besta, nem o teu estrangeiro, que está dentro das
tuas portas. **11** Porque em seis dias fez o Senhor os céus e a
terra, o mar e tudo que neles há, e ao sétimo dia descançou:
portanto abençoou o Senhor o dia do sábado, e o santificou, **12**
Honra a teu pai e a tua mãe, para que se prolonguem os teus
dias na terra que o Senhor teu Deus te dá. **13** Não matarás. **14**
Não adulterarás. **15** Não furtarás. **16** Não dirás falso testemunho
contra o teu próximo. **17** Não cobiçaras a casa do teu próximo,
não cobiçaras a mulher do teu próximo, nem o seu servo, nem
a sua serva, nem o seu boi, nem o seu jumento, nem coisa
alguma do teu próximo. **18** E todo o povo viu os trovões e os
relâmpagos, e o sonido da buzina, e o monte fumegando: e o
povo, vendo isso retirou-se e pôs-se de longe. **19** E disseram a
Moisés: fala tu conosco, e ouviremos: e não fale Deus conosco,
para que não morramos. **20** E disse Moisés ao povo: Não
temais, que Deus veio para provar-vos, e para que o seu temor
esteja diante de vós, para que não pequeis. **21** E o povo estava
em pé de longe: Moisés, porém, se chegou à escuridade, onde

Deus estava. **22** Então disse o Senhor a Moisés: Assim dirás
aos filhos de Israel: Vós tendes visto que eu falei convosco
desde os céus. **23** Não fareis outros deuses comigo; deuses de
prata ou deuses de ouro não fareis para vós. **24** Um altar de
terra me farás, e sobre ele sacrificarás os teus holocaustos, e as
tuas ofertas pacíficas, as tuas ovelhas, e as tuas vacas: em todo
o lugar, onde eu fizer celebrar a memória do meu nome, virei a
ti, e te abençoarei. **25** E se me fizeres um altar de pedras, não o
farás de pedras lavradas: se sobre ele levantares o teu buril,
profana-lo-ás. **26** Não subirás também por degraus ao meu
altar, para que a tua nudez não seja descoberta diante deles.

21 Estes são os estatutos que lhes proporás. **2** Se comprares
um servo hebreu, seis anos servirá; mas ao sétimo sairá forro,
de graça. **3** Se entrou só com o seu corpo, só com o seu corpo
sairá: se ele era homem casado, sairá sua mulher com ele. **4**
Se seu senhor lhe houver dado uma mulher, e ela lhe houver
parido filhos ou filhas, a mulher e seus filhos serão de seu
senhor, e ele sairá só com seu corpo. **5** Mas se aquele servo
expressamente disser: Eu amo a meu senhor, e a minha mulher,
e a meus filhos; não quero sair forro: **6** Então seu senhor o
levará aos juízes, e o fará chegar à porta, ou ao postigo, e
seu senhor lhe furará a orelha com uma sovela; e o servirá
para sempre. **7** E se algum vender sua filha por serva, não
sairá como saem os servos. **8** Se desagradar aos olhos de seu
senhor, e não se desposar com ela, fará que se resgate: não
poderá vendê-la a um povo estranho, usando deslealmente com
ela. **9** Mas se a desposar com seu filho, fará com ela conforme
ao direito das filhas. **10** Se lhe tomar outra, não diminuirá o
mantimento desta, nem o seu vestido, nem a sua obrigação

marital. **11** E se lhe não fizer estas três coisas, sairá de graça,
sem dar dinheiro. **12** Quem ferir alguém, que morra, ele também
certamente morrerá; **13** Porém o que lhe não armou ciladas,
mas Deus o fez encontrar nas suas mãos, ordenar-te-ei um
lugar, para onde ele fugirá. **14** Mas se alguém se ensoberbecer
contra o seu próximo, matando-o com engano, tira-lo-ás do
meu altar, para que morra. **15** O que ferir a seu pai, ou a sua
mãe, certamente morrerá. **16** E quem furtar algum homem, e o
vender, ou for achado na sua mão, certamente morrerá. **17** E
quem amaldiçoar a seu pai ou a sua mãe, certamente morrerá.
18 E se alguns homens pelejarem, ferindo-se um ao outro com
pedra ou com o punho, e este não morrer, mas cair na cama; **19**
Se ele tornar a levantar-se e andar fora sobre o seu bordão,
então aquele que o feriu será absolvido: somente lhe pagará o
tempo que perdera e o fará curar totalmente. **20** Se alguém ferir
a seu servo, ou a sua serva com pau, e morrer debaixo da sua
mão, certamente será castigado; **21** Porém se ficar vivo por um
ou dois dias, não será castigado, porque é seu dinheiro. **22**
Se alguns homens pelejarem, e ferirem uma mulher grávida, e
forem causa que aborte, porém não houver morte, certamente
será multado, conforme ao que lhe impuzer o marido da mulher,
e pagará diante dos juízes. **23** Mas se houver morte, então
darás vida por vida, **24** Olho por olho, dente por dente, mão
por mão, pé por pé **25** Queimadura por queimadura, ferida por
ferida, golpe por golpe. **26** E quando alguém ferir o olho do
seu servo, ou o olho da sua serva, e o danificar, o deixará ir
forro pelo seu olho. **27** E se tirar o dente do seu servo, ou
o dente da sua serva, o deixará ir forro pelo seu dente. **28**
E se algum boi escornear homem ou mulher, e morrer, o boi

será apedrejado certamente, e a sua carne se não comerá;
mas o dono do boi será absolvido. **29** Mas se o boi de antes
era escorneador, e o seu dono foi conhecedor disso, e não o
guardou, matando homem ou mulher, o boi será apedrejado, e
também o seu dono morrerá. **30** Se lhe for imposto resgate,
então dará por resgate da sua vida tudo quanto lhe for imposto,
31 Quer tenha escorneado um filho, quer tenha escorneado
uma filha; conforme a este estatuto lhe será feito. **32** Se o boi
escornear um servo, ou uma serva, dará trinta siclos de prata ao
seu senhor, e o boi será apedrejado. **33** Se alguém abrir uma
cova, ou se alguém cavar uma cova, e não a cobrir, e nela cair
um boi ou jumento, **34** O dono da cova o pagará, ao seu dono o
dinheiro restituirá; mas o morto será seu. **35** Se o boi de alguém
ferir o boi do seu próximo, e morrer, então se venderá o boi vivo,
e o dinheiro dele se repartirá igualmente, e também o morto se
repartirá igualmente. **36** Mas se foi notório que aquele boi de
antes era escorneador, e seu dono não o guardou, certamente
pagará boi por boi; porém o morto será seu

22 Se alguém furtar boi ou ovelha, e o degolar ou vender, por
um boi pagará cinco bois, e pela ovelha quatro ovelhas. **2** Se o
ladrão for achado na mina, e for ferido, e morrer, o que o feriu
não será culpado do sangue. **3** Se o sol houver saído sobre
ele, será culpado do sangue: totalmente o restituirá: e se não
tiver com que pagar, será vendido por seu furto. **4** Se o furto
for achado vivo na sua mão, seja boi, ou jumento, ou ovelha,
pagará o dobro. **5** Se alguém fizer pastar num campo ou numa
vinha, e largar a sua besta, para comer no campo de outro, o
melhor do seu próprio campo e o melhor da sua própria vinha
restituirá. **6** Se arrebentar um fogo, e prender os espinhos, e

abrazar a meda de trigo, ou a seara, ou o campo, aquele que
acendeu o fogo totalmente pagará o queimado. **7** Se alguém der
prata, os vasos ao seu próximo a guardar, e for furtado da casa
daquele homem, se o ladrão se achar, pagará o dobro. **8** Se o
ladrão não se achar, então o dono da casa será levado diante
dos juízes, a ver se não meteu a sua mão na fazenda do seu
próximo. **9** Sobre todo o negócio de injustiça, sobre boi, sobre
jumento, sobre gado miúdo, sobre vestido, sobre toda a coisa
perdida, de que alguém disser que é sua a causa de ambos
virá perante os juízes, aquele a quem condenarem os juízes
o pagará em dobro ao seu próximo. **10** Se alguém der a seu
próximo a guardar um jumento, ou boi, ou ovelha, ou alguma
besta, e morrer, ou for dilacerado, ou afugentado, ninguém o
vendo, **11** Então haverá juramento do Senhor entre ambos, que
não meteu a sua mão na fazenda do seu próximo: e seu dono o
aceitará, e o outro não o restituirá. **12** Mas se lhe for furtado, o
pagará ao seu dono. **13** Porém se lhe for dilacerado, tra-lo-á em
testemunho disso, e não pagará o dilacerado. **14** E se alguém a
seu próximo pedir alguma coisa, e for danificada ou morta, não
estando presente o seu dono, certamente a restituirá. **15** Se o
seu dono esteve presente, não a restituirá: se foi alugada, será
pelo seu aluguel. **16** Se alguém enganar alguma virgem, que
não for desposada, e se deitar com ela, certamente a dotará
por sua mulher. **17** Se seu pai inteiramente recusar dar-lha,
dará dinheiro conforme ao dote das virgens. **18** A feiticeira
não deixarás viver. **19** Todo aquele que se deitar com animal,
certamente morrerá. **20** O que sacrificar aos deuses, e não
só ao Senhor, será morto. **21** O estrangeiro não afligirás, nem
o oprimirás; pois estrangeiros fostes na terra do Egito. **22** A

nenhuma viúva nem órfão afligireis. **23** Se de alguma maneira
os afligires, e eles clamarem a mim, eu certamente ouvirei
o seu clamor, **24** E a minha ira se acenderá, e vos matarei
à espada; e vossas mulheres ficarão viúvas, e vossos filhos
órfãos. **25** Se emprestares dinheiro ao meu povo, ao pobre
que está contigo, não te haverás com ele como um usurário;
não lhe imporeis usura. **26** Se tomares em penhor o vestido
do teu próximo, lho restituirás antes do pôr do sol, **27** Porque
aquela é a sua cobertura, e o vestido da sua pele; em que se
deitaria? será pois que, quando clamar a mim, eu o ouvirei,
porque sou misericordioso. **28** Os juízes não amaldiçoarás, e o
príncipe dentre o teu povo não maldirás. **29** As tuas primícias,
e os teus licores não dilatarás: o primogênito de teus filhos
me darás. **30** Assim farás dos teus bois e das tuas ovelhas:
sete dias estarão com sua mãe, e ao oitavo dia mos darás.
31 E ser-me-eis homens santos; portanto não comereis carne
despedaçada no campo: aos cães a lançareis.

23 Não admitirás falso rumor, e não porás a tua mão com o
ímpio, para seres testemunha falsa. **2** Não seguirás a multidão
para fazeres o mal: nem numa demanda falarás, tomando
parte com o maior número para torcer o direito. **3** Nem ao
pobre favorecerás na sua demanda. **4** Se encontrares o boi
do teu inimigo, ou o seu jumento, desgarrado, sem falta lho
reconduzirás. **5** Se vires o jumento daquele que te aborrece
deitado debaixo da sua carga, deixarás pois de ajuda-lo?
certamente o ajudarás juntamente com ele. **6** Não perverterás
o direito do teu pobre na sua demanda. **7** De palavras de
falsidade te afastarás, e não matarás o inocente e o justo;
porque não justificarei o ímpio. **8** Também presente não tomarás:

porque o presente cega os que tem vista, e perverte as palavras
dos justos. **9** Também não oprimirás o estrangeiro; pois vós
conheceis o coração do estrangeiro, pois fostes estrangeiros
na terra do Egito. **10** Também seis anos semearás tua terra,
e recolherás os seus frutos; **11** Mas ao sétimo a soltarás e
deixarás descançar, para que possam comer os pobres do
teu povo, e do sobejo comam os animais do campo. Assim
farás com a tua vinha e com o teu olival. **12** Seis dias farás
os teus negócios, mas ao sétimo dia descançarás: para que
descance o teu boi, e o teu jumento; e para que tome alento o
filho da tua escrava, e o estrangeiro. **13** E em tudo o que vos
tenho dito, guardai-vos: e do nome de outros deuses nem vos
lembreis, nem se ouça da vossa boca. **14** Três vezes no ano
me celebrareis festa. **15** A festa dos pães asmos guardarás:
sete dias comerás pães asmos, como te tenho ordenado, ao
tempo apontado no mês de Abib; porque nele saíste do Egito:
e ninguém apareça vazio perante mim. **16** E a festa da sega
dos primeiros frutos do teu trabalho, que houveres semeado no
campo, e a festa da colheita à saída do ano, quando tiveres
colhido do campo o teu trabalho. **17** Três vezes no ano todos os
teus machos aparecerão diante do Senhor. **18** Não oferecerás
o sangue do meu sacrifício com pão levedado: nem ficará a
gordura da minha festa de noite até à manhã **19** As primícias
dos primeiros frutos da tua terra trarás à casa do Senhor teu
Deus: não cozerás o cabrito no leite de sua mãe **20** Eis que eu
envio um anjo diante de ti, para que te guarde neste caminho, e
te leve ao lugar que te tenho aparelhado. **21** Guarda-te diante
dele, e ouve a sua voz, e não o provoques à ira: porque não
perdoará a vossa rebelião; porque o meu nome está nele. **22**

Mas se diligentemente ouvires a sua voz, e fizeres tudo o que
eu disser, então serei inimigo dos teus inimigos, e adversário
dos teus adversários. **23** Porque o meu anjo irá diante de ti,
e te levará aos amorreus, e aos heteus, e aos phereseus, e
aos cananeus, heveus e jebuseus: e eu os destruirei. **24** Não
te inclinarás diante dos seus deuses, nem os servirás, nem
farás conforme às suas obras: antes os destruirás totalmente, e
quebrarás de todo as suas estátuas. **25** E servireis ao Senhor
vosso Deus, e ele abençoará o vosso pão e a vossa água: e eu
tirarei do meio de ti as enfermidades. **26** Não haverá alguma
que mova, nem estéril na tua terra: o número dos teus dias
cumprirei. **27** Enviarei o meu terror diante de ti, destruindo a
todo o povo aonde entrares, e farei que todos os teus inimigos
te virem as costas. **28** Também enviarei vespões diante de ti,
que lancem fora os heveus, os cananeus, e os heteus diante de
ti. **29** Num só ano os não lançarei fora diante de ti, para que a
terra se não torne em deserto, e as feras do campo se não
multipliquem contra ti. **30** Pouco a pouco os lançarei diante de ti,
até que sejas multiplicado, e possuas a terra por herança. **31** E
porei os teus termos desde o Mar Vermelho até ao mar dos
philisteus, e desde o deserto até ao rio: porque darei nas tuas
mãos os moradores da terra, para que os lances fora diante
de ti. **32** Não farás concerto algum com eles, ou com os seus
deuses. **33** Na tua terra não habitarão, para que não te façam
pecar contra mim: se servires aos seus deuses, certamente te
será um laço

24 Depois disse a Moisés: Sobe ao Senhor, tu e Aarão, Nadab
e Abihu, e setenta dos anciãos de Israel; e inclinai-vos de longe.
2 E Moisés só se chegará ao Senhor; mas eles não se cheguem,

nem o povo suba com ele. **3** Vindo pois Moisés, e contando ao
povo todas as palavras do Senhor, e todos os estatutos, então o
povo respondeu a uma voz, e disseram: Todas as palavras, que
o Senhor tem falado, faremos. **4** E Moisés escreveu todas as
palavras do Senhor, e levantou-se pela manhã de madrugada, e
edificou um altar ao pé do monte, e doze monumentos, segundo
as doze tribos de Israel; **5** E enviou os mancebos dos filhos
de Israel, os quais ofereceram holocaustos, e sacrificaram ao
Senhor sacrifícios pacíficos de bezerros. **6** E Moisés tomou a
metade do sangue, e a pôs em bacias; e a outra metade do
sangue espargiu sobre o altar. **7** E tomou o livro do concerto e o
leu aos ouvidos do povo, e eles disseram: Tudo o que o Senhor
tem falado faremos, e obedeceremos. **8** Então tomou Moisés
aquele sangue, e espargiu-o sobre o povo, e disse: eis aqui o
sangue do concerto que o Senhor tem feito convosco sobre
todas estas palavras. **9** E subiram Moisés e Aarão, Nadab e
Abihu, e setenta dos anciãos de Israel, **10** E viram o Deus de
Israel, e debaixo de seus pés havia como uma obra de pedra de
safira, e como o parecer do céu na sua claridade. **11** Porém
não estendeu a sua mão sobre os escolhidos dos filhos de
Israel, mas viram a Deus, e comeram e beberam. **12** Então
disse o Senhor a Moisés: Sobe a mim ao monte, e fica lá: e dar-
te-ei tábuas de pedra, e a lei, e os mandamentos que tenho
escrito, para os ensinar. **13** E levantou-se Moisés com Josué
seu servidor; e subiu Moisés ao monte de Deus, **14** E disse
aos anciãos: esperai-nos aqui, até que tornemos a vós: e eis
que Aarão e Hur ficam convosco; quem tiver algum negócio,
se chegará a eles. **15** E, subindo Moisés ao monte, a nuvem
cobriu o monte. **16** E habitava a glória do Senhor sobre o monte

de Sinai, e a nuvem o cobriu por seis dias: e ao sétimo dia
chamou a Moisés do meio da nuvem. **17** E o parecer da glória
do Senhor era como um fogo consumidor no cume do monte,
aos olhos dos filhos de Israel. **18** E Moisés entrou no meio da
nuvem, depois que subiu ao monte: e Moisés esteve no monte
quarenta dias e quarenta noites.

25 Então falou o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Fala aos filhos
de Israel, que me tragam uma oferta alçada: de todo o homem
cujo coração se mover voluntariamente, dele tomareis a minha
oferta alçada. **3** E esta é a oferta alçada que tomareis deles:
ouro, e prata, e cobre, **4** E azul, e púrpura, e carmezim, e
linho fino, e pelos de cabras, **5** E peles de carneiros tintas de
vermelho, e peles de teixugos, e madeira de cetim, **6** Azeite
para a luz, especiarias para o óleo da unção, e especiarias
para o incenso, **7** Pedras sardônicas, e pedras de engaste
para o éfode e para o peitoral. **8** E me farão um santuário, e
habitarei no meio deles. **9** Conforme a tudo o que eu te mostrar
para modelo do tabernáculo, e para modelo de todos os seus
vasos, assim mesmo o fareis. **10** Também farão uma arca de
madeira de cetim: o seu comprimento será de dois côvados e
meio, e a sua largura dum côvado e meio, e dum côvado e
meio a sua altura. **11** E cobri-la-ás de ouro puro, por dentro e
por fora a cobrirás: e farás sobre ela uma coroa de ouro ao
redor; **12** E fundirás para ela quatro argolas de ouro, e as porás
nos quatro cantos dela, duas argolas num lado dela, e duas
argolas noutro lado dela. **13** E farás varas de madeira de cetim,
e as cobrirás com ouro, **14** E meterás as varas nas argolas,
aos lados da arca, para levar-se com elas a arca. **15** As varas
estarão nas argolas da arca, não se tirarão dela. **16** Depois

porás na arca o testemunho, que eu te darei. **17** Também farás
um propiciatório, de ouro puro: o seu comprimento será de dois
côvados e meio, e a sua largura dum côvado e meio. **18** Farás
também dois cherubins de ouro: de ouro batido os farás, nas
duas extremidades do propiciatório. **19** Farás um cherubim na
extremidade de uma parte, e o outro cherubim na extremidade
da outra parte: de uma só peça com o propiciatório, fareis
os cherubins nas duas extremidades dele. **20** Os cherubins
estenderão as suas asas por de cima, cobrindo com as suas
asas o propiciatório; as faces deles uma defronte da outra: as
faces dos cherubins atentarão para o propiciatório. **21** E porás o
propiciatório em cima da arca, depois que houveres posto na
arca o testemunho que eu te darei. **22** E ali virei a ti, e falarei
contigo de cima do propiciatório, do meio dos dois cherubins
(que estão sobre a arca do testemunho), tudo o que eu te
ordenar para os filhos de Israel. **23** Também farás uma mesa de
madeira de cetim; o seu comprimento será de dois côvados,
e a sua largura dum côvado, e a sua altura de um côvado e
meio, **24** E cobri-la-ás com ouro puro: também lhe farás uma
coroa de ouro ao redor. **25** Também lhe farás uma moldura ao
redor, da largura de uma mão, e lhe farás uma coroa de ouro
ao redor da moldura. **26** Também lhe farás quatro argolas de
ouro; e porás as argolas aos quatro cantos, que estão nos seus
quatro pés. **27** Defronte da moldura estarão as argolas, como
lugares para os varais, para levar-se a mesa. **28** Farás pois
estes varais de madeira de cetim, e cobri-los-ás com ouro; e
levar-se-á com eles a mesa. **29** Também farás os seus pratos, e
as suas colheres, e as suas cobertas, e as suas tigelas com que
se hão de cobrir; de ouro puro os farás. **30** E sobre a mesa

porás o pão da proposição perante a minha face continuamente.
31 Também farás um castiçal de ouro puro; de ouro batido se
fará este castiçal: o seu pé, as suas canas, as suas copas, as
suas maçãs, e as suas flores serão do mesmo. **32** E dos seus
lados sairão seis canas: três canas do castiçal dum lado dele, e
três canas do castiçal do outro lado dele. **33** Numa cana haverá
três copos a modo de amêndoas, uma maçã e uma flor; e três
copos a modo de amêndoas na outra cana, uma maçã e uma
flor: assim serão as seis canas que saem do castiçal. **34** Mas no
castiçal mesmo haverá quatro copos a modo de amêndoas,
com suas maçãs e com suas flores; **35** E uma maçã debaixo de
duas canas que saem dele; e ainda uma maçã debaixo de duas
outras canas que saem dele; e ainda mais uma maçã debaixo
de duas outras canas que saem dele; assim se fará com as seis
canas que saem do castiçal. **36** As suas macãs as suas canas
serão do mesmo: tudo será de uma só peça, obra batida de
ouro puro **37** Também lhe farás sete lâmpadas, as quais se
acenderão para alumiar defronte dele. **38** Os seus espevitadores
e os seus apagadores serão de ouro puro. **39** Dum talento de
ouro puro os farás, com todos estes vasos. **40** Atenta pois que o
faças conforme ao seu modelo, que te foi mostrado no monte.
26 E o tabernáculo farás de dez cortinas de linho fino torcido,
e azul, púrpura, e carmezim: com cherubins as farás da obra
esmerada. **2** O comprimento de uma cortina será de vinte e
oito côvados, e a largura de uma cortina de quatro côvados:
todas estas cortinas serão de uma medida. **3** Cinco cortinas se
enlaçarão uma à outra: e as outras cinco cortinas se enlaçarão
uma com a outra. **4** E farás laçadas de azul na ponta de uma
cortina, na extremidade, na juntura: assim também farás na

ponta da extremidade da outra cortina, na segunda juntura.
5 Cincoênta laçadas farás numa cortina, e outras cincoênta
laçadas farás na extremidade da cortina que está na segunda
juntura: as laçadas estarão travadas uma com a outra. **6** Farás
também cincoênta colchetes de ouro, e ajuntarás com estes
colchetes as cortinas, uma com a outra, e será um tabernáculo.
7 Farás também cortinas de pelos de cabras por tenda sobre
o tabernáculo: de onze cortinas as farás. **8** O comprimento
de uma cortina será de trinta côvados, e a largura da mesma
cortina de quatro côvados: estas onze cortinas serão de uma
medida. **9** E ajuntarás cinco destas cortinas por si, e as outras
seis cortinas também por si: e dobrarás a sesta cortina diante da
tenda. **10** E farás cincoênta laçadas na borda de uma cortina,
na extremidade, na juntura, e outras cincoênta laçadas na
borda da outra cortina, na segunda juntura. **11** Farás também
cincoênta colchetes de cobre, e meterás os colchetes nas
laçadas, e assim ajuntarás a tenda, para que seja uma **12** E o
resto que sobejar das cortinas da tenda, a metade da cortina
que sobejar, penderá de sobejo às costas do tabernáculo. **13**
E um côvado de uma banda, e outro côvado da outra, que
sobejará no comprimento das cortinas da tenda, penderá de
sobejo aos lados do tabernáculo de uma e doutra banda, para
cobri-lo. **14** Farás também à tenda uma coberta de peles de
carneiro, tintas de vermelho, e outra coberta de peles de teixugo
em cima. **15** Farás também as tábuas para o tabernáculo de
madeira de cetim, que estarão levantadas. **16** O comprimento
de uma táboa será de dez côvados, e a largura de cada táboa
será dum côvado e meio. **17** Duas couceiras terá cada táboa,
travadas uma com a outra: assim farás com todas as tábuas do

tabernáculo. **18** E farás as tábuas para o tabernáculo assim:
vinte tábuas para a banda do meio dia ao sul. **19** Farás também
quarenta bases de prata debaixo das vinte tábuas: duas bases
debaixo de uma táboa para as suas duas couceiras, e duas
bases debaixo doutra táboa para as suas duas couceiras. **20**
Também haverá vinte tábuas ao outro lado do tabernáculo,
para a banda do norte, **21** Com as suas quarenta bases de
prata: duas bases debaixo de uma táboa, e duas bases debaixo
doutra táboa, **22** E ao lado do tabernáculo para o ocidente farás
seis tábuas. **23** Farás também duas tábuas para os cantos do
tabernáculo, de ambos os lados; **24** E por baixo se ajuntarão,
e também em cima dele se ajuntarão numa argola. Assim
se fará com as duas tábuas: ambas serão por tábuas para
os dois cantos. **25** Assim serão as oito tábuas com as suas
bases de prata, dezeseis bases: duas bases debaixo de uma
táboa, e duas bases debaixo doutra táboa. **26** Farás também
cinco barras de madeira de cetim, para as tábuas dum lado do
tabernáculo, **27** E cinco barras para as tábuas do outro lado
do tabernáculo; como também cinco barras para as tábuas
do outro lado do tabernáculo, de ambas as bandas para o
ocidente. **28** E a barra do meio estará no meio das tábuas,
passando de uma extremidade até à outra. **29** E cobrirás de
ouro as tábuas, e farás de ouro as suas argolas, para meter
por elas as barras: também as barras as cobrirás de ouro. **30**
Então levantarás o tabernáculo conforme ao modelo que te foi
mostrado no monte. **31** Depois farás um véu de azul, e púrpura,
e carmezim, e de linho fino torcido; com cherubins de obra prima
se fará, **32** E o porás sobre quatro colunas de madeira de cetim,
cobertas de ouro: seus colchetes serão de ouro, sobre quatro

bases de prata. **33** Pendurarás o véu debaixo dos colchetes, e
meterás a arca do testemunho ali dentro do véu: e este véu vos
fará separação entre o santuário e o lugar santíssimo. **34** E
porás a coberta do propiciatório sobre a arca do testemunho no
santíssimo, **35** E a mesa porás fora do véu, e o castiçal defronte
da mesa, ao lado do tabernáculo, para o sul; mas a mesa porás
à banda do norte **36** Farás também para a porta da tenda uma
coberta de azul, e púrpura, e carmezim, e de linho fino torcido,
de obra de bordador, **37** E farás para esta coberta cinco colunas
de madeira de cetim, e as cobrirás de ouro; seus colchetes
serão de ouro, e far-lhe-ás de fundição cinco bases de cobre.

27 Farás também o altar de madeira de cetim: cinco côvados
será o comprimento, e cinco côvados a largura (será quadrado
o altar), e três côvados a sua altura. **2** E farás os seus cornos
aos seus quatro cantos: os seus cornos serão do mesmo, e o
cobrirás de cobre. **3** Far-lhe-ás também as suas caldeirinhas,
para recolher a sua cinza, e as suas pás, e as suas bacias,
e os seus garfos, e os seus brazeiros: todos os seus vasos
farás de cobre. **4** Far-lhe-ás também um crivo de cobre era
forma de rede, e farás a esta rede quatro argolas de metal
aos seus quatro cantos, **5** E as porás dentro do cerco do altar
para baixo, de maneira que a rede chegue até ao meio do
altar. **6** Farás também varais para o altar, varais de madeira de
cetim, e os cobrirás de cobre. **7** E os varais se meterão nas
argolas, de maneira que os varais estejam de ambos os lados
do altar, quando for levado. **8** Oco de tábuas o farás; como se
te mostrou no monte, assim o farão. **9** Farás também o pátio
do tabernáculo, ao lado do meio dia para o sul: o pátio terá
cortinas de linho fino torcido; o comprimento de cada lado será

de cem côvados. **10** Também as suas vinte colunas e as suas
vinte bases serão de cobre: os colchetes das colunas e as suas
faixas serão de prata. **11** Assim também ao lado do norte as
cortinas na longura serão de cem côvados de comprimento: e
as suas vinte colunas e as suas vinte bases serão de cobre;
os colchetes das colunas e as suas faixas serão de prata. **12**
E na largura do pátio ao lado do ocidente haverá cortinas de
cincoênta côvados: as suas colunas dez, e as suas bases dez.
13 Semelhantemente a largura do pátio ao lado oriental para o
levante será de cincoênta côvados. **14** De maneira que haja
quinze côvados das cortinas de um lado: suas colunas três, e as
suas bases três. **15** E quinze côvados das cortinas ao outro
lado: as suas colunas três, e as suas bases três. **16** E à porta do
pátio haverá uma coberta de vinte côvados, de azul, e púrpura,
e carmezim, e de linho fino torcido, de obra de bordador: as
suas colunas quatro, e as suas bases quatro. **17** Todas as
colunas do pátio ao redor serão cingidas de faixas de prata,
mas as suas bases de cobre. **18** O comprimento do pátio será
de cem côvados, e a largura de cada banda de cincoênta, e
a altura de cinco côvados, de linho fino torcido: mas as suas
bases serão de cobre. **19** No tocante a todos os vasos do
tabernáculo em todo o seu serviço, até todos os seus pregos, e
todos os pregos do pátio, serão de cobre. **20** Tu pois ordenarás
aos filhos de Israel que te tragam azeite puro de oliveiras, batido
para o candieiro; para fazer arder as lâmpadas continuamente.
21 Na tenda da congregação fora do véu, que está diante do
testemunho, Aarão e seus filhos as porão em ordem, desde a
tarde até à manhã, perante o Senhor: um estatuto perpétuo será
este pelas suas gerações, aos filhos de Israel.

28 Depois tu farás chegar a ti teu irmão Aarão, e seus filhos
com ele, do meio dos filhos de Israel, para me administrarem
o ofício sacerdotal: a saber, Aarão, Nadab e Abihu, Eleazar
e Ithamar, os filhos de Aarão. **2** E farás vestidos santos a
Aarão teu irmão, para glória e ornamento. **3** Falarás também a
todos os que são sábios de coração, a quem eu tenho enchido
do espírito da sabedoria, que façam vestidos a Aarão para
santifica-lo; para que me administre o ofício sacerdotal. **4** Estes
pois são os vestidos que farão: um peitoral, e um éfode, e um
manto, e uma túnica bordada, uma mitra, e um cinto: farão pois
santos vestidos a Aarão teu irmão, e a seus filhos, para me
administrarem o ofício sacerdotal. **5** E tomarão o ouro, e o azul,
e a púrpura, e o carmezim, e o linho fino, **6** E farão o éfode de
ouro, e de azul, e de púrpura, e de carmezim, e de linho fino
torcido, de obra esmerada. **7** Terá duas hombreiras, que se
unam às suas duas pontas, e assim se unirá. **8** E o cinto de
obra esmerada do seu éfode, que estará sobre ele, será da sua
mesma obra, do mesmo, de ouro, de azul, e de púrpura, e de
carmezim, e de linho fino torcido. **9** E tomarás duas pedras
sardônicas, e lavrarás nelas os nomes dos filhos de Israel, **10**
Seis dos seus nomes numa pedra, e os outros seis nomes na
outra pedra, segundo as suas gerações; **11** Conforme à obra do
lapidário, como o lavor de sêlos lavrarás estas duas pedras, com
os nomes dos filhos de Israel: engastadas ao redor em ouro as
farás. **12** E porás as duas pedras nas hombreiras do éfode, por
pedras de memória para os filhos de Israel: e Aarão levará os
seus nomes sobre ambos os seus ombros, para memória diante
do Senhor. **13** Farás também engastes de ouro, **14** E duas
cadeiazinhas de ouro puro: de igual medida, de obra de fieira as

farás: e as cadeiazinhas de fieira porás nos engastes. **15** Farás
também o peitoral do juízo de obra esmerada, conforme à obra
do éfode o farás: de ouro, de azul, e de púrpura, e de carmezim,
e de linho fino torcido o farás. **16** Quadrado e dobrado, será de
um palmo o seu comprimento, e de um palmo a sua largura;
17 E o encherás de pedras de engaste, com quatro ordens
de pedras: a ordem de uma sárdia, de um topázio, e de um
carbúnculo: esta será a primeira ordem: **18** E a segunda ordem
será de uma esmeralda, de uma safira, e de um diamante: **19** E
a terceira ordem será de um jacinto, de uma ágata, e de uma
ametista: **20** E a quarta ordem será de uma turqueza, e de uma
sardônica, e de um jaspe; engastadas em ouro serão nos seus
engastes. **21** E serão aquelas pedras segundo os nomes dos
filhos de Israel, doze segundo os seus nomes: serão esculpidas
como sêlos, cada uma com o seu nome, para as doze tribos. **22**
Também farás ao peitoral cadeiazinhas de igual medida da obra
de trança de ouro puro. **23** Também farás ao peitoral dois anéis
de ouro, e porás os dois anéis nas extremidades do peitoral.
24 Então meterás as duas cadeiazinhas de fieira de ouro nos
dois anéis, nas extremidades do peitoral: **25** E as duas pontas
das duas cadeiazinhas de fieira meterás nos dois engastes,
e as porás nas hombreiras do éfode, defronte dele. **26** Farás
também dois anéis de ouro, e os porás nas duas extremidades
do peitoral, na sua borda que estiver junto ao éfode por dentro.
27 Farás também dois anéis de ouro, que porás nas duas
hombreiras do éfode, abaixo, defronte dele, defronte da sua
juntura, sobre o cinto da obra esmerada do éfode. **28** E ligarão o
peitoral com os seus anéis aos anéis do éfode por cima com um
cordão de azul, para que esteja sobre o cinto da obra esmerada

do éfode; e nunca se separará o peitoral do éfode. **29** Assim
Aarão levará os nomes dos filhos de Israel no peitoral do juízo
sobre o seu coração, quando entrar no santuário, para memória
diante do Senhor continuamente. **30** Também porás no peitoral
do juízo Urim e Tumim, para que estejam sobre o coração de
Aarão, quando entrar diante do Senhor: assim Aarão levará o
juízo dos filhos de Israel sobre o seu coração diante do Senhor
continuamente. **31** Também farás o manto do Éfode, todo azul.
32 E o colar da cabeça estará no meio dele: este colar terá uma
borda da obra tecida ao redor: como colar de saia de malha
será nele, para que se não rompa. **33** E nas suas bordas farás
romãs de azul, e de púrpura, e de carmezim, ao redor das suas
bordas; e campainhas de ouro no meio delas ao redor. **34** Uma
campainha de ouro, e uma romã, outra campainha de ouro, e
outra romã, haverá nas bordas do manto ao redor, **35** E estará
sobre Aarão quando ministrar, para que se ouça o seu sonido,
quando entrar no santuário diante do Senhor, e quando sair,
para que não morra. **36** Também farás uma lâmina de ouro
puro, e nela gravarás à maneira de gravuras de selos: santidade
ao Senhor. **37** E ata-la-ás com um cordão de azul, de maneira
que esteja na mitra; sobre a frente da mitra estará. **38** E estará
sobre a testa de Aarão, para que Aarão leve a iniquidade das
coisas santas, que os filhos de Israel santificarem em todas as
ofertas de suas coisas santas; e estará continuamente na sua
testa, para que tenham aceitação perante o Senhor. **39** Também
farás túnica de linho fino: também farás uma mitra de linho fino:
mas o cinto farás da obra de bordador. **40** Também farás túnicas
aos filhos de Aarão, e far-lhes-ás cintos: também lhes farás
tiaras, para glória e ornamento. **41** E vestirás com eles a Aarão

teu irmão, e também seus filhos: e os ungirás e consagrarás,
e os santificarás, para que me administrem o sacerdócio. **42**
Faze-lhes também calções de linho, para cobrirem a carne nua:
serão dos lombos até às pernas. **43** E estarão sobre Aarão e
sobre seus filhos, quando entrarem na tenda da congregação,
ou quando chegarem ao altar para ministrar no santuário, para
que não levem iniquidade, e morram; isto será estatuto perpétuo
para ele e para a sua semente depois dele.

29 Isto é o que lhes as de fazer, para os santificar, para que
me administrem o sacerdócio: Toma um novilho, e dois carneiros
sem mácula, **2** E pão asmo, e bolos asmos, amassados com
azeite, e coscorões asmos, untados com azeite: com flor de
farinha de trigo os farás, **3** E os porás num cesto, e os trarás no
cesto, com o novilho e os dois carneiros. **4** Então farás chegar a
Aarão e a seus filhos à porta da tenda da congregação, e os
lavarás com água; **5** Depois tomarás os vestidos, e vestirás a
Aarão da túnica e do manto do éfode, e do éfode mesmo, e do
peitoral: e o cingirás com o cinto de obra de artífice do éfode. **6**
E a mitra porás sobre a sua cabeça: a coroa da santidade porás
sobre a mitra; **7** E tomarás o azeite da unção, e o derramarás
sobre a sua cabeça: assim o ungirás. **8** Depois farás chegar
seus filhos, e lhes farás vestir túnicas, **9** E os cingirás com o
cinto, a Aarão e a seus filhos, e lhes atarás as tiaras, para que
tenham o sacerdócio por estatuto perpétuo, e sagrarás a Aarão
e a seus filhos; **10** E farás chegar o novilho diante da tenda da
congregação, e Aarão e seus filhos porão as suas mãos sobre a
cabeça do novilho; **11** E degolarás o novilho perante o Senhor, à
porta da tenda da congregação. **12** Depois tomarás do sangue
do novilho, e o porás com o teu dedo sobre os cornos do altar, e

todo o de mais sangue derramarás à base do altar. **13** Também
tomarás toda a gordura que cobre as entranhas, e o redenho
de sobre o fígado, e ambos os rins, e a gordura que houver
neles, e queima-los-ás sobre o altar; **14** Mas a carne do novilho,
e a sua pele, e o seu esterco queimarás com fogo fora do
arraial: sacrifício por pecado é **15** Depois tomarás um carneiro,
e Aarão e seus filhos porão as suas mãos sobre a cabeça do
carneiro, **16** E degolarás o carneiro, e tomarás o seu sangue, e
o espalharás sobre o altar ao redor; **17** E partirás o carneiro por
suas partes, e lavarás as suas entranhas e as suas pernas, e as
porás sobre as suas partes e sobre a sua cabeça, **18** Assim
queimarás todo o carneiro sobre o altar: é um holocausto para
o Senhor, cheiro suave; uma oferta queimada ao Senhor. **19**
Depois tomarás o outro carneiro, e Aarão e seus filhos porão
as suas mãos sobre a cabeça do carneiro; **20** E degolarás o
carneiro, e tomarás do seu sangue, e o porás sobre a ponta da
orelha direita de Aarão, e sobre a ponta das orelhas direitas de
seus filhos, como também sobre o dedo polegar das suas mãos
direitas, e sobre o dedo polegar dos seus pés direitos: e o resto
do sangue espalharás sobre o altar ao redor: **21** Então tomarás
do sangue, que estará sobre o altar, e do azeite da unção, e o
espargirás sobre Aarão e sobre os seus vestidos, e sobre seus
filhos, e sobre os vestidos de seus filhos com ele; para que ele
seja santificado, e os seus vestidos, também seus filhos, e os
vestidos de seus filhos com ele. **22** Depois tomarás do carneiro
a gordura, e a cauda, e a gordura que cobre as entranhas, e o
redenho do fígado, e ambos os rins com a gordura que houver
neles, e o ombro direito, porque é carneiro das consagrações;
23 E uma fogaça de pão, e um bolo de pão azeitado, e um

coscorão do cesto dos pães asmos que estiverem diante do
Senhor, **24** E tudo porás nas mãos de Aarão, e nas mãos de
seus filhos: e com movimento o moverás perante o Senhor.
25 Depois o tomarás das suas mãos, e o queimarás no altar
sobre o holocausto por cheiro suave perante o Senhor; oferta
queimada ao Senhor é. **26** E tomarás o peito do carneiro das
consagrações, que é de Aarão, e com movimento o moverás
perante o Senhor: e isto será a tua porção **27** E santificarás o
peito do movimento e o ombro da oferta alçada, que foi movido
e alçado do carneiro das consagrações, que for de Aarão e
de seus filhos **28** E será para Aarão e para seus filhos por
estatuto perpétuo dos filhos de Israel, porque é oferta alçada: e
a oferta alçada será dos filhos de Israel dos seus sacrifícios
pacíficos; a sua oferta alçada será para o Senhor. **29** E os
vestidos santos, que são de Aarão, serão de seus filhos depois
dele, para serem ungidos neles e para sagra-los neles. **30** Sete
dias os vestirá aquele que de seus filhos for sacerdote em seu
lugar, quando entrar na tenda da congregação para ministrar
no santuário. **31** E tomarás o carneiro das consagrações, e
cozerás a sua carne no lugar santo; **32** E Aarão e seus filhos
comerão a carne deste carneiro, e o pão que está no cesto à
porta da tenda da congregação, **33** E comerão as coisas com
que for feita expiação, para consagra-los, e para santifica-los:
mas um estranho as não comerá, porque santas são. **34** E se
sobejar alguma coisa da carne das consagrações ou do pão até
à manhã, o que sobejar queimarás com fogo: não se comerá,
porque santo é **35** Assim pois farás a Aarão e a seus filhos,
conforme a tudo o que eu te tenho ordenado: por sete dias
os sagrarás. **36** Também cada dia prepararás um novilho por

sacrifício pelo pecado para as expiações, e expiarás o altar,
fazendo expiação sobre ele; e o ungirás para santifica-lo. **37**
Sete dias farás expiação pelo altar, e o santificarás: e o altar
será santíssimo; tudo o que tocar o altar será santo. **38** Isto pois
é o que oferecereis sobre o altar: dois cordeiros dum ano cada
dia continuamente. **39** Um cordeiro oferecerás pela manhã, e
o outro cordeiro oferecerás de tarde. **40** Com um cordeiro a
décima parte de flôr de farinha, misturada com a quarta parte
dum hin de azeite moído, e para libação a quarta parte dum hin
de vinho, **41** E o outro cordeiro oferecerás à tarde, e com ele
farás como com a oferta da manhã, e conforme à sua libação,
por cheiro suave; oferta queimada é ao Senhor. **42** Este será o
holocausto contínuo por vossas gerações, à porta da tenda da
congregação, perante o Senhor, onde vos encontrarei, para
falar contigo ali. **43** E ali virei aos filhos de Israel, para que
por minha glória sejam santificados, **44** E santificarei a tenda
da congregação e o altar; também santificarei a Aarão e seus
filhos, para que me administrem o sacerdócio. **45** E habitarei no
meio dos filhos de Israel, e lhes serei por Deus, **46** E saberão
que eu sou o Senhor seu Deus, que os tenho tirado da terra do
Egito, para habitar no meio deles: Eu sou o Senhor seu Deus.

30 E farás um altar para queimar o incenso: de madeira de
cetim o farás. **2** O seu comprimento será dum côvado, e a
sua largura dum côvado; será quadrado, e dois côvados a sua
altura: dele mesmo serão os seus cornos. **3** E com ouro puro
o forrarás, o seu teto, e as suas paredes ao redor, e os seus
cornos; e lhe farás uma coroa de ouro ao redor. **4** Também
lhe farás duas argolas de ouro debaixo da sua coroa; aos dois
lados as farás, de ambas as bandas: e serão para lugares dos

varais, com que será levado. **5** E os varais farás de madeira
de cetim, e os forrarás com ouro. **6** E o porás diante do véu
que está diante da arca do testemunho, diante do propiciatório,
que está sobre o testemunho, onde me ajuntarei contigo. **7**
E Aarão sobre ele queimará o incenso das especiarias; cada
manhã, quando põe em ordem as lâmpadas, o queimara. **8** E,
acendendo Aarão as lâmpadas à tarde, o queimará: este será
incenso contínuo perante o Senhor pelas vossas gerações. **9**
Não oferecereis sobre ele incenso estranho, nem holocausto,
nem oferta: nem tão pouco derramareis sobre ele libações. **10** E
uma vez no ano Aarão fará expiação sobre os seus cornos
com o sangue do sacrifício das expiações: uma vez no ano fará
expiação sobre ele pelas vossas gerações: santíssimo é ao
Senhor. **11** Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **12** Quando
tomares a soma dos filhos de Israel, conforme à sua conta, cada
um deles dará ao Senhor o resgate da sua alma, quando os
contares; para que não haja entre eles praga alguma, quando os
contares. **13** Isto dará todo aquele que passar ao arrolamento:
a metade dum siclo, segundo o siclo do santuário (este siclo
é de vinte obolos): a metade dum siclo é a oferta ao Senhor.
14 Qualquer que passar o arrolamento de vinte anos e acima,
dará a oferta alçada ao Senhor. **15** O rico não aumentará, e o
pobre não diminuirá da metade do siclo, quando derem a oferta
alçada ao Senhor, para fazer expiação por vossas almas. **16** E
tomarás o dinheiro das expiações dos filhos de Israel, e o darás
ao serviço da tenda da congregação; e será para memória
aos filhos de Israel diante do Senhor, para fazer expiação por
vossas almas. **17** E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **18** Farás
também uma pia de cobre com a sua base de cobre, para

lavar: e as porás entre a tenda da congregação e o altar; e
deitarás água nela. **19** E Aarão e seus filhos nela lavarão as
suas mãos e os seus pés. **20** Quando entrarem na tenda da
congregação, lavar-se-ão com água, para que não morram, ou
quando se chegarem ao altar para ministrar, para acender a
oferta queimada ao Senhor. **21** Lavarão pois as suas mãos e os
seus pés, para que não morram: e isto lhes será por estatuto
perpétuo a ele e à sua semente nas suas gerações. **22** Falou
mais o Senhor a Moisés, dizendo: **23** Tu pois toma para ti das
principais especiarias, da mais pura mirra quinhentos siclos, e
de canela aromática a metade, a saber, duzentos e cincoênta
siclos, e de cálamo aromático duzentos e cincoênta siclos, **24** E
de cássia quinhentos siclos, segundo o siclo do santuário, e de
azeite de oliveiras um hin. **25** E disto farás o azeite da santa
unção, o perfume composto segundo a obra do perfumista: este
será o azeite da santa unção. **26** E com ele ungirás a tenda da
congregação, e a arca do testemunho, **27** E a mesa com todos
os seus vasos, e o castiçal com os seus vasos, e o altar do
incenso, **28** E o altar do holocausto com todos os seus vasos, e
a pia com a sua base. **29** Assim santificarás estas coisas, para
que sejam santíssimas: tudo o que tocar nelas será santo. **30**
Também ungirás a Aarão e seus filhos, e os santificarás para me
administrarem o sacerdócio. **31** E falarás aos filhos de Israel,
dizendo: Este me será o azeite da santa unção nas vossas
gerações. **32** Não se ungirá com ele a carne do homem, nem
fareis outro semelhante conforme à sua composição: santo é, e
será santo para vós. **33** O homem que compozer tal perfume
como este, ou que dele puser sobre um estranho, será extirpado
dos seus povos. **34** Disse mais o Senhor a Moisés: Toma-te

especiarias aromáticas, estoraque, e onicha, e galbano; estas
especiarias aromáticas e o incenso puro de igual peso; **35** E
disto farás incenso, um perfume segundo a arte do perfumista,
temperado, puro e santo; **36** E dele moendo o pisarás, e dele
porás diante do testemunho, na tenda da congregação, onde
eu virei a ti: coisa santíssima vos será. **37** Porém o incenso
que farás conforme à composição deste, não o fareis para vós
mesmos: santo será para o Senhor. **38** O homem que fizer tal
como este para cheirar, será extirpado do seu povo.

31 Depois falou o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Eis que eu
tenho chamado por nome a Bezaleel, o filho de Uri, filho de Ur,
da tribo de Judá, **3** E o enchi do espírito de Deus, de sabedoria,
e de entendimento, e de ciência, em todo o artifício, **4** Para
inventar invenções, e obrar em ouro, em prata, e em cobre, **5**
E em lavramento de pedras para engastar, e em artifício de
madeira, para obrar em todo o lavor. **6** E eis que eu tenho posto
com ele a Aholiab, o filho de Ahisamach, da tribo de Dan, e
tenho dado sabedoria ao coração de todo aquele que é sábio de
coração, para que façam tudo o que te tenho ordenado; **7** A
saber, a tenda da congregação, e a arca do testemunho, e o
propiciatório que estará sobre ela, e todos os vasos da tenda; **8**
E a mesa com os seus vasos, e o castiçal puro com todos os
seus vasos, e o altar do incenso; **9** E o altar do holocausto com
todos os seus vasos, e a pia com a sua base; **10** E os vestidos
do ministério, e os vestidos santos de Aarão o sacerdote, e os
vestidos de seus filhos, para administrarem o sacerdócio; **11**
E o azeite da unção, e o incenso aromático para o santuário:
farão conforme a tudo que te tenho mandado. **12** Falou mais o
Senhor a Moisés, dizendo: **13** Tu pois fala aos filhos de Israel,

dizendo: Certamente guardareis meus sábados: porquanto isso
é um sinal entre mim e vós nas vossas gerações; para que
saibais que eu sou o Senhor, que vos santifica. **14** Portanto
guardareis o sábado, porque santo é para vós: aquele que o
profanar certamente morrerá; porque qualquer que nele fizer
alguma obra, aquela alma será extirpada do meio do seu povo.
15 Seis dias se fará obra, porém o sétimo dia é o sábado do
descanço, santo ao Senhor; qualquer que no dia do sábado
fizer obra, certamente morrerá. **16** Guardarão pois o sábado os
filhos de Israel, celebrando o sábado nas suas gerações por
concerto perpétuo. **17** Entre mim e os filhos de Israel será um
sinal para sempre: porque em seis dias fez o Senhor os céus e
a terra, e ao sétimo dia descançou, e restaurou-se. **18** E deu a
Moisés (quando acabou de falar com ele no monte de Sinai) as
duas tábuas do testemunho, tábuas de pedra, escritas pelo
dedo de Deus.

32 Mas vendo o povo que Moisés tardava em descer do
monte, ajuntou-se o povo a Aarão, e disseram-lhe: Levanta-te,
faze-nos deuses, que vão adiante de nós: porque enquanto a
este Moisés, a este homem que nos tirou da terra do Egito, não
sabemos o que lhe sucedeu. **2** E Aarão lhes disse: arrancai os
pendentes de ouro, que estão nas orelhas de vossas mulheres,
e de vossos filhos, e de vossas filhas, e trazei-mos. **3** Então
todo o povo arrancou os pendentes de ouro, que estavam
nas suas orelhas, e os trouxeram a Aarão, **4** E ele os tomou
das suas mãos, e formou o ouro com um buril, e fez dele um
bezerro de fundição. Então disseram: Estes são teus deuses,
ó Israel, que te tiraram da terra do Egito. **5** E Aarão, vendo
isto, edificou um altar diante dele: e Aarão apregoou, e disse:

amanhã será festa ao Senhor. **6** E no dia seguinte madrugaram,
e ofereceram holocaustos, e trouxeram ofertas pacíficas; e o
povo assentou-se a comer e a beber; depois levantaram-se a
folgar. **7** Então disse o Senhor a Moisés: vai, desce; porque
o teu povo, que fizeste subir do Egito, se tem corrompido, **8**
E depressa se tem desviado do caminho que eu lhes tinha
ordenado: fizeram para si um bezerro de fundição, e perante
ele se inclinaram, e sarificaram-lhe, e disseram: Estes são os
teus deuses, ó Israel, que te tiraram da terra do Egito. **9** Disse
mais o Senhor a Moisés: Tenho visto a este povo, e eis que é
povo obstinado. **10** Agora pois deixa-me que o meu furor se
acenda contra eles, e os consuma: e eu te farei uma grande
nação. **11** Porém Moisés suplicou ao Senhor seu Deus, e disse:
O Senhor, porque se acende o teu furor contra o teu povo, que
tu tiraste da terra do Egito com grande força e com forte mão?
12 Porque hão de falar os egípcios, dizendo: Para mal os tirou,
para mata-los nos montes, e para destruí-los da face da terra?
Torna-te da ira do teu furor, e arrepende-te deste mal contra o
teu povo. **13** Lembra-te de Abraão, de Isaac, e de Israel, os teus
servos, aos quais por ti mesmo tens jurado, e lhes disseste:
Multiplicarei a vossa semente como as estrelas dos céus, e
darei à vossa semente toda esta terra, de que tenho dito, para
que a possuam por herança eternamente. **14** Então o Senhor
arrependeu-se do mal que dissera, que havia de fazer ao seu
povo. **15** E tornou-se Moisés, e desceu do monte com as duas
tábuas do testemunho na sua mão, tábuas escritas de ambas
as bandas; de uma e de outra banda escritas estavam, **16** E
aquelas tábuas eram obra de Deus; também a escritura era a
mesma escritura de Deus, esculpida nas tábuas. **17** E, ouvindo

Josué a voz do povo que jubilava, disse a Moisés: Alarido de
guerra há no arraial. **18** Porém ele disse: Não é alarido dos
vitoriosos, nem alarido dos vencidos, mas o alarido dos que
cantam eu ouço. **19** E aconteceu que, chegando ele ao arraial,
e vendo o bezerro e as danças, acendeu-se o furor de Moisés,
e arremessou as tábuas das suas mãos, e quebrou-as ao pé do
monte; **20** E tomou o bezerro que tinham feito, e queimou-o no
fogo, moendo-o até que se tornou em pó; e o espargiu sobre as
águas, e deu-o a beber aos filhos de Israel. **21** E Moisés disse
a Aarão: Que te tem feito este povo, que sobre ele trouxeste
tamanho pecado? **22** Então disse Aarão: Não se acenda a ira
do meu senhor: tu sabes que este povo é inclinado ao mal **23** E
eles me disseram: Faze-nos deuses que vão adiante de nós;
porque não sabemos que sucedeu a este Moisés, a este homem
que nos tirou da terra do Egito. **24** Então eu lhes disse: Quem
tem ouro, arranque-o: e deram-mo, e lancei-o no fogo, e saiu
este bezerro. **25** E vendo Moisés que o povo estava despido,
porque Aarão o havia despido para vergonha entre os seus
inimigos, **26** Pôs-se em pé Moisés na porta do arraial, e disse:
Quem é do Senhor, venha a mim. Então se ajuntaram a ele
todos os filhos de Levi. **27** E disse-lhes: Assim diz o Senhor, o
Deus de Israel: Cada um ponha a sua espada sobre a sua coxa:
e passai e tornai pelo arraial de porta em porta, e mate cada um
a seu irmão, e cada um a seu amigo, e cada um a seu próximo.
28 E os filhos de Levi fizeram conforme à palavra de Moisés: e
cairam do povo aquele dia uns três mil homens. **29** Porquanto
Moisés tinha dito: consagrai hoje as vossas mãos ao Senhor;
porquanto cada um será contra o seu filho, e contra o seu irmão:
e isto para ele vos dar hoje benção. **30** E aconteceu que no dia

seguinte Moisés disse ao povo: Vós pecastes grande pecado:
agora porém subirei ao Senhor; porventura farei propiciação por
vosso pecado. **31** Assim tornou-se Moisés ao Senhor, e disse:
Ora, este povo pecou pecado grande, fazendo para si deuses
de ouro. **32** Agora pois perdoa o seu pecado, senão risca-me,
peço-te, do teu Livro, que tens escrito. **33** Então disse o Senhor
a Moisés: aquele que pecar contra mim, a este riscarei eu do
meu livro. **34** Vai pois agora, conduze este povo para onde te
tenho dito: eis que o meu anjo irá adiante de ti; porém no dia da
minha visitação visitarei neles o seu pecado. **35** Assim feriu o
Senhor o povo, porquanto fizeram o bezerro que Aarão tinha
feito.

33 Disse mais o Senhor a Moisés: vai, sobe daqui, tu e o
povo que fizeste subir da terra do Egito, à terra que jurei a
Abraão, a Isaac, e a Jacob, dizendo: Á tua semente a darei. **2**
E enviarei um anjo diante de ti, e lançarei fora os cananeus,
e os amorreus, e os heteus, e os phereseus, e os heveus, e
os jebuseus, **3** A uma terra que mana leite e mel: porque eu
não subirei no meio de ti, porquanto és povo obstinado, para
que te não consuma eu no caminho. **4** E, ouvindo o povo esta
má palavra, entristeceram-se, e nenhum deles pôs sobre si
os seus atavios. **5** Porquanto o Senhor tinha dito a Moisés:
Dize aos filhos de Israel: Povo obstinado és; se um momento
subir no meio de ti, te consumirei: porém agora tira de ti os teus
atavios, para que eu saiba o que te hei de fazer. **6** Então os
filhos de Israel se despojaram dos seus atavios, ao pé do monte
de Horeb. **7** E tomou Moisés a tenda, e a estendeu para si
fora do arraial, desviada longe do arraial, e chamou-a a tenda
da congregação: e aconteceu que todo aquele que buscava

o Senhor saiu à tenda da congregação, que estava fora do
arraial **8** E aconteceu que, saindo Moisés à tenda, todo o povo
se levantava, e cada um ficou em pé à porta da sua tenda: e
olhavam para Moisés pelas costas, até ele entrar na tenda **9** E
aconteceu que, entrando Moisés na tenda, descia a coluna de
nuvem, e punha-se à porta da tenda: e o Senhor falava com
Moisés. **10** E, vendo todo o povo a coluna de nuvem que estava
à porta da tenda, todo o povo se levantou e inclinaram-se cada
um à porta da sua tenda. **11** E falava o Senhor a Moisés cara a
cara, como qualquer fala com o seu amigo: depois tornou-se ao
arraial; mas o seu servidor Josué, filho de Nun, mancebo, nunca
se apartava do meio da tenda. **12** E Moisés disse ao Senhor: Eis
que tu me dizes: Faze subir a este povo, porém não me fazes
saber a quem as de enviar comigo: e tu disseste: Conheço-te
por teu nome, também achaste graça aos meus olhos. **13** Agora
pois, se tenho achado graça aos teus olhos, rogo-te que agora
me faças saber o teu caminho, e conhecer-te-ei, para que ache
graça aos teus olhos: e atenta que esta nação é o teu povo. **14**
Disse pois: Irá a minha face contigo para te fazer descançar. **15**
Então disse-lhe: Se a tua face não for conosco, não nos faças
subir daqui. **16** Como pois se saberá agora que tenho achado
graça aos teus olhos, eu e o teu povo? acaso não é nisso que
andas tu conosco? assim separados seremos, eu e o teu povo,
de todo o povo que há sobre a face da terra. **17** Então disse o
Senhor a Moisés: Farei também isto, que tens dito; porquanto
achaste graça aos meus olhos; e te conheço por nome. **18**
Então ele disse: Rogo-te que me mostres a tua glória. **19** Porém
ele disse: Eu farei passar toda a minha bondade por diante de ti,
e apregoarei o nome do Senhor diante de ti; e terei misericórdia

de quem tiver misericórdia, e me compadecerei de quem me
compadecer. **20** E disse mais: Não poderás ver a minha face,
porquanto homem nenhum verá a minha face, e viverá. **21** Disse
mais o Senhor: Eis aqui um lugar junto a mim; ali te porás sobre
a penha. **22** E acontecerá que, quando a minha glória passar, te
porei numa fenda da penha, e te cobrirei com a minha mão, até
que eu haja passado. **23** E, havendo eu tirado a minha mão, me
verás pelas costas: mas a minha face não se verá.

34 Então disse o Senhor a Moisés: Lavra-te duas tábuas
de pedra, como as primeiras; e eu escreverei nas tábuas as
mesmas palavras que estavam nas primeiras tábuas, que tu
quebraste. **2** E aparelha-te para amanhã, para que subas
pela manhã ao monte de Sinai, e ali põe-te diante de mim
no cume do monte. **3** E ninguém suba contigo, e também
ninguém apareça em todo o monte; nem ovelhas nem bois
se apascentem defronte do monte. **4** Então ele lavrou duas
tábuas de pedra, como as primeiras; e levantou-se Moisés pela
manhã de madrugada, e subiu ao monte de Sinai, como o
Senhor lhe tinha ordenado: e tomou as duas tábuas de pedra
na sua mão. **5** E o Senhor desceu numa nuvem, e se pôs ali
junto a ele: e ele apregoou o nome do Senhor. **6** Passando
pois o Senhor perante a sua face, clamou: Jehovah o Senhor,
Deus misericordioso e piedoso, tardio em iras e grande em
beneficência e verdade; **7** Que guarda a beneficência em
milhares; que perdoa a iniquidade, e a transgressão, e o pecado;
que o culpado não tem por inocente; que visita a iniquidade dos
pais sobre os filhos e sobre os filhos dos filhos até à terceira e
quarta geração. **8** E Moisés apressou-se, e inclinou a cabeça à
terra, encurvou-se, **9** E disse: Senhor, se agora tenho achado

graça aos teus olhos, vá agora o Senhor no meio de nós: porque
este é povo obstinado; porém perdoa a nossa iniquidade e o
nosso pecado, e toma-nos pela tua herança. **10** Então disse:
Eis que eu faço um concerto; farei diante de todo o teu povo
maravilhas que nunca foram feitas em toda a terra, nem entre
gente alguma: de maneira que todo este povo, em cujo meio tu
estás, veja a obra do Senhor; porque coisa terrível é o que faço
contigo. **11** Guarda o que eu te ordeno hoje: eis que eu lançarei
fora diante de ti os amorreus, e os cananeus, e os heteus, e
os pereseus, e os heveus e os jebuseus. **12** Guarda-te que
não faças concerto com os moradores da terra aonde as de
entrar; para que não seja por laço no meio de ti. **13** Mas os seus
altares transtornareis, e as suas estátuas quebrareis, e os seus
bosques cortareis. **14** Porque te não inclinarás diante de outro
deus: pois o nome do Senhor é Zeloso: Deus zeloso é ele: **15**
Para que não faças concerto com os moradores da terra, e não
forniquem após os seus deuses, nem sacrifiquem aos seus
deuses, e tu, convidado deles, comas dos seus sacrifícios, **16**
E tomes mulheres das suas filhas para os teus filhos, e suas
filhas, fornicando após os seus deuses, façam que também
teus filhos forniquem após os seus deuses. **17** Não te farás
deuses de fundição. **18** A festa dos pães asmos guardarás; sete
dias comerás pães asmos, como te tenho ordenado, ao tempo
apontado do mês de Abib: porque no mês de Abib sais-te do
Egito. **19** Tudo o que abre a madre meu é, até todo o teu gado,
que seja macho, abrindo a madre de vacas e de ovelhas; **20** O
burro porém, que abrir a madre, resgatarás com cordeiro: mas,
se o não resgatares, cortar-lhe-ás a cabeça: todo o primogênito
de teus filhos resgatarás. E ninguém aparecerá vazio diante de

mim. **21** Seis dias obrarás, mas ao sétimo dia descançarás: na
aradura e na sega descançarás. **22** Também guardarás a festa
das semanas, que é a festa das primícias da sega do trigo, e a
festa da colheita à volta do ano. **23** Três vezes no ano todo o
macho entre ti aparecerá perante o Senhor, Jehovah, Deus de
Israel; **24** Porque eu lançarei fora as nações de diante de ti, e
alargarei o teu termo: ninguém cobiçará a tua terra, quando
subires para aparecer três vezes no ano diante do Senhor teu
Deus. **25** Não sacrificarás o sangue do meu sacrifício com pão
levedado, nem o sacrifício da festa da pascoa ficará da noite
para a manhã. **26** As primícias dos primeiros frutos da tua terra
trarás à casa do Senhor teu Deus: não cozerás o cabrito no
leite de sua mãe **27** Disse mais o Senhor a Moisés: Escreve-
te estas palavras: porque conforme ao teor destas palavras
tenho feito concerto contigo e com Israel. **28** E esteve ali com o
Senhor quarenta dias e quarenta noites: não comeu pão, nem
bebeu água, e escreveu nas tábuas as palavras do concerto, os
dez mandamentos. **29** E aconteceu que, descendo Moisés do
monte Sinai (e Moisés trazia as duas tábuas do testemunho em
sua mão, quando desceu do monte), Moisés não sabia que a
pele do seu rosto resplandecia, depois que falara com ele **30**
Olhando pois Aarão e todos os filhos de Israel para Moisés, eis
que a pele do seu rosto resplandecia; pelo que temeram de
chegar-se a ele. **31** Então Moisés os chamou, e Aarão e todos
os príncipes da congregação tornaram-se a ele: e Moisés lhes
falou. **32** Depois chegaram também todos os filhos de Israel: e
ele lhes ordenou tudo o que o Senhor falara com ele no monte
Sinai. **33** Assim acabou Moisés de falar com eles, e tinha posto
um véu sobre o seu rosto. **34** Porém, entrando Moisés perante o

Senhor, para falar com ele, tirava o véu até que saía: e, saído,
falava com os filhos de Israel o que lhe era ordenado. **35** Assim
pois viam os filhos de Israel o rosto de Moisés, que resplandecia
a pele do rosto de Moisés: e tornou Moisés a pôr o véu sobre o
seu rosto, até que entrava para falar com ele.

35 Então fez Moisés ajuntar toda a congregação dos filhos
de Israel, e disse-lhes: Estas são as palavras que o Senhor
ordenou que se fizessem. **2** Seis dias se trabalhará, mas o
sétimo dia vos será santo, o sábado do repouso ao Senhor:
todo aquele que fizer obra nele morrerá. **3** Não acendereis
fogo em nenhuma das vossas moradas no dia do sábado. **4**
Falou mais Moisés a toda a congregação dos filhos de Israel,
dizendo: Esta é a palavra que o Senhor ordenou, dizendo: **5**
Tomai, do que vós tendes, uma oferta para o Senhor: cada
um, cujo coração é voluntariamente disposto, a trará por oferta
alçada ao Senhor; ouro, e prata, e cobre **6** Como também azul,
e púrpura, e carmezim, e linho fino, e pelos de cabras. **7** E
peles de carneiros, tintas de vermelho, e peles de teixugos,
madeira de cetim, **8** E azeite para a luminária, e especiarias
para o azeite da unção, e para o incenso aromático, **9** E pedras
sardônicas, e pedras de engaste, para o éfode e para o peitoral.
10 E todos os sábios de coração entre vós virão, e farão tudo o
que o Senhor tem mandado: **11** O tabernáculo, a sua tenda, e
a sua coberta, os seus colchetes, e as suas tábuas, as suas
barras, as suas colunas, e as suas bases, **12** A arca e os seus
varais, o propiciatório e o véu da coberta, **13** A mesa, e os seus
varais, e todos os seus vasos; e os pães da proposição, **14** E o
castiçal da luminária, e os seus vasos, e as suas lâmpadas, e
o azeite para a luminária, **15** E o altar do incenso e os seus

varais, e o azeite da unção, e o incenso aromático, e a coberta
da porta à entrada do tabernáculo, **16** O altar do holocausto, e o
crivo de cobre que terá seus varais, e todos os seus vasos, a
pia e a sua base, **17** As cortinas do pátio, as suas colunas e as
suas bases, e a coberta da porta do pátio, **18** As estacas do
tabernáculo, e as estacas do pátio, e as suas cordas, **19** Os
vestidos do ministério para ministrar no santuário, os vestidos
santos de Aarão o sacerdote, e os vestidos de seus filhos,
para administrarem o sacerdócio. **20** Então toda a congregação
dos filhos de Israel saiu de diante de Moisés, **21** E veio todo
o homem, a quem o seu coração moveu, e todo aquele cujo
espírito voluntariamente o excitou, e trouxeram a oferta alçada
ao Senhor para a obra da tenda da congregação, e para todo o
seu serviço, e para os vestidos santos. **22** Assim que vieram
homens e mulheres, todos dispostos de coração: trouxeram
fivelas, e pendentes, e anéis, e braceletes, todo o vaso de ouro;
e todo o homem oferecia oferta de ouro ao Senhor; **23** E todo o
homem que se achou com azul, e púrpura, e carmezim, e linho
fino, e pelos de cabras, e peles de carneiro tintas de vermelho,
e peles de teixugos, os trazia; **24** Todo aquele que oferecia
oferta alçada de prata ou de metal, a trazia por oferta alçada ao
Senhor; e todo aquele que se achava com madeira de cetim,
a trazia para toda a obra do serviço. **25** E todas as mulheres
sabias de coração fiavam com as suas mãos, e traziam o fiado,
o azul e a púrpura, o carmezim e o linho fino. **26** E todas as
mulheres, cujo coração as moveu em sabedoria, fiavam os
pelos das cabras. **27** E os príncipes traziam pedras sardônicas,
e pedras de engastes para o éfode e para o peitoral, **28** E
especiarias, e azeite para a luminária, e para o azeite da unção,

e para o incenso aromático. **29** Todo o homem e mulher, cujo
coração voluntariamente se moveu a trazer alguma coisa para
toda a obra que o Senhor ordenara se fizesse pela mão de
Moisés, aquilo trouxeram os filhos de Israel por oferta voluntária
ao Senhor. **30** Depois disse Moisés aos filhos de Israel: Eis que
o Senhor tem chamado por nome a Bezaleel, o filho de Uri, filho
de Ur, da tribo de Judá. **31** E o espírito de Deus o encheu de
sabedoria, entendimento e ciência em todo o artifício, **32** E para
inventar invenções, para trabalhar em ouro, e em prata, e em
cobre, **33** E em artifício de pedras para engastar, e em artifício
de madeira para obrar em toda a obra esmerada. **34** Também
lhe tem dado no seu coração para ensinar a outros: a ele e a
Aholiab, o filho de Ahisamach, da tribo de Dan. **35** Encheu-os
de sabedoria do coração, para fazer toda a obra de mestre, e a
mais engenhosa, e do bordador, em azul, e em púrpura, em
carmezim, e em linho fino, e do tecelão: fazendo toda a obra, e
inventando invenções.

36 Assim obraram Bezaleel e Aholiab, e todo o homem sábio
de coração, a quem o Senhor dera sabedoria e inteligência,
para saber como haviam de fazer toda a obra para o serviço do
santuário, conforme a tudo o que o Senhor tinha ordenado. **2**
Porque Moisés chamara a Bezaleel e a Aholiab, e a todo o
homem sábio de coração, em cujo coração Deus tinha dado
sabedoria: a todo aquele a quem o seu coração movera que
se chegasse à obra para faze-la **3** Tomaram pois de diante
de Moisés toda a oferta alçada, que trouxeram os filhos de
Israel para a obra do serviço do santuário, para faze-la, e ainda
eles lhe traziam cada manhã oferta voluntária. **4** E vieram
todos os sábios, que faziam toda a obra do santuário, cada

um da obra que eles faziam, **5** E falaram a Moisés, dizendo:
O povo traz muito mais do que basta para o serviço da obra
que o Senhor ordenou se fizesse. **6** Então mandou Moisés que
fizessem passar uma voz pelo arraial, dizendo: Nenhum homem
nem mulher faça mais obra alguma para a oferta alçada do
santuário. Assim o povo foi proibido de trazer mais, **7** Porque
tinham matéria bastante para toda a obra que havia de fazer-
se, e ainda sobejava. **8** Assim todo o sábio de coração, entre
os que faziam a obra, fez o tabernáculo de dez cortinas, de
linho fino torcido, e de azul, e de púrpura, e de carmezim, com
cherubins; da obra mais esmerada as fez. **9** O comprimento de
uma cortina era de vinte e oito côvados, e a largura de outra
cortina de quatro côvados: todas as cortinas tinham uma mesma
medida. **10** E ele ligou cinco cortinas uma com a outra; e outras
cinco cortinas ligou uma com outra. **11** Depois fez laçadas de
azul na borda de uma cortina, à extremidade, na juntura: assim
também fez na borda, à extremidade da juntura da segunda
cortina. **12** Cincoênta laçadas fez numa cortina, e cincoênta
laçadas fez numa extremidade da cortina, que se ligava com a
segunda: estas laçadas travavam uma com a outra. **13** Também
fez cincoênta colchetes de ouro, e com estes colchetes uniu as
cortinas uma com a outra; e foi feito assim um tabernáculo. **14**
Fez também cortinas de pelos de cabras para a tenda sobre o
tabernáculo: de onze cortinas as fez. **15** O comprimento de
uma cortina era de trinta côvados, e a largura de uma cortina
de quatro côvados: estas onze cortinas tinham uma mesma
medida. **16** E ele uniu cinco cortinas à parte, e seis cortinas à
parte, **17** E fez cincoênta laçadas na borda da última cortina, na
juntura: também fez cincoênta laçadas na borda da cortina, na

outra juntura. **18** Fez também cincoênta colchetes de metal,
para ajuntar a tenda, para que fosse uma. **19** Fez também para
a tenda uma coberta de peles de carneiros, tintas de vermelho;
e por cima uma coberta de peles de teixugos. **20** Também fez
tábuas levantadas para o tabernáculo, de madeira de cetim. **21**
O comprimento de uma táboa era de dez côvados, e a largura
de cada táboa era de um côvado e meio. **22** Cada táboa tinha
duas coiceiras, pregadas uma com a outra: assim fez com todas
as tábuas do tabernáculo. **23** Assim pois fez as tábuas para
o tabernáculo: vinte tábuas para a banda do sul ao meio dia:
24 E fez quarenta bases de prata debaixo das vinte tábuas:
duas bases debaixo de uma táboa às suas duas coiceiras, e
duas bases de baixo doutra táboa às suas duas coiceiras. **25**
Também fez vinte tábuas ao outro lado do tabernáculo da banda
do norte, **26** Com as suas quarenta bases de prata; duas bases
debaixo de uma táboa, e duas bases debaixo de outra táboa. **27**
E ao lado do tabernáculo para o ocidente fez seis tábuas. **28**
Fez também duas tábuas para os cantos do tabernáculo aos
dois lados, **29** As quais estavam juntas debaixo, e também se
ajuntavam por cima com uma argola: assim fez com elas ambas
nos dois cantos. **30** Assim eram oito tábuas com as suas bases
de prata, a saber, dezeseis bases: duas bases debaixo de cada
táboa. **31** Fez também barras de madeira de cetim: cinco para
as tábuas dum lado do tabernáculo, **32** E cinco barras para as
tábuas do outro lado do tabernáculo; e outras cinco barras para
as tábuas do tabernáculo de ambas as bandas do ocidente.
33 E fez que a barra do meio passasse pelo meio das tábuas
de uma extremidade até à outra. **34** E cobriu as tábuas de
ouro, e as suas argolas (os lugares das barras) fez de ouro: as

barras também cobriu de ouro. **35** Depois fez o véu de azul,
e de púrpura, e de carmezim, e de linho fino torcido; da obra
esmerada o fez com cherubins. **36** E fez-lhe quatro colunas de
madeira de cetim, e as cobriu de ouro: e seus colchetes fez de
ouro, e fundiu-lhe quatro bases de prata. **37** Fez também para a
porta da tenda o véu de azul, e de púrpura, e de carmezim, e
de linho fino torcido, da obra do bordador, **38** Com as suas
cinco colunas e os seus colchetes; e as suas cabeças e as suas
molduras cobriu de ouro: e as suas cinco bases eram de cobre.

37 Fez também Bezaleel a arca de madeira de cetim: o seu
comprimento era de dois côvados e meio; e a sua largura dum
côvado e meio; e a sua altura dum côvado e meio. **2** E cobriu-a
de ouro puro por dentro e por fora; e fez-lhe uma coroa de ouro
ao redor; **3** E fundiu-lhe quatro argolas de ouro aos seus quatro
cantos, num lado duas, e no outro lado duas argolas; **4** E fez
varais de madeira de cetim, e os cobriu de ouro; **5** E meteu os
varais pelas argolas aos lados da arca, para levar a arca. **6**
Fez também de ouro puro o propiciatório: o seu comprimento
era de dois côvados e meio, e a sua largura dum côvado e
meio. **7** Fez também dois cherubins de ouro; da obra batida
os fez, às duas extremidades do propiciatório; **8** Um cherubim
a uma extremidade desta banda, e o outro cherubim à outra
extremidade da outra banda: do mesmo propiciatório fez sair
os cherubins às duas extremidades deles. **9** E os cherubins
estendiam as asas por cima, cobrindo com as suas asas o
propiciatório: e os seus rostos estavam defronte um do outro: os
rostos dos cherubins estavam virados para o propiciatório. **10**
Fez também a mesa de madeira de cetim: o seu comprimento
era de dois côvados, e a sua largura dum côvado, e a sua altura

dum côvado e meio. **11** E cobriu-a de ouro puro, e fez-lhe uma
coroa de ouro ao redor. **12** Fez-lhe também uma moldura da
largura de uma mão ao redor: e fez uma coroa de ouro ao redor
da sua moldura. **13** Fundiu-lhe também quatro argolas de ouro;
e pôs as argolas aos quatro cantos que estavam aos seus
quatro pés. **14** Defronte da moldura estavam as argolas para os
lugares dos varais, para levar a mesa. **15** Fez também os varais
de madeira de cetim, e os cobriu de ouro, para levar a mesa. **16**
E fez os vasos que haviam de estar sobre a mesa, os seus
pratos, e as suas colheres, e as suas escudelas, e as suas
cobertas, com que se haviam de cobrir, de ouro puro. **17** Fez
também o castiçal de ouro puro: da obra batida fez este castiçal:
o seu pé, e as suas canas, os seus copos, as suas maçãs, e as
suas flores do mesmo **18** Seis canas saiam dos seus lados: três
canas do castiçal, de um lado dele, e três canas do castiçal,
de outro lado. **19** Numa cana estavam três copos a modo de
amêndoas, uma maçã e uma flôr: e em outra cana três copos a
modo de amêndoas, uma maçã e uma flôr: assim para as seis
canas que saiam do castiçal. **20** Mas no mesmo castiçal havia
quatro copos a modo de amêndoas com as suas maçãs e com
as suas flores. **21** E era uma maçã debaixo de duas canas do
mesmo; e outra maçã debaixo de duas canas do mesmo; e
mais uma maçã debaixo de duas canas do mesmo: assim se
fez para as seis canas, que saiam dele. **22** As suas maçãs e as
suas canas eram do mesmo: tudo era uma obra batida de ouro
puro. **23** E fez-lhe sete lâmpadas: os seus espivitadores e os
seus apagadores eram de ouro puro. **24** Dum talento de ouro
puro o fez, e todos os seus vasos. **25** E fez o altar do incenso
de madeira de cetim: dum côvado era o seu comprimento, e de

um côvado a sua largura, quadrado; e de dois côvados a sua
altura: dele mesmo eram feitos os seus cornos. **26** E cobriu-o de
ouro puro, a sua coberta, e as suas paredes ao redor, e os
seus cornos: e fez-lhe uma coroa de ouro ao redor. **27** Fez-
lhe também duas argolas de ouro debaixo da sua coroa, e os
seus dois cantos, de ambos os seus lados, para os lugares dos
varais, para leva-lo com eles. **28** E os varais fez de madeira de
cetim, e os cobriu de ouro. **29** Também fez o azeite santo da
unção, e o incenso aromático, puro, de obra do perfumista.

38 Fez também o altar do holocausto de madeira de cetim: de
cinco côvados era o seu comprimento, e de cinco côvados a
sua largura, quadrado; e de três côvados a sua altura. **2** E fez-
lhe os seus cornos aos seus quatro cantos; do mesmo eram os
seus cornos; e cobriu-o de cobre. **3** Fez também todos os vasos
do altar: os caldeirões, e as pás, e as bacias, e os garfos, e os
brazeiros: todos os seus vasos fez de cobre. **4** Fez também
ao altar um crivo de cobre, de obra de rede, no seu cerco
debaixo, até ao meio dele. **5** E fundiu quatro argolas às quatro
extremidades do crivo de cobre, para os lugares dos varais. **6** E
fez os varais de madeira de cetim, e os cobriu de cobre. **7** E
meteu os varais pelas argolas aos lados do altar, para leva-lo
com eles: fê-lo oco de tábuas. **8** Fez também a pia de cobre
com a sua base de cobre, dos espelhos das mulheres que se
ajuntavam, ajuntando-se à porta da tenda da congregação. **9**
Fez também o pátio da banda do meio dia ao sul: as cortinas
do pátio eram de linho fino torcido, de cem côvados. **10** As
suas vinte colunas e as suas vinte bases eram de cobre: os
colchetes destas colunas e as suas molduras eram de prata; **11**
E da banda do norte cortinas de cem côvados; as suas vinte

colunas e as suas vinte bases eram de cobre, os colchetes
das colunas e as suas molduras eram de prata. **12** E da banda
do ocidente cortinas de cincoênta côvados, as suas colunas
dez, e as suas bases dez: os colchetes das colunas e as suas
molduras eram de prata. **13** E da banda oriental, ao oriente,
cortinas de cincoênta côvados. **14** As cortinas desta banda da
porta eram de quinze côvados: as suas colunas três e as suas
bases três. **15** E da outra banda da porta do pátio de ambos os
lados eram cortinas de quinze côvados: as suas colunas três e
as suas bases três. **16** Todas as cortinas do pátio ao redor eram
de linho fino torcido. **17** E as bases das colunas eram de cobre:
os colchetes das colunas e as suas molduras eram de prata; e a
coberta das suas cabeças de prata; e todas as colunas do pátio
eram cingidas de prata. **18** E a coberta da porta do pátio era
de obra de bordador, de azul, e de púrpura, e de carmezim, e
de linho fino torcido; e o comprimento era de vinte côvados, e
a altura, na largura, de cinco côvados, defronte das cortinas
do pátio. **19** E as suas quatro colunas e as suas quatro bases
eram de cobre, os seus colchetes de prata, e a coberta das
suas cabeças, e as suas molduras, de prata. **20** E todas as
estacas do tabernáculo e do pátio ao redor eram de cobre. **21**
Esta é a numeração das coisas contadas do tabernáculo do
testemunho, que por ordem de Moisés foram contadas para
o ministério dos levitas por mão de Ithamar, filho de Aarão o
sacerdote. **22** Fez pois Bezaleel, o filho de Uri, filho de Hur, da
tribo de Judá, tudo quanto o Senhor tinha ordenado a Moisés.
23 E com ele Aholiab, o filho de Ahisamach, da tribo de Dan, um
mestre de obra, e engenhoso artífice, e bordador em azul, e em
púrpura e em carmezim e em linho fino. **24** Todo o ouro gasto na

obra, em toda a obra do santuário, a saber, o ouro da oferta, foi
vinte e nove talentos e setecentos e trinta siclos, conforme ao
siclo do santuário; **25** E a prata dos arrolados da congregação
foi cem talentos e mil e setecentos e setenta e cinco siclos,
conforme ao siclo do santuário; **26** Um beca por cada cabeça,
isto é, meio siclo, conforme ao siclo do santuário: de qualquer
que passava aos arrolados, da idade de vinte anos e acima,
que foram seiscentos e três mil e quinhentos e cincoênta. **27** E
houve cem talentos de prata para fundir as bases do santuário e
as bases do véu: para cem bases eram cem talentos; um talento
para cada base. **28** Mas dos mil e setecentos e setenta siclos
fez os colchetes das colunas, e cobriu as suas cabeças, e as
cingiu de molduras. **29** E o cobre da oferta foi setenta talentos e
dois mil e quatrocentos siclos. **30** E dele fez as bases da porta
da tenda da congregação e o altar de cobre, e o crivo de cobre
e todos os vasos do altar, **31** E as bases do pátio ao redor, e as
bases da porta do pátio, e todas as estacas do tabernáculo e
todas as estacas do pátio ao redor.

39 Fizeram também os vestidos do ministério, para ministrar no
santuário de azul, e de púrpura e de carmezim: também fizeram
os vestidos santos, para Aarão, como o Senhor ordenara a
Moisés. **2** Assim fez o éfode de ouro, de azul, e de púrpura, e
de carmezim e de linho fino torcido. **3** E estenderam as lâminas
de ouro, e as cortaram em fios, para entretecer entre o azul,
e entre a púrpura, e entre o carmezim, e entre o linho fino
da obra mais esmerada. **4** Fizeram nele hombreiras que se
ajuntassem: às suas duas pontas se ajuntava. **5** E o cinto de
artifício do éfode, que estava sobre ele, era conforme à sua
obra, do mesmo, de ouro, de azul, e de púrpura, e de carmezim,

e de linho fino torcido, como o Senhor ordenara a Moisés. **6**
Também prepararam as pedras sardônicas, engastadas em
ouro, lavradas com gravuras de selo, com os nomes dos filhos
de Israel, **7** E as pôs sobre as hombreiras do éfode por pedras
de memória para os filhos de Israel, como o Senhor ordenara a
Moisés. **8** Fez também o peitoral de obra de artífice, como a
obra do éfode, de ouro, de azul, e de púrpura, e de carmezim,
e de linho fino torcido. **9** Quadrado era; dobrado fizeram o
peitoral: o seu comprimento era de um palmo, e a sua largura
de um palmo dobrado. **10** E engastaram nele quatro ordens de
pedras: uma ordem de uma sárdia, de um topázio, e de um
carbúnculo; esta é a primeira ordem: **11** E a segunda ordem
de uma esmeralda, de uma safira e de um diamante: **12** E a
terceira ordem de um jacinto, de uma ágata, e de uma ametista:
13 E a quarta ordem de uma turqueza, e de uma sardônica, e de
um jaspe, engastadas nos seus engastes de ouro. **14** Estas
pedras pois eram segundo os nomes dos filhos de Israel, doze
segundo os seus nomes; de gravura de selo, cada um com o
seu nome, segundo as doze tribos. **15** Também fizeram para o
peitoral cadeiazinhas de igual medida, obra de trança, de ouro
puro. **16** E fizeram dois engastes de ouro e duas argolas de
ouro; e puseram as duas argolas nas duas extremidades do
peitoral. **17** E puseram as duas cadeiazinhas de trança de ouro
nas duas argolas, nas duas extremidades do peitoral. **18** E as
outras duas pontas das duas cadeiazinhas de trança puseram
nos dois engastes: e as puseram sobre as hombreiras do éfode,
defronte dele. **19** Fizeram também duas argolas de ouro, que
puseram nas outras duas extremidades do peitoral, na sua
borda que estava junto ao éfode por dentro. **20** Fizeram mais

duas argolas de ouro, que puseram nas duas hombreiras do
éfode, debaixo, defronte dele, defronte da sua juntura, sobre o
cinto de artifício do éfode. **21** E ligaram o peitoral com as suas
argolas às argolas do éfode com um cordão de azul, para que
estivesse sobre o cinto de artifício do éfode, e o peitoral não se
apartasse do éfode, como o Senhor ordenara a Moisés. **22** E fez
o manto do éfode de obra torcida, todo de azul. **23** E o colar do
manto estava no meio dele, como colar de saia de malha: este
colar tinha uma borda em volta, para que se não rompesse. **24**
E nas bordas do manto fizeram romãs de azul, e de púrpura, e
de carmezim, a fio torcido. **25** Fizeram também as campainhas
de ouro puro, pondo as campainhas no meio das romãs nas
bordas da capa, em roda, entre as romãs: **26** Uma campainha e
uma romã, outra campainha e outra romã, nas bordas do manto
à roda: para ministrar, como o Senhor ordenara a Moisés. **27**
Fizeram também as túnicas de linho fino, de obra tecida, para
Aarão e para seus filhos, **28** E a mitra de linho fino, e o ornato
das tiaras de linho fino, e os calções de linho fino torcido, **29**
E o cinto de linho fino torcido, e de azul, e de púrpura, e de
carmezim, de obra de bordador, como o Senhor ordenara a
Moisés. **30** Fizeram também a folha da coroa de santidade de
ouro puro, e nela escreveram o escrito como de gravura de
selo: santidade ao Senhor. **31** E ataram-no com um cordão de
azul, para a atar à mitra em cima, como o Senhor ordenara a
Moisés. **32** Assim se acabou toda a obra do tabernáculo da
tenda da congregação; e os filhos de Israel fizeram conforme a
tudo o que o Senhor ordenara a Moisés; assim o fizeram. **33**
Depois trouxeram a Moisés o tabernáculo, a tenda e todos os
seus vasos; os seus colchetes, as suas tábuas, os seus varais,

e as suas colunas, e as suas bases; **34** E a coberta de peles de
carneiro tintas de vermelho, e a coberta de peles de teixugos, e
o véu da coberta; **35** A arca do testemunho, e os seus varais,
e o propiciatório: **36** A mesa com todos os seus vasos, e os
pães da proposição; **37** O castiçal puro com suas lâmpadas,
as lâmpadas da ordenança, e todos os seus vasos, e o azeite
para a luminária; **38** Também o altar de ouro, e o azeite da
unção, e o incenso aromático, e a coberta da porta da tenda;
39 O altar de cobre, e o seu crivo de cobre, os seus varais, e
todos os seus vasos, a pia, e a sua base; **40** As cortinas do
pátio, as suas colunas, e as suas bases, e a coberta da porta do
pátio, as suas cordas, e os seus pregos, e todos os vasos do
serviço do tabernáculo, para a tenda da congregação; **41** Os
vestidos do ministério para ministrar no santuário; os santos
vestidos de Aarão o sacerdote, e os vestidos dos seus filhos,
para administrarem o sacerdócio. **42** Conforme a tudo o que o
Senhor ordenara a Moisés, assim fizeram os filhos de Israel
toda a obra. **43** Viu pois Moisés toda a obra, e eis que a tinham
feito; como o Senhor ordenara, assim a fizeram: então Moisés
os abençoou.

40 Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **2** No primeiro mes,
no primeiro dia do mes, levantarás o tabernáculo da tenda da
congregação, **3** E porás nele a arca do testemunho, e cobrirás a
arca com o véu. **4** Depois meterás nele a mesa, e porás em
ordem o que se deve pôr em ordem nela; também meterás nele
o castiçal, e acenderás as suas lâmpadas. **5** E porás o altar
de ouro para o incenso diante da arca do testemunho: então
pendurarás a coberta da porta do tabernáculo. **6** Porás também
o altar do holocausto diante da porta do tabernáculo da tenda

da congregação. **7** E porás a pia entre a tenda da congregação
e o altar, e nela porás água. **8** Depois porás o pátio ao redor,
e pendurarás a coberta à porta do pátio. **9** Então tomarás o
azeite da unção, e ungirás o tabernáculo, e tudo o que há nele:
e o santificarás com todos os seus vasos, e será santo **10**
Ungirás também o altar do holocausto, e todos os seus vasos; e
santificarás o altar; e o altar será uma coisa santíssima. **11**
Então ungirás a pia e a sua base, e a santificarás. **12** Farás
também chegar a Aarão e a seus filhos à porta da tenda da
congregação; e os lavarás com água. **13** E vestirás a Aarão
os vestidos santos, e o ungirás, e o santificarás, para que me
administre o sacerdócio. **14** Também farás chegar a seus filhos,
e lhes vestirás as túnicas, **15** E os ungirás como ungiste a seu
pai, para que me administrem o sacerdócio, e a sua unção lhes
será por sacerdócio perpétuo nas suas gerações. **16** E fê-lo
Moisés: conforme a tudo o que o Senhor lhe ordenou, assim
o fez. **17** E aconteceu no mês primeiro, no ano segundo, ao
primeiro do mes, que o tabernáculo foi levantado; **18** Porque
Moisés levantou o tabernáculo, e pôs as suas bases, e armou
as suas tábuas, e meteu nele os seus varais, e levantou as suas
colunas; **19** E estendeu a tenda sobre o tabernáculo, e pôs a
coberta da tenda sobre ela, em cima, como o Senhor ordenara
a Moisés. **20** Tomou o testemunho, e pô-lo na arca, e meteu os
varais à arca; e pôs o propiciatório sobre a arca, em cima. **21** E
levou a arca no tabernáculo, e pendurou o véu da cobertura,
e cobriu a arca do testemunho, como o Senhor ordenara a
Moisés. **22** Pôs também a mesa na tenda da congregação,
ao lado do tabernáculo para o norte, fora do véu, **23** E sobre
ela pôs em ordem o pão perante o Senhor, como o Senhor

ordenara a Moisés. **24** Pôs também na tenda da congregação
o castiçal defronte da mesa, ao lado do tabernáculo para o
sul, **25** E acendeu as lâmpadas perante o Senhor, como o
Senhor ordenara a Moisés. **26** E pôs o altar de ouro na tenda da
congregação, diante do véu, **27** E acendeu sobre ele o incenso
de especiarias aromáticas, como o Senhor ordenara a Moisés.
28 Pendurou também a coberta da porta do tabernáculo, **29**
E pôs o altar do holocausto à porta do tabernáculo da tenda
da congregação, e ofereceu sobre ele holocausto e oferta de
manjares, como o Senhor ordenara a Moisés. **30** Pôs também a
pia entre a tenda da congregação e o altar, e derramou água
nela, para lavar. **31** E Moisés, e Aarão e seus filhos lavaram nela
as suas mãos e os seus pés. **32** Quando entravam na tenda
da congregação, e quando chegavam ao altar, lavavam-se,
como o Senhor ordenara a Moisés. **33** Levantou também o pátio
ao redor do tabernáculo e do altar, e pendurou a coberta da
porta do pátio. Assim Moisés acabou a obra. **34** Então a nuvem
cobriu a tenda da congregação, e a glória do Senhor encheu o
tabernáculo; **35** De maneira que Moisés não podia entrar na
tenda da congregação, porquanto a nuvem ficava sobre ele, e a
glória do Senhor enchia o tabernáculo. **36** Quando pois a nuvem
se levantava de sobre o tabernáculo, então os filhos de Israel
caminhavam em todas as suas jornadas. **37** Se a nuvem porém
não se levantava, não caminhavam, até ao dia em que ela se
levantava; **38** Porquanto a nuvem do Senhor estava de dia
sobre o tabernáculo, e o fogo estava de noite sobre ele, perante
os olhos de toda a casa de Israel, em todas as suas jornadas.

Levítico

1 E chamou o Senhor a Moisés, e falou com ele da tenda da
congregação, dizendo: **2** Fala aos filhos de Israel, e dize-lhes:
Quando algum de vós oferecer oferta ao Senhor, oferecereis as
vossas ofertas de gado, de vacas e de ovelhas. **3** Se a sua
oferta for holocausto de gado, oferecerá macho sem mancha: à
porta da tenda da congregação a oferecerá, de sua própria
vontade, perante o Senhor. **4** E porá a sua mão sobre a cabeça
do holocausto, para que seja aceito por ele, para a sua expiação.
5 Depois degolará o bezerro perante o Senhor; e os filhos de
Aarão, os sacerdotes, oferecerão o sangue, e espargirão o
sangue à roda sobre o altar que está diante da porta da tenda
da congregação. **6** Então esfolará o holocausto, e o partirá nos
seus pedaços. **7** E os filhos de Aarão, os sacerdotes, porão fogo
sobre o altar, pondo em ordem a lenha sobre o fogo. **8** Também
os filhos de Aarão, os sacerdotes, porão em ordem os pedaços,
a cabeça e o redenho sobre a lenha que está no fogo em cima
do altar; **9** Porém a sua fressura e as suas pernas lavar-se-
ão com água; e o sacerdote tudo isto queimará sobre o altar:
holocausto é, oferta queimada, de cheiro suave ao Senhor. **10** E
se a sua oferta for de gado miúdo, de ovelhas ou de cabras,
para holocausto, oferecerá macho sem mancha, **11** E o degolará
ao lado do altar para a banda do norte perante o Senhor; e
os filhos de Aarão, os sacerdotes, espargirão o seu sangue
à roda sobre o altar. **12** Depois o partirá nos seus pedaços,
como também a sua cabeça e o seu redenho: e o sacerdote os
porá em ordem sobre a lenha que está no fogo sobre o altar.
13 Porém a fressura e as pernas lavar-se-ão com água; e o
sacerdote tudo oferecerá, e o queimará sobre o altar; holocausto

é, oferta queimada, de cheiro suave ao Senhor. **14** E se a sua
oferta ao Senhor for holocausto de aves, oferecerá a sua oferta
de rolas ou de pombinhos; **15** E o sacerdote a oferecerá sobre o
altar, e lhe torcerá o pescoço com a sua unha, e a queimará
sobre o altar; e o seu sangue será espremido na parede do
altar; **16** E o seu papo com as suas penas tirará e o lançará
junto ao altar, para a banda do oriente, no lugar da cinza; **17** E
fende-la-á com as suas asas, porém não a partirá; e o sacerdote
a queimará em cima do altar sobre a lenha que está no fogo:
holocausto é, oferta queimada de cheiro suave ao Senhor.

2 E quando alguma pessoa oferecer oferta de manjares ao
Senhor, a sua oferta será de flôr de farinha, e nela deitará
azeite, e porá o incenso sobre ela; **2** E a trará aos filhos de
Aarão, os sacerdotes, um dos quais tomará dela um punhado
da flor de farinha, e do seu azeite com todo o seu incenso:
e o sacerdote queimará o seu memorial sobre o altar: oferta
queimada é de cheiro suave ao Senhor. **3** E o que sobejar
da oferta de manjares, será de Aarão e de seus filhos: coisa
santíssima é, de ofertas queimadas ao Senhor. **4** E, quando
ofereceres oferta de manjares, cozida no forno, será de bolos
asmos de flor de farinha, amassados com azeite, e coscorões
asmos untados com azeite. **5** E, se a tua oferta for oferta
de manjares, cozida na caçoila, será da flor de farinha sem
fermento, amassada com azeite. **6** Em pedaços a partirás,
e sobre ela deitarás azeite; oferta é de manjares. **7** E, se a
tua oferta for oferta de manjares da sertã, far-se-á da flor de
farinha com azeite. **8** Então trarás a oferta de manjares, que se
fará daquilo, ao Senhor; e se apresentará ao sacerdote, o qual
a levará ao altar. **9** E o sacerdote tomará daquela oferta de

manjares o seu memorial, e a queimará sobre o altar: oferta
queimada é de cheiro suave ao Senhor. **10** E, o que sobejar
da oferta de manjares, será de Aarão e de seus filhos: coisa
santíssima é de ofertas queimadas ao Senhor. **11** Nenhuma
oferta de manjares, que oferecerdes ao Senhor, se fará com
fermento: porque de nenhum fermento, nem de mel algum,
oferecereis oferta queimada ao Senhor. **12** Deles oferecereis ao
Senhor por oferta das primícias; porém sobre o altar não subirão
por cheiro suave. **13** E toda a oferta dos teus manjares salgarás
com sal; e não deixarás faltar à tua oferta de manjares o sal do
concerto do teu Deus: em toda a tua oferta oferecerás sal. **14**
E, se ofereceres ao Senhor oferta de manjares das primícias,
oferecerás a oferta de manjares das tuas primícias de espigas
verdes, tostadas ao fogo; isto é, do grão trilhado de espigas
verdes cheias. **15** E sobre ela deitarás azeite, e porás sobre ela
incenso; oferta é de manjares. **16** Assim o sacerdote queimará o
seu memorial do seu grão trilhado, e do seu azeite, com todo o
seu incenso: oferta queimada é ao Senhor.

3 E se a sua oferta for sacrifício pacífico: se a oferecer de gado
macho ou fêmea, a oferecerá sem mancha diante do Senhor. **2**
E porá a sua mão sobre a cabeça da sua oferta, e a degolará
diante da porta da tenda da congregação: e os filhos de Aarão,
os sacerdotes, espargirão o sangue sobre o altar em roda **3**
Depois oferecerá do sacrifício pacífico a oferta queimada ao
Senhor; a gordura que cobre a fressura, e toda a gordura que
está sobre a fressura. **4** Então ambos os rins, e a gordura que
está sobre eles, e sobre as tripas, e o redenho que está sobre o
fígado com os rins, tirará. **5** E os filhos de Aarão o queimarão
sobre o altar, em cima do holocausto, que estará sobre a lenha

que está no fogo: oferta queimada é de cheiro suave ao Senhor.
6 E, se a sua oferta for de gado miúdo por sacrifício pacífico ao
Senhor, seja macho ou fêmea, sem mancha o oferecerá. **7**
Se oferecer um cordeiro por sua oferta, oferece-lo-á perante o
Senhor; **8** E porá a sua mão sobre a cabeça da sua oferta,
e a degolará diante da tenda da congregação; e os filhos de
Aarão espargirão o seu sangue sobre o altar em redor. **9** Então
do sacrifício pacífico oferecerá ao Senhor por oferta queimada
a sua gordura, a cauda toda, a qual tirará do espinhaço, e a
gordura que cobre a fressura, e toda a gordura que está sobre a
fressura; **10** Como também tirará ambos os rins, e a gordura
que está sobre eles, e sobre as tripas, e o redenho que está
sobre o fígado com os rins. **11** E o sacerdote o queimará sobre
o altar: manjar é da oferta queimada ao Senhor. **12** Mas, se a
sua oferta for uma cabra, perante o Senhor a oferecerá, **13** E
porá a sua mão sobre a sua cabeça, e a degolará diante da
tenda da congregação; e os filhos de Aarão espargirão o seu
sangue sobre o altar em redor. **14** Depois oferecerá dela a sua
oferta, por oferta queimada ao Senhor, a gordura que cobre a
fressura, e toda a gordura que está sobre a fressura; **15** Como
também tirará ambos os rins, e a gordura que está sobre eles,
e sobre as tripas, e o redenho que está sobre o fígado com
os rins. **16** E o sacerdote o queimará sobre o altar; manjar é
da oferta queimada de cheiro suave. Toda a gordura será do
Senhor. **17** Estatuto perpétuo é nas vossas gerações, em todas
as vossas habitações: nenhuma gordura nem sangue algum
comereis.

4 Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Fala aos filhos
de Israel, dizendo: Quando uma alma pecar por erro contra

alguns dos mandamentos do Senhor, acerca do que se não
deve fazer, e obrar contra algum deles: **3** Se o sacerdote ungido
pecar para escândalo do povo, oferecerá pelo seu pecado, que
pecou, um novilho sem mancha, ao Senhor, por expiação do
pecado. **4** E trará o novilho à porta da tenda da congregação,
perante o Senhor, e porá a sua mão sobre a cabeça do novilho,
e degolará o novilho perante o Senhor. **5** Então o sacerdote
ungido tomará do sangue do novilho, e o trará à tenda da
congregação: **6** E o sacerdote molhará o seu dedo no sangue, e
daquele sangue espargirá sete vezes perante o Senhor, diante
do véu do santuário. **7** Também porá o sacerdote daquele
sangue sobre os cornos do altar do incenso aromático, perante
o Senhor, que está na tenda da congregação: e todo o resto do
sangue do novilho derramará à base do altar do holocausto, que
está à porta da tenda da congregação. **8** E toda a gordura do
novilho da expiação tirará dele: a gordura que cobre a fressura,
e toda a gordura que está sobre a fressura, **9** E os dois rins,
e a gordura que está sobre eles, que está sobre as tripas, e
o redenho de sobre o fígado, com os rins, o tirará, **10** Como
se tira do boi do sacrifício pacífico: e o sacerdote o queimará
sobre o altar do holocausto. **11** Mas o couro do novilho, e toda
a sua carne, com a sua cabeça e as suas pernas, e as suas
entranhas, e o seu esterco, **12** Todo aquele novilho levará fora
do arraial a um lugar limpo, onde se lança a cinza, e o queimará
com fogo sobre a lenha: onde se lança a cinza se queimará. **13**
Mas, se toda a congregação de Israel errar, e o negócio for
oculto aos olhos da congregação, e se fizerem, contra um de
todos os mandamentos do Senhor, aquilo que se não deve fazer,
e forem culpados; **14** E o pecado em que pecarem for notório,

então a congregação oferecerá um novilho, por expiação do
pecado, e o trará diante da tenda da congregação, **15** E os
anciãos da congregação porão as suas mãos sobre a cabeça
do novilho perante o Senhor: e degolar-se-á o novilho perante
o Senhor. **16** Então o sacerdote ungido trará do sangue do
novilho à tenda da congregação, **17** E o sacerdote molhará o
seu dedo naquele sangue, e o espargirá sete vezes perante
o Senhor, diante do véu. **18** E daquele sangue porá sobre
os cornos do altar, que está perante a face do Senhor, na
tenda da congregação: e todo o resto do sangue derramará
à base do altar do holocausto, que está diante da porta da
tenda da congregação. **19** E tirará dele toda a sua gordura, e
queima-la-á sobre o altar; **20** E fará a este novilho, como fez ao
novilho da expiação; assim lhe fará, e o sacerdote por eles fará
propiciação, e lhes será perdoado o pecado **21** Depois levará o
novilho fora do arraial, e o queimará como queimou o primeiro
novilho: é expiação do pecado da congregação. **22** Quando
um príncipe pecar, e por erro obrar contra algum de todos os
mandamentos do Senhor seu Deus, naquilo que se não deve
fazer, e assim for culpado; **23** Ou se o seu pecado, no qual
pecou, lhe for notificado, então trará pela sua oferta um bode
tirado das cabras, macho sem mancha, **24** E porá a sua mão
sobre a cabeça do bode, e o degolará no lugar onde se degola
o holocausto, perante a face do Senhor: expiação do pecado é.
25 Depois o sacerdote com o seu dedo tomará do sangue da
expiação, e o porá sobre os cornos do altar do holocausto: então
o resto do seu sangue derramará à base do altar do holocausto.
26 Também queimará sobre o altar toda a sua gordura como
gordura do sacrifício pacífico: assim o sacerdote por ele fará

expiação do seu pecado, e lhe será perdoado. **27** E, se qualquer
outra pessoa do povo da terra pecar por erro, fazendo contra
algum dos mandamentos do Senhor, aquilo que se não deve
fazer, e assim for culpada; **28** Ou se o seu pecado, no qual
pecou, lhe for notificado, então trará pela sua oferta uma cabra
sem mancha, pelo seu pecado que pecou, **29** E porá a sua mão
sobre a cabeça da expiação do pecado, e degolará a expiação
do pecado no lugar do holocausto. **30** Depois o sacerdote com o
seu dedo tomará do seu sangue, e o porá sobre os cornos do
altar do holocausto: e todo o resto do seu sangue derramará à
base do altar; **31** E tirará toda a gordura, como se tira a gordura
do sacrifício pacífico; e o sacerdote a queimará sobre o altar por
cheiro suave ao Senhor: e o sacerdote fará propiciação por
ela, e lhe será perdoado o pecado. **32** Mas, se pela sua oferta
trouxer uma cordeira para expiação do pecado, sem mancha
trará, **33** E porá a sua mão sobre a cabeça da expiação do
pecado, e a degolará por expiação do pecado, no lugar onde se
degola o holocausto. **34** Depois o sacerdote com o seu dedo
tomará do sangue da expiação do pecado, e o porá sobre os
cornos do altar do holocausto: então todo o resto do seu sangue
derramará na base do altar **35** E tirará toda a sua gordura, como
se tira a gordura do cordeiro do sacrifício pacífico; e o sacerdote
a queimará sobre o altar, em cima das ofertas queimadas do
Senhor: assim o sacerdote por ela fará expiação dos seus
pecados que pecou, e lhe será perdoado o pecado.

5 E quando alguma pessoa pecar, ouvindo uma voz de
blasfêmia, de que for testemunha, seja que o viu, ou que o
soube, se o não denunciar, então levará a sua iniquidade. **2** Ou,
quando alguma pessoa tocar em alguma coisa imunda, seja

corpo morto de besta fera imunda, seja corpo morto de animal
imundo, seja corpo morto de réptil imundo, ainda que lhe fosse
oculto, contudo será ele imundo e culpado. **3** Ou, quando tocar
a imundícia dum homem, seja qualquer que for a sua imundícia,
com que se faça imundo, e lhe for oculto, e o souber depois,
será culpado. **4** Ou, quando alguma pessoa jurar, pronunciando
temerariamente com os seus beiços, para fazer mal, ou para
fazer bem, em tudo o que o homem pronúncia temerariamente
com juramento, e lhe for oculto, e o souber depois, culpado será
numa destas coisas. **5** Será pois que, culpado sendo numa
destas coisas, confessará aquilo em que pecou, **6** E a sua
expiação trará ao Senhor, pelo seu pecado que pecou: uma
fêmea de gado miúdo, uma cordeira, ou uma cabrinha pelo
pecado: assim o sacerdote por ela fará expiação do seu pecado.
7 Mas, se a sua mão não alcançar o que bastar para gado
miúdo, então trará, em sua expiação da culpa que cometeu, ao
Senhor duas rolas ou dois pombinhos; um para expiação do
pecado, e o outro para holocausto; **8** E os trará ao sacerdote, o
qual primeiro oferecerá aquele que é para expiação do pecado;
e com a sua unha lhe torcerá a cabeça junto ao pescoço,
mas não o partirá: **9** E do sangue da expiação do pecado
espargirá sobre a parede do altar, porém o que sobejar daquele
sangue espremer-se-á à base do altar: expiação do pecado
é. **10** E do outro fará holocausto conforme ao costume: assim
o sacerdote por ela fará expiação do seu pecado que pecou,
e lhe será perdoado. **11** Porém, se a sua mão não alcançar
duas rolas, ou dois pombinhos, então aquele que pecou trará
pela sua oferta a décima parte dum epha de flôr de farinha,
para expiação do pecado: não deitará sobre ela azeite, nem lhe

porá em cima o incenso, porquanto é expiação do pecado: **12** E
a trará ao sacerdote, e o sacerdote dela tomará o seu punho
cheio pelo seu memorial, e a queimará sobre o altar, em cima
das ofertas queimadas do Senhor: expiação de pecado é. **13**
Assim o sacerdote por ela fará expiação do seu pecado, que
pecou em alguma destas coisas, e lhe será perdoado; e o resto
será do sacerdote, como a oferta de manjares. **14** E falou o
Senhor a Moisés, dizendo: **15** Quando alguma pessoa cometer
um trespasso, e pecar por ignorância nas coisas sagradas do
Senhor, então trará ao Senhor pela expiação um carneiro sem
mancha do rebanho, conforme à tua estimação em siclos de
prata, segundo o siclo do santuário, para expiação da culpa **16**
Assim restituirá o que pecar nas coisas sagradas, e ainda de
mais acrescentará o seu quinto, e o dará ao sacerdote: assim o
sacerdote com o carneiro da expiação fará expiação por ela, e
ser-lhe-á perdoado o pecado **17** E, se alguma pessoa pecar, e
obrar contra algum de todos os mandamentos do Senhor o que
se não deve fazer, ainda que o não soubesse, contudo será ela
culpada, e levará a sua iniquidade: **18** E trará ao sacerdote um
carneiro sem mancha do rebanho, conforme à tua estimação,
para expiação da culpa, e o sacerdote por ela tará expiação do
seu erro em que errou sem saber; e lhe será perdoado. **19**
Expiação de culpa é: certamente se fez culpado ao Senhor.

6 Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Quando alguma
pessoa pecar, e trespassar contra o Senhor, e negar ao seu
próximo o que se lhe deu em guarda, ou o que depôs na
sua mão, ou o roubo, ou o que retém violentamente ao seu
próximo, **3** Ou que achou o perdido, e o negar com falso
juramento, ou fizer alguma outra coisa de todas em que o

homem costuma pecar; **4** Será pois que, porquanto pecou e
ficou culpado, restituirá o roubo que roubou, ou o retido que
retém violentamente, ou o depósito que lhe foi dado em guarda,
ou o perdido que achou, **5** Ou tudo aquilo sobre que jurou
falsamente; e o restituirá no seu cabedal, e ainda sobre isso
acrescentará o quinto; aquele de quem é o dará no dia de sua
expiação. **6** E a sua expiação trará ao Senhor: um carneiro sem
mancha do rebanho, conforme à tua estimação, para expiação
da culpa, trará ao sacerdote: **7** E o sacerdote fará expiação por
ela diante do Senhor, e será perdoada de qualquer de todas as
coisas que fez, sendo culpada nelas. **8** Falou mais o Senhor a
Moisés, dizendo: **9** Dá ordem a Aarão e a seus filhos, dizendo:
Esta é a lei do holocausto; o holocausto será queimado sobre o
altar toda a noite até à manhã, e o fogo do altar arderá nele. **10**
E o sacerdote vestirá a sua veste de linho, e vestirá as calças
de linho sobre a sua carne, e levantará a cinza, quando o fogo
houver consumido o holocausto sobre o altar, e a porá junto
ao altar. **11** Depois despirá as suas vestes, e vestirá outras
vestes: e levará a cinza fora do arraial para um lugar limpo. **12**
O fogo pois sobre o altar arderá nele, não se apagará; mas o
sacerdote acenderá lenha nele cada manhã, e sobre ele porá
em ordem o holocausto, e sobre ele queimará a gordura das
ofertas pacíficas. **13** O fogo arderá continuamente sobre o altar;
não se apagará. **14** E esta é a lei da oferta de manjares: um
dos filhos de Aarão a oferecerá perante o Senhor diante do
altar, **15** E dela tomará o seu punho cheio da flôr de farinha
da oferta e do seu azeite, e todo o incenso que estiver sobre
a oferta de manjares: então o acenderá sobre o altar, cheiro
suave é isso, por ser memorial ao Senhor. **16** E o restante dela

comerão Aarão e seus filhos: asmo se comerá no lugar santo,
no pátio da tenda da congregação o comerão. **17** Levedado
não se cozerá: sua porção é que lhes dei das minhas ofertas
queimadas: coisa santíssima é, como a expiação do pecado e
como a expiação da culpa. **18** Todo o macho entre os filhos
de Aarão comerá dela: estatuto perpétuo será para as vossas
gerações das ofertas queimadas do Senhor; tudo o que tocar
nelas será santo. **19** Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **20**
Esta é a oferta de Aarão e de seus filhos, que oferecerão ao
Senhor no dia em que for ungido: a décima parte dum epha de
flôr de farinha pela oferta de manjares continua; a metade dela
pela manhã, e a outra metade dela à tarde. **21** Numa caçoila se
fará com azeite; cosida a trarás; e os pedaços cosidos da oferta
oferecerás em cheiro suave ao Senhor. **22** Também o sacerdote,
que de entre seus filhos for ungido em seu lugar, fará o mesmo;
por estatuto perpétuo seja, toda será queimada ao Senhor. **23**
Assim toda a oferta do sacerdote totalmente será queimada;
não se comerá. **24** Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **25**
Fala a Aarão e a seus filhos, dizendo: Esta é a lei da expiação
do pecado: no lugar onde se degola o holocausto se degolará a
expiação do pecado perante o Senhor; coisa santíssima é. **26** O
sacerdote que a oferecer pelo pecado a comerá: no lugar santo
se comerá, no pátio da tenda da congregação. **27** Tudo o que
tocar a sua carne será santo: se espargir alguém do seu sangue
sobre o seu vestido, lavarás aquilo sobre o que caiu num lugar
santo. **28** E o vaso de barro em que for cosida será quebrado;
porém, se for cosida num vaso de cobre, esfregar-se-á e lavar-
se-á na água. **29** Todo o macho entre os sacerdotes a comerá:
coisa santíssima é. **30** Porém nenhuma expiação de pecado,

cujo sangue se traz à tenda da congregação, para expiar no santuário, se comerá: no fogo será queimada.

7 E esta é a lei da expiação da culpa: coisa santíssima é. **2** No lugar onde degolam o holocausto, degolarão a expiação da culpa, e o seu sangue se espargirá sobre o altar em redor. **3** E dela se oferecerá toda a sua gordura; a cauda, e a gordura que cobre a fressura. **4** Também ambos os rins, e a gordura que neles há, que está sobre as tripas, e o redenho sobre o fígado, com os rins se tirará, **5** E o sacerdote o queimará sobre o altar em oferta queimada ao Senhor: expiação da culpa é. **6** Todo o macho entre os sacerdotes a comerá: no lugar santo se comerá: coisa santíssima é **7** Como a expiação do pecado, assim será a expiação da culpa: uma mesma lei haverá para elas; será do sacerdote que houver feito propiciação com ela **8** Também o sacerdote, que oferecer o holocausto de alguém, o mesmo sacerdote terá o couro do holocausto que oferecer. **9** Como também toda a oferta que se cozer no forno, com tudo que se preparar na sertã e na caçoila, será do sacerdote que o oferece. **10** Também toda a oferta amassada com azeite, ou seca, será de todos os filhos de Aarão, assim de um como de outro. **11** E esta é a lei do sacrifício pacífico que se oferecerá ao Senhor: **12** Se o oferecer por oferta de louvores, com o sacrifício de louvores, oferecerá bolos asmos amassados com azeite; e coscorões asmos amassados com azeite; e os bolos amassados com azeite serão fritos, de flôr de farinha. **13** Com os bolos oferecerá pão levedado pela sua oferta, com o sacrifício de louvores da sua oferta pacífica. **14** E de toda a oferta oferecerá um deles por oferta alçada ao Senhor, que será do sacerdote que espargir o sangue da oferta pacífica. **15** Mas a carne do

sacrifício de louvores da sua oferta pacífica se comerá no dia do
seu oferecimento: nada se deixará dela até à manhã. **16** E,
se o sacrifício da sua oferta for voto, ou oferta voluntária, no
dia em que oferecer o seu sacrifício se comerá; e o que dele
ficar também se comerá no dia seguinte; **17** E o que ainda ficar
da carne do sacrifício ao terceiro dia será queimado no fogo.
18 Porque, se da carne do seu sacrifício pacífico se comer ao
terceiro dia, aquele que a ofereceu não será aceito, nem lhe
será imputado; coisa abominável será, e a pessoa que comer
dela levará a sua iniquidade. **19** E a carne que tocar alguma
coisa imunda não se comerá; com fogo será queimada: mas da
outra carne qualquer que estiver limpo comerá dela. **20** Porém,
se alguma pessoa comer a carne do sacrifício pacífico, que é do
Senhor, tendo ela sobre si a sua imundícia, aquela pessoa será
extirpada dos seus povos. **21** E, se uma pessoa tocar alguma
coisa imunda, como imundícia de homem, ou gado imundo, ou
qualquer abominação imunda, e comer da carne do sacrifício
pacífico, que é do Senhor, aquela pessoa será extirpada dos
seus povos. **22** Depois falou o Senhor a Moisés, dizendo: **23**
Fala aos filhos de Israel, dizendo: Nenhuma gordura de boi, nem
de carneiro, nem de cabra comereis, **24** Porém pode usar-se da
gordura do corpo morto, e da gordura do dilacerado, para toda a
obra, mas de nenhuma maneira a comereis; **25** Porque qualquer
que comer a gordura do animal, do qual se oferecer ao Senhor
oferta queimada, a pessoa que a comer será extirpada dos seus
povos. **26** E nenhum sangue comereis em qualquer das vossas
habitações, quer de aves quer de gado. **27** Toda a pessoa que
comer algum sangue, aquela pessoa será extirpada dos seus
povos. **28** Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **29** Fala

aos filhos de Israel, dizendo: Quem oferecer ao Senhor o seu
sacrifício pacífico, trará a sua oferta ao Senhor do seu sacrifício
pacífico. **30** As suas próprias mãos trarão as ofertas queimadas
do Senhor; a gordura do peito com o peito trará para move-lo
por oferta movida perante o Senhor. **31** E o sacerdote queimará
a gordura sobre o altar, porém o peito será de Aarão e de seus
filhos. **32** Também a espádua direita dareis ao sacerdote por
oferta alçada dos vossos sacrifícios pacíficos. **33** Aquele dos
filhos de Aarão que oferecer o sangue do sacrifício pacífico. e a
gordura, aquele terá a espádua direita para a sua porção; **34**
Porque o peito movido e a espádua alçada tomei dos filhos
de Israel dos seus sacrifícios pacíficos, e os dei a Aarão, o
sacerdote, e a seus filhos, por estatuto perpétuo dos filhos de
Israel. **35** Esta é a porção de Aarão e a porção de seus filhos
das ofertas queimadas do Senhor, no dia em que os apresentou
para administrar o sacerdócio ao Senhor. **36** O que o Senhor
ordenou que se lhes desse dentre os filhos de Israel no dia em
que os ungiu, estatuto perpétuo é pelas suas gerações. **37** Esta
é a lei do holocausto, da oferta de manjares, e da expiação do
pecado, e da expiação da culpa, e da oferta das consagrações,
e do sacrifício pacífico. **38** Que o Senhor ordenou a Moisés no
monte Sinai, no dia em que ordenou aos filhos de Israel que
oferecessem as suas ofertas ao Senhor no deserto de Sinai.

8 Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Toma a Aarão e a
seus filhos com ele, e os vestidos, e o azeite da unção, como
também o novilho da expiação do pecado, e os dois carneiros,
e o cesto dos pães asmos **3** E ajunta toda a congregação à
porta da tenda da congregação. **4** Fez pois Moisés como o
Senhor lhe ordenara, e a congregação ajuntou-se à porta da

tenda da congregação. **5** Então disse Moisés à congregação:
isto é o que o Senhor ordenou que se fizesse. **6** E Moisés
fez chegar a Aarão e a seus filhos, e os lavou com água, **7** E
lhe vestiu a túnica, e cingiu-o com o cinto, e pôz sobre ele o
manto; também pôz sobre ele o éfode, e cingiu-o com o cinto
de artifício do éfode, e o apertou com ele. **8** Depois pôs-lhe o
peitoral, pondo no peitoral o Urim e o tumim; **9** E pôz a mitra
sobre a sua cabeça, e na mitra diante do seu rosto pôz a lâmina
de ouro, a coroa da santidade, como o Senhor ordenara a
Moisés. **10** Então Moisés tomou o azeite da unção, e ungiu o
tabernáculo, e tudo o que havia nele, e o santificou; **11** E dele
espargiu sete vezes sobre o altar, e ungiu o altar e todos os
seus vasos, como também a pia e a sua base, para santifica-
las. **12** Depois derramou do azeite da unção sobre a cabeça
de Aarão, e ungiu-o, para santifica-lo. **13** Também Moisés fez
chegar os filhos de Aarão, e vestiu-lhes as túnicas, e cingiu-os
com o cinto, e apertou-lhes as tiaras, como o Senhor ordenara a
Moisés. **14** Então fez chegar o novilho da expiação do pecado;
e Aarão e seus filhos puseram as suas mãos sobre a cabeça
do novilho da expiação do pecado **15** E o degolou; e Moisés
tomou o sangue, e pôz dele com o seu dedo sobre os cornos
do altar em redor, e expiou o altar: depois derramou o resto
do sangue à base do altar, e o santificou, para fazer expiação
sobre ele **16** Depois tomou toda a gordura que está na fressura,
e o redenho do fígado, e os dois rins e a sua gordura: e Moisés
o queimou sobre o altar. **17** Mas o novilho com o seu couro, e a
sua carne, e o seu esterco queimou com fogo fora do arraial,
como o Senhor ordenara a Moisés. **18** Depois fez chegar o
carneiro do holocausto; e Aarão e seus filhos puseram as suas

mãos sobre a cabeça do carneiro: **19** E o degolou; e Moisés
espargiu o sangue sobre o altar em redor. **20** Partiu também
o carneiro nos seus pedaços; e Moisés queimou a cabeça,
e os pedaços e a gordura. **21** Porém a fressura e as pernas
lavou com água; e Moisés queimou todo o carneiro sobre o
altar: holocausto de cheiro suave, uma oferta queimada era ao
Senhor, como o Senhor ordenou a Moisés. **22** Depois fez chegar
o outro carneiro, o carneiro da consagração: e Aarão com seus
filhos puseram as suas mãos sobre a cabeça do carneiro, **23** E
o degolou; e Moisés tomou do seu sangue, e o pôs sobre a
ponta da orelha direita de Aarão, e sobre o polegar da sua mão
direita, e sobre o polegar do seu pé direito. **24** Também fez
chegar os filhos de Aarão; e Moisés pôs daquele sangue sobre
a ponta da orelha direita deles, e sobre o polegar da sua mão
direita, e sobre o polegar do seu pé direito: e Moisés espargiu o
resto do sangue sobre o altar em redor. **25** E tomou a gordura, e
a cauda, e toda a gordura que está na fressura, e o redenho do
fígado, e ambos os rins, e a sua gordura e a espádua direita.
26 Também do cesto dos pães asmos, que estava diante do
Senhor, tomou um bolo asmo, e um bolo de pão azeitado, e um
coscorão, e os pôs sobre a gordura e sobre a espádua direita.
27 E tudo isto deu nas mãos de Aarão e nas mãos de seus
filhos: e os moveu por oferta de movimento perante o Senhor. **28**
Depois Moisés tomou-os das suas mãos, e os queimou no altar
sobre o holocausto; estas foram uma consagração, por cheiro
suave, oferta queimada ao Senhor. **29** E tomou Moisés o peito,
e moveu-o por oferta de movimento perante o Senhor: aquela
foi a porção de Moisés do carneiro da consagração, como o
Senhor ordenara a Moisés. **30** Tomou Moisés também do azeite

da unção, e do sangue que estava sobre o altar, e o espargiu
sobre Aarão e sobre os seus vestidos, e sobre os seus filhos, e
sobre os vestidos de seus filhos com ele; e santificou a Aarão e
os seus vestidos, e seus filhos, e os vestidos de seus filhos com
ele **31** E Moisés disse a Aarão, e a seus filhos: Cozei a carne
diante da porta da tenda da congregação, e ali a comei com o
pão que está no cesto da consagração, como tenho ordenado,
dizendo: Aarão e seus filhos a comerão. **32** Mas o que sobejar
da carne e do pão, queimareis com fogo. **33** Também da porta
da tenda da congregação não saireis em sete dias, até ao dia
em que se cumprirem os dias da vossa consagração: porquanto
por sete dias ele vos consagrará. **34** Como se fez neste dia,
assim o Senhor ordenou se fizesse, para fazer expiação por vós.
35 Ficareis pois à porta da tenda da congregação dia e noite por
sete dias, e fareis a guarda do Senhor, para que não morrais:
porque assim me foi ordenado. **36** E Aarão e seus filhos fizeram
todas as coisas que o Senhor ordenou pela mão de Moisés.

9 E aconteceu, ao dia oitavo, que Moisés chamou a Aarão e
seus filhos, e os anciãos de Israel, **2** E disse a Aarão: Toma-
te um bezerro, para expiação do pecado, e um carneiro para
holocausto, sem mancha: e traze-os perante o Senhor. **3**
Depois falarás aos filhos de Israel, dizendo: tomai um bode para
expiação do pecado, e um bezerro, e um cordeiro dum ano,
sem mancha, para holocausto: **4** Também um boi e um carneiro
por sacrifício pacífico, para sacrificar perante o Senhor, e oferta
de manjares, amassada com azeite: porquanto hoje o Senhor
vos aparecerá. **5** Então trouxeram o que ordenou Moisés, diante
da tenda da congregação, e chegou-se toda a congregação, e
se pôs perante o Senhor. **6** E disse Moisés: Esta coisa que o

Senhor ordenou fareis: e a glória do Senhor vos aparecerá. **7** E
disse Moisés a Aarão: Chega-te ao altar, e faze a tua expiação
de pecado e o teu holocausto; e faze expiação por ti e pelo
povo: depois faze a oferta do povo, e faze expiação por eles,
como ordenou o Senhor. **8** Então Aarão se chegou ao altar, e
degolou o bezerro da expiação que era por ele. **9** E os filhos de
Aarão trouxeram-lhe o sangue, e molhou o seu dedo no sangue,
e o pôs sobre os cornos do altar; e o resto do sangue derramou
à base do altar. **10** Mas a gordura, e os rins, e o redenho do
fígado de expiação do pecado queimou sobre o altar, como o
Senhor ordenara a Moisés. **11** Porém a carne e o couro queimou
com fogo fora do arraial. **12** Depois degolou o holocausto, e os
filhos de Aarão lhe entregaram o sangue, e espargiu-o sobre o
altar em redor. **13** Também lhe entregaram o holocausto nos
seus pedaços, com a cabeça; e queimou-o sobre o altar. **14** E
lavou a fressura e as pernas, e as queimou sobre o holocausto
no altar. **15** Depois fez chegar a oferta do povo, e tomou o bode
da expiação do pecado, que era do povo, e o degolou, e o
preparou por expiação do pecado, como o primeiro. **16** Fez
também chegar o holocausto, e o preparou segundo o rito. **17** E
fez chegar a oferta de manjares, e a sua mão encheu dela, e
a queimou sobre o altar, além do holocausto da manhã. **18**
Depois degolou o boi e o carneiro em sacrifício pacífico, que era
do povo; e os filhos de Aarão entregaram-lhe o sangue, que
espargiu sobre o altar em redor, **19** Como também a gordura
do boi e do carneiro, a cauda, e o que cobre a fressura, e os
rins, e o redenho do fígado. **20** E puseram a gordura sobre os
peitos, e queimou a gordura sobre o altar; **21** Mas os peitos e a
espádua direita Aarão moveu por oferta de movimento perante o

Senhor, como Moisés tinha ordenado. **22** Depois Aarão levantou
as suas mãos ao povo e os abençoou; e desceu, havendo
feito a expiação do pecado, e o holocausto, e a oferta pacífica.
23 Então entraram Moisés e Aarão na tenda da congregação:
depois sairam, e abençoaram ao povo; e a glória do Senhor
apareceu a todo o povo, **24** Porque o fogo saiu de diante do
Senhor, e consumiu o holocausto e a gordura sobre o altar: o
que vendo todo o povo, jubilaram e cairam sobre as suas faces.

10 E os filhos de Aarão, Nadab e Abihu, tomaram cada um o
seu incensário, e puseram neles fogo, e puseram incenso sobre
ele, e trouxeram fogo estranho perante a face do Senhor, o que
lhes não ordenara. **2** Então saiu fogo de diante do Senhor, e os
consumiu; e morreram perante o Senhor. **3** E disse Moisés a
Aarão: Isto é o que o Senhor falou, dizendo: Serei santificado
naqueles que se cheguem a mim, e serei glorificado diante de
todo o povo. Porém Aarão calou-se. **4** E Moisés chamou a
Misael e a Elzaphan, filhos de Ussiel, tio de Aarão, e disse-
lhes: chegai, tirai a vossos irmãos de diante do santuário,
para fora do arraial. **5** Então chegaram, e levaram-nos nas
suas túnicas para fora do arraial, como Moisés tinha dito. **6**
E Moisés disse a Aarão, e a seus filhos Eleazar e Ithamar:
Não descobrireis as vossas cabeças, nem rasgareis vossos
vestidos, para que não morrais, nem venha grande indignação
sobre toda a congregação: mas vossos irmãos, toda a casa
de Israel, lamentem este incêndio que o Senhor acendeu. **7**
Nem saireis da porta da tenda da congregação, para que não
morrais; porque está sobre vós o azeite da unção do Senhor. E
fizeram conforme à palavra de Moisés. **8** E falou o Senhor a
Aarão, dizendo: **9** Vinho nem bebida forte tu e teus filhos contigo

não bebereis, quando entrardes na tenda da congregação,
para que não morrais: estatuto perpétuo será isso entre as
vossas gerações; **10** E para fazer diferença entre o santo e
o profano e entre o imundo e o limpo, **11** E para ensinar aos
filhos de Israel todos os estatutos que o Senhor lhes tem falado
pela mão de Moisés. **12** E disse Moisés a Aarão, e a Eleazar
e a Ithamar, seus filhos, que lhe ficaram: tomai a oferta de
manjares, restante das ofertas queimadas do Senhor, e comei-a
sem levadura junto ao altar, porquanto uma coisa santíssima
é **13** Portanto o comereis no lugar santo; porque isto é a tua
porção, e a porção de teus filhos das ofertas queimadas do
Senhor: porque assim me foi ordenado. **14** Também o peito da
oferta do movimento e a espádua da oferta alçada comereis
em lugar limpo, tu, e teus filhos e tuas filhas contigo; porque
foram dados por tua porção, e por porção de teus filhos, dos
sacrifícios pacíficos dos filhos de Israel. **15** A espádua da oferta
alçada e o peito da oferta do movimento trarão com as ofertas
queimadas de gordura, para mover por oferta de movimento
perante o Senhor; o que será por estatuto perpétuo, para ti e
para teus filhos contigo, como o Senhor tem ordenado. **16** E
Moisés diligentemente buscou o bode da expiação, e eis que já
era queimado: portanto indignou-se grandemente contra Eleazar
e contra Ithamar, os filhos que de Aarão ficaram, dizendo: **17**
Por que não comestes a expiação do pecado no lugar santo?
pois uma coisa santíssima é: e o Senhor a deu a vós, para que
levasseis a iniquidade da congregação, para fazer expiação
por eles diante do Senhor. **18** Eis que não se trouxe o seu
sangue para dentro do santuário; certamente haveis de come-la
no santuário, como tenho ordenado. **19** Então disse Aarão a

Moisés: eis que hoje ofereceram a sua expiação de pecado e o
seu holocausto perante o Senhor, e tais coisas me sucederam:
se eu hoje comera a expiação do pecado, seria pois aceito aos
olhos do Senhor **20** E Moisés ouvindo isto, foi aceito aos seus
olhos.

11 E falou o Senhor a Moisés e a Aarão, dizendo-lhes: **2**
Fala aos filhos de Israel, dizendo: Estes são os animais, que
comereis de todas as bestas que há sobre a terra: **3** Tudo o
que tem unhas fendidas, e a fenda das unhas se divide em
duas, e remoi, entre os animais, aquilo comereis. **4** Destes
porém não comereis, dos que remoem ou dos que tem unhas
fendidas: o camelo, que remoi mas não tem unhas fendidas;
este vos será imundo; **5** E o coelho, porque remoi, mas não
tem as unhas fendidas; este vos será imundo; **6** E a lebre,
porque remoi, mas não tem as unhas fendidas esta vos será
imunda. **7** Também o porco, porque tem unhas fendidas, e a
fenda das unhas se divide em duas, mas não remoi; este vos
será imundo. **8** Da sua carne não comereis, nem tocareis no
seu cadáver; estes vos serão imundos. **9** Isto comereis de tudo
o que há nas águas, tudo o que tem barbatanas e escamas
nas águas, nos mares e nos rios; aquilo comereis. **10** Mas
tudo o que não tem barbatanas nem escamas, nos mares e
nos rios, de todo o réptil das águas, e de toda a alma vivente
que há nas águas, estes serão para vós abominação. **11** Ser-
vos-ão pois por abominação: da sua carne não comereis, e
abominareis o seu cadáver. **12** Tudo o que não tem barbatanas
ou escamas, nas águas, será para vós abominação. **13** E estas
abominareis das aves: não se comerão, serão abominação:
a águia, e o quebrantosso, e o xofrango, **14** E o milhano, e

o abutre segundo a sua espécie, **15** Todo o corvo segundo a
sua espécie, **16** E o avestruz, e o mocho, e o cuco, e o gavião
segundo a sua espécie, **17** E o bufo, e o corvo marinho, e a
curuja, **18** E a gralha, e o cisne, e o pelicano, **19** E a cegonha, a
garça segundo a sua espécie, e a poupa, e o morcego. **20** Todo
o réptil que vôa, que anda sobre quatro pés, será para vós uma
abominação. **21** Mas isto comereis de todo o réptil que vôa, que
anda sobre quatro pés: o que tiver pernas sobre os seus pés,
para saltar com elas sobre a terra. **22** Deles comereis estes: o
gafanhoto segundo a sua espécie, e o solham segundo a sua
espécie, e o hargol segundo a sua espécie, e o hagab segundo
a sua espécie. **23** E todo o réptil que vôa, que tem quatro
pés, será para vós uma abominação, **24** E por estes sereis
imundos: qualquer que tocar os seus cadáveres, imundo será
até à tarde. **25** Qualquer que levar os seus cadáveres lavará os
seus vestidos, e será imundo até à tarde. **26** Todo o animal que
tem unhas fendidas, mas a fenda não se divide em duas, e todo
o que não remoi, vos será por imundo: qualquer que tocar neles
será imundo. **27** E tudo o que anda sobre as suas patas, de
todo o animal que anda a quatro pés, vos será por imundo:
qualquer que tocar nos seus cadáveres será imundo até à tarde.
28 E o que levar os seus cadáveres lavará os seus vestidos, e
será imundo até à tarde: eles vos serão por imundos. **29** Estes
também vos serão por imundos entre os réptis que se arrastam
sobre a terra: a doninha, e o rato, e o cágado segundo a sua
espécie, **30** E o ouriço cacheiro, e o lagarto, e a lagartixa, e a
lesma e a toupeira. **31** Estes vos serão por imundos entre todo o
réptil; qualquer que os tocar, estando eles mortos, será imundo
até à tarde. **32** E tudo aquilo sobre o que deles cair alguma

coisa, estando eles mortos, será imundo; seja vaso de madeira,
ou vestido, ou pele, ou saco, qualquer instrumento, com que se
faz alguma obra, será metido na água, e será imundo até à
tarde; depois será limpo **33** E todo o vaso de barro, em que cair
alguma coisa deles, tudo o que houver nele será imundo, e o
vaso quebrareis. **34** Todo o manjar que se come, sobre o que
vier tal água, será imundo; e toda a bebida que se bebe, em
todo o vaso, será imunda. **35** E aquilo sobre o que cair alguma
coisa de seu corpo morto, será imundo: o forno e o vaso de
barro serão quebrados; imundos são: portanto vos serão por
imundos. **36** Porém a fonte ou cisterna, em que se recolhem
águas, será limpa, mas quem tocar no seu cadáver será imundo.
37 E, se dos seus cadáveres cair alguma coisa sobre alguma
semente de semear, que se semeia, será limpa; **38** Mas se
for deitada água sobre a semente, e se do seu cadáver cair
alguma coisa sobre ela, vos será por imunda. **39** E se morrer
algum dos animais, que vos servem de mantimento, quem tocar
no seu cadáver será imundo até à tarde; **40** E quem comer
do seu cadáver lavará os seus vestidos, e será imundo até à
tarde; e quem levar o seu corpo morto lavará os seus vestidos,
e será imundo até à tarde. **41** Também todo o réptil, que se
arrasta sobre a terra, será abominação; não se comerá. **42** Tudo
o que anda sobre o ventre, e tudo o que anda sobre quatro
pés, ou que tem mais pés, entre todo o réptil que se arrasta
sobre a terra, não comereis, porquanto são uma abominação.
43 Não façais as vossas almas abomináveis por nenhum réptil
que se arrasta, nem neles vos contamineis, para ser imundos
por eles; **44** Porque eu sou o Senhor vosso Deus: portanto vós
os santificareis, e sereis santos, porque eu sou santo; e não

contaminareis as vossas almas por nenhum réptil que se arrasta
sobre a terra; **45** Porque eu sou o Senhor, que vos faço subir da
terra do Egito, para que eu seja vosso Deus, e para que sejais
santos; porque eu sou santo. **46** Esta é a lei dos animais, e
das aves, e de toda a alma vivente que se move nas águas,
e de toda a alma que se arrasta sobre a terra; **47** Para fazer
diferença entre o imundo e o limpo; e entre os animais que se
podem comer e os animais que não se podem comer.

12 Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Fala aos filhos
de Israel, dizendo: Se uma mulher conceber e parir um macho,
será imunda sete dias, assim como nos dias da separação da
sua enfermidade será imunda. **3** E no dia oitavo se circuncidará
ao menino a carne do seu prepúcio. **4** Depois ficará ela trinta e
três dias no sangue da sua purificação; nenhuma coisa santa
tocará, e não virá ao santuário até que se cumpram os dias da
sua purificação. **5** Mas, se parir uma fêmea, será imunda duas
semanas, como na sua separação: depois ficará sessenta e
seis dias no sangue da sua purificação. **6** E, quando forem
cumpridos os dias da sua purificação por filho ou por filha, trará
um cordeiro dum ano por holocausto, e um pombinho ou uma
rola para expiação do pecado, diante da porta da tenda da
congregação, ao sacerdote, **7** O qual o oferecerá perante o
Senhor, e por ela fará propiciação; e será limpa do fluxo do seu
sangue: esta é a lei da que parir macho ou fêmea **8** Mas, se a
sua mão não alcançar assaz para um cordeiro, então tomará
duas rolas, ou dois pombinhos, um para o holocausto e outro
para a propiciação do pecado: assim o sacerdote por ela fará
expiação, e será limpa.

13 Falou mais o Senhor a Moisés e a Aarão, dizendo: **2** O
homem, quando na pele da sua carne houver inchação, ou
pústula, ou empola branca, que estiver na pele de sua carne
como praga da lepra, então será levado a Aarão o sacerdote, ou
a um de seus filhos, os sacerdotes, **3** E o sacerdote examinará
a praga na pele da carne; se o pelo na praga se tornou branco,
e a praga parecer mais profunda do que a pele da sua carne,
praga da lepra é; o sacerdote, vendo-o, então o declarará por
imundo. **4** Mas, se a empola na pele de sua carne for branca,
e não parecer mais profunda do que a pele, e o pelo não se
tornou branco, então o sacerdote encerrará o que tem a praga
por sete dias **5** E ao sétimo dia o sacerdote o examinará; e eis
que, se a praga ao seu parecer parou, e a praga na pele se não
estendeu, então o sacerdote o encerrará por outros sete dias; **6**
E o sacerdote ao sétimo dia o examinará outra vez; e eis que,
se a praga se recolheu, e a praga na pele se não estendeu,
então o sacerdote o declarará por limpo: apostema é; e lavará
os seus vestidos, e será limpo. **7** Mas, se a apostema na pele
se estende grandemente, depois que foi mostrado ao sacerdote
para a sua purificação, outra vez será mostrado ao sacerdote, **8**
E o sacerdote o examinará, e eis que, se a apostema na pele
se tem estendido, o sacerdote o declarará por imundo: lepra
é **9** Quando no homem houver praga de lepra, será levado
ao sacerdote, **10** E o sacerdote o examinará, e eis que, se há
inchação branca na pele, a qual tornou o pelo em branco, e
houver alguma vivificação da carne viva na inchação, **11** Lepra
envelhecida é na pele da sua carne: portanto o sacerdote o
declarará por imundo: não o encerrará, porque imundo é. **12** E,
se a lepra florescer de todo na pele, e a lepra cobrir toda a pele

do que tem a praga, desde a sua cabeça até aos seus pés,
quanto podem ver os olhos do sacerdote. **13** Então o sacerdote
examinará, e eis que, se a lepra tem coberto toda a sua carne,
então declarará o que tem a praga por limpo: todo se tornou
branco; limpo está. **14** Mas no dia em que aparecer nela carne
viva será imundo. **15** Vendo pois o sacerdote a carne viva,
declara-lo-á por imundo: a carne é imunda: lepra é. **16** Ou,
tornando a carne viva, e mudando-se em branca, então virá ao
sacerdote, **17** E o sacerdote o examinará, e eis que, se a praga
se tornou branca, então o sacerdote por limpo declarará o que
tem a praga; limpo está. **18** Se também a carne, em cuja pele
houver alguma úlcera, se sarar, **19** E, em lugar da apostema,
vier inchação branca ou empola branca, tirando a vermelho,
mostrar-se-á então ao sacerdote. **20** E o sacerdote examinará,
e eis que, se ela parece mais funda do que a pele, e o seu pelo
se tornou branco, o sacerdote o declarará por imundo: praga da
lepra é; pela apostema brotou. **21** E o sacerdote, vendo-a, e eis
que nela não aparece pelo branco, nem estiver mais funda do
que a pele, mas encolhida, então o sacerdote o encerrará por
sete dias. **22** Se depois grandemente se estender na pele, o
sacerdote o declarará por imundo; praga é. **23** Mas, se a empola
parar no seu lugar, não se estendendo, inflamação da apostema
é; o sacerdote pois o declarará por limpo. **24** Ou, quando na
pele da carne houver queimadura de fogo, e no que é sarado
da queimadura houver empola branca, tirando a vermelho ou
branco, **25** E o sacerdote vendo-a, e eis que o pelo na empola se
tornou branco, e ela parece mais funda do que a pele, lepra é,
que floresceu pela queimadura: portanto o sacerdote o declarará
por imundo; praga de lepra é **26** Mas, se o sacerdote, vendo-a, e

eis que, na empola não aparecer pelo branco, nem estiver mais
funda do que a pele, mas recolhida, o sacerdote o encerrará por
sete dias. **27** Depois o sacerdote o examinará ao sétimo dia;
se grandemente se houver estendido na pele, o sacerdote o
declarará por imundo; praga de lepra é **28** Mas se a empola
parar no seu lugar, e na pele não se estender, mas se recolher,
inchação da queimadura é: portanto o sacerdote o declarará por
limpo, porque sinal é da queimadura. **29** E, quando homem ou
mulher tiverem chaga na cabeça ou na barba, **30** E o sacerdote,
examinando a chaga, e eis que, se ela parece mais funda do
que a pele, e pelo amarelo fino nela há, o sacerdote o declarará
por imundo; tinha é, lepra da cabeça ou da barba é. **31** Mas, se
o sacerdote, havendo examinado a praga da tinha, e eis que, se
ela não parece mais funda do que a pele, e se nela não houver
pelo preto, então o sacerdote encerrará o que tem a praga da
tinha por sete dias, **32** E o sacerdote examinará a praga ao
sétimo dia, e eis que se a tinha não for estendida, e nela não
houver pelo amarelo, nem a tinha parecer mais funda do que a
pele, **33** Então se rapará; mas não rapará a tinha; e o sacerdote
segunda vez encerrará o que a tinha por sete dias **34** Depois o
sacerdote examinará a tinha ao sétimo dia; e eis que, se a tinha
não se houver estendido na pele, e ela não parecer mais funda
do que a pele, o sacerdote o declarará por limpo, e lavará os
seus vestidos, e será limpo **35** Mas, se a tinha, depois da sua
purificação, se houver estendido grandemente na pele, **36** Então
o sacerdote o examinará, e eis que, se a tinha se tem estendido
na pele, o sacerdote não buscará pelo amarelo: imundo está. **37**
Mas, se a tinha ao seu ver parou, e pelo preto nela cresceu,
a tinha está sã, limpo está: portanto o sacerdote o declarará

por limpo. **38** E, quando homem ou mulher tiverem empolas
brancas na pele da sua carne, **39** Então o sacerdote olhará, e
eis que, se na pele da sua carne aparecem empolas recolhidas,
brancas, bustela branca é, que floresceu na pele; limpo está. **40**
E, quando se pelar a cabeça do homem, calvo é, limpo está. **41**
E, se se lhe pelar a frente da cabeça, meio calvo é; limpo está.
42 Porém, se na calva, ou na meia calva houver praga branca
avermelhada, lepra é, florescendo na sua calva ou na sua meia
calva. **43** Havendo pois o sacerdote examinado, e eis que, se a
inchação da praga na sua calva ou meia calva está branca,
tirando a vermelho, como parece a lepra na pele da carne, **44**
Leproso é aquele homem, imundo está: o sacerdote o declarará
totalmente por imundo, na sua cabeça tem a sua praga. **45**
Também os vestidos do leproso, em quem está a praga, serão
rasgados, e a sua cabeça será descoberta, e cobrirá o beiço
superior, e clamará: imundo, imundo. **46** Todos os dias em que a
praga houver nele, será imundo; imundo está, habitará só: a sua
habitação será fora do arraial **47** Quando também em algum
vestido houver praga de lepra, em vestido de lã, ou em vestido
de linho, **48** Ou no fio urdido, ou no fio tecido, seja de linho, ou
seja de lã, ou em pele, ou em qualquer obra de peles, **49** E a
praga no vestido, ou na pele, ou no fio urdido, ou no fio tecido,
ou em qualquer coisa de peles aparecer verde ou vermelha,
praga de lepra é, pelo que se mostrará ao sacerdote, **50** E o
sacerdote examinará a praga, e encerrará a coisa que tem a
praga por sete dias. **51** Então examinará a praga ao sétimo dia;
se a praga se houver estendido no vestido, ou no fio urdido, ou
no fio tecido, ou na pele, para qualquer obra que for feita da
pele, lepra roedora é, imunda está; **52** Pelo que se queimará

aquele vestido, ou fio urdido, ou fio tecido de lã, ou de linho, ou
de qualquer obra de peles, em que houver a praga, porque
lepra roedora é; com fogo se queimará. **53** Mas, o sacerdote,
vendo, e eis que, se a praga se não estendeu no vestido, ou no
fio urdido, ou no tecido, ou em qualquer obra de peles, **54** Então
o sacerdote ordenará que se lave aquilo no qual havia a praga,
e o encerrará segunda vez por sete dias; **55** E o sacerdote,
examinando a praga, depois que for lavada, e eis que se a
praga não mudou o seu parecer, nem a praga se estendeu,
imundo está, com fogo o queimarás; praga penetrante é, seja
raso em todo ou em parte. **56** Mas se o sacerdote vir que a
praga se tem recolhido, depois que for lavada, então a rasgará
do vestido, ou da pele, ou do fio urdido ou tecido; **57** E, se ainda
aparecer no vestido, ou no fio urdido ou tecido ou em qualquer
coisa de peles, lepra brotante é: com fogo queimarás aquilo
em que há a praga; **58** Mas o vestido, ou fio urdido ou tecido,
ou qualquer coisa de peles, que lavares, e de que a praga se
retirar, se lavará segunda vez, e será limpo. **59** Esta é a lei da
praga da lepra do vestido de lã, ou de linho, ou do fio urdido ou
tecido, ou de qualquer coisa de peles, para declara-lo por limpo,
ou para declara-lo por imundo.

14 Depois falou o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Esta será a lei
do leproso no dia da sua purificação: será levado ao sacerdote,
3 E o sacerdote sairá fora do arraial, e o sacerdote, examinando,
e eis que, se a praga da lepra do leproso for sarada, **4** Então o
sacerdote ordenará que por aquele que se houver de purificar
se tomem duas aves vivas e limpas, e pau de cedro, e carmezim
e hissopo. **5** Mandará também o sacerdote que se degole uma
ave num vaso de barro sobre águas vivas, **6** E tomará a ave

viva, e o pau de cedro, e o carmezim, e o hissopo, e os molhará
com a ave viva no sangue da ave que foi degolada sobre as
águas vivas. **7** E sobre aquele que há de purificar-se da lepra
espargirá sete vezes; então o declarará por limpo, e soltará a
ave viva sobre a face do campo. **8** E aquele que tem a purificar-
se lavará os seus vestidos, e rapará todo o seu pelo, e se lavará
com água; assim será limpo: e depois entrará no arraial, porém
ficará fora da sua tenda por sete dias; **9** E será que ao sétimo
dia rapará todo o seu pelo, a sua cabeça, e a sua barba, e as
sobrancelhas dos seus olhos; e rapará todo o seu outro pelo, e
lavará os seus vestidos, e lavará a sua carne com água, e será
limpo. **10** E ao dia oitavo tomará dois cordeiros sem mancha, e
uma cordeira sem mancha, de um ano, e três dizimas de flor de
farinha para oferta de manjares, amassada com azeite, e um log
de azeite; **11** E o sacerdote que faz a purificação apresentará ao
homem que houver de purificar-se com aquelas coisas perante
o Senhor, à porta da tenda da congregação. **12** E o sacerdote
tomará um dos cordeiros, e o oferecerá por expiação da culpa,
e o log de azeite; e os moverá por oferta movida perante o
Senhor. **13** Então degolará o cordeiro no lugar em que se degola
a expiação do pecado e o holocausto, no lugar santo; porque
assim a expiação da culpa como a expiação do pecado é para
o sacerdote; coisa santíssima é. **14** E o sacerdote tomará do
sangue da expiação da culpa, e o sacerdote o porá sobre a
ponta da orelha direita daquele que tem a purificar-se, e sobre o
dedo polegar da sua mão direita, e no dedo polegar do seu pé
direito. **15** Também o sacerdote tomará do log de azeite, e o
derramará na palma da sua própria mão esquerda. **16** Então o
sacerdote molhará o seu dedo direito no azeite que está na sua

mão esquerda, e daquele azeite com o seu dedo espargirá sete
vezes perante o Senhor; **17** E o restante do azeite, que está
na sua mão, o sacerdote porá sobre a ponta da orelha direita
daquele que tem a purificar-se, e sobre o dedo polegar da sua
mão direita, e sobre o dedo polegar do seu pé direito, em cima
do sangue da expiação da culpa; **18** E o restante do azeite
que está na mão do sacerdote, o porá sobre a cabeça daquele
que tem a purificar-se: assim o sacerdote fará expiação por
ele perante o Senhor **19** Também o sacerdote fará a expiação
do pecado, e fará expiação por aquele que tem a purificar-
se da sua imundícia; e depois degolará o holocausto; **20** E o
sacerdote oferecerá o holocausto e a oferta de manjares sobre o
altar: assim o sacerdote fará expiação por ele, e será limpo. **21**
Porém se for pobre, e a sua mão não alcançar tanto, tomará um
cordeiro para expiação da culpa em oferta de movimento, para
fazer expiação por ele, e a dizima de flor de farinha, amassada
com azeite, para oferta de manjares, e um log de azeite **22** E
duas rolas, ou dois pombinhos, conforme alcançar a sua mão,
dos quais um será para expiação do pecado, e o outro para
holocausto. **23** E ao oitavo dia da sua purificação os trará ao
sacerdote, à porta da tenda da congregação, perante o Senhor,
24 E o sacerdote tomará o cordeiro da expiação da culpa, e o log
de azeite, e o sacerdote os moverá por oferta movida perante o
Senhor. **25** Então degolará o cordeiro da expiação da culpa, e o
sacerdote tomará do sangue da expiação da culpa, e o porá
sobre a ponta da orelha direita daquele que tem a purificar-se,
e sobre o dedo polegar da sua mão direita, e sobre o dedo
polegar do seu pé direito. **26** Também o sacerdote derramará do
azeite na palma da sua própria mão esquerda; **27** Depois o

sacerdote com o seu dedo direito espargirá do azeite que está
na sua mão esquerda, sete vezes perante o Senhor, **28** E o
sacerdote porá do azeite que está na sua mão na ponta da
orelha direita daquele que tem a purificar-se, e no dedo polegar
da sua mão direita, e no dedo polegar do seu pé direito; no lugar
do sangue da expiação da culpa. **29** E o que sobejar do azeite
que está na mão do sacerdote porá sobre a cabeça do que tem
a purificar-se, para fazer expiação por ele perante o Senhor. **30**
Depois oferecerá uma das rolas ou dos pombinhos, conforme
alcançar a sua mão. **31** Do que alcançar a sua mão, será um
para expiação do pecado e o outro para holocausto com a oferta
de manjares; e assim o sacerdote fará expiação por aquele que
tem a purificar-se perante o Senhor. **32** Esta é a lei daquele em
quem estiver a praga da lepra, cuja mão não alcançar aquilo
para a sua purificação. **33** Falou mais o Senhor a Moisés e a
Aarão, dizendo: **34** Quando tiverdes entrado na terra de Canaan
que vos hei de dar por possessão, e eu enviar a praga da lepra
em alguma casa da terra da vossa possessão, **35** Então virá
aquele, cuja for a casa, e o fará saber ao sacerdote, dizendo:
Parece-me que há como que praga em minha casa. **36** E o
sacerdote ordenará que despejem a casa, antes que venha o
sacerdote para examinar a praga, para que tudo o que está na
casa não seja contaminado: e depois virá o sacerdote, para
examinar a casa: **37** E, vendo a praga, e eis que se a praga
nas paredes da casa tem covinhas verdes ou vermelhas, e
parecem mais fundas do que a parede, **38** Então o sacerdote
sairá daquela casa para fora da porta da casa, e cerrará a casa
por sete dias. **39** Depois tornará o sacerdote ao sétimo dia, e
examinará; e se vir que a praga nas paredes da casa se tem

estendido, **40** Então o sacerdote ordenará que arranquem as
pedras, em que estiver a praga, e que as lancem fora da cidade
num lugar imundo: **41** E fará raspar a casa por dentro ao redor,
e o pó que houverem raspado lançarão fora da cidade num
lugar imundo. **42** Depois tomarão outras pedras, e as porão no
lugar das primeiras pedras; o outro barro se tomará, e a casa se
rebocará. **43** Porém, se a praga tornar, e brotar na casa, depois
de se arrancarem as pedras, e depois da casa ser raspada,
e depois de ser rebocada, **44** Então o sacerdote entrará, e,
examinando, eis que, se a praga na casa se tem estendido,
lepra roedora há na casa: imunda está. **45** Portanto se derribará
a casa, as suas pedras, e a sua madeira, como também todo
o barro da casa; e se levará para fora da cidade a um lugar
imundo. **46** E o que entrar naquela casa, em qualquer dia em
que estiver fechada, será imundo até à tarde. **47** Também o
que se deitar a dormir em tal casa, lavará os seus vestidos: e
o que comer em tal casa lavará os seus vestidos. **48** Porém,
tornando o sacerdote a entrar, e, examinando, eis que, se a
praga na casa se não tem estendido, depois que a casa foi
rebocada, o sacerdote declarará a casa por limpa, porque a
praga está curada. **49** Depois tomará para expiar a casa duas
aves, e pau de cedro, e carmezim e hissopo: **50** E degolará uma
ave num vaso de barro sobre águas vivas: **51** Então tomará
pau de cedro, e o hissopo, e o carmezim, e a ave viva, e o
molhará na ave degolada e nas águas vivas, e espargirá a casa
sete vezes: **52** Assim expiará aquela casa com o sangue da
avezinha, e com as águas vivas, e com a avezinha viva, e com
o pau de cedro, e com o hissopo, e com o carmezim. **53** Então
soltará a ave viva para fora da cidade sobre a face do campo:

assim fará expiação pela casa, e será limpa. **54** Esta é a lei de
toda a praga da lepra, e da tinha, **55** E da lepra dos vestidos, e
das casas, **56** E da inchação, e da apostema, e das empolas;
57 Para ensinar em que dia alguma coisa será imunda, e em
que dia será limpa. Esta é a lei da lepra.

15 Falou mais o Senhor a Moisés e a Aarão, dizendo: **2** Falai
aos filhos de Israel, e dizei-lhes: Qualquer homem que tiver fluxo
da sua carne, será imundo por causa do seu fluxo. **3** Esta pois
será a sua imundícia por causa do seu fluxo: se a sua carne
vasa do seu fluxo, ou se a sua carne estanca do seu fluxo, esta
é a sua imundícia. **4** Toda a cama, em que se deitar o que tiver
fluxo, será imunda; e toda a coisa, sobre o que se assentar, será
imunda. **5** E, qualquer que tocar a sua cama, lavará os seus
vestidos, e se banhará em água, e será imundo até à tarde. **6** E
aquele que se assentar sobre aquilo em que se assentou o que
tem o fluxo, lavará os seus vestidos, e se banhará em água e
será imundo até à tarde. **7** E aquele que tocar a carne do que
tem o fluxo, lavará os seus vestidos, e se banhará em água, e
será imundo até à tarde. **8** Quando também o que tem o fluxo
cuspir sobre um limpo, então lavará este os seus vestidos, e se
banhará em água, e será imundo até à tarde **9** Também toda a
sela, em que cavalgar o que tem o fluxo, será imunda. **10** E
qualquer que tocar em alguma coisa que estiver debaixo dele,
será imundo até à tarde; e aquele que a levar, lavará os seus
vestidos, e se banhará em água, e será imundo até à tarde. **11**
Também todo aquele, a quem tocar o que tem o fluxo, sem
haver lavado as suas mãos com água, lavará os seus vestidos,
e se banhará em água e será imundo até à tarde **12** E o vaso de
barro, que tocar o que tem o fluxo, será quebrado; porém todo o

vaso de madeira será lavado com água. **13** Quando, pois, o que
tem o fluxo, estiver limpo do seu fluxo, contar-se-á sete dias
para a sua purificação, e lavará os seus vestidos, e banhará a
sua carne em águas vivas; e será limpo. **14** E ao dia oitavo
tomará duas rolas ou dois pombinhos, e virá perante o Senhor,
à porta da tenda da congregação, e os dará ao sacerdote: **15** E
o sacerdote oferecerá um para expiação do pecado, e o outro
para holocausto; e assim o sacerdote fará por ele expiação
do seu fluxo perante o Senhor. **16** Também o homem, quando
sair dele a semente da copula, toda a sua carne banhará com
água, e será imundo até à tarde. **17** Também todo o vestido,
e toda a pele em que houver semente da copula, se lavará
com água, e será imundo até à tarde. **18** E também a mulher,
com que homem se deitar com semente da copula, ambos se
banharão com água, e serão imundos até à tarde; **19** Mas a
mulher, quando tiver fluxo, e o seu fluxo de sangue estiver na
sua carne, estará sete dias na sua separação, e qualquer que a
tocar será imundo até à tarde **20** E tudo aquilo, sobre o que ela
se deitar durante a sua separação, será imundo; e tudo, sobre
o que se assentar, será imundo. **21** E qualquer que tocar a
sua cama, lavará os seus vestidos, e se banhará com água, e
será imundo até à tarde. **22** E qualquer que tocar alguma coisa,
sobre o que ela se tiver assentado, lavará os seus vestidos,
e se banhará com água, e será imundo até à tarde. **23** Se
também alguma coisa estiver sobre a cama, ou sobre o vaso
em que ela se assentou, se a tocar, será imundo até à tarde. **24**
E se, com efeito, qualquer homem se deitar com ela, e a sua
imundícia estiver sobre ele, imundo será por sete dias; também
toda a cama, sobre que se deitar, será imunda. **25** Também

a mulher, quando manar o fluxo do seu sangue, por muitos
dias fora do tempo da sua separação, ou quando tiver fluxo
de sangue por mais tempo do que a sua separação, todos os
dias do fluxo da sua imundícia será imunda, como nos dias da
sua separação **26** Toda a cama, sobre que se deitar todos os
dias do seu fluxo, ser-lhe-á como a cama da sua separação; e
toda a coisa, sobre que se assentar, será imunda, conforme à
imundícia da sua separação. **27** E qualquer que a tocar será
imundo; portanto lavará os seus vestidos, e se banhará com
água, e será imundo até à tarde **28** Porém quando for limpa do
seu fluxo, então se contarão sete dias, e depois será limpa. **29**
E ao oitavo dia tomará duas rolas, ou dois pombinhos, e os
trará ao sacerdote, à porta da tenda da congregação. **30** Então
o sacerdote oferecerá um para expiação do pecado, e o outro
para holocausto: e o sacerdote fará por ela expiação do fluxo da
sua imundícia perante o Senhor **31** Assim separareis os filhos
de Israel das suas imundicias, para que não morram nas suas
imundicias, contaminando o meu tabernáculo, que está no meio
deles. **32** Esta é a lei daquele que tem o fluxo, e daquele de
quem sai a semente da copula, e que fica por ela imundo; **33**
Como também da mulher enferma na sua separação, e daquele
que padece do seu fluxo, seja macho ou fêmea, e do homem
que se deita com mulher imunda.

16 E falou o Senhor a Moisés, depois que morreram os dois
filhos de Aarão, quando se chegaram diante do Senhor e
morreram. **2** Disse pois o Senhor a Moisés: Dize a Aarão, teu
irmão que não entre no santuário em todo o tempo, para dentro
do véu, diante do propiciatório que está sobre a arca, para que
não morra; porque eu apareço na nuvem sobre o propiciatório.

3 Com isto Aarão entrará no santuário: com um novilho, para
expiação do pecado, e um carneiro para holocausto. **4** Vestirá
ele a túnica santa de linho, e terá ceroulas de linho sobre a sua
carne, e cingir-se-á com um cinto de linho, e se cobrirá com
uma mitra de linho: estes são vestidos santos: por isso banhará
a sua carne na água, e os vestirá. **5** E da congregação dos
filhos de Israel tomará dois bodes para expiação do pecado
e um carneiro para holocausto. **6** Depois Aarão oferecerá o
novilho da expiação, que será para ele; e fará expiação por si e
pela sua casa. **7** Também tomará ambos os bodes, e os porá
perante o Senhor, à porta da tenda da congregação. **8** E Aarão
lançará sortes sobre os dois bodes: uma sorte pelo Senhor, e a
outra sorte pelo bode emissário. **9** Então Aarão fará chegar o
bode, sobre o qual cair a sorte pelo Senhor, e o oferecerá para
expiação do pecado. **10** Mas o bode, sobre que cair a sorte para
ser bode emissário, apresentar-se-á com ele, para envia-lo ao
deserto como bode emissário. **11** E Aarão fará chegar o novilho
da expiação, que será para ele, e fará expiação por si e pela
sua casa; e degolará o novilho da expiação, que é para ele.
12 Tomará também o incensário cheio de brazas de fogo do
altar, de diante do Senhor, e os seus punhos cheios de incenso
aromático moído, e o meterá dentro do véu. **13** E porá o incenso
sobre o fogo perante o Senhor, e a nuvem do incenso cobrirá o
propiciatório, que está sobre o testemunho, para que não morra.
14 E tomará do sangue do novilho, e com o seu dedo espargirá
sobre a face do propiciatório, para a banda do oriente; e perante
o propiciatório espargirá sete vezes do sangue com o seu dedo.
15 Depois degolará o bode da expiação, que será para o povo,
e trará o seu sangue para dentro do véu; e fará com o seu

sangue como fez com o sangue do novilho, e o espargirá sobre
o propiciatório, e perante a face do propiciatório. **16** Assim fará
expiação pelo santuário por causa das imundicias dos filhos
de Israel e das suas transgressões, segundo todos os seus
pecados: e assim fará para a tenda da congregação que mora
com eles no meio das suas imundicias. **17** E nenhum homem
estará na tenda da congregação quando ele entrar a fazer
expiação no santuário, até que ele saia: assim fará expiação
por si mesmo, e pela sua casa, e por toda a congregação de
Israel. **18** Então sairá ao altar, que está perante o Senhor, e
fará expiação por ele; e tomará do sangue do novilho, e do
sangue do bode, e o porá sobre os cornos do altar ao redor. **19**
E daquele sangue espargirá sobre ele com o seu dedo sete
vezes, e o purificará das imundicias dos filhos de Israel, e o
santificará. **20** Havendo pois acabado de expiar o santuário, e a
tenda da congregação, e o altar, então fará chegar o bode vivo.
21 E Aarão porá ambas as suas mãos sobre a cabeça do bode
vive, e sobre ele confessará todas as iniquidades dos filhos de
Israel, e todas as suas transgressões, segundo todos os seus
pecados: e os porá sobre a cabeça do bode, e envia-lo-á ao
deserto, pela mão dum homem designado para isso. **22** Assim
aquele bode levará sobre si todas as iniquidades deles à terra
solitária; e enviará o bode ao deserto. **23** Depois Aarão virá
à tenda da congregação, e despirá os vestidos de linho, que
havia vestido quando entrara no santuário, e ali os deixará.
24 E banhará a sua carne em água no lugar santo, e vestirá
os seus vestidos; então sairá e preparará o seu holocausto,
e o holocausto do povo, e fará expiação por si e pelo povo.
25 Também queimará a gordura da expiação do pecado sobre

o altar. **26** E aquele que tiver levado o bode (que era bode
emissário) lavará os seus vestidos, e banhará a sua carne em
água; e depois entrará no arraial. **27** Mas o novilho da expiação,
e o bode da expiação do pecado, cujo sangue foi trazido para
fazer expiação no santuário, será levado fora do arraial: porém
as suas peles, a sua carne, e o seu esterco queimarão com
fogo. **28** E aquele que os queimar lavará os seus vestidos, e
banhará a sua carne em água; e depois entrará no arraial. **29** E
isto vos será por estatuto perpétuo: no sétimo mes, aos dez do
mes, afligireis as vossas almas, e nenhuma obra fareis, nem o
natural nem o estrangeiro que peregrina entre vós. **30** Porque
naquele dia fará expiação por vós, para purificar-vos: e sereis
purificados de todos os vossos pecados perante o Senhor. **31** É
um sábado de descanço para vós, e afligireis as vossas almas:
isto é estatuto perpétuo. **32** E o sacerdote, que for ungido, e
que for sagrado, para administrar o sacerdócio no lugar de seu
pai, fará a expiação, havendo vestido os vestidos de linho, os
vestidos santos: **33** Assim expiará o santo santuário; também
expiará a tenda da congregação e o altar; semelhantemente fará
expiação pelos sacerdotes e por todo o povo da congregação.
34 E isto vos será por estatuto perpétuo, para fazer expiação
pelos filhos de Israel de todos os seus pecados, uma vez no
ano. E fez Aarão como o Senhor ordenara a Moisés.

17 Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Fala a Aarão
e aos seus filhos, e a todos os filhos de Israel, e dize-lhes:
Esta é a palavra que o Senhor ordenou, dizendo: **3** Qualquer
homem da casa de Israel que degolar boi, ou cordeiro, ou cabra,
no arraial, ou quem os degolar fora do arraial, **4** E os não
trouxer à porta da tenda da congregação, para oferecer oferta

ao Senhor diante do tabernáculo do Senhor, a tal homem será
imputado o sangue; derramou sangue: pelo que tal homem será
extirpado do seu povo, **5** Para que os filhos de Israel, trazendo
os seus sacrifícios, que sacrificam sobre a face do campo,
os tragam ao Senhor, à porta da tenda da congregação, ao
sacerdote, e os sacrifiquem por sacrifícios pacíficos ao Senhor.
6 E o sacerdote espargirá o sangue sobre o altar do Senhor,
à porta da tenda da congregação, e queimará a gordura por
cheiro suave ao Senhor. **7** E nunca mais sacrificarão os seus
sacrifícios aos demônios, após os quais eles fornicam: isto ser-
lhes-á por estatuto perpétuo nas suas gerações. **8** Dize-lhes
pois: Qualquer homem da casa de Israel, ou dos estrangeiros
que peregrinam entre vós, que oferecer holocausto ou sacrifício,
9 E não trouxer à porta da tenda da congregação, para oferece-
lo ao Senhor, o tal homem será extirpado dos seus povos. **10** E,
qualquer homem da casa de Israel, ou dos estrangeiros que
peregrinam entre eles, que comer algum sangue, contra aquela
alma que comer sangue, eu porei a minha face, e a extirparei
do seu povo. **11** Porque a alma da carne está no sangue; pelo
que vo-lo tenho dado sobre o altar, para fazer expiação pelas
vossas almas: porquanto é o sangue que fará expiação pela
alma. **12** Portanto tenho dito aos filhos de Israel: Nenhuma alma
de entre vós comerá sangue, nem o estrangeiro, que peregrine
entre vós, comerá sangue. **13** Também, qualquer homem dos
filhos de Israel, ou dos estrangeiros que peregrinam entre eles,
que caçar caça de animal ou de ave que se come, derramará o
seu sangue, e o cobrirá com pó; **14** Porquanto é a alma de toda
a carne; o seu sangue é pela sua alma: por isso tenho dito aos
filhos de Israel: Não comereis o sangue de nenhuma carne,

porque a alma de toda a carne é o seu sangue; qualquer que o
comer será extirpado. **15** E toda a alma entre os naturais, ou
entre os estrangeiros, que comer corpo morto ou dilacerado,
lavará os seus vestidos, e se banhará com água, e será imunda
até à tarde; depois será limpa **16** Mas, se os não lavar, nem
banhar a sua carne, levará sobre si a sua iniquidade.

18 Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Fala aos filhos
de Israel, e dize-lhes: Eu sou o Senhor vosso Deus. **3** Não
fareis segundo as obras da terra do Egito, em que habitastes,
nem fareis segundo as obras da terra de Canaan, na qual eu
vos meto, nem andareis nos seus estatutos. **4** Fareis conforme
aos meus juízos, e os meus estatutos guardareis, para andardes
neles: Eu sou o Senhor vosso Deus, **5** Portanto os meus
estatutos e os meus juízos guardareis; os quais, fazendo o
homem, viverá por eles: Eu sou o Senhor. **6** Nenhum homem se
chegará a qualquer parenta da sua carne, para descobrir a sua
nudez: Eu sou o Senhor. **7** Não descobrirás a nudez de tua mãe:
ela é tua mãe; não descobrirás a sua nudez. **8** Não descobrirás
a nudez da mulher de teu pai. **9** A nudez de tua irmã, filha de
teu pai, ou filha de tua mãe, nascida em casa, ou fora da casa,
a sua nudez não descobrirás. **10** A nudez da filha do teu filho,
ou da filha de tua filha, a sua nudez não descobrirás: porque ela
é tua nudez. **11** A nudez da filha da mulher de teu pai, gerada
de teu pai (ela é tua irmã), a sua nudez não descobrirás. **12** A
nudez da irmã de teu pai não descobrirás; ela é parenta de teu
pai **13** A nudez da irmã de tua mãe não descobrirás; pois ela
é parenta de tua mãe. **14** A nudez do irmão de teu pai não
descobrirás; não chegarás à sua mulher; ela é tua tia. **15** A
nudez de tua nora não descobrirás: ela é mulher de teu filho:

não descobrirás a sua nudez. **16** A nudez da mulher de teu
irmão não descobrirás; é a nudez de teu irmão. **17** A nudez
de uma mulher e de sua filha não descobrirás: não tomarás
a filha de seu filho, nem a filha de sua filha, para descobrir a
sua nudez; parentas são: maldade é. **18** E não tomarás uma
mulher com sua irmã, para afligi-la, descobrindo a sua nudez
com ela na sua vida. **19** E não chegarás à mulher durante a
separação da sua imundícia, para descobrir a sua nudez, **20**
Nem te deitarás com a mulher de teu próximo para copula de
semente, para te contaminar com ela. **21** E da tua semente
não darás para fazer passar pelo fogo perante Molech; e não
profanarás o nome de teu Deus: Eu sou o Senhor. **22** Com
macho te não deitarás, como se fosse mulher: abominação é;
23 Nem te deitarás com um animal, para te não contaminar com
ele: nem a mulher se porá perante um animal, para ajuntar-
se com ele; confusão é. **24** Com nenhuma destas coisas vos
contamineis: porque em todas estas coisas se contaminaram
as gentes que eu lanço fora de diante da vossa face. **25** Pelo
que a terra está contaminada; e eu visitarei sobre ela a sua
iniquidade, e a terra vomitará os seus moradores. **26** Porém vós
guardareis os meus estatutos e os meus juízos, e nenhuma
destas abominações fareis, nem o natural, nem o estrangeiro
que peregrina entre vós **27** Porque todas estas abominações
fizeram os homens desta terra, que nela estavam antes de vós;
e a terra foi contaminada. **28** Para que a terra vos não vomite,
havendo-a contaminado, como vomitou a gente que nela estava
antes de vós. **29** Porém, qualquer que fizer alguma destas
abominações, as almas que as fizeram serão extirpadas do seu
povo. **30** Portanto guardareis o meu mandado, não fazendo

nenhum dos estatutos abomináveis que se fizeram antes de vós,
e não vos contamineis com eles: Eu sou o Senhor vosso Deus.

19 Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Fala a toda a
congregação dos filhos de Israel, e dize-lhes: santos sereis,
porque Eu, o Senhor vosso Deus, sou santo. **3** Cada um temerá
a sua mãe e a seu pai, e guardará os meus sábados: Eu sou o
Senhor vosso Deus. **4** Não vos virareis para os ídolos, nem vos
fareis deuses de fundição: Eu sou o Senhor vosso Deus. **5** E,
quando sacrificardes sacrifício pacífico ao Senhor, da vossa
própria vontade o sacrificareis. **6** No dia em que o sacrificardes,
e no dia seguinte, se comerá; mas o que sobejar ao terceiro
dia será queimado com fogo. **7** E, se alguma coisa dele for
comida ao terceiro dia, coisa abominável é: não será aceita. **8**
E qualquer que o comer levará a sua iniquidade, porquanto
profanou a santidade do Senhor; por isso tal alma será extirpada
do seu povo. **9** Quando também segardes a sega da vossa
terra, o canto do teu campo não segarás totalmente, nem as
espigas caídas colherás da tua sega. **10** Semelhantemente não
rabiscarás a tua vinha, nem colherás os bagos caídos da tua
vinha: deixa-los-ás ao pobre e ao estrangeiro: Eu sou o Senhor
vosso Deus. **11** Não furtareis nem mentireis, nem usareis de
falsidade cada um com o seu próximo; **12** Nem jurareis falso
pelo meu nome, pois profanarás o nome do teu Deus: Eu sou
o Senhor. **13** Não oprimirás o teu próximo, nem o roubarás:
a paga do jornaleiro não ficará contigo até à manhã. **14** Não
amaldiçoarás ao surdo, nem porás tropeço diante do cego: mas
terás temor do teu Deus: Eu sou o Senhor. **15** Não fareis injustiça
no juízo: não aceitarás o pobre, nem respeitarás o grande;
com justiça julgarás o teu próximo. **16** Não andarás como

mexeriqueiro entre os teus povos: não te porás contra o sangue
do teu próximo: Eu sou o Senhor. **17** Não aborrecerás a teu
irmão no teu coração: não deixarás de repreender o teu próximo,
e nele não sofrerás pecado. **18** Não te vingarás nem guardarás
ira contra os filhos do teu povo; mas amarás o teu próximo como
a ti mesmo: Eu sou o Senhor. **19** Guardareis os meus estatutos:
não permitirás que se ajuntem misturadamente os teus animais
de diferente espécie: no teu campo não semearás semente de
mistura, e vestido de diversos estofos misturados não vestireis.
20 E, quando um homem se deitar com uma mulher que for serva
desposada do homem, e não for resgatada, nem se lhe houver
dado liberdade, então serão açoitados; não morrerão, pois não
foi libertada. **21** E, por expiação da sua culpa, trará ao Senhor,
à porta da tenda da congregação, um carneiro da expiação,
22 E, com o carneiro da expiação da culpa, o sacerdote fará
propiciação por ele perante o Senhor, pelo seu pecado que
pecou; e o seu pecado, que pecou, lhe será perdoado. **23** E,
quando tiverdes entrado na terra, e plantardes toda a árvore de
comer, ser-vos-a incircunciso o seu fruto; três anos vos será
incircunciso; dele não se comerá. **24** Porém no quarto ano todo
o seu fruto será santo para dar louvores ao Senhor. **25** E no
quinto ano comereis o seu fruto, para que vos faça crescer a
sua novidade: Eu sou o Senhor vosso Deus. **26** Não comereis
coisa alguma com o sangue; não agourareis nem adivinhareis.
27 Não cortareis o cabelo, arredondando os cantos da vossa
cabeça, nem danificarás a ponta da tua barba. **28** Pelos mortos
não dareis golpes na vossa carne: nem fareis marca alguma
sobre vós: Eu sou o Senhor. **29** Não contaminarás a tua filha,
fazendo-a fornicar: para que a terra não fornique, nem se encha

de maldade. **30** Guardareis os meus sábados, e o meu santuário
reverenciareis: Eu sou o Senhor. **31** Não vos virareis para os
adivinhadores e encantadores; não os busqueis, contaminando-
vos com eles: Eu sou o Senhor vosso Deus. **32** Diante das cãs
te levantarás, e honrarás a face do velho; e terás temor do teu
Deus: Eu sou o Senhor. **33** E quando o estrangeiro peregrinar
contigo na vossa terra, não o oprimireis. **34** Como um natural
entre vós será o estrangeiro que peregrina convosco: ama-lo-ás
como a ti mesmo, pois estrangeiros fostes na terra do Egito:
Eu sou o Senhor vosso Deus. **35** Não cometereis injustiça no
juízo, nem na vara, nem no peso, nem na medida. **36** Balanças
justas, pedras justas, epha justa, e justo hin tereis: Eu sou o
Senhor vosso Deus, que vos tirei da terra do Egito. **37** Pelo que
guardareis todos os meus estatutos, e todos os meus juízos, e
os fareis: Eu sou o Senhor.

20 Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Também dirás
aos filhos de Israel: Qualquer que, dos filhos de Israel, ou dos
estrangeiros que peregrinam em Israel, der da sua semente
a Molech, certamente morrerá; o povo da terra o apedrejará
com pedras. **3** E eu porei a minha face contra esse homem,
e o extirparei do meio do seu povo, porquanto deu da sua
semente a Molech, para contaminar o meu santuário e profanar
o meu santo nome. **4** E, se o povo da terra de alguma maneira
esconder os seus olhos daquele homem que houver dado da
sua semente a Molech, assim que o não matem, **5** Então eu
porei a minha face contra aquele homem, e contra a sua família,
e o extirparei do meio do seu povo, com todos os que fornicam
após dele, fornicando após de Molech. **6** Quando uma alma
se virar para os adivinhadores e encantadores, para fornicar

após deles, eu porei a minha face contra aquela alma, e a
extirparei do meio do seu povo. **7** Portanto santificai-vos, e
sede santos, pois Eu sou o Senhor vosso Deus. **8** E guardai os
meus estatutos, e fazei-os: Eu sou o Senhor que vos santifica.
9 Quando um homem amaldiçoar a seu pai ou a sua mãe
certamente morrerá: amaldiçoou a seu pai ou a sua mãe; o seu
sangue é sobre ele. **10** Também o homem que adulterar com
a mulher de outro, havendo adulterado com a mulher do seu
próximo, certamente morrerá o adúltero e a adúltera. **11** E o
homem que se deitar com a mulher de seu pai descobriu a
nudez de seu pai; ambos certamente morrerão: o seu sangue
é sobre eles. **12** Semelhantemente, quando um homem se
deitar com a sua nora, ambos certamente morrerão: fizeram
confusão; o seu sangue é sobre eles. **13** Quando também um
homem se deitar com outro homem, como com mulher, ambos
fizeram abominação; certamente morrerão; o seu sangue é
sobre eles. **14** E, quando um homem tomar uma mulher e a
sua mãe, maldade é: a ele e a elas queimarão com fogo, para
que não haja maldade no meio de vós **15** Quando também
um homem se deitar com um animal, certamente morrerá; e
matareis o animal. **16** Também a mulher que se chegar a algum
animal, para ter ajuntamento com ele, aquela mulher matarás
com o animal; certamente morrerão; o seu sangue é sobre eles.
17 E, quando um homem tomar a sua irmã, filha de seu pai, ou
filha de sua mãe, e ele vir a nudez dela, e ela vir a sua, torpeza
é: portanto serão extirpados aos olhos dos filhos do seu povo:
descobriu a nudez de sua irmã, levará sobre si a sua iniquidade.
18 E, quando um homem se deitar com uma mulher que tem
a sua enfermidade, e descobriu a sua nudez, descobrindo a

sua fonte, e ela descobrir a fonte do seu sangue, ambos serão
extirpados do meio do seu povo. **19** Também a nudez da irmã
de tua mãe, ou da irmã de teu pai não descobrirás: porquanto
descobriu a sua parenta, sobre si levarão a sua iniquidade. **20**
Quando também um homem se deitar com a sua tia descobriu
a nudez de seu tio: seu pecado sobre si levarão; sem filhos
morrerão. **21** E quando um homem tomar a mulher de seu
irmão, imundícia é: a nudez de seu irmão descobriu: sem filhos
ficarão. **22** Guardai pois todos os meus estatutos, e todos os
meus juízos, e fazei-os, para que vos não vomite a terra, na qual
eu vos meto para habitar nela. **23** E não andeis nos estatutos da
gente que eu lanço fora diante da vossa face, porque fizeram
todas estas coisas: portanto fui enfadado deles. **24** E a vós vos
tenho dito: Em herança possuireis a sua terra, e eu a darei a
vós, para possui-la em herança, terra que mana leite e mel:
Eu sou o Senhor vosso Deus, que vos separei dos povos. **25**
Fareis pois diferença entre os animais limpos e imundos, e entre
as aves imundas e as limpas; e as vossas almas não fareis
abomináveis por causa dos animais, ou das aves, ou de tudo o
que se arrasta sobre a terra; as quais coisas apartai de vós,
para te-las por imundas. **26** E ser-me-eis santos, porque Eu, o
Senhor, sou Santo, e separei-vos dos povos, para serdes meus.
27 Quando pois algum homem ou mulher em si tiver um espírito
adivinho, ou for encantador, certamente morrerão: com pedras
se apedrejarão; o seu sangue é sobre eles.

21 Depois disse o Senhor a Moisés: fala aos sacerdotes,
filhos de Aarão, e dize-lhes: O sacerdote não se contaminará
por causa dum morto entre os seus povos, **2** Salvo por seu
parente mais chegado a ele: por sua mãe, e por seu pai, e

por seu filho, e sua filha, e por seu irmão, **3** E por sua irmã
virgem, chegada a ele, que ainda não teve marido: por ela se
contaminará. **4** Não se contaminará por príncipe entre os seus
povos, para se profanar. **5** Não farão calva na sua cabeça, e
não raparão a ponta da sua barba, nem darão golpes na sua
carne **6** Santos serão a seu Deus, e não profanarão o nome do
seu Deus, porque oferecem as ofertas queimadas do Senhor, o
pão do seu Deus: portanto serão santos. **7** Não tomarão mulher
prostituta ou infame, nem tomarão mulher repudiada de seu
marido; pois santo é a seu Deus. **8** Portanto o santificarás,
porquanto oferece o pão do teu Deus: Santo será para ti,
pois Eu, o Senhor que vos santifica, sou Santo. **9** E quando
a filha dum sacerdote começar a fornicar, profana a seu pai;
com fogo será queimada. **10** E o sumo sacerdote entre seus
irmãos, sobre cuja cabeça foi derramado o azeite da unção, e
que for sagrado para vestir os vestidos, não descobrirá a sua
cabeça nem rasgará os seus vestidos **11** E não se chegará
a cadáver algum, nem por causa de seu pai, nem por sua
mãe, se contaminará; **12** Nem sairá do santuário, para que não
profane o santuário do seu Deus, pois a coroa do azeite da
unção do seu Deus está sobre ele; Eu sou o Senhor. **13** E ele
tomará uma mulher na sua virgindade. **14** Viúva, ou repudiada,
ou desonrada, ou prostituta, estas não tomará, mas virgem
dos seus povos tomará por mulher. **15** E não profanará a sua
semente entre os seus povos; porque Eu sou o Senhor que o
santifico. **16** Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **17** Fala a
Aarão, dizendo: ninguém da tua semente, nas suas gerações,
em que houver alguma falta, se chegará a oferecer o pão do
seu Deus **18** Pois nenhum homem em quem houver alguma

deformidade se chegará: como homem cego, ou coxo, ou de
nariz chato, ou de membros demasiadamente compridos, **19** Ou
homem que tiver quebrado o pé, ou quebrada a mão, **20** Ou
corcovado, ou anão, ou que tiver belida no olho, ou sarna, ou
impigens, ou que tiver testículo quebrado. **21** Nenhum homem
da semente de Aarão, o sacerdote, em quem houver alguma
deformidade, se chegará para oferecer as ofertas queimadas do
Senhor: falta nele há; não se chegará para oferecer o pão do
seu Deus **22** O pão do seu Deus das santidades de santidades
e das coisas santas poderá comer. **23** Porém até ao véu não
entrará, nem se chegará ao altar, porquanto falta há nele, para
que não profane os meus santuários; porque Eu sou o Senhor
que os santifico. **24** E Moisés falou isto a Aarão e a seus filhos,
e a todos os filhos de Israel.

22 Depois falou o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Dize a Aarão
e a seus filhos que se apartem das coisas santas dos filhos
de Israel, que a mim me santificam, para que não profanem
o nome da minha santidade: Eu sou o Senhor. **3** Dize-lhes:
Todo o homem, que entre as vossas gerações, de toda a vossa
semente, se chegar às coisas santas que os filhos de Israel
santificam ao Senhor, tendo sobre si a sua imundícia, aquela
alma será extirpada de diante da minha face: Eu sou o Senhor
4 Ninguém da semente de Aarão, que for leproso, ou tiver fluxo,
comerá das coisas santas, até que seja limpo: como também o
que tocar alguma coisa imunda de cadáver, ou aquele de que
sair a semente da copula, **5** Ou qualquer que tocar a algum
réptil, pelo que se fez imundo, ou a algum homem, pelo que se
fez imundo, segundo toda a sua imundícia. **6** O homem que o
tocar será imundo até à tarde, e não comerá das coisas santas,

mas banhará a sua carne em água. **7** E havendo-se o sol já
posto, então será limpo, e depois comerá das coisas santas;
porque este é o seu pão. **8** O corpo morto e o dilacerado não
comerá, para nele se não contaminar: Eu sou o Senhor. **9**
Guardarão pois o meu mandamento, para que por isso não
levem pecado, e morram nele, havendo-as profanado: Eu sou o
Senhor que os santifico. **10** Também nenhum estranho comerá
das coisas santas: nem o hóspede do sacerdote nem o jornaleiro
comerão das coisas santas. **11** Mas quando o sacerdote comprar
alguma alma com o seu dinheiro, aquela comerá delas, e o
nascido na sua casa: estes comerão do seu pão. **12** E, quando
a filha do sacerdote se casar com homem estranho, ela não
comerá da oferta movida das coisas santas. **13** Mas quando a
filha do sacerdote for viúva ou repudiada, e não tiver semente, e
se houver tornado à casa de seu pai, como na sua mocidade,
do pão de seu pai comerá; mas nenhum estranho comerá dele.
14 E quando alguém por erro comer a coisa santa, sobre ela
acrescentará seu quinto, e o dará ao sacerdote com a coisa
santa. **15** Assim não profanarão as coisas santas dos filhos
de Israel, que oferecem ao Senhor, **16** Nem os farão levar
a iniquidade da culpa, comendo as suas coisas santas: pois
Eu sou o Senhor que as santifico. **17** Falou mais o Senhor a
Moisés, dizendo: **18** Fala a Aarão, e a seus filhos, e a todos os
filhos de Israel, e dize-lhes: Qualquer que, da casa de Israel, ou
dos estrangeiros em Israel, oferecer a sua oferta, quer dos seus
votos, quer das suas ofertas voluntárias, que offerecerem ao
Senhor em holocausto, **19** Segundo a sua vontade, oferecerá
macho sem mancha, das vacas, dos cordeiros, ou das cabras.
20 Nenhuma coisa em que haja defeito oferecereis, porque não

seria aceita por vós. **21** E, quando alguém oferecer sacrifício
pacífico ao Senhor, separando das vacas ou das ovelhas um
voto, ou oferta voluntária, sem mancha será, para que seja
aceito; nenhum defeito haverá nele. **22** O cego, ou quebrado, ou
aleijado, o verrugoso, ou sarnoso, ou cheio de impigens, este
não oferecereis ao Senhor, e deles não poreis oferta queimada
ao Senhor sobre o altar. **23** Porém boi, ou gado miúdo, comprido
ou curto de membros, poderás oferecer por oferta voluntária,
mas por voto não será aceito. **24** O machucado, ou moído, ou
despedaçado, ou cortado, não oferecereis ao Senhor: não fareis
isto na vossa terra. **25** Também da mão do estrangeiro nenhum
manjar oferecereis ao vosso Deus, de todas estas coisas, pois a
sua corrupção está nelas; falta nelas há; não serão aceitas por
vós. **26** Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **27** Quando
nascer o boi, ou cordeiro, ou cabra, sete dias estará debaixo de
sua mãe; depois, desde o dia oitavo em diante, será aceito por
oferta queimada ao Senhor. **28** Também boi ou gado miúdo,
a ele e a seu filho não degolareis num dia. **29** E, quando
sacrificardes sacrifício de louvores ao Senhor, o sacrificareis da
vossa vontade. **30** No mesmo dia se comerá; nada deixareis
ficar até à manhã: Eu sou o Senhor. **31** Pelo que guardareis os
meus mandamentos, e os fareis: Eu sou o Senhor. **32** E não
profanareis o meu Santo nome, para que eu seja santificado no
meio dos filhos de Israel: Eu sou o Senhor que vos santifico; **33**
Que vos tirei da terra do Egito, para vos ser por Deus: Eu sou o
Senhor.

23 Depois falou o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Fala aos
filhos de Israel, e dize-lhes: As solenidades do Senhor, que
convocareis, serão santas convocações: estas são as minhas

solenidades: **3** Seis dias obra se fará, mas ao sétimo dia será o
sábado do descanço, santa convocação; nenhuma obra fareis;
sábado do Senhor é em todas as vossas habitações. **4** Estas
são as solenidades do Senhor, as santas convocações, que
convocareis ao seu tempo determinado; **5** No mês primeiro, aos
quatorze do mes, pela tarde, é a pascoa do Senhor. **6** E aos
quinze dias deste mês é a festa dos asmos do Senhor: sete dias
comereis asmos. **7** No primeiro dia tereis santa convocação:
nenhuma obra servil fareis; **8** Mas sete dias oferecereis oferta
queimada ao Senhor: ao sétimo dia haverá santa convocação:
nenhuma obra servil fareis. **9** E falou o Senhor a Moisés,
dizendo: **10** Fala aos filhos de Israel, e dize-lhes: Quando
houverdes entrado na terra, que vos hei de dar, e segardes
a sua sega, então trareis um molho das primícias da vossa
sega ao sacerdote: **11** E ele moverá o molho perante o Senhor,
para que sejais aceitos: ao seguinte dia do sábado o moverá o
sacerdote. **12** E no dia em que moverdes o molho, preparareís
um cordeiro sem mancha, de um ano, em holocausto ao Senhor,
13 E a sua oferta de manjares, duas dizimas de flor de farinha,
amassada com azeite, para oferta queimada em cheiro suave
ao Senhor, e a sua libação de vinho, o quarto de um hin. **14**
E não comereis pão, nem trigo tostado, nem espigas verdes,
até aquele mesmo dia em que trouxerdes a oferta do vosso
Deus: estatuto perpétuo é por vossas gerações, em todas as
vossas habitações. **15** Depois para vós contareis desde o dia
seguinte ao sábado, desde o dia em que trouxerdes o molho
da oferta movida: sete semanas inteiras serão. **16** Até ao dia
seguinte, ao sétimo sábado, contareis cincoênta dias: então
oferecereis nova oferta de manjares ao Senhor. **17** Das vossas

habitações trareis dois pães de movimento: de duas dizimas de
farinha serão, levedados se cozerão: primícias são ao Senhor.
18 Também com o pão oferecereis sete cordeiros sem mancha,
de um ano, e um novilho, e dois carneiros; holocausto serão
ao Senhor, com a sua oferta de manjares, e as suas libações,
por oferta queimada de cheiro suave ao Senhor. **19** Também
oferecereis um bode para expiação do pecado, e dois cordeiros
de um ano por sacrifício pacífico. **20** Então o sacerdote os
moverá com o pão das primícias por oferta movida perante o
Senhor, com os dois cordeiros: santidade serão ao Senhor para
o sacerdote. **21** E naquele mesmo dia apregoareis que tereis
santa convocação: nenhuma obra servil fareis: estatuto perpétuo
é em todas as vossas habitações pelas vossas gerações. **22**
E, quando segardes a sega da vossa terra, não acabarás de
segar os cantos do teu campo, nem colhereis as espigas caídas
da tua sega; para o pobre e para o estrangeiro as deixarás:
Eu sou o Senhor vosso Deus. **23** E falou o Senhor a Moisés,
dizendo: **24** Fala aos filhos de Israel, dizendo: No mês sétimo, ao
primeiro do mes, tereis descanço, memória da jubilação, santa
convocação. **25** Nenhuma obra servil fareis, mas oferecereis
oferta queimada ao Senhor. **26** Falou mais o Senhor a Moisés,
dizendo: **27** Mas aos dez deste mês sétimo será o dia da
expiação: tereis santa convocação, e afligireis as vossas almas;
e oferecereis oferta queimada ao Senhor. **28** E naquele mesmo
dia nenhuma obra fareis, porque é o dia da expiação, para fazer
expiação por vós perante o Senhor vosso Deus. **29** Porque toda
a alma, que naquele mesmo dia se não afligir, será extirpada
do seu povo. **30** Também toda a alma, que naquele mesmo
dia fizer alguma obra, aquela alma eu destruirei do meio do

seu povo. **31** Nenhuma obra fareis: estatuto perpétuo é pelas
vossas gerações em todas as vossas habitações. **32** Sábado
de descanço vos será; então afligireis as vossas almas: aos
nove do mês à tarde, de uma tarde a outra tarde, celebrareis
o vosso sábado. **33** E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **34**
Fala aos filhos de Israel, dizendo: Aos quinze dias deste mês
sétimo será a festa dos tabernáculos ao Senhor por sete dias.
35 Ao primeiro dia haverá santa convocação: nenhuma obra
servil fareis. **36** Sete dias oferecereis ofertas queimadas ao
Senhor: ao dia oitavo tereis santa convocação, e oferecereis
ofertas queimadas ao Senhor: dia de proibição é, nenhuma
obra servil fareis. **37** Estas são as solenidades do Senhor, que
apregoareis para santas convocações, para oferecer ao Senhor
oferta queimada, holocausto e oferta de manjares, sacrifício e
libações, cada qual em seu dia próprio: **38** Além dos sábados
do Senhor, e além dos vossos dons, e além de todos os vossos
votos, e além de todas as vossas ofertas voluntárias que dareis
ao Senhor. **39** Porém aos quinze dias do mês sétimo, quando
tiverdes recolhido a novidade da terra, celebrareis a festa do
Senhor por sete dias; ao dia primeiro haverá descanço, e ao dia
oitavo haverá descanço. **40** E ao primeiro dia tomareis para vós
ramos de formosas árvores, ramos de palmas, ramos de árvores
espessas, e salgueiros de ribeiras; e vos alegrareis perante o
Senhor vosso Deus por sete dias. **41** E celebrareis esta festa ao
Senhor por sete dias cada ano: estatuto perpétuo é pelas vossas
gerações; no mês sétimo a celebrareis. **42** Sete dias habitareis
debaixo de tendas: todos os naturais em Israel habitarão em
tendas: **43** Para que saibam as vossas gerações que eu fiz
habitar os filhos de Israel em tendas, quando os tirei da terra

do Egito; Eu sou o Senhor vosso Deus. **44** Assim pronunciou
Moisés as solenidades do Senhor aos filhos de Israel.

24 E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Ordena aos filhos de
Israel que te tragam azeite de oliveiras, puro, batido, para a
luminária, para acender as lâmpadas continuamente. **3** Aarão
as porá em ordem perante o Senhor continuamente, desde a
tarde até à manhã, fora do véu do testemunho, na tenda da
congregação: estatuto perpétuo é pelas vossas gerações. **4**
Sobre o castiçal puro porá em ordem as lâmpadas perante o
Senhor continuamente. **5** Também tomarás da flor de farinha, e
dela cozerás doze bolos: cada bolo será de duas dizimas. **6** E
os porás em duas fileiras, seis em cada fileira, sobre a mesa
pura, perante o Senhor. **7** E sobre cada fileira porás incenso
puro, para que seja para o pão por oferta memorial; oferta
queimada é ao Senhor. **8** Em cada dia de sábado, isto se porá
em ordem perante o Senhor continuamente, pelos filhos de
Israel, por concerto perpétuo. **9** E será de Aarão e de seus
filhos, os quais o comerão no lugar santo, porque uma coisa
santíssima é para ele, das ofertas queimadas ao Senhor, por
estatuto perpétuo. **10** E saiu um filho de uma mulher israelita,
o qual era filho dum homem egípcio, no meio dos filhos de
Israel; e o filho da israelita e um homem israelita porfiaram no
arraial. **11** Então o filho da mulher israelita blasfemou o nome do
Senhor, e o amaldiçoou, pelo que o trouxeram a Moisés: e o
nome de sua mãe era Shelomith, filha de Dibri, da tribo de Dan
12 E o levaram à prisão, até que se lhes fizesse declaração
pela boca do Senhor. **13** E falou o Senhor a Moisés, dizendo:
14 Tira o que tem blasfemado para fora do arraial; e todos os
que o ouviram porão as suas mãos sobre a sua cabeça: então

toda a congregação o apedrejará. **15** E aos filhos de Israel
falarás, dizendo: Qualquer que amaldiçoar o seu Deus, levará
sobre si o seu pecado. **16** E aquele que blasfemar o nome do
Senhor, certamente morrerá; toda a congregação certamente o
apedrejará; assim o estrangeiro como o natural, blasfemando
o nome do Senhor, será morto. **17** E quem matar a alguém
certamente morrerá. **18** Mas quem matar um animal, o restituirá,
vida por vida. **19** Quando também alguém desfigurar o seu
próximo, como ele fez assim lhe será feito: **20** Quebradura
por quebradura, olho por olho, dente por dente: como ele tiver
desfigurado a algum homem, assim se lhe fará. **21** Quem pois
matar um animal, restitui-lo-á, mas quem matar um homem será
morto. **22** Uma mesma lei tereis; assim será o estrangeiro como
o natural; pois eu sou o Senhor vosso Deus. **23** E disse Moisés
aos filhos de Israel que levassem o que tinha blasfemado para
fora do arraial, e o apedrejassem com pedras: e fizeram os
filhos de Israel como o Senhor ordenara a Moisés.

25 Falou mais o Senhor a Moisés no monte de Sinai, dizendo:
2 Fala aos filhos de Israel, e dize-lhes Quando tiverdes entrado
na terra, que eu vos dou, então a terra descançará um sábado
ao Senhor. **3** Seis anos semearás a tua terra, e seis anos
podarás a tua vinha, e colherás a sua novidade: **4** Porém ao
sétimo ano haverá sábado de descanço para a terra, um sábado
ao Senhor: não semearás o teu campo nem podarás a tua vinha
5 O que nascer de si mesmo da tua sega não segarás, e as
uvas da tua separação não vindimarás: ano de descanço será
para a terra **6** E o sábado da terra vos será por alimento, a ti, e
ao teu servo, e à tua serva, e ao teu jornaleiro, e ao estrangeiro
que peregrina contigo; **7** E ao teu gado, e aos teus animais, que

estão na tua terra, toda a sua novidade será por mantimento. **8**
Também contarás sete semanas de anos, sete vezes sete anos:
de maneira que os dias das sete semanas de anos te serão
quarenta e nove anos. **9** Então no mês sétimo, aos dez do mes,
farás passar a trombeta do jubileu: no dia da expiação fareis
passar a trombeta por toda a vossa terra. **10** E santificareis o
ano quinquagésimo, e apregoareis liberdade na terra a todos
os seus moradores: ano de jubileu vos será, e tornareis, cada
um à sua possessão, e tornareis, cada um à sua família. **11**
O ano quinquagésimo vos será jubileu: não semearás nem
segarás o que nele nascer de si mesmo, nem nele vindimareis
as uvas das separações, **12** Porque jubileu é, santo será para
vós: a novidade do campo comereis. **13** Neste ano do jubileu
tornareis cada um à sua possessão. **14** E quando venderdes
alguma coisa ao vosso próximo, ou a comprardes da mão do
vosso próximo, ninguém oprima a seu irmão: **15** Conforme ao
número dos anos desde o jubileu, comprarás ao teu próximo; e
conforme ao número dos anos das novidades, ele a venderá a
ti. **16** Conforme à multidão dos anos, aumentarás o seu preço, e
conforme à diminuição dos anos abaixarás o seu preço; porque
conforme ao número das novidades é que ele te vende. **17**
Ninguém pois oprima ao seu próximo; mas terás temor do teu
Deus: porque Eu sou o Senhor vosso Deus. **18** E fazei os meus
estatutos, e guardai os meus juízos, e fazei-os: assim habitareis
seguros na terra. **19** E a terra dará o seu fruto, e comereis
a fartar, e nela habitareis seguros. **20** E se disserdes: Que
comeremos no ano sétimo? eis que não havemos de semear
nem colher a nossa novidade; **21** Então eu mandarei a minha
benção sobre vós no sexto ano, para que dê fruto por três anos.

22 E no oitavo ano semeareis, e comereis da novidade velha até
ao ano nono: até que venha a sua novidade, comereis a velha.
23 Também a terra não se venderá em perpetuidade, porque a
terra é minha: pois vós sois estrangeiros e peregrinos comigo.
24 Portanto em toda a terra da vossa possessão dareis resgate
à terra. **25** Quando teu irmão empobrecer e vender alguma
porção da sua possessão, então virá o seu resgatador, seu
parente, e resgatará o que vendeu seu irmão. **26** E se alguém
não tiver resgatador, porém a sua mão alcançar e achar o que
basta para o seu resgate, **27** Então contará os anos desde a
sua venda, e o que ficar restituirá ao homem a quem o vendeu,
e tornará à sua possessão. **28** Mas, se a sua mão não alcançar
o que basta para restituir-lha, então a que for vendida ficará
na mão do comprador até ao ano do jubileu: porém no ano
do jubileu sairá, e ele tornará à sua possessão. **29** E, quando
algum vender uma casa de moradia em cidade murada, então a
pode resgatar até que se cumpra o ano da sua venda; durante
um ano inteiro será lícito o seu resgate. **30** Mas, se, cumprindo-
se-lhe um ano inteiro, ainda não for resgatada, então a casa,
que estiver na cidade que tem muro, em perpetuidade ficará ao
que a comprou, pelas suas gerações: não sairá no jubileu **31**
Mas as casas das aldeias que não tem muro em roda serão
estimadas como o campo da terra: para elas haverá resgate,
e sairão no jubileu. **32** Mas, tocante às cidades dos levitas,
às casas das cidades da sua possessão, direito perpétuo de
resgate terão os levitas. **33** E, havendo feito resgate um dos
levitas, então a compra da casa e da cidade da sua possessão
sairá no jubileu: porque as casas das cidades dos levitas são a
sua possessão no meio dos filhos de Israel. **34** Mas o campo

do arrabalde das suas cidades não se venderá, porque lhes é
possessão perpétua. **35** E, quando teu irmão empobrecer, e as
suas forças decairem, então sustenta-lo-ás, como estrangeiro e
peregrino, para que viva contigo. **36** Não tomarás dele usura
nem ganho; mas do teu Deus terás temor, para que teu irmão
viva contigo. **37** Não lhe darás teu dinheiro com usura, nem
darás o teu manjar por interesse. **38** Eu sou o Senhor vosso
Deus, que vos tirei da terra do Egito, para vos dar a terra de
Canaan, para ser vosso Deus. **39** Quando também teu irmão
empobrecer, estando ele contigo, e se vender a ti, não o farás
servir serviço de escravo. **40** Como jornaleiro, como peregrino
estará contigo; até ao ano do jubileu te servirá: **41** Então sairá
do teu serviço, ele e seus filhos com ele, e tornará à sua família,
e à possessão de seus pais tornará. **42** Porque são meus
servos, que tirei da terra do Egito: não serão vendidos como se
vendem os escravos. **43** Não te assenhorearás dele com rigor,
mas do teu Deus terás temor. **44** E quanto a teu escravo ou a
tua escrava que tiveres, serão das gentes que estão ao redor
de vós; deles comprareis escravos e escravas. **45** Também
os comprareis dos filhos dos forasteiros que peregrinam entre
vós, deles e das suas gerações que estiverem convosco, que
tiverem gerado na vossa terra; e vos serão por possessão. **46** E
possui-los-eis por herança para vossos filhos depois de vós,
para herdarem a possessão; perpetuamente os fareis servir:
mas sobre vossos irmãos, os filhos de Israel, cada um sobre
seu irmão, não vos assenhoreareis dele com rigor **47** E quando
a mão do estrangeiro e peregrino que está contigo alcançar
riqueza, e teu irmão, que está com ele, empobrecer, e se vender
ao estrangeiro ou peregrino que está contigo, ou à raça da

linhagem do estrangeiro. **48** Depois que se houver vendido,
haverá resgate para ele: um de seus irmãos o resgatará; **49**
Ou seu tio, ou o filho de seu tio o resgatará; ou um dos seus
parentes, da sua família, o resgatará; ou, se a sua mão alcançar
riqueza, se resgatará a si mesmo. **50** E contará com aquele
que o comprou, desde o ano que se vendeu a ele até ao
ano do jubileu, e o dinheiro da sua venda será conforme ao
número dos anos: conforme aos dias de um jornaleiro estará
com ele. **51** Se ainda muitos anos faltarem, conforme a eles
restituirá o seu resgate do dinheiro pelo qual foi vendido, **52** E
se ainda restarem poucos anos até ao ano do jubileu, então fará
contas com ele: segundo os seus anos restituirá o seu resgate.
53 Como jornaleiro, de ano em ano, estará com ele: não se
assenhoreará sobre ele com rigor diante dos teus olhos. **54** E,
se desta sorte se não resgatar, sairá no ano do jubileu, ele e
seus filhos com ele **55** Porque os filhos de Israel me são servos;
meus servos são eles, que tirei da terra do Egito: Eu sou o
Senhor vosso Deus.

26 Não fareis para vós ídolos, nem vos levantareis imagem de
escultura nem estátua, nem poreis pedra figurada na vossa
terra, para inclinar-vos a ela: porque Eu sou o Senhor vosso
Deus. **2** Guardareis os meus sábados, e reverenciareis o meu
santuário: Eu sou o Senhor. **3** Se andardes nos meus estatutos,
e guardardes os meus mandamentos, e os fizerdes, **4** Então eu
vos darei as vossas chuvas a seu tempo; e a terra dará a sua
novidade, e a árvore do campo dará o seu fruto: **5** E a debulha
se vos chegará à vindima, e a vindima se chegará à sementeira:
e comereis o vosso pão a fartar, e habitareis seguros na vossa
terra. **6** Também darei paz na terra, e dormireis seguros, e não

haverá quem vos espante: e farei cessar as más bestas da
terra, e pela vossa terra não passará espada. **7** E perseguireis
os vossos inimigos, e cairão à espada diante de vós. **8** Cinco de
vós perseguirão um cento, e cem de vós perseguirão dez mil; e
os vossos inimigos cairão à espada diante de vós. **9** E para vós
olharei, e vos farei frutificar, e vos multiplicarei, e confirmarei o
meu concerto convosco. **10** E comereis o depósito velho, depois
de envelhecido; e tirareis fora o velho por causa do novo. **11**
E porei o meu tabernáculo no meio de vós, e a minha alma
de vós não se enfadará. **12** E andarei no meio de vós, e eu
vos serei por Deus, e vós me sereis por povo. **13** Eu sou o
Senhor vosso Deus, que vos tirei da terra dos egípcios, para
que não fosseis seus escravos: e quebrantei os timões do vosso
jugo, e vos fiz andar direitos. **14** Mas, se me não ouvirdes, e
não fizerdes todos estes mandamentos, **15** E se rejeitardes os
meus estatutos, e a vossa alma se enfadar dos meus juízos,
não fazendo todos os meus mandamentos, para invalidar o meu
concerto. **16** Então eu também vos farei isto: porei sobre vós
terror, a tísica e a febre ardente, que consumam os olhos e
atormentem a alma: e semeareis debalde a vossa semente, e
os vossos inimigos a comerão. **17** E porei a minha face contra
vós, e sereis feridos diante de vossos inimigos; e os que vos
aborrecerem de vós se assenhorearão, e fugireis, sem ninguém
vos perseguir. **18** E, se ainda com estas coisas não me ouvirdes,
então eu proseguirei a castigar-vos sete vezes mais por causa
dos vossos pecados. **19** Porque quebrantarei a soberba da
vossa força; e farei que os vossos céus sejam como ferro e a
vossa terra como cobre. **20** E debalde se gastará a sua força: a
vossa terra não dará a sua novidade, e as árvores da terra não

darão o seu fruto. **21** E se andardes contrariamente para comigo,
e não me quizerdes ouvir, trazer-vos-ei pragas sete vezes mais,
conforme aos vossos pecados. **22** Porque enviarei entre vós
as feras do campo, as quais vos destilharão, e desfarão o
vosso gado, e vos apoucarão; e os vossos caminhos serão
desertos. **23** Se ainda com estas coisas não fordes restaurados
por mim, mas ainda andardes contrariamente comigo, **24** Eu
também convosco andarei contrariamente, e eu, mesmo eu,
vos ferirei sete vezes mais por causa dos vossos pecados. **25**
Porque trarei sobre vós a espada, que executará a vingança
do concerto; e ajuntados estareis nas vossas cidades: então
enviarei a peste entre vós, e sereis entregues na mão do inimigo.
26 Quando eu vos quebrantar o sustento do pão, então dez
mulheres cozerão o vosso pão num forno, e tornar-vos-ão o
vosso pão por peso; e comereis, mas não vos fartareis. **27** E se
com isto me não ouvirdes, mas ainda andardes contrariamente
comigo, **28** Também eu convosco andarei contrariamente em
furor; e vos castigarei sete vezes mais por causa dos vossos
pecados. **29** Porque comereis a carne de vossos filhos, e a
carne de vossas filhas comereis. **30** E destruirei os vossos
altos, e desfarei as vossas imagens do sol, e lançarei os vossos
cadáveres sobre os cadáveres mortos dos vossos deuses; a
minha alma se enfadará de vós. **31** E porei as vossas cidades
por deserto, e assolarei os vossos santuários, e não cheirarei
o vosso cheiro suave. **32** E assolarei a terra e se espantarão
disso os vossos inimigos que nela morarem. **33** E vos espalharei
entre as nações, e desembainharei a espada após de vós; e a
vossa terra será assolada, e as vossas cidades serão desertas.
34 Então a terra folgará nos seus sábados, todos os dias da sua

assolação, e vós estareis na terra dos vossos inimigos; então a
terra descançará, e folgará nos seus sábados **35** Todos os dias
da assolação descançará, porque não descançou nos vossos
sábados, quando habitáveis nela. **36** E, quanto aos que de vós
ficarem, eu meterei tal pavor nos seus corações, nas terras dos
seus inimigos, que o sonido de uma folha movida os perseguirá;
e fugirão como de fugida da espada; e cairão sem ninguém os
perseguir. **37** E cairão uns sobre os outros como de diante da
espada, sem ninguém os perseguir; e não podereis parar diante
dos vossos inimigos. **38** E perecereis entre as gentes, e a terra
dos vossos inimigos vos consumirá. **39** E aqueles que entre vós
ficarem se derreterão pela sua iniquidade nas terras dos vossos
inimigos, e pela iniquidade de seus pais com eles se derreterão.
40 Então confessarão a sua iniquidade, e a iniquidade de seus
pais, com os seus trespassos, com que trespassaram contra
mim; como também eles andaram contrariamente para comigo,
41 Eu também andei com eles contrariamente, e os fiz entrar na
terra dos seus inimigos; se então o seu coração incircunciso se
humilhar, e então tomarem por bem o castigo da sua iniquidade,
42 Também eu me lembrarei do meu concerto com Jacob, e
também do meu concerto com Isaac, e também do meu concerto
com Abraão me lembrarei, e da terra me lembrarei. **43** E a terra
será desamparada deles, e folgará nos seus sábados, sendo
assolada por causa deles; e tomarão por bem o castigo da sua
iniquidade, em razão mesmo de que rejeitaram os meus juízos
e a sua alma se enfastiou dos meus estatutos. **44** E, demais
disto também, estando eles na terra dos seus inimigos, não os
rejeitarei nem me enfadarei deles, para consumi-los e invalidar
o meu concerto com eles, porque Eu sou o Senhor seu Deus.

45 Antes por amor deles me lembrarei do concerto com os seus
antepassados, que tirei da terra do Egito perante os olhos das
nações, para lhes ser por Deus: Eu sou o Senhor. **46** Estes são
os estatutos, e os juízos, e as leis que deu o Senhor entre si e
os filhos de Israel, no monte Sinai, pela mão de Moisés.

27 Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Fala aos filhos
de Israel, e dize-lhes: Quando alguém fizer particular voto,
segundo a tua avaliação serão as pessoas ao Senhor. **3** Se
for a tua avaliação dum macho, da idade de vinte anos até à
idade de sessenta, será a tua avaliação de cincoênta siclos de
prata, segundo o siclo do santuário. **4** Porém, se for fêmea, a
tua avaliação será de trinta siclos. **5** E, se for de cinco anos
até vinte, a tua avaliação dum macho será vinte siclos, e da
fêmea dez siclos. **6** E, se for dum mês até cinco anos, a tua
avaliação dum macho será de cinco siclos de prata, e a tua
avaliação pela fêmea será de três siclos de prata. **7** E, se for
de sessenta anos e acima, pelo macho a tua avaliação será
de quinze siclos, e pela fêmea dez siclos. **8** Mas, se for mais
pobre do que a tua avaliação, então apresentar-se-á diante do
sacerdote, para que o sacerdote o avalie: conforme ao que
alcançar a mão do que fez o voto, o avaliará o sacerdote. **9** E,
se for animal de que se oferece oferta ao Senhor, tudo quanto
der dele ao Senhor será santo. **10** Não o mudará, nem o trocará
bom por mau, ou mau por bom: se porém em alguma maneira
trocar animal por animal, o tal e o trocado serão ambos santos.
11 E, se for algum animal imundo, dos que se não oferecem
em oferta ao Senhor, então apresentará o animal diante do
sacerdote, **12** E o sacerdote o avaliará, seja bom ou seja mau:
segundo a avaliação do sacerdote, assim será. **13** Porém, se

em alguma maneira o resgatar, então acrescentará o seu quinto
além da tua avaliação. **14** E quando algum santificar a sua casa
para ser santa ao Senhor, o sacerdote a avaliará, seja boa ou
seja má: como o sacerdote a avaliar, assim será. **15** Mas, se
o que santificou resgatar a sua casa, então acrescentará o
quinto a mais do dinheiro da tua avaliação, e será sua. **16** Se
também algum santificar ao Senhor uma parte do campo da sua
possessão, então a tua avaliação será segundo a sua semente:
um homer de semente de cevada será avaliado por cincoênta
siclos de prata **17** Se santificar o seu campo desde o ano do
jubileu, conforme à tua avaliação ficará. **18** Mas, se santificar o
seu campo depois do ano do jubileu, então o sacerdote lhe
contará o dinheiro conforme aos anos restantes até ao ano
do jubileu, e isto se abaterá da tua avaliação. **19** E se aquele
que santificou o campo de alguma maneira o resgatar, então
acrescentará o quinto, a mais do dinheiro da tua avaliação, e lhe
ficará. **20** E se não resgatar o campo, ou se vender o campo a
outro homem, nunca mais se resgatará. **21** Porém, havendo o
campo saído no ano do jubileu, será santo ao Senhor, como
campo consagrado: a possessão dele será do sacerdote. **22** E
se santificar ao Senhor o campo que comprou, e não for do
campo da sua possessão, **23** Então o sacerdote lhe contará a
soma da tua avaliação até ao ano do jubileu; e no mesmo dia
dará a tua avaliação por santidade ao Senhor. **24** No ano do
jubileu o campo tornará aquele de quem o comprou, aquele
cuja era a possessão do campo. **25** E toda a tua avaliação
se fará conforme ao siclo do santuário: o siclo será de vinte
geras. **26** Mas o que primeiro nascer dum animal, ninguém ao
Senhor santificará; seja boi ou gado miúdo, do Senhor é. **27**

Mas, se for dum animal imundo, o resgatará, segundo a tua
estimação, e sobre ele acrescentará o seu quinto: e, se não se
resgatar, vender-se-á segundo a tua estimação. **28** Todavia,
nenhuma coisa consagrada, que algum consagrar ao Senhor
de tudo o que tem, de homem, ou de animal, ou do campo
da sua possessão, se venderá nem resgatará: toda a coisa
consagrada será uma coisa santíssima ao Senhor. **29** Toda
a coisa consagrada que for consagrada do homem, não será
resgatada: certamente morrerá. **30** Também todas as dizimas do
campo, da semente do campo, do fruto das árvores, são do
Senhor: santas são ao Senhor. **31** Porém, se algum das suas
dizimas resgatar alguma coisa, acrescentará o seu quinto sobre
ela. **32** Tocante a todas as dizimas de vacas e ovelhas, tudo o
que passar debaixo da vara, o dízimo será santo ao Senhor. **33**
Não esquadrinhará entre o bom e o mau, nem o trocará: mas,
se em alguma maneira o trocar, o tal e o trocado será santo; não
será resgatado. **34** Estes são os mandamentos que o Senhor
ordenou a Moisés, para os filhos de Israel, no monte de Sinai.

Números

1 Falou mais o Senhor a Moisés no deserto de Sinai, na tenda
da congregação, no primeiro dia do mês segundo no segundo
ano da sua saída da terra do Egito, dizendo: **2** Tomai a soma
de toda a congregação dos filhos de Israel, segundo as suas
gerações, segundo a casa de seus pais, no número dos nomes
de todo o macho, cabeça por cabeça; **3** Da idade de vinte
anos e para cima, todos os que saem à guerra em Israel: a
estes contareis segundo os seus exércitos, tu e Aarão. **4** Estará
convosco de cada tribo um homem que seja cabeça da casa
de seus pais, **5** Estes pois são os nomes dos homens que
estarão convosco: De Ruben, Elizur, filho de Sedeur; **6** De
Simeão, Selumiel, filho de Surisaddai; **7** De Judá, Naasson,
filho de Amminadab; **8** De issacar, Nathanael, filho de Suhar; **9**
De Zebulon, Eliab, filho de Helon; **10** Dos filhos de José: de
Ephraim; Elisama, filho de Ammihud; de Manasseh, Gamaliel,
filho de Pedazur; **11** De Benjamin, Abidan, filho de Gideoni;
12 De Dan, Ahieser, filho de Ammisaddai; **13** De Aser, Pagiel,
filho de Ochran; **14** De Gad, Eliasaph, filho de Dehuel; **15** De
Naphtali, Ahira, filho de Enan. **16** Estes foram os chamados da
congregação, os príncipes das tribos de seus pais, os Cabeças
dos milhares de Israel. **17** Então tomaram Moisés e Aarão a
estes homens, que foram declarados pelos seus nomes. **18** E
ajuntaram toda a congregação no primeiro dia do mês segundo,
e declararam a sua descendência segundo as suas famílias,
segundo a casa de seus pais, pelo número dos nomes dos de
vinte anos e para cima, cabeça por cabeça; **19** Como o Senhor
ordenara a Moisés, assim os contou no deserto de Sinai. **20**
Foram pois os filhos de Ruben, o primogênito de Israel; as suas

gerações pelas suas famílias, segundo a casa de seus pais,
pelo número dos nomes, cabeça por cabeça, todo o macho de
vinte anos e para cima, todos os que podiam sair à guerra; **21**
Foram contados deles, da tribo de Ruben, quarenta e seis mil e
quinhentos. **22** Dos filhos de Simeão, as suas gerações pelas
suas famílias, segundo a casa dos seus pais; os seus contados,
pelo número dos nomes, cabeça por cabeça, todo o macho de
vinte anos e para cima, todos os que podiam sair à guerra, **23**
Foram contados deles, da tribo de Simeão, cincoênta e nove
mil e trezentos. **24** Dos filhos de Gad, as suas gerações pelas
suas famílias, segundo a casa de seus pais, pelo número dos
nomes dos de vinte anos e para cima, todos os que podiam sair
à guerra, **25** Foram contados deles, da tribo de Gad, quarenta e
cinco mil e seiscentos e cincoênta. **26** Dos filhos de Judá, as
suas gerações pelas suas famílias, segundo a casa de seus
pais; pelo número dos nomes dos de vinte anos e para cima,
todos os que podiam sair à guerra, **27** Foram contados deles, da
tribo de Judá, setenta e quatro mil e seiscentos. **28** Dos filhos de
issacar, as suas gerações pelas suas famílias, segundo a casa
de seus pais, pelo número dos nomes dos de vinte anos e para
cima, todos os que podiam sair à guerra, **29** Foram contados
deles, da tribo de issacar, cincoênta e quatro mil e quatrocentos.
30 Dos filhos de Zebulon, as suas gerações, pelas suas famílias,
segundo a casa de seus pais, pelo número dos nomes dos de
vinte anos e para cima, todos os que podiam sair à guerra, **31**
Foram contados deles, da tribo de Zebulon, cincoênta e sete mil
e quatrocentos. **32** Dos filhos de José, dos filhos de Ephraim,
as suas gerações, pelas suas famílias, segundo a casa de
seus pais, pelo número dos nomes dos de vinte anos e para

cima, todos os que podiam sair à guerra, **33** Foram contados
deles, da tribo de Ephraim, quarenta mil e quinhentos. **34** Dos
filhos de Manasseh, as suas gerações, pelas suas famílias,
segundo a casa de seus pais, pelo número dos nomes dos de
vinte anos e para cima, todos os que podiam sair à guerra, **35**
Foram contados deles, da tribo de Manasseh, trinta e dois mil e
duzentos. **36** Dos filhos de Benjamin, as suas gerações, pelas
suas famílias, segundo a casa de seus pais, pelo número dos
nomes dos de vinte anos e para cima, todos os que podiam
sair à guerra, **37** Foram contados deles, da tribo de Benjamin,
trinta e cinco mil e quatrocentos. **38** Dos filhos de Dan, as suas
gerações, pelas suas famílias, segundo a casa de seus pais,
pelo número dos nomes dos de vinte anos e para cima, todos
os que podiam sair à guerra, **39** Foram contados deles, da tribo
de Dan, sessenta e dois mil e setecentos. **40** Dos filhos de
Aser, as suas gerações, pelas suas famílias, segundo a casa de
seus pais, pelo número dos nomes dos de vinte anos e para
cima, todos os que podiam sair à guerra, **41** Foram contados
deles, da tribo de Aser, quarenta e um mil e quinhentos. **42**
Dos filhos de Naphtali, as suas gerações, pelas suas famílias,
segundo a casa de seus pais, pelo número dos nomes dos de
vinte anos e para cima, todos os que podiam sair à guerra, **43**
Foram contados deles, da tribo de Naphtali, cincoênta e três mil
e quatrocentos. **44** Estes foram os contados, que contou Moisés
e Aarão, e os príncipes de Israel, doze homens, cada um era
pela casa de seus pais. **45** Assim foram todos os contados dos
filhos de Israel, segundo a casa de seus pais, de vinte anos e
para cima, todos os que podiam sair à guerra em Israel; **46**
Todos os contados pois foram seiscentos e três mil e quinhentos

e cincoênta. **47** Mas os levitas, segundo a tribo de seus pais,
não foram contados entre eles, **48** Porquanto o Senhor tinha
falado a Moisés, dizendo: **49** Porém não contarás a tribo de
Levi, nem tomarás a soma deles entre os filhos de Israel: **50**
Mas tu põe os levitas sobre o tabernáculo do testemunho,
e sobre todos os seus vasos, e sobre tudo o que pertence
a ele: eles levarão o tabernáculo e todos os seus vasos; e
eles o administrarão, e assentarão o seu arraial ao redor do
tabernáculo. **51** E, quando o tabernáculo partir, os levitas o
desarmarão; e, quando o tabernáculo assentar no arraial, os
levitas o armarão; e o estranho que se chegar morrerá. **52** E os
filhos de Israel assentarão as suas tendas, cada um no seu
esquadrão, e cada um junto à sua bandeira, segundo os seus
exércitos. **53** Mas os levitas assentarão as suas tendas ao redor
do tabernáculo do testemunho, para que não haja indignação
sobre a congregação dos filhos de Israel, pelo que os levitas
terão o cuidado da guarda do tabernáculo do testemunho. **54**
Assim fizeram os filhos de Israel: conforme a tudo o que o
Senhor ordenara a Moisés, assim o fizeram.

2 E falou o Senhor a Moisés e a Aarão, dizendo: **2** Os filhos
de Israel assentarão as suas tendas, cada um debaixo da sua
bandeira, segundo as insígnias da casa de seus pais; ao redor,
defronte da tenda da congregação, assentarão as suas tendas.
3 Os que assentarem as suas tendas da banda do oriente para o
nascente serão os da bandeira do exército de Judá, segundo os
seus esquadrões, e Naasson, filho de Amminadab, será príncipe
dos filhos de Judá. **4** E o seu exército, e os que foram contados
deles, foram setenta e quatro mil e seiscentos. **5** E junto a ele
assentará as suas tendas a tribo de issacar, e Nathanael, filho

de Suhar, será príncipe dos filhos de issacar. **6** E o seu exército,
e os que foram contados deles, foram cincoênta e quatro mil e
quatrocentos. **7** Depois a tribo de Zebulon; e Eliab, filho de
Helon, será príncipe dos filhos de Zebulon. **8** E o seu exército,
e os que foram contados deles, foram cincoênta e sete mil e
quatrocentos. **9** Todos os que foram contados do exército de
Judá, cento e oitenta e seis mil e quatrocentos, segundo os seus
esquadrões, estes marcharão os primeiros. **10** A bandeira do
exército de Ruben, segundo os seus esquadrões, estará para
a banda do sul: e Eliasur, filho de Sedeur, será príncipe dos
filhos de Ruben. **11** E o seu exército, e os que foram contados
deles foram quarenta e seis mil e quinhentos. **12** E junto a ele
assentará as suas tendas a tribo de Simeão; e Selumiel, filho
de Surisaddai, será príncipe dos filhos de Simeão. **13** E o seu
exército, e os que foram contados deles, foram cincoênta e
nove mil e trezentos. **14** Depois a tribo de Gad; e Eliasaph,
filho de Rehuel, será príncipe dos filhos de Gad. **15** E o seu
exército, e os que foram contados deles, foram quarenta e
cinco mil e seiscentos e cincoênta. **16** Todos os que foram
contados no exército de Ruben foram cento e cincoênta e um
mil e quatrocentos e cincoênta, segundo os seus esquadrões: e
estes marcharão, os segundos. **17** Então partirá a tenda da
congregação com o exército dos levitas no meio dos exércitos:
como assentaram as suas tendas, assim marcharão, cada um
no seu lugar, segundo as suas bandeiras. **18** A bandeira do
exército de Ephraim, segundo os seus esquadrões, estará para
a banda do ocidente; e Elisama, filho de Ammihud, será príncipe
dos filhos de Ephraim. **19** E o seu exército, e os que foram
contados deles, foram quarenta mil e quinhentos. **20** E junto a

ele a tribo de Manasseh: e Gamaliel, filho de Pedazur, será
príncipe dos filhos de Manasseh. **21** E o seu exército, e os que
foram contados deles, foram trinta e dois mil e duzentos. **22**
Depois a tribo de Benjamin: e Abidan, filho de Gideoni, será
príncipe dos filhos de Benjamin, **23** E o seu exército, e os que
foram contados deles, foram trinta e cinco mil e quatrocentos.
24 Todos os que foram contados no exército de Ephraim foram
cento e oito mil e cem, segundo os seus esquadrões: e estes
marcharão os terceiros. **25** A bandeira do exército de Dan estará
para o norte, segundo os seus esquadrões: e Ahiezer, filho
de Ammisaddai, será príncipe dos filhos de Dan. **26** E o seu
exército, e os que foram contados deles, foram sessenta e dois
mil e setecentos. **27** E junto a ele assentará as suas tendas
a tribo de Aser: e Pagiel, filho de Ochran, será príncipe dos
filhos de Aser. **28** E o seu exército, e os que foram contados
deles, foram quarenta e um mil e quinhentos. **29** Depois a tribo
de Naphtali: e Ahira, filho de Enan, será príncipe dos filhos de
Naphtali. **30** E o seu exército, e os que foram contados deles,
foram cincoênta e três mil e quatrocentos. **31** Todos os que
foram contados no exército de Dan foram cento e cincoênta e
sete mil e seiscentos: estes marcharão no último lugar, segundo
as suas bandeiras. **32** Estes são os que foram contados dos
filhos de Israel, segundo a casa de seus pais: todos os que
foram contados dos exércitos pelos seus esquadrões foram
seiscentos e três mil e quinhentos e cincoênta. **33** Mas os levitas
não foram contados entre os filhos de Israel, como o Senhor
ordenara a Moisés. **34** E os filhos de Israel fizeram conforme a
tudo o que o Senhor ordenara a Moisés; assim assentaram o

arraial segundo as suas bandeiras, e assim marcharam, cada
qual segundo as suas gerações, segundo a casa de seus pais.

3 E estas são as gerações de Aarão e de Moisés, no dia em
que o Senhor falou com Moisés no monte de Sinai **2** E estes
são os nomes dos filhos de Aarão: o primogênito Nadab; depois
Abihu, Eleasar e Ithamar. **3** Estes são os nomes dos filhos de
Aarão, dos sacerdotes ungidos, cujas mãos foram sagradas
para administrar o sacerdócio. **4** Mas Nadab e Abihu morreram
perante o Senhor, quando ofereceram fogo estranho perante o
Senhor no deserto de Sinai, e não tiveram filhos: porém Eleasar
e Ithamar administraram o sacerdócio diante de Aarão, seu pai.
5 E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **6** Faze chegar a tribo
de Levi, e põe-na diante de Aarão, o sacerdote, para que o
sirvam, **7** E tenham cuidado da sua guarda, e da guarda de
toda a congregação, diante da tenda da congregação, para
administrar o ministério do tabernáculo. **8** E tenham cuidado
de todos os vasos da tenda da congregação, e da guarda dos
filhos de Israel, para administrar o ministério do tabernáculo. **9**
Darás pois os levitas a Aarão e a seus filhos: dentre os filhos de
Israel lhes são dados em dádiva. **10** Mas a Aarão e a seus
filhos ordenarás que guardem o seu sacerdócio, e estranho que
chegar morrerá. **11** E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **12** E eu,
eis que, tenho tomado os levitas do meio dos filhos de Israel, em
lugar de todo o primogênito, que abre a madre, entre os filhos
de Israel: e os levitas serão meus. **13** Porque todo o primogênito
meu é: desde o dia em que tenho ferido a todo o primogênito
na terra do Egito, santifiquei-me todo o primogênito em Israel,
desde o homem até ao animal: meus serão; Eu sou o Senhor.
14 E falou o Senhor a Moisés no deserto de Sinai, dizendo: **15**

Conta os filhos de Levi, segundo a casa de seus pais, pelas
suas gerações; contarás a todo o macho da idade de um ano e
para cima. **16** E Moisés os contou conforme ao mandado do
Senhor, como lhe foi ordenado. **17** Estes pois foram os filhos de
Levi pelos seus nomes: Gerson, e Kohath e Merari. **18** E estes
são os nomes dos filhos de Gerson pelas suas gerações; Libni e
Simei. **19** E os filhos de Kohath pelas suas gerações: Amram,
e Jizhar, Hebron e Uziel. **20** E os filhos de Merari pelas suas
gerações: Maheli e Musi: estas são as gerações dos levitas,
segundo a casa de seus pais **21** De Gerson é a geração dos
libnitas e a geração dos simeitas: estas são as gerações dos
gersonitas. **22** Os que deles foram contados pelo número de
todo o macho da idade de um mês e para cima, os que deles
foram contados foram sete mil e quinhentos. **23** As gerações
dos gersonitas assentarão as suas tendas atráz do tabernáculo,
ao ocidente. **24** E o príncipe da casa paterna dos gersonitas
será Eliasaph, filho de Lael. **25** E a guarda dos filhos de Gerson
na tenda da congregação será o tabernáculo, e a tenda, a sua
coberta, e o véu da porta da tenda da congregação, **26** E as
cortinas do pátio, e o pavilhão da porta do pátio, que estão junto
ao tabernáculo e junto ao altar, em redor: como também as suas
cordas para todo o seu serviço. **27** E de Kohath é a geração
dos amramitas, e a geração dos jiznaritas, e a geração dos
hebronitas, e a geração dos hussielitas: estas são as gerações
dos kohathitas. **28** Pelo número contado de todo o macho da
idade de um mês e para cima, foram cito mil e seiscentos,
que tinham cuidado da guarda do santuário. **29** As gerações
dos filhos de Kohath assentarão as suas tendas ao lado do
tabernáculo, da banda do sul. **30** E o príncipe de casa paterna

das gerações dos kohathitas será Elisaphan, filho de Ussiel. **31**
E a sua guarda será a arca, e a mesa, e o castiçal, e os altares,
e os vasos do santuário com que ministram, e o véu com todo o
seu serviço. **32** E o príncipe dos príncipes de Levi será Eleasar,
filho de Aarão, o sacerdote: terá a superintendência sobre os
que tem cuidado da guarda do santuário. **33** De Merari é a
geração dos mahelitas e a geração dos musitas; estas são as
gerações de Merari. **34** E os que deles foram contados pelo
número de todo o macho de um mês e para cima foram seis mil
e duzentos. **35** E o príncipe da casa paterna das gerações de
Merari será Suriel, filho de Abihail: assentarão as suas tendas
ao lado do tabernáculo, da banda do norte. **36** E o cargo da
guarda dos filhos de Merari serão as tábuas do tabernáculo, e
os seus varais, e as suas colunas, e as suas bases, e todos os
seus vasos, com todo o seu serviço, **37** E as colunas do pátio
em redor, e as suas bases, e as suas estacas e as suas cordas.
38 E os que assentarão as suas tendas diante do tabernáculo,
ao oriente, diante da tenda da congregação, para a banda
do nascente, serão Moisés e Aarão, com seus filhos, tendo
o cuidado da guarda do santuário, pela guarda dos filhos de
Israel: e o estranho que se chegar morrerá. **39** Todos os que
foram contados dos levitas, que contou Moisés e Aarão, por
mandado do Senhor, segundo as suas gerações, todo o macho
de um mês e para cima, foram vinte e dois mil **40** E disse o
Senhor a Moisés: Conta todo e primogênito macho dos filhos
de Israel, da idade dum mês e para cima, e toma o número
dos seus nomes. **41** E para mim tomarás os levitas (Eu sou o
Senhor), em lugar de todo o primogênito dos filhos de Israel, e
os animais dos levitas, em lugar de todo o primogênito entre os

animais dos filhos de Israel. **42** E contou Moisés, como o Senhor
lhe ordenara, todo o primogênito entre os filhos de Israel. **43** E
todos os primogênitos dos machos, pelo número dos nomes dos
da idade dum mês e para cima, segundo os que foram contados
deles, foram vinte e dois mil e duzentos e sessenta e três. **44** E
falou o Senhor a Moisés, dizendo: **45** Toma os levitas em lugar
de todo o primogênito entre os filhos de Israel, e os animais dos
levitas em lugar dos seus animais: porquanto os levitas serão
meus: Eu sou o Senhor. **46** Quanto aos duzentos e setenta e
três, que se houverem de resgatar, que sobrepujam aos levitas
dos primogênitos dos filhos de Israel, **47** Tomarás por cada
cabeça cinco siclos: conforme ao siclo do santuário os tomarás,
a vinte geras o siclo. **48** E a Aarão e a seus filhos darás o
dinheiro dos resgatados, dos que sobejam entre eles. **49** Então
Moisés tomou o dinheiro do resgate dos que sobejaram sobre
os resgatados pelos levitas. **50** Dos primogênitos dos filhos
de Israel tomou o dinheiro, mil e trezentos e sessenta e cinco
siclos, segundo o siclo do santuário. **51** E Moisés deu o dinheiro
dos resgatados a Aarão e a seus filhos, segundo o mandado do
Senhor, como o Senhor ordenara a Moisés.

4 E falou o Senhor a Moisés e a Aarão, dizendo: **2** Toma a
soma dos filhos de Kohath, do meio dos filhos de Levi, pelas
suas gerações, segundo a casa de seus pais; **3** Da idade
de trinta anos e para cima até aos cincoênta anos será todo
aquele que entrar neste exército, para fazer obra na tenda da
congregação. **4** Este será o ministério dos filhos de Kohath
na tenda da congregação, nas coisas santíssimas. **5** Quando
partir o arraial, Aarão e seus filhos virão, e tirarão o véu da
coberta, e com ele cobrirão a arca do testemunho; **6** E pôr-

lhe-ão por cima uma coberta de peles de teixugos, e sobre ela
estenderão um pano, todo de azul, e lhe meterão os varais. **7**
Também sobre a mesa da proposição estenderão um pano de
azul: e sobre ela porão os pratos os seus incensários, e as
taças e escudelas; também o pão contínuo estará sobre ela. **8**
Depois estenderão em cima deles um pano de carmezim, e com
a coberta de peles de teixugos o cobrirão, e lhe porão os seus
varais. **9** Então tomarão um pano de azul, e cobrirão o castiçal
da luminária, e as suas lâmpadas, e os seus espivitadores, e os
seus apagadores, e todos os seus vasos de azeite, com que
o servem. **10** E meterão, a ele e a todos os seus vasos, na
coberta de peles de teixugos: e o porão sobre os varais. **11** E
sobre o altar de ouro estenderão um pano de azul, e com a
coberta de peles de teixugos o cobrirão, e lhe porão os seus
varais. **12** Também tomarão todos os vasos do ministério, com
que servem no santuário; e os porão num pano de azul, e os
cobrirão com uma coberta de peles de teixugos, e os porão
sobre os varais. **13** E tirarão as cinzas do altar, e por cima dele
estenderão um pano de púrpura. **14** E sobre ele porão todos
os seus instrumentos com que o servem: os seus brazeiros,
os garfos, e as pás, e as bacias; todos os vasos do altar: e
por cima dele estenderão uma coberta de peles de teixugos,
e lhe porão os seus varais. **15** Havendo pois Aarão e seus
filhos, ao partir do arraial, acabado de cobrir o santuário, e
todos os instrumentos do santuário, então os filhos de Kohath
virão para leva-lo; mas no santuário não tocarão, para que
não morram: este é o cargo dos filhos de Kohath na tenda da
congregação. **16** Porém o cargo de Eleasar, filho de Aarão, o
sacerdote, será o azeite da luminária, e o incenso aromático,

e a continua oferta dos manjares, e azeite da unção, o cargo
de todo o tabernáculo, e de tudo que nele há, no santuário
e nos seus vasos. **17** E falou o Senhor a Moisés e a Aarão,
dizendo: **18** Não deixareis extirpar a tribo das gerações dos
kohatitas do meio dos levitas. **19** Mas isto lhes fareis, para
que vivam e não morram, quando chegarem à santidade das
santidades: Aarão e seus filhos virão, e a cada um porão no
seu ministério e no seu cargo. **20** Porem não entrarão a ver,
quando cobrirem o santuário, para que não morram. **21** Falou
mais o Senhor a Moisés, dizendo: **22** Toma também a soma dos
filhos de Gerson, segundo a casa de seus pais, segundo as
suas gerações; **23** Da idade de trinta anos e para cima, até aos
cincoênta, contarás a todo aquele que entrar a servir no seu
serviço, para administrar o ministério na tenda da congregação.
24 Este será o ministério das gerações dos gersonitas, no serviço
e no cargo. **25** Levarão pois as cortinas do tabernáculo, e a
tenda da congregação, e a sua coberta, e a coberta de peles de
teixugos, que está em cima sobre ele, e o véu da porta da tenda
da congregação, **26** E as cortinas do pátio, e o véu da porta do
pátio, que está junto ao tabernáculo, e junto ao altar em redor,
e as suas cordas, e todos os instrumentos do seu ministério,
com tudo o que se adereçar para eles, para que ministrem.
27 Todo o ministério dos filhos dos gersonitas, em todo o seu
cargo, e em todo o seu ministério, será segundo o mandado
de Aarão e de seus filhos: e lhes encomendareis em guarda
todo o seu cargo. **28** Este é o ministério das gerações dos
filhos dos gersonitas na tenda da congregação: e a sua guarda
será debaixo da mão de Ithamar, filho de Aarão, o sacerdote.
29 Quanto aos filhos de Merari, segundo as suas gerações e

segundo a casa de seus pais os contarás; **30** Da idade de trinta
anos e para cima, até aos cincoênta, contarás a todo aquele que
entrar neste serviço, para administrar o ministério da tenda da
congregação. **31** Esta pois será a guarda do seu cargo, segundo
todo o seu ministério, na tenda da congregação: as tábuas do
tabernáculo, e os seus varais, e as suas colunas, e as suas
bases; **32** Como também as colunas do pátio em redor, e as
suas bases, e as suas estacas, e as suas cordas, com todos os
seus instrumentos, e com todo o seu ministério; e contareis os
vasos da guarda do seu cargo, nome por nome. **33** Este é o
ministério das gerações dos filhos de Merari, segundo todo o
seu ministério, na tenda da congregação, debaixo da mão de
Ithamar, filho de Aarão, o sacerdote. **34** Moisés, pois, e Aarão e
os príncipes da congregação contaram os filhos dos kohathitas,
segundo as suas gerações e segundo a casa de seus pais; **35**
Da idade de trinta anos e para cima, até ao cincoênta, todo
aquele que entrou neste serviço, para o ministério da tenda da
congregação. **36** Os que deles foram contados, pois, segundo
as sua gerações, foram dois mil e setecentos e cincoênta. **37**
Estes são os que foram contados das gerações dos kohathitas,
de todo aquele que ministrava na tenda da congregação, os
quais contaram Moisés e Aarão, conforme ao mandado do
Senhor pela mão de Moisés. **38** Semelhantemente os que foram
contados dos filhos de Gerson, segundo as suas gerações, e
segundo a casa de seus pais, **39** Da idade de trinta anos e
para cima, até aos cincoênta, todo aquele que entrou neste
serviço, para o ministério na tenda da congregação. **40** Os que
deles foram contados, segundo as suas gerações, segundo
a casa de seus pais, foram dois mil e seiscentos e trinta. **41**

Estes são os contados das gerações dos filhos de Gerson, de
todo aquele que ministrava na tenda da congregação: os quais
contaram Moisés e Aarão, conforme ao mandado do Senhor **42**
E os que foram contados das gerações dos filhos de Merari,
segundo as suas gerações, segundo a casa de seus pais; **43**
Da idade de trinta anos e para cima, até aos cincoênta, todo
aquele que entrou neste serviço, para o ministério na tenda
da congregação. **44** Foram pois os que foram deles contados,
segundo as suas gerações, três mil e duzentos. **45** Estes são os
contados das gerações dos filhos de Merari: os quais contaram
Moisés e Aarão, conforme ao mandado do Senhor, pela mão de
Moisés. **46** Todos os que deles foram contados, que contaram
Moisés e Aarão, e os príncipes de Israel, dos levitas, segundo
as suas gerações, segundo a casa de seus pais; **47** Da idade
de trinta anos e para cima, até aos cincoênta, todo aquele que
entrava a executar o ministério da administração, e o ministério
do cargo na tenda da congregação. **48** Os que deles foram
contados foram oito mil quinhentos e oitenta. **49** Conforme ao
mandado do Senhor, pela mão de Moisés, foram contados, cada
qual segundo o seu ministério, e segundo o seu cargo: e foram,
os que deles foram contados, aqueles que o Senhor ordenara a
Moisés.

5 E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Ordena aos filhos de
Israel que lancem fora do arraial a todo o leproso, e a todo o
que padece fluxo, e a todos os imundos por causa de contacto
com algum morto. **3** Desde o homem até à mulher os lançareis:
fora do arraial os lançareis, para que não contaminem os seus
arraiais, no meio dos quais eu habito. **4** E os filhos de Israel
fizeram assim, e os lançaram fora do arraial: como o Senhor

falara a Moisés, assim fizeram os filhos de Israel. **5** Falou
mais o Senhor a Moisés, dizendo: **6** Dize aos filhos de Israel:
Quando homem ou mulher fizer algum de todos os pecados
humanos, trespassando contra o Senhor, tal alma culpada é. **7**
E confessarão o seu pecado que fizeram; então restituirá a
sua culpa, segundo a soma total, e lhe acrescentará o seu
quinto, e o dará aquele contra quem se fez culpado. **8** Mas, se
aquele homem não tiver resgatador, a quem se restitua a culpa,
então a culpa que se restituir ao Senhor será do sacerdote,
além do carneiro da expiação com que por ele fará expiação. **9**
Semelhantemente toda a oferta de todas as coisas santificadas
dos filhos de Israel, que trouxerem ao sacerdote, será sua. **10** E
as coisas santificadas de cada um serão suas: o que alguém
der ao sacerdote será seu. **11** Falou mais o Senhor a Moisés,
dizendo: **12** Fala aos filhos de Israel, e dize-lhes; Quando a
mulher de algum se desviar, e trespassar contra ele, **13** De
maneira que algum homem se houver deitado com ela, e for
oculto aos olhos de seu marido, e ela o tiver ocultado, havendo-
se ela contaminado, e contra ela não houver testemunha, e no
feito não for apanhada, **14** E o espírito de ciúmes vier sobre ele,
e de sua mulher tiver ciúmes, por ela se haver contaminado, ou
sobre ele vier o espírito de ciúmes, e de sua mulher tiver ciúmes,
não se havendo ela contaminado, **15** Então aquele varão trará a
sua mulher perante o sacerdote, e juntamente trará a sua oferta
por ela: uma décima de epha de farinha de cevada, sobre a
qual não deitará azeite, nem sobre ela porá incenso, porquanto
é oferta de manjares de ciúmes, oferta memorativa, que traz a
iniquidade em memória **16** E o sacerdote a fará chegar, e a
porá perante a face do Senhor. **17** E o sacerdote tomará água

santa num vaso de barro; também tomará o sacerdote do pó
que houver no chão do tabernáculo, e o deitará na água **18**
Então o sacerdote apresentará a mulher perante o Senhor,
e descobrirá a cabeça da mulher; e a oferta memorativa de
manjares, que é a oferta de manjares dos ciúmes, porá sobre as
suas mãos, e a água amarga, que traz consigo a maldição,
estará na mão do sacerdote. **19** E o sacerdote a conjurará,
e dirá àquela mulher: Se ninguém contigo se deitou, e se
não te apartaste de teu marido pela imundícia, destas águas
amargas, amaldiçoantes, serás livre **20** Mas, se te apartaste de
teu marido, e te contaminaste, e algum homem, fora de teu
marido, se deitou contigo; **21** Então o sacerdote conjurará à
mulher com a conjuração da maldição; e o sacerdote dirá à
mulher: O Senhor te ponha por maldição e por conjuração no
meio do teu povo, fazendo-te o Senhor descair a coxa e inchar o
ventre. **22** E esta água amaldiçoante entre nas tuas entranhas,
para te fazer inchar o ventre, e te fazer descair a coxa. Então a
mulher dirá: amém, amém. **23** Depois o sacerdote escreverá
estas mesmas maldições num livro, e com a água amarga as
apagará. **24** E a água amarga, amaldiçoante, dará a beber à
mulher, e a água amaldiçoante entrará nela para amargurar. **25**
E o sacerdote tomará a oferta de manjares dos ciúmes da mão
da mulher, e moverá a oferta de manjares perante o Senhor; e a
oferecerá sobre o altar. **26** Também o sacerdote tomará um
punhado da oferta de manjares, da oferta memorativa, e sobre o
altar o queimará: e depois dará a beber a água à mulher. **27** E,
havendo-lhe dado a beber aquela água, será que, se ela se
tiver contaminado, e contra seu marido tiver trespassado, a
água amaldiçoante entrará nela para amargura, e o seu ventre

se inchará, e a sua coxa descairá; e aquela mulher será por
maldição no meio do seu povo **28** E, se a mulher se não tiver
contaminado, mas estiver limpa, então será livre, e conceberá
semente. **29** Esta é a lei dos ciúmes, quando a mulher, em
poder de seu marido, se desviar e for contaminada; **30** Ou
quando sobre o homem vier o espírito de ciúmes, e tiver ciúmes
de sua mulher, apresente a mulher perante o Senhor, e o
sacerdote nela execute toda esta lei. **31** E o homem será livre
da iniquidade, porém a mulher levará a sua iniquidade.

6 E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Fala aos filhos de
Israel, e dize-lhes: Quando um homem ou mulher se tiver
separado, fazendo voto de nazireu, para se separar ao Senhor,
3 De vinho e de bebida forte se apartará: vinagre de vinho,
nem vinagre de bebida forte não beberá; nem beberá alguma
beberagem de uvas; nem uvas frescas nem secas comerá. **4**
Todos os dias do seu nazireado não comerá de coisa alguma,
que se faz da vinha, desde os caroços até às cascas. **5** Todos
os dias do voto do seu nazireado sobre a sua cabeça não
passará navalha: até que se cumpram os dias, que se separou
ao Senhor, santo será, deixando crescer as guedelhas do cabelo
da sua cabeça. **6** Todos os dias que se separar ao Senhor não
se chegará a corpo dum morto. **7** Por seu pai, ou por sua mãe,
por seu irmão, ou por sua irmã, por eles se não contaminará,
quando forem mortos; porquanto o nazireado do seu Deus
está sobre a sua cabeça. **8** Todos os dias do seu nazireado
santo será ao Senhor. **9** E se o morto vier a morrer junto a
ele por acaso, subitamente, que contaminasse a cabeça do
seu nazireado, então no dia da sua purificação rapará a sua
cabeça, e ao sétimo dia a rapará. **10** E ao oitavo dia trará duas

rolas, ou dois pombinhos, ao sacerdote, à porta da tenda da
congregação: **11** E o sacerdote oferecerá um para expiação do
pecado, e o outro para holocausto; e fará propiciação por ele, do
que pecou no corpo morto: assim naquele mesmo dia santificará
a sua cabeça **12** Então separará os dias do seu nazireado ao
Senhor, e para expiação do trespasso trará um cordeiro dum
ano: e os dias antecedentes serão perdidos, porquanto o seu
nazireado foi contaminado. **13** E esta é a lei do nazireu: no dia
em que se cumprirem os dias do seu nazireado, tra-lo-ão à
porta da tenda da congregação: **14** E ele oferecerá a sua oferta
ao Senhor, um cordeiro sem mancha dum ano em holocausto, e
uma cordeira sem mancha de um ano para expiação do pecado,
e um carneiro sem mancha por oferta pacífica; **15** E um cesto de
bolos asmos, bolos de flor de farinha com azeite, amassados, e
coscorões asmos untados com azeite, como também a sua
oferta de manjares, e as suas libações. **16** E o sacerdote os trará
perante o Senhor, e sacrificará a sua expiação do pecado, e o
seu holocausto: **17** Também sacrificará o carneiro em sacrifício
pacífico ao Senhor, com o cesto dos bolos asmos: e o sacerdote
oferecerá a sua oferta de manjares, e a sua libação. **18** Então o
nazireu à porta da tenda da congregação rapará a cabeça do
seu nazireado, e tomará o cabelo da cabeça do seu nazireado,
e o porá sobre o fogo que está debaixo do sacrifício pacífico. **19**
Depois o sacerdote tomará a espádua cozida do carneiro, e um
bolo asmo do cesto, e um coscorão asmo, e os porá nas mãos
do nazireu, depois de haver rapado o seu nazireado. **20** E o
sacerdote os moverá em oferta de movimento perante o Senhor;
isto é santo para o sacerdote, juntamente com o peito da oferta
de movimento, e com a espádua da oferta alçada; e depois o

nazireu beba vinho. **21** Esta é a lei do nazireu, que fizer voto da
sua oferta ao Senhor pelo seu nazireado, além do que alcançar
a sua mão: segundo o seu voto, que fizer, assim fará conforme
à lei do seu nazireado. **22** E falou o Senhor a Moisés, dizendo:
23 Fala a Aarão, e a seus filhos, dizendo: Assim abençoareis
os filhos de Israel, dizendo-lhes: **24** O Senhor te abençoe e te
guarde: **25** O Senhor faça resplandecer o seu rosto sobre ti, e
tenha misericórdia de ti: **26** O Senhor sobre ti levante o seu
rosto, e te dê a paz. **27** Assim porão o meu nome sobre os
filhos de Israel, e eu os abençoarei.

7 E aconteceu, no dia em que Moisés acabou de levantar o
tabernáculo, e o ungiu, e o santificou, e todos os seus vasos;
também o altar, e todos os seus vasos, e os ungiu, e os
santificou, **2** Que os príncipes de Israel, os Cabeças da casa
de seus pais, os que foram príncipes das tribos, que estavam
sobre os que foram contados, ofereceram, **3** E trouxeram a sua
oferta perante o Senhor, seis carros cobertos, e doze bois; por
dois príncipes um carro, e por cada um um boi: e os trouxeram
diante do tabernáculo. **4** E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **5**
Toma os deles, e serão para servir no ministério da tenda da
congregação: e os darás aos levitas, a cada qual segundo o seu
ministério. **6** Assim Moisés tomou os carros e os bois, e os
deu aos levitas. **7** Dois carros e quatro bois deu aos filhos de
Gerson, segundo o seu ministério: **8** E quatro carros e oito bois
deu aos filhos de Merari, segundo o seu ministério, debaixo da
mão de Ithamar, filho de Aarão, o sacerdote. **9** Mas aos filhos
de Kohath nada deu, porquanto a seu cargo estava o ministério
e o levavam aos ombros. **10** E ofereceram os príncipes para a
consagração do altar, no dia em que foi ungido; ofereceram pois

os príncipes a sua oferta perante o altar. **11** E disse o Senhor a
Moisés: Cada príncipe oferecerá a sua oferta (cada qual em seu
dia) para a consagração do altar. **12** O que pois no primeiro
dia ofereceu a sua oferta foi Naasson, filho de Amminadab,
pela tribo de Judá. **13** E a sua oferta foi um prato de prata, do
peso de cento e trinta siclos, uma bacia de prata de setenta
siclos, segundo o siclo do santuário; ambos cheios de flor de
farinha, amassada com azeite, para oferta de manjares; **14** Uma
taça de dez siclos de ouro, cheia de incenso; **15** Um novilho,
um carneiro, um cordeiro dum ano, para holocausto; **16** Um
bode para expiação do pecado; **17** E para sacrifício pacífico
dois bois, cinco carneiros, cinco bodes, cinco cordeiros dum
ano: esta foi a oferta de Naasson, filho de Amminadab. **18**
No segundo dia fez a sua oferta Nathanael, filho de Suhar,
príncipe de issacar. **19** E pela sua oferta ofereceu um prato de
prata, do peso de cento e trinta siclos, uma bacia de prata de
setenta siclos, segundo o siclo do santuário: ambos cheios de
flor de farinha amassada com azeite, para a oferta de manjares;
20 Uma taça de dez siclos de ouro, cheia de incenso; **21** Um
novilho, um carneiro, um cordeiro dum ano, para holocausto;
22 Um bode para expiação do pecado; **23** E para sacrifício
pacífico dois bois, cinco carneiros, cinco bodes, cinco cordeiros
dum ano: esta foi a oferta de Nathanael, filho de Suhar. **24** No
terceiro dia ofereceu o príncipe dos filhos de Zebulon, Eliab,
filho de Helon. **25** A sua oferta foi um prato de prata, do peso
de cento e trinta siclos, uma bacia de prata de setenta siclos,
segundo o siclo do santuário; ambos cheios de flor de farinha
amassada com azeite, para oferta de manjares; **26** Uma taça
de dez siclos de ouro, cheia de incenso; **27** Um novilho, um

carneiro, um cordeiro dum ano, para holocausto; **28** Um bode
para expiação do pecado; **29** E para sacrifício pacífico dois bois,
cinco carneiros, cinco bodes, cinco cordeiros dum ano: esta foi
a oferta de Eliab, filho de Helon. **30** No quarto dia ofereceu o
príncipe dos filhos de Ruben, Elizur, filho de Sedeur: **31** A sua
oferta foi um prato de prata, do peso de cento e trinta siclos, uma
bacia de prata de setenta siclos, segundo o siclo do santuário;
ambos cheios de flor de farinha, amassada com azeite, para
oferta de manjares; **32** Uma taça de dez siclos de ouro, cheia de
incenso; **33** Um novilho, um carneiro, um cordeiro dum ano,
para holocausto; **34** Um bode para expiação do pecado; **35** E
para sacrifício pacífico dois bois, cinco carneiros, cinco bodes,
cinco cordeiros dum ano: esta foi a oferta de Elizur, filho de
Sedeur. **36** No quinto dia ofereceu o príncipe dos filhos de
Simeão, Selumiel, filho de Surisaddai. **37** A sua oferta foi um
prato de prata, de peso de cento e trinta siclos, uma bacia de
prata de setenta siclos, segundo o siclo do santuário; ambos
cheios de flôr de farinha amassada com azeite, para oferta
de manjares; **38** Uma taça de dez siclos de ouro, cheia de
incenso; **39** Um novilho, um carneiro, um cordeiro dum ano,
para holocausto; **40** Um bode para expiação do pecado. **41** E
para sacrifício pacífico dois bois, cinco carneiros, cinco bodes,
cinco cordeiros dum ano: esta foi a oferta de Selumiel, filho de
Surisaddai. **42** No sexto dia ofereceu o príncipe dos filhos de
Gad, Eliasaph, filho de Dehuel. **43** A sua oferta foi um prato de
prata, do peso de cento e trinta siclos, uma bacia de prata de
setenta siclos, segundo o siclo do santuário; ambos cheios de
flôr de farinha, amassada com azeite, para oferta de manjares;
44 Uma taça de dez siclos de ouro, cheia de incenso; **45** Um

novilho, um carneiro, um cordeiro dum ano, para holocausto; **46** Um bode para expiação do pecado; **47** E para sacrifício pacífico dois bois, cinco carneiros, cinco bodes, cinco cordeiros dum ano: esta foi a oferta de Eliasaph, filho de Dehuel. **48** No sétimo dia ofereceu o príncipe dos filhos de Ephraim, Elisama, filho de Ammihud. **49** A sua oferta foi um prato de prata do peso de cento e trinta siclos, uma bacia de prata de setenta siclos, segundo o siclo do santuário; ambos cheios de flor de farinha, amassada com azeite, para oferta de manjares; **50** Uma taça de dez siclos de ouro, cheia de incenso; **51** Um novilho, um carneiro, um cordeiro dum ano, para holocausto; **52** Um bode para expiação do pecado; **53** E para sacrifício pacífico dois bois, cinco carneiros, cinco bodes, cinco cordeiros dum ano: esta foi a oferta de Elisama, filho de Ammihud. **54** No oitavo dia ofereceu o príncipe dos filhos de Manasseh, Gamaliel, filho de Pedazur: **55** A sua oferta foi um prato de prata, do peso de cento e trinta siclos, uma bacia de setenta siclos, segundo o siclo do santuário; ambos cheios de flor de farinha amassada, com azeite para oferta de manjares; **56** Uma taça de dez siclos de ouro, cheia de incenso; **57** Um novilho, um carneiro, um cordeiro dum ano, para holocausto; **58** Um bode para expiação do pecado; **59** E para sacrifício pacífico dois bois, cinco carneiros, cinco bodes, cinco cordeiros dum ano: esta foi a oferta de Gamaliel, filho de Pedazur. **60** No dia nono ofereceu o príncipe dos filhos de Benjamin, Abidan, filho de Gideoni: **61** A sua oferta foi um prato de prata, do peso de cento e trinta siclos, uma bacia de prata de setenta siclos, segundo o siclo do santuário; ambos cheios de flor de farinha, amassada com azeite, para oferta de manjares; **62** Uma taça de dez siclos de ouro, cheia de

incenso; **63** Um novilho, um carneiro, um cordeiro dum ano,
para holocausto; **64** Um bode para expiação do pecado; **65** E
para sacrifício pacífico, dois bois, cinco carneiros, cinco bodes,
cinco cordeiros dum ano; esta foi a oferta de Abidan, filho de
Gideoni. **66** No décimo dia ofereceu o príncipe dos filhos de
Dan, Ahieser, filho de Amisaddai, **67** A sua oferta foi um prato
de prata, do peso de cento e trinta siclos, uma bacia de prata de
setenta siclos, segundo o siclo do santuário; ambos cheios de
flor de farinha, amassada com azeite, para oferta de manjares;
68 Uma taça de dez siclos de ouro, cheia de incenso; **69** Um
novilho, um carneiro, um cordeiro dum ano, para holocausto; **70**
Um bode para expiação do pecado; **71** E para sacrifício pacífico,
dois bois, cinco carneiros, cinco bodes, cinco cordeiros dum
ano: esta foi a oferta de Ahieser, filho de Amisaddai. **72** No
dia undécimo ofereceu o príncipe dos filhos de Aser, Pagiel,
filho de Ochran. **73** A sua oferta foi um prato de prata, do peso
de cento e trinta siclos, uma bacia de prata de setenta siclos,
segundo o siclo do santuário; ambos cheios de flor de farinha,
amassada com azeite, para oferta de manjares; **74** Uma taça
de dez siclos de ouro, cheia de incenso; **75** Um novilho, um
carneiro, um cordeiro dum ano para holocausto; **76** Um bode
para expiação do pecado; **77** E para sacrifício pacífico, dois bois,
cinco carneiros, cinco bodes, cinco cordeiros dum ano: esta foi a
oferta de Pagiel, filho de Ochran. **78** No duodécimo dia ofereceu
o príncipe dos filhos de Naphtali, Ahira, filho de Enan. **79** A sua
oferta foi um prato de prata, do peso de cento e trinta siclos, uma
bacia de prata de setenta siclos, segundo o siclo do santuário;
ambos cheios de flor de farinha, amassada com azeite, para
oferta de manjares; **80** Uma taça de dez siclos de ouro, cheia de

incenso; **81** Um novilho, um carneiro, um cordeiro dum ano
para holocausto; **82** Um bode para expiação do pecado; **83** E
para sacrifício pacífico, dois bois, cinco carneiros, cinco bodes,
cinco cordeiros dum ano: esta foi a oferta de Ahira, filho de
Enan. **84** Esta é a consagração do altar, feita pelos príncipes de
Israel, no dia em que foi ungido, doze pratos de prata, doze
bacias de prata, doze taças de ouro. **85** Cada prato de prata
de cento e trinta siclos, e cada bacia de setenta: toda a prata
dos vasos foi dois mil e quatrocentos siclos, segundo o siclo
do santuário: **86** Doze taças de ouro cheias de incenso, cada
taça de dez siclos, segundo o siclo do santuário: todo o ouro
das taças foi de cento e vinte siclos; **87** Todos os bois para
holocausto foram doze novilhos, doze carneiros, doze cordeiros
dum ano, com a sua oferta de manjares, e doze bodes para
expiação do pecado. **88** E todos os bois para sacrifício pacífico
foram vinte e quatro novilhos: os carneiros sessenta, os bodes
sessenta, os cordeiros dum ano sessenta: esta é a consagração
do altar, depois que foi ungido. **89** E, quando Moisés entrava na
tenda da congregação para falar com ele, então ouvia a voz que
lhe falava de cima do propiciatório, que está sobre a arca do
testemunho entre os dois cherubins: assim com ele falava.

8 E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Fala a Aarão, e dize-
lhe: Quando acenderes as lâmpadas, defronte do candieiro
alumiarão as sete lâmpadas. **3** E Aarão fez assim: defronte da
face do candieiro acendeu as suas lâmpadas, como o Senhor
ordenara a Moisés. **4** E era esta obra do candieiro de ouro
batido; desde o seu pé até às suas flores era batido: conforme
ao modelo que o Senhor mostrara a Moisés, assim ele fez o
candieiro. **5** E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **6** Toma os

levitas do meio dos filhos de Israel, e purifica-os; **7** E assim lhes
farás, para os purificar: Esparge sobre eles a água da expiação;
e sobre toda a sua carne farão passar a navalha, e lavarão os
seus vestidos, e se purificarão. **8** Então tomarão um novilho,
com a sua oferta de manjares de flor de farinha amassada com
azeite; e tomarás outro novilho, para expiação do pecado. **9**
E farás chegar os levitas perante a tenda da congregação; e
farás ajuntar toda a congregação dos filhos de Israel. **10** Farás
pois chegar os levitas perante o Senhor; e os filhos de Israel
porão as suas mãos sobre os levitas. **11** E Aarão moverá os
levitas por oferta de movimento perante o Senhor pelos filhos de
Israel; e serão para servirem no ministério do Senhor. **12** E
os levitas porão as suas mãos sobre a cabeça dos novilhos:
então sacrifica tu um para expiação do pecado, e o outro para
holocausto ao Senhor, para fazer expiação sobre os levitas **13** E
porás os levitas perante Aarão, e perante os seus filhos, e os
moverás por oferta de movimento ao Senhor. **14** E separarás os
levitas do meio dos filhos de Israel, para que os levitas meus
sejam. **15** E depois os levitas entrarão para fazerem o serviço
da tenda da congregação: e tu os purificarás, e por oferta de
movimento os moverás. **16** Porquanto eles do meio dos filhos
de Israel, me são dados: em lugar de todo aquele que abre a
madre, do primogênito de cada qual dos filhos de Israel, para
mim os tenho tomado. **17** Porque meu é todo o primogênito
entre os filhos de Israel, entre os homens e entre os animais;
no dia em que, na terra do Egito, feri a todo o primogênito, os
santifiquei para mim. **18** E tomei os levitas em lugar de todo o
primogênito entre os filhos de Israel. **19** E os levitas, dados
a Aarão e a seus filhos, do meio dos filhos de Israel, tenho

dado para ministrarem o ministério dos filhos de Israel na tenda
da congregação, e para fazer expiação pelos filhos de Israel,
para que não haja praga entre os filhos de Israel, chegando-se
os filhos de Israel ao santuário. **20** E fez Moisés e Aarão, e
toda a congregação dos filhos de Israel, com os levitas assim:
conforme a tudo o que o Senhor ordenara a Moisés acerca dos
levitas, assim os filhos de Israel lhes fizeram. **21** E os levitas se
purificaram, e lavaram os seus vestidos, e Aarão os moveu por
oferta movida perante o Senhor, e Aarão fez expiação por eles,
para purifica-los. **22** E depois vieram os levitas, para ministrarem
o seu ministério na tenda da congregação, perante Aarão e
perante os seus filhos: como o Senhor ordenara a Moisés
acerca dos levitas, assim lhes fizeram. **23** E falou o Senhor a
Moisés, dizendo: **24** Isto é o ofício dos levitas: Da idade de vinte
e cinco anos e para cima entrarão, para fazerem o serviço no
ministério da tenda da congregação; **25** Mas desde a idade
de cincoênta anos sairá da milícia deste ministério, e nunca
mais servirá: **26** Porém com os seus irmãos servirá na tenda da
congregação, para terem cuidado da guarda; porém o ministério
não ministrará: assim farás com os levitas nas suas guardas.

9 E falou o Senhor a Moisés no deserto de Sinai, no ano
segundo da sua saída da terra do Egito, no mês primeiro,
dizendo: **2** Que os filhos de Israel celebrem a pascoa a seu
tempo determinado. **3** No dia quatorze deste mes, pela tarde, a
seu tempo determinado a celebrareis: segundo todos os seus
estatutos, e segundo todos os seus ritos, a celebrareis. **4** Disse
pois Moisés aos filhos de Israel que celebrassem a pascoa. **5**
Então celebraram a pascoa no dia quatorze do mês primeiro,
pela tarde, no deserto de Sinai; conforme a tudo o que o Senhor

ordenara a Moisés, assim fizeram os filhos de Israel. **6** E houve
alguns que estavam imundos pelo corpo de um homem morto;
e no mesmo dia não podiam celebrar a pascoa: pelo que se
chegaram perante Moisés e perante Aarão aquele mesmo
dia. **7** E aqueles homens disseram-lhe: imundos estamos nós
pelo corpo de um homem morto; porque seríamos privados de
oferecer a oferta do Senhor a seu tempo determinado no meio
dos filhos de Israel? **8** E disse-lhes Moisés: esperai, e ouvirei o
que o Senhor vos ordenará. **9** Então falou o Senhor a Moisés,
dizendo: **10** Fala aos filhos de Israel, dizendo: Quando alguém
entre vós, ou entre as vossas gerações, for imundo por corpo
morto, ou se achar em jornada longe de vós, contudo ainda
celebrará a pascoa ao Senhor. **11** No mês segundo, no dia
quatorze, de tarde, a celebrarão: com pães asmos e hervas
amargas a comerão. **12** Dela nada deixarão até à manhã, e dela
não quebrarão osso algum: segundo todo o estatuto da pascoa
a celebrarão. **13** Porém, quando um homem for limpo, e não
estiver de caminho, e deixar de celebrar a pascoa, tal alma dos
seus povos será extirpada: porquanto não ofereceu a oferta
do Senhor a seu tempo determinado; tal homem levará o seu
pecado. **14** E, quando um estrangeiro peregrinar entre vós, e
também celebrar a pascoa ao Senhor, segundo o estatuto da
pascoa e segundo o seu rito assim a celebrará: um mesmo
estatuto haverá para vós, assim para o estrangeiro como para o
natural da terra. **15** E no dia de levantar o tabernáculo, a nuvem
cobriu o tabernáculo sobre a tenda do testemunho: e à tarde
estava sobre o tabernáculo como uma aparência de fogo até à
manhã. **16** Assim era de contínuo: a nuvem o cobria, e de noite
havia aparência de fogo. **17** Mas sempre que a nuvem se alçava

sobre a tenda, os filhos de Israel após dela partiam: e no lugar
onde a nuvem parava, ali os filhos de Israel assentavam o seu
arraial. **18** Segundo o dito do Senhor, os filhos de Israel partiam,
e segundo o dito do Senhor assentavam o arraial: todos os dias
em que a nuvem parava sobre o tabernáculo assentavam o
arraial. **19** E, quando a nuvem se detinha muitos dias sobre o
tabernáculo, então os filhos de Israel tinham cuidado da guarda
do Senhor, e não partiam. **20** E era que, quando a nuvem
poucos dias estava sobre o tabernáculo, segundo o dito do
Senhor se alojavam, e segundo o dito do Senhor partiam. **21**
Porém era que, quando a nuvem desde a tarde até a manhã
ficava ali, e a nuvem se alçava pela manhã, então partiam:
quer de dia quer de noite, alçando-se a nuvem, partiam. **22**
Ou, quando a nuvem sobre o tabernáculo se detinha dois dias,
ou um mes, ou um ano, ficando sobre ele, então os filhos de
Israel se alojavam, e não partiam; e alçando-se ela partiam. **23**
Segundo o dito do Senhor se alojavam, e segundo o dito do
Senhor partiam: da guarda do Senhor tinham cuidado segundo
o dito do Senhor pela mão de Moisés.

10 Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Faze-te duas
trombetas de prata: da obra batida as farás: e te serão para
a convocação da congregação, e para a partida dos arraiais.
3 E, quando as tocarem ambas, então toda a congregação
se congregará a ti à porta da tenda da congregação. **4** Mas,
quando tocar uma só, então a ti se congregarão os príncipes,
os Cabeças dos milhares de Israel. **5** Quando, retinindo, as
tocardes, então partirão os arraiais que alojados estão da
banda do oriente. **6** Mas, quando a segunda vez, retinindo, as
tocardes, então partirão os arraiais que se alojam da banda

do sul: retinindo, as tocarão para as suas partidas. **7** Porém,
ajuntando a congregação, as tocareis; mas sem retinir. **8** E os
filhos de Aarão, sacerdotes, tocarão as trombetas: e a vós serão
por estatuto perpétuo nas vossas gerações. **9** E, quando na
vossa terra sairdes a pelejar contra o inimigo, que vos aperta,
também tocareis as trombetas retinindo, e perante o Senhor
vosso Deus haverá lembrança de vós, e sereis salvos de vossos
inimigos. **10** Semelhantemente, no dia da vossa alegria, e nas
vossas solenidades, e nos princípios dos vossos meses, também
tocareis as trombetas sobre os vossos holocaustos, sobre os
vossos sacrifícios pacíficos, e vos serão por memorial perante
vosso Deus: Eu sou o Senhor vosso Deus. **11** E aconteceu,
no ano segundo, no segundo mes, aos vinte do mes, que a
nuvem se alçou de sobre o tabernáculo da congregação. **12** E
os filhos de Israel se partiram segundo as suas partidas do
deserto de Sinai: e a nuvem parou no deserto de Paran. **13**
Assim partiram pela primeira vez segundo o dito do Senhor, pela
mão de Moisés. **14** Porque primeiramente partiu a bandeira do
arraial dos filhos de Judá segundo os seus exércitos: e sobre o
seu exército estava Naasson, filho de Amminadab. **15** E sobre o
exército da tribo dos filhos de issacar, Nathanael, filho de Suhar.
16 E sobre o exército da tribo dos filhos de Zebulon, Eliab, filho
de Helon. **17** Então desarmaram o tabernáculo, e os filhos de
Gerson e os filhos de Merari partiram, levando o tabernáculo. **18**
Depois partiu a bandeira do arraial de Ruben segundo os seus
exércitos: e sobre o seu exército estava Elizur, filho de Sedeur.
19 E sobre o exército da tribo dos filhos de Simeão, Selumiel,
filho de Surisaddai. **20** E sobre o exército da tribo dos filhos de
Gad, Eliasaph, filho de Dehuel. **21** Então partiram os kohathitas,

levando o santuário; e os outros levantaram o tabernáculo,
entretanto que estes vinham. **22** Depois partiu a bandeira do
arraial dos filhos de Ephraim segundo os seus exércitos: e
sobre o seu exército estava Elisama, filho de Ammihud. **23** E
sobre o exército da tribo dos filhos de Manasseh, Gamaliel,
filho de Pedazur. **24** E sobre o exército da tribo dos filhos de
Benjamin, Abidan, filho de Gideoni. **25** Então partiu a bandeira
do arraial dos filhos de Dan, fechando todos os arraiais segundo
os seus exércitos: e sobre o seu exército estava Ahiezer, filho
de Ammisaddai. **26** E sobre o exército da tribo dos filhos de
Aser, Pagiel, filho de Ochran. **27** E sobre o exército da tribo
dos filhos de Naphtali, Ahira, filho de Enan. **28** Estas eram as
partidas dos filhos de Israel segundo os seus exércitos, quando
partiam. **29** Disse então Moisés a Hobab, filho de Reguel o
midianita, sogro de Moisés: Nós caminhamos para aquele lugar,
de que o Senhor disse: vo-lo darei: vai conosco, e te faremos
bem; porque o Senhor falou bem sobre Israel. **30** Porém ele lhe
disse: Não irei; antes irei à minha terra e à minha parentela. **31**
E ele disse: Ora não nos deixes: porque tu sabes que nós nos
alojamos no deserto; nos servirás de olhos. **32** E será que, vindo
tu conosco, e sucedendo o bem, com que o Senhor nos fará
bem, também nós te faremos bem. **33** Assim partiram do monte
do Senhor caminho de três dias: e a arca do concerto do Senhor
caminhou diante deles caminho de três dias, para lhes buscar
lugar de descanço. **34** E a nuvem do Senhor ia sobre eles de
dia, quando partiam do arraial. **35** Era pois que, partindo a arca,
Moisés dizia: Levanta-te, Senhor, e dissipados sejam os teus
inimigos, e fujam diante de ti os aborrecedores. **36** E, pousando
ela, dizia: Torna-te, ó Senhor, para os muitos milhares de Israel.

11 E aconteceu que, queixando-se o povo, era mal aos ouvidos
do Senhor; porque o Senhor ouviu-o, e a sua ira se acendeu, e
o fogo do Senhor ardeu entre eles, e consumiu os que estavam
na última parte do arraial. **2** Então o povo clamou a Moisés, e
Moisés orou ao Senhor, e o fogo se apagou. **3** Pelo que chamou
aquele lugar Tabera, porquanto o fogo do Senhor se acendera
entre eles. **4** E o vulgo, que estava no meio deles, veio a ter
grande desejo: pelo que os filhos de Israel tornaram a chorar, e
disseram: Quem nos dará carne a comer? **5** Lembramo-nos dos
peixes que no Egito comiamos de graça; e dos pepinos, e dos
melões, e dos pórros, e das cebolas, e dos alhos. **6** Mas agora
a nossa alma se seca; coisa nenhuma há senão este maná
diante dos nossos olhos. **7** E era o maná como semente de
coentro, e a sua cor como a cor de bdélio. **8** Espalhava-se o
povo, e o colhia, e em moinhos o moia, ou num gral o pizava, e
em panelas o cozia, e dele fazia bolos: e o seu sabor era como
o sabor de azeite fresco. **9** E, quando o orvalho descia de noite
sobre o arraial, o maná descia sobre ele. **10** Então Moisés ouviu
chorar o povo pelas suas famílias, cada qual à porta da sua
tenda: e a ira do Senhor grandemente se acendeu, e pareceu
mal aos olhos de Moisés. **11** E disse Moisés ao Senhor: Porque
fizeste mal a teu servo, e porque não achei graça aos teus
olhos; que pusesses sobre mim o cargo de todo este povo?
12 Concebi eu porventura todo este povo? pari-o eu? que me
dissesses: leva-o ao teu colo, como o aio leva o que cria, à
terra que juraste a seus pais? **13** De onde teria eu carne para
dar a todo este povo? porquanto contra mim choram, dizendo:
Dá-nos carne a comer: **14** Eu só não posso levar a todo este
povo, porque muito pesado é para mim. **15** E se assim fazes

comigo, mata-me eu to peço, se tenho achado graça aos teus
olhos, e não me deixes ver o meu mal. **16** E disse o Senhor a
Moisés: Ajunta-me setenta homens dos anciãos de Israel, de
quem sabes que são anciãos do povo, e seus oficiais: e os
trarás perante a tenda da congregação, e ali se porão contigo
17 Então eu descerei e ali falarei contigo, e tirarei do espírito que
está sobre ti, e o porei sobre eles: e contigo levarão o cargo do
povo, para que tu só o não leves. **18** E dirás ao povo: santificai-
vos para amanhã, e comereis carne: porquanto chorastes aos
ouvidos do Senhor, dizendo: Quem nos dará carne a comer?
pois bem nos ia no Egito: pelo que o Senhor vos dará carne, e
comereis: **19** Não comereis um dia, nem dois dias, nem cinco
dias, nem dez dias, nem vinte dias; **20** Até um mês inteiro, até
vos sair pelos narizes, até que vos enfastieis dela: porquanto
rejeitastes ao Senhor, que está no meio de vós, e chorastes
diante dele, dizendo: Porque saímos do Egito? **21** E disse
Moisés: Seiscentos mil homens de pé é este povo, no meio do
qual estou: e tu tens dito: dar-lhes-ei carne, e comerão um mês
inteiro. **22** Degolar-se-ão para eles ovelhas e vacas, que lhes
bastem? ou ajuntar-se-ão para eles todos os peixes do mar, que
lhes bastem? **23** Porém o Senhor disse a Moisés: Seria pois
encurtada a mão do Senhor? agora verás se a minha palavra
te acontecerá ou não. **24** E saiu Moisés, e falou as palavras
do Senhor ao povo, e ajuntou setenta homens dos anciãos do
povo e os pôs de roda da tenda. **25** Então o Senhor desceu na
nuvem, e lhe falou; e, tirando do espírito, que estava sobre ele,
o pôs sobre aqueles setenta anciãos: e aconteceu que, assim
como o espírito repousou sobre eles, profetizaram; mas depois
nunca mais. **26** Porém no arraial ficaram dois homens; o nome

dum era Eldad, e o nome do outro Medad; e repousou sobre
eles o espírito (porquanto estavam entre os escritos, ainda que
não sairam à tenda), e profetizavam no arraial. **27** Então correu
um moço, e o anunciou a Moisés, e disse: Eldad e Medad
profetizam no arraial. **28** E Josué, filho de Nun, servidor de
Moisés, um dos seus mancebos escolhidos, respondeu, e disse:
Senhor meu, Moisés, proíbe-lho. **29** Porém Moisés lhe disse:
Tens tu ciúmes por mim? Oxalá que todo o povo do Senhor
fosse profeta, que o Senhor desse o seu espírito sobre ele! **30**
Depois Moisés se recolheu ao arraial, ele e os anciãos de Israel.
31 Então soprou um vento do Senhor, e trouxe codornizes do
mar, e as espalhou pelo arraial quase caminho dum dia de uma
banda, e quase caminho dum dia da outra banda, à roda do
arraial; e estavam quase dois côvados sobre a terra. **32** Então o
povo se levantou todo aquele dia e toda aquela noite, e todo o
dia seguinte, e colheram as codornizes; o que menos tinha,
colhera dez homers; e as estenderam para si ao redor do arraial.
33 Quando a carne estava entre os seus dentes, antes que fosse
mastigada, se acendeu a ira do Senhor contra o povo, e feriu
o Senhor o povo com uma praga mui grande. **34** Pelo que o
nome daquele lugar se chamou Kibroth-hattaava porquanto ali
enterraram o povo que teve o desejo. **35** De Kibroth-hattaava
caminhou o povo para Hazaaroth, e pararam em Hazaaroth.

12 E falaram Miriam e Aarão contra Moisés, por causa da
mulher cushita, que tomara: porquanto tinha tomado a mulher
cushita. **2** E disseram: Porventura falou o Senhor somente por
Moisés? não falou também por nós? E o Senhor o ouviu. **3** E
era o homem Moisés mui manso, mais de que todos os homens
que havia sobre a terra. **4** E logo o Senhor disse a Moisés,

e a Aarão, e a Miriam: Vós três saí à tenda da congregação.
E sairam eles três. **5** Então o Senhor desceu na coluna da
nuvem, e se pôs à porta da tenda: depois chamou a Aarão e a
Miriam, e eles sairam ambos. **6** E disse: Ouvi agora as minhas
palavras; se entre vós houver profeta, Eu, o Senhor, em visão a
ele me farei conhecer, ou em sonhos falarei com ele. **7** Não é
assim com o meu servo Moisés que é fiel em toda a minha
casa. **8** Boca a boca falo com ele, e de vista, e não por figuras;
pois ele vê a semelhança do Senhor: porque pois não tivestes
temor de falar contra o meu servo, contra Moisés? **9** Assim a
ira do Senhor contra eles se acendeu; e foi-se. **10** E a nuvem
se desviou de sobre a tenda; e eis que Miriam era leprosa
como a neve: e olhou Aarão para Miriam, e eis qua era leprosa.
11 Pelo que Aarão disse a Moisés: Ah senhor meu, ora não
ponhas sobre nós este pecado, que fizemos loucamente, e com
que havemos pecado. **12** Ora não seja ela como um morto,
que saindo do ventre de sua mãe, a metade da sua carne já
está consumida. **13** Clamou pois Moisés ao Senhor, dizendo:
O' Deus, rogo-te que a cures. **14** E disse o Senhor a Moisés:
Se seu pai cuspira em seu rosto, não seria envergonhada
sete dias? esteja fechada sete dias fora do arraial, e depois
a recolham. **15** Assim Miriam esteve fechada fora do arraial
sete dias, e o povo não partiu, até que recolheram a Miriam. **16**
Porém depois o povo partiu de Hazeroth; e assentaram o arraial
no deserto de Paran.

13 E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Envia homens que
espiem a terra de Canaan, que eu hei de dar aos filhos de Israel;
de cada tribo de seus pais enviareis um homem, sendo cada
qual maioral entre eles. **3** E enviou-os Moisés do deserto de

Paran, segundo o dito do Senhor; todos aqueles homens eram
Cabeças dos filhos de Israel. **4** E estes são os seus nomes:
Da tribo de Ruben, Sammua, filho de Saccur, **5** Da tribo de
Simeão Saphath, filho de Hori; **6** Da tribo de Judá, Caleb, filho
de Jefoné; **7** Da tribo de issacar, Jigeal, filho de José; **8** Da tribo
de Ephraim, Hosea, filho de Nun; **9** Da tribo de Benjamin, Palti,
filho de Raphu; **10** Da tribo de Zebulon, Gaddiel, filho de Sodi;
11 Da tribo de José, pela tribo de Manasseh, Gaddi filho de Susi;
12 Da tribo de Dan, Ammiel, filho de Gemalli; **13** Da tribo de
Aser, Sethur, filho de Michael; **14** Da tribo de Naphtali, Nabbi,
filho de Vophsi; **15** Da tribo de Gad, Guel, filho de Machi. **16**
Estes são os nomes dos homens que Moisés enviou a espiar
aquela terra: e a Hosea, filho de Nun, Moisés chamou Josué. **17**
Enviou-os pois Moisés a espiar a terra de Canaan: e disse-
lhes: Subi por aqui para a banda do sul, e subi à montanha: **18**
E vede que terra é, e o povo que nela habita; se é forte ou
fraco; se pouco ou muito. **19** E qual é a terra em que habita,
se boa ou má: e quais são as cidades em que habita; ou em
arraiais, ou em fortalezas. **20** Também qual é a terra, se grossa
ou magra: se nela há árvores, ou não: e esforçai-vos, e tomai
do fruto da terra. E eram aqueles dias os dias das primícias das
uvas. **21** Assim subiram, e espiaram a terra desde o deserto de
Zín, até Rehob, à entrada de Hamath. **22** E subiram para a
banda do sul, e vieram até Hebron; e estavam ali Aiman, Sesai,
e Talmai, filhos de Enac: e Hebron foi edificada sete anos antes
de Zoan no Egito. **23** Depois vieram até ao vale de Escol, e
dali cortaram um ramo de vide com um cacho de uvas, o qual
trouxeram dois homens sobre uma verga: como também das
romãs e dos figos. **24** Chamaram àquele lugar o vale de Escol,

por causa do cacho que dali cortaram os filhos de Israel. **25**
Depois tornaram-se de Espiar a terra, ao fim de quarenta dias.
26 E caminharam, e vieram a Moisés e a Aarão, e a toda a
congregação dos filhos de Israel no deserto de Paran, a Cades,
e, tornando, deram-lhes conta a eles, e a toda a congregação, e
mostraram-lhes o fruto da terra **27** E contaram-lhe e disseram:
Fomos à terra a que nos enviaste; e verdadeiramente mana
leite e mel, e este é o fruto. **28** O povo porém que habita nessa
terra é poderoso, e as cidades fortes e mui grandes; e também
ali vimos os filhos de Enac. **29** Os amalequitas habitam na terra
do sul; e os heteus, e os jebuseus, e os amorreus habitam na
montanha: e os cananeus habitam ao pé do mar, e pela ribeira
do Jordão. **30** Então Caleb fez calar o povo perante Moisés, e
disse: Subamos animosamente, e possuamo-la em herança:
porque certamente prevaleceremos contra ela. **31** Porém os
homens que com ele subiram disseram: Não poderemos subir
contra aquele povo, porque é mais forte do que nós. **32** E
infamaram a terra que tinham espiado para com os filhos de
Israel, dizendo: A terra, pelo meio da qual passamos a espiar, é
terra que consome os seus moradores; e todo o povo que vimos
no meio dela são homens de grande estatura. **33** Também
vimos ali gigantes, filhos de Enac, descendentes dos gigantes: e
éramos aos nossos olhos como gafanhotos, e assim também
éramos aos seus olhos.

14 Então levantou-se toda a congregação, e alçaram a sua
voz: e o povo chorou naquela mesma noite. **2** E todos os filhos
de Israel murmuraram contra Moisés e contra Aarão; e toda a
congregação lhe disse: Ah se morrêramos na terra do Egito! ou,
ah se morrêramos neste deserto! **3** E porque o Senhor nos

traz a esta terra, para cairmos à espada, e para que nossas
mulheres e nossas crianças sejam por presa? não nos seria
melhor voltarmos ao Egito? **4** E diziam um ao outro: Levantemo-
nos um capitão, e voltemos ao Egito. **5** Então Moisés e Aarão
cairam sobre os seus rostos perante todo o ajuntamento dos
filhos de Israel. **6** E Josué, filho de Nun, e Caleb filho de Jefoné,
dos que espiaram a terra, rasgaram os seus vestidos. **7** E
falaram a toda a congregação dos filhos de Israel, dizendo: A
terra pelo meio da qual passamos a espiar é terra muito boa **8**
Se o Senhor se agradar de nós, então nos porá nesta terra,
e no-la dará: terra que mana leite e mel **9** Tão somente não
sejais rebeldes contra o Senhor, e não temais o povo desta
terra, porquanto são eles nosso pão: retirou-se deles o seu
amparo, e o Senhor é conosco; não os temais. **10** Então disse
toda a congregação que os apedrejassem com pedras: porém a
glória do Senhor apareceu na tenda da congregação a todos
os filhos de Israel. **11** E disse o Senhor a Moisés: Até quando
me provocará este povo? e até quando me não crerão por
todos os sinais que fiz no meio deles? **12** Com pestilência o
ferirei, e o rejeitarei: e te farei a ti povo maior e mais forte do
que este. **13** E disse Moisés ao Senhor: Assim os egípcios
o ouvirão; porquanto com a tua força fizeste subir este povo
do meio deles. **14** E dirão aos moradores desta terra, os que
ouviram que tu, ó Senhor, estás no meio deste povo, que de
cara a cara, ó Senhor, lhes apareces, que tua nuvem está sobre
eles, e que vais adiante deles numa coluna de nuvem de dia, e
numa coluna de fogo de noite. **15** E matarias este povo como a
um só homem? as gentes pois, que ouviram a tua fama, falarão,
dizendo: **16** Porquanto o Senhor não podia pôr este povo na

terra que lhes tinha jurado; por isso os matou no deserto. **17** Agora, pois, rogo-te que a força do meu Senhor se engrandeça; como tens falado, dizendo: **18** O Senhor é longânimo, e grande em beneficência, que perdôa a iniquidade e a transgressão, que o culpado não tem por inocente, e visita a iniquidade dos pais sobre os filhos até à terceira e quarta geração. **19** Perdôa pois a iniquidade deste povo, segundo a grandeza da tua benignidade: e como também perdoaste a este povo desde a terra do Egito até aqui. **20** E disse o Senhor: Conforme à tua palavra lhe perdoei. **21** Porém tão certamente como eu vivo, que a glória do Senhor encherá toda a terra, **22** E que todos os homens que viram a minha glória e os meus sinais, que fiz no Egito e no deserto; e me tentaram estas dez vezes, e não obedeceram à minha voz; **23** Não verão a terra de que a seus pais jurei, e até nenhum daqueles que me provocaram a verá. **24** Porém o meu servo Caleb, porquanto nele houve outro espírito, e perseverou em seguir-me, eu o levarei à terra em que entrou, e a sua semente a possuirá em herança: **25** E os amalequitas e os cananeus habitam no vale: tornai-vos amanhã, e caminhai para o deserto pelo caminho do Mar Vermelho. **26** Depois falou o Senhor a Moisés e a Aarão, dizendo: **27** Até quando sofrerei esta má congregação, que murmura contra mim? tenho ouvido as murmurações dos filhos de Israel, com que murmuram contra mim. **28** Dize-lhes: Assim eu vivo, diz o Senhor, que, como falastes aos meus ouvidos, assim farei a vós outros. **29** Neste deserto cairão os vossos cadáveres, como também todos os que de vós foram contados segundo toda a vossa conta, de vinte anos e para cima, os que dentre vós contra mim murmurastes; **30** Não entrareis na terra, pela qual levantei a minha mão que

vos faria habitar nela, salvo Caleb, filho de Jefoné, e Josué, filho
de Nun **31** Mas os vossos filhos, de que dizeis: Por presa serão,
meterei nela; e eles saberão da terra que vós desprezastes.
32 Porém, quanto a vós, os vossos cadáveres cairão neste
deserto. **33** E vossos filhos pastorearão neste deserto quarenta
anos, e levarão sobre si as vossas fornicações, até que os
vossos cadáveres se consumam neste deserto. **34** Segundo o
número dos dias em que espiastes esta terra, quarenta dias,
por cada dia um ano, levareis sobre vós as vossas iniquidades
quarenta anos, e conhecereis o meu apartamento. **35** Eu, o
Senhor, falei: se assim não fizer a toda esta má congregação,
que se levantou contra mim, neste deserto se consumirão, e ai
falecerão. **36** E os homens que Moisés mandara a espiar a
terra, e que, voltando, fizeram murmurar toda a congregação
contra ele, infamando a terra, **37** Aqueles mesmos homens, que
infamaram a terra, morreram da praga perante o Senhor. **38**
Mas Josué, filho de Nun, e Caleb, filho de Jefoné, que eram
dos homens que foram espiar a terra, ficaram com vida. **39** E
falou Moisés estas palavras a todos os filhos de Israel: então o
povo se contristou muito. **40** E levantaram-se pela manhã de
madrugada, e subiram ao cume do monte, dizendo: Eis-nos
aqui, e subiremos ao lugar que o Senhor tem dito; porquanto
havemos pecado. **41** Mas Moisés disse: Porque quebrantais
o mandado do Senhor? pois isso não prosperará. **42** Não
subais, pois o Senhor não estará no meio de vós, para que
não sejais feridos diante dos vossos inimigos. **43** Porque os
amalequitas e os cananeus estão ali diante da vossa face, e
caireis à espada: pois, porquanto vos desviastes do Senhor,
o Senhor não será convosco. **44** Contudo, temerariamente,

tentaram subir ao cume do monte: mas a arca do concerto do
Senhor e Moisés não se apartaram do meio do arraial. **45** Então
desceram os amalequitas e os cananeus, que habitavam na
montanha, e os feriram, derrotando-os até Horma.

15 Depois falou o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Fala aos filhos
de Israel, e dize-lhes: Quando entrardes na terra das vossas
habitações, que eu vos hei de dar; **3** E ao Senhor fizerdes
oferta queimada, holocausto, ou sacrifício, para lhe separar
um voto, ou em oferta voluntária, ou nas vossas solenidades,
para ao Senhor fazer um cheiro suave de ovelhas ou vacas; **4**
Então aquele que oferecer a sua oferta ao Senhor, por oferta de
manjares oferecerá uma décima de flor de farinha misturada
com a quarta parte dum hin de azeite. **5** E de vinho para libação
preparareis a quarta parte de um hin, para holocausto ou para
sacrifício por cada cordeiro: **6** E por cada carneiro prepararás
uma oferta de manjares de duas dácimas de flor de farinha,
misturada com a terça parte dum hin de azeite. **7** E de vinho
para a libação oferecerás a terça parte de um hin ao Senhor, em
cheiro suave. **8** E, quando preparares novilho para holocausto
ou sacrifício, para separar um voto, ou um sacrifício pacífico ao
Senhor, **9** Com o novilho oferecerás uma oferta de manjares de
três dácimas de flor de farinha misturada com a metade dum hin
de azeite, **10** E de vinho para a libação oferecerás a metade
de um hin, oferta queimada em cheiro suave ao Senhor. **11**
Assim se fará com cada boi, ou com cada carneiro, ou com
o gado miúdo dos cordeiros ou das cabras. **12** Segundo o
número que oferecerdes, assim o fareis com cada um, segundo
o número deles. **13** Todo o natural assim fará estas coisas,
oferecendo oferta queimada em cheiro suave ao Senhor. **14**

Quando também peregrinar convosco algum estrangeiro, ou que
estiver no meio de vós nas vossas gerações, e ele oferecer
uma oferta queimada de cheiro suave ao Senhor, como vós
fizerdes assim fará ele **15** Um mesmo estatuto haja para vós, ó
congregação, e para o estrangeiro que entre vós peregrina, por
estatuto perpétuo nas vossas gerações; como vós, assim será o
peregrino perante o Senhor **16** Uma mesma lei e um mesmo
direito haverá para vós e para o estrangeiro que peregrina
convosco. **17** Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **18**
Fala aos filhos de Israel, e dize-lhes: Quando entrardes na
terra em que vos hei de meter, **19** Acontecerá que, quando
comerdes do pão da terra, então oferecereis ao Senhor oferta
alçada. **20** Das primícias da vossa massa oferecereis um bolo
em oferta alçada: como a oferta da eira, assim o oferecereis.
21 Das primícias das vossas massas dareis ao Senhor oferta
alçada nas vossas gerações. **22** E, quando vierdes a errar, e
não fizerdes todos estes mandamentos, que o Senhor falou a
Moisés, **23** Tudo quanto o Senhor vos tem mandado por mão de
Moisés, desde o dia que o Senhor ordenou, e dali em diante,
nas vossas gerações; **24** Será que, quando se fizer alguma
coisa por erro, e for encoberto aos olhos da congregação, toda
a congregação oferecerá um novilho para holocausto em cheiro
suave ao Senhor, com a sua oferta de manjares e libação
conforme ao estatuto, e um bode para expiação do pecado **25** E
o sacerdote fará propiciação por toda a congregação dos filhos
de Israel, e lhes será perdoado, porquanto foi erro: e trouxeram
a sua oferta, oferta queimada ao Senhor, e a sua expiação do
pecado perante o Senhor, por causa do seu erro. **26** Será pois
perdoado a toda a congregação dos filhos de Israel, e mais

ao estrangeiro que peregrina no meio deles, porquanto por
erro sobreveio a todo o povo. **27** E, se alguma alma pecar
por erro, para expiação do pecado oferecerá uma cabra dum
ano. **28** E o sacerdote fará expiação pela alma errante, quando
pecar por erro, perante o Senhor, fazendo expiação por ela, e
lhe será perdoado. **29** Para o natural dos filhos de Israel, e
para o estrangeiro que no meio deles peregrina, uma mesma
lei vos será, para aquele que isso fizer por erro. **30** Mas a
alma que fizer alguma coisa à mão levantada, quer seja dos
naturais quer dos estrangeiros, injúria ao Senhor: e tal alma
será extirpada do meio do seu povo, **31** Pois desprezou a
palavra do Senhor, e anulou o seu mandamento: totalmente
será extirpada aquela alma, a sua iniquidade será sobre ela. **32**
Estando pois os filhos de Israel no deserto, acharam um homem
apanhando lenha no dia de sábado. **33** E os que o acharam
apanhando lenha o trouxeram a Moisés e a Aarão, e a toda a
congregação. **34** E o puseram em guarda; porquanto ainda
não estava declarado o que se lhe devia fazer. **35** Disse pois
o Senhor a Moisés: Certamente morrerá o tal homem; toda a
congregação com pedras o apedrejará para fora do arraial. **36**
Então toda a congregação o tirou para fora do arraial, e com
pedras o apedrejaram, e morreu, como o Senhor ordenara a
Moisés. **37** E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **38** Fala aos
filhos de Israel, e dize-lhes: Que nas bordas dos seus vestidos
façam franjas pelas suas gerações: e nas franjas das bordas
porão um cordão de azul **39** E nas franjas vos estará, para que
o vejais, e vos lembreis de todos os mandamentos do Senhor, e
os façais: e não seguireis após o vosso coração, nem após os
vossos olhos, após os quais andais fornicando. **40** Para que vos

lembreis de todos os meus mandamentos, e os façais, e santos
sejais a vosso Deus. **41** Eu sou o Senhor vosso Deus, que vos
tirei da terra do Egito, para vos ser por Deus: Eu sou o Senhor
vosso Deus.

16 E Coré, filho de Jizhar, filho de Kohath, filho de Levi,
tomou consigo a Dathan e a Abiram, filhos de Eliab, e a On,
filho de Peleth, filhos de Ruben, **2** E levantaram-se perante
Moisés com duzentos e cincoênta homens dos filhos de Israel,
maiorais da congregação, chamados ao ajuntamento, varões de
nome, **3** E se congregaram contra Moisés e contra Aarão, e
lhes disseram: Baste-vos, pois toda esta congregação, pois
que toda a congregação é santa, todos eles são santos, e o
Senhor está no meio deles: porque pois vos elevais sobre a
congregação do Senhor? **4** Como Moisés isto ouviu, caiu sobre
o seu rosto, **5** E falou a Coré e a toda a sua congregação,
dizendo: amanhã pela manhã o Senhor fará saber quem é seu,
e quem o santo que ele fará chegar a si: e aquele a quem
escolher fará chegar a si. **6** Fazei isto: tomai vós incensários,
Coré e toda a sua congregação; **7** E, pondo fogo neles amanhã,
sobre eles deitai incenso perante o Senhor: e será que o homem
a quem o Senhor escolher, este será o santo: baste-vos, filhos
de Levi. **8** Disse mais Moisés a Coré: Ouvi agora, filhos de
Levi: **9** Porventura pouco para vós é que o Deus de Israel vos
separou da congregação de Israel, para vos fazer chegar a si,
a administrar o ministério do tabernáculo do Senhor e estar
perante a congregação para ministrar-lhe: **10** E te fez chegar, e
todos os teus irmãos, os filhos de Levi, contigo; ainda também
procurais o sacerdócio? **11** Pelo que tu e toda a tua congregação
congregados estais contra o Senhor; e Aarão, que é ele, que

murmurais contra ele? **12** E Moisés enviou a chamar a Dathan e
a Abiram, filhos de Eliab: porém eles disseram: Não subiremos;
13 Porventura pouco é que nos fizeste subir de uma terra que
mana leite e mel, para nos matares neste deserto, senão que
também totalmente te assenhoreias de nós? **14** Nem tão pouco
nos trouxeste a uma terra que mana leite e mel, nem nos deste
campos e vinhas em herança; porventura arrancarás os olhos a
estes homens? não subiremos. **15** Então Moisés irou-se muito,
e disse ao Senhor; Não atentes para a sua oferta; nem um só
jumento tomei deles, nem a nenhum deles fiz mal **16** Disse mais
Moisés a Coré: Tu e toda a tua congregação vos ponde perante
o Senhor, tu, e eles, e Aarão, amanhã. **17** E tomai cada um o
seu incensário, e neles ponde incenso; e trazei cada um o seu
incensário perante o Senhor, duzentos e cincoênta incensários;
também tu e Aarão, cada qual o seu incensário. **18** Tomaram
pois cada qual o seu incensário, e neles puseram fogo, e neles
deitaram incenso, e se puseram perante a porta da tenda da
congregação com Moisés e Aarão. **19** E Coré fez ajuntar contra
eles toda a congregação à porta da tenda da congregação:
então a glória do Senhor apareceu a toda a congregação. **20** E
falou o Senhor a Moisés e a Aarão, dizendo: **21** Apartai-vos do
meio desta congregação, e os consumirei como num momento.
22 Mas eles se prostraram sobre os seus rostos, e disseram:
Ó Deus, Deus dos espíritos de toda a carne, pecaria um só
homem, e indignar-te-ás tu tanto contra toda esta congregação?
23 E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **24** Fala a toda esta
congregação, dizendo: levantai-vos do redor da habitação de
Coré, Dathan e Abiram. **25** Então Moisés levantou-se, e foi a
Dathan e a Abiram: e após dele foram os anciãos de Israel. **26**

E falou à congregação, dizendo: desviai-vos, peço-vos, das
tendas destes ímpios homens, e não toqueis nada do que é seu,
para que porventura não pereçais em todos os seus pecados.
27 Levantaram-se pois do redor da habitação de Coré, Dathan e
Abiram, E Dathan e Abiram sairam, e se puseram à porta das
suas tendas, juntamente com as suas mulheres, e seus filhos, e
suas crianças. **28** Então disse Moisés: nisto conhecereis que
o Senhor me enviou a fazer todos estes feitos, que de meu
coração não procedem. **29** Se estes morrerem como morrem
todos os homens, e se forem visitados como se visitam todos os
homens, então o Senhor me não enviou. **30** Mas, se o Senhor
criar alguma coisa nova, e a terra abrir a sua boca e os tragar
com tudo o que é seu, e vivos descerem ao sepulcro, então
conhecereis que estes homens irritaram ao Senhor. **(Sheol h7585)**
31 E aconteceu que, acabando ele de falar todas estas palavras,
a terra que estava debaixo deles se fendeu. **32** E a terra abriu a
sua boca, e os tragou com as suas casas, como também a todos
os homens que pertenciam a Coré, e a toda a sua fazenda. **33**
E eles e tudo o que era seu desceram vivos ao sepulcro, e a
terra os cobriu, e pereceram do meio da congregação. **(Sheol
h7585)** **34** E todo o Israel, que estava ao redor deles, fugiu do
clamor deles; porque diziam: Para que porventura também
nos não trague a terra a nós. **35** Então saiu fogo do Senhor,
e consumiu os duzentos e cincoênta homens que ofereciam
o incenso. **36** E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **37** Dize a
Eleazar, filho de Aarão, o sacerdote, que tome os incensários do
meio do incêndio, e espalhe o fogo longe, porque santos são; **38**
Quanto aos incensários daqueles que pecaram contra as suas
almas, deles se façam folhas estendidas para cobertura do altar;

porquanto os trouxeram perante o Senhor; pelo que santos são:
e serão por sinal aos filhos de Israel. **39** E Eleazar, o sacerdote,
tomou os incensários de metal, que trouxeram aqueles que
foram queimados, e os estenderam para cobertura do altar, **40**
Por memorial para os filhos de Israel, que nenhum estranho,
que não for da semente de Aarão, se chegue para acender
incenso perante o Senhor; para que não seja como Coré e a
sua congregação, como o Senhor lhe tinha dito pela boca de
Moisés **41** Mas no dia seguinte toda a congregação dos filhos
de Israel murmurou contra Moisés e contra Aarão, dizendo; Vós
matastes o povo do Senhor. **42** E aconteceu que, ajuntando-se a
congregação contra Moisés e Aarão, e virando-se para a tenda
da congregação, eis que a nuvem a cobriu, e a glória do Senhor
apareceu. **43** Vieram pois Moisés e Aarão perante a tenda da
congregação. **44** Então falou o Senhor a Moisés, dizendo: **45**
Levantai-vos do meio desta congregação, e a consumirei como
num momento: então se prostraram sobre os seus rostos, **46** E
disse Moisés a Aarão: Toma o teu incensário, e põe nele fogo do
altar, e deita incenso sobre ele, e vai depressa à congregação, e
faze expiação por eles: porque grande indignação saiu de diante
do Senhor; já começou a praga. **47** E tomou-o Aarão, como
Moisés tinha falado, e correu ao meio da congregação; e eis
que já a praga havia começado entre o povo; e deitou incenso
nele, e fez expiação pelo povo. **48** E estava em pé entre os
mortos e os vivos; e cessou a praga. **49** E os que morreram
daquela praga foram quatorze mil e setecentos, fora os que
morreram pela causa de Coré. **50** E voltou Aarão a Moisés à
porta da tenda da congregação: e cessou a praga.

17 Então falou o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Fala aos filhos
de Israel, e toma deles uma vara por cada casa paterna de
todos os seus príncipes, segundo as casas de seus pais doze
varas; e escreverás o nome de cada um sobre a sua vara.
3 Porém o nome de Aarão escreverás sobre a vara de Levi;
porque cada cabeça da casa de seus pais terá uma vara **4** E as
porás na tenda da congregação, perante o testemunho, onde eu
virei a vós. **5** E será que a vara do homem que eu tiver escolhido
florescerá; assim farei cessar as murmurações dos filhos de
Israel contra mim, com que murmuram contra vós **6** Falou pois
Moisés aos filhos de Israel: e todos os seus maiorais deram-lhe
cada um uma vara, por cada maioral uma vara, segundo as
casas de seus pais; doze varas; e a vara de Aarão estava entre
as suas varas. **7** E Moisés pôs estas varas perante o Senhor
na tenda do testemunho. **8** Sucedeu pois que no dia seguinte
Moisés entrou na tenda do testemunho, e eis que a vara de
Aarão, pela casa de Levi, florescia; porque produzira flores, e
brotara renovos e dera amêndoas. **9** Então Moisés tirou todas
as varas de diante do Senhor a todos os filhos de Israel; e eles o
viram, e tomaram cada um a sua vara. **10** Então o Senhor disse
a Moisés: Torna a pôr a vara de Aarão perante o testemunho,
para que se guarde por sinal para os filhos rebeldes: assim
farás acabar as suas murmurações contra mim, e não morrerão.
11 E Moisés fez assim; como lhe ordenara o Senhor, assim fez.
12 Então falaram os filhos de Israel a Moisés, dizendo: eis aqui,
nós expiramos, perecemos, nós perecemos todos. **13** Todo
aquele que se aproximar do tabernáculo do Senhor, morrerá:
seremos pois todos consumidos?

18 Então disse o Senhor a Aarão: Tu, e teus filhos, e a casa
de teu pai contigo, levareis sobre vós a iniquidade do santuário:
e tu e teus filhos contigo levareis sobre vós a iniquidade do
vosso sacerdócio. **2** E também farás chegar contigo a teus
irmãos, a tribo de Levi, a tribo de teu pai, para que se ajuntem a
ti, e te sirvam; mas tu e teus filhos contigo estareis perante a
tenda do testemunho. **3** E eles farão a tua guarda, a guarda de
toda a tenda: mas não se chegarão aos vasos do santuário,
e ao altar, para que não morram, tanto eles como vós **4** Mas
se ajuntarão a ti, e farão a guarda da tenda da congregação
em todo o ministério da tenda; e o estranho não se chegará
a vós **5** Vós pois fareis a guarda do santuário e a guarda do
altar; para que não haja outra vez furor sobre os filhos de Israel.
6 E eu, eis que eu tenho tomado vossos irmãos, os levitas,
do meio dos filhos de Israel: a vós são dados em dádiva pelo
Senhor, para administrar o ministério da tenda da congregação.
7 Mas tu e teus filhos contigo guardareis o vosso sacerdócio
em todo o negócio do altar, e no que estiver dentro do véu,
isto administrareis: eu vos tenho dado o vosso sacerdócio em
dádiva ministerial, e o estranho que se chegar morrerá. **8**
Disse mais o Senhor a Aarão: E eu, eis que te tenho dado a
guarda das minhas ofertas alçadas, com todas as coisas santas
dos filhos de Israel; por causa da unção as tenho dado a ti
e a teus filhos por estatuto perpétuo. **9** Isto terás das coisas
santíssimas do fogo: todas as suas ofertas com todas as suas
ofertas de manjares, e com todas as suas expiações do pecado,
e com todas as suas expiações da culpa, que me restituirão;
será coisa santíssima para ti e para teus filhos **10** No lugar
santíssimo o comerás: todo o macho o comerá; santidade será

para ti **11** Também isto será teu: a oferta alçada dos seus
dons com todas as ofertas movidas dos filhos de Israel; a ti, a
teus filhos, e a tuas filhas contigo, as tenho dado por estatuto
perpétuo; todo o que estiver limpo na tua casa as comerá.
12 Tudo o melhor do azeite, e tudo o melhor do mosto e do
grão, as suas primícias que derem ao Senhor, as tenho dado
a ti. **13** Os primeiros frutos de tudo que houver na terra, que
trouxerem ao Senhor, serão teus: todo o que estiver limpo na
tua casa os comerá. **14** Toda a coisa consagrada em Israel
será tua. **15** Tudo o que abrir a madre, de toda a carne que
trouxerem ao Senhor, tanto de homens como de animais, será
teu; porém os primogênitos dos homens resgatarás; também
os primogênitos dos animais imundos resgatarás. **16** Os que
pois deles se houverem de resgatar resgatarás, da idade dum
mes, segundo a tua avaliação, por cinco siclos de dinheiro,
segundo o siclo do santuário, que é de vinte geras. **17** Mas o
primogênito de vaca, ou primogênito de ovelha, ou primogênito
de cabra, não resgatarás, santos são: o seu sangue espargirás
sobre o altar, e a sua gordura queimarás em oferta queimada de
cheiro suave ao Senhor. **18** E a carne deles será tua: assim
como o peito do movimento, e como o ombro direito, tua será.
19 Todas as ofertas alçadas das santidades, que os filhos de
Israel offerecerem ao Senhor, tenho dado a ti, e a teus filhos e a
tuas filhas contigo, por estatuto perpétuo: concerto perpétuo de
sal perante o Senhor é, para ti e para a tua semente contigo.
20 Disse também o Senhor a Aarão: Na sua terra possessão
nenhuma terás, e no meio deles, nenhuma parte terás: eu sou a
tua parte e a tua herança no meio dos filhos de Israel. **21** E eis
que aos filhos de Levi tenho dado todos os dízimos em Israel

por herança, pelo seu ministério que administra, o ministério
da tenda da congregação. **22** E nunca mais os filhos de Israel
se chegarão à tenda da congregação, para que não levem
sobre si o pecado, e morram. **23** Mas os levitas administrarão
o ministério da tenda da congregação, e eles levarão sobre
si a sua iniquidade: pelas vossas gerações estatuto perpétuo
será; e no meio dos filhos de Israel nenhuma herança herdarão.
24 Porque os dízimos dos filhos de Israel, que offerecerem ao
Senhor em oferta alçada, tenho dado por herança aos levitas:
porquanto eu lhes disse: No meio dos filhos de Israel nenhuma
herança herdarão. **25** E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **26**
Também falarás aos levitas, e dir-lhes-ás: Quando receberdes
os dízimos dos filhos de Israel, que eu deles vos tenho dado em
vossa herança, deles oferecereis uma oferta alçada ao Senhor;
os dízimos dos dízimos. **27** E contar-se-vos-á a vossa oferta
alçada, como grão da eira, e como plenitude do lagar. **28** Assim
também oferecereis ao Senhor uma oferta alçada de todos os
vossos dízimos, que receberdes dos filhos de Israel, e deles
dareis a oferta alçada do Senhor a Aarão, o sacerdote. **29**
De todos os vossos dons oferecereis toda a oferta alçada do
Senhor: de tudo o melhor deles, a sua santa parte. **30** Dir-lhes-
ás pois: Quando oferecerdes o melhor deles, como novidade da
eira, e como novidade do lagar, se contará aos levitas. **31** E o
comereis em todo o lugar, vós e a vossa casa, porque vosso
galardão é pelo vosso ministério na tenda da congregação.
32 Pelo que não levareis sobre vós o pecado, quando deles
oferecerdes o melhor: e não profanareis as coisas santas dos
filhos de Israel, para que não morrais.

19 Falou mais o Senhor a Moisés e a Aarão, dizendo: **2** Este é
o estatuto da lei, que o Senhor ordenou, dizendo: Dize aos filhos
de Israel que te tragam uma bezerra ruiva sem defeito, que
não tenha mancha, e sobre que não subiu jugo. **3** E a dareis a
Eleazar, o sacerdote; e a tirará fora do arraial, e se degolará
diante dele. **4** E Eleazar, o sacerdote, tomará do seu sangue
com o seu dedo, e dele espargirá para a frente da tenda da
congregação sete vezes. **5** Então queimará a bezerra perante
os seus olhos; o seu couro, e a sua carne, e o seu sangue, com
o seu esterco se queimará. **6** E o sacerdote tomará páu de
cedro, e hissopo, e carmezim, e os lançará no meio do incêndio
da bezerra. **7** Então o sacerdote lavará os seus vestidos, e
banhará a sua carne na água, e depois entrará no arraial, e o
sacerdote será imundo até à tarde. **8** Também o que a queimou
lavará os seus vestidos com água, e em água banhará a sua
carne, e imundo será até à tarde. **9** E um homem limpo ajuntará
a cinza da bezerra, e a porá fora do arraial, num lugar limpo, e
estará ela em guarda para a congregação dos filhos de Israel,
para a água da separação: expiação é. **10** E o que apanhou a
cinza da bezerra lavará os seus vestidos, e será imundo até à
tarde: isto será por estatuto perpétuo aos filhos de Israel e ao
estrangeiro que peregrina no meio deles. **11** Aquele que tocar a
algum morto, cadáver de algum homem, imundo será sete dias.
12 Ao terceiro dia se purificará com ela, e ao sétimo dia será
limpo: mas, se ao terceiro dia se não purificar, não será limpo ao
sétimo dia. **13** Todo aquele que tocar a algum morto, cadáver de
algum homem, que estiver morto, e não se purificar, contamina
o tabernáculo do Senhor: e aquela alma será extirpada de
Israel: porque a água da separação não foi espargida sobre

ele, imundo será: está nele ainda a sua imundícia. **14** Esta é
a lei, quando morrer algum homem em alguma tenda: todo
aquele que entrar naquela tenda, e todo aquele que estiver
naquela tenda, será imundo sete dias. **15** Também todo o vaso
aberto, sobre que não houver pano atado, será imundo. **16** E
todo aquele que sobre a face do campo tocar a algum que for
morto pela espada, ou outro morto, ou aos ossos de algum
homem, ou a uma sepultura, será imundo sete dias. **17** Para um
imundo pois tomarão do pó da queima da expiação, e sobre
ele porão água viva num vaso **18** E um homem limpo tomará
hissopo, e o molhará naquela água, e a espargirá sobre aquela
tenda, e sobre todo o fato, e sobre as almas que ali estiverem:
como também sobre aquele que tocar os ossos, ou a algum que
foi morto, ou que faleceu, ou uma sepultura. **19** E o limpo ao
terceiro e sétimo dia espargirá sobre o imundo: e ao sétimo dia o
purificará; e lavará os seus vestidos, e se banhará na água, e à
tarde será limpo **20** Porém o que for imundo, e se não purificar,
a tal alma do meio da congregação será extirpada; porquanto
contaminou o santuário do Senhor: água de separação sobre
ele não foi espargida; imundo é. **21** Isto lhes será por estatuto
perpétuo: e o que espargir a água da separação lavará os seus
vestidos; e o que tocar a água da separação será imundo até à
tarde **22** E tudo o que tocar ao imundo também será imundo; e
a alma que o tocar será imunda até à tarde.

20 Chegando os filhos de Israel, toda a congregação, ao
deserto de Zin, no mês primeiro, o povo ficou em Cades: e
Miriam morreu ali, e ali foi sepultada. **2** E não havia água para a
congregação: então se congregaram contra Moisés e contra
Aarão. **3** E o povo contendeu com Moisés, e falaram, dizendo:

Oxalá tivéssemos expirado quando expiraram nossos irmãos
perante o Senhor! **4** E porque trouxestes a congregação do
Senhor a este deserto, para que morramos ali, nós e os nossos
animais? **5** E porque nos fizestes subir do Egito, para nos trazer
a este lugar mau? lugar não de semente, nem de figos, nem de
vides, nem de romãs, nem d'água para beber. **6** Então Moisés e
Aarão se foram de diante da congregação à porta da tenda da
congregação, e se lançaram sobre os seus rostos: e a glória do
Senhor lhes apareceu. **7** E o Senhor falou a Moisés, dizendo: **8**
Toma a vara, e ajunta a congregação, tu e Aarão, teu irmão, e
falai à rocha perante os seus olhos, e dará a sua água: assim
lhes tirarás água da rocha, e darás a beber à congregação
e aos seus animais. **9** Então Moisés tomou a vara de diante
do Senhor, como lhe tinha ordenado, **10** E Moisés e Aarão
congregaram a congregação diante da rocha, e disse-lhes: Ouvi
agora, rebeldes, porventura tiraremos água desta rocha para vós
11 Então Moisés levantou a sua mão, e feriu a rocha duas vezes
com a sua vara, e sairam muitas águas; e bebeu a congregação
e os seus animais. **12** E o Senhor disse a Moisés e a Aarão:
Porquanto não me crestes a mim, para me santificar diante dos
filhos de Israel, por isso não metereis esta congregação na terra
que lhes tenho dado. **13** Estas são as águas de Meribah, porque
os filhos de Israel contenderam com o Senhor: e se santificou
neles. **14** Depois Moisés desde Cades mandou mensageiros ao
rei de Edom, dizendo: Assim diz teu irmão Israel: sabes todo o
trabalho que nos sobreveio: **15** Como nossos pais desceram ao
Egito, e nós no Egito habitamos muitos dias; e como os egípcios
nos maltrataram, a nós e a nossos pais: **16** E clamamos ao
Senhor, e ele ouviu a nossa voz, e mandou um anjo, e nos tirou

do Egito: e eis que estamos em Cades, cidade na extremidade
dos teus termos. **17** Deixa-nos pois passar pela tua terra; não
passaremos pelo campo, nem pelas vinhas, nem beberemos a
água dos poços: iremos pela estrada real; não nos desviaremos
para a direita nem para a esquerda, até que passemos pelos
teus termos. **18** Porém Edom lhe disse: Não passarás por mim,
para que porventura eu não saia à espada ao teu encontro. **19**
Então os filhos de Israel lhe disseram: Subiremos pelo caminho
igualado, e se eu e o meu gado bebermos das tuas águas,
darei o preço delas: sem alguma outra coisa somente passarei
a pé **20** Porém ele disse: Não passarás. E saiu-lhe Edom ao
encontro com muita gente, e com mão forte. **21** Assim recusou
Edom deixar passar a Israel pelo seu termo: pelo que Israel
se desviou dele. **22** Então partiram de Cades: e os filhos de
Israel, toda a congregação, vieram ao monte de Hor. **23** E falou
o Senhor a Moisés e a Aarão no monte de Hor, nos termos da
terra de Edom, dizendo: **24** Aarão recolhido será a seus povos,
porque não entrará na terra que tenho dado aos filhos de Israel,
porquanto rebeldes fostes à minha boca, às águas de Meribah.
25 Toma a Aarão e a Eleazar, seu filho, e faze-os subir ao monte
de Hor. **26** E despe a Aarão os seus vestidos, e veste-os a
Eleazar, seu filho, porque Aarão será recolhido, e morrerá ali **27**
Fez pois Moisés como o Senhor lhe ordenara: porque subiram
ao monte de Hor perante os olhos de toda a congregação. **28** E
Moisés despiu a Aarão os vestidos, e os vestiu a Eleazar, seu
filho; e morreu Aarão ali sobre o cume do monte; e desceram
Moisés e Eleazar do monte. **29** Vendo pois toda a congregação
que Aarão era morto, choraram a Aarão trinta dias, toda a casa
de Israel.

21 Ouvindo o Cananeo, o rei de Harad, que habitava para a
banda do sul, que Israel vinha pelo caminho das espias, pelejou
contra Israel, e dele levou alguns deles por prisioneiros. **2** Então
Israel fez um voto ao Senhor, dizendo: Se totalmente entregares
este povo na minha mão, destruirei totalmente as suas cidades.
3 O Senhor pois ouviu a voz de Israel, e entregou os cananeus,
e os destruiu totalmente, a eles e às suas cidades: e o nome
daquele lugar chamou Horma. **4** Então partiram do monte de
Hor, pelo caminho do Mar Vermelho, a rodear a terra de Edom:
porém a alma do povo angustiou-se neste caminho. **5** E o povo
falou contra Deus e contra Moisés: Porque nos fizestes subir do
Egito para que morressemos neste deserto? pois aqui nem pão
nem água há: e a nossa alma tem fastio deste pão tão vil **6**
Então o Senhor mandou entre o povo serpentes ardentes, que
morderam o povo; e morreu muito povo de Israel. **7** Pelo que
o povo veio a Moisés, e disse: Havemos pecado, porquanto
temos falado contra o Senhor e contra ti; ora ao Senhor que tire
de nós estas serpentes. Então Moisés orou pelo povo. **8** E disse
o Senhor a Moisés: Faze-te uma serpente ardente, e põe-na
sobre uma haste: e será que viverá todo o mordido que atentar
para ela. **9** E Moisés fez uma serpente de metal, e pô-la sobre
uma haste; e era que, mordendo alguma serpente a alguém,
atentava para a serpente de metal, e ficava vivo. **10** Então os
filhos de Israel partiram, e alojaram-se em Oboth. **11** Depois
partiram de Oboth, e alojaram-se nos outeiros de Abarim, no
deserto que está defronte de Moab, ao nascente do sol. **12**
Dali partiram, e alojaram-se junto ao ribeiro de Zered. **13** E dali
partiram, e alojaram-se desta banda de Arnon, que está no
deserto e sai dos termos dos amorreus: porque Arnon é o termo

de Moab, entre Moab e os amorreus. **14** Pelo que se diz no livro
das guerras do Senhor: Contra Vaheb em Supha, e contra os
ribeiros de Arnon, **15** E contra a corrente dos ribeiros, que se
volve para a situação de Ar, e se encosta aos termos de Moab.
16 E dali se partiram a Beer; este é o poço do qual o Senhor
disse a Moisés: Ajunta o povo, e lhe darei água **17** (Então
Israel cantou este cântico: Sobe, poço, cantai dele: **18** Tu, poço,
que cavaram os príncipes, que escavaram os nobres do povo,
e o legislador com os seus bordões): e do deserto partiram
para Mattana; **19** E de Mattana a Nahaliel, e de Nahaliel a
Bamoth; **20** E de Bamoth ao vale que está no campo de Moab,
no cume de Pisga, e à vista do deserto. **21** Então Israel mandou
mensageiros a Sehon, rei dos amorreus, dizendo: **22** Deixa-me
passar pela tua terra; não nos desviaremos pelos campos nem
pelas vinhas: as águas dos poços não beberemos: iremos pela
estrada real até que passemos os teus termos. **23** Porem Sehon
não deixou passar a Israel pelos seus termos; antes Sehon
congregou todo o seu povo, e saiu ao encontro de Israel ao
deserto, e veio a Jazha, e pelejou contra Israel. **24** Mas Israel
o feriu ao fio da espada, e tomou a sua terra em possessão,
desde Arnon até Jabbok, até aos filhos de Ammon: porquanto o
termo dos filhos de Ammon era firme. **25** Assim Israel tomou
todas estas cidades: e Israel habitou em todas as cidades dos
amorreus, em Hesbon e em todas as suas aldeias. **26** Porque
Hesbon era cidade de Sehon, rei dos amorreus, e tinha pelejado
contra o precedente rei dos moabitas, e tinha tomado da sua
mão toda a sua terra até Arnon. **27** Pelo que dizem os que
falam em provérbios: Vinde a Hesbon; edifique-se e fortifique-se
a cidade de Sehon. **28** Porque fogo saiu de Hesbon, e uma

chama da cidade de Sehon: e consumiu a Ar dos moabitas, e
os senhores dos altos de Arnon. **29** Ai de ti, Moab! perdido és,
povo de Chamoz! entregou seus filhos, que iam fugindo, e suas
filhas, a ser cativos a Sehon, rei dos amorreus. **30** E nós os
derrubamos: Hesbon perdida é até Dibon, e os assolamos até
Nophah, que se estende até Medeba **31** Assim Israel habitou na
terra dos amorreus. **32** Depois mandou Moisés espiar a Jaezer,
e tomaram as suas aldeias, e daquela possessão lançaram os
amorreus que estavam ali. **33** Então viraram-se, e subiram o
caminho de Basan: e Og, rei de Basan, saiu contra eles, ele
e todo o seu povo, à peleja em Edrei. **34** E disse o Senhor a
Moisés: Não o temas, porque eu to tenho dado na tua mão, a
ele, e a todo o seu povo, e a sua terra, e far-lhe-ás como fizeste
a Sehon, rei dos amorreus, que habitava em Hesbon. **35** E de tal
maneira o feriram, a ele e a seus filhos, e a todo o seu povo, que
nenhum deles escapou: e tomaram a sua terra em possessão.

22 Depois partiram os filhos de Israel, e acamparam-se nas
campinas de Moab, desta banda do Jordão de Jericó. **2** Vendo
pois Balac, filho de Zippor, tudo o que Israel fizera aos amorreus,
3 Moab temeu muito diante deste povo, porque era muito: e
Moab andava angustiado por causa dos filhos de Israel. **4** Pelo
que Moab disse aos anciãos dos midianitas: Agora lamberá esta
congregação tudo quanto houver ao redor de nós, como o boi
lambe a erva do campo. naquele tempo Balac, filho de Zippor,
era rei dos moabitas. **5** Este enviou mensageiros a Balaão,
filho de Beor, a Pethor, que está junto ao rio, na terra dos filhos
do seu povo, a chama-lo, dizendo: Eis que um povo saiu do
Egito; eis que cobre a face da terra, e parado está defronte
de mim. **6** Vem pois agora, rogo-te, amaldiçoa-me este povo,

pois mais poderoso é do que eu; porventura o poderei ferir, e o
lançarei fora da terra: porque eu sei que, a quem tu abençoares
será abençoado, e a quem tu amaldiçoares será amaldiçoado.
7 Então foram-se os anciãos dos moabitas e os anciãos dos
midianitas com o preço dos encantamentos nas suas mãos: e
chegaram a Balaão, e lhe falaram as palavras de Balac **8** E ele
lhes disse: passai aqui esta noite, e vos trarei a resposta, como
o Senhor me falar: então os príncipes dos moabitas ficaram
com Balaão. **9** E veio Deus a Balaão, e disse: Quem são estes
homens que estão contigo? **10** E Balaão disse a Deus: Balac,
filho de Zippor, rei dos moabitas, mos enviou, dizendo: **11**
Eis que o povo que saiu do Egito cobriu a face da terra: vem
agora, amaldiçoa-mo; porventura poderei pelejar contra ele, e
o lançarei fora. **12** Então disse Deus a Balaão: Não irás com
eles, nem amaldiçoarás a este povo, porquanto bendito é. **13**
Então Balaão levantou-se pela manhã, e disse aos príncipes de
Balac: Ide à vossa terra, porque o Senhor recusa deixar-me ir
convosco. **14** E levantaram-se os príncipes dos moabitas, e
vieram a Balac, e disseram: Balaão recusou vir conosco. **15**
Porém Balac proseguiu ainda em enviar mais príncipes, e mais
honrados do que aqueles, **16** Os quais vieram a Balaão, e lhe
disseram: Assim diz Balac, filho de Zippor: Rogo-te que não te
demores em vir a mim, **17** Porque grandemente te honrarei, e
farei tudo o que me disseres: vem pois, rogo-te, amaldiçoa-me
este povo. **18** Então Balaão respondeu, e disse aos servos de
Balac: Ainda que Balac me desse a sua casa cheia de prata e
de ouro, eu não poderia traspassar o mandado do Senhor meu
Deus, para fazer coisa pequena ou grande; **19** Agora, pois,
rogo-vos que também aqui fiqueis esta noite, para que eu saiba

o que o Senhor me falar mais. **20** Veio pois o Senhor a Balaão,
de noite, e disse-lhe: Se aqueles homens te vieram chamar,
levanta-te, vai com eles; todavia, farás o que eu te disser.
21 Então Balaão levantou-se pela manhã, e albardou a sua
jumenta, e foi-se com os príncipes de Moab. **22** E a ira de Deus
acendeu-se, porque ele se ia: e o anjo do Senhor poz-se-lhe no
caminho por adversário: e ele ia caminhando, montado na sua
jumenta, e dois de seus moços com ele. **23** Viu pois a jumenta o
anjo do Senhor, que estava no caminho, com a sua espada
desembainhada na mão; pelo que desviou-se a jumenta do
caminho, e foi-se pelo campo: então Balaão espancou a jumenta
para faze-la tornar ao caminho. **24** Mas o anjo do Senhor pôs-
se numa vereda de vinhas, havendo uma parede desta banda
e uma parede da outra. **25** Vendo pois a jumenta o anjo do
Senhor, apertou-se contra a parede, e apertou contra a parede
o pé de Balaão; pelo que tornou a espanca-la. **26** Então o anjo
do Senhor passou mais adiante, e pôs-se num lugar estreito,
onde não havia caminho para se desviar nem para a direita
nem para a esquerda. **27** E, vendo a jumenta o anjo do Senhor,
deitou-se debaixo de Balaão: e a ira de Balaão acendeu-se, e
espancou a jumenta com o bordão. **28** Então o Senhor abriu a
boca da jumenta, a qual disse a Balaão: Que te fiz eu, que me
espancaste estas três vezes? **29** E Balaão disse à jumenta:
Porque zombaste de mim: oxalá tivesse eu uma espada na
mão, porque agora te matara. **30** E a jumenta disse a Balaão:
Porventura não sou a tua jumenta, em que cavalgaste desde o
tempo que eu fui tua até hoje? costumei eu alguma vez de fazer
assim contigo? E ele respondeu: Não. **31** Então o Senhor abriu
os olhos a Balaão, e ele viu o anjo do Senhor, que estava no

caminho, e a sua espada desembainhada na mão: pelo que
inclinou a cabeça, e prostrou-se sobre a sua face. **32** Então o
anjo do Senhor lhe disse: Porque já três vezes espancaste a tua
jumenta? Eis que eu saí para ser teu adversário, porquanto o
teu caminho é perverso diante de mim: **33** Porém a jumenta
me viu, e já três vezes se desviou de diante de mim: se ela
se não desviara de diante de mim, na verdade que eu agora
te tivera matado, e a ela deixara com vida. **34** Então Balaão
disse ao anjo do Senhor: Pequei, que não soube que estava
neste caminho para me opôr: e agora, se parece mal aos teus
olhos, tornar-me-ei. **35** E disse o anjo do Senhor a Balaão: vai-
te com estes homens; mas somente a palavra que eu falar a ti
esta falarás. Assim Balaão foi-se com os príncipes de Balac. **36**
Ouvindo pois Balac que Balaão vinha, saiu-lhe ao encontro até
à cidade de Moab, que está no termo de Arnon, na extremidade
do termo dele. **37** E Balac disse a Balaão: Porventura não enviei
diligentemente a chamar-te? porque não vieste a mim? não
posso eu na verdade honrar-te? **38** Então Balaão disse a Balac:
Eis que eu tenho vindo a ti: porventura poderei eu agora de
alguma forma falar alguma coisa? a palavra que Deus puser na
minha boca esta falarei. **39** E Balaão foi com Balac, e vieram a
Quiriath-huzoth. **40** Então Balac matou bois e ovelhas; e deles
enviou a Balaão e aos príncipes que estavam com ele. **41** E
sucedeu que, pela manhã, Balac tomou a Balaão, e o fez subir
aos altos de Baal, e viu ele dali a última parte do povo.

23 Então Balaão disse a Balac: Edifica-me aqui sete altares, e
prepara-me aqui sete bezerros e sete carneiros. **2** Fez pois
Balac como Balaão dissera: e Balac e Balaão ofereceram um
bezerro e um carneiro sobre cada altar. **3** Então Balaão disse a

Balac: Fica-te ao pé do teu holocausto, e eu irei; porventura o
Senhor me sairá ao encontro, e o que me mostrar te notificarei.
Então foi a um alto **4** E, encontrando-se Deus com Balaão, lhe
disse este: Preparei sete altares, e ofereci um bezerro e um
carneiro sobre cada altar. **5** Então o Senhor pôs a palavra na
boca de Balaão, e disse: Torna-te para Balac, e fala assim. **6** E,
tornando para ele, eis que estava ao pé do seu holocausto,
ele e todos os príncipes dos moabitas. **7** Então alçou a sua
parábola, e disse: Da Síria me mandou trazer Balac, rei dos
moabitas, das montanhas do oriente, dizendo: Vem, amaldiçoa-
me a Jacob; e vem, detesta a Israel. **8** Como amaldiçoarei o que
Deus não amaldiçoa? e como detestarei, quando o Senhor não
detesta? **9** Porque do cume das penhas o vejo, e dos outeiros o
contemplo: eis que este povo habitará só, e entre as gentes não
será contado. **10** Quem contará o pó de Jacob e o número da
quarta parte de Israel? a minha alma morra da morte dos justos,
e seja o meu fim como o seu. **11** Então disse Balac a Balaão:
Que me fizeste? chamei-te para amaldiçoar os meus inimigos,
mas eis que inteiramente os abençoaste. **12** E ele respondeu, e
disse: Porventura não terei cuidado de falar o que o Senhor
pôs na minha boca? **13** Então Balac lhe disse: Rogo-te que
venhas comigo a outro lugar, de onde o verás; verás somente
a última parte dele, mas a todo ele não verás: e amaldiçoa-
mo dali. **14** Assim o tomou consigo ao campo de Zophim, ao
cume de Pisga: e edificou sete altares, e ofereceu um bezerro
e um carneiro sobre cada altar. **15** Então disse a Balac: Fica
aqui ao pé do teu holocausto, e eu irei ali ao seu encontro.
16 E, encontrando-se o Senhor com Balaão, pôs uma palavra
na sua boca, e disse: Torna para Balac, e fala assim. **17** E,

vindo a ele, eis que estava ao pé do holocausto, e os príncipes
dos moabitas com ele: disse-lhe pois Balac: Que coisa falou o
Senhor? **18** Então alçou a sua parábola, e disse: Levanta-te,
Balac, e ouve: inclina os teus ouvidos a mim, filho de Zippor.
19 Deus não é homem, para que minta; nem filho do homem,
para que se arrependa: porventura diria ele, e não o faria? ou
falaria, e não o confirmaria? **20** Eis que recebi mandado de
abençoar: pois ele tem abençoado, e eu não o posso revogar.
21 Não viu iniquidade em Israel, nem contemplou maldade em
Jacob: o Senhor seu Deus é com ele, e nele, e entre eles se
ouve o alarido dum rei. **22** Deus os tirou do Egito; as suas
forças são como as do unicórnio. **23** Pois contra Jacob não vale
encantamento, nem adivinhação contra Israel: neste tempo se
dirá de Jacob e de Israel: Que coisas Deus tem obrado! **24**
Eis que o povo se levantará como leoa, e se exalçará como
leão: não se deitará até que coma a presa, e beba o sangue
de mortos **25** Então Balac disse a Balaão: Nem totalmente o
amaldiçoarás, nem totalmente o abençoarás. **26** Porém Balaão
respondeu, e disse a Balac: Não te falei eu, dizendo: Tudo o que
o Senhor falar aquilo farei? **27** Disse mais Balac a Balaão: Ora
vem, e te levarei a outro lugar: porventura bem parecerá aos
olhos de Deus que dali mo amaldiçoes. **28** Então Balac levou
Balaão consigo ao cume de Peor, que olha para a banda do
deserto. **29** Balaão disse a Balac: Edifica-me aqui sete altares, e
prepara-me aqui sete bezerros e sete carneiros. **30** Balac pois
fez como dissera Balaão; e ofereceu um bezerro e um carneiro
sobre cada altar.

24 Vendo Balaão que bem parecia aos olhos do Senhor que
abençoasse a Israel, não se foi esta vez como de antes ao

encontro dos encantamentos: mas pôs o seu rosto para o
deserto. **2** E, levantando Balaão os seus olhos, e vendo a Israel,
que habitava segundo as suas tribos, veio sobre ele o espírito
de Deus. **3** E alçou a sua parábola, e disse: fala, Balaão, filho
de Beor, e fala o homem de olhos abertos; **4** Fala aquele que
ouviu os ditos de Deus, o que vê a visão do Todo-poderoso
caído em extasis e de olhos abertos: **5** Que boas são as tuas
tendas, ó Jacob! as tuas moradas ó Israel. **6** Como ribeiros
se estendam, como jardins ao pé dos rios: como árvores de
sândalo o Senhor os plantou, como cedros junto às águas, **7** De
seus baldes manarão águas, e a sua semente estará em muitas
águas: e o seu rei se exalçará mais do que Agag, e o seu reino
será levantado. **8** Deus o tirou do Egito; as suas forças são
como as do unicórnio: consumirá as gentes, seus inimigos, e
quebrará seus ossos, e com as suas setas os atravessará.
9 Encurvou-se, deitou-se como leão, e como leoa: quem o
despertará? benditos os que te abençoarem, e malditos os que
te amaldiçoarem. **10** Então a ira de Balac se acendeu contra
Balaão, e bateu ele as suas palmas: e Balac disse a Balaão:
Para amaldiçoar os meus inimigos te tenho chamado; porém
agora já três vezes os abençoaste inteiramente. **11** Agora pois
foge para o ten lugar: eu tinha dito que te honraria grandemente;
mas eis que o Senhor te privou desta honra. **12** Então Balaão
disse a Balac: Não falei eu também aos teus mensageiros, que
me enviaste, dizendo: **13** Ainda que Balac me desse a sua casa
cheia de prata e ouro, não posso traspassar o mandado do
Senhor, fazendo bem ou mal de meu próprio coração: o que o
Senhor falar, isso falarei eu. **14** Agora pois eis que me vou ao
meu povo: vem, avisar-te-ei do que este povo fará ao teu povo

nos últimos dias. **15** Então alçou a sua parábola, e disse: fala
Balaão, filho de Beor, e fala o homem de olhos abertos; **16** Fala
aquele que ouviu os ditos de Deus, e o que sabe a ciência do
altíssimo: o que viu a visão do Todo Poderoso, caído em extasis,
e de olhos abertos: **17** Ve-lo-ei, mas não agora contemplá-lo-ei
mas não de perto: uma estrela procederá de Jacob, e um cetro
subirá de Israel, que ferirá os termos dos moabitas, e destruirá
todos os filhos de Seth. **18** E Edom será uma possessão, e Seir
também será uma possessão hereditária para os seus inimigos:
pois Israel fará proezas. **19** E dominará um de Jacob, e matará
os que restam das cidades. **20** E vendo os amalequitas, alçou a
sua parábola, e disse: Amalek é o primeiro das gentes; porém o
seu fim será para perdição. **21** E vendo os quenitas, alçou a
sua parábola, e disse: Firme está a tua habitação, e puseste
o teu ninho na penha. **22** Todavia o quenita será consumido,
até que Assur te leve por prisioneiro. **23** E, alçando ainda a
sua parábola, disse: Ai, quem viverá, quando Deus fizer isto?
24 E as naus das costas de Chittim afligirão a Assur; também
afligirão a Eber; e também ele será para perdição. **25** Então
Balaão levantou-se, e foi-se, e voltou ao seu lugar, e também
Balac foi-se pelo seu caminho.

25 E Israel deteve-se em Sittim, e o povo começou a fornicar
com as filhas dos moabitas. **2** E convidaram o povo aos
sacrifícios dos seus deuses; e o povo comeu, e inclinou-se aos
seus deuses. **3** Juntando-se pois Israel a Baalpeor, a ira do
Senhor se acendeu contra Israel. **4** Disse o Senhor a Moisés:
Toma todos os Cabeças do povo, e enforca-os ao Senhor diante
do sol, e o ardor da ira do Senhor se retirará de Israel. **5**
Então Moisés disse aos juízes de Israel: Cada um mate os

seus homens que se conjuntaram a Baalpeor. **6** E eis que
veio um homem dos filhos de Israel, e trouxe a seus irmãos
uma midianita aos olhos de Moisés, e aos olhos de toda a
congregação dos filhos de Israel, chorando eles diante da tenda
da congregação. **7** Vendo isso Phineas, filho de Eleazar, o filho
de Aarão, sacerdote, se levantou do meio da congregação, e
tomou uma lança na sua mão **8** E foi após do varão israelita
até à tenda, e os atravessou a ambos, ao varão israelita e à
mulher, pela sua barriga: então a praga cessou de sobre os
filhos de Israel **9** E os que morreram daquela praga foram vinte
e quatro mil. **10** Então o Senhor falou a Moisés, dizendo: **11**
Phineas, filho de Eleazar, o filho de Aarão sacerdote, desviou a
minha ira de sobre os filhos de Israel, pois zelou o meu zelo
no meio deles; que no meu zelo não consumi os filhos de
Israel. **12** Portanto dize: Eis que lhe dou o meu concerto de
paz, **13** E ele, e a sua semente depois dele, terá o concerto
do sacerdócio perpétuo; porquanto teve zelo pelo seu Deus, e
fez propiciação pelos filhos de Israel. **14** E o nome do israelita
morto, que foi morto com a midianita, era Zimri, filho de Salu,
maioral da casa paterna dos simeonitas. **15** E o nome da mulher
midianita, morta, era Cosbi, filha de Zur, cabeça do povo da
casa paterna entre os midianitas. **16** Falou mais o Senhor a
Moisés, dizendo: **17** Afligireis os midianitas e os ferireis, **18**
Porque eles vos afligiram a vós outros com os seus enganos
com que vos enganaram no negócio de Peor, e no negócio de
Cosbi, filha do maioral dos midianitas, a irmã deles, que foi
morta no dia da praga no negócio de Peor.

26 Aconteceu pois que, depois daquela praga, falou o Senhor
a Moisés, e a Eleazar, filho de Aarão o sacerdote, dizendo: **2**

Tomai a soma de toda a congregação dos filhos de Israel, da
idade de vinte anos e para cima, segundo as casas de seus
pais: todo o que em Israel sai ao exército. **3** Falou-lhes pois
Moisés e Eleazar o sacerdote, nas campinas de Moab, ao pé do
Jordão de Jericó, dizendo: **4** Conta o povo da idade de vinte
anos e para cima, como o Senhor ordenara a Moisés e aos
filhos de Israel, que sairam do Egito. **5** Ruben, o primogênito de
Israel: os filhos de Ruben foram Hanoch, do qual era a família
dos hanochitas: de palu a família dos palluitas; **6** De Hezrona,
família dos hezronitas: de Carmi, a família dos carmitas: **7** Estas
são as famílias dos rubenitas: e os que foram deles contados,
foram quarenta e três mil e setecentos e trinta. **8** E os filhos de
palu, Eliab: **9** E os filhos de Eliab, Nemuel, e Dathan, e Abiram:
estes, Dathan e Abiram, foram os afamados da congregação,
que moveram a contenda contra Moisés e contra Aarão na
congregação de Coré, quando moveram a contenda contra
o Senhor **10** E a terra abriu a sua boca, e os tragou com
Coré, quando morreu a congregação: quando o fogo consumiu
duzentos e cincoênta homens, e foram por sinal. **11** Mas os
filhos de Coré não morreram. **12** Os filhos de Simeão, segundo
as suas famílias: de Nemuel, a família dos nemuelitas: de Jamin,
a família dos jaminitas: de Jachin, a família dos jachinitas: **13** De
Zerah, a família dos zerahitas: de Saul, a família dos saulitas. **14**
Estas são as famílias dos simeonitas vinte e dois mil e duzentos.
15 Os filhos de Gad, segundo as suas gerações: de Zephon, a
família dos zephonitas: de Haggi, a família dos haggitas: de
Suni, a família dos sunitas: **16** De Ozni, a família dos oznitas: de
Heri, a família dos heritas: **17** De Arod, a família dos aroditas: de
Areli, a família dos arelitas. **18** Estas são as famílias dos filhos

de Gad, segundo os que foram deles contados, quarenta mil e
quinhentos. **19** Os filhos de Judá, Er e Onan: mas Er e Onan
morreram na terra de Canaan. **20** Assim os filhos de Judá foram
segundo as suas famílias; de Selah a família dos selanitas:
de Pharez, a família dos pharezitas; de Zerah, a família dos
zerahitas. **21** E os filhos de Pharez foram; de Hezron, a família
dos hezronitas: de Hamul, a família doa hamulitas. **22** Estas são
as famílias de Judá, segundo os que foram deles contados,
setenta e seis mil e quinhentos. **23** Os filhos de issacar, segundo
as suas famílias, foram; de Tola, a família dos tolaitas: de Puva
a família dos puvitas, **24** De Jasub a família dos jasubitas: de
Simron, a família dos simronitas. **25** Estas são as famílias de
issacar, segundo os que foram deles contados, sessenta e
quatro mil e trezentos. **26** Os filhos de Zebulon, segundo as
suas famílias, foram; de Sered, a família dos sereditas: de Elon,
a família dos elonitas: de Jahleel, a família dos jahleelitas. **27**
Estas são as famílias dos zebulonitas, segundo os que foram
deles contados, sessenta mil e quinhentos. **28** Os filhos de José
segundo as suas famílias, foram Manasseh e Ephraim. **29** Os
filhos de Manasseh foram; de Machir, a família dos machiritas; e
Machir gerou a Gilead: de Gilead, a família dos gileaditas. **30**
Estes são os filhos de Gilead: de Jezer, a família dos jezeritas:
de Helek, a família das helekitas: **31** E de Asriel, a família
dos asrielitas: e de Sechen, a família dos sechenitas: **32** E
de Semida, a família dos semidaitas: e de Hepher, a família
dos hepheritas. **33** Porém Selofad, filho de Hepher, não tinha
filhos, senão filhas: e os nomes das filhas de Selofad foram
Machla, Noa, Hogla, Milca e Tirza. **34** Estas são as famílias de
Manasseh: e os que foram deles contados, foram cincoênta

e dois mil e setecentos. **35** Estes são os filhos de Ephraim,
segundo as suas famílias: de Sutelah, a família dos sutelahitas:
de Becher, a família dos becheritas: de Tahan, a família dos
tahanitas. **36** E estes são os filhos de Sutelah: de Eran, a
família dos eranitas. **37** Estas são as famílias dos filhos de
Ephraim, segundo os que foram deles contados, trinta e dois mil
e quinhentos: estes são os filhos de José, segundo as suas
famílias. **38** Os filhos de Benjamin, segundo as suas famílias; de
Bela, a família dos belaitas: de Asbel, a família dos asbelitas: de
Ahiram, a família dos ahiramitas; **39** De Supham, a família dos
suphamitas: de Hupham, a família dos huphamitas. **40** E os
filhos de Bela foram Ard e Naaman: de Ard a família dos arditas:
de Naaman a família dos naamanitas. **41** Estes são os filhos
de Benjamin, segundo as suas famílias: e os que foram deles
contados, foram quarenta e cinco mil e seiscentos. **42** Estes
são os filhos de Dan, segundo as suas famílias; de Suham a
família dos suhamitas: estas são as famílias de Dan, segundo
as suas famílias. **43** Todas as famílias dos suhamitas, segundo
os que foram deles contados, foram sessenta e quatro mil e
quatrocentos. **44** Os filhos de Aser, segundo as suas famílias,
foram: de Imna, a família dos imnaitas: de Isvi, a família dos
isvitas, de Berish, a família dos beriitas. **45** Dos filhos de Beriah,
foram; de Eber, a família dos heberitas; de Malchiel, a família
dos malchielitas. **46** E o nome da filha de Aser foi Serah. **47**
Estas são as famílias dos filhos de Aser, segundo os que foram
deles contados, cincoênta e três mil e quatrocentos. **48** Os filhos
de Naphtali, segundo as suas famílias: de Jahzeel, a família dos
jahzeelitas: de Guni, a família dos gunitas: **49** De Jezer, a família
dos jezeritas: de Sillem, a família dos sillemitas. **50** Estas são as

famílias de Naphtali, segundo as suas famílias: e os que foram
deles contados, foram quarenta e cinco mil e quatrocentos. **51**
Estes são os contados dos filhos de Israel, seiscentos e um mil
e setecentos e trinta. **52** E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **53**
A estes se repartirá a terra em herança, segundo o número
dos nomes. **54** Aos muitos multiplicarás a sua herança, e aos
poucos diminuirás a sua herança: a cada qual se dará a sua
herança, segundo os que foram deles contados. **55** Todavia a
terra se repartirá por sortes: segundo os nomes das tribos de
seus pais a herdarão. **56** Segundo sair a sorte, se repartirá a
herança deles entre os muitos e poucos. **57** E estes são os que
foram contados de Levi, segundo as suas famílias: de Gerson, a
família dos gersonitas; de Kohath, a família dos kohathitas; de
Merari, a família dos meraritas. **58** Estas são as famílias de
Levi: a família dos libnitas, a família dos hebronitas, a família
dos mahlitas, a família dos musitas, a família dos corhitas: e
Kohath gerou a Amram. **59** E o nome da mulher de Amram foi
Jochebed, filha de Levi, a qual a Levi nasceu no Egito: e esta a
Amram pariu Aarão, e Moisés, e Miriam, sua irmã. **60** E a Aarão
nasceram Nadab, Abihu, Eleazar, e Ithamar. **61** Porém Nadab e
Abihu morreram quando trouxeram fogo estranho perante o
Senhor. **62** E foram os que foram deles contados vinte e três
mil, todo o macho da idade de um mês e para cima: porque
estes não foram contados entre os filhos de Israel, porquanto
lhes não foi dada herança entre os filhos de Israel. **63** Estes são
os que foram contados por Moisés e Eleazar, o sacerdote, que
contaram os filhos de Israel nas campinas de Moab, ao pé do
Jordão de Jericó. **64** E entre estes nenhum houve dos que foram
contados por Moisés e Aarão, o sacerdote; quando contaram

aos filhos de Israel no deserto de Sinai. **65** Porque o Senhor
dissera deles que certamente morreriam no deserto: e nenhum
deles ficou, senão Caleb, filho de Jefoné, e Josué, filho de Nun.
27 E chegaram as filhas de Selofad, filho de Hepher, filho de
Gilead, filho de Machir, filho de Manasseh, entre as famílias de
Manasseh, filho de José: (e estes são os nomes de suas filhas:
Machla, Noa, Hogla, Milca, e Tirza); **2** E puseram-se diante de
Moisés, e diante de Eleazar, o sacerdote, e diante dos príncipes
e de toda a congregação, à porta da tenda da congregação,
dizendo: **3** Nosso pai morreu no deserto, e não estava entre
a congregação dos que se congregaram contra o Senhor na
congregação de Coré: mas morreu no seu próprio pecado, e
não teve filhos **4** Porque se tiraria o nome de nosso pai do meio
da sua família, porquanto não teve filhos? dá-nos possessão
entre os irmãos de nosso pai **5** E Moisés levou a sua causa
perante o Senhor. **6** E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **7**
As filhas de Selofad falam retamente: certamente lhes darás
possessão de herança entre os irmãos de seu pai; e a herança
de seu pai farás passar a elas **8** E falarás aos filhos de Israel,
dizendo: Quando alguém morrer, e não tiver filho, então fareis
passar a sua herança a sua filha. **9** E, se não tiver filha, então
a sua herança dareis a seus irmãos. **10** Porém, se não tiver
irmãos, então dareis a sua herança aos irmãos de seu pai.
11 Se também seu pai não tiver irmãos, então a sua herança
dareis a seu parente, àquele que lhe for o mais chegado da sua
família, para que a possua: isto aos filhos de Israel será por
estatuto de direito, como o Senhor ordenou a Moisés **12** Depois
disse o Senhor a Moisés: Sobe a este monte de Abarim, e vê
a terra que tenho dado aos filhos de Israel. **13** E, havendo-a

visto, então serás recolhido aos teus povos, assim tu como foi
recolhido teu irmão Aarão: **14** Porquanto rebeldes fostes no
deserto de Zin, na contenda da congregação, ao meu mandado
de me santificar nas águas diante dos seus olhos: (estas são as
águas de Meribah de Cades, no deserto de Zin.) **15** Então falou
Moisés ao Senhor, dizendo: **16** O Senhor, Deus dos espíritos de
toda a carne, ponha um homem sobre esta congregação, **17**
Que saia diante deles, e que entre diante deles, e que os faça
sair, e que os faça entrar: para que a congregação do Senhor
não seja como ovelhas que não tem pastor. **18** Então disse o
Senhor a Moisés: Toma para ti a Josué, filho de Nun, homem em
quem há o espírito, e põe a tua mão sobre ele **19** E apresenta-o
perante Eleazar, o sacerdote, e perante toda a congregação, e
dá-lhe mandamentos aos olhos deles. **20** E põe sobre ele da
tua glória, para que obedeça toda a congregação dos filhos de
Israel. **21** E se porá perante Eleazar, o sacerdote, o qual por
ele consultará, segundo o juízo de Urim, perante o Senhor:
conforme ao seu dito sairão, e conforme ao seu dito entrarão,
ele e todos os filhos de Israel com ele, e toda a congregação.
22 E fez Moisés como o Senhor lhe ordenara: porque tomou a
Josué, e apresentou-o perante Eleazar, o sacerdote, e perante
toda a congregação: **23** E sobre ele pôs as suas mãos, e lhe deu
mandamentos, como o Senhor ordenara pela mão de Moisés.

28 Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Dá ordem aos
filhos de Israel, e dize-lhes: Da minha oferta, do meu manjar
para as minhas ofertas queimadas, do meu cheiro suave, tereis
cuidado, para mas oferecer ao seu tempo determinado. **3** E dir-
lhes-ás: Esta é a oferta queimada que oferecereis ao Senhor:
dois cordeiros dum ano, sem mancha, cada dia, em contínuo

holocausto: **4** Um cordeiro sacrificarás pela manhã, e o outro
cordeiro sacrificarás de tarde: **5** E a décima parte dum epha de
flor de farinha em oferta de manjares, misturada com a quarta
parte dum hin de azeite moído. **6** Este é o holocausto contínuo,
instituído no monte Sinai, em cheiro suave, oferta queimada ao
Senhor. **7** E a sua libação será a quarta parte dum hin para um
cordeiro: no santuário oferecerás a libação de bebida forte ao
Senhor. **8** E o outro cordeiro sacrificarás de tarde, como a oferta
de manjares da manhã, e como a sua libação o aparelharás
em oferta queimada de cheiro suave ao Senhor. **9** Porém no
dia de sábado dois cordeiros dum ano, sem mancha, e duas
dácimas de flor de farinha, misturada com azeite, em oferta de
manjares, com a sua libação. **10** Holocausto é do sábado em
cada sábado, além do holocausto contínuo, e a sua libação. **11**
E nos princípios dos vossos meses oferecereis, em holocausto
ao Senhor, dois bezerros e um carneiro, sete cordeiros dum ano,
sem mancha; **12** E três dácimas de flor de farinha misturada
com azeite, em oferta de manjares, para um bezerro; e duas
dácimas de flor de farinha misturada com azeite, em oferta de
manjares, para um carneiro. **13** E uma décima de flor de farinha
misturada com azeite, em oferta de manjares, para um cordeiro:
holocausto é de cheiro suave, oferta queimada ao Senhor. **14** E
as suas libações serão a metade dum hin de vinho para um
bezerro, e a terça parte dum hin para um carneiro, e a quarta
parte dum hin para um cordeiro: este é o holocausto da lua
nova de cada mes, segundo os meses do ano **15** Também um
bode para expiação do pecado ao Senhor, além do holocausto
contínuo, com a sua libação se oferecerá. **16** Porém no mês
primeiro, aos quatorze dias do mes, é a pascoa do Senhor.

17 E aos quinze dias do mesmo mês haverá festa: sete dias
se comerão pães asmos. **18** No primeiro dia haverá santa
convocação: nenhuma obra servil fareis: **19** Mas oferecereis
oferta queimada em holocausto ao Senhor, dois bezerros e um
carneiro, e sete cordeiros dum ano: servos-ão eles sem mancha.
20 E a sua oferta de manjares será de flor de farinha misturada
com azeite: oferecereis três dácimas para um bezerro, e duas
dácimas para um carneiro. **21** Para cada cordeiro oferecereis
uma décima, para cada um dos sete cordeiros; **22** E um bode
para expiação do pecado, para fazer expiação por vós **23**
Estas coisas oferecereis, além do holocausto da manhã, que
é o holocausto contínuo. **24** Segundo este modo, cada dia
oferecereis por sete dias o manjar da oferta queimada em cheiro
suave ao Senhor: além do holocausto contínuo se oferecerá
com a sua libação. **25** E no sétimo dia tereis santa convocação:
nenhuma obra servil fareis. **26** Semelhantemente, tereis santa
convocação no dia das primícias, quando oferecerdes oferta
nova de manjares ao Senhor, segundo as vossas semanas;
nenhuma obra servil fareis. **27** Então oferecereis ao Senhor por
holocausto, em cheiro suave, dois bezerros, um carneiro e sete
cordeiros dum ano: **28** E a sua oferta de manjares de flor de
farinha misturada com azeite: três dácimas para um bezerro,
duas dácimas para um carneiro; **29** Para cada cordeiro uma
décima, para cada um dos sete cordeiros; **30** Um bode para
fazer expiação por vós. **31** Além do holocausto contínuo, e a
sua oferta de manjares, os oferecereis (ser-vos-ão eles sem
mancha) com as suas libações.

29 Semelhantemente, tereis santa convocação no sétimo mes,
no primeiro dia do mes: nenhuma obra servil fareis: servos-á um

dia de jubilação. **2** Então por holocausto, em cheiro suave ao
Senhor, oferecereis um bezerro, um carneiro e sete cordeiros
dum ano, sem mancha. **3** E pela sua oferta de manjares de flor
de farinha misturada com azeite, três dácimas para o bezerro,
e duas dácimas para o carneiro, **4** E uma décima para um
cordeiro, para cada um dos sete cordeiros. **5** E um bode para
expiação do pecado, para fazer expiação por vós **6** Além do
holocausto do mes, e a sua oferta manjares, e o holocausto
contínuo, e a sua oferta de manjares, com as suas libações,
segundo o seu estatuto, em cheiro suave, oferta queimada
ao Senhor. **7** E no dia dez deste sétimo mês tereis santa
convocação, e afligireis as vossas almas: nenhuma obra fareis.
8 Mas por holocausto, em cheiro suave ao Senhor, oferecereis
um bezerro, um carneiro e sete cordeiros dum ano: ser-vos-ão
eles sem mancha. **9** E, pela sua oferta de manjares de flor de
farinha misturada com azeite, três dácimas para o bezerro, duas
dácimas para o carneiro, **10** E uma décima para um cordeiro,
para cada um dos sete cordeiros; **11** Um bode para expiação do
pecado, além da expiação do pecado pelas propiciações, e o
holocausto contínuo, e a sua oferta de manjares com as suas
libações. **12** Semelhantemente, aos quinze dias deste sétimo
mês tereis santa convocação; nenhuma obra servil fareis: mas
sete dias celebrareis festa ao Senhor. **13** E, por holocausto em
oferta queimada, de cheiro suave ao Senhor, oferecereis treze
bezerros, dois carneiros e quatorze cordeiros dum ano: ser-vos-
ão eles sem mancha. **14** E, pela sua oferta de manjares de flor
de farinha misturada com azeite, três dácimas para um bezerro,
para cada um dos treze bezerros, duas dácimas para cada
carneiro, entre os dois carneiros; **15** E para um cordeiro uma

décima, para cada um dos quatorze cordeiros; **16** E um bode
para expiação do pecado, além do holocausto contínuo, a sua
oferta de manjares e a sua libação: **17** Depois, no segundo dia,
doze bezerros, dois carneiros, quatorze cordeiros dum ano, sem
mancha; **18** E a sua oferta de manjares e as suas libações para
os bezerros, para os carneiros e para os cordeiros, conforme ao
seu número, segundo o estatuto; **19** E um bode para expiação do
pecado, além do holocausto contínuo, a sua oferta de manjares
e as suas libações. **20** E, no terceiro dia, onze bezerros, dois
carneiros, quatorze cordeiros dum ano, sem mancha; **21** E as
suas ofertas de manjares, e as suas libações para os bezerros,
para os carneiros e para os cordeiros, conforme ao seu número,
segundo o estatuto; **22** E um bode para expiação do pecado,
além do holocausto contínuo, e a sua oferta de manjares e a
sua libação. **23** E, no quarto dia, dez bezerros, dois carneiros,
quatorze cordeiros dum ano, sem mancha; **24** A sua oferta
de manjares, e as suas libações para os bezerros, para os
carneiros e para os cordeiros, conforme ao número, segundo
o estatuto; **25** E um bode para expiação do pecado, além do
holocausto contínuo, a sua oferta de manjares e a sua libação.
26 E, no quinto dia, nove bezerros, dois carneiros e quatorze
cordeiros dum ano sem mancha; **27** E a sua oferta de manjares,
e as suas libações para os bezerros, para os carneiros e para
os cordeiros, conforme ao número, segundo o estatuto; **28**
E um bode para expiação do pecado, além do holocausto
contínuo, e a sua oferta de manjares e a sua libação. **29** E,
no sexto dia, oito bezerros, dois carneiros, quatorze cordeiros
dum ano, sem mancha; **30** E a sua oferta de manjares, e as
suas libações para os bezerros, para os carneiros e para os

cordeiros, conforme ao seu número, segundo o estatuto; **31** E um bode para expiação do pecado, de mais do holocausto contínuo, a sua oferta de manjares e a sua libação. **32** E, no sétimo dia, sete bezerros, dois carneiros, quatorze cordeiros dum ano, sem mancha; **33** E a sua oferta de manjares, e as suas libações para os bezerros, para os carneiros e para os cordeiros, conforme ao seu número, segundo o seu estatuto, **34** E um bode para expiação do pecado, de mais do holocausto contínuo, a sua oferta de manjares e a sua libação. **35** No oitavo dia tereis dia de solenidade; nenhuma obra servil fareis; **36** E por holocausto em oferta queimada de cheiro suave ao Senhor oferecereis um bezerro, um carneiro, sete cordeiros dum ano, sem mancha; **37** A sua oferta de manjares e as suas libações para o bezerro, para o carneiro e para os cordeiros, conforme ao seu número, segundo o estatuto, **38** E um bode para expiação do pecado, de mais do holocausto contínuo, e a sua oferta de manjares e a sua libação. **39** Estas coisas fareis ao Senhor nas vossas solenidades, de mais dos vossos votos, e das vossas ofertas voluntárias, com os vossos holocaustos, e com as vossas ofertas de manjares, e com as vossas libações, e com as vossas ofertas pacíficas. **40** E falou Moisés aos filhos de Israel, conforme a tudo o que o Senhor ordenara a Moisés.

30 E falou Moisés aos Cabeças das tribos dos filhos de Israel, dizendo: Esta é a palavra que o Senhor tem ordenado: **2** Quando um homem fizer voto ao Senhor, ou jurar juramento, ligando a sua alma com obrigação, não violará a sua palavra: segundo tudo o que saiu da sua boca, fará. **3** Também quando uma mulher fizer voto ao Senhor, e com obrigação se ligar em casa de seu pai na sua mocidade; **4** E seu pai ouvir o seu voto

e a sua obrigação, com que ligou a sua alma; e seu pai se
calar para com ela, todos os seus votos serão valiosos: e toda
a obrigação com que ligou a sua alma, será valiosa. **5** Mas
se seu pai lhe tolher no dia que tal ouvir, todos os seus votos
e as suas obrigações, com que tiver ligado a sua alma, não
serão valiosos: mas o Senhor lho perdoará, porquanto seu pai
lhos tolheu. **6** E se ela tiver marido, e for obrigada a alguns
votos, ou à pronunciação dos seus beiços, com que tiver ligado
a sua alma **7** E seu marido o ouvir, e se calar para com ela no
dia em que o ouvir, os seus votos serão valiosos: e as suas
obrigações com que ligou a sua alma, serão valiosas. **8** Mas se
seu marido lho tolher no dia em que o ouvir, e anular o seu voto
a que estava obrigada, como também a pronunciação dos seus
beiços, com que ligou a sua alma; o Senhor lho perdoará. **9** No
tocante ao voto da viúva, ou da repudiada; tudo com que ligar
a sua alma, sobre ela será valioso. **10** Porém se fez voto na
casa de seu marido, ou ligou a sua alma com obrigação de
juramento; **11** E seu marido o ouviu, e se calou para com ela, e
lho não tolheu; todos os seus votos serão valiosos; e toda a
obrigação, com que ligou a sua alma, será valiosa. **12** Porém se
seu marido lhos anulou no dia em que os ouviu; tudo quanto
saiu dos seus beiços, quer dos seus votos, quer da obrigação
da sua alma, não será valioso: seu marido lhos anulou, e o
Senhor lho perdoará. **13** Todo o voto, e todo o juramento da
obrigação, para humilhar a alma, seu marido o confirmará,
ou anulará. **14** Porém se seu marido de dia em dia se calar
inteiramente para com ela; então confirma todos os seus votos e
todas as suas obrigações, que estiverem sobre ela: confirmado
lhos tem, porquanto se calou para com ela no dia em que o

ouviu. **15** Porém se de todo lhos anular depois que o ouviu;
então ele levará a iniquidade dela. **16** Estes são os estatutos
que o Senhor ordenou a Moisés entre o marido e sua mulher;
entre o pai e a sua filha, na sua mocidade, em casa de seu pai.

31 E falou o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Vinga os filhos de
Israel dos midianitas: depois recolhido serás aos teus povos. **3**
Falou pois Moisés ao povo, dizendo: Armem-se alguns de vós
para a guerra, e saiam contra os midianitas, para fazerem a
vingança do Senhor nos midianitas. **4** Mil de cada tribo entre
todas as tribos de Israel enviareis à guerra. **5** Assim foram
dados dos milhares de Israel mil de cada tribo: doze mil armados
para a peleja. **6** E Moisés os mandou à guerra de cada tribo mil,
a eles e a Phineas, filho de Eleazar sacerdote, à guerra com os
vasos santos, e com as trombetas do alarido na sua mão. **7**
E pelejaram contra os midianitas, como o Senhor ordenara a
Moisés: e mataram a todo o macho. **8** Mataram mais, além dos
que já foram mortos, os reis dos midianitas, Evi, e a requém, e a
Zur, e a Hur, e a Reba, cinco reis dos midianitas: também a
Balaão filho de Beor mataram à espada. **9** Porém os filhos de
Israel levaram presas as mulheres dos midianitas, e as suas
crianças: também roubaram todos os seus animais, e todo o
seu gado, e toda a sua fazenda. **10** E queimaram a fogo todas
as suas cidades com todas as suas habitações, e todos os seus
acampamentos. **11** E tomaram todo o despojo e toda a presa de
homens e de animais. **12** E trouxeram a Moisés e a Eleazar o
sacerdote e à congregação dos filhos de Israel os cativeiros, e a
presa, e o despojo para o arraial, nas campinas de Moab, que
estão junto do Jordão de Jericó. **13** Porém Moisés e Eleazar, o
sacerdote, e todos os maiorais da congregação sairam a recebe-

los até fora do arraial. **14** E indignou-se Moisés grandemente
contra os oficiais do exército, capitães dos milhares e capitães
das centenas, que vinham do serviço daquela guerra. **15** E
Moisés disse-lhes: Deixastes viver todas as mulheres? **16** Eis
que estas foram as que por conselho de Balaão deram ocasião
aos filhos de Israel de traspassar contra o Senhor, no negócio
de Peor: pelo que aquela praga houve entre a congregação do
Senhor. **17** Agora pois matai todo o macho entre as crianças; e
matai toda a mulher, que conheceu algum homem, deitando-
se com ele. **18** Porém todas as crianças fêmeas, que não
conheceram algum homem deitando-se com ele, para vós deixai
viver. **19** E vós alojai-vos sete dias fora do arraial: qualquer
que tiver matado alguma pessoa, e qualquer que tiver tocado
algum morto, ao terceiro dia, e ao sétimo dia vos purificareis, a
vós e a vossos cativos. **20** Também purificareis todo o vestido,
e toda a obra de peles, e toda a obra de pelos de cabras, e
todo o vaso de madeira. **21** E disse Eleazar, o sacerdote, aos
homens da guerra, que partiram à peleja: Este é o estatuto
da lei que o Senhor ordenou a Moisés. **22** Contudo o ouro, e
a prata, o cobre, o ferro, o estanho, e o chumbo; **23** Toda a
cousa que pode suportar o fogo, para que fique limpo: todavia
se expiará com a água da separação: mas tudo que não pode
suportar o fogo, o fareis passar pela água. **24** Também lavareis
os vossos vestidos ao sétimo dia, para que fiqueis limpos: e
depois entrareis no arraial. **25** Falou mais o Senhor a Moisés
dizendo: **26** Toma a soma da presa dos prisioneiros, de homens,
e de animais, tu e Eleazar, o sacerdote, e os Cabeças das
casas dos pais da congregação; **27** E divide a presa em duas
metades, entre os que acometeram a peleja, e sairam à guerra,

e toda a congregação. **28** Então para o Senhor tomará o tributo
dos homens de guerra, que sairam a esta guerra, de cada
quinhentos uma alma, dos homens, e dos bois, e dos jumentos
e das ovelhas. **29** Da sua a metade o tomareis, e o dareis ao
sacerdote, Eleazar, para a oferta alçada do Senhor. **30** Mas da
metade dos filhos de Israel tomarás de cada cincoênta um, dos
homens, dos bois, dos jumentos, e das ovelhas, de todos os
animais; e os darás aos levitas que tem cuidado da guarda
do tabernáculo do Senhor. **31** E fizeram Moisés e Eleazar,
o sacerdote, como o Senhor ordenara a Moisés. **32** Foi pois
a presa, o restante do despojo, que tomaram os homens de
guerra, seiscentas e setenta e cinco mil ovelhas; **33** E setenta
e dois mil bois; **34** E sessenta e um mil jumentos; **35** E, das
mulheres que não conheceram homem algum deitando-se com
ele, todas as almas foram trinta e duas mil. **36** E a metade, a
parte dos que sairam à guerra, foi em número de trezentas e
trinta e sete mil e quinhentas ovelhas. **37** E das ovelhas foi
o tributo para o Senhor seiscentas e setenta e cinco. **38** E
foram os bois trinta e seis mil: e o seu tributo para o Senhor
setenta e dois. **39** E foram os jumentos trinta mil e quinhentos: e
o seu tributo para o Senhor sessenta e um. **40** E houve das
almas humanas dezeseis mil: e o seu tributo para o Senhor
trinta e duas almas. **41** E deu Moisés a Eleazar, o sacerdote, o
tributo da oferta alçada do Senhor, como o Senhor ordenara
a Moisés. **42** E da metade dos filhos de Israel que Moisés
partira da dos homens que pelejaram. **43** (A metade para a
congregação foi, das ovelhas, trezentas e trinta e sete mil e
quinhentas; **44** E dos bois trinta e seis mil; **45** E dos jumentos
trinta mil e quinhentos; **46** E das almas humanas dezeseis mil),

47 Desta metade dos filhos de Israel, Moisés tomou um de cada
cincoênta, de homens e de animais, e os deu aos levitas, que
tinham cuidado da guarda do tabernáculo do Senhor, como o
Senhor ordenara a Moisés. **48** Então chegaram-se a Moisés
os capitães que estavam sobre os milhares do exército, os
tribunos e os centuriões; **49** E disseram a Moisés: Teus servos
tomaram a soma dos homens de guerra que estiveram sob a
nossa mão; e nenhum falta de nós. **50** Pelo que trouxemos
uma oferta ao Senhor, cada um o que achou, vasos de ouro,
cadeias, ou manilhas, anéis, arrecadas, e colares, para fazer
propiciação pelas nossas almas perante o Senhor. **51** Assim
Moisés e Eleazar o sacerdote tomaram deles o ouro; sendo
todos os vasos bem obrados. **52** E foi todo o ouro da oferta
alçada, que ofereceram ao Senhor, dezeseis mil e setecentos e
cincoênta siclos, dos tribunos e dos centuriões. **53** (Pois os
homens de guerra, cada um tinha tomado presa para si). **54**
Tomaram pois Moisés e Eleazar o sacerdote o ouro dos tribunos
e dos centuriões, e o trouxeram à tenda da congregação por
lembrança para os filhos de Israel perante o Senhor.

32 E os filhos de Ruben e os filhos de Gad tinham muito gado
em grande multidão; e viram a terra de Jaezer, e a terra de
Gilead, e eis que o lugar era lugar de gado. **2** Vieram pois os
filhos de Gad e os filhos de Ruben, e falaram a Moisés e a
Eleazar, o sacerdote, e aos maiorais da congregação, dizendo:
3 Ataroth, e Dibon, e Jaezer, e Nimra, e Hesbon, e Eleal, e
Schebam, e Nebo, e Behon; **4** A terra que o Senhor feriu diante
da congregação de Israel, é terra de gado: e os teus servos tem
gado. **5** Disseram mais: Se achamos graça aos teus olhos, dê-
se esta terra aos teus servos em possessão; e não nos faças

passar o Jordão. **6** Porém Moisés disse aos filhos de Gad e
aos filhos de Ruben: Irão vossos irmãos à peleja, e ficareis vós
aqui? **7** Porque pois descorajais o coração dos filhos de Israel,
para que não passem à terra que o Senhor lhes tem dado?
8 Assim fizeram vossos pais, quando os mandei de Cades-
barnea, a ver esta terra. **9** Chegando eles até ao vale de Escol,
e vendo esta terra, descorajaram o coração dos filhos de Israel,
para que não viessem à terra que o Senhor lhes tinha dado
10 Então a ira do Senhor se acendeu naquele mesmo dia, e
jurou, dizendo: **11** Que os varões, que subiram do Egito, de
vinte anos e para cima não verão a terra que jurei a Abraão, a
Isaac, e a Jacob porquanto não perseveraram em seguir-me; **12**
Exceto Caleb, filho de Jefoné o kenezeu, e Josué filho de Nun,
porquanto perseveraram em seguir ao Senhor. **13** Assim se
acendeu a ira do Senhor contra Israel, e fê-los andar errantes
até que se consumiu toda aquela geração, que fizera mal aos
olhos do Senhor. **14** E eis que vós, uma multidão de homens
pecadores, vos levantastes em lugar de vossos pais, para ainda
mais acrescentar o furor da ira do Senhor contra Israel. **15** Se
vós vos virardes de segui-lo, também ele os deixará de novo no
deserto, e destruireis a todo este povo. **16** Então chegaram-
se a ele, e disseram: Edificaremos currais aqui para o nosso
gado, e cidades para as nossas crianças; **17** Porém nós nos
armaremos, apressando-nos diante dos de Israel, até que os
levemos ao seu lugar: e ficarão as nossas crianças nas cidades
fortes por causa dos moradores da terra. **18** Não voltaremos
para nossas casas, até que os filhos de Israel estejam de posse
cada um da sua herança. **19** Porque não herdaremos com eles
de além do Jordão, nem mais adiante; porquanto nós já teremos

a nossa herança de aquém do Jordão ao oriente **20** Então
Moisés lhes disse: Se isto fizerdes assim, se vos armardes à
guerra perante o Senhor; **21** E cada um de vós, armado, passar
o Jordão perante o Senhor, até que haja lançado fora os seus
inimigos de diante dele; **22** E a terra esteja subjugada perante o
Senhor; então voltareis depois, e ficareis desculpados perante o
Senhor e perante Israel: e esta terra vos será por possessão
perante o Senhor: **23** E se não fizerdes assim, eis que pecastes
contra o Senhor: porém sentireis o vosso pecado, quando vos
achar. **24** Edificai vós cidades para as vossas crianças, e currais
para as vossas ovelhas; e fazei o que saiu da vossa boca. **25**
Então falaram os filhos de Gad, e os filhos de Ruben a Moisés,
dizendo: Como ordena meu senhor, assim farão teus servos. **26**
As nossas crianças, as nossas mulheres, a nossa fazenda, e
todos os nossos animais estarão ai nas cidades de Gilead. **27**
Mas os teus servos passarão, cada um armado para pelejar
para a guerra, perante o Senhor, como tem dito meu senhor. **28**
Então Moisés deu ordem acerca deles a Eleazar, o sacerdote,
e a Josué filho de Nun, e aos Cabeças das casas dos pais
das tribos dos filhos de Israel; **29** E disse-lhes Moisés: Se os
filhos de Gad, e os filhos de Ruben passarem convosco o
Jordão, armado cada um para a guerra perante o Senhor; e
a terra estiver subjugada diante de vós, em possessão lhes
dareis a terra de Gilead; **30** Porém se não passarem, armados,
convosco, então se porão por possuidores no meio de vós na
terra de Canaan. **31** E responderam os filhos de Gad e os filhos
de Ruben, dizendo: O que o Senhor falou a teus servos, isso
faremos. **32** Nós passaremos, armados, perante o Senhor à
terra de Canaan, e teremos a possessão de nossa herança de

aquém do Jordão. **33** Assim deu-lhes Moisés, aos filhos de Gad,
e aos filhos de Ruben, e à meia tribo de Manasseh, filho de
José, o reino de Sehon, rei dos amorreus, e o reino de Og,
rei de Basan: a terra com as suas cidades nos seus termos,
as cidades do seu contorno. **34** E os filhos de Gad edificaram
a Dibon, e Ataroth, e Aroer; **35** E Atroth-sophan, e Jaezer, e
Jogbeha; **36** E Beth-nimra, e Bethharan, cidades fortes; e currais
de ovelhas. **37** E os filhos de Ruben edificaram a Hesbon, e
Eleal, as e Quiriathaim; **38** E Nebo, e Baal-meon, mudando-
lhes o nome, e Sibma: e os nomes das cidades que edificaram
chamaram por outros nomes. **39** E os filhos de Machir, filho
de Manasseh, foram-se para Gilead, e a tomaram: e daquela
possessão lançaram os amorreus, que estavam nela. **40** Assim
Moisés deu Gilead a Machir, filho de Manasseh, o qual habitou
nela. **41** E foi-se Jair, filho de Manasseh, e tomou as suas
aldeias; e chamou-as Havot-jair. **42** E foi-se Nobah, e tomou a
Quenath com as suas aldeias; e chamou-a Nobah, segundo o
seu nome.

33 Estas são as jornadas dos filhos de Israel, que sairam da
terra do Egito, segundo os seus exércitos, pela mão de Moisés
e Aarão. **2** E escreveu Moisés as suas saídas, segundo as
suas partidas, conforme ao mandado do Senhor: e estas são
as suas jornadas segundo as suas saídas. **3** Partiram pois de
Rahmeses no mês primeiro, no dia quinze do primeiro mes; o
seguinte dia da pascoa sairam os filhos de Israel por alta mão
aos olhos de todos os egípcios, **4** Enterrando os egípcios os
que o Senhor tinha ferido entre eles, a todo o primogênito, e
havendo o Senhor executado os seus juízos nos seus deuses.
5 Partidos pois os filhos de Israel de Rahmeses, acamparam-se

em Succoth. **6** E partiram de Succoth, e acamparam-se em
Etham, que está no fim do deserto. **7** E partiram de Etham, e
viraram-se a Pi-hahiroth, que está defronte de Baal-zephon, e
acamparam-se diante de Migdol. **8** E partiram de Hahiroth, e
passaram pelo meio do mar ao deserto, e andaram caminho de
três dias no deserto de Etham, e acamparam-se em Marah. **9**
E partiram de Marah, e vieram a Elim, e em Elim havia doze
fontes de águas, e setenta palmeiras, e acamparam-se ali. **10**
E partiram de Elim, e acamparam-se junto ao Mar Vermelho.
11 E partiram do Mar Vermelho, e acamparam-se no deserto
de Sin. **12** E partiram do deserto de Sin, e acamparam-se em
Dophka. **13** E partiram de Dophka, e acamparam-se em Alus.
14 E partiram de Alus, e acamparam-se em Raphidim; porém
não havia ali água, para que o povo bebesse. **15** Partiram
pois de Raphidim, e acamparam-se no deserto de Sinai. **16** E
partiram do deserto de Sinai, e acamparam-se em Quibroth-
taava. **17** E partiram de Quibroth-taava, e acamparam-se em
Hazeroth. **18** E partiram de Hazeroth, e acamparam-se em
Rithma. **19** E partiram de Rithma, e acamparam-se em Rimmon-
parez. **20** E partiram de Rimmon-perez, e acamparam-se em
Libna. **21** E partiram de Libna, e acamparam-se em Rissa. **22**
E partiram de Rissa, e acamparam-se em Kehelatha. **23** E
partiram de Kehelatha, e acamparam-se no monte de Sapher.
24 E partiram do monte de Sapher, e acamparam-se em Harada.
25 E partiram de Harada, e acamparam-se em Magheloth. **26**
E partiram de Magheloth, e acamparam-se em Tachath. **27** E
partiram de Tachath, e acamparam-se em Tarah. **28** E partiram
de Tarah, e acamparam-se em Mithka. **29** E partiram de Mithka,
e acamparam-se em Hasmona. **30** E partiram de Hasmona,

e acamparam-se em Moseroth. **31** E partiram de Moseroth,
e acamparam-se em Bene-jaakan. **32** E partiram de Bene-
jaakan, e acamparam-se em Hor-hagidgad. **33** E partiram de
Hor-hagidgad, e acamparam-se em Jothbatha. **34** E partiram
de Jothbatha, e acamparam-se em Abrona. **35** E partiram de
Abrona, e acamparam-se em Ezion-geber. **36** E partiram de
Ezion-Geber, e acamparam-se no deserto de Zin, que é Cades.
37 E partiram de Cades, e acamparam-se no monte de Hor,
no fim da terra de Edom. **38** Então Aarão, o sacerdote, subiu
ao monte de Hor, conforme ao mandado do Senhor; e morreu
ali no quinto mês do ano quadragésimo da saída dos filhos
de Israel da terra do Egito, no primeiro dia do mês. **39** E era
Aarão de idade de cento e vinte e três anos, quando morreu
no monte de Hor. **40** E ouviu o Cananeo, rei de Harad, que
habitava o sul na terra de Canaan, que chegavam os filhos
de Israel. **41** E partiram do monte de Hor, e acamparam-se
em Zalmona. **42** E partiram de Zalmona, e acamparam-se em
Phunon. **43** E partiram de Phunon, e acamparam-se em Oboth.
44 E partiram de Oboth, e acamparam-se nos outeirinhos de
Abarim, no termo de Moab. **45** E partiram dos outeirinhos
de Abarim, e acamparam-se em Dibon-gad. **46** E partiram
de Dibon-gad, e acamparam-se em Almon-diblathaim. **47** E
partiram de almon-diblathaim, e acamparam-se nos montes,
de Abarim, defronte de Nebo. **48** E partiram dos montes de
Abarim, e acamparam-se nas campinas dos moabitas, junto ao
Jordão de Jericó. **49** E acamparam-se junto ao Jordão, desde
Beth-jesimoth até Abel-sittim, nas campinas dos moabitas. **50** E
falou o Senhor a Moisés, nas campinas dos moabitas, junto ao
Jordão de Jericó, dizendo: **51** Fala aos filhos de Israel, e dize-

lhes: Quando houverdes passado; o Jordão para a terra de
Canaan, **52** Lançareis fora todos os moradores da terra diante
de vós, e destruireis todas as suas pinturas: também destruireis
todas as suas imagens de fundição, e desfareis todos os seus
altos; **53** E tomareis a terra em possessão, e nela habitareis:
porquanto vos tenho dado esta terra, para possui-la. **54** E por
sortes herdareis a terra segundo as vossas famílias; aos muitos
a herança multiplicareis, e aos poucos a herança diminuireis;
onde a sorte sair a alguém, ali a terá: segundo as tribos de
vossos pais tomareis as heranças. **55** Mas se não lançardes
fora os moradores da terra de diante de vós, então os que
deixardes ficar deles vos serão por espinhos nos vossos olhos,
e por aguilhões nas vossas ilhargas, e apertar-vos-ão na terra
em que habitardes. **56** E será que farei a vós como pensei fazer-
lhes a eles.

34 Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **2** Dá ordem aos
filhos de Israel, e dize-lhes: Quando entrardes na terra de
Canaan, esta há de ser a terra que vos cairá em herança: a
terra de Canaan, segundo os seus termos. **3** A banda do sul
vos será desde o deserto de Zin até aos termos de Edom; e o
termo do sul vos será desde a extremidade do mar salgado para
a banda do oriente, **4** E este termo vos irá rodeando do sul
para a subida de Acrabbim, e passará até Zin; e as suas saídas
serão do sul a Cades-barnea; e sairá a Hazar-addar, e passará
a Azmon **5** Rodeará mais este termo de Azmon até ao rio do
Egito: e as suas saídas serão para a banda do mar. **6** Acerca
do termo do ocidente, o mar grande vos será por termo: este
vos será o termo do ocidente. **7** E este vos será o termo do
norte: desde o mar grande marcareis até ao monte de Hor. **8**

Desde o monte de Hor marcareis até à entrada de Hamath: e
as saídas deste termo serão até Zedad. **9** E este termo sairá
até Ziphron, e as suas saídas serão em Hazar-enan: este vos
será o termo do norte. **10** E por termo da banda do oriente
vos marcareis de Hazar-enan até Sepham. **11** E este termo
descerá desde Sepham até Ribla, para a banda do oriente de
Ain: depois descerá este termo, e irá ao longo da borda do mar
de Cinnereth para a banda do oriente. **12** Descerá também
este termo ao longo do Jordão, e as suas saídas serão no mar
salgado: esta vos será a terra, segundo os seus termos em
roda. **13** E Moisés deu ordem aos filhos de Israel, dizendo: Esta
é a terra que tomareis em sorte por herança, a qual o Senhor
mandou dar às nove tribos e à meia tribo. **14** Porque a tribo dos
filhos dos rubenitas, segundo a casa de seus pais, e a tribo dos
filhos dos gaditas, segundo a casa de seus pais, já receberam;
também a meia tribo de Manasseh recebeu a sua herança.
15 Já duas tribos e meia tribo receberam a sua herança de
aquém do Jordão de Jericó, da banda do oriente ao nascente.
16 Falou mais o Senhor a Moisés, dizendo: **17** Estes são os
nomes dos homens que vos repartirão a terra por herança:
Eleazar, o sacerdote, e Josué, o filho de Nun **18** Tomareis mais
de cada tribo um príncipe, para repartir a terra em herança. **19** E
estes são os nomes dos homens: Da tribo de Judá, Caleb, filho
de Jefoné; **20** E, da tribo dos filhos de Simeão, Samuel, filho de
Ammihud; **21** Da tribo de Benjamin, Elidad, filho de Chislon; **22**
E, da tribo dos filhos de Dan, o príncipe Buci, filho de Jogli; **23**
Dos filhos de José, da tribo dos filhos de Manasseh, o príncipe
Hanniel, filho de éfode; **24** E, da tribo dos filhos de Ephraim, o
príncipe Quemuel, filho de Siphtan; **25** E, da tribo dos filhos de

Zebulon, o príncipe Elizaphan, filho de Parnah; **26** E, da tribo
dos filhos de Issacar, o príncipe Paltiel, filho de Assan; **27** E, da
tribo dos filhos de Aser, o príncipe Ahihud, filho de Selomi; **28**
E, da tribo dos filhos de Naphtali, o príncipe Pedael, filho de
Ammihud. **29** Estes são aqueles a quem o Senhor ordenou,
que repartissem as heranças aos filhos de Israel na terra de
Canaan.

35 E falou o Senhor a Moisés nas campinas dos moabitas,
junto ao Jordão de Jericó, dizendo: **2** Dá ordem aos filhos de
Israel que, da herança da sua possessão, dêem cidades aos
levitas, em que habitem: e também aos levitas dareis arrabaldes
ao redor delas. **3** E terão estas cidades para habita-las: porém
os seus arrabaldes serão para as suas bestas, e para a sua
fazenda, e para todos os seus animais. **4** E os arrabaldes das
cidades que dareis aos levitas, desde o muro da cidade e para
fora, serão de mil côvados em redor. **5** E de fora da cidade, da
banda do oriente, medireis dois mil côvados, e da banda do sul
dois mil côvados, e da banda do ocidente dois mil côvados,
e da banda do norte dois mil côvados, e a cidade no meio:
isto terão por arrabaldes das cidades. **6** Das cidades pois que
dareis aos levitas haverá seis cidades de refúgio, as quais
dareis para que o homicida ali se acolha: e, além destas, lhes
dareis quarenta e duas cidades. **7** Todas as cidades que dareis
aos levitas serão quarenta e oito cidades, juntamente com os
seus arrabaldes. **8** E as cidades que derdes da herança dos
filhos de Israel, do que tiver muito tomareis muito, e do que
tiver pouco tomareis pouco: cada um dará das suas cidades
aos levitas, segundo a sua herança que herdar. **9** Falou mais
o Senhor a Moisés, dizendo: **10** Fala aos filhos de Israel, e

dize-lhes: Quando passardes o Jordão à terra de Canaan, **11** Fazei com que vos estejam à mão cidades que vos sirvam de cidades de refúgio, para que ali se acolha o homicida que ferir a alguma alma por erro. **12** E estas cidades vos serão por refúgio do vingador do sangue: para que o homicida não morra, até que esteja perante a congregação no juízo. **13** E das cidades que derdes haverá seis cidades de refúgio para vós. **14** Três destas cidades dareis de aquém do Jordão, e três destas cidades dareis na terra de Canaan: cidades de refúgio serão. **15** Serão por refúgio estas seis cidades para os filhos de Israel, e para o estrangeiro, e para o que se hospedar no meio deles, para que ali se acolha aquele que ferir a alguma alma por erro. **16** Porém, se a ferir com instrumento de ferro, e morrer, homicida é: certamente o homicida morrerá. **17** Ou, se lhe atirar uma pedrada, de que possa morrer, e ela morrer, homicida é: certamente o homicida morrerá. **18** Ou, se a ferir com instrumento de pau que tiver na mão, de que possa morrer, e ela morrer, homicida é: certamente morrerá o homicida. **19** O vingador do sangue matará o homicida: encontrando-o, mata-lo-á. **20** Se também a empurrar com ódio, ou com intento lançar contra ela alguma coisa, e morrer; **21** Ou por inimizade a ferir com a sua mão, e morrer, certamente morrerá o feridor; homicida é: o vingador do sangue, encontrando o homicida, o matará. **22** Porém, se a empurrar de improviso, sem inimizade, ou contra ela lançar algum instrumento sem desígnio; **23** Ou, sobre ela fizer cair alguma pedra sem o ver, de que possa morrer, e ela morrer, e ele não era seu inimigo nem procurava o seu mal; **24** Então a congregação julgará entre o feridor e entre o vingador do sangue, segundo estas leis. **25** E a congregação livrará o

homicida da mão do vingador do sangue, e a congregação o
fará voltar à cidade do seu refúgio, onde se tinha acolhido: e ali
ficará até à morte do sumo sacerdote, a quem ungiram com o
santo óleo. **26** Porém, se de alguma maneira o homicida sair
dos termos da cidade do seu refúgio, onde se tinha acolhido,
27 E o vingador do sangue o achar fora dos termos da cidade
do seu refúgio, se o vingador do sangue matar o homicida,
não será culpado do sangue. **28** Pois deve ficar na cidade
do seu refúgio, até à morte do sumo sacerdote: mas, depois
da morte do sumo sacerdote, o homicida voltará à terra da
sua possessão. **29** E estas coisas vos serão por estatuto de
direito a vossas gerações, em todas as vossas habitações. **30**
Todo aquele que ferir a alguma pessoa, conforme ao dito das
testemunhas, matarão o homicida: mas uma só testemunha não
testemunhará contra algum, para que morra. **31** E não tomareis
expiação pela vida o homicida, que culpado está de morte:
antes certamente morrerá. **32** Também não tomareis expiação
por aquele que se acolher à cidade do seu refúgio, para tornar a
habitar na terra, até a morte do sumo sacerdote. **33** Assim não
profanareis a terra em que estais; porque o sangue faz profanar
a terra: e nenhuma expiação se fará pela terra por causa do
sangue que se derramar nela, senão com o sangue daquele
que o derramou. **34** Não contaminareis pois a terra na qual vós
habitareis, no meio da qual eu habitarei: pois eu, o Senhor,
habito no meio dos filhos de Israel.

36 E chegaram os cabeças dos pais da geração dos filhos
de Gilead, filho de Machir, filho de Manasseh, das famílias
dos filhos de José, e falaram diante de Moisés, e diante dos
maiorais, cabeças dos pais dos filhos de Israel, **2** E disseram:

O Senhor mandou dar esta terra a meu senhor por sorte, por
herança aos filhos de Israel: e a meu senhor foi ordenado pelo
Senhor, que a herança do nosso irmão Selofad se desse a suas
filhas. **3** E, casando-se elas com algum dos filhos das outras
tribos dos filhos de Israel, então a sua herança seria diminuida
da herança de nossos pais, e acrescentada à herança da tribo
de quem forem: assim se tiraria da sorte da nossa herança.
4 Vindo também o ano do jubileu dos filhos de Israel, a sua
herança se acrescentaria à herança da tribo daqueles com que
se casarem: assim a sua herança será tirada da herança da tribo
de nossos pais. **5** Então Moisés deu ordem aos filhos de Israel,
segundo o mandado do Senhor, dizendo: A tribo dos filhos de
José fala bem. **6** Esta é a palavra que o Senhor mandou acerca
das filhas de Selofad, dizendo: Sejam por mulheres a quem
bem parecer aos seus olhos, contanto que se casem na família
da tribo de seu pai. **7** Assim a herança dos filhos de Israel não
passará de tribo em tribo: pois os filhos de Israel se chegarão
cada um à herança da tribo de seus pais. **8** E qualquer filha
que herdar alguma herança das tribos dos filhos de Israel se
casará com alguém da geração da tribo de seu pai: para que os
filhos de Israel possuam cada um, a herança de seus pais **9**
Assim a herança não passará de uma tribo a outra: pois as
tribos dos filhos de Israel se chegarão cada uma à sua herança.
10 Como o Senhor ordenara a Moisés, assim fizeram as filhas
de Selofad. **11** Pois Machla, Thirsa, e Hogla, e Milca, e Noha,
filhas de Selofad, se casaram com os filhos de seus tios. **12** Das
famílias dos de Manasseh, filho de José, elas foram mulheres:
assim a sua herança ficou à tribo da família de seu pai. **13** Estes
são os mandamentos e os juízos que mandou o Senhor pela

mão de Moisés aos filhos de Israel nas campinas dos moabitas,
junto ao Jordão de Jericó.

Deuteronômio

1 Estas são as palavras que Moisés falou a todo o Israel de
aquém do Jordão, no deserto, na planície defronte do Mar de
Suph, entre Paran e Tophel, e Laban, e Hazeroth, e Dizahab. **2**
Onze jornadas há, desde Horeb, caminho da montanha de Seir,
até Cades-barnea. **3** E sucedeu que, no ano quadragésimo,
no mês undécimo, no primeiro dia do mes, Moisés falou aos
filhos de Israel, conforme a tudo o que o Senhor lhe mandara
acerca deles, **4** Depois que feriu a Sehon, rei dos amorreus, que
habitava em Hesbon, e a Og, rei de Basan, que habitava em
Astaroth, em Edrei. **5** De aquém do Jordão, na terra de Moab,
começou Moisés a declarar esta lei, dizendo: **6** O Senhor nosso
Deus nos falou em Horeb, dizendo: Assás haveis estado neste
monte. **7** Virai-vos, e parti-vos, e ide à montanha dos amorreus,
e a todos os seus vizinhos, à planície, e à montanha, e ao vale,
e ao sul, e à ribeira do mar; à terra dos cananeus, e ao líbano,
até ao grande rio, o rio Euphrates. **8** Vêdes aqui esta terra vo-la
dei diante de vós: entrai e possui a terra que o Senhor jurou a
vossos pais, Abraão, Isaac, e Jacob, que a daria a eles e à
sua semente depois deles. **9** E no mesmo tempo eu vos falei,
dizendo: Eu não poderei levar-vos só. **10** O Senhor vosso Deus
já vos tem multiplicado: e eis que já hoje em multidão sois como
as estrelas dos céus. **11** O Senhor Deus de vossos pais vos
aumente, como sois, ainda mil vezes mais: e vos abençoe,
como vos tem falado. **12** Como suportaria eu só as vossas
moléstias, e as vossas cargas, e as vossas diferenças? **13**
Tomai-vos homens sábios e entendidos, experimentados entre
as vossas tribos, para que os ponha por vossas cabeças. **14**
Então vós me respondestes, e dissestes: Bom é de fazer a

palavra que tens falado. **15** Tomei pois os cabeças de vossas
tribos, homens sábios e experimentados, e os tenho posto por
cabeças sobre vós, por capitães de milhares, e por capitães
de cem, e por capitães de cincoênta, e por capitães de dez, e
por governadores das vossas tribos **16** E no mesmo tempo
mandei a vossos juízes, dizendo: Ouvi a causa entre vossos
irmãos, e julgai justamente entre o homem e seu irmão, e entre
o estrangeiro que está com ele. **17** Não atentareis para pessoa
alguma em juízo, ouvireis assim o pequeno como o grande: não
temereis a face de ninguém, porque o juízo é de Deus; porém
a causa que vos for difícil fareis vir a mim, e eu a ouvirei. **18**
Assim naquele tempo vos ordenei todas as coisas que havieis
de fazer. **19** Então partimos de Horeb, e caminhamos por todo
aquele grande e tremendo deserto que vistes, pelo caminho
das montanhas dos amorreus, como o Senhor nosso Deus nos
ordenara: e chegamos a Cades-barnea. **20** Então eu vos disse:
Chegados sois às montanhas dos amorreus, que o Senhor
nosso Deus nos dará. **21** Eis aqui o Senhor teu Deus te deu esta
terra diante de ti: sobe, possui-a, como te falou o Senhor Deus
de teus pais: não temas, e não te assustes. **22** Então todos vós
vos chegastes a mim, e dissestes: Mandemos homens adiante
de nós, para que nos espiem a terra, e nos dêem resposta, por
que caminho devemos subir a ela, e a que cidades devemos ir.
23 Pareceu-me pois bem este negócio: de sorte que de vós
tomei doze homens, de cada tribo um homem. **24** E foram-
se, e subiram à montanha, e vieram até ao vale de Escol, e o
espiaram. **25** E tomaram do fruto da terra nas suas mãos, e no-
lo trouxeram, e nos tornaram a dar resposta, e disseram: Boa é
a terra que nos dá o Senhor nosso Deus. **26** Porém vós não

quizestes subir: mas fostes rebeldes ao mandado do Senhor
nosso Deus. **27** E murmurastes nas vossas tendas, e dissestes:
Porquanto o Senhor nos aborrece, nos tirou da terra do Egito
para nos entregar nas mãos dos amorreus, para destruir-nos.
28 Para onde subiremos? nossos irmãos fizeram com que se
derretesse o nosso coração, dizendo: Maior e mais alto é este
povo do que nós, as cidades são grandes e fortificadas até aos
céus; e também vimos ali filhos dos gigantes. **29** Então eu vos
disse: Não vos espanteis, nem os temais. **30** O Senhor vosso
Deus que vai adiante de vós, ele por vós pelejará, conforme
a tudo o que fez convosco, diante de vossos olhos, no Egito;
31 Como também no deserto, onde viste que o Senhor teu
Deus nele te levou, como um homem leva seu filho, por todo o
caminho que andastes, até chegardes a este lugar. **32** Mas nem
por isso crestes ao Senhor vosso Deus, **33** Que foi adiante
de vós por todo o caminho, para vos achar o lugar onde vós
deverieis acampar: de noite no fogo, para vos mostrar o caminho
por onde havieis de andar, e de dia na nuvem. **34** Ouvindo
pois o Senhor a voz das vossas palavras, indignou-se, e jurou,
dizendo: **35** Nenhum dos homens desta maligna geração verá
esta boa terra que jurei de dar a vossos pais, **36** Salvo Caleb,
filho de Jefoné; ele a verá, e a terra que pisou darei a ele e a
seus filhos: porquanto perseverou em seguir ao Senhor. **37**
Também o Senhor se indignou contra mim por causa de vós,
dizendo: também tu lá não entrarás. **38** Josué, filho de Nun, que
está em pé diante de ti, ele ali entrará: esforça-o, porque ele a
fará herdar a Israel. **39** E vossos meninos, de que dissestes:
Por presa serão: e vossos filhos, que hoje nem bem nem mal
sabem, eles ali entrarão, e a eles, a darei, e eles a possuirão. **40**

Porém vós virai-vos, e parti para o deserto, pelo caminho do Mar
Vermelho. **41** Então respondestes, e me dissestes: pecamos
contra o Senhor: nós subiremos e pelejaremos, conforme a
tudo o que nos ordenou o Senhor nosso Deus: e armastes-
vos pois vós, cada um dos seus instrumentos de guerra, e
estivestes prestes para subir à montanha. **42** E disse-me o
Senhor: Dize-lhes: Não subais nem pelejeis, pois não estou
no meio de vós; para que não sejais feridos diante de vossos
inimigos. **43** Porém, falando-vos eu, não ouvistes: antes fostes
rebeldes ao mandado do Senhor, e vos ensoberbecestes, e
subistes à montanha. **44** E os amorreus, que habitavam naquela
montanha, vos sairam ao encontro; e perseguiram-vos como
fazem as abelhas, e vos derrotaram desde Seir até Horma. **45**
Tornando pois vós, e chorando perante o Senhor, o Senhor
não ouviu a vossa voz, nem vos escutou. **46** Assim em Cades
estivestes muitos dias, segundo os dias que ali estivestes.

2 Depois viramo-nos, e caminhamos ao deserto, caminho do
Mar Vermelho, como o Senhor me tinha dito, e muitos dias
rodeamos a montanha de Seir. **2** Então o Senhor me falou,
dizendo: **3** Assás tendes rodeado esta montanha: virai-vos para
o norte. **4** E dá ordem ao povo, dizendo: Passareis pelos termos
de vossos irmãos, os filhos de Esaú, que habitam em Seir: e
eles terão medo de vós; porém guardai-vos bem, **5** Não vos
entremetais com eles, porque vos não darei da sua terra nem
ainda a pisada da planta de um pé: porquanto a Esaú tenho
dado a montanha de Seir por herança. **6** Comprareis deles, por
dinheiro, comida para comerdes: e também água para beber
deles comprareis por dinheiro. **7** Pois o Senhor teu Deus te
abençoou em toda a obra das tuas mãos; ele sabe que andas

por este grande deserto: estes quarenta anos o Senhor teu Deus
esteve contigo, coisa nenhuma te faltou. **8** Passando pois de
nossos irmãos, os filhos de Esaú, que habitavam em Seir, desde
o caminho da planície de Elath e de Ezeon-geber, nos viramos e
passamos o caminho do deserto de Moab. **9** Então o Senhor
me disse: Não molestes a Moab, e não contendas com eles em
peleja, porque te não darei herança da sua terra; porquanto
tenho dado a Ar aos filhos de Lot por herança. **10** (Os emeos de
antes habitaram nela: um povo grande e numeroso, e alto como
os gigantes; **11** Também estes foram contados por gigantes
como os enaquins: e os moabitas os chamavam emeos. **12** De
antes os horeus também habitaram em Seir: porém os filhos
de Esaú os lançaram fora, e os destruiram de diante de si, e
habitaram no seu lugar, assim como Israel fez à terra da sua
herança, que o Senhor lhes tinha dado. **13** Levantai-vos agora,
e passai o ribeiro de Zered: assim passamos o ribeiro de Zered.
14 E os dias que caminhamos, desde Cades-barnea até que
passamos o ribeiro de Zered, foram trinta e oito anos, até que
toda aquela geração dos homens de guerra se consumiu do
meio do arraial, como o Senhor lhes jurara. **15** Assim também
foi contra eles a mão do Senhor, para os destruir do meio do
arraial até os haver consumido. **16** E sucedeu que, sendo já
consumidos todos os homens de guerra, pela morte, do meio do
arraial. **17** O Senhor me falou, dizendo: **18** Hoje passarás a Ar,
pelos termos de Moab; **19** E te chegarás até defronte dos filhos
de Ammon: não os molestes, e com eles não contendas: porque
da terra dos filhos de Ammon te não darei herança, porquanto
aos filhos de Lot a tenho dado por herança. **20** (também esta
foi contada por terra de gigantes; de antes nela habitavam

gigantes, e os ammonitas os chamavam zamzummeus: **21** Um
povo grande, e numeroso, e alto, como os gigantes: e o Senhor
os destruiu de diante de si, e eles os lançaram fora, e habitaram
no seu lugar; **22** Assim como fez com os filhos de Esaú, que
habitavam em Seir, de diante dos quais destruiu os horeus, e
eles os lançaram fora, e habitaram no seu lugar até este dia
23 Também os caftoreus, que sairam de Caftor, destruiram os
aveus, que habitavam em Kazerim até Gaza, e habitaram no
seu lugar). **24** Levantai-vos, parti e passai o ribeiro de Arnon; eis
aqui na tua mão tenho dado a Sehon, amorreu, rei de Hesbon,
e a sua terra; começa a possui-la, e contende com eles em
peleja. **25** Neste dia começarei a pôr um terror e um temor de
ti diante dos povos que estão debaixo de todo o céu: os que
ouvirem a tua fama tremerão diante de ti e se angustiarão. **26**
Então mandei mensageiros desde o deserto de Quedemoth a
Sehon, rei de Hesbon, com palavras de paz, dizendo: **27** Deixa-
me passar pela tua terra: somente pela estrada irei; não me
desviarei para a direita nem para a esquerda. **28** A comida que
eu coma vender-ma-ás por dinheiro, e dar-me-ás por dinheiro a
água que beba: tão somente deixa-me passar a pé; **29** Como
fizeram comigo os filhos de Esaú, que habitam em Seir, e os
moabitas que habitam em Ar: até que eu passe o Jordão, a
terra que o Senhor nosso Deus nos há de dar. **30** Mas Sehon,
rei de Hesbon, não nos quis deixar passar por si, porquanto o
Senhor teu Deus endurecera o seu espírito, e fizera obstinado o
seu coração, por to dar na tua mão, como neste dia se vê. **31** E
o Senhor me disse: eis aqui, tenho começado a dar-te Sehon,
e a sua terra diante de ti: começa pois a possui-la, para que
herdes a sua terra. **32** E Sehon saiu-nos ao encontro, ele e todo

o seu povo, à peleja, a Jahaz: **33** E o Senhor nosso Deus no-
lo deu diante de nós, e o ferimos a ele, e a seus filhos, e a
todo o seu povo. **34** E naquele tempo tomamos todas as suas
cidades, e destruímos todas as cidades, homens, e mulheres e
crianças: não deixamos a ninguém. **35** Somente tomamos em
presa o gado para nós, e o despojo das cidades que tinhamos
tomado. **36** Desde Aroer, que está à borda do ribeiro de Arnon,
e a cidade que está junto ao ribeiro, até Gilead, nenhuma cidade
houve que de nós escapasse: tudo isto o Senhor nosso Deus
nos entregou diante de nós. **37** Somente à terra dos filhos de
Ammon não chegaste: nem a toda a borda do ribeiro de Jabbok,
nem às cidades da montanha, nem a coisa alguma que nos
proibira o Senhor nosso Deus.

3 Depois nós viramos e subimos o caminho de Basan: e Og rei
de Basan, nos saiu ao encontro, ele e todo o seu povo, à peleja
em Edrei. **2** Então o Senhor me disse: Não temas, porque a ele
e a todo o seu povo, e a sua terra, tenho dado na tua mão: e far-
lhe-ás como fizeste a Sehon, rei dos amorreus, que habitava em
Hesbon. **3** E também o Senhor nosso Deus nos deu na nossa
mão a Og, rei de Basan, e a todo o seu povo: de maneira que o
ferimos, até que ninguém lhe ficou de restante. **4** E naquele
tempo tomamos todas as suas cidades: nenhuma cidade houve
que lhes não tomassemos: sessenta cidades, toda a borda
da terra de Argob, o reino de Og em Basan. **5** Todas estas
cidades eram fortificadas com altos muros, portas e ferrolhos:
de mais de outras muitas cidades sem muros. **6** E destruimo-las
como fizemos a Sehon, rei de Hesbon, destruindo todas as
cidades, homens, mulheres e crianças. **7** Porém todo o gado, e
o despojo das cidades, tomamos para nós por presa. **8** Assim

naquele tempo tomamos a terra da mão daqueles dois reis dos
amorreus, que estavam de aquém do Jordão: desde o rio de
Arnon, até ao monte de Hermon; **9** (Os sidônios a Hermon
chamam Sirion; porém os amorreus o chamam Senir); **10** Todas
as cidades da terra plana, e todo o Gilead, e todo o Basan, até
Salcha e Edrei, cidades do reino de Og em Basan. **11** Porque só
Og, o rei de Basan, ficou do resto dos gigantes; eis que o seu
leito, um leito de ferro, não está porventura em Rabba dos filhos
de Ammon? de nove côvados o seu comprimento, e de quatro
côvados a sua largura, pelo côvado dum homem. **12** Tomamos
pois esta terra em possessão naquele tempo: desde Aroer,
que está junto ao ribeiro de Arnon, e a metade da montanha
de Gilead, com as suas cidades, tenho dado aos rubenitas e
gaditas. **13** E o resto de Gilead, como também todo o Basan, o
reino de Og, dei à meia tribo de Manasseh; toda aquela borda
da terra de Argob, por todo o Basan, se chamava a terra dos
gigantes. **14** Jair, filho de Manasseh, alcançou toda a borda da
terra de Argob, até ao termo dos gesuritas, e maachatitas, e a
chamou de seu nome, Basan-havot-jair até este dia. **15** E a
Machir dei Gilead. **16** Mas aos rubenitas e gaditas dei desde
Gilead até ao ribeiro de Arnon, o meio do ribeiro, e o termo: e até
ao ribeiro de Jabbok, o termo dos filhos de Ammon. **17** Como
também a campina, e o Jordão com o termo: desde Cinnereth
até ao mar da campina, o Mar Salgado, abaixo de Asdoth-Pisga
para o oriente. **18** E vos dei ordem mais no mesmo tempo,
dizendo: O Senhor vosso Deus vos deu esta terra, para possui-
la: passai pois armados vós, todos os homens valentes, diante
de vossos irmãos, os filhos de Israel. **19** Tão somente vossas
mulheres, e vossas crianças, e vosso gado (porque eu sei que

tendes muito gado) ficarão nas vossas cidades, que já vos tenho
dado **20** Até que o Senhor dê descanço a vossos irmãos como
a vós: para que eles herdem também a terra que o Senhor
vosso Deus lhes há de dar de além do Jordão: então voltareis
cada qual à sua herança que já vos tenho dado **21** Também dei
ordem a Josué no mesmo tempo, dizendo: Os teus olhos veem
tudo o que o Senhor vosso Deus tem feito a estes dois reis;
assim fará o Senhor a todos os reinos, a que tu passarás. **22**
Não os temais: porque o Senhor vosso Deus é o que peleja por
vós. **23** Também eu pedi graça ao Senhor no mesmo tempo,
dizendo: **24** Senhor Jehovah! já começaste a mostrar ao teu
servo a tua grandeza e a tua forte mão: porque, que Deus há
nos céus e na terra, que possa obrar segundo as tuas obras, e
segundo a tua fortaleza? **25** Rogo-te que me deixes passar,
para que veja esta boa terra que está de além do Jordão; esta
boa montanha, e o líbano. **26** Porém o Senhor indignou-se muito
contra mim por causa de vós, e não me ouviu; antes me disse:
Baste-te; não me fales mais neste negócio: **27** Sobe ao cume
de Pisga, e levanta os teus olhos ao ocidente, e ao norte, e ao
sul, e ao oriente, e vê com os teus olhos: porque não passarás
este Jordão. **28** Manda pois a Josué, e esforça-o, e conforta-o;
porque ele passará diante deste povo, e o fará possuir a terra
que vires. **29** Assim ficamos neste vale, defronte de Beth-peor.

4 Agora, pois, ó Israel, ouve os estatutos e os juízos que eu vos
ensino, para os fazerdes: para que vivais, e entreis, e possuais
a terra que o Senhor Deus de vossos pais vos dá. **2** Não
acrescentareis à palavra que vos mando, nem diminuireis dela,
para que guardeis os mandamentos do Senhor vosso Deus, que
eu vos mando. **3** Os vossos olhos tem visto o que Deus fez

por Baal-peor; pois a todo o homem que seguiu a Baal-peor o
Senhor teu Deus consumiu do meio de ti. **4** Porém vós, que vos
chegastes ao Senhor vosso Deus, hoje todos estais vivos. **5**
Vêdes aqui vos tenho ensinado estatutos e juízos, como me
mandou o Senhor meu Deus: para que assim façais no meio da
terra a qual ides a herdar. **6** Guardai-os pois, e fazei-os, porque
esta será a vossa sabedoria e o vosso entendimento perante os
olhos dos povos, que ouvirão todos estes estatutos, e dirão: Este
grande povo só é gente sabia e entendida. **7** Porque, que gente
há tão grande, que tenha deuses tão chegados como o Senhor
nosso Deus, todas as vezes que o chamamos? **8** E que gente
há tão grande, que tenha estatutos e juízos tão justos como
toda esta lei que hoje dou perante vós? **9** Tão somente guarda-
te a ti mesmo, e guarda bem a tua alma, que te não esqueças
daquelas coisas que os teus olhos tem visto, e se não apartem
do teu coração todos os dias da tua vida: e as farás saber a
teus filhos, e aos filhos de teus filhos: **10** O dia em que estiveste
perante o Senhor teu Deus em Horeb, quando o Senhor me
disse: Ajunta-me este povo, e os farei ouvir as minhas palavras,
e aprende-las-ão, para me temerem todos os dias que na terra
viverem, e as ensinarão a seus filhos; **11** E vós vos chegastes,
e vos pusestes ao pé do monte: e o monte ardia em fogo até
ao meio dos céus, e havia trevas, e nuvens e escuridão; **12**
Então o Senhor vos falou do meio do fogo: a voz das palavras
ouvistes; porém, além da voz, não vistes semelhança nenhuma.
13 Então vos anunciou ele o seu concerto, que vos ordenou
fazer, os dez mandamentos, e os escreveu em duas tábuas de
pedra. **14** Também o Senhor me ordenou ao mesmo tempo que
vos ensinasse estatutos e juízos, para que os fizesseis na terra

a qual passais a possuir. **15** Guardai pois com diligência as
vossas almas, pois semelhança nenhuma vistes no dia em que o
Senhor vosso Deus em Horeb falou convosco do meio do fogo;
16 Para que não vos corrompais, e vos façais alguma escultura,
semelhança de imagem, figura de macho ou de fêmea; **17** Figura
de algum animal que haja na terra; figura de alguma ave aligera
que vôa pelos céus; **18** Figura de algum animal que anda de
rastos sobre a terra; figura de algum peixe que esteja nas águas
debaixo da terra; **19** Que não levantes os teus olhos aos céus e
vejas o sol, e a lua, e as estrelas, todo o exército dos céus; e
sejas impelido a que te inclines perante eles, e sirvas àqueles
que o Senhor teu Deus repartiu a todos os povos debaixo de
todos os céus. **20** Mas o Senhor vos tomou, e vos tirou do forno
de ferro do Egito, para que lhe sejais por povo hereditário, como
neste dia se vê. **21** Também o Senhor se indignou contra mim
por causa das vossas palavras, e jurou que eu não passaria
o Jordão, e que não entraria na boa terra que o Senhor teu
Deus te dará por herança. **22** Porque eu nesta terra morrerei,
não passarei o Jordão: porém vós o passareis, e possuireis
aquela boa terra. **23** Guardai-vos de que vos esqueçais do
concerto do Senhor vosso Deus, que tem feito convosco, e
vos façais escultura alguma, imagem de alguma coisa que o
Senhor vosso Deus vos proibiu. **24** Porque o Senhor teu Deus
é um fogo que consome, um Deus zeloso. **25** Quando pois
gerardes filhos, e filhos de filhos, e vos envelhecerdes na terra,
e vos corromperdes, e fizerdes alguma escultura, semelhança
de alguma coisa, e fizerdes mal aos olhos do Senhor, para o
provocar à ira: **26** Hoje tomo por testemunhas contra vós o
céu e a terra, que certamente perecereis depressa da terra, a

qual passais o Jordão a possuir: não prolongareis os vossos
dias nela, antes sereis de todo destruídos. **27** E o Senhor vos
espalhará entre os povos, e ficareis poucos em número entre as
gentes às quais o Senhor vos conduzirá. **28** E ali servireis a
deuses que são obra de mãos de homens, madeira e pedra, que
não veem nem ouvem, nem comem nem cheiram. **29** Então dali
buscarás ao Senhor teu Deus, e o acharás, quando o buscares
de todo o teu coração e de toda a tua alma **30** Quando estiveres
em angústia, e todas estas coisas te alcançarem, então no fim
de dias te virarás ao Senhor teu Deus, e ouvirás a sua voz **31**
Porquanto o Senhor teu Deus é Deus misericordioso; e não te
desamparará, nem te destruirá, nem se esquecerá do concerto
que jurou a teus pais **32** Porque, pergunta agora aos tempos
passados, que te precederam desde o dia em que Deus criou o
homem sobre a terra, desde uma extremidade do céu até à
outra, se sucedeu jamais coisa tão grande como esta, ou se
se ouviu coisa como esta **33** Ou se algum povo ouviu a voz
de Deus falando do meio do fogo, como tu a ouviste, e ficou
vivo? **34** Ou se um Deus intentou ir tomar para si um povo do
meio de outro povo com provas, com sinais, e com milagres, e
com peleja, e com mão forte, e com braço estendido, e com
grandes espantos, conforme a tudo quanto o Senhor vosso
Deus vos fez no Egito aos vossos olhos? **35** A ti te foi mostrado
para que soubesses que o Senhor é Deus: nenhum outro há
senão ele. **36** Desde os céus te fez ouvir a sua voz, para te
ensinar, e sobre a terra te mostrou o seu grande fogo, e ouviste
as suas palavras do meio do fogo. **37** E, porquanto amava teus
pais, e escolhera a sua semente depois deles, te tirou do Egito
diante de si, com a sua grande força: **38** Para lançar fora de

diante de ti gentes maiores e mais poderosas do que tu, para te
introduzir nela, e te dar a sua terra por herança, como neste dia
se vê **39** Pelo que hoje saberás, e refletirás no teu coração,
que só o Senhor é Deus em cima no céu, e em baixo na terra;
nenhum outro há. **40** E guardarás os teus estatutos e os seus
mandamentos, que te ordeno hoje, para que bem te vá a ti, e
a teus filhos depois de ti, e para que prolongues os dias na
terra que o Senhor teu Deus te dá para todo o sempre. **41**
Então Moisés separou três cidades de aquém do Jordão, da
banda do nascimento do sol **42** Para que ali se acolhesse o
homicida que de improviso matasse o seu próximo a quem de
antes não tivesse ódio algum: e se acolhesse a uma destas
cidades, e vivesse; **43** A Bezer, no deserto, na terra plana,
para os rubenitas; e a Ramoth, em Gilead, para os gaditas;
e a Golan, em Basan, para os manassitas. **44** Esta é pois a
lei que Moisés propôs aos filhos de Israel. **45** Estes são os
testemunhos, e os estatutos, e os juízos, que Moisés falou
aos filhos de Israel, havendo saído do Egito; **46** De aquém do
Jordão, no vale defronte de Beth-peor, na terra de Sehon, rei
dos amorreus, que habitava em Hesbon: a quem feriu Moisés e
os filhos de Israel, havendo eles saído do Egito. **47** E tomaram
a sua terra em possessão, como também a terra de Og, rei
de Basan, dois reis dos amorreus, que estavam de aquém do
Jordão, da banda do nascimento do sol. **48** Desde Aroer, que
está à borda do ribeiro de Arnon, até ao monte de Sion. que é
Hermon, **49** E toda a campina de aquém do Jordão, da banda
do oriente, até ao mar da campina, abaixo de Asdoth-pisga.

5 E chamou Moisés a todo o Israel, e disse-lhes: Ouve, ó Israel,
os estatutos e juízos que hoje vos falo aos ouvidos: e aprendê-

los-eis, e guarda-los-eis, para os fazer. **2** O Senhor nosso Deus
fez conosco concerto em Horeb. **3** Não com nossos pais fez o
Senhor este concerto, senão conosco, todos os que hoje aqui
estamos vivos. **4** Cara a cara o Senhor falou conosco no monte,
do meio do fogo **5** (naquele tempo eu estava em pé entre o
Senhor e vós, para vos notificar a palavra do Senhor: porque
temestes o fogo, e não subistes ao monte), dizendo: **6** Eu sou
o Senhor teu Deus, que te tirei da terra do Egito, da casa da
servidão: **7** Não terás outros deuses diante de mim; **8** Não farás
para ti imagem de escultura, nem semelhança alguma do que
há em cima no céu, nem em baixo na terra, nem nas águas
debaixo da terra: **9** Não te encurvarás a elas, nem as servirás:
porque Eu, o Senhor teu Deus, sou Deus zeloso, que visito
a maldade dos pais sobre os filhos, até à terceira e quarta
geração daqueles que me aborrecem, **10** E faço misericórdia em
milhares aos que me amam, e guardam os meus mandamentos.
11 Não tomarás o nome do Senhor teu Deus em vão: porque o
Senhor não terá por inocente ao que tomar o seu nome em vão;
12 Guarda o dia de sábado, para o santificar, como te ordenou o
Senhor teu Deus. **13** Seis dias trabalharás, e farás toda a tua
obra, **14** Mas o sétimo dia é o sábado do Senhor teu Deus:
não farás nenhuma obra nele, nem tu, nem teu filho, nem tua
filha, nem o teu servo, nem a tua serva, nem o teu boi, nem o
teu jumento, nem animal algum teu, nem o estrangeiro que
está dentro de tuas portas: para que o teu servo e a tua serva
descancem como tu: **15** Porque te lembrarás que foste servo
na terra do Egito, e que o Senhor teu Deus te tirou dali com
mão forte e braço estendido: pelo que o Senhor teu Deus te
ordenou que guardasses o dia de sábado. **16** Honra a teu pai e

a tua mãe, como o Senhor teu Deus te ordenou, para que se
prolonguem os teus dias, e para que te vá bem na terra que te
dá o Senhor teu Deus. **17** Não matarás. **18** E não adulterarás.
19 E não furtarás. **20** E não dirás falso testemunho contra o teu
próximo; **21** E não cobiçarás a mulher do teu próximo: e não
desejarás a casa do teu próximo, nem o seu campo, nem o seu
servo, nem a sua serva, nem o seu boi, nem o seu jumento, nem
coisa alguma do teu próximo. **22** Estas palavras falou o Senhor
a toda a vossa congregação no monte do meio do fogo, da
nuvem e da escuridade, com grande voz, e nada acrescentou: e
as escreveu em duas tábuas de pedra, e a mim mas deu. **23**
E sucedeu que, ouvindo a voz do meio das trevas, e vendo
o monte ardendo em fogo, vos achegastes a mim, todos os
Cabeças das vossas tribos, e vossos anciãos; **24** E dissestes:
Eis aqui o Senhor vosso Deus nos fez ver a sua glória e a sua
grandeza, e ouvimos a sua voz do meio do fogo: hoje vimos
que Deus fala com o homem, e que o homem fica vivo. **25**
Agora pois, porque morreriamos? pois este grande fogo nos
consumiria: se ainda mais ouvissemos a voz do Senhor nosso
Deus, morreriamos. **26** Porque, quem há de toda a carne, que
ouviu a voz do Deus vivente falando do meio do fogo, como
nós, e ficou vivo? **27** Chega-te tu, e ouve tudo o que disser o
Senhor nosso Deus: e tu nos dirás tudo o que te disser o Senhor
nosso Deus, e o ouviremos, e o faremos. **28** Ouvindo pois o
Senhor a voz das vossas palavras, quando me falaveis a mim, o
Senhor me disse: Eu ouvi a voz das palavras deste povo, que te
disseram: em tudo falaram eles bem. **29** Quem dera que eles
tivessem tal coração que me temessem, e guardassem todos os
meus mandamentos todos os dias! para que bem lhes fosse a

eles e a seus filhos para sempre. **30** Vai, dize-lhes: tornai-vos às
vossas tendas. **31** Porém tu está aqui comigo, para que eu a ti
te diga todos os mandamentos, e estatutos, e juízos, que tu lhes
as de ensinar que façam na terra que eu lhes darei para possui-
la. **32** Olhai pois que façais como vos mandou o Senhor vosso
Deus: não declinareis, nem para a direita nem para a esquerda.
33 Andareis em todo o caminho que vos manda o Senhor vosso
Deus, para que vivais e bem vos suceda, e prolongueis os dias
na terra que haveis de possuir.

6 Estes, pois, são os mandamentos, os estatutos e os juízos
que mandou o Senhor vosso Deus para se vos ensinar, para
que os fizesseis na terra a que passais a possuir; **2** Para que
temas ao Senhor teu Deus, e guardes todos os seus estatutos
e mandamentos, que eu te ordeno, tu, e teu filho, e o filho
de teu filho, todos os dias da tua vida, e que teus dias sejam
prolongados. **3** Ouve pois, ó Israel, e atenta que os guardes,
para que bem te suceda, e muito te multipliques, como te disse
o Senhor Deus de teus pais, na terra que mana leite e mel. **4**
Ouve, Israel, o Senhor nosso Deus é o único Senhor. **5** Amarás
pois o Senhor teu Deus de todo o teu coração, e de toda a tua
alma, e de todo o teu poder. **6** E estas palavras, que hoje te
ordeno, estarão no teu coração; **7** E as intimarás a teus filhos, e
delas falarás assentado em tua casa, e andando pelo caminho,
e deitando-te e levantando-te. **8** Também as atarás por sinal
na tua mão, e te serão por testeiras entre os teus olhos. **9** E
as escreverás nos umbrais de tua casa, e nas tuas portas. **10**
Havendo-te pois o Senhor teu Deus indroduzido na terra que
jurou a teus pais, Abraão, Isaac e Jacob, te daria: grandes e
boas cidades, que tu não edificaste, **11** E casas cheias de todo

o bem, que tu não encheste, e poços cavados, que tu não
cavaste, vinhas e olivais, que tu não plantaste, e comeres, e te
fartares, **12** Guarda-te, e que te não esqueças do Senhor, que
te tirou da terra do Egito, da casa da servidão. **13** O Senhor teu
Deus temerás, e a ele servirás, e pelo seu nome jurarás. **14**
Não seguireis outros deuses, os deuses dos povos que houver
à roda de vós; **15** Porque o Senhor vosso Deus é um Deus
zeloso no meio de ti, para que a ira do Senhor teu Deus se não
acenda contra ti, e te destrua de sobre a face da terra. **16** Não
tentareis o Senhor vosso Deus, como o tentaste em Massah. **17**
Diligentemente guardareis os mandamentos do Senhor vosso
Deus; como também os seus testemunhos, e seus estatutos,
que te tem mandado. **18** E farás o reto e o bom aos olhos do
Senhor: para que bem te suceda, e entres, e possuas a boa
terra, sobre a qual o Senhor jurou a teus pais. **19** Para que lance
fora a todos os teus inimigos de diante de ti, como o Senhor
tem dito. **20** Quando teu filho te perguntar pelo tempo adiante,
dizendo: quais são os testemunhos, e estatutos e juízos que o
Senhor nosso Deus vos ordenou? **21** Então dirás a teu filho:
éramos servos de faraó no Egito; porém o Senhor nos tirou
com mão forte do Egito; **22** E o Senhor deu sinais grandes, e
nocivas maravilhas no Egito, a faraó e a toda a sua casa, aos
nossos olhos; **23** E dali nos tirou, para nos levar, e nos dar a
terra que jurara a nossos pais. **24** E o Senhor nos ordenou
que fizessemos todos estes estatutos, para temer ao Senhor
nosso Deus, para o nosso perpétuo bem, para nos guardar em
vida, como no dia de hoje. **25** E será para nós justiça, quando
tivermos cuidado de fazer todos estes mandamentos perante o
Senhor nosso Deus, como nos tem ordenado.

7 Quando o Senhor teu Deus te tiver introduzido na terra, a
qual vais a possuir, e tiver lançado fora muitas gentes de diante
de ti, os heteus, e os girgaseus, e os amorreus, e os cananeus,
e os phereseus, e os heveus, e os jebuseus, sete gentes mais
numerosas e mais poderosas do que tu; **2** E o Senhor teu
Deus as tiver dado diante de ti, para as ferir, totalmente as
destruirás; não farás com elas concerto, nem terás piedade
delas; **3** Nem te aparentarás com elas: não darás tuas filhas a
seus filhos, e não tomarás suas filhas para teus filhos; **4** Pois
fariam desviar teus filhos de mim, para que servissem a outros
deuses; e a ira do Senhor se acenderia contra vós, e depressa
vos consumiria. **5** Porém assim lhes fareis: Derrubareis os seus
altares, quebrantareis as suas estátuas; e cortareis os seus
bosques, e queimareis a fogo as suas imagens de escultura.
6 Porque povo santo és ao Senhor teu Deus: o Senhor teu
Deus te escolheu, para que lhe fosses o seu povo próprio, de
todos os povos que sobre a terra há. **7** O Senhor não tomou
prazer em vós, nem vos escolheu, porque a vossa multidão
era mais do que a de todos os outros povos, pois vós éreis
menos em número do que todos os povos: **8** Mas porque o
Senhor vos amava, e para guardar o juramento que jurara a
vossos pais, o Senhor vos tirou com mão forte e vos resgatou
da casa da servidão, da mão de faraó, rei do Egito. **9** Saberás
pois que o Senhor teu Deus é Deus, o Deus fiel, que guarda o
concerto e a misericórdia até mil gerações aos que o amam
e guardam os seus mandamentos; **10** E dá o pago em sua
cara a qualquer dos que o aborrecem, fazendo-o perecer: não
dilatará ao que o aborrece; em sua cara lho pagará. **11** Guarda
pois os mandamentos, e os estatutos e os juízos que hoje

te mando fazer. **12** Será pois que, se, ouvindo estes juízos,
os guardardes e fizerdes, o Senhor teu Deus te guardará o
concerto e a beneficência que jurou a teus pais, **13** E amar-te-á,
e abençoar-te-á, e te fará multiplicar, e abençoará o fruto do teu
ventre, e o fruto da tua terra, o teu grão, e o teu mosto, e o teu
azeite, e a criação das tuas vacas, e o rebanho do teu gado
miúdo, na terra que jurou a teus pais dar-te **14** Bendito serás
mais do que todos os povos: nem macho nem fêmea entre ti
haverá estéril, nem entre os teus animais. **15** E o Senhor de ti
desviará toda a enfermidade: sobre ti não porá nenhuma das
más doenças dos egípcios, que bem sabes, antes as porá sobre
todos os que te aborrecem. **16** Pois consumirás a todos os
povos que te der o Senhor teu Deus: o teu olho não os poupará:
e não servirás a seus deuses, pois isto te seria por laço **17** Se
disseres no teu coração: Estas gentes são mais numerosas
do que eu; como as poderei lançar fora? **18** Delas não tenhas
temor: não deixes de te lembrar do que o Senhor teu Deus fez
a faraó e a todos os egípcios, **19** Das grandes provas a que
viram os teu olhos, e dos sinais, e maravilhas, e mão forte, e
braço estendido, com que o Senhor teu Deus te tirou: assim
fará o Senhor teu Deus com todos os povos, diante dos quais
tu temes. **20** E mais o Senhor teu Deus entre eles mandará
vespões, até que pereçam os que ficarem, e se escondam de
diante de ti. **21** Não te espantes diante deles: porque o Senhor
teu Deus está no meio de ti, Deus grande e terrível. **22** E o
Senhor teu Deus lançará fora estas gentes pouco a pouco de
diante de ti: não poderás destrui-las todas de pronto, para que
as feras do campo se não multipliquem contra ti. **23** E o Senhor
tas dará diante de ti, e as fará pasmar com grande pasmo, até

que sejam destruídas. **24** Também os seus reis te entregará na
mão, para que desfaças os seus nomes de debaixo dos céus:
nenhum homem parará diante de ti, até que os destruas. **25** As
imagens de escultura de seus deuses queimarás a fogo; a prata
e o ouro que estão sobre elas não cobiçarás, nem os tomarás
para ti, para que te não enlaces neles; pois abominação é ao
Senhor teu Deus. **26** Não meterás pois abominação em tua
casa, para que não sejas anátema, assim como ela: de todo a
detestarás, e de todo a abominarás, porque anátema é.

8 Todos os mandamentos que hoje vos ordeno guardareis
para os fazer: para que vivais, e vos multipliqueis, e entreis,
e possuais a terra que o Senhor jurou a vossos pais. **2** E te
lembrarás de todo o caminho, pelo qual o Senhor teu Deus te
guiou no deserto estes quarenta anos, para te humilhar, e te
tentar, para saber o que estava no teu coração, se guardarias
os seus mandamentos, ou não. **3** E te humilhou, e te deixou
ter fome, e te sustentou com o maná, que tu não conheceste,
nem teus pais o conheceram: para te dar a entender que o
homem não viverá só de pão, mas que de tudo o que sai da
boca do Senhor viverá o homem. **4** Nunca se envelheceu o teu
vestido sobre ti, nem se inchou o teu pé estes quarenta anos. **5**
Confessa pois no teu coração que, como um homem castiga a
seu filho, assim te castiga o Senhor teu Deus. **6** E guarda os
mandamentos do Senhor teu Deus, para o temer, e andar nos
seus caminhos. **7** Porque o Senhor teu Deus te mete numa boa
terra, terra de ribeiros de águas, de fontes, e de abismos, que
saem dos vales e das montanhas; **8** Terra de trigo e cevada, e
de vides, e figueiras, e romeiras; terra de oliveiras, abundante
de azeite e mel; **9** Terra em que comerás o pão sem escassez,

e nada te faltará nela: terra cujas pedras são ferro, e de cujos
montes tu cavarás o cobre. **10** Quando pois tiveres comido, e
fores farto, louvarás ao Senhor teu Deus pela boa terra que
te deu. **11** Guarda-te que te esqueças do Senhor teu Deus,
não guardando os seus mandamentos, e os seus juízos, e os
seus estatutos que hoje te ordeno: **12** Para que, porventura,
havendo tu comido e fores farto, e havendo edificado boas
casas, e habitando-as, **13** E se tiverem aumentado as tuas
vacas e as tuas ovelhas, e se acrescentar a prata e o ouro, e se
multiplicar tudo quanto tens, **14** Se não eleve o teu coração
e te esqueças do Senhor teu Deus, que te tirou da terra do
Egito, da casa da servidão; **15** Que te guiou por aquele grande
e terrível deserto de serpentes ardentes, e de escorpiões, e de
secura, em que não havia água; e tirou água para ti da rocha do
seixal; **16** Que no deserto te sustentou com maná, que teus
pais não conheceram; para te humilhar, e para te provar, para
no teu fim te fazer bem; **17** E digas no teu coração: A minha
força, e a fortaleza de meu braço, me adquiriu este poder. **18**
Antes te lembrarás do Senhor teu Deus, que ele é o que te dá
força para adquirires poder; para confirmar o seu concerto, que
jurou a teus pais; como se vê neste dia. **19** Será porém que,
se de qualquer sorte te esqueceres do Senhor teu Deus, e se
ouvires outros deuses, e os servires, e te inclinares perante
eles, hoje eu protesto contra vós que certamente perecereis. **20**
Como as gentes que o Senhor destruiu diante de vós, assim vós
perecereis: porquanto não querieis obedecer à voz do Senhor
vosso Deus.

9 Ouve, ó Israel, hoje passarás o Jordão, para entrar a possuir
nações maiores e mais fortes do que tu; cidades grandes, e

muradas até aos céus; **2** Um povo grande e alto, filhos de
gigantes, que tu conheces, e de que já ouvistes: Quem pararia
diante dos filhos dos gigantes? **3** Sabe pois hoje que o Senhor
teu Deus, que passa diante de ti, é um fogo que consome, que
os destruirá, e os derrubará de diante de ti: e tu os lançarás fora,
e cedo os desfarás, como o Senhor te tem dito. **4** Quando pois o
Senhor teu Deus os lançar fora de diante de ti, não fales no teu
coração, dizendo: Por causa da minha justiça é que o Senhor
me trouxe a esta terra para a possuir: porque pela impiedade
destas nações é que o Senhor as lança fora, diante de ti. **5** Não
é por causa da tua justiça, nem pela retidão do teu coração
que entras a possuir a sua terra, mas pela impiedade destas
nações o Senhor teu Deus as lança fora, de diante de ti; e para
confirmar a palavra que o Senhor teu Deus jurou a teus pais,
Abraão, Isaac e Jacob. **6** Sabe pois que não é por causa da tua
justiça que o Senhor teu Deus te dá esta boa terra para possui-
la, pois tu és povo obstinado. **7** Lembra-te, e não te esqueças,
de que muito provocaste a ira ao Senhor teu Deus no deserto;
desde o dia em que saístes do Egito, até que chegastes a esse
lugar, rebeldes fostes contra o Senhor; **8** Pois em Horeb tanto
provocastes à ira o Senhor, que se acendeu contra vós para vos
destruir. **9** Subindo eu ao monte a receber as tábuas de pedra,
as tábuas do concerto que o Senhor fizera convosco, então
fiquei no monte quarenta dias e quarenta noites; pão não comi, e
água não bebi; **10** E o Senhor me deu as duas tábuas de pedra,
escritas com o dedo de Deus; e nelas tinha escrito conforme a
todas aquelas palavras que o Senhor tinha falado convosco no
monte, do meio do fogo, no dia da congregação. **11** Sucedeu
pois que ao fim dos quarenta dias e quarenta noites, o Senhor

me deu as duas tábuas de pedra, as tábuas do concerto. **12** E o
Senhor me disse: Levanta-te, desce depressa daqui, porque o
teu povo, que tiraste do Egito, já se tem corrompido: cedo se
desviaram do caminho que eu lhes tinha ordenado: imagem de
fundição para si fizeram. **13** Falou-me mais o Senhor, dizendo:
atentei para este povo, e eis que ele é povo obstinado: **14**
Deixa-me que os destrua, e apague o seu nome de debaixo dos
céus: e te faça a ti nação mais poderosa e mais numerosa do
que esta. **15** Então virei-me, e desci do monte; e o monte ardia
em fogo e as duas tábuas do concerto estavam em ambas as
minhas mãos. **16** E olhei, e eis que havieis pecado contra o
Senhor vosso Deus; vós tinheis feito um bezerro de fundição:
cedo vos desviastes do caminho que o Senhor vos ordenara. **17**
Então peguei das duas tábuas, e as arrojei de ambas as minhas
mãos, e as quebrei aos vossos olhos. **18** E me lancei perante o
Senhor; como de antes, quarenta dias e quarenta noites não
comi pão e não bebi água, por causa de todo o vosso pecado
que havieis pecado, fazendo mal aos olhos do Senhor, para o
provocar à ira **19** Porque temi por causa da ira e do furor, com
que o Senhor tanto estava irado contra vós, para vos destruir:
porém ainda por esta vez o Senhor me ouviu. **20** Também o
Senhor se irou muito contra Aarão para o destruir; mas também
orei por Aarão ao mesmo tempo. **21** Porém eu tomei o vosso
pecado, o bezerro que tinheis feito, e o queimei a fogo, e o
pisei, moendo-o bem, até que se desfez em pó: e o seu pó
lancei no ribeiro que descia do monte. **22** Também em Taberah,
e em Massah, e em Quibroth-hattaava provocastes muito a ira
do Senhor. **23** Quando também o Senhor vos enviou desde
Cades-barnea, dizendo: Subi, e possui a terra, que vos tenho

dado: rebeldes fostes ao mandado do Senhor vosso Deus, e
não o crestes, e não obedecestes à sua voz. **24** Rebeldes fostes
contra o Senhor desde o dia em que vos conheci. **25** E prostrei-
me perante o Senhor aqueles quarenta dias e quarenta noites
em que estava prostrado; porquanto o Senhor dissera que vos
queria destruir. **26** E eu orei ao Senhor, dizendo: Senhor Deus,
não destruas o teu povo e a tua herança, que resgataste com a
tua grandeza, que tiraste do Egito com mão forte. **27** Lembra-te
dos teus servos, Abraão, Isaac, e Jacob: não atentes para a
dureza deste povo, nem para a sua impiedade, nem para o seu
pecado: **28** Para que o povo da terra de onde nos tiraste não
diga: Porquanto o Senhor os não pode introduzir na terra de que
lhes tinha falado, e porque os aborrecia, os tirou para os matar
no deserto: **29** Todavia são eles o teu povo e a tua herança, que
tu tiraste com a tua grande força e com o teu braço estendido.

10 Naquele mesmo tempo me disse o Senhor: Alisa duas
tábuas de pedra, como as primeiras, e sobe a mim a este monte,
e faze-te uma arca de madeira: **2** E naquelas tábuas escreverei
as palavras que estavam nas primeiras tábuas que quebraste, e
as porás na arca. **3** Assim, fiz uma arca de madeira de cetim, e
alisei duas tábuas de pedra, como as primeiras: e subi ao monte
com as duas tábuas na minha mão. **4** Então escreveu nas
tábuas, conforme à primeira escritura, os dez mandamentos,
que o Senhor vos falara no dia da congregação, no monte,
do meio do fogo: e o Senhor mas deu a mim **5** E virei-me, e
desci do monte, e pus as tábuas na arca que fizera: e ali estão,
como o Senhor me ordenou. **6** E partiram os filhos de Israel
de Beeroth-Bene-jaakan a Mosera: ali faleceu Aarão, e ali foi
sepultado, e Eleazar, seu filho, administrou o sacerdócio em seu

lugar. **7** Dali partiram a Gudgod, e de Gudgod a Jotbath, terra de
ribeiros de águas. **8** No mesmo tempo o Senhor separou a tribo
de Levi, para levar a arca do concerto do Senhor, para estar
diante do Senhor, para o servir, e para abençoar em seu nome
até ao dia de hoje. **9** Pelo que Levi com seus irmãos não tem
parte na herança: o Senhor é a sua herança, como o Senhor
teu Deus lhe tem dito **10** E eu estive no monte, como nos dias
primeiros, quarenta dias e quarenta noites: e o Senhor me ouviu
ainda por esta vez: não quis o Senhor destruir-te. **11** Porém o
Senhor me disse: Levanta-te, põe-te a caminho diante do povo,
para que entrem, e possuam a terra que jurei a seus pais dar-
lhes. **12** Agora, pois, ó Israel, que é o que o Senhor teu Deus
pede de ti, senão que temas o Senhor teu Deus, que andes em
todos os seus caminhos, e o ames, e sirvas ao Senhor teu Deus
com todo o teu coração e com toda a tua alma **13** Para guardar
os mandamentos do Senhor, e os seus estatutos, que hoje te
ordeno, para o teu bem? **14** Eis que os céus e os céus dos céus
são do Senhor teu Deus, a terra e tudo o que nela há. **15** Tão
somente o Senhor tomou prazer em teus pais para os amar:
e a vós, semente deles, escolheu depois deles, de todos os
povos, como neste dia se vê **16** Circuncidai pois o prepúcio
do vosso coração, e não mais endureçais a vossa cerviz. **17**
Pois o Senhor vosso Deus é o Deus dos deuses, e o Senhor
dos senhores, o Deus grande, poderoso e terrível, que não
faz acepção de pessoas, nem aceita recompensas: **18** Que
faz justiça ao órfão e à viúva, e ama o estrangeiro, dando-lhe
pão e vestido. **19** Pelo que amareis o estrangeiro, pois fostes
estrangeiros na terra do Egito. **20** Ao Senhor teu Deus temerás,
a ele servirás, e a ele te chegarás, e pelo seu nome jurarás. **21**

Ele é o teu louvor e o teu Deus, que te fez estas grandes e
terríveis coisas que os teus olhos tem visto. **22** Com setenta
almas teus pais desceram ao Egito; e agora o Senhor teu Deus
te pôs como as estrelas dos céus em multidão.

11 Amarás pois ao Senhor teu Deus, e guardarás a sua
observância, e os seus estatutos, e os seus juízos, e os seus
mandamentos, todos os dias. **2** E hoje sabereis que falo, não
com vossos filhos, que o não sabem, e não viram a instrução do
Senhor vosso Deus, a sua grandeza, a sua mão forte, e o seu
braço estendido; **3** Nem tão pouco os seus sinais, nem os seus
feitos, que fez no meio do Egito a faraó, rei do Egito, e a toda
a sua terra; **4** Nem o que fez ao exército dos egípcios, aos
seus cavalos e aos seus carros, fazendo passar sobre eles as
águas do Mar Vermelho quando vos perseguiam: e o Senhor os
destruiu até ao dia de hoje; **5** Nem o que vos fez no deserto,
até que chegastes a este lugar; **6** E o que fez a Dathan e a
Abiram, filhos de Eliab, filho de Ruben: como a terra abriu a sua
boca e os tragou com as suas casas e com as suas tendas,
como também tudo o que subsistia, e lhes pertencia, no meio de
todo o Israel: **7** Porquanto os vossos olhos são os que viram
toda a grande obra que fez o Senhor. **8** Guardai pois todos os
mandamentos que eu vos ordeno hoje, para que vos esforceis,
e entreis, e possuais a terra que passais a possuir; **9** E para
que prolongueis os dias na terra que o Senhor jurou a vossos
pais da-la a eles e à sua semente, terra que mana leite e mel.
10 Porque a terra que entras a possuir não é como a terra do
Egito, de onde saístes, em que semeavas a tua semente, e a
regavas com o teu pé, como a uma horta. **11** Mas a terra que
passais a possuir é terra de montes e de vales: da chuva dos

céus beberá as águas: **12** Terra de que o Senhor teu Deus
tem cuidado: os olhos do Senhor teu Deus estão sobre ela
continuamente, desde o princípio até ao fim do ano. **13** E será
que, se diligentemente obedecerdes a meus mandamentos que
hoje te ordeno, de amar ao Senhor teu Deus, e de o servir de
todo o teu coração e de toda a tua alma, **14** Então darei a
chuva da vossa terra a seu tempo, a temporã e a serodia, para
que recolhas o teu grão, e o teu mosto e o teu azeite. **15** E
darei erva no teu campo às tuas bestas, e comerás, e fartar-te-
ás. **16** Guardai-vos, que o vosso coração não se engane, e
vos desvieis, e sirvais a outros deuses, e vos inclineis perante
eles: **17** E a ira do Senhor se acenda contra vós, e feche ele os
céus, e não haja água, e a terra não dê a sua novidade, e cedo
pereçais da boa terra que o Senhor vos dá. **18** Ponde pois estas
minhas palavras no vosso coração e na vossa alma, e atai-as
por sinal na vossa mão, para que estejam por testeiras entre os
vossos olhos, **19** E ensinai-as a vossos filhos, falando delas
assentado em tua casa, e andando pelo caminho, e deitando-te,
e levantando-te; **20** E escreve-as nos umbrais de tua casa, e
nas tuas portas: **21** Para que se multipliquem os vossos dias e
os dias de vossos filhos na terra que o Senhor jurou a vossos
pais dar-lhes, como os dias dos céus sobre a terra. **22** Porque,
se diligentemente guardardes todos estes mandamentos que
vos ordeno para os guardardes, amando ao Senhor vosso Deus,
andando em todos os seus caminhos, e a ele vos achegardes,
23 Também o Senhor de diante de vós lançará fora todas estas
nações, e possuireis nações maiores e mais poderosas do que
vós **24** Todo o lugar que pisar a planta do vosso pé será vosso:
desde o deserto, e desde o líbano, desde o rio, o rio Euphrates,

até ao mar ocidental, será o vosso termo. **25** Ninguém parará
diante de vós: o Senhor vosso Deus porá sobre toda a terra que
pisardes o vosso terror e o vosso temor, como já vos tem dito.
26 Eis que hoje eu ponho diante de vós a benção e a maldição:
27 A benção, quando ouvirdes os mandamentos do Senhor
vosso Deus, que hoje vos mando; **28** Porém a maldição, se
não ouvirdes os mandamentos do Senhor vosso Deus, e vos
desviardes do caminho que hoje vos ordeno, para seguirdes
outros deuses que não conhecestes. **29** E será que, havendo-te
o Senhor teu Deus introduzido na terra, a que vais para possui-
la, então pronunciarás a benção sobre o monte de Gerizim, e a
maldição sobre o monte de Ebal **30** Porventura não estão eles
de aquém do Jordão, junto ao caminho do pôr do sol, na terra
dos cananeus, que habitam na campina defronte do Gilgal, junto
aos carvalhais de Moreh? **31** Porque passareis o Jordão para
entrardes a possuir a terra, que vos dá o Senhor vosso Deus: e
a possuireis, e nela habitareis. **32** Tende pois cuidado em fazer
todos os estatutos e os juízos, que eu hoje vos proponho.

12 Estes são os estatutos e os juízos que tereis cuidado em
fazer na terra que vos deu o Senhor Deus de vossos pais, para
a possuir todos os dias que viverdes sobre a terra. **2** Totalmente
destruireis todos os lugares, onde as nações que possuireis
serviram os seus deuses, sobre as altas montanhas, e sobre os
outeiros, e debaixo de toda a árvore verde; **3** E derribareis os
seus altares, e quebrareis as suas estátuas, e os seus bosques
queimareis a fogo, e talhareis as imagens esculpidas dos seus
deuses, e apagareis o seu nome daquele lugar. **4** Assim não
fareis ao Senhor vosso Deus; **5** Mas o lugar que o Senhor vosso
Deus escolher de todas as vossas tribos, para ali pôr o seu

nome, buscareis para sua habitação, e ali vireis. **6** E ali trareis
os vossos holocaustos, e os vossos sacrifícios, e os vossos
dízimos, e a oferta alçada da vossa mão, e os vossos votos, e
as vossas ofertas voluntárias, e os primogênitos das vossas
vacas e das vossas ovelhas. **7** E ali comereis perante o Senhor
vosso Deus, e vos alegrareis em tudo em que poreis a vossa
mão, vós e as vossas casas, no que te abençoar o Senhor teu
Deus. **8** Não fareis conforme a tudo o que hoje fazemos aqui,
cada qual tudo o que bem parece aos seus olhos. **9** Porque até
agora não entrastes no descanço e na herança que vos dá o
Senhor vosso Deus **10** Mas passareis o Jordão, e habitareis na
terra que vos fará herdar o Senhor vosso Deus: e vos dará
repouso de todos os vossos inimigos em redor, e morareis
seguros. **11** Então haverá um lugar que escolherá o Senhor
vosso Deus para ali fazer habitar o seu nome; ali trareis tudo o
que vos ordeno; os vossos holocaustos, e os vossos sacrifícios,
e os vossos dízimos, e a oferta alçada da vossa mão, e toda a
escolha dos vossos votos que votardes ao Senhor. **12** E vos
alegrareis perante o Senhor vosso Deus, vós, e vossos filhos,
e vossas filhas, e os vossos servos, e as vossas servas, e o
levita que está dentro das vossas portas; pois convosco não
tem parte nem herança. **13** Guarda-te, que não ofereças os
teus holocaustos em todo o lugar que vires; **14** Mas no lugar
que o Senhor escolher numa das tuas tribos ali oferecerás os
teus holocaustos, e ali farás tudo o que te ordeno. **15** Porém,
conforme a todo o desejo da tua alma, degolarás e comerás
carne segundo a benção do Senhor teu Deus, que te dá em
todas as tuas portas: o imundo e o limpo dela comerá; como do
corço e do veado: **16** Tão somente o sangue não comereis:

sobre a terra o derramareis como água. **17** Nas tuas portas não
poderás comer o dízimo do teu grão, nem do teu mosto, nem do
teu azeite, nem as primogenituras das tuas vacas, nem das tuas
ovelhas; nem nenhum dos teus votos, que houveres votado,
nem as tuas ofertas voluntárias, nem a oferta alçada da tua mão
18 Mas o comerás perante o Senhor teu Deus, no lugar que
escolher o Senhor teu Deus, tu, e teu filho, e a tua filha, e o
teu servo, e a tua serva, e o levita que está dentro das tuas
portas: e perante o Senhor teu Deus te alegrarás em tudo em
que puseres a tua mão. **19** Guarda-te, que não desampares ao
levita todos os teus dias na terra. **20** Quando o Senhor teu Deus
dilatar os teus termos como te disse, e disseres: Comerei carne;
porquanto a tua alma tem desejo de comer carne; conforme a
todo o desejo da tua alma, comerás carne. **21** Se estiver longe
de ti o lugar que o Senhor teu Deus escolher para ali pôr o
seu nome, então degolarás das tuas vacas e tuas ovelhas, que
o Senhor te tiver dado, como te tenho ordenado; e comerás
dentro das tuas portas, conforme a todo o desejo da tua alma.
22 Porém, como se come o corço e o veado, assim comerás:
o imundo e o limpo juntamente comerão deles. **23** Somente
esforça-te para que não comas o sangue: pois o sangue é
a vida: pelo que não comerás a vida com a carne **24** Não o
comerás: na terra o derramarás como água. **25** Não o comerás;
para que bem te suceda a ti, e a teus filhos, depois de ti,
quando fizeres o que for reto aos olhos do Senhor. **26** Porém
as tuas coisas santas que tiveres, e os teus votos tomarás, e
virás ao lugar que o Senhor escolher. **27** E oferecerás os teus
holocaustos, a carne e o sangue sobre o altar do Senhor teu
Deus; e o sangue dos teus sacrifícios se derramará sobre o

altar do Senhor teu Deus; porém a carne comerás. **28** Guarda
e ouve todas estas palavras que te ordeno, para que bem te
suceda a ti e a teus filhos depois de ti para sempre, quando
fizeres o que for bom e reto aos olhos do Senhor teu Deus.
29 Quando o Senhor teu Deus desarraigar de diante de ti as
nações, aonde vais a possuí-las e as possuires e habitares na
sua terra, **30** Guarda-te, que te não enlaces após elas, depois
que forem destruídas diante de ti; e que não perguntes acerca
dos seus deuses, dizendo: Assim como serviram estas nações
os seus deuses, do mesmo modo também farei eu. **31** Assim
não farás ao Senhor teu Deus: porque tudo o que é abominável
ao Senhor, o que aborrece, fizeram eles a seus deuses: pois até
seus filhos e suas filhas queimaram com fogo aos seus deuses.
32 Tudo o que eu vos ordeno, observareis para fazer; nada lhe
diminuirás.

13 Quando profeta ou sonhador de sonhos se levantar no
meio de ti, e te der um sinal ou prodígio, **2** E suceder o tal
sinal ou prodígio, de que te houver falado, dizendo: Vamos
após outros deuses, que não conheceste, e sirvamo-los; **3** Não
ouvirás as palavras daquele profeta ou sonhador de sonhos:
porquanto o Senhor vosso Deus vos prova, para saber se amais
o Senhor vosso Deus com todo o vosso coração, e com toda a
vossa alma. **4** Após o Senhor vosso Deus andareis, e a ele
temereis, e os seus mandamentos guardareis, e a sua voz
ouvireis, e a ele servireis, e a ele vos achegareis. **5** E aquele
profeta ou sonhador de sonhos morrerá, pois falou rebeldia
contra o Senhor vosso Deus, que vos tirou da terra do Egito, e
vos resgatou da casa da servidão, para te empuxar do caminho
que te ordenou o Senhor teu Deus, para andares nele: assim

tirarás o mal do meio de ti **6** Quando te incitar teu irmão, filho da
tua mãe, ou teu filho, ou tua filha, ou a mulher do teu seio, ou
teu amigo, que te é como a tua alma, dizendo-te em segredo:
Vamos, e sirvamos a outros deuses que não conheceste, nem
tu nem teus pais; **7** Dentre os deuses dos povos que estão em
redor de vós, perto ou longe de ti, desde uma extremidade da
terra até à outra extremidade; **8** Não consentirás com ele, nem
o ouvirás; nem o teu olho o poupará, nem terás piedade dele,
nem o esconderás; **9** Mas certamente o matarás; a tua mão
será a primeira contra ele, para o matar; e depois a mão de todo
o povo. **10** E com pedras o apedrejarás, até que morra, pois te
procurou empuxar do Senhor teu Deus, que te tirou da terra do
Egito, da casa da servidão; **11** Para que todo o Israel o ouça e o
tema, e não torne a fazer segundo esta coisa má no meio de ti
12 Quando ouvires dizer de alguma das tuas cidades que o
Senhor teu Deus te dá, para ali habitar; **13** Uns homens, filhos
de Belial, sairam do meio de ti, que incitaram os moradores da
sua cidade, dizendo: Vamos, e sirvamos a outros deuses que
não conhecestes; **14** Então inquirirás e informar-te-ás, e com
diligência perguntarás; e eis que, sendo este negócio verdade, e
certo que se fez uma tal abominação no meio de ti; **15** Então
certamente ferirás ao fio da espada os moradores daquela
cidade, destruindo ao fio da espada a ela e a tudo o que nela
houver, até aos animais. **16** E ajuntarás todo o seu despojo no
meio da sua praça; e a cidade e todo o seu despojo queimarás
totalmente para o Senhor teu Deus, e será montão perpétuo,
nunca mais se edificará. **17** Também nada se pegará à tua mão
do anátema, para que o Senhor se aparte do ardor da sua ira, e
te faça misericórdia, e tenha piedade de ti, e te multiplique,

como jurou a teus pais; 18 Quando ouvires a voz do Senhor teu
Deus, para guardar todos os seus mandamentos, que hoje te
ordeno; para fazer o que for reto aos olhos do Senhor teu Deus.
14 Filhos sois do Senhor vosso Deus: não vos dareis golpes,
nem poreis calva entre vossos olhos por causa de algum morto.
2 Porque és povo santo ao Senhor teu Deus: e o Senhor te
escolheu, de todos os povos que há sobre a face da terra,
para lhe seres o seu povo próprio. 3 Nenhuma abominação
comereis. 4 Estes são os animais que comereis: o boi, o gado
miúdo das ovelhas, e o gado miúdo das cabras, 5 O veado,
e a corça, e o búfalo, e a cabra montez, e o teixugo, e o boi
silvestre, e o gamo. 6 Todo o animal que tem unhas fendidas,
que tem a unha dividida em duas, que remoi, entre os animais,
aquilo comereis. 7 Porém estes não comereis, dos que somente
remoem, ou que tem a unha fendida: o camelo, e a lebre, e o
coelho, porque Remoem mas não tem a unha fendida: imundos
vos serão. 8 Nem o porco, porque tem unha fendida, mas não
remoi; imundo vos será: não comereis da carne destes, e não
tocareis no seu cadáver. 9 Isto comereis de tudo o que há nas
águas: tudo o que tem barbatanas e escamas comereis. 10 Mas
tudo o que não tiver barbatanas nem escamas não o comereis:
imundo vos será. 11 Toda a ave limpa comereis. 12 Porém
estas são as de que não comereis: a águia, e o quebrantosso, e
o xofrango, 13 E o abutre, e a pega, e o milhano, segundo a
sua espécie, 14 E todo o corvo, segundo a sua espécie, 15 E
o avestruz, e o mocho, e o cuco, e o gavião, segundo a sua
espécie, 16 E o bufo, e a coruja, e a gralha. 17 E o cisne, e
o pelicano, e o corvo marinho, 18 E a cegonha, e a garça,
segundo a sua espécie, e a poupa, e o morcego. 19 Também

todo o réptil que vôa, vos será imundo: não se comerá. **20** Toda a ave limpa comereis. **21** Não comereis nenhum animal morto; ao estrangeiro, que está dentro das tuas portas, o darás a comer, ou o venderás ao estranho, porquanto és povo santo ao Senhor teu Deus. Não cozerás o cabrito com o leite da sua mãe. **22** Certamente darás os dízimos de toda a novidade da tua semente, que cada ano se recolher do campo. **23** E, perante o Senhor teu Deus, no lugar que escolher para ali fazer habitar o seu nome, comereis os dízimos do teu grão, do teu mosto e do teu azeite, e os primogênitos das tuas vacas e das tuas ovelhas: para que aprendas a temer ao Senhor teu Deus todos os dias. **24** E quando o caminho te for tão comprido que os não possas levar por estar longe de ti o lugar que escolher o Senhor teu Deus para ali pôr o seu nome, quando o Senhor teu Deus te tiver abençoado; **25** Então vende-os, e ata o dinheiro na tua mão, e vai ao lugar que escolher o Senhor teu Deus; **26** E aquele dinheiro darás por tudo o que deseja a tua alma, por vacas, e por ovelhas, e por vinho, e por bebida forte, e por tudo o que te pedir a tua alma: come-o ali perante o Senhor teu Deus, e alegra-te, tu e a tua casa; **27** Porém não desampararás o levita que está dentro dos tuas portas; pois não tem parte nem herança contigo. **28** Ao fim de três anos tirarás todos os dízimos da tua novidade no mesmo ano, e os recolherás nas tuas portas: **29** Então virá o levita (pois nem parte nem herança tem contigo), e o estrangeiro, e o órfão, e a viúva, que estão dentro das tuas portas, e comerão, e fartar-se-ão: para que o Senhor teu Deus te abençoe em toda a obra das tuas mãos, que fizeres.

15 Ao fim dos sete anos farás remissão. **2** Este pois é o modo da remissão: que todo o credor, que emprestou ao seu próximo

uma coisa, permitirá: não a exigirá do seu próximo ou do seu
irmão, pois a remissão do Senhor é apregoada. **3** Do estranho a
exigirás; mas o que tiveres em poder de teu irmão a tua mão o
permitirá: **4** Somente para que entre ti não haja pobre: pois o
Senhor abundantemente te abençoará na terra que o Senhor teu
Deus te dará por herança, para possui-la. **5** Se somente ouvires
diligentemente a voz do Senhor teu Deus para cuidares em
fazer todos estes mandamentos que hoje te ordeno: **6** Porque
o Senhor teu Deus te abençoará, como te tem dito: assim,
emprestarás a muitas nações, mas não tomarás empréstimos: e
dominarás sobre muitas nações, mas elas não dominarão sobre
ti. **7** Quando entre ti houver algum pobre de teus irmãos, em
alguma das tuas portas, na tua terra que o Senhor teu Deus te
dá, não endurecerás o teu coração, nem fecharás a tua mão a
teu irmão que for pobre; **8** Antes lhe abrirás de todo a tua mão,
e livremente lhe emprestarás o que lhe falta, quanto baste para
a sua necessidade. **9** Guarda-te, que não haja palavra de Belial
no teu coração, dizendo: vai-se aproximando o sétimo ano, o
ano da remissão: e que o teu olho seja maligno para com teu
irmão pobre, e não lhe dês nada; e que ele clame contra ti ao
Senhor, e que haja em ti pecado. **10** Livremente lhe darás e que
o teu coração não seja maligno, quando lhe deres: pois por esta
causa te abençoará o Senhor teu Deus em toda a tua obra, e
em tudo no que puseres a tua mão. **11** Pois nunca cessará o
pobre do meio da terra: pelo que te ordeno, dizendo: Livremente
abrirás a tua mão para o teu irmão, para o teu necessitado, e
para o teu pobre na tua terra. **12** Quando teu irmão hebreu ou
irmã hebrea se vender a ti, seis anos te servirá, mas no sétimo
ano o despedirás forro de ti. **13** E, quando o despedires de ti

forro, não o despedirás vazio. **14** Liberalmente o fornecerás do
teu rebanho, e da tua eira, e do teu lagar: daquilo com que o
Senhor teu Deus te tiver abençoado lhe darás. **15** E lembrar-te-
ás de que foste servo na terra do Egito, e de que o Senhor teu
Deus te resgatou: pelo que te ordeno hoje esta coisa. **16** Porém
será que, dizendo-te ele: Não sairei de ti; porquanto te ama a ti
e a tua casa, por estar bem contigo; **17** Então tomarás uma
sovela, e lhe furarás a orelha, à porta, e teu servo será para
sempre: e também assim farás à tua serva. **18** Não seja aos
teus olhos coisa dura, quando o despedires forro de ti; pois
seis anos te serviu em dobro do salário do jornaleiro: assim
o Senhor teu Deus te abençoará em tudo o que fizeres. **19**
Todo o primogênito que nascer entre as tuas vacas e entre
as tuas ovelhas, o macho santificarás ao Senhor teu Deus:
com primogênito do teu boi não trabalharás, nem tosquiarás o
primogênito das tuas ovelhas. **20** Perante o Senhor teu Deus os
comerás de ano em ano, no lugar que o Senhor escolher, tu e a
tua casa. **21** Porém, havendo nele algum defeito, se for coxo, ou
cego, ou tiver qualquer defeito, não o sacrificarás ao Senhor teu
Deus. **22** Nas tuas portas o comerás: o imundo e o limpo o
comerão juntamente, como da corça ou do veado. **23** Somente
o seu sangue não comerás: sobre a terra o derramarás como
água.

16 Guarda o mês de Abib, e celebra a pascoa ao Senhor teu
Deus: porque no mês de Abib o Senhor teu Deus te tirou do
Egito, de noite. **2** Então sacrificarás a pascoa ao Senhor teu
Deus, ovelhas e vacas, no lugar que o Senhor escolher para
ali fazer habitar o seu nome. **3** Nela não comerás levedado:
sete dias nela comerás pães asmos, pão de aflição (porquanto

apressadamente saíste da terra do Egito), para que te lembres
do dia da tua saída da terra do Egito, todos os dias da tua vida.
4 Levedado não aparecerá contigo por sete dias em todos os
teus termos: também da carne que matares à tarde, no primeiro
dia, nada ficará até à manhã **5** Não poderás sacrificar a pascoa
em nenhuma das tuas portas que te dá o Senhor teu Deus; **6**
Senão no lugar que escolher o Senhor teu Deus, para fazer
habitar o seu nome, ali sacrificarás a pascoa à tarde, ao pôr do
sol, ao tempo determinado da tua saída do Egito. **7** Então a
cozerás, e comerás no lugar que escolher o Senhor teu Deus;
depois virás pela manhã, e irás às tuas tendas **8** Seis dias
comerás pães asmos e no sétimo dia é solenidade ao Senhor
teu Deus: nenhuma obra farás. **9** Sete semanas contarás;
desde que a foice começar na seara começarás a contar as
sete semanas. **10** Depois celebrarás a festa das semanas ao
Senhor teu Deus; o que deres será tributo voluntário da tua
mão, segundo o Senhor teu Deus te tiver abençoado. **11** E te
alegrarás perante o Senhor teu Deus, tu, e teu filho, e tua filha,
e o teu servo, e a tua serva, e o levita que está dentro das tuas
portas, e o estrangeiro, e o órfão, e a viúva, que estão no meio
de ti, no lugar que escolher o Senhor teu Deus para ali fazer
habitar o seu nome. **12** E lembrar-te-ás de que foste servo no
Egito: e guardarás estes estatutos, e os farás. **13** A festa dos
tabernáculos guardarás sete dias, quando colheres da tua eira e
do teu lagar. **14** E na tua festa te alegrarás, tu, e teu filho, e tua
filha, e o teu servo, e a tua serva, e o levita, e o estrangeiro,
e o órfão, e a viúva, que estão das tuas portas para dentro.
15 Sete dias celebrarás a festa ao Senhor teu Deus, no lugar
que o Senhor escolher: porque o Senhor teu Deus te há de

abençoar em toda a tua colheita, e em toda a obra das tuas
mãos; pelo que te alegrarás certamente. **16** Três vezes no ano
todo o macho entre ti aparecerá perante o Senhor teu Deus, no
lugar que escolher, na festa dos pães asmos, e na festa das
semanas, e na festa dos tabernáculos; porém não aparecerá
vazio perante o Senhor: **17** Cada qual, conforme ao dom da sua
mão, conforme à benção do Senhor teu Deus, que te tiver dado.
18 Juízes e oficiais porás em todas as tuas portas que o Senhor
teu Deus te der entre as tuas tribos, para que julguem o povo
com juízo de justiça. **19** Não torcerás o juízo, não farás acepção
de pessoas, nem tomarás peitas; porquanto a peita cega os
olhos dos sábios, e perverte as palavras dos justos **20** A justiça,
a justiça seguirás; para que vivas, e possuas a terra que te
dará o Senhor teu Deus. **21** Não plantarás nenhum bosque de
árvores junto ao altar do Senhor teu Deus, que fizeres para ti,
22 Nem levantarás estátua, a qual aborrece o Senhor teu Deus.

17 Não sacrificarás ao Senhor teu Deus, boi ou gado miúdo
em que haja defeito ou alguma coisa má; pois abominação
é ao Senhor teu Deus. **2** Quando no meio de ti, em alguma
das tuas portas que te dá o Senhor teu Deus, se achar algum
homem ou mulher que fizer mal aos olhos do Senhor teu Deus,
traspassando o seu concerto, **3** Que se for, e servir a outros
deuses, e se encurvar a eles, ou ao sol, ou à lua, ou a todo o
exército do céu; o que eu não ordenei; **4** E te for denunciado, e
o ouvires; então bem o inquirirás: e eis que, sendo verdade,
e certo que se fez tal abominação em Israel. **5** Então tirarás
o homem ou a mulher que fez este malefício, às tuas portas,
sim, o tal homem ou mulher: e os apedrejarás com pedras,
até que morram. **6** Por boca de duas testemunhas, ou três

testemunhas, será morto o que houver de morrer: por boca de
uma só testemunha não morrerá. **7** A mão das testemunhas
será primeiro contra ele, para mata-lo; e depois a mão de todo
o povo: assim tirarás o mal do meio de ti. **8** Quando alguma
coisa te for dificultosa em juízo, entre sangue e sangue, entre
demanda e demanda, entre ferida e ferida, em negócios de
pendências nas tuas portas, então te levantarás, e subirás ao
lugar que escolher o Senhor teu Deus; **9** E virás aos sacerdotes
levitas, e ao juiz que houver naqueles dias, e inquirirás, e te
anunciarão a palavra que for do juízo. **10** E farás conforme ao
mandado da palavra que te anunciarão do lugar que escolher
o Senhor; e terás cuidado de fazer conforme a tudo o que te
ensinarem. **11** Conforme ao mandado da lei que te ensinarem, e
conforme ao juízo que te disserem, farás: da palavra que te
anunciarem te não desviarás, nem para a direita nem para a
esquerda. **12** O homem pois que se houver soberbamente, não
dando ouvidos ao sacerdote, que está ali para servir ao Senhor
teu Deus, nem ao juiz, o tal homem morrerá: e tirarás o mal de
Israel: **13** Para que todo o povo o ouça, e tema, e nunca mais se
ensoberbeça. **14** Quando entrares na terra, que te dá o Senhor
teu Deus, e a possuires, e nela habitares, e disseres: Porei
sobre mim um rei, assim como tem todas as gentes que estão
em redor de mim: **15** Porás certamente sobre ti como rei aquele
que escolher o Senhor teu Deus: dentre teus irmãos porás rei
sobre ti: não poderás pôr homem estranho sobre ti, que não
seja de teus irmãos **16** Porém não multiplicará para si cavalos,
nem fará voltar o povo ao Egito, para multiplicar cavalos; pois o
Senhor vos tem dito: Nunca mais voltareis por este caminho. **17**
Tão pouco para si multiplicará mulheres, para que o seu coração

se não desvie: nem prata nem ouro multiplicará muito para si.
18 Será também que, quando se assentar sobre o trono do seu
reino, então escreverá para si um traslado desta lei num livro,
do que está diante dos sacerdotes levitas. **19** E o terá consigo,
e nele lerá todos os dias da sua vida; para que aprenda a temer
ao Senhor seu Deus, para guardar todas as palavras desta lei, e
estes estatutos, para faze-los; **20** Para que o seu coração não se
levante sobre os seus irmãos, e não se aparte do mandamento,
nem para a direita nem para a esquerda: para que prolongue os
dias no seu reino, ele e seus filhos no meio de Israel.

18 Os sacerdotes levitas, toda a tribo de Levi, não terão parte
nem herança em Israel: das ofertas queimadas do Senhor e da
sua herança comerão. **2** Pelo que não terá herança no meio de
seus irmãos: o Senhor é a sua herança, como lhe tem dito. **3**
Este pois será o direito dos sacerdotes, a receber do povo, dos
que sacrificarem sacrifício, seja boi ou gado miúdo: que dará ao
sacerdote a espadoa, e as queixadas, e o bucho. **4** Dar-lhe-ás
as primícias do teu grão, do teu mosto e do teu azeite, e as
primícias da tosquia das tuas ovelhas. **5** Porque o Senhor teu
Deus o escolheu de todas as tuas tribos, para que assista a
servir no nome do Senhor, ele e seus filhos, todos os dias. **6** E,
quando vier um levita de alguma das tuas portas, de todo o
Israel, onde habitar, e vier com todo o desejo da sua alma ao
lugar que o Senhor escolheu, **7** E servir no nome do Senhor
seu Deus, como também todos os seus irmãos, os levitas, que
assistem ali perante o Senhor; **8** Igual porção comerão, além
das suas vendas paternas. **9** Quando entrares na terra que
o Senhor teu Deus te der, não aprenderás a fazer conforme
as abominações daquelas nações. **10** Entre ti se não achará

quem faça passar pelo fogo a seu filho ou a sua filha, nem
adivinhador, nem prognosticador, nem agoureiro, nem feiticeiro;
11 Nem encantador de encantamentos, nem quem pergunte a
um espírito adivinhante, nem mágico, nem quem pergunte aos
mortos: **12** Pois todo aquele que faz tal coisa é abominação
ao Senhor; e por estas abominações o Senhor teu Deus as
lança fora de diante dele **13** Perfeito serás, como o Senhor
teu Deus. **14** Porque estas nações, que as de possuir, ouvem
os prognosticadores e os adivinhadores: porém a ti o Senhor
teu Deus não permitiu tal coisa. **15** O Senhor teu Deus te
despertará um profeta do meio de ti, de teus irmãos, como eu; a
ele ouvireis; **16** Conforme a tudo o que pediste ao Senhor teu
Deus em Horeb, no dia da congregação, dizendo: Não ouvirei
mais a voz do Senhor meu Deus, nem mais verei este grande
fogo, para que não morra. **17** Então o Senhor me disse: Bem
falaram naquilo que disseram. **18** Eis lhes suscitarei um profeta
do meio de seus irmãos, como tu, e porei as minhas palavras
na sua boca, e ele lhes falará tudo o que eu lhe ordenar. **19** E
será que qualquer que não ouvir as minhas palavras, que ele
falar em meu nome, eu o requererei dele. **20** Porém o profeta
que presumir soberbamente de falar alguma palavra em meu
nome, que eu lhe não tenho mandado falar, ou o que falar em
nome de outros deuses, o tal profeta morrerá. **21** E, se disseres
no teu coração: Como conheceremos a palavra que o Senhor
não falou? **22** Quando o tal profeta falar em nome do Senhor, e
tal palavra se não cumprir, nem suceder assim; esta é palavra
que o Senhor não falou: com soberba a falou o tal profeta: não
tenhas temor dele.

19 Quando o Senhor teu Deus desarraigar as nações cuja
terra te dará o Senhor teu Deus, e tu as possuires, e morares
nas suas cidades e nas suas casas; **2** Três cidades separarás
no meio da tua terra que te dará o Senhor teu Deus para a
possuir. **3** Preparar-te-ás o caminho; e os termos da tua terra,
que te fará possuir o Senhor teu Deus, partirás em três: e isto
será para que todo o homicida se acolha ali. **4** E este é o
caso tocante ao homicida, que se acolher ali, para que viva:
aquele que por erro ferir o seu próximo, a quem não aborrecia
de antes: **5** Como aquele que entrar com o seu próximo no
bosque, para cortar lenha, e, pondo força na sua mão com o
machado para cortar a árvore, o ferro saltar do cabo e ferir o
seu próximo, e morrer, o tal se acolherá a uma destas cidades,
e viverá: **6** Para que o vingador do sangue não vá após o
homicida, quando se esquentar o seu coração, e o alcançar, por
ser comprido o caminho, e lhe tire a vida; porque não é culpado
de morte, pois o não aborrecia de antes. **7** Portanto te dou
ordem, dizendo: três cidades separarás. **8** E, se o Senhor teu
Deus dilatar os teus termos, como jurou a teus pais, e te der
toda a terra que disse daria a teus pais **9** (Quando guardares
todos estes mandamentos, que hoje te ordeno, para faze-los,
amando ao Senhor teu Deus e andando nos seus caminhos
todos os dias), então acrescentarás outras três cidades além
destas três. **10** Para que o sangue inocente se não derrame no
meio da tua terra, que o Senhor teu Deus te dá por herança, e
haja sangue sobre ti **11** Mas, havendo alguém que aborrece a
seu próximo, e lhe arma ciladas, e se levanta contra ele, e o
fere na vida, que morra, e se acolhe a alguma destas cidades,
12 Então os anciãos da sua cidade mandarão, e dali o tirarão, e

o entregarão na mão do vingador do sangue, para que morra **13** O teu olho o não poupará; antes tirarás o sangue inocente de Israel, para que bem te suceda. **14** Não mudes o limite do teu próximo, que limitaram os antigos na tua herança, que possuires na terra, que te dá o Senhor teu Deus para a possuires. **15** Uma só testemunha contra ninguém se levantará por qualquer iniquidade, ou por qualquer pecado, seja qual for o pecado que pecasse: pela boca de duas testemunhas, ou pela boca de três testemunhas, se estabelecerá o negócio. **16** Quando se levantar testemunha falsa contra alguém, para testificar contra ele acerca de desvio, **17** Então aqueles dois homens, que tiverem a demanda, se apresentarão perante o Senhor, diante dos sacerdotes e dos juízes que houver naqueles dias; **18** E os juízes bem inquirirão; e eis que, sendo a testemunha falsa testemunha, que testificou falsidade contra seu irmão, **19** Far-lhe-eis como cuidou fazer a seu irmão: e assim tirarás o mal do meio de ti. **20** Para que os que ficarem o ouçam e temam, e nunca mais tornem a fazer tal mal no meio de ti. **21** O teu olho não poupará: vida por vida, olho por olho, dente por dente, mão por mão, pé por pé.

20 Quando saires à peleja contra teus inimigos, e vires cavalos, e carros, e povo maior em número do que tu, deles não terás temor; pois o Senhor teu Deus, que te tirou da terra do Egito, está contigo. **2** E será que, quando vos achegardes à peleja, o sacerdote se adiantará, e falará ao povo, **3** E dir-lhe-á: Ouve, ó Israel, hoje vos achegais à peleja contra os vossos inimigos: que se não amoleça o vosso coração; não temais nem tremais, nem vos aterroriseis diante deles, **4** Pois o Senhor vosso Deus é o que vai convosco, a pelejar contra os vossos inimigos, para

salvar-vos. **5** Então os oficiais falarão ao povo, dizendo: Qual é
o homem que edificou casa nova e ainda a não consagrou?
vá, e torne-se à sua casa, para que porventura não morra na
peleja e algum outro a consagre. **6** E qual é o homem que
plantou uma vinha e ainda não logrou fruto dela? vá, e torne-se
à sua casa, para que porventura não morra na peleja e algum
outro o logre. **7** E qual é o homem que está desposado com
alguma mulher e ainda a não recebeu? vá, e torne-se à sua
casa, para que porventura não morra na peleja e algum outro
homem a receba. **8** E continuarão os oficiais a falar ao povo,
dizendo: Qual é o homem medroso e de coração tímido? vá, e
torne-se à sua casa, para que o coração de seus irmãos se
não derreta como o seu coração. **9** E será que, quando os
oficiais acabarem de falar ao povo, então ordenarão os maiorais
dos exércitos na dianteira do povo. **10** Quando te achegares a
alguma cidade a combate-la, apregoar-lhe-ás a paz. **11** E será
que, se te responder em paz, e te abrir, todo o povo que se
achar nela te será tributário e te servirá. **12** Porém, se ela não
fizer paz contigo, mas antes te fizer guerra, então a sitiarás. **13**
E o Senhor teu Deus a dará na tua mão; e todo o macho que
houver nela passarás ao fio da espada, **14** Salvo somente as
mulheres, e as crianças, e os animais; e tudo o que houver
na cidade, todo o seu despojo, tomarás para ti; e comerás o
despojo dos teus inimigos, que te deu o Senhor teu Deus.
15 Assim farás a todas as cidades que estiverem mui longe
de ti, que não forem das cidades destas nações. **16** Porém,
das cidades destas nações, que o Senhor teu Deus te dá em
herança, nenhuma coisa que tem fôlego deixarás com vida; **17**
Antes destrui-las-ás totalmente: aos heteus, e aos amorreus, e

aos cananeus, e aos pherezeus, e aos heveus, e aos jebuseus,
como te ordenou o Senhor teu Deus. **18** Para que vos não
ensinem a fazer conforme a todas as suas abominações, que
fizeram a seus deuses, e pequeis contra o Senhor vosso Deus.
19 Quando sitiares uma cidade por muitos dias, pelejando contra
ela para a tomar, não destruirás o seu arvoredo, metendo nele o
machado, porque dele comerás: pelo que o não cortarás (pois o
arvoredo do campo é o mantimento do homem), para que sirva
de tranqueira diante de ti **20** Mas as árvores que souberes que
não são árvores de comer, destrui-las-ás e corta-las-ás: e contra
a cidade que guerrear contra ti edificarás tranqueiras, até que
esta seja derribada.

21 Quando na terra que te der o Senhor teu Deus para possui-
la se achar algum morto, caído no campo, sem que se saiba
quem o matou, **2** Então sairão os teus anciãos e os teus juízes,
e medirão o espaço até às cidades que estiverem em redor
do morto; **3** E, na cidade mais chegada ao morto, os anciãos
da mesma cidade tomarão uma bezerra da manada, que não
tenha trabalhado nem tenha puxado com o jugo; **4** E os anciãos
daquela cidade trarão a bezerra a um vale áspero, que nunca
foi lavrado nem semeado: e ali, naquele vale, degolarão a
bezerra; **5** Então se achegarão os sacerdotes, filhos de Levi
(pois o Senhor teu Deus os escolheu para o servirem, e para
abençoarem em nome do Senhor; e pelo seu dito se determinará
toda a demanda e toda a ferida); **6** E todos os anciãos da
mesma cidade, mais chegados ao morto, lavarão as suas mãos
sobre a bezerra degolada no vale; **7** E protestarão, e dirão:
As nossas mãos não derramaram este sangue, e os nossos
olhos o não viram. **8** Sê propício ao teu povo Israel, que tu, ó

Senhor, resgataste, e não ponhas o sangue inocente no meio
do teu povo Israel. E aquele sangue lhes será expiado. **9** Assim
tirarás o sangue inocente do meio de ti: pois farás o que é
reto aos olhos do Senhor. **10** Quando saires à peleja contra os
teus inimigos, e o Senhor teu Deus os entregar nas tuas mãos,
e tu deles levares prisioneiros, **11** E tu entre os presos vires
uma mulher formosa à vista, e a cobiçares, e a tomares por
mulher, **12** Então a trarás para a tua casa: e ela se rapará a
cabeça e cortará as suas unhas, **13** E despirá o vestido do seu
cativeiro, e se assentará na tua casa, e chorará a seu pai e a
sua mãe um mês inteiro: e depois entrarás a ela, e tu serás seu
marido e ela tua mulher. **14** E será que, se te não contentares
dela, a deixarás ir à sua vontade; mas de sorte nenhuma a
venderás por dinheiro, nem com ela mercadejarás, pois a tens
humilhado. **15** Quando um homem tiver duas mulheres, uma a
quem ama e outra a quem aborrece, e a amada e a aborrecida
lhe parirem filhos, e o filho primogênito for da aborrecida, **16**
Será que, no dia em que fizer herdar a seus filhos o que tiver,
não poderá dar a primogenitura ao filho da amada, adiante do
filho da aborrecida, que é o primogênito. **17** Mas o filho da
aborrecida reconhecerá por primogênito, dando-lhe dobrada
porção de tudo quanto tiver: porquanto aquele é o princípio da
sua força, o direito da primogenitura seu é. **18** Quando alguém
tiver um filho contumaz e rebelde, que não obedecer à voz de
seu pai e à voz de sua mãe, e, castigando-o eles, lhes não der
ouvidos, **19** Então seu pai e sua mãe pegarão nele, e o levarão
aos anciãos da sua cidade, e à porta do seu lugar **20** E dirão
aos anciãos da cidade: Este nosso filho é rebelde e contumaz,
não dá ouvidos à nossa voz: é um comilão e beberrão. **21** Então

todos os homens da sua cidade o apedrejarão com pedras, até
que morra; e tirarás o mal do meio de ti, para que todo o Israel o
ouça, e tema **22** Quando também em alguém houver pecado,
digno do juízo de morte, e haja de morrer, e o pendurares num
madeiro, **23** O seu cadáver não permanecerá no madeiro, mas
certamente o enterrarás no mesmo dia: porquanto o pendurado
é maldito de Deus: assim não contaminarás a tua terra, que o
Senhor teu Deus te dá em herança.

22 Vendo extraviado o boi ou ovelha de teu irmão, não te
esconderás deles: restitui-los-ás sem falta a teu irmão. **2** E
se teu irmão não estiver perto de ti, ou tu o não conheceres,
recolhe-los-ás na tua casa, para que fiquem contigo, até que teu
irmão os busque, e tu lhos tornarás a dar **3** Assim também farás
com o seu jumento, e assim farás com os seus vestidos; assim
farás também com toda a coisa perdida, que se perder de teu
irmão, e tu a achares; não te poderás esconder. **4** O jumento de
teu irmão, ou o seu boi, não verás caídos no caminho, e deles te
esconderás: com ele os levantarás sem falta. **5** Não haverá trajo
de homem na mulher, e não vestirá o homem vestido de mulher:
porque, qualquer que faz isto, abominação é ao Senhor teu
Deus. **6** Quando encontrares algum ninho de ave no caminho
em alguma árvore, ou no chão, com passarinhos, ou ovos, e a
mãe posta sobre os passarinhos, ou sobre os ovos, não tomarás
a mãe com os filhos; **7** Deixarás ir livremente a mãe, e os filhos
tomarás para ti; para que bem te vá, e para que te prolongue os
dias. **8** Quando edificares uma casa nova, farás no teu telhado
um parapeito, para que não ponhas culpa de sangue na tua
casa, se alguém de alguma maneira cair dela. **9** Não semearás
a tua vinha de diferentes espécies de semente, para que se não

profane o fruto da semente que semeares, e a novidade da
vinha. **10** Com boi e com jumento juntamente não lavrarás. **11**
Não te vestirás de diversos estofos de lã e linho juntamente.
12 Franjas porás nas quatro bordas da tua manta, com que te
cobrires. **13** Quando um homem tomar mulher e, entrando a ela,
a aborrecer, **14** E lhe imputar coisas escandalosas, e contra ela
divulgar má fama, dizendo: Tomei esta mulher, e me cheguei
a ela, porém não a achei virgem; **15** Então o pai da moça e
sua mãe tomarão os sinais da virgindade da moça, e leva-
los-ão para fora aos anciãos da cidade à porta **16** E o pai da
moça dirá aos anciãos; Eu dei minha filha por mulher a este
homem, porém ele a aborreceu; **17** E eis que lhe imputou coisas
escandalosas, dizendo: Não achei virgem tua filha: porém eis
aqui os sinais da virgindade de minha filha. E estenderão o
lençol diante dos anciãos da cidade. **18** Então os anciãos da
mesma cidade tomarão aquele homem, e o castigarão, **19** E o
condenarão em cem siclos de prata, e os darão ao pai da moça;
porquanto divulgou má fama sobre uma virgem de Israel. E lhe
será por mulher, em todos os seus dias não a poderá despedir.
20 Porém se este negócio for verdade, que a virgindade se não
achou na moça, **21** Então tirarão a moça à porta da casa de seu
pai, e os homens da sua cidade a apedrejarão com pedras, até
que morra; pois fez loucura em Israel, fornicando na casa de seu
pai: assim tirarás o mal do meio de ti. **22** Quando um homem for
achado deitado com mulher casada com marido, então ambos
morrerão, o homem que se deitou com a mulher, e a mulher:
assim tirarás o mal de Israel. **23** Quando houver moça virgem,
desposada com algum homem, e um homem a achar na cidade,
e se deitar com ela, **24** Então tirareis ambos à porta daquela

cidade, e os apedrejareis com pedras, até que morram; a moça,
porquanto não gritou na cidade, e o homem, porquanto humilhou
a mulher do seu próximo: assim tirarás o mal do meio de ti **25** E
se algum homem no campo achar uma moça desposada, e o
homem a forçar, e se deitar com ela, então morrera só o homem
que se deitou com ela; **26** Porém à moça não farás nada: a
moça não tem culpa de morte; porque, como o homem que se
levanta contra o seu próximo, e lhe tira a vida, assim é este
negócio **27** Pois a achou no campo: a moça desposada gritou,
e não houve quem a livrasse. **28** Quando um homem achar
uma moça virgem, que não for desposada, e pegar nela, e se
deitar com ela, e forem apanhados, **29** Então o homem que se
deitou com ela dará ao pai da moça cincoênta siclos de prata:
e porquanto a humilhou, lhe será por mulher; não a poderá
despedir em todos os seus dias. **30** Nenhum homem tomará a
mulher de seu pai, nem descobrirá a ourela de seu pai.

23 O quebrado de quebradura, e o castrado, não entrará
na congregação do Senhor. **2** Nenhum bastardo entrará na
congregação do Senhor: nem ainda a sua décima geração
entrará na congregação do Senhor. **3** Nenhum amonita nem
moabita entrará na congregação do Senhor: nem ainda a sua
décima geração entrará na congregação do Senhor eternamente.
4 Porquanto não sairam com pão e água, a receber-vos no
caminho, quando saíeis do Egito; e porquanto alugou contra
ti a Balaão, filho de Beor, de Pethor, de Mesopotâmia, para
te amaldiçoar. **5** Porém o Senhor teu Deus não quis ouvir
Balaão: antes o Senhor teu Deus trocou em benção a maldição;
porquanto o Senhor teu Deus te amava. **6** Não lhes procurarás
nem paz nem bem em todos os teus dias para sempre. **7** Não

abominarás o edumeu, pois é teu irmão: nem abominarás o
egípcio; pois estrangeiro foste na sua terra. **8** Os filhos que
lhes nascerem na terceira geração, cada um deles entrará na
congregação do Senhor. **9** Quando o exército sair contra os teus
inimigos, então te guardarás de toda a coisa má. **10** Quando
entre ti houver algum que por algum acidente de noite não
estiver limpo, sairá fora do exército; não entrará no meio do
exército. **11** Porém será que, declinando a tarde, se lavará em
água; e, em se pondo o sol, entrará no meio do arraial. **12**
Também terás um lugar fora do arraial; e ali sairás fora. **13** E
entre as tuas armas terás uma pá; e será que, quando estiveres
assentado fora, então com ela cavarás, e, virando-te, cobrirás
aquilo que saiu de ti. **14** Porquanto o Senhor teu Deus anda no
meio do teu arraial, para te livrar, e entregar os teus inimigos
diante de ti: pelo que o teu arraial será santo: para que ele não
veja coisa feia em ti, e se torne atráz de ti. **15** Não entregarás
a seu senhor o servo que se acolher a ti de seu senhor; **16**
Contigo ficará no meio de ti, no lugar que escolher em alguma
das tuas portas, onde lhe estiver bem: não o oprimirás. **17** Não
haverá rameira dentre as filhas de Israel; nem haverá sodomita
dentre os filhos de Israel. **18** Não trarás salário de rameira nem
preço de cão à casa do Senhor teu Deus por qualquer voto:
porque estes ambos são igualmente abominação ao Senhor teu
Deus. **19** A teu irmão não emprestarás à usura, nem à usura de
dinheiro, nem à usura de comida, nem à usura de qualquer
coisa que se empreste à usura. **20** Ao estranho emprestarás à
usura, porém a teu irmão não emprestarás à usura: para que o
Senhor teu Deus te abençoe em tudo no que puseres a tua
mão, na terra a qual vais a possuir. **21** Quando votares algum

voto ao Senhor teu Deus, não tardarás em paga-lo; porque o
Senhor teu Deus certamente o requererá de ti, e em ti haverá
pecado. **22** Porém, abstendo-te de votar, não haverá pecado em
ti **23** O que saiu da tua boca guardarás, e o farás; trazendo a
oferta voluntária, assim como votaste ao Senhor teu Deus, o
que declaraste pela tua boca. **24** Quando entrares na vinha
do teu próximo, comerás uvas conforme ao teu desejo até te
fartares, porém não as porás no teu vaso **25** Quando entrares
na seara do teu próximo, com a tua mão arrancarás as espigas;
porém não meterás a foice na seara do teu próximo.

24 Quando um homem tomar uma mulher, e se casar com ela,
então será que, se não achar graça em seus olhos, por nela
achar coisa feia, ele lhe fará escrito de repúdio, e lho dará na
sua mão, e a despedirá da sua casa. **2** Se, pois, saindo da
sua casa, for, e se casar com outro homem, **3** E este último
homem a aborrecer, e lhe fizer escrito de repúdio, e lho der na
sua mão, e a despedir da sua casa, ou se este último homem,
que a tomou para si por mulher, vier a morrer, **4** Então seu
primeiro marido, que a despediu, não poderá tornar a toma-la,
para que seja sua mulher, depois que foi contaminada: pois é
abominação perante o Senhor; assim não farás pecar a terra
que o Senhor teu Deus te dá por herança. **5** Quando algum
homem tomar uma mulher nova não sairá à guerra, nem se lhe
imporá carga alguma; por um ano inteiro ficará livre na sua
casa, e alegrará a sua mulher, que tomou **6** Não se tomarão em
penhor as mós ambas, nem a mó de cima nem a de baixo; pois
se penhoraria assim a vida. **7** Quando se achar alguém que
furtar um dentre os seus irmãos, dos filhos de Israel, e com ele
ganhar, e o vender, o tal ladrão morrerá, e tirarás o mal do meio

de ti. **8** Guarda-te da praga da lepra, que tenhas grande cuidado
de fazer conforme a tudo o que te ensinarem os sacerdotes
levitas; como lhes tenho ordenado, terás cuidado de o fazer. **9**
Lembra-te do que o Senhor teu Deus fez a Miriam no caminho,
quando saíste do Egito. **10** Quando emprestares alguma coisa
ao teu próximo, não entrarás em sua casa, para lhe tirar o
penhor. **11** Fora estarás; e o homem, a quem emprestaste, te
trará fora o penhor. **12** Porém, se for homem pobre, te não
deitarás com o seu penhor. **13** Em se pondo o sol, certamente
lhe restituirás o penhor; para que durma na sua roupa, e te
abençoe: e isto te será justiça diante do Senhor teu Deus. **14**
Não oprimirás o jornaleiro pobre e necessitado de teus irmãos,
ou de teus estrangeiros, que estão na tua terra e nas tuas
portas. **15** No seu dia lhe darás o seu jornal, e o sol se não porá
sobre isso: porquanto pobre é, e sua alma se atém a isso: para
que não clame contra ti ao Senhor, e haja em ti pecado. **16** Os
pais não morrerão pelos filhos, nem os filhos pelos pais: cada
qual morrerá pelo seu pecado. **17** Não perverterás o direito do
estrangeiro e do órfão; nem tomarás em penhor a roupa da
viúva. **18** Mas lembrar-te-ás de que foste servo no Egito, e de
que o Senhor te livrou dali: pelo que te ordeno que faças isto.
19 Quando no teu campo segares a tua sega, e esqueceres uma
gavela no campo, não tornarás a toma-la; para o estrangeiro,
para o órfão, e para a viúva será; para que o Senhor teu Deus
te abençoe em toda a obra das tuas mãos **20** Quando sacudires
a tua oliveira, não tornarás atráz de ti a sacudir os ramos: para
o estrangeiro, para o órfão, e para a viúva será. **21** Quando
vindimares a tua vinha, não tornarás atráz de ti a rabisca-la:
para o estrangeiro, para o órfão, e para a viúva será. **22** E

lembrar-te-ás de que foste servo na terra do Egito: pelo que te
ordeno que faças isto.

25 Quando houver contenda entre alguns, e vierem ao
juízo, para que os julguem, ao justo justificarão, e ao injusto
condenarão. **2** E será que, se o injusto merecer açoites, o juiz o
fará deitar, e o fará açoitar diante de si, quanto bastar pela sua
injustiça, por certa conta **3** Quarenta açoites lhe fará dar, não
mais; para que, porventura, se lhe fizer dar mais açoites do
que estes, teu irmão não fique envilecido aos teus olhos **4** Não
atarás a boca ao boi, quando trilhar. **5** Quando alguns irmãos
morarem juntos, e algum deles morrer, e não tiver filho, então
a mulher do defunto não se casará com homem estranho de
fora; seu cunhado entrará a ela, e a tomará por mulher, e fará a
obrigação de cunhado para com ela. **6** E será que o primogênito
que ela parir estará em nome de seu irmão defunto; para que o
seu nome se não apague em Israel. **7** Porém, se o tal homem
não quizer tomar sua cunhada, subirá então sua cunhada à
porta dos anciãos, e dirá: Meu cunhado recusa suscitar a seu
irmão nome em Israel; não quer fazer para comigo o dever
de cunhado. **8** Então os anciãos da sua cidade o chamarão,
e com ele falarão: e, se ele ficar nisto, e disser; Não quero
toma-la; **9** Então sua cunhada se chegará a ele aos olhos dos
anciãos; e lhe descalçará o sapato do pé, e lhe cuspirá no rosto,
e protestará, e dirá: Assim se fará ao homem que não edificar a
casa de seu irmão: **10** E o seu nome se chamará em Israel: A
casa do descalçado. **11** Quando pelejarem dois homens, um
contra o outro, e a mulher dum chegar para livrar a seu marido
da mão do que o fere, e ela estender a sua mão, e lhe pegar
pelas suas vergonhas, **12** Então cortar-lhe-ás a mão: não a

poupará o teu olho. **13** Na tua bolsa não terás diversos pesos,
um grande e um pequeno. **14** Na tua casa não terás duas sortes
de Epha, uma grande e uma pequena. **15** Peso inteiro e justo
terás; epha inteira e justa terás; para que se prolonguem os
teus dias na terra que te dará o Senhor teu Deus. **16** Porque
abominação é ao Senhor teu Deus todo aquele que faz isto,
todo aquele que fizer injustiça. **17** Lembra-te do que te fez
Amalek no caminho, quando saieis do Egito; **18** Como te saiu
ao encontro no caminho, e te derribou na retaguarda todos os
fracos que iam após ti, estando tu cançado e afadigado; e não
temeu a Deus. **19** Será pois que, quando o Senhor teu Deus te
tiver dado repouso de todos os teus inimigos em redor, na terra
que o Senhor teu Deus te dará por herança, para possui-la,
então apagarás a memória de Amalek de debaixo do céu: não
te esqueças.

26 E será que, quando entrares na terra que o Senhor teu
Deus te der por herança, e a possuires, e nela habitares, **2**
Então tomarás das primícias de todos os frutos da terra, que
trouxeres da tua terra, que te dá o Senhor teu Deus, e as porás
num cesto, e irás ao lugar que escolher o Senhor teu Deus,
para ali fazer habitar o seu nome **3** E virás ao sacerdote, que
naqueles dias for, e dir-lhe-ás: Hoje declaro perante o Senhor
teu Deus que entrei na terra que o Senhor jurou a nossos
pais dar-nos. **4** E o sacerdote tomará o cesto da tua mão, e o
porá diante do altar do Senhor teu Deus. **5** Então protestarás
perante o Senhor teu Deus, e dirás: syrio miserável foi meu pai,
e desceu ao Egito, e ali peregrinou com pouca gente: porém ali
cresceu até vir a ser nação grande, poderosa e numerosa. **6**
Mas os egípcios nos maltrataram e nos afligiram, e sobre nós

puseram uma dura servidão. **7** Então clamamos ao Senhor
Deus de nossos pais; e o Senhor ouviu a nossa voz, e atentou
para a nossa miséria, e para o nosso trabalho, e para a nossa
opressão. **8** E o Senhor nos tirou do Egito com mão forte, e com
braço estendido, e com grande espanto, e com sinais, e com
milagres; **9** E nos trouxe a este lugar, e nos deu esta terra, terra
que mana leite e mel. **10** E eis que agora eu trouxe as primícias
dos frutos da terra que tu, ó Senhor, me deste. Então as porás
perante o Senhor teu Deus, e te inclinarás perante o Senhor
teu Deus **11** E te alegrarás por todo o bem que o Senhor teu
Deus te tem dado a ti e à tua casa, tu e o levita, e o estrangeiro
que está no meio de ti **12** Quando acabares de dizimar todos
os dízimos da tua novidade no ano terceiro, que é o ano dos
dízimos, então a darás ao levita, ao estrangeiro, ao órfão e à
viúva, para que comam dentro das tuas portas, e se fartem: **13**
E dirás perante o Senhor teu Deus: Tirei o que é consagrado de
minha casa, e dei também ao levita, e ao estrangeiro, e ao órfão
e à viúva, conforme a todos os teus mandamentos que me tens
ordenado: nada traspassei dos teus mandamentos, nem deles
me esqueci. **14** Dele não comi na minha tristeza, nem dele nada
tirei para imundícia, nem dele dei para algum morto: obedeci à
voz do Senhor meu Deus; conforme a tudo o que me ordenaste,
tenho feito. **15** Olha desde a tua santa habitação, desde o céu,
e abençoa o teu povo, a Israel, e a terra que nos deste, como
juraste a nossos pais, terra que mana leite e mel. **16** Neste dia
o Senhor teu Deus te manda fazer estes estatutos e juízos:
guarda-os pois, e faze-os com todo o teu coração e com toda
a tua alma. **17** Hoje fizeste dizer ao Senhor que te será por
Deus, e que andarás nos seus caminhos, e guardarás os seus

estatutos, e os seus mandamentos, e os seus juízos, e darás
ouvidos à sua voz. **18** E o Senhor hoje te fez dizer que lhe serás
por povo seu próprio, como te tem dito, e que guardarás todos
os seus mandamentos. **19** Para assim te exaltar sobre todas as
nações que fez, para louvor, e para fama, e para glória, e para
que sejas um povo santo ao Senhor teu Deus, como tem dito.
27 E deram ordem, Moisés e os anciãos, ao povo de Israel,
dizendo: guardai todos estes mandamentos que hoje vos ordeno:
2 Será pois que, no dia em que passares o Jordão à terra que te
der o Senhor teu Deus, levantar-te-ás umas pedras grandes, e
as caiarás com cal. **3** E, havendo-o passado, escreverás nelas
todas as palavras desta lei, para entrares na terra que te der o
Senhor teu Deus, terra que mana leite e mel, como te disse o
Senhor Deus de teus pais. **4** Será pois que, quando houveres
passado o Jordão, levantareis estas pedras, que hoje vos
ordeno, no monte Ebal, e as caiarás com cal. **5** E ali edificarás
um altar ao Senhor teu Deus, um altar de pedras; não alçarás
ferro sobre elas. **6** De pedras inteiras edificarás o altar do
Senhor teu Deus: e sobre ele oferecerás holocaustos ao Senhor
teu Deus. **7** Também sacrificarás ofertas pacíficas, e ali comerás
perante o Senhor teu Deus, e te alegrarás. **8** E nestas pedras
escreverás todas as palavras desta lei, exprimindo-as bem. **9**
Falou mais Moisés, juntamente com os sacerdotes levitas, a
todo o Israel, dizendo: Escuta e ouve, ó Israel! neste dia vieste a
ser por povo ao Senhor teu Deus. **10** Portanto obedecerás à voz
do Senhor teu Deus, e farás os seus mandamentos e os seus
estatutos que hoje te ordeno. **11** E Moisés deu ordem naquele
dia ao povo, dizendo: **12** Quando houverdes passado o Jordão,
estes estarão sobre o monte Gerizim, para abençoarem o povo:

Simeão, e Levi, e Judá, e Issacar, e José, e Benjamin; **13** E
estes estarão para amaldiçoar sobre o monte Ebal: Ruben, Gad,
e Aser, e Zebulon, Dan e Naphtali. **14** E os levitas protestarão a
todo o povo de Israel em alta voz, e dirão: **15** Maldito o homem
que fizer imagem de escultura, ou de fundição, abominação
ao Senhor, obra da mão do artífice, e a puser em um lugar
escondido. E todo o povo responderá, e dirá: amém. **16** Maldito
aquele que desprezar a seu pai ou a sua mãe. E todo o povo
dirá: amém. **17** Maldito aquele que arrancar o termo do seu
próximo. E todo o povo dirá: amém. **18** Maldito aquele que fizer
que o cego erre do caminho. E todo o povo dirá: amém. **19**
Maldito aquele que perverter o direito do estrangeiro, do órfão e
da viúva. E todo o povo dirá: amém. **20** Maldito aquele que se
deitar com a mulher de seu pai, porquanto descobriu a ourela
de seu pai. E todo o povo dirá: amém. **21** Maldito aquele que se
deitar com algum animal. E todo o povo dirá: amém. **22** Maldito
aquele que se deitar com sua irmã, filha de seu pai, ou filha de
sua mãe. E todo o povo dirá: amém. **23** Maldito aquele que se
deitar com sua sogra. E todo o povo dirá: amém. **24** Maldito
aquele que ferir ao seu próximo em oculto. E todo o povo dirá:
amém. **25** Maldito aquele que tomar peita para ferir a alguma
pessoa, o sangue do inocente. E todo o povo dirá: amém. **26**
Maldito aquele que não confirmar as palavras desta lei, não as
fazendo. E todo o povo dirá: amém.

28 E será que, se ouvires a voz do Senhor teu Deus, tendo
cuidado de guardar todos os seus mandamentos que eu te
ordeno hoje, o Senhor teu Deus te exaltará sobre todas as
nações da terra. **2** E todas estas bençãos virão sobre ti e te
alcançarão, quando ouvires a voz do Senhor teu Deus **3** Bendito

serás tu na cidade, e bendito serás no campo. **4** Bendito o fruto
do teu ventre, e o fruto da tua terra, e o fruto dos teus animais; e
a criação das tuas vacas, e os rebanhos das tuas ovelhas. **5**
Bendito o teu cesto e a tua amassadeira; **6** Bendito serás ao
entrares, e bendito serás ao saires. **7** O Senhor entregará os
teus inimigos, que se levantarem contra ti, feridos diante de ti:
por um caminho sairão contra ti, mas por sete caminhos fugirão
diante de ti **8** O Senhor mandará a benção, que esteja contigo
nos teus celeiros, e em tudo o que puseres a tua mão: e te
abençoará na terra que te der o Senhor teu Deus. **9** O Senhor te
confirmará para si por povo santo, como te tem jurado, quando
guardares os mandamentos do Senhor teu Deus, e andares
nos seus caminhos. **10** E todos os povos da terra verão que é
chamado sobre ti o nome do Senhor, e terão temor de ti **11** E o
Senhor te fará abundar de bem no fruto do teu ventre, e no fruto
dos teus animais, e no fruto da tua terra, sobre a terra que o
Senhor jurou a teus pais te dar. **12** O Senhor te abrirá o seu bom
tesouro, o céu, para dar chuva à tua terra no seu tempo, e para
abençoar toda a obra das tuas mãos; e emprestarás a muitas
gentes, porém tu não tomarás emprestado. **13** E o Senhor te
porá por cabeça, e não por cauda; e só estarás em cima, e não
debaixo, quando obedeceres aos mandamentos do Senhor teu
Deus, que hoje te ordeno, para os guardar e fazer **14** E não te
desviarás de todas as palavras que hoje te ordeno, nem para a
direita nem para a esquerda, para andares após outros deuses,
para os servires. **15** Será porém que, se não deres ouvidos à voz
do Senhor teu Deus, para não cuidares em fazer todos os seus
mandamentos e os seus estatutos, que hoje te ordeno, então
sobre ti virão todas estas maldições, e te alcançarão: **16** Maldito

serás tu na cidade, e maldito serás no campo. **17** Maldito o teu
cesto e a tua amassadeira; **18** Maldito o fruto do teu ventre, e o
fruto da tua terra, e a criação das tuas vacas, e os rebanhos das
tuas ovelhas. **19** Maldito serás ao entrares, e maldito serás ao
saires. **20** O Senhor mandará sobre ti a maldição; a turbação
e a perdição em tudo em que puseres a tua mão para fazer;
até que sejas destruído, e até que repentinamente pereças,
por causa da maldade das tuas obras, com que me deixaste.
21 O Senhor te fará pegar a pestilência, até que te consuma
da terra a que passas a possuir. **22** O Senhor te ferirá com a
tísica e com a febre, e com a quentura, e com o ardor, e com a
secura, e com corrupção de sementeiras e com ferrugem; e
te perseguirão até que pereças. **23** E os teus céus que estão
sobre a cabeça, serão de bronze; e a terra que está debaixo de
ti, será de ferro **24** O Senhor por chuva da tua terra te dará pó e
poeira; dos céus descerá sobre ti, até que pereças. **25** O Senhor
te fará cair diante dos teus inimigos; por um caminho sairás
contra eles, e por sete caminhos fugirás diante deles, e serás
espalhado por todos os reinos da terra. **26** E o teu cadáver será
por comida a todas as aves dos céus, e aos animais da terra: e
ninguém os espantará. **27** O Senhor te ferirá com as úlceras do
Egito, com hemorróidas, e com sarna, e com coceira, de que
não possas curar-te; **28** O Senhor te ferirá com loucura, e com
cegueira, e com pasmo do coração: **29** E apalparás ao meio dia,
como o cego apalpa na escuridade, e não prosperarás nos teus
caminhos: porém somente serás oprimido e roubado todos os
dias, e não haverá quem te salve. **30** Desposar-te-ás com uma
mulher, porém outro homem dormirá com ela; edificarás uma
casa, porém não morarás nela; plantarás uma vinha, porém não

lograrás o seu fruto. **31** O teu boi será morto aos teus olhos,
porém dele não comerás: o teu jumento será roubado diante
de ti, e não voltará a ti: as tuas ovelhas serão dadas aos teus
inimigos, e não haverá quem te salve. **32** Teus filhos e tuas
filhas serão dados a outro povo, os teus olhos o verão, e após
deles desfalecerão todo o dia; porém não haverá poder na tua
mão. **33** O fruto da tua terra e todo o teu trabalho comerá um
povo que nunca conheceste: e tu serás oprimido e quebrantado
todos os dias. **34** E serás louco pelo que verás com os teus
olhos. **35** O Senhor te ferirá com úlceras malignas nos joelhos e
nas pernas, de que não possas sarar, desde a planta do teu pé
até ao alto da cabeça. **36** O Senhor te levará a ti e a teu rei, que
tiveres posto sobre ti, a uma gente que não conheceste, nem tu
nem teus pais; e ali servirás a outros deuses, ao pau e à pedra.
37 E serás por pasmo, por ditado, e por fábula entre todos os
povos a que o Senhor te levará. **38** Lançarás muita semente ao
campo; porém colherás pouco, porque o gafanhoto a consumirá.
39 Plantarás vinhas, e cultivarás; porém não beberás vinho, nem
colherás as uvas; porque o bicho as colherá. **40** Em todos os
termos terás oliveiras; porém não te ungirás com azeite; porque
a azeitona cairá da tua oliveira. **41** Filhos e filhas gerarás;
porém não serão para ti; porque irão em cativeiro. **42** Todo o
teu arvoredo e o fruto da tua terra consumirá a lagarta. **43** O
estrangeiro, que está no meio de ti, se elevará muito sobre ti, e
tu mui baixo descerás; **44** Ele te emprestará a ti, porém tu não
lhe emprestarás a ele: ele será por cabeça, e tu serás por cauda.
45 E todas estas maldições virão sobre ti, e te perseguirão, e te
alcançarão, até que sejas destruído: porquanto não haverás
dado ouvidos à voz do Senhor teu Deus, para guardar os seus

mandamentos, e o seus estatutos, que te tem ordenado: **46** E
serão entre ti por sinal e por maravilha, como também entre a
tua semente para sempre. **47** Porquanto não haverás servido
ao Senhor teu Deus com alegria e bondade de coração, pela
abundância de tudo. **48** Assim servirás aos teus inimigos, que o
Senhor enviará contra ti, com fome, e com sede, e com nudez,
e com falta de tudo: e sobre o teu pescoço porá um jugo de
ferro, até que te tenha destruído. **49** O Senhor levantará contra
ti uma nação de longe, da extremidade da terra, que vôa como
a águia, nação cuja língua não entenderás; **50** Nação feroz de
rosto, que não atentará para o rosto do velho, nem se apiedará
do moço **51** E comerá o fruto dos teus animais, e o fruto da tua
terra, até que sejas destruído; e não te deixará grão mosto, nem
azeite, criação das tuas vacas, nem rebanhos das tuas ovelhas,
até que te tenha consumido; **52** E te angustiará em todas as
tuas portas, até que venham a cair os teus altos e fortes muros,
em que confiavas em toda a tua terra; e te angustiará até em
todas as tuas portas, em toda a tua terra que te tem dado o
Senhor teu Deus: **53** E comerás o fruto do teu ventre, a carne
de teus filhos e de tuas filhas, que te der o Senhor teu Deus, no
cerco e no aperto com que os teus inimigos te apertarão. **54**
Quanto ao homem mais mimoso e mui delicado entre ti, o seu
olho será maligno contra o seu irmão, e contra a mulher de
seu regaço, e contra os demais de seus filhos que ainda lhe
ficarem; **55** De sorte que não dará a nenhum deles da carne de
seus filhos, que ele comer; porquanto nada lhe ficou de resto no
cerco e no aperto com que o teu inimigo te apertará em todas
as tuas portas. **56** E quanto à mulher mais mimosa e delicada
entre ti, que de mimo e delicadeza nunca tentou pôr a planta de

seu pé sobre a terra, será maligno o seu olho contra o homem
de seu regaço, e contra seu filho, e contra sua filha; **57** E isto
por causa de suas páreas, que sairem dentre os seus pés, e por
causa de seus filhos que parir; porque os comerá às escondidas
pela falta de tudo, no cerco e no aperto com que o teu inimigo te
apertará nas tuas portas. **58** Se não tiveres cuidado de guardar
todas as palavras desta lei, que estão escritas neste livro, para
temeres este nome glorioso e terrível, o Senhor teu Deus, **59**
Então o Senhor fará maravilhosas as tuas pragas, e as pragas
de tua semente, grandes e certas pragas, e enfermidades más
e certas; **60** E fará tornar sobre ti todos os males do Egito, de
que tu tiveste temor, e se apegarão a ti. **61** Também o Senhor
fará vir sobre ti toda a enfermidade e toda a praga, que não está
escrita no livro desta lei, até que sejas destruído. **62** E ficareis
poucos homens, em lugar de haverem sido como as estrelas
dos céus em multidão: porquanto não destes ouvidos à voz
do Senhor teu Deus **63** E será que, assim como o Senhor se
deleitava em vós, em fazer-vos bem e multiplicar-vos, assim o
Senhor se deleitara em vós, em destruir-vos e consumir-vos; e
desarreigados sereis da terra a qual tu passas a possuir. **64**
E o Senhor vos espalhará entre todos os povos, desde uma
extremidade da terra até à outra extremidade da terra: e ali
servirás a outros deuses que não conheceste, nem tu nem teus
pais: ao pau e à pedra **65** E nem ainda entre as mesmas gentes
descançarás, nem a planta de teu pé terá repouso: porquanto
o Senhor ali te dará coração tremente, e desfalecimento dos
olhos, e desmaio da alma. **66** E a tua vida como em suspenso
estará diante de ti; e estremecerás de noite e de dia, e não
crerás na tua própria vida. **67** Pela manhã dirás: Ah! quem

me dera ver a noite! E à tarde dirás: Ah! quem me dera ver a
manhã! pelo pasmo de teu coração, com que pasmarás, e pelo
que verás com os teus olhos **68** E o Senhor te fará voltar ao
Egito em navios, pelo caminho de que te tenho dito: Nunca
jamais o verás: e ali sereis vendidos por servos e por servas
aos vossos inimigos; mas não haverá quem vos compre.

29 Estas são as palavras do concerto que o Senhor ordenou a
Moisés na terra de Moab, que fizesse com os filhos de Israel,
além do concerto que fizera com eles em Horeb. **2** E chamou
Moisés a todo o Israel, e disse-lhes: Tendes visto tudo quanto o
Senhor fez na terra do Egito, perante vossos olhos, a faraó, e
a todos os seus servos, e a toda a sua terra: **3** As grandes
provas que os teus olhos tem visto, aqueles sinais e grandes
maravilhas: **4** Porém não vos tem dado o Senhor um coração
para entender, nem olhos para ver, nem ouvidos para ouvir, até
ao dia de hoje **5** E quarenta anos vos fiz andar pelo deserto:
não se envelheceram sobre vós os vossos vestidos, e nem se
envelheceu no teu pé o teu sapato. **6** Pão não comestes, e
vinho e bebida forte não bebestes: para que soubesseis que eu
sou o Senhor vosso Deus. **7** Vindo vós pois a este lugar, Sehon,
rei de Hesbon, e Og, rei de Basan, nos sairam ao encontro,
à peleja, e nós os ferimos: **8** E tomamos a sua terra, e a
demos por herança aos rubenitas, e aos gaditas, e à meia tribo
dos manassitas. **9** Guardai pois as palavras deste concerto, e
fazei-as, para que prospereis em tudo quanto fizerdes. **10** Vós
todos estais hoje perante o Senhor vosso Deus: os Cabeças
de vossas tribos, vossos anciãos, e os vossos oficiais, todo o
homem de Israel; **11** Os vossos meninos, as vossas mulheres, e
o estrangeiro que está no meio do teu arraial; desde o rachador

da tua lenha até ao tirador da tua água; **12** Para que entres
no concerto do Senhor teu Deus, e no seu juramento que o
Senhor teu Deus hoje faz contigo; **13** Para que hoje te confirme
a si por povo, e ele te seja a ti por Deus, como te tem dito,
e como jurou a teus pais, Abraão, Isaac e Jacob. **14** E não
somente convosco faço este concerto e este juramento, **15**
Mas com aquele que hoje está aqui em pé conosco perante
o Senhor nosso Deus, e com aquele que hoje não está aqui
conosco. **16** Porque vós sabeis como habitamos na terra do
Egito, e como passamos pelo meio das nações pelas quais
passastes; **17** E vistes as suas abominações, e os seus ídolos,
o pau e a pedra, a prata e o ouro que havia entre eles. **18** Para
que entre vós não haja homem, nem mulher, nem família, nem
tribo, cujo coração hoje se desvie do Senhor nosso Deus, para
que vá servir aos deuses destas nações; para que entre vós não
haja raiz que dê fel e absinto; **19** E aconteça que, ouvindo as
palavras desta maldição, se abençôe no seu coração, dizendo:
Terei paz, ainda que ande conforme ao bom parecer do meu
coração; para acrescentar à sede a bebedice **20** O Senhor
não lhe quererá perdoar; mas então fumegará a ira do Senhor
e o seu zelo sobre o tal homem, e toda a maldição escrita
neste livro jazerá sobre ele; e o Senhor apagará o seu nome de
debaixo do céu. **21** E o Senhor o separará para mal de todas as
tribos de Israel, conforme a todas as maldições do concerto
escrito no livro desta lei. **22** Então dirá a geração vindoura, os
vossos filhos, que se levantarem depois de vós, e o estranho
que virá de terras remotas, vendo as pragas desta terra, e as
suas doenças, com que o Senhor a terá afligido; **23** E toda a
sua terra abrazada com enxofre e sal, de sorte que não será

semeada, e nada produzirá, nem nela crescerá erva alguma:
assim como foi a destruição de Sodoma e de Gomorrha, de
Adama e de Zeboim, que o Senhor destruiu na sua ira e no seu
furor **24** E todas as nações dirão: Porque fez o Senhor assim
com esta terra? qual foi a causa do furor desta tão grande ira **25**
Então se dirá: Porquanto deixaram o concerto do Senhor, o
Deus de seus pais, que com eles tinha feito, quando os tirou
do Egito. **26** E eles foram-se, e serviram a outros deuses, e
se inclinaram diante deles; deuses que os não conheceram, e
nenhum dos quais ele lhes tinha dado. **27** Pelo que a ira do
Senhor se acendeu contra esta terra, para trazer sobre ela toda
a maldição que está escrita neste livro. **28** E o Senhor os tirou
da sua terra com ira, e com indignação, e com grande furor, e
os lançou em outra terra, como neste dia se vê **29** As coisas
encobertas são para o Senhor nosso Deus; porém as reveladas
são para nós e para nossos filhos para sempre, para fazer todas
as palavras desta lei

30 E será que, sobrevindo-te todas estas coisas, a benção
ou a maldição, que tenho posto diante de ti, e te recordares
delas entre todas as nações, para onde te lançar o Senhor teu
Deus; **2** E te converteres ao Senhor teu Deus, e deres ouvidos
à sua voz, conforme a tudo o que eu te ordeno hoje, tu e teus
filhos, com todo o teu coração, e com toda a tua alma; **3** Então
o Senhor teu Deus te fará voltar do teu cativeiro, e se apiedará
de ti; e tornará a ajuntar-te dentre todas as nações entre as
quais te espalhou o Senhor teu Deus. **4** Ainda que os teus
desterrados estejam para a extremidade do céu, desde ali te
ajuntará o Senhor teu Deus, e te tomará dali; **5** E o Senhor teu
Deus te trará à terra que teus pais possuiram, e a possuirás; e

te fará bem, e te multiplicará mais do que a teus pais **6** E o
Senhor teu Deus circuncidará o teu coração, e o coração de tua
semente; para amares ao Senhor teu Deus com todo o coração,
e com toda a tua alma, para que vivas. **7** E o Senhor teu Deus
porá todas estas maldições sobre os teus inimigos, e sobre
os teus aborrecedores, que te perseguiram. **8** Converter-te-ás
pois, e darás ouvidos à voz do Senhor; farás todos os seus
mandamentos que hoje te ordeno. **9** E o Senhor teu Deus te
fará abundar em toda a obra das tuas mãos, no fruto do teu
ventre, e no fruto dos teus animais, e no fruto da tua terra para
bem; porquanto o Senhor tornará a alegrar-se em ti para bem,
como se alegrou em teus pais; **10** Quando deres ouvidos à voz
do Senhor teu Deus, guardando os seus mandamentos e os
seus estatutos, escritos neste livro da lei, quando te converteres
ao Senhor teu Deus com todo o teu coração, e com toda a tua
alma. **11** Porque este mandamento, que hoje te ordeno, te não é
encoberto, e tão pouco está longe de ti. **12** Não está nos céus,
para dizeres: Quem subirá por nós aos céus, que no-lo traga, e
no-lo faça ouvir, para que o façamos? **13** Nem tão pouco está
de além do mar, para dizeres: Quem passará por nós de além
do mar, para que no-lo traga, e no-lo faça ouvir, para que o
façamos? **14** Porque esta palavra está mui perto de ti, na tua
boca, e no teu coração, para a fazeres. **15** Vês aqui, hoje te
tenho proposto a vida e o bem, e a morte e o mal; **16** Porquanto
te ordeno hoje que ames ao Senhor teu Deus, que andes nos
seus caminhos, e que guardes os seus mandamentos, e os seus
estatutos, e os seus juízos, para que vivas, e te multipliques, e o
Senhor teu Deus te abençoe na terra a qual entras a possuir. **17**
Porém se o teu coração se desviar, e não quizeres dar ouvidos,

e fores seduzido para te inclinar a outros deuses, e os servires,
18 Então eu vos denuncio hoje que, certamente, perecereis: não
prolongareis os dias na terra a que vais, passando o Jordão,
para que, entrando nela, a possuas; **19** Os céus e a terra tomo
hoje por testemunhas contra vós, que te tenho proposto a vida e
a morte, a benção e a maldição: escolhe pois a vida, para que
vivas, tu e a tua semente, **20** Amando ao Senhor teu Deus,
dando ouvidos à sua voz, e te achegando a ele: pois ele é a tua
vida, e a longura dos teus dias; para que fiques na terra que o
Senhor jurou a teus pais, a Abraão, a Isaac, e a Jacob, que lhes
havia de dar.

31 Depois foi Moisés, e falou estas palavras a todo o Israel;
2 E disse-lhes: Da idade de cento e vinte anos sou eu hoje:
já não poderei mais sair e entrar: além disto, o Senhor me
disse: Não passarás o Jordão. **3** O Senhor teu Deus passará
diante de ti; ele destruirá estas nações diante de ti, para que
as possuas: Josué passará diante de ti, como o Senhor tem
dito. **4** E o Senhor lhes fará como fez a Sehon e a Og, reis
dos amorreus, e à sua terra, os quais destruiu. **5** Quando
pois o Senhor vo-los der diante de vós, então com eles fareis
conforme a todo o mandamento que vos tenho ordenado. **6**
Esforçai-vos, e animae-vos; não temais, nem vos espanteis
diante deles: porque o Senhor teu Deus é o que vai contigo: não
te deixará nem te desamparará. **7** E chamou Moisés a Josué,
e lhe disse aos olhos de todo o Israel: Esforça-te e anima-te;
porque com este povo entrarás na terra que o Senhor jurou a
teus pais lhes dar; e tu os farás herda-la. **8** O Senhor pois é
aquele que vai diante de ti; ele será contigo, não te deixará,
nem te desamparará; não temas, nem te espantes. **9** E Moisés

escreveu esta lei, e a deu aos sacerdotes, filhos de Levi, que
levavam a arca do concerto do Senhor, e a todos os anciãos de
Israel. **10** E deu-lhes ordem Moisés, dizendo: Ao fim de cada
sete anos, no tempo determinado do ano da remissão, na festa
dos tabernáculos, **11** Quando todo o Israel vier a comparecer
perante o Senhor teu Deus, no lugar que ele escolher, lerás esta
lei diante de todo o Israel aos seus ouvidos. **12** Ajunta o povo,
homens, e mulheres, e meninos, e os teus estrangeiros que
estão dentro das tuas portas, para que ouçam, e aprendam e
temam ao Senhor vosso Deus, e tenham cuidado de fazer todas
as palavras desta lei; **13** E que seus filhos, que a não souberem,
ouçam, e aprendam a temer ao Senhor vosso Deus, todos os
dias que viverdes sobre a terra a qual ides, passando o Jordão,
a possuir. **14** E disse o Senhor a Moisés: eis que os teus dias
são chegados, para que morras; chama a Josué, e ponde-vos
na tenda da congregação, para que eu lhe dê ordem. Assim foi
Moisés e Josué, e se puseram na tenda da congregação. **15**
Então o Senhor apareceu na tenda, na coluna de nuvem; e a
coluna de nuvem estava sobre a porta da tenda. **16** E disse
o Senhor a Moisés: Eis que dormirás com teus pais: e este
povo se levantará, e fornicará em seguimento dos deuses dos
estranhos da terra, para o meio dos quais vai, e me deixará, e
anulará o meu concerto que tenho feito com ele. **17** Assim se
acenderá a minha ira naquele dia contra ele, e desampara-lo-ei,
e esconderei o meu rosto deles, para que sejam devorados:
e tantos males e angústias o alcançarão, que dirá naquele
dia: Não me alcançaram estes males, porquanto o meu Deus
não está no meio de mim? **18** Esconderei pois totalmente o
meu rosto naquele dia, por todo o mal que tiver feito, por se

haver tornado a outros deuses. **19** Agora pois escrevei-vos este
cântico, e ensinai-o aos filhos de Israel: ponde-o na sua boca,
para que este cântico me seja por testemunha contra os filhos
de Israel. **20** Porque o meterei na terra que jurei a seus pais,
que mana leite e mel; e comerá, e se fartará, e se engordará:
então se tornará a outros deuses, e os servirá, e me irritarão, e
anularão o meu concerto. **21** E será que, quando o alcançarem
muitos males e angústias, então este cântico responderá contra
ele por testemunha, pois não será esquecido da boca de sua
semente; porquanto conheço a sua boa imaginação, o que ele
faz hoje, antes que o meta na terra que tenho jurado. **22** Assim
Moisés escreveu este cântico naquele dia, e o ensinou aos filhos
de Israel. **23** E ordenou a Josué, filho de Nun, e disse: Esforça-
te e anima-te; porque tu meterás os filhos de Israel na terra que
lhes jurei; e eu serei contigo. **24** E aconteceu que, acabando
Moisés de escrever as palavras desta lei num livro, até de todo
as acabar, **25** Deu ordem Moisés aos levitas que levavam a
arca do concerto do Senhor, dizendo: **26** Tomai este livro da lei,
e ponde-o ao lado da arca do concerto do Senhor vosso Deus,
para que ali esteja por testemunha contra ti. **27** Porque conheço
a tua rebelião e a tua dura cerviz: eis que, vivendo eu ainda
hoje convosco, rebeldes fostes contra o Senhor; e quanto mais
depois da minha morte. **28** Ajuntai perante mim todos os anciãos
das vossas tribos, e vossos oficiais, e aos vossos ouvidos falarei
estas palavras, e contra eles por testemunhas tomarei os céus e
a terra. **29** Porque eu sei que depois da minha morte certamente
vos corrompereis, e vos desviareis do caminho que vos ordenei:
então este mal vos alcançará nos últimos dias, quando fizerdes
mal aos olhos do Senhor, para o provocar à ira com a obra das

vossas mãos. **30** Então Moisés falou as palavras deste cântico
aos ouvidos de toda a congregação de Israel, até se acabarem.

32 Inclinai os ouvidos, ó céus, e falarei: e ouça a terra as
palavras da minha boca. **2** Goteje a minha doutrina como a
chuva, destile o meu dito como o orvalho, como chuvisco sobre
a erva e como gotas d'água sobre a relva. **3** Porque apregoarei
o nome do Senhor: dai grandeza a nosso Deus. **4** Ele é a
Rocha, cuja obra é perfeita, porque todos os seus caminhos
juízo são: Deus é a verdade, e não há nele injustiça; justo e reto
é. **5** Corromperam-se contra ele, seus filhos eles não são, a sua
mancha é deles: geração perversa e torcida é. **6** Recompensais
assim ao Senhor, povo louco e ignorante? não é ele teu pai, que
te adquiriu, te fez e te estabeleceu? **7** Lembra-te dos dias da
antiguidade, atentai para os anos de muitas gerações: pergunta
a teu pai, e ele te informará, aos teus anciãos, e eles to dirão. **8**
Quando o altíssimo distribuia as heranças às nações, quando
dividia os filhos de Adão uns dos outros, os termos dos povos
tem posto, conforme ao número dos filhos de Israel. **9** Porque
a porção do Senhor é o seu povo; Jacob é a corda da sua
herança. **10** Achou-o na terra do deserto, e num ermo solitário
cheio de uivos; trouxe-o ao redor, instruiu-o, guardou-o como a
menina do seu olho. **11** Como a águia desperta o seu ninho, se
move sobre os seus filhos, estende as suas asas, toma-os, e
os leva sobre as suas asas, **12** Assim só o Senhor o guiou: e
não havia com ele deus estranho. **13** Ele o fez cavalgar sobre
as alturas da terra, e comeu as novidades do campo, e o fez
chupar mel da rocha e azeite da dura pederneira, **14** Manteiga
de vacas, e leite do rebanho, com a gordura dos cordeiros
e dos carneiros que pastam em Basan, e dos bodes, com

gordura dos rins do trigo; e bebeste o sangue das uvas, o vinho
puro. **15** E, engordando-se Jeshurun, deu coices; engordaste-te,
engrossaste-te, e de gordura te cobriste: e deixou a Deus, que o
fez, e desprezou a Rocha da sua salvação. **16** Com deuses
estranhos o provocaram a zelos; com abominações o irritaram.
17 Sacrifícios ofereceram aos diabos, não a Deus; aos deuses
que não conheceram, novos deuses que vieram há pouco, dos
quais não se estremeceram vossos pais. **18** Esqueceste-te da
Rocha que te gerou; e em esquecimento puseste o Deus que te
formou. **19** O que vendo o Senhor, os desprezou, provocado à
ira contra seus filhos e suas filhas; **20** E disse: Esconderei o
meu rosto deles, verei qual será o seu fim; porque são geração
de perversidade, filhos em quem não há lealdade. **21** A zelos me
provocaram com aquilo que não é Deus; com as suas vaidades
me provocaram à ira; portanto eu os provocarei a zelos com os
que não são povo; com nação louca os despertarei à ira. **22**
Porque um fogo se acendeu na minha ira, e arderá até ao mais
profundo do inferno, e consumirá a terra com a sua novidade, e
abrazará os fundamentos dos montes. **(Sheol h7585)** **23** Males
amontoarei sobre eles; as minhas setas esgotarei contra eles.
24 Exaustos serão de fome, comidos de carbúnculo e de peste
amarga: e entre eles enviarei dentes de feras, com ardente
peçonha de serpentes do pó. **25** Por fora devastará a espada, e
por dentro o pavor: ao mancebo, juntamente com a virgem,
assim à criança de mama, como ao homem de cãs **26** Eu
dizia: Em todos os cantos os espalharia; faria cessar a sua
memória dentre os homens, **27** Se eu não receiara a ira do
inimigo, para que os seus adversários o não estranhassem,
e para que não digam: A nossa mão está alta; o Senhor não

fez tudo isto. **28** Porque são gente falta de conselhos, e neles
não há entendimento. **29** Oxalá eles fossem sábios! que isto
entendessem, e atentassem para o seu fim! **30** Como pode ser
que um só perseguisse mil, e dois fizessem fugir dez mil, se a
sua Rocha os não vendera, e o Senhor os não entregara? **31**
Porque a sua rocha não é como a nossa Rocha; sendo até os
nossos inimigos juízes disto. **32** Porque a sua vinha é a vinha de
Sodoma e dos campos de Gomorrha: as suas uvas são uvas de
fel, cachos amargosos tem. **33** O seu vinho é ardente veneno de
dragões, e peçonha cruel de víboras. **34** Não está isto encerrado
comigo? selado nos meus tesouros? **35** Minha é a vingança
e a recompensa, ao tempo que resvalar o seu pé: porque o
dia da sua ruína está próximo, e as coisas que lhes hão de
suceder, se apressam a chegar. **36** Porque o Senhor fará justiça
ao seu povo, e se arrependerá pelos seus servos: porquanto
o poder dele foi-se, e não há fechado nem desamparado. **37**
Então dirá: Onde estão os seus deuses? a rocha em quem
confiavam, **38** De cujos sacrifícios comiam a gordura, e de cujas
libações bebiam o vinho? levantem-se, e vos ajudem, para que
haja para vós escondedouro. **39** Vede agora que Eu, Eu O sou,
e mais nenhum Deus comigo: Eu mato, e Eu faço viver: Eu firo,
e Eu saro: e ninguém há que escape da minha mão. **40** Porque
levantarei a minha mão aos céus, e direi: Eu vivo para sempre.
41 Se eu afiar a minha espada reluzente, e se travar do juízo a
minha mão, farei tornar a vingança sobre os meus adversários,
e recompensarei aos meus aborrecedores. **42** Embriagarei as
minhas setas de sangue, e a minha espada comerá carne: do
sangue dos mortos e dos prisioneiros, desde a cabeça, haverá
vinganças do inimigo. **43** Jubilai, ó nações, com o seu povo,

porque vingará o sangue dos seus servos, e sobre os seus
adversários fará tornar a vingança, e terá misericórdia da sua
terra e do seu povo. **44** E veio Moisés, e falou todas as palavras
deste cântico aos ouvidos do povo, ele e Hosea, filho de Nun.
45 E, acabando Moisés de falar todas estas palavras a todo o
Israel, **46** Disse-lhes: aplicai o vosso coração a todas as palavras
que hoje testifico entre vós, para que as recomendeis a vossos
filhos, para que tenham cuidado de fazerem todas as palavras
desta lei. **47** Porque esta palavra não vos é vã, antes é a vossa
vida; e por esta mesma palavra prolongareis os dias na terra a
que passais o Jordão a possui-la. **48** Depois falou o Senhor a
Moisés, naquele mesmo dia, dizendo: **49** Sobe ao monte de
Abarim, ao monte Nebo, que está na terra de Moab, defronte de
Jericó, e vê a terra de Canaan, que darei aos filhos de Israel por
possessão. **50** E morre no monte, ao qual subirás; e recolhe-te
aos teus povos, como Aarão teu irmão morreu no monte de Hor,
e se recolheu aos seus povos. **51** Porquanto traspassastes
contra mim no meio dos filhos de Israel, às águas da contenção
em Cades, no deserto de Zin: pois me não santificastes no meio
doe filhos de Israel. **52** Pelo que verás a terra diante de ti, porém
não entrarás nela, na terra que darei aos filhos de Israel.

33 Esta, porém, é a benção com que Moisés, homem de Deus,
abençoou os filhos de Israel antes da sua morte **2** Disse pois:
O Senhor veio de Sinai, e lhes subiu de Seir; resplandeceu
desde o monte Paran, e veio com dez milhares de santos: à
sua direita havia para eles o fogo da lei. **3** Na verdade ama os
povos; todos os seus santos estão na tua mão; postos serão no
meio, entre os teus pés, cada um receberá das tuas palavras. **4**
Moisés nos deu a lei por herança da congregação de Jacob.

5 E foi rei em Jeshurun, quando se congregaram em um os
Cabeças do povo com as tribos de Israel. **6** Viva Ruben, e não
morra, e que os seus homens sejam numerosos. **7** E isto é o
que disse de Judá; e disse: Ouve, ó Senhor, a voz de Judá, e
introduze-o no seu povo: as suas mãos lhe bastem, e tu lhe
sejas em ajuda contra os seus inimigos. **8** E de Levi disse: Teu
tumim e teu Urim são para o teu amado, que tu provaste em
Massah, com quem contendeste às águas de Meribah. **9** Aquele
que disse a seu pai e a sua mãe: Nunca o vi; e não conheceu
a seus irmãos, e não estimou a seus filhos: pois guardaram
a tua palavra e observaram o teu concerto. **10** Ensinaram os
teus juízos a Jacob, e a tua lei a Israel; meteram incenso no
teu nariz, e o holocausto sobre o teu altar. **11** Abençoa o seu
poder, ó Senhor, e a obra das suas mãos te aguarde: fere os
lombos dos que se levantam contra ele e o aborrecem, que
nunca mais se levantem. **12** E de Benjamin disse: O amado do
Senhor habitará seguro com ele: todo o dia o cobrirá, e morará
entre os seus ombros. **13** E de José disse: bendita do Senhor
seja a sua terra, com o mais excelente dos céus, como orvalho,
e com o abismo que jaz abaixo. **14** E com as mais excelentes
novidades do sol, e com as mais excelentes produções da lua,
15 E com o mais excelente dos montes antigos, e com o mais
excelente dos outeiros eternos, **16** E com o mais excelente da
terra, e com a sua plenidão, e com a benevolência daquele
que habitava na sarça, a benção venha sobre a cabeça de
José, e sobre o alto da cabeça do que foi separado de seus
irmãos **17** Ele tem a glória do primogênito do seu boi, e as suas
pontas são pontas de unicórnio: com eles escorneará os povos
juntamente até às extremidades da terra: estes pois são os dez

milhares de Ephraim, e estes são os milhares de Manasseh.
18 E de Zebulon disse: Zebulon, alegra-te nas tuas saídas; e
tu, Issacar, nas tuas tendas. **19** Eles chamarão os povos ao
monte: ali oferecerão ofertas de justiça, porque chuparão a
abundância dos mares e os tesouros escondidos da areia. **20**
E de Gad disse: bendito aquele que faz dilatar a Gad, habita
como a leoa, e despedaça o braço e alto da cabeça. **21** E se
proveu do primeiro, porquanto ali estava escondida a porção
do legislador: pelo que veio com os chefes do povo, executou
a justiça do Senhor e os seus juízos para com Israel. **22** E
de Dan disse: Dan é leãozinho; saltará de Basan. **23** E de
Naphtali disse: Farta-te, ó Naphtali, da benevolência, e enchete
da benção do Senhor; possui o ocidente e o meio dia. **24** E de
Aser disse: bendito seja Aser com seus filhos, agrade a seus
irmãos, e banhe em azeite o seu pé. **25** O ferro e o metal será
o teu calçado; e a tua força será como os teus dias. **26** Não
há outro, ó Jeshurun, semelhante a Deus! que cavalga sobre
os céus para a tua ajuda, e com a sua alteza sobre as mais
altas nuvens. **27** O Deus eterno te seja por habitação, e por
baixo sejam os braços eternos: e ele lance o inimigo de diante
de ti, e diga: Destroe-o. **28** Israel pois habitará só seguro, na
terra da fonte de Jacob, na terra de grão e de mosto: e os seus
céus gotejarão orvalho. **29** Bem-aventurado tu, ó Israel! quem é
como tu? um povo salvo pelo Senhor, o escudo do teu socorro,
e a espada da tua alteza: pelo que os teus inimigos te serão
sujeitos, e tu pisarás sobre as suas alturas.

34 Então subiu Moisés das campinas de Moab ao monte
Nebo, ao cume de Pisga, que está defronte de Jericó; e o
Senhor mostrou-lhes toda a terra desde Gilead até Dan; **2** E

todo Naphtali, e a terra de Ephraim, e Manasseh; e toda a
terra de Judá, até ao mar último; **3** E o sul, e a campina do
vale de Jericó, a cidade das palmeiras até Zoar. **4** E disse-
lhe o Senhor: Esta é a terra de que jurei a Abraão, Isaac, e
Jacob, dizendo: Á tua semente a darei: mostro-ta para a veres
com os teus olhos; porém lá não passarás. **5** Assim morreu
ali Moisés, servo do Senhor, na terra de Moab, conforme ao
dito do Senhor. **6** E o sepultou num vale, na terra de Moab,
defronte de Beth-peor; e ninguém tem sabido até hoje a sua
sepultura. **7** Era Moisés da idade de cento e vinte anos quando
morreu: os seus olhos nunca se escureceram, nem perdeu o
seu vigor. **8** E os filhos de Israel prantearam a Moisés trinta
dias nas campinas de Moab: e os dias do pranto do luto de
Moisés se cumpriram. **9** E Josué, filho de Nun, foi cheio do
espírito de sabedoria, porquanto Moisés tinha posto sobre ele
as suas mãos: assim os filhos de Israel lhe deram ouvidos, e
fizeram como o Senhor ordenara a Moisés. **10** E nunca mais
se levantou em Israel profeta algum como Moisés, a quem o
Senhor conhecera cara a cara; **11** Nem semelhante em todos os
sinais e maravilhas, a que o Senhor o enviou para fazer na terra
do Egito, a faraó, e a todos os seus servos, e a toda a sua terra;
12 E em toda a mão forte, e em todo o espanto grande, que
obrou Moisés aos olhos de todo o Israel.

Josué

1 E sucedeu depois da morte de Moisés, servo do Senhor, que
o Senhor falou a Josué, filho de Nun, servo de Moisés, dizendo:
2 Moisés, meu servo, é morto: levanta-te pois agora, passa este
Jordão, tu e todo este povo, a terra que eu dou aos filhos de
Israel. **3** Todo o lugar que pisar a planta do vosso pé vo-lo tenho
dado, como eu disse a Moisés. **4** Desde o deserto e desde
este líbano, até ao grande rio, o rio Euphrates, toda a terra dos
heteus, e até o grande mar para o poente do sol, será o vosso
termo. **5** Nenhum se susterá diante de ti, todos os dias da tua
vida: como fui com Moisés, assim serei contigo: não te deixarei
nem te desampararei. **6** Esforça-te, e tem bom ânimo: porque tu
farás a este povo herdar a terra que jurei a seus pais lhes daria.
7 Tão somente esforça-te e tem mui bom ânimo, para teres o
cuidado de fazer conforme a toda a lei que meu servo Moisés te
ordenou; dela não te desvies, nem para a direita nem para a
esquerda, para que prudentemente te conduzas por onde quer
que andares. **8** Não se aparte da tua boca o livro desta lei;
antes medita nele dia e noite, para que tenhas cuidado de fazer
conforme a tudo quanto nele está escrito; porque então farás
prosperar o teu caminho, e então prudentemente te conduzirás.
9 Não to mandei eu? esforça-te, e tem bom ânimo; não pasmes,
nem te espantes: porque o Senhor teu Deus é contigo, por onde
quer que andares. **10** Então deu ordem Josué aos príncipes do
povo, dizendo: **11** Passai pelo meio do arraial, e ordenai ao
povo, dizendo: Provei-vos de comida, porque dentro de três dias
passareis este Jordão, para que entreis a possuir a terra que vos
dá o Senhor vosso Deus, que possuais. **12** E falou Josué aos
rubenitas, e aos gaditas, e à meia tribo de Manasseh, dizendo:

13 Lembrai-vos da palavra que vos mandou Moisés, o servo
do Senhor, dizendo: O Senhor vosso Deus vos dá descanço,
e vos dá esta terra. **14** Vossas mulheres, vossos meninos e
vosso gado fiquem na terra que Moisés vos deu desta banda
do Jordão; porém vós passareis armados na frente de vossos
irmãos, todos os valentes e valorosos, e ajuda-los-eis; **15** Até
que o Senhor dê descanço a vossos irmãos, como a vós, e eles
também possuam a terra que o Senhor vosso Deus lhes dá;
então tornareis à terra da vossa herança, e possuireis a que vos
deu Moisés, o servo do Senhor, desta banda do Jordão, para
o nascente do sol. **16** Então responderam a Josué, dizendo:
Tudo quanto nos ordenaste faremos, e onde quer que nos
enviares iremos. **17** Como em tudo ouvimos a Moisés, assim te
ouviremos a ti: tão somente que o Senhor teu Deus seja contigo,
como foi com Moisés. **18** Todo o homem, que for rebelde à
tua boca, e não ouvir as tuas palavras em tudo quanto lhe
mandares, morrerá: tão somente esforça-te, e tem bom ânimo.

2 E enviou Josué, filho de Nun, dois homens desde Sittim
a espiar secretamente, dizendo: andai, considerai a terra, e
a Jericó. Foram pois, e entraram na casa de uma mulher
prostituta, cujo nome era Rahab, e dormiram ali. **2** Então deu-se
notícia ao rei de Jericó, dizendo: eis que esta noite vieram aqui
uns homens dos filhos de Israel, para espiar a terra. **3** Pelo que
enviou o rei de Jericó a Rahab, dizendo: Tira fora os homens
que vieram a ti, e entraram na tua casa, porque vieram espiar
toda a terra. **4** Porém aquela mulher tomou a ambos aqueles
homens, e os escondeu, e disse: É verdade que vieram homens
a mim, porém eu não sabia de onde eram. **5** E aconteceu que,
havendo-se de fechar a porta, sendo já escuro, aqueles homens

sairam; não sei para onde aqueles homens se foram: ide após
deles depressa, porque vós os alcançareis. **6** Porém ela os
tinha feito subir ao telhado, e os tinha escondido entre as canas
do linho, que pusera em ordem sobre o telhado. **7** E foram-
se aqueles homens após deles pelo caminho do Jordão, até
aos vau: e fechou-se a porta, havendo saído os que iam após
deles. **8** E, antes que eles dormissem, ela subiu a eles sobre o
telhado; **9** E disse aos homens: Bem sei que o Senhor vos deu
esta terra, e que o pavor de vós caiu sobre nós, e que todos os
moradores da terra estão desmaiados diante de vós. **10** Porque
temos ouvido que o Senhor secou as águas do Mar Vermelho
diante de vós, quando saíeis do Egito, e o que fizestes aos dois
reis dos amorreus, a Sehon e a Og, que estavam de além do
Jordão, os quais destruistes. **11** O que ouvindo, desmaiou o
nosso coração, e em ninguém mais há ânimo algum, por causa
da vossa presença: porque o Senhor vosso Deus é Deus em
cima nos céus e em baixo na terra. **12** Agora pois, jurai-me,
vos peço, pelo Senhor, pois que vos fiz beneficência, que vós
também fareis beneficência à casa de meu pai, e dai-me um
certo sinal **13** De que dareis a vida a meu pai e a minha mãe,
como também a meus irmãos e a minhas irmãs, com tudo o que
tem, e de que livrareis as nossas vidas da morte. **14** Então
aqueles homens responderam-lhe: A nossa vida responderá
pela vossa até ao ponto de morrer, se não denunciardes este
nosso negócio, e será pois que, dando-nos o Senhor esta terra,
usaremos contigo de beneficência e de fidelidade. **15** Ela então
os fez descer por uma corda pela janela, porquanto a sua casa
estava sobre o muro da cidade, e ela morava sobre o muro. **16**
E disse-lhes: Ide-vos ao monte, para que, porventura, vos não

encontrem os perseguidores, e escondei-vos lá três dias, até
que voltem os perseguidores, e depois ide pelo vosso caminho.
17 E disseram-lhe aqueles homens: Desobrigados seremos
deste teu juramento que nos fizeste jurar. **18** Eis que, vindo nós
à terra, atarás este cordão de fio de escarlata à janela por onde
nos fizeste descer; e recolherás em casa contigo a teu pai, e
a tua mãe, e a teus irmãos e a toda a família de teu pai **19**
Será pois que qualquer que sair fora da porta da tua casa o seu
sangue será sobre a sua cabeça, e nós seremos sem culpa;
mas qualquer que estiver contigo em casa o seu sangue seja
sobre a nossa cabeça, se nele se puser mão. **20** Porém, se
tu denunciares este nosso negócio, seremos desobrigados do
teu juramento, que nos fizeste jurar. **21** E ela disse: Conforme
às vossas palavras, assim seja. Então os despediu; e eles se
foram; e ela atou o cordão de escarlata à janela. **22** Foram-
se pois, e chegaram ao monte, e ficaram ali três dias, até
que voltaram os perseguidores, porque os perseguidores os
buscaram por todo o caminho, porém não os acharam. **23**
Assim aqueles dois homens voltaram, e desceram do monte, e
passaram, e vieram a Josué, filho de Nun, e contaram-lhe tudo
quanto lhes acontecera; **24** E disseram a Josué: Certamente o
Senhor tem dado toda esta terra nas nossas mãos, pois até
todos os moradores estão desmaiados diante de nós

3 Levantou-se pois Josué de madrugada, e partiram de Sittim, e
vieram até ao Jordão, ele e todos os filhos de Israel: e pousaram
ali, antes que passassem. **2** E sucedeu, ao fim de três dias, que
os príncipes passaram pelo meio do arraial; **3** E ordenaram ao
povo, dizendo: Quando virdes a arca do concerto do Senhor
vosso Deus, e que os sacerdotes levitas a levam, parti vós

também do vosso lugar, e segui-a. **4** Haja contudo distância
entre vós e ela, como da medida de dois mil côvados: e não vos
chegueis a ela, para que saibais o caminho pelo qual haveis
de ir; porquanto por este caminho nunca passastes antes. **5**
Disse Josué também ao povo: santificai-vos, porque amanhã
fará o Senhor maravilhas no meio de vós **6** E falou Josué
aos sacerdotes, dizendo: levantai a arca do concerto, e passai
adiante deste povo. Levantaram pois a arca do concerto, e
foram andando adiante do povo. **7** E o Senhor disse a Josué:
Este dia começarei a engrandecer-te perante os olhos de todo o
Israel, para que saibam, que assim como fui com Moisés assim
serei contigo. **8** Tu pois ordenarás aos sacerdotes que levam a
arca do concerto, dizendo: Quando vierdes até à borda das
águas do Jordão, parareis no Jordão. **9** Então disse Josué
aos filhos de Israel: chegai-vos para cá, e ouvi as palavras do
Senhor vosso Deus. **10** Disse mais Josué: nisto conhecereis
que o Deus vivo está no meio de vós: e que de todo lançará
de diante de vós aos cananeus, e aos heteus, e aos heveus,
e aos phereseus, e aos girgaseus, e aos amorreus, e aos
jebuseus. **11** Eis que a arca do concerto do Senhor de toda a
terra passa o Jordão diante de vós. **12** Tomai-vos pois agora
doze homens das tribos de Israel, de cada tribo um homem; **13**
Porque há de acontecer que, assim que as plantas dos pés dos
sacerdotes que levam a arca do Senhor, o Senhor de toda a
terra, repousem nas águas do Jordão, se separarão as águas do
Jordão, e as águas que de cima descem pararão num montão.
14 E aconteceu que, partindo o povo das suas tendas, para
passar o Jordão, levavam os sacerdotes a arca do concerto
diante do povo. **15** E os que levavam a arca, quando chegaram

até ao Jordão, e os pés dos sacerdotes que levavam a arca, se
molharam na borda das águas, (porque o Jordão trasbordava
sobre todas as suas ribanceiras, todos os dias da sega), **16**
Pararam-se as águas, que vinham de cima; levantaram-se num
montão, mui longe da cidade de Adam, que está da banda de
Santan; e as que desciam ao mar das campinas, que é o mar
salgado, faltavam de todo e separaram-se: então passou o povo
defronte de Jericó. **17** Porém os sacerdotes, que levavam a
arca do concerto do Senhor, pararam firmes em seco no meio
do Jordão: e todo o Israel passou em seco, até que todo o povo
acabou de passar o Jordão.

4 Sucedeu pois que, acabando todo o povo de passar o Jordão,
falou o Senhor a Josué, dizendo: **2** Tomai-vos do povo doze
homens, de cada tribo um homem; **3** E mandai-lhes, dizendo:
tomai-vos daqui, do meio do Jordão, do lugar do assento dos pés
dos sacerdotes, doze pedras; e levai-as convosco à outra banda
e depositai-as no alojamento em que haveis de passar esta
noite. **4** Chamou pois Josué os doze homens, que escolhera
dos filhos de Israel: de cada tribo um homem; **5** E disse-lhes
Josué: passai diante da arca do Senhor vosso Deus, ao meio do
Jordão; e levantai vós cada um uma pedra sobre o seu ombro,
segundo o número das tribos dos filhos de Israel; **6** Para que
isto seja por sinal entre vós; e quando vossos filhos no futuro
perguntarem, dizendo: Que vos significam estas pedras? **7**
Então lhes direis que as águas do Jordão se separaram diante
da arca do concerto do Senhor; passando ela pelo Jordão,
separaram-se as águas do Jordão: assim que estas pedras
serão para sempre por memorial aos filhos de Israel. **8** Fizeram
pois os filhos de Israel assim como Josué tinha ordenado, e

levantaram doze pedras do meio do Jordão, como o Senhor
dissera a Josué, segundo o número das tribos dos filhos de
Israel: e levaram-nas consigo ao alojamento, e as depositaram
ali. **9** Levantou Josué também doze pedras no meio do Jordão,
do lugar do assento dos pés dos sacerdotes, que levavam a
arca do concerto: e ali estão até ao dia de hoje. **10** Pararam
pois os sacerdotes, que levavam a arca, no meio do Jordão,
em pé, até que se cumpriu quanto o Senhor a Josué mandara
dizer ao povo, conforme a tudo quanto Moisés tinha ordenado a
Josué; e apressou-se o povo, e passou. **11** E sucedeu que,
assim que todo o povo acabou de passar, então passou a arca
do Senhor, e os sacerdotes à vista do povo. **12** E passaram os
filhos de Ruben, e os filhos de Gad, e a meia tribo de Manasseh,
armados na frente dos filhos de Israel, como Moisés lhes tinha
dito; **13** Uns quarenta mil homens de guerra armados passaram
diante do Senhor para batalha, às campinas de Jericó. **14**
Naquele dia o Senhor engrandeceu a Josué diante dos olhos de
todo o Israel: e temeram-no, como haviam temido a Moisés,
todos os dias da sua vida. **15** Falou pois o Senhor a Josué,
dizendo: **16** Dá ordem aos sacerdotes, que levam a arca do
testemunho, que subam do Jordão. **17** E deu Josué ordem aos
sacerdotes, dizendo: Subi do Jordão. **18** E aconteceu que, como
os sacerdotes, que levavam a arca do concerto do Senhor,
subiram do meio do Jordão, e as plantas dos pés dos sacerdotes
se puseram em seco, as águas do Jordão se tornaram ao seu
lugar, e corriam, como antes, sobre todas as suas ribanceiras.
19 Subiu pois o povo do Jordão no dia dez do mês primeiro: e
alojaram-se em Gilgal, da banda oriental de Jericó. **20** E as
doze pedras, que tinham tomado do Jordão, levantou Josué em

Gilgal. **21** E falou aos filhos de Israel, dizendo: Quando no futuro
vossos filhos perguntarem a seus pais, dizendo: Que significam
estas pedras? **22** Fareis saber a vossos filhos, dizendo: Israel
passou em seco este Jordão. **23** Porque o Senhor vosso Deus
fez secar as águas do Jordão diante de vós, até que passasseis:
como o Senhor vosso Deus fez ao Mar Vermelho, que fez secar
perante nós, até que passamos. **24** Para que todos os povos da
terra conheçam a mão do Senhor, que é forte: para que temais
ao Senhor vosso Deus todos os dias.

5 E sucedeu que, ouvindo todos os reis dos amorreus, que
habitavam desta banda do Jordão, ao ocidente, e todos os reis
dos cananeus, que estavam ao pé do mar, que o Senhor tinha
secado as águas do Jordão, de diante dos filhos de Israel,
até que passamos, derreteu-se-lhes o coração, e não houve
mais ânimo neles, por causa dos filhos de Israel. **2** Naquele
tempo disse o Senhor a Josué: Faze facas de pedra, e torna a
circuncidar segunda vez aos filhos de Israel. **3** Então Josué fez
para si facas de pedra, e circuncidou aos filhos de Israel no
monte dos prepúcios. **4** E foi esta a causa por que Josué os
circuncidou: todo o povo que tinha saído do Egito, os machos,
todos os homens de guerra, eram já mortos no deserto, pelo
caminho, depois que sairam do Egito. **5** Porque todo o povo
que saira estava circuncidado, mas a nenhum do povo que
nascera no deserto, pelo caminho, depois de terem saído do
Egito, haviam circuncidado. **6** Porque quarenta anos andaram
os filhos de Israel pelo deserto, até se acabar toda a nação, os
homens de guerra, que sairam do Egito, e não obedeceram à
voz do Senhor: aos quais o Senhor tinha jurado que lhes não
havia de deixar ver a terra que o Senhor jurara a seus pais

dar-nos; terra que mana leite e mel **7** Porém em seu lugar pôs
a seus filhos; a estes Josué circuncidou: porquanto estavam
incircuncisos, porque os não circuncidaram no caminho. **8** E
aconteceu que, acabando de circuncidar a toda a nação, ficaram
no seu lugar no arraial, até que sararam. **9** Disse mais o Senhor
a Josué: Hoje revolvi de sobre vós o opróbrio do Egito; pelo que
o nome daquele lugar se chamou Gilgal, até ao dia de hoje. **10**
Estando pois os filhos de Israel alojados em Gilgal, celebraram
a pascoa no dia quatorze do mes, à tarde, nas campinas de
Jericó. **11** E comeram do trigo da terra do ano antecedente, ao
outro dia depois da pascoa, pães asmos e espigas tostadas, no
mesmo dia. **12** E cessou o maná no dia seguinte, depois que
comeram do trigo da terra do ano antecedente; e os filhos de
Israel não tiveram mais maná: porém no mesmo ano comeram
das novidades da terra de Canaan. **13** E sucedeu que, estando
Josué ao pé de Jericó, levantou os seus olhos, e olhou; e eis
que se pôs em pé diante dele um homem que tinha na mão
uma espada nua: e chegou-se Josué a ele, e disse-lhe: És tu
dos nossos, ou dos nossos inimigos? **14** E disse ele: Não, mas
venho agora como príncipe do exército do Senhor. Então Josué
se prostrou sobre o seu rosto na terra, e o adorou, e disse-lhe:
Que diz meu senhor ao seu servo? **15** Então disse o príncipe do
exército do Senhor a Josué: Descalça os sapatos de teus pés,
porque o lugar em que estás é santo. E fez Josué assim.

6 Ora Jericó cerrou-se, e estava cerrada por causa dos filhos
de Israel: nenhum saía nem entrava. **2** Então disse o Senhor a
Josué: Olha, tenho dado na tua mão a Jericó e ao seu rei, os
seus valentes e valorosos. **3** Vós pois, todos os homens de
guerra, rodeareis a cidade, cercando a cidade uma vez: assim

fareis por seis dias. **4** E sete sacerdotes levarão sete buzinas
de carneiros diante da arca, e no sétimo dia rodeareis a cidade
sete vezes: e os sacerdotes tocarão as buzinas. **5** E será que,
tocando-se longamente a buzina de carneiro, ouvindo vós o
sonido da buzina, todo o povo gritará com grande grita: e o
muro da cidade cairá abaixo de si, e o povo subirá nele, cada
qual em frente de si. **6** Então chamou Josué, filho de Nun,
aos sacerdotes, e disse-lhes: levai a arca do concerto; e sete
sacerdotes levem sete buzinas de carneiros, diante da arca do
Senhor. **7** E disse ao povo: passai e rodeai a cidade; e quem
estiver armado, passe diante da arca do Senhor. **8** E assim foi,
como Josué dissera ao povo, que os sete sacerdotes, levando
as sete buzinas de carneiros diante do Senhor, passaram, e
tocaram as buzinas: e a arca do concerto do Senhor os seguia.
9 E os armados iam adiante dos sacerdotes, que tocavam
as buzinas: e a retaguarda seguia após da arca, andando
e tocando as buzinas. **10** Porém ao povo Josué tinha dado
ordem, dizendo: Não gritareis, nem fareis ouvir a vossa voz,
nem sairá palavra alguma da vossa boca, até ao dia que eu
vos diga: gritai. Então gritareis. **11** E fez a arca do Senhor
rodeiar a cidade, rodeiando-a uma vez: e vieram ao arraial, e
passaram a noite no arraial. **12** Depois Josué se levantou de
madrugada, e os sacerdotes levaram a arca do Senhor. **13** E os
sete sacerdotes, que levavam as sete buzinas de carneiros
diante da arca do Senhor, iam andando, e tocavam as buzinas,
e os armados iam adiante deles, e a retaguarda seguia atráz
da arca do Senhor; os sacerdotes iam andando e tocando as
buzinas. **14** Assim rodearam outra vez a cidade no segundo
dia e tornaram para o arraial: e assim fizeram seis dias. **15** E

sucedeu que ao sétimo dia madrugaram ao subir da alva, e da
mesma maneira rodearam a cidade sete vezes: naquele dia
somente rodearam a cidade sete vezes. **16** E sucedeu que,
tocando os sacerdotes a sétima vez as buzinas, disse Josué
ao povo: gritai; porque o Senhor vos tem dado a cidade. **17**
Porém a cidade será anátema ao Senhor, ela e tudo quanto
houver nela: somente a prostituta Rahab viverá, ela e todos
os que com ela estiverem em casa; porquanto escondeu os
mensageiros que enviamos. **18** Tão somente guardai-vos do
anátema, para que não vos metais em anátema tomando dela,
e assim façais maldito o arraial de Israel, e o turbeis. **19** Porém
toda a prata, e o ouro, e os vasos de metal, e de ferro, são
consagrados ao Senhor: irão ao tesouro do Senhor. **20** Gritou
pois o povo, tocando os sacerdotes as buzinas: e sucedeu que,
ouvindo o povo o sonido da buzina, gritou o povo com grande
grita; e o muro caiu abaixo, e o povo subiu à cidade, cada qual
em frente de si, e tomaram a cidade. **21** E, tudo quanto na
cidade havia, destruiram totalmente ao fio da espada, desde o
homem até à mulher, desde o menino até ao velho, e até ao boi
e gado miúdo, e ao jumento. **22** Josué, porém, disse aos dois
homens que tinham espiado a terra: entrai na casa da mulher
prostituta, e tirai de lá a mulher com tudo quanto tiver, como
lhe tendes jurado. **23** Então entraram os mancebos espias, e
tiraram a Rahab, e a seu pai, e a sua mãe, e a seus irmãos, e a
tudo quanto tinha; tiraram também a todas as suas famílias, e
puseram-nos fora do arraial de Israel. **24** Porém a cidade e tudo
quanto havia nela queimaram-no a fogo: tão somente a prata, e
o ouro, e os vasos de metal e de ferro, deram para o tesouro da
casa do Senhor. **25** Assim deu Josué vida à prostituta Rahab, e

à família de seu pai, e a tudo quanto tinha; e habitou no meio de
Israel até ao dia de hoje: porquanto escondera os mensageiros
que Josué tinha enviado a espiar a Jericó. **26** E naquele tempo
Josué os esconjurou, dizendo: Maldito diante do Senhor seja o
homem que se levantar e reedificar esta cidade de Jericó: no
seu primogênito a fundará, e no seu filho mais novo lhe porá as
portas. **27** Assim era o Senhor com Josué: e corria a sua fama
por toda a terra.

7 E trespassaram os filhos de Israel no anátema: porque Acan,
filho de Carmi, filho de Zabdi, filho de Sera, da tribo de Judá,
tomou do anátema, e a ira do Senhor se acendeu contra os
filhos de Israel. **2** Enviando pois Josué de Jericó, alguns homens
a Hai, que está junto a Bethaven, da banda do oriente de
bethel, falou-lhes, dizendo: Subi, e espiai a terra. Subiram pois
aqueles homens, e espiaram a Hai. **3** E voltaram a Josué, e
disseram-lhe: Não suba todo o povo; subam alguns dois mil, ou
três mil homens, a ferir a Hai: não fatigues ali a todo o povo,
porque poucos são. **4** Assim, subiram lá do povo alguns três mil
homens, os quais fugiram diante dos homens de Dai. **5** E os
homens de Hai feriram deles alguns trinta e seis, e seguiram-
nos desde a porta até Shebarim, e feriram-nos na descida; e o
coração do povo se derreteu e se tornou como água. **6** Então
Josué rasgou os seus vestidos, e se prostrou em terra sobre
o seu rosto perante a arca do Senhor até à tarde, ele e os
anciãos de Israel: e deitaram pó sobre as suas cabeças. **7** E
disse Josué: Ah Senhor Jehovah! porque, com efeito, fizeste
passar a este povo o Jordão, para nos dares nas mãos dos
amorreus, para nos fazerem perecer? oxalá nos contentaramos
com ficarmos de além do Jordão. **8** Ah Senhor! que direi? pois

Israel virou as costas diante dos seus inimigos! **9** Ouvindo isto,
os cananeus, e todos os moradores da terra, nos cercarão e
desarreigarão o nosso nome da terra: e então que farás ao
teu grande nome? **10** Então disse o Senhor a Josué: Levanta-
te: porque estás prostrado assim sobre o teu rosto? **11** Israel
pecou, e até transgrediram o meu concerto que lhes tinha
ordenado, e até tomaram do anátema, e também furtaram, e
também mentiram, e até debaixo da sua bagagem o puseram.
12 Pelo que os filhos de Israel não puderam subsistir perante
os seus inimigos: viraram as costas diante dos seus inimigos;
porquanto estão amaldiçoados: não serei mais convosco, se
não desarreigardes o anátema do meio de vós. **13** Levanta-te,
santifica o povo, e dize: santificai-vos para amanhã, porque
assim diz o Senhor, o Deus de Israel: anátema há no meio de
ti, Israel: diante dos teus inimigos não poderás suster-te, até
que não tires o anátema do meio de vós. **14** Amanhã pois vos
chegareis, segundo as vossas tribos: e será que a tribo que o
Senhor tomar se chegará, segundo as famílias; e a família que
o Senhor tomar se chegará por casas; e a casa que o Senhor
tomar se chegará homem por homem **15** E será que aquele
que for tomado com o anátema será queimado a fogo, ele e
tudo quanto tiver: porquanto transgrediu o concerto do Senhor,
e fez uma loucura em Israel. **16** Então Josué se levantou de
madrugada, e fez chegar a Israel, segundo as suas tribos: e a
tribo de Judá foi tomada: **17** E, fazendo chegar a tribo de Judá,
tomou a família de Zarchi: e, fazendo chegar a família de Zarchi,
homem por homem, foi tomado Zabdi: **18** E, fazendo chegar a
sua casa, homem por homem, foi tomado Acan, filho de Carmi,
filho de Zabdi, filho de Serah, da tribo de Judá. **19** Então disse

Josué a Acan: Filho meu, dá, peço-te, glória ao Senhor Deus de
Israel, e faze confissão perante ele; e declara-me agora o que
fizeste, não mo ocultes. **20** E respondeu Acan a Josué, e disse:
Verdadeiramente pequei contra o Senhor Deus de Israel, e fiz
assim e assim. **21** Quando vi entre os despojos uma boa capa
Babilônica, e duzentos siclos de prata, e uma cunha de ouro
do peso de cincoênta siclos, cobicei-os e tomei-os: e eis que
estão escondidos na terra, no meio da minha tenda, e a prata
debaixo dela. **22** Então Josué enviou mensageiros, que foram
correndo à tenda: e eis que estava escondido na sua tenda, e a
prata debaixo dela. **23** Tomaram pois aquelas coisas do meio da
tenda, e as trouxeram a Josué e a todos os filhos de Israel: e as
deitaram perante o Senhor. **24** Então Josué e todo o Israel com
ele tomaram a Acan, filho de Serah, e a prata, e a capa, e a
cunha de ouro, e a seus filhos, e a suas filhas, e a seus bois, e
a seus jumentos, e a suas ovelhas, e a sua tenda, e a tudo
quanto tinha: e levaram-nos ao vale de Acor. **25** E disse Josué:
Como nos turbaste? o Senhor te turbará a ti este dia. E todo o
Israel o apedrejou com pedras, e os queimaram a fogo, e os
apedrejaram com pedras. **26** E levantaram sobre ele um grande
montão de pedras, até o dia de hoje; assim o Senhor se tornou
do ardor da sua ira: pelo que se chamou o nome daquele lugar
o vale de Acor, até ao dia de hoje.

8 Então disse o Senhor a Josué: Não temas, e não te espantes:
toma contigo toda a gente de guerra, e levanta-te, sobe a Hai:
olha que te tenho dado na tua mão o rei de Hai, e o seu povo, e
a sua cidade, e a sua terra. **2** Farás pois a Hai, e a seu rei,
como fizeste a Jericó, e a seu rei: salvo que para vós saqueareis
os seus despojos, e o seu gado: põe-te emboscadas à cidade,

por detraz dela. **3** Então Josué levantou-se, e toda a gente
de guerra, para subir contra Hai: e escolheu Josué trinta mil
homens valentes e valorosos, e enviou-os de noite. **4** E deu-
lhes ordem, dizendo: olhai, poreis emboscadas à cidade, por
detraz da cidade; não vos alongueis muito da cidade: e todos
vós estareis apercebidos. **5** Porém eu e todo o povo que está
comigo nos achegaremos à cidade: e será que, quando nos
sairem ao encontro, como de antes, fugiremos diante deles. **6**
Deixai-os pois sair atráz de nós, até que os tiremos da cidade;
porque dirão: Fogem diante de nós como de antes. Assim
fugiremos diante deles. **7** Então saireis vós da emboscada,
e tomareis a cidade: porque o Senhor vosso Deus vo-la dará
na vossa mão. **8** E será que, tomando vós a cidade, poreis
a cidade a fogo; conforme à palavra do Senhor fareis; olhai
que vo-lo tenho mandado. **9** Assim Josué os enviou, e eles se
foram à emboscada; e ficaram entre Bethel e Hai, ao ocidente
de Hai: porém Josué passou aquela noite no meio do povo.
10 E levantou-se Josué de madrugada, e contou o povo: e
subiram ele e os anciãos de Israel diante do povo contra Hai. **11**
Subiu também toda a gente de guerra, que estava com ele, e
chegaram-se, e vieram fronteiros à cidade: e alojaram-se da
banda do norte de Hai; e havia um vale entre ele e Hai. **12**
Tomou também alguns cinco mil homens, e pô-los entre Bethel
e Hai em emboscada, ao ocidente da cidade. **13** E puseram o
povo, todo o arraial que estava ao norte da cidade, e a sua
emboscada ao ocidente da cidade: e foi Josué aquela noite
ao meio do vale. **14** E sucedeu que, vendo-o o rei de Hai, se
apressaram, e se levantaram de madrugada, e os homens da
cidade sairam ao encontro de Israel ao combate, ele e todo o

seu povo, ao tempo assinalado, perante as campinas: porque
ele não sabia, que se lhe houvesse posto emboscada detraz
da cidade. **15** Josué pois e todo o Israel se houveram como
feridos diante deles, e fugiram pelo caminho do deserto. **16** Pelo
que todo o povo, que estava na cidade, foi convocado para
os seguir: e seguiram a Josué e foram atraídos da cidade. **17**
E nem um só homem ficou em Hai, nem em Bethel, que não
saísse após Israel: e deixaram a cidade aberta, e seguiram a
Israel. **18** Então o Senhor disse a Josué: Estende a lança que
tens na tua mão, para Hai; porque a darei na tua mão. E Josué
estendeu a lança, que estava na sua mão, para a cidade. **19**
Então a emboscada se levantou do seu lugar apressadamente,
e correram, estendendo ele a sua mão, e vieram à cidade,
e a tomaram: e apressaram-se, e puseram a cidade a fogo.
20 E virando-se os homens de Hai para traz, olharam, e eis
que o fumo da cidade subia ao céu, e não tiveram lugar para
fugirem para uma parte nem outra: porque o povo, que fugia
para o deserto, se tornou contra os que os seguiam. **21** E vendo
Josué e todo o Israel que a emboscada tomara a cidade, e
que o fumo da cidade subia, tornaram, e feriram os homens de
Hai. **22** Também aqueles da cidade lhes sairam ao encontro,
e assim cairam no meio dos israelitas, uns de uma, e outros
de outra parte: e feriram-nos, até que nenhum deles ficou, o
que escapasse. **23** Porém ao rei de Hai tomaram vivo, e o
trouxeram a Josué. **24** E sucedeu que, acabando os israelitas
de matar todos os moradores de Hai no campo, no deserto onde
os tinham seguido, e havendo todos caído ao fio da espada, até
todos serem consumidos, todo o Israel se tornou a Hai, e a
puseram a fio de espada. **25** E todos os que cairam aquele dia,

assim homens como mulheres, foram doze mil: todos moradores
de Hai. **26** Porque Josué não retirou a sua mão, que estendera
com a lança, até destruir totalmente a todos os moradores de
Hai. **27** Tão somente os israelitas saquearam para si o gado e
os despojos da cidade, conforme à palavra do Senhor, que tinha
ordenado a Josué. **28** Queimou pois Josué a Hai: e a tornou
num montão perpétuo, em assolamento, até ao dia de hoje. **29**
E ao rei de Hai enforcou num madeiro, até à tarde: e ao pôr
do sol ordenou Josué, que o seu corpo se tirasse do madeiro;
e o lançaram à porta da cidade, e levantaram sobre ele um
grande montão de pedras, até ao dia de hoje. **30** Então Josué
edificou um altar ao Senhor Deus de Israel, no monte de Ebal,
31 Como Moisés, servo do Senhor, ordenou aos filhos de Israel,
conforme ao que está escrito no livro da lei de Moisés, a saber:
um altar de pedras inteiras, sobre o qual se não movera ferro: e
ofereceram sobre ele holocaustos ao Senhor, e sacrificaram
sacrifícios pacíficos. **32** Também escreveu ali em pedras uma
copia da lei de Moisés, que já tinha escrito diante dos filhos
de Israel. **33** E todo o Israel, com os seus anciãos, e os seus
príncipes, e os seus juízes, estavam de uma e outra banda da
arca, perante os sacerdotes levitas, que levavam a arca do
concerto do Senhor, assim estrangeiros como naturais; metade
deles em frente do monte Gerizim, e a outra metade em frente
do monte Ebal; como Moisés, servo do Senhor, ordenara, para
abençoar primeiramente o povo de Israel. **34** E depois leu
em alta voz todas as palavras da lei, a benção e a maldição,
conforme a tudo o que está escrito no livro da lei. **35** Palavra
nenhuma houve, de tudo o que Moisés ordenara, que Josué não

lesse perante toda a congregação de Israel, e das mulheres, e
dos meninos, e dos estrangeiros, que andavam no meio deles.

9 E sucedeu que, ouvindo isto todos os reis, que estavam
de aquém do Jordão, nas montanhas, e nas campinas, em
toda a costa do grande mar, em frente do líbano, os heteus,
e os amorreus, os cananeus, os pherezeus, os heveus, e os
jebuseus, **2** Se ajuntaram eles de comum acordo, para pelejar
contra Josué e contra Israel. **3** E os moradores de Gibeon
ouvindo o que Josué fizera com Jericó e com Hai, **4** Usaram
também de astúcia, e foram e se fingiram embaixadores: e
tomaram sacos velhos sobre os seus jumentos, e odres de
vinho velhos, e rotos, e remendados; **5** E nos seus pés sapatos
velhos e manchados, e vestidos velhos sobre si: e todo o pão
que traziam para o caminho era seco e bolorento. **6** E vieram a
Josué, ao arraial, a Gilgal, e lhe disseram, a ele e aos homens
de Israel: Vimos de uma terra distante; fazei pois agora concerto
conosco. **7** E os homens de Israel responderam aos heveus:
Porventura habitais no meio de nós; como pois faremos concerto
convosco? **8** Então disseram a Josué: Nós somos teus servos.
E disse-lhes Josué: Quem sois vós, e de onde vindes? **9** E lhe
responderam: Teus servos vieram de uma terra mui distante, por
causa do nome do Senhor teu Deus: porquanto ouvimos a sua
fama, e tudo quanto fez no Egito; **10** E tudo quanto fez aos dois
reis dos amorreus, que estavam de além do Jordão, a Sehon
rei de Hesbon, e a Og, rei de Basan, que estava em Astaroth.
11 Pelo que nossos anciãos e todos os moradores da nossa
terra nos falaram, dizendo: tomai convosco em vossas mãos
provisão para o caminho, e ide-lhes ao encontro: e dizei-lhes:
Nós somos vossos servos; fazei pois agora concerto conosco.

12 Este nosso pão tomamos quente das nossas casas para
nossa provisão, no dia em que saímos para vir a vós: e ei-lo
aqui agora já seco e bolorento: **13** E estes odres, que enchemos
de vinho, eram novos, e ei-los aqui já rotos: e estes nossos
vestidos e nossos sapatos já se tem envelhecido, por causa
do mui longo caminho. **14** Então aqueles homens tomaram da
sua provisão: e não pediram conselho à boca do Senhor. **15** E
Josué fez paz com eles, e fez um concerto com eles, que lhes
daria a vida: e os príncipes da congregação lhes prestaram
juramento. **16** E sucedeu que, ao fim de três dias, depois de
fazerem concerto com eles, ouviram que eram seus vizinhos,
e que moravam no meio deles. **17** Porque, partindo os filhos
de Israel, chegaram às suas cidades ao terceiro dia: e suas
cidades eram Gibeon, e Cefira, e Beeroth, e Kiriath-jearim. **18** E
os filhos de Israel os não feriram; porquanto os príncipes da
congregação lhes juraram pelo Senhor Deus de Israel: pelo que
toda a congregação murmurava contra os príncipes. **19** Então
todos os príncipes disseram a toda a congregação: Nós jurámos-
lhes pelo Senhor Deus de Israel: pelo que não podemos toca-
los. **20** Isto, porém, lhes faremos: dar-lhes-emos a vida; para
que não haja grande ira sobre nós, por causa do juramento que
já lhes temos jurado. **21** Disseram-lhes pois os príncipes: Vivam,
e sejam rachadores de lenha e tiradores de água para toda a
congregação, como os príncipes lhes tem dito. **22** E Josué os
chamou, e falou-lhes dizendo: Porque nos enganastes, dizendo:
Mui longe de vós habitamos, morando vós no meio de nós? **23**
Agora pois sereis malditos: e dentre vós não deixará de haver
servos, nem rachadores de lenha, nem tiradores de água, para a
casa do meu Deus. **24** Então responderam a Josué, e disserem:

Porquanto com certeza foi anunciado aos teus servos que o
Senhor teu Deus ordenou a Moisés, seu servo, que a vós daria
toda esta terra, e destruiria todos os moradores da terra diante
de vós, tememos muito por nossas vidas por causa de vós; por
isso fizemos assim **25** E eis que agora estamos na tua mão:
faze aquilo que te pareça bom e reto que se nos faça. **26** Assim
pois lhes fez: e livrou-os das mãos dos filhos de Israel, e não os
mataram. **27** E, naquele dia, Josué os deu como rachadores de
lenha e tiradores de água para a congregação e para o altar do
Senhor, até ao dia de hoje, no lugar que escolhesse.

10 E sucedeu que, ouvindo Adonizedek, rei de Jerusalém, que
Josué tomara a Hai, e a tinha destruído totalmente, e fizera
a Hai e ao seu rei como tinha feito a Jericó e ao seu rei, e
que os moradores de Gibeon fizeram paz com os israelitas,
e estavam no meio deles, **2** Temeram muito: porque Gibeon
era uma cidade grande como uma das cidades reais, e ainda
maior do que Hai, e todos os seus homens valentes. **3** Pelo que
Adonizedek, rei de Jerusalém, enviou a Hoham, rei de Hebron,
e a Piram, rei de Jarmuth, e a Jafia, rei de Lachis, e a Debir,
rei de Eglon, dizendo: **4** Subi a mim, e ajudai-me, e firamos a
Gibeon: porquanto fez paz com Josué e com os filhos de Israel.
5 Então se ajuntaram, e subiram cinco reis dos amorreus, o
rei de Jerusalém, o rei de Hebron, o rei de Jarmuth, o rei de
Lachis, o rei de Eglon, eles e todos os seus exércitos: e sitiaram
a Gibeon e pelejaram contra ela. **6** Enviaram pois os homens
de Gibeon a Josué ao arraial de Gilgal, dizendo: Não retires
as tuas mãos de teus servos; sobe apressadamente a nós, e
livra-nos, e ajuda-nos, porquanto todos os reis dos amorreus,
que habitam na montanha, se ajuntaram contra nós **7** Então

subiu Josué de Gilgal, ele e toda a gente de guerra com ele, e
todos os valentes e valorosos. **8** E o Senhor disse a Josué:
Não os temas, porque os tenho dado na tua mão: nenhum
deles parará diante de ti. **9** E Josué lhes sobreveio de repente,
porque toda a noite veio subindo desde Gilgal. **10** E o Senhor
os conturbou diante de Israel, e os feriu de grande ferida em
Gibeon: e seguiu-os pelo caminho que sobe a Bethoron, e os
feriu até Azeka e a Makeda. **11** E sucedeu que, fugindo eles
diante de Israel, à descida de Bethoron, o Senhor lançou sobre
eles, do céu, grandes pedras até Azeka, e morreram: e foram
muitos mais os que morreram das pedras da saraiva do que os
que os filhos de Israel mataram à espada. **12** Então Josué falou
ao Senhor, no dia em que o Senhor deu os amorreus na mão
dos filhos de Israel, e disse aos olhos dos israelitas: Sol, detem-
te em Gibeon, e tu, lua, no vale de Ajalon. **13** E o sol se deteve,
e a lua parou, até que o povo se vingou de seus inimigos. Isto
não está escrito no livro do reto? O sol pois se deteve no meio
do céu, e não se apressou a pôr-se, quase um dia inteiro. **14** E
não houve dia semelhante a este, nem antes nem depois dele,
ouvindo o Senhor assim a voz dum homem: porque o Senhor
pelejava por Israel. **15** E tornou-se Josué, e todo o Israel com
ele, ao arraial a Gilgal. **16** Aqueles cinco reis, porém, fugiram, e
se esconderam numa cova em Makeda. **17** E foi anunciado a
Josué, dizendo: Acharam-se os cinco reis escondidos numa
cova em Makeda. **18** Disse pois Josué: arrojai grandes pedras à
boca da cova, e ponde sobre ela homens que os guardem: **19**
Porém vos não vos detenhais; segui os vossos inimigos, e feri
os que ficaram atráz: não os deixeis entrar nas suas cidades,
porque o Senhor vosso Deus já vo-los deu na vossa mão **20** E

sucedeu que, acabando Josué e os filhos de Israel de os ferir
a grande ferida, até consumi-los, e que os que ficaram deles
se retiraram às cidades fortes, **21** Todo o povo se tornou em
paz a Josué, ao arraial em Makeda: não havendo ninguém que
movesse a sua língua contra os filhos de Israel. **22** Depois disse
Josué: Abri a boca da cova, e trazei-me aqueles cinco reis para
fora da cova. **23** Fizeram pois assim, e trouxeram-lhe aqueles
cinco reis para fora da cova: o rei de Jerusalém, o rei de Hebron,
o rei de Jarmuth, o rei de Lachis, e o rei de Eglon. **24** E sucedeu
que, trazendo aqueles reis a Josué, Josué chamou todos os
homens de Israel, e disse aos capitães da gente de guerra, que
com ele foram: chegai, ponde os vossos pés sobre os pescoços
destes reis. E chegaram, e puseram os seus pés sobre os seus
pescoços. **25** Então Josué lhes disse: Não temais, nem vos
espanteis: esforçai-vos e animae-vos; porque assim o fará o
Senhor a todos os vossos inimigos, contra os quais pelejardes.
26 E, depois disto, Josué os feriu e os matou, e os enforcou em
cinco madeiros: e ficaram enforcados nos madeiros até à tarde.
27 E sucedeu que, ao tempo do pôr do sol, deu Josué ordem
que os tirassem dos madeiros: e lançaram-nos na cova onde se
esconderam: e puseram grandes pedras à boca da cova, que
ainda ali estão até ao mesmo dia de hoje. **28** E naquele mesmo
dia tomou Josué a Makeda, e feriu-a a fio de espada, e destruiu
o seu rei, a eles, e a toda a alma que nela havia; nada deixou de
resto: e fez ao rei de Makeda como fizera ao rei de Jericó. **29**
Então Josué e todo o Israel com ele passou de Makeda a Libna,
e pelejou contra Libna; **30** E também o Senhor a deu na mão de
Israel, a ela e a seu rei, e a feriu a fio de espada, a ela e a toda
a alma que nela havia; nada deixou de resto: e fez ao seu rei

como fizera ao rei de Jericó. **31** Então Josué, e todo o Israel
com ele, passou de Libna a Lachis: e a sitiou, e pelejou contra
ela; **32** E o Senhor deu a Lachis na mão de Israel, e tomou-a
no dia seguinte, e a feriu a fio de espada, a ela, e a toda a
alma que nela havia, conforme a tudo o que fizera a Libna.
33 Então Horan, rei de Gezer, subiu a ajudar a Lachis: porém
Josué o feriu, a ele e ao seu povo, até que nenhum lhe deixou
de resto. **34** E Josué, e todo o Israel com ele, passou de Lachis
a Eglon: e a sitiaram, e pelejaram contra ela: **35** E no mesmo
dia a tomaram, e a feriram a fio de espada; e a toda a alma, que
nela havia, destruiu totalmente no mesmo dia: conforme a tudo
o que fizera a Lachis. **36** Depois Josué, e todo o Israel com
ele, subiu de Eglon a Hebron, e pelejaram contra ela; **37** E a
tomaram, e a feriram ao fio de espada, assim ao seu rei como
a todas as suas cidades; e a toda a alma, que nelas havia,
a ninguém deixou com vida, conforme a tudo o que fizera a
Eglon: e a destruiu totalmente, a ela e a toda a alma que nela
havia. **38** Então Josué, e todo o Israel com ele, tornou a Debir, e
pelejou contra ela; **39** E tomou-a com o seu rei, e a todas as
suas cidades, e as feriram a fio de espada, e a toda a alma que
nelas havia destruiram totalmente, nada deixou de resto: como
fizera a Hebron, assim fez a Debir e ao seu rei, e como fizera a
Libna e ao seu rei. **40** Assim feriu Josué toda aquela terra, as
montanhas, o sul, e as campinas, e as descidas das águas, e a
todos os seus reis; nada deixou de resto: mas tudo o que tinha
fôlego destruiu, como ordenara o Senhor Deus de Israel. **41** E
Josué os feriu desde Cades-barnea, e até Gaza: como também
toda a terra de Gosen, e até Gibeon. **42** E de uma vez tomou
Josué todos estes reis, e as suas terras: porquanto o Senhor

Deus de Israel pelejava por Israel. **43** Então Josué, e todo o
Israel com ele, se tornou ao arraial em Gilgal.

11 Sucedeu depois disto que, ouvindo-o Jabin, rei de Hazor,
enviou a Jobab, rei de Madon, e ao rei de Simron, e ao rei de
Acsaph; **2** E os reis, que estavam ao norte, nas montanhas,
e na campina para o sul de Cinneroth, e nas planícies, e em
Naphoth-dor, da banda do mar; **3** Ao Cananeo do oriente e
do ocidente; e ao amorreu, e ao hetheu, e ao pherezeu, e ao
jebuseu nas montanhas: e ao heveu ao pé de Hermon, na terra
de Mispah. **4** Sairam pois estes, e todos os seus exércitos com
eles, muito povo, como a areia que está na praia do mar em
multidão: e muitíssimos cavalos e carros. **5** Todos estes reis se
ajuntaram, e vieram e se acamparam junto às águas de Merom,
para pelejarem contra Israel. **6** E disse o Senhor a Josué: Não
temas diante deles; porque amanhã a esta mesma hora eu os
darei todos feridos diante dos filhos de Israel; os seus cavalos
jarretarás, e os seus carros queimarás a fogo. **7** E Josué, e toda
a gente de guerra com ele, veio apressadamente sobre eles
às águas de Merom: e deram neles de repente. **8** E o Senhor
os deu na mão de Israel, e os feriram, e os seguiram até à
grande Sidon, e até Misrephoth-main, e até ao vale de Mispah
ao oriente; feriram-os até não lhes deixarem nenhum **9** E fez-
lhes Josué como o Senhor lhe dissera: os seus cavalos jarretou,
e os seus carros queimou a fogo. **10** E naquele mesmo tempo
tornou Josué, e tomou a Hazor, e feriu à espada ao seu rei:
porquanto Hazor de antes era a cabeça de todos estes reinos.
11 E a toda a alma, que nela havia, feriram ao fio da espada, e
totalmente os destruiram; nada restou do que tinha fôlego, e a
Hazor queimou com fogo. **12** E Josué tomou todas as cidades

destes reis, e todos os seus reis, e os feriu ao fio da espada,
destruindo-os totalmente: como ordenara a Moisés servo do
Senhor. **13** Tão somente não queimaram os israelitas as cidades
que estavam sobre os seus outeiros: salvo somente Hazor, a
qual Josué queimou. **14** E todos os despojos destas cidades, e o
gado, os filhos de Israel saquearam para si: tão somente a todos
os homens feriram ao fio da espada, até que os destruiram:
nada do que fôlego tinha deixaram com vida. **15** Como ordenara
o Senhor a Moisés seu servo, assim Moisés ordenou a Josué: e
assim Josué o fez; nem uma só palavra tirou de tudo o que o
Senhor ordenara a Moisés. **16** Assim Josué tomou toda aquela
terra, as montanhas, e todo o sul, e toda a terra de Gosen, e
as planícies, e as campinas, e as montanhas de Israel; e as
suas planícies; **17** Desde o monte calvo, que sobe a Seir, até
Baal-gad, no vale do líbano, às raízes do monte de Hermon:
também tomou todos os seus reis, e os feriu e os matou. **18**
Por muitos dias Josué fez guerra contra todos estes reis. **19**
Não houve cidade que fizesse paz com os filhos de Israel,
senão os heveus, moradores de Gibeon: por guerra as tomaram
todas. **20** Porquanto do Senhor vinha, que os seus corações
endurecessem, para sairem ao encontro a Israel na guerra,
para os destruir totalmente, para se não ter piedade deles;
mas para os destruir a todos, como o Senhor tinha ordenado a
Moisés. **21** Naquele tempo veio Josué, e extirpou os enaquins
das montanhas de Hebron, de Debir, de anab, e de todas as
montanhas de Judá, e de todas as montanhas de Israel: Josué
os destruiu totalmente com as suas cidades. **22** Nenhum dos
enaquins ficou de resto na terra dos filhos de Israel: somente
ficaram de resto em Gaza, em Gath, e em Asdod. **23** Assim

Josué tomou toda esta terra, conforme a tudo o que o Senhor
tinha dito a Moisés; e Josué a deu em herança aos filhos de
Israel, conforme às suas divisões, conforme às suas tribos: e a
terra repousou da guerra

12 Estes pois são os reis da terra, aos quais os filhos de Israel
feriram e possuiram a sua terra de além do Jordão ao nascente
do sol: desde o ribeiro de Arnon, até ao monte de Hermon,
e toda a planície do oriente. **2** Sehon, rei dos amorreus, que
habitava em Hesbon e que senhoreava desde Aroer, que está à
borda do ribeiro de Arnon, e desde o meio do ribeiro, e desde
a metade de Gilead, e até ao ribeiro de Jabbok, o termo dos
filhos de Ammon; **3** E desde a campina até ao mar de Cinneroth
para o oriente, e até ao mar da campina, o mar salgado para o
oriente, pelo caminho de Beth-jesimoth: e desde o sul abaixo de
Asdoth-Pisga. **4** Como também o termo de Og, rei de Basan,
que era do resto dos gigantes, e que habitava em Astaroth e em
Edrei; **5** E senhoreava no monte Hermon, e em Salcha, e em
toda a Basan, até ao termo dos gesureus e dos maacateus, e
metade de Gilead, termo de Sehon, rei de Hesbon. **6** A estes
Moisés, servo do Senhor, e os filhos de Israel feriram: e Moisés,
servo do Senhor, deu esta terra aos rubenitas, e aos gaditas, e
à meia tribo de Manasseh em possessão. **7** E estes são os reis
da terra aos quais feriu Josué e os filhos de Israel de aquém do
Jordão para o ocidente, desde Baal-gad, no vale do líbano,
até ao monte calvo, que sobe a Seir: e Josué a deu às tribos
de Israel em possessão, segundo as suas divisões; **8** O que
havia nas montanhas, e nas planícies, e nas campinas, e nas
descidas das águas, e no deserto, e para o sul: o heteu, o
amorreu, e o Cananeo, o pherezeu, o heveu, e o jebuseu. **9** O

rei de Jericó, um; o rei de Ai, que está ao lado de Bethel, outro;
10 O rei de Jerusalém, outro; o rei de Hebron, outro; **11** O rei de
Jarmuth, outro; o rei de Lachis, outro; **12** O rei de Eglon, outro;
o rei de Geser, outro; **13** O rei de Debir, outro; o rei de Geder,
outro; **14** O rei de Horma, outro; o rei de Harad, outro; **15** O rei
de Libna, outro; o rei de Adullam, outro; **16** O rei de Makeda,
outro; o rei de Bethel, outro; **17** O rei de Tappuah, outro; o rei de
Hepher, outro; **18** O rei de Aphek, outro; o rei de Lassaron,
outro; **19** O rei de Madon, outro; o rei de Hazor, outro; **20** O rei
de Simron-meron, outro; o rei de Achsaph, outro; **21** O rei de
Taanach, outro; o rei de Megiddo, outro; **22** O rei de Kedes,
outro; o rei de Jokneam do Carmel, outro; **23** O rei de Dor em
Nafath-dor, outro; o rei das nações em Gilgal, outro; **24** O rei de
Tirza, outro: trinta e um reis por todos.

13 Era, porém, Josué já velho, entrado em dias; e disse-lhe o
Senhor: Já estás velho, entrado em dias; e ainda muitíssima
terra ficou para possuir. **2** A terra que fica de resto é esta: todos
os termos dos philisteus, e toda a Gesuri; **3** Desde Sihor, que
está defronte do Egito, até ao termo de Ekron para o norte, que
se conta ser dos cananeus: cinco príncipes dos philisteus, o
gazeu, e o asdodeu, o ascalonita, o getheu, e o ekroneu, e os
aveus; **4** Desde o sul, toda a terra dos cananeus, e Meara, que
é dos sidôneos; até Aphek: até ao termo dos amorreus; **5** Como
também a terra dos gibleus, e todo o líbano para o nascente do
sol, desde Baal-gad, ao pé do monte Hermon, até à entrada
de Hamath; **6** Todos os que habitam nas montanhas desde o
líbano até Misrephoth-main, todos os sidôneos; eu os lançarei
de diante dos filhos de Israel: tão somente faze que a terra caia
a Israel em sorte por herança, como já to tenho mandado. **7**

Reparte pois agora esta terra por herança às nove tribos e à
meia tribo de Manasseh; **8** Com quem os rubenitas e os gaditas
já receberam a sua herança; a qual lhes deu Moisés de além do
Jordão para o oriente; como já lhes tinha dado Moisés, servo do
Senhor, **9** Desde Aroer, que está à borda do ribeiro de Arnon,
e a cidade que está no meio do vale, e toda a campina de
Medeba até Dibon; **10** E todas as cidades de Sehon, rei dos
amorreus, que reinou em Hesbon, até ao termo dos filhos de
Ammon; **11** E Gilead, e o termo dos gesureus, e dos maacateus,
e todo o monte Hermon, e toda a Basan até Salcha: **12** Todo o
reino de Og em Basan, que reinou em Astaroth e em Edrei;
este ficou do resto dos gigantes que Moisés feriu e expeliu. **13**
Porém os filhos de Israel não expeliram os gesureus, nem os
maacateus; antes Gesur e Maacath habitaram no meio de Israel
até ao dia de hoje. **14** Tão somente à tribo de Levi não deu
herança: os sacrifícios queimados do Senhor Deus de Israel são
a sua herança, como já lhe tinha dito. **15** Assim Moisés deu à
tribo dos filhos de Ruben, conforme as suas famílias. **16** E foi o
seu termo desde Aroer, que está à borda do ribeiro de Arnon,
e a cidade que está no meio do vale, e toda a campina até
Medeba; **17** Hesbon e todas as suas cidades, que estão na
campina: Dibon, e Bamoth-baal, e Beth-baal-meon; **18** E Jahsa,
e Kedemoth, e Mephaat; **19** E Kiriathaim, e Sibma, e Zereth, e
Hassahar, no monte do vale; **20** E Beth-peor, e Asdoth-pisga, e
Beth-jesimoth; **21** E todas as cidades da campina, e todo o
reino de Sehon, rei dos amorreus, que reinou em Hesbon, a
quem Moisés feriu, como também aos príncipes de Midian, Evi,
e Rekem, e Sur, e Hur, e Reba, príncipes de Sehon, moradores
da terra. **22** Também os filhos de Israel mataram à espada a

Balaão, filho de Beor, o adivinho, como os mais que por eles
foram mortos. **23** E foi o termo dos filhos de Ruben o Jordão e o
seu termo; esta é a herança dos filhos de Ruben, segundo as
suas famílias, as cidades, e as suas aldeias. **24** E deu Moisés à
tribo de Gad, aos filhos de Gad, segundo as suas famílias. **25** E
foi o seu termo Jaezer, e todas as cidades de Gilead, e metade
da terra dos filhos de Ammon, até Aroer, que está defronte de
Rabba; **26** E desde Hesbon até Ramath-mispe, e Bethonim: e
desde Mahanaim até ao termo de Debir; **27** E no vale Beth-
aram, e Beth-nimra, e Succoth, e Saphon, que ficara do resto do
reino do rei de Sehon em Hesbon, o Jordão e o seu termo, até à
extremidade do mar de Cinnereth de além do Jordão para o
oriente. **28** Esta é a herança dos filhos de Gad, segundo as
suas famílias, as cidades e as suas aldeias. **29** Deu também
Moisés herança à meia tribo de Manasseh, que ficou à meia
tribo dos filhos de Manasseh, segundo as suas famílias, **30** De
maneira que o seu termo foi desde Mahanaim, todo o Basan,
todo o reino de Og, rei de Basan, e todas as aldeias de Jair, que
estão em Basan, sessenta cidades, **31** E metade de Gilead, e
Astaroth, e Edrei, cidades do reino de Og, em Basan, aos filhos
de Machir, filho de Manasseh, a saber, à metade dos filhos
de Machir, segundo as suas famílias. **32** Isto é o que Moisés
repartiu em herança nas campinas de Moab, de além do Jordão
de Jericó para o oriente. **33** Porém à tribo de Levi Moisés não
deu herança: o Senhor Deus de Israel é a sua herança, como já
lhe tinha dito.

14 Isto pois é o que os filhos de Israel tiveram em herança na
terra de Canaan: o que Eleazar, o sacerdote, e Josué, filho de
Nun, e os Cabeças dos pais das tribos dos filhos de Israel lhes

fizeram repartir, **2** Por sorte da sua herança, come o Senhor
ordenara, pelo ministério de Moisés, acerca das nove tribos
e da meia tribo. **3** Porquanto às duas tribos e à meia tribo já
deu Moisés herança de além do Jordão: mas aos levitas não
tinha dado herança entre eles. **4** Porque os filhos de José foram
duas tribos, Manasseh e Ephraim: e aos levitas não deram
herança na terra, senão cidades em que habitassem, e os seus
arrabaldes para seu gado e para sua possessão. **5** Como o
Senhor ordenara a Moisés, assim fizeram os filhos de Israel,
e repartiram a terra. **6** Então os filhos de Judá chegaram a
Josué em Gilgal; e Caleb, filho de Jefoné o kenezeu, lhe disse:
Tu sabes a palavra que o Senhor falou a Moisés, homem de
Deus, em Cades-barnea, por causa de mim e de ti. **7** Da idade
de quarenta anos era eu, quando Moisés, servo do Senhor,
me enviou de Cades-barnea a espiar a terra: e eu lhe trouxe
resposta, como sentia no meu coração: **8** Mas meus irmãos,
que subiram comigo, fizeram derreter o coração do povo: eu
porém perseverei em seguir ao Senhor meu Deus. **9** Então
Moisés naquele dia jurou, dizendo: Certamente a terra que pisou
o teu pé será tua, e de teus filhos, em herança perpetuamente;
pois perseveraste em seguir ao Senhor meu Deus **10** E agora
eis que o Senhor me conservou em vida, como disse; quarenta
e cinco anos há agora, desde que o Senhor falou esta palavra a
Moisés, andando Israel ainda no deserto: e agora eis que já hoje
sou de idade de oitenta e cinco anos. **11** E ainda hoje estou
tão forte como no dia em que Moisés me enviou; qual a minha
força então era, tal é agora a minha força, para a guerra, e para
sair e para entrar. **12** Agora pois dá-me este monte de que o
Senhor falou aquele dia: pois naquele dia tu ouviste que os

enakins estão ali, e grandes e fortes cidades há ali: porventura o
Senhor será comigo, para os expelir, como o Senhor disse. **13** E
Josué o abençoou, e deu a Caleb, filho de Jefoné, a Hebron em
herança. **14** Portanto Hebron foi de Caleb, filho de Jefoné o
kenezeu, em herança até ao dia de hoje: porquanto perseverara
em seguir ao Senhor Deus de Israel. **15** E era de antes o nome
de Hebron Kiriath-arba, porque Arba foi um grande homem entre
os anekins. E a terra repousou da guerra.

15 E foi a sorte da tribo dos filhos de Judá, segundo as suas
famílias, até ao termo de Edom, o deserto de Sin para o sul, até
a extremidade da banda do sul. **2** E foi o seu termo para o sul,
desde a ribeira do mar salgado, desde a bahia que olha para o
sul; **3** E sai para o sul, até à subida de Akrabbim, e passa a Sin,
e sobe do sul a Cades Barnea, e passa por Hezron, e sobe a
Adar, e rodeia a Carca: **4** E passa Asmon, e sai ao ribeiro do
Egito, e as saídas deste termo irão até ao mar: este será o
vosso termo da banda do sul. **5** O termo porém para o oriente
será o mar salgado, até à extremidade do Jordão: e o termo
para o norte será da bahia do mar, desde a extremidade do
Jordão. **6** E este termo subirá até Beth-hogla, e passará do
norte a Beth-araba, e este termo subirá até à pedra de Bohan,
filho de Ruben **7** Subirá mais este termo a Debir desde o vale
de Acor, e olhará pelo norte para Gilgal, a qual está à subida
de Adummim, que está para o sul do ribeiro: então este termo
passará até às águas de En-Semes: e as suas saídas estarão
da banda de En-Rogel. **8** E este termo passará pelo vale do filho
de Hinnom, da banda dos jebuseus do sul: esta é Jerusalém: e
subirá este termo até ao cume do monte que está diante do
vale de Hinnom para o ocidente, que está no fim do vale dos

rephains da banda do norte **9** Então este termo irá desde a
altura do monte até à fonte das águas de Nephtoah; e sairá
até às cidades do monte de Ephron; irá mais este termo até
Baala; esta é Kiriath-jearim: **10** Então tornará este termo desde
Baala para o ocidente, até às montanhas de Seir, e passará ao
lado do monte de Jearim da banda do norte; esta é Kesalon,
e descerá a Beth-semes, e passará por Timna. **11** Sairá este
termo mais ao lado de Ekron para o norte, e este termo irá
a Sicron, e passará o monte de Baala, e sairá em Jabneel: e
as saídas deste termo eram no mar **12** Será porém o termo
da banda do ocidente o mar grande, e o seu termo: este é o
termo dos filhos de Judá ao redor, segundo as suas famílias.
13 Mas a Caleb, filho de Jefoné, deu uma parte no meio dos
filhos de Judá, conforme ao dito do Senhor a Josué: a saber, a
cidade de Arba, pai de Enak; este é Hebron. **14** E expeliu Caleb
dali os três filhos de Enak: Sesai, e Ahiman, e Talmai, gerados
de Enak. **15** E dali subiu aos habitantes de Debir: e fôra de
antes o nome de Debir Kiriath-sepher. **16** E disse Caleb: Quem
ferir a Kiriath-sepher, e a tomar, lhe darei a minha filha Acsa
por mulher. **17** Tomou-a pois Othniel, filho de Kenaz, irmão de
Caleb: e deu-lhe a sua filha Acsa por mulher. **18** E sucedeu que,
vindo ela a ele o persuadiu que pedisse um campo a seu pai: e
ela se apeou do jumento: então Caleb lhe disse: Que é que
tens? **19** E ela disse; Dá-me uma benção; pois me deste terra
seca, dá-me também fontes de águas. Então lhe deu as fontes
superiores e as fontes inferiores. **20** Esta é a herança da tribo
dos filhos de Judá, segundo as suas famílias. **21** São pois as
cidades da extremidade da tribo dos filhos de Judá até ao termo
de Edom para o sul: Cabzeel, e Eder, e Jagur, **22** E Kina, e

Dimona, e Adada, **23** E Kedes, e Hasor, e Itnan, **24** Zif, e Telem,
e Bealoth, **25** E Hasor, Hadattha, e Kirioth-hesron (que é Hasor),
26 Aman, e Sema, e Molada, **27** E Hasar-gadda, e Hesmone,
e Beth-palet, **28** E Hasar-sual, e Beer-seba, e Bizjo-theja, **29**
Baala, e Jim, e Ezem, **30** E Eltolad, e Chesil, e Horma, **31** E
Siklag, e Madmanna, e Sansanna, **32** E Lebaoth, e Silhim, e
Ain, e Rimmon: todas as cidades e as suas aldeias, vinte e
nove. **33** Nas planícies: Esthaol, e Sora, e Asna, **34** E Zanoah, e
En-gannim, Tappuah, e Enam, **35** Iarmuth, e Adullam, socho, e
Azeka, **36** E Saaraim, e Adithaim, e Gedera, e Gederothaim,
quatorze cidades e as suas aldeias. **37** Senan, e Hadasa,
e Migdal-gad, **38** E Dilan, e Mispah, e Jokteel, **39** Lachis, e
Boscath, e Eglon, **40** E Cabbon, e Lahmas, e Chitlis, **41** E
Gederoth, Beth-dagon, e Naama, e Makeda: dezeseis cidades e
as suas aldeias. **42** Libna, e Ether, e Asan, **43** E Iphtah, e Asna,
e Nezib, **44** E Keila, e Aczib, e Maresa: nove cidades e as suas
aldeias. **45** Ekron, e os lugares da sua jurisdição, e as suas
aldeias: **46** Desde Ekron, e até ao mar, todas as que estão
da banda de Asdod, e as suas aldeias. **47** Asdod, os lugares
da sua jurisdição, e as suas aldeias; Gaza, os lugares da sua
jurisdição, e as suas aldeias, até ao rio do Egito: e o mar grande
e o seu termo. **48** E nas montanhas, Samir, Iatthir, e Socoh, **49**
E Danna, e Kiriath-sanna, que é Debir, **50** E Anab, Estemo, e
Anim, **51** E Gosen, e Holon, e Gilo: onze cidades e as suas
aldeias. **52** Arab, e Duma, e Esan, **53** E Ianum, e Beth-tappuah,
e Apheka, **54** E Humta, e Kiriath-arba (que é Hebron), e Sihor:
nove cidades e as suas aldeias. **55** Maon, Carmel, e Zif, e Iuta,
56 E Jezreel, e Jokdeam, e Zanoah, **57** Cain, Gibea, e Timna:
dez cidades e as suas aldeias. **58** Halhul, Beth-sur, e Gedor, **59**

E Maarath, e Beth-anoth, e Eltekon: seis cidades e as suas
aldeias. **60** Kiriath-baal (que é, Kiriath-jearim), e Rabba: duas
cidades e as suas aldeias. **61** No deserto: Beth-araba, Middin,
e Secaca, **62** E Nibsan, e a cidade do sal, e En-gedi: seis
cidades e as suas aldeias. **63** Não puderam porém os filhos de
Judá expelir os jebuseus que habitavam em Jerusalém; assim
habitaram os jebuseus com os filhos de Judá em Jerusalém, até
ao dia de hoje.

16 Saiu depois a sorte dos filhos de José, desde o Jordão de
Jericó às águas de Jericó, para o oriente, subindo ao deserto de
Jericó pelas montanhas de bethel; **2** E de bethel sai a Luza, e
passa ao termo dos archeus, até Ataroth; **3** E desce da banda
do ocidente ao termo de Japhleti, até ao termo de Beth-horon
de baixo, e até Gazer, sendo as suas saídas para o mar. **4**
Assim alcançaram a sua herança os filhos de José, Manasseh e
Ephraim. **5** E foi o termo dos filhos de Ephraim, segundo as
suas famílias, a saber: o termo da sua herança para o oriente
era Atharoth-addar até Beth-horon de cima: **6** E sai este termo
para o ocidente junto a Mikametath, desde o norte, e torna este
termo para o oriente a Thaanat-silo, e passa por ela desde
o oriente a Janoha; **7** E desce desde Janoha a Atharoth e a
Naharath, e toca em Jericó, e vai sair ao Jordão. **8** De Tappuah
vai este termo para o ocidente ao ribeiro de Cana, e as suas
saídas no mar: esta é a herança da tribo dos filhos de Ephraim,
segundo as suas famílias. **9** E as cidades que se separaram
para os filhos de Ephraim estavam no meio da herança dos
filhos de Manasseh: todas aquelas cidades e as suas aldeias.
10 E não expeliram aos cananeus que habitavam em Gazer: e

os cananeus habitaram no meio dos ephraimitas até ao dia de
hoje; porém serviam-nos, sendo-lhes tributários.

17 Também caiu a sorte à tribo de Manasseh, porquanto
era o primogênito de José, a saber: Machir, o primogênito de
Manasseh, pai de Gilead, porquanto era homem de guerra,
teve a Gilead e Basan. **2** Também os mais filhos de Manasseh
tiveram sorte, segundo as suas famílias, a saber: os filhos de
Abiezer, e os filhos de Helek, e os filhos de Asriel, e os filhos de
Sechem, e os filhos de Hepher, e os filhos de Semida: estes
são os filhos machos de Manasseh, filho de José, segundo
as suas famílias. **3** Selofad, porém, filho de Hepher, o filho de
Gilead, filho de Machir, o filho de Manasseh, não teve filhos,
mas só filhas: e estes são os nomes de suas filhas: Machla,
Noa, Hogla, Milka e Tirsa. **4** Estas, pois, chegaram diante de
Eleazar, o sacerdote, e diante de Josué, filho de Nun, e diante
dos príncipes, dizendo: O Senhor ordenou a Moisés que se nos
desse herança no meio de nossos irmãos: pelo que, conforme
ao dito do Senhor, lhes deu herança no meio dos irmãos de
seu pai. **5** E cairam a Manasseh dez quinhões, a fora a terra
de Gilead, e Basan que está de além do Jordão: **6** Porque as
filhas de Manasseh no meio de seus filhos possuiram herança:
e a terra de Gilead tiveram os outros filhos de Manasseh. **7**
E o termo de Manasseh foi desde Aser até Mikmetath, que
está diante de Sechem: e vai este termo à mão direita, até
aos moradores de En-Tappuah. **8** Tinha Manasseh a terra de
Tappuah: porém a Tappuah, no termo de Manasseh, tinham
os filhos de Ephraim. **9** Então desce este termo ao ribeiro de
Cana, para o sul do ribeiro: de Ephraim são estas cidades no
meio das cidades de Manasseh: e o termo de Manasseh está

ao norte do ribeiro, sendo as suas saídas no mar. **10** Ephraim
ao sul, e Manasseh ao norte, e o mar é o seu termo: pelo
norte tocam em Aser, e pelo oriente em Issacar. **11** Porque em
Issacar e em Aser tinha Manasseh a Beth-sean e os lugares da
sua jurisdição, e Ibleam e os lugares da sua jurisdição, e os
habitantes de Dor e os lugares da sua jurisdição, e os habitantes
de En-Dor e os lugares da sua jurisdição, e os habitantes de
Thaanak e os lugares da sua jurisdição, e os habitantes de
Megiddo e os lugares da sua jurisdição: três comarcas. **12** E os
filhos de Manasseh não puderam expelir os habitantes daquelas
cidades: porquanto os cananeus queriam habitar na mesma
terra. **13** E sucedeu que, engrossando em forças os filhos de
Israel, fizeram tributários aos cananeus; porém não os expeliram
de todo. **14** Então os filhos de José falaram a Josué, dizendo:
Porque me deste por herança só uma sorte e um quinhão,
sendo eu um tão grande povo, visto que o Senhor até aqui me
tem abençoado? **15** E disse-lhes Josué: Se tão grande povo és,
sobe ao bosque, e corta para ti ali lugar na terra dos phereseus
e dos rephains: pois que as montanhas de Ephraim te são tão
estreitas. **16** Então disseram os filhos de José: As montanhas
nos não bastariam: também carros ferrados há entre todos os
cananeus que habitam na terra do vale, entre os de Beth-sean e
os lugares da sua jurisdição, e entre os que estão no vale de
Jezreel. **17** Então Josué falou à casa de José, a Ephraim e a
Manasseh, dizendo: Grande povo és, e grande força tens; uma
só sorte não terás; **18** Porém as montanhas serão tuas: e, pois
que bosque é, corta-o, e as suas saídas serão tuas: porque
expelirás os cananeus, ainda que tenham carros ferrados, ainda
que sejam fortes.

18 E toda a congregação dos filhos de Israel se ajuntou em
Silo, e ali armaram a tenda da congregação, depois que a terra
foi sujeita diante deles. **2** E dentre os filhos de Israel ficaram
sete tribos que ainda não tinham repartido a sua herança. **3** E
disse Josué aos filhos de Israel: Até quando sereis negligentes
a passardes para possuir a terra que o Senhor Deus de vossos
pais vos deu? **4** De cada tribo escolhei vós três homens, para
que eu os envie, e se levantem, e corram a terra, e a descrevam
segundo as suas heranças, e se tornem a mim. **5** E a repartirão
em sete partes: Judá ficará no seu termo para o sul, e a casa de
José ficará no seu termo para o norte. **6** E vós descrevereis a
terra em sete partes, e ma trareis a mim aqui descrita: para
que eu aqui lance as sortes perante o Senhor nosso Deus. **7**
Porquanto os levitas não tem parte no meio de vós, porém o
sacerdócio do Senhor é a sua parte: e Gad, e Ruben e a meia
tribo de Manasseh tomaram a sua herança de além do Jordão
para o oriente, a qual lhes deu Moisés, o servo do Senhor. **8**
Então aqueles homens se levantaram, e se foram: e Josué deu
ordem aos que iam descrever a terra, dizendo: Ide, e correi a
terra, e descrevei-a, e então tornai a mim, e aqui vos lançarei
as sortes perante o Senhor, em Silo. **9** Foram pois aqueles
homens, e passaram pela terra, e a descreveram, segundo
as cidades, em sete partes, num livro: e voltaram a Josué,
ao arraial em Silo. **10** Então Josué lhes lançou as sortes, em
Silo, perante o Senhor; e ali repartiu Josué a terra aos filhos
de Israel, conforme às suas divisões. **11** E subiu a sorte da
tribo dos filhos de Benjamin, segundo as suas famílias: e saiu o
termo da sua sorte entre os filhos de Judá e os filhos de José.
12 E o seu termo foi para a banda do norte, desde o Jordão: e

sobe este termo ao lado de Jericó para o norte, e sobe pela
montanha para o ocidente, sendo as suas saídas no deserto de
Beth-aven. **13** E dali passa este termo a Luza, ao lado de Luza
(que é bethel) para o sul: e desce este termo a Ataroth-adar, ao
pé do monte que está da banda do sul de Beth-horon a baixa.
14 E vai este termo e torna à banda do ocidente para o sul do
monte que está defronte de Beth-horon, para o sul, e as suas
saídas vão para Kiriath-baal (que é Kiriath-jearim), cidade dos
filhos de Judá: esta é a sua extensão para o ocidente. **15** E a
sua extensão para o sul está à extremidade de Kiriath-jearim: e
sai este termo ao ocidente, e vem a sair à fonte das águas de
Nephtoah. **16** E desce este termo até à extremidade do monte
que está defronte do vale do filho de Hinnom, que está no vale
dos rephains, para o norte, e desce pelo vale de Hinnom da
banda dos jebuseus para o sul; e então desce à fonte de Rogel
17 E vai desde o norte, e sai a En-Semes; e dali sai a Geliloth,
que está defronte da subida de Adummim, e desce à pedra de
Bohan, filho de Ruben; **18** E passa até ao lado defronte de
Araba para o norte, e desce a Araba; **19** Passa mais este termo
até ao lado de Beth-hogla para o norte, estando as saídas deste
termo na língua do mar salgado para o norte, na extremidade do
Jordão para o sul: este é o termo do sul. **20** E termina o Jordão
da banda do oriente: esta é a herança dos filhos de Benjamin,
nos seus termos em redor, segundo as suas famílias. **21** E
as cidades da tribo dos filhos de Benjamin, segundo as suas
famílias, são: Jericó, e Beth-hogla, e Emekkesis, **22** E Beth-
araba, e Semaraim, e bethel, **23** E Havvim, e Para, e Ophra, **24**
E Chephar-haammonai, e Ophni, e Gaba: doze cidades e as
suas aldeias: **25** Gibeon, e Rama, e Beeroth, **26** E Mispah, e

Chephira, e Mosa, **27** E Rekem, e Irpeel, e Tharala, **28** E Sela,
Eleph, e Jebusi (esta é jerusalém), Gibeath e Kiriath: quatorze
cidades com as suas aldeias: esta é a herança dos filhos de
Benjamin, segundo as suas famílias.

19 E saiu a segunda sorte por Simeão, pela tribo dos filhos
de Simeão, segundo as suas famílias: e foi a sua herança
no meio da herança dos filhos de Judá. **2** E tiveram na sua
herança: Beer-seba, e Seba, e Molada, **3** E Hassar-sual, e Bala,
e Asem, **4** E Eltholad, e Bethul, e Horma, **5** E Siklag, e Beth-
hammarcaboth, e Hassar-susa, **6** E Beth-lebaoth, e Saruhen:
treze cidades e as suas aldeias. **7** Ain, e Rimmon, e Ether, e
Asan: quatro cidades e as suas aldeias. **8** E todas as aldeias
que havia em redor destas cidades, até Baalath-beer, que é
Ramath do sul: esta é a herança da tribo dos filhos de Simeão,
segundo as suas famílias. **9** A herança dos filhos de Simeão
está entre o quinhão dos de Judá; porquanto a herança dos
filhos de Judá era demasiadamente grande para eles: pelo que
os filhos de Simeão tiveram a sua herança no meio deles. **10** E
saiu a terceira sorte pelos filhos de Zebulon, segundo as suas
famílias: e foi o termo da sua herança até Sarid. **11** E sobe
o seu termo pelo ocidente a Marala, e chega até Dabbeseth:
chega também até ao ribeiro que está defronte de Jokneam. **12**
E de Sarid volta para o oriente, para o nascente do sol, até ao
termo de Chisloth-tabor, e sai a Dobrath, e vai subindo a Japhia.
13 E dali passa pelo oriente para o nascente, a Gath-hepher, em
Ethcasin; e sai a Rimmon-methoar, que é Nea. **14** E torna este
termo para o norte a Hannathon: e as suas saídas são o vale de
Iphtah-el, **15** E Cattath, e Nahalal, e Simron, e Idala, e Beth-
lehem: doze cidades e as suas aldeias. **16** Esta é a herança dos

filhos de Zebulon, segundo as suas famílias: estas cidades e as
suas aldeias. **17** A quarta sorte saiu por Issacar: pelos filhos de
issacar, segundo as suas famílias. **18** E foi o seu termo Jezreela,
e Chesulloth, e Sunem, **19** E Hapharaim. e Sion, e Anacarath,
20 E Rabbith, e Kision, e Ebes, **21** E Remeth, e En-gannim, e
En-Hadda, e Beth-patses. **22** E chega este termo até Tabor,
e Sahasima, e Beth-semes; e as saídas do seu termo estão
para o Jordão: dezeseis cidades e as suas aldeias. **23** Esta é a
herança da tribo dos filhos de issacar, segundo as suas famílias:
estas cidades e as suas aldeias. **24** E saiu a quinta sorte pela
tribo dos filhos de Aser, segundo as suas famílias. **25** E foi o
seu termo Helkath, e Hali, e Beten, e Acsaph, **26** E Alammelech,
e Amad, e Misal: e chega a Carmel para o ocidente, e a Sihor-
libnath; **27** E volta do nascente do sol a beth-dagOn, e chega a
Zebulon e ao vale de Iphtah-el, ao norte de Beth-emek e de
Neiel, e vem sair a Cabul pela esquerda, **28** E Ebron, e Rehob,
e Hammon, e Cana, até à grande Sidon. **29** E volta este termo a
Rama, e até à forte cidade de Tiro: então torna este termo a
Hosa, e as suas saídas estão para o mar, desde o quinhão da
terra até Achzib; **30** E Uma, e Aphek, e Rechob: vinte e duas
cidades e as suas aldeias. **31** Esta é a herança da tribo dos
filhos de Aser, segundo as suas famílias: estas cidades e as
suas aldeias. **32** E saiu a sexta sorte pelos filhos de Naphtali;
para os filhos de Naphtali, segundo as suas famílias. **33** E foi o
seu termo desde Heleph e desde Allon em Saanannim, e Adami,
Nekeb, e Jabneel, até Lakum: e estão as suas saídas no Jordão.
34 E volta este termo pelo ocidente a Azmoth-tabor, e dali passa
a Huccok: e chega a Zebulon para o sul, e chega a Aser para o
ocidente, e a Judá pelo Jordão, para o nascente do sol. **35**

E são as cidades fortes: Siddim, Ser, e Hammath, Raccath,
e Chinnereth, **36** E Adama, e Rama, e Hasor, **37** E Kedes, e
Edrei, e En-hazor, **38** E Iron, e Migdal-el, Horem, e Beth-anath,
e Beth-semes: dezenove cidades e as suas aldeias. **39** Esta
é a herança da tribo dos filhos de Naphtali, segundo as suas
famílias: estas cidades e as suas aldeias. **40** A sétima sorte saiu
pela tribo dos filhos de Dan, segundo as suas famílias. **41** E
foi o termo da sua herança, Sora, e Estaol, e Ir-semes, **42** E
Saalabbin, e Ayalon, e Ithla, **43** E Elon, e Timnath, e Ekron, **44**
E Elteke, e Gibthon, e Baalath, **45** E Jehud, e Bene-berak, e
Gath-rimmon, **46** E Me-jarcom, e Raccon: com o termo defronte
de Japho: **47** Saiu porém pequeno o termo aos filhos de Dan:
pelo que subiram os filhos de Dan, e pelejaram contra Lesem,
e a tomaram, e a feriram ao fio da espada, e a possuiram e
habitaram nela, e a Lesem chamaram Dan, conforme ao nome
de Dan seu pai. **48** Esta é a herança da tribo dos filhos de Dan,
segundo as suas famílias; estas cidades e as suas aldeias.
49 Acabando pois de repartir a terra em herança segundo os
seus termos, deram os filhos de Israel a Josué, filho de Nun,
herança no meio deles. **50** Segundo o dito do Senhor lhe deram
a cidade que pediu, a Timnath-serah, na montanha de Ephraim:
e reedificou aquela cidade, e habitou nela. **51** Estas são as
heranças que Eleazar o sacerdote, e Josué filho de Nun, e os
Cabeças dos pais das famílias por sorte em herança repartiram
às tribos dos filhos de Israel em Silo, perante o Senhor, à porta
da tenda da congregação. E assim acabaram de repartir a terra.

20 Falou mais o Senhor a Josué, dizendo: **2** Fala aos filhos
de Israel, dizendo: apartai-vos as cidades de refúgio, de que
vos falei pelo ministério de Moisés: **3** Para que fuja para

ali o homicida, que matar alguma pessoa por erro, e não
com intento: para que vos sejam por refúgio do vingador do
sangue. **4** E, fugindo para alguma daquelas cidades, por-se-
á à porta da cidade, e proporá as suas palavras perante os
ouvidos dos anciãos da tal cidade: então o tomarão consigo na
cidade: e lhe darão lugar, para que habite com eles **5** E, se o
vingador do sangue o seguir, não entregarão na sua mão o
homicida: porquanto não feriu a seu próximo com intento, e o
não aborreceu de antes. **6** E habitará na mesma cidade, até
que se ponha a juízo perante a congregação, até que morra o
sumo sacerdote que houver naqueles dias: então o homicida
voltará, e virá à sua cidade, e à sua casa, à cidade de onde
fugiu. **7** Então apartaram a Kedes em Galiléia, na montanha de
Naphtali, e a Sichem na montanha de Ephraim, e a Kiriath-arba,
esta é Hebron, na montanha de Judá. **8** E, de além do Jordão
de Jericó para o oriente, apartaram a Beser, no deserto, na
campina da tribo de Ruben, e a Ramoth em Gilead da tribo
de Gad, e a Golan em Basan da tribo de Manasseh. **9** Estas
são as cidades que foram designadas para todos os filhos de
Israel, e para o estrangeiro que andasse entre eles; para que se
acolhesse a elas todo aquele que ferisse alguma pessoa por
erro: para que não morresse às mãos do vingador do sangue,
até se pôr diante da congregação.

21 Então os Cabeças dos pais dos levitas se achegaram a
Eleazar o sacerdote, e a Josué, filho de Nun, e aos Cabeças
dos pais das tribos dos filhos de Israel; **2** E falaram-lhes em Silo
na terra de Canaan, dizendo: O Senhor ordenou, pelo ministério
de Moisés, que se nos dessem cidades para habitar, e os seus
arrabaldes para os nossos animais. **3** Pelo que os filhos de

Israel deram aos levitas da sua herança, conforme ao dito do
Senhor, estas cidades e os seus arrabaldes. **4** E saiu a sorte
pelas famílias dos kohathitas: e aos filhos de Aarão, o sacerdote,
dentre os levitas, cairam por sorte da tribo de Judá, e da tribo
de Simeão, e da tribo de Benjamin, treze cidades; **5** E aos
outros filhos de Kohath cairam por sorte das famílias da tribo de
Ephraim, e da tribo de Dan, e da meia tribo de Manasseh, dez
cidades; **6** E aos filhos de Gerson cairam por sorte das famílias
da tribo de issacar, e da tribo de Aser, e da tribo de Naphtali, e
da meia tribo de Manasseh em Basan, treze cidades; **7** Aos
filhos de Merari, segundo as suas famílias, da tribo de Ruben, e
da tribo de Gad, e da tribo de Zebulon, doze cidades. **8** E deram
os filhos de Israel aos levitas estas cidades e os seus arrabaldes
por sorte, como o Senhor ordenara pelo ministério de Moisés. **9**
Deram mais da tribo dos filhos de Judá e da tribo dos filhos de
Simeão estas cidades, que por nome foram nomeadas: **10** Para
que fossem dos filhos de Aarão, das famílias dos kohathitas, dos
filhos de Levi: porquanto a primeira sorte foi sua. **11** Assim lhes
deram a cidade de Arba, do pai de Anok (esta é Hebron), no
monte de Judá, e os seus arrabaldes em redor dela. **12** Porém o
campo da cidade, e as suas aldeias, deram a Caleb, filho de
Jefoné, por sua possessão. **13** Assim aos filhos de Aarão, o
sacerdote, deram a cidade do refúgio do homicida, Hebron, e os
seus arrabaldes, e Libna, e os seus arrabaldes; **14** E Jatthir,
e os seus arrabaldes, e Estmoa, e os seus arrabaldes; **15** E
Cholon, e os seus arrabaldes, e Debir, e os seus arrabaldes, **16**
E Ain, e os seus arrabaldes, e Jutta, e os seus arrabaldes, e
Bethsemes, e os seus arrabaldes: nove cidades destas duas
tribos. **17** E da tribo de Benjamin, Gibeon, e os seus arrabaldes,

Geba, e os seus arrabaldes; **18** Anathoth, e os seus arrabaldes,
e Almon, e os seus arrabaldes; quatro cidades. **19** Todas as
cidades dos sacerdotes, filhos de Aarão, foram treze cidades
e os seus arrabaldes. **20** E as famílias dos filhos de Kohath,
levitas, que ficaram dos filhos de Kohath, tiveram as cidades da
sua sorte da tribo de Ephraim. **21** E deram-lhes Sichem, cidade
do refúgio do homicida, e os seus arrabaldes, no monte de
Ephraim, e Gezer, e os seus arrabaldes; **22** E Kibsaim, e os seus
arrabaldes, e Beth-horon, e os seus arrabaldes: quatro cidades.
23 E da tribo de Dan, Elteke, e os seus arrabaldes, Gibbethon,
e os seus arrabaldes; **24** Ajalon, e os seus arrabaldes, Gath-
rimmon, e os seus arrabaldes: quatro cidades. **25** E da meia
tribo de Manasseh, Taanach, e os seus arrabaldes, e Gath-
rimmon, e os seus arrabaldes: duas cidades. **26** Todas as
cidades para as famílias dos filhos de Kohath que ficavam,
foram dez, e os seus arrabaldes. **27** E aos filhos de Gerson, das
famílias dos levitas, Golan da meia tribo de Manasseh, cidade
do refúgio do homicida, em Basan, e os seus arrabaldes, e
Be-estra, e os seus arrabaldes: duas cidades. **28** E da tribo
de Issacar, Kisjon, e os seus arrabaldes: Daberath, e os seus
arrabaldes; **29** Jarmuth, e os seus arrabaldes, En-Gannim, e os
seus arrabaldes: quatro cidades. **30** E da tribo de Aser, Misal, e
os seus arrabaldes, Abdon, e os seus arrabaldes; **31** Helkath,
e os seus arrabaldes, e Rohob, e os seus arrabaldes: quatro
cidades. **32** E da tribo de Naphtali, Kedes, cidade do refúgio do
homicida, em Galiléia, e os seus arrabaldes, e hamoth-dor, e os
seus arrabaldes; e Cartan, e os seus arrabaldes: três cidades.
33 Todas as cidades dos gersonitas, segundo as suas famílias,
foram treze cidades e os seus arrabaldes. **34** E às famílias dos

filhos de Merari, dos levitas que ficavam, foram dadas da tribo
de Zebulon, Jokneam e os seus arrabaldes, Carta e os seus
arrabaldes, **35** Dimna e os seus arrabaldes, Nahalal e os seus
arrabaldes: quatro cidades. **36** E da tribo de Ruben, Beser, e os
seus arrabaldes, e Jahaz, e os seus arrabaldes; **37** Kedemoth, e
os seus arrabaldes, e Mephaath, e os seus arrabaldes: quatro
cidades. **38** E da tribo de Gad, Ramoth, cidade do refúgio do
homicida, em Gilead, e os seus arrabaldes, e Mahanaim, e os
seus arrabaldes; **39** Hesbon, e os seus arrabaldes, Jaezer e os
seus arrabaldes: por todas, quatro cidades. **40** Todas estas
cidades foram dos filhos de Merari, segundo as suas famílias,
que ainda restavam das famílias dos levitas; e foi a sua sorte
doze cidades. **41** Todas as cidades dos levitas, no meio da
herança dos filhos de Israel, foram quarenta e oito cidades e os
seus arrabaldes. **42** Estavam estas cidades cada qual com os
seus arrabaldes em redor delas: assim estavam todas estas
cidades. **43** Desta sorte deu o Senhor a Israel toda a terra que
jurara dar a seus pais: e a possuiram e habitaram nela. **44** E o
Senhor lhes deu repouso em redor, conforme a tudo quanto
jurara a seus pais; e nenhum de todos os seus inimigos ficou
em pé diante deles; todos os seus inimigos o Senhor deu na
sua mão. **45** Palavra alguma falhou de todas as boas palavras
que o Senhor falara à casa de Israel: tudo se cumpriu.

22 Então Josué chamou os rubenitas, e os gaditas, e a meia
tribo de Manasseh, **2** E disse-lhes: Tudo quanto Moisés, o
servo do Senhor, vos ordenou, guardastes: e à minha voz
obedecestes em tudo quanto vos ordenei. **3** A vossos irmãos
por tanto tempo até ao dia de hoje não desamparastes: antes
tivestes cuidado da guarda do mandamento do Senhor vosso

Deus. **4** E agora o Senhor vosso Deus deu repouso a vossos
irmãos, como lhes tinha prometido: voltai-vos pois agora, e ide-
vos a vossas tendas, à terra da vossa possessão, que Moisés, o
servo do Senhor, vos deu de além do Jordão. **5** Tão somente
tende cuidado de guardar com diligência o mandamento e a lei
que Moisés, o servo do Senhor, vos mandou: que ameis ao
Senhor vosso Deus, e andeis em todos os seus caminhos, e
guardeis os seus mandamentos, e vos achegueis a ele, e o
sirvais com todo o vosso coração, e com toda a vossa alma
6 Assim Josué os abençoou; e despediu-os, e foram-se às
suas tendas. **7** Porquanto Moisés dera herança em Basan a
meia tribo de Manasseh; porém à outra metade deu Josué
entre seus irmãos, de aquém do Jordão para o ocidente; e
enviando-os Josué também à suas tendas, os abençoou; **8** E
falou-lhes, dizendo: voltai-vos às vossas tendas com grandes
riquezas, e com muitíssimo gado, com prata, e com ouro, e com
metal, e com ferro, e com muitíssimos vestidos: e com vossos
irmãos reparti o despojo dos vossos inimigos. **9** Assim os filhos
de Ruben, e os filhos de Gad, e a meia tribo de Manasseh
voltaram, e partiram dos filhos de Israel, de Silo, que está na
terra de Canaan; para se irem à terra de Gilead, à terra da sua
possessão, de que foram feitos possuidores, conforme ao dito
do Senhor pelo ministério de Moisés. **10** E, vindo eles aos limites
do Jordão, que estão na terra de Canaan, ali os filhos de Ruben,
e os filhos de Gad, e a meia tribo de Manasseh edificaram
um altar junto ao Jordão, um altar de grande aparência. **11** E
ouviram os filhos de Israel dizer: Eis que os filhos de Ruben, e
os filhos de Gad, e a meia tribo de Manasseh edificaram um
altar na frente da terra de Canaan, nos limites do Jordão, da

banda dos filhos de Israel. **12** O que os filhos de Israel ouvindo,
ajuntou-se toda a congregação dos filhos de Israel em Silo, para
sairem contra eles em exército. **13** E enviaram os filhos de Israel
aos filhos de Ruben, e aos filhos de Gad, e à meia tribo de
Manasseh, para a terra de Gilead, a Phineas, filho de Eleazar, o
sacerdote; **14** E a dez príncipes com ele, de cada casa paterna
um príncipe, de todas as tribos de Israel: e cada um era Cabeça
da casa de seus pais nos milhares de Israel. **15** E, vindo eles,
aos filhos de Ruben, e aos filhos de Gad, e à meia tribo de
Manasseh, à terra de Gilead, falaram com eles, dizendo: **16**
Assim diz toda a congregação do Senhor: Que transgressão é
esta, com que transgredistes contra o Deus de Israel, tornando-
vos hoje de após do Senhor, edificando-vos um altar, para vos
rebelardes contra o Senhor? **17** Foi-nos pouco a iniquidade de
Peor? de que ainda até ao dia de hoje não estamos purificados,
ainda que houve castigo na congregação do Senhor? **18** E hoje
vos tornais de após do Senhor: será que, rebelando-vos hoje
contra o Senhor, amanhã se irará contra toda a congregação
de Israel **19** Se é, porém, que a terra da vossa possessão
é imunda, passai-vos para a terra da possessão do Senhor,
onde habita o tabernáculo do Senhor, e tomai possessão entre
nós: mas não vos rebeleis contra o Senhor, nem tão pouco
vos rebeleis contra nós, edificando-vos um altar, a fora do altar
do Senhor nosso Deus **20** Não cometeu Acan, filho de Zera,
transgressão no tocante ao anátema? e não veio ira sobre toda
a congregação de Israel? assim que aquele homem não morreu
só na sua iniquidade. **21** Então responderam os filhos de Ruben,
e os filhos de Gad, e a meia tribo de Manasseh, e disseram
aos Cabeças dos milhares de Israel: **22** O Deus dos deuses, o

Senhor, ele o sabe, e Israel mesmo o saberá; se é por rebeldia,
ou por transgressão contra o Senhor, hoje não nos preserve; **23**
Se nós edificamos altar para nos tornar de após do Senhor,
ou para sobre ele oferecer holocausto e oferta de manjares,
ou sobre ele fazer oferta pacífica, o Senhor mesmo de nós o
requeira. **24** E, se o não fizemos por receio disto, dizendo:
Amanhã vossos filhos virão a falar a nossos filhos, dizendo: Que
tendes vós com o Senhor Deus de Israel? **25** Pois o Senhor pôs
o Jordão por termo entre nós e vós, ó filhos de Ruben, e filhos
de Gad; não tendes parte no Senhor: e assim bem poderiam
vossos filhos fazer desistir a nossos filhos de temer ao Senhor.
26 Pelo que dissemos: Façamos agora, e nos edifiquemos um
altar: não para holocausto, nem para sacrifício, **27** Mas para que
entre nós e vós, e entre as nossas gerações depois de nós,
nos seja em testemunho, para podermos exercitar o serviço
do Senhor diante dele com os nossos holocaustos, e com os
nossos sacrifícios, e com as nossas ofertas pacíficas: e para
que vossos filhos não digam amanhã a nossos filhos: Não
tendes parte no Senhor **28** Pelo que dissemos: Quando for que
amanhã assim nos digam a nós e às nossas gerações, então
diremos: vede o modelo do altar do Senhor que fizeram nossos
pais, não para holocausto nem para sacrifício, porém para ser
testemunho entre nós e vós. **29** Nunca tal nos aconteça, que nos
rebelassemos contra o Senhor, ou que hoje nos tornássemos
de após do Senhor, edificando altar para holocausto, oferta de
manjares ou sacrifício, fora do altar do Senhor nosso Deus,
que está perante o seu tabernáculo. **30** Ouvindo pois Phineas,
o sacerdote, e os príncipes da congregação, e os Cabeças
dos milhares de Israel, que com ele estavam, as palavras que

disseram os filhos de Ruben, e os filhos de Gad, e os filhos de
Manasseh, pareceu bem aos seus olhos. **31** E disse Phineas,
filho de Eleazar, o sacerdote, aos filhos de Ruben, e aos filhos
de Gad, e aos filhos de Manasseh: Hoje sabemos que o Senhor
está no meio de nós; porquanto não cometestes transgressão
contra o Senhor: agora livrastes os filhos de Israel da mão do
Senhor. **32** E tornou-se Phineas, filho de Eleazar, o sacerdote,
com os príncipes, de com os filhos de Ruben, e de com os filhos
de Gad, da terra de Gilead à terra de Canaan, aos filhos de
Israel: e trouxeram-lhes a resposta. **33** E pareceu a resposta
boa aos olhos dos filhos de Israel, e os filhos de Israel louvaram
a Deus: e não falaram mais de subir contra eles em exército,
para destruírem a terra em que habitavam os filhos de Ruben e
os filhos de Gad. **34** E os filhos de Ruben e os filhos de Gad
puseram ao altar o nome Ed: para que seja testemunho entre
nós que o Senhor é Deus.

23 E sucedeu que, muitos dias depois que o Senhor dera
repouso a Israel de todos os seus inimigos em redor, e Josué já
fosse velho e entrado em dias, **2** Chamou Josué a todo o Israel,
aos seus anciãos, e aos seus Cabeças, e aos seus juízes, e
aos seus oficiais, e disse-lhes: Eu já sou velho e entrado em
dias; **3** E vós já tendes visto tudo quanto o Senhor vosso Deus
fez a todas estas nações por causa de vós: porque o Senhor
vosso Deus é o que pelejou por vós. **4** Vêdes aqui que vos fiz
cair em sorte às vossas tribos estas nações que ficam desde
o Jordão, com todas as nações que tenho destruído, até ao
grande mar para o pôr do sol. **5** E o Senhor vosso Deus as
empuxará de diante de vós, e as expelirá de diante de vós: e
vós possuireis a sua terra, como o Senhor vosso Deus vos tem

dito **6** Esforçai-vos pois muito para guardardes e para fazerdes
tudo quanto está escrito no livro da lei de Moisés: para que dele
não vos aparteis, nem para a direita nem para a esquerda; **7**
Por não entrardes a estas nações que ainda ficaram convosco:
e dos nomes de seus deuses não façais menção, nem por eles
façais jurar, nem os sirvais, nem a eles vos inclineis. **8** Mas ao
Senhor vosso Deus vos achegareis, como fizestes até ao dia
de hoje; **9** Pois o Senhor expeliu de diante de vós grandes
e numerosas nações: e, quanto a vós, ninguém ficou em pé
diante de vós até ao dia de hoje. **10** Um só homem dentre vós
perseguirá a mil: pois é o mesmo Senhor vosso Deus o que
peleja por vós, como já vos tem dito. **11** Portanto, guardai muito
as vossas almas, para amardes ao Senhor vosso Deus. **12**
Porque se de alguma maneira vos apartardes, e vos achegardes
ao resto destas nações que ainda ficou convosco, e com elas
vos aparentardes, e vós a elas entrardes, e elas a vós, **13** Sabei
certamente que o Senhor vosso Deus não continuará mais a
expelir estas nações de diante de vós, mas vos serão por laço e
rede, e açoite às vossas ilhargas, e espinhos aos vossos olhos;
até que pereçais desta boa terra que vos deu o Senhor vosso
Deus **14** E eis aqui eu vou hoje pelo caminho de toda a terra: e
vós bem sabeis, com todo o vosso coração, e com toda a vossa
alma, que nem uma só palavra caiu de todas as boas palavras
que falou de vós o Senhor vosso Deus; todas vos sobrevieram,
nem delas caiu uma só palavra. **15** E será que, assim como
sobre vós vieram todas estas boas coisas, que o Senhor vosso
Deus vos disse, assim trará o Senhor sobre vós todas aquelas
más coisas, até vos destruir de sobre a boa terra que vos deu o
Senhor vosso Deus. **16** Quando traspassardes o concerto do

Senhor vosso Deus, que vos tem ordenado, e fordes e servirdes
a outros deuses, e a eles vos inclinardes, então a ira do Senhor
sobre vós se acenderá, e logo perecereis de sobre a boa terra
que vos deu

24 Depois ajuntou Josué todas as tribos de Israel em Sichem:
e chamou os anciãos de Israel, e os seus Cabeças, e os seus
juízes, e os seus oficiais: e eles se apresentaram diante de
Deus. **2** Então Josué disse a todo o povo: Assim diz o Senhor
Deus de Israel: de além do rio antigamente habitaram vossos
pais, Terah, pai de Abraão e pai de Nachor: e serviram a outros
deuses. **3** Eu porém tomei a vosso pai Abraão de além do rio, e
o fiz andar por toda a terra de Canaan: também multipliquei a
sua semente, e dei-lhe a Isaac. **4** E a Isaac dei a Jacob e a
Esaú: e a Esaú dei a montanha de Seir, para a possuir: porém
Jacob e seus filhos desceram para o Egito. **5** Então enviei a
Moisés e a Aarão, e feri ao Egito, como o fiz no meio dele; e
depois vos tirei de lá **6** E, tirando eu a vossos pais do Egito,
viestes ao mar: e os egípcios perseguiram a vossos pais, com
carros e com cavaleiros, até ao Mar Vermelho. **7** E clamaram ao
Senhor, e pôs uma escuridão entre vós e os egípcios, e trouxe o
mar sobre eles, e os cobriu, e os vossos olhos viram o que eu
fiz no Egito: depois habitastes no deserto muitos dias. **8** Então
eu vos trouxe à terra dos amorreus, que habitavam de além do
Jordão, os quais pelejaram contra vós: porém os dei na vossa
mão, e possuístes a sua terra, e os destruí diante de vós **9**
Levantou-se também Balac, filho de Zippor, rei dos moabitas,
e pelejou contra Israel: e enviou e chamou a Balaão, filho de
Beor, para que vos amaldiçoasse. **10** Porém eu não quis ouvir
a Balaão: pelo que, abençoando-vos, abençoou, e livrei-vos

da sua mão. **11** E, passando vós o Jordão, e vindo a Jericó,
os habitantes de Jericó pelejaram contra vós, os amorreus, e
os pherezeus, e os cananeus, e os heteus, e os girgaseus,
e os heveus, e os jebuseus; porém os dei na vossa mão. **12**
E enviei vespões diante de vós, que os expeliram de diante
de vós, como a ambos os reis dos amorreus: não com a tua
espada, nem com o teu arco. **13** E eu vos dei a terra em que
não trabalhastes, e cidades que não edificastes, e habitais
nelas, e comeis das vinhas e dos olivais que não plantastes. **14**
Agora pois temei ao Senhor, e servi-o com sinceridade e com
verdade: e deitai fora os deuses aos quais serviram vossos pais
de além do rio e no Egito, e servi ao Senhor. **15** Porém, se vos
parece mal aos vossos olhos servir ao Senhor, escolhei-vos
hoje a quem sirvais: se os deuses a quem serviram vossos
pais, que estavam de além do rio, ou os deuses dos amorreus,
em cuja terra habitais: porém eu e a minha casa serviremos
ao Senhor. **16** Então respondeu o povo, e disse: Nunca nos
aconteça que deixemos ao Senhor para servir mos a outros
deuses; **17** Porque o Senhor é o nosso Deus; ele é o que nos
fez subir, a nós e a nossos pais, da terra do Egito, da casa da
servidão, e o que tem feito estes grandes sinais aos nossos
olhos, e nos guardou por todo o caminho que andamos, e entre
todos os povos pelo meio dos quais passamos. **18** E o Senhor
expeliu de diante de nós a todas estas gentes, até ao amorreu,
morador da terra: também nós serviremos ao Senhor, porquanto
é nosso Deus. **19** Então Josué disse ao povo: Não podereis
servir ao Senhor, porquanto é Deus santo, é Deus zeloso, que
não perdoará a vossa transgressão nem os vossos pecados. **20**
Se deixardes ao Senhor, e servirdes a deuses estranhos, então

se tornará, e vos fará mal, e vos consumirá, depois de vos fazer
bem **21** Então disse o povo a Josué: Não, antes ao Senhor
serviremos. **22** E Josué disse ao povo: Sois testemunhas contra
vós mesmos de que vós escolhestes ao Senhor, para o servir. E
disseram: Somos testemunhas. **23** Deitai pois agora fora aos
deuses estranhos que há no meio de vós: e inclinai o vosso
coração ao Senhor Deus de Israel. **24** E disse o povo a Josué:
Serviremos ao Senhor nosso Deus, e obedeceremos à sua voz.
25 Assim fez Josué concerto naquele dia com o povo, e lho pôs
por estatuto e direito em Sichem. **26** E Josué escreveu estas
palavras no livro da lei de Deus: e tomou uma grande pedra, e a
erigiu ali debaixo do carvalho que estava junto ao santuário do
Senhor. **27** E disse Josué a todo o povo: Eis que esta pedra nos
será por testemunho; pois ela ouviu todas as palavras que o
Senhor nos tem dito: e também será testemunho contra vós,
para que não mintais a vosso Deus **28** Então Josué enviou o
povo, a cada um para a sua herdade. **29** E depois destas coisas
sucedeu que Josué, filho de Nun, o servo do Senhor, faleceu,
sendo da idade de cento e dez anos. **30** E sepultaram-no no
termo da sua herdade, em Timnath-sera, que está no monte de
Ephraim, para o norte do monte de Gaas. **31** Serviu pois Israel
ao Senhor todos os dias de Josué, e todos os dias dos anciãos
que ainda viveram muito depois de Josué, e sabiam toda a obra
que o Senhor tinha feito a Israel. **32** Também enterraram em
Sichem os ossos de José, que os filhos de Israel trouxeram do
Egito, naquela parte do campo que Jacob comprara aos filhos
de Hemor, pai de Sichem, por cem peças de prata: porquanto
foram em herança para os filhos de José. **33** Faleceu também

Eleazar, filho de Aarão, e o sepultaram no outeiro de Phineas,
seu filho, que lhe fôra dado na montanha de Ephraim.

Juízes

1 E sucedeu, depois da morte de Josué, que os filhos de Israel
perguntaram ao Senhor, dizendo: Quem dentre nós primeiro
subirá aos cananeus, para pelejar contra eles? **2** E disse o
Senhor: Judá subirá: eis que lhe dei esta terra na sua mão. **3**
Então disse Judá a Simeão, seu irmão: Sobe comigo à minha
sorte, e pelejemos contra os cananeus, e também eu contigo
subirei à tua sorte. E Simeão partiu com ele. **4** E subiu Judá, e
o Senhor lhe deu na sua mão os cananeus e os pherezeus: e
feriram deles em Bezek a dez mil homens. **5** E acharam a Adoni-
bezek em Bezek, e pelejaram contra ele: e feriram aos cananeus
e aos pherezeus. **6** Porém Adoni-bezek fugiu, e o seguiram, e
o prenderam, e lhe cortaram os dedos polegares das mãos
e dos pés. **7** Então disse Adoni-bezek: Setenta reis com os
dedos polegares das mãos e dos pés cortados apanhavam as
migalhas debaixo da minha mesa: assim como eu fiz, assim
Deus me pagou. E o trouxeram a Jerusalém, e morreu ali.
8 Porque os filhos de Judá pelejaram contra Jerusalém, e a
tomaram, e a feriram ao fio da espada: e a cidade puseram a
fogo. **9** E depois os filhos de Judá desceram a pelejar contra
os cananeus que habitavam nas montanhas, e no sul, e nas
planícies. **10** E partiu Judá contra os cananeus que habitavam
em Hebron (era porém de antes o nome de Hebron Quiriath-
arba): e feriram a Sesai, e a Ahiman e a Talmai. **11** E dali partiu
contra os moradores de Debir: e era de antes o nome de Debir
Quiriath-sepher. **12** E disse Caleb: Quem ferir a Quiriath-sepher,
e a tomar, lhe darei a minha filha Acsa por mulher. **13** E tomou-a
Othniel, filho de Kenaz, o irmão de Caleb, mais novo do que ele:
e Caleb lhe deu a sua filha Acsa por mulher. **14** E sucedeu que,

vindo ela a ele, o persuadiu que pedisse um campo a seu pai; e
ela se apeou do jumento, saltando: e Caleb lhe disse: Que é
o que tens? **15** E ela lhe disse: Dá-me uma benção; pois me
deste uma terra seca, dá-me também fontes de águas. E Caleb
lhe deu as fontes superiores e as fontes inferiores. **16** Também
os filhos do keneu, sogro de Moisés, subiram da cidade das
palmeiras com os filhos de Judá ao deserto de Judá, que está
ao sul de Arad: e foram, e habitaram com o povo. **17** Foi-se
pois Judá com Simeão, seu irmão, e feriram aos cananeus que
habitavam em Zephath: e totalmente a destruiram, e chamaram
o nome desta cidade Horma. **18** Tomou mais Judá a Gaza com
o seu termo, e a Ascalon com o seu termo, e a Ecron com o seu
termo. **19** E foi o Senhor com Judá, e despovoou as montanhas:
porém não expeliu aos moradores do vale, porquanto tinham
carros ferrados. **20** E deram Hebron a Caleb, como Moisés
o dissera: e dali expeliu os três filhos de Enak. **21** Porém os
filhos de Benjamin não expeliram os jebuseus que habitavam
em Jerusalém: antes os jebuseus habitaram com os filhos de
Benjamin em Jerusalém, até ao dia de hoje. **22** E subiu também
a casa de José a bethel, e foi o Senhor com eles. **23** E fez
a casa de José espiar a bethel: e foi de antes o nome desta
cidade Luz. **24** E viram os espias a um homem, que saía da
cidade, e lhe disseram: Ora mostra-nos a entrada da cidade, e
usaremos contigo de beneficência. **25** E, mostrando-lhes ele a
entrada da cidade, feriram a cidade ao fio da espada: porém
àquele homem e a toda a sua família deixaram ir. **26** Então
aquele homem foi-se à terra dos heteus, e edificou uma cidade,
e chamou o seu nome Luz; este é o seu nome até ao dia de
hoje. **27** Nem Manasseh expeliu os habitantes de Beth-sean,

nem dos lugares da sua jurisdição; nem a Taanach, com os
lugares da sua jurisdição; nem aos moradores de Dor, com os
lugares da sua jurisdição; nem aos moradores de Ibleam, com
os lugares da sua jurisdição; nem aos moradores de Megiddo,
com os lugares da sua jurisdição: e quizeram os cananeus
habitar na mesma terra. **28** E sucedeu que, quando Israel cobrou
mais forças, fez dos cananeus tributários: porém não os expeliu
de todo. **29** Tão pouco expeliu Ephraim aos cananeus que
habitavam em Gezer: antes os cananeus habitavam no meio
dele, em Gezer. **30** Tão pouco expeliu Zebulon aos moradores
de Kitron, nem aos moradores de Nahalol: porém os cananeus
habitavam no meio dele, e foram tributários. **31** Tão pouco Aser
expeliu aos moradores de Acco, nem aos moradores de Sidon:
como nem a Acbal, nem a Acsih, nem a Chelba, nem a Aphik,
nem a Recob; **32** Porém os aseritas habitaram no meio dos
cananeus que habitavam na terra: porquanto os não expeliram.
33 Tão pouco Naphtali expeliu aos moradores de Beth-semes,
nem aos moradores de Beth-anath; mas habitou no meio dos
cananeus que habitavam na terra: porém lhes foram tributários
os moradores de Beth-semes e Beth-anath. **34** E apertaram os
amorreus aos filhos de Dan até às montanhas: porque nem os
deixavam descer ao vale. **35** Também os amorreus quizeram
habitar nas montanhas de Heres, em Ajalon e em Saalbim:
porém prevaleceu a mão da casa de José, e ficaram tributários.
36 E foi o termo dos amorreus desde a subida de Akrabbim:
desde a penha, e dali para cima.

2 E subiu o anjo do Senhor de Gilgal a Bochim, e disse: Do
Egito vos fiz subir, e vos trouxe à terra que a vossos pais tinha
jurado e dito: Nunca invalidarei o meu concerto convosco. **2** E,

quanto a vós, não fareis concerto com os moradores desta terra,
antes derrubareis os seus altares: mas vós não obedecestes à
minha voz. Porque fizestes isto **3** Pelo que também eu disso:
Não os expelirei de diante de vós: antes estarão às vossas
ilhargas, e os seus deuses vos serão por laço **4** E sucedeu
que, falando o anjo do Senhor estas palavras a todos os filhos
de Israel, o povo levantou a sua voz e chorou. **5** Pelo que
chamaram àquele lugar, Bochim: e sacrificaram ali ao Senhor.
6 E havendo Josué despedido o povo, foram-se os filhos de
Israel, cada um à sua herdade, para possuirem a terra. **7** E
serviu o povo ao Senhor todos os dias de Josué, e todos os
dias dos anciãos que prolongaram os seus dias depois de
Josué, e viram toda aquela grande obra do Senhor, que fizera a
Israel. **8** Faleceu porém Josué, filho de Nun, servo do Senhor,
da idade de cento e dez anos; **9** E sepultaram-no no termo da
sua herdade, em Timnath-heres, no monte de Ephraim, para o
norte do monte de Gaas. **10** E foi também congregada toda
aquela geração a seus pais, e outra geração após deles se
levantou, que não conhecia ao Senhor, nem tão pouco a obra,
que fizera a Israel **11** Então fizeram os filhos de Israel o que
parecia mal aos olhos do Senhor: e serviram os baalins. **12** E
deixaram ao Senhor Deus de seus pais, que os tirara da terra
do Egito, e foram-se após de outros deuses, dentre os deuses
das gentes, que havia ao redor deles, e encurvaram-se a eles: e
provocaram ao Senhor a ira. **13** Porquanto deixaram ao Senhor:
e serviram a Baal e a Astaroth. **14** Pelo que a ira do Senhor se
acendeu contra Israel, e os deu na mão dos roubadores, e os
roubaram: e os entregou na mão dos seus inimigos ao redor: e
não puderam mais estar em pé diante dos seus inimigos. **15** Por

onde quer que saiam, a mão do Senhor era contra eles para
mal, como o Senhor tinha dito, e como o Senhor lho tinha jurado:
e estavam em grande aperto. **16** E levantou o Senhor juízes,
que os livraram da mão dos que os roubaram. **17** Porém tão
pouco ouviram aos juízes, anteu fornicaram após outros deuses,
e encurvaram-se a eles: depressa se desviaram do caminho,
por onde andaram seus pais, ouvindo os mandamentos do
Senhor; o que eles assim não fizeram. **18** E, quando o Senhor
lhes levantava juízes, o Senhor era com o juiz, e os livrava da
mão dos seus inimigos, todos os dias daquele juiz; porquanto o
Senhor se arrependia pelo seu gemido, por causa dos que os
apertavam e oprimiam. **19** Porém sucedia que, falecendo o juiz,
tornavam e se corrompiam mais do que seus pais, andando
após de outros deuses, servindo-os, e encurvando-se a eles:
nada deixavam das suas obras, nem do seu duro caminho. **20**
Pelo que a ira do Senhor se acendeu contra Israel; e disse:
Porquanto este povo traspassou o meu concerto, que tinha
ordenado a seus pais, e não deram ouvidos à minha voz. **21**
Tão pouco desapossarei mais de diante deles a nenhuma das
nações, que Josué deixou, morrendo; **22** Para por elas provar a
Israel, se houvessem de guardar o caminho do Senhor, para por
ele andarem, como seus pais o guardaram, ou não. **23** Assim o
Senhor deixou ficar aquelas nações, e não as desterrou logo,
nem as entregou na mão de Josué.

3 Estas pois são as nações, que o Senhor deixou ficar, para
por elas provar a Israel, a saber, a todos os que não sabiam
de todas as guerras de Canaan, **2** Tão somente para que
as gerações dos filhos de Israel delas soubessem (para lhes
ensinar a guerra), pelo menos os que de antes não sabiam

delas: **3** Cinco príncipes dos philisteus, e todos os cananeus, e
sidônios, e heveus, que habitavam nas montanhas do líbano,
desde o monte de Baal-hermon, até à entrada de Hamath. **4**
Estes pois ficaram, para por eles provar a Israel, para saber
se dariam ouvidos aos mandamentos do Senhor, que tinha
ordenado a seus pais, pelo ministério de Moisés. **5** Habitando
pois os filhos de Israel no meio dos cananeus, dos heteus,
e amorreus, e pherezeus, e heveus, e jebuseus, **6** Tomaram
de suas filhas para si por mulheres, e deram aos filhos deles
as suas filhas; e serviram a seus deuses. **7** E os filhos de
Israel fizeram o que parecia mal aos olhos do Senhor, e se
esqueceram do Senhor seu Deus: e serviram aos baalins e a
Astaroth. **8** Então a ira do Senhor se acendeu contra Israel, e
ele os vendeu em mão de Cusan-risathaim, rei de Mesopotâmia:
e os filhos de Israel serviram a Cusan-risathaim oito anos. **9** E
os filhos de Israel clamaram ao Senhor, e o Senhor levantou
aos filhos de Israel um libertador, e os libertou, a Othniel, filho
de Kenaz, irmão de Caleb, mais novo do que ele. **10** E veio
sobre ele o espírito do Senhor, e julgou a Israel, e saiu à peleja;
e o Senhor deu na sua mão a Cusan-risathaim, rei da Síria; e a
sua mão prevaleceu contra Cusan-risathaim. **11** Então a terra
sossegou quarenta anos; e Othniel, filho de Kenaz, faleceu.
12 Porém os filhos de Israel tornaram a fazer o que parecia
mal aos olhos do Senhor: então o Senhor esforçou a Eglon, rei
dos moabitas, contra Israel: porquanto fizeram o que parecia
mal aos olhos do Senhor. **13** E ajuntou consigo aos filhos de
Ammon e aos amalequitas, e foi, e feriu a Israel, e tomaram a
cidade das palmeiras. **14** E os filhos de Israel serviram a Eglon,
rei dos moabitas, dezoito anos. **15** Então os filhos de Israel

clamaram ao Senhor, e o Senhor lhes levantou um libertador,
a Ehud, filho de Gera, filho de Jemini, homem canhoto. E os
filhos de Israel enviaram pela sua mão um presente a Eglon,
rei dos moabitas. **16** E Ehud fez uma espada de dois fios, do
comprimento de um côvado: e cingiu-a por debaixo dos seus
vestidos, à sua coxa direita. **17** E levou aquele presente a Eglon,
rei dos moabitas; e era Eglon homem mui gordo. **18** E sucedeu
que, acabando de entregar o presente, despediu a gente que
trouxera o presente. **19** Porém voltou das imagens de escultura
que estão ao pé de Gilgal, e disse: Tenho uma palavra secreta
para ti, ó rei. O qual disse: Cala-te. E todos os que lhe assistiam
sairam de diante dele. **20** E Ehud entrou a ele, a um cenáculo
fresco, que para si só tinha, onde estava assentado, e disse
Ehud: Tenho para ti uma palavra de Deus. E levantou-se da
cadeira. **21** Então Ehud estendeu a sua mão esquerda, e lançou
mão da espada da sua coxa direita, e lha cravou no ventre, **22**
De tal maneira que entrou até à empunhadura após da folha,
e a gordura encerrou a folha (porque não tirou a espada do
ventre): e saiu-se-lhe o excremento. **23** Então Ehud saiu à sala,
e cerrou sobre ele as portas do cenáculo, e as fechou. **24**
E, saindo ele, vieram os seus servos, e viram, e eis que as
portas do cenáculo estavam fechadas; e disseram: Sem dúvida
está cobrindo seus pés na recâmara do cenáculo fresco. **25** E,
esperando até se enfastiarem, eis que não abria as portas do
cenáculo; então tomaram a chave, e abriram, e eis aqui seu
senhor estendido morto em terra. **26** E Ehud escapou, enquanto
eles se demoraram: porque ele passou pelas imagens de
escultura, e escapou para Seirath. **27** E sucedeu que, entrando
ele, tocou a buzina nas montanhas de Ephraim: e os filhos de

Israel desceram com ele das montanhas, e ele adiante deles, **28** E disse-lhes: Segui-me: porque o Senhor vos tem dado a vossos inimigos, os moabitas, na vossa mão: e desceram após dele, e tomaram os vaus do Jordão a Moab, e a nenhum deixaram passar. **29** E naquele tempo feriram dos moabitas uns dez mil homens, todos corpulentos, e todos homens valorosos: e não escapou nenhum. **30** Assim foi subjugado Moab naquele dia debaixo da mão de Israel: e a terra sossegou oitenta anos. **31** Depois dele foi Samgar, filho de Anath, que feriu a seiscentos homens dos philisteus com uma aguilhada de bois: e também ele libertou a Israel.

4 Porém os filhos de Israel tornaram a fazer o que parecia mal aos olhos do Senhor, depois de falecer Ehud. **2** E vendeu-os o Senhor em mão de Jabin, rei de Canaan, que reinava em Hazor: e Sisera era o capitão do seu exército, o qual então habitava em Haroseth dos gentios. **3** Então os filhos de Israel clamaram ao Senhor, porquanto ele tinha novecentos carros ferrados, e vinte anos oprimia os filhos de Israel violentamente. **4** E deborah, mulher profetiza, mulher de Lappidoth, julgava a Israel naquele tempo. **5** E habitava debaixo das palmeiras de deborah, entre Rama e bethel, nas montanhas de Ephraim: e os filhos de Israel subiam a ela a juízo. **6** E enviou, e chamou a Barac, filho de Abinoam de Kedes de Naphtali, e disse-lhe: Porventura o Senhor Deus de Israel não deu ordem, dizendo: vai, e attrahe gente ao monte de Tabor, e toma contigo dez mil homens dos filhos de Naphtali e dos filhos de Zebulon? **7** E atrairei a ti para o ribeiro de Kison a Sisera, capitão do exército de Jabin, com os seus carros, e com a sua multidão: e o darei na tua mão. **8** Então lhe disse Barac: Se fores comigo, irei:

porém, se não fores comigo, não irei. **9** E disse ela: Certamente
irei contigo, porém não será tua a honra pelo caminho que
levas; pois à mão de uma mulher o Senhor venderá a Sisera.
E deborah se levantou, e partiu com Barac para Kedes **10**
Então Barac convocou a Zebulon e a Naphtali em Kedes, e
subiu com dez mil homens após de si: e deborah subiu com
ele, **11** E Eber, keneu, se tinha apartado dos keneos, dos filhos
de Hobab, sogro de Moisés: e tinha estendido as suas tendas
até ao carvalho de Saanaim, que está junto a Kedes. **12** E
anunciaram a Sisera que Barac, filho de Abinoam, tinha subido
ao monte de Tabor. **13** E Sisera convocou todos os seus carros,
novecentos carros ferrados, e todo o povo que estava com ele,
desde Haroseth dos gentios até ao ribeiro de Kison. **14** Então
disse deborah a Barac: Levanta-te; porque este é o dia em que
o Senhor tem dado a Sisera na tua mão: porventura o Senhor
não saiu diante de ti? Barac pois desceu do monte de Tabor, e
dez mil homens após dele. **15** E o Senhor derrotou a Sisera, e a
todos os seus carros, e a todo o seu exército ao fio da espada,
diante de Barac: e Sisera desceu do carro, e fugiu a pé. **16**
E Barac os seguiu após dos carros, e após do exército, até
Haroseth dos gentios: e todo o exército de Sisera caiu ao fio
da espada, até não ficar um só. **17** Porém Sisera fugiu a pé à
tenda de Jael, mulher de Eber, keneu: porquanto havia paz
entre Jabin, rei de Hazor, e a casa de Eber, keneu. **18** E Jael
saiu ao encontro de Sisera, e disse-lhe: Retira-te, senhor meu,
retira-te a mim, não temas. Retirou-se a ela à tenda, e cobriu-o
com uma coberta. **19** Então ele lhe disse: Dá-me, peço-te, de
beber uma pouca d'água; porque tenho sede. Então ela abriu
um odre de leite, e deu-lhe de beber, e o cobriu. **20** E ele lhe

disse: Põe-te à porta da tenda; e há de ser que se alguém vier,
e te perguntar, e disser: há aqui alguém? responde tu então:
Não. **21** Então Jael, mulher de heber, tomou uma estaca da
tenda, e lançou mão dum martelo, e foi-se mansamente a ele, e
lhe cravou a estaca na fonte, e a pregou na terra, estando ele
porém carregado dum profundo sono, e já cançado; e assim
morreu. **22** E eis que, seguindo Barac a Sisera, Jael lhe saiu
ao encontro, e disse-lhe: Vem, e mostrar-te-ei o homem que
buscas. E veio a ela, e eis que Sisera jazia morto, e a estaca
na fonte. **23** Assim Deus naquele dia sujeitou a Jabin, rei de
Canaan, diante dos filhos de Israel. **24** E continuou a mão dos
filhos de Israel a proseguir e endurecer-se sobre Jabin, rei de
Canaan: até que exterminaram a Jabin, rei de Canaan.

5 E cantou deborah e Barac, filho de Abinoam, naquele mesmo
dia, dizendo: **2** Porquanto os chefes se puseram à frente em
Israel, porquanto o povo se ofereceu voluntariamente, louvai ao
Senhor **3** Ouvi, reis; dai ouvidos, príncipes: eu, eu cantarei ao
Senhor; salmodiarei ao Senhor Deus de Israel. **4** Ó Senhor,
saindo tu de Seir, caminhando tu desde o campo de Edon, a terra
estremeceu; até os céus gotejaram: até as nuvens gotejaram
águas. **5** Os montes se derreteram diante do Senhor, e até
Sinai diante do Senhor Deus de Israel. **6** Nos dias de Samgar,
filho de Anath, nos dias de Jael cessaram os caminhos de se
percorrerem: e os que andavam por veredas iam por caminhos
torcidos. **7** Cessaram as aldeias em Israel, cessaram: até que
eu, deborah, me levantei, por mãe em Israel me levantei. **8** E se
escolhia deuses novos, logo a guerra estava às portas: via-se
por isso escudo ou lança entre quarenta mil em Israel? **9** Meu
coração é para os legisladores de Israel, que voluntariamente

se ofereceram entre o povo; louvai ao Senhor. **10** Vós os que
cavalgais sobre jumentas brancas, que vos assentais em juízo,
e que andais pelo caminho, falai disto. **11** De onde se ouve o
estrondo dos flecheiros, entre os lugares onde se tiram águas,
ali falai das justiças do Senhor, das justiças que fez às suas
aldeias em Israel: então o povo do Senhor descia às portas.
12 Desperta, desperta, deborah, desperta, desperta, entôa um
cântico: levanta-te, Barac, e leva presos a teus prisioneiros,
tu, filho de Abinoam. **13** Então o Senhor fez dominar sobre os
magníficos entre o povo aos que ficaram de resto: fêz-me o
Senhor dominar sobre os valentes. **14** De Ephraim saiu a sua
raiz contra Amalek: e após de ti vinha Benjamin dentre os teus
povos: de Machir e Zebulon desceram os legisladores, passando
com o cajado do escriba. **15** Também os principais de Issacar,
foram com deborah; e como Issacar, assim também Barac,
foi enviado a pé para o vale: nas correntes de Ruben foram
grandes as resoluções do coração. **16** Porque ficaste tu entre os
currais para ouvires os balidos dos rebanhos? nas correntes
de Ruben tiveram grandes esquadrinhações do coração. **17**
Gilead se ficou de além do Jordão, e Dan porque se deteve em
navios? Aser se assentou nos portos do mar, e ficou nas suas
ruínas. **18** Zebulon é um povo que expôs a sua vida à morte,
como também Naphtali, nas alturas do campo. **19** Vieram reis,
pelejaram: então pelejaram os reis de Canaan em Thaanak,
junto às águas de Megiddo: não tomaram ganho de prata. **20**
Desde os céus pelejaram: até as estrelas desde os lugares
dos seus cursos pelejaram contra Sisera. **21** O ribeiro de Kison
os arrastou, aquele antigo ribeiro, o ribeiro de Kison. Pisaste,
ó alma minha, a força. **22** Então as unhas dos cavalos se

despedaçaram: pelo galopar, o galopar dos seus valentes. **23** Amaldiçoai a Meroz, diz o anjo do Senhor, acremente amaldiçoai aos seus moradores: porquanto não vieram ao socorro do Senhor, ao socorro do Senhor com os valorosos. **24** Bendita seja sobre as mulheres Jael, mulher de Heber, o keneu: bendita seja sobre as mulheres nas tendas. **25** água pediu ele, leite lhe deu ela: em taça de príncipes lhe ofereceu manteiga. **26** Á estaca estendeu a sua mão esquerda, e ao maço dos trabalhadores a sua direita: e matou a Sisera, e rachou-lhe a cabeça, quando lhe pregou e atravessou as fontes. **27** Entre os seus pés se encurvou, caiu, ficou estirado: entre os seus pés se encurvou caiu: onde se encurvou ali ficou abatido. **28** A mãe de Sisera olhava pela janela, e exclamava pela grade: Porque tarda em vir o seu carro? porque se demoram os passos dos seus carros? **29** As mais sabias das suas damas responderam; e até ela se respondia a si mesmo: **30** Porventura não achariam e repartiriam despojos? uma ou duas moças a cada homem? para Sisera despojos de várias cores, despojos de várias cores de bordados; de várias cores bordadas de ambas as bandas, para os pescoços do despojo? **31** Assim, ó Senhor, pereçam todos os teus inimigos! porém os que o amam sejam como o sol quando sai na sua força. E sossegou a terra quarenta anos.

6 Porém os filhos de Israel fizeram o que parecia mal aos olhos do Senhor: e o Senhor os deu na mão dos midianitas por sete anos. **2** E, prevalecendo a mão dos midianitas sobre Israel, fizeram os filhos de Israel para si, por causa dos midianitas, as covas que estão nos montes, e as cavernas e as fortificações. **3** Porque sucedia que, semeando Israel, subiram os midianitas e os amalequitas; e também os do oriente contra ele subiam. **4** E

punham-se contra eles em campo, e destruiram a novidade da
terra, até chegarem a Gaza: e não deixavam mantimento em
Israel, nem ovelhas, nem bois nem jumentos. **5** Porque subiam
com os seus gados e tendas; vinham como gafanhotos, em
tanta multidão que não se podia contar, nem a eles nem aos
seus camelos: e entravam na terra, para a destruir. **6** Assim
Israel empobreceu muito pela presença dos midianitas: então
os filhos de Israel clamaram ao Senhor. **7** E sucedeu que,
clamando os filhos de Israel ao Senhor por causa dos midianitas,
8 Enviou o Senhor um homem profeta aos filhos de Israel, que
lhes disse: Assim diz o Senhor, Deus de Israel: Do Egito eu
vos fiz subir, e vos tirei da casa da servidão; **9** E vos livrei da
mão dos egípcios, e da mão de todos quantos vos oprimiam; e
os expeli de diante de vós, e a vós dei a sua terra; **10** E vos
disse: Eu sou o Senhor vosso Deus; não temais aos deuses
dos amorreus, em cuja terra habitais: mas não destes ouvidos
à minha voz **11** Então o anjo do Senhor veio, e assentou-se
debaixo do carvalho que está em Ophra, que pertencia a Joás,
abi-ezrita: e Gideon, seu filho, estava malhando o trigo no lagar,
para o salvar dos midianitas. **12** Então o anjo do Senhor lhe
apareceu, e lhe disse: O Senhor é contigo, varão valoroso. **13**
Mas Gideon lhe respondeu: Ai, senhor meu, se o Senhor é
conosco, porque tudo isto nos sobreveio? e que é feito de todas
as suas maravilhas que nossos pais nos contaram, dizendo:
Não nos fez o Senhor subir do Egito? porém agora o Senhor
nos desamparou, e nos deu na mão dos midianitas. **14** Então o
Senhor olhou para ele, e disse: vai nesta tua força, e livrarás a
Israel da mão dos midianitas: porventura não te enviei eu? **15** E
ele lhe disse: Ai, senhor meu, com que livrarei a Israel? eis que

o meu milheiro é o mais pobre em Manasseh, e eu o menor na
casa de meu pai. **16** E o Senhor lhe disse: Porquanto eu hei de
ser contigo, tu ferirás aos midianitas como se fossem um só
homem. **17** E ele lhe disse: Se agora tenho achado graça aos
teus olhos, dá-me um sinal de que és o que comigo falas. **18**
Rogo-te que daqui te não apartes, até que eu venha a ti, e tire
o meu presente, e o ponha perante ti. E disse: Eu esperarei
até que voltes. **19** E entrou Gideon e preparou um cabrito e
bolos asmos dum epha de farinha; a carne pôs num açafate e o
caldo pôs numa panela: e trouxe-lho até debaixo do carvalho, e
lho apresentou. **20** Porém o anjo de Deus lhe disse: Toma a
carne e os bolos asmos, e põe-os sobre esta penha e verte
o caldo. E assim o fez. **21** E o anjo do Senhor estendeu a
ponta do cajado, que estava na sua mão, e tocou a carne e os
bolos asmos: então subiu fogo da penha, e consumiu a carne
e os bolos asmos; e o anjo do Senhor desapareceu de seus
olhos. **22** Então viu Gideon que era o anjo do Senhor: e disse
Gideon: Ah, Senhor, Jehovah, que eu vi o anjo do Senhor face
a face. **23** Porém o Senhor lhe disse: Paz seja contigo; não
temas: não morrerás. **24** Então Gideon edificou ali um altar ao
Senhor, e lhe chamou, Senhor é paz: e ainda até ao dia de
hoje está em Ophra dos abi-ezritas. **25** E aconteceu, naquela
mesma noite, que o Senhor lhe disse: Toma o boi de teu pai, a
saber, o segundo boi de sete anos: e derriba o altar de Baal,
que é de teu pai; e corta o bosque que está ao pé dele. **26** E
edifica ao Senhor teu Deus um altar no cume deste lugar forte,
num lugar conveniente: e toma o segundo boi, e o oferecerás
em holocausto com a lenha que cortares do bosque. **27** Então
Gideon tomou dez homens dentre os seus servos, e fez como o

Senhor lhe dissera: e sucedeu que, temendo ele a casa de seu
pai, e os homens daquela cidade, não o fez de dia, mas fê-lo de
noite. **28** Levantando-se pois os homens daquela cidade de
madrugada, eis que estava o altar de Baal derribado, e o bosque
estava ao pé dele, cortado: e o segundo boi oferecido no altar
de novo edificado. **29** E uns aos outros disseram: Quem fez
esta coisa? E, esquadrinhando, e inquirindo, disseram: Gideon,
o filho de Joás, fez esta coisa. **30** Então os homens daquela
cidade disseram a Joás: Tira para fora a teu filho, para que
morra; pois derribou o altar de Baal, e cortou o bosque que
estava ao pé dele. **31** Porém Joás disse a todos os que se
puseram contra ele: Contendereis vós por Baal? livra-lo-eis vós?
qualquer que por ele contender ainda esta manhã será morto:
se é deus, por si mesmo contenda; pois derribaram o seu altar.
32 Pelo que naquele dia lhe chamaram Jerubbaal, dizendo: Baal
contenda contra ele, pois derribou o seu altar. **33** E todos os
midianitas, e amalequitas, e os filhos do oriente se ajuntaram
num corpo, e passaram, e puseram o seu campo no vale de
Jizreel. **34** Então o espírito do Senhor revestiu a Gideon, o qual
tocou a buzina, e os abi-ezritas se convocaram após dele. **35**
E enviou mensageiros por toda a tribo de Manasseh, e ele
também se convocou após dele: também enviou mensageiros
a Eser, e a Zebulon, e a Naphtali, e sairam-lhe ao encontro.
36 E disse Gideon a Deus: Se as de livrar a Israel por minha
mão, como tens dito, **37** Eis que eu porei um velo de lã na eira:
se o orvalho estiver somente no velo, e secura sobre toda a
terra, então conhecerei que as de livrar a Israel por minha mão,
como tens dito. **38** E assim sucedeu; porque ao outro dia se
levantou de madrugada, e apertou o velo: e do orvalho do velo

espremeu uma taça cheia d'água. **39** E disse Gideon a Deus:
Não se acenda contra mim a tua ira, se ainda falar só esta vez:
rogo-te que só esta vez faça a prova com o velo; rogo-te que só
no velo haja secura, e em toda a terra haja o orvalho. **40** E
Deus assim o fez naquela noite: pois só no velo havia secura, e
sobre toda a terra havia orvalho.

7 Então Jerubbaal (que é Gideon) se levantou de madrugada, e
todo o povo que com ele havia, e se acamparam junto à fonte
de Harod; de maneira que tinha o arraial dos midianitas para
o norte, pelo outeiro de Moreh no vale. **2** E disse o Senhor
a Gideon: Muito é o povo que está contigo, para eu dar aos
midianitas em sua mão; a fim de que Israel se não glorie contra
mim, dizendo: A minha mão me livrou. **3** Agora pois apregoa
aos ouvidos do povo, dizendo: Quem for covarde e medroso,
volte, e vá-se apressadamente das montanhas de Gilead. Então
voltaram do povo vinte e dois mil, e dez mil ficaram. **4** E disse
o Senhor a Gideon: Ainda muito povo há; faze-os descer às
águas, e ali tos provarei: e será que, daquele de que eu te
disser: Este irá contigo, esse contigo irá; porém de todo aquele,
de que eu te disser: Este não irá contigo, esse não irá. **5** E
fez descer o povo às águas. Então o Senhor disse a Gideon:
Qualquer que lamber as águas com a sua língua, como as
lambe o cão, esse porás à parte; como também a todo aquele
que se abaixar de joelhos a beber. **6** E foi o número dos que
lamberam, levando a mão à boca, trezentos homens; e todo o
resto do povo se abaixou de joelhos a beber as águas. **7** E
disse o Senhor a Gideon: Com estes trezentos homens que
lamberam as águas vos livrarei, e darei os midianitas na tua
mão; pelo que toda a outra gente se vá cada um ao seu lugar. **8**

E o povo tomou na sua mão a provisão e as suas buzinas,
e enviou a todos os outros homens de Israel cada um à sua
tenda, porém os trezentos homens reteve: e estava o arraial dos
midianitas abaixo no vale. **9** E sucedeu que, naquela mesma
noite, o Senhor lhe disse: Levanta-te, e desce ao arraial, porque
o tenho dado na tua mão. **10** E, se ainda temes descer, desce
tu e teu moço Pura ao arraial; **11** E ouvirás o que dizem, e
então se esforçarão as tuas mãos e descerás ao arraial. Então
desceu ele com o seu moço Pura até ao extremo das sentinelas
que estavam no arraial. **12** E os midianitas, e amalequitas, e
todos os filhos do oriente jaziam no vale como gafanhotos em
multidão: e eram inumeráveis os seus camelos, como a areia
que há na praia do mar em multidão. **13** Chegando pois Gideon,
eis que estava contando um homem ao seu companheiro um
sonho, e dizia: Eis que um sonho sonhei, eis que um pão de
cevada torrado rodava pelo arraial dos midianitas, e chegava até
às tendas, e as feriu, e cairam, e as transtornou de cima para
baixo; e ficaram abatidas. **14** E respondeu o seu companheiro,
e disse: Não é isto outra coisa, senão a espada de Gideon,
filho de Joás, varão israelita. Deus tem dado na sua mão aos
midianitas, e a todo este arraial. **15** E sucedeu que, ouvindo
Gideon a narração deste sonho, e a sua explicação, adorou:
e tornou ao arraial de Israel, e disse: levantai-vos, porque o
Senhor tem dado o arraial dos midianitas nas vossas mãos. **16**
Então repartiu os trezentos homens em três esquadrões: e deu-
lhes a cada um nas suas mãos buzinas, e cântaros vazios,
com tochas neles acesas. **17** E disse-lhes: olhai para mim e
fazei como eu fizer: e eis que chegando eu ao extremo do
arraial, será que, como eu fizer, assim fareis vós. **18** Tocando

eu e todos os que comigo estiverem a buzina, então também
vós tocareis a buzina ao redor de todo o arraial, e direis: Pelo
Senhor, e Gideon. **19** Chegou pois Gideon, e os cem homens
que com ele iam, ao extremo do arraial, ao princípio da guarda
da meia noite, havendo-se já posto as guardas: e tocaram as
buzinas, e partiram os cântaros, que tinham nas mãos. **20** Assim
tocaram os três esquadrões as buzinas, e partiram os cântaros;
e tinham nas suas mãos esquerdas as tochas acesas, e nas
suas mãos direitas as buzinas, que tocavam: e exclamaram:
Espada do Senhor, e de Gideon. **21** E ficou-se cada um no seu
lugar ao redor do arraial: então todo o exército deitou a correr,
e, gritando, fugiram. **22** Tocando pois os trezentos as buzinas, o
Senhor tornou a espada dum contra o outro, e isto em todo o
arraial: e o exército fugiu para Zererath, até Beth-sitta até aos
limites de Abel-mehola, acima de Tabbath. **23** Então os homens
de Israel, de Naphtali, e de Aser e de todo o Manasseh foram
convocados, e perseguiram aos midianitas. **24** Também Gideon
enviou mensageiros a todas as montanhas de Ephraim, dizendo:
Descei ao encontro dos midianitas, e tomai-lhes as águas até
Beth-bara, a saber, o Jordão. Convocados pois todos os homens
de Ephraim, tomaram-lhes as águas até Beth-bara e o Jordão.
25 E prenderam a dois príncipes dos midianitas, a Oreb e a
Zeeb; e mataram a Oreb na penha de Oreb, e a Zeeb mataram
no lagar de Zeeb, e perseguiram aos midianitas: e trouxeram as
cabeças de Oreb e de Zeeb a Gideon, de além do Jordão.

8 Então os homens de Ephraim lhes disseram: Que é isto que
nos fizeste, que não nos chamas te, quando foste pelejar contra
os midianitas? E contenderam com ele fortemente. **2** Porém
ele lhes disse: Que mais fiz eu agora do que vós? não são

porventura os rabiscos de Ephraim melhores do que a vindima
de Abiezer? **3** Deus vos deu na vossa mão aos príncipes
dos midianitas, Oreb e Zeeb; que mais pude eu logo fazer do
que vós? então a sua ira se abrandou para com ele, quando
falou esta palavra. **4** E, como Gideon veio ao Jordão, passou
com os trezentos homens que com ele estavam, já cançados,
mas ainda perseguindo. **5** E disse aos homens de Succoth:
dai, peço-vos, alguns pedaços de pão ao povo, que segue as
minhas pisadas: porque estão cançados, e eu vou em alcance
de Zebah e Salmuna, reis dos midianitas. **6** Porém os príncipes
de Succoth disseram: Está já a palma da mão de Zebah e
Salmuna na tua mão, para que demos pão ao teu exército? **7**
Então disse Gideon: Pois quando o Senhor der na minha mão a
Zebah e a Salmuna, trilharei a vossa carne com os espinhos do
deserto, e com os abrolhos. **8** E dali subiu a Penuel, e falou-lhes
da mesma maneira: e os homens de Penuel lhe responderam
como os homens de Succoth lhe haviam respondido. **9** Pelo
que também falou aos homens de Penuel, dizendo: Quando eu
voltar em paz, derribarei esta torre. **10** Estavam pois Zebah e
Salmuna em Carcor, e os seus exércitos com eles, uns quinze
mil homens, todos os que ficavam do exército dos filhos do
oriente: e os que cairam foram cento e vinte mil homens, que
arrancavam a espada. **11** E subiu Gideon pelo caminho dos que
habitavam em tendas, para o oriente de Nobah e Jogbehah: e
feriu aquele exército, porquanto o exército estava descuidado.
12 E fugiram Zebah e Salmuna; porém ele os perseguiu, e tomou
presos a ambos os reis dos midianitas a Zebah e a Salmuna,
e afugentou a todo o exército. **13** Voltando pois Gideon, filho
de Joás, da peleja, antes do nascer do sol, **14** Tomou preso a

um moço dos homens de Succoth, e lhe fez perguntas: o qual
descreveu os príncipes de Succoth, e os seus anciãos, setenta
e sete homens. **15** Então veio aos homens de Succoth, e disse:
Vedes aqui a Zebah e a Salmuna, dos quais desprezivelmente
me deitastes em rosto, dizendo: Está já a palma da mão de
Zebah e Salmuna na tua mão, para que demos pão aos teus
homens, já cançados? **16** E tomou os anciãos daquela cidade, e
os espinhos do deserto, e os abrolhos: e com eles ensinou aos
homens de Succoth. **17** E derribou a torre de Penuel, e matou
os homens da cidade. **18** Depois disse a Zebah e a Salmuna:
Que homens eram os que matastes em Tabor? E disseram:
Qual tu, tais eram eles; cada um ao parecer, como filhos dum
rei. **19** Então disse ele: Meus irmãos eram, filhos de minha
mãe: vive o Senhor, que, se os tivesseis deixado em vida, eu
não vos mataria a vós **20** E disse a Jether, seu primogênito:
Levanta-te, mata-os. Porém o mancebo não arrancou da sua
espada, porque temia; porquanto ainda era mancebo. **21** Então
disseram Zebah e Salmuna: Levanta-te tu, e acomete-nos;
porque, qual o homem, tal a sua valentia. Levantou-se pois
Gideon, e matou a Zebah e a Salmuna, e tomou as lunetas,
que estavam aos pescoços dos seus camelos. **22** Então os
homens de Israel disseram a Gideon: Domina sobre nós, tanto
tu, como teu filho e o filho de teu filho: porquanto nos livraste
da mão dos midianitas. **23** Porém Gideon lhes disse: Sobre
vós eu não dominarei, nem tão pouco meu filho sobre vós
dominará: o Senhor sobre vós dominará. **24** E disse-lhes mais
Gideon: Uma petição vos farei: dai-me cada um de vós os
pendentes do seu despojo (porque tinham pendentes de ouro,
porquanto eram ishmaelitas). **25** E disseram eles: De boamente

os daremos. E estenderam uma capa, e cada um deles deitou
ali um pendente do seu despojo. **26** E foi o peso dos pendentes
de ouro, que pediu, mil e setecentos siclos de ouro, a fora as
lunetas, e as cadeias, e os vestidos de púrpura, que traziam os
reis dos midianitas, e a fora as coleiras que os camelos traziam
ao pescoço. **27** E fez Gideon dele um éfode, e pô-lo na sua
cidade, em Ophra; e todo o Israel fornicou ali após dele: e foi
por tropeço a Gideon e à sua casa. **28** Assim foram abatidos os
midianitas diante dos filhos de Israel, e nunca mais levantaram
a sua cabeça: e sossegou a terra quarenta anos nos dias de
Gideon. **29** E foi-se Jerubbaal, filho de Joás, e habitou em sua
casa. **30** E teve Gideon setenta filhos, que procederam da sua
coxa: porque tinha muitas mulheres. **31** E sua concubina, que
estava em Sichem, lhe pariu também um filho: e pôs-lhe por
nome Abimelech. **32** E faleceu Gideon, filho de Joás, numa boa
velhice: e foi sepultado no sepulcro de seu pai Joás, em Ophra
dos abi-ezritas. **33** E sucedeu que, como Gideon faleceu, os
filhos de Israel se tornaram, e fornicaram após dos baalins: e
puseram a Baal-berith por deus. **34** E os filhos de Israel se não
lembraram do Senhor seu Deus, que os livrara da mão de todos
os seus inimigos em redor. **35** Nem usaram de beneficência
com a casa de Jerubbaal, a saber, de Gideon, conforme a todo
o bem que ele usara com Israel.

9 E Abimelech, filho de Jerubbaal, foi-se a Sichem, aos irmãos
de sua mãe, e falou-lhes e a toda a geração da casa do pai de
sua mãe, dizendo: **2** Falai, peço-vos, aos ouvidos de todos
os cidadãos de Sichem: Qual é melhor para vós, que setenta
homens, todos os filhos de Jerubbaal, dominem sobre vós,
ou que um homem sobre vós domine? lembrai-vos também

de que sou osso vosso e carne vossa **3** Então os irmãos de
sua mãe falaram acerca dele perante os ouvidos de todos os
cidadãos de Sichem todas aquelas palavras: e o coração deles
se inclinou após de Abimelech, porque disseram: É nosso irmão.
4 E deram-lhe setenta peças de prata, da casa de Baal-berith: e
com elas alugou Abimelech uns homens ociosos e levianos, que
o seguiram. **5** E veio à casa de seu pai, a Ophra, e matou a
seus irmãos, os filhos de Jerubbaal, setenta homens, sobre uma
pedra. Porém Jotham, filho menor de Jerubbaal, ficou, porque
se tinha escondido. **6** Então se ajuntaram todos os cidadãos
de Sichem, e toda a casa de milo; e foram, e levantaram a
Abimelech por rei, junto ao carvalho alto que está perto de
Sichem. **7** E, dizendo-o a Jotham, foi-se, e pôs-se no cume do
monte de Gerizim, e levantou a sua voz, e clamou, e disse-lhes:
Ouvi-me a mim, cidadãos de Sichem, e Deus vos ouvirá a vós:
8 Foram uma vez as árvores a ungir para si um rei: e disseram
à oliveira: Reina tu sobre nós. **9** Porém a oliveira lhes disse:
Deixaria eu a minha gordura, que Deus e os homens em mim
prezam, e iria a labutar sobre as árvores? **10** Então disseram
as árvores à figueira: Vem tu, e reina sobre nós. **11** Porém a
figueira lhes disse: Deixaria eu a minha doçura, o meu bom
fruto, e iria labutar sobre as árvores? **12** Então disseram as
árvores à videira: Vem tu, e reina sobre nós. **13** Porém a videira
lhes disse: Deixaria eu o meu mosto, que alegra a Deus e aos
homens, e iria labutar sobre as árvores? **14** Então todas as
árvores disseram ao espinheiro: Vem tu, e reina sobre nós. **15** E
disse o espinheiro às árvores: Se, na verdade, me ungis por
rei sobre vós, vinde, e confiai-vos debaixo da minha sombra:
mas se não, saia fogo do espinheiro que consuma os cedros

do líbano. **16** Agora, pois, se é que em verdade e sinceridade
obrastes, fazendo rei a Abimelech, e se bem fizestes para
com Jerubbaal e para com a sua casa, e se com ele usastes
conforme ao merecimento das suas mãos; **17** Porque meu pai
pelejou por vós, e desprezou a sua vida, e vos livrou da mão
dos midianitas: **18** Porém vós hoje vos levantastes contra a
casa de meu pai, e matastes a seus filhos, setenta homens,
sobre uma pedra: e a Abimelech, filho da sua serva, fizestes
reinar sobre os cidadãos de Sichem, porque é vosso irmão; **19**
Pois, se em verdade e sinceridade usastes com Jerubbaal e
com a sua casa hoje, alegrai-vos com Abimelech, e também ele
se alegre convosco: **20** Mas, se não, saia fogo de Abimelech, e
consuma aos cidadãos de Sichem, e à casa de milo: e saia fogo
dos cidadãos de Sichem, e da casa de milo, que consuma a
Abimelech. **21** Então partiu Jotham, e fugiu, e foi-se a Beer: e ali
habitou por medo de Abimelech, seu irmão. **22** Havendo pois
Abimelech dominado três anos sobre Israel, **23** Enviou Deus
um mau espírito entre Abimelech e os cidadãos de Sichem:
e os cidadãos de Sichem se houveram aleivosamente contra
Abimelech; **24** Para que a violência feita aos setenta filhos de
Jerubbaal viesse, e o seu sangue caísse sobre Abimelech, seu
irmão, que os matara, e sobre os cidadãos de Sichem, que
lhe corroboraram as mãos, para matar a seus irmãos. **25** E os
cidadãos de Sichem puseram contra ele quem lhe armasse
emboscadas sobre os cumes dos montes; e a todo aquele que
passava pelo caminho junto a eles o assaltavam: e contou-se
a Abimelech. **26** Veio também Gaal, filho de Ebed, com seus
irmãos, e passaram para dentro de Sichem: e os cidadãos de
Sichem se fiaram dele. **27** E sairam ao campo, e vindimaram

as suas vinhas, e pisaram as uvas, e fizeram canções de
louvor: e foram à casa de seu Deus, e comeram, e beberam, e
amaldiçoaram a Abimelech. **28** E disse Gaal, filho de Ebed:
Quem é Abimelech, e qual é Sichem, para que o servíssemos?
não é porventura filho de Jerubbaal? e não é Zebul o seu
mordomo? servi antes aos homens de Hemor, pai de Sichem;
pois por que razão nós o serviríamos a ele? **29** Ah! se este povo
estivera na minha mão, eu expeliria a Abimelech. E a Abimelech
se disse: Multiplica o teu exército, e sai. **30** E, ouvindo Zebul,
o maioral da cidade, as palavras de Gaal, filho de Ebed, se
acendeu a sua ira; **31** E enviou astutamente mensageiros a
Abimelech, dizendo: Eis que Gaal, filho de Ebed, e seus irmãos
vieram a Sichem, e eis que eles fortificam esta cidade contra ti.
32 Levanta-te pois de noite, tu e o povo que tiveres contigo, e
põe emboscadas no campo. **33** E levanta-te pela manhã ao sair
o sol, e dá de golpe sobre a cidade: e eis que, saindo ele e o
povo que tiver com ele contra ti, faze-lhe assim como alcançar a
tua mão. **34** Levantou-se pois Abimelech, e todo o povo que
com ele havia, de noite, e puseram emboscadas a Sichem,
com quatro tropas. **35** E Gaal, filho de Ebed, saiu, e pôs-se à
entrada da porta da cidade: e Abimelech, e todo o povo que
com ele havia, se levantou das emboscadas. **36** E, vendo Gaal
aquele povo, disse a Zebul: Eis que desce gente dos cumes
dos montes. Zebul, ao contrário, lhe disse: As sombras dos
montes vês por homens. **37** Porém Gaal ainda tornou a falar,
e disse: Eis ali desce gente do meio da terra, e uma tropa
vem do caminho do carvalho de Meonenim. **38** Então lhe disse
Zebul: Onde está agora a tua boca, com a qual dizias: Quem é
Abimelech, para que o servíssemos? não é este porventura o

povo que desprezaste? sai pois, peço-te, e peleja contra ele. **39**
E saiu Gaal à vista dos cidadãos de Sichem, e pelejou contra
Abimelech. **40** E Abimelech o perseguiu, porquanto fugiu de
diante dele: e muitos feridos cairam até à entrada da porta
da cidade, **41** E Abimelech ficou em Aruma. E Zebul expeliu
a Gaal e a seus irmãos, para que não pudessem habitar em
Sichem. **42** E sucedeu no dia seguinte que o povo saiu ao
campo, e o disseram a Abimelech. **43** Então tomou o povo,
e o repartiu em três tropas, e pôs emboscadas no campo: e
olhou, e eis que o povo saía da cidade, e levantou-se contra
eles, e os feriu. **44** Porque Abimelech, e as tropas que com ele
havia, deram neles de improviso, e pararam à entrada da porta
da cidade: e as outras duas tropas deram de improviso sobre
todos quantos estavam no campo, e os feriram. **45** E Abimelech
pelejou contra a cidade todo aquele dia, e tomou a cidade, e
matou o povo que nela havia: e assolou a cidade, e a semeou
de sal. **46** O que ouvindo todos os cidadãos da torre de Sichem,
entraram na fortaleza, em casa do deus Berith. **47** E contou-
se a Abimelech que todos os cidadãos da torre de Sichem se
haviam congregado. **48** Subiu pois Abimelech ao monte de
Salmon, ele e todo o povo que com ele havia: e Abimelech
tomou na sua mão machados, e cortou um ramo das árvores, e
o levantou, e pô-lo ao seu ombro, e disse ao povo, que com
ele havia: O que me vistes fazer apressai-vos a faze-lo assim
como eu. **49** Assim pois também todo o povo, cada um cortou
o seu ramo, e seguiram a Abimelech, os puseram junto da
fortaleza, e queimaram a fogo a fortaleza com eles: de maneira
que todos os da torre de Sichem morreram, uns mil homens
e mulheres. **50** Então Abimelech foi-se a Thebes, e sitiou a

Thebes, e a tomou. **51** Havia porém no meio da cidade uma
torre forte; e todos os homens e mulheres, e todos os cidadãos
da cidade se acolheram a ela, e fecharam após de si as portas,
e subiram ao telhado da torre. **52** E Abimelech veio até à torre,
e a combateu: e chegou-se até à porta da torre, para a queimar
a fogo. **53** Porém uma mulher lançou um pedaço de uma mó
sobre a cabeça de Abimelech: e quebrou-lhe o crâneo. **54** Então
chamou logo ao moço, que levava as suas armas, e disse-lhe:
Desembainha a tua espada, e mata-me; para que se não diga
de mim: Uma mulher o matou. E seu moço o atravessou, e ele
morreu. **55** Vendo pois os homens de Israel que já Abimelech
era morto, foram-se cada um para o seu lugar. **56** Assim Deus
fez tornar sobre Abimelech o mal que tinha feito a seu pai,
matando a seus setenta irmãos. **57** Como também todo o mal
dos homens de Sichem fez tornar sobre a cabeça deles: e a
maldição de Jotham, filho de Jerubbaal, veio sobre eles.

10 E depois de Abimelech, se levantou, para livrar a Israel,
Tola, filho de Puah, filho de Dodo, homem de Issacar: e habitava
em Samir, na montanha de Ephraim. **2** E julgou a Israel vinte e
três anos: e morreu, e foi sepultado em Samir. **3** E depois dele
se levantou Jair, gileadita, e julgou a Israel vinte e dois anos. **4**
E tinha este trinta filhos, que cavalgavam sobre trinta jumentos;
e tinham trinta cidades, a que chamaram Havoth-jair, até ao dia
de hoje; as quais estão na terra de Gilead. **5** E morreu Jair, e foi
sepultado em Camon. **6** Então tornaram os filhos de Israel a
fazer o que parecia mal aos olhos do Senhor, e serviram aos
baalins, e a Astaroth, e aos deuses da Síria, e aos deuses
de Sidon, e aos deuses de Moab, e aos deuses dos filhos de
Ammon, e aos deuses dos philisteus: e deixaram ao Senhor, e

não o serviram. **7** E a ira do Senhor se acendeu contra Israel:
e vendeu-os em mão dos philisteus, e em mão dos filhos de
Ammon. **8** E naquele mesmo ano oprimiram e vexaram aos
filhos de Israel: dezoito anos oprimiram a todos os filhos de
Israel que estavam de além do Jordão, na terra dos amorreus,
que está em Gilead. **9** Até os filhos de Ammon passaram o
Jordão, para pelejar também contra Judá, e contra Benjamin,
e contra a casa de Ephraim: de maneira que Israel ficou mui
angustiado. **10** Então os filhos de Israel clamaram ao Senhor,
dizendo: Contra ti havemos pecado, em que deixamos a nosso
Deus, e em que servimos aos baalins. **11** Porém o Senhor disse
aos filhos de Israel: Porventura dos egípcios, e dos amorreus, e
dos filhos de Ammon, e dos philisteus, **12** E dos sidônios, e dos
amalequitas, e dos maonitas, que vos oprimiam, quando a mim
chamastes, não vos livrei eu então da sua mão? **13** Contudo
vós me deixastes a mim, e servistes a outros deuses: pelo
que não vos livrarei mais. **14** Andai, e clamai aos deuses que
escolhestes: que vos livrem eles no tempo do vosso aperto. **15**
Mas os filhos de Israel disseram ao Senhor: pecamos, faze-nos
conforme a tudo quanto te parecer bem aos teus olhos; tão
somente te rogamos que nos livres neste dia. **16** E tiraram os
deuses alheios do meio de si, e serviram ao Senhor: então se
angustiou a sua alma por causa do trabalho de Israel. **17** E os
filhos de Ammon se convocaram, e se puseram em campo em
Gilead: e também os de Israel se congregaram, e se puseram
em campo em Mispah. **18** Então o povo, os príncipes de Gilead
disseram uns aos outros: Quem será o varão que começará a
pelejar contra os filhos de Ammon? ele será por Cabeça de
todos os moradores de Gilead

11 Era então Jefthe, o gileadita, valente e valoroso, porém
filho de uma prostituta: mas Gilead gerara a Jefthe. **2** Também
a mulher de Gilead lhe pariu filhos, e, sendo os filhos desta
mulher já grandes, expeliram a Jefthe, e lhe disseram: Não
herdarás em casa de nosso pai, porque és filho doutra mulher.
3 Então Jefthe fugiu de diante de seus irmãos, e habitou na
terra de Tob: e homens levianos se ajuntaram com Jefthe, e
saiam com ele. **4** E aconteceu que, depois de alguns dias, os
filhos de Ammon pelejaram contra Israel. **5** Aconteceu pois que,
como os filhos de Ammon pelejassem contra Israel, foram os
anciãos de Gilead buscar a Jefthe da terra de Tob. **6** E disseram
a Jefthe: Vem, e sê-nos por Cabeça: para que combatamos
contra os filhos de Ammon. **7** Porém Jefthe disse aos anciãos
de Gilead: Porventura não me aborrecestes a mim, e não me
expelistes da casa de meu pai? porque pois agora viestes
a mim, quando estais em aperto? **8** E disseram os anciãos
de Gilead a Jefthe: Por isso tornamos a ti, para que venhas
conosco, e combatas contra os filhos de Ammon: e nos sejas
por Cabeça sobre todos os moradores de Gilead. **9** Então Jefthe
disse aos anciãos de Gilead: Se me tornardes a levar para
combater contra os filhos de Ammon, e o Senhor mos der diante
de mim, então eu vos serei por Cabeça? **10** E disseram os
anciãos de Gilead a Jefthe: O Senhor será testemunha entre
nós, e assim o faremos conforme à tua palavra. **11** Assim Jefthe
foi-se com os anciãos de Gilead, e o povo o pôs por Cabeça e
príncipe sobre si: e Jefthe falou todas as suas palavras perante
o Senhor em Mispah. **12** E enviou Jefthe mensageiros ao rei
dos filhos de Ammon, dizendo: Que há entre mim e ti, que
vieste a mim a pelejar contra a minha terra? **13** E disse o rei

dos filhos de Ammon aos mensageiros de Jefthe: Porquanto,
saindo Israel do Egito, tomou a minha terra, desde Arnon até
Jabbok, e ainda até ao Jordão: torna-ma pois agora em paz. **14**
Porém Jefthe proseguiu ainda em enviar mensageiros ao rei
dos filhos de Ammon, **15** Dizendo-lhe: Assim diz Jefthe: Israel
não tomou, nem a terra dos moabitas nem a terra dos filhos de
Ammon; **16** Porque, subindo Israel do Egito, andou pelo deserto
até ao Mar Vermelho, e chegou até Cades. **17** E Israel enviou
mensageiros ao rei dos edomitas, dizendo: Rogo-te que me
deixes passar pela tua terra. Porém o rei dos edomitas não
lhe deu ouvidos; enviou também ao rei dos moabitas, o qual
também não quis: e assim Israel ficou em Cades. **18** Depois
andou pelo deserto, e rodeou a terra dos edomitas e a terra dos
moabitas, e veio do nascente do sol à terra dos moabitas, e
alojaram-se de além de Arnon; porém não entraram nos limites
dos moabitas, porque Arnon é limite dos moabitas. **19** Mas
Israel enviou mensageiros a Sehon, rei dos amorreus, rei de
Hesbon: e disse-lhe Israel: Deixa-nos, peço-te, passar pela tua
terra até ao meu lugar. **20** Porém Sehon não se fiou de Israel
para este passar nos seus limites; antes Sehon ajuntou todo o
seu povo, e se acamparam em Jasa, e combateu contra Israel.
21 E o Senhor Deus de Israel deu a Sehon com todo o seu
povo na mão de Israel, e os feriram: e Israel tomou por herança
toda a terra dos amorreus que habitavam naquela terra. **22**
E por herança tomaram todos os limites dos anciãos, desde
Arnon até Jabbok, e desde o deserto até ao Jordão. **23** Assim o
Senhor Deus de Israel desapossou os amorreus de diante do
seu povo de Israel: e os possuirias tu? **24** Não possuirias tu
aquele que Camos, teu deus, desapossasse de diante de ti?

assim possuiremos nós todos quantos o Senhor nosso Deus
desapossar de diante de nós. **25** Agora pois és tu ainda melhor
do que Balac, filho de Zippor, rei dos moabitas? porventura
contendeu ele em algum tempo com Israel, ou pelejou alguma
vez contra eles? **26** Enquanto Israel habitou trezentos anos
em Hesbon e nas suas vilas, e em Aroer e nas suas vilas, em
todas as cidades que estão ao longo de Arnon, porque o não
recuperastes naquele tempo? **27** Tão pouco pequei eu contra ti!
porém tu usas mal comigo em pelejar contra mim: o Senhor, que
é juiz, julgue hoje entre os filhos de Israel e entre os filhos de
Ammon. **28** Porém o rei dos filhos de Ammon não deu ouvidos
às palavras de Jefthe, que lhe enviou. **29** Então o espírito
do Senhor veio sobre Jefthe, e atravessou ele por Gilead e
Manasseh: porque passou até Mispah de Gilead, e de Mispah
de Gilead passou até aos filhos de Ammon. **30** E Jefthe votou
um voto ao Senhor, e disse: Se totalmente deres os filhos de
Ammon na minha mão, **31** Aquilo que, saindo da porta de minha
casa, me sair ao encontro, voltando eu dos filhos de Ammon em
paz, isso será do Senhor, e o oferecerei em holocausto. **32**
Assim Jefthe passou aos filhos de Ammon, a combater contra
eles: e o Senhor os deu na sua mão. **33** E os feriu com grande
mortandade, desde Aroer até chegar a Minnith, vinte cidades, e
até Abel-keramim; assim foram subjugados os filhos de Ammon
diante dos filhos de Israel. **34** Vindo pois Jefthe a Mispah, à sua
casa, eis que a sua filha lhe saiu ao encontro com adufes e com
danças: e era ela só a única; não tinha outro filho nem filha. **35**
E aconteceu que, quando a viu, rasgou os seus vestidos, e
disse: Ah! filha minha, muito me abateste, e és dentre os que
me turbam! porque eu abri a minha boca ao Senhor, e não

tornarei atráz. **36** E ela lhe disse: pai meu, abriste tu a tua boca
ao Senhor, faze de mim como saiu da tua boca: pois o Senhor
te vingou dos teus inimigos, os filhos de Ammon. **37** Disse mais
a seu pai: Faça-se-me isto: deixa-me por dois meses que vá,
e desça pelos montes, e chore a minha virgindade, eu e as
minhas companheiras. **38** E disse ele: vai. E deixou-a ir por dois
meses: então foi-se ela com as suas companheiras, e chorou a
sua virgindade pelos montes. **39** E sucedeu que, ao fim de dois
meses, tornou ela para seu pai, o qual cumpriu nela o seu voto
que tinha votado: e ela não conheceu varão; e daqui veio o
costume de Israel, **40** Que as filhas de Israel iam de ano em ano
a lamentar a filha de Jefthe, o gileadita, por quatro dias no ano.

12 Então se convocaram os homens de Ephraim, e passaram
para o norte, e disseram a Jefthe: Porque passaste a combater
contra os filhos de Ammon, e não nos chamaste para ir contigo?
queimaremos a fogo a tua casa contigo. **2** E Jefthe lhes disse:
Eu e o meu povo tivemos grande contenda com os filhos de
Ammon: e chamei-vos, e não me livrastes da sua mão; **3** E,
vendo eu que me não livraveis, pus a minha alma na minha
mão, e passei aos filhos de Ammon, e o Senhor mos entregou
nas mãos: porque pois subistes vós hoje contra mim, para
combater contra mim **4** E ajuntou Jefthe a todos os homens
de Gilead, e combateu com Ephraim: e os homens de Gilead
feriram a Ephraim; porque, estando os gileaditas entre Ephraim
e Manasseh, disseram: Fugitivos sois de Ephraim. **5** Porque
tomaram os gileaditas aos ephraimitas os vaus do Jordão: e
sucedeu que, quando os fugitivos de Ephraim diziam: Passarei;
então os homens de Gilead lhes diziam: és tu ephratita? E
dizendo ele: Não; **6** Então lhe diziam: Dize pois, Shibboleth;

porém ele dizia: Sibboleth, porque o não podia pronunciar assim
bem: então pegavam dele, e o degolavam aos vaus do Jordão:
e cairam de Ephraim naquele tempo quarenta e dois mil. **7** E
Jefthe julgou a Israel seis anos: e Jefthe, o gileadita, faleceu, e
foi sepultado nas cidades de Gilead. **8** E depois dele julgou
a Israel Ebsan de Beth-lehem. **9** E tinha este trinta filhos; e
enviou fora a trinta filhas; e trinta filhas trouxe de fora para seus
filhos: e julgou a Israel sete anos. **10** Então faleceu Ebsan, e
foi sepultado em Beth-lehem. **11** E depois dele julgou a Israel
Elon, o zebulonita: e julgou a Israel dez anos. **12** E faleceu
Elon, o zebulonita, e foi sepultado em Ayalon, na terra de
Zebulon. **13** E depois dele julgou a Israel Abdon, filho de Hillel, o
pirathonita. **14** E tinha este quarenta filhos, e trinta filhos de
filhos, que cavalgavam sobre setenta jumentos: e julgou a Israel
oito anos. **15** Então faleceu Abdon, filho de Hillel, o pirathonita:
e foi sepultado em Pirathon, na terra de Ephraim, no monte do
amalekita.

13 E os filhos de Israel tornaram a fazer o que parecia mal
aos olhos do Senhor, e o Senhor os entregou na mão dos
philisteus por quarenta anos. **2** E havia um homem de Zora, da
tribo de Dan, cujo nome era Manué: e sua mulher era estéril, e
não paria. **3** E o anjo do Senhor apareceu a esta mulher, e
disse-lhe: Eis que agora és estéril, e nunca tens parido; porém
conceberás, e parirás um filho. **4** Agora, pois, guarda-te de que
bebas vinho, ou bebida forte, ou comas coisa imunda. **5** Porque
eis que tu conceberás e parirás um filho sobre cuja cabeça não
subirá navalha: porquanto o menino será nazireu de Deus desde
o ventre: e ele começará a livrar a Israel da mão dos philisteus.
6 Então a mulher entrou, e falou a seu marido, dizendo: Um

homem de Deus veio a mim, cuja vista era semelhante à vista
dum anjo de Deus, terribilíssima: e não lhe perguntei de onde
era, nem ele me disse o seu nome; **7** Porém disse-me: Eis
que tu conceberás e parirás um filho: agora pois não bebas
vinho, nem bebida forte, e não comas coisa imunda; porque o
menino será nazireu de Deus, desde o ventre até ao dia da
sua morte. **8** Então Manué orou instantemente ao Senhor, e
disse: Ah! Senhor meu, rogo-te que o homem de Deus, que
enviaste, ainda venha para nós outra vez e nos ensine o que
devemos fazer ao menino que há de nascer. **9** E Deus ouviu a
voz de Manué: e o anjo de Deus veio outra vez à mulher, e
ela estava no campo, porém não estava com ela seu marido
Manué. **10** Apressou-se pois a mulher, e correu, e noticiou-
o a seu marido, e disse-lhe: Eis que aquele homem que veio
a mim o outro dia me apareceu. **11** Então Manué levantou-
se, e seguiu a sua mulher, e veio àquele homem, e disse-lhe:
És tu aquele homem que falaste a esta mulher? E disse: Eu
sou **12** Então disse Manué: Cumpram-se as tuas palavras: mas
qual será o modo de viver e serviço do menino? **13** E disse o
anjo do Senhor a Manué: De tudo quanto eu disse à mulher se
guardará ela. **14** De tudo quanto procede da vide de vinho não
comerá, nem vinho nem bebida forte beberá, nem coisa imunda
comerá: tudo quanto lhe tenho ordenado guardará. **15** Então
Manué disse ao anjo do Senhor: Ora deixa que te detenhamos,
e te preparemos um cabrito. **16** Porém o anjo do Senhor disse
a Manué: Ainda que me detenhas, não comerei de teu pão;
e se fizeres holocausto o oferecerás ao Senhor. Porque não
sabia Manué que fosse o anjo do Senhor **17** E disse Manué
ao anjo do Senhor: Qual é o teu nome? para que, quando se

cumprir a tua palavra, te honremos. **18** E o anjo do Senhor lhe
disse: Porque perguntas assim pelo meu nome, visto que é
maravilhoso? **19** Então Manué tomou um cabrito e uma oferta
de manjares, e os ofereceu sobre uma penha ao Senhor: e
obrou o anjo maravilhosamente, vendo-o Manué e sua mulher.
20 E sucedeu que, subindo a chama do altar para o céu, o anjo
do Senhor subiu na chama do altar: o que vendo Manué e sua
mulher, cairam em terra sobre seus rostos. **21** E nunca mais
apareceu o anjo do Senhor a Manué, nem a sua mulher: então
conheceu Manué que era o anjo do Senhor. **22** E disse Manué a
sua mulher: Certamente morreremos, porquanto temos visto a
Deus. **23** Porém sua mulher lhe disse: Se o Senhor nos quizera
matar, não aceitaria da nossa mão o holocausto e a oferta de
manjares, nem nos mostraria tudo isto, nem nos deixaria ouvir
tais coisas neste tempo. **24** Depois pariu esta mulher um filho, e
chamou o seu nome Sansão: e o menino cresceu, e o Senhor o
abençoou. **25** E o espírito do Senhor o começou a impelir de
quando em quando para o campo de Dan, entre Zora e Estaol.

14 E desceu Sansão a Timnatha: e, vendo em Timnatha a uma
mulher das filhas dos philisteus, **2** Subiu, e declarou-o a seu pai
e sua mãe, e disse: Vi uma mulher em Timnatha, das filhas dos
philisteus; agora pois, tomai-ma por mulher. **3** Porém seu pai e
sua mãe lhe disseram: Não há porventura mulher entre as filhas
de teus irmãos, nem entre todo o meu povo, para que tu vás
tomar mulher dos philisteus, daqueles incircuncisos? E disse
Sansão a seu pai: tomai-me esta, porque ela agrada aos meus
olhos **4** Mas seu pai e sua mãe não sabiam que isto vinha do
Senhor; pois buscava ocasião dos philisteus: porquanto naquele
tempo os philisteus dominavam sobre Israel. **5** Desceu pois

Sansão com seu pai e com sua mãe a Timnatha: e, chegando
às vinhas de Timnatha, eis que um filho de leão, bramando, lhe
saiu ao encontro. **6** Então o espírito do Senhor se apossou dele
tão possantemente que o fendeu do alto a baixo, como quem
fende um cabrito, sem ter nada na sua mão: porém nem a seu
pai nem a sua mãe deu a saber o que tinha feito. **7** E desceu,
e falou àquela mulher, e agradou aos olhos de Sansão. **8** E
depois de alguns dias voltou ele para a tomar: e, apartando-se
do caminho a ver o corpo do leão morto, eis que no corpo do
leão havia um enxame de abelhas com mel. **9** E tomou-o nas
suas mãos, e foi-se andando e comendo dele; e foi-se a seu pai
e a sua mãe, e deu-lhes dele, e comeram, porém não lhes deu a
saber que tomara o mel do corpo do leão. **10** Descendo pois seu
pai àquela mulher, fez Sansão ali um banquete; porque assim o
costumavam fazer os mancebos. **11** E sucedeu que, como o
vissem, tomaram trinta companheiros para estarem com ele. **12**
Disse-lhes pois Sansão: Vos darei um enigma a adivinhar: e, se
nos sete dias das bodas mo declarardes e descobrirdes, vos
darei trinta lençois e trinta mudas de vestidos. **13** E, se mo não
poderdes declarar, vós me dareis a mim os trinta lençois e as
trinta mudas de vestidos. E eles lhe disseram: Dá-nos o teu
enigma a adivinhar, para que o ouçamos. **14** Então lhes disse:
Do comedor saiu comida, e doçura saiu do forte. E em três dias
não puderam declarar o enigma. **15** E sucedeu que, ao sétimo
dia, disseram à mulher de Sansão: Persuade a teu marido que
nos declare o enigma, para que porventura não queimemos
a fogo a ti e à casa de teu pai: chamastes-nos vós aqui para
possuir o que é nosso, não é assim? **16** E a mulher de Sansão
chorou diante dele, e disse: Tão somente me aborreces, e não

me amas; pois deste aos filhos do meu povo um enigma a
adivinhar, e ainda mo não declaraste a mim. E ele lhe disse: Eis
que nem a meu pai nem a minha mãe o declarei, e to declararia
a ti? **17** E chorou diante dele os sete dias em que celebravam as
bodas: sucedeu pois que ao sétimo dia lho declarou, porquanto
o importunava; então ela declarou o enigma aos filhos do seu
povo. **18** Disseram-lhe pois os homens daquela cidade, ao
sétimo dia, antes de se pôr o sol: Que coisa há mais doce do
que o mel? e que coisa há mais forte do que o leão? E ele lhes
disse: Se vós não lavrasseis com a minha novilha, nunca terieis
descoberto o meu enigma. **19** Então o espírito do Senhor tão
possantemente se apossou dele, que desceu aos ascalonitas, e
matou deles trinta homens, e tomou os seus vestidos, e deu
as mudas de vestidos aos que declararam o enigma: porém
acendeu-se a sua ira, e subiu à casa de seu pai **20** E a mulher
de Sansão foi dada ao seu companheiro que o acompanhava.

15 E aconteceu, depois de alguns dias, que na sega do trigo
Sansão visitou a sua mulher com um cabrito, e disse: Entrarei
na câmara a minha mulher. Porém o pai dela não o deixou
entrar. **2** Porque disse seu pai: Por certo dizia eu que de todo a
aborrecias: de sorte que a dei ao teu companheiro: porém não é
sua irmã mais nova, mais formosa do que ela? toma-a pois em
seu lugar. **3** Então Sansão disse acerca deles: inocente sou
esta vez para com os philisteus, quando lhes fizer algum mal. **4**
E foi Sansão, e tomou trezentas raposas: e, tomando tições, as
virou cauda a cauda, e lhes pôs um tição no meio de cada duas
caudas. **5** E chegou fogo aos tições, e largou-as na seara dos
philisteus: e assim abrazou os molhos com a sega do trigo, e as
vinhas com os olivais. **6** Então disseram os philisteus: Quem fez

isto? E disseram: Sansão, o genro do Timnatha, porque lhe
tomou a sua mulher, e a deu a seu companheiro. Então subiram
os philisteus, e queimaram a fogo a ela e a seu pai. **7** Então
lhes disse Sansão: Assim o haveis de fazer? pois havendo-me
vingado eu de vós então cessarei. **8** E feriu-os com grande
ferimento, perna juntamente com coxa: e desceu, e habitou
no cume da rocha de Etam. **9** Então os philisteus subiram, e
acamparam-se contra Judá, e estenderam-se por Lechi, **10** E
disseram os homens de Judá: Porque subistes contra nós? E
eles disseram: Subimos para amarrar a Sansão, para lhe fazer
a ele como ele nos fez a nós. **11** Então três mil homens de
Judá desceram até à cova da rocha de Etam, e disseram a
Sansão: Não sabias tu que os philisteus dominam sobre nós?
porque pois nos fizeste isto? E ele lhes disse: Assim como
eles me fizeram a mim, eu lhes fiz a eles **12** E disseram-lhe:
Descemos para te amarrar, para te entregar nas mãos dos
philisteus. Então Sansão lhes disse: jurai-me que vós mesmos
me não acometereis. **13** E eles lhe falaram, dizendo: Não, mas
fortemente te amarraremos, e te entregaremos na sua mão;
porém de maneira nenhuma te mataremos. E amarraram-no
com duas cordas novas e fizeram-no subir da rocha. **14** E, vindo
ele a Lechi, os philisteus lhe sairam ao encontro, jubilando:
porém o espírito do Senhor possantemente se apossou dele, e
as cordas que ele tinha nos braços se tornaram como fios de
linho que se queimaram no fogo, e as suas amarraduras se
desfizeram das suas mãos. **15** E achou uma queixada fresca
dum jumento, e estendeu a sua mão, e tomou-a, e feriu com
ela mil homens, **16** Então disse Sansão: Com uma queixada
de jumento um montão, dois montões; com uma queixada de

jumento feri a mil homens. **17** E aconteceu que, acabando ele
de falar, lançou a queixada da sua mão: e chamou àquele
lugar Ramath-lechi. **18** E como tivesse grande sede, clamou ao
Senhor, e disse: Pela mão do teu servo tu deste esta grande
salvação: morrerei eu pois agora de sede, e cairei na mão
destes incircuncisos? **19** Então o Senhor fendeu a caverna que
estava em Lechi; e saiu dela água, e bebeu; e o seu espírito
tornou, e reviveu: pelo que chamou o seu nome: A fonte do que
clama, que está em Lechi até ao dia de hoje. **20** E julgou a
Israel, nos dias dos philisteus, vinte anos.

16 E foi-se Sansão a Gaza, e viu ali uma mulher prostituta,
e entrou a ela. **2** E foi dito aos gazitas: Sansão entrou aqui.
Foram pois em roda, e toda a noite lhe puseram espias à
porta da cidade: porém toda a noite estiveram sossegados,
dizendo: Até à luz da manhã esperaremos; então o mataremos.
3 Porém Sansão deitou-se até à meia noite, e à meia noite se
levantou, e travou das portas da entrada da cidade com ambas
as umbreiras, e juntamente com a tranca as tomou, pondo-as
sobre os ombros; e levou-as para cima até ao cume do monte
que está defronte de Hebron **4** E depois disto aconteceu que se
afeiçoou a uma mulher do vale de Sorec, cujo nome era Dalila. **5**
Então os príncipes dos philisteus subiram a ela, e lhe disseram:
Persuade-o, e vê, em que consiste a sua grande força, e com
que poderiamos assenhorear-nos dele e amarra-lo, para assim
o afligir mos: e te daremos cada um mil e cem moedas de prata.
6 Disse pois Dalila a Sansão: Declara-me. peço-te, em que
consiste a tua grande força, e com que poderias ser amarrado
para te poderem afligir. **7** Disse-lhe Sansão: Se me amarrassem
com sete vergas de vimes frescos, que ainda não estivessem

secos, então me enfraqueceria, e seria como qualquer outro
homem. **8** Então os príncipes dos philisteus lhe trouxeram sete
vergas de vimes frescos, que ainda não estavam secos: e
amarrou-o com elas. **9** E os espias estavam assentados com
ela numa câmara. Então ela lhe disse: Os philisteus veem sobre
ti, Sansão. Então quebrou as vergas de vimes, como se quebra
o fio da estopa ao cheiro do fogo; assim não se soube em
que consistia a sua força. **10** Então disse Dalila a Sansão: Eis
que zombaste de mim, e me disseste mentiras: ora declara-me
agora com que poderias ser amarrado. **11** E ele lhe disse: Se
me amarrassem fortemente com cordas novas, com que se
não houvesse feito obra nenhuma, então me enfraqueceria,
e seria como qualquer outro homem. **12** Então Dalila tomou
cordas novas, e o amarrou com elas, e disse-lhe: Os philisteus
veem sobre ti, Sansão. E os espias estavam assentados numa
câmara. Então as quebrou de seus braços como um fio **13**
E disse Dalila a Sansão: Até agora zombaste de mim, e me
disseste mentiras; declara-me pois agora com que poderias ser
amarrado? E ele lhe disse: Se teceres sete tranças dos cabelos
da minha cabeça com os liços da têa. **14** E ela as fixou com
uma estaca, e disse-lhe: Os philisteus veem sobre ti, Sansão.
Então despertou do seu sono, e arrancou a estaca das tranças
tecidas, juntamente com o liço da tea. **15** Então ela lhe disse:
Como dirás: Tenho-te amor, não estando comigo o teu coração?
já três vezes zombaste de mim, e ainda me não declaraste em
que consiste a tua forca. **16** E sucedeu que, importunando-o ela
todos os dias com as suas palavras, e molestando-o, a sua alma
se angustiou até à morte. **17** E descobriu-lhe todo o seu coração,
disse-lhe: Nunca subiu navalha à minha cabeça, porque sou

nazireu de Deus desde o ventre de minha mãe: se viesse a
ser rapado, ir-se-ia de mim a minha força, e me enfraqueceria,
e seria como todos os mais homens. **18** Vendo pois Dalila
que já lhe descobrira todo o seu coração, enviou, e chamou
os príncipes dos philisteus, dizendo: Subi esta vez, porque
agora me descobriu ele todo o seu coração. E os príncipes dos
philisteus subiram a ela, e trouxeram o dinheiro na sua mão. **19**
Então ela o fez dormir sobre os seus joelhos, e chamou a um
homem, e rapou-lhe as sete tranças do cabelo de sua cabeça: e
começou a afligi-lo, e retirou-se dele a sua força. **20** E disse ela:
Os philisteus veem sobre ti, Sansão. E despertou do seu sono,
e disse: Sairei ainda esta vez como de antes, e me sacudirei.
Porque ele não sabia que já o Senhor se tinha retirado dele. **21**
Então os philisteus pegaram nele, e lhe arrancaram os olhos, e
fizeram-no descer a Gaza, e amarraram-no com duas cadeias
de bronze, e andava ele moendo no cárcere. **22** E o cabelo
da sua cabeça lhe começou a ir crescendo, como quando foi
rapado. **23** Então os príncipes dos philisteus se ajuntaram para
oferecer um grande sacrifício ao seu deus Dagon, e para se
alegrarem, e diziam: Nosso deus nos entregou nas mãos a
Sansão, nosso inimigo. **24** Semelhantemente, vendo-o o povo,
louvavam ao seu deus; porque diziam: Nosso deus nos entregou
na mão o nosso inimigo, e ao que destruia a nossa terra, e
ao que multiplicava os nossos mortos. **25** E sucedeu que,
alegrando-se-lhes o coração, disseram: chamai a Sansão, para
que brinque diante de nós. E chamaram a Sansão do cárcere, e
brincou diante deles, e fizeram-no estar em pé entre as colunas.
26 Então disse Sansão ao moço que o tinha pela mão: Guia-
me para que apalpe as colunas em que se sustém a casa,

para que me encoste a elas. **27** Ora estava a casa cheia de
homens e mulheres: e também ali estavam todos os príncipes
dos philisteus: e sobre o telhado havia alguns três mil homens e
mulheres, que estavam vendo brincar Sansão. **28** Então Sansão
clamou ao Senhor, e disse: Senhor Jehovah, peço-te que te
lembres de mim, e esforça-me agora só esta vez, ó Deus, para
que de uma vez me vingue dos philisteus, pelos meus dois
olhos **29** Abraçou-se pois Sansão com as duas colunas do meio,
em que se sustinha a casa, e arrimou-se sobre elas, com a sua
mão direita numa, e com a sua esquerda na outra. **30** E disse
Sansão: Morra eu com os philisteus. E inclinou-se com força, e
a casa caiu sobre os príncipes e sobre todo o povo que nela
havia: e foram mais os mortos que matou na sua morte do que
os que matara na sua vida. **31** Então seus irmãos desceram, e
toda a casa de seu pai, e tomaram-no, e subiram com ele, e
sepultaram-no entre Tsora e Estaol, no sepulcro de Manué, seu
pai: e julgou ele a Israel vinte anos.

17 E havia um homem da montanha de Ephraim, cujo nome
era Micah. **2** O qual disse a sua mãe: As mil e cem moedas de
prata que te foram tiradas, por cuja causa deitavas maldições, e
também as disseste em meus ouvidos, eis que este dinheiro eu
o tenho, eu o tomei. Então disse sua mãe: bendito seja meu
filho do Senhor. **3** Assim restituiu as mil e cem moedas de
prata a sua mãe: porém sua mãe disse: Inteiramente tenho
dedicado este dinheiro da minha mão ao Senhor para meu
filho, para fazer uma imagem de escultura e de fundição: de
sorte que agora to tornarei a dar **4** Porém ele restituiu aquele
dinheiro a sua mãe: e sua mãe tomou duzentas moedas de
prata, e as deu ao ourives, o qual fez delas uma imagem de

escultura e de fundição, e esteve em casa de Micah. **5** E teve
este homem, Micah, uma casa de deuses: e fez um éfode e
teraphins, e consagrou a um de seus filhos, para que lhe fosse
por sacerdote. **6** Naqueles dias não havia rei em Israel: cada
qual fazia o que parecia direito aos seus olhos. **7** E havia um
mancebo de Beth-lehem de Judá, da tribo de Judá, que era
levita, e peregrinava ali. **8** E este homem partiu da cidade de
Beth-lehem de Judá para peregrinar onde quer que achasse
comodidade: chegando ele pois à montanha de Ephraim, até à
casa de Micah, seguindo o seu caminho. **9** Disse-lhe Micah: de
onde vens? E ele lhe disse: Sou levita de Beth-lehem de Judá,
e vou peregrinar onde quer que achar comodidade. **10** Então
lhe disse Micah: Fica comigo, e sê-me por pai e sacerdote; e
cada ano te darei dez moedas de prata, e vestuário, e o teu
sustento. E o levita entrou. **11** E consentiu o levita em ficar com
aquele homem: e este mancebo lhe foi como um de seus filhos.
12 E consagrou Micah ao levita, e aquele mancebo lhe foi por
sacerdote; e esteve em casa de Micah. **13** Então disse Micah:
Agora sei que O Senhor me fará bem: porquanto tenho um
levita por sacerdote.

18 Naqueles dias não havia rei em Israel: e nos mesmos
dias a tribo dos daneus buscava para si herança para habitar;
porquanto até àquele dia entre as tribos de Israel lhe não havia
caído em herança bastante sorte **2** E enviaram os filhos de Dan
da sua tribo cinco homens dos seus confins, homens valorosos,
de Zora e de Estaol, a espiar e rastejar a terra; e lhes disseram:
Ide, rastejai a terra. E vieram à montanha de Ephraim, até à
casa de Micah, e passaram ali a noite. **3** E quando eles estavam
junto da casa de Micah, conheceram a voz do mancebo, do

levita; e chegaram-se para lá, e lhe disseram: Quem te trouxe
aqui, que fazes aqui, e que é o que tens aqui? **4** E ele lhes
disse: Assim e assim me tem feito Micah; pois me tem alugado,
e eu lhe sirvo de sacerdote. **5** Então lhe disseram: Ora pergunta
a Deus, para que possamos saber se prosperará o caminho que
levamos. **6** E disse-lhes o sacerdote: Ide em paz; o caminho
que levardes está perante o Senhor. **7** Então foram-se aqueles
cinco homens, e vieram a Lais; e viram que o povo que havia no
meio dela estava seguro, conforme ao costume dos sidônios,
quieto e confiado; nem havia possessor algum do reino que
por causa alguma envergonhasse a alguém naquela terra:
também estavam longe doa sidônios, e não tinham que fazer
com ninguém. **8** Então voltaram a seus irmãos, a Zora e a
Estaol: e seus irmãos lhes disseram: Que dizeis vós? **9** E eles
disseram: levantai-vos, e subamos a eles; porque examinamos
a terra, e eis que é muitíssimo boa; pois estareis tranquilos?
não sejais preguiçosos em irdes para entrar a possuir esta
terra. **10** Quando lá chegardes, vereis a um povo confiado, e
a terra é larga de extensão; porque Deus vo-la entregou na
mão; lugar em que não há falta de coisa alguma que há na
terra. **11** Então partiram dali, da tribo dos daneus, de Zora e de
Estaol, seiscentos homens armados de armas de guerra. **12**
E subiram, e acamparam-se em Kiriath-jearim, em Judá; pelo
que chamaram a este lugar Mahaneh-dan, até ao dia de hoje;
eis que está por detraz de Kiriath-jearim. **13** E dali passaram
à montanha de Ephraim; e vieram até à casa de Micah. **14**
Então responderam os cinco homens, que foram espiar a terra
de Lais, e disseram a seus irmãos: Sabeis vós também que
naquelas casas há um éfode, e terafins, e imagem de escultura

e de fundição? vede pois agora o que haveis de fazer **15** Então
foram-se para lá, e vieram à casa do mancebo, o levita, em
casa de Micah, e o saudaram. **16** E os seiscentos homens, que
eram dos filhos de Dan, armados de suas armas de guerra,
ficaram à entrada da porta. **17** Porém subindo os cinco homens,
que foram espiar a terra, entraram nela, e tomaram a imagem
de escultura, o éfode, e os terafins, e a imagem de fundição,
ficando o sacerdote em pé à entrada da porta, com os seiscentos
homens que estavam armados com as armas de guerra. **18**
Entrando eles pois em casa de Micah, e tomando a imagem de
escultura, e o éfode, e os terafins, e a imagem de fundição,
disse-lhes o sacerdote: Que estais fazendo? **19** E eles lhe
disseram: Cala-te, põe a mão na boca, e vem conosco, e sê-nos
por pai e sacerdote: é-te melhor que sejas sacerdote da casa
dum só homem, do que ser sacerdote de uma tribo e de uma
geração em Israel **20** Então alegrou-se o coração do sacerdote,
e tomou o éfode, e os terafins, e a imagem de escultura: e
entrou no meio do povo. **21** Assim viraram, e partiram: e os
meninos, e o gado, e a bagagem puseram diante de si. **22** E,
estando já longe da casa de Micah, os homens que estavam
nas casas junto à casa de Micah, se convocaram, e alcançaram
os filhos de Dan. **23** E clamaram após dos filhos de Dan, os
quais viraram os seus rostos, e disseram a Micah: Que tens,
que assim te convocaste? **24** Então ele disse: Os meus deuses,
que eu fiz, me tomastes, juntamente com o sacerdote, e vos
fostes; que mais me fica agora? Como pois me dizeis: Que é o
que tens? **25** Porém os filhos de Dan lhe disseram: Não nos
faças ouvir a tua voz, para que porventura homens de ânimo
amargoso não se lancem sobre vós, e tu percas a tua vida, e a

vida dos da tua casa **26** Assim seguiram o seu caminho os
filhos de Dan: e Micah, vendo que eram mais fortes do que ele,
voltou, e tornou-se a sua casa. **27** Eles pois tomaram o que
Micah tinha feito, e o sacerdote que tivera, e vieram a Lais,
a um povo quieto e confiado, e os feriram ao fio da espada,
e queimaram a cidade a fogo. **28** E ninguém houve que os
livrasse, porquanto estavam longe de Sidon, e não tinham que
fazer com ninguém, e a cidade estava no vale que está junto a
Beth-rechob: depois reedificaram a cidade e habitaram nela. **29**
E chamaram o nome da cidade Dan, conforme ao nome de
Dan, seu pai, que nascera a Israel: sendo porém de antes o
nome desta cidade Lais. **30** E os filhos de Dan levantaram para
si aquela imagem de escultura: e Jonathan, filho de Gerson, o
filho de Manasseh, ele e seus filhos foram sacerdotes da tribo
dos daneus, ate ao dia do cativeiro da terra. **31** Assim pois a
imagem de escultura que fizera Micah, estabeleceram entre si,
todos os dias que a casa de Deus esteve em Silo.

19 Aconteceu também naqueles dias, em que não havia rei em
Israel que, houve um homem levita, que peregrinando aos lados
da montanha de Ephraim, tomou para si uma mulher concubina,
de Beth-lehem de Judá. **2** Porém a sua concubina fornicou
contra ele, e foi-se dele para casa de seu pai, a Beth-lehem
de Judá, e esteve ali alguns dias, a saber, quatro meses. **3**
E seu marido se levantou, e partiu após dela, para lhe falar
conforme ao seu coração, e para tornar a traze-la: e o seu moço
e um par de jumentos iam com ele: e ela o levou a casa de
seu pai, e, vendo-o o pai da moça, alegrou-se ao encontrar-
se com ele **4** E seu sogro, o pai da moça, o deteve, e ficou
com ele três dias: e comeram e beberam, e passaram ali a

noite. **5** E sucedeu que ao quarto dia pela manhã madrugaram,
e ele levantou-se para partir: então o pai da moça disse a seu
genro: Conforta o teu coração com um bocado de pão, e depois
partireis. **6** Assentaram-se pois, e comeram ambos juntos, e
beberam; e disse o pai da moça ao homem: Peço-te que ainda
esta noite queiras passa-la aqui, e alegre-se o teu coração.
7 Porém o homem levantou-se para partir: mas seu sogro o
constrangeu a tornar a passar ali a noite. **8** E, madrugando ao
quinto dia pela manhã para partir, disse o pai da moça: Ora
conforta o teu coração. E detiveram-se até já declinar o dia: e
ambos juntos comeram. **9** Então o homem levantou-se para
partir, ele, e a sua concubina, e o seu moço: e disse-lhe seu
sogro, o pai da moça: Eis que já o dia se abaixa, e já a tarde
vem entrando, peço-te que aqui passes a noite; eis que já o dia
vai acabando, passa aqui a noite, e que o teu coração se alegre;
e amanhã de madrugada levantai-vos a caminhar, e vai-te para
a tua tenda. **10** Porém o homem não quis ali passar a noite,
mas levantou-se, e partiu, e veio até defronte de Jebus (que
é jerusalém), e com ele o par de jumentos albardados, como
também a sua concubina. **11** Estando pois já perto de Jebus, e
tendo-se já declinado muito o dia, disse o moço a seu senhor:
caminhai agora, e retiremo-nos a esta cidade dos jebuseus,
e passemos ali a noite. **12** Porém disse-lhe seu senhor: Não
nos retiraremos a nenhuma cidade estranha, que não seja dos
filhos de Israel: mas passaremos até Gibeah. **13** Disse mais a
seu moço; Caminha, e cheguemos a um daqueles lugares, e
passemos em Gibeah ou em Ramah. **14** Passaram pois adiante,
e caminharam, e o sol se lhes pôs junto a Gibeah, que é cidade
de Benjamin. **15** E retiraram-se para lá, para entrarem a passar

a noite em Gibeah; e, entrando ele, assentou-se na praça da
cidade, porque não houve quem os recolhesse em casa para ali
passarem a noite. **16** E eis que um homem velho vinha à tarde
do seu trabalho do campo; e era este homem da montanha de
Ephraim, mas peregrinava em Gibeah: eram porém os homens
deste lugar filhos de Benjamin. **17** Levantando ele pois os olhos,
viu a este passageiro na praça da cidade, e disse o velho: Para
onde vais, e de onde vens? **18** E ele lhe disse: Passamos de
Beth-lehem de Judá até aos lados da montanha de Ephraim, de
onde sou; porquanto fui a Beth-lehem de Judá: porém agora vou
à casa do Senhor; e ninguém há que me recolha em casa, **19**
Ainda que há palha e pasto para os nossos jumentos, e também
pão e vinho há para mim, e para a tua serva, e para o moço que
vem com os teus servos: de coisa nenhuma há falta. **20** Então
disse o velho: Paz seja contigo; tudo quanto te faltar fique ao
meu cargo: tão somente não passes a noite na praça. **21** E
trouxe-o a sua casa, e deu pasto aos jumentos: e, lavando-se
os pés, comeram e beberam. **22** Estando eles alegrando o seu
coração, eis que os homens daquela cidade (homens que eram
filhos de Belial) cercaram a casa, batendo à porta; e falaram ao
velho, senhor da casa, dizendo: Tira para fora o homem que
entrou em tua casa, para que o conheçamos. **23** E o homem,
senhor da casa, saiu a eles, e disse-lhes: Não, irmãos meus,
ora não façais semelhante mal: já que este homem entrou em
minha casa, não façais tal loucura. **24** Eis que a minha filha
virgem e a concubina dele vo-las tirarei fora; humilhai-as a elas,
e fazei delas o que parecer bem aos vossos olhos; porém a
este homem não façais loucura semelhante. **25** Porém aqueles
homens não o quizeram ouvir: então aquele homem pegou da

sua concubina, e lha tirou para fora: e eles a conheceram e
abusaram dela toda a noite até pela manhã, e, subindo a alva, a
deixaram. **26** E ao romper da manhã veio a mulher, e caiu à
porta da casa daquele homem, onde estava seu senhor, e ficou
ali até que se fez claro. **27** E, levantando-se seu senhor pela
manhã, e abrindo as portas da casa, e saindo a seguir o seu
caminho, eis que a mulher, sua concubina, jazia à porta da casa,
com as mãos sobre o limiar. **28** E ele lhe disse: Levanta-te, e
vamo-nos, porém não respondeu; então pô-la sobre o jumento,
e levantou-se o homem, e foi-se para o seu lugar. **29** Chegando
pois à sua casa, tomou um cutelo, e pegou na sua concubina, e
a despedaçou com os seus ossos em doze partes: e enviou-as
por todos os termos de Israel. **30** E sucedeu que cada um que
tal via dizia: Nunca tal se fez, nem se viu desde o dia em que os
filhos de Israel subiram da terra do Egito, até ao dia de hoje:
ponderai isto no coração, considerai, e falai.

20 Então todos os filhos de Israel sairam, e a congregação se
ajuntou, como se fôra um só homem, desde Dan até Berseba
como também a terra de Gilead, ao Senhor em Mispah. **2** E
dos cantos de todo o povo se apresentaram de todas as tribos
de Israel na congregação do povo de Deus quatrocentos mil
homens de pé que arrancavam a espada. **3** (Ouviram pois
os filhos de Benjamin que os filhos de Israel haviam subido a
Mispah) E disseram os filhos de Israel: falai, como sucedeu
esta maldade? **4** Então respondeu o homem levita, marido da
mulher que fôra morta, e disse: Cheguei com a minha concubina
a Gibeah cidade de Benjamin, para passar a noite; **5** E os
cidadãos de Gibeah se levantaram contra mim, e cercaram
a casa de noite: intentaram matar-me, e violaram a minha

concubina, de maneira que morreu. **6** Então peguei na minha
concubina, e fi-la em pedaços, e a enviei por toda a terra da
herança de Israel: porquanto fizeram tal malefício e loucura em
Israel. **7** Eis que todos sois filhos de Israel: dai aqui a vossa
palavra e conselho. **8** Então todo o povo se levantou como
um só homem, dizendo: Nenhum de nós irá à sua tenda nem
nenhum de nós se retirará à sua casa. **9** Porém isto é o que
faremos a Gibeah: procederemos contra ela por sorte. **10** E
tomaremos dez homens de cem de todas as tribos de Israel, e
cem de mil, e mil de dez mil, para tomarem mantimento para o
povo: para que, vindo eles a Gibeah de Benjamin, lhe façam
conforme a toda a loucura que tem feito em Israel. **11** Assim
ajuntaram-se contra esta cidade todos os homens de Israel,
aliados como um só homem. **12** E as tribos de Israel enviaram
homens por toda a tribo de Benjamin, dizendo: Que maldade
é esta que se fez entre vós? **13** Dai-nos pois agora aqueles
homens, filhos de Belial, que estão em Gibeah, para que os
matemos, e tiremos de Israel o mal: porém os filhos de Benjamin
não quizeram ouvir a voz de seus irmãos, os filhos de Israel.
14 Antes os filhos de Benjamin se ajuntaram das cidades em
Gibeah, para sairem a pelejar contra os filhos de Israel. **15** E
contaram-se naquele dia os filhos de Benjamin, das cidades,
vinte e seis mil homens que arrancavam a espada, a fora os
moradores de Gibeah, de que se contaram setecentos homens
escolhidos. **16** Entre todo este povo havia setecentos homens
escolhidos, canhotos, os quais todos atiravam com a funda
uma pedra a um cabelo, e não erravam. **17** E contaram-se
dos homens de Israel, a fora os de Benjamin, quatrocentos
mil homens que arrancavam da espada, e todos eles homens

de guerra. **18** E levantaram-se os filhos de Israel, e subiram a
bethel, e perguntaram a Deus, e disseram: Quem dentre nós
subirá o primeiro a pelejar contra Benjamin? E disse o Senhor:
Judá subirá primeiro. **19** Levantaram-se pois os filhos de Israel
pela manhã, e acamparam-se contra Gibeah. **20** E os homens
de Israel sairam à peleja contra Benjamin: e ordenaram os
homens de Israel contra eles a peleja ao pé de Gibeah. **21**
Então os filhos de Benjamin sairam de Gibeah, e derribaram por
terra naquele dia vinte e dois mil homens de Israel. **22** Porém
esforçou-se o povo dos homens de Israel, e tornaram a ordenar
a peleja no lugar onde no primeiro dia a tinham ordenado. **23**
E subiram os filhos de Israel, e choraram perante o Senhor
até à tarde, e perguntaram ao Senhor, dizendo: tornar-me-ei a
chegar à peleja contra os filhos de Benjamin, meu irmão? E
disse o Senhor: Subi contra ele. **24** Chegaram-se pois os filhos
de Israel aos filhos de Benjamin, no dia seguinte. **25** Também os
de Benjamin no dia seguinte lhes sairam ao encontro fora de
Gibeah, e derribaram ainda por terra mais dezoito mil homens,
todos dos que arrancavam a espada. **26** Então todos os filhos
de Israel, e todo o povo, subiram, e vieram a bethel, e choraram,
e estiveram ali perante o Senhor, e jejuaram aquele dia até à
tarde: e ofereceram holocaustos e ofertas pacíficas perante
o Senhor. **27** E os filhos de Israel perguntaram ao Senhor
(porquanto a arca do concerto de Deus estava ali naqueles dias;
28 E Phineas, filho de Eleazar, filho de Aarão, estava perante ele
naqueles dias), dizendo: Sairei ainda mais a pelejar contra os
filhos de Benjamin, meu irmão, ou pararei? E disse o Senhor;
Subi, que amanhã eu to entregarei na mão **29** Então Israel pôs
emboscadas em redor de Gibeah. **30** E subiram os filhos de

Israel ao terceiro dia contra os filhos de Benjamin, e ordenaram
a peleja junto a Gibeah, como das outras vezes. **31** Então os
filhos de Benjamin sairam ao encontro do povo, e desviaram-se
da cidade: e começaram a ferir alguns do povo, atravessando-
os, como das outras vezes, pelos caminhos (um dos quais sobe
para bethel, e o outro para Gibeah pelo campo), alguns trinta
dos homens de Israel. **32** Então os filhos de Benjamin disseram:
Vão derrotados diante de nós como de antes. Porém os filhos
de Israel disseram: Fujamos, e desviemo-los da cidade para os
caminhos. **33** Então todos os homens de Israel se levantaram do
seu lugar, e ordenaram, a peleja em Baal-tamar: e a emboscada
de Israel saiu do seu lugar, da caverna de Gibeah. **34** E dez mil
homens escolhidos de todo o Israel vieram contra Gibeah, e a
peleja se engraveceu: porém eles não sabiam que o mal lhes
tocaria. **35** Então feriu o Senhor a Benjamin diante de Israel; e
desfizeram os filhos de Israel naquele dia vinte e cinco mil e
cem homens de Benjamin, todos dos que arrancavam espada.
36 E viram os filhos de Benjamin que estavam feridos: porque
os homens de Israel deram lugar aos benjamitas, porquanto
estavam confiados na emboscada que haviam posto contra
Gibeah. **37** E a emboscada se apressou, e acometeu a Gibeah:
e a emboscada arremeteu contra ela, e feriu ao fio da espada
toda a cidade. **38** E os homens de Israel tinham um sinal
determinado com a emboscada, que era quando fizessem
levantar da cidade uma grande nuvem de fumo. **39** Viraram-se
pois os homens de Israel na peleja; e já Benjamin começava a
ferir, dos homens de Israel, quase trinta homens, atravessando-
os, porque diziam: Já infalivelmente estão derrotados diante de
nós, como na peleja passada. **40** Então a nuvem de fumo se

começou a levantar da cidade, como uma coluna de fumo: e,
virando-se Benjamin a olhar para traz de si, eis que o fumo
da cidade subia ao céu. **41** E os homens de Israel viraram os
rostos, e os homens de Benjamin pasmaram; porque viram
que o mal lhes tocaria. **42** E viraram as costas diante dos
homens de Israel, para o caminho do deserto; porém a peleja os
apertou; e os das cidades os desfizeram no meio deles. **43**
E cercaram a Benjamin, e o seguiram, e descancadamente o
pisaram, até diante de Gibeah, para o nascente do sol. **44** E
cairam de Benjamin dezoito mil homens, todos estes sendo
homens valentes. **45** Então viraram as costas, e fugiram para o
deserto, à penha de Rimmon; rabiscaram ainda deles pelos
caminhos uns cinco mil homens: e de perto os seguiram até
Gideon, e feriram deles dois mil homens. **46** E foram todos os
que de Benjamin naquele dia cairam vinte e cinco mil homens
que arrancavam a espada, todos eles homens valentes. **47**
Porém seiscentos homens viraram as costas e fugiram para o
deserto, à penha de Rimmon: e ficaram na penha de Rimmon
quatro meses. **48** E os homens de Israel voltaram para os filhos
de Benjamin, e os feriram ao fio da espada, desde os homens
da cidade até aos animais, até a tudo quanto se achava, como
também a todas as cidades quantas se acharam puseram a
fogo.

21 Ora tinham jurado os homens de Israel em Mispah, dizendo:
Nenhum de nós dará sua filha por mulher aos benjamitas. **2**
Veio pois o povo a bethel, e ali ficaram até à tarde diante de
Deus: e levantaram a sua voz, e prantearam com grande pranto,
3 E disseram: Ah! Senhor Deus de Israel, porque sucedeu isto
em Israel, que hoje falte uma tribo em Israel? **4** E sucedeu que,

no dia seguinte, o povo pela manhã se levantou, e edificou ali
um altar; e ofereceram holocaustos e ofertas pacíficas. **5** E
disseram os filhos de Israel: Quem de todas as tribos de Israel
não subiu ao ajuntamento ao Senhor? Porque se tinha feito um
grande juramento acerca dos que não viessem ao Senhor a
Mispah, dizendo: Morrerá certamente. **6** E arrependeram-se os
filhos de Israel acerca de Benjamin, seu irmão, e disseram:
Cortada é hoje de Israel uma tribo. **7** Que faremos, acerca
de mulheres, com os que ficaram de resto, pois nós temos
jurado pelo Senhor que nenhuma de nossas filhas lhes dariamos
por mulheres? **8** E disseram: há alguma das tribos de Israel
que não subisse ao Senhor a Mispah? E eis que ninguém de
Jabes de Gilead viera ao arraial, à congregação. **9** Porquanto o
povo se contou: e eis que nenhum dos moradores de Jabes de
Gilead se achou ali. **10** Então o ajuntamento enviou lá doze
mil homens dos mais valentes, e lhes ordenou, dizendo: Ide,
e ao fio da espada feri aos moradores de Jabes de Gilead, e
às mulheres e aos meninos. **11** Porém isto é o que haveis de
fazer: A todo o macho e a toda a mulher que se houver deitado
com um homem totalmente destruireis. **12** E acharam entre os
moradores de Jabes de Gilead quatrocentas moças virgens,
que não conheceram homem deitando-se com macho: e as
trouxeram ao arraial, a Silo, que está na terra de Canaan. **13**
Então todo o ajuntamento enviou, e falou aos filhos de Benjamin,
que estavam na penha de Rimmon, e lhes proclamou a paz. **14**
E ao mesmo tempo voltaram os benjamitas; e deram-lhes as
mulheres que haviam guardado com vida, das mulheres de
Jabes de Gilead: porém estas ainda lhes não bastaram. **15**
Então o povo se arrependeu por causa de Benjamin: porquanto

o Senhor tinha feito abertura nas tribos de Israel. **16** E disseram
os anciãos do ajuntamento: Que faremos acerca de mulheres
para os que ficaram de resto? pois as mulheres são destruídas
de Benjamin. **17** Disseram mais: A herança dos que ficaram
de resto é de Benjamin, e nenhuma tribo de Israel deve ser
destruída. **18** Porém nós não lhes poderemos dar mulheres de
nossas filhas, porque os filhos de Israel juraram, dizendo: Maldito
aquele que der mulher aos benjamitas. **19** Então disseram: Eis
que de ano em ano há solenidade do Senhor em Silo, que se
celebra para o norte de bethel, da banda do nascente do sol,
pelo caminho alto que sobe de bethel a Sichem, e para o sul
de Lebona. **20** E mandaram aos filhos de Benjamin, dizendo:
Ide, e emboscai-vos nas vinhas, **21** E olhai, e eis ai, saindo
as filhas de Silo a dançar em ranchos, saí vós das vinhas, e
arrebatai-vos cada um sua mulher das filhas de Silo, e ide-vos à
terra de Benjamin. **22** E será que, quando seus pais ou seus
irmãos vierem a litigar conosco, nós lhes diremos: Por amor de
nós, tende compaixão deles, pois nesta guerra não tomamos
mulheres para cada um deles: porque não lhas destes vós, para
que agora ficasseis culpados? **23** E os filhos de Benjamin o
fizeram assim, e levaram mulheres conforme ao número deles,
das que arrebatavam dos ranchos que dançavam: e foram-se, e
voltaram à sua herança, e reedificaram as cidades, e habitaram
nelas. **24** Também os filhos de Israel partiram então dali, cada
um para a sua tribo e para a sua geração: e sairam dali, cada
um para a sua herança. **25** Naqueles dias não havia rei em
Israel: porém cada um fazia o que parecia reto aos seus olhos.

Rute

1 E sucedeu que, nos dias em que os juízes julgavam, houve
uma fome na terra: pelo que um homem de Beth-lehem de Judá
saiu a peregrinar nos campos de Moab, ele e sua mulher, e
seus dois filhos: **2** E era o nome deste homem Elimelech, e o
nome de sua mulher Noemi, e os nomes de seus dois filhos
Mahon e Chilion, ephrateos, de Beth-lehem de Judá: e vieram
aos campos de Moab, e ficaram ali. **3** E morreu Elimelech,
marido de Noemi: e ficou ela com os seus dois filhos, **4** Os
quais tomaram para si mulheres moabitas: e era o nome de
uma Orpha, e o nome da outra Ruth; e ficaram ali quase dez
anos. **5** E morreram também ambos, Mahalon e Chilion, ficando
assim esta mulher desamparada dos seus dois filhos e de seu
marido. **6** Então se levantou ela com as suas noras, e voltou
dos campos de Moab: porquanto na terra de Moab ouviu que o
Senhor tinha visitado o seu povo. dando-lhe pão. **7** Pelo que
saiu do lugar onde estivera, e as suas duas noras com ela. E,
indo elas caminhando, para voltarem para a terra de Judá, **8**
Disse Noemi às suas duas noras: Ide, voltai cada uma à casa
de sua mãe; e o Senhor use convosco de benevolência, como
vós usastes com os defuntos e comigo. **9** O Senhor vos dê que
acheis descanço cada uma em casa de seu marido. E, beijando-
as ela, levantaram a sua voz e choraram. **10** E disseram-lhe:
Certamente voltaremos contigo ao teu povo. **11** Porém Noemi
disse: tornai, minhas filhas, porque irieis comigo? tenho eu ainda
no meu ventre mais filhos, para que vos fossem por maridos?
12 Tornai, filhas minhas, ide-vos embora, que já mui velha sou
para ter marido: ainda quando eu dissesse, Tenho esperança,
ou ainda que esta noite tivesse marido e ainda parisse filhos, **13**

Espera-los-ieis até que viessem a ser grandes? deter-vos-ieis
por eles, sem tomardes marido? não, filhas minhas, que mais
amargo me é a mim do que a vós mesmas; porquanto a mão do
Senhor se descarregou contra mim. **14** Então levantaram a sua
voz, e tornaram a chorar: e Orpha beijou a sua sogra, porém
Ruth se apegou a ela. **15** Pelo que disse: Eis que voltou tua
cunhada ao seu povo e aos seus deuses: volta tu também após
da tua cunhada. **16** Disse porém Ruth: Não me instes para que
te deixe, e me torne de detraz de ti; porque aonde quer que tu
fores irei eu, e onde quer que pousares à noite ali pousarei eu;
o teu povo é o meu povo, o teu Deus é o meu Deus **17** Onde
quer que morreres morrerei eu, e ali serei sepultada: me faça
assim o Senhor, e outro tanto, se outra coisa que não seja a
morte me separar de ti. **18** Vendo ela, pois, que de todo estava
resolvida para ir com ela, deixou de lhe falar. **19** Assim pois
foram-se ambas, até que chegaram a Beth-lehem: e sucedeu
que, entrando elas em Beth-lehem, toda a cidade se comoveu
por causa delas, e diziam: Não é esta Noemi? **20** Porém ela
lhes dizia: Não me chameis Noemi; chamai-me Mara; porque
grande amargura me tem dado o Todo-poderoso. **21** Cheia
parti, porém vazia o Senhor me fez tornar: porque pois me
chamareis Noemi? pois o Senhor testifica contra mim, e o Todo-
poderoso me tem feito tanto mal. **22** Assim Noemi voltou, e com
ela Ruth a moabita, sua nora, que voltou dos campos de Moab:
e chegaram a Beth-lehem no princípio da sega das cevadas.

2 E tinha Noemi um parente de seu marido, homem valente e
poderoso, da geração de Elimelech: e era o seu nome Boaz.
2 E Ruth a moabita disse a Noemi: Deixa-me ir ao campo,
e apanharei espigas após daquele em cujos olhos eu achar

graça. E ela lhe disse: vai, minha filha. **3** Foi pois, e chegou, e
apanhava espigas no campo após dos segadores: e caiu-lhe
em sorte uma parte do campo de Boaz, que era da geração
de Elimelech. **4** E eis que Boaz veio de Beth-lehem, e disse
aos segadores: O Senhor seja convosco. E disseram-lhe eles:
O Senhor te abençoe. **5** Depois disse Boaz a seu moço, que
estava posto sobre os segadores: De quem é esta moça? **6**
E respondeu o moço, que estava posto sobre os segadores,
e disse: Esta é a moça moabita que voltou com Noemi dos
campos de Moab. **7** Disse-me ela: Deixa-me colher espigas,
e ajunta-las entre as gavelas após dos segadores. Assim ela
veio, e desde pela manhã está aqui até agora, a não ser um
pouco que esteve sentada em casa **8** Então disse Boaz a
Ruth: Não ouves, filha minha? não vás colher a outro campo,
nem tão pouco passes daqui: porém aqui te ajuntarás com as
minhas moças. **9** Os teus olhos estarão atentos no campo que
segarem, e irás após delas; não dei ordem aos moços, que
te não toquem? tendo tu sede, vai aos vasos, e bebe do que
os moços tirarem. **10** Então ela caiu sobre o seu rosto, e se
inclinou à terra: e disse-lhe: Porque achei graça em teus olhos,
para que faças caso de mim, sendo eu uma estrangeira? **11** E
respondeu Boaz, e disse-lhe: Bem se me contou quanto fizeste
a tua sogra, depois da morte de teu marido: e deixaste a teu
pai e a tua mãe, e a terra onde nasceste, e vieste para um
povo que de antes não conheceste. **12** O Senhor galardoe o
teu feito: e seja cumprido o teu galardão do Senhor Deus de
Israel, sob cujas asas te vieste abrigar. **13** E disse ela: Ache
eu graça em teus olhos, senhor meu, pois me consolaste, e
pois falaste ao coração da tua serva, não sendo eu ainda como

uma das tuas criadas. **14** E, sendo já horas de comer, disse-lhe
Boaz: Achega-te aqui, e come do pão, e molha o teu bocado no
vinagre. E ela se assentou ao lado dos segadores, e ele lhe deu
do trigo tostado, e comeu, e se fartou, e ainda lhe sobejou.
15 E, levantando-se ela a colher, Boaz deu ordem aos seus
moços, dizendo: Até entre as gavelas deixai-a colher, e não
lho embaraceis. **16** E deixai cair alguns punhados, e deixai-
os ficar, para que os colha, e não a repreendais. **17** E esteve
ela apanhando naquele campo até à tarde: e debulhou o que
apanhou, e foi quase um epha de cevada. **18** E tomou-o, e veio
à cidade; e viu sua sogra o que tinha apanhado: também tirou, e
deu-lhe o que lhe sobejara depois de fartar-se. **19** Então disse-
lhe sua sogra: Onde colheste hoje, e onde trabalhaste? bendito
seja aquele que te reconheceu. E relatou a sua sogra com quem
tinha trabalhado, e disse: O nome do homem com quem hoje
trabalhei é Boaz. **20** Então Noemi disse a sua nora: bendito seja
do Senhor, que ainda não tem deixado a sua beneficência nem
para com os vivos nem para com os mortos. Disse-lhe mais
Noemi: Este homem é nosso parente chegado, e um dentre
os nossos remidores. **21** E disse Ruth, a moabita: também
ainda me disse: Com os moços que tenho te ajuntarás, até que
acabem toda a sega que tenho. **22** E disse Noemi a sua nora,
Ruth: Melhor é, filha minha, que saias com as suas moças, para
que noutro campo não te encontrem. **23** Assim, ajuntou-se com
as moças de Boaz, para colher até que a sega das cevadas e
dos trigos se acabou; e ficou com a sua sogra.

3 E disse-lhe Noemi, sua sogra: Minha filha, não hei de eu
buscar descanço, para que fiques bem? **2** Ora pois, não é
Boaz, com cujas moças estiveste, de nossa parentela? eis que

esta noite padejara a cevada na eira. **3** Lava-te pois, e unge-te,
e veste os teus vestidos, e desce à eira: porém não te dês a
conhecer ao homem, até que tenha acabado de comer e beber.
4 E há de ser que, quando ele se deitar, notarás o lugar em que
se deitar; então entra, e descobrir-lhe-ás os pés, e te deitarás, e
ele te fará saber o que deves fazer. **5** E ela lhe disse: Tudo
quanto me disseres, farei. **6** Então foi para a eira, e fez conforme
a tudo quanto sua sogra lhe tinha ordenado. **7** Havendo pois
Boaz comido e bebido, e estando já o seu coração alegre, veio
deitar-se ao pé de uma meda; então veio ela de mansinho, e lhe
descobriu os pés, e se deitou. **8** E sucedeu que, pela meia
noite, o homem estremeceu, e se voltou: e eis que uma mulher
jazia a seus pés. **9** E disse ele: Quem és tu? E ela disse: Sou
Ruth, tua serva; estende pois tua aba sobre a tua serva, porque
tu és o remidor. **10** E disse ele: bendita sejas tu do Senhor,
minha filha; melhor fizeste esta tua última beneficência do que a
primeira, pois após de nenhuns mancebos foste, quer pobres
quer ricos. **11** Agora pois, minha filha, não temas; tudo quanto
disseste te farei, pois toda a cidade do meu povo sabe que és
mulher virtuosa. **12** Porém agora é muito verdade que eu sou
remidor: mas ainda outro remidor há mais chegado do que eu.
13 Fica-te aqui esta noite, e será que, pela manhã, se ele te
redimir, bem está, ele te redima; porém, se te não quizer redimir,
vive o Senhor, que eu te redimirei: deita-te aqui até amanhã. **14**
Ficou-se pois deitada a seus pés até pela manhã, e levantou-se
antes que pudesse um conhecer a outro, porquanto disse: Não
se saiba que alguma mulher veio à eira **15** Disse mais: Dá cá o
roupão que tens sobre ti, e tem mão nele. E ela teve mão nele;
e ele mediu seis medidas de cevada, e lhas pôs em cima; então

entrou na cidade, **16** E veio à sua sogra, a qual disse: Quem és
tu, minha filha? E ela lhe contou tudo quanto aquele homem lhe
fizera. **17** Disse mais: Estas seis medidas de cevada me deu,
porque me disse: Não vás vazia a tua sogra. **18** Então disse
ela: Está quieta, minha filha, até que saibas como irá o caso,
porque aquele homem não descançará até que conclua hoje
este negócio

4 E Boaz subiu à porta, e assentou-se ali: e eis que o remidor
de que Boaz tinha falado ia passando, e disse-lhe: Ó fulano,
desvia-te para cá, assenta-te aqui. E desviou-se para ali, e
assentou-se. **2** Então tomou dez homens dos anciãos da cidade,
e disse: assentai-vos aqui. E assentaram-se. **3** Então disse
ao remidor: aquela parte da terra que foi de Elimelech, nosso
irmão, Noemi, que tornou da terra dos moabitas, a vendeu. **4** E
disse eu: manifesta-lo-ei em teus ouvidos, dizendo: Toma-a
diante dos habitantes, e diante dos anciãos do meu povo; se a
as de redimir, redime-a, e, se não se houver de redimir, declara-
mo, para que o saiba, pois outro não há senão tu que a redima,
e eu depois de ti. Então disse ele: Eu a redimirei. **5** Disse porém
Boaz: No dia em que tomares a terra da mão de Noemi, também
a tomarás da mão de Ruth, a moabita, mulher do defunto, para
suscitar o nome do defunto sobre a sua herdade. **6** Então disse
o remidor: Para mim não a poderei redimir, para que não dane a
minha herdade: redime tu a minha remissão para ti, porque
eu não a poderei redimir. **7** Havia, pois, já de muito tempo
este costume em Israel, enquanto a remissão e contrato, para
confirmar todo o negócio, que o homem descalçava o sapato e
o dava ao seu próximo: e isto era por testemunho em Israel. **8**
Disse pois o remidor a Boaz: Toma-a para ti. E descalçou o

sapato. **9** Então Boaz disse aos anciãos e a todo o povo: Sois
hoje testemunhas de que tomei tudo quanto foi de Elimelech,
e de Chilion, e de Mahlon, da mão de Noemi, **10** E de que
também tomo por mulher a Ruth, a moabita, que foi mulher de
Mahlon, para suscitar o nome do defunto sobre a sua herdade,
para que o nome do defunto não seja desarraigado dentre seus
irmãos e da porta do seu lugar: disto sois hoje testemunhas. **11**
E todo o povo que estava na porta, e os anciãos, disseram:
Somos testemunhas: o Senhor faça a esta mulher, que entra na
tua casa, como a Rachel e como a Leah, que ambas edificaram
a casa de Israel; e há-te já valorosamente em Ephrata, e faze-te
nome afamado em Beth-lehem. **12** E seja a tua casa como a
casa de Perez (que Tamar pariu a Judah), da semente que o
Senhor te der desta moça. **13** Assim tomou Boaz a Ruth, e
ela lhe foi por mulher; e ele entrou a ela, e o Senhor lhe deu
conceição, e pariu um filho. **14** Então as mulheres disseram a
Noemi: bendito seja o Senhor, que não deixou hoje de te dar
remidor, e seja o seu nome afamado em Israel. **15** Ele te será
por recreador da alma, e conservará a tua velhice, pois tua
nora, que te ama, o pariu, e ela te é melhor do que sete filhos.
16 E Noemi tomou o filho, e o pôs no seu regaço, e foi sua
ama. **17** E as vizinhas lhe deram um nome, dizendo: A Noemi
nasceu um filho. E chamaram o seu nome Obed. Este é o pai de
Jessé, pai de David. **18** Estas são pois as gerações de Perez:
Perez gerou a Esrom, **19** E Esrom gerou a Arão, e Arão gerou a
Amminadab, **20** E Amminadab gerou a Nahasson, e Nahasson
gerou a Salmon, **21** E Salmon gerou a Boaz, e Boaz gerou a
Obed, **22** E Obed gerou a Jessé, e Jessé gerou a David.

1 Samuel

1 Houve um homem de Ramathaim de Zophim, da montanha
de Ephraim, cujo nome era Elcana, filho de Jeroham, filho de
Elihu, filho de Tohu, filho de Suph, ephrateo. **2** E este tinha
duas mulheres: o nome de uma era Ana, e o nome da outra
Peninna: e Peninna tinha filhos, porém Ana não tinha filhos. **3**
Subia pois este homem da sua cidade de ano em ano a adorar
e a sacrificar ao Senhor dos exércitos em Silo: e estavam ali os
sacerdotes do Senhor, Hophni e Phineas, os dois filhos de Eli.
4 E sucedeu que no dia em que Elcana sacrificava dava ele
porções a Peninna, sua mulher, e a todos os seus filhos, e a
todas as suas filhas. **5** Porém a Ana dava uma parte excelente;
porquanto a Ana amava, porém o Senhor lhe tinha cerrado
a madre. **6** E a sua competidora excessivamente a irritava,
para a embravecer: porquanto o Senhor lhe tinha cerrado a
madre. **7** E assim o fazia ele de ano em ano: desde que subia à
casa do Senhor, assim a outra a irritava: pelo que chorava,
e não comia. **8** Então Elcana, seu marido, lhe disse: Ana,
porque choras? e porque não comes? e porque está mal o teu
coração? não te sou eu melhor do que dez filhos? **9** Então Ana
se levantou, depois que comeram e beberam em Silo: e Eli,
sacerdote, estava assentado numa cadeira, junto a um pilar do
templo do Senhor. **10** Ela pois, com amargura de alma, orou
ao Senhor, e chorou abundantemente. **11** E votou um voto,
dizendo: Senhor dos exércitos! se benignamente atenderes para
a aflição da tua serva, e de mim te lembrares, e da tua serva
te não esqueceres, mas à tua serva deres um filho varão, ao
Senhor o darei por todos os dias da sua vida, e sobre a sua
cabeça não subirá navalha **12** E sucedeu que, perseverando

ela em orar perante o Senhor, Eli fez atenção à sua boca.
13 Porquanto Ana no seu coração falava, só se moviam os
seus beiços, porém não se ouvia a sua voz: pelo que Eli a
teve por embriagada. **14** E disse-lhe Eli: Até quando estarás tu
embriagada? aparta de ti o teu vinho. **15** Porém Ana respondeu,
e disse: Não, senhor meu, eu sou uma mulher atribulada de
espírito; nem vinho nem bebida forte tenho bebido: porém tenho
derramado a minha alma perante o Senhor. **16** Não tenhas
pois a tua serva por filha de Belial: porque da multidão dos
meus cuidados e do meu desgosto tenho falado até agora. **17**
Então respondeu Eli, e disse: vai em paz: e o Deus de Israel te
conceda a tua petição que lhe pediste. **18** E disse ela: Ache
a tua serva graça em teus olhos. Assim a mulher se foi seu
caminho, e comeu, e o seu semblante já não era triste. **19** E
levantaram-se de madrugada, e adoraram perante o Senhor, e
tornaram-se, e vieram à sua casa, a Rama, e Elcana conheceu
a Ana, sua mulher, e o Senhor se lembrou dela. **20** E sucedeu
que, passado algum tempo, Ana concebeu, e pariu um filho, e
chamou o seu nome Samuel; porque, dizia ela, o tenho pedido
ao Senhor. **21** E subiu aquele homem Elcana com toda a sua
casa, a sacrificar ao Senhor o sacrifício anual e a cumprir o
seu voto. **22** Porém Ana não subiu; mas disse a seu marido:
Quando o menino for desmamado, então o levarei, para que
apareça perante o Senhor, e lá fique para sempre. **23** E Elcana,
seu marido, lhe disse: Faze o que bem te parecer em teus
olhos, fica até que o desmames; tão somente confirme o Senhor
a sua palavra: assim ficou a mulher, e deu leite a seu filho,
até que o desmamou. **24** E, havendo-o desmamado, o levou
consigo, com três bezerros, e um epha de farinha, e um odre de

vinho, e o trouxe à casa do Senhor, a Silo, e era o menino ainda
muito criança. **25** E degolaram um bezerro: e assim trouxeram o
menino a Eli. **26** E disse ela: Ah, meu senhor, viva a tua alma,
meu senhor; eu sou aquela mulher que aqui esteve contigo,
para orar ao Senhor. **27** Por este menino orava eu; e o Senhor
me concedeu a minha petição, que eu lhe tinha pedido. **28** Pelo
que também ao Senhor eu o entreguei, por todos os dias que
viver: pois ao Senhor foi pedido. E ele adorou ali ao Senhor.

2 Então orou Ana, e disse: O meu coração exulta ao Senhor, o
meu poder está exaltado no Senhor: a minha boca se dilatou
sobre os meus inimigos, porquanto me alegro na tua salvação.
2 Não há Santo como é o Senhor; porque não há outro fora de
ti: e rocha nenhuma há como o nosso Deus. **3** Não multipliqueis
palavras de altíssimas altivezas, nem saiam coisas arduas da
vossa boca: porque o Senhor é o Deus de conhecimento, e
por ele são as obras pesadas na balança. **4** O arco dos fortes
foi quebrado, e os que tropeçavam foram cingidos de força. **5**
Os fartos se alugaram por pão, e cessaram os famintos: até a
estéril pariu sete filhos, e a que tinha muitos filhos enfraqueceu.
6 O Senhor é o que tira a vida e a dá: faz descer à sepultura e
faz tornar a subir dela. **(Sheol h7585)** **7** O Senhor empobrece e
enriquece: abaixa e também exalta. **8** Levanta o pobre do pó, e
desde o esterco exalta o necessitado, para o fazer assentar
entre os príncipes, para os fazer herdar o trono de glória:
porque do Senhor são os alicerces da terra, e assentou sobre
eles o mundo. **9** Os pés dos seus santos guardará, porém
os ímpios ficarão mudos nas trevas: porque o homem não
prevalecerá pela força **10** Os que contendem com o Senhor
serão quebrantados, desde os céus trovejará sobre eles: o

Senhor julgará as extremidades da terra: e dará força ao seu
rei, e exaltará o poder do seu ungido **11** Então Elcana foi-
se a Rama, à sua casa: porém o menino ficou servindo ao
Senhor, perante o sacerdote Eli. **12** Eram porém os filhos de
Eli filhos de Belial, não conheciam ao Senhor. **13** Porquanto o
costume daqueles sacerdotes com o povo era que, oferecendo
alguém algum sacrifício, vinha o moço do sacerdote, estando-se
cozendo a carne, com um garfo de três dentes em sua mão; **14**
E dava com ele na caldeira, ou na panela, ou no caldeirão, ou na
marmita; e tudo quanto o garfo tirava, o sacerdote tomava para
si: assim faziam a todo o Israel que ia ali a Silo. **15** Também
antes de queimarem a gordura vinha o moço do sacerdote, e
dizia ao homem que sacrificava: Dá essa carne para assar ao
sacerdote: porque não tomará de ti carne cozida, senão crua
16 E, dizendo-lhe o homem: Queimem primeiro a gordura de
hoje, e depois toma para ti quanto desejar a tua alma, então
ele lhe dizia: Não, agora a as de dar, e, se não, por força a
tomarei. **17** Era pois muito grande o pecado destes mancebos
perante o Senhor, porquanto os homens desprezavam a oferta
do Senhor. **18** Porém Samuel ministrava perante o Senhor,
sendo ainda mancebo, vestido com um éfode de linho. **19** E
sua mãe lhe fazia uma túnica pequena, e de ano em ano lha
trazia, quando com seu marido subia a sacrificar o sacrifício
anual. **20** E Eli abençoava a Elcana e a sua mulher, e dizia: O
Senhor te dê semente desta mulher, pela petição que fez ao
Senhor. E voltaram para o seu lugar. **21** Visitou pois o Senhor a
Ana, e concebeu, e pariu três filhos e duas filhas: e o mancebo
Samuel crescia diante do Senhor. **22** Era porém Eli já muito
velho, e ouvia tudo quanto seus filhos faziam a todo o Israel,

e de como se deitavam com as mulheres que em bandos se
ajuntavam à porta da tenda da congregação. **23** E disse-lhes:
Porque fazeis tais coisas? porque ouço de todo este povo os
vossos malefícios. **24** Não, filhos meus, porque não é boa fama
esta que ouço: fazeis transgredir o povo do Senhor. **25** Pecando
homem contra homem, os juízes o julgarão; pecando porém o
homem contra o Senhor, quem rogará por ele? Mas não ouviram
a voz de seu pai, porque o Senhor os queria matar. **26** E o
mancebo Samuel ia crescendo, e fazia-se agradável, assim
para com o Senhor como também para com os homens. **27** E
veio um homem de Deus a Eli, e disse-lhe: Assim diz o Senhor.
Não me manifestei, na verdade, à casa de teu pai, estando
eles ainda no Egito, na casa de faraó? **28** E mo escolhi dentre
todas as tribos de Israel por sacerdote, para oferecer sobre
o meu altar, para acender o incenso, e para trazer o éfode
perante mim, e dei à casa de teu pai todas as ofertas queimadas
dos filhos de Israel. **29** Porque dais coices contra o sacrifício
e contra a minha oferta de manjares, que ordenei na minha
morada, e honras a teus filhos mais do que a mim, para vos
engordardes do principal de todas as ofertas do meu povo de
Israel? **30** Portanto, diz o Senhor Deus de Israel: Na verdade
tinha dito eu que a tua casa e a casa de teu pai andariam diante
de mim perpetuamente; porém agora diz o Senhor: Longe de
mim tal coisa, porque aos que me honram honrarei, porém os
que me desprezam serão envilecidos. **31** Eis que veem dias em
que cortarei o teu braço e o braço da casa de teu pai, para que
não haja mais velho algum em tua casa. **32** E verás o aperto da
morada de Deus, em lugar de todo o bem que houvera de fazer
a Israel: nem haverá por todos os dias velho algum em tua casa.

33 O homem porém que eu te não desarraigar do meu altar seria
para vos consumir os olhos e para te entristecer a alma: e toda
a multidão da tua casa morrerá quando chegar à idade varonil.
34 E isto te será por sinal, a saber: o que sobrevirá a teus dois
filhos, a Hophni e a Phineas, que ambos morrerão no mesmo
dia. 35 E eu suscitarei para mim um sacerdote fiel, que obrará
segundo o meu coração e a minha alma, e eu lhe edificarei uma
casa firme, e andará sempre diante do meu ungido. 36 E será
que todo aquele que ficar de resto da tua casa virá a inclinar-se
diante dele por uma moeda de prata e por um bocado de pão, e
dirá: Rogo-te que me admitas a algum ministério sacerdotal,
para que possa comer um pedaço de pão.

3 E o mancebo Samuel servia ao Senhor perante Eli: e a
palavra do Senhor era de muita valia naqueles dias; não havia
visão manifesta. 2 E sucedeu naquele dia que, estando Eli
deitado no seu locar (e os seus olhos se começavam já a
escurecer, que não podia ver), 3 E estando também Samuel já
deitado, antes que a lâmpada de Deus se apagasse no templo
do Senhor, em que estava a arca de Deus, 4 O Senhor chamou
a Samuel, e disse ele: Eis-me aqui. 5 E correu a Eli, e disse:
Eis-me aqui, porque tu me chamaste. Mas ele disse: Não te
chamei eu, torna a deitar-te. E foi e se deitou. 6 E o Senhor
tornou a chamar outra vez a Samuel, e Samuel se levantou,
e foi-se a Eli, e disse: Eis-me aqui, porque tu me chamaste.
Mas ele disse: Não te chamei eu, filho meu, torna a deitar-te. 7
Porém Samuel ainda não conhecia ao Senhor, e ainda não lhe
tinha sido manifestada a palavra do Senhor. 8 O Senhor pois
tornou a chamar a Samuel terceira vez, e ele se levantou, e
foi a Eli, e disse: Eis-me aqui, porque tu me chamaste. Então

entendeu Eli que o Senhor chamava o mancebo. **9** Pelo que Eli
disse a Samuel: vai te deitar, e há de ser que, se te chamar,
dirás: fala, Senhor, porque o teu servo ouve. Então Samuel
foi e se deitou no seu lugar. **10** Então veio o Senhor, e pôs-
se ali, e chamou como das outras vezes: Samuel, Samuel.
E disse Samuel: fala, porque o teu servo ouve. **11** E disse o
Senhor a Samuel: Eis aqui vou eu a fazer uma coisa em Israel,
a qual todo o que ouvir lhe tinirão ambas as orelhas. **12** Naquele
mesmo dia suscitarei contra Eli tudo quanto tenho falado contra
a sua casa: começa-lo-ei e acaba-lo-ei. **13** Porque já eu lhe fiz
saber que julgarei a sua casa para sempre, pela iniquidade que
bem conhecia, porque, fazendo-se os seus filhos execráveis,
não os repreendeu. **14** Portanto, jurei à casa de Eli que nunca
jamais será expiada a iniquidade da casa de Eli com sacrifício
nem com oferta de manjares. **15** E Samuel ficou deitado até
pela manhã, e então abriu as portas da casa do Senhor: porém
temia Samuel de relatar esta visão a Eli. **16** Então chamou Eli a
Samuel, e disse: Samuel, meu filho. E disse ele: Eis-me aqui. **17**
E ele disse: Que é a palavra que te falou? peço-te que ma não
encubras: assim Deus te faça, e outro tanto, se me encobrires
alguma palavra de todas as palavras que te falou. **18** Então
Samuel lhe contou todas aquelas palavras, e nada lhe encobriu.
E disse ele: O Senhor é, faça o que bem parecer aos seus
olhos. **19** E crescia Samuel, e o Senhor era com ele, e nenhuma
de todas as suas palavras deixou cair em terra. **20** E todo o
Israel, desde Dan até Berseba, conheceu que Samuel estava
confirmado por profeta do Senhor. **21** E continuou o Senhor a
aparecer em Silo: porquanto o Senhor se manifestava a Samuel
em Silo pela palavra do Senhor.

4 E veio a palavra de Samuel a todo o Israel: e Israel saiu
ao encontro, à peleja, aos philisteus, e se acamparam junto a
Eben-ezer: e os philisteus se acamparam junto a Afek. **2** E os
philisteus se dispozeram em ordem de batalha, para sair ao
encontro a Israel; e, estendendo-se a peleja, Israel foi ferido
diante dos philisteus, porque feriram na batalha, no campo, uns
quatro mil homens. **3** E tornando o povo ao arraial, disseram os
anciãos de Israel: Porque nos feriu o Senhor hoje diante dos
philisteus? tragamos de Silo a arca do concerto do Senhor, e
venha no meio de nós, para que nos livre da mão de nossos
inimigos. **4** Enviou pois o povo a Silo, e trouxeram de lá a
arca do concerto do Senhor dos exércitos, que habita entre os
cherubins: e os dois filhos de Eli, Hophni e Phineas estavam ali
com a arca do concerto de Deus. **5** E sucedeu que, vindo a
arca do concerto do Senhor ao arraial, todo o Israel jubilou com
grande júbilo, até que a terra estremeceu. **6** E os philisteus,
ouvindo a voz do júbilo, disseram: Que voz de tão grande júbilo
é esta no arraial dos hebreus? então souberam que a arca
do Senhor era vinda ao arraial. **7** Pelo que os philisteus se
atemorisaram; porque diziam: Deus veio ao arraial. E diziam
mais: Ai de nós! que tal nunca jamais sucedeu antes. **8** Ai de
nós! quem nos livrará da mão destes grandiosos deuses? estes
são os deuses que feriram aos egípcios com todas as pragas
junto ao deserto. **9** Esforçai-vos, e sede homens, ó philisteus,
para que porventura não venhais a servir aos hebreus, como
eles serviram a vós; sede pois homens, e pelejai. **10** Então
pelejaram os philisteus, e Israel foi ferido, e fugiram cada um
para a sua tenda; e foi tão grande o estrago, que cairam de
Israel trinta mil homens de pé. **11** E foi tomada a arca de

Deus: e os dois filhos de Eli, Hophni e Phineas, morreram. **12**
Então correu da batalha um homem de Benjamin, e chegou
no mesmo dia a Silo: e trazia os vestidos rotos, e terra sobre
a cabeça. **13** E, chegando ele, eis que Eli estava assentado
sobre uma cadeira, vigiando ao pé do caminho; porquanto o seu
coração estava tremendo pela arca de Deus: entrando pois
aquele homem a anunciar isto na cidade, toda a cidade gritou.
14 E Eli, ouvindo a voz do grito, disse: Que voz de alvoroço é
esta? Então chegou aquele homem a grande pressa, e veio, e o
anunciou a Eli. **15** E era Eli da idade de noventa e oito anos: e
estavam os seus olhos tão escurecidos, que já não podia ver.
16 E disse aquele homem a Eli: Eu sou o que venho da batalha;
porque eu fugi hoje da batalha. E disse ele: Que coisa sucedeu,
filho meu? **17** Então respondeu o que trazia as novas, e disse:
Israel fugiu de diante dos philisteus, e houve também grande
desfeita entre o povo: e, de mais disto, também teus dois filhos,
Hophni e Phineas, morreram, e a arca de Deus é tomada. **18** E
sucedeu que, fazendo ele menção da arca de Deus, Eli caiu
da cadeira para traz, da banda da porta, e quebrou-se-lhe o
pescoço e morreu: porquanto o homem era velho e pesado; e
tinha ele julgado a Israel quarenta anos. **19** E, estando sua nora,
a mulher de Phineas, grávida, e próxima ao parto, e ouvindo
estas novas, de que a arca de Deus era tomada, e de que seu
sogro e seu marido morreram, encurvou-se e pariu; porquanto
as dores lhe sobrevieram. **20** E, ao tempo em que ia morrendo,
disseram as mulheres que estavam com ela: Não temas, pois
pariste um filho. ela porém não respondeu, nem fez caso disso.
21 E chamou ao menino Icabod, dizendo: Foi-se a glória de
Israel. Porquanto a arca de Deus foi levada presa, e por causa

de seu sogro e de seu marido. **22** E disse: De Israel a glória é
levada presa: pois é tomada a arca de Deus.

5 Os philisteus pois tomaram a arca de Deus, e a trouxeram
de Eben-ezer, a Asdod. **2** E tomaram os philisteus a arca de
Deus, e a meteram na casa de Dagon. e a puseram junto a
Dagon. **3** Levantando-se porém de madrugada os de Asdod,
no dia seguinte, eis que Dagon estava caído com o rosto em
terra diante da arca do Senhor: e tomaram a Dagon, e tornaram
a pô-lo no seu lugar. **4** E, levantando-se de madrugada no
dia seguinte pela manhã, eis que Dagon jazia caído com o
rosto em terra diante da arca do Senhor; e a cabeça de Dagon
e ambas as palmas das suas mãos cortadas sobre o lumiar;
somente o tronco ficou a Dagon. **5** Pelo que nem os sacerdotes
de Dagon, nem nenhum de todos os que entram na casa de
Dagon pisam o lumiar de Dagon em Asdod, até ao dia de hoje.
6 Porém a mão do Senhor se agravou sobre os de Asdod, e
os assolou: e os feriu com hemorróidas, a Asdod e aos seus
termos. **7** Vendo então os homens de Asdod que assim foi,
disseram: Não fique conosco a arca do Deus de Israel; pois
a sua mão é dura sobre nós, e sobre Dagon, nosso deus **8**
Pelo que enviaram e congregaram a si todos os príncipes dos
philisteus, e disseram: Que faremos nós da arca do Deus de
Israel? E responderam: A arca do Deus de Israel dará volta
a Gath. Assim a rodearam com a arca do Deus de Israel. **9**
E sucedeu que, desde que a rodearam com ela, a mão do
Senhor veio contra aquela cidade, com mui grande vexação:
pois feriu aos homens daquela cidade, desde o pequeno até ao
grande: e tinham hemorróidas nas partes secretas. **10** Então
enviaram a arca de Deus a Ekron. sucedeu porém que, vindo

a arca de Deus a Ekron, os de Ekron exclamaram, dizendo:
Transportaram para mim a arca do Deus de Israel, para me
matarem, a mim e ao meu povo. **11** E enviaram, e congregaram
a todos os príncipes dos philisteus, e disseram: enviai a arca do
Deus de Israel, e torne para o seu lugar, para que não mate
nem a mim nem ao meu povo. Porque havia mortal vexação em
toda a cidade, e a mão de Deus muito se agravara ali **12** E os
homens que não morriam eram tão feridos com hemorróidas
que o clamor da cidade subia até o céu.

6 Havendo pois estado a arca do Senhor na terra dos philisteus
sete meses, **2** Os philisteus chamaram os sacerdotes e os
adivinhadores, dizendo: Que faremos nós da arca do Senhor?
fazei-nos saber com que a tornaremos a enviar ao seu lugar. **3**
Os quais disseram; Se enviardes a arca do Deus de Israel,
não a envieis vazia, porém sem falta lhe enviareis uma oferta
para a expiação da culpa: então sereis curados, e se vos fará
saber porque a sua mão se não tira de vós. **4** Então disseram:
Qual é a expiação da culpa que lhe havemos de render? E
disseram: Segundo o número dos príncipes dos philisteus,
cinco hemorróidas de ouro e cinco ratos de ouro: porquanto a
praga é uma mesma sobre todos vós e sobre todos os vossos
príncipes. **5** Fazei pois umas imagens das vossas hemorróidas
e as imagens dos vossos ratos, que andam destruindo a terra, e
dai glória ao Deus de Israel: porventura aliviará a sua mão de
cima de vós, e de cima do vosso deus, e de cima da vossa
terra. **6** Porque pois endurecereis o vosso coração, como os
egípcios e faraó endureceram o seu coração? porventura depois
de os haver tratado tão mal, os não deixaram ir, e eles não
se foram? **7** Agora, pois, tomai e fazei-vos um carro novo, e

tomai duas vacas que criem, sobre as quais não tenha subido
o jugo, e atai as vacas ao carro, e levai os seus bezerros de
após delas a casa. **8** Então tomai a arca do Senhor, e ponde-a
sobre o carro, e metei num cofre, ao seu lado, as figuras de
ouro que lhe haveis de render em expiação da culpa, e assim a
enviareis, para que se vá **9** Vede então: se subir pelo caminho
do seu termo a Beth-semes, foi ele que nos fez este grande
mal; e, se não, saberemos que não nos tocou a sua mão, e
que isto nos sucedeu por acaso. **10** E assim fizeram aqueles
homens, e tomaram duas vacas que criavam, e as ataram ao
carro: e os seus bezerros encerraram em casa. **11** E puseram a
arca do Senhor sobre o carro, como também o cofre com os
ratos de ouro e com as imagens das suas hemorróidas. **12**
Então as vacas se encaminharam direitamente pelo caminho
de Beth-semes, e seguiam um mesmo caminho, andando e
berrando, sem se desviarem nem para a direita nem para a
esquerda: e os príncipes dos philisteus foram atráz delas, até
ao termo de Beth-semes. **13** E andavam os de Beth-semes
segando a sega do trigo no vale, e, levantando os seus olhos,
viram a arca, e, vendo-a, se alegraram. **14** E o carro veio ao
campo de Josué, o beth-semita, e parou ali; e ali estava uma
grande pedra: e fenderam a madeira do carro, e ofereceram as
vacas ao Senhor em holocausto. **15** E os levitas descenderam
a arca do Senhor, como também o cofre que estava junto a
ela, em que estavam as obras de ouro, e puseram-nos sobre
aquela grande pedra: e os homens de Beth-semes ofereceram
holocaustos, e sacrificaram sacrifícios ao Senhor no mesmo dia.
16 E, vendo aquilo os cinco príncipes dos philisteus, voltaram
para Ekron no mesmo dia. **17** Estas pois são as hemorróidas

de ouro que enviaram os philisteus ao Senhor em expiação
da culpa: por Asdod uma, por Gaza outra, por Askelon outra,
por Gath outra, por Ekron outra. **18** Como também os ratos de
ouro, segundo o número de todas as cidades dos philisteus,
pertencentes aos cinco príncipes, desde as cidades fortes até
às aldeias, e até Abel, a grande pedra sobre a qual puseram a
arca do Senhor, que ainda está até ao dia de hoje no campo de
Josué, o beth-semita. **19** E feriu o Senhor os homens de Beth-
semes, porquanto olharam para dentro da arca do Senhor, até
ferir do povo cincoênta mil e setenta homens: então o povo se
entristeceu, porquanto o Senhor fizera tão grande estrago entre
o povo. **20** Então disseram os homens de Beth-semes: Quem
poderia estar em pé perante o Senhor, este Deus Santo? e a
quem subirá desde nós? **21** Enviaram pois mensageiros aos
habitantes de Kiriath-jearim, dizendo: Os philisteus remeteram a
arca do Senhor; descei, pois, e fazei-a subir para vós.

7 Então vieram os homens de Kiriath-jearim, e levaram a arca
do Senhor, e a trouxeram à casa de Abinadab, no outeiro: e
consagraram a Eleazar, seu filho, para que guardasse a arca do
Senhor. **2** E sucedeu que, desde aquele dia, a arca ficou em
Kiriath-jearim, e tantos dias se passaram que até chegaram
vinte anos, e lamentava toda a casa de Israel após do Senhor.
3 Então falou Samuel a toda a casa de Israel, dizendo: Se com
todo o vosso coração vos converterdes ao Senhor, tirai dentre
vós os deuses estranhos e os astaroths, e preparai o vosso
coração ao Senhor, e servi a ele só, e vos livrará da mão dos
philisteus. **4** Então os filhos de Israel tiraram dentre si aos
baalins e aos astaroths, e serviram só ao Senhor. **5** Disse mais
Samuel: congregai a todo o Israel em Mispah: e orarei por vós

ao Senhor. **6** E congregaram-se em Mispah, e tiraram água,
e a derramaram perante o Senhor, e jejuaram aquele dia, e
disseram ali: pecamos contra o Senhor. E julgava Samuel os
filhos de Israel em Mispah. **7** Ouvindo pois os philisteus que os
filhos de Israel estavam congregados em Mispah, subiram os
maiorais dos philisteus contra Israel: o que ouvindo os filhos de
Israel, temeram por causa dos philisteus. **8** Pelo que disseram
os filhos de Israel a Samuel: Não cesses de clamar ao Senhor
nosso Deus por nós, para que nos livre da mão dos philisteus. **9**
Então tomou Samuel um cordeiro de mama, e sacrificou-o inteiro
em holocausto ao Senhor: e clamou Samuel ao Senhor por
Israel, e o Senhor lhe deu ouvidos. **10** E sucedeu que, estando
Samuel sacrificando o holocausto, os philisteus chegaram à
peleja contra Israel: e trovejou o Senhor aquele dia com grande
trovoada sobre os philisteus, e os aterrou de tal modo que foram
derrotados diante dos filhos de Israel. **11** E os homens de Israel
sairam de Mispah, e perseguiram os philisteus, e os feriram até
abaixo de Beth-car. **12** Então tomou Samuel uma pedra, e a
pôs entre Mispah e Sen, e chamou o seu nome Eben-ezer: e
disse: Até aqui nos ajudou o Senhor. **13** Assim os philisteus
foram abatidos, e nunca mais vieram aos termos de Israel,
porquanto foi a mão do Senhor contra os philisteus todos os dias
de Samuel. **14** E as cidades que os philisteus tinham tomado a
Israel foram restituídas a Israel, desde Ekron até Gath, e até os
seus termos Israel arrebatou da mão dos philisteus; e houve paz
entre Israel e entre os amorreus. **15** E Samuel julgou a Israel
todos os dias da sua vida. **16** E ia de ano, em ano, e rodeava
a bethel, e a Gilgal, e a Mispah, e julgava a Israel em todos

aqueles lugares. 17 Porém voltava a Rama, porque estava ali a
sua casa, e ali julgava a Israel: e edificou ali um altar ao Senhor.

8 E sucedeu que, tendo Samuel envelhecido, constituiu a seus
filhos por juízes sobre Israel. 2 E era o nome do seu filho
primogênito Joel, e o nome do seu segundo Abia: e foram juízes
em Berseba. 3 Porém seus filhos não andaram pelos caminhos
dele, antes se inclinaram à avareza, e tomaram presentes, e
perverteram o juízo. 4 Então todos os anciãos de Israel se
congregaram, e vieram a Samuel, a Rama, 5 E disseram-lhe:
Eis que já estás velho, e teus filhos não andam pelos teus
caminhos; constitui-nos pois agora um rei sobre nós, para que
ele nos julgue, como o tem todas as nações. 6 Porém esta
palavra pareceu mal aos olhos de Samuel, quando disseram:
Dá-nos um rei, para que nos julgue. E Samuel orou ao Senhor.
7 E disse o Senhor a Samuel: Ouve a voz do povo em tudo
quanto te disserem, pois não te tem rejeitado a ti, antes a mim
me tem rejeitado para eu não reinar sobre eles. 8 Conforme
a todas as obras que fizeram desde o dia em que os tirei do
Egito até ao dia de hoje, e a mim me deixaram, e a outros
deuses serviram, assim também te fizeram a ti. 9 Agora, pois,
ouve a sua voz, porém protesta-lhes solenemente, e declara-
lhes qual será o costume do rei que houver de reinar sobre
eles. 10 E falou Samuel todas as palavras do Senhor ao povo,
que lhe pedia um rei. 11 E disse: Este será o costume do rei
que houver de reinar sobre vós: ele tomará os vossos filhos,
e os empregará para os seus carros, e para seus cavaleiros,
para que corram adiante dos seus carros. 12 E os porá por
príncipes de milhares e por cincoentenários; e para que lavrem
a sua lavoura, e seguem a sua sega, e façam as suas armas de

guerra e os petrechos de seus carros. **13** E tomará as vossas
filhas para perfumistas, cozinheiras, e padeiras. **14** E tomará o
melhor das vossas terras, e das vossas vinhas, e dos vossos
olivais, e os dará aos seus criados. **15** E as vossas, sementes,
e as vossas vinhas dizimará, para dar aos seus eunucos, e
aos seus criados. **16** Também os vossos criados, e as vossas
criadas, e os vossos melhores mancebos, e os vossos jumentos
tomará, e os empregará no seu trabalho. **17** Dizimará o vosso
rebanho, e vós lhe servireis de criados. **18** Então naquele dia
clamareis por causa do vosso rei, que vós houverdes escolhido;
mas o Senhor não vos ouvirá naquele dia **19** Porém o povo não
quis ouvir a voz de Samuel; e disseram: Não, mas haverá sobre
nós um rei. **20** E nós também seremos como todas as outras
nações; e o nosso rei nos julgará, e sairá adiante de nós, e fará
as nossas guerras. **21** Ouvindo pois Samuel todas as palavras
do povo, as falou perante os ouvidos do Senhor. **22** Então o
Senhor disse a Samuel: Dá ouvidos à sua voz, e constitui-lhes
rei. Então Samuel disse aos filhos de Israel: Vá-se cada qual à
sua cidade.

9 E havia um homem de Benjamin, cujo nome era Kis, filho de
Abiel, filho de Zeror, filho de Bechorath, filho de Aphia, filho
dum homem de Benjamin: varão alentado em força. **2** Este
tinha um filho, cujo nome era Saul, mancebo, e tão belo que
entre os filhos de Israel não havia outro homem mais belo do
que ele; desde os ombros para cima sobresaia a todo o povo.
3 E perderam-se as jumentas de Kis, pai de Saul; pelo que
disse Kis a Saul, seu filho: Toma agora contigo um dos moços,
e levanta-te e vai a buscar as jumentas. **4** Passou pois pela
montanha de Ephraim, e dali passou à terra de Salisa, porém

não as acharam: depois passaram à terra de Sahalim, porém
tão pouco estavam ali: também passou à terra de Benjamin,
porém tão pouco as acharam. **5** Vindo eles então à terra de
Zuph, Saul disse para o seu moço, com quem ele ia: Vem, e
voltemos; para que porventura meu pai não deixe de inquietar-
se pelas jumentas e se aflija por causa de nós **6** Porém ele lhe
disse: Eis que há nesta cidade um homem de Deus, e homem
honrado é: tudo quanto diz, sucede assim infalivelmente: vamo-
nos agora lá; porventura nos mostrará o caminho que devemos
seguir. **7** Então Saul disse ao seu moço: Eis, porém, se lá
formos, que levaremos então àquele homem? porque o pão
de nossos alforges se acabou, e presente nenhum temos que
levar ao homem de Deus: que temos? **8** E o moço tornou a
responder a Saul, e disse: Eis que ainda se acha na minha mão
um quarto dum siclo de prata, o qual darei ao homem de Deus,
para que nos mostre o caminho. **9** (Antigamente em Israel,
indo qualquer consultar a Deus, dizia assim: Vinde, e vamos ao
vidente: porque ao profeta de hoje antigamente se chamava
vidente.) **10** Então disse Saul ao moço: Bem dizes, vem, pois,
vamos. E foram-se à cidade onde estava o homem de Deus. **11**
E, subindo eles pela subida da cidade, acharam umas moças
que saiam a tirar água; e disseram-lhes: Está cá o vidente? **12**
E elas lhes responderam, e disseram: Sim, ei-lo aqui tens diante
de ti: apressa-te pois, porque hoje veio à cidade; porquanto o
povo tem hoje sacrifício no alto. **13** Entrando vós na cidade, logo
o achareis, antes que suba ao alto para comer; porque o povo
não comerá, até que ele venha; porque ele é o que abençoa o
sacrifício, e depois comem os convidados: subi pois agora, que
hoje o achareis. **14** Subiram pois à cidade: e, vindo eles no meio

da cidade, eis que Samuel lhes saiu ao encontro, para subir ao
alto. **15** Porque o Senhor o revelara aos ouvidos de Samuel, um
dia antes que Saul viesse, dizendo: **16** Amanhã a estas horas
te enviarei um homem da terra de Benjamin, o qual ungirás
por capitão sobre o meu povo de Israel, e ele livrará o meu
povo da mão dos philisteus; porque tenho olhado para o meu
povo; porque o clamor chegou a mim **17** E quando Samuel viu a
Saul, o Senhor lhe respondeu: Eis aqui o homem de quem já
te tenho dito. Este dominará sobre o meu povo. **18** E Saul se
chegou a Samuel no meio da porta, e disse: Mostra-me, peço-
te, onde está aqui a casa do vidente. **19** E Samuel respondeu a
Saul, e disse: Eu sou o vidente; sobe diante de mim ao alto, e
comei hoje comigo; e pela manhã te despedirei, e tudo quanto
está no teu coração, to declararei. **20** E quanto às jumentas
que há três dias se te perderam, não ocupes o teu coração
com elas, porque já se acharam. E para quem é todo o desejo
de Israel? porventura não é para ti, e para toda a casa de teu
pai **21** Então respondeu Saul, e disse: Porventura não sou eu
filho de Benjamin, da mais pequena das tribos de Israel? e a
minha família a mais pequena de todas as famílias da tribo de
Benjamin? porque pois me falas com semelhantes palavras?
22 Porém Samuel tomou a Saul e ao seu moço, e os levou à
câmara; e deu-lhes lugar a cima de todos os convidados, que
eram uns trinta homens. **23** Então disse Samuel ao cozinheiro:
Dá cá a porção que te dei, de que te disse: põe-na à parte
contigo. **24** Levantou pois o cozinheiro a espadoa, com o que
havia nela, e pô-la diante de Saul: e disse Samuel: Eis que isto
é o sobejo; põe-no diante de ti, e come; porque se guardou
para ti para esta ocasião, dizendo eu: Tenho convidado o povo.

Assim comeu Saul aquele dia com Samuel. **25** Então desceram
do alto para a cidade; e falou com Saul sobre o eirado. **26** E se
levantaram de madrugada; e sucedeu que, quase ao subir da
alva, chamou Samuel a Saul ao eirado, dizendo: Levanta-te, e
despedir-te-ei. Levantou-se Saul, e sairam para fora ambos, ele
e Samuel. **27** E, descendo eles para a extremidade da cidade,
Samuel disse a Saul: Dize ao moço que passe adiante de nós;
(e passou) porém tu espera agora, e te farei ouvir a palavra de
Deus.

10 Então tomou Samuel um vaso de azeite, e lho derramou
sobre a cabeça, e o beijou, e disse: Porventura te não tem
ungido o Senhor por capitão sobre a sua herdade? **2** Partindo-
te hoje de mim, acharás dois homens junto ao sepulcro de
Rachel, no termo de Benjamin, em Zelsah, os quais te dirão:
Acharam-se as jumentas que foste buscar, e eis que já o teu
pai deixou o negócio das jumentas, e anda aflito por causa
de vós, dizendo: Que farei eu por meu filho? **3** E quando dali
passares mais adiante, e chegares ao carvalho de Tabor, ali te
encontrarão três homens, que vão subindo a Deus a bethel: um
levando três cabritos, o outro três bolos de pão, e o outro um
odre de vinho. **4** E te perguntarão como estás, e te darão dois
pães, que tomarás da sua mão. **5** Então virás ao outeiro de
Deus, onde está a guarnição dos philisteus; e há de ser que,
entrando ali na cidade, encontrarás um rancho de profetas que
descem do alto, e trazem diante de si saltérios, e tambores, e
flautas, e harpas; e profetizarão. **6** E o espírito do Senhor se
apoderará de ti, e profetizarás com eles, e te mudarás em outro
homem. **7** E há de ser que, quando estes sinais te vierem, faze
o que achar a tua mão, porque Deus é contigo. **8** Tu porém

descerás diante de mim a Gilgal, e eis que eu descerei a ti,
para sacrificar holocaustos, e para oferecer ofertas pacíficas:
ali sete dias esperarás, até que eu venha a ti, e te declare o
que as de fazer. **9** Sucedeu pois que, virando ele as costas
para partir de Samuel, Deus lhe mudou o coração em outro: e
todos aqueles sinais aconteceram aquele mesmo dia. **10** E,
chegando eles ao outeiro, eis que um rancho de profetas lhes
saiu ao encontro: e o espírito do Senhor se apoderou dele, e
profetizou no meio deles. **11** E aconteceu que, como todos os
que de antes o conheciam viram que eis que com os profetas
profetizava, então disse o povo, cada qual ao seu companheiro:
Que é o que sucedeu ao filho de Kis? Está também Saul entre
os profetas? **12** Então um homem dali respondeu, e disse: Pois
quem é o pai deles? Pelo que se tornou em provérbio: Está
também Saul entre os profetas? **13** E, acabando de profetizar,
veio ao alto. **14** E disse-lhe o tio de Saul, a ele e ao seu moço:
Aonde fostes? E disse ele: A buscar as jumentas, e, vendo que
não apareciam, viemos a Samuel. **15** Então disse o tio de Saul:
Declara-me, peço-te, que é o que vos disse Samuel? **16** E disse
Saul a seu tio: Declarou-nos, na verdade, que as jumentas se
acharam. Porém o negócio do reino, de que Samuel falara, lhe
não declarou. **17** Convocou pois Samuel o povo ao Senhor em
Mispah. **18** E disse aos filhos de Israel: Assim disse o Senhor
Deus de Israel: Eu fiz subir a Israel do Egito, e livrei-vos da mão
dos egípcios e da mão de todos os reinos que vos oprimiam. **19**
Mas vós tendes rejeitado hoje a vosso Deus, que vos livrou de
todos os vossos males e trabalhos, e lhe tendes dito: Põe um
rei sobre nós: agora, pois, ponde-vos perante o Senhor, pelas
vossas tribos e pelos vossos milhares. **20** Fazendo pois chegar

Samuel todas as tribos, tomou-se a tribo de Benjamin. **21** E,
fazendo chegar a tribo de Ben-jamin pelas suas famílias, tomou-
se a família de Matri: e dela se tomou Saul, filho de Kis; e o
buscaram, porém não se achou. **22** Então tornaram a perguntar
ao Senhor se aquele homem ainda viria ali. E disse o Senhor:
Eis que se escondeu entre a bagagem. **23** E correram, e o
tomaram dali, e pôs-se no meio do povo: e era mais alto do que
todo o povo desde o ombro para cima. **24** Então disse Samuel a
todo o povo: Vêdes já a quem o Senhor tem elegido? pois em
todo o povo não há nenhum semelhante a ele. Então jubilou
todo o povo, e disseram: Viva o rei! **25** E declarou Samuel ao
povo o direito do reino, e escreveu-o num livro, e pô-lo perante
o Senhor: então enviou Samuel a todo o povo, cada um para
sua casa. **26** E foi-se também Saul a sua casa, a Gibeah: e
foram com ele do exército aqueles cujos corações Deus tocara.
27 Mas os filhos de Belial disseram: É este o que nos há de
livrar? E o desprezaram, e não lhe trouxeram presentes: porém
ele se fez como surdo.

11 Então subiu Nahas, amonita, e sitiou a Jabez-gilead: e
disseram todos os homens de Jabez a Nahas: Faze aliança
conosco, e te serviremos. **2** Porém Nahas, amonita, lhes disse:
Com esta condição farei aliança convosco: que a todos vos
arranque o olho direito, e assim ponha esta afronta sobre todo o
Israel. **3** Então os anciãos de Jabez lhe disseram: Deixa-nos
por sete dias, para que enviemos mensageiros por todos os
termos de Israel, e, não havendo ninguém que nos livre, então
sairemos a ti. **4** E, vindo os mensageiros a Gibeah de Saul,
falaram estas palavras aos ouvidos do povo. Então todo o povo
levantou a sua voz, e chorou. **5** E eis que Saul vinha do campo,

atráz dos bois; e disse Saul: Que tem o povo, que chora? E
contaram-lhe as palavras dos homens de Jabez. **6** Então o
espírito de Deus se apoderou de Saul, ouvindo estas palavras:
e acendeu-se em grande maneira a sua ira. **7** E tomou um par
de bois, e cortou-os em pedaços, e os enviou a todos os termos
de Israel pelas mãos dos mensageiros, dizendo: Qualquer que
não sair atráz de Saul e atráz de Samuel, assim se fará aos
seus bois. Então caiu o temor do Senhor sobre o povo, e sairam
como um só homem **8** E contou-os em Bezek: e houve dos
filhos de Israel trezentos mil, e dos homens de Judá trinta mil. **9**
Então disseram aos mensageiros que vieram: Assim direis aos
homens de Jabez-gilead: Amanhã, em aquecendo o sol, vos
virá livramento. Vindo pois os mensageiros, e anunciando-o aos
homens de Jabez, se alegraram. **10** E os homens de Jabez
disseram: amanhã sairemos a vós; então nos fareis conforme a
tudo o que parecer bem aos vossos olhos. **11** E sucedeu que ao
outro dia Saul pôs o povo em três companhias, e vieram ao
meio do arraial pela vela da manhã, e feriram a Ammon, até que
o dia aqueceu: e sucedeu que os restantes se espalharam, que
não ficaram dois deles juntos. **12** Então disse o povo a Samuel:
Quem é aquele que dizia que Saul não reinaria sobre nós? dai
cá aqueles homens, e os mataremos. **13** Porém Saul disse:
Hoje não morrerá nenhum, pois hoje tem obrado o Senhor um
livramento em Israel. **14** E disse Samuel ao povo: Vinde, vamos
nós a Gilgal, e renovemos ali o reino. **15** E todo o povo partiu
para Gilgal, e levantaram ali a Saul por rei perante o Senhor em
Gilgal, e ofereceram ali ofertas pacíficas perante o Senhor: e
Saul se alegrou muito ali com todos os homens de Israel.

12 Então disse Samuel a todo o Israel: Eis que ouvi a vossa
voz em tudo quanto me dissestes, e pus sobre vós um rei. **2**
Agora, pois, eis que o rei vai diante de vós, e já envelheci e
encaneci, e eis que meus filhos estão convosco, e eu tenho
andado diante de vós desde a minha mocidade até ao dia de
hoje **3** Eis-me aqui, testificai contra mim perante o Senhor, e
perante o seu ungido, a quem o boi tomei, a quem o jumento
tomei, e a quem defraudei, a quem tenho oprimido, e de cuja
mão tenho tomado presente e com ele encobri os meus olhos, e
vo-lo restituirei. **4** Então disseram: Em nada nos defraudaste,
nem nos oprimiste, nem tomaste coisa alguma da mão de
ninguém. **5** E ele lhes disse: O Senhor seja testemunha contra
vós, e o seu ungido seja hoje testemunha, que nada tendes
achado na minha mão. E disse o povo: Seja testemunha. **6**
Então disse Samuel ao povo: O Senhor é o que fez a Moisés
e a Aarão, e tirou a vossos pais da terra do Egito. **7** Agora
pois ponde-vos aqui em pé, e contenderei convosco perante o
Senhor, sobre todas as justiças do Senhor, que fez a vós e a
vossos pais. **8** Havendo entrado Jacob no Egito, vossos pais
clamaram ao Senhor, e o Senhor enviou a Moisés e a Aarão,
que tiraram a vossos pais do Egito, e os fizeram habitar neste
lugar. **9** Porém esqueceram-se do Senhor seu Deus: então
os vendeu à mão de Sisera, cabeça do exército de Hazor, e
em mão dos philisteus, e em mão do rei dos moabitas, que
pelejaram contra eles. **10** E clamaram ao Senhor, e disseram:
pecamos, pois deixamos ao Senhor, e servimos aos baalins e
astaroths: agora pois livra-nos da mão de nossos inimigos, e te
serviremos. **11** E o Senhor enviou a Jerubbaal, e a Bedan, e a
Jefte, e a Samuel; e livrou-vos da mão de vossos inimigos em

redor, e habitastes seguros. **12** E vendo vós que Nahas, rei dos
filhos de Ammon, vinha contra vós, me dissestes: Não, mas
reinará sobre nós um rei: sendo porém o Senhor vosso Deus, o
vosso Rei. **13** Agora pois vedes ai o rei que elegestes e que
pedistes; e eis que o Senhor tem posto sobre vós um rei. **14** Se
temerdes ao Senhor, e o servirdes, e derdes ouvidos à sua voz,
e não fordes rebeldes ao dito do Senhor, assim vós, como o rei
que reina sobre vós, seguireis o Senhor vosso Deus. **15** Mas se
não derdes ouvidos à voz do Senhor, mas antes fordes rebeldes
ao dito do Senhor, a mão do Senhor será contra vós, como
o era contra vossos pais **16** Ponde-vos também agora aqui,
e vede esta grande coisa que o Senhor vai fazer diante dos
vossos olhos. **17** Não é hoje a sega dos trigos? clamarei pois
ao Senhor, e dará trovões e chuva; e sabereis e vereis que é
grande a vossa maldade que tendes feito perante o Senhor,
pedindo para vós um rei. **18** Então invocou Samuel ao Senhor, e
o Senhor deu trovões e chuva naquele dia; pelo que todo o
povo temeu em grande maneira ao Senhor e a Samuel. **19** E
todo o povo disse a Samuel: Roga pelos teus servos ao Senhor
teu Deus, para que não venhamos a morrer: porque a todos os
nossos pecados temos acrescentado este mal, de pedirmos
para nós um rei. **20** Então disse Samuel ao povo: Não temais;
vós tendes cometido todo este mal; porém não vos desvieis
de detraz do Senhor, mas servi ao Senhor com todo o vosso
coração. **21** E não vos desvieis; pois seguirieis as vaidades, que
nada aproveitam, e tão pouco vos livrarão, porque vaidades
são. **22** Pois o Senhor não desamparará o seu povo, por causa
do seu grande nome: porque aprouve ao Senhor fazer-vos o
seu povo. **23** E quanto a mim, longe de mim que eu peque

contra o Senhor, deixando de orar por vós: antes vos ensinarei
o caminho bom e direito. **24** Tão somente temei ao Senhor, e
servi-o fielmente com todo o vosso coração: porque vede quão
grandiosas coisas vos fez. **25** Porém, se perseverardes em
fazer mal, perecereis, assim vós como o vosso rei.

13 Um ano tinha estado Saul em seu reinado: e o segundo
ano reinou sobre Israel. **2** Então Saul escolheu para si três
mil de Israel; e estavam com Saul dois mil em Michmas, e na
montanha de bethel, e mil estavam com Jonathan em Gibeah
de Benjamin: e o resto do povo despediu, cada um para sua
casa. **3** E Jonathan feriu a guarnição dos philisteus que estava
em Gibeah, o que os philisteus ouviram: pelo que Saul tocou a
trombeta por toda a terra, dizendo: Ouçam os hebreus. **4** Então
todo o Israel ouviu dizer: Saul feriu a guarnição dos philisteus, e
também Israel se fez abominável aos philisteus. Então o povo
foi convocado atráz de Saul em Gilgal. **5** E os philisteus se
ajuntaram para pelejar contra Israel, trinta mil carros, e seis
mil cavaleiros, e povo em multidão como a areia que está à
borda do mar; e subiram, e se acamparam em Michmas, ao
oriente de Beth-aven. **6** Vendo pois os homens de Israel que
estava em angústia (porque o povo estava apertado) o povo se
escondeu pelas cavernas, e pelos espinhais, e pelos penhascos,
e pelas fortificações, e pelas covas. **7** E os hebreus passaram o
Jordão para a terra de Gad e Gilead: e, estando Saul ainda em
Gilgal, todo o povo veio atráz dele tremendo. **8** E esperou sete
dias, até ao tempo que Samuel determinara; não vindo, porém,
Samuel a Gilgal, o povo se espalhava dele. **9** Então disse Saul:
Trazei-me aqui um holocausto, e ofertas pacíficas. E ofereceu o
holocausto. **10** E sucedeu que, acabando ele de oferecer o

holocausto, eis que Samuel chegou; e Saul lhe saiu ao encontro,
para o saudar. **11** Então disse Samuel: Que fizeste? Disse Saul:
Porquanto via que o povo se espalhava de mim, e tu não vinhas
nos dias aprazados, e os philisteus já se tinham ajuntado em
Michmas, **12** Eu disse: Agora descerão os philisteus sobre mim
a Gilgal, e ainda à face do Senhor não orei: e violentei-me,
e ofereci holocausto. **13** Então disse Samuel a Saul: Obraste
nesciamente, e não guardaste o mandamento que o Senhor teu
Deus te ordenou; porque agora o Senhor teria confirmado o teu
reino sobre Israel para sempre. **14** Porém agora não subsistirá o
teu reino: já tem buscado o Senhor para si um homem segundo
o seu coração, e já lhe tem ordenado o Senhor, que seja chefe
sobre o seu povo, porquanto não guardaste o que o Senhor
te ordenou **15** Então se levantou Samuel, e subiu de Gilgal a
Gibeah de Benjamin: e Saul numerou o povo que achou com ele,
uns seiscentos varões. **16** E Saul e Jonathan, seu filho, e o povo
que se achou com eles, ficaram em Gibeah de Benjamin: porém
os philisteus se acamparam em Michmas. **17** E os destruidores
sairam do campo dos philisteus em três companhias: uma das
companhias voltou pelo caminho de Ophra à terra de Sual: **18**
Outra companhia voltou pelo caminho de Beth-horon: e a outra
companhia voltou pelo caminho do termo que olha para o vale
Zeboim contra o deserto. **19** E em toda a terra de Israel nem um
ferreiro se achava: porque os philisteus tinham dito: Para que
os hebreus não façam espada nem lança. **20** Pelo que todo o
Israel tinha que descer aos philisteus para amolar cada um a
sua relha, e a sua enxada, e o seu machado, e o seu sacho. **21**
Tinham porém limas adentadas para os seus sachos, e para as
suas enxadas, e para as forquilhas de três dentes, e para os

machados, e para concertar as aguilhadas. **22** E sucedeu que,
no dia da peleja, se não achou nem espada nem lança na mão
de todo o povo que estava com Saul e com Jonathan: porém
acharam-se com Saul e com Jonathan seu filho. **23** E saiu a
guarnição dos philisteus ao passo de Michmas.

14 Sucedeu pois que um dia disse Jonathan, filho de Saul, ao
moço que lhe levava as armas: Vem, passemos à guarnição dos
philisteus, que está lá daquela banda. Porém não o fez saber a
seu pai **2** E estava Saul à extremidade de Gibeah, debaixo da
romeira que estava em Migron; e o povo que havia com ele
eram uns seiscentos homens. **3** E Ahija, filho de Ahitub, irmão
de Icabod, o filho de Phineas, filho de Eli, sacerdote do Senhor
em Silo, trazia o éfode: porém o povo não sabia que Jonathan
tinha ido. **4** E entre os passos pelos quais Jonathan procurava
passar à guarnição dos philisteus, desta banda havia uma penha
aguda, e da outra banda uma penha aguda: e era o nome de
uma Bozez, e o nome da outra Senné. **5** Uma penha para o
norte estava defronte de Michmas, e a outra para o sul defronte
de Gibeah. **6** Disse pois Jonathan ao moço que lhe levava
as armas: Vem, passemos à guarnição destes incircuncisos;
porventura obrará o Senhor por nós, porque para com o Senhor
nenhum impedimento há de livrar com muitos ou com poucos. **7**
Então o seu pagem de armas lhe disse: Faze tudo o que tens no
coração; volta, eis-me aqui contigo, conforme ao teu coração. **8**
Disse pois Jonathan: Eis que passaremos àqueles homens, e
nos descobriremos a eles. **9** Se nos disserem assim: parai até
que cheguemos a vós; então ficaremos no nosso lugar, e não
subiremos a eles. **10** Porém, dizendo assim: Subi a nós; então
subiremos, pois o Senhor os tem entregado na nossa mão, e

isto nos será por sinal. **11** Descobrindo-se ambos eles pois à
guarnição dos philisteus, disseram os philisteus: Eis que já os
hebreus sairam das cavernas em que se tinham escondido.
12 E os homens da guarnição responderam a Jonathan e ao
seu pagem de armas, e disseram: Subi a nós, e nós vo-lo
ensinaremos. E disse Jonathan ao seu pagem de armas: Sobe
atráz de mim, porque o Senhor os tem entregado na mão de
Israel. **13** Então trepou Jonathan com os pés e com as mãos, e
o seu pagem de armas atráz dele: e cairam diante de Jonathan,
e o seu pagem de armas os matava atráz dele. **14** E sucedeu
esta primeira desfeita, em que Jonathan e o seu pagem de
armas feriram até uns vinte homens, quase no meio de uma
geira de terra que uma junta de bois podia lavrar. **15** E houve
tremor no arraial, no campo e em todo o povo; também a
mesma guarnição e os destruidores tremeram, e até a terra
se alvoroçou, porquanto era tremor de Deus. **16** Olharam pois
as sentinelas de Saul em Gibeah de Benjamin, e eis que a
multidão se derramava, e fugia batendo-se. **17** Disse então Saul
ao povo que estava com ele: Ora numerai, e vede quem é que
saiu dentre nós. E numeraram, e eis que nem Jonathan nem o
seu pagem de armas estavam ali **18** Então Saul disse a Ahija:
Traze aqui a arca de Deus (porque naquele dia estava a arca de
Deus com os filhos de Israel). **19** E sucedeu que, estando Saul
ainda falando com o sacerdote, o alvoroço que havia no arraial
dos philisteus ia crescendo muito, e se multiplicava, pelo que
disse Saul ao sacerdote: Retira a tua mão. **20** Então Saul e todo
o povo que havia com ele se convocaram, e vieram à peleja; e
eis que a espada dum era contra o outro, e houve mui grande
tumulto. **21** Também com os philisteus havia hebreus, como de

antes, que subiram com eles ao arraial em redor; e também
estes se ajuntaram com os israelitas que estavam com Saul
e Jonathan. **22** Ouvindo pois todos os homens de Israel que
se esconderam pela montanha de Ephraim que os philisteus
fugiam, eles também os perseguiram de perto na peleja. **23**
Assim livrou o Senhor a Israel naquele dia: e o arraial passou
a Beth-aven. **24** E estavam os homens de Israel já exaustos
naquele dia, porquanto Saul conjurou o povo, dizendo: Maldito o
homem que comer pão até à tarde, para que me vingue de
meus inimigos. Pelo que todo o povo se absteve de provar pão
25 E toda a terra chegou a um bosque: e havia mel na superfície
do campo. **26** E, chegando o povo ao bosque, eis que havia um
manancial de mel: porém ninguém chegou a mão à boca porque
o povo temia a conjuração **27** Porém Jonathan não tinha ouvido
quando seu pai conjurava o povo, e estendeu a ponta da vara
que tinha na mão, e a molhou no favo de mel; e, tornando a
mão à boca, aclararam-se os seus olhos. **28** Então respondeu
um do povo, e disse: solenemente conjurou teu pai o povo,
dizendo: Maldito o homem que comer hoje pão. Pelo que o povo
desfalecia. **29** Então disse Jonathan: Meu pai tem turbado a
terra; ora vede como se me aclararam os olhos por ter gostado
um pouco deste mel, **30** Quanto mais se o povo hoje livremente
tivesse comido do despojo que achou de seus inimigos. Porém
agora não foi tão grande o estrago dos philisteus. **31** Feriram
porém aquele dia aos philisteus, desde Michmas até Ajalon,
e o povo desfaleceu em extremo. **32** Então o povo se lançou
ao despojo, e tomaram ovelhas, e vacas, e bezerros, e os
degolaram no chão; e o povo os comeu com sangue. **33** E
o anunciaram a Saul, dizendo: Eis que o povo peca contra

o Senhor, comendo com sangue. E disse ele: Aleivosamente
obrastes; revolvei-me hoje uma grande pedra. **34** Disse mais
Saul: derramai-vos entre o povo, e dizei-lhes: Trazei-me cada
um o seu boi, e cada um a sua ovelha, e degolai-os aqui, e
comei, e não pequeis contra o Senhor, comendo com sangue.
Então todo o povo trouxe de noite, cada um com a sua mão, o
seu boi, e os degolaram ali. **35** Então edificou Saul um altar ao
Senhor: este foi o primeiro altar que edificou ao Senhor. **36**
Depois disse Saul: Desçamos de noite atráz dos philisteus, e
despojemo-los, até que amanheça a luz, e não deixemos de
resto um homem deles. E disseram: Tudo o que parecer bem
aos teus olhos faze. Disse porém o sacerdote: Cheguemo-nos
aqui a Deus **37** Então consultou Saul a Deus, dizendo: Descerei
atráz dos philisteus? entrega-los-ás na mão de Israel? Porém
aquele dia lhe não respondeu. **38** Então disse Saul: chegai-vos
para cá de todos os chefes do povo, e informai-vos, e vede em
que se cometeu hoje este pecado; **39** Porque vive o Senhor que
salva a Israel, que, ainda que fosse em meu filho Jonathan,
certamente morrerá. E nenhum de todo o povo lhe respondeu.
40 Disse mais a todo o Israel: Vós estareis de uma banda, e eu
e meu filho Jonathan estaremos da outra banda. Então disse o
povo a Saul: Faze o que parecer bem aos teus olhos. **41** Falou
pois Saul ao Senhor Deus de Israel: Mostra o inocente. Então
Jonathan e Saul foram tomados por sorte, e o povo saiu livre.
42 Então disse Saul: lançai a sorte entre mim e Jonathan, meu
filho. E foi tomado Jonathan. **43** Disse então Saul a Jonathan:
Declara-me o que tens feito. E Jonathan lho declarou, e disse:
Tão somente gostei um pouco de mel com a ponta da vara
que tinha na mão; eis que devo morrer. **44** Então disse Saul:

Assim me faça Deus, e outro tanto, que com certeza morrerás,
Jonathan. **45** Porém o povo disse a Saul: Morrerá Jonathan,
que obrou tão grande salvação em Israel? nunca tal suceda;
vive o Senhor, que não lhe há de cair no chão um só cabelo da
sua cabeça! pois com Deus fez isso hoje. Assim o povo livrou a
Jonathan, para que não morresse. **46** E Saul deixou de seguir
os philisteus: e os philisteus se foram ao seu lugar. **47** Então
tomou Saul o reino sobre Israel; e pelejou contra todos os seus
inimigos em redor: contra Moab, e contra os filhos de Ammon, e
contra Edom, e contra os reis de Zoba, e contra os philisteus, e
para onde quer que se tornava executava castigos. **48** E houve-
se valorosamente, e feriu aos amalequitas: e libertou a Israel
da mão dos que o saqueavam. **49** E os filhos de Saul eram
Jonathan, e Isvi, e Malchisua: e os nomes de suas duas filhas
eram estes: o nome da mais velha Merab, e o nome da mais
nova, Michal. **50** E o nome da mulher de Saul, Ahinoam, filha
de Ahimaas: e o nome do general do exército, Abner, filho de
Ner, tio de Saul. **51** E Kis, pai de Saul, e Ner, pai de Abner,
eram filhos de Abiel. **52** E houve uma forte guerra contra os
philisteus, todos os dias de Saul: pelo que Saul a todos os
homens valentes e valorosos que via os agregava a si.

15 Então disse Samuel a Saul: Enviou-me o Senhor a ungir-
te rei sobre o seu povo, sobre Israel: ouve pois agora a voz
das palavras do Senhor. **2** Assim diz o Senhor dos exércitos:
Eu me recordei do que fez Amalek a Israel; como se lhe opôs
no caminho, quando subia do Egito. **3** Vai pois agora e fere
a Amalek; e destrói totalmente a tudo o que tiver, e não lhe
perdoes; porém matarás desde o homem até à mulher, desde
os meninos até aos de mama, desde os bois até às ovelhas, e

desde os camelos até aos jumentos **4** O que Saul anunciou ao
povo, e os contou em Teilaim, duzentos mil homens de pé, e
dez mil homens de Judá. **5** Chegando pois Saul à cidade de
amalek, pôs emboscada no vale. **6** E disse Saul aos keneos:
Ide-vos, retirai-vos e saí do meio dos amalequitas, para que
vos não destrua juntamente com eles, porque vós usastes de
misericórdia com todos os filhos de Israel, quando subiram do
Egito. Assim os keneos se retiraram do meio dos amalequitas.
7 Então feriu Saul aos amalequitas desde Havia até chegar a
Sur, que está defronte do Egito. **8** E tomou vivo a Agag, rei dos
amalequitas; porém a todo o povo destruiu ao fio da espada. **9**
E Saul e o povo perdoaram a Agag, e ao melhor das ovelhas e
das vacas, e às da segunda sorte, e aos cordeiros e ao melhor
que havia, e não os quizeram destruir totalmente: porém a toda
a coisa vil e desprezível detruiram totalmente. **10** Então veio a
palavra do Senhor a Samuel, dizendo: **11** Arrependo-me de
haver posto a Saul como rei; porquanto se tornou de detraz de
mim, e não executou as minhas palavras. Então Samuel se
contristou, e toda a noite clamou ao Senhor. **12** E madrugou
Samuel para encontrar a Saul pela manhã: e anunciou-se
a Samuel, dizendo: Já chegou Saul ao Carmelo, e eis que
levantou para si uma coluna. Então fez volta, e passou e desceu
e Gilgal. **13** Veio pois Samuel a Saul; e Saul lhe disse: bendito
tu do Senhor; executei a palavra do Senhor. **14** Então disse
Samuel: Que balido pois de ovelhas é este nos meus ouvidos, e
o mugido de vacas que ouço? **15** E disse Saul: De Amalek as
trouxeram; porque o povo perdoou ao melhor das ovelhas e das
vacas, para as oferecer ao Senhor teu Deus: o resto porém
temos destruído totalmente. **16** Então disse Samuel a Saul:

Espera, e te declararei o que o Senhor me disse esta noite. E
ele disse-lhe: fala. **17** E disse Samuel: Porventura, sendo tu
pequeno aos teus olhos, não foste por Cabeça das tribos de
Israel? e o Senhor te ungiu rei sobre Israel. **18** E enviou-te o
Senhor a este caminho, e disse: vai, e destrói totalmente a estes
pecadores, os amalequitas, e peleja contra eles, até que os
aniquiles. **19** Porque pois não deste ouvidos à voz do Senhor,
antes voaste ao despojo, e fizeste o que parecia mal aos olhos
do Senhor? **20** Então disse Saul a Samuel: Antes dei ouvidos
à voz do Senhor, e caminhei no caminho pelo qual o Senhor
me enviou; e trouxe a Agag, rei de Amalek, e os amalequitas
destruí totalmente; **21** Mas o povo tomou do despojo ovelhas
e vacas, o melhor do interdito, para oferecer ao Senhor teu
Deus em Gilgal. **22** Porém Samuel disse: Tem porventura o
Senhor tanto prazer em holocaustos e sacrifícios, como em que
se obedeça à palavra do Senhor? eis que o obedecer é melhor
do que o sacrificar, e o atender melhor é do que a gordura de
carneiros. **23** Porque a rebelião é como o pecado de feitiçaria, e
o porfiar é como iniquidade e idolatria. Porquanto tu rejeitaste a
palavra do Senhor, ele também te rejeitou a ti, para que não
sejas rei. **24** Então disse Saul a Samuel: Pequei, porquanto
tenho traspassado o dito do Senhor e as tuas palavras: porque
temi ao povo, e dei ouvidos à sua voz. **25** Agora pois, te rogo,
perdoa-me o meu pecado: e torna-te comigo, para que adore ao
Senhor. **26** Porém Samuel disse a Saul: Não tornarei contigo:
porquanto rejeitaste a palavra do Senhor, já te rejeitou o Senhor,
para que não sejas rei sobre Israel. **27** E virando-se Samuel
para se ir, ele lhe pegou pela borda da capa, e a rasgou. **28**
Então Samuel lhe disse: O Senhor tem rasgado de ti hoje o

reino de Israel, e o tem dado ao teu próximo, melhor do que tu.
29 E também aquele que é a Força de Israel não mente nem se
arrepende; porquanto não é um homem para que se arrependa.
30 Disse ele então: Pequei; honra-me porém agora diante dos
anciãos do meu povo, e diante de Israel: e torna-te comigo, para
que adore ao Senhor teu Deus. **31** Então Samuel se tornou
atráz de Saul: e Saul adorou ao Senhor. **32** Então disse Samuel:
Trazei-me aqui a Agag, rei dos amalequitas. E Agag veio a
ele melindrosamente: e disse Agag: Na verdade já passou a
amargura da morte. **33** Disse porém Samuel: Assim como a tua
espada desfilhou as mulheres, assim ficará desfilhada a tua mãe
entre as mulheres. Então Samuel despedaçou a Agag perante o
Senhor em Gilgal. **34** Então Samuel se foi a Rama: e Saul subiu
a sua casa, a Gibeah de Saul. **35** E nunca mais viu Samuel a
Saul até ao dia da sua morte; porque Samuel teve dó de Saul. E
o Senhor se arrependeu de que pusera a Saul rei sobre Israel.

16 Então disse o Senhor a Samuel: Até quando terás dó de
Saul, havendo-o eu rejeitado, para que não reine sobre Israel?
enche o teu vaso de azeite, e vem, enviar-te-ei a Jessé o beth-
lehemita; porque dentre os seus filhos me tenho provido de
um rei. **2** Porém disse Samuel: Como irei eu? pois, ouvindo-o
Saul, me matará. Então disse o Senhor: Toma uma bezerra das
vacas em tuas mãos, e dize: Vim para sacrificar ao Senhor. **3**
E convidarás a Jessé ao sacrifício: e eu te farei saber o que
as de fazer, e ungir-me-ás a quem eu te disser. **4** Fez pois
Samuel o que dissera o Senhor, e veio a Beth-lehem: então os
anciãos da cidade sairam ao encontro, tremendo, e disseram:
De paz é a tua vinda? **5** E disse ele: É de paz, vim sacrificar ao
Senhor; santificai-vos, e vinde comigo ao sacrifício. E santificou

ele a Jessé e a seus filhos, e os convidou ao sacrifício. **6** E
sucedeu que, entrando eles, viu a Eliah, e disse: Certamente
está perante o Senhor o seu ungido. **7** Porém o Senhor disse a
Samuel: Não atentes para a sua aparência, nem para a altura
da sua estatura, porque o tenho rejeitado, porque o Senhor não
vê como vê o homem, pois o homem vê o que está diante dos
olhos, porém o Senhor olha para o coração **8** Então chamou
Jessé a Abinadab: e o fez passar diante de Samuel, o qual
disse: Nem a este tem escolhido o Senhor. **9** Então Jessé fez
passar a Samma: porém disse: Tão pouco a este tem escolhido
o Senhor. **10** Assim fez passar Jessé a seus sete filhos diante
de Samuel: porém Samuel disse a Jessé: O Senhor não tem
escolhido a estes. **11** Disse mais Samuel a Jessé: Acabaram-se
os mancebos? E disse: Ainda falta o menor, e eis que apascenta
as ovelhas. Disse pois Samuel a Jessé: Envia, e manda-o
chamar, porquanto não nos assentaremos em roda da mesa até
que ele venha aqui. **12** Então mandou, e o trouxe (e era ruivo e
formoso de semblante e de boa presença): e disse o Senhor:
Levanta-te, e unge-o, porque este mesmo é **13** Então Samuel
tomou o vaso do azeite, e ungiu-o no meio de seus irmãos; e
desde aquele dia em diante o espírito do Senhor se apoderou
de David: então Samuel se levantou, e se tornou a Rama. **14**
E o espírito do Senhor se retirou de Saul, e o assombrava o
espírito mau da parte do Senhor. **15** Então os criados de Saul
lhe disseram: Eis que agora o espírito mau da parte do Senhor
te assombra: **16** Diga pois nosso senhor a seus servos, que
estão em tua presença, que busquem um homem que saiba
tocar harpa, e será que, quando o espírito mau da parte do
Senhor vier sobre ti, então ele tocará com a sua mão, e te

acharás melhor **17** Então disse Saul aos seus servos: buscai-
me pois um homem que toque bem, e trazei-mo. **18** Então
respondeu um dos mancebos, e disse: Eis que tenho visto a um
filho de Jessé, o beth-lehemita, que sabe tocar, e é valente e
animoso, e homem de guerra, e sisudo em palavras, e de gentil
presença: o Senhor é com ele **19** E Saul enviou mensageiros a
Jessé, dizendo: Envia-me David, teu filho, o que está com as
ovelhas. **20** Então tomou Jessé um jumento carregado de pão, e
um odre de vinho, e um cabrito, e enviou-os a Saul pela mão de
David, seu filho. **21** Assim David veio a Saul, e esteve perante
ele, e o amou muito, e foi seu pagem de armas. **22** Então
Saul mandou dizer a Jessé: Deixa estar a David perante mim,
pois achou graça em meus olhos. **23** E sucedia que, quando o
espírito mau da parte de Deus vinha sobre Saul, David tomava
a harpa, e a tocava com a sua mão; então Saul sentia alívio, e
se achava melhor, e o espírito mau se retirava dele.

17 E os philisteus ajuntaram os seus arraiais para a guerra e
congregaram-se em Socoh, que está em Judá, e acamparam-se
entre Socoh e Azeka, no termo de Dammim. **2** Porém Saul e
os homens de Israel se ajuntaram e acamparam no vale do
carvalho, e ordenaram a batalha contra os philisteus. **3** E os
philisteus estavam num monte da banda de além, e os israelitas
estavam no outro monte da banda de aquém; e o vale estava
entre eles. **4** Então saiu do arraial dos philisteus um homem
guerreiro, cujo nome era Goliath, de Gath, que tinha de altura
seis côvados e um palmo. **5** Trazia na cabeça um capacete de
bronze, e vestia uma couraça de escamas; e era o peso da
couraça de cinco mil siclos de bronze. **6** E trazia grevas de
bronze por cima de seus pés, e um escudo de bronze entre os

seus ombros. **7** E a haste da sua lança era como o órgão do
tecelão, e o ferro da sua lança de seiscentos siclos de ferro, e
diante dele ia o escudeiro. **8** E parou, e clamou às companhias
de Israel, e disse-lhes: Para que saireis a ordenar a batalha?
não sou eu philisteu e vós servos de Saul? escolhei dentre vós
um homem que desça a mim. **9** Se ele puder pelejar comigo, e
me ferir, a vós seremos por servos; porém, se eu o vencer,
e o ferir, então a nós sereis por servos, e nos servireis. **10**
Disse mais o philisteu: Hoje desafio as companhias de Israel,
dizendo: dai-me um homem, para que ambos pelejemos. **11**
Ouvindo então Saul e todo o Israel estas palavras do philisteu,
espantaram-se, e temeram muito. **12** E David era filho de um
homem, ephrateo, de Beth-lehem de Judá, cujo nome era Jessé,
que tinha oito filhos: e nos dias de Saul era este homem já velho
e adiantado na idade entre os homens. **13** Foram-se os três
filhos mais velhos de Jessé, e seguiram a Saul à guerra: e eram
os nomes de seus três filhos, que se foram à guerra, Eliab, o
primogênito, e o segundo Abinadab, e o terceiro Samma. **14** E
David era o menor; e os três maiores seguiram a Saul. **15** David
porém foi-se e voltou de Saul, para apascentar as ovelhas de
seu pai em Beth-lehem. **16** Chegava-se pois o philisteu pela
manhã e à tarde; e apresentou-se por quarenta dias. **17** E disse
Jessé a David, seu filho: Toma, peço-te, para teus irmãos um
epha deste grão tostado e estes dez pães, e corre a leva-los
ao arraial, a teus irmãos. **18** Porém estes dez queijos de leite
leva ao chefe de mil; e visitarás a teus irmãos, a ver se lhes
vai bem; e tomarás o seu penhor. **19** E estavam Saul, e eles,
e todos os homens de Israel no vale do carvalho, pelejando
com os philisteus. **20** David então de madrugada se levantou

pela manhã, e deixou as ovelhas a um guarda, e carregou-
se, e partiu, como Jessé lhe ordenara: e chegou ao lugar dos
carros, quando já o arraial saía em ordem de batalha, e a
gritos chamavam à peleja. **21** E os israelitas e philisteus se
puseram em ordem, fileira contra fileira. **22** E David deixou a
carga que trouxera na mão do guarda da bagagem, e correu à
batalha; e, chegando, perguntou a seus irmãos se estavam
bem. **23** E, estando ele ainda falando com eles, eis que vinha
subindo do exército dos philisteus o homem guerreiro, cujo
nome era Goliath, o philisteu de Gath e falou conforme àquelas
palavras, e David as ouviu. **24** Porém todos os homens em
Israel, vendo aquele homem, fugiam de diante dele e temiam
grandemente. **25** E diziam os homens de Israel: Vistes aquele
homem que subiu? pois subiu para afrontar a Israel: há de ser
pois que o homem que o ferir o rei o enriquecerá de grandes
riquezas, e lhe dará a sua filha, e fará franca a casa de seu
pai em Israel. **26** Então falou David aos homens que estavam
com ele, dizendo: Que farão àquele homem que ferir a este
philisteu, e tirar a afronta de sobre Israel? quem é pois este
incircunciso philisteu, para afrontar os exércitos do Deus vivo?
27 E o povo lhe tornou a falar conforme àquela palavra dizendo:
Assim farão ao homem que o ferir. **28** E, ouvindo Eliab, seu
irmão mais velho, falar àqueles homens, acendeu-se a ira de
Eliab contra David, e disse: Porque desceste aqui? e a quem
deixaste aquelas poucas ovelhas no deserto? bem conheço a
tua presunção, e a maldade do teu coração, que desceste para
ver a peleja **29** Então disse David: Que fiz eu agora? porventura
não há razão para isso? **30** E desviou-se dele para outro, e
falou conforme àquela palavra: e o povo lhe tornou a responder

conforme às primeiras palavras. **31** E, ouvidas as palavras que
David havia falado, as anunciaram a Saul, e mandou em busca
dele. **32** E David disse a Saul: Não desfaleça o coração de
ninguém por causa dele: teu servo irá, e pelejará contra este
philisteu. **33** Porém Saul disse a David: Contra este philisteu
não poderás ir para pelejar com ele: pois tu ainda és moço, e
ele homem de guerra desde a sua mocidade. **34** Então disse
David a Saul: Teu servo apascentava as ovelhas de seu pai; e
vinha um leão e um urso, e tomava uma ovelha do rebanho; **35**
E eu saí após ele, e o feri, e livrei-a da sua boca: e, levantando-
se ele contra mim, lancei-lhe mão da barba, e o feri, e o matei.
36 Assim feriu o teu servo o leão, como o urso: assim será este
incircunciso philisteu como um deles; porquanto afrontou os
exércitos do Deus vivo. **37** Disse mais David: O Senhor me
livrou da mão do leão, e da do urso; ele me livrará da mão deste
philisteu. Então disse Saul a David: vai-te embora, e o Senhor
seja contigo. **38** E Saul vestiu a David dos seus vestidos, e pôs-
lhe sobre a cabeça um capacete de bronze: e o vestiu de uma
couraça. **39** E David cingiu a espada sobre os seus vestidos, e
começou a andar; porém nunca o havia experimentado: então
disse David a Saul: Não posso andar com isto, pois nunca o
experimentei. E David tirou aquilo de sobre si. **40** E tomou o seu
cajado na mão, e escolheu para si cinco seixos do ribeiro, e pô-
los no alforge de pastor, que trazia, a saber, no surrão, e lançou
mão da sua funda: e foi-se chegando ao philisteu. **41** O philisteu
também veio e se vinha chegando a David: e o que lhe levava
o escudo ia diante dele. **42** E, olhando o philisteu, e vendo a
David, o desprezou, porquanto era mancebo, ruivo, e de gentil
aspecto. **43** Disse pois o philisteu a David: Sou eu algum cão,

para tu vires a mim com paus? E o philisteu amaldiçoou a David
pelos seus deuses. **44** Disse mais o philisteu a David: Vem a
mim, e darei a tua carne às aves do céu e às bestas do campo.
45 David porém disse ao philisteu: Tu vens a mim com espada,
e com lança, e com escudo; porém eu venho a ti em nome do
Senhor dos exércitos, o Deus dos exércitos de Israel, a quem
tens afrontado. **46** Hoje mesmo o Senhor te entregará na minha
mão, e ferir-te-ei, e te tirarei a cabeça, e os corpos do arraial
dos philisteus darei hoje mesmo às aves do céu e às bestas
da terra: e toda a terra saberá que há Deus em Israel **47** E
saberá toda esta congregação que o Senhor salva, não com
espada, nem com lança; porque do Senhor é a guerra, e ele vos
entregará na nossa mão. **48** E sucedeu que, levantando-se o
philisteu, e indo encontrar-se com David, apressou-se David, e
correu ao combate, a encontrar-se com o philisteu. **49** E David
meteu a mão no alforge, e tomou dali uma pedra e com a funda
lha atirou, e feriu o philisteu na testa, e a pedra se lhe encravou
na testa, e caiu sobre o seu rosto em terra. **50** Assim David
prevaleceu contra o philisteu, com uma funda e com uma pedra,
e feriu o philisteu, e o matou sem que David tivesse uma espada
na mão. **51** Pelo que correu David, e pôs-se em pé sobre o
philisteu, e tomou a sua espada, e tirou-a da bainha, e o matou,
e lhe cortou com ela a cabeça: vendo então os philisteus, que o
seu campeão era morto, fugiram. **52** Então os homens de Israel
e Judá se levantaram, e jubilaram, e seguiram os philisteus, até
chegar ao vale, e até às portas de Ekron: e cairam os feridos
dos philisteus pelo caminho de Saaraim até Gath e até Ekron **53**
Então voltaram os filhos de Israel de perseguirem os philisteus,
e despojaram os seus arraiais. **54** E David tomou a cabeça do

philisteu, e a trouxe a Jerusalém: porém pôs as armas dele na
sua tenda. **55** Vendo porém Saul sair David a encontrar-se com
o philisteu, disse a Abner, o chefe do exército: De quem é filho
este mancebo, Abner? E disse Abner: Vive a tua alma, ó rei,
que o não sei **56** Disse então o rei: Pergunta, pois, de quem é
filho este mancebo. **57** Voltando pois David de ferir o philisteu,
Abner o tomou consigo, e o trouxe à presença de Saul, trazendo
ele na mão a cabeça do philisteu. **58** E disse-lhe Saul: De quem
és filho, mancebo? E disse David: Filho de teu servo Jessé,
beth-lehemita.

18 E sucedeu que, acabando ele de falar com Saul, a alma de
Jonathan se ligou com a alma de David: e Jonathan o amou,
como à sua própria alma. **2** E Saul naquele dia o tomou, e não
lhe permitiu que tornasse para casa de seu pai. **3** E Jonathan e
David fizeram aliança: porque Jonathan o amava como à sua
própria alma. **4** E Jonathan se despojou da capa que trazia
sobre si, e a deu a David, como também os seus vestidos, até a
sua espada, e o seu arco, e o seu cinto. **5** E saía David aonde
quer que Saul o enviava, e conduzia-se com prudência, e Saul o
pôs sobre a gente de guerra: e era aceito aos olhos de todo o
povo, e até aos olhos dos servos de Saul. **6** Sucedeu porém
que, vindo eles, quando David voltava de ferir os philisteus, as
mulheres de todas as cidades de Israel sairam ao encontro
do rei Saul, cantando, e em danças, com adufes, com alegria,
e com instrumentos de música. **7** E as mulheres tangendo,
se respondiam umas às outras, e diziam: Saul feriu os seus
milhares, porém David os seus dez milhares. **8** Então Saul se
indignou muito, e aquela palavra pareceu mal aos seus olhos, e
disse: Dez milhares deram a David, e a mim somente milhares;

na verdade, que lhe falta, senão só o reino? **9** E, desde aquele
dia em diante, Saul tinha David em suspeita. **10** E aconteceu ao
outro dia, que o mau espírito da parte de Deus se apoderou
de Saul, e profetizava no meio da casa: e David tangia com
a sua mão, como de dia em dia: Saul porém tinha na mão
uma lança. **11** E Saul atirou com a lança, dizendo: Encravarei
a David na parede. Porém David se desviou dele por duas
vezes. **12** E temia Saul a David, porque o Senhor era com
ele e se tinha retirado de Saul. **13** Pelo que Saul o desviou
de si, e o pôs por chefe de mil: e saía e entrava diante do
povo. **14** E David se conduzia com prudência em todos os seus
caminhos, e o Senhor era com ele. **15** Vendo então Saul que
tão prudentemente se conduzia, tinha receio dele. **16** Porém
todo o Israel e Judá amava a David, porquanto saía e entrava
diante deles. **17** Pelo que Saul disse a David: Eis que Merab,
minha filha mais velha, te darei por mulher; sê-me somente
filho valoroso, e guerreia as guerras do Senhor (porque Saul
dizia consigo: Não seja contra ele a minha mão, mas sim a dos
philisteus). **18** Mas David disse a Saul: Quem sou eu, e qual é
a minha vida e a família de meu pai em Israel, para vir a ser
genro do rei? **19** Sucedeu, porém, que ao tempo que Merab,
filha de Saul, devia ser dada a David, ela foi dada por mulher a
Adriel, meholathita. **20** Mas Michal, a outra filha de Saul amava
a David: o que, sendo anunciado a Saul, pareceu isto bom aos
seus olhos. **21** E Saul disse: Eu lha darei, para que lhe sirva de
laço, e para que a mão dos philisteus venha a ser contra ele.
Pelo que Saul disse a David: Com a outra serás hoje meu genro.
22 E Saul deu ordem aos seus servos: falai em segredo a David,
dizendo: Eis que o rei te está mui afeiçoado, e todos os seus

servos te amam; agora, pois, consente em ser genro do rei. **23**
E os servos de Saul falaram todas estas palavras aos ouvidos
de David. Então disse David: Parece-vos pouco aos vossos
olhos ser genro do rei, sendo eu homem pobre e desprezível?
24 E os servos de Saul lhe anunciaram isto, dizendo: Foram tais
as palavras que falou David. **25** Então disse Saul: Assim direis
a David: O rei não tem necessidade de dote, senão de cem
prepúcios de philisteus, para se tomar vingança dos inimigos do
rei. Porquanto Saul tentava fazer cair a David pela mão dos
philisteus. **26** E anunciaram os seus servos estas palavras a
David, e este negócio pareceu bem aos olhos de David, de
que fosse genro do rei: porém ainda os dias se não haviam
cumprido. **27** Então David se levantou, e partiu ele com os seus
homens, e feriram dentre os philisteus duzentos homens, e
David trouxe os seus prepúcios, e os entregaram todos ao rei,
para que fosse genro do rei: então Saul lhe deu por mulher a
sua filha. **28** E viu Saul, e notou que o Senhor era com David: e
Michal, filha de Saul, o amava. **29** Então Saul temeu muito mais
a David: e Saul foi todos os seus dias inimigo de David. **30** E,
saindo os príncipes dos philisteus, sucedeu que, saindo eles,
David se conduziu mais prudentemente do que todos os servos
de Saul: portanto o seu nome era mui estimado.

19 E falou Saul a Jonathan, seu filho, e a todos os seus
servos, para que matassem a David. Porém Jonathan, filho de
Saul, estava mui afeiçoado a David. **2** E Jonathan o anunciou
a David, dizendo: Meu pai, Saul, procura matar-te, pelo que
agora guarda-te pela manhã, e fica-te em oculto, e esconde-te.
3 E sairei eu, e estarei à mão de meu pai no campo em que
estiveres, e eu falarei de ti a meu pai, e verei o que houver, e to

anunciarei. **4** Então Jonathan falou bem de David a Saul, seu
pai, e disse-lhe: Não peque o rei contra seu servo David, porque
ele não pecou contra ti, e porque os seus feitos te são mui bons.
5 Porque pôs a sua alma na mão, e feriu aos philisteus, e fez o
Senhor um grande livramento a todo o Israel; tu mesmo o viste,
e te alegraste: porque, pois, pecarias contra o sangue inocente,
matando a David sem causa? **6** E Saul deu ouvidos à voz de
Jonathan, e jurou Saul: Vive o Senhor, que não morrerá. **7** E
Jonathan chamou a David, e contou-lhe todas estas palavras: e
Jonathan levou David a Saul, e esteve perante ele como de
antes. **8** E tornou a haver guerra: e saiu David, e pelejou contra
os philisteus, e feriu-os de grande ferida, e fugiram diante dele.
9 Porém o espírito mau da parte do Senhor se tornou sobre
Saul, estando ele assentado em sua casa, e tendo na mão
a sua lança, e tangendo David com a mão o instrumento de
música. **10** E procurava Saul encravar a David com a parede,
porém ele se desviou de diante de Saul, o qual feriu com a
lança na parede: então fugiu David, e escapou naquela mesma
noite. **11** Porém Saul mandou mensageiros à casa de David,
que o guardassem, e o matassem pela manhã: do que Michal,
sua mulher, avisou a David, dizendo: Se não salvares a tua
vida esta noite, amanhã te matarão. **12** Então Michal desceu
a David por uma janela: e ele se foi, e fugiu, e escapou. **13**
E Michal tomou uma estátua e a deitou na cama, e pôs-lhe à
cabeceira uma pele de cabra, e a cobriu com uma coberta.
14 E, mandando Saul mensageiros que trouxessem a David,
ela disse: Está doente. **15** Então Saul mandou mensageiros
que viessem a David, dizendo: trazei-mo na cama, para que
o mate. **16** Vindo pois os mensageiros, eis aqui a estátua na

cama, e a pele de cabra à sua cabeceira. **17** Então disse Saul a
Michal: Porque assim me enganaste, e deixaste ir e escapar
o meu inimigo? E disse Michal a Saul: Porque ele me disse:
Deixa-me ir, porque hei de eu matar-te? **18** Assim David fugiu
e escapou, e veio a Samuel, a Rama, e lhe participou tudo
quanto Saul lhe fizera: e foram, ele e Samuel, e ficaram em
Naioth. **19** E o anunciaram a Saul, dizendo: Eis que David está
em Naioth, em Rama. **20** Então enviou Saul mensageiros para
trazerem a David, os quais viram uma congregação de profetas
profetizando, onde estava Samuel que presidia sobre eles: e o
espírito de Deus veio sobre os mensageiros de Saul, e também
eles profetizaram. **21** E, avisado disto Saul, enviou outros
mensageiros, e também estes profetizaram: então enviou Saul
ainda uns terceiros mensageiros, os quais também profetizaram.
22 Então foi também ele mesmo a Rama, e chegou ao poço
grande que estava em Secu; e, perguntando, disse: Onde estão
Samuel e David? E disseram-lhe: Eis que estão em Naioth, em
Rama. **23** Então foi-se lá para Naioth, em Rama: e o mesmo
espírito de Deus veio sobre ele, e ia profetizando, até chegar a
Naioth, em Rama. **24** E ele também despiu os seus vestidos,
e ele também profetizou diante de Samuel, e esteve nu por
terra todo aquele dia e toda aquela noite; pelo que se diz: Está
também Saul entre os profetas?

20 Então fugiu David de Naioth, em Rama: e veio, e disse
perante Jonathan: Que fiz eu? qual é o meu crime? e qual é o
meu pecado diante de teu pai, que procura tirar-me a vida? **2** E
ele lhe disse: Tal não haja: não morrerás; eis que meu pai não
faz coisa nenhuma grande, nem pequena, sem primeiro me dar
parte; porque pois meu pai me encobriria este negócio? não há

tal. **3** Então David tornou a jurar, e disse: Mui bem sabe teu pai
que achei graça em teus olhos; pelo que disse: Não saiba isto
Jonathan, para que se não magoe, e, na verdade, vive o Senhor,
e vive a tua alma, que apenas há um passo entre mim e a morte.
4 E disse Jonathan a David: O que disser a tua alma, eu te farei.
5 Disse David a Jonathan: Eis que amanhã é a lua nova, em
que costumo assentar-me com o rei para comer: deixa-me tu ir,
porém, e esconder-me-ei no campo, até à terceira tarde **6** Se
teu pai notar a minha ausência, dirás: David me pediu muito que
o deixasse ir correndo a Beth-lehem, sua cidade; porquanto
se faz lá o sacrifício anual para toda a linhagem. **7** Se disser
assim, Está bem; então teu servo tem paz: porém se muito se
indignar, sabe que já está inteiramente determinado no mal.
8 Usa pois de misericórdia com o teu servo, porque fizeste a
teu servo entrar contigo em aliança do Senhor: se porém há
em mim crime, mata-me tu mesmo: porque me levarias a teu
pai? **9** Então disse Jonathan: Longe de ti tal coisa: porém se de
alguma maneira soubesse que já este mal está inteiramente
determinado por meu pai, para que viesse sobre ti, não to
descobriria eu? **10** E disse David a Jonathan: Quem tal me fará
saber, se por acaso teu pai te responder asperamente? **11** Então
disse Jonathan a David: Vem e saiamos ao campo. E sairam
ambos ao campo. **12** E disse Jonathan a David: Ó Senhor Deus
de Israel, se, sondando eu a meu pai amanhã a estas horas, ou
depois de amanhã, e eis que houver coisa favorável para David:
e eu então não enviar a ti, e não to fizer saber; **13** O Senhor
faça assim com Jonathan outro tanto; que se aprouver a meu
pai fazer-te mal, também to farei saber, e te deixarei partir, e irás
em paz: e o Senhor seja contigo, assim como foi com meu pai.

14 E, se eu então ainda viver, porventura não usarás comigo
da beneficência do Senhor, para que não morra? **15** Nem tão
pouco cortarás da minha casa a tua beneficência eternamente:
nem ainda quando o Senhor desarraigar da terra a cada um dos
inimigos de David. **16** Assim fez Jonathan aliança com a casa
de David, dizendo: O Senhor o requeira da mão dos inimigos de
David. **17** E Jonathan fez jurar a David de novo, porquanto o
amava; porque o amava com todo o amor da sua alma. **18** E
disse-lhe Jonathan: amanhã é a lua nova, e não te acharão no
teu lugar, pois o teu assento se achará vazio **19** E, ausentando-
te tu três dias, desce apressadamente, e vai àquele lugar onde
te escondeste no dia do negócio: e fica-te junto à pedra de Ezel.
20 E eu atirarei três flechas para aquela banda, como se atirara
ao alvo. **21** E eis que mandarei o moço dizendo: Anda, busca as
flechas: se eu expressamente disser ao moço: Olha que as
flechas estão para cá de ti; toma-o contigo, e vem; porque há
paz para ti, e não há nada, vive o Senhor. **22** Porém se disser
ao moço assim: Olha que as flechas estão para lá de ti; vai-te
embora; porque o Senhor te deixa ir. **23** E quanto ao negócio
de que eu e tu falamos, eis que o Senhor está entre mim e ti
eternamente. **24** Escondeu-se pois David no campo: e, sendo a
lua nova, assentou-se o rei para comer pão. **25** E, assentando-
se o rei no seu assento, como as outras vezes, no lugar junto à
parede, Jonathan se levantou, e assentou-se Abner ao lado de
Saul: e o lugar de David apareceu vazio. **26** Porém naquele
dia não disse Saul nada, porque dizia: Aconteceu-lhe alguma
coisa, pela qual não está limpo; certamente não está limpo **27**
Sucedeu também ao outro dia, o segundo da lua nova, que o
lugar de David apareceu vazio: disse pois Saul a Jonathan, seu

filho: Porque não veio o filho de Jessé nem ontem nem hoje a
comer pão? **28** E respondeu Jonathan a Saul: David me pediu
encarecidamente que o deixasse ir a Beth-lehem, **29** Dizendo:
Peço-te que me deixes ir, porquanto a nossa linhagem tem um
sacrifício na cidade, e meu irmão mesmo me mandou ir: se
pois agora tenho achado graça em teus olhos, peço-te que me
deixes partir, para que veja a meus irmãos: por isso não veio à
mesa do rei **30** Então se acendeu a ira de Saul contra Jonathan,
e disse-lhe: Filho da perversa em rebeldia; não sei eu que tens
elegido o filho de Jessé, para vergonha tua e para vergonha da
nudez de tua mãe? **31** Porque todos os dias que o filho de Jessé
viver sobre a terra nem tu serás firme, nem o teu reino: pelo
que envia, e traze-mo nesta hora; porque é digno de morte. **32**
Então respondeu Jonathan a Saul, seu pai, e lhe disse: Porque
há de ele morrer? que tem feito? **33** Então Saul atirou-lhe com a
lança, para o ferir: assim entendeu Jonathan que já seu pai
tinha determinado matar a David. **34** Pelo que Jonathan, todo
encolerisado, se levantou da mesa: e no segundo dia da lua
nova não comeu pão; porque se magoava por causa de David,
porque seu pai o tinha maltratado. **35** E aconteceu, pela manhã,
que Jonathan saiu ao campo, ao tempo que tinha ajustado com
David, e um moço pequeno com ele. **36** Então disse ao seu
moço: Corre a buscar as flechas que eu atirar. Correu pois o
moço, e ele atirou uma flecha, que fez passar além dele. **37** E,
chegando o moço ao lugar da flecha que Jonathan tinha atirado,
gritou Jonathan atráz do moço, e disse: Não está porventura a
flecha mais para lá de ti? **38** E tornou Jonathan a gritar atráz
do moço: Apressa-te, avia-te, não te demores. E o moço de
Jonathan apanhou as flechas, e veio a seu senhor. **39** E o moço

não entendeu coisa alguma: só Jonathan e David sabiam deste
negócio. **40** Então Jonathan deu as suas armas ao moço que
trazia, e disse-lhe: Anda, e leva-as à cidade. **41** E, indo-se o
moço, levantou-se David da banda do sul, e lançou-se sobre o
seu rosto em terra, e inclinou-se três vezes: e beijaram-se um
ao outro, e choraram juntos até que David chorou muito mais.
42 E disse Jonathan a David: vai-te em paz: o que nós temos
jurado ambos em nome do Senhor, dizendo: O Senhor seja
entre mim e ti, e entre a minha semente e a tua semente, seja
perpetuamente. Então se levantou David, e se foi; e Jonathan
entrou na cidade.

21 Então veio David a Nob, ao sacerdote Achimelech; e
Achimelech, tremendo, saiu ao encontro de David, e disse-
lhe: Porque vens só, e ninguém contigo? **2** E disse David ao
sacerdote Achimelech: O rei me encomendou um negócio,
e me disse: ninguém saiba deste negócio, pelo qual eu te
enviei, e o qual te ordenei: quanto aos mancebos, apontei-lhes
tal e tal lugar. **3** Agora, pois, que tens à mão? dá-me cinco
pães na minha mão, ou o que se achar. **4** E, respondendo o
sacerdote a David, disse: Não tenho pão comum à mão; há
porém pão sagrado, se ao menos os mancebos se abstiveram
das mulheres. **5** E respondeu David ao sacerdote, e lhe disse:
Sim, em boa fé, as mulheres se nos vedaram desde ontem: e
ante ontem, quando eu saí, os vasos dos mancebos também
eram santos: e em alguma maneira é pão comum, quanto mais
que hoje se santificará outro nos vasos. **6** Então o sacerdote lhe
deu o pão sagrado, porquanto não havia ali outro pão senão os
pães da proposição, que se tiraram de diante do Senhor para se
pôr ali pão quente no dia em que aquele se tirasse. **7** Estava,

porém, ali naquele dia um dos criados de Saul, detido perante o
Senhor, e era seu nome Doeg, idumeu, o mais poderoso dos
pastores de Saul. **8** E disse David a Achimelech: Não tens aqui
à mão lança ou espada alguma? porque não trouxe à mão nem
a minha espada nem as minhas armas, porque o negócio do rei
era apressado. **9** E disse o sacerdote: A espada de Goliath, o
philisteu, a quem tu feriste no vale do carvalho, eis que aquela
aqui está envolta num pano detraz do éfode: se tu a queres
tomar, toma-a, porque nenhuma outra há aqui, senão aquela.
E disse David: Não há outra semelhante; dá-ma. **10** E David
levantou-se, e fugiu aquele dia de diante de Saul, e veio a
Achis, rei de Gath. **11** Porém os criados de Achis lhe disseram:
Não é este David, o rei da terra? não se cantava deste nas
danças, dizendo: Saul feriu os seus milhares, porém David os
seus dez milhares? **12** E David considerou estas palavras no
seu ânimo, e temeu muito diante de Achis, rei de Gath. **13**
Pelo que se contrafez diante dos olhos deles, e fez-se como
doido entre as suas mãos, e esgravatava nas portas do portal, e
deixava correr a saliva pela barba. **14** Então disse Achis aos
seus criados: Eis que bem vêdes que este homem está louco;
porque mo trouxestes a mim? **15** Faltam-me a mim doidos, para
que trouxesseis a este que fizesse doidices diante de mim? há
de este entrar na minha casa?

22 Então David se retirou dali, e escapou para a caverna de
Adullam: e ouviram-no seus irmãos e toda a casa de seu pai,
e desceram ali para ele. **2** E ajuntou-se a ele todo o homem
que se achava em aperto, e todo o homem endividado, e todo
o homem de espírito desgostoso, e ele se fez chefe deles: e
eram com ele uns quatrocentos homens. **3** E foi-se David dali a

Mispeh dos moabitas, e disse ao rei dos moabitas: Deixa estar
meu pai e minha mãe convosco, até que saiba o que Deus há
de fazer de mim. **4** E trouxe-os perante o rei dos moabitas,
e ficaram com ele todos os dias que David esteve no lugar
forte. **5** Porém o profeta Gad disse a David: Não fiques naquele
lugar forte; vai, e entra na terra de Judá. Então David se foi,
e veio para o bosque de Chereth. **6** E ouviu Saul que já se
sabia de David e dos homens que estavam com ele: e estava
Saul em Gibeah, debaixo dum arvoredo, em Rama, e tinha na
mão a sua lança, e todos os seus criados estavam com ele. **7**
Então disse Saul a todos os seus criados que estavam com
ele: Ouvi, peço-vos, filhos de Benjamin, dar-vos-á também o
filho de Jessé, a todos vós, terras e vinhas, e far-vos-á a todos
chefes de milhares e chefes de centenas? **8** Para que todos
vos tenhais conspirado contra mim, e ninguém há que me dê
aviso de que meu filho tem feito aliança com o filho de Jessé,
e nenhum dentre vós há que se doa de mim, e mo participe,
pois meu filho tem contra mim sublevado a meu servo, para me
armar ciladas, como se vê neste dia. **9** Então respondeu Doeg,
o idumeu, que também estava com os criados de Saul, e disse:
Ao filho de Jessé vi vir a Nob, a Achimelech, filho de Ahitub, **10**
O qual consultou por ele ao Senhor, e lhe deu mantimento, e lhe
deu também a espada de Goliath, o philisteu. **11** Então o rei
mandou chamar a Achimelech, sacerdote, filho de Ahitub, e a
toda a casa de seu pai, os sacerdotes que estavam em Nob;
e todos eles vieram ao rei. **12** E disse Saul: Ouve, peço-te,
filho de Ahitub. E ele disse: Eis-me aqui, senhor meu. **13** Então
lhe disse Saul: Porque conspirastes contra mim, tu e o filho de
Jessé? pois deste-lhe pão e espada, e consultaste por ele a

Deus, para que se levantasse contra mim a armar-me ciladas,
como se vê neste dia **14** E respondeu Achimelech ao rei, e
disse: E quem, entre todos os teus criados, há tão fiel como
David, o genro do rei, pronto na sua obediência, e honrado na
tua casa? **15** Comecei, porventura, hoje a consultar por ele a
Deus? longe de mim tal! não impute o rei coisa nenhuma a seu
servo, nem a toda a casa de meu pai, pois o teu servo não
soube nada de tudo isso, nem muito nem pouco. **16** Porém o rei
disse: Achimelech, morrerás certamente, tu e toda a casa de teu
pai. **17** E disse o rei aos da sua guarda que estavam com ele:
virai-vos, e matai os sacerdotes do Senhor, porque também a
sua mão é com David, e porque souberam que fugiu e não mo
fizeram saber. Porém os criados do rei não quizeram estender
as suas mãos para arremeter contra os sacerdotes do Senhor.
18 Então disse o rei a Doeg: Vira-te tu, e arremete contra os
sacerdotes. Então se virou Doeg, o idumeu, e arremeteu contra
os sacerdotes, e matou naquele dia oitenta e cinco homens
que vestiam éfode de linho. **19** Também a Nob, cidade destes
sacerdotes, passou a fio de espada, desde o homem até à
mulher, desde os meninos até aos de mama, e até os bois,
jumentos e ovelhas passou a fio de espada. **20** Porém escapou
um dos filhos de Achimelech, filho de Ahitub, cujo nome era
Abiathar, o qual fugiu atráz de David. **21** E Abiathar anunciou
a David que Saul tinha matado os sacerdotes do Senhor. **22**
Então David disse a Abiathar: Bem sabia eu naquele dia que,
estando ali Doeg, o idumeu, não deixaria de o denunciar a Saul:
eu dei ocasião contra todas as almas da casa de teu pai. **23**
Fica comigo, não temas, porque quem procurar a minha morte
também procurará a tua, pois estarás salvo comigo.

23 E foi anunciado a David, dizendo: Eis que os philisteus
pelejam contra Keila, e saqueiam as eiras. **2** E consultou David
ao Senhor, dizendo: Irei eu, e ferirei a estes philisteus? E disse
o Senhor a David: vai, e ferirás aos philisteus, e livrarás a Keila.
3 Porém os homens de David lhe disseram: Eis que tememos
aqui em Judá, quanto mais indo a Keila contra os esquadrões
dos philisteus. **4** Então David tornou a consultar ao Senhor, e
o Senhor lhe respondeu, e disse: Levanta-te, desce a Keila,
porque te dou os philisteus na tua mão. **5** Então David partiu
com os seus homens a Keila, e pelejou contra os philisteus, e
levou os gados, e fez grande estrago entre eles: e David livrou
os moradores de Keila. **6** E sucedeu que, quando Abiathar,
filho de Achimelech, fugiu para David, a Keila, desceu com o
éfode na mão. **7** E foi anunciado a Saul que David era vindo a
Keila, e disse Saul: Deus o entregou nas minhas mãos, pois
está encerrado, entrando numa cidade de portas e ferrolhos. **8**
Então Saul mandou chamar a todo o povo à peleja, para que
descessem a Keila, para cercar a David e os seus homens. **9**
Sabendo pois David, que Saul maquinava este mal contra ele,
disse a Abiathar, sacerdote: Traze aqui o éfode. **10** E disse
David: Ó Senhor, Deus de Israel, teu servo decerto tem ouvido
que Saul procura vir a Keila, para destruir a cidade por causa de
mim. **11** Entregar-me-ão os cidadãos de Keila na sua mão?
descerá Saul, como o teu servo tem ouvido? ah Senhor Deus
de Israel! fa-lo saber ao teu servo. E disse o Senhor: Descerá.
12 Disse mais David: entregar-me-iam os cidadãos de Keila, a
mim e aos meus homens, nas mãos de Saul? E disse o Senhor:
Entregariam. **13** Então se levantou David com os seus homens,
uns seiscentos, e sairam de Keila, e foram-se aonde puderam: e

sendo anunciado a Saul, que David escapara de Keila, cessou
de sair contra ele. **14** E David permaneceu no deserto, nos
lugares fortes, e ficou em um monte no deserto de Ziph: e Saul
o buscava todos os dias, porém Deus não o entregou na sua
mão. **15** Vendo pois David, que Saul sairá à busca da sua vida,
David esteve no deserto de Ziph, num bosque. **16** Então se
levantou Jonathan, filho de Saul, e foi para David ao bosque, e
confortou a sua mão em Deus; **17** E disse-lhe: Não temas, que
não te achará a mão de Saul, meu pai, porém tu reinarás sobre
Israel, e eu serei contigo o segundo: o que também Saul meu
pai, bem sabe. **18** E ambos fizeram aliança perante o Senhor:
David ficou no bosque, e Jonathan voltou para a sua casa. **19**
Então subiram os zipheus a Saul, a Gibeah, dizendo: Não se
escondeu David entre nós, nos lugares fortes no bosque, no
outeiro de Hachila, que está à mão direita de Jesimon? **20**
Agora pois, ó rei, apressadamente desce conforme a todo o
desejo da tua alma; por nós fica entregar-mo-lo nas mãos do
rei. **21** Então disse Saul: benditos sejais vós do Senhor, porque
vos compadecestes de mim. **22** Ide pois, e diligenciai ainda
mais, e sabei e notai o lugar que frequenta, e quem o tenha
visto ali; porque me foi dito que é astutíssimo. **23** Pelo que
atentai bem, e informai-vos acerca de todos os esconderijos,
em que ele se esconde; e então voltai para mim com toda a
certeza, e ir-me-ei convosco; e há de ser que, se estiver naquela
terra, o buscarei entre todos os milhares de Judá. **24** Então se
levantaram eles, e se foram a Ziph, diante de Saul: David porém
e os seus homens estavam no deserto de Maon, na campanha,
à direita de Jesimon. **25** E Saul e os seus homens se foram em
busca dele; o que anunciaram a David, e desceu para aquela

penha, e ficou no deserto de Maon: o que ouvindo Saul, seguiu
a David para o deserto de Maon. **26** E Saul ia desta banda do
monte, e David e os seus homens da outra banda do monte:
e sucedeu que David se apressou a escapar de Saul; Saul
porém e os seus homens cercaram a David e aos seus homens,
para lançar mão deles. **27** Então veio um mensageiro a Saul,
dizendo: Apressa-te, e vem, porque os philisteus com ímpeto
entraram na terra. **28** Pelo que Saul voltou de perseguir a David,
e foi-se ao encontro dos philisteus: por esta razão aquele lugar
se chamou Sela-hammahlecoth. **29** E subiu David dali, e ficou
nos lugares fortes de Engedi.

24 E sucedeu que, voltando Saul de perseguir os philisteus,
lhe anunciaram, dizendo: Eis que David está no deserto de
Engedi. **2** Então tomou Saul três mil homens, escolhidos dentre
todo o Israel, e foi à busca de David e dos seus homens, até
sobre os cumes das penhas das cabras montezes. **3** E chegou
a uns currais de ovelhas no caminho, onde estava uma caverna;
e entrou nela Saul, a cobrir seus pés: e David e os seus homens
estavam aos lados da caverna. **4** Então os homens de David
lhe disseram: Eis aqui o dia, do qual o Senhor te diz: Eis que te
dou o teu inimigo nas tuas mãos, e far-lhe-ás como te parecer
bem aos teus olhos. E levantou-se David, e mansamente cortou
a orla do manto de Saul. **5** Sucedeu, porém, que depois o
coração picou a David, por ter cortado a orla do manto de Saul.
6 E disse aos seus homens: O Senhor me guarde de que eu
faça tal coisa ao meu senhor, ao ungido do Senhor, estendendo
eu a minha mão contra ele; pois é o ungido do Senhor. **7** E
com estas palavras David conteve os seus homens, e não lhes
permitiu que se levantassem contra Saul: e Saul se levantou da

caverna, e proseguiu o seu caminho. **8** Depois também David
se levantou, e saiu da caverna, e gritou por detraz de Saul,
dizendo: Rei, meu senhor! E, olhando Saul para traz, David se
inclinou com o rosto em terra, e se prostrou. **9** E disse David
a Saul: Porque dás tu ouvidos às palavras dos homens que
dizem: Eis que David procura o teu mal? **10** Eis que este dia os
teus olhos viram, que o Senhor hoje te pôs em minhas mãos
nesta caverna, e alguns disseram que te matasse; porém a
minha mão te poupou: porque disse: Não estenderei a minha
mão contra o meu senhor, pois é o ungido do Senhor. **11** Olha
pois, meu pai, vês aqui a orla do teu manto na minha mão;
porque, cortando-te eu a orla do manto, te não matei. Adverte,
pois, e vê que não há na minha mão nem mal nem prevaricação
nenhuma, e não pequei contra ti; porém tu andas à caça da
minha vida, para ma tirar. **12** Julgue o Senhor entre mim e ti, e
vingue-me o Senhor de ti; porém a minha mão não será contra
ti. **13** Como diz o provérbio dos antigos: Dos ímpios procede a
impiedade; porém a minha mão não será contra ti. **14** Após
quem saiu o rei de Israel? a quem persegues? a um cão morto?
a uma pulga? **15** O Senhor porém será juiz, e julgará entre mim
e ti, e verá, e advogará a minha causa, e me defenderá da tua
mão. **16** E sucedeu que, acabando David de falar a Saul todas
estas palavras, disse Saul: É esta a tua voz, meu filho David?
Então Saul alçou a sua voz e chorou. **17** E disse a David: Mais
justo és do que eu; pois tu me recompensaste com bem, e eu
te recompensei com mal. **18** E tu mostraste hoje que usaste
comigo bem; pois o Senhor me tinha posto em tuas mãos, e
tu me não mataste. **19** Porque, quem há que, encontrando o
seu inimigo, o deixaria ir por bom caminho? o Senhor pois te

pague com bem, pelo que hoje me fizeste. **20** Agora pois eis
que bem sei que certamente as de reinar, e que o reino de
Israel há de ser firme na tua mão. **21** Portanto agora jura-me
pelo Senhor que não desarreigarás a minha semente depois de
mim, nem desfarás o meu nome da casa de meu pai. **22** Então
jurou David a Saul. E foi Saul para a sua casa; porém David e
os seus homens subiram ao lugar forte.

25 E faleceu Samuel, e todo o Israel se ajuntou, e o prantearam,
e o sepultaram na sua casa, em Rama. E David, se levantou e
desceu ao deserto de Paran. **2** E havia um homem em Maon,
que tinha as suas possessões no Carmelo: e era este homem
mui poderoso, e tinha três mil ovelhas e mil cabras: e estava
tosquiando as suas ovelhas no Carmelo. **3** E era o nome deste
homem Nabal, e o nome de sua mulher Abigail; e era a mulher
de bom entendimento e formosa, porém o homem era duro, e
maligno nas obras, e era da casa de Caleb. **4** E ouviu David
no deserto que Nabal tosquiava as suas ovelhas, **5** E enviou
David dez mancebos, e disse aos mancebos: Subi ao Carmelo,
e, vindo a Nabal, perguntai-lhe, em meu nome, como está.
6 E assim direis àquele próspero: Paz tenhas, e que a tua
casa tenha paz, e tudo o que tens tenha paz! **7** Agora, pois,
tenho ouvido que tens tosquiadores: ora os pastores que tens
estiveram conosco; agravo nenhum lhes fizemos, nem coisa
alguma lhes faltou todos os dias que estiveram no Carmelo. **8**
Pergunta-o aos teus mancebos, e eles to dirão; estes mancebos
pois achem graça em teus olhos, porque viemos em bom dia:
dá pois a teus servos e a David, teu filho, o que achares à mão
9 Chegando pois os mancebos de David, e falando a Nabal
todas aquelas palavras em nome de David, se calaram. **10** E

Nabal respondeu aos criados de David, e disse: Quem é David,
e quem o filho de Jessé? muitos servos há hoje, que cada
um foge a seu senhor. **11** Tomaria eu pois o meu pão, e a
minha água, e a carne das minhas rezes que degolei para os
meus tosquiadores, e o daria a homens que eu não sei de onde
veem? **12** Então os mancebos de David se tornaram para o seu
caminho: e voltaram, e vieram, e lhe anunciaram tudo conforme
a todas estas palavras. **13** Pelo que disse David aos seus
homens: Cada um cinja a sua espada. E cada um cingiu a sua
espada, e cingiu também David a sua: e subiram após David
uns quatrocentos homens, e duzentos ficaram com a bagagem.
14 Porém um dentre os mancebos o anunciou a Abigail, mulher
de Nabal, dizendo: Eis que David enviou mensageiros desde o
deserto a saudar o nosso amo; porém ele se lançou a eles. **15**
Todavia, aqueles homens teem-nos sido muito bons, e nunca
fomos agravados deles, e nada nos faltou em todos os dias que
conversamos com eles quando estávamos no campo. **16** De
muro em redor nos serviram, assim de dia como de noite, todos
os dias que andamos com eles apascentando as ovelhas. **17**
Olha pois, agora, e vê o que as de fazer, porque já de todo
determinado está o mal contra o nosso amo e contra toda a
sua casa, e ele é um tal filho de Belial, que não há quem lhe
possa falar. **18** Então Abigail se apressou, e tomou duzentos
pães, e dois odres de vinho, e cinco ovelhas guisadas, e cinco
medidas de trigo tostado, e cem cachos de passas, e duzentas
pastas de figos passados, e os pôs sobre jumentos. **19** E disse
aos seus mancebos: Ide adiante de mim, eis que vos seguirei
de perto. O que, porém, não declarou a seu marido Nabal. **20**
E sucedeu que, andando ela montada num jumento, desceu

pelo encoberto do monte, e eis que David e os seus homens
lhe vinham ao encontro, e encontrou-se com eles. **21** E disse
David: Na verdade que em vão tenho guardado tudo quanto
este tem no deserto, e nada lhe faltou de tudo quanto tem, e ele
me pagou mal por bem. **22** Assim faça Deus aos inimigos de
David, e outro tanto, se eu deixar até à manhã de tudo o que
tem, mesmo até um menino. **23** Vendo pois Abigail a David,
apressou-se, e desceu do jumento, e prostrou-se sobre o seu
rosto diante de David, e se inclinou à terra. **24** E lançou-se a
seus pés, e disse: Ah, Senhor meu, minha seja a transgressão;
deixa pois falar a tua serva aos teus ouvidos, e ouve as palavras
da tua serva. **25** Meu senhor, agora não faça este homem de
Belial, a saber, Nabal, impressão no seu coração, porque tal é
ele qual é o seu nome. Nabal é o seu nome, e a loucura está
com ele, e eu, tua serva, não vi os mancebos de meu senhor,
que enviaste. **26** Agora, pois, meu senhor, vive o Senhor, e vive
a tua alma, que o Senhor te impediu de vires com sangue, e de
que a tua mão te salvasse: e, agora, tais quais Nabal sejam os
teus inimigos e os que procuram mal contra o meu senhor. **27** E
agora esta é a benção que trouxe a tua serva a meu senhor:
dê-se aos mancebos que andam após das pisadas de meu
senhor. **28** Perdôa pois à tua serva esta transgressão, porque
certamente fará o Senhor casa firme a meu senhor, porque meu
senhor guerreia as guerras do Senhor, e não se tem achado mal
em ti por todos os teus dias **29** E, levantando-se algum homem
para te perseguir, e para procurar a tua morte; contudo a vida de
meu senhor será atada no feixe dos que vivem com o Senhor
teu Deus; porém a vida de teus inimigos se arrojará ao longe,
como do meio do côncavo de uma funda. **30** E há de ser que,

usando o Senhor com o meu senhor conforme a todo o bem que
já tem dito de ti, e te tiver estabelecido chefe sobre Israel, **31**
Então, meu senhor, não te será por tropeço, nem por pesar no
coração, o sangue que sem causa derramaste, nem tão pouco o
haver-se salvado meu senhor a si mesmo: e quando o Senhor
fizer bem a meu senhor, lembra-te então da tua serva. **32** Então
David disse a Abigail: bendito o Senhor Deus de Israel, que
hoje te enviou ao meu encontro. **33** E bendito o teu conselho, e
bendita tu, que hoje me estorvaste de vir com sangue, e de
que a minha mão me salvasse. **34** Porque, na verdade, vive o
Senhor Deus de Israel, que me impediu de que te fizesse mal,
que se tu não te apressaras, e me não vieras ao encontro, não
ficaria a Nabal pela luz da manhã nem mesmo um menino. **35**
Então David tomou da sua mão o que tinha trazido, e lhe disse:
Sobe em paz à tua casa; vês aqui que tenho dado ouvidos à tua
voz, e tenho aceitado a tua face **36** E, vindo Abigail a Nabal, eis
que tinha em sua casa um banquete, como banquete de rei; e o
coração de Nabal estava alegre nele, e ele já mui embriagado,
pelo que não lhe deu a entender palavra alguma, pequena nem
grande, até à luz da manhã **37** Sucedeu pois que pela manhã,
havendo já saído de Nabal o vinho, sua mulher lhe deu a
entender aquelas palavras: e se amorteceu nele, o seu coração,
e ficou ele como pedra. **38** E aconteceu que, passados quase
dez dias, feriu o Senhor a Nabal, e este morreu. **39** E, ouvindo
David que Nabal morrera, disse: bendito seja o Senhor, que
pleiteou o pleito da minha afronta da mão de Nabal, e deteve
a seu servo do mal, fazendo o Senhor tornar o mal de Nabal
sobre a sua cabeça. E mandou David falar a Abigail, para toma-
la por sua mulher. **40** Vindo pois os criados de David a Abigail,

no Carmelo, lhe falaram, dizendo: David nos tem mandado a ti,
para te tomar por sua mulher. **41** Então ela se levantou, e se
inclinou com o rosto em terra, e disse: Eis aqui a tua serva
servirá de criada para lavar os pés dos criados de meu senhor.
42 E Abigail se apressou, e se levantou, e montou num jumento
com as suas cinco moças que seguiam as suas pisadas: e ela
seguiu os mensageiros de David, e foi sua mulher. **43** Também
tomou David a Achinoam de Jizreel: e também ambas foram
suas mulheres. **44** Porque Saul tinha dado sua filha Michal,
mulher de David, a Phalti, filho de Lais, o qual era de Gallim.

26 E vieram os zipheus a Saul, a Gibeah, dizendo: Não está
David escondido no outeiro de Hachila, à entrada de Jesimon?
2 Então Saul se levantou, e desceu ao deserto de Ziph, e com
ele três mil homens escolhidos de Israel, a buscar a David no
deserto de Ziph. **3** E acampou-se Saul no outeiro de Hachila,
que está à entrada de Jesimon, junto ao caminho: porém David
ficou no deserto, e viu que Saul vinha após dele ao deserto. **4**
Pois David enviou espias, e soube que Saul vinha decerto. **5** E
David se levantou, e veio ao lugar onde Saul se tinha acampado;
viu David o lugar onde se tinha deitado Saul, e Abner, filho de
Ner, chefe do seu exército: e Saul estava deitado dentro do
lugar dos carros, e o povo estava acampado ao redor dele. **6** E
respondeu David, e falou a Achimelech, o hetheu, e a Abisai,
filho de Zeruia, irmão de Jacob, dizendo: Quem descerá comigo
a Saul ao arraial? E disse Abisai: Eu descerei contigo. **7** Vieram
pois David e Abisai de noite ao povo, e eis que Saul estava
deitado dormindo dentro do lugar dos carros, e a sua lança
estava pregada na terra à sua cabeceira: e Abner e o povo
deitavam-se ao redor dele. **8** Então disse Abisai a David: Deus

te entregou hoje nas mãos a teu inimigo; deixa-mo pois agora
encravar com a lança de uma vez com a terra, e não o ferirei
segunda vez **9** E disse David a Abisai: Nenhum dano lhe faças:
porque quem estendeu a sua mão contra o ungido do Senhor,
e ficou inocente? **10** Disse mais David: Vive o Senhor, que o
Senhor o ferirá, ou o seu dia chegará em que morra, ou descerá
para a batalha e perecerá; **11** O Senhor me guarde, de que
eu estenda a mão contra o ungido do Senhor: agora porém
toma lá a lança que está à sua cabeceira e a bilha da água, e
vamo-nos. **12** Tomou pois David a lança e a bilha da água,
da cabeceira de Saul, e foram-se: e ninguém houve que o
visse, nem que o advertisse, nem que acordasse; porque todos
estavam dormindo, porque havia caído sobre eles um profundo
sono do Senhor. **13** E David, passando à outra banda, pôs-se
no cume do monte ao longe, de maneira que entre eles havia
grande distância. **14** E David bradou ao povo, e a Abner, filho de
Ner, dizendo: Não responderás, Abner? Então Abner respondeu
e disse: Quem és tu, que bradas ao rei **15** Então disse David a
Abner: Porventura não és varão? e quem há em Israel como tu,
porque, pois, não guardaste tu o rei teu senhor? porque um do
povo veio para destruir o rei teu senhor. **16** Não é bom isto,
que fizeste; vive o Senhor, que sois dignos de morte, vós que
não guardastes a vosso senhor, o ungido do Senhor: vede pois
agora onde está a lança do rei, e a bilha da água, que tinha à
sua cabeceira. **17** Então conheceu Saul a voz de David, e disse:
Não é esta a tua voz, meu filho David? E disse David: Minha
voz é, ó rei meu senhor. **18** Disse mais: Porque persegue o meu
senhor assim o seu servo? porque, que fiz eu? e que maldade
se acha nas minhas mãos? **19** Ouve pois agora, te rogo, rei

meu senhor, as palavras de teu servo: Se o Senhor te incita
contra mim, cheire ele a oferta de manjares; porém se os filhos
dos homens, malditos sejam perante o Senhor: pois eles me
tem expelido hoje para que eu não fique apegado à herança do
Senhor, dizendo: vai, serve a outros deuses. **20** Agora pois não
se derrame o meu sangue na terra diante do Senhor: pois saiu o
rei de Israel em busca de uma pulga; como quem persegue uma
perdiz nos montes. **21** Então disse Saul: Pequei; volta, meu filho
David, porque não ordenarei a fazer-te mal; porque foi hoje
preciosa a minha vida aos teus olhos: eis que fiz loucamente, e
errei grandissimamente. **22** David então respondeu, e disse: Eis
aqui a lança do rei; passe cá um dos mancebos, e leve-a. **23** O
Senhor porém pague a cada um a sua justiça e a sua lealdade;
pois o Senhor te tinha dado hoje na minha mão, porém não quis
estender a minha mão contra o ungido do Senhor. **24** E eis que
assim como foi a tua vida hoje de tanta estima aos meus olhos,
doutra tanta estima seja a minha vida aos olhos do Senhor, e
ele me livre de toda a tribulação. **25** Então Saul disse a David:
bendito sejas tu, meu filho David; pois grandes coisas farás e
também prevalecerás. Então David se foi pelo seu caminho e
Saul voltou para o seu lugar.

27 Disse porém David no seu coração: Ora ainda algum dia
perecerei pela mão de Saul; não há coisa melhor para mim do
que escapar apressadamente para a terra dos philisteus, para
que Saul perca a esperança de mim, e cesse de me buscar por
todos os termos de Israel; e assim escaparei da sua mão. **2**
Então David se levantou, e passou com os seiscentos homens
que com ele estavam a Achis, filho de Maoch, rei de Gath.
3 E David ficou com Achis em Gath, ele e os seus homens,

cada um com a sua casa: David com ambas as suas mulheres,
Achinoam, a jizreelita, e Abigail, a mulher de Nabal, o carmelita.
4 E, sendo Saul avisado que David tinha fugido para Gath, não
cuidou mais em o buscar. **5** E disse David a Achis: Se eu tenho
achado graça em teus olhos, dá-me lugar numa das cidades da
terra, para que ali habite: pois por que razão habitaria o teu
servo contigo na cidade real? **6** Então lhe deu Achis naquele
dia a cidade de Siclag: (pelo que Siclag pertence aos reis de
Judá, até ao dia de hoje.) **7** E foi o número dos dias, que David
habitou na terra dos philisteus, um ano e quatro meses. **8** E
subia David com os seus homens, e deram sobre os gesuritas, e
os gersitas, e os amalequitas; porque antigamente foram estes
os moradores da terra desde como quem vai para Sur até à
terra do Egito. **9** E David feria aquela terra, e não dava vida
nem a homem nem a mulher, e tomava ovelhas, e vacas, e
jumentos, e camelos, e vestidos; e voltava, e vinha a Achis. **10**
E dizendo Achis: Sobre onde destes hoje? David dizia: Sobre o
sul de Judá, e sobre o sul dos jerahmeleus, e sobre o sul dos
keneos. **11** E David não dava vida nem a homem nem a mulher,
para traze-los a Gath, dizendo: Para que porventura não nos
denunciem, dizendo: Assim David o fazia. E este era o seu
costume por todos os dias que habitou na terra dos philisteus.
12 E Achis se confiava de David, dizendo: Fez-se ele por certo
aborrecível para com o seu povo em Israel; pelo que me será
por servo para sempre.

28 E sucedeu naqueles dias que, juntando os philisteus os
seus exércitos à peleja, para fazer guerra contra Israel, disse
Achis a David: Sabe de certo que comigo sairás ao arraial, tu e
os teus homens. **2** Então disse David a Achis: Assim saberás

tu o que fará o teu servo. E disse Achis a David: Por isso te
terei por guarda da minha cabeça para sempre. **3** E já Samuel
era morto, e todo o Israel o tinha chorado, e o tinha sepultado
em Rama, que era a sua cidade: e Saul tinha desterrado os
adivinhos e os encantadores. **4** E ajuntaram-se os philisteus, e
vieram, e acamparam-se em Sunem: e ajuntou Saul a todo o
Israel, e se acamparam em Gilboa. **5** E, vendo Saul o arraial
dos philisteus, temeu, e estremeceu muito o seu coração. **6** E
perguntou Saul ao Senhor, porém o Senhor lhe não respondeu,
nem por sonhos, nem por Urim, nem por profetas. **7** Então
disse Saul aos seus criados: buscai-me uma mulher que tenha
o espírito de feiticeira, para que vá a ela, e consulte por ela.
E os seus criados lhe disseram: Eis que em Endor há uma
mulher que tem o espírito de adivinhar. **8** E Saul se disfarçou e
vestiu outros vestidos, e foi ele, e com ele dois homens, e de
noite vieram à mulher; e disse: Peço-te que me adivinhes pelo
espírito de feiticeira, e me faças subir a quem eu te disser. **9**
Então a mulher lhe disse: Eis aqui tu sabes o que Saul fez,
como tem destruído da terra os adivinhos e os encantadores:
porque, pois, me armas um laço à minha vida, para me fazer
matar? **10** Então Saul lhe jurou pelo Senhor, dizendo: Vive o
Senhor, que nenhum mal te sobrevirá por isso. **11** A mulher
então lhe disse: A quem te farei subir? E disse ele: Faze-me
subir a Samuel. **12** Vendo pois a mulher a Samuel, gritou com
alta voz, e a mulher falou a Saul, dizendo: Porque me tens
enganado? pois tu mesmo és Saul. **13** E o rei lhe disse: Não
temas: porém que é o que vês? Então a mulher disse a Saul:
Vejo deuses que sobem da terra. **14** E lhe disse: Como é a sua
figura? E disse ela: Vem subindo um homem ancião, e está

envolto numa capa. Entendendo Saul que era Samuel, inclinou-
se com o rosto em terra, e se prostrou. **15** Samuel disse a Saul:
Porque me desinquietaste, fazendo-me subir? Então disse Saul:
Mui angustiado estou, porque os philisteus guerreiam contra
mim, e Deus se tem desviado de mim, e não me responde mais,
nem pelo ministério dos profetas, nem por sonhos; por isso te
chamei a ti, para que me faças saber o que hei de fazer. **16**
Então disse Samuel: Porque pois a mim me perguntas, visto
que o Senhor te tem desamparado, e se tem feito teu inimigo?
17 Porque o Senhor tem feito para contigo como pela minha
boca te disse, e tem rasgado o reino da tua mão, e o tem dado
ao teu companheiro David. **18** Como tu não deste ouvidos à voz
do Senhor, e não executaste o fervor da sua ira contra Amalek,
por isso o Senhor te fez hoje isto. **19** E o Senhor entregará
também a Israel contigo na mão dos philisteus, e amanhã tu
e teus filhos estareis comigo; e o arraial de Israel o Senhor
entregará na mão dos philisteus. **20** E imediatamente Saul caiu
estendido por terra, e grandemente temeu por causa daquelas
palavras de Samuel: e não houve força nele; porque não tinha
comido pão todo aquele dia e toda aquela noite. **21** Então veio a
mulher a Saul, e, vendo que estava tão perturbado, disse-lhe:
Eis que deu ouvidos a tua criada à tua voz, e pus a minha vida
na minha mão, e ouvi as palavras que disseste. **22** Agora pois
ouve também tu as palavras da tua serva, e porei um bocado de
pão diante de ti, e come, para que tenhas forças para te pores a
caminho. **23** Porém ele o recusou, e disse: Não comerei. Porém
os seus criados e a mulher o constrangeram; e deu ouvidos
à sua voz: e levantou-se do chão, e se assentou sobre uma
cama **24** E tinha a mulher em casa uma bezerra cevada, e

se apressou, e a degolou, e tomou farinha, e a amassou, e a
cozeu em bolos asmos. **25** E os trouxe diante de Saul e de seus
criados, e comeram: depois levantaram-se e se foram naquela
mesma noite.

29 E ajuntaram os philisteus todos os seus exércitos em
Aphek: e acamparam-se os israelitas junto à fonte que está em
Jizreel. **2** E os príncipes dos philisteus se foram para lá com
centenas e com milhares: porém David e os seus homens iam
com Achis na retaguarda. **3** Disseram então os príncipes dos
philisteus: Que fazem aqui estes hebreus? E disse Achis aos
príncipes dos philisteus: Não é este David, o criado de Saul,
rei de Israel, que esteve comigo há alguns dias ou anos? e
coisa nenhuma achei nele desde o dia em que se revoltou,
até ao dia de hoje. **4** Porém os príncipes dos philisteus muito
se indignaram contra ele; e disseram-lhe os príncipes dos
philisteus: Faze voltar a este homem, e torne ao seu lugar
em que tu o puseste, e não desça conosco à batalha, para
que não se nos torne na batalha em adversário: porque com
que aplacaria este a seu senhor? porventura não seria com as
cabeças destes homens **5** Não é este aquele David, de quem
uns aos outros respondiam nas danças, dizendo: Saul feriu os
seus milhares, porém David as suas dezenas de milhares? **6**
Então Achis chamou a David e disse-lhe: Vive o Senhor, que tu
és reto, e que a tua entrada e a tua saída comigo no arraial é
boa aos meus olhos; porque nenhum mal em ti achei, desde o
dia em que a mim vieste, até ao dia de hoje; porém aos olhos
dos príncipes não agradas. **7** Volta pois agora, e volta em paz:
para que não faças mal aos olhos dos príncipes dos philisteus.
8 Então David disse a Achis: Porque? que fiz? ou que achaste

no teu servo, desde o dia em que estive diante de ti, até ao
dia de hoje, para que não vá e peleje contra os inimigos do
rei meu senhor? 9 Respondeu porém Achis, e disse a David:
Bem o sei; e que na verdade aos meus olhos és bom como
um anjo de Deus: porém disseram os príncipes dos philisteus:
Não suba este conosco à batalha. 10 Agora pois amanhã de
madrugada levanta-te com os criados de teu senhor, que tem
vindo contigo: e, levantando-vos pela manhã de madrugada, e
havendo luz, parti. 11 Então David de madrugada se levantou,
ele e os seus homens, para partirem pela manhã, e voltarem à
terra dos philisteus: e os philisteus subiram a Jizreel.

30 Sucedeu pois que, chegando David e os seus homens
ao terceiro dia a Siclag, já os amalequitas com ímpeto tinham
dado sobre o sul, e sobre Siclag, e tinham ferido a Siclag e a
tinham queimado a fogo. 2 E as mulheres que estavam nela
levaram cativas, porém a ninguém mataram, nem pequenos
nem grandes; tão somente os levaram consigo, e foram pelo
seu caminho. 3 E David e os seus homens vieram à cidade, e
eis que estava queimada a fogo, e suas mulheres, seus filhos e
suas filhas eram levados cativos. 4 Então David e o povo que
se achava com ele alçaram a sua voz, e choraram, até que
neles não houve mais força para chorar. 5 Também as duas
mulheres de David foram levadas cativas; Achinoam, a jizreelita,
e Abigail, a mulher de Nabal, o carmelita. 6 E David muito se
angustiou, porque o povo falava de apedreja-lo, porque o ânimo
de todo o povo estava em amargura, cada um por causa dos
seus filhos e das suas filhas: todavia David se esforçou no
Senhor seu Deus. 7 E disse David a Abiathar, o sacerdote, filho
de Achimelech: Traze-me, peço-te, aqui o éfode. E Abiathar

trouxe o éfode a David. **8** Então consultou David ao Senhor,
dizendo: Perseguirei eu a esta tropa? alcança-la-ei? E o Senhor
lhe disse: Persegue-a, porque decerto a alcançarás, e tudo
libertarás. **9** Partiu pois David, ele e os seiscentos homens que
com ele se achavam, e chegaram ao ribeiro de Besor, onde
os que ficaram atráz pararam. **10** E seguiu-os David, ele e
os quatrocentos homens, pois que duzentos homens ficaram,
por não poderem, de cançados que estavam, passar o ribeiro
de Besor. **11** E acharam no campo um homem egípcio, e o
trouxeram a David: deram-lhe pão, e comeu, e deram-lhe a
beber água. **12** Deram-lhe também um pedaço de massa de
figos secos e dois cachos de passas, e comeu, e voltou-lhe o
seu espírito, porque havia três dias e três noites que não tinha
comido pão nem bebido água. **13** Então David lhe disse: De
quem és tu, e de onde és? E disse o moço egípcio: Sou servo
dum homem amalekita, e meu senhor me deixou, porque adoeci
há três dias. **14** Nós demos com ímpeto para a banda do sul
dos cherethitas, e para a banda de Judá, e para a banda do
sul de Caleb, e pusemos fogo a Siclag. **15** E disse-lhe David:
Poderias, descendo, guiar-me a essa tropa? E disse-lhe: Por
Deus me jura que me não matarás, nem me entregarás na mão
de meu senhor, e, descendo, te guiarei a essa tropa. **16** E,
descendo, o guiou e eis que estavam espalhados sobre a face
de toda a terra, comendo, e bebendo, e dançando, por todo
aquele grande despojo que tomaram da terra dos philisteus e
da terra de Judá. **17** E feriu-os David, desde o crepúsculo até
à tarde do dia seguinte, e nenhum deles escapou, senão só
quatrocentos mancebos que, montados sobre camelos, fugiram.
18 Assim livrou David tudo quanto tomaram aos amalequitas:

também as suas duas mulheres livrou David. **19** E ninguém lhes
faltou, desde o menor até ao maior, e até os filhos e as filhas; e
também desde o despojo até tudo quanto lhes tinham tomado,
tudo David tornou a trazer. **20** Também tomou David todas as
ovelhas e vacas, e levavam-nas diante do outro gado, e diziam:
Este é o despojo de David. **21** E, chegando David aos duzentos
homens que, de cançados que estavam, não puderam seguir a
David, e que deixaram ficar no ribeiro de Besor, estes sairam ao
encontro de David e do povo que com ele vinha: e, chegando-se
David ao povo, os saudou em paz. **22** Então todos os maus, e
filhos de Belial, dentre os homens que tinham ido com David,
responderam, e disseram: Visto que não foram conosco, não
lhes daremos do despojo que libertamos; mas que leve cada
um sua mulher e seus filhos, e se vá. **23** Porém David disse:
Não fareis assim, irmãos meus, com o que nos deu o Senhor,
que nos guardou, e entregou a tropa que contra nós vinha nas
nossas mãos. **24** E quem a tal vos daria ouvidos? porque qual é
a parte dos que desceram à peleja, tal também será a parte
dos que ficaram com a bagagem; igualmente repartirão. **25** O
que assim foi desde aquele dia em diante, porquanto o pôs por
estatuto e direito em Israel até ao dia de hoje. **26** E, chegando
David a Siclag, enviou do despojo aos anciãos de Judá, seus
amigos, dizendo: Eis ai para vós uma benção do despojo dos
inimigos do Senhor; **27** Aos de bethel, e aos de Ramoth do sul,
e aos de Jatter, **28** E aos de Aroer, e aos de Siphmoth, e aos de
Esthemoa, **29** E aos de Rachal, e aos que estavam nas cidades
jerahmeelitas e nas cidades dos keneos, **30** E aos de Horma, e
aos de Corasan, e aos de Athak, **31** E aos de Hebron, e a todos
os lugares em que andara David, ele e os seus homens.

31 Os philisteus, pois, pelejaram contra Israel: e os homens de
Israel fugiram de diante dos philisteus, e cairam atravessados
na montanha de Gilboa. **2** E os philisteus apertaram com Saul e
seus filhos: e os philisteus mataram a Jonathan, e a Abinadab, e
a Malchisua, filhos de Saul. **3** E a peleja se agravou contra Saul,
e os flecheiros o alcançaram; e muito temeu por causa dos
flecheiros. **4** Então disse Saul ao seu pagem de armas: Arranca
a tua espada, e atravessa-me com ela, para que porventura não
venham estes incircuncisos, e me atravessem e escarneçam de
mim. Porém o seu pagem de armas não quis, porque temia
muito: então Saul tomou a espada, e se lançou sobre ela. **5**
Vendo pois o seu pagem de armas que Saul já era morto,
também ele se lançou sobre a sua espada, e morreu com ele. **6**
Assim faleceu Saul, e seus três filhos, e o seu pagem de armas,
e também todos os homens morreram juntamente naquele dia.
7 E, vendo os homens de Israel, que estavam desta banda do
vale e desta banda do Jordão, que os homens de Israel fugiram,
e que Saul e seus filhos estavam mortos, desampararam as
cidades, e fugiram; e vieram os philisteus, e habitaram nelas. **8**
Sucedeu pois que, vindo os philisteus ao outro dia a despojar
os mortos, acharam a Saul e a seus três filhos estirados na
montanha de Gilboa. **9** E cortaram-lhe a cabeça, e o despojaram
das suas armas, e enviaram pela terra dos philisteus, em redor,
a anuncia-lo no templo dos seus ídolos e entre o povo. **10** E
puseram as suas armas no templo de Astaroth, e o seu corpo
o afixaram no muro de Beth-san. **11** Ouvindo então isto os
moradores de Jabez-gilead, o que os philisteus fizeram a Saul,
12 Todo o homem valoroso se levantou, e caminharam toda
a noite, e tiraram o corpo de Saul e os corpos de seus filhos

do muro de Beth-san, e, vindo a Jabez, os queimaram. **13** E
tomaram os seus ossos, e os sepultaram debaixo dum arvoredo,
em Jabez, e jejuaram sete dias.

2 Samuel

1 E sucedeu, depois da morte de Saul, voltando David da
derrota dos amalequitas, e ficando David dois dias em Siclag, **2**
Sucedeu ao terceiro dia que eis que um homem veio do arraial
de Saul com os vestidos rotos e com terra sobre a cabeça; e,
sucedeu que chegando ele a David, se lançou no chão, e se
inclinou. **3** E David lhe disse: de onde vens? E ele lhe disse:
Escapei do exército de Israel. **4** E disse-lhe David: Como foi lá
isso? peço-te, dize-mo. E ele lhe respondeu: O povo fugiu da
batalha, e muitos do povo cairam, e morreram, assim como
também Saul e Jonathan, seu filho, foram mortos. **5** E disse
David ao mancebo que lhe trazia as novas: Como sabes tu
que Saul e Jonathan, seu filho, são mortos? **6** Então disse o
mancebo que lhe dava a notícia: Cheguei por acaso à montanha
de Gilboa, e eis que Saul estava encostado sobre a sua lança,
e eis que carros e capitães de cavalaria apertavam com ele.
7 E, olhando ele para traz de si, viu-me a mim, e chamou-
me; e eu disse: Eis-me aqui. **8** E ele me disse: Quem és tu?
E eu lhe disse: Sou amalekita. **9** Então ele me disse: Peço-
te, arremessa-te sobre mim, e mata-me, porque angústias me
tem cercado, pois toda a minha vida está ainda em mim. **10**
Arremessei-me pois sobre ele, e o matei, porque bem sabia eu
que não viveria depois da sua queda, e tomei a coroa que tinha
na cabeça, e a manilha que trazia no braço, e as trouxe aqui a
meu senhor. **11** Então apanhou David os seus vestidos, e os
rasgou, como também todos os homens que estavam com ele.
12 E prantearam, e choraram, e jejuaram até à tarde por Saul, e
por Jonathan, seu filho, e pelo povo do Senhor, e pela casa de
Israel, porque tinham caído à espada. **13** Disse então David ao

mancebo que lhe trouxera a nova: de onde és tu? E disse ele:
Sou filho de um homem estrangeiro, amalekita. **14** E David lhe
disse: Como não temeste tu estender a mão para matares ao
ungido do Senhor? **15** Então chamou David a um dos mancebos,
e disse: Chega, e lança-te sobre ele. E ele o feriu, e morreu.
16 E disse-lhe David: O teu sangue seja sobre a tua cabeça,
porque a tua própria boca testificou contra ti, dizendo: Eu matei
o ungido do Senhor. **17** E lamentou David a Saul e a Jonathan,
seu filho, com esta lamentação, **18** Dizendo ele que ensinassem
aos filhos de Judá o uso do arco: Eis que está escrito no livro
do reto: **19** Ah, ornamento de Israel! nos teus altos fui ferido:
como cairam os valentes! **20** Não o noticieis em Gath, não o
publiqueis nas ruas de Escalon, para que não se alegrem as
filhas dos philisteus, para que não saltem de contentamento
as filhas dos incircuncisos. **21** Vós, montes de Gilboa, nem
orvalho, nem chuva caia sobre vós, nem sobre vós, campos de
ofertas alçadas, pois ai desprezivelmente foi arrojado o escudo
dos valentes, o escudo de Saul, como se não fôra ungido com
óleo. **22** Do sangue dos feridos, da gordura dos valentes, nunca
se retirou para traz o arco de Jonathan, nem voltou vazia a
espada de Saul. **23** Saul e Jonathan, tão amados e queridos na
sua vida, também na sua morte se não separaram: eram mais
ligeiros do que as águias, mais fortes do que os leões. **24** Vós,
filhas de Israel, chorai por Saul, que vos vestia de escarlata
em delícias, que vos fazia trazer ornamentos de ouro sobre
os vossos vestidos. **25** Como cairam os valentes no meio da
peleja! Jonathan nos teus altos foi ferido, **26** Angustiado estou
por ti, meu irmão Jonathan; quão amabilíssimo me eras! mais

maravilhoso me era o teu amor do que o amor das mulheres. **27**
Como cairam os valentes, e pereceram as armas de guerra!

2 E sucedeu depois disto que David consultou ao Senhor,
dizendo: Subirei a alguma das cidades de Judá? E disse-lhe
o Senhor: Sobe. E disse David: Para onde subirei? E disse:
Para Hebron. **2** E subiu David para lá, e também as suas duas
mulheres, Achinoam. a jizreelita, e Abigail, a mulher de Nabal, o
carmelita. **3** Fez também David subir os homens que estavam
com ele, cada um com a sua família: e habitaram nas cidades
de Hebron. **4** Então vieram os homens de Judá, e ungiram ali
a David rei sobre a casa de Judá. E deram avisos a David,
dizendo: Os homens de Jabez-gilead são os que sepultaram a
Saul. **5** Então enviou David mensageiros aos homens de Jabez-
gilead, e disse-lhes: benditos sejais vós do Senhor, que fizestes
tal beneficência a vosso senhor, a Saul, e o sepultastes! **6** Agora,
pois, o Senhor use convosco de beneficência e fidelidade:
e também eu vos farei este bem, porquanto fizestes isto. **7**
Esforcem-se pois agora as vossas mãos, e sede homens
valentes, pois Saul, vosso senhor, é morto, mas também os da
casa de Judá já me ungiram a mim rei sobre si. **8** Porém Abner,
filho de Ner, capitão do exército de Saul, tomou a Isboseth, filho
de Saul, e o fez passar a Mahanaim, **9** E o constituiu rei sobre
Gilead, e sobre os assuritas, e sobre Jizreel, e sobre Ephraim, e
sobre Benjamin, e sobre todo o Israel. **10** Da idade de quarenta
anos era Isboseth, filho de Saul, quando começou a reinar sobre
Israel, e reinou dois anos: mas os da casa de Judá seguiam a
David. **11** E foi o número dos dias que David reinou em Hebron,
sobre a casa de Judá, sete anos e seis meses. **12** Então saiu
Abner, filho de Ner, com os servos de Isboseth, filho de Saul, de

Mahanaim a Gibeon. **13** Sairam também Joab, filho de Zeruia,
e os servos de David, e se encontraram uns com os outros
perto do tanque de Gibeon: e pararam estes desta banda do
tanque, e os outros daquela banda do tanque. **14** E disse Abner
a Joab: Deixa levantar os mancebos, e joguem diante de nós. E
disse Joab: Levantem-se. **15** Então se levantaram, e passaram,
por conta, doze de Benjamin, da parte de Isboseth, filho de
Saul, e doze dos servos de David. **16** E cada um lançou mão da
cabeça do outro, meteu-lhe a espada pela ilharga, e cairam
juntamente: de onde se chamou àquele lugar Helkath-hazzurim,
que está junto a Gibeon. **17** E seguiu-se naquele dia uma crua
peleja: porém Abner e os homens de Israel foram feridos diante
dos servos de David. **18** E estavam ali os três filhos de Zeruia,
Joab, Abisai, e Asael: e Asael era ligeiro de pés, como uma das
cabras montezes que há no campo. **19** E Asael perseguiu a
Abner: e não declinou de detraz de Abner, nem para a direita
nem para a esquerda. **20** E Abner, olhando para traz, disse: És
tu este Asael? E disse ele: Eu sou. **21** Então lhe disse Abner:
Desvia-te para a direita, ou para a esquerda, e lança mão dum
dos mancebos, e toma os seus despojos. Porém Asael não
quis desviar-se de detraz dele. **22** Então Abner tornou a dizer a
Asael: Desvia-te de detraz de mim: por que hei de eu ferir-te e
dar contigo em terra? e como levantaria eu o meu rosto diante
de Joab teu irmão? **23** Porém, não se querendo ele desviar,
Abner o feriu com o couto da lança pela quinta costela, e a lança
lhe saiu por detraz, e caiu ali, e morreu naquele mesmo lugar; e
sucedeu que todos os que chegavam ao lugar onde Asael caiu e
morreu paravam. **24** Porém Joab e Abisai perseguiram a Abner:
e pôs-se o sol, chegando eles ao outeiro de Amma, que está

diante de Giah, junto ao caminho do deserto de Gibeon. **25** E os
filhos de Benjamin se ajuntaram detraz de Abner, e fizeram um
batalhão, e puseram-se no cume dum outeiro. **26** Então Abner
gritou a Joab, e disse: Consumirá a espada para sempre? não
sabes tu que por fim haverá amargura? e até quando não as de
dizer ao povo que se torne de detraz de seus irmãos? **27** E
disse Joab: Vive Deus, que, se não tivesses falado, já desde
pela manhã o povo teria cessado cada um de perseguir a seu
irmão. **28** Então Joab tocou a bozina, e todo o povo parou, e
não perseguiram mais a Israel: e tão pouco pelejaram mais. **29**
E caminharam Abner e os seus homens toda aquela noite pela
planície: e, passando o Jordão, caminharam por todo o Bithron,
e vieram a Mahanaim. **30** Também Joab se tornou de detraz de
Abner, e ajuntou todo o povo: e dos servos de David faltaram
dezenove homens, e Asael. **31** Porém os servos de David
feriram dentre os de Benjamin, e dentre os homens de Abner,
a trezentos e sessenta homens, que ali ficaram mortos. **32** E
levantaram a Asael, e sepultaram-no na sepultura de seu pai,
que estava em Beth-lehem: e Joab e seus homens caminharam
toda aquela noite, e amanheceu-lhes em Hebron.

3 E houve uma longa guerra entre a casa de Saul e a casa de
David: porém David se ia fortalecendo, mas os da casa de Saul
se iam enfraquecendo. **2** E a David nasceram filhos em Hebron:
e foi o seu primogênito Amnon, de Achinoam a jizreelita; **3** E seu
segundo Chileab, de Abigail, mulher de Nabal, o carmelita; e o
terceiro Absalão, filho de Maaka, filha de Talmai, rei de Gesur; **4**
E o quarto Adonias, filho de Haggith; e o quinto Sephatias, filho
de Abital; **5** E o sexto Jithream, de Egla, também mulher de
David: estes nasceram a David em Hebron. **6** E, havendo guerra

entre a casa de Saul, e a casa de David, sucedeu que Abner se
esforçava na casa de Saul. **7** E tinha tido Saul uma concubina,
cujo nome era Rispa, filha de Aia: e disse Isboseth a Abner:
Porque entraste à concubina de meu pai? **8** Então se irou muito
Abner pelas palavras de Isboseth, e disse: Sou eu cabeça de
cão, que pertença a Judá? ainda hoje faço beneficência à casa
de Saul, teu pai, a seus irmãos, e a seus amigos, e te não
entreguei nas mãos de David, e tu hoje buscas motivo para me
arguires por respeito da maldade de uma mulher. **9** Assim faça
Deus a Abner, e outro tanto, que como o Senhor jurou a David
assim lhe hei de fazer, **10** Transferindo o reino da casa de Saul,
e levantando o trono de David sobre Israel, e sobre Judá, desde
Dan até Berseba. **11** E nem ainda uma palavra podia responder
a Abner: porque o temia. **12** Então ordenou Abner da sua parte
mensageiros a David, dizendo: De quem é a terra? E disse:
Comigo faze a tua aliança, e eis que a minha mão será contigo,
para tornar a ti todo o Israel. **13** E disse David: Bem, eu farei
contigo aliança, porém uma coisa te peço, que é: não verás a
minha face, se primeiro me não trouxeres a Michal, filha de
Saul, quando vieres ver a minha face. **14** Também enviou David
mensageiros a Isboseth, filho de Saul, dizendo: Dá-me minha
mulher Michal, que eu desposei comigo por cem prepúcios
de philisteus. **15** E enviou Isboseth, e a tirou a seu marido, a
Phaltiel, filho de Lais. **16** E ia com ela seu marido, caminhando,
e chorando detraz dela, até Baurim. Então lhe disse Abner:
vai-te agora, volta. E ele voltou. **17** E praticava Abner com os
anciãos de Israel, dizendo: Muito tempo há que procuráveis
que David reinasse sobre vós; **18** Fazei-o pois agora, porque o
Senhor falou a David, dizendo: Pela mão de David meu servo

livrarei o meu povo das mãos dos philisteus e das mãos de
todos os seus inimigos. **19** E falou também Abner o mesmo aos
ouvidos de Benjamin: e foi também Abner dizer aos ouvidos de
David, em Hebron, tudo o que era bom aos olhos de Israel e
aos olhos de toda a casa de Benjamin. **20** E veio Abner a David,
a Hebron, e vinte homens com ele: e David fez um banquete
a Abner e aos homens que com ele vinham. **21** Então disse
Abner a David: Eu me levantarei, e irei, e ajuntarei ao rei meu
senhor todo o Israel, para fazerem aliança contigo; e tu reinarás
sobre tudo o que desejar a tua alma. Assim despediu David a
Abner, e foi-se ele em paz. **22** E eis que os servos de David e
Joab vieram de uma sortida, e traziam consigo grande despojo;
e já Abner não estava com David em Hebron, porque o tinha
despedido, e se tinha ido em paz. **23** Chegando pois Joab, e
todo o exército que vinha com ele, deram aviso a Joab, dizendo:
Abner, filho de Ner, veio ao rei, e o despediu, e foi-se em paz.
24 Então Joab entrou ao rei, e disse: Que fizeste? eis que Abner
veio ter contigo; porque pois o despediste, de maneira que se
fosse assim livremente? **25** Bem conheces a Abner, filho de Ner,
que te veio enganar, e saber a tua saída e a tua entrada, e
entender tudo quanto fazes. **26** E Joab, retirando-se de David,
enviou mensageiros atráz de Abner, e o fizeram voltar desde o
poço de Sira, sem que David o soubesse. **27** Tornando pois
Abner a Hebron, Joab o tirou à parte, à entrada da porta, para
lhe falar em segredo: e feriu-o ali pela quinta costela, e morreu,
por causa do sangue de Asael seu irmão. **28** O que David
depois ouvindo, disse: inocente sou eu, e o meu reino, para
com o Senhor, para sempre, do sangue de Abner, filho de Ner.
29 Fique-se sobre a cabeça de Joab e sobre toda a casa de

seu pai, e nunca da casa de Joab falte quem tenha fluxo, nem
quem seja leproso, nem quem se atenha a bordão, nem quem
caia à espada, nem quem necessite de pão. **30** Joab pois e
Abisai, seu irmão, mataram a Abner, por ter morto a Asael, seu
irmão, na peleja em Gibeon. **31** Disse pois David a Joab, e a
todo o povo que com ele estava: rasgai os vossos vestidos;
e cingi-vos de sacos e ide pranteando diante de Abner. E o
rei David ia seguindo o féretro. **32** E, sepultando a Abner em
Hebron, o rei levantou a sua voz, e chorou junto da sepultura de
Abner; e chorou todo o povo. **33** E o rei, pranteando a Abner,
disse: Não morreu Abner como morre o vilão? **34** As tuas mãos
não estavam atadas, nem os teus pés carregados de grilhões
de bronze, mas caíste como os que caem diante dos filhos da
maldade! Então todo o povo chorou muito mais por ele **35** Então
todo o povo veio fazer que David comesse pão, sendo ainda
dia, porém David jurou, dizendo: Assim Deus me faça, e outro
tanto, se, antes que o sol se ponha, eu provar pão ou alguma
coisa. **36** O que todo o povo entendendo, pareceu bem aos
seus olhos, assim como tudo quanto o rei fez pareceu bem
aos olhos de todo o povo. **37** E todo o povo e todo o Israel
entenderam naquele mesmo dia que não procedera do rei que
matassem a Abner, filho de Ner. **38** Então disse o rei aos seus
servos: Não sabeis que hoje caiu em Israel um príncipe e um
grande? **39** Que eu ainda sou tenro, ainda que ungido rei; estes
homens, filhos de Zeruia, são mais duros do que eu: o Senhor
pagará ao malfeitor, conforme a sua maldade.

4 Ouvindo pois o filho de Saul que Abner morrera em Hebron,
as mãos se lhe afrouxaram: e todo o Israel pasmou. **2** E tinha o
filho de Saul dois homens capitães de tropas: e era o nome

dum Baena, e o nome do outro Rekab, filhos de Rimmon, o
beerothita, dos filhos de Benjamin, porque também Beeroth
se reputava de Benjamin. **3** E tinham fugido os beerothitas
para Gittaim, e ali tinham peregrinado até ao dia de hoje. **4** E
Jonathan, filho de Saul, tinha um filho aleijado de ambos os
pés: era da idade de cinco anos quando as novas de Saul e
Jonathan vieram de Jizreel, e sua ama o tomou, e fugiu: e
sucedeu que, apressando-se ela a fugir, ele caiu, e ficou coxo; e
o seu nome era Mephiboseth. **5** E foram os filhos de Rimmon, o
beerothita, Rekab e Baena, e entraram em casa de Isboseth no
maior calor do dia, estando ele deitado a dormir, ao meio dia. **6**
E ali entraram até ao meio da casa, como que vindo tomar trigo,
e o feriram na quinta costela: e Rekab e Baena, seu irmão,
escaparam; **7** Porque entraram na sua casa, estando ele na
cama deitado, na sua recâmara, e o feriram, e o mataram, e lhe
cortaram a cabeça; e, tomando a sua cabeça, andaram toda a
noite caminhando pela planície. **8** E trouxeram a cabeça de
Isboseth a David, a Hebron, e disseram ao rei: Eis aqui a cabeça
de Isboseth, filho de Saul, teu inimigo, que te procurava a morte:
assim o Senhor vingou hoje ao rei meu senhor de Saul e da sua
semente. **9** Porém David, respondendo a Rekab e a Baena,
seu irmão, filhos de Rimmon, o beerothita, disse-lhes: Vive o
Senhor, que remiu a minha alma de toda a angústia, **10** Que,
pois se àquele que me trouxe novas (dizendo: Eis que Saul
morto é, parecendo-lhe porém aos seus olhos que era como
quem trazia boas novas), eu logo lancei mão dele, e o matei em
Siclag, cuidando ele que eu por isso lhe desse alviçaras; **11**
Quanto mais a ímpios homens, que mataram um homem justo
em sua casa, sobre a sua cama: agora, pois, não requereria eu

o seu sangue de vossas mãos, e não vos exterminaria da terra?
12 E deu David ordem aos seus mancebos que os matassem:
e cortaram-lhes os pés e as mãos, e os penduraram sobre o
tanque de Hebron: tomaram porém a cabeça de Isboseth, e a
sepultaram na sepultura de Abner, em Hebron.

5 Então todas as tribos de Israel vieram a David, a Hebron, e
falaram, dizendo: Eis-nos aqui, teus ossos e tua carne somos. 2
E também de antes, sendo Saul ainda rei sobre nós, eras tu o
que saías e entravas com Israel; e também o Senhor te disse:
Tu apascentarás o meu povo de Israel, e tu serás chefe sobre
Israel. 3 Assim pois todos os anciãos de Israel vieram ao rei, a
Hebron; e o rei David fez com eles aliança em Hebron, perante
o Senhor: e ungiram a David rei sobre Israel. 4 Da idade de
trinta anos era David quando começou a reinar: quarenta anos
reinou. 5 Em Hebron reinou sobre Judá sete anos e seis meses,
e em Jerusalém reinou trinta e três anos sobre todo o Israel
e Judá. 6 E partiu o rei com os seus homens a Jerusalém,
contra os jebuseus que habitavam naquela terra; e falaram a
David, dizendo: Não entrarás aqui, que os cegos e os coxos te
rechaçaram daqui (querendo dizer: Não entrará David aqui) 7
Porém David tomou a fortaleza de Sião: esta é a cidade de
David. 8 Porque David disse naquele dia: Qualquer que ferir
aos jebuseus, e chegar ao canal, e aos coxos e aos cegos,
que a alma de David aborrece, será cabeça e capitão. Por
isso se diz: Nem cego nem coxo entrará nesta casa. 9 Assim
habitou David na fortaleza, e a chamou a cidade de David:
e David foi edificando em redor, desde milo até dentro. 10 E
David se ia cada vez mais aumentando e crescendo, porque
o Senhor Deus dos exércitos era com ele. 11 E Hirão, rei

de Tiro, enviou mensageiros a David, e madeira de cedro, e
carpinteiros, e pedreiros: edificaram a David uma casa. **12** E
entendeu David que o Senhor o confirmara rei sobre Israel, e
que exaltara o seu reino por amor do seu povo. **13** E tomou
David mais concubinas e mulheres de Jerusalém, depois que
viera de Hebron: e nasceram a David mais filhos e filhas. **14**
E estes são os nomes dos que lhe nasceram em Jerusalém:
Sammua, e Sobab, e Nathan, e Salomão, **15** E Ibhar, e Elisua,
e Nepheg, e Japhia, **16** E Elisama, e Eliada, e Eliphelet. **17**
Ouvindo pois os philisteus que haviam ungido a David rei sobre
Israel, todos os philisteus subiram em busca de David: o que
ouvindo David, desceu à fortaleza. **18** E os philisteus vieram, e
se estenderam pelo vale de Rephaim. **19** E David consultou ao
Senhor, dizendo: Subirei contra os philisteus? entregar-mos-ás
nas minhas mãos? E disse o Senhor a David: Sobe, porque
certamente entregarei os philisteus nas tuas mãos. **20** Então
veio David a Baal-perasim; e feriu-os ali David, e disse: Rompeu
o Senhor a meus inimigos diante de mim, como quem rompe
águas. Por isso chamou o nome daquele lugar Baal-perasim. **21**
E deixaram ali os seus ídolos; e David e os seus homens os
tomaram. **22** E os philisteus tornaram a subir, e se estenderam
pelo vale de Rephaim. **23** E David consultou ao Senhor, o qual
disse: Não subirás: mas rodeia por detraz deles, e virás a eles
por defronte das amoreiras. **24** E há de ser que, ouvindo tu
um estrondo de marcha pelas copas das amoreiras, então te
apressarás: porque o Senhor saiu então diante de ti, a ferir o
arraial dos philisteus. **25** E fez David assim como o Senhor lhe
tinha ordenado: e feriu os philisteus desde Gibeah, até chegar a
Gezer.

6 E tornou David a ajuntar todos os escolhidos de Israel, em
número de trinta mil. **2** E levantou-se David, e partiu com todo o
povo que tinha consigo de Baalim de Judá, para levarem dali
para cima a arca de Deus, sobre a qual se invoca o nome,
o nome do Senhor dos exércitos, que se assenta entre os
cherubins. **3** E puseram a arca de Deus em um carro novo, e a
levaram da casa de Abinadab, que está em Gibeah: e Uza e
Ahio, filhos de Abinadab, guiavam o carro novo. **4** E levando-o
da casa de Abinadab, que está em Gibeah, com a arca de Deus,
Ahio ia diante da arca. **5** E David, e toda a casa de Israel, fazia
alegrias perante o Senhor, com toda a sorte de instrumentos de
pau de faia: como com harpas, e com saltérios, e com tamboris,
e com pandeiros, e com címbalos. **6** E, chegando à eira de
Nachon, estendeu Uza a mão à arca de Deus, e teve mão nela;
porque os bois a deixavam pender. **7** Então a ira do Senhor se
acendeu contra Uza, e Deus o feriu ali por esta imprudência: e
morreu ali junto à arca de Deus. **8** E David se contristou, porque
o Senhor abrira rotura em Uza; e chamou aquele lugar Peres-
uza, até ao dia de hoje. **9** E temeu David ao Senhor naquele
dia; e disse: Como virá a mim a arca do Senhor? **10** E não
quis David retirar a si a arca do Senhor à cidade de David;
mas David a fez levar à casa de Obed-edom, o getheu. **11** E
ficou a arca do Senhor em casa de Obed-Edom, o getheu, três
meses: e abençoou o Senhor a Obed-edom, e a toda a sua
casa. **12** Então avisaram a David, dizendo: Abençoou o Senhor
a casa de Obed-Edom, e tudo quanto tem, por amor da arca
de Deus; foi pois David, e trouxe a arca de Deus para cima,
da casa de Obed-edom, à cidade de David, com alegria. **13** E
sucedeu que, quando os que levavam a arca do Senhor tinham

dado seis passos, sacrificava bois e carneiros cevados. **14** E
David saltava com todas as suas forças diante do Senhor: e
estava David cingido dum éfode de linho. **15** Assim subindo,
levavam David e todo o Israel a arca do Senhor, com júbilo,
e ao som das trombetas. **16** E sucedeu que, entrando a arca
do Senhor na cidade de David, Michal, a filha de Saul, estava
olhando pela janela: e, vendo ao rei David, que ia bailando e
saltando diante do Senhor, o desprezou no seu coração. **17**
E introduzindo a arca do Senhor, a puseram no seu lugar, na
tenda que David lhe armara: e ofereceu David holocaustos e
ofertas pacíficas perante o Senhor. **18** E acabando David de
oferecer os holocaustos e ofertas pacíficas, abençoou o povo
em nome do Senhor dos exércitos. **19** E repartiu a todo o povo,
e a toda a multidão de Israel, desde os homens até às mulheres,
a cada um, um bolo de pão, e um bom pedaço de carne, e um
frasco de vinho; então foi-se todo o povo, cada um para sua
casa. **20** E, voltando David para abençoar a sua casa, Michal, a
filha de Saul, saiu a encontrar-se com David, e disse: Quão
honrado foi o rei de Israel, descobrindo-se hoje aos olhos das
servas de seus servos, como sem pejo se descobre qualquer
dos vadios. **21** Disse porém David a Michal: Perante o Senhor,
que me escolheu a mim antes do que a teu pai, e a toda a sua
casa, mandando-me que fosse chefe sobre o povo do Senhor,
sobre Israel: perante o Senhor tenho feito alegrias. **22** E ainda
mais do que isto me envilecerei, e me humilharei aos meus
olhos: e das servas, de quem falaste, delas serei honrado. **23** E
Michal, a filha de Saul, não teve filhos, até ao dia da sua morte.

7 E sucedeu que, estando o rei David em sua casa, e que o
Senhor lhe tinha dado descanço de todos os seus inimigos em

redor: **2** Disse o rei ao profeta Nathan: Ora olha, eu moro em
casa de cedros e a arca de Deus mora dentro de cortinas. **3** E
disse Nathan ao rei: vai, e faze tudo quanto está no teu coração;
porque o Senhor é contigo. **4** Porém sucedeu naquela mesma
noite, que a palavra do Senhor veio a Nathan, dizendo: **5** Vai, e
dize a meu servo, a David: Assim diz o Senhor: edificar-me-ias
tu casa para minha habitação? **6** Porque em casa nenhuma
habitei desde o dia em que fiz subir os filhos de Israel do Egito
até ao dia de hoje: mas andei em tenda e em tabernáculo. **7** E
em todo o lugar em que andei com todos os filhos de Israel, falei
porventura alguma palavra com alguma das tribos de Israel, a
quem mandei apascentar o meu povo de Israel, dizendo: Porque
me não edificais uma casa de cedros? **8** Agora, pois, assim
dirás ao meu servo, a David: Assim diz o Senhor dos exércitos:
Eu te tomei da malhada detraz das ovelhas, para que fosses o
chefe sobre o meu povo, sobre Israel. **9** E fui contigo, por onde
quer que foste, e destruí a teus inimigos diante de ti: e fiz para ti
um grande nome, como o nome dos grandes que há na terra.
10 E prepararei lugar para o meu povo, para Israel, e o plantarei,
para que habite no seu lugar. e não mais seja movido, e nunca
mais os filhos de perversidade o aflijam, como de antes, **11**
E desde o dia em que mandei, que houvesse juízes sobre o
meu povo Israel: a ti porém te dei descanço de todos os teus
inimigos: também o Senhor te faz saber que o Senhor te fará
casa. **12** Quando teus dias forem completos, e vieres a dormir
com teus pais, então farei levantar depois de ti a tua semente,
que sair das tuas entranhas, e estabelecerei o seu reino. **13**
Este edificará uma casa ao meu nome, e confirmarei o trono
do seu reino para sempre. **14** Eu lhe serei por pai, e ele me

será por filho: e, se vier a transgredir, castiga-lo-ei com vara de
homens, e com açoites de filhos de homens. **15** Mas a minha
benignidade se não apartará dele; como a tirei de Saul, a quem
tirei de diante de ti. **16** Porém a tua casa e o teu reino será
afirmado para sempre diante de ti: teu trono será firme para
sempre. **17** Conforme a todas estas palavras, e conforme a toda
esta visão, assim falou Nathan a David. **18** Então entrou o rei
David, e ficou perante o Senhor, e disse: Quem sou eu, Senhor
Jehovah, e qual é a minha casa, que me trouxeste até aqui? **19**
E ainda foi isto pouco aos teus olhos, Senhor Jehovah, senão
que também falaste da casa de teu servo para tempos distantes:
é isto o costume dos homens, ó Senhor Jehovah? **20** E que
mais te falará ainda David? pois tu conheces bem a teu servo, ó
Senhor Jehovah. **21** Por causa da tua palavra, e segundo o
teu coração, fizeste toda esta grandeza: fazendo-a saber a teu
servo. **22** Portanto, grandioso és, ó Senhor Jehovah, porque não
há semelhante a ti, e não há outro Deus senão tu só, segundo
tudo o que temos ouvido com os nossos ouvidos. **23** E quem há
como o teu povo, como Israel, gente única na terra? a quem
Deus foi resgatar para seu povo; e a fazer-se nome, e a fazer-
vos estas grandes e terríveis coisas à tua terra, diante do teu
povo, que tu resgataste do Egito, desterrando as nações e a
seus deuses. **24** E confirmaste a teu povo Israel por teu povo
para sempre, e tu, Senhor, te fizeste o seu Deus. **25** Agora,
pois, ó Senhor Jehovah, esta palavra que falaste acerca de teu
servo e acerca da sua casa, confirma-a para sempre, e faze
como tens falado. **26** E engrandeça-se o teu nome para sempre,
para que se diga: O Senhor dos exércitos é Deus sobre Israel; e
a casa de teu servo será confirmada diante de ti **27** Pois tu,

Senhor dos exércitos, Deus de Israel, revelaste aos ouvidos
de teu servo, dizendo: edificar-te-ei casa. Portanto o teu servo
achou no seu coração o fazer-te esta oração. **28** Agora, pois,
Senhor Jehovah, tu és o mesmo Deus, e as tuas palavras serão
verdade, e tens falado a teu servo este bem. **29** Sejas pois agora
servido de abençoar a casa de teu servo, para permanecer para
sempre diante de ti, pois tu, ó Senhor Jehovah, disseste; e com
a tua benção será para sempre bendita a casa de teu servo.

8 E sucedeu depois disto que David feriu os philisteus, e
os sujeitou: e David tomou a Metheg-ammah das mãos dos
philisteus. **2** Também feriu os moabitas, e os mediu com cordel,
fazendo-os deitar por terra, e os mediu com dois cordeis para os
matar, e com um cordel inteiro para os deixar em vida: ficaram
assim os moabitas por servos de David, trazendo presentes. **3**
Feriu também David a Hadadezer, filho de Rechob, rei de Zoba,
indo ele a virar a sua mão para o rio Euphrates. **4** E tomou-
lhe David mil e seiscentos cavaleiros e vinte mil homens de
pé: e David jarretou a todos os cavalos dos carros, e reservou
deles cem carros. **5** E vieram os siros de Damasco a socorrer
a Hadadezer, rei de Zoba: porém David feriu dos siros vinte
e dois mil homens. **6** E David pôs guarnições em Síria de
Damasco, e os siros ficaram por servos de David, trazendo
presentes: e o Senhor guardou a David por onde quer que ia. **7**
E David tomou os escudos de ouro que havia com os servos de
Hadadezer, e os trouxe a Jerusalém. **8** Tomou mais o rei David
uma quantidade mui grande de bronze de Betah e de Berothai,
cidades de Hadadezer. **9** Ouvindo então Toi, rei de Hamath, que
David ferira a todo o exército de Hadadezer, **10** Mandou Toi seu
filho Joram ao rei David, para lhe perguntar como estava, e para

lhe dar os parabéns por haver pelejado contra Hadadezer, e por
o haver ferido (porque Hadadezer de contínuo fazia guerra a
Toi); e na sua mão trazia vasos de prata, e vasos de ouro, e
vasos de bronze, **11** Os quais também o rei David consagrou ao
Senhor, juntamente com a prata e ouro que já havia consagrado
de todas as nações que sujeitara, **12** De Síria, e de Moab, e dos
filhos de Ammon, e dos philisteus, e de amalek, e dos despojos
de Hadadezer, filho de Rechob, rei de Zoba. **13** Também David
ganhou nome, voltando ele de ferir os siros no vale do sal, a
saber, a dezoito mil. **14** E pôs guarnições em Edom, em todo o
Edom pôs guarnições, e todos os idumeus ficaram por servos
de David: e o Senhor ajudava a David por onde quer que ia. **15**
Reinou pois David sobre todo o Israel: e David fazia direito e
justiça a todo o seu povo. **16** E Joab, filho de Zeruia, era sobre
o exército; e Josaphat, filho de Ahilud, era cronista. **17** E Zadok,
filho de Ahitub, e Ahimelek, filho de Abiathar, eram sacerdotes,
e Seraias escrivão, **18** Também Benaia, filho de Joiada, estava
com os cheretheus e peletheus: porém os filhos de David eram
príncipes.

9 E disse David: há ainda alguém que ficasse da casa de Saul,
para que lhe faça beneficência por amor de Jonathan? **2** E havia
um servo na casa de Saul cujo nome era Ziba: e o chamaram
que viesse a David, e disse-lhe o rei: És tu Ziba? E ele disse:
Servo teu. **3** E disse o rei: Não há ainda algum da casa de Saul
para que use com ele de beneficência de Deus? Então disse
Ziba ao rei: Ainda há um filho de Jonathan, aleijado de ambos
os pés. **4** E disse-lhe o rei: Onde está? E disse Ziba ao rei: Eis
que está em casa de Machir, filho de Ammiel, em Lo-debar. **5**
Então mandou o rei David, e o tomou da casa de Machir, filho

de Ammiel. de Lo-debar. **6** E entrando Mephiboseth, filho de
Jonathan, o filho de Saul, a David, se prostrou com o rosto por
terra e se inclinou; e disse David: Mephiboseth! E ele disse: Eis
aqui teu servo. **7** E disse-lhe David: Não temas, porque decerto
usarei contigo de beneficência por amor de Jonathan, teu pai, e
te restituirei todas as terras de Saul, teu pai, e tu de contínuo
comerás pão à minha mesa. **8** Então se inclinou, e disse: Quem
é teu servo, para tu teres olhado para um cão morto tal como eu
9 Então chamou David a Ziba, moço de Saul, e disse-lhe: Tudo
o que pertencia a Saul, e de toda a sua casa, tenho dado ao
filho de teu senhor. **10** Trabalhar-lhe-eis pois a terra, tu e teus
filhos, e teus servos, e recolherás os frutos, para que o filho de
teu senhor tenha pão que coma, e Mephiboseth, filho de teu
senhor, de contínuo comerá pão à minha mesa. E tinha Ziba
quinze filhos e vinte servos. **11** E disse Ziba ao rei: Conforme a
tudo quanto meu senhor, o rei, manda a seu servo, assim fará
teu servo; porém Mephiboseth comerá à minha mesa como um
dos filhos do rei **12** E tinha Mephiboseth um filho pequeno, cujo
nome era Mica: e todos quantos moravam em casa de Ziba
eram servos de Mephiboseth. **13** Morava pois Mephiboseth em
Jerusalém, porquanto de contínuo comia à mesa do rei, e era
coxo de ambos os pés.

10 E aconteceu depois disto que morreu o rei dos filhos de
Ammon, e seu filho Hanun reinou em seu lugar. **2** Então disse
David: Usarei de beneficência com Hanun, filho de Nahas,
como seu pai usou de beneficência comigo. E enviou David a
consolá-lo, pelo ministério de seus servos, acerca de seu pai:
e vieram os servos de David à terra dos filhos de Ammon. **3**
Então disseram os príncipes dos filhos de Ammon a seu senhor,

Hanun: Porventura honra David a teu pai aos teus olhos, porque
te enviou consoladores? porventura não te enviou David os
seus servos para reconhecerem esta cidade, e para espia-
la, e para transtorna-la? **4** Então tomou Hanun os servos de
David, e lhes rapou metade da barba, e lhes cortou metade
dos vestidos, até às nádegas, e os despediu. **5** O que fazendo
saber a David, enviou a encontra-los; porque estavam estes
homens sobremaneira envergonhados; e disse o rei: deixai-
vos estar em Jericó, até que vos torne a crescer a barba; e
então vinde. **6** Vendo pois os filhos de Ammon, que se tinham
feito abomináveis para David, enviaram os filhos de Ammon, e
alugaram dos siros de Beth-rechob e dos siros de Zoba vinte mil
homens de pé, e do rei de Maaca mil homens e dos homens de
Tob doze mil homens. **7** O que ouvindo David, enviou a Joab e a
todo o exército dos valentes. **8** E sairam os filhos de Ammon, e
ordenaram a batalha à entrada da porta: mas os siros de Zoba
e Rechob, e os homens de Tob e Maaca estavam à parte no
campo. **9** Vendo pois Joab que estava preparada contra ele a
frente da batalha, por diante e por detraz, escolheu dentre todos
os escolhidos de Israel, e formou-os em linha contra os siros. **10**
E o resto do povo entregou na mão de Abisai seu irmão, o qual
formou em linha contra os filhos de Ammon. **11** E disse: Se os
siros forem mais fortes do que eu, tu me virás em socorro; e, se
os filhos de Ammon forem mais fortes do que tu, irei a socorrer-
te a ti. **12** Esforça-te, pois, e esforcemo-nos pelo nosso povo, e
pelas cidades de nosso Deus: e faça o Senhor então o que bem
parecer aos seus olhos. **13** Então se achegou Joab, e o povo
que estava com ele, à peleja contra os siros; e fugiram de diante
dele. **14** E, vendo os filhos de Ammon que os siros fugiam,

também eles fugiram de diante de Abisai, e entraram na cidade:
e voltou Joab dos filhos de Ammon, e veio para Jerusalém. **15**
Vendo pois os siros que foram feridos diante de Israel, tornaram
a refazer-se. **16** E enviou Hadadezer, e fez sair os siros que
estavam da outra banda do rio, e vieram a Helam: e Sobach,
chefe do exército de Hadadezer, marchava diante deles. **17** Do
que informado David, ajuntou a todo o Israel, e passou o Jordão,
e veio a Helam: e os siros se puseram em ordem contra David,
e pelejaram com ele. **18** Porém os siros fugiram de diante de
Israel, e David feriu dentre os siros aos homens de setecentos
carros, e quarenta mil homens de cavalo: também ao mesmo
Sobach, general do exército, feriu, e morreu ali. **19** Vendo pois
todos os reis, servos de Hadadezer, que foram feridos diante de
Israel, fizeram paz com Israel, e o serviram: e temeram os siros
de socorrer mais aos filhos de Ammon.

11 E aconteceu que, tendo decorrido um ano, no tempo em
que os reis saem, enviou David a Joab, e a seus servos com
ele, e a todo o Israel, para que destruíssem os filhos de Ammon,
e cercassem a Rabba; porém David ficou em Jerusalém. **2**
E aconteceu à hora da tarde que David se levantou do seu
leito, e andava passeando no terraço da casa real, e viu do
terraço a uma mulher que se estava lavando: e era esta mulher
mui formosa à vista. **3** E enviou David, e perguntou por aquela
mulher: e disseram: Porventura não é esta Bathseba, filha
de Eliam, mulher de Urias, o hetheu? **4** Então enviou David
mensageiros, e a mandou trazer; e, entrando ela a ele, se deitou
com ela (e já ela se tinha purificado da sua imundícia): então
voltou ela para sua casa. **5** E a mulher concebeu; e enviou, e fê-
lo saber a David, e disse: Prenhe estou. **6** Então enviou David a

Joab, dizendo: Envia-me Urias o hetheu. E Joab enviou Urias a
David. **7** Vindo pois Urias a ele, perguntou David como ficava
Joab, e como ficava o povo, e como ia a guerra. **8** Depois disse
David a Urias: Desce a tua casa, e lava os teus pés. E, saindo
Urias da casa real, logo saiu atráz dele iguaria do rei. **9** Porém
Urias se deitou à porta da casa real, com todos os servos do seu
senhor: e não desceu à sua casa. **10** E o fizeram saber a David,
dizendo: Urias não desceu a sua casa. Então disse David a
Urias: Não vens tu de uma jornada? Porque não desceste a tua
casa? **11** E disse Urias a David: A arca, e Israel, e Judá ficam
em tendas; e Joab meu senhor e os servos de meu senhor estão
acampados no campo; e hei de eu entrar na minha casa, para
comer e beber, e para me deitar com minha mulher? Pela tua
vida, e pela vida da tua alma, não farei tal coisa. **12** Então disse
David a Urias: Fica cá ainda hoje, e amanhã te despedirei. Urias
pois ficou em Jerusalém aquele dia e o seguinte. **13** E David
o convidou, e comeu e bebeu diante dele, e o embebedou: e
à tarde saiu a deitar-se na sua cama como os servos de seu
senhor; porém não desceu a sua casa. **14** E sucedeu que pela
manhã David escreveu uma carta a Joab: e mandou-lha por
mão de Urias. **15** Escreveu na carta, dizendo: Ponde a Urias na
frente da maior força da peleja; e retirai-vos de detraz dele, para
que seja ferido e morra. **16** Aconteceu, pois, que, tendo Joab
observado bem a cidade, pôs a Urias no lugar onde sabia que
havia homens valentes. **17** E, saindo os homens da cidade, e
pelejando com Joab, cairam alguns do povo, dos servos de
David: e morreu também Urias, o hetheu. **18** Então enviou Joab,
e fez saber a David todo o successo daquela peleja. **19** E deu
ordem ao mensageiro, dizendo: Acabando tu de contar ao rei

todo o successo desta peleja; **20** E sucedendo que o rei se
encolerize, e te diga: Porque vos chegastes tão perto da cidade
a pelejar? Não sabieis vós que haviam de atirar do muro? **21**
Quem feriu a Abimelech, filho de Jerubbeseth? Não lançou uma
mulher sobre ele do muro um pedaço de uma mó corredora, de
que morreu em Thebes? Porque vos chegastes ao muro? Então
dirás: também morreu teu servo Urias, o hetheu. **22** E foi o
mensageiro, e entrou, e fez saber a David tudo, porque Joab o
enviara dizer. **23** E disse o mensageiro a David: Na verdade que
mais poderosos foram aqueles homens do que nós, e sairam a
nós ao campo; porém nós fomos contra eles, até à entrada da
porta **24** Então os flecheiros atiraram contra os teus servos
desde o alto do muro, e morreram alguns dos servos do rei: e
também morreu o teu servo Urias, o hetheu. **25** E disse David
ao mensageiro: Assim dirás a Joab: Não te pareça isto mal aos
teus olhos; pois a espada tanto consome este como aquele:
esforça a tua peleja contra a cidade, e a derrota: esforça-o tu
assim. **26** Ouvindo pois a mulher de Urias que Urias seu marido
era morto, lamentou a seu senhor. **27** E, passado o nojo, enviou
David, e a recolheu em sua casa, e lhe foi por mulher, e pariu-
lhe um filho. Porém esta coisa que David fez pareceu mal aos
olhos do Senhor.

12 E o Senhor enviou Nathan a David: e, entrando ele a David,
disse-lhe: Havia numa cidade dois homens, um rico e outro
pobre. **2** O rico tinha muitíssimas ovelhas e vacas; **3** Mas o
pobre não tinha coisa nenhuma, senão uma pequena cordeira
que comprara e criara; e ela tinha crescido com ele e com seus
filhos igualmente; do seu bocado comia, e do seu copo bebia,
e dormia em seu regaço, e a tinha como filha. **4** E, vindo ao

homem rico um viajante, deixou este de tomar das suas ovelhas
e das suas vacas para guizar para o viajante que viera a ele: e
tomou a cordeira do homem pobre, e a preparou para o homem
que viera a ele. **5** Então o furor de David se acendeu em grande
maneira contra aquele homem, e disse a Nathan: Vive o Senhor,
que digno de morte é o homem que fez isso. **6** E pela cordeira
tornará a dar o quadruplicado, porque fez tal coisa, e porque
não se compadeceu. **7** Então disse Nathan a David: Tu és este
homem. Assim diz o Senhor Deus de Israel: Eu te ungi rei sobre
Israel, e eu te livrei das mãos de Saul, **8** E te dei a casa de teu
senhor, e as mulheres de teu senhor em teu seio, e também
te dei a casa de Israel e de Judá, e, se isto é pouco, mais te
acrescentaria tais e tais coisas. **9** Porque, pois, desprezaste
a palavra do Senhor, fazendo o mal diante de seus olhos? A
Urias, o hetheu, feriste à espada, e a sua mulher tomaste por
tua mulher; e a ele mataste com a espada dos filhos de Ammon:
10 Agora, pois, não se apartará a espada jamais da tua casa,
porquanto me desprezaste, e tomaste a mulher de Urias, o
hetheu, para que te seja por mulher. **11** Assim diz o Senhor: Eis
que suscitarei da tua mesma casa o mal sobre ti, e tomarei tuas
mulheres perante os teus olhos, e as darei a teu próximo, o qual
se deitará com tuas mulheres perante este sol. **12** Porque tu o
fizeste em oculto, mas eu farei este negócio perante todo o
Israel e perante o sol. **13** Então disse David a Nathan: Pequei
contra o Senhor. E disse Nathan a David: também o Senhor
traspassou o teu pecado; não morrerás. **14** Todavia, porquanto
com este feito deste lugar sobremaneira a que os inimigos do
Senhor blasfemem, também o filho que te nasceu certamente
morrerá. **15** Então Nathan se foi para sua casa; e o Senhor

feriu a criança que a mulher de Urias parira a David, e adoeceu
gravemente. **16** E buscou David a Deus pela criança; e jejuou
David, e entrou, e passou a noite prostrado sobre a terra: **17**
Então os anciãos da sua casa se levantaram a ele, para o
levantar da terra; porém ele não quis, e não comeu pão com
eles **18** E sucedeu que ao sétimo dia morreu a criança: e temiam
os servos de David dizer-lhe que a criança era morta, porque
diziam: Eis que, sendo a criança ainda viva, lhe falavamos,
porém não dava ouvidos à nossa voz; como pois lhe diremos
que a criança é morta? Porque mais mal lhe faria. **19** Viu porém
David que seus servos falavam baixo, e entendeu David que
a criança era morta, pelo que disse David a seus servos: É
morta a criança? E eles disseram: É morta. **20** Então David se
levantou da terra, e se lavou, e se ungiu, e mudou de vestidos,
e entrou na casa do Senhor, e adorou: então veio a sua casa, e
pediu pão; e lhe puseram pão, e comeu. **21** E disseram-lhe seus
servos: Que é isto que fizeste? Pela criança viva jejuaste e
choraste; porém depois que morreu a criança te levantaste e
comeste pão **22** E disse ele: Vivendo ainda a criança, jejuei e
chorei, porque dizia: Quem sabe se o Senhor se compadecerá
de mim, e viva a criança? **23** Porém, agora que é morta, porque
jejuaria eu agora? Poderei eu faze-la mais voltar? Eu irei a ela,
porém ela não voltará para mim. **24** Então consolou David a
Bath-seba, sua mulher, e entrou a ela, e se deitou com ela: e
pariu ela um filho, e chamou o seu nome Salomão: e o Senhor o
amou. **25** E enviou pela mão do profeta Nathan, e chamou o
seu nome Jedid-jah, por amor do Senhor. **26** Entretanto pelejou
Joab contra Rabba, dos filhos de Ammon, e tomou a cidade
real. **27** Então mandou Joab mensageiros a David, e disse:

Pelejei contra Rabba, e também tomei a cidade das águas. **28**
Ajunta, pois, agora o resto do povo, e cerca a cidade, e toma-a,
para que, tomando eu a cidade, não se aclame sobre ela o meu
nome. **29** Então ajuntou David a todo o povo, e marchou para
Rabba, e pelejou contra ela, e a tomou. **30** E tirou a coroa da
cabeça do seu rei, cujo peso era dum talento de ouro, e havia
nela pedras preciosas, e foi posta sobre a cabeça de David: e
da cidade levou mui grande despojo. **31** E, trazendo o povo que
havia nela, o pôs às serras, e às talhadeiras de ferro, e aos
machados de ferro, e os fez passar por forno de tijolos; e assim
fez a todas as cidades dos filhos de Ammon: e voltou David e
todo o povo para Jerusalém.

13 E aconteceu depois disto que, tendo Absalão, filho de
David, uma irmã formosa, cujo nome era Tamar, Amnon, filho
de David, amou-a. **2** E angustiou-se Amnon, até adoecer, por
Tamar, sua irmã, porque era virgem: e parecia aos olhos de
Amnon dificultoso fazer-lhe coisa alguma. **3** Tinha porém Amnon
um amigo, cujo nome era Jonadab, filho de Simea, irmão de
David: e era Jonadab homem mui sagaz. **4** O qual lhe disse:
Porque tu de manhã em manhã tanto emagreces, sendo filho do
rei? não mo farás saber a mim? Então lhe disse Amnon: Amo a
Tamar, irmã de Absalão, meu irmão, **5** E Jonadab lhe disse:
Deita-te na tua cama, e finge-te doente; e, quando teu pai te vier
visitar, dize-lhe: Peço-te que minha irmã Tamar venha, e me dê
de comer pão, e apreste a comida diante dos meus olhos, para
que eu a veja e coma da sua mão **6** Deitou-se pois Amnon, e
fingiu-se doente; e, vindo o rei visita-lo, disse Amnon ao rei:
Peço-te que minha irmã Tamar venha, e apreste dois bolos
diante dos meus olhos, que eu coma de sua mão. **7** Mandou

então David a casa, a Tamar, dizendo: vai a casa de Amnon,
teu irmão, e faze-lhe alguma comida. **8** E foi Tamar a casa de
Amnon, seu irmão (ele porém estava deitado), e tomou massa, e
a amassou, e fez bolos diante dos seus olhos, e cozeu os bolos.
9 E tomou a sertã, e os tirou diante dele; porém ele recusou
comer. E disse Amnon: Fazei retirar a todos da minha presença.
E todos se retiraram dele. **10** Então disse Amnon a Tamar: Traze
a comida à câmara, e comerei da tua mão. E tomou Tamar os
bolos que fizera, e os trouxe a Amnon, seu irmão, à câmara. **11**
E chegando-lhos, para que comesse, pegou dela, e disse-lhe:
Vem, deita-te comigo, irmã minha. **12** Porém ela lhe disse: Não,
irmão meu, não me forces, porque não se faz assim em Israel;
não faças tal loucura. **13** Porque, aonde iria eu com a minha
vergonha? E tu serias como um dos loucos de Israel. Agora,
pois, peço-te que fales ao rei, porque não me negará a ti **14**
Porém ele não quis dar ouvidos à sua voz; antes, sendo mais
forte do que ela, a forçou, e se deitou com ela. **15** Depois Amnon
a aborreceu com grandíssimo aborrecimento, porque maior era
o aborrecimento com que a aborrecia do que o amor com que a
amara, E disse-lhe Amnon: Levanta-te, e vai-te. **16** Então ela lhe
disse: Não há razão de me despedires assim; maior seria este
mal do que o outro que já me tens feito. Porém não lhe quis dar
ouvidos. **17** E chamou a seu moço que o servia, e disse: Deita a
esta fora, e fecha a porta após ela. **18** E trazia ela uma roupa de
muitas cores (porque assim se vestiam as filhas virgens dos
reis, com capas), e seu criado a deitou fora, e fechou a porta
após ela. **19** Então Tamar tomou cinza sobre a sua cabeça, e a
roupa de muitas cores que trazia rasgou: e pôs as mãos sobre a
cabeça, e foi-se andando e clamando. **20** E Absalão, seu irmão,

lhe disse: Esteve Amnon, teu irmão, contigo? Ora pois, irmã
minha, cala-te; é teu irmão. Não se angustie o teu coração por
isto. Assim ficou Tamar, e esteve solitária em casa de Absalão
seu irmão **21** E, ouvindo o rei David todas estas coisas, muito
se acendeu em ira. **22** Porém Absalão não falou com Amnon,
nem mal nem bem; porque Absalão aborrecia a Amnon, por
ter forçado a Tamar sua irmã **23** E aconteceu que, passados
dois anos inteiros, Absalão tinha tosquiadores em Bal-hasor,
que está junto a Ephraim: e convidou Absalão a todos os filhos
do rei. **24** E veio Absalão ao rei, e disse: Eis que teu servo
tem tosquiadores: peço que o rei e os seus servos venham
com o teu servo. **25** O rei porém disse a Absalão: Não, filho
meu, não vamos todos juntos, para não te sermos pezados.
E instou com ele; porém ele não quis ir, mas o abençoou. **26**
Então disse Absalão: Quando não, deixa ir conosco Amnon,
meu irmão. Porém o rei lhe disse: Para que iria contigo? **27**
E, instando Absalão com ele, deixou ir com ele a Amnon, e
a todos os filhos do rei. **28** E Absalão deu ordem aos seus
moços, dizendo: tomai sentido; quando o coração de Amnon
estiver alegre do vinho, e eu vos disser: Feri a Amnon, então o
matareis; não temais; porque porventura não sou eu quem vo-
lo ordenei? esforçai-vos, e sede valentes. **29** E os moços de
Absalão fizeram a Amnon como Absalão lho havia ordenado.
Então todos os filhos do rei se levantaram, e montaram cada
um no seu mulo, e fugiram. **30** E aconteceu que, estando eles
ainda no caminho, veio a nova a David, dizendo-se: Absalão
feriu a todos os filhos do rei, e nenhum deles ficou. **31** Então
o rei se levantou, e rasgou os seus vestidos, e se lançou por
terra: da mesma maneira todos os seus servos estavam com

vestidos rotos. **32** Mas Jonadab, filho de Simea, irmão de David,
respondeu, e disse: Não diga o meu senhor que mataram a
todos os mancebos filhos do rei, porque só morreu Amnon:
porque assim o tinha resolvido fazer Absalão, desde o dia em
que forçou a Tamar sua irmã **33** Não se lhe meta pois agora no
coração do rei meu senhor tal coisa, dizendo: Morreram todos
os filhos do rei: porque só morreu Amnon. **34** E Absalão fugiu: e
o mancebo que estava de guarda, levantou os seus olhos, e
olhou; e eis que muito povo vinha pelo caminho por detraz dele,
pela banda do monte. **35** Então disse Jonadab ao rei: Eis aqui
veem os filhos do rei: conforme à palavra de teu servo, assim
sucedeu. **36** E aconteceu que, como acabou de falar, os filhos
do rei vieram, e levantaram a sua voz, e choraram: e também o
rei e todos os seus servos choraram com mui grande choro. **37**
Assim Absalão fugiu, e se foi a Talmai, filho de Ammihur, rei de
Gesur. E David trouxe dó por seu filho todos aqueles dias. **38**
Assim Absalão fugiu, e foi para Gesur: esteve ali três anos. **39**
Então tinha o rei David saudades de Absalão: porque já se tinha
consolado acerca de Amnon, que era morto.

14 Conhecendo pois Joab, filho de Zeruia, que o coração
do rei era inclinado para Absalão, **2** Enviou Joab a Tecoa, e
tomou de lá uma mulher sabia, e disse-lhe: Ora finge que estás
de nojo; veste vestidos de nojo, e não te unjas com óleo, e
sejas como uma mulher que há já muitos dias está de nojo
por algum morto. **3** E entra ao rei, e fala-lhe conforme a esta
palavra. E Joab lhe pôs as palavras na boca. **4** E a mulher
tecoita falou ao rei, e, deitando-se com o rosto em terra, se
prostrou e disse: Salva-me, ó rei. **5** E disse-lhe o rei: Que tens?
E disse ela: Na verdade que sou uma mulher viúva, e morreu

meu marido. **6** Tinha pois a tua serva dois filhos, e ambos estes
brigaram no campo, e não houve quem os apartasse: assim
um feriu ao outro, e o matou. **7** E eis que toda a linhagem se
levantou contra a tua serva, e disseram: Dá-nos aquele que
feriu a seu irmão, para que o matemos, por causa da vida de
seu irmão, a quem matou, e para que destruamos também ao
herdeiro. Assim apagarão a braza que me ficou, de sorte que
não deixam a meu marido nome, nem resto sobre a terra. **8** E
disse o rei à mulher: vai para tua casa: e eu mandarei ordem
acerca de ti. **9** E disse a mulher tecoita ao rei: A injustiça, rei
meu senhor, venha sobre mim e sobre a casa de meu pai: e
o rei e o seu trono fique inculpável. **10** E disse o rei: Quem
falar contra ti, traze-mo a mim: e nunca mais te tocará. **11** E
disse ela: Ora lembre-se o rei do Senhor seu Deus, para que
os vingadores do sangue se não multipliquem a deitar-nos a
perder, e não destruam a meu filho. Então disse ele: Vive o
Senhor, que não há de cair no chão nem um dos cabelos de teu
filho. **12** Então disse a mulher: Peço-te que a tua serva fale
uma palavra ao rei meu senhor. E disse ele: fala. **13** E disse a
mulher: Porque pois pensaste tu uma tal coisa contra o povo de
Deus? Porque, falando o rei tal palavra, fica como culpado;
visto que o rei não torna a trazer o seu desterrado. **14** Porque
certamente morreremos, e seremos como águas derramadas na
terra, que não se ajuntam mais: Deus pois lhe não tirará a vida,
mas ideiará pensamentos, para que se não desterre dele o seu
desterrado. **15** E que eu agora vim falar esta palavra ao rei, meu
senhor, é porque o povo me atemorizou: dizia pois a tua serva:
falarei pois ao rei; porventura fará o rei segundo a palavra da
sua serva. **16** Porque o rei ouvirá, para livrar a sua serva da

mão do homem que intenta destruir juntamente a mim e a meu
filho da herança de Deus. **17** Dizia mais a tua serva: Seja agora
a palavra do rei meu senhor para descanço: porque como um
anjo de Deus, assim é o rei, meu senhor, para ouvir o bem e o
mal; e o Senhor teu Deus será contigo. **18** Então respondeu o
rei, e disse à mulher: Peço-te que não me encubras o que eu te
perguntar. E disse a mulher: Ora fale o rei, meu senhor. **19** E
disse o rei: Não é verdade que a mão de Joab anda contigo em
tudo isto? E respondeu a mulher, e disse: Vive a tua alma, ó rei
meu senhor, que ninguém se poderá desviar, nem para a direita
nem para a esquerda, de tudo quanto o rei, meu senhor, tem
dito; porque Joab, teu servo, é quem me deu ordem, e foi ele
que pôs na boca da tua serva todas estas palavras: **20** Que
eu virasse a forma deste negócio, Joab, teu servo, fez isto:
porém sábio é meu senhor, conforme à sabedoria dum anjo
de Deus, para entender tudo o que há na terra. **21** Então o
rei disse a Joab: Eis que fiz isto: vai pois, e torna a trazer o
mancebo Absalão. **22** Então Joab se prostrou sobre o seu rosto
em terra, e se inclinou, e o agradeceu ao rei; e disse Joab: Hoje
conheceu o teu servo que achei graça aos teus olhos, ó rei
meu senhor, porque o rei fez segundo a palavra do teu servo.
23 Levantou-se pois Joab, e foi a Gesur, e trouxe Absalão a
Jerusalém. **24** E disse o rei: Torne para a sua casa, e não veja a
minha face. Tornou pois Absalão para sua casa, e não viu a
face do rei. **25** Não havia porém em todo o Israel homem tão
belo e tão aprazível como Absalão, desde a planta do pé até à
cabeça não havia nele defeito algum. **26** E, quando tosquiava a
sua cabeça (e sucedia que no fim de cada ano a tosquiava,
porquanto muito lhe pesava, e por isso a tosquiava), pesava o

cabelo da sua cabeça duzentos siclos, segundo o peso real. **27**
Também nasceram a Absalão três filhos e uma filha, cujo nome
era Tamar; e esta era mulher formosa à vista. **28** Assim ficou
Absalão dois anos inteiros em Jerusalém, e não viu a face do
rei. **29** Mandou pois Absalão chamar a Joab, para o enviar ao
rei; porém não quis vir a ele: e enviou ainda segunda vez, e,
contudo, não quis vir **30** Então disse aos seus servos: Vêdes ali
o pedaço de campo de Joab pegado ao meu, e tem cevada
nele; ide, e ponde-lhe fogo. E os servos de Absalão puseram
fogo ao pedaço de campo. **31** Então Joab se levantou, e veio a
Absalão, em casa, e disse-lhe: Porque puseram os teus servos
fogo ao pedaço de campo que é meu **32** E disse Absalão a
Joab: Eis que enviei a ti, dizendo: Vem cá, para que te envie ao
rei, a dizer-lhe: Para que vim de Gesur? Melhor me fôra estar
ainda lá. Agora, pois, veja eu a face do rei; e, se há ainda em
mim alguma culpa, que me mate. **33** Então entrou Joab ao rei, e
assim lho disse. Então chamou a Absalão, e ele entrou ao rei,
e se inclinou sobre o seu rosto em terra diante do rei: e o rei
beijou a Absalão.

15 E aconteceu depois disto que Absalão fez aparelhar carros
e cavalos, e cincoênta homens que corressem adiante dele.
2 Também Absalão se levantou pela manhã, e parava a uma
banda do caminho da porta. E sucedia que a todo o homem
que tinha alguma demanda para vir ao rei a juízo, o chamava
Absalão a si, e lhe dizia: De que cidade és tu? E, dizendo ele:
de uma das tribos de Israel é teu servo; **3** Então Absalão lhe
dizia: Olha, os teus negócios são bons e retos, porém não tens
quem te ouça da parte do rei. **4** Dizia mais Absalão: Ah, quem
me dera ser juiz na terra! para que viesse a mim todo o homem

que tivesse demanda ou questão, para que lhe fizesse justiça. **5**
Sucedia também que, quando alguém se chegava a ele para se
inclinar diante dele, ele estendia a sua mão, e pegava dele, e o
beijava. **6** E desta maneira fazia Absalão a todo o Israel que
vinha ao rei para juízo: assim furtava Absalão o coração dos
homens de Israel. **7** Aconteceu, pois, ao cabo de quarenta anos,
que Absalão disse ao rei: Deixa-me ir pagar em Hebron o meu
voto que votei ao Senhor. **8** Porque, morando eu em Gesur, em
Síria, votou o teu servo um voto, dizendo: Se o Senhor outra
vez me fizer tornar a Jerusalém, servirei ao Senhor. **9** Então lhe
disse o rei: vai em paz. Levantou-se, pois, e foi para Hebron. **10**
E enviou Absalão espias por todas as tribos de Israel, dizendo:
Quando ouvirdes o som das trombetas, direis: Absalão reina
em Hebron. **11** E de Jerusalém foram com Absalão duzentos
homens convidados, porém iam na sua simplicidade, porque
nada sabiam daquele negócio. **12** Também Absalão enviou por
Achitophel, o gilonita, do conselho de David, à sua cidade de
Gilo, estando ele sacrificando os seus sacrifícios: e a conjuração
se fortificava, e vinha o povo, e se aumentava com Absalão. **13**
Então veio um mensageiro a David, dizendo: O coração de
cada um em Israel segue a Absalão. **14** Disse pois David a
todos os seus servos que estavam com ele em Jerusalém:
levantai-vos, e fujamos, porque não poderiamos escapar diante
de Absalão. dai-vos pressa a caminhar, para que porventura
não se apresse ele, e nos alcance, e lance sobre nós algum
mal, e fira a cidade a fio de espada. **15** Então os servos do
rei disseram ao rei: Eis aqui os teus servos, para tudo quanto
determinar o rei, nosso senhor. **16** E saiu o rei, com toda a sua
casa, a pé: deixou porém o rei dez mulheres concubinas, para

guardarem a casa. **17** Tendo pois saído o rei com todo o povo a
pé, pararam num lugar distante. **18** E todos os seus servos
iam a seu lado, como também todos os cheretheus e todos os
peletheus: e todos os getheos, seiscentos homens que vieram
de Gath a pé, caminhavam diante do rei. **19** Disse pois o rei a
Ittai, o getheu: Porque irias tu também conosco? Volta, e fica-te
com o rei, porque estranho és, e também te tornarás a teu lugar.
20 Ontem vieste, e te levaria eu hoje conosco a caminhar? Pois
força me é ir aonde quer que poder ir: volta, pois, e torna a
levar teus irmãos contigo, com beneficência e fidelidade. **21**
Respondeu porém Ittai ao rei, e disse: Vive o Senhor, e vive o
rei meu senhor, que no lugar em que estiver o rei meu senhor,
seja para morte seja para vida, ai certamente estará também o
teu servidor. **22** Então David disse a Ittai: Vem pois, e passa
adiante. Assim passou Ittai, o getheu, e todos os seus homens,
e todas as crianças que havia com ele. **23** E toda a terra chorava
a grandes vozes, passando todo o povo: também o rei passou o
ribeiro de Cedron, e passou todo o povo na direção do caminho
do deserto. **24** Eis que também Zadok ali estava, e com ele
todos os levitas que levavam a arca do concerto de Deus; e
puseram ali a arca de Deus, e subiu Abiathar, até que todo o
povo acabou de passar da cidade. **25** Então disse o rei a Zadok:
Torna a levar a arca de Deus à cidade; que, se achar graça nos
olhos do Senhor, ele me tornará a trazer para lá, e me deixará
ver a ela e a sua habitação. **26** Se porém disser assim: Não
tenho prazer em ti; eis-me aqui, faça de mim como parecer bem
aos seus olhos. **27** Disse mais o rei a Zadok, o sacerdote: Não
és tu porventura o vidente? torna pois em paz para a cidade,
e convosco também vossos dois filhos, Ahimaas, teu filho, e

Jonathan, filho de Abiathar. **28** Olhai que me demorarei nas
campinas do deserto até que tenha novas vossas. **29** Zadok
pois e Abiathar tornaram a levar para Jerusalém a arca de
Deus: e ficaram ali. **30** E subiu David pela subida das oliveiras,
subindo e chorando, e com a cabeça coberta; e caminhava com
os pés descalços: e todo o povo que ia com ele cobria cada um
a sua cabeça, e subiam chorando sem cessar. **31** Então fizeram
saber a David, dizendo: também Achitophel está entre os que
se conjuraram com Absalão. Pelo que disse David: Ó Senhor,
enlouquece o conselho de Achitophel. **32** E aconteceu, que
chegando David ao cume, para adorar ali a Deus, eis que Husai,
o archita, veio encontrar-se com ele com o vestido rasgado
e terra sobre a cabeça. **33** E disse-lhe David: Se passares
comigo, ser-me-ás pesado. **34** Porém se voltares para a cidade,
e disseres a Absalão: Eu serei, ó rei, teu servo; bem fui de
antes servo de teu pai, mas agora serei teu servo: dissipar-me-
ás então o conselho de Achitophel. **35** E não estão ali contigo
Zadok e Abiathar, sacerdotes? E será que todas as coisas
que ouvires da casa do rei, farás saber a Zadok e a Abiathar,
sacerdotes. **36** Eis que estão também ali com eles seus dois
filhos, Ahimaas filho de Zadok, e Jonathan filho de Abiathar:
pela mão deles aviso me mandareis pois de todas as coisas que
ouvirdes. **37** Husai pois, amigo de David, veio para a cidade: e
Absalão entrou em Jerusalém.

16 E passando David um pouco mais adiante do cume, eis
que Ziba, o moço de Mephiboseth, veio encontrar-se com ele,
com um par de jumentos albardados, e sobre eles duzentos
pães, com cem cachos de passas, e cem de frutas de verão e
um odre de vinho. **2** E disse o rei a Ziba: Que pretendes com

isto? E disse Ziba: Os jumentos são para a casa do rei, para se
montarem neles; e o pão e as frutas de verão para comerem os
moços; e o vinho para beberem os cançados no deserto. **3**
Então disse o rei: Ora, onde está o filho de teu senhor? E disse
Ziba ao rei: Eis que ficou em Jerusalém; porque disse: Hoje me
restaurará a casa de Israel o reino de meu pai. **4** Então disse o
rei a Ziba: Eis que teu é tudo quanto tem Mephiboseth. E disse
Ziba: Eu me inclino, que eu ache graça em teus olhos, ó rei meu
senhor. **5** E, chegando o rei David a Bahurim, eis que dali saiu
um homem da linhagem da casa de Saul, cujo nome era Simei,
filho de Gera, e, saindo, ia amaldiçoando. **6** E apedrejava com
pedras a David, e a todos os servos do rei David: ainda que todo
o povo e todos os valentes iam à sua direita e à sua esquerda.
7 E, amaldiçoando-o Simei, assim dizia: sai, sai, homem de
sangue, e homem de Belial: **8** O Senhor te deu agora a paga de
todo o sangue da casa de Saul, em cujo lugar tens reinado; já
deu o Senhor o reino na mão de Absalão teu filho; e eis-te agora
na tua desgraça, porque és um homem de sangue. **9** Então
disse Abisai, filho de Zeruia, ao rei: Porque amaldiçoaria este
cão morto ao rei meu senhor? Deixa-me passar, e lhe tirarei a
cabeça. **10** Disse porém o rei: Que tenho eu convosco, filhos
de Zeruia? Ora deixai-o amaldiçoar; pois o Senhor lhe disse:
Amaldiçôa a David; quem pois diria: Porque assim fizeste? **11**
Disse mais David a Abisai, e a todos os seus servos: Eis que
meu filho, que saiu das minhas entranhas, procura a minha
morte: quanto mais ainda este filho de Jemini? deixai-o, que
amaldiçoe; porque o Senhor lho disse. **12** Porventura o Senhor
olhará para a minha miséria: e o Senhor me pagará com bem
sua maldição deste dia **13** Proseguiam pois o seu caminho,

David e os seus homens: e também Simei ia ao longo do monte,
defronte dele, caminhando e amaldiçoando, e atirava pedras
contra ele, e levantava poeira. **14** E o rei e todo o povo que ia
com ele chegaram cansados, e refrescaram-se ali. **15** Absalão
pois, e todo o povo, os homens de Israel, vieram a Jerusalém:
e Achitophel com ele. **16** E sucedeu que, chegando Husai, o
archita, amigo de David, a Absalão, disse Husai a Absalão:
Viva o rei, viva o rei! **17** Porém Absalão disse a Husai: É esta
a tua beneficência para com o teu amigo? Porque não foste
com o teu amigo? **18** E disse Husai a Absalão: Não, porém
daquele que eleger o Senhor, e todo este povo, e todos os
homens de Israel, dele serei e com ele ficarei. **19** E, demais
disto, a quem serviria eu? Porventura não seria diante de seu
filho? Como servi diante de teu pai, assim serei diante de ti.
20 Então disse Absalão a Achitophel: dai conselho entre vós
sobre o que devemos fazer. **21** E disse Achitophel a Absalão:
Entra às concubinas de teu pai, que deixou para guardarem a
casa; e assim todo o Israel ouvirá que te fizeste aborrecível
para com teu pai; e se esforçarão as mãos de todos os que
estão contigo. **22** Estenderam pois para Absalão uma tenda no
terrado: e entrou Absalão às concubinas de seu pai, perante
os olhos de todo o Israel. **23** E era o conselho de Achitophel,
que aconselhava naqueles dias, como se a palavra de Deus se
consultara: tal era todo o conselho de Achitophel, assim para
com David como para com Absalão.

17 Disse mais Achitophel a Absalão: Deixa-me escolher doze
mil homens, e me levantarei, e seguirei após David esta noite. **2**
E virei sobre ele, pois está cançado e frouxo das mãos: e o
espantarei, e fugirá todo o povo que está com ele; e então ferirei

o rei só. **3** E farei tornar a ti todo o povo; pois o homem a quem
tu buscas é como se tornassem todos; assim todo o povo estará
em paz. **4** E esta palavra pareceu boa aos olhos de Absalão, e
aos olhos de todos os anciãos de Israel. **5** Disse porém Absalão:
chamai agora também a Husai o archita: e ouçamos também o
que ele dirá. **6** E, chegando Husai a Absalão, lhe falou Absalão,
dizendo: desta maneira falou Achitophel: faremos conforme à
sua palavra? Se não, fala tu. **7** Então disse Husai a Absalão: O
conselho que Achitophel esta vez aconselhou não é bom **8**
Disse mais Husai: Bem conheces tu a teu pai, e a seus homens,
que são valorosos, e que estão com o espírito amargurado,
como a ursa no campo, roubada dos cachorros: e também teu
pai é homem de guerra, e não passará a noite com o povo **9** Eis
que agora estará escondido em alguma cova, ou em qualquer
outro lugar: e será que, caindo no princípio alguns dentre eles,
cada um que o ouvir então dirá: Houve derrota no povo que
segue a Absalão. **10** Então até o homem valente, cujo coração
é como coração de leão, sem dúvida desmaiará; porque todo
o Israel sabe que teu pai é valoroso, e homens valentes os
que estão com ele. **11** Eu porém aconselho que com toda a
pressa se ajunte a ti todo o Israel desde Dan até Ber-seba,
em multidão como a areia do mar: e tu em pessoa vás com
ele à peleja. **12** Então viremos a ele, em qualquer lugar que
se achar, e facilmente viremos sobre ele, como o orvalho cai
sobre a terra: e não ficará dele e de todos os homens que estão
com ele nem ainda um só. **13** E, se ele se retirar para alguma
cidade, todo o Israel trará cordas àquela cidade: e arrasta-
la-emos até ao ribeiro, até que não se ache ali nem uma só
pedrinha. **14** Então disse Absalão e todos os homens de Israel:

Melhor é o conselho de Husai, o archita, do que o conselho de
Achitophel (porém assim o Senhor o ordenara, para aniquilar o
bom conselho de Achitophel, para que o Senhor trouxesse o
mal sobre Absalão). **15** E disse Husai a Zadok e a Abiathar,
sacerdotes: Assim e assim aconselhou Achitophel a Absalão e
aos anciãos de Israel; porém assim e assim aconselhei eu **16**
Agora, pois, enviai apressadamente, e avisai a David, dizendo:
Não passes esta noite nas campinas do deserto, e logo também
passa à outra banda, para que o rei e todo o povo que com ele
está não seja devorado. **17** Estavam pois Jonathan e Ahimaas
junto à fonte de Rogel: e foi uma criada, e lho disse, e eles
foram, e o disseram ao rei David, porque não podiam ser vistos
entrar na cidade, **18** Mas viu-os todavia um moço, e avisou
a Absalão; porém ambos logo partiram apressadamente, e
entraram em casa de um homem, em Bahurim, o qual tinha um
poço no seu pátio, e ali dentro desceram. **19** E tomou a mulher
a tampa, e a estendeu sobre a boca do poço, e espalhou grão
descascado sobre ela: assim nada se soube. **20** Chegando
pois os servos de Absalão à mulher, àquela casa, disseram:
Onde estão Ahimaas e Jonathan? E a mulher lhes disse: Já
passaram o vau das águas. E, havendo-os buscado, e não os
achando, voltaram para Jerusalém. **21** E sucedeu que, depois
que se foram, sairam do poço, e foram, e anunciaram a David; e
disseram a David: levantai-vos, e passai depressa as águas,
porque assim aconselhou contra vós Achitophel. **22** Então David
e todo o povo que com ele estava se levantou, e passaram o
Jordão: e já pela luz da manhã nem ainda faltava um só que não
passasse o Jordão. **23** Vendo pois Achitophel que se não tinha
seguido o seu conselho, albardou o jumento, e levantou-se, e foi

para sua casa e para a sua cidade, e deu ordem a sua casa, e
se enforcou: e morreu, e foi sepultado na sepultura de seu pai.
24 E David veio a Mahanaim; e Absalão passou o Jordão, ele e
todo o homem de Israel com ele, **25** E Absalão constituiu a
Amasa em lugar de Joab sobre o arraial: e era Amasa filho de
um homem cujo nome era Jethra, o israelita, o qual entrara a
Abigal, filha de Nahas, irmã de Zeruia, mãe de Joab. **26** Israel,
pois, e Absalão acamparam na terra de Gilead. **27** E sucedeu
que, chegando David a Mahanaim, Sobi, filho de Nahas, de
Rabba, dos filhos de Ammon, e Machir, filho de Ammiel, de Lo-
debar, e Barzillai, o gileadita, de Rogelim, **28** Tomaram camas
e bacias, e vasilhas de barro, e trigo, e cevada, e farinha, e
grão torrado, e favas, e lentilhas, também torradas, **29** E mel, e
manteiga, e ovelhas, e queijos de vacas, e os trouxeram a David
e ao povo que com ele estava, para comerem, porque disseram:
Este povo no deserto está faminto, e cançado, e sedento.

18 E David contou o povo que tinha consigo, e pôs sobre eles
capitães de cento. **2** E David enviou o povo, um terço debaixo
da mão de Joab, e outro terço debaixo da mão de Abisai, filho
de Zeruia, irmão de Joab, e outro terço debaixo da mão de
Ittai, o getheu; e disse o rei ao povo: Eu também juntamente
sairei convosco. **3** Porém o povo disse: Não sairás, porque,
se formos obrigados a fugir, não porão o coração em nós; e,
ainda que metade de nós morra, não porão o coração em nós,
porque ainda, tais como nós somos, ajuntarás dez mil: melhor
será pois que da cidade nos sirvas de socorro. **4** Então David
lhes disse: O que bem parecer aos vossos olhos, farei. E o rei
se pôs da banda da porta e todo o povo saiu em centenas e
em milhares. **5** E o rei deu ordem a Joab, e a Abisai, e a Ittai,

dizendo: Brandamente tratai por amor de mim ao mancebo, a
Absalão. E todo o povo ouviu quando o rei deu ordem a todos
os capitães acerca de Absalão. **6** Saiu pois o povo ao campo,
a encontrar-se com Israel, e deu-se a batalha no bosque de
Ephraim. **7** E ali foi ferido o povo de Israel, diante dos servos de
David: e naquele mesmo dia houve ali uma grande derrota de
vinte mil. **8** Porque ali se derramou a batalha sobre a face de
toda aquela terra; e foram mais os do povo que consumiu o
bosque do que os que a espada consumiu naquele dia. **9** E
Absalão se encontrou com os servos de David; e Absalão ia
montado num mulo; e, entrando o mulo debaixo da espessura
doe ramos dum grande carvalho, pegou-se-lhe a cabeça no
carvalho, e ficou pendurado entre o céu e a terra: e o mulo,
que estava debaixo dele, passou adiante. **10** O que vendo um
homem, o fez saber a Joab, e disse: Eis que vi a Absalão
pendurado dum carvalho. **11** Então disse Joab ao homem que
lho fizera saber: Pois que o viste, porque o não feriste logo ali
em terra? E forçoso seria o eu dar-te dez moedas de prata e um
cinto. **12** Disse porém aquele homem a Joab: Ainda que eu
pudesse pesar nas minhas mãos mil moedas de prata, não
estenderia a minha mão contra o filho do rei, pois bem ouvimos
que o rei te deu ordem a ti, e a Abisai, e a Ittai, dizendo: guardai,
cada um de vós, de tocar ao mancebo, a Absalão. **13** Ainda
que cometesse mentira a risco da minha vida, nem por isso
coisa nenhuma se esconderia ao rei; e tu mesmo te oporias.
14 Então disse Joab: Não me demorarei assim contigo aqui.
E tomou três dardos, e traspassou com eles o coração de
Absalão, estando ele ainda vivo no meio do carvalho. **15** E o
cercaram dez mancebos, que levavam as armas de Joab. E

feriram a Absalão, e o mataram. **16** Então tocou Joab a buzina,
e voltou o povo de perseguir a Israel, porque Joab deteve o
povo. **17** E tomaram a Absalão, e o lançaram no bosque, numa
grande cova, e levantaram sobre ele um mui grande montão de
pedras: e todo o Israel fugiu, cada um para a sua tenda. **18** Ora
Absalão, quando ainda vivia, tinha tomado e levantado para si
uma coluna, que está no vale do rei, porque dizia: Filho nenhum
tenho para conservar a memória do meu nome. E chamou
aquela coluna pelo seu próprio. nome; pelo que até ao dia de
hoje se chama o Pilar de Absalão. **19** Então disse Ahimaas,
filho de Zadok: Deixa-me correr, e denunciarei ao rei que já o
Senhor o vingou da mão de seus inimigos. **20** Mas Joab lhe
disse: Tu não serás hoje o portador de novas, porém outro dia
as levarás; mas hoje não darás a nova, porque é morto o filho
do rei **21** E disse Joab a Cusi: vai tu, e dize ao rei o que viste. E
Cusi se inclinou a Joab, e correu. **22** E proseguiu Ahimaas, filho
de Zadok, e disse a Joab: Seja o que for, deixa-me também
correr após Cusi. E disse Joab: Para que agora correrias tu,
meu filho, pois não tens mensagem conveniente? **23** Seja o
que for, disse Ahimaas, correrei. E Joab lhe disse: Corre. E
Ahimaas correu pelo caminho da planície, e passou a Cusi. **24**
E David estava assentado entre as duas portas; e a sentinela
subiu ao terraço da porta junto ao muro: e levantou os olhos, e
olhou, e eis que um homem corria só. **25** Gritou pois a sentinela,
e o disse ao rei: Se vem só, há novas em sua boca. E vinha
andando e chegando. **26** Então viu a sentinela outro homem
que corria, e a sentinela gritou ao porteiro, e disse: Eis que lá
vem outro homem correndo só. Então disse o rei: também traz
este novas. **27** Disse mais a sentinela: Vejo o correr do primeiro,

que parece ser o correr de Ahimaas, filho de Zadok. Então disse
o rei: Este é homem de bem, e virá com boas novas. **28** Gritou
pois Ahimaas, e disse ao rei: Paz. E inclinou-se ao rei com o
rosto em terra, e disse: bendito seja o Senhor, que entregou os
homens que levantaram a mão contra o rei meu senhor. **29**
Então disse o rei: vai bem com o mancebo, com Absalão? E
disse Ahimaas: Vi um grande alvoroço, quando Joab mandou o
servo do rei, e a mim teu servo; porém não sei o que era. **30**
E disse o rei: Vira-te, e põe-te aqui. E virou-se, e parou. **31**
E eis que vinha Cusi: e disse Cusi: anunciar-se-á ao rei meu
senhor que hoje o Senhor te julgou da mão de todos os que se
levantaram contra ti. **32** Então disse o rei a Cusi: vai bem com
o mancebo, com Absalão? E disse Cusi: Sejam como aquele
mancebo os inimigos do rei meu senhor, e todos os que se
levantam contra ti para mal. **33** Então o rei se perturbou, e subiu
à sala que estava por cima da porta, e chorou: e andando, dizia
assim: Meu filho Absalão, meu filho, meu filho, Absalão! quem
me dera que eu morrera por ti, Absalão, meu filho, meu filho!

19 E disseram a Joab: Eis que o rei anda chorando, e lastima-
se por Absalão. **2** Então a vitória se tornou naquele mesmo dia
em tristeza para todo o povo: porque aquele mesmo dia o povo
ouvira dizer: Mui triste está o rei por causa de seu filho. **3** E
aquele mesmo dia o povo se escoou às furtadelas na cidade,
como o povo de vergonhoso se escoa escondidamente quando
fogem da peleja. **4** Estava pois o rei com o rosto coberto; e o
rei gritava a alta voz: Meu filho Absalão, Absalão meu filho,
meu filho! **5** Então entrou Joab ao rei em casa, e disse: Hoje
envergonhaste as caras de todos os teus servos, que livraram
hoje a tua vida, e a vida de teus filhos, e de tuas filhas, e a vida

de tuas mulheres, e a vida de tuas concubinas. **6** Amando tu
aos que te aborrecem, e aborrecendo aos que te amam: porque
hoje dás a entender que nada valem para contigo capitães e
servos; porque entendo hoje que se Absalão vivesse, e todos
nós hoje fossemos mortos, então bem te parecera aos teus
olhos. **7** Levanta-te pois agora; sai, e fala conforme ao coração
de teus servos: porque pelo Senhor te juro que, se não saires,
nem um só homem ficará contigo esta noite; e mais mal te
será isto do que todo o mal que tem vindo sobre ti desde a tua
mocidade até agora. **8** Então o rei se levantou, e se assentou à
porta: e fizeram saber a todo o povo, dizendo: Eis que o rei está
assentado à porta. Então todo o povo veio apresentar-se diante
do rei; porém Israel fugiu cada um para as suas tendas. **9** E
todo o povo, em todas as tribos de Israel, andava porfiando
entre si, dizendo: O rei nos tirou das mãos de nossos inimigos, e
ele nos livrou das mãos dos philisteus; e agora fugiu da terra por
causa de Absalão. **10** E Absalão, a quem ungimos sobre nós, já
morreu na peleja: agora, pois, porque vos calais, e não fazeis
voltar o rei **11** Então o rei David enviou a Zadok e a Abiathar,
sacerdotes, dizendo: falai aos anciãos de Judá, dizendo: Porque
serieis vós os últimos em tornar a trazer o rei para a sua casa?
(porque as palavras de todo o Israel chegaram ao rei, até à sua
casa.) **12** Vós sois meus irmãos, meus ossos e minha carne sois
vós: porque pois serieis os últimos em tornar a trazer o rei? **13** E
a Amasa direis: Porventura não és tu meu osso e minha carne?
assim me faça Deus, e outro tanto, se não fores chefe do arraial
diante de mim para sempre, em lugar de Joab. **14** Assim moveu
o coração de todos os homens de Judá, como o dum só homem:
e enviaram ao rei, dizendo: Volta tu com todos os teus servos.

15 Então o rei voltou, e chegou até ao Jordão; e Judá veio a
Gilgal, para ir encontrar-se com o rei, à outra banda do Jordão.
16 E apressou-se Simei, filho de Gera, filho de Jemini, que era
de Bahurim: e desceu com os homens de Judá a encontrar-se
com o rei David, **17** E com ele mil varões de Benjamin, como
também Ziba, servo da casa de Saul, e seus quinze filhos, e
seus vinte servos com ele: e prontamente passaram o Jordão
adiante do rei. **18** E, passando a barca, para fazer passar a casa
do rei e para trazer o que bem parecesse aos seus olhos, então
Simei, filho de Gera, se prostrou diante do rei, passando ele o
Jordão. **19** E disse ao rei: Não me impute meu senhor a minha
culpa, e não te lembres do que tão perversamente fez teu servo,
no dia em que o rei meu senhor saiu de Jerusalém, para o rei
conserva-lo no coração. **20** Porque teu servo deveras confessa
que eu pequei: porém eis que eu sou o primeiro que de toda a
casa de José desci a encontrar-me com o rei meu senhor. **21**
Então respondeu Abisai, filho de Zeruia, e disse: Não morreria
pois Simei por isto, havendo amaldiçoado ao ungido do Senhor?
22 Porém David disse: Que tenho eu convosco, filhos de Zeruia,
para que hoje me sejais adversários? morreria alguém hoje em
Israel? porque porventura não sei que hoje fui feito rei sobre
Israel? **23** E disse o rei a Simei: Não morrerás. E o rei lho jurou.
24 Também Mephiboseth, filho de Saul, desceu a encontrar-se
com o rei, e não tinha lavado os pés, nem tinha feito a barba,
nem tinha lavado os seus vestidos desde o dia em que o rei
tinha saído até ao dia em que voltou em paz. **25** E sucedeu que,
vindo ele a Jerusalém a encontrar-se com o rei, disse-lhe o rei:
Porque não foste comigo, Mephiboseth? **26** E disse ele: Ó rei
meu senhor, o meu servo me enganou; porque o teu servo dizia:

Albardarei um jumento, e nele montarei, e irei com o rei; pois o
teu servo é coxo. **27** De mais disto, falsamente acusou a teu
servo diante do rei meu senhor; porém o rei meu senhor é como
um anjo de Deus; faze pois o que parecer bem aos teus olhos.
28 Porque toda a casa de meu pai não era senão de homens
dignos de morte diante do rei meu senhor; e contudo puseste a
teu servo entre os que comem à tua mesa: e que mais direito
tenho eu de clamar ao rei? **29** E disse-lhe o rei: Porque ainda
mais falas de teus negócios? já disse eu: Tu e Ziba reparti as
terras. **30** E disse Mephiboseth ao rei; Tome ele também tudo:
pois já veio o rei meu senhor em paz à sua casa. **31** Também
Barzillai, o gileadita, desceu de Rogelim, e passou com o rei
o Jordão, para o acompanhar à outra banda do Jordão. **32** E
era Barzillai mui velho, da idade de oitenta anos; e ele tinha
sustentado o rei, quando tinha a sua morada em Mahanaim,
porque era homem mui grande. **33** E disse o rei a Barzillai:
Passa tu comigo, e sustentar-te-ei comigo em Jerusalém. **34**
Porém Barzillai disse ao rei: Quantos serão os dias dos anos
da minha vida, para que suba com o rei a Jerusalém? **35** Da
idade de oitenta anos sou eu hoje; poderia eu discernir entre
bom e mau? poderia o teu servo ter gosto no que comer e
beber? Poderia eu mais ouvir a voz dos cantores e cantoras? E
porque será o teu servo ainda pesado ao rei meu senhor? **36**
Com o rei passará teu servo ainda um pouco mais além do
Jordão: e porque me recompensará o rei com tal recompensa?
37 Deixa voltar o teu servo, e morrerei na minha cidade, junto à
sepultura de meu pai e de minha mãe: mas eis ai está o teu
servo Chimham, o qual passe com o rei meu senhor, e faze-
lhe o que bem parecer aos teus olhos. **38** Então disse o rei:

Chimham passará comigo, e eu lhe farei como bem parecer aos
teus olhos, e tudo quanto me pedires te farei. **39** Havendo pois
todo o povo passado o Jordão, e passando também o rei, beijou
o rei a Barzillai, e o abençoou: e ele voltou para o seu lugar. **40**
E dali passou o rei a Gilgal, e Chimham passou com ele: e todo
o povo de Judá conduziu o rei, como também a metade do povo
de Israel. **41** E eis que todos os homens de Israel vieram ao
rei, e disseram ao rei: Porque te furtaram nossos irmãos, os
homens de Judá, e conduziram o rei e a sua casa de além
do Jordão, e todos os homens de David com eles? **42** Então
responderam todos os homens de Judá aos homens de Israel:
Porquanto o rei é nosso parente; e porque vos irais por isso?
Porventura comemos às costas do rei, ou nos apresentou algum
presente? **43** E responderam os homens de Israel aos homens
de Judá, e disseram: Dez partes temos no rei, e até em David
mais temos nós do que vós; porque pois não fizestes conta de
nós, para que a nossa palavra não fosse a primeira, para tornar
a trazer o nosso rei? Porém a palavra dos homens de Judá foi
mais forte do que a palavra dos homens de Israel.

20 Então se achou ali por acaso um homem de Belial, cujo
nome era Seba, filho de Bichri, homem de Benjamin, o qual
tocou a buzina, e disse: Não temos parte em David, nem
herança no filho de Jessé; cada um às suas tendas, ó Israel. **2**
Então todos os homens de Israel subiram de detraz de David, e
seguiram Seba, filho de Bichri; porém os homens de Judá se
uniram ao seu rei desde o Jordão até Jerusalém. **3** Vindo pois
David para sua casa, a Jerusalém, tomou o rei as dez mulheres,
suas concubinas, que deixara para guardarem a casa, e as pôs
numa casa em guarda, e as sustentava; porém não entrou a

elas: e estiveram encerradas até ao dia da sua morte, vivendo
como viúvas. **4** Disse mais o rei a Amasa: Convoca-me os
homens de Judá para o terceiro dia: e tu então apresenta-te
aqui. **5** E foi Amasa para convocar a Judá: porém demorou-
se além do tempo que lhe tinha designado. **6** Então disse
David a Abisai: Mais mal agora nos fará Seba, o filho de Bichri,
do que Absalão: pelo que toma tu os servos de teu senhor,
e persegue-o, para que porventura não ache para si cidades
fortes, e escape dos nossos olhos. **7** Então sairam atráz dele
os homens de Joab, e os cheretheus, e os peletheus, e todos
os valentes: estes sairam de Jerusalém para irem atráz de
Seba, filho de Bichri. **8** Chegando eles pois à pedra grande que
está junto a Gibeon, Amasa veio: e estava Joab cingido da sua
roupa que vestiu, e sobre ela um cinto, ao qual estava pegada a
espada a seus lombos na sua bainha; e, adiantando-se ele, lhe
caiu. **9** E disse Joab a Amasa: vai contigo bem, meu irmão? E
Joab, com a mão direita, pegou da barba de Amasa, para o
beijar. **10** E Amasa não se resguardou da espada que estava
na mão de Joab, de sorte que este o feriu com ela na quinta
costela, e lhe derramou por terra as entranhas, e não o feriu
segunda vez, e morreu: então Joab e Abisai, seu irmão, foram
atráz de Seba, filho de Bichri. **11** Mas algum dentre os moços
de Joab parou junto a ele, e disse: Quem há que bem queira a
Joab? e quem seja por David siga a Joab. **12** E Amasa estava
envolto no seu sangue no meio do caminho: e, vendo aquele
homem que todo o povo parava, desviou a Amasa do caminho
para o campo, e lançou sobre ele um manto; porque via que
todo aquele que chegava a ele parava. **13** E, como estava
apartado do caminho, todos os homens seguiram a Joab, para

perseguirem a Seba, filho de Bichri. **14** E passou por todas as
tribos de Israel até Abel, a saber, a Beth-maaca e a todos os
beritas: e ajuntaram-se, e também o seguiram. **15** E vieram, e o
cercaram em Abel de Beth-maaca, e levantaram uma tranqueira
contra a cidade, assim que já estava em frente do antemuro: e
todo o povo que estava com Joab batia o muro, para o derribar.
16 Então uma mulher sabia gritou de dentro da cidade: Ouvi,
ouvi, peço-vos que digais a Joab: Chega-te cá, para que eu te
fale. **17** Chegou-se a ela, e disse a mulher: Tu és Joab? E disse
ele: Eu sou. E ela lhe disse: Ouve as palavras de tua serva.
E disse ele: Ouço. **18** Então falou ela, dizendo: Antigamente
costumava-se falar, dizendo: Certamente pediram conselho a
Abel; e assim o concluiam. **19** Sou eu uma das pacíficas e das
fieis em Israel: e tu procuras matar uma cidade que é madre
em Israel: porque pois devorarias a herança do Senhor? **20**
Então respondeu Joab, e disse: Longe, longe de mim que eu tal
faça, que eu devore ou arruine! **21** A coisa não é assim; porém
um só homem do monte de Ephraim, cujo nome é Seba, filho
de Bichri, levantou a mão contra o rei, contra David; entregai-
me só este, e retirar-me-ei da cidade. Então disse a mulher a
Joab; Eis que te será lançada a sua cabeça pelo muro. **22** E a
mulher, na sua sabedoria, entrou a todo o povo, e cortaram a
cabeça de Seba, filho de Bichri, e a lançaram a Joab; então
tocou a buzina, e se retiraram da cidade, cada um para as suas
tendas, e Joab voltou a Jerusalém, ao rei. **23** E Joab estava
sobre todo o exército de Israel; e Benaia, filho de Joiada, sobre
os cheretheus e sobre os peletheus; **24** E Adoram sobre os
tributos; e Josaphat, filho de Ahilud, era o chanceler; **25** E Seva

o escrivão; e Zadok e Abiathar os sacerdotes; **26** E também Ira,
o jairita, era o oficial-mór de David.

21 E houve em dias de David uma fome de três anos, de ano
em ano; e David consultou ao Senhor, e o Senhor lhe disse: É
por causa de Saul e da sua casa sanguinária, porque matou os
gibeonitas. **2** Então chamou o rei aos gibeonitas, e lhes falou
(ora os gibeonitas não eram dos filhos de Israel, mas do resto
dos amorreus, e os filhos de Israel lhes tinham jurado, porém
Saul procurou feri-los no seu zelo à causa dos filhos de Israel e
de Judah). **3** Disse pois David aos gibeonitas: Que quereis que
eu vos faça? e que satisfação vos darei, para que abençoeis a
herança do Senhor? **4** Então os gibeonitas lhe disseram: Não é
por prata nem ouro que temos questão com Saul e com sua
casa; nem tão pouco pretendemos matar pessoa alguma em
Israel. E disse ele: Que é pois que quereis que vos faça? **5** E
disseram ao rei: O homem que nos destruiu, e intentou contra
nós que fossemos assolados, sem que podessemos subsistir
em termo algum de Israel, **6** De seus filhos se nos dêem sete
homens, para que os enforquemos ao Senhor em Gibeah de
Saul, o eleito do Senhor. E disse o rei: Eu os darei. **7** Porém o
rei poupou a Mephiboseth, filho de Jonathan, filho de Saul, por
causa do juramento do Senhor, que entre eles houvera, entre
David e Jonathan, filho de Saul. **8** Porém tomou o rei os dois
filhos de Rispa, filha de Aia, que tinha parido a Saul, a saber a
Armoni e a Mephiboseth; como também os cinco filhos da irmã
de Michal, filha de Saul, que parira a Adriel, filho de Barzillai,
meholathita. **9** E os entregou na mão dos gibeonitas, os quais
os enforcaram no monte, perante o Senhor; e cairam estes
sete juntamente: e foram mortos nos dias da sega, nos dias

primeiros, no princípio da sega das cevadas. **10** Então Rispa,
filha de Aia, tomou um pano de cilício, e estendeu-lho sobre uma
penha, desde o princípio da sega, até que destilou a água sobre
eles do céu: e não deixou as aves do céu pousar sobre eles de
dia, nem os animais do campo de noite. **11** E foi dito a David
o que fizera Rispa, filha de Aia, concubina de Saul. **12** Então
foi David, e tomou os ossos de Saul, e os ossos de Jonathan
seu filho, dos moradores de Jabéz-gilead, os quais os furtaram
da rua de Beth-san, onde os philisteus os tinham pendurado,
quando os philisteus feriram a Saul em Gilboa. **13** E fez subir dali
os ossos de Saul, e os ossos de Jonathan seu filho: e ajuntaram
também os ossos dos enforcados. **14** Enterraram os ossos de
Saul, e de Jonathan seu filho na terra de Benjamin, em Zela, na
sepultura de seu pai Kis, e fizeram tudo o que o rei ordenara; e
depois disto Deus se aplacou com a terra. **15** Tiveram mais
os philisteus uma peleja contra Israel: e desceu David, e com
ele os seus servos: e tanto pelejaram contra os philisteus, que
David se cançou. **16** E Isbi-benob, que era dos filhos do gigante,
e o peso de cuja lança tinha trezentos siclos de peso de cobre,
e que cingia uma espada nova, este intentou ferir a David. **17**
Porém Abisai, filho de Zeruia, o socorreu, e feriu o philisteu, e o
matou: então os homens de David lhe juraram, dizendo: Nunca
mais sairás conosco à peleja, para que não apagues a lâmpada
de Israel. **18** E aconteceu depois disto que houve em Gob ainda
outra peleja contra os philisteus: então Sibbechai, o husatita,
feriu a Saph, que era dos filhos do gigante. **19** Houve mais outra
peleja contra os philisteus em Gob: e El-hanan, filho de Jaaré-
oregim, o beth-lehemita feriu Goliath, o getheu, de cuja lança
era a haste como órgão de tecelão. **20** Houve ainda também

outra peleja em Gath, onde estava um homem de Alta estatura,
que tinha em cada mão seis dedos, e em cada pé outros seis,
vinte e quatro por todos, e também este nascera do gigante. **21**
E injuriava a Israel: porém Jonathan, filho de Simea, irmão de
David, o feriu. **22** Estes quatro nasceram ao gigante em Gath: e
cairam pela mão de David e pela mão de seus servos.

22 E falou David ao Senhor as palavras deste cântico, no dia
em que o Senhor o livrou das mãos de todos os seus inimigos e
das mãos de Saul. **2** Disse pois: O Senhor é o meu rochedo, e
o meu lugar forte, e o meu libertador. **3** Deus é o meu rochedo,
nele confiarei: o meu escudo, e a força da minha salvação, o
meu alto retiro, e o meu refúgio. O meu Salvador, de violência
me salvaste. **4** O Senhor, digno de louvor, invoquei, e de meus
inimigos fiquei livre. **5** Porque me cercaram as ondas de morte:
as torrentes de Belial me assombraram. **6** Cordas do inferno
me cingiram; encontraram-me laços de morte. **(Sheol h7585)** **7**
Estando em angústia, invoquei ao Senhor, e a meu Deus clamei:
do seu templo ouviu ele a minha voz, e o meu clamor chegou
aos seus ouvidos. **8** Então se abalou e tremeu a terra, os
fundamentos dos céus se moveram e abalaram, porque ele
se irou. **9** Subiu o fumo de seus narizes, e da sua boca um
fogo devorador: carvões se incenderam dele. **10** E abaixou os
céus, e desceu: e uma escuridão havia debaixo de seus pés.
11 E subiu sobre um cherubim, e voou: e foi visto sobre as
asas do vento. **12** E por tendas pôs as trevas ao redor de si:
ajuntamento de águas, nuvens dos céus. **13** Pelo resplendor
da sua presença brasas de fogo se accendem. **14** Trovejou
desde os céus o Senhor: e o altíssimo fez soar a sua voz. **15**
E disparou flechas, e os dissipou: raios e os perturbou. **16** E

apareceram as profundezas do mar, os fundamentos do mundo
se descobriram: pela repreensão do Senhor, pelo sopro do vento
dos seus narizes. **17** Desde o alto enviou, e me tomou: tirou-me
das muitas águas. **18** Livrou-me do meu possante inimigo, e
daqueles que me tinham ódio, porque eram mais fortes do que
eu. **19** Encontraram-me no dia da minha calamidade: porém o
Senhor se fez o meu esteio. **20** E tirou-me à largura, e arrebatou-
me dali; porque tinha prazer em mim. **21** Recompensou-me o
Senhor conforme à minha justiça: conforme à pureza de minhas
mãos me retribuiu. **22** Porque guardei os caminhos do Senhor:
e não me apartei impiamente do meu Deus. **23** Porque todos os
seus juízos estavam diante de mim: e de seus estatutos me
não desviei. **24** Porém fui sincero perante ele: e guardei-me da
minha iniquidade. **25** E me retribuiu o Senhor conforme à minha
justiça, conforme à minha pureza diante dos seus olhos. **26** Com
o benigno te mostras benigno: com o varão sincero te mostras
sincero. **27** Com o puro te mostras puro: mas com o perverso te
mostras avesso. **28** E o povo aflito livras: mas teus olhos são
contra os altivos, e tu os abaterás. **29** Porque tu, Senhor, és
a minha candeia: e o Senhor esclarece as minhas trevas. **30**
Porque contigo passo pelo meio dum esquadrão: pelo meu Deus
salto um muro. **31** O caminho de Deus é perfeito, e a palavra do
Senhor refinada; e é o escudo de todos os que nele confiam. **32**
Porque, quem é Deus, senão o Senhor? e quem é rochedo,
senão o nosso Deus? **33** Deus é a minha fortaleza e a minha
força, e ele perfeitamente desembaraça o meu caminho. **34** Faz
ele os meus pés como os das cervas, e me põe sobre as minhas
alturas. **35** Instrui as minhas mãos para a peleja, de maneira que
um arco de cobre se quebra pelos meus braços. **36** Também me

deste o escudo da tua salvação, e pela tua brandura me vieste
a engrandecer. **37** Alargaste os meus passos debaixo de mim, e
não vacilaram os meus artelhos. **38** Persegui os meus inimigos,
e os derrotei, e nunca me tornei até que os consumisse. **39**
E os consumi, e os atravessei, de modo que nunca mais se
levantaram, mas cairam debaixo dos meus pés. **40** Porque me
cingiste de força para a peleja, fizeste abater-se debaixo de mim
os que se levantaram contra mim. **41** E deste-me o pescoço
de meus inimigos, daqueles que me tinham ódio, e os destruí.
42 Olharam, porém não houve libertador: sim, para o Senhor,
porém não lhes respondeu. **43** Então os moí como o pó da
terra; como a lama das ruas os trilhei e dissipei. **44** Também
me livraste das contendas do meu povo; guardaste-me para
cabeça das nações; o povo que não conhecia me servirá. **45** Os
filhos de estranhos se me sujeitaram; ouvindo a minha voz, me
obedeceram. **46** Os filhos de estranhos descairam; e, cingindo-
se, sairam dos seus encerramentos. **47** Vive o Senhor, e bendito
seja o meu rochedo; e exaltado seja Deus, a rocha da minha
salvação: **48** O Deus que me dá inteira vingança, e sujeita os
povos debaixo de mim. **49** E o que me tira dentre os meus
inimigos: e tu me exaltas sobre os que contra mim se levantam;
do homem violento me livras. **50** Por isso, ó Senhor, te louvarei
entre as gentes, e entoarei louvores ao teu nome. **51** Ele é a
torre das salvações do seu rei, e usa de benignidade com o seu
ungido, com David, e com a sua semente para sempre.

23 E estas são as últimas palavras de David: Diz David, filho
de Jessé, e diz o homem que foi levantado em altura, o ungido
do Deus de Jacob, e o suave em salmos de Israel: **2** O espírito
do Senhor falou por mim, e a sua palavra esteve em minha

boca. **3** Disse o Deus de Israel, a Rocha de Israel a mim me
falou: Haverá um justo que domine sobre os homens, que
domine no temor de Deus. **4** E será como a luz da manhã,
quando sai o sol, da manhã sem nuvens, quando pelo seu
resplandor e pela chuva a erva brota da terra. **5** Ainda que a
minha casa não seja tal para com Deus, contudo estabeleceu
comigo um concerto eterno, que em tudo será bem ordenado e
guardado, pois toda a minha salvação e todo o meu prazer está
nele, apesar de que ainda não o faz brotar. **6** Porém os filhos
de Belial todos serão como os espinhos que se lançam fora,
porque se lhes não pode pegar com a mão. **7** Mas qualquer
que os tocar se armará de ferro e da haste de uma lança; e
a fogo serão totalmente queimados no mesmo lugar. **8** Estes
são os nomes dos valentes que David teve: Joseb-bashebeth,
filho de Tachemoni, o principal dos capitães: este era Adino, o
esnita, que se oppozera a oitocentos, e os feriu de uma vez. **9**
E depois dele Eleazar, filho de Dodó, filho de Ahohi, entre os
três valentes que estavam com David quando provocaram os
philisteus que ali se ajuntaram à peleja, e quando de Israel os
homens subiram. **10** Este se levantou, e feriu os philisteus, até
lhe cançar a mão e ficar a mão pegada à espada: e naquele dia
o Senhor obrou um grande livramento; e o povo voltou atráz
dele, somente a tomar o despojo. **11** E depois dele Samma, filho
de Agé, o hararita, quando os philisteus se ajuntaram numa
multidão, onde havia um pedaço de terra cheio de lentilhas, e o
povo fugira de diante dos philisteus. **12** Este pois se pôs no meio
daquele pedaço de terra, e o defendeu, e feriu os philisteus: e
o Senhor obrou um grande livramento. **13** Também três dos
trinta cabeças desceram, e vieram no tempo da sega a David, à

caverna de Adullam: e a multidão dos philisteus acampara no
vale de Rephaim. **14** David estava então num lugar forte, e a
guarnição dos philisteus estava então em Beth-lehem. **15** E teve
David desejo, e disse: Quem me dera beber da água da cisterna
de Beth-lehem, que está junto à porta! **16** Então aqueles três
valentes romperam pelo arraial dos philisteus, e tiraram água da
cisterna de Beth-lehem, que está junto à porta, e a tomaram, e a
trouxeram a David; porém ele não a quis beber, mas derramou-a
perante o Senhor, **17** E disse: Guarda-me, ó Senhor, de que tal
faça; beberia eu o sangue dos homens que foram a risco da sua
vida? De maneira que não a quis beber: isto fizeram aqueles
três valentes. **18** Também Abisai, irmão de Joab, filho de Zeruia,
era cabeça de três; e este alçou a sua lança contra trezentos
feridos: e tinha nome entre os três. **19** Porventura este não
era o mais nobre dentre estes três? pois era o primeiro deles;
porém aos primeiros três não chegou. **20** Também Benaia, filho
de Joiada, filho dum homem valoroso de Cabseel, grande em
obras, este feriu dois fortes leões de Moab; e desceu ele, e feriu
um leão no meio de uma cova, no tempo da neve. **21** Também
este feriu um homem egípcio, homem de respeito: e na mão
do egípcio havia uma lança, porém ele desceu a ele com um
cajado, e arrancou a lança da mão do egípcio, e o matou com a
sua própria lança. **22** Estas coisas fez Benaia, filho de Joiada,
pelo que teve nome entre três valentes. **23** Dentre os trinta ele
era o mais nobre, porém aos três primeiros não chegou: e David
o pôs sobre os seus guardas. **24** Asael, irmão de Joab, estava
entre os trinta, que eram: El-hanan, filho de Dodó, de Beth-
lehem, **25** Samma, harodita, Elika, harodita, **26** Heles, paltita,
Ira, filho de Ikkes, tekoita, **27** Abiezer, anathothita, Mebunnai,

hsathita, **28** Zalmon, ahohita, Maharai, netophathita, **29** Heleb,
filho de Baena, netophathita, Ittai, filho de Ribai, de Gibeah dos
filhos de Benjamin, **30** Benaia, pirathonita, Hiddai, do ribeiro de
Gaás, **31** Abi-albon, arbathita, Azmaveth, barhumita, **32** Eliaba,
saalbonita, os filhos de Jasen e Jonathan, **33** Samma, hararita,
Ahiam, filho de Sarar, ararita, **34** Eliphelet, filho de Ahasbai,
filho dum maacathita, Eliam, filho de Achitophel, gilonita, **35**
Hesrai, carmelita, Paarai, arbita, **36** Ighal. filho de Nathan, de
Zoba, Bani, gadita, **37** Zelek, amonita, Naharai, beerothita, o
que trazia as armas de Joab, filho de Zeruia, **38** Ira, jethrita,
Gareb, jethrita, **39** Urias, hetheu: trinta e sete por todos.

24 E a ira do Senhor se tornou a acender contra Israel: e
incitou a David contra eles, dizendo: vai, numera a Israel e a
Judá. **2** Disse pois o rei a Joab, chefe do exército, o qual tinha
consigo: Agora rodeia por todas as tribos de Israel, desde Dan
até Berseba, e numera o povo: para que eu saiba o número
do povo. **3** Então disse Joab ao rei: Ora, multiplique o Senhor
teu Deus a este povo cem vezes tanto quanto agora é, e os
olhos do rei meu senhor o vejam: mas porque deseja o rei meu
senhor este negócio? **4** Porém a palavra do rei prevaleceu
contra Joab, e contra os chefes do exército: Joab pois saiu
com os chefes do exército diante da face do rei, a numerar
o povo de Israel. **5** E passaram o Jordão: e puseram-se em
campo junto a Aroer, à direita da cidade que está no meio do
ribeiro de Gad, e junto a Jazer. **6** E vieram a Gilead, e à terra
baixa de Hodsi: também vieram até Dan-jaan, e ao redor de
Zidon. **7** E vieram à fortaleza de Tiro, e a todas as cidades dos
heveus e dos cananeus: e sairam para a banda do sul de Judá,
a Berseba. **8** Assim rodearam por toda a terra: e ao cabo de

nove meses e vinte dias voltaram a Jerusalém. **9** E Joab deu
ao rei a soma do número do povo contado: e havia em Israel
oitocentos mil homens de guerra, que arrancavam espada; e os
homens de Judá eram quinhentos mil homens. **10** E o coração
feriu a David, depois de haver numerado o povo: e disse David
ao Senhor: Muito pequei no que fiz: porém agora, ó Senhor,
peço-te que traspasses a iniquidade do teu servo; porque tenho
feito mui loucamente. **11** Levantando-se pois David pela manhã,
veio a palavra do Senhor ao profeta Gad, vidente de David,
dizendo: **12** Vai, e dize a David: Assim diz o Senhor: três coisas
te ofereço; escolhe uma delas, para que te a faça. **13** Veio pois
Gad a David, e fêz-lho saber; e disse-lhe: Queres que sete
anos de fome te venham à tua terra; ou que por três meses
fujas diante de teus inimigos, e eles te persigam; ou que por
três dias haja peste na tua terra? Delibera agora, e vê que
resposta hei de tornar ao que me enviou. **14** Então disse David
a Gad: Estou em grande angústia: porém caiamos nas mãos
do Senhor, porque muitas são as suas misericórdias; mas nas
mãos dos homens não caia eu. **15** Então enviou o Senhor a
peste a Israel, desde pela manhã até ao tempo determinado: e
desde Dan até Berseba, morreram setenta mil homens do povo.
16 Estendendo pois o anjo a sua mão sobre Jerusalém, para
a destruir, o Senhor se arrependeu daquele mal; e disse ao
anjo que fazia a destruição entre o povo: Basta, agora retira a
tua mão. E o anjo do Senhor estava junto à eira de Arauna,
o jebuseu. **17** E, vendo David ao anjo que feria o povo, falou
ao Senhor, e disse: Eis que eu sou o que pequei, e eu o que
iniquamente obrei; porém estas ovelhas que fizeram? seja pois
a tua mão contra mim, e contra a casa de meu pai. **18** E Gad

veio naquele mesmo dia a David; e disse-lhe: Sobe, levanta ao
Senhor um altar na eira de Arauna, o jebuseu. **19** David subiu
conforme à palavra de Gad, como o Senhor lhe tinha ordenado.
20 E olhou Arauna, e viu que vinham para ele o rei e os seus
servos: saiu pois Arauna, e inclinou-se diante do rei com o rosto
em terra. **21** E disse Arauna: Porque vem o rei meu Senhor ao
seu servo? E disse David: Para comprar de ti esta eira, afim de
edificar nela um altar ao Senhor, para que este castigo cesse de
sobre o povo. **22** Então disse Arauna a David: Tome, e ofereça
o rei meu senhor o que bem parecer aos seus olhos; eis ai bois
para o holocausto, e os trilhos, e o aparelho dos bois para a
lenha. **23** Tudo isto deu Arauna ao rei: disse mais Arauna ao rei:
O Senhor teu Deus tome prazer em ti. **24** Porém o rei disse a
Arauna: Não, porém por certo preço to comprarei, porque não
oferecerei ao Senhor meu Deus holocaustos que me não custem
nada. Assim David comprou a eira e os bois por cincoênta siclos
de prata **25** E edificou ali David ao Senhor um altar, e ofereceu
holocaustos, e ofertas pacíficas. Assim o Senhor se aplacou
com a terra, e cessou aquele castigo de sobre Israel.

1 Reis

1 Sendo pois o rei David já velho, e entrado em dias, cobriam-
no de vestes, porém não aquecia. **2** Então disseram-lhe os seus
servos: Busquem para o rei meu senhor uma moça virgem,
que esteja perante o rei, e tenha cuidado dele: e durma no seu
seio, para que o rei meu senhor aqueça. **3** E buscaram por
todos os termos de Israel uma moça formosa: e acharam a
Abisag, sunamita; e a trouxeram ao rei. **4** E era a moça sobre
maneira formosa: e tinha cuidado do rei, e o servia; porém
o rei não a conheceu. **5** Então Adonias, filho de Haggith, se
levantou, dizendo: Eu reinarei. E preparou carros, e cavaleiros,
e cincoênta homens, que corressem diante dele. **6** E nunca seu
pai o tinha contrariado, dizendo: Porque fizeste assim? E era ele
também mui formoso de parecer; e Haggith o parira depois de
Absalão. **7** E tinha inteligência com Joab, filho de Zeruia, e com
Abiathar o sacerdote; os quais o ajudavam, seguindo a Adonias.
8 Porém Zadok o sacerdote, e Benaia, filho de Joiada, e Nathan,
o profeta, e Simei, e Rei, e os valentes que David tinha, não
estavam com Adonias. **9** E matou Adonias ovelhas, e vacas, e
bestas cevadas, junto à pedra de Zoheleth, que está junto à
fonte de Rogel: e convidou a todos os seus irmãos, os filhos
do rei, e a todos os homens de Judá, servos do rei **10** Porém
a Nathan, profeta, e a Benaia, e aos valentes, e a Salomão,
seu irmão, não convidou. **11** Então falou Nathan a Bath-seba,
mãe de Salomão, dizendo: Não ouviste que Adonias, filho de
Haggith, reina? e que nosso senhor David não o sabe **12** Vem
pois agora, e deixa-me dar-te um conselho, para que salves a
tua vida, e a de Salomão teu filho. **13** Vai, e entra ao rei David, e
dize-lhe: Não juraste tu, rei senhor meu, à tua serva, dizendo:

Certamente teu filho Salomão reinará depois de mim, e ele se
assentará no meu trono? porque pois reina Adonias? **14** Eis
que, estando tu ainda ai falando com o rei, eu também entrarei
depois de ti, e acabarei as tuas palavras. **15** E entrou Bath-
seba ao rei na recâmara; e o rei era mui velho: e Abisag, a
sunamita, servia ao rei. **16** E Bath-seba inclinou a cabeça, e se
prostrou perante o rei: e disse o rei: Que tens? **17** E ela lhe
disse: Senhor meu, tu juraste à tua serva pelo Senhor teu Deus,
dizendo: Salomão, teu filho, reinará depois de mim, e ele se
assentará no meu trono. **18** E agora eis que Adonias reina: e
agora, ó rei meu senhor, tu não o sabes. **19** E matou vacas, e
bestas cevadas, e ovelhas em abundância, e convidou a todos
os filhos do rei, e a Abiathar, o sacerdote, e a Joab, general do
exército, mas a teu servo Salomão não convidou. **20** Porém tu,
ó rei meu senhor, os olhos de todo o Israel estão sobre ti, para
que lhes declares quem se assentará sobre o trono do rei meu
senhor, depois dele. **21** De outro modo sucederá que, quando o
rei meu senhor dormir com seus pais, eu e Salomão meu filho
seremos os pecantes. **22** E, estando ela ainda falando com o
rei, eis que entra o profeta Nathan. **23** E o fizeram saber ao rei,
dizendo: Eis ali está o profeta Nathan. E entrou à presença do
rei, e prostrou-se diante do rei com o rosto em terra. **24** E disse
Nathan: Ó rei meu senhor, disseste tu: Adonias reinará depois
de mim, e ele se assentará sobre o meu trono? **25** Porque
hoje desceu, e matou vacas, e bestas cevadas, e ovelhas em
abundância, e convidou a todos os filhos do rei, e aos capitães
do exército, e a Abiathar, o sacerdote, e eis que estão comendo
e bebendo perante ele: e dizem: Viva o rei Adonias! **26** Porém a
mim, sendo eu teu servo, e a Zadok, o sacerdote, e a Benaia,

filho de Joiada, e a Salomão, teu servo, não convidou. **27** Foi
feito isto da parte do rei meu senhor? e não fizeste saber a teu
servo quem se assentaria no trono do rei meu senhor depois
dele? **28** E respondeu o rei David, e disse: chamai-me a Bath-
seba, E ela entrou à presença do rei; e estava em pé diante do
rei. **29** Então jurou o rei e disse: Vive o Senhor, o qual remiu
a minha alma de toda a angústia, **30** Que, como te jurei pelo
Senhor Deus de Israel, dizendo: Certamente teu filho Salomão
reinará depois de mim, e ele se assentará no meu trono, em
meu lugar, assim o farei no dia de hoje. **31** Então Bath-seba se
inclinou com o rosto em terra, e se prostrou diante do rei, e
disse: Viva o rei David meu senhor para sempre! **32** E disse
o rei David: chamai-me a Zadok, o sacerdote, e a Nathan, o
profeta, e a Benaia, filho de Joiada. E entraram à presença
do rei. **33** E o rei lhes disse: tomai convosco os servos de
vosso senhor, e fazei subir a meu filho Salomão na mula que é
minha; e fazei-o descer a Gihon. **34** E Zadok, o sacerdote, com
Nathan, o profeta, ali o ungirão rei sobre Israel: então tocareis a
trombeta, e direis: Viva o rei Salomão! **35** Então subireis após
ele, e virá e se assentará no meu trono, e ele reinará em meu
lugar: porque tenho ordenado que ele seja guia sobre Israel e
sobre Judá. **36** Então Benaia, filho de Joiada, respondeu ao rei,
e disse: amém: assim o diga o Senhor Deus do rei meu senhor.
37 Como o Senhor foi com o rei meu senhor, assim o seja com
Salomão, e faça que o seu trono seja maior do que o trono do
rei David meu senhor. **38** Então desceu Zadok, o sacerdote, e
Nathan, o profeta, e Benaia, filho de Joiada, e os cheretheus,
e os peletheus, e fizeram montar a Salomão na mula do rei
David, e o levaram a Gihon. **39** E Zadok, o sacerdote tomou o

vaso do azeite do tabernáculo, e ungiu a Salomão: e tocaram a,
trombeta, e todo o povo disse: Viva o rei Salomão! **40** E todo o
povo subiu após ele, e o povo tangia com gaitas, e alegrava-
se com grande alegria: de maneira que com o seu clamor a
terra retiniu. **41** E o ouviu Adonias, e todos os convidados que
estavam com ele, que tinham acabado de comer: também Joab
ouviu o sonido das trombetas, e disse: Porque há tal ruído na
cidade alvoroçada? **42** Estando ele ainda falando, eis que vem
Jonathan, filho de Abiathar, o sacerdote, e disse Adonias: Entra,
porque és homem valente, e trarás boas novas. **43** E respondeu
Jonathan, e disse a Adonias: Certamente nosso senhor rei
David constituiu rei a Salomão. **44** E o rei enviou com ele a
Zadok, o sacerdote, e a Nathan, o profeta, e a Benaia, filho de
Joiada, e aos cheretheus e aos peletheus: e o fizeram montar
na mula do rei. **45** E Zadok, o sacerdote, e Nathan, o profeta, o
ungiram rei em Gihon, e dali subiram alegres, e a cidade está
alvoroçada: este é o clamor que ouviste. **46** E também Salomão
está assentado no trono do reino. **47** E também os servos do rei
vieram abençoar a nosso senhor, o rei David, dizendo: Faça
teu Deus que o nome de Salomão seja melhor do que o teu
nome; e faça que o seu trono seja maior do que o teu trono.
E o rei se inclinou no leito. **48** E também disse o rei assim:
bendito o Senhor Deus de Israel, que hoje tem dado quem
se assente no meu trono, e que os meus olhos o vissem. **49**
Então estremeceram e se levantaram todos os convidados que
estavam com Adonias: e cada um se foi ao seu caminho. **50**
Porém Adonias temeu a Salomão: e levantou-se, e foi, e pegou
dos cornos do altar. **51** E fez-se saber a Salomão, dizendo:
Eis que Adonias teme ao rei Salomão: porque eis que pegou

dos cornos do altar, dizendo: Jure-me hoje o rei Salomão que
não matará a seu servo à espada. **52** E disse Salomão: Se for
homem de bem, nem um de seus cabelos cairá em terra: porém,
se se achar nele maldade, morrerá. **53** E enviou o rei Salomão,
e o fizeram descer do altar; e veio, e prostrou-se perante o rei
Salomão, e Salomão lhe disse: vai para tua casa.

2 E aproximaram-se os dias da morte de David: e deu ele ordem
a Salomão, seu filho, dizendo: **2** Eu vou pelo caminho de toda a
terra: esforça-te pois e sê homem. **3** E guarda a observância do
Senhor teu Deus, para andares nos seus caminhos, e para
guardares os seus estatutos, e os seus mandamentos, e os
seus juízos, e os seus testemunhos, como está escrito na lei de
Moisés: para que prosperes em tudo quanto fizeres, e para
onde quer que te voltares. **4** Para que o Senhor confirme a
palavra, que falou de mim, dizendo: Se teus filhos guardarem o
seu caminho, para andarem perante a minha face fielmente,
com todo o seu coração e com toda a sua alma, nunca, disse,
te faltará sucessor ao trono de Israel. **5** E também tu sabes o
que me fez Joab, filho de Zeruia, e o que fez aos dois chefes do
exército de Israel, a Abner, filho de Ner, e a Amasa, filho de
Jether, os quais matou, e em paz derramou o sangue de guerra,
e pôs o sangue de guerra no seu cinto que tinha nos lombos, e
nos seus sapatos que trazia nos pés. **6** Faze pois segundo a tua
sabedoria, e não permitas que suas cãs desçam à sepultura em
paz **(Sheol h7585)** **7** Porém com os filhos de Barzillai, o gileadita,
usarás de beneficência, e estarão entre os que comem à tua
mesa, porque assim se chegaram eles a mim, quando eu fugia
por causa de teu irmão Absalão. **8** E eis que também contigo
está Simei, filho de Gera, filho de Benjamin, de Bahurim, que

me maldisse com maldição atróz, no dia em que ia a Mahanaim;
porém ele saiu a encontrar-se comigo junto ao Jordão, e eu pelo
Senhor lhe jurei, dizendo que o não mataria à espada **9** Mas
agora o não tenhas por inculpável, pois és homem sábio, e bem
saberás o que lhe as de fazer para que faças com que as suas
cãs desçam à sepultura com sangue **(Sheol h7585)** **10** E David
dormiu com seus pais, e foi sepultado na cidade de David. **11** E
foram os dias que David reinou sobre Israel quarenta anos: sete
anos reinou em Hebron, e em Jerusalém reinou trinta e três
anos. **12** E Salomão se assentou no trono de David, seu pai, e o
seu reino se fortificou sobremaneira. **13** Então veio Adonias,
filho de Haggith, a Bath-seba, mãe de Salomão; e disse ela: De
paz é a tua vinda? E ele disse: É de paz. **14** Então disse ele:
Uma palavra tenho que dizer-te. E ela disse: fala. **15** Disse pois
ele: Bem sabes que o reino era meu, e todo o Israel tinha posto
a vista em mim para que eu viesse a reinar, ainda que o reino
se transferiu e veio a ser de meu irmão, porque foi feito seu pelo
Senhor. **16** Assim que agora uma só petição te faço; não ma
rejeites. E ela lhe disse: fala. **17** E ele disse: Peço-te que fales
ao rei Salomão (porque ele to não rejeitará) que me dê por
mulher a Abisag, a sunamita. **18** E disse Bath-seba: Bem, eu
falarei por ti ao rei. **19** Assim veio Bath-seba ao rei Salomão, a
falar-lhe por Adonias: e o rei se levantou a encontrar-se com
ela, e se inclinou diante dela; então se assentou no seu trono, e
fez pôr uma cadeira para a mãe do rei, e ela se assentou à
sua mão direita. **20** Então disse ela: Só uma pequena petição
te faço; não ma rejeites. E o rei lhe disse: Pede, minha mãe,
porque te não farei virar o rosto **21** E ela disse: Dê-se Abisag, a
sunamita, a Adonias, teu irmão, por mulher. **22** Então respondeu

o rei Salomão, e disse a sua mãe: E porque pedes a Abisag, a
sunamita, para Adonias? pede também para ele o reino (porque
é meu irmão maior), para ele, digo, e também para Abiathar,
sacerdote, e para Joab, filho de Zeruia. **23** E jurou o rei Salomão
pelo Senhor, dizendo: Assim Deus me faça, e outro tanto, se
não falou Adonias esta palavra contra a sua vida. **24** Agora,
pois, vive o Senhor, que me confirmou, e me fez assentar no
trono de David, meu pai, e que me tem feito casa, como tinha
dito, que hoje morrerá Adonias. **25** E enviou o rei Salomão pela
mão de Benaia, filho de Joiada, o qual deu sobre ele, e morreu.
26 E a Abiathar, o sacerdote, disse o rei; Para Anathoth vai, para
os teus campos, porque és homem digno de morte: porém hoje
te não matarei, porquanto levaste a arca do Senhor Deus diante
de David, meu pai, e porquanto foste aflito em tudo quanto meu
pai foi aflito. **27** Lançou pois Salomão fora a Abiathar, para
que não fosse sacerdote do Senhor, para cumprir a palavra do
Senhor, que tinha dito sobre a casa de Eli em Silo. **28** E veio
a fama até Joab (porque Joab se tinha desviado seguindo a
Adonias, ainda que se não tinha desviado seguindo a Absalão),
e Joab fugiu para o tabernáculo do Senhor, e pegou dos cornos
do altar. **29** E disseram ao rei Salomão que Joab tinha fugido
para o tabernáculo do Senhor; e eis que está junto ao altar:
então enviou Salomão Benaia, filho de Joiada, dizendo: vai,
dá sobre ele **30** E veio Benaia ao tabernáculo do Senhor, e
lhe disse: Assim diz o rei: sai daí. E disse ele: Não, porém
aqui morrerei. E Benaia tornou com a resposta ao rei, dizendo:
Assim falou Joab, e assim me respondeu. **31** E disse-lhe o rei:
Faze como ele disse, e dá sobre ele, e sepulta-o, para que
tires de mim e da casa de meu pai o sangue que Joab sem

causa derramou. **32** Assim o Senhor fará recair o sangue dele
sobre a sua cabeça, porque deu sobre dois homens mais justos
e melhores do que ele, e os matou à espada, sem que meu
pai David o soubesse, a saber: a Abner, filho de Ner, chefe do
exército de Israel, e a Amasa, filho de Jether, chefe do exército
de Judá. **33** Assim recairá o sangue destes sobre a cabeça de
Joab e sobre a cabeça da sua semente para sempre; mas a
David, e à sua semente, e à sua casa, e ao seu trono, dará o
Senhor paz para todo o sempre. **34** E subiu Benaia, filho de
Joiada, e deu sobre ele, e o matou: e foi sepultado em sua
casa, no deserto. **35** E o rei pôs a Benaia, filho de Joiada, em
seu lugar sobre o exército, e a Zadok, o sacerdote, pôs o rei em
lugar de Abiathar. **36** Depois enviou o rei, e chamou a Simei, e
disse-lhe: Edifica-te uma casa em Jerusalém, e habita ai, e daí
não saias, nem para uma nem para outra parte. **37** Porque há
de ser que no dia em que saires e passares o ribeiro de Cedron,
saibas de certo que certamente morrerás: o teu sangue será
sobre a tua cabeça. **38** E Simei disse ao rei: Boa é essa palavra;
como tem dito o rei meu senhor, assim fará o teu servo. E Simei
habitou em Jerusalém muitos dias. **39** Sucedeu porém que, ao
cabo de três anos, dois servos de Simei fugiram para Achis,
filho de Maaca, rei de Gath: e deram parte a Simei, dizendo: Eis
que teus servos estão em Gath. **40** Então Simei se levantou, e
albardou o seu jumento, e foi a Gath, para Achis, a buscar a
seus servos: assim foi Simei, e trouxe os seus servos de Gath.
41 E disseram a Salomão como Simei de Jerusalém fôra a Gath,
e tinha já voltado. **42** Então enviou o rei, e chamou a Simei, e
disse-lhe: Não te conjurei eu pelo Senhor, e protestei contra
ti, dizendo: No dia em que saires para uma ou outra parte,

sabe de certo que certamente morrerás? E tu me disseste:
Boa é essa palavra que ouvi. **43** Porque pois não guardaste
o juramento do Senhor, nem o mandado que te mandei? **44**
Disse mais o rei a Simei: Bem sabes tu toda a maldade que
o teu coração reconhece, que fizeste a David, meu pai; pelo
que o Senhor fez recair a tua maldade sobre a tua cabeça. **45**
Mas o rei Salomão será abençoado, e o trono de David será
confirmado perante o Senhor para sempre. **46** E o rei mandou a
Benaia, filho de Joiada, o qual saiu, e deu sobre ele, e morreu:
assim foi confirmado o reino na mão de Salomão.

3 E Salomão se aparentou com faraó, rei do Egito: e tomou a
filha de faraó, e a trouxe à cidade de David, até que acabasse
de edificar a sua casa, e a casa do Senhor, e a muralha de
Jerusalém em roda **2** Somente que o povo sacrificava sobre
os altos: porque até àqueles dias ainda se não tinha edificado
casa ao nome do Senhor. **3** E Salomão amava ao Senhor,
andando nos estatutos de David seu pai: somente que nos altos
sacrificava, e queimava incenso. **4** E foi o rei a Gibeon para
lá sacrificar, porque aquele era o alto grande: mil holocaustos
sacrificou Salomão naquele altar. **5** E em Gibeon apareceu
o Senhor a Salomão de noite em sonhos: e disse-lhe Deus:
Pede o que quizeres que te dê. **6** E disse Salomão: De grande
beneficência usaste tu com teu servo David meu pai, como
também ele andou contigo em verdade, e em justiça, e em
retidão de coração, perante a tua face: e guardaste-lhe esta
grande beneficência, e lhe deste um filho que se assentasse no
seu trono, como se vê neste dia. **7** Agora pois, ó Senhor meu
Deus, tu fizeste reinar a teu servo em lugar de David meu pai: e
sou ainda menino pequeno; nem sei sair, nem entrar. **8** E teu

servo está no meio do teu povo que elegeste: povo grande, que
nem se pode contar, nem numerar, pela sua multidão. **9** A teu
servo pois dá um coração entendido para julgar a teu povo,
para que prudentemente discerna entre o bem e o mal: porque
quem poderia julgar a este teu tão grande povo? **10** E esta
palavra pareceu boa aos olhos do Senhor, de que Salomão
pedisse esta coisa. **11** E disse-lhe Deus: Porquanto pediste
esta coisa, e não pediste para ti riquezas, nem pediste a vida
de teus inimigos; mas pediste para ti entendimento, para ouvir
causas de juízo; **12** Eis que fiz segundo as tuas palavras: eis
que te dei um coração tão sábio e entendido, que antes de ti teu
igual não houve, e depois de ti teu igual se não levantará. **13** E
também até o que não pediste te dei, assim riquezas como
glória: que não haja teu igual entre os reis, por todos os teus
dias. **14** E, se andares nos meus caminhos, guardando os meus
estatutos, e os meus mandamentos, como andou David teu pai,
também prolongarei os teus dias. **15** E acordou Salomão, e eis
que era sonho. E veio a Jerusalém, e pôs-se perante a arca
do concerto do Senhor, e sacrificou holocaustos, e preparou
sacrifícios pacíficos, e fez um banquete a todos os seus servos.
16 Então vieram duas mulheres prostitutas ao rei, e se puseram
perante ele. **17** E disse-lhe uma das mulheres: Ah! senhor meu,
eu e esta mulher moramos numa casa; e pari, morando com ela
naquela casa. **18** E sucedeu que, ao terceiro dia depois do meu
parto, pariu também esta mulher: estávamos juntas; estranho
nenhum estava conosco na casa, senão nós ambas naquela
casa. **19** E de noite morreu o filho desta mulher, porquanto se
deitara sobre ele. **20** E levantou-se à meia noite, e me tirou a
meu filho do meu lado, dormindo a tua serva, e o deitou no seu

seio: e a seu filho morto deitou no meu seio. **21** E, levantando-
me eu pela manhã, para dar de mamar a meu filho, eis que
estava morto: mas, atentando pela manhã para ele, eis que
não era meu filho, que eu havia parido. **22** Então disse a outra
mulher: Não, mas o vivo é meu filho, e teu filho o morto. Porém
esta disse: Não, por certo, o morto é teu filho, e meu filho o vivo.
Assim falaram perante o rei **23** Então disse o rei: Esta diz: Este
que vive é meu filho, e teu filho o morto; e esta outra diz: Não,
por certo; o morto é teu filho e meu filho o vivo. **24** Disse mais o
rei: Trazei-me uma espada. E trouxeram uma espada diante do
rei. **25** E disse o rei: Dividi em duas partes o menino vivo: e
dai metade a uma, e metade a outra. **26** Mas a mulher, cujo
filho era o vivo, falou ao rei (porque as suas entranhas se lhe
enterneceram por seu filho), e disse: Ah! senhor meu, dai-lhe o
menino vivo, e por modo nenhum o mateis. Porém a outra dizia:
Nem teu nem meu seja; dividi-o antes. **27** Então respondeu o
rei, e disse: dai a esta o menino vivo, e de maneira nenhuma o
mateis, porque esta é sua mãe. **28** E todo o Israel ouviu o juízo
que julgara o rei, e temeu ao rei: porque viram que havia nele a
sabedoria de Deus, para fazer justiça.

4 Assim foi Salomão rei sobre todo o Israel. **2** E estes eram
os príncipes que tinha: Azarias, filho de Zadok, sacerdote; **3**
Elihoreph e Ahia, filhos de Sisa, secretários; Josaphat, filho de
Ahilud, chanceler; **4** Benaia, filho de Joiada, sobre o exército;
e Zadok e Abiathar eram sacerdotes; **5** E Azarias, filho de
Nathan, sobre os provedores; e Zabud, filho de Nathan, oficial-
mór, amigo do rei; **6** E Ahisar, mordomo; Adoniram, filho de
Abda, sobre o tributo. **7** E tinha Salomão doze provedores sobre
todo o Israel, que proviam ao rei e à sua casa: e cada um tinha

a prover um mês no ano. **8** E estes são os seus nomes: Ben-
hur, nas montanhas de Ephraim; **9** Ben-deker em Makas, e em
Saalbim, e em Beth-semes, e em Elon, e em Bethanan: **10** Ben-
hesed em Arubboth; também este tinha a Sochó e a toda a terra
de Hepher; **11** Ben-abinadab em todo o termo de Dor: tinha este
a Taphath, filha de Salomão, por mulher; **12** Baana, filho de
Ahilud, tinha a Tanach, e a Megiddo, e a toda a Beth-sean, que
está junto a Zartana, abaixo de Jezreel, desde Beth-sean até
Abel-meola, até de além de Jokneam; **13** O filho de Geber em
Ramoth-gilead; tinha este as aldeias de Jair, filho de Manassés,
as quais estão em Gilead; também tinha o termo de Argob, o
qual está em Basan, sessenta grandes cidades com muros e
ferrolhos de cobre; **14** Ahinadab, filho de Iddo, em Mahanaim;
15 Ahimaas em Nafthali; também este tomou a Basmath, filha de
Salomão, por mulher; **16** Baana, filho de Husai, em Aser e em
Aloth; **17** Josaphat, filho de Paruah, em Issacar; **18** Simei, filho
de Ela, em Benjamin; **19** Geber, filho de Uri, na terra de Gilead,
a terra de Sihon, rei dos amorreus, e de Og, rei de Basan; e só
uma guarnição havia naquela terra. **20** Eram pois os de Judá e
Israel muitos, como a areia que está ao pé do mar em multidão,
comendo, e bebendo, e alegrando-se. **21** E dominava Salomão
sobre todos os reinos desde o rio até à terra dos philisteus, e
até ao termo do Egito; os quais traziam presentes, e serviram a
Salomão todos os dias da sua vida **22** Era pois o provimento de
Salomão, cada dia, trinta coros de flor de farinha, e sessenta
coros de farinha: **23** Dez vacas gordas, e vinte vacas de pasto,
e cem carneiros; a fora os veados e as cabras montezes, e os
corços, e aves cevadas. **24** Porque dominava sobre tudo quanto
havia da banda de cá do rio de Tiphsah até Gaza, sobre todos

os reis da banda de cá do rio: e tinha paz de todas a bandas
em roda dele. **25** E Judá e Israel habitavam seguros, cada um
debaixo da sua videira, e debaixo da sua figueira, desde Dan até
Berseba, todos os dias de Salomão. **26** Tinha também Salomão
quarenta mil estrebarias de cavalos para os seus carros, e doze
mil cavaleiros. **27** Proviam pois estes provedores, cada um no
seu mes, ao rei Salomão e a todos quantos se chegavam à
mesa do rei Salomão: coisa nenhuma deixavam faltar. **28** E
traziam a cevada e a palha para os cavalos e para os ginetes,
para o lugar onde estava, cada um segundo o seu cargo. **29** E
deu Deus a Salomão sabedoria, e muitíssimo entendimento, e
largueza de coração, como a areia que está na praia do mar **30**
E era a sabedoria de Salomão maior do que a sabedoria de
todos os do oriente e do que toda a sabedoria dos egípcios. **31**
E era ele ainda mais sábio do que todos os homens, e do que
Ethan, ezrahita, e Heman, e Calcal, e Darda, filho de Mahol: e
correu o seu nome por todas as nações em redor. **32** E disse
três mil provérbios, e foram os seus cânticos mil e cinco. **33**
Também falou das árvores, desde o cedro que está no líbano
até ao hissopo que nasce na parede: também falou dos animais
e das aves, e dos réptis e dos peixes. **34** E vinham de todos os
povos a ouvir a sabedoria de Salomão, e de todos os reis da
terra que tinham ouvido da sua sabedoria.

5 E enviou Hirão, rei de Tiro, os seus servos a Salomão
(porque ouvira que ungiram a Salomão rei em lugar de seu pai),
porquanto Hirão sempre tinha amado a David. **2** Então Salomão
enviou a Hirão, dizendo: **3** Bem sabes tu que David, meu pai,
não pôde edificar uma casa ao nome do Senhor seu Deus, por
causa da guerra com que o cercaram, até que o Senhor os pôs

debaixo das plantas dos pés. **4** Porém agora o Senhor meu
Deus me tem dado descanço de todos os lados: adversário
não há, nem algum mau encontro. **5** E eis que eu, meu Deus,
intento edificar uma casa ao nome do Senhor, como falou o
Senhor a David, meu pai, dizendo: Teu filho, que porei em teu
lugar no teu trono, ele edificará uma casa ao meu nome. **6** Dá
ordem pois agora que do líbano me cortem cedros, e os meus
servos estarão com os teus servos, e eu te darei a soldada dos
teus servos, conforme a tudo o que disseres; porque bem sabes
tu que entre nós ninguém há que saiba cortar a madeira como
os sidônios. **7** E aconteceu que, ouvindo Hirão as palavras de
Salomão, muito se alegrou, e disse: bendito seja hoje o Senhor,
que deu a David um filho sábio sobre este tão grande povo. **8** E
enviou Hirão a Salomão, dizendo: Ouvi o que me mandaste
dizer. Eu farei toda a tua vontade acerca dos cedros e acerca
das faias. **9** Os meus servos os levarão desde o líbano até ao
mar, e eu os farei conduzir em jangadas pelo mar até ao lugar
que me designares, e ali os desamarrarei; e tu os tomarás: tu
também farás a minha vontade, dando sustento à minha casa.
10 Assim deu Hirão a Salomão madeira de cedros e madeira de
faias, conforme a toda a sua vontade. **11** E Salomão deu a Hirão
vinte mil coros de trigo, para sustento da sua casa, e vinte coros
de azeite batido: isto dava Salomão a Hirão de ano em ano. **12**
Deu pois o Senhor a Salomão sabedoria, como lhe tinha dito: e
houve paz entre Hirão e Salomão, e ambos fizeram aliança. **13**
E o rei Salomão fez subir leva de gente dentre todo o Israel: e
foi a leva de gente trinta mil homens. **14** E os enviou ao líbano,
cada mês dez mil por suas vezes: um mês estavam no líbano, e
dois meses cada um em sua casa: e Adoniram estava sobre

a leva de gente. **15** Tinha também Salomão setenta mil que
levavam as cargas, e oitenta mil que cortavam nas montanhas,
16 A fora os chefes dos oficiais de Salomão, os quais estavam
sobre aquela obra, três mil e trezentos que davam as ordens ao
povo que fazia aquela obra. **17** E mandou o rei que trouxessem
pedras grandes, e pedras preciosas, pedras lavradas, para
fundarem a casa. **18** E as lavravam os edificadores de Hirão e
os giblitas: e preparavam a madeira e as pedras para edificar a
casa.

6 E sucedeu que no ano de quatrocentos e oitenta, depois de
sairem os filhos de Israel do Egito, no ano quarto do reinado de
Salomão sobre Israel, no mês de ziv (este é o mês segundo),
começou a edificar a casa do Senhor. **2** E a casa que o
rei Salomão edificou ao Senhor era de sessenta côvados de
comprimento, e de vinte côvados de largura, e de trinta côvados
de altura. **3** E o pórtico diante do templo da casa era de vinte
côvados de comprimento, segundo a largura da casa, e de dez
côvados de largura diante da casa. **4** E fez à casa janelas de
vista estreita. **5** Edificou em redor da parede da casa câmaras,
em redor das paredes da casa, tanto do templo como do oráculo:
e assim lhe fez câmaras colaterais em redor. **6** A câmara de
baixo era de cinco côvados de largura, e a do meio de seis
côvados de largura, e a terceira de sete côvados de largura;
porque pela parte de fora da casa em redor fizera encostos,
para não travarem das paredes da casa. **7** E edificava-se a
casa com pedras preparadas, como as traziam se edificava; de
maneira que nem martelo, nem machado, nem nenhum outro
instrumento de ferro se ouviu na casa quando a edificavam. **8** A
porta da câmara do meio estava à banda direita da casa, e

por corações se subia à do meio, e da do meio à terceira. **9**
Assim pois edificou a casa, e a aperfeiçoou: e cobriu a casa
com pranchões e taboados de cedro. **10** Também edificou as
câmaras a toda a casa de cinco côvados de altura, e as travou
com a casa com madeira de cedro. **11** Então veio a palavra
do Senhor a Salomão, dizendo: **12** Quanto a esta casa que tu
edificas, se andares nos meus estatutos, e fizeres os meus
juízos, e guardares todos os meus mandamentos, andando
neles, confirmarei para contigo a minha palavra, a qual falei a
David, teu pai; **13** E habitarei no meio dos filhos de Israel, e não
desampararei o meu povo de Israel. **14** Assim edificou Salomão
aquela casa, e a aperfeiçoou. **15** Também cobriu as paredes
da casa por dentro com tábuas de cedro; desde o soalho da
casa até ao teto tudo cobriu com madeira por dentro: e cobriu
o soalho da casa com tábuas de faia. **16** Edificou mais vinte
côvados de tábuas de cedro nos lados da casa, desde o soalho
até às paredes: e por dentro lhas edificou para o oráculo, para o
Santo dos santos, **17** Era pois a casa de quarenta côvados,
a saber: o templo interior. **18** E o cedro da casa por dentro
era lavrado de botões e flores abertas: tudo era cedro, pedra
nenhuma se via. **19** E por dentro da casa interior preparou o
oráculo, para pôr ali a arca do concerto do Senhor. **20** E o
oráculo no interior era de vinte côvados de comprimento, e de
vinte côvados de largura, e de vinte côvados de altura: e o
cobriu de ouro puro: também cobriu de cedro o altar. **21** E cobriu
Salomão a casa por dentro de ouro puro: e com cadeias de ouro
pôs um véu diante do oráculo, e o cobriu com ouro. **22** Assim
toda a casa cobriu de ouro, até acabar toda a casa: também
todo o altar que estava diante do oráculo cobriu de ouro. **23** E no

oráculo fez dois cherubins de madeira olearia, cada um da altura
de dez côvados. **24** E uma aza dum cherubim era de cinco
côvados, e a outra aza do cherubim de outros cinco côvados;
dez côvados havia desde a extremidade de uma das suas
asas até à extremidade da outra das suas asas. **25** Assim era
também de dez côvados o outro cherubim: ambos os cherubins
eram de uma mesma medida e dum mesmo talhe. **26** A altura
dum cherubim de dez côvados, e assim a do outro cherubim.
27 E pôs a estes cherubins no meio da casa de dentro; e os
cherubins estendiam as asas, de maneira que a aza dum tocava
na parede, e a aza do outro cherubim tocava na outra parede: e
as suas asas no meio da casa tocavam uma na outra. **28** E
cobriu de ouro os cherubins. **29** E todas as paredes da casa
em redor lavrou de esculturas e entalhes de cherubins, e de
palmas, e de flores abertas, por dentro e por fora. **30** Também
cobriu de ouro o soalho da casa, por dentro e por fora. **31** E à
entrada do oráculo fez portas de madeira olearia: o umbral de
cima com as hombreiras faziam a quinta parte da parede. **32**
Também as duas portas eram de madeira olearia; e lavrou nelas
entalhes de cherubins, e de palmas, e de flores abertas, os
quais cobriu de ouro: também estendeu ouro sobre os cherubins
e sobre as palmas. **33** E assim fez à porta do templo hombreiras
de madeira olearia, da quarta parte da parede. **34** E eram as
duas portas de madeira de faia; e as duas folhas de uma porta
eram dobradiças, assim como eram também dobradiças as
duas folhas entalhadas das outras portas. **35** E as lavrou de
cherubins, e de palmas, e de flores abertas, e as cobriu de ouro
acomodado ao lavor. **36** Também edificou o pátio interior de três
ordens de pedras lavradas e de uma ordem de vigas de cedro.

37 No ano quarto se pôs o fundamento da casa do Senhor, no
mês de ziv. **38** E no ano undécimo, no mês de Bul, que é o mês
oitavo, se acabou esta casa com todos os seus aparelhos, e
com tudo o que lhe convinha: e a edificou em sete anos.

7 Porém a sua casa edificou Salomão em treze anos: e acabou
toda a sua casa. **2** Também edificou a casa do bosque do líbano
de cem côvados de comprimento, e de cincoênta côvados de
largura, e de trinta côvados de altura, sobre quatro ordens de
colunas de cedro, e vigas de cedro sobre as colunas. **3** E por
cima estava coberta de cedro sobre as costas, que estavam
sobre quarenta e cinco colunas, quinze em cada ordem. **4** E
havia três ordens de janelas; e uma janela estava defronte
da outra janela, em três ordens. **5** Também todas as portas
e hombreiras quadradas eram de uma mesma vista; e uma
janela estava defronte da outra, em três ordens. **6** Depois fez
um pórtico de colunas de cincoênta côvados de comprimento e
de trinta côvados de largura; e o pórtico estava defronte delas, e
as colunas com as grossas vigas defronte delas. **7** Também fez
o pórtico para o trono onde julgava, para pórtico do juízo, que
estava coberto de cedro de soalho a soalho. **8** E em sua casa
em que morava havia outro pátio por dentro do pórtico, de obra
semelhante a este: também para a filha de faraó, que Salomão
tomara por mulher, fez uma casa semelhante àquele pórtico.
9 Todas estas coisas eram de pedras finíssimas, cortadas à
medida, serradas à serra por dentro e por fora; e isto desde o
fundamento até às beiras do teto, e por fora até ao grande pátio.
10 Também estava fundado sobre pedras finas, pedras grandes;
sobre pedras de dez côvados e pedras de oito côvados. **11** E
em cima sobre pedras finas, lavradas segundo as medidas, e

cedros. **12** E era o pátio grande em redor de três ordens de
pedras lavradas, com uma ordem de vigas de cedro: assim era
também o pátio interior da casa do Senhor e o pórtico daquela
casa. **13** E enviou o rei Salomão, e mandou trazer a Hirão de
Tiro. **14** Era este filho de uma mulher viúva, da tribo de Naphtali,
e fôra seu pai um homem de Tiro, que trabalhava em cobre; e
era cheio de sabedoria, e de entendimento, e de ciência para
fazer toda a obra de cobre: este veio ao rei Salomão, e fez
toda a sua obra. **15** Porque formou duas colunas de cobre:
a altura de cada coluna era de dezoito côvados, e um fio de
doze côvados cercava cada uma das colunas. **16** Também fez
dois capiteis de fundição de cobre para pôr sobre as cabeças
das colunas: de cinco côvados era a altura dum capitel, e de
cinco côvados a altura do outro capitel. **17** As redes eram de
obra de rede, as ligas de obra de cadeia para os capiteis que
estavam sobre a cabeça das colunas, sete para um capitel e
sete para o outro capitel. **18** Assim fez as colunas, juntamente
com duas fileiras em redor sobre uma rede, para cobrir os
capiteis que estavam sobre a cabeça das romãs; assim também
fez com o outro capitel. **19** E os capiteis que estavam sobre a
cabeça das colunas eram de obra de lírios no pórtico, de quatro
côvados. **20** Os capiteis pois sobre as duas colunas estavam
também defronte, em cima da barriga que estava junto à rede; e
duzentas romãs, em fileiras em redor, estavam também sobre
o outro capitel. **21** Depois levantou as colunas no pórtico do
templo: e levantando a coluna direita, chamou o seu nome
Jachin; e levantando a coluna esquerda, chamou o seu nome
Boaz. **22** E sobre a cabeça das colunas estava a obra de lírios:
e assim se acabou a obra das colunas. **23** Fez mais o mar de

fundição, de dez côvados de uma borda até à outra borda,
redondo ao redor, e de cinco côvados de alto; e um cordão
de trinta côvados o cingia em redor. **24** E por baixo da sua
borda em redor havia botões que o cingiam; por dez côvados
cercavam aquele mar em redor; duas ordens destes botões
foram fundidas na sua fundição. **25** E firmava-se sobre doze
bois, três que olhavam para o norte, e três que olhavam para o
ocidente, e três que olhavam para o sul, e três que olhavam
para o oriente: e o mar em cima estava sobre eles, e todas
as suas partes posteriores para a banda de dentro. **26** E a
grossura era dum palmo, e a sua borda como a obra da borda
dum copo, ou de flor de lírios; ele levava dois mil batos. **27**
Fez também as dez bases de cobre: o comprimento de uma
base de quatro côvados, e de quatro côvados a sua largura,
e três côvados a sua altura. **28** E esta era a obra das bases:
tinham cintas, e as cintas estavam entre as molduras. **29** E
sobre as cintas que estavam entre as molduras havia leões,
bois, e cherubins, e sobre as molduras uma base por cima: e
debaixo dos leões e dos bois junturas da obra estendida. **30** E
uma base tinha quatro rodas de metal, e lâminas de cobre; e os
seus quatro cantos tinham ombros: debaixo da pia estavam
estes ombros fundidos, da banda de cada uma das junturas.
31 E a sua boca estava dentro da coroa, e dum côvado por
cima: e era a sua boca redonda da obra da base de côvado e
meio: e também sobre a sua boca havia entalhes, e as suas
cintas eram quadradas, não redondas. **32** E as quatro rodas
estavam debaixo das cintas, e os eixos das rodas na base: e
era a altura de cada roda de côvado e meio. **33** E era a obra
das rodas como a obra da roda de carro: seus eixos, e suas

caibras, e seus cubos, e seus raios, todos eram fundidos. **34** E
havia quatro ombros aos quatro cantos de cada base: seus
ombros saiam da base. **35** E no alto de cada base havia uma
altura redonda de meio côvado ao redor: também sobre o alto
de cada base havia asas e cintas, que saiam delas. **36** E nas
planchas das suas asas e nas suas cintas lavrou cherubins,
leões, e palmas, segundo o vazio de cada uma, e junturas em
redor. **37** Conforme a esta fez as dez bases: todas tinham uma
mesma fundição, uma mesma medida, e um mesmo entalhe. **38**
Também fez duas pias de cobre: em cada pia cabiam quarenta
batos, e cada pia era de quatro côvados, e sobre cada uma
das dez bases estava uma pia. **39** E pôs cinco bases à direita
da casa, e cinco à esquerda da casa: porém o mar pôs ao
lado direito da casa para a banda do oriente, da parte do sul.
40 Depois fez Hirão as pias, e as pás, e as bacias: e acabou
Hirão de fazer toda a obra que fez para o rei Salomão, para a
casa do Senhor: **41** A saber: as duas colunas, e os globos dos
capiteis que estavam sobre a cabeça das duas colunas: e as
duas redes, para cobrir os dois globos dos capiteis que estavam
sobre a cabeça das colunas. **42** E as quatrocentas romãs para
as duas redes, a saber: duas carreiras de romãs para cada
rede, para cobrirem os dois globos dos capiteis que estavam
em cima das colunas; **43** Juntamente com as dez bases, e as
dez pias sobre as bases; **44** Como também um mar, e os doze
bois debaixo daquele mar; **45** E os caldeirões, e as pás, e as
bacias, e todos estes vasos que fez Hirão para o rei Salomão,
para a casa do Senhor, todos eram de cobre burnido. **46** Na
planície do Jordão, o rei os fundiu, em terra barrenta: entre
Succoth e Zarthan. **47** E deixou Salomão de pesar todos os

vasos, pelo seu excessivo número: nem se averiguou o peso do
cobre. **48** Também fez Salomão todos os vasos que convinham
à casa do Senhor: o altar de ouro, e a mesa de ouro, sobre a
qual estavam os pães da proposição. **49** E os castiçais, cinco à
direita e cinco à esquerda, diante do oráculo, de ouro finíssimo;
e as flores, e as lâmpadas, e os espivitadores, também de ouro.
50 Como também as taças, e os apagadores, e as bacias, e os
perfumadores, e os brazeiros, de ouro finíssimo: e as couceiras
para as portas da casa interior para o lugar santíssimo, e as das
portas da casa do templo, também de ouro. **51** Assim se acabou
toda a obra que fez o rei Salomão para a casa do Senhor: então
trouxe Salomão as coisas santas de seu pai David; a prata, e o
ouro, e os vasos pôs entre os tesouros da casa do Senhor.

8 Então congregou Salomão os anciãos de Israel, e todos os
Cabeças das tribos, os príncipes dos pais, dentre os filhos de
Israel, ao rei Salomão em Jerusalém; para fazerem subir a arca
do concerto do Senhor da cidade de David, que é Sião. **2** E
todos os homens de Israel se congregaram na festa, ao rei
Salomão, no mês de Ethanim, que é o sétimo mês. **3** E vieram
todos os anciãos de Israel: e os sacerdotes alçaram a arca.
4 E trouxeram a arca do Senhor para cima, e o tabernáculo
da congregação, juntamente com todos os vasos sagrados
que havia no tabernáculo; assim os trouxeram para cima os
sacerdotes e os levitas. **5** E o rei Salomão, e toda a congregação
de Israel, que se congregara a ele, estava com ele diante da
arca, sacrificando ovelhas e vacas, que se não podiam contar
nem numerar pela multidão. **6** Assim trouxaram os sacerdotes a
arca do concerto do Senhor ao seu lugar, ao oráculo da casa,
ao lugar santíssimo, até debaixo das asas dos cherubins. **7**

Porque os cherubins estendiam ambas as asas sobre o lugar da
arca: e cobriam os cherubins a arca e os seus varais por cima.
8 E os varais sobresairam tanto, que as pontas dos varais se
viam desde o santuário diante do oráculo, porém de fora se não
viam: e ficaram ali até ao dia de hoje. **9** Na arca nada havia,
senão só as duas tábuas de pedra, que Moisés ali pusera junto
a Horeb, quando o Senhor contratou com os filhos de Israel,
saindo eles da terra do Egito. **10** E sucedeu que, saindo os
sacerdotes do santuário, uma nuvem encheu a casa do Senhor.
11 E não podiam ter-se em pé os sacerdotes para ministrar, por
causa da nuvem, porque a glória do Senhor enchera a casa do
Senhor. **12** Então disse Salomão: O Senhor disse que habitaria
nas trevas. **13** Certamente te edifiquei uma casa para morada,
assento para a tua eterna habitação. **14** Então virou o rei o
seu rosto, e abençoou toda a congregação de Israel: e toda a
congregação de Israel estava em pé **15** E disse: bendito seja
o Senhor, o Deus de Israel, que falou pela sua boca a David
meu pai, e pela sua mão o cumpriu, dizendo: **16** Desde o dia
em que eu tirei o meu povo Israel do Egito, não escolhi cidade
alguma de todas as tribos de Israel, para edificar alguma casa
para ali estabelecer o meu nome: porém escolhi a David, para
que presidisse sobre o meu povo Israel. **17** Também David,
meu pai, propuzera em seu coração o edificar casa ao nome do
Senhor, o Deus de Israel. **18** Porém o Senhor disse a David,
meu pai: Porquanto propuzeste no teu coração o edificar casa
ao meu nome bem fizeste em o propôr no teu coração. **19**
Todavia tu não edificarás esta casa: porém teu filho, que sair
de teus lombos, edificará esta casa ao meu nome. **20** Assim
confirmou o Senhor a sua palavra que tinha dito: porque me

levantei em lugar de David, meu pai, e me assentei no trono de
Israel, como tem dito o Senhor; e edifiquei uma casa ao nome
do Senhor, o Deus de Israel. **21** E constitui ali lugar para a arca
em que está o concerto do Senhor, o qual fez com nossos pais,
quando os tirou da terra do Egito. **22** E pôs-se Salomão diante
do altar do Senhor, em frente de toda a congregação de Israel:
e estendeu as suas mãos para os céus, **23** E disse: Ó Senhor
Deus de Israel, não há Deus como tu, em cima nos céus nem
em baixo na terra: que guardas o concerto e a beneficência
a teus servos que andam com todo o seu coração diante de
ti. **24** Que guardaste a teu servo David, meu pai, o que lhe
disseras: porque com a tua boca o disseste, e com a tua mão
o cumpriste, como neste dia se vê. **25** Agora pois, ó Senhor
Deus de Israel, guarda a teu servo David, meu pai, o que lhe
falaste, dizendo: Não te faltará sucessor diante de mim, que se
assente no trono de Israel: somente que teus filhos guardem o
seu caminho, para andarem diante de mim como tu andaste
diante de mim **26** Agora também, ó Deus de Israel, cumpra-se a
tua palavra que disseste a teu servo David, meu pai. **27** Mas, na
verdade, habitaria Deus na terra? eis que os céus, e até o céu
dos céus, te não compreenderiam, quanto menos esta casa
que eu tenho edificado. **28** Volve-te pois para a oração de teu
servo, e para a sua súplica, ó Senhor meu Deus, para ouvires o
clamor e a oração que o teu servo hoje faz diante de ti. **29** Para
que os teus olhos noite e dia estejam abertos sobre esta casa,
sobre este lugar, do qual disseste: O meu nome estará ali; para
ouvires a oração que o teu servo fizer neste lugar. **30** Ouve
pois a súplica do teu servo, e do teu povo Israel, que orarem
neste lugar; também ouve tu no lugar da tua habitação nos

céus; ouve também, e perdôa. **31** Quando alguém pecar contra
o seu próximo, e puserem sobre ele juramento de maldição,
para o ajuramentarem a si mesmo, e vier juramento de maldição
diante do teu altar nesta casa, **32** Ouve tu então nos céus, e
obra, e julga a teus servos, condenando ao injusto, fazendo
recair o seu proceder sobre a sua cabeça, e justificando ao
justo, rendendo-lhe segundo a sua justiça. **33** Quando o teu
povo Israel for ferido diante do inimigo, por ter pecado contra ti,
e se converterem a ti, e confessarem o teu nome, e orarem
e suplicarem a ti nesta casa, **34** Ouve tu então nos céus, e
perdôa o pecado do teu povo Israel, e torna-o a levar à terra que
tens dado a seus pais. **35** Quando os céus se cerrarem, e não
houver chuva, por terem pecado contra ti, e orarem neste lugar,
e confessarem o teu nome, e se converterem dos seus pecados,
havendo-os tu afligido. **36** Ouve tu então nos céus, e perdôa
o pecado de teus servos e do teu povo Israel, ensinando-lhe
o bom caminho em que andem, e dá chuva na tua terra que
deste ao teu povo em herança. **37** Quando houver fome na
terra, quando houver peste, quando houver queima de searas,
ferrugem, gafanhotos e pulgão, quando o seu inimigo o cercar
na terra das suas portas, ou houver alguma praga ou doença.
38 Toda a oração, toda a súplica, que qualquer homem de todo
o teu povo Israel fizer, conhecendo cada um a chaga do seu
coração, e estendendo as suas mãos para esta casa **39** Ouve tu
então nos céus, assento da tua habitação, e perdôa, e obra, e
dá a cada um conforme a todos os seus caminhos, e segundo
vires o seu coração, porque só tu conheces o coração de todos
os filhos dos homens **40** Para que te temam todos os dias que
viverem na terra que deste a nossos pais. **41** E também ouve

ao estrangeiro, que não for do teu povo Israel, porém vier de
terras remotas, por amor do teu nome **42** (Porque ouvirão do
teu grande nome, e da tua forte mão, e do teu braço estendido),
e vier orar para esta casa, **43** Ouve tu nos céus, assento da
tua habitação, e faze conforme a tudo o que o estrangeiro a
ti clamar, a fim de que todos os povos da terra conheçam o
teu nome, para te temerem como o teu povo Israel, e para
saberem que o teu nome é invocado sobre esta casa que tenho
edificado. **44** Quando o teu povo sair à guerra contra o seu
inimigo, pelo caminho por que os enviares, e orarem ao Senhor,
para a banda desta cidade, que tu elegeste, e desta casa, que
edifiquei ao teu nome, **45** Ouve então nos céus a sua oração e
a sua súplica, e faze-lhes justiça. **46** Quando pecarem contra ti
(pois não há homem que não peque), e tu te indignares contra
eles, e os entregares às mãos do inimigo, para que os que os
cativarem os levem em cativeiro à terra do inimigo, quer longe
ou perto esteja, **47** E na terra aonde forem levados em cativeiro
tornarem em si, e se converterem, e na terra do seu cativeiro te
suplicarem, dizendo: pecamos, e perversamente obramos, e
cometemos iniquidade; **48** E se converterem a ti com todo o seu
coração e com toda a sua alma, na terra de seus inimigos que
os levaram em cativeiro, e orarem a ti para a banda da sua
terra que deste a seus pais, para esta cidade que elegeste, e
para esta casa que edifiquei ao teu nome; **49** Ouve então nos
céus, assento da tua habitação, a sua oração e a sua súplica, e
faze-lhes justiça; **50** E perdôa ao teu povo que houver pecado
contra ti, e todas as suas prevaricações com que houverem
prevaricado contra ti; e dá-lhes misericórdia perante aqueles
que os tem cativos, para que deles tenham compaixão. **51**

Porque são o teu povo e a tua herança que tiraste da terra do
Egito, do meio do forno de ferro. **52** Para que teus olhos estejam
abertos à súplica do teu servo e à súplica do teu povo Israel, a
fim de os ouvirdes em tudo quanto clamarem a ti. **53** Pois tu
para tua herança os elegeste de todos os povos da terra, como
tens dito pelo ministério de Moisés, teu servo, quando tiraste
a nossos pais do Egito, Senhor Jehovah. **54** Sucedeu pois
que, acabando Salomão de fazer ao Senhor esta oração e esta
súplica, estando de joelhos e com as mãos estendidas para os
céus, se levantou de diante do altar do Senhor. **55** E pôs-se em
pé, e abençoou a toda a congregação de Israel em alta voz,
dizendo: **56** Bendito seja o Senhor, que deu repouso ao seu
povo Israel, segundo tudo o que disse: nem uma só palavra caiu
de todas as suas boas palavras que falou pelo ministério de
Moisés, seu servo. **57** O Senhor nosso Deus seja conosco,
como foi com nossos pais; não nos desampare, e não nos
deixe. **58** Inclinando a si o nosso coração, para andar em todos
os seus caminhos, e para guardar os seus mandamentos, e os
seus estatutos, e os seus juízos que ordenou a nossos pais.
59 E que estas minhas palavras, com que supliquei perante o
Senhor, estejam perto, diante do Senhor nosso Deus, de dia e
de noite, para que execute o juízo do seu servo e o juízo do seu
povo Israel, a cada qual no seu dia, **60** Para que todos os povos
da terra saibam que o Senhor é Deus, e que não há outro.
61 E seja o vosso coração inteiro para com o Senhor nosso
Deus, para andardes nos seus estatutos, e guardardes os seus
mandamentos como hoje. **62** E o rei e todo o Israel com ele
sacrificaram sacrifícios perante a face do Senhor. **63** E ofereceu
Salomão em sacrifício pacífico o que sacrificou ao Senhor, vinte

e duas mil vacas e cento e vinte mil ovelhas: assim o rei e todos
os filhos de Israel consagraram a casa do Senhor. **64** No mesmo
dia santificou o rei o meio do átrio que estava diante da casa do
Senhor; porquanto ali preparara os holocaustos e as ofertas
com a gordura dos sacrifícios pacíficos: porque o altar de cobre
que estava diante da face do Senhor era muito pequeno para
nele caberem os holocaustos, e as ofertas, e a gordura dos
sacrifícios pacíficos. **65** No mesmo tempo celebrou Salomão a
festa, e todo o Israel com ele, uma grande congregação, desde
a entrada de Hamath até ao rio do Egito, perante a face do
Senhor nosso Deus; por sete dias, e mais sete dias: quatorze
dias. **66** E no oitavo dia despediu o povo, e eles abençoaram
o rei: então se foram às suas tendas, alegres e gozosos de
coração, por causa de todo o bem que o Senhor fizera a David
seu servo, e a Israel seu povo

9 Sucedeu pois que, acabando Salomão de edificar a casa
do Senhor, e a casa do rei, e todo o desejo de Salomão, que
lhe veio à vontade fazer, **2** O Senhor tornou a aparecer a
Salomão; como lhe tinha aparecido em Gibeon. **3** E o Senhor
lhe disse: Ouvi a tua oração, e a tua súplica que suplicando
fizeste perante mim; santifiquei a casa que edificaste, afim de
pôr ali o meu nome para sempre: e os meus olhos e o meu
coração estarão ali todos os dias. **4** E se tu andares perante
mim como andou David teu pai, com inteireza de coração e
com sinceridade, para fazeres segundo tudo o que te mandei,
e guardares os meus estatutos e os meus juízos, **5** Então
confirmarei o trono de teu reino sobre Israel para sempre: como
falei acerca de teu pai David, dizendo: Não te faltará varão sobre
o trono de Israel: **6** Porém se vós e vossos filhos de qualquer

maneira vos apartardes de após mim, e não guardardes os meus
mandamentos, e os meus estatutos, que vos tenho proposto,
mas fordes, e servirdes a outros deuses, e vos curvardes
perante eles, **7** Então destruirei a Israel da terra que lhes dei; e
a esta casa, que santifiquei a meu nome, lançarei longe da
minha presença: e Israel será por ditado e mote, entre todos
os povos. **8** E esta casa será tão exaltada, que todo aquele
que por ela passar pasmará, e assobiará, e dirá: Porque fez
o Senhor assim a esta terra e a esta casa **9** E dirão: Porque
deixaram ao Senhor seu Deus, que tirou da terra do Egito a
seus pais, e se apegaram a deuses alheios, e se encurvaram
perante eles, e os serviram: por isso trouxe o Senhor sobre eles
todo este mal. **10** E sucedeu, ao fim de vinte anos, que Salomão
edificara as duas casas; a casa do Senhor e a casa do rei **11**
(Para o que Hirão, rei de Tiro, trouxera a Salomão madeira de
cedro e de faia, e ouro, segundo todo o seu desejo): então deu
o rei Salomão a Hirão vinte cidades na terra de Galilea. **12**
E saiu Hirão de Tiro a ver as cidades que Salomão lhe dera,
porém não foram boas aos seus olhos. **13** Pelo que disse: Que
cidades são estas que me deste, irmão meu? E chamaram-nas:
Terra de Cabuli, até hoje. **14** E enviara Hirão ao rei cento e vinte
talentos de ouro. **15** E esta é a causa do tributo que impoz o rei
Salomão, para edificar a casa do Senhor e a sua casa e milo, e
o muro de Jerusalém, como também a Hasor, e a Megiddo, e a
Gezer. **16** Porque faraó, rei do Egito, subiu e tomou a Gezer,
e a queimou a fogo, e matou os cananeus que moravam na
cidade, e a deu em dote a sua filha, mulher de Salomão. **17**
Assim edificou Salomão a Gezer, e Beth-horon, a baixa, **18** E a
Baalath, e a Tadmor, no deserto daquela terra, **19** E a todas

as cidades das munições que Salomão tinha, e as cidades
dos carros, e as cidades dos cavaleiros, e o que o desejo de
Salomão quis edificar em Jerusalém, e no líbano, e em toda a
terra do seu domínio. **20** Quanto a todo o povo que restou dos
amorreus, heteus, pherezeus, heveus, e jebuseus, e que não
eram dos filhos de Israel, **21** A seus filhos, que restaram depois
deles na terra, os quais os filhos de Israel não puderam destruir
totalmente, Salomão os reduziu a tributo servil, até hoje. **22**
Porém dos filhos de Israel não fez Salomão servo algum: porém
eram homens de guerra, e seus criados, e seus príncipes, e
seus capitães, e chefes dos seus carros e dos seus cavaleiros.
23 Estes eram os chefes dos oficiais que estavam sobre a obra
de Salomão, quinhentos e cincoênta, que davam ordens ao
povo que trabalhava na obra. **24** Subiu porém a filha de faraó da
cidade de David à sua casa, que Salomão lhe edificara; então
edificou a milo. **25** E oferecia Salomão três vezes cada ano
holocaustos e sacrifícios pacíficos sobre o altar que edificaram
ao Senhor, e queimava incenso sobre o que estava perante o
Senhor: e assim acabou a casa. **26** Também o rei Salomão fez
naus em Eseon-geber, que está junto a Eloth, à praia do mar de
Suph, na terra de Edom. **27** E mandou Hirão com aquelas naus
a seus servos, marinheiros, que sabiam do mar, com os servos
de Salomão. **28** E vieram a Ophir, e tomaram de lá quatrocentos
e vinte talentos de ouro, e o trouxeram ao rei Salomão.

10 E ouvindo a rainha de Saba a fama de Salomão, acerca do
nome do Senhor, veio prova-lo por enigmas. **2** E veio a Jerusalém
com um mui grande exército; com camelos carregados de
especiarias, e muitíssimo ouro, e pedras preciosas: e veio a
Salom o, e disse-lhe tudo quanto tinha no seu coração. **3** E

Salomão lhe declarou todas as suas palavras: nenhuma coisa
se escondeu ao rei, que não lhe declarasse. **4** Vendo pois a
rainha de Saba toda a sabedoria de Salomão, e a casa que
edificara, **5** E a comida da sua mesa, e o assentar de seus
servos, e o estar de seus criados, e os vestidos deles, e os seus
copeiros, e a sua subida, pela qual subia à casa do Senhor, não
houve mais espírito nela. **6** E disse ao rei: Foi verdade a palavra
que ouvi na minha terra, das tuas coisas e da tua sabedoria.
7 E eu não cria naquelas palavras, até que vim, e os meus
olhos o viram; eis que me não disseram metade; sobrepujaste
em sabedoria e bens a fama que ouvi. **8** Bem-aventurados os
teus homens, bem-aventurados estes teus servos, que estão
sempre diante de ti, que ouvem a tua sabedoria! **9** Bendito seja
o Senhor teu Deus, que teve agrado em ti, para te pôr no trono
de Israel: porque o Senhor ama a Israel para sempre, por isso
te estabeleceu rei, para fazeres juízo e justiça. **10** E deu ao rei
cento e vinte talentos de ouro, e muitíssimas especiarias, e
pedras preciosas: nunca veio especiaria em tanta abundância,
como a que a rainha de Saba deu ao rei Salomão. **11** Também
as naus d'Hirão, que de Ophir levavam ouro, traziam de Ophir
muitíssima madeira de Almug, e pedras preciosas. **12** E desta
madeira d'Almug fez o rei balaústres para a casa do Senhor,
e para a casa do rei, como também harpas e alaúdes para
os cantores: nunca veio tal madeira de Almug, nem se viu
até o dia de hoje. **13** E o rei Salomão deu à rainha de Saba
tudo quanto lhe pediu o seu desejo, de mais do que lhe deu,
segundo a largueza do rei Salomão: então voltou e partiu para a
sua terra, ela e os seus servos. **14** E era o peso do ouro que
se trazia a Salomão cada ano seiscentos e sessenta e seis

talentos de ouro; **15** Além do dos negociantes, e do contrato dos
especieiros, e de todos os reis da Arábia, e dos governadores da
mesma terra. **16** Também o rei Salomão fez duzentos pavezes
de ouro batido; seiscentos siclos de ouro mandou pesar para
cada pavez; **17** Assim mesmo trezentos escudos de ouro batido;
três arratéis de ouro mandou pesar para cada escudo; e o rei
os pôs na casa do bosque do líbano. **18** Fez mais o rei um
grande trono de marfim, e o cobriu de ouro puríssimo. **19** Tinha
este trono seis degraus, e era a cabeça do trono por detraz
redonda, e de ambas as bandas tinha encostos até ao assento:
e dois leões estavam junto aos encostos. **20** Também doze
leões estavam ali sobre os seis degraus de ambas as bandas:
nunca se tinha feito obra semelhante em nenhum dos reinos.
21 Também todos os vasos de beber do rei Salomão eram de
ouro, e todos os vasos da casa do bosque do líbano eram de
ouro puro: não havia neles prata; porque nos dias de Salomão
não tinha estimação alguma. **22** Porque o rei tinha no mar as
naus de Tarsis, com as naus de Hirão: uma vez em três anos
tornavam as naus de Tarsis, e traziam ouro e prata, marfim, e
bugios, e pavões. **23** Assim o rei Salomão excedeu a todos
os reis da terra: tanto em riquezas como em sabedoria. **24**
E toda a terra buscava a face de Salomão, para ouvir a sua
sabedoria, que Deus tinha posto no seu coração. **25** E traziam
cada um por seu presente vasos de prata e vasos de ouro, e
vestidos, e armaduras, e especiarias, cavalos e mulas: cada
coisa de ano em ano. **26** Também ajuntou Salomão carros e
cavaleiros, de sorte que tinha mil e quatrocentos carros e doze
mil cavaleiros: e os levou às cidades dos carros, e junto ao rei
em Jerusalém. **27** E fez o rei que em Jerusalém houvesse prata

como pedras: e cedros em abundância como figueiras bravas
que estão nas planícies. **28** E tiravam cavalos do Egito para
Salomão: e às manadas as recebiam os mercadores do rei,
cada manada por um certo preço. **29** E subia e saía o carro do
Egito por seiscentos siclos de prata, e o cavalo por cento e
cincoênta: e assim, por meio deles, os tiravam para todos os
reis dos heteus e para os reis da Síria.

11 E o rei Salomão amou muitas mulheres estranhas, e isso
além da filha de faraó, moabitas, ammonitas, idumeas, zidonias
e hetheas. **2** Das nações de que o Senhor tinha dito aos filhos
de Israel: Não entrareis a elas, e elas não entrarão a vós;
doutra maneira perverterão o vosso coração para seguirdes os
seus deuses. A estas se uniu Salomão com amor. **3** E tinha
setecentas mulheres, princezas, e trezentas concubinas: e suas
mulheres lhe perverteram o seu coração. **4** Porque sucedeu que,
no tempo da velhice de Salomão, suas mulheres lhe perverteram
o seu coração para seguir outros deuses: e o seu coração
não era inteiro para com o Senhor seu Deus, como o coração
de David, seu pai **5** Porque Salomão andou em seguimento
de Astaroth, deus dos zidônios, e em seguimento de Milkom,
a abominação dos ammonitas. **6** Assim fez Salomão o que
parecia mal aos olhos do Senhor: e não perseverou em seguir
ao Senhor, como David seu pai. **7** Então edificou Salomão um
alto a Camos, a abominação dos moabitas, sobre o monte que
está diante de Jerusalém, e a Molech, a abominação dos filhos
de Ammon. **8** E assim fez para com todas as suas mulheres
estranhas; as quais queimavam incenso e sacrificavam a seus
deuses. **9** Pelo que o Senhor se indignou contra Salomão:
porquanto desviara o seu coração do Senhor Deus de Israel, o

qual duas vezes lhe aparecera. **10** E acerca desta matéria lhe
tinha dado ordem que não andasse em seguimento de outros
deuses: porém não guardou o que o Senhor lhe ordenara. **11**
Pelo que disse o Senhor a Salomão: Pois que houve isto em ti,
que não guardaste o meu concerto e os meus estatutos que
te mandei, certamente rasgarei de ti este reino, e o darei a
teu servo. **12** Todavia nos teus dias não o farei, por amor de
David teu pai: da mão de teu filho o rasgarei: **13** Porém todo o
reino não rasgarei; uma tribo darei a teu filho, por amor de meu
servo David, e por amor de Jerusalém, que tenho elegido. **14**
Levantou pois o Senhor a Salomão um adversário, a Hadad,
o idumeu: ele era da semente do rei em Edom. **15** Porque
sucedeu que, estando David em Edom, e subindo Joab, o chefe
do exército, a enterrar os mortos, feriu a todo o varão em Edom.
16 (Porque Joab ficou ali seis meses com todo o Israel, até que
destruiu a todo o varão em Edom.) **17** Hadad porém fugiu, ele
e alguns homens idumeus, dos servos de seu pai, com ele,
para ir ao Egito: era porém Hadad um rapaz pequeno. **18** E
levantaram-se de Midian, e vieram a Paran, e tomaram consigo
homens de Paran, e vieram ao Egito a faraó, rei do Egito, o qual
lhe deu uma casa, e lhe prometeu sustento, e lhe deu uma
terra. **19** E achou Hadad grande graça aos olhos de faraó: de
maneira que a irmã de sua mulher lhe deu por mulher, a irmã de
Tachpenes, a rainha. **20** E a irmã de Tachpenes lhe pariu a seu
filho Genubath, o qual Tachpenes criou na casa de faraó: a
Genubath estava na casa de faraó, entre os filhos de faraó. **21**
Ouvindo pois Hadad no Egito que David adormecera com seus
pais, e que Joab, chefe do exército, era morto, disse Hadad
a faraó: Despede-me, para que vá à minha terra. **22** Porém

faraó lhe disse: Pois que te falta comigo, que eis que procuras
partir para a tua terra? E disse ele: Nada, mas todavia despede-
me. **23** Também Deus lhe levantou outro adversário, a Rezon,
filho de Eliada, que tinha fugido de seu senhor Hadad-ezer,
rei de Zoba, **24** Contra quem também ajuntou homens, e foi
capitão dum esquadrão, quando David os matou: e indo-se para
Damasco, habitaram ali, e reinaram em Damasco. **25** E foi
adversário de Israel por todos os dias de Salomão, e isto além
do mal que Hadad fazia: porque detestava a Israel, e reinava
sobre a Síria. **26** Até Jeroboão, filho de Nebat, ephrateo, de
Zereda, servo de Salomão (cuja mãe era mulher viúva, por
nome Zerua), também levantou a mão contra o rei. **27** E esta foi
a causa, por que levantou a mão contra o rei: Salomão tinha
edificado a milo, e cerrou as aberturas da cidade de David,
seu pai. **28** E o homem Jeroboão era varão valente; e, vendo
Salomão a este mancebo, que era laborioso, ele o pôs sobre
todo o cargo da casa de José. **29** Sucedeu pois naquele tempo
que, saindo Jeroboão de Jerusalém, o encontrou o profeta
Ahias, o silonita, no caminho, e ele se tinha vestido dum vestido
novo, e sós estavam os dois no campo. **30** E Ahias pegou no
vestido novo que sobre si tinha, e o rasgou em doze pedaços.
31 E disse a Jeroboão: Toma para ti os dez pedaços, porque
assim diz o Senhor Deus de Israel: Eis que rasgarei o reino
da mão de Salomão, e a ti darei as dez tribos. **32** Porém ele
terá uma tribo, por amor de David, meu servo, e por amor de
Jerusalém, a cidade que elegi de todas as tribos de Israel. **33**
Porque me deixaram, e se encurvaram a Astaroth, deus dos
sidônios, a Camos, deus dos moabitas, e a Milkom, deus dos
filhos de Ammon; e não andaram pelos meus caminhos, para

fazerem o que parece reto aos meus olhos, a saber, os meus
estatutos e os meus juízos, como David, seu pai. **34** Porém não
tomarei nada deste reino da sua mão: mas por príncipe o ponho
por todos os dias da sua vida, por amor de David, meu servo, a
quem elegi, o qual guardou os meus mandamentos e os meus
estatutos. **35** Mas da mão de seu filho tomarei o reino, e to darei
a ti, as dez tribos dele. **36** E a seu filho darei uma tribo; para
que David, meu servo, sempre tenha uma lâmpada diante de
mim em Jerusalém, a cidade que elegi para pôr ali o meu nome.
37 E te tomarei, e reinarás sobre tudo o que desejar a tua alma;
e serás rei sobre Israel. **38** E há de ser que, se ouvires tudo o
que eu te mandar, e andares pelos meus caminhos, e fizeres o
que é reto aos meus olhos, guardando os meus estatutos e
os meus mandamentos, como fez David, meu servo, eu serei
contigo, e te edificarei uma casa firme, como edifiquei a David,
e te darei Israel. **39** E por isso afligirei a semente de David;
todavia não para sempre. **40** Pelo que Salomão procurou matar
Jeroboão; porém Jeroboão se levantou, e fugiu para o Egito, a
Sisak, rei do Egito: e esteve no Egito até que Salomão morreu.
41 Quanto ao mais dos sucessos de Salomão, e a tudo quanto
fez, e à sua sabedoria, porventura não está escrito no livro
dos sucessos de Salomão? **42** E o tempo que reinou Salomão
em Jerusalém sobre todo o Israel foram quarenta anos. **43** E
adormeceu Salomão com seus pais, e foi sepultado na cidade
de David, seu pai: e Roboão, seu filho, reinou em seu lugar.

12 E foi Roboão para Sichem; porque todo o Israel veio a
Sichem, para o fazerem rei. **2** Sucedeu pois que, ouvindo-
o Jeroboão, filho de Nebat, estando ainda no Egito (porque
fugira de diante do rei Salomão, e habitava Jeroboão no Egito),

3 Enviaram, e o mandaram chamar; e Jeroboão e toda a
congregação de Israel vieram, e falaram a Roboão, dizendo:
4 Teu pai agravou o nosso jugo; agora, pois, alivia tu a dura
servidão de teu pai, e o seu pesado jugo que nos impoz, e nós
te serviremos. **5** E ele lhes disse: Ide-vos até ao terceiro dia, e
voltai a mim. E o povo se foi. **6** E teve o rei Roboão conselho
com os anciãos que estavam na presença de Salomão, seu pai,
quando este ainda vivia, dizendo: Como aconselhais vós que se
responda a este povo **7** E eles lhe falaram, dizendo: Se hoje
fores servo deste povo, e o servires, e, respondendo-lhe, lhe
falares boas palavras, todos os dias teus servos serão. **8** Porém
ele deixou o conselho que os anciãos lhe tinham aconselhado,
e teve conselho com os mancebos que haviam crescido com
ele, que estavam diante dele. **9** E disse-lhes: Que aconselhais
vós que respondamos a este povo, que me falou, dizendo:
alivia o jugo que teu pai nos impoz? **10** E os mancebos que
haviam crescido com ele lhe falaram, dizendo: Assim falarás
a este povo que te falou, dizendo: Teu pai fez pesadíssimo o
nosso jugo, mas tu o alivia de sobre nós; assim lhe falarás:
Meu dedo mínimo é mais grosso do que os lombos de meu
pai **11** Assim que, se meu pai vos carregou dum jugo pesado,
ainda eu aumentarei o vosso jugo: meu pai vos castigou com
açoites, porém eu vos castigarei com escorpiões. **12** Veio pois
Jeroboão e todo o povo, ao terceiro dia, a Roboão, como o rei
havia falado, dizendo: voltai a mim ao terceiro dia. **13** E o rei
respondeu ao povo duramente; porque deixara o conselho que
os anciãos lhe haviam aconselhado. **14** E lhe falou conforme ao
conselho dos mancebos, dizendo: Meu pai agravou o vosso
jugo, porém eu ainda aumentarei o vosso jugo; meu pai vos

castigou com açoites, porém eu vos castigarei com escorpiões.
15 O rei pois não deu ouvidos ao povo; porque esta revolta vinha
do Senhor, para confirmar a sua palavra que o Senhor tinha dito
pelo ministério de Ahias, o silonita, a Jeroboão, filho de Nebat.
16 Vendo pois todo o Israel que o rei não lhe dava ouvidos,
tornou-lhe o povo a responder, dizendo: Que parte temos nós
com David? e não há para nós herança no filho de Jessé. Às
tuas tendas, ó Israel! Provê agora a tua casa, ó David. Então
Israel se foi às suas tendas **17** No tocante porém aos filhos de
Israel que habitavam nas cidades de Judá, também sobre eles
reinou Roboão. **18** Então o rei Roboão enviou a Adoram, que
estava sobre os tributos; e todo o Israel o apedrejou com pedras,
e morreu: mas o rei Roboão se animou a subir ao carro para
fugir para Jerusalém. **19** Assim descairam os israelitas da casa
de David até ao dia de hoje. **20** E sucedeu que, ouvindo todo o
Israel que Jeroboão tinha voltado, enviaram, e o chamaram para
a congregação, e o fizeram rei sobre todo o Israel: e ninguém
seguiu a casa de David senão somente a tribo de Judá. **21**
Vindo pois Roboão a Jerusalém, ajuntou toda a casa de Judá e
a tribo de Benjamin, cento e oitenta mil escolhidos, destros para
a guerra, para pelejar contra a casa de Israel, para restituir o
reino a Roboão, filho de Salomão. **22** Porém veio a palavra de
Deus a Semaias, homem de Deus, dizendo: **23** Fala a Roboão,
filho de Salomão, rei de Judá, e a toda a casa de Judá, e a
Benjamin, e ao resto do povo, dizendo: **24** Assim diz o Senhor:
Não subireis nem pelejareis contra vossos irmãos, os filhos de
Israel; volte cada um para a sua casa, porque eu é que fiz esta
obra. E ouviram a palavra do Senhor, e voltaram segundo a
palavra do Senhor. **25** E Jeroboão edificou a Sichem, no monte

de Ephraim, e habitou ali; e saiu dali, e edificou a Penuel. **26** E
disse Jeroboão no seu coração: Agora tornará o reino à casa
de David. **27** Se este povo subir para fazer sacrifícios na casa
do Senhor, em Jerusalém, o coração deste povo se tornará a
seu senhor, a Roboão, rei de Judá: e me matarão, e tornarão
a Roboão, rei de Judá. **28** Pelo que o rei tomou conselho, e
fez dois bezerros de ouro; e lhes disse: Muito trabalho vos
será o subir a Jerusalém; vês aqui teus deuses, ó Israel, que
te fizeram subir da terra do Egito. **29** E pôs um em Bethel, e
colocou o outro em Dan. **30** E este feito se tornou em pecado:
pois que o povo ia até Dan cada um a adorar. **31** Também fez
casa dos altos: e fez sacerdotes dos mais baixos do povo, que
não eram dos filhos de Levi. **32** E fez Jeroboão uma festa no
oitavo mes, no dia décimo quinto do mes, como a festa que se
fazia em Judá, e sacrificou no altar; semelhantemente fez em
Bethel, sacrificando os bezerros que fizera: também em Bethel
estabeleceu sacerdotes dos altos que fizera. **33** E sacrificou no
altar que fizera em Bethel, no dia décimo quinto do oitavo mes,
que ele tinha imaginado no seu coração: assim fez a festa aos
filhos de Israel, e sacrificou no altar, queimando incenso.

13 E eis que um homem de Deus veio de Judá com a palavra
do Senhor a Bethel: e Jeroboão estava junto ao altar, para
queimar incenso. **2** E clamou contra o altar com a palavra
do Senhor, e disse: Altar, altar! assim diz o Senhor: Eis que
um filho nascerá à casa de David, cujo nome será Josias, o
qual sacrificará sobre ti os sacerdotes dos altos que queimam
sobre ti incenso, e ossos de homens se queimarão sobre ti. **3** E
deu naquele mesmo dia um sinal, dizendo: Este é o sinal de
que o Senhor falou: Eis que o altar se fenderá, e a cinza, que

nele está, se derramará. **4** Sucedeu pois, que, ouvindo o rei
a palavra do homem de Deus, que clamara contra o altar de
Bethel, Jeroboão estendeu a sua mão de sobre o altar, dizendo:
pegai dele. Mas a sua mão, que estendera contra ele, se secou,
e não a podia tornar a trazer a si. **5** E o altar se fendeu, e a
cinza se derramou do altar; segundo o sinal que o homem de
Deus apontara pela palavra do Senhor. **6** Então respondeu o rei,
e disse ao homem de Deus: Ora à face do Senhor teu Deus, e
roga por mim, que a minha mão se me restitua. Então o homem
de Deus orou à face do Senhor, e a mão do rei se lhe restituiu,
e ficou como de antes. **7** E o rei disse ao homem de Deus: Vem
comigo a casa, e conforta-te; e dar-te-ei um presente. **8** Porém
o homem de Deus disse ao rei: Ainda que me desses metade
da tua casa, não iria contigo, nem comeria pão nem beberia
água neste lugar. **9** Porque assim me ordenou o Senhor pela
sua palavra, dizendo: Não comerás pão nem beberás água; e
não voltarás pelo caminho por onde foste **10** E foi-se por outro
caminho; e não voltou pelo caminho, por onde viera a Bethel.
11 E morava em Bethel um profeta velho; e veio seu filho, e
contou-lhe tudo o que o homem de Deus fizera aquele dia em
Bethel, e as palavras que dissera ao rei; e as contaram a seu
pai. **12** E disse-lhes seu pai: Por que caminho se foi? E viram
seus filhos o caminho por onde fôra o homem de Deus que viera
de Judá. **13** Então disse a seus filhos: albardai-me um jumento.
E albardaram-lhe o jumento, e montou nele. **14** E foi-se após o
homem de Deus, e o achou assentado debaixo dum carvalho: e
disse-lhe: És tu o homem de Deus que vieste de Judá? E ele
disse: Eu sou. **15** Então lhe disse: Vem comigo a casa, e come
pão. **16** Porém ele disse: Não posso voltar contigo, nem entrarei

contigo; nem tão pouco comerei pão, nem beberei contigo água
neste lugar. **17** Porque me foi mandado pela palavra do Senhor:
Ali nem comerás pão, nem beberás água; nem tornarás a ir
pelo caminho por que foste. **18** E ele lhe disse: também eu sou
profeta como tu, e um anjo me falou pela palavra do Senhor,
dizendo: Faze-o voltar contigo a tua casa, para que coma pão e
beba água (Porém mentiu-lhe). **19** E tornou ele, e comeu pão
em sua casa e bebeu água. **20** E sucedeu que, estando eles à
mesa, a palavra do Senhor veio ao profeta que o tinha feito
voltar. **21** E clamou ao homem de Deus, que viera de Judá,
dizendo: Assim diz o Senhor: Porquanto foste rebelde à boca do
Senhor, e não guardaste o mandamento que o Senhor teu Deus
te mandara; **22** Antes voltaste, e comeste pão e bebeste água
no lugar de que te dissera: Não comerás pão nem beberás
água; o teu cadáver não entrará no sepulcro de teus pais. **23**
E sucedeu que, depois que comeu pão, e depois que bebeu,
albardou ele o jumento para o profeta que fizera voltar. **24** Foi-
se pois, e um leão o encontrou no caminho, e o matou: e o
seu cadáver estava lançado no caminho, e o jumento estava
parado junto a ele, e o leão estava junto ao cadáver. **25** E
eis que os homens passaram, e viram o corpo lançado no
caminho, como também o leão, que estava junto ao corpo: e
vieram, e o disseram na cidade onde o profeta velho habitava.
26 E, ouvindo-o o profeta que o fizera voltar do caminho, disse:
É o homem de Deus, que foi rebelde à boca do Senhor: por
isso o Senhor o entregou ao leão, que o despedaçou e matou,
segundo a palavra que o Senhor lhe tinha dito. **27** Então disse a
seus filhos: albardai-me o jumento. eles o albardaram. **28** Então
foi, e achou o seu cadáver lançado no caminho, e o jumento e o

leão, que estavam parados junto ao cadáver: o leão não tinha
devorado o corpo, nem tinha despedaçado o jumento. **29** Então
o profeta levantou o cadáver do homem de Deus, e pô-lo em
cima do jumento e o tornou a levar assim veio o profeta velho à
cidade, para o chorar e enterrar. **30** E meteu o seu cadáver no
seu próprio sepulcro; e prantearam sobre ele, dizendo: Ah irmão
meu! **31** E sucedeu que, depois de o haver sepultado, falou a
seus filhos, dizendo: Morrendo eu, sepultai-me no sepulcro em
que o homem de Deus está sepultado: ponde os meus ossos
junto aos ossos dele. **32** Porque certamente se cumprirá o que
pela palavra do Senhor exclamou contra o altar que está em
Bethel, como também contra todas as casas dos altos que estão
nas cidades de Samaria. **33** Depois destas coisas, Jeroboão
não tornou do seu mau caminho; antes dos mais baixos do povo
tornou a fazer sacerdotes dos lugares altos; a quem queria lhe
enchia a mão, e assim era um dos sacerdotes dos lugares altos.
34 E isso foi causa de pecado à casa de Jeroboão, para destrui-
la e extingui-la da terra.

14 Naquele tempo adoeceu Ahias filho de Jeroboão. **2** E disse
Jeroboão a sua mulher: Levanta-te agora, e disfarça-te, para
que não conheçam que és mulher de Jeroboão: e vai a Silo. Eis
que lá está o profeta Ahias, o qual falou de mim, que eu seria
rei sobre este povo. **3** E toma na tua mão dez pães, e bolos, e
uma botija de mel, e vai a ele: ele te declarará o que há de
suceder a este menino. **4** E a mulher de Jeroboão assim fez, e
se levantou, e foi a Silo, e entrou na casa de Ahias: e já Ahias
não podia ver, porque os seus olhos estavam já escurecidos por
causa da sua velhice. **5** Porém o Senhor disse a Ahias: Eis
que a mulher de Jeroboão vem consultar-te sobre seu filho,

porque está doente: assim e assim lhe falarás: e há de ser que,
entrando ela, fingirá ser outra. **6** E sucedeu que, ouvindo Ahias
o ruído de seus pés, entrando ela pela porta, disse ele: Entra,
mulher de Jeroboão: porque te disfarças assim? pois eu sou
enviado a ti com duras novas. **7** Vai, dize a Jeroboão: Assim
diz o Senhor Deus de Israel: Porquanto te levantei do meio
do povo, e te pus por chefe sobre o meu povo de Israel, **8** E
rasguei o reino da casa de David, e a ti to dei, e tu não foste
como o meu servo David, que guardou os meus mandamentos
e que andou após mim com todo o seu coração para fazer
somente o que parecia reto aos meus olhos, **9** Antes tu fizeste
o mal, pior do que todos os que foram antes de ti; e foste, e
fizeste outros deuses e imagens de fundição, para provocar-me
à ira, e me lançaste para traz das tuas costas; **10** Portanto,
eis que trarei mal sobre a casa de Jeroboão, e destruirei de
Jeroboão todo o homem até ao menino, tanto o encerrado como
o desamparado em Israel; e lançarei fora os descendentes da
casa de Jeroboão, como se lança fora o esterco, até que de
todo se acabe **11** Quem morrer a Jeroboão na cidade os cães o
comerão, e o que morrer no campo as aves do céu o comerão,
porque o Senhor o disse. **12** Tu pois levanta-te, e vai-te para tua
casa: entrando os teus pés na cidade, o menino morrerá. **13** E
todo o Israel o pranteará, e o sepultará; porque este só entrará
em sepultura de Jeroboão, porquanto se achou nele coisa boa
para com o Senhor Deus de Israel em casa de Jeroboão. **14**
O Senhor porém levantará para si um rei sobre Israel, que
destruirá a casa de Jeroboão no mesmo dia: mas que será
também agora? **15** Também o Senhor ferirá a Israel como se
move a cana nas águas; e arrancará a Israel desta boa terra

que tinha dado a seus pais, e o espargirá para além do rio;
porquanto fizeram os seus bosques, provocando o Senhor à ira.
16 E entregará a Israel por causa dos pecados de Jeroboão, o
qual pecou, e fez pecar a Israel. **17** Então a mulher de Jeroboão
se levantou, e foi, e veio a Tirza: chegando ela ao lumiar da
porta, morreu o menino. **18** E o sepultaram, e todo o Israel o
pranteou, conforme à palavra do Senhor, a qual dissera pelo
ministério de seu servo Ahias, o profeta. **19** Quanto ao mais
dos sucessos de Jeroboão, como guerreou, e como reinou, eis
que está escrito no livro das crônicas dos reis de Israel. **20** E
foram os dias que Jeroboão reinou vinte e dois anos: e dormiu
com seus pais; e Nadab, seu filho, reinou em seu lugar. **21** E
Roboão, filho de Salomão, reinava em Judá: de quarenta e um
anos de idade era Roboão quando começou a reinar, e dezesete
anos reinou em Jerusalém, na cidade que o Senhor elegera de
todas as tribos de Israel para pôr ali o seu nome: e era o nome
de sua mãe Naama, amonita. **22** E fez Judá o que parecia mal
aos olhos do Senhor; e o provocaram a zelo, mais do que todos
os seus pais fizeram, com os seus pecados que cometeram. **23**
Porque também eles edificaram altos, e estátuas, e imagens do
bosque sobre todo o alto outeiro e debaixo de toda a árvore
verde. **24** Havia também rapazes escandalosos na terra: fizeram
conforme a todas as abominações das nações que o Senhor
tinha lançado da sua possessão de diante dos filhos de Israel.
25 Sucedeu pois que, no quinto ano do rei Roboão, Sisak, rei do
Egito, subiu contra Jerusalém, **26** E tomou os tesouros da casa
do Senhor e os tesouros da casa do rei; e ainda tomou tudo;
também tomou todos os escudos de ouro que Salomão tinha
feito. **27** E em lugar deles fez o rei Roboão escudos de cobre, e

os entregou nas mãos dos capitães da guarda que guardavam a
porta da casa do rei. **28** E sucedeu que, quando o rei entrava na
casa do Senhor, os da guarda os levavam, e os tornavam à
câmara dos da guarda. **29** Quanto ao mais dos sucessos de
Roboão, e a tudo quanto fez, porventura não está escrito no
livro das crônicas dos reis de Judá? **30** E houve guerra entre
Roboão e Jeroboão todos os seus dias. **31** E Roboão dormiu
com seus pais, e foi sepultado com seus pais na cidade de
David: e era o nome de sua mãe Naama, amonita: e Abião, seu
filho, reinou em seu lugar.

15 E no décimo oitavo ano do rei Jeroboão, filho de Nebat,
Abião começou a reinar sobre Judá. **2** E três anos reinou em
Jerusalém: e era o nome de sua mãe Maaca, filha de Abisalom.
3 E andou em todos os pecados de seu pai, que tinha feito antes
dele: e seu coração não foi inteiro para com o Senhor seu Deus
como o coração de David, seu pai. **4** Mas por amor de David
o Senhor lhe deu uma lâmpada em Jerusalém, levantando a
seu filho depois dele, e confirmando a Jerusalém. **5** Porquanto
David tinha feito o que parecia reto aos olhos do Senhor, e não
se tinha desviado de tudo o que lhe ordenara em todos os dias
da sua vida, senão só no negócio de Urias, o hetheu. **6** E houve
guerra entre Roboão e Jeroboão todos os dias da sua vida. **7**
Quanto ao mais dos sucessos de Abião, e a tudo quanto fez,
porventura não está escrito no livro das crônicas dos reis de
Judá? também houve guerra entre Abião e Jeroboão. **8** E Abião
dormiu com seus pais, e o sepultaram na cidade de David: e
Asa, seu filho, reinou em seu lugar. **9** E no vigésimo ano de
Jeroboão, rei de Israel, começou Asa a reinar em Judá. **10** E
quarenta e um anos reinou em Jerusalém: e era o nome de sua

mãe Maaca, filha de Abisalom. **11** E Asa fez o que parecia reto
aos olhos do Senhor, como David, seu pai. **12** Porque tirou da
terra os rapazes escandalosos, e tirou todos os ídolos que seus
pais fizeram. **13** E até a Maaca, sua mãe, removeu para que não
fosse rainha, porquanto tinha feito um horrível ídolo a Asera:
também Asa desfez o seu ídolo horrível, e o queimou junto ao
ribeiro de Cedron. **14** Os altos porém se não tiraram: todavia foi
o coração de Asa reto para com o Senhor todos os seus dias.
15 E à casa do Senhor trouxe as coisas consagradas de seu pai,
e as coisas que ele mesmo consagrara: prata e ouro, e vasos.
16 E houve guerra entre Asa e Baása, rei de Israel, todos os
seus dias. **17** Porque Baása, rei de Israel, subiu contra Judá, e
edificou a Rama, para que a ninguém deixasse sair nem entrar
a Asa, rei de Judá. **18** Então Asa tomou toda a prata e ouro que
ficara nos tesouros da casa do Senhor, e os tesouros da casa
do rei, e os entregou nas mãos de seus servos: e o rei Asa os
enviou a Benhadad, filho de Tabrimmon, filho de Hezion, rei da
Síria, que habitava em Damasco, dizendo: **19** Aliança há entre
mim e ti, entre meu pai e teu pai: vês aqui que te mando um
presente, prata e ouro; vai, e anula a tua aliança com Baása, rei
de Israel, para que se retire de sobre mim **20** E Benhadad deu
ouvidos ao rei Asa, e enviou aos capitães dos exércitos que
tinha contra as cidades de Israel; e feriu a Ijon, e a Dan, e a
Abel, de Beth-maaca, e a toda a Chinneroth, com toda a terra
de Naphtali. **21** E sucedeu que, ouvindo-o Baása, deixou de
edificar a Rama: e ficou-se em Tirza. **22** Então o rei Asa fez
apregoar por toda a Judá que todos, sem exceção, trouxessem
as pedras de Rama, e a sua madeira com que Baása edificara:
e com elas edificou o rei Asa a Geba de Benjamin e a Mispah.

23 Quanto ao mais de todos os sucessos de Asa, e a todo o seu
poder, e a tudo quanto fez, e as cidades que edificou, porventura
não está escrito no livro das crônicas dos reis de Judá? Porém,
no tempo da sua velhice, padeceu dos pés. **24** E Asa dormiu
com seus pais, e foi sepultado com seus pais na cidade de
David, seu pai: e Josaphat, seu filho, reinou em seu lugar. **25** E
Nadab, filho de Jeroboão, começou a reinar sobre Israel no ano
segundo d'Asa, rei de Judá: e reinou sobre Israel dois anos. **26**
E fez o que parecia mal aos olhos do Senhor: e andou nos
caminhos de seu pai, e no seu pecado com que tinha feito
pecar a Israel. **27** E conspirou contra ele Baása, filho d'Ahias,
da casa de Issacar, e feriu-o Baása em Gibbethon, que era dos
philisteus, quando Nadab e todo o Israel cercavam a Gibbethon.
28 E matou-o Baása no ano terceiro d'Asa, rei de Judá, e reinou
em seu lugar. **29** Sucedeu pois que, reinando ele, feriu a toda a
casa de Jeroboão: nada de Jeroboão deixou que tivesse fôlego,
até o destruir, conforme à palavra do Senhor que dissera pelo
ministério de seu servo Ahias, o silonita. **30** Por causa dos
pecados de Jeroboão, o qual pecou, e fez pecar a Israel, e por
causa da provocação com que provocara ao Senhor Deus de
Israel. **31** Quanto ao mais dos sucessos de Nadab, e a tudo
quanto fez, porventura não está escrito no livro das crônicas dos
reis de Israel? **32** E houve guerra entre Asa e Baása, rei de
Israel, todos os seus dias. **33** No ano terceiro d'Asa, rei de Judá,
Baása, filho de Ahias, começou a reinar sobre todo o Israel em
Tirza, e reinou vinte e quatro anos. **34** E fez o que parecia mal
aos olhos do Senhor: e andou no caminho de Jeroboão, e no
seu pecado com que tinha feito pecar a Israel.

16 Então veio a palavra do Senhor a Jehu, filho de Hanani,
contra Baása, dizendo: **2** Porquanto te levantei do pó, e te pus
por chefe sobre o meu povo Israel, e tu andaste no caminho de
Jeroboão, e fizeste pecar a meu povo Israel, irritando-me com
os seus pecados, **3** Eis que tirarei os descendentes de Baása, e
os descendentes da sua casa, e farei a tua casa como a casa
de Jeroboão, filho de Nebat. **4** Quem morrer a Baása na cidade
os cães o comerão; e o que dele morrer no campo as aves do
céu o comerão. **5** Quanto ao mais dos sucessos de Baása, e ao
que fez, e a seu poder, porventura não está escrito no livro
das crônicas dos reis de Israel? **6** E Baása dormiu com seus
pais, e foi sepultado em Tirza: e Ela, seu filho, reinou em seu
lugar. **7** Assim veio também a palavra do Senhor, pelo ministério
do profeta Jehu, filho de Hanani, contra Baása e contra a sua
casa; e isso por todo o mal que fizera aos olhos do Senhor,
irritando-o com a obra de suas mãos, para ser como a casa de
Jeroboão; e porquanto o ferira. **8** No ano vinte e seis d'Asa,
rei de Judá, Ela, filho de Baása, começou a reinar em Tirza
sobre Israel: e reinou dois anos. **9** E Zimri, seu servo, chefe de
metade dos carros, conspirou contra ele, estando ele em Tirza
bebendo e embriagando-se em casa d'Arsa, mordomo em Tirza.
10 Entrou pois Zimri, e o feriu, e o matou, no ano vigésimo
sétimo d'Asa, rei de Judá: e reinou em seu lugar. **11** E sucedeu
que, reinando ele, e estando assentado no seu trono, feriu a
toda a casa de Baása; não lhe deixou homem algum, nem a
seus parentes, nem a seus amigos. **12** Assim destruiu Zimri
toda a casa de Baása, conforme à palavra do Senhor que falara
pelo ministério do profeta Jehu, sobre Baása, **13** Por todos os
pecados de Baása, e os pecados de Ela, seu filho, com que

pecaram, e com que fizeram pecar a Israel, irritando ao Senhor
Deus de Israel com as suas vaidades. **14** Quanto ao mais dos
sucessos de Ela, e a tudo quanto fez, não está escrito no livro
das crônicas dos reis de Israel? **15** No ano vigésimo sétimo
d'Asa, rei de Judá, reinou Zimri sete dias em Tirza: e o povo
estava acampado contra Gibbethon, que era dos philisteus. **16** E
ouviu dizer o povo que estava acampado: Zimri tem conspirado,
e até feriu o rei. Todo o Israel pois no mesmo dia fez rei sobre
Israel a Omri, chefe do exército no arraial. **17** E subiu Omri, e
todo o Israel com ele, de Gibbethon, e cercaram a Tirza. **18** E
sucedeu que Zimri, vendo que a cidade era tomada, se foi ao
paço da casa do rei: e queimou sobre si a casa do rei a fogo, e
morreu, **19** Por causa dos seus pecados que cometera, fazendo
o que parecia mal aos olhos do Senhor, andando no caminho de
Jeroboão, e no seu pecado que fizera, fazendo pecar a Israel.
20 Quanto ao mais dos sucessos de Zimri, e à conspiração que
fez porventura não está escrito no livro das crônicas dos reis de
Israel? **21** Então o povo de Israel se dividiu em dois partidos:
metade do povo seguia a Tibni, filho de Ginath, para o fazer rei,
e a outra metade seguia a Omri. **22** Mas o povo que seguia
a Omri foi mais forte do que o povo que seguia a Tibni, filho
de Ginath: e Tibni morreu, e Omri reinou. **23** No ano trinta e
um d'Asa, rei de Judá, Omri começou a reinar sobre Israel, e
reinou doze anos: e em Tirza reinou seis anos. **24** E de Semer
comprou o monte de Samaria por dois talentos de prata: e
edificou em o monte, e chamou o nome da cidade que edificou
do nome de Semer, senhor do monte de Samaria. **25** E fez Omri
o que parecia mal aos olhos do Senhor; e fez pior do que todos
quantos foram antes dele. **26** E andou em todos os caminhos de

Jeroboão, filho de Nebat, como também nos seus pecados com
que tinha feito pecar a Israel, irritando ao Senhor Deus de Israel
com as suas vaidades. **27** Quanto ao mais dos sucessos de
Omri, ao que fez, e ao seu poder que manifestou, porventura
não está escrito no livro das crônicas dos reis de Israel? **28**
E Omri dormiu com seus pais, e foi sepultado em Samaria: e
Achab, seu filho, reinou em seu lugar. **29** E Achab, filho de Omri,
começou a reinar sobre Israel no ano trigésimo oitavo d'Asa, rei
de Judá: e reinou Achab, filho de Omri, sobre Israel em Samaria
vinte e dois anos. **30** E fez Achab, filho de Omri, o que parecia
mal aos olhos do Senhor, mais do que todos os que foram antes
dele. **31** E sucedeu que (como se fôra coisa leve andar nos
pecados de Jeroboão, filho de Nebat) ainda tomou por mulher a
Jezabel, filha de Ethbaal, rei dos sidônios: e foi e serviu a Baal,
e se encurvou diante dele. **32** E levantou um altar a Baal, na
casa de Baal que edificara em Samaria. **33** Também Achab fez
um bosque: de maneira que Achab fez muito mais para irritar
ao Senhor Deus de Israel, do que todos os reis de Israel que
foram antes dele. **34** Em seus dias Hiel, o bethelita, edificou a
Jericó: morrendo Abiram, seu primogênito a fundou, e morrendo
Segub, seu último, pôs as suas portas: conforme à palavra do
Senhor, que falara pelo ministério de Josué, filho de Nun.

17 Então Elias, o tesbita, dos moradores de Gilead, disse
a Achab: Vive o Senhor, Deus de Israel, perante cuja face
estou, que nestes anos nem orvalho nem chuva haverá, senão
segundo a minha palavra. **2** Depois veio a ele a palavra do
Senhor, dizendo: **3** Vai-te daqui, e vira-te para o oriente, e
esconde-te junto ao ribeiro de Carith, que está diante do Jordão.
4 E há de ser que beberás do ribeiro: e eu tenho ordenado

aos corvos que ali te sustentem. **5** Foi pois, e fez conforme à
palavra do Senhor: porque foi, e habitou junto ao ribeiro de
Carith, que está diante do Jordão. **6** E os corvos lhe traziam
pão e carne pela manhã; como também pão e carne à noite: e
bebia do ribeiro. **7** E sucedeu que, passados dias, o ribeiro se
secou; porque não tinha havido chuva na terra. **8** Então veio
a ele a palavra do Senhor, dizendo: **9** Levanta-te, e vai-te a
Sarepta, que é de Zidon, e habita ali: eis que eu ordenei ali a
uma mulher viúva que te sustente. **10** Então ele se levantou,
e se foi a Sarepta; e, chegando à porta da cidade, eis que
estava ali uma mulher viúva apanhando lenha; e ele a chamou,
e lhe disse: Traze-me, peço-te, num vaso um pouco d'água
que beba, **11** E, indo ela a traze-la, ele a chamou e lhe disse:
Traze-me agora também um bocado de pão na tua mão. **12**
Porém ela disse: Vive o Senhor teu Deus, que nem um bolo
tenho, senão somente um punhado de farinha numa panela,
e um pouco de azeite numa botija: e vês aqui apanhei dois
cavacos, e vou prepara-lo para mim e para o meu filho, para
que o comamos, e morramos. **13** E Elias lhe disse: Não temas;
vai, faze conforme à tua palavra: porém faze dele primeiro para
mim um bolo pequeno, e traze-mo para fora; depois farás para ti
e para teu filho. **14** Porque assim diz o Senhor Deus de Israel:
A farinha da panela não se acabará, e o azeite da botija não
faltará, até ao dia em que o Senhor dê chuva sobre a terra **15** E
foi ela, e fez conforme à palavra de Elias: e assim comeu ela, e
ele, e a sua casa muitos dias. **16** Da panela a farinha se não
acabou, e da botija o azeite não faltou: conforme à palavra do
Senhor, que falara pelo ministério de Elias. **17** E depois destas
coisas sucedeu que adoeceu o filho desta mulher, da dona da

casa: e a sua doença se agravou muito, até que nele nenhum
fôlego ficou. **18** Então ela disse a Elias: Que tenho eu contigo,
homem de Deus? vieste tu a mim cara trazeres à memória a
minha iniquidade, e matares a meu filho? **19** E ele lhe disse:
Dá-me o teu filho. E ele o tomou do seu regaço, e o levou
para cima, ao quarto, onde ele mesmo habitava, e o deitou em
sua cama, **20** E clamou ao Senhor, e disse: Ó Senhor meu
Deus, também até a esta viúva, com quem eu moro, afligiste,
matando-lhe seu filho? **21** Então se mediu sobre o menino três
vezes, e clamou ao Senhor, e disse: Ó Senhor meu Deus, rogo-
te que torne a alma deste menino a entrar nele. **22** E o Senhor
ouviu a voz de Elias; e a alma do menino tornou a entrar nele, e
reviveu. **23** E Elias tomou o menino, e o trouxe do quarto à casa,
e o deu a sua mãe; e disse Elias: Vês ai teu filho vive. **24** Então
a mulher disse a Elias: nisto conheço agora que tu és homem
de Deus, e que a palavra do Senhor na tua boca é verdade.

18 E sucedeu que, depois de muitos dias, a palavra do Senhor
veio a Elias no terceiro ano, dizendo: vai, mostra-te a Achab;
porque darei chuva sobre a terra. **2** E foi Elias mostrar-se a
Achab: e a fome era extrema em Samaria. **3** E Achab chamou
a Obadias, o mordomo: e Obadias temia muito ao Senhor, **4**
Porque sucedeu que, destruindo Jezabel os profetas do Senhor,
Obadias tomou cem profetas, e de cincoênta em cincoênta os
escondeu numa cova, e os sustentou com pão e água. **5** E
dissera Achab a Obadias: vai pela terra a todas as fontes de
água, e a todos os rios: pode ser que achemos erva, para que
em vida conservemos os cavalos e mulas, e não estejamos
privados das bestas. **6** E repartiram entre si a terra, para
passarem por ela: Achab foi à parte por um caminho, e Obadias

também foi à parte por outro caminho. **7** Estando pois Obadias
já em caminho, eis que Elias o encontrou; e, conhecendo-o
ele, prostrou-se sobre o seu rosto, e disse: És tu o meu senhor
Elias? **8** E disse-lhe ele: Eu sou: vai, e dize a teu senhor: Eis
que aqui está Elias. **9** Porém ele disse: Em que pequei, para
que entregues a teu servo na mão e Achab, para que me mate?
10 Vive o Senhor teu Deus que não houve nação nem reino
aonde o meu senhor não mandasse em busca de ti; e dizendo
eles: Aqui não está, então ajuramentava os reinos e as nações,
se eles te não tinham achado. **11** E agora dizes tu: vai, dize
a teu senhor: Eis que aqui está Elias. **12** E poderia ser que,
apartando-me eu de ti, o espírito do Senhor te tomasse, não
sei para onde, e, vindo eu a dar as novas a Achab, e não
te achando ele, me mataria: porém eu, teu servo, temo ao
Senhor desde a minha mocidade. **13** Porventura não disseram a
meu senhor o que fiz, quando Jezabel matava os profetas do
Senhor? como escondi a cem homens dos profetas do Senhor,
de cincoênta em cincoênta, em umas covas, e os sustentei
com pão e água? **14** E agora dizes tu: vai, dize a teu senhor:
Eis que aqui está Elias: e me mataria. **15** E disse Elias: Vive o
Senhor dos exércitos, perante cuja face estou, que deveras
hoje me mostrarei a ele. **16** Então foi Obadias encontrar-se
com Achab, e lho anunciou: e foi Achab encontrar-se com
Elias. **17** E sucedeu que, vendo Achab a Elias, disse-lhe Achab:
És tu o perturbador de Israel? **18** Então disse ele: Eu não
tenho perturbado a Israel, mas tu e a casa de teu pai, porque
deixastes os mandamentos do Senhor, e seguistes a Baalim. **19**
Agora pois envia, ajunta a mim todo o Israel no monte Carmelo:
como também os quatrocentos e cincoênta profetas de Baal, e

os quatrocentos profetas de Asera, que comem da mesa de
Jezabel. **20** Então enviou Achab a todos os filhos de Israel:
e ajuntou os profetas no monte Carmelo. **21** Então Elias se
chegou a todo o povo, e disse: Até quando coxeareis entre dois
pensamentos? se o Senhor é Deus, segui-o; e se Baal, segui-o.
Porém o povo lhe não respondeu nada **22** Então disse Elias
ao povo: Eu só fiquei por profeta do Senhor, e os profetas de
Baal são quatrocentos e cincoênta homens. **23** Dêem-se-nos
pois dois bezerros, e eles escolham para si um dos bezerros,
e o dividam em pedaços, e o ponham sobre a lenha, porém
não lhe metam fogo, e eu prepararei o outro bezerro, e o porei
sobre a lenha, e não lhe meterei fogo **24** Então invocai o nome
do vosso deus, e eu invocarei o nome do Senhor: e há de
ser que o deus que responder por fogo esse será Deus. E
todo o povo respondeu, e disseram: É boa esta palavra. **25** E
disse Elias aos profetas de Baal: Escolhei para vós um dos
bezerros, e preparai-o primeiro, porque sois muitos, e invocai o
nome do vosso deus, e não lhe metais fogo. **26** E tomaram o
bezerro que lhes dera, e o prepararam; e invocaram o nome
de Baal, desde a manhã até ao meio dia, dizendo: Ah Baal,
responde-nos! Porém nem havia voz, nem quem respondesse:
e saltavam sobre o altar que se tinha feito. **27** E sucedeu que
ao meio dia Elias zombava deles, e dizia: clamai em altas
vozes, porque ele é um deus; pode ser que esteja falando,
ou que tenha alguma coisa que fazer, ou que intente alguma
viagem; porventura dorme, e despertará. **28** E eles clamavam a
grandes vozes, e se retalhavam com facas e com lancetas,
conforme ao seu costume, até derramarem sangue sobre si. **29**
E sucedeu que, passado o meio dia, profetizaram eles, até que

a oferta de manjares se oferecesse: porém não houve voz, nem
resposta, nem atenção alguma. **30** Então Elias disse a todo
o povo: chegai-vos a mim. E todo o povo se chegou a ele; e
reparou o altar do Senhor, que estava quebrado. **31** E Elias
tomou doze pedras, conforme ao número das tribos dos filhos
de Jacob, ao qual veio a palavra do Senhor, dizendo: Israel será
o teu nome. **32** E com aquelas pedras edificou o altar em nome
do Senhor: depois fez um rego em redor do altar, segundo a
largura de duas medidas de semente. **33** Então armou a lenha,
e dividiu o bezerro em pedaços, e o pôs sobre a lenha, **34** E
disse: Enchei de água quatro cântaros, e derramai-a sobre o
holocausto e sobre a lenha. E disse: Fazei-o segunda vez: e o
fizeram segunda vez. Disse ainda: Fazei-o terceira vez: e o
fizeram terceira vez; **35** De maneira que a água corria ao redor
do altar: e ainda até o rego encheu de água. **36** Sucedeu pois
que, oferecendo-se a oferta de manjares, o profeta Elias se
chegou, e disse: Ó Senhor, Deus de Abraão, de Isaac e de
Israel, manifeste-se hoje que tu és Deus em Israel, e que eu sou
teu servo, e que conforme à tua palavra fiz todas estas coisas.
37 Responde-me, Senhor, responde-me, para que este povo
conheça que tu, Senhor, és Deus, e que tu fizeste tornar o seu
coração para traz. **38** Então caiu fogo do Senhor, e consumiu o
holocausto, e a lenha, e as pedras, e o pó, e ainda lambeu a
água que estava no rego. **39** O que vendo todo o povo, cairam
sobre os seus rostos, e disseram: Só o Senhor é Deus! Só o
Senhor é Deus! **40** E Elias lhe disse: lançai mão dos profetas
de Baal, que nenhum deles escape. E lançaram mão deles: e
Elias os fez descer ao ribeiro de Kison, e ali os matou. **41** Então
disse Elias a Achab: Sobe, come e bebe, porque ruído há de

uma abundante chuva. **42** E Achab subiu a comer e a beber;
mas Elias subiu ao cume do Carmelo, e se inclinou por terra, e
meteu o seu rosto entre os seus joelhos. **43** E disse ao seu
moço: Sobe agora, e olha para a banda do mar. E subiu, e
olhou, e disse: Não há nada. Então disse ele: Torna sete vezes.
44 E sucedeu que, à sétima vez, disse: Eis aqui uma pequena
nuvem, como a mão dum homem, subindo do mar. Então disse
ele: Sobe, e dize a Achab: aparelha o teu carro, e desce, para
que a chuva te não apanhe. **45** E sucedeu que, entretanto, os
céus se enegreceram com nuvens e vento, e veio uma grande
chuva: e Achab subiu ao carro, e foi para Jezreel. **46** E a mão
do Senhor estava sobre Elias, o qual cingiu os lombos, e veio
correndo perante Achab, até à entrada de Jezreel.

19 E Achab fez saber a Jezabel tudo quanto Elias havia feito,
e como totalmente matara todos os profetas à espada. **2** Então
Jezabel mandou um mensageiro a Elias, a dizer-lhe: Assim me
façam os deuses, e outro tanto, se de certo amanhã a estas
horas não puser a tua vida como a dum deles. **3** O que vendo
ele, se levantou, e, para escapar com vida, se foi, e veio a
Berseba, que é de Judá, e deixou ali o seu moço. **4** E ele se foi
ao deserto, caminho de um dia, e veio, e se assentou debaixo
de um zimbro; e pediu em seu ânimo a morte, e disse: Já basta,
ó Senhor; toma agora a minha vida, pois não sou melhor do que
meus pais. **5** E deitou-se, e dormiu debaixo dum zimbro: e eis
que então um anjo o tocou, e lhe disse: Levanta-te, come. **6** E
olhou, e eis que à sua cabeceira estava um pão cozido sobre as
brazas, e uma botija de água: e comeu, e bebeu, e tornou a
deitar-se. **7** E o anjo do Senhor tornou segunda vez, e o tocou,
e disse: Levanta-te e come, porque mui comprido te será o

caminho. **8** Levantou-se pois, e comeu e bebeu: e com a força
daquela comida caminhou quarenta dias e quarenta noites até
Horeb, o monte de Deus. **9** E ali entrou numa caverna e passou
ali a noite: e eis que a palavra do Senhor veio a ele, e lhe disse:
Que fazes aqui, Elias? **10** E ele disse: Tenho sido muito zeloso
pelo Senhor Deus dos exércitos, porque os filhos de Israel
deixaram o teu concerto, derribaram os teus altares, e mataram
os teus profetas à espada, e eu só fiquei, e buscam a minha
vida para ma tirarem. **11** E ele lhe disse: sai para fora, e põe-te
neste monte perante a face do Senhor. E eis que passava o
Senhor, como também um grande e forte vento que fendia os
montes e quebrava as penhas diante da face do Senhor; porém
o Senhor não estava no vento: e depois do vento um terremoto:
também o Senhor não estava no terremoto: **12** E depois do
terremoto um fogo; porém também o Senhor não estava no
fogo: e depois do fogo uma voz mansa e delicada. **13** E sucedeu
que, ouvindo-a Elias, envolveu o seu rosto na sua capa, e saiu
para fora, e pôs-se à entrada da caverna: e eis que veio a ele
uma voz, que dizia: Que fazes aqui, Elias? **14** E ele disse: Eu
tenho sido em extremo zeloso pelo Senhor Deus dos exércitos,
porque os filhos de Israel deixaram o teu concerto, derribaram
os teus altares, e mataram os teus profetas à espada, e só eu
fiquei; e buscam a minha vida para ma tirarem. **15** E o Senhor
lhe disse: vai, torna-te pelo teu caminho para o deserto de
Damasco; e vem, e unge a Hazael rei sobre a Síria. **16** Também
a Jehu, filho de Nimsi, ungirás rei de Israel: e também a Eliseo,
filho de Saphat de Abel-mehola, ungirás profeta em teu lugar.
17 E há de ser que o que escapar da espada de Hazael mata-lo-
á Jehu: e o que escapar da espada de Jehu mata-lo-á Eliseo.

18 Também eu fiz ficar em Israel sete mil: todos os joelhos que
se não dobraram a Baal, e toda a boca que o não beijou. **19**
Partiu pois Elias dali, e achou a Eliseo, filho de Saphat, que
andava lavrando com doze juntas de bois adiante dele, e ele
estava com a duodécima: e Elias passou por ele, e lançou a sua
capa sobre ele. **20** Então deixou ele os bois, e correu após
Elias: e disse: Deixa-me beijar a meu pai e a minha mãe, e
então te seguirei. E ele lhe disse: vai, e volta; porque que te
tenho eu feito? **21** Voltou pois de atráz dele, e tomou uma junta
de bois, e os matou, e com os aparelhos dos bois cozeu as
carnes, e as deu ao povo, e comeram: então se levantou e
seguiu a Elias, e o servia.

20 E Ben-hadad, rei da Síria, ajuntou todas as suas forças: e
trinta e dois reis, e cavalos e carros havia com ele: e subiu, e
cercou a Samaria, e pelejou contra ela. **2** E enviou à cidade
mensageiros, a Achab, rei de Israel. **3** E disse-lhe: Assim diz
Ben-hadad: A tua prata e o teu ouro são meus; e tuas mulheres
e os melhores de teus filhos são meus. **4** E respondeu o rei de
Israel, e disse: Conforme a tua palavra, ó rei meu senhor, teu
sou eu, e tudo quanto tenho. **5** E tornaram a vir os mensageiros,
e disseram: Assim fala Ben-hadad, dizendo: Ainda que eu te
mandei dizer: Tu me as de dar a tua prata, e o teu ouro, e as
tuas mulheres e os teus filhos; **6** Todavia amanhã a estas horas
enviarei os meus servos a ti, e esquadrinharão a tua casa, e as
casas dos teus servos: e há de ser que tudo o que for aprazível
aos teus olhos o meterão nas suas mãos, e o levarão. **7** Então o
rei de Israel chamou a todos os anciãos da terra, e disse: notai
agora, e vede como este busca mal; pois enviara a mim por
minhas mulheres, e por meus filhos, e pela minha prata, e pelo

meu ouro, e não lho neguei. **8** E todos os anciãos e todo o povo
lhe disseram: Não lhe dês ouvidos, nem consintas. **9** Pelo que
disse aos mensageiros de Ben-hadad: Dizei ao rei, meu senhor:
Tudo o que primeiro mandaste pedir a teu servo, farei, porém
isto não posso fazer. E foram os mensageiros, e lhe tornaram a
dar esta resposta. **10** E Ben-hadad enviou a ele, e disse: Assim
me façam os deuses, e outro tanto, que o pó de Samaria não
bastará para encher as mãos de todo o povo que me segue. **11**
Porém o rei de Israel respondeu, e disse: Dizei-lhe: Não se gabe
quem se cinge, como aquele que se descinge. **12** E sucedeu
que, ouvindo ele esta palavra, estando bebendo ele e os reis
nas tendas, disse aos seus servos: Ponde-vos em ordem contra
a cidade. **13** E eis que um profeta se chegou a Achab rei de
Israel, e lhe disse: Assim diz o Senhor: Viste toda esta grande
multidão? eis que hoje t'a entregarei nas tuas mãos, para que
saibas que eu sou o Senhor. **14** E disse Achab: Por quem? E
ele disse: Assim diz o Senhor: Pelos moços dos príncipes das
províncias. E disse: Quem começará a peleja? E disse: Tu **15**
Então contou os moços dos príncipes das províncias, e foram
duzentos e trinta e dois: e depois deles contou a todo o povo,
todos os filhos de Israel, sete mil. **16** E sairam ao meio dia:
e Ben-hadad estava bebendo e embriagando-se nas tendas,
ele e os reis, os trinta e dois reis, que o ajudavam. **17** E os
moços dos príncipes das províncias sairam primeiro: e Ben-
hadad enviou a alguns, que lhe deram avisos, dizendo: Sairam
de Samaria uns homens. **18** E ele disse: Ainda que para paz
saissem, tomai-os vivos: e ainda que à peleja saissem, vivos os
tomai. **19** Sairam pois da cidade os moços dos príncipes das
províncias, e o exército que os seguia. **20** E eles feriram cada

um o seu homem, e os siros fugiram, e Israel os perseguiu:
porém Ben-hadad, rei da Síria, escapou a cavalo, com alguns
cavaleiros. **21** E saiu o rei de Israel, e feriu os cavalos e os
carros: e feriu os siros com grande estrago. **22** Então o profeta
chegou-se ao rei de Israel e lhe disse: vai, esforça-te, e atenta,
e olha o que as de fazer; porque no decurso dum ano o rei da
Síria subirá contra ti **23** Porque os servos do rei da Síria lhe
disseram: Seus deuses são deuses dos montes, por isso foram
mais fortes do que nós: mas pelejemos com eles em campo
raso, e por certo, veremos, se não somos mais fortes do que
eles! **24** Faze pois isto: tira os reis, cada um do seu lugar, e põe
capitães em seu lugar. **25** E numera outro exército, como o
exército que caiu de ti, e cavalos como aqueles cavalos, e carros
como aqueles carros, e pelejemos com eles em campo raso, e
veremos se não somos mais fortes do que eles! E deu ouvidos
à sua voz, e assim fez. **26** E sucedeu que, passado um ano,
Ben-hadad fez revista dos siros, e subiu a Afek, para pelejar
contra Israel. **27** Também dos filhos de Israel se fez revista, e
providos de viveres marcharam contra eles; e os filhos de Israel
acamparam-se defronte deles, como dois pequenos rebanhos
de cabras; mas os siros enchiam a terra. **28** E chegou o homem
de Deus, e falou ao rei de Israel, e disse: Assim diz o Senhor;
Porquanto os siros disseram: O Senhor é Deus dos montes, e
não Deus dos vales: toda esta grande multidão entregarei nas
tuas mãos: para que saibas que eu sou o Senhor. **29** E sete
dias estiveram estes acampados defronte dos outros: e sucedeu
ao sétimo dia que a peleja começou, e os filhos de Israel feriram
dos siros cem mil homens de pé, num dia. **30** E os restantes
fugiram a Afek, à cidade; e caiu o muro sobre vinte e sete mil

homens, que restaram: Ben-hadad porém fugiu, e veio à cidade,
andando de câmara em câmara. **31** Então lhe disseram os seus
servos: Eis que já temos ouvido que os reis da casa de Israel
são reis clementes: ponhamos pois sacos aos lombos, e cordas
às cabeças, e saiamos ao rei de Israel; pode ser que guarde
em vida a tua alma **32** Então cingiram sacos aos lombos e
cordas às cabeças, e vieram ao rei de Israel, e disseram: Diz o
teu servo Ben-hadad: Deixa-me viver. E disse ele: Pois ainda
vive? é meu irmão. **33** E aqueles homens tomaram isto por
bom preságio, e apressaram-se em apanhar a sua palavra, e
disseram: Teu irmão Ben-hadad vive. E ele disse: Vinde, trazei-
mo. Então Ben-hadad saiu a ele, e ele o fez subir ao carro.
34 E disse ele: As cidades que meu pai tomou de teu pai tas
restituirei, e faze para ti ruas em Damasco, como meu pai as fez
em Samaria. E eu, respondeu Achab, te deixarei ir com esta
aliança. E fez com ele aliança e o deixou ir. **35** Então um dos
homens dos filhos dos profetas disse ao seu companheiro, pela
palavra do Senhor: Ora fere-me. E o homem recusou feri-lo.
36 E ele lhe disse: Porque não obedeceste à voz do Senhor,
eis que, em te apartando de mim, um leão te ferirá. E, como
dele se apartou, um leão o encontrou e o feriu. **37** Depois
encontrou outro homem, e disse-lhe: Ora fere-me. E feriu-o
aquele homem, ferindo-o e vulnerando-o. **38** Então foi o profeta,
e pôs-se perante o rei no caminho: e disfarçou-se com cinza
sobre os seus olhos. **39** E sucedeu que, passando o rei, clamou
ele ao rei, e disse: Teu servo saiu ao meio da peleja, e eis que,
desviando-se um homem, me trouxe outro homem, e disse:
Guarda-me este homem; se vier a faltar, será a tua vida em
lugar da vida dele, ou pagarás um talento de prata. **40** Sucedeu

pois que, estando o teu servo ocupado de uma e doutra parte,
entretanto desapareceu. Então o rei de Israel lhe disse: Esta
é a tua sentença; tu mesmo a pronunciaste. **41** Então ele se
apressou, e tirou a cinza de sobre os seus olhos: e o rei de
Israel o reconheceu, que era um dos profetas. **42** E disse-lhe:
Assim diz o Senhor: Porquanto soltaste da mão o homem que
eu havia posto para destruição, a tua vida será em lugar da sua
vida, e o teu povo em lugar do seu povo. **43** E foi-se o rei de
Israel a sua casa, desgostoso e indignado: e veio a Samaria.

21 E sucedeu depois destas coisas, tendo Naboth, o jezreelita
uma vinha, que em Jezreel estava junto ao palácio de Achab,
rei de Samaria, **2** Que Achab falou a Naboth, dizendo: Dá-me
a tua vinha, para que me sirva de horta pois está vizinha ao
pé da minha casa; e te darei por ela outra vinha melhor do
que ela: ou, se parece bem aos teus olhos, dar-te-ei a sua
valia em dinheiro. **3** Porém Naboth disse a Achab: Guarde-me
o Senhor de que eu te dê a herança de meus pais. **4** Então
Achab veio desgostoso e indignado à sua casa, por causa da
palavra que Naboth, o jezreelita, lhe falara, dizendo: Não te
darei a herança de meus pais. E deitou-se na sua cama, e
voltou o rosto, e não comeu pão. **5** Porém, vindo a ele Jezabel,
sua mulher, lhe disse: Que há, que está tão desgostoso o teu
espírito, e não comes pão **6** E ele lhe disse: Porque falei a
Naboth, o jezreelita, e lhe disse: Dá-me a tua vinha por dinheiro;
ou, se te apraz, te darei outra vinha em seu lugar. Porém ele
disse: Não te darei a minha vinha. **7** Então Jezabel, sua mulher
lhe disse: Governas tu agora no reino de Israel? levanta-te,
come pão, e alegre-se o teu coração: eu te darei a vinha de
Naboth, o jezreelita. **8** Então escreveu cartas em nome de

Achab, e as selou com o seu sinete; e mandou as cartas aos
anciãos e aos nobres que havia na sua cidade e habitavam
com Naboth. **9** E escreveu nas cartas, dizendo: apregoai um
jejum, e ponde a Naboth acima do povo. **10** E ponde defronte
dele dois homens, filhos de Belial, que testemunhem contra ele,
dizendo: blasfemaste contra Deus e contra o rei: e trazei-o fora,
e apedrejai-o para que morra. **11** E os homens da sua cidade,
os anciãos e os nobres que habitavam na sua cidade, fizeram
como Jezabel lhes ordenara, conforme estava escrito nas cartas
que lhes mandara. **12** Apregoaram um jejum, e puseram a
Naboth acima do povo. **13** Então vieram dois homens, filhos
de Belial, e puseram-se defronte dele; e os homens, filhos de
Belial, testemunharam contra ele, contra Naboth, perante o
povo, dizendo: Naboth blasfemou contra Deus e contra o rei. E
o levaram para fora da cidade, e o apedrejaram com pedras,
e morreu. **14** Então enviaram a Jezabel, dizendo: Naboth foi
apedrejado, e morreu. **15** E sucedeu que, ouvindo Jezabel que
já fôra apedrejado Naboth, e morrera, disse Jezabel a Achab:
Levanta-te, e possui a vinha de Naboth, o jezreelita, a qual te
recusou dar por dinheiro; porque Naboth não vive, mas é morto.
16 E sucedeu que, ouvindo Achab, que já Naboth era morto,
Achab se levantou, para descer para a vinha de Naboth, o
jezreelita, para a possuir. **17** Então veio a palavra do Senhor a
Elias, o tesbita, dizendo: **18** Levanta-te, desce para encontrar-te
com Achab, rei de Israel, que está em Samaria: eis que está na
vinha de Naboth, aonde tem descido para a possuir. **19** E falar-
lhe-ás, dizendo: Assim diz o Senhor: Porventura não mataste
e tomaste a herança? falar-lhe-ás mais, dizendo: Assim diz
o Senhor: No lugar em que os cães lamberam o sangue de

Naboth os cães lamberão o teu sangue, o teu mesmo. **20** E
disse Achab a Elias: Já me achaste, inimigo meu? E ele disse:
Achei-te; porquanto já te vendeste para fazeres o que é mau
aos olhos do Senhor. **21** Eis que trarei mal sobre ti, e arrancarei
a tua posteridade, e arrancarei de Achab a todo o homem, como
também o encerrado e o desamparado em Israel; **22** E farei a
tua casa como a casa de Jeroboão, filho de Nebat, e como a
casa de Baása, filho de Ahias: por causa da provocação, com
que me provocaste e fizeste pecar a Israel. **23** E também acerca
de Jezabel falou o Senhor, dizendo: Os cães comerão a Jezabel
junto ao antemuro de Jezreel. **24** Aquele que de Achab morrer
na cidade os cães o comerão: e o que morrer no campo as aves
do céu o comerão. **25** Porém ninguém fôra como Achab, que se
vendera para fazer o que era mau aos olhos do Senhor: porque
Jezabel, sua mulher, o incitava. **26** E fez grandes abominações,
seguindo os ídolos, conforme a tudo o que fizeram os amorreus,
os quais o Senhor lançou fora da sua possessão, de diante dos
filhos de Israel. **27** Sucedeu pois que Achab, ouvindo estas
palavras, rasgou os seus vestidos, e cobriu a sua carne de saco,
e jejuou: e jazia em saco, e andava mansamente. **28** Então veio
a palavra do Senhor a Elias tesbita, dizendo: **29** Não viste que
Achab se humilha perante mim? porquanto pois se humilha
perante mim, não trarei este mal nos seus dias, mas nos dias
de seu filho trarei este mal sobre a sua casa.

22 E estiveram quietos três anos, não havendo guerra entre
Síria e Israel. **2** Porém no terceiro ano sucedeu que Josaphat,
rei de Judá, desceu para o rei de Israel. **3** E o rei de Israel
disse aos seus servos: Não sabeis vós que Ramoth de Gilead
é nossa? e nós estamos quietos, sem a tomar da mão do rei

da Síria? **4** Então disse a Josaphat: Irás tu comigo à peleja a
Ramoth de Gilead? E disse Josaphat ao rei de Israel: Serei
como tu, e o meu povo como o teu povo, e os meus cavalos
como os teus cavalos. **5** Disse mais Josaphat ao rei de Israel:
Consulta porém primeiro hoje a palavra do Senhor. **6** Então o rei
de Israel ajuntou os profetas até quase quatrocentos homens, e
disse-lhes: Irei à peleja contra Ramoth de Gilead, ou deixarei
de ir? E eles disseram: Sobe, porque o Senhor a entregará
na mão do rei. **7** Disse porém Josaphat: Não há aqui ainda
algum profeta do Senhor, ao qual possamos consultar? **8** Então
disse o rei de Israel a Josaphat: Ainda há um homem por quem
podemos consultar ao Senhor; porém eu o aborreço, porque
nunca profetiza de mim bem, mas só mal; este é Micha, filho
de Imla. E disse Josaphat: Não fale o rei assim **9** Então o rei
de Israel chamou um eunuco, e disse: Traze-me depressa a
Micha, filho de Imla. **10** E o rei de Israel e Josaphat, rei de
Judá, estavam assentados cada um no seu trono, vestidos de
vestiduras reais, na praça, à entrada da porta de Samaria: e
todos os profetas profetizavam na sua presença. **11** E Zedekias,
filho de Chanaana, fez para si uns cornos de ferro, e disse:
Assim diz o Senhor: Com estes escornearás aos siros, até de
todo os consumir. **12** E todos os profetas profetizaram assim,
dizendo: Sobe a Ramoth de Gilead, e prosperarás, porque o
Senhor a entregará na mão do rei. **13** E o mensageiro que foi
chamar a Micha falou-lhe, dizendo: Vês aqui que as palavras
dos profetas a uma voz predizem coisas boas para o rei: seja
pois a tua palavra como a palavra dum deles, e fala bem. **14**
Porém Micha disse: Vive o Senhor, que o que o Senhor me
disser isso falarei. **15** E, vindo ele ao rei, o rei lhe disse: Micha,

iremos a Ramoth de Gilead à peleja, ou deixaremos de ir?
E ele lhe disse: Sobe, e serás próspero; porque o Senhor a
entregará na mão do rei **16** E o rei lhe disse: Até quantas vezes
te conjurarei, que me não fales senão a verdade em nome do
Senhor? **17** Então disse ele: Vi a todo o Israel disperso pelos
montes, como ovelhas que não tem pastor; e disse o Senhor:
Estes não tem senhor; torne cada um em paz para sua casa. **18**
Então o rei de Israel disse a Josaphat: Não te disse eu, que
nunca prophetizará de mim bem, senão só mal? **19** Então disse
ele: Ouve pois a palavra do Senhor: Vi ao Senhor assentado
sobre o seu trono, e todo o exército do céu estava junto a ele, à
sua mão direita e à sua esquerda. **20** E disse o Senhor: Quem
induzirá Achab, a que suba, e caia em Ramoth de Gilead? E um
dizia desta maneira e outro doutra. **21** Então saiu um espírito,
e se apresentou diante do Senhor, e disse: Eu induzirei. E o
Senhor lhe disse: Com que? **22** E disse ele: Eu sairei, e serei
um espírito de mentira na boca de todos os seus profetas. E ele
disse: Tu o induzirás, e ainda prevalecerás; sai, e faze assim.
23 Agora pois, eis que o Senhor pôs o espírito de mentira na
boca de todos estes teus profetas, e o Senhor falou mal contra
ti. **24** Então Zedekias, filho de Chanaana, chegou, e feriu a
Micha no queixo: e disse: Por onde passou de mim o espírito
do Senhor para falar a ti? **25** E disse Micha: Eis que o verás
naquele mesmo dia, quando entrares de câmara em câmara,
para te esconderes. **26** Então disse o rei de Israel: tomai a
Micha, e tornai a traze-lo a Amon, o chefe da cidade, e a Joás
filho do rei, **27** E direis: Assim diz o rei: metei este homem na
casa do cárcere, e sustentai-o com o pão de angústia, e com
água de amargura, até que eu venha em paz. **28** E disse Micha:

Se tu voltares em paz, o Senhor não tem falado por mim. Disse
mais: Ouvi todos os povos! **29** Assim o rei de Israel e Josaphat,
rei de Judá, subiram a Ramoth de Gilead. **30** E disse o rei de
Israel a Josaphat: Eu me disfarçarei, e entrarei na peleja; tu
porém veste os teus vestidos. Disfarçou-se pois o rei de Israel,
e entrou na peleja. **31** E o rei da Síria deu ordem aos chefes
dos carros, de que tinha trinta e dois, dizendo: Não pelejareis
nem contra pequeno nem contra grande, mas só contra o rei
de Israel. **32** Sucedeu pois que, vendo os chefes dos carros a
Josaphat, disseram eles: Certamente este é o rei de Israel.
E chegaram-se a ele, para pelejar com ele: porém Josaphat
exclamou. **33** E sucedeu que, vendo os chefes dos carros que
não era o rei de Israel deixaram de segui-lo. **34** Então um
homem entesou o arco, na sua simplicidade, e feriu o rei de
Israel por entre as fivelas e as couraças; então ele disse ao seu
carreteiro: Vira a tua mão, e tira-me do exército, porque estou
gravemente ferido. **35** E a peleja foi crescendo naquele dia, e o
rei parou no carro defronte dos siros: porém ele morreu à tarde;
e o sangue da ferida corria no fundo do carro. **36** E depois do
sol posto passou um pregão pelo exército, dizendo: Cada um
para a sua cidade, e cada um para a sua terra! **37** E morreu o
rei, e o levaram a Samaria: e sepultaram o rei em Samaria. **38**
E, lavando-se o carro no tanque de Samaria, os cães lamberam
o seu sangue (ora as prostitutas se lavavam ali), conforme
à palavra do Senhor, que tinha dito. **39** Quanto ao mais dos
sucessos d'Achab, e a tudo quanto fez, e à casa de marfim
que edificou, e a todas as cidades que edificou, porventura não
está escrito no livro das crônicas dos reis de Israel? **40** Assim
dormiu Achab com seus pais; e Achazias, seu filho, reinou em

seu lugar. **41** E Josaphat, filho de Asa, começou a reinar sobre
Judá no quarto ano d'Achab, rei de Israel. **42** E era Josaphat da
idade de trinta e cinco anos quando começou a reinar; e vinte e
cinco anos reinou em Jerusalém: e era o nome de sua mãe
Azuba, filha de Silchi. **43** E andou em todos os caminhos de
seu pai Asa, não se desviou deles, fazendo o que era reto aos
olhos do Senhor. Todavia os altos não se tiraram; ainda o povo
sacrificava e queimava incenso nos altos. **44** E Josaphat esteve
em paz com o rei de Israel. **45** Quanto ao mais dos sucessos de
Josaphat, e ao poder que mostrou, e como guerreou, porventura
não está escrito no livro das crônicas dos reis de Judá? **46**
Também desterrou da terra o resto dos rapazes escandalosos,
que ficaram nos dias de seu pai Asa. **47** Então não havia rei em
Edom, porém um vice-rei. **48** E fez Josaphat navios de Tarsis,
para irem a Ophir por causa do ouro; porém não foram, porque
os navios se quebraram em Ezion-geber. **49** Então Achazias,
filho de Achab, disse a Josaphat: Vão os meus servos com
os teus servos nos navios. Porém Josaphat não quis. **50** E
Josaphat dormiu com seus pais, e foi sepultado junto a seus
pais, na cidade de David, seu pai: e Jorão, seu filho, reinou em
seu lugar. **51** E Achazias, filho d'Achab, começou a reinar em
Samaria, no ano, dezesete de Josaphat, rei de Judá: e reinou
dois anos sobre Israel. **52** E fez o que era mau aos olhos do
Senhor; porque andou no caminho de seu pai, como também
no caminho de sua mãe, e no caminho de Jeroboão, filho de
Nebat, que fez pecar a Israel. **53** E serviu a Baal, e se inclinou
diante dele: e indignou ao Senhor Deus de Israel, conforme a
tudo quanto fizera seu pai.

2 Reis

1 E depois da morte de Achab, Moab se rebelou contra Israel.
2 E caiu Achazias pelas grades dum quarto alto, que tinha em
Samaria, e adoeceu: e enviou mensageiros, e disse-lhes: Ide, e
perguntai a Baal-zebub, deus de Ekron, se sararei desta doença.
3 Mas o anjo do Senhor disse a Elias tesbita: Levanta-te, sobe
para encontrar-te com os mensageiros do rei de Samaria:
e dize-lhes: Porventura não há Deus em Israel, que vades
consultar a Baal-zebub, deus de Ekron? **4** E por isso assim diz
o Senhor; Da cama, a que subiste, não descerás, mas sem
falta morrerás. Então Elias partiu. **5** E os mensageiros voltaram
para ele; e ele lhes disse: Que há, que voltastes? **6** E eles
lhe disseram: Um homem nos saiu ao encontro, e nos disse:
Ide, voltai para o rei que vos mandou, e dizei-lhe: Assim diz o
Senhor: Porventura não há Deus em Israel, para que mandes
consultar a Baal-zebub, deus de Ekron? Portanto da cama, a
que subiste, não descerás, mas sem falta morrerás. **7** E ele lhes
disse: Qual era o trajo do homem que vos veio ao encontro e
vos falou estas palavras? **8** E eles lhe disseram: Um homem
era vestido de pelos, e com os lombos cingidos dum cinto de
couro. Então disse ele: É Elias, o tesbita. **9** Então lhe enviou um
capitão de cincoênta: e, subindo a ele, (porque eis que estava
assentado no cume do monte), disse-lhe: Homem de Deus,
o rei diz: Desce. **10** Mas Elias respondeu, e disse ao capitão
de cincoênta: Se eu pois sou homem de Deus, desça fogo
do céu, e te consuma a ti e aos teus cincoênta. Então fogo
desceu do céu, e o consumiu a ele e aos seus cincoênta. **11** E
tornou a enviar-lhe outro capitão de cincoênta, com os seus
cincoênta; este lhe falou, e disse: Homem de Deus, assim diz o

rei: Desce depressa. **12** E respondeu Elias, e disse-lhe: Se eu
sou homem de Deus, desça fogo do céu, e te consuma a ti
e aos teus cincoênta. Então fogo de Deus desceu do céu, e
o consumiu a ele e aos seus cincoênta. **13** E tornou a enviar
outro capitão dos terceiros cincoênta, com os seus cincoênta:
então subiu o capitão de cincoênta, e veio, e pôs-se de joelhos
diante de Elias, e suplicou-lhe, e disse-lhe: Homem de Deus,
seja, peço-te, preciosa aos teus olhos a minha vida, e a vida
destes cincoênta teus servos. **14** Eis que fogo desceu do céu, e
consumiu aqueles dois primeiros capitães de cincoênta, com os
seus cincoênta: porém agora seja preciosa aos teus olhos a
minha vida. **15** Então o anjo do Senhor disse a Elias: Desce com
este, não temas. E levantou-se, e desceu com ele ao rei. **16** E
disse-lhe: Assim diz o Senhor: Porque enviaste mensageiros a
consultar a Baal-zebub, deus de Ekron? Porventura é porque
não há Deus em Israel, para consultar a sua palavra? portanto
desta cama, a que subiste, não descerás, mas certamente
morrerás. **17** Assim pois morreu, conforme à palavra do Senhor,
que Elias falara; e Jorão começou a reinar no seu lugar no ano
segundo de Jehorão, filho de Josaphat rei de Judá: porquanto
não tinha filho. **18** O mais dos feitos de Achazias, que tinha
feito, porventura não está escrito no livro das crônicas dos reis
de Israel?

2 Sucedeu pois que, havendo o Senhor de elevar a Elias num
redemoinho ao céu, Elias partiu com Eliseo de Gilgal. **2** E disse
Elias a Eliseo: Fica-te aqui, porque o Senhor me enviou a Bethel.
Porém Eliseo disse: Vive o Senhor, e vive a tua alma, que te não
deixarei. E assim foram a Bethel. **3** Então os filhos dos profetas
que estavam em Bethel sairam a Eliseo, e lhe disseram: Sabes

que o Senhor hoje tomará o teu senhor por de cima da tua
cabeça? E ele disse: também eu bem o sei; calai-vos. **4** E Elias
lhe disse: Eliseo, fica-te aqui, porque o Senhor me enviou a
Jericó. Porém ele disse: Vive o Senhor, e vive a tua alma, que
te não deixarei. E assim vieram a Jericó. **5** Então os filhos dos
profetas que estavam em Jericó se chegaram a Eliseo, e lhe
disseram: Sabes que o Senhor hoje tomará o teu senhor por de
cima da tua cabeça? E ele disse: também eu bem o sei; calai-
vos. **6** E Elias disse: Fica-te aqui, porque o Senhor me enviou
ao Jordão. Mas ele disse: Vive o Senhor, e vive a tua alma,
que te não deixarei. E assim ambos foram juntos. **7** E foram
cincoênta homens dos filhos dos profetas, e de longe pararam
defronte: e eles ambos pararam junto ao Jordão. **8** Então Elias
tomou a sua capa, e a dobrou, e feriu as águas, as quais se
dividiram para as duas bandas: e passaram ambos em seco. **9**
Sucedeu pois que, havendo eles passado, Elias disse a Eliseo:
Pede-me o que queres que te faça, antes que seja tomado de ti.
E disse Eliseo: Peço-te que haja porção dobrada de teu espírito
sobre mim **10** E disse: Coisa dura pediste; se me vires quando
for tomado de ti, assim se te fará, porém, se não, não se fará **11**
E sucedeu que, indo eles andando e falando, eis que um carro
de fogo, com cavalos de fogo, os separou um do outro: e Elias
subiu ao céu num redemoinho. **12** O que vendo Eliseo, clamou:
Meu pai, meu pai, carros de Israel, e seus cavaleiros! E nunca
mais o viu: e, travando dos seus vestidos, os rasgou em duas
partes. **13** Também levantou a capa de Elias, que lhe caira:
e tornou-se, e parou à borda do Jordão. **14** E tomou a capa
de Elias, que lhe caira, e feriu as águas, e disse: Onde está o
Senhor, Deus de Elias? Então feriu as águas, e se dividiram

elas de uma e outra banda; e Eliseo passou. **15** Vendo-o pois os
filhos dos profetas que estavam defronte em Jericó, disseram: O
espírito de Elias repousa sobre Eliseo. E vieram-lhe ao encontro,
e se prostraram diante dele em terra. **16** E disseram-lhe: Eis
que com teus servos há cincoênta homens valentes; ora deixa-
os ir para buscar a teu senhor; pode ser que o elevasse o
espírito do Senhor, e o lançasse em algum dos montes, ou em
algum dos vales. Porém ele disse: Não os envieis. **17** Mas eles
apertaram com ele, até se enfastiar; e disse-lhes: enviai. E
enviaram cincoênta homens, que o buscaram três dias, porém
não o acharam. **18** Então voltaram para ele, tendo ele ficado em
Jericó: e disse-lhes: Eu não vos disse que não fosseis? **19** E os
homens da cidade disseram a Eliseo: Eis que boa é a habitação
desta cidade, como o meu senhor vê; porém as águas são
más, e a terra é estéril **20** E ele disse: Trazei-me uma salva
nova, e ponde nela sal. E lha trouxeram. **21** Então saiu ele ao
manancial das águas, e deitou sal nele; e disse: Assim diz o
Senhor: Sararei a estas águas; não haverá mais nelas morte
nem esterilidade. **22** Ficaram pois sãs aquelas águas até ao dia
de hoje, conforme à palavra que Eliseo tinha dito. **23** Então
subiu dali a Bethel: e, subindo ele pelo caminho, uns moços
pequenos sairam da cidade, e zombavam dele, e diziam-lhe:
Sobe, calvo, sobe, calvo! **24** E, virando-se ele para traz, os viu,
e os amaldiçoou no nome do Senhor: então duas ursas sairam
do bosque, e despedaçaram deles quarenta e dois meninos. **25**
E foi-se dali para o monte Carmelo: e dali voltou para Samaria.

3 E Jorão, filho de Achab, começou a reinar sobre Israel em
Samaria no décimo oitavo ano de Josaphat, rei de Judá: e reinou
doze anos. **2** E fez o que era mau aos olhos do Senhor; porém

não como seu pai, nem como sua mãe; porque tirou a estátua
de Baal, que seu pai fizera. **3** Contudo aderiu aos pecados
de Jeroboão, filho de Nebat, que fizera pecar a Israel; não se
apartou deles. **4** Então Mesa, rei dos moabitas, era contratante
de gado, e pagava ao rei de Israel cem mil cordeiros, e cem mil
carneiros com a sua lã. **5** Sucedeu porém que, morrendo Achab,
se rebelou o rei dos moabitas contra o rei de Israel. **6** Por isso
Jorão ao mesmo tempo saiu de Samaria, e fez revista de todo o
Israel. **7** E foi, e enviou a Josaphat, rei de Judá, dizendo: O rei
dos moabitas se rebelou contra mim; irás tu comigo à guerra
contra os moabitas? E disse ele: Subirei; e eu serei como tu, o
meu povo como o teu povo, e os meus cavalos como os teus
cavalos. **8** E ele disse: Por que caminho subiremos? Então
disse ele: Pelo caminho do deserto de Edom. **9** E partiu o rei de
Israel, e o rei de Judá, e o rei de Edom; e andaram rodeando
com uma marcha de sete dias, e o exército, e o gado que os
seguia não tinham água. **10** Então disse o rei de Israel: Ah! que
o Senhor chamou a estes três reis, para os entregar nas mãos
dos moabitas. **11** E disse Josaphat: Não há aqui algum profeta
do Senhor, para que consultemos ao Senhor por ele? Então
respondeu um dos servos do rei de Israel, e disse: Aqui está
Eliseo, filho de Saphat, que deitava água sobre as mãos de
Elias. **12** E disse Josaphat: Está com ele a palavra do Senhor.
Então o rei de Israel, e Josaphat e o rei de Edom desceram a
ele. **13** Mas Eliseo disse ao rei de Israel: Que tenho eu contigo?
vai aos profetas de teu pai e aos profetas de tua mãe. Porém o
rei de Israel lhe disse: Não, porque o Senhor chamou a estes
três reis para os entregar nas mãos dos moabitas. **14** E disse
Eliseo: Vive o Senhor dos exércitos, em cuja presença estou,

que se eu não respeitasse a presença de Josaphat, rei de Judá,
não olharia para ti nem te veria. **15** Ora, pois, trazei-me um
tangedor. E sucedeu que, tangendo o tangedor, veio sobre ele a
mão do Senhor. **16** E disse: Assim diz o Senhor: Fazei neste
vale muitas covas; **17** Porque assim diz o Senhor: Não vereis
vento, e não vereis chuva; todavia este vale se encherá de tanta
água, que bebereis vós, e o vosso gado e os vossos animais.
18 E ainda isto é pouco aos olhos do Senhor: também entregará
ele os moabitas nas vossas mãos. **19** E ferireis a todas as
cidades fortes, e a todas as cidades escolhidas, e todas as
boas árvores cortareis, e entupireis todas as fontes d'água, e
danificareis com pedras todos os bons campos. **20** E sucedeu
que pela manhã, oferecendo-se a oferta de manjares, eis que
vinham as águas pelo caminho de Edom: e a terra se encheu
d'água. **21** Ouvindo pois todos os moabitas que os reis tinham
subido para pelejarem contra eles, convocaram a todos os que
cingiam cinto e daí para cima, e puseram-se às fronteiras. **22** E,
levantando-se de madrugada, e saindo o sol sobre as águas,
viram os moabitas defronte deles as águas vermelhas como o
sangue. **23** E disseram: Isto é sangue; certamente que os reis
se destruiram à espada e se mataram um ao outro! agora pois à
preza, moabitas! **24** Porém, chegando eles ao arraial de Israel,
os israelitas se levantaram, e feriram os moabitas, os quais
fugiram diante deles: e ainda os feriram nas suas terras, ferindo
ali também os moabitas. **25** E arrazaram as cidades, e cada um
lançou a sua pedra em todos os bons campos, e os entulharam,
e entupiram todas as fontes de águas, e cortaram todas as boas
árvores, até que só em Kir-Hareseth deixaram ficar as pedras,
mas os fundeiros a cercaram e a feriram. **26** Mas, vendo o rei

dos moabitas que a peleja prevalecia contra ele, tomou consigo
setecentos homens que arrancavam espada, para romperem
contra o rei de Edom, porém não puderam. **27** Então tomou a
seu filho primogênito, que havia de reinar em seu lugar, e o
ofereceu em holocausto sobre o muro; pelo que houve grande
indignação em Israel: por isso retiraram-se dele, e voltaram para
a sua terra.

4 E uma mulher das mulheres dos filhos dos profetas, clamou a
Eliseo, dizendo: Meu marido, teu servo, morreu; e tu sabes que
o teu servo temia ao Senhor; e veio o credor, a levar-me os
meus dois filhos para serem servos. **2** E Eliseo lhe disse: Que
te hei de eu fazer? declara-me que é o que tens em casa. E ela
disse: Tua serva não tem nada em casa, senão uma botija de
azeite. **3** Então disse ele: vai, pede para ti vasos emprestados,
a todos os teus vizinhos, vasos vazios, não poucos. **4** Então
entra, e fecha a porta sobre ti, e sobre teus filhos, e deita o
azeite em todos aqueles vasos, e põe à parte o que estiver
cheio. **5** Partiu pois dele, e fechou a porta sobre si e sobre seus
filhos; e eles lhe traziam os vasos, e ela os enchia. **6** E sucedeu
que, cheios que foram os vasos, disse a seu filho: Traze-me
ainda um vaso. Porém ele lhe disse: Não há mais vaso nenhum.
Então o azeite parou. **7** Então veio ela, e o fez saber ao homem
de Deus; e disse ele: vai, vende o azeite, e paga a tua dívida;
e tu e teus filhos vivei do resto. **8** Sucedeu também um dia
que, indo Eliseo a Sunem, havia ali uma mulher grave, a qual o
reteve a comer pão: e sucedeu que todas as vezes que passava
para ali se retirava a comer pão. **9** E ela disse a seu marido: Eis
que tenho observado, que este que sempre passa por nós é
um santo homem de Deus. **10** Façamos-lhe pois um pequeno

quarto junto ao muro, e ali lhe ponhamos uma cama, e uma
mesa, e uma cadeira e um candieiro: e há de ser que, vindo ele
a nós, para ali se retirará. **11** E sucedeu um dia que veio ali, e
retirou-se àquele quarto, e se deitou ali. **12** Então disse ao seu
moço Geazi: Chama esta sunamita. E chamando-a ele, ela se
pôs diante dele. **13** Porque lhe tinha dito: Dize-lhe: Eis que tu
nos tens tratado com todo o disvelo; que se há de fazer por ti?
haverá alguma coisa de que se fale por ti ao rei, ou ao chefe do
exército? E dissera ela: Eu habito no meio do meu povo. **14**
Então disse ele: Que se há de fazer pois por ela? E Geazi disse:
Ora ela não tem filho, e seu marido é velho. **15** Pelo que disse
ele: Chama-a. E, chamando-a ele, ela se pôs à porta. **16** E ele
disse: A este tempo determinado, segundo o tempo da vida,
abraçarás um filho. E disse ela: Não, meu senhor, homem de
Deus, não mintas à tua serva. **17** E concebeu a mulher, e pariu
um filho, ao tal tempo determinado, segundo o tempo da vida
que Eliseo lhe dissera. **18** E, crescendo o filho, sucedeu que um
dia saiu para seu pai que estava com os segadores. **19** E disse
a seu pai: Ai, a minha cabeça! ai, a minha cabeça! Então disse a
um moço: Leva-o a sua mãe **20** E ele o tomou, e o levou a sua
mãe: e esteve sobre os seus joelhos até ao meio dia, e morreu.
21 E subiu ela, e o deitou sobre a cama do homem de Deus; e
fechou sobre ele a porta, e saiu. **22** E chamou a seu marido, e
disse: Manda-me já um dos moços, e uma das jumentas, para
que corra ao homem de Deus, e para que volte. **23** E disse
ele: Porque vais a ele hoje? não é lua nova nem sábado. E ela
disse: Tudo vai bem. **24** Então albardou a jumenta, e disse ao
seu moço: Guia e anda, e não te detenhas no caminhar, senão
quando eu to disser. **25** Partiu ela pois e veio ao homem de

Deus, ao monte Carmelo: e sucedeu que, vendo-a o homem de
Deus de longe, disse a Geazi, seu moço: Eis ai a sunamita. **26**
Agora pois corre-lhe ao encontro e dize-lhe: vai bem contigo?
vai bem com teu marido? vai bem com teu filho? E ela disse: vai
bem. **27** Chegando ela pois ao homem de Deus, ao monte,
pegou nos seus pés; mas chegou Geazi para empuxa-la: disse
porém o homem de Deus: Deixa-a, porque a sua alma nela
está triste de amargura, e o Senhor mo encobriu, e não mo
manifestou. **28** E disse ela: Pedi eu a meu senhor algum filho?
Não disse eu: Não me enganes? **29** E ele disse a Geazi: Cinge
os teus lombos, e toma o meu bordão na tua mão, e vai; se
encontrares alguém, não o saudes; e se alguém te saudar, não
lhe respondas: e põe o meu bordão sobre o rosto do menino. **30**
Porém disse a mãe do menino: Vive o Senhor, e vive a tua
alma, que não te hei de deixar. Então ele se levantou, e a
seguiu. **31** E Geazi passou diante deles, e pôs o bordão sobre
o rosto do menino; porém não havia nele voz nem sentido: e
voltou a encontrar-se com ele, e lhe trouxe aviso, dizendo: Não
despertou o menino. **32** E, chegando Eliseo àquela casa, eis
que o menino jazia morto sobre a sua cama. **33** Então entrou
ele, e fechou a porta sobre eles ambos, e orou ao Senhor. **34** E
subiu, e deitou-se sobre o menino, e, pondo a sua boca sobre a
boca dele, e os seus olhos sobre os olhos dele, e as suas mãos
sobre as mãos dele, se estendeu sobre ele: e a carne do menino
aqueceu. **35** Depois voltou, e passeou naquela casa de uma
parte para a outra, e tornou a subir, e se estendeu sobre ele;
então o menino espirrou sete vezes, e o menino abriu os olhos.
36 Então chamou a Geazi, e disse: Chama esta sunamita. E
chamou-a, e veio a ele. E disse ele: Toma o teu filho. **37** E veio

ela, e se prostrou a seus pés, e se inclinou à terra; e tomou o
seu filho, e saiu. **38** E, voltando Eliseo a Gilgal, havia fome
naquela terra, e os filhos dos profetas estavam assentados na
sua presença: e disse ao seu moço: Põe a panela grande ao
lume, e faze um caldo de hervas para os filhos dos profetas.
39 Então um saiu ao campo a apanhar hervas, e achou uma
parra brava, e colheu dela a sua capa cheia de coloquintidas: e
veio, e as cortou na panela do caldo; porque as não conheciam.
40 Assim tiraram de comer para os homens. E sucedeu que,
comendo eles daquele caldo, clamaram e disseram: Homem de
Deus, há morte na panela. Não puderam comer. **41** Porém ele
disse: Trazei pois farinha. E deitou-a na panela, e disse: tirai de
comer para o povo. Então não havia mal nenhum na panela. **42**
E um homem veio de Baal-salisha, e trouxe ao homem de Deus
pães das primícias, vinte pães de cevada, e espigas verdes na
sua palha, e disse: Dá ao povo, para que coma. **43** Porém seu
servo disse: Como hei de eu pôr isto diante de cem homens? E
disse ele: Dá-o ao povo, para que coma; porque assim diz o
Senhor: comer-se-á, e sobejará. **44** Então lhos pôs diante, e
comeram, e deixaram sobejos, conforme a palavra do Senhor.

5 E Naaman, chefe do exército do rei da Síria, era um grande
homem diante do seu senhor, e de muito respeito; porque por
ele o Senhor dera livremente aos siros: e era este varão homem
valoroso, porém leproso. **2** E sairam tropas da Síria, da terra de
Israel e, levaram presa uma menina que ficou ao serviço da
mulher de Naaman. **3** E disse esta à sua senhora: Oxalá que o
meu senhor estivesse diante do profeta que está em Samaria:
ele o restauraria da sua lepra. **4** Então entrou Naaman e o
notificou a seu senhor, dizendo: Assim e assim falou a menina

que é da terra de Israel. **5** Então disse o rei da Síria: vai, anda,
e enviarei a carta ao rei de Israel. E foi, e tomou na sua mão
dez talentos de prata, e seis mil siclos de ouro e dez mudas
de vestidos. **6** E levou a carta ao rei de Israel, dizendo: Logo,
em chegando a ti esta carta, saibas que eu te enviei Naaman,
meu servo, para que o restaures da sua lepra. **7** E sucedeu
que, lendo o rei de Israel a carta, rasgou os seus vestidos, e
disse: Sou eu Deus, para matar e para vivificar, para que este
envie a mim, para eu restaurar a um homem da sua lepra? Pelo
que deveras notai, peço-vos, e vede que busca ocasião contra
mim. **8** Sucedeu porém que, ouvindo Eliseo, homem de Deus,
que o rei de Israel rasgara os seus vestidos, mandou dizer ao
rei: Porque rasgaste os teus vestidos? deixa-o vir a mim, e
saberá que há profeta em Israel. **9** Veio pois Naaman com os
seus cavalos, e com o seu carro, e parou à porta da casa de
Eliseo. **10** Então Eliseo lhe mandou um mensageiro, dizendo:
vai, e lava-te sete vezes no Jordão, e a tua carne te tornará,
e ficarás purificado. **11** Porém Naaman muito se indignou, e
se foi dizendo: Eis que eu dizia comigo: Certamente ele sairá,
pôr-se-á em pé, e invocará o nome do Senhor seu Deus, e
passará a sua mão sobre o lugar, e restaurará o leproso **12** Não
são porventura Abana e Farfar, rios de Damasco, melhores
do que todas as águas de Israel? Não me poderia eu lavar
neles, e ficar purificado? E voltou-se, e se foi com indignação.
13 Então chegaram-se a ele os seus servos, e lhe falaram, e
disseram: Meu pai, se o profeta te dissera alguma grande coisa,
porventura não a farias? Quanto mais, dizendo-te ele: Lava-te, e
ficarás purificado. **14** Então desceu, e mergulhou no Jordão sete
vezes, conforme a palavra do homem de Deus: e a sua carne

tornou, como a carne dum menino, e ficou purificado. **15** Então
voltou ao homem de Deus, ele e toda a sua comitiva, e veio, e
pôs-se diante dele, e disse: Eis que tenho conhecido que em
toda a terra não há Deus senão em Israel: agora pois te peço
que tomes uma benção do teu servo **16** Porém ele disse: Vive o
Senhor, em cuja presença estou, que a não tomarei. E instou
com ele para que a tomasse, mas ele recusou. **17** E disse
Naaman: Quando não, contudo dê-se a este teu servo uma
carga de terra dum jugo de mulas; porque nunca mais oferecerá
este teu servo holocausto nem sacrifício a outros deuses, senão
ao Senhor. **18** Nisto perdoe o Senhor a teu servo: quando meu
senhor entra na casa de Rimmon para ali se encurvar, e ele
se encosta na minha mão, e eu também me hei de encurvar
na casa de Rimmon; quando assim me encurvar na casa de
Rimmon, nisto perdoe o Senhor a teu servo. **19** E ele lhe disse:
vai em paz. E foi-se dele a uma pequena distância. **20** Então
Geazi, moço d'Eliseo, homem de Deus, disse: Eis que meu
senhor impediu a este syrio Naaman que da sua mão se desse
alguma coisa do que trazia; porém, vive o Senhor que hei de
correr atráz dele, e tomar dele alguma coisa. **21** E foi Geazi
em alcance de Naaman; e Naaman, vendo que corria atráz
dele, saltou do carro a encontra-lo, e disse-lhe: vai tudo bem?
22 E ele disse: Tudo vai bem; meu senhor me mandou dizer:
Eis que agora mesmo vieram a mim dois mancebos dos filhos
dos profetas da montanha de Ephraim; dá-lhes pois um talento
de prata e duas mudas de vestidos. **23** E disse Naaman: Sê
servido tomar dois talentos. E instou com ele, e amarrou dois
talentos de prata em dois sacos, com duas mudas de vestidos;
e pô-los sobre dois dos seus moços, os quais os levaram diante

dele. **24** E, chegando ele à altura, tomou-os das suas mãos, e
os depositou na casa: e despediu aqueles homens, e foram-se.
25 Então ele entrou, e pôs-se diante de seu senhor. E disse-lhe
Eliseo: de onde vens, Geazi? E disse: Teu servo não foi nem a
uma nem a outra parte. **26** Porém ele lhe disse: Porventura não
foi contigo o meu coração, quando aquele homem voltou de
sobre o seu carro, a encontrar-te? Era isto tempo para tomares
prata, e para tomares vestidos, e olivais, e vinhas, e ovelhas, e
bois e servos e servas? **27** Portanto a lepra de Naaman se
pegará a ti e à tua semente para sempre. Então saiu de diante
dele leproso, branco como a neve.

6 E disseram os filhos dos profetas a Eliseo: Eis que o lugar
em que habitamos diante da tua face, nos é estreito. **2** Vamos
pois até ao Jordão, e tomemos de lá, cada um de nós, uma
viga, e façamo-nos ali um lugar, para habitar ali: e disse ele: Ide.
3 E disse um: Serve-te de ires com os teus servos. E disse: Eu
irei. **4** E foi com eles: e, chegando eles ao Jordão, cortaram
madeira. **5** E sucedeu que, derrubando um deles uma viga, o
ferro caiu na água: e clamou, e disse: Ai, meu senhor! porque
era emprestado. **6** E disse o homem de Deus: Onde caiu? E
mostrando-lhe ele o lugar, cortou um pão, e o lançou ali, e
fez nadar o ferro. **7** E disse: Levanta-o. Então ele estendeu a
sua mão e o tomou. **8** E o rei da Síria fazia guerra a Israel: e
consultou com os seus servos, dizendo: Em tal e em tal lugar
estará o meu acampamento. **9** Mas o homem de Deus enviou
ao rei de Israel, dizendo: Guarda-te de passares por tal lugar;
porque os siros desceram ali. **10** Pelo que o rei de Israel enviou
àquele lugar, de que o homem de Deus lhe dissera, e de que o
tinha avisado, e se guardou ali, não uma nem duas vezes. **11**

Então se turbou com este incidente o coração do rei da Síria,
e chamou os seus servos, e lhes disse: Não me fareis saber
quem dos nossos é pelo rei de Israel? **12** E disse um dos seus
servos: Não, ó rei meu senhor; mas o profeta Eliseo, que está
em Israel, faz saber ao rei de Israel as palavras que tu falas
na tua câmara de dormir. **13** E ele disse: vai, e vê onde ele
está, para que envie, e mande traze-lo. E fizeram-lhe saber,
dizendo: Eis que está em Dothan. **14** Então enviou para lá
cavalos, e carros, e um grande exército, os quais vieram de
noite, e cercaram a cidade. **15** E o moço do homem de Deus se
levantou mui cedo, e saiu, e eis que um exército tinha cercado a
cidade com cavalos e carros; então o seu moço lhe disse: Ai,
meu senhor! que faremos? **16** E ele disse: Não temas; porque
mais são os que estão conosco do que os que estão com eles.
17 E orou Eliseo, e disse: Senhor, peço-te que lhe abras os
olhos, para que veja. E o Senhor abriu os olhos do moço, e viu;
e eis que o monte estava cheio de cavalos e carros de fogo, em
redor de Eliseo. **18** E, como desceram a ele, Eliseo orou ao
Senhor, e disse: Fere, peço-te, esta gente de cegueira. E feriu-a
de cegueira, conforme a palavra de Eliseo. **19** Então Eliseo lhes
disse: Não é este o caminho, nem é esta a cidade; segui-me, e
guiar-vos-ei ao homem que buscais. E os guiou a Samaria. **20** E
sucedeu que, chegando eles a Samaria, disse Eliseo: Ó Senhor,
abre a estes os olhos para que vejam. O Senhor lhes abriu os
olhos, para que vissem, e eis que estavam no meio de Samaria.
21 E, quando o rei de Israel os viu, disse a Eliseo: feri-los-ei, feri-
los-ei, meu pai? **22** Mas ele disse: Não os ferirás; feririas tu
os que tomasses prisioneiros com a tua espada e com o teu
arco? põe-lhes diante pão e água, para que comam e bebam,

e se vão para seu senhor. **23** E apresentou-lhes um grande
banquete, e comeram e beberam; e os despediu e foram para
seu senhor: e não entraram mais tropas de siros na terra de
Israel. **24** E sucedeu, depois disto, que Ben-hadad, rei da Síria,
ajuntou todo o seu exército: e subiu, e cercou a Samaria. **25** E
houve grande fome em Samaria, porque eis que a cercaram,
até que se vendeu uma cabeça dum jumento por oitenta peças
de prata, e a quarta parte dum cabo desterco de pombas por
cinco peças de prata. **26** E sucedeu que, passando o rei pelo
muro, uma mulher lhe bradou, dizendo: Acode-me, ó rei meu
senhor. **27** E ele lhe disse: Se o Senhor te não acode, de onde
te acudirei eu? da eira ou do lagar? **28** Disse-lhe mais o rei:
Que tens? E disse ela: Esta mulher me disse: Dá cá o teu filho,
para que hoje o comamos, e amanhã comeremos o meu filho.
29 Cozemos pois o meu filho, e o comemos; mas dizendo-lhe eu
ao outro dia: Dá cá o teu filho, para que o comamos; escondeu
o seu filho. **30** E sucedeu que, ouvindo o rei as palavras desta
mulher, rasgou os seus vestidos, e ia passando pelo muro; e o
povo viu que eis que trazia cilício por dentro, sobre a sua carne.
31 E disse: Assim me faça Deus, e outro tanto, se a cabeça de
Eliseo, filho de Saphat, hoje ficar sobre ele. **32** Estava então
Eliseo assentado em sua casa, e também os anciãos estavam
assentados com ele. E enviou o rei um homem de diante de
si; mas, antes que o mensageiro viesse a ele, disse ele aos
anciãos: Vistes como o filho do homicida mandou tirar-me a
cabeça? olhai pois que, quando vier o mensageiro lhe fecheis a
porta, e o empuxeis para fora com a porta; porventura não vem
o ruído dos pés de seu senhor após ele? **33** E, estando ele
ainda falando com eles, eis que o mensageiro descia a ele; e

disse: Eis que este mal vem do Senhor, que mais pois esperaria
do Senhor?

7 Então disse Eliseo: Ouvi a palavra do Senhor: assim diz o
Senhor: amanhã, quase a este tempo, uma medida de farinha
haverá por um siclo, e duas medidas de cevada por um siclo, à
porta de Samaria. **2** Porém um capitão, em cuja mão o rei se
encostava, respondeu ao homem de Deus e disse: Eis que
ainda que o Senhor fizesse janelas no céu, poder-se-ia fazer
isso? E ele disse: Eis que o verás com os teus olhos, porém
daí não comerás. **3** E quatro homens leprosos estavam à
entrada da porta, os quais disseram uns aos outros: Para que
estaremos nós aqui até morrermos? **4** Se dissermos: Entremos
na cidade, há fome na cidade, e morreremos ai; e se ficarmos
aqui, também morreremos: vamos nós pois agora, e demos
conosco no arraial dos siros: se nos deixarem viver, viveremos,
e se nos matarem, tão somente morreremos. **5** E levantaram-se
ao crepúsculo, para se irem ao arraial dos siros: e, chegando à
entrada do arraial dos siros, eis que não havia ali ninguém.
6 Porque o Senhor fizera ouvir no arraial dos siros ruído de
carros e ruído de cavalos, como o ruído dum grande exército;
de maneira que disseram uns aos outros: Eis que o rei de Israel
alugou contra nós os reis dos heteus e os reis dos egípcios,
para virem contra nós. **7** Pelo que se levantaram, e fugiram no
crepúsculo, e deixaram as suas tendas, e os seus cavalos, e os
seus jumentos, e o arraial como estava: e fugiram para salvarem
a sua vida. **8** Chegando pois estes leprosos à entrada do arraial,
entraram numa tenda, e comeram e beberam e tomaram dali
prata, e ouro, e vestidos, e foram e os esconderam: então
voltaram, e entraram em outra tenda, e dali também tomaram,

e o esconderam. **9** Então disseram uns para os outros: Não
fazemos bem: este dia é dia de boas novas, e nos calamos; se
esperarmos até à luz da manhã, algum mal nos sobrevirá; pelo
que agora vamos, e o anunciemos à casa do rei. **10** Vieram
pois, e bradaram aos porteiros da cidade, e lhes anunciaram,
dizendo: Fomos ao arraial dos siros e eis que lá não havia
ninguém, nem voz de homem, porém só cavalos atados, e
jumentos atados, e as tendas como estavam de antes. **11** E
chamaram os porteiros, e o anunciaram dentro da casa do rei.
12 E o rei se levantou de noite, e disse a seus servos: Agora
vos farei saber o que é que os siros nos fizeram: bem sabem
eles que esfaimados estamos, pelo que sairam do arraial, a
esconder-se pelo campo, dizendo: Quando sairem da cidade,
então os tomaremos vivos, e entraremos na cidade. **13** Então
um dos seus servos respondeu e disse: Tomem-se pois cinco
dos cavalos do resto que ficaram aqui dentro (eis que são como
toda a multidão dos israelitas que ficaram aqui de resto, e eis
que são como toda a multidão dos israelitas que já pereceram)
e enviemo-los, e vejamos. **14** Tomaram pois dois cavalos de
carro; e o rei os enviou após o exército dos siros, dizendo: Ide,
e vede. **15** E foram após eles até ao Jordão, e eis que todo o
caminho estava cheio de vestidos e de aviamentos, que os
siros, apressando-se, lançaram fora: e voltaram os mensageiros,
e o anunciaram ao rei: **16** Então saiu o povo, e saqueou o arraial
dos siros: e havia uma medida de farinha por um siclo, e duas
medidas de cevada por um siclo, conforme a palavra do Senhor.
17 E pusera o rei à porta o capitão em cuja mão se encostava; e
o povo o atropelou na porta, e morreu, como falara o homem de
Deus, o que falou quando o rei descera a ele. **18** Porque assim

sucedeu como o homem de Deus falara ao rei dizendo: amanhã,
quase a este tempo, haverá duas medidas de cevada por um
siclo, e uma medida de farinha por um siclo, à porta de Samaria.
19 E aquele capitão respondeu ao homem de Deus, e disse: Eis
que ainda que o Senhor fizesse janelas no céu, poder-se-ia isso
fazer conforme essa palavra? E ele disse: Eis que o verás com
os teus olhos, porém daí não comerás. **20** E assim lhe sucedeu,
porque o povo o atropelou à porta, e morreu.

8 E falou Eliseo àquela mulher cujo filho vivificara, dizendo:
Levanta-te, e vai-te, tu e a tua família, e peregrina onde poderes
peregrinar; porque o Senhor chamou a fome, a qual também virá
à terra por sete anos. **2** E levantou-se a mulher, e fez conforme
a palavra do homem de Deus: porque foi ela com a sua família,
e peregrinou na terra dos philisteus sete anos. **3** E sucedeu que,
ao cabo dos sete anos, a mulher voltou da terra dos philisteus,
e saiu a clamar ao rei pela sua casa e pelas suas terras. **4** Ora
o rei falava a Geazi, moço do homem de Deus, dizendo: Conta-
me, peço-te, todas as grandes obras que Eliseo tem feito. **5** E
sucedeu que, contando ele ao rei como vivificara a um morto,
eis que a mulher cujo filho vivificara clamou ao rei pela sua casa
e pelas suas terras: então disse Geazi: Ó rei meu senhor, esta é
a mulher, e este o seu filho a quem Eliseo vivificou. **6** E o rei
perguntou à mulher, e ela lho contou: então o rei lhe deu um
eunuco, dizendo: Faze-lhe restituir tudo quanto era seu, e todas
as rendas das terras desde o dia em que deixou a terra até
agora. **7** Depois veio Eliseo a Damasco, estando Benhadad,
rei da Síria, doente; e lho anunciaram, dizendo: O homem de
Deus é chegado aqui. **8** Então o rei disse a Hazael: Toma um
presente na tua mão, e vai a encontrar-te com o homem de

Deus; e pergunta por ele ao Senhor, dizendo: Hei de eu sarar
desta doença? **9** Foi pois Hazael a encontrar-se com ele, e
tomou um presente na sua mão, a saber: de todo o bom de
Damasco, quarenta camelos carregados; e veio, e se pôs diante
dele, e disse: Teu filho Benhadad, rei da Síria, me enviou a ti, a
dizer: Sararei eu desta doença? **10** E Eliseo lhe disse: vai, e
dize-lhe: Certamente não sararás. Porque o Senhor me tem
mostrado que certamente morrerá. **11** E afirmou a sua vista, e
fitou os olhos nele até se envergonhar: e chorou o homem de
Deus. **12** Então disse Hazael: Porque chora, meu senhor? E ele
disse: Porque sei o mal que as de fazer aos filhos de Israel:
porás fogo às suas fortalezas, e os seus mancebos matarás à
espada, e os seus meninos despedaçarás, e as suas prenhadas
fenderás. **13** E disse Hazael: Pois que é teu servo, que não
é mais do que um cão, para fazer tão grande coisa? E disse
Eliseo: O Senhor me tem mostrado que tu as de ser rei da Síria.
14 Então partiu de Eliseo, e veio a seu senhor, o qual lhe disse:
Que te disse Eliseo? E disse ele: Disse-me que certamente
sararás. **15** E sucedeu ao outro dia que tomou um cobertor, e o
molhou na água, e o estendeu sobre o seu rosto, e morreu:
e Hazael reinou em seu lugar. **16** E no ano quinto de Jorão,
filho de Achab, rei de Israel, reinando ainda Josaphat em Judá,
começou a reinar Jehorão, filho de Josaphat, rei de Judá. **17**
Era ele da idade de trinta e dois anos quando começou a reinar,
e oito anos reinou em Jerusalém. **18** E andou no caminho dos
reis de Israel, como também fizeram os da casa de Achab,
porque tinha por mulher a filha de Achab, e fez o que parecia
mal aos olhos do Senhor. **19** Porém o Senhor não quis destruir
a Judá por amor de David, seu servo, como lhe tinha dito que

lhe daria para sempre uma lâmpada a seus filhos. **20** Nos seus
dias se rebelaram os edomitas de debaixo do mando de Judá, e
puseram sobre si um rei. **21** Pelo que Jehorão passou a Zair, e
todos os carros com ele: e ele se levantou de noite, e feriu os
edomitas que estavam ao redor dele, e os capitães dos carros;
e o povo se foi para as suas tendas. **22** Todavia os edomitas
ficaram rebeldes de debaixo do mando de Judá até ao dia de
hoje: então também se rebelou Libna no mesmo tempo. **23** O
mais dos sucessos de Jehorão, e tudo quanto fez, porventura
não está escrito no livro das crônicas de Judá? **24** E Jehorão
dormiu com seus pais, e foi sepultado com seus pais na cidade
de David: e Achazias, seu filho, reinou em seu lugar. **25** No ano
doze de Jorão, filho de Achab, rei de Israel, começou a reinar
Achazias, filho de Jehorão, rei de Judá. **26** Era Achazias de
vinte e dois anos de idade quando começou a reinar, e reinou
um ano em Jerusalém: e era o nome de sua mãe Athalia, filha
de Omri, rei de Israel. **27** E andou no caminho da casa de
Achab, e fez mal aos olhos do Senhor, como a casa de Achab,
porque era genro da casa de Achab. **28** E foi com Jorão, filho
de Achab, a Ramoth de Gilead, à peleja contra Hazael, rei da
Síria; e os siros feriram a Jorão. **29** Então se voltou o rei Jorão
para se curar em Jizreel das feridas que os siros lhe fizeram em
Rama, quando pelejou contra Hazael, rei da Síria: e desceu
Achazias, filho de Jehorão, rei de Judá, para ver a Jorão, filho
de Achab, em Jizreel, porquanto estava doente.

9 Então o profeta Eliseo chamou um dos filhos dos profetas, e
lhe disse: Cinge os teus lombos, e toma esta almotolia de azeite
na tua mão, e vai-te a Ramoth de Gilead; **2** E, chegando lá, vê
onde está Jehu, filho de Josaphat, filho de Nimsi: e entra, e faze

que ele se levante do meio de seus irmãos, e leva-o à câmara
interior. **3** E toma a almotolia de azeite, e derrama-o sobre a sua
cabeça, e dize: Assim diz o Senhor: Ungi-te rei sobre Israel.
Então abre a porta, e foge, e não te detenhas. **4** Foi pois o
mancebo, o jovem profeta, a Ramoth de Gilead. **5** E, entrando
ele, eis que os capitães do exército estavam assentados ali; e
disse: Capitão, tenho uma palavra que te dizer. E disse Jehu: A
qual de todos nós? E disse: A ti, capitão! **6** Então se levantou, e
entrou na casa, e derramou o azeite sobre a sua cabeça, e lhe
disse: Assim diz o Senhor Deus de Israel: Ungi-te rei sobre o
povo do Senhor, sobre Israel. **7** E ferirás a casa de Achab,
teu senhor, para que eu vingue o sangue de meus servos, os
profetas, e o sangue de todos os servos do Senhor da mão
de Jezabel. **8** E toda a casa de Achab perecerá; e destruirei
d'Achab todo o varão, tanto o encerrado como o desamparado
em Israel. **9** Porque à casa d'Achab hei de fazer como à casa
de Jeroboão, filho de Nebat, e como à casa de Baása, filho
d'Ahias. **10** E os cães comerão a Jezabel no pedaço de campo
de Jizreel; não haverá quem a enterre. Então abriu a porta, e
fugiu **11** E, saindo Jehu aos servos do seu senhor, disseram-lhe:
vai tudo bem? porque veio a ti este louco? E ele lhes disse:
Bem conheceis o homem e o seu falar. **12** Mas eles disseram: É
mentira; agora faze-no-lo saber. E disse: Assim e assim me
falou, dizendo: Assim diz o Senhor: Ungi-te rei sobre Israel.
13 Então se apressaram, e tomou cada um o seu vestido, e o
pôs debaixo dele, no mais alto degrau: e tocaram a buzina, e
disseram: Jehu reina! **14** Assim Jehu, filho de Josaphat, filho de
Nimsi, conspirou contra Jorão. Tinha porém Jorão cercado a
Ramoth de Gilead, ele e todo o Israel, por causa de Hazael, rei

da Síria. **15** Porém o rei Jorão voltou para se curar em Jizreel
das feridas que os siros lhe fizeram, quando pelejou contra
Hazael, rei da Síria. E disse Jehu: Se é da vossa vontade,
ninguém saia da cidade, nem escape, para ir denunciar isto
em Jizreel. **16** Então Jehu subiu a um carro, e foi-se a Jizreel,
porque Jorão estava deitado ali: e também Achazias, rei de
Judá, descera para ver a Jorão. **17** E o atalaia estava na torre
de Jizreel, e viu a tropa de Jehu, que vinha, e disse: Vejo uma
tropa. Então disse Jorão: Toma um cavaleiro, e envia-lho ao
encontro; e diga: há paz? **18** E o cavaleiro lhe foi ao encontro,
e disse: Assim diz o rei: há paz? E disse Jehu: Que tens tu
que fazer com a paz? Vira-te para traz de mim. E o atalaia o
fez saber, dizendo: Chegou a eles o mensageiro, porém não
volta. **19** Então enviou outro cavaleiro; e, chegando este a eles,
disse: Assim diz o rei: há paz? E disse Jehu: Que tens tu que
fazer com a paz? Vira-te para traz de mim. **20** E o atalaia o fez
saber, dizendo: também este chegou a eles, porém não volta; e
o andar parece como o andar de Jehu, filho de Nimsi, porque
anda furiosamente. **21** Então disse Jorão: aparelha o carro. E
aparelharam o seu carro. E saiu Jorão, rei de Israel, e Achazias,
rei de Judá, cada um em seu carro, e sairam ao encontro a
Jehu, e o acharam no pedaço de campo de Naboth, o jizreelita.
22 E sucedeu que, vendo Jorão a Jehu, disse: há paz, Jehu?
E disse ele: Que paz, enquanto as fornicações da tua mãe
Jezabel e as suas feitiçarias são tantas? **23** Então Jorão voltou
as mãos, e fugiu; e disse a Achazias: Traição há, Achazias. **24**
Mas Jehu entesou o seu arco com toda a força, e feriu a Jorão
entre os braços, e a flecha lhe saiu pelo coração; e se encurvou
no seu carro. **25** Então Jehu disse a Bidkar, seu capitão: Toma-

o, lança-o no pedaço do campo de Naboth, o jizreelita; porque,
lembra-te de que, indo eu e tu juntos a cavalo após seu pai,
Achab, o Senhor pôs sobre ele esta carga, dizendo: **26** Por
certo que se eu não visse ontem à tarde o sangue de Naboth e
o sangue de seus filhos, diz o Senhor, também não to pagaria
neste pedaço de campo, diz o Senhor. Agora, pois, toma-o, e
lança-o neste pedaço de campo, conforme a palavra do Senhor.
27 O que vendo Achazias, rei de Judá, fugiu pelo caminho da
casa do jardim, porém Jehu seguiu após ele, e disse: também
feri a este no carro à subida de Gur, que está junto a Jibleam.
E fugiu a Megiddo, e morreu ali **28** E seus servos o levaram
num carro a Jerusalém, e o sepultaram na sua sepultura junto
a seus pais, na cidade de David. **29** (E no ano undécimo de
Jorão, filho d'Achab, começou Achazias a reinar sobre Judah.)
30 E Jehu veio a Jizreel, o que ouvindo Jezabel, se pintou em
volta dos olhos, e enfeitou a sua cabeça, e olhou pela janela.
31 E, entrando Jehu pelas portas, disse ela: Teve paz Zimri,
que matou a seu senhor? **32** E levantou ele o rosto para a
janela e disse: Quem é comigo? quem? E dois ou três eunucos
olharam para ele. **33** Então disse ele: lançai-a do alto abaixo.
E lançaram-a do alto abaixo: e foram salpicados com o seu
sangue a parede e os cavalos, e ele a atropelou. **34** Entrando
ele pois, e havendo comido e bebido, disse: olhai por aquela
maldita, e sepultai-a, porque é filha de rei. **35** E foram para a
sepultar; porém não acharam dela senão somente a caveira, e
os pés, e as palmas das mãos **36** Então voltaram, e lho fizeram
saber; e ele disse: Esta é a palavra do Senhor, a qual falou pelo
ministério de Elias, o tesbita, seu servo, dizendo: No pedaço do
campo de Jizreel os cães comerão a carne de Jezabel. **37** E

o cadáver de Jezabel será como esterco sobre o campo, no
pedaço de Jizreel: que se não possa dizer: Esta é Jezabel.

10 E Achab tinha setenta filhos em Samaria: e Jehu escreveu
cartas, e as enviou a Samaria, aos chefes de Jizreel, aos
anciãos, e aos aios de Achab, dizendo: **2** Logo, em chegando a
vós esta carta, pois estão convosco os filhos de vosso senhor,
como também os carros, e os cavalos, e a cidade fortalecida, e
as armas, **3** Olhai pelo melhor e mais reto dos filhos de vosso
senhor, o qual ponde sobre o trono de seu pai, e pelejai pela
casa de vosso senhor. **4** Porém eles temeram muitíssimo, e
disseram: Eis que dois reis não puderam parar diante dele:
como pois poderemos nós resistir-lhe? **5** Então o que tinha
cargo da casa, e o que tinha cargo da cidade, e os anciãos,
e os aios enviaram a Jehu, dizendo: Teus servos somos, e
tudo quanto nos disseres faremos; a ninguém poremos rei:
faze o que for bom aos teus olhos. **6** Então segunda vez lhe
escreveu outra carta, dizendo: Se sois meus, e ouvirdes a minha
voz, tomai as cabeças dos homens, filhos de vosso senhor, e
amanhã, a este tempo vinde a mim a Jizreel (e os filhos do
rei, setenta homens, estavam com os grandes da cidade, que
os mantinham.) **7** Sucedeu pois que, chegada a eles a carta,
tomaram os filhos do rei, e os mataram, setenta homens: e
puseram as suas cabeças em uns cestos, e lhas mandaram
a Jizreel. **8** E um mensageiro veio, e lhe anunciou dizendo:
Trouxeram as cabeças dos filhos do rei. E ele disse: Ponde-as
em dois montões à entrada da porta, até amanhã. **9** E sucedeu
que pela manhã, saindo ele, parou, e disse a todo o povo: Vós
sois justos: eis que eu conspirei contra o meu senhor, e o matei;
mas quem feriu a todos estes? **10** Sabei pois agora que, da

palavra do Senhor, que o Senhor falou contra a casa de Achab,
nada cairá em terra, porque o Senhor tem feito o que falou pelo
ministério de seu servo Elias. **11** Também Jehu feriu a todos os
restantes da casa de Achab em Jizreel, como também a todos
os seus grandes, e os seus conhecidos, e seus sacerdotes, até
que nenhum lhe deixou ficar de resto. **12** Então se levantou e
partiu, e foi a Samaria. E, estando no caminho, em Beth-eked
dos pastores, **13** Jehu achou os irmãos de Achazias, rei de
Judá, e disse: Quem sois vós? E eles disseram: Os irmãos
de Achazias somos; e descemos a saudar os filhos do rei e
os filhos da rainha. **14** Então disse ele: apanhai-os vivos. E
eles os apanharam vivos, e os mataram junto ao poço de Beth-
eked, quarenta e dois homens; e a nenhum deles deixou de
resto. **15** E, partindo dali, encontrou a Jonadab, filho de Recab,
que lhe vinha ao encontro, o qual saudou e lhe disse: reto é
o teu coração, como o meu coração é com o teu coração? E
disse Jonadab: É. Então se é, dá-me a mão. E deu-lhe a mão, e
fê-lo subir consigo ao carro. **16** E disse: vai comigo, e verás
o meu zelo para com o Senhor. E o puseram no seu carro.
17 E, chegando a Samaria, feriu a todos os que ficaram de
Achab em Samaria, até que o destruiu, conforme a palavra do
Senhor, que dissera a Elias. **18** E ajuntou Jehu a todo o povo,
e disse-lhe: Pouco serviu Achab a Baal; Jehu porém muito o
servirá. **19** Pelo que chamai-me agora todos os profetas de
Baal, todos os seus servos e todos os seus sacerdotes; não
falte nenhum, porque tenho um grande sacrifício a Baal; todo
aquele que faltar não viverá. Porém Jehu fazia isto com astúcia,
para destruir os servos de Baal. **20** Disse mais Jehu: consagrai
a Baal uma assembléia solemne. E a apregoaram. **21** Também

Jehu enviou por todo o Israel: e vieram todos os servos de
Baal, e nenhum homem deles ficou que não viesse: e entraram
na casa de Baal, e encheu-se a casa de Baal, dum lado ao
outro. **22** Então disse ao que tinha cargo das vestimentas:
Tira as vestimentas para todos os servos de Baal. E ele lhes
tirou para fora as vestimentas. **23** E entrou Jehu com Jonadab,
filho de Recab, na casa de Baal, e disse aos servos de Baal:
examinai, e vede bem, que porventura nenhum dos servos do
Senhor aqui haja convosco, senão somente os servos de Baal.
24 E, entrando eles a fazerem sacrifícios e holocaustos, Jehu
preparou da parte de fora oitenta homens, e disse-lhes: Se
escapar algum dos homens que eu entregar em vossas mãos, a
vossa vida será pela vida dele. **25** E sucedeu que, acabando
de fazer o holocausto, disse Jehu aos da sua guarda, e aos
capitães: entrai, feri-os, não escape nenhum. E os feriram ao fio
da espada; e os da guarda e os capitães os lançaram fora, e
se foram à cidade, à casa de Baal. **26** E tiraram as estátuas
da casa de Baal, e as queimaram. **27** Também quebraram a
estátua de Baal: e derrubaram a casa de Baal, e fizeram dela
latrinas, até ao dia de hoje. **28** E assim Jehu destruiu a Baal de
Israel. **29** Porém não se apartou Jehu de seguir os pecados
de Jeroboão, filho de Nebat, que fez pecar a Israel, a saber:
dos bezerros de ouro, que estavam em Bethel e em Dan. **30**
Pelo que disse o Senhor a Jehu: Porquanto bem obraste em
fazer o que é reto aos meus olhos e, conforme tudo quanto eu
tinha no meu coração, se fizesse à casa de Achab, teus filhos
até à quarta geração se assentarão no trono de Israel. **31** Mas
Jehu não teve cuidado de andar com todo o seu coração na lei
do Senhor Deus de Israel, nem se apartou dos pecados de

Jeroboão, que fez pecar a Israel. **32** Naqueles dias começou
o Senhor a diminuir os termos de Israel; porque Hazael os
feriu em todas as fronteiras de Israel, **33** Desde o Jordão até
ao nascente do sol, a toda a terra de Gilead; os gaditas, e
os rubenitas, e os manassitas, desde Aroer, que está junto
ao ribeiro de Arnon, a saber, Gilead, e Basan. **34** Ora o mais
dos sucessos de Jehu, e tudo quanto fez, e todo o seu poder,
porventura não está escrito no livro das crônicas de Israel? **35** E
Jehu dormiu com seus pais, e o sepultaram em Samaria: e
Joachaz, seu filho, reinou em seu lugar. **36** E os dias que Jehu
reinou sobre Israel em Samaria foram vinte e oito anos.

11 Vendo pois Athalia, mãe de Achazias, que seu filho era
morto, levantou-se, e destruiu toda a semente real. **2** Mas
Josebath, filha do rei Jorão, irmã de Achazias, tomou a Joás,
filho de Achazias, e o furtou dentre os filhos do rei, aos quais
matavam, e o pos, a ele e à sua ama na recâmara, e o escondeu
d'Athalia, e assim não o mataram. **3** E esteve com ela escondido
na casa do Senhor seis anos: e Athalia reinava sobre a terra. **4**
E no sétimo ano enviou Joiada, e tomou os centuriões, com os
capitães, e com os da guarda, e os meteu consigo na casa do
Senhor: e fez com eles um concerto e os ajuramentou na casa
do Senhor, e lhes mostrou o filho do rei. **5** E deu-lhes ordem,
dizendo: Esta é a obra que vós haveis de fazer: uma terça parte
de vós, que entra no sábado, fará a guarda da casa do rei: **6** E
outra terça parte estará à porta Sur; e a outra terça parte à
porta detraz dos da guarda: assim fareis a guarda desta casa,
afastando a todos. **7** E as duas partes de vós, a saber, todos os
que saem no sábado, farão a guarda da casa do Senhor junto ao
rei. **8** E rodeareis o rei, cada um com as suas armas nas mãos,

e aquele que entrar entre as fileiras o matarão; e vós estareis
com o rei quando sair e quando entrar. **9** Fizeram pois os
centuriões conforme tudo quanto ordenara o sacerdote Joiada,
tomando cada um os seus homens, tanto aos que entravam no
sábado como aos que saiam no sábado; e vieram ao sacerdote
Joiada. **10** E o sacerdote deu aos centuriões as lanças, e os
escudos que haviam sido do rei David, que estavam na casa do
Senhor. **11** E os da guarda se puseram, cada um com as armas
na mão, desde o lado direito da casa até ao lado esquerdo
da casa, da banda do altar, e da banda da casa, junto ao rei
em redor. **12** Então ele tirou o filho do rei, e lhe pôs a coroa, e
lhe deu o testemunho; e o fizeram rei, e o ungiram, e bateram
as mãos, e disseram: Viva o rei! **13** E Athalia, ouvindo a voz
dos da guarda e do povo, entrou ao povo na casa do Senhor.
14 E olhou, e eis que o rei estava junto à coluna, conforme o
costume, e os capitães e as trombetas junto ao rei, e todo o
povo da terra estava alegre e tocava as trombetas: então Athalia
rasgou os seus vestidos, e clamou: Traição! Traição! **15** Porém
o sacerdote Joiada deu ordem aos centuriões que comandavam
as tropas, e disse-lhes: tirai-a para fora das fileiras, e a quem
a seguir matai-o à espada. Porque o sacerdote disse: Não a
matem na casa do Senhor. **16** E lançaram-lhe as mãos a ela, e
foi pelo caminho da entrada dos cavalos à casa do rei, e ali a
mataram. **17** E Joiada fez um concerto entre o Senhor e o rei e
o povo, que seria o povo do Senhor; como também entre o
rei e o povo. **18** Então todo o povo da terra entrou na casa
de Baal, e a derribaram, como também os seus altares, e as
suas imagens totalmente quebraram, e a Mattan, sacerdote
de Baal, mataram perante os altares: então o sacerdote pôs

oficiais sobre a casa do Senhor. **19** E tomou os centuriões, e os
capitães, e os da guarda, e todo o povo da terra: e conduziram
da casa do Senhor o rei, e vieram, pelo caminho da porta dos
da guarda, à casa do rei, e se assentou no trono dos reis. **20** E
todo o povo da terra se alegrou, e a cidade repousou, depois
que mataram a Athalia à espada junto à casa do rei. **21** Era
Joás da idade de sete anos quando o fizeram rei.

12 No ano sétimo de Jehu começou a reinar Joás, e quarenta
anos reinou em Jerusalém: e era o nome de sua mãe Zibia, de
Berseba. **2** E fez Joás o que era reto aos olhos do Senhor todos
os dias em que o sacerdote Joiada o dirigia. **3** Tão somente
os altos se não tiraram: porque ainda o povo sacrificava e
queimava incenso nos altos. **4** E disse Joás aos sacerdotes:
Todo o dinheiro das coisas santas que se trouxer à casa do
Senhor, a saber, o dinheiro daquele que passa o arrolamento, o
dinheiro de cada uma das pessoas, segundo a sua avaliação, e
todo o dinheiro que trouxer cada um voluntariamente para a
casa do Senhor, **5** Os sacerdotes o recebam, cada um dos
seus conhecidos; e eles reparem as quebraduras da casa,
segundo toda a quebradura que se achar nela. **6** Sucedeu
porém que, no ano vinte e três do rei Joás, os sacerdotes
ainda não tinham reparado as quebraduras da casa. **7** Então
o rei Joás chamou o sacerdote Joiada e os mais sacerdotes,
e lhes disse: Porque não reparais as quebraduras da casa?
Agora, pois, não tomeis mais dinheiro de vossos conhecidos,
mas dai-o pelas quebraduras da casa. **8** E consentiram os
sacerdotes em não tomarem mais dinheiro do povo, nem em
repararem as quebraduras da casa. **9** Porem o sacerdote Joiada
tomou uma arca, e fez um buraco na tampa; e a pôs ao pé do

altar, à mão direita dos que entravam na casa do Senhor: e os
sacerdotes que guardavam a entrada da porta metiam ali todo o
dinheiro que se trazia à casa do Senhor. **10** Sucedeu pois que,
vendo eles que já havia muito dinheiro na arca, o escrivão do
rei subia com o sumo sacerdote, e contavam e ensacavam o
dinheiro que se achava na casa do Senhor. **11** E o dinheiro,
depois de pesado, davam nas mãos dos que faziam a obra,
que tinham a seu cargo a casa do Senhor: e eles o distribuiam
aos carpinteiros, e aos edificadores que reparavam a casa do
Senhor; **12** Como também aos pedreiros e aos cabouqueiros, e
para se comprar madeira e pedras de cantaria para repararem
as quebraduras da casa do Senhor, e para tudo quanto para a
casa se dava para a repararem. **13** Todavia, do dinheiro que se
trazia à casa do Senhor não se faziam nem taças de prata, nem
garfos, nem bacias, nem trombetas, nem nenhum vaso de ouro
ou vaso de prata para a casa do Senhor. **14** Porque o davam
aos que faziam a obra, e reparavam com ele a casa do Senhor.
15 Também não pediam contas aos homens em cujas mãos
entregavam aquele dinheiro, para o dar aos que faziam a obra,
porque obravam com fidelidade. **16** Mas o dinheiro de sacrifício
por delitos, e o dinheiro por sacrifício de pecados, se não trazia
à casa do Senhor; porém era para os sacerdotes. **17** Então
subiu Hazael, rei da Síria, e pelejou contra Gath, e a tomou:
depois Hazael fez rosto a marchar contra Jerusalém. **18** Porém
Joás, rei de Judá, tomou todas as coisas santas que Josaphat,
e Jorão, e Achazias, seus pais, reis de Judá, consagraram,
como também todo o ouro que se achou nos tesouros da casa
do Senhor e na casa do rei: e o mandou a Hazael, rei da Síria; e
então se retirou de Jerusalém. **19** Ora o mais dos sucessos de

Joás, e tudo quanto fez mais, porventura não está escrito no
livro das crônicas dos reis de Judá? **20** E levantaram-se os seus
servos, e conspiraram contra ele: e feriram a Joás na casa de
milo, que desce para Silla. **21** Porque Jozacar, filho de Simeath,
e Jozabad, filho de Somer, seus servos, o feriram, e morreu, e o
sepultaram com seus pais na cidade de David: e Amasias, seu
filho, reinou em seu lugar.

13 No ano vinte e três de Joás, filho d'Achazias, rei de Judá,
começou a reinar Joachaz, filho de Jehu, sobre Israel, em
Samaria, e reinou dezesete anos. **2** E fez o que parecia mal aos
olhos do Senhor; porque seguiu os pecados de Jeroboão, filho
de Nebat, que fez pecar a Israel; não se apartou deles. **3** Pelo
que a ira do Senhor se acendeu contra Israel: e deu-os na mão
de Hazael, rei da Síria, e na mão de Ben-hadad, filho de Hazael,
todos aqueles dias. **4** Porém Joachaz suplicou diante da face
do Senhor: e o Senhor o ouviu; pois viu a opressão de Israel,
porque os oprimia o rei da Síria. **5** E o Senhor deu um salvador
a Israel, e sairam de debaixo das mãos dos siros: e os filhos de
Israel habitaram nas suas tendas, como de antes. **6** (contudo
não se apartaram dos pecados da casa de Jeroboão, que fez
pecar a Israel; porém ele andou neles: e também o bosque ficou
em pé em Samaria.) **7** Porque não deixou a Joachaz mais povo,
senão só cincoênta cavaleiros, e dez carros, e dez mil homens
de pé: porquanto o rei da Síria os tinha destruído e os tinha
feito como o pó, trilhando-os. **8** Ora o mais dos sucessos de
Joachaz, e tudo quanto fez mais, e o seu poder, porventura
não está escrito no livro das crônicas dos reis de Israel? **9** E
Joachaz dormiu com seus pais, e o sepultaram em Samaria:
e Jehoás, seu filho, reinou em seu lugar. **10** No ano trinta e

sete de Joás, rei de Judá, começou a reinar Jehoás, filho de
Joachaz, sobre Israel, em Samaria, e reinou dezeseis anos. **11**
E fez o que parecia mal aos olhos do Senhor: não se apartou
de nenhum dos pecados de Jeroboão, filho de Nebat, que fez
pecar a Israel, porém andou neles. **12** Ora o mais dos sucessos
de Jehoás, e tudo quanto fez mais, e o seu poder, com que
pelejou contra Amasias, rei de Judá, porventura não está escrito
no livro das crônicas dos reis de Israel? **13** E Jehoás dormiu
com seus pais, e Jeroboão se assentou no seu trono: e Jehoás
foi sepultado em Samaria, junto aos reis de Israel. **14** E Eliseo
estava doente da sua doença de que morreu: e Jehoás, rei de
Israel, desceu a ele, e chorou sobre o seu rosto, e disse: Meu
pai, meu pai, o carro de Israel, e seus cavaleiros! **15** E Eliseo
lhe disse: Toma um arco e flechas. E tomou um arco e flechas.
16 Então disse ao rei de Israel: Põe a tua mão sobre o arco. E
pôs sobre ele a sua mão; e Eliseo pôs as suas mãos sobre
as mãos do rei. **17** E disse: Abre a janela para o oriente. E
abriu-a. Então disse Eliseo: Atira. E atirou; e disse: A flecha do
livramento do Senhor é a flecha do livramento contra os siros;
porque ferirás os siros em Afek, até os consumir. **18** Disse mais:
Toma as flechas. E tomou-as. Então disse ao rei de Israel: Fere
a terra. E feriu-a três vezes, e cessou. **19** Então o homem de
Deus se indignou muito contra ele, e disse: Cinco ou seis vezes
a deverias ter ferido: então feririas os siros até os consumir:
porém agora só três vezes ferirás os siros **20** Depois morreu
Eliseo, e o sepultaram. Ora as tropas dos moabitas invadiram
a terra à entrada do ano. **21** E sucedeu que, enterrando eles
um homem, eis que viram uma tropa, e lançaram o homem
na sepultura de Eliseo: e, caindo nela o homem, e tocando os

ossos de Eliseo, reviveu, e se levantou sobre os seus pés. **22** E
Hazael, rei da Síria, oprimiu a Israel todos os dias de Jehoás.
23 Porém o Senhor teve misericórdia deles, e se compadeceu
deles, e tornou para eles, por amor do seu concerto em Abraão,
Isaac e Jacob: e não os quis destruir, e não os lançou ainda da
sua presença. **24** E morreu Hazael, rei da Síria: e Ben-hadad,
seu filho, reinou em seu lugar. **25** E Jehoás, filho de Joachaz,
tornou a tomar as cidades das mãos de Ben-hadad, que ele
tinha tomado das mãos de Joachaz, seu pai, na guerra: três
vezes Jehoás o feriu, e recuperou as cidades de Israel.

14 No segundo ano de Jehoás, filho de Joachaz, rei de Israel,
começou a reinar Amasias, filho de Joás, rei de Judá. **2** Tinha
vinte e cinco anos quando começou a reinar, e vinte e nove
anos reinou em Jerusalém. E era o nome de sua mãe Joaddan,
de Jerusalém. **3** E fez o que era reto aos olhos do Senhor,
ainda que não como seu pai David: fez porém conforme tudo o
que fizera Joás seu pai. **4** Tão somente os altos se não tiraram;
porque ainda o povo sacrificava e queimava incenso nos altos.
5 Sucedeu pois que, sendo já o reino confirmado na sua mão,
matou os seus servos que tinham morto o rei seu pai. **6** Porém
os filhos dos matadores não matou, como está escrito no livro
da lei de Moisés, no qual o Senhor deu ordem, dizendo: Não
matarão os pais por causa dos filhos, e os filhos não matarão
por causa dos pais; mas cada um será morto pelo seu pecado.
7 Este feriu a dez mil edomitas no vale do Sal, e tomou a Sela
na guerra: e chamou o seu nome Jocteel, até ao dia de hoje. **8**
Então Amasias, enviou mensageiros a Jehoás, filho de Joachaz,
filho de Jehu, rei de Israel, dizendo: Vem, vejamo-nos cara a
cara. **9** Porém Jehoás, rei de Israel, enviou a Amasias, rei de

Judá, dizendo: O cardo que está no líbano enviou ao cedro que
está no líbano, dizendo: Dá tua filha por mulher a meu filho: mas
os animais do campo, que eram no líbano, passaram e pizaram
o cardo. **10** Na verdade feriste os moabitas, e o teu coração se
ensoberbeceu: glória-te disso, e fica em tua casa; e porque te
entremeterias no mal, para caires tu, e Judá contigo? **11** Mas
Amasias não o ouviu: e subiu Jehoás, rei de Israel, e Amasias,
rei de Judá, e viram-se cara a cara, em Beth-semes, que está
em Judá. **12** E Judá foi ferido diante de Israel, e fugiu cada
um para as suas tendas. **13** E Jehoás, rei de Israel, tomou a
Amasias, rei de Judá, filho de Joás, filho de Achazias, em Beth-
semes: e veio a Jerusalém, e rompeu o muro de Jerusalém,
desde a porta de Ephraim até à porta da esquina, quatrocentos
côvados. **14** E tomou todo o ouro e a prata, e todos os vasos
que se acharam na casa do Senhor e nos tesouros da casa do
rei, como também os reféns: e voltou para Samaria. **15** Ora
o mais dos sucessos de Jehoás, o que fez, e o seu poder, e
como pelejou contra Amasias, rei de Judá, porventura não está
escrito no livro das crônicas dos reis de Israel? **16** E dormiu
Jehoás com seus pais, e foi sepultado em Samaria, junto aos
reis de Israel: e Jeroboão, seu filho, reinou em seu lugar. **17** E
viveu Amasias, filho de Jehoás, rei de Judá, depois da morte
de Jehoás, filho de Joachaz, rei de Israel, quinze anos. **18**
Ora o mais dos sucessos de Amasias, porventura não está
escrito no livro das crônicas dos reis de Judá? **19** E conspiraram
contra ele em Jerusalém, e fugiu para Lachis; porém enviaram
após ele até Lachis, e o mataram ali. **20** E o trouxeram em
cima de cavalos: e o sepultaram em Jerusalém, junto a seus
pais, na cidade de David. **21** E todo o povo de Judá tomou a

Azarias, que já era de dezeseis anos, e o fizeram rei em lugar
de Amasias, seu pai. **22** Este edificou a Elath, e a restituiu a
Judá, depois que o rei dormiu com seus pais. **23** No décimo
quinto ano de Amasias, filho de Joás, rei de Judá, começou a
reinar em Samaria, Jeroboão, filho de Jehoás rei de Israel e
reinou quarenta e um anos. **24** E fez o que parecia mal aos
olhos do Senhor: nunca se apartou de nenhum dos pecados de
Jeroboão, filho de Nebat, que fez pecar a Israel. **25** Também
este restituiu os termos de Israel, desde a entrada de Hamath
até ao mar da planície: conforme a palavra do Senhor, Deus de
Israel, a qual falara pelo ministério de seu servo Jonas, filho do
profeta Amithai, o qual era de Gath-hepher. **26** Porque viu o
Senhor que a miséria de Israel era mui amarga, e que nem havia
encerrado, nem desamparado, nem quem ajudasse a Israel. **27**
E ainda não falara o Senhor em apagar o nome de Israel de
debaixo do céu; porém os livrou por mão de Jeroboão, filho de
Joás **28** Ora o mais dos sucessos de Jeroboão, tudo quanto fez,
e seu poder, como pelejou, e como restituiu a Damasco e a
Hamath, pertencentes a Judá, sendo rei em Israel, porventura
não está escrito no livro das crônicas de Israel? **29** E Jeroboão
dormiu com seus pais, com os reis de Israel: e Zacarias, seu
filho, reinou em seu lugar.

15 No ano vinte e sete de Jeroboão, rei de Israel, começou a
reinar Azarias, filho d'Amasias, rei de Judá. **2** Tinha dezeseis
anos quando começou a reinar, e cincoênta e dois anos reinou
em Jerusalém: e era o nome de sua mãe Jecolia, de Jerusalém.
3 E fez o que era reto aos olhos do Senhor, conforme tudo o
que fizera Amasias, seu pai. **4** Tão somente os altos se não
tiraram: porque ainda o povo sacrificava e queimava incenso

nos altos. **5** E o Senhor feriu o rei, e ficou leproso até ao dia da
sua morte; e habitou numa casa separada: porém Jothão, filho
do rei, tinha o cargo da casa, julgando o povo da terra. **6** Ora o
mais dos sucessos de Azarias, e tudo o que fez, porventura não
está escrito no livro das crônicas dos reis de Judá? **7** E Azarias
dormiu com seus pais, e o sepultaram junto a seus pais, na
cidade de David: e Jothão, seu filho, reinou em seu lugar. **8** No
ano trinta e oito d'Azarias, rei de Judá, reinou Zacarias, filho de
Jeroboão, sobre Israel, em Samaria, seis meses. **9** E fez o que
parecia mal aos olhos do Senhor, como tinham feito seus pais;
nunca se apartou dos pecados de Jeroboão, filho de Nebat,
que fez pecar a Israel. **10** E Sallum, filho de Jabés, conspirou
contra ele e o feriu diante do povo, e o matou; e reinou em
seu lugar. **11** Ora o mais dos sucessos de Zacarias, eis que
está escrito no livro das crônicas dos reis de Israel. **12** Esta foi
a palavra do Senhor, que falou a Jehu, dizendo: Teus filhos,
até à quarta geração, se assentarão sobre o trono de Israel. E
assim foi. **13** Sallum, filho de Jabés, começou a reinar no ano
trinta e nove de Uzias, rei de Judá: e reinou um mês inteiro em
Samaria. **14** Porque Menahem, filho de Gadi, subiu de Tirza, e
veio a Samaria; e feriu a Sallum, filho de Jabés, em Samaria, e
o matou, e reinou em seu lugar. **15** Ora o mais dos sucessos
de Sallum, e a conspiração que fez, eis que está escrito no
livro das crônicas dos reis de Israel. **16** Então Menahem feriu a
Tiphsah, e a todos os que nela havia, como também a seus
termos desde Tirza, porque não lhe tinham aberto; e os feriu
pois, e a todas as mulheres grávidas fendeu pelo meio. **17**
Desde o ano trinta e nove de Azarias, rei de Judá, Menahem,
filho de Gadi, começou a reinar sobre Israel, e reinou dez anos

em Samaria. **18** E fez o que parecia mal aos olhos do Senhor:
todos os seus dias se não apartou dos pecados de Jeroboão,
filho de Nebat, que fez pecar a Israel. **19** Então veio Pul, rei
d'Assyria, contra a terra: e Menahem deu a Pul mil talentos de
prata, para que a sua mão fosse com ele, a fim de firmar o
reino na sua mão. **20** E Menahem tirou este dinheiro de Israel,
de todos os poderosos e ricos, para o dar ao rei da Assyria,
por cada homem cincoênta siclos de prata: assim voltou o rei
d'Assyria, e não ficou ali na terra. **21** Ora o mais dos sucessos
de Menahem, e tudo quanto fez, porventura não está escrito no
livro das crônicas dos reis de Israel? **22** E Menahem dormiu com
seus pais: e Pekaia, seu filho, reinou em seu lugar. **23** No ano
cincoênta de Azarias, rei de Judá, começou a reinar Pekaia, filho
de Menahem, e reinou sobre Israel, em Samaria, dois anos. **24**
E fez o que parecia mal aos olhos do Senhor: nunca se apartou
dos pecados de Jeroboão, filho de Nebat, que fez pecar a Israel.
25 E Peka, filho de Remalias, seu capitão, conspirou contra ele,
e o feriu em Samaria, no paço da casa do rei, juntamente com
Argob e com Arieh, e com ele cincoênta homens dos filhos dos
gileaditas: e o matou, e reinou em seu lugar. **26** Ora o mais dos
sucessos de Pekaia, e tudo quanto fez, eis que está escrito
no livro das crônicas dos reis de Israel. **27** No ano cincoênta
e dois de Azarias, rei de Judá, começou a reinar Peka, filho
de Remalias, e reinou sobre Israel, em Samaria, vinte anos.
28 E fez o que parecia mal aos olhos do Senhor: nunca se
apartou dos pecados de Jeroboão, filho de Nebat, que fez pecar
a Israel. **29** Nos dias de Peka, rei de Israel, veio Tiglath-pileser,
rei d'Assyria, e tomou a Ijon, e a Abel-beth-maaca, e a Janoah,
e a Kedes, e a Hasor, e a Gilead, e a Galiléia, e a toda a terra

de Naphtali, e os levou a Assyria. **30** E Hoseas, filho de Ela,
conspirou contra Peka, filho de Remalias, e o feriu, e o matou, e
reinou em seu lugar, no vigésimo ano de Jothão, filho de Uzias.
31 Ora o mais dos sucessos de Peka, e tudo quanto fez, eis que
está escrito no livro das crônicas dos reis de Israel. **32** No ano
segundo de Peka, filho de Remalias, rei de Israel, começou a
reinar Jothão, filho de Uzias, rei de Judá. **33** Tinha vinte e cinco
anos de idade quando começou a reinar, e reinou dezeseis anos
em Jerusalém: e era o nome de sua mãe Jerusa, filha de Zadok.
34 E fez o que era reto aos olhos do Senhor: fez conforme tudo
quanto fizera seu pai Uzias. **35** Tão somente os altos se não
tiraram; porque ainda o povo sacrificava e queimava incenso
nos altos: este edificou a porta alta da casa do Senhor. **36** Ora o
mais dos sucessos de Jothão, e tudo quanto fez, porventura
não está escrito no livro das crônicas dos reis de Judá? **37**
Naqueles dias começou o Senhor a enviar contra Judá, a Resin,
rei da Síria, e a Peka, filho de Remalias. **38** E Jothão dormiu
com seus pais, e foi sepultado junto a seus pais, na cidade de
David, seu pai: e Achaz, seu filho, reinou em seu lugar.

16 No ano dezesete de Peka, filho de Remalias, começou a
reinar Achaz, filho de Jothão, rei de Judá. **2** Tinha Achaz vinte
anos de idade quando começou a reinar, e reinou dezeseis
anos em Jerusalém, e não fez o que era reto aos olhos do
Senhor seu Deus, como David, seu pai. **3** Porque andou no
caminho dos reis de Israel: e até a seu filho fez passar pelo fogo,
segundo as abominações dos gentios que o Senhor lançára fora
de diante dos filhos de Israel. **4** Também sacrificou, e queimou
incenso nos altos e nos outeiros, como também debaixo de todo
o arvoredo. **5** Então subiu Resin, rei da Síria, com Peka, filho

de Remalias, rei de Israel, a Jerusalém, à peleja; e cercaram
a Achaz, porém não o puderam vencer. **6** Naquele mesmo
tempo Resin, rei da Síria, restituiu Elath à Síria, e lançou fora
de Elath os judeus: e os siros vieram a Elath, e habitaram ali
até ao dia de hoje. **7** E Achaz enviou mensageiros a Tiglath-
pileser, rei da Assyria, dizendo: Eu sou teu servo e teu filho;
sobe, e livra-me das mãos do rei da Síria, e das mãos do rei
de Israel, que se levantam contra mim. **8** E tomou Achaz a
prata e o ouro que se achou na casa do Senhor e nos tesouros
da casa do rei, e mandou um presente ao rei da Assyria. **9** E
o rei da Assyria lhe deu ouvidos; pois o rei da Assyria subiu
contra Damasco, e tomou-a, e levou-os presos a Kir, e matou a
Resin. **10** Então o rei Achaz foi a Damasco, a encontrar-se com
Tiglath-pileser, rei da Assyria, e, vendo um altar que estava em
Damasco, o rei Achaz enviou ao sacerdote Urias a semelhança
do altar, e o modelo, conforme toda a sua feição. **11** E Urias, o
sacerdote, edificou um altar conforme tudo o que o rei Achaz
tinha ordenado de Damasco; assim o fez o sacerdote Urias,
entretanto que o rei Achaz viesse de Damasco. **12** Vindo pois o
rei de Damasco, o rei viu o altar; e o rei se chegou ao altar, e
sacrificou nele. **13** E queimou o seu holocausto, e a sua oferta
de manjares, e derramou a sua libação: e espargiu o sangue
dos seus sacrifícios pacíficos naquele altar. **14** Porém o altar de
cobre, que estava perante o Senhor, tirou de diante da casa, de
entre o seu altar e a casa do Senhor, e pô-lo ao lado do seu
altar, da banda do norte. **15** E o rei Achaz mandou a Urias o
sacerdote, dizendo: No grande altar queima o holocausto de
pela manhã, como também a oferta de manjares de noite, e o
holocausto do rei, e a sua oferta de manjares, e o holocausto

de todo o povo da terra, a sua oferta de manjares, e as suas
ofertas de bebida e todo o sangue dos holocaustos, e todo o
sangue dos sacrifícios espargirás nele; porém o altar de cobre
será para mim, para inquirir dele. **16** E fez Urias, o sacerdote,
conforme tudo quanto o rei Achaz lhe ordenara. **17** E o rei
Achaz cortou as cintas das bases, e de cima delas tomou a pia,
e o mar tirou de sobre os bois de cobre, que estavam debaixo
dele, e pô-lo sobre um soalho de pedra. **18** Também a coberta
do sábado, que edificaram na casa, e a entrada de fora do rei,
retirou da casa do Senhor, por causa do rei da Assyria. **19** Ora o
mais dos sucessos de Achaz, e o que fez, porventura não está
escrito no livro das crônicas dos reis de Judá? **20** E dormiu
Achaz com seus pais, e foi sepultado junto a seus pais, na
cidade de David: e Ezequias, seu filho, reinou em seu lugar.

17 No ano duodécimo de Achaz, rei de Judá, começou a reinar
Hoseas, filho de Ela, e reinou sobre Israel, em Samaria, nove
anos. **2** E fez o que parecia mal aos olhos do Senhor, contudo
não como os reis de Israel que foram antes dele. **3** Contra ele
subiu Salmanasar, rei da Assyria: e Hoseas ficou sendo servo
dele, e pagava-lhe presentes. **4** Porém o rei da Assyria achou
em Hoseas conspiração; porque enviara mensageiros a So, rei
do Egito, e não pagava presentes ao rei da Assyria cada ano,
como de antes: então o rei d'Assyria o encerrou e aprisionou na
casa do cárcere. **5** Porque o rei da Assyria subiu por toda a
terra, e veio até Samaria, e a cercou três anos. **6** No ano nono
de Hoseas, o rei da Assyria tomou a Samaria, e transportou a
Israel para a Assyria: e fê-los habitar em Halah, e em Habor,
junto ao rio de Gozan, e nas cidades dos medos. **7** Porque
sucedeu, que os filhos de Israel pecaram contra o Senhor seu

Deus, que os fizera subir da terra do Egito, de debaixo da mão
de faraó, rei do Egito; e temeram a outros deuses, **8** E andaram
nos estatutos das nações que o Senhor lançara fora de diante
dos filhos de Israel, e nos dos reis de Israel, que eles fizeram.
9 E os filhos de Israel fizeram secretamente coisas que não
eram retas, contra o Senhor seu Deus; e edificaram altos em
todas as suas cidades, desde a torre das atalaias até à cidade
forte. **10** E levantaram estátuas e imagens do bosque, em todos
os altos outeiros, e debaixo de todas as árvores verdes. **11** E
queimaram ali incenso em todos os altos, como as nações, que
o Senhor transportara de diante deles: e fizeram coisas ruins,
para provocarem à ira o Senhor. **12** E serviram os ídolos, dos
quais o Senhor lhes dissera: Não fareis estas coisas. **13** E o
Senhor protestou a Israel e a Judá, pelo ministério de todos
os profetas e de todos os videntes, dizendo: Converte-os de
vossos maus caminhos, e guardai os meus mandamentos e os
meus estatutos, conforme toda a lei que ordenei a vossos pais e
que eu vos enviei pelo ministério de meus servos, os profetas.
14 Porém não deram ouvidos; antes endureceram a sua cerviz,
como a cerviz de seus pais, que não creram no Senhor seu
Deus. **15** E rejeitaram os seus estatutos, e o seu concerto, que
fizera com seus pais, como também os seus testemunhos, com
que protestara contra ele: e andaram após a vaidade, e ficaram
vãos; como também após as nações, que estavam em roda
deles, das quais o Senhor lhes tinha ordenado que não fizessem
como elas **16** E deixaram todos os mandamentos do Senhor seu
Deus, e fizeram imagens de fundição, dois bezerros: e fizeram
um ídolo do bosque, e se prostraram perante todo o exército
do céu, e serviram a Baal. **17** Também fizeram passar pelo

fogo a seus filhos e suas filhas, e deram-se a adivinhações, e
criam em agouros; e venderam-se para fazer o que parecia mal
aos olhos do Senhor, para o provocarem à ira. **18** Pelo que o
Senhor muito se indignou sobre Israel, e os tirou de diante da
sua face: nada mais ficou, senão só a tribo de Judá. **19** Até
Judá não guardou os mandamentos do Senhor seu Deus; antes
andaram nos estatutos de Israel, que eles fizeram. **20** Pelo que
o Senhor rejeitou a toda a semente de Israel, e os oprimiu, e os
deu nas mãos dos despojadores, até que os tirou de diante da
sua presença. **21** Porque rasgou a Israel da casa de David, e
fizeram rei a Jeroboão, filho de Nebat: e Jeroboão apartou a
Israel de após o Senhor, e os fez pecar um grande pecado. **22**
Assim andaram os filhos de Israel em todos os pecados de
Jeroboão, que tinha feito: nunca se apartaram deles. **23** Até que
o Senhor tirou a Israel de diante da sua presença, como falara
pelo ministério de todos os seus servos, os profetas: assim foi
Israel transportado da sua terra a Assyria até ao dia de hoje.
24 E o rei da Assyria trouxe gente de Babel, e de Cutha, e de
Ava, e de Hamath e Sefarvaim, e a fez habitar nas cidades de
Samaria, em lugar dos filhos de Israel: e tomaram a Samaria em
herança, e habitaram nas suas cidades. **25** E sucedeu que,
no princípio da sua habitação ali, não temeram ao Senhor: e
mandou entre eles o Senhor leões, que mataram a alguns deles.
26 Pelo que falaram ao rei da Assyria, dizendo: A gente que
transportaste, e fizeste habitar nas cidades de Samaria, não
sabe o costume do Deus da terra: pelo que mandou leões entre
elas, e eis que os matam, porquanto não sabem o culto do Deus
da terra. **27** Então o rei d'Assyria mandou dizer: levai ali um dos
sacerdotes que transportastes de lá; e vão-se, e habitem lá: e

ele lhes ensine o costume do Deus da terra. **28** Veio pois um dos
sacerdotes que transportaram de Samaria, e habitou em Bethel,
e lhes ensinou como deviam temer ao Senhor. **29** Porém cada
nação fez os seus deuses, e os puseram nas casas dos altos
que os samaritanos fizeram, cada nação nas suas cidades, nas
quais habitavam. **30** E os de Babel fizeram Succoth-benoth; e
os de Cutha fizeram Nergal; e os de Hamath fizeram Asima. **31**
E os aveus fizeram Nibha e Tartak: e os sepharvitas queimavam
seus filhos a fogo, a Adram-melech, e a Anam-melech, deuses
de Sepharvaim. **32** Também temiam ao Senhor: e dos mais
baixos se fizeram sacerdotes dos lugares altos, os quais lhes
faziam o ministério nas casas dos lugares altos. **33** Assim que
ao Senhor temiam, e também a seus deuses serviam, segundo
o costume das nações dentre as quais transportaram aquelas.
34 Até ao dia de hoje fazem segundo os primeiros costumes:
não temem ao Senhor, nem fazem segundo os seus estatutos,
e segundo as suas ordenanças, e segundo a lei, e segundo
o mandamento que o Senhor ordenou aos filhos de Jacob, a
quem deu o nome de Israel. **35** Contudo o Senhor tinha feito
um concerto com eles, e lhes ordenara, dizendo: Não temereis
a outros deuses, nem vos inclinareis diante deles, nem os
servireis, nem lhes sacrificareis. **36** Mas o Senhor, que vos fez
subir da terra do Egito com grande força e com braço estendido,
a este temereis, e a ele vos inclinareis, e a ele sacrificareis.
37 E os estatutos, e as ordenanças, e a lei, e o mandamento,
que vos escreveu, tereis cuidado de fazer todos os dias: e não
temereis a outros deuses. **38** E do concerto que fiz convosco
vos não esquecereis: e não temereis a outros deuses. **39** Mas
ao Senhor vosso Deus temereis, e ele vos livrará das mãos de

todos os vossos inimigos. **40** Porém eles não ouviram; antes
fizeram segundo o seu primeiro costume. **41** Assim estas nações
temiam ao Senhor e serviam as suas imagens de escultura:
também seus filhos, e os filhos de seus filhos, como fizeram
seus pais, assim fazem eles até ao dia de hoje.

18 E sucedeu que, no terceiro ano de Hoseas, filho de Ela, rei
de Israel, começou a reinar Ezequias, filho de Achaz, rei de
Judá. **2** Tinha vinte e cinco anos de idade quando começou
a reinar, e vinte e nove anos reinou em Jerusalém: e era o
nome de sua mãe Abi, filha de Zacarias. **3** E fez o que era
reto aos olhos do Senhor, conforme tudo o que fizera David,
seu pai. **4** Este tirou os altos, e quebrou as estátuas, e deitou
abaixo os bosques, e fez em pedaços a serpente de metal que
Moisés fizera; porquanto até àquele dia os filhos de Israel lhe
queimavam incenso, e lhe chamaram Nehustan. **5** No Senhor
Deus de Israel confiou, de maneira que depois dele não houve
seu semelhante entre todos os reis de Judá, nem entre os
que foram antes dele. **6** Porque se chegou ao Senhor, não se
apartou de após ele, e guardou os mandamentos que o Senhor
tinha dado a Moisés. **7** Assim foi o Senhor com ele; para onde
quer que saiu se conduzia com prudência: e se rebelou contra o
rei da Assyria, e não o serviu. **8** Ele feriu os philisteus até Gaza,
como também os termos dela, desde a torre dos atalaias até à
cidade forte. **9** E sucedeu, no quarto ano do rei Ezequias (que
era o sétimo ano de Hoseas, filho de Ela, rei de Israel), que
Salmanasar, rei d'Assyria, subiu contra Samaria, e a cercou. **10**
E a tomaram ao fim de três anos, no ano sexto d'Ezequias,
que era o ano nono de Hoseas, rei de Israel, quando tomaram
Samaria. **11** E o rei d'Assyria transportou a Israel para a Assyria:

e os fez levar a Halah e a Habor, junto ao rio de Gozan, e às
cidades dos medos; **12** Porquanto não obedeceram à voz do
Senhor seu Deus, antes traspassaram o seu concerto; e tudo
quanto Moisés, servo do Senhor, tinha ordenado, nem o ouviram
nem o fizeram. **13** Porém no ano décimo quarto do rei Ezequias
subiu Sanherib, rei d'Assyria, contra todas as cidades fortes
de Judá, e as tomou. **14** Então Ezequias, rei de Judá, enviou
ao rei d'Assyria, a Lachis, dizendo: Pequei; torna-te de mim;
tudo o que me impuzeres levarei. Então o rei d'Assyria impoz
a Ezequias, rei de Judá, trezentos talentos de prata e trinta
talentos de ouro. **15** Assim deu Ezequias toda a prata que se
achou na casa do Senhor e nos tesouros da casa do rei. **16**
Naquele tempo cortou Ezequias o ouro das portas do templo
do Senhor, e das hombreiras, de que Ezequias, rei de Judá,
as cobrira, e o deu ao rei d'Assyria. **17** Contudo enviou o rei
d'Assyria a Tartan, e a Rabsaris, e a Rabsaké, de Lachis, com
um grande exército ao rei Ezequias, a Jerusalém: e subiram,
e vieram a Jerusalém; e, subindo e vindo ele, pararam ao pé
do aqueduto da piscina superior, que está junto ao caminho
do campo do lavandeiro. **18** E chamaram o rei, e saiu a eles
Eliakim, filho de Hilkias, o mordomo, e Sebna, o escrivão, e
Joah, filho d'Asaph, o chanceler. **19** E Rabsaké lhes disse: Ora
dizei a Ezequias: Assim diz o grande rei, o rei d'Assyria: Que
confiança é esta em que confias? **20** Dizes tu (porém palavra
de beiços é): há conselho e poder para a guerra. Em quem
pois agora confias, que contra mim te rebelas? **21** Eis que
agora tu confias naquele bordão de cana quebrada, no Egito,
no qual, se alguém se encostar, entrar-lhe-á pela mão e lha
furará: assim é faraó, rei do Egito, para com todos os que nele

confiam. **22** Se porém me disserdes: No Senhor nosso Deus
confiamos: porventura não é este aquele cujos altos e cujos
altares Ezequias tirou, e disse a Judá e a Jerusalém: Perante
este altar vos inclinareis em Jerusalém? **23** Ora pois dá agora
reféns ao meu senhor, o rei da Assyria, e dar-te-ei dois mil
cavalos, se tu poderes dar cavaleiros para eles. **24** Como pois
farias virar o rosto dum só príncipe dos menores servos de meu
senhor? Porém tu confias no Egito, por causa dos carros e
cavaleiros. **25** Agora pois subi eu porventura sem o Senhor
contra este lugar, para o destruir? O Senhor me disse: Sobe
contra esta terra, e destroi-a. **26** Então disse Eliakim, filho de
Hilkias, e Sebna, e Joah, a Rabsaké: Rogamos-te que fales aos
teus servos em syriaco; porque bem o entendemos; e não nos
fales em judaico, aos ouvidos do povo que está em cima do
muro. **27** Porém Rabsaké lhes disse: Porventura mandou-me
meu senhor só a teu senhor e a ti, para falar estas palavras? e
não antes aos homens, que estão sentados em cima do muro,
para que juntamente convosco comam o seu esterco e bebam a
sua urina? **28** Rabsaké pois se pôs em pé, e clamou em alta
voz em judaico, e falou, e disse: Ouvi a palavra do grande rei,
do rei da Assyria. **29** Assim diz o rei: Não vos engane Ezequias;
porque não vos poderá livrar da sua mão; **30** Nem tão pouco
vos faça Ezequias confiar no Senhor, dizendo: Certamente nos
livrará o Senhor, e esta cidade não será entregue na mão do rei
da Assyria. **31** Não deis ouvidos a Ezequias; porque assim diz o
rei da Assyria: contratai comigo por presentes, e saí a mim, e
coma cada um da sua vide, e da sua figueira, e beba cada
um a água da sua cisterna, **32** Até que eu venha, e vos leve
para uma terra como a vossa, terra de trigo e de mosto, terra

de pão e de vinhas, terra de oliveiras, de azeite, e de mel; e
assim vivereis, e não morrereis: e não deis ouvidos a Ezequias;
porque vos incita, dizendo: O Senhor nos livrará. **33** Porventura
os deuses das nações puderam livrar, cada um a sua terra, das
mãos do rei da Assyria? **34** Que é feito dos deuses de Hamath
e de Arpad? Que é feito dos deuses de Sepharvaim, Hena e
Iva? porventura livraram a Samaria da minha mão? **35** Quais
são eles, dentre todos os deuses das terras, que livraram a sua
terra da minha mão? para que o Senhor livrasse a Jerusalém da
minha mão? **36** Porém calou-se o povo, e não lhe respondeu
uma só palavra; porque mandado do rei havia, dizendo: Não lhe
respondereis. **37** Então Eliakim, filho d'Hilkias, o mordomo, e
Sebna, o escrivão, e Joah, filho de Asaph, o chanceler, vieram a
Ezequias com os vestidos rasgados, e lhe fizeram saber as
palavras de Rabsaké.

19 E aconteceu que Ezequias, tendo-o ouvido, rasgou os seus
vestidos, e se cubriu de saco, e entrou na casa do Senhor. **2**
Então enviou a Eliakim, o mordomo, e a Sebna, o escrivão, e os
anciãos dos sacerdotes, cobertos de sacos, ao profeta Isaias,
filho de Amós. **3** E disseram-lhe: Assim diz Ezequias: Este dia
é dia de angústia, e de vituperação, e de blasfêmia; porque
os filhos chegaram ao parto, e não há força para parir. **4** Bem
pode ser que o Senhor teu Deus ouça todas as palavras de
Rabsaké, a quem enviou o seu senhor, o rei da Assyria, para
afrontar o Deus vivo, e para vitupera-lo com as palavras que o
Senhor teu Deus tem ouvido: faze pois oração pelo resto que se
acha. **5** E os servos do rei Ezequias vieram a Isaias. **6** E Isaias
lhes disse: Assim direis a vosso senhor: Assim diz o Senhor:
Não temas as palavras que ouviste, com as quais os servos

do rei da Assyria me blasfemaram. **7** Eis que meterei nele um
espírito, e ele ouvirá um arroido, e voltará para a sua terra:
à espada o farei cair na sua terra. **8** Voltou pois Rabsaké, e
achou o rei da Assyria pelejando contra Libna, porque tinha
ouvido que se havia partido de Lachis. **9** E, ouvindo ele dizer
de Tirhaká, rei de Cus: Eis que há saído para te fazer guerra;
tornou a enviar mensageiros a Ezequias, dizendo: **10** Assim
falareis a Ezequias, rei de Judá, dizendo: Não te engane o teu
Deus, em quem confias, dizendo: Jerusalém não será entregue
na mão do rei d'Assyria. **11** Eis que já tens ouvido o que fizeram
os reis da Assyria a todas as terras, destruindo-as totalmente, e
tu te livrarás? **12** Porventura as livraram os deuses das nações,
a quem destruiram, como a Gozan e a Haran? e a Reseph,
e aos filhos de Éden, que estavam em Telassar? **13** Que é
feito do rei de Hamath, e do rei de Arpad, e do rei da cidade
de Sepharvaim, Hena e Iva? **14** Recebendo pois Ezequias as
cartas das mãos dos mensageiros, e lendo-as, subiu à casa do
Senhor, e Ezequias as estendeu perante o Senhor. **15** E orou
Ezequias perante o Senhor, e disse: Ó Senhor Deus de Israel,
que habitas entre os cherubins, tu mesmo, só tu és Deus de
todos os reinos da terra: tu fizeste os céus e a terra. **16** Inclina,
Senhor, o teu ouvido, e ouve; abre, Senhor, os teus olhos, e
olha: e ouve as palavras de Sanherib, que enviou a este, para
afrontar o Deus vivo. **17** Verdade é, ó Senhor, que os reis da
Assyria assolaram as nações e as suas terras, **18** E lançaram
os seus deuses no fogo; porquanto deuses não eram, mas obra
de mãos de homens, madeira e pedra; por isso os destruiram.
19 Agora pois, ó Senhor nosso Deus, sê servido de nos livrar da
sua mão: e assim saberão todos os reinos da terra que só tu és

o Senhor Deus. **20** Então Isaias, filho de Amós, mandou dizer a
Ezequias: Assim diz o Senhor Deus de Israel: O que me pediste
acerca de Sanherib, rei da Assyria, ouvi. **21** Esta é a palavra
que o Senhor falou dele: A virgem, a filha de Sião, te despreza,
de ti zomba; a filha de Jerusalém menea a cabeça por detraz de
ti **22** A quem afrontaste e blasfemaste? E contra quem alçaste
a voz, e ergueste os teus olhos ao alto? Contra o Santo de
Israel? **23** Por meio de teus mensageiros afrontaste o Senhor, e
disseste: Com a multidão de meus carros subo eu ao alto dos
montes, aos lados do líbano, e cortarei os seus altos cedros, e
as suas mais formosas faias, e entrarei nas suas pousadas
extremas, até no bosque do seu campo fértil. **24** Eu cavei, e
bebi águas estranhas; e com as plantas de meus pés sequei
todos os rios dos lugares fortes. **25** Porventura não ouviste que
já de antes fiz isto, e já desde os dias antigos o formei? agora
porém o fiz vir, para que fosses tu que reduzisses as cidades
fortes a montões desertos. **26** Por isso os moradores delas,
com as mãos encolhidas, ficaram pasmados e confundidos:
eram como a erva do campo, e a hortaliça verde, e o feno dos
telhados, e o trigo queimado, antes que se levante. **27** Porém o
teu assentar, e o teu sair, e o teu entrar, eu o sei, e o teu furor
contra mim. **28** Por causa do teu furor contra mim, e porque a
tua revolta subiu aos meus ouvidos; portanto porei o meu anzol
no teu nariz, e o meu freio nos teus beiços, e te farei voltar pelo
caminho por onde vieste. **29** E isto te será por sinal: este ano se
comerá o que nascer por si mesmo, e no ano seguinte o que
daí proceder; porém o terceiro ano semeai e segai, e plantai
vinhas, e comei os seus frutos. **30** Porque o que escapou da
casa de Judá, e ficou de resto, tornará a lançar raízes para

baixo, e dará fruto para cima. **31** Porque de Jerusalém sairá
o restante, e do monte de Sião o que escapou: o zelo do
Senhor fará isto. **32** Portanto, assim diz o Senhor acerca do rei
d'Assyria: Não entrará nesta cidade, nem lançará nela flecha
alguma: tão pouco virá perante ela com escudo, nem levantará
contra ela tranqueira alguma. **33** Pelo caminho por onde vier por
ele voltará; porém nesta cidade não entrará, diz o Senhor. **34**
Porque eu ampararei a esta cidade, para a livrar, por amor de
mim e por amor do meu servo David. **35** Sucedeu pois que
naquela mesma noite saiu o anjo do Senhor, e feriu no arraial
dos assyrios a cento e oitenta e cinco mil deles; e, levantando-
se pela manhã cedo, eis que todos eram corpos mortos. **36**
Então Sanherib, rei d'Assyria, partiu, e se foi, e voltou: e ficou
em Nínive. **37** E sucedeu que, estando ele prostrado na casa
de Nisroch, seu deus, Adram-melech e Sarezer, seus filhos, o
feriram à espada; porém eles escaparam para a terra d'Ararat: e
Esar-Haddon, seu filho, reinou em seu lugar.

20 Naqueles dias adoeceu Ezequias de morte: e o profeta
Isaias, filho d'Amós, veio a ele, e lhe disse: Assim diz o Senhor:
Ordena a tua casa, porque morrerás, e não viverás. **2** Então
virou o rosto para a parede, e orou ao Senhor, dizendo: **3** Ah,
Senhor! Sê servido de te lembrar de que andei diante de ti em
verdade, e com o coração perfeito, e fiz o que era reto aos
teus olhos. E chorou Ezequias muitíssimo. **4** Sucedeu pois que,
não havendo Isaias ainda saído do meio do pátio, veio a ele a
palavra do Senhor, dizendo: **5** Volta, e dize a Ezequias, chefe
do meu povo: Assim diz o Senhor Deus de teu pai David: Ouvi
a tua oração, e vi as tuas lágrimas; eis que eu te sararei; ao
terceiro dia subirás à casa do Senhor. **6** E acrescentarei aos

teus dias quinze anos, e das mãos do rei d'Assyria te livrarei, a
ti e a esta cidade; e ampararei esta cidade por amor de mim, e
por amor de David, meu servo. **7** Disse mais Isaias: tomai uma
pasta de figos. E a tomaram, e a puseram sobre a chaga; e ele
sarou. **8** E Ezequias disse a Isaias: Qual é o sinal de que o
Senhor me sarará, e de que ao terceiro dia subirei à casa do
Senhor? **9** E disse Isaias: Isto te será sinal, da parte do Senhor,
de que o Senhor cumprirá a palavra que disse: adiantar-se-
á a sombra dez graus, ou voltará dez graus atráz? **10** Então
disse Ezequias: É fácil que a sombra decline dez graus; não,
mas volte a sombra dez graus atráz. **11** Então o profeta Isaias
clamou ao Senhor; e fez voltar a sombra dez graus atráz, pelos
graus que tinha declinado nos graus do relógio de sol d'Achaz.
12 Naquele tempo enviou Berodac Baladan, filho de Baladan, rei
de Babilônia, cartas e um presente a Ezequias; porque ouvira
que Ezequias tinha estado doente. **13** E Ezequias lhes deu
ouvidos, e lhes mostrou toda a casa de seu tesouro, a prata, e o
ouro, e as especiarias, e os melhores unguentos, e a sua casa
de armas, e tudo quanto se achou nos seus tesouros: coisa
nenhuma houve que lhes não mostrasse, nem em sua casa,
nem em todo o seu domínio. **14** Então o profeta Isaias veio ao
rei Ezequias, e lhe disse: Que disseram aqueles homens, e de
onde vieram a ti? E disse Ezequias: De um país mui remoto
vieram, de Babilônia. **15** E disse ele: Que viram em tua casa? E
disse Ezequias: Tudo quanto há em minha casa viram: coisa
nenhuma há nos meus tesouros que eu lhes não mostrasse. **16**
Então disse Isaias a Ezequias: Ouve a palavra do Senhor: **17**
Eis que veem dias em que tudo quanto houver em tua casa, e o
que enthesouraram teus pais até ao dia de hoje, será levado

a Babilônia: não ficará coisa alguma, disse o Senhor. **18** E
ainda até de teus filhos, que procederem de ti, e que tu gerares,
tomarão, para que sejam eunucos no paço do rei de Babilônia.
19 Então disse Ezequias a Isaias: Boa é a palavra do Senhor
que disseste. Disse mais: E pois não o seria? pois em meus dias
haverá paz e verdade. **20** Ora o mais dos sucessos de Ezequias,
e todo o seu poder, e como fez a piscina e o aqueduto, e como
fez vir a água à cidade, porventura não está escrito no livro das
crônicas dos reis de Judá? **21** E Ezequias dormiu com seus
pais: e Manasseh, seu filho, reinou em seu lugar.

21 Tinha Manasseh doze anos de idade quando começou a
reinar, e cincoênta e cinco anos reinou em Jerusalém: e era o
nome de sua mãe Hephsiba. **2** E fez o que parecia mal aos
olhos do Senhor, conforme as abominações dos gentios que o
Senhor desterrara de suas possessões de diante dos filhos de
Israel. **3** Porque tornou a edificar os altos que Ezequias, seu pai,
tinha destruído, e levantou altares a Baal, e fez um bosque como
o que fizera Achab, rei de Israel, e se inclinou diante de todo o
exército dos céus, e os serviu. **4** E edificou altares na casa do
Senhor, de que o Senhor tinha dito: Em Jerusalém porei o meu
nome. **5** Também edificou altares a todo o exército dos céus em
ambos os átrios da casa do Senhor. **6** E até fez passar a seu
filho pelo fogo, e adivinhava pelas nuvens, e era agoureiro, e
ordenou adivinhos e feiticeiros: e proseguiu em fazer mal aos
olhos do Senhor, para o provocar à ira. **7** Também pôs uma
imagem de escultura, do bosque que tinha feito, na casa de que
o Senhor dissera a David e a Salomão, seu filho: nesta casa e
em Jerusalém, que escolhi de todas as tribos de Israel, porei o
meu nome para sempre. **8** E mais não farei mover o pé de

Israel desta terra que tenho dado a seus pais; contanto somente
que tenham cuidado de fazer conforme tudo o que lhes tenho
ordenado, e conforme toda a lei que Moisés, meu servo, lhes
ordenou. **9** Porém não ouviram; porque Manasseh de tal modo
os fez errar, que fizeram pior do que as nações, que o Senhor
tinha destruído de diante dos filhos de Israel. **10** Então o Senhor
falou pelo ministério de seus servos, os profetas, dizendo: **11**
Porquanto Manasseh, rei de Judá, fez estas abominações,
fazendo pior do que quanto fizeram os amorreus, que antes
dele foram, e até também a Judá fez pecar com os seus ídolos;
12 Por isso assim diz o Senhor Deus de Israel: Eis que hei de
trazer um mal sobre Jerusalém e Judá, que qualquer que ouvir,
lhe ficarão retinindo ambas as orelhas. **13** E estenderei sobre
Jerusalém o cordel de Samaria e o prumo da casa de Achab: e
limparei a Jerusalém, como quem limpa a escudela, a limpa e a
vira sobre a sua face. **14** E desampararei o resto da minha
herança, entrega-los-ei na mão de seus inimigos; e far-se-ão
roubo e despojo para todos os seus inimigos. **15** Porquanto
fizeram o que parecia mal aos meus olhos, e me provocaram à
ira, desde o dia em que seus pais sairam do Egito até hoje. **16**
De mais disto, também Manasseh derramou muitíssimo sangue
inocente, até que encheu a Jerusalém de um ao outro extremo,
a fora o seu pecado, com que fez pecar a Judá, fazendo o que
parecia mal aos olhos do Senhor. **17** Quanto ao mais dos filhos
de Manasseh, e a tudo quanto fez mais, e ao seu pecado, que
pecou, porventura não está escrito no livro das crônicas dos reis
de Judá? **18** E Manasseh dormiu com seus pais, e foi sepultado
no jardim da sua casa, no jardim de Uza: e Amon, seu filho,
reinou em seu lugar. **19** Tinha Amon vinte e dois anos de idade

quando começou a reinar, e dois anos reinou em Jerusalém: e
era o nome de sua mãe Mesullemeth, filha d'Harus, de Jotba.
20 E fez o que parecia mal aos olhos do Senhor, como fizera
Manasseh, seu pai. **21** Porque andou em todo o caminho em
que andara seu pai: e serviu os ídolos, a que seu pai tinha
servido, e se inclinou diante deles. **22** Assim deixou ao Senhor,
Deus de seus pais, e não andou no caminho do Senhor. **23** E
os servos de Amon conspiraram contra ele, e mataram o rei
em sua casa. **24** Porém o povo da terra feriu a todos os que
conspiraram contra o rei Amon: e o povo da terra pôs a Josias,
seu filho, rei em seu lugar. **25** Quanto ao mais dos sucessos de
Amon, que fez, porventura não está escrito no livro das crônicas
dos reis de Judá? **26** E o sepultaram na sua sepultura, no jardim
de Usa: e Josias, seu filho, reinou em seu lugar.

22 Tinha Josias oito anos de idade quando começou a reinar,
e reinou trinta e um anos em Jerusalém: e era o nome de
sua mãe, Jedida, filha de Adais, de Boskath. **2** E fez o que
era reto aos olhos do Senhor; e andou em todo o caminho
de David, seu pai, e não se apartou dele nem para a direita
nem para a esquerda. **3** Sucedeu pois que, no ano décimo
oitavo do rei Josias, o rei mandou ao escrivão Saphan, filho de
Asalias, filho de Mesullam, à casa do Senhor, dizendo: **4** Sobe a
Hilkias, o sumo sacerdote, para que tome o dinheiro que se
trouxe à casa do Senhor, o qual os guardas do umbral da porta
ajuntaram do povo, **5** E que o dêem na mão dos que tem cargo
da obra, e estão encarregados da casa do Senhor; para que o
dêem àqueles que fazem a obra que há na casa do Senhor,
para repararem as quebraduras da casa **6** Aos carpinteiros, e
aos edificadores, e aos pedreiros: e para comprar madeira e

pedras lavradas, para repararem a casa. **7** Porém com eles
se não fez conta do dinheiro que se lhes entregara nas suas
mãos, porquanto obravam com fidelidade. **8** Então disse o sumo
sacerdote Hilkias, ao escrivão Saphan: Achei o livro da lei na
casa do Senhor. E Hilkias deu o livro a Saphan, e ele o leu. **9**
Então o escrivão Saphan veio ao rei, e referiu ao rei a resposta;
e disse: Teus servos ajuntaram o dinheiro que se achou na
casa, e o entregaram na mão dos que tem cargo da obra, que
estão encarregados da casa do Senhor. **10** Também Saphan, o
escrivão, fez saber ao rei, dizendo: O sacerdote Hilkias me deu
um livro. E Saphan o leu diante do rei. **11** Sucedeu pois que,
ouvindo o rei as palavras do livro da lei, rasgou os seus vestidos.
12 E o rei mandou a Hilkias, o sacerdote, e a Ahikam, filho de
Saphan, e a Acbor, filho de Micaias, e a Saphan, o escrivão, e a
Asaias, o servo do rei, dizendo: **13** Ide, e consultai ao Senhor
por mim, e pelo povo, e por todo o Judá, acerca das palavras
deste livro que se achou; porque grande é o furor do Senhor,
que se acendeu contra nós; porquanto nossos pais não deram
ouvidos às palavras deste livro, para fazerem conforme tudo
quanto de nós está escrito. **14** Então foi o sacerdote Hilkias, e
Ahikam, e Acbor, e Saphan, e Asaias à profetiza Hulda, mulher
de Sallum, filho de Tikva, o filho de Harhas, o guarda das
vestiduras (e ela habitava em Jerusalém, na segunda parte,) e
lhe falaram. **15** E ela lhes disse: Assim diz o Senhor, o Deus de
Israel: Dizei ao homem que vos enviou a mim: **16** Assim diz o
Senhor: Eis que trarei mal sobre este lugar, e sobre os seus
moradores, a saber: todas as palavras do livro que leu o rei
de Judá. **17** Porquanto me deixaram, e queimaram incenso a
outros deuses, para me provocarem à ira por todas as obras

das suas mãos, o meu furor se acendeu contra este lugar, e
não se apagará. **18** Porém ao rei de Judá, que vos enviou a
consultar ao Senhor, assim lhe direis: Assim diz o Senhor o
Deus de Israel acerca das palavras, que ouviste: **19** Porquanto
o teu coração se enterneceu, e te humilhaste perante o Senhor,
quando ouviste o que falei contra este lugar, e contra os seus
moradores, que seria para assolação e para maldição, e que
rasgaste os teus vestidos, e choraste perante mim, também eu
te ouvi, diz o Senhor. **20** Pelo que eis que eu te ajuntarei a teus
pais, e tu serás ajuntado em paz à tua sepultura, e os teus
olhos não verão todo o mal que hei de trazer sobre este lugar.
Então tornaram a trazer ao rei a resposta.

23 Então o rei enviou, e todos os anciãos de Judá e de
Jerusalém se ajuntaram a ele. **2** E o rei subiu à casa do Senhor,
e com ele todos os homens de Judá, e todos o moradores
de Jerusalém, e os sacerdotes, e os profetas, e todo o povo,
desde o mais pequeno até ao maior: e leu aos ouvidos deles
todas as palavras do livro do concerto, que se achou na casa
do Senhor. **3** E o rei se pôs em pé junto à coluna, e fez o
concerto perante o Senhor, para andarem atráz do Senhor, e
guardarem os seus mandamentos, e os seus testemunhos, e
os seus estatutos, com todo o coração, e com toda a alma,
confirmando as palavras deste concerto, que estavam escritas
naquele livro; e todo o povo esteve por este concerto. **4** E o
rei mandou ao sumo sacerdote Hilkias, e aos sacerdotes da
segunda ordem, e aos guardas do umbral da porta, que se
tirassem do templo do Senhor todos os vasos que se tinham feito
para Baal, e para o bosque, e para todo o exército dos céus: e
os queimou fora de Jerusalém, nos campos de Cedron, e levou

o pó deles a Bethel. **5** Também abrogou os sacerdotes que os
reis de Judá estabeleceram para incensarem sobre os altos nas
cidades de Judá, e ao redor de Jerusalém, como também os
que incensavam a Baal, ao sol, e à lua, e aos mais planetas, e a
todo o exército dos céus. **6** Também tirou da casa do Senhor o
bosque para fora de Jerusalém até ao ribeiro de Cedron, e o
queimou junto ao ribeiro de Cedron, e o desfez em pó, e lançou
o seu pó sobre as sepulturas dos filhos do povo **7** Também
derribou as casas dos rapazes escandalosos que estavam na
casa do Senhor, em que as mulheres teciam casinhas para o
bosque. **8** E a todos os sacerdotes trouxe das cidades de Judá,
e profanou os altos em que os sacerdotes incensavam, desde
Geba até Berseba: e derribou os altos das portas, o que estava
à entrada da porta de Josué, o chefe da cidade, que estava à
mão esquerda daquele que entrava pela porta da cidade. **9**
Mas os sacerdotes dos altos não sacrificavam sobre o altar do
Senhor em Jerusalém; porém comiam pães asmos no meio
de seus irmãos. **10** Também profanou a Topheth, que está no
vale dos filhos de Hinnom; para que ninguém fizesse passar a
seu filho, ou sua filha, pelo fogo a Molech. **11** Também tirou
os cavalos que os reis de Judá tinham ordenado para o sol, à
entrada da casa do Senhor, perto da câmara de Nathan-melech,
o eunuco, que estava no precinto: e os carros do sol queimou a
fogo. **12** Também o rei derribou os altares que estavam sobre o
terraço do cenáculo de Achaz, os quais fizeram os reis de Judá,
como também o rei derribou os altares que fizera Manasseh
nos dois átrios da casa do Senhor: e esmiuçados os tirou dali,
e lançou o pó deles no ribeiro de Cedron. **13** O rei profanou
também os altos que estavam defronte de Jerusalém, à mão

direita do monte de Mashith, os quais edificara Salomão, rei
de Israel, a Astoreth, a abominação dos sidônios, e a Camos,
a abominação dos moabitas, e a Milcom, a abominação dos
filhos de Ammon. **14** Semelhantemente quebrou as estátuas,
e cortou os bosques, e encheu o seu lugar com ossos de
homens. **15** E também o altar que estava em Bethel, e o alto
que fez Jeroboão, filho de Nebat, que tinha feito pecar a Israel,
juntamente com aquele altar também o alto derribou; queimando
o alto, em pó o esmiuçou, e queimou o bosque. **16** E, virando-se
Josias, viu as sepulturas que estavam ali no monte, e enviou, e
tomou os ossos das sepulturas, e os queimou sobre aquele
altar, e assim o profanou, conforme palavra do Senhor, que
apregoara o homem de Deus, quando apregoou estas palavras.
17 Então disse: Que é este monumento que vejo? E o homens
da cidade lhe disseram: É a sepultura do homem de Deus que
veio de Judá, e apregoou estas coisas que fizeste contra este
altar de Bethel. **18** E disse: deixai-o estar; ninguém mexa nos
seus ossos. Assim deixaram estar os seus ossos com os ossos
do profeta que viera de Samaria. **19** De mais disto também
Josias tirou todas as casas dos altos que havia nas cidades de
Samaria, e que os reis de Israel tinham feito para provocarem
à ira; e lhes fez conforme todos os feitos que tinha feito em
Bethel. **20** E sacrificou todos os sacerdotes dos altos, que havia
ali, sobre os altares, e queimou ossos de homens sobre eles:
depois voltou a Jerusalém. **21** E o rei deu ordem a todo o
povo, dizendo: celebrai a pascoa ao Senhor vosso Deus, como
está escrito no livro do concerto. **22** Porque nunca se celebrou
tal pascoa como esta desde os dias dos juízes que julgaram
a Israel, nem em todos os dias dos reis de Israel, nem tão

pouco dos reis de Judá. **23** Porém no ano décimo oitavo do rei
Josias esta pascoa se celebrou ao Senhor em Jerusalém. **24** E
também os adivinhos, e os feiticeiros, e os terafins, e os ídolos,
e todas as abominações que se viam na terra de Judá e em
Jerusalém, os extirpou Josias, para confirmar as palavras da lei,
que estavam escritas no livro que o sacerdote Hilkias achara na
casa do Senhor. **25** E antes dele não houve rei semelhante, que
se convertesse ao Senhor com todo o seu coração, e com toda
a sua alma, e com todas as suas forças, conforme toda a lei de
Moisés: e depois dele nunca se levantou outro tal. **26** Todavia o
Senhor se não tornou do ardor da sua grande ira, com que
ardia a sua ira contra Judá, por todas as provocações com que
Manasseh o tinha provocado. **27** E disse o Senhor: também a
Judá hei de tirar de diante da minha face, como tirei a Israel, e
rejeitarei esta cidade de Jerusalém que elegi, como também a
casa de que disse: Estará ali o meu nome. **28** Ora o mais dos
sucessos de Josias, e tudo quanto fez, porventura não está
escrito no livro das crônicas dos reis de Judá? **29** Nos seus dias
subiu faraó Neco, rei do Egito, contra o rei d'Assyria, ao rio
Euphrates: e o rei Josias lhe foi ao encontro; e, vendo-o ele,
o matou em Megiddo. **30** E seus servos o levaram morto de
Megiddo, e o trouxeram a Jerusalém, e o sepultaram na sua
sepultura: e o povo da terra tomou a Joachaz, filho de Josias,
e o ungiram, e o fizeram rei em lugar de seu pai. **31** Tinha
Joachaz vinte e três anos de idade quando começou a reinar, e
três meses reinou em Jerusalém: e era o nome de sua mãe
Hamutal, filha de Jeremias, de Libna. **32** E fez o que parecia
mal aos olhos do Senhor, conforme tudo o que fizeram seus
pais. **33** Porém faraó Neco o mandou prender em Ribla, em

terra de Hamath, para que não reinasse em Jerusalém: e à terra
impoz pena de cem talentos de prata e um talento de ouro. **34**
Também faraó Neco estabeleceu rei a Eliakim, filho de Josias,
em lugar de seu pai Josias, e lhe mudou o nome em Joaquim:
porém a Joachaz tomou consigo, e veio ao Egito e morreu ali.
35 E Joaquim deu aquela prata e aquele ouro a faraó; porém
fintou a terra, para dar esse dinheiro conforme o mandado de
faraó: a cada um segundo a sua avaliação demandou a prata e
o ouro do povo da terra, para o dar a faraó Neco. **36** Tinha
Joaquim vinte e cinco anos de idade quando começou a reinar,
e reinou onze anos em Jerusalém: e era o nome de sua mãe
Zebuda, filha de Pedaia, de Ruma. **37** E fez o que parecia mal
aos olhos do Senhor, conforme tudo quanto fizeram seus pais.

24 Nos seus dias subiu Nabucodonosor, rei de Babilônia, e
Joaquim ficou três anos seu servo; depois se virou, e se rebelou
contra ele. **2** E Deus enviou contra ele as tropas dos caldeus,
e as tropas dos siros, e as tropas dos moabitas, e as tropas
dos filhos de Ammon; e as enviou contra Judá, para o destruir,
conforme a palavra do Senhor, que falara pelo ministério de
seus servos, os profetas. **3** E, na verdade, conforme o mandado
do Senhor, assim sucedeu a Judá, que a tirou de diante da
sua face, por causa dos pecados de Manasseh, conforme tudo
quanto fizera. **4** Como também por causa do sangue inocente
que derramou, enchendo a Jerusalém de sangue inocente: e
por isso o Senhor não quis perdoar. **5** Ora o mais dos sucessos
de Joaquim, e tudo quanto fez, porventura não está escrito no
livro das crônicas dos reis de Judá? **6** E Joaquim dormiu com
seus pais: e Joachin, seu filho, reinou em seu lugar. **7** E o rei do
Egito nunca mais saiu da sua terra; porque o rei de Babilônia

tomou tudo quanto era do rei do Egito, desde o rio do Egito até
ao rio Euphrates. **8** Tinha Joachin dezoito anos de idade quando
começou a reinar, e reinou três meses em Jerusalém: e era o
nome de sua mãe, Nehustha, filha de Elnathan, de Jerusalém.
9 E fez o que parecia mal aos olhos do Senhor, conforme tudo
quanto fizera seu pai. **10** Naquele tempo subiram os servos de
Nabucodonosor, rei de Babilônia, a Jerusalém, e a cidade foi
cercada. **11** Também veio Nabucodonosor, rei de Babilônia,
contra a cidade, quando já os seus servos a estavam cercando.
12 Então saiu Joachin, rei de Judá, ao rei de Babilônia, ele, e
sua mãe, e seus servos, e seus príncipes, e seus eunucos; e o
rei de Babilônia o tomou preso, no ano oitavo do seu reinado. **13**
E tirou dali todos os tesouros da casa do Senhor, e os tesouros
da casa do rei: e fendeu todos os vasos de ouro, que fizera
Salomão, rei de Israel, no templo do Senhor, como o Senhor
tinha dito. **14** E transportou a toda a Jerusalém, como também a
todos os príncipes, e a todos os homens valorosos, dez mil
presos, e a todos os carpinteiros e ferreiros: ninguém ficou
senão o povo pobre da terra. **15** Assim transportou Joachin a
Babilônia; como também a mãe do rei, e as mulheres do rei,
e os seus eunucos, e os poderosos da terra levou presos de
Jerusalém a Babilônia. **16** E todos os homens, valentes, até
sete mil, e carpinteiros e ferreiros até mil, e todos os varões
dextros na guerra, a estes o rei de Babilônia, levou presos para
Babilônia. **17** E o rei de Babilônia estabeleceu a Mathanias, seu
tio, rei em seu lugar: e lhe mudou o nome em Zedekias. **18**
Tinha Zedekias vinte e um anos de idade quando começou
a reinar, e reinou onze anos em Jerusalém: e era o nome de
sua mãe Hamutal, filha de Jeremias, de Libna. **19** E fez o que

parecia mal aos olhos do Senhor, conforme tudo quanto fizera
Joaquim. **20** Porque assim sucedeu por causa da ira do Senhor
contra Jerusalém, e contra Judá, até os rejeitar de diante da sua
face: e Zedekias se rebelou contra o rei de Babilônia.

25 E sucedeu que, no nono ano do seu reinado, no mês
décimo, aos dez do mes, Nabucodonosor, rei de Babilônia, veio
contra Jerusalém, ele e todo o seu exército, e se acampou contra
ela, e levantaram contra ela tranqueiras em redor. **2** E a cidade
foi sitiada até ao undécimo ano do rei Zedekias. **3** Aos nove do
mês quarto, quando a cidade se via apertada da fome, nem
havia pão para o povo da terra. **4** Então a cidade foi arrombada,
e todos os homens de guerra fugiram de noite pelo caminho da
porta, entre os dois muros que estavam junto ao jardim do rei
(porque os caldeus estavam contra a cidade em redor), e o rei
se foi pelo caminho da campina. **5** Porém o exército dos caldeus
perseguiu o rei, e o alcançaram nas campinas de Jericó: e todo
o seu exército se dispersou dele. **6** E tomaram o rei, e o fizeram
subir ao rei de Babilônia, a Ribla: e procederam contra ele. **7**
E aos filhos de Zedekias degolaram diante dos seus olhos: e
vasaram os olhos a Zedekias, e o ataram com duas cadeias de
bronze, e o levaram a Babilônia. **8** E no quinto mês no sétimo
dia do mês (este era o ano décimo nono de Nabucodonosor rei
de Babylonia), veio Nebuzaradan, capitão da guarda, servo do
rei de Babilônia, a Jerusalém, **9** E queimou a casa do Senhor e
a casa do rei, como também todas as casas de Jerusalém, e
todas as casas dos grandes, queimou. **10** E todo o exército
dos caldeus, que estava com o capitão da guarda, derribou
os muros em redor de Jerusalém. **11** E o mais do povo que
deixaram ficar na cidade, e os rebeldes que se renderam ao rei

de Babilônia, e o mais da multidão, Nebuzaradan, o capitão
da guarda, levou presos. **12** Porém dos mais pobres da terra
deixou o capitão da guarda ficar alguns para vinheiros e para
lavradores. **13** Quebraram mais os caldeus as colunas de cobre
que estavam na casa do Senhor, como também as bases e o
mar de cobre que estavam na casa do Senhor: e levaram o seu
bronze para Babilônia. **14** Também tomaram as caldeiras, e as
pás, e os apagadores, e os perfumadores, e todos os vasos de
cobre, com que se ministrava. **15** Também o capitão da guarda
tomou os braseiros, e as bacias, o que era de puro ouro, em
ouro e o que era de prata, em prata. **16** As duas colunas, um
mar, e as bases, que Salomão fizera para a casa do Senhor: o
cobre de todos estes vasos não tinha peso. **17** A altura de uma
coluna era de dezoito côvados, e sobre ela havia um capitel de
cobre, e de altura tinha o capitel três côvados; e a rede, e as
romãs em roda do capitel, tudo era de cobre; e semelhante a
esta era a outra coluna com a rede. **18** Também o capitão da
guarda tomou a Seraias, primeiro sacerdote, e a Zephanias
segundo sacerdote, e aos três guardas do umbral da porta.
19 E da cidade tomou a um eunuco, que tinha cargo da gente
de guerra, e a cinco homens dos que viam a face do rei, e se
acharam na cidade, como também ao escrivão-mór do exército,
que registrava o povo da terra para a guerra, e a sessenta
homens do povo da terra, que se acharam na cidade. **20** E
tomando-os Nebuzaradan, o capitão da guarda, os trouxe ao rei
de Babilônia, a Ribla. **21** E o rei de Babilônia os feriu e os matou
em Ribla, na terra de Hamath: e Judá foi levado preso para fora
da sua terra. **22** Porém, quanto ao povo que ficava na terra de
Judá, e Nabucodonosor, rei de Babilônia, deixou ficar, pôs sobre

ele por maioral a Gedalias, filho de Ahikam, filho de Saphan. **23**
Ouvindo pois os capitães dos exércitos, eles e os seus homens,
que o rei de Babilônia pusera a Gedalias por maioral, vieram
a Gedalias, a Mispah, a saber: Ishmael, filho de Nethanias,
e Johanan, filho de Kareath, e Seraias, filho de Tanhumeth,
o netophatita, e Jazanias, filho do Maacatita, eles e os seus
homens. **24** E Gedalias jurou a eles e aos seus homens, e lhes
disse: Não temais ser servos dos caldeus: ficai na terra, e servi
ao rei de Babilônia, e bem vos irá. **25** Sucedeu, porém, que, no
sétimo mes, veio Ishmael, filho de Nethanias, o filho de Elisama,
da semente real, e dez homens com ele, e feriram a Gedalias,
e ele morreu, como também aos judeus, e aos caldeus que
estavam com ele em Mispah. **26** Então todo o povo se levantou,
desde o mais pequeno até ao maior, como também os capitães
dos exércitos, e vieram ao Egito, porque temiam os caldeus. **27**
Depois disto sucedeu que, no ano trinta e sete do cativeiro de
Joaquim, rei de Judá, no mês duodécimo, aos vinte e sete do
mes, Evil-merodac, rei de Babilônia, levantou, no ano em que
reinou, a cabeça de Joaquim, rei de Judá, da casa da prisão. **28**
E lhe falou benignamente: e pôs o seu trono acima do trono dos
reis que estavam com ele em Babilônia. **29** E lhe mudou os
vestidos da prisão, e de contínuo comeu pão na sua presença
todos os dias da sua vida. **30** E, quanto à sua subsistência, pelo
rei lhe foi dada subsistência continua, a porção de cada dia no
seu dia, todos os dias da sua vida.

1 Crônicas

1 Adão, Seth, Enos, **2** Canan, Mahalaleel, Jared, **3** Enoch,
Methusalah, Lamech, **4** Noé, Sem, Cão, e Japhet. **5** Os filhos
de Japhet foram: Gomer, e MaGog, e Madai, e Javan, e Tubal, e
Mesech, e Tiras. **6** E os filhos de Gomer: Asquenaz, e Riphat, e
Togarma. **7** E os filhos de Javan: Elisa, e Tarsis, e Chittim, e
Dodanim. **8** Os filhos de Cão: Cus, e Mitsraim, e Put e Canaan.
9 E os filhos de Cus eram Seba, e Havila, e Sabta, e Raema, e
Sabtecha: e os filhos de Raema eram Seba e Dedan. **10** E Cus
gerou a Nemrod, que começou a ser poderoso na terra. **11** E
Mitsraim gerou aos ludeos, e aos anameos, e aos lehabeos, e
aos naphtuheos, **12** E aos pathruseos, e aos casluchros (dos
quais procederam os philisteus), e aos caftoreus. **13** E Canaan
gerou a Sidon, seu primogênito, e a Het, **14** E aos jebuseus,
e aos amorreus, e aos girgaseus, **15** E aos heveus, e aos
arkeos, e aos sineos, **16** E aos arvadeos, e aos zemareos, e
aos hamatheos. **17** E foram os filhos de Sem: Elam, e Assur, e
Arphaxad, e Lud, e Aram, e Uz, e Hul, e Gether, e Mesech. **18** E
Arphaxad gerou a Selah: e Selah gerou a Eber. **19** E a Eber
nasceram dois filhos: o nome dum foi Peleg, porquanto nos
seus dias se repartiu a terra, e o nome de seu irmão era Joktan.
20 E Joktan gerou a Almodad, e a Seleph, e a Hasarmaveth, e a
Jarah, **21** E a Hadoram, e a Husal, e a Dikla, **22** E a Ebad, e a
Abimael, e a Seba, **23** E a Ophir, e a Havila, e a Jobab: todos
estes foram filhos de Joktan. **24** Sem, Arphaxad, Selah, **25**
Eber, Peleg, Rehu, **26** Serug, Nahor, Thare, **27** Abrão, que é
Abraão. **28** Os filhos de Abraão foram Isaac e Ishmael. **29** Estas
são as suas gerações: o primogênito de Ishmael foi Nebaioth, e
Kedar, e Adbeel, e Mibsam, **30** Misma, e Duma, e Masca, Hadar

e Tema, **31** Jetur, e Naphis e Kedma: estes foram os filhos de
Ishmael. **32** Quanto aos filhos de Ketura, concubina de Abraão,
esta pariu a Zimran, e a Joksan, e a Medan, e a Midian, e a
Jisbak, e a Suah: e os filhos de Joksan foram Seba e Dedan.
33 E os filhos de Midian: Epha, e Epher, e Hanoch, e Abidah,
e Eldah: todos estes foram filhos de Ketura. **34** Abraão pois
gerou a Isaac: e foram os filhos de Isaac Esaú e Israel. **35** Os
filhos de Esaú: Eliphaz, Reuel, e Jehus, e Jalam, e Corah. **36**
Os filhos de Eliphaz: Teman, e Omar, e Zephi, e Gaetam, e
Quenaz, e Timna, e Amalek. **37** Os filhos de Reuel: Nahath,
Zerah, Samma, e Missa. **38** E os filhos de Seir: Lothan, e Sobal,
e Zibeon, e Ana, e Dison, e Eser, e Disan. **39** E os filhos de
Lothan: Hori e Homam; e a irmã de Lothan foi Timna. **40** Os
filhos de Sobal eram Alian, e Manahath, e Ebel, Sephi e Onam:
e os filhos de Zibeon eram Aya e Ana. **41** Os filhos de Ana foram
Dison: e os filhos de Dison foram Hamran, e Esban, e Ithran, e
Cheran. **42** Os filhos de Eser eram Bilhan, e Zaavan, e Jaakan:
os filhos de Disan eram Uz e Aran. **43** E estes são os reis que
reinaram na terra de Edom, antes que reinasse rei sobre os
filhos de Israel: Bela, filho de Beor; e era o nome da sua cidade
Dinhaba. **44** E morreu Bela, e reinou em seu lugar Jobab, filho
de Zerah, de Bosra. **45** E morreu Jobab, e reinou em seu lugar
Husam, da terra dos temanitas. **46** E morreu Husam, e reinou
em seu lugar Hadad, filho de Bedad: este feriu os midianitas
no campo de Moab; e era o nome da sua cidade Avith. **47** E
morreu Hadad, e reinou em seu lugar Samla, de Masreka. **48** E
morreu Samla, e reinou em seu lugar Saul, de Rehoboth, junto
ao rio. **49** E morreu Saul, e reinou em seu lugar Baal-hanan,
filho de Acbor. **50** E, morrendo Baal-hanan, Hadad reinou em

seu lugar; e era o nome da sua cidade pai: e o nome de sua
mulher era Mehetabeel, filha de Matred, a filha de Mezahab. **51**
E, morrendo Hadad, foram príncipes em Edom o príncipe Timna,
o príncipe Alya, o príncipe Jetheth, **52** O príncipe Aholibama, o
príncipe Ela, o príncipe Pinon, **53** O príncipe Quenaz, o príncipe
Teman, o príncipe Mibzar, **54** O príncipe Magdiel, o príncipe
Iram: estes foram os príncipes de Edom.

2 Estes são os filhos de Israel: Ruben, Simeão, Levi, Judá,
Issacar e Zebulon; **2** Dan, José e Benjamin, Naphtali, Gad e
Aser. **3** Os filhos de Judá foram Er, e Onan, e Sela: estes três lhe
nasceram da filha de Sua, a Cananeia: e Er, o primogênito de
Judá, foi mau aos olhos do Senhor, pelo que o matou. **4** Porém
Tamar, sua nora, lhe pariu a Perez e a Serah: todos os filhos de
Judá foram cinco. **5** Os filhos de Perez foram Hezron e Hamul. **6**
E os filhos de Serah: Zimri, e Ethan, e Heman, e Calcol, e Dara:
cinco ao todo. **7** E os filhos de Carmi foram Acar, o perturbador
de Israel, que pecou no anátema. **8** E os filhos de Ethan foram
Azarias. **9** E os filhos de Hezron, que lhe nasceram, foram
Jerahmeel, e Ram, e Chelubai. **10** E Ram gerou a Amminadab,
e Amminadab gerou a Nahasson, príncipe dos filhos de Judá. **11**
E Nahasson gerou a Salma, e Salma gerou a Booz. **12** E Booz
gerou a Obed, e Obed gerou a Jessé. **13** E Jessé gerou a Eliah,
seu primogênito, e Abinadab, o segundo, e Simea, o terceiro, **14**
Nathanael, o quarto, Radda, o quinto, **15** Osem, o sexto, David,
o sétimo. **16** E foram suas irmãs Zeruia e Abigail: e foram os
filhos de Zeruia: Abisai, e Joab, e Asael, três. **17** E Abigail pariu
a Amasa: e o pai de Amasa foi Jether, o ishmaelita. **18** E Caleb,
filho de Hezron, gerou filhos de Azuba, sua mulher, e de Jerioth:
e os filhos desta foram estes: Jeser, e Sobab, e Ardon. **19** E

morreu Azuba; e Caleb tomou para si a Ephrath, a qual lhe
pariu a Hur. **20** E Hur gerou a Uri, e Uri gerou a Besaleel. **21**
Então Hezron entrou à filha de Machir, pai de Gilead, e, sendo
ele de sessenta anos, a tomou: e ela lhe pariu a Segub. **22** E
Segub gerou a Jair: e este tinha vinte e três cidades na terra
de Gilead. **23** E Gesur e Aram tomaram deles as aldeias de
Jair, e Kenath, e seus lugares, sessenta cidades: todos estes
foram filhos de Machir, pai de Gilead. **24** E, depois da morte de
Hezron, em Caleb de Ephrata, Abia, mulher de Hezron, lhe pariu
a Ashur, pai de Tekoa. **25** E os filhos de Jerahmeel, primogênito
de Hezron, foram Ram, o primogênito, e Buna, e Oren, e Osem,
e Ahija. **26** Teve também Jerahmeel ainda outra mulher cujo
nome era Atara: esta foi a mãe de Onam. **27** E foram os filhos
de Ram, primogênito de Jerahmeel: Maas, e Jamin, e Eker.
28 E foram os filhos de Onam: Sammai e Judá; e os filhos de
Sammai: Nadab e Abisur. **29** E era o nome da mulher de Abisur
Abiail, que lhe pariu a Ahban e a Molid. **30** E foram os filhos de
Nadab Seled e Appaim: e Seled morreu sem filhos. **31** E os
filhos d'Appaim foram Ishi; e os filhos de Ishi: Sesan. E os filhos
de Sesan: Ahlai. **32** E os filhos de Jada, irmão de Sammai,
foram Jether e Jonathan: e Jether morreu sem filhos. **33** E os
filhos de Jonathan foram Peleth e Zaza: estes foram os filhos
de Jerahmeel. **34** E Sesan não teve filhos, mas filhas: e tinha
Sesan um servo egípcio, cujo nome era Jarha. **35** Deu pois
Sesan sua filha por mulher a Jarha, seu servo: e lhe pariu a
Attai. **36** E Attai gerou a Nathan, e Nathan gerou a Zabad.
37 E Zabad gerou a Eflal, e Eflal gerou a Obed. **38** E Obed
gerou a Jehu, e Jehu gerou a Azarias. **39** E Azarias gerou a
Heles, e Heles gerou a Eleasa. **40** E Eleasa gerou a Sismai,

e Sismai gerou a Sallum. **41** E Sallum gerou a Jekamias, e
Jekamias gerou a Elisama. **42** E foram os filhos de Caleb, irmão
de Jerahmeel, Mesa, seu primogênito (este foi o pai de Ziph), e
os filhos de Maresa, pai de Hebron. **43** E foram os filhos de
Hebron: Korah, e Tappuah, e Rekem, e Sema. **44** E Sema gerou
a Raham, pai de Jorkeam: e Rekem gerou a Sammai. **45** E foi o
filho de Sammai Maon: e Maon foi pai de Bethzur. **46** E Epha, a
concubina de Caleb, pariu a Haran, e a Mosa, e a Gazez: e
Haran gerou a Gazez. **47** E foram os filhos de Johdai: Regem, e
Jotham, e Gesan, e Pelet, e Epha, e Saaph. **48** De Maaca,
concubina, gerou Caleb a Seber e a Tirhana. **49** E a mulher de
Saaph, pai de Madmanna, pariu a Seva, pai de Machbena e pai
de Gibea: e foi a filha de Caleb Acsa. **50** Estes foram os filhos
de Caleb, filho de Hur, o primogênito de Ephrata: Sobal, pai de
Kiriath-jearim, **51** Salma, pai dos bethlehemitas, Hareph, pai
de Beth-gader. **52** E foram os filhos de Sobal, pai de Kiriath-
jearim: Haroe e metade dos menuhitas. **53** E as famílias de
Kiriath-jearim foram os jethreos, e os putheos, e os sumatheos,
e os misraeos: destes sairam os zoratheos, e os esthaoleos.
54 Os filhos de Salma foram Beth-lehem e os nethophatitas,
Atroth, e Beth-joab, e metade dos manahthitas, e os zoritas. **55**
E as famílias dos escribas que habitavam em Jabez foram os
thirathitas, os simathitas, e os sucathitas: estes são os kineos,
que vieram de Hammath, pai da casa de Rechab.

3 E Estes foram os filhos de David, que lhe nasceram em
Hebron: o primogênito, Amnon, de Ahinoam, a jizreelita; o
segundo, Daniel, de Abigail, a carmelita; **2** O terceiro, Absalão,
filho de Maaca, filha de Talmai, rei de Gesur; o quarto, Adonias,
filho de Haggith; **3** O quinto, Sephatias, de Abital; o sexto,

Ithream, de Egla, sua mulher. **4** Seis lhe nasceram em Hebron,
porque ali reinou sete anos e seis meses: e trinta e três anos
reinou em Jerusalém. **5** E estes lhe nasceram em Jerusalém:
Simea, e Sobab, e Nathan, e Salomão: estes quatro lhe
nasceram de Bath-sua, filha de Ammiel. **6** Nasceram-lhe mais
Ibehar, e Elisama, e Eliphelet, **7** E Nogath, e Nepheg, e Japhia,
8 E Elisama, e Eliad, e Eliphelet, nove. **9** Todos estes foram
filhos de David, a fora os filhos das concubinas, e Tamar, irmã
deles. **10** E filho de Salomão foi Roboão; e seu filho Abias; e
seu filho Asa; e seu filho Josaphat; **11** E seu filho Jorão; e seu
filho Achazias; e seu filho Joás; **12** E seu filho Amasias; e seu
filho Jotham; **13** E seu filho Achaz; e seu filho Ezequias; e seu
filho Manassés; **14** E seu filho Amon; e seu filho Josias. **15** E
os filhos de Josias foram: o primogênito, Johanan; o segundo,
Joaquim; o terceiro, Zedekias; o quarto, Sallum. **16** E os filhos
de Joaquim: Jechonias, seu filho, e Zedekias, seu filho. **17** E os
filhos de Jechonias: Assir, e seu filho Sealthiel. **18** Os filhos deste
foram: Malchiram, e Pedaia, e Senazzar, Jekamias, Hosama, e
Nedabias. **19** E os filhos de Pedaia: Zorobabel e Simei; e os
filhos de Zorobabel: Messullam, e Hananias, e Selomith, sua
irmã, **20** E Hasuba, e Obel, e Berechias, e Hasadias, e Jusab-
hesed, cinco. **21** E os filhos de Hananias: Pelatias e Jesaias: os
filhos de Rephaias, os filhos d'Arnan, os filhos de Obadias, e os
filhos de Secanias. **22** E os filhos de Secanias foram Semaias: e
os filhos de Semaias: Hattus, e Igeal, e Bariah, e Nearias, e
Saphat, seis. **23** E os filhos de Nearias: Elioenai, e Ezequias, e
Azrikam, três. **24** E os filhos de Elioenai: Hodavias, e Eliasib, e
Pelaias, e Akkub, e Johanan, e Delaias, e Anani, sete.

4 Os filhos de Judá foram: Perez, e Hezron, e Carmi, e Hur, e
Sobal. **2** E Reaias, filho de Sobal, gerou a Jahath, e Jahath
gerou a Ahumai e a Lahad: estas são as famílias dos zorathisas.
3 E estes foram os filhos do pai de Etam: Jezreel, e Isma, e
Idbas: e era o nome de sua irmã Hazzelelponi. **4** E mais Penuel,
pai de Gedor, e Ezer, pai de Husa: estes foram os filhos de
Hur, o primogênito de Ephrata, pai de Beth-lehem. **5** E tinha
Ashur, pai de Tekoa, duas mulheres: Hela e Naara. **6** E Naara
lhe pariu a Ahuzzam, e a Hepher, e a Temeni, e a Haahastari;
estes foram os filhos de Naara. **7** E os filhos de Hela: Zereth,
Jesohar, e Ethnan. **8** E Kos gerou a Anub e a Zobeba: e as
famílias d'Aharhel, filho de Harum. **9** E foi Jabes mais ilustre
do que seus irmãos: e sua mãe chamou o seu nome Jabes,
dizendo: Porquanto com dores o pari. **10** Porque Jabes invocou
o Deus de Israel, dizendo: Se me abençoares muitíssimo, e
meus termos amplificares, e a tua mão for comigo, e fizeres que
do mal não seja aflito! E Deus lhe concedeu o que lhe tinha
pedido. **11** E Chelub, irmão de Suha, gerou a Mehir: este é o pai
de Esthon. **12** E Esthon gerou a Bethrapha, e a Peseah, e a
Tehinna, pai de Ir-nahas: estes foram os homens de Reca. **13** E
foram os filhos de Kenas: Othniel e Seraias; e filhos de Othniel:
Hathath. **14** E Meonothai gerou a Ophra, e Seraias gerou a
Joab, pai dos do vale dos artífices; porque foram artífices. **15** E
foram os filhos de Caleb, filho de Jefone: Iru, Ela, e Naam: e os
filhos de Ela, a saber, Kenas. **16** E os filhos de Jehalelel: Ziph, e
Zipha, e Tiria e Asareel. **17** E os filhos de Ezra: Jether, e Mered,
e Epher, e Jalon: e ela pariu a Miriam, e Sammai, e Isbah,
pai de Esthemo. **18** E sua mulher, judia, pariu a Jered, pai de
Gedor, e a Eber, pai de Soco, e a Jekuthiel, pai de Zanohah; e

estes foram os filhos de Bitia, filha de faraó, que Mered tomou.
19 E foram os filhos da mulher de Hodias, irmã de Naham:
Abikeila, o garmita, e Esthemo, o maacatita. **20** E os filhos de
Simeão: Amnon, e Rinna, e Ben-hanan, e Tilon: e os filhos de
Ishi: Zoheth e Benzoheth. **21** Os filhos de Sela, filho de Judá: Er,
pai de Lecha, e Lada, pai de Maresa, e as famílias da casa dos
obreiros de linho, em casa de Asbea. **22** Como também Jokim,
e os homens de Cozeba, e Joás, e Saraph (que dominaram
sobre os moabitas), e Jasubi-lehem: porém estas coisas já são
antigas. **23** Estes foram oleiros, e habitavam nas hortas e nos
cerrados: estes ficaram ali com o rei na sua obra. **24** Os filhos
de Simeão foram Nemuel, e Jamin, e Jarib, e Zera, e Saul, **25**
Cujo filho foi Sallum, e seu filho Mibsam, e seu filho Misma. **26**
E os filhos de Misma foram: Hammuel, seu filho, cujo filho foi
Zaccur, e seu filho Simei. **27** E Simei teve dezeseis filhos, e seis
filhas, porém seus irmãos não tiveram muitos filhos: e toda a
sua família não se multiplicou tanto como as dos filhos de Judá.
28 E habitaram em Berseba, e em Moluda, e em Hasar-sual, **29**
E em Bilha, e em Esem, e em Tholad, **30** E em Bethuel, e em
Horma, e em Ziklag, **31** E em Beth-marcaboth, e em Hasar-
susim, e Beth-biri, e em Saaraim: estas foram as suas cidades,
até que David reinou. **32** E foram as suas aldeias: Etam, e Ain,
e Rimmon, e Tochen, e Asan: cinco cidades. **33** E todas as suas
aldeias, que estavam em redor destas cidades, até Baal, estas
foram as suas habitações e suas genealogias para eles. **34**
Porém Mesobab, e Jamlech, e Josa, filho de Amasias, **35** E
Joel, e Jehu, filho de Josibias, filho de Seraias, filho de Asiel,
36 E Elioenai, e Jaakoba, e Jeshoaias, e Asaias, e Adiel, e
Jesimiel, e Benaias, **37** E Ziza, filho de Siphi, filho de Allon, filho

de Jedaias, filho de Simri, filho de Semaia: **38** Estes, registrados
por seus nomes, foram príncipes nas suas famílias: e as famílias
de seus pais se multiplicaram abundantemente. **39** E chegaram
até à entrada de Gedor, ao oriente do vale, a buscar pasto para
as suas ovelhas. **40** E acharam pasto fértil e terra espaçosa,
e quieta, e descançada; porque os de Cão habitaram ali de
antes. **41** Estes pois, que estão descriptos por seus nomes,
vieram nos dias de Ezequias, rei de Judá, e feriram as tendas e
habitações dos que se acharam ali, e as destruiram totalmente
até ao dia de hoje, e habitaram em seu lugar: porque ali havia
pasto para as suas ovelhas. **42** Também deles, dos filhos de
Simeão, quinhentos homens foram às montanhas de Seir; e
a Pelatias, e a Nearias, e a Rephaias, e a Uzziel, filhos de
Ishi, levaram por cabeças. **43** E feriram o restante dos que
escaparam dos amalequitas, e habitaram ali até ao dia de hoje.

5 Quanto aos filhos de Ruben, o primogênito de israel; porque
ele era o primogênito, mas porque profanara a cama de seu pai,
deu-se a sua primogenitura aos filhos de José, filho de Israel;
para assim não ser contado na genealogia da primogenitura.
2 Porque Judá foi poderoso entre seus irmãos, e dele vem
o príncipe; porém a primogenitura foi de josé; **3** Foram pois
os filhos de Ruben, o primogênito de Israel: Hanoch, e palu,
e Hezron, e Carmi. **4** Os filhos de Joel: Semaias, seu filho,
Gog, seu filho, Simei seu filho, **5** Micha, seu filho, Reaia, seu
filho, Baal, seu filho, **6** Beera, seu filho, o qual Tilgath-pilneser,
rei da Assyria, levou preso: este foi príncipe dos rubenitas. **7**
Quanto a seus irmãos para suas famílias, quando puseram nas
genealogias segundo as suas descendências, foram chefes
Jeiel e Zacarias, **8** E Bela, filho de Azaz, filho de Sema, filho de

Joel, que habitou em Aroer até Nebo e Baal-meon, **9** Também
habitou da banda do oriente, até à entrada do deserto, desde o
rio Euphrates; porque seu gado se tinha multiplicado na terra de
Gilead. **10** E nos dias de Saul fizeram guerra aos hagarenos,
que cairam pela sua mão: e eles habitaram nas suas tendas
defronte de toda a banda oriental de Gilead. **11** E os filhos de
Gad habitaram defronte deles, na terra de Basan, até Salcha.
12 Joel foi chefe, e Sapham o segundo: porém Jaanai e Saphat
ficaram em Basan. **13** E seus irmãos, segundo as suas casas
paternas, foram: Michel, e Mesullam, e Seba, e Jorai, e Jachan,
e Zia, e Eber, sete. **14** Estes foram os filhos de Abiail, filho
de Huri, filho de Jaroah, filho de Gilead, filho de Michael, filho
de Jesisai, filho de Jahdo, filho de Buz; **15** Ai, filho de Abdiel,
filho de Guni, foi chefe da casa de seus pais. **16** E habitaram
em Gilead, em Basan, e nos lugares da sua jurisdição; como
também em todos os arrabaldes de Saron, até às suas saídas.
17 Todos estes foram registrados, segundo as suas genealogias,
nos dias de Jothão, rei de Judá, e nos dias de Jeroboão, rei de
Israel. **18** Dos filhos de Ruben, e dos gaditas, e da meia tribo
de Manassés, homens muito belicosos, que traziam escudo e
espada, e entesavam o arco, e eram destros na guerra: quarenta
e quatro mil e setecentos e sessenta, que saiam à peleja. **19**
E fizeram guerra aos hagarenos, como a Jetur, e a Naphis e
a Nodab. **20** E foram ajudados contra eles, e os hagarenos
e todos quantos estavam com eles foram entregues em sua
mão; porque clamaram a Deus na peleja, e lhes deu ouvidos,
porquanto confiaram nele. **21** E levaram preso o seu gado: seus
camelos, cincoênta mil, e duzentas e cincoênta mil ovelhas,
e dois mil jumentos, e cem mil almas de homens. **22** Porque

muitos feridos cairam, porque de Deus era a peleja; e habitaram
em seu lugar, até ao cativeiro. **23** E os filhos da meia tribo de
Manassés habitaram naquela terra: de Basan até Baal-hermon,
e Senir, e o monte de Hermon, eles se multiplicaram. **24** E estes
foram cabeças de suas casas paternas, a saber: Hepher, e Ishi,
e Eliel, e Azriel, e Jeremias, e Hodavias, e Jahdiel, homens
valentes, homens de nome, e chefes das casas de seus pais. **25**
Porém transgrediram contra o Deus de seus pais: e fornicaram
após os deuses dos povos da terra, os quais Deus destruira de
diante deles. **26** Pelo que o Deus de Israel suscitou o espírito de
Pul, rei d'Assyria, e o espírito de Tiglath-pilneser, rei d'Assyria,
que os levaram presos, a saber: os rubenitas e gaditas, e a
meia tribo de Manassés; e os trouxeram a Halah, e a Habor, e a
Hara, e ao rio de Gozan, até ao dia de hoje.

6 OS filhos de Levi foram: Gerson, Kohath, e Merari. **2** E
os filhos de Kohath: Amram, e Ishar, e Hebron, e Uzziel. **3**
E os filhos d'Amram: Aarão, e Moisés, e Miriam: e os filhos
de Aarão: Nadab, e Abihu, e Eleazar, e Ithamar. **4** E Eleazar
gerou a Phineas, e Phineas gerou a Abisua, **5** E Abisua gerou
a Bukki, e Bukki gerou a Uzzi, **6** E Uzzi gerou a Zerahias, e
Zerahias gerou a Meraioth, **7** E Meraioth gerou a Amarias, e
Amarias gerou a Ahitub, **8** E Ahitub gerou a Zadok, e Zadok
gerou a Ahimaas, **9** E Ahimaas gerou a Azarias, e Azarias
gerou a Johanan, **10** E Johanan gerou a Azarias: este é o que
administrou o sacerdócio na casa que Salomão tinha edificado
em Jerusalém. **11** E Azarias gerou a Amarias, e Amarias gerou
a Ahitub, **12** E Ahitub gerou a Zadok, e Zadok gerou a Sallum,
13 E Sallum gerou a Hilkias, e Hilkias gerou a Azarias, **14** E
Azarias gerou a Seraias, e Seraias gerou a Josadak, **15** E

Josadak foi levado cativo quando o Senhor levou presos a Judá
e a Jerusalém pela mão de Nabucodonozor. **16** Os filhos de
Levi foram pois Gersom, Kohath, e Merari. **17** E estes são os
nomes dos filhos de Gersom: Libni e Simei. **18** E os filhos
de Kohath: Amram, e Ishar, e Hebron, e Uzziel. **19** Os filhos
de Merari: Maheli e Musi: estas são as famílias dos levitas,
segundo seus pais. **20** De Gersom: Libni, seu filho, Jahath,
seu filho, Zimma, seu filho, **21** Joah, seu filho, Iddo, seu filho,
Zerah, seu filho, Jeaterai, seu filho. **22** Os filhos de Kohath
foram: Amminadab, seu filho, Korah, seu filho, Assir, seu filho,
23 Elkana, seu filho, Ebiasaph, seu filho, Assir, seu filho, **24**
Tahath, seu filho, Uriel, seu filho, Uzias, seu filho, e Saul, seu
filho. **25** E os filhos d'Elkana: Amasai e Ahimoth. **26** Quanto a
Elkana: os filhos d'Elkana foram Zophai, seu filho, e seu filho
Nahath, **27** Seu filho Eliab, seu filho Jeroham, seu filho Elkana.
28 E os filhos de Samuel: Vasni, seu primogênito, e o segundo
Abias. **29** Os filhos de Merari: Maheli, seu filho Libni, seu filho
Simei, seu filho Uzza, **30** Seu filho Simea, seu filho Haggias,
seu filho Asaias. **31** Estes são pois os que David constituiu para
o ofício do canto na casa do Senhor, depois que a arca teve
repouso. **32** E ministravam diante do tabernáculo da tenda da
congregação com cantares, até que Salomão edificou a casa do
Senhor em Jerusalém: e estiveram, segundo o seu costume,
no seu ministério. **33** Estes são pois os que ali estavam com
seus filhos: dos filhos dos kohathitas, Heman, o cantor, filho de
Joel, filho de Samuel, **34** Filho d'Elkana, filho de Jeroham, filho
d'Eliel, filho de Toa, **35** Filho de Zuph, filho d'Elkana, filho de
Mahath, filho de Amasai, **36** Filho d'Elkana, filho de Joel, filho de
Azarias, filho de Zephanias, **37** Filho de Tahat, filho d'Assir, filho

d'Ebiasaph, filho de Korah, **38** Filho de Ishar, filho de Kohat,
filho de Levi, filho de Israel. **39** E seu irmão Asaph estava à
sua direita: e era Asaph filho de Berequias, filho de Simea, **40**
Filho de Michael, filho de Baeseias, filho de Malchias, **41** Filho
d'Ethni, filho de Zerah, filho de Adaias, **42** Filho d'Ethan, filho de
Zimma, filho de Simei. **43** Filho de Jahath, filho de Gersom,
filho de Levi. **44** E seus irmãos, os filhos de Merari, estavam à
esquerda; a saber: Ethan, filho de Kisi, filho de Abdi, filho de
Malluch, **45** Filho de Hasabias, filho de Amazias, filho de Hilkias,
46 Filho d'Amsi, filho de Bani, filho de Semer, **47** Filho de Maheli,
filho de Musi, filho de Merari, filho de Levi. **48** E seus irmãos, os
levitas, foram postos para todo o ministério do tabernáculo da
casa de Deus. **49** E Aarão e seus filhos ofereceram sobre o
altar do holocausto e sobre o altar do incenso, por toda a obra
do lugar santíssimo, e para fazer expiação por Israel, conforme
tudo quanto Moisés, servo de Deus, tinha ordenado. **50** E estes
foram os filhos de Aarão: seu filho Eleazar, seu filho Phinéas,
seu filho Abisua, **51** Seu filho Bukki, seu filho Uzzi, seu filho
Serahias, **52** Seu filho Meraioth, seu filho Amarias, seu filho
Ahitub, **53** Seu filho Zadok, seu filho Ahimaas. **54** E estas foram
as suas habitações, segundo os seus castelos, no seu termo, a
saber: dos filhos de Aarão, da família dos kohathitas, porque
neles caiu a sorte. **55** Deram-lhes pois a Hebron, na terra de
Judá, e os seus arrabaldes que a rodeiam. **56** Porém o território
da cidade e as suas aldeias deram a Caleb, filho de Jefoné. **57**
E aos filhos de Aarão deram as cidades de refúgio: Hebron,
e Libna e os seus arrabaldes, e Jattir, e Esthemo e os seus
arrabaldes, **58** E Hilen e os seus arrabaldes, e Debir e os seus
arrabaldes, **59** E Asan e os seus arrabaldes, e Beth-semes e os

seus arrabaldes. **60** E da tribo de Benjamin, Geba e os seus
arrabaldes, e Allemeth e os seus arrabaldes, e Anathoth e os
seus arrabaldes: todas as suas cidades, pelas suas famílias,
foram treze cidades. **61** Mas os filhos de Kohath, que restaram
da família da tribo, da meia tribo, de meio Manassés, por sorte
tiveram dez cidades. **62** E os filhos de Gersom, segundo as
suas famílias, da tribo de Issacar, e da tribo de Aser, e da tribo
de Naphtali, e da tribo de Manassés, em Basan, tiveram treze
cidades. **63** Os filhos de Merari, segundo as suas famílias, da
tribo de Ruben, e da tribo de Gad, e da tribo de Zebulon, por
sorte, tiveram doze cidades. **64** Assim deram os filhos de Israel
aos levitas estas cidades e os seus arrabaldes. **65** E deram-lhes
por sorte estas cidades, da tribo dos filhos de Judá, da tribo dos
filhos de Simeão, e da tribo dos filhos de Benjamin, às quais
deram os seus nomes. **66** E quanto ao mais das famílias dos
filhos de Kohath, as cidades do seu termo se lhes deram da
tribo de Ephraim. **67** Porque lhes deram as cidades de refúgio,
Sichem e os seus arrabaldes, nas montanhas de Ephraim, como
também Gezer e os seus arrabaldes. **68** E Jokmeam e os seus
arrabaldes, e Beth-horon e os seus arrabaldes, **69** E Aijalon e os
seus arrabaldes, e Gath-rimmon e os seus arrabaldes. **70** E da
meia tribo de Manassés, Aner e os seus arrabaldes, e Bileam e
os seus arrabaldes: estas cidades tiveram os que ficaram da
família dos filhos de Kohath. **71** Os filhos de Gersom, da família
da meia tribo de Manassés, tiveram a Golan, em Basan, e os
seus arrabaldes, e Astharoth e os seus arrabaldes. **72** E da
tribo de Issacar, Kedes e os seus arrabaldes, e Dobrath e os
seus arrabaldes, **73** E Ramoth e os seus arrabaldes, e Anem e
os seus arrabaldes. **74** E da tribo de Aser, Masal e os seus

arrabaldes, e Abdon e os seus arrabaldes, **75** E Hukok e os
seus arrabaldes, e Rehob e os seus arrabaldes. **76** E da tribo de
Naphtali, Kedes, em Galiléia, e os seus arrabaldes, e Hammon
e os seus arrabaldes, e Kiriathaim e os seus arrabaldes. **77** Os
que ficaram dos filhos de Merari, da tribo de Zabulon, tiveram a
Rimmon e os seus arrabaldes, a Tabor e os seus arrabaldes. **78**
E de além do Jordão, da banda de Jericó, ao oriente de Jordão,
da tribo de Ruben, a Beser, no deserto, e os seus arrabaldes,
e a Jassa e os seus arrabaldes, **79** E a Kedmoth e os seus
arrabaldes, e a Mephaath e os seus arrabaldes. **80** E da tribo de
Gad, a Ramoth, em Gilead, e os seus arrabaldes, e a Mahanaim
e os seus arrabaldes, **81** E a Hesbon e os seus arrabaldes, e a
Jazer e os seus arrabaldes.

7 E quanto aos filhos de Issacar, foram: Tola, e Puah, Jasib, e
Simron, quatro. **2** E os filhos de Tola foram: Uzzi, e Rephaias,
e Jeriel, e Jahmai, e Ibsam, e Samuel, chefes das casas de
seus pais, de Tola, varões de valor nas suas gerações: o seu
número nos dias de David foi de vinte e dois mil e seiscentos. **3**
E quanto aos filhos de Uzzi, houve Izraias; e os filhos de Izraias
foram Michael e Obadias, e Joel, e Issias; todos estes cinco
chefes. **4** E houve com eles nas suas gerações, segundo as
suas casas paternas, em tropas de gente de guerra, trinta e
seis mil; porque tiveram muitas mulheres e filhos. **5** E seus
irmãos, em todas as famílias de Issacar, varões de valor, foram
oitenta e sete mil, todos contados pelas suas genealogias. **6** Os
filhos de Benjamin foram: Bela, e Becher, e Jediael, três. **7** E os
filhos de Bela: Esbon, e Uzzi, e Uzziel, e Jerimoth, e Iri, cinco
chefes da casa dos pais, varões de valor, que foram contados
pelas suas genealogias, vinte e dois mil e trinta e quatro. **8**

E os filhos de Becher: Zemira, e Joás, e Elezer, e Elioenai,
e Omri, e Jeremoth, e Abias, e Anathoth, e Alameth: todos
estes foram filhos de Becher. **9** E foram contados pelas suas
genealogias, segundo as suas gerações, e chefes das casas de
seus pais, varões de valor, vinte mil e duzentos. **10** E foram os
filhos de Jediael, Bilhan; e os filhos de Bilhan foram Jeus, e
Benjamin, e Ehud, e Chenaana, e Zethan, e Tarsis, e Ahisahar.
11 Todos estes filhos de Jediael foram chefes das famílias dos
pais, varões de valor, dezesete mil e duzentos, que saiam no
exército à peleja. **12** E Suppim, e Huppim, filho de Ir, e Husim,
dos filhos d'Aher. **13** Os filhos de Naphtali: Jahsiel, e Guni, e
Jezer, e Sallum, filhos de Bilha. **14** Os filhos de Manassés:
Asriel, que a mulher de Gilead pariu (porém a sua concubina, a
syra, pariu a Machir, pai de Gilead. **15** E Machir tomou a irmã
de Huppim e Suppim por mulher, e era o seu nome Maaca), e
foi o nome do segundo Selophad; e Selophad teve filhas. **16**
E Maaca, mulher de Machir, pariu um filho, e chamou o seu
nome Perez: e o nome de seu irmão foi Seres: e foram seus
filhos Ulam e Rekem. **17** E os filhos d'Ulam, Bedan: estes foram
os filhos de Gilead, filho de Machir, filho de Manassés. **18** E
quanto à sua irmã Hammolecheth, pariu a Ishod, e a Abiezer, e
a Mahla. **19** E foram os filhos de Semida: Ahian, e Sechem, e
Likhi, e Aniam. **20** E os filhos de Ephraim: Suthelah, e seu filho
Bered, e seu filho Tahath, e seu filho Elada, e seu filho Tahath,
21 E seu filho Zabad, e seu filho Suthelah, e Ezer, e Elead: e
os homens de Gath, naturais da terra, os mataram, porque
desceram para tomar os seus gados. **22** Pelo que Ephraim, seu
pai, por muitos dias os chorou; e vieram seus irmãos para o
consolar. **23** Depois entrou a sua mulher, e ela concebeu, e

pariu um filho; e chamou o seu nome Beria; porque ia mal na
sua casa. **24** E sua filha foi Sera, que edificou a Beth-horon, a
baixa e a alta, como também a Uzzen-sera. **25** E foi seu filho
Rephah, e Reseph, e Telah, seu filho, e Tahan, seu filho, **26** Seu
filho Ladan, seu filho Ammihud, seu filho Elisama, **27** Seu filho
Nun, seu filho Josué. **28** E foi a sua possessão e habitação
bethel e os lugares da sua jurisdição: e ao oriente Naaran, e
ao ocidente Gezer e os lugares da sua jurisdição, e Sichem
e os lugares da sua jurisdição, até Azza e os lugares da sua
jurisdição; **29** E da banda dos filhos de Manassés, Beth-sean
e os lugares da sua jurisdição, Taanach e os lugares da sua
jurisdição, Megiddo e os lugares da sua jurisdição, Dor e os
lugares da sua jurisdição: nestas habitaram os filhos de José,
filho de Israel **30** Os filhos de Aser foram: Imna, e Isva, e Isvi, e
Beria, e Sera, sua irmã. **31** E os filhos de Beria: Eber e Malchiel:
este foi o pai de Birzavith. **32** E Eber gerou a Jaflet, e a Somer,
e a Hotham, e a Sua, sua irmã. **33** E foram os filhos de Jaflet:
Pasach, e Bimhal e Asvath; estes foram os filhos de Jaflet. **34** E
os filhos de Semer: ai, Rohega, Jehubba, e Aram. **35** E os filhos
de seu irmão Helem: Zophah, e Imna, e Seles, e Amal. **36** Os
filhos de Zophah: Suah, e Harnepher, e Sual, e Beri, e Imra, **37**
Beser, e Hod, e Samma, e Silsa, e Ithran, e Beera. **38** E os
filhos de Jether: Jefone, e Pispa e Ara. **39** E os filhos de Ulla:
Arah, e Hanniel e Risia **40** Todos estes foram filhos de Aser,
chefes das casas paternas, escolhidos varões de valor, chefes
dos príncipes, e contados nas suas genealogias, no exército
para a guerra; foi seu número de vinte e seis mil homens.

8 E Benjamin gerou a Bela, seu primogênito, a Asbel o segundo,
e a Ahrah o terceiro, **2** A Noha o quarto, e a Rapha o quinto. **3**

E Bela teve estes filhos: Addar, e Gera, e Abihud, **4** E Abisua,
e Naaman, e Ahoah, **5** E Gera, e Sephuphan, e Huram. **6** E
estes foram os filhos de Ehud: estes foram chefes dos pais dos
moradores de Geba; e os transportaram a Manahath, **7** E a
Naaman, e Ahias, e Gera; a estes transportou; e gerou a Uzza e
a Ahihud. **8** E Saharaim (depois de os enviar), na terra de Moab,
gerou filhos d'Husim e Baara, suas mulheres. **9** E de Hodes, sua
mulher, gerou a Jobab, e a Zibia, e a Mesa, e a Malcam, **10** E a
Jeus, e a Sachias, e a Mirma: estes foram seus filhos, chefes
dos pais. **11** E de Husim gerou a Abitud e a Elpaal. **12** E foram
os filhor d'Elpaal: Eber, e Misam, e Semer: este edificou a Ono e
a Lod e os lugares da sua jurisdição. **13** E Beria e Sema foram
cabeças dos pais dos moradores de Aijalon; estes afugentaram
os moradores de Gath. **14** E Ahio, e Sasak, e Jeremoth, **15** E
Zebadias, e Arad, e Eder, **16** E Michael, e Ispa, e Joha, foram
filhos de Beria: **17** E Zebadias, e Mesullam, e Hizki, e Eber, **18** E
Ismerai, e Izlias, e Jobab, filhos de Elpaal: **19** E Jakim, e Zichri,
e Zabdi, **20** E Elienai, e Zillethai, e Eliel, **21** E Adaias, e Beraias,
e Simrath, filhos de Simei: **22** E Ispan, e Eber, e Eliel, **23** E
Abdon, e Zichri, e Hanan, **24** E Hananias, e Elam, e Anthothija,
25 E Iphdias, e Penuel, filhos de Sasak: **26** E Samserai, e
Seharias, e Athalias, **27** E Jaaresias, e Elias, e Zichri, filhos de
Jeroham. **28** Estes foram chefes dos pais, segundo as suas
gerações, e estes habitaram em Jerusalém. **29** E em Gibeon
habitou o pai de Gibeon: e era o nome de sua mulher Maaka;
30 E seu filho primogênito Abdon; depois Zur, e Kis, e Baal, e
Nadab, **31** E Gedor, e Ahio, e Zecher. **32** E Mikloth gerou a
Simea: e também estes, defronte de seus irmãos, habitaram em
Jerusalém com seus irmãos. **33** E Ner gerou a Kis, e Kis gerou

a Saul; e Saul gerou a Jonathan, e a Malchi-sua, e a Abinadab,
e a Es-baal. **34** E filho de Jonathan foi Merib-baal: e Merib-baal
gerou a Micha. **35** E os filhos de Micha foram: Pithon, e Melech,
e Tarea, e Achaz. **36** E Achaz gerou a Joadda, e Joadda gerou
a Alemeth, e a Azmaveth, e a Zimri; e Zimri gerou a Mosa, **37** E
Mosa gerou a Bina, cujo filho foi Rapha, cujo filho foi Elasa, cujo
filho foi Asel. **38** E teve Asel seis filhos, e estes foram os seus
nomes: Azrikam, e Boceru, e Ishmael, e Searias, e Obadias, e
Hanan: todos estes foram filhos de Asel. **39** E os filhos de Esek,
seu irmão: Ulam, seu primogênito, Jeus o segundo, e Eliphelet o
terceiro. **40** E foram os filhos de Ulam varões heroes, valentes,
e flecheiros destros; e tiveram muitos filhos, e filhos de filhos,
cento e cincoênta: todos estes foram dos filhos de Benjamin.

9 E todo o Israel foi contado por genealogia: eis que estão
escritos no livro dos reis de Israel: e os de Judá foram
transportados a Babilônia, por causa da sua transgressão. **2** E
os primeiros habitadores, que moravam na sua possessão e
nas suas cidades, foram os israelitas, os sacerdotes, os levitas,
e os nethineos. **3** Porém dos filhos de Judá, e dos filhos de
Benjamin, e dos filhos de Ephraim e Manasseh, habitaram em
Jerusalém: **4** Uthai, filho de Ammihud, filho de Omri, filho de
Imri, filho de Bani, dos filhos de Peres, filho de Judá; **5** E dos
silonitas: Assias o primogênito, e seus filhos; **6** E dos filhos de
Zerah: Jeuel, e seus irmãos, seiscentos e noventa; **7** E dos filhos
de Benjamin: Sallu, filho de Mesullam, filho de Hodavias, filho
de Hassenua, **8** E Ibneias, filho de Jeroham, e Ela, filho de Uzzi,
filho de Michri, e Mesullam, filho de Sephatias, filho de Reuel,
filho d'Ibnijas; **9** E seus irmãos, segundo as suas gerações,
novecentos e cincoênta e seis: todos estes homens foram

cabeças dos pais nas casas de seus pais. **10** E dos sacerdotes:
Jedaias, e Jehoiarib, e Jachin, **11** E Azarias, filho de Hilkias, filho
de Mesullam, filho de Zadok, filho de Meraioth, filho de Ahitub,
maioral da casa de Deus: **12** Adaias, filho de Jeroham, filho
de Pashur, filho de Malchias, e Masai, filho de Adiel, filho de
Jahzera, filho de Mesullam, filho de Mesillemith, filho de Immer;
13 Como também seus irmãos, cabeças nas casas de seus
pais, mil, setecentos e sessenta, varões valentes para a obra do
ministério da casa de Deus. **14** E dos levitas: Semaias, filho
de Hassub, filho de Azrikam, filho de Hasabias, dos filhos de
Merari; **15** E Bakbakkar, Heres, e Galal; e Matthanias, filho de
Micha, filho de Zichri, filho de Asaph; **16** E Obadias, filho de
Semaias, filho de Galal, filho de Jeduthun; e Berechias, filho de
Asa, filho de Elkana, morador das aldeias dos netophathitas. **17**
E foram porteiros: Sallum, e Akkub, e Talmon, e Ahiman, e seus
irmãos, cuja cabeça era Sallum. **18** E até àquele tempo estavam
de guarda à porta do rei para o oriente; estes foram os porteiros
entre os arraiais dos filhos de Levi. **19** E Sallum, filho de Kore,
filho de Ebiasaph, filho de Korah, e seus irmãos da casa de
seu pai, os korahitas, tinham cargo da obra do ministério, e
eram guardas dos umbrais do tabernáculo: e seus pais foram
capitães do arraial do Senhor, e guardadores da entrada. **20**
Phineas, filho de Eleazar, de antes entre eles guia, com o qual
era o Senhor, **21** E Zacarias, filho de Meselemias porteiro da
porta da tenda da congregação. **22** Todos estes, escolhidos para
serem porteiros dos umbrais, foram duzentos e doze: e foram
estes, segundo as suas aldeias, postos em suas genealogias; e
David e Samuel, o vidente, os constituiram no seu cargo. **23**
Estavam pois eles, e seus filhos, às portas da casa do Senhor,

na casa da tenda, junto aos guardas. **24** Os porteiros estavam
aos quatro ventos: ao oriente, ao ocidente, ao norte, e ao sul.
25 E seus irmãos estavam nas suas aldeias, e no sétimo dia,
de tempo em tempo, entravam a servir com eles. **26** Porque
havia naquele ofício quatro porteiros-mór que eram levitas, e
tinham cargo das câmaras e dos tesouros da casa de Deus. **27**
E de noite ficavam à roda da casa de Deus, porque a guarda
lhes estava encarregada, e tinham cargo de abrir, e isto cada
manhã. **28** E alguns deles tinham cargo dos vasos do ministério,
porque por conta os traziam e por conta os tiravam. **29** Porque
deles alguns havia que tinham cargo dos vasos e de todos os
vasos sagrados; como também da flor de farinha, e do vinho, e
do azeite, e do incenso, e da especiaria. **30** E dos filhos dos
sacerdotes eram os obreiros da confecção das especiarias. **31** E
Mattithias, dentre os levitas, o primogênito de Sallum, o korahita,
tinha cargo da obra que se fazia em sartãs. **32** E dos filhos dos
kohatitas, de seus irmãos houve alguns que tinham cargo dos
pães da proposição, para os prepararem em todos os sábados.
33 Destes foram também os cantores, cabeças dos pais entre os
levitas nas câmaras, exemplos de serviços; porque de dia e
de noite estava a seu cargo ocuparem-se naquela obra. **34**
Estes foram cabeças dos pais entre os levitas, chefes em suas
gerações: estes habitaram em Jerusalém. **35** Porém em Gibeon
habitaram Jeiel, pai de Gibeon (e era o nome de sua mulher
Maaca), **36** E seu filho primogênito Abdon: depois Zur, e Kis, e
Baal, e Ner, e Nadab, **37** E Gedor, e Ahio, e Zacarias, e Mikloth.
38 E Mikloth gerou a Simeão: e também estes, defronte de seus
irmãos, habitaram em Jerusalém com seus irmãos. **39** E Ner
gerou a Kis, e Kis gerou a Saul, e Saul gerou a Jonathan, e a

Malchi-sua, e a Abinadab, e a Es-baal. **40** E filho de Jonathan foi
Merib-baal: e Merib-baal gerou a Micha. **41** E os filhos de Micha
foram Pithon, e Melech, e Tarea. **42** E Achaz gerou a Jaera, e
Jaera gerou a Alemeth, e a Azmaveth, e a Zimri: e Zimri gerou a
Mosa. **43** E Mosa gerou a Binea, cujo filho foi Rephaias, cujo
filho foi Elasa, cujo filho foi Asel. **44** E teve Asel seis filhos, e
estes foram os seus nomes: Azrikam, e Boceru, e Ishmael, e
Seraias, e Obadias, e Hanan: estes foram os filhos d'Asel.

10 E os philisteus pelejaram com Israel: e os homens de Israel
fugiram de diante dos philisteus, e cairam feridos nas montanhas
de Gilboa. **2** E os philisteus apertaram com Saul e com seus
filhos, e feriram os philisteus a Jonathan, e a Abinadab, e a
Malchisua, filhos de Saul. **3** E a peleja se agravou contra Saul,
e os flecheiros o acharam: e temeu muito aos flecheiros. **4**
Então disse Saul ao seu escudeiro: Arranca a tua espada, e
atravessa-me com ela; para que porventura não venham estes
incircuncisos e escarneçam de mim. Porém o seu escudeiro
não quis, porque temia muito; então tomou Saul a espada,
e se lançou sobre ela. **5** Vendo pois o seu escudeiro que
Saul estava morto, também ele se lançou sobre a espada, e
morreu. **6** Assim morreram Saul e seus três filhos; e toda a
sua casa morreu juntamente. **7** E, vendo todos os homens de
Israel, que estavam no vale, que haviam fugido, e que Saul e
seus filhos eram mortos, deixaram as suas cidades, e fugiram:
então vieram os philisteus, e habitaram nelas. **8** E sucedeu
que, no dia seguinte, vindo os philisteus a despojar os mortos,
acharam a Saul e a seus filhos estirados nas montanhas de
Gilboa. **9** E o despojaram, e tomaram a sua cabeça e as
suas armas, e as enviaram pela terra dos philisteus em redor,

para o anunciarem a seus ídolos e ao povo. **10** E puseram as
suas armas na casa do seu deus, e a sua cabeça afixaram
na casa de Dagon. **11** Ouvindo pois toda a Jabes de Gilead
tudo quanto os philisteus fizeram a Saul, **12** Então todos os
homens belicosos se levantaram, e tomaram o corpo de Saul, e
os corpos de seus filhos, e os trouxeram a Jabes; e sepultaram
os seus ossos debaixo dum carvalho em Jabes, e jejuaram sete
dias. **13** Assim morreu Saul por causa da sua transgressão
com que transgrediu contra o Senhor, por causa da palavra do
Senhor, a qual não havia guardado; e também porque buscou a
adivinhadora para a consultar. **14** E não buscou ao Senhor, pelo
que o matou, e transferiu o reino a David, filho de Jessé.

11 Então todo o Israel se ajuntou a David em Hebron, dizendo:
Eis que somos teus ossos e tua carne. **2** E também já de
antes, sendo Saul ainda rei, eras tu o que fazias sair e entrar a
Israel: também o Senhor teu Deus te disse: Tu apascentarás o
meu povo Israel, e tu serás chefe sobre o meu povo Israel. **3**
Também vieram todos os anciãos de Israel ao rei, a Hebron, e
David fez com eles aliança em Hebron, perante o Senhor: e
ungiram a David rei sobre Israel, conforme a palavra do Senhor
pelo ministério de Samuel. **4** E partiu David e todo o Israel
para Jerusalém, que é Jebus: porque ali estavam os jebuseus,
moradores da terra. **5** E disseram os moradores de Jebus a
David: Tu não entrarás aqui. Porém David ganhou a fortaleza de
Sião, que é a cidade de David. **6** Porque disse David: Qualquer
que primeiro ferir os jebuseus será chefe e maioral. Então Joab,
filho de Zeruia, subiu primeiro a ela; pelo que foi feito chefe. **7** E
David habitou na fortaleza; pelo que se chamou a cidade de
David. **8** E edificou a cidade ao redor, desde milo até ao circuito:

e Joab renovou o resto da cidade. **9** E ia-se David cada vez
mais aumentando e crescendo; porque o Senhor dos exércitos
era com ele. **10** E estes foram os chefes dos varões que David
tinha, e que o apoiaram fortemente no seu reino, com todo
o Israel, para o fazerem rei, conforme a palavra do Senhor,
tocante a Israel. **11** E estes foram do número dos varões que
David tinha: Jasobeam, hachmonita, o principal dos capitães, o
qual, brandindo a sua lança contra trezentos, de uma vez os
matou. **12** E, depois dele, Eleazar, filho de Dodó, o ahohita: ele
estava entre os três varões. **13** Este esteve com David em Pas-
dammim, quando os philisteus ali se ajuntaram à peleja, e o
pedaço de campo estava cheio de cevada: e o povo fugiu de
diante dos philisteus. **14** E puseram-se no meio daquele pedaço,
e o defenderam, e feriram os philisteus; e obrou o Senhor um
grande livramento. **15** E três dos trinta chefes desceram à
penha, a David, na caverna de Adullam: e o arraial dos philisteus
estava acampado no vale de Rephaim. **16** E David estava então
no lugar forte: e o alojamento dos philisteus estava então em
Beth-lehem. **17** E desejou David, e disse: Quem me dará a
beber da água do poço de Beth-lehem, que está junto à porta?
18 Então aqueles três romperam pelo arraial dos philisteus, e
tiraram água do poço de Beth-lehem, que estava à porta, e
tomaram dela, e a trouxeram a David; porém David não a quis
beber, mas a derramou ao Senhor, **19** E disse: Nunca meu Deus
permita que faça tal! beberia eu o sangue destes varões com as
suas vidas? Pois com perigo das suas vidas a trouxeram. E ele
não a quis beber: isto fizeram aqueles três varões. **20** E também
Abisai, irmão de Joab, foi chefe de três, o qual, brandindo a sua
lança contra trezentos, os feriu: e teve nome entre os três. **21**

Dos três foi mais ilustre do que os outros dois, pelo que foi
chefe deles; porém não chegou aos primeiros três. **22** Também
Benaias, filho de Joiada filho de um valente varão, grande em
obras, de Kabseel: ele feriu a dois fortes leões de Moab; e
também desceu, e feriu um leão dentro de uma cova, no tempo
da neve. **23** Também feriu ele a um homem egípcio, homem de
grande altura, de cinco côvados: e trazia o egípcio uma lança na
mão, como o órgão do tecelão; mas desceu contra ele com uma
vara, e arrancou a lança da mão do egípcio, e o matou com a
sua própria lança **24** Estas coisas fez Benaias, filho de Joiada;
pelo que teve nome entre aqueles três varões. **25** Eis que dos
trinta foi ele o mais ilustre; contudo não chegou aos três: e
David o pôs sobre os da sua guarda. **26** E foram os varões dos
exércitos: Asael, irmão de Joab, Elhanan, filho de Dodo, de
Beth-lehem, **27** Sammoth, o harodita, Heles, o pelonita, **28** Ira,
filho de Ikkes, o tekoita, Abiezer, o anathothita, **29** Sibbechai, o
husathita, Ilai, o ahohita, **30** Maharai, o netophathita, Heled, filho
de Baena, o netophathita, **31** Ithai, filho de Ribai, de Gibeah,
dos filhos de Benjamin, Benaias, o pirathonita, **32** Hurai, do
ribeiro de Gaas, Abiel, o arbathita, **33** Asmaveth, o baharumita,
Eliahba, o saalbonita. **34** Dos filhos de Hasem, o gizonita:
Jonathan, filho de Sage, o hararita, **35** Ahiam, filho de Sachar, o
hararita, Eliphal, filho de Ur, **36** Hepher, o mecheratita, Ahias, o
pelonita, **37** Hesro, o carmelita, Naari, filho d'Esbai, **38** Joel,
irmão de Nathan, Mibhar, filho de Geri, **39** Zelek, o amonita,
Nahrai, o berothita, escudeiro de Joab, filho de Zeruia, **40** Ira,
o ithrita, Gareb, o ithrita, **41** Urias, o hethita, Zabad, filho de
Ahlai, **42** Adina, filho de Siza, o rubenita, chefe dos rubenitas;
todavia sobre ele havia trinta; **43** Hanam, filho de Maacha, e

Josaphat, o mithnita, **44** Uzias, o astharathita, Sama e Jeiel,
filhos de Hotham, o aroerita, **45** Jediael, filho de Simri, e Joha,
seu irmão, o tisita, **46** Eliel, o mahavita, e Jeribai, e Joshavias,
filhos d'Elnaam, e Ithma, o moabita, **47** Eliel, e Obed, e Jaasiel,
e Mesobaia.

12 Estes porém são os que vieram a David, a Siclag, estando
ele ainda encerrado, por causa de Saul, filho de Kis: e eram
dos valentes que ajudaram a esta guerra, **2** Armados de arco,
e usavam da mão direita e esquerda em atirar pedras e em
despedir flechas com o arco: eram estes dos irmãos de Saul,
benjamitas. **3** Ahiezer, o chefe, e Joás, filho de Semaa, o
gibeathita, e Jeziel e Pelet, filhos de Azmaveth, e Beracha, e
Jehu, o anathotita, **4** E Ismaias, o gibeonita, valente entre os
trinta, e capitão dos trinta, e Jeremias, e Jahaziel, e Johanan,
e Jozabad, o gederathita, **5** Eluzai, e Jerimoth, e Bealias,
e Samarias, e Saphatias, o haruphita, **6** Elkana, e Issias, e
Azareel, e Joezer, e Jasobeam, os korahitas, **7** E Joela, e
Zabadias, filhos de Jeroham de Gedor. **8** E dos gaditas se
retiraram a David, ao lugar forte no deserto, varões valentes,
homens de guerra para pelejar, armados com rodela e lança: e
seus rostos eram como rostos de leões, e ligeiros como corças
sobre os montes: **9** Ezer, o cabeça, Obadias, o segundo, Eliab,
o terceiro, **10** Mismanna, o quarto, Jeremias, o quinto, **11** Atthai,
o sexto, Eliel, o sétimo, **12** Johanan, o oitavo, Elzabad, o nono,
13 Jeremias, o décimo, Machbannai, o undécimo. **14** Estes, dos
filhos de Gad, foram os capitães do exército: um dos menores
tinha o cargo de cem, e o maior de mil. **15** Estes são os que
passaram o Jordão no mês primeiro, quando ele trasbordava
por todas as suas ribanceiras, e fizeram fugir a todos os dos

vales para o oriente e para o ocidente. **16** Também vieram
alguns dos filhos de Benjamin e de Judá a David, ao lugar forte.
17 E David lhes saiu ao encontro, e lhes falou, dizendo: Se vós
vindes a mim pacificamente e para me ajudar, o meu coração
se unirá convosco; porém se é para me entregar aos meus
inimigos, sem que haja deslealdade nas minhas mãos, o Deus
de nossos pais o veja e o repreenda. **18** Então entrou o espírito
em Amasai, chefe de trinta, e disse: Nós somos teus, ó David! e
contigo estamos, ó filho de Jessé! paz, paz contigo! e paz com
quem te ajuda! pois que teu Deus te ajuda. E David os recebeu,
e os fez capitães das tropas. **19** Também de Manassés alguns
passaram a David, quando veio com os philisteus para a batalha
contra Saul, ainda que não os ajudaram; porque os príncipes
dos philisteus, com conselho, o despediram, dizendo: Á custa
de nossas cabeças passará a Saul, seu senhor. **20** Voltando
ele pois a Siclag, passaram para ele, de Manassés, Adnah, e
Jozabad, e Jediael, e Michael, e Jozabad, e Elihu, e Zillethai,
chefes de milhares dos de Manassés. **21** E estes ajudaram
a David contra aquela tropa, porque todos eles eram heroes
valentes, e foram capitães no exército. **22** Porque naquele
tempo, de dia em dia, vinham a David para o ajudar, até que se
fez um grande exército, como exército de Deus, **23** Ora este é o
número dos chefes armados para a peleja, que vieram a David
em Hebron, para transferir a ele o reino de Saul, conforme a
palavra do Senhor. **24** Dos filhos de Judá, que traziam rodela e
lança, seis mil e oitocentos, armados para a peleja. **25** Dos
filhos de Simeão, varões valentes para pelejar, sete mil e cem.
26 Dos filhos de Levi, quatro mil e seiscentos. **27** Joiada porém
era o chefe dos de Aarão, e com ele três mil e setecentos. **28** E

Zadok, sendo ainda mancebo, varão valente; e da família de
seu pai, vinte e dois príncipes. **29** E dos filhos de Benjamin,
irmãos de Saul, três mil; porque até então havia ainda muitos
deles que eram pela casa de Saul. **30** E dos filhos de Ephraim
vinte mil e oitocentos varões valentes, homens de nome em
casa de seus pais. **31** E da meia tribo de Manassés dezoito
mil, que foram apontados pelos seus nomes para vir a fazer
rei a David. **32** E dos filhos de issacar, destros na ciência dos
tempos, para saberem o que Israel devia fazer, duzentos de
seus chefes, e todos os seus irmãos seguiam a sua palavra.
33 De Zebulon, dos que saiam ao exército, ordenados para
a peleja com todas as armas de guerra, cincoênta mil; como
também destros para ordenarem uma batalha com coração
constante. **34** E de Naphtali, mil capitães, e com eles trinta e
sete mil com rodela e lança. **35** E dos danitas, ordenados para
a peleja, vinte e oito mil e seiscentos. **36** E de Aser, dos que
saiam para o exército, para ordenarem a batalha, quarenta mil.
37 E da banda de além do Jordão, dos rubenitas e gaditas, e da
meia tribo de Manassés, com toda a sorte de instrumentos de
guerra para pelejar, cento e vinte mil. **38** Todos estes homens
de guerra, postos em ordem de batalha, com coração inteiro,
vieram a Hebron para levantar a David rei sobre todo o Israel: e
também todo o mais de Israel tinha o mesmo coração para
levantar a David rei **39** E estiveram ali com David três dias,
comendo e bebendo; porque seus irmãos lhes tinham preparado
as provisões. **40** E também seus vizinhos de mais perto, até
Issacar, e Zebulon, e Naphtali, trouxeram pão sobre jumentos,
e sobre camelos, e sobre mulos, e sobre bois, provisões de

farinha, pastas de figos e cachos de passas, e vinho, e azeite, e
bois, e gado miúdo em multidão; porque havia alegria em Israel.

13 E teve David conselho com os capitães dos milhares, e
dos centos, e com todos os príncipes. **2** E disse David a toda
a congregação de Israel: Se bem vos parece, e que vem do
Senhor nosso Deus, enviemos depressa mensageiros a todos
os nossos outros irmãos em todas as terras de Israel, e aos
sacerdotes, e aos levitas com eles nas cidades e nos seus
arrabaldes, para que se ajuntem conosco. **3** E tornemos a trazer
para nós a arca do nosso Deus; porque não a buscamos nos
dias de Saul. **4** Então disse toda a congregação que assim se
fizesse; porque este negócio pareceu reto aos olhos de todo o
povo. **5** Ajuntou pois David a todo o Israel desde Sihor do Egito
até chegar a Hamath; para trazer a arca de Deus de Kiriath-
jearim. **6** E então David com todo o Israel subiu a Baala e dali a
Kiriath-jearim, que está em Judá, para fazer subir dali a arca de
Deus, o Senhor que habita entre os cherubins, sobre a qual
é invocado o seu nome. **7** E levaram a arca de Deus sobre
um carro novo, da casa de Abinadab: e Uza e Ahio guiavam o
carro. **8** E David, e todo o Israel, tocava perante Deus com toda
a sua força; em cânticos, e com harpas, e com alaúdes, e com
tamboris, e com címbalos, e com trombetas. **9** E, chegando
à eira de Chidon, estendeu Uza a sua mão, para ter mão na
arca; porque os bois tropeçavam. **10** Então se acendeu a ira
do Senhor contra Uza, e o feriu, por ter estendido a sua mão
à arca: e morreu ali perante Deus. **11** E David se encheu de
tristeza de que o Senhor houvesse aberto brecha em Uza; pelo
que chamou àquele lugar Perez-uza, até ao dia de hoje. **12** E
aquele dia temeu David ao Senhor, dizendo: Como trarei a mim

a arca de Deus? 13 Pelo que David não trouxe a arca a si, à
cidade de David; porém a fez retirar à casa de Obed-edom, o
getheu. 14 Assim ficou a arca de Deus com a família de Obed-
edom, três meses em sua casa: e o Senhor abençoou a casa
de Obed-edom, e tudo quanto tinha.

14 Então Hirão, rei de Tiro, mandou mensageiros a David, e
madeira de cedro, e pedreiros, e carpinteiros, para lhe edificar
uma casa. 2 E entendeu David que o Senhor o tinha confirmado
rei sobre Israel; porque o seu reino se tinha muito exaltado por
amor do seu povo Israel. 3 E David tomou ainda mais mulheres
em Jerusalém; e gerou David ainda mais filhos e filhas. 4
E estes são os nomes dos filhos que tinha em Jerusalém:
Sammua, e Shobab, Nathan, e Salomão, 5 E Jibhar, e Elisua,
e Elpelet, 6 E Nogah, e Nepheg, e Japhia, 7 E Elisama, e
Beeliada, e Eliphelet. 8 Ouvindo pois os philisteus que David
havia sido ungido rei sobre todo o Israel, todos os philisteus
subiram em busca de David: o que David ouvindo, logo saiu
contra eles. 9 E vindo os philisteus, se estenderam pelo vale de
Rephaim. 10 Então consultou David a Deus, dizendo: Subirei
contra os philisteus, e nas minhas mãos os entregarás? E o
Senhor lhe disse: Sobe, porque os entregarei nas tuas mãos. 11
E, subindo a Baal-perasim, David ali os feriu; e disse David:
Por minha mão Deus derrotou a meus inimigos, como a rotura
das águas. Pelo que chamaram o nome daquele lugar, Baal-
perasim. 12 E deixaram ali seus deuses; e ordenou David que
se queimassem a fogo. 13 Porém os philisteus tornaram, e se
estenderam pelo vale. 14 E tornou David a consultar a Deus; e
disse-lhe Deus: Não subirás atráz deles; mas anda em roda por
detraz deles, e vem a eles por defronte das amoreiras; 15 E há

de ser que, ouvindo tu um ruído de andadura pelas copas das
amoreiras, então sai à peleja; porque Deus haverá saído diante
de ti, a ferir o exército dos philisteus. **16** E fez David como Deus
lhe ordenara: e feriram o exército dos philisteus desde Gibeon
até Gazor. **17** Assim se espalhou o nome de David por todas
aquelas terras: e o Senhor pôs o seu temor sobre todas aquelas
gentes.

15 Fez também casa para si na cidade de David; e preparou
um lugar para a arca de Deus, e armou-lhe uma tenda. **2** Então
disse David: ninguém pode levar a arca de Deus, senão os
levitas; porque o Senhor os elegeu, para levar a arca de Deus,
e para o servirem eternamente. **3** E David ajuntou a todo o
Israel em Jerusalém, para fazerem subir a arca do Senhor ao
seu lugar, que lhe tinha preparado. **4** E David ajuntou os filhos
de Aarão e os levitas. **5** Dos filhos de Kohath: Uriel, o príncipe,
e de seus irmãos cento e vinte. **6** Dos filhos de Merari: Asaias, o
príncipe, e de seus irmãos duzentos e vinte. **7** Dos filhos de
Gersom: Joel, o príncipe, e de seus irmãos cento e trinta. **8**
Dos filhos de Elisaphan: Semaias o príncipe, e de seus irmãos
duzentos. **9** Dos filhos de Hebron: Eliel, o príncipe, e de seus
irmãos oitenta. **10** Dos filhos de Uziel: Amminadab, o príncipe, e
de seus irmãos cento e doze. **11** E chamou David os sacerdotes
Zadok e Abiathar, e os levitas, Uriel, Asaias, Joel, Semaias,
Eliel, e Amminadab; **12** E disse-lhes: Vós sois os chefes dos
pais entre os levitas: santificai-vos, vós e vossos irmãos, para
que façais subir a arca do Senhor, Deus de Israel, ao lugar
que lhe tenho preparado. **13** Pois que, porquanto primeiro vós
assim o não fizestes, o Senhor fez rotura em nós, porque o
não buscamos segundo a ordenança. **14** Santificaram-se pois

os sacerdotes e levitas, para fazerem subir a arca do Senhor
Deus de Israel. **15** E os filhos dos levitas trouxeram a arca de
Deus aos ombros, como Moisés tinha ordenado, conforme a
palavra do Senhor, com as varas que tinham sobre si. **16** E
disse David aos príncipes dos levitas que constituíssem a seus
irmãos, os cantores, com instrumentos músicos, com alaúdes,
harpas e címbalos, para que se fizessem ouvir, levantando a
voz com alegria. **17** Ordenaram pois os levitas a Heman, filho
de Joel; e dos seus irmãos, a Asaph, filho de Berechias, e
dos filhos de Merari, seus irmãos, a Ethan, filho de Kusaias.
18 E com eles a seus irmãos da segunda ordem: a Zacarias,
Ben, e Jaaziel, e Semiramoth, e Jehiel, e Uni, Eliab, e Benaias,
e Maaseias, e Mattithias, e Eliphelehu, e Mikneias, e Obed-
edom, e Jeiel, os porteiros. **19** E os cantores, Heman, Asaph e
Ethan, se faziam ouvir com címbalos de metal; **20** E Zacarias,
e Aziel, e Semiramoth, e Jehiel, e Uni, e Eliab, e Maaseias,
e Benaias, com alaúdes, sobre Alamoth: **21** E Mattithias e
Eliphelehu, e Mikneias, e Obed-edom, e Jeiel, e Azazias, com
harpas, sobre Seminith, para esforçar o tom. **22** E Chenanias,
príncipe dos levitas, tinha cargo de entoar o canto; ensinava-os
a entoa-lo, porque era entendido. **23** E Berechias e Elkana eram
porteiros da arca. **24** E Sebanias, e Josaphat, e Nethaneel,
e Amasai, e Zacarias, e Benaias, e Eliezer, os sacerdotes,
tocavam as trombetas perante a arca de Deus: e Obed-edom e
Jehias eram porteiros da arca. **25** Sucedeu pois que David e
os anciãos de Israel, e os capitães dos milhares, foram para
fazer subir a arca do concerto do Senhor, da casa de Obed-
edom, com alegria. **26** E sucedeu que, ajudando Deus os levitas
que levavam a arca do concerto do Senhor, sacrificaram sete

novilhos e sete carneiros. **27** E David ia vestido de um roupão
de linho fino, como também todos os levitas que levavam a
arca, e os cantores, e Chenanias, chefe dos que levavam a arca
e dos cantores; também David levava sobre si um éfode de
linho. **28** E todo o Israel fez subir a arca do concerto do Senhor,
com júbilo, e com sonido de buzinas, e com trombetas, e com
címbalos, fazendo sonido com alaúdes e com harpas. **29** E
sucedeu que, chegando a arca do concerto do Senhor à cidade
de David, Michal, a filha de Saul, olhou de uma janela, e, vendo
a David dançar e tocar, o desprezou no seu coração.

16 Trazendo pois a arca de Deus, a puseram no meio da
tenda que David lhe tinha armado; e ofereceram holocaustos e
sacrifícios pacíficos perante Deus. **2** E, acabando David de
oferecer os holocaustos e sacrifícios pacíficos, abençoou o
povo em nome do Senhor. **3** E repartiu a todos em Israel, tanto
a homens como a mulheres, a cada um um pão, e um bom
pedaço de carne, e um frasco de vinho. **4** E pôs perante a
arca do Senhor alguns dos levitas por ministros; e isto para
recordarem, e louvarem, e celebrarem ao Senhor Deus de
Israel. **5** Era Asaph o chefe, e Zacarias o segundo depois dele:
Jeiel, e Semiramoth, e Jehiel, e Mattithias, e Eliab, e Benaias, e
Obed-edom, e Jeiel, com alaúdes e com harpas; e Asaph se
fazia ouvir com címbalos; **6** Também Benaias, e Jahaziel, os
sacerdotes, continuamente com trombetas, perante a arca do
concerto de Deus. **7** Então naquele mesmo dia entregou David
em primeiro lugar o salmo seguinte, para louvarem ao Senhor,
pelo ministério de Asaph e de seus irmãos: **8** Louvai ao Senhor,
invocai o seu nome, fazei conhecidos entre os povos os seus
feitos. **9** Cantai-lhe, salmodiai-lhe, atentamente falai de todas as

suas maravilhas. **10** Glóriai-vos no seu santo nome; alegre-se o
coração dos que buscam ao Senhor. **11** Buscai ao Senhor, e a
sua força; buscai a sua face continuamente. **12** Lembrai-vos das
suas maravilhas que tem feito, de seus prodígios, e dos juízos
da sua boca. **13** Vós, semente de Israel, seus servos, vós, filhos
de Jacob, seus eleitos. **14** Ele é o Senhor nosso Deus; em toda
a terra estão os seus juízos. **15** Lembrai-vos perpetuamente do
seu concerto e da palavra que prescreveu para mil gerações; **16**
Do concerto que contratou com Abraão, e do seu juramento a
Isaac; **17** O qual também a Jacob ratificou por estatuto, e a
Israel por concerto eterno, **18** Dizendo: A ti te darei a terra de
Canaan, quinhão da vossa herança. **19** Sendo vós em pequeno
número, poucos homens, e estrangeiros nela. **20** E andaram de
nação em nação, e dum reino para outro povo. **21** A ninguém
permitiu que os oprimisse, e por amor deles repreendeu reis,
dizendo: **22** Não toqueis os meus ungidos, e aos meus profetas
não façais mal. **23** Cantai ao Senhor em toda a terra; anunciai
de dia em dia a sua salvação. **24** Contai entre as nações a sua
glória, entre todos os povos as suas maravilhas. **25** Porque
grande é o Senhor, e muito para louvar, e mais tremendo é do
que todos os deuses. **26** Porque todos os deuses das nações
são vaidades; porém o Senhor fez os céus. **27** Magestade e
esplendor há diante dele, força e alegria no seu lugar. **28** Dai ao
Senhor, ó famílias das nações, dai ao Senhor glória e força. **29**
Dai ao Senhor a glória de seu nome; trazei presentes, e vinde
perante ele: adorai ao Senhor na beleza da sua santidade. **30**
Trema perante ele, trema toda a terra; pois o mundo se afirmará,
para que se não abale. **31** Alegrem-se os céus, e regozije-se a
terra; e diga-se entre as nações: O Senhor reina. **32** Brama

o mar com a sua plenitude; exulte o campo com tudo o que
há nele. **33** Então jubilarão as árvores dos bosques perante o
Senhor; porquanto vem a julgar a terra. **34** Louvai ao Senhor,
porque é bom; pois a sua benignidade dura perpetuamente.
35 E dizei: Salva-nos, ó Deus da nossa salvação, e ajunta-
nos, e livra-nos das nações; para que louvemos o teu santo
nome, e nos gloriemos do teu louvor. **36** Louvado seja o Senhor
Deus de Israel, de século em século. E todo o povo disse:
amém! e louvou ao Senhor. **37** Então deixou ali, diante da
arca do concerto do Senhor, a Asaph e a seus irmãos, para
ministrarem continuamente perante a arca, segundo se ordenara
para cada dia. **38** E mais a Obed-edom, com seus irmãos,
sessenta e oito: a este Obed-edom, filho de Jeduthun, e a Hosa,
ordenou por porteiros. **39** E mais a Zadok, o sacerdote, e a seus
irmãos, os sacerdotes, diante do tabernáculo do Senhor, no
alto que está em Gibeon, **40** Para offerecerem ao Senhor os
holocaustos sobre o altar dos holocaustos continuamente, pela
manhã e à tarde: e isto segundo tudo o que está escrito na lei
do Senhor que tinha prescrito a Israel. **41** E com eles a Heman,
e a Jeduthun, e aos mais escolhidos, que foram apontados
pelos seus nomes, para louvarem ao Senhor, porque a sua
benignidade dura perpetuamente. **42** Com eles pois estavam
Heman e Jeduthun, com trombetas e címbalos, para os que se
faziam ouvir, e com instrumentos de música de Deus: porém os
filhos de Jeduthun estavam à porta. **43** Então se foi todo o povo,
cada um para a sua casa: e tornou David, para abençoar a sua
casa.

17 Sucedeu pois que, morando David já em sua casa, disse
David ao profeta Nathan: Eis que moro em casa de cedros, mas

a arca do concerto do Senhor está debaixo de cortinas. **2** Então
Nathan disse a David: Tudo quanto tens no teu coração faze,
porque Deus é contigo. **3** Mas sucedeu, na mesma noite, que a
palavra do Senhor veio a Nathan, dizendo: **4** Vai, e dize a David
meu servo: Assim diz o Senhor: Tu me não edificarás uma casa
para morar; **5** Porque em casa nenhuma morei, desde o dia
em que fiz subir a Israel até ao dia de hoje; mas fui de tenda
em tenda, e de tabernáculo em tabernáculo. **6** Por todas as
partes por onde andei com todo o Israel, porventura falei alguma
palavra a algum dos juízes de Israel, a quem ordenei que
apascentasse o meu povo, dizendo: Porque me não edificais
uma casa de cedros? **7** Agora pois assim dirás a meu servo, a
David: Assim diz o Senhor dos exércitos: Eu te tirei do curral,
de detraz das ovelhas, para que fosses chefe do meu povo
Israel. **8** E estive contigo por toda a parte, por onde foste, e de
diante de ti exterminei todos os teus inimigos, e te fiz um nome
como o nome dos grandes que estão na terra. **9** E ordenei
um lugar para o meu povo Israel, e o plantei, para que habite
no seu lugar, e nunca mais seja removido de uma para outra
parte; e nunca mais os debilitarão os filhos da perversidade,
como ao princípio; **10** E desde os dias em que ordenei juízes
sobre o meu povo Israel; porém abati a todos os teus inimigos:
também te fiz saber que o Senhor te edificaria uma casa. **11** E
há de ser que, quando forem cumpridos os teus dias, para ires
a teus pais, suscitarei a tua semente depois de ti, a qual será
dos teus filhos, e confirmarei o seu reino. **12** Este me edificará
casa; e eu confirmarei o seu trono para sempre. **13** Eu lhe serei
por pai, e ele me será por filho: e a minha benignidade não
desviarei dele, como a tirei daquele, que foi antes de ti. **14** Mas

o confirmarei na minha casa e no meu reino para sempre, e o
seu trono será firme para sempre. **15** Conforme todas estas
palavras, e conforme toda esta visão, assim falou Nathan a
David. **16** Então entrou o rei David, e ficou perante o Senhor: e
disse: Quem sou eu, Senhor Deus? e qual é a minha casa, que
me trouxestes até aqui? **17** E ainda isto, ó Deus, foi pouco aos
teus olhos; pelo que falaste da casa de teu servo para tempos
distantes: e proveste-me, segundo o costume dos homens, com
esta exaltação, ó Senhor Deus. **18** Que mais te dirá David,
acerca da honra feita a teu servo? porém tu bem conheces a
teu servo. **19** Ó Senhor, por amor de teu servo, e segundo o
teu coração, fizeste todas estas grandezas, para fazer notórias
todas estas grandes coisas. **20** Senhor, ninguém há como tu, e
não há Deus fora de ti, conforme tudo quanto ouvimos com os
nossos ouvidos. **21** E quem há como o teu povo Israel, única
gente na terra? a quem Deus foi remir para seu povo, fazendo-
te nome com coisas grandes e temerosas, lançando as nações
de diante do teu povo, que remiste do Egito. **22** E tomaste o teu
povo Israel para ser teu povo para sempre: e tu, Senhor, lhe
foste por Deus. **23** Agora pois, Senhor, a palavra que falaste de
teu servo, e acerca da sua casa, seja certa para sempre: e faze
como falaste. **24** Confirme-se com efeito, e que o teu nome se
engrandeça para sempre, e diga-se: O Senhor dos exércitos, o
Deus de Israel, é Deus para Israel; e fique firme diante de ti a
casa de David teu servo. **25** Porque tu, Deus meu, revelaste ao
ouvido de teu servo que lhe edificarias casa; pelo que o teu
servo achou confiança para orar em tua presença. **26** Agora
pois, Senhor, tu és o mesmo Deus, e falaste este bem acerca
de teu servo. **27** Agora pois foste servido abençoares a casa de

teu servo, para que esteja perpetuamente diante de ti: porque
tu, Senhor, a abençoaste, e ficará abençoada para sempre.

18 E depois disto aconteceu que David feriu os philisteus, e
os abateu; e tomou a Gath, e os lugares da sua jurisdição, da
mão dos philisteus. **2** Também feriu os moabitas: e os moabitas
ficaram servos de David, trazendo presentes. **3** Também David
feriu a Hadar-ezer, rei de Zoba, junto a Hamath, indo ele
estabelecer os seus domínios pelo Euphrates. **4** E David lhe
tomou mil cavalos de carros, e sete mil cavaleiros, e vinte mil
homens de pé: e David jarretou todos os cavalos dos carros;
porém reservou deles cem cavalos. **5** E vieram os siros de
Damasco a ajudar a Hadar-ezer, rei de Zoba: porém dos siros
feriu David vinte e dois mil homens. **6** E David pôs guarnições
em Síria de Damasco, e os siros ficaram servos de David,
trazendo presentes: e o Senhor guardava a David, por onde
quer que ia. **7** E tomou David os escudos de ouro, que tinham
os servos de Hadar-ezer, e os trouxe a Jerusalém. **8** Também
de Tibhath, e de Chun, cidades de Hadar-ezer, tomou David
muitíssimo cobre, de que Salomão fez o mar de cobre, e as
colunas, e os vasos de cobre. **9** E ouvindo Tou, rei de Hamath,
que David destruira todo o exército de Hadar-ezer, rei de Zoba,
10 Mandou seu filho Hadoram a David, para lhe perguntar como
estava, e para o abençoar, por haver pelejado com Hadar-ezer,
e o destruir (porque Hadar-ezer fazia guerra a Tou), enviando-
lhe juntamente toda a sorte de vasos de ouro, e de prata, e
de cobre. **11** Os quais David também consagrou ao Senhor,
juntamente com a prata e ouro que trouxera de todas as mais
nações: dos idumeus, e dos moabitas, e dos filhos de Ammon, e
dos philisteus, e dos amalequitas. **12** Também Abisai, filho de

Zeruia, feriu a dezoito mil idumeus no vale do Sal. **13** E pôs
guarnição em Edom, e todos os idumeus ficaram servos de
David: e o Senhor guardava a David, por onde quer que ia. **14** E
David reinou sobre todo o Israel: e fazia juízo e justiça a todo o
seu povo. **15** E Joab, filho de Zeruia, tinha cargo do exército:
e Josaphat, filho de Ahilud, era chanceler. **16** E Zadok, filho
de Ahitub, e Abimelech, filho de Abiathar, eram sacerdotes: e
Sausa escrivão. **17** E Benaias, filho de Joiada, tinha cargo dos
cheretheus e peletheus: porém os filhos de David, os primeiros,
estavam à mão do rei.

19 E aconteceu, depois disto, que Nahas, rei dos filhos de
Ammon, morreu: e seu filho reinou em seu lugar. **2** Então disse
David: Usarei de beneficência com Hanun, filho de Nahas,
porque seu pai usou de beneficência comigo. Pelo que David
enviou mensageiros para o consolarem acerca de seu pai.
E, vindo os servos de David à terra dos filhos de Ammon, a
Hanun, para o consolarem, **3** Disseram os príncipes dos filhos
de Ammon a Hanun: Porventura honra David a teu pai aos
teus olhos, porque te mandou consoladores? não vieram seus
servos a ti, a esquadrinhar, e a transtornar, e a espiar a terra?
4 Pelo que Hanun tomou os servos de David, e os rapou, e
lhes cortou os vestidos no meio até à coxa da perna, e os
despediu. **5** E foram-se, e avisaram a David acerca destes
homens, e mandou ao encontro deles; porque aqueles homens
estavam sobremaneira envergonhados. Disse pois o rei: deixai-
vos ficar em Jericó, até que vos torne a crescer a barba, e então
tornai. **6** Vendo pois os filhos de Ammon que se tinham feito
odiosos para com David, então enviou Hanun, e os filhos de
Ammon, mil talentos de prata, para alugarem para si carros e

cavaleiros de Mesopotâmia, e da Síria de Maaca, e de Zoba. **7**
E alugaram para si trinta e dois mil carros, e o rei de Maaca e a
sua gente, e eles vieram, e se acamparam diante de Medeba:
também os filhos de Ammon se ajuntaram das suas cidades, e
vieram para a guerra. **8** O que ouvindo David, enviou Joab e
todo o exército dos homens valorosos. **9** E, saindo os filhos
de Ammon, ordenaram a batalha à porta da cidade: porém os
reis que vieram se puseram à parte no campo. **10** E, vendo
Joab que a frente da batalha estava contra ele por diante e por
detraz, fez escolha dentre os mais escolhidos de Israel, e os
ordenou contra os siros: **11** E o resto do povo entregou na mão
de Abisai, seu irmão; e puseram-se em ordem de batalha contra
os filhos de Ammon. **12** E disse: Se os siros forem mais fortes
do que eu, tu virás socorrer-me; e, se os filhos de Ammon forem
mais fortes do que tu, então eu te socorrerei a ti. **13** Esforça-te,
e esforcemo-nos pelo nosso povo, e pelas cidades do nosso
Deus, e faça o Senhor o que parecer bem aos seus olhos. **14**
Então se chegou Joab, e o povo que tinha consigo, diante dos
siros, para a batalha; e fugiram de diante dele. **15** Vendo pois os
filhos de Ammon que os siros fugiram, também eles fugiram de
diante de Abisai, seu irmão, e entraram na cidade: e veio Joab
para Jerusalém. **16** E, vendo os siros que foram derrotados
diante de Israel, enviaram mensageiros, e fizeram sair os siros
que habitavam da banda de além do rio: e Sophac, capitão
do exército de Hadar-ezer, marchava diante deles. **17** Do que
avisado David, ajuntou a todo o Israel, e passou o Jordão, e
veio ter com eles, e ordenou contra eles a batalha: e, tendo
David ordenado a batalha contra os siros, pelejaram contra ele.
18 Porém os siros fugiram de diante de Israel, e feriu David, dos

siros, sete mil cavalos de carros, e quarenta mil homens de
pé: e a Sophac, capitão do exército, matou. **19** Vendo pois os
servos d'Hadar-ezer que tinham sido feridos diante de Israel,
fizeram paz com David, e o serviram: e os siros nunca mais
quizeram socorrer os filhos de Ammon.

20 Aconteceu pois que, no decurso de um ano, no tempo
em que os reis costumam sair para a guerra, Joab levou o
exército, e destruiu a terra dos filhos de Ammon, e veio, e
cercou a Rabba, porém David ficou em Jerusalém: e Joab feriu
a Rabba, e a destruiu. **2** E David tirou da cabeça do rei a
coroa deste, e achou nela o peso dum talento de ouro, e havia
nela pedras preciosas; e foi posta sobre a cabeça de David: e
levou da cidade mui grande despojo. **3** Também o povo que
estava nela levou, e os fez serrar com a serra, e cortar com
talhadeiras de ferro e com machados; e assim fez David com
todas as cidades dos filhos de Ammon: então voltou David,
com todo o povo, para Jerusalém. **4** E depois disto aconteceu
que, levantando-se guerra em Gazer, com os philisteus, então
Sibbechai, o husathita, feriu a Sippai, dos filhos de Rapha: e
ficaram abatidos. **5** E tornou a haver guerra com os philisteus: e
Elhanan, filho de Jair, feriu a Lahmi, irmão de Goliath, o getheu,
cuja haste da lança era como órgão de tecelão. **6** E tornou
a haver guerra em Gath: e havia ali um homem de grande
estatura, e tinha vinte e quatro dedos, seis em cada mão, e seis
em cada pé, e também era da raça de Rapha. **7** E injuriou a
Israel: porém Jonathan, filho de Simea, irmão de David, o feriu.
8 Estes nasceram a Rapha em Gath: e cairam pela mão de
David e pela mão dos seus servos.

21 Então Satanás se levantou contra Israel, e incitou David a
numerar a Israel. **2** E disse David a Joab e aos maiorais do
povo: Ide, numerai a Israel, desde Berseba até Dan; e trazei-me
a conta, para que saiba o número deles. **3** Então disse Joab:
O Senhor acrescente ao seu povo cem vezes tanto como é;
porventura, ó rei meu senhor, não são todos servos de meu
senhor? Porque procura isto o meu senhor? Porque seria causa
de delito para com Israel. **4** Porém a palavra do rei prevaleceu
contra Joab; pelo que saiu Joab, e passou por todo o Israel;
então voltou para Jerusalém. **5** E Joab deu a David a soma
do número do povo: e era todo o Israel um milhão e cem mil
homens, dos que arrancavam espada; e de Judá quatrocentos e
setenta mil homens, dos que arrancavam espada. **6** Porém os
de Levi e Benjamin não contou entre eles, porque a palavra do
rei foi abominável a Joab. **7** E este negócio também pareceu
mal aos olhos de Deus: pelo que feriu a Israel. **8** Então disse
David a Deus: Gravemente pequei em fazer este negócio; porém
agora sê servido tirar a iniquidade de teu servo, porque obrei
mui loucamente. **9** Falou pois o Senhor a Gad, o vidente de
David, dizendo: **10** Vai, e fala a David, dizendo: Assim diz o
Senhor: três coisas te proponho: escolhe uma delas, para que
eu t'a faça. **11** E Gad veio a David, e lhe disse: Assim diz o
Senhor: Escolhe para ti, **12** Ou três anos de fome, ou que três
meses te consumas diante de teus adversários, e a espada de
teus inimigos te alcance, ou que três dias a espada do Senhor,
isto é, a peste na terra, e o anjo do Senhor destruam todos
os termos de Israel: vê pois agora que resposta hei de levar
a quem me enviou. **13** Então disse David a Gad: Estou em
grande angústia; caia eu pois nas mãos do Senhor, porque

são muitíssimas as suas misericórdias; mas que eu não caia
nas mãos dos homens. **14** Mandou pois o Senhor a peste a
Israel: e cairam de Israel setenta mil homens. **15** E o Senhor
mandou um anjo a Jerusalém para a destruir; e, destruindo-
a ele, o Senhor o viu, e se arrependeu daquele mal, e disse
ao anjo destruidor: Basta, agora retira a tua mão. E o anjo do
Senhor estava junto à eira de Ornan, jebuseu. **16** E, levantando
David os seus olhos, viu o anjo do Senhor, que estava entre a
terra e o céu, com a sua espada desembainhada na sua mão
estendida contra Jerusalém: então David e os anciãos, cobertos
de sacos, se prostraram sobre os seus rostos. **17** E disse David
a Deus: Não sou eu o que disse que se contasse o povo? E eu
mesmo sou o que pequei, e fiz muito mal; mas estas ovelhas
que fizeram? Ah! Senhor, meu Deus, seja a tua mão contra mim,
e contra a casa de meu pai, e não para castigo de teu povo. **18**
Então o anjo do Senhor disse a Gad que dissesse a David que
subisse David para levantar um altar ao Senhor na eira d'Ornan,
jebuseu. **19** Subiu pois David, conforme a palavra de Gad, que
falara em nome do Senhor. **20** E, virando-se Ornan, viu o anjo,
e se esconderam com ele seus quatro filhos: e Ornan estava
trilhando o trigo. **21** E David veio a Ornan: e olhou Ornan, e
viu a David, e saiu da eira, e se prostrou perante David com o
rosto em terra. **22** E disse David a Ornan: Dá-me este lugar da
eira, para edificar nele um altar ao Senhor; dá-mo pelo seu
valor, para que cesse este castigo sobre o povo. **23** Então disse
Ornan a David: Toma-a para ti, e faça o rei meu Senhor dela
o que parecer bem aos seus olhos: eis que dou os bois para
holocaustos, e os trilhos para lenha, e o trigo para oferta de
manjares: tudo dou. **24** E disse o rei David a Ornan: Não, antes

pelo seu valor a quero comprar: porque não tomarei o que é
teu, para o Senhor; para que não ofereça holocausto sem custo.
25 E David deu a Ornan por aquele lugar o peso de seiscentos
siclos de ouro. **26** Então David edificou ali um altar ao Senhor, e
ofereceu nele holocaustos e sacrifícios pacíficos: e invocou o
Senhor, o qual lhe respondeu com fogo do céu sobre o altar do
holocausto. **27** E o Senhor deu ordem ao anjo, e ele tornou a
sua espada à bainha. **28** Vendo David, no mesmo tempo, que o
Senhor lhe respondera na eira de Ornan, jebuseu, sacrificou
ali. **29** Porque o tabernáculo do Senhor, que Moisés fizera no
deserto, e o altar do holocausto, estavam naquele tempo no
alto de Gibeon. **30** E não podia David ir perante ele buscar ao
Senhor; porque estava aterrorisado por causa da espada do
anjo do Senhor.

22 E disse David: Esta será a casa do Senhor Deus, e este
será o altar do holocausto para Israel. **2** E deu ordem David que
se ajuntassem os estranhos que estavam na terra de Israel: e
ordenou cortadores de pedras, para que lavrassem pedras de
cantaria, para edificar a casa de Deus. **3** E aparelhou David
ferro em abundância, para os pregos das portas das entradas, e
para as junturas: como também cobre em abundância, sem
peso; **4** E madeira de cedro sem conta: porque os sidônios
e tyrios traziam a David madeira de cedro em abundância. **5**
Porque dizia David: Salomão, meu filho, ainda é moço e tenro,
e a casa que se há de edificar para o Senhor se há de fazer
magnífica em excelência, para nome e glória em todas as terras;
eu pois agora lhe prepararei materiais. Assim preparou David
materiais em abundância, antes da sua morte. **6** Então chamou
a Salomão seu filho, e lhe ordenou que edificasse uma casa ao

Senhor Deus de Israel. **7** E disse David a Salomão: Filho meu,
quanto a mim, tive em meu coração o edificar casa ao nome
do Senhor meu Deus. **8** Porém a mim a palavra do Senhor
veio, dizendo: Tu derramaste sangue em abundância, e fizeste
grandes guerras; não edificarás casa ao meu nome; porquanto
muito sangue tens derramado na terra, perante a minha face. **9**
Eis que o filho que te nascer será homem de repouso; porque
repouso lhe hei de dar de todos os seus inimigos em redor;
portanto Salomão será o seu nome, e paz e descanço darei a
Israel nos seus dias. **10** Este edificará casa ao meu nome, e ele
me será por filho, e eu a ele por pai; e confirmarei o trono de
seu reino sobre Israel, para sempre. **11** Agora pois, meu filho, o
Senhor seja contigo; e prospera, e edifica a casa do Senhor teu
Deus, como ele disse de ti. **12** O Senhor te dê tão somente
prudência e entendimento, e te instrua acerca de Israel; e isso
para guardar a lei do Senhor teu Deus. **13** Então prosperarás,
se tiveres cuidado de fazer os estatutos e os juízos, que o
Senhor mandou a Moisés acerca de Israel: esforça-te, e tem
bom ânimo; não temas, nem tenhas pavor **14** Eis que na minha
opressão preparei para a casa do Senhor cem mil talentos de
ouro, e um milhão de talentos de prata, e de cobre e de ferro
sem peso, porque em abundância é: também madeira e pedras
preparei, e tu supre o que faltar. **15** Também tens contigo oficiais
mecânicos em multidão, cortadores e artífices em obra de pedra
e madeira; e toda a sorte de sábios em toda a sorte de obra.
16 Do ouro, da prata, e do cobre, e do ferro não há número:
levanta-te pois, e faze a obra, e o Senhor seja contigo. **17** E
David deu ordem a todos os príncipes de Israel que ajudassem
a Salomão, seu filho, dizendo: **18** Porventura não está convosco

o Senhor vosso Deus, e não vos deu repouso em roda? porque
tem entregado na minha mão os moradores da terra; e a terra
foi sujeita perante o Senhor e perante o seu povo. **19** Disponde
pois agora o vosso coração e a vossa alma para buscardes ao
Senhor vosso Deus; e levantai-vos, e edificai o santuário do
Senhor Deus, para que a arca do concerto do Senhor, e os
vasos sagrados de Deus se tragam a esta casa, que se há de
edificar ao nome do Senhor.

23 Sendo pois David já velho, e cheio de dias, fez a Salomão
seu filho rei sobre Israel. **2** E ajuntou a todos os príncipes
de Israel, como também aos sacerdotes e levitas. **3** E foram
contados os levitas de trinta anos e daí para cima: e foi o número
deles, segundo as suas cabeças, trinta e oito mil homens.
4 Destes havia vinte e quatro mil, para promoverem a obra
da casa do Senhor, e seis mil oficiais e juízes, **5** E quatro
mil porteiros, e quatro mil para louvarem ao Senhor com os
instrumentos, que eu fiz para o louvar, disse David. **6** E David os
repartiu por turnos, segundo os filhos de Levi, Gerson, Kohath e
Merari. **7** Dos gersonitas: Ladan e Simei. **8** Os filhos de Ladan;
Jehiel o chefe, e Zetham, e Joel, três. **9** Os filhos de Simei:
Selomith, e Haziel, e Haran, três: estes foram os chefes dos
pais de Ladan. **10** E os filhos de Simei: Jahath, Ziza, e Jeus, e
Berias: estes foram os filhos de Simei, quatro. **11** E Jahath era o
chefe, e Ziza o segundo, mas Jeus e Berias não tiveram muitos
filhos; pelo que foram contados em casa de seus pais por uma
só família. **12** Os filhos de Kohath: Amram, Ishar, Hebron, e
Uziel, quatro. **13** Os filhos de Amram: Aarão e Moisés; e Aarão
foi separado para santificar a santidade das santidades, ele e
seus filhos, eternamente; para incensar diante do Senhor, para o

servirem, e para darem a benção em seu nome eternamente. **14** E quanto a Moisés, homem de Deus, seus filhos foram contados entre a tribo de Levi. **15** Foram pois os filhos de Moisés, Gersom e Eliezer. **16** Dos filhos de Gersom foi Sebuel o chefe. **17** E quanto aos filhos de Eliezer, foi Rehabias o chefe: e Eliezer não teve outros filhos; porém os filhos de Rehabias se multiplicaram grandemente. **18** Dos filhos de Ishar foi Selomith o chefe. **19** Quanto aos filhos de Hebron, foi Jerias o chefe, Amarias o segundo, Jahaziel o terceiro, e Jekamam o quarto. **20** Quanto aos filhos de Uziel, Micha o chefe, e Issias o segundo. **21** Os filhos de Merari: Maheli e Musi; os filhos de Maheli: Eleazar e Kis. **22** E morreu Eleazar, e não teve filhos, porém filhas; e os filhos de Kis, seus irmãos, as tomaram por mulheres. **23** Os filhos de Musi: Maheli, e Eder, e Jeremath, três. **24** Estes são os filhos de Levi, segundo a casa de seus pais, chefes dos pais, segundo foram contados pelo número dos nomes, segundo os seus chefes, que faziam a obra do ministério da casa o Senhor, da idade de vinte anos e daí para cima. **25** Porque disse David: O Senhor Deus de Israel deu repouso ao seu povo, e habitará em Jerusalém para sempre. **26** E também, quanto aos levitas, que nunca mais levassem o tabernáculo, nem algum de seus aparelhos pertencentes ao seu ministério. **27** Porque, segundo as últimas palavras de David, foram contados os filhos de Levi da idade de vinte anos e daí para cima. **28** Porque o seu cargo era de estar ao mandado dos filhos de Aarão no ministério da casa do Senhor, nos átrios, e nas câmaras, e na purificação de todas as coisas sagradas, e na obra do ministério da casa de Deus, **29** A saber: para os pães da proposição, e para a flor de farinha, para a oferta de manjares, e para os coscorões asmos,

e para as sartãs, e para o tostado, e para toda a medida e
mensura; **30** E para estarem cada manhã em pé para louvarem
e celebrarem ao Senhor; e semelhantemente à tarde; **31** E para
cada oferecimento dos holocaustos do Senhor, nos sábados,
nas luas novas, e nas solenidades, por conta, segundo o seu
costume, continuamente perante o Senhor: **32** E para que
tivessem cuidado da guarda da tenda da congregação, e da
guarda do santuário, e da guarda dos filhos de Aarão, seus
irmãos, no ministério da casa do Senhor.

24 E quanto aos filhos de Aarão, estes foram as suas divisões:
os filhos de Aarão foram Nadab, e Abihu, e Eleazar e Ithamar. **2**
E morreram Nadab e Abihu antes de seu pai, e não tiveram
filhos: e Eleazar e Ithamar administravam o sacerdócio. **3** E
David os repartiu, como também a Zadok, dos filhos de Eleazar,
e Ahimelech, dos filhos de Ithamar, segundo o seu ofício no seu
ministério. **4** E achou-se que eram muitos mais os filhos de
Eleazar entre os chefes de famílias do que os filhos de Ithamar,
quando os repartiram: dos filhos de Eleazar dezeseis chefes das
casas dos pais, mas dos filhos de Ithamar, segundo as casas
de seus pais, oito. **5** E os repartiram por sortes, uns com os
outros; porque houve maiorais do santuário e maiorais da casa
de Deus, assim dentre os filhos de Eleazar, como dentre os
filhos de Ithamar. **6** E os registou Semaias, filho de Nathanael, o
escrivão dentre os levitas, perante o rei, e os príncipes, e Zadok,
o sacerdote, e Ahimelech, filho de Abiathar, e os chefes dos pais
entre os sacerdotes, e entre os levitas: uma dentre as casas dos
pais se tomou para Eleazar, e se tomou outra para Ithamar. **7**
E saiu a primeira sorte a Jojarib, a segunda a Jedaias, **8** A
terceira a Harim, a quarta a Seorim, **9** A quinta a Malchias,

a sexta a Mihamin. **10** A sétima a Hakkos, a oitava a Abias,
11 A nona a Jesua, a décima a Sechanias, **12** A undécima a
Eliasib, a duodécima a Jakim, **13** A décima terceira a Huppa,
a décima quarta a Jesebeab, **14** A décima quinta a Bilga, a
décima sexta a Immer, **15** A décima sétima a Hezir, a décima
oitava a Happises, **16** A décima nona a Petahias, a vigésima a
Jehezkel, **17** A vigésima primeira a Jachin, a vigésima segunda
a Gamul, **18** A vigésima terceira a Delaias, a vigésima quarta a
Maazias. **19** O ofício destes no seu ministério era entrar na
casa do Senhor, segundo lhes fôra ordenado por Aarão seu pai,
como o Senhor Deus de Israel lhe tinha ordenado. **20** E do resto
dos filhos de Levi: dos filhos de Amram, Subael: dos filhos de
Subael, Jehdias. **21** Quanto a Rehabias: dos filhos de Rehabias
Issias era chefe; **22** Dos isharitas, Selomoth; dos filhos de
Selomoth, Jahoth; **23** E dos filhos de Hebron, Jerias o primeiro,
Amarias o segundo, Jahaziel o terceiro, Jekamam o quarto; **24**
Dos filhos de Uziel, Micha; dos filhos de Micha, Samir; **25** O
irmão de Micha, Issias; dos filhos de Issias, Zacarias; **26** Os
filhos de Merari, Maheli e Musi; dos filhos de Jaazias, Beno; **27**
Os filhos de Merari de Jaazias, Beno, e Soham, e Zaccur, e
Hibri; **28** De Maheli, Eleazar: e este não teve filhos. **29** Quanto
a Kis: dos filhos de Kis, Jerahmeel; **30** E os filhos, de Musi,
Maheli, e Eder, e Jerimoth; estes foram os filhos dos levitas,
segundo as suas casas paternas. **31** E também eles lançaram
sortes igualmente com seus irmãos, os filhos de Aarão, perante
o rei David, e Zadok, e Ahimelech, e os chefes dos pais entre os
sacerdotes e entre os levitas: o chefe da casa dos pais e bem
assim seu irmão menor.

25 E David, juntamente com os capitães do exército, separou
para o ministério os filhos de Asaph, e de Heman, e de
Jeduthun, para profetizarem com harpas, com alaúdes, e com
saltérios: e este foi o número dos homens aptos para a obra
do seu ministério. **2** Dos filhos de Asaph foram Zaccur, e
José, e Nethanias, e Asarela, filhos de Asaph: a cargo de
Asaph, que profetizava debaixo da direção do rei David. **3**
Quanto a Jeduthun, foram os filhos de Jeduthun: Gedalias,
e Zeri, e Jesaias, e Hasabias, e Mattithias, seis, a cargo de
seu pai Jeduthun, para tanger harpas, o qual profetizava,
louvando e dando graças ao Senhor. **4** Quanto a Heman:
os filhos de Heman: Bukkias, Matthanias, Uziel, Sebuel, e
Jerimoth, Hananias, Hanani, Eliatha, Giddalti, e Romamthi-ezer,
Josbekasa, Mallothi, Hothir, e Mahazioth. **5** Todos estes foram
filhos de Heman, o vidente do rei nas palavras de Deus, para
exaltar a corneta: porque Deus dera a Heman quatorze filhos
e três filhas. **6** Todos estes estavam ao lado de seu pai para
o canto da casa do Senhor, com saltérios, alaúdes e harpas,
para o ministério da casa de Deus; e, ao lado do rei, Asaph,
Jeduthun, e Heman. **7** E era o número deles, juntamente com
seus irmãos instruídos no canto do Senhor, todos os mestres,
duzentos e oitenta e oito. **8** E deitaram as sortes acerca da
guarda igualmente, assim o pequeno como o grande, o mestre
juntamente com o discípulo. **9** Saiu pois a primeira sorte a
Asaph, a saber: a José; a segunda a Gedalias; e eram ele,
e seus irmãos, e seus filhos, ao todo, doze. **10** A terceira a
Zaccur, seus filhos e seus irmãos; doze. **11** A quarta a Isri,
seus filhos, e seus irmãos; doze. **12** A quinta a Nethanias, seus
filhos, e seus irmãos; doze. **13** A sexta a Bukkias, seus filhos, e

seus irmãos; doze. **14** A sétima a Jesarela, seus filhos, e seus
irmãos; doze. **15** A oitava a Jesaias, seus filhos, e seus irmãos;
doze. **16** A nona a Matthanias, seus filhos, e seus irmãos; doze.
17 A décima a Simei, seus filhos, e seus irmãos; doze. **18** A
undécima a Azareel, seus filhos, e seus irmãos; doze. **19** A
duodécima a Hasabias, seus filhos e seus irmãos; doze. **20** A
décima terceira a Subael, seus filhos, e seus irmãos; doze. **21** A
décima quarta a Mattithias, seus filhos, e seus irmãos; doze. **22**
A décima quinta a Jeremoth, seus filhos, e seus irmãos; doze.
23 A décima sexta a Hananias, seus filhos, e seus irmãos; doze.
24 A décima sétima a Josbekasa, seus filhos, e seus irmãos;
doze. **25** A décima oitava a Hanani, seus filhos, e seus irmãos;
doze. **26** A décima nona a Mallothi, seus filhos, e seus irmãos;
doze. **27** A vigésima a Eliatha, seus filhos, e seus irmãos; doze.
28 A vigésima primeira a Hothir, seus filhos, e seus irmãos; doze.
29 A vigésima segunda a Giddalthi, seus filhos, e seus irmãos;
doze. **30** A vigésima terceira a Mahazioth, seus filhos, e seus
irmãos; doze. **31** A vigésima quarta a Romamthi-ezer, seus
filhos, e seus irmãos; doze.

26 Quanto aos repartimentos dos porteiros, dos korahitas foi
Meselemias, filho de Kore, dos filhos de Asaph. **2** E foram
os filhos de Meselemias: Zacarias o primogênito, Jediael o
segundo, Zebadias o terceiro, Jathniel o quarto, **3** Elam o quinto,
Johanan o sexto, Elioenai o sétimo. **4** E os filhos de Obed-
Edom foram: Semaias o primogênito, Jozabad o segundo, Joah
o terceiro, e Sachar o quarto, e Nathanael o quinto, **5** Ammiel o
sexto, Issacar o sétimo, Peullethai o oitavo: porque Deus o tinha
abençoado. **6** Também a seu filho Semaias nasceram filhos,
que dominaram sobre a casa de seu pai; porque foram varões

valentes. **7** Os filhos de Semaias: Othni, e Raphael, e Obed, e
Elzabad, seus irmãos, homens valentes: Elihu e Semachias. **8**
Todos estes foram dos filhos de Obed-Edom; eles e seus filhos,
e seus irmãos, homens valentes de força para o ministério:
por todos sessenta e dois, de Obed-edom. **9** E os filhos e os
irmãos de Mesalemias, homens valentes, foram dezoito. **10**
E de Hosa, dentre os filhos de Merari, foram os filhos: Simri
o chefe (ainda que não era o primogênito, contudo seu pai o
constituiu chefe), **11** Hilkias o segundo, Tabalias o terceiro,
Zacarias o quarto: todos os filhos e irmãos de Hosa foram treze.
12 Destes se fizeram as turmas dos porteiros, entre os chefes
dos homens da guarda, igualmente com os seus irmãos, para
ministrarem na casa do Senhor. **13** E lançaram sortes, assim os
pequenos como os grandes, segundo as casas de seus pais,
para cada porta. **14** E caiu a sorte do oriente a Selemias: e
lançou-se a sorte por seu filho Zacarias, conselheiro entendido,
e saiu-lhe a sorte do norte. **15** E por Obed-edom a do sul: e
por seus filhos a casa das tesourarias. **16** Por Suppim e Hosa
a do ocidente, com a porta Sallecheth, junto ao caminho da
subida: uma guarda defronte doutra guarda. **17** Ao oriente seis
levitas; ao norte quatro por dia, ao sul quatro por dia, porém às
tesourarias de dois em dois. **18** Em Parbar ao ocidente: quatro
junto ao caminho, dois junto a Parbar. **19** Estas são as turmas
dos porteiros dentre os filhos dos korahitas, e dentre os filhos de
Merari. **20** E quanto aos levitas: Ahias tinha cargo dos tesouros
da casa de Deus e dos tesouros das coisas sagradas. **21**
Quanto aos filhos de Ladan, filhos de Ladan gersonita: de Ladan
gersonita, foi chefe dos pais Jehieli. **22** Os filhos de Jehieli:
Zetham e Joel, seu irmão; estes tinham cargo dos tesouros

da casa do Senhor. **23** Para os amramitas, para os isharitas,
para os hebronitas, para os ozielitas. **24** E Sebuel, filho de
Gersom, o filho de Moisés, era maioral dos tesouros. **25** E seus
irmãos foram, da banda de Eliezer, Rehabias seu filho, e Isaias
seu filho, e Jorão seu filho, e Zichri seu filho, e Selomith, seu
filho. **26** Este Selomith e seus irmãos tinham cargo de todos
os tesouros das coisas sagradas que o rei David e os chefes
dos pais, capitães de milhares, e de centenas, e capitães do
exército tinham consagrado. **27** Dos despojos das guerras as
consagraram, para repararem a casa do Senhor. **28** Como
também tudo quanto tinha consagrado Samuel o vidente, e Saul
filho de Kis, e Abner filho de Ner, e Joab filho de Zeruia: tudo
quanto quem quer tinha consagrado estava debaixo da mão de
Selomith e seus irmãos. **29** Dos isharitas, Chenanias, e seus
filhos foram postos sobre Israel para a obra de fora, por oficiais
e por juízes. **30** Dos hebronitas foram Hasabias e seus irmãos,
homens valentes, mil e setecentos, que tinham cargo dos ofícios
em Israel, de aquém do Jordão para o ocidente, em toda a obra
do Senhor, e para o serviço do rei **31** Dos hebronitas era Jerias
o chefe dos hebronitas, de suas gerações entre os pais: no
ano quarenta do reino de David se buscaram e acharam entre
eles varões valentes em Jaezer de Gilead. **32** E seus irmãos,
homens valentes, dois mil e setecentos, chefes dos pais: e o rei
David os constituiu sobre os rubenitas e os gaditas, e a meia
tribo dos manassitas, para todos os negócios de Deus, e para
todos os negócios do rei.

27 Estes são os filhos de Israel segundo o seu número, os
chefes dos pais, e os capitães dos milhares e das centenas, com
os seus oficiais, que serviam ao rei em todos os negócios das

turmas entrando e saindo de mês em mes, em todos os meses
do ano: cada turma de vinte e quatro mil. **2** Sobre a primeira
turma do mês primeiro estava Jasobeam, filho de Zabdiel: e
em sua turma havia vinte e quatro mil. **3** Era este dos filhos
de Phares, chefe de todos os capitães dos exércitos, para o
primeiro mês. **4** E sobre a turma do segundo mês era Dodai,
o ahohita, com a sua turma, cujo chefe era Mikloth: também
em sua turma havia vinte e quatro mil. **5** O terceiro capitão do
exército do terceiro mês era Benaias, filho de Joiada, oficial
maior e chefe: também em sua turma havia vinte e quatro mil. **6**
Era este Benaias um varão entre os trinta, e sobre os trinta: e
sobre a sua turma estava Ammizabad, seu filho. **7** O quarto do
quarto mês Asael, irmão de Joab, e depois dele Zebadias, seu
filho: também em sua turma havia vinte e quatro mil. **8** O quinto
do quinto mês o maioral Samhuth, o israhita: também em sua
turma havia vinte e quatro mil. **9** O sexto do sexto mês Ira, filho
de Ikkes, o tekoita: também em sua turma havia vinte e quatro
mil. **10** O sétimo do sétimo mês Heles, o pelonita, dos filhos de
Ephraim: também em sua turma havia vinte e quatro mil. **11**
O oitavo do oitavo mês Sibbechai, o husathita, dos zarithas:
também em sua turma havia vinte e quatro mil. **12** O nono do
nono mês Abiezer, o anathotita, dos benjaminitas: também em
sua turma havia vinte e quatro mil. **13** O décimo do décimo mês
Maharai, o netophatita, dos zarithas: também em sua turma
havia vinte e quatro mil. **14** O undécimo do undécimo mês
Benaia, o pirathonita, dos filhos de Ephraim: também em sua
turma havia vinte e quatro mil. **15** O duodécimo do duodécimo
mês Heldia, o nethophatita, de Othniel: também em sua turma
havia vinte e quatro mil. **16** Porém sobre as tribos de Israel eram

estes: sobre os rubenitas era chefe Eliezer, filho de Zichri; sobre
os simeonitas Sephatias, filho de Maaca; **17** Sobre os levitas
Hasabias, filho de Kemuel; sobre os aaronitas Zadok; **18** Sobre
Judá, Elihu, dos irmãos de David; sobre Issacar, Omri, filho de
Michael; **19** Sobre Zebulon, Irmaias, filho de Obadias; sobre
Naphtali, Jerimoth, filho de Azriel; **20** Sobre os filhos de Ephraim,
Hoseas, filho de Azazias; sobre a meia tribo de Manasseh Joel,
filho de Pedaias; **21** Sobre a outra meia tribo de Manasseh em
Gilead, Iddo, filho de Zacarias; sobre Benjamin, Jaasiel, filho de
Abner; **22** Sobre Dan, Azarel, filho de Jeroham: estes eram
os capitães das tribos de Israel. **23** Não tomou porém David o
número dos de vinte anos e daí para baixo, porquanto o Senhor
tinha dito que havia de multiplicar a Israel como as estrelas do
céu. **24** Joab, filho de Zeruia, tinha começado a numera-los,
porém não acabou; porquanto viera por isso grande ira sobre
Israel: pelo que o número se não pôs na conta das crônicas
do rei David. **25** E sobre os tesouros do rei estava Azmaveth,
filho de Adiel; e sobre os tesouros da terra, das cidades, e das
aldeias, e das torres, Jonathan, filho de Uzias. **26** E sobre os
que faziam a obra do campo, na lavoura da terra, Ezri, filho
de Chelub. **27** E sobre as vinhas Simei, o ramathita: porém
sobre o que das vides entrava nos tesouros do vinho Zabdi, o
siphmita. **28** E sobre os olivais e figueiras bravas que havia
nas campinas, Baal Hanan, o gederita: porém Joás sobre os
tesouros do azeite. **29** E sobre os gados que pasciam em Saron,
Sitrai, o saronita: porém sobre os gados dos vales, Saphat, filho
de Adlai. **30** E sobre os camelos, Obil, o ishmaelita: e sobre as
jumentas, Jehdias, o meronothita. **31** E sobre o gado miúdo,
Jaziz, o hagarita: todos estes eram maiorais da fazenda que

tinha o rei David. **32** E Jonathan, tio de David, era do conselho,
homem entendido, e também escriba: e Jehiel, filho de Hacmoni,
estava com os filhos do rei. **33** E Achitophel era do conselho do
rei: e Husai, o archita, amigo do rei. **34** E depois de Achitophel,
Joiada, filho de Benaias, e Abiathar; porém Joab era chefe do
exército do rei.

28 Então David convocou em Jerusalém todos os príncipes de
Israel, os príncipes das tribos, e os capitães das turmas, que
serviam o rei, e os capitães dos milhares, e os capitães das
centenas, e os maiorais de toda a fazenda e possessão do rei,
e de seus filhos, como também os eunucos e varões, e todo o
varão valente. **2** E pôs-se o rei David em pé, e disse: Ouvi-me,
irmãos meus, e povo meu: Em meu coração propuz eu edificar
uma casa de repouso para a arca do concerto do Senhor e para
o escabelo dos pés do nosso Deus, e eu tinha feito o preparo
para a edificar. **3** Porém Deus me disse: Não edificarás casa ao
meu nome, porque és homem de guerra, e derramaste muito
sangue. **4** E o Senhor Deus de Israel escolheu-me de toda a
casa de meu pai, para que eternamente fosse rei sobre Israel;
porque a Judá escolheu por príncipe, e a casa de meu pai na
casa de Judá: e entre os filhos de meu pai se agradou de mim
para me fazer reinar sobre todo o Israel. **5** E, de todos os meus
filhos (porque muitos filhos me deu o Senhor), escolheu ele o
meu filho Salomão para se assentar no trono do reino do Senhor
sobre Israel. **6** E me disse: Teu filho Salomão, ele edificará a
minha casa e os meus átrios; porque o escolhi para filho, e eu
lhe serei por pai. **7** E estabelecerei o seu reino para sempre,
se perseverar em cumprir os meus mandamentos e os meus
juízos, como até ao dia de hoje. **8** Agora, pois, perante os olhos

de todo o Israel, a congregação do Senhor, e perante os ouvidos
do nosso Deus, guardai e buscai todos os mandamentos do
Senhor vosso Deus, para que possuais esta boa terra, e a
façais herdar a vossos filhos depois de vós, para sempre. **9** E
tu, meu filho Salomão, conhece o Deus de teu pai, e serve-o
com um coração perfeito e com uma alma voluntária; porque
esquadrinha o Senhor todos os corações, e entende todas as
imaginações dos pensamentos: se o buscares, será achado de
ti; porém, se o deixares, rejeitar-te-á para sempre. **10** Olha pois
agora, porque o Senhor te escolheu para edificares uma casa
para o santuário; esforça-te, e faze a obra. **11** E deu David a
Salomão, seu filho, o risco do alpendre com as suas casarias, e
as suas tesourarias, e os seus cenáculos, e as suas recâmaras
de dentro, como também da casa do propiciatório. **12** E também
o risco de tudo quanto tinha no seu ânimo, a saber; dos átrios
da casa do Senhor, e de todas as câmaras do redor, para
os tesouros da casa de Deus, e para os tesouros das coisas
sagradas: **13** E das turmas dos sacerdotes, e dos levitas, e de
toda a obra do ministério da casa do Senhor, e de todos os
vasos do ministério da casa do Senhor. **14** O ouro deu, segundo
o peso do ouro, para todos os vasos de cada ministério: também
a prata, por peso, para todos os vasos de prata, para todos
os vasos de cada ministério: **15** E o peso para os castiçais
de ouro, e suas candeias de ouro, segundo o peso de cada
castiçal e as suas candeias: também para os castiçais de prata,
segundo o peso do castiçal e as suas candeias, segundo o
ministério de cada castiçal. **16** Também deu o ouro por peso
para as mesas da proposição, para cada mesa: como também a
prata para as mesas de prata. **17** E ouro puro para os garfos, e

para as bacias, e para as escudelas, e para as taças de ouro,
para cada taça seu peso; como também para as taças de prata,
para cada taça seu peso. **18** E para o altar do incenso, ouro
purificado, por seu peso: como também o ouro para o modelo
do carro, a saber, dos cherubins, que haviam de estender as
asas, e cobrir a arca do concerto do Senhor. **19** Tudo isto,
disse David, por escrito me deram a entender por mandado do
Senhor, a saber, todas as obras deste risco. **20** E disse David a
Salomão seu filho: Esforça-te e tem bom ânimo, e obra; não
temas, nem te espavoreças; porque o Senhor Deus, meu Deus,
há de ser contigo; não te deixará, nem te desamparará, até que
acabes toda a obra do serviço da casa do Senhor. **21** E eis
que ai tens as turmas dos sacerdotes e dos levitas para todo o
ministério da casa de Deus: estão também contigo, para toda a
obra, voluntários com sabedoria de toda a espécie para todo o
ministério; como também todos os príncipes, e todo o povo,
para todos os teus mandados.

29 Disse mais o rei David a toda a congregação: Salomão meu
filho, a quem só Deus escolheu, é ainda moço e tenro, e esta
obra é grande; porque não é o palácio para homem, senão para
o Senhor Deus. **2** Eu pois com todas as minhas forças já tenho
preparado para a casa de meu Deus ouro para as obras de ouro,
e prata para as de prata, e cobre para as de cobre, ferro para as
de ferro e madeira para as de madeira, pedras sardônicas, e as
de engaste, e pedras ornatorias, e obra de embutido, e toda a
sorte de pedras preciosas, e pedras marmóreas em abundância.
3 E ainda, na minha própria vontade para a casa de meu Deus,
o ouro e prata particular que tenho de mais eu dou para a casa
do meu Deus, a fora tudo quanto tenho preparado para a casa

do santuário. **4** Três mil talentos de ouro, do ouro de Ophir: e
sete mil talentos de prata purificada, para cobrir as paredes das
casas: **5** Ouro para os vasos de ouro, e prata para os de prata; e
para toda a obra da mão dos artífices. Quem pois está disposto
a encher a sua mão, para oferecer hoje voluntariamente ao
Senhor? **6** Então os chefes dos pais, e os príncipes das tribos
de Israel, e os capitães dos milhares e das centenas, até os
capitães da obra do rei, voluntariamente contribuiram; **7** E
deram para o serviço da casa de Deus cinco mil talentos de
ouro, e dez mil dracmas, e dez mil talentos de prata, e dezoito
mil talentos de cobre, e cem mil talentos de ferro. **8** E os que se
acharam com pedras preciosas, as deram para o tesouro da
casa do Senhor, na mão de Jehiel o gersonita. **9** E o povo se
alegrou do que deram voluntariamente; porque com coração
perfeito voluntariamente deram ao Senhor: e também o rei David
se alegrou com grande alegria. **10** Pelo que David louvou ao
Senhor perante os olhos de toda a congregação; e disse David:
bendito és tu, Senhor, Deus de nosso pai Israel, de eternidade
em eternidade. **11** Tua é, Senhor, a magnificência, e o poder, e
a honra, e a vitória, e a magestade; porque teu é tudo quanto há
nos céus e na terra; teu é, Senhor, o reino, e tu te exaltaste
sobre todos por chefe. **12** E riquezas e glória veem de diante de
ti, e tu dominas sobre tudo, e na tua mão há força e poder: e na
tua mão está o engrandecer e esforçar a tudo **13** Agora pois, ó
Deus nosso, graças te damos, e louvamos o nome da tua glória.
14 Porque quem sou eu, e quem e o meu povo, que tivéssemos
poder para tão voluntariamente dar semelhantes coisas? porque
tudo vem de ti, e da tua mão to damos. **15** Porque somos
estranhos diante de ti, e peregrinos como todos os nossos pais:

como a sombra são os nossos dias sobre a terra, e não há
outra esperança. **16** Senhor, Deus nosso, toda esta abundância,
que preparamos, para te edificar uma casa ao teu santo nome,
vem da tua mão, e toda é tua. **17** E bem sei eu, Deus meu,
que tu provas os corações, e que das sinceridades te agradas:
eu também na sinceridade de meu coração voluntariamente
dei todas estas coisas: e agora vi com alegria que o teu povo,
que se acha aqui, voluntariamente te deu **18** Senhor, Deus
de nossos pais Abraão, Isaac, e Israel, conserva isto para
sempre no intento dos pensamentos do coração de teu povo; e
encaminha o seu coração para ti. **19** E a Salomão, meu filho, dá
um coração perfeito, para guardar os teus mandamentos, os
teus testemunhos, e os teus estatutos; e para fazer tudo, e para
edificar este palácio que tenho preparado. **20** Então disse David
a toda a congregação: Agora louvai ao Senhor vosso Deus.
Então toda a congregação louvou ao Senhor Deus de seus pais,
e inclinaram-se, e prostraram-se perante o Senhor, e perante
o rei **21** E ao outro dia sacrificaram ao Senhor sacrifícios, e
ofereceram holocaustos ao Senhor, mil bezerros, mil carneiros,
mil cordeiros, com as suas libações; e sacrifícios em abundância
por todo o Israel. **22** E comeram e beberam naquele dia perante
o Senhor, com grande gozo: e a segunda vez fizeram rei a
Salomão filho de David, e o ungiram ao Senhor por guia, e
a Zadok por sacerdote. **23** Assim Salomão se assentou no
trono do Senhor, rei, em lugar de David seu pai, e prosperou: e
todo o Israel lhe deu ouvidos. **24** E todos os príncipes, e os
varões, e até todos os filhos do rei David, deram a mão de que
estariam debaixo do rei Salomão. **25** E o Senhor magnificou a
Salomão grandissimamente, perante os olhos de todo o Israel: e

deu-lhe magestade real, qual antes dele não teve nenhum rei
em Israel. **26** Assim David, filho de Jessé, reinou sobre todo o
Israel. **27** E foram os dias que reinou sobre Israel, quarenta
anos: em Hebron reinou sete anos, e em Jerusalém reinou
trinta e três. **28** E morreu numa boa velhice, cheio de dias,
riquezas e glória: e Salomão seu filho, reinou em seu lugar.
29 Os sucessos pois do rei David, assim os primeiros como
os últimos, eis que estão escritos nas crônicas de Samuel, o
vidente, e nas crônicas do profeta Nathan, e nas crônicas de
Gad, o vidente; **30** Juntamente com todo o seu reino e o seu
poder; e os tempos que passaram sobre ele, e sobre Israel, e
sobre todos os reinos daquelas terras.

2 Crônicas

1 E Salomão, filho de David, se esforçou no seu reino; e o
Senhor seu Deus era com ele, e o magnificou grandemente. **2** E
falou Salomão a todo o Israel, aos capitães de milhares e das
centenas, e aos juízes, e a todos os príncipes em todo o Israel,
chefes dos pais. **3** E foram Salomão e toda a congregação
com ele ao alto que estava em Gibeon; porque ali estava a
tenda da congregação de Deus, que Moisés, servo do Senhor,
tinha feito no deserto. **4** Mas David tinha feito subir a arca de
Deus de Kiriath-jearim ao lugar que David lhe tinha preparado;
porque lhe tinha armado uma tenda em Jerusalém. **5** Também
o altar de cobre que tinha feito Besaleel, filho de Uri, filho de
Hur, estava ali diante do tabernáculo do Senhor: e Salomão e a
congregação o visitavam. **6** E Salomão ofereceu ali sacrifícios
perante o Senhor, sobre o altar de cobre que estava na tenda da
congregação, e ofereceu sobre ele mil holocaustos. **7** Naquela
mesma noite Deus apareceu a Salomão, e disse-lhe: Pede o
que quizeres que eu te dê. **8** E Salomão disse a Deus: Tu
usaste de grande beneficência com meu pai David: e a mim me
fizeste rei em seu lugar. **9** Agora pois, ó Senhor Deus, confirme-
se a tua palavra, dada a meu pai David; porque tu me fizeste
reinar sobre um povo numeroso como o pó da terra. **10** Dá-me
pois agora sabedoria e conhecimento, para que possa sair e
entrar perante este povo: porque quem poderia julgar a este teu
tão grande povo? **11** Então Deus disse a Salomão: Porquanto
houve isto no teu coração, e não pediste riquezas, fazenda,
ou honra, nem a morte dos que te aborrecem, nem tão pouco
pediste muitos dias de vida, mas pediste para ti sabedoria e
conhecimento, para poderes julgar a meu povo, sobre o qual

te pus rei, **12** Sabedoria e conhecimento te são dados: e te
darei riquezas, e fazenda, e honra, qual nenhuns reis antes de ti
tiveram: e depois de ti tais não haverá. **13** Assim Salomão veio
a Jerusalém, do alto que está em Gibeon, de diante da tenda
da congregação: e reinou sobre Israel. **14** E Salomão ajuntou
carros e cavaleiros, e teve mil e quatrocentos carros, e doze
mil cavaleiros: e pô-los nas cidades dos carros, e junto ao rei
em Jerusalém. **15** E fez o rei que houvesse ouro e prata em
Jerusalém como pedras: e cedros em tanta abundância como
figueiras bravas que há pelas campinas. **16** E os cavalos, que
tinha Salomão, se traziam do Egito, e, quanto ao fio de linho os
mercadores do rei tomavam o fio de linho por um certo preço.
17 E faziam subir e sair do Egito cada carro por seiscentos siclos
de prata, e cada cavalo por cento e cincoênta: e assim por meio
deles os tiravam para todos os reis dos heteus, e para os reis
da Síria.

2 E determinou Salomão edificar uma casa ao nome do Senhor,
como também uma casa para o seu reino. **2** E contou Salomão
setenta mil homens de carga, e oitenta mil, que cortassem na
montanha: e três mil e seiscentos inspetores sobre eles. **3** E
Salomão enviou a Hurão, rei de Tiro, dizendo: Como usaste
com David meu pai, e lhe mandaste cedros, para edificar-se
uma casa em que morasse, assim também usa comigo. **4** Eis
que estou para edificar uma casa ao nome do Senhor meu
Deus, para lhe consagrar, para queimar perante ele incenso
aromático, e para o pão contínuo da proposição, e para os
holocaustos da manhã e da tarde, para os sábados, e para as
luas novas, e para as festividades do Senhor nosso Deus: o
que é perpetuamente a obrigação de Israel. **5** E a casa que

estou para edificar há de ser grande; porque o nosso Deus é
maior do que todos os deuses. **6** Porém quem teria a força,
para lhe edificar uma casa? visto que os céus e até os céus dos
céus o não podem conter: e quem sou eu, que lhe edificasse
casa, salvo para queimar incenso perante ele? **7** Manda-me
pois agora um homem sábio para obrar em ouro, e em prata, e
em bronze, e em ferro, e em púrpura, e em carmezim, e em
azul; e que saiba lavrar ao buril, juntamente com os sábios que
estão comigo em Judá e em Jerusalém, os quais David meu pai
preparou. **8** Manda-me também madeira de cedros, faias, e
alguns do líbano; porque bem sei eu que os teus servos sabem
cortar madeira no líbano; e eis que os meus servos estarão com
os teus servos. **9** E isso para prepararem muita madeira; porque
a casa que estou para fazer há de ser grande e maravilhosa. **10**
E eis que a teus servos, os cortadores, que cortarem a madeira,
darei vinte mil coros de trigo malhado, e vinte mil coros de
cevada, e vinte mil batos de vinho, e vinte mil batos de azeite. **11**
E Hurão, rei de Tiro, respondeu por escrito, e enviou a Salomão,
dizendo: Porquanto o Senhor ama o seu povo, te pôs sobre
ele rei. **12** Disse mais Hurão; bendito seja o Senhor Deus de
Israel, que fez os céus e a terra; o que deu ao rei David um filho
sábio, de grande prudência e entendimento, que edifique casa
ao Senhor, e para o seu reino. **13** Agora pois envio um homem
sábio de grande entendimento, a saber Hurão Abihu, **14** Filho
de uma mulher das filhas de Dan, e cujo pai foi homem de Tiro;
este sabe lavrar em ouro, e em prata, em bronze, em ferro, em
pedras e em madeira, em púrpura, em azul, e em linho fino, e
em carmezim, e é capaz para toda a obra do buril, e para todas
as engenhosas invenções, qualquer coisa que se lhe propuzer,

juntamente com os teus sábios, e os sábios de David, meu
senhor, teu pai. **15** Agora pois, meu senhor, mande para os
seus servos o trigo, e a cevada, e o azeite, e o vinho, de que
falou. **16** E nós cortaremos tanta madeira no líbano, quanta
houveres míster, e ta traremos em jangadas pelo mar a Japho,
e tu a farás subir a Jerusalém. **17** E Salomão contou a todos os
homens estranhos, que havia na terra de Israel, conforme a
conta com que os contara David seu pai: e acharam-se cento e
cincoênta e três mil e seiscentos. **18** E fez deles setenta mil
carreteiros, e oitenta mil cortadores na montanha: como também
três mil e seiscentos inspetores, para fazerem trabalhar o povo.

3 E começou Salomão a edificar a casa do Senhor em
Jerusalém, no monte de Moria, onde o Senhor se tinha mostrado
a David seu pai, no lugar que David tinha preparado na eira
d'Ornan, jebuseu. **2** E começou a edificar no segundo mes,
no dia segundo, no ano quarto do seu reinado. **3** E estes
foram os fundamentos que Salomão pôs para edificar a casa de
Deus: o comprimento em côvados, segundo a medida primeira,
de sessenta côvados, e a largura de vinte côvados. **4** E o
alpendre, que estava na frente, de comprimento segundo a
largura da casa, era de vinte côvados, e a altura de cento e
vinte: o que dentro cobriu com ouro puro. **5** E a casa grande
cobriu com madeira de faia; e então a cobriu com ouro fino: e
fez sobre ela palmas e cadeias. **6** Também a casa adornou
de pedras preciosas para ornamento: e o ouro era ouro de
Parvaim. **7** Também na casa cobriu as traves, os umbrais, e as
suas paredes, e as suas portas, com ouro: e lavrou cherubins
nas paredes. **8** Fez mais a casa da santidade das santidades,
cujo comprimento, segundo a largura da casa, era de vinte

côvados, e a sua largura de vinte côvados: e cobriu-a de ouro
fino, do peso de seiscentos talentos. **9** O peso dos pregos era
de cincoênta siclos de ouro: e os cenáculos cobriu de ouro. **10**
Também fez na casa da santidade das santidades dois cherubins
de feição de andantes, e cobriu-os de ouro. **11** E, quanto às
asas dos cherubins, o seu comprimento era de vinte côvados;
a aza dum deles de cinco côvados, e tocava na parede da
casa; e a outra aza de cinco côvados, e tocava na aza do outro
cherubim. **12** Também a aza do outro cherubim era de cinco
côvados, e tocava na parede da casa: era também a outra aza
de cinco côvados, e estava pegada à aza do outro cherubim.
13 E as asas destes cherubins se estendiam vinte côvados: e
estavam postos em pé, e os seus rostos virados para a casa. **14**
Também fez o véu de azul, e púrpura, e carmezim, e linho fino:
e pôs sobre ele cherubins. **15** Fez também diante da casa duas
colunas de trinta e cinco côvados de altura: e o capitel, que
estava sobre cada uma, era de cinco côvados. **16** Também fez
as cadeias, como no oráculo, e as pôs sobre as cabeças das
colunas: fez também cem romãs, as quais pôs entre as cadeias.
17 E levantou as colunas diante do templo, uma à direita, e outra
à esquerda; e chamou o nome da que estava à direita Jachin, e
o nome da que estava à esquerda Boaz.

4 Também fez um altar de metal de vinte côvados de
comprimento, e de vinte côvados de largura, e de dez côvados
de altura. **2** Fez também o mar de fundição, de dez côvados de
uma borda até a outra, redondo ao redor, e de cinco côvados
do alto; cingia-o em roda um cordão de trinta côvados. **3** E
por baixo dele havia figuras de bois, que ao redor o cingiam, e
por dez côvados cercavam aquele mar ao redor: e tinha duas

carreiras de bois, fundidos na sua fundição. **4** E estava sobre
doze bois, três que olhavam para o norte, e três que olhavam
para o ocidente, e três que olhavam para o sul, e três que
olhavam para o oriente; e o mar estava posto sobre eles: e
as suas partes posteriores eram para a banda de dentro. **5** E
tinha um palmo de grossura, e a sua borda foi feita como a
borda dum copo, ou como uma flôr de lis, da capacidade de
três mil batos. **6** Também fez dez pias; e pôs cinco à direita,
e cinco à esquerda, para lavarem nelas; o que pertencia ao
holocausto o lavavam nelas: porém o mar era para que os
sacerdotes se lavassem nele. **7** Fez também dez castiçais de
ouro, segundo a sua forma, e pô-los no templo, cinco à direita, e
cinco à esquerda. **8** Também fez dez mesas, e pô-las no templo,
cinco à direita, e cinco à esquerda: também fez cem bacias de
ouro. **9** Fez mais o pátio dos sacerdotes, e o pátio grande: como
também as portadas para o pátio, e as suas portas cobriu de
cobre. **10** E o mar pôs ao lado direito, para a banda do oriente,
defronte do sul. **11** Também Hurão fez as caldeiras, e as pás,
e as bacias: assim acabou Hurão de fazer a obra, que fazia
para o rei Salomão, na casa de Deus. **12** A duas colunas, e
os globos, e os dois capiteis sobre as cabeças das colunas:
e as duas redes, para cobrir os dois globos dos capiteis, que
estavam sobre a cabeça das colunas. **13** E as quatrocentas
romãs para as duas redes: duas carreiras de romãs para cada
rede, para cobrirem os dois globos dos capiteis que estavam
em cima das colunas. **14** Também fez as bases: e as pias pôs
sobre as bases; **15** Um mar, e os doze bois debaixo dele; **16**
Semelhantemente os potes, e as pás, e os garfos, e todos os
seus vasos, fez Hurão Abihu ao rei Salomão, para a casa do

Senhor, de cobre purificado. **17** Na campina do Jordão os fundiu
o rei na terra argilosa, entre Succoth e Zeredatha. **18** E fez
Salomão todos estes vasos em grande abundância: porque o
peso do cobre se não esquadrinhava. **19** Fez também Salomão
todos os vasos que eram para a casa de Deus: como também o
altar de ouro, e as mesas, sobre as quais estavam os pães da
proposição. **20** E os castiçais com as suas alâmpadas de ouro
finíssimo, para as acenderem segundo o costume, perante o
oráculo. **21** E as flores, e as alâmpadas, e os espivitadores de
ouro, do mais perfeito ouro. **22** Como também os garfos, e as
bacias, e as taças, e os incensários de ouro finíssimo: e quanto
à entrada da casa, as suas portas de dentro da santidade das
santidades, e as portas da casa do templo, eram de ouro.

5 Assim se acabou toda a obra, que Salomão fez para a casa
do Senhor, então trouxe Salomão as coisas consagradas de seu
pai David, e a prata, e o ouro, e todos os vasos, e pô-los entre
os tesouros da casa de Deus. **2** Então Salomão convocou em
Jerusalém os anciãos de Israel, e a todos os chefes das tribos,
os príncipes dos pais entre os filhos de Israel, para fazerem subir
a arca do concerto do Senhor, da cidade de David, que é Sião.
3 E todos os homens de Israel se congregaram ao rei na festa,
que era no sétimo mês. **4** E vieram todos os anciãos de Israel; e
os levitas levantaram a arca. **5** E fizeram subir a arca, e a tenda
da congregação, com todos os vasos sagrados, que estavam
na tenda: os sacerdotes e os levitas os fizeram subir. **6** Então
o rei Salomão, e toda a congregação de Israel, que se tinha
congregado com ele diante da arca, sacrificaram carneiros, e
bois, que se não podiam contar, nem numerar, por causa da sua
multidão. **7** Assim trouxeram os sacerdotes a arca do concerto

do Senhor ao seu lugar, ao oráculo da casa, à santidade das
santidades, até debaixo das asas dos cherubins. **8** Porque os
cherubins estendiam ambas as asas sobre o lugar da arca, e os
cherubins por cima cobriam a arca e os seus varais. **9** Então os
varais sobresairam para que as pontas dos varais da arca se
vissem perante o oráculo, mas não se vissem de fora: e esteve
ali até o dia de hoje. **10** Na arca não havia, senão somente as
duas tábuas, que Moisés tinha posto junto a Horeb, quando o
Senhor fez concerto com os filhos de Israel, saindo eles do
Egito. **11** E sucedeu que, saindo os sacerdotes do santuário
(porque todos os sacerdotes, que se acharam, se santificaram,
sem guardarem as suas turmas. **12** E os levitas, cantores de
todos eles, d'Asaph, d'Heman, de Jeduthun, e de seus filhos, e
de seus irmãos, vestidos de linho fino, com címbalos, e com
alaúdes, e com harpas, estavam em pé para o oriente do
altar; e com eles até cento e vinte sacerdotes, que tocavam
as trombetas), **13** Eles uniformemente tocavam as trombetas,
e cantavam para fazerem ouvir uma só voz, bendizendo e
louvando ao Senhor: e levantando eles a voz com trombetas,
e címbalos, e outros instrumentos músicos, e bendizendo ao
Senhor, porque era bom, porque a sua benignidade durava
para sempre, a casa se encheu de uma nuvem, a saber: a
casa do Senhor. **14** E não podiam os sacerdotes ter-se em pé,
para ministrar, por causa da nuvem: porque a glória do Senhor
encheu a casa de Deus.

6 Então disse Salomão: O Senhor tem dito que habitaria nas
trevas. **2** E eu te tenho edificado uma casa para morada, e um
lugar para a tua eterna habitação. **3** Então o rei virou o seu
rosto, e abençoou a toda a congregação de Israel, e toda a

congregação de Israel estava em pé **4** E ele disse: bendito
seja o Senhor Deus de Israel, que falou pela sua boca a David
meu pai; e pelas suas mãos o cumpriu, dizendo: **5** Desde o dia
em que tirei a meu povo da terra do Egito, não escolhi cidade
alguma de todas as tribos de Israel, para edificar nela uma casa
em que estivesse o meu nome; nem escolhi homem algum para
ser chefe do meu povo, Israel. **6** Porém escolhi a Jerusalém,
para que ali estivesse o meu nome; e escolhi a David, para que
tivesse cargo do meu povo, Israel. **7** Também David meu pai
teve no seu coração o edificar uma casa ao nome do Senhor,
Deus de Israel. **8** Porém o Senhor disse a David meu pai:
Porquanto tiveste no teu coração o edificar uma casa ao meu
nome, bem fizeste, de ter isto no teu coração. **9** Contudo tu
não edificarás a casa, mas teu filho, que há de proceder de
teus lombos, esse edificará a casa ao meu nome. **10** Assim
confirmou o Senhor a sua palavra, que ele falou; porque eu me
levantei em lugar de David meu pai, e me assentei sobre o
trono de Israel, como o Senhor disse, e edifiquei a casa ao
nome do Senhor, Deus de Israel. **11** E pus nela a arca, em que
está o concerto do Senhor que fez com os filhos de Israel. **12** E
pôs-se em pé perante o altar do Senhor, defronte de toda a
congregação de Israel, e estendeu as suas mãos. **13** Porque
Salomão tinha feito uma base de metal, de cinco côvados de
comprimento, e de cinco côvados de largura, e de três côvados
de altura, e a tinha posto no meio do pátio, e pôs-se nela em pé,
e ajoelhou-se de joelhos em presença de toda a congregação
de Israel, e estendeu as suas mãos para o céu **14** E disse: Ó
Senhor, Deus de Israel, não há Deus semelhante a ti, nem nos
céus nem na terra; que guardas o concerto e a beneficência aos

teus servos que caminham perante ti de todo o seu coração. **15**
Que guardaste ao teu servo David, meu pai, o que lhe falaste:
porque tu pela tua boca o disseste, e pela tua mão o cumpriste,
como se vê neste dia. **16** Agora pois, Senhor, Deus de Israel,
guarda ao teu servo David, meu pai, o que falaste, dizendo:
Nunca faltará de ti varão de diante de mim que se assente sobre
o trono de Israel; tão somente que teus filhos guardem seu
caminho, andando na minha lei, como tu andaste diante de mim
17 E agora, Senhor Deus de Israel, verifique-se a tua palavra,
que falaste ao teu servo, a David. **18** Mas verdadeiramente
habitará Deus com os homens na terra? eis que os céus e o céu
dos céus não te podem conter, quanto menos esta casa que
tenho edificado? **19** Atende pois à oração do teu servo, e à sua
súplica, ó Senhor meu Deus: para ouvires o clamor, e a oração,
que o teu servo ora perante ti. **20** Que os teus olhos estejam
dia e noite abertos sobre este lugar, de que disseste que ali
porias o teu nome; para ouvires a oração que o teu servo orar
neste lugar. **21** Ouve pois as suplicas do teu servo, e do teu
povo Israel, que orarem neste lugar; e ouve tu do lugar da tua
habitação, desde os céus; ouve pois, e perdoa. **22** Quando
alguém pecar contra o seu próximo, e lhe impuzer juramento de
maldição, para se amaldiçoar a si mesmo, e o juramento de
maldição vier perante o teu altar, nesta casa **23** Ouve tu então
desde os céus, e obra, e julga a teus servos, pagando ao ímpio,
lançando o seu proceder sobre a sua cabeça: e justificando ao
justo, dando-lhe segundo a sua justiça. **24** Quando também o
teu povo Israel for ferido diante do inimigo, por ter pecado contra
ti, e eles se converterem, e confessarem o teu nome, e orarem
e suplicarem perante ti nesta casa, **25** Então ouve tu desde os

céus, e perdoa os pecados de teu povo Israel; e fa-los tornar
à terra que lhes tens dado a eles e a seus pais. **26** Quando
os céus se cerrarem, e não houver chuva, por terem pecado
contra ti, e orarem neste lugar, e confessarem teu nome, e se
converterem dos seus pecados, quando tu os afligires, **27** Então
ouve tu desde os céus, e perdoa o pecado de teus servos, e
do teu povo Israel, ensinando-lhes o bom caminho, em que
andem; e dá chuva sobre a tua terra, que deste ao teu povo em
herança. **28** Havendo fome na terra, havendo peste, havendo
queimadura dos trigos, ou ferrugem, gafanhotos, ou lagarta,
cercando-a algum dos seus inimigos nas terras das suas portas,
ou quando houver qualquer praga, ou qualquer enfermidade, **29**
Toda a oração, e toda a súplica, que qualquer homem fizer, ou
todo o teu povo Israel, conhecendo cada um a sua praga, e a
sua dor, e estender as suas mãos para esta casa, **30** Então
ouve tu desde os céus, do assento da tua habitação, e perdoa,
e dá a cada um conforme a todos os seus caminhos, segundo
conheces o seu coração (pois só tu conheces o coração dos
filhos dos homens), **31** A fim de que te temam, para andarem
nos teus caminhos, todos os dias que viverem na terra que
deste a nossos pais. **32** Assim também ao estrangeiro, que não
for do teu povo Israel, mas vier de terras remotas por amor
do teu grande nome, e da tua poderosa mão, e do teu braço
estendido: vindo eles e orando nesta casa, **33** Então ouve tu
desde os céus, do assento da tua habitação, e faze conforme a
tudo o que o estrangeiro te suplicar: a fim de que todos os povos
da terra conheçam o teu nome, e te temam, como o teu povo
Israel; e afim de saberem que pelo teu nome é chamada esta
casa que edifiquei. **34** Quando o teu povo sair à guerra contra

os seus inimigos, pelo caminho que os enviares, e orarem a ti
para a banda desta cidade que escolheste, e desta casa, que
edifiquei ao teu nome; **35** Ouve então desde os céus a sua
oração, e a sua súplica, e executa o seu direito. **36** Quando
pecarem contra ti (pois não há homem que não peque), e tu te
indignares contra eles, e os entregares diante do inimigo, para
que os que os cativarem os levem em cativeiro para alguma
terra, remota ou vizinha, **37** E na terra, para onde forem levados
em cativeiro, tornarem em si, e se converterem, e na terra do
seu cativeiro, a ti suplicarem, dizendo: pecamos, perversamente
fizemos, e impiamente obramos; **38** E se converterem a ti com
todo o seu coração e com toda a sua alma, na terra do seu
cativeiro, a que os levaram presos, e orarem para a banda da
sua terra, que deste a seus pais, e desta cidade que escolheste,
e desta casa que edifiquei ao teu nome, **39** Ouve então desde
os céus, do assento da tua habitação, a sua oração e as suas
suplicas, e executa o seu direito; e perdoa ao teu povo que
houver pecado contra ti. **40** Agora pois, ó meu Deus, estejam
os teus olhos abertos, e os teus ouvidos atentos à oração
deste lugar. **41** Levanta-te pois agora, Senhor Deus, para o teu
repouso, tu e a arca da tua fortaleza: os teus sacerdotes, ó
Senhor Deus, sejam vestidos de salvação, e os teus santos se
alegrem do bem. **42** Ah! Senhor Deus, não faças virar o rosto do
teu ungido: lembra-te das misericórdias de David teu servo.

7 E acabando Salomão de orar, desceu o fogo do céu, e
consumiu o holocausto e os sacrifícios: e a glória do Senhor
encheu a casa. **2** E os sacerdotes não podiam entrar na casa
do Senhor; porque a glória do Senhor tinha enchido a casa do
Senhor. **3** E todos os filhos de Israel vendo descer o fogo, e a

glória do Senhor sobre a casa, encurvaram-se com o rosto em
terra sobre o pavimento, e adoraram e louvaram ao Senhor:
porque é bom, porque a sua benignidade dura para sempre. **4** E
o rei e todo o povo ofereciam sacrifícios perante o Senhor. **5** E o
rei Salomão ofereceu sacrifícios de bois, vinte e dois mil, e de
ovelhas cento e vinte mil: e o rei e todo o povo consagraram
a casa de Deus. **6** E os sacerdotes segundo as suas turmas
estavam em pé; como também os levitas com os instrumentos
músicos do Senhor, que o rei David tinha feito, para louvarem ao
Senhor, porque a sua benignidade dura para sempre, quando
David o louvava pelo ministério deles: e os sacerdotes tocavam
as trombetas defronte deles, e todo o Israel estava em pé. **7** E
Salomão santificou o meio do pátio, que estava diante da casa
do Senhor; porquanto ali tinha ele oferecido os holocaustos e
a gordura dos sacrifícios pacíficos; porque no altar de metal,
que Salomão tinha feito, não podia caber o holocausto, e a
oferta de manjares, e a gordura. **8** E naquele mesmo tempo
celebrou Salomão a festa sete dias e todo o Israel com ele, uma
mui grande congregação, desde a entrada de Hamath, até ao
rio do Egito. **9** E ao dia oitavo celebraram o dia de proibição;
porque sete dias celebraram a consagração do altar, e sete dias
a festa. **10** E no dia vigésimo terceiro do sétimo mes, deixou
ir o povo para as suas tendas, alegres e de bom ânimo, pelo
bem que o Senhor tinha feito a David, e a Salomão, e a seu
povo Israel. **11** Assim Salomão acabou a casa do Senhor, e
a casa do rei: e tudo quanto Salomão intentou fazer na casa
do Senhor e na sua casa prosperamente o efeitou. **12** E o
Senhor apareceu de noite a Salomão, e disse-lhe: Ouvi a tua
oração, e escolhi para mim este lugar para casa de sacrifício.

13 Se eu cerrar os céus, e não houver chuva; ou se ordenar
aos gafanhotos que consumam a terra; ou se enviar a peste
entre o meu povo: **14** E se o meu povo, que se chama pelo
meu nome, se humilhar, e orar, e buscar a minha face e se
converter dos seus maus caminhos, então eu ouvirei dos céus,
e perdoarei os seus pecados, e sararei a sua terra. **15** Agora
estarão abertos os meus olhos e atentos os meus ouvidos à
oração deste lugar. **16** Porque agora escolhi e santifiquei esta
casa, para que o meu nome esteja nela perpetuamente: e nelas
estarão fixos os meus olhos e o meu coração todos os dias. **17**
E, quanto a ti, se andares diante de mim, como andou David teu
pai, e fizeres conforme a tudo o que te ordenei, e guardares os
meus estatutos e os meus juízos, **18** Também confirmarei o
trono do teu reino, conforme o concerto que fiz com David, teu
pai, dizendo: Não te faltará varão que domine em Israel. **19**
Porém se vós vos desviardes, e deixardes os meus estatutos, e
os meus mandamentos, que vos tenho proposto, e fordes, e
servirdes a outros deuses, e vos prostrardes a eles, **20** Então os
arrancarei da minha terra que lhes dei, e lançarei da minha
presença esta casa que consagrei ao meu nome, e farei com
que seja por provérbio e mote entre todas as gentes. **21** E desta
casa, que fôra tão exaltada, qualquer que passar por ela se
espantará e dirá: Porque fez o Senhor assim com esta terra e
com esta casa? **22** E dirão: Porquanto deixaram ao Senhor
Deus de seus pais, que os tirou da terra do Egito, e se deram a
outros deuses, e se prostraram a eles, e os serviram: por isso
ele trouxe sobre eles todo este mal.

8 E sucedeu, ao cabo de vinte anos, nos quais Salomão edificou
a casa do Senhor, e a sua própria casa, **2** Que Salomão edificou

as cidades que Hurão lhe tinha dado; e fez habitar nelas os
filhos de Israel. **3** Depois foi Salomão a Hamath Zoba, e a
tomou. **4** Também edificou a Tadmor no deserto, e todas as
cidades das munições, que edificou em Hamath. **5** Edificou
também a alta Beth-horon, e a baixa Beth-horon; cidades fortes
com muros, portas e ferrolhos; **6** Como também a Baalath, e
todas as cidades das munições, que Salomão tinha, e todas as
cidades dos carros e as cidades dos cavaleiros; e tudo quanto,
conforme ao seu desejo, Salomão quis edificar em Jerusalém, e
no líbano, e em toda a terra do seu domínio. **7** Quanto a todo o
povo, que tinha ficado dos heteus, e amorreus, e pherezeus, e
heveus, e jebuseus, que não eram de Israel, **8** Dos seus filhos,
que ficaram depois deles na terra, os quais os filhos de Israel
não destruiram, Salomão os fez tributários, até ao dia de hoje. **9**
Porém dos filhos de Israel, a quem Salomão não fez servos
para sua obra (mas eram homens de guerra, chefes dos seus
capitães, e chefes dos seus carros, e dos seus cavaleiros),
10 Destes pois eram os chefes dos oficiais que o rei Salomão
tinha, duzentos e cincoênta, que presidiam sobre o povo. **11** E
Salomão fez subir a filha de faraó da cidade de David para a
casa que lhe tinha edificado; porque disse: Minha mulher não
morará na casa de David, rei de Israel, porquanto santos são os
lugares nos quais entrou a arca do Senhor. **12** Então Salomão
ofereceu holocaustos ao Senhor, sobre o altar do Senhor, que
tinha edificado diante do pórtico: **13** E isto segundo a ordem de
cada dia, oferecendo o mandamento de Moisés, nos sábados e
nas luas novas, e nas solenidades, três vezes no ano: na festa
dos pães asmos, e na festa das semanas, e na festa das tendas.
14 Também, conforme à ordem de David seu pai, ordenou as

turmas dos sacerdotes nos seus ministérios, como também as
dos levitas acerca de suas guardas, para louvarem a Deus,
e ministrarem diante dos sacerdotes, segundo a ordenação
de cada dia, e os porteiros pelas suas turmas a cada porta:
porque tal era o mandado de David, o homem de Deus. **15** E
não se desviaram do mandado do rei aos sacerdotes e levitas,
em negócio nenhum, nem acerca dos tesouros. **16** Assim se
preparou toda a obra de Salomão, desde o dia da fundação da
casa do Senhor, até se acabar: e assim se aperfeiçoou a casa
do Senhor. **17** Então foi Salomão a Esion-geber, e a Eloth, à
praia do mar, na terra de Edom. **18** E enviou-lhe Hurão, por mão
de seus servos, navios, e servos práticos do mar, e foram com
os servos de Salomão a Ophir, e tomaram de lá quatrocentos e
cincoênta talentos de ouro: e os trouxeram ao rei Salomão.

9 E ouvindo a rainha de Saba a fama de Salomão, veio a
Jerusalém, provar a Salomão com enigmas, com um mui grande
exército, e camelos carregados de especiarias, e ouro em
abundância e pedras preciosas; e veio a Salomão, e falou com
ele de tudo o que tinha no seu coração. **2** E Salomão lhe
declarou todas as suas palavras: e nenhuma coisa se ocultou a
Salomão, que lhe não declarasse. **3** Vendo pois a rainha de
Saba a sabedoria de Salomão, e a casa que edificara; **4** E as
iguarias da sua mesa, e o assentar dos seus servos, e o estar
dos seus criados, e os vestidos deles; e os seus copeiros, e os
vestidos deles; e a sua subida pela qual ele subia à casa do
Senhor, ela ficou como fora de si. **5** Então disse ao rei: Foi
verdade a palavra que ouvi na minha terra acerca dos teus
feitos e da tua sabedoria. **6** Porém não cria as suas palavras,
até que vim, e meus olhos o viram, e eis que me não disseram a

metade da grandeza da tua sabedoria: sobrepujaste à fama que
ouvi **7** Bem-aventurados os teus homens, e bem-aventurados
estes teus servos, que estão sempre diante de ti, e ouvem a tua
sabedoria! **8** Bendito seja o Senhor teu Deus, que se agradou
em ti para te pôr como rei sobre o seu trono, pelo Senhor
teu Deus: porquanto teu Deus ama a Israel, para estabelece-
lo perpetuamente; e poz-te por rei sobre eles, para fazeres
juízo e justiça. **9** E deu ao rei cento e vinte talentos de ouro,
e especiarias em grande abundância, e pedras preciosas: e
nunca houve tais especiarias, quais a rainha de Saba deu ao rei
Salomão. **10** E também os servos de Hurão, e os servos de
Salomão, que de Ophir tinham trazido ouro, trouxeram madeira
de algum, e pedras preciosas. **11** E fez o rei corredores de
madeira de algum, para a casa do Senhor, e para a casa do
rei, como também harpas e alaúdes para os cantores, quais
nunca de antes se viram na terra de Judá. **12** E o rei Salomão
deu à rainha de Saba tudo quanto lhe agradou, e o que lhe
pediu, além do que ela mesma trouxera ao rei: assim virou-se e
foi para a sua terra, ela e os seus servos. **13** E era o peso do
ouro, que vinha em um ano a Salomão, seiscentos e sessenta
e seis talentos de ouro, **14** A fora do que os negociantes e
mercadores traziam: também todos os reis da Arábia, e os
príncipes da mesma terra traziam a Salomão ouro e prata. **15**
Também fez Salomão duzentos pavezes de ouro batido: para
cada pavez mandou pesar seiscentos siclos de ouro batido. **16**
Como também trezentos escudos de ouro batido; para cada
escudo mandou pesar trezentos siclos de ouro: e Salomão os
pôs na casa do bosque do líbano. **17** Fez mais o rei um grande
trono de marfim; e o cobriu de ouro puro. **18** E o trono tinha seis

degraus, e um estrado de ouro, pegado ao trono, e encostos de
ambas as bandas no lugar do assento: e dois leões estavam
junto aos encostos. **19** E doze leões estavam ali de ambas as
bandas, sobre os seis degraus: outro tal se não fez em nenhum
reino. **20** Também todos os vasos de beber do rei Salomão eram
de ouro, e todos os vasos da casa do bosque do líbano, de
ouro puro: a prata reputava-se por nada nos dias de Salomão.
21 Porque, indo os navios do rei com os servos de Hurão, a
Tharsis, tornavam os navios de Tharsis, uma vez em três anos,
e traziam ouro e prata, marfim, e bugios, e pavões. **22** Assim
excedeu o rei Salomão todos os reis da terra, em riqueza e
sabedoria. **23** E todos os reis da terra procuravam ver o rosto de
Salomão, para ouvirem a sua sabedoria, que Deus lhe dera no
seu coração. **24** E eles traziam cada um o seu presente, vasos
de ouro, e vestidos, armaduras, e especiarias, cavalos e mulos:
cada coisa de ano em ano. **25** Teve também Salomão quatro
mil estrebarias de cavalos e carros, e doze mil cavaleiros: e
pô-los nas cidades dos carros, e com o rei em Jerusalém. **26**
E dominava sobre todos os reis, desde o rio até à terra dos
philisteus, e até ao termo do Egito. **27** Também o rei fez que
houvesse prata em Jerusalém como pedras, e cedros em tanta
abundância como as figueiras bravas que há pelas campinas. **28**
E do Egito e de todas aquelas terras traziam cavalos a Salomão.
29 Os mais sucessos pois de Salomão, tanto os primeiros como
os últimos, porventura não estão escritos no livro das falas de
Nathan, o profeta, e na profecia d'Ahias, o silonita, e nas visões
de Iddo, o vidente, acerca de Jeroboão, filho de Nebat **30** E
reinou Salomão em Jerusalém quarenta anos sobre todo o
Israel. **31** E dormiu Salomão com seus pais, e o sepultaram na

cidade de David seu pai: e Roboão, seu filho, reinou em seu
lugar.

10 E foi Roboão a Sichem, porque todo o Israel tinha vindo a
Sichem para o fazerem rei. **2** Sucedeu pois que, ouvindo-o
Jeroboão, filho de Nebat (o qual estava então no Egito para
onde fugira da presença do rei Salomão), voltou Jeroboão do
Egito. **3** Porque enviaram a ele, e o chamaram: e veio pois
Jeroboão com todo o Israel: e falaram a Roboão dizendo: **4** Teu
pai fez duro o nosso jugo, alivia tu pois agora a dura servidão
de teu pai, e o pesado jugo dele, que nos tinha imposto, e
servir-te-emos. **5** E ele lhes disse: daqui a três dias tornai a
mim. Então o povo se foi. **6** E teve Roboão conselho com os
anciãos, que estiveram perante Salomão seu pai, enquanto
viveu, dizendo: Como aconselhais vós que se responda a este
povo? **7** E eles lhe falaram, dizendo: Se te fizeres benigno e
afável com este povo, e lhes falares boas palavras, todos os
dias serão teus servos. **8** Porém ele deixou o conselho, que os
anciãos lhe deram: e teve conselho com os mancebos, que
haviam crescido com ele, e estavam perante ele. **9** E disse-lhes:
Que aconselhais vós, que respondamos a este povo? que me
falou, dizendo: alivia-nos o jugo que teu pai nos impoz? **10** E os
mancebos, que com ele haviam crescido, lhe falaram, dizendo:
Assim dirás a este povo, que te falou, dizendo: Teu pai agravou
o nosso jugo, tu porém alivia-nos: assim pois lhes falarás: O
meu dedo mínimo é mais grosso do que os lombos de meu pai
11 Assim que se meu pai vos fez carregar dum jugo pesado, eu
ainda acrescentarei sobre o vosso jugo: meu pai vos castigou
com açoites, porém eu vos castigarei com escorpiões. **12** Veio
pois Jeroboão, e todo o povo a Roboão, no terceiro dia, como o

rei tinha ordenado, dizendo: tornai a mim ao terceiro dia. **13** E o
rei lhe respondeu asperamente: porque o rei Roboão deixou o
conselho dos anciãos. **14** E falou-lhes conforme ao conselho
dos mancebos, dizendo: Meu pai agravou o vosso jugo, porém
eu lhe acrescentarei mais: meu pai vos castigou com açoites,
porém eu vos castigarei com escorpiões. **15** Assim o rei não
deu ouvidos ao povo, porque esta mudança vinha de Deus,
para que o Senhor confirmasse a sua palavra, a qual falara pelo
ministério d'Ahias, o silonita, a Jeroboão, filho de Nebat. **16**
Vendo pois todo o Israel, que o rei lhes não dava ouvidos, então
o povo respondeu ao rei, dizendo: Que parte temos nós com
David? já não temos herança no filho d'Isai; Israel, cada um às
suas tendas! Olha agora pela tua casa, ó David. Assim todo o
Israel se foi para as suas tendas. **17** Porém, quanto aos filhos
de Israel, que habitavam nas cidades de Judá, sobre eles reinou
Roboão. **18** Então o rei Roboão enviou a Hadoram, que tinha
cargo dos tributos; porém os filhos de Israel o apedrejaram com
pedras, de que morreu: então o rei Roboão se esforçou a subir
para o seu carro, e fugiu para Jerusalém. **19** Assim se rebelaram
os israelitas contra a casa de David, até ao dia de hoje.

11 Vindo pois Roboão a Jerusalém, ajuntou da casa de Judá e
Benjamin cento e oitenta mil escolhidos, dextros na guerra para
pelejarem contra Israel, e para restituirem o reino a Roboão.
2 Porém a palavra do Senhor veio a Semaias, homem de
Deus, dizendo: **3** Fala a Roboão, filho de Salomão, rei de
Judá, e a todo o Israel, em Judá e Benjamin, dizendo: **4** Assim
diz o Senhor: Não subireis, nem pelejareis contra os vossos
irmãos, tornai cada um à sua casa; porque de mim proveiu isto.
E ouviram as palavras do Senhor, e tornaram d'irem contra

Jeroboão. **5** E Roboão habitou em Jerusalém: e edificou cidades
para fortalezas, em Judá. **6** Edificou pois a Belém, e a Etam, e a
Tekoa, **7** E a Beth-zur, e a Soco, e a Adullam, **8** E a Gath, e a
Maresa, e a Ziph, **9** E a Adoraim, e a Lachis, e a Azeka, **10** E
a Zora, e a Aijalon, e a Hebron, que estavam em Judá e em
Benjamin; cidades fortes. **11** E fortificou estas fortalezas e pôs
nelas maiorais, e armazéns de viveres, e de azeite, e de vinho.
12 E pôs em cada cidade pavezes e lanças; fortificou-as em
grande maneira: e Judá e Benjamin foram seus. **13** Também
os sacerdotes, e os levitas, que havia em todo o Israel, se
ajuntaram a ele de todos os seus termos. **14** Porque os levitas
deixaram os seus arrabaldes, e a sua possessão, e vieram a
Judá e a Jerusalém (porque Jeroboão e seus filhos os lançaram
fora para que não ministrassem ao Senhor. **15** E ele constituiu
para si sacerdotes, para os altos, e para os demônios, e para os
bezerros, que fizera.) **16** Depois desses também de todas as
tribos de Israel, os que deram o seu coração a buscarem ao
Senhor Deus de Israel, vieram a Jerusalém, para offerecerem
sacrifícios ao Senhor Deus de seus pais. **17** Assim fortaleceram
o reino de Judá e corroboraram a Roboão, filho de Salomão, por
três anos: porque três anos andaram no caminho de David e
Salomão. **18** E Roboão tomou para si, por mulher, a Mahalat,
filha de Jerimoth, filho de David; e a Abihail, filha de Eliab, filho
de Jessé. **19** A qual lhe pariu filhos, a Jeus, e a Samarias, e a
Zaham. **20** E depois dela tomou a Maaca, filha de Absalão; esta
lhe pariu a Abias, e a Atthai, e a Ziza, e a Selomith. **21** E amava
Roboão mais a Maaca, filha de Absalão, do que a todas as suas
outras mulheres e concubinas; porque ele tinha tomado dezoito
mulheres, e sessenta concubinas; e gerou vinte e oito filhos, e

sessenta filhas. **22** E Roboão pôs por cabeça a Abias, filho de
Maaca, para ser maioral entre os seus irmãos; porque o queria
fazer rei. **23** E usou de prudência, e de todos os seus filhos
alguns espalhou por todas as terras de Judá e Benjamin, por
todas as cidades fortes; e deu-lhes viveres em abundância: e
lhes desejou uma multidão de mulheres.

12 Sucedeu pois que, havendo Roboão confirmado o reino, e
havendo-se fortalecido, deixou a lei do Senhor, e com ele todo
o Israel. **2** Pelo que sucedeu, no ano quinto do rei Roboão,
que Sisak, rei do Egito, subiu contra Jerusalém (porque tinham
transgredido contra o Senhor) **3** Com mil e duzentos carros,
e com sessenta mil cavaleiros; e era inumerável a gente que
vinha com ele do Egito, de lybios, suchitas e ethiopes. **4** E
tomou as cidades fortes, que Judá tinha; e veio a Jerusalém.
5 Então veio Semaias, o profeta, a Roboão e aos príncipes
de Judá que se ajuntaram em Jerusalém por causa de Sisak,
e disse-lhes: Assim diz o Senhor: Vós me deixastes a mim,
pelo que eu também vos deixei na mão de Sisak. **6** Então se
humilharam os príncipes de Israel, e o rei, e disseram: O Senhor
é justo. **7** Vendo pois o Senhor que se humilhavam, veio a
palavra do Senhor a Semaias, dizendo: Humilharam-se, não os
destruirei; antes em breve lhes darei lugar d'escaparem, para
que o meu furor se não derrame sobre Jerusalém, por mão
de Sisak. **8** Porém serão seus servos: para que conheçam a
diferença da minha servidão e da servidão dos reinos da terra **9**
Subiu pois Sisak, rei do Egito, contra Jerusalém, e tomou os
tesouros da casa do Senhor, e os tesouros da casa do rei; levou
tudo: também tomou os escudos de ouro, que Salomão fizera.
10 E fez o rei Roboão em lugar deles escudos de cobre, e os

entregou na mão dos capitães da guarda, que guardavam a
porta da casa do rei. **11** E sucedeu que, entrando o rei na casa
do Senhor, vinham os da guarda, e os traziam, e os tornavam a
pôr na câmara da guarda. **12** E humilhando-se ele, a ira do
Senhor se desviou dele, para que o não destruisse de todo;
porque ainda em Judá havia boas coisas. **13** Fortificou-se pois o
rei Roboão em Jerusalém, e reinou; porque Roboão era da
idade de quarenta e um anos, quando começou a reinar; e
dezesete anos reinou em Jerusalém, a cidade que o Senhor
escolheu dentre todas as tribos de Israel, para pôr ali o seu
nome; e era o nome de sua mãe Naama, amonita. **14** E fez
o que era mal; porquanto não preparou o seu coração para
buscar ao Senhor. **15** Os sucessos pois de Roboão, assim os
primeiros, como os últimos, porventura não estão escritos nos
livros de Semaias, o profeta, e de Iddo, o vidente, na relação
das genealogias? E havia guerras entre Roboão e Jeroboão em
todos os seus dias. **16** E Roboão dormiu com seus pais, e foi
sepultado na cidade de David: e Abias, seu filho, reinou em seu
lugar.

13 No ano décimo oitavo do rei Jeroboão reinou Abias sobre
Israel. **2** Três anos reinou em Jerusalém; e era o nome de sua
mãe Michaia, filha d'Uriel de Gibea: e houve guerra entre Abias
e Jeroboão. **3** E Abias ordenou a peleja com um exército de
varões belicosos, de quatrocentos mil homens escolhidos: e
Jeroboão dispoz contra ele a batalha de oitocentos mil homens
escolhidos, todos varões valentes. **4** E pôs-se Abias em pé em
cima do monte de Zemaraim, que está na montanha de Ephraim,
e disse: Ouvi-me, Jeroboão e todo o Israel: **5** Porventura não
vos convém saber que o Senhor Deus de Israel deu para

sempre a David a soberania sobre Israel, a ele e a seus filhos,
por um concerto de sal? **6** Contudo levantou-se Jeroboão, filho
de Nebat, servo de Salomão, filho de David, e se rebelou contra
seu senhor. **7** E ajuntaram-se a ele homens vadios, filhos de
Belial; e fortificaram-se contra Roboão, filho de Salomão, sendo
Roboão ainda mancebo, e terno de coração, e não se podia
esforçar contra eles. **8** E agora cuidais de esforçar-vos contra o
reino do Senhor, que está na mão dos filhos de David: bem
sois vós uma grande multidão, e tendes convosco os bezerros
de ouro que Jeroboão vos fez para deuses. **9** Não lançastes
vós fora os sacerdotes do Senhor, os filhos de Aarão, e os
levitas, e não fizestes para vós sacerdotes, como as gentes
das outras terras? qualquer que vem a consagrar-se com um
novilho e sete carneiros logo se faz sacerdote daqueles que
não são deuses. **10** Porém, quanto a nós, o Senhor é nosso
Deus, e nunca o deixamos: e os sacerdotes, que ministram
ao Senhor são filhos de Aarão, e os levitas se ocupam na
sua obra. **11** E queimam ao Senhor cada manhã e cada tarde
holocaustos, incenso aromático, com os pães da proposição
sobre a mesa pura, e o castiçal de ouro, e as suas alâmpadas
para se acenderem cada tarde, porque nós temos cuidado do
serviço do Senhor nosso Deus; porém vós o deixastes. **12** E eis
que Deus está conosco na dianteira, como também os seus
sacerdotes, tocando com as trombetas, para dar alarme contra
vós, ó filhos de Israel; não pelejeis contra o Senhor Deus de
vossos pais; porque não prosperareis. **13** Mas Jeroboão fez
uma emboscada em volta, para darem sobre eles por detraz;
de maneira que estavam defronte de Judá e a emboscada
por detraz deles. **14** Então Judá olhou, e eis que tinham a

pelejar por diante e por detraz: então clamaram ao Senhor; e os
sacerdotes tocaram as trombetas. **15** E os homens de Judá
gritaram: e sucedeu que, gritando os homens de Judá, Deus
feriu a Jeroboão e a todo o Israel diante d'Abias e de Judá.
16 E os filhos de Israel fugiram de diante de Judá; e Deus os
entregou na sua mão. **17** De maneira que Abias e o seu povo
fez grande estrago entre eles; porque cairam feridos de Israel
quinhentos mil homens escolhidos. **18** E foram abatidos os
filhos de Israel naquele tempo; e os filhos de Judá prevaleceram
porque confiaram no Senhor Deus de seus pais. **19** E Abias
seguiu após Jeroboão; e tomou a Bethel com os lugares da sua
jurisdição, e a Jesana com os lugares da sua jurisdição, e a
Ephron com os lugares da sua jurisdição. **20** E Jeroboão não
reteve mais nenhuma força nos dias d'Abias: porém o Senhor
o feriu, e morreu. **21** Abias pois se fortificou, e tomou para si
quatorze mulheres, e gerou vinte e dois filhos e dezeseis filhas.
22 Os mais sucessos pois d'Abias, tanto os seus caminhos como
as suas palavras, estão escritos na história do profeta Iddo.

14 E Abias dormiu com seus pais e o sepultaram na cidade
de David; e Asa, seu filho, reinou em seu lugar: nos seus
dias esteve a terra em paz dez anos. **2** E Asa fez o que era
bom e reto aos olhos do Senhor seu Deus. **3** Porque tirou os
altares dos deuses estranhos, e os altos: e quebrou as estátuas,
e cortou os bosques. **4** E mandou a Judá que buscassem
ao Senhor Deus de seus pais, e que observassem a lei e o
mandamento. **5** Também tirou de todas as cidades de Judá
os altos e as imagens do sol: e o reino esteve quieto diante
dele. **6** E edificou cidades fortes em Judá: porque a terra estava
quieta, e não havia guerra contra ele naqueles anos; porquanto

o Senhor lhe dera repouso. **7** Disse pois a Judá: Edifiquemos
estas cidades, e cerquemo-las de muros e torres, portas e
ferrolhos, enquanto a terra ainda está quieta diante de nós,
pois buscamos ao Senhor nosso Deus; buscamo-lo, e deu-nos
repouso em redor. Edificaram, pois, e prosperaram. **8** Tinha pois
Asa um exército de trezentos mil de Judá que traziam pavez e
lança; e duzentos e oitenta mil de Benjamin, que traziam escudo
e atiravam de arco; todos estes eram varões valentes. **9** E Zera,
o ethiope, saiu contra eles, com um exército de mil milhares,
e trezentos carros, e chegou até Maresa. **10** Então Asa saiu
contra ele: e ordenaram a batalha no vale de Zephatha, junto a
Maresa. **11** E Asa clamou ao Senhor seu Deus, e disse: Senhor,
nada para ti é ajudar, quer o poderoso quer o de nenhuma força;
ajuda-nos, pois, Senhor nosso Deus, porque em ti confiamos, e
no teu nome viemos contra esta multidão: Senhor, tu és nosso
Deus, não prevaleça contra ti o homem **12** E o Senhor feriu os
ethiopes diante d'Asa e diante de Judá: e fugiram os ethiopes.
13 E Asa, e o povo que estava com ele os perseguiram até
Gerar, e cairam tantos dos ethiopes, que já não havia neles
vigor algum; porque foram quebrantados diante do Senhor, e
diante do seu exército: e levaram dali mui grande despojo. **14**
E feriram todas as cidades nos arredores de Gerar; porque
o terror do Senhor estava sobre eles; e saquearam todas as
cidades, porque havia nelas muita preza. **15** Também feriram
as malhadas do gado; e levaram ovelhas em abundância, e
camelos, e voltaram para Jerusalém.

15 Então veio o espírito de Deus sobre Azarias, filho d'Obed.
2 E saiu ao encontro d'Asa, e disse-lhe: Ouvi-me, Asa, e todo
o Judá e Benjamin: O Senhor está convosco, enquanto vós

estais com ele, e, se o buscardes, o achareis; porém, se o
deixardes, vos deixará. **3** E Israel esteve por muitos dias sem o
verdadeiro Deus, e sem sacerdote que o ensinasse, e sem lei.
4 Mas quando na sua angústia se convertiam ao Senhor, Deus
de Israel, e o buscavam, o achavam. **5** E naqueles tempos
não havia paz, nem para o que saía, nem para o que entrava,
mas muitas perturbações sobre todos os habitantes daquelas
terras. **6** Porque gente contra gente, e cidade contra cidade se
despedaçavam; porque Deus os perturbara com toda a angústia.
7 Mas esforçai-vos, e não desfaleçam as vossas mãos; porque a
vossa obra tem uma recompensa. **8** Ouvindo pois Asa estas
palavras, e a profecia do profeta, filho d'Obed, esforçou-se, e
tirou as abominações de toda a terra de Judá e de Benjamin,
como também das cidades que tomára nas montanhas de
Ephraim: e renovou o altar do Senhor, que estava diante do
pórtico do Senhor. **9** E ajuntou a todo o Judá, e Benjamin, e com
eles os estrangeiros de Ephraim e Manasseh, e de Simeão;
porque de Israel descaiam a ele em grande número, vendo
que o Senhor seu Deus era com ele. **10** E ajuntaram-se em
Jerusalém no terceiro mes; no ano décimo do reinado d'Asa.
11 E no mesmo dia ofereceram em sacrifício ao Senhor, do
despojo que trouxeram, seiscentos bois e seis mil ovelhas. **12** E
entraram no concerto de buscarem o Senhor, Deus de seus
pais, com todo o seu coração, e com toda a sua alma; **13** E de
que todo aquele que não buscasse ao Senhor, Deus de Israel,
morresse; desde o menor até ao maior, e desde o homem até
à mulher. **14** E juraram ao Senhor, em alta voz, com júbilo e
com trombetas e buzinas. **15** E todo o Judá se alegrou deste
juramento; porque com todo o seu coração juraram, e com toda

a sua vontade o buscaram, e o acharam: e o Senhor lhes deu
repouso em redor. **16** E também a Maaca, mãe do rei Asa, ele
a depôs, para que não fosse mais rainha; porquanto fizera a
Aserá um horrível ídolo; e Asa destruiu o seu horrível ídolo, e o
despedaçou, e o queimou junto ao ribeiro de Cedron. **17** Os
altos porém não se tiraram de Israel; contudo o coração d'Asa
foi perfeito todos os seus dias. **18** E trouxe as coisas que tinha
consagrado seu pai, e as coisas que mesmo tinha consagrado à
casa de Deus: prata, e ouro, e vasos. **19** E não houve guerra
até ao ano trigésimo quinto do reino d'Asa.

16 No ano trigésimo sexto do reinado d'Asa, Baása, rei de
Israel, subiu contra Judá e edificou a Rama, para ninguém
deixar sair nem entrar a Asa, rei de Judá. **2** Então tirou a Asa a
prata e o ouro dos tesouros da casa de Deus, e da casa do rei;
e enviou a Benhadad, rei da Síria, que habitava em Damasco,
dizendo: **3** Aliança há entre mim e ti, como houve entre meu
pai e teu: eis que te envio prata e ouro; vai, pois, e aniquila
a tua aliança com Baása, rei de Israel, para que se retire de
sobre mim. **4** E Benhadad deu ouvidos ao rei Asa, e enviou o
capitão dos exércitos que tinha, contra as cidades de Israel, e
feriram a Ijon, e a Dan, e a Abelmaim; e a todas as cidades
das munições de Naphtali. **5** E sucedeu que, ouvindo-o Baása,
deixou de edificar a Rama; e descontinuou a sua obra. **6** Então
o rei Asa tomou a todo o Judá e levaram as pedras de Rama, e
a sua madeira, com que Baása edificara; e edificou com isto a
Geba e a Mispah. **7** Naquele mesmo tempo veio Hanani, o
vidente, a Asa rei de Judá, e disse-lhe: Porquanto confiaste
no rei da Síria, e não confiaste no Senhor teu Deus, portanto
o exército do rei da Síria escapou da tua mão. **8** Porventura

não foram os ethiopes e os lybios um grande exército, com
muitíssimos carros e cavaleiros? confiando tu porém no Senhor,
ele os entregou nas tuas mãos. 9 Porque, quanto ao Senhor,
seus olhos passam por toda a terra, para mostrar-se forte para
com aqueles cujo coração é perfeito para com ele; nisto pois
fizeste loucamente porque desde agora haverá guerras contra
ti. 10 Porém Asa se indignou contra o vidente, e lançou-o na
casa do tronco; porque disto grandemente se alterou contra ele:
também Asa no mesmo tempo oprimiu a alguns do povo. 11 E
eis que os sucessos d'Asa, tanto os primeiros, como os últimos,
estão escritos no livro dos reis de Judá e Israel. 12 E caiu
Asa doente de seus pés no ano trinta e nove do seu reinado:
grande por extremo era a sua enfermidade, e contudo na sua
enfermidade não buscou ao Senhor, mas antes aos médicos. 13
E Asa dormiu com seus pais; e morreu no ano quarenta e um
do seu reinado. 14 E o sepultaram no seu sepulcro, que tinha
cavado para si na cidade de David, havendo-o deitado na cama,
que se enchera de cheiros e especiarias preparadas segundo a
arte dos perfumistas: e fizeram-lhe queima mui grande.

17 E Josaphat seu filho reinou em seu lugar: e fortificou-se
contra Israel. 2 E pôs gente de guerra em todas as cidades
fortes de Judá e pôs guarnições na terra de Judá, como também
nas cidades de Ephraim, que Asa seu pai tinha tomado. 3 E o
Senhor foi com Josaphat; porque andou nos primeiros caminhos
de David seu pai, e não buscou a Baalim. 4 Antes buscou
ao Deus de seu pai, e andou nos seus mandamentos, e não
segundo as obras de Israel. 5 E o Senhor confirmou o reino
na sua mão, e todo o Judá deu presentes a Josaphat: e teve
riquezas e glória em abundância. 6 E exaltou-se o seu coração

nos caminhos do Senhor e ainda de mais tirou os altos e os
bosques de Judá. **7** E no terceiro ano do seu reinado enviou ele
os seus príncipes, a Benchail, e a Obadias, e a Zacarias, e a
Nathanael, e a Michaia, para ensinarem nas cidades de Judá.
8 E com eles os levitas, Semaias e Nethanias, e Zebadias,
e Asael, e Semiramoth, e Jonathan, e Adonias, e Tobias, e
Tobadonias, levitas: e com eles os sacerdotes, Elisama e Jorão.
9 E ensinaram em Judá e tinham consigo o livro da lei do Senhor:
e rodearam todas as cidades de Judá, e ensinaram entre o
povo. **10** E veio o temor do Senhor sobre todos os reinos das
terras, que estavam em roda de Judá e não guerrearam contra
Josaphat. **11** E alguns dentre os philisteus traziam presentes
a Josaphat, com o dinheiro do tributo: também os arabios
lhe trouxeram gado miúdo; sete mil e setecentos carneiros, e
sete mil e setecentos bodes. **12** Cresceu pois Josaphat e se
engrandeceu extremamente: e edificou fortalezas e cidades de
munições em Judá. **13** E teve muitas obras nas cidades de Judá
e gente de guerra, varões valentes em Jerusalém. **14** E este é o
número deles segundo as casas de seu pais: em Judá eram
chefes dos milhares: o chefe Adna, e com ele trezentos mil
varões valentes; **15** E após ele o chefe Johanan, e com ele
duzentos e oitenta mil; **16** E após ele Amasias, filho de Zichri,
que voluntariamente se entregou ao Senhor, e com ele duzentos
mil varões valentes: **17** E de Benjamin Eliada, varão valente,
e com ele duzentos mil, armados de arco e de escudo: **18** E
após ele Jozabad: e com ele cento e oitenta mil armados para a
guerra. **19** Estes estavam no serviço do rei; a fora os que o rei
tinha posto nas cidades fortes por todo o Judá.

18 Tinha pois Josaphat riquezas e glória em abundância: e
aparentou-se com Achab. **2** E ao cabo de alguns anos desceu
ele para Achab a Samaria; e Achab matou ovelhas e bois em
abundância, para ele e para o povo que vinha com ele: e o
persuadiu a subir com ele a Ramoth-gilead. **3** Porque Achab,
rei de Israel, disse a Josaphat rei de Judá: Irás tu comigo a
Ramoth-gilead? e ele lhe disse: Como tu és, serei eu; e o
meu povo, como o teu povo; seremos contigo nesta guerra. **4**
Disse mais Josaphat ao rei de Israel: Consulta hoje, peço-te, a
palavra do Senhor. **5** Então o rei de Israel ajuntou os profetas,
quatrocentos homens, e disse-lhes: Iremos à guerra contra
Ramoth-gilead, ou deixa-lo-ei? E eles disseram: Sobe; porque
Deus a dará na mão do rei **6** Disse porém Josaphat: Não há
ainda aqui profeta algum do Senhor, para que o consultemos? **7**
Então o rei de Israel disse a Josaphat: Ainda há um homem
por quem podemos consultar ao Senhor; porém eu o aborreço;
porque nunca profetiza de mim bem, senão sempre mal; este é
Micha, filho de Imla. E disse Josaphat: Não fale o rei assim
8 Então chamou o rei de Israel um eunuco, e disse: Traze
aqui depressa a Micha filho de Imla. **9** E o rei de Israel, e
Josaphat rei de Judá estavam assentados cada um no seu
trono, vestidos de vestiduras, e estavam assentados na praça à
entrada da porta de Samaria, e todos os profetas profetizavam
na sua presença. **10** E Zedekias, filho de Canana, fez para si
uns cornos de ferro, e disse: Assim diz o Senhor: Com estes
escornearás aos siros, até de todo os consumires. **11** E todos
os profetas profetizavam o mesmo, dizendo: Sobe a Ramoth-
gilead, e prosperarás; porque o Senhor a dará na mão do rei. **12**
E o mensageiro, que foi chamar a Micha, lhe falou, dizendo: eis

que as palavras dos profetas, a uma boca, são boas para com o
rei: seja pois também a tua palavra como a dum deles, e fala o
que é bom. **13** Porém Micha disse: Vive o Senhor, que o que
meu Deus me disser, isso falarei. **14** Vindo pois ao rei, o rei lhe
disse: Micha, iremos a Ramoth-gilead à guerra, ou deixa-lo-ei? E
ele disse: Subi, e prosperareis; e serão dados na vossa mão. **15**
E o rei lhe disse: Até quantas vezes te conjurarei, para que me
não fales senão a verdade no nome do Senhor? **16** Então disse
ele: Vi a todo o Israel disperso pelos montes, como ovelhas que
não tem pastor: e disse o Senhor: Estes não tem senhor; torne
cada um em paz para sua casa. **17** Então o rei de Israel disse a
Josaphat: Não te disse eu, que este não profetizaria de mim
bem, porém mal **18** Disse mais: Pois ouvi a palavra do Senhor:
Vi ao Senhor assentado no seu trono, e a todo o exército
celestial em pé à sua mão direita, e à sua esquerda. **19** E disse
o Senhor: Quem persuadirá a Achab rei de Israel, a que suba, e
caia em Ramoth-gilead? disse mais: Um diz desta maneira, e
outro diz doutra. **20** Então saiu um espírito e se apresentou
diante do Senhor, e disse: Eu o persuadirei. E o Senhor lhe
disse: Com que? **21** E ele disse: Eu sairei, e serei um espírito de
mentira na boca de todos os seus profetas. E disse o Senhor:
Tu o persuadirás, e também prevalecerás; sai, e faze-o assim.
22 Agora pois, eis que o Senhor enviou um espírito de mentira
na boca destes teus profetas: e o Senhor falou o mal a teu
respeito. **23** Então Zedekias, filho de Canana, se chegou, e feriu
a Micha no queixo; e disse: Porque caminho passou de mim o
espírito do Senhor para falar a ti? **24** E disse Micha: Eis que o
verás naquele dia, quando andares de câmara em câmara, para
te esconderes. **25** Então disse o rei de Israel; tomai a Micha, e

tornai a leva-lo a Amon, o governador da cidade, e a Joás filho
do rei. **26** E direis: Assim diz o rei: metei este homem na casa
do cárcere; e sustentai-o com pão de angústia, e com água de
angustia, até que eu volte em paz. **27** E disse Micha: Se é que
tornares em paz, o Senhor não tem falado por mim. Disse mais:
Ouvi, povos todos! **28** Subiram pois o rei de Israel e Josaphat rei
de Judá, a Ramoth-gilead. **29** E disse o rei de Israel a Josaphat:
Disfarçando-me eu, então entrarei na peleja; tu porém veste as
tuas vestiduras. Disfarçou-se pois o rei de Israel, e entraram na
peleja. **30** Deu ordem porém o rei da Síria aos capitães dos
carros que tinha, dizendo: Não pelejareis nem contra pequeno,
nem contra grande: senão só contra o rei de Israel. **31** Sucedeu
pois que, vendo os capitães dos carros a Josaphat, disseram:
Este é o rei de Israel, e o cercaram para pelejarem; porém
Josaphat clamou, e o Senhor o ajudou. E Deus os desviou dele.
32 Porque sucedeu que, vendo os capitães dos carros, que não
era o rei de Israel, tornaram de segui-lo. **33** Então um homem
armou o arco na sua simplicidade, e feriu o rei de Israel entre as
junturas e a couraça: então disse ao carreteiro: Vira a tua mão,
e tira-me do exército, porque estou mui ferido. **34** E aquele dia
cresceu a peleja, mas o rei de Israel susteve-se em pé no carro
defronte dos siros até à tarde; e morreu ao tempo do pôr do sol

19 E Josaphat, rei de Judá, voltou à sua casa em paz a
Jerusalém. **2** E Jehu, filho d'Hanani, o vidente, lhe saiu ao
encontro, e disse ao rei Josaphat: Devias tu ajudar ao ímpio, e
amar aqueles que ao Senhor aborrecem? por isso virá sobre
ti grande ira de diante do Senhor. **3** Boas coisas contudo se
acharam em ti; porque tiraste os bosques da terra, e preparaste
o teu coração, para buscar a Deus. **4** Habitou pois Josaphat em

Jerusalém: e tornou a passar pelo povo desde Berseba até as
montanhas de Ephraim, e fez com que tornassem ao Senhor
Deus de seus pais. **5** E estabeleceu juízes na terra, em todas as
cidades fortes, de cidade em cidade. **6** E disse aos juízes: Vede
o que fazeis; porque não julgais da parte do homem, senão
da parte do Senhor, e ele está convosco no negócio do juízo.
7 Agora pois, seja o temor do Senhor convosco: guardai-o, e
fazei-o; porque não há no Senhor nosso Deus iniquidade nem
aceitação de pessoas, nem aceitação de presentes. **8** E também
estabeleceu Josaphat a alguns dos levitas e dos sacerdotes
e dos chefes dos pais de Israel sobre o juízo do Senhor, e
sobre as causas judiciais: e tornaram a Jerusalém. **9** E deu-lhes
ordem, dizendo: Assim fazei no temor do Senhor com fidelidade,
e com coração inteiro. **10** E em toda a diferença que vier a vós
de vossos irmãos que habitam nas suas cidades, entre sangue
e sangue, entre lei e mandamento, entre estatutos e juízos, e
admoestai-os, que se não façam culpados para com o Senhor, e
não venha grande ira sobre vós, e sobre vossos irmãos: fazei
assim, e não vos fareis culpados **11** E eis que Amarias, o sumo
sacerdote, presidirá sobre vós em todo o negócio do Senhor; e
Zebadias, filho d'Ishmael, príncipe da casa de Judá, em todo o
negócio do rei; também os oficiais, os levitas, estão perante vós:
esforçai-vos, pois, e fazei-o; e o Senhor será com os bons.

20 E sucedeu que, depois disto, os filhos de Moab, e os filhos
de Ammon, e com eles outros de mais dos ammonitas, vieram
à peleja contra Josaphat. **2** Então vieram alguns que deram
aviso a Josaphat, dizendo: Vem contra ti uma grande multidão
de além do mar e da Síria: e eis que já estão em Hatson-
thamar, que é Engedi. **3** Então Josaphat temeu, e pôs-se a

buscar o Senhor; e apregoou jejum em todo o Judá. **4** E Judá
se ajuntou, para pedir socorro ao Senhor: também de todas as
cidades de Judá vieram para buscarem ao Senhor. **5** E pôs-se
Josaphat em pé na congregação de Judá e de Jerusalém, na
casa do Senhor, diante do pátio novo. **6** E disse: Ah Senhor,
Deus de nossos pais, porventura não és tu Deus nos céus? pois
tu és Dominador sobre todos os reinos das gentes, e na tua
mão há força e potência, e não há quem te possa resistir. **7**
Porventura, ó Deus nosso, não lançaste tu fora os moradores
desta terra, de diante do teu povo Israel, e a deste à semente
de Abraão, teu amigo, para sempre **8** E habitaram nela; e
edificaram-te nela um santuário ao teu nome, dizendo: **9** Se
algum mal nos sobrevier, espada, juízo, peste, ou fome, nós
nos apresentaremos diante desta casa e diante de ti; pois teu
nome está nesta casa; e clamaremos a ti na nossa angústia, e
tu nos ouvirás e livrarás. **10** Agora, pois, eis que os filhos de
Ammon e de Moab, e os das montanhas de Seir, pelos quais
não permitiste passar a Israel, quando vinham da terra do Egito;
mas deles se desviaram e não os destruiram; **11** Eis que nos
dão o pago, vindo para lançar-nos fora da tua herança, que nos
fizeste herdar. **12** Ah Deus nosso, porventura não os julgarás?
porque em nós não há força perante esta grande multidão que
vem contra nós, e não sabemos nós o que faremos; porém os
nossos olhos estão postos em ti. **13** E todo o Judá estava em
pé perante o Senhor, como também as suas crianças, as suas
mulheres, e os seus filhos. **14** Então veio o espírito do Senhor,
no meio da congregação, sobre Jahaziel, filho de Zacarias, filho
de Benaias, filho de Jehiel, filho de Mattanias, levita, dos filhos
de Asaf, **15** E disse: dai ouvidos todo o Judá, e vós, moradores

de Jerusalém, e tu, ó rei Josaphat: assim o Senhor vos diz: Não
temais, nem vos assusteis por causa desta grande multidão;
pois a peleja não é vossa, senão de Deus. **16** Amanhã descereis
contra eles; eis que sobem pela ladeira de Zis, e os achareis no
fim do vale, diante do deserto de Jeruel. **17** Nesta peleja não
tereis que pelejar: parai-vos, estai em pé, e vede a salvação do
Senhor para convosco, ó Judá e Jerusalém; não temais, nem
vos assusteis, amanhã sai-lhes ao encontro, porque o Senhor
será convosco. **18** Então Josaphat se prostrou com o rosto em
terra: e todo o Judá e os moradores de Jerusalém se lançaram
perante o Senhor, adorando ao Senhor. **19** E levantaram-se os
levitas, dos filhos dos kohathitas, e dos filhos dos korathitas,
para louvarem ao Senhor Deus de Israel, com grande voz até
ao alto. **20** E pela manhã cedo se levantaram e sairam ao
deserto de Tekoa: e, saindo eles, pôs-se em pé Josaphat, e
disse: Ouvi-me, ó Judá, e vós, moradores de Jerusalém: Crede
no Senhor vosso Deus, e estareis seguros; crede nos seus
profetas, e sereis prosperados. **21** E aconselhou-se com o
povo, e ordenou cantores para o Senhor, que louvassem a
Magestade santa, saindo diante dos armados, e dizendo: louvai
ao Senhor, porque a sua benignidade dura para sempre. **22**
E, ao tempo que começaram com júbilo e louvor, o Senhor
pôs emboscadas contra os filhos de Ammon e de Moab, e
os das montanhas de Seir, que vieram contra Judá e foram
desbaratados. **23** Porque os filhos de Ammon e de Moab se
levantaram contra os moradores das montanhas de Seir, para
os destruir e exterminar: e, acabando eles com os moradores
de Seir, ajudaram uns aos outros a destruir-se. **24** Entretanto
chegou Judá à atalaia do deserto: e olharam para a multidão, e

eis que eram corpos mortos, que jaziam em terra, e nenhum
escapou. **25** E vieram Josaphat e o seu povo para saquear
os seus despojos, e acharam neles fazenda e cadáveres em
abundância, assim como vasos preciosos, e tomaram para si
tanto, que não podiam levar mais: e três dias saquearam o
despojo, porque era muito. **26** E ao quarto dia se ajuntaram
no vale de Beracha; porque ali louvaram o Senhor: por isso
chamaram o nome daquele lugar o vale de Beracha, até ao
dia de hoje. **27** Então voltaram todos os homens de Judá e de
Jerusalém, e Josaphat à frente deles, para virem a Jerusalém
com alegria: porque o Senhor os alegrara acerca dos seus
inimigos. **28** E vieram a Jerusalém com alaúdes, e com harpas,
e com trombetas, para a casa do Senhor. **29** E veio o temor de
Deus sobre todos os reinos daquelas terras, ouvindo eles que o
Senhor havia pelejado contra os inimigos de Israel. **30** E o reino
de Josaphat ficou quieto: e o seu Deus lhe deu repouso em
redor. **31** E Josaphat reinou sobre Judá: era da idade de trinta e
cinco anos quando começou a reinar e vinte e cinco anos reinou
em Jerusalém; e era o nome de sua mãe, Azuba, filha de Silhi.
32 E andou no caminho d'Asa, seu pai, e não se desviou dele,
fazendo o que era reto nos olhos do Senhor. **33** Contudo os
altos se não tiraram, porque o povo não tinha ainda preparado o
seu coração para com o Deus de seus pais. **34** Ora o resto
dos sucessos de Josaphat, assim primeiros, como últimos, eis
que está escrito nas notas de Jehu, filho de Hanani, que lhe
fizeram apontar no livro dos reis de Israel. **35** Porém depois
disto Josaphat, rei de Judá, se aliou com Achazias, rei de Israel,
que obrou com toda a impiedade. **36** E aliou-se com ele, para
fazerem navios que fossem a Tharsis: e fizeram os navios em

Esion-geber. **37** Porém Eliezer, filho de Dodava, de Maresa,
profetizou contra Josaphat, dizendo: Porquanto te aliaste com
Achazias, o Senhor despedaçou as tuas obras. E os navios se
quebraram, e não puderam ir a Tharsis.

21 Depois Josaphat dormiu com seus pais, e o sepultaram
com seus pais na cidade de David: e Jorão, seu filho, reinou em
seu lugar. **2** E teve irmãos, filhos de Josaphat: Azarias, e Jehiel,
e Zacarias, e Asarias, e Michael, e Sephatias: todos estes foram
filhos de Josaphat, rei de Israel. **3** E seu pai lhes deu muitos
dons de prata, e de ouro, e de coisas preciosíssimas, com
cidades fortes em Judá: porém o reino deu a Jorão, porquanto
era o primogênito. **4** E, subindo Jorão ao reino de seu pai, e
havendo-se fortificado, matou a todos os seus irmãos à espada,
como também a alguns dos príncipes de Israel. **5** Da idade
de trinta e dois anos era Jorão quando começou a reinar; e
reinou oito anos em Jerusalém. **6** E andou no caminho dos
reis de Israel, como fazia a casa de Achab; porque tinha a filha
de Achab por mulher: e fazia o que parecia mal aos olhos do
Senhor. **7** Porém o Senhor não quis destruir a casa de David,
em atenção ao concerto que tinha feito com David: e porque
também tinha dito que lhe daria por todos os dias uma lâmpada,
a ele e a seus filhos. **8** Nos seus dias se revoltaram os idumeus
de debaixo do mando de Judá, e constituiram para si um rei. **9**
Pelo que Jorão passou adiante com os seus chefes, e todos os
carros com ele: e levantou-se de noite, e feriu aos idumeus, que
o tinham cercado, como também aos capitães dos carros. **10**
Todavia os idumeus se revoltaram de debaixo do mando de Judá
até ao dia de hoje; então no mesmo tempo Libna se revoltou de
debaixo de seu mando; porque deixara ao Senhor, Deus de

seus pais. **11** Ele também fez altos nos montes de Judá: e fez
com que fornicassem os moradores de Jerusalém, e até a Judá
impeliu a isso. **12** Então lhe veio um escrito da parte de Elias o
profeta, que dizia: Assim diz o Senhor, Deus de David teu pai:
Porquanto não andaste nos caminhos de Josaphat, teu pai, e
nos caminhos d'Asa, rei de Judá, **13** Mas andaste no caminho
dos reis de Israel, e fizeste fornicar a Judá e aos moradores de
Jerusalém, segundo a fornicação da casa d'Achab, e também
mataste a teus irmãos, da casa de teu pai, melhores do que tu
14 Eis que o Senhor ferirá com um grande flagelo ao teu povo, e
aos teus filhos, e às tuas mulheres e a todas as tuas fazendas.
15 Tu também terás uma grande enfermidade por causa de uma
doença de tuas entranhas, até que te saiam as tuas entranhas,
por causa da enfermidade, de dia em dia. **16** Despertou pois o
Senhor, contra Jorão o espírito dos philisteus e dos arabios, que
estão da banda dos ethiopes. **17** Estes subiram a Judá, e deram
sobre ela, e levaram toda a fazenda, que se achou na casa do
rei, como também a seus filhos e a suas mulheres; de modo
que lhe não deixaram filho, senão a Joachaz, o mais moço
de seus filhos. **18** E depois de tudo isto o Senhor o feriu nas
suas entranhas com uma enfermidade incurável. **19** E sucedeu
que, depois de muitos dias, e chegado que foi o fim de dois
anos, sairam-lhe as entranhas com a doença; e morreu de más
enfermidades: e o seu povo lhe não fez uma queimada como a
queimada de seus pais. **20** Era da idade de trinta e dois anos
quando começou a reinar, e reinou em Jerusalém oito anos: e
foi-se sem deixar de si saudades algumas; e o sepultaram na
cidade de David, porém não nos sepulcros dos reis.

22 E os moradores de Jerusalém fizeram rei a Achazias, seu
filho mais moço, em seu lugar: porque a tropa, que viera com os
arabios ao arraial, tinha morto a todos os mais velhos: e assim
reinou Achazias, filho de Jorão, rei de Judá. **2** Era da idade
de quarenta e dois anos, quando começou a reinar, e reinou
um ano em Jerusalém: e era o nome de sua mãe Athalia, filha
d'Omri. **3** Também este andou nos caminhos da casa d'Achab;
porque sua mãe era sua conselheira, para obrar impiamente. **4**
E fez o que era mal aos olhos do Senhor, como a casa d'Achab,
porque eles eram seus conselheiros depois da morte de seu
pai, para a sua perdição. **5** Também andou no seu conselho, e
foi-se com Jorão, filho d'Achab, rei de Israel, à peleja contra
Hazael, rei da Síria, junto a Ramoth-gilead: e os siros feriram
a Jorão, **6** E tornou a curar-se em Jezreel, das feridas que
se lhe deram junto a Rama, pelejando contra Hazael, rei da
Síria: e Azarias, filho de Jorão, rei de Judá, desceu para ver
a Jorão, filho d'Achab, em Jezreel; porque estava doente. **7**
Veio pois de Deus o abatimento d'Achazias, para que viesse
a Jorão; porque vindo ele, saiu com Jorão contra Jehu, filho
de Nimsi, a quem o Senhor tinha ungido para desarreigar a
casa d'Achab. **8** E sucedeu que, executando Jehu juízo contra
a casa d'Achab, achou os príncipes de Judá e os filhos dos
irmãos d'Achazias, que serviam a Achazias, e os matou. **9**
Depois buscou a Achazias (porque se tinha escondido em
Samaria), e o alcançaram, e o trouxeram a Jehu, e o mataram,
e o sepultaram; porque disseram: Filho é de Josaphat, que
buscou ao Senhor com todo o seu coração. E não tinha já a
casa d'Achazias ninguém que tivesse força para o reino. **10**
Vendo pois Athalia, mãe d'Achazias, que seu filho era morto,

levantou-se, e destruiu, toda a semente real da casa de Judá.
11 Porém Josebath, filha do rei, tomou a Joás, filho d'Achazias,
e furtou-o dentre os filhos do rei, a quem matavam, e o pôs com
a sua ama na câmara dos leitos: assim Josebath, filha do rei
Jorão, mulher do sacerdote Joiada (porque era irmã d'Achazias),
o escondeu de diante d'Athalia, de modo que o não matou. **12**
E esteve com eles escondido na casa de Deus seis anos: e
Athalia reinou sobre a terra.

23 Porém no sétimo ano Joiada se esforçou, e tomou consigo
em aliança os chefes das centenas, a Azarias, filho de Joroão,
e a Ishmael, filho de Jahanan, e a Azarias, filho d'Obed, e a
Maaseias, filho d'Adaias, e a Elisaphat, filho de Sicri. **2** Estes
rodearam a Judá e ajuntaram os levitas de todas as cidades de
Judá e os cabeças dos pais de Israel, e vieram para Jerusalém.
3 E toda aquela congregação fez aliança com o rei na casa
de Deus: e Joiada lhes disse: Eis que o filho do rei reinará,
como o Senhor falou a respeito dos filhos de David. **4** Esta
é a coisa que haveis de fazer: uma terça parte de vós, os
sacerdotes e os levitas que entram de sábado, serão porteiros
das portas; **5** E uma terça parte estará na casa do rei; e a outra
terça parte à porta do fundamento: e todo o povo estará nos
pátios da casa do Senhor. **6** Porém ninguém entre na casa
do Senhor, senão os sacerdotes e os levitas que ministram;
estes entrarão, porque santos são; mas todo o povo vigiará a
guarda do Senhor, **7** E os levitas rodeiarão ao rei em volta,
cada um com as suas armas na mão; e qualquer que entrar na
casa morrerá; porém vós estareis com o rei, quando entrar e
quando sair **8** E fizeram os levitas e todo o Judá conforme a
tudo o que ordenara o sacerdote Joiada; e tomou cada um os

seus homens, os que entravam no sábado com os que saiam
do sábado; porque o sacerdote Joiada não tinha despedido
as turmas. **9** Também o sacerdote Joiada deu aos chefes das
centenas as lanças, e os escudos, e as rodelas que foram do rei
David os quais estavam na casa de Deus. **10** E dispoz todo o
povo, e a cada um com as suas armas na sua mão, desde a
banda direita da casa até à banda esquerda da casa, da banda
do altar e da casa, à roda do rei **11** Então tiraram para fora ao
filho do rei, e lhe puseram a coroa; deram-lhe o testemunho, e
o fizeram rei: e Joiada e seus filhos o ungiram, e disseram:
Viva o rei! **12** Ouvindo pois Athalia a voz do povo que concorria
e louvava o rei, veio ao povo, à casa do Senhor. **13** E olhou:
e eis que o rei estava perto da sua coluna, à entrada, e os
chefes, e as trombetas junto ao rei; e todo o povo da terra
estava alegre, e tocava as trombetas; e também os cantores
tocavam instrumentos músicos, e davam a entender que se
deviam cantar louvores: então Athalia rasgou os seus vestidos,
e clamou: Traição, traição! **14** Porém o sacerdote Joiada tirou
para fora os centuriões que estavam postos sobre o exército e
disse-lhes: tirai-a para fora das fileiras, e o que a seguir, morrerá
à espada: porque dissera o sacerdote: Não a matareis na casa
do Senhor **15** E eles lhe lançaram as mãos, e ela foi à entrada
da porta dos cavalos, da casa do rei: e ali a mataram. **16** E
Joiada fez aliança entre si, e o povo, e o rei, que seriam o povo
do Senhor. **17** Depois todo o povo entrou na casa de Baal, e a
derribaram, e quebraram os seus altares, e as suas imagens, e
a Mathan, sacerdote de Baal, mataram diante dos altares. **18** E
Joiada ordenou os ofícios na casa do Senhor, debaixo da mão
dos sacerdotes, os levitas a quem David repartira na casa do

Senhor, para offerecerem os holocaustos do Senhor, como está
escrito na lei de Moisés, com alegria e com canto, conforme a
instituição de David. **19** E pôs porteiros às portas da casa do
Senhor, para que não entrasse nela ninguém imundo em coisa
alguma. **20** E tomou os centuriões, e os poderosos, e os que
tinham domínio entre o povo e todo o povo da terra, e conduziu
o rei da casa do Senhor, e entraram na casa do rei pelo meio da
porta maior, e assentaram o rei no trono do reino. **21** E todo o
povo da terra se alegrou, e a cidade ficou em paz, depois que
mataram a Athalia à espada.

24 Tinha Joás sete anos de idade quando começou a reinar,
e quarenta anos reinou em Jerusalém: e era o nome de sua
mãe Zibia, de Berseba. **2** E fez Joás o que era reto aos olhos
do Senhor, todos os dias do sacerdote Joiada. **3** E tomou-lhe
Joiada duas mulheres, e gerou filhos e filhas. **4** E sucedeu
depois disto que veio ao coração de Joás de renovar a casa
do Senhor. **5** Ajuntou pois os sacerdotes e os levitas, e disse-
lhes: saí pelas cidades de Judá, e ajuntai o dinheiro de todo o
Israel para reparar a casa do vosso Deus de ano em ano; e vós
apressai este negócio. Porém os levitas não se apressaram.
6 E o rei chamou a Joiada, o chefe, e disse-lhe: Porque não
fizeste inquirição entre os levitas: para que trouxessem de Judá
e de Jerusalém a oferta de Moisés, servo do Senhor, e da
congregação de Israel, à tenda do testemunho? **7** Porque,
sendo Athalia ímpia, seus filhos arruinaram a casa de Deus, e
até todas as coisas sagradas da casa do Senhor empregaram
em Baalin. **8** E deu o rei ordem e fizeram uma arca, e a
puseram fora, à porta da casa do Senhor. **9** E publicou-se
em Judá e em Jerusalém que trouxessem ao Senhor a oferta

de Moisés, o servo do Senhor, imposta a Israel no deserto.
10 Então todos os príncipes, e todo o povo se alegraram, e
a trouxeram e a lançaram na arca, até que a acabaram de
lançar. **11** E sucedeu que, ao tempo que traziam a arca pelas
mãos dos levitas, segundo o mandado do rei, e vendo que já
havia muito dinheiro, vinha o escrivão do rei, e o deputado
do sumo sacerdote, e esvaziavam a arca, e a tomavam, e a
tornavam ao seu lugar: assim faziam de dia em dia, e ajuntaram
dinheiro em abundância, **12** O qual o rei e Joiada davam aos
que tinham cargo da obra do serviço da casa do Senhor; e
alugaram pedreiros e carpinteiros, para renovarem a casa do
Senhor; como também ferreiros e serralheiros, para repararem a
casa do Senhor. **13** E os que tinham cargo da obra faziam que a
reparação da obra fosse crescendo pela sua mão: e restauraram
a casa de Deus no seu estado, e a fortaleceram. **14** E, depois
de acabarem, trouxeram o resto do dinheiro para diante do rei
e de Joiada, e dele fez vasos para a casa do Senhor, vasos
para ministrar, e oferecer, e perfumadores e vasos de ouro e de
prata. E continuamente sacrificaram holocaustos na casa do
Senhor, todos os dias de Joiada. **15** E envelheceu Joiada, e
morreu farto de dias: era da idade de cento e trinta anos quando
morreu. **16** E o sepultaram na cidade de David com os reis;
porque tinha feito bem em Israel, e para com Deus e a sua
casa. **17** Porém depois da morte de Joiada vieram os príncipes
de Judá e prostraram-se perante o rei: e o rei os ouviu. **18** E
deixaram a casa do Senhor, Deus de seus pais, e serviram as
imagens do bosque e os ídolos: então veio grande ira sobre
Judá e Jerusalém por causa desta sua culpa. **19** Porém enviou
profetas entre eles, para os fazer tornar ao Senhor, os quais

protestaram contra eles; mas eles não deram ouvidos. **20** E o
espírito de Deus revestiu a Zacarias, filho do sacerdote Joiada,
o qual se pôs em pé acima do povo, e lhes disse: Assim diz
Deus: Porque transgredis os mandamentos do Senhor? portanto
não prosperareis; porque deixastes ao Senhor, também ele vos
deixará. **21** E eles conspiraram contra ele, e o apedrejaram com
pedras, pelo mandado do rei, no pátio da casa do Senhor. **22**
Assim o rei Joás não se lembrou da beneficência que seu pai
Joiada lhe fizera, porém matou-lhe o filho, o qual, morrendo,
disse: O Senhor o verá, e o requererá. **23** E sucedeu, no
decurso de um ano, que o exército da Síria subiu contra ele, e
vieram a Judá e a Jerusalém, e destruiram dentre o povo a
todos os príncipes do povo; e todo o seu despojo enviaram ao
rei de Damasco. **24** Porque, ainda que o exército dos siros viera
com poucos homens, contudo o Senhor deu na sua mão um
exército de grande multidão, porquanto deixaram ao Senhor,
Deus de seus pais. Assim executaram os juízos contra Joás.
25 E, retirando-se dele (porque em grandes enfermidades o
deixaram) seus servos conspiraram contra ele por causa do
sangue do filho do sacerdote Joiada, e o mataram na sua cama,
e morreu: e o sepultaram na cidade de David, porém não o
sepultaram nos sepulcros dos reis. **26** Estes pois foram os que
conspiraram contra ele: Zabad, filho de Simeath, a amonita, e
Jozabat, filho de Simreth, a moabita. **27** E, quanto a seus filhos,
e à grandeza do cargo que se lhe impôz, e ao estabelecimento
da casa de Deus, eis que está escrito na história do livro dos
reis: e Amasias, seu filho, reinou em seu lugar.

25 Era Amasias da idade de vinte e cinco anos, quando
começou a reinar, e reinou vinte e nove anos em Jerusalém:

e era o nome de sua mãe Joadan, de Jerusalém. **2** E fez o
que era reto aos olhos do Senhor, porém não com coração
inteiro. **3** Sucedeu pois que, sendo-lhe o reino já confirmado,
matou a seus servos que feriram o rei seu pai; **4** Porém não
matou a seus filhos: mas fez como na lei está escrito, no livro
de Moisés, como o Senhor ordenou, dizendo: Não morrerão os
pais pelos filhos, nem os filhos morrerão pelos pais; mas cada
um morrerá pelo seu pecado **5** E Amasias ajuntou a Judá e os
pôs segundo as casas dos pais, por chefes de milhares, e por
chefes de centenas, por todo o Judá e Benjamin; e os numerou,
de vinte anos e daí para cima, e achou deles trezentos mil
escolhidos que saiam ao exército, e levavam lança e escudo. **6**
Também de Israel tomou a soldo cem mil varões valentes, por
cem talentos de prata. **7** Porém um homem de Deus veio a
ele, dizendo: Oh rei, não deixes ir contigo o exército de Israel:
porque o Senhor não é com Israel, a saber, com os filhos de
Ephraim. **8** Se porém fores, faze-o, esforça-te para a peleja;
Deus te fará cair diante do inimigo; porque força há em Deus
para ajudar e para fazer cair **9** E disse Amasias ao homem de
Deus: Que se fará pois dos cem talentos de prata que dei às
tropas de Israel? E disse o homem de Deus: Mais tem o Senhor
que te dar do que isso. **10** Então separou Amasias as tropas
que lhe tinham vindo de Ephraim, para que se fossem ao seu
lugar; pelo que se acendeu a sua ira contra Judá, e voltaram
para o seu lugar em ardor d'ira. **11** Esforçou-se pois Amasias, e
conduziu o seu povo, e foi-se ao vale do sal; e feriu dos filhos
de Seir dez mil. **12** Também os filhos de Judá prenderam vivos
dez mil, e os trouxeram ao cume da rocha; e do mais alto da
rocha os lançaram do alto abaixo, e todos arrebentaram. **13**

Porém os homens das tropas que Amasias despedira, para
que não fossem com ele à peleja, deram sobre as cidades
de Judá desde Samaria, até Beth-horon; e feriram deles três
mil, e saquearam grande despojo. **14** E sucedeu que, depois
que Amasias veio da matança dos idumeus, e trouxe consigo
os deuses dos filhos de Seir, tomou-os por seus deuses, e
prostrou-se diante deles, e queimou-lhes incenso. **15** Então a
ira do Senhor se acendeu contra Amasias; e mandou-lhe um
profeta que lhe disse: Porque buscaste deuses do povo, que a
seu povo não livraram da tua mão? **16** E sucedeu que, falando-
lhe ele, lhe respondeu: puseram-te por conselheiro do rei? cala-
te, porque te feririam? então o profeta parou, e disse: Bem
vejo eu que já o Senhor deliberou destruir-te; porquanto fizeste
isto, e não deste ouvidos a meu conselho. **17** E, tendo tomado
conselho, Amasias, rei de Judá, enviou a Joás, filho de Joachaz,
filho de Jehu, rei de Israel, a dizer: Vem, vejamo-nos cara a
cara. **18** Porém Joás, rei de Israel, mandou dizer a Amasias, rei
de Judá: O cardo que estava no líbano mandou dizer ao cedro
que estava no líbano: Dá tua filha a meu filho por mulher; porém
os animais do campo que estão no líbano passaram e pizaram
o cardo. **19** Tu dizes: Eis que tenho ferido os idumeus; e elevou-
se o teu coração, para te glóriares: agora pois fica em tua casa;
porque te entremeterias no mal, para caires tu e Judá contigo?
20 Porém Amasias não lhe deu ouvidos, porque isto vinha de
Deus, para entrega-los na mão dos seus inimigos; porquanto
buscaram os deuses dos idumeus. **21** E Joás, rei de Israel,
subiu; e ele e Amasias, rei de Judá, se viram cara a cara em
Beth-semes, que está em Judá. **22** E Judá foi ferido diante de
Israel: e foram-se cada um para as suas tendas. **23** E Joás, rei

de Israel, prendeu a Amasias, rei de Judá, filho de Joás, o filho
de Joachaz em Beth-semes, e o trouxe a Jerusalém; e derribou
o muro de Jerusalém, desde a porta de Ephraim até à porta da
esquina, quatrocentos côvados. **24** Também tomou todo o ouro,
e a prata, e todos os vasos que se acharam na casa de Deus
com Obed-edom, e os tesouros da casa do rei, e os reféns; e
voltou para Samaria. **25** E viveu Amasias, filho de Joás, rei de
Judá, depois da morte de Joás, filho de Joachaz, rei de Israel,
quinze anos. **26** Quanto ao mais dos sucessos d'Amasias, tanto
os primeiros como os últimos, eis que porventura não estão
escritos no livro dos reis de Judá e de Israel? **27** E desde o
tempo que Amasias se desviou de após o Senhor, conspiraram
contra ele em Jerusalém, porém ele fugiu para Lachis, mas
enviaram após ele a Lachis, e o mataram ali. **28** E o trouxeram
sobre cavalos e o sepultaram com seus pais na cidade de Judá.

26 Então todo o povo tomou a Uzias, que era da idade de
dezeseis anos, e o fizeram rei em lugar de seu pai Amasias.
2 Este edificou a Elod, e a restituiu a Judá, depois que o rei
adormeceu com seus pais. **3** Era Uzias da idade de dezeseis
anos quando começou a reinar, e cincoênta e cinco anos reinou
em Jerusalém: e era o nome de sua mãe Jecholia, de Jerusalém.
4 E fez o que era reto aos olhos do Senhor; conforme a tudo
o que fizera Amasias seu pai. **5** Porque deu-se a buscar a
Deus nos dias de Zacarias, entendido nas visões de Deus: e
nos dias em que buscou ao Senhor Deus o fez prosperar. **6**
Porque saiu, e guerreou contra os philisteus, e quebrou o muro
de Gath, e o muro de Jabne, e o muro de Asdod: e edificou
cidades em Asdod, e entre os philisteus. **7** E Deus o ajudou
contra os philisteus e contra os arabios que habitavam em Gur-

baal, e contra os meunitas. **8** E os ammonitas deram presentes
a Uzias: e o seu renome foi espalhado até à entrada do Egito,
porque se fortificou altamente. **9** Também Uzias edificou torres
em Jerusalém, à porta da esquina, e à porta do vale, e aos
ângulos, e as fortificou. **10** Também edificou torres no deserto, e
cavou muitos poços; porque tinha muito gado, tanto nos vales
como nas campinas; lavradores e vinhateiros, nos montes e
nos campos férteis; porque era amigo da agricultura. **11** Tinha
também Uzias um exército de homens destros na guerra, que
saiam ao exército em tropas, segundo o número da sua mostra,
por mão de Jeiel, chanceler, e Maaseias, oficial, debaixo da
mão d'Hananias, um dos príncipes do rei. **12** Todo o número dos
chefes dos pais, varões valentes, era de dois mil e seiscentos.
13 E debaixo das suas ordens havia um exército guerreiro de
trezentos e sete mil e quinhentos homens, que faziam a guerra
com força belicosa, para ajudar o rei contra os inimigos. **14** E
preparou-lhes Uzias, para todo o exército, escudos, e lanças,
e capacetes, e couraças e arcos; e até fundas para atirar
pedras. **15** Também fez em Jerusalém máquinas da invenção
de engenheiros, que estivessem nas torres e nos cantos, para
atirarem flechas e grandes pedras: e voou a sua fama até
muito longe; porque foi maravilhosamente ajudado, até que
se fortificou. **16** Mas, havendo-se já fortificado, exaltou-se o
seu coração até se corromper: e transgrediu contra o Senhor,
seu Deus, porque entrou no templo do Senhor para queimar
incenso no altar do incenso. **17** Porém o sacerdote Azarias
entrou após ele, e com ele oitenta sacerdotes do Senhor, varões
valentes. **18** E resistiram ao rei Uzias, e lhe disseram: A ti,
Uzias, não compete queimar incenso perante o Senhor, mas

aos sacerdotes, filhos de Aarão, que são consagrados para
queimar incenso; sai do santuário, porque transgrediste; e não
será isto para honra tua da parte do Senhor Deus **19** Então
Uzias se indignou: e tinha o incensário na sua mão para queimar
incenso: indignando-se ele pois contra os sacerdotes, a lepra
lhe saiu à testa perante os sacerdotes, na casa do Senhor,
junto ao altar do incenso; **20** Então o sumo sacerdote Azarias
olhou para ele, como também todos os sacerdotes, e eis que já
estava leproso na sua testa, e apressuradamente o lançaram
fora: e até ele mesmo se deu pressa a sair, visto que o Senhor
o ferira. **21** Assim ficou leproso o rei Uzias até ao dia da sua
morte: e morou, por ser leproso, numa casa separada, porque
foi excluido da casa do Senhor: e Jothão, seu filho, tinha o cargo
da casa do rei, julgando o povo da terra. **22** Quanto ao mais dos
sucessos d'Uzias, tanto os primeiros como os derradeiros, o
profeta Isaias, filho d'Amós, o escreveu. **23** E dormiu Uzias com
seus pais, e o sepultaram com seus pais no campo do sepulcro
que era dos reis; porque disseram: Leproso é. E Jothão, seu
filho, reinou em seu lugar.

27 Tinha Jothão vinte e cinco anos de idade, quando começou
a reinar, e dezeseis anos reinou em Jerusalém: e era o nome de
sua mãe Jerusa, filha de Zadok. **2** E fez o que era reto aos
olhos do Senhor, conforme a tudo o que fizera Uzias, seu pai,
exceto que não entrou no templo do Senhor. E ainda o povo
se corrompia. **3** Este edificou a porta alta da casa do Senhor,
e também edificou muito sobre o muro d'Ophel. **4** Também
edificou cidades nas montanhas de Judá, e edificou nos bosques
castelos e torres. **5** Ele também guerreou contra o rei dos filhos
de Ammon, e prevaleceu sobre eles, de modo que os filhos de

Ammon naquele ano lhe deram cem talentos de prata, e dez mil
coros de trigo, e dez mil de cevada: isto lhe trouxeram os filhos
de Ammon também o segundo e o terceiro ano. **6** Assim se
fortificou Jothão, porque dirigiu os seus caminhos na presença
do Senhor seu Deus. **7** O resto pois dos sucessos de Jothão, e
todas as suas guerras e os seus caminhos eis que está escrito
no livro dos reis de Israel e de Judá. **8** Tinha vinte e cinco anos
de idade, quando começou a reinar, e dezeseis anos reinou em
Jerusalém. **9** E dormiu Jothão com seus pais, e o sepultaram na
cidade de David: e Achaz, seu filho, reinou em seu lugar.

28 Tinha Achaz vinte anos de idade, quando começou a reinar,
e dezeseis anos reinou em Jerusalém: e não fez o que era
reto aos olhos do Senhor, como David seu pai. **2** Antes andou
nos caminhos dos reis de Israel, e, de mais disto, fez imagens
fundidas a Baalim. **3** Também queimou incenso no vale do
filho de Hinnom, e queimou a seus filhos no fogo, conforme às
abominações dos gentios que o Senhor tinha desterrado de
diante dos filhos de Israel. **4** Também sacrificou, e queimou
incenso nos altos e nos outeiros, como também debaixo de
toda a árvore verde. **5** Pelo que o Senhor seu Deus o entregou
na mão do rei dos siros, os quais o feriram, e levaram dele
em cativeiro uma grande multidão de presos, que trouxeram a
Damasco: também foi entregue na mão do rei de Israel, o qual o
feriu de grande ferida. **6** Porque Peka, filho de Remalias, matou
num dia em Judá cento e vinte mil, todos homens belicosos;
porquanto deixaram ao Senhor, Deus de seus pais. **7** E Zichri,
varão potente de Ephraim, matou a Maasias, filho do rei, e a
Azrikam, o mordomo, e a Elkana, o segundo depois do rei. **8** E
os filhos de Israel levaram presos de seus irmãos duzentos mil,

mulheres, filhos e filhas: e saquearam também deles grande
despojo, e trouxeram o despojo para Samaria. **9** E estava ali um
profeta do Senhor, cujo nome era Oded, o qual saiu ao encontro
do exército que vinha para Samaria, e lhe disse: Eis que, irando-
se o Senhor Deus de vossos pais contra Judá, os entregou na
vossa mão, e vós os matastes com uma raiva tal, que chegou
até aos céus. **10** E agora vós cuidais em sujeitar a vós os filhos
de Judá e Jerusalém, como cativos e cativas: porventura não
sois vós mesmos aqueles entre os quais há culpas contra o
Senhor vosso Deus? **11** Agora pois ouvi-me, e tornai a enviar os
prisioneiros que trouxestes presos de vossos irmãos; porque o
ardor da ira do Senhor está sobre vós. **12** Então se levantaram
alguns homens dentre os chefes dos filhos de Ephraim; Azarias,
filho de Johanan, Berechias, filho de Mesillemoth, e Jehizkias
filho de Sallum, e Amasa, filho de Hadlai, contra os que voltavam
da batalha. **13** E lhes disseram: Não fareis entrar aqui estes
presos, porque, em relação à nossa culpa contra o Senhor, vós
intentais acrescentar mais a nossos pecados e a nossas culpas,
sendo que já temos tanta culpa, e já o ardor da ira está sobre
Israel. **14** Então os homens armados deixaram os presos e o
despojo diante dos maiorais e de toda a congregação. **15** E os
homens que foram apontados por seus nomes se levantaram,
e tomaram os presos, e vestiram do despojo a todos os que
dentre eles estavam nus; e os vestiram, e os calçaram, e lhes
deram de comer e de beber, e os ungiram, e a todos os que
estavam fracos levaram sobre jumentos, e os trouxeram a
Jericó, à cidade das palmeiras, a seus irmãos: depois voltaram
para Samaria. **16** Naquele tempo o rei Achaz enviou aos reis
d'Assyria, a pedir que o ajudassem. **17** De mais disto também

os idumeus vieram, e feriram a Judá, e levaram presos em
cativeiro. **18** Também os philisteus deram sobre as cidades da
campina e do sul de Judá, e tomaram a Beth-semes, e Aijalon,
e a Gederot e a Socoh, e os lugares da sua jurisdição, e a
Thimna, e os lugares da sua jurisdição, e a Gimzo, e os lugares
da sua jurisdição: e habitaram ali. **19** Porque o Senhor humilhou
a Judá por causa d'Achaz, rei de Israel; porque abandonou a
Judá, que de todo se dera a prevaricar contra o Senhor. **20** E
veio a ele Tilgath-pilneser, rei d'Assyria; porém o pôs em aberto,
e não o corroborou. **21** Porque Achaz tomou uma porção da
casa do Senhor, e da casa do rei, e dos príncipes, e a deu ao
rei d'Assyria; porém não o ajudou. **22** E ao tempo em que este o
apertou, então ainda mais transgrediu contra o Senhor, tal era o
rei Achaz. **23** Porque sacrificou aos deuses de Damasco, que
o feriram, e disse: Visto que os deuses dos reis da Síria os
ajudam, eu lhes sacrificarei, para que me ajudem a mim. Porém
eles foram a sua ruína, e de todo o Israel. **24** E ajuntou Achaz
os vasos da casa do Senhor, e fez em pedaços os vasos da
casa de Deus, e fechou as portas da casa do Senhor, e fez para
si altares em todos os cantos de Jerusalém. **25** Também em
cada cidade de Judá fez altos para queimar incenso a outros
deuses: assim provocou à ira o Senhor, Deus de seus pais. **26**
O resto pois de seus sucessos e de todos os seus caminhos,
tanto os primeiros como os derradeiros, eis que está escrito no
livro dos reis de Judá e de Israel. **27** E dormiu Achaz com seus
pais, e o sepultaram na cidade, em Jerusalém, porém não o
puseram nos sepulcros dos reis de Israel: e Ezequias, seu filho,
reinou em seu lugar.

29 Tinha Ezequias vinte e cinco anos de idade, quando
começou a reinar e reinou vinte e nove anos em Jerusalém: e
era o nome de sua mãe Abia, filha de Zacarias. **2** E fez o que
era reto aos olhos do Senhor, conforme a tudo quanto fizera
David seu pai. **3** Este, no ano primeiro do seu reinado, no mês
primeiro, abriu as portas da casa do Senhor, e as reparou. **4**
E trouxe os sacerdotes, e os levitas, e os ajuntou na praça
oriental, **5** E lhes disse: Ouvi-me, ó levitas, santificai-vos agora,
e santificai a casa do Senhor, Deus de vossos pais, e tirai do
santuário a imundícia. **6** Porque nossos pais transgrediram, e
fizeram o que era mal aos olhos do Senhor nosso Deus, e o
deixaram; e desviaram os seus rostos do tabernáculo do Senhor,
e lhe deram as costas. **7** Também fecharam as portas do
alpendre, e apagaram as lâmpadas, e não queimaram incenso
nem ofereceram holocaustos no santuário, ao Deus de Israel. **8**
Pelo que veio grande ira do Senhor sobre Judá e Jerusalém, e
os entregou à perturbação, à assolação, e ao assobio, como
vós o estais vendo com os vossos olhos. **9** Porque eis que
nossos pais cairam à espada, e nossos filhos, e nossas filhas, e
nossas mulheres por isso estiveram em cativeiro. **10** Agora me
tem vindo ao coração, que façamos um concerto com o Senhor,
Deus de Israel; para que se desvie de nós o ardor da sua ira **11**
Agora, filhos meus, não sejais negligentes; pois o Senhor vos
tem escolhido para estardes diante dele para o servirdes, e para
serdes seus ministros e queimadores de incenso. **12** Então se
levantaram os levitas, Mahath, filho d'Amasai, e Joel filho de
Azarias, dos filhos dos kohathitas: e dos filhos de Merari, Kis,
filho d'Abdi, e Azarias, filho de Jehalelel: e dos gersonitas, Joah,
filho de Zimma, e Éden filho de Joah; **13** E dentre os filhos de

Elisaphan, Simri e Jeiel: dentre os filhos d'Asaph, Zacarias e
Matthanias: **14** E dentre os filhos d'Heman, Jehiel e Simei: e
dentre os filhos de Jeduthun, Semaias e Uziel. **15** E ajuntaram a
seus irmãos, e santificaram-se e vieram conforme ao mandado
do rei, pelas palavras do Senhor, para purificarem a casa do
Senhor. **16** E os sacerdotes entraram dentro da casa do Senhor,
para a purificar, e tiraram para fora, ao pátio da casa do Senhor,
toda a imundícia que acharam no templo do Senhor: e os levitas
a tomaram, para a levarem para fora, ao ribeiro de Cedron. **17**
Começaram pois a santificar ao primeiro do mês primeiro: e ao
oitavo dia do mês vieram ao alpendre do Senhor, e santificaram
a casa do Senhor em oito dias: e no dia décimo sexto do
primeiro mês acabaram. **18** Então entraram para dentro, ao rei
Ezequias, e disseram: Já purificamos toda a casa do Senhor,
como também o altar do holocausto com todos os seus vasos e
a mesa da proposição com todos os seus vasos. **19** Também
todos os vasos que o rei Achaz no seu reinado lançou fora, na
sua transgressão, já preparamos e santificamos: e eis que estão
diante do altar do Senhor **20** Então o rei Ezequias se levantou
de madrugada, e ajuntou os maiorais da cidade, e subiu à casa
do Senhor. **21** E trouxeram sete novilhos e sete carneiros, e
sete cordeiros, e sete bodes, para sacrifício pelo pecado, pelo
reino, e pelo santuário, e por Judá, e disse aos filhos de Aarão,
os sacerdotes, que os oferecessem sobre o altar do Senhor. **22**
E eles mataram os bois, e os sacerdotes tomaram o sangue e
o espargiram sobre o altar: também mataram os carneiros, e
espargiram o sangue sobre o altar: semelhantemente mataram
os cordeiros, e espargiram o sangue sobre o altar. **23** Então
trouxeram os bodes para sacrifício pelo pecado, perante o rei

e a congregação, e lhes impuzeram as suas mãos. **24** E os
sacerdotes os mataram, e com o seu sangue fizeram expiação
do pecado sobre o altar, para reconciliar a todo o Israel: porque o
rei tinha ordenado que se fizesse aquele holocausto e sacrifício
pelo pecado, por todo o Israel. **25** E pôs os levitas na casa do
Senhor com címbalos, com alaúdes, e com harpas, conforme ao
mandado de David e de Gad, o vidente do rei, e do profeta
Nathan: porque este mandado veio do Senhor, por mão de seus
profetas. **26** Estavam pois os levitas em pé com os instrumentos
de David, e os sacerdotes com as trombetas. **27** E deu ordem
Ezequias que oferecessem o holocausto sobre o altar, e ao
tempo em que começou o holocausto, começou também o
canto do Senhor, com as trombetas e com os instrumentos
de David, rei de Israel. **28** E toda a congregação se prostrou,
quando cantavam o canto, e as trombetas se tocavam: tudo
isto até o holocausto se acabar. **29** E acabando de o oferecer,
o rei e todos quantos com ele se acharam se prostraram
e adoraram. **30** Então disse o rei Ezequias, e os maiorais,
aos levitas que louvassem ao Senhor com as palavras de
David, e d'Asaph, o vidente. E o louvaram com alegria e se
inclinaram e adoraram. **31** E respondeu Ezequias, e disse:
Agora vos consagrastes a vós mesmos ao Senhor; chegai-vos
e trazei sacrifícios e ofertas de louvor à casa do Senhor. E
a congregação trouxe sacrifícios e ofertas de louvor, e todo
o voluntário de coração, holocaustos. **32** E o número dos
holocaustos, que a congregação trouxe, foi de setenta bois, cem
carneiros, duzentos cordeiros: tudo isto em holocausto para o
Senhor. **33** Houve, também de coisas consagradas, seiscentos
bois e três mil ovelhas. **34** Eram porém os sacerdotes mui

poucos, e não podiam esfolar a todos os holocaustos; pelo que
seus irmãos os levitas os ajudaram, até a obra se acabar, e até
que os outros sacerdotes se santificaram; porque os levitas
foram mais retos de coração, para se santificarem, do que os
sacerdotes. **35** E houve também holocaustos em abundância,
com a gordura das ofertas pacíficas, e com as ofertas de licor
para os holocaustos. Assim se estabeleceu o ministério da casa
do Senhor. **36** E Ezequias, e todo o povo se alegraram, de que
Deus tinha preparado o povo; porque apressuradamente se fez
esta obra.

30 Depois disto Ezequias enviou por todo o Israel e Judá, e
escreveu também cartas a Ephraim e a Manasseh que viessem
à casa do Senhor a Jerusalém, para celebrarem a pascoa ao
Senhor Deus de Israel. **2** Porque o rei tivera conselho com
os seus maiorais, e com toda a congregação em Jerusalém,
para celebrarem a pascoa no segundo mês. **3** Porquanto no
mesmo tempo não a puderam celebrar, porque se não tinham
santificado bastantes sacerdotes, e o povo se não tinha ajuntado
em Jerusalém. **4** E foi isto reto aos olhos do rei, e aos olhos
de toda a congregação. **5** E ordenaram que se fizesse passar
pregão por todo o Israel, desde Berseba até Dan, para que
viessem a celebrar a pascoa ao Senhor, Deus de Israel, a
Jerusalém; porque muitos a não tinham celebrado como estava
escrito. **6** Foram pois os correios com as cartas, da mão do
rei e dos seus príncipes, por todo o Israel e Judá, e segundo
o mandado do rei, dizendo: Filhos de Israel, convertei-vos ao
Senhor, Deus de Abraão, de Isaac e de Israel; para que ele se
torne para aqueles de vós que escaparam, e ficaram da mão
dos reis d'Assyria. **7** E não sejais como vossos pais e como

vossos irmãos, que transgrediram contra o Senhor, Deus de
seus pais, pelo que os deu em assolação como o vêdes. **8** Não
endureçais agora a vossa cerviz, como vossos pais; dai a mão
ao Senhor, e vinde ao seu santuário que ele santificou para
sempre, e servi ao Senhor vosso Deus, para que o ardor da sua
ira se desvie de vós. **9** Porque, em vos convertendo ao Senhor,
vossos irmãos e vossos filhos acharão misericórdia perante
os que os levaram cativos, e tornarão a esta terra; porque o
Senhor vosso Deus é piedoso e misericordioso, e não desviará
de vós o seu rosto, se vos converterdes a ele **10** E os correios
foram passando de cidade em cidade, pela terra de Ephraim
e Manasseh até Zebulon; porém riram-se e zombaram deles.
11 Todavia alguns de Aser, e de Manasseh, e de Zebulon, se
humilharam, e vieram a Jerusalém. **12** E em Judá esteve a mão
de Deus, dando-lhes um só coração, para fazerem o mandado
do rei e dos príncipes, conforme à palavra do Senhor. **13** E
ajuntou-se em Jerusalém muito povo, para celebrar a festa dos
pães asmos, no segundo mes; uma mui grande congregação. **14**
E levantaram-se, e tiraram os altares que havia em Jerusalém:
também tiraram todos os vasos de incenso, e os lançaram
no ribeiro de Cedron. **15** Então sacrificaram a pascoa no dia
décimo quarto do segundo mes; e os sacerdotes e levitas se
envergonharam e se santificaram e trouxeram holocaustos à
casa do Senhor. **16** E puseram-se no seu posto, segundo o seu
costume, conforme a lei de Moisés o homem de Deus: e os
sacerdotes espargiam o sangue, tomando-o da mão dos levitas.
17 Porque havia muitos na congregação que se não tinham
santificado; pelo que os levitas tinham cargo de matarem os
cordeiros da pascoa por todo aquele que não estava limpo,

para o santificarem ao Senhor. **18** Porque uma multidão do
povo, muitos de Ephraim e Manasseh, Issacar e Zebulon,
se não tinham purificado, e contudo comeram a pascoa, não
como está escrito; porém Ezequias orou por eles, dizendo: O
Senhor, que é bom, faça reconciliação com aquele **19** Que
tem preparado o seu coração para buscar ao Senhor, Deus, o
Deus de seus pais, ainda que não esteja purificado segundo
a purificação do santuário. **20** E ouviu o Senhor a Ezequias,
e sarou o povo. **21** E os filhos de Israel, que se acharam
em Jerusalém, celebraram a festa dos pães asmos sete dias
com grande alegria: e os levitas e os sacerdotes louvaram ao
Senhor de dia em dia com instrumentos fortemente retinintes ao
Senhor. **22** E Ezequias falou benignamente a todos os levitas,
que tinham entendimento no bom conhecimento do Senhor: e
comeram as ofertas da solenidade por sete dias, oferecendo
ofertas pacíficas, e louvando ao Senhor, Deus de seus pais. **23**
E, tendo toda a congregação conselho para celebrarem outros
sete dias, celebraram ainda sete dias com alegria. **24** Porque
Ezequias, rei de Judá, apresentou à congregação mil novilhos e
sete mil ovelhas; e os príncipes apresentaram à congregação
mil novilhos e dez mil ovelhas: e os sacerdotes se santificaram
em grande número. **25** E alegraram-se, toda a congregação de
Judá, e os sacerdotes, e os levitas, toda a congregação de
todos os que vieram de Israel; como também os estrangeiros
que vieram da terra de Israel e os que habitavam em Judá. **26**
E houve grande alegria em Jerusalém; porque desde os dias
de Salomão, filho de David, rei de Israel, tal não houve em
Jerusalém. **27** Então os sacerdotes, os levitas, se levantaram

e abençoaram o povo; e a sua voz foi ouvida: porque a sua
oração chegou até à sua santa habitação, aos céus.

31 E acabando tudo isto, todos os israelitas que ali se acharam
sairam às cidades de Judá e quebraram as estátuas cortaram
os bosques, e derribaram os altos e altares por toda Judá e
Benjamin, como também em Ephraim e Manasseh, até que tudo
destruiram: então tornaram todos os filhos de Israel, cada um
para sua possessão, para as cidades deles. **2** E estabeleceu
Ezequias as turmas dos sacerdotes e levitas, segundo as suas
turmas, a cada um segundo o seu ministério; aos sacerdotes
e levitas para o holocausto e para as ofertas pacíficas; para
ministrarem, e louvarem, e cantarem, às portas dos arraiais
do Senhor. **3** Também estabeleceu a parte da fazenda do rei
para os holocaustos; para os holocaustos da manhã e da tarde,
e para os holocaustos dos sábados, e das luas novas, e das
solenidades: como está escrito na lei do Senhor. **4** E ordenou
ao povo, aos moradores de Jerusalém, que dessem a parte dos
sacerdotes e levitas; para que se pudessem esforçar na lei do
Senhor. **5** E, depois que este dito se divulgou, os filhos de Israel
trouxeram muitas primícias de trigo, mosto, e azeite, e mel,
e de toda a novidade do campo: também os dízimos de tudo
trouxeram em abundância. **6** E aos filhos de Israel e de Judá,
que habitavam na cidade de Judá também trouxeram dízimos
das vacas e das ovelhas, e dízimos das coisas sagradas que
foram consagradas ao Senhor seu Deus: e fizeram muitos
montões. **7** No terceiro mês começaram a fazer os primeiros
montões: e no sétimo mês acabaram. **8** Vindo pois Ezequias e
os príncipes, e vendo aqueles montões, bendisseram ao Senhor
e ao seu povo Israel. **9** E perguntou Ezequias aos sacerdotes e

aos levitas acerca daqueles montões. **10** E Azarias, o sumo
sacerdote da casa de Zadok, lhe falou, dizendo: Desde que esta
oferta se começou a trazer à casa do Senhor, houve que comer
e de que se fartar, e ainda sobejo em abundância; porque o
Senhor bendisse ao seu povo, e sobejou esta abastança. **11**
Então disse Ezequias que se preparassem câmaras na casa do
Senhor, e as prepararam. **12** Ali meteram fielmente as ofertas,
e os dízimos, e as coisas consagradas: e tinha cargo disto
Conanias, o levita maioral, e Simei, seu irmão, o segundo. **13** E
Jehiel, e Azarias, e Nahath, e Asahel, e Jerimoth, e Jozabad, e
Eliel, e Ismachias, e Mahath, e Benaias, eram superintendentes
debaixo da mão de Conanias e Simei seu irmão, por mandado
do rei Ezequias, e de Azarias, maioral da casa de Deus. **14**
E Kore filho de Jimna, o levita, porteiro da banda do oriente,
tinha cargo das ofertas voluntárias de Deus, para distribuir
as ofertas alçadas do Senhor e as coisas santíssimas. **15** E
debaixo das suas ordens estavam Éden, e Miniamin, e Jesua, e
Semaias, Amorias, e Sechanias nas cidades dos sacerdotes,
para distribuirem com fidelidade a seus irmãos, segundo as
suas turmas, tanto aos pequenos como aos grandes; **16** Além
dos que estavam contados pelas genealogias dos machos, da
idade de três anos e daí para cima; a todos os que entravam na
casa do Senhor, para a obra de cada dia no seu dia, pelo seu
ministério nas suas guardas, segundo as suas turmas. **17** E
os que estavam contados pelas genealogias dos sacerdotes,
segundo a casa de seus pais; como também os levitas, da idade
de vinte anos e daí para cima, nas suas guardas, segundo as
suas turmas: **18** Como também conforme às genealogias, com
todas as suas crianças, suas mulheres, e seus filhos, e suas

filhas, por toda a congregação: porque com fidelidade estes se
santificavam nas coisas consagradas. **19** Também dentre os
filhos de Aarão havia sacerdotes nos campos dos arrabaldes
das suas cidades, em cada cidade, homens que foram contados
pelos seus nomes para distribuirem as porções a todo o macho
entre os sacerdotes e a todos os que estavam contados pelas
genealogias entre os levitas. **20** E assim fez Ezequias em todo
o Judá: e fez o que era bom, e reto, e verdadeiro, perante o
Senhor seu Deus. **21** E em toda a obra que começou no serviço
da casa de Deus, e na lei, e nos mandamentos, para buscar a
seu Deus, com todo o seu coração o fez, e prosperou.

32 Depois destas coisas e desta fidelidade, veio Sennaquerib,
rei d'Assyria, e entrou em Judá, e acampou-se contra as cidades
fortes, e intentou separa-las para si. **2** Vendo pois Ezequias
que Sennaquerib vinha, e que o seu rosto se dirigia à guerra
contra Jerusalém, **3** Teve conselho com os seus príncipes e os
seus varões, para que se tapassem as fontes das águas que
havia fora da cidade: e eles o ajudaram. **4** Porque muito povo
se ajuntou, que tapou todas as fontes, como também o ribeiro
que se estendia pelo meio da terra, dizendo: Porque viriam os
reis d'Assyria, e achariam tantas águas? **5** E ele se fortificou,
e edificou todo o muro quebrado até às torres, e levantou o
outro muro para fora; e fortificou a milo na cidade de David,
e fez armas e escudos em abundância. **6** E pôs oficiais de
guerra sobre o povo, e ajuntou-os a si na praça da porta da
cidade, e falou-lhes ao coração, dizendo: **7** Esforçai-vos, e tende
bom ânimo; não temais, nem vos espanteis, por causa do rei
d'Assyria, nem por causa de toda a multidão que está com ele,
porque há um maior conosco do que com ele. **8** Com ele está o

braço de carne, mas conosco o Senhor nosso Deus, para nos
ajudar, e para guerrear nossas guerras. E o povo descançou nas
palavras d'Ezequias, rei de Judá. **9** Depois disto Sennaquerib,
rei d'Assyria, enviou os seus servos a Jerusalém (ele porém
estava diante de Lachis, com todo o seu domínio), a Ezequias,
rei de Judá, e a todo o Judá que estava em Jerusalém, dizendo:
10 Assim diz Sennaquerib, rei d'Assyria: Em que confiais vós,
que vos ficais na fortaleza em Jerusalém? **11** Porventura não
vos incita Ezequias, para morrerdes à fome e à sede, dizendo:
O Senhor nosso Deus nos livrará das mãos do rei d'Assyria? **12**
Não é Ezequias o mesmo que tirou os seus altos e os seus
altares, e falou a Judá e a Jerusalém, dizendo: Diante do único
altar vos prostrareis, e sobre ele queimareis incenso? **13** Não
sabeis vós o que eu e meus pais fizemos a todos os povos das
terras? porventura puderam de qualquer maneira os deuses
das nações daquelas terras livrar a sua terra da minha mão
14 Qual é, de todos os deuses daquelas nações que meus
pais destruiram, que pudesse livrar o seu povo da minha mão,
para que vosso Deus vos possa livrar da minha mão **15** Agora,
pois, não vos engane Ezequias, nem vos incite assim, nem lhe
deis crédito; porque nenhum deus de nação alguma, nem de
reino algum, pode livrar o seu povo da minha mão, nem da
mão de meus pais: quanto menos vos poderá livrar o vosso
Deus da minha mão? **16** Também seus servos falaram ainda
mais contra o Senhor Deus, e contra Ezequias, o seu servo. **17**
Escreveu também cartas, para blasfemar do Senhor Deus de
Israel, e para falar contra ele, dizendo: Assim como os deuses
das nações das terras não livraram o seu povo da minha mão,
assim também o Deus d'Ezequias não livrará o seu povo da

minha mão. **18** E clamaram em alta voz em judaico contra o
povo de Jerusalém, que estava em cima do muro, para os
atemorisarem e os perturbarem, para que tomassem a cidade.
19 E falaram do Deus de Jerusalém, como dos deuses dos
povos da terra, obras das mãos dos homens. **20** Porém o rei
Ezequias e o profeta Isaias, filho d'Amós, oraram contra isso,
e clamaram ao céu. **21** Então o Senhor enviou um anjo que
destruiu a todos os varões valentes, e os príncipes, e os chefes
no arraial do rei d'Assyria: e tornou com vergonha de rosto à
sua terra: e, entrando na casa de seu deus, os mesmos que
sairam das suas entranhas, o mataram ali à espada. **22** Assim
livrou o Senhor a Ezequias, e aos moradores de Jerusalém,
da mão de Sennaquerib, rei d'Assyria, e da mão de todos: e
de todos os lados os guiou. **23** E muitos traziam presentes a
Jerusalém ao Senhor, e coisas preciosíssimas a Ezequias, rei
de Judá, de modo que depois disto foi exaltado perante os olhos
de todas as nações. **24** Naqueles dias Ezequias adoeceu de
morte; e orou ao Senhor, o qual lhe falou, e lhe deu um sinal.
25 Mas não correspondeu Ezequias ao benefício que se lhe
fez; porque o seu coração se exaltou; pelo que veio grande
indignação sobre ele, e sobre Judá e Jerusalém. **26** Ezequias,
porém, se humilhou pela exaltação do seu coração, ele e os
habitantes de Jerusalém: e a grande indignação do Senhor não
veio sobre eles, nos dias de Ezequias. **27** E teve Ezequias
riquezas e glória em grande abundância: e fez-se tesouros de
prata, e de ouro, e de pedras preciosas, e de especiarias, e
d'escudos, e de todo o aviamento que se podia desejar. **28**
Também armazéns para a colheita do trigo, e do mosto, e do
azeite; e estrebarias para toda a casta de animais, e currais

para os rebanhos. **29** Fez-se também cidades, e possessões de
ovelhas e vacas em abundância: porque Deus lhe tinha dado
muitíssima fazenda. **30** Também o mesmo Ezequias tapou o
manancial superior das águas de Gihon, e as fez correr por
baixo para o ocidente da cidade de David: porque Ezequias
prosperou em toda a sua obra. **31** Contudo, no negócio dos
embaixadores dos príncipes de Babilônia, que foram enviados a
ele, a perguntarem acerca do prodígio que se fez naquela terra,
Deus o desamparou, para tenta-lo, para saber tudo o que havia
no seu coração. **32** Quanto ao resto dos sucessos d'Ezequias,
e as suas beneficências, eis que estão escritos na visão do
profeta Isaias, filho d'Amós, e no livro dos reis de Judá e de
Israel. **33** E dormiu Ezequias com seus pais, e o sepultaram no
mais alto dos sepulcros dos filhos de David; e todo o Judá e os
habitantes de Jerusalém lhe fizeram honras na sua morte: e
Manasses, seu filho, reinou em seu lugar.

33 Tinha Manasses doze anos de idade, quando começou a
reinar, e cincoênta e cinco anos reinou em Jerusalém. **2** E fez o
que era mal aos olhos do Senhor, conforme às abominações
dos gentios que o Senhor lançara fora de diante dos filhos de
Israel. **3** Porque tornou a edificar os altos que Ezequias, seu
pai, tinha derribado; e levantou altares a Baalim, e fez bosques,
e prostrou-se diante de todo o exército dos céus, e o serviu. **4**
E edificou altares na casa do Senhor, da qual o Senhor tinha
dito: Em Jerusalém estará o meu nome eternamente. **5** Edificou
altares a todo o exército dos céus, em ambos os pátios da
casa do Senhor. **6** Fez ele também passar seus filhos pelo
fogo no vale do filho de Hinnom, e usou de adivinhações e de
agoiros, e de feitiçarias, e ordenou adivinhos e encantadores:

e fez muitíssimo mal aos olhos do Senhor, para o provocar à
ira **7** Também pôs uma imagem esculpida, o ídolo que tinha
feito, na casa de Deus, da qual Deus tinha dito a David e a
Salomão seu filho: nesta casa, em Jerusalém, que escolhi de
todas as tribos de Israel, porei eu o meu nome para sempre; **8**
E nunca mais removerei o pé de Israel da terra que ordenei a
vossos pais; contanto que tenham cuidado de fazer tudo o que
eu lhes ordenei, conforme a toda a lei, e estatutos, e juízos,
dados pela mão de Moisés. **9** E Manasses tanto fez errar a
Judá e aos moradores de Jerusalém, que fizeram pior do que as
nações que o Senhor tinha destruído de diante dos filhos de
Israel. **10** E falou o Senhor a Manasses e ao seu povo, porém
não deram ouvidos. **11** Pelo que o Senhor trouxe sobre eles os
príncipes do exército do rei d'Assyria, os quais prenderam a
Manasses entre os espinhais; e o amarraram com cadeias, e o
levaram a Babilônia. **12** E ele, angustiado, orou deveras ao
Senhor seu Deus, e humilhou-se muito perante o Deus de seus
pais; **13** E lhe fez oração, e Deus se aplacou para com ele, e
ouviu a sua súplica, e o tornou a trazer a Jerusalém, ao seu
reino: então conheceu Manasses que o Senhor era Deus. **14** E
depois disto edificou o muro de fora da cidade de David, ao
ocidente de Gihon, no vale, e à entrada da porta do peixe, e
à roda, até Ophel, e o levantou mui alto: também pôs oficiais
valentes em todas as cidades fortes de Judá. **15** E tirou da casa
do Senhor os deuses estranhos e o ídolo, como também todos
os altares que tinha edificado no monte da casa do Senhor, e
em Jerusalém, e os lançou fora da cidade. **16** E reparou o altar
do Senhor, e ofereceu sobre ele ofertas pacíficas e de louvor:
e mandou a Judá que servissem ao Senhor Deus de Israel.

17 Mas ainda o povo sacrificava nos altos, mas somente ao
Senhor seu Deus. 18 O resto pois dos sucessos de Manasses,
e a sua oração ao seu Deus, e as palavras dos videntes que
lhe falaram no nome do Senhor, Deus de Israel, eis que estão
nos sucessos dos reis de Israel. 19 E a sua oração, e como
Deus se aplacou para com ele, e todo o seu pecado, e a sua
transgressão, e os lugares onde edificou altos, e pôs bosques e
imagens de escultura, antes que se humilhasse, eis que está
escrito nos livros dos videntes. 20 E dormiu Manasses com
seus pais, e o sepultaram em sua casa; Amon, seu filho, reinou
em seu lugar. 21 Era Amon de idade de vinte e dois anos,
quando começou a reinar, e dois anos reinou em Jerusalém.
22 E fez o que era mal aos olhos do Senhor, como havia feito
Manasses, seu pai; porque Amon sacrificou a todas as imagens
de escultura que Manasses, seu pai, tinha feito, e as serviu.
23 Mas não se humilhou perante o Senhor, como Manasses,
seu pai, se humilhara: antes multiplicou Amon os seus delitos.
24 E conspiraram contra ele os seus servos, e o mataram em
sua casa. 25 Porém o povo da terra feriu a todos quantos
conspiraram contra o rei Amon: e o povo da terra fez reinar em
seu lugar a Josias, seu filho.

34 Tinha Josias oito anos quando começou a reinar, e trinta e
um anos reinou em Jerusalém. 2 E fez o que era reto aos olhos
do Senhor: e andou nos caminhos de David, seu pai, sem se
desviar deles nem para a direita nem para a esquerda. 3 Porque
no oitavo ano do seu reinado, sendo ainda moço, começou a
buscar o Deus de David, seu pai; e no duodécimo ano começou
a purificar a Judá e a Jerusalém, dos altos, e dos bosques, e
das imagens de escultura e de fundição. 4 E derribaram perante

ele os altares de Baalim; e cortou as imagens do sol, que
estavam acima deles: e os bosques, e as imagens de escultura
e de fundição quebrou e reduziu a pó, e o espargiu sobre as
sepulturas dos que lhes tinham sacrificado. **5** E os ossos dos
sacerdotes queimou sobre os seus altares: e purificou a Judá e
a Jerusalém. **6** O mesmo fez nas cidades de Manasseh, e de
Ephraim, e de Simeão, e ainda até Naphtali; em seus lugares ao
redor, assolados. **7** E, tendo derribado os altares, e os bosques,
e as imagens de escultura, até reduzi-los a pó, e tendo cortado
todas as imagens do sol em toda a terra de Israel, então voltou
para Jerusalém. **8** E no ano décimo oitavo do seu reinado,
havendo já purificado a terra e a casa, enviou a Saphan, filho de
Asalias, e a Maaseias, maioral da cidade, e a Joah, filho de
Joachaz, registrador, para repararem a casa do Senhor, seu
Deus. **9** E vieram a Hilkias, sumo sacerdote, e deram o dinheiro
que se tinha trazido à casa do Senhor, e que os levitas que
guardavam o umbral tinham coligido da mão de Manasseh,
e de Ephraim, e de todo o resto de Israel, como também de
todo o Judá e Benjamin: e voltaram para Jerusalém. **10** E o
deram na mão dos que tinham cargo da obra, e superintendiam
sobre a casa do Senhor: e estes o deram aos que faziam a
obra, e trabalhavam na casa do Senhor, para concertarem e
repararem a casa. **11** E o deram aos mestres da obra, e aos
edificadores, para comprarem pedras lavradas, e madeira para
as junturas: e para sobradarem as casas que os reis de Judá
tinham destruído. **12** E estes homens trabalhavam fielmente
na obra; e os superintendentes sobre eles eram: Johath e
Obadias, levitas, dos filhos de Merari, como também Zacarias e
Mesullam, dos filhos dos kohathitas, para avançarem a obra:

estes levitas todos eram entendidos em instrumentos de música.
13 Estavam também sobre os carregadores e os inspetores
de todos os que trabalhavam em alguma obra; e dentre os
levitas eram os escrivães, e os oficiais e os porteiros. **14** E,
tirando eles o dinheiro que se tinha trazido à casa do Senhor,
Hilkias, o sacerdote, achou o livro da lei do Senhor, dada pela
mão de Moisés. **15** E Hilkias respondeu, e disse a Saphan, o
escrivão: Achei o livro da lei na casa do Senhor. E Hilkias deu o
livro a Saphan. **16** E Saphan levou o livro ao rei, e deu conta
também ao rei, dizendo: Teus servos fazem tudo quanto se lhes
encomendou. **17** E ajuntaram o dinheiro que se achou na casa
do Senhor, e o deram na mão dos superintendentes e na mão
dos que faziam a obra. **18** De mais disto, Saphan, o escrivão,
fez saber ao rei, dizendo: O sacerdote Hilkias me deu um livro.
E Saphan leu nele perante o rei. **19** Sucedeu pois que, ouvindo
o rei as palavras da lei, rasgou os seus vestidos. **20** E o rei
mandou a Hilkias, e a Ahikam, filho de Saphan, e a Abdon, filho
de Micah, e a Saphan, o escrivão, e a Asaias, ministro do rei,
dizendo: **21** Ide, consultai ao Senhor por mim, e pelo que fica de
resto em Israel e em Judá, sobre as palavras deste livro que se
achou; porque grande é o furor do Senhor, que se derramou
sobre nós; porquanto nossos pais não guardaram a palavra do
Senhor, para fazerem conforme a tudo quanto está escrito neste
livro. **22** Então Hilkias, e os enviados do rei, foram ter com a
profetiza Hulda, mulher de Sallum, filho de Tokhath, filho de
Hasra, guarda dos vestimentos (e habitava ela em Jerusalém
na segunda parte); e falaram-lhe segundo isto, **23** E ela lhes
disse: Assim diz o Senhor, Deus de Israel: Dizei ao homem que
vos enviou a mim: **24** Assim diz o Senhor: Eis que trarei mal

sobre este lugar, e sobre os seus habitantes, a saber: todas
as maldições que estão escritas no livro que se leu perante o
rei de Judá. **25** Porque me deixaram, e queimaram incenso
perante outros deuses, para me provocarem à ira com toda a
obra das suas mãos; portanto o meu furor se derramou sobre
este lugar, e não se apagará. **26** Porém ao rei de Judá, que
vos enviou a consultar ao Senhor, assim lhe direis: Assim diz o
Senhor, Deus de Israel, quanto às palavras que ouviste: **27**
Porquanto o teu coração se enterneceu, e te humilhaste perante
Deus, ouvindo as suas palavras contra este lugar, e contra os
seus habitantes, e te humilhaste perante mim, e rasgaste os
teus vestidos, e choraste perante mim, também eu te tenho
ouvido, diz o Senhor. **28** Eis que te ajuntarei a teus pais, e
tu serás recolhido ao teu sepulcro em paz, e os teus olhos
não verão todo este mal que hei de trazer sobre este lugar e
sobre os seus habitantes. E tornaram com esta resposta ao
rei. **29** Então enviou o rei, e ajuntou a todos os anciãos de
Judá e Jerusalém. **30** E o rei subiu à casa do Senhor, com
todos os homens de Judá, e os habitantes de Jerusalém, e os
sacerdotes, e os levitas, e todo o povo, desde o maior até ao
mais pequeno: e ele leu aos ouvidos deles todas as palavras do
livro do concerto, que se tinha achado na casa do Senhor. **31**
E pôs-se o rei em pé em seu lugar, e fez concerto perante o
Senhor, para andar após o Senhor, e para guardar os seus
mandamentos, e os seus testemunhos, e os seus estatutos,
com todo o seu coração, e com toda a sua alma, fazendo as
palavras do concerto, que estão escritas naquele livro. **32** E
fez estar em pé a todos quantos se acharam em Jerusalém e
em Benjamin: e os habitantes de Jerusalém fizeram conforme

ao concerto de Deus, do Deus de seus pais. **33** E Josias tirou
todas as abominações de todas as terras que eram dos filhos
de Israel; e a todos quantos se acharam em Israel obrigou a
que com tal culto servissem ao Senhor seu Deus: todos os seus
dias não se desviaram de após o Senhor, Deus de seus pais.

35 Então Josias celebrou a pascoa ao Senhor em Jerusalém:
e mataram o cordeiro da pascoa no décimo quarto dia do mês
primeiro. **2** E estabeleceu os sacerdotes nas suas guardas,
e os animou ao ministério da casa do Senhor. **3** E disse aos
levitas que ensinavam a todo o Israel e estavam consagrados ao
Senhor: Ponde a arca sagrada na casa que edificou Salomão,
filho de David, rei de Israel; não tereis mais este cargo aos
ombros: agora servi ao Senhor vosso Deus, e ao seu povo
Israel. **4** E preparai-vos segundo as casas de vossos pais,
segundo as vossas turmas, conforme à prescrição de David rei
de Israel, e conforme à prescrição de Salomão, seu filho. **5**
E estai no santuário segundo as divisões das casas paternas
de vossos irmãos, os filhos do povo; e haja para cada um
uma porção das casas paternas dos levitas. **6** E sacrificai
a pascoa: e santificai-vos, e preparai-a para vossos irmãos,
fazendo conforme à palavra do Senhor, dada pela mão de
Moisés. **7** E apresentou Josias, aos filhos do povo, cordeiros e
cabritos do rebanho, todos para os sacrifícios da pascoa, por
todo o que ali se achou, em número de trinta mil, e de bois
três mil: isto era da fazenda do rei. **8** Também apresentaram
os seus príncipes ofertas voluntárias ao povo, aos sacerdotes
e aos levitas: Hilkias, e Zacarias, e Jehiel, maioral da casa
de Deus, deram aos sacerdotes para os sacrifícios da pascoa
duas mil e seiscentas rezes de gado miúdo, e trezentos bois.

9 E Conanias, e Semaias, e Nathanael, seus irmãos, como
também Hasabias, e Jeiel, e Jozabad, maiorais dos levitas,
apresentaram aos levitas, para os sacrifícios da pascoa, cinco
mil rezes de gado miúdo, e quinhentos bois. **10** Assim se
preparou o serviço: e puseram-se os sacerdotes nos seus
postos, e os levitas nas suas turmas, conforme ao mandado do
rei. **11** Então sacrificaram a pascoa: e os sacerdotes espargiam
o sangue recebido das suas mãos, e os levitas esfolavam as
rezes. **12** E puseram de parte os holocaustos para os darem
aos filhos do povo, segundo as divisões das casas paternas,
para o offerecerem ao Senhor, como está escrito no livro de
Moisés: e assim fizeram com os bois. **13** E assaram a pascoa
no fogo, segundo o rito: e as ofertas sagradas cozeram em
panelas, e em caldeiras e em sertã; e prontamente as repartiram
entre todo o povo. **14** Depois prepararam para si e para os
sacerdotes; porque os sacerdotes, filhos de Aarão, se ocuparam
até à noite com o sacrifício dos holocaustos e da gordura; pelo
que os levitas prepararam para si e para os sacerdotes, filhos
de Aarão. **15** E os cantores, filhos d'Asaph, estavam no seu
posto, segundo o mandado de David, e d'Asaph, e d'Heman, e
de Jeduthun, vidente do rei, como também os porteiros a cada
porta; não necessitaram de se desviarem do seu ministério;
porquanto seus irmãos, os levitas, preparavam para eles. **16**
Assim se estabeleceu todo o serviço do Senhor naquele dia,
para celebrar a pascoa, e sacrificar holocaustos sobre o altar
do Senhor, segundo o mandado do rei Josias. **17** E os filhos
de Israel que ali se acharam celebraram a pascoa naquele
tempo, e a festa dos pães asmos, sete dias. **18** Nunca pois
se celebrou tal pascoa em Israel, desde os dias do profeta

Samuel: nem nenhuns reis de Israel celebraram tal pascoa
como a que celebrou Josias com os sacerdotes, e levitas, e
todo o Judá e Israel, que ali se acharam, e os habitantes de
Jerusalém. **19** No ano décimo oitavo do reinado de Josias se
celebrou esta pascoa. **20** Depois de tudo isto, havendo Josias
já preparado a casa, subiu Necho, rei do Egito, para guerrear
contra Carchemis, junto ao Euphrates: e Josias lhe saiu ao
encontro. **21** Então ele lhe mandou mensageiros, dizendo: Que
tenho eu que fazer contigo, rei de Judá? quanto a ti, contra ti
não venho hoje, senão contra a casa que me faz guerra; e disse
Deus que me apressasse: guarda-te de te opores a Deus, que é
comigo, para que não te destrua. **22** Porém Josias não virou
dele o seu rosto, antes se disfarçou, para pelejar com ele; e
não deu ouvidos às palavras de Necho, que sairam da boca de
Deus; antes veio pelejar no vale de Megiddo. **23** E os flecheiros
atiraram ao rei Josias: então o rei disse a seus servos: tirai-me
daqui, porque estou gravemente ferido. **24** E seus servos o
tiraram do carro, e o levaram no carro segundo que tinha, e o
trouxeram a Jerusalém; e morreu, e o sepultaram nos sepulcros
de seus pais: e todo o Judá e Jerusalém tomaram luto por
Josias. **25** E Jeremias fez uma lamentação sobre Josias; e todos
os cantores e cantoras falaram de Josias nas suas lamentações,
até ao dia de hoje; porque as deram por estatuto em Israel; e
eis que estão escritas nas lamentações. **26** Quanto ao mais
dos sucessos de Josias, e as suas beneficências, conforme
está escrito na lei do Senhor, **27** E os seus sucessos, tanto os
primeiros como os últimos, eis que estão escritos no livro dos
reis de Israel e de Judá.

36 Então o povo da terra tomou a Joachaz, filho de Josias, e o
fizeram rei em lugar de seu pai, em Jerusalém. **2** Era Joachaz
da idade de vinte e três anos, quando começou a reinar: e
três meses reinou em Jerusalém. **3** Porque o rei do Egito o
depôs em Jerusalém: e condenou a terra à contribuição de cem
talentos de prata e um talento de ouro. **4** E o rei do Egito pôs a
Eliakim, seu irmão, rei sobre Judá e Jerusalém, e mudou-lhe o
nome em Joaquim: mas a seu irmão Joachaz tomou Necho,
e levou-o para o Egito. **5** Era Joaquim de vinte e cinco anos
de idade, quando começou a reinar: e onze anos reinou em
Jerusalém: e fez o que era mau aos olhos do Senhor seu Deus.
6 Subiu pois contra ele Nabucodonosor, rei de Babilônia, e o
amarrou com cadeias, para o levar a Babilônia. **7** Também
alguns dos vasos da casa do Senhor levou Nabucodonosor, a
Babilônia, e pô-los no seu templo em Babilônia. **8** Quanto ao
mais dos sucessos de Joaquim, e as suas abominações que
fez, e o mais que se achou nele, eis que está escrito no livro dos
reis de Israel e de Judá: e Joaquim, seu filho, reinou em seu
lugar. **9** Era Joaquim da idade de oito anos, quando começou a
reinar: e três meses e dez dias reinou em Jerusalém: e fez o
que era mau aos olhos do Senhor. **10** E no decurso dum ano
enviou o rei Nabucodonosor, e mandou traze-lo a Babilônia, com
os mais preciosos vasos da casa do Senhor; e pôs a Zedekias,
seu irmão, rei sobre Judá e Jerusalém. **11** Era Zedekias da
idade de vinte e cinco anos, quando começou a reinar: e onze
anos reinou em Jerusalém. **12** E fez o que era mau aos olhos do
Senhor seu Deus; nem se humilhou perante o profeta Jeremias,
que falava da parte do Senhor. **13** De mais disto, também se
rebelou contra o rei Nabucodonosor, que o tinha ajuramentado

por Deus; mas endureceu a sua cerviz, e tanto se obstinou
no seu coração, que se não converteu ao Senhor, Deus de
Israel. **14** Também todos os chefes dos sacerdotes e o povo
aumentavam de mais em mais as transgressões, segundo todas
as abominações dos gentios: e contaminaram a casa do Senhor,
que ele tinha santificado em Jerusalém. **15** E o Senhor, Deus de
seus pais, lhes enviou a sua palavra pelos seus mensageiros,
madrugando, e enviando-lhos; porque se compadeceu do seu
povo e da sua habitação. **16** Porém zombaram dos mensageiros
de Deus, e desprezaram as suas palavras, e mofaram dos
seus profetas; até o furor do Senhor tanto subiu contra o seu
povo, que mais nenhum remédio houve. **17** Porque fez subir
contra eles o rei dos caldeus, o qual matou os seus mancebos à
espada, na casa do seu santuário; e não teve piedade nem
dos mancebos, nem das donzelas, nem dos velhos, nem dos
decrépitos: a todos os deu na sua mão. **18** E todos os vasos da
casa de Deus, grandes e pequenos, e os tesouros da casa
do Senhor, e os tesouros do rei e dos seus príncipes, tudo
levou para Babilônia. **19** E queimaram a casa do Senhor, e
derrubaram o muro de Jerusalém: e todos os seus palácios
queimaram a fogo, destruindo também todos os seus preciosos
vasos. **20** E os que escaparam da espada levou para Babilônia:
e fizeram-se servos, dele e de seus filhos, até ao reinado do
reino da Pérsia. **21** Para que se cumprisse a palavra do Senhor,
pela boca de Jeremias, até que a terra se agradasse dos seus
sábados: todos os dias da assolação repousou, até que os
setenta anos se cumpriram. **22** Porém, no primeiro ano de Cyro,
rei da Pérsia (para que se cumprisse a palavra do Senhor pela
boca de Jeremias), despertou o Senhor o espírito de Cyro, rei

da Pérsia, o qual fez passar pregão por todo o seu reino, como
também por escrito, dizendo: **23** Assim diz Cyro, rei da Pérsia:
O Senhor, Deus dos céus, me deu todos os reinos da terra, e
me encarregou de lhe edificar uma casa em Jerusalém, que
está em Judá; quem de vós há entre todo o seu povo, o Senhor
seu Deus seja com ele, e suba.

Esdras

1 No primeiro ano de Cyro, rei da Pérsia (para que se cumprisse
a palavra do Senhor, por boca de Jeremias) despertou o Senhor
o espírito de Cyro, rei da Pérsia o qual fez passar pregão
por todo o seu reino, como também por escrito, dizendo: **2**
Assim diz Cyro, rei da Pérsia: O Senhor Deus dos céus me deu
todos os reinos da terra: e ele me encarregou de lhe edificar
uma casa em Jerusalém, que está em Judá. **3** Quem há entre
vós, de todo o seu povo, seja seu Deus com ele, e suba a
Jerusalém, que está em Judá, e edifique a casa do Senhor,
Deus de Israel; ele é o Deus que habita em Jerusalém. **4** E
todo aquele que ficar atráz em alguns lugares em que andar
peregrinando, os homens do seu lugar o ajudarão com prata, e
com ouro, e com fazenda, e com gados, a fora das dádivas
voluntárias para a casa do Senhor, que habita em Jerusalém. **5**
Então se levantaram os chefes dos pais de Judá e Benjamin,
e os sacerdotes e os levitas, com todos aqueles cujo espírito
Deus despertou, para subirem a edificar a casa do Senhor, que
está em Jerusalém. **6** E todos os que habitavam nos arredores
lhes confortaram as mãos com vasos de prata, com ouro, com
fazenda, e com gados, e com as coisas preciosas: a fora tudo
o que voluntariamente se deu. **7** Também o rei Cyro tirou os
vasos da casa do Senhor, que Nabucodonosor tinha trazido de
Jerusalém, e que tinha posto na casa de seus deuses. **8** Estes
tirou Cyro, rei da Pérsia, pela mão de Mithredath, o tesoureiro,
que os deu por conta a Sesbazar, príncipe de Judá. **9** E este é
o número deles: trinta bacias de ouro, mil bacias de prata, vinte
e nove facas, **10** Trinta taças de ouro, mais outras quatrocentas
e dez taças de prata, e mil outros vasos. **11** Todos os vasos de

ouro e de prata foram cinco mil e quatrocentos: todos estes
levou Sesbazar, quando os do cativeiro subiram de Babilônia
para Jerusalém.

2 Estes são os filhos da província, que subiram do cativeiro,
dos transportados, que Nabucodonosor, rei de Babilônia, tinha
transportado a Babilônia, e tornaram a Jerusalém e a Judá,
cada um para a sua casa; **2** Os quais vieram com Zorobabel,
Josué, Nehemias, Seraias, Reelaias, mardocheu, Bilsan, Mispar,
Bigvai, Rehum e Baana. O número dos homens do povo de
Israel: **3** Os filhos de Paros, dois mil, cento e setenta e dois. **4**
Os filhos de Sephtias, trezentos e setenta e dois. **5** Os filhos
de Arah, setecentos e setenta e cinco. **6** Os filhos de Pahath-
moab, dos filhos de Jesua-joab, dois mil, oitocentos e doze. **7**
Os filhos de Elam, mil, duzentos e cincoênta e quatro. **8** Os
filhos de Zatthu, novecentos e quarenta e cinco. **9** Os filhos de
Zaccai, setecentos e sessenta. **10** Os filhos de Bani, seiscentos
e quarenta e dois. **11** Os filhos de Bebai, seiscentos e vinte e
três. **12** Os filhos de Azgad, mil, duzentos e vinte e dois. **13**
Os filhos de Adonikam, seiscentos e sessenta e seis. **14** Os
filhos de Bigvai, dois mil e cincoênta e seis. **15** Os filhos de
Adin, quatrocentos e cincoênta e quatro. **16** Os filhos de Ater, de
Hizkia, noventa e oito. **17** Os filhos de Besai, trezentos e vinte e
três. **18** Os filhos de Jora, cento e doze. **19** Os filhos de Hasum,
duzentos e vinte e três. **20** Os filhos de Gibbar, noventa e cinco.
21 Os filhos de Belém, cento e vinte e três. **22** Os homens de
Netopha, cincoênta e seis. **23** Os homens de Anathoth, cento
e vinte e oito. **24** Os filhos de Azmaveth, quarenta e dois. **25**
Os filhos de Kiriath-arim, Chephira e Bearoth, setecentos e
quarenta e três. **26** Os filhos de Rama, e Gibeah, seiscentos e

vinte e um. **27** Os homens de Micmas, cento e vinte e dois. **28**
Os homens de Bethel e Ai, duzentos e vinte e três. **29** Os filhos
de Nebo, cincoênta e dois. **30** Os filhos de Magbis, cento e
cincoênta e seis. **31** Os filhos do outro Elam, mil, duzentos e
cincoênta e quatro. **32** Os filhos de Harim, trezentos e vinte. **33**
Os filhos de Lod, Hadid e Ono, setecentos e vinte e cinco. **34**
Os filhos de Jericó, trezentos e quarenta e cinco. **35** Os filhos de
Senaa, três mil, seiscentos e trinta. **36** Os sacerdotes: os filhos
de Jedaias, da casa de Jesua, novecentos e setenta e três.
37 Os filhos de Immer, mil e cincoênta e dois. **38** Os filhos de
Pashur, mil, duzentos e quarenta e sete. **39** Os filhos de Harim,
mil e dezesete. **40** Os levitas: os filhos de Jesua e Kadmiel, dos
filhos de Hodavias, setenta e quatro. **41** Os cantores: os filhos
de Asaph, cento e vinte e oito. **42** Os filhos dos porteiros: os
filhos de Sallum, os filhos de Ater, os filhos de Talmon, os filhos
de Akkub, os filhos de Hatita, os filhos de Sobai: por todos,
cento e trinta e nove. **43** Os nethineos: os filhos de Ziha, os
filhos de Hasupha, os filhos de Tabbaoth, **44** Os filhos de Keros,
os filhos de Siaha, os filhos de Padon, **45** Os filhos de Lebana,
os filhos de Hagaba, os filhos de Akkub, **46** Os filhos de Hagab,
os filhos de Samlai, os filhos de Hanan, **47** Os filhos de Giddel,
os filhos de Gahar, os filhos de Reaias, **48** Os filhos de Resin,
os filhos de Nekoda, os filhos de Gazam, **49** Os filhos de Uzar,
os filhos de Paseah, os filhos de Besai, **50** Os filhos de Asna,
os filhos dos meuneos, os filhos dos nephuseos, **51** Os filhos
de Bakbuk, os filhos de Hakupha, os filhos de Harhur, **52** Os
filhos de Basluth, os filhos de Mehida, os filhos de Harsa, **53**
Os filhos de Barkos, os filhos de Sisera, os filhos de Temah,
54 Os filhos de Nesiah, os filhos de Hatipha. **55** Os filhos dos

servos de Salomão: os filhos de Sotai, os filhos de Sophereth,
os filhos de Peruda, **56** Os filhos de Jaala, os filhos de Darkon,
os filhos de Giddel, **57** Os filhos de Sephatias, os filhos de Hattil,
os filhos de Pochereth-hat-sebaim, os filhos de Ami. **58** Todos
os nethineos, e os filhos dos servos de Salomão, trezentos e
noventa e dois. **59** Também estes subiram de Tel-melah e Tel-
harsa, Cherub, Addan e Immer: porém não puderam mostrar
a casa de seus pais, e sua linhagem, se de Israel eram. **60**
Os filhos de Dalaias, os filhos de Tobias, os filhos de Nekoda,
seiscentos e cincoênta e dois. **61** E dos filhos dos sacerdotes:
os filhos de Habaias, os filhos de Kos, os filhos de Barzillai,
que tomou mulher das filhas de Barzillai, o gileadita, e que
foi chamado do seu nome. **62** Estes buscaram o seu registro
entre os que estavam registrados nas genealogias, mas não
se acharam nelas; pelo que por imundos foram rejeitados do
sacerdócio. **63** E o tirsatha lhes disse que não comessem das
coisas sagradas, até que houvesse sacerdote com Urim e com
tumim. **64** Toda esta congregação junta foi, quarenta e dois mil
trezentos e sessenta, **65** A fora os seus servos e as suas servas,
que foram sete mil, trezentos e trinta e sete: também tinha
duzentos cantores e cantoras. **66** Os seus cavalos, setecentos e
trinta e seis: os seus mulos, duzentos e quarenta e cinco; **67** Os
seus camelos, quatrocentos e trinta e cinco: os jumentos, seis
mil, setecentos e vinte. **68** E alguns dos chefes dos pais, vindo à
casa do Senhor, que habita em Jerusalém, deram voluntárias
ofertas para a casa de Deus, para a fundarem no seu lugar. **69**
Conforme ao seu poder, deram para o tesouro da obra, em
ouro, sessenta e um mil dracmas, e em prata cinco mil libras, e
cem vestes sacerdotais. **70** E habitaram os sacerdotes e os

levitas, e alguns do povo, tanto os cantores, como os porteiros,
e os nethineos, nas suas cidades; como também todo o Israel
nas suas cidades.

3 Chegando pois o sétimo mes, e estando os filhos de Israel
já nas cidades, se ajuntou o povo, como um só homem,
em Jerusalém. **2** E levantou-se Josué, filho de Josadak, e
seus irmãos, os sacerdotes, e Zorobabel, filho de Sealthiel,
e seus irmãos, e edificaram o altar do Deus de Israel, para
offerecerem sobre ele holocausto, como está escrito na lei de
Moisés, o homem de Deus **3** E firmaram o altar sobre as suas
bases, porque o terror estava sobre eles, por causa dos povos
das terras: e ofereceram sobre ele holocaustos ao Senhor,
holocaustos de manhã e de tarde. **4** E celebraram a festa dos
tabernáculos, como está escrito: ofereceram holocaustos de
dia em dia por ordem, conforme ao rito, cada coisa no seu
dia. **5** E depois disto o holocausto contínuo, e os das luas
novas e de todas as solenidades santificadas do Senhor; como
também de qualquer que oferecia oferta voluntária ao Senhor: **6**
Desde o primeiro dia do sétimo mês começaram a oferecer
holocaustos ao Senhor: porém ainda não estavam postos os
fundamentos do templo do Senhor. **7** Deram pois o dinheiro aos
cortadores e artífices, como também comida e bebida, e azeite
aos sidônios, e aos tyrios, para trazerem do líbano madeira de
cedro ao mar de Joppe, segundo a concessão que lhes tinha
feito Cyro, rei da Pérsia. **8** E no segundo ano da sua vinda à
casa de Deus em Jerusalém, no segundo mes, começaram
Zorobabel, filho de Sealthiel, e Josué, filho de Josadak, e os
outros seus irmãos, os sacerdotes e os levitas, e todos os
que vieram do cativeiro a Jerusalém; e constituiram os levitas

da idade de vinte anos e daí para cima, para que aviassem
a obra da casa do Senhor. **9** Então se levantou Josué, seus
filhos, e seus irmãos, Kadmiel e seus filhos, os filhos de Judá,
como um só homem, para aviarem os que faziam a obra na
casa de Deus, com os filhos de Henadad, seus filhos e seus
irmãos, os levitas. **10** Quando pois os edificadores lançaram
os alicerces do templo do Senhor, então apresentaram-se os
sacerdotes, já vestidos e com trombetas, e os levitas, filhos
d'Asaph, com saltérios, para louvarem ao Senhor, conforme à
instituição de David, rei de Israel. **11** E cantavam a revezes,
louvando e celebrando ao Senhor; porque é bom; porque a
sua benignidade dura para sempre sobre Israel. E todo o povo
jubilou com grande júbilo, quando louvaram ao Senhor, pela
fundação da casa do Senhor. **12** Porém muitos dos sacerdotes,
e levitas e chefes dos pais, já velhos, que viram a primeira
casa, sobre o seu fundamento, vendo perante os seus olhos
esta casa, choraram em altas vozes; mas muitos levantaram
as vozes com júbilo e com alegria. **13** De maneira que não
discernia o povo as vozes do júbilo de alegria, das vozes do
choro do povo; porque o povo jubilava com tão grande júbilo,
que as vozes se ouviam de mui longe.

4 Ouvindo pois os adversários de Judá e Benjamin que os que
tornaram do cativeiro, edificavam o templo ao Senhor Deus de
Israel, **2** Chegaram-se a Zorobabel e aos chefes dos pais, e
disseram-lhes: deixai-nos edificar convosco, porque, como vós,
buscaremos a vosso Deus; como também já lhe sacrificamos
desde os dias de Asar-Haddon, rei de Assur, que nos fez subir
aqui. **3** Porém Zorobabel, e Josué, e os outros chefes dos pais
de Israel lhes disseram: Não convém que vós e nós edifiquemos

casa a nosso Deus; mas nós sós a edificaremos ao Senhor,
Deus de Israel, como nos ordenou o rei Cyro, rei da Pérsia **4**
Todavia o povo da terra debilitava as mãos do povo de Judá, e
inquietava-os no edificar. **5** E alugaram contra eles conselheiros,
para frustrarem o seu conselho, todos os dias de Cyro, rei da
Pérsia, até ao reinado de Dario, rei da Pérsia. **6** E sob o reino
de Ahasuero, no princípio do seu reinado, escreveram uma
acusação contra os habitantes de Judá e de Jerusalém. **7** E
nos dias de Artaxerxes escreveu Bislam, Mithredath, Tabeel,
e os outros da sua companhia, a Artaxerxes, rei da Pérsia:
e a carta estava escrita em caracteres syriacos, e na língua
syriaca. **8** Escreveram pois Rhehum, o chanceler, e Simsai,
o escrivão, uma carta contra Jerusalém, ao rei Artaxerxes,
nesta maneira: **9** Então escreveu Rhehum, o chanceler, e
Simsai, o escrivão, e os outros da sua companhia: os dinaitas e
apharsathehitas, tarpelitas, apharsitas, archevitas, babilônios,
susanchitas, dehavitas, elamitas. **10** E os outros povos, que
transportou o grande e afamado Asnappar, e que ele fez habitar
na cidade de Samaria, e os outros de aquém do rio, e em tal
tempo. **11** Este pois é o teor da carta que ao rei Artaxerxes
lhe mandaram: "Teus servos, os homens de aquém do rio, e
em tal tempo. **12** Saiba o rei que os judeus que subiram de ti
vieram a nós a Jerusalém, e edificam aquela rebelde e malvada
cidade, e vão restaurando os seus muros, e reparando os seus
fundamentos. **13** Agora saiba o rei que, se aquela cidade se
reedificar, e os muros se restaurarem, não pagarão os direitos,
os tributos e as rendas; e assim se danificará a fazenda dos
reis. **14** Agora pois, porquanto assalariados somos do paço, e
não nos convém ver a desonra do rei, por isso mandamos dar

aviso ao rei, **15** Para que se busque no livro das crônicas de
teus pais, e acharás no livro das crônicas, e saberás que aquela
foi uma cidade rebelde, e danosa aos reis e províncias, e que
nela fizeram rebelião de tempos antigos; pelo que foi aquela
cidade destruída. **16** Nós pois fazemos notório ao rei que, se
aquela cidade se reedificar, e os seus muros se restaurarem,
desta maneira não terás porção alguma desta banda do rio. **17**
E o rei enviou esta resposta a Rhehum, o chanceler, e a Simsai,
o escrivão, e aos mais da sua companhia, que habitavam em
Samaria; como também ao resto dos que estavam de além do
rio: Paz hajais! e em tal tempo. **18** A carta que nos enviastes
foi explicitamente lida diante de mim. **19** E, ordenando-o eu,
buscaram e acharam, que de tempos antigos aquela cidade se
levantou contra os reis, e nela se tem feito rebelião e sedição.
20 Também houve reis poderosos sobre Jerusalém que de além
do rio dominaram em todo o lugar, e se lhes pagaram direitos, e
tributos, e rendas. **21** Agora pois dai ordem para impedirdes
aqueles homens, afim de que não se edifique aquela cidade, até
que se dê uma ordem por mim. **22** E guardai-vos de cometerdes
erro nisto; porque cresceria o dano para prejuízo dos reis? **23**
Então, depois que a copia da carta do rei Artaxerxes se leu
perante Rhehum, e Simsai, o escrivão, e seus companheiros,
apressadamente foram eles a Jerusalém, aos judeus, e os
impediram à força de braço e com violência. **24** Então cessou a
obra da casa de Deus, que estava em Jerusalém: e cessou até
ao ano segundo do reinado de Dario rei da Pérsia.

5 E Aggeo, profeta, e Zacarias, filho de Iddo, profetas,
profetizaram aos judeus que estavam em Judá, e em Jerusalém:
em nome do Deus de Israel lhes profetizaram. **2** Então se

levantaram Zorobabel, filho de Sealtiel, e Josué, filho de Josadak,
e começaram a edificar a casa de Deus, que está em Jerusalém;
e com eles os profetas de Deus, que os ajudavam. **3** Naquele
tempo veio a eles Tattenai, governador de aquém do rio, e
Sethar-boznai, e os seus companheiros, e disseram-lhes assim:
Quem vos deu ordem para edificardes esta casa, e restaurardes
este muro? **4** Então assim lhes dissemos: E quais são os nomes
dos homens que edificaram este edifício? **5** Porém os olhos de
Deus estavam sobre os anciãos dos judeus, e não os impediram,
até que o negócio viesse a Dario, e então respondessem por
carta sobre isso **6** Copia da carta que Tattenai, o governador de
aquém do rio, com Sethar-boznai e os seus companheiros, os
apharsachitas, que estavam de aquém do rio, enviaram ao rei
Dario. **7** Enviaram-lhe uma relação; e assim estava escrito nela:
"Toda a paz ao rei Dario. **8** Seja notório ao rei, que nós fomos
à província de Judá, à casa do grande Deus, que se edifica
com grandes pedras, e já a madeira se está pondo sobre as
paredes; e esta obra apressuradamente se faz, e se adianta em
suas mãos **9** Então perguntamos aos anciãos, e assim lhes
dissemos: Quem vos deu ordem para edificardes esta casa, e
restaurardes este muro? **10** De mais disto, lhes perguntamos
também pelos seus nomes, para tos declararmos: para que te
podessemos escrever os nomes dos homens que são entre eles
os chefes. **11** E esta resposta nos deram, dizendo: Nós somos
servos de Deus dos céus e da terra, e reedificamos a casa
que foi edificada muitos anos antes; porque um grande rei de
Israel a edificou e aperfeiçoou. **12** Mas depois que nossos pais
provocaram à ira o Deus dos céus, ele os entregou na mão de
Nabucodonosor, rei de Babilônia, o caldeu, o qual destruiu esta

casa, e transportou o seu povo para Babilônia. **13** Porém no
primeiro ano de Cyro, rei de Babilônia, o rei Cyro deu ordem
para que esta casa de Deus se edificasse. **14** E até os vasos
de ouro e prata, da casa de Deus, que Nabucodonosor tomou
do templo que estava em Jerusalém e os meteu no templo de
Babilônia, o rei Cyro os tirou do templo de Babilônia, e foram
dados a um homem cujo nome era Sesbazar, a quem nomeou
governador. **15** E disse-lhe: Toma estes vasos, vai, e leva-os
ao templo que está em Jerusalém, e faze edificar a casa de
Deus, no seu lugar. **16** Então veio o dito Sesbazar, e pôs os
fundamentos da casa de Deus, que está em Jerusalém e desde
então para cá se está edificando, e ainda não está acabada. **17**
Agora, pois, se parece bem ao rei, busque-se lá na casa dos
tesouros do rei, que está em Babilônia, se é verdade que se deu
uma ordem pelo rei Cyro para edificar esta casa de Deus em
Jerusalém; e sobre isto se nos manda saber a vontade do rei."

6 Então o rei Dario deu ordem, e buscaram na chancelaria,
onde se metiam os tesouros em Babilônia. **2** E em Achmetha,
no paço, que está na província de Media, se achou um rôlo, e
nele estava escrito um memorial que dizia assim: **3** No ano
primeiro do rei Cyro, o rei Cyro deu esta ordem: A casa de
Deus em Jerusalém, esta casa se edificará para lugar em que
se ofereçam sacrifícios, e seus fundamentos serão firmes: a
sua altura de sessenta côvados, e a sua largura de sessenta
côvados; **4** Com três carreiras de grandes pedras, e uma
carreira de madeira nova: e a despeza se fará da casa do
rei. **5** De mais disto, os vasos de ouro e de prata da casa de
Deus, que Nabucodonosor transportou do templo que estava em
Jerusalém, e levou para Babilônia, se tornarão a dar, para que

vão ao seu lugar, ao templo que está em Jerusalém, e os levarão
à casa de Deus **6** Agora pois Tattenai, governador de além do
rio, Sethar-boznai, e os seus companheiros, os apharsachitas,
que estais de além do rio, apartai-vos dali. **7** Deixa-os na obra
desta casa de Deus; para que o governador dos judeus e os
judeus edifiquem esta casa de Deus no seu lugar. **8** Também
por mim se decreta o que haveis de fazer com os anciãos
dos judeus, para edificar esta casa de Deus, a saber: que da
fazenda do rei dos tributos de além do rio se dê prontamente a
despeza a estes homens, para que não sejam impedidos. **9** E o
que for necessário, como bezerros, e carneiros, e cordeiros,
por holocausto ao Deus dos céus, trigo, sal, vinho e azeite,
segundo o rito dos sacerdotes que estão em Jerusalém; e dê-
se-lhes, de dia em dia, para que não haja falta. **10** Para que
ofereçam sacrifícios de cheiro suave ao Deus dos céus, e orem
pela vida do rei e de seus filhos. **11** Também por mim se decreta
que todo o homem que mudar este decreto, um madeiro se
arrancará da sua casa, e, levantado, o pendurarão nele, e da
sua casa se fará por isso um monturo. **12** O Deus, pois, que
fez habitar ali o seu nome derribe a todos os reis e povos que
estenderem a sua mão para o mudarem e para destruírem esta
casa de Deus, que está em Jerusalém. Eu, Dario, dei o decreto;
apressuradamente se faça. **13** Então Tattenai, o governador
de além do rio, Sethar-boznai e os seus companheiros, assim
fizeram apressuradamente, conforme ao que decretara o rei
Dario. **14** E os anciãos dos judeus iam edificando e prosperando
pela profecia do profeta Aggeo, e de Zacarias, filho de Iddo: e a
edificaram e aperfeiçoaram conforme ao mandado do Deus de
Israel, e conforme ao mandado de Cyro e Dario, e de Artaxerxes

rei da Pérsia. **15** E acabou-se esta casa no dia terceiro do
mês de Adar que era o sexto ano do reinado do rei Dario. **16**
E os filhos de Israel, os sacerdotes, e os levitas, e o resto
dos filhos do cativeiro, fizeram a consagração desta casa de
Deus com alegria. **17** E ofereceram para a consagração desta
casa de Deus cem novilhos, duzentos carneiros, quatrocentos
cordeiros, e doze cabritos por expiação do pecado de todo o
Israel; segundo o número das tribos de Israel. **18** E puseram os
sacerdotes nas suas turmas e os levitas nas suas divisões,
para o ministério de Deus, que está em Jerusalém; conforme
ao escrito do livro de Moisés. **19** E os que vieram do cativeiro
celebraram a pascoa no dia quatorze do primeiro mês. **20**
Porque os sacerdotes e levitas se purificaram como se fossem
um só homem, todos estavam limpos: e mataram o cordeiro da
pascoa para todos os filhos do cativeiro, e para seus irmãos, os
sacerdotes, e para si mesmos. **21** Assim comeram os filhos
de Israel que tinham voltado do cativeiro, com todos os que
a eles se apartaram da imundícia das gentes da terra, para
buscarem o Senhor, Deus de Israel: **22** E celebraram a festa
dos pães asmos os sete dias com alegria, porque o Senhor os
tinha alegrado, e tinha mudado o coração do rei de Assyria a
favor deles; para lhes esforçar as mãos na obra da casa de
Deus, o Deus de Israel.

7 E passadas estas coisas do reinado de Artaxerxes, rei da
Pérsia, Esdras, filho de Seraias, filho d'Azarias, filho d'Hilkias,
2 Filho de Sallum, filho de Zadok, filho de Ahitub, **3** Filho de
Amarias, filho d'Azarias, filho de Meraioth, **4** Filho de Zerachias,
filho de Uzi, filho de Bukki, **5** Filho de Abisua, filho de Phineas,
filho de Eleazar, filho de Aarão, o sumo sacerdote; **6** Este

Esdras subiu de Babilônia; e era escriba hábil na lei de Moisés,
que deu o Senhor Deus de Israel; e, segundo a mão do Senhor
seu Deus, que estava sobre ele, o rei lhe deu tudo quanto lhe
pedira. **7** Também subiram a Jerusalém alguns dos filhos de
Israel, e dos sacerdotes, e dos levitas, e dos cantores, e dos
porteiros, e dos nethineos, no ano sétimo do rei Artaxerxes. **8** E
no mês quinto veio a Jerusalém; que era o sétimo ano deste
rei. **9** Porque no primeiro dia do primeiro mês foi o princípio da
subida de Babilônia: e no primeiro dia do quinto mês chegou
a Jerusalém, segundo a boa mão do seu Deus sobre ele. **10**
Porque Esdras tinha preparado o seu coração para buscar a
lei do Senhor e para faze-la e para ensinar em Israel os seus
estatutos e os seus direitos. **11** Esta é pois a copia da carta
que o rei Artaxerxes deu ao sacerdote Esdras, o escriba das
palavras dos mandamentos do Senhor, e dos seus estatutos
sobre Israel. **12** "Artaxerxes, rei dos reis, ao sacerdote Esdras,
escriba da lei do Deus do céu, paz perfeita, e em tal tempo. **13**
Por mim se decreta que no meu reino todo aquele do povo de
Israel, e dos seus sacerdotes e levitas, que quizer ir contigo a
Jerusalém, vá. **14** Porquanto da parte do rei e dos seus sete
conselheiros és mandado, para fazeres inquirição em Judá e em
Jerusalém, conforme à lei do teu Deus, que está na tua mão; **15**
E para levares a prata e o ouro que o rei e os seus conselheiros
voluntariamente deram ao Deus de Israel, cuja habitação está
em Jerusalém; **16** E toda a prata e o ouro que achares em toda
a província de Babilônia, com as ofertas voluntárias do povo e
dos sacerdotes, que voluntariamente offerecerem, para a casa
de seu Deus, que está em Jerusalém. **17** Portanto, logo compra
com este dinheiro novilhos, carneiros, cordeiros, com as suas

ofertas de manjares, e as suas libações, e oferece-as sobre
o altar da casa de vosso Deus, que está em Jerusalém. **18**
Também o que a ti e a teus irmãos bem te parecer fazerdes do
resto da prata e do ouro, o fareis conforme à vontade do vosso
Deus. **19** E os vasos que te foram dados para o serviço da casa
de teu Deus, restitui-os perante o Deus de Jerusalém. **20** E o
resto do que for necessário para a casa de teu Deus, que te
convenha dar, o darás da casa dos tesouros do rei. **21** E por
mim mesmo, o rei Artaxerxes, se decreta a todos os tesoureiros
que estão de além do rio que tudo quanto vos pedir o sacerdote
Esdras, escriba da lei do Deus dos céus, apressuradamente se
faça, **22** Até cem talentos de prata, e até cem coros de trigo, e
até cem batos de vinho, e até cem batos de azeite; e sal sem
conta. **23** Tudo quanto se ordenar, segundo o mandado do
Deus do céu, prontamente se faça para a casa do Deus do
céu: porque para que haveria grande ira sobre o reino do rei
e de seus filhos? **24** Também vos fazemos saber acerca de
todos os sacerdotes e levitas, cantores, porteiros, nethineos, e
ministros da casa deste Deus, que se lhes não possa impôr,
nem direito, nem antigo tributo, nem renda. **25** E tu, Esdras,
conforme à sabedoria do teu Deus, que está na tua mão, põe
regedores e juízes, que julguem a todo o povo que está de além
do rio, a todos os que sabem as leis de teu Deus; e ao que as
não sabe, as fareis saber. **26** E todo aquele que não fizer a
lei do teu Deus e a lei do rei, logo se faça justiça dele: quer
seja morte, quer degredo, quer multa sobre os seus bens, quer
prisão. **27** Bendito seja o Senhor Deus de nossos pais, que tal
inspirou ao coração do rei, para ornarmos a casa do Senhor,
que está em Jerusalém; **28** E que estendeu para mim a sua

beneficência perante o rei e os seus conselheiros e todos os
príncipes poderosos do rei: assim me esforcei, segundo a mão
do Senhor sobre mim, e ajuntei dentre Israel uns chefes para
subirem comigo."

8 Estes pois são os chefes de seus pais, com as suas
genealogias, dos que subiram comigo de Babilônia no reinado
do rei Artaxerxes: **2** Dos filhos de Phineas, Gersom; dos filhos
de Ithamar, Daniel; dos filhos de David, Hatus; **3** Dos filhos
de Sechanias, e dos filhos de páreos, Zacarias; e com ele por
genealogias se contaram até cento e cincoênta homens. **4**
Dos filhos de Pahath-moab, Elie-Hoeni, filho de Zerachias; e
com ele duzentos homens. **5** Dos filhos de Sechanias, o filho
de Jehaziel; e com ele trezentos homens. **6** E dos filhos de
Adin, Ebed, filho de Jonathan; e com ele cincoênta homens.
7 E dos filhos de Elam, Jesaias, filho de Athalias; e com ele
setenta homens. **8** E dos filhos de Sephatias, Zebadias, filho
de Michael; e com ele oitenta homens. **9** Dos filhos de Joab,
Obadias filho de Jehiel; e com ele duzentos e dezoito homens.
10 E dos filhos de Selomith, o filho de Josiphias; e com ele
cento e sessenta homens. **11** E dos filhos de Bebai, Zacarias, o
filho de Bebai; e com ele vinte e oito homens. **12** E dos filhos
de Azgad, Johanan, o filho de Katan; e com ele cento e dez
homens. **13** E dos últimos filhos de Adonikam, cujos nomes
eram estes: Eliphelet, Jeiel e Semais; e com eles sessenta
homens. **14** E dos filhos de Bigvai, Uthai e Zabbud; e com eles
setenta homens. **15** E ajuntei-os para o rio que vai a Ahava, e
ficamos ali acampados três dias: então atentei para o povo e
para os sacerdotes, e não achei ali nenhum dos filhos de Levi.
16 Enviei pois Eliezer, Ariel, Semaias, e Elnathan, e Jarib, e

Elnathan, e Nethan, e Zacarias, e Mesullam, os chefes: como
também a Joiarib, e a Elnathan, que eram sábios. **17** E dei-
lhes mandado para Iddo, chefe no lugar de Casiphia: e lhes
pus palavras na boca para dizerem a Iddo, seu irmão, e aos
nethineos, no lugar de Casiphia, que nos trouxessem ministros
para a casa do nosso Deus. **18** E trouxeram-nos segundo a boa
mão de Deus sobre nós, um homem entendido, dos filhos de
Machli, filho de Levi, filho de Israel: a saber: Serebias, com
os seus filhos e irmãos, dezoito; **19** E a Hasabias, e com ele
Jesaias, dos filhos de Merari; com seus irmãos e os filhos deles,
vinte; **20** E dos nethineos que David e os príncipes deram para
o ministério dos levitas, duzentos e vinte nethineos: que todos
foram expressos por seus nomes. **21** Então apregoei ali um
jejum junto ao rio Ahava, para nos humilharmos diante da face
de nosso Deus, para lhe pedirmos caminho direito para nós, e
para nossos filhos, e para toda a nossa fazenda. **22** Porque
me envergonhei de pedir ao rei exército e cavaleiros para nos
defenderem do inimigo no caminho: porquanto tinhamos falado
ao rei, dizendo: A mão do nosso Deus é sobre todos os que o
buscam para o bem deles, mas a sua força e a sua ira sobre
todos os que o deixam. **23** Nós pois jejuamos, e pedimos isto
ao nosso Deus, e moveu-se pelas nossas orações. **24** Então
separei doze dos maiorais dos sacerdotes: Serebias, Hasabias,
e com eles dez dos seus irmãos. **25** E pesei-lhes a prata, e
o ouro, e os vasos: que era a oferta para a casa de nosso
Deus, que ofereceram o rei e os seus conselheiros, e os seus
príncipes, e todo o Israel que ali se achou. **26** E pesei em suas
mãos seiscentos e cincoênta talentos de prata, e em vasos de
prata cem talentos, e cem talentos de ouro. **27** E vinte taças

de ouro, de mil dracmas, e dois vasos de bom metal lustroso,
tão desejável como ouro. **28** E disse-lhes: Consagrados sois
do Senhor, e sagrados são estes vasos, como também esta
prata e este ouro, oferta voluntária, oferecida ao Senhor Deus
de vossos pais, **29** Vigiai pois, e guardai-os até que os peseis
na presença dos maiorais dos sacerdotes e dos levitas, e dos
príncipes dos pais de Israel, em Jerusalém, nas câmaras da
casa de Deus. **30** Então receberam os sacerdotes e os levitas
o peso da prata, e do ouro, e dos vasos, para o trazerem a
Jerusalém, à casa de nosso Deus. **31** E partimos do rio de
Ahava, no dia doze do primeiro mes, para irmos para Jerusalém:
e a mão do nosso Deus estava sobre nós, e livrou-nos da mão
dos inimigos, e dos que nos armavam ciladas no caminho. **32**
E viemos a Jerusalém, e repousamos ali três dias. **33** E no
dia quatro se pesou a prata, e o ouro, e os vasos, na casa do
nosso Deus, por mão de Meremoth, filho do sacerdote Urias, e
com ele Eleazar, filho de Phineas: e com eles Jozabad, filho
de Jesué, e Noadias, filho de Binui, levitas; **34** Conforme ao
número e conforme ao peso de tudo aquilo; e todo o peso se
descreveu no mesmo tempo. **35** E os transportados, que vieram
do cativeiro, ofereceram holocaustos ao Deus de Israel: doze
novilhos por todo o Israel, noventa e seis carneiros, setenta e
sete cordeiros, e doze bodes em sacrifício pelo pecado: tudo
em holocausto ao Senhor. **36** Então deram as ordens do rei
aos sátrapas do rei, e aos governadores de aquém do rio; e
ajudaram o povo e a casa de Deus.

9 Acabadas pois estas coisas, chegaram-se a mim os príncipes,
dizendo: O povo de Israel, e os sacerdotes, e os levitas,
se não tem separado dos povos destas terras; segundo as

suas abominações, a saber: dos cananeus, dos heteus, dos
pherezeus, dos jebuseus, dos amonitas, dos moabitas, dos
egípcios, e dos amorreus. **2** Porque tomaram das suas filhas
para si e para seus filhos, e assim se misturou a semente
santa com os povos destas terras: e até a mão dos príncipes e
magistrados foi a primeira nesta transgressão. **3** E, ouvindo eu
tal coisa, rasguei o meu vestido e o meu manto, e arranquei os
cabelos da minha cabeça e da minha barba, e me assentei
atônito. **4** Então se ajuntaram a mim todos os que tremiam das
palavras do Deus de Israel por causa da transgressão dos do
cativeiro: porém eu me fiquei assentado atônito até ao sacrifício
da tarde. **5** E perto do sacrifício da tarde me levantei da minha
aflição, havendo já rasgado o meu vestido e o meu manto, e me
pus de joelhos, e estendi as minhas mãos para o Senhor meu
Deus; **6** E disse: Meu Deus! Estou confuso e envergonhado,
de levantar a ti a minha face, meu Deus: porque as nossas
iniquidades se multiplicaram sobre a nossa cabeça, e a nossa
culpa tem crescido até aos céus. **7** Desde os dias de nossos
pais até ao dia de hoje estamos em grande culpa, e por causa
das nossas iniquidades somos entregues, nós, os nossos reis, e
os nossos sacerdotes, na mão dos reis das terras, à espada, ao
cativeiro, e ao roubo, e à confusão do rosto, como hoje se vê **8**
E agora, como por um pequeno momento, se nos fez graça
da parte do Senhor, nosso Deus, para nos deixar aqueles que
escapem, e para dar-nos uma estaca no seu santo lugar: para
nos alumiar os olhos, ó Deus nosso, e para nos dar uma pouca
de vida na nossa servidão; **9** Porque servos somos; porém
na nossa servidão não nos desamparou o nosso Deus; antes
estendeu sobre nós beneficência perante os reis da Pérsia,

para que nos desse vida, para levantarmos a casa do nosso
Deus, e para restaurarmos as suas assolações; e para que
nos desse uma parede em Judá e em Jerusalém. **10** Agora
pois, ó nosso Deus, que diremos depois disto? pois deixamos
os teus mandamentos, **11** Os quais mandaste pelo ministério
de teus servos, os profetas, dizendo: A terra em que entrais
para a possuir, terra imunda é pelas imundicias dos povos das
terras, pelas suas abominações com que a encheram, de uma
extremidade à outra, com a sua imundícia. **12** Agora pois vossas
filhas não dareis a seus filhos, e suas filhas não tomareis para
vossos filhos, e nunca procurareis a sua paz e o seu bem;
para que vos esforceis, e comais o bem da terra, e a façais
possuir a vossos filhos para sempre. **13** E depois de tudo o
que nos tem sucedido por causa das nossas más obras, e da
nossa grande culpa: porquanto tu, ó nosso Deus, estorvaste
que fossemos destruídos, por causa da nossa iniquidade, e
ainda nos deste livramento como este; **14** Tornaremos pois
agora a violar os teus mandamentos, e a aparentar-nos com os
povos destas abominações? não te indignarias tu assim contra
nós até de todo nos consumir, até que não ficasse resto nem
quem escapasse? **15** Ah! Senhor Deus de Israel, justo és: pois
ficamos escapos, como hoje se vê: eis que estamos diante de ti
no nosso delito; porque depois disto ninguém há que possa
estar na tua presença.

10 E orando Esdras assim, e fazendo esta confissão, chorando,
e prostrando-se diante da casa de Deus, ajuntou-se a ele de
Israel uma mui grande congregação, de homens e de mulheres,
e de crianças; porque o povo chorava com grande choro. **2**
Então respondeu Sechanias, filho de Jehiel, um dos filhos de

Elam, e disse a Esdras: Nós temos transgredido contra o nosso
Deus, e casamos com mulheres estranhas do povo da terra,
mas, no tocante a isto, ainda há esperança para Israel. **3** Agora
pois façamos concerto com o nosso Deus de que despediremos
todas as mulheres, e tudo o que é nascido delas, conforme ao
conselho do Senhor, e dos que tremem ao mandado do nosso
Deus; e faça-se conforme a lei. **4** Levanta-te, pois, porque te
pertence este negócio, e nós seremos contigo; esforça-te, e
obra. **5** Então Esdras se levantou, e ajuramentou os maiorais
dos sacerdotes e dos levitas, e a todo o Israel, de que fariam
conforme a esta palavra, e juraram. **6** E Esdras se levantou
de diante da casa de Deus, e entrou na câmara de Johanan,
filho de Eliasib: e, vindo lá, pão não comeu, e água não bebeu;
porque estava anojado pela transgressão dos do cativeiro. **7** E
fizeram passar pregão por Judá e Jerusalém, e todos os que
vieram do cativeiro, para que se ajuntassem em Jerusalém. **8**
E que todo aquele que em três dias não viesse, segundo o
conselho dos príncipes e dos anciãos, toda a sua fazenda se
poria em interdito, e ele seria separado da congregação dos
do cativeiro. **9** Então todos os homens de Judá e Benjamin
em três dias se ajuntaram em Jerusalém: era o nono mes, no
dia vinte do mes: e todo o povo se assentou na praça da casa
de Deus, tremendo por este negócio e por causa das grandes
chuvas. **10** Então se levantou Esdras, o sacerdote, e disse-lhes:
Vós tendes transgredido, e casastes com mulheres estranhas,
multiplicando o delito de Israel. **11** Agora pois fazei confissão ao
Senhor Deus de vossos pais; e fazei a sua vontade; e apartai-
vos dos povos das terras, e das mulheres estranhas. **12** E
respondeu toda a congregação, e disseram em altas vozes:

Assim seja, conforme às tuas palavras nos convém fazer. **13** Porém o povo é muito, e também é tempo de grandes chuvas, e não se pode estar aqui fora: nem é obra dum dia nem de dois, porque somos muitos os que transgredimos neste negócio. **14** Ora ponham-se os nossos príncipes, por toda a congregação sobre este negócio; e todos os que em nossas cidades casaram com mulheres estranhas venham em tempos apontados, e com eles os anciãos de cada cidade, e os seus juízes, até que desviemos de nós o ardor da ira do nosso Deus, por esta causa. **15** Porém somente Jonathan, filho de Asael, e Jehazias, filho de Tikva, se puseram sobre este negócio: e Mesullam, e Sabbethai, levita, os ajudaram. **16** E assim o fizeram os que tornaram do cativeiro: e apartaram-se o sacerdote Esdras e os homens, cabeças dos pais, segundo a casa de seus pais, e todos pelos seus nomes; e assentaram-se no primeiro dia do décimo mes, para inquirirem neste negócio. **17** E acabaram-no com todos os homens que casaram com mulheres estranhas, até ao primeiro dia do primeiro mês. **18** E acharam-se dos filhos dos sacerdotes que casaram com mulheres estranhas: dos filhos de Josué, filho de Josadak, e seus irmãos, Maaseias, e Eliezer, e Jarib, e Gadalias. **19** E deram a sua mão de que despediriam suas mulheres: e, achando-se culpados, ofereceram um carneiro do rebanho pelo seu delito. **20** E dos filhos de Immer: Hanani, e Zabadias. **21** E dos filhos de Harim: Maaseias, e Elias, e Semaias, e Jehiel, e Uzias. **22** E dos filhos de Pashur: Elioenai, Maseias, Ishmael, Nathanel, Jozabad, e Elasa. **23** E dos levitas: Jozabad, e Simei, e Kelaias (este é Kelitas), Pethahias, Judá, e Eliezer. **24** E dos cantores: Eliasib: e dos porteiros: Sallum, e Telem, e Uri. **25** E de Israel, dos filhos de Paros: Ramias, e

Jezias, e Malchias, e Miamin, e Eleazer, e Malchias, e Benaias.
26 E dos filhos de Elam: Matthanias, Zacarias, e Jehiel, e Abdi, e
Jeremoth, e Elias. **27** E dos filhos de Zattu: Elioenai Eliasib,
Matthanias, e Jeremoth, e Zabad, e Aziza. **28** E dos filhos de
Bebai: Johanan, Hananias, Zabbai, Athlai. **29** E dos filhos de
Bani: Mesullam, Malluch, e Adaias, Jasub, e Seal, Jeremoth.
30 E dos filhos de Pahath-moab: Adna, e Chelal, Benaias,
Maseias, Matthanias, Besaleel, e Binnui, e Manasseh. **31** E dos
filhos de Harim: Eliezer, Jesias, Malchias, Semaias, Simeão, **32**
Benjamin, Malluch, Semarias. **33** Dos filhos de Hasum: Mathnai,
Matthattha, Zabad, Eliphelet, Jeremai, Manasseh, Simei. **34**
Dos filhos de Bani: Maadai, Amram, e Uel, **35** Benaias, Bedias,
Cheluhi, **36** Vanias, Meremoth, Eliasib, **37** Matthanias, Mathnai,
e Jaasai, **38** E Bani, e Binnui, Simei, **39** E Selemias, e Nathan, e
Adaias, **40** Machnadbai, Sasai, Sarai, **41** Azareel, e Selemias,
Semarias, **42** Sallum, Amarias, José. **43** Dos filhos de Nebo:
Jeiel, Mattithias, Zabad, Zebina, Jaddai, Joel, e Benaias. **44**
Todos estes tomaram mulheres estranhas: e alguns deles tinham
mulheres de quem alcançaram filhos.

Neemias

1 As palavras de Nehemias, filho de Hacalias. E sucedeu no
mês de chisleu, no ano vigésimo, estando eu em Susan, a
fortaleza, **2** Que veio Hanani, um de meus irmãos, ele e alguns
de Judá; e perguntei-lhes pelos judeus que escaparam, e que
restaram do cativeiro, e acerca de Jerusalém. **3** E disseram-me:
Os restantes, que restaram do cativeiro, lá na província estão
em grande miséria e desprezo: e o muro de Jerusalém fendido,
e as suas portas queimadas a fogo. **4** E sucedeu que, ouvindo
eu estas palavras, assentei-me e chorei, e lamentei por alguns
dias: e estive jejuando e orando perante o Deus dos céus. **5**
E disse: Ah Senhor, Deus dos céus, Deus grande e terrível!
que guarda o concerto e a benignidade para com aqueles que
o amam e guardam os seus mandamentos; **6** Estejam pois
atentos os teus ouvidos, e os teus olhos abertos, para ouvires a
oração do teu servo, que eu hoje oro perante ti, de dia e de
noite, pelos filhos de Israel, teus servos: e faço confissão pelos
pecados dos filhos de Israel, que pecamos contra ti; também eu
e a casa de meu pai pecamos. **7** De todo nos corrompemos
contra ti, e não guardamos os mandamentos, nem os estatutos,
nem os juízos, que ordenaste a Moisés teu servo. **8** Lembra-te
pois da palavra que ordenaste a Moisés, teu servo, dizendo:
Vós transgredireis, e eu vos espalharei entre os povos. **9** E vós
vos convertereis a mim, e guardareis os meus mandamentos, e
os fareis: então, ainda que os vossos rejeitados estiverem no
cabo do céu, de lá os ajuntarei e os trarei ao lugar que tenho
escolhido para ali fazer habitar o meu nome. **10** Ainda são teus
servos e o teu povo que resgataste com a tua grande força
e com a tua forte mão. **11** Ah, Senhor, estejam pois atentos

os teus ouvidos à oração do teu servo, e à oração dos teus
servos que desejam temer o teu nome; e faze prosperar hoje o
teu servo, e dá-lhe graça perante este homem. Então era eu
copeiro do rei.

2 Sucedeu pois no mês de nisan, no ano vigésimo do rei
Artaxerxes, que estava posto vinho diante dele, e eu tomei o
vinho, e o dei ao rei porém nunca estivera triste diante dele. **2** E
o rei me disse: Porque está triste o teu rosto, pois não estás
doente? Não é isto senão tristeza de coração: então temi muito
em grande maneira. **3** E disse ao rei: Viva o rei para sempre!
Como não estaria triste o meu rosto, estando a cidade, o lugar
dos sepulcros de meus pais, assolada, e tendo sido consumidas
as suas portas a fogo? **4** E o rei me disse: Que me pedes
agora? Então orei ao Deus dos céus, **5** E disse ao rei: Se é do
agrado do rei, e se o teu servo é aceito em tua presença, peço-
te que me envies a Judá, à cidade dos sepulcros de meus pais,
para que eu a edifique. **6** Então o rei me disse, estando a rainha
assentada junto a ele: Quanto durará a tua viagem, e quando
voltarás? E aprouve ao rei enviar-me, apontando-lhe eu um
certo tempo. **7** Disse mais ao rei: Se ao rei parece bem, dêem-
se-me cartas para os governadores de além do rio, para que
me dêem passagem até que chegue a Judá. **8** Como também
uma carta para Asaph, guarda do jardim do rei, que me dê
madeira para cobrir as portas do paço da casa, e para o muro
da cidade, e para a casa em que eu houver de entrar. E o rei
mas deu, segundo a boa mão de Deus sobre mim. **9** Então vim
aos governadores de além do rio, e dei-lhes as cartas do rei: e o
rei tinha enviado comigo chefes do exército e cavaleiros. **10** O
que ouvindo Sanballat, o horonita, e Tobias, o servo amonita,

lhes desagradou com grande desagrado que alguém viesse a
procurar o bem dos filhos de Israel. **11** E cheguei a Jerusalém,
e estive ali três dias. **12** E de noite me levantei, eu e poucos
homens comigo, e não declarei a ninguém o que o meu Deus
me pôs no coração para fazer em Jerusalém: e não havia
comigo animal algum, senão aquele em que estava montado.
13 E de noite saí pela porta do vale, e para a banda da fonte do
dragão, e para a porta do monturo, e contemplei os muros de
Jerusalém, que estavam fendidos, e as suas portas, que tinham
sido consumidas pelo fogo. **14** E passei à porta da fonte, e
ao viveiro do rei; e não havia lugar por onde pudesse passar
a cavalgadura debaixo de mim. **15** Então de noite subi pelo
ribeiro, e contemplei o muro: e voltei, e entrei pela porta do vale,
e assim voltei. **16** E não souberam os magistrados aonde eu fui
nem o que eu fazia: porque ainda nem aos judeus, nem aos
nobres, nem aos magistrados, nem aos mais que faziam a obra,
até então tinha declarado coisa alguma. **17** Então lhes disse:
Bem vêdes vós a miséria em que estamos, que Jerusalém
está assolada, e que as suas portas tem sido queimadas a
fogo: vinde pois e reedifiquemos o muro de Jerusalém, e não
sejamos mais em opróbrio. **18** Então lhes declarei como a mão
do meu Deus me fôra favorável, como também as palavras do
rei, que ele me tinha dito: então disseram: Levantemo-nos, e
edifiquemos. E esforçaram as suas mãos para o bem **19** O
que ouvindo Sanballat, o horonita, e Tobias, o servo amonita,
e Gesem, o arábio, zombaram de nós, e desprezaram-nos, e
disseram: Que é isto que fazeis? quereis rebelar-vos contra
o rei? **20** Então lhes respondi, e disse: O Deus dos céus é o
que nos fará prosperar; e nós, seus servos, nos levantaremos

e edificaremos: que vós não tendes parte, nem justiça, nem
memória em Jerusalém.

3 E levantou-se Eliasib, o sumo sacerdote, com os seus
irmãos, os sacerdotes, e edificaram a porta do gado, a qual
consagraram; e levantaram as suas portas: e até a torre de
Meah consagraram, e até a torre de Hananel. **2** E junto a ele
edificaram os homens de Jericó: também ao seu lado edificou
Zaccur, filho de Imri. **3** E a porta do peixe edificaram os filhos de
Senaa; a qual emadeiraram, e levantaram as suas portas com
as suas fechaduras e os seus ferrolhos. **4** E ao seu lado reparou
Meremoth, filho de Urias, o filho de Kós; e ao seu lado reparou
Mesullam, filho de Berechias, o filho de Mesezabel; e ao seu
lado reparou Zadok, filho de Baana. **5** E ao seu lado repararam
os tekoitas: porém os seus ilustres não meteram o seu pescoço
ao serviço de seu senhor. **6** E a porta velha repararam-na
Joiada, filho de Paseah, e Mesullam, filho de Besodias: estes
a emadeiraram, e levantaram as suas portas com as suas
fechaduras e os seus ferrolhos. **7** E ao seu lado repararam
Melatias, o gibeonita, e Jadon, meronothita, homens de Gibeon
e Mispah, até ao assento do governador de aquém do rio. **8** Ao
seu lado reparou Uziel, filho de Harhaias, um dos ourives; e ao
seu lado reparou Hananias, filho dum dos boticários; e deixaram
a Jerusalém até ao muro largo. **9** E ao seu lado reparou
Rephaias, filho de Hur, maioral de metade de Jerusalém. **10** E
ao seu lado reparou Jedaias, filho de Harumaph, e defronte de
sua casa; e ao seu lado reparou Hattus, filho de Hasabneias. **11**
A outra porção reparou Malchias, filho de Harim, e Hasub, filho
de Pahathmoab: como também a torre dos fornos. **12** E ao seu
lado reparou Sallum, filho de Lohes, maioral da outra meia parte

de Jerusalém, ele e suas filhas. **13** A porta do vale reparou-
a Hanun e os moradores de Zanoah: estes a edificaram, e
lhe levantaram as portas com as suas fechaduras e os seus
ferrolhos, como também mil côvados no muro, até à porta do
monturo. **14** E a porta do monturo reparou-a Malchias, filho de
Rechab, maioral do distrito de Beth-cherem: este a edificou,
e lhe levantou as portas com as suas fechaduras e os seus
ferrolhos. **15** E a porta da fonte reparou-a Sallum, filho de Col-
hose, maioral do distrito de Mispah: este a edificou, e a cobriu,
e lhe levantou as portas com as suas fechaduras e os seus
ferrolhos, como também o muro do viveiro de Selah, ao pé
do jardim do rei, e até aos degraus que descem da cidade
de David. **16** Depois dele edificou Nehemias, filho de Azbuk,
maioral da metade de Beth-zur, até defronte dos sepulcros de
David, e até ao viveiro artificial, e até à casa dos varões. **17**
Depois dele repararam os levitas, Rehum, filho de Bani: ao seu
lado reparou Hasabias, maioral da metade de Keila, no seu
distrito. **18** Depois dele repararam seus irmãos, Bavai, filho de
Henadad, maioral da outra meia parte de Keila. **19** Ao seu lado
reparou Ezer, filho de Josué, maioral de Mispah, outra porção,
defronte da subida à casa das armas, à esquina. **20** Depois
dele reparou com grande ardor Baruch, filho de Zabbai, outra
medida, desde a esquina até à porta da casa de Eliasib, o sumo
sacerdote. **21** Depois dele reparou Meremoth, filho de Urias, o
filho de Kos, outra porção, desde a porta da casa de Eliasib, até
à extremidade da casa de Eliasib. **22** E depois dele repararam
os sacerdotes que habitavam na campina. **23** Depois reparou
Benjamin e Hasub, defronte da sua casa: depois dele reparou
Azarias, filho de Maaseias, o filho de Ananias, junto à sua casa.

24 Depois dele reparou Binnui, filho de Henadad, outra porção,
desde a casa d'Azarias até à esquina, e até ao canto. **25** Palal,
filho de Uzai, defronte da esquina, e a torre que sai da casa real
superior, que está junto ao pátio da prisão: depois dele Pedaias,
filho de Parós. **26** E os nethineos que habitavam em Ophel,
até defronte da porta das águas, para o oriente, e até à torre
alta. **27** Depois repararam os tekoitas outra porção, defronte da
torre grande e alta, e até ao muro d'Ophel. **28** Desde acima da
porta dos cavalos repararam os sacerdotes, cada um defronte
da sua casa. **29** Depois deles reparou Zadok, filho de Immer,
defronte de sua casa: e depois dele reparou Semaias, filho de
Sechanias, guarda da porta oriental. **30** Depois dele reparou
Hananias, filho de Selemias, e Hanun, filho de Zalaph, o sexto,
outra porção: depois dele reparou Mesullam, filho de Berechias,
defronte da sua câmara. **31** Depois dele reparou Malchias, filho
dum ourives, até à casa dos nethineos e mercadores, defronte
da porta de Miphkad, e até à câmara do canto. **32** E entre a
câmara do canto e a porta do gado, repararam os ourives e os
mercadores.

4 E sucedeu que, ouvindo Sanballat que edificavamos o muro,
ardeu em ira, e se indignou muito; e escarneceu dos judeus. **2**
E falou na presença de seus irmãos, e do exército de Samaria,
e disse: Que fazem estes fracos judeus? permitir-se-lhes-á isto?
sacrificarão? acaba-lo-ão num só dia? vivificarão dos montões
do pó as pedras que foram queimadas? **3** E estava com ele
Tobias, o amonita, e disse: Ainda que edifiquem, contudo, vindo
uma raposa, derrubará facilmente o seu muro de pedra. **4**
Ouve, ó nosso Deus, que somos tão desprezados, e torna o
seu opróbrio sobre a sua cabeça, e faze com que sejam um

despojo, na terra do cativeiro. **5** E não cubras a sua iniquidade,
e não se risque diante de ti o seu pecado, pois que te irritaram
defronte dos edificadores. **6** Porém edificamos o muro, e todo
o muro se cerrou até sua metade: porque o coração do povo
se inclinava a trabalhar. **7** E sucedeu que, ouvindo Sanballat
e Tobias, e os arabios, e os ammonitas, e os asdoditas, que
tanto ia crescendo a reparação dos muros de Jerusalém, que já
as roturas se começavam a tapar, iraram-se sobremodo, **8** E
ligaram-se entre si todos, para virem guerrear a Jerusalém, e
para os desviarem do seu intento. **9** Porém nós oramos ao
nosso Deus, e pusemos uma guarda contra eles, de dia e de
noite, por causa deles. **10** Então disse Judá: Já desfaleceram as
forças dos acarretadores, e o pó é muito, e nós não poderemos
edificar o muro **11** Disseram porém os nossos inimigos: Nada
saberão disto, nem verão, até que entremos no meio deles,
e os matemos; assim faremos cessar a obra. **12** E sucedeu
que, vindo os judeus que habitavam entre eles, dez vezes no-
lo disseram, de todos os lugares, porque tornavam a nós. **13**
Pelo que pus guardas nos lugares baixos por detraz do muro
e nos altos: e pus ao povo pelas suas famílias com as suas
espadas, com as suas lanças, e com os seus arcos. **14** E olhei,
e levantei-me, e disse aos nobres, e aos magistrados, e ao
resto do povo: Não os temais: lembrai-vos do grande e terrível
Senhor, e pelejai pelos vossos irmãos, vossos filhos, vossas
mulheres e vossas casas. **15** E sucedeu que, ouvindo os nossos
inimigos que no-lo fizeram saber, e que Deus tinha dissipado o
conselho deles, todos voltamos ao muro, cada um à sua obra.
16 E sucedeu que desde aquele dia metade dos meus moços
trabalhava na obra, e metade deles tinha as lanças, os escudos,

os arcos, e as couraças; e os chefes estavam por detraz de toda
a casa de Judá. **17** Os que edificavam o muro, e os que traziam
as cargas, e os que carregavam, cada um com uma mão fazia
a obra e na outra tinha as armas. **18** E os edificadores cada
um trazia a sua espada cingida aos lombos, e edificavam: e
o que tocava a trombeta estava junto comigo. **19** E disse eu
aos nobres, e aos magistrados, e ao resto do povo: Grande e
extensa é a obra, e nós estamos apartados do muro, longe uns
dos outros. **20** No lugar onde ouvirdes o som da buzina ali vos
ajuntareis conosco; o nosso Deus pelejará por nós. **21** Assim
trabalhavamos na obra: e metade deles tinha as lanças desde a
subida da alva até ao sair das estrelas. **22** Também naquele
tempo disse ao povo: Cada um com o seu moço passe a noite
em Jerusalém, para que de noite nos sirvam de guarda, e de
dia na obra. **23** E nem eu, nem meus irmãos, nem meus moços,
nem os homens da guarda que me seguiam largavamos os
nossos vestidos: cada um tinha suas armas e água.

5 Foi porém grande o clamor do povo e de suas mulheres,
contra os judeus, seus irmãos. **2** Porque havia quem dizia:
Com nossos filhos, e nossas filhas, nós somos muitos; pelo
que tomamos trigo, para que comamos e vivamos. **3** Também
havia quem dizia: As nossas terras, as nossas vinhas, e as
nossas casas empenhamos, para tomarmos trigo nesta fome.
4 Também havia quem dizia: tomamos emprestado dinheiro
até para o tributo do rei, sobre as nossas terras e as nossas
vinhas. **5** Agora pois a nossa carne é como a carne de nossos
irmãos, e nossos filhos como seus filhos; e eis que sujeitamos
nossos filhos e nossas filhas para serem servos: e até algumas
de nossas filhas são tão sujeitas, que já não estão no poder

de nossas mãos; e outros tem as nossas terras e as nossas
vinhas. **6** Ouvindo eu pois o seu clamor, e estas palavras, muito
me enfadei. **7** E considerei comigo mesmo no meu coração;
depois pelejei com os nobres e com os magistrados, e disse-
lhes: Usura tomais cada um de seu irmão. E ajuntei contra eles
um grande ajuntamento. **8** E disse-lhes: Nós resgatamos os
judeus, nossos irmãos, que foram vendidos às gentes segundo
nossas posses; e vós outra vez venderieis a vossos irmãos, ou
vender-se-ão a nós? Então se calaram, e não acharam que
responder **9** Disse mais: Não é bom o que fazeis: Porventura
não andarieis no temor do nosso Deus, por causa do opróbrio
dos gentios, os nossos inimigos? **10** Também eu, meus irmãos
e meus moços, ao ganho lhes temos dado dinheiro e trigo.
Deixemos este ganho. **11** Restitui-lhes hoje, vos peço, as suas
terras, as suas vinhas, os seus olivais, e as suas casas; como
também a centena do dinheiro, do trigo, do mosto, e do azeite,
que vós exigis deles. **12** Então disseram: restituir-lho-emos, e
nada procuraremos deles; faremos assim como dizes. Então
chamei os sacerdotes, e os fiz jurar que fariam conforme a
esta palavra. **13** Também o meu regaço sacudi, e disse: Assim
sacuda Deus todo o homem da sua casa e do seu trabalho
que não confirmar esta palavra, e assim seja sacudido e vazio.
E toda a congregação disse: amém! E louvaram ao Senhor;
e o povo fez conforme a esta palavra. **14** Também desde o
dia em que me mandou que eu fosse seu governador na terra
de Judá, desde o ano vinte, até ao ano trinta e dois do rei
Artaxerxes, doze anos, nem eu nem meus irmãos comemos o
pão do governador. **15** Mas os primeiros governadores, que
foram antes de mim, oprimiram o povo, e tomaram-lhe pão e

vinho, e além disso, quarenta siclos de prata, como também os
seus moços dominavam sobre o povo: porém eu assim não fiz,
por causa do temor de Deus **16** Como também na obra deste
muro fiz reparação, e terra nenhuma compramos: e todos os
meus moços se ajuntaram ali à obra **17** Também dos judeus e
dos magistrados, cento e cincoênta homens, e os que vinham a
nós, dentre as gentes, que estão à roda de nós, se punham à
minha mesa **18** E o que se preparava para cada dia era um boi
e seis ovelhas escolhidas; também aves se me preparavam, e
de dez em dez dias de todo o vinho muitíssimo: e nem por isso
exigi o pão do governador, porquanto a servidão deste povo era
grande. **19** Lembra-te de mim para bem, ó meu Deus, e de tudo
quanto fiz a este povo.

6 Sucedeu mais que, ouvindo Sanballat, Tobias, Gesem, o
arábio, e o resto dos nossos inimigos que eu tinha edificado o
muro, e que nele já não havia brecha alguma; ainda que até
este tempo não tinha posto as portas nos portais; **2** Sanballat e
Gesem enviaram a dizer: Vem, e congreguemo-nos juntamente
nas aldeias, no vale de Ono. Porém intentavam fazer-me mal.
3 E enviei-lhes mensageiros a dizer: Faço uma grande obra,
de modo que não poderei descer: porque cessaria esta obra,
enquanto eu a deixasse, e fosse ter convosco? **4** E da mesma
maneira enviaram a mim quatro vezes; e da mesma maneira
lhes respondi. **5** Então Sanballat da mesma maneira a quinta
vez me enviou seu moço com uma carta aberta na sua mão; **6** E
na qual estava escrito: Entre as gentes se ouviu, e Gusmu diz:
Tu e os judeus intentais rebelar-vos, pelo que edificas o muro; e
tu te farás rei deles segundo estas palavras; **7** E que puseste
profetas, para pregarem de ti em Jerusalém, dizendo: Este é rei

em Judá: de modo que o rei o ouvirá, segundo estas palavras:
vem pois agora e consultemos juntamente. **8** Porém eu enviei a
dizer-lhe: De tudo o que dizes coisa nenhuma sucedeu; mas tu
do teu coração o inventas. **9** Porque todos eles nos procuravam
atemorizar, dizendo: As suas mãos largarão a obra, e não se
efeituará. Agora pois, ó Deus, esforça as minhas mãos. **10** E,
entrando eu em casa de Semaias, filho de Delaias, o filho de
Mehetabel (que estava encerrado), disse ele: Vamos juntamente
à casa de Deus, ao meio do templo, e fechemos as portas do
templo; porque virão matar-te: sim, de noite virão matar-te. **11**
Porém eu disse: Um homem como eu fugiria? e quem há, como
eu, que entre no templo e viva? de maneira nenhuma entrarei.
12 E conheci que eis que não era Deus quem o enviara; mas
esta profecia falou contra mim, porquanto Tobias e Sanballat
o alugaram. **13** Para isto o alugaram, para me atemorisar, e
para que assim fizesse, e pecasse, para que tivessem alguma
causa para me infamarem, e assim me vituperarem. **14** Lembra-
te, meu Deus, de Tobias e de Sanballat, conforme a estas
suas obras: e também da profetiza Noadia, e dos mais profetas
que procuraram atemorisar-me. **15** Acabou-se pois o muro aos
vinte e cinco de Elul: em cincoênta e dois dias. **16** E sucedeu
que, ouvindo-o todos os nossos inimigos, temeram, todos os
gentios que havia em roda de nós, e abateram-se muito em
seus próprios olhos; porque reconheceram que o nosso Deus
fizera esta obra. **17** Também naqueles dias alguns nobres de
Judá escreveram muitas cartas, que iam para Tobias: e as
cartas de Tobias vinham para eles. **18** Porque muitos em Judá
se lhe ajuramentaram, porque era genro de Sechanias, filho de
Arah; e seu filho Johanan tomara a filha de Mesullam, filho de

Berechias. **19** Também as suas bondades contavam perante
mim, e as minhas palavras lhe levavam a ele: portanto Tobias
escrevia cartas para me atemorizar.

7 Sucedeu mais que, depois que o muro fôra edificado, eu
levantei as portas; e foram estabelecidos os porteiros, e os
cantores, e os levitas. **2** Eu nomeei a Hanani, meu irmão, e
a Hananias, maioral da fortaleza em Jerusalém: porque era
como homem fiel e temente a Deus, mais do que muitos. **3** E
disse-lhes: Não se abram as portas de Jerusalém até que o sol
aqueça, e enquanto os que assistirem ali fechem as portas, e vós
trancai-as: e ponham-se guardas dos moradores de Jerusalém,
cada um na sua guarda, e cada um diante da sua casa. **4** E era
a cidade larga de Espaço, e grande, porém pouco povo havia
dentro dela: e ainda as casas não estavam edificadas. **5** Então
o meu Deus me pôs no coração que ajuntasse os nobres, e os
magistrados, e o povo, para registrar as genealogias: e achei o
livro da genealogia dos que subiram primeiro e assim achei
escrito nele: **6** Estes são os filhos da província, que subiram do
cativeiro dos transportados, que transportara Nabucodonosor,
rei de Babilônia; e voltaram para Jerusalém e para Judá, cada
um para a sua cidade. **7** Os quais vieram com Zorobabel,
Jesué, Nehemias, Azarias, Raamias, Nahamani, Mardiques,
Bilsan, Mispereth, Bigvai, Nehum, e Baana: este é o número
dos homens do povo de Israel. **8** Foram os filhos de Paros,
dois mil, cento e setenta e dois. **9** Os filhos de Sephatias,
trezentos e setenta e dois. **10** Os filhos de Arah, seiscentos e
cincoênta e dois. **11** Os filhos de Pahath-moab, dos filhos de
Jesué e de Joab, dois mil, oitocentos e dezoito. **12** Os filhos
de Elam, mil, duzentos e cincoênta e quatro. **13** Os filhos de

Zatthu, oitocentos e quarenta e cinco. **14** Os filhos de Zaccai,
setecentos e sessenta. **15** Os filhos de Binnui, seiscentos e
quarenta e oito. **16** Os filhos de Babai, seiscentos e vinte e oito.
17 Os filhos de Azgad, dois mil, trezentos e vinte e dois. **18** Os
filhos de Adonikam, seiscentos e sessenta e sete. **19** Os filhos
de Bigvai, dois mil e sessenta e sete. **20** Os filhos de Adin,
seiscentos e cincoênta e cinco. **21** Os filhos de Ater, de Hizkia,
noventa e oito. **22** Os filhos de Hassum, trezentos e vinte e oito.
23 Os filhos de Besai, trezentos e vinte e quatro. **24** Os filhos de
Hariph, cento e doze. **25** Os filhos de Gibeon, noventa e cinco.
26 Os homens de Belém e de Netopha, cento e oitenta e oito. **27**
Os homens de Anathoth, cento e vinte e oito. **28** Os homens
de Beth-azmaveth, quarenta e dois. **29** Os homens de Kiriath-
jearim, Cephira, e Beeroth, setecentos e quarenta e três. **30**
Os homens de Rama e Gaba, seiscentos e vinte e um. **31** Os
homens de Michmas, cento e vinte e dois. **32** Os homens de
bethel e Ai, cento e vinte e três. **33** Os homens doutra Nebo,
cincoênta e dois. **34** Os filhos de outro Elam, mil, duzentos e
cincoênta e quatro. **35** Os filhos de Harim, trezentos e vinte. **36**
Os filhos de Jericó, trezentos e quarenta e cinco. **37** Os filhos de
Lod, Hadid e Ono, setecentos e vinte e um. **38** Os filhos de
Senaa, três mil, novecentos e trinta. **39** Os sacerdotes: Os filhos
de Jedaias, da casa de Jesué, novecentos e setenta e três.
40 Os filhos de Immer, mil e cincoênta e dois. **41** Os filhos de
Pashur, mil, duzentos e quarenta e sete. **42** Os filhos de Harim,
mil e dezesete. **43** Os levitas: Os filhos de Jesué, de Kadmiel,
dos filhos de Hodeva, setenta e quatro. **44** Os cantores: os
filhos d'Asaph, cento e quarenta e oito. **45** Os porteiros: os filhos
de Sallum, os filhos de Ater, os filhos de Talmon, os filhos de

Hacub, os filhos de Hattita, os filhos de Sobai, cento e trinta e
oito. **46** Os nethineos: os filhos de Ziha, os filhos de Hasupha,
os filhos de Tabbaoth, **47** Os filhos de Keros, os filhos de Sia, os
filhos de Padon, **48** Os filhos de Lebana, os filhos de Hagaba,
os filhos de Salmai, **49** Os filhos de Hanan, os filhos de Giddel,
os filhos de Gahar, **50** Os filhos de Reaias, os filhos de Resin,
os filhos de Nekoda, **51** Os filhos de Gazam, os filhos de Uza,
os filhos de Paseah, **52** Os filhos de Besai, os filhos de Meunim,
os filhos de Nephussim, **53** Os filhos de Bakbuk, os filhos de
Hakupha, os filhos de Harhur, **54** Os filhos de Baslith, os filhos
de Mehida, os filhos de Harsa, **55** Os filhos de Barkos, os filhos
de Sisera, os filhos de Tamah, **56** Os filhos de Nesiag, os filhos
de Hatipha. **57** Os filhos dos servos de Salomão: os filhos
de Sotai, os filhos de Sophereth, os filhos de Perida, **58** Os
filhos de Jaela, os filhos de Darkon, os filhos de Giddel, **59** Os
filhos de Sephatias, os filhos de Hattil, os filhos de Pochereth-
zebaim, os filhos de Amon. **60** Todos os nethineos e os filhos
dos servos de Salomão, trezentos e noventa e dois. **61** Também
estes subiram de Thel-melah, e Thel-harsa, Cherub, Addon,
Immer: porém não puderam mostrar a casa de seus pais e a
sua linhagem, se eram de Israel. **62** Os filhos de Dalaias, os
filhos de Tobias, os filhos de Nekoda, seiscentos e quarenta e
dois. **63** E dos sacerdotes: os filhos de Habaias, os filhos de
Kos, os filhos de Barzillai, que tomara uma mulher das filhas de
Barzillai, o gileadita, e se chamou do nome delas. **64** Estes
buscaram o seu registro, querendo contar a sua geração, porém
não se achou: pelo que, como imundos, foram excluídos do
sacerdócio. **65** E o tirsatha lhes disse, que não comessem das
coisas sagradas, até que se apresentasse o sacerdote com

Urim e tumim. **66** Toda esta congregação junta foi de quarenta e
dois mil, trezentos e sessenta, **67** A fora os seus servos e as
suas servas, que foram sete mil, trezentos e trinta e sete: e
tinham duzentos e quarenta e cinco cantores e cantoras. **68**
Os seus cavalos, setecentos e trinta e seis: os seus mulos,
duzentos e quarenta e cinco. **69** Camelos, quatrocentos e trinta
e cinco: jumentos, seis mil, setecentos e vinte. **70** E uma parte
dos cabeças dos pais deram para a obra: o tirsatha deu para o
tesouro, em ouro, mil dracmas, cincoênta bacias, e quinhentas e
trinta vestes sacerdotais. **71** E alguns mais dos cabeças dos
pais deram para o tesouro da obra, em ouro, vinte mil dracmas:
e em prata, duas mil e duzentas libras. **72** E o que deu o resto
do povo, foi, em ouro, vinte mil dracmas: e em prata duas mil
libras: e sessenta e sete vestes sacerdotais. **73** E habitaram os
sacerdotes, e os levitas, e os porteiros, e os cantores, e alguns
do povo, e os nethineos, e todo o Israel nas suas cidades.

8 E chegado o sétimo mes, e estando os filhos de Israel nas
suas cidades, todo o povo se ajuntou como um só homem,
na praça, diante da porta das águas: e disseram a Esdras, o
escriba, que trouxesse o livro da lei de Moisés, que o Senhor
tinha ordenado a Israel. **2** E Esdras, o sacerdote, trouxe a lei
perante a congregação, assim de homens como de mulheres, e
de todos os entendidos para ouvirem, no primeiro dia do sétimo
mês. **3** E leu nele diante da praça, que está diante da porta
das águas, desde a alva até ao meio dia, perante homens e
mulheres, e entendidos: e os ouvidos de todo o povo estavam
atentos ao livro da lei. **4** E Esdras, o escriba, estava sobre um
púlpito de madeira, que fizeram para aquilo: e estava em pé
junto a ele, à sua mão direita, Mattithias, e Sema, e Anaias, e

Urias, e Hilkias, e Maaseias; e à sua mão esquerda, Pedaias,
e Misael, e Melchias, e Hasum, e Hasbaddana, Zacarias, e
Mesullam. **5** E Esdras abriu o livro perante os olhos de todo o
povo; porque estava acima de todo o povo; e, abrindo-o ele, todo
o povo se pôs em pé. **6** E Esdras louvou ao Senhor, o grande
Deus: e todo o povo respondeu, amém, amém! levantando as
suas mãos; e inclinaram-se, e adoraram ao Senhor, com os
rostos em terra. **7** E Jesua, e Bani, e Serebias, Jamin, Akkub,
Sabbethai, Hodias, Maaseias, Kelita, Azarias, Jozabad, Hanan,
Pelaias, e os levitas ensinavam o povo na lei: e o povo estava
no seu posto. **8** E leram no livro, na lei de Deus; e declarando, e
explicando o sentido, faziam que, lendo, se entendesse. **9** E
Nehemias (que era o tirsatha), e o sacerdote Esdras, o escriba,
e os levitas que ensinavam ao povo, disseram a todo o povo:
Este dia é consagrado ao Senhor vosso Deus, pelo que não vos
lamenteis, nem choreis. Porque todo o povo chorava, ouvindo
as palavras da lei. **10** Disse-lhes mais: Ide, comei as gorduras,
e bebei as doçuras, e enviai porções aos que não tem nada
preparado para si; porque este dia é consagrado ao nosso
Senhor: portanto não vos entristeçais: porque a alegria do
Senhor é a vossa força. **11** E os levitas fizeram calar a todo
o povo, dizendo: calai-vos; porque este dia é santo: por isso
não vos entristeçais. **12** Então todo o povo se foi a comer, e a
beber, e a enviar porções, e a fazer grandes alegrias: porque
entenderam as palavras que lhes fizeram saber. **13** E no dia
seguinte ajuntaram-se os cabeças dos pais de todo o povo,
os sacerdotes, e os levitas, a Esdras, o escriba: e isto para
atentarem nas palavras da lei. **14** E acharam escrito na lei que
o Senhor ordenara, pelo ministério de Moisés, que os filhos

de Israel habitassem em cabanas, na solenidade da festa, no
sétimo mês. **15** Assim o publicaram, e fizeram passar pregão
por todas as suas cidades, e em Jerusalém, dizendo: saí ao
monte, e trazei ramos de oliveiras, e ramos de árvores olearias,
e ramos de murtas, e ramos de palmeiras, e ramos de árvores
espessas, para fazer cabanas, como está escrito. **16** Saiu pois
o povo, e os trouxeram, e fizeram para si cabanas, cada um
no seu terrado, e nos seus pátios, e nos átrios da casa de
Deus, e na praça da porta das águas, e na praça da porta
de Ephraim. **17** E toda a congregação dos que voltaram do
cativeiro fizeram cabanas e habitaram nas cabanas, porque
nunca fizeram assim os filhos de Israel, desde os dias de Josué,
filho de Nun, até àquele dia: e houve mui grande alegria. **18** E
de dia em dia se leu no livro da lei de Deus, desde o primeiro
dia até ao derradeiro; e celebraram a solenidade da festa sete
dias, e no oitavo dia, o dia da proibição, segundo o rito.

9 E no dia vinte e quatro deste mês se ajuntaram os filhos
de Israel com jejum e com sacos, e traziam terra sobre si. **2**
E a geração de Israel se apartou de todos os estranhos, e
puseram-se em pé, e fizeram confissão pelos seus pecados
e pelas iniquidades de seus pais. **3** Porque, levantando-se
no seu posto leram no livro da lei do Senhor seu Deus uma
quarta parte do dia; e na outra quarta parte fizeram confissão,
e adoraram ao Senhor seu Deus. **4** E Jesué, Bani, Kadmiel,
Sebanias, Bunni, Serebias, Bani e Chenani se puseram em pé
no lugar alto dos levitas, e clamaram em alta voz ao Senhor
seu Deus. **5** E os levitas, Jesué, e Kadmiel, Bani, Hasabneias,
Serebias, Hodias, Sebanias, Pethachias, disseram: levantai-vos,
bendizei ao Senhor vosso Deus de eternidade em eternidade:

ora bendigam o nome da tua glória, que está levantado sobre
toda a benção e louvor. **6** Tu só és Senhor, tu fizeste o céu,
o céu dos céus, e todo o seu exército; a terra e tudo quanto
nela há; os mares e tudo quanto neles há, e tu os guardas em
vida a todos; e o exército dos céus te adora **7** Tu és Senhor, o
Deus, que elegeste a Abrão, e o tiraste de Ur dos caldeus, e
lhe puseste por nome Abraão. **8** E achaste o seu coração fiel
perante ti, e fizeste com ele o concerto, que lhe darias a terra
dos cananeus, dos heteus, dos amorreus, e dos pherezeus, e
dos jebuseus, e dos girgaseus, para a dares à sua semente: e
confirmaste as tuas palavras, porquanto és justo. **9** E viste a
aflição de nossos pais no Egito: e ouviste o seu clamor junto ao
Mar Vermelho. **10** E deste sinais e prodígios a faraó, e a todos
os seus servos, e a todo o povo da sua terra; porque soubeste
que soberbamente os trataram; e assim te adquiriste nome,
como hoje se vê. **11** E o mar fendeste perante eles, e passaram
pelo meio do mar, em seco: e lançaste os seus perseguidores
nas profundezas, como uma pedra nas águas violentas. **12** E os
guiaste de dia por uma coluna de nuvem, e de noite por uma
coluna de fogo, para os alumiares no caminho por onde haviam
de ir. **13** E sobre o monte de Sinai desceste, e falaste com eles
desde os céus: e deste-lhes juízos retos, e leis verdadeiras,
estatutos e mandamentos bons. **14** E o teu santo sábado lhes
fizeste saber: e preceitos, e estatutos, e lei lhes mandaste pelo
ministério de Moisés, teu servo. **15** E pão dos céus lhes deste na
sua fome, e água da penha lhes produziste na sua sede: e lhes
disseste que entrassem para possuirem a terra pela qual alçaste
a tua mão, que lha havias de dar. **16** Porém eles e nossos pais
se houveram soberbamente: e endureceram a sua cerviz, e não

deram ouvidos aos teus mandamentos. **17** E recusaram ouvir-
te, e não se lembraram das tuas maravilhas, que lhes fizeste,
e endureceram a sua cerviz, e na sua rebelião levantaram
um chefe, afim de voltarem para a sua servidão: porém tu,
ó Deus perdoador, clemente e misericordioso, tardio em irar-
te, e grande em beneficência, contudo os não desamparaste.
18 Ainda mesmo quando eles fizeram para si um bezerro de
fundição, e disseram: Este é o teu Deus, que te tirou do Egito; e
cometeram grandes blasfêmias: **19** Todavia tu, pela multidão
das tuas misericórdias, os não deixaste no deserto: a coluna
de nuvem nunca deles se apartou de dia, para os guiar pelo
caminho, nem a coluna de fogo de noite, para os alumiar: e
isto pelo caminho por onde haviam de ir. **20** E deste o teu
bom espírito, para os ensinar: e o teu maná não retiraste da
sua boca; e água lhes deste na sua sede. **21** De tal modo os
sustentaste quarenta anos no deserto: falta nenhuma tiveram:
os seus vestidos se não envelheceram, e os seus pés se não
incharam. **22** Também lhes deste reinos e povos, e os repartiste
em porções: e eles possuiram a terra de Sihon, a saber, a
terra do rei de hesbon, e a terra de Og, rei de Basan. **23** E
multiplicaste os seus filhos como as estrelas do céu, e trouxeste-
os à terra de que tinhas dito a seus pais que entrariam nela
para a possuirem. **24** Assim entraram nela os filhos, e tomaram
aquela terra: e abateste perante eles os moradores da terra, os
cananeus, e lhos entregaste na mão, como também os reis, e
os povos da terra, para fazerem deles conforme à sua vontade.
25 E tomaram cidades fortes e terra grossa, e possuiram casas
cheias de toda a fartura, cisternas cavadas, vinhas e olivais,
e árvores de mantimento, em abundância: e comeram e se

fartaram e engordaram, e viveram em delícias, pela tua grande
bondade. **26** Porém se obstinaram, e se rebelaram contra ti, e
lançaram a tua lei para traz das suas costas, e mataram os
teus profetas, que protestavam contra eles, para que voltassem
para ti: assim fizeram grandes abominações. **27** Pelo que os
entregaste na mão dos seus angustiadores, que os angustiaram:
mas no tempo de sua angústia, clamando a ti, desde os céus
tu ouviste; e segundo a tua grande misericórdia lhes deste
libertadores que os libertaram da mão de seus angustiadores. **28**
Porém, em tendo repouso, tornavam a fazer o mal diante de ti: e
tu os deixavas na mão dos seus inimigos, para que dominassem
sobre eles; e convertendo-se eles, e clamando a ti, tu os ouviste
desde os céus, e segundo a tua misericórdia os livraste muitas
vezes. **29** E protestaste contra eles, para que voltassem para a
tua lei; porém eles se houveram soberbamente, e não deram
ouvidos aos teus mandamentos, mas pecaram contra os teus
juízos pelos quais o homem que os fizer viverá; e te deram o
ombro rebelde, e endureceram a sua cerviz, e não ouviram.
30 Porém estendeste a tua benignidade sobre eles por muitos
anos, e protestaste contra eles pelo teu espírito, pelo ministério
dos teus profetas; porém eles não deram ouvidos: pelo que os
entregaste na mão dos povos das terras. **31** Mas pela tua grande
misericórdia os não destruíste nem desamparaste: porque és um
Deus clemente e misericordioso. **32** Agora pois, ó Deus nosso,
ó Deus grande, poderoso e terrível, que guardas o concerto e
beneficência, não tenhas em pouca conta todo o trabalho que
nos alcançou a nós, aos nossos reis, aos nossos príncipes, e
aos nossos sacerdotes, e aos nossos profetas, e aos nossos
pais, e a todo o teu povo, desde os dias dos reis da Assyria

até ao dia de hoje. **33** Porém tu és justo em tudo quanto tem
vindo sobre nós; porque tu tens obrado fielmente, e nós temos
obrado impiamente. **34** E os nossos reis, os nossos príncipes,
os nossos sacerdotes, e os nossos pais não guardaram a tua
lei, e não deram ouvidos aos teus mandamentos e aos teus
testemunhos, que protestaste contra eles. **35** Porque eles nem
no seu reino, nem na muita abundância de bens que lhes deste
nem na terra espaçosa e gorda que deste diante deles, te
serviram, nem se converteram de suas más obras. **36** Eis que
hoje somos servos: e até na terra que deste a nossos pais, para
comerem o seu fruto e o seu bem, eis que somos servos nela.
37 E ela multiplica os seus produtos para os reis, que puseste
sobre nós, por causa dos nossos pecados: e conforme a sua
vontade dominam sobre os nossos corpos e sobre as nossas
bestas; e estamos numa grande angústia. **38** E com tudo isto
fizemos um firme concerto, e o escrevemos: e selaram-no os
nossos príncipes, os nossos levitas e os nossos sacerdotes.

10 E os que selaram foram Nehemias, o tirsatha, filho de
Hacalias, e Zedekias, **2** Seraias, Azarias, Jeremias, **3** Pashur,
Amarias, Malchias, **4** Hattus, Sebanias, Malluch, **5** Harim,
Meremoth, Obadias, **6** Daniel, Ginnethon, Baruch, **7** Mesullum,
Abias, Miamin, **8** Maasias, Bilgai, Semaias: estes foram os
sacerdotes. **9** E os levitas: Jesué, filho de Azanias, Binnui,
dos filhos de Henadad, Kadmiel, **10** E seus irmãos: Sebanias,
Hodias, Kelita, Pelaias, Hanan, **11** Micha, Rehob, Hasabias, **12**
Zacchur, Serebias, Sebanias, **13** Hodias, Bani, Beninu. **14** Os
chefes do povo: páreos, Pahat-moab, Elam, Zatthu, Bani, **15**
Bunni, Asgad, Bebai, **16** Adonias, Bigvai, Adin, **17** Ater, Hiskias,
Azur, **18** Hodias, Hasum, Besai, **19** Hariph, Anathoth, Nebai, **20**

Magpias, Mesullum, Hezir, **21** Mezezabeel, Zadok, Jaddua **22**
Pelatias, Hanan, Anaias, **23** Hoseas, Hananias, Hassub, **24**
Hollohes, Pilha, Sobek, **25** Rehum, Hasabna, Maaseias; **26** E
Ahias, Hanan, Anan, **27** Malluch, Harim, Baana. **28** E o resto do
povo, os sacerdotes, os levitas, os porteiros, os cantores, os
nethineos, todos os que se tinham separado dos povos das
terras para a lei de Deus, suas mulheres, seus filhos, e suas
filhas; todos os sábios e entendidos; **29** Firmemente adheriam a
seus irmãos os mais nobres de entre eles, e convieram num
anátema e num juramento, de que andariam na lei de Deus, que
foi dada pelo ministério de Moisés, servo de Deus; e de que
guardariam e fariam todos os mandamentos do Senhor, nosso
Senhor, e os seus juízos e os seus estatutos; **30** E que não
dariamos as nossas filhas aos povos da terra, nem tomariamos
as filhas deles para os nossos filhos. **31** E que, trazendo os
povos da terra no dia de sábado algumas fazendas, e qualquer
grão para venderem, não a tomariamos deles no sábado, nem
no dia santificado: e livre deixariamos o ano sétimo, e toda
e qualquer cobrança. **32** Também nos pusemos preceitos,
impondo-nos cada ano a terça parte dum siclo, para o ministério
da casa do nosso Deus; **33** Para os pães da proposição, e para
a continua oferta de manjares, e para o contínuo holocausto
dos sábados, das luas novas, para as festas solenes, e para
as coisas sagradas, e para os sacrifícios pelo pecado, para
reconciliar a Israel, e para toda a obra da casa do nosso Deus.
34 Também lançamos as sortes entre os sacerdotes, levitas,
e o povo, acerca da oferta da lenha que se havia de trazer
à casa do nosso Deus, segundo as casas de nossos pais, a
tempos determinados, de ano em ano, para se queimar sobre

o altar do Senhor nosso Deus, como está escrito na lei. **35** Que também traríamos as primeiras novidades da nossa terra, e todos os primeiros frutos de todas as árvores, de ano em ano, à casa do Senhor. **36** E os primogênitos dos nossos filhos, e os das nossas bestas, como está escrito na lei: e que os primogênitos das nossas vacas e das nossas ovelhas traríamos à casa do nosso Deus, aos sacerdotes, que ministram na casa do nosso Deus. **37** E que as primícias da nossa massa, e as nossas ofertas alçadas, e o fruto de toda a árvore, o mosto e o azeite, traríamos aos sacerdotes, às câmaras da casa do nosso Deus; e os dízimos da nossa terra aos levitas: e que os levitas pagariam os dízimos em todas as cidades da nossa lavoura. **38** E que o sacerdote, filho de Aarão, estaria com os levitas quando os levitas recebessem os dízimos, e que os levitas trariam os dízimos dos dízimos à casa do nosso Deus, às câmaras da casa do tesouro. **39** Porque àquelas câmaras os filhos de Israel e os filhos de Levi devem trazer ofertas alçadas do grão, do mosto e do azeite: porquanto ali estão os vasos do santuário, como também os sacerdotes que ministram, e os porteiros, e os cantores: e que assim não desampararíamos a casa do nosso Deus

11 E os príncipes do povo habitaram em Jerusalém, porém o resto do povo lançou sortes, para tirar um de dez, que habitasse na santa cidade de Jerusalém, e as nove partes nas outras cidades. **2** E o povo bendisse a todos os homens que voluntariamente se ofereciam para habitarem em Jerusalém. **3** E estes são os chefes da província, que habitaram em Jerusalém (porém nas cidades de Judá habitou cada um na sua possessão, nas suas cidades, Israel, os sacerdotes, e os

levitas, e os nethineos, e os filhos dos servos de Salomão): **4**
Habitaram pois em Jerusalém alguns dos filhos de Judá e dos
filhos de Benjamin: dos filhos de Judá, Athaias, filho d'Uzias,
filho de Zacarias, filho de Amarias, filho de Sephatias, filho
de Mahalaleel, dos filhos de Peres; **5** E Maaseias, filho de
Baruch, filho de Col-hose, filho de Hazaias, filho d'Adaias, filho
de Joiarib, filho de Zacarias, filho de Siloni. **6** Todos os filhos
de Peres, que habitaram em Jerusalém, foram quatrocentos
e sessenta e oito homens valentes. **7** E estes são os filhos
de Benjamin: Sallu, filho de Messullam, filho de Joed, filho de
Pedaias, filho de Kolaias, filho de Maaseias, filho de Ithiel, filho
de Jesaias. **8** E depois dele Gabbai, Sallai: novecentos e vinte e
oito. **9** E Joel, filho de Zichri, superintendente sobre eles: e Judá,
filho de Senua, segundo sobre a cidade. **10** Dos sacerdotes:
Jedaias, filho de Joiarib, Jachin, **11** Seraias, filho d'Hilkias, filho
de Mesullam, filho de Zadok, filho de Meraioth, filho de Ahitub,
maioral da casa de Deus. **12** E seus irmãos, que faziam a obra
na casa, oitocentos e vinte e dois: e Adaias, filho de Jeroham,
filho de Pelalias, filho de Amsi, filho de Zacarias, filho de Pashur,
filho de Malchias. **13** E seus irmãos, cabeças dos pais, duzentos
e quarenta e dois; e Amasai, filho de Azareel, filho de Ahazai,
filho de Mesillemoth, filho de Immer. **14** E os irmãos deles,
varões valentes, cento e vinte e oito, e superintendente sobre
eles Zabdiel, filho de Gedolim. **15** E dos levitas: Semaias, filho
de Hassub, filho de Azrikam, filho de Hasabias, filho de Buni; **16**
E Sabbethai, e Jozabad, dos cabeças dos levitas, presidiam
sobre a obra de fora da casa de Deus; **17** E Matthanias, filho de
Micha, filho de Zabdi, filho d'Asaph, o cabeça, que começava a
dar graças na oração, e Bakbukias, o segundo de seus irmãos:

depois Abda, filho de Sammua, filho de Galal, filho de Jeduthun.
18 Todos os levitas na santa cidade, foram duzentos e oitenta e
quatro. **19** E os porteiros, Akkub, Talmon, com seus irmãos, os
guardas das portas, cento e setenta e dois. **20** E o resto de
Israel, dos sacerdotes e levitas, esteve em todas as cidades de
Judá, cada um na sua herdade. **21** E os nethineos habitaram
em Ophel; e Ziha e Gispa presidiam sobre os nethineos. **22** E o
superintendente dos levitas em Jerusalém foi Uzzi, filho de Bani,
filho de Hasabias, filho de Matthanias, filho de Micha: dos filhos
d'Asaph os cantores, no serviço da casa de Deus. **23** Porque
havia um mandado do rei acerca deles: a saber, uma certa
porção para os cantores, cada qual no seu dia. **24** E Petahias,
filho de Mesezabeel, dos filhos de Zerah, filho de Judá, estava à
mão do rei, em todos os negócios do povo. **25** E nas aldeias,
nas suas terras, alguns dos filhos de Judá habitaram em Kiriath-
arba, e nos lugares da sua jurisdição; e em Dibon, e nos lugares
da sua jurisdição; e em Jekabseel, e nas suas aldeias, **26** E
em Jesua, e em Molada, e em Beth-pelet, **27** E em Hasar-
sual, e em Berseba, e nos lugares da sua jurisdição, **28** E em
Siclag, e em Mechona, e nos lugares da sua jurisdição, **29**
E em En-rimmon, e em Zora, e em Jarmuth; **30** Em Zanoah,
Adullam, e nas suas aldeias; em Lachis, e nas suas terras; em
Azaka, e nos lugares da sua jurisdição: acamparam-se desde
Berseba até ao vale de Hinnom. **31** E os filhos de Benjamin, de
Geba, habitaram em Michmas, e Aia, e bethel, e nos lugares da
sua jurisdição, **32** E em Anathoth, em Nob, em Anania, **33** Em
Hasor, em Rama, em Gitthaim, **34** Em Hadid, em Zeboim, em
Neballat, **35** Em Lod, e em Ono, no vale dos artífices. **36** E
alguns dos levitas nos repartimentos de Judá e de Benjamin.

12 Estes são sacerdotes e levitas que subiram com Zorobabel,
filho de Sealthiel, e com Jesué: Seraias, Jeremias, Esdras, **2**
Amarias, Malluch, Hattus, **3** Sechanias, Rehun, Meremoth, **4**
Iddo, Ginnethoi, Abias, **5** Miamin, Maadias, Bilga, **6** Semaias, e
Joiarib, Jedaias, **7** Sallu, Amok, Hilkias, Jedaias: estes foram os
chefes dos sacerdotes e de seus irmãos, nos dias de Jesué.
8 E foram os levitas: Jesué, Binnui, Kadmiel, Serebias, Judá,
Matthanias: este e seus irmãos presidiam sobre os louvores. **9**
E Bakbukias e Uni, seus irmãos, defronte dele, nas guardas. **10**
E Jesué gerou a Joaquim, e Joaquim gerou a Eliasib, e Eliasib
gerou a Joiada, **11** E Joiada gerou a Jonathan, e Jonathan
gerou a Jaddua. **12** E nos dias de Joaquim foram sacerdotes,
cabeças dos pais: de Seraias, Meraias; de Jeremias, Hananias;
13 De Esdras, Messullam; de Amarias, Johanan; **14** De Melichu,
Jonathan; de Sebanias, José; **15** De Harim, Adna; de Meraioth,
Helkai; **16** De Iddo, Zacarias; de Ginnethon, Messullam; **17**
D'Abias, Zichri; de Miamin e de Moadias, Piltai; **18** De Bilga,
Sammua; de Semaias, Jonathan; **19** E de Joiarib, Matthenai; de
Jedaias, Ezzi; **20** De Sallai, Kallai; de Amok, Eber; **21** D'Hilkias,
Hasabias; de Jedaias, Nethanael. **22** Dos levitas foram nos dias
de Eliasib escritos como cabeças de pais, Joiada, e Johnan, e
Jaddua; como também os sacerdotes, até ao reinado de Dario o
persa. **23** Os filhos de Levi escritos como cabeças de pais no
livro das crônicas, até aos dias de Johanan, filho de Eliasib. **24**
Foram pois os cabeças dos levitas; Hasabias, Serabias, e Jesué,
filho de Kadmiel, e seus irmãos defronte deles, para louvarem e
darem graças, segundo o mandado de David, homem de Deus:
guarda contra guarda. **25** Matthanias, e Bakbukias, Obadias,
Mesullam, Talmon, e Akkub, eram porteiros, que faziam a

guarda às tesourarias das portas. **26** Estes foram nos dias de
Joaquim, filho de Jesué, o filho de Josadak; como também nos
dias de Nehemias, o governador, e do sacerdote Esdras, o
escriba. **27** E na dedicação dos muros de Jerusalém buscaram
os levitas de todos os seus lugares, para os trazerem, afim de
fazerem a dedicação com alegrias, e com louvores, e com canto,
saltérios, alaúdes, e com harpas. **28** E assim ajuntaram os filhos
dos cantores, tanto da campina dos arredores de Jerusalém,
como das aldeias de Netophati; **29** Como também da casa
de Gilgal, e dos campos de Gibeah, e Azmaveth: porque os
cantores se edificaram aldeias nos arredores de Jerusalém. **30**
E purificaram-se os sacerdotes e os levitas; e logo purificaram o
povo, e as portas, e o muro. **31** Então fiz subir os príncipes de
Judá sobre o muro, e ordenei dois grandes coros e procissões,
um à mão direita sobre o muro da banda da porta do monturo.
32 E após eles ia Hosaias, e a metade dos príncipes de Judá,
33 E Azarias, Esdras, e Mesullam, **34** Judá, e Benjamin, e
Semaias, e Jeremias. **35** E dos filhos dos sacerdotes, com
trombetas: Zacarias, filho de Jonathan, o filho de Semaias, filho
de Matthanias, filho de Michaias, filho de Zacchur, filho d'Asaph,
36 E seus irmãos, Semaias, e Azareel, Milalai, Gilalai, Maai,
Nethanael, e Judá, e Hanani, com os instrumentos músicos de
David, homem de Deus; e Esdras o escriba ia adiante deles. **37**
Indo assim para a porta da fonte, e defronte deles, subiram
as escadas da cidade de David pela subida do muro, desde
cima da casa de David, até à porta das águas, da banda do
oriente. **38** E o coro segundo ia defronte, e eu após ele; e a
metade do povo ia sobre o muro, desde a torre dos fornos, até à
muralha larga; **39** E desde a porta de Ephraim, e para a porta

velha, e para a porta do peixe, e a torre de Hananeel, e a torre
de Mea, até à porta do gado; e pararam à porta da prisão. **40**
Então ambos os coros pararam na casa de Deus; como também
eu, e a metade dos magistrados comigo. **41** E os sacerdotes
Eliakim, Maaseias, Miniamin, Michaias, Elioenai, Zacarias, e
Hananias, com trombetas, **42** Como também, Maaseias, e
Semaias, e Eleazar, e Uzzi, e Johanan, e Malchias, e Elam, e
Ezer; e faziam-se ouvir os cantores, juntamente com Jezrahias,
o superintendente. **43** E sacrificaram no mesmo dia grandes
sacrifícios, e se alegraram; porque Deus os alegrara com grande
alegria; e até as mulheres e os meninos se alegraram, que a
alegria de Jerusalém se ouviu até de longe. **44** Também no
mesmo dia se nomearam homens sobre as câmaras, para os
tesouros, para as ofertas alçadas, para as primícias, e para os
dízimos, para ajuntarem nelas, das terras das cidades, as partes
da lei para os sacerdotes e para os levitas; porque Judá estava
alegre por causa dos sacerdotes e dos levitas que assistiam ali.
45 E faziam a guarda do seu Deus, e a guarda da purificação;
como também os cantores e porteiros, conforme ao mandado de
David e de seu filho Salomão. **46** Porque já nos dias de David
e Asaph, desde a antiguidade, havia cabeças dos cantores,
e dos cânticos de louvores, e de ação de graças a Deus **47**
Pelo que todo o Israel, já nos dias de Zorobabel, nos dias de
Nehemias, dava as partes dos cantores e dos porteiros a cada
um no seu dia; e santificavam as porções aos levitas, e os
levitas santificavam aos filhos de Aarão.

13 Naquele dia leu-se no livro de Moisés, aos ouvidos do povo:
e achou-se escrito nele que os ammonitas e os moabitas não
entrassem jamais na congregação de Deus **2** Porquanto não

sairam ao encontro dos filhos de Israel com pão e água; antes
alugaram contra eles a Balaão para os amaldiçoar; ainda que o
nosso Deus converteu a maldição em benção. **3** Sucedeu pois
que, ouvindo eles esta lei, apartaram de Israel toda a mistura. **4**
E de antes Eliasib, sacerdote, que presidia sobre a câmara
da casa do nosso Deus, se tinha aparentado com Tobias; **5** E
fizera-lhe uma câmara grande, onde de antes se metiam as
ofertas de manjares, o incenso, e os vasos, e os dízimos do
grão, do mosto, e do azeite, que se ordenaram para os levitas,
e cantores, e porteiros, como também a oferta alçada para os
sacerdotes. **6** Porém em tudo isto não estava eu em Jerusalém;
porque no ano trinta e dois de Artaxerxes, rei de Babilônia,
vim eu ter com o rei; mas ao cabo de alguns dias tornei a
alcançar licença do rei **7** E vim a Jerusalém, e entendi o mal que
Eliasib fizera para Tobias, fazendo-lhe uma câmara nos pátios
da casa de Deus. **8** O que muito me desagradou: de sorte que
lancei todos os móveis da casa de Tobias fora da câmara. **9** E,
ordenando-o eu, purificaram as câmaras: e tornei a trazer ali
os vasos da casa de Deus, com as ofertas de manjares, e o
incenso. **10** Também entendi que o quinhão dos levitas se lhes
não dava: de maneira que os levitas e os cantores, que faziam a
obra, tinham fugido cada um para a sua terra. **11** Então contendi
com os magistrados, e disse: Porque se desamparou a casa de
Deus? Porém eu os ajuntei, e os restaurei no seu posto. **12**
Então todo o Judá trouxe os dízimos do grão, e do mosto, e do
azeite aos celeiros. **13** E por tesoureiros pus sobre os celeiros a
Selemias o sacerdote, e a Zadok o escrivão, e a Pedaias, dentre
os levitas; e à mão deles Hanan, filho de Zacchur, o filho de
Matthanias: porque se tinham achado fieis: e se lhes encarregou

a eles a distribuição para seus irmãos. **14** (Por isto, Deus meu,
lembra-te de mim: e não risques as minhas beneficências que
eu fiz à casa de meu Deus e às suas guardas.) **15** Naqueles
dias vi em Judá os que pisavam lagares ao sábado e traziam
feixes que carregavam sobre os jumentos; como também vinho,
uvas e figos, e toda a casta de cargas, que traziam a Jerusalém
no dia de sábado; e protestei contra eles no dia em que vendiam
mantimentos. **16** Também tyrios habitavam dentro, que traziam
peixe, e toda a mercadoria, que no sábado vendiam aos filhos
de Judá, e em Jerusalém. **17** E contendi com os nobres de
Judá, e lhes disse: Que mal é este que fazeis, e profanais o dia
de sábado? **18** Porventura não fizeram vossos pais assim, e
nosso Deus não trouxe todo este mal sobre nós e sobre esta
cidade? e vós ainda mais acrescentais o ardor de sua ira sobre
Israel, profanando o sábado. **19** Sucedeu pois que, dando as
portas de Jerusalém já sombra antes do sábado, ordenando-o
eu, as portas se fecharam; e mandei que as não abrissem até
passado o sábado; e pus às portas alguns de meus moços, para
que carga nenhuma entrasse no dia de sábado. **20** Então os
negociantes e os vendedores de toda a mercadoria passaram
a noite fora de Jerusalém, uma ou duas vezes. **21** Protestei
pois contra eles, e lhes disse: Porque passais a noite defronte
do muro? se outra vez o fizerdes, hei de lançar mão de vós:
daquele tempo em diante não vieram no sábado. **22** Também
disse aos levitas que se purificassem, e viessem guardar as
portas, para santificar o sábado. (nisto também, Deus meu,
lembra-te de mim; e perdoa-me segundo a abundância da tua
benignidade.) **23** Vi também naqueles dias judeus que tinham
casado com mulheres asdoditas, ammonitas, e moabitas. **24** E

seus filhos falavam meio asdotita, e não podiam falar judaico,
senão segundo a língua de cada povo. **25** E contendi com eles,
e os amaldiçoei e espanquei alguns deles, e lhes arranquei
os cabelos, e os fiz jurar por Deus, dizendo: Não dareis mais
vossas filhas a seus filhos, e não tomareis mais suas filhas, nem
para vossos filhos nem para vós mesmos. **26** Porventura não
pecou nisto Salomão, rei de Israel, não havendo entre muitas
gentes rei semelhante a ele, e sendo amado de seu Deus, e
pondo-o Deus rei sobre todo o Israel? e contudo as mulheres
estranhas o fizeram pecar. **27** E dar-vos-íamos nós ouvidos,
para fazermos todo este grande mal, prevaricando contra o
nosso Deus, casando com mulheres estranhas? **28** Também
um dos filhos de Joiada, filho de Eliasib, o sumo sacerdote,
era genro de Sanballat, o horonita, pelo que o afugentei de
mim. **29** Lembra-te deles, Deus meu, pois contaminaram o
sacerdócio, como também o concerto do sacerdócio e dos
levitas. **30** Assim os alimpei de todo o estranho, e ordenei as
guardas dos sacerdotes e dos levitas, cada um na sua obra.
31 Como também para com as ofertas da lenha em tempos
determinados, e para com as primícias: lembra-te de mim, Deus
meu, para bem.

Ester

1 E sucedeu nos dias de Assuero (este é aquele Assuero que
reinou desde a Índia até Ethiopia, sobre cento e vinte e sete
províncias): **2** Naqueles dias, assentando-se o rei Assuero
sobre o trono do seu reino, que está na fortaleza de Susan,
3 No terceiro ano do seu reinado, fez um convite a todos os
seus príncipes e seus servos (o poder da Pérsia e Media e
os maiores senhores das províncias estavam perante ele), **4**
Para mostrar as riquezas da glória do seu reino, e o esplendor
da sua excelente grandeza, por muitos dias, a saber: cento e
oitenta dias. **5** E, acabados aqueles dias, fez o rei um convite
a todo o povo que se achou na fortaleza de Susan, desde o
maior até ao menor, por sete dias, no pátio do jardim do palácio
real. **6** As tapeçarias eram de branco, verde, e azul celeste,
pendentes de cordões de linho fino e púrpura, e argolas de
prata, e colunas de mármore: os leitos de ouro e de prata,
sobre um pavimento de porphyro, e de mármore, e de alabastro,
e de pedras preciosas. **7** E dava-se de beber em vasos de
ouro, e os vasos eram diferentes uns dos outros; e havia muito
vinho real, segundo o estado do rei. **8** E o beber era por lei,
que ninguém forçasse a outro: porque assim o tinha ordenado
o rei expressamente a todos os grandes da sua casa, que
fizessem conforme à vontade de cada um. **9** Também a rainha
Vasthi fez um convite às mulheres, na casa real, que tinha o
rei Assuero. **10** E ao sétimo dia, estando já o coração do rei
alegre do vinho, mandou a Mehuman, Biztha, Harbona, Bigtha,
e Abagtha, Zethar, e a Carchas, os sete eunucos que serviam
na presença do rei Assuero, **11** Que introduzissem na presença
do rei a rainha Vasthi, com a coroa real, para mostrar aos povos

e aos príncipes a sua formosura, porque era formosa à vista.
12 Porém a rainha Vasthi recusou vir conforme à palavra do
rei, pela mão dos eunucos; pelo que o rei muito se enfureceu,
e ardeu nele a sua ira. **13** Então disse o rei aos sábios que
entendiam dos tempos (porque assim se tratavam os negócios
do rei na presença de todos os que sabiam a lei e o direito; **14**
E os mais chegados a ele eram: Carsena, Sethar, Admatha,
Tarsis, Meres, Marsena, Memuchan, os sete príncipes dos
persas e dos medos, que viam a face do rei, e se assentavam
os primeiros no reino) **15** Que, segundo a lei, se devia fazer da
rainha Vasthi, por não haver feito o mandado do rei Assuero,
pela mão dos eunucos? **16** Então disse Memuchan na presença
do rei e dos príncipes: Não somente pecou contra o rei a rainha
Vasthi, porém também contra todos os príncipes, e contra todos
os povos que há em todas as províncias do rei Assuero. **17**
Porque a notícia deste feito da rainha sairá a todas as mulheres,
de modo que desprezarão a seus maridos aos seus olhos
quando se disser: Mandou o rei Assuero que introduzissem à
sua presença a rainha Vasthi, porém ela não veio. **18** E neste
mesmo dia as princezas da Pérsia e da Media dirão o mesmo a
todos os príncipes do rei, ouvindo o feito da rainha: e assim
haverá assaz desprezo e indignação. **19** Se bem parecer ao rei,
saia da sua parte um edito real, e escreva-se nas leis dos persas
e dos medos, e não se quebrante, a saber: que Vasthi não entre
mais na presença do rei Assuero, e o rei dê o reino dela à sua
companheira que seja melhor do que ela **20** E, ouvindo-se o
mandado, que o rei mandar em todo o seu reino (ainda que é
grande), todas as mulheres darão honra a seus maridos, desde
a maior até à menor. **21** E pareceram bem estas palavras aos

olhos do rei e dos príncipes: e fez o rei conforme à palavra de
Memuchan. 22 Então enviou cartas a todas as províncias do
rei, a cada província segundo a sua escritura, e a cada povo
segundo a sua língua: que cada homem fosse senhor em sua
casa, e que se publicasse conforme à língua do seu povo.

2 Passadas estas coisas, e apaziguado já o furor do rei
Assuero, lembrou-se de Vasthi, e do que fizera, e do que se
tinha decretado a seu respeito. 2 Então disseram os mancebos
do rei, que lhe serviam: Busquem-se para o rei moças virgens,
formosas à vista. 3 E ponha o rei comissários em todas as
províncias do seu reino, que ajuntem a todas as moças virgens,
formosas à vista, na fortaleza de Susan, na casa das mulheres,
debaixo da mão de Hegai, eunuco do rei, guarda das mulheres,
e dêem-se-lhes os seus enfeites. 4 E a moça que parecer
bem aos olhos do rei, reine em lugar de Vasthi. E isto pareceu
bem aos olhos do rei, e assim fez. 5 Havia então um homem
judeu na fortaleza de Susan, cujo nome era mardoqueu, filho de
Jair, filho de Simei, filho de Kis, homem benjamita, 6 Que fôra
transportado de Jerusalém, com os transportados que foram
transportados com Jechonias, rei de Judá, o qual transportara
Nabucodonosor, rei de Babilônia. 7 Este criara a Hadassa (que
é Esther, filha de seu tio), porque não tinha pai nem mãe: e era
moça bela de parecer, e formosa à vista; e, morrendo seu pai e
sua mãe, mardoqueu a tomara por sua filha 8 Sucedeu pois
que, divulgando-se o mandado do rei e a sua lei, e ajuntando-se
muitas moças na fortaleza de Susan, debaixo da mão de Hegai,
também levaram Esther à casa do rei, debaixo da mão de Hegai,
guarda das mulheres. 9 E a moça pareceu formosa aos seus
olhos, e alcançou graça perante ele; pelo que se apressurou

com os seus enfeites, e em lhe dar os seus quinhões, como
também em lhe dar sete moças de respeito da casa do rei:
e a fez passar com as suas moças ao melhor lugar da casa
das mulheres. **10** Esther porém não declarou o seu povo e a
sua parentela; porque mardoqueu lhe tinha ordenado que o
não declarasse. **11** E passeava mardoqueu cada dia diante do
pátio da casa das mulheres, para se informar de como Esther
passava, e do que lhe sucederia. **12** E, chegando já a vez de
cada moça, para vir ao rei Assuero, depois que fôra feito a ela
segundo a lei das mulheres, por doze meses (porque assim se
cumpriam os dias das suas purificações), seis meses com óleo
de mirra, e seis meses com especiarias, e com as coisas para
a purificação das mulheres: **13** Desta maneira pois entrava a
moça ao rei: tudo quanto ela dizia se lhe dava, para se ir com
aquilo da casa das mulheres à casa do rei: **14** Á tarde entrava,
e pela manhã tornava à segunda casa das mulheres, debaixo
da mão de Saasgaz, eunuco do rei, guarda das concubinas:
não tornava mais ao rei, salvo se o rei a desejasse, e fosse
chamada por nome **15** Chegando pois a vez de Esther, filha de
Abihail, tio de mardoqueu (que a tomara por sua filha), para ir
ao rei, coisa nenhuma pediu, senão o que disse Hegai, eunuco
do rei, guarda das mulheres: e alcançava Esther graça aos
olhos de todos quantos a viam. **16** Assim foi levada Esther ao
rei Assuero, à sua casa real, no décimo mes, que é o mês
de tebeth, no sétimo ano do seu reinado. **17** E o rei amou a
Esther mais do que a todas as mulheres, e alcançou perante ele
graça e benevolência mais do que todas as virgens: e pôs a
coroa real na sua cabeça, e a fez rainha em lugar de Vasthi. **18**
Então o rei fez um grande convite a todos os seus príncipes e

aos seus servos, que era o convite de Esther: e deu repouso
às províncias, e fez presentes segundo o estado do rei. **19**
E ajuntando-se segunda vez as virgens, mardoqueu estava
assentado à porta do rei. **20** Esther porém não declarava a sua
parentela e o seu povo, como mardoqueu lhe ordenara: porque
Esther fazia o mandado de mardoqueu, como quando a criara.
21 Naqueles dias, assentando-se mardoqueu à porta do rei,
dois eunucos do rei, dos guardas da porta, Bigthan e Theres,
grandemente se indignaram, e procuraram pôr as mãos no rei
Assuero. **22** E veio isto ao conhecimento de mardoqueu, e ele
fez saber à rainha Esther, e Esther o disse ao rei, em nome de
mardoqueu. **23** E inquiriu-se o negócio, e se descobriu, e ambos
foram enforcados numa forca: e foi escrito nas crônicas perante
o rei.

3 Depois destas coisas o rei Assuero engrandeceu a Haman,
filho de Hammedatha, agagita, e o exaltou: e pôs o seu assento
acima de todos os príncipes que estavam com ele. **2** E todos os
servos do rei, que estavam à porta do rei, se inclinavam e se
prostravam perante Haman; porque assim tinha ordenado o
rei acerca dele: porém mardoqueu não se inclinava nem se
prostrava. **3** Então os servos do rei, que estavam à porta do
rei, disseram a mardoqueu: Porque traspassas o mandado do
rei? **4** Sucedeu pois que, dizendo-lhe eles isto de dia em dia, e
não lhes dando ele ouvidos, o fizeram saber a Haman, para
verem se as palavras de mardoqueu se sustentariam, porque
ele lhes tinha declarado que era judeu. **5** Vendo pois Haman
que mardoqueu se não inclinava nem se prostrava diante dele,
Haman se encheu de furor. **6** Porém em seus olhos teve em
pouco de pôr as mãos só em mardoqueu (porque lhe haviam

declarado o povo de mardoqueu); Haman pois procurou destruir
a todos os judeus que havia em todo o reino de Assuero, ao
povo de mardoqueu. **7** No primeiro mês (que é o mês de nisan),
no ano duodécimo do rei Assuero, se lançou pur, isto é, sorte,
perante Haman, de dia em dia, e de mês em mes, até ao
duodécimo mes, que é o mês de Adar. **8** E Haman disse ao
rei Assuero: há um povo espargido e dividido entre os povos
em todas as províncias do teu reino, cujas leis são diferentes
das leis de todos os povos, e tão pouco fazem as leis do rei;
pelo que não convém ao rei deixa-los ficar. **9** Se bem parecer
ao rei, escreva-se que os matem: e eu porei nas mãos dos
que fizerem a obra dez mil talentos de prata, para que se
metam nos tesouros do rei. **10** Então tirou o rei o seu anel da
sua mão, e o deu a Haman, filho de Hammedatha, agagita,
adversário dos judeus. **11** E disse o rei a Haman: Essa prata te
é dada, como também esse povo, para fazeres dele o que bem
parecer aos teus olhos. **12** Então chamaram os escrivães do rei
no primeiro mes, no dia treze do mesmo, e conforme a tudo
quanto Haman mandou se escreveu aos príncipes do rei, e aos
governadores que havia sobre cada província, e aos principais
de cada povo; a cada província segundo a sua escritura, e a
cada povo segundo a sua língua; em nome do rei Assuero
se escreveu, e com o anel do rei se selou. **13** E as cartas se
enviaram pela mão dos correios a todas as províncias do rei,
que destruíssem, matassem, e lançassem a perder a todos os
judeus desde o moço até ao velho, crianças e mulheres, em um
mesmo dia, a treze do duodécimo mês (que é o mês de Adar), e
que saqueassem o seu despojo. **14** Uma copia do escrito que
se proclamasse lei em cada província era publicada a todos os

povos, para que estivessem preparados para aquele dia. **15**
Os correios, pois, impelidos pela palavra do rei, sairam, e a
lei se proclamou na fortaleza de Susan: e o rei e Haman se
assentaram a beber; porém a cidade de Susan estava confusa.

4 Quando mardoqueu soube tudo quanto havia passado, rasgou
mardoqueu os seus vestidos, e vestiu-se de um saco com cinza,
e saiu pelo meio da cidade, e clamou com grande e amargo
clamor; **2** E chegou até diante da porta do rei: porque ninguém
vestido de saco podia entrar pelas portas do rei. **3** E em todas
as províncias aonde a palavra do rei e a sua lei chegava, havia
entre os judeus grande luto, com jejum, e choro, e lamentação:
e muitos estavam deitados em saco e em cinza. **4** Então vieram
as moças de Esther, e os seus eunucos, e fizeram-lho saber, do
que a rainha muito se doeu: e mandou vestidos para vestir a
mardoqueu, e tirar-lhe o seu saco; porém ele os não aceitou. **5**
Então Esther chamou a Hathach (um dos eunucos do rei, que
este tinha posto na presença dela), e deu-lhe mandado para
mardoqueu; para saber que era aquilo; e para que. **6** E, saindo
Hathach a mardoqueu, à praça da cidade, que estava diante
da porta do rei, **7** Mardoqueu lhe fez saber tudo quanto lhe
tinha sucedido; como também a oferta da prata, que Haman
dissera que daria para os tesouros do rei, pelos judeus, para
os lançar a perder. **8** Também lhe deu a copia da lei escrita,
que se publicara em Susan, para os destruir, para a mostrar
a Esther, e a fazer saber: e para lhe ordenar que, se fosse
ter com o rei, e lhe pedisse e suplicasse na sua presença
pelo seu povo. **9** Veio pois Hathach, e fez saber a Esther as
palavras de mardoqueu. **10** Então disse Esther a Hathach, e
mandou-lhe dizer a mardoqueu: **11** Todos os servos do rei, e o

povo das províncias do rei, bem sabem que todo o homem ou
mulher que entrar no pátio interior ao rei sem ser chamado não
há senão uma sentença, que morra, salvo se o rei estender
para ele o cetro de ouro, para que viva; e eu estes trinta dias
não sou chamada para entrar ao rei **12** E fizeram saber a
mardoqueu as palavras de Esther. **13** Então disse mardoqueu
que tornassem a dizer a Esther: Não imagines em teu ânimo
que escaparás na casa do rei, mais do que todos os outros
judeus. **14** Porque, se de todo te calares neste tempo, socorro e
livramento doutra parte sairá para os judeus, mas tu e a casa de
teu pai perecereis: e quem sabe se para tal tempo como este
chegaste a este reino? **15** Então disse Esther que tornassem
a dizer a mardoqueu: **16** Vai, ajunta a todos os judeus que
se acharem em Susan, e jejuai por mim, e não comais nem
bebais por três dias, nem de dia nem de noite, e eu e as minhas
moças também assim jejuaremos: e assim entrarei a ter com o
rei, ainda que não é segundo a lei; e, perecendo, pereça. **17**
Então mardoqueu foi, e fez conforme a tudo quanto Esther lhe
ordenou.

5 Sucedeu pois que ao terceiro dia Esther se vestiu de seus
vestidos reais, e se pôs no pátio interior da casa do rei, defronte
do aposento do rei: e o rei estava assentado sobre o seu trono
real, na casa real defronte da porta do aposento. **2** E sucedeu
que, vendo o rei a rainha Esther, que estava no pátio, alcançou
graça aos seus olhos, que o rei apontou para Esther com o
cetro de ouro, que tinha na sua mão, e Esther chegou, e tocou
a ponta do cetro. **3** Então o rei lhe disse: Que e o que tens,
rainha Esther? ou qual é a tua petição? até metade do reino se
te dará **4** E disse Esther: Se bem parecer ao rei, venha o rei

e Haman hoje ao convite que lhe tenho preparado. **5** Então
disse o rei: Fazei apressar a Haman, que faça o mandado de
Esther. Vindo pois o rei e Haman ao banquete, que Esther tinha
preparado, **6** Disse o rei a Esther, no banquete do vinho: Qual é
a tua petição? e se te dará: e qual é o teu requerimento? e se
fará ainda até metade do reino. **7** Então respondeu Esther, e
disse: Minha petição e requerimento é: **8** Se achei graça aos
olhos do rei, e se bem parecer ao rei conceder-me a minha
petição, e outorgar-me o meu requerimento, venha o rei com
Haman ao banquete que lhes hei de preparar, e amanhã farei
conforme ao mandado do rei. **9** Então saiu Haman naquele dia
alegre e de bom ânimo: porém, vendo Haman a mardoqueu à
porta do rei, e que não se levantara nem se movera por ele,
então Haman se encheu de furor contra mardoqueu. **10** Haman
porém se refreou, e veio à sua casa: e enviou, e mandou vir os
seus amigos, e a Zeres sua mulher. **11** E contou-lhes Haman a
glória das suas riquezas e a multidão de seus filhos, e tudo em
que o rei o tinha engrandecido, e o em que o tinha exaltado
sobre os príncipes e servos do rei. **12** Disse mais Haman: Tão
pouco a rainha Esther a ninguém fez vir com o rei ao banquete
que tinha preparado, senão a mim: e também para amanhã
estou convidado por ela juntamente com o rei **13** Porém tudo
isto me não satisfaz, enquanto vir o judeu mardoqueu assentado
à porta do rei. **14** Então lhe disse Zeres, sua mulher, e todos
os seus amigos: Faça-se uma forca de cincoênta côvados de
altura, e amanhã dize ao rei que enforquem nela mardoqueu, e
então entra com o rei alegre ao convite. E este conselho bem
pareceu a Haman, e mandou fazer a forca.

6 Naquela mesma noite fugiu o sono do rei: então mandou
trazer o livro das memórias das crônicas, e se leram diante do
rei. **2** E achou-se escrito que mardoqueu tinha dado notícia de
Bigthan e de Teres, dois eunucos do rei, dos da guarda da porta,
que procuraram pôr as mãos no rei Assuero. **3** Então disse o
rei: Que honra e magnificência se fez por isto a mardoqueu? E
os mancebos do rei, seus servos, disseram: Coisa nenhuma se
lhe fez. **4** Então disse o rei: Quem está no pátio? E Haman
tinha entrado no pátio exterior do rei, para dizer ao rei que
enforcassem a mardoqueu na forca que lhe tinha preparado. **5**
E os mancebos do rei lhe disseram: Eis que Haman está no
pátio. E disse o rei que entrasse. **6** E, entrando Haman, o rei lhe
disse: Que se fará ao homem de cuja honra o rei se agrada?
Então Haman disse no seu coração: De quem se agradará o rei
para lhe fazer honra mais do que a mim? **7** Pelo que disse
Haman ao rei: O homem de cuja honra o rei se agrada, **8** Traga
o vestido real de que o rei se costuma vestir, como também o
cavalo em que o rei costuma andar montado, e ponha-se-lhe a
coroa real na sua cabeça; **9** E entregue-se o vestido e o cavalo,
à mão dum dos príncipes do rei, dos maiores senhores, e vistam
dele aquele homem de cuja honra se agrada: e levem-no a
cavalo pelas ruas da cidade, e apregôe-se diante dele: Assim
se fará ao homem de cuja honra o rei se agrada! **10** Então
disse o rei a Haman: Apressa-te, toma o vestido e o cavalo,
como disseste, e faze assim para com o judeu mardoqueu,
que está assentado à porta do rei; e coisa nenhuma deixes
cair de tudo quanto disseste. **11** E Haman tomou o vestido e o
cavalo, e vestiu a mardoqueu, e o levou a cavalo pelas ruas
da cidade, e apregoou diante dele: Assim se fará ao homem

de cuja honra o rei se agrada! **12** Depois disto mardoqueu
voltou para a porta do rei: porém Haman se retirou correndo a
sua casa, anojado, e coberta a cabeça. **13** E contou Haman a
Zeres, sua mulher, e a todos os seus amigos, tudo quanto lhe
tinha sucedido. Então os seus sábios, e Zeres, sua mulher, lhe
disseram: Se mardoqueu, diante de quem já começaste a cair,
é da semente dos judeus, não prevalecerás contra ele, antes
certamente cairás perante ele. **14** Estando eles ainda falando
com ele, chegaram os eunucos do rei, e se apressaram a levar
Haman ao banquete que Esther preparara.

7 Vindo pois o rei com Haman, para beber com a rainha Esther,
2 Disse também o rei a Esther no segundo dia, no banquete
do vinho: Qual é a tua petição, rainha Esther? e se te dará:
e qual é o teu requerimento? até metade do reino, se fará.
3 Então respondeu a rainha Esther, e disse: Se, ó rei, achei
graça aos teus olhos, e se bem parecer ao rei, dê-se-me a
minha vida como minha petição, e o meu povo como meu
requerimento. **4** Porque estamos vendidos, eu e o meu povo,
para nos destruírem, matarem, e lançarem a perder: se ainda
por servos e por servas nos vendessem, calar-me-ia; ainda que
o opressor não recompensaria a perda do rei. **5** Então falou o
rei Assuero, e disse à rainha Esther: Quem é esse? e onde está
esse, cujo coração o instigou a assim fazer **6** E disse Esther: O
homem, o opressor, e o inimigo, é este mau Haman. Então
Haman se perturbou perante o rei e a rainha. **7** E o rei no seu
furor se levantou do banquete do vinho para o jardim do palácio;
e Haman se pôs em pé, para rogar à rainha Esther pela sua
vida; porque viu que já o mal lhe era determinado pelo rei. **8**
Tornando pois o rei do jardim do palácio à casa do banquete do

vinho, Haman tinha caído prostrado sobre o leito em que estava
Esther. Então disse o rei: Porventura quereria ele também forçar
a rainha perante mim nesta casa? Saindo esta palavra da boca
do rei, cobriram a Haman o rosto. **9** Então disse Harbona, um
dos eunucos que serviam diante do rei: Eis aqui também a
forca de cincoênta côvados de altura que Haman fizera para
mardoqueu, que falara para bem do rei, está junto à casa de
Haman. Então disse o rei: enforcai-o nela. **10** Enforcaram pois
a Haman na forca, que ele tinha preparado para mardoqueu.
Então o furor do rei se aplacou.

8 Naquele mesmo dia deu o rei Assuero à rainha Esther a casa
de Haman, inimigo dos judeus: e mardoqueu veio perante o rei;
porque Esther tinha declarado o que lhe era. **2** E tirou o rei o
seu anel, que tinha tomado a Haman, e o deu a mardoqueu. E
Esther ordenou a mardoqueu sobre a casa de Haman. **3** Falou
mais Esther perante o rei, e se lhe lançou aos pés: e chorou, e
lhe suplicou que revogasse a maldade de Haman, o agagita, e o
seu intento que tinha intentado contra os judeus. **4** E estendeu
o rei para Esther o cetro de ouro. Então Esther se levantou, e se
pôs em pé perante o rei, **5** E disse: Se bem parecer ao rei, e se
eu achei graça perante ele, e se este negócio é reto diante
do rei, e se eu lhe agrado aos seus olhos, escreva-se que se
revoguem as cartas e o intento de Haman filho de Hammedatha,
o agagita, as quais ele escreveu para lançar a perder os judeus,
que há em todas as províncias do rei. **6** Porque como poderei
ver o mal que sobrevirá ao meu povo? e como poderei ver a
perdição da minha geração? **7** Então disse o rei Assuero à
rainha Esther e ao judeu mardoqueu: eis que dei a Esther a casa
de Haman, e a ele enforcaram numa forca, porquanto quizera

pôr as mãos nos judeus. **8** Escrevei pois aos judeus, como
parecer bem aos vossos olhos, em nome do rei, e selai-o com o
anel do rei; porque a escritura que se escreve em nome do rei,
e se sela com o anel do rei, não é para revogar. **9** Então foram
chamados os escrivães do rei, naquele mesmo tempo, e no mês
terceiro (que é o mês de sivan), aos vinte e três do mesmo, e
se escreveu conforme a tudo quanto ordenou mardoqueu aos
judeus, como também aos sátrapas, e aos governadores, e aos
maiorais das províncias, que se estendem da Índia até Ethiopia,
cento e vinte e sete províncias, a cada província segundo a
sua escritura, e a cada povo conforme a sua língua: como
também aos judeus segundo a sua escritura, e conforme a
sua língua. **10** E se escreveu em nome do rei Assuero, e se
selou com o anel do rei: e se enviaram as cartas pela mão de
correios a cavalo, e que cavalgavam sobre ginetes, e sobre
mulas e filhos de éguas. **11** Que o rei concedia aos judeus, que
havia em cada cidade, que se ajuntassem, e se dispuzessem
para defenderem as suas vidas: para destruírem, matarem e
assolarem a todas as forças do povo e província que com eles
apertassem, crianças e mulheres, e que se saqueassem os
seus despojos, **12** Num mesmo dia, em todas as províncias do
rei Assuero, no dia treze do duodécimo mes, que é o mês de
Adar. **13** E a copia da carta foi que uma ordem se anunciaria
em todas as províncias, publicamente a todos os povos, para
que os judeus estivessem preparados para aquele dia, para se
vingarem dos seus inimigos. **14** Os correios sobre ginetes e
mulas apressuradamente sairam, impelidos pela palavra do rei:
e foi publicada esta ordem na fortaleza de Susan. **15** Então
mardoqueu saiu da presença do rei com um vestido real azul

celeste e branco, como também com uma grande coroa de
ouro, e com uma capa de linho fino e púrpura, e a cidade de
Susan jubilou e se alegrou. **16** E para os judeus houve luz,
e alegria, e gozo, e honra. **17** Também em toda a província,
e em toda a cidade, aonde chegava a palavra do rei e a sua
ordem, havia entre os judeus alegria, e gozo, convites e dias de
folguedo: e muitos dos povos da terra se fizeram judeus; porque
o temor dos judeus tinha caído sobre eles.

9 E no mês duodécimo, que é o mês de Adar, no dia treze do
mesmo mês em que chegou a palavra do rei e a sua ordem para
a executar, no dia em que os inimigos dos judeus esperavam
assenhorear-se deles, sucedeu o contrário, porque os judeus
foram os que se assenhorearam dos seus aborrecedores. **2**
Porque os judeus nas suas cidades, em todas as províncias
do rei Assuero, se ajuntaram para pôr as mãos naqueles que
procuravam o seu mal: e nenhum parou diante deles; porque
o seu terror caiu sobre todos aqueles povos. **3** E todos os
maiorais das províncias, e os sátrapas, e os governadores, e os
que faziam a obra do rei, exaltavam os judeus porque tinha
caído sobre eles o temor de mardoqueu. **4** Porque mardoqueu
era grande na casa do rei, e a sua fama saía por todas as
províncias; porque o homem mardoqueu se ia engrandecendo.
5 Feriram pois os judeus a todos os seus inimigos, às cutiladas
da espada, e da matança e da destruição: e fizeram dos seus
aborrecedores o que quizeram. **6** E na fortaleza de Susan
mataram e destruiram os judeus quinhentos homens; **7** Como
também a Parsandatha, e a Dalphon, e a Aspatha, **8** E a
Poratha, e a Adalia, e a Aridatha, **9** E a Pharmasta, e a Arisai,
e a Aridai, e a Vaizatha: **10** Os dez filhos de Haman, filho de

Hammedatha, o inimigo dos judeus, mataram, porém ao despojo
não estenderam a sua mão. **11** No mesmo dia veio perante o rei
o número dos mortos na fortaleza de Susan. **12** E disse o rei à
rainha Esther: Na fortaleza de Susan mataram e destruiram
os judeus quinhentos homens, e os dez filhos de Haman; nas
mais províncias do rei que fariam? qual é pois a tua petição,
e dar-se-te-á; ou qual é ainda o teu requerimento? e far-se-
á. **13** Então disse Esther: Se bem parecer ao rei, conceda-
se também amanhã aos judeus que se acham em Susan que
façam conforme ao mandado de hoje: e enforquem os dez
filhos de Haman numa forca. **14** Então disse o rei que assim
se fizesse; e deu-se um edito em Susan, e enforcaram os
dez filhos de Haman. **15** E ajuntaram-se os judeus que se
achavam em Susan também no dia quatorze do mês de Adar, e
mataram em Susan a trezentos homens: porém ao despojo não
estenderam a sua mão. **16** Também os demais judeus que se
achavam nas províncias do rei se ajuntaram para se porém em
defesa da sua vida, e tiveram repouso dos seus inimigos; e
mataram dos seus aborrecedores setenta e cinco mil; porém
ao despojo não estenderam a sua mão. **17** Sucedeu isto no
dia treze do mês de Adar: e repousaram no dia quatorze do
mesmo, e fizeram daquele dia dia de banquetes e de alegria. **18**
Também os judeus, que se achavam em Susan se ajuntaram
nos dias treze e quatorze do mesmo: e repousaram no dia
quinze do mesmo, e fizeram daquele dia dia de banquetes e de
alegria. **19** Os judeus porém das aldeias, que habitavam nas
vilas, fizeram do dia quatorze do mês de Adar dia de alegria e
de banquetes, e dia de folguedo, e de mandarem presentes
uns aos outros. **20** E mardoqueu escreveu estas coisas, e

enviou cartas a todos os judeus que se achavam em todas as
províncias do rei Assuero, aos de perto, e aos de longe, **21**
Ordenando-lhes que guardassem o dia quatorze do mês de
Adar, e o dia quinze do mesmo, todos os anos, **22** Conforme
aos dias em que os judeus tiveram repouso dos seus inimigos; e
ao mês que se lhes mudou de tristeza em alegria, e de luto em
dia de folguedo; para que os fizessem dias de banquetes e de
alegria, e de mandarem presentes uns aos outros, e aos pobres
dádivas. **23** E se encarregaram os judeus de fazerem o que já
tinham começado, como também o que mardoqueu lhes tinha
escrito. **24** Porque Haman, filho de Hammedatha, o agagita,
inimigo de todos os judeus, tinha intentado destruir os judeus; e
tinha lançado pur, isto é, a sorte, para os assolar e destruir.
25 Mas, vindo isto perante o rei, mandou ele por cartas que o
seu mau intento, que intentara contra os judeus, se tornasse
sobre a sua cabeça; pelo que o enforcaram a ele e a seus filhos
numa forca. **26** Por isso àqueles dias chamam purim, do nome
pur; pelo que também por causa de todas as palavras daquela
carta, e do que viram sobre isso, e do que lhes tinha sucedido,
27 Confirmaram os judeus, e tomaram sobre si, e sobre a sua
semente, e sobre todos os que se achegassem a eles, que
não se deixaria de guardar estes dois dias conforme ao que se
escrevera deles, e segundo o seu tempo determinado, todos os
anos. **28** E que estes dias seriam lembrados e guardados por
cada geração, família, província, e cidade, e que estes dias de
purim não traspassariam dentre os judeus, e que a memória
deles nunca teria fim entre os de sua semente. **29** Depois disto
escreveu a rainha Esther, filha de Abigail, e mardoqueu o judeu,
com toda a força, para confirmarem segunda vez esta carta de

purim. **30** E mandaram cartas a todos os judeus, às cento e vinte
e sete províncias do reino de Assuero, com palavras de paz e
fidelidade, **31** Para confirmarem estes dias de purim nos seus
tempos determinados, como mardoqueu, o judeu, e a rainha
Esther lhes tinham estabelecido, e como eles mesmos já o
tinham estabelecido sobre si e sobre a sua semente, acerca do
jejum e do seu clamor. **32** E o mandado de Esther estabeleceu
os sucessos daquele purim: e escreveu-se num livro.

10 Depois disto pôs o rei Assuero tributo sobre a terra, e sobre
as ilhas do mar, **2** E todas as obras do seu poder e do seu
valor, e a declaração da grandeza de mardoqueu, a quem o
rei engrandeceu, porventura não estão escritas no livro das
crônicas dos reis da Media e da Pérsia? **3** Porque o judeu
mardoqueu foi o segundo depois do rei Assuero, e grande para
com os judeus, e agradável para com a multidão de seus irmãos,
que procurava o bem do seu povo, e falava pela prosperidade
de toda a sua nação.

Jó

1 Havia um homem na terra de Uz, cujo nome era Job: e era
este homem sincero, reto e temente a Deus e desviando-se do
mal. **2** E nasceram-lhe sete filhos e três filhas. **3** E era o seu
gado sete mil ovelhas, e três mil camelos, e quinhentas juntas
de bois, e quinhentas jumentas; era também muitíssima a gente
ao seu serviço, de maneira que era este homem maior do que
todos os do oriente. **4** E iam seus filhos, e faziam banquetes em
casa de cada um no seu dia; e enviavam, e convidavam as suas
três irmãs a comerem e beberem com eles. **5** Sucedeu pois que,
tendo decorrido o turno de dias de seus banquetes, enviava
Job, e os santificava, e se levantava de madrugada, e oferecia
holocaustos segundo o número de todos eles; porque dizia Job:
Porventura pecaram meus filhos, e amaldiçoaram a Deus no seu
coração. Assim o fazia Job continuamente. **6** E vindo um dia em
que os filhos de Deus vieram apresentar-se perante o Senhor,
veio também Satanás entre eles. **7** Então o Senhor disse a
Satanás: de onde vens? E Satanás respondeu ao Senhor, e
disse: De rodeiar a terra, e passeiar por ela. **8** E disse o Senhor
a Satanás: Consideraste tu a meu servo Job? porque ninguém
há na terra semelhante a ele, homem sincero e reto, temente
a Deus, e desviando-se do mal. **9** Então respondeu Satanás
ao Senhor, e disse: Porventura teme Job a Deus debalde? **10**
Porventura não o circunvalaste tu a ele, e a sua casa, e a tudo
quanto tem? A obra de suas mãos abençoaste e o seu gado
está aumentado na terra. **11** Mas estende a tua mão, e toca-lhe
em tudo quanto tem, e verás se te não amaldiçoa na tua face!
12 E disse o Senhor a Satanás: eis que tudo quanto tem está
na tua mão; somente contra ele não estendas a tua mão. E

Satanás saiu da presença do Senhor. **13** E sucedeu um dia, em
que seus filhos e suas filhas comiam, e bebiam vinho, na casa
de seu irmão primogênito, **14** Que veio um mensageiro a Job, e
lhe disse: Os bois lavravam, e as jumentas pasciam junto a
eles; **15** E deram sobre eles os sabeus, e os tomaram, e aos
moços feriram ao fio da espada: e só eu escapei tão somente,
para te trazer a nova. **16** Estando este ainda falando, veio outro
e disse: Fogo de Deus caiu do céu, e queimou as ovelhas e os
moços, e os consumiu, e só eu escapei tão somente para te
trazer a nova **17** Estando ainda este falando, veio outro, e disse:
Ordenando os caldeus três tropas, deram sobre os camelos, e
os tomaram, e aos moços feriram ao fio da espada: e só eu
escapei tão somente para te trazer a nova. **18** Estando ainda
este falando, veio outro, e disse: Estando teus filhos tuas filhas
comendo e bebendo vinho, em casa de seu irmão primogênito,
19 Eis que um grande vento sobreveio de além do deserto, e
deu nos quatro cantos da casa, e caiu sobre os mancebos, e
morreram: e só eu escapei tão somente, para te trazer a nova.
20 Então Job se levantou, e rasgou o seu manto, e tosquiou a
sua cabeça, e se lançou em terra, e adorou, **21** E disse: Nu saí
do ventre de minha mãe, e nu tornarei para lá; o Senhor o deu,
e o Senhor o tomou: bendito seja o nome do Senhor. **22** Em
tudo isto Job não pecou, nem atribuiu a Deus falta alguma.

2 E, vindo outro dia, em que os filhos de Deus vieram
apresentar-se perante o Senhor, veio também Satanás entre
eles, apresentar-se perante o Senhor. **2** Então o Senhor disse
a Satanás: de onde vens? E respondeu Satanás ao Senhor,
e disse: De rodeiar a terra, e passeiar por ela. **3** E disse o
Senhor a Satanás: Consideraste ao meu servo Job? porque

ninguém há na terra semelhante a ele, homem sincero e reto,
temente a Deus, e desviando-se do mal, e que ainda retém
a sua sinceridade; havendo-me tu incitado contra ele, para o
consumir sem causa. **4** Então Satanás respondeu ao Senhor, e
disse: pele por pele, e tudo quanto o homem tem dará pela sua
vida. **5** Porém estende a tua mão, e toca-lhe nos ossos, e na
carne, e verás se te não amaldiçoa na tua face **6** E disse o
Senhor a Satanás: eis que ele está na tua mão; porém guarda a
sua vida. **7** Então saiu Satanás da presença do Senhor, e feriu a
Job de uma chaga maligna, desde a planta do pé até ao alto da
cabeça. **8** E tomou um caco para se raspar com ele: e estava
assentado no meio da cinza. **9** Então sua mulher lhe disse:
Ainda retens a tua sinceridade? amaldiçoa a Deus, e morre. **10**
Porém ele lhe disse: Como fala qualquer das doidas, falas tu;
receberemos o bem de Deus, e não receberiamos o mal? Em
tudo isto não pecou Job com os seus lábios. **11** Ouvindo pois
três amigos de Job todo este mal que tinha vindo sobre ele,
vieram cada um do seu lugar; Eliphaz o temanita, e Bildad o
suhita, e Sofar o naamathita; e concertaram juntamente de virem
condoer-se dele, e para o consolarem. **12** E, levantando de
longe os seus olhos, não o conheceram: e levantaram a sua voz
e choraram; e rasgaram cada um o seu manto, e sobre as suas
cabeças lançaram pó ao ar. **13** E se assentaram juntamente
com ele na terra, sete dias e sete noites: e nenhum lhe dizia
palavra alguma, porque viam que a dor era mui grande.

3 Depois disto abriu Job a sua boca, e amaldiçoou o seu dia. **2**
E Job respondeu, e disse: **3** Pereça o dia em que nasci, e a
noite em que se disse: Foi concebido um homem! **4** Converta-se
aquele dia em trevas; e Deus de cima não tenha cuidado dele,

nem resplandeça sobre ele a luz. **5** Contaminem-no as trevas e
a sombra de morte; habitem sobre ele nuvens: a escuridão do
dia o espante! **6** A escuridão tome aquela noite, e não se goze
entre os dias do ano, e não entre no número dos meses! **7**
Ah que solitária seja aquela noite, e suave música não entre
nela! **8** Amaldiçoem-na aqueles que amaldiçoam o dia, que
estão prontos para levantar o seu pranto. **9** Escureçam-se as
estrelas do seu crepúsculo; que espere a luz, e não venha: e
não veja as pestanas dos olhos da alva! **10** Porque não fechou
as portas do ventre; nem escondeu dos meus olhos a canceira?
11 Porque não morri eu desde a madre? e em saindo do ventre,
não expirei? **12** Porque me receberam os joelhos? e porque
os peitos, para que mamasse? **13** Porque já agora jazera e
repousara; dormiria, e então haveria repouso para mim. **14** Com
os reis e conselheiros da terra, que se edificavam casas nos
lugares assolados, **15** Ou com os príncipes que tinham ouro,
que enchiam as suas casas de prata, **16** Ou como aborto oculto,
não existiria: como as crianças que não viram a luz. **17** Ali os
maus cessam de perturbar: e ali repousam os cançados. **18** Ali
os presos juntamente repousam, e não ouvem a voz do exator:
19 Ali está o pequeno e o grande, e o servo fica livre de seu
senhor. **20** Porque se dá luz ao miserável, e vida aos amargosos
de ânimo? **21** Que esperam a morte, e não se acha: e cavam
em busca dela mais do que de tesouros ocultos: **22** Que de
alegria saltam, e exultam, achando a sepultura: **23** Ao homem,
cujo caminho é oculto, e a quem Deus o encobriu? **24** Porque
antes do meu pão vem o meu suspiro: e os meus gemidos se
derramam como água. **25** Porque o temor que temo me veio: e o

que receiava me aconteceu. **26** Nunca estive descançado, nem
sosseguei, nem repousei, mas veio sobre mim a perturbação.

4 Então respondeu Eliphaz o temanita, e disse: **2** Se intentarmos
falar-te, enfadar-te-ás? mas quem poderia conter as palavras?
3 Eis que ensinaste a muitos, e esforçaste as mãos fracas. **4**
As tuas palavras levantaram os que tropeçavam e os joelhos
desfalecentes fortificaste. **5** Mas agora a ti te vem, e te enfadas:
e, tocando-te a ti, te perturbas. **6** Porventura não era o teu
temor de Deus a tua confiança, e a tua esperança a sinceridade
dos teus caminhos? **7** Lembra-te agora qual é o inocente que
jamais perecesse? e onde foram os sinceros destruídos? **8**
Como eu tenho visto, os que lavram iniquidade, e semeam
trabalho segam o mesmo. **9** Com o bafo de Deus perecem;
e com o assopro da sua ira se consomem. **10** O bramido do
leão, e a voz do leão feroz, e os dentes dos leõezinhos se
quebrantam. **11** Perece o leão velho, porque não há preza; e os
filhos da leoa andam esparzidos. **12** Uma palavra se me disse
em segredo; e os meus ouvidos perceberam um sussurro dela.
13 Entre imaginações de visões da noite, quando cai sobre
os homens o sono profundo; **14** Sobreveiu-me o espanto e o
tremor, e todos os meus ossos estremeceram. **15** Então um
espírito passou por diante de mim; fêz-me arrepiar os cabelos
da minha carne; **16** Parou ele, porém não conheci a sua feição;
um vulto estava diante dos meus olhos: e, calando-me, ouvi
uma voz que dizia: **17** Seria porventura o homem mais justo
do que Deus? seria porventura o varão mais puro do que o
seu criador? **18** Eis que nos seus servos não confiaria, e aos
seus anjos imputaria loucura: **19** Quanto menos naqueles que
habitam em casas de lodo, cujo fundamento está no pó, e são

machucados como a traça! **20** Desde a manhã até à tarde são
despedaçados: e eternamente perecem sem que disso se faça
caso. **21** Porventura se não passa com eles a sua excelência?
morrem, porém sem sabedoria.

5 Chama agora; há alguém que te responda? e para qual dos
santos te virarás? **2** Porque a ira destrói o louco; e o zelo mata
o tolo. **3** Bem vi eu o louco lançar raízes; porém logo amaldiçoei
a sua habitação. **4** Seus filhos estão longe da salvação; e são
despedaçados às portas, e não há quem os livre. **5** A sua sega
a devora o faminto, e até dentre os espinhos a tira; e o salteador
traga a sua fazenda. **6** Porque do pó não procede a aflição,
nem da terra brota o trabalho. **7** Mas o homem nasce para o
trabalho, como as faiscas das brazas se levantam para voarem.
8 Porém eu buscaria a Deus; e a ele dirigiria a minha fala. **9** Ele
faz coisas tão grandiosas, que se não podem esquadrinhar; e
tantas maravilhas, que se não podem contar. **10** Que dá a chuva
sobre a terra, e envia águas sobre os campos, **11** Para pôr aos
abatidos num lugar alto: e para que os enlutados se exaltem na
salvação. **12** Ele aniquila as imaginações dos astutos, para
que as suas mãos não possam levar coisa alguma a efeito. **13**
Ele apanha os sábios na sua própria astúcia; e o conselho dos
perversos se precipita. **14** Eles de dia encontrem as trevas; e ao
meio dia andem como de noite, às apalpadelas. **15** Porém ao
necessitado livra da espada, e da boca deles, e da mão do forte.
16 Assim há esperança para o pobre; e a iniquidade tapa a sua
boca. **17** Eis que bem-aventurado é o homem a quem Deus
castiga; pois não desprezes o castigo do Todo-poderoso. **18**
Porque ele faz a chaga, e ele mesmo a liga: ele fere, e as suas
mãos curam. **19** Em seis angústias te livrará; e na sétima o mal

te não tocará. **20** Na fome te livrará da morte; e na guerra da
violência da espada. **21** Do açoite da língua estarás encoberto;
e não temerás a assolação, quando vier. **22** Da assolação e da
fome te rirás, e os animais da terra não temerás. **23** Porque
até com as pedras do campo terás a tua aliança; e os animais
do campo serão pacíficos contigo. **24** E saberás que a tua
tenda está em paz; e visitarás a tua habitação, e não falharás.
25 Também saberás que se multiplicará a tua semente e a
tua posteridade como a erva da terra. **26** Na velhice virás à
sepultura, como se recolhe o feixe de trigo a seu tempo. **27** Eis
que isto já o havemos inquirido, e assim é; ouve-o, e medita
nisso para teu bem.

6 Então Job respondeu, e disse: **2** Oh se a minha mágoa
retamente se pesasse, e a minha miséria juntamente se alçasse
numa balança! **3** Porque na verdade mais pesada seria, do
que a areia dos mares: por isso é que as minhas palavras se
me afogam. **4** Porque as flechas do Todo-poderoso estão em
mim, cujo ardente veneno me chupa o espírito: os terrores de
Deus se armam contra mim. **5** Porventura zurrará o jumento
montez junto à relva? ou berrará o boi junto ao seu pasto? **6**
Ou comer-se-á sem sal o que é insípido? ou haverá gosto na
clara do ovo? **7** A minha alma recusa toca-lo, pois é como a
minha comida fastienta. **8** Quem dera que se cumprisse o meu
desejo, e que Deus me desse o que espero! **9** E que Deus
quizesse quebrantar-me, e soltasse a sua mão, e me acabasse!
10 Isto ainda seria a minha consolação, e me refrigeraria no meu
tormento, não me perdoando ele; porque não ocultei as palavras
do santo. **11** Qual é a minha força, para que eu espere? ou qual
é o meu fim, para que prolongue a minha vida? **12** É porventura

a minha força a força de pedra? Ou é de cobre a minha carne?
13 Ou não está em mim a minha ajuda? ou desamparou-me
a verdadeira sabedoria? **14** Ao que está aflito devia o amigo
mostrar compaixão, ainda ao que deixasse o temor do Todo-
poderoso. **15** Meus irmãos aleivosamente me falaram, como um
ribeiro, como a torrente dos ribeiros que passam. **16** Que estão
encobertos com a geada, e neles se esconde a neve. **17** No
tempo em que se derretem com o calor se desfazem, e em
se aquentando, desaparecem do seu lugar. **18** Desviam-se as
veredas dos seus caminhos: sobem ao vácuo, e perecem. **19**
Os caminhantes de Tema os veem; os passageiros de Sheba
olham para eles. **20** Foram envergonhados, por terem confiado
e, chegando ali, se confundem. **21** Agora sois semelhantes a
eles: vistes o terror, e temestes. **22** Disse-vos eu: dai-me ou
oferecei-me da vossa fazenda presentes? **23** Ou livrai-me das
mãos do opressor? ou redemi-me das mãos dos tiranos? **24**
Ensinai-me, e eu me calarei: e dai-me a entender em que errei.
25 Oh! quão fortes são as palavras da boa razão! mas que é o
que argui a vossa arguição? **26** Porventura buscareis palavras
para me repreenderdes, visto que as razões do desesperado
estão como vento? **27** Mas antes lançais sortes sobre o órfão;
e cavais uma cova para o vosso amigo. **28** Agora pois, se
sois servidos, virai-vos para mim; e vede se minto em vossa
presença. **29** Voltai pois, não haja iniquidade: tornai-vos, digo,
que ainda a minha justiça aparecerá nisso. **30** Há porventura
iniquidade na minha língua? Ou não poderia o meu paladar dar
a entender as minhas misérias?

7 Porventura não tem o homem guerra sobre a terra? e não
são os seus dias como os dias do jornaleiro? **2** Como o cervo

que suspira pela sombra, e como o jornaleiro que espera pela
sua paga, **3** Assim me deram por herança meses de vaidade: e
noites de trabalho me prepararam. **4** Deitando-me a dormir,
então digo, Quando me levantarei? mas comprida é a noite, e
farto-me de me voltar na cama até à alva. **5** A minha carne se
tem vestido de bichos e de torrões de pó: a minha pele está
gretada, e se fez abominável. **6** Os meus dias são mais velozes
do que a lançadeira do tecelão, e pereceram sem esperança. **7**
Lembra-te de que a minha vida é como o vento; os meus olhos
não tornarão a ver o bem. **8** Os olhos dos que agora me veem
não me verão mais: os teus olhos estarão sobre mim, porém
não serei mais. **9** Assim como a nuvem se desfaz e passa,
assim aquele que desce à sepultura nunca tornará a subir.
(Sheol h7585) **10** Nunca mais tornará à sua casa, nem o seu lugar
jamais o conhecerá. **11** Por isso não reprimirei a minha boca:
falarei na angústia do meu espírito; queixar-me-ei na amargura
da minha alma. **12** Sou eu porventura o mar, ou a baleia, para
que me ponhas uma guarda? **13** Dizendo eu: consolar-me-á a
minha cama: meu leito aliviará a minha ancia; **14** Então me
espantas com sonhos, e com visões me assombras: **15** Pelo
que a minha alma escolheria antes a estrangulação: e antes a
morte do que a vida. **16** A minha vida abomino, pois não viveria
para sempre: retira-te de mim; pois vaidade são os meus dias.
17 Que é o homem, para que tanto o estimes, e ponhas sobre
ele o teu coração, **18** E cada manhã o visites, e cada momento
o proves? **19** Até quando me não deixarás, nem me largarás,
até que engula o meu cuspo? **20** Se pequei, que te farei, ó
Guarda dos homens? porque fizeste de mim um alvo para ti por
tropeço, para que a mim mesmo me seja pesado? **21** E porque

me não perdoas a minha transgressão, e não tiras a minha
iniquidade? porque agora me deitarei no pó, e de madrugada
me buscarás, e não estarei lá.

8 Então respondeu Bildad o suhita, e disse: **2** Até quando
falarás tais coisas, e as razões da tua boca serão como um
vento impetuoso? **3** Porventura perverteria Deus o direito? e
perverteria o Todo-poderoso a justiça? **4** Se teus filhos pecaram
contra ele, também ele os lançou na mão da sua transgressão. **5**
Mas, se tu de madrugada buscares a Deus, e ao Todo-poderoso
pedires misericórdia, **6** Se fores puro e reto, certamente logo
despertará por ti, e restaurará a morada da tua justiça. **7** O teu
princípio, na verdade, terá sido pequeno, porém o teu último
estado crescerá em extremo. **8** Porque, pergunta agora às
gerações passadas: e prepara-te para a inquirição de seus pais
9 Porque nós somos de ontem, e nada sabemos; porquanto
nossos dias sobre a terra são como a sombra. **10** Porventura
não te ensinarão eles, e não te falarão, e do seu coração não
tirarão razões? **11** Porventura sobe o junco sem lodo? ou cresce
a espadana sem água? **12** Estando ainda na sua verdura, ainda
que a não cortem, todavia antes de qualquer outra erva se seca.
13 Assim são as veredas de todos quantos se esquecem de
Deus: e a esperança do hipócrita perecerá. **14** Cuja esperança
fica frustrada: e a sua confiança será como a teia de aranha. **15**
Encostar-se-á à sua casa, mas não se terá firme: apegar-se-
á a ela, mas não ficará em pé. **16** Está sumarento antes que
venha o sol, e os seus renovos saem sobre o seu jardim; **17** As
suas raízes se entrelaçam junto à fonte, para o pedregal atenta.
18 Absorvendo-o ele do seu lugar, nega-lo-á este, dizendo:
Nunca te vi? **19** Eis que este é alegria do seu caminho, e outros

brotarão do pó. **20** Eis que Deus não rejeitará ao reto; nem toma
pela mão aos malfeitores: **21** Até que de riso te encha a boca, e
os teus lábios de jubilação. **22** Teus aborrecedores se vestirão
de confusão, e a tenda dos ímpios não existirá mais.

9 Então Job respondeu, e disse: **2** Na verdade sei que assim é;
porque como se justificaria o homem para com Deus? **3** Se
quizer contender com ele, nem a uma de mil coisas lhe poderá
responder. **4** Ele é sábio de coração, e forte de forças: quem se
endureceu contra ele, e teve paz? **5** Ele é o que transporta as
montanhas, sem que o sintam, e o que as transtorna no seu
furor. **6** O que remove a terra do seu lugar, e as suas colunas
estremecem. **7** O que fala ao sol, e não sai, e sela as estrelas.
8 O que só estende os céus, e anda sobre os altos do mar. **9** O
que faz a Ursa, o Orion, e o Setestrello, e as recâmaras do sul.
10 O que faz coisas grandes, que se não podem esquadrinhar: e
maravilhas tais que se não podem contar. **11** Eis que passa por
diante de mim, e não o vejo: e torna a passar perante mim,
e não o sinto. **12** Eis que arrebata; quem lho fará restituir?
quem lhe dirá: Que é o que fazes? **13** Deus não revogará a sua
ira: debaixo dele se encurvam os auxiliadores soberbos. **14**
Quanto menos lhe responderia eu! ou escolheria diante dele as
minhas palavras! **15** A quem, ainda que eu fosse justo, lhe não
responderia: antes ao meu Juiz pediria misericórdia. **16** Ainda
que chamasse, e ele me respondesse, nem por isso creria
que desse ouvidos à minha voz. **17** Porque me quebranta com
uma tempestade, e multiplica as minhas chagas sem causa. **18**
Nem me concede o respirar, antes me farta de amarguras. **19**
Quanto às forças, eis que ele é o forte: e, quanto ao juízo, quem
me citará com ele? **20** Se eu me justificar, a minha boca me

condenará: se for reto, então me declarará por perverso. **21** Se
for reto, não estimo a minha alma: deprezo a minha vida. **22** A
coisa é esta; por isso eu digo que ele consome ao reto e ao
ímpio. **23** Matando o açoite de repente, então se ri da prova dos
inocentes. **24** A terra se entrega na mão do ímpio; ele cobre o
rosto dos juízes: se não é ele, quem é logo? **25** E os meus dias
são mais velozes do que um correio: fugiram, e nunca viram o
bem. **26** Passam como navios veleiros: como águia que se lança
à comida. **27** Se eu disser: Me esquecerei da minha queixa,
e mudarei o meu rosto, e tomarei alento; **28** Receio todas as
minhas dores, porque bem sei que me não terás por inocente.
29 E, sendo eu ímpio, por que trabalharei em vão? **30** Ainda que
me lave com água de neve, e purifique as minhas mãos com
sabão, **31** Ainda me submergirás no fosso, e os meus próprios
vestidos me abominarão. **32** Porque ele não é homem, como eu,
a quem eu responda, vindo juntamente a juízo. **33** Não há entre
nós árbitro que ponha a mão sobre nós ambos. **34** Tire ele a
sua vara de cima de mim, e não me amedronte o seu terror. **35**
Então falarei, e não o temerei; porque assim não estou comigo.

10 A minha alma tem tédio à minha vida: darei livre curso à
minha queixa, falarei na amargura da minha alma. **2** Direi a
Deus: Não me condenes: faze-me saber porque contendes
comigo. **3** Parece-te bem que me oprimas? que rejeites o
trabalho das tuas mãos? e resplandeças sobre o conselho dos
ímpios? **4** Tens tu porventura olhos de carne? vês tu como vê o
homem? **5** São os teus dias como os dias do homem? Ou são
os teus anos como os anos de um homem, **6** Para te informares
da minha iniquidade, e averiguares o meu pecado? **7** Bem
sabes tu que eu não sou ímpio: todavia ninguém há que me

livre da tua mão. **8** As tuas mãos me fizeram e me formaram
todo em roda; contudo me consomes. **9** Peço-te que te lembres
de que como barro me formaste e me farás tornar em pó. **10**
Porventura não me vasaste como leite, e como queijo me não
coalhaste? **11** De pele e carne me vestiste, e com ossos e
nervos me ligaste. **12** Vida e beneficência me fizeste: e o teu
cuidado guardou o meu espírito. **13** Porém estas coisas as
ocultaste no teu coração: bem sei eu que isto esteve contigo.
14 Se eu pecar, tu me observas; e da minha iniquidade não
me escusarás. **15** Se for ímpio, ai de mim! e se for justo, não
levantarei a minha cabeça: farto estou de afronta; e olho para a
minha miséria. **16** Porque se vai crescendo; tu me caças como
a um leão feroz: tornas-te, e fazes maravilhas contra mim. **17** Tu
renovas contra mim as tuas testemunhas, e multiplicas contra
mim a tua ira; revezes e combate estão comigo. **18** Por que
pois me tiraste da madre? Ah se então dera o espírito, e olhos
nenhuns me vissem! **19** Que tivera sido como se nunca fôra: e
desde o ventre fôra levado à sepultura! **20** Porventura não são
poucos os meus dias? cessa pois, e deixa-me, para que por
um pouco eu tome alento; **21** Antes que vá e de onde nunca
torne, à terra da escuridão e da sombra da morte; **22** Terra
escuríssima, como a mesma escuridão, terra da sombra, da
morte e sem ordem alguma e onde a luz é como a escuridão.

11 Então respondeu Sofar, o naamathita, e disse **2** Porventura
não se dará resposta à multidão de palavras? E o homem
falador será justificado? **3** As tuas mentiras se hão de calar os
homens? E zombarás tu sem que ninguém te envergonhe? **4**
Pois tu disseste: A minha doutrina é pura, e limpo sou aos teus
olhos. **5** Mas, na verdade, oxalá que Deus falasse e abrisse

os seus lábios contra ti! **6** E te fizesse saber os segredos da
sabedoria, que ela é multíplice em eficácia; pelo que sabe que
Deus exige de ti menos do que merece a tua iniquidade. **7**
Porventura alcançarás os caminhos de Deus? ou chegarás à
perfeição do Todo-poderoso? **8** Como as alturas dos céus é a
sua sabedoria; que poderás tu fazer? mais profunda do que o
inferno, que poderás tu saber? **(Sheol h7585)** **9** Mais comprida é a
sua medida do que a terra: e mais larga do que o mar. **10** Se ele
destruir, e encerrar, ou se recolher, quem o fará tornar para
traz? **11** Porque ele conhece aos homens vãos, e vê o vício; e
não o terá em consideração? **12** Mas o homem vão é falto de
entendimento; sim, o homem nasce como a cria do jumento
montez. **13** Se tu preparaste o teu coração, e estendeste as
tuas mãos para ele! **14** Se há iniquidade na tua mão, lança-a
para longe de ti e não deixes habitar a injustiça nas tuas tendas.
15 Porque então o teu rosto levantarás sem mácula: e estarás
firme, e não temerás. **16** Porque te esquecerás dos trabalhos, e
te lembrarás deles como das águas que já passaram **17** E a
tua vida mais clara se levantará do que o meio dia; ainda que
seja trevas, será como a manhã. **18** E terás confiança; porque
haverá esperança; e buscarás e repousarás seguro. **19** E deitar-
te-ás, e ninguém te espantará; muitos suplicarão o teu rosto.
20 Porém os olhos dos ímpios desfalecerão, e perecerá o seu
refúgio: e a sua esperança será o expirar da alma

12 Então Job respondeu, e disse: **2** Na verdade, que só vós
sois o povo, e convosco morrerá a sabedoria. **3** Também eu
tenho um coração como vós, e não vos sou inferior: e quem não
sabe tais coisas como estas? **4** Eu sou irrisão aos meus amigos;
eu, que invoco a Deus, e ele me responde; o justo e o reto

servem de irrisão. **5** Tocha desprezível é na opinião do que está
descançado, aquele que está pronto a tropeçar com os pés. **6**
As tendas dos assoladores tem descanço, e os que provocam a
Deus estão seguros; nas suas mãos Deus lhes põe tudo. **7**
Mas, pergunta agora às bestas, e cada uma delas to ensinará: e
às aves dos céus, e elas to farão saber; **8** Ou fala com a terra, e
ela to ensinará: até os peixes do mar to contarão. **9** Quem não
entende por todas estas coisas que a mão do Senhor faz isto?
10 Em cuja mão está a alma de tudo quanto vive, e o espírito
de toda a carne humana. **11** Porventura o ouvido não provará
as palavras, como o paladar gosta as comidas? **12** Com os
idosos está a sabedoria, e na longura de dias o entendimento.
13 Com ele está a sabedoria e a força: conselho e entendimento
tem. **14** Eis que ele derriba, e não se reedificará: encerra o
homem, e não se lhe abrirá. **15** Eis que ele retém as águas, e
se secam; e as larga, e transtornam a terra. **16** Com ele está a
força e a sabedoria: seu é o errante e o que o faz errar. **17** Aos
conselheiros leva despojados, e aos juízes faz desvairar. **18**
Solta a atadura dos reis, e ata o cinto aos seus lombos. **19** Aos
príncipes leva despojados, aos poderosos transtorna. **20** Aos
acreditados tira a fala, e toma o entendimento aos velhos. **21**
Derrama desprezo sobre os príncipes, e afrouxa o cinto dos
violentos. **22** As profundezas das trevas manifesta, e a sombra
da morte traz à luz. **23** Multiplica as gentes e as faz perecer;
espalha as gentes, e as guia. **24** Tira o coração aos chefes das
gentes da terra, e os faz vaguear pelos desertos, sem caminho.
25 Nas trevas andam às apalpadelas, sem terem luz, e os faz
desatinar como ébrios.

13 Eis que tudo isto viram os meus olhos, e os meus ouvidos o
ouviram e entenderam. **2** Como vós o sabeis, o sei eu também;
não vos sou inferior. **3** Mas eu falarei ao Todo-poderoso, e quero
defender-me para com Deus. **4** Vós porém sois inventores de
mentiras, e vós todos médicos que não valem nada. **5** Oxalá
vos calasseis de todo! que isso seria a vossa sabedoria. **6** Ouvi
agora a minha defesa, e escutai os argumentos dos meus lábios.
7 Porventura por Deus falareis perversidade? e por ele falareis
engano? **8** Ou fareis aceitação da sua pessoa? ou contendereis
por Deus? **9** Ser-vos-ia bom, se ele vos esquadrinhasse?
ou zombareis dele, como se zomba de algum homem? **10**
Certamente vos repreenderá, se em oculto fizerdes aceitação
de pessoas. **11** Porventura não vos espantará a sua alteza?
e não cairá sobre vós o seu temor? **12** As vossas memórias
são como a cinza: as vossas alturas como alturas de lodo. **13**
Calai-vos perante mim, e falarei eu, e que fique aliviado algum
tanto. **14** Por que razão tomo eu a minha carne com os meus
dentes, e ponho a minha vida na minha mão? **15** Ainda que me
matasse, nele esperarei; contudo os meus caminhos defenderei
diante dele. **16** Também ele será a salvação minha: porém o
hipócrita não virá perante o seu rosto **17** Ouvi com atenção as
minhas razões, e com os vossos ouvidos a minha declaração.
18 Eis que já tenho ordenado a minha causa, e sei que serei
achado justo. **19** Quem é o que contenderá comigo? se eu
agora me calasse, daria o espírito. **20** Duas coisas somente não
faças para comigo; então me não esconderei do teu rosto: **21**
Desvia a tua mão para longe, de sobre mim, e não me espante
o teu terror. **22** Chama, pois, e eu responderei; ou eu falarei,
e tu responde-me. **23** Quantas culpas e pecados tenho eu?

notifica-me a minha transgressão e o meu pecado. **24** Porque
escondes o teu rosto, e me tens por teu inimigo? **25** Porventura
quebrantarás a folha arrebatada do vento? e perseguirás o
restolho seco? **26** Porque escreves contra mim amarguras e me
fazes herdar as culpas da minha mocidade? **27** Também pões
no tronco os meus pés, e observas todos os meus caminhos, e
marcas as solas dos meus pés. **28** Envelhecendo-se entretanto
ele com a podridão, e como o vestido, ao qual roi a traça.

14 O homem nascido da mulher é curto de dias e farto de
inquietação. **2** Sai como a flor, e se corta; foge também como a
sombra, e não permanece. **3** E sobre este tal abres os teus
olhos, e a mim me fazes entrar no juízo contigo. **4** Quem do
imundo tirará o puro? ninguém. **5** Visto que os seus dias estão
determinados, contigo está o número dos seus dias; e tu lhe
puseste limites, e não passará além deles. **6** Desvia-te dele,
para que tenha repouso, até que, como o jornaleiro, tenha
contentamento no seu dia. **7** Porque há esperança para a árvore
que, se for cortada, ainda se renovará, e não cessarão os seus
renovos **8** Se se envelhecer na terra a sua raiz, e morrer o seu
tronco no pó, **9** Ao cheiro das águas brotará, e dará ramos
para a planta. **10** Porém, morrendo o homem, está abatido: e
dando o homem o espírito, então onde está? **11** Como as águas
se retiram do mar, e o rio se esgota, e fica seco, **12** Assim o
homem se deita, e não se levanta: até que não haja mais céus
não acordarão nem se erguerão de seu sono. **13** Oxalá me
escondesses na sepultura, e me ocultasses até que a tua ira
se desviasse: e me pusesses um limite, e te lembrasses de
mim! **(Sheol h7585)** **14** Morrendo o homem, porventura tornará
a viver? todos os dias de meu combate esperaria, até que

viesse a minha mudança? **15** Chama-me, e eu te responderei, e
afeiçoa-te à obra de tuas mãos. **16** Pois agora contas os meus
passos: porventura não vigias sobre o meu pecado? **17** A minha
transgressão está selada num saco, e amontoas as minhas
iniquidades. **18** E, na verdade, caindo a montanha, desfaz-se: e
a rocha se remove do seu lugar. **19** As águas gastam as pedras,
as cheias afogam o pó da terra: e tu fazes perecer a esperança
do homem. **20** Tu para sempre prevaleces contra ele, e ele
passa; tu, mudando o seu rosto, o despedes. **21** Os seus filhos
estão em honra, sem que ele o saiba: ou ficam minguados sem
que ele o perceba: **22** Mas a sua carne nele tem dores: e a sua
alma nele lamenta.

15 Então respondeu Eliphaz o themanita, e disse: **2** Porventura
dará o sábio por resposta ciência de vento? e encherá o seu
ventre de vento oriental? **3** Arguindo com palavras que de nada
servem e com razões, com que nada aproveita? **4** E tu tens
feito vão o temor, e diminues os rogos diante de Deus. **5** Porque
a tua boca declara a tua iniquidade; e tu escolheste a língua dos
astutos. **6** A tua boca te condena, e não eu, e os teus lábios
testificam contra ti. **7** És tu porventura o primeiro homem que foi
nascido? ou foste gerado antes dos outeiros? **8** Ou ouviste o
secreto conselho de Deus? e a ti só limitaste a sabedoria? **9**
Que sabes tu, que nós não sabemos? e que entendes, que
não haja em nós? **10** Também há entre nós encanecidos e
idosos, muito mais idosos do que teu pai. **11** Porventura as
consolações de Deus te são pequenas? ou alguma coisa se
oculta em ti **12** Porque te arrebata o teu coração? e porque
acenam os teus olhos? **13** Para virares contra Deus o teu
espírito, e deixares sair tais palavras da tua boca? **14** Que é o

homem, para que seja puro? e o que nasce da mulher, para
que fique justo? **15** Eis que nos seus santos não confiaria,
e nem os céus são puros aos seus olhos. **16** Quanto mais
abominável e fedorento é o homem que bebe a iniquidade como
a água? **17** Escuta-me, mostrar-to-ei: e o que vi te contarei
18 (O que os sábios anunciaram, ouvindo-o de seus pais, e
o não ocultaram. **19** Aos quais somente se dera a terra, e
nenhum estranho passou por meis deles): **20** Todos os dias o
ímpio se dá pena a si mesmo, e se reservam para o tirano um
certo número de anos. **21** O sonido dos horrores está nos seus
ouvidos: até na paz lhe sobrevem o assolador. **22** Não crê que
tornará das trevas, e que está esperado da espada. **23** Anda
vagueando por pão, dizendo: Onde está? Bem sabe que já o
dia das trevas lhe está preparado à mão. **24** Assombram-no
a angústia e a tribulação; prevalecem contra ele, como o rei
preparado para a peleja. **25** Porque estende a sua mão contra
Deus, e contra o Todo-poderoso se embravece. **26** Arremete
contra ele com a dura cerviz, e contra os pontos grossos dos
seus escudos. **27** Porquanto cobriu o seu rosto com a sua
gordura, e criou enxundia nas ilhargas. **28** E habitou em cidades
assoladas, em casas em que ninguém morava, que estavam a
ponto de fazer-se montões de ruínas. **29** Não se enriquecerá,
nem subsistirá a sua fazenda, nem se estenderão pela terra
as suas possessões. **30** Não escapará das trevas; a chama
do fogo secará os seus renovos, e ao assopro da sua boca
desaparecerá. **31** Não confie pois na vaidade enganando-se a si
mesmo, porque a vaidade será a sua recompensa. **32** Antes do
seu dia ela se lhe cumprirá; e o seu ramo não reverdecerá.
33 Sacudirá as suas uvas verdes, como as da vide, e deixará

cair a sua flor como a da oliveira. **34** Porque o ajuntamento
dos hipócritas se fará estéril, e o fogo consumirá as tendas do
suborno. **35** Concebem o trabalho, e parem a iniquidade, e o
seu ventre prepara enganos.

16 Então respondeu Job, e disse: **2** Tenho ouvido muitas
coisas como estas: todos vós sois consoladores molestos. **3**
Porventura não terão fim estas palavras de vento? ou que te
irrita, para assim responderes? **4** Falaria eu também como vós
falais, se a vossa alma estivesse em lugar da minha alma?
ou amontoaria palavras contra vós, e menearia contra vós a
minha cabeça? **5** Antes vos fortaleceria com a minha boca, e a
consolação dos meus lábios abrandaria a dor. **6** Se eu falar, a
minha dor não cessa, e, calando-me eu, que mal me deixa? **7**
Na verdade, agora me molestou: tu assolaste toda a minha
companhia. **8** Testemunha disto é que já me fizeste enrugado, e
a minha magreza já se levanta contra mim, e no meu rosto
testifica contra mim. **9** Na sua ira me despedaçou, e ele me
perseguiu; rangeu os seus dentes contra mim: aguça o meu
adversário os seus olhos contra mim. **10** Bocejam com a sua
boca contra mim; com desprezo me feriram nos queixos, e
contra mim se ajuntam todos. **11** Entrega-me Deus ao perverso,
e nas mãos dos ímpios me faz cair. **12** Descançado estava
eu, porém ele me quebrantou; e pegou-me pela cerviz, e me
despedaçou; também me pôs por seu alvo. **13** Cercam-me os
seus flecheiros; atravessa-me os rins, e não me poupa, e o meu
fel derrama em terra. **14** Quebranta-me com quebranto sobre
quebranto: arremete contra mim como um valente. **15** Cosi
sobre a minha pele o saco, e revolvi a minha cabeça no pó. **16**
O meu rosto todo está descorado de chorar, e sobre as minhas

pálpebras está a sombra da morte: **17** Não havendo porém
violência nas minhas mãos, e sendo pura a minha oração. **18**
Ah! terra, não cubras o meu sangue; e não haja lugar para o
meu clamor! **19** Eis que também agora está a minha testemunha
no céu, e a minha testemunha nas alturas. **20** Os meus amigos
são os que zombam de mim; os meus olhos se desfazem em
lágrimas diante de Deus. **21** Ah! se se pudesse contender com
Deus pelo homem, como o filho do homem pelo seu amigo! **22**
Porque se passarão poucos anos; e eu seguirei o caminho por
onde não tornarei.

17 O meu espírito se vai corrompendo, os meus dias se vão
apagando, e tenho perante mim as sepulturas. **2** Porventura
não estão zombadores comigo? e os meus olhos não passam
a noite chorando pelas suas amarguras? **3** Promete agora, e
dá-me um fiador para contigo: quem há que me dê a mão? **4**
Porque aos seus corações encobriste o entendimento, pelo
que não os exaltarás. **5** O que lisongeando fala aos amigos
também os olhos de seus filhos desfalecerão. **6** Porém a mim
me pôs por um provérbio dos povos, de modo que já sou uma
abominação perante o rosto de cada um. **7** Pelo que já se
escureceram de mágoa os meus olhos, e já todos os meus
membros são como a sombra: **8** Os retos pasmarão disto, e o
inocente se levantará contra o hipócrita. **9** E o justo seguirá
o seu caminho firmemente, e o puro de mãos irá crescendo
em força. **10** Mas, na verdade, tornai todos vós, e vinde cá;
porque sábio nenhum acho entre vós. **11** Os meus dias passam,
os meus propósitos se quebraram, os pensamentos do meu
coração. **12** Trocaram o dia em noite; a luz está perto do fim,
por causa das trevas. **13** Se eu esperar, a sepultura será a

minha casa; nas trevas estenderei a minha cama. **(Sheol h7585)**
14 Á corrupção clamo: Tu és meu pai; e aos bichos: Vós sois
minha mãe e minha irmã. **15** Onde pois estaria agora a minha
esperança? enquanto à minha esperança, quem a poderá ver
16 As barras da sepultura descerão quando juntamente no pó
haverá descanço. **(Sheol h7585)**

18 Então respondeu Bildad, o suhita, e disse: **2** Até quando
não fareis fim de palavras? considerai bem, e então falaremos.
3 Porque somos estimados como bestas, e imundos aos vossos
olhos? **4** Oh tu, que despedaças a tua alma na tua ira, será a
terra deixada por tua causa? e remover-se-ão as rochas do seu
lugar? **5** Na verdade, a luz dos ímpios se apagará, e a faísca do
seu fogo não resplandecerá. **6** A luz se escurecerá nas suas
tendas, e a sua lâmpada sobre ele se apagará. **7** Os passos do
seu poder se estreitarão, e o seu conselho o derribará. **8** Porque
por seus próprios pés é lançado na rede, e andará nos fios
enredados. **9** O laço o apanhará pelo calcanhar, e prevalecerá
contra ele o salteador. **10** Está escondida debaixo da terra
uma corda, e uma armadilha na vereda, **11** Os assombros o
espantarão em redor, e o farão correr de uma parte para a outra,
por onde quer que apresse os passos. **12** Será faminto o seu
rigor, e a destruição está pronta ao seu lado. **13** O primogênito
da morte consumirá as costelas da sua pele: consumirá, digo,
os seus membros. **14** A sua confiança será arrancada da sua
tenda, e isto o fará caminhar para o rei dos assombros. **15**
Morará na sua mesma tenda, não lhe ficando nada: espalhar-se-
á enxofre sobre a sua habitação. **16** Por debaixo se secarão as
suas raízes, e por de cima serão cortados os seus ramos. **17** A
sua memória perecerá da terra, e pelas praças não terá nome.

18 Da luz o lançarão nas trevas, e afugenta-lo-ão do mundo.
19 Não terá filho nem neto entre o seu povo, e resto nenhum
dele ficará nas suas moradas. **20** Do seu dia se espantarão os
vindouros, e os antigos serão sobresaltados de horror. **21** Tais
são, na verdade, as moradas do perverso, e este é o lugar do
que não conhece a Deus.

19 Respondeu porém Job, e disse: **2** Até quando entristecereis
a minha alma, e me quebrantareis com palavras? **3** Já dez
vezes me envergonhastes; vergonha não tendes: contra mim
vos endureceis. **4** Embora haja eu, na verdade, errado, comigo
ficará o meu erro. **5** Se deveras vos levantais contra mim, e
me arguis com o meu opróbrio, **6** Sabei agora que Deus é
o que me transtornou, e com a sua rede me cercou. **7** Eis
que clamo: violência; porém não sou ouvido; grito: socorro;
porém não há justiça. **8** O meu caminho entrincheirou, e já não
posso passar, e nas minhas veredas pôs trevas. **9** Da minha
honra me despojou; e tirou-me a coroa da minha cabeça. **10**
Derribou-me ele em roda, e eu me vou, e arrancou a minha
esperança, como a uma árvore. **11** E fez inflamar contrar mim a
sua ira, e me reputou para consigo, como a seus inimigos. **12**
Juntas vieram as suas tropas, e prepararam contra mim o seu
caminho, e se acamparam ao redor da minha tenda. **13** Pôs
longe de mim a meus irmãos, e os que me conhecem deveras
me estranharam. **14** Os meus parentes me deixaram, e os meus
conhecidos se esqueceram de mim. **15** Os meus domésticos e
as minhas servas me reputaram como um estranho, e vim a ser
um estrangeiro aos seus olhos. **16** Chamei a meu criado, e
ele me não respondeu, suplicando-lhe eu por minha própria
boca. **17** O meu bafo se fez estranho a minha mulher, e eu

a suplico pelos filhos do meu corpo. **18** Até os rapazes me
desprezam, e, levantando-me eu, falam contra mim. **19** Todos
os homens do meu secreto conselho me abominam, e até os
que eu amava se tornaram contra mim. **20** Os meus ossos se
apegaram à minha pele e à minha carne, e escapei só com a
pele dos meus dentes. **21** Compadecei-vos de mim, amigos
meus, compadecei-vos de mim, porque a mão de Deus me
tocou. **22** Porque me perseguis assim como Deus, e da minha
carne vos não fartais? **23** Quem me dera agora, que as minhas
palavras se escrevessem! quem me dera, que se gravassem
num livro! **24** E que, com pena de ferro, e com chumbo, para
sempre fossem esculpidas na rocha! **25** Porque eu sei que o
meu redentor vive, e que estará em pé no derradeiro dia sobre o
pó. **26** E depois de roída a minha pele, contudo desde a minha
carne verei a Deus, **27** A quem eu verei por mim mesmo, e
os meus olhos o verão, e não outro: e por isso os meus rins
se consomem no meu seio. **28** Na verdade, que devieis dizer:
Porque o perseguimos? Pois a raiz da acusação se acha em
mim. **29** Temei vós mesmos a espada; porque o furor traz os
castigos da espada, para saberdes que haverá um juízo.

20 Então respondeu Sofar, o naamathita, e disse: **2** Por isso é
que os meus pensamentos me fazem responder, e portanto me
apresso. **3** Eu ouvi a repreensão, que me envergonha, mas o
espírito do meu entendimento responderá por mim. **4** Porventura
não sabes isto, que foi desde todo o tempo, desde que o homem
foi posto sobre a terra? **5** A saber: que o júbilo dos ímpios é
breve, e a alegria dos hipócritas como dum momento? **6** Ainda
que a sua altura subisse até ao céu, e a sua cabeça chegasse
até às nuvens, **7** Contudo como o seu próprio esterco perecerá

para sempre: e os que o viam dirão: Onde está? **8** Como um
sonho vôa, e não será achado, e será afugentado como uma
visão da noite. **9** O olho que já o viu jamais o verá, nem olhará
mais para ele o seu lugar. **10** Os seus filhos procurarão agradar
aos pobres, e as suas mãos restaurarão a sua fazenda. **11** Os
seus ossos se encherão dos seus pecados ocultos, e juntamente
se deitarão com ele no pó. **12** Ainda que o mal lhe seja doce na
boca, e ele o esconda debaixo da sua língua, **13** E o guarde, e
o não deixe, antes o retenha no seu paladar, **14** Contudo a sua
comida se mudará nas suas entranhas; fel de áspides será
interiormente. **15** Enguliu fazendas, porém vomita-las-á; do seu
ventre Deus as lançará. **16** Veneno de áspides sorverá; língua
de víbora o matará. **17** Não verá as correntes, os rios e os
ribeiros de mel e manteiga. **18** Restituirá do seu trabalho, e não
o engulirá: conforme ao poder de sua mudança, e não saltará de
gozo. **19** Porquanto oprimiu, desamparou os pobres, e roubou a
casa que não edificou. **20** Porquanto não sentiu sossego no seu
ventre; da sua tão desejada fazenda coisa nenhuma reterá.
21 Nada lhe sobejará do que coma; pelo que a sua fazenda
não será durável. **22** Estando já cheia a sua abastança, estará
angustiado: toda a mão dos miseráveis virá sobre ele **23** Haja
porém ainda de que possa encher o seu ventre; contudo Deus
mandará sobre ele o ardor da sua ira, e a fará chover sobre ele
quando ele for a comer. **24** Ainda que fuja das armas de ferro,
o arco de aço o atravessará. **25** Desembainhada a espada,
sairá do seu corpo, e resplandecendo virá do seu fel: e haverá
sobre ele assombros. **26** Toda a escuridão se ocultará nos
seus esconderijos: um fogo não assoprado o consumirá: e com
o que ficar na sua tenda irá mal. **27** Os céus manifestarão a

sua iniquidade: e a terra se levantará contra ele. **28** As rendas
de sua casa serão transportadas: no dia da sua ira todas se
derramarão. **29** Esta, da parte de Deus, é a porção do homem
ímpio: e, da parte de Deus, a herança dos seus ditos.

21 Respondeu porém Job, e disse: **2** Ouvi atentamente as
minhas razões; e isto vos sirva de consolações. **3** Sofrei-me, e
eu falarei: e, havendo eu falado, zombai. **4** Porventura eu me
queixo a algum homem? porém, ainda que assim fosse, porque
se não angustiaria o meu espírito? **5** Olhai para mim, e pasmai:
e ponde a mão sobre a boca. **6** Porque, quando me lembro
disto, me perturbo, e a minha carne é sobresaltada de horror.
7 Por que razão vivem os ímpios? envelhecem, e ainda se
esforçam em poder? **8** A sua semente se estabelece com eles
perante a sua face; e os seus renovos perante os seus olhos. **9**
As suas casas tem paz, sem temor; e a vara de Deus não está
sobre eles. **10** O seu touro gera, e não falha: pare a sua vaca,
e não aborta. **11** Mandam fora as suas crianças, como a um
rebanho, e seus filhos andam saltando. **12** Levantam a voz, ao
som do tamboril e da harpa, e alegram-se ao som dos órgãos.
13 Na prosperidade gastam os seus dias, e num momento
descem à sepultura. **(Sheol h7585)** **14** E, todavia, dizem a Deus:
Retirate de nós; porque não desejamos ter conhecimento dos
teus caminhos. **15** Quem é o Todo-poderoso, para que nós o
sirvamos? e que nos aproveitará que lhe façamos orações?
16 Vede porém que o seu bem não está na mão deles: esteja
longe de mim o conselho dos ímpios! **17** Quantas vezes sucede
que se apaga a candeia dos ímpios, e lhes sobrevem a sua
destruição? e Deus na sua ira lhes reparte dores! **18** Porque
são como a palha diante do vento, e como a pragana, que

arrebata o redemoinho. **19** Deus guarda a sua violência para
seus filhos, e lhe dá o pago, que o sente. **20** Seus olhos veem a
sua ruína, e ele bebe do furor do Todo-poderoso. **21** Porque,
que prazer teria na sua casa, depois de si, cortando-se-lhe o
número dos seus meses? **22** Porventura a Deus se ensinaria
ciência, a ele que julga os excelsos? **23** Este morre na força da
sua plenitude, estando todo quieto e sossegado. **24** Os seus
baldes estão cheios de leite, e os seus ossos estão regados de
tutanos. **25** E outro morre, ao contrário, na amargura do seu
coração, não havendo comido do bem. **26** Juntamente jazem no
pó, e os bichos os cobrem. **27** Eis que conheço bem os vossos
pensamentos: e os maus intentos com que injustamente me
fazeis violência. **28** Porque direis: Onde está a casa do príncipe?
e onde a tenda das moradas dos ímpios? **29** Porventura o não
perguntastes aos que passam pelo caminho? e não conheceis
os seus sinais? **30** Que o mau é preservado para o dia da
destruição; e são levados no dia do furor. **31** Quem acusará
diante dele o seu caminho? e quem lhe dará o pago do que faz?
32 Finalmente é levado às sepulturas, e vigia no montão. **33** Os
torrões do vale lhe são doces, e attrahe a si a todo o homem; e
diante de si há inumeráveis. **34** Como pois me consolais com
vaidade? pois nas vossas respostas ainda resta a transgressão.

22 Então respondeu Eliphaz o temanita, e disse: **2** Porventura
o homem será de algum proveito a Deus? antes a si mesmo o
prudente será proveitoso. **3** Ou tem o Todo-poderoso prazer
em que tu sejas justo? ou lucro algum que tu faças perfeitos
os teus caminhos? **4** Ou te repreende, pelo temor que tem
de ti? ou entra contigo em juízo? **5** Porventura não é grande
a tua malícia? e sem termo as tuas iniquidades? **6** Porque

penhoraste a teus irmãos sem causa alguma, e aos nus despiste
os vestidos. **7** Não deste de beber água ao cançado, e ao
faminto retiveste o pão. **8** Mas para o violento era a terra, e o
homem tido em respeito habitava nela. **9** As viúvas despediste
vazias, e os braços dos órfãos foram quebrantados. **10** Por
isso é que estás cercado de laços, e te perturbou um pavor
repentino, **11** Ou as trevas que não vês, e a abundância d'água
que te cobre. **12** Porventura Deus não está na altura dos céus?
olha pois para o cume das estrelas, quão levantadas estão.
13 E dizes que sabe Deus disto? porventura julgará por entre
a escuridão? **14** As nuvens são escondedura para ele, para
que não veja: e passeia pelo circuito dos céus. **15** Porventura
consideraste a vereda do século passado, que pisaram os
homens iníquos? **16** Os quais foram arrebatados antes do
seu tempo: sobre cujo fundamento um dilúvio se derramou.
17 Diziam a Deus: Retira-te de nós. E que é o que o Todo-
poderoso lhes fez? **18** Sendo ele o que enchera de bens as
suas casas: mas o conselho dos ímpios esteja longe de mim. **19**
Os justos o viram, e se alegravam, e o inocente escarneceu
deles. **20** Porquanto o nosso estado não foi destruído, mas
o fogo consumiu o resto deles. **21** Acostuma-te pois a ele, e
tem paz, e assim te sobrevirá o bem. **22** Aceita, peço-te, a
lei da sua boca, e põe as suas palavras no teu coração. **23**
Se te converteres ao Todo-poderoso, serás edificado: afasta
a iniquidade da tua tenda. **24** Então amontoarás ouro como
pó, e o ouro de Ophir como pedras dos ribeiros. **25** E até o
Todo-poderoso te será por ouro, e a tua prata amontoada. **26**
Porque então te deleitarás no Todo-poderoso, e levantarás o
teu rosto para Deus. **27** Deveras orarás, a ele, e ele te ouvirá,

e pagarás os teus votos. **28** Determinando tu algum negócio,
ser-te-á firme, e a luz brilhará em teus caminhos. **29** Quando
abaterem, então tu dirás: Haja exaltação: e Deus salvará ao
humilde. **30** E livrará até ao que não é inocente; porque fica livre
pela pureza de tuas mãos.

23 Respondeu porém Job, e disse: **2** Ainda hoje a minha
queixa está em amargura: a violência da minha praga mais
se agrava do que o meu gemido. **3** Ah se eu soubesse que
o poderia achar! então me chegaria ao seu tribunal. **4** Com
boa ordem exporia ante ele a minha causa, e a minha boca
encheria de argumentos. **5** Saberia as palavras com que ele me
responderia, e entenderia o que me dissesse. **6** Porventura
segundo a grandeza de seu poder contenderia comigo? não; ele
só o põe em mim. **7** Ali o reto pleitearia com ele, e eu me livraria
para sempre do meu Juiz. **8** Eis que se me adianto, ali não está:
se torno para traz, não o percebo. **9** Se obra a mão esquerda,
não o vejo: se se encobre à mão direita, não o diviso. **10** Porém
ele sabe o meu caminho: prove-me, e sairei como o ouro. **11**
Nas suas pizadas os meus pés se afirmaram: guardei o seu
caminho, e não me desviei dele. **12** Do preceito de seus lábios
nunca me apartei, e as palavras da sua boca guardei mais do
que a minha porção. **13** Mas, se ele está contra alguém, quem
então o desviará? o que a sua alma quizer isso fará. **14** Porque
cumprirá o que está ordenado a meu respeito, e muitas coisas
como estas ainda tem consigo. **15** Por isso me perturbo perante
ele, considero, e temo-me dele. **16** Porque Deus macerou o
meu coração, e o Todo-poderoso me perturbou. **17** Porquanto
não fui desarreigado antes das trevas, e nem encobriu com a
escuridão o meu rosto.

24 Visto que do Todo-poderoso se não encobriram os tempos
porque, os que o conhecem, não veem os seus dias? **2** Até os
limites removem: roubam os rebanhos, e os apascentam. **3**
Levam o jumento do órfão: tomam em penhor o boi da viúva. **4**
Desviam do caminho aos necessitados; e os miseráveis da terra
juntos se escondem deles. **5** Eis que, como jumentos montezes
no deserto, saem à sua obra, madrugando para a preza: o
campo raso dá mantimento a eles e aos seus filhos. **6** No campo
segam o seu pasto, e vindimam a vinha do ímpio. **7** Ao nu fazem
passar a noite sem roupa, não tendo ele coberta contra o frio.
8 Das correntes das montanhas são molhados, e, não tendo
refúgio, abraçam-se com as rochas. **9** Ao orfãozinho arrancam
dos peitos, e penhoram o que há sobre o pobre. **10** Fazem com
que os nus vão sem vestido e famintos aos que carregam com
as espigas. **11** Entre as suas paredes espremem o azeite: pisam
os lagares, e ainda tem sede. **12** Desde as cidades gemem os
homens, e a alma dos feridos exclama, e contudo Deus lho não
imputa como loucura. **13** Eles estão entre os que se opõem à
luz: não conhecem os seus caminhos dela, e não permanecem
nas suas veredas. **14** De madrugada se levanta o homicida,
mata o pobre e necessitado, e de noite é como o ladrão. **15**
Assim como o olho do adúltero aguarda o crepúsculo, dizendo:
Não me verá olho nenhum: e oculta o rosto, **16** Nas trevas
minam as casas que de dia se assinalaram: não conhecem
a luz. **17** Porque a manhã para todos eles é como a sombra
de morte; porque, sendo conhecidos, sentem os pavores da
sombra da morte. **18** É ligeiro sobre a face das águas; maldita é
a sua parte sobre a terra: não se vira pelo caminho das vinhas.
19 A secura e o calor desfazem as águas da neve; assim desfará

a sepultura aos que pecaram. **(Sheol h7585)** **20** A madre se
esquecerá dele, os bichos o comerão gostosamente; nunca
mais haverá lembrança dele: e a iniquidade se quebrará como
árvore. **21** Aflige à estéril que não pare, e à viúva não faz bem
22 Até aos poderosos arrasta com a sua força: se se levanta,
não há vida segura. **23** Se Deus lhes dá descanço, estribam-se
nisso: seus olhos porém estão nos caminhos deles. **24** Por um
pouco se alçam, e logo desaparecem: são abatidos, encerrados
como todos, e cortados como as cabeças das espigas. **25** Se
agora não é assim, quem me desmentirá e desfará as minhas
razões?

25 Então respondeu Bildad o suhita, e disse: **2** Com ele estão
domínio e temor; ele faz paz nas suas alturas. **3** Porventura
tem número as suas tropas? e sobre quem não surge a sua
luz? **4** Como pois seria justo o homem para com Deus? e como
seria puro aquele que nasce da mulher? **5** Olha, até a lua não
resplandece, e as estrelas não são puras aos seus olhos. **6** E
quanto menos o homem, que é um verme, e o filho do homem,
que é um bicho.

26 Porém Job respondeu e disse: **2** Como ajudaste aquele
que não tinha força? e sustentaste o braço que não tinha
vigor? **3** Como aconselhaste aquele que não tinha sabedoria,
e plenamente lhe fizeste saber a causa, assim como era? **4**
A quem proferiste palavras? e cujo é o espírito que saiu de
ti? **5** Os mortos tremem debaixo das águas, com os seus
moradores delas. **6** O inferno está nu perante ele, e não há
coberta para a perdição. **(Sheol h7585)** **7** O norte estende sobre o
vazio: a terra pendura sobre o nada. **8** Prende as águas nas
suas nuvens, todavia a nuvem não se rasga debaixo delas.

9 Encobre a face do seu trono, e sobre ela estende a sua
nuvem. **10** Assinalou limite sobre a superfície das águas ao
redor delas, até que se acabem a luz e as trevas. **11** As colunas
do céu tremem, e se espantam da sua ameaça. **12** Com a
sua força fende o mar, e com o seu entendimento abate a sua
soberba. **13** Pelo seu espírito ornou os céus: a sua mão formou
a serpente enroscadiça. **14** Eis que isto são só as bordas dos
seus caminhos; e quão pouco é o que temos ouvido dele! Quem
pois entenderia o trovão do seu poder?

27 E proseguiu Job em proferir o seu dito, e disse: **2** Vive
Deus, que desviou a minha causa, e o Todo-poderoso, que
amargurou a minha alma. **3** Que, enquanto em mim houver
alento, e o sopro de Deus nos meus narizes, **4** Não falarão
os meus lábios iniquidade, nem a minha língua pronunciará
engano. **5** Longe de mim que eu vos justifique: até que eu
expire, nunca apartarei de mim a minha sinceridade. **6** A minha
justiça me apegarei e não a largarei: não me remorderá o meu
coração em toda a minha vida. **7** Seja como o ímpio o meu
inimigo, e o que se levantar contra mim como o perverso. **8**
Porque qual será a esperança do hipócrita, havendo sido ávaro,
quando Deus lhe arrancar a sua alma? **9** Porventura Deus
ouvirá o seu clamor, sobrevindo-lhe a tribulação? **10** Ou deleitar-
se-á no Todo-poderoso? ou invocará a Deus em todo o tempo?
11 Ensinar-vos-ei acerca da mão de Deus, e não vos encobrirei
o que está com o Todo-poderoso. **12** Eis que todos vós já o
vistes: porque pois vos desvaneceis na vossa vaidade? **13**
Esta pois é a porção do homem ímpio para com Deus, e a
herança, que os tiranos receberão do Todo-poderoso. **14** Se os
seus filhos se multiplicarem, será para a espada, e os seus

renovos se não fartarão de pão. **15** Os que ficarem dele na
morte serão enterrados, e as suas viúvas não chorarão. **16** Se
amontoar prata como pó, e aparelhar vestidos como lodo; **17** Ele
os aparelhará, porém o justo os vestirá, e o inocente repartirá a
prata. **18** E edificará a sua casa como a traça, e como o guarda
que faz a cabana. **19** Rico se deita, e não será recolhido: seus
olhos abre, e ele não será. **20** Pavores se apoderam dele como
águas: de noite o arrebatará a tempestade. **21** O vento oriental o
levará, e ir-se-á, e o tempestuoso o arrebatará do seu lugar. **22**
E Deus lançará isto sobre ele, e não lhe poupará; irá fugindo da
sua mão. **23** Cada um baterá contra ele as palmas das mãos, e
do seu lugar o assobiará.

28 Na verdade, há veia de onde se tira a prata, e para o ouro
lugar em que o derretem. **2** O ferro se toma do pó, e da pedra
se funde o metal. **3** Ele pôs fim às trevas, e toda a extremidade
ele esquadrinha, a pedra da escuridão e da sombra da morte.
4 Trasborda o ribeiro junto ao que habita ali, de maneira que
se não possa passar a pé: então se esgota do homem, e as
águas se vão. **5** Da terra procede o pão, e debaixo dela se
converte como em fogo. **6** As suas pedras são o lugar da safira,
e tem pozinhos de ouro. **7** Vereda que ignora a ave de rapina, e
que não viu os olhos da gralha. **8** Nunca a pisaram filhos de
animais altivos, nem o feroz leão passou por ela. **9** Estendeu a
sua mão contra o rochedo, e transtorna os montes desde as
suas raízes. **10** Dos rochedos faz sair rios, e o seu olho viu
tudo o que há precioso. **11** Os rios tapa, e nem uma gota sai
deles, e tira à luz o que estava escondido. **12** Porém de onde se
achará a sabedoria? e onde está o lugar da inteligência? **13**
O homem não sabe a sua valia, e não se acha na terra dos

viventes. **14** O abismo diz: Não está em mim: e o mar diz: ela
não está comigo. **15** Não se dará por ela ouro fino, nem se
pesará prata em câmbio dela. **16** Nem se pode comprar por
ouro fino de Ophir, nem pelo precioso onyx, nem pela safira. **17**
Com ela se não pode comparar o ouro nem o cristal; nem se
dá em troca dela jóia de ouro fino. **18** Não se fará menção de
coral nem de pérolas; porque o desejo da sabedoria é melhor
que o dos rubins. **19** Não se lhe igualará o topázio de Cus,
nem se pode comprar por ouro puro. **20** De onde pois vem a
sabedoria? e onde está o lugar da inteligência? **21** Porque está
encoberta aos olhos de todo o vivente, e oculta às aves do
céu. **22** A perdição e a morte dizem: Ouvimos com os nossos
ouvidos a sua fama. **23** Deus entende o seu caminho, e ele
sabe o seu lugar. **24** Porque ele vê as extremidades da terra; e
vê tudo o que há debaixo dos céus: **25** Dando peso ao vento,
e tomando a medida das águas. **26** Prescrevendo lei para a
chuva e caminho para o relâmpago dos trovões. **27** Então a viu
e relatou, a preparou, e também a esquadrinhou. **28** Porém
disse ao homem: Eis que o temor do Senhor é a sabedoria, e
apartar-se do mal, a inteligência.

29 E proseguiu Job em proferir o seu dito, e disse: **2** Ah!
quem me dera ser como eu fui nos meses passados! como nos
dias em que Deus me guardava! **3** Quando fazia resplandecer
a sua candeia sobre a minha cabeça e quando eu pela sua
luz caminhava pelas trevas: **4** Como era nos dias da minha
mocidade, quando o segredo de Deus estava sobre a minha
tenda: **5** Quando o Todo-poderoso ainda estava comigo, e os
meus meninos em redor de mim. **6** Quando lavava os meus
passos na manteiga, e da rocha me corriam ribeiros de azeite:

7 Quando saía a porta pela cidade, e na praça fazia preparar a
minha cadeira: **8** Os moços me viam, e se escondiam, e até
os idosos se levantavam e se punham em pé: **9** Os príncipes
continham as suas palavras, e punham a mão sobre a sua boca:
10 A voz dos chefes se escondia: e a sua língua se pegava ao
seu paladar: **11** Ouvindo-me algum ouvido, me tinha por bem-
aventurado: vendo-me algum olho, dava testemunho de mim; **12**
Porque eu livrava o miserável, que clamava: como também o
órfão que não tinha quem o socoresse. **13** A benção do que ia
perecendo vinha sobre mim, e eu fazia que jubilasse o coração
da viúva. **14** Vestia-me da justiça: e ela me servia de vestido:
como manto e diadema era o meu juízo. **15** Eu fui o olho do
cego, como também os pés do coxo: **16** Aos necessitados era
pai, e as causas de que eu não tinha conhecimento inquiria com
diligência; **17** E quebrava os queixais do perverso, e dos seus
dentes tirava a preza. **18** E dizia: No meu ninho expirarei, e
multiplicarei os meus dias como a areia. **19** A minha raiz se
estendia junto às águas, e o orvalho fazia assento sobre os
meus ramos; **20** A minha honra se renovava em mim, e o meu
arco se reforçava na minha mão. **21** Ouvindo-me esperavam, e
em silêncio atendiam ao meu conselho. **22** Acabada a minha
palavra, não replicavam, e minhas razões destilavam sobre
eles; **23** Porque me esperavam, como a chuva; e abriam a sua
boca, como a chuva tardia **24** Se me ria para eles, não o criam,
e não faziam abater a luz do meu rosto; **25** Eu escolhia o seu
caminho, assentava-me como chefe, e habitava como rei entre
as tropas: como aquele que consola os que pranteiam.

30 Porém agora se riem de mim os de menos idade do que
eu, cujos pais eu teria desdenhado de pôr com os cães do meu

rebanho. **2** De que também me serviria a força das suas mãos?
já de velhice se tinham esgotado neles. **3** De míngua e fome
andavam sós, e recolhiam-se para os lugares secos, tenebrosos,
assolados e desertos. **4** Apanhavam malvas junto aos arbustos,
e o seu mantimento eram as raízes dos zimbros. **5** Do meio dos
homens foram expulsos, e gritavam contra eles, como contra
o ladrão: **6** Para habitarem nos barrancos dos vales, e nas
cavernas da terra e das rochas. **7** Bramavam entre os arbustos,
e ajuntavam-se debaixo das ortigas. **8** Eram filhos de doidos, e
filhos de gente sem nome, e da terra foram expulsos. **9** Porém
agora sou a sua canção, e lhes sirvo de rifão. **10** Abominam-
me, e fogem para longe de mim, e do meu rosto não reteem
o seu escarro. **11** Porque Deus desatou o meu cordão, e me
oprimiu, pelo que sacudiram de si o freio perante o meu rosto.
12 Á direita se levantam os moços; empurram os meus pés,
e preparam contra mim os seus caminhos de destruição. **13**
Desbarataram-me o meu caminho: promovem a minha miséria:
não tem ajudador. **14** Veem contra mim como por uma grande
brecha, e revolvem-se entre a assolação. **15** Sobrevieram-me
pavores; como vento perseguem a minha honra, e como nuvem
passou a minha felicidade. **16** E agora derrama-se em mim a
minha alma: os dias da aflição se apoderaram de mim. **17** De
noite se me traspassam os meus ossos, e os pulsos das minhas
veias não descançam. **18** Pela grandeza da força das dores se
demudou o meu vestido, e ele como o cabeção da minha túnica
me cinge. **19** Lançou-me na lama, e fiquei semelhante ao pó e à
cinza. **20** Clamo a ti, porém tu não me respondes: estou em
pé, porém para mim não atentas. **21** Tornaste-te a ser cruel
contra mim: com a força da tua mão resistes violentamente. **22**

Levantas-me sobre o vento, fazes-me cavalgar sobre ele, e
derretes-me o ser. **23** Porque eu sei que me levarás à morte e à
casa do ajuntamento determinado a todos os viventes. **24** Porém
não estenderá a mão para o montão de terra, se houve clamor
neles contra mim na sua desventura. **25** Porventura, não chorei
sobre aquele que estava aflito? ou não se angustiou a minha
alma pelo necessitado? **26** Todavia aguardando eu o bem, então
me veio o mal, e esperando eu a luz, veio a escuridão. **27** As
minhas entranhas ferveram e não estão quietas: os dias da
aflição me surpreenderam. **28** Denegrido ando, porém não do
sol, e, levantando-me na congregação, clamo por socorro. **29**
Irmão me fiz dos dragões, e companheiro dos avestruzes. **30**
Enegreceu-se a minha pele sobre mim, e os meus ossos estão
queimados do calor. **31** Pelo que se trocou a minha harmonia
em lamentação, e o meu órgão em voz dos que choram.

31 Fiz concerto com os meus olhos: como pois atentaria numa
virgem? **2** Porque qual seria a parte de Deus de cima? ou
a herança do Todo-poderoso para mim desde as alturas? **3**
Porventura não é a perdição para o perverso, o desastre para
os que obram iniquidade? **4** Ou não vê ele os meus caminhos,
e não conta todos os meus passos? **5** Se andei com vaidade,
e se o meu pé se apressou para o engano **6** (Pese-me em
balanças fieis, e saberá Deus a minha sinceridade), **7** Se os
meus passos se desviavam do caminho, e se o meu coração
segue os meus olhos, e se às minhas mãos se apegou coisa
alguma, **8** Então semeie eu e outro coma, e seja a minha
descendência arrancada até à raiz. **9** Se o meu coração se
deixou seduzir por uma mulher, ou se eu armei traições à porta
do meu próximo, **10** Então moa minha mulher para outro, e

outros se encurvem sobre ela. **11** Porque é uma infâmia, e é
delito pertencente aos juízes. **12** Porque fogo é que consomem
até à perdição, e desarreigaria toda a minha renda. **13** Se
desprezei o direito do meu servo ou da minha serva, quando
eles contendiam comigo, **14** Então que faria eu quando Deus se
levantasse? e, inquirindo a causa, que lhe responderia? **15**
Aquele que me fez no ventre não o fez também a ele? ou não
nos formou do mesmo modo na madre? **16** Se retive o que os
pobres desejavam, ou fiz desfalecer os olhos da viúva, **17** Ou
só comi o meu bocado, e o órfão não comeu dele **18** (Porque
desde a minha mocidade cresceu comigo como com seu pai, e o
guiei desde o ventre de minha mãe), **19** Se a alguém vi perecer
por falta de vestido, e ao necessitado por não ter coberta, **20** Se
os seus lombos me não abençoaram, se ele não se aquentava
com as peles dos meus cordeiros, **21** Se eu levantei a minha
mão contra o órfão, porquanto na porta via a minha ajuda, **22**
Então caia do ombro a minha espadoa, e quebre-se o meu
braço do osso. **23** Porque o castigo de Deus era para mim um
assombro, e eu não podia suportar a sua alteza. **24** Se no ouro
pus a minha esperança, ou disse ao ouro fino: Tu és a minha
confiança; **25** Se me alegrei de que era muita a minha fazenda,
e de que a minha mão tinha alcançado muito; **26** Se olhei
para o sol, quando resplandecia, ou para a lua, caminhando
gloriosa, **27** E o meu coração se deixou enganar em oculto, e a
minha boca beijou a minha mão, **28** Também isto seria delito
pertencente ao juiz: pois assim negaria a Deus que está em
cima. **29** Se me alegrei da desgraça do que me tem ódio, e se
eu exultei quando mal o achou **30** (também não deixei pecar o
meu paladar, desejando a sua morte com maldição), **31** Se

a gente da minha tenda não disse: Ah, quem nos desse da
sua carne! nunca nos fartariamos dela: **32** O estrangeiro não
passava a noite na rua; as minhas portas abria ao viandante. **33**
Se, como Adão, encobri as minhas transgressões, ocultando o
meu delito no meu seio; **34** Porque eu temia a grande multidão,
e o desprezo das famílias me apavoraria, e eu me calaria, e não
sairia da porta. **35** Ah quem me dera um que me ouvisse! eis
que o meu intento é que o Todo-poderoso me responda, e que o
meu adversário escreva um livro. **36** Por certo que o levaria
sobre o meu ombro, sobre mim o ataria por coroa. **37** O número
dos meus passos lhe mostraria: como príncipe me chegaria a
ele. **38** Se a minha terra clamar contra mim, e se os seus regos
juntamente chorarem, **39** Se comi a sua novidade sem dinheiro,
e sufoquei a alma dos seus donos, **40** Por trigo me produza
cardos, e por cevada joio. Acabaram-se as palavras de Job.

32 Então aqueles três homens cessaram de responder a Job;
porque era justo aos seus próprios olhos. **2** E acendeu-se a ira
de Elihu, filho de Baracheel o buzita, da família de Ram: contra
Job se acendeu a sua ira, porque se justificava a si mesmo,
mais do que a Deus. **3** Também a sua ira se acendeu contra os
seus três amigos: porque, não achando que responder, todavia
condenavam a Job. **4** Elihu porém esperou que Job falasse;
porquanto tinham mais idade do que ele. **5** Vendo pois Elihu que
já não havia resposta na boca daqueles três homens, a sua ira
se acendeu. **6** E respondeu Elihu, filho de Baracheel o buzita, e
disse: Eu sou de menos idade, e vós sois idosos; receei-me e
temi de vos declarar a minha opinião. **7** Dizia eu: falem os dias,
e a multidão doa anos ensine a sabedoria. **8** Na verdade, há um
espírito no homem, e a inspiração do Todo-poderoso os faz

entendidos. **9** Os grandes não são os sábios, nem os velhos
entendem juízo. **10** Pelo que digo: dai-me ouvidos, e também
eu declararei a minha opinião. **11** Eis que aguardei as vossas
palavras, e dei ouvidos às vossas considerações, até que
buscasseis razões. **12** Atentando pois para vós, eis que nenhum
de vós há que possa convencer a Job, nem que responda às
suas razões: **13** Para que não digais: Achamos a sabedoria;
Deus o derribou, e não homem algum. **14** Ora ele não dirigiu
contra mim palavra alguma, nem lhe responderei com as vossas
palavras. **15** Estão pasmados, não respondem mais, faltam-
lhes as palavras. **16** Esperei pois, porém não falam: porque já
pararam, e não respondem mais. **17** Também eu responderei
pela minha parte: também eu declararei a minha opinião. **18**
Porque estou cheio de palavras, e aperta-me o espírito do
meu ventre. **19** Eis que o meu ventre é como o mosto, sem
respiradouro, e virá a arrebentar, como odres novos. **20** Falarei,
e respirarei: abrirei os meus lábios, e responderei. **21** Oxalá eu
não faça acepção de pessoas, nem use de sobrenomes com o
homem! **22** Porque não sei usar de sobrenomes: em breve me
levaria o meu criador.

33 Assim, na verdade, ó Job, ouve as minhas razões, e dá
ouvidos a todas as minhas palavras. **2** Eis que já abri a minha
boca: já falou a minha língua debaixo do meu paladar. **3** As
minhas razões sairão da sinceridade do meu coração, e a
pura ciência dos meus lábios. **4** O espírito de Deus me fez:
e a inspiração do Todo-poderoso me deu vida. **5** Se podes
responde-me, põe por ordem diante de mim a tua causa, e
levanta-te. **6** Eis que sou de Deus, como tu: do lodo também
eu fui cortado. **7** Eis que não te perturbará o meu terror, nem

será pesada sobre ti a minha mão. **8** Na verdade que disseste
aos meus ouvidos; e eu ouvi a voz das palavras, dizendo: **9**
Limpo estou, sem transgressão: puro sou; e não tenho culpa. **10**
Eis que acha contra mim achaques, e me considerou como
seu inimigo. **11** Põe no tronco os meus pés, e observa todas
as minhas veredas. **12** Eis que nisto te respondo: Não foste
justo; porque maior é Deus do que o homem. **13** Por que razão
contendeste com ele? porque não responde acerca de todos
os seus feitos. **14** Antes Deus fala uma e duas vezes; porém
ninguém atenta para isso. **15** Em sonho ou em visão de noite,
quando cai sono profundo sobre os homens, e adormecem na
cama, **16** Então o revela ao ouvido dos homens, e lhes sela
a sua instrução. **17** Para apartar o homem daquilo que faz, e
esconder do homem a soberba. **18** Para desviar a sua alma da
cova, e a sua vida de passar pela espada. **19** Também na sua
cama é com dores castigado; como também a multidão de seus
ossos com fortes dores. **20** De modo que a sua vida abomina
até o pão, e a sua alma a comida apetecível. **21** Desaparece a
sua carne à vista de olhos, e os seus ossos, que se não viam,
agora aparecem: **22** E a sua alma se vai chegando à cova, e
a sua vida ao que traz morte. **23** Se com ele pois houver um
mensageiro, um intérprete, um entre milhares, para declarar ao
homem a sua retidão, **24** Então terá misericórdia dele, e lhe
dirá: Livra-o, que não desça à cova; já achei resgate. **25** Sua
carne se reverdecerá mais do que era na mocidade, e tornará
aos dias da sua juventude. **26** Deveras orará a Deus, o qual
se agradará dele, e verá a sua face com júbilo, e restituirá ao
homem a sua justiça. **27** Olhará para os homens, e dirá: Pequei,
e perverti o direito, o que de nada me aproveitou. **28** Porém

Deus livrou a minha alma de que não passasse a cova; assim
que a minha vida vê a luz. **29** Eis que tudo isto obra Deus, duas
e três vezes para com o homem; **30** Para desviar a sua alma da
perdição, e o alumiar com a luz dos viventes. **31** Escuta pois, ó
Job, ouve-me: cala-te, e eu falarei. **32** Se tens alguma coisa que
dizer, responde-me: fala, porque desejo justificar-te. **33** Se não,
escuta-me tu: cala-te, e ensinar-te-ei a sabedoria.

34 Respondeu mais Elihu, e disse: **2** Ouvi, vós, sábios, as
minhas razões: e vós, entendidos, inclinai, os ouvidos para
mim. **3** Porque o ouvido prova as palavras, como o paladar
gosta a comida. **4** O que é direito escolhamos para nós: e
conheçamos entre nós o que é bom. **5** Porque Job disse: Sou
justo; e Deus tirou o meu direito. **6** No meu direito me é forçoso
mentir: dolorosa é a minha flechada sem transgressão. **7** Que
homem há como Job, que bebe a zombaria como água? **8** E
caminha em companhia com os que obram a iniquidade, e anda
com homens ímpios? **9** Porque disse: De nada aproveita ao
homem o comprazer-se em Deus. **10** Pelo que vós, homens de
entendimento, escutai-me: Deus esteja longe da impiedade,
e o Todo-poderoso da perversidade! **11** Porque, segundo a
obra do homem, ele lho paga; e segundo o caminho de cada
um lho faz achar. **12** Também, na verdade, Deus não obra
impiamente; nem o Todo-poderoso perverte o juízo. **13** Quem
lhe pedia conta do governo da terra? e quem dispoz a todo o
mundo? **14** Se pusesse o seu coração contra ele, recolheria
para si o seu espírito e o seu fôlego. **15** Toda a carne juntamente
expiraria, e o homem se voltaria para o pó. **16** Se pois há
em ti entendimento, ouve isto; inclina os ouvidos à voz do
meu discurso. **17** Porventura o que aborrece o direito ataria as

feridas? e tu condenarias aquele que é justo? **18** Ou dir-se-á a
um rei, Oh! Belial? aos príncipes, Oh! ímpios? **19** Quanto menos
àquele, que não faz acepção das pessoas de príncipes, nem
estima o rico mais do que o pobre; porque todos são obras de
suas mãos **20** Eles num momento morrem; e até à meia noite
os povos são perturbados, e passam, e o poderoso será tomado
sem mão **21** Porque os seus olhos estão sobre os caminhos de
cada um, e ele vê todos os seus passos. **22** Não há trevas
nem sombra de morte, onde se escondam os que obram a
iniquidade. **23** Porque não se faz tanto caso do homem que
contra Deus possa entrar em juízo. **24** Quebranta aos fortes,
sem que se possa inquirir, e põe outros em seu lugar. **25** Ele
conhece pois as suas obras, de noite os transtorna, e ficam
moidos. **26** Ele os bate como ímpios que são, no lugar dos
expectadores: **27** Porquanto se desviaram de atrás dele, e não
compreenderam nenhum de seus caminhos. **28** Para fazer que
o clamor do pobre subisse até ele, e que ouvisse o clamor dos
aflitos. **29** Se ele aquietar, quem então inquietará? se encobrir
o rosto, quem então o poderá contemplar, seja para com um
povo, seja para com um homem só? **30** Para que o homem
hipócrita nunca mais reine, e não haja laços do povo. **31** Na
verdade, quem a Deus disse: suportei castigo, não perecerei. **32**
O que não vejo, ensina-mo tu: se fiz alguma maldade, nunca
mais a hei de fazer. **33** Virá de ti como o recompensará, pois tu
o desprezas? farias tu pois, e não eu, a escolha: que é logo o
que sabes? fala. **34** Os homens de entendimento dirão comigo,
e o varão sábio me ouvirá. **35** Job falou sem ciência; e às suas
palavras falta prudência. **36** Pai meu! provado seja Job até ao
fim, para as suas respostas entre os homens malignos. **37**

Porque ao seu pecado acrescenta a transgressão; entre nós
bateria as palmas das mãos, e multiplicaria contra Deus as suas
razões.

35 Respondeu mais Elihu e disse: **2** Tens por direito dizeres:
Maior é a minha justiça do que a de Deus? **3** Porque disseste:
De que te serviria ele? ou de que mais me aproveitarei do que
do meu pecado? **4** Eu te farei resposta, a ti e aos teus amigos
contigo. **5** Atenta para os céus, e vê; e contempla as mais
altas nuvens, que são mais altas do que tu **6** Se pecares, que
efetuarás contra ele? se as tuas transgressões se multiplicarem,
que lhe farás. **7** Se fores justo, que lhe darás? ou que receberá
da tua mão? **8** A tua impiedade danaria outro tal como tu; e
a tua justiça aproveitaria ao filho do homem. **9** Por causa da
grandeza da opressão fazem clamar aos oprimidos: exclamam
por causa do braço dos grandes. **10** Porém ninguém diz: Onde
está Deus que me fez, que dá salmos na noite. **11** Que nos
faz mais doutos do que os animais da terra, e nos faz mais
sábios do que as aves dos céus. **12** Ali clamam, porém ele
não responde, por causa da arrogância dos maus. **13** Certo é
que Deus não ouvirá a vaidade, nem atentará para ela o Todo-
poderoso. **14** E quanto ao que disseste, que o não verás: juízo
há perante ele; por isso espera nele. **15** Mas agora, ainda que a
ninguém a sua ira visitasse, nem advertisse muito na multidão
dos pecadores: **16** Logo Job em vão abriu a sua boca, e sem
ciência multiplicou palavras.

36 Proseguiu ainda Elihu, e disse: **2** Espera-me um pouco, e
mostrar-te-ei que ainda há razões a favor de Deus. **3** Desde
longe repetirei a minha opinião; e ao meu criador atribuirei a
justiça. **4** Porque na verdade, as minhas palavras não serão

falsas: contigo está um que é sincero na sua opinião. **5** Eis que
Deus é mui grande, contudo a ninguém despreza: grande é
em força de coração. **6** Não deixa viver ao ímpio, e faz justiça
aos aflitos. **7** Do justo não tira os seus olhos; antes estão
com os reis no trono; ali os assenta para sempre, e assim
são exaltados. **8** E, se estando presos em grilhões, os detém
amarrados com cordas de aflição, **9** Então lhes faz saber a
obra deles, e as suas transgressões; porquanto prevaleceram
nelas. **10** E revela-lho aos seus ouvidos, para seu ensino; e
diz-lhes que se convertam da maldade. **11** Se o ouvirem, e o
servirem, acabarão seus dias em bem, e os seus anos em
delícias. **12** Porém se o não ouvirem, à espada os passarão, e
expirarão sem conhecimento. **13** E os hipócritas de coração
amontoam para si a ira; e amarrando-os ele, não clamam por
socorro. **14** A sua alma morre na mocidade, e a sua vida entre
os sodomitas. **15** Ao aflito livra, da sua aflição, e na opressão o
revelará aos seus ouvidos. **16** Assim também te desviará da
boca da angústia para um lugar espaçoso, em que não haja
aperto, e as iguarias da tua mesa serão cheias de gordura. **17** E
estarás satisfeito com o juízo do ímpio: o juízo e a justiça te
sustentarão. **18** Porquanto há furor, guarda-te de que porventura
te não tire de pancada, pois por grande preço te não poderiam
retirar dali. **19** Estimaria ele tanto tuas riquezas, ou alguns
esforços da força, que por isso não estivesses em aperto?
20 Não suspires pela noite, em que os povos sejam tomados
do seu lugar. **21** Guarda-te, e não declines para a iniquidade:
porquanto nisto a escolheste, por causa da tua miséria. **22** Eis
que Deus exalta com a sua força; quem ensina como ele? **23**
Quem lhe pedirá conta do seu caminho? ou, quem lhe disse:

Tu cometeste maldade? **24** Lembra-te de que engrandeças a
sua obra que os homens contemplam. **25** Todos os homens
a veem, e o homem a enxerga de longe. **26** Eis que Deus é
grande, e nós o não compreendemos, e o número dos seus
anos se não pode esquadrinhar. **27** Porque faz miúdas as gotas
das águas que derramam a chuva do seu vapor. **28** A qual as
nuvens destilam e gotejam sobre o homem abundantemente. **29**
Porventura também se poderão entender as extensões das
nuvens, e os estalos da sua tenda? **30** Eis que estende sobre
elas a sua luz, e encobre os altos do mar. **31** Porque por estas
coisas julga os povos e lhes dá mantimento em abundância. **32**
Com as mãos encobre a luz, e faz-lhe proibição pela que passa
por entre elas. **33** O que dá a entender o seu pensamento,
como também aos gados, acerca do temporal que sobe.

37 Sobre isto também treme o meu coração, e salta do seu
lugar. **2** Atentamente ouvi o movimento da sua voz, e o sonido
que sai da sua boca. **3** Ele o envia por debaixo de todos os
céus, e a sua luz até aos confins da terra. **4** Depois disto brama
com grande voz, troveja com a sua alta voz; e, ouvida a sua
voz, não tarda com estas coisas. **5** Com a sua voz troveja
Deus maravilhosamente: faz grandes coisas, e nós as não
compreendemos. **6** Porque à neve diz: Está sobre a terra: como
também ao aguaceiro e à sua forte chuva. **7** Ele sela as mãos
de todo o homem, para que conheça todos os homens de sua
obra. **8** E as bestas entram nos seus esconderijos e ficam nas
suas cavernas. **9** Da recâmara sai o pé de vento, e dos ventos
dispersivos o frio. **10** Pelo assopro de Deus se dá a geada, e
as largas águas se endurecem. **11** Também com a umidade
carrega as grossas nuvens, e esparge a nuvem da sua luz.

12 Então elas, segundo o seu prudente conselho, se tornam
pelas esferas, para que façam tudo quanto lhes ordena sobre a
superfície do mundo habitável, **13** Seja que por vara, ou para
a sua terra, ou por beneficência as faça vir. **14** A isto, ó Job,
inclina os teus ouvidos: põe-te em pé, e considera as maravilhas
de Deus. **15** Porventura sabes tu quando Deus considera nelas,
e faz resplandecer a lua da sua nuvem? **16** Tens tu notícia
do equilíbrio das grossas nuvens e das maravilhas de aquele
que é perfeito nos conhecimentos, **17** Ou de como os teus
vestidos aquecem, quando do sul há calma sobre a terra? **18**
Ou estendeste com ele os céus, que estão firmes como espelho
fundido? **19** Ensina-nos o que lhe diremos; porque nós nada
poderemos pôr em boa ordem, por causa das trevas. **20** Ou ser-
lhe-ia contado, quando eu assim falasse? dir-lhe-á alguém isso?
pois será devorado. **21** E agora se não pode olhar para o sol,
quando resplandece nos céus; passando e purificando-os o
vento. **22** O esplendor de ouro vem do norte: pois em Deus há
uma tremenda magestade. **23** Ao Todo-poderoso não podemos
alcançar; grande é em potência; porém a ninguém oprime em
juízo e grandeza de justiça. **24** Por isso o temem os homens:
ele não respeita aos sábios de coração.

38 Depois disto o Senhor respondeu a Job dum redemoinho, e
disse: **2** Quem é este que escurece o conselho com palavras
sem conhecimento? **3** Agora cinge os teus lombos, como
homem; e perguntar-te-ei, e tu me ensina. **4** Onde estavas tu,
quando eu fundava a terra? faze-mo saber, se tens inteligência.
5 Quem lhe pôs as medidas? se tu o sabes; ou quem estendeu
sobre ela o cordel? **6** Sobre que estão fundadas as suas
bases? ou quem assentou a sua pedra da esquina, **7** Quando

as estrelas da alva juntas alegremente cantavam, e todos os
filhos de Deus jubilavam? **8** Ou quem encerrou o mar com
portas, quando trasbordou e saiu da madre; **9** Quando eu pus
as nuvens por sua vestidura, e a escuridão por envolvedouro?
10 Quando passei sobre ele o meu decreto, e lhe pus portas
e ferrolhos; **11** E disse: Até aqui virás, e não mais adiante, e
aqui se quebrarão as tuas ondas empoladas? **12** Ou desde os
teus dias deste ordem à madrugada? ou mostraste à alva o
seu lugar; **13** Para que pegasse dos fins da terra, e os ímpios
fossem sacudidos dela; **14** E se transformasse como o barro,
sob o selo, e se pusessem como vestidos; **15** E dos ímpios se
desvie a sua luz, e o braço altivo se quebrante; **16** Ou entraste
tu até às origens do mar? ou passeaste no mais profundo do
abismo? **17** Ou descobriram-se-te as portas da morte? ou viste
as portas da sombra da morte? **18** Ou com o teu entendimento
chegaste às larguras da terra? faze-mo saber, se sabes tudo
isto. **19** Onde está o caminho para onde mora a luz? e, quanto
às trevas, onde está o seu lugar; **20** Para que as tragas aos
seus limites, e para que saibas as veredas da sua casa? **21**
Acaso tu o sabes, porque já então eras nascido, e por ser
grande o número dos teus dias? **22** Ou entraste tu até aos
tesouros da neve? e viste os tesouros da saraiva, **23** Que eu
retenho até do tempo da angústia, até ao dia da peleja e da
guerra? **24** Onde está o caminho em que se reparte a luz, e se
espalha o vento oriental sobre a terra? **25** Quem abriu para a
inundação um leito, e um caminho para os relâmpagos dos
trovões; **26** Para chover sobre a terra, onde não há ninguém, e
no deserto, em que não há gente; **27** Para fartar a terra deserta
e assolada, e para fazer crescer os renovos da erva? **28** A

chuva porventura tem pai? ou quem gera as gotas do orvalho,
29 De cujo ventre procede o gelo? e quem gera a geada do
céu? **30** Como debaixo de pedra as águas se escondem: e
a superfície do abismo se coalha. **31** Ou poderás tu ajuntar
as delícias das sete estrelas, ou soltar os atilhos do Orion?
32 Ou produzir as constelações a seu tempo? e guiar a Ursa
com seus filhos? **33** Sabes tu as ordenanças dos céus? ou
podes dispor do domínio deles sobre a terra? **34** Ou podes
levantar a tua voz até às nuvens, para que a abundância das
águas te cubra? **35** Ou enviarás aos raios para que saiam, e te
digam: Eis-nos aqui? **36** Quem pôs a sabedoria nas entranhas?
ou quem deu ao sentido o entendimento? **37** Quem numerará
as nuvens pela sabedoria? ou os odres dos céus, quem os
abaixará, **38** Quando se funde o pó numa massa, e se apegam
os torrões uns aos outros? **39** Porventura caçarás tu preza para
a leoa? ou fartarás a fome dos filhos dos leões, **40** Quando se
agacham nos covis, e estão à espreita nas covas? **41** Quem
prepara aos corvos o seu alimento, quando os seus pintainhos
gritam a Deus e andam vagueando, por não terem de comer?

39 Sabes tu o tempo em que as cabras montezes parem?
ou consideraste as dores das cervas? **2** Contarás os meses
que cumprem? ou sabes o tempo do seu parto? **3** Quando se
encurvam, produzem seus filhos, e lançam de si as suas dores.
4 Seus filhos enrijam, crescem com o trigo: saem, e nunca mais
tornam a elas. **5** Quem despediu livre o jumento montez? e
quem soltou as prisões ao jumento bravo? **6** Ao qual dei o
ermo por casa, e a terra salgada por suas moradas. **7** Ri-se do
arroido da cidade: não ouve os muitos gritos do exator. **8** O que
descobre nos montes é o seu pasto, e anda buscando tudo que

está verde. **9** Ou, querer-te-á servir o unicórnio? ou ficará na tua
cavalariça? **10** Ou amarrarás o unicórnio com a sua corda no
rego? ou estorroará após ti os vales? **11** Ou confiarás nele, por
ser grande a sua força? ou deixarás a seu cargo o teu trabalho?
12 Ou fiarás dele que te torne o que semeaste e o recolherá na
tua eira? **13** Vem de ti as alegres asas dos pavões, que tem
penas de cegonha e da águia? **14** A qual deixa os seus ovos na
terra, e os aquenta no pó. **15** E se esquece de que algum pé os
pise, ou os animais do campo os calquem. **16** Endurece-se
para com seus filhos, como se não fossem seus: debalde é seu
trabalho, porquanto está sem temor. **17** Porque Deus a privou
de sabedoria, e não lhe repartiu entendimento. **18** A seu tempo
se levanta ao alto: ri-se do cavalo, e do que vai montado nele.
19 Ou darás tu força ao cavalo? ou vestirás o seu pescoço com
trovão? **20** Ou espanta-lo-ás, como ao gafanhoto? terrível é o
fogoso respirar das suas ventas. **21** Escarva a terra, e folga na
sua força, e sai ao encontro dos armados. **22** Ri-se do temor, e
não se espanta, e não torna atráz por causa da espada. **23**
Contra ele rangem a aljava, o ferro flamante da lança e do
dardo. **24** Sacudindo-se, e removendo-se, escarva a terra, e
não faz caso do som da buzina. **25** Na fúria do som das buzinas
diz: Eia! e de longe cheira a guerra, e o trovão dos príncipes, e
o alarido. **26** Ou vôa o gavião pela tua inteligência, e estende
as suas asas para o sul? **27** Ou se remonta a águia ao teu
mandado, e põe no alto o seu ninho? **28** Nas penhas mora e
habita: no cume das penhas, e nos lugares seguros. **29** Desde
ali descobre a preza: seus olhos a avistam desde longe. **30** E
seus filhos chupam o sangue, e onde há mortos ai está.

40 Respondeu mais o Senhor a Job e disse: **2** Porventura
o contender contra o Todo-poderoso é ensinar? quem quer
repreender a Deus, responda a estas coisas. **3** Então Job
respondeu ao Senhor, e disse: **4** Eis que sou vil; que te
responderia eu? a minha mão ponho na minha boca. **5** Já uma
vez tenho falado, porém mais não responderei: ou ainda duas
vezes, porém não proseguirei. **6** Então o Senhor respondeu
a Job desde a tempestade, e disse: **7** Ora, pois, cinge os
teus lombos como varão; eu te perguntarei a ti, e tu ensina-
me. **8** Porventura também farás tu vão o meu juízo? ou tu me
condenarás, para te justificares? **9** Ou tens braço como Deus?
ou podes trovejar com voz como a sua? **10** Orna-te pois com
excelência e alteza; e veste-te de magestade e de glória. **11**
Derrama os furores da tua ira, e atenta para todo o soberbo, e
abate-o. **12** Olha para todo o soberbo, e humilha-o, e atropela os
ímpios no seu lugar. **13** Esconde-os juntamente no pó: ata-lhes
os rostos em oculto. **14** Então também eu a ti confessarei que a
tua mão direita te haverá livrado. **15** Vês aqui a Behemoth, que
eu fiz contigo, que come a erva como o boi. **16** Eis que a sua
força está nos seus lombos, e o seu poder no umbigo do seu
ventre. **17** Quando quer, move a sua cauda como cedro: os
nervos das suas coxas estão entretecidos. **18** Os seus ossos
são como coxas de bronze: a sua ossada é como barras de
ferro. **19** Ele é obra prima dos caminhos de Deus: o que o
fez lhe apegou a sua espada. **20** Em verdade os montes lhe
produzem pasto, onde todos os animais do campo folgam. **21**
Deita-se debaixo das árvores sombrias, no esconderijo das
canas e da lama. **22** As árvores sombrias o cobrem, com sua
sombra: os salgueiros do ribeiro o cercam. **23** Eis que um rio

trasborda, e ele não se apressa, confiando que o Jordão possa
entrar na sua boca. **24** Pode-lo-iam porventura caçar à vista de
seus olhos? ou com laços lhe furar os narizes?

41 Poderás tirar com anzol o leviathan? ou ligarás a sua língua
com a corda? **2** Podes pôr um junco no seu nariz? ou com
um espinho furarás a sua queixada? **3** Porventura multiplicará
muitas suplicações para contigo? ou brandamente falará? **4**
Fará ele concertos contigo? ou o tomarás tu por escravo para
sempre? **5** Brincarás com ele, como com um passarinho? ou
o atarás para tuas meninas? **6** Os teus companheiros farão
dele um banquete? ou o repartirão entre os negociantes? **7**
Encherás a sua pele de ganchos? ou a sua cabeça com arpéos
de pescadores? **8** Põe a tua mão sobre ele, lembra-te da peleja,
e nunca mais tal intentarás. **9** Eis que a sua esperança falhará:
porventura também à sua vista será derribado? **10** Ninguém há
tão atrevido, que a desperta-lo se atreva: quem pois é aquele
que ousa pôr-se em pé diante de mim **11** Quem me preveniu,
para que eu haja de retribuir-lhe? pois o que está debaixo de
todos os céus é meu. **12** Não calarei os meus membros, nem a
relação das suas forças, nem a graça da sua formação. **13**
Quem descobriria a superfície do seu vestido? quem entrará
entre as suas queixadas dobradas? **14** Quem abriria as portas
do seu rosto? pois em roda dos seus dentes está o terror. **15** As
suas fortes escamas são excelentíssimas, cada uma fechada
como com selo apertado. **16** Uma à outra se chega tão perto,
que nem um assopro passa por entre elas. **17** Umas às outras
se apegam: tanto se travam entre si, que não se podem separar.
18 Cada um dos seus espirros faz resplandecer a luz, e os seus
olhos são como as pestanas da alva. **19** Da sua boca saem

tochas: faiscas de fogo arrebentam dela. **20** Dos seus narizes
procede fumo, como de uma panela fervente, ou de uma grande
caldeira. **21** O seu hálito faria incender os carvões: e da sua
boca sai chama. **22** No seu pescoço pousa a força: perante ele
até a tristeza salta de prazer. **23** Os músculos da sua carne
estão pegados entre si: cada um está firme nele, e nenhum
se move. **24** O seu coração é firme como uma pedra e firme
como parte da mó de baixo. **25** Levantando-se ele, tremem
os valentes: em razão dos seus abalos se purificam. **26** Se
alguém lhe tocar com a espada, essa não poderá penetrar, nem
lança, dardo ou couraça. **27** Ele reputa o ferro por palha, e o
cobre por pau podre. **28** A seta o não fará fugir: as pedras das
fundas se lhe tornam em rastolho. **29** As pedras atiradas estima
como arestas, e ri-se do brandir da lança. **30** Debaixo de si tem
conchas ponteagudas: estende-se sobre coisas ponteagudas
como na lama. **31** As profundezas faz ferver, como uma panela:
torna o mar como quando os unguentos fervem. **32** Após ele
alumia o caminho: parece o abismo tornado em brancura de
cãs. **33** Na terra não há coisa que se lhe possa comparar, pois
foi feito para estar sem pavor. **34** Todo o alto vê: é rei sobre
todos os filhos de animais altivos.

42 Então respondeu Job ao Senhor, e disse: **2** Bem sei eu
que tudo podes, e nenhum dos teus pensamentos pode ser
impedido. **3** Quem é aquele, dizes tu, que sem conhecimento
encobre o conselho? por isso relatei o que não entendia; coisas
que para mim eram maravilhosíssimas, e eu as não entendia. **4**
Escuta-me pois, e eu falarei: eu te perguntarei, e tu me ensinas.
5 Com o ouvido das orelhas te ouvi, mas agora te vê o meu
olho. **6** Por isso me abomino e me arrependo no pó e na cinza.

7 Sucedeu pois que, acabando o Senhor de falar a Job aquelas
palavras, o Senhor disse a Eliphaz, o temanita: A minha ira se
acendeu contra ti, e contra os teus dois amigos; porque não
falaste de mim o que era reto, como o meu servo Job. **8** Tomai
pois sete bezerros e sete carneiros, e ide ao meu servo Job,
e oferecei holocaustos por vós, e o meu servo Job orará por
vós: porque deveras a ele aceitarei, para que vos não trate
conforme a vossa loucura; porque vós não falastes de mim o
que era reto como o meu servo Job. **9** Então foram Eliphaz, o
temanita, e Bildad, o suhita, e Sofar, o naamathita, e fizeram
como o Senhor lhes dissera: e o Senhor aceitou a face de Job.
10 E o Senhor virou o cativeiro de Job, quando orava pelos seus
amigos: e o Senhor acrescentou a Job outro tanto em dobro, a
tudo quanto de antes possuia. **11** Então vieram a ele todos
os seus irmãos, e todas as suas irmãs, e todos quantos de
antes o conheceram, e comeram com ele pão em sua casa,
e se condoeram dele, e o consolaram acerca de todo o mal
que o Senhor lhe havia enviado: e cada um deles lhe deu uma
peça de dinheiro, e cada um um pendente de ouro. **12** E assim
abençoou o Senhor ao último estado de Job, mais do que o
primeiro: porque teve quatorze mil ovelhas, e seis mil camelos,
e mil juntas de bois, e mil jumentas. **13** Também teve sete filhos
e três filhas. **14** E chamou o nome da primeira Jemima, e o
nome da outra cássia, e o nome da terceira Keren-happuch.
15 E em toda a terra não se acharam mulheres tão formosas
como as filhas de Job; e seu pai lhes deu herança entre seus
irmãos. **16** E depois disto viveu Job cento e quarenta anos: e viu
a seus filhos, e aos filhos de seus filhos, até à quarta geração.
17 Então morreu Job, velho e farto de dias.

Salmos

1 Bem-aventurado o varão que não anda no conselho dos
ímpios, nem está no caminho dos pecadores, nem se assenta
no assento dos escarnecedores. **2** Antes tem o seu prazer na
lei do Senhor, e na sua lei medita de dia e de noite. **3** Pois
será como a árvore plantada junto a ribeiros de águas, que dá
o seu fruto no seu tempo; as suas folhas não cairão, e tudo
quanto fizer prosperará. **4** Não são assim os ímpios: mas são
como a moinha que o vento espalha. **5** Pelo que os ímpios
não subsistirão no juízo, nem os pecadores na congregação
dos justos. **6** Porque o Senhor conhece o caminho dos justos;
porém o caminho dos ímpios perecerá.

2 Porque se amotinam as gentes, e os povos imaginam a
vaidade? **2** Os reis da terra se levantam, e os príncipes
consultam juntamente contra o Senhor e contra o seu ungido,
dizendo: **3** Rompamos as suas ataduras, e sacudamos de nós
as suas cordas. **4** Aquele que habita nos céus se rirá: o Senhor
zombará deles. **5** Então lhes falará na sua ira, e no seu furor os
turbará. **6** Eu porém ungi o meu Rei sobre o meu santo monte
de Sião. **7** Recitarei o decreto: o Senhor me disse: Tu és meu
Filho, eu hoje te gerei. **8** Pede-me, e eu te darei as nações
por herança, e os fins da terra por tua possessão. **9** Tu os
esmigalharás com uma vara de ferro; tu os despedaçarás como
a um vaso de oleiro. **10** Agora pois, ó reis, sede prudentes;
deixai-vos instruir, juízes da terra. **11** Servi ao Senhor com
temor, e alegrai-vos com tremor. **12** Beijai ao Filho, para que se
não ire, e pereçais no caminho, quando em breve se acender a
sua ira: bem-aventurados todos aqueles que nele confiam.

3 Senhor, como se tem multiplicado os meus adversários! são
muitos os que se levantam contra mim. **2** Muitos dizem da
minha alma: Não há salvação para ele em Deus (Selah) **3**
Porém tu, Senhor, és um escudo para mim, a minha glória, e
o que exalta a minha cabeça. **4** Com a minha voz clamei ao
Senhor, e ouviu-me desde o seu santo monte (Selah) **5** Eu me
deitei e dormi: acordei; porque o Senhor me sustentou. **6** Não
temerei os milhares de povo que se puseram contra mim e me
cercam. **7** Levanta-te, Senhor; salva-me, Deus meu; pois feriste
a todos os meus inimigos nos queixos; quebraste os dentes aos
ímpios. **8** A salvação vem do Senhor; sobre o teu povo seja a
tua benção. (Selah)

4 Ouve-me; quando eu clamo, ó Deus da minha justiça, na
angústia me deste largueza; tem misericórdia de mim e ouve a
minha oração. **2** Filhos dos homens, até quando convertereis
a minha glória em infâmia? até quando amareis a vaidade e
buscareis a mentira? (Selah) **3** Sabei pois que o Senhor separou
para si aquele que lhe é querido; o Senhor ouvirá quando eu
clamar a ele. **4** Perturbai-vos e não pequeis: falai com o vosso
coração sobre a vossa cama, e calai-vos. (Selah) **5** Oferecei
sacrifícios de justiça, e confiai no Senhor. **6** Muitos dizem: Quem
nos mostrará o bem? Senhor, exalta sobre nós a luz do teu
rosto. **7** puseste alegria no meu coração, mais do que no tempo
em que se multiplicaram o seu trigo e o seu vinho. **8** Em paz
também me deitarei e dormirei, porque só tu, Senhor, me fazes
habitar em segurança.

5 Dá ouvidos às minhas palavras, ó Senhor, entende a minha
meditação. **2** Atende à voz do meu clamor, Rei meu e Deus
meu, pois a ti orarei. **3** Pela manhã ouvirás a minha voz, ó

Senhor; pela manhã me apresentarei a ti, e vigiarei. **4** Porque tu
não és um Deus que tenha prazer na iniquidade, nem contigo
habitará o mal. **5** Os loucos não pararão à tua vista; aborreces
a todos os que obram a maldade. **6** Destruirás aqueles que
falam a mentira; o Senhor aborrecerá o homem sanguinário e
fraudulento. **7** Porém eu entrarei em tua casa pela grandeza de
tua benignidade; e em teu temor me inclinarei para o teu santo
templo. **8** Senhor, guia-me na tua justiça, por causa dos meus
inimigos: endireita diante de mim o teu caminho. **9** Porque não
há retidão na boca deles: as suas entranhas são verdadeiras
maldades, a sua garganta é um sepulcro aberto; lisongeim com
a sua língua. **10** Declara-os culpados, ó Deus: caiam por seus
próprios conselhos; lança-os fora por causa da multidão de suas
transgressões, pois se rebelaram contra ti. **11** Porém alegrem-
se todos os que confiam em ti; exultem eternamente, porquanto
tu os defendes; e em ti se gloriem os que amam o teu nome. **12**
Pois tu, Senhor, abençoarás ao justo; coroa-lo-ás com a tua
benevolência, como de um escudo.

6 Senhor, não me repreendas na tua ira, nem me castigues no
teu furor. **2** Tem misericórdia de mim, Senhor, porque sou fraco:
sara-me, Senhor, porque os meus ossos estão perturbados.
3 Até a minha alma está perturbada; mas tu, Senhor, até
quando? **4** Volta-te, Senhor, livra a minha alma: salva-me por
tua benignidade. **5** Porque na morte não há lembrança de ti; no
sepulcro quem te louvará? **(Sheol h7585)** **6** Já estou cançado do
meu gemido, toda a noite faço nadar a minha cama; molho o
meu leito com as minhas lágrimas. **7** Já os meus olhos estão
consumidos pela mágoa, e teem-se envelhecido por causa de
todos os meus inimigos. **8** Apartai-vos de mim todos os que

obrais a iniquidade; porque o Senhor já ouviu a voz do meu
pranto. **9** O Senhor já ouviu a minha súplica; o Senhor aceitará
a minha oração. **10** Envergonhem-se e perturbem-se todos os
meus inimigos; tornem atráz e envergonhem-se num momento.

7 Senhor, meu Deus, em ti confio: salva-me de todos os que
me perseguem, e livra-me; **2** Para que ele não arrebate a minha
alma, como leão, despedaçando-a, sem que haja quem a livre;
3 Senhor, meu Deus, se eu fiz isto, se há perversidade nas
minhas mãos, **4** Se paguei com o mal àquele que tinha paz
comigo (antes livrei ao que me oprimia sem causa): **5** Persiga o
inimigo a minha alma e alcance-a, calque aos pés a minha vida
sobre a terra, e reduza a pó a minha glória. (Selah) **6** Levanta-
te Senhor, na tua ira; exalta-te por causa do furor dos meus
opressores; e desperta por mim para o juízo que ordenaste. **7**
Assim te rodeará o ajuntamento de povos; por causa deles pois
volta-te para as alturas. **8** O Senhor julgará aos povos; julga-
me, Senhor, conforme a minha justiça e conforme a integridade
que há em mim. **9** Tenha já fim a malícia dos ímpios; mas
estabeleça-se o justo; pois tu, ó justo Deus, provas os corações
e os rins **10** O meu escudo é de Deus, que salva os retos de
coração. **11** Deus é um juiz justo, um Deus que se ira todos
os dias. **12** Se ele se não converter, amolará a sua espada;
já tem armado o seu arco, e está aparelhado. **13** E já para
ele preparou armas mortais; e porá em obra as suas setas
inflamadas contra os perseguidores. **14** Eis que ele está com
dores de perversidade; concebeu trabalhos, e parirá mentiras,
15 Cavou um poço e o fez fundo, e caiu na cova que fez. **16** A
sua obra cairá sobre a sua cabeça; e a sua violência descerá

sobre a sua mioleira. **17** Eu louvarei ao Senhor segundo a sua
justiça, e cantarei louvores ao nome do Senhor altíssimo.

8 Ó Senhor, nosso Senhor, quão admirável é o teu nome
em toda a terra, pois puseste a tua glória sobre os céus! **2**
Tu ordenaste força da boca das crianças e dos que mamam,
por causa dos teus inimigos, para fazer calar ao inimigo e ao
vingador. **3** Quando vejo os teus céus, obra dos teus dedos, a
lua e as estrelas que preparaste; **4** Que é o homem mortal para
que te lembres dele? e o filho do homem, para que o visites? **5**
Pois pouco menor o fizeste do que os anjos, e de glória e de
honra o coroaste. **6** Fazes com que ele tenha domínio sobre as
obras das tuas mãos; tudo puseste debaixo de seus pés: **7**
Todas as ovelhas e bois, assim como os animais do campo, **8**
As aves dos céus, e os peixes do mar, e tudo o que passa pelas
veredas dos mares. **9** Ó Senhor, nosso Senhor, quão admirável
é o teu nome sobre toda a terra!

9 Eu te louvarei, Senhor, com todo o meu coração; contarei
todas as tuas maravilhas. **2** Em ti me alegrarei e saltarei de
prazer; cantarei louvores ao teu nome, ó altíssimo. **3** Porquanto
os meus inimigos voltaram para traz, cairam e pereceram diante
da tua face. **4** Pois tu tens sustentado o meu direito e a minha
causa; tu te assentaste no tribunal, julgando justamente. **5**
Repreendeste as nações, destruíste os ímpios; apagaste o seu
nome para sempre e eternamente. **6** Oh! inimigo! acabaram-se
para sempre as assolações; e tu arrazaste as cidades, e a sua
memória pereceu com elas. **7** Mas o Senhor está assentado
perpetuamente; já preparou o seu tribunal para julgar. **8** Ele
mesmo julgará o mundo com justiça; fará juízo aos povos
com retidão. **9** O Senhor será também um alto refúgio para o

oprimido; um alto refúgio em tempos de angústia. **10** E em ti
confiarão os que conhecem o teu nome; porque tu, Senhor,
nunca desamparaste aos que te buscam. **11** Cantai louvores
ao Senhor, que habita em Sião; anunciai entre os povos os
seus feitos. **12** Pois quando busca derramamento de sangue,
lembra-se deles; não se esquece do clamor dos miseráveis. **13**
Tem misericórdia de mim, Senhor, olha para a minha miséria,
que sofro daqueles que me aborrecem; tu que me levantas das
portas da morte, **14** Para que eu conte todos os teus louvores
nas portas da filha de Sião, e me alegre na tua salvação. **15**
As gentes enterraram-se na cova que fizeram; na rede que
ocultaram ficou preso o seu pé. **16** O Senhor é conhecido pelo
juízo que fez; enlaçado foi o ímpio nas obras de suas mãos
(Higgaion, Selah) **17** Os ímpios serão lançados no inferno,
e todas as gentes que se esquecem de Deus. **(Sheol h7585)**
18 Porque o necessitado não será esquecido para sempre,
nem a expectação dos miseráveis perecerá perpetuamente. **19**
Levanta-te, Senhor; não prevaleça o homem; sejam julgadas
as gentes diante da tua face. **20** Põe-os em medo, Senhor,
para que saibam as nações que não são mais do que homens
(Selah)

10 Porque estás ao longe, Senhor? Porque te escondes nos
tempos de angústia? **2** Os ímpios na sua arrogância perseguem
furiosamente o miserável; sejam apanhados nas ciladas que
maquinaram. **3** Porque o ímpio glória-se do desejo da sua alma;
bendiz ao avarento, e blasfema do Senhor. **4** Pela altivez do
seu rosto o ímpio não busca a Deus: todas as suas cogitações
são que não há Deus **5** Os seus caminhos atormentam sempre:
os teus juízos estão longe da vista dele em grande altura, e

despreza aos seus inimigos. **6** Diz em seu coração: Não serei
comovido, porque nunca me verei na adversidade. **7** A sua
boca está cheia de imprecações, de enganos e de astúcia;
debaixo da sua língua há moléstia e maldade. **8** Põe-se nas
emboscadas das aldeias; nos lugares ocultos mata ao inocente;
os seus olhos estão ocultamente fitos contra o pobre. **9** Arma
ciladas no esconderijo, como o leão no seu covil; arma ciladas
para roubar ao miserável; rouba ao miserável, trazendo-o na
sua rede. **10** Encolhe-se, abaixa-se, para que os pobres caiam
em suas fortes garras. **11** Diz em seu coração: Deus esqueceu-
se, cobriu o seu rosto, e nunca o verá. **12** Levanta-te, Senhor:
oh! Deus, levanta a tua mão; não te esqueças dos miseráveis.
13 Porque blasfema o ímpio de Deus? dizendo no seu coração:
Tu não o esquadrinharás? **14** Tu o viste, porque atentas para o
trabalho e enfado, para o entregar em tuas mãos; a ti o pobre
se encomenda, tu és o auxílio do órfão. **15** Quebra o braço do
ímpio e malvado; busca a sua impiedade, até que nenhuma
encontres. **16** O Senhor é Rei eterno; da sua terra perecerão
os gentios. **17** Senhor, tu ouviste os desejos dos mansos;
confortarás os seus corações; os teus ouvidos estarão abertos
para eles; **18** Para fazer justiça ao órfão e ao oprimido, afim de
que o homem da terra não prosiga mais em usar da violência.

11 No Senhor confio; como dizeis à minha alma: Foge para
a vossa montanha como pássaro? **2** Pois eis que os ímpios
armam o arco, põem as flechas na corda, para com elas atirarem
às escuras aos retos de coração. **3** Na verdade que já os
fundamentos se transtornam: o que pode fazer o justo? **4** O
Senhor está no seu santo templo: o trono do Senhor está nos
céus; os seus olhos atendem, e as suas pálpebras provam os

filhos dos homens. 5 O Senhor prova ao justo; porém ao ímpio
e ao que ama a violência aborrece a sua alma. 6 Sobre os
ímpios fará chover laços, fogo, enxofre e vento tempestuoso:
isto será a porção do seu copo 7 Porque o Senhor é justo, e
ama a justiça; o seu rosto olha para os retos.

12 Salva-nos, Senhor, porque faltam os homens bons; porque
são poucos os fieis entre os filhos dos homens. 2 Cada um
fala a falsidade ao seu próximo: falam com lábios lisongeiros e
coração dobrado. 3 O Senhor cortará todos os lábios lisongeiros
e a língua que fala soberbamente. 4 Pois dizem: Com a nossa
língua prevaleceremos: são nossos os beiços; quem é o Senhor
sobre nós? 5 Pela opressão dos miseráveis, pelo gemido dos
necessitados me levantarei agora, diz o Senhor; porei em salvo
aquele para quem eles assopram. 6 As palavras do Senhor
são palavras puras, como prata refinada em fornalha de barro,
purificada sete vezes. 7 Tu os guardarás, Senhor; desta geração
os livrarás para sempre. 8 Os ímpios andam cercando, enquanto
os mais vis dos filhos dos homens são exaltados.

13 Até quando te esquecerás de mim, Senhor? para sempre?
até quando esconderás de mim o teu rosto? 2 Até quando
consultarei com a minha alma, tendo tristeza no meu coração
cada dia? Até quando se exaltará sobre mim o meu inimigo? 3
Atende-me, ouve-me, ó Senhor meu Deus; alumia os meus
olhos para que eu não adormeça na morte; 4 Para que o meu
inimigo não diga: Prevaleci contra ele; e os meus adversários
se não alegrem, vindo eu a vacilar. 5 Mas eu confio na tua
benignidade: na tua salvação se alegrará o meu coração. 6
Cantarei ao Senhor, porquanto me tem feito muito bem.

14 Disse o néscio no seu coração: Não há Deus. Teem-
se corrompido, fazem-se abomináveis em suas obras, não
há ninguém que faça o bem. **2** O Senhor olhou desde os
céus para os filhos dos homens, para ver se havia algum que
tivesse entendimento e buscasse a Deus. **3** Desviaram-se
todos e juntamente se fizeram imundos: não há quem faça o
bem, não há sequer um **4** Não terão conhecimento os que
obram a iniquidade? os quais comem o meu povo, como se
comessem pão, e não invocam ao Senhor. **5** Ali se acharam em
grande pavor, porque Deus está na geração dos justos. **6** Vós
envergonhais o conselho dos pobres, porquanto o Senhor é o
seu refúgio. **7** Oh, se de Sião tivera já vindo a redenção de
Israel! quando o Senhor fizer voltar os cativos do seu povo, se
regozijará Jacob e se alegrará Israel.

15 Senhor, quem habitará no teu tabernáculo? quem morará
no teu santo monte? **2** Aquele que anda sinceramente, e obra a
justiça, e fala a verdade do seu coração. **3** Aquele que não
murmura com a sua língua, nem faz mal ao seu próximo, nem
aceita nenhum opróbrio contra o seu próximo. **4** Em cujos olhos
o reprobo é desprezado; mas honra aos que temem ao Senhor.
aquele que jura com dano seu, e contudo não muda. **5** Aquele
que não dá o seu dinheiro à usura. nem recebe peitas contra o
inocente: quem faz isto nunca será abalado.

16 Guarda-me, ó Deus, porque em ti confio. **2** A minha alma
disse ao Senhor: Tu és o meu Senhor, a minha bondade não
chega à tua presença, **3** Mas aos santos que estão na terra,
e aos ilustres em quem está todo o meu prazer. **4** As dores
se multiplicarão àqueles que fazem oferendas a outro deus;
eu não oferecerei as suas libações de sangue, nem tomarei

os seus nomes nos meus lábios. **5** O Senhor é a porção da
minha herança e do meu cálice: tu sustentas a minha sorte. **6**
As linhas caem-me em lugares deliciosos: sim, coube-me uma
formosa herança. **7** Louvarei ao Senhor que me aconselhou: até
os meus rins me ensinam de noite. **8** Tenho posto o Senhor
continuamente diante de mim: por isso que ele está à minha mão
direita, nunca vacilarei. **9** Portanto está alegre o meu coração e
se regozija a minha glória: também a minha carne repousará
segura. **10** Pois não deixarás a minha alma no inferno, nem
permitirás que o teu santo veja corrupção. **(Sheol h7585)** **11** Far-
me-ás ver a vereda da vida; na tua presença há fartura de
alegrias; à tua mão direita há delícias perpetuamente.

17 Ouve, Senhor, a justiça, atende ao meu clamor; dá ouvidos
à minha oração, que não é feita com lábios enganosos. **2** Saia o
meu juízo de diante do teu rosto; atendam os teus olhos à razão.
3 Provaste o meu coração; visitaste-me de noite; examinaste-
me, e nada achaste; propuz que a minha boca não transgredirá.
4 Quanto ao trato dos homens, pela palavra dos teus lábios me
guardei das veredas do destruidor. **5** Dirige os meus passos
nos teus caminhos, para que as minhas pegadas não vacilem.
6 Eu te invoquei, ó Deus, pois me queres ouvir; inclina para
mim os teus ouvidos, e escuta as minhas palavras. **7** Faze
maravilhosas as tuas beneficências, ó tu que livras aqueles que
em ti confiam dos que se levantam contra a tua mão direita. **8**
Guarda-me como à menina do olho, esconde-me debaixo da
sombra das tuas asas, **9** Dos ímpios que me oprimem, dos meus
inimigos mortais que me andam cercando. **10** Na sua gordura
se encerram, com a boca falam soberbamente. **11** Teem-nos
cercado agora nossos passos; e abaixaram os seus olhos para

a terra; **12** Parecem-se com o leão que deseja arrebatar a sua
preza, e com o leãozinho que se põe em esconderijos. **13**
Levanta-te, Senhor, detem-na, derruba-o, livra a minha alma
do ímpio, com a espada tua, **14** Dos homens que são a tua
mão, Senhor, dos homens do mundo, cuja porção está nesta
vida, e cujo ventre enches do teu tesouro oculto: estão fartos de
filhos e dão os seus sobejos às suas crianças. **15** Enquanto a
mim, contemplarei a tua face na justiça; satisfazer-me-ei da tua
semelhança quando acordar.

18 Eu te amarei do coração, ó Senhor, fortaleza minha. **2** O
Senhor é o meu rochedo, e o meu lugar forte e o meu libertador;
o meu Deus, a minha fortaleza, em quem confio, o meu escudo,
a força da minha salvação, e o meu alto refúgio. **3** Invocarei
o nome do Senhor, que é digno de louvor, e ficarei livre dos
meus inimigos. **4** Tristezas de morte me cercaram, e torrentes
de impiedade me assombraram. **5** Tristezas do inferno me
cingiram, laços de morte me surpreenderam. **(Sheol h7585)** **6** Na
angústia invoquei ao Senhor, e clamei ao meu Deus: desde
o seu templo ouviu a minha voz, aos seus ouvidos chegou o
meu clamor perante a sua face. **7** Então a terra se abalou e
tremeu; e os fundamentos dos montes também se moveram e
se abalaram, porquanto se indignou. **8** Do seu nariz subiu fumo,
e da sua boca saiu fogo que consumia; carvões se acenderam
dele. **9** Abaixou os céus, e desceu, e a escuridão estava debaixo
de seus pés. **10** E montou num cherubim, e voou; sim, voou
sobre as asas do vento. **11** Fez das trevas o seu lugar oculto; o
pavilhão que o cercava era a escuridão das águas e as nuvens
dos céus. **12** Ao resplandor da sua presença as nuvens se
espalharam; a saraiva e as brazas de fogo. **13** E o Senhor

trovejou nos céus, o altíssimo levantou a sua voz; a saraiva e as
brazas de fogo. **14** Despediu as suas setas, e os espalhou:
multiplicou raios, e os perturbou. **15** Então foram vistas as
profundezas das águas, e foram descobertos os fundamentos
do mundo; pela tua repreensão. Senhor, ao sopro do vento dos
teus narizes. **16** Enviou desde o alto, e me tomou: tirou-me
das muitas águas. **17** Livrou-me do meu inimigo forte e dos
que me aborreciam, pois eram mais poderosos do que eu. **18**
Surpreenderam-me no dia da minha calamidade; mas o Senhor
foi o meu encosto. **19** Trouxe-me para um lugar espaçoso;
livrou-me, porque tinha prazer em mim. **20** Recompensou-me
o Senhor conforme a minha justiça, retribuiu-me conforme a
pureza das minhas mãos. **21** Porque guardei os caminhos do
Senhor, e não me apartei impiamente do meu Deus. **22** Porque
todos os seus juízos estavam diante de mim, e não rejeitei
os seus estatutos. **23** Também fui sincero perante ele, e me
guardei da minha iniquidade. **24** Portanto retribuiu-me o Senhor
conforme a minha justiça, conforme a pureza de minhas mãos
perante os seus olhos. **25** Com o benigno te mostrarás benigno;
e com o homem sincero te mostrarás sincero; **26** Com o puro te
mostrarás puro; e com o perverso te mostrarás indomável. **27**
Porque tu livrarás ao povo aflito, e abaterás os olhos altivos. **28**
Porque tu acenderás a minha candeia; o Senhor meu Deus
alumiará as minhas trevas. **29** Porque contigo entrei pelo meio
dum esquadrão, com o meu Deus saltei uma muralha. **30** O
caminho de Deus é perfeito; a palavra do Senhor é provada: é
um escudo para todos os que nele confiam. **31** Porque quem
é Deus senão o Senhor? e quem é rochedo senão o nosso
Deus? **32** Deus é o que me cinge de força e aperfeiçoa o meu

caminho. **33** Faz os meus pés como os das cervas, e põe-me
nas minhas alturas. **34** Ensina as minhas mãos para a guerra,
de sorte que os meus braços quebraram um arco de cobre. **35**
Também me deste o escudo da tua salvação: a tua mão direita
me susteve, e a tua mansidão me engrandeceu. **36** Alargaste os
meus passos debaixo de mim, de maneira que os meus artelhos
não vacilaram. **37** Persegui os meus inimigos, e os alcancei:
não voltei senão depois de os ter consumido. **38** Atravessei-
os, de sorte que não se puderam levantar: cairam debaixo dos
meus pés. **39** Pois me cingiste de força para a peleja: fizeste
abater debaixo de mim aqueles que contra mim se levantaram.
40 Deste-me também o pescoço dos meus inimigos para que
eu pudesse destruir os que me aborrecem. **41** Clamaram,
mas não houve quem os livrasse: até ao Senhor, mas ele não
lhes respondeu. **42** Então os esmiucei como o pó diante do
vento; deitei-os fora como a lama das ruas. **43** Livraste-me
das contendas do povo, e me fizeste cabeça das nações; um
povo que não conheci, me servirá. **44** Em ouvindo a minha voz,
me obedecerão: os estranhos se submeterão a mim. **45** Os
estranhos decairão, e terão medo nos seus encerramentos. **46**
O Senhor vive: e bendito seja o meu rochedo, e exaltado seja o
Deus da minha salvação. **47** É Deus que me vinga inteiramente,
e sujeita os povos debaixo de mim; **48** O que me livra de meus
inimigos; sim, tu me exaltas sobre os que se levantam contra
mim, tu me livras do homem violento. **49** Pelo que, ó Senhor, te
louvarei entre as nações, e cantarei louvores ao teu nome. **50**
Pois engrandece a salvação do teu rei, e usa de benignidade
com o seu ungido, com David, e com a sua semente para
sempre.

19 Os céus declararam a glória de Deus e o firmamento
anuncia a obra das suas mãos. **2** Um dia faz declaração a
outro dia, e uma noite mostra sabedoria a outra noite. **3** Não há
linguagem nem fala onde se não ouçam as suas vozes. **4** A sua
linha se estende por toda a terra, e as suas palavras até ao fim
do mundo. neles pôs uma tenda para o sol, **5** O qual é como
um noivo que sai do seu tálamo, e se alegra como um herói, a
correr o seu caminho. **6** A sua saída é desde uma extremidade
dos céus, e o seu curso até às outras extremidades deles, e
nada se esconde ao seu calor. **7** A lei do Senhor é perfeita, e
refrigera a alma: o testemunho do Senhor é fiel, e dá sabedoria
aos símplices. **8** Os preceitos do Senhor são retos e alegram o
coração: o mandamento do Senhor é puro, e alumia os olhos
9 O temor do Senhor é limpo, e permanece eternamente: os
juízos do Senhor são verdadeiros e justos juntamente. **10** Mais
desejáveis são do que o ouro, sim, do que muito ouro fino; e
mais doces do que o mel e o licor dos favos. **11** Também por
eles é admoestado o teu servo; e em os guardar há grande
recompensa. **12** Quem pode entender os seus erros? expurga-
me tu dos que me são ocultos. **13** Também das soberbas guarda
o teu servo, para que se não assenhoreiem de mim: então
serei sincero, e ficarei limpo de grande transgressão. **14** Sejam
agradáveis as palavras da minha boca e a meditação do meu
coração perante a tua face, Senhor, Rocha minha e Libertador
meu

20 O Senhor te ouça no dia da angústia, o nome do Deus de
Jacob te proteja. **2** Envie-te socorro desde o seu santuário, e te
sustenha desde Sião. **3** Lembre-se de todas as tuas ofertas,
e aceite os teus holocaustos (Selah) **4** Conceda-te conforme

ao teu coração, e cumpra todo o teu conselho. **5** Nós nos
alegraremos pela tua salvação, e em nome do nosso Deus
arvoraremos pendões; cumpra o Senhor todas as tuas petições.
6 Agora sei que o Senhor salva ao seu ungido: ele o ouvirá
desde o seu santo céu, com a força salvadora da sua mão
direita. **7** Uns confiam em carros e outros em cavalos, mas
nós faremos menção do nome do Senhor nosso Deus. **8** Uns
encurvam-se e caem, mas nós nos levantamos e estamos de
pé. **9** Salva-nos, Senhor, ouça-nos o Rei quando clamarmos.

21 O rei se alegra em tua força, Senhor; e na tua salvação
grandemente se regozija. **2** Cumpriste-lhe o desejo do seu
coração, e não negaste as suplicas dos seus lábios (Selah) **3**
Pois o prevines das bençãos de bondade; pões na sua cabeça
uma coroa de ouro fino **4** Vida te pediu, e lha deste, mesmo
longura de dias para sempre e eternamente. **5** Grande é a sua
glória pela tua salvação; glória e magestade puseste sobre ele.
6 Pois o abençoaste para sempre: tu o enches de gozo com a
tua face. **7** Porque o rei confia no Senhor, e pela misericórdia do
altíssimo nunca vacilará. **8** A tua mão alcançará todos os teus
inimigos, a tua mão direita alcançará aqueles que te aborrecem.
9 Tu os farás como um forno de fogo no tempo da tua ira; o
Senhor os devorará na sua indignação, e o fogo os consumirá.
10 Seu fruto destruirás da terra, e a sua semente dentre os filhos
dos homens. **11** Porque intentaram o mal contra ti; maquinaram
uma trapaça, mas não prevalecerão. **12** Portanto tu lhes farás
voltar as costas; e com tuas flechas postas nas cordas lhes
apontarás ao rosto. **13** Exalta-te, Senhor, na tua força; então
cantaremos e louvaremos o teu poder.

22 Meu Deus, meu Deus, porque me desamparaste? porque
te alongas do meu auxílio e das palavras do meu bramido? **2**
Meu Deus, eu clamo de dia, e tu não me ouves; de noite, e não
tenho sossego. **3** Porém tu és santo, o que habitas entre os
louvores de Israel. **4** Em ti confiaram nossos pais; confiaram, e
tu os livraste. **5** A ti clamaram e escaparam; em ti confiaram, e
não foram confundidos. **6** Mas eu sou verme, e não homem,
opróbrio dos homens e desprezado do povo. **7** Todos os que
veem zombam de mim, arreganham os beiços e meneiam a
cabeça, dizendo: **8** Confiou no Senhor, que o livre; livre-o, pois
nele tem prazer. **9** Mas tu és o que me tiraste do ventre: fizeste-
me esperar, estando aos peitos de minha mãe. **10** Sobre ti fui
lançado desde a madre; tu és o meu Deus desde o ventre de
minha mãe. **11** Não te alongues de mim, pois a angústia está
perto, e não há quem ajude. **12** Muitos touros me cercaram;
fortes touros de Bazan me rodearam. **13** Abriram contra mim
suas bocas, como um leão que despedaça e que ruge. **14** Como
água me derramei, e todos os meus ossos se desconjuntaram:
o meu coração é como cera, derreteu-se no meio das minhas
entranhas. **15** A minha força se secou como um caco, e a língua
se me pega ao paladar: e me puseste no pó da morte. **16** Pois
me rodearam cães: o ajuntamento de malfeitores me cercou,
traspassaram-me as mãos e os pés. **17** Poderia contar todos os
meus ossos: eles o veem e me contemplam. **18** Repartem entre
si os meus vestidos, e lançam sortes sobre a minha túnica. **19**
Mas tu, Senhor, não te alongues de mim: força minha, apressa-
te em socorrer-me. **20** Livra-me a minha alma da espada, e
a minha predileta da força do cão. **21** Salva-me da boca do
leão, sim, ouviste-me, desde as pontas dos unicórnios. **22**

Então declararei o teu nome aos meus irmãos: louvar-te-ei no
meio da congregação. **23** Vós, que temeis ao Senhor, louvai-o;
todos vós, semente de Jacob, glorificai-o; e temei-o todos vós,
semente de Israel. **24** Porque não desprezou nem abominou a
aflição do aflito, nem escondeu dele o seu rosto; antes, quando
ele clamou, o ouviu. **25** O meu louvor virá de ti na grande
congregação: pagarei os meus votos perante os que o temem.
26 Os mansos comerão e se fartarão; louvarão ao Senhor os
que o buscam: o vosso coração viverá eternamente. **27** Todos
os limites da terra se lembrarão, e se converterão ao Senhor: e
todas as gerações das nações adorarão perante a tua face. **28**
Porque o reino é do Senhor, e ele domina entre as nações. **29**
Todos os que na terra são gordos comerão e adorarão, e todos
os que descem ao pó se prostrarão perante ele: e ninguém
poderá reter viva a sua alma. **30** Uma semente o servirá: será
contada ao Senhor de geração em geração. **31** Chegarão e
anunciarão a sua justiça ao povo que nascer, porquanto ele o
fez.

23 O Senhor é o meu pastor, nada me faltará. **2** Deitar-me faz
em verdes pastos, guia-me mansamente a águas mui quietas.
3 Refrigera a minha alma; guia-me pelas veredas da justiça,
por amor do seu nome. **4** Ainda que eu andasse pelo vale
da sombra da morte, não temeria mal algum, porque tu estás
comigo; a tua vara e o teu cajado me consolam. **5** Preparas uma
mesa perante mim na presença dos meus inimigos, unges a
minha cabeça com óleo, o meu cálice trasborda. **6** Certamente
que a bondade e a misericórdia me seguirão todos os dias da
minha vida: e habitarei na casa do Senhor por longos dias.

24 Do Senhor é a terra e a sua plenitude, o mundo e aqueles
que nele habitam. **2** Porque ele a fundou sobre os mares, e a
firmou sobre os rios. **3** Quem subirá ao monte do Senhor, ou
quem estará no seu lugar santo? **4** Aquele que é limpo de mãos
e puro de coração, que não entrega a sua alma à vaidade, nem
jura enganosamente, **5** Este receberá a benção do Senhor e a
justiça do Deus da sua salvação. **6** Esta é a geração daqueles
que buscam, daqueles que buscam a tua face, ó Deus de Jacob
(Selah) **7** Levantai, ó portas, as vossas cabeças; levantai-vos ó
entradas eternas, e entrará o Rei da glória. **8** Quem é este Rei
da glória? O Senhor forte e poderoso, o Senhor poderoso na
guerra. **9** Levantai, ó portas, as vossas cabeças, levantai-vos ó
entradas eternas, e entrará o Rei da glória. **10** Quem é este Rei
da glória? O Senhor dos exércitos, ele é o Rei da glória (Selah)

25 A ti, Senhor, levanto a minha alma. **2** Deus meu, em ti
confio, não me deixes confundido, nem que os meus inimigos
triunfem sobre mim. **3** Como, na verdade, não serão confundidos
os que esperam em ti; confundidos serão os que transgridem
sem causa. **4** Faz-me saber os teus caminhos, Senhor; ensina-
me as tuas veredas. **5** Guia-me na tua verdade, e ensina-me,
pois tu és o Deus da minha salvação; por ti estou esperando
todo o dia. **6** Lembra-te, Senhor, das tuas misericórdias e das
tuas benignidades, porque são desde a eternidade. **7** Não te
lembres dos pecados da minha mocidade, nem das minhas
transgressões: mas segundo a tua misericórdia, lembra-te de
mim, por tua bondade, Senhor. **8** Bom e reto é o Senhor: pelo
que ensinará o caminho aos pecadores. **9** Guiará os mansos
em direitura: e aos mansos ensinará o seu caminho. **10** Todas
as veredas do Senhor são misericórdia e verdade para aqueles

que guardam o seu concerto e os seus testemunhos. **11** Por
amor do teu nome, Senhor, perdoa a minha iniquidade, pois
é grande. **12** Qual é o homem que teme ao Senhor? ele o
ensinará no caminho que deve escolher. **13** A sua alma pousará
no bem, e a sua semente herdará a terra. **14** O segredo do
Senhor é com aqueles que o temem; e ele lhes mostrará o seu
concerto. **15** Os meus olhos estão continuamente no Senhor,
pois ele tirará os meus pés da rede. **16** Olha para mim, e
tem piedade de mim, porque estou solitário e aflito. **17** As
ancias do meu coração se tem multiplicado: tira-me dos meus
apertos. **18** Olha para a minha aflição e para a minha dor, e
perdoa todos os meus pecados. **19** Olha para os meus inimigos,
pois se vão multiplicando e me aborrecem com ódio cruel. **20**
Guarda a minha alma, e livra-me; não me deixes confundido,
porquanto confio em ti. **21** Guardem-me a sinceridade e a
direitura, porquanto espero em ti. **22** Redime, ó Deus, a Israel
de todas as suas angústias.

26 Julga-me, Senhor, pois tenho andado em minha sinceridade;
tenho confiado também no Senhor; não vacilarei. **2** Examina-me,
Senhor, e prova-me: esquadrinha os meus rins e o meu coração.
3 Porque a tua benignidade está diante dos meus olhos; e
tenho andado na tua verdade. **4** Não me tenho assentado com
homens vãos, nem converso com os homens dissimulados. **5**
Tenho aborrecido a congregação de malfeitores; nem me ajunto
com os ímpios. **6** Lavo as minhas mãos na inocência; e assim
andarei, Senhor, ao redor do teu altar. **7** Para publicar com voz
de louvor, e contar todas as tuas maravilhas. **8** Senhor, eu tenho
amado a habitação da tua casa e o lugar onde permanece a tua
glória. **9** Não apanhes a minha alma com os pecadores, nem a

minha vida com os homens sanguinolentos, **10** Em cujas mãos
há malefício, e cuja mão direita está cheia de subornos. **11** Mas
eu ando na minha sinceridade; livra-me e tem piedade de mim.
12 O meu pé está posto em caminho plano; nas congregações
louvarei ao Senhor.

27 O Senhor é a minha luz e a minha salvação; a quem
temerei? O Senhor é a força da minha vida; de quem me
receiarei? **2** Quando os malvados, meus adversários e meus
inimigos, se chegaram contra mim, para comerem as minhas
carnes, tropeçaram e cairam. **3** Ainda que um exército me
cercasse, o meu coração não temeria: ainda que a guerra se
levantasse contra mim, nisto confiarei. **4** Uma coisa pedi ao
Senhor, e a buscarei: que possa morar na casa do Senhor todos
os dias da minha vida, para contemplar a formosura do Senhor,
e inquirir no seu templo. **5** Porque no dia da adversidade me
esconderá no seu pavilhão: no oculto do seu tabernáculo me
esconderá: pôr-me-á sobre uma rocha. **6** Também agora a
minha cabeça será exaltada sobre os meus inimigos que estão
em redor de mim; portanto oferecerei sacrifício de júbilo no seu
tabernáculo; cantarei, sim, cantarei louvores ao Senhor. **7** Ouve,
Senhor, a minha voz quando clamo: tem também piedade de
mim, e responde-me. **8** Quando tu disseste: buscai o meu rosto;
o meu coração te disse a ti: O teu rosto, Senhor, buscarei. **9**
Não escondas de mim a tua face, não rejeites ao teu servo com
ira; tu foste a minha ajuda, não me deixes nem me desampares,
ó Deus da minha salvação. **10** Porque, quando meu pai e minha
mãe me desampararem, o Senhor me recolherá. **11** Ensina-me,
Senhor, o teu caminho, e guia-me pela vereda direita; por causa
dos que me andam espiando. **12** Não me entregues à vontade

dos meus adversários; pois se levantaram falsas testemunhas
contra mim, e os que respiram crueldade. **13** Pereceria sem
dúvida, se não cresse que veria os bens do Senhor na terra dos
viventes. **14** Espera no Senhor, anima-te, e ele fortalecerá o teu
coração; espera pois no Senhor.

28 A ti clamarei, ó Senhor, Rocha minha; não emudeças para
comigo: se te calares para comigo, fique eu semelhante aos que
descem ao abismo. **2** Ouve a voz das minhas suplicas, quando
a ti clamar, quando levantar as minhas mãos para o teu santo
oráculo. **3** Não me arremesses com os ímpios e com os que
obram a iniquidade; que falam de paz ao seu próximo, mas tem
mal nos seus corações. **4** Dá-lhes segundo as suas obras e
segundo a malícia dos seus esforços; dá-lhes conforme a obra
das suas mãos; torna-lhes a sua recompensa. **5** Porquanto
não atendem às obras do Senhor, nem à obra das suas mãos;
pelo que ele os derribará e não os reedificará. **6** Bendito seja o
Senhor, porque ouviu a voz das minhas suplicas. **7** O Senhor é
a minha força e o meu escudo; nele confiou o meu coração, e
fui socorrido: pelo que o meu coração salta de prazer, e com o
meu canto o louvarei. **8** O Senhor é a força deles: também é a
força salvadora do seu ungido. **9** Salva o teu povo, e abençoa a
tua herança; e apascenta-os e exalta-os para sempre.

29 Dai ao Senhor, ó filhos dos poderosos, dai ao Senhor glória
e força. **2** Dai ao Senhor a glória devida ao seu nome, adorai o
Senhor na beleza da santidade. **3** A voz do Senhor se ouve
sobre as suas águas; o Deus da glória troveja; o Senhor está
sobre as muitas águas, **4** A voz do Senhor é poderosa; a voz do
Senhor é cheia de magestade. **5** A voz do Senhor quebra os
cedros; sim, o Senhor quebra os cedros do líbano. **6** Ele os

faz saltar como um bezerro; ao líbano e Sirion, como novos
unicórnios. 7 A voz do Senhor separa as labaredas do fogo. 8
A voz do Senhor faz tremer o deserto; o Senhor faz tremer o
deserto de Kades. 9 A voz do Senhor faz parir as cervas, e
descobre as brenhas; e no seu templo cada um fala da sua
glória. 10 O Senhor se assentou sobre o dilúvio; o Senhor se
assenta como Rei, perpetuamente. 11 O Senhor dará força ao
seu povo; o Senhor abençoará o seu povo com paz

30 Exaltar-te-ei, ó Senhor, porque tu me exaltaste; e não
fizeste com que meus inimigos se alegrassem sobre mim. 2
Senhor, meu Deus, clamei a ti, e tu me saraste. 3 Senhor,
fizeste subir a minha alma da sepultura: conservaste-me a vida
para que não descesse ao abismo. **(Sheol h7585)** 4 Cantai ao
Senhor, vós que sois seus santos, e celebrai a memória da
sua santidade. 5 Porque a sua ira dura só um momento; no
seu favor está a vida: o choro pode durar uma noite, mas a
alegria vem pela manhã. 6 Eu dizia na minha prosperidade:
Não vacilarei jamais. 7 Tu, Senhor, pelo teu favor fizeste forte a
minha montanha: tu encobriste o teu rosto, e fiquei perturbado.
8 A ti, Senhor, clamei, e ao Senhor supliquei. 9 Que proveito há
no meu sangue, quando desço à cova? Porventura te louvará
o pó? anunciará ele a tua verdade? 10 Ouve, Senhor, e tem
piedade de mim, Senhor; sê o meu auxílio. 11 Tornaste o meu
pranto em folguedo: desataste o meu saco, e me cingiste de
alegria: 12 Para que a minha glória a ti cante louvores, e não se
cale: Senhor, Deus meu, eu te louvarei para sempre.

31 Em ti, Senhor, confio; nunca me deixes confundido: livra-
me pela tua justiça. 2 Inclina para mim os teus ouvidos, livra-me
depressa; sê a minha firme rocha, uma casa fortíssima que me

salve. **3** Porque tu és a minha rocha e a minha fortaleza; pelo
que, por amor do teu nome, guia-me e encaminha-me. **4** Tira-
me da rede que para mim esconderam, pois tu és a minha força.
5 Nas tuas mãos encomendo o meu espírito: tu me redimiste,
Senhor Deus da verdade. **6** Aborreço aqueles que se entregam
a vaidades enganosas; eu porém confio no Senhor. **7** Eu me
alegrarei e regozijarei na tua benignidade, pois consideraste a
minha aflição: conheceste a minha alma nas angústias. **8** E não
me entregaste nas mãos do inimigo; puseste os meus pés num
lugar espaçoso. **9** Tem misericórdia de mim, ó Senhor, porque
estou angustiado: consumidos estão de tristeza os meus olhos,
a minha alma e o meu ventre. **10** Porque a minha vida está
gasta de tristeza, e os meus anos de suspiros; a minha força
descai por causa da minha iniquidade, e os meus ossos se
consomem. **11** Fui opróbrio entre todos os meus inimigos, até
entre os meus vizinhos, e horror para os meus conhecidos: os
que me viam na rua fugiam de mim. **12** Estou esquecido no
coração deles, como um morto; sou como um vaso quebrado.
13 Pois ouvi a murmuração de muitos, temor havia ao redor;
enquanto juntamente consultavam contra mim, intentaram tirar-
me a vida. **14** Mas eu confiei em ti, Senhor: e disse: Tu és o
meu Deus. **15** Os meus tempos estão nas tuas mãos: livra-me
das mãos dos meus inimigos e dos que me perseguem. **16** Faze
resplandecer o teu rosto sobre o teu servo: salva-me por tuas
misericórdias. **17** Não me deixes confundido, Senhor, porque
te tenho invocado: deixa confundidos os ímpios, e emudeçam
na sepultura. **(Sheol h7585)** **18** Emudeçam os lábios mentirosos
que falam coisas más com soberba e desprezo contra o justo.
19 Oh! quão grande é a tua bondade, que guardaste para os

que te temem! a qual obraste para aqueles que em ti confiam
na presença dos filhos dos homens! **20** Tu os esconderás, no
secreto da tua presença, dos desaforos dos homens: encobri-
los-ás em um pavilhão da contenda das línguas. **21** Bendito seja
o Senhor, pois fez maravilhosa a sua misericórdia para comigo
em cidade segura. **22** Pois eu dizia na minha pressa: Estou
cortado de diante dos teus olhos; não obstante, tu ouviste a voz
das minhas suplicas, quando eu a ti clamei. **23** Amai ao Senhor,
vós todos que sois seus santos; porque o Senhor guarda os fieis
e retribui com abundância ao que usa de soberba. **24** Esforçai-
vos, e ele fortalecerá o vosso coração, vós todos que esperais
no Senhor.

32 Bem-aventurado aquele cuja transgressão é perdoada, e
cujo pecado é coberto. **2** Bem-aventurado o homem a quem o
Senhor não imputa maldade, e em cujo espírito não há engano.
3 Quando eu guardei silêncio, envelheceram os meus ossos
pelo meu bramido em todo o dia. **4** Porque de dia e de noite
a tua mão pesava sobre mim; o meu humor se tornou em
sequidão de estio (Selah) **5** Confessei-te o meu pecado, e a
minha maldade não encobri; dizia eu: Confessarei ao Senhor
as minhas transgressões; e tu perdoaste a maldade do meu
pecado (Selah) **6** Portanto todo aquele que é santo orará a
ti, em tempo que te possa achar: até no trasbordar de muitas
águas, estas não lhe chegarão. **7** Tu és o lugar em que me
escondo, tu me preservas da angústia: tu me cinges de alegres
cantos de livramento (Selah) **8** Instruir-te-ei, e ensinar-te-ei o
caminho que deves seguir; guiar-te-ei com os meus olhos. **9**
Não sejais como o cavalo, nem como a mula, que não tem
entendimento, cuja boca precisa de cabresto e freio, para que

se não cheguem a ti **10** O ímpio tem muitas dores, mas àquele
que confia no Senhor a misericórdia o cercará. **11** Alegrai-vos
no Senhor, e regozijai-vos, vós os justos; e cantai alegremente,
todos vós que sois retos de coração.

33 Regozijai-vos no Senhor, vós, justos, pois aos retos convém
o louvor. **2** Louvai ao Senhor com harpa, cantai a ele com
saltério de dez cordas. **3** Cantai-lhe um cântico novo: tocai bem
e com júbilo. **4** Porque a palavra do Senhor é reta, e todas
as suas obras são fieis. **5** Ele ama a justiça e o juízo: a terra
está cheia da bondade do Senhor. **6** Pela palavra do Senhor
foram feitos os céus, e todo o exército deles pelo espírito da sua
boca. **7** Ele ajunta as águas do mar como num montão; põe os
abismos em tesouros. **8** Tema toda a terra ao Senhor; temam-
no todos os moradores do mundo. **9** Porque falou, e foi feito:
mandou, e logo apareceu. **10** O Senhor desfaz o conselho das
nações, quebranta os intentos dos povos. **11** O conselho do
Senhor permanece para sempre: os intentos do seu coração de
geração em geração. **12** Benaventurada é a nação cujo Deus é
o Senhor, e o povo ao qual escolheu para sua herança. **13**
O Senhor olha desde os céus e está vendo a todos os filhos
dos homens. **14** Do lugar da sua habitação contempla todos os
moradores da terra, **15** Aquele que forma o coração de todos
eles, que contempla todas as suas obras. **16** Não há rei que se
salve com a grandeza dum exército, nem o homem valente se
livra pela muita força. **17** O cavalo é falaz para a segurança: não
livra ninguém com a sua grande força. **18** Eis que os olhos do
Senhor estão sobre os que o temem, sobre os que esperam
na sua misericórdia; **19** Para lhes livrar as almas da morte, e
para os conservar vivos na fome. **20** A nossa alma espera no

Senhor: ele é o nosso auxílio e o nosso escudo. **21** Pois nele se
alegra o nosso coração; porquanto temos confiado no seu santo
nome. **22** Seja a tua misericórdia, Senhor, sobre nós, como em
ti esperamos.

34 Louvarei ao Senhor em todo o tempo: o seu louvor estará
continuamente na minha boca. **2** A minha alma se glóriará no
Senhor: os mansos o ouvirão e se alegrarão. **3** Engrandecei ao
Senhor comigo; e juntos exaltemos o seu nome. **4** Busquei
ao Senhor, e ele me respondeu: livrou-me de todos os meus
temores. **5** Olharam para ele, e foram iluminados; e os seus
rostos não ficaram confundidos. **6** Clamou este pobre, e o
Senhor o ouviu, e o salvou de todas as suas angústias. **7** O anjo
do Senhor acampa-se em redor dos que o temem, e os livra. **8**
Provai, e vede que o Senhor é bom; bem-aventurado o homem
que nele confia. **9** Temei ao Senhor, vós, os seus santos, pois
não tem falta alguma aqueles que o temem. **10** Os filhos dos
leões necessitam e sofrem fome, mas aqueles que temem ao
Senhor não tem falta de coisa alguma. **11** Vinde, meninos,
ouvi-me: eu vos ensinarei o temor do Senhor. **12** Quem é o
homem que deseja a vida, que quer largos dias para ver o bem?
13 Guarda a tua língua do mal, e os teus lábios de falarem o
engano. **14** Aparta-te do mal, e faze o bem: procura a paz, e
segue-a. **15** Os olhos do Senhor estão sobre os justos, e os
seus ouvidos atentos ao seu clamor. **16** A face do Senhor está
contra os que fazem o mal, para desarreigar da terra a memória
deles. **17** Os justos clamam, e o Senhor os ouve, e os livra de
todas as suas angústias. **18** Perto está o Senhor dos que tem o
coração quebrantado, e salva os contritos de espírito. **19** Muitas
são as aflições do justo, mas o Senhor o livra de todas. **20**

Ele lhe guarda todos os seus ossos; nem sequer um deles se
quebra. **21** A malícia matará o ímpio, e os que aborrecem o
justo serão desolados. **22** O Senhor resgata a alma dos seus
servos, e nenhum dos que nele confiam será desolado.

35 Pleiteia, Senhor, com aqueles que pleiteiam comigo: peleja
contra os que pelejam contra mim. **2** Pega do escudo e da
rodela, e levanta-te em minha ajuda. **3** Tira da lança e obstroi
o caminho aos que me perseguem; dize à minha alma: Eu
sou a tua salvação. **4** Sejam confundidos e envergonhados os
que buscam a minha vida: voltem atráz e envergonhem-se os
que contra mim tentam mal. **5** Sejam como moinho perante o
vento, o anjo do Senhor os faça fugir. **6** Seja o seu caminho
tenebroso e escorregadio, e o anjo do Senhor os persiga. **7**
Porque sem causa encobriram de mim a rede na cova, a qual
sem razão cavaram para a minha alma. **8** Sobrevenha-lhe
destruição sem o saber, e prenda-o a rede que ocultou; caia ele
nessa mesma destruição. **9** E a minha alma se alegrará no
Senhor; alegrar-se-á na sua salvação. **10** Todos os meus ossos
dirão: Senhor, quem é como tu, que livras o pobre daquele
que é mais forte do que ele? sim, o pobre e o necessitado
daquele que o rouba. **11** Falsas testemunhas se levantaram:
depuzeram contra mim coisas que eu não sabia. **12** Tornaram-
me o mal pelo bem, roubando a minha alma. **13** Mas, quanto a
mim, quando estavam enfermos, o meu vestido era o saco;
humilhava a minha alma com o jejum, e a minha oração voltava
para o meu seio. **14** Portava-me como se ele fôra meu irmão ou
amigo; andava lamentando e muito encurvado, como quem
chora por sua mãe. **15** Mas eles com a minha adversidade
se alegravam e se congregavam: os objetos se congregavam

contra mim, e eu não o sabia; rasgavam-me, e não cessavam.
16 Como hipócritas zombadores nas festas, rangiam os dentes
contra mim. **17** Senhor, até quando verás isto? resgata a minha
alma das suas assolações, e a minha predileta dos leões, **18**
Louvar-te-ei na grande congregação: entre muitíssimo povo te
celebrarei. **19** Não se alegrem os meus inimigos de mim sem
razão, nem acenem com os olhos aqueles que me aborrecem
sem causa. **20** Pois não falam de paz; antes projetam enganar
os quietos da terra. **21** Abrem a boca de par em par contra mim,
e dizem: Ólá, Ólá! os nossos olhos o viram. **22** Tu, Senhor, o
tens visto, não te cales: Senhor, não te alongues de mim; **23**
Desperta e acorda para o meu julgamento, para a minha causa,
Deus meu, e Senhor meu. **24** Julga-me segundo a tua justiça,
Senhor Deus meu, e não deixes que se alegrem de mim. **25**
Não digam em seus corações: Eia, sus, alma nossa: não digam:
Nós o havemos devorado. **26** Envergonhem-se e confundam-
se à uma os que se alegram com o meu mal; vistam-se de
vergonha e de confusão os que se engrandecem contra mim.
27 Cantem e alegrem-se os que amam a minha justiça, e digam
continuamente: O Senhor seja engrandecido, o qual ama a
prosperidade do seu servo. **28** E assim a minha língua falará da
tua justiça e do teu louvor todo o dia.

36 A prevaricação do ímpio diz no intimo do seu coração: Não
há temor de Deus perante os seus olhos. **2** Porque em seus
olhos se lisongeia, até que a sua iniquidade se descubra ser
detestável. **3** As palavras da sua boca são malícia e engano:
deixou de entender e de fazer o bem. **4** Projeta a malícia na sua
cama; põe-se no caminho que não é bom: não aborrece o mal **5**
A tua misericórdia, Senhor, está nos céus, e a tua fidelidade

chega até às mais excelsas nuvens. **6** A tua justiça é como
as grandes montanhas; os teus juízos são um grande abismo;
Senhor, tu conservas os homens e os animais. **7** Quão preciosa
é, ó Deus, a tua benignidade, pelo que os filhos dos homens se
abrigam à sombra das tuas asas. **8** Eles se fartarão da gordura
da tua casa, e os farás beber da corrente das tuas delícias; **9**
Porque em ti está o manancial da vida; na tua luz veremos a
luz. **10** Estende a tua benignidade sobre os que te conhecem, e
a tua justiça sobre os retos de coração. **11** Não venha sobre
mim o pé dos soberbos, e não me mova a mão dos ímpios. **12**
Ali caem os que obram a iniquidade; cairão, e não se poderão
levantar.

37 Não te indignes por causa dos malfeitores, nem tenhas
inveja dos que obram a iniquidade. **2** Porque cedo serão ceifados
como a erva, e murcharão como a verdura. **3** Confia no Senhor
e faze o bem; habitarás na terra, e verdadeiramente serás
alimentado. **4** Deleita-te também no Senhor, e te concederá os
desejos do teu coração. **5** Entrega o teu caminho ao Senhor;
confia nele, e ele o fará. **6** E ele fará sobresair a tua justiça
como a luz, e o teu juízo como o meio dia. **7** Descança no
Senhor, e espera nele; não te indignes por causa daquele que
prospera em seu caminho, por causa do homem que executa
astutos intentos. **8** Deixa a ira, e abandona o furor: não te
indignes para fazer somente o mal. **9** Porque os malfeitores
serão desarreigados; mas aqueles que esperam no Senhor
herdarão a terra. **10** Pois ainda um pouco, e o ímpio não existirá;
olharás para o seu lugar, e não aparecerá. **11** Mas os mansos
herdarão a terra, e se deleitarão na abundância de paz. **12** O
ímpio maquina contra o justo, e contra ele range os dentes.

13 O Senhor se rirá dele, pois vê que vem chegando o seu
dia. **14** Os ímpios puxaram da espada e entesaram o arco,
para derribarem o pobre e necessitado, e para matarem os
de reta conversação. **15** Porém a sua espada lhes entrará no
coração, e os seus arcos se quebrarão. **16** Vale mais o pouco
que tem o justo, do que as riquezas de muitos ímpios. **17** Pois
os braços dos ímpios se quebrarão, mas o Senhor sustem os
justos. **18** O Senhor conhece os dias dos retos, e a sua herança
permanecerá para sempre. **19** Não serão envergonhados nos
dias maus, e nos dias de fome se fartarão. **20** Mas os ímpios
perecerão, e os inimigos do Senhor serão como a gordura dos
cordeiros; desaparecerão, e em fumo se desfarão. **21** O ímpio
toma emprestado, e não paga; mas o justo se compadece, e
dá. **22** Porque aqueles que ele abençoa herdarão a terra, e
aqueles que forem por ele amaldiçoados serão desarreigados.
23 Os passos de um homem bom são confirmados pelo Senhor,
e deleita-se no seu caminho. **24** Ainda que caia, não ficará
prostrado, pois o Senhor o sustem com a sua mão. **25** Fui moço,
e agora sou velho; mas nunca vi desamparado o justo, nem a
sua semente a mendigar o pão. **26** Compadece-se sempre, e
empresta, e a sua semente é abençoada. **27** Aparta-te do mal e
faze o bem; e habita para sempre. **28** Porque o Senhor ama o
juízo e não desampara os seus santos; eles são preservados
para sempre; mas a semente dos ímpios será desarreigada. **29**
Os justos herdarão a terra e habitarão nela para sempre. **30** A
boca do justo fala a sabedoria: a sua língua fala do juízo. **31**
A lei do seu Deus está em seu coração; os seus passos não
resvalarão. **32** O ímpio espreita ao justo, e procura mata-lo.
33 O Senhor não o deixará em suas mãos, nem o condenará

quando for julgado. **34** Espera no Senhor, e guarda o seu
caminho, e te exaltará para herdares a terra: tu o verás quando
os ímpios forem desarreigados. **35** Vi o ímpio com grande poder
espalhar-se como a árvore verde na terra natal. **36** Mas passou
e já não aparece: procurei-o, mas não se pôde encontrar. **37**
Nota o homem sincero, e considera o reto, porque o fim desse
homem é a paz. **38** Enquanto aos transgressores serão à uma
destruídos, e as relíquias dos ímpios serão destruídas. **39** Mas
a salvação dos justos vem do Senhor; ele é a sua fortaleza no
tempo da angústia. **40** E o Senhor os ajudará e os livrará; ele os
livrará dos ímpios e os salvará, porquanto confiam nele.

38 A Senhor, não me repreendas na tua ira, nem me castigues
em teu furor. **2** Porque as tuas flechas se cravaram em mim, e
a tua mão sobre mim desceu. **3** Não há coisa sã na minha
carne, por causa da tua colera; nem há paz em meus ossos,
por causa do meu pecado. **4** Pois já as minhas iniquidades
sobrepassam a minha cabeça: como carga pesada são de mais
para as minhas forças. **5** As minhas chagas cheiram mal e estão
corruptas, por causa da minha loucura. **6** Estou encurvado,
estou muito abatido, ando lamentando todo o dia. **7** Porque as
minhas ilhargas estão cheias de ardor, e não há coisa sã na
minha carne. **8** Estou fraco e mui quebrantado; tenho rugido
pela inquietação do meu coração. **9** Senhor, diante de ti está
todo o meu desejo, e o meu gemido não te é oculto. **10** O meu
coração dá voltas, a minha força me falta; enquanto à luz dos
meus olhos, ela me deixou. **11** Os meus amigos e os meus
propinquos estão ao longe da minha chaga; e os meus parentes
se põem em distância. **12** Também os que buscam a minha
vida me armam laços, e os que procuram o meu mal falam

coisas que danificam, e imaginam astúcias todo o dia. **13** Mas
eu, como surdo, não ouvia, e era como mudo que não abre a
boca. **14** Assim eu sou como homem que não ouve, e em cuja
boca não há reprovação. **15** Porque em ti, Senhor, espero; tu,
Senhor meu Deus, me ouvirás. **16** Porque dizia eu: Ouve-me,
para que se não alegrem de mim: quando escorrega o meu pé,
eles se engrandecem contra mim. **17** Porque estou prestes
a coxear; a minha dor está constantemente perante mim. **18**
Porque eu declararei a minha iniquidade; afligir-me-ei por causa
do meu pecado. **19** Mas os meus inimigos estão vivos e são
fortes, e os que sem causa me odeiam se engrandecem. **20** Os
que dão mal pelo bem são meus adversários, porquanto eu sigo
o que é bom. **21** Não me desampares, Senhor, meu Deus, não
te alongues de mim. **22** Apressa-te em meu auxílio, Senhor,
minha salvação.

39 Disse: Guardarei os meus caminhos para não delinquir
com a minha língua: guardarei a boca com um freio, enquanto
o ímpio estiver diante de mim. **2** Com o silêncio fiquei mudo;
calava-me mesmo acerca do bem, e a minha dor se agravou.
3 Esquentou-se-me o coração dentro de mim; enquanto eu
meditava se acendeu um fogo: então falei com a minha língua.
4 Faze-me conhecer, Senhor, o meu fim, e a medida dos meus
dias qual é, para que eu sinta quanto sou frágil. **5** Eis que fizeste
os meus dias como a palmos, o tempo da minha vida é como
nada diante de ti; na verdade que todo o homem, por mais firme
que esteja, é totalmente vaidade (Selah) **6** Na verdade que todo
o homem anda como uma aparência; na verdade que em vão se
inquietam: amontoam riquezas, e não sabem quem as levará. **7**
Agora, pois, Senhor, que espero eu? A minha esperança está

em ti. **8** Livra-me de todas as minhas transgressões; não me
faças o opróbrio dos loucos. **9** Emudeci: não abro a minha
boca, porquanto tu o fizeste. **10** Tira de sobre mim a tua praga;
estou desfalecido pelo golpe da tua mão. **11** Quando castigas
o homem, por causa da iniquidade, com repreensões, fazes
com que a sua beleza se consuma como a traça: assim todo o
homem é vaidade (Selah) **12** Ouve, Senhor, a minha oração, e
inclina os teus ouvidos ao meu clamor; não te cales perante as
minhas lágrimas, porque sou estranho para ti e peregrino como
todos os meus pais. **13** Poupa-me, até que tome alento, antes
que me vá, e não seja mais.

40 Esperei com paciência ao Senhor, e ele se inclinou para
mim, e ouviu o meu clamor. **2** Tirou-me dum lago horrível, dum
charco de lodo, pôs os meus pés sobre uma rocha, firmou os
meus passos, **3** E pôs um novo cântico na minha boca, um
hino ao nosso Deus; muitos o verão, e temerão, e confiarão
no Senhor. **4** Bem-aventurado o homem que põe no Senhor
a sua confiança, e o que não respeita os soberbos nem os
que se desviam para a mentira. **5** Muitas são, Senhor meu
Deus, as maravilhas que tens obrado para conosco, e os teus
pensamentos não se podem contar por ordem diante de ti; se
eu os quizera anunciar, e deles falar, são mais do que se podem
contar. **6** Sacrifício e oferta não quizeste; as minhas orelhas
abriste, holocausto e expiação pelo pecado não reclamaste. **7**
Então disse: Eis aqui venho; no rolo do livro de mim está escrito.
8 Deleito-me em fazer a tua vontade, ó Deus meu; sim, a tua lei
está dentro do meu coração. **9** Preguei a justiça na grande
congregação; eis que não retive os meus lábios, Senhor, tu o
sabes. **10** Não escondi a tua justiça dentro do meu coração;

apregoei a tua fidelidade e a tua salvação: não escondi da
grande congregação a tua benignidade e a tua verdade. **11**
Não retires de mim, Senhor, as tuas misericórdias; guardem-me
continuamente a tua benignidade e a tua verdade. **12** Porque
males sem número me tem rodeado: as minhas iniquidades me
prenderam de modo que não posso olhar para cima: são muitas
mais dos que os cabelos da minha cabeça; pelo que desfalece o
meu coração. **13** Digna-te, Senhor, livrar-me: Senhor, apressa-te
em meu auxílio. **14** Sejam à uma confundidos e envergonhados
os que buscam a minha vida para destrui-la; tornem atráz e
confundam-se os que me querem mal. **15** Desolados sejam em
pago da sua afronta os que me dizem: há! há! **16** Folguem e
alegrem-se em ti os que te buscam: digam constantemente os
que amam a tua salvação: Magnificado seja o Senhor. **17** Mas
eu sou pobre e necessitado; contudo o Senhor cuida de mim: tu
és o meu auxílio e o meu libertador; não te detenhas, ó meu
Deus.

41 Bem-aventurado é aquele que atende ao pobre; o Senhor
o livrará no dia do mal. **2** O Senhor o livrará, e o conservará
em vida; será abençoado na terra, e tu não o entregarás à
vontade de seus inimigos. **3** O Senhor o sustentará no leito
da enfermidade; tu farás toda a sua cama na doença. **4** Dizia
eu: Senhor, tem piedade de mim; sara a minha alma, porque
pequei contra ti. **5** Os meus inimigos falam mal de mim, dizendo:
Quando morrerá ele, e perecerá o seu nome? **6** E, se algum
deles vem ver-me, fala coisas vãs; no seu coração amontoa
a maldade; saindo para fora, fala dela. **7** Todos os que me
aborrecem murmuram à uma contra mim; contra mim imaginam
o mal, dizendo: **8** Uma má doença se lhe tem apegado; e,

agora que está deitado, não se levantará mais **9** Até o meu
próprio amigo intimo, em quem eu tanto confiava, que comia do
meu pão, levantou contra mim o seu calcanhar. **10** Porém tu,
Senhor, tem piedade de mim, e levanta-me, para que eu lhes dê
o pago. **11** Por isto conheço eu que tu me favoreces: que o meu
inimigo não triunfa de mim. **12** Enquanto a mim, tu me sustentas
na minha sinceridade, e me puseste diante da tua face para
sempre. **13** Bendito seja o Senhor Deus de Israel, de século em
século: amém e amém.

42 Assim como o cervo brama pelas correntes das águas,
assim brama a minha alma por ti, ó Deus! **2** A minha alma
tem sede de Deus, do Deus vivo: quando entrarei e me
apresentarei ante a face de Deus? **3** As minhas lágrimas
servem-me de mantimento de dia e de noite, enquanto me
dizem constantemente: Onde está o teu Deus? **4** Quando me
lembro disto, dentro de mim derramo a minha alma: pois eu
havia ido com a multidão; fui com eles à casa de Deus, com voz
de alegria e louvor, com a multidão que festejava. **5** Porque
estás abatida, ó alma minha, e porque te perturbas em mim?
Espera em Deus, pois ainda o louvarei pela salvação da sua
face. **6** Ó meu Deus, dentro de mim a minha alma está abatida;
portanto lembro-me de ti desde a terra do Jordão, e desde os
hermonitas, desde o pequeno monte. **7** Um abismo chama outro
abismo; ao ruído das tuas catadupas: todas as tuas ondas e
as tuas vagas tem passado sobre mim. **8** Contudo o Senhor
mandará a sua misericórdia de dia, e de noite a sua canção
estará comigo, e a oração ao Deus da minha vida. **9** Direi a
Deus, minha Rocha: Porque te esqueceste de mim? porque
ando lamentando por causa da opressão do inimigo? **10** Com

ferida mortal em meus ossos me afrontam os meus adversários,
quando todo o dia me dizem: Onde está o teu Deus? **11** Porque
estás abatida, ó alma minha, e porque te perturbas dentro
de mim? espera em Deus, pois ainda o louvarei, o qual é a
salvação da minha face, e o meu Deus

43 Faze-me justiça, ó Deus, e pleiteia a minha causa contra a
gente ímpia: livra-me do homem fraudulento e injusto. **2** Pois tu
és o Deus da minha fortaleza; porque me rejeitas? porque ando
lamentando por causa da opressão do inimigo? **3** Envia a tua
luz e a tua verdade, para que me guiem e me levem ao teu
santo monte, e aos teus tabernáculos. **4** Então irei ao altar de
Deus, a Deus, que é a minha grande alegria, e com harpa te
louvarei, ó Deus, Deus meu. **5** Porque estás abatida, ó alma
minha? e porque te perturbas dentro de mim? Espera em Deus,
pois ainda o louvarei, o qual é a salvação da minha face e Deus
meu.

44 Ó Deus, nós ouvimos com os nossos ouvidos, e nossos pais
nos tem contado a obra que fizeste em seus dias, nos tempos
da antiguidade. **2** Como expeliste as nações com a tua mão e
os plantaste a eles: como afligiste os povos e os derrubaste. **3**
Pois não conquistaram a terra pela sua espada, nem o seu
braço os salvou, mas a tua dextra e o teu braço, e a luz da
tua face, porquanto te agradaste deles. **4** Tu és o meu Rei, ó
Deus: ordena salvações para Jacob. **5** Por ti escornearemos os
nossos inimigos: pelo teu nome pizaremos os que se levantam
contra nós: **6** Pois eu não confiarei no meu arco, nem a minha
espada me salvará. **7** Mas tu nos salvaste dos nossos inimigos,
e confundiste os que nos aborreciam. **8** Em Deus nos glóriamos
todo o dia, e louvamos o teu nome eternamente (Selah) **9** Mas

agora tu nos rejeitaste e nos confundiste, e não sais com os
nossos exércitos. **10** Faze-nos retirar do inimigo, e aqueles que
nos odeiam nos saqueiam para si. **11** Tu nos entregaste como
ovelhas para comer, e nos espalhaste entre as nações. **12** Tu
vendes por nada o teu povo, e não aumentas a tua riqueza
com o seu preço. **13** Tu nos pões por opróbrio aos nossos
vizinhos, por escarneio e zombaria de aqueles que estão à roda
de nós. **14** Tu nos pões por provérbio entre as nações, por
movimento de cabeça entre os povos. **15** A minha confusão está
constantemente diante de mim, e a vergonha do meu rosto me
cobre: **16** Á voz daquele que afronta e blasfema, por causa do
inimigo e do vingador. **17** Tudo isto nos sobreveio: contudo não
nos esquecemos de ti, nem nos houvemos falsamente contra o
teu concerto. **18** O nosso coração não voltou atráz, nem os
nossos passos se desviaram das tuas veredas; **19** Ainda que
nos quebrantaste num lugar de dragões, e nos cobriste com a
sombra da morte. **20** Se nós esquecemos o nome do nosso
Deus, e estendemos as nossas mãos para um deus estranho,
21 Porventura não esquadrinhará Deus isso? pois ele sabe os
segredos do coração. **22** Sim, por amor de ti, somos mortos
todo o dia: somos tidos na conta de ovelhas para o matadouro.
23 Desperta, porque dormes, Senhor? acorda, não nos rejeites
para sempre. **24** Porque escondes a tua face, e te esqueces da
nossa miséria e da nossa opressão? **25** Pois a nossa alma
está abatida até ao pó; o nosso ventre se apega à terra. **26**
Levanta-te em nosso auxílio, e resgata-nos por amor das tuas
misericórdias.

45 O meu coração ferve com palavras boas, falo do que tenho
feito no tocante ao Rei: a minha língua é a pena de um dextro

escritor. **2** Tu és mais formoso do que os filhos dos homens; a
graça se derramou em teus lábios; portanto Deus te abençoou
para sempre. **3** Cinge a tua espada à coxa, ó Valente, com a
tua glória e a tua magestade. **4** E neste teu esplendor cavalga
prosperamente, por causa da verdade, da mansidão e da justiça;
e a tua dextra te ensinará coisas terríveis. **5** As tuas flechas são
agudas no coração dos inimigos do Rei, e por elas os povos
cairam debaixo de ti **6** O teu trono, ó Deus, é eterno e perpétuo;
o cetro do teu reino é um cetro de equidade. **7** Tu amas a justiça
e aborreces a impiedade; portanto, Deus, o teu Deus, te ungiu
com óleo de alegria, mais do que a teus companheiros. **8** Todos
os teus vestidos cheiram a mirra, e aloes e cássia, desde os
palácios de marfim de onde te alegram. **9** As filhas dos reis
estavam entre as tuas ilustres donzelas; à tua direita estava a
rainha ornada de finíssimo ouro de Ophir. **10** Ouve, filha, e olha,
e inclina os teus ouvidos; esquece-te do teu povo e da casa
do teu pai. **11** Então o rei se afeiçoará da tua formosura, pois
ele é teu Senhor; adora-o. **12** E a filha de Tiro estará ali com
presentes; os ricos do povo suplicarão o teu favor. **13** A filha do
rei é toda ilustre por dentro: o seu vestido é de ouro engastado.
14 Leva-la-ão ao rei com vestidos bordados; as virgens que a
acompanham a trarão a ti. **15** Com alegria e regozijo as trarão:
elas entrarão no palácio do rei. **16** Em lugar de teus pais serão
teus filhos; deles farás príncipes sobre toda a terra. **17** Farei
lembrado o teu nome de geração em geração; pelo que os
povos te louvarão eternamente.

46 Deus é o nosso refúgio e fortaleza, socorro bem presente
na angústia. **2** Pelo que não temeremos, ainda que a terra se
mude, e ainda que os montes se transportem para o meio dos

mares. 3 Ainda que as águas rujam e se perturbem, ainda
que os montes se abalem pela sua braveza (Selah) 4 Há um
rio cujas correntes alegram a cidade de Deus, o santuário
das moradas do altíssimo. 5 Deus está no meio dela, não se
abalará; Deus a ajudará ao romper da manhã. 6 As nações se
embraveceram; os reinos se moveram; ele levantou a sua voz e
a terra se derreteu. 7 O Senhor dos exércitos está conosco: o
Deus de Jacob é o nosso refúgio (Selah) 8 Vinde, contemplai as
obras de Senhor; que desolações tem feito na terra! 9 Ele faz
cessar as guerras até ao fim da terra: quebra o arco e corta a
lança; queima os carros no fogo. 10 Aquietai-vos, e sabei que
eu sou Deus; serei exaltado entre as nações; serei exaltado
sobre a terra. 11 O Senhor dos exércitos está conosco: o Deus
de Jacob é o nosso refúgio (Selah)

47 Aplaudi com as mãos, todos os povos; cantai a Deus com
voz de triunfo. 2 Porque o Senhor altíssimo é tremendo, e Rei
grande sobre toda a terra. 3 Ele nos subjugará os povos e
as nações debaixo dos nossos pés. 4 Escolherá para nós a
nossa herança, a glória de Jacob, a quem amou (Selah) 5 Deus
subiu com júbilo, o Senhor subiu ao som de trombeta. 6 Cantai
louvores a Deus, cantai louvores; cantai louvores ao nosso Rei,
cantai louvores. 7 Pois Deus é o Rei de toda a terra, cantai
louvores com inteligência. 8 Deus reina sobre as nações: Deus
se assenta sobre o trono da sua santidade. 9 Os príncipes
do povo se ajuntam, o povo do Deus de Abraão; porque os
escudos da terra são de Deus: ele está muito elevado!

48 Grande é o Senhor e mui digno de louvor, na cidade do
nosso Deus, no seu monte santo. 2 Formoso de sítio, e alegria
de toda a terra é o monte de Sião sobre os lados do norte, a

cidade do grande Rei. **3** Deus é conhecido nos seus palácios
por um alto refúgio. **4** Porque eis que os reis se ajuntaram: eles
passaram juntos. **5** Viram-no, e ficaram maravilhados; ficaram
assombrados e se apressaram em fugir. **6** Tremor ali os tomou,
e dores como de mulher de parto. **7** Tu quebras as naus de
Tarsis com um vento oriental. **8** Como o ouvimos, assim o vimos
na cidade do Senhor dos exércitos, na cidade do nosso Deus.
Deus a confirmará para sempre (Selah) **9** Lembramo-nos, ó
Deus, da tua benignidade no meio do teu templo. **10** Segundo é
o teu nome, ó Deus, assim é o teu louvor, até aos fins da terra:
a tua mão direita está cheia de justiça. **11** Alegre-se o monte de
Sião; alegrem-se as filhas de Judá por causa dos teus juízos.
12 Rodeai Sião, e cercai-a, contai as suas torres. **13** Marcai bem
os seus antemuros, considerai os seus palácios, para que o
conteis à geração seguinte. **14** Porque este Deus é o nosso
Deus para sempre, ele será nosso guia até à morte.

49 Ouvi isto, vós todos os povos; inclinai os ouvidos, todos
os moradores do mundo, **2** Tanto baixos como altos, tanto
ricos como pobres. **3** A minha boca falará de sabedoria; e a
meditação do meu coração será de entendimento. **4** Inclinarei
os meus ouvidos a uma parábola: declararei o meu enigma na
harpa. **5** Porque temerei eu nos dias maus, quando me cercar a
iniquidade dos que me armam ciladas? **6** Aqueles que confiam
na sua fazenda, e se glóriam na multidão das suas riquezas,
7 Nenhum deles de modo algum pode remir a seu irmão, ou
dar a Deus o resgate dele **8** (Pois a redenção da sua alma
é caríssima, e cessará para sempre); **9** Para que viva para
sempre, e não veja corrupção: **10** Porque ele vê que os sábios
morrem: perecem igualmente tanto o louco como o brutal, e

deixam a outros os seus bens. **11** O seu pensamento interior
é que as suas casas serão perpétuas e as suas habitações
de geração em geração: dão às suas terras os seus próprios
nomes. **12** Todavia o homem que está na honra não permanece;
antes é como os brutos que perecem. **13** Este caminho deles
é a sua loucura; contudo a sua posteridade aprova as suas
palavras (Selah) **14** Como ovelhas são postos na sepultura; a
morte se alimentará deles; e os retos terão domínio sobre eles
na manhã, e a sua formosura na sepultura se consumirá da
sua morada. **(Sheol h7585)** **15** Mas Deus remirá a minha alma
do poder da sepultura, pois me receberá (Selah) **(Sheol h7585)**
16 Não temas, quando alguém se enriquece, quando a glória
da sua casa se engrandece. **17** Porque, quando morrer, nada
levará consigo, nem a sua glória o acompanhará. **18** Ainda que
na sua vida ele bendisse a sua alma, e os homens te louvam,
quando fizeres bem a ti mesmo, **19** Irá para a geração de seus
pais; eles nunca verão a luz **20** O homem que está na honra, e
não tem entendimento, é semelhante às bestas que perecem.

50 O Deus poderoso, o Senhor, falou e chamou a terra desde o
nascimento do sol até ao seu ocaso. **2** Desde Sião, a perfeição
da formosura, resplandeceu Deus. **3** Virá o nosso Deus, e não
se calará; um fogo se irá consumindo diante dele, e haverá
grande tormenta ao redor dele. **4** Chamará os céus lá do alto, e
a terra, para julgar o seu povo. **5** Ajuntai-me os meus santos,
aqueles que fizeram comigo um concerto com sacrifícios. **6** E os
céus anunciarão a sua justiça; pois Deus mesmo é o Juiz (Selah)
7 Ouve, povo meu, e eu falarei; Ó Israel, e eu protestarei contia
ti: Sou Deus, sou o teu Deus. **8** Não te repreenderei pelos teus
sacrifícios, ou holocaustos, que estão continuamente perante

mim. **9** Da tua casa não tirarei bezerro nem bodes dos teus
currais. **10** Porque meu é todo o animal da selva, e o gado sobre
milhares de montanhas. **11** Conheço todas as aves dos montes;
e minhas são todas as feras do campo. **12** Se eu tivesse fome,
não to diria, pois meu é o mundo e toda a sua plenitude. **13**
Comerei eu carne de touros? ou beberei sangue de bodes? **14**
Oferece a Deus sacrifício de louvor, e paga ao altíssimo os teus
votos. **15** E invoca-me no dia da angústia: eu te livrarei, e tu me
glorificarás. **16** Mas ao ímpio diz Deus: Que fazes tu em recitar
os meus estatutos, e em tomar o meu concerto na tua boca? **17**
Visto que aborreces a correção, e lanças as minhas palavras
para detraz de ti **18** Quando vês o ladrão, consentes com ele, e
tens a tua parte com adúlteros. **19** Soltas a tua boca para o mal,
e a tua língua compõe o engano. **20** Assentas-te a falar contra
teu irmão; falas mal contra o filho de tua mãe. **21** Estas coisas
tens feito, e eu me calei; pensavas que era tal como tu; mas eu
te arguirei, e as porei por ordem diante dos teus olhos. **22** Ouvi
pois isto, vós que vos esqueceis de Deus; para que vos não
faça em pedaços, sem haver quem vos livre. **23** Aquele que
oferece o sacrifício de louvor me glorificará; e àquele que bem
ordena o seu caminho eu mostrarei a salvação de Deus.

51 Tem misericórdia de mim, ó Deus, segundo a tua
benignidade; apaga as minhas transgressões, segundo a
multidão das tuas misericórdias. **2** Lava-me completamente da
minha iniquidade, e purifica-me do meu pecado. **3** Porque eu
conheço as minhas transgressões, e o meu pecado está sempre
diante de mim. **4** Contra ti, contra ti somente pequei, e fiz o que
é mau à tua vista, para que sejas justificado quando falares, e
puro quando julgares. **5** Eis que em iniquidade fui formado, e em

pecado me concebeu minha mãe. **6** Eis que amas a verdade no
intimo, e no oculto me fazes conhecer a sabedoria. **7** Purifica-
me com hissope, e ficarei puro: lava-me, e ficarei mais branco
do que a neve. **8** Faze-me ouvir júbilo e alegria, para que gozem
os ossos que tu quebraste. **9** Esconde a tua face dos meus
pecados, e apaga todas as minhas iniquidades. **10** Cria em
mim, ó Deus, um coração puro, e renova em mim um espírito
reto. **11** Não me lances fora da tua presença, e não retires de
mim o teu Espírito Santo. **12** Torna a dar-me a alegria da tua
salvação, e sustem-me com o teu espírito voluntário. **13** Então
ensinarei aos transgressores os teus caminhos, e os pecadores
a ti se converterão. **14** Livra-me dos crimes de sangue, ó Deus,
Deus da minha salvação, e a minha língua louvará altamente a
tua justiça. **15** Abre, Senhor, os meus lábios, e a minha boca
entoará o teu louvor. **16** Pois não queres os sacrifícios que eu
daria; tu não te deleitas em holocaustos. **17** Os sacrifícios para
Deus são o espírito quebrantado; a um coração quebrantado
e contrito não desprezarás, ó Deus. **18** Faze o bem a Sião,
segundo a tua boa vontade; edifica os muros de Jerusalém. **19**
Então te agradarás dos sacrifícios da justiça, dos holocaustos e
das ofertas queimadas; então se oferecerão novilhos sobre o
teu altar.

52 Porque te glórias na malícia, ó homem poderoso? pois a
bondade de Deus permanece continuamente. **2** A tua língua
intenta o mal, como uma navalha amolada, traçando enganos. **3**
Tu amas mais o mal do que o bem, e a mentira mais do que o
falar a retidão (Selah) **4** Amas todas as palavras devoradoras, ó
língua fraudulenta. **5** Também Deus te destruirá para sempre;
arrebatar-te-á e arrancar-te-á da tua habitação; e desarreigar-te-

á da terra dos viventes (Selah) **6** E os justos o verão, e temerão:
e se rirão dele: **7** Eis aqui o homem que não pôs em Deus a sua
fortaleza; antes confiou na abundância das suas riquezas, e se
fortaleceu na sua maldade. **8** Mas eu sou como a oliveira verde
na casa de Deus; confio na misericórdia de Deus para sempre,
eternamente. **9** Para sempre te louvarei, porque tu o fizeste, e
esperarei no teu nome, porque é bom diante de teus santos.

53 Disse o néscio no seu coração: Não há Deus. Teem-se
corrompido, e cometido abominável iniquidade: não há ninguém
que faça o bem. **2** Deus olhou desde os céus para os filhos dos
homens, para ver se havia algum que tivesse entendimento
e buscasse a Deus. **3** Desviaram-se todos, e juntamente se
fizeram imundos; não há quem faça o bem, não, nem sequer
um **4** Acaso não tem conhecimento os que obram a iniquidade,
os quais comem o meu povo como se comessem pão? eles não
invocaram a Deus. **5** Ali se acharam em grande temor, onde
não havia temor, pois Deus espalhou os ossos daquele que te
cercava; tu os confundiste, porque Deus os rejeitou. **6** Oh! se já
de Sião viera a salvação de Israel! Quando Deus fizer voltar os
cativos do seu povo, então se regozijará Jacob e se alegrará
Israel

54 Salva-me, ó Deus, pelo teu nome, e faze-me justiça pelo
teu poder. **2** Ó Deus, ouve a minha oração, inclina os teus
ouvidos às palavras da minha boca. **3** Porque os estranhos se
levantam contra mim, e tiranos procuram a minha vida: não tem
posto Deus perante os seus olhos (Selah) **4** Eis que Deus é
o meu ajudador, o Senhor está com aqueles que susteem a
minha alma. **5** Ele recompensará com o mal aqueles que me
andam espiando: destroi-os na tua verdade. **6** Eu te oferecerei

voluntariamente sacrifícios, louvarei o teu nome ó Senhor,
porque é bom. **7** Pois me tem livrado de toda a angústia; e os
meus olhos viram o meu desejo sobre os meus inimigos.

55 Inclina ó Deus os teus ouvidos à minha oração, e não te
escondas da minha súplica. **2** Atende-me, e ouve-me: lamento
na minha queixa, e faço ruído, **3** Pelo clamor do inimigo e
por causa da opressão do ímpio: pois lançou sobre mim a
iniquidade, e com furor me aborrecem. **4** O meu coração está
dolorido dentro de mim, e terrores da morte cairam sobre mim.
5 Temor e tremor vieram sobre mim; e o horror me cobriu. **6**
Pelo que disse: Oh! quem me dera asas como de pomba!
porque então voaria, e estaria em descanço. **7** Eis que fugiria
para longe, e pernoitaria no deserto (Selah) **8** Apressar-me-ia
a escapar da fúria do vento e da tempestade. **9** Despedaça,
Senhor, e divide as suas línguas, pois tenho visto violência
e contenda na cidade. **10** De dia e de noite a cercam sobre
os seus muros; iniquidade e malícia estão no meio dela. **11**
Maldade há dentro dela: astúcia e engano não se apartam
das suas ruas. **12** Pois não era um inimigo que me afrontava:
então eu o houvera suportado: nem era o que me aborrecia que
se engrandecia contra mim, porque dele me teria escondido.
13 Mas eras tu, homem meu igual, meu guia e meu intimo
amigo. **14** Consultávamos juntos suavemente, e andavamos em
companhia na casa de Deus. **15** A morte os assalte, e vivos
desçam ao inferno; porque há maldade nas suas habitações e
no meio deles. **(Sheol h7585)** **16** Porém eu invocarei a Deus,
e o Senhor me salvará. **17** De tarde e de manhã e ao meio
dia orarei; e clamarei, e ele ouvirá a minha voz. **18** Livrou em
paz a minha alma da peleja que havia contra mim; pois havia

muitos comigo. **19** Deus ouvirá, e os afligirá, aquele que preside
desde a antiguidade (Selah) porque não há neles nenhuma
mudança, e portanto não temem a Deus **20** Ele pôs as suas
mãos naqueles que tem paz com ele: quebrou a sua aliança. **21**
As palavras da sua boca eram mais macias do que a manteiga,
mas havia guerra no seu coração: as suas palavras eram mais
brandas do que o azeite: contudo, eram espadas nuas. **22** Lança
a tua carga sobre o Senhor, e ele te susterá: não permitirá
nunca que o justo seja abalado. **23** Mas tu, ó Deus, os farás
descer ao poço da perdição; homens de sangue e de fraude
não viverão metade dos seus dias; mas eu em ti confiarei.

56 Tem misericórdia de mim, ó Deus, porque o homem procura
devorar-me; pelejando todo o dia, me oprime. **2** Os que me
andam espiando procuram devorar-me todo o dia; pois são
muitos os que pelejam contra mim, ó altíssimo. **3** Em qualquer
tempo que eu temer, me confiarei de ti. **4** Em Deus louvarei a
sua palavra, em Deus pus a minha confiança; não temerei o que
me possa fazer a carne. **5** Todos os dias torcem as minhas
palavras: todos os seus pensamentos são contra mim para o
mal. **6** Ajuntam-se, escondem-se, marcam os meus passos,
como aguardando a minha alma. **7** Porventura escaparão eles
por meio da sua iniquidade? Ó Deus, derriba os povos na tua
ira! **8** Tu contas as minhas vagueações; põe as minhas lágrimas
no teu odre: não estão elas no teu livro? **9** Quando eu a ti
clamar, então voltarão para traz os meus inimigos: isto sei eu,
porque Deus é por mim. **10** Em Deus louvarei a sua palavra: no
Senhor louvarei a sua palavra. **11** Em Deus tenho posto a minha
confiança; não temerei o que me possa fazer o homem. **12** Os
teus votos estão sobre mim, ó Deus: eu te renderei ações de

graças; 13 Pois tu livraste a minha alma da morte; não livrarás
os meus pés da queda, para andar diante de Deus na luz dos
viventes?

57 Tem misericórdia de mim, ó Deus, tem misericórdia de
mim, porque a minha alma confia em ti; e na sombra das tuas
asas me abrigo, até que passem as calamidades. 2 Clamarei
ao Deus altíssimo, ao Deus que por mim tudo executa. 3 Ele
enviará desde os céus, e me salvará do desprezo daquele que
procurava devorar-me (Selah) Deus enviará a sua misericórdia
e a sua verdade. 4 A minha alma está entre leões, e eu estou
entre aqueles que estão abrazados, filhos dos homens, cujos
dentes são lanças e flechas, e a sua língua espada afiada. 5
Sê exaltado, ó Deus, sobre os céus; seja a tua glória sobre
toda a terra. 6 Armaram uma rede aos meus passos; a minha
alma está abatida; cavaram uma cova diante de mim, porém
eles mesmos cairam no meio dela (Selah) 7 Preparado está o
meu coração, ó Deus, preparado está o meu coração; cantarei,
e direi salmos. 8 Desperta, glória minha, desperta, alaude e
harpa; eu mesmo despertarei ao romper da alva. 9 Louvar-te-ei,
Senhor, entre os povos; eu te cantarei entre as nações. 10 Pois
a tua misericórdia é grande até aos céus, e a tua verdade até às
nuvens. 11 Sê exaltado, ó Deus, sobre os céus; e seja a tua
glória sobre toda a terra.

58 Acaso falais vós deveras, ó congregação, a justiça? julgais
realmente, ó filhos dos homens 2 Antes no coração obrais
perversidades: sobre a terra pesais a violência das vossas
mãos. 3 Alienam-se os ímpios desde a madre; andam errados
desde que nasceram, falando mentiras. 4 O seu veneno é
semelhante ao veneno da serpente; são como a víbora surda

que tapa os ouvidos, **5** Para não ouvir a voz dos encantadores,
do encantador sábio em encantamentos. **6** Ó Deus, quebra-
lhes os dentes nas suas bocas; arranca, Senhor, os dentes
queixais aos filhos dos leões. **7** Escorram como águas que
correm constantemente; quando ele armar as suas flechas,
fiquem feitos em pedaços. **8** Como a lesma se derrete, assim se
vá cada um deles, como o aborto de uma mulher, que nunca viu
o sol. **9** Antes que as vossas panelas sintam os espinhos, ele
os arrebatará na sua indignação como com um redemoinho. **10**
O justo se alegrará quando vir a vingança; lavará os seus pés
no sangue do ímpio. **11** Então dirá o homem: deveras há uma
recompensa para o justo; deveras há um Deus que julga na
terra.

59 Livra-me, meu Deus, dos meus inimigos, defende-me
daqueles que se levantam contra mim. **2** Livra-me dos que
obram a iniquidade, e salva-me dos homens sanguinários. **3**
Pois eis que põem ciladas à minha alma; os fortes se ajuntam
contra mim, não por transgressão minha ou por pecado meu,
ó Senhor. **4** Eles correm, e se preparam, sem culpa minha:
desperta para me ajudares, e olha. **5** Tu, pois, ó Senhor, Deus
dos exércitos, Deus de Israel, desperta para visitares todos
os gentios: não tenhas misericórdia de nenhum dos pérfidos
que obram a iniquidade (Selah) **6** Voltam à tarde: dão ganidos
como cães, e rodeiam a cidade. **7** Eis que eles dão gritos
com as suas bocas; espadas estão nos seus lábios, porque
dizem eles: Quem ouve? **8** Mas tu, Senhor, te rirás deles:
zombarás de todos os gentios. **9** Por causa da sua força eu
te aguardarei; pois Deus é a minha alta defesa. **10** O Deus
da minha misericórdia me prevenirá: Deus me fará ver o meu

desejo sobre os meus inimigos. **11** Não os mates, para que o
meu povo se não esqueça: espalha-os pelo teu poder, e abate-
os, ó Senhor, nosso escudo. **12** Pelo pecado da sua boca e
pelas palavras dos seus lábios fiquem presos na sua soberba, e
pelas maldições e pelas mentiras que falam. **13** Consome-os na
tua indignação, consome-os, para que não existam, e para que
saibam que Deus reina em Jacob até aos fins da terra (Selah)
14 E tornem a vir à tarde, e dêem ganidos como cães, e cerquem
a cidade. **15** Vagueiem para cima e para baixo por mantimento,
e passem a noite sem se saciarem. **16** Eu porém cantarei a
tua força; pela manhã louvarei com alegria a tua misericórdia;
porquanto tu foste o meu alto refúgio, e proteção no dia da
minha angústia. **17** A ti, ó fortaleza minha, cantarei salmos;
porque Deus é a minha defesa e o Deus da minha misericórdia.

60 Ó Deus, tu nos rejeitaste, tu nos espalhaste, tu te indignaste;
oh, volta-te para nós. **2** Abalaste a terra, e a fendeste; sara as
suas fendas, pois ela treme. **3** Fizeste ver ao teu povo coisas
arduas; fizeste-nos beber o vinho da perturbação. **4** Deste um
estandarte aos que te temem, para arvorarem no alto, por causa
da verdade (Selah) **5** Para que os teus amados sejam livres,
salva-nos com a tua dextra, e ouve-nos; **6** Deus falou na sua
santidade: Eu me regozijarei, repartirei a Sichem e medirei o
vale de Succoth. **7** Meu é Galaad, e meu é Manasseh; Ephraim
é a força da minha cabeça; Judá é o meu legislador. **8** Moab
é o meu vaso de lavar; sobre Edom lançarei o meu sapato;
alegra-te, ó Palestina, por minha causa. **9** Quem me conduzirá
à cidade forte? Quem me guiará até Edom? **10** Não serás tu, ó
Deus, que nos tinhas rejeitado? tu, ó Deus, que não saíste com
os nossos exércitos? **11** Dá-nos auxílio na angústia, porque vão

é o socorro do homem. **12** Em Deus faremos proezas; porque
ele é que pisará os nossos inimigos.

61 Ouve, ó Deus, o meu clamor; atende à minha oração. **2**
Desde o fim da terra clamarei a ti, quando o meu coração estiver
desmaiado; leva-me para a rocha que é mais alta do que eu **3**
Pois tens sido um refúgio para mim, e uma torre forte contra o
inimigo. **4** Habitarei no teu tabernáculo para sempre: abrigar-
me-ei no oculto das tuas asas (Selah) **5** Pois tu, ó Deus, ouviste
os meus votos: deste-me a herança dos que temem o teu nome.
6 Prolongarás os dias do rei; e os seus anos serão como muitas
gerações. **7** Ele permanecerá diante de Deus para sempre;
prepara-lhe misericórdia e verdade que o preservem. **8** Assim
cantarei salmos ao teu nome perpetuamente, para pagar os
meus votos de dia em dia.

62 A minha alma espera somente em Deus: dele vem a minha
salvação. **2** Só ele é a minha rocha e a minha salvação; é a
minha defesa; não serei grandemente abalado. **3** Até quando
maquinareis o mal contra um homem? sereis mortos todos vós,
sereis como uma parede encurvada e um valado bambaleante.
4 Eles somente consultam como o hão de derribar da sua
excelência: deleitam-se em mentiras; com a boca bendizem,
mas nas suas entranhas maldizem (Selah) **5** Ó minha alma,
espera somente em Deus, porque dele vem a minha esperança.
6 Só ele é a minha rocha e a minha salvação; é a minha defesa;
não serei abalado. **7** Em Deus está a minha salvação e a minha
glória: a rocha da minha fortaleza, e o meu refúgio estão em
Deus. **8** Confiai nele, ó povo, em todos os tempos; derramai
perante ele o vosso coração; Deus é o nosso refúgio (Selah) **9**
Certamente que os homens de classe baixa são vaidade, e os

homens da ordem elevada são mentira; pesados em balanças,
eles juntos são mais leves do que a vaidade. **10** Não confieis
na opressão, nem vos ensoberbeçais na rapina; se as vossas
riquezas aumentam, não ponhais nelas o coração. **11** Deus falou
uma vez; duas vezes tenho ouvido isto: que o poder pertence a
Deus. **12** A ti também, Senhor, pertence a misericórdia; pois
retribuirás a cada um segundo a sua obra.

63 Ó Deus, tu és o meu Deus, de madrugada te buscarei: a
minha alma tem sede de ti; a minha carne te deseja muito em
uma terra seca e cançada, onde não há água **2** Para ver a tua
fortaleza e a tua glória, como te vi no santuário. **3** Porque a tua
benignidade é melhor do que a vida; os meus lábios te louvarão.
4 Assim eu te bendirei enquanto viver: em teu nome levantarei
as minhas mãos. **5** A minha alma se fartará, como de tutano e
de gordura; e a minha boca te louvará com alegres lábios, **6**
Quando me lembrar de ti na minha cama, e meditar em ti nas
vigílias da noite. **7** Porque tu tens sido o meu auxílio; portanto
na sombra das tuas asas me regozijarei. **8** A minha alma te
segue de perto: a tua dextra me sustenta. **9** Mas aqueles que
procuram a minha alma para a destruir, irão para as profundezas
da terra. **10** Cairão à espada, serão uma ração para as raposas.
11 Mas o rei se regozijará em Deus; qualquer que por ele jurar se
glóriará; porque se taparão as bocas dos que falam a mentira.

64 Ouve, ó Deus, a minha voz na minha oração: guarda a
minha vida do temor do inimigo. **2** Esconde-me do secreto
conselho dos maus, e do tumulto dos que obram a iniquidade. **3**
Que afiaram as suas línguas como espadas; e armaram por
suas flechas palavras amargas, **4** A fim de atirarem em lugar
oculto ao que é reto; disparam sobre ele repentinamente, e não

temem. **5** Firmam-se em mau intento; falam de armar laços
secretamente, e dizem: Quem os verá? **6** Andam inquirindo
malícias, inquirem tudo o que se pode inquirir; e o intimo
pensamento de cada um deles, e o coração, é profundo. **7** Mas
Deus atirará sobre eles uma seta, e de repente ficarão feridos.
8 Assim eles farão com que as suas línguas tropecem contra si
mesmos; todos aqueles que os virem fugirão. **9** E todos os
homens temerão, e anunciarão a obra de Deus; e considerarão
prudentemente os feitos dele. **10** O justo se alegrará no Senhor,
e confiará nele, e todos os retos de coração se glóriarão.

65 A ti, ó Deus, espera o louvor em Sião, e a ti se pagará
o voto. **2** Ó tu que ouves as orações, a ti virá toda a carne.
3 Prevalecem as iniquidades contra mim; porém tu expias as
nossas transgressões. **4** Bem-aventurado aquele a quem tu
escolhes, e fazes chegar a ti, para que habite em teus átrios:
nós seremos fartos da bondade da tua casa e do teu santo
templo. **5** Pelas coisas tremendas em justiça nos responderás,
ó Deus da nossa salvação; tu és a esperança de todas as
extremidades da terra, e daqueles que estão longe sobre o
mar. **6** O que pela sua força consolida os montes, cingido de
fortaleza: **7** O que aplaca o ruído dos mares, o ruído das suas
ondas, e o tumulto das gentes. **8** E os que habitam nos fins da
terra temem os teus sinais; tu fazes alegres as saídas da manhã
e da tarde. **9** Tu visitas a terra, e a refrescas; tu a enriqueces
grandemente com o rio de Deus, que está cheio d'água; tu lhe
preparas o trigo, quando assim a tens preparada. **10** Enches
d'água os seus regos, fazendo-a descer em suas margens: tu a
amoleces com a muita chuva: abençoas as suas novidades.
11 Coroas o ano da tua bondade, e as tuas veredas destilam

gordura. **12** Destilam sobre os pastos do deserto, e os outeiros
os cingem de alegria. **13** Os campos se vestem de rebanhos, e
os vales se cobrem de trigo: eles se regozijam e cantam.

66 Jubilai a Deus, todas as terras. **2** Cantai a glória do seu
nome; dai glória ao seu louvor. **3** Dizei a Deus: Quão terrível és
tu nas tuas obras! pela grandeza do teu poder se submeterão
a ti os teus inimigos. **4** Toda a terra te adorará e te cantará
louvores: eles cantarão o teu nome (Selah) **5** Vinde, e vede as
obras de Deus: é terrível nos seus feitos para com os filhos dos
homens. **6** Converteu o mar em terra seca; passaram o rio a pé;
ali nos alegramos nele. **7** Ele domina eternamente pelo seu
poder: os seus olhos estão sobre as nações; não se exaltem os
rebeldes (Selah) **8** Bendizei, povos, ao nosso Deus, e fazei ouvir
a voz do seu louvor: **9** Ao que sustenta com vida a nossa alma,
e não consente que sejam abalados os nossos pés. **10** Pois tu,
ó Deus, nos provaste; tu nos afinaste como se afina a prata. **11**
Tu nos meteste na rede; afligiste os nossos lombos. **12** Fizeste
com que os homens cavalgassem sobre as nossas cabeças;
passamos pelo fogo e pela água; mas nos trouxeste a um lugar
copioso. **13** Entrarei em tua casa com holocaustos; pagar-te-ei
os meus votos. **14** Os quais pronunciaram os meus lábios, e
falou a minha boca, quando estava na angústia. **15** Oferecer-te-
ei holocaustos gordurosos com incenso de carneiros; oferecerei
novilhos com cabritos (Selah) **16** Vinde, e ouvi, todos os que
temeis a Deus, e eu contarei o que ele tem feito à minha alma.
17 A ele clamei com a minha boca, e ele foi exaltado pela minha
língua. **18** Se eu atender à iniquidade no meu coração, o Senhor
não me ouvirá; **19** Mas, na verdade, Deus me ouviu; atendeu à

voz da minha oração. **20** Bendito seja Deus, que não rejeitou a
minha oração, nem desviou de mim a sua misericórdia.

67 Deus tenha misericórdia de nós e nos abençõe; e faça
resplandecer o seu rosto sobre nós (Selah) **2** Para que se
conheça na terra o teu caminho, e entre todas as nações a
tua salvação. **3** Louvem-te a ti, ó Deus, os povos; louvem-te
os povos todos. **4** Alegrem-se e regozijem-se as nações, pois
julgarás os povos com equidade, e governarás as nações sobre
a terra (Selah) **5** Louvem-te a ti, ó Deus, os povos; louvem-te
os povos todos. **6** Então a terra dará o seu fruto; e Deus, o
nosso Deus, nos abençoará. **7** Deus nos abençoará, e todas as
extremidades da terra o temerão.

68 Levante-se Deus, e sejam dissipados os seus inimigos;
fugirão de diante dele os que o aborrecem. **2** Como se impele
o fumo assim tu os impeles; assim como a cera se derrete
diante do fogo, assim pereçam os ímpios diante de Deus. **3** Mas
alegrem-se os justos, e se regozijem na presença de Deus, e
folguem de alegria. **4** Cantai a Deus, cantai louvores ao seu
nome; louvai aquele que vai montado sobre os céus, pois o seu
nome é Jah, e exultai diante dele. **5** Pai de órfãos e juiz de
viúvas é Deus, no seu lugar santo. **6** Deus faz que o solitário
viva em família: liberta aqueles que estão presos em grilhões;
mas os rebeldes habitam em terra seca. **7** Ó Deus, quando
saías diante do teu povo, quando caminhavas pelo deserto,
(Selah) **8** A terra se abalava, e os céus destilavam perante a
face de Deus; até o próprio Sinai foi comovido na presença de
Deus, do Deus de Israel. **9** Tu, ó Deus, mandaste a chuva em
abundância, confortaste a tua herança, quando estava cançada.
10 Nela habitava o teu rebanho; tu, ó Deus, preparaste na tua

bondade para o pobre. **11** O Senhor deu a palavra: grande era
o exército dos que anunciavam as boas novas. **12** Reis de
exércitos fugiram à pressa; e aquela que ficava em casa repartia
os despojos. **13** Ainda que vos tenhais deitado entre panelas,
contudo sereis como as asas de uma pomba, cobertas de prata,
e as suas penas de ouro amarelo. **14** Quando o onipotente ali
espalhou os reis, ela ficou alva como a neve em Salmon. **15** O
monte de Deus é como o monte de Basan, um monte elevado
como o monte de Basan. **16** Porque saltais, ó montes elevados?
este é o monte que Deus desejou para a sua habitação, e o
Senhor habitará nele eternamente. **17** Os carros de Deus são
vinte milhares, milhares de milhares. O Senhor está entre eles,
como em Sinai, no lugar santo. **18** Tu subiste ao alto, levaste
cativo o cativeiro, recebeste dons para os homens, e até para
os rebeldes, para que o Senhor Deus habitasse entre eles.
19 Bendito seja o Senhor, que de dia em dia nos carrega de
benefícios: o Deus que é a nossa salvação (Selah) **20** Aquele
que é o nosso Deus é o Deus da salvação; e a Jehovah, o
Senhor, pertencem as saídas da morte. **21** Mas Deus ferirá
gravemente a cabeça de seus inimigos e o crâneo cabeludo do
que anda em suas culpas. **22** Disse o Senhor: Eu os farei voltar
de Basan, farei voltar o meu povo das profundezas do mar.
23 Para que o teu pé mergulhe no sangue de teus inimigos,
e no mesmo a língua dos teus cães. **24** Ó Deus, eles tem
visto os teus caminhos; os caminhos do meu Deus, meu Rei,
no santuário. **25** Os cantores iam adiante, os tocadores de
instrumentos atráz; entre eles as donzelas tocando adufes. **26**
Celebrai a Deus nas congregações; ao Senhor, desde a fonte
de Israel. **27** Ali está o pequeno Benjamin, que domina sobre

eles, os príncipes de Judá com o seu ajuntamento, os príncipes
de Zabulon e os príncipes de Naphtali. **28** O teu Deus ordenou a
tua força: fortalece, ó Deus, o que já obraste para nós. **29** Por
amor do teu templo em Jerusalém, os reis te trarão presentes.
30 Repreende asperamente as feras das canas, a multidão dos
touros, com os novilhos dos povos, até que cada um se submeta
com pedaços de prata; dissipa os povos que desejam a guerra.
31 Embaixadores reais virão do Egito; a Ethiopia cedo estenderá
para Deus as suas mãos. **32** Reinos da terra, cantai a Deus,
cantai louvores ao Senhor (Selah) **33** Àquele que vai montado
sobre os céus dos céus, que existiam desde a antiguidade; eis
que envia a sua voz, dá um brado veemente. **34** Dai a Deus
fortaleza: a sua excelência está sobre Israel e a sua fortaleza
nas mais altas nuvens. **35** Ó Deus, tu és tremendo desde os
teus santuários: o Deus de Israel é o que dá fortaleza e poder
ao seu povo. bendito seja Deus!

69 Livra-me, ó Deus, pois as águas entraram até à minha
alma. **2** Atolei-me em profundo lamaçal, onde se não pode estar
em pé; entrei na profundeza das águas, onde a corrente me
leva. **3** Estou cançado de clamar; a minha garganta se secou: os
meus olhos desfalecem esperando o meu Deus. **4** Aqueles que
me aborrecem sem causa são mais do que os cabelos da minha
cabeça; aqueles que procuram destruir-me, sendo injustamente
meus inimigos, são poderosos: então restitui o que não furtei.
5 Tu, ó Deus, bem conheces a minha insipiência; e os meus
pecados não te são encobertos. **6** Não sejam envergonhados
por minha causa aqueles que esperam em ti, ó Senhor, Senhor
dos exércitos; não sejam confundidos por minha causa aqueles
que te buscam, ó Deus de Israel. **7** Porque por amor de ti tenho

suportado afrontas; a confusão cobriu o meu rosto. **8** Tenho-me
tornado um estranho para com meus irmãos, e um desconhecido
para com os filhos de minha mãe. **9** Pois o zelo da tua casa
me devorou, e as afrontas dos que te afrontam cairam sobre
mim. **10** Quando chorei, e castiguei com jejum a minha alma,
isto se me tornou em afrontas. **11** Pus por vestido um saco, e
me fiz um provérbio para eles. **12** Aqueles que se assentam
à porta falam contra mim; e fui o cântico dos bebedores de
bebida forte. **13** Eu porém faço a minha oração a ti, Senhor, num
tempo acceitável: ó Deus, ouve-me segundo a grandeza da tua
misericórdia, segundo a verdade da tua salvação. **14** Tira-me
do lamaçal, e não me deixes atolar; seja eu livre dos que me
aborrecem, e das profundezas das águas. **15** Não me leve a
corrente das águas, e não me absorva ao profundo, nem o poço
cerre a sua boca sobre mim. **16** Ouve-me, Senhor, pois boa é
a tua misericórdia: olha para mim segundo a tua muitíssima
piedade. **17** E não escondas o teu rosto do teu servo, porque
estou angustiado: ouve-me depressa. **18** Aproxima-te da minha
alma, e resgata-a; livra-me por causa dos meus inimigos. **19**
Bem tens conhecido a minha afronta, e a minha vergonha, e a
minha confusão; diante de ti estão todos os meus adversários.
20 Afrontas me quebrantaram o coração, e estou fraquíssimo:
esperei por alguém que tivesse compaixão, mas não houve
nenhum; e por consoladores, mas não os achei. **21** Deram-me
fel por mantimento, e na minha sede me deram a beber vinagre.
22 Torne-se-lhes a sua mesa diante deles em laço e para sua
recompensa em ruína. **23** Escureçam-se-lhes os seus olhos,
para que não vejam, e faze com que os seus lombos tremam
constantemente. **24** Derrama sobre eles a tua indignação, e

prenda-os o ardor da tua ira. **25** Fique desolado o seu palácio; e
não haja quem habite nas suas tendas. **26** Pois perseguem
àquele a quem feriste, e conversam sobre a dor daqueles a
quem chagaste. **27** Acrescenta iniquidade à iniquidade deles, e
não entrem na tua justiça. **28** Sejam riscados do livro dos vivos,
e não sejam escritos com os justos. **29** Eu porém sou pobre, e
estou triste: ponha-me a tua salvação, ó Deus, num alto retiro.
30 Louvarei o nome de Deus com um cântico, e engrandece-lo-
ei com ação de graças. **31** Isto será mais agradável ao Senhor
do que o boi ou bezerro que tem pontas e unhas. **32** Os mansos
verão isto, e se agradarão; o vosso coração viverá, pois que
buscais a Deus **33** Porque o Senhor ouve os necessitados, e
não despreza os seus cativos. **34** Louvem-no os céus e a terra,
os mares e tudo quanto neles se move. **35** Porque Deus salvará
a Sião, e edificará as cidades de Judá, para que habitem nela e
as possuam. **36** E herda-la-á a semente de seus servos, e os
que amam o seu nome habitarão nela.

70 Apressa-te, ó Deus, em me livrar; Senhor, apressa-te em
ajudar-me **2** Fiquem envergonhados e confundidos os que
procuram a minha alma; voltem para traz e confundam-se os que
me desejam mal. **3** Virem as costas por causa da recompensa
da sua vergonha os que dizem: há! há! **4** Folguem e alegrem-
se em ti todos os que te buscam; e aqueles que amam a tua
salvação digam continuamente: Engrandecido seja Deus. **5** Eu
porém estou aflito e necessitado: apressa-te a mim, ó Deus; tu
és o meu auxílio e o meu libertador: Senhor, não te detenhas.

71 Em ti, Senhor, confio; nunca seja eu confundido. **2** Livra-
me na tua justiça, e faze-me escapar: inclina os teus ouvidos
para mim, e salva-me. **3** Sê tu a minha habitação forte, à qual

possa recorrer continuamente: deste um mandamento que me
salva, pois tu és a minha rocha e a minha fortaleza. **4** Livra-
me, meu Deus, das mãos do ímpio, das mãos do homem
injusto e cruel. **5** Pois tu és a minha esperança. Senhor Deus;
tu és a minha confiança desde a minha mocidade. **6** Por ti
tenho sido sustentado desde o ventre: tu és aquele que me
tiraste das entranhas de minha mãe: o meu louvor será para ti
constantemente. **7** Sou como um prodígio para muitos, mas tu
és o meu refúgio forte. **8** Encha-se a minha boca do teu louvor
da tua glória todo o dia. **9** Não me rejeites no tempo da velhice;
não me desampares, quando se for acabando a minha força. **10**
Porque os meus inimigos falam contra mim, e os que espiam a
minha alma consultam juntos, **11** Dizendo: Deus o desamparou:
persegui-o e tomai-o, pois não há quem o livre. **12** Ó Deus, não
te alongues de mim: meu Deus, apressa-te em ajudar-me. **13**
Sejam confundidos e consumidos os que são adversários da
minha alma; cubram-se de opróbrio e de confusão aqueles que
procuram o meu mal. **14** Mas eu esperarei continuamente, e te
louvarei cada vez mais. **15** A minha boca manifestará a tua
justiça e a tua salvação todo o dia, pois não conheço o número
delas. **16** Sairei na força do Senhor Deus, farei menção da tua
justiça, e só dela. **17** Ensinaste-me, ó Deus, desde a minha
mocidade; e até aqui tenho anunciado as tuas maravilhas. **18**
Agora também, quando estou velho e de cabelos brancos, não
me desampares, ó Deus, até que tenha anunciado a tua força a
esta geração, e o teu poder a todos os vindouros. **19** Também a
tua justiça, ó Deus, está muito alta, pois fizeste grandes coisas:
ó Deus, quem é semelhante a ti **20** Tu, que me tens feito ver
muitos males e angústias, me darás ainda a vida, e me tirarás

dos abismos da terra. **21** Aumentarás a minha grandeza, e de
novo me consolarás. **22** Também eu te louvarei com o saltério,
bem como à tua verdade, ó meu Deus, cantarei com a harpa a
ti, ó Santo de Israel. **23** Os meus lábios exultarão quando eu te
cantar, assim como a minha alma que tu remiste. **24** A minha
língua falará da tua justiça todo o dia; pois estão confundidos e
envergonhados aqueles que procuram o meu mal.

72 Ó Deus, dá ao rei dos teus juízos, e a tua justiça ao filho do
rei. **2** Ele julgará ao teu povo com justiça, e aos teus pobres com
juízo. **3** Os montes trarão paz ao povo e os outeiros com justiça.
4 Julgará os aflitos do povo, salvará os filhos do necessitado, e
quebrantará o opressor. **5** Temer-te-ão enquanto durar o sol e
a lua, de geração em geração. **6** Ele descerá como a chuva
sobre a erva ceifada, como os chuveiros que humedecem a
terra. **7** Nos seus dias florescerá o justo, e abundância de paz
enquanto durar a lua. **8** Dominará de mar a mar, e desde o
rio até às extremidades da terra. **9** Aqueles que habitam no
deserto se inclinarão ante ele, e os seus inimigos lamberão o
pó. **10** Os reis de Tarsis e das ilhas trarão presentes; os reis
de Sheba e de Saba oferecerão dons. **11** E todos os reis se
prostrarão perante ele; todas as nações o servirão. **12** Porque
ele livrará ao necessitado quando clamar, como também ao
aflito e ao que não tem quem o ajude. **13** Compadecer-se-á
do pobre e do aflito, e salvará as almas dos necessitados. **14**
Libertará as suas almas do engano e da violência, e precioso
será o seu sangue aos olhos dele. **15** E viverá, e se lhe dará
do ouro de Sheba; e continuamente se fará por ele oração;
e todos os dias o bendirão. **16** Haverá um punhado de trigo
em terra sobre as cabeças dos montes; o seu fruto se abalará

como o líbano, e os da cidade florescerão como a erva da terra.
17 O seu nome permanecerá eternamente; o seu nome se irá
propagando de pais a filhos enquanto o sol durar, e os homens
serão abençoados nele; todas as nações lhe chamarão bem-
aventurado. **18** Bendito seja o Senhor Deus, o Deus de Israel,
que só ele faz maravilhas. **19** E bendito seja para sempre o seu
nome glorioso; e encha-se toda a terra da sua glória. amém e
amém. **20** Aqui acabam as orações de David, filho de Jessé.

73 Verdadeiramente bom é Deus para com Israel, para com os
limpos de coração. **2** Enquanto a mim, os meus pés quase
que se desviaram; pouco faltou para que escorregassem os
meus passos. **3** Pois eu tinha inveja dos loucos, quando via
a prosperidade dos ímpios. **4** Porque não há apertos na sua
morte, mas firme está a sua força. **5** Não se acham em trabalhos
como outra gente, nem são aflitos como outros homens. **6**
Pelo que a soberba os cerca como um colar; vestem-se de
violência como de adorno. **7** Os olhos deles estão inchados
de gordura: eles tem mais do que o coração podia desejar. **8**
São corrompidos e tratam maliciosamente de opressão; falam
arrogantemente. **9** Põem as suas bocas contra os céus, e as
suas línguas andam pela terra. **10** Pelo que o seu povo volta
aqui, e águas de copo cheio se lhes espremem. **11** E dizem:
Como o sabe Deus? ou há conhecimento no altíssimo? **12**
Eis que estes são ímpios, e prosperam no mundo; aumentam
em riquezas. **13** Na verdade que em vão tenho purificado o
meu coração; e lavei as minhas mãos na inocência. **14** Pois
todo o dia tenho sido aflito, e castigado cada manhã. **15** Se
eu dissesse: falarei assim; eis que ofenderia a geração de
teus filhos. **16** Quando pensava em entender isto foi para mim

muito doloroso; **17** Até que entrei no santuário de Deus: então
entendi eu o fim deles. **18** Certamente tu os puseste em lugares
escorregadios: tu os lanças em destruição. **19** Como caem na
desolação, quase num momento! ficam totalmente consumidos
de terrores. **20** Como um sonho, quando se acorda, assim, ó
Senhor, quando acordares, desprezarás a aparência deles. **21**
Assim o meu coração se azedou, e sinto picadas nos meus
rins. **22** Assim me embruteci, e nada sabia; fiquei como uma
besta perante ti. **23** Todavia estou de contínuo contigo; tu me
sustentaste pela minha mão direita. **24** Guiar-me-ás com o teu
conselho, e depois me receberás em glória. **25** Quem tenho eu
no céu senão a ti? e na terra não há a quem eu deseje além de
ti. **26** A minha carne e o meu coração desfalecem; mas Deus é
a fortaleza do meu coração, e a minha porção para sempre
27 Pois eis que os que se alongam de ti, perecerão; tu tens
destruído todos aqueles que se desviam de ti. **28** Mas para
mim, bom é aproximar-me de Deus; pus a minha confiança no
Senhor Deus, para anunciar todas as tuas obras.

74 Ó Deus, porque nos rejeitaste para sempre? Porque se
acende a tua ira contra as ovelhas do teu pasto? **2** Lembra-te
da tua congregação que compraste desde a antiguidade, da
vara da tua herança que remiste, este monte de Sião, em que
habitaste. **3** Levanta os teus pés para as perpétuas assolações,
para tudo o que o inimigo tem feito de mal no santuário. **4**
Os teus inimigos bramam no meio das tuas sinagogas; põem
nelas as suas insígnias por sinais. **5** Cada qual se fez afamado,
conforme levantara o machado contra a espessura do arvoredo.
6 Mas agora toda a obra entalhada por uma vez quebram
com machados e martelos. **7** Lançaram fogo no teu santuário;

profanaram, derribando-a até ao chão, a morada do teu nome.
8 Disseram nos seus corações: despojemo-los de uma vez.
Queimaram todas as sinagogas de Deus na terra. **9** Já não
vemos os nossos sinais, já não há profeta: nem há entre nós
alguém que saiba até quando isto durará. **10** Até quando, ó
Deus, nos afrontará o adversário? blasfemará o inimigo o teu
nome para sempre? **11** Porque retiras a tua mão, a saber, a tua
dextra? tira-a de dentro do teu seio, e consome-os. **12** Todavia
Deus é o meu Rei desde a antiguidade, obrando a salvação no
meio da terra. **13** Tu dividiste o mar pela tua força; quebrantaste
as cabeças dos dragões nas águas. **14** Fizeste em pedaços as
cabeças do leviathan, e o deste por mantimento aos habitantes
do deserto. **15** Fendeste a fonte e o ribeiro: secaste os rios
impetuosos. **16** Teu é o dia e tua é a noite: preparaste a luz e o
sol. **17** Estabeleceste todos os limites da terra; verão e inverno
tu os formaste. **18** Lembra-te disto: que o inimigo afrontou ao
Senhor, e que um povo louco blasfemou o teu nome. **19** Não
entregues às feras a alma da tua rola: não te esqueças para
sempre da vida dos teus aflitos. **20** Atende ao teu concerto; pois
os lugares tenebrosos da terra estão cheios de moradas de
crueldade. **21** Oh, não volte envergonhado o oprimido: louvem o
teu nome o aflito e o necessitado. **22** Levanta-te, ó Deus, pleiteia
a sua própria causa; lembra-te da afronta que o louco te faz cada
dia. **23** Não te esqueças dos gritos dos teus inimigos: o tumulto
daqueles que se levantam contra ti aumenta continuamente.

75 A ti, ó Deus, glorificamos, a ti damos louvor, pois o teu
nome está perto, as tuas maravilhas o declaram. **2** Quando eu
ocupar o lugar determinado, julgarei retamente. **3** A terra e todos
os seus moradores estão dissolvidos, mas eu fortaleci as suas

colunas (Selah) **4** Disse eu aos loucos: Não enlouqueçais; e aos
ímpios: Não levanteis a fronte: **5** Não levanteis a vossa fronte
altiva, nem faleis com cerviz dura; **6** Porque nem do oriente,
nem do ocidente, nem do deserto vem a exaltação. **7** Mas Deus
é o Juiz; a um abate, e a outro exalta. **8** Porque na mão do
Senhor há um cálice, cujo vinho é roxo; está cheio de mistura; e
dá a beber dele; mas as fezes dele todos os ímpios da terra as
sorverão e beberão. **9** E eu o declararei para sempre; cantarei
louvores ao Deus de Jacob. **10** E quebrarei todas as forças dos
ímpios, mas as forças dos justos serão exaltadas.

76 Conhecido é Deus em Judá: grande é o seu nome em
Israel. **2** E em Salém está o seu tabernáculo, e a sua morada
em Sião. **3** Ali quebrou as flechas do arco; o escudo, e a
espada e a guerra (Selah) **4** Tu és mais ilustre, ó glorioso, do
que os montes de preza. **5** Os que são ousados de coração
são despojados; dormiram o seu sono, e nenhum dos homens
de força achou as suas mãos **6** Á tua repreensão, ó Deus de
Jacob, carros e cavalos são lançados num sono profundo. **7** Tu,
tu és terrível; e quem subsistirá à tua vista, uma vez que te
irares? **8** Desde os céus fizeste ouvir o teu juízo; a terra tremeu
e se aquietou, **9** Quando Deus se levantou para fazer juízo,
para livrar a todos os mansos da terra (Selah) **10** Porque a
colera do homem redundará em teu louvor; o restante da colera
tu o restringirás. **11** Fazei votos, e pagai ao Senhor, vosso Deus:
tragam presentes, os que estão em redor dele, àquele que é
tremendo. **12** Ele ceifará o espírito dos príncipes: é tremendo
para com os reis da terra.

77 Clamei ao Senhor com a minha voz: a Deus levantei a
minha voz, e ele inclinou para mim os ouvidos. **2** No dia da

minha angústia busquei ao Senhor: a minha mão se estendeu
de noite, e não cessava; a minha alma recusava ser consolada.
3 Lembrava-me de Deus, e me perturbei: queixava-me, e
o meu espírito desfalecia (Selah) **4** Sustentaste os meus
olhos acordados: estou tão perturbado que não posso falar.
5 Considerava os dias da antiguidade, os anos dos tempos
antigos. **6** De noite chamei à lembrança o meu cântico: meditei
em meu coração, e o meu espírito esquadrinhou. **7** Rejeitará o
Senhor para sempre e não tornará a ser favorável? **8** Cessou
para sempre a sua benignidade? acabou-se já a promessa de
geração em geração? **9** Esqueceu-se Deus de ter misericórdia?
ou encerrou ele as suas misericórdias na sua ira? (Selah) **10** E
eu disse: A minha enfermidade é esta: mas eu me lembrei dos
anos da dextra do altíssimo. **11** Eu me lembrarei das obras do
Senhor: certamente que eu me lembrarei das tuas maravilhas
da antiguidade. **12** Meditarei também em todas as tuas obras,
e falarei dos teus feitos. **13** O teu caminho, ó Deus, está no
santuário. Quem é Deus tão grande como o nosso Deus? **14**
Tu és o Deus que fazes maravilhas: tu fizeste notória a tua
força entre os povos. **15** Com o teu braço remiste o teu povo,
os filhos de Jacob e de José (Selah) **16** As águas te viram, ó
Deus, as águas te viram, e tremeram; os abismos também se
abalaram. **17** As nuvens lançaram água, os céus deram um
som; as tuas flechas correram de uma para outra parte. **18** A
voz do teu trovão estava no céu; os relâmpagos alumiaram o
mundo; a terra se abalou e tremeu. **19** O teu caminho é no mar,
e as tuas veredas nas grandes águas, e os teus passos não são
conhecidos. **20** Guiaste o teu povo, como a um rebanho, pela
mão de Moisés e de Aarão.

78 Escutai a minha lei, povo meu: inclinai os vossos ouvidos
às palavras da minha boca. **2** Abrirei a minha boca numa
parábola; falarei enigmas da antiguidade. **3** As quais temos
ouvido e sabido, e nossos pais no-las tem contado. **4** Não as
encobriremos aos seus filhos, mostrando à geração futura os
louvores do Senhor, assim como a sua força e as maravilhas
que fez. **5** Porque ele estabeleceu um testemunho em Jacob, e
pôs uma lei em Israel, a qual deu aos nossos pais para que a
fizessem conhecer a seus filhos. **6** Para que a geração vindoura
a soubesse, os filhos que nascessem, os quais se levantassem
e a contassem a seus filhos. **7** Para que pusessem em Deus a
sua esperança, e se não esquecessem das obras de Deus, mas
guardassem os seus mandamentos. **8** E não fossem como seus
pais, geração contumaz e rebelde, geração que não regeu o
seu coração, e cujo espírito não foi fiel com Deus **9** Os filhos de
Ephraim, armados e trazendo arcos, viraram costas no dia da
peleja. **10** Não guardaram o concerto de Deus, e recusaram
andar na sua lei. **11** E esqueceram-se das suas obras e das
maravilhas que lhes fizera ver. **12** Maravilhas que ele fez à vista
de seus pais na terra do Egito, no campo de Zoan. **13** Dividiu o
mar, e os fez passar por ele; fez com que as águas parassem
como num montão. **14** De dia os guiou por uma nuvem, e toda a
noite por uma luz de fogo. **15** Fendeu as penhas no deserto;
e deu-lhes de beber como de grandes abismos. **16** Fez sair
fontes da rocha, e fez correr as águas como rios. **17** E ainda
proseguiram em pecar contra ele, provocando ao altíssimo na
solidão. **18** E tentaram a Deus nos seus corações, pedindo
carne para o seu apetite. **19** E falaram contra Deus, e disseram:
Acaso pode Deus preparar-nos uma mesa no deserto? **20** Eis

que feriu a penha, e águas correram dela; rebentaram ribeiros
em abundância: poderá também dar-nos pão, ou preparar carne
para o seu povo? **21** Pelo que o Senhor os ouviu, e se indignou:
e acendeu um fogo contra Jacob, e furor também subiu contra
Israel; **22** Porquanto não creram em Deus, nem confiaram na
sua salvação: **23** Ainda que mandara às altas nuvens, e abriu
as portas dos céus, **24** E chovera sobre eles o maná para
comerem, e lhes dera do trigo do céu. **25** O homem comeu o
pão dos anjos; ele lhes mandou comida a fartar. **26** Fez ventar o
vento do oriente nos céus, e o trouxe do sul com a sua força.
27 E choveu sobre eles carne como pó, e aves de asas como
a areia do mar. **28** E as fez cair no meio do seu arraial, ao
redor de suas habitações. **29** Então comeram e se fartaram
bem; pois lhes cumpriu o seu desejo. **30** Não refreiaram o
seu apetite. Ainda lhes estava a comida na boca, **31** Quando
a ira de Deus desceu sobre eles, e matou os mais gordos
deles, e feriu os escolhidos de Israel. **32** Com tudo isto ainda
pecaram, e não deram crédito às suas maravilhas. **33** Pelo que
consumiu os seus dias na vaidade e os seus anos na angústia.
34 Quando os matava, então o procuravam; e voltavam, e de
madrugada buscavam a Deus. **35** E se lembravam de que Deus
era a sua rocha, e o Deus altíssimo o seu redentor. **36** Todavia
lisongeavam-no com a boca, e com a língua lhe mentiam. **37**
Porque o seu coração não era reto para com ele, nem foram
fieis no seu concerto. **38** Porém ele, que é misericordioso,
perdoou a sua iniquidade: e não os destruiu, antes muitas vezes
desviou deles o seu furor, e não despertou toda a sua ira **39**
Porque se lembrou de que eram de carne, vento que vai e
não torna. **40** Quantas vezes o provocaram no deserto, e o

molestaram na solidão! **41** Voltaram atráz, e tentaram a Deus; e
limitaram o Santo de Israel. **42** Não se lembraram da sua mão,
nem do dia em que os livrou do adversário: **43** Como obrou os
seus sinais no Egito, e as suas maravilhas no campo de Zoan;
44 E converteu os seus rios em sangue, e as suas correntes,
para que não pudessem beber. **45** Enviou entre eles enxames
de moscas que os consumiram, e rãs que os destruiram. **46**
Deu também ao pulgão a sua novidade, e o seu trabalho aos
gafanhotos. **47** Destruiu as suas vinhas com saraiva, e os seus
sicômoros com pedrisco. **48** Também entregou o seu gado à
saraiva, e os seus rebanhos às brazas ardentes. **49** Lançou
sobre eles o ardor da sua ira, furor, indignação, e angústia,
mandando maus anjos contra eles. **50** Preparou caminho à
sua ira; não retirou as suas almas da morte, mas entregou à
pestilência as suas vidas. **51** E feriu a todo o primogênito no
Egito, primícias da sua força nas tendas de Cão. **52** Mas fez
com que o seu povo saísse como ovelhas, e os guiou pelo
deserto como um rebanho. **53** E os guiou com segurança, que
não temeram; mas o mar cobriu os seus inimigos. **54** E o trouxe
até ao termo do seu santuário, até este monte que a sua dextra
adquiriu. **55** E expulsou as nações de diante deles, e as partiu
em herança por linha, e fez habitar em suas tendas as tribos de
Israel. **56** Contudo tentaram e provocaram o Deus altíssimo,
e não guardaram os seus testemunhos. **57** Mas retiraram-se
para traz, e portaram-se infielmente como seus pais: viraram-se
como um arco enganoso. **58** Pois o provocaram à ira com os
seus altos, e moveram o seu zelo com as suas imagens de
escultura. **59** Deus ouviu isto e se indignou; e aborreceu a Israel
em grande maneira. **60** Pelo que desamparou o tabernáculo

em Silo, a tenda que estabeleceu entre os homens. **61** E deu
a sua força ao cativeiro; e a sua glória à mão do inimigo. **62**
E entregou o seu povo à espada; e se enfureceu contra a
sua herança. **63** O fogo consumiu os seus mancebos, e as
suas donzelas não foram dadas em casamento. **64** Os seus
sacerdotes cairam à espada, e as suas viúvas não fizeram
lamentação. **65** Então o Senhor despertou, como quem acaba
de dormir, como um valente que se alegra com o vinho. **66**
E feriu os seus adversários por detraz, e pô-los em perpétuo
desprezo. **67** Além disto, recusou o tabernáculo de José, e não
elegeu a tribo de Ephraim. **68** Antes elegeu a tribo de Judá; o
monte de Sião, que ele amava. **69** E edificou o seu santuário
como altos palácios, como a terra que fundou para sempre. **70**
Também elegeu a David seu servo, e o tirou dos apriscos das
ovelhas: **71** E o tirou do cuidado das que se achavam prenhes;
para apascentar a Jacob, seu povo, e a Israel, sua herança. **72**
Assim os apascentou, segundo a integridade do seu coração, e
os guiou pela indústria de suas mãos.

79 Ó Deus, os gentios vieram à tua herança; contaminaram o
teu santo templo; reduziram Jerusalém a montões de pedras. **2**
Deram os corpos mortos dos teus servos por comida às aves
dos céus, e a carne dos teus santos às bestas da terra. **3**
Derramaram o sangue deles como água ao redor de Jerusalém,
e não houve quem os enterrasse. **4** Somos feitos opróbrio
para nossos vizinhos, escarneio e zombaria para os que estão
à roda de nós. **5** Até quando, Senhor? Acaso te indignarás
para sempre? Arderá o teu zelo como fogo? **6** Derrama o
teu furor sobre os gentios que te não conhecem, e sobre os
reinos que não invocam o teu nome. **7** Porque devoraram a

Jacob, e assolaram as suas moradas. **8** Não te lembres das
nossas iniquidades passadas: previnam-nos depressa as tuas
misericórdias, pois já estamos muito abatidos. **9** Ajuda-nos, ó
Deus da nossa salvação, pela glória do teu nome: e livra-nos, e
espia os nossos pecados por amor do teu nome. **10** Porque
diriam os gentios: Onde está o seu Deus? Seja ele conhecido
entre os gentios, a nossa vista, pela vingança do sangue dos
teus servos, que foi derramado. **11** Venha perante a tua face o
gemido dos presos; segundo a grandeza do teu braço preserva
aqueles que estão sentenciados à morte. **12** E torna aos nossos
vizinhos, no seu regaço, sete vezes tanto da sua injúria com a
qual te injuriaram, Senhor. **13** Assim nós, teu povo e ovelhas de
teu pasto, te louvaremos eternamente: de geração em geração
cantaremos os teus louvores.

80 Tu, que és pastor de Israel, dá ouvidos: tu, que guias a José
como a um rebanho: tu, que te assentas entre os cherubins,
resplandece. **2** Perante Ephraim, Benjamin e Manasseh,
desperta o teu poder, e vem salvar-nos. **3** Faze-nos voltar,
ó Deus, e faze resplandecer o teu rosto, e seremos salvos.
4 Ó Senhor Deus dos exércitos, até quando te indignarás
contra a oração do teu povo **5** Tu os sustentas com pão de
lágrimas, e lhes dás a beber lágrimas, com abundância. **6** Tu
nos pões em contendas com os nossos vizinhos: e os nossos
inimigos zombam de nós entre si. **7** Faze-nos voltar, ó Deus dos
exércitos, e faze resplandecer o teu rosto; e seremos salvos. **8**
Trouxeste uma vinha do Egito: lançaste fora as nações, e a
plantaste. **9** Preparaste-lhe lugar, e fizeste com que ela deitasse
raízes; e encheu a terra. **10** Os montes foram cobertos da sua
sombra, e os seus ramos se fizeram como os formosos cedros.

11 Ela estendeu a sua ramagem até ao mar, e os seus ramos até
ao rio. **12** Porque quebraste então os seus valados, de modo
que todos os que passam por ela a vindimam? **13** O javali da
selva a devasta, e as feras do campo a devoram. **14** Oh Deus
dos exércitos, volta-te, nós te rogamos, atende dos céus, e
vê, e visita esta vide; **15** E a videira que a tua dextra plantou,
e o sarmento que fortificaste para ti. **16** Está queimada pelo
fogo, está cortada: pereceu pela repreensão da tua face. **17**
Seja a tua mão sobre o varão da tua dextra, sobre o filho do
homem, que fortificaste para ti. **18** Assim nós não te viraremos
as costas; guarda-nos em vida, e invocaremos o teu nome. **19**
Faze-nos voltar, Senhor Deus dos exércitos: faze resplandecer
o teu rosto; e seremos salvos.

81 Exultai a Deus, nossa fortaleza: jubilai ao Deus de Jacob. **2**
Tomai o saltério, e trazei o adufe, a harpa suave e o alaude. **3**
Tocai a trombeta na lua nova, no tempo apontado da nossa
solenidade. **4** Porque isto era um estatuto para Israel, e uma
ordenança do Deus de Jacob. **5** Ordenou-o em José por
testemunho, quando saira pela terra do Egito, onde ouvi uma
língua que não entendia. **6** Tirei de seus ombros a carga; as
suas mãos foram livres das marmitas. **7** Clamaste na angústia,
e te livrei; respondi-te no lugar oculto dos trovões; provei-te
nas águas de Meribah (Selah) **8** Ouve-me, povo meu, e eu
te atestarei: ah, Israel, se me ouvisses! **9** Não haverá entre
ti Deus alheio nem te prostrarás ante um Deus estranho. **10**
Eu sou o Senhor teu Deus, que te tirei da terra do Egito: abre
bem a tua boca, e t'a encherei. **11** Mas o meu povo não quis
ouvir a minha voz, e Israel não me quis. **12** Pelo que eu os
entreguei aos desejos dos seus próprios corações, e andaram

nos seus mesmos conselhos. **13** Oh! se o meu povo me tivesse
ouvido! se Israel andasse nos meus caminhos! **14** Em breve
abateria os seus inimigos, e viraria a minha mão contra os seus
adversários. **15** Os que aborrecem ao Senhor ter-se-lhe-iam
sujeitado, e o seu tempo seria eterno. **16** E o sustentaria com o
trigo mais fino, e te fartaria com o mel saído da pedra.

82 Deus está na congregação dos poderosos; julga no meio
dos deuses. **2** Até quando julgareis injustamente, e aceitareis as
pessoas dos ímpios? (Selah) **3** Fazei justiça ao pobre e ao órfão:
justificai o aflito e necessitado. **4** Livrai o pobre e o necessitado;
tirai-os das mãos dos ímpios. **5** Eles não conhecem, nem
entendem; andam em trevas; todos os fundamentos da terra
vacilam. **6** Eu disse: Vós sois deuses, e todos vós filhos do
altíssimo. **7** Todavia morrereis como homens, e caireis como
qualquer dos príncipes. **8** Levanta-te, ó Deus, julga a terra, pois
tu possuis todas as nações.

83 Ó Deus, não estejas em silêncio; não te cales, nem te
aquietes, ó Deus. **2** Porque eis que teus inimigos fazem tumulto,
e os que te aborrecem levantaram a cabeça. **3** Tomaram astuto
conselho contra o teu povo, e consultavam contra os teus
escondidos. **4** Disseram: Vinde, e desarreiguemo-los para que
não sejam nação, nem haja mais memória do nome de Israel. **5**
Porque consultaram juntos e unânimes; eles se aliam contra
ti: **6** As tendas de Edom, e dos ismaelitas, de Moab, e dos
agarenos, **7** De Gebal, e de Ammon, e de Amalek, de Palestina,
com os moradores de Tiro. **8** Também Assyria se ajuntou com
eles: foram ajudar aos filhos de Lot (Selah) **9** Faze-lhes como
aos madianitas; como a Sisera, como a Jabin na ribeira de
Kison. **10** Os quais pereceram em Endor; tornaram-se como

estrume para a terra. **11** Faze aos seus nobres como a Oreb,
e como a Zeeb e a todos os seus príncipes, como a Zebah
e como a Zalmuna; **12** Que disseram: Tomemos para nós as
casas de Deus em possessão. **13** Deus meu, faze-os como
um tufão, como a aresta diante do vento. **14** Como o fogo que
queima um bosque, e como a chama que incendeia as brenhas,
15 Assim os persegue com a tua tempestade, e os assombra
com o teu torvelinho. **16** Encham-se de vergonha as suas faces,
para que busquem o teu nome, Senhor. **17** Confundam-se e
assombrem-se perpetuamente; envergonhem-se, e pereçam.
18 Para que saibam que tu, a quem só pertence o nome de
Jehovah, és o altíssimo sobre toda a terra.

84 Quão amáveis são os teus tabernáculos, Senhor dos
exércitos. **2** A minha alma está desejosa, e desfalece pelos
átrios do Senhor: o meu coração e a minha carne clamam pelo
Deus vivo. **3** Até o pardal encontrou casa, e a andorinha ninho
para si, onde ponha seus filhos, até mesmo nos teus altares,
Senhor dos exércitos, Rei meu e Deus meu. **4** Bem-aventurados
os que habitam em tua casa: louvar-te-ão continuamente.
(Selah) **5** Bem-aventurado o homem cuja força está em ti, em
cujo coração estão os caminhos aplanados. **6** Que, passando
pelo vale das amoreiras, faz dele uma fonte; a chuva também
enche os tanques. **7** Vão indo de força em força; cada um deles
em Sião aparece perante Deus. **8** Senhor Deus dos exércitos,
escuta a minha oração: inclina os ouvidos, ó Deus de Jacob!
(Selah) **9** Olha, ó Deus, escudo nosso, e contempla o rosto
do teu ungido. **10** Porque vale mais um dia nos teus átrios
do que mil. Preferiria estar à porta da casa do meu Deus, a
habitar nas tendas dos ímpios. **11** Porque o Senhor Deus é um

sol e escudo: o Senhor dará graça e glória; não retirará bem
algum aos que andam na retidão. 12 Senhor dos exércitos,
bem-aventurado o homem que em ti põe a sua confiança.

85 Abençoaste, Senhor, a tua terra: fizeste voltar o cativeiro de
Jacob. 2 Perdoaste a iniquidade do teu povo: cobriste todos os
seus pecados. (Selah) 3 Fizeste cessar toda a tua indignação:
desviaste-te do ardor da tua ira. 4 Torna-nos a trazer, ó Deus
da nossa salvação, e faze cessar a tua ira de sobre nós. 5
Acaso estarás sempre irado contra nós? ou estenderás a tua
ira a todas as gerações? 6 Não tornarás a reviver-nos, para
que o teu povo se alegre em ti? 7 Mostra-nos, Senhor, a tua
misericórdia, e concede-nos a tua salvação. 8 Escutarei o
que Deus, o Senhor, falar; porque falará de paz ao seu povo,
e aos santos para que não voltem à loucura. 9 Certamente
que a salvação está perto daqueles que o temem, para que
a glória habite na nossa terra. 10 A misericórdia e a verdade
se encontraram: a justiça e a paz se beijaram. 11 A verdade
brotará da terra, e a justiça olhará desde os céus. 12 Também o
Senhor dará o que é bom, e a nossa terra dará o seu fruto. 13 A
justiça irá adiante dele, e a porá no caminho das suas pisadas.

86 Inclina, Senhor, os teus ouvidos, e ouve-me, porque estou
necessitado e aflito. 2 Guarda a minha alma, pois sou santo;
oh Deus meu, salva o teu servo, que em ti confia. 3 Tem
misericórdia de mim, ó Senhor, pois a ti clamo todo o dia. 4
Alegra a alma do teu servo, pois a ti, Senhor, levanto a minha
alma. 5 Pois tu, Senhor, és bom, e pronto a perdoar, e abundante
em benignidade para todos os que te invocam. 6 Dá ouvidos,
Senhor, à minha oração, e atende à voz das minhas suplicas. 7
No dia da minha angústia clamo a ti, porquanto me respondes.

8 Entre os deuses não há semelhante a ti, Senhor, nem há
obras como as tuas. **9** Todas as nações que fizeste virão e se
prostrarão perante a tua face, Senhor, e glorificarão o teu nome
10 Porque tu és grande e fazes maravilhas; só tu és Deus. **11**
Ensina-me, Senhor, o teu caminho, e andarei na tua verdade:
une o meu coração ao temor do teu nome. **12** Louvar-te-ei,
Senhor Deus meu, com todo o meu coração, e glorificarei o teu
nome para sempre. **13** Pois grande é a tua misericórdia para
comigo; e livraste a minha alma da sepultura mais profunda.
(Sheol h7585) **14** Ó Deus, os soberbos se levantaram contra mim,
e as assembléias dos tiranos procuraram a minha alma; e não
te puseram perante os seus olhos. **15** Porém tu, Senhor, és
um Deus cheio de compaixão, e piedoso, sofredor, e grande
em benignidade e em verdade. **16** Volta-te para mim, e tem
misericórdia de mim; dá a tua fortaleza ao teu servo, e salva ao
filho da tua serva. **17** Mostra-me um sinal para bem, para que o
vejam aqueles que me aborrecem, e se confundam; porque tu,
Senhor, me ajudaste e me consolaste.

87 O seu fundamento está nos montes santos. **2** O Senhor
ama as portas de Sião, mais do que todas as habitações de
Jacob. **3** Coisas gloriosas se dizem de ti, ó cidade de Deus.
(Selah) **4** Farei menção de Rahab e de Babilônia àqueles que
me conhecem: eis que da philistéia, e de Tiro, e da Ethiopia, se
dirá: Este homem nasceu ali **5** E de Sião se dirá: Este e aquele
nasceu ali; e o mesmo altíssimo a estabelecerá. **6** O Senhor
contará na descrição dos povos que este homem nasceu ali.
(Selah) **7** Assim como os cantores e tocadores de instrumentos
estarão lá, todas as minhas fontes estão dentro de ti

88 Senhor Deus da minha salvação, diante de ti tenho clamado
de dia e de noite. **2** Chegue a minha oração perante a tua
face, inclina os teus ouvidos ao meu clamor; **3** Porque a minha
alma está cheia de angústias, e a minha vida se aproxima
da sepultura. **(Sheol h7585)** **4** Estou contado com aqueles que
descem ao abismo: estou como homem sem forças, **5** Apartado
entre os mortos, como os feridos de morte que jazem na
sepultura, dos quais te não lembras mais, e estão cortados da
tua mão. **6** puseste-me no abismo mais profundo, em trevas e
nas profundezas. **7** Sobre mim pesa o teu furor: tu me afligiste
com todas as tuas ondas (Selah) **8** Alongaste de mim os meus
conhecidos, puseste-me em extrema abominação para com eles:
estou fechado, e não posso sair. **9** A minha vista desmaia por
causa da aflição: Senhor, tenho clamado a ti todo o dia, tenho
estendido para ti as minhas mãos. **10** Mostrarás tu maravilhas
aos mortos, ou os mortos se levantarão e te louvarão? (Selah)
11 Será anunciada a tua benignidade na sepultura, ou a tua
fidelidade na perdição? **12** Saber-se-ão as tuas maravilhas nas
trevas, e a tua justiça na terra do esquecimento? **13** Eu, porém,
Senhor, tenho clamado a ti, e de madrugada te esperará a
minha oração. **14** Senhor, porque rejeitas a minha alma? porque
escondes de mim a tua face? **15** Estou aflito, e prestes tenho
estado a morrer desde a minha mocidade: enquanto sofro os
teus terrores, estou distraído. **16** A tua ardente indignação sobre
mim vai passando: os teus terrores me tem retalhado. **17** Eles
me rodeiam todo o dia como água; eles juntos me sitiam. **18**
Desviaste para longe de mim amigos e companheiros, e os
meus conhecidos estão em trevas.

89 As benignidades do Senhor cantarei perpetuamente: com
a minha boca manifestarei a tua fidelidade de geração em
geração. **2** Pois disse eu: A tua benignidade será edificada para
sempre: tu confirmarás a tua fidelidade até nos céus, dizendo:
3 Fiz um concerto com o meu escolhido: jurei ao meu servo
David, dizendo: **4** A tua semente estabelecerei para sempre, e
edificarei o teu trono de geração em geração (Selah) **5** E os
céus louvarão as tuas maravilhas, ó Senhor, a tua fidelidade
também na congregação dos santos. **6** Pois quem no céu se
pode igualar ao Senhor? Quem entre os filhos dos poderosos
pode ser semelhante ao Senhor? **7** Deus é muito formidável na
assembléia dos santos, e para ser reverenciado por todos os
que o cercam. **8** Ó Senhor, Deus dos exércitos, quem é forte
como tu, Senhor? pois a tua fidelidade está à roda de ti? **9** Tu
dominas o ímpeto do mar: quando as suas ondas se levantam,
tu as fazes aquietar. **10** Tu quebrantaste a Rahab como se fôra
ferida de morte; espalhaste os teus inimigos com o teu braço
forte. **11** Teus são os céus, e tua é a terra; o mundo e a sua
plenitude tu os fundaste. **12** O norte e o sul tu os criaste; Tabor
e Hermon jubilam em teu nome. **13** Tu tens um braço poderoso;
forte é a tua mão, e alta está a tua dextra. **14** Justiça e juízo
são o assento do teu trono, misericórdia e verdade irão adiante
do teu rosto. **15** Bem-aventurado o povo que conhece o som
alegre: andará, ó Senhor, na luz da tua face. **16** Em teu nome
se alegrará todo o dia, e na tua justiça se exaltará. **17** Pois tu
és a glória da sua força; e no teu favor será exaltado o nosso
poder. **18** Porque o Senhor é a nossa defesa, e o Santo de
Israel o nosso Rei. **19** Então falaste em visão ao teu santo, e
disseste: pus o socorro sobre um que é poderoso: exaltei a

um eleito do povo. **20** Achei a David, meu servo; com santo
óleo o ungi: **21** Com o qual a minha mão ficará firme, e o meu
braço o fortalecerá. **22** O inimigo não apertará com ele, nem
o filho da perversidade o afligirá. **23** E eu derribarei os seus
inimigos perante a sua face, e ferirei aos que o aborrecem.
24 E a minha fidelidade e a minha benignidade estarão com
ele; e em meu nome será exaltado o seu poder. **25** Porei
também a sua mão no mar, e a sua direita nos rios. **26** Ele
me chamará, dizendo: Tu és meu Pai, meu Deus, e a rocha
da minha salvação. **27** Também o farei meu primogênito, mais
elevado do que os reis da terra. **28** A minha benignidade lhe
conservarei eu para sempre, e o meu concerto lhe será firme.
29 E conservarei para sempre a sua semente, e o seu trono
como os dias do céu. **30** Se os seus filhos deixarem a minha lei,
e não andarem nos meus juízos, **31** Se profanarem os meus
preceitos, e não guardarem os meus mandamentos, **32** Então
visitarei a sua transgressão com a vara, e a sua iniquidade
com açoites. **33** Porém não retirarei totalmente dele a minha
benignidade, nem faltarei à minha fidelidade. **34** Não quebrarei
o meu concerto, não alterarei o que saiu dos meus lábios. **35**
Uma vez jurei pela minha santidade que não mentirei a David.
36 A sua semente durará para sempre, e o seu trono, como o
sol diante de mim, **37** Será estabelecido para sempre como a
lua, e como uma testemunha fiel no céu (Selah) **38** Porém tu
rejeitaste e aborreceste; tu te indignaste contra o teu ungido. **39**
Abominaste o concerto do teu servo: profanaste a sua coroa,
lançando-a por terra. **40** Derrubaste todos os seus valados;
arruinaste as suas fortificações. **41** Todos os que passam pelo
caminho o despojam; é um opróbrio para os seus vizinhos. **42**

Exaltaste a dextra dos seus adversários; fizeste com que todos
os seus inimigos se regozijassem. **43** Também embotaste os fios
da sua espada, e não o sustentaste na peleja. **44** Fizeste cessar
a sua glória, e deitaste por terra o seu trono. **45** Abreviaste os
dias da sua mocidade; cobriste-o de vergonha (Selah) **46** Até
quando, Senhor? Acaso te esconderás para sempre? arderá a
tua ira como fogo? **47** Lembra-te de quão breves são os meus
dias; pelo que debalde criaste todos os filhos dos homens. **48**
Que homem há, que viva, e não veja a morte? Livrará ele a sua
alma do poder da sepultura? (Selah) **(Sheol h7585)** **49** Senhor,
onde estão as tuas antigas benignidades, que juraste a David
pela tua verdade? **50** Lembra-te, Senhor, do opróbrio dos teus
servos; como eu trago no meu peito o opróbrio de todos os
povos poderosos: **51** Com o qual, Senhor, os teus inimigos tem
difamado, com o qual tem difamado as pisadas do teu ungido.
52 Bendito seja o Senhor para sempre. amém, e amém.

90 Senhor, tu tens sido o nosso refúgio, de geração em
geração. **2** Antes que os montes nascessem, ou que tu
formasses a terra e o mundo, mesmo de eternidade em
eternidade, tu és Deus. **3** Tu reduzes o homem à destruição; e
dizes: tornai-vos, filhos dos homens. **4** Porque mil anos são
aos teus olhos como o dia de ontem quando passou, e como a
vigília da noite. **5** Tu os levas como com uma corrente d'água:
são como um sono: de manhã são como a erva que cresce. **6**
De madrugada floresce e se muda: à tarde se corta e se seca.
7 Pois somos consumidos pela tua ira, e pelo teu furor somos
angustiados. **8** Diante de ti puseste as nossas iniquidades:
os nossos pecados ocultos à luz do teu rosto. **9** Pois todos
os nossos dias vão passando na tua indignação; passamos

os nossos anos como um conto que se conta. **10** Os dias
da nossa vida chegam a setenta anos, e se alguns pela sua
robustez chegam a oitenta anos, o orgulho deles é canceira e
enfado, pois cedo se corta e vamos voando. **11** Quem conhece
o poder da tua ira? segundo és tremendo, assim é o teu furor.
12 Ensina-nos a contar os nossos dias, de tal maneira que
alcancemos corações sábios. **13** Volta-te para nós, Senhor: até
quando? e aplaca-te para com os teus servos. **14** Farta-nos de
madrugada com a tua benignidade, para que nos regozijemos, e
nos alegremos todos os nossos dias. **15** Alegra-nos pelos dias
em que nos afligiste, e pelos anos em que vimos o mal. **16**
Apareça a tua obra aos teus servos, e a tua glória sobre seus
filhos. **17** E seja sobre nós a formosura do Senhor, nosso Deus:
e confirma sobre nós a obra das nossas mãos; sim, confirma a
obra das nossas mãos.

91 Aquele que habita no esconderijo do altíssimo, à sombra
do onipotente descançará. **2** Direi do Senhor: ele é o meu Deus,
o meu refúgio, a minha fortaleza, e nele confiarei. **3** Porque ele
te livrará do laço do passarinheiro, e da peste perniciosa. **4**
Ele te cobrirá com as suas penas, e debaixo das suas asas te
confiarás: a sua verdade será o teu escudo e rodela. **5** Não
terás medo do terror de noite nem da seta que vôa de dia, **6**
Nem da peste que anda na escuridão, nem da mortandade que
assola ao meio dia. **7** Mil cairão ao teu lado, e dez mil à tua
direita, mas não chegará a ti. **8** Somente com os teus olhos
contemplarás, e verás a recompensa dos ímpios. **9** Porque tu, ó
Senhor, és o meu refúgio: no altíssimo fizeste a tua habitação.
10 Nenhum mal te sucederá, nem praga alguma chegará à tua
tenda. **11** Porque aos seus anjos dará ordem a teu respeito para

te guardarem em todos os teus caminhos. **12** Eles te sustentarão
nas suas mãos, para que não tropeces com o teu pé em pedra.
13 Pisarás o leão e a cobra; calcarás aos pés o filho do leão e o
dragão. **14** Porquanto tão encarecidamente me amou, também
eu o livrarei; pô-lo-ei em retiro alto, porque conheceu o meu
nome. **15** Ele me invocará, e eu lhe responderei; estarei com ele
na angústia; dela o retirarei, e o glorificarei. **16** Farta-lo-ei com
longura de dias, e lhe mostrarei a minha salvação.

92 Bom é louvar ao Senhor, e cantar louvores ao teu nome,
ó altíssimo: **2** Para de manhã anunciar a tua benignidade, e
todas as noites a tua fidelidade: **3** Sobre um instrumento de dez
cordas, e sobre o saltério: sobre a harpa com som solemne. **4**
Pois tu, Senhor, me alegraste pelos teus feitos: exultarei nas
obras das tuas mãos. **5** Quão grandes são, Senhor, as tuas
obras! mui profundos são os teus pensamentos. **6** O homem
brutal não conhece, nem o louco entende isto. **7** Quando o
ímpio crescer como a erva, e quando florescerem todos os que
obram a iniquidade, é que serão destruídos perpetuamente. **8**
Mas tu, Senhor, és o altíssimo para sempre. **9** Pois eis que
os teus inimigos, Senhor, eis que os teus inimigos perecerão;
serão dispersos todos os que obram a iniquidade, **10** Porém
tu exaltarás o meu poder, como o do unicórnio: serei ungido
com óleo fresco. **11** Os meus olhos verão o meu desejo sobre
os meus inimigos, e os meus ouvidos ouvirão o meu desejo
acerca dos malfeitores que se levantam contra mim. **12** O justo
florescerá como a palmeira; crescerá como o cedro no líbano.
13 Os que estão plantados na casa do Senhor florescerão nos
átrios do nosso Deus. **14** Na velhice ainda darão frutos: serão

viçosos e florescentes; **15** Para anunciar que o Senhor é reto:
ele é a minha rocha, e nele não há injustiça.

93 O Senhor reina; está vestido de magestade: o Senhor está
vestido; cingiu-se de fortaleza: o mundo também está firmado, e
não poderá vacilar. **2** O teu trono está firme desde então: tu
és desde a eternidade. **3** Os rios levantam, ó Deus, os rios
levantam o seu ruído, os rios levantam as suas ondas. **4** Mas o
Senhor nas alturas é mais poderoso do que o ruído das grandes
águas e do que as grandes ondas do mar. **5** Mui fieis são os
teus testemunhos: a santidade convém à tua casa, Senhor, para
sempre.

94 Ó Senhor Deus, a quem a vingança pertence, ó Deus, a
quem a vingança pertence, mostra-te resplandecente. **2** Exalta-
te, tu, que és juiz da terra: dá a paga aos soberbos. **3** Até
quando os ímpios, Senhor, até quando os ímpios saltarão de
prazer? **4** Até quando proferirão, e falarão coisas duras, e
se glóriarão todos os que obram a iniquidade? **5** Reduzem a
pedaços o teu povo, e afligem a tua herança. **6** Matam a viúva
e o estrangeiro, e ao órfão tiram a vida. **7** Contudo dizem: O
Senhor não o verá; nem para isso atenderá o Deus de Jacob. **8**
Atendei, ó brutais dentre o povo; e vós, loucos, quando sereis
sábios? **9** Aquele que fez o ouvido não ouvirá? e o que formou
o olho não verá? **10** Aquele que argue as gentes não castigará?
e o que ensina ao homem o conhecimento não saberá? **11** O
Senhor conhece os pensamentos do homem, que são vaidade.
12 Bem-aventurado é o homem aquém tu castigas, ó Senhor, e
a quem ensinas a tua lei; **13** Para lhe dares descanço dos dias
maus, até que se abra a cova para o ímpio. **14** Pois o Senhor
não rejeitará o seu povo, nem desamparará a sua herança. **15**

Mas o juízo voltará à retidão, e segui-lo-ão todos os retos do
coração. **16** Quem será por mim contra os malfeitores? quem
se porá por mim contra os que obram a iniquidade? **17** Se o
Senhor não tivera ido em meu auxílio, a minha alma quase que
teria ficado no silêncio. **18** Quando eu disse: O meu pé vacila; a
tua benignidade, Senhor, me susteve. **19** Na multidão dos meus
pensamentos dentro de mim, as tuas consolações recrearam a
minha alma. **20** Porventura o trono de iniquidade te acompanha,
o qual forja o mal por uma lei? **21** Eles se ajuntam contra a alma
do justo, e condenam o sangue inocente. **22** Mas o Senhor é a
minha defesa; e o meu Deus é a rocha do meu refúgio. **23** E
trará sobre eles a sua própria iniquidade; e os destruirá na sua
própria malícia: o Senhor nosso Deus os destruirá.

95 Vinde, cantemos ao Senhor: jubilemos à rocha da nossa
salvação. **2** Apresentemo-nos ante a sua face com louvores, e
celebremo-lo com salmos. **3** Porque o Senhor é Deus grande, e
Rei grande sobre todos os deuses. **4** Nas suas mãos estão as
profundezas da terra, e as alturas dos montes são suas. **5** Seu
é o mar, e ele o fez, e as suas mãos formaram a terra seca. **6**
Ó, vinde, adoremos e prostremo-nos: ajoelhemos diante do
Senhor que nos criou. **7** Porque ele é o nosso Deus, e nós povo
do seu pasto e ovelhas da sua mão. Se hoje ouvirdes a sua
voz, **8** Não endureçais os vossos corações, assim como na
provocação e como no dia da tentação no deserto **9** Quando
vossos pais me tentaram, me provaram, e viram a minha obra.
10 Quarenta anos estive desgostado com esta geração, e disse:
É um povo que erra do coração, e não tem conhecido os meus
caminhos. **11** A quem jurei na minha ira que não entrarão no
meu repouso.

96 Cantai ao Senhor um cântico novo, cantai ao Senhor toda a
terra. **2** Cantai ao Senhor, bendizei o seu nome; anunciai a sua
salvação de dia em dia. **3** Anunciai entre as nações a sua glória;
entre todos os povos as suas maravilhas. **4** Porque grande
é o Senhor, e digno de louvor, mais tremendo do que todos
os deuses. **5** Porque todos os deuses dos povos são ídolos,
mas o Senhor fez os céus. **6** Glória e magestade estão ante a
sua face, força e formosura no seu santuário. **7** Dai ao Senhor,
ó famílias dos povos, dai ao Senhor glória e força. **8** Dai ao
Senhor a glória devida ao seu nome: trazei oferenda, e entrai
nos seus átrios. **9** Adorai ao Senhor na beleza da santidade:
tremei diante dele toda a terra. **10** Dizei entre as nações que o
Senhor reina: o mundo também se firmará para que se não
abale: julgará os povos com retidão. **11** Alegrem-se os céus, e
regozije-se a terra: brama o mar e a sua plenitude. **12** Alegre-se
o campo com tudo o que há nele: então se regozijarão todas as
árvores do bosque, **13** Ante a face do Senhor, porque vem,
porque vem a julgar a terra: julgará o mundo com justiça e os
povos com a sua verdade.

97 O Senhor reina; regozije-se a terra: alegrem-se as muitas
ilhas. **2** Nuvens e obscuridade estão ao redor dele: justiça e juízo
são a base do seu trono. **3** Um fogo vai adiante dele, e abraza
os seus inimigos em redor. **4** Os seus relâmpagos alumiam o
mundo; a terra viu e tremeu. **5** Os montes se derretem como
cera na presença do Senhor, na presença do Senhor de toda
a terra. **6** Os céus anunciam a sua justiça, e todos os povos
veem a sua glória. **7** Confundidos sejam todos os que servem
imagens de escultura, que se glóriam de ídolos: prostrai-vos
diante dele, todos os deuses. **8** Sião ouviu e se alegrou; e os

filhos de Judá se alegraram por causa da tua justiça, ó Senhor.
9 Pois tu, Senhor, és o mais alto sobre toda a terra; tu és muito
mais exaltado do que todos os deuses. **10** Vós, que amais ao
Senhor, aborrecei o mal: ele guarda as almas dos seus santos,
ele os livra das mãos dos ímpios. **11** A luz semeia-se para o
justo, e a alegria para os retos de coração. **12** Alegrai-vos, ó
justos, no Senhor, e dai louvores à memória da sua santidade.

98 Cantai ao Senhor um cântico novo, porque fez maravilhas;
a sua dextra e o seu braço santo lhe alcançaram a salvação.
2 O Senhor fez notória a sua salvação, manifestou a sua
justiça perante os olhos das nações. **3** Lembrou-se da sua
benignidade e da sua verdade para com a casa de Israel: todas
as extremidades da terra viram a salvação do nosso Deus. **4**
Exultai no Senhor, toda a terra; exclamai e alegrai-vos de prazer,
e cantai louvores. **5** Cantai louvores ao Senhor com a harpa;
com a harpa e a voz do canto. **6** Com trombetas e som de
cornetas, exultai perante a face do Senhor, o Rei. **7** Brama o
mar e a sua plenitude; o mundo, e os que nele habitam. **8** Os
rios batam as palmas: regozijem-se também as montanhas, **9**
Perante a face do Senhor, porque vem a julgar a terra: com
justiça julgará o mundo, e o povo com equidade.

99 O Senhor reina; tremam as nações: está assentado entre
os cherubins; comova-se a terra. **2** O Senhor é grande em Sião,
e mais alto do que todas as nações. **3** Louvem o teu nome,
grande e tremendo, pois é santo. **4** Também o poder do Rei
ama o juízo: tu firmas a equidade, fazes juízo e justiça em
Jacob. **5** Exaltai ao Senhor nosso Deus, e prostrai-vos diante do
escabelo de seus pés, pois é santo. **6** Moisés e Aarão, entre os
seus sacerdotes, e Samuel entre os que invocam o seu nome,

clamavam ao Senhor, e ele os ouvia. 7 Na coluna de nuvem lhes
falava: eles guardavam os seus testemunhos, e os estatutos
que lhes dera. 8 Tu os escutaste, Senhor nosso Deus: tu foste
um Deus que lhes perdoaste, ainda que tomaste vingança dos
seus feitos. 9 Exaltai ao Senhor nosso Deus e adorai-o no seu
monte santo, pois o Senhor nosso Deus é santo.

100 Celebrai com júbilo ao Senhor, todas as terras. 2 Servi
ao Senhor com alegria; e entrai diante dele com canto. 3 Sabei
que o Senhor é Deus: foi ele que nos fez, e não nós outros a
nós; somos povo seu e ovelhas do seu pasto. 4 Entrai pelas
portas dele com louvor, e em seus átrios com hino: louvai-o, e
bendizei o seu nome. 5 Porque o Senhor é bom, e eterna a sua
misericórdia; e a sua verdade dura de geração em geração.

101 Cantarei a misericórdia e o juízo: a ti, Senhor, cantarei. 2
Portar-me-ei com inteligência no caminho reto. Quando virás
a mim? Andarei em minha casa com um coração sincero. 3
Não porei coisa má diante dos meus olhos: aborreço a obra
daqueles que se desviam; não se me pegará a mim. 4 Um
coração perverso se apartará de mim: não conhecerei o homem
mau 5 Aquele que murmura do seu próximo às escondidas, eu
o destruirei: aquele que tem olhar altivo, e coração soberbo,
não sofrerei. 6 Os meus olhos estarão sobre os fieis da terra,
para que se assentem comigo: o que anda num caminho reto
esse me servirá. 7 O que usa de engano não ficará dentro
da minha casa: o que fala mentiras não está firme perante os
meus olhos. 8 Pela manhã destruirei todos os ímpios da terra,
para desarreigar da cidade do Senhor todos os que obram a
iniquidade.

102 Senhor, ouve a minha oração, e chegue a ti o meu clamor.
2 Não escondas de mim o teu rosto no dia da minha angústia,
inclina para mim os teus ouvidos; no dia em que eu clamar,
ouve-me depressa. **3** Porque os meus dias se consomem
como o fumo, e os meus ossos ardem como um lar. **4** O meu
coração está ferido e seco como a erva, pelo que me esqueço
de comer o meu pão **5** Por causa da voz do meu gemido os
meus ossos se apegam à minha pele. **6** Sou semelhante ao
pelicano no deserto: sou como um mocho nas solidões. **7** Vigio,
sou como o pardal solitário no telhado. **8** Os meus inimigos
me afrontam todo o dia: os que se enfurecem contra mim tem
jurado. **9** Pois tenho comido cinza como pão, e misturado com
lágrimas a minha bebida. **10** Por causa da tua ira e da tua
indignação, pois tu me levantaste e me arremeçaste. **11** Os
meus dias são como a sombra que declina, e como a erva me
vou secando. **12** Mas tu, Senhor, permanecerás para sempre, e
a tua memória de geração em geração. **13** Tu te levantarás e
terás piedade de Sião; pois o tempo de te compadeceres dela, o
tempo determinado, já chegou. **14** Porque os teus servos tem
prazer nas suas pedras, e se compadecem do seu pó. **15** Então
as nações temerão o nome do Senhor, e todos os reis da terra
a tua glória. **16** Quando o Senhor edificar a Sião, aparecerá
na sua glória. **17** Ele atenderá à oração do desamparado, e
não desprezará a sua oração. **18** Isto se escreverá para a
geração futura; e o povo que se criar louvará ao Senhor. **19** Pois
olhou desde o alto do seu santuário, desde os céus o Senhor
contemplou a terra. **20** Para ouvir o gemido dos presos, para
soltar os sentenciados à morte; **21** Para anunciarem o nome do
Senhor em Sião, e o seu louvor em Jerusalém; **22** Quando os

povos se ajuntarem, e os reinos, para servirem ao Senhor. **23**
Abateu a minha força no caminho; abreviou os meus dias. **24**
Dizia eu: Meu Deus, não me leves no meio dos meus dias, os
teus anos são por todas as gerações. **25** Desde a antiguidade
fundaste a terra: e os céus são obra das tuas mãos. **26** Eles
perecerão, mas tu permanecerás: todos eles se envelhecerão
como um vestido; como roupa os mudarás, e ficarão mudados.
27 Porém tu és o mesmo, e os teus anos nunca terão fim. **28**
Os filhos dos teus servos continuarão, e a sua semente ficará
firmada perante ti.

103 Bendize, ó alma minha ao Senhor, e tudo o que há em
mim, bendiga o seu santo nome. **2** Bendize, ó alma minha,
ao Senhor, e não te esqueças de nenhum de seus benefícios.
3 O que perdôa todas as tuas iniquidades, que sara todas
as tuas enfermidades, **4** Que redime a tua vida da perdição;
que te coroa de benignidade e de misericórdia, **5** Que farta
a tua boca de bens, de sorte que a tua mocidade se renove
como a da águia. **6** O Senhor faz justiça e juízo a todos os
oprimidos. **7** Fez conhecidos os seus caminhos a Moisés, e os
seus feitos aos filhos de Israel. **8** Misericordioso e piedoso é o
Senhor; longânimo e grande em benignidade. **9** Não reprovará
perpetuamente, nem para sempre reterá a sua ira. **10** Não nos
tratou segundo os nossos pecados, nem nos recompensou
segundo as nossas iniquidades. **11** Pois assim como o céu está
elevado acima da terra, assim é grande a sua misericórdia para
com os que o temem. **12** Assim como está longe o oriente do
ocidente, assim afasta de nós as nossas transgressões. **13**
Assim como um pai se compadece de seus filhos, assim o
Senhor se compadece daqueles que o temem. **14** Pois ele

conhece a nossa estrutura, lembra-se de que somos pó. **15** Enquanto ao homem, os seus dias são como a erva, como a flor do campo assim floresce. **16** Passando por ela o vento, logo se vai, e o seu lugar não será mais conhecido. **17** Mas a misericórdia do Senhor é desde a eternidade e até à eternidade sobre aqueles que o temem, e a sua justiça sobre os filhos dos filhos; **18** Sobre aqueles que guardam o seu concerto, e sobre os que se lembram dos seus mandamentos para os cumprirem. **19** O Senhor tem estabelecido o seu trono nos céus, e o seu reino domina sobre tudo. **20** Bendizei ao Senhor, todos os seus anjos, vós que excedeis em força, que guardais os seus mandamentos, obedecendo à voz da sua palavra. **21** Bendizei ao Senhor, todos os seus exércitos, vós, ministros seus, que executais o seu beneplácito. **22** Bendizei ao Senhor, todas as suas obras, em todos os lugares do seu domínio; bendize, ó alma minha, ao Senhor.

104 Bendize, ó alma minha, ao Senhor: Senhor Deus meu, tu és magnificentíssimo, estás vestido de glória e de magestade. **2** Ele se cobre de luz como de um vestido, estende os céus como uma cortina. **3** Põe nas águas as vigas das suas câmaras; faz das nuvens o seu carro, anda sobre as asas do vento. **4** Faz dos seus anjos espíritos, dos seus ministros um fogo abrazador. **5** Lançou os fundamentos da terra, para que não vacile em tempo algum. **6** Tu a cobres com o abismo, como com um vestido: as águas estavam sobre os montes. **7** Á tua repreensão fugiram: à voz do teu trovão se apressaram. **8** Sobem aos montes, descem aos vales, até ao lugar que para elas fundaste. **9** Termo lhes puseste, que não ultrapassarão, para que não tornem mais a cobrir a terra. **10** Tu, que fazes sair as fontes nos

vales, as quais correm entre os montes. **11** Dão de beber a todo
o animal do campo; os jumentos montezes matam a sua sede.
12 Junto delas as aves do céu terão a sua habitação, cantando
entre os ramos. **13** Ele rega os montes desde as suas câmaras:
a terra se farta do fruto das suas obras. **14** Faz crescer a erva
para as bestas, e a verdura para o serviço do homem, para
fazer sair da terra o pão, **15** E o vinho que alegra o coração
do homem, e o azeite que faz reluzir o seu rosto, e o pão que
fortalece o coração do homem. **16** As árvores do Senhor fartam-
se de seiva, os cedros do líbano que ele plantou, **17** Onde as
aves se aninham: enquanto à cegonha, a sua casa é nas faias.
18 Os altos montes são um refúgio para as cabras montezes, e
as rochas para os coelhos. **19** Designou a lua para as estações:
o sol conhece o seu ocaso. **20** Ordenas a escuridão, e faz-se
noite, na qual saem todos os animais da selva. **21** Os leãozinhos
bramam pela preza, e de Deus buscam o seu sustento. **22**
Nasce o sol e logo se acolhem, e se deitam nos seus covis. **23**
Então sai o homem à sua obra e ao seu trabalho, até à tarde.
24 Ó Senhor, quão variadas são as tuas obras! todas as coisas
fizeste com sabedoria; cheia está a terra das tuas riquezas. **25**
Assim é este mar grande e muito espaçoso, onde há réptis
sem número, animais pequenos e grandes. **26** Ali andam os
navios; e o leviathan que formaste para nele folgar. **27** Todos
esperam de ti, que lhes dês o seu sustento em tempo oportuno.
28 Dando-lho tu, eles o recolhem; abres a tua mão, e se enchem
de bens. **29** Escondes o teu rosto, e ficam perturbados: se lhes
tiras o fôlego, morrem, e voltam para o seu pó. **30** Envias o teu
espírito, e são criados, e assim renovas a face da terra. **31** A
glória do Senhor durará para sempre: o Senhor se alegrará nas

suas obras. **32** Olhando ele para a terra, ela treme; tocando
nos montes, logo fumegam. **33** Cantarei ao Senhor enquanto
eu viver; cantarei louvores ao meu Deus, enquanto eu tiver
existência. **34** A minha meditação acerca dele será suave: eu
me alegrarei no Senhor. **35** Desçam da terra os pecadores, e os
ímpios não sejam mais. bendize, ó alma minha, ao Senhor.
louvai ao Senhor.

105 Louvai ao Senhor, e invocai o seu nome; fazei conhecidas
as suas obras entre os povos. **2** Cantai-lhe, cantai-lhe salmos:
falai de todas as suas maravilhas. **3** Glóriai-vos no seu
santo nome: alegre-se o coração daqueles que buscam ao
Senhor. **4** Buscai ao Senhor e a sua força: buscai a sua face
continuamente. **5** Lembrai-vos das maravilhas que fez, dos
seus prodígios e dos juízos da sua boca; **6** Vós, semente de
Abraão, seu servo, vós, filhos de Jacob, seus escolhidos. **7** Ele
é o Senhor, nosso Deus; os seus juízos estão em toda a terra.
8 Lembrou-se do seu concerto para sempre, da palavra que
mandou a milhares de gerações. **9** O qual concerto fez com
Abraão, e o seu juramento a Isaac. **10** E confirmou o mesmo a
Jacob por estatuto, e a Israel por concerto eterno, **11** Dizendo:
A ti darei a terra de Canaan, a sorte da vossa herança. **12**
Quando eram poucos homens em número, sim, mui poucos e
estrangeiros nela. **13** Quando andavam de nação em nação e
dum reino para outro povo. **14** Não permitiu a ninguém que os
oprimisse, e por amor deles repreendeu a reis, dizendo: **15** Não
toqueis os meus ungidos, e não maltrateis os meus profetas. **16**
Chamou a fome sobre a terra, quebrantou todo o sustento do
pão. **17** Mandou perante eles um varão, José, que foi vendido
por escravo: **18** Cujos pés apertaram com grilhões: foi metido

em ferros: **19** Até ao tempo em que chegou a sua palavra; a
palavra do Senhor o provou. **20** Mandou o rei, e o fez soltar;
o governador dos povos, e o soltou. **21** Fê-lo senhor da sua
casa, e governador de toda a sua fazenda; **22** Para sujeitar
os seus príncipes a seu gosto, e instruir os seus anciãos. **23**
Então Israel entrou no Egito, e Jacob peregrinou na terra de
Cão. **24** E aumentou o seu povo em grande maneira, e o fez
mais poderoso do que os seus inimigos. **25** Virou o coração
deles para que aborrecessem o seu povo, para que tratassem
astutamente aos seus servos. **26** Enviou Moisés, seu servo, e
Aarão, a quem escolhera. **27** Mostraram entre eles os seus
sinais e prodígios, na terra de Cão. **28** Mandou trevas, e a fez
escurecer; e não foram rebeldes à sua palavra. **29** Converteu
as suas águas em sangue, e matou os seus peixes. **30** A sua
terra produziu rãs em abundância, até nas câmaras dos seus
reis. **31** Falou ele, e vieram enxames de moscas e piolhos em
todo o seu termo. **32** Converteu as suas chuvas em saraiva, e
fogo abrazador na sua terra. **33** Feriu as suas vinhas e os seus
figueirais, e quebrou as árvores dos seus termos. **34** Falou ele,
e vieram gafanhotos e pulgão sem número. **35** E comeram toda
a erva da sua terra, e devoraram o fruto dos seus campos. **36**
Feriu também a todos os primogênitos da sua terra, as primícias
de todas as suas forças. **37** E tirou-os para fora com prata
e ouro, e entre as suas tribos não houve um só fraco. **38** O
Egito se alegrou quando eles sairam, porque o seu temor caira
sobre eles. **39** Estendeu uma nuvem por coberta, e um fogo
para alumiar de noite. **40** Oraram, e ele fez vir codornizes, e
os fartou de pão do céu. **41** Abriu a penha, e dela correram
águas; correram pelos lugares secos como um rio. **42** Porque

se lembrou da sua santa palavra, e de Abraão, seu servo. **43** E
tirou dali o seu povo com alegria, e os seus escolhidos com
regozijo. **44** E deu-lhes as terras das nações; e herdaram o
trabalho dos povos; **45** Para que guardassem os seus preceitos,
e observassem as suas leis. louvai ao Senhor.

106 Louvai ao Senhor. louvai ao Senhor, porque ele é bom,
porque a sua misericórdia dura para sempre. **2** Quem pode
referir as obras poderosas do Senhor? Quem anunciará os
seus louvores? **3** Bem-aventurados os que guardam o juízo, o
que obra justiça em todos os tempos. **4** Lembra-te de mim,
Senhor, segundo a tua boa vontade para com o teu povo: visita-
me com a tua salvação; **5** Para que eu veja os bens de teus
escolhidos, para que eu me alegre com a alegria do teu povo,
para que me glorie com a tua herança. **6** Nós pecamos com os
nossos pais, cometemos a iniquidade, obramos perversamente.
7 Nossos pais não entenderam as tuas maravilhas no Egito;
não se lembraram da multidão das tuas misericórdias; antes o
provocaram no mar, sim no Mar Vermelho. **8** Não obstante,
ele os salvou por amor do seu nome, para fazer conhecido
o seu poder. **9** Repreendeu o Mar Vermelho e se secou, e
os fez caminhar pelos abismos como pelo deserto. **10** E os
livrou da mão daquele que os aborrecia, e os remiu da mão do
inimigo. **11** E as águas cobriram os seus adversários: nem um
só deles ficou. **12** Então creram as suas palavras, e cantaram os
seus louvores. **13** Porém cedo se esqueceram das suas obras;
não esperaram o seu conselho, **14** Mas deixaram-se levar da
cobiça no deserto, e tentaram a Deus na solidão. **15** E ele lhes
cumpriu o seu desejo, mas enviou magreza às suas almas. **16** E
invejaram a Moisés no campo, e a Aarão, o santo do Senhor. **17**

Abriu-se a terra, e enguliu a Dathan, e cobriu a gente de Abiram.
18 E um fogo se acendeu na sua gente: a chama abrazou
os ímpios. **19** Fizeram um bezerro em Horeb, e adoraram a
imagem fundida. **20** E converteram a sua glória na figura de um
boi que come erva. **21** Esqueceram-se de Deus, seu salvador,
que fizera grandezas no Egito, **22** Maravilhas na terra de Cão,
coisas tremendas no Mar Vermelho. **23** Pelo que disse que os
destruiria, se Moisés, seu escolhido, se não pusesse perante
ele na abertura, para desviar a sua indignação, afim de os não
destruir. **24** Também desprezaram a terra aprazível: não creram
na sua palavra. **25** Antes murmuraram nas suas tendas, e não
deram ouvidos à voz do Senhor. **26** Pelo que levantou a sua
mão contra eles, para os derribar no deserto; **27** Para derribar
também a sua semente entre as nações, e espalha-los pelas
terras. **28** Também se juntaram com Baal-peor, e começaram os
sacrifícios dos mortos. **29** Assim o provocaram à ira com as suas
invenções; e a peste rebentou entre eles. **30** Então se levantou
Phineas, e fez juízo, e cessou aquela peste. **31** E isto lhe foi
contado como justiça, de geração em geração, para sempre. **32**
Indignaram-no também junto às águas da contenda, de sorte
que sucedeu mal a Moisés, por causa deles; **33** Porque irritaram
o seu espírito, de modo que falou imprudentemente com seus
lábios. **34** Não destruiram os povos, como o Senhor lhes dissera.
35 Antes se misturaram com as nações, e aprenderam as suas
obras. **36** E serviram aos seus ídolos, que vieram a ser-lhes um
laço. **37** Demais disto, sacrificaram seus filhos e suas filhas
aos demônios, **38** E derramaram sangue inocente, o sangue
de seus filhos e de suas filhas, que sacrificaram aos ídolos de
Canaan; e a terra foi manchada com sangue. **39** Assim se

contaminaram com as suas obras, e se prostituíram com os
seus feitos. **40** Pelo que se acendeu a ira do Senhor contra
o seu povo, de modo que abominou a sua herança. **41** E os
entregou nas mãos das nações; e aqueles que os aborreciam
se assenhorearam deles. **42** E os seus inimigos os oprimiram, e
foram humilhados debaixo das suas mãos. **43** Muitas vezes os
livrou, mas o provocaram com o seu conselho, e foram abatidos
pela sua iniquidade. **44** Contudo, atendeu à sua aflição, ouvindo
o seu clamor. **45** E se lembrou do seu concerto, e se arrependeu
segundo a multidão das suas misericórdias. **46** Pelo que fez
com que dele tivessem misericórdia os que os levaram cativos.
47 Salva-nos, Senhor, nosso Deus, e congrega-nos dentre as
nações, para que louvemos o teu nome santo, e nos gloriemos
no teu louvor. **48** Bendito seja o Senhor, Deus de Israel, de
eternidade em eternidade, e todo o povo diga: amém. louvai ao
Senhor.

107 Louvai ao Senhor, porque ele é bom, porque a sua
benignidade dura para sempre. **2** Digam-no os remidos do
Senhor, os que remiu da mão do inimigo, **3** E os que congregou
das terras do oriente e do ocidente, do norte e do sul. **4**
Andaram desgarrados pelo deserto, por caminhos solitários;
não acharam cidade para habitarem. **5** Famintos e sedentos, a
sua alma neles desfalecia. **6** E clamaram ao Senhor na sua
angústia, e os livrou das suas necessidades. **7** E os levou
por caminho direito, para irem a uma cidade de habitação. **8**
Louvem ao Senhor pela sua bondade, e pelas suas maravilhas
para com os filhos dos homens. **9** Pois fartou a alma sedenta,
e encheu de bondade a alma faminta. **10** Tal como a que se
assenta nas trevas e sombra da morte, presa em aflição e

em ferro; **11** Porquanto se rebelaram contra as palavras de
Deus, e desprezaram o conselho do altíssimo, **12** Portanto lhes
abateu o coração com trabalho; tropeçaram, e não houve quem
os ajudasse. **13** Então clamaram ao Senhor na sua angústia,
e os livrou das suas necessidades. **14** Tirou-os das trevas e
sombra da morte; e quebrou as suas prisões. **15** Louvem ao
Senhor pela sua bondade, e pelas suas maravilhas para com
os filhos dos homens. **16** Pois quebrou as portas de bronze;
e despedaçou os ferrolhos de ferro. **17** Os loucos, por causa
da sua transgressão, e por causa das suas iniquidades, são
aflitos. **18** A sua alma aborreceu toda a comida, e chegaram
até às portas da morte. **19** Então clamaram ao Senhor na sua
angústia: e ele os livrou das suas necessidades. **20** Enviou
a sua palavra, e os sarou; e os livrou da sua destruição. **21**
Louvem ao Senhor pela sua bondade, e pelas suas maravilhas
para com os filhos dos homens. **22** E ofereçam os sacrifícios de
louvor, e relatem as suas obras com regozijo. **23** Os que descem
ao mar em navios, mercando nas grandes águas, **24** Esses
veem as obras do Senhor, e as suas maravilhas no profundo.
25 Pois ele manda, e se levanta o vento tempestuoso, que eleva
as suas ondas. **26** Sobem aos céus; descem aos abismos, e a
sua alma se derrete em angústias. **27** Andam e cambaleam
como ébrios, e perderam todo o tino. **28** Então clamam ao
Senhor na sua angústia; e ele os livra das suas necessidades.
29 Faz cessar a tormenta, e calam-se as suas ondas. **30** Então
se alegram, porque se aquietaram; assim os leva ao seu porto
desejado. **31** Louvem ao Senhor pela sua bondade, e pelas
suas maravilhas para com os filhos dos homens. **32** Exaltem-no
na congregação do povo, e glorifiquem-no na assembléia dos

anciãos. **33** Ele converte os rios em um deserto, e as fontes
em terra sedenta: **34** A terra frutífera em estéril, pela maldade
dos que nela habitam. **35** Converte o deserto em lagoa, e a
terra seca em fontes. **36** E faz habitar ali os famintos, para que
edifiquem cidade para habitação; **37** E semeiam os campos e
plantam vinhas, que produzem fruto abundante. **38** Também os
abençoa, de modo que se multiplicam muito; e o seu gado não
diminui. **39** Depois se diminuem e se abatem, pela opressão,
aflição e tristeza. **40** Derrama o desprezo sobre os príncipes, e
os faz andar desgarrados pelo deserto, onde não há caminho.
41 Porém livra ao necessitado da opressão em um lugar alto, e
multiplica as famílias como rebanhos. **42** Os retos o verão, e se
alegrarão, e toda a iniquidade tapará a boca. **43** Quem é sábio
observará estas coisas, e eles compreenderão as benignidades
do Senhor.

108 Preparado está o meu coração, ó Deus; cantarei e direi
salmos até com a minha glória. **2** Desperta-te, saltério e harpa;
eu mesmo despertarei ao romper da alva. **3** Louvar-te-ei entre
os povos, Senhor, e a ti cantarei salmos entre as nações. **4**
Porque a tua benignidade se estende até aos céus, e a tua
verdade chega até às mais altas nuvens. **5** Exalta-te sobre os
céus, ó Deus, e a tua glória sobre toda a terra, **6** Para que sejam
livres os teus amados: salva-nos com a tua dextra, e ouve-nos.
7 Deus falou na sua santidade: eu me regozijarei; repartirei a
Sichem, e medirei o vale de Succoth. **8** Meu é Galaad, meu é
Manassés; e Ephraim a força da minha cabeça, Judá o meu
legislador, **9** Moab o meu vaso de lavar: sobre Edom lançarei o
meu sapato, sobre a Palestina jubilarei. **10** Quem me levará à
cidade forte? Quem me guiará até Edom? **11** Porventura não

serás tu, ó Deus, que nos rejeitaste? E não sairás, ó Deus, com
os nossos exércitos? **12** Dá-nos auxílio para sair da angústia,
porque vão é o socorro da parte do homem. **13** Em Deus
faremos proezas, pois ele calcará aos pés os nossos inimigos.

109 Ó Deus do meu louvor, não te cales, **2** Pois a boca
do ímpio e a boca do enganador estão abertas contra mim:
tem falado contra mim com uma língua mentirosa. **3** Eles me
cercaram com palavras odiosas, e pelejaram contra mim sem
causa. **4** Em recompensa do meu amor são meus adversários:
mas eu faço oração. **5** E me deram mal pelo bem, e ódio
pelo meu amor. **6** Põe sobre ele um ímpio, e Satanás esteja
à sua direita. **7** Quando for julgado, saia condenado; e a sua
oração se lhe torne em pecado. **8** Sejam poucos os seus dias, e
outro tome o seu ofício. **9** Sejam órfãos os seus filhos, e viúva
sua mulher. **10** Sejam vagabundos e pedintes os seus filhos,
e busquem o pão dos seus lugares desolados. **11** Lance o
credor a mão a tudo quanto tenha, e despojem os estranhos o
seu trabalho. **12** Não haja ninguém que se compadeça dele,
nem haja quem favoreça os seus órfãos. **13** Desapareça a sua
posteridade, o seu nome seja apagado na seguinte geração. **14**
Esteja na memória do Senhor a iniquidade de seus pais, e não
se apague o pecado de sua mãe. **15** Antes estejam sempre
perante o Senhor, para que faça desaparecer a sua memória da
terra. **16** Porquanto não se lembrou de fazer misericórdia; antes
perseguiu ao varão aflito e ao necessitado, para que pudesse até
matar o quebrantado de coração. **17** Visto que amou a maldição,
ela lhe sobrevenha, e assim como não desejou a benção, ela se
afaste dele. **18** Assim como se vestiu de maldição, como dum
vestido, assim penetre ela nas suas entranhas como água, e

em seus ossos como azeite. **19** Seja para ele como o vestido
que o cobre, e como cinto que o cinja sempre. **20** Seja este o
galardão dos meus contrários, da parte do Senhor, e dos que
falam mal contra a minha alma. **21** Mas tu, Deus Senhor, trata
comigo por amor do teu nome, porque a tua misericórdia é boa;
livra-me, **22** Pois estou aflito e necessitado, e o meu coração
está ferido dentro de mim. **23** Vou-me como a sombra que
declina; sou sacudido como o gafanhoto. **24** De jejuar estão
enfraquecidos os meus joelhos, e a minha carne emagrece. **25**
E ainda lhes sou opróbrio; quando me contemplam, movem as
cabeças. **26** Ajuda-me, Senhor Deus meu, salva-me segundo a
tua misericórdia. **27** Para que saibam que esta é a tua mão, e
que tu, Senhor, o fizeste. **28** Amaldiçoem eles, mas abençoa
tu: quando se levantarem fiquem confundidos; e alegre-se o
teu servo. **29** Vistam-se os meus adversários de vergonha, e
cubram-se com a sua própria confusão como com uma capa. **30**
Louvarei grandemente ao Senhor com a minha boca: louva-lo-ei
entre a multidão. **31** Pois se porá à mão direita do pobre, para o
livrar dos que condenam a sua alma.

110 Disse o Senhor ao meu Senhor: Assenta-te à minha
mão direita, até que ponha aos teus inimigos por escabelo dos
teus pés. **2** O Senhor enviará o cetro da tua fortaleza desde
Sião, dizendo: Domina no meio dos teus inimigos. **3** O teu
povo será mui voluntário no dia do teu poder, nos ornamentos
de santidade, desde a madre da alva: tu tens o orvalho da
tua mocidade. **4** Jurou o Senhor, e não se arrependerá: tu
és um sacerdote eterno, segundo a ordem de Melchisedec.
5 O Senhor, à tua direita, ferirá os reis no dia da sua ira. **6**
Julgará entre as nações: tudo encherá de corpos mortos: ferirá

os cabeças de grandes terras. 7 Beberá do ribeiro no caminho,
pelo que exaltará a cabeça.

111 Louvai ao Senhor. Louvarei ao Senhor de todo o meu
coração, na assembléia dos justos e na congregação. 2 Grandes
são as obras do Senhor, procuradas por todos os que neles
tomam prazer. 3 A sua obra tem glória e magestade, e a
sua justiça permanece para sempre. 4 Fez com que as suas
maravilhas fossem lembradas: piedoso e misericordioso é o
Senhor. 5 Deu mantimento aos que o temem; lembrar-se-á
sempre do seu concerto. 6 Anunciou ao seu povo o poder
das suas obras, para lhe dar a herança das nações. 7 As
obras das suas mãos são verdade e juízo, seguros todos os
seus mandamentos. 8 Permanecem firmes para sempre, e
sempre; e são feitos em verdade e retidão. 9 Redenção enviou
ao seu povo; ordenou o seu concerto para sempre; Santo e
tremendo é o seu nome. 10 O temor do Senhor é o princípio da
sabedoria: bom entendimento tem todos os que cumprem os
seus mandamentos: o seu louvor permanece para sempre.

112 Louvai ao Senhor. bem-aventurado o homem que teme
ao Senhor, que em seus mandamentos tem grande prazer. 2 A
sua semente será poderosa na terra: a geração dos retos será
abençoada. 3 Fazenda e riquezas haverá na sua casa, e a sua
justiça permanece para sempre. 4 Aos justos nasce luz nas
trevas: ele é piedoso, misericordioso e justo. 5 O homem bom se
compadece, e empresta: disporá as suas coisas com juízo. 6 Na
verdade que nunca será comovido: o justo estará em memória
eterna. 7 Não temerá maus rumores: o seu coração está firme,
confiando no Senhor. 8 O seu coração bem confirmado, ele não
temerá, até que veja o seu desejo sobre os seus inimigos. 9 Ele

espalhou, deu aos necessitados: a sua justiça permanece para
sempre, e a sua força se exaltará em glória. **10** O ímpio o verá,
e se entristecerá: rangerá com os dentes, e se consumirá o
desejo dos ímpios perecerá.

113 Louvai ao Senhor. louvai, servos do Senhor, louvai o
nome do Senhor. **2** Seja bendito o nome do Senhor, desde
agora para sempre. **3** Desde o nascimento do sol até ao ocaso,
seja louvado o nome do Senhor. **4** Exaltado está o Senhor acima
de todas as nações, e a sua glória sobre os céus. **5** Quem é
como o Senhor nosso Deus, que habita nas alturas? **6** O qual
se abate, para ver o que está nos céus e na terra! **7** Levanta o
pobre do pó, e do monturo levanta o necessitado, **8** Para o
fazer assentar com os príncipes, mesmo com os príncipes do
seu povo. **9** Faz com que a mulher estéril habite na casa, e seja
alegre mãe de filhos. louvai ao Senhor.

114 Quando Israel saiu do Egito, e a casa de Jacob de um
povo bárbaro, **2** Judá ficou seu santuário, e Israel seu domínio.
3 O mar o viu, e fugiu: o Jordão voltou para traz. **4** Os montes
saltaram como carneiros, e os outeiros como cordeiros. **5** Que
tiveste tu, ó mar, que fugiste, e tu, ó Jordão, que voltaste para
traz? **6** Montes, que saltastes como carneiros, e outeiros, como
cordeiros? **7** Treme, terra, na presença do Senhor, na presença
do Deus de Jacob. **8** O qual converteu o rochedo em lago de
águas, e o seixo em fonte de água.

115 Não a nós, Senhor, não a nós, mas ao teu nome dá
glória, por amor da tua benignidade e da tua verdade. **2** Porque
dirão as nações: Onde está o seu Deus? **3** Porém o nosso
Deus está nos céus: fez tudo o que lhe aprouve. **4** Os ídolos
deles são prata e ouro, obra das mãos dos homens. **5** Tem

boca mas não falam: olhos tem, mas não veem: **6** Tem ouvidos,
mas não ouvem; narizes tem, mas não cheiram: **7** Tem mãos,
mas não apalpam; pés tem, mas não andam; nem som algum
sai da sua garganta. **8** A eles se tornem semelhantes os que os
fazem, assim como todos os que neles confiam. **9** Israel, confia
no Senhor: ele é o seu auxílio e o seu escudo. **10** Casa de
Aarão, confia no Senhor: ele é o seu auxílio e o seu escudo.
11 Vós, os que temeis ao Senhor, confiai no Senhor: ele é o
seu auxílio e o seu escudo. **12** O Senhor se lembrou de nós;
ele nos abençoará; abençoará a casa de Israel; abençoará a
casa de Aarão. **13** Abençoará os que temem ao Senhor, tanto
pequenos como grandes. **14** O Senhor vos aumentará cada
vez mais, a vós e a vossos filhos. **15** Sois benditos do Senhor
que fez os céus e a terra. **16** Os céus são os céus do Senhor;
mas a terra a deu aos filhos dos homens. **17** Os mortos não
louvam ao Senhor, nem os que descem ao silêncio. **18** Mas nós
bendiremos ao Senhor, desde agora e para sempre. louvai ao
Senhor.

116 Amo ao Senhor, porque ele ouviu a minha voz e a minha
súplica. **2** Porque inclinou a mim os seus ouvidos; portanto o
invocarei enquanto viver. **3** Os cordeis da morte me cercaram, e
angústias do inferno se apoderaram de mim: encontrei aperto
e tristeza. **(Sheol h7585)** **4** Então invoquei o nome do Senhor,
dizendo: Ó Senhor, livra a minha alma. **5** Piedoso é o Senhor e
justo: o nosso Deus tem misericórdia. **6** O Senhor guarda aos
símplices: fui abatido, mas ele me livrou. **7** Alma minha, volta
para o teu repouso, pois o Senhor te fez bem. **8** Porque tu,
Senhor, livraste a minha alma da morte, os meus olhos das
lágrimas, e os meus pés da queda. **9** Andarei perante a face

do Senhor na terra dos viventes. **10** Cri, por isso falei: estive
muito aflito. **11** Dizia na minha pressa: Todos os homens são
mentirosos. **12** Que darei eu ao Senhor, por todos os benefícios
que me tem feito? **13** Tomarei o cálice da salvação, e invocarei
o nome do Senhor. **14** Pagarei os meus votos ao Senhor, agora,
na presença de todo o seu povo. **15** Preciosa é à vista do
Senhor a morte dos seus santos. **16** Ó Senhor, deveras sou
teu servo: sou teu servo, filho da tua serva; soltaste as minhas
ataduras. **17** Oferecer-te-ei sacrifícios de louvor, e invocarei
o nome do Senhor. **18** Pagarei os meus votos ao Senhor, na
presença de todo o meu povo. **19** Nos átrios da casa do Senhor,
no meio de ti, ó Jerusalém. louvai ao Senhor.

117 Louvai ao Senhor todas as nações, louvai-o todos os
povos. **2** Porque a sua benignidade é grande para conosco, e a
verdade do Senhor dura para sempre. louvai ao Senhor.

118 Louvai ao Senhor, porque ele é bom, porque a sua
benignidade dura para sempre. **2** Diga agora Israel que a sua
benignidade dura para sempre. **3** Diga agora a casa de Aarão
que a sua benignidade dura para sempre. **4** Digam agora os
que temem ao Senhor que a sua benignidade dura para sempre.
5 Invoquei o Senhor na angústia; o Senhor me ouviu, e me tirou
para um lugar largo. **6** O Senhor está comigo: não temerei o
que me pode fazer o homem. **7** O Senhor está comigo com
aqueles que me ajudam; pelo que verei cumprido o meu desejo
sobre os que me aborrecem. **8** É melhor confiar no Senhor do
que confiar no homem. **9** É melhor confiar no Senhor do que
confiar nos príncipes. **10** Todas as nações me cercaram, mas no
nome do Senhor as despedaçarei. **11** Cercaram-me, e tornaram
a cercar-me; mas no nome do Senhor eu as despedaçarei. **12**

Cercaram-me como abelhas: porém apagaram-se como o fogo
de espinhos; pois no nome do Senhor os despedaçarei. **13**
Com força me impeliste para me fazeres cair, porém o Senhor
me ajudou. **14** O Senhor é a minha força e o meu cântico; e
se fez a minha salvação. **15** Nas tendas dos justos há voz de
júbilo e de salvação: a dextra do Senhor faz proezas. **16** A
dextra do Senhor se exalta: a dextra do Senhor faz proezas. **17**
Não morrerei, mas viverei; e contarei as obras do Senhor. **18**
O Senhor me castigou muito, mas não me entregou à morte.
19 Abri-me as portas da justiça: entrarei por elas, e louvarei
ao Senhor. **20** Esta é a porta do Senhor, pela qual os justos
entrarão. **21** Louvar-te-ei, pois me escutaste, e te fizeste a
minha salvação. **22** A Pedra que os edificadores rejeitaram se
tornou a cabeça da esquina. **23** Da parte do Senhor se fez isto;
maravilhoso é aos nossos olhos. **24** Este é o dia que fez o
Senhor: regozijemo-nos, e alegremo-nos nele. **25** Salva-nos,
agora, te pedimos, ó Senhor, ó Senhor, te pedimos, prospera-
nos. **26** Bendito aquele que vem em nome do Senhor: nós vos
bendizemos desde a casa do Senhor. **27** Deus é o Senhor que
nos mostrou a luz: atai a vítima da festa com cordas, até aos
cornos do altar. **28** Tu és o meu Deus, e eu te louvarei; tu és o
meu Deus, e eu te exaltarei. **29** Louvai ao Senhor, porque ele é
bom; porque a sua benignidade dura para sempre.

119 Bem-aventurados os retos em seus caminhos, que andam
na lei do Senhor. **2** Bem-aventurados os que guardam os seus
testemunhos, e que o buscam com todo o coração, **3** E não
obram iniquidade: andam nos seus caminhos. **4** Tu ordenaste os
teus mandamentos, para que diligentemente os observassemos.
5 Oxalá que os meus caminhos fossem dirigidos a observar

os teus estatutos. **6** Então não serei envergonhado, quando
tiver respeito a todos os teus mandamentos. **7** Louvar-te-ei com
retidão de coração, quando tiver aprendido os teus justos juízos.
8 Observarei os teus estatutos: não me desampares totalmente.
9 Com que purificará o mancebo o seu caminho? observando-
o conforme a tua palavra. **10** Com todo o meu coração te
busquei: não me deixes desviar dos meus mandamentos. **11**
A tua palavra tenho eu escondido no meu coração, para não
pecar contra ti **12** Bendito és tu, ó Senhor; ensina-me os teus
estatutos. **13** Com os meus lábios declarei todos os juízos da
tua boca. **14** Folguei tanto no caminho dos teus testemunhos,
como em todas as riquezas. **15** Meditarei nos teus preceitos,
e terei respeito aos teus caminhos. **16** Recrear-me-ei nos
teus estatutos: não me esquecerei da tua palavra. **17** Faze
bem ao teu servo, para que viva e observe a tua palavra. **18**
Abre tu os meus olhos, para que veja as maravilhas da tua
lei. **19** Sou peregrino na terra: não escondas de mim os teus
mandamentos. **20** A minha alma está quebrantada de desejar os
teus juízos em todo o tempo. **21** Tu repreendeste asperamente
os soberbos que são amaldiçoados, que se desviam dos teus
mandamentos. **22** Tira de sobre mim o opróbrio e o desprezo,
pois guardei os teus testemunhos. **23** Príncipes também se
assentaram, e falaram contra mim, mas o teu servo meditou nos
teus estatutos. **24** Também os teus testemunhos são o meu
prazer e os meus conselheiros. **25** A minha alma está pegada
ao pó: vivifica-me segundo a tua palavra. **26** Eu te contei os
meus caminhos, e tu me ouviste: ensina-me os teus estatutos.
27 Faze-me entender os caminhos dos teus preceitos: assim
falarei das tuas maravilhas. **28** A minha alma se derrete de

tristeza: fortalece-me segundo a tua palavra. **29** Desvia de
mim o caminho da falsidade, e concede-me piedosamente a
tua lei. **30** Tenho escolhido o caminho da verdade: os teus
juízos tenho posto diante de mim. **31** Tenho-me apegado aos
teus testemunhos: ó Senhor, não me confundas. **32** Percorrerei
o caminho dos teus mandamentos, quando dilatares o meu
coração. **33** Ensina-me, ó Senhor, o caminho dos teus estatutos,
e guarda-lo-ei até ao fim. **34** Dá-me entendimento, e guardarei a
tua lei, e observa-la-ei de todo o meu coração. **35** Faze-me
andar na vereda dos teus mandamentos, porque nela tenho
prazer. **36** Inclina o meu coração aos teus testemunhos, e não à
cobiça. **37** Desvia os meus olhos de contemplarem a vaidade,
e vivifica-me no teu caminho. **38** Confirma a tua palavra ao
teu servo, que é dedicado ao teu temor. **39** Desvia de mim o
opróbrio que temo, pois os teus juízos são bons. **40** Eis que
tenho desejado os teus preceitos; vivifica-me na tua justiça. **41**
Venham sobre mim também as tuas misericórdias, ó Senhor,
e a tua salvação segundo a tua palavra. **42** Assim terei que
responder ao que me afronta, pois confio na tua palavra. **43**
E não tires totalmente a palavra de verdade da minha boca,
pois tenho esperado nos teus juízos. **44** Assim observarei de
contínuo a tua lei para sempre e eternamente. **45** E andarei em
liberdade; pois busco os teus preceitos. **46** Também falarei dos
teus testemunhos perante os reis, e não me envergonharei. **47**
E recrear-me-ei em teus mandamentos, que tenho amado. **48**
Também levantarei as minhas mãos para os teus mandamentos,
que amei, e meditarei nos teus estatutos. **49** Lembra-te da
palavra dada ao teu servo, na qual me fizeste esperar. **50** Isto é
a minha consolação na minha aflição, porque a tua palavra

me vivificou. **51** Os soberbos zombaram grandemente de mim;
contudo não me desviei da tua lei. **52** Lembrei-me dos teus
juízos antiquíssimos, ó Senhor, e assim me consolei. **53** Grande
indignação se apoderou de mim por causa dos ímpios que
desamparam a tua lei. **54** Os teus estatutos tem sido os meus
cânticos, na casa da minha peregrinação. **55** Lembrei-me do teu
nome, ó Senhor, de noite, e observei a tua lei. **56** Isto fiz eu,
porque guardei os teus mandamentos. **57** O Senhor é a minha
porção: eu disse que observaria as tuas palavras. **58** Roguei
deveras o teu favor com todo o meu coração: tem piedade de
mim, segundo a tua palavra. **59** Considerei os meus caminhos,
e voltei os meus pés para os teus testemunhos. **60** Apressei-
me, e não me detive, a observar os teus mandamentos. **61**
Bandos de ímpios me despojaram, mas eu não me esqueci
da tua lei. **62** Á meia noite me levantarei para te louvar, pelos
teus justos juízos. **63** Companheiro sou de todos os que te
temem e dos que guardam os teus preceitos. **64** A terra, ó
Senhor, está cheia da tua benignidade: ensina-me os teus
estatutos. **65** Fizeste bem ao teu servo, Senhor, segundo a
tua palavra. **66** Ensina-me bom juízo e ciência, pois cri nos
teus mandamentos. **67** Antes de ser aflito andava errado; mas
agora tenho guardado a tua palavra. **68** Tu és bom e fazes bem:
ensina-me os teus estatutos. **69** Os soberbos forjaram mentiras
contra mim; mas eu com todo o meu coração guardarei os teus
preceitos. **70** Engrossa-se-lhes o coração como gordura, mas
eu me recrêio na tua lei. **71** Foi-me bom ter sido aflito, para que
aprendesse os teus estatutos. **72** Melhor é para mim a lei da tua
boca do que milhares de ouro ou prata. **73** As tuas mãos me
fizeram e me formaram; dá-me inteligência para entender os

teus mandamentos. **74** Os que te temem alegraram-se quando
me viram, porque tenho esperado na tua palavra. **75** Bem sei
eu, ó Senhor, que os teus juízos são justos, e que segundo a
tua fidelidade me afligiste. **76** Sirva pois a tua benignidade para
me consolar, segundo a palavra que deste ao teu servo. **77**
Venham sobre mim as tuas misericórdias, para que viva, pois a
tua lei é as minhas delícias. **78** Confundam-se os soberbos, pois
me trataram de uma maneira perversa, sem causa; mas eu
meditarei nos teus preceitos. **79** Voltem-se para mim os que te
temem, e aqueles que tem conhecido os teus testemunhos. **80**
Seja reto o meu coração nos teus estatutos, para que não seja
confundido. **81** Desfalece a minha alma pela tua salvação, mas
espero na tua palavra. **82** Os meus olhos desfalecem pela tua
palavra; entretanto dizia: Quando me consolarás tu? **83** Pois
estou como odre no fumo; contudo não me esqueço dos teus
estatutos. **84** Quantos serão os dias do teu servo? Quando me
farás justiça contra os que me perseguem? **85** Os soberbos me
cavaram covas, o que não é conforme à tua lei. **86** Todos os
teus mandamentos são verdade: com mentiras me perseguem;
ajuda-me. **87** Quase que me tem consumido sobre a terra,
mas eu não deixei os teus preceitos. **88** Vivifica-me segundo a
tua benignidade; assim guardarei o testemunho da tua boca.
89 Para sempre, ó Senhor, a tua palavra permanece no céu.
90 A tua fidelidade dura de geração em geração: tu firmaste
a terra, e ela permanece firme. **91** Eles continuam até ao dia
de hoje, segundo as tuas ordenações; porque todos são teus
servos. **92** Se a tua lei não fôra toda a minha recreação, há
muito que pereceria na minha aflição. **93** Nunca me esquecerei
dos teus preceitos; pois por eles me tens vivificado. **94** Sou teu,

salva-me; pois tenho buscado os teus preceitos. **95** Os ímpios
me esperam para me destruírem, mas eu considerarei os teus
testemunhos. **96** Tenho visto fim a toda a perfeição, mas o teu
mandamento é amplicíssimo. **97** Oh! quanto amo a tua lei! é a
minha meditação em todo o dia. **98** Tu pelos teus mandamentos
me fazes mais sábio do que os meus inimigos, pois estão
sempre comigo. **99** Tenho mais entendimento do que todos
os meus mestres, porque os teus testemunhos são a minha
meditação. **100** Entendo mais do que os antigos; porque guardo
os teus preceitos. **101** Desviei os meus pés de todo o caminho
mau, para guardar a tua palavra. **102** Não me apartei dos teus
juízos, pois tu me ensinaste. **103** Oh! quão doces são as tuas
palavras ao meu paladar, mais doces do que o mel à minha
boca. **104** Pelos teus mandamentos alcancei entendimento; pelo
que aborreço todo o falso caminho. **105** A tua palavra é uma
lâmpada para os meus pés e uma luz para o meu caminho. **106**
Jurei, e o cumprirei, que guardarei os teus justos juízos. **107**
Estou aflitíssimo; vivifica-me, ó Senhor, segundo a tua palavra.
108 Aceita, eu te rogo, as oferendas voluntárias da minha boca,
ó Senhor; ensina-me os teus juízos. **109** A minha alma está de
contínuo nas minhas mãos; todavia não me esqueço da tua
lei **110** Os ímpios me armaram laço; contudo não me desviei
dos teus preceitos. **111** Os teus testemunhos tenho eu tomado
por herança para sempre, pois são o gozo do meu coração.
112 Inclinei o meu coração a guardar os teus estatutos, para
sempre, até ao fim. **113** Aborreço a duplicidade, mas amo a tua
lei. **114** Tu és o meu refúgio e o meu escudo; espero na tua
palavra. **115** Apartai-vos de mim, malfeitores, pois guardarei
os mandamentos do meu Deus. **116** Sustenta-me conforme a

tua palavra, para que viva, e não me deixes envergonhado da
minha esperança. **117** Sustenta-me, e serei salvo, e de contínuo
terei respeito aos teus estatutos. **118** Tu tens pisado aos pés
todos os que se desviam dos teus estatutos, pois o engano
deles é falsidade. **119** Tu tiraste da terra todos os ímpios, como
a escória, pelo que amo os teus testemunhos. **120** O meu corpo
se arrepiou com temor de ti, e temi os teus juízos. **121** Fiz
juízo e justiça: não me entregues aos meus opressores. **122**
Fica por fiador do teu servo para o bem; não deixes que os
soberbos me oprimam. **123** Os meus olhos desfaleceram pela
tua salvação e pela promessa da tua justiça. **124** Usa com o
teu servo segundo a tua benignidade, e ensina-me os teus
estatutos. **125** Sou teu servo: dá-me inteligência, para entender
os teus testemunhos. **126** Já é tempo de operares ó Senhor,
pois eles tem quebrantado a tua lei. **127** Pelo que amo os teus
mandamentos mais do que o ouro, e ainda mais do que o ouro
fino. **128** Por isso estimo todos os teus preceitos acerca de tudo,
como retos, e aborreço toda a falsa vereda. **129** Maravilhosos
são os teus testemunhos; portanto a minha alma os guarda.
130 A entrada das tuas palavras dá luz, dá entendimento aos
símplices. **131** Abri a minha boca, e respirei, pois que desejei
os teus mandamentos. **132** Olha para mim, e tem piedade de
mim, conforme usas com os que amam o teu nome. **133** Ordena
os meus passos na tua palavra, e não se apodere de mim
iniquidade alguma. **134** Livra-me da opressão do homem; assim
guardarei os teus preceitos. **135** Faze resplandecer o teu rosto
sobre o teu servo, e ensina-me os teus estatutos. **136** Rios de
águas correm dos meus olhos, porque não guardam a tua lei.
137 Justo és, ó Senhor, e retos são os teus juízos. **138** Os teus

testemunhos que ordenaste são retos e muito fieis. **139** O meu
zelo me consumiu, porque os meus inimigos se esqueceram da
tua palavra. **140** A tua palavra é muito pura; portanto o teu servo
a ama. **141** Pequeno sou e desprezado, porém não me esqueço
dos teus mandamentos. **142** A tua justiça é uma justiça eterna, e
a tua lei é a verdade. **143** Aperto e angústia se apoderam de
mim; contudo os teus mandamentos são o meu prazer. **144** A
justiça dos teus testemunhos é eterna; dá-me inteligência, e
viverei. **145** Clamei de todo o meu coração; escuta-me, Senhor,
e guardarei os teus estatutos. **146** A ti te invoquei; salva-me, e
guardarei os teus testemunhos. **147** Preveni a alva da manhã, e
clamei: esperei na tua palavra. **148** Os meus olhos preveniram
as vigílias da noite, para meditar na tua palavra. **149** Ouve a
minha voz, segundo a tua benignidade: vivifica-me, ó Senhor,
segundo o teu juízo. **150** Aproximam-se os que se dão a maus
tratos: afastam-se da tua lei. **151** Tu estás perto ó Senhor, e
todos os teus mandamentos são a verdade. **152** Acerca dos teus
testemunhos soube, desde a antiguidade, que tu os fundaste
para sempre. **153** Olha para a minha aflição, e livra-me, pois não
me esqueci da tua lei. **154** Pleiteia a minha causa, e livra-me:
vivifica-me segundo a tua palavra. **155** A salvação está longe
dos ímpios, pois não buscam os teus estatutos. **156** Muitas
são, ó Senhor, as tuas misericórdias: vivifica-me segundo os
teus juízos. **157** Muitos são os meus perseguidores e os meus
inimigos; porém não me desvio dos teus testemunhos. **158**
Vi os transgressores, e me afligi, porque não observam a tua
palavra. **159** Considera como amo os teus preceitos: vivifica-me,
ó Senhor, segundo a tua benignidade. **160** A tua palavra é a
verdade desde o princípio, e cada um dos teus juízos dura para

sempre. **161** Príncipes me perseguiram sem causa, mas o meu
coração temeu a tua palavra. **162** Folgo com a tua palavra, como
aquele que acha um grande despojo. **163** Abomino e aborreço a
falsidade, porém amo a tua lei. **164** Sete vezes no dia te louvo
pelos juízos da tua justiça. **165** Muita paz tem os que amam a
tua lei, e para eles não há tropeço. **166** Senhor, tenho esperado
na tua salvação, e tenho cumprido os teus mandamentos. **167**
A minha alma tem observado os teus testemunhos; amo-os
excessivamente. **168** Tenho observado os teus preceitos e
os teus testemunhos, porque todos os meus caminhos estão
diante de ti. **169** Chegue a ti o meu clamor, ó Senhor: dá-me
entendimento conforme a tua palavra. **170** Chegue a minha
súplica perante a tua face: livra-me segundo a tua palavra. **171**
Os meus lábios proferiram o louvor, quando me ensinaste os
teus estatutos. **172** A minha língua falará da tua palavra, pois
todos os teus mandamentos são justiça. **173** Venha a tua mão
socorrer-me, pois elegi os teus preceitos. **174** Tenho desejado a
tua salvação, ó Senhor, a tua lei é todo o meu prazer. **175** Viva
a minha alma, e louvar-te-á: ajudem-me os teus juízos. **176**
Desgarrei-me como a ovelha perdida; busca o teu servo, pois
não me esqueci dos teus mandamentos.

120 Na minha angústia clamei ao Senhor, e me ouviu. **2**
Senhor, livra a minha alma dos lábios mentirosos e da língua
enganadora. **3** Que te será dado, ou que te será acrescentado,
língua enganadora? **4** Flechas agudas do valente, com brazas
vivas de zimbro. **5** Ai de mim, que peregrino em Mesech, e
habito nas tendas de Kedar. **6** A minha alma bastante tempo
habitou com os que detestam a paz. **7** Pacífico sou, porém
quando eu falo já eles procuram guerra.

121 Levantarei os meus olhos para os montes, de onde vem
a minha salvação. **2** O meu socorro vem do Senhor, que fez
o céu e a terra. **3** Não deixará vacilar o teu pé: aquele que
te guarda não tosquenejará. **4** Eis que não tosquenejará nem
dormirá o guarda de Israel. **5** O Senhor é quem te guarda: o
Senhor é a tua sombra à tua direita. **6** O sol não te molestará
de dia nem a lua de noite. **7** O Senhor te guardará de todo o
mal: guardará a tua alma. **8** O Senhor guardará a tua entrada e
a tua saída, desde agora e para sempre.

122 Alegrei-me quando me disseram: Vamos à casa do
Senhor. **2** Os nossos pés estão dentro das tuas portas, ó
Jerusalém. **3** Jerusalém está edificada como uma cidade que é
compacta, **4** Onde sobem as tribos, as tribos do Senhor, até o
testemunho de Israel, para darem graças ao nome do Senhor. **5**
Pois ali estão os tronos do juízo, os tronos da casa de David. **6**
Orai pela paz de Jerusalém: prosperarão aqueles que te amam.
7 Haja paz dentro de teus muros, e prosperidade dentro dos
teus palácios. **8** Por causa dos meus irmãos e amigos, direi:
Paz esteja em ti. **9** Por causa da casa do Senhor, nosso Deus,
buscarei o teu bem.

123 A ti levanto os meus olhos, ó tu que habitas nos céus. **2**
Assim como os olhos dos servos atentam para as mãos dos seus
senhores, e os olhos da serva para as mãos de sua senhora,
assim os nossos olhos atentam para o Senhor nosso Deus, até
que tenha piedade de nós. **3** Tem piedade de nós, ó Senhor,
tem piedade de nós, pois estamos assaz fartos de desprezo. **4**
A nossa alma está extremamente cheia da zombaria daqueles
que estão à sua vontade e com o desprezo dos soberbos.

124 Se não fôra o Senhor, que esteve ao nosso lado, ora
diga Israel; **2** Se não fôra o Senhor, que esteve ao nosso lado,
quando os homens se levantaram contra nós, **3** Eles então
nos teriam engulido vivos, quando a sua ira se acendesse
contra nós. **4** Então as águas teriam trasbordado sobre nós, e a
corrente teria passado sobre a nossa alma; **5** Então as águas
altivas teriam passado sobre a nossa alma. **6** Bendito seja o
Senhor, que não nos deu por preza aos seus dentes. **7** A nossa
alma escapou, como um pássaro do laço dos passarinheiros; o
laço quebrou-se, e nós escapamos. **8** O nosso socorro está no
nome do Senhor, que fez o céu e a terra.

125 Os que confiam no Senhor serão como o monte de Sião,
que não se abala, mas permanece para sempre. **2** Assim como
estão os montes à roda de Jerusalém, assim o Senhor está em
volta do seu povo desde agora e para sempre. **3** Porque o cetro
da impiedade não permanecerá sobre a sorte dos justos, a não
ser que o justo estenda as suas mãos para a iniquidade. **4** Faze
bem, ó Senhor, aos bons e aos que são retos de coração. **5**
Enquanto àqueles que se inquietam para os seus caminhos
tortuosos, leva-los-á o Senhor com os que obram a maldade:
paz haverá sobre Israel.

126 Quando o Senhor trouxe do cativeiro os que voltaram a
Sião estávamos com os que sonham. **2** Então a nossa boca se
encheu do riso e a nossa língua de cântico: então se dizia entre
as nações: Grandes coisas fez o Senhor a estes. **3** Grandes
coisas fez o Senhor por nós, pelas quais estamos alegres. **4**
Traze-nos outra vez, ó Senhor, do cativeiro, como as correntes
das águas no sul. **5** Os que semeiam em lágrimas segarão
com alegria. **6** Aquele que leva a preciosa semente, andando e

chorando, voltará sem dúvida com alegria, trazendo consigo os
seus molhos.

127 Se o Senhor não edificar a casa, em vão trabalham os
que edificam: se o Senhor não guardar a cidade, em vão vigia a
sentinela. **2** Inútil vos será levantar de madrugada, repousar
tarde, comer o pão de dores, pois assim dá ele aos seus amados
o sono. **3** Eis que os filhos são herança do Senhor, e o fruto do
ventre o seu galardão. **4** Como flechas na mão dum homem
valente, assim são os filhos da mocidade. **5** Bem-aventurado o
homem que enche deles a sua aljava: não serão confundidos,
mas falarão com os seus inimigos à porta.

128 Bem-aventurado aquele que teme ao Senhor e anda nos
seus caminhos. **2** Pois comerás do trabalho das tuas mãos: feliz
serás, e te irá bem **3** A tua mulher será como a videira frutífera
aos lados da tua casa, os teus filhos como plantas de oliveira à
roda da tua mesa. **4** Eis que assim será abençoado o homem
que teme ao Senhor. **5** O Senhor te abençoará desde Sião, e tu
verás os bens de Jerusalém em todos os dias da tua vida. **6** E
verás os filhos de teus filhos, e a paz sobre Israel.

129 Muitas vezes me angustiaram desde a minha mocidade,
diga agora Israel: **2** Muitas vezes me angustiaram desde a
minha mocidade, todavia não prevaleceram contra mim. **3** Os
lavradores araram sobre as minhas costas: compridos fizeram
os seus sulcos. **4** O Senhor é justo: cortou as cordas dos
ímpios. **5** Sejam confundidos, e voltem para traz, todos os que
aborrecem a Sião. **6** Sejam como a erva dos telhados, que se
seca antes que a arranquem. **7** Com a qual o segador não
enche a sua mão, nem o que ata os feixes enche o seu braço.

8 Nem tão pouco os que passam digam: A benção do Senhor
seja sobre vós: nós vos abençoamos em nome do Senhor.

130 Das profundezas a ti clamo, ó Senhor. 2 Senhor, escuta
a minha voz: sejam os teus ouvidos atentos à voz das minhas
suplicas. 3 Se tu, Senhor, observares as iniquidades, Senhor,
quem subsistirá? 4 Porém contigo está o perdão, para que
sejas temido. 5 Aguardo ao Senhor; a minha alma o aguarda, e
espero na sua palavra. 6 A minha alma aguarda ao Senhor,
mais do que os guardas pela manhã, mais do que aqueles
que vigiam pela manhã. 7 Espere Israel no Senhor, porque no
Senhor há misericórdia, e nele há abundante redenção. 8 E ele
remirá a Israel de todas as suas iniquidades.

131 Senhor, o meu coração não se elevou nem os meus
olhos se levantaram: não me exército em grandes materias,
nem em coisas muito elevadas para mim 2 Certamente que me
tenho portado e sossegado como uma criança desmamada de
sua mãe: a minha alma está como uma criança desmamada. 3
Espere Israel no Senhor, desde agora e para sempre.

132 Lembra-te, Senhor, de David, e de todas as suas aflições.
2 Como jurou ao Senhor, e fez votos ao poderoso de Jacob,
dizendo: 3 Certamente que não entrarei na tenda de minha
casa, nem subirei ao leito da minha cama. 4 Não darei sono
aos meus olhos, nem adormecimento às minhas pestanas, 5
Enquanto não achar lugar para o Senhor, uma morada para o
Poderoso de Jacob. 6 Eis que ouvimos falar dela em Ephrata,
e a achamos no campo do bosque. 7 Entraremos nos seus
tabernáculos: prostrar-nos-emos ante o escabelo de seus pés.
8 Levanta-te, Senhor, no teu repouso, tu e a arca da tua força. 9
Vistam-se os teus sacerdotes de justiça, e alegrem-se os teus

santos. **10** Por amor de David, teu servo, não faças virar o rosto
do teu ungido. **11** O Senhor jurou na verdade a David: não se
apartará dela: Do fruto do teu ventre porei sobre o teu trono.
12 Se os teus filhos guardarem o meu concerto, e os meus
testemunhos, que eu lhes hei de ensinar, também os seus filhos
se assentarão perpetuamente no teu trono. **13** Porque o Senhor
elegeu a Sião; desejou-a para a sua habitação, dizendo: **14** Este
é o meu repouso para sempre: aqui habitarei, pois o desejei.
15 Abençoarei abundantemente o seu mantimento; fartarei de
pão os seus necessitados. **16** Vestirei os seus sacerdotes de
salvação, e os seus santos saltarão de prazer. **17** Ali farei brotar
a força de David: preparei uma lâmpada para o meu ungido. **18**
Vestirei os seus inimigos de confusão; mas sobre ele florescerá
a sua coroa.

133 Oh! quão bom e quão suave é que os irmãos habitem em
união. **2** É como o óleo precioso sobre a cabeça, que desce
sobre a barba, a barba, de Aarão, e que desce à orla dos seus
vestidos. **3** Como o orvalho de Hermon e como o que desce
sobre os montes de Sião, porque ali o Senhor ordena a benção
e vida para sempre.

134 Eis aqui, bendizei ao Senhor todos vós, servos do Senhor,
que assistis na casa do Senhor todas as noites. **2** Levantai as
vossas mãos no santuário, e bendizei ao Senhor. **3** O Senhor,
que fez o céu e a terra, te abençõe desde Sião.

135 Louvai ao Senhor. louvai o nome do Senhor; louvai-o,
servos do Senhor. **2** Vós que assistis na casa do Senhor, nos
átrios da casa do nosso Deus. **3** Louvai ao Senhor, porque o
Senhor é bom: cantai louvores ao seu nome, porque é agradável.
4 Porque o Senhor escolheu para si a Jacob, e a Israel para seu

próprio tesouro. **5** Porque eu conheço que o Senhor é grande e
que o nosso Deus está acima de todos os deuses. **6** Tudo o
que o Senhor quis fez, nos céus e na terra, nos mares e em
todos os abismos. **7** Faz subir os vapores das extremidades da
terra; faz os relâmpagos para a chuva; produz os ventos dos
seus tesouros. **8** O que feriu os primogênitos do Egito, desde os
homens até às bestas. **9** O que enviou sinais e prodígios no
meio de ti, ó Egito, contra faraó e contra os seus servos. **10** O
que feriu muitas nações, e matou poderosos reis; **11** A Sehon,
rei dos amorreus, e a Og, rei de Basan, e a todos os reinos de
Canaan. **12** E deu a sua terra em herança, em herança a Israel,
seu povo. **13** O teu nome, ó Senhor, dura perpetuamente; e
a tua memória, ó Senhor, de geração em geração. **14** Pois o
Senhor julgará o seu povo, e se arrependerá com respeito aos
seus servos. **15** Os ídolos das nações são prata e ouro, obra
das mãos dos homens. **16** Tem boca, mas não falam; tem olhos,
e não veem. **17** Tem ouvidos, mas não ouvem, nem há respiro
algum nas suas bocas. **18** Semelhantes a eles se tornem os
que os fazem, e todos os que confiam neles. **19** Casa de Israel,
bendizei ao Senhor; casa de Aarão bendizei ao Senhor. **20** Casa
de Levi, bendizei ao Senhor: vós, os que temeis ao Senhor,
louvai ao Senhor. **21** Bendito seja o Senhor desde Sião, que
habita em Jerusalém. louvai ao Senhor.

136 Louvai ao Senhor, porque ele é bom; porque a sua
benignidade dura para sempre. **2** Louvai ao Deus dos deuses;
porque a sua benignidade dura para sempre. **3** Louvai ao Senhor
dos senhores; porque a sua benignidade dura para sempre. **4**
Aquele que só faz maravilhas; porque a sua benignidade dura
para sempre. **5** Aquele que por entendimento fez os céus,

porque a sua benignidade dura para sempre. **6** Aquele que
estendeu a terra sobre as águas; porque a sua benignidade
dura para sempre. **7** Aquele que fez os grandes luminares;
porque a sua benignidade dura para sempre. **8** O sol para
governar de dia; porque a sua benignidade dura para sempre.
9 A lua e as estrelas para presidirem à noite; porque a sua
benignidade dura para sempre. **10** O que feriu o Egito nos seus
primogênitos; porque a sua benignidade dura para sempre. **11** E
tirou a Israel do meio deles; porque a sua benignidade dura
para sempre. **12** Com mão forte, e com braço estendido; porque
a sua benignidade dura para sempre. **13** Aquele que dividiu
o Mar Vermelho em duas partes; porque a sua benignidade
dura para sempre. **14** E fez passar Israel por meio deles;
porque a sua benignidade dura para sempre. **15** Mas derribou
a faraó com o seu exército no Mar Vermelho, porque a sua
benignidade dura para sempre. **16** Aquele que guiou o seu povo
pelo deserto; porque a sua benignidade dura para sempre. **17**
Aquele que feriu os grandes reis; porque a sua benignidade
dura para sempre. **18** E matou reis famosos; porque a sua
benignidade dura para sempre. **19** Sehon, rei dos amorreus;
porque a sua benignidade dura para sempre. **20** E Og, rei de
Basan; porque a sua benignidade dura para sempre. **21** E deu a
terra deles em herança; porque a sua benignidade dura para
sempre. **22** E mesmo em herança a Israel, seu servo; porque
a sua benignidade dura para sempre. **23** Que se lembrou da
nossa baixeza; porque a sua benignidade dura para sempre. **24**
E nos remiu dos nossos inimigos; porque a sua benignidade
dura para sempre. **25** O que dá mantimento a toda a carne;

porque a sua benignidade dura para sempre. **26** Louvai ao Deus
dos céus; porque a sua benignidade dura para sempre.

137 Junto dos rios de Babilônia, ali nos assentamos e
choramos, quando nos lembramos de Sião: **2** Sobre os
salgueiros que há no meio dela, penduramos as nossas harpas.
3 Pois lá aqueles que nos levaram cativos, nos pediam uma
canção; e os que nos destruiram, que os alegrassemos, dizendo;
cantai-nos uma das canções de Sião **4** Como cantaremos a
canção do Senhor em terra estranha? **5** Se eu me esquecer de
ti, ó Jerusalém, esqueça-se a minha direita da sua destreza.
6 Se me não lembrar de ti, apegue-se-me a língua ao meu
paladar; se não prefiro Jerusalém à minha maior alegria. **7**
Lembra-te, Senhor, dos filhos de Edom no dia de Jerusalém,
que diziam: Descobri-a, descobri-a até aos seus alicerces. **8** Ah!
filha de Babilônia, que vais ser assolada; feliz aquele que te
retribuir o pago que tu nos pagaste a nós. **9** Feliz aquele que
pegar em teus filhos e der com eles pelas pedras.

138 Eu te louvarei, Senhor, de todo o meu coração: na
presença dos deuses a ti cantarei louvores. **2** Inclinar-me-ei para
o teu santo templo, e louvarei o teu nome pela sua benignidade,
e pela tua verdade: pois engrandeceste a tua palavra acima de
todo o teu nome. **3** No dia em que eu clamei, me escutaste; e
alentaste com força a minha alma. **4** Todos os reis da terra te
louvarão, ó Senhor, quando ouvirem as palavras da tua boca; **5**
E cantarão os caminhos do Senhor; pois grande é a glória do
Senhor. **6** Ainda que o Senhor é excelso, atende todavia para o
humilde; mas ao soberbo conhece-o de longe. **7** Andando eu no
meio da angústia, tu me reviverás: estenderás a tua mão contra
a ira dos meus inimigos, e a tua dextra me salvará. **8** O Senhor

aprefeiçoará o que me toca; a tua benignidade, ó Senhor, dura
para sempre; não desampares as obras das tuas mãos.

139 Senhor, tu me sondaste, e me conheces. **2** Tu sabes
o meu assentar e o meu levantar: de longe entendes o meu
pensamento. **3** Cercas o meu andar, e o meu deitar; e conheces
todos os meus caminhos. **4** Não havendo ainda palavra alguma
na minha língua, eis que logo, ó Senhor, tudo conheces. **5** Tu
me cercaste por detraz e por diante; e puseste sobre mim a
tua mão. **6** Tal ciência é para mim maravilhosíssima; tão alta
que não a posso atingir. **7** Para onde me irei do teu espírito,
ou para onde fugirei da tua face? **8** Se subir ao céu, lá tu
estás: se fizer no inferno a minha cama, eis que tu ali estás
também. **(Sheol h7585)** **9** Se tomar as asas da alva, se habitar
nas extremidades do mar, **10** Até ali a tua mão me guiará e a
tua dextra me susterá. **11** Se disser: Decerto que as trevas me
encobrirão; então a noite será luz à roda de mim **12** Nem ainda
as trevas me encobrem de ti: mas a noite resplandece como
o dia; as trevas e a luz são para ti a mesma coisa. **13** Pois
possuiste os meus rins; cobriste-me no ventre de minha mãe.
14 Eu te louvarei, porque de um modo terrível, e tão maravilhoso
fui feito; maravilhosas são as tuas obras, e a minha alma o sabe
muito bem. **15** Os meus ossos não te foram encobertos, quando
no oculto fui feito, e entretecido nas profundezas da terra. **16**
Os teus olhos viram o meu corpo ainda informe; e no teu livro
todas estas coisas foram escritas; as quais em continuação
foram formadas, quando nem ainda uma delas havia. **17** E quão
preciosos me são, ó Deus, os teus pensamentos! Quão grandes
são as somas deles! **18** Se as contasse, seriam em maior
número do que a areia: quando acordo ainda estou contigo.

19 Ó Deus, tu matarás decerto o ímpio: apartai-vos portanto
de mim, homens de sangue. **20** Pois falam malvadamente
contra ti; e os teus inimigos tomam o teu nome em vão. **21** Não
aborreço eu, ó Senhor, aqueles que te aborrecem, e não me
aflijo por causa dos que se levantam contra ti? **22** Aborreço-
os com ódio perfeito: tenho-os por inimigos. **23** Sonda-me, ó
Deus, e conhece o meu coração: prova-me, e conhece os meus
pensamentos. **24** E vê se há em mim algum caminho mau, e
guia-me pelo caminho eterno.

140 Livra-me, ó Senhor, do homem mau: guarda-me do
homem violento; **2** Que pensa o mal no coração: continuamente
se ajuntam para a guerra. **3** Aguçaram as línguas como a
serpente; o veneno das víboras está debaixo dos seus lábios
(Selah) **4** Guarda-me, ó Senhor, das mãos do ímpio; guarda-
me do homem violento, os quais se propozeram empuxar os
meus passos. **5** Os soberbos armaram-me laços e cordas;
estenderam a rede ao lado do caminho: armaram-me laços
corrediços (Selah) **6** Eu disse ao Senhor: Tu és o meu Deus:
ouve a voz das minhas suplicas, ó Senhor. **7** Senhor Deus,
fortaleza da minha salvação, tu cobriste a minha cabeça no
dia da batalha. **8** Não concedas, ó Senhor, ao ímpio os seus
desejos: não promovas o seu mau propósito, para que não se
exalte (Selah) **9** Quanto à cabeça dos que me cercam, cubra-
os a maldade dos seus lábios. **10** Caiam sobre eles brazas
vivas: sejam lançados no fogo: em covas profundas para que se
não tornem a levantar. **11** Não terá firmeza na terra o homem
de má língua: o mal perseguirá o homem violento até que
seja desterrado. **12** Sei que o Senhor sustentará a causa do

oprimido, e o direito do necessitado. **13** Assim os justos louvarão
o teu nome: os retos habitarão na tua presença.

141 Senhor, a ti clamo, escuta-me; inclina os teus ouvidos à
minha voz, quando a ti clamar. **2** Suba a minha oração perante
a tua face como incenso, e as minhas mãos levantadas sejam
como o sacrifício da tarde. **3** Põe, ó Senhor, uma guarda à
minha boca: guarda a porta dos meus lábios. **4** Não inclines o
meu coração a coisas más, a praticar obras más, com aqueles
que obram a iniquidade; e não coma das suas delícias. **5** Fira-
me o justo, será uma benignidade; e repreenda-me, será um
excelente óleo, que me não quebrará a cabeça; porque orarei
nas suas próprias calamidades. **6** Quando os seus juízes forem
derribados pelos lados da rocha, ouvirão as minhas palavras,
pois são agradáveis. **7** Os nossos ossos são espalhados à boca
da sepultura como se alguém fendera e partira lenha em terra.
(Sheol h7585) **8** Mas os meus olhos te contemplam, o Deus,
Senhor: em ti confio; não desnudes a minha alma. **9** Guarda-
me dos laços que me armaram; e dos laços corrediços dos
que obram a iniquidade. **10** Caiam os ímpios nas suas próprias
redes, até que eu tenha escapado inteiramente.

142 Com a minha voz clamei ao Senhor, com a minha voz
supliquei ao Senhor. **2** Derramei a minha queixa perante a sua
face; expuz-lhe a minha angústia. **3** Quando o meu espírito
estava angustiado em mim, então conheceste a minha vereda:
no caminho em que eu andava, esconderam-me um laço. **4**
Olhei para a minha direita, e vi; mas não havia quem me
conhecesse: refúgio me faltou, ninguém cuidou da minha alma.
5 A ti, ó Senhor, clamei; disse: Tu és o meu refúgio, e a minha
porção na terra dos viventes. **6** Atende ao meu clamor; porque

estou muito abatido: livra-me dos meus perseguidores; porque
são mais fortes do que eu. 7 Tira a minha alma da prisão, para
que louve o teu nome; os justos me rodearão, pois me fizeste
bem.

143 Ó Senhor, ouve a minha oração, inclina os ouvidos às
minhas suplicas: escuta-me segundo a tua verdade, e segundo
a tua justiça, 2 E não entres em juízo com o teu servo, porque
à tua vista não se achará justo nenhum vivente. 3 Pois o
inimigo perseguiu a minha alma; atropelou-me até ao chão;
fêz-me habitar na escuridão, como aqueles que morreram há
muito. 4 Pelo que o meu espírito se angústia em mim; e o
meu coração em mim está desolado. 5 Lembro-me dos dias
antigos; considero todos os teus feitos; medito na obra das tuas
mãos. 6 Estendo para ti as minhas mãos; a minha alma tem
sede de ti, como terra sedenta (Selah) 7 Ouve-me depressa, ó
Senhor; o meu espírito desmaia; não escondas de mim a tua
face, para que não seja semelhante aos que descem à cova. 8
Faze-me ouvir a tua benignidade pela manhã, pois em ti confio;
faze-me saber o caminho que devo seguir, porque a ti levanto
a minha alma. 9 Livra-me, ó Senhor, dos meus inimigos; fujo
para ti, para me esconder. 10 Ensina-me a fazer a tua vontade,
pois és o meu Deus: o teu espírito é bom; guia-me por terra
plana. 11 Vivifica-me, ó Senhor, por amor do teu nome; por
amor da tua justiça, tira a minha alma da angústia. 12 E por tua
misericórdia desarreiga os meus inimigos, e destrói a todos os
que angustiam a minha alma: pois sou teu servo.

144 Bendito seja o Senhor, minha rocha, que ensina as
minhas mãos para a peleja e os meus dedos para a guerra; 2
Benignidade minha e fortaleza minha; alto retiro meu e meu

libertador és tu: escudo meu, em quem eu confio, e que me
sujeita o meu povo. **3** Senhor, que é o homem, para que o
conheças, e o filho do homem, para que o estimes? **4** O homem
é semelhante à vaidade; os seus dias são como a sombra que
passa. **5** Abaixa, ó Senhor, os teus céus, e desce; toca os
montes, e fumegarão. **6** Vibra os teus raios, e dissipa-os; envia
as tuas flechas, e desbarata-os. **7** Estende as tuas mãos desde
o alto; livra-me, e, arrebata-me das muitas águas e das mãos
dos filhos estranhos, **8** Cuja boca fala vaidade, e a sua direita é
direita de falsidade. **9** A ti, ó Deus, cantarei um cântico novo,
com o saltério e instrumento de dez cordas te cantarei louvores.
10 A ti, que dás a salvação aos reis, e que livras a David, teu
servo, da espada maligna. **11** Livra-me, e tira-me das mãos dos
filhos estranhos, cuja boca fala vaidade, e a sua direita é direita
de iniquidade; **12** Para que nossos filhos sejam como plantas
crescidas na sua mocidade; para que as nossas filhas sejam
como pedras de esquina lavradas à moda de palácio. **13** Para
que as nossas dispensas se encham de todo o provimento; para
que os nossos gados produzam a milhares e a dezenas de
milhares nas nossas ruas. **14** Para que os nossos bois sejam
fortes para o trabalho; para que não haja nem assaltos, nem
saídas, nem gritos nas nossas ruas. **15** Bem-aventurado o povo,
ao qual assim acontece: bem-aventurado é o povo cujo Deus é
o Senhor.

145 Eu te exaltarei, ó Deus, rei meu, e bendirei o teu nome
pelo século do século e para sempre. **2** Cada dia te bendirei,
e louvarei o teu nome pelo século do século e para sempre.
3 Grande é o Senhor, e muito digno de louvor, e a sua
grandeza inexcrutável. **4** Uma geração louvará as tuas obras

à outra geração, e anunciarão as tuas proezas. **5** Falarei da
magnificência gloriosa da tua magestade e das tuas obras
maravilhosas. **6** E se falará da força dos teus feitos terríveis;
e contarei a tua grandeza. **7** Proferirão abundantemente a
memória da tua grande bondade, e cantarão a tua justiça. **8**
Piedoso e benigno é o Senhor, sofredor e de grande misericórdia.
9 O Senhor é bom para todos, e as suas misericórdias são sobre
todas as suas obras. **10** Todas as tuas obras te louvarão, ó
Senhor, e os teus santos te bendirão. **11** Falarão da glória do
teu reino, e relatarão o teu poder, **12** Para fazer saber aos filhos
dos homens as tuas proezas e a glória da magnificência do teu
reino. **13** O teu reino é um reino eterno; o teu domínio dura em
todas as gerações. **14** O Senhor sustenta a todos os que caem,
e levanta a todos os abatidos. **15** Os olhos de todos esperam
em ti, e lhes dás o seu mantimento a seu tempo. **16** Abres a tua
mão, e fartas os desejos de todos os viventes. **17** Justo é o
Senhor em todos os seus caminhos, e santo em todas as suas
obras. **18** Perto está o Senhor de todos os que o invocam, de
todos os que o invocam em verdade. **19** Ele cumprirá o desejo
dos que o temem; ouvirá o seu clamor, e os salvará. **20** O
Senhor guarda a todos os que o amam; porém todos os ímpios
serão destruídos. **21** A minha boca falará o louvor do Senhor, e
toda a carne louvará o seu santo nome pelo século do século e
para sempre.

146 Louvai ao Senhor. Ó alma minha, louva ao Senhor. **2**
Louvarei ao Senhor durante a minha vida; cantarei louvores ao
meu Deus enquanto eu for vivo. **3** Não confieis em príncipes,
nem no filho do homem, em quem não há salvação. **4** Sai-
lhe o espírito, volta para a terra: naquele mesmo dia perecem

os seus pensamentos. **5** Bem-aventurado aquele que tem o
Deus de Jacob por seu auxílio, e cuja esperança está posta no
Senhor seu Deus. **6** O que fez os céus e a terra, o mar e tudo
quanto há neles, e o que guarda a verdade para sempre; **7** O
que faz justiça aos oprimidos, o que dá pão aos famintos. O
Senhor solta os encarcerados. **8** O Senhor abre os olhos aos
cegos: O Senhor levanta os abatidos: o Senhor ama os justos.
9 O Senhor guarda os estrangeiros: sustem o órfão e a viúva,
mas transtorna o caminho dos ímpios. **10** O Senhor reinará
eternamente; o teu Deus, ó Sião, é de geração em geração.
louvai ao Senhor.

147 Louvai ao Senhor, porque é bom cantar louvores ao
nosso Deus, porque é agradável; decoroso é o louvor. **2** O
Senhor edifica a Jerusalém, congrega os dispersos de Israel. **3**
Sara os quebrantados de coração, e lhes ata as suas feridas. **4**
Conta o número das estrelas, chama-as a todas pelos seus
nomes. **5** Grande é o nosso Senhor, e de grande poder; o
seu entendimento é infinito. **6** O Senhor eleva os humildes, e
abate os ímpios até à terra. **7** Cantai ao Senhor em ação de
graça; cantai louvores ao nosso Deus sobre a harpa. **8** Ele é
o que cobre o céu de nuvens, o que prepara a chuva para a
terra, e o que faz produzir erva sobre os montes. **9** O que dá
aos animais o seu sustento, e aos filhos dos corvos, quando
clamam. **10** Não se deleita na força do cavalo, nem se compraz
nas pernas do varão. **11** O Senhor se agrada dos que o temem
e dos que esperam na sua misericórdia. **12** Louva, ó Jerusalém,
ao Senhor; louva, ó Sião, ao teu Deus. **13** Porque fortaleceu os
ferrolhos das tuas portas; abençôa aos teus filhos dentro de ti.
14 Ele é o que põe em paz os teus termos, e da flôr da farinha te

farta. **15** O que envia o seu mandamento à terra, a sua palavra
corre velozmente. **16** O que dá a neve como lã, esparge a
geada como cinza. **17** O que lança o seu gelo em pedaços;
quem pode resistir ao seu frio? **18** Manda a sua palavra, e os
faz derreter; faz soprar o vento, e correm as águas. **19** Mostra a
sua palavra a Jacob, os seus estatutos e os seus juízos a Israel.
20 Não fez assim a nenhuma outra nação; e, enquanto aos seus
juízos, não os conhecem. louvai ao Senhor.

148 Louvai ao Senhor. louvai ao Senhor desde os céus,
louvai-o nas alturas. **2** Louvai-o, todos os seus anjos; louvai-o
todos os seus exércitos. **3** Louvai-o, sol e lua; louvai-o, todas
as estrelas luzentes. **4** Louvai-o, céus dos céus, e as águas
que estão sobre os céus. **5** Louvem o nome do Senhor, pois
mandou, e logo foram criados. **6** E os confirmou para sempre, e
lhes deu uma lei que não ultrapassarão. **7** Louvai ao Senhor
desde a terra: vós, baleias, e todos os abismos, **8** Fogo e
saraiva, neve e vapores, e vento tempestuoso que executa a
sua palavra: **9** Montes e todos os outeiros, árvores frutiferas e
todos os cedros: **10** As feras e todos os gados, réptis e aves
voadoras: **11** Reis da terra e todos os povos, príncipes e todos
os juízes da terra: **12** Mancebos e donzelas, velhos e crianças,
13 Louvem o nome do Senhor, pois só o seu nome é exaltado: a
sua glória está sobre a terra e o céu. **14** Ele também exalta o
poder do seu povo, o louvor de todos os seus santos, dos filhos
de Israel, um povo que lhe é chegado. louvai ao Senhor.

149 Louvai ao Senhor. cantai ao Senhor um cântico novo, e
o seu louvor na congregação dos santos. **2** Alegre-se Israel
naquele que o fez, gozem-se os filhos de Sião no seu rei. **3**
Louvem o seu nome com flauta; cantem-lhe o seu louvor com

adufe e harpa. **4** Porque o Senhor se agrada do seu povo;
ornará os mansos com a salvação. **5** Exultem os santos na
glória, alegrem-se nas suas camas. **6** Estejam na sua garganta
os altos louvores de Deus, e espada de dois fios nas suas mãos,
7 Para tomarem vingança das nações, e darem repreensões aos
povos; **8** Para aprisionarem os seus reis com cadeias, e os
seus nobres com grilhões de ferro; **9** Para fazerem neles o juízo
escrito; esta será a glória de todos os santos. louvai ao Senhor.

150 Louvai ao Senhor. louvai a Deus no seu santuário, louvai-
o no firmamento do seu poder. **2** Louvai-o pelos seus atos
poderosos, louvai-o conforme a excelência da sua grandeza.
3 Louvai-o com o som de trombeta, louvai-o com o saltério
e a harpa. **4** Louvai-o com o adufe e a flauta, louvai-o com
instrumento de cordas e com órgãos. **5** Louvai-o com os
címbalos sonoros, louvai-o com címbalos altisonantes. **6** Tudo
quanto tem fôlego louve ao Senhor. louvai ao Senhor.

Provérbios

1 Provérbios de Salomão, filho de David, rei de Israel; **2** Para
se conhecer a sabedoria e a instrução; para se entenderem
as palavras da prudência; **3** Para se receber a instrução do
entendimento, a justiça, o juízo, e a equidade; **4** Para dar aos
símplice prudência, e aos moços conhecimento e bom siso;
5 Para o sábio ouvir e crescer em doutrina, e o entendido
adquirir sábios conselhos; **6** Para entender provérbios e a sua
declaração: como também as palavras dos sábios, e as suas
adivinhações. **7** O temor do Senhor é o princípio da ciência:
os loucos desprezam a sabedoria e a instrução. **8** Filho meu,
ouve a instrução de teu pai, e não deixes a doutrina de tua
mãe. **9** Porque diadema de graça serão para a tua cabeça, e
colares para o teu pescoço. **10** Filho meu, se os pecadores
te atraírem com afagos, não consintas. **11** Se disserem: Vem
conosco; espiemos o sangue; espreitemos o inocente sem
razão; **12** Traguemo-los vivos, como a sepultura; e inteiros,
como os que descem à cova; **(Sheol h7585)** **13** Acharemos toda
a sorte de fazenda preciosa; encheremos as nossas casas
de despojos; **14** Lança a tua sorte entre nós; teremos todos
uma só bolsa. **15** Filho meu, não te ponhas a caminho com
eles: desvia o pé das suas veredas; **16** Porque os seus pés
correm para o mal, e se apressam a derramar sangue. **17** Na
verdade debalde se estende a rede perante os olhos de toda a
sorte de aves. **18** E estes armam ciladas contra o seu próprio
sangue; e as suas próprias vidas espreitam. **19** Assim são as
veredas de todo aquele que usa de avareza: ela prenderá a
alma de seus amos. **20** A suprema sabedoria altamente clama
de fora: pelas ruas levanta a sua voz. **21** Nas encruzilhadas,

em que há tumultos, clama: às entradas das portas, na cidade
profere as suas palavras. **22** Até quando, ó símplices, amareis a
simplicidade? e vós, escarnecedores, desejareis o escarneio?
e vós, loucos, aborrecereis o conhecimento? **23** Tornai-vos à
minha repreensão: eis que abundantemente vos derramarei de
meu espírito e vos farei saber as minhas palavras. **24** Porquanto
clamei, e vós recusastes; estendi a minha mão, e não houve
quem desse atenção; **25** Mas rejeitastes todo o meu conselho, e
não quizestes a minha repreensão. **26** Também eu me rirei na
vossa perdição, e zombarei, vindo o vosso temor; **27** Vindo
como a assolação o vosso temor, e vindo a vossa perdição
como uma tormenta, sobrevindo-vos aperto e angústia. **28** Então
a mim clamarão, porém eu não responderei; de madrugada me
buscarão, porém não me acharão. **29** Porquanto aborreceram
o conhecimento; e não elegeram o temor do Senhor; **30** Não
consentiram ao meu conselho e desprezaram toda a minha
repreensão. **31** Assim que comerão do fruto do seu caminho, e
fartar-se-ão dos seus próprios conselhos. **32** Porque o desvio
dos símplices os matará, e a prosperidade dos loucos os
destruirá. **33** Porém o que me der ouvidos habitará seguramente,
e estará descançado do temor do mal

2 Filho meu, se aceitares as minhas palavras, e esconderes
contigo os meus mandamentos, **2** Para fazeres atento à sabedoria
o teu ouvido, e inclinares o teu coração ao entendimento, **3**
E se clamares por entendimento, e por inteligência alçares a
tua voz, **4** Se como a prata a buscares e como a tesouros
escondidos a esquadrinhares, **5** Então entenderás o temor do
Senhor, e acharás o conhecimento de Deus. **6** Porque o Senhor
é o que dá a sabedoria: da sua boca é que sai o conhecimento

e o entendimento. **7** Ele reserva a verdadeira sabedoria para
os retos: escudo é para os que caminham na sinceridade. **8**
Para que guardem as veredas do juízo: e ele o caminho dos
seus santos conservará. **9** Então entenderás justiça, e juízo, e
equidades, e todas as boas veredas, **10** Quando a sabedoria
entrar no teu coração, e o conhecimento for suave à tua alma.
11 O bom siso te guardará e a inteligência te conservará; **12**
Para te fazer escapar do mau caminho, e do homem que fala
coisas perversas. **13** Dos que deixam as veredas da retidão,
para andarem pelos caminhos das trevas. **14** Que se alegram de
mal fazer, e folgam com as perversidades dos maus. **15** Cujas
veredas são tortuosas e que se desviam nas suas carreiras, **16**
Para te fazer escapar da mulher estranha, e da estrangeira
que lisongeia com suas palavras. **17** Que deixa o guia da sua
mocidade e se esquece do concerto do seu Deus. **18** Porque
a sua casa se inclina para a morte, e as suas veredas para
os defuntos. **19** Todos os que entrarem a ela não tornarão a
sair, e não atinarão com as veredas da vida. **20** Para andares
pelo caminho dos bons, e guardares as veredas dos justos. **21**
Porque os retos habitarão a terra, e os sinceros permanecerão
nela. **22** Mas os ímpios serão arrancados da terra, e os aleivosos
serão dela exterminados.

3 Filho meu, não te esqueças da minha lei, e o teu coração
guarde os meus mandamentos. **2** Porque eles te acrescentarão
longura de dias, e anos de vida e paz. **3** Não te desamparem a
benignidade e a fidelidade: ata-as ao teu pescoço; escreve-as
na táboa do teu coração. **4** E acharás graça e bom entendimento
aos olhos de Deus e dos homens. **5** Confia no Senhor com todo
o teu coração, e não te estribes no teu próprio entendimento. **6**

Reconhece-o em todos os teus caminhos, e ele endireitará as
tuas veredas. **7** Não sejas sábio a teus próprios olhos: teme
ao Senhor e aparta-te do mal. **8** Isto será saúde para o teu
umbigo, e regadura para os teus ossos. **9** Honra ao Senhor
com a tua fazenda, e com as primícias de toda a tua renda. **10**
E se encherão os teus celeiros de fartura, e trasbordarão de
mosto os teus lagares. **11** Filho meu, não rejeites a correção
do Senhor, nem te enojes da sua repreensão. **12** Porque o
Senhor repreende aquele a quem ama, assim como o pai ao
filho a quem quer bem. **13** Bem-aventurado o homem que
acha sabedoria, e o homem que produz inteligência. **14** Porque
melhor é a sua mercadoria do que a mercadoria de prata, e
a sua renda do que o ouro mais fino. **15** Mais preciosa é do
que os rubins, e tudo o que mais podes desejar não se pode
comparar a ela. **16** Longura de dias há na sua mão direita:
na sua esquerda riquezas e honra. **17** Os caminhos dela são
caminhos de delícias, e todas as suas veredas paz. **18** É árvore
da vida para os que dela pegam, e bem-aventurados são todos
os que a reteem. **19** O Senhor com sabedoria fundou a terra:
preparou os céus com entendimento. **20** Pelo seu conhecimento
se fenderam os abismos, e as nuvens destilam o orvalho. **21**
Filho meu, não se apartem estes dos teus olhos: guarda a
verdadeira sabedoria e o bom siso; **22** Porque serão vida para
a tua alma, e graça para o teu pescoço. **23** Então andarás
com confiança pelo teu caminho, e não tropeçará o teu pé.
24 Quando te deitares, não temerás: mas te deitarás e o teu
sono será suave. **25** Não temas o pavor repentino, nem a
assolação dos ímpios quando vier. **26** Porque o Senhor será a
tua esperança, e guardará os teus pés de os prenderem. **27**

Não detenhas dos seus donos o bem, tendo na tua mão poder
faze-lo. **28** Não digas ao teu próximo: vai, e torna, e amanhã to
darei: tendo-o tu contigo. **29** Não maquines mal contra o teu
próximo, pois habita contigo confiadamente. **30** Não contendas
contra alguém sem razão, se te não tem feito mal. **31** Não
tenhas inveja do homem violento, nem elejas algum de seus
caminhos. **32** Porque o perverso é abominação ao Senhor, mas
com os sinceros está o seu segredo. **33** A maldição do Senhor
habita na casa do ímpio, mas à habitação dos justos abençoará.
34 Certamente ele escarnecerá dos escarnecedores, mas dará
graça aos mansos. **35** Os sábios herdarão honra, porém os
loucos tomam sobre si confusão.

4 Ouvi, filhos, a correção do pai, e estai atentos para
conhecerdes a prudência. **2** Pois dou-vos boa doutrina: não
deixeis a minha lei. **3** Porque eu era filho de meu pai: tenro,
e único diante de minha mãe. **4** E ele ensinava-me, e dizia-
me: Retenha as minhas palavras o teu coração: guarda os
meus mandamentos, e vive. **5** Adquire a sabedoria, adquire a
inteligência, e não te esqueças nem te apartes das palavras
da minha boca. **6** Não a desampares, e ela te guardará:
ama-a, e ela se te conservará. **7** O princípio da sabedoria é
adquirir a sabedoria: adquire pois a sabedoria, e com toda a tua
possessão adquire o entendimento. **8** Exalta-a, e ela te exaltará;
e, abraçando-a tu, ela te honrará. **9** Dará à tua cabeça um
diadema de graça e uma coroa de glória te entregará. **10** Ouve,
filho meu, e aceita as minhas palavras, e se te multiplicarão os
anos de vida. **11** No caminho da sabedoria te ensinei, e pelas
carreiras direitas te fiz andar. **12** Por elas andando, não se
estreitarão os teus passos; e, se correres, não tropeçarás. **13**

Pega-te à correção e não a largues: guarda-a, porque ela é a
tua vida **14** Não entres na vereda dos ímpios, nem andes pelo
caminho dos maus. **15** Rejeita-o; não passes por ele: desvia-te
dele e passa de largo. **16** Pois não dormem, se não fizerem mal,
e foge deles o sono se não fizerem tropeçar alguém. **17** Porque
comem o pão da impiedade, e bebem o vinho das violências. **18**
Porém a vereda dos justos é como a luz resplandecente que
vai adiante e alumia até ao dia perfeito. **19** O caminho dos
ímpios é como a escuridão: nem sabem em que tropeçarão. **20**
Filho meu, atenta para as minhas palavras: às minhas razões
inclina o teu ouvido. **21** Não as deixes apartar-se dos teus olhos:
guarda-as no meio do teu coração. **22** Porque são vida para
os que as acham, e saúde para todo o seu corpo. **23** Sobre
tudo o que se deve guardar, guarda o teu coração, porque dele
procedem as saídas da vida. **24** Desvia de ti a tortuosidade da
boca, e alonga de ti a perversidade dos beiços. **25** Os teus
olhos olhem direitos, e as tuas pálpebras olhem diretamente
diante de ti. **26** Pondera a vereda de teus pés, e todos os teus
caminhos sejam bem ordenados! **27** Não declines nem para a
direita nem para a esquerda: retira o teu pé do mal.

5 Filho meu, atende à minha sabedoria: à minha inteligência
inclina o teu ouvido; **2** Para que conserves os meus avisos e os
teus beiços guardem o conhecimento. **3** Porque os lábios da
estranha destilam favos de mel, e o seu paladar é mais macio
do que o azeite. **4** Porém o seu fim é amargoso como o absinto,
agudo como a espada de dois fios. **5** Os seus pés descem à
morte: os seus passos pegam no inferno. **(Sheol h7585)** **6** Para
que não ponderes a vereda da vida, são as suas carreiras
variáveis, e não saberás delas. **7** Agora, pois, filhos, dai-me

ouvidos, e não vos desvieis das palavras da minha boca. **8**
Alonga dela o teu caminho, e não chegues à porta da sua casa;
9 Para que não dês a outros a tua honra, nem os teus anos a
cruéis. **10** Para que não se fartem os estranhos do teu poder,
e todos os teus afadigados trabalhos não entrem na casa do
estrangeiro, **11** E gemas no teu fim, consumindo-se a tua carne e
o teu corpo. **12** E digas: Como aborreci a correção! e desprezou
o meu coração a repreensão! **13** E não escutei a voz dos meus
ensinadores, nem a meus mestres inclinei o meu ouvido! **14**
Quase que em todo o mal me achei no meio da congregação e
do ajuntamento. **15** Bebe água da tua cisterna, e das correntes
do teu poço. **16** Derramem-se por de fora as tuas fontes, e
pelas ruas os ribeiros de águas. **17** Sejam para ti só, e não
para os estranhos contigo. **18** Seja bendito o teu manancial, e
alegra-te da mulher da tua mocidade. **19** Como serva amorosa,
e gazela graciosa, os seus peitos te saciarão em todo o tempo:
e pelo seu amor sejas atraído perpetuamente. **20** E porque, filho
meu, andarias atraído pela estranha, e abraçarias o seio da
estrangeira? **21** Porque os caminhos do homem estão perante
os olhos do Senhor, e ele pesa todas as suas carreiras. **22**
Quanto ao ímpio, as suas iniquidades o prenderão, e com as
cordas do seu pecado será detido. **23** Ele morrerá, porque sem
correção andou, e pelo excesso da sua loucura andará errado.

6 Filho meu, se ficaste por fiador do teu companheiro, se deste
a tua mão ao estranho, **2** Enredaste-te com as palavras da tua
boca: prendeste-te com as palavras da tua boca. **3** Faze pois
isto agora, filho meu, e livra-te, pois já caíste nas mãos do teu
companheiro; vai, humilha-te, e aperta com o teu companheiro.
4 Não dês sono aos teus olhos, nem adormecimento às tuas

pálpebras. **5** Livra-te como o corço da mão do passarinheiro. **6**
Vai-te à formiga, ó preguiçoso: olha para os seus caminhos,
e sê sábio. **7** A qual, não tendo superior, nem oficial, nem
dominador, **8** Prepara no verão o seu pão: na sega ajunta o seu
mantimento. **9** Oh! preguiçoso, até quando ficarás deitado?
quando te levantarás do teu sono? **10** Um pouco de sono, um
pouco tosquenejando; um pouco encruzando as mãos, para
estar deitado. **11** Assim te sobrevirá a tua pobreza como o
caminhante, e a tua necessidade como um homem armado. **12**
O homem de Belial, o homem vicioso, anda em perversidade de
boca. **13** Acena com os olhos, fala com os pés, ensina com
os dedos. **14** Perversidade há no seu coração, todo o tempo
maquina mal: anda semeando contendas. **15** Pelo que a sua
destruição virá repentinamente: subitamente será quebrantado,
sem que haja cura. **16** Estas seis coisas aborrece o Senhor, e
sete a sua alma abomina: **17** Olhos altivos, língua mentirosa,
e mãos que derramam sangue inocente: **18** O coração que
maquina pensamentos viciosos; pés que se apressam a correr
para o mal; **19** A testemunha falsa que respira mentiras: e o
que semeia contendas entre irmãos. **20** Filho meu, guarda o
mandamento de teu pai, e não deixes a lei de tua mãe; **21**
Ata-os perpetuamente ao teu coração, e pendura-os ao teu
pescoço. **22** Quando caminhares, te guiará; quando te deitares,
te guardará; quando acordares, ela falará contigo. **23** Porque o
mandamento é uma lâmpada, e a lei uma luz: e as repreensões
da correção são o caminho da vida **24** Para te guardarem da má
mulher, e das lisonjas da língua estranha. **25** Não cobices no
teu coração a sua formosura, nem te prendas com os seus
olhos. **26** Porque por causa de uma mulher prostituta se chega

a pedir um bocado de pão; e a mulher dada a homens anda
à caça da preciosa alma. **27** Porventura tomará alguém fogo
no seu seio, sem que os seus vestidos se queimem? **28** Ou
andará alguém sobre as brazas, sem que se queimem os seus
pés? **29** Assim será o que entrar à mulher do seu próximo: não
ficará inocente todo aquele que a tocar. **30** Não injuriam ao
ladrão, quando furta, para saciar a sua alma, tendo fome; **31**
Mas, achado, pagará sete vezes tanto: dará toda a fazenda de
sua casa. **32** Porém o que adultera com uma mulher é falto
de entendimento; destrói a sua alma, o que tal faz. **33** Achará
castigo e vilipêndio, e o seu opróbrio nunca se apagará. **34**
Porque ciúmes são furores do marido, e de maneira nenhuma
perdoará no dia da vingança. **35** Nenhum resgate aceitará, nem
consentirá, ainda que aumentes os presentes.

7 Filho meu, guarda as minhas palavras, e esconde dentro de ti
os meus mandamentos. **2** Guarda os meus mandamentos, e
vive; e a minha lei, como as meninas dos teus olhos. **3** Ata-os
aos teus dedos, escreve-os na táboa do teu coração. **4** Dize à
sabedoria, Tu és minha irmã; e à prudência chama parenta.
5 Para te guardarem da mulher alheia, da estrangeira, que
lisongeia com as suas palavras. **6** Porque da janela da minha
casa, por minhas grades olhando eu, **7** Vi entre os símplices,
descobri entre os moços, um mancebo falto de juízo, **8** Que
passava pela rua junto à sua esquina, e seguia o caminho da
sua casa; **9** No crepúsculo, à tarde do dia, na tenebrosa noite e
na escuridão; **10** E eis que uma mulher lhe saiu ao encontro,
com enfeites de prostituta, e astuta de coração: **11** Esta era
alvoroçadora, e contenciosa; não paravam em sua casa os seus
pés; **12** Agora por fora, depois pelas ruas, e espreitando por

todos os cantos: **13** E pegou dele, e o beijou; esforçou o seu
rosto, e disse-lhe: **14** Sacrifícios pacíficos tenho comigo; hoje
paguei os meus votos. **15** Por isto saí ao encontro a buscar
diligentemente a tua face, e te achei. **16** Já cobri a minha cama
com cobertas de tapeçaria, com obras lavradas com linho fino
do Egito. **17** Já perfumei o meu leito com mirra, aloes, e canela.
18 Vem, saciemo-nos de amores até pela manhã: alegremo-nos
com amores. **19** Porque já o marido não está em sua casa: foi
fazer uma jornada ao longe: **20** Um saquitel de dinheiro levou
na sua mão: ao dia apontado virá a sua casa. **21** Seduziu-o com
a multidão das suas palavras, com as lisonjas dos seus lábios o
persuadiu. **22** Segue-a logo, como boi que vai ao matadouro, e
como o louco ao castigo das prisões; **23** Até que a flecha lhe
atravesse o fígado, como a ave que se apressa para o laço, e
não sabe que está armado contra a sua vida. **24** Agora pois,
filhos, dai-me ouvidos, e estai atentos às palavras da minha
boca. **25** Não se desvie para os seus caminhos o teu coração,
e não andes perdido nas suas veredas. **26** Porque a muitos
feridos derribou; e são muitíssimos os que por ela foram mortos.
27 Caminhos da sepultura são a sua casa, que descem às
câmaras da morte. **(Sheol h7585)**

8 Não clama porventura a sabedoria, e a inteligência não dá
a sua voz? **2** No cume das alturas, junto ao caminho, nas
encruzilhadas das veredas se põe. **3** Da banda das portas
da cidade, à entrada da cidade, e à entrada das portas está
gritando. **4** A vós, ó homens, clamo; e a minha voz se dirige
aos filhos dos homens. **5** Entendei, ó símplices, a prudência:
e vós, loucos, entendei do coração. **6** Ouvi, porque falarei
coisas excelentes: os meus lábios se abrirão para a equidade. **7**

Porque a minha boca proferirá a verdade, e os meus lábios
abominam a impiedade. **8** Em justiça estão todas as palavras
da minha boca: não há nelas nenhuma coisa tortuosa nem
perversa. **9** Todas elas são retas para o que bem as entende, e
justas para os que acham o conhecimento. **10** Aceitai a minha
correção, e não a prata: e o conhecimento, mais do que o
ouro fino escolhido. **11** Porque melhor é a sabedoria do que os
rubins; e tudo o que mais se deseja não se pode comparar
com ela. **12** Eu, a sabedoria, habito com a prudência, e acho a
ciência dos conselhos. **13** O temor do Senhor é aborrecer o mal:
a soberba, e a arrogância, e o mau caminho, e a boca perversa,
aborreço. **14** Meu é o conselho e verdadeira sabedoria: eu sou
o entendimento, minha é a fortaleza. **15** Por mim reinam os
reis e os príncipes ordenam justiça. **16** Por mim dominam os
dominadores, e príncipes, todos os juízes da terra. **17** Eu amo
aos que me amam, e os que de madrugada me buscam me
acharão. **18** Riquezas e honra estão comigo; como também
opulência durável e justiça. **19** Melhor é o meu fruto do que o
fino ouro e do que o ouro refinado, e as minhas novidades do
que a prata escolhida. **20** Faço andar pelo caminho da justiça,
no meio das veredas do juízo. **21** Para que faça herdar bens
permanentes aos que me amam, e eu encha os seus tesouros.
22 O Senhor me possuiu no princípio de seus caminhos, desde
então, e antes de suas obras. **23** Desde a eternidade fui ungida,
desde o princípio, antes do começo da terra. **24** Quando ainda
não havia abismos, fui gerada, quando ainda não havia fontes
carregadas de águas. **25** Antes que os montes se houvessem
assentado, antes dos outeiros, eu era gerada. **26** Ainda não
tinha feito a terra, nem os campos, nem o princípio dos mais

miúdos do mundo. **27** Quando preparava os céus, ai estava eu,
quando compassava ao redor a face do abismo, **28** Quando
afirmava as nuvens de cima, quando fortificava as fontes do
abismo, **29** Quando punha ao mar o seu termo, para que as
águas não trespassassem o seu mando, quando compunha
os fundamentos da terra. **30** Então eu estava com ele por
aluno: e eu era cada dia as suas delícias, folgando perante
ele em todo o tempo; **31** Folgando no seu mundo habitável,
e achando as minhas delícias com os filhos dos homens. **32**
Agora, pois, filhos, ouvi-me, porque bem-aventurados serão os
que guardarem os meus caminhos. **33** Ouvi a correção, e sede
sábios, e não a rejeiteis. **34** Bem-aventurado o homem que me
dá ouvidos, velando às minhas portas cada dia, esperando às
hombreiras das minhas entradas. **35** Porque o que me achar
achará a vida, e alcançará favor do Senhor. **36** Mas o que pecar
contra mim violentará a sua própria alma: todos os que me
aborrecem amam a morte.

9 A Sabedoria já edificou a sua casa, já lavrou as suas sete
colunas. **2** Já sacrificou as suas vítimas, misturou o seu vinho:
e já preparou a sua mesa. **3** Já mandou as suas criadas,
já anda convidando desde as alturas da cidade, dizendo: **4**
Quem é simples, volte-se para aqui. Aos faltos de entendimento
diz: **5** Vinde, comei do meu pão, e bebei do vinho que tenho
misturado. **6** Deixai a parvoice, e vivei; e andai pelo caminho do
entendimento. **7** O que repreende ao escarnecedor, afronta
toma para si; e o que redargue ao ímpio, pega-se-lhe a sua
mancha. **8** Não repreendas ao escarnecedor, para que te não
aborreça: repreende ao sábio, e amar-te-á. **9** Dá ao sábio, e ele
se fará mais sábio: ensina ao justo, e se aumentará em doutrina.

10 O temor do Senhor é o princípio da sabedoria, e a ciência do
Santo a prudência. **11** Porque por mim se multiplicam os teus
dias, e anos de vida se te aumentarão. **12** Se fores sábio, para
ti sábio serás; e, se fores escarnecedor, tu só o suportarás. **13**
A mulher louca é alvoroçadora, é simples, e não sabe coisa
nenhuma. **14** E assenta-se à porta da sua casa sobre uma
cadeira, nas alturas da cidade, **15** Para chamar aos que passam
pelo caminho, e endireitam as suas veredas, dizendo: **16** Quem
é simples, volte-se para aqui. E aos faltos de entendimento diz:
17 As águas roubadas são doces, e o pão tomado às escondidas
é suave. **18** Porém não sabes que ali estão os mortos: os seus
convidados estão nas profundezas do inferno. **(Sheol h7585)**

10 Provérbios de Salomão. O filho sábio alegra a seu pai,
mas o filho louco é a tristeza de sua mãe. **2** Os tesouros da
impiedade de nada aproveitam; porém a justiça livra da morte.
3 O Senhor não deixa ter fome a alma do justo, mas a fazenda
dos ímpios rechaça. **4** O que trabalha com mão enganosa
empobrece, mas a mão dos diligentes enriquece. **5** O que
ajunta no verão é filho entendido, mas o que dorme na sega é
filho que faz envergonhar. **6** Bençãos há sobre a cabeça do
justo, mas a violência cobre a boca dos ímpios. **7** A memória
do justo é abençoada, mas o nome dos ímpios apodrecerá. **8**
O sábio de coração aceita os mandamentos, mas o louco de
lábios será transtornado. **9** Quem anda em sinceridade, anda
seguro; mas o que perverte os seus caminhos será conhecido.
10 O que acena com os olhos dá dores, e o tolo de lábios será
transtornado. **11** A boca do justo é fonte de vida, mas a boca
dos ímpios cobre a violência. **12** O ódio excita contendas, mas o
amor cobre todas as transgressões. **13** Nos lábios do entendido

se acha a sabedoria, mas a vara é para as costas do falto
de entendimento. **14** Os sábios escondem a sabedoria; mas
a boca do tolo está perto da ruína. **15** A fazenda do rico é a
cidade da sua fortaleza: a pobreza dos pobres é a sua ruína.
16 A obra do justo conduz à vida, as novidades do ímpio ao
pecado. **17** O caminho para a vida é daquele que guarda a
correção, mas o que deixa a repreensão faz errar. **18** O que
encobre o ódio tem lábios falsos, e o que produz má fama
é um insensato. **19** Na multidão de palavras não há falta de
transgressão, mas o que modera os seus lábios é prudente. **20**
Prata escolhida é a língua do justo: o coração dos ímpios é de
nenhum preço. **21** Os lábios do justo apascentam a muitos, mas
os tolos, por falta de entendimento, morrem. **22** A benção do
Senhor é a que enriquece; e não lhe acrescenta dores. **23** Como
brincadeira é para o tolo fazer abominação, mas sabedoria
para o homem entendido. **24** O temor do ímpio virá sobre ele,
mas o desejo dos justos Deus lhe cumprirá. **25** Como passa
a tempestade, assim o ímpio mais não é; mas o justo tem
perpétuo fundamento. **26** Como vinagre para os dentes, como o
fumo para os olhos, assim é o preguiçoso para aqueles que
o mandam. **27** O temor do Senhor aumenta os dias, mas os
anos dos ímpios serão abreviados. **28** A esperança dos justos é
alegria, mas a expectação dos ímpios perecerá. **29** O caminho
do Senhor é fortaleza para os retos, mas ruína será para os
que obram iniquidade. **30** O justo nunca jamais será abalado,
mas os ímpios não habitarão a terra. **31** A boca do justo em
abundância produz sabedoria, mas a língua da perversidade
será desarreigada. **32** Os beiços do justo sabem o que agrada,
mas a boca dos ímpios anda cheia de perversidades.

11 Balança enganosa é abominação ao Senhor, mas o peso
justo o seu prazer. **2** Vinda a soberba, virá também a afronta;
mas com os humildes está a sabedoria. **3** A sinceridade dos
sinceros os encaminhará, mas a perversidade dos aleives os
destruirá. **4** Não aproveitam as riquezas no dia da indignação,
mas a justiça livra da morte. **5** A justiça do sincero endireitará
o seu caminho, mas o ímpio pela sua impiedade cairá. **6** A
justiça dos virtuosos os livrará, mas na sua perversidade serão
apanhados os iníquos. **7** Morrendo o homem ímpio perece a
sua expectação, e a esperança dos injustos se perde. **8** O justo
é livre da angústia, e o ímpio vem em seu lugar. **9** O hipócrita
com a boca destrói ao seu companheiro, mas os justos são
livres pelo conhecimento. **10** No bem dos justos exulta a cidade;
e, perecendo os ímpios, há júbilo. **11** Pela benção dos sinceros
se exalta a cidade, mas pela boca dos ímpios se derriba. **12** O
que carece de entendimento despreza a seu companheiro, mas
o homem bem entendido cala-se. **13** O que anda praguejando
descobre o segredo, mas o fiel de espírito encobre o negócio.
14 Não havendo sábios conselhos, o povo cai, mas na multidão
de conselheiros há segurança. **15** Decerto sofrerá severamente
aquele que fica por fiador do estranho, mas o que aborrece aos
que dão as mãos estará seguro. **16** A mulher aprazível guarda a
honra, como os violentos guardam as riquezas. **17** O homem
benigno faz bem à sua própria alma, mas o cruel perturba a sua
própria carne. **18** O ímpio faz obra falsa, mas para o que semeia
justiça haverá galardão fiel. **19** Como a justiça encaminha para
a vida, assim o que segue o mal vai para a sua morte. **20**
Abominação são ao Senhor os perversos de coração, mas os
sinceros de caminho são o seu deleite. **21** Ainda que o mau

junte mão à mão, não será inculpável, mas a semente dos
justos escapará. **22** Como jóia de ouro na tromba da porca,
assim é a mulher formosa, que se aparta da razão. **23** O desejo
dos justos tão somente é o bem, mas a esperança dos ímpios
é a indignação. **24** Alguns há que espalham, e ainda se lhes
acrescenta mais, e outros que reteem mais do que é justo, mas
é para a sua perda. **25** A alma abençoante engordará, e o que
regar, ele também será regado. **26** Ao que retém o trigo o povo
amaldiçoa, mas benção haverá sobre a cabeça do vendedor: **27**
O que busca cedo o bem busca favor, porém o que procura
o mal a esse lhe sobrevirá. **28** Aquele que confia nas suas
riquezas cairá, mas os justos reverdecerão como a rama. **29** O
que perturba a sua casa herdará o vento, e o tolo será servo do
entendido de coração. **30** O fruto do justo é árvore de vida, e o
que ganha almas sábio é. **31** Eis que o justo é recompensado
na terra; quanto mais o será o ímpio e o pecador.

12 O que ama a correção ama o conhecimento, mas o que
aborrece a repreensão é brutal. **2** O homem de bem alcançará o
favor do Senhor, mas ao homem de perversas imaginações ele
condenará. **3** O homem não se estabelecerá pela impiedade,
mas a raiz dos justos não será removida. **4** A mulher virtuosa
é a coroa do seu senhor, mas a que faz vergonha é como
apodrecimento nos seus ossos. **5** Os pensamentos dos justos
são juízo, mas os conselhos dos ímpios engano. **6** As palavras
dos ímpios são de armarem ciladas ao sangue, mas a boca dos
retos os fará escapar. **7** Transtornados serão os ímpios, e não
serão mais, mas a casa dos justos permanecerá. **8** Segundo o
seu entendimento, será louvado cada qual, mas o perverso de
coração estará em desprezo. **9** Melhor é o que se estima em

pouco, e tem servos, do que o que se honra a si mesmo e tem
falta de pão. **10** O justo atende pela vida dos seus animais, mas
as misericórdias dos ímpios são cruéis. **11** O que lavra a sua
terra se fartará de pão mas o que segue os ociosos está falto de
juízo. **12** Deseja o ímpio a rede dos males, mas a raiz dos justos
produz o seu fruto. **13** O laço do ímpio está na transgressão dos
lábios, mas o justo sairá da angústia. **14** Do fruto da boca cada
um se farta de bem, e a recompensa das mãos dos homens se
lhe tornará. **15** O caminho do tolo é reto aos seus olhos, mas
o que dá ouvidos ao conselho é sábio. **16** A ira do louco se
conhece no mesmo dia, mas o avisado encobre a afronta. **17** O
que produz a verdade manifesta a justiça, mas a testemunha da
falsidade o engano. **18** Há alguns que falam palavras como
estocadas de espada, mas a língua dos sábios é saúde. **19** O
lábio de verdade ficará para sempre, mas a língua de falsidade
dura por um só momento. **20** Engano há no coração dos que
maquinam mal, mas alegria tem os que aconselham a paz. **21**
Nenhum agravo sobrevirá ao justo, mas os ímpios ficam cheios
de mal. **22** Os lábios mentirosos são abomináveis ao Senhor,
mas os que obram fielmente são o seu deleite. **23** O homem
avisado encobre o conhecimento, mas o coração dos tolos
proclama a estultícia. **24** A mão dos diligentes dominará, mas
os enganadores serão tributários. **25** A solicitude no coração
do homem o abate, mas uma boa palavra o alegra. **26** Mais
excelente é o justo do que o companheiro, mas o caminho dos
ímpios os faz errar. **27** O preguiçoso não assará a sua caça,
mas o precioso bem do homem é ser diligente. **28** Na vereda da
justiça está a vida, e no caminho da sua carreira não há morte.

13 O filho sábio ouve a correção do pai; mas o escarnecedor
não ouve a repreensão. **2** Do fruto da boca cada um comerá o
bem, mas a alma dos prevaricadores comerá a violência. **3**
O que guarda a sua boca conserva a sua alma, mas o que
dilata os seus lábios tem perturbação. **4** A alma do preguiçoso
deseja, e coisa nenhuma alcança, mas a alma dos diligentes se
engorda. **5** O justo aborrece a palavra de mentira, mas o ímpio
se faz vergonha, e se confunde. **6** A justiça guarda ao sincero de
caminho, mas a impiedade transtornará o pecador. **7** Há alguns
que se fazem ricos, e não tem coisa nenhuma, e outros que se
fazem pobres e tem muita fazenda. **8** O resgate da vida de cada
um são as suas riquezas, mas o pobre não ouve as ameaças. **9**
A luz dos justos alegra, mas a candeia dos ímpios se apagará.
10 Da soberba só provém a contenda, mas com os que se
aconselham se acha a sabedoria. **11** A fazenda que procede
da vaidade se diminuirá, mas quem a ajunta com a mão a
aumentará. **12** A esperança deferida enfraquece o coração, mas
o desejo chegado é árvore de vida. **13** O que despreza a palavra
perecerá, mas o que teme o mandamento será galardoado.
14 A doutrina do sábio é uma fonte de vida para se desviar
dos laços da morte. **15** O bom entendimento dá graça, mas o
caminho dos prevaricadores é áspero. **16** Todo o prudente obra
com conhecimento, mas o tolo espraia a sua loucura. **17** O
ímpio mensageiro cai no mal, mas o embaixador fiel é saúde.
18 Pobreza e afronta virão ao que rejeita a correção, mas o
que guarda a repreensão será venerado. **19** O desejo que se
cumpre deleita a alma, mas apartar-se do mal é abominável
para os loucos. **20** O que anda com os sábios, ficará sábio,
mas o companheiro dos tolos sofrerá severamente. **21** O mal

perseguirá aos pecadores, mas os justos serão galardoados
com bem. **22** O homem de bem deixa uma herança aos filhos de
seus filhos, mas a fazenda do pecador se deposita para o justo.
23 A lavoura dos pobres dá abundância de mantimento, mas
alguns há que se consomem por falta de juízo. **24** O que retém
a sua vara aborrece a seu filho, mas o que o ama madruga a
castiga-lo. **25** O justo come até fartar-se a sua alma, mas o
ventre dos ímpios terá necessidade.

14 Toda a mulher sabia edifica a sua casa: mas a tola a derriba
com as suas mãos. **2** O que anda na sua sinceridade teme ao
Senhor, mas o que se desvia de seus caminhos o despreza. **3**
Na boca do tolo está a vara da soberba, mas os lábios dos
sábios os conservam. **4** Não havendo bois, a mangedoura está
limpa, mas pela força do boi há abundância de colheitas. **5** A
testemunha verdadeira não mentirá, mas a testemunha falsa
se desboca em mentiras. **6** O escarnecedor busca sabedoria,
e nenhuma acha, mas para o prudente o conhecimento é
fácil. **7** Vai-te de diante do homem insensato, porque nele
não divisarás os lábios do conhecimento. **8** A sabedoria do
prudente é entender o seu caminho, mas a estultícia dos tolos é
engano. **9** Os loucos zombam do pecado, mas entre os retos há
benevolência. **10** O coração conhece a sua própria amargura, e
o estranho não se entremeterá na sua alegria. **11** A casa dos
ímpios se desfará, mas a tenda dos retos florescerá. **12** Há
caminho que ao homem parece direito, mas o fim dele são os
caminhos da morte. **13** Até no riso terá dor o coração, e o fim
da alegria é tristeza. **14** Dos seus caminhos se fartará o que
declina no coração, mas o homem bom se fartará de si mesmo.
15 O simples dá crédito a cada palavra, mas o prudente atenta

para os seus passos. **16** O sábio teme, e desvia-se do mal,
mas o tolo se encoleriza, e dá-se por seguro. **17** O que presto
se indigna, fará doidices, e o homem de más imaginações
será aborrecido. **18** Os símplices herdarão a estultícia, mas
os prudentes se coroarão de conhecimento. **19** Os maus se
inclinaram diante dos bons, e os ímpios diante das portas do
justo. **20** O pobre é aborrecido até do companheiro, porém
os amigos dos ricos são muitos. **21** O que despreza ao seu
companheiro peca, mas o que se compadece dos humildes é
bem-aventurado. **22** Porventura não erram os que obram o mal?
mas beneficência e fidelidade serão para os que obram o bem.
23 Em todo o trabalho proveito há, mas a palavra dos lábios só
encaminha à pobreza. **24** A coroa dos sábios é a sua riqueza, a
estultícia dos tolos é só estultícia. **25** A testemunha verdadeira
livra as almas, mas o que se desboca em mentiras é enganador.
26 No temor do Senhor há firme confiança, e ele será um refúgio
para seus filhos. **27** O temor do Senhor é uma fonte de vida,
para se desviarem dos laços da morte. **28** Na multidão do povo
está a magnificência do rei, mas na falta do povo a perturbação
do príncipe. **29** O longânimo é grande em entendimento, mas
o que é de espírito impaciente assinala a sua loucura. **30** O
coração com saúde é a vida da carne, mas a inveja é a podridão
dos ossos. **31** O que oprime ao pobre insulta àquele que o criou,
mas o que se compadece do necessitado o honra. **32** Pela sua
malícia será lançado fora o ímpio, mas o justo até na sua morte
tem confiança. **33** No coração do prudente repousa a sabedoria,
mas o que há no interior dos tolos se conhece. **34** A justiça
exalta ao povo, mas o pecado é o opróbrio das nações. **35** O

Rei tem seu contentamento no servo prudente, mas sobre o que
envergonha cairá o seu furor.

15 A resposta branda desvia o furor, mas a palavra de dor
suscita a ira. **2** A língua dos sábios adorna a sabedoria, mas
a boca dos tolos derrama a estultícia. **3** Os olhos do Senhor
estão em todo o lugar, contemplando os maus e os bons. **4** A
medicina da língua é árvore de vida, mas a perversidade nela
quebranta o espírito. **5** O tolo despreza a correção de seu pai,
mas o que observa a repreensão prudentemente se haverá.
6 Na casa do justo há um grande tesouro, mas nos frutos do
ímpio há perturbação. **7** Os lábios dos sábios derramarão o
conhecimento, mas o coração dos tolos não fará assim. **8** O
sacrifício dos ímpios é abominável ao Senhor, mas a oração
dos retos é o seu contentamento. **9** O caminho do ímpio é
abominável ao Senhor, mas ao que segue a justiça amará.
10 Correção molesta há para o que deixa a vereda, e o que
aborrece a repreensão morrerá. **11** O inferno e a perdição
estão perante o Senhor: quanto mais os corações dos filhos
dos homens? **(Sheol h7585)** **12** Não ama o escarnecedor aquele
que o repreende, nem se chegará aos sábios. **13** O coração
alegre aformoseia o rosto, mas pela dor do coração o espírito se
abate. **14** O coração entendido buscará o conhecimento, mas a
boca dos tolos se apascentará de estultícia. **15** Todos os dias
do oprimido são maus, mas o coração alegre é um banquete
contínuo. **16** Melhor é o pouco com o temor do Senhor, do que
um grande tesouro, onde há inquietação. **17** Melhor é a comida
de hortaliça, onde há amor, do que o boi cevado, e com ele o
ódio. **18** O homem iracundo suscita contendas, mas o longânimo
apaziguará a luta. **19** O caminho do preguiçoso é como a sebe

de espinhos, mas a vereda dos retos está bem igualada. **20** O
filho sábio alegrará a seu pai, mas o homem insensato despreza
a sua mãe. **21** A estultícia é alegria para o que carece de
entendimento, mas o homem entendido anda retamente. **22** Os
pensamentos se dissipam, quando não há conselho, mas com a
multidão de conselheiros se confirmarão. **23** O homem se alegra
na resposta da sua boca, e a palavra a seu tempo quão boa é!
24 Para o entendido, o caminho da vida vai para cima, para
que se desvie do inferno de baixo. **(Sheol h7585)** **25** O Senhor
arrancará a casa dos soberbos, mas estabelecerá o termo da
viúva. **26** Abomináveis são ao Senhor os pensamentos do mau,
mas as palavras dos limpos são apráziveis. **27** O que exercita
avareza perturba a sua casa, mas o que aborrece presentes
viverá. **28** O coração do justo medita o que há de responder,
mas a boca dos ímpios derrama em abundância coisas más.
29 Longe está o Senhor dos ímpios, mas escutará a oração
dos justos. **30** A luz dos olhos alegra o coração, a boa fama
engorda os ossos. **31** Os ouvidos que escutam a repreensão
da vida no meio dos sábios farão a sua morada. **32** O que
rejeita a correção menospreza a sua alma, mas o que escuta a
repreensão adquire entendimento. **33** O temor do Senhor é a
correção da sabedoria, e diante da honra vai a humildade.

16 Do homem são as preparações do coração, mas do Senhor
a resposta da boca. **2** Todos os caminhos do homem são limpos
aos seus olhos, mas o Senhor pesa os espíritos. **3** Confia do
Senhor as tuas obras, e teus pensamentos serão estabelecidos.
4 O Senhor fez todas as coisas para si, para os seus próprios
fins, e até ao ímpio para o dia do mal. **5** Abominação é ao
Senhor todo o altivo de coração: ainda que ele junte mão à

mão, não será inocente **6** Pela misericórdia e pela fidelidade
se expia a iniquidade, e pelo temor do Senhor os homens se
desviam do mal. **7** Sendo os caminhos do homem agradáveis
ao Senhor, até a seus inimigos faz que tenham paz com ele. **8**
Melhor é o pouco com justiça, do que a abundância de colheita
com injustiça. **9** O coração do homem considera o seu caminho,
mas o Senhor lhe dirige os passos. **10** Adivinhação se acha nos
lábios do rei: em juízo não prevaricará a sua boca. **11** O peso e
a balança justa são do Senhor: obra sua são todos os pesos da
bolsa. **12** Abominação é para os reis obrarem impiedade, porque
com justiça se estabelece o trono. **13** Os lábios de justiça são
o contentamento dos reis, e eles amarão ao que fala coisas
retas. **14** O furor do rei é como uns mensageiros da morte,
mas o homem sábio o apaziguará. **15** Na luz do rosto do rei
está a vida, e a sua benevolência é como a nuvem da chuva
serodia. **16** Quanto melhor é adquirir a sabedoria do que o ouro!
e quanto mais excelente adquirir a prudência do que a prata! **17**
A carreira dos retos é desviar-se do mal; o que guarda a sua
alma conserva o seu caminho. **18** A soberba precede a ruína, e
a altivez do espírito precede a queda. **19** Melhor é ser humilde
de espírito com os mansos, do que repartir o despojo com
os soberbos. **20** O que atenta prudentemente para a palavra
achará o bem, e o que confia no Senhor será bem-aventurado.
21 O sábio de coração será chamado prudente, e a doçura dos
lábios aumentará o ensino. **22** O entendimento, para aqueles
que o possuem, é uma fonte de vida, mas a instrução dos tolos
é a sua estultícia. **23** O coração do sábio instrui a sua boca, e
sobre os seus lábios aumentará a doutrina. **24** Favo de mel são
as palavras suaves, doces para a alma, e saúde para os ossos.

25 Há caminho, que parece direito ao homem, mas o seu fim
são os caminhos da morte. **26** O trabalhador trabalha para si
mesmo, porque a sua boca o insta. **27** O homem de Belial cava
o mal, e nos seus lábios se acha como um fogo ardente. **28** O
homem perverso levanta a contenda, e o murmurador separa
os maiores amigos. **29** O homem violento persuade ao seu
companheiro, e o guia por caminho não bom. **30** Fecha os olhos
para imaginar perversidades; mordendo os lábios, efetua o mal.
31 Coroa de honra são as cãs, achando-se elas no caminho de
justiça. **32** Melhor é o longânimo do que o valente, e o que
governa o seu espírito do que o que toma uma cidade. **33** A
sorte se lança no regaço, mas do Senhor procede toda a sua
disposição.

17 Melhor é um bocado seco, e com ele a tranquilidade, do
que a casa cheia de vítimas, com contenda. **2** O servo prudente
dominará sobre o filho que faz envergonhar; e entre os irmãos
repartirá a herança. **3** O crisol é para a prata, e o forno para o
ouro; mas o Senhor prova os corações. **4** O malfazejo atenta
para o lábio iníquo: o mentiroso inclina os ouvidos à língua
maligna. **5** O que escarnece do pobre insulta ao que o criou: o
que se alegra da calamidade não ficará inocente. **6** Coroa dos
velhos são os filhos dos filhos; e a glória dos filhos são seus
pais. **7** Não convém ao tolo o lábio excelente: quanto menos ao
príncipe o lábio mentiroso. **8** Pedra preciosa é o presente aos
olhos dos que o recebem; para onde quer que se volver, servirá
de proveito. **9** O que encobre a transgressão busca a amizade,
mas o que renova a coisa, separa os maiores amigos. **10** Mais
profundamente entra a repreensão no prudente, do que cem
açoites no tolo. **11** Na verdade o rebelde não busca senão o

mal, mas mensageiro cruel se enviará contra ele. **12** Encontre-
se com o homem a ursa roubada dos filhos; mas não o louco na
sua estultícia. **13** Quanto àquele que torna mal por bem, não se
apartará o mal da sua casa. **14** Como o que solta as águas, é o
princípio da contenda, pelo que, antes que sejas envolto, deixa
a porfia. **15** O que justifica ao ímpio, e condena ao justo, ambos
são abomináveis ao Senhor, tanto um como o outro. **16** De
que serviria o preço na mão do tolo para comprar a sabedoria,
visto que não tem entendimento? **17** Em todo o tempo ama o
amigo; e para a angústia nasce o irmão. **18** O homem falto
de entendimento dá a mão, ficando por fiador diante do seu
companheiro. **19** O que ama a contenda ama a transgressão; o
que alça a sua porta busca a ruína. **20** O perverso de coração
nunca achará o bem; e o que tem a língua dobre virá a cair no
mal **21** O que gera a um tolo para a sua tristeza o faz; e o pai
do insensato não se alegrará. **22** O coração alegre serve de
bom remédio, mas o espírito abatido virá a secar os ossos. **23** O
ímpio tomará o presente do seio, para perverter as veredas da
justiça. **24** No rosto do entendido se vê a sabedoria, porém
os olhos do louco estão nas extremidades da terra. **25** O filho
insensato é tristeza para seu pai, e amargura para a que o pariu.
26 Não é bom também pôr pena ao justo, nem que firam os
príncipes ao que obra justamente. **27** Retém as suas palavras o
que possui o conhecimento, e o homem de entendimento é de
precioso espírito. **28** Até o tolo, quando se cala, será reputado
por sábio; e o que cerrar os seus lábios por entendido.

18 Busca coisas desejáveis aquele que se separa e se
entremete em toda a sabedoria. **2** Não toma prazer o tolo na
inteligência, senão em que se descubra o seu coração. **3** Vindo o

ímpio, vem também o desprezo, e com a vergonha a ignomínia.
4 águas profundas são as palavras da boca do homem, e ribeiro
trasbordante é a fonte da sabedoria. **5** Não é bom ter respeito à
pessoa do ímpio para derribar o justo em juízo. **6** Os beiços do
tolo entram na contenda, e a sua boca por acoites brada. **7**
A boca do tolo é a sua própria destruição, e os seus lábios
um laço para a sua alma. **8** As palavras do assoprador são
como doces bocados; e elas descem ao intimo do ventre. **9**
Também o negligente na sua obra é irmão do desperdiçador.
10 Torre forte é o nome do Senhor; a ele correrá o justo, e
estará em alto retiro. **11** A fazenda do rico é a cidade da sua
fortaleza, e como um muro alto na sua imaginação. **12** Antes
de ser quebrantado eleva-se o coração do homem; e diante
da honra vai a humildade. **13** O que responde antes de ouvir,
estultícia lhe é, e vergonha. **14** O espírito do homem sosterá a
sua enfermidade, mas ao espírito abatido quem levantará? **15** O
coração do entendido adquire o conhecimento, e o ouvido dos
sábios busca o conhecimento. **16** O presente do homem lhe
alarga o caminho e o leva diante dos grandes. **17** O que primeiro
começa o seu pleito justo é; porém vem o seu companheiro, e o
examina. **18** A sorte faz cessar os pleitos, e faz separação entre
os poderosos. **19** O irmão ofendido é mais difícil de conquistar
do que uma cidade forte; e as contendas são como os ferrolhos
dum palácio. **20** Do fruto da boca de cada um se fartará o seu
ventre: dos renovos dos seus lábios se fartará. **21** A morte e a
vida estão no poder da língua; e aquele que a ama comerá
do seu fruto. **22** O que acha mulher acha o bem e alcança a
benevolência do Senhor. **23** O pobre fala com rogos, mas o rico

responde com durezas. **24** O homem que tem amigos haja-se
amigavelmente, e há amigo mais chegado do que um irmão.

19 Melhor é o pobre que anda na sua sinceridade, do que
o perverso de lábios e tolo: **2** Assim como ficar a alma sem
conhecimento não é bom, e o apressado nos pés peca. **3**
A estultícia do homem perverterá o seu caminho, e o seu
coração se irará contra o Senhor. **4** As riquezas grangeiam
muitos amigos, mas ao pobre o seu próprio amigo o deixa. **5** A
falsa testemunha não ficará inocente, e o que respira mentiras
não escapará. **6** Muitos suplicam a face do príncipe, e cada
um é amigo daquele que dá dádivas. **7** Todos os irmãos do
pobre o aborrecem; quanto mais se alongarão deles os seus
amigos! corre de após eles com palavras, que não servem de
nada. **8** O que adquire entendimento ama a sua alma: o que
guarda inteligência achará o bem. **9** A falsa testemunha não
ficará inocente; e o que respira mentiras perecerá. **10** Ao tolo
não está bem o deleite; quanto menos ao servo dominar os
príncipes! **11** O entendimento do homem retém a sua ira, e a
sua glória é passar sobre a transgressão. **12** Como o bramido
do filho do leão, é a indignação do rei; mas como o orvalho
sobre a erva é a sua benevolência. **13** Grande miséria é para o
pai o filho insensato, e um gotejar contínuo as contenções da
mulher. **14** A casa e a fazenda são a herança dos pais; porém
do Senhor vem a mulher prudente. **15** A preguiça faz cair em
profundo sono, e a alma enganadora padecerá fome. **16** O que
guardar o mandamento guardará a sua alma; porém o que
desprezar os seus caminhos morrerá. **17** Ao Senhor empresta o
que se compadece do pobre, e ele lhe pagará o seu benefício.
18 Castiga a teu filho enquanto há esperança, porém para o

matar não alçarás a tua alma **19** O que é de grande indignação
suportará o dano; porque se tu o livrares, ainda terás de tornar
a faze-lo. **20** Ouve o conselho, e recebe a correção, para que
sejas sábio nos teus últimos dias. **21** Muitos propósitos há no
coração do homem, porém o conselho do Senhor permanecerá.
22 O desejo do homem é a sua beneficência; porém o pobre é
melhor do que o mentiroso. **23** O temor do Senhor encaminha
para a vida; aquele que o tem ficará satisfeito, e não o visitará
mal nenhum. **24** O preguiçoso esconde a sua mão no seio;
enfada-se de torna-la à sua boca. **25** Fere o escarnecedor, e o
simples tomará aviso; repreende ao entendido, e aprenderá
conhecimento. **26** O que aflige a seu pai, ou afugenta a sua
mãe, filho é que traz vergonha e desonra. **27** Cessa, filho
meu, ouvindo a instrução, de te desviares das palavras do
conhecimento. **28** A testemunha de Belial escarnece do juízo, e
a boca dos ímpios engole a iniquidade. **29** Preparados estão os
juízos para os escarnecedores e açoites para as costas dos
tolos.

20 O vinho é escarnecedor, a bebida forte alvoraçadora; e todo
aquele que neles errar nunca será sábio. **2** Como o bramido do
leão é o terror do rei, o que o provoca a ira peca contra a sua
própria alma. **3** Honra é do homem desviar-se do pleito, mas
todo o tolo se entremete nele. **4** O preguiçoso não lavrará por
causa do inverno, pelo que mendigará na sega, porém nada
receberá. **5** Como as águas profundas é o conselho no coração
do homem; mas o homem de inteligência o tirará para fora. **6**
Cada um da multidão dos homens apregoa a sua beneficência;
porém o homem fiel, quem é o que o achará? **7** O justo anda na
sua sinceridade; bem-aventurados serão os seus filhos depois

dele. **8** Assentando-se o rei no trono do juízo, com os seus
olhos dissipa todo o mal. **9** Quem pudera dizer: Purifiquei o meu
coração, limpo estou de meu pecado! **10** Duas sortes de peso,
e duas sortes de medida, são abominação ao Senhor, tanto
uma como outra. **11** Até a criança se dará a conhecer pelas
suas ações, se a sua obra será pura e reta **12** O ouvido que
ouve, e o olho que vê, o Senhor os fez a ambos. **13** Não ames
o sono, para que não empobreças; abre os teus olhos, e te
fartarás de pão **14** Nada vale, nada vale, dirá o comprador,
mas, indo-se, então se gabará. **15** Há ouro e abundância de
rubins, mas os lábios do conhecimento são jóia preciosa. **16**
Quando alguém fica por fiador do estranho, toma-lhe a sua
roupa, e o penhora pela estranha. **17** Suave é ao homem o pão
de mentira, mas depois a sua boca se encherá de pedrinhas de
areia. **18** Cada pensamento com conselho se confirma, e com
conselhos prudentes faze a guerra. **19** O que anda murmurando
descobre o segredo; pelo que com o que afaga com seus
beiços não te entremetas. **20** O que a seu pai ou a sua mãe
amaldiçoar, apagar-se-lhe-á a sua lâmpada em trevas negras.
21 Adquirindo-se apressadamente a herança no princípio, o
seu fim não será bendito. **22** Não digas: vingar-me-ei do mal:
espera pelo Senhor, e ele te livrará. **23** Duas sortes de peso são
abomináveis ao Senhor, e balanças enganosas não são boas.
24 Os passos do homem são dirigidos pelo Senhor: o homem,
pois, como entenderá o seu caminho? **25** Laço é para o homem
engulir o que é santo; e, feitos os votos, então inquirir. **26** O rei
sábio dissipa os ímpios e torna sobre eles a roda. **27** A alma do
homem é a lâmpada do Senhor, que esquadrinha todo o mais
intimo do ventre. **28** Benignidade e verdade guardam ao rei,

e com benignidade sustem ele o seu trono. **29** O ornato dos
mancebos é a sua força: e a beleza dos velhos as cãs. **30** Os
vergões das feridas são a purificação dos maus, como também
as pancadas que penetram até o mais intimo do ventre.

21 Como ribeiros de águas, assim é o coração do rei na mão
do Senhor; a tudo quanto quer o inclina. **2** Todo o caminho
do homem é reto aos seus olhos, mas o Senhor pondera os
corações. **3** Fazer justiça e juízo é mais aceito ao Senhor do
que lhe oferecer sacrifício. **4** Altivez dos olhos, e inchação de
coração, e a lavoura dos ímpios é pecado. **5** Os pensamentos
do diligente tendem só à abundância, porém os de todo o
apressado tão somente à pobreza. **6** Trabalhar por ajuntar
tesouro com língua falsa é uma vaidade impelida daqueles que
buscam a morte. **7** As rapinas dos ímpios os virão a destruir,
porquanto recusam fazer a justiça. **8** O caminho do homem
é todo perverso e estranho, porém a obra do puro é reta. **9**
Melhor é morar num canto do terraço, do que com a mulher
contenciosa, e isso em casa em que mais companhia haja. **10**
A alma do ímpio deseja o mal: o seu próximo lhe não agrada
aos seus olhos. **11** Castigado o escarnecedor, o simples se
torna sábio; e, ensinado o sábio, recebe o conhecimento. **12**
Prudentemente considera o justo a casa do ímpio, quando Deus
transtorna os ímpios para o mal. **13** O que tapa o seu ouvido ao
clamor do pobre ele também clamará e não será ouvido. **14** O
presente que se dá em segredo abate a ira, e a dádiva no seio
a grande indignação. **15** O fazer justiça é alegria para o justo,
mas espanto para os que obram a iniquidade. **16** O homem,
que anda errado do caminho do entendimento, na congregação
dos mortos repousará. **17** Necessidade padecerá o que ama a

galhofa: o que ama o vinho e o azeite nunca enriquecerá. **18**
O resgate do justo é o ímpio; o do reto o iníquo. **19** Melhor é
morar numa terra deserta do que com a mulher contenciosa e
iracunda. **20** Tesouro desejável e azeite há na casa do sábio,
mas o homem insensato o devora. **21** O que segue a justiça e a
beneficência achará a vida, a justiça e a honra. **22** Á cidade dos
fortes sobe o sábio, e derruba a força da sua confiança. **23** O
que guarda a sua boca e a sua língua, guarda das angústias a
sua alma. **24** O soberbo e presumido, zombador é seu nome:
trata com indignação e soberba. **25** O desejo do preguiçoso o
mata, porque as suas mãos recusam trabalhar. **26** Todo o dia
deseja coisas de cobiçar, mas o justo dá, e nada retém. **27** O
sacrifício dos ímpios é abominação: quanto mais oferecendo-o
com intenção maligna? **28** A testemunha mentirosa perecerá,
porém o homem que ouve com constância falará. **29** O homem
ímpio endurece o seu rosto, mas o reto considera o seu caminho.
30 Não há sabedoria, nem inteligência, nem conselho contra o
Senhor. **31** O cavalo prepara-se para o dia da batalha, porém do
Senhor vem a vitória.

22 Mais digno de ser escolhido é o bom nome do que as
muitas riquezas; e a graça é melhor do que a riqueza e o ouro.
2 O rico e o pobre se encontraram: a todos os fez o Senhor. **3** O
avisado vê o mal, e esconde-se; mas os simples passam, e
pagam a pena. **4** O galardão da humildade com o temor do
Senhor são riquezas, a honra e a vida. **5** Espinhos e laços há
no caminho do perverso: o que guarda a sua alma retira-se para
longe dele. **6** Instrui ao menino conforme o seu caminho; e
até quando envelhecer não se desviará dele. **7** O rico domina
sobre os pobres, e o que toma emprestado servo é do que

empresta. **8** O que semear a perversidade segará males; e
a vara da sua indignação se acabará. **9** O que é de bons
olhos será abençoado, porque deu do seu pão ao pobre. **10**
Lança fora ao escarnecedor, e se irá a contenda; e cessará
o pleito e a vergonha. **11** O que ama a pureza do coração, e
tem graça nos seus lábios, seu amigo será o rei **12** Os olhos
do Senhor conservam o conhecimento, mas as palavras do
iníquo transtornará. **13** Diz o preguiçoso: Um leão está lá fora;
serei morto no meio das ruas **14** Cova profunda é a boca das
mulheres estranhas; aquele contra quem o Senhor se irar, cairá
nela. **15** A estultícia está ligada no coração do menino, mas a
vara da correção a afugentará dele. **16** O que oprime ao pobre
para se engrandecer a si, ou o que dá ao rico, certamente
empobrecerá. **17** Inclina a tua orelha, e ouve as palavras dos
sábios, e aplica o teu coração à minha ciência. **18** Porque é
coisa suave, se as guardares nas tuas entranhas, se aplicares
todas elas aos teus lábios. **19** Para que a tua confiança esteja
no Senhor: a ti tas faço saber hoje; tu também a outros as faze
saber. **20** Porventura não te escrevi excelentes coisas, acerca
de todo o conselho e conhecimento? **21** Para fazer-te saber a
certeza das palavras da verdade, para que possas responder
palavras de verdade aos que te enviarem. **22** Não roubes ao
pobre, porque é pobre, nem atropeles na porta ao aflito. **23**
Porque o Senhor defenderá a sua causa em juízo, e aos que
os roubam lhes roubará a alma. **24** Não acompanhes com o
iracundo, nem andes com o homem colérico. **25** Para que não
aprendas as suas veredas, e tomes um laço para a tua alma. **26**
Não estejas entre os que dão a mão, e entre os que ficam por
fiadores de dívidas. **27** Se não tens com que pagar, porque

tirariam a tua cama de debaixo de ti? **28** Não removas os limites
antigos que fizeram teus pais. **29** Viste a um homem ligeiro na
sua obra? perante reis será posto: não será posto perante os de
baixa sorte.

23 Quando te assentares a comer com um governador, atenta
bem para o que se te pôs diante, **2** E põe uma faca à tua
garganta, se és homem de grande apetite. **3** Não cobices os
seus manjares gostosos, porque são pão de mentiras. **4** Não
te cances para enriqueceres; dá de mão à tua prudência. **5**
Porventura fitarás os teus olhos naquilo que não é nada? porque
certamente se fará asas e voará ao céu como a águia **6** Não
comas o pão daquele que tem o olho maligno, nem cobices
os seus manjares gostosos. **7** Porque, como imaginou na sua
alma, te dirá: Come e bebe; porém o seu coração não estará
contigo. **8** Vomitarias o bocado que comeste, e perderias as
tuas suaves palavras. **9** Não fales aos ouvidos do tolo, porque
desprezará a sabedoria das tuas palavras. **10** Não removas
os limites antigos, nem entres nas herdades dos órfãos, **11**
Porque o seu redentor é o Forte, que pleiteará a sua causa
contra ti. **12** Aplica à disciplina o teu coração, e os teus ouvidos
às palavras do conhecimento. **13** Não retires a disciplina da
criança, quando a fustigares com a vara; nem por isso morrerá.
14 Tu a fustigarás com a vara, e livrarás a sua alma do inferno.
(Sheol h7585) **15** Filho meu, se o teu coração for sábio, alegrar-
se-á o meu coração, sim, o meu próprio, **16** E exultarão os meus
rins, quando os teus lábios falarem coisas retas. **17** Não inveje
aos pecadores o teu coração; antes sê no temor do Senhor todo
o dia **18** Porque deveras há um bom fim: não será cortada a
tua expectação. **19** Ouve tu, filho meu, e sê sábio, e dirige no

caminho o teu coração. **20** Não estejas entre os beberrões de
vinho, nem entre os comilões de carne. **21** Porque o beberrão e
o comilão empobrecerão; e a sonolência faz trazer os vestidos
rotos. **22** Ouve a teu pai, que te gerou, e não desprezes a
tua mãe, quando vier a envelhecer. **23** Compra a verdade, e
não a vendas: a sabedoria, e a disciplina, e a prudência. **24**
Grandemente se regozijará o pai do justo, e o que gerar a um
sábio se alegrará nele. **25** Alegrem-se teu pai e tua mãe, e
regozije-se a que te gerou. **26** Dá-me, filho meu, o teu coração,
e os teus olhos observem os meus caminhos. **27** Porque cova
profunda é a prostituta, e poço estreito a estranha. **28** Também
ela, como um salteador, se põe a espreitar, e multiplica entre os
homens os iníquos. **29** Para quem são os ais? para quem os
pezares? para quem as pelejas? para quem as queixas? para
quem as feridas sem causa? e para quem os olhos vermelhos?
30 Para os que se demoram perto do vinho, para os que andam
buscando bebida misturada. **31** Não olhes para o vinho quando
se mostra vermelho, quando resplandece no copo e se escoa
suavemente. **32** No seu fim morderá como a cobra, e como o
basilisco picará. **33** Os teus olhos olharão para as mulheres
estranhas, e o teu coração falará perversidades. **34** E serás
como o que dorme no meio do mar, e como o que dorme no
topo do mastro. **35** E dirás: Espancaram-me, e não me doeu;
maçaram-me, e não o senti; quando virei a despertar? ainda
tornarei a busca-la outra vez

24 Não tenhas inveja dos homens malignos, nem desejes
estar com eles, **2** Porque o seu coração medita a rapina, e os
seus lábios falam a malícia. **3** Com a sabedoria se edifica a
casa, e com a inteligência se estabelece: **4** E pelo conhecimento

se encherão as câmaras de todas as substâncias preciosas e
deleitáveis. **5** E o varão sábio é forte, e o varão de conhecimento
consolida a força. **6** Porque com conselhos prudentes tu
farás a guerra; e há vitória na multidão dos conselheiros. **7** É
demasiadamente alta para o tolo toda a sabedoria; na porta não
abrirá a sua boca. **8** Aquele que cuida em fazer mal mestre de
maus intentos o chamarão. **9** O pensamento do tolo é pecado, e
é abominável aos homens o escarnecedor. **10** Se te mostrares
frouxo no dia da angústia, a tua força será estreita. **11** Livra
aos que estão tomados para a morte, e aos que levam para
matança, se os poderes retirar. **12** Se disseres: Eis que o não
sabemos: porventura aquele que pondera os corações não o
entenderá? e aquele que atenta para a tua alma não o saberá?
porque pagará ao homem conforme a sua obra. **13** Come mel,
meu filho, porque é bom, e o favo de mel é doce ao teu paladar.
14 Tal será o conhecimento da sabedoria para a tua alma: se
a achares, haverá para ti galardão, e não será cortada a tua
expectação. **15** Não espies a habitação do justo, ó ímpio, nem
assoles a sua câmara. **16** Porque sete vezes cairá o justo, e se
levantará; mas os ímpios tropeçarão no mal **17** Quando cair o
teu inimigo, não te alegres, nem quando tropeçar se regozije o
teu coração. **18** Para que o Senhor o não veja, e seja mau aos
seus olhos, e desvie dele a sua ira. **19** Não te indignes acerca
dos malfeitores, nem tenhas inveja dos ímpios, **20** Porque o
maligno não terá galardão, e a lâmpada dos ímpios se apagará.
21 Teme ao Senhor, filho meu, e ao rei, e não te entremetas com
os que buscam mudança. **22** Porque de repente se levantará a
sua perdição, e a ruína deles ambos quem a sabe? **23** Também
estes são provérbios dos sábios: Ter respeito a pessoas no

juízo não é bom. **24** O que disser ao ímpio: Justo és: os povos o
amaldiçoarão, as nações o detestarão. **25** Mas para os que
o repreenderem haverá delícias, e sobre eles virá a benção
do bem **26** Beijados serão os lábios do que responde com
palavras retas. **27** Prepara de fora a tua obra, e aparelha-a no
campo, e então edifica a tua casa. **28** Não sejas testemunha
sem causa contra o teu próximo; porque enganarias com os
teus beiços? **29** Não digas: Como ele me fez a mim, assim o
farei eu a ele: pagarei a cada um segundo a sua obra. **30** Passei
pelo campo do preguiçoso, e junto à vinha do homem falto de
entendimento; **31** E eis que toda estava cheia de cardos, e a sua
superfície coberta de ortigas, e a sua parede de pedra estava
derribada. **32** O que tendo eu visto, o tomei no coração, e,
vendo-o, recebi instrução. **33** Um pouco de sono, adormecendo
um pouco; encruzando as mãos outro pouco, para estar deitado.
34 Assim te sobrevirá a tua pobreza como um caminhante, e a
tua necessidade como um homem armado.

25 Também estes são provérbios de Salomão, os quais
transcreveram os homens d'Ezequias, rei de Judá. **2** A glória de
Deus é encobrir o negócio; mas a glória dos reis esquadrinhar
o negócio. **3** Para a altura dos céus, e para a profundeza da
terra, e para o coração dos reis, não há investigação. **4** Tira da
prata as escórias, e sairá vaso para o fundidor. **5** Tira o ímpio
da presença do rei, e o seu trono se afirmará na justiça. **6**
Não te glories na presença do rei, nem te ponhas no lugar dos
grandes; **7** Porque melhor é que te digam: Sobe aqui; do que
seres humilhado diante do príncipe que já viram os teus olhos. **8**
Não saias depressa a litigar, para que depois ao fim não saibas
que fazer, podendo-te confundir o teu próximo. **9** Pleiteia o teu

pleito com o teu próximo, e não descubras o segredo de outro:
10 Para que não te desonre o que o ouvir, e a tua infâmia se não
aparte de ti. **11** Como maçãs de ouro em salvas de prata, assim
é a palavra dita a seu tempo. **12** Como pendentes de ouro e
gargantilhas de ouro fino, assim é o sábio repreensor para o
ouvido ouvinte. **13** Como frieza de neve no tempo da sega,
assim é o mensageiro fiel para com os que o enviam; porque
recreia a alma de seu senhor. **14** Como nuvens e ventos que
não trazem chuva, assim é o homem que se gaba falsamente
de dádivas. **15** Pela longanimidade se persuade o príncipe, e a
língua branda quebranta os ossos. **16** Achaste mel? come o que
te basta; para que porventura não te fartes dele, e o venhas a
vomitar. **17** Retira o teu pé da casa do teu próximo; para que
se não enfade de ti, e te aborreça. **18** Martelo, e espada, e
flecha aguda é o homem que diz falso testemunho contra o seu
próximo. **19** Como dente quebrado, e pé desengonçado, é a
confiança no desleal, no tempo da angústia. **20** O que canta
canções ao coração aflito é como aquele que despe o vestido
num dia de frio, e como vinagre sobre salitre. **21** Se o que te
aborrece tiver fome, dá-lhe pão para comer; e se tiver sede, dá-
lhe água para beber; **22** Porque assim brazas lhe amontoarás
sobre a cabeça; e o Senhor to pagará. **23** O vento norte afugenta
a chuva, e a face irada a língua fingida. **24** Melhor é morar num
canto do terraço, do que com a mulher contenciosa, e isso em
casa em que mais companhia haja. **25** Como água fria à alma
cançada, tais são as boas novas de terra remota. **26** Como
fonte turva, e manancial corrupto, assim é o justo que cai diante
do ímpio. **27** Comer muito mel não é bom; assim a pesquiza da

própria glória não é glória. 28 Como a cidade derribada, sem
muro, assim é o homem que não pode conter o seu espírito.

26 Como a neve no verão, e como a chuva na sega, assim
não convém ao louco a honra. 2 Como ao pássaro o vaguear,
como à andorinha o voar, assim a maldição sem causa não virá.
3 O açoite para o cavalo, o freio para o jumento, e a vara para
as costas dos tolos. 4 Não respondas ao tolo segundo a sua
estultícia; para que também te não faças semelhante a ele. 5
Responde ao tolo segundo a sua estultícia; para que não seja
sábio aos seus olhos. 6 Os pés corta, e o dano bebe, quem
manda mensagens pela mão dum tolo. 7 Como as pernas do
coxo, que pendem frouxas, assim é o provérbio na boca dos
tolos. 8 Como o que ata a pedra preciosa na funda, assim é
aquele que dá honra ao tolo. 9 Como o espinho que entra na
mão do bêbado, assim é o provérbio na boca dos tolos. 10 Os
grandes molestam a todos, e alugam os tolos e transgressores.
11 Como o cão que torna ao seu vômito, assim é o tolo que
reitera a sua estultícia. 12 Tens visto a um homem que é sábio
a seus próprios olhos? maior esperança há do tolo do que
dele. 13 Diz o preguiçoso: Um leão está no caminho; um leão
está nas ruas 14 Como a porta se revolve nos seus gonzos,
assim o preguiçoso na sua cama. 15 O preguiçoso esconde a
sua mão no seio: enfada-se de torna-la à sua boca. 16 Mais
sábio é o preguiçoso a seus olhos do que sete homens que
bem respondem. 17 O que, passando, se entremete em pleito
alheio é como aquele que toma um cão pelas orelhas. 18 Como
o louco que lança de si faiscas, flechas, e mortandades, 19
Assim é o homem que engana o seu próximo, e diz: Não o
fiz eu por brincar? 20 Sem lenha, o fogo se apagará; e, não

havendo murmurador, cessará a contenda. **21** Como o carvão
é para as brazas, e a lenha para o fogo, assim é o homem
contencioso para acender rixas. **22** As palavras do murmurador
são como as palavras do espancado, e elas descem ao intimo
do ventre. **23** Como o caco coberto de escórias de prata, assim
são os lábios ardentes com o coração maligno. **24** Aquele que
aborrece se contrafaz pelos seus beiços, mas no seu interior
encobre o engano. **25** Quando te suplicar com a sua voz, não
te fies nele, porque sete abominações há no seu coração. **26**
Cujo ódio se encobre com engano; a sua malícia se descobrirá
na congregação. **27** O que cava uma cova nela cairá; e o
que revolve a pedra esta sobre ele tornará. **28** A língua falsa
aborrece aos que ela aflige, e a boca lubrica obra a ruína.

27 Não presumas do dia de amanhã, porque não sabes o
que parirá o dia. **2** Louve-te o estranho, e não a tua boca, o
estrangeiro e não os teus lábios. **3** Pesada é a pedra, e a areia
é carregada; porém a ira do insensato é mais pesada do que
elas ambas. **4** Cruel é o furor e a impetuosa ira, mas quem
parará perante a inveja? **5** Melhor é a repreensão aberta do que
o amor encoberto. **6** Fieis são as feridas feitas pelo que ama,
mas os beijos do que aborrece são enganosos. **7** A alma farta
piza o favo de mel, mas à alma faminta todo o amargo é doce.
8 Qual é a ave que vagueia do seu ninho, tal é o homem que
anda vagueando do seu lugar. **9** O óleo e o perfume alegram o
coração: assim a doença do amigo de alguém com o conselho
cordial. **10** Não deixes a teu amigo, nem ao amigo de teu pai,
nem entres na casa de teu irmão no dia da tua adversidade:
melhor é o vizinho de perto do que o irmão ao longe. **11** Sê
sábio, filho meu, e alegra o meu coração; para que tenha alguma

coisa que responder àquele que me desprezar. **12** O avisado vê
o mal, e esconde-se; mas os simples passam e pagam a pena.
13 Quando alguém fica por fiador do estranho, toma-lhe tu a
sua roupa; e o penhora pela estranha. **14** O que bendiz ao seu
amigo em alta voz, madrugando pela manhã, por maldição se
lhe contará. **15** O gotejar contínuo no dia de grande chuva, e a
mulher contenciosa, uma e outra são semelhantes. **16** Todos os
que a esconderem esconderão o vento: e o óleo da sua dextra
clama. **17** Como o ferro com o ferro se aguça, assim o homem
aguça o rosto do seu amigo. **18** O que guarda a figueira comerá
do seu fruto; e o que atenta para seu senhor, será honrado. **19**
Como na água o rosto corresponde ao rosto, assim o coração
do homem ao homem. **20** Como o inferno e a perdição nunca se
fartam, assim os olhos do homem nunca se fartam. **(Sheol h7585)**
21 Como o crisol é para a prata, e o forno para o ouro, assim
se prova o homem pelos louvores. **22** Ainda quando pizares o
tolo com uma mão de gral entre grãos de cevada pilada, não
se irá dele a sua estultícia. **23** Procura conhecer o estado das
tuas ovelhas: põe o teu coração sobre o gado. **24** Porque o
tesouro não dura para sempre: ou durará a coroa de geração
em geração? **25** Quando se mostrar a erva, e aparecerem os
renovos, então ajunta as hervas dos montes. **26** Os cordeiros
serão para te vestires, e os bodes para o preço do campo. **27**
E a abastança do leite das cabras para o teu sustento, para
sustento da tua casa, e para sustento das tuas criadas.

28 Fogem os ímpios, sem que ninguém os persiga; mas
qualquer justo está confiado como o filho do leão. **2** Pela
transgressão da terra são muitos os seus príncipes, mas
por homens prudentes e entendidos a sua continuação será

prolongada. **3** O homem pobre que oprime aos pobres é como
chuva impetuosa, com que há falta de pão. **4** Os que deixam a lei
louvam o ímpio; porém os que guardam a lei pelejam contra eles.
5 Os homens maus não entendem o juízo, mas os que buscam
ao Senhor entendem tudo. **6** Melhor é o pobre que anda na sua
sinceridade do que o perverso de caminhos, ainda que seja rico.
7 O que guarda a lei é filho entendido, mas o companheiro dos
comilões envergonha a seu pai. **8** O que aumenta a sua fazenda
com usura e onzena, o ajunta para o que se compadece do
pobre. **9** O que desvia os seus ouvidos de ouvir a lei até a sua
oração será abominável. **10** O que faz com que os retos errem
num mau caminho ele mesmo cairá na sua cova: mas os bons
herdarão o bem. **11** O homem rico é sábio aos seus próprios
olhos, mas o pobre que é entendido o esquadrinha. **12** Quando
os justos exultam, grande é a glória; mas quando os ímpios
sobem, os homens se andam escondendo. **13** O que encobre as
suas transgressões nunca prosperará, mas o que as confessa e
deixa alcançará misericórdia. **14** Bem-aventurado o homem que
continuamente teme: mas o que endurece o seu coração virá a
cair no mal. **15** Como leão bramante, e urso faminto, assim
é o ímpio que domina sobre um povo pobre. **16** O príncipe
falto de inteligência também multiplica as opressões, mas o
que aborrece a avareza prolongará os seus dias. **17** O homem
carregado do sangue de qualquer pessoa fugirá até à cova:
ninguém o retenha. **18** O que anda sinceramente salvar-se-a,
mas o perverso em seus caminhos cairá logo. **19** O que lavrar a
sua terra virá a fartar-se de pão, mas o que segue a ociosos se
fartará de pobreza. **20** O homem fiel abundará em bençãos,
mas o que se apressa a enriquecer não será inocente. **21** Ter

respeito à aparência de pessoas não é bom, porque até por
um bocado de pão prevaricará o homem **22** O que se apressa
a enriquecer é homem de mau olho, porém não sabe que há
de vir sobre ele a pobreza. **23** O que repreende ao homem
depois achará mais favor do que aquele que lisongeia com a
língua. **24** O que rouba a seu pai, ou a sua mãe, e diz: Não
há transgressão; companheiro é do homem dissipador. **25** O
altivo de ânimo levanta contendas, mas o que confia no Senhor
engordará. **26** O que confia no seu coração é insensato, mas o
que anda em sabedoria ele escapará. **27** O que dá ao pobre
não terá necessidade, mas o que esconde os seus olhos terá
muitas maldições. **28** Quando os ímpios se elevam, os homens
se andam escondendo, mas quando perecem, os justos se
multiplicam.

29 O homem que muitas vezes repreendido endurece a cerviz
de repente será quebrantado sem que haja cura. **2** Quando
os justos se engrandecem, o povo se alegra, mas quando o
ímpio domina o povo suspira. **3** O homem que ama a sabedoria
alegra a seu pai, mas o companheiro de prostitutas desperdiça
a fazenda. **4** O rei com juízo sustem a terra, mas o amigo de
peitas a transtorna. **5** O homem que lisongeia a seu próximo,
arma uma rede aos seus passos. **6** Na transgressão do homem
mau há laço, mas o justo jubila e se alegra. **7** Informa-se o
justo da causa dos pobres, mas o ímpio não compreende o
conhecimento. **8** Os homens escarnecedores abrazam a cidade,
mas os sábios desviam a ira. **9** O homem sábio que pleiteia
com o tolo, quer se turbe quer se ria, não terá descanço. **10** Os
homens sanguinolentos aborrecem ao sincero, mas os retos
procuram o seu bem. **11** Todo o seu espírito profere o tolo,

mas o sábio o encobre e reprime. **12** O governador que dá
atenção às palavras mentirosas, achará que todos os seus
servos são ímpios. **13** O pobre e o usurário se encontram, e o
Senhor alumia os olhos de ambos. **14** O rei, que julga os pobres
conforme a verdade, firmará o seu trono para sempre. **15** A
vara e a repreensão dão sabedoria, mas o rapaz entregue a
si mesmo envergonha a sua mãe. **16** Quando os ímpios se
multiplicam, multiplicam-se as transgressões, mas os justos
verão a sua queda. **17** Castiga a teu filho, e te fará descançar; e
dará delícias à tua alma. **18** Não havendo profecia, o povo fica
dissoluto; porém o que guarda a lei esse é bem-aventurado: **19**
O servo se não emendará com palavras, porque, ainda que te
entenda, todavia não responderá. **20** Tens visto um homem
arremessado nas suas palavras? maior esperança há dum tolo
do que dele. **21** Quando alguém cria delicadamente o seu servo
desde a mocidade, por derradeiro quererá ser seu filho. **22**
O homem iracundo levanta contendas; e o furioso multiplica
as transgressões. **23** A soberba do homem o abaterá, mas o
humilde de espírito reterá a glória. **24** O que tem parte com
o ladrão aborrece a sua própria alma: ouve maldições, e não
o denúncia. **25** O temor do homem armará laços, mas o que
confia no Senhor será posto em alto retiro. **26** Muitos buscam a
face do príncipe, mas o juízo de cada um vem do Senhor. **27**
Abominação é para os justos o homem iníquo, mas abominação
é para o ímpio o de retos caminhos.

30 Palavras de Agur, filho de Jake, a profecia: disse este
varão a Ithiel; a Ithiel e a Ucal: **2** Na verdade que eu sou mais
brutal do que ninguém, não tenho o entendimento do homem. **3**
Nem aprendi a sabedoria, nem conheci o conhecimento dos

santos. **4** Quem subiu ao céu e desceu? quem encerrou os
ventos nos seus punhos? quem amarrou as águas num pano?
quem estabeleceu todas as extremidades da terra? qual é o seu
nome? e qual é o nome de seu filho? se é que o sabes? **5**
Toda a palavra de Deus é pura; escudo é para os que confiam
nele. **6** Nada acrescentes às suas palavras, para que não te
repreenda e sejas achado mentiroso. **7** Duas coisas te pedi; não
mas negues, antes que morra: **8** Alonga de mim a vaidade e a
palavra mentirosa; não me dês nem a pobreza nem a riqueza:
mantem-me do pão da minha porção acostumada. **9** Para que
porventura de farto te não negue, e diga: Quem é o Senhor? ou
que, empobrecendo, não venha a furtar, e lance mão do nome
de Deus. **10** Não calunies o servo diante de seu senhor, para
que te não amaldiçoe e fiques culpado. **11** Há uma geração que
amaldiçoa a seu pai, e que não bendiz a sua mãe **12** Há uma
geração que é pura aos seus olhos, e que nunca foi lavada da
sua imundícia. **13** Há uma geração cujos olhos são altivos, e
as suas pálpebras levantadas para cima. **14** Há uma geração
cujos dentes são espadas, e cujos queixais são facas, para
consumirem da terra os aflitos, e os necessitados dentre os
homens. **15** A sanguesuga tem duas filhas, a saber: Dá, Dá.
Estas três coisas nunca se fartam; e quatro nunca dizem: Basta.
16 A sepultura; a madre estéril; a terra que se não farta d'água; e
o fogo nunca diz: Basta. **(Sheol h7585)** **17** Os olhos que zombam
do pai, ou desprezam a obediência da mãe, corvos do ribeiro os
arrancarão e os pintãos da águia os comerão. **18** Estas três
coisas me maravilham; e quatro há que não conheço: **19** O
caminho da águia no céu; o caminho da cobra na penha; o
caminho do navio no meio do mar; e o caminho do homem com

uma virgem. **20** Tal é o caminho da mulher adúltera: ela come, e
limpa a sua boca, e diz: Não cometi maldade. **21** Por três coisas
se alvoroça a terra: e por quatro, que não pode suportar: **22**
Pelo servo, quando reina; e pelo tolo, quando anda farto de
pão: **23** Pela mulher aborrecida, quando se casa; e pela serva,
quando ficar herdeira da sua senhora. **24** Estas quatro coisas
são das mais pequenas da terra, porém sabias, bem providas
de sabedoria: **25** As formigas são um povo impotente; todavia
no verão preparam a sua comida: **26** Os coelhos são um povo
débil; e contudo põem a sua casa na penha: **27** Os gafanhotos
não tem rei; e contudo todos saem, e em bandos se repartem:
28 A aranha apanha com as mãos, e está nos paços dos reis.
29 Estas três tem um bom andar, e quatro que passeiam mui
bem: **30** O leão, o mais forte entre os animais, que por ninguém
torna atráz: **31** O cavalo de guerra, bem cingido pelos lombos;
e o bode; e o rei a quem se não pode resistir. **32** Se obraste
loucamente, elevando-te, e se imaginaste o mal, põe a mão
na boca. **33** Porque o espremer do leite produz manteiga, e o
espremer do nariz produz sangue, e o espremer da ira produz
contenda.

31 Palavras do rei Lemuel: a profecia com que lhe ensinou a
sua mãe. **2** Como, filho meu? e como, ó filho do meu ventre? e
como, ó filho das minhas promessas? **3** Não dês às mulheres a
tua força, nem os teus caminhos às que destroem os reis **4**
Não é dos reis, ó Lemuel, não é dos reis beber vinho, nem dos
príncipes desejar bebida forte. **5** Para que não bebam, e se
esqueçam do estatuto, e pervertam o juízo de todos os aflitos. **6**
Dai bebida forte aos que perecem, e o vinho aos amargosos de
espírito: **7** Para que bebam, e se esqueçam da sua pobreza, e

do seu trabalho não se lembrem mais. **8** Abre a tua boca a
favor do mudo, pelo direito de todos que vão perecendo. **9** Abre
a tua boca; julga retamente; e faze justiça aos pobres e aos
necessitados. **10** Aleph. Mulher virtuosa quem a achará? porque
a sua valia muito excede a de rubins. **11** Beth. O coração do
seu marido está nela tão confiado que fazenda lhe não faltará.
12 Gimel. ela lhe faz bem, e não mal, todos os dias da sua
vida. **13** Daleth. Busca lã e linho, e trabalha com a indústria
de suas mãos. **14** He. É como o navio de mercador; de longe
traz o seu pão. **15** Vau. Ainda até de noite se levanta, e dá
mantimento à sua casa, e ordenaria porção às suas servas. **16**
Zain. Considera uma herdade, e adquire-a: planta uma vinha do
fruto de suas mãos. **17** Heth. Cinge os seus lombos de força, e
corrobora os seus braços. **18** Teth. Prova e vê que é boa a
sua mercância; e a sua lâmpada não se apaga de noite. **19**
Jod. Estende as suas mãos ao fuso, e as palmas das suas
mãos pegam na roca. **20** Caph. Abre a sua mão ao aflito; e ao
necessitado estende as suas mãos. **21** Lamed. Não temerá, por
causa da neve, por sua casa, porque toda a sua casa anda
forrada de roupa dobrada. **22** Mem. Faz para si tapeçaria; de
linho fino e púrpura é o seu vestido. **23** Nun. Conhece-se o seu
marido nas portas, quando se assenta com os anciãos da terra.
24 Samech. Faz panos de linho fino, e vende-os, e dá cintas aos
mercadores. **25** Ain. A força e a glória são os seus vestidos, e
ri-se do dia futuro. **26** Pé. Abre a sua boca com sabedoria, e a
lei da beneficência está na sua língua. **27** Tsade. atenta pelos
passos de sua casa, e não come o pão da preguiça. **28** Koph.
Levantam-se seus filhos, prezam-na por benaventurada; como
também seu marido, que a louva, dizendo: **29** Res. Muitas filhas

obraram virtuosamente; porém tu a todas as sobrepujas. **30** Sin.
Enganosa é a graça e vaidade a formosura, mas a mulher que
teme ao Senhor essa será louvada. **31** Thau. dai-lhe do fruto
das suas mãos, e louvem-na nas portas as suas obras.

Eclesiastes

1 Palavras do pregador, filho de David, rei em Jerusalém: **2**
Vaidade de vaidades! diz o pregador, vaidade de vaidades! é
tudo vaidade. **3** Que vantagem tem o homem, de todo o seu
trabalho, que ele trabalha debaixo do sol? **4** Uma geração vai, e
outra geração vem; porém a terra para sempre permanece.
5 E nasce o sol, e põe-se o sol, e aspira ao seu lugar de
onde nasceu. **6** Vai para o sul, e faz o seu giro para o norte;
continuamente vai girando o vento, e volta o vento sobre os
seus giros. **7** Todos os ribeiros vão para o mar, e contudo o mar
não se enche: para o lugar para onde os ribeiros vão, para ali
tornam eles a ir **8** Todas estas coisas se cançam tanto, que
ninguém o pode declarar: os olhos se não fartam de vêr, nem se
enchem os ouvidos de ouvir. **9** O que foi isso é o que há de
ser; e o que se fez isso se fará: de modo que nada há de novo
debaixo do sol. **10** Há alguma coisa de que se possa dizer: Vês
isto, é novo? já foi nos séculos passados, que foram antes de
nós. **11** Já não há lembrança das coisas que precederam, e das
coisas que hão de ser também delas não haverá lembrança, nos
que hão de ser depois. **12** Eu, o pregador, fui rei sobre Israel em
Jerusalém. **13** E apliquei o meu coração a esquadrinhar, e a
informar-me com sabedoria de tudo quanto sucede debaixo do
céu: esta enfadonha ocupação deu Deus aos filhos dos homens,
para nela os exercitar. **14** Atentei para todas as obras que se
fazem debaixo do sol, e eis que tudo era vaidade e aflição de
espírito. **15** Aquilo que é torto não se pode endireitar; aquilo
que falta não se pode contar. **16** Falei eu com o meu coração,
dizendo: Eis que eu me engrandeci, e aumentei em sabedoria,
sobre todos os que houve antes de mim em Jerusalém: e o meu

coração contemplou abundantemente a sabedoria e a ciência.
17 E apliquei o meu coração a entender a sabedoria e a ciência,
os desvários e as doidices, e vim a saber que também isto era
aflição de espírito. **18** Porque na muita sabedoria há muito
enfado; e o que se aumenta em ciência, acrescenta o trabalho.

2 Disse eu no meu coração: Ora vem, eu te provarei com
alegria, atenta pois para o bem; porém eis que também isto
era vaidade. **2** Ao riso disse: Estás doido; e à alegria: De que
serve esta? **3** Busquei no meu coração como me daria ao
vinho (regendo porém o meu coração com sabedoria), e como
reteria a loucura, até ver o que seria melhor que os filhos dos
homens fizessem debaixo do céu, durante o número dos dias de
sua vida. **4** Fiz para mim obras magníficas: edifiquei para mim
casas: plantei para mim vinhas. **5** Fiz para mim hortas e jardins,
e plantei neles árvores de toda a espécie de fruta. **6** Fiz para
mim tanques de águas, para regar com eles o bosque em que
reverdeciam as árvores. **7** Adquiri servos e servas, e tive filhos
de casa; também tive grande possessão de vacas e ovelhas,
mais do que todos os que houve antes de mim em Jerusalém. **8**
Amontoei também para mim prata e ouro, e as jóias de reis e
das províncias; provi-me de cantores e cantoras, e das delícias
dos filhos dos homens: de instrumentos de música, e de toda a
sorte de instrumentos. **9** E engrandeci, e aumentei mais do que
todos os que houve antes de mim em Jerusalém: perseverou
também comigo a minha sabedoria. **10** E tudo quanto desejaram
os meus olhos não lho neguei, nem retive o meu coração de
alegria alguma; mas o meu coração se alegrou de todo o meu
trabalho, e esta foi a minha porção de todo o meu trabalho. **11**
E olhei eu para todas as obras que fizeram as minhas mãos,

como também para o trabalho que eu, trabalhando, tinha feito, e
eis que tudo era vaidade e aflição de espírito, e que proveito
nenhum havia debaixo do sol. **12** Então passei à contemplação
da sabedoria, e dos desvários, e da doidice; porque que fará o
homem que seguir ao rei? o que outros já fizeram; **13** Então vi
eu que a sabedoria é mais excelente do que a estultícia, quanto
a luz é mais excelente do que as trevas. **14** Os olhos do sábio
estão na sua cabeça, mas o louco anda em trevas: também
então entendi eu que o mesmo successo lhes sucede a todos.
15 Pelo que eu disse no meu coração: Como suceder ao tolo,
assim me sucederá a mim; porque pois então busquei eu mais a
sabedoria? Então disse no meu coração que também isto era
vaidade. **16** Porque nunca haverá mais lembrança do sábio do
que do tolo; porquanto de tudo quanto agora há nos dias futuros
total esquecimento haverá. E como morre o sábio? assim como
o tolo. **17** Pelo que aborreci esta vida, porque a obra que se faz
debaixo do sol me parece má; porque tudo é vaidade e aflição
de espírito. **18** Também eu aborreci todo o meu trabalho, em
que eu trabalhei debaixo do sol, visto que eu havia de deixa-lo
ao homem que viesse depois de mim. **19** Porque quem sabe se
será sábio ou tolo? todavia se assenhoreará sobre todo o meu
trabalho em que trabalhei, e em que me houve sabiamente
debaixo do sol; também isto é vaidade. **20** Pelo que eu me
apliquei a fazer que o meu coração perdesse a esperança de
todo o trabalho, em que trabalhei debaixo do sol. **21** Porque
há homem que trabalha com sabedoria, e ciência, e destreza;
todavia deixará o seu trabalho, como porção sua, a um homem
que não trabalhou nele: também isto é vaidade e grande enfado.
22 Porque, que mais tem o homem de todo o seu trabalho, e

fadiga do seu coração, em que ele anda trabalhando debaixo do
sol? 23 Porque todos os seus dias são dores, e a sua ocupação
é vexação; até de noite não descança o seu coração: também
isto é vaidade. 24 Não é pois bom para o homem que coma e
beba, e que faça gozar a sua alma do bem do seu trabalho?
também eu vi que isto vem da mão de Deus. 25 (Porque quem
pode comer, ou quem o pode gozar melhor do que eu?). 26
Porque ao homem que é bom diante dele dá Deus sabedoria e
conhecimento e alegria, porém ao pecador dá trabalho, para
que ele ajunte, e amontoe, para o dar ao bom perante a sua
face. também isto é vaidade e aflição de espírito.

3 Tudo tem o seu tempo determinado, e todo o propósito
debaixo do céu tem o seu tempo: 2 Há tempo de nascer, e
tempo de morrer: tempo de plantar, e tempo de arrancar o que
se plantou: 3 Tempo de matar, e tempo de curar: tempo de
derribar, e tempo de edificar: 4 Tempo de chorar, e tempo de rir:
tempo de prantear, e tempo de saltar: 5 Tempo de espalhar
pedras, e tempo de ajuntar pedras: tempo de abraçar, e tempo
de afastar-se de abraçar: 6 Tempo de buscar, e tempo de
perder: tempo de guardar, e tempo de deitar fora: 7 Tempo de
rasgar, e tempo de coser: tempo de calar, e tempo de falar:
8 Tempo de amar, e tempo de aborrecer: tempo de guerra, e
tempo de paz. 9 Que vantagem tem o trabalhador daquilo em
que trabalha? 10 Tenho visto o trabalho que Deus deu aos filhos
dos homens, para com ele os afligir. 11 Tudo fez formoso em
seu tempo: também pôs o século no coração deles, sem que o
homem possa descobrir a obra que Deus fez desde o princípio
até ao fim. 12 Já tenho advertido que não há coisa melhor
para eles do que alegrar-se e fazer bem na sua vida; 13 Como

também que todo o homem coma e beba, e goze do bem de
todo o seu trabalho: isto é um dom de Deus. **14** Sei eu que tudo
quanto Deus faz isso durará eternamente: nada se lhe deve
acrescentar, e nada dele se deve diminuir; e isto faz Deus para
que haja temor diante dele. **15** O que houve de antes ainda o
há agora: e o que há de ser, já foi; e Deus pede conta do que
passou. **16** Vi mais debaixo do sol, no lugar do juízo, que havia
ali impiedade, e no lugar da justiça que ali havia impiedade.
17 Eu disse no meu coração: Deus julgará o justo e o ímpio;
porque ali será o tempo para julgar de todo o intento e sobre
toda a obra. **18** Disse eu no meu coração acerca do estado dos
filhos dos homens, que Deus lhes declararia; e eles o veriam,
que eles são como as bestas em si mesmos. **19** Porque o que
sucede aos filhos dos homens, isso mesmo também sucede
às bestas, e o mesmo sucede a eles ambos: como morre um,
assim morre o outro; e todos tem o mesmo fôlego, e a vantagem
dos homens sobre as bestas não é nenhuma, porque todos são
vaidade. **20** Todos vão para um lugar: todos foram feitos do pó,
e todos voltarão ao pó **21** Quem adverte que o fôlego dos filhos
dos homens sobe para cima, e que o fôlego das bestas desce
para baixo da terra? **22** Assim que tenho visto que não há coisa
melhor do que alegrar-se o homem nas suas obras, porque
essa é a sua porção; porque quem o levará a ver o que será
depois dele

4 Depois me virei, e atentei em todas as opressões que se
fazem debaixo do sol; e eis que vi as lágrimas dos que foram
oprimidos e dos que não tem consolador; e a força estava da
banda dos seus opressores; porém eles não tinham consolador.
2 Pelo que eu louvei os mortos que já morreram, mais do que os

vivos que vivem ainda, **3** E melhor que uns e outros é aquele
que ainda não é; que não viu as más obras que se fazem
debaixo do sol. **4** Também vi eu que todo o trabalho, e toda a
destreza em obras, attrahe ao homem a inveja do seu próximo.
também isto é vaidade e aflição de espírito. **5** O tolo cruza as
suas mãos, e come a sua própria carne. **6** Melhor é uma mão
cheia com descanço do que ambos os punhos cheios com
trabalho, e aflição de espírito. **7** Outra vez me tornei a virar, e
vi uma vaidade debaixo do sol. **8** Há um tal que é só, e não
tem segundo, nem tão pouco filho nem irmã; e de todo o seu
trabalho não há fim, nem o seu olho se farta de riquezas; nem
diz: Para quem trabalho eu, e privo a minha alma do bem?
também isto é vaidade e enfadonha ocupação. **9** Melhores são
dois do que um, porque tem melhor paga do seu trabalho. **10**
Porque se vierem a cair, um levanta ao seu companheiro: mas ai
do que estiver só; pois, caindo, não haverá outro que o levante.
11 Também, se dois dormirem juntos, eles se aquentarão; mas
um só como se aquentará? **12** E, se alguém prevalecer contra
um, os dois lhe resistirão; e o cordão de três dobras não se
quebra tão depressa. **13** Melhor é o mancebo pobre e sábio do
que o rei velho e insensato, que se não deixa mais admoestar.
14 Porque um sai do cárcere para reinar; sim, um que nasceu
pobre no seu reino. **15** Vi a todos os viventes andarem debaixo
do sol com o mancebo, o sucessor que estará no seu lugar. **16**
Não tem fim todo o povo, todo o que houve antes dele; tão
pouco os descendentes se alegrarão dele. Na verdade que
também isto é vaidade e aflição de espírito.

5 Guarda o teu pé, quando entrares na casa de Deus; e inclina-
te mais a ouvir do que a oferecer sacrifícios de tolos, pois não

sabem que fazem mal. **2** Não te precipites com a tua boca,
nem o teu coração se apresse a pronunciar palavra alguma
diante de Deus; porque Deus está nos céus, e tu estás sobre a
terra; pelo que sejam poucas as tuas palavras. **3** Porque, da
muita ocupação vem os sonhos, e a voz do tolo da multidão das
palavras. **4** Quando a Deus fizeres algum voto, não tardes em
cumpri-lo; porque não se agrada de tolos: o que votares, paga-
o. **5** Melhor é que não votes do que votes e não pagues. **6** Não
consintas que a tua boca faça pecar a tua carne, nem digas
diante do anjo que foi erro: por que causa se iraria Deus contra
a tua voz, que destruisse a obra das tuas mãos? **7** Porque,
como na multidão dos sonhos há vaidades, assim o há nas
muitas palavras: mas tu teme a Deus. **8** Se vires em alguma
província opressão de pobres, e violência do juízo e da justiça,
não te maravilhes de semelhante caso; porque o que mais alto
é do que os altos nisso atenta; e há mais altos do que eles. **9** O
proveito da terra é para todos: até o rei se serve do campo. **10**
O que amar o dinheiro nunca se fartará do dinheiro; e quem
amar a abundância nunca se fartará da renda: também isto é
vaidade. **11** Onde a fazenda se multiplica, ali se multiplicam
também os que a comem: que mais proveito pois tem os seus
donos do que verem-na com os seus olhos? **12** Doce é o sono
do trabalhador, quer coma pouco quer muito; porém a fartura do
rico não o deixa dormir. **13** Há mal que vi debaixo do sol, e
attrahe enfermidades: as riquezas que os seus donos guardam
para o seu próprio mal; **14** Porque as mesmas riquezas se
perdem com enfadonhas ocupações, e gerando algum filho
nada lhe fica na sua mão. **15** Como saiu do ventre de sua mãe,
assim nu se tornará, indo-se como veio; e nada tomará do seu

trabalho, que possa levar na sua mão **16** Assim que também isto
é um mal que attrahe enfermidades, que, infalivelmente, como
veio, assim se vai: e que proveito lhe vem de trabalhar para o
vento, **17** E de haver comido todos os seus dias nas trevas, e
de padecer muito enfado, e enfermidade, e cruel furor? **18** Eis
aqui o que eu vi, uma boa e bela coisa: comer e beber, e gozar-
se do bem de todo o seu trabalho, em que trabalhou debaixo do
sol, durante o número dos dias da sua vida que Deus lhe deu,
porque esta é a sua porção. **19** E todo o homem, a quem Deus
deu riquezas e fazenda, e lhe deu poder para comer delas, e
tomar a sua porção, e gozar do seu trabalho: isto é dom de
Deus. **20** Porque não se lembrará muito dos dias da sua vida;
porquanto Deus lhe responde com alegria do seu coração.

6 Há um mal que tenho visto debaixo do sol, e mui frequente é
entre os homens: **2** Um homem a quem Deus deu riquezas,
fazenda e honra, e nada lhe falta de tudo quanto a sua alma
deseja, e Deus não lhe dá poder para daí comer, antes o estranho
lho come: também isto é vaidade e uma má enfermidade. **3**
Se o homem gerar cem filhos, e viver muitos anos, e os dias
dos seus anos forem muitos, porém a sua alma se não fartar
do bem, e também não tiver sepultura, digo que um aborto é
melhor do que ele. **4** Porquanto debalde veio, e às trevas se
vai, e de trevas se encobre o seu nome. **5** E ainda que nunca
viu o sol, nem o conheceu, mais descanço tem do que o tal. **6**
E, ainda que vivesse duas vezes mil anos e não visse o bem,
porventura todos não vão para um mesmo lugar? **7** Todo o
trabalho do homem é para a sua boca, e contudo nunca se
enche a sua cobiça. **8** Porque, que mais tem o sábio do que
o tolo? e que mais tem o pobre que sabe andar perante os

vivos? 9 Melhor é a vista dos olhos do que o vaguear da cobiça:
também isto é vaidade, e aflição de espírito. 10 Seja qualquer o
que for, já o seu nome foi nomeado, e sabe-se que é homem, e
que não pode contender com o que é mais forte do que ele. 11
Na verdade que há muitas coisas que multiplicam a vaidade:
que mais tem o homem com elas! 12 Porque quem sabe o que
é bom nesta vida para o homem, durante o número dos dias da
vida da sua vaidade, os quais gasta como sombra? porque
quem declarará ao homem que é o que passará depois dele
debaixo do sol

7 Melhor é a boa fama do que o melhor unguênto, e o dia da
morte do que o dia do nascimento de alguém. 2 Melhor é ir à
casa do luto do que ir à casa do banquete, porque nela é o fim
de todos os homens; e os vivos o aplicam ao seu coração. 3
Melhor é o nojo do que o riso, porque com a tristeza do rosto
se encomenda o coração. 4 O coração dos sábios está na
casa do luto, mas o coração dos tolos na casa da alegria. 5
Melhor é ouvir a repreensão do sábio, do que ouvir alguém a
canção do tolo. 6 Porque qual o ruído dos espinhos debaixo
de uma panela, tal é o riso do tolo: também isto é vaidade. 7
Verdadeiramente que a opressão faria endoidecer até ao sábio,
e a peita corrompe o coração. 8 Melhor é o fim das coisas do
que o princípio delas: melhor é o longânimo do que o altivo de
coração. 9 Não te apresses no teu espírito a irar-te, porque a ira
repousa no seio dos tolos. 10 Nunca digas: Porque foram os dias
passados melhores do que estes? porque nunca com sabedoria
isto perguntarias. 11 Tão boa é a sabedoria como a herança, e
dela os que veem o sol tiram proveito. 12 Porque a sabedoria
serve de sombra, como de sombra serve o dinheiro; mas a

excelência do conhecimento é que a sabedoria dá vida ao seu
possuidor. **13** Atenta para a obra de Deus; porque quem poderá
endireitar o que ele fez torto? **14** No dia da prosperidade goza
do bem, mas no dia da adversidade considera; porque também
Deus fez a este em oposição àquele, para que o homem nada
ache do que haverá depois dele. **15** Tudo isto vi nos dias da
minha vaidade: há um justo que perece na sua justiça, e há
um ímpio que prolonga os seus dias na sua maldade. **16** Não
sejas demasiadamente justo, nem demasiadamente sábio: para
que te destruirias a ti mesmo? **17** Não sejas demasiadamente
ímpio, nem sejas demasiadamente louco: para que morrerias
fora de teu tempo? **18** Bom é que retenhas isto, e também disto
não retires a tua mão; porque quem teme a Deus escapa de
tudo isto. **19** A sabedoria fortalece ao sábio, mais do que dez
governadores que haja na cidade. **20** Na verdade que não há
homem justo sobre a terra, que faça bem, e nunca peque. **21**
Tão pouco apliques o teu coração a todas as palavras que
se disserem, para que não venhas a ouvir que o teu servo
te amaldiçoa. **22** Porque o teu coração também já confessou
muitas vezes que também tu amaldiçoaste a outros. **23** Tudo
isto inquiri com sabedoria; e disse: Sabedoria adquirirei; mas
ela ainda estava longe de mim. **24** Longe está o que foi; e o
profundíssimo quem o achará? **25** Eu virei o meu coração para
saber, e inquirir, e buscar a sabedoria e a razão, e para saber a
impiedade da estultícia e a doidice dos desvários. **26** E eu achei
uma coisa mais amarga do que a morte, a mulher cujo coração
são redes e laços, e as suas mãos ataduras: quem for bom
diante de Deus escapará dela, mas o pecador virá a ser preso
por ela. **27** Vedes aqui, isto achei, diz o pregador, conferindo

uma coisa com a outra para assim achar a razão delas; **28** A
qual ainda busca a minha alma, porém ainda não a achei; um
homem entre mil achei eu, mas uma mulher entre todas estas
não achei. **29** Vedes aqui, que isto tão somente achei: que Deus
fez ao homem reto, porém eles buscaram muitas invenções.

8 Quem é tal como o sábio? e quem sabe a interpretação das
coisas? A sabedoria do homem alumia o seu rosto, e a aspereza
do seu rosto se muda. **2** Eu digo: Observa o mandamento do
rei, porém segundo a palavra do juramento que fizeste a Deus.
3 Não te apresses a sair da presença dele, nem persistas em
alguma coisa má, porque ele faz tudo o que quer. **4** Onde há a
palavra do rei, ai está o poder; e quem lhe dirá: Que fazes? **5**
Quem guardar o mandamento não experimentará nenhum mal;
e o coração do sábio saberá o tempo e o modo **6** Porque para
todo o propósito há seu tempo e seu modo; porquanto o mal do
homem é muito sobre ele. **7** Porque não sabe o que há de
suceder: e, quando haja de suceder, quem lho dará a entender?
8 Nenhum homem há que tenha domínio sobre o espírito, para
reter o espírito; nem tão pouco tem ele poder sobre o dia da
morte: como também nem armas nesta peleja: nem tão pouco a
impiedade livrará aos ímpios. **9** Tudo isto vi quando apliquei o
meu coração a toda a obra que se faz debaixo do sol: tempo
há em que um homem tem domínio sobre outro homem, para
desgraça sua. **10** Assim também vi os ímpios sepultados, e os
que vinham, e saiam do lugar santo, que foram esquecidos
na cidade em que fizeram bem: também isto é vaidade. **11**
Porquanto logo se não executa o juízo sobre a má obra, por
isso o coração dos filhos dos homens está inteiramente disposto
para obrar o mal. **12** Ainda que o pecador faça mal cem vezes,

e os dias se lhe prolonguem, contudo bem sei eu, que bem
sucede aos que temem a Deus, aos que temerem diante dele.
13 Porém ao ímpio não irá bem, e ele não prolongará os dias;
será como a sombra; visto que ele não teme diante de Deus. **14**
Ainda há outra vaidade que se faz sobre a terra: que há justos
a quem sucede segundo as obras dos ímpios, e há ímpios a
quem sucede segundo as obras dos justos. Digo que também
isto é vaidade. **15** Assim que louvei eu a alegria, porquanto
o homem coisa nenhuma melhor tem debaixo do sol do que
comer, beber e alegrar-se; porque isso o acompanhará no seu
trabalho nos dias da sua vida que Deus lhe dá debaixo do sol.
16 Aplicando eu o meu coração a entender a sabedoria, e a
ver a ocupação que há sobre a terra; que nem de dia nem de
noite vê o homem sono nos seus olhos. **17** Então vi toda a
obra de Deus, que o homem não pode alcançar, a obra que se
faz debaixo do sol, pela qual trabalha o homem para a buscar,
porém não a achará; e, ainda que diga o sábio que a virá a
saber, nem por isso a poderá alcançar.

9 Deveras revolvi todas estas coisas no meu coração, para
claramente entender tudo isto: que os justos, e os sábios, e
as suas obras, estão nas mãos de Deus, como também que
não conhece o homem nem o amor nem o ódio, por tudo o
que passa perante a sua face. **2** Tudo sucede a uns, como
a todos os outros; o mesmo sucede ao justo e ao ímpio; ao
bom e ao puro, como ao impuro; assim ao que sacrifica como
ao que não sacrifica; assim ao bom como ao pecador; ao que
jura como ao que teme o juramento. **3** Este mal há entre tudo
quanto se faz debaixo do sol, que a todos sucede o mesmo; e
que também o coração dos filhos dos homens esteja cheio de

maldade, e que haja desvários no seu coração, na sua vida, e
depois se vão aos mortos. **4** Porque para o que acompanha
com todos os vivos há esperança (porque melhor é o cão vivo
do que o leão morto). **5** Porque os vivos sabem que hão de
morrer, mas os mortos não sabem coisa nenhuma, nem tão
pouco tem eles jamais paga, mas a sua memória ficou entregue
ao esquecimento. **6** Até o seu amor, até o seu ódio, e até a sua
inveja já pereceu, e já não tem parte alguma neste século, em
coisa alguma do que se faz debaixo do sol. **7** Vai, pois, come
com alegria o teu pão e bebe com bom coração o teu vinho,
pois já Deus se agrada das tuas obras. **8** Em todo o tempo
sejam alvos os teus vestidos, e nunca falte o óleo sobre a tua
cabeça. **9** Goza a vida com a mulher que amas, todos os dias
da vida da tua vaidade, os quais Deus te deu debaixo do sol,
todos os dias da tua vaidade: porque esta é a tua porção nesta
vida, e no teu trabalho, em que tu trabalhaste debaixo do sol. **10**
Tudo quanto te vier à mão para fazer, faze-o conforme as tuas
forças, porque na sepultura, para onde tu vais, não há obra,
nem indústria, nem ciência, nem sabedoria alguma. **(Sheol h7585)**
11 Volvi-me, e vi debaixo do sol que não é dos ligeiros a carreira,
nem dos valentes a peleja, nem tão pouco dos sábios o pão,
nem tão pouco dos prudentes as riquezas, nem tão pouco dos
entendidos o favor, mas que o tempo e o acaso lhes sucedem a
todos **12** Que também o homem não sabe o seu tempo; assim
como os peixes que se pescam com a rede maligna, e como os
passarinhos que se prendem com o laço, assim se enlaçam
também os filhos dos homens no mau tempo, quando cai de
repente sobre eles. **13** Também vi esta sabedoria debaixo do
sol, que foi para comigo grande; **14** Houve uma pequena cidade

em que havia poucos homens, e veio contra ela um grande rei,
e a cercou e levantou contra ela grandes tranqueiras: **15** E se
achou nela um sábio pobre, que livrou aquela cidade pela sua
sabedoria, e ninguém se lembrava daquele pobre homem. **16**
Então disse eu: Melhor é a sabedoria do que a força, ainda que
a sabedoria do pobre foi desprezada, e as suas palavras não
foram ouvidas. **17** As palavras dos sábios em silêncio se devem
ouvir, mais do que o clamor do que domina sobre os tolos. **18**
Melhor é a sabedoria do que as armas de guerra, porém um só
pecador destrói muitos bens.

10 Assim como a mosca morta faz exalar mau cheiro e
evaporar o unguênto do perfumador, assim o faz ao famoso em
sabedoria e em honra uma pouca de estultícia. **2** O coração
do sábio está à sua dextra, mas o coração do tolo está à sua
esquerda. **3** E, até quando o tolo vai pelo caminho, falta-lhe
o seu entendimento e diz a todos que é tolo. **4** Levantando-
se contra ti o espírito do governador, não deixes o teu lugar,
porque é um remédio que aquieta grandes pecados. **5** Ainda há
um mal que vi debaixo do sol, como o erro que procede de
diante do governador. **6** Ao tolo assentam em grandes alturas,
mas os ricos estão assentados na baixeza. **7** Vi os servos a
cavalo, e os príncipes que andavam a pé como servos sobre a
terra. **8** Quem cavar uma cova, cairá nela, e, quem romper um
muro, uma cobra o morderá. **9** Quem acarretar pedras, será
maltratado por elas, e o que rachar lenha perigará com ela. **10**
Se estiver embotado o ferro, e não se amolar o corte, então
se devem pôr mais forças: mas a sabedoria é excelente para
dirigir. **11** Se a cobra morder, não estando encantada, então
remédio nenhum se espera do encantador, por mais hábil que

seja. **12** Nas palavras da boca do sábio há favor, porém os
lábios do tolo o devoram. **13** O princípio das palavras da sua
boca é a estultícia, e o fim da sua boca um desváiro péssimo.
14 Bem que o tolo multiplique as palavras, não sabe o homem
o que há de ser; e quem lhe fará saber o que será depois
dele? **15** O trabalho dos tolos a cada um deles fatiga, porque
não sabem ir à cidade. **16** Ai de ti, ó terra, cujo rei é criança,
e cujos príncipes comem de manhã. **17** Benaventurada tu, ó
terra, cujo rei é filho dos nobres, e cujos príncipes comem a
tempo, para refazerem as forças, e não para bebedice. **18** Pela
muita preguiça se enfraquece o teto, e pela frouxidão das mãos
goteja a casa. **19** Para rir se fazem convites, e o vinho alegra
a vida, e por tudo o dinheiro responde. **20** Nem ainda no teu
pensamento amaldiçoes ao rei, nem tão pouco no mais interior
da tua recâmara amaldiçoes ao rico: porque as aves dos céus
levariam a voz, e os que tem asas dariam notícia da palavra.

11 Lança o teu pão sobre as águas, porque depois de muitos
dias o acharás. **2** Reparte com sete, e ainda até com oito,
porque não sabes que mal haverá sobre a terra. **3** Estando
as nuvens cheias, vazam a chuva sobre a terra, e caindo a
árvore para o sul, ou para o norte, no lugar em que a árvore
cair ali ficará. **4** Quem observa o vento, nunca semeará, e o
que olha para as nuvens nunca segará. **5** Assim como tu não
sabes qual o caminho do vento, nem como se formam os ossos
no ventre da mulher grávida, assim tu não sabes as obras de
Deus, que faz todas as coisas. **6** Pela manhã semeia a tua
semente, e à tarde não retires a tua mão, porque tu não sabes
qual será reto, se isto, se aquilo, ou se ambas estas coisas
igualmente serão boas. **7** Deveras suave é a luz, e agradável é

aos olhos ver o sol. **8** Porém se o homem viver muitos anos, e
em todos eles se alegrar, também se deve lembrar dos dias das
trevas, porque hão de ser muitos, e tudo quanto sucedeu é
vaidade. **9** Alegra-te, mancebo, na tua mocidade, e recreie-se o
teu coração nos dias da tua mocidade, e anda pelos caminhos
do teu coração, e pela vista dos teus olhos: sabe, porém, que
por todas estas coisas te trará Deus a juízo **10** Afasta pois a
ira do teu coração, e remove da tua carne o mal, porque a
adolescência e a juventude são vaidade.

12 Lembra-te do teu criador nos dias da tua mocidade, antes
que venham os maus dias, e cheguem os anos dos quais
venhas a dizer: Não tenho neles contentamento: **2** Antes que se
escureçam o sol, e a luz, e a lua, e as estrelas, e tornem a
vir as nuvens depois da chuva: **3** No dia em que tremerem os
guardas da casa, e se encurvarem os fortes varões, e cessarem
os moedores, por já serem poucos, e se escurecerem os que
olham pelas janelas; **4** E as duas portas da rua se fecharem
por causa do baixo ruído da moedura, e se levantar à voz
das aves, e todas as vozes do canto se encurvarem: **5** Como
também quando temerem os lugares altos, e houver espantos
no caminho, e florescer a amendoeira, e o gafanhoto o carregar,
e perecer o apetite, porque o homem se vai à sua eterna casa,
e os pranteadores andarão rodeando pela praça. **6** Antes que
se quebre a cadeia de prata, e se despedace o copo de ouro,
e se despedace o cântaro junto à fonte, e se despedace a
roda junto ao poço, **7** E o pó voltar à terra, como o era, e
o espírito voltar a Deus, que o deu. **8** Vaidade de vaidade,
diz o pregador, tudo é vaidade. **9** E, quanto mais o pregador
foi sábio, tanto mais sabedoria ao povo ensinou, e atentou,

e esquadrinhou, e compoz muitos provérbios. **10** Procurou o
pregador achar palavras agradáveis; e o escrito é a retidão,
palavras de verdade. **11** As palavras dos sábios são como
aguilhões, e como pregos, bem afixados pelos mestres das
congregações, que nos foram dados pelo único Pastor. **12** E, de
mais disto, filho meu, atenta: não há limite para fazer livros,
e o muito estudar enfado é da carne. **13** De tudo o que se
tem ouvido, o fim da coisa é: Teme a Deus, e guarda os seus
mandamentos; porque isto é o dever de todo o homem. **14**
Porque Deus há de trazer a juízo toda a obra, e até tudo o que
está encoberto, quer seja bom quer seja mau.

Cantares de Salomâo

1 Cântico de cânticos, que é de Salomão. **2** Beije-me ele com
os beijos da sua boca; porque melhor é o teu amor do que o
vinho. **3** Para cheirar são bons os teus unguentos, como o
unguênto derramado o teu nome é; por isso as virgens te amam.
4 Leva-me tu, correremos após ti. O rei me introduziu nas suas
recâmaras: em ti nos regozijaremos e nos alegraremos: do teu
amor nos lembraremos, mais do que do vinho: os retos te amam.
5 Morena sou, porém aprazível, ó filhas de Jerusalém, como as
tendas de Kedar, como as cortinas de Salomão. **6** Não olheis
para o eu ser morena; porque o sol resplandeceu sobre mim: os
filhos de minha mãe se indignaram contra mim, puseram-me por
guarda de vinhas; a minha vinha que me pertence não guardei.
7 Dize-me, ó tu, a quem a minha alma ama: Onde apascentas
o teu rebanho, onde o recolhes pelo meio dia: pois por que
razão seria eu como a que se cobre ao pé dos rebanhos de
teus companheiros? **8** Se tu o não sabes, ó mais formosa entre
as mulheres, sai-te pelas pizadas das ovelhas, e apascenta
as tuas cabras junto às moradas dos pastores. **9** Às éguas
dos carros de faraó te comparo, ó amiga minha. **10** Agradáveis
são as tuas faces entre os teus enfeites, o teu pescoço com os
colares. **11** Enfeites de ouro te faremos, com bicos de prata. **12**
Enquanto o rei está assentado à sua mesa, dá o meu nardo
o seu cheiro. **13** O meu amado é para mim um ramalhete de
mirra, morará entre os meus peitos. **14** Um cacho de Chypre
nas vinhas de Engedi é para mim o meu amado. **15** Eis que és
formosa, ó amiga minha, eis que és formosa: os teus olhos
são como os das pombas. **16** Eis que és gentil e agradável, ó

amado meu; o nosso leito é viçoso. **17** As traves da nossa casa
são de cedro, as nossas varandas de cipreste.

2 Eu sou a rosa de Saron, o lírio dos vales. **2** Qual o lírio
entre os espinhos, tal é a minha amiga entre as filhas. **3** Qual
a macieira entre as árvores do bosque, tal é o meu amado
entre os filhos: desejo muito a sua sombra, e debaixo dela me
assento; e o seu fruto é doce ao meu paladar. **4** Levou-me à
sala do banquete, e o seu estandarte sobre mim era o amor.
5 Sustentai-me com passas, esforçai-me com maçãs, porque
desfaleço de amor. **6** A sua mão esquerda esteja debaixo da
minha cabeça, e a sua mão direita me abrace. **7** Conjuro-vos,
ó filhas de Jerusalém, pelas corças e cervas do campo, que
não acordeis nem desperteis o meu amor, até que queira. **8**
Esta é a voz do meu amado: ei-lo ai, que já vem saltando
sobre os montes, pulando sobre os outeiros. **9** O meu amado é
semelhante ao corço, ou ao filho do veado: eis que está detraz
da nossa parede, olhando pelas janelas, reluzindo pelas grades.
10 O meu amado responde e me diz: Levanta-te, amiga minha,
formosa minha, e vem. **11** Porque eis que passou o inverno: a
chuva cessou, e se foi: **12** As flores se mostram na terra, o
tempo de cantar chega, e a voz da rola se ouve em nossa terra:
13 A figueira brotou os seus figuinhos, e as vides em flor dão o
seu cheiro: levanta-te, amiga minha, formosa minha, e vem. **14**
Pomba minha, que andas pelas fendas das penhas, no oculto
das ladeiras, mostra-me a tua face, faze-me ouvir a tua voz,
porque a tua voz é doce, e a tua face aprazível. **15** Tomai-nos
as raposas, as raposinhas, que fazem mal às vinhas, poque as
nossas vinhas estão em flor. **16** O meu amado é meu, e eu sou
dele: ele apascenta o seu rebanho entre os lírios. **17** Até que

sopre o dia, e fujam as sombras, volta, amado meu: faze-te
semelhante à corça ou ao filho dos veados sobre os montes de
Bether.

3 De noite busquei em minha cama a quem a minha alma ama:
busquei-o, e não o achei. **2** Levantar-me-ei, pois, e rodearei a
cidade; pelas ruas e pelas praças buscarei a quem ama a minha
alma: busquei-o; e não o achei. **3** Acharam-me os guardas, que
rondavam pela cidade: eu lhes perguntei: Vistes a quem ama a
minha alma? **4** Apartando-me eu um pouco deles, logo achei a
quem ama a minha alma: agarrei-me a ele, e não o larguei, até
que o introduzi em casa de minha mãe, na câmara daquela que
me gerou. **5** Conjuro-vos, ó filhas de Jerusalém, pelas corças e
cervas do campo, que não acordeis, nem desperteis o meu
amor, até que queira. **6** Quem é esta que sobe do deserto,
como umas colunas de fumo, perfumada de mirra, de incenso, e
de toda a sorte de pós do especieiro? **7** Eis que é a cama de
Salomão; sessenta valentes estão ao redor dela, dos valentes
de Israel: **8** Todos armados de espadas, dextros na guerra: cada
um com a sua espada à coxa por causa dos temores noturnos.
9 O rei Salomão fez para si um tálamo de madeira do líbano. **10**
Fez-lhe as colunas de prata, o estrado de ouro, o assento de
púrpura, o interior coberto com o amor das filhas de Jerusalém.
11 Saí, ó filhas de Sião, e contemplai ao rei Salomão com a
coroa com que o coroou sua mãe no dia do seu desposório e no
dia do júbilo do seu coração.

4 Eis que és formosa, amiga minha, eis que és formosa: os
teus olhos são como os das pombas entre as tuas tranças: o
teu cabelo é como o rebanho de cabras que pastam no monte
de Gilead. **2** Os teus dentes são como o rebanho das ovelhas

tosquiadas, que sobem do lavadouro, e todas elas produzem
gêmeos, e nenhuma há estéril entre elas. **3** Os teus lábios são
como um fio de escarlate, e o teu falar é doce: a fonte da tua
cabeça como um pedaço de romã entre as tuas tranças. **4** O
teu pescoço é como a torre de David, edificada para pendurar
armas: mil escudos pendem dela, todos rodelas de valorosos. **5**
Os teus dois peitos são como dois filhos gêmeos da corça, que
se apascentam entre os lírios. **6** Até que sopre o dia, e fujam as
sombras, irei ao monte da mirra e ao outeiro do incenso. **7**
Tu és toda formosa, amiga minha, e em ti não há mancha. **8**
Vem comigo do líbano, ó esposa, comigo do líbano vem: olha
desde o cume de Amana, desde o cume de Senir e de Hermon,
desde as moradas dos leões, desde os montes dos leopardos.
9 Tiraste-me o coração, irmã minha, ó esposa: tiraste-me o
coração com um dos teus olhos, com um colar do teu pescoço.
10 Que belos são os teus amores, irmã minha! oh esposa minha!
quanto melhores são os teus amores do que o vinho! e o cheiro
dos teus unguentos do que o de todas as especiarias! **11** Favos
de mel estão manando dos teus lábios, ó esposa! mel e leite
estão debaixo da tua língua, e o cheiro dos teus vestidos é
como o cheiro do líbano. **12** Jardim fechado és tu, irmã minha,
esposa minha, manancial fechado, fonte selada. **13** Os teus
renovos são um pomar de romãs, com frutos excelentes, o
cipreste com o nardo, **14** O nardo, e o açafrão, o cálamo, e a
canela, com toda a sorte de árvores de incenso, a mirra e aloes,
com todas as principais especiarias. **15** És a fonte dos jardins,
poço das águas vivas, que correm do líbano! **16** Levanta-te,
vento norte, e vem tu, vento sul: assopra no meu jardim, para

que destilem os seus aromas: ah! se viesse o meu amado para
o seu jardim, e comesse os seus frutos excelentes!

5 Já vim para o meu jardim, irmã minha, ó esposa: colhi a
minha mirra com a minha especiaria, comi o meu favo com o
meu mel, bebi o meu vinho com o meu leite: comei, amigos,
bebei, ó amados, e embriagai-vos. **2** Eu estava dormindo, mas
o meu coração vigiava: eis a voz do meu amado que estava
batendo: abre-me, irmã minha, amiga minha, pomba minha,
perfeita minha, porque a minha cabeça está cheia de orvalho,
as minhas guedelhas das gotas da noite; **3** Já despi os meus
vestidos; como os tornarei a vestir? já lavei os meus pés; como
os tornarei a sujar? **4** O meu amado meteu a sua mão pelo
buraco da porta, e as minhas entranhas estremeceram por amor
dele. **5** Eu me levantei para abrir ao meu amado, e as minhas
mãos destilavam mirra, e os meus dedos gotejavam mirra sobre
as aldrabas da fechadura. **6** Eu abri ao meu amado, mas já
o meu amado se tinha retirado, e tinha ido: a minha alma se
derreteu quando ele falou; busquei-o e não o achei, chamei-o, e
não me respondeu. **7** Acharam-me os guardas que rondavam
pela cidade: espancaram-me, feriram-me, tiraram-me o meu véu
os guardas dos muros. **8** Conjuro-vos, ó filhas de Jerusalém,
que, se achardes o meu amado, lhe digais que estou enferma
de amor. **9** Que é o teu amado mais do que outro amado, ó tu,
a mais formosa entre as mulheres? que é o teu amado mais do
que outro amado, que tanto nos conjuraste? **10** O meu amado é
cândido e rubicundo; ele traz a bandeira entre dez mil. **11** A
sua cabeça é como o ouro mais apurado, as suas guedelhas
crespas, pretas como o corvo. **12** Os seus olhos são como os
das pombas junto às correntes das águas, lavados em leite,

postos em engaste. **13** As suas faces são como um canteiro de
especiaria, como caixas aromáticas; os seus lábios são como
lírios que gotejam mirra destilante. **14** As suas mãos como
anéis de ouro que tem engastadas as turquezas: o seu ventre
como alvo marfim, coberto de safiras. **15** As suas pernas como
colunas de mármore, fundadas sobre bases de ouro puro; o seu
parecer como o líbano, excelente como os cedros. **16** O seu
falar é muitíssimo suave, e todo ele totalmente desejável. Tal é
o meu amado, e tal o meu amigo, ó filhas de Jerusalém.

6 Para onde foi o teu amado, ó mais formosa entre as mulheres?
para onde virou a vista o teu amado, e o buscaremos contigo? **2**
O meu amado desceu ao seu jardim, aos canteiros da especiaria,
para se apascentar nos jardins e para colher os lírios. **3** Eu sou
do meu amado, e o meu amado é meu: ele se apascenta entre
os lírios. **4** Formosa és, amiga minha, como Tirza, aprazível
como Jerusalém, formidável como um exército com bandeiras. **5**
Desvia de mim os teus olhos, porque eles me perturbam. O teu
cabelo é como o rebanho das cabras que pastam em Gilead. **6**
Os teus dentes são como o rebanho de ovelhas que sobem do
lavadouro, e todas produzem gêmeos, e não há estéril entre
elas. **7** Como um pedaço de romã, assim são as tuas faces
entre as tuas tranças. **8** Sessenta são as rainhas, e oitenta
as concubinas, e as virgens sem número. **9** Porém uma é a
minha pomba, a minha perfeita, a única de sua mãe, e a mais
querida de aquela que a pariu: vendo-a, as filhas a chamarão
benaventurada, as rainhas e as concubinas a louvarão. **10**
Quem é esta que aparece como a alva do dia, formosa como
a lua, lustrosa como o sol, formidável como um exército com
bandeiras? **11** Desci ao jardim das nogueiras, para ver os novos

frutos do vale, a ver se floresciam as vides e brotavam as
romeiras. **12** Antes de eu o sentir, me pôs a minha alma nos
carros do meu povo voluntário. **13** Volta, volta, ó sulamita, volta,
volta, para que nós te vejamos. Porque olhas para a sulamita
como para as fileiras de dois exércitos?

7 Que formosos são os teus pés nos sapatos, ó filha do príncipe!
As voltas de tuas coxas são como jóias, segundo a obra de
mãos de ártifice. **2** O teu umbigo como uma taça redonda, a que
não falta bebida; o teu ventre como montão de trigo, sitiado de
lírios. **3** Os teus dois peitos como dois filhos gêmeos da corça.
4 O teu pescoço como a torre de marfim: os teus olhos como os
viveiros de Hesbon, junto à porta de Bath-arabbim: o teu nariz
como torre do líbano, que olha para Damasco. **5** A tua cabeça
sobre ti é como o monte Carmelo, e os cabelos da tua cabeça
como a púrpura: o rei está atado às varandas. **6** Quão formosa,
e quão aprazível és, ó amor em delícias! **7** Esta tua estatura
é semelhante à palmeira; e os teus peitos são semelhantes
aos cachos de uvas. **8** Dizia eu: Subirei à palmeira, pegarei de
seus ramos; e então os teus peitos serão como os cachos na
vide, e o cheiro dos teus narizes como os das maçãs. **9** E o teu
paladar como o bom vinho para o meu amado, que se bebe
suavemente, e faz com que falem os lábios dos que dormem. **10**
Eu sou do meu amado, e ele me tem afeição. **11** Vem, ó amado
meu, saiamos nós ao campo, passemos as noites nas aldeias.
12 Levantemo-nos de manhã para ir às vinhas, vejamos se
florescem as vides, se se abre a flor, se já brotam as romeiras;
ali te darei o meu grande amor. **13** As mandrágoras dão cheiro,
e às nossas portas há toda a sorte de excelentes frutos, novos
e velhos: ó amado meu, eu os guardei para ti

8 Ah! quem me dera que me foras como irmão, e mamáras os
peitos de minha mãe! que te achara na rua, e te beijara, e nem
me desprezariam! **2** Te levaria e introduziria na casa de minha
mãe, e tu me ensinarias; e te daria a beber vinho aromático e do
mosto das minhas romãs. **3** A sua mão esquerda esteja debaixo
da minha cabeça, e a sua direita me abrace. **4** Conjuro-vos, ó
filhas de Jerusalém, que não acordeis nem desperteis o meu
amor, até que queira. **5** Quem é esta que sobe do deserto, e
vem encostada tão aprazivelmente ao seu amado? Debaixo de
uma macieira te despertei, ali te produziu tua mãe com dores;
ali te produziu com dores aquela que te pariu. **6** Põe-me como
selo sobre o teu coração, como selo sobre o teu braço, porque
o amor é forte como a morte, e duro como a sepultura o ciúme:
as suas brazas são brazas de fogo, labaredas do Senhor. **(Sheol
h7585)** **7** As muitas águas não poderiam apagar este amor, nem
os rios afoga-lo: ainda que desse alguém toda a fazenda de sua
casa por este amor, certamente a desprezariam. **8** Temos uma
irmã pequena, que ainda não tem peitos: que faremos a esta
nossa irmã, no dia em que dela se falar? **9** Se ela for um muro,
edificaremos sobre ela um palácio de prata; e, se ela for uma
porta, a cercaremos com tábuas de cedro. **10** Eu sou um muro,
e os meus peitos são como umas torres: então eu era aos seus
olhos como aquela que acha paz. **11** Teve Salomão uma vinha
em Baal-hamon; entregou esta vinha a uns guardas; e cada um
lhe trazia pelo seu fruto mil peças de prata. **12** A minha vinha
que tenho está diante de mim: as mil peças de prata são para ti,
ó Salomão, e duzentas para os guardas do seu fruto. **13** Ó
tu, a que habitas nos jardins, para a tua voz os companheiros
atentam; faze-ma pois também ouvir. **14** Vem depressa, amado

meu, e faze-te semelhante ao corço ou ao filho dos veados
sobre os montes dos aromas.

Isaías

1 Visão de Isaias, filho d'Amós, a qual viu sobre Judá e
Jerusalém, nos dias d'Uzias, Jothão, Achaz, e Ezequias, reis
de Judá. **2** Ouvi, ó céus, e presta ouvido, tu ó terra; porque
fala o Senhor: Criei filhos, e exalcei-os; mas eles prevaricaram
contra mim. **3** O boi conhece o seu possuidor, e o jumento a
mangedoura do seu dono; mas Israel não tem conhecimento,
o meu povo não entende. **4** Ai da nação pecadora, do povo
carregado de iniquidade, da semente de malignos, dos filhos
corruptores: deixaram ao Senhor, blasfemaram o Santo de
Israel, tornaram-se para traz. **5** Porque ainda mais serieis
castigados? ainda tanto mais vos rebelarieis: toda a cabeça
está enferma e todo o coração fraco. **6** Desde a planta do
pé até à cabeça não há nele coisa inteira, senão feridas, e
inchaços, e chagas podres, não espremidas, nem vendadas,
nem nenhuma delas amolecida com óleo. **7** A vossa terra é uma
assolação, as vossas cidades estão abrazadas do fogo: a vossa
terra os estranhos a devoram em vossa presença; e é uma
assolação, como a subversão por estranhos. **8** E a filha de Sião
se ficou como a cabana na vinha, como a choupana no pepinal,
como a cidade cercada. **9** Se o Senhor dos exércitos nos não
deixara algum pouco de resto, já como Sodoma seríamos, e
semelhantes a Gomorrha. **10** Ouvi a palavra do Senhor, vós
príncipes de Sodoma: prestai ouvidos à lei do nosso Deus, vós,
ó povo de Gomorrha. **11** De que me serve a mim a multidão de
vossos sacrifícios, diz o Senhor? Já estou farto dos holocaustos
de carneiros, e da gordura de animais cevados: nem folgo
com o sangue de bezerros, nem de cordeiros, nem de bodes.
12 Quando vindes a aparecer perante mim, quem requereu

isto de vossas mãos, que viesseis a pisar os meus átrios? **13**
Não me tragais mais ofertas debalde: o incenso é para mim
abominação, e as luas novas, e os sábados, e a convocação
das congregações; não posso suportar iniquidade, nem mesmo
o ajuntamento solemne. **14** As vossas luas novas, e as vossas
solenidades as aborrece a minha alma; já me são pesadas: já
estou cançado de as sofrer. **15** Pelo que, quando estendeis as
vossas mãos, escondo de vós os meus olhos; e até quando
multiplicais a oração não ouço, porque as vossas mãos estão
cheias de sangue. **16** Lavai-vos, purificai-vos, tirai a maldade de
vossos atos de diante dos meus olhos: cessai de fazer mal:
17 Aprendei a fazer bem; procurai o juízo; ajudai o opresso:
fazei justiça ao órfão; tratai da causa das viúvas. **18** Vinde
agora, e argui-me, diz o Senhor: ainda que os vossos pecados
sejam como a escarlata, eles se tornarão brancos como a neve:
ainda que sejam vermelhos como o carmezim, se tornarão
como a branca lã. **19** Se quizerdes, e ouvirdes, comereis o bem
desta terra. **20** Mas se recusardes, e fordes rebeldes, sereis
devorados à espada; porque a boca do Senhor o disse. **21**
Como se fez prostituta a cidade fiel! ela que estava cheia de
juízo, justiça habitava nela, mas agora homicidas. **22** A tua prata
se tornou em escórias, o teu vinho se misturou com água. **23** Os
teus príncipes são rebeldes, e companheiros dos ladrões: cada
um deles ama as peitas, e correm após salários: não fazem
justiça ao órfão, e não chega perante eles a causa das viúvas
24 Porquanto diz o Senhor Deus dos exércitos, o Forte de Israel:
Ah, consolar-me-ei acerca dos meus adversários, e vingar-
me-ei dos meus inimigos: **25** E tornarei contra a minha mão,
e purificarei inteiramente as tuas escórias; e tirar-te-ei todo o

teu estanho. **26** E te restituirei os teus juízes, como foram de
antes; e os teus conselheiros, como antigamente; e então te
chamarão cidade de justiça, cidade fiel. **27** Sião será remida
com juízo, e os que voltam para ela com justiça. **28** Mas para os
transgressores e os pecadores haverá juntamente destruição;
e os que deixarem o Senhor serão consumidos. **29** Porque
vos envergonhareis pelos carvalhos que cobiçastes, e sereis
confundidos pelos jardins que escolhestes. **30** Porque sereis
como o carvalho, ao qual caem as folhas, e como a floresta que
não tem água. **31** E o forte se tornará em estopa, e a sua obra
em faísca; e ambos arderão juntamente, e não haverá quem os
apague.

2 Visão que viu Isaias, filho de Amós, no tocante a Judá e a
Jerusalém: **2** E acontecerá no último dos dias que se firmará o
monte da casa do Senhor no cume dos montes, e se exalçará
por cima dos outeiros: e concorrerão a ele todas as nações. **3** E
irão muitos povos, e dirão: Vinde, subamos ao monte do Senhor,
à casa do Deus de Jacob, para que nos ensine acerca dos seus
caminhos, e andemos nas suas veredas; porque de Sião sairá a
lei, e de Jerusalém a palavra do Senhor. **4** E julgará entre as
gentes, e repreenderá a muitos povos; e converterão as suas
espadas em enxadões e as suas lanças em foices: não alçará
espada nação contra nação, nem aprenderão mais a guerrear.
5 Vinde, ó casa de Jacob: e andemos na luz do Senhor. **6**
Porém tu desamparaste ao teu povo, a casa de Jacob; porque
se encheram de impiedade mais do que os do oriente e são
agoureiros como os philisteus; e mostram o seu contentamento
nos filhos dos estranhos. **7** E a sua terra está cheia de prata e
ouro, e não há fim de seus tesouros: também está cheia a sua

terra de cavalos, e dos seus carros não há fim **8** Também está
cheia a sua terra de ídolos: inclinaram-se perante a obra das
suas mãos, perante o que fabricaram os seus dedos. **9** Ali o
povo se abate, e os nobres se humilham: portanto lhes não
perdoaras. **10** Vai, entra nas rochas, e esconde-te no pó, da
presença espantosa do Senhor e da glória da sua magestade.
11 Os olhos altivos dos homens serão abatidos, e a altivez dos
varões será humilhada: e só o Senhor será exaltado naquele
dia. **12** Porque o dia do Senhor dos exércitos será contra todo
o soberbo e altivo, e contra todo o exalçado, para que seja
abatido; **13** E contra todos os cedros do líbano, altos e sublimes,
e contra todos os carvalhos de Basan; **14** E contra todos os
montes altos, e contra todos os outeiros levantados; **15** E contra
toda a torre alta, e contra todo o muro firme; **16** E contra todos
os navios de Tarsis, e contra todas as pinturas desejáveis. **17**
E a altivez do homem será humilhada, e a altivez dos varões
se abaterá, e só o Senhor será exaltado naquele dia. **18** E
todos os ídolos totalmente perecerão. **19** Então meter-se-ão
pelas cavernas das rochas, e pelas concavidades da terra, por
causa da presença espantosa do Senhor, e por causa da glória
da sua magestade, quando ele se levantar para espantar a
terra. **20** Naquele dia o homem lançará às toupeiras e aos
morcegos os seus ídolos de prata, e os seus ídolos de ouro,
que se fizeram para se prostrarem diante deles. **21** E meter-se-
ão pelas fendas das rochas, e pelas cavernas das penhas, por
causa da presença espantosa do Senhor, e por causa da glória
da sua magestade, quando ele se levantar para espantar a
terra. **22** Pelo que deixai-vos do homem cujo fôlego está no seu
nariz; porque em que se deve ele estimar?

3 Porque, eis que o Senhor Deus dos exércitos tirará de
Jerusalém e de Judá o bordão e o cajado: a todo o sustento
de pão, e a toda a borda d'água; **2** Ao valente, e ao soldado,
ao juiz, e ao profeta, e ao adivinho, e ao ancião, **3** Ao capitão
de cincoênta, e ao respeitável, e ao conselheiro, e ao sábio
entre os artífices, e ao eloquente. **4** E dar-lhes-ei mancebos
por príncipes, e crianças dominarão sobre eles. **5** E o povo
será oprimido; um será contra o outro, e cada um contra o seu
próximo: o menino se atrevera contra o ancião, e o vil contra o
nobre. **6** Quando algum travar de seu irmão da casa de seu pai,
dizendo: Capa tens, sê nosso príncipe, e toma sob a tua mão
esta ruína; **7** Então levantará a sua voz naquele dia, dizendo:
Não posso ser médico, nem tão pouco há em minha casa pão,
nem vestido algum: não me ponhais por príncipe do povo. **8**
Porque tropeçou Jerusalém, e Judá é caído; porquanto a sua
língua e as suas obras são contra o Senhor, para irritarem os
olhos da sua glória. **9** A aparência das suas faces testifica
contra eles; e publicam os seus pecados como Sodoma; não os
dissimulam: ai da sua alma! porque se fazem mal a si mesmos.
10 Dizem ao justo que bem lhe irá; que comerão do fruto das
suas obras. **11** Ai do ímpio! mal lhe irá: porque o galardão
das suas mãos se lhe dará. **12** Os exatores do meu povo são
crianças, e mulheres dominam sobre ele: ah, povo meu! os
que te guiam te enganam, e devoram o caminho das tuas
veredas. **13** O Senhor se apresenta a pleitear, e se põe a julgar
os povos. **14** O Senhor vem em juízo contra os anciãos do
seu povo, e contra os seus príncipes; porque vós consumistes
esta vinha, o despojo do aflito está em vossas casas. **15** Que
tendes vós, que atropelais o meu povo e moeis as faces dos

aflitos? diz o Senhor, o Deus dos exércitos. **16** Diz ainda mais o
Senhor: Porquanto as filhas de Sião se exalçam, e andam com
o pescoço emproado, fazendo acenos com os olhos, e, indo
andando, andam como dançando, e cascavelando com os pés
17 Portanto o Senhor fará calva a mioleira das filhas de Sião, e o
Senhor descobrirá as suas vergonhas. **18** Naquele dia tirará o
Senhor o enfeite das ligas, e as redezinhas, e as luetas, **19**
Os pendentes, e as manilhas, e os vestidos resplandecentes,
20 Os diademas, e os enfeites dos braços, e os cendaes, e
as bocetas cheirosas, e as arrecadas, **21** Os anéis, e as jóias
pendentes do nariz, **22** Os vestidos de festa, e os mantos, e as
coifas, e os alfinetes, **23** Os espelhos, e as capinhas de linho
finíssimas, e as toucas, e os véus. **24** E será que em lugar de
cheiro suave haverá fedor; e por cinto uma corda; e em lugar de
encrespadura de cabelos, calva; e em lugar de veste larga,
cingimento de saco; e queimadura em lugar de formosura. **25**
Teus varões cairão à espada, e teus valentes na peleja. **26** E as
suas portas gemerão e prantearão; e ela, ficando desolada, se
assentará no chão.

4 E sete mulheres naquele dia lançarão mão dum homem,
dizendo: Nós comeremos do nosso pão, e nos vestiremos de
nossos vestidos: tão somente que sejamos chamadas pelo teu
nome; tira o nosso opróbrio. **2** Naquele dia o Renovo do Senhor
será um ornamento e uma glória; e o fruto da terra excelente e
formoso para os que escaparem de Israel. **3** E será que aquele
que ficar de resto em Sião, e o que ficar em Jerusalém, será
chamado santo: todo aquele que em Jerusalém está escrito
para vida; **4** Quando o Senhor lavar a imundícia das filhas de
Sião, e limpar o sangue de Jerusalém do meio dela, com o

espírito de juízo, e com o espírito de ardor. **5** E criará o Senhor
sobre toda a habitação do monte de Sião, e sobre as suas
congregações, uma nuvem de dia, e um fumo, e um resplandor
de fogo chamejante de noite; porque sobre toda a glória haverá
proteção. **6** E haverá um tabernáculo para sombra com o calor
do dia: e para refúgio e esconderijo contra o alagamento e
contra a chuva.

5 Agora cantarei ao meu amado o cântico do meu bem querido
da sua vinha. O meu amado tem uma vinha num outeiro fértil. **2**
E a cercou, e a limpou das pedras, e a plantou de excelentes
vides; e edificou no meio dela uma torre, e também fundou nela
um lagar; e esperava que desse uvas boas, porém deu uvas
bravas. **3** Agora pois, ó moradores de Jerusalém, e homens
de Judá, julgai, vos peço, entre mim e a minha vinha. **4** Que
mais se podia fazer à minha vinha, que eu lhe não tenha feito?
como, esperando eu que desse uvas boas, veio a dar uvas
bravas? **5** Agora pois vos farei saber o que eu hei de fazer
à minha vinha: tirarei a sua cerca, para que sirva de pasto;
derribarei a sua parede, para que seja pisada; **6** E a tornarei em
deserto; não será podada nem cavada; porém crescerão nela
sarças e espinheiros; e às nuvens darei ordem que não chovam
chuva sobre ela. **7** Porque a vinha do Senhor dos exércitos é a
casa de Israel, e os homens de Judá são a planta das suas
delícias: e esperou que fizesse juízo, e eis aqui é opressão;
justiça, e eis aqui clamor. **8** Ai dos que ajuntam casa a casa,
achegam herdade a herdade, até que não haja mais lugar, e
só vós fiqueis os moradores no meio da terra! **9** Nos meus
ouvidos estão estas coisas, disse o Senhor dos exércitos: em
verdade que muitas casas se tornarão em deserto, as grandes

e excelentes sem moradores. **10** E dez geiras de vinha não
darão mais do que um bato: e um homer de semente não dará
mais do que um efa **11** Ai dos que se levantam pela manhã,
e seguiram a bebedice; e se detêm ali até à noite, até que o
vinho os esquenta! **12** E harpas e alaúdes, tamboris e gaitas,
e vinho há nos seus banquetes; e não olham para a obra do
Senhor, nem consideram as obras das suas mãos. **13** Portanto
o meu povo será levado cativo, porque não tem entendimento;
e os seus nobres terão fome, e a sua multidão se secará de
sede **14** Portanto a sepultura grandemente se alargou, e se
abriu a sua boca desmesuradamente; e a glória deles, e a
sua multidão, com o seu arruído, e com os que galhofam a
ela desceram. **(Sheol h7585)** **15** Então o plebeu se abaterá, e o
nobre se humilhará; e os olhos dos altivos se humilharão. **16**
Porém o Senhor dos exércitos será exaltado com juízo; e Deus,
o Santo, será santificado com justiça. **17** Então os cordeiros
pastarão como de costume, e os estranhos comerão dos lugares
assolados dos gordos. **18** Ai dos que puxam pela iniquidade
com cordas de vaidade, e pelo pecado como com cordagens de
carros! **19** E dizem: Avie-se já com isso, e acabe a sua obra,
para que já a vejamos; e achegue-se e venha já o conselho do
Santo de Israel, para que o venhamos a saber. **20** Ai dos que ao
mal chamam bem, e ao bem mal: que fazem das escuridades
luz, e da luz escuridades; e fazem do amargoso doce, e do
doce amargoso! **21** Ai dos que são sábios a seus próprios
olhos, e prudentes em si mesmos! **22** Ai dos que são poderosos
para beber vinho, e varões fortes para misturar bebida forte: **23**
Dos que justificam ao ímpio por peitas, e da justiça dos justos
se desviam! **24** Pelo que como a língua do fogo consome a

estopa, e a palha se desfaz pela chama, assim será a sua raiz
como podridão, e a sua flor se esvaecerá como pó: porquanto
rejeitaram a lei do Senhor dos exércitos, e desprezaram a
palavra do Santo de Israel. **25** Pelo que se acendeu a ira do
Senhor contra o seu povo, e estendeu a sua mão contra ele,
e o feriu, de modo que as montanhas tremeram, e os seus
cadáveres foram como imundícia pelo meio das ruas: com tudo
isto não tornou atráz a sua ira, antes ainda está alçada a sua
mão **26** Porque arvorará o estandarte entre as nações de longe,
e lhes assobiará a que venham desde a extremidade da terra:
e eis que virão apressurada e ligeiramente. **27** Não haverá
entre eles cançado, nem tropeçante; ninguém tosquenejará nem
dormirá: nem se lhe desatará o cinto dos seus lombos, nem se
lhe quebrará a correia dos seus sapatos **28** As suas flechas
serão agudas, e todos os seus arcos entezados: as unhas dos
seus cavalos serão tidas na conta de penha, e as rodas dos
seus carros como redemoinho de vento. **29** O seu bramido será
como o do leão: bramarão como filhos de leão, e rugirão, e
arrebatarão a preza, e a levarão, e redentor não haverá. **30** E
bramarão contra eles naquele dia, como o bramido do mar:
então olharão para a terra, e eis aqui trevas e ancia, e a luz se
escurecerá em suas assolações.

6 No ano em que morreu o rei Uzias, eu vi ao Senhor assentado
sobre um alto e sublime trono; e as suas fraldas enchiam o
templo. **2** Serafins estavam por cima dele: cada um tinha seis
asas: com duas cobriam os seus rostos, e com duas cobriam os
seus pés e com duas voavam. **3** E clamavam uns aos outros,
dizendo: Santo, Santo, Santo é o Senhor dos exércitos: toda
a terra está cheia da sua glória. **4** E os umbrais das portas

se moveram com a voz do que clamava, e a casa se encheu
de fumo. **5** Então disse eu: Ai de mim! que vou perecendo,
porquanto sou de lábios imundos, e habito no meio dum povo
imundo de lábios, porque os meus olhos viram o rei, o Senhor
dos exércitos. **6** Porém um dos serafins voou para mim, trazendo
na sua mão uma braza viva, que tomara do altar com uma
tenaz; **7** E com ela tocou a minha boca, e disse: Eis que isto
tocou os teus lábios: assim já se tirou de ti a tua culpa, e já está
expiado o teu pecado. **8** Depois disto ouvi a voz do Senhor, que
dizia: A quem enviarei, e quem há e ir por nós? Então disse
eu: Eis-me aqui, envia-me a mim. **9** Então disse ele: vai, e
dize a este povo: Ouvi, de fato, e não entendeis, e vede, em
verdade, mas não percebeis. **10** Engorda o coração deste povo,
e agrava-lhe os ouvidos, e fecha-lhe os olhos; para que não
veja com os seus olhos, e não ouça com os seus ouvidos, nem
entenda com o seu coração, nem se converta, e ele o venha a
sarar. **11** Então disse eu: Até quando, Senhor? E respondeu:
Até que se assolem as cidades, e não fique morador algum,
nem homem algum nas casas, e a terra seja assolada de todo.
12 E o Senhor alongue dela aos homens, e no meio da terra
seja grande o desamparo. **13** Porém ainda a décima parte ficará
nela, e tornará a ser pastada: e como no carvalho, e como na
azinheira, em que depois de se desfolharem, ainda fica firmeza,
assim a santa semente será a firmeza dela.

7 Sucedeu pois nos dias de Achaz, filho de Jothão, filho d'Uzias,
rei de Judá, que Resin, rei da Síria, e Peka, filho de Remalias,
rei de Israel, subiram a Jerusalém, para pelejar contra ela,
porém, pelejando, nada puderam contra ela. **2** E deram aviso
à casa de David, dizendo: A Síria repousa sobre Ephraim.

Então se comoveu o seu coração, e o coração do seu povo,
como se comovem as árvores do bosque com o vento **3** Então
disse o Senhor a Isaias: Agora tu e teu filho Sear-jasub saí
ao encontro de Achaz, ao fim do canal do viveiro superior, ao
caminho do campo do lavandeiro. **4** E dize-lhe: Guarda-te, e
está descançado, não temas, nem se desanime o teu coração
por causa destes dois rabos de tições fumegantes, por causa do
ardor da ira de Resin, e da Síria, e do filho de Remalias. **5**
Porquanto a Síria teve contra ti maligno conselho, com Ephraim,
e com o filho de Remalias, dizendo: **6** Vamos subir contra Judá,
e despertemo-lo, e repartamo-lo entre nós, e façamos reinar no
meio dele como rei o filho de Tabeal. **7** Assim diz o Senhor
Deus: Isto não subsistirá, nem tão pouco acontecerá. **8** Porém o
cabeça da Síria será Damasco, e o cabeça de Damasco Resin:
e dentro de sessenta e cinco anos Ephraim será quebrantado, e
deixará de ser povo. **9** Entretanto o cabeça de Ephraim será
Samaria, e o cabeça de Samaria o filho de Remalias: se o não
crerdes, deveras não ficareis firmes. **10** E continuou o Senhor
a falar com Achaz, dizendo: **11** Pede para ti ao Senhor teu
Deus um sinal; pede-o ou em baixo nas profundezas ou em
cima nas alturas. **(Sheol h7585)** **12** Porém disse Achaz: Não o
pedirei, nem tentarei ao Senhor. **13** Então disse: Ouvi agora, ó
casa de David: Pouco vos é afadigardes os homens, senão
que ainda afadigareis também ao meu Deus? **14** Portanto o
mesmo Senhor vos dará um sinal: Eis que a virgem conceberá,
e parirá um filho, e chamará o seu nome Emanuel. **15** Manteiga
e mel comerá, até que ele saiba rejeitar o mal e escolher o bem.
16 Na verdade, antes que este menino saiba rejeitar o mal e
escolher o bem, a terra de que te enfadas será desamparada

dos seus dois reis. **17** Porém o Senhor fará vir sobre ti, e
sobre o teu povo, e sobre a casa de teu pai, dias tais, quais
nunca vieram, desde o dia em que Ephraim se desviou de Judá,
pelo rei d'Assyria. **18** Porque há de acontecer que naquele dia
assobiará o Senhor às moscas, que há no extremo dos rios do
Egito, e às abelhas que andam na terra da Assyria; **19** E virão,
e pousarão todas nos vales desertos e nas fendas das penhas,
e em todos os espinhos e em todas as florestas. **20** Naquele
dia rapará o Senhor com uma navalha alugada, que está de
além do rio, com o rei da Assyria, a cabeça e os cabelos dos
pés: e até a barba totalmente tirará. **21** E sucederá naquele dia
que alguém criará uma vaca e duas ovelhas: **22** E acontecerá
que por causa da abundância do leite que lhe derem comerá
manteiga; e manteiga e mel comerá todo aquele que ficar de
resto no meio da terra. **23** Sucederá também naquele dia que
todo o lugar, em que houver mil vides, do valor de mil moedas
de prata, será para as sarças e para os espinheiros. **24** Com
arco e flechas se entrará nele, porque toda a terra será sarças e
espinheiros. **25** E também todos os montes, que costumam
cavar com enxadas, se não irá a eles por causa do temor das
sarças e dos espinheiros, porém servirão para enviarem ali bois
e serem pisados do gado miúdo.

8 Disse-me também o Senhor: Toma um grande volume, e
escreve nele em estilo de homem: Apressando-se ao despojo,
apressurou-se à preza. **2** Então tomei comigo fieis testemunhas,
a Urias sacerdote, e a Zacarias, filho de Jeberechias, **3** E
cheguei-me à profetiza, a qual concebeu, e pariu um filho; e o
Senhor me disse: Chama o seu nome Maher-shalal-hash-baz. **4**
Porque antes que o menino saiba chamar pai meu, ou mãe

minha, se levarão as riquezas de Damasco, e os despojos de
Samaria, diante do rei da Assyria. **5** E continuou o Senhor a
falar ainda comigo, dizendo: **6** Porquanto este povo desprezou
as águas de Siloé que correm brandamente, e com Resin e com
o filho de Remalias se alegrou: **7** Portanto eis que o Senhor fará
subir sobre eles as águas do rio, fortes e impetuosas, ao rei
da Assyria, com toda a sua glória, e subirá acima sobre todos
os seus leitos, e trasbordará por todas as suas ribanceiras.
8 E passará a Judá, inundando-a, e irá passando por ele e
chegará até ao pescoço: e a extensão de suas asas encherá a
largura da tua terra, ó Emanuel. **9** Ajuntai-vos em companhia, ó
povos, e quebrantai-vos; e dai ouvidos, todos os que sois de
longes terras, cingi-vos e sede feitos em pedaços, cingi-vos
e sede feitos em pedaços. **10** Tomai juntamente conselho, e
será dissipado: dizei a palavra, porém não subsistirá, porque
Deus é conosco. **11** Porque assim me disse o Senhor com mão
forte, e me ensinou que não andasse pelo caminho deste povo,
dizendo: **12** Não chameis conjuração, a tudo quanto este povo
chama conjuração: e não temais o seu temor, nem tão pouco
vos assombreis. **13** Ao Senhor dos exércitos, a ele santificai: e
seja ele o vosso temor e seja ele o vosso assombro. **14** Então
ele vos será por santuário, mas por pedra de escândalo, e por
penha de tropeço, às duas casas de Israel, por laço e rede aos
moradores de Jerusalém. **15** E muitos tropeçarão entre eles, e
cairão, e serão quebrantados, e enlaçados, e presos. **16** Liga o
testemunho, sela a lei entre os meus discípulos. **17** E esperarei
ao Senhor, que esconde o seu rosto da casa de Jacob, e a ele
aguardarei. **18** Eis-me aqui e os filhos que me deu o Senhor,
por sinais e por maravilhas em Israel, da parte do Senhor dos

exércitos, que habita no monte de Sião. **19** Quando pois vos
disserem: consultai os adivinhos e os encantadores, e que,
chilrando entre dentes, murmuram: Porventura não perguntará o
povo a seu Deus? ou perguntar-se-á pelos vivos aos mortos?
20 Á Lei e ao Testemunho, que se eles não falarem segundo
esta palavra, nunca verão a alva. **21** E passarão pela terra
duramente oprimidos e famintos: e será que, tendo fome, e
enfurecendo-se, então amaldiçoarão ao seu rei e ao seu Deus,
olhando para cima **22** E, olhando para a terra, eis que haverá
angústia e escuridão, e serão entenebrecidos com ancia, e
empuxados com escuridão.

9 Mas a terra, que foi angustiada, não será entenebrecida;
envileceu nos primeiros tempos, a terra de Zabulon, e a terra
de Naphtali; mas nos últimos a enobreceu junto ao caminho
do mar, de além do Jordão, na Galiléia dos gentios. **2** O povo
que andava em trevas, viu uma grande luz, e sobre os que
habitavam na terra da sombra de morte resplandeceu uma luz.
3 Tu multiplicaste a este povo, porém a alegria lhe aumentaste:
todos se alegrarão perante ti, como se alegram na sega, e
como exultam quando se repartem os despojos. **4** Porque tu
quebraste o jugo da sua carga, e o bordão dos seus ombros, e
a vara do que o guiava, como no dia dos midianitas, **5** Quando
toda a peleja daqueles que pelejavam se fazia com ruído, e os
vestidos se revolviam em sangue e se queimavam para pasto
do fogo. **6** Porque um menino nos nasceu, um filho se nos deu,
e o principado está sobre os seus ombros, e o seu nome se
chama Maravilhoso, Conselheiro, Deus forte, Pai da eternidade,
Príncipe da paz. **7** Da grandeza deste principado e da paz não
haverá fim, sobre o trono de David e no seu reino, para o firmar

e o fortificar com juízo e com justiça, desde agora para sempre:
o zelo do Senhor dos exércitos fará isto. **8** O Senhor enviou
palavra a Jacob, e ela caiu em Israel. **9** E todo este povo o
saberá, Ephraim e os moradores de Samaria, em soberba e
altivez de coração, dizendo: **10** Os ladrilhos cairam, mas com
cantaria tornaremos a edificar; cortaram-se as figueiras bravas,
mas em cedros as mudaremos. **11** Porque o Senhor exalçará
os adversários de Resin contra ele, e misturará entre si os
seus inimigos. **12** Porque diante virão os siros, e por detraz
os philisteus, e devorarão a Israel à boca aberta: e nem com
tudo isto se apartou a sua ira, mas ainda está estendida a sua
mão **13** Porque este povo se não torna para quem o fere, nem
busca ao Senhor dos exércitos. **14** Pelo que o Senhor cortará a
cabeça, e a cauda, o ramo e o junco de Israel num mesmo
dia. **15** (O ancião e o varão de respeito é a cabeça, e o profeta
que ensina a falsidade é a cauda.) **16** Porque os guias deste
povo são enganadores, e os guiados por eles serão devorados.
17 Pelo que o Senhor não tomará contentamento nos seus
mancebos, e não se compadecerá dos seus órfãos e das suas
viúvas, porque todos eles são hipócritas e malfazejos, e toda a
boca fala doidices: e nem com tudo isto se apartou a sua ira,
mas ainda está estendida a sua mão. **18** Porque a impiedade
se acende como um fogo, e até as sarças e os espinheiros
devorará: e acenderá os confusos troncos da brenha, e subirão
em espessas nuvens de fumo **19** Pelo furor do Senhor dos
exércitos a terra se escurecerá, e será o povo como pasto do
fogo; ninguém poupará ao seu irmão. **20** Se cortar da banda
direita, ainda terá fome, e se comer da banda esquerda, ainda
se não fartará: cada um comerá a carne de seu braço. **21**

Manassés a Ephraim, e Ephraim a Manassés, e ambos eles
serão contra Judá, e nem com tudo isto se apartou a sua ira,
mas ainda está estendida a sua mão

10 Ai dos que ordenam ordenanças injustas, e dos que
prescrevem trabalho aos escrivães. **2** Para desviarem aos
pobres do seu direito, e para arrebatarem o direito dos aflitos
do meu povo, para despojarem as viúvas e para roubarem os
órfãos! **3** Mas que fareis vós-outros no dia da visitação, e da
assolação, que há de vir de longe? a quem vos refugiareis para
obter socorro, e onde deixareis a vossa glória? **4** Sem que cada
um se abata entre as prezas, e caia entre os mortos? Com
tudo isto a sua ira se não apartou, mas ainda está estendida a
sua mão. **5** Ai da Assyria! a vara da minha ira: porque a minha
indignação é o bordão nas suas mãos. **6** Envia-lo-ei contra uma
nação hipócrita, e contra o povo do meu furor lhe darei ordem,
para que lhe roube o roubo, e lhe despoje o despojo, e o ponha
para ser pisado aos pés, como a lama das ruas: **7** Ainda que
ele não cuide assim, nem o seu coração assim o imagine: antes
no seu coração intentará destruir e desarraigar nações não
poucas. **8** Porque diz: Porventura todos os meus príncipes não
são eles reis? **9** Não é Calno como Carchemis? não é Hamath
como Arphad? e Samaria como Damasco? **10** Como a minha
mão achou os reinos dos ídolos, ainda que as suas imagens de
vulto fossem melhores do que as de Jerusalém e de que as de
Samaria. **11** Porventura como fiz a Samaria e aos seus ídolos,
não faria eu também assim a Jerusalém e aos seus ídolos? **12**
Porque acontecerá que, havendo o Senhor acabado toda a
sua obra no monte de Sião e em Jerusalém, então visitarei
o fruto da arrogante grandeza do coração do rei da Assyria

e a pompa da altivez dos seus olhos. **13** Porquanto disse:
Com a força da minha mão o fiz, e com a minha sabedoria,
porque sou entendido: e terei os limites dos povos, e roubei
a sua provisão, e como valente abati aos moradores. **14** E
achou a minha mão as riquezas dos povos como a um ninho, e
como se ajuntam os ovos deixados, assim eu ajuntei a toda a
terra, e não houve quem movesse a aza, ou abrisse a boca, ou
chilrasse. **15** Porventura glóriar-se-á o machado contra o que
corta com ele? ou presumirá a serra contra o que puxa por
ela? como se o bordão movesse aos que o levantam, ou a vara
se levantasse como não sendo pau? **16** Pelo que o Senhor, o
Senhor dos exércitos, enviará magreza entre os seus gordos, e
debaixo da sua glória acenderá incêndio, como incêndio de
fogo. **17** Porque a Luz de Israel virá a ser por fogo e o seu
Santo por labareda, que abraze e consuma os seus espinheiros
e as suas sarças num dia. **18** Também consumirá a glória da
sua brenha, e do seu campo fértil, desde a alma até à carne, e
será como quando o porta-bandeira se desmaia. **19** E o resto
das árvores da sua brenha será tão pouco em número, que um
menino as possa escrever. **20** E acontecerá naquele dia que os
resíduos de Israel, e os escapados da casa de Jacob, nunca
mais se estribarão sobre o que os feriu: antes se estribarão
verdadeiramente sobre o Senhor, o Santo de Israel. **21** Os
resíduos se converterão, os resíduos, digo, de Jacob, ao Deus
forte. **22** Porque ainda que o teu povo, ó Israel, seja como
a areia do mar, todavia só um resto dele se converterá: já
a destruição está determinada, trasbordando em justiça. **23**
Porque determinada já a destruição, o Senhor Jehovah dos
exércitos a executará no meio de toda esta terra. **24** Pelo que

assim diz o Senhor Jehovah dos exércitos: Não temas, povo
meu, que habitas em Sião, à Assyria, quando te ferir com a
vara, e contra ti levantar o seu bordão ao modo dos egípcios, **25**
Porque daqui a bem pouco se cumprirão a minha indignação e a
minha ira, para os consumir. **26** Porque o Senhor dos exércitos
levantará um açoite contra ele, qual a matança de Midian junto
à rocha de Oreb, e qual a sua vara sobre o mar, que levantará
ao modo dos egípcios. **27** E acontecerá, no mesmo dia, que
tirará a sua carga do teu ombro, e o seu jugo do teu pescoço:
e o jugo será despedaçado por amor do ungido. **28** Já vem
chegando a Aiath, já vai passando por Migron, e em Michmas
lança a sua bagagem. **29** Já vão passando o vau, já se alojam
em Geba: já Rama treme, e Gibeah de Saul vai fugindo. **30**
Grita altamente com a tua voz, ó filha de Gallim! ouve ó Lais! ó
tu pobre Anathoth. **31** Já Madmena se foi, os moradores de
Gebim vão fugindo em bandos. **32** Ainda um dia parará em Nob:
moverá a sua mão contra o monte da filha de Sião, o outeiro de
Jerusalém. **33** Porém eis que o Senhor Jehovah dos exércitos
decotará os ramos com violência, e os de alta estatura serão
cortados, e os altivos serão abatidos. **34** E cortará com o ferro a
espessura da brenha, e o líbano cairá à mão de um poderoso.

11 Porque sairá uma vara do tronco de Jessé, e um renovo
crescerá das suas raízes. **2** E repousará sobre ele o espírito
do Senhor, o espírito de sabedoria e de inteligência, o espírito
de conselho e de fortaleza, o espírito de conhecimento e do
temor do Senhor. **3** E o seu deleite será no temor do Senhor: e
não julgará segundo a vista dos seus olhos, nem repreenderá
segundo o ouvir dos seus ouvidos, **4** Mas julgará com justiça
aos pobres, e repreenderá com equidade aos mansos da terra,

porém ferirá a terra com a vara de sua boca, e com o assopro
dos seus lábios matará ao ímpio **5** Porque a justiça será o
cinto dos seus lombos, e a verdade o cinto dos seus rins. **6**
E morará o lobo com o cordeiro, e o leopardo com o cabrito
se deitará, e o bezerro, e o filho de leão e o animal cevado
andarão juntos, e um menino pequeno os guiará. **7** A vaca e a
ursa pastarão juntas, seus filhos se deitarão juntos, e o leão
comerá palha como o boi **8** E brincará a criança de peito sobre
o buraco do áspide, e o já desmamado meterá a sua mão na
cova do basilisco. **9** Não se fará mal mem dano algum em
nenhuma parte de todo o monte da minha santidade, porque a
terra se encherá do conhecimento do Senhor, como as águas
cobrem o fundo do mar. **10** Porque acontecerá naquele dia que
as nações perguntarão pela raiz de Jessé, posta por pendão
dos povos, e o seu repouso será glorioso. **11** Porque há de
acontecer naquele dia que o Senhor tornará a pôr a sua mão
para adquirir outra vez os resíduos do seu povo, que restarem
da Assyria, e do Egito, e de Pathros, e da Ethiopia, e de Elam, e
de Sinear, e de Hamath, e das ilhas do mar. **12** E levantará um
pendão entre as nações, e ajuntará os desterrados de Israel, e
os dispersos de Judá congregará desde os quatro confins da
terra **13** E a inveja de Ephraim se desviará, e os adversários de
Judá serão desarraigados: Ephraim não invejará a Judá e Judá
não oprimirá a Ephraim. **14** Antes voarão sobre os ombros dos
philisteus ao ocidente, juntos despojarão aos do oriente: em
Edom e Moab porão as suas mãos, e os filhos de Ammon lhes
obedecerão. **15** E o Senhor destruirá totalmente o braço do mar
do Egito, e moverá a sua mão contra o rio com a força do seu
vento, e o ferirá nas sete correntes e fará que se passe por ele

com sapatos. **16** E haverá caminho plano para os resíduos do
seu povo, que restarem da Assyria, como sucedeu a Israel no
dia em que subiu da terra do Egito.

12 E dirás naquele dia: Graças te dou, ó Senhor, de que, ainda
que te iraste contra mim, contudo a tua ira se retirou, e tu me
consolas. **2** Eis que Deus é a minha salvação; nele confiarei, e
não temerei; porque a minha força e o meu cântico é Deus
Jehovah, e ele foi a minha salvação. **3** E vós tirareis águas
com alegria das fontes da salvação. **4** E direis naquele dia:
dai graças ao Senhor, invocai o seu nome, manifestai os seus
feitos entre os povos, contai quão exalçado é o seu nome. **5**
Salmodiai ao Senhor, porque fez coisas grandiosas: saiba-se
isto em toda a terra. **6** Exulta e canta de gozo, ó moradora de
Sião, porque o Santo de Israel grande é no meio de ti.

13 Peso de Babilônia, que viu Isaias, filho de Amós. **2** Alçai
uma bandeira sobre um alto monte, levantai a voz a eles: movei
a mão em alto, para que entrem pelas portas dos príncipes. **3**
Já eu passei ordens aos meus santificados: já também chamei
aos meus valentes para minha ira, os quais são exaltados na
minha magestade. **4** Já se ouve a voz de arroido sobre os
montes, como de muito povo: a voz do reboliço de reinos e
de nações já congregadas. O Senhor dos exércitos passa a
mostra do exército de guerra. **5** Já vem da terra de longe desde
a extremidade do céu, assim o Senhor, como os instrumentos
da sua indignação, para destruir toda aquela terra. **6** Uivai, pois,
porque o dia do Senhor já está perto: já vem como assolação
do Todo-poderoso. **7** Pelo que todas as mãos se debilitarão, e o
coração de todos os homens se desanimará. **8** E assombrar-
se-ão, e apoderar-se-ão deles dores e ais, e se angustiarão,

como a mulher com dores de parto; cada um se espantará do
seu próximo; os seus rostos serão rostos flamejantes. **9** Eis
que o dia do Senhor vem, horrendo, com furor e ira ardente,
para pôr a terra em assolação, e destruir os pecadores dela.
10 Porque as estrelas dos céus e os seus astros não luzirão
com a sua luz: o sol se escurecerá em nascendo, e a lua não
resplandecerá com a sua luz. **11** Porque visitarei sobre o mundo
a maldade, e sobre os ímpios a sua iniquidade: e farei cessar a
arrogância dos atrevidos, e abaterei a soberba dos tiranos. **12**
Farei que um homem seja mais precioso do que o ouro puro,
e um homem mais do que o ouro fino de Ophir. **13** Pelo que
farei estremecer os céus; e a terra se moverá do seu lugar, por
causa do furor do Senhor dos exércitos, e por causa do dia da
sua ardente ira. **14** E cada um será como a corça que foge, e
como a ovelha que ninguém recolhe: cada um voltará para o
seu povo, e cada um fugirá para a sua terra. **15** Qualquer que
for achado será traspassado; e qualquer que se ajuntar com ele
cairá à espada. **16** E suas crianças serão despedaçadas perante
os seus olhos: as suas casas serão saqueadas, e as suas
mulheres forçadas. **17** Eis que eu despertarei contra eles os
medos, que não farão caso da prata, nem tão pouco desejarão
ouro **18** E os seus arcos despedaçarão os mancebos, e não
se compadecerão do fruto do ventre; o seu olho não poupará
aos filhos. **19** Assim será Babilônia, o ornamento dos reinos, a
glória e a soberba dos caldeus, como Sodoma e Gomorrha,
quando Deus as transtornou. **20** Nunca mais haverá habitação
nela, nem se habitará de geração em geração: nem o árabe
armará ali a sua tenda, nem tão pouco os pastores ali farão as
suas malhadas. **21** Mas as bestas feras do deserto repousarão

ali, e as suas casas se encherão de horríveis animais: e ali
habitarão as avestruzinhas, e os sátiros pularão ali **22** E as
bestas feras que uivam se apuparão umas às outras nos seus
palácios vazios, como também os dragões nos seus palácios de
prazer; pois bem perto já vem chegando o seu tempo, e os seus
dias se não prolongarão.

14 Porque o Senhor se compadecerá de Jacob, e ainda
escolherá a Israel e os porá na sua própria terra: e ajuntar-se-ão
com eles os estranhos, e se achegarão à casa de Jacob **2** E os
povos os receberão, e os levarão aos seus lugares, e a casa de
Israel os possuirá por servos e por servas, na terra do Senhor: e
cativarão aqueles que os cativaram, e dominarão sobre os seus
opressores. **3** E acontecerá que no dia em que Deus vier a
dar-te descanço do teu trabalho, e do teu tremor, e da dura
servidão com que te fizeram servir, **4** Então levantarás este dito
contra o rei de Babilônia, e dirás: Como já cessou o opressor?
como já cessou a cidade dourada? **5** Já quebrantou o Senhor o
bastão dos ímpios e o cetro dos dominadores. **6** Aquele que
feria aos povos com furor, com praga sem cessar, o que com
ira dominava sobre as nações agora é perseguido, sem que
alguém o possa impedir. **7** Já descança, já está sossegada toda
a terra: exclamam com júbilo. **8** Até as faias se alegram sobre ti,
e os cedros do líbano, dizendo: Desde que tu ai estás por terra
já ninguém sobe contra nós que nos possa cortar. **9** O inferno
debaixo se turbou por ti, para te sair ao encontro na tua vinda:
desperta por ti os mortos, e todos os príncipes da terra, e faz
levantar dos seus tronos a todos os reis das nações. **(Sheol h7585)**
10 Estes todos responderão, e te dirão: Tu também adoeceste
como nós, e foste semelhante a nós. **11** Já foi derribada no

inferno a tua soberba com o som dos teus alaúdes: os bichinhos
debaixo de ti se estenderão, e os bichos te cobrirão. **(Sheol**
h7585) **12** Como caíste desde o céu, ó estrela da manhã, filha da
alva do dia? como foste cortado por terra, tu que debilitavas as
nações? **13** E tu dizias no teu coração: Eu subirei ao céu, por
cima das estrelas de Deus exaltarei o meu trono, e no monte da
congregação me assentarei, da banda dos lados do norte. **14**
Subirei sobre as alturas das nuvens, e serei semelhante ao
altíssimo. **15** E contudo derribado serás no inferno, aos lados
da cova. **(Sheol h7585)** **16** Os que te virem te contemplarão,
considerar-te-ão, e dirão: É este o varão que fazia estremecer a
terra, e que fazia tremer os reinos? **17** Que punha o mundo
como o deserto, e assolava as suas cidades? que a seus presos
não deixava ir soltos para suas casas? **18** Todos os reis das
nações, todos quantos eles são, jazem com honra, cada um na
sua casa. **19** Porém tu és lançado da tua sepultura, como um
renovo abominável, como um vestido de mortos atravessados
à espada, como os que descem ao covil de pedras, como
corpo morto e atropelado. **20** Com eles não serás ajuntado na
sepultura; porque destruíste a tua terra e mataste o teu povo: a
semente dos malignos não será nomeada para sempre. **21**
Preparai a matança para os seus filhos pela maldade de seus
pais, para que não se levantem, e possuam a terra, e encham o
mundo de cidades. **22** Porque me levantarei contra eles, diz o
Senhor dos exércitos, e desarraigarei de Babilônia o nome, e os
resíduos, e o filho, e o neto, diz o Senhor. **23** E pô-la-ei por
possessão das corujas e lagoas de águas: e varre-la-ei com
vassoura de perdição, diz o Senhor dos exércitos. **24** O Senhor
dos exércitos jurou, dizendo: Como pensei, assim sucederá, e

como determinei, assim se efetuará. **25** Quebrantarei a Assyria
na minha terra, e nas minhas montanhas a atropelarei, para
que o seu jugo se aparte deles e a sua carga se desvie dos
seus ombros. **26** Este é o conselho que se consultou sobre toda
esta terra; e esta é a mão que está estendida sobre todas as
nações. **27** Porque o Senhor dos exércitos o determinou; quem
pois o invalidará? e a sua mão estendida está; quem pois a
tornará atráz? **28** No ano em que morreu o rei Achaz, aconteceu
esta carga. **29** Não te alegres, ó tu, toda a Philistia, de que é
quebrantada a vara que te feria; porque da raiz da cobra sairá
um basilisco, e o seu fruto será uma serpente ardente, voadora.
30 E os primogênitos dos pobres serão apascentados, e os
necessitados se deitarão seguros; porém farei morrer de fome a
tua raiz, e ele matará os teus resíduos. **31** Dá uivos, ó porta,
grita, ó cidade, que já tu, ó Philistia, estás toda derretida; porque
do norte vem um fumo, e nenhum solitário haverá nas suas
congregações. **32** Que se responderá pois aos mensageiros do
povo? Que o Senhor fundou a Sião, para que os opressos do
seu povo nela tenham refúgio.

15 Peso de Moab. Certamente de noite foi destruída Ar de
Moab, e foi desfeita: certamente de noite foi destruída Kir de
Moab, e foi desfeita. **2** Vai subindo a Bayith, e a Dibon, aos
lugares altos, a chorar: por Nebo e por Medeba Moab uivará;
sobre todas as suas cabeças haverá calva, e toda a barba
será rapada. **3** Cingiram-se de sacos nas suas ruas: nos seus
terraços e nas suas praças todos andam uivando, e veem
descendo e chorando. **4** Assim Hesbon como Eleale, andam
gritando, até Jahas se ouve a sua voz; pelo que os armados de
Moab fazem grande grita, a sua alma lhes será penosa. **5** O

meu coração dá gritos por Moab: fugiram os seus fugitivos até
Zoar, como a novilha de três anos: porque vai subindo com
choro pela subida de Luhith, porque no caminho de Horonaim
levantam um lastimoso pranto. **6** Porque as águas de Nimrim
serão uma pura assolação; porque já secou o feno, pereceu a
erva, e não há verdura alguma. **7** Pelo que a abundância que
ajuntaram, e o de mais que guardaram, ao ribeiro dos salgueiros
o levaram. **8** Porque o pranto rodeará aos limites de Moab; até
Eglaim chegará o seu uivo, e ainda até Beerelim chegará o seu
uivo **9** Porquanto as águas de Dimon estão cheias de sangue,
porque ainda acrescentarei a Dimon os sobejos; a saber, leões
contra aqueles que escaparem de Moab, como também contra
as relíquias da terra.

16 Enviai o cordeiro ao dominador da terra desde Sela, ao
deserto, até ao monte da filha de Sião. **2** De outro modo
sucederá que serão as filhas de Moab junto aos vaus de Arnon
como o pássaro vagueante, lançado do ninho. **3** Toma conselho,
faze juízo, põe a tua sombra no pino do meio dia como a noite;
esconde os desterrados, e não descubras os vagueantes. **4**
Habitem entre ti os meus desterrados, ó Moab: serve-lhes de
refúgio perante a face do destruidor; porque o opressor tem fim;
a destruição é desfeita, e os atropeladores já são consumidos
sobre a terra **5** Porque o trono se confirmará em benignidade, e
sobre ele no tabernáculo de David em verdade se assentará
um que julgue, e busque o juízo, e se apresse à justiça. **6** Já
ouvimos a soberba de Moab, que é soberbíssimo: a sua altivez,
e a sua soberba, e o seu furor; os seus ferrolhos não são tão
seguros. **7** Portanto Moab uivará por Moab; todos uivarão:
gemereis pelos fundamentos de Kir-Hareseth, pois já estão

quebrados. **8** Porque já os campos de hesbon enfraqueceram,
como também a vide de Sibma; já os senhores das nações
atropelaram as suas melhores plantas; vão chegando a Jazer;
andam vagueando pelo deserto: os seus renovos se estenderam
e já passaram além do mar **9** Pelo que prantearei, com o pranto
de Jazer, a vide de Sibma; regar-te-ei com as minhas lágrimas,
ó Hesbon e Eleale; porque já o júbilo dos teus frutos de verão
e da tua sega caiu. **10** Assim que já se tirou o folguedo e a
alegria do fértil campo, e já nas vinhas se não canta, nem júbilo
algum se faz: já o pisador não pisará as uvas nos lagares; já fiz
cessar o júbilo **11** Pelo que minhas entranhas fazem ruído por
Moab como harpa, e o meu interior por Kirheres. **12** E será
que, quando virem que já Moab está cançado nos altos, então
entrará no seu santuário a orar, porém nada alcançará. **13** Esta
é a palavra que falou o Senhor desde então contra Moab. **14**
Porém agora falou o Senhor, dizendo: Dentro em três anos (tais
quais os anos de jornaleiros), então se virá a envilecer a glória
de Moab, com toda a sua grande multidão; e o resíduo será
pouco, pequeno e impotente.

17 Peso de Damasco. Eis que Damasco será tirada, e mais
não será cidade, antes será um montão de ruínas. **2** As cidades
de Aroer serão desamparadas: hão de ser para os rebanhos
que se deitarão sem que alguém os espante. **3** E a fortaleza de
Ephraim cessará, como também o reino de Damasco e o resíduo
da Síria; serão como a glória dos filhos de Israel, diz o Senhor
dos exércitos. **4** E será naquele dia que ficará atenuada a glória
de Jacob, e a gordura da sua carne se emagrecerá. **5** Porque
será como o segador que colhe a ceara e com o seu braço
sega as espigas: e será também como o que colhe espigas no

vale de Rephaim. **6** Porém ainda ficarão nele alguns rabiscos,
como no sacudir da oliveira, em que só duas ou três azeitonas
ficam na mais alta ponta dos ramos, e quatro ou cinco em seus
ramos frutíferos, diz o Senhor Deus de Israel. **7** Naquele dia
atentará o homem para o seu criador, e os seus olhos olharão
para o Santo de Israel. **8** E não atentará para os altares, obra
das suas mãos, nem tão pouco olhará para o que fizeram
seus dedos, nem para os bosques, nem para as imagens do
sol. **9** Naquele dia serão as suas cidades fortes como plantas
desamparadas, e como os mais altos ramos, os quais vieram a
deixar por causa dos filhos de Israel, e haverá assolação. **10**
Porquanto te esqueceste do Deus da tua salvação, e não te
lembraste da rocha da tua fortaleza: pelo que bem plantarás
plantas formosas, e as cercarás de sarmentos estranhos. **11** E
no dia em que as plantares as farás crescer, e pela manhã farás
que a tua semente brote: porém somente será um montão do
segado no dia da enfermidade e das dores insofríveis. **12** Ai
da multidão dos grandes povos que bramam como bramem
os mares, e do rugido das nações que rugem como rugem as
impetuosas águas. **13** Bem rugirão as nações, como rugem
as muitas águas, porém repreende-lo-á e fugirá para longe; e
será afugentado como a pragana dos montes diante do vento,
e como a bola diante do tufão **14** No tempo da tarde eis que
há pavor, mas antes que amanheça já não aparece: esta é a
parte daqueles que nos despojam, e a sorte daqueles que nos
saqueiam.

18 Ai da terra que ensombreia com as suas asas, que está
além dos rios da Ethiopia, **2** Que envia embaixadores por mar, e
em navios de junco sobre as águas, dizendo: Ide, mensageiros

ligeiros, à nação arrastada e pelada, a um povo terrível desde o
seu princípio e daí em diante; a uma nação de regra em regra
e de atropelar, cuja terra despojam os rios **3** Vós, todos os
habitadores do mundo, e vós os moradores da terra, quando se
arvorar a bandeira nos montes, o vereis; e quando se tocar
a trombeta, o ouvireis. **4** Porque assim me disse o Senhor:
Estarei quieto, olhando desde a minha morada, como o ardor
resplandecente depois da chuva, como a nuvem do orvalho no
ardor da sega. **5** Porque antes da sega, quando já o gomo está
perfeito, e as uvas verdes amadurecem depois de brotarem,
então podará os sarmentos com a podoa, e, cortando os ramos,
os tirará dali. **6** Juntamente serão deixados às aves dos montes
e aos animais da terra: e sobre eles passarão o verão as aves
de rapina, e todos os animais da terra invernarão sobre eles. **7**
Naquele tempo trará um presente ao Senhor dos exércitos o
povo arrastado e pelado, e o povo terrível desde o seu princípio
e daí em diante; uma nação de regra em regra e de atropelar,
cuja terra despojam os rios, ao lugar do nome do Senhor dos
exércitos, ao monte de Sião.

19 Peso do Egito. Eis que o Senhor vem cavalgando numa
nuvem ligeira, e virá ao Egito: e os ídolos do Egito serão movidos
perante a sua face, e o coração dos egípcios se derreterá no
meio deles. **2** Porque farei com que os egípcios se levantem
contra os egípcios, e cada um pelejará contra o seu irmão, e
cada um contra o seu próximo, cidade contra cidade, reino
contra reino. **3** E o espírito dos egípcios se esvaecerá no seu
interior, e destruirei o seu conselho: então consultarão aos seus
ídolos, e encantadores, e adivinhos e mágicos. **4** E entregarei
os egípcios nas mãos de um senhor duro, e um rei rigoroso

dominará sobre eles, diz o Senhor, o Senhor dos exércitos. **5** E
farão perecer as águas do mar, e o rio se esgotará e secará. **6**
Também aos rios farão apodrecer e os esgotarão e farão secar
as correntes das cavas: as canas e os juncos se murcharão.
7 A relva junto ao rio, junto às ribanceiras dos rios, e tudo o
semeado junto ao rio, se secará, ao longe se lançará, e mais
não subsistirá. **8** E os pescadores gemerão, e suspirarão todos
os que lançam anzol ao rio, e os que estendem rede sobre as
águas desfalecerão. **9** E envergonhar-se-ão os que trabalham
em linho fino, e os que tecem pano branco. **10** E juntamente
com os seus fundamentos serão quebrantados todos os que
fazem por pago viveiros de prazer. **11** Na verdade loucos são os
príncipes de Zoan, o conselho dos sábios conselheiros de faraó
se embruteceu: como pois a faraó direis: Sou filho dos sábios,
filho dos antigos reis? **12** Onde estão agora os teus sábios?
notifiquem-te agora, ou informem-se sobre o que o Senhor dos
exércitos determinou contra o Egito. **13** Loucos se tornaram os
príncipes de Zoan, enganados estão os príncipes de Noph: eles
farão errar o Egito, aqueles que são a pedra de esquina das
suas tribos. **14** Já o Senhor derramou no meio dele um perverso
espírito, e fizeram errar o Egito em toda a sua obra, como o
bêbado quando se revolve no seu vômito. **15** E não aproveitará
ao Egito obra nenhuma que possa fazer a cabeça, a cauda, o
ramo, ou o junco. **16** Naquele tempo os egípcios serão como
mulheres, e tremerão e temerão por causa do movimento da
mão do Senhor dos exércitos, que há de mover contra eles. **17**
E a terra de Judá será um espanto para os egípcios, e quem
disso fizer menção se assombrará de si mesmo, por causa do
conselho do Senhor dos exércitos, que determinou contra eles.

18 Naquele tempo haverá cinco cidades na terra do Egito que
falem a língua de Canaan e façam juramento ao Senhor dos
exércitos: e uma se chamará: Cidade de destruição. **19** Naquele
tempo o Senhor terá um altar no meio da terra do Egito, e um
título ao Senhor, arvorado junto do seu termo. **20** E servirá de
sinal e de testemunho ao Senhor dos exércitos na terra do
Egito, porque ao Senhor clamarão por causa dos opressores,
e ele lhes enviará um redentor e um protetor, que os livre.
21 E o Senhor se fará conhecer aos egípcios, e os egípcios
conhecerão ao Senhor naquele dia, e servirão com sacrifícios e
ofertas, e votarão votos ao Senhor, e os pagarão. **22** E ferirá o
Senhor aos egípcios, e os curará: e converter-se-ão ao Senhor,
e mover-se-á às suas orações, e os curará; **23** Naquele dia
haverá estrada do Egito até à Assyria, e os assyrios virão ao
Egito, e os egípcios à Assyria: e os egípcios servirão com os
assyrios ao Senhor. **24** Naquele dia Israel será o terceiro com
os egípcios e os assyrios, uma benção no meio da terra. **25**
Porque o Senhor dos exércitos os abençoará, dizendo: bendito
seja o meu povo do Egito e Assyria, a obra de minhas mãos, e
Israel a minha herança.

20 No ano em que veio Tartan a Asdod, enviando-o Sargon, rei
da Assyria, e guerreou contra Asdod, e a tomou; **2** No mesmo
tempo falou o Senhor pelo ministério de Isaias, filho d'Amós,
dizendo: vai, solta o saco de teus lombos, e descalça os teus
sapatos dos teus pés. E assim o fez, indo nu e descalço. **3**
Então disse o Senhor: Assim como anda o meu servo Isaias, nu
e descalço, por sinal e prodígio de três anos sobre o Egito e
sobre a Ethiopia, **4** Assim o rei da Assyria levará em cativeiro
os presos do Egito, e os cativados da Ethiopia, assim moços

como velhos, nus e descalços, e descobertas as nádegas para
vergonha dos egípcios. **5** E assombrar-se-ão, e envergonhar-
se-ão, por causa dos ethiopes, para quem atentavam, como
também dos egípcios, sua glória. **6** Então dirão os moradores
desta ilha naquele dia: olhai que tal foi aquele, para quem
atentavamos, a quem nos acolhemos por socorro, para nos
livrarmos da face do rei da Assyria! como pois escaparemos
nós?

21 Peso do deserto da banda do mar. Como os tufões de vento
passam por meio da terra do sul, assim do deserto virá, da terra
horrível. **2** Visão dura se notificou: o perfido trata perfidamente,
e o destruidor anda destruindo: sobe, ó Elam, sitía, ó medo, que
já fiz cessar todo o seu gemido. **3** Pelo que os meus lombos
estão cheios de grande enfermidade, angústias se apoderaram
de mim como as angústias da que pare: já me encurvo de
ouvir, e estou espantado de ver. **4** O meu coração anda errado,
espavorece-me o horror: e o crepúsculo, que desejava, me
tornou em tremores. **5** Põe a mesa, vigia na atalaia, come,
bebe: levantai-vos, príncipes, e untai o escudo. **6** Porque assim
me disse o Senhor: vai, põe uma sentinela, e que diga o que
vir. **7** E viu um carro com um par de cavaleiros, um carro de
jumentos, e um carro de camelos, e atentou atentamente com
grande atenção. **8** E clamou: Um leão vejo, Senhor, sobre a
atalaia de vigia estou em pé continuamente de dia, e sobre
a minha guarda me ponho noites inteiras. **9** E eis agora vem
um carro de homens, e cavaleiros aos pares. Então respondeu
e disse: Caída é Babilônia, caída é! e todas as imagens de
escultura dos seus deuses quebrantou contra a terra. **10** Ah
malhada minha, e trigo da minha eira! o que ouvi do Senhor dos

exércitos, Deus de Israel, isso vos notifiquei. **11** Peso de Duma.
Dão-me gritos de Seir: Guarda, que houve de noite? guarda,
que houve de noite? **12** E disse o guarda: Vem a manhã, e
também a noite; se quereis perguntar, perguntai; tornai-vos, e
vinde. **13** Peso contra Arábia. Nos bosques de Arábia passareis
a noite, ó viandantes de Dedanim. **14** Saí ao encontro dos
sequiosos com água: os moradores da terra de Tema com o seu
pão encontraram os que fugiam. **15** Porque fogem de diante das
espadas, de diante da espada nua, e de diante do arco armado,
e de diante do peso da guerra. **16** Porque assim me disse o
Senhor: Ainda dentro dum ano, como os anos de jornaleiro,
será arruinada toda a glória de Kedar. **17** E os resíduos do
número dos flecheiros, os valentes dos filhos de Kedar, serão
diminuídos, porque assim o disse o Senhor, Deus de Israel.

22 Peso do vale da visão. Que tens agora, que toda tu subiste
aos telhados? **2** Tu, cheia de arroídos, cidade turbulenta, cidade
que salta de alegria, os teus mortos não foram mortos à espada,
nem morreram na guerra. **3** Todos os teus príncipes juntamente
fugiram, os flecheiros os amarraram: todos os que em ti se
acharam, foram amarrados juntamente, e fugiram de longe. **4**
Portanto digo: virai de mim a vista, e chorarei amargamente: não
vos canceis mais em consolar-me pela destruição da filha do
meu povo. **5** Porque é um dia do alvoroço, e de atropelamento,
e de confusão da parte do Senhor Jehovah dos exércitos, no
vale da visão: dia de derribar o muro e de gritar até ao monte.
6 Porque já Elam tomou a aljava, já o homem está no carro,
também há cavaleiros: e Kir descobre os escudos. **7** E será
que os teus mais formosos vales se encherão de carros, e
os cavaleiros se porão em ordem às portas. **8** E descobrirá a

coberta de Judá, e naquele dia olharás para as armas da casa
do bosque. **9** E vereis as roturas da cidade de David, porquanto
já são muitas, e ajuntareis as águas do viveiro de baixo. **10**
Também contareis as casas de Jerusalém, e derribareis as
casas, para fortalecer os muros. **11** Fareis também uma cova
entre ambos os muros para as águas do viveiro velho, porém
não olhastes acima para o que fez isto, nem considerastes o
que o formou desde a antiguidade. **12** E o Senhor, o Senhor
dos exércitos chamará naquele dia ao choro, e ao pranto, e
à rapadura da cabeça, e ao cingidouro do saco. **13** Porém
eis aqui gozo e alegria, matando-se vacas e degolando-se
ovelhas, comendo-se carne, e bebendo-se vinho, e dizendo-
se: Comamos e bebamos, porque amanhã morreremos. **14**
Mas o Senhor dos exércitos se manifestou nos meus ouvidos,
dizendo: Vivo eu, que esta maldade não vos será perdoada até
que morrais, diz o Senhor Jehovah dos exércitos. **15** Assim
diz o Senhor Jehovah dos exércitos: Anda e vai-te com este
tesoureiro, com Sebna, o mordomo, e dize-lhe: **16** Que é o
que tens aqui? ou a quem tens tu aqui, que te lavrasses aqui
sepultura? como o que lavra em lugar alto a sua sepultura e
debuxa na penha uma morada para si. **17** Eis que o Senhor
daqui te transportará do transporte de varão, e de todo te
cobrirá. **18** Certamente te fará rodar, como se faz rodar a bola
em terra larga e espaçosa: ali morrerás, e ali acabarão os carros
da tua glória, ó opróbrio da casa do teu Senhor. **19** E rejeitar-
te-ei do teu estado, e te repuxará do teu assento. **20** E será
naquele dia que chamarei a meu servo Eliakim filho d'Hilkias. **21**
E vesti-lo-ei da tua túnica, e esforça-lo-ei com o teu talabarte, e
entregarei nas suas mãos o teu domínio, e será como pai para

os moradores de Jerusalém, e para a casa de Judá. **22** E porei a
chave da casa de David sobre o seu ombro, e abrirá, e ninguém
fechará, e fechará, e ninguém abrirá. **23** E prega-lo-ei como a
um prego num lugar firme, e será como um trono de honra para
a casa de seu pai. **24** E nele pendurarão toda a honra da casa
de seu pai, dos renovos e dos descendentes, como também
todos os vasos menores, desde os vasos das taças até todos os
vasos dos odres. **25** Naquele dia, diz o Senhor dos exércitos, o
prego pregado em lugar firme será tirado: e será cortado, e
cairá, e a carga que nele está se cortará, porque o Senhor o
disse.

23 Peso de Tiro. Uivai, navios de Tharsis, porque já assolada
está até nela casa nenhuma mais ficar e nela ninguém mais
entrar: desde a terra de Chittim lhes foi isto revelado. **2** Calai-
vos, moradores da ilha, vós a quem encheram os mercadores de
Sidon, navegando pelo mar. **3** E a sua provisão era a semente
de Sichor, que vinha com as muitas águas da sega do rio, e era
a feira das nações. **4** Envergonha-te, ó Sidon, porque já o mar,
a fortaleza do mar, fala, dizendo: Eu não tive dores de parto,
nem pari, nem ainda criei mancebos, nem eduquei donzelas. **5**
Como com as novas do Egito, assim haverá dores quando se
ouvirem as de Tiro. **6** Passai a Tharsis: uivai, moradores da
ilha. **7** É esta porventura a vossa cidade que andava pulando
de alegria? cuja antiguidade é dos dias antigos? pois leva-la-
ão os seus próprios pés para longe andarem a peregrinar. **8**
Quem formou este desígnio contra Tiro, a coroadora? cujos
mercadores são príncipes e cujos negociantes os mais nobres
da terra? **9** O Senhor dos exércitos formou este desígnio para
profanar a soberba de todo o ornamento, e envilecer os mais

nobres da terra. **10** Passa-te como rio pela tua terra, ó filha de
Tharsis, pois já não há precinta. **11** A sua mão estendeu sobre o
mar, e turbou os reinos: o Senhor deu mandado contra Canaan,
que se destruíssem as suas fortalezas. **12** E disse: Nunca mais
pularás de alegria, ó oprimida donzela, filha de Sidon: levanta-
te, passa a Chittim, e ainda ali não terás descanço. **13** Vede
a terra dos caldeus, ainda este povo não era povo; a Assyria
o fundou para os que moravam no deserto: levantaram as
suas fortalezas, e edificaram os seus paços; porém a arruinou
de todo. **14** Uivai, navios de Tharsis, porque já é destruída a
vossa força. **15** E será naquele dia que Tiro será posta em
esquecimento por setenta anos, como os dias dum rei: porém
no fim de setenta anos haverá em Tiro cantigas, como a cantiga
de uma prostituta. **16** Toma a harpa, rodeia a cidade, ó prostituta
entregue ao esquecimento; toca bem, canta e repete a aria,
para que haja memória de ti. **17** Porque será no fim de setenta
anos que o Senhor visitará a Tiro, e se tornará à sua ganância
de prostituta, e fornicará com todos os reinos da terra que há
sobre a face da terra. **18** E o seu comércio e a sua ganância
de prostituta será consagrado ao Senhor; não se entesourará,
nem se fechará; mas o seu comércio será para os que habitam
perante o Senhor, para que comam até se saciarem, e tenham
vestimenta durável.

24 Eis que o Senhor esvazia a terra, e a desola, e transtorna a
sua face, e espalha os seus moradores. **2** E assim como for
o povo, assim será o sacerdote; como o servo, assim o seu
senhor; como a serva, assim a sua senhora; como o comprador,
assim o vendedor; como o que empresta, assim o que toma
emprestado; como o que dá usura, assim o que toma usura. **3**

De todo se esvaziará a terra, e de todo será saqueada, porque o
Senhor pronunciou esta palavra. **4** A terra pranteia e se murcha:
o mundo enfraquece e se murcha: enfraquecem os mais altos
do povo da terra. **5** Porque a terra está contaminada por causa
dos seus moradores; porquanto trespassam as leis, mudam os
estatutos, e aniquilam a aliança eterna. **6** Por isso a maldição
consome a terra; e os que habitam nela serão desolados; por
isso serão queimados os moradores da terra, e poucos homens
ficarão de resto. **7** Pranteia o mosto, enfraquece a vida; e
suspirarão todos os alegres de coração. **8** Já cessou o folguedo
dos tamboris, acabou o arruído dos que pulam de prazer, e
descançou a alegria da harpa. **9** Com cantares não beberão
vinho; a bebida forte será amarga para os que a beberem. **10**
Já demolida está a cidade vazia, todas as casas fecharam,
ninguém já pode entrar. **11** Um lastimoso clamor por causa
do vinho se ouve nas ruas: toda a alegria se escureceu, já
se desterrou o gozo da terra. **12** Desolação ainda ficou de
resto na cidade, e com estalidos se quebra a porta. **13** Porque
assim será no interior da terra, e no meio destes povos, como
a sacudidura da oliveira, e como os rabiscos, quando está
acabada a vindima. **14** Estes alçarão a sua voz, e cantarão
com alegria; e por causa da glória do Senhor exultarão desde
o mar **15** Por isso glorificai ao Senhor nos vales, e nas ilhas
do mar ao nome do Senhor Deus de Israel. **16** Dos últimos
fins da terra ouvimos salmos para glória do Justo; porém agora
digo eu: emagreço, emagreço, ai de mim! os pérfidos tratam
perfidamente, e com perfídia tratam os pérfidos perfidamente.
17 O temor, e a cova, e o laço veem sobre ti, ó morador da terra.
18 E será que aquele que fugir da voz do temor cairá na cova, e

o que subir da cova o laço o prenderá; porque já as janelas
do alto se abrem, e os fundamentos da terra tremerão. **19** De
todo será quebrantada a terra, de todo se romperá a terra, e de
todo se moverá a terra. **20** De todo balanceará a terra como o
bêbado, e será movida e removida como a choça de noite; e a
sua transgressão se agravará sobre ela, e cairá, e nunca mais
se levantará. **21** E será que naquele dia o Senhor visitará os
exércitos do alto na altura, e os reis da terra sobre a terra. **22** E
juntamente serão amontoados como presos numa masmorra, e
serão encarcerados num cárcere: e outra vez serão visitados
depois de muitos dias. **23** E a lua se envergonhará, e o sol se
confundirá quando o Senhor dos exércitos reinar no monte de
Sião e em Jerusalém; e então perante os seus anciãos haverá
glória.

25 Ó Senhor, tu és o meu Deus; exaltar-te-ei a ti, e louvarei o
teu nome, porque fizeste maravilhas: os teus conselhos antigos
são verdade e firmeza. **2** Porque da cidade fizeste um montão
de pedras, e da forte cidade uma inteira ruína, e do paço dos
estranhos, que não seja mais cidade, e jamais se torne a
edificar. **3** Pelo que te glorificará um poderoso povo, e a cidade
das nações formidáveis te temerá. **4** Porque foste a fortaleza do
pobre, e a fortaleza do necessitado, na sua angústia: refúgio
contra o alagamento, e sombra contra o calor; porque o sopro
dos tiranos é como o alagamento contra o muro. **5** Como o
calor em lugar seco, assim abaterás o ímpeto dos estranhos;
como se aplaca o calor pela sombra da espessa nuvem, assim o
cântico dos tiranos será humilhado. **6** E o Senhor dos exércitos
fará neste monte a todos os povos um convite de cevados,
convite de vinhos puros, de tutanos gordos, e de vinhos puros,

bem purificados. **7** E devorará neste monte a máscara do rosto,
com que todos os povos andam cobertos, e a cobertura com
que todas as nações se cobrem. **8** Devorará também a morte
com vitória, e assim enxugará o Senhor Jehovah as lágrimas de
todos os rostos, e tirará o opróbrio do seu povo de toda a terra;
porque o Senhor o disse. **9** E naquele dia se dirá: eis que este
é o nosso Deus, a quem aguardavamos, e ele nos salvará:
este é o Senhor, a quem aguardavamos: na sua salvação pois
nos gozaremos e alegraremos. **10** Porque a mão do Senhor
descançará neste monte; mas Moab será trilhado debaixo dele,
como se trilha a palha no monturo. **11** E estenderá as suas
mãos por entre eles, como as estende o nadador para nadar: e
abaterá a sua altivez com as ciladas das suas mãos deles. **12** E
abaixará as altas fortalezas dos teus muros, as abaterá e as
derribará em terra até ao pó.

26 Naquele dia se cantará este cântico na terra de Judá:
Uma forte cidade temos, Deus lhe pôs a salvação por muros
e antemuros. **2** Abri as portas, para que entre nelas a nação
justa, que observa a verdade. **3** Tu conservarás em paz aquele
cuja mente está firme em ti, porque confiará em ti **4** Confiai
no Senhor perpetuamente; porque em Deus Senhor há uma
rocha eterna. **5** Porque ele abate os que habitam em lugares
sublimes, como também a cidade exalçada humilhará até ao
chão, e a derribará até ao pó **6** O pé a atropelará; os pés dos
aflitos, e os passos dos pobres. **7** O caminho do justo é todo
plano: tu retamente pesas o andar do justo. **8** Até no caminho
dos teus juízos, Senhor, te esperamos, no teu nome e na tua
lembrança está o desejo da nossa alma. **9** Na minha alma te
desejei de noite, e com o meu espírito, que está dentro de mim,

madrugarei a buscar-te; porque, havendo os teus juízos na terra,
os moradores do mundo aprendem justiça. **10** Ainda que se
faça favor ao ímpio, nem por isso aprende a justiça; até na terra
da retidão obra iniquidade, e não olha para a alteza do Senhor.
11 Ó Senhor, ainda que esteja exaltada a tua mão, nem por isso
a veem: vê-la-ão, porém, e confundir-se-ão por causa do zelo
que tens do teu povo; e o fogo consumirá a teus adversários. **12**
Ó Senhor, tu nos darás a paz, porque tu és o que fizeste em
nós todas as nossas obras. **13** Ó Senhor Deus nosso, já outros
senhores tem tido domínio sobre nós; porém, por ti só, nos
lembramos do teu nome **14** Morrendo eles, não tornarão a viver;
falecendo, não ressuscitarão; por isso os visitaste e destruíste,
e apagaste toda a sua memória. **15** Tu, Senhor, aumentaste a
esta gente, tu aumentaste a esta gente, fizeste-te glorioso; mas
longe os lançaste, a todos os fins da terra. **16** Ó Senhor, no
aperto te visitaram; vindo sobre eles a tua correção, derramaram
a sua oração secreta. **17** Como a mulher grávida, quando está
próxima ao parto, tem dores do parto, e dá gritos nas suas
dores, assim fomos nós por causa da tua face, ó Senhor! **18**
Bem concebemos nós, e tivemos dores de parto, porém parimos
só vento: livramento não trouxemos à terra, nem cairam os
moradores do mundo **19** Os teus mortos viverão, como também
o meu corpo morto, e assim ressuscitarão; despertai e exultai,
os que habitais no pó, porque o teu orvalho será como o orvalho
de hortaliças, e a terra lançará de si os mortos **20** Vai pois, povo
meu, entra nos teus quartos, e fecha as tuas portas sobre ti:
esconde-te por um só momento, até que passe a ira. **21** Porque
eis que o Senhor sairá do seu lugar, para castigar os moradores

da terra, por causa da sua iniquidade, e a terra descobrirá o seu
sangue, e não encobrirá mais os seus mortos à espada.

27 Naquele dia o Senhor castigará com a sua espada dura,
grande e forte, ao Leviathan, aquela serpente comprida, e ao
Leviathan, aquela serpente tortuosa, e matará o dragão, que
está no mar **2** Naquele dia haverá uma vinha de vinho tinto;
cantai dela. **3** Eu o Senhor a guardo, e cada momento a regarei;
para que ninguém lhe faça dano, de noite e de dia a guardarei.
4 Já não há furor em mim: quem me poria sarças e espinheiros
diante de mim na guerra? eu iria contra eles e juntamente os
queimaria. **5** Ou pegue da minha força, e faça paz comigo:
paz fará comigo. **6** Dias virão em que Jacob lançará raízes, e
florescerá e brotará Israel, e encherão de fruto a face do mundo
7 Porventura feriu-o ele como feriu aos que o feriram? ou matou-
o ele assim como matou aos que foram mortos por ele? **8** Com
medida contendeste com ela, quando a rejeitaste, quando a
tirou com o seu vento forte, no tempo do vento leste. **9** Por isso
se expiará a iniquidade de Jacob, e este será todo o fruto, de
se ter dado pecado: quando fizer a todas as pedras do altar
como pedras de cal feitas em pedaços, então os bosques e
as imagens do sol não poderão ficar em pé **10** Porque a forte
cidade ficará solitária, e a morada será rejeitada e desamparada
como um deserto; ali pastarão os bezerros, e ali se deitarão,
e devorarão as suas ramas. **11** Quando as suas ramas se
secarem, serão quebradas, e, vindo as mulheres, as acenderão,
porque este povo não é povo de entendimento, pelo que aquele
que o fez não se compadecerá dele, nem aquele que o formou
lhe fará graça alguma. **12** E será naquele dia que o Senhor o
padejara como se padeja o trigo, desde as correntes do rio, até

ao rio do Egito; e vós, ó filhos de Israel, sereis colhidos um a um
13 E será naquele dia que se tocará uma grande trombeta, e os
que andavam perdidos pela terra da Assyria, e os que foram
desterrados para a terra do Egito tornarão a vir, e adorarão ao
Senhor no monte santo em Jerusalém.

28 Ai da coroa de soberba dos bêbados de Ephraim, cujo
glorioso ornamento é como a flor que cai, que está sobre a
cabeça do fértil vale dos feridos do vinho. 2 Eis que o Senhor
tem um valente e poderoso que como um alagamento de
saraiva, tormenta de destruição, e como um alagamento de
impetuosas águas que trasbordam, com a mão derribará por
terra. 3 A coroa de soberba dos bêbados de Ephraim será
pisada aos pés. 4 E a flor caída do seu glorioso ornamento,
que está sobre a cabeça do fértil vale, será como a bebera
antes do verão, que, vendo a alguém, e tendo-a ainda na
mão, a engole. 5 Naquele dia o Senhor dos exércitos será por
coroa gloriosa, e por grinalda formosa, para os resíduos de
seu povo; 6 E por espírito de juízo, para o que se assenta a
julgar, e por fortaleza para os que fazem retirar a peleja até
à porta. 7 Mas também estes erram com o vinho e com a
bebida forte se desencaminham: até o sacerdote e o profeta
erram por causa da bebida forte; são devorados do vinho;
se desencaminham com a bebida forte, andam errados na
visão, e tropeçam no juízo. 8 Porque todas as suas mesas
estão cheias de vômitos e sujidade, até não haver mais lugar
limpo. 9 A quem pois se ensinaria a ciência? e a quem se
daria a entender o que se ouviu? ao desmamado do leite, e
ao arrancado dos peitos. 10 Porque é mandamento, sobre
mandamento, mandamento sobre mandamento, regra sobre

regra, regra sobre regra: um pouco aqui, um pouco ali. **11** Pelo
que por lábios de gago, e por outra língua, falará a este povo.
12 Ao qual disse: Este é o descanço, dai descanço ao cançado,
e este é o refrigério: porém não quizeram ouvir. **13** Assim pois a
palavra do Senhor lhes será mandamento sobre mandamento,
mandamento sobre mandamento, regra sobre regra, regra sobre
regra, um pouco aqui, um pouco ali; para que vão, e caiam para
traz, e se quebrantem, e se enlacem, e sejam presos. **14** Pelo
que ouvi a palavra do Senhor, homens escarnecedores, que
dominam este povo, que está em Jerusalém. **15** Porquanto
dizeis: Fizemos concerto com a morte, e com o inferno fizemos
aliança; quando passar o dilúvio do açoite, não chegará a nós,
porque pusemos a mentira por nosso refúgio, e debaixo da
falsidade nos escondemos. **(Sheol h7585)** **16** Portanto assim diz o
Senhor Jehovah: Eis que eu fundo em Sião uma pedra, uma
pedra já provada, pedra preciosa de esquina, que está bem
firme e fundada: aquele que crer não se apresse. **17** E regrarei
o juízo ao cordel, e a justiça ao nível, e a saraiva varrerá o
refúgio da mentira, e as águas cobrirão o esconderijo. **18** E o
vosso concerto com a morte se anulará; e a vossa aliança com
o inferno não subsistirá; e, quando o dilúvio do açoite passar,
então sereis dele pisados. **(Sheol h7585)** **19** Desde que começa a
passar, vos arrebatará, porque todas as manhãs passará, de dia
e de noite: e será que somente o ouvir a fama causará grande
turbação. **20** Porque a cama será tão curta que ninguém se
poderá estender nela; e o cobertor tão estreito que se não possa
cobrir com ele **21** Porque o Senhor se levantará como no monte
de Perazim, e se irará, como no vale de Gibeon, para fazer a
sua obra, a sua estranha obra, e para executar o seu ato, o seu

estranho ato. **22** Agora pois mais não escarneçais, para que
vossas ataduras se não façam mais fortes: porque já ao Senhor
Jehovah dos exércitos ouvi falar de uma destruição, e essa já
está determinada sobre toda a terra. **23** Inclinai os ouvidos,
e ouvi a minha voz: atendei bem, e ouvi o meu discurso. **24**
Porventura lavra todo o dia o lavrador, para semear? ou abre e
desterroa todo o dia a sua terra? **25** Porventura não é assim?
quando já tem gradado a sua superfície, então esparge nela
ervilhaca, e derrama cominho: ou lança nela do melhor trigo, ou
cevada escolhida, ou centeio, cada qual no seu lugar. **26** O seu
Deus o ensina, e o instrui acerca do que há de fazer. **27** Porque
a ervilhaca não se trilha com trilho, nem sobre o cominho passa
roda de carro; mas com uma vara se sacode a ervilhaca, e o
cominho com um páu. **28** O trigo é esmiuçado, mas não se trilha
continuamente, nem se esmiuça com as rodas do seu carro,
nem se quebranta com os seus cavalos. **29** Até isto procede do
Senhor dos exércitos; porque é maravilhoso em conselho e
grande em obra.

29 Ai d'Ariel, Ariel, a cidade em que David assentou o seu
arraial! acrescentai ano a ano, e sacrifiquem sacrifícios festivos.
2 Contudo porei a Ariel em aperto, e haverá pranto e tristeza:
e a cidade me será como Ariel. **3** Porque te cercarei com o
meu arraial, e te sitiarei com baluartes, e levantarei tranqueiras
contra ti. **4** Então serás abatida, falarás desde debaixo da terra,
e a tua fala desde o pó sairá fraca, e será a tua voz desde
debaixo da terra, como a dum feiticeiro, e a tua fala assobiará
desde debaixo do pó. **5** E a multidão dos teus inimigos será
como o pó miúdo, e a multidão dos tiranos como a pragana
que passa, e num momento repentino sucederá. **6** Do Senhor

dos exércitos serás visitada com trovões, e com terremotos, e
grande arroido com tufão de vento, e tempestade, e labareda de
fogo consumidor. **7** E como o sonho de visão de noite, assim
será a multidão de todas as nações que pelejarão contra Ariel,
como também todos os que pelejarão contra ela e contra os
seus muros, e a porão em aperto. **8** Será também como o
faminto que sonha, e eis que lhe parece que come, porém,
acordando, se acha a sua alma vazia, ou como o sequioso que
sonha, e eis que lhe parece que bebe, porém, acordando, eis
que ainda desfalecido se acha, e a sua alma com sede: assim
será toda a multidão das nações, que pelejarem contra o monte
de Sião **9** Tardam, porém, pelo que vos maravilhai, andam
folgando, portanto clamai: bêbados estão, mas não de vinho,
andam titubeando, mas não de bebida forte. **10** Porque o Senhor
derramou sobre vós um espírito de profundo sono, e fechou os
vossos olhos; vendou os profetas, e os vossos cabeças, e os
videntes. **11** Pelo que toda a visão vos é como as palavras dum
livro selado que se dá ao que sabe ler, dizendo: Ora lê isto: e
ele dirá: Não posso, porque está selado. **12** Ou dá-se o livro
ao que não sabe ler, dizendo: Ora lê isto: e ele dirá: Não sei
ler. **13** Porque o Senhor disse: Pois que este povo se chega
para mim com a sua boca, e com os seus lábios me honra,
porém o seu coração afugenta para longe de mim e o seu temor
para comigo consiste só em mandamentos de homens, em que
foi instruído; **14** Portanto eis que continuarei a fazer uma obra
maravilhosa no meio deste povo; uma obra maravilhosa e um
assombro, porque a sabedoria dos seus sábios perecerá, e o
entendimento dos seus prudentes se esconderá. **15** Ai dos que
querem esconder profundamente o conselho do Senhor, e fazem

as suas obras às escuras, e dizem: Quem nos vê? e quem nos
conhece? **16** Vossa perversidade é, como se o oleiro fosse igual
ao barro, e a obra dissesse ao seu artífice: Não me fez; e o
vaso formado dissesse do seu oleiro: Nada sabe. **17** Porventura
não se converterá o líbano, num breve momento, em campo
fértil? e o campo fértil não se reputará por um bosque? **18** E
naquele dia os surdos ouvirão as palavras do livro, e dentre a
escuridão e dentre as trevas as verão os olhos dos cegos. **19** E
os mansos terão gozo sobre gozo no Senhor; e os necessitados
entre os homens se alegrarão no Santo de Israel: **20** Porque o
tirano fenece, e se consome o escarnecedor, e todos os que se
dão à iniquidade são extirpados; **21** Os que fazem culpado ao
homem por uma palavra, e armam laços ao que os repreende
na porta, e os que lançam o justo para o deserto. **22** Portanto
assim diz o Senhor, que remiu a Abraão, acerca da casa de
Jacob: Jacob não será agora mais envergonhado, nem agora se
descorará mais a sua face **23** Mas vendo ele a seus filhos, a
obra das minhas mãos, no meio dele, então santificarão o meu
nome, e santificarão ao Santo de Jacob, e temerão ao Deus de
Israel. **24** E os errados de espírito virão a ter entendimento, e os
murmuradores aprenderão doutrina.

30 Ai dos filhos que se rebelam, diz o Senhor, que tomaram
conselho, mas não de mim; e que se cobriram com cobertura,
mas não que venha do meu espírito; para assim acrescentarem
pecado sobre pecado. **2** Que vão descer ao Egito, e não
perguntam à minha boca; para se fortificarem com a força de
faraó, e para confiarem na sombra do Egito. **3** Porque a força
de faraó se vos tornará em vergonha, e a confiança na sombra
do Egito em confusão. **4** Havendo estado os seus príncipes em

Zoan, e havendo chegado os seus embaixadores a Hanes, **5** Então todos se envergonharão de um povo que de nada lhes aproveitará nem de ajuda, nem de proveito, antes de vergonha, e até de opróbrio, lhes servirá. **6** Peso das bestas do sul. Para a terra de aflição e de angústia (de onde vem a leoa e o leão, o basilisco, e o áspide ardente voador) levarão às costas de jumentinhos as suas fazendas, e sobre as corcovas de camelos os seus tesouros, a um povo que de nada lhes aproveitará. **7** Porque o Egito os ajudará em vão, e por demais: pelo que clamei acerca disto: No estarem quietos será a sua força. **8** Vai pois agora, escreve isto numa táboa perante eles, e aponta-o num livro; para que fique firme até ao dia último, para sempre e perpetuamente. **9** Porque um povo rebelde é este, são filhos mentirosos, filhos que não querem ouvir a lei do Senhor. **10** Que dizem aos videntes: Não vejais; e aos que atentam: Não atenteis para nós no que é reto: dizei-nos coisas apráziveis, e vede para nós enganadoras lisonjas. **11** Desviai-vos do caminho, apartai-vos da vereda: fazei que cesse o Santo de Israel de vir perante nós. **12** Pelo que assim diz o Santo de Israel: Porquanto rejeitais esta palavra, e confiais na opressão e perversidade, e sobre isso vos estribais, **13** Por isso esta maldade vos será como a parede fendida, que vai caindo e já forma barriga desde o mais alto muro, cuja queda virá subitamente num momento. **14** E os quebrará como quebram o vaso do oleiro, e, quebrando-os, não se compadecerá deles: nem ainda um se achará entre os seus pedaços para tomar fogo do lar, ou tirar água da poça **15** Porque assim diz o Senhor Jehovah, o Santo de Israel: Tornando-vos e descançando, ficarieis livres, e no sossego e na confiança estaria a vossa força, porém não quizestes. **16** E dizeis: Não;

antes sobre cavalos fugiremos; mas por isso mesmo fugireis;
e, Sobre cavalos ligeiros cavalgaremos; por isso os vossos
perseguidores também serão ligeiros. **17** Mil homens fugirão
ao grito dum, e ao grito de cinco todos vós fugireis, até que
sejais deixados como o mastro no cume do monte, e como
a bandeira no outeiro. **18** Por isso pois o Senhor esperará,
para ter misericórdia de vós; e por isso será exalçado, para se
compadecer de vós, porque o Senhor é um Deus de equidade:
bem-aventurados todos os que o esperam. **19** Porque o povo
em Sião habitará, em Jerusalém: não chorarás de nenhuma
sorte; certamente se compadecerá de ti, à voz do teu clamor,
e, ouvindo-a, te responderá. **20** Bem vos dará o Senhor, pão
de angustia e água de aperto, mas os teus doutores nunca
mais fugirão de ti, como voando com asas; antes os teus olhos
verão a todos os teus mestres. **21** E os teus ouvidos ouvirão a
palavra do que está por detraz de ti, dizendo: Este é o caminho,
andai nele, sem vos desviardes nem para a direita nem para a
esquerda. **22** E terás por contaminadas as coberturas das tuas
esculturas de prata, e a coberta das tuas esculturas fundidas
de ouro; e as lançarás fora como um pano imundo, e dirás a
cada uma delas: fora daqui. **23** Então te dará chuva sobre a tua
semente, com que semeares a terra, como também pão da
novidade da terra; e esta será fértil e cheia: naquele dia também
o teu gado pastará em lugares largos de pasto. **24** E os bois e
os jumentinhos que lavram a terra, comerão grão puro, que for
padejado com a pá, e cirandado com a ciranda. **25** E haverá em
todo o monte alto, e em todo o outeiro levantado, ribeiros e
correntes de águas, no dia da grande matança, quando caírem
as torres. **26** E será a luz da lua como a luz do sol, e a luz do

sol sete vezes maior, como a luz de sete dias, no dia em que
o Senhor soldar a quebradura do seu povo, e curar a chaga
da sua ferida. **27** Eis que o nome do Senhor vem de longe, a
sua ira está ardendo, e a carga é pesada: os seus lábios estão
cheios de indignação, e a sua língua como um fogo consumidor.
28 E o seu assopro como o ribeiro trasbordando, que chega
até ao pescoço: para sacudir as nações com sacudidura de
vaidade, e como um freio de fazer errar nas queixadas dos
povos. **29** Um cântico haverá entre vós, como na noite em
que se santifica a festa; e alegria de coração, como aquele
que anda com gaita, para vir ao monte do Senhor, à Rocha de
Israel. **30** E o Senhor fará ouvir a glória da sua voz, e fará ver o
abaixamento do seu braço, com indignação de ira, e labareda
de fogo consumidor, raios e dilúvio e pedra de saraiva. **31**
Porque com a voz do Senhor será desfeita em pedaços Assyria,
que feriu com a vara. **32** E será, em todas as partes por onde
passar o bordão afincado, que, sobre aquele que o Senhor o
puser, ali estarão com tamboris e harpas; porque com combates
de agitação combaterá contra eles **33** Porque já Tophet está
preparada desde ontem, e já está preparada para o rei, já a
afundou e alargou: a sua facha é de fogo, e tem muita lenha; o
assopro do Senhor como a torrente de enxofre a acenderá.

31 Ai dos que descem ao Egito a buscar socorro, e se estribam
em cavalos; e tem confiança em carros, porque são muitos, e
nos cavaleiros, porque são poderosíssimos: e não atentam para
o Santo de Israel, e não buscam ao Senhor. **2** Todavia também
ele é sábio, e faz vir o mal, e não retirou as suas palavras; e se
levantará contra a casa dos malfeitores, e contra a ajuda dos
que obram a iniquidade. **3** Porque os egípcios são homens, e

não Deus; e os seus cavalos carne, e não espírito; e o Senhor
estenderá a sua mão, e dará consigo em terra o auxiliador,
e cairá o ajudado, e todos juntamente serão consumidos. **4**
Porque assim me disse o Senhor: Como o leão, e o cachorro do
leão, ruge sobre a sua preza, ainda que se convoquem contra
ele uma multidão de pastores; não se espanta das suas vozes,
nem se abate pela sua multidão: assim o Senhor dos exércitos
descerá, para pelejar pelo monte de Sião, e pelo seu outeiro. **5**
Como as aves andam voando, assim o Senhor dos exércitos
amparará a Jerusalém: e, amparando, a livrará, e, passando, a
salvará. **6** Convertei-vos pois àquele contra quem os filhos de
Israel se rebelaram tão profundamente. **7** Porque naquele dia
cada um lançará fora os seus ídolos de prata, e os seus ídolos
de ouro, que vos fabricaram as vossas mãos para pecardes. **8**
E a Assyria cairá pela espada, não de varão; e a espada, não
de homem, a consumirá; e fugirá perante a espada, e os seus
mancebos serão derrotados. **9** E de medo se passará à sua
rocha, e os seus príncipes se assombrarão da bandeira, diz o
Senhor, cujo fogo está em Sião e a sua fornalha em Jerusalém.

32 Eis ai está que reinará um Rei em justiça, e dominarão os
príncipes segundo o juízo. **2** E será aquele Varão como um
esconderijo contra o vento, e um refúgio contra a tempestade,
como ribeiros de águas em lugares secos, e como a sombra de
uma grande rocha em terra sedenta. **3** E os olhos dos que veem
não olharão para traz: e os ouvidos dos que ouvem estarão
atentos. **4** E o coração dos imprudentes entenderá a sabedoria;
e a língua dos gagos estará pronta para falar distintamente. **5**
Ao louco nunca mais se chamará liberal; e do avarento nunca
mais se dirá que é generoso. **6** Porque o louco fala louquices,

e o seu coração obra a iniquidade, para usar de hipocrisia,
e para falar erros contra o Senhor, para deixar vazia a alma
do faminto, e fazer com que o sedento venha a ter falta de
beber. **7** Também todos os instrumentos do avarento são maus:
ele maquina invenções malignas, para destruir os aflitos com
palavras falsas, como também ao juízo, quando o pobre chega
a falar. **8** Mas o liberal projeta liberalidade, e pela liberalidade
está em pé. **9** Levantai-vos, mulheres que estais em repouso, e
ouvi a minha voz: e vós, filhas, que estais tão seguras, inclinai
os ouvidos às minhas palavras. **10** Muitos dias de mais do ano
vireis a ser turbadas, ó filhas que estais tão seguras; porque
a vindima se acabará, e a colheita não virá. **11** Tremei vós
que estais em repouso, e turbai-vos vós, filhas, que estais tão
seguras: despi-vos, e ponde-vos nuas, e cingi com saco os
vossos lombos. **12** Lamentar-se-á sobre os peitos, sobre os
campos desejáveis, e sobre as vides frutuosas. **13** Sobre a
terra do meu povo virão espinheiros e sarças; como também
sobre todas as casas de alegria, na cidade que anda pulando
de prazer. **14** Porque o palácio será desamparado, o arroido
da cidade cessará: e Ophel e as torres da guarda servirão de
cavernas eternamente, para alegria dos jumentos montezes,
e para pasto dos gados; **15** Até que se derrame sobre nós o
espírito do alto: então o deserto se tornará em campo fértil, e o
campo fértil será reputado por um bosque. **16** E o juízo habitará
no deserto, e a justiça morará no campo fértil. **17** E o efeito da
justiça será paz, e a operação da justiça repouso e segurança,
para sempre. **18** E o meu povo habitará em morada de paz, e
em moradas bem seguras, e em lugares quietos de descanço.
19 Mas, descendo ao bosque, saraivará e a cidade se abaixará

inteiramente. **20** Bem-aventurados vós os que semeais sobre
todas as águas: e para lá enviais o pé do boi e do jumento.

33 Ai de ti desolador, que não foste desolado, e que obras
perfidamente contra os que não obraram perfidamente contra ti!
acabando tu de desolar, serás desolado: e, acabando tu de tratar
perfidamente, se tratará perfidamente contra ti. **2** Senhor, tem
misericórdia de nós, por ti temos esperado: sê tu o seu braço
nas madrugadas, como também a nossa salvação no tempo da
tribulação. **3** Á voz do arroido fugirão os povos: à tua exaltação
as gentes serão dispersas. **4** Então ajuntar-se-á o vosso despojo
como se apanha o pulgão: como os gafanhotos saltam, ali
saltará. **5** O Senhor está exalçado, pois habita nas alturas:
encheu a Sião de juízo e justiça. **6** E será que a firmeza dos
teus tempos, e a força das tuas salvações, será a sabedoria e a
ciência: e o temor do Senhor será o seu tesouro. **7** Eis que os
seus embaixadores estão clamando de fora; e os mensageiros
de paz estão chorando amargamente. **8** As estradas estão
desoladas, cessam os que passam pelas veredas: desfaz a
aliança, despreza as cidades, e a homem nenhum estima. **9** A
terra geme e pranteia, o líbano se envergonha e se murcha:
Saron se tornou como um deserto; e Basan e Carmelo foram
sacudidos. **10** Agora pois me levantarei, diz o Senhor: agora
serei exaltado, agora serei posto em alto. **11** Concebestes palha,
parireis pragana: e o vosso espírito vos devorará como fogo. **12**
E os povos serão como os incêndios de cal: como espinhos
cortados arderão no fogo. **13** Ouvi, vós os que estais longe, o
que tenho feito: e vós, que estais vizinhos, conhecei o meu
poder. **14** Os pecadores de Sião se assombraram, o tremor
surpreendeu os hipócritas. Quem dentre nós habitará com o

fogo consumidor? quem dentre nós habitará com as labaredas
eternas? **15** O que anda em justiça, e o que fala equidades; o
que arremessa para longe de si o ganho de opressões; o que
sacode das suas mãos todo o presente; o que tapa os seus
ouvidos para não ouvir acerca de sangue e fecha os seus olhos
para não ver o mal **16** Este habitará nas alturas, as fortalezas
das rochas serão o seu alto refúgio, o seu pão se lhe dá, as
suas águas são certas. **17** Os teus olhos verão o Rei na sua
formosura, e verão a terra que está longe. **18** O teu coração
considerará o assombro, dizendo: Onde o escrivão, onde o
pagador? onde o que conta as torres? **19** Não verás mais aquele
povo espantável, povo de fala tão profunda, que não se pode
perceber e de língua tão estranha que não se pode entender.
20 Olha para Sião, a cidade das nossas solenidades: os teus
olhos verão a Jerusalém, habitação quieta, tenda que não será
derribada, cujas estacas nunca serão arrancadas, e de cujas
cordas nenhuma se quebrará. **21** Mas o Senhor ali nos será
grandioso, lugar de rios e correntes largas será: barco nenhum
de remo passará por eles, nem navio grande navegará por
eles. **22** Porque o Senhor é o nosso Juiz: O Senhor é o nosso
Legislador: O Senhor é o nosso Rei, ele nos salvará. **23** As tuas
cordas se afrouxaram: não puderam ter firme o seu mastro, e
vela não estenderam: então a preza de abundantes despojos
se repartirá; e até os coxos roubarão a preza. **24** E morador
nenhum dirá: Enfermo estou; porque o povo que habitar nela
será absolto de iniquidade.

34 Chegai-vos, nações, para ouvir, e vós, povos, escutai: ouça
a terra, e a sua plenitude, o mundo, e tudo quanto produz. **2**
Porque a indignação do Senhor está sobre todas as nações, e o

seu furor sobre todo o seu exército: ele as destruiu totalmente,
entregou-as à matança. **3** E os seus mortos serão arremeçados
e dos seus corpos subirá o seu fedor; e os montes se derreterão
com o seu sangue. **4** E todo o exército dos céus se gastará,
e os céus se enrolarão como um livro: e todo o seu exército
cairá, como cai a folha da vide, e como cai o figo da figueira. **5**
Porque a minha espada se embriagou nos céus: eis que sobre
Edom descerá, e sobre o povo do meu anátema para juízo. **6** A
espada do Senhor está cheia de sangue, está engordurada da
gordura de sangue de cordeiros e de bodes, da gordura dos rins
de carneiros; porque o Senhor tem sacrifício em Bozra, e grande
matança na terra de Edom. **7** E os unicórnios descerão com
eles, e os bezerros com os touros: e a sua terra beberá sangue
até se fartar, e o seu pó de gordura engordará. **8** Porque será o
dia da vingança do Senhor, ano de retribuições pela porfia de
Sião. **9** E os seus ribeiros se tornarão em pez, e o seu pó em
enxofre, e a sua terra em pez ardente. **10** Nem de noite nem de
dia se apagará; para sempre o seu fumo subirá: de geração em
geração será assolada; de século em século ninguém passará
por ela. **11** Mas o pelicano e a coruja a possuirão, e o bufo e
o corvo habitarão nela: porque estenderá sobre ela cordel de
confusão e nível de vaidade. **12** Os seus nobres (que já não
há nela) ao reino chamarão; porém todos os seus príncipes
não serão coisa nenhuma. **13** E nos seus palácios crescerão
espinhos, ortigas e cardos nas suas fortalezas; e será uma
habitação de dragões, e sala para os filhos do avestruz. **14**
E os cães bravos se encontrarão com os gatos bravos; e o
demônio clamará ao seu companheiro: e os animais noturnos
ali pousarão, e acharão lugar de repouso para si. **15** Ali se

aninhará a melroa e porá os seus ovos, e tirará os seus pintãos,
e os recolherá debaixo da sua sombra: também ali os abutres
se ajuntarão uns com os outros. **16** Buscai no livro do Senhor,
e lede; nenhuma destas coisas falhará, nem uma nem outra
faltará; porque a minha própria boca o ordenou, e o seu espírito
mesmo as ajuntará. **17** Porque ele mesmo lançou as sortes por
eles, e a sua mão lha repartiu com o cordel: para sempre a
possuirão, de geração em geração habitarão nela.

35 O deserto e os lugares secos se alegrarão disto; e o ermo
exultará e florescerá como a rosa. **2** Abundantemente florescerá,
e também se alegrará de alegria e exultará; a glória do líbano
se lhe deu, o ornato do Carmelo e Saron: eles verão a glória do
Senhor, o ornato do nosso Deus. **3** Confortai as mãos fracas, e
esforçai os joelhos trementes. **4** Dizei aos turbados de coração:
confortai-vos, não temais: eis que o vosso Deus virá a tomar
vingança, com pagos de Deus; ele virá, e vos salvará. **5** Então
os olhos dos cegos serão abertos, e os ouvidos dos surdos se
abrirão. **6** Então os coxos saltarão como cervos, e a língua
dos mudos cantará: porque águas arrebentarão no deserto e
ribeiros no ermo. **7** E a terra seca se tornará em tanques, e
a terra sedenta em mananciais de águas; e nas habitações
em que jaziam os dragões haverá erva com canas e juncos. **8**
E ali haverá estrada e caminho, que se chamará o caminho
Santo; o imundo não passará por ele, mas será para estes:
os caminhantes, até mesmo os loucos, não errarão. **9** Ali não
haverá leão, nem besta fera subirá a ele, nem se achará nele:
porém só os remidos andarão por ele. **10** E os resgatados do
Senhor tornarão, e virão a Sião com júbilo: e alegria eterna

haverá sobre as suas cabeças: gozo e alegria alcançarão, e
deles fugirá a tristeza e o gemido.

36 E aconteceu no ano décimo quarto do rei Ezequias que
Senacherib, rei da Assyria subiu contra todas as cidades fortes
de Judá, e as tomou. **2** Então o rei da Assyria enviou a Rabsaké,
desde Lachis a Jerusalém, ao rei Ezequias com um grande
exército, e parou junto ao cano de água do viveiro mais alto,
junto ao caminho do campo do lavandeiro. **3** Então saiu a ele
Eliakim, filho de d'Hilkias, o mordomo, e Sebna, o escrivão,
e Joah, filho d'Asaph, o chanceler. **4** E Rabsaké lhes disse:
Ora dizei a Ezequias: Assim diz o grande rei, o rei da Assyria:
Que confiança é esta, em que confias? **5** Bem podera eu dizer
(porém palavra de lábios é): há conselho e poder para a guerra:
em quem pois agora confias, que contra mim te rebelas? **6** Eis
que confias naquele bordão de cana quebrada, a saber, no
Egito, o qual, se alguém se encostar nele lhe entrará pela mão,
e lha furará: assim é faraó, rei do Egito, para com todos os
que nele confiam. **7** Porém se me disseres: No Senhor, nosso
Deus, confiamos; porventura não é este aquele cujos altos e
cujos altares Ezequias tirou, e disse a Judá e a Jerusalém:
Perante este altar vos inclinareis? **8** Ora, pois, dá agora reféns
ao meu senhor, o rei da Assyria, e dar-te-ei dois mil cavalos, se
tu poderes dar cavaleiros para eles. **9** Como pois farias que se
torne o rosto a um só príncipe dos mínimos servos do meu
senhor? porém tu confias no Egito, por causa dos carros e
cavaleiros. **10** Agora, pois, subi eu porventura sem o Senhor
contra esta terra, para destrui-la? O Senhor mesmo me disse:
Sobe contra esta terra, e destroi-a. **11** Então disse Eliakim,
e Sebna, e Joah, a Rabsaké: Pedimos-te que fales aos teus

servos em syriaco, porque bem o entendemos, e não nos fales
em judaico, aos ouvidos do povo que está em cima do muro. **12**
Porém Rabsaké disse: Porventura mandou-me o meu senhor só
ao teu senhor e a ti, para falar estas palavras? e não antes
aos homens que estão assentados em cima do muro, para
que comam convosco o seu esterco, e bebam a sua urina? **13**
Rabsaké pois se pôs em pé, e clamou em alta voz em judaico, e
disse: Ouvi as palavras do grande rei, do rei da Assyria. **14**
Assim diz o rei: Não vos engane Ezequias; porque não vos
poderá livrar. **15** Nem tão pouco Ezequias vos faça confiar no
Senhor, dizendo: infalivelmente nos livrará o Senhor, e esta
cidade não será entregue nas mãos do rei da Assyria. **16** Não
deis ouvidos a Ezequias; porque assim diz o rei da Assyria:
contratai comigo por presentes, e saí a mim, e comei vós cada
um da sua vide, e da sua figueira, e bebei cada um da água
da sua cisterna; **17** Até que eu venha, e vos leve para uma
terra como a vossa: terra de trigo e de mosto, terra de pão e de
vinhas. **18** Não vos engane Ezequias, dizendo: O Senhor nos
livrará. Porventura os deuses das nações livraram cada um a
sua terra das mãos do rei da Assyria? **19** Onde estão os deuses
de Hamath e de Arpad? onde estão os deuses de Sepharvaim?
porventura livraram a Samaria da minha mão? **20** Quais são
eles, dentre todos os deuses destas terras, os que livraram
a sua terra das minhas mãos, para que o Senhor livrasse a
Jerusalém das minhas mãos? **21** Porém eles se calaram, e
palavra nenhuma lhe responderam; porque havia mandado
do rei, dizendo: Não lhe respondereis. **22** Então Eliakim, filho
d'Hilkias, o mordomo, e Sebna, o escrivão, e Joah, filho d'Asaph,

o chanceler, vieram a Ezequias, com os vestidos rasgados, e
lhe fizeram saber as palavras de Rabsaké.

37 E aconteceu que, tendo-o ouvido o rei Ezequias, rasgou os
seus vestidos, e se cobriu de saco, e entrou na casa do Senhor.
2 Então enviou a Eliakim, o mordomo, e a Sebna, o escrivão, e
aos anciãos dos sacerdotes, cobertos de sacos, a Isaias, filho
d'Amós, o profeta. **3** E disseram-lhe: Assim diz Ezequias: Este
dia é dia de angustia e de vituperação, e de blasfêmias; porque
chegados são os filhos ao parto, e força não há para parir **4**
Porventura o Senhor teu Deus ouvirá as palavras de Rabsaké, a
quem enviou o seu senhor, o rei da Assyria, para afrontar o
Deus vivo, e para vitupera-lo com as palavras que o Senhor teu
Deus tem ouvido: faze oração pelo resto que ainda se acha. **5** E
os servos do rei Ezequias vieram a Isaias. **6** E Isaias lhes disse:
Assim direis a vosso senhor: Assim diz o Senhor: Não temas à
vista das palavras que ouviste, com as quais os servos do rei da
Assyria me blasfemaram. **7** Eis que meterei nele um espírito, e
ele ouvirá um arroido, e voltará para a sua terra; e fa-lo-ei cair
morto à espada na sua terra. **8** Voltou pois Rabsaké, e achou
ao rei da Assyria pelejando contra Libna; porque ouvira que já
se havia retirado de Lachis. **9** E, ouvindo ele dizer que Tirhaká,
rei da Ethiopia, tinha saído para lhe fazer guerra, assim como o
ouviu, tornou a enviar mensageiros a Ezequias, dizendo: **10**
Assim falareis a Ezequias, rei de Judá, dizendo: Não te engane
o teu Deus, em quem confias, dizendo: Jerusalém não será
entregue na mão do rei da Assyria. **11** Eis que já tens ouvido o
que fizeram os reis da Assyria a todas as terras, destruindo-
as totalmente: e escaparias tu? **12** Porventura as livraram os
deuses das nações às quais meus pais destruiram, como a

Gozan, e a Haran, e a Reseph, e aos filhos do Eden, que
estavam em Telassar? **13** Onde está o rei de Hamath, e o rei
de Arpad, e o rei da cidade de Sepharvaim, Hena e Iva? **14**
Recebendo pois Ezequias as cartas das mãos dos mensageiros,
e lendo-as, subiu à casa do Senhor e Ezequias as estendeu
perante o Senhor. **15** E orou Ezequias ao Senhor, dizendo: **16**
Ó Senhor dos exércitos, Deus de Israel, que habitas entre os
cherubins; tu mesmo, só tu és Deus de todos os reinos da terra;
tu fizeste os céus e a terra. **17** Inclina, ó Senhor, o teu ouvido,
e ouve: abre, Senhor, os teus olhos, e olha; e ouve todas as
palavras de Senacherib, o qual enviou para afrontar o Deus
vivo. **18** Verdade é, Senhor, que os reis da Assyria assolaram
todas as terras, com as suas comarcas, **19** E lançaram no fogo
os seus deuses; porque deuses não eram, senão obra de mãos
de homens, madeira e pedra; por isso os destruiram. **20** Agora
pois, ó Senhor nosso Deus, livra-nos da sua mão; e assim
saberão todos os reinos da terra, que só tu és o Senhor. **21**
Então Isaias, filho d'Amós, mandou dizer a Ezequias: Assim diz
o Senhor, o Deus de Israel: Quanto ao que me pediste acerca
de Senacherib, rei da Assyria, **22** Esta é a palavra que o Senhor
falou dele: A virgem, a filha de Sião, te despreza, de ti zomba;
a filha de Jerusalém menea a cabeça por detraz de ti **23** A
quem afrontaste e blasfemaste? e contra quem alçaste a voz, e
ergueste os teus olhos ao alto? Contra o Santo de Israel. **24** Por
meio de teus servos afrontaste o Senhor, e disseste: Com a
multidão dos meus carros subi eu aos cumes dos montes, aos
lados do líbano; e cortarei os seus altos cedros e as suas faias
escolhidas, e entrarei na altura do seu cume, ao bosque do seu
campo fértil. **25** Eu cavei, e bebi as águas; e com as plantas de

meus pés sequei todos os rios do Egito. **26** Porventura não
ouviste que já muito de antes eu fiz isto, e já desde os dias
antigos o formei? agora porém o fiz vir, para que tu fosses o
que destruisses as cidades fortes, e as reduzisses a montões
assolados. **27** Por isso os seus moradores, com as mãos caídas,
andaram atemorizados e envergonhados: eram como a erva do
campo, e a hortaliça verde, e o feno dos telhados, e o trigo
queimado antes da seara. **28** Porém eu sei o teu assentar, e o
teu sair, e o teu entrar, e o teu furor contra mim. **29** Por causa do
teu furor contra mim, e porque o teu tumulto subiu até aos meus
ouvidos, portanto porei o meu anzol no seu nariz e o meu freio
nos teus beiços, e te farei voltar pelo caminho por onde vieste.
30 E isto te seja por sinal, que este ano se comerá o que de si
mesmo nascer, e no segundo ano o que daí proceder: porém no
terceiro ano semeai e segai, e plantai vinhas, e comei os frutos
delas. **31** Porque o que escapou da casa de Judá, e ficou de
resto, tornará a lançar raízes para baixo, e dará fruto para cima.
32 Porque de Jerusalém sairá o restante, e do monte de Sião o
que escapou: o zelo do Senhor dos exércitos fará isto. **33** Pelo
que assim diz o Senhor acerca do rei da Assyria: Não entrará
nesta cidade, nem lançará nela flecha alguma: tão pouco virá
perante ela com escudo, nem levantará contra ela tranqueira
alguma. **34** Pelo caminho por onde vier, por esse voltará; porém
nesta cidade não entrará, diz o Senhor. **35** Porque eu ampararei
a esta cidade, para a livrar, por amor de mim e por amor do meu
servo David. **36** Então saiu o anjo do Senhor, e feriu no arraial
dos assyrios a cento e oitenta e cinco mil deles; e, levantando-
se pela manhã cedo, eis que tudo eram corpos mortos. **37**
Assim Senacherib, rei da Assyria, se retirou, e se foi, e voltou, e

se ficou em Nínive. **38** E sucedeu que, estando ele prostrado
na casa de Nisroch, seu deus, Adramelech e Sarezer, seus
filhos, o feriram à espada; porém eles se escaparam para a
terra d'Ararat, e Esarhaddon, seu filho, reinou em seu lugar.

38 Naqueles dias Ezequias adoeceu de uma enfermidade
mortal: e veio a ele Isaias, filho d'Amós, o profeta, e lhe disse:
Assim diz o Senhor: Ordena a tua casa, porque morrerás, e não
viverás. **2** Então virou Ezequias o seu rosto para a parede; e
orou ao Senhor. **3** E disse: Ah Senhor, lembra-te, te peço, de
que andei diante de ti em verdade, e com coração perfeito, e fiz
o que era reto aos teus olhos. E chorou Ezequias muitíssimo. **4**
Então veio a palavra do Senhor a Isaias, dizendo: **5** Vai, e dize
a Ezequias: Assim diz o Senhor, o Deus de David teu pai: Ouvi
a tua oração, e vi as tuas lágrimas; eis que acrescento sobre
os teus dias quinze anos. **6** E livrar-te-ei das mãos do rei da
Assyria, a ti, e a esta cidade, e ampararei a esta cidade. **7** E isto
te será por sinal da parte do Senhor de que o Senhor cumprirá
esta palavra que falou. **8** Eis que farei tornar a sombra dos
graus, que declinou com o sol pelos graus do relógio d'Achaz
dez graus atráz. Assim tornou o sol dez graus atráz, pelos graus
que já tinha descido. **9** Escrituras d'Ezequias, rei de Judá, de
quando adoeceu e sarou de sua enfermidade. **10** Eu disse no
cessar de meus dias: ir-me-ei às portas da sepultura: já estou
privado do resto de meus anos. **(Sheol h7585)** **11** Disse também:
Já não verei mais ao Senhor, digo, na terra dos viventes: jamais
verei o homem com os moradores do mundo. **12** Já o tempo da
minha vida se foi, e foi trespassado de mim, como choça de
pastor: cortei a minha vida, como tecelão que corta a sua teia;
como desde os liços me cortará; desde o dia até à noite me

acabarás. **13** Isto me propunha até à madrugada, que, como
um leão, quebrantaria todos os meus ossos: desde o dia até à
noite me acabarás. **14** Como o grou, ou a andorinha, assim
chilreava, e gemia como a pomba: alçava os meus olhos ao
alto; ó Senhor ando oprimido, fica por meu fiador. **15** Que direi?
como mo prometeu, assim o fez: assim passarei mansamente
por todos os meus anos, por causa da amargura da minha
alma. **16** Senhor, com estas coisas se vive, e em todas elas
está a vida do meu espírito, porque tu me curaste e me saraste.
17 Eis que até na paz a amargura me foi amarga; tu porém
tão amorosamente abraçaste a minha alma, que não caiu na
cova da corrupção; porque lançaste para traz das tuas costas
todos os meus pecados. **18** Porque não te louvará a sepultura,
nem a morte te glorificará: nem tão pouco esperarão em tua
verdade os que descem à cova. **(Sheol h7585)** **19** O vivente, o
vivente, esse te louvará como eu hoje o faço: o pai aos filhos
fará notória a tua verdade. **20** O Senhor veio salvar-me; pelo
que, tangendo em meus instrumentos, lhe cantaremos todos os
dias de nossa vida na casa do Senhor. **21** E dissera Isaias:
Tomem uma pasta de figos, e a ponham como emplasto sobre a
chaga; e sarará. **22** Também dissera Ezequias: Qual será o
sinal de que hei de subir à casa do Senhor?

39 Naquele tempo enviou Merodach-baladan, filho de Baladan,
rei de Babilônia, cartas e um presente a Ezequias, porque
tinha ouvido dizer que havia estado doente e que já tinha
convalescido. **2** E Ezequias se alegrou deles, e lhes mostrou a
casa do seu tesouro, a prata, e o ouro, e as especiarias, e os
melhores unguentos, e toda a sua casa de armas, e tudo quanto
se achou nos seus tesouros: coisa nenhuma houve, nem em

sua casa, nem em todo o seu domínio, que Ezequias lhes não
mostrasse. 3 Então o profeta Isaias veio ao rei Ezequias, e
lhe disse: Que é o que aqueles homens disseram, e de onde
vieram a ti? E disse Ezequias: de uma terra remota vieram a
mim, de Babilônia. 4 E disse ele: Que é o que viram em tua
casa? E disse Ezequias: Viram tudo quanto há em minha casa;
coisa nenhuma há nos meus tesouros que eu deixasse de lhes
mostrar. 5 Então disse Isaias a Ezequias: Ouve a palavra do
Senhor dos exércitos: 6 Eis que veem dias em que tudo quanto
houver em tua casa, e o que enthesouraram teus pais até ao
dia de hoje será levado para Babilônia: não ficará coisa alguma,
disse o Senhor. 7 E ainda até de teus filhos, que procederem de
ti, e tu gerares, tomarão, para que sejam eunucos no palácio
do rei de Babilônia. 8 Então disse Ezequias a Isaias: Boa é a
palavra do Senhor que disseste. Disse mais: Pois haja paz e
verdade em meus dias.

40 Consolai, consolai o meu povo, diz o vosso Deus. 2 Falai
benignamente a Jerusalém, e bradai-lhe que já a sua malícia é
acabada, que já a sua iniquidade está expiada e que já recebeu
em dobro da mão do Senhor, por todos os seus pecados. 3
Voz do que clama no deserto: aparelhai o caminho do Senhor:
endireitai no ermo vereda a nosso Deus. 4 Todo o vale será
exaltado, e todo o monte e todo o outeiro serão abatidos:
e o torcido se endireitará, e o áspero se aplainará. 5 E a
glória do Senhor se manifestará, e toda a carne juntamente
verá que a boca do Senhor o disse. 6 Voz que diz: Clama;
e disse: Que hei de clamar? Toda a carne é erva e toda a
sua benignidade como as flores do campo. 7 Seca-se a erva,
e caem as flores, soprando nelas o espírito do Senhor. Na

verdade que erva é o povo. **8** Seca-se a erva, e caem as flores,
porém a palavra de nosso Deus subsiste eternamente. **9** Ah
Sião, anunciadora de boas novas, sobe tu a um monte alto.
Ah Jerusalém, anunciadora de boas novas, levanta a tua voz
fortemente; levanta-a, não temas, e dize às cidades de Judá:
Eis aqui está o vosso Deus. **10** Eis que o Senhor Jehovah virá
contra o forte, e o seu braço se assenhoreará dele: eis que
o seu galardão vem com ele, e o seu salário diante da sua
face. **11** Como pastor apascentará o seu rebanho; entre os seus
braços recolherá os cordeirinhos, e os levará no seu seio: as
paridas guiará suavemente. **12** Quem mediu com o seu punho
as águas, e tomou a medida dos céus aos palmos, e recolheu
na maior medida o pó da terra e pesou os montes com peso e
os outeiros em balanças? **13** Quem guiou o espírito do Senhor?
e que conselheiro o ensinou? **14** Com quem tomou conselho,
que lhe desse entendimento, e lhe ensinasse o caminho do
juízo? lhe ensinasse sabedoria, e lhe fizesse notório o caminho
da ciência? **15** Eis que as nações são consideradas por ele
como a gota dum balde, e como o pó miúdo das balanças: eis
que lança por ai as ilhas como a pó miúdo. **16** Nem todo o
líbano basta para o fogo, nem os seus animais bastam para
holocaustos. **17** Todas as nações são como nada perante ele;
e as reputa por menos que nada e como uma coisa vã **18** A
quem pois fareis semelhante a Deus? ou que semelhança lhe
apropriareis? **19** O artífice funde a imagem, e o ourives a cobre
de ouro, e cadeias de prata lhe funde. **20** O empobrecido, que já
não tem que oferecer, escolhe madeira que não se corrompe:
artífice sábio se busca, para aparelhar uma imagem que se não
possa mover. **21** Porventura não sabeis? porventura não ouvis?

ou desde o princípio se vos não notificou? ou não atentastes
para os fundamentos da terra? **22** Ele é o que está assentado
sobre o globo da terra, cujos moradores são para ele como
gafanhotos: ele é o que estende os céus como cortina, e os
desenrola como tenda, para habitar neles: **23** O que torna em
nada os príncipes, e faz como em coisa vã os juízes da terra.
24 E nem se plantam, nem se semeiam, nem se arraiga na terra
o seu tronco cortado, e neles, soprando, se secaram, e um tufão
como pragana os levará. **25** A quem pois me fareis semelhante,
que lhe seja semelhante? diz o Santo. **26** Levantai ao alto os
vossos olhos, e vede quem criou estas coisas, quem produz por
conta o seu exército, quem a todas chama pelos seus nomes;
por causa da grandeza das suas forças, e porquanto é forte
em poder, nenhuma delas vem a faltar. **27** Porque pois dizes,
ó Jacob, e tu falas, ó Israel: O meu caminho está encoberto
ao Senhor, e o meu juízo passa de largo pelo meu Deus? **28**
Porventura não sabes, porventura não ouviste que o eterno
Deus, o Senhor, o criador dos fins da terra, nem se cança
nem se fatiga? não há esquadrinhação do seu entendimento.
29 Dá esforço ao cançado, e multiplica as forças ao que não
tem nenhum vigor. **30** Os moços se cançarão e se fatigarão, e
os mancebos certamente cairão. **31** Mas os que esperam no
Senhor renovarão as forças, subirão com asas como águias:
correrão, e não se cançarão; caminharão, e não se fatigarão.

41 Calai-vos perante mim, ó ilhas, e os povos renovem as
forças: cheguem-se, e então falem: cheguemo-nos juntos a
juízo. **2** Quem suscitou do oriente o justo? e o chamou para
o seu pé? quem deu as nações à sua face? e o fez dominar
sobre reis? ele os entregou à sua espada como o pó, e como

pragana arrebatada do vento ao seu arco. **3** Perseguiu-os, e
passou em paz, por uma vereda por onde com os seus pés
nunca tinha caminhado. **4** Quem obrou e fez isto, chamando as
gerações desde o princípio? eu o Senhor, o primeiro, e com
os últimos eu mesmo. **5** As ilhas o viram, e temeram: os fins
da terra tremeram: aproximaram-se, e vieram. **6** Um ao outro
ajudou, e ao seu companheiro disse: Esforça-te. **7** E o artífice
animou ao ourives, e o que alisa com o martelo ao que bate
na safra, dizendo da soldadura: Boa é. Então com pregos o
firma, para que não venha a mover-se. **8** Porém tu, ó Israel,
servo meu, tu Jacob, a quem elegi e tu semente de Abraão,
meu amigo? **9** Tu a quem tomei desde os fins da terra, e te
chamei dentre os seus mais excelentes, e te disse: Tu és o meu
servo, a ti te escolhi e nunca te rejeitei. **10** Não temas, porque
eu estou contigo; não te assombres, porque eu sou teu Deus:
eu te esforço, e te ajudo, e te sustento com a dextra da minha
justiça. **11** Eis que, envergonhados e confundidos serão todos os
que se indignaram contra ti: tornar-se-ão como nada, e os que
contenderem contigo, perecerão. **12** Busca-los-ás, porém não
os acharás; porém os que pelejarem contigo, tornar-se-ão como
nada, e como coisa que não é nada, os que guerrearem contigo.
13 Porque eu, o Senhor teu Deus, te tomo pela tua mão direita;
e te digo: Não temas, que eu te ajudo. **14** Não temas, ó bicho
Jacob, povosinho de Israel; eu te ajudo, diz o Senhor, e o teu
redentor é o Santo de Israel. **15** Eis que te pus por trilho agudo
novo, que tem dentes agudos: os montes trilharás e moerás; e
os outeiros tornarás como a folhelho. **16** Tu os padejarás e o
vento os levará, e o tufão os espalhará, porém tu te alegrarás
no Senhor e te glóriarás no Santo de Israel. **17** Os aflitos e

necessitados buscam águas, mas nenhumas há, e a sua língua
se seca de sede: eu o Senhor os ouvirei, eu o Deus de Israel os
não desampararei. **18** Abrirei rios em lugares altos, e fontes no
meio dos vales: tornarei o deserto em tanques de águas, e a
terra seca em mananciais de águas. **19** Plantarei no deserto o
cedro, a árvore de sitta, e a murta, e a oliveira: juntamente porei
no ermo a faia, o olmeiro e o álamo; **20** Para que todos vejam, e
saibam, e considerem, e juntamente entendam que a mão do
Senhor fez isto, e o Santo de Israel o criou. **21** Produzi a vossa
demanda, diz o Senhor: trazei as vossas firmes razões, diz o Rei
de Jacob. **22** Produzam e anunciem-nos as coisas que hão de
acontecer: anunciai-nos quais foram as coisas passadas, para
que atentemos para elas, e saibamos o fim delas; ou fazei-nos
ouvir as coisas futuras. **23** Anunciai-nos as coisas que ainda hão
de vir, para que saibamos que sois deuses: ou fazei bem, ou
fazei mal, para que nos assombremos, e juntamente o veremos.
24 Eis que sois menos do que nada e a vossa obra é menos do
que nada: abominação é quem vos escolhe. **25** Desperto a um
do norte, que há de vir do nascimento do sol, e invocará o meu
nome; e virá sobre os magistrados, como sobre o lodo, e, como
o oleiro pisa o barro, os pisará. **26** Quem anunciou isto desde o
princípio, para que o possamos saber, ou desde antes, para que
digamos: Justo é? Porém não há quem anuncie, nem tão pouco
quem manifeste, nem tão pouco quem ouça as vossas palavras.
27 Eu, o primeiro, sou o que digo a Sião: Eis que ali estão: e a
Jerusalém darei um anunciador de boas novas. **28** Porque olhei,
porém ninguém havia; nem mesmo entre estes conselheiro
algum havia a quem perguntasse ou que me respondesse

palavra. **29** Eis que todos são vaidade; as suas obras não são
nada; as suas imagens de fundição são vento e nada.

42 Eis aqui o meu Servo, a quem sustenho, o meu Eleito,
em quem se apraz a minha alma; pus o meu espírito sobre
ele; juízo produzirá aos gentios. **2** Não clamará, nem alçará a
sua voz, nem fará ouvir a sua voz na praça. **3** A cana trilhada
não quebrará, nem apagará o pávio que fumega: com verdade
produzirá o juízo; **4** Não se encobrirá, nem será quebrantado,
até que ponha na terra o juízo: e as ilhas aguardarão a sua
doutrina. **5** Assim diz Deus, o Senhor, que criou os céus, e
os estendeu, e espraiou a terra, e a tudo quanto produz: que
dá a respiração ao povo que habita nela, e o espírito aos que
andam nela. **6** Eu o Senhor te chamei em justiça, e te tomarei
pela mão, e te guardarei, e te darei por concerto do povo, e
para luz dos gentios; **7** Para abrir os olhos cegos, para tirar
da prisão os presos, e da casa do cárcere os que jazem em
trevas. **8** Eu sou o Senhor; este é o meu nome; a minha glória
pois a outrem não darei, nem o meu louvor às imagens de
escultura. **9** Eis que as coisas de antes já vieram, e as novas
eu vos anuncío, e, antes que venham à luz, vo-las faço ouvir.
10 Cantai ao Senhor um cântico novo, e o seu louvor desde o
fim da terra: como também vós os que navegais pelo mar, e
tudo quanto há nela; vós, ilhas, e seus habitadores. **11** Alcem a
voz o deserto e as suas cidades, com as aldeias que Kedar
habita: exultem os que habitam nas rochas, e clamem do cume
dos montes. **12** Dêem a glória ao Senhor, e anunciem o seu
louvor nas ilhas. **13** O Senhor como valente sairá, como homem
de guerra despertará o zelo: exultará, e fará grande arruído, e
sujeitará a seus inimigos. **14** Já há muito me calei; estive posto

em silêncio, e me retive: darei gritos como a que está de parto,
e a todos os assolarei e juntamente devorarei. **15** Os montes e
outeiros tornarei em deserto, e toda a sua erva farei secar, e
tornarei os rios em ilhas, e as lagoas secarei. **16** E guiarei os
cegos pelo caminho que nunca conheceram, os farei caminhar
pelas veredas que não conheceram: tornarei as trevas em luz
perante eles, e as coisas tortas farei direitas. Estas coisas lhes
farei, e nunca os desampararei. **17** Mas serão tornados atráz e
confundir-se-ão de vergonha os que confiam em imagens de
escultura, e dizem às imagens de fundição: Vós sois nossos
deuses. **18** Surdos, ouvi, e vós, cegos, olhai, para que possais
ver. **19** Quem é cego, senão o meu servo, ou surdo como o meu
mensageiro, a quem envio? e quem é cego como o perfeito,
e cego como o servo do Senhor? **20** Bem vêdes vós muitas
coisas, porém vós as não guardais: ainda que abre os ouvidos,
contudo nada ouve **21** O Senhor se agradava dele por amor da
sua justiça: engrandeceu pela lei, e o fez glorioso. **22** Porém
este é um povo roubado e saqueado: todos estão enlaçados em
cavernas, e escondidos nas casas dos cárceres: são postos
por preza, e ninguém há que os livre, por despojo, e ninguém
diz: restitui. **23** Quem há entre vós que ouça isto? que atenda
e ouça o que há de ser depois? **24** Quem entregou a Jacob
por despojo, e a Israel aos roubadores? porventura não foi o
Senhor, aquele contra quem pecamos, e nos caminhos do qual
não queriam andar e não davam ouvidos à sua lei? **25** Pelo
que derramou sobre eles a indignação da sua ira, e a força
da guerra, e lhes pôs labaredas em redor: porém nisso não
atentaram; e os queimou, porém não puseram nisso o coração.

43 Porém agora, assim diz o Senhor que te criou, ó Jacob, e
que te formou, ó Israel: Não temas, porque eu te remi: chamei-
te pelo teu nome, tu és meu. **2** Quando passares pelas águas
estarei contigo, e quando pelos rios, não te submergirão: quando
passares pelo fogo, não te queimarás, nem a chama arderá em
ti. **3** Porque eu sou o Senhor teu Deus, o Santo de Israel, o teu
Salvador: dei ao Egito por teu resgate a Ethiopia e a Seba, em
teu lugar. **4** Enquanto foste precioso aos meus olhos, também
foste glorificado, e eu te amei, pelo que dei os homens por ti,
e os povos pela tua alma. **5** Não temas, pois, porque estou
contigo: trarei a tua semente desde o oriente, e te ajuntarei
desde o ocidente. **6** Direi ao norte; Dá; e ao sul; Não retenhas:
trazei meus filhos de longe, e minhas filhas das extremidades
da terra. **7** Todos os chamados do meu nome, e os que criei
para a minha glória, os formei, e também os fiz. **8** Trazei o
povo cego, que tem olhos; e os surdos, que tem ouvidos. **9**
Todas as nações se congreguem juntamente, e os povos se
reúnam; quem dentre eles pode anunciar isto, e fazer-nos ouvir
as coisas antigas? produzam as suas testemunhas, para que se
justifiquem, e se ouça, e se diga: Verdade é. **10** Vós sois as
minhas testemunhas, diz o Senhor, e o meu servo, a quem
escolhi; para que o saibais, e me creiais, e entendais que eu
sou o mesmo, e que antes de mim deus nenhum se formou,
e depois de mim nenhum haverá. **11** Eu, eu sou o Senhor,
e fora de mim não há Salvador. **12** Eu anunciei, e eu salvei,
e eu o fiz ouvir, e Deus estranho não houve entre vós, pois
vós sois as minhas testemunhas, diz o Senhor; eu sou Deus.
13 Ainda antes que houvesse dia, eu sou; e ninguém há que
possa fazer escapar das minhas mãos: obrando eu, quem o

desviará? **14** Assim diz o Senhor, teu redentor, o Santo de
Israel: Por amor de vós enviei a Babilônia, e a todos os fiz
descer como fugitivos, a saber, os caldeus, nos navios em que
exultavam. **15** Eu sou o Senhor, vosso Santo, o criador de Israel,
vosso Rei. **16** Assim diz o Senhor, o que preparou no mar um
caminho, e nas águas impetuosas uma vereda; **17** O que trouxe
o carro e o cavalo, o exército e a força: eles juntamente se
deitaram, e nunca se levantarão: já estão apagados; como um
pávio se apagaram. **18** Não vos lembreis das coisas passadas,
nem considereis as antigas. **19** Eis que farei uma coisa nova,
agora sairá à luz: porventura não a sabereis? porque porei um
caminho no deserto, e rios no ermo. **20** Os animais do campo
me servirão, os dragões, e os filhos do avestruz; porque porei
águas no deserto, e rios no ermo, para dar de beber ao meu
povo, ao meu eleito. **21** A este povo formei para mim; o meu
louvor relatarão. **22** Contudo tu não me invocaste a mim, ó
Jacob, mas te cançaste de mim, ó Israel. **23** Não me trouxeste
o gado miúdo dos teus holocaustos, nem me honraste com
os teus sacrifícios; não te fiz servir com presentes, nem te
fatiguei com incenso. **24** Não me compraste por dinheiro cana
aromática, nem com a gordura dos teus sacrifícios me encheste,
mas me deste trabalho com os teus pecados, e me cançaste
com as tuas maldades. **25** Eu, eu sou o que apago as tuas
transgressões por amor de mim, e dos teus pecados me não
lembro. **26** Faze-me lembrar; entremos em juízo juntamente:
aponta tu as tuas razões, para que te possa justificar. **27** Teu
primeiro pai pecou, e os teus interpretes prevaricaram contra
mim. **28** Pelo que profanarei os maiorais do santuário; e farei de
Jacob um anátema, e de Israel um opróbrio.

44 Agora pois, ouve ó Jacob, servo meu, e tu ó Israel, a quem
escolhi. **2** Assim diz o Senhor que te criou e te formou desde
o ventre, e que te ajudará: Não temas, ó Jacob, servo meu,
e tu, Jeshurun, a quem escolhi. **3** Porque derramarei água
sobre o sedento, e rios sobre a terra seca: derramarei o meu
espírito sobre a tua semente, e a minha benção sobre os teus
descendentes. **4** E brotarão entre a erva, como salgueiros junto
aos ribeiros das águas. **5** Este dirá: Eu sou do Senhor; e aquele
se chamará do nome de Jacob; e aquele outro escreverá com a
sua mão: Eu sou do Senhor, e por sobrenome se tomará o nome
de Israel. **6** Assim diz o Senhor, Rei de Israel, e seu redentor, o
Senhor dos exércitos: Eu sou o primeiro, e eu sou o último, e
fora de mim não há Deus. **7** E quem chamará como eu, e de
antes anunciará isto, e o porá em ordem perante mim, desde
que ordenei um povo eterno? e anunciem-lhes as coisas futuras,
e as que ainda hão de vir **8** Não vos assombreis, nem temais;
porventura desde então não to fiz ouvir, e não anunciei? porque
vós sois as minhas testemunhas. Porventura há outro Deus fora
de mim? Não, não há Rocha alguma mais, que eu conheça **9**
Todos os artífices de imagens de escultura são vaidade, e as
suas coisas mais desejáveis são de nenhum préstimo; e elas
mesmas são as suas testemunhas; nada veem nem entendem;
pelo que serão confundidos. **10** Quem forma um deus, e funde
uma imagem de escultura, que é de nenhum préstimo? **11** Eis
que todos os seus companheiros ficarão confundidos, pois os
mesmos artífices são de entre os homens: ajuntem-se todos, e
levantem-se; assombrar-se-ão, e serão juntamente confundidos.
12 O ferreiro faz o machado, e trabalha nas brazas, e o forma
com martelos, e o lavra à força do seu braço: ele tem fome,

e a sua força enfraquece, e não bebe água, e desfalece. **13**
O carpinteiro estende a regoa, o debuxa com a almagra, o
aplaina com o cepilho, e o debuxa com o compasso: e o faz à
semelhança dum homem, segundo a forma dum homem, para
se ficar em casa. **14** Quando corta para si cedros, então toma
um cipreste, ou um carvalho, e esforça-se contra as árvores do
bosque: planta um olmeiro, e a chuva o faz crescer. **15** Então
servirá ao homem para queimar, e toma deles, e se aquenta, e
os acende, e coze o pão: também faz um deus, e se prostra
diante dele; também fabrica dele uma imagem de escultura, e
ajoelha diante dela. **16** Metade dele queima no fogo, com a
outra metade come carne; assa-a, e farta-se dela: também se
aquenta, e diz: Ora já me aquentei, já vi o fogo. **17** Então do
resto faz um deus, uma imagem de escultura: ajoelha-se diante
dela, e se inclina, e ora-lhe, e diz: Livra-me, porquanto tu és
o meu deus. **18** Nada sabem, nem entendem; porque untou-
lhes os olhos, para que não vejam, e os seus corações, para
que não entendam. **19** E nenhum deles toma isto a peito, e já
não tem conhecimento nem entendimento para dizer: Metade
queimei no fogo, e cozi pão sobre as suas brazas, assei a elas
carne, e a comi: e faria eu do resto uma abominação? ajoelhar-
me-ia eu ao que saiu de uma árvore? **20** Apascenta-se de
cinza: o seu coração enganado o desviou; de maneira que já
não pode livrar a sua alma, nem dizer: Porventura não há uma
mentira na minha mão direita? **21** Lembra-te destas coisas ó
Jacob e Israel, porquanto és meu servo; eu mesmo te formei,
meu servo és, ó Israel; não me esquecerei de ti. **22** Desfaço as
tuas transgressões como a névoa, e os teus pecados como
a nuvem: torna-te para mim, porque já eu te remi. **23** Cantai

alegres, ó vós, céus, porque o Senhor o fez: exultai vós, as
partes mais baixas da terra, vós, montes, retumbai com júbilo;
também vós, bosques, e todas as árvores que estão neles;
porque o Senhor remiu a Jacob, e glorificou-se em Israel **24**
Assim diz o Senhor, teu redentor, e que te formou desde o
ventre: Eu sou o Senhor que faço tudo, que, só eu, estendo os
céus, e espraio a terra por mim mesmo; **25** Que desfaço os
sinais dos inventores de mentiras, e enlouqueço aos adivinhos;
que faço tornar atráz os sábios, e endoideço a ciência deles; **26**
Que confirma a palavra do seu servo, e cumpre o conselho dos
seus mensageiros; que diz a Jerusalém: Tu serás habitada, e às
cidades de Judá: Sereis reedificadas, e eu levantarei as suas
ruínas; **27** Que diz à profundeza: seca-te, e eu secarei os teus
rios; **28** Que diz de Cyro: É meu pastor, e cumprirá todo o meu
contentamento: dizendo também a Jerusalém: Sê edificada; e
ao templo: Funda-te.

45 Assim diz o Senhor ao seu ungido, a Cyro, a quem tomo
pela sua mão direita, para abater as nações diante de sua
face, e eu soltarei os lombos dos reis, para abrir diante dele
as portas, e as portas não se fecharão. **2** Eu irei diante de
ti, e endireitarei os caminhos tortos: quebrarei as portas de
bronze, e despedeçarei os ferrolhos de ferro. **3** E te darei os
tesouros das escuridades, e as riquezas encobertas, para que
possas saber que eu sou o Senhor, o Deus de Israel, que te
chama pelo teu nome. **4** Por amor de meu servo Jacob, e de
Israel, meu eleito, eu a ti te chamei pelo teu nome, puz-te o
teu sobrenome, ainda que me não conhecesses. **5** Eu sou o
Senhor, e não há outro: fora de mim não há Deus: eu te cingirei,
ainda que tu me não conheças. **6** Para que se saiba desde o

nascente do sol, e desde o poente, que fora de mim não há
outro: eu sou o Senhor, e não há outro. **7** Eu formo a luz, e crio
as trevas; eu faço a paz, e crio o mal: eu, o Senhor, faço todas
estas coisas. **8** Destilai vós, céus, dessas alturas, e as nuvens
chovam justiça, abra-se a terra, e produza-se toda a sorte de
salvação, e a justiça frutifique, juntamente; eu o Senhor, as
criei **9** Ai daquele que contende com o que o formou; o caco
contenda com os cacos de barro: porventura dirá o barro ao que
o formou: Que fazes? ou a tua obra: Não tens mãos? **10** Ai
daquele que diz ao pai: Que é o que geras? e à mulher: Que é o
que pares? **11** Assim diz o Senhor, o Santo de Israel, aquele
que o formou: perguntai-me as coisas futuras; demandai-me
acerca de meus filhos, e acerca da obra das minhas mãos.
12 Eu fiz a terra, e criei nela o homem; eu o fiz; as minhas
mãos estenderam os céus, e a todos os seus exércitos dei as
minhas ordens. **13** Eu o despertei em justiça, e todos os seus
caminhos endireitarei: ele edificará a minha cidade, e soltará os
meus cativos, não por preço nem por presentes, diz o Senhor
dos exércitos. **14** Assim diz o Senhor: O trabalho do Egito, e o
comércio dos ethiopes, e dos sabeus, homens de Alta estatura,
se passarão para ti, e serão teus; irão atráz de ti, passarão em
grilhões, e a ti se prostrarão; far-te-ão as suas suplicas diante
de ti, dizendo: deveras Deus está em ti, e nenhum outro deus
há mais. **15** Verdadeiramente tu és o Deus que se encobre, o
Deus de Israel, o Salvador. **16** Envergonhar-se-ão, e também
se confundirão todos: cairão juntamente na afronta os que
fabricam imagens. **17** Porém Israel é salvo pelo Senhor, por
uma eterna salvação; pelo que não sereis envergonhados nem
confundidos em todas as eternidades. **18** Porque assim diz o

Senhor que tem criado os céus, o Deus que formou a terra, e a
fez; ele a confirmou, não a criou vazia, mas a formou para que
fosse habitada: Eu sou o Senhor e não há outro. **19** Não falei
em oculto, nem em lugar algum escuro da terra: não disse à
semente de Jacob: buscai-me em vão: eu sou o Senhor, que
fala a justiça, e anuncío coisas retas. **20** Congregai-vos, e vinde;
chegai-vos juntos, os que escapastes das nações: nada sabem
os que trazem em procissão as suas imagens de escultura, de
madeira feitas, e rogam a um deus que não pode salvar. **21**
Anunciai, e chegai-vos, e tomai conselho todos juntos: quem fez
ouvir isto desde a antiguidade? quem desde então o anunciou?
porventura não sou eu, o Senhor? e não há outro Deus senão
eu; Deus justo e Salvador não o há fora de mim. **22** Virai-vos
para mim, e sereis salvos, vós, todos os termos da terra; porque
eu sou Deus, e não há outro. **23** Por mim mesmo tenho jurado,
e já saiu da minha boca a palavra de justiça, e não tornará
atráz: que diante de mim se dobrará todo o joelho, e por mim
jurará toda a língua. **24** De mim se dirá: deveras no Senhor há
justiças e força: até ele chegarão; mas serão envergonhados
todos os que se indignarem contra ele. **25** Porém no Senhor
será justificada, e se glóriará toda a semente de Israel.

46 Já Bel abatido está, já Nebo se encurvou, os seus ídolos
são postos sobre os animais e sobre as bestas: as cargas
dos vossos fardos são canceira para as bestas já cançadas.
2 Juntamente se encurvaram e se abateram; não puderam
escapar da carga, mas a sua alma entrou em cativeiro. **3** Ouvi-
me, ó casa de Jacob, e todo o resíduo da casa de Israel; vós a
quem trouxe nos braços desde o ventre, e levei desde a madre.
4 E até à velhice eu serei o mesmo, e ainda até às cãs eu vos

trarei: eu o fiz, e eu vos levarei, e eu vos trarei, e vos guardarei.
5 A quem me fareis semelhante, e com quem me igualareis, e
me comparareis, para que sejamos semelhantes? **6** Gastam o
ouro da bolsa, e pesam a prata com as balanças: alugam o
ourives, e daquilo faz um deus, e diante dele se prostram e
se inclinam. **7** Sobre os ombros o tomam, o levam, e o põem
no seu lugar; ali está em pé, do seu lugar não se move: e, se
alguém clama a ele, resposta nenhuma dá, nem o livra da sua
tribulação. **8** Lembrai-vos disto, e tende ânimo: reconduzi-o ao
coração, ó prevaricadores. **9** Lembrai-vos das coisas passadas
desde a antiguidade: que eu sou Deus, e não há outro Deus,
não há outro semelhante a mim; **10** Que anuncío o fim desde
o princípio, e desde a antiguidade as coisas que ainda não
sucederam; que digo: O meu conselho será firme, e farei toda a
minha vontade; **11** Que chamo a ave de rapina desde o oriente,
e o homem do meu conselho desde terras remotas; porque
assim o disse, e assim o farei vir; eu o formei, e também o
farei. **12** Ouvi-me, ó duros de coração, os que estais longe da
justiça. **13** Faço chegar a minha justiça, e não estará ao longe, e
a minha salvação não tardará: mas estabelecerei em Sião a
salvação, e em Israel a minha glória.

47 Desce, e assenta-te no pó, ó virgem filha de Babilônia;
assenta-te no chão; não há já trono, ó filha dos caldeus, porque
nunca mais serás chamada a tenra nem a delicada. **2** Toma a
mó, e moe a farinha: descobre as tuas guedelhas, descalça os
pés, descobre as pernas e passa os rios. **3** A tua vergonha se
descobrirá, e ver-se-á o teu opróbrio: tomarei vingança, mas
não irei contra ti como homem. **4** O nome do nosso redentor é o
Senhor dos exércitos, o Santo de Israel. **5** Assenta-te calada, e

entra nas trevas, ó filha dos caldeus, porque nunca mais serás
chamada senhora de reinos. **6** Muito me agastei contra o meu
povo, profanei a minha herança, e os entreguei na tua mão:
porém não usaste com eles de misericórdia, e até sobre os
velhos fizeste muito pesado o teu jugo **7** E dizias: Eu serei
senhora para sempre: até agora não tomastes estas coisas em
teu coração, nem te lembraste do fim delas. **8** Agora pois ouve
isto, tu que és dada a delícias, que habitas tão segura, que
dizes no teu coração: Eu o sou, e fora de mim não há outra; não
ficarei viúva, nem conhecerei a perda de filhos **9** Porém ambas
estas coisas virão sobre ti num momento, no mesmo dia, perda
de filhos e viuvez: em toda a sua perfeição virão sobre ti, por
causa da multidão das tuas feitiçarias, por causa da abundância
dos teus muitos encantamentos. **10** Porque confiaste na tua
maldade e disseste: ninguém me pode ver; a tua sabedoria e a
tua ciência, essa te fez desviar, e disseste no teu coração: Eu o
sou, e fora de mim não há outro. **11** Pelo que sobre ti virá mal
de que não saberás a origem, e tal destruição cairá sobre ti,
que a não poderás expiar; porque virá sobre ti de repente tão
tempestuosa desolação, que a não poderás conhecer. **12** Deixa-
te estar com os teus encantamentos, e com a multidão das
tuas feitiçarias, em que trabalhaste desde a tua mocidade, a
ver se te podes aproveitar, ou se porventura te podes fortificar.
13 Cançaste-te na multidão dos teus conselhos; levantem-se
pois agora os agoureiros dos céus, os que contemplavam os
astros, os prognosticadores das luas novas, e salvem-te do que
há de vir sobre ti **14** Eis que serão como a pragana, o fogo
os queimará; não poderão arrancar a sua vida do poder da
labareda; não serão brazas, para se aquentar a elas, nem fogo

para se assentar a ele. **15** Assim te serão aqueles com quem
trabalhaste, os teus negociantes desde a tua mocidade: cada
qual irá vagueando pelo seu caminho; ninguém te salvará.

48 Ouvi isto, casa de Jacob, que vos chamais do nome de
Israel, e saístes das águas de Judá, que jurais pelo nome do
Senhor, e fazeis menção do Deus de Israel, porém não em
verdade nem em justiça. **2** E até da santa cidade se nomeiam, e
se firmam sobre o Deus de Israel; o Senhor dos exércitos é o
seu nome. **3** As coisas passadas já desde então anunciei, e
procederam da minha boca, e eu as fiz ouvir: apressuradamente
as fiz, e vieram. **4** Porque eu sabia que eras duro, e a tua
cerviz um nervo de ferro, e a tua testa de bronze. **5** Por isso
to anunciei desde então, e to fiz ouvir antes que viesse, para
que porventura não dissesses: O meu ídolo fez estas coisas,
ou a minha imagem de escultura, ou a minha imagem de
fundição as mandou. **6** Já o tens ouvido; olha bem para tudo
isto; porventura assim vós o não anunciareis? desde agora te
faço ouvir coisas novas e ocultas, e que nunca conheceste. **7**
Agora foram criadas, e não desde então, e antes deste dia não
as ouviste, para que porventura não digas: Eis que já eu as
sabia. **8** Nem tu as ouviste, nem tu as conheceste, nem tão
pouco desde então foi aberto o teu ouvido, porque eu sabia que
obrarias muito perfidamente, e que foste chamado prevaricador
desde o ventre. **9** Por amor do meu nome dilatarei a minha ira,
e por amor do meu louvor me refrearei para contigo, para que
te não venha a cortar. **10** Eis que já te purifiquei, porém não
como a prata: escolhi-te na fornalha da aflição. **11** Por amor de
mim, por amor de mim o farei, porque como seria profanado
o meu nome? e a minha honra não a darei a outrem. **12** Dá-

me ouvidos, ó Jacob, e tu, ó Israel, a quem chamei; eu sou o
mesmo, eu o primeiro, eu também o último. **13** Também a minha
mão fundou a terra, e a minha dextra mediu os céus a palmos;
eu os chamarei, e aparecerão juntos. **14** Ajuntai-vos todos vós,
e ouvi: Quem há, dentre eles, que anunciasse estas coisas? O
Senhor o amou, e executará a sua vontade contra Babilônia, e
o seu braço será contra os caldeus. **15** Eu, eu o tenho dito;
também já eu o chamei, e o farei vir, e farei próspero o seu
caminho. **16** Chegai-vos a mim, ouvi isto: Não falei em oculto
desde o princípio, mas desde o tempo em que aquilo se fez eu
estava ali, e agora o Senhor Jehovah me enviou o seu espírito.
17 Assim diz o Senhor, o teu redentor, o Santo de Israel: Eu sou
o Senhor, o teu Deus, que te ensina o que é útil, e te guia pelo
caminho em que deves andar. **18** Ah! se deras ouvidos aos
meus mandamentos! então seria a tua paz como o rio, e a tua
justiça como as ondas do mar. **19** Também a tua semente seria
como a areia, e os que procedem das tuas entranhas como o
burgalhão dela, cujo nome nunca seria cortado nem destruído
da minha face. **20** Saí de Babilônia, fugi de entre os caldeus. E
anunciai com voz de júbilo; fazei ouvir isso, e levai-o até ao fim
da terra: dizei: O Senhor remiu a seu servo Jacob. **21** E não
tinham sede, quando os levava pelos desertos; fez-lhes correr
água da rocha: fendendo ele as rochas, as águas manavam
delas. **22** Porém os ímpios não tem paz, disse o Senhor.

49 Ouvi-me, ilhas, e escutai vós, povos de longe: O Senhor
me chamou desde o ventre, desde as entranhas de minha mãe
fez menção do meu nome. **2** E fez a minha boca como uma
espada aguda, com a sombra da sua mão me cobriu: e me
pôs como uma flecha limpa, e me escondeu na sua aljava. **3** E

me disse: Tu és meu servo: e Israel aquele por quem hei de
ser glorificado. **4** Porém eu disse: Debalde tenho trabalhado,
inútil e vãmente gastei as minhas forças: todavia o meu direito
está perante o Senhor, e o meu galardão perante o meu Deus
5 E agora diz o Senhor, que me formou desde o ventre para
seu servo, que lhe tornasse a trazer Jacob a ele; porém Israel
não se deixará ajuntar: contudo aos olhos do Senhor serei
glorificado, e o meu Deus será a minha força. **6** Disse mais:
Pouco é que sejas o meu servo, para restaurares as tribos de
Jacob, e tornares a trazer os guardados em Israel: também te
dei para luz dos gentios, para seres a minha salvação até à
extremidade da terra. **7** Assim diz o Senhor, o redentor de Israel,
o seu Santo, à alma desprezada, ao que a gente abomina,
ao servo dos que dominam: Os reis o verão, e se levantarão,
também os príncipes, e diante de ti se inclinarão, por amor do
Senhor, que é fiel, e do Santo de Israel, que te escolheu. **8**
Assim diz o Senhor: No tempo favorável te ouvi e no dia da
salvação te ajudei, e te guardarei, e te darei por concerto do
povo, para restaurares a terra, para fazer possuir as herdades
assoladas; **9** Para dizeres aos presos: saí; e aos que estão em
trevas: aparecei: pastarão nos caminhos, e em todos os lugares
altos haverá o seu pasto. **10** Nunca terão fome nem sede, nem
a calma nem o sol os afligirá; porque o que se compadece deles
os guiará, e os levará mansamente aos mananciais das águas.
11 E tornarei a todos os meus montes em caminho; e as minhas
veredas serão levantadas. **12** Eis que estes virão de longe, e eis
que aqueles do norte, e do ocidente, e aqueles outros da terra
Sinim. **13** Exultai, ó céus, e alegra-te tu, terra, e vós, montes,
estalai com júbilo, porque já o Senhor consolou o seu povo, e

dos seus aflitos se compadecerá. **14** Porém Sião diz: Já me
desamparou o Senhor, e o Senhor se esqueceu de mim. **15**
Porventura pode uma mulher esquecer-se tanto de seu filho
que cria, que se não compadeça dele, do filho do seu ventre?
ora ainda que esta se esquecesse dele, contudo eu me não
esquecerei de ti **16** Eis que em ambas as palmas das minhas
mãos te tenho gravado: os teus muros estão continuamente
perante mim. **17** Os teus filhos apressuradamente virão, porém
os teus destruidores e os teus assoladores sairão para fora de
ti. **18** Levanta os teus olhos ao redor, e olha: todos estes que se
ajuntam veem a ti: vivo eu, diz o Senhor, que de todos estes te
vestirás, como dum ornamento, e te cingirás deles como noiva.
19 Porque nos teus desertos, e nos teus lugares solitários, e
na tua terra destruída, agora te verás apertada de moradores,
e os que te devoravam se apartarão para longe de ti. **20** E
ainda até os filhos da tua orfandade dirão aos teus ouvidos:
Mui estreito é para mim este lugar; aparta-te de mim, para
que possa habitar nele. **21** E dirás no teu coração: Quem me
gerou estes? pois eu estava desfilhada e solitária; entrara em
cativeiro, e me retirara; pois quem me criou estes? eis que eu
só fui deixada de resto? e estes onde estavam? **22** Assim diz o
Senhor: Eis que levantarei a minha mão para as nações, e aos
povos arvorarei a minha bandeira: então trarão os teus filhos
nos braços, e as tuas filhas serão levadas sobre os ombros. **23**
E os reis serão os teus aios, e as suas princezas as tuas amas;
diante de ti se inclinarão com o rosto em terra, e lamberão o
pó dos teus pés, e saberás que eu sou o Senhor, que os que
confiam em mim não serão confundidos. **24** Porventura se tiraria
a preza ao valente? ou os presos dum justo escapariam? **25**

Porém assim diz o Senhor: Por certo que os presos se tirarão
ao valente, e a preza do tirano escapará; porque eu contenderei
com os teus contendedores, e os teus filhos eu remirei. **26** E
sustentarei os teus opressores com a sua própria carne, e com
o seu próprio sangue se embriagarão, como com mosto; e toda
a carne saberá que eu sou o Senhor, o teu Salvador e o teu
redentor, o Forte de Jacob.

50 Assim diz o Senhor: Que líbelo de divórcio é este de vossa
mãe, pelo qual eu a repudiei? ou quem é o meu credor, a
quem eu vos tenha vendido? eis que por vossas maldades
fostes vendidos, e por vossas prevaricações vossa mãe foi
repudiada. **2** Por que razão vim eu, e ninguém apareceu?
chamei, e ninguém respondeu? porventura tanto se encolheu
a minha mão, que já não possa remir? ou não há mais força
em mim para livrar? eis que com a minha repreensão faço
secar o mar, torno os rios em deserto, até que cheirem mal
os seus peixes, porquanto não tem água e morrem de sede.
3 Eu visto os céus de negridão, e pôr-lhes-ei um saco para
a sua cobertura. **4** O Senhor Jehovah me deu uma língua
erudita, para que saiba falar a seu tempo uma boa palavra
com o cançado: desperta-me todas as manhãs, desperta-me
o ouvido para que ouça, como aqueles que aprendem. **5** O
Senhor Jehovah me abriu os ouvidos, e eu não sou rebelde:
não me retiro para traz. **6** As minhas costas dou aos que me
ferem, e as minhas faces aos que me arrancam os cabelos: não
escondo a minha face de opróbrios e de escarros. **7** Porque
o Senhor Jehovah me ajuda, pelo que me não confundo: por
isso pus o meu rosto como um seixo, porque sei que não serei
confundido. **8** Perto está o que me justifica; quem contenderá

comigo? compareçamos juntamente: quem tem alguma causa
contra mim? chegue-se para mim. **9** Eis que o Senhor Jehovah
me ajuda; quem há que me condene? eis que todos eles como
vestidos se envelhecerão, e a traça os comerá. **10** Quem há
entre vós que tema a Jehovah, e ouça a voz do seu servo?
quando andar em trevas, e não tiver luz nenhuma, confie no
nome do Senhor, e firme-se sobre o seu Deus. **11** Eis que todos
vós, que acendeis fogo, e vos cingis com faiscas, andai entre as
labaredas do vosso fogo, e entre as faiscas que acendestes:
isto vos vem da minha mão, e em tormentos jazereis.

51 Ouvi-me vós, os que seguis justiça, os que buscais ao
Senhor: olhai para a rocha de onde fostes cortados, e para a
caverna do poço de onde fostes cavados. **2** Olhai para Abraão,
vosso pai, e para Sarah, que vos pariu; porque, sendo ele
só, o chamei, e o abençoei e multipliquei. **3** Porque o Senhor
consolará a Sião; consolará a todos os seus lugares desertos, e
fará o seu deserto como o Éden, e a sua solidão como o jardim
do Senhor: gozo e alegria se achará nela, ação de graças, e voz
de melodia. **4** Atendei-me, povo meu, e, nação minha, inclinai
os ouvidos para mim; porque de mim sairá a lei, e o meu juízo
farei repousar para luz dos povos. **5** Perto está a minha justiça,
vem saindo a minha salvação, e os meus braços julgarão os
povos: as ilhas me aguardarão, e no meu braço esperarão. **6**
Levantai os vossos olhos para os céus, e olhai para a terra
de baixo, porque os céus desaparecerão como o fumo, e a
terra se envelhecerá como um vestido, e os seus moradores
morrerão semelhantemente; porém a minha salvação durará
para sempre, e a minha justiça não será quebrantada **7** Ouvi-
me, vós que conheceis a justiça, vós, povo em cujo coração

está a minha lei: não temais o opróbrio dos homens, nem vos
turbeis pelas suas injúrias. **8** Porque a traça os roerá como
a um vestido, e o bicho os comerá como à lã: mas a minha
justiça durará para sempre, e a minha salvação de geração em
geração **9** Desperta-te, desperta-te, veste-te de força, ó braço
do Senhor: desperta-te como nos dias já passados, como nas
gerações antigas; porventura não és tu aquele que cortou em
pedaços a Rahab, o que feriu ao dragão? **10** Não és tu aquele
que secou o mar, as águas do grande abismo? o que fez o
caminho no fundo do mar, para que passassem os remidos? **11**
Assim tornarão os resgatados do Senhor, e virão a Sião com
júbilo, e perpétua alegria haverá sobre as suas cabeças: gozo e
alegria alcançarão, a tristeza e o gemido fugirão. **12** Eu, eu sou
aquele que vos consola; quem pois és tu, para que temas o
homem, que é mortal? ou o filho do homem, que se tornará em
feno? **13** E te esqueces do Senhor que te fez, que estendeu
os céus, e fundou a terra, e temes continuamente todo o dia
o furor do angustiador, quando se prepara para destruir: pois
onde está o furor do que te atribulava? **14** O exilado cativo
depressa será solto, e não morrerá na caverna, e o seu pão lhe
não faltará. **15** Porque eu sou o Senhor teu Deus, que fendo o
mar, e bramem as suas ondas. O Senhor dos exércitos é o
seu nome. **16** E ponho as minhas palavras na tua boca, e te
cubro com a sombra da minha mão; para plantar os céus, e
para fundar a terra, e para dizer a Sião: Tu és o meu povo. **17**
Desperta, desperta, levanta-te, ó Jerusalém, que bebeste da
mão do Senhor o cálice do seu furor; bebeste e chupaste as
fezes do cálice da vagueação. **18** De todos os filhos que pariu
nenhum há que a guie mansamente; e de todos os filhos que

criou nenhum que a tome pela mão. **19** Estas duas coisas te
aconteceram; quem tem compaixão de ti? a assolação, e o
quebrantamento, e a fome, e a espada! por quem te consolarei?
20 Já os teus filhos desmaiaram, jazem nas entradas de todos
os caminhos, como o boi montez na rede; cheios estão do furor
do Senhor e da repreensão do teu Deus. **21** Pelo que agora
ouve isto, ó opressa, e embriagada, mas não de vinho. **22** Assim
diz o teu Senhor, Jehovah, e teu Deus, que pleiteará a causa do
seu povo: Eis que eu tomo da tua mão o cálice da vagueação,
as fezes do cálice do meu furor; nunca mais o beberás. **23**
Porém pô-lo-ei nas mãos dos que te entristeceram, que dizem à
tua alma: Abaixa-te, e passaremos sobre ti: e tu puseste as tuas
costas como chão, e como caminho, aos viandantes.

52 Desperta desperta, veste-te da tua fortaleza, ó Sião: veste-
te dos teus vestidos formosos, ó Jerusalém, cidade santa;
porque nunca mais entrará em ti nem incircunciso nem imundo.
2 Sacode-te do pó, levanta-te, e assenta-te, ó Jerusalém: solta-
te das ataduras de teu pescoço, ó cativa filha de Sião. **3**
Porque assim diz o Senhor: Por nada fostes vendidos: também
sem dinheiro sereis resgatados. **4** Porque assim diz o Senhor
Jehovah: O meu povo em tempos passados desceu ao Egito,
para peregrinar lá, e a Assyria sem razão o oprimiu. **5** E agora,
que tenho eu aqui que fazer? diz o Senhor; pois o meu povo
foi tomado sem nenhuma razão: e os que dominam sobre ele
o fazem uivar, diz o Senhor; e o meu nome é blasfemado
incessantemente todo o dia. **6** Portanto o meu povo saberá o
meu nome, por esta causa, naquele dia; porque eu mesmo sou
o que digo: Eis-me aqui. **7** Quão suaves são sobre os montes
os pés do que anuncia as boas novas, o que faz ouvir a paz; do

que anuncia o bem, que faz ouvir a salvação: do que diz a Sião:
O teu Deus reina **8** Uma voz dos teus atalaias se ouve, alçam a
voz, juntamente exultam; porque olho a olho verão, quando
o Senhor tornar a trazer a Sião. **9** Clamai cantando, exultai
juntamente, desertos de Jerusalém; porque o Senhor consolou
o seu povo, remiu a Jerusalém. **10** O Senhor desnudou o seu
santo braço perante os olhos de todas as nações; e todos os
confins da terra verão a salvação do nosso Deus. **11** Retirai-
vos, retirai-vos, saí daí, não toqueis coisa imunda: saí do meio
dela, purificai-vos, os que levais os vasos do Senhor. **12** Porque
não sairieis apressadamente, nem vos ireis fugindo; porque
o Senhor irá diante de vós, e o Deus de Israel será a vossa
retaguarda. **13** Eis que o meu servo obrará com prudência: será
exaltado, e elevado, e mui sublime. **14** Como pasmaram muitos
à vista de ti, de que o seu parecer estava tão desfigurado mais
do que o de outro qualquer, e a sua figura mais do que a dos
outros filhos dos homens, **15** Assim borrifará muitas nações, e
os reis fecharão as suas bocas por causa dele; porque aquilo
que não lhes foi anunciado o verão, e aquilo que eles não
ouviram o entenderão.

53 Quem deu crédito à nossa pregação? e a quem se
manifestou o braço do Senhor? **2** Porque foi subindo como
renovo perante ele, e como raiz de uma terra seca; não tinha
parecer nem formosura; e, olhando nós para ele, não havia
aparência nele, para que o desejassemos. **3** Era desprezado,
e o mais indigno entre os homens, homem de dores, e
experimentado nos trabalhos; e como um de quem os homens
escondiam o rosto era desprezado, e não fizemos dele caso
algum. **4** Verdadeiramente ele tomou sobre si as nossas

enfermidades, e as nossas dores levou sobre si; e nós o
reputavamos por aflito, ferido de Deus, e oprimido. **5** Porém ele
foi ferido pelas nossas transgressões, e moído pelas nossas
iniquidades: o castigo que nos traz a paz estava sobre ele, e
pelas suas pisaduras fomos sarados. **6** Todos nós andavamos
desgarrados como ovelhas; cada um se desviava pelo seu
caminho: porém o Senhor fez cair sobre ele a iniquidade de nós
todos. **7** Exigindo-se-lhe, ele foi oprimido, porém não abriu a
sua boca: como um cordeiro foi levado ao matadouro, e como a
ovelha muda perante os seus tosquiadores, assim não abriu a
sua boca. **8** Da ancia e do juízo foi tirado; e quem contará o
tempo da sua vida? porque foi cortado da terra dos viventes:
pela transgressão do meu povo a praga estava sobre ele. **9** E
puseram a sua sepultura com os ímpios, e com o rico estava na
sua morte; porquanto nunca fez injustiça, nem houve engano
na sua boca. **10** Porém ao Senhor agradou moe-lo, fazendo-o
enfermar; quando a sua alma se puser por expiação do pecado,
verá a sua semente e prolongará os dias; e o bom prazer do
Senhor prosperará na sua mão. **11** O trabalho da sua alma ele
verá, e se fartará; com o seu conhecimento o meu servo, o
justo, justificará a muitos: porque as suas iniquidades levará
sobre si. **12** Pelo que lhe darei a parte de muitos, e com os
poderosos repartirá ele o despojo; porque derramou a sua alma
na morte, e foi contado com os transgressores; e levou sobre si
o pecado de muitos, e intercede pelos transgressores.

54 Canta alegremente, ó estéril, que não párias: exclama de
prazer com alegre canto, e exulta, tu que não tiveste dores de
parto; porque mais são os filhos da solitária, do que os filhos da
casada, diz o Senhor. **2** Alarga o lugar da tua tenda, e as cortinas

das tuas habitações se estendam; não o impeças: alonga as
tuas cordas, e afixa bem as tuas estacas. **3** Porque trasbordarás
à mão direita e à esquerda; e a tua semente possuirá as nações
e farão habitar as cidades assoladas. **4** Não temas, porque não
serás envergonhada; e não te envergonhes, porque não serás
confundida: antes te esquecerás da vergonha da tua mocidade,
e não te lembrarás mais do opróbrio da tua viuvez. **5** Porque
o teu criador é o teu marido, o Senhor dos exércitos é o seu
nome; e o Santo de Israel é o teu redentor; será chamado o
Deus de toda a terra. **6** Porque o Senhor te chamou como a
mulher desamparada, e triste de espírito: contudo tu és a mulher
da mocidade, ainda que foste desprezada, diz o teu Deus.
7 Por um pequeno momento te deixei, porém com grandes
misericórdias te recolherei; **8** Com uma pouca de ira escondi a
minha face de ti por um momento; porém com benignidade
eterna me compadecerei de ti, diz o Senhor, o teu redentor. **9**
Porque isto será para mim como as águas de Noé, quando jurei
que as águas de Noé não passariam mais sobre a terra: assim
jurei que não me irarei mais contra ti, nem te repreenderei. **10**
Porque os montes se desviarão, e os outeiros tremerão; porém
a minha benignidade se não desviará de ti, e o concerto da
minha paz se não mudará, diz o Senhor, que se compadece de
ti. **11** Tu, oprimida, arrojada com a tormenta e desconsolada, eis
que eu porei as tuas pedras com todo o ornamento, e te fundarei
sobre as safiras. **12** E as tuas janelas farei cristalinas, e as tuas
portas de rubins, e todos os teus termos de pedras apráziveis.
13 E todos os teus filhos serão doutrinados do Senhor; e a paz
de teus filhos será abundante. **14** Com justiça serás confirmada:
alonga-te da opressão, porque já não temerás; como também

do espanto, porque não chegará a ti. **15** Eis que certamente
se ajuntarão contra ti, porém não comigo: quem se ajuntar
contra ti cairá por amor de ti. **16** Eis que eu criei o ferreiro, que
assopra as brazas no fogo, e que produz a ferramenta para a
sua obra: também eu criei o destruidor, para desfazer. **17** Toda a
ferramenta preparada contra ti não prosperará, e toda a língua
que se levantar contra ti em juízo tu a condenarás: esta é a
herança dos servos do Senhor, e a sua justiça vem de mim, diz
o Senhor.

55 Ó vós, todos os que tendes sede, vinde às águas, e os
que não tendes dinheiro, vinde, comprai, e comei; sim, vinde,
pois, comprai, sem dinheiro e sem preço, vinho e leite **2** Porque
gastais o dinheiro naquilo que não é pão? e o produto do vosso
trabalho naquilo que não pode fartar? ouvi-me atentamente,
e comei o bem, e a vossa alma se deleite com a gordura. **3**
Inclinai os vossos ouvidos, e vinde a mim; ouvi, e a vossa alma
viverá; porque convosco farei um concerto perpétuo, dando-
vos as firmes beneficências de David. **4** Eis que eu o dei por
testemunha aos povos, por príncipe e mandador dos povos.
5 Eis que chamarás a uma nação que nunca conheceste, e
uma nação que nunca te conheceu correrá para ti, por amor
do Senhor teu Deus, e do Santo de Israel; porque ele te
glorificou. **6** Buscai ao Senhor enquanto se pode achar, invocai-
o enquanto está perto. **7** O ímpio deixe o seu caminho, e o
homem maligno os seus pensamentos, e se converta ao Senhor;
e se compadecerá dele; como também ao nosso Deus, porque
grandioso é em perdoar. **8** Porque os meus pensamentos não
são os vossos pensamentos, nem os vossos caminhos os meus
caminhos, diz o Senhor. **9** Porque, assim como os céus são

mais altos do que a terra, assim são os meus caminhos mais
altos do que os vossos caminhos, e os meus pensamentos
mais altos do que os vossos pensamentos. **10** Porque, assim
como desce a chuva e a neve dos céus, e para lá não torna,
porém rega a terra, e a faz produzir, e brotar, e dar semente ao
semeador, e pão ao que come **11** Assim será a minha palavra,
que sair da minha boca; ela não tornará a mim vazia; antes fará
o que me apraz, e prosperará naquilo para o que a enviei. **12**
Porque com alegria saireis, e em paz sereis guiados: os montes
e os outeiros exclamarão de prazer perante a vossa face, e
todas as árvores do campo baterão as palmas. **13** Em lugar
do espinheiro crescerá a faia, e em lugar da sarça crescerá a
murta: o que será para o Senhor por nome, e por sinal eterno,
que nunca se apagará.

56 Assim diz o Senhor: guardai o juízo, e fazei justiça, porque
já a minha salvação está perto, para vir, e a minha justiça,
para se manifestar. **2** Bem-aventurado o homem que fizer isto,
e o filho do homem que lançar mão disto; que se guarda de
profanar o sábado, e guarda a sua mão de perpetrar algum mal.
3 E não fale o filho do estrangeiro, que se houver chegado ao
Senhor, dizendo: De todo me apartou o Senhor do seu povo:
nem tão pouco diga o eunuco: Eis que eu sou uma árvore seca.
4 Porque assim diz o Senhor dos eunucos, que guardam os
meus sábados, e escolhem aquilo em que eu me agrado, e
abraçam o meu concerto: **5** Também lhes darei na minha casa e
dentro dos meus muros um lugar e um nome, melhor do que
o de filhos e filhas: um nome eterno darei a cada um deles,
que nunca se apagará. **6** E aos filhos dos estrangeiros, que
se chegarem ao Senhor, para o servirem, e para amarem o

nome do Senhor, e para lhe servirem de servos, todos os que
guardarem o sábado, não o profanando, e os que abraçarem o
meu concerto, **7** Também os levarei ao meu santo monte, e os
festejarei na minha casa de oração, os seus holocaustos e os
seus sacrifícios serão aceitos no meu altar; porque a minha
casa será chamada a casa de oração para todos os povos **8**
Assim diz o Senhor Jehovah, que ajunta os dispersos de Israel:
Ainda mais lhe ajuntarei com os que já se lhe ajuntaram. **9** Vós,
todas as bestas do campo, todas as bestas dos bosques, vinde
a comer. **10** Todos os seus atalaias são cegos, nada sabem;
todos são cães mudos, não podem ladrar: andam adormecidos,
estão deitados, e amam o tosquenejar. **11** E estes cães são
gulosos, não se podem fartar; e eles são pastores que nada
sabem entender: todos eles se tornam para o seu caminho,
cada um para a sua ganância, cada um por sua parte. **12**
Vinde, dizem, trarei vinho, e beberemos bebida forte; e o dia de
amanhã será como este, e ainda maior e mais famoso.

57 Perece o justo, e não há quem considere nisso em seu
coração, e os homens compassivos são recolhidos, sem que
alguém considere que o justo é recolhido antes do mal. **2**
Entrará em paz: descançarão nas suas camas, os que houverem
andado na sua retidão. **3** Porém chegai-vos aqui, vós os filhos
da agoureira, semente adulterina, e que cometeis fornicação. **4**
De quem fazeis o vosso passatempo? contra quem alargais a
boca, e deitais para fora a língua? porventura não sois filhos
da transgressão, semente da falsidade, **5** Que vos esquentais
com os deuses debaixo de toda a árvore verde, e sacrificais
os filhos nos ribeiros, debaixo dos cantos dos penhascos? **6**
Nas pedras lisas dos ribeiros está a tua parte; estas, estas são

a tua sorte; a estas também derramas a tua libação, e lhes
ofereces ofertas: contentar-me-ia eu destas coisas? **7** Sobre os
montes altos e levantados pões a tua cama; e lá sobes para
sacrificar sacrifícios. **8** E detraz das portas e dos umbrais pões
os teus memoriais; porque, desviando-te de mim, a outros te
descobres, e sobes, alargas a tua cama, e fazes concerto com
alguns deles: amas a sua cama, onde quer que a vês. **9** E vais
ao rei com óleo, e multiplicas os teus perfumes; e envias os
teus embaixadores para longe, e te abates até aos infernos.
(Sheol h7585) **10** Na tua comprida viagem te cançaste; porém
não dizes: É coisa desesperada: o que buscavas achaste; por
isso não adoeces. **11** Mas de que tiveste receio, ou a quem
temeste? porque mentiste, e não te lembraste de mim, nem no
teu coração me puseste? não é porventura porque eu me calo, e
isso já desde muito tempo, e me não temes? **12** Eu publicarei a
tua justiça, e as tuas obras, que não te aproveitarão. **13** Quando
vieres a clamar, livrem-te os teus congregados; porém o vento a
todos levará, e a vaidade os arrebatará: mas o que confia em
mim possuirá a terra, e herdará o meu santo monte. **14** E dir-
se-á: aplainai, aplainai a estrada, preparai o caminho: tirai os
tropeços do caminho do meu povo. **15** Porque assim diz o alto e
o sublime, que habita na eternidade, e cujo nome é santo: Na
altura e no lugar santo habito; como também com o contrito
e abatido de espírito, para vivificar o espírito dos abatidos, e
para vivificar o coração dos contritos. **16** Porque para sempre
não contenderei, nem continuamente me indignarei; porque
o espírito perante a minha face se oprimiria, e as almas que
eu fiz. **17** Pela iniquidade da sua avareza me indignei, e os
feri: escondi-me, e indignei-me; contudo, rebeldes, seguiram o

caminho do seu coração. **18** Eu vejo os seus caminhos, e os
sararei, e os guiarei, e lhes tornarei a dar consolações, a saber,
aos seus pranteadores. **19** Eu crio os frutos dos lábios: paz,
paz, para os que estão longe, e para os que estão perto, diz o
Senhor, e eu os sararei. **20** Mas os ímpios são como o mar
bravo, porque não se pode aquietar, e as suas águas lançam de
si lama e lodo. **21** Os ímpios, diz o meu Deus, não tem paz.

58 Clama em alta voz, não te retenhas, levanta a tua voz como
a trombeta e anuncia ao meu povo a sua transgressão, e à casa
de Jacob os seus pecados. **2** Ainda que me buscam cada dia,
tomam prazer em saber os meus caminhos, como um povo que
obra justiça, e não deixa o direito do seu Deus: perguntam-
me pelos direitos da justiça, e tem prazer em se chegarem a
Deus, **3** Dizendo: Porque jejuamos nós, e tu não atentas para
isso? Porque afligimos as nossas almas, e tu o não sabes?
Eis que no dia em que jejuais achais o vosso contentamento,
e estreitamente requereis todo o vosso trabalho. **4** Eis que
para contendas e debates jejuais, e para dardes punhadas
impiamente: não jejueis como hoje, para fazer ouvir a vossa voz
no alto. **5** Seria este o jejum que eu escolheria, que o homem
um dia aflija a sua alma? que incline a sua cabeça como o junco,
e estenda debaixo de si saco e cinza? chamarias tu a isto jejum
e dia aprazível ao Senhor? **6** Porventura não é este o jejum que
escolhi? que soltes as ligaduras da impiedade, que desfaças
as ataduras do jugo? e que deixes livres os quebrantados, e
despedaces todo o jugo? **7** Porventura não é também que
repartas o teu pão com o faminto, e recolhas em casa os pobres
desterrados? e, vendo o nú, o cubras, e não te escondas da tua
carne? **8** Então romperá a tua luz como a alva, e a tua cura

apressadamente brotará, e a tua justiça irá adiante da tua face, e
a glória do Senhor será a tua retaguarda. **9** Então clamarás, e o
Senhor te responderá; gritarás, e ele dirá: Eis-me aqui: se tirares
do meio de ti o jugo, o estender do dedo, e o falar vaidade; **10** E
se abrires a tua alma ao faminto, e fartares a alma aflita: então
a tua luz nascerá nas trevas, e a tua escuridão será como o
meio dia **11** E o Senhor te guiará continuamente, e fartará a tua
alma em grandes sequidões, e fortificará os teus ossos; e serás
como um jardim regado, e como um manancial de águas, cujas
águas nunca faltam. **12** E os que de ti procederem edificarão os
lugares antigamente assolados; e levantarás os fundamentos de
geração em geração: e chamar-te-ão reparador das roturas,
e restaurador de veredas para morar. **13** Se desviares o teu
pé do sábado, de fazeres a tua vontade no meu santo dia,
e chamares ao sábado deleitoso, e o santo dia do Senhor,
digno de honra, e o honrares não seguindo os teus caminhos,
nem pretendendo fazer a tua própria vontade, nem falares as
tuas próprias palavras, **14** Então te deleitarás no Senhor, e te
farei cavalgar sobre as alturas da terra, a te sustentarei com a
herança de teu pai Jacob; porque a boca do Senhor o falou.

59 Eis que a mão do Senhor não está encolhida, para que
não possa salvar; nem o seu ouvido agravado, para não poder
ouvir. **2** Mas as vossas iniquidades fazem divisão entre vós
e o vosso Deus: e os vossos pecados encobrem o seu rosto
de vós, para que não ouça. **3** Porque as vossas mãos estão
contaminadas de sangue, e os vossos dedos de iniquidade:
os vossos lábios falam falsidade, a vossa língua pronúncia
perversidade. **4** Ninguém há que clame pela justiça, nem
ninguém que compareça em juízo pela verdade; confiam na

vaidade, e andam falando mentiras; concebem o trabalho, e
parem a iniquidade. **5** Ovos de basilisco chocam, e tecem teias
de aranha: o que comer dos ovos deles morrerá; e, apertando-
os, sai deles uma víbora. **6** As suas teias não prestam para
vestidos, nem se poderão cobrir com as suas obras: as suas
obras são obras de iniquidade, e obra de violência há nas suas
mãos. **7** Os seus pés correm para o mal, e se apressam para
derramarem o sangue inocente: os seus pensamentos são
pensamentos de iniquidade, destruição e quebrantamento há
nas suas estradas. **8** O caminho da paz não conhecem, nem há
juízo nos seus passos: as suas veredas torcem para si mesmos;
todo aquele que anda por elas não tem conhecimento da paz. **9**
Pelo que o juízo está longe de nós, e a justiça não nos alcança;
esperamos pela luz, e eis que trevas nos veem; pelo resplandor,
mas andamos em escuridão. **10** Apalpamos as paredes como
cegos, e como sem olhos andamos apalpando: tropeçamos
ao meio dia como nas trevas, e nos lugares escuros como
mortos. **11** Todos nós bramamos como ursos, e continuamente
gememos como pombas: esperamos pelo juízo, e não o há;
pela salvação, e está longe de nós. **12** Porque as nossas
transgressões se multiplicaram perante ti, e os nossos pecados
testificam contra nós; porque as nossas transgressões estão
conosco, e conhecemos as nossas iniquidades; **13** Como o
prevaricar, e mentir contra o Senhor, e o retirar-se de após
o nosso Deus, o falar de opressão e rebelião, o conceber e
inventar palavras de falsidade do coração. **14** Pelo que o juízo
se tornou atráz, e a justiça se pôs de longe; porque a verdade
anda tropeçando pelas ruas, e a equidade não pode entrar. **15**
Sim, a verdade desfalece, e quem se desvia do mal arrisca-se

a ser despojado: e o Senhor o viu, e pareceu mal aos seus
olhos, por não haver juízo. **16** E vendo que ninguém havia,
maravilhou-se de que não houvesse algum intercessor; pelo
que o seu próprio braço lhe trouxe a salvação, e a sua própria
justiça o susteve; **17** Porque se vestiu de justiça, como de uma
couraça, e pôs o elmo da salvação na sua cabeça, e vestiu-
se de vestidos de vingança por vestidura, e cobriu-se de zelo,
como de um manto **18** Conforme as obras deles, assim dará a
recompensa, furor aos seus adversários, e recompensa aos
seus inimigos: às ilhas dará o pago. **19** Então temerão o nome
do Senhor desde o poente, e a sua glória desde o nascente do
sol: vindo o inimigo como uma corrente de águas, o espírito do
Senhor arvorará a bandeira contra ele. **20** E virá um redentor a
Sião e aos que se convertem da transgressão em Jacob, diz o
Senhor. **21** Quanto a mim, este é o meu concerto com eles,
diz o Senhor: o meu espírito, que está sobre ti, e as minhas
palavras, que pus em tua boca, não se desviarão da tua boca
nem da boca da tua semente, nem da boca da semente da tua
semente, diz o Senhor, desde agora e para todo o sempre.

60 Levanta-te, esclarece, porque já vem a tua luz, e a glória
do Senhor já vai nascendo sobre ti. **2** Porque eis que as trevas
cobriram a terra, e a escuridão os povos; porém sobre ti o
Senhor virá nascendo, e a sua glória se verá sobre ti. **3** E
as nações caminharão à tua luz, e os reis ao resplandor que
te nasceu. **4** Levanta em redor os teus olhos, e vê; todos
estes já se ajuntaram, e veem a ti: teus filhos virão de longe, e
tuas filhas se crearão à tua ilharga. **5** Então o verás, e serás
iluminado, e o teu coração se espantará e alargará; porque a
abundância do mar se tornará a ti, e as riquezas das nações

virão a ti. **6** A multidão de camelos te cobrirá, os dromedários
de Midian e Epha; todos virão de Seba: ouro e incenso trarão, e
publicarão os louvores do Senhor. **7** Todas as ovelhas de Kedar
se congregarão a ti, os carneiros de Nebaioth te servirão: com
agrado subirão ao meu altar, e eu glorificarei a casa da minha
glória. **8** Quem são estes que veem voando como nuvens,
e como pombas às suas janelas? **9** Certamente as ilhas me
aguardarão, e primeiro os navios de Tarsis, para trazer teus
filhos de longe, a sua prata e o seu ouro com eles, para o nome
do Senhor teu Deus, e para o Santo de Israel, porquanto te
glorificou. **10** E os filhos dos estrangeiros edificarão os teus
muros, e os seus reis te servirão; porque no meu furor te feri,
porém na minha benignidade tive misericórdia de ti **11** E as
tuas portas estarão abertas de contínuo, nem de dia nem de
noite se fecharão; para que tragam a ti as riquezas das nações,
e, conduzidos com elas, os seus reis. **12** Porque a nação e
o reino que te não servirem perecerão; e as tais nações de
todo serão assoladas. **13** A glória do líbano virá a ti; a faia, o
pinheiro, e o buxo juntamente, para ornarem o lugar do meu
santuário, e glorificarei o lugar dos meus pés. **14** Também virão
a ti, inclinando-se, os filhos dos que te oprimiram; e prostrar-se-
ão às plantas dos teus pés todos os que te blasfemaram; e
chamar-te-ão a cidade do Senhor, a Sião do Santo de Israel.
15 Em lugar de que foste deixada, e aborrecida, e ninguém
passava por ti, te porei uma excelência perpétua, um gozo
de geração em geração. **16** E mamarás o leite das nações, e
mamarás os peitos dos reis; e saberás que eu sou o Senhor, o
teu Salvador, e o teu redentor, o Possante de Jacob. **17** Por
cobre trarei ouro, e por ferro trarei prata, e por madeira bronze,

e por pedras ferro: e farei pacíficos os teus inspetores e justos
os teus exatores. **18** Nunca mais se ouvirá violência na tua terra,
desolação nem destruição nos teus termos; mas aos teus muros
chamarás salvação, e às tuas portas louvor. **19** Nunca mais te
servirá o sol para luz do dia, nem com o seu resplandor a lua te
alumiará; mas o Senhor será a tua luz perpétua, e o teu Deus
a tua glória. **20** Nunca mais se porá o teu sol, nem a tua lua
minguará; porque o Senhor será a tua luz perpétua, e os dias
do teu luto se virão a acabar. **21** E todos os do teu povo serão
justos, para sempre herdarão a terra; serão renovos por mim
plantados, obra das minhas mãos, para que seja glorificado. **22**
O mais pequeno virá a ser mil, e o mínimo um povo grandíssimo:
eu, o Senhor, ao seu tempo o farei prontamente.

61 O espírito do Senhor Jehovah está sobre mim; porque o
Senhor me ungiu, para pregar boas novas aos mansos: enviou-
me a restaurar os contritos de coração, a apregoar liberdade
aos cativos, e a abertura de prisão aos presos; **2** A apregoar
o ano acceitável do Senhor e o dia da vingança do nosso
Deus, a consolar todos os tristes; **3** A ordenar aos tristes de
Sião que se lhes dê ornamento por cinza, óleo de gozo por
tristeza, vestidura de louvor por espírito angustiado; para que
se chamem carvalhos de justiça, plantados do Senhor, para
que seja glorificado. **4** E edificarão os lugares antigamente
assolados, e restaurarão os de antes destruídos, e renovarão as
cidades assoladas, destruídas de geração em geração. **5** E
haverá estrangeiros, e apascentarão os vossos rebanhos: e
estranhos serão os vossos lavradores e os vossos vinheiros.
6 Porém vós sereis chamados sacerdotes do Senhor, e vos
chamarão ministros de nosso Deus: comereis a abundância

das nações, e na sua glória vos glóriareis. **7** Por vossa dupla
vergonha, e afronta, exultarão sobre a sua parte; pelo que na
sua terra possuirão o dobro, e terão perpétua alegria. **8** Porque
eu, o Senhor, amo o juízo, aborreço a rapina no holocausto;
e farei que a sua obra seja em verdade; e farei um concerto
eterno com eles. **9** E a sua semente será conhecida entre as
nações, e os seus descendentes no meio dos povos; todos
quantos os virem os conhecerão, que são a semente bendita
do Senhor. **10** Gozo-me muito no Senhor, a minha alma se
alegra no meu Deus: porque me vestiu de vestidos de salvação,
me cobriu com o manto de justiça, como quando o noivo se
orna com atavio sacerdotal, e como a noiva se enfeita com as
suas jóias. **11** Porque, como a terra produz os seus renovos, e
como o horto faz brotar o que nele se semeia, assim o Senhor
Jehovah fará brotar a justiça e o louvor para todas as nações.

62 Por amor de Sião me não calarei, e por amor de Jerusalém
me não aquietarei; até que saia a sua justiça como um
resplandor, e a sua salvação como uma tocha acesa **2** E as
nações verão a tua justiça, e todos os reis a tua glória; e chamar-
te-ão por um nome novo, que a boca do Senhor nomeará. **3** E
serás uma coroa de glória na mão do Senhor, e um diadema real
na mão do teu Deus. **4** Nunca mais te chamarão: Desamparada,
nem a tua terra nunca mais nomearão: Assolada; mas chamar-
te-ão: O meu prazer está nela; e a tua terra: A casada; porque
o Senhor se agrada de ti; e a tua terra se casará. **5** Porque,
como o mancebo se casa com a donzela, assim teus filhos se
casarão contigo: e, como o noivo se alegra da noiva, assim
se alegrará de ti o teu Deus. **6** Ó Jerusalém, sobre os teus
muros pus guardas, que todo o dia e toda a noite de contínuo se

não calarão: ó vós, os que fazeis menção do Senhor, não haja
silêncio em vós, **7** Nem lhe deis a ele silêncio, até que confirme,
e até que ponha a Jerusalém por louvor na terra. **8** Jurou o
Senhor pela sua mão direita, e pelo braço da sua força, que
nunca mais darei o teu trigo por comida aos teus inimigos, nem
os estranhos beberão o teu mosto, em que trabalhaste. **9** Porém
os que o ajuntarem o comerão, e louvarão ao Senhor: e os que
o colherem beberão nos átrios do meu santuário. **10** Passai,
passai pelas portas; preparai o caminho ao povo: aplainai,
aplainai a estrada, limpai-a das pedras; arvorai a bandeira aos
povos. **11** Eis que o Senhor fez ouvir até às extremidades da
terra: Dizei à filha de Sião: Eis que a tua salvação vem: eis que
consigo o seu galardão, e a sua obra diante dele **12** E chama-
los-ão: Povo santo, remidos do Senhor; e tu serás chamada
Buscada, a cidade não desamparada.

63 Quem é este, que vem de Edom, com vestidos tintos de
Bozra? este ornado com a sua vestidura, que marcha com a
sua grande força? Eu, que falo em justiça, poderoso para salvar.
2 Porque estás vermelho na tua vestidura? e os teus vestidos
como aquele que piza no lagar? **3** Eu pizei só o lagar, e dos
povos ninguém houve comigo; e os pizei na minha ira, e os
atropelei no meu furor; e o seu sangue se aspergia sobre os
meus vestidos, e manchei toda a minha vestidura. **4** Porque o
dia da vingança estava no meu coração; e o ano dos meus
remédios é chegado. **5** E olhei, e não havia quem me ajudasse;
e espantei-me de que não houvesse quem me sustivesse, pelo
que o meu braço me trouxe a salvação, e o meu furor me
susteve. **6** E atropelei os povos na minha ira, e os embebedei no
meu furor; e a sua força derribei por terra. **7** Das benignidades

do Senhor farei menção, e dos muitos louvores do Senhor,
conforme tudo quanto o Senhor nos fez; e da grande bondade
para com a casa de Israel, que usou com eles segundo as suas
misericórdias, e segundo a multidão das suas benignidades. **8**
Porque dizia: contudo meu povo são, filhos que não mentirão:
assim se lhes fez Salvador. **9** Em toda a angústia deles ele foi
angustiado, e o anjo da sua face os salvou; pelo seu amor, e
pela sua compaixão ele os remiu; e os tomou, e os trouxe sobre
si todos os dias da antiguidade. **10** Porém eles foram rebeldes,
e contristaram o seu Espírito Santo; pelo que se lhes tornou
em inimigo, e ele mesmo pelejou contra eles. **11** Todavia se
lembrou dos dias da antiguidade, de Moisés, e do seu povo.
Porém onde está agora o que os fez subir do mar com os
pastores do seu rebanho? onde está o que punha no meio
deles o seu Espírito Santo? **12** O que o braço da sua glória
fez andar à mão direita de Moisés? o que fendeu as águas
diante deles, para se fazer um nome eterno? **13** O que os guiou
pelos abismos, como o cavalo no deserto; nunca tropeçaram.
14 Como a besta que desce aos vales, o espírito do Senhor lhes
deu descanço: assim guiaste ao teu povo, para te fazeres um
nome glorioso. **15** Atenta desde os céus, e olha desde a tua
santa e gloriosa habitação. Onde estão o teu zelo e as tuas
forças? o arroido das tuas entranhas, e das tuas misericórdias,
detém-se para comigo! **16** Porém tu és nosso pai, ainda que
Abraão nos não conhece, e Israel não nos reconhece: Tu, ó
Senhor, és nosso pai; nosso redentor desde a antiguidade é
o teu nome. **17** Porque, ó Senhor, nos fazes errar dos teus
caminhos? Porque endureces o nosso coração, para que te não
temamos? Torna, por amor dos teus servos, às tribos da tua

herança. **18** Só por um pouco de tempo a possuiu o teu santo
povo: nossos adversários pizaram o teu santuário. **19** Somos
feitos como aqueles sobre quem tu nunca dominaste, e como os
que nunca se chamaram pelo teu nome.

64 Oh! se fendesses os céus, e descesses, se os montes se
escoassem de diante da tua face! **2** Como o fogo de fundir
arde, e o fogo faz ferver as águas, para fazeres notório o teu
nome aos teus adversários, e assim as nações tremessem da
tua presença! **3** Como quando fazias coisas terríveis, quais
nunca esperávamos, quando descias, e os montes se escoavam
de diante da tua face. **4** Porque desde a antiguidade não se
ouviu, nem com ouvidos se percebeu, nem olho viu, fora de ti,
ó Deus, o que há de fazer àquele que o espera. **5** Saíste ao
encontro àquele que se alegrava e praticava justiça e aos que
se lembram de ti nos teus caminhos: eis que te enfureceste,
porque pecamos; neles há eternidade, para que sejamos salvos.
6 Porém todos nós somos como o imundo, e todas as nossas
justiças como trapo da imundícia; e todos nós caimos como a
folha, e as nossas culpas como um vento nos arrebatam. **7** E já
ninguém há que invoque o teu nome, que se desperte, para
pegar de ti; porque escondes de nós o teu rosto, e nos fazes
derreter, por causa das nossas iniquidades. **8** Porém agora, ó
Senhor, tu és nosso pai: nós o barro, e tu o nosso oleiro; e
todos nós a obra das tuas mãos **9** Não te enfureças tanto, ó
Senhor, nem perpetuamente te lembres da iniquidade: eis, olha,
peço-te, todos nós somos o teu povo **10** As tuas santas cidades
estão feitas um deserto: Sião está feita um deserto, Jerusalém
está assolada. **11** A nossa santa e gloriosa casa, em que te
louvavam nossos pais, foi queimada a fogo; e todas as nossas

desejáveis coisas se tornaram em assolação. **12** Conter-te-ias
tu ainda sobre estas coisas, ó Senhor? ficarias calado, e nos
oprimirias tanto?

65 Fui buscado dos que não perguntavam por mim, fui achado
de aqueles que me não buscavam: a um povo que se não
chamava do meu nome eu disse: Eis-me aqui. **2** Estendi as
minhas mãos todo o dia a um povo rebelde, que caminha por
caminho não bom, após os seus pensamentos: **3** Povo que
me irrita diante da minha face de contínuo, sacrificando em
jardins e queimando incenso sobre tijolos; **4** Assentando-se
junto às sepulturas, e passando as noites junto aos lugares
secretos: comendo carne de porco, e tendo caldo de coisas
abomináveis nos seus vasos. **5** E dizem: Tira-te lá, e não te
chegues a mim, porque sou mais santo do que tu. Estes são um
fumo no meu nariz, um fogo que arde todo o dia. **6** Eis que está
escrito diante de mim: não me calarei; porém eu pagarei, e
pagarei no seu seio, **7** As vossas iniquidades, e juntamente
as iniquidades de vossos pais, diz o Senhor, que queimaram
incenso nos montes, e me afrontaram nos outeiros: pelo que
lhes tornarei a medir o galardão das suas obras antigas no
seu seio. **8** Assim diz o Senhor: Como quando se acha mosto
num cacho de uvas, dizem: Não o desperdices, pois há benção
nele; assim eu o farei por amor de meus servos, que os não
destrua a todos. **9** E produzirei semente de Jacob, e de Judá
um herdeiro, que possua os meus montes; e os meus eleitos
herdarão a terra e os meus servos habitarão ali. **10** E Saron
servirá de curral de ovelhas, e o vale de Achor de malhada de
gados, para o meu povo, que me buscou. **11** Mas a vós, os que
vos apartais do Senhor, os que vos esqueceis do meu santo

monte, os que pondes a mesa ao exército, e os que misturais a
bebida para o número, **12** Também eu vos contarei à espada, e
todos vos encurvareis à matança; porquanto chamei, e não
respondestes; falei, e não ouvistes: mas fizestes o que mal
parece aos meus olhos, e escolhestes aquilo em que não tinha
prazer. **13** Pelo que assim diz o Senhor Jehovah: Eis que os
meus servos comerão, porém vós padecereis fome: eis que os
meus servos beberão, porém vós tereis sede: eis que os meus
servos se alegrarão, porém vós vos envergonhareis: **14** Eis que
os meus servos exultarão do bom ânimo, porém vós gritareis de
tristeza de ânimo; e uivareis pelo quebrantamento de espírito.
15 E deixareis o vosso nome aos meus eleitos por maldição;
e o Senhor Jehovah te matará; e a seus servos chamará por
outro nome. **16** Assim que aquele que se bendisser na terra, se
bendirá no Deus da verdade; e aquele que jurar na terra, jurará
pelo Deus da verdade; porque já estão esquecidas as angústias
passadas, e porque já estão encobertas de diante dos meus
olhos **17** Porque, eis que eu crio céus novos e terra nova; e não
haverá mais lembrança das coisas passadas, nem mais subirão
ao coração. **18** Porém vós folgareis e exultareis perpetuamente
no que eu crio; porque eis que crio a Jerusalém uma alegria, e
ao seu povo um gozo. **19** E folgarei em Jerusalém, e exultarei no
meu povo; e nunca mais se ouvirá nela voz de choro nem voz de
clamor. **20** Não haverá mais dali nela mamante de poucos dias,
nem velho que não cumpra os seus dias; porque o mancebo
morrerá de cem anos; porém o pecador de cem anos será
amaldiçoado. **21** E edificarão casas, e as habitarão; e plantarão
vinhas, e comerão o seu fruto. **22** Não edificarão para que
outros habitem; não plantarão para que outros comam; porque

os dias do meu povo serão como os dias da árvore, e os meus
eleitos gozarão das obras das suas mãos até à velhice. **23** Não
trabalharão debalde, nem parirão para a perturbação; porque
são a semente dos benditos do Senhor, e os seus descendentes
com eles **24** E será que antes que clamem eu responderei:
estando eles ainda falando, eu os ouvirei. **25** O lobo e o cordeiro
se apascentarão ambos juntos, e o leão comerá palha como o
boi: e pó será a comida da serpente. Não farão mal nem dano
algum em todo o meu santo monte, diz o Senhor

66 Assim diz o Senhor: Os céus são o meu trono, e a terra
o escabelo dos meus pés: qual seria a casa que vós me
edificarieis? e qual seria o lugar do meu descanço? **2** Porque a
minha mão fez todas estas coisas, e assim todas estas coisas
foram feitas, diz o Senhor; mas para esse olharei, para o pobre
e abatido de espírito, e que treme da minha palavra. **3** Quem
mata um boi é como o que fere um homem; quem sacrifica
um cordeiro é como o que degola um cão; quem oferece uma
oblação é como o que oferece sangue de porco; quem oferece
incenso memorativo é como o que bendiz a um ídolo: também
estes escolhem os seus próprios caminhos, e a sua alma toma
prazer nas suas abominações; **4** Também eu escolherei seus
escárneos, farei vir sobre eles os seus temores; porquanto
clamei e ninguém respondeu, falei, e não escutaram; mas
fizeram o que parece mal aos meus olhos, e escolheram aquilo
em que não tinha prazer. **5** Ouvi a palavra do Senhor, os que
tremeis da sua palavra. Vossos irmãos, que vos aborrecem
e longe de si vos separam por amor do meu nome, dizem:
Glorifique-se o Senhor; porém aparecerá para a vossa alegria, e
eles serão confundidos. **6** Uma voz de grande rumor haverá da

cidade, uma voz do templo, a voz do Senhor, que dá o pago aos
seus inimigos. **7** Antes que estivesse de parto, pariu; antes
que lhe viessem as dores, deu à luz um filho macho. **8** Quem
jamais ouviu tal coisa? quem viu coisas semelhantes? poder-se-
ia fazer parir uma terra num só dia? nasceria uma nação de
uma só vez? mas já Sião esteve de parto e já pariu seus filhos.
9 Abriria eu a madre, e não geraria? diz o Senhor: geraria eu, e
fechar-me-ia? diz o teu Deus. **10** Gozai-vos com Jerusalém, e
alegrai-vos dela, vós todos os que a amais: alegrai-vos com
ela de alegria, todos os que pranteastes por ela; **11** Para que
mameis, e vos farteis dos peitos das suas consolações: para
que chupeis, e vos deleiteis com o resplandor da sua glória.
12 Porque assim diz o Senhor: Eis que estenderei sobre ela
a paz como um rio, e a glória das nações como um ribeiro
que trasborda; então mamareis, ao colo vos trarão, e sobre
os joelhos vos afagarão. **13** Como alguém a quem consola
sua mãe, assim eu vos consolarei; e em Jerusalém vós sereis
consolados. **14** E o vereis e alegrar-se-á o vosso coração, e os
vossos ossos reverdecerão como a erva tenra: então a mão do
Senhor será notória aos seus servos, e ele se indignará contra
os seus inimigos. **15** Porque, eis que o Senhor virá em fogo; e
os seus carros como um torvelinho; para tornar a sua ira em
furor, e a sua repreensão em chamas de fogo. **16** Porque com
fogo e com a sua espada entrará o Senhor em juízo com toda a
carne; e os mortos do Senhor serão multiplicados. **17** Os que se
santificam, e se purificam nos jardins uns após os outros, no
meio deles: os que comem carne de porco, e a abominação, e o
rato: juntamente serão consumidos, diz o Senhor. **18** Porque
conheço as suas obras e os seus pensamentos! o tempo vem

em que ajuntarei todas as nações e línguas; e virão, e verão a
minha glória. **19** E porei entre eles um sinal, e os que deles
escaparem enviarei às nações, a Tarsis, Pul, e Lud, flecheiros a
Tubal e Javan, até às ilhas de mais longe, que não ouviram a
minha fama, nem viram a minha glória; e anunciarão a minha
glória entre as nações **20** E trarão a todos os vossos irmãos,
dentre todas as nações, de presente ao Senhor, sobre cavalos,
e em carros, e em liteiras, e sobre mulas, e sobre dromedários,
ao meu santo monte, a Jerusalém, diz o Senhor: como quando
os filhos de Israel trazem os seus presentes em vasos limpos à
casa do Senhor: **21** E também deles tomarei a alguns para
sacerdotes e para levitas, diz o Senhor. **22** Porque, como os
céus novos, e a terra nova, que hei de fazer, estarão diante
da minha face, diz o Senhor, assim também há de estar a
vossa semente e o vosso nome. **23** E será que desde uma lua
nova até à outra, e desde um sábado até ao outro, virá toda a
carne a adorar perante mim, diz o Senhor. **24** E sairão, e verão
os corpos mortos dos homens que prevaricaram contra mim;
porque o seu bicho nunca morrerá, nem o seu fogo se apagará;
e serão em horror a toda a carne.

Jeremias

1 Palavras de Jeremias, filho de Hilkias, dos sacerdotes que
estavam em Anathoth, na terra de Benjamin: **2** Ao qual veio a
palavra do Senhor, nos dias de Josias, filho de Ammon, rei de
Judá, no décimo terceiro ano do seu reinado. **3** Assim lhe veio
também nos dias de Jeheiakim, filho de Josias, rei de Judá, até
ao fim do ano undécimo de Zedekias, filho de Josias, rei de
Judá, até que Jerusalém foi levada em cativeiro no quinto mês.
4 Assim que veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **5** Antes
que te formasse no ventre, te conheci, e antes que saísses da
madre, te santifiquei; às nações te dei por profeta. **6** Então disse
eu: Ah Senhor Jehovah! Eis que não sei falar; porque ainda sou
um menino. **7** Porém disse-me o Senhor: Não digas que és um
menino; porque aonde quer que eu te enviar, irás; e tudo quanto
te mandar falarás. **8** Não temas diante deles; porque estou
contigo para te livrar, diz o Senhor. **9** E estendeu o Senhor a
sua mão, e tocou-me na boca: e disse-me o Senhor: Eis que
ponho as minhas palavras na tua boca: **10** Olha, ponho-te neste
dia sobre as nações, e sobre os reinos, para arrancares, e para
derribares, e para destruíres, e para arruinares; e também para
edificares e para plantares. **11** Veio a mim mais a palavra do
Senhor, dizendo: Que é o que vês, Jeremias? E eu disse: Vejo
uma vara de amendoeira. **12** E disse-me o Senhor: Bem viste;
porque apressurar-me-ei sobre a minha palavra para cumpri-la.
13 E veio a mim a palavra do Senhor segunda vez, dizendo:
Que é o que vês? E eu disse: Vejo uma panela fervente, cuja
face está para a banda do norte. **14** E disse-me o Senhor: Do
norte se descobrirá o mal sobre todos os habitantes da terra.
15 Porque eis que eu convoco todas as famílias dos reinos

do norte, diz o Senhor; e virão, e cada um porá o seu trono
à entrada das portas de Jerusalém, e contra todos os seus
muros em redor, e contra todas as cidades de Judá. **16** E eu
pronunciarei contra eles os meus juízos, por causa de toda a
sua malícia; pois me deixaram a mim, e queimaram incenso a
deuses estranhos, e se encurvaram diante das obras das suas
mãos. **17** Tu, pois, cinge os teus lombos, e levanta-te, e dize-
lhes tudo quanto eu te mandar: não sejas espantado diante
deles, para que eu te não espante diante deles. **18** Porque, eis
que te ponho hoje por cidade forte, e por coluna de ferro, e por
muros de bronze, contra toda a terra; contra os reis de Judá,
contra os seus príncipes, contra os seus sacerdotes, e contra o
povo da terra. **19** E pelejarão contra ti, mas não prevalecerão
contra ti; porque eu estou contigo, diz o Senhor, para te livrar.

2 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Vai, e clama aos
ouvidos de Jerusalém, dizendo: Assim diz o Senhor: Lembro-
me de ti, da beneficência da tua mocidade, e do amor dos
teus desposórios, quando andavas após mim no deserto, numa
terra que se não semeava. **3** Então Israel era santidade para o
Senhor, e as primícias da sua novidade: todos os que comiam
eram tidos por culpados; o mal vinha sobre eles, diz o Senhor. **4**
Ouvi a palavra do Senhor, ó casa de Jacob, e todas as famílias
da casa de Israel: **5** Assim diz o Senhor: Que injustiça acharam
vossos pais em mim, para se alongarem de mim, e se foram
após a vaidade, e se tornaram levianos? **6** E não disseram:
Onde está o Senhor, que nos fez subir da terra do Egito? que
nos guiou pelo deserto, por uma terra de charnecas, e de covas,
por uma terra de sequidão e sombra de morte, por uma terra
pela qual ninguém passava, e homem nenhum morava nela?

7 E eu vos introduzi numa terra fértil, para comerdes o seu
fruto e o seu bem; mas quando entrastes nela contaminastes a
minha terra, e da minha herança fizestes uma abominação. **8**
Os sacerdotes não disseram: Onde está o Senhor? E os que
tratavam da lei não me conheciam, e os pastores prevaricavam
contra mim, e os profetas profetizavam por Baal, e andavam
após o que de nada aproveita. **9** Portanto ainda contenderei
convosco, diz o Senhor; e até com os filhos de vossos filhos
contenderei. **10** Porque, passai às ilhas de Chittim, e vede;
e enviai a Kedar, e atentai bem, e vede se sucedeu coisa
semelhante. **11** Houve alguma nação que tenha trocado os seus
deuses, ainda que não sejam deuses? Todavia o meu povo
trocou a sua glória pelo que de nada aproveita. **12** Espantai-vos
disto, ó céus! e pasmai; e sede grandemente assolados, diz o
Senhor. **13** Porque o meu povo fez duas maldades: a mim me
deixaram, o manancial de águas vivas, e cavaram cisternas,
cisternas fendidas, que já não reteem águas. **14** Acaso é Israel
um servo, ou nascido em casa? porque pois veio a ser preza?
15 Os filhos de leão bramaram sobre ele, levantaram a sua
voz; e puseram a sua terra em assolação; as suas cidades se
queimaram, e ninguém habita nelas. **16** Até os filhos de Noph e
de Tachphanes te quebraram o alto da cabeça. **17** Porventura tu
não te fazes isto a ti mesmo? pois deixas ao Senhor teu Deus,
no tempo em que ele te guia pelo caminho. **18** Agora, pois,
que te importa a ti o caminho do Egito, para beberes as águas
de Sihor? e que te importa a ti o caminho da Assyria, para
beberes as águas do rio? **19** A tua malícia te castigará, e os
teus apartamentos te repreenderão: sabe, pois, e vê, quão mal
e amargo é deixares ao Senhor teu Deus, e não teres o meu

temor contigo, diz o Senhor Jehovah dos exércitos. **20** Quando
eu já há muito quebrava o teu jugo, e rompia as tuas ataduras,
dizias tu: Nunca mais transgredirei; contudo em todo o outeiro
alto e debaixo de toda a árvore verde te andas encurvando
e fornicando. **21** Eu mesmo te plantei por vide excelente, e
todo fiel semente: como pois te tornaste para mim uma planta
degenerada de vide estranha? **22** Pelo que ainda que te laves
com salitre, e amontoes sabão, contudo a tua iniquidade está
apontada diante de mim, diz o Senhor Jehovah. **23** Como dizes
logo: Não estou contaminado nem andei após os baalins? vê o
teu caminho no vale, conhece o que fizeste: dromedária ligeira
és, que anda torcendo os seus caminhos. **24** Jumenta montez,
acostumada ao deserto, que, conforme o desejo da sua alma,
sorve o vento, quem deteria o seu encontro? todos os que a
buscarem, não se cançarão; no mês dela a acharão. **25** Retém
o teu pé de ser descalço, e a tua garganta de ter sede: porém tu
dizes: Não há esperança: não; porque amo os estranhos, e
após eles andarei **26** Como fica confundido o ladrão quando o
apanham, assim se confundem os da casa de Israel; eles, os
seus reis, os seus príncipes, e os seus sacerdotes, e os seus
profetas, **27** Que dizem ao páu: Tu és meu pai; e à pedra: Tu me
geraste; porque me viraram as costas, e não o rosto: porém no
tempo do seu trabalho dirão: Levanta-te, e livra-nos. **28** Onde
pois estão os teus deuses, que fizeste para ti? que se levantem,
se te podem livrar no tempo do teu trabalho: porque os teus
deuses, ó Judá, são tantos em número como as tuas cidades.
29 Porque contendeis comigo? todos vós transgredistes contra
mim, diz o Senhor. **30** Em vão castigareis os vossos filhos;
não aceitarão o castigo: a vossa espada devorou os vossos

profetas como um leão destruidor. **31** Oh geração! considerai
vós a palavra do Senhor: porventura tenho eu sido para Israel
um deserto? ou uma terra da mais espessa escuridão? porque
pois diz o meu povo: Temos determinado nunca mais vir a ti.
32 Porventura esquece-se a virgem dos seus enfeites, ou a
esposa dos seus sendais? todavia o meu povo se esqueceu de
mim, inumeráveis dias. **33** Porque enfeitas o teu caminho, para
buscares o amor? de sorte que até às malignas ensinaste os
teus caminhos. **34** Até nas orlas dos teus vestidos se achou o
sangue das almas dos inocentes e necessitados: o que não
achei minando, mas em todas estas coisas. **35** E ainda dizes:
deveras que estou inocente, pois já a sua ira se desviou de mim:
eis que entrarei em juízo contigo, porquanto dizes: Não pequei.
36 Porque te desvias tanto, mudando o teu caminho? também
do Egito serás envergonhada, como foste envergonhada da
Assyria. **37** Também daquele sairás com as mãos sobre a tua
cabeça; porque o Senhor rejeitou as tuas confianças, e não
prosperarás com elas

3 Dizem: Se um homem despedir sua mulher, e ela se for dele,
e se ajuntar a outro homem, porventura tornará a ela mais?
porventura aquela terra de todo se não profanaria? Ora, pois, tu
fornicaste com tantos amantes; ainda assim, torna para mim,
diz o Senhor. **2** Levanta os teus olhos aos altos, e vê onde
não te prostituiste? nos caminhos te assentavas para eles,
como o árabe no deserto: assim profanaste a terra com as tuas
fornicações e com a tua malícia. **3** Pelo que foram retiradas as
chuvas, e chuva tardia não houve: porém tu tens a testa de uma
prostituta, e não queres ter vergonha. **4** Ao menos desde agora
não chamarás por mim, dizendo: pai meu, tu és o guia da minha

mocidade? **5** Porventura conservará ele para sempre a ira?
ou a guardará continuamente? Eis que falas, e fazes as ditas
maldades, e prevaleces. **6** Disse mais o Senhor nos dias do
rei Josias: Viste o que fez a rebelde Israel? ela foi-se a todo
o monte alto, e debaixo de toda a árvore verde, e ali andou
fornicando. **7** E eu disse, depois que fez tudo isto: Volta para
mim; porém não voltou: e viu isto a sua aleivosa irmã Judá. **8** E
vi, quando por causa de tudo isto, em que cometera adultério a
rebelde Israel, a despedi, e lhe dei o seu líbelo de divórcio, que
a aleivosa Judá, sua irmã, não temeu; porém foi-se e também
ela mesmo fornicou. **9** E sucedeu, pela fama da sua fornicação,
que contaminou a terra; porque adulterou com a pedra e com o
lenho. **10** E, contudo, nem por tudo isso voltou para mim a sua
aleivosa irmã Judá, de todo o seu coração, mas falsamente,
diz o Senhor. **11** E o Senhor me disse: Já a rebelde Israel
justificou a sua alma mais do que a aleivosa Judá. **12** Vai, pois,
e apregoa estas palavras para a banda do norte, dize: Volta, ó
rebelde Israel, diz o Senhor, e não farei cair a minha ira sobre
vós; porque benigno sou, diz o Senhor, e não conservarei para
sempre a minha ira **13** Mas contudo conhece a tua iniquidade,
porque contra o Senhor teu Deus transgrediste; e espalhaste os
teus caminhos aos estranhos, debaixo de toda a árvore verde; e
não deste ouvidos à minha voz, diz o Senhor. **14** Convertei-vos,
ó filhos rebeldes, diz o Senhor; pois eu vos desposei comigo; e
vos tomarei, a um de uma cidade, e a dois de uma geração; e
vos levarei a Sião. **15** E vos darei pastores segundo o meu
coração, que vos apascentem com ciência e com inteligência.
16 E sucederá que, quando vos multiplicardes e frutificardes na
terra naqueles dias, diz o Senhor, nunca mais dirão: A arca do

concerto do Senhor nem lhes subirá ao coração; nem dela se
lembrarão, nem a visitarão; nem isto se fará mais. **17** Naquele
tempo chamarão a Jerusalém o trono do Senhor, e todas as
nações se ajuntarão a ela, à causa do nome do Senhor em
Jerusalém; e nunca mais andarão segundo o propósito do seu
coração maligno **18** Naqueles dias irá a casa de Judá para a
casa de Israel; e virão juntas da terra do norte, para a terra
que dei em herança a vossos pais. **19** Bem dizia eu: Como te
porei entre os filhos, e te darei a terra desejável, a excelente
herança dos exércitos das nações? Porém eu disse: pai meu, e
de após mim te não desviarás. **20** Deveras, como a mulher se
aparta aleivosamente do seu companheiro, assim aleivosamente
te houvestes comigo, ó casa de Israel, diz o Senhor. **21** Nos
lugares altos se ouviu uma voz, pranto e suplicas dos filhos de
Israel; porquanto perverteram o seu caminho, e se esqueceram
do Senhor seu Deus. **22** Tornai-vos, ó filhos rebeldes, eu curarei
as vossas rebeliões. Eis-nos aqui, vimos a ti; porque tu és o
Senhor nosso Deus. **23** Deveras em vão se confia nos outeiros
e na multidão das montanhas: deveras no Senhor nosso Deus
está a salvação de Israel **24** Porque a confusão devorou o
trabalho de nossos pais desde a nossa mocidade: as suas
ovelhas e as suas vacas, os seus filhos e as suas filhas. **25**
Jazemos na nossa vergonha; e estamos cobertos da nossa
confusão, porque pecamos contra o Senhor nosso Deus, nós e
nossos pais, desde a nossa mocidade até o dia de hoje; e não
demos ouvidos à voz do Senhor nosso Deus.

4 Se te converteres, ó Israel, diz o Senhor, volta para mim: e,
se tirares as tuas abominações de diante de mim, não andarás
mais vagueando, **2** E jurarás: Vive o Senhor na verdade, no

juízo e na justiça; e nele se bendirão as gentes, e nele se
glóriarão. **3** Porque assim diz o Senhor aos homens de Judá
e a Jerusalém: lavrai para vós o campo de lavoura, e não
semeeis entre espinhos. **4** Circuncidai-vos ao Senhor, e tirai os
prepúcios do vosso coração, ó homens de Judá e habitadores
de Jerusalém, para que a minha indignação não venha a sair
como fogo, e arda, e não haja quem a apague, por causa da
malícia das vossas obras. **5** Anunciai em Judá, e fazei ouvir em
Jerusalém, e dizei, e tocai a trombeta na terra, gritai em alta voz,
e dizei: ajuntai-vos, e entremos nas cidades fortes. **6** Arvorai a
bandeira para Sião, retirai-vos em tropas, não estejais parados;
porque eu trago um mal do norte, e um grande quebrantamento.
7 Já um leão subiu da sua ramada, e um destruidor das nações;
ele já partiu, e saiu do seu lugar para fazer da tua terra uma
desolação; que as tuas cidades sejam destruídas, e ninguém
habite nelas. **8** Por isto cingi-vos de sacos, lamentai, e uivai;
porque o ardor da ira do Senhor não se desviou de nós. **9**
E sucederá naquele tempo, diz o Senhor, que se desfará o
coração do rei e o coração dos príncipes; e os sacerdotes
pasmarão, e os profetas se maravilharão. **10** Então disse eu:
Ah Senhor Jehovah! verdadeiramente enganaste grandemente
a este povo e a Jerusalém, dizendo; Tereis paz; e chegas-
lhes a espada até à alma. **11** Naquele tempo se dirá a este
povo e a Jerusalém: Um vento seco das alturas do deserto
veio ao caminho da filha do meu povo; não para padejar, nem
para alimpar; **12** Mas um vento me virá a mim, que lhes será
mais veemente: agora também eu pronunciarei juízos contra
eles. **13** Eis que virá subindo como nuvens e os seus carros
como a tormenta; os seus cavalos serão mais ligeiros do que as

águias; ai de nós! que somos assolados! **14** Lava o teu coração
da malícia, ó Jerusalém, para que sejas salva; até quando
permanecerão no meio de ti os pensamentos da tua vaidade?
15 Porque uma voz anuncia desde Dan, e faz ouvir a calamidade
desde o monte de Ephraim. **16** Disto fazei menção às nações;
eis aqui fazei-o ouvir contra Jerusalém; que vigias veem de
uma terra remota, e levantarão a sua voz contra as cidades
de Judá **17** Como as guardas de um campo, estão contra ela
ao redor; porquanto ela se rebelou contra mim, diz o Senhor.
18 O teu caminho e as tuas obras te fizeram estas coisas:
esta é a tua malícia, que tão amargosa é que te chega até ao
coração. **19** Ah entranhas minhas, entranhas minhas! estou com
dores no meu coração! ruge em mim o meu coração, já não
me posso calar; porque tu, ó alma minha, ouviste o som da
trombeta e o alarido da guerra. **20** Quebranto sobre quebranto
se apregoa: porque já toda a terra está destruída: de repente
foram destruídas as minhas tendas, e as minhas cortinas num
momento. **21** Até quando verei a bandeira, e ouvirei a voz da
trombeta? **22** Deveras o meu povo está louco, já a mim me não
conhecem; são filhos néscios, e não entendidos: sábios são
para mal fazer, mas para bem fazer nada sabem. **23** Vi a terra,
e eis que estava assolada e vazia; e os céus, e não tinham
a sua luz. **24** Vi os montes, e eis que estavam tremendo; e
todos os outeiros estremeciam. **25** Vi, e eis que homem nenhum
havia; e já todas as aves do céu eram fugidas. **26** Vi, e eis que
a terra fértil era um deserto; e todas as suas cidades estavam
derribadas diante do Senhor, diante do furor da sua ira. **27**
Porque assim diz o Senhor: Toda esta terra será assolada: de
todo, porém, a não consumirei. **28** Por isto lamentará a terra, e

os céus em cima se enegrecerão; porquanto assim o disse,
assim o propuz, e não me arrependi nem me desviarei disso. **29**
Do clamor dos cavaleiros e dos flecheiros já fugiram todas as
cidades; entraram pelas nuvens, e treparam pelos penhascos:
todas as cidades ficaram desamparadas, e já ninguém habita
nelas. **30** Agora, pois, que farás, ó assolada? ainda que te
vistas de carmezim, ainda que te enfeites de enfeites de ouro,
ainda que te pintes em volta dos teus olhos com o antimônio,
debalde te enfeitarias: já os amantes te desprezam, e a vida te
procurarão tirar **31** Porquanto ouço uma voz, como de uma que
está de parto, uma angústia como da que está com dores de
parto do primeiro filho; a voz da filha de Sião, ofegante, que
estende as suas mãos, dizendo: Oh! ai de mim agora, porque já
a minha alma desmaia por causa dos matadores.

5 Dai voltas às ruas de Jerusalém, e vede agora; e informai-vos,
e buscai pelas suas praças, a ver se achais alguém, ou se há
algum que faça juízo ou busque a verdade; e eu lhe perdoarei a
ela. **2** E ainda que digam: Vive o Senhor, contudo falsamente
juram. **3** Ah Senhor, porventura os teus olhos não atentam
para a verdade? feriste-os, e não lhes doeu: consumiste-os,
e não quizeram receber castigo: endureceram as suas faces
mais do que uma rocha; não quizeram voltar. **4** Eu, porém,
disse: deveras pobres são estes: estão enlouquecidos; pois
não sabem o caminho do Senhor, o juízo do seu Deus **5** Irei
aos grandes, e falarei com eles; porque eles sabem o caminho
do Senhor, o juízo do seu Deus; porém estes juntamente
quebrantaram o jugo, e romperam as ataduras. **6** Por isso um
leão do bosque os feriu, um lobo dos desertos os assolará;
um leopardo vigia contra as suas cidades: qualquer que sair

delas será despedaçado; porque as suas transgressões se
multiplicaram, multiplicaram-se as suas apostasias. **7** Como,
vendo isto, te perdoaria? teus filhos me deixam a mim e juram
pelos que não são deuses: quando os fartei, então adulteraram,
e em casa de meretriz se ajuntaram em tropas. **8** Como cavalos
bem fartos, levantam-se pela manhã, rinchando cada um à
mulher do seu companheiro. **9** Porventura não faria visitação
por estas coisas, diz o Senhor, ou não se vingaria a minha alma
de uma nação como esta? **10** Subi aos seus muros, e destruí-os
(porém não façais uma destruição final); tirai as suas ameias;
porque não são do Senhor **11** Porque aleivosissimamente se
houveram contra mim a casa de Israel e a casa de Judá, diz o
Senhor. **12** Negam ao Senhor, e dizem: Não é ele: e; Nem nos
sobrevirá mal, nem veremos espada nem fome. **13** E até os
profetas pararão em vento, porque a palavra não está com eles:
assim lhes sucederá a eles mesmos. **14** Portanto assim diz o
Senhor, o Deus dos exércitos: Porquanto falaste tal palavra, eis
que converterei as minhas palavras na tua boca em fogo, e a
este povo em lenha, e os consumirá. **15** Eis que trarei sobre vós
uma nação de longe, ó casa de Israel, diz o Senhor: é uma
nação robusta, é uma nação antiquíssima, uma nação cuja
língua ignorarás, e não entenderás o que ela falar. **16** A sua
aljava é como uma sepultura aberta: todos eles são valentes. **17**
E comerão a tua sega e o teu pão, que haviam de comer teus
filhos e tuas filhas; comerão as tuas ovelhas e as tuas vacas;
comerão a tua vide e a tua figueira: as tuas cidades fortes, em
que confiavas, empobrecerão à espada. **18** Contudo, ainda
naqueles dias, diz o Senhor, não farei de vós uma destruição
final. **19** E sucederá que, quando disserdes: Porque nos fez o

Senhor nosso Deus todas estas coisas? então lhes dirás: Como
vós me deixastes, e servistes a deuses estranhos na vossa
terra, assim servireis a estrangeiros, em terra que não é vossa
20 Anunciai isto na casa de Jacob, e fazei-o ouvir em Judá,
dizendo: **21** Ouvi agora isto, ó povo louco, e sem coração, que
tendes olhos e não vêdes, que tendes ouvidos e não ouvis **22**
Porventura me não temereis a mim? diz o Senhor; não temereis
diante de mim, que pus a areia por limite ao mar, por ordenança
eterna, a qual não traspassará? ainda que se levantem as suas
ondas, contudo não prevalecerão; ainda que bramam, contudo
não a traspassarão. **23** Porém este povo é de coração rebelde e
pertinaz: já se rebelaram e se retiram. **24** E não dizem no seu
coração: Temamos agora ao Senhor nosso Deus, que dá chuva,
a temporã e a tardia, ao seu tempo; e as semanas determinadas
da sega nos conserva. **25** As vossas iniquidades desviam estas
coisas, e os vossos pecados apartam de vós o bem. **26** Porque
ímpios se acham entre o meu povo: cada um anda espiando,
como se acaçapam os passarinheiros; armam laços perniciosos,
com que prendem os homens. **27** Como a gaiola está cheia
de pássaros, assim estão cheias as suas casas de engano;
por isso se engrandeceram, e enriqueceram. **28** Engordam-
se, alisam-se, e sobrepujam até os feitos dos malignos; não
julgam a causa do órfão; todavia prosperam: nem julgam o
direito dos necessitados. **29** Porventura sobre estas coisas não
faria visitação? diz o Senhor; não se vingaria a minha alma de
uma nação como esta? **30** Coisa espantosa e horrenda se anda
fazendo na terra. **31** Os profetas profetizam falsamente, e os
sacerdotes dominam pelas mãos deles, e o meu povo assim o
deseja: mas que fareis ao fim disto?

6 Fugi em tropas, filhos de Benjamin, do meio de Jerusalém;
e tocai a buzina em Tekoa, e levantai o facho sobre Beth-
accerem: porque da banda do norte aparece um mal e um
grande quebrantamento. **2** A uma mulher formosa e delicada
assimilhei a filha de Sião. **3** Mas a ela virão pastores com os
seus rebanhos; levantarão contra ela tendas em redor, e cada
um apascentará no seu lugar. **4** Preparai a guerra contra ela,
levantai-vos, e subamos ao pino do meio dia: ai de nós! que
já declinou o dia, que já se vão estendendo as sombras da
tarde. **5** Levantai-vos, e subamos de noite, e destruamos os
seus palácios. **6** Porque assim diz o Senhor dos exércitos:
cortai árvores, e levantai tranqueiras contra Jerusalém; esta é
a cidade que há de ser visitada, mera opressão há no meio
dela. **7** Como a fonte produz as suas águas, assim ela produz a
sua malícia: violência e estrago se ouvem nela; enfermidade
e feridas há diante de mim continuadamente. **8** Corrige-te, ó
Jerusalém, para que a minha alma não se aparte de ti, para que
não te torne em assolação e terra não habitada. **9** Assim diz o
Senhor dos exércitos: Diligentemente rabiscarão os resíduos de
Israel com a vinha: torna a tua mão, como o vindimador, aos
cestos. **10** A quem falarei e testemunharei, que ouça? eis que
os seus ouvidos estão incircuncisos, e já não podem escutar;
eis que a palavra do Senhor lhes é coisa vergonhosa, e já não
gostam dela **11** Pelo que já estou cheio do furor do Senhor, e
cançado de o conter: derrama-lo-ei sobre os meninos pelas
ruas, e sobre o ajuntamento dos mancebos juntamente; porque
até o marido com a mulher serão presos, e o velho com o que
está cheio de dias **12** E as suas casas passarão a outros,
herdades e mulheres juntamente: porque estenderei a minha

mão contra os habitantes desta terra, diz o Senhor. **13** Porque
desde o menor deles até ao maior deles, cada um se dá à
avareza; e desde o profeta até ao sacerdote, cada um usa de
falsidade. **14** E curam o quebrantamento da filha do meu povo
levianamente, dizendo: Paz, paz; e não há paz. **15** Porventura
envergonham-se de fazerem abominação? antes de maneira
nenhuma são envergonhados, nem tão pouco sabem que coisa
é envergonhar-se; portanto cairão entre os que caem; no tempo
da sua visitação tropeçarão, diz o Senhor. **16** Assim diz o
Senhor: Ponde-vos nos caminhos, e vede, e perguntai pelas
veredas antigas, qual seja o bom caminho, e andai por ele; e
achareis descanço para a vossa alma: e dizem: Não andaremos
por ele. **17** Também pus atalaias sobre vós, dizendo: estai
atentos à voz da buzina: e dizem: Não escutaremos. **18** Portanto
ouvi, vós, nações; e informa-te tu, ó congregação, do que se faz
entre eles **19** Ouve tu, ó terra! Eis que eu trarei mal sobre este
povo, a saber, o fruto dos seus pensamentos; porque não estão
atentos às minhas palavras, e rejeitam a minha lei **20** Para que
pois me virá o incenso de Saba e a melhor cana aromática de
terras remotas? vossos holocaustos não me agradam, nem
me são suaves os vossos sacrifícios. **21** Portanto assim diz o
Senhor: Eis que armarei a este povo tropeços; e tropeçarão
neles pais e filhos juntamente: o vizinho e o seu companheiro; e
perecerão. **22** Assim diz o Senhor: Eis que um povo vem da
terra do norte, e uma grande nação se levantará das bandas
da terra. **23** Arco e lança trarão, cruéis são, e não usarão de
misericórdia, a sua voz rugirá como o mar, e em cavalos irão
montados, dispostos como homens de guerra contra ti, ó filha
de Sião **24** Já ouvimos a sua fama, afrouxaram-se as nossas

mãos; já angústia nos tomou, e dores como da mulher que está
de parto. **25** Não saias ao campo, nem andeis pelo caminho;
porque espada do inimigo e espanto há ao redor. **26** Ó filha do
meu povo, cinge-te de saco, e revolve-te na cinza: pranteia
como por um filho único, pranto de amarguras; porque presto
virá o destruidor sobre nós. **27** Por torre de guarda te pus entre
o meu povo, por fortaleza, para que soubesses e examinasses
o seu caminho. **28** Todos eles são os mais rebeldes; que andam
murmurando; são duros como bronze e ferro; todos eles andam
corruptamente. **29** Já o fole se queimou, o chumbo se consumiu
com o fogo: em vão fundiu o fundidor tão diligentemente, pois
os maus não são arrancados. **30** Prata rejeitada lhes chamarão,
porque o Senhor os rejeitou.

7 A palavra que foi dita a Jeremias pelo Senhor, dizendo: **2**
Põe-te à porta da casa do Senhor, e proclama ali esta palavra, e
dize: Ouvi a palavra do Senhor, ó todo Judá, os que entrais por
estas portas, para adorardes ao Senhor. **3** Assim diz o Senhor
dos exércitos, o Deus de Israel: melhorai os vossos caminhos e
as vossas obras, e vos farei habitar neste lugar. **4** Não vos
fieis em palavras falsas, dizendo: Templo do Senhor, templo
do Senhor, templo do Senhor são estes. **5** Mas, se deveras
melhorardes os vossos caminhos e as vossas obras, se deveras
fizerdes juízo entre um homem e entre o seu companheiro, **6**
Não oprimirdes o estrangeiro, e órfão, e viúva, nem derramardes
sangue inocente neste lugar nem andardes após os deuses
alheios para vosso mal, **7** Eu vos farei habitar neste lugar, na
terra que dei a vossos pais, de século em século. **8** Eis que vós
confiais nas palavras falsas, que não aproveitam para nada.
9 Porventura furtareis, e matareis, e adulterareis, e jurareis

falsamente, e queimareis incenso a Baal, e andareis após os
deuses alheios, a quem não conheceis? **10** E então vireis, e
vos poreis diante de mim nesta casa, que se chama pelo meu
nome, e direis: Somos entregues para fazermos todas estas
abominações. **11** É pois esta casa, que se chama pelo meu
nome, uma caverna de salteadores aos vossos olhos? eis que
também eu o vi, diz o Senhor. **12** Porque ide agora ao meu
lugar, que estava em Silo, onde fiz habitar o meu nome ao
princípio, e vede o que lhe fiz, por causa da maldade do meu
povo Israel. **13** Agora, pois, porquanto fazeis todas estas obras,
diz o Senhor, e eu vos falei, madrugando, e falando, e não
ouvistes, e chamei-vos, e não respondestes, **14** Farei também a
esta casa, que se chama pelo meu nome, em que confiais,
e a este lugar, que vos dei a vós e a vossos pais, como fiz a
Silo. **15** E vos lançarei de diante da minha face, como lancei
a todos os vossos irmãos, a toda a geração de Ephraim. **16**
Tu pois não ores por este povo, nem levantes por ele clamor
nem oração, nem me importunes, porque eu não te ouvirei. **17**
Porventura tu não vês o que andam fazendo nas cidades de
Judá, e nas ruas de Jerusalém? **18** Os filhos apanham a lenha,
e os pais accendem o fogo, e as mulheres amassam a massa,
para fazerem bolos à rainha dos céus, e oferecem libações a
deuses alheios, para me provocarem à ira. **19** Acaso eles a mim
me provocam à ira? diz o Senhor, e não antes a si mesmos,
para confusão dos seus rostos? **20** Portanto assim diz o Senhor
Jehovah: Eis que a minha ira e o meu furor se derramarão
sobre este lugar, sobre os homens e sobre as bestas, e sobre
as árvores do campo, e sobre os frutos da terra; e acender-
se-á, e não se apagará. **21** Assim diz o Senhor dos exércitos,

o Deus de Israel: ajuntai os vossos holocaustos aos vossos
sacrifícios, e comei carne. **22** Porque nunca falei a vossos pais,
no dia em que vos tirei da terra do Egito, nem lhes ordenei coisa
alguma acerca de holocaustos ou sacrifícios. **23** Porém esta
coisa lhes ordenei, dizendo: dai ouvidos à minha voz, e eu serei
o vosso Deus, e vós sereis o meu povo; e andai em todo o
caminho que eu vos mandar, para que vos vá bem **24** Porém
não ouviram, nem inclinaram os seus ouvidos, mas andaram
nos seus próprios conselhos, no propósito do seu coração
malvado; e tornaram-se para traz, e não para diante. **25** Desde
o dia em que vossos pais sairam da terra do Egito, até ao dia de
hoje, enviei-vos todos os meus servos, os profetas, cada dia
madrugando e enviando-os; **26** Porém não me deram ouvidos,
nem inclinaram os seus ouvidos, mas endureceram a sua cerviz,
e fizeram pior do que seus pais. **27** Falar-lhes-ás pois todas
estas palavras, mas não te darão ouvidos; chama-los-ás, mas
não te responderão. **28** E lhes dirás: Esta é gente que não dá
ouvidos à voz do Senhor seu Deus e não aceita castigo: já
pereceu a verdade, e se arrancou da sua boca. **29** Tosquia o
cabelo da tua cabeça, e lança-o fora, e levanta o teu pranto
sobre as alturas; porque já o Senhor rejeitou e desamparou a
geração do seu furor **30** Porque os filhos de Judá fizeram o
que parece mal aos meus olhos, diz o Senhor; puseram as
suas abominações na casa que se chama pelo meu nome, para
contamina-la. **31** E edificaram os altos de Topheth, que está no
vale do filho de Hinnom, para queimarem no fogo a seus filhos
e a suas filhas; o que nunca ordenei, nem me subiu sobre o
coração. **32** Portanto, eis que veem dias, diz o Senhor, em que
nunca se chamará mais Topheth, nem vale do filho de Hinnom,

mas o vale da matança; e enterrarão em Topheth, por não haver
lugar. **33** E os cadáveres deste povo servirão de pasto às aves
dos céus e aos animais da terra; e ninguém os espantará. **34** E
farei cessar das cidades de Judá, e das ruas de Jerusalém, a
voz de folguedo, e a voz de alegria, a voz de esposo e a voz de
esposa; porque a terra se tornará em desolação.

8 Naquele tempo, diz o Senhor, tirarão os ossos dos reis de
Judá, e os ossos dos seus príncipes, e os ossos dos sacerdotes,
e os ossos dos profetas, e os ossos dos habitantes de Jerusalém
para fora das suas sepulturas; **2** E expô-los-ão ao sol, e à
lua, e a todo o exército do céu, a quem tinham amado, e a
quem tinham servido, e após quem tinham ido, e a quem tinham
buscado e diante de quem se tinham prostrado: não serão
recolhidos nem sepultados; serão por esterco sobre a face da
terra. **3** E escolher-se-á antes a morte do que a vida de todo o
resto dos que restarem desta raça maligna, em todos os lugares
dos que restam, onde os lancei, diz o Senhor dos exércitos. **4**
Dize-lhes mais: Assim diz o Senhor: Porventura cairão e não se
tornarão a levantar? desviar-se-ão, e não voltarão? **5** Porque
pois se desvia este povo de Jerusalém com uma apostasia tão
continua? retém o engano, não quer voltar. **6** Bem escutei e
ouvi; não falam o que é reto, ninguém há que se arrependa da
sua maldade, dizendo: Que fiz eu? Cada um se volta para a sua
carreira, como um cavalo que arremete com ímpeto na batalha.
7 Até a cegonha no céu conhece os seus tempos determinados;
e a rola, e o grou e a andorinha atentam para o tempo da sua
vida; mas o meu povo não conhece o juízo do Senhor. **8** Como
pois dizeis: Nós somos sábios, e a lei do Senhor está conosco?
eis que deveras em vão trabalha a falsa pena dos escribas. **9**

Os sábios foram envergonhados, foram espantados e presos:
eis que rejeitaram a palavra do Senhor; que sabedoria pois
teriam? **10** Portanto darei suas mulheres a outros, e as suas
herdades a quem as possua; porque desde o menor até ao
maior cada um deles se dá à avareza: desde o profeta até
ao sacerdote, cada um deles usa de falsidade. **11** E curam a
quebradura da filha de meu povo levianamente, dizendo: Paz,
paz; e não há paz. **12** Porventura envergonham-se de fazerem
abominação? antes de maneira nenhuma se envergonham,
nem sabem que coisa é envergonhar-se; portanto cairão entre
os que caem e tropeçarão no tempo da sua visitação, diz o
Senhor. **13** Certamente os apanharei, diz o Senhor: já não há
uvas na vide, nem figos na figueira, e até a folha caiu; e o que
lhes dei passará deles. **14** Porque nos assentamos aqui? juntai-
vos e entremos nas cidades fortes, e ali nos calemos; pois já o
Senhor nosso Deus nos fez calar e nos deu a beber água de fel;
porquanto pecamos contra o Senhor. **15** Espera-se a paz, mas
não há bem: o tempo da cura, e eis o terror. **16** Já desde Dan
se ouve o ronco dos seus cavalos: toda a terra está tremendo à
voz dos rinchos dos seus fortes; e veem, e devoram a terra, e a
abundância nela, a cidade e os que habitam nela. **17** Porque eis
que envio entre vós serpentes e basiliscos, contra os quais não
há encantamento, e vos morderão, diz o Senhor. **18** O meu
refrigério está em tristeza: o meu coração desfalece em mim. **19**
Eis que a voz do clamor da filha do meu povo já se ouve da
terra mui remota; porventura não está o Senhor em Sião? ou
não está o seu rei nela? porque me provocaram à ira com as
suas imagens de escultura, com as vaidades dos alheios. **20** Já
se passou a sega, já se acabou o verão, e nós não estamos

salvos. **21** Já estou quebrantado pela quebradura da filha do
meu povo: já ando de preto: o espanto se apoderou de mim. **22**
Porventura não há unguênto em Gilead? ou não há lá médico?
porque pois não teve lugar a cura da filha do meu povo?

9 Oxalá a minha cabeça se tornasse em águas, e os meus
olhos numa fonte de lágrimas! então choraria de dia e de noite
os mortos da filha do meu povo. **2** Oxalá tivesse no deserto
uma estalagem de caminhantes! então deixaria o meu povo, e
me apartaria dele, porque todos eles são adúlteros, e um bando
de aleivosos. **3** E estendem a sua língua como o seu arco,
para mentira; fortalecem-se na terra, porém não para verdade;
porque se avançam de malícia em malícia, e a mim me não
conhecem, diz o Senhor. **4** Guardai-vos cada um do seu amigo,
e de irmão nenhum vos fieis; porque todo o irmão não faz mais
do que enganar, e todo o amigo anda caluniando. **5** E zombará
cada um do seu amigo, e não falam a verdade: ensinam a
sua língua a falar a mentira, andam-se cançando em obrar
perversamente. **6** A tua habitação está no meio do engano:
com engano recusam conhecer-me, diz o Senhor. **7** Portanto
assim diz o Senhor dos exércitos: Eis que eu os fundirei e os
provarei; porque, como doutra maneira faria com a filha do meu
povo? **8** Uma flecha mortífera é a sua língua, fala engano:
com a sua boca fala de paz com o seu companheiro, mas no
seu interior arma-lhe ciladas. **9** Porventura por estas coisas
não os visitaria? diz o Senhor; ou não se vingaria a minha
alma de gente tal como esta? **10** Sobre os montes levantarei
choro e pranto, e sobre as cabanas do deserto lamentação;
porque já estão queimadas, e ninguém há que passe por ali,
nem ouçam berro de gado: já desde as aves dos céus, até às

bestas, andaram vagueando, e fugiram. **11** E farei de Jerusalém
montões de pedras, morada de dragões, e das cidades de Judá
farei uma assolação, de sorte que não haja habitante. **12** Quem
é o homem sábio, que entenda isto? e a quem falou a boca do
Senhor, que o possa anunciar? porque razão pereceu a terra, e
se queimou como deserto, sem que ninguém passe por ela. **13**
E disse o Senhor: Porquanto deixaram a minha lei, que dei
perante a sua face, e não deram ouvidos à minha voz, nem
andaram conforme ela, **14** Antes andaram após o propósito
do seu coração, e após os baalins, o que lhes ensinaram os
seus pais, **15** Portanto assim diz o Senhor dos exércitos, Deus
de Israel: Eis que darei de comer alosna a este povo, e lhe
darei a beber água de fel. **16** E os espalharei entre nações,
que não conheceram, nem eles nem seus pais, e mandarei
a espada após eles, até que venha a consumi-los. **17** Assim
diz o Senhor dos exércitos: considerai, e chamai carpideiras
que venham; e enviai por sabias, para que venham. **18** E se
apressem, e levantem o seu lamento sobre nós; e desfaçam-se
os nossos olhos em lágrimas, e as nossas pálpebras se destilem
em águas. **19** Porque uma voz de pranto se ouviu de Sião:
Como somos destruídos! estamos mui envergonhados, porque
deixamos a terra, porquanto transtornaram as nossas moradas.
20 Ouvi pois, vós, mulheres, a palavra do Senhor, e os vossos
ouvidos recebam a palavra da sua boca: e ensinai o pranto a
vossas filhas, e cada uma à sua companheira a lamentação.
21 Porque já a morte subiu pelas nossas janelas, e entrou em
nossos palácios, para exterminar os meninos das ruas e os
mancebos das praças. **22** Fala: Assim diz o Senhor: Até os
cadáveres dos homens jazerão como esterco sobre a face do

campo, e como gavela detraz do segador, e não há quem a
recolha. **23** Assim diz o Senhor: Não se glorie o sábio na sua
sabedoria, nem se glorie o valente na sua valentia; não se glorie
o rico nas suas riquezas. **24** Mas o que se glóriar glorie-se nisto,
em que me entende e me conhece, que eu sou o Senhor, que
faço beneficência, juízo e justiça na terra; porque destas coisas
me agrado, diz o Senhor. **25** Eis que veem dias, diz o Senhor, e
visitarei a todo o circuncidado com o incircunciso. **26** Ao Egito, e
a Judá, e a Edom, e aos filhos de Ammon, e a Moab, e a todos
os que moram nos últimos cantos da terra, que habitam no
deserto; porque todas as nações são incircuncisas, e toda a
casa de Israel é incircuncisa de coração.

10 Ouvi a palavra que o Senhor vos fala a vós, ó casa de
Israel. **2** Assim diz o Senhor: Não aprendais o caminho das
nações, nem vos espanteis dos sinais dos céus: porque com
eles se atemorisam as nações. **3** Porque os estatutos dos povos
são vaidade: pois corta-se do bosque um madeiro, obra das
mãos do artífice, com machado; **4** Com prata e com ouro o
enfeitam, com pregos e com martelos o firmam, para que não se
abale. **5** São como a palma da obra mágica, porém não podem
falar; necessitam de ser levados aos ombros, porquanto não
podem andar; não tenhais temor deles, pois não podem fazer
mal, nem tão pouco tem poder de fazer bem. **6** Pois ninguém
há semelhante a ti, ó Senhor: tu és grande, e grande o teu
nome em força. **7** Quem te não temeria a ti, ó Rei das nações?
pois isto te compete a ti; porquanto entre todos os sábios das
nações, e em todo o seu reino, não há semelhante a ti. **8** Pois
juntamente todos se embruteceram e vieram a enlouquecer:
ensino de vaidades é o madeiro. **9** Trazem prata estendida de

Tarsis e ouro d'Uphaz, para obra do artífice, e das mãos do
fundidor: fazem seus vestidos de azul celeste e púrpura; obra de
sábios são todos eles. **10** Porém o Senhor Deus é a verdade;
ele mesmo é o Deus vivo e o Rei eterno; do seu furor treme a
terra, e as nações não podem suportar a sua indignação. **11**
Assim lhes direis: Os deuses que não fizeram os céus e a terra
perecerão da terra e de debaixo deste céu. **12** Ele é aquele
que fez a terra com o seu poder, que estabeleceu o mundo
com a sua sabedoria, e com a sua inteligência estendeu os
céus. **13** Dando ele a sua voz, logo há arroido de águas no
céu, e faz subir os vapores da extremidade da terra: faz os
relâmpagos juntamente com a chuva, e faz sair o vento dos
seus tesouros. **14** Todo o homem se embruteceu, e não tem
ciência; envergonha-se todo o fundidor da imagem de escultura;
porque sua imagem fundida mentira é, e não há espírito nelas.
15 Vaidade são, obra de enganos: no tempo da sua visitação
virão o perecer. **16** Não é semelhante a estes a porção de
Jacob; porque ele é o que o formou, e Israel é a vara da sua
herança: Senhor dos exércitos é o seu nome. **17** Ajunta da terra
a tua mercadoria, ó moradora na fortaleza. **18** Porque assim
diz o Senhor: Eis que desta vez lançarei como com funda aos
moradores da terra, e os angustiarei, para que venham a acha-
lo, dizendo: **19** Ai de mim por causa do meu quebrantamento! a
minha chaga me causa grande dor; e eu havia dito: Certamente
enfermidade é esta que poderei suportar. **20** Já a minha tenda
está destruída, e todas as minhas cordas se romperam; já os
meus filhos sairam de mim, e não são; ninguém há mais que
estenda a minha tenda, nem que levante as minhas cortinas.
21 Porque os pastores se embruteceram, e não buscaram ao

Senhor: por isso não prosperaram, e todos os seus gados se
espalharam. **22** Eis que vem uma voz de fama, grande tremor da
terra do norte, para fazer das cidades de Judá uma assolação,
uma morada de dragões. **23** Bem sei eu, ó Senhor, que não é
do homem o seu caminho nem do homem que caminha o dirigir
os seus passos. **24** Castiga-me, ó Senhor, porém com medida,
não na tua ira, para que me não reduzas a nada. **25** Derrama a
tua indignação sobre as nações que te não conhecem, e sobre
as gerações que não invocam o teu nome; porque comeram
a Jacob, e o devoraram, e o consumiram, e assolaram a sua
morada.

11 A palavra que veio a Jeremias, da parte do Senhor, dizendo:
2 Ouvi as palavras deste concerto, e falai aos homens de Judá,
e aos habitantes de Jerusalém. **3** Dize-lhes pois: Assim diz o
Senhor, o Deus de Israel: Maldito o homem que não escutar as
palavras deste concerto, **4** Que ordenei a vossos pais no dia em
que os tirei da terra do Egito, da fornalha de ferro, dizendo: dai
ouvidos à minha voz, e fazei conforme tudo quanto vos mando;
e vós me sereis a mim por povo, e eu vos serei a vós por Deus.
5 Para que confirme o juramento que jurei a vossos pais de dar-
lhes uma terra que manasse leite e mel, como é neste dia. Então
eu respondi, e disse: amém, ó Senhor. **6** E disse-me o Senhor:
Apregoa todas estas palavras nas cidades de Judá, e nas ruas
de Jerusalém, dizendo: Ouvi as palavras deste concerto, e fazei-
as. **7** Porque deveras protestei a vossos pais, no dia em que
os tirei da terra do Egito, até ao dia de hoje, madrugando, e
protestando, e dizendo: dai ouvidos à minha voz. **8** Porém não
ouviram, nem inclinaram os seus ouvidos, antes andaram cada
um conforme o propósito do seu coração malvado: pelo que

trouxe sobre eles todas as palavras deste concerto que lhes
mandei que fizessem porém as não fizeram. **9** Disse-me mais o
Senhor: Uma conjuração se achou entre os homens de Judá,
entre os habitantes de Jerusalém. **10** Tornaram às maldades
de seus primeiros pais, que não quizeram ouvir as minhas
palavras; e eles andaram após deuses alheios para os servir: a
casa de Israel e a casa de Judá quebrantaram o meu concerto,
que tinha feito com seus pais. **11** Portanto assim diz o Senhor:
Eis que trarei mal sobre eles, de que não poderão escapar, e
clamarão a mim e eu não os ouvirei. **12** Então irão as cidades
de Judá e os habitantes de Jerusalém e clamarão aos deuses a
quem eles queimaram incenso, porém de nenhuma sorte os
livrarão no tempo do seu mal. **13** Porque, segundo o número
das tuas cidades, foram os teus deuses, ó Judá! e, segundo o
número das ruas de Jerusalém, pusestes altares à impudência,
altares para queimares incenso a Baal. **14** Tu, pois, não ores por
este povo, nem levantes por eles clamor nem oração; porque
não os ouvirei no tempo em que eles clamarem a mim, por
causa do seu mal **15** Que tem o meu amado na minha casa
que fazer? pois muitos fazem nela grande abominação e já as
carnes santas se desviaram de ti: quando tu fazes mal, então
andas saltando de prazer. **16** Chamou o Senhor o teu nome
oliveira verde, formosa por especiosos frutos, porém agora à
voz dum grande tumulto acendeu fogo ao redor dela, e se
quebraram os seus ramos. **17** Porque o Senhor dos exércitos,
que te plantou, pronunciou contra ti o mal, pela maldade da
casa de Israel e da casa de Judá, que fizeram entre si mesmos,
para me provocarem à ira, queimando incenso a Baal. **18** E o
Senhor mo fez saber, e assim o soube: então me fizeste ver as

suas ações. **19** E eu era como um cordeiro, como um boi que
levam à matança; porque não sabia que pensavam contra mim
pensamentos, dizendo: Destruamos a árvore com o seu fruto,
e cortemo-lo da terra dos viventes, e não haja mais memória
do seu nome. **20** Mas, ó Senhor dos exércitos, justo Juiz, que
provas os rins e o coração, veja eu a vingança que tomarás
deles; pois a ti descobri a minha causa. **21** Portanto assim diz o
Senhor acerca dos homens de Anathoth, que procuram a tua
morte, dizendo: Não profetizes no nome do Senhor, para que
não morras às nossas mãos. **22** Portanto assim diz o Senhor
dos exércitos: Eis que fareis visitação sobre eles: os mancebos
morrerão à espada, os seus filhos e as suas filhas morrerão de
fome **23** E eles não terão um resto, porque farei vir o mal sobre
os homens de Anathoth, no ano da sua visitação.

12 Justo serias, ó Senhor, ainda que eu contendesse contra
ti: contudo falarei contigo dos teus juízos. Porque prospera o
caminho dos ímpios, e vivem em paz todos os que cometem
aleivosia aleivosamente? **2** Plantaste-os, arraigaram-se também,
avançam, dão também fruto: chegado estás à sua boca, porém
longe dos seus rins **3** Mas tu, ó Senhor, me conheces, tu me
vês, e provas o meu coração para contigo; arranca-os como a
ovelhas para o matadouro, e dedica-os ao dia da matança. **4** Até
quando lamentará a terra, e se secará a erva de todo o campo?
pela maldade dos que habitam nela, perecem os animais e as
aves; porquanto dizem: Não verá o nosso último fim. **5** Se corres
com os homens de pé, fazem-te cançar; como pois competirás
com os cavalos? se tão somente na terra de paz te confias,
como farás na enchente do Jordão? **6** Porque até os teus
irmãos, e a casa de teu pai, eles também se hão deslealmente

contra ti; até os mesmos clamam após ti em altas vozes: Não te
fies neles, quando te falarem coisas boas. **7** Já desamparei a
minha casa, abandonei a minha herança: entreguei a amada da
minha alma na mão de seus inimigos. **8** Tornou-se-me a minha
herança como leão em brenha: levantou a sua voz contra mim,
por isso eu a aborreci. **9** A minha herança me é ave de várias
cores; andam as aves contra ela em redor: vinde, pois, ajuntai-
vos todos os animais do campo, vinde a devora-la. **10** Muitos
pastores destruiram a minha vinha, pisaram o meu campo:
tornaram em deserto de assolação o meu campo desejado. **11**
Em assolação o tornaram, e assolado clama a mim: toda a terra
está assolada, porquanto não há nenhum que tome isso a peito.
12 Sobre todos os lugares altos do deserto vieram destruidores;
porque a espada do Senhor devora desde um extremo da terra
até outro extremo da terra: não há paz para nenhuma carne.
13 Semearam trigo, e segaram espinhos; cançaram-se, mas
de nada se aproveitaram: envergonhai-vos pois em razão de
vossas colheitas, e por causa do ardor da ira do Senhor. **14**
Assim diz o Senhor, acerca de todos os meus maus vizinhos,
que tocam a minha herança, a qual dei por herança ao meu
povo Israel: Eis que os arrancarei da sua terra, e a casa de
Judá arrancarei do meio deles. **15** E será que, depois de os
haver arrancado, tornarei, e me compadecerei deles, e os farei
tornar cada um à sua herança, e cada um à sua terra. **16** E
será que, se diligentemente aprenderem os caminhos do meu
povo, jurando pelo meu nome, dizendo: Vive o Senhor, como
ensinaram a meu povo a jurar por Baal, edificar-se-ão no meio
do meu povo. **17** Porém, se não quizerem ouvir, totalmente
arrancarei a tal nação, e a farei perecer, diz o Senhor.

13 Assim me disse o Senhor: vai, e compra um cinto de linho,
e põe-no sobre os teus lombos, porém não o metas na água.
2 E comprei o cinto, conforme a palavra do Senhor, e o pus
sobre os meus lombos. **3** Então veio a palavra do Senhor a
mim segunda vez, dizendo: **4** Toma o cinto que compraste, e
trazes sobre os teus lombos, e levanta-te; vai ao Euphrates,
e esconde-o ali na fenda de uma rocha. **5** E fui, e escondi-
o junto ao Euphrates, como o Senhor mo havia ordenado. **6**
Sucedeu pois, ao cabo de muitos dias, que me disse o Senhor:
Levanta-te, vai ao Euphrates, e toma dali o cinto que te ordenei
que o escondesses ali. **7** E fui ao Euphrates, e cavei, e tomei
o cinto do lugar onde o havia escondido: e eis que o cinto
tinha apodrecido, e para nada prestava. **8** Então veio a mim a
palavra do Senhor, dizendo: **9** Assim diz o Senhor: Assim farei
apodrecer a soberba de Judá, como também a muita soberba
de Jerusalém. **10** Este mesmo povo maligno, que recusa ouvir
as minhas palavras, que caminha segundo o propósito do seu
coração, e anda após deuses alheios, para servi-los, e inclinar-
se diante deles, será tal como este cinto, que para nada presta.
11 Porque, como o cinto está pegado aos lombos do homem,
assim eu fiz pegar a mim toda a casa de Israel, e toda a casa
de Judá, diz o Senhor, para me serem por povo, e por nome,
e por louvor, e por glória: porém não deram ouvidos. **12** Pelo
que dize-lhes esta palavra: Assim diz o Senhor Deus de Israel:
Todo o odre se encherá de vinho: e dir-te-ão: Porventura não
sabemos mui bem que todo o odre se encherá de vinho? **13**
Porém tu dize-lhes: Assim diz o Senhor: Eis que eu encherei
de embriaguez a todos os habitantes desta terra, e aos reis
da estirpe de David, que estão assentados sobre o seu trono,

e aos sacerdotes, e aos profetas, e a todos os habitantes
de Jerusalém. **14** E fa-los-ei em pedaços um contra outro, e
juntamente os pais com os filhos, diz o Senhor: não perdoarei
nem pouparei, nem me apiedarei, para que os não destrua. **15**
Escutai, e inclinai os ouvidos: não vos ensoberbeçais; porque o
Senhor disse. **16** Dai glória ao Senhor vosso Deus, antes que
se faça vir a escuridão e antes que tropecem vossos pés nos
montes tenebrosos; e espereis a luz e ele a mude em sombra
de morte, e a reduza a escuridão. **17** E, se isto não ouvirdes, a
minha alma chorará em lugares ocultos, por causa da vossa
soberba; e amargosamente lagrimejará o meu olho, e se desfará
em lágrimas, porquanto o rebanho do Senhor foi levado cativo.
18 Dize ao rei e à rainha: humilhai-vos, e assentai-vos no chão;
porque já caiu todo o ornato de vossas cabeças, a coroa de
vossa glória. **19** As cidades do sul estão fechadas, e ninguém
há que as abra: todo o Judá foi levado cativo, todo inteiramente
foi levado cativo. **20** Levantai os vossos olhos, e vede os que
veem do norte: onde está o rebanho que se te deu, e as ovelhas
da tua glória? **21** Que dirás, quando vier a fazer visitação sobre
ti, pois tu já os ensinaste a serem príncipes, e cabeça sobre ti?
porventura não te tomarão as dores, como à mulher que está de
parto? **22** Quando pois disseres no teu coração: Porque me
sobrevieram estas coisas? Pela multidão das tuas maldades
se descobriram as tuas fraldas, e tem-se feito violência aos
teus calcanhares. **23** Porventura mudará o ethiope a sua pele,
ou o leopardo as suas manchas? assim podereis vós fazer o
bem, sendo ensinados a fazer o mal. **24** Pelo que os espalharei
como o rastolho, rastolho que passa com o vento do deserto. **25**
Esta será a tua sorte, a porção das tuas medidas que terás

de mim, diz o Senhor; pois te esqueceste de mim, e confiaste
em mentiras. **26** Assim também eu descobrirei as tuas fraldas
até sobre o teu rosto: e aparecerá a tua ignomínia. **27** Já vi as
tuas abominações, e os teus adultérios, e os teus rinchos, e a
enormidade da tua fornicação sobre os outeiros no campo; ai
de ti, Jerusalém! não te purificarás? quanto ainda depois disto
esperarás?

14 A palavra do Senhor, que veio a Jeremias, acerca dos
negócios da grande seca. **2** Anda chorando Judá, e as suas
portas estão enfraquecidas: andam de luto até ao chão, e o
clamor de Jerusalém vai subindo. **3** E os seus mais ilustres
enviam os seus pequenos por água; veem às cavas, e não
acham água; voltam com os seus vasos vazios; envergonham-
se e confundem-se, e cobrem as suas cabeças. **4** Por causa
da terra que se fendeu, porque não há chuva sobre a terra,
os lavradores se envergonham e cobrem as suas cabeças. **5**
Porque até as cervas no campo parem, e deixam seus filhos,
porquanto não há erva. **6** E os jumentos montezes se põem nos
lugares altos, sorvem o vento como os dragões, desfalecem os
seus olhos, porquanto não há erva. **7** Ainda que as nossas
maldades testificam contra nós, ó Senhor, obra por amor do teu
nome; porque as nossas rebeldias se multiplicaram; contra ti
pecamos. **8** Ah! esperança de Israel, e redentor seu no tempo
da angústia! porque serias como um estrangeiro na terra? e
como o viandante que se retira a passar a noite? **9** Porque
serias como homem cançado, como valoroso que não pode
livrar? já tu estás no meio de nós, ó Senhor, e nós somos
chamados pelo teu nome: não nos desampares. **10** Assim diz o
Senhor, acerca deste povo: Pois que tanto amaram mover-se, e

não retiveram os seus pés, por isso o Senhor se não agrada
deles, mas agora se lembrará da sua maldade deles, e visitará
os seus pecados. **11** Disse-me mais o Senhor: Não rogues
por este povo para bem. **12** Quando jejuarem, não ouvirei o
seu clamor, e quando offerecerem holocaustos e ofertas de
manjares, não me agradarei deles; antes eu os consumirei
pela espada, e pela fome e pela peste. **13** Então disse eu: Ah!
Senhor, Senhor, eis que os profetas lhes dizem: Não vereis
espada, e não tereis fome; antes vos darei paz verdadeira neste
lugar. **14** E disse-me o Senhor: Os profetas profetizam falso no
meu nome; nunca os enviei, nem lhes dei ordem, nem lhes
falei: visão falsa, e adivinhação, e vaidade, e o engano do seu
coração eles vos profetizam. **15** Portanto assim diz o Senhor
acerca dos profetas que profetizam no meu nome, sem que eu
os tenha mandado, e contudo dizem, Nem espada, nem fome
haverá nesta terra: Á espada e à fome serão consumidos esses
profetas. **16** E o povo a quem eles profetizam será lançado
nas ruas de Jerusalém, por causa da fome e da espada: e não
haverá quem o enterre, tanto a ele, como a suas mulheres, e a
seus filhos e a suas filhas: assim derramarei sobre eles a sua
maldade. **17** Portanto lhes dirás esta palavra: Os meus olhos
derramem lágrimas de noite e de dia, e não cessem: porque a
virgem, filha do meu povo, está quebrada de grande quebra,
de chaga mui dolorosa. **18** Se eu saio ao campo, eis aqui os
mortos à espada, e, se entro na cidade, eis aqui os enfermos de
fome: e até os profetas e os sacerdotes correram em roda na
terra, e não sabem nada. **19** Porventura já de todo rejeitaste a
Judá? ou aborrece a tua alma a Sião? porque nos feriste de
tal modo que já não há cura para nós? aguarda-se a paz, e

nada há de bem; e o tempo da cura, e eis aqui turbação. **20**
Ah, Senhor! conhecemos a nossa impiedade e a maldade de
nossos pais; porque pecamos contra ti. **21** Não nos rejeites por
amor do teu nome; não abatas o trono da tua glória: lembra-te,
e não anules o teu concerto conosco. **22** Porventura há, entre
as vaidades dos gentios, quem faça chover? ou podem os céus
dar chuvas? não és tu aquele, ó Senhor nosso Deus? portanto
em ti esperaremos, pois tu fazes todas estas coisas.

15 Disse-me, porém, o Senhor: Ainda que Moisés e Samuel
se pusessem diante de mim, não seria a minha alma com este
povo: lança-os de diante da minha face, e saiam. **2** E será que,
quando te disserem: Para onde sairemos? dir-lhes-ás: Assim diz
o Senhor: O que para a morte, para a morte; e o que para a
espada, para a espada; e o que para a fome, para a fome; e
o que para o cativeiro, para o cativeiro. **3** Porque visita-los-
ei com quatro gêneros de males, diz o Senhor: com espada
para matar, e com cães, para os arrastarem, e com as aves
dos céus, e com os animais da terra, para os devorarem e
destruírem. **4** Entrega-los-ei ao desterro em todos os reinos da
terra; por causa de Manassés, filho d'Ezequias, rei de Judá,
pelo que fez em Jerusalém. **5** Porque quem se compadeceria
de ti, ó Jerusalém? ou quem se entristeceria por ti? ou quem se
desviaria a perguntar pela tua paz? **6** Tu me deixaste, diz o
Senhor, e tornaste-te para traz; por isso estenderei a minha mão
contra ti, e te destruirei; já estou cançado de me arrepender. **7**
E padeja-los-ei com a pá nas portas da terra: já desfilhei, e
destruí o meu povo; não se tornaram dos seus caminhos. **8**
As suas viúvas mais se me multiplicaram do que as areias
dos mares; trouxe ao meio dia um destruidor sobre a mãe dos

mancebos: fiz que caísse de repente sobre ela, e enchesse a
cidade de terrores. **9** A que paria sete se enfraqueceu; expirou
a sua alma; pôs-se o seu sol sendo ainda de dia, confundiu-
se, e envergonhou-se: e os que ficarem dela entregarei à
espada, diante dos seus inimigos, diz o Senhor. **10** Ai de mim,
mãe minha, porque me pariste homem de rixa e homem de
contendas para toda a terra? nunca lhes dei à usura, nem eles
me deram a mim à usura, todavia cada um deles me amaldiçoa.
11 Disse o Senhor: Decerto que os teus resíduos serão para
bem, que intercederei por ti, no tempo da calamidade e no
tempo da angústia, com o inimigo. **12** Porventura quebrará
algum ferro, o ferro do norte, ou o aço? **13** A tua fazenda e os
teus tesouros darei sem preço ao saque; e isso por todos os
teus pecados, como também em todos os teus limites. **14** E
levar-te-ei com os teus inimigos para a terra que não conheces;
porque o fogo se acendeu em minha ira, e sobre vós arderá. **15**
Tu, ó Senhor, o sabes; lembra-te de mim, e visita-me, e vinga-
me dos meus perseguidores: não me arrebates enquanto diferes
o teu furor: sabe que por amor de ti tenho sofrido afronta. **16**
Achando-se as tuas palavras, logo as comi, e a tua palavra foi
para mim o gozo e alegria do meu coração; porque pelo teu
nome me chamo, ó Senhor, Deus dos exércitos. **17** Nunca me
assentei no congresso dos zombadores, nem saltei de prazer:
por causa da tua mão me assentei solitário; porque me encheste
de indignação. **18** Porque dura a minha dor continuamente, e a
minha ferida me doe, e já não admite cura? Porventura ser-
me-ias tu como um mentiroso e como águas inconstantes? **19**
Portanto assim diz o Senhor: Se tu te tornares, então te farei
tornar, e estarás diante da minha face; e se apartares o precioso

do vil, serás como a minha boca: tornem-se eles para ti, porém
tu não te tornes para eles. **20** Portanto puz-te contra este povo
por um muro forte de bronze; e pelejarão contra ti, porém não
prevalecerão contra ti; porque eu estou contigo para te guardar,
para te arrebatar deles, diz o Senhor. **21** E arrebatar-te-ei da
mão dos malignos, e livrar-te-ei da palma dos fortes.

16 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Não tomarás
para ti mulher, nem terás filhos nem filhas neste lugar. **3** Porque
assim diz o Senhor, acerca dos filhos e das filhas que nascerem
neste lugar, acerca de suas mães, que os parirem, e de seus
pais que os gerarem nesta terra: **4** Morrerão de enfermidades
dolorosas, e não serão pranteados nem sepultados: servirão
de esterco sobre a terra; e pela espada e pela fome serão
consumidos, e os seus cadáveres servirão de mantimento para
as aves do céu e para os animais da terra. **5** Porque assim diz
o Senhor: Não entres na casa do luto, nem vás a lamentar,
nem te compadeças deles; porque já deste povo, diz o Senhor,
tirei a minha paz, benignidade e misericórdia. **6** E morrerão
grandes e pequenos nesta terra, e não serão sepultados, e não
os prantearão nem se farão por eles incisões, nem por eles se
raparão os cabelos. **7** E nada se lhes repartirá por dó, para
consola-los por causa de morte: nem lhes darão a beber do
copo de consolação, nem por pai de alguém, nem por mãe de
alguém. **8** Nem entres na casa do banquete, para te assentares
com eles a comer e a beber. **9** Porque assim diz o Senhor dos
exércitos, o Deus de Israel: Eis que farei cessar deste lugar
perante os vossos olhos, e em vossos dias, a voz de gozo e a
voz de alegria, a voz do esposo e a voz da esposa. **10** E será
que, quando anunciares a este povo todas estas palavras, e eles

te disserem: Porque fala o Senhor sobre nós todo este grande
mal? e qual é a nossa iniquidade, e qual é o nosso pecado,
que pecamos contra o Senhor nosso Deus **11** Então lhes dirás:
Porquanto vossos pais me deixaram, diz o Senhor, e se foram
após deuses alheios, e os serviram, e se inclinaram diante
deles, e a mim me deixaram, e a minha lei não a guardaram. **12**
E vós fizestes pior do que vossos pais; porque, eis que cada um
de vós anda após o propósito do seu malvado coração, para
me não dar ouvidos a mim **13** E lançar-vos-ei fora desta terra,
para uma terra que não conhecestes, nem vós nem vossos
pais; e ali servireis a deuses alheios de dia e de noite, porque
não usarei de misericórdia convosco. **14** Portanto, eis que dias
veem, diz o Senhor, em que nunca mais se dirá: Vive o Senhor,
que fez subir os filhos de Israel da terra do Egito. **15** Mas: Vive
o Senhor, que fez subir os filhos de Israel da terra do norte, e de
todas as terras para onde os tinha lançado; porque fa-los-ei
voltar à sua terra, a qual dei a seus pais. **16** Eis que mandarei
muitos pescadores, diz o Senhor, os quais os pescarão, e depois
enviarei muitos caçadores, os quais os caçarão de sobre todo o
monte, e de sobre todo o outeiro, e até das fendas das rochas.
17 Porque os meus olhos estão sobre todos os seus caminhos;
não se escondem perante a minha face, nem a sua maldade se
encobre de diante dos meus olhos. **18** E primeiramente pagarei
em dobro a sua maldade e o seu pecado, porque profanaram a
minha terra com os cadáveres das suas coisas detestáveis,
e das suas abominações encheram a minha herança. **19** Ó
Senhor, fortaleza minha, e força minha, e refúgio meu no dia da
angústia: a ti virão as nações desde os fins da terra, e dirão:
Nossos pais herdaram só mentiras, e vaidade, em que não

havia proveito. **20** Porventura fará um homem deuses para si,
quando eles não são deuses? **21** Portanto, eis que os farei
conhecer; desta vez os farei conhecer a minha mão e o meu
poder; e saberão que o meu nome é o Senhor.

17 O pecado de Judá está escrito com um ponteiro de ferro,
com ponta de diamante, gravado na táboa do seu coração e
nos cornos dos vossos altares. **2** Como também seus filhos se
lembram dos seus altares, e dos seus bosques junto às árvores
verdes, sobre os altos outeiros. **3** A minha montanha juntamente
com o campo, a tua riqueza e todos os teus tesouros, darei
por preza, como também os teus altos, pelo pecado, em todos
os teus termos. **4** Assim por ti mesmo te deixarás da tua
herança que te dei, e far-te-ei servir os teus inimigos, na terra
que não conheces; porque o fogo que acendeste na minha ira
arderá para sempre. **5** Assim diz o Senhor: Maldito o varão que
confia no homem, e põe a carne por seu braço, e cujo coração
se aparta do Senhor! **6** Porque será como a tamargueira no
deserto, que não sente quando vem o bem; antes morará nos
lugares secos do deserto, na terra salgada e inabitável. **7** Porém
bendito o varão que confia no Senhor, e cuja confiança é o
Senhor. **8** Porque será como a árvore plantada junto às águas,
que estende as suas raízes para o ribeiro, e não sente quando
vem o calor, e a sua folha fica verde, e no ano de sequidão não
se afadiga, nem deixa de dar fruto. **9** Enganoso é o coração,
mais do que todas as coisas, e perverso: quem o conhecerá?
10 Eu, o Senhor, esquadrinho o coração e experimento os rins: e
isto para dar a cada um segundo os seus caminhos e segundo
o fruto das suas ações. **11** Como a perdiz que ajunta ovos
que não choca, assim é o que ajunta riquezas, mas não com

direito; no meio de seus dias as deixará, e no seu fim se fará
um insensato. **12** Um trono de glória e altura, desde o princípio,
é o lugar do nosso santuário. **13** Ó Senhor, Esperança de Israel!
todos aqueles que te deixam serão envergonhados e os que se
apartam de mim serão escritos sobre a terra; porque deixam
ao Senhor, a fonte das águas vivas. **14** Sara-me, Senhor, e
sararei: salva-me, e serei salvo; porque tu és o meu louvor. **15**
Eis que eles me dizem: Onde está a palavra do Senhor? venha
agora. **16** Porém eu não me apressei em ser o pastor após
ti; nem tão pouco desejei o dia mortal, tu o sabes; o que saiu
dos meus lábios está diante de tua face **17** Não me sejas por
espanto: meu refúgio és tu no dia do mal. **18** Envergonhem-se
os que me perseguem, e não me envergonhe eu; assombrem-
se eles, e não me assombre eu: traze sobre eles o dia do mal, e
com dobrada esmigalhadura os esmigalha. **19** Assim me disse
o Senhor: vai, e põe-te à porta dos filhos do povo, pela qual
entram os reis de Judá, e pela qual saem; como também a
todas as portas de Jerusalém. **20** E dize-lhes: Ouvi a palavra do
Senhor, vós, reis de Judá e todo o Judá, e todos os moradores
de Jerusalém, que entrais por estas portas. **21** Assim diz o
Senhor: guardai as vossas almas, e não tragais cargas no dia
de sábado, nem as introduzais pelas portas de Jerusalém: **22**
Nem tireis cargas de vossas casas no dia de sábado, nem
façais obra alguma: antes santificai o dia de sábado, como eu
dei ordem a vossos pais. **23** Porém não deram ouvidos, nem
inclinaram as suas orelhas; mas endureceram a sua cerviz,
para não ouvirem, e para não receberem correção. **24** Será
pois que, se diligentemente me ouvirdes, diz o Senhor, não
introduzindo cargas pelas portas desta cidade no dia de sábado,

e santificardes o dia de sábado, não fazendo nele obra alguma:
25 Então entrarão pelas portas desta cidade reis e príncipes,
assentados sobre o trono de David, andando em carros e
montados em cavalos, assim eles como os seus príncipes, os
homens de Judá, e os moradores de Jerusalém: e esta cidade
será para sempre habitada. **26** E virão das cidades de Judá, e
dos contornos de Jerusalém, e da terra de Benjamin, e das
planícies, e das montanhas, e do sul, trazendo holocaustos, e
sacrifícios, e ofertas de manjares, e incenso, como também
trazendo sacrifícios de louvores à casa do Senhor. **27** Porém, se
não me derdes ouvidos, para santificardes o dia de sábado,
e para não trazerdes carga alguma, quando entrardes pelas
portas de Jerusalém no dia de sábado, então acenderei fogo
nas suas portas, que consumirá os palácios de Jerusalém, e
não se apagará.

18 A palavra do Senhor, que veio a Jeremias, dizendo: **2**
Levanta-te, e desce à casa do oleiro, e lá te farei ouvir as
minhas palavras. **3** E desci à casa do oleiro, e eis que estava
fazendo a sua obra sobre as rodas. **4** E o vaso, que ele fazia
de barro, quebrou-se na mão do oleiro: então tornou a fazer
dele outro vaso, conforme o que pareceu bem aos olhos do
oleiro fazer. **5** Então veio a mim a palavra do Senhor, dizendo:
6 Porventura não poderei eu fazer de vós como este oleiro, ó
casa de Israel? diz o Senhor: eis que, como o barro na mão
do oleiro, assim sois vós na minha mão, ó casa de Israel. **7**
No momento em que falarei contra uma nação, e contra um
reino para arrancar, e para derribar, e para destruir, **8** Se a tal
nação, porém, contra a qual falar se converter da sua maldade,
também eu me arrependerei do mal que lhe cuidava fazer. **9** No

momento em que falarei de uma gente e de um reino, para
edificar e para plantar, **10** Se fizer o mal diante dos meus olhos,
não dando ouvidos à minha voz, então me arrependerei do bem
que tinha dito lhe faria. **11** Ora pois, fala agora aos homens de
Judá, e aos moradores de Jerusalém, dizendo: Assim diz o
Senhor: Eis que estou forjando mal contra vós: e penso um
pensamento contra vós: convertei-vos pois agora cada um do
seu mau caminho, e melhorai os vossos caminhos e as vossas
ações. **12** Porém eles dizem: Não há esperança, porque após as
nossas imaginações andaremos: e faremos cada um o propósito
do seu malvado coração. **13** Portanto assim diz o Senhor:
perguntai agora entre os gentios quem ouviu tal coisa? coisa
mui horrenda fez a virgem de Israel. **14** Porventura deixar-se-á
a neve do líbano por uma rocha do campo? ou deixar-se-ão as
águas estranhas, frias e correntes? **15** Contudo o meu povo se
tem esquecido de mim, queimando incenso à vaidade; porque
os fizeram tropeçar nos seus caminhos, e nas veredas antigas,
para que andassem por veredas afastadas, não aplainadas;
16 Para pôr a sua terra em espanto e perpétuos assobios;
todo aquele que passa por ela se espantará, e meneará a sua
cabeça. **17** Como com vento oriental os espalharei diante da
face do inimigo: mostrar-lhes-ei as costas e não o rosto, no
dia da sua perdição. **18** Então disseram: Vinde, e maquinemos
maquinações contra Jeremias; porque não perecerá a lei do
sacerdote, nem o conselho do sábio, nem a palavra do profeta:
vinde, e firamo-lo com a língua, e não escutemos a nenhuma
das suas palavras. **19** Olha para mim, Senhor, e ouve a voz
dos que contendem comigo. **20** Porventura pagar-se-á mal por
bem? porque cavaram uma cova para a minha alma: lembra-

te de que eu me apresentei na tua presença, para falar por
seu bem, para desviar deles a tua indignação. **21** Portanto
entrega seus filhos à fome, e entrega-os ao poder da espada,
e sejam suas mulheres roubadas dos filhos, e viúvas; e seus
maridos sejam mortos de morte, e os seus mancebos sejam
feridos à espada na peleja. **22** Ouça-se o clamor de suas casas,
quando trouxeres esquadrões sobre eles de repente. Porquanto
cavaram uma cova para prender-me e armaram laços aos meus
pés. **23** Mas tu, ó Senhor, sabes todo o seu conselho contra
mim para matar-me; não perdoes a sua maldade, nem apagues
o seu pecado de diante da tua face: mas tropecem perante a
tua face; assim usa com eles no tempo da tua ira.

19 Assim diz o Senhor: vai, e compra uma botija de oleiro, e
toma contigo dos anciãos do povo e dos anciãos dos sacerdotes;
2 E sai ao vale do filho de Hinnom, que está à entrada da porta
do sol, e apregoa ali as palavras que eu te disser. **3** E dize:
Ouvi a palavra do Senhor, ó reis de Judá, e moradores de
Jerusalém: assim diz o Senhor dos exércitos, o Deus de Israel:
Eis que trarei um mal sobre este lugar, que quem quer que ouvir
retinir-lhe-ão as orelhas: **4** Porquanto me deixaram e alienaram
este lugar, e nele queimaram incenso a outros deuses, que
nunca conheceram, nem eles nem seus pais, nem os reis de
Judá; e encheram este lugar de sangue de inocentes. **5** Porque
edificaram os altos de Baal, para queimarem seus filhos no fogo
em holocaustos a Baal; o que nunca lhes ordenei, nem falei,
nem subiu ao meu coração. **6** Por isso eis que dias veem, diz o
Senhor, em que este lugar não se chamará mais Topheth, nem
o vale do filho de Hinnom, mas o vale da matança. **7** Porque
dissiparei o conselho de Judá e de Jerusalém neste lugar, e os

farei cair à espada diante de seus inimigos, e pela mão dos que
buscam a sua vida deles; e darei os seus cadáveres para pasto
às aves dos céus e aos animais da terra. **8** E porei esta cidade
em espanto e por assobio: todo aquele que passar por ela se
espantará, e assobiará sobre todas as suas pragas. **9** E os
farei comer a carne de seus filhos, e a carne de suas filhas, e
comerá cada um a carne do seu próximo, no cerco e no aperto
em que os apertarão os seus inimigos, e os que buscam a
vida deles. **10** Então quebrarás a botija aos olhos dos homens
que forem contigo. **11** E dir-lhes-ás: Assim diz o Senhor dos
exércitos: Assim quebrarei eu a este povo, e a esta cidade,
como se quebra o vaso do oleiro, que não pode mais refazer-se,
e os enterrarão em Topheth, porque não haverá mais lugar para
os enterrar. **12** Assim farei a este lugar, diz o Senhor, e aos
seus moradores; e isso para pôr a esta cidade como a Topheth.
13 E as casas de Jerusalém, e as casas dos reis de Judá, serão
imundas como o lugar de Topheth: como também todas as
casas, sobre cujos terraços queimaram incenso a todo o exército
dos céus, e ofereceram libações a deuses estranhos. **14** Vindo
pois Jeremias de Topheth, onde o tinha enviado o Senhor a
profetizar, se pôs em pé no átrio da casa do Senhor, e disse a
todo o povo: **15** Assim diz o Senhor dos exércitos, o Deus de
Israel: Eis que trarei sobre esta cidade, e sobre todas as suas
cidades, todo o mal que falei contra ela, porquanto endureceram
a sua cerviz, para não ouvirem as minhas palavras.

20 E Pashur, filho de Immer, o sacerdote, que havia sido
nomeado presidente na casa do Senhor, ouviu a Jeremias, que
profetizava estas palavras. **2** E feriu Pashur ao profeta Jeremias,
e o meteu no cepo que está na porta superior de Benjamin, a

qual está na casa do Senhor. **3** E sucedeu que no dia seguinte
Pashur tirou a Jeremias do cepo. Então disse-lhe Jeremias: O
Senhor não chama o teu nome Pashur, mas Magor-missabib. **4**
Porque assim diz o Senhor: Eis que farei de ti um espanto para ti
mesmo, e para todos os teus amigos, e cairão à espada de seus
inimigos, e teus olhos o verão: a todo o Judá entregarei na mão
do rei de Babilônia, e leva-los-á presos a Babilônia, e feri-los-á à
espada. **5** Também darei toda a fazenda desta cidade, e todo
o seu trabalho, e todas as suas coisas preciosas, e todos os
tesouros dos reis de Judá entregarei na mão de seus inimigos,
e saquea-los-ão, e toma-los-ão e leva-los-ão a Babilônia. **6** E tu,
Pashur, e todos os moradores da tua casa ireis para o cativeiro;
e virás a Babilônia, e ali morrerás, e ali serás sepultado, tu,
e todos os teus amigos, aos quais profetizaste falsamente.
7 Persuadiste-me, ó Senhor, e persuadido fiquei; mais forte
foste do que eu, e prevaleceste: sirvo de escarneio todo o dia,
cada um deles zomba de mim. **8** Porque desde que falo, grito;
clamo violência e destruição; porque se tornou a palavra do
Senhor em opróbrio e em ludibrio todo o dia. **9** Então disse
eu: Não me lembrarei dele, e não falarei mais no seu nome;
mas foi no meu coração como fogo ardente, encerrado nos
meus ossos; e fiquei fatigado de sofrer, e não pude. **10** Porque
ouvi a murmuração de muitos acerca de Magor-missabib, que
diziam: denunciai-no-lo, e o denunciaremos; todos os que tem
paz comigo aguardam o meu manquejar, dizendo: Bem pode
ser que se deixará persuadir; então prevaleceremos contra ele e
nos vingaremos dele. **11** Porém o Senhor está comigo como um
valente terrível; por isso tropeçarão os meus perseguidores,
e não prevalecerão: ficarão mui confundidos; porque não se

houveram prudentemente, terão uma confusão perpétua que
nunca se esquecerá **12** Tu pois, ó Senhor dos exércitos, que
esquadrinhas ao justo, e vês os rins e o coração, veja eu a tua
vingança deles; pois já te descobri a minha causa **13** Cantai ao
Senhor, louvai ao Senhor; pois livrou a alma do necessitado
da mão dos malfeitores. **14** Maldito o dia em que nasci: o dia
em que minha mãe me pariu não seja bendito. **15** Maldito o
homem que deu as novas a meu pai, dizendo: Nasceu-te um
filho macho; alegrando-o grandemente. **16** E seja esse homem
como as cidades que o Senhor destruiu e não se arrependeu: e
ouça clamor pela manhã, e ao tempo do meio dia um alarido. **17**
Porque não me matou desde a madre? ou minha mãe não foi
minha sepultura? ou porque não ficou a sua madre grávida
perpetuamente? **18** Porque saí da madre, para ver trabalho e
tristeza? para que se consumam os meus dias na confusão.

21 A palavra que veio a Jeremias da parte do Senhor, quando
o rei Zedekias lhe enviou a Pashur, filho de Malchias, e a
Zephanias filho de maaseia, o sacerdote, dizendo: **2** Pergunta
agora por nós ao Senhor; porque Nabucodonozor, rei de
Babilônia, guerreia contra nós: bem pode ser que o Senhor obre
conosco segundo todas as suas maravilhas, e o faça subir de
nós. **3** Então Jeremias lhes disse: Assim direis a Zedekias: **4**
Assim diz o Senhor, o Deus de Israel: Eis que virarei contra vós
as armas de guerra, que estão nas vossas mãos, com que vós
pelejais contra o rei de Babilônia, e contra os caldeus, que vos
tem cercado de fora do muro, e ajunta-los-ei no meio desta
cidade. **5** E eu pelejarei contra vós com mão estendida, e com
braço forte, e com ira, e com indignação e com grande furor. **6**
E ferirei os habitantes desta cidade, assim os homens como as

bestas: de grande pestilência morrerão. **7** E depois disto, diz
o Senhor, entregarei Zedekias, rei de Judá, e seus servos, e
o povo, e os que desta cidade restarem da pestilência, e da
espada, e da fome, na mão de Nabucodonozor, rei de Babilônia,
e na mão de seus inimigos, e na mão dos que buscam a sua
vida; e feri-los-á ao fio da espada: não os poupará, nem se
compadecerá, nem terá misericórdia. **8** E a este povo dirás:
Assim diz o Senhor: Eis que ponho diante de vós o caminho da
vida e o caminho da morte. **9** O que ficar nesta cidade há de
morrer à espada, ou à fome, ou da pestilência; porém o que
sair, e se render aos caldeus, que vos tem cercado, viverá, e
terá a sua vida por despojo. **10** Porque pus o meu rosto contra
esta cidade para mal, e não para bem, diz o Senhor: na mão do
rei de Babilônia se entregará, e queima-la-á a fogo. **11** E à casa
do rei de Judá dirás: Ouvi a palavra do Senhor: **12** Ó casa de
David, assim diz o Senhor: julgai pela manhã justamente, e livrai
o roubado da mão do opressor; para que não saia o meu furor
como fogo, e se acenda, sem que haja quem o apague, por
causa da maldade de vossas ações. **13** Eis que eu sou contra ti,
ó moradora do vale, ó rocha da campina, diz o Senhor: os que
dizeis: Quem descerá contra nós? ou, Quem entrará nas nossas
moradas? **14** Porém farei visitação sobre vós segundo o fruto
das vossas ações, diz o Senhor; e acenderei o fogo no seu
bosque, que consumirá a tudo o que está em redor dela.

22 Assim diz o Senhor: Desce à casa do rei de Judá, e fala ali
esta palavra. **2** E dize: Ouve a palavra do Senhor, ó rei de Judá,
que te assentas no trono de David: tu, e os teus servos, e o
teu povo, que entrais por estas portas. **3** Assim diz o Senhor:
Fazei juízo e justiça, e livrai o roubado da mão do opressor; e

não oprimais ao estrangeiro, nem ao órfão, nem à viúva; não
façais violência, nem derrameis sangue inocente neste lugar. **4**
Porque, se deveras fizerdes esta palavra, entrarão pelas portas
desta casa os reis que se assentam no lugar de David sobre o
seu trono, em carros e montados em cavalos, eles, e os seus
servos, e o seu povo. **5** Porém, se não derdes ouvidos a estas
palavras, por mim mesmo tenho jurado, diz o Senhor, que esta
casa se tornará em assolação. **6** Porque assim diz o Senhor
acerca da casa do rei de Judá: Tu és para mim Gilead, e a
altura do líbano: por certo que farei de ti um deserto e cidades
desabitadas. **7** Porque prepararei contra ti destruidores, cada
um com as suas armas: e cortarão os teus cedros escolhidos, e
lança-los-ão no fogo. **8** E muitas nações passarão por esta
cidade, e dirá cada um ao seu companheiro: Porque obrou
o Senhor assim com esta grande cidade? **9** E dirão: Porque
deixaram o concerto do Senhor seu Deus, e se inclinaram diante
de deuses alheios, e os serviram. **10** Não choreis o morto, nem
o lastimeis: chorai abundantemente aquele que sai, porque
nunca mais tornará, nem verá a terra onde nasceu. **11** Porque
assim diz o Senhor acerca de Shallum, filho de Josias, rei de
Judá, que reinava em lugar de Josias seu pai, que saiu deste
lugar: Nunca ali tornará mais. **12** Mas no lugar para onde o
levaram cativo ali morrerá, e nunca mais verá esta terra. **13**
Ai daquele que edifica a sua casa com injustiça, e os seus
aposentos sem razão, que se serve do serviço do seu próximo
sem paga, e não lhe dá o salário do seu trabalho. **14** Que diz:
edificar-me-ei uma casa espaçosa, e aposentos largos: e lhe
abre janelas, e está forrada de cedro, e pintada de vermelhão.
15 Porventura reinarás, porque te encerras em cedro? acaso teu

pai não comeu e bebeu, e não usou de juízo e justiça? e então
lhe sucedeu bem. **16** Julgou a causa do aflito e necessitado;
então lhe sucedeu bem; porventura não é isto conhecer-me?
diz o Senhor. **17** Porém os teus olhos e o teu coração não
atentam senão para a tua avareza, e para o sangue inocente,
para derrama-lo, e para a opressão, e para a violência, para
os levar a efeito. **18** Portanto assim diz o Senhor acerca de
Joaquim, filho de Josias, rei de Judá: Não lamentarão por ele,
dizendo: Ai, irmão meu, ou, Ai, irmã minha! nem lamentarão
por ele, dizendo: Ai, Senhor, ou, Ai, sua magestade! **19** Em
sepultura de jumento será sepultado, arrastando-o e lançando-o
para bem longe, fora das portas de Jerusalém. **20** Sobe ao
líbano, e clama, e levanta a tua voz em Basan, e clama pelas
passagens, que já estão quebrantados os teus namorados. **21**
Falei contigo na tua posteridade, porém tu disseste: Não ouvirei.
Este é o teu caminho, desde a tua mocidade, que nunca deste
ouvidos à minha voz. **22** O vento apascentará a todos os teus
pastores, e os teus namorados irão para o cativeiro: certamente
então te confundirás, e te envergonharás, por causa de toda a
tua maldade. **23** Ó tu, que habitas no líbano e fazes o teu ninho
nos cedros, quão lastimada serás quando te vierem as dores e
os ais como da que está de parto! **24** Vivo eu, diz o Senhor,
que ainda que Conias, filho de Joaquim, rei de Judá, fosse
o anel do selo na minha mão direita, que dali te arrancaria.
25 E te entregarei na mão dos que buscam a tua vida, e na
mão daqueles diante de quem tu temes, a saber, na mão de
Nabucodonozor, rei de Babilônia, e na mão dos caldeus. **26** E
lançar-te-ei, a ti e à tua mãe que te pariu, a uma terra estranha,
em que não nasceste, e ali morrereis. **27** E à terra, para a

qual eles levantam a sua alma, para tornarem a ela, a ela não
tornarão. **28** É pois porventura este homem Conias um vil ídolo
quebrantado? ou um vaso de que ninguém se agrada? por que
razão foram arremessados fora, ele e a sua geração, e arrojados
para uma terra que não conhecem? **29** Ó terra, terra, terra! ouve
a palavra do Senhor. **30** Assim diz o Senhor: Escrevei que este
homem está roubado de filhos, homem que não prosperará nos
seus dias; porque não prosperará algum da sua geração, que
se assentar no trono de David, e que reinar mais em Judá.

23 Ai dos pastores que destroem e dispersam as ovelhas do
meu pasto, diz o Senhor. **2** Portanto assim diz o Senhor, o
Deus de Israel, acerca dos pastores que apascentam o meu
povo: Vós dispersastes as minhas ovelhas, e as afugentastes, e
não as visitastes: eis que visitarei sobre vós a maldade das
vossas ações, diz o Senhor. **3** E eu mesmo recolherei o resto
das minhas ovelhas, de todas as terras para onde as tiver
afugentado, e as farei voltar aos seus currais; e frutificarão,
e se multiplicarão. **4** E levantarei sobre elas pastores que as
apascentem, e nunca mais temerão, nem se assombrarão, nem
faltarão, diz o Senhor. **5** Eis que veem dias, diz o Senhor, em
que levantarei a David um Renovo justo; e, sendo rei, reinará,
e prosperará, e praticará o juízo e a justiça na terra. **6** Nos
seus dias Judá será salvo, e Israel habitará seguro: e este será
o seu nome, com que o nomearão: O Senhor justiça nossa.
7 Portanto, eis que veem dias, diz o Senhor, e nunca mais
dirão: Vive o Senhor, que fez subir os filhos de Israel da terra
do Egito; **8** Mas: Vive o Senhor, que fez subir, e que trouxe
a geração da casa de Israel da terra do norte, e de todas as
terras para onde os tinha arrojado; e habitarão na sua terra.

9 Quanto aos profetas, já o meu coração está quebrantado
dentro de mim mesmo, todos os meus ossos tremem; sou como
um homem bêbado, e como um homem vencido de vinho, por
causa do Senhor, e por causa das palavras da sua santidade.
10 Porque a terra está cheia de adúlteros, e a terra chora por
causa da maldição: os pastos do deserto se secam; porque a
sua carreira é má, e a sua força não é reta. **11** Porque o profeta,
assim como o sacerdote, estão contaminados; até na minha
casa achei a sua maldade, diz o Senhor. **12** Portanto o seu
caminho lhes será como uns escorregadouros na escuridão:
serão repuxados, e cairão nele; porque trarei sobre eles mal no
ano da sua visitação, diz o Senhor. **13** Nos profetas de Samaria
bem vi eu loucura: profetizavam da parte de Baal, e faziam
errar o meu povo Israel. **14** Mas nos profetas de Jerusalém
vejo uma coisa horrenda: cometem adultérios, e andam com
falsidade, e esforçam as mãos dos malfeitores, para que não se
convertam da sua maldade; teem-se tornado para mim como
Sodoma, e os seus moradores como Gomorra. **15** Portanto
assim diz o Senhor dos exércitos acerca dos profetas: Eis que
lhes darei a comer alosna, e os farei beber águas de fel; porque
dos profetas de Jerusalém saiu a contaminação sobre toda a
terra. **16** Assim diz o Senhor dos exércitos: Não deis ouvidos às
palavras dos profetas, que vos profetizam; fazem-vos esvaecer:
falam a visão do seu coração, não da boca do Senhor. **17**
Dizem continuamente aos que me desprezam: O Senhor disse:
Paz tereis; e a qualquer que anda segundo o propósito do seu
coração, dizem: Não virá mal sobre vós **18** Porque, quem esteve
no conselho do Senhor, e viu, e ouviu a sua palavra? quem
esteve atento à sua palavra, e ouviu? **19** Eis que saiu com

indignação a tempestade do Senhor; e uma tempestade penosa
cairá cruelmente sobre a cabeça dos ímpios. **20** Não se desviará
a ira do Senhor, até que execute e cumpra os pensamentos do
seu coração: no fim dos dias entendereis isso claramente. **21**
Não mandei os profetas, contudo eles foram correndo: não lhes
falei a eles, contudo eles profetizaram. **22** Porém, se estivessem
no meu conselho, então fariam ouvir as minhas palavras ao meu
povo, e os fariam voltar do seu mau caminho, e da maldade das
suas ações. **23** Porventura sou eu Deus de perto, diz o Senhor,
e não também Deus de longe? **24** Esconder-se-ia alguém em
esconderijos, que eu não o veja? diz o Senhor; porventura não
encho eu os céus e a terra? diz o Senhor. **25** Tenho ouvido o que
dizem aqueles profetas, profetizando mentiras em meu nome,
dizendo: Sonhei, sonhei. **26** Até quando será isto? há pois ainda
sonho no coração dos profetas que profetizam mentiras? são,
porém, profetas do engano do seu coração; **27** Que cuidam que
farão que o meu povo se esqueça do meu nome pelos seus
sonhos que cada um conta ao seu companheiro, assim como
seus pais se esqueceram do meu nome por causa de Baal.
28 O profeta que tem um sonho conte o sonho; e aquele em
quem está a minha palavra, fale a minha palavra com verdade.
Que tem a palha com o trigo? diz o Senhor. **29** Porventura a
minha palavra não é como o fogo, diz o Senhor, e como um
martelo que esmiuça a penha? **30** Portanto, eis que eu sou
contra os profetas, diz o Senhor, que furtam as minhas palavras,
cada um ao seu companheiro. **31** Eis que eu sou contra os
profetas, diz o Senhor, que usam de sua língua, e dizem: Assim
o disse. **32** Eis que eu sou contra os que profetizam sonhos
falsos, diz o Senhor, e os contam, e fazem errar o meu povo

com as suas mentiras e com as suas leviandades; e eu não os
enviei, nem lhes dei ordem; e não fizeram proveito nenhum a
este povo, diz o Senhor. **33** Quando pois te perguntar este povo,
ou qualquer profeta, ou sacerdote, dizendo: Qual é a carga do
Senhor? Então lhe dirás: Que carga? Que vos deixarei, diz o
Senhor. **34** E, quanto ao profeta, e ao sacerdote, e ao povo, que
disser, Carga do Senhor, eu castigarei o tal homem e a sua
casa. **35** Assim direis, cada um ao seu companheiro, e cada um
ao seu irmão: Que respondeu o Senhor? e que falou o Senhor?
36 Mas nunca mais vos lembrareis da carga do Senhor; porque
a cada um lhe servirá de carga a sua própria palavra; pois
torceis as palavras do Deus vivo, do Senhor dos exércitos, o
nosso Deus. **37** Assim dirás ao profeta: Que te respondeu o
Senhor, e que falou o Senhor? **38** Mas, porquanto dizeis: Carga
do Senhor; portanto assim o diz o Senhor: Porquanto dizeis esta
palavra: Carga do Senhor, havendo-vos ordenado, dizendo: Não
direis: Carga do Senhor; **39** Por isso, eis que também eu me
esquecerei totalmente de vós, e a vós, e à cidade que vos dei
a vós e a vossos pais, arrancarei da minha face. **40** E porei
sobre vós perpétuo opróbrio, e eterna vergonha, que não será
esquecida.

24 Fêz-me o Senhor ver, e eis aqui dois cestos de figos, postos
diante do templo do Senhor, depois que Nabucodonosor, rei de
Babilônia, levou em cativeiro a Jechonias, filho de Joaquim, rei
de Judá, e os príncipes de Judá, e os carpinteiros, e os ferreiros
de Jerusalém, e os trouxe a Babilônia. **2** Um cesto tinha figos
muito bons, como os figos temporãos; porém o outro cesto
tinha figos muito maus, que não se podiam comer, de maus
que eram. **3** E disse-me o Senhor: Que vês tu, Jeremias? E eu

disse: Figos: os figos bons, muito bons, e os maus, muito maus,
que não se podem comer, de maus que são. **4** Então veio a mim
a palavra do Senhor, dizendo: **5** Assim diz o Senhor, o Deus de
Israel: Como a estes bons figos, assim também conhecerei aos
de Judá, levados em cativeiro; os quais enviei deste lugar para
a terra dos caldeus, para o seu bem. **6** Porei os meus olhos
sobre eles, para o seu bem, e os voltarei a esta terra, e edifica-
los-ei, e não os destruirei; e planta-los-ei, e não os arrancarei. **7**
E dar-lhes-ei coração para que me conheçam, porque eu sou o
Senhor; e ser-me-ão por povo, e eu lhes serei por Deus; porque
se converterão a mim de todo o seu coração. **8** E como os figos
maus, que se não podem comer, de maus que são (porque
assim diz o Senhor), assim usarei com Zedekias, rei de Judá,
e com os seus príncipes, e com o resto de Jerusalém, que
ficou de resto nesta terra, e com os que habitam na terra do
Egito. **9** E entrega-los-ei para que sejam um terror, para mal a
todos os reinos da terra, para o opróbrio e por provérbio, e para
escarneio, e por maldição em todos os lugares para onde os
arrojei. **10** E enviarei entre eles a espada, a fome, e a peste, até
que se consumam de sobre a terra que lhes dei a eles e a seus
pais.

25 A palavra que veio a Jeremias acerca de todo o povo de
Judá no ano quarto de Joaquim, filho de Josias, rei de Judá
(que é o primeiro ano de Nabucodonozor, rei de Babylonia), **2** A
qual falou o profeta Jeremias a todo o povo de Judá, e a todos
os habitantes de Jerusalém, dizendo: **3** Desde o ano treze de
Josias, filho de Ammon, rei de Judá, até este dia (que é o ano
vinte e três), veio a mim a palavra do Senhor, e vo-la falei a vós,
madrugando e falando; porém não escutastes. **4** Também vos

enviou o Senhor todos os seus servos, os profetas, madrugando
e enviando-os (porém não escutastes, nem inclinastes os vossos
ouvidos para ouvir), **5** Dizendo: Convertei-vos agora cada um
do seu mau caminho, e da maldade das suas ações, e habitai
na terra que vos deu o Senhor, e a vossos pais, de século em
século; **6** E não andeis após deuses alheios para os servirdes, e
para vos inclinardes diante deles, nem me provoqueis à ira com
a obra de vossas mãos, para que vos não faça mal. **7** Porém
não me destes ouvidos, diz o Senhor, para me provocardes à ira
com a obra de vossas mãos, para vosso mal. **8** Portanto assim
diz o Senhor dos exércitos: Porquanto não escutastes as minhas
palavras, **9** Eis que eu enviarei, e tomarei a todas as gerações
do norte, diz o Senhor, como também a Nabucodonozor, rei de
Babilônia, meu servo, e os trarei sobre esta terra, e sobre os
seus moradores, e sobre todas estas nações em redor, e os
destruirei totalmente, e pô-los-ei em espanto, e em assobio, e
em perpétuos desertos. **10** E farei perecer dentre eles a voz
de folguedo, e a voz de alegria, a voz do esposo, e a voz da
esposa, como também o som das mós, e a luz do candieiro.
11 E toda esta terra virá a ser um deserto e um espanto: e
estas nações servirão ao rei de Babilônia setenta anos. **12**
Será, porém, que, quando se cumprirem os setenta anos, então
visitarei sobre o rei de Babilônia, e sobre esta nação, diz o
Senhor, a sua iniquidade, e sobre a terra dos caldeus; farei
deles uns desertos perpétuos. **13** E trarei sobre esta terra todas
as minhas palavras, que falei contra ela, a saber, tudo quanto
está escrito neste livro, que profetizou Jeremias contra todas
estas nações. **14** Porque também deles se servirão muitas
nações e grandes reis: assim lhes pagarei segundo os seus

feitos, e segundo as obras das suas mãos. **15** Porque assim
me disse o Senhor, o Deus de Israel: Toma da minha mão
este copo do vinho do furor, e darás a beber dele a todas as
nações, às quais eu te enviarei. **16** Para que bebam e tremam, e
enlouqueçam, por causa da espada, que eu enviarei entre eles.
17 E tomei o copo da mão do Senhor, e dei a beber a todas as
nações, às quais o Senhor me tinha enviado: **18** A Jerusalém,
e às cidades de Judá, e aos seus reis, e aos seus príncipes,
para fazer deles um deserto, um espanto, um assobio, e uma
maldição, como hoje se vê **19** Como também a faraó, rei do
Egito, e a seus servos, e a seus príncipes, e a todo o seu povo;
20 E a toda a mistura de gente, e a todos os reis da terra de
Uz, e a todos os reis da terra dos philisteus, e a Asquelon, e a
Gaza, e a Ecron, e ao resto de Asdod, **21** E a Edom, e a Moab,
e aos filhos de Ammon; **22** E a todos os reis de Tiro, e a todos
os reis de Sidon; e aos reis das ilhas que estão de além do
mar; **23** A Dedan, e a Tema, e a Buz e a todos os que habitam
nos últimos cantos da terra; **24** E a todos os reis da Arábia, e
todos os reis da mistura de gentia que habita no deserto; **25** E a
todos os reis de Zimri, e a todos os reis de Elam, e a todos os
reis da Media: **26** E a todos os reis do norte, os de perto, e
os de longe, um com outro, e a todos os reinos da terra, que
estão sobre a face da terra, e o rei de Sheshach beberá depois
deles. **27** Pois lhes dirás: Assim diz o Senhor dos exércitos, o
Deus de Israel: Bebei, e embebedai-vos, e vomitai, e caí, e não
torneis a levantar-vos, por causa da espada que eu enviarei
entre vós. **28** E será que, se não quizerem tomar o copo da
tua mão para beber, então lhes dirás: Assim diz o Senhor dos
exércitos: Certamente bebereis. **29** Porque, eis que na cidade

que se chama pelo meu nome começo a castigar; e serieis vós
totalmente inocentes? não sereis inocentes; porque eu chamo a
espada sobre todos os moradores da terra, diz o Senhor dos
exércitos. **30** Tu pois lhes profetizarás todas estas palavras,
e lhes dirás: O Senhor desde o alto bramará, e dará a sua
voz desde a morada da sua santidade: terrivelmente bramará
contra a sua habitação, e com grito de alegria, como dos que
pizam as uvas, contra todos os moradores da terra. **31** Chegará
o estrondo até à extremidade da terra, porque o Senhor tem
contenda com as nações, entrará em juízo com toda a carne: os
ímpios entregará à espada, diz o Senhor. **32** Assim diz o Senhor
dos exércitos: Eis que o mal sai de nação a nação, e grande
tormenta se levantará das ilhargas da terra. **33** E serão os
mortos do Senhor, naquele dia, desde uma extremidade da terra
até à outra extremidade da terra: não serão pranteados, nem
recolhidos, nem sepultados; mas estarão por esterco sobre a
face da terra **34** Uivai, pastores, e clamai, e rebolai-vos na cinza,
honrados do rebanho, porque já se cumpriram os vossos dias
para vos matar, e eu vos quebrantarei, e vós então caireis como
um vaso precioso. **35** E não haverá fugida para os pastores,
nem salvamento para os honrados do rebanho. **36** Voz de grito
dos pastores, e uivo dos honrados do rebanho; porque o Senhor
destruiu o pasto deles. **37** Porque as suas malhadas pacíficas
serão desarraigadas, por causa do furor da ira do Senhor. **38**
Desamparou a sua cabana, como o filho de leão; porque a sua
terra foi posta em assolação, por causa do furor do opressor, e
por causa do furor da sua ira.

26 No princípio do reinado de Joaquim, filho de Josias, rei
de Judá, veio esta palavra do Senhor, dizendo: **2** Assim diz o

Senhor: Põe-te no átrio da casa do Senhor e fala a todas as
cidades de Judá, que veem a adorar na casa do Senhor, todas
as palavras que te mandei que lhes falasses; palavra nenhuma
deixes: **3** Bem pode ser que ouçam, e se convertam cada um do
seu mau caminho, e eu me arrependa do mal que intento fazer-
lhes por causa da maldade das suas ações. **4** Dize-lhes pois:
Assim diz o Senhor: se não me derdes ouvidos para andardes
na minha lei, a qual tenho posto diante de vós, **5** Para que
ouvísseis as palavras dos meus servos, os profetas, que eu vos
envio, madrugando e enviando, mas não ouvistes; **6** Então farei
que esta casa seja como Silo, e farei desta cidade uma maldição
para todas as nações da terra. **7** E ouviram os sacerdotes, e os
profetas, e todo o povo, a Jeremias, falando estas palavras na
casa do Senhor. **8** E sucedeu que, acabando Jeremias de dizer
tudo quanto o Senhor lhe havia ordenado que dissesse a todo o
povo, pegaram nele os sacerdotes, e os profetas, e todo o povo,
dizendo: Certamente morrerás, **9** Porque profetizaste no nome
do Senhor, dizendo: Como Silo será esta casa, e esta cidade
será assolada, de sorte que não haja morador nela. E ajuntou-se
todo o povo contra Jeremias, na casa do Senhor. **10** E, ouvindo
os príncipes de Judá estas palavras, subiram da casa do rei
à casa do Senhor, e se assentaram à entrada da porta nova
do Senhor. **11** Então falaram os sacerdotes e os profetas aos
príncipes e a todo o povo, dizendo: Este homem é réu de morte,
porque profetizou contra esta cidade, como o ouvistes com os
vossos ouvidos. **12** E falou Jeremias a todos os príncipes a todo
o povo, dizendo: O Senhor me enviou a profetizar contra esta
casa, e contra esta cidade, todas as palavras que ouvistes. **13**
Agora, pois, melhorai os vossos caminhos e as vossas ações, e

ouvi a voz do Senhor vosso Deus, e arrepender-se-á o Senhor
do mal que falou contra vós. **14** Eu, porém, eis que estou
nas vossas mãos, fazei de mim conforme o que for bom e
reto aos vossos olhos. **15** Porém sabei por certo que, se me
matardes a mim, trareis sangue inocente sobre vós, e sobre
esta cidade, e sobre os seus habitantes: porque, na verdade, o
Senhor me enviou a vós, a falar aos vossos ouvidos todas estas
palavras. **16** Então disseram os príncipes, e todo o povo, aos
sacerdotes e aos profetas: Não é este homem réu de morte,
porque em nome do Senhor, nosso Deus, nos falou. **17** Também
se levantaram alguns homens dentre os anciãos da terra, e
falaram a toda a congregação do povo, dizendo: **18** Micaias, o
morashita, profetizou nos dias de Ezequias, rei de Judá, e falou
a todo o povo de Judá, dizendo: Assim disse o Senhor dos
exércitos: Sião será lavrada como um campo, e Jerusalém será
montões de pedras, e o monte desta casa altos de mato. **19**
Porventura logo o mataram, Ezequias, rei de Judá, e todo o
Judá? Porventura não temeu ao Senhor, e o não suplicou à face
do Senhor? e o Senhor se arrepende do mal que falara contra
eles: e nós fazemos um grande mal contra as nossas almas.
20 Também houve um homem que profetizava em nome do
Senhor, a saber: Urias, filho de Semaia, de Kiriath-jearim, o
qual profetizou contra esta cidade, e contra esta terra, conforme
todas as palavras de Jeremias. **21** E, ouvindo o rei Joaquim, e
todos os seus valentes, e todos os príncipes, as suas palavras,
procurou o rei mata-lo; o que ouvindo Urias, temeu, e fugiu, e
foi para o Egito; **22** Porém o rei Joaquim enviou uns homens
ao Egito, a saber, Elnathan, filho de Achbor, e outros homens
com ele ao Egito, **23** Os quais tiraram a Urias do Egito, e o

trouxeram ao rei Joaquim, que o feriu à espada, e lançou o seu
cadáver nas sepulturas dos filhos do povo. **24** A mão pois de
Ahicam, filho de Saphan, foi com Jeremias, para que o não
entregassem na mão do povo, para o matar.

27 No princípio do reinado de Joaquim, filho de Josias, rei de
Judá, veio esta palavra a Jeremias da parte do Senhor, dizendo:
2 Assim me disse o Senhor: Faze umas prisões e jugos, e pô-
los-ás sobre o teu pescoço. **3** E envia-os ao rei de Edom, e ao
rei de Moab, e ao rei dos filhos de Ammon, e ao rei de Tiro, e ao
rei de Sidon, pela mão dos mensageiros que veem a Jerusalém
a ter com Zedekias, rei de Judá. **4** E lhes darás ordens, que
digam aos seus senhores: Assim diz o Senhor dos exércitos,
o Deus de Israel: Assim direis a vossos senhores: **5** Eu fiz a
terra, o homem, e os animais que estão sobre a face da terra,
pela minha grande potência, e com o meu braço estendido, e
a dou àquele que me agrada nos meus olhos. **6** E agora eu
já dei todas estas terras na mão de Nabucodonozor, rei de
Babilônia, meu servo: e ainda até os animais do campo lhe dei,
para que o sirvam. **7** E todas as nações o servirão a ele, e
a seu filho, e ao filho de seu filho, até que também venha o
tempo da sua própria terra: então muitas nações e grandes
reis se servirão dele. **8** E será que a nação e o reino que o
não servirem, a saber, a Nabucodonozor, rei de Babilônia, e
que não puserem o seu pescoço debaixo do jugo do rei de
Babilônia, com espada, e com fome, e com peste visitarei a
tal nação, diz o Senhor, até que a consuma pela sua mão. **9**
E vós não deis ouvidos aos vossos profetas, e aos vossos
adivinhos, e aos vossos sonhos, e aos vossos agoureiros, e aos
vossos encantadores, que vos falam, dizendo: Não servireis

ao rei de Babilônia. **10** Porque mentiras vos profetizam, para
vos mandarem para longe da vossa terra, e eu vos lance dela,
e vós pereçais. **11** Porém a nação que meter o seu pescoço
sob o jugo do rei de Babilônia, e o servir, eu a deixarei na sua
terra, diz o Senhor, e lavra-la-á e habitará nela. **12** E falei com
Zedekias, rei de Judá, conforme todas estas palavras, dizendo:
metei os vossos pescoços no jugo do rei de Babilônia, e servi-o,
a ele e ao seu povo, e vivereis. **13** Porque morrerias tu e o teu
povo, à espada, e à fome, e de peste, como o Senhor já disse
da gente que não servir ao rei de Babilônia? **14** E não deis
ouvidos às palavras dos profetas, que vos falam, dizendo: Não
servireis ao rei de Babilônia: porque vos profetizam mentiras. **15**
Porque não os enviei, diz o Senhor, e profetizam no meu nome
falsamente, para que eu vos lance fora, e pereçais, vós e os
profetas que vos profetizam. **16** Também falei aos sacerdotes,
e a todo este povo, dizendo: Assim diz o Senhor: Não deis
ouvidos às palavras dos vossos profetas, que vos profetizam,
dizendo: Eis que os vasos da casa do Senhor agora cedo
voltarão de Babilônia, porque vos profetizam mentiras. **17** Não
lhes deis ouvidos, servi ao rei de Babilônia, e vivereis: porque se
tornaria esta cidade em deserto? **18** Porém, se são profetas, e
se há palavras do Senhor com eles, orem agora ao Senhor dos
exércitos, para que os vasos que ficaram de resto na casa do
Senhor, e na casa do rei de Judá, e em Jerusalém não venham
a Babilônia. **19** Porque assim diz o Senhor dos exércitos acerca
das colunas, e do mar, e das bases, e do resto dos vasos que
ficaram de resto na cidade, **20** Que Nabucodonozor, rei de
Babilônia, não tomou, quando transportou de Jerusalém para
Babilônia a Jechonias, filho de Joaquim, rei de Judá, como

também a todos os nobres de Jerusalém; **21** Assim pois diz o
Senhor dos exércitos, o Deus de Israel, acerca dos vasos que
ficaram de resto na casa do Senhor, e na casa do rei de Judá, e
em Jerusalém: **22** A Babilônia serão levados, e ali ficarão até ao
dia em que os visitarei, diz o Senhor: então os farei subir, e os
tornarei a trazer a este lugar.

28 E sucedeu no mesmo ano, no princípio do reinado de
Zedekias, rei de Judá, no ano quarto, no mês quinto, que me
falou Hananias, filho de Azur, o profeta que era de Gibeon, na
casa do Senhor, perante os olhos dos sacerdotes e de todo o
povo, dizendo: **2** Assim fala o Senhor dos exércitos, o Deus
de Israel, dizendo: Eu quebrei o jugo do rei de Babilônia. **3**
Depois de passados dois anos completos, eu tornarei a trazer
a este lugar todos os vasos da casa do Senhor, que deste
lugar tomou Nabucodonozor, rei de Babilônia, e os levou a
Babilônia. **4** Também a Jechonias, filho de Joaquim, rei de
Judá, e a todos os do cativeiro de Judá, que entraram em
Babilônia, eu tornarei a trazer a este lugar, diz o Senhor: porque
quebrarei o jugo do rei de Babilônia. **5** Então falou Jeremias, o
profeta, a Hananias, o profeta, aos olhos dos sacerdotes, e
aos olhos de todo o povo que estava na casa do Senhor. **6**
Disse pois Jeremias, o profeta: amém! assim faça o Senhor:
o Senhor confirme as tuas palavras, com que profetizaste,
que torne a trazer os vasos da casa do Senhor, e todos os
do cativeiro de Babilônia a este lugar. **7** Porém ouve agora
esta palavra, que eu falo aos teus ouvidos e aos ouvidos de
todo o povo: **8** Os profetas que já houve antes de mim e antes
de ti, desde a antiguidade, eles profetizaram contra muitas
terras, e contra grandes reinos, acerca de guerra, e de mal, e

de peste. **9** O profeta que profetizar de paz, cumprindo-se a
palavra daquele profeta, será conhecido o tal por aquele a quem
o Senhor na verdade enviou. **10** Então Hananias, o profeta,
tomou o jugo do pescoço do profeta Jeremias, e o quebrou. **11**
E falou Hananias aos olhos de todo o povo, dizendo: Assim diz
o Senhor: Assim quebrarei o jugo de Nabucodonozor, rei de
Babilônia, depois de passados dois anos completos, de sobre o
pescoço de todas as nações. E foi-se Jeremias, o profeta, seu
caminho. **12** Mas veio a palavra do Senhor a Jeremias, depois
que Hananias, o profeta, quebrou o jugo de sobre o pescoço de
Jeremias, o profeta, dizendo: **13** Vai, e fala a Hananias, dizendo:
Assim diz o Senhor: Jugos de madeira quebraste, mas em vez
deles farás jugos de ferro. **14** Porque assim diz o Senhor dos
exércitos, o Deus de Israel: Jugo de ferro pus sobre o pescoço
de todas estas nações, para servirem a Nabucodonozor, rei de
Babilônia, e servi-lo-ão, e até os animais do campo lhe dei.
15 E disse Jeremias, o profeta, a Hananias, o profeta: Ouve
agora, Hananias: Não te ouviu o Senhor, porém tu fizeste a este
povo confiar em mentiras. **16** Pelo que assim diz o Senhor: Eis
que te lançarei de sobre a face da terra; este ano morrerás,
porque falaste rebelião contra o Senhor. **17** E morreu Hananias,
o profeta, no mesmo ano, no sétimo mês.

29 E estas são as palavras da carta que Jeremias, o profeta,
enviou de Jerusalém, ao resto do cativeiro dos anciãos, como
também aos sacerdotes, e aos profetas, e a todo o povo que
Nabucodonozor havia transportado de Jerusalém a Babilônia; **2**
Depois que sairam o rei Jechonias, e a rainha, e os eunucos, e
os príncipes de Judá e Jerusalém, e os carpinteiros e ferreiros
de Jerusalém, **3** Pela mão de Elasa, filho de Saphan, e de

Gemarias, filho de Hilkias, os quais enviou Zedekias, rei de
Judá, a Babilônia, a Nabucodonozor, rei de Babilônia, dizendo:
4 Assim diz o Senhor dos exércitos, o Deus de Israel, a todos os
que foram transportados, os quais fiz transportar de Jerusalém
para Babilônia: **5** Edificai casas e habitai nelas; e plantai jardins,
e comei o seu fruto. **6** Tomai mulheres e gerai filhos e filhas, e
tomai mulheres para vossos filhos, e dai vossas filhas a maridos,
e parirão filhos e filhas; e multiplicai-vos ali, e não vos diminuais.
7 E procurai a paz da cidade, para onde vos fiz transportar, e
orai por ela ao Senhor; porque na sua paz vós tereis paz. **8**
Porque assim diz o Senhor dos exércitos, o Deus de Israel: Não
vos enganem os vossos profetas que estão no meio de vós,
nem os vossos adivinhos, nem deis ouvidos aos vossos sonhos,
que vós sonhais: **9** Porque eles vos profetizam falsamente
no meu nome: não os enviei, diz o Senhor. **10** Porque assim
diz o Senhor: Certamente que em se cumprindo setenta anos
em Babilônia, vos visitarei, e continuarei sobre vós a minha
boa palavra, tornando-vos a trazer a este lugar. **11** Porque eu
bem sei os pensamentos que eu penso de vós, diz o Senhor;
pensamentos de paz, e não de mal, para vos dar o fim que
esperais. **12** Então me invocareis, e ireis, e orareis a mim, e eu
vos ouvirei. **13** E buscar-me-eis, e me achareis, quando me
buscardes com todo o vosso coração. **14** E serei achado de
vós, diz o Senhor, e farei tornar os vossos cativos, e congregar-
vos-ei de todas as nações, e de todos os lugares para onde vos
lancei, diz o Senhor, e tornarei a trazer-vos ao lugar de onde vos
transportei. **15** Porque dizeis: O Senhor nos levantou profetas
em Babilônia. **16** Porque assim diz o Senhor acerca do rei que
se assenta no trono de David; e acerca de todo o povo que

habita nesta cidade, a saber, de vossos irmãos, que não sairam
convosco para o cativeiro; **17** Assim diz o Senhor dos exércitos:
Eis que enviarei entre eles a espada, a fome e a peste, e fa-los-
ei como a figos podres, que não se podem comer, de maus
que são. **18** E persegui-los-ei com a espada, com a fome, e
com a peste; dá-los-ei para servirem de comoção a todos os
reinos da terra, como também por maldição, e por espanto, e
por assobio, e por opróbrio entre toda sas nações para onde os
lançar; **19** Porquanto não deram ouvidos às minhas palavras,
diz o Senhor, enviando-lhes eu os meus servos, os profetas,
madrugando e enviando; porém vós não escutastes, diz o
Senhor. **20** Vós, pois, ouvi a palavra do Senhor, todos os do
cativeiro que enviei de Jerusalém a Babilônia. **21** Assim diz
o Senhor dos exércitos, o Deus de Israel, acerca de Ahab,
filho de Colaias, e de Zedekias, filho de Maaseias, que vos
profetizam falsamente no meu nome: Eis que os entregarei na
mão de Nabucodonozor, rei de Babilônia, e ele os ferirá diante
dos vossos olhos. **22** E tomarão deles uma maldição todos os
transportados de Judá, que estão em Babilônia, dizendo: O
Senhor te faça como Zedekias, e como Ahab, os quais o rei de
Babilônia assou no fogo **23** Porquanto fizeram loucura em Israel,
e cometeram adultério com as mulheres de seus companheiros,
e falaram uma palavra no meu nome falsamente, que não lhes
mandei, e eu o sei e sou testemunha disso, diz o Senhor. **24** E a
Shemaias, o nehelamita, falarás, dizendo: **25** Assim diz o Senhor
dos exércitos, o Deus de Israel, dizendo: Porquanto tu enviaste
no teu nome cartas a todo o povo que está em Jerusalém, como
também a Sofonias, filho de Maaseias, o sacerdote, e a todos
os sacerdotes, dizendo: **26** O Senhor te pôs por sacerdote em

lugar de Joiada, o sacerdote, para que sejais encarregados da
casa do Senhor sobre todo o homem furioso, e que profetiza,
para o lançares na prisão e no tronco. **27** Agora, pois, porque
não repreendeste a Jeremias, o anathotita, que profetiza vos?
28 Porque por isso nos mandou a nós a Babilônia, dizendo:
Ainda o cativeiro muito há de durar; edificai casas, e habitai
nelas; e plantai jardins, e comei o seu fruto. **29** E lera Sofonias,
o sacerdote, esta carta aos ouvidos de Jeremias, o profeta. **30** E
veio a palavra do Senhor a Jeremias, dizendo: **31** Manda a
todos os do cativeiro, dizendo: Assim diz o Senhor acerca de
Semaias, o nehelamita: Porquanto Semaias vos profetizou, e eu
não o enviei, e vos fez confiar em mentiras, **32** Portanto assim
diz o Senhor: Eis que visitarei a Semaias, o nehelamita, e a sua
semente: ele não terá ninguém que habite entre este povo, e
não verá o bem que hei de fazer ao meu povo, diz o Senhor,
porquanto falou rebelião contra o Senhor.

30 A palavra que do Senhor veio a Jeremias, dizendo: **2**
Assim diz o Senhor, Deus de Israel, dizendo: Escreve num
livro todas as palavras que te tenho falado. **3** Porque eis que
dias veem, diz o Senhor, em que farei tornar o cativeiro do
meu povo Israel e Judá, diz o Senhor; e torna-los-ei a trazer
à terra que dei a seus pais, e a possuirão. **4** E estas são as
palavras que falou o Senhor, acerca de Israel e de Judá. **5**
Porque assim diz o Senhor: Ouvimos uma voz de temor: temor
há, porém não paz. **6** Perguntai, pois, e olhai, se o varão pare.
Porque pois vejo a cada homem com as mãos sobre os lombos
como a que está parindo? e porque se tem tornado todos os
rostos em amarelidão? **7** Ah! porque aquele dia é tão grande,
que não houve outro semelhante! e é tempo de angústia para

Jacob: porém será livrado dela. **8** Porque será naquele dia,
diz o Senhor dos exércitos, que eu quebrarei o seu jugo de
sobre o teu pescoço, e quebrarei as tuas ataduras; e nunca
mais se servirão dele os estranhos. **9** Mas servirão ao Senhor,
seu Deus, como também a David, seu rei, que lhes levantarei.
10 Não temas pois tu, servo meu Jacob, diz o Senhor, nem te
espantes, ó Israel; porque eis que te livrarei de terras de longe,
como também à tua semente da terra do seu cativeiro; e Jacob
tornará, e descançará, e ficará em sossego, e não haverá quem
o atemorize. **11** Porque eu sou contigo, diz o Senhor, para te
livrar; porquanto farei consumação de todas as nações entre
as quais te espalhei; porém de ti não farei consumação, mas
castigar-te-ei com medida, e de todo não te terei por inocente.
12 Porque assim diz o Senhor: Teu quebrantamento é mortal;
a tua chaga é dolorosa. **13** Não há quem julgue a tua causa
para liga-la; não tens remédios que possam curar. **14** Todos os
teus amantes já se esqueceram de ti, e não perguntam por
ti; porque te feri de ferida de inimigo, e de castigo do cruel,
pela grandeza da tua maldade e multidão de teus pecados.
15 Porque gritas por causa de teu quebrantamento? tua dor
é mortal. Pela grandeza de tua maldade, e multidão de teus
pecados, eu fiz estas coisas. **16** Pelo que todos os que te
devoram serão devorados; e todos os teus adversários, todos
irão em cativeiro; e os que te roubam serão roubados, e a
todos os que te despojam entregarei ao saque. **17** Porque te
restaurarei a saúde, e te sararei das tuas chagas, diz o Senhor;
porquanto te chamam a engeitada. Sião é, dizem, já não há
quem pergunte por ela. **18** Assim diz o Senhor: Eis que tornarei
a trazer o cativeiro das tendas de Jacob, e apiedar-me-ei das

suas moradas; e a cidade será reedificada sobre o seu montão,
e o palácio estará posto como costuma. **19** E sairá deles o louvor
e a voz de júbilo; e multiplica-los-ei, e não serão diminuídos, e
glorifica-los-ei, e não serão acanhados. **20** E seus filhos serão
como da antiguidade, e a sua congregação será confirmada
perante o meu rosto; e farei visitação sobre todos os seus
opressores. **21** E o seu príncipe será deles; e o seu governador
sairá do meio dele, e o farei aproximar, e ele se chegará a mim;
porque quem será aquele que empenhe o seu coração para se
chegar a mim? diz o Senhor. **22** E ser-me-eis por povo, e eu
vos serei por Deus. **23** Eis que a tormenta do Senhor, a sua
indignação, saiu, uma tormenta varredeira: cairá cruelmente
sobre a cabeça dos ímpios. **24** Não voltará atráz o furor da ira
do Senhor, até que tenha executado, e ate que tenha cumprido
os desígnios do seu coração: no fim dos dias entendereis isto

31 Naquele tempo, diz o Senhor, serei por Deus a todas as
gerações de Israel, e elas me serão a mim por povo. **2** Assim
diz o Senhor: O povo dos que escaparam da espada achou
graça no deserto; a saber, Israel, quando fui leva-lo a descançar.
3 Há muito que o Senhor me apareceu, dizendo: Porquanto
com amor eterno te amei, por isso com benevolência te atraí. **4**
Ainda te edificarei, e serás edificada, ó virgem de Israel! ainda
serás adornada com os teus adufes, e sairás com o coro dos
que dançam. **5** Ainda plantarás vinhas nos montes de Samaria:
os plantadores as plantarão e gozarão dos frutos. **6** Porque
haverá um dia em que gritarão os vigias sobre o monte de
Ephraim: levantai-vos, e subamos a Sião, ao Senhor nosso
Deus. **7** Porque assim diz o Senhor: cantai sobre Jacob com
alegria, e exultai por causa do Cabeça das gentes: fazei-o ouvir,

cantai louvores, e dizei: Salva, Senhor, ao teu povo, o resto de
Israel. **8** Eis que os trarei da terra do norte, e os congregarei das
extremidades da terra; entre os quais haverá cegos e aleijados,
grávidas e as de parto juntamente: com grande congregação
voltarão para aqui. **9** Virão com choro, e com suplicas os levarei;
guia-los-ei aos ribeiros de águas, por caminho direito, no qual
não tropeçarão, porque sou a Israel por pai, e Ephraim é o meu
primogênito. **10** Ouvi a palavra do Senhor, ó nações, e anunciai-
a nas ilhas de longe, e dizei: aquele que espalhou a Israel o
congregará e o guardará, como o pastor o seu rebanho. **11**
Porque o Senhor resgatou a Jacob, e o livrou da mão do mais
forte do que ele. **12** Assim que virão, e exultarão na altura de
Sião, e correrão aos bens do Senhor, ao trigo, e ao mosto, e ao
azeite, e aos cordeiros e bezerros; e a sua alma será como um
jardim regado, e nunca mais andarão tristes. **13** Então a virgem
se alegrará na dança, como também os mancebos e os velhos
juntamente; e tornarei o seu pranto em alegria, e os consolarei,
e os alegrarei na tristeza. **14** E saciarei a alma dos sacerdotes
com gordura, e o meu povo se fartará dos meus bens, diz o
Senhor. **15** Assim diz o Senhor: Uma voz se ouviu em Rama,
lamentação, choro amargo: Rachel chora seus filhos; não quer
ser consolada quanto a seus filhos, porque já não são. **16** Assim
diz o Senhor: Reprime a tua voz de choro, e as lágrimas de teus
olhos: porque há galardão para o teu trabalho, diz o Senhor, pois
voltarão da terra do inimigo. **17** E há esperanças no derradeiro
fim para os teus descendentes, diz o Senhor, porque teus filhos
voltarão para os seus termos. **18** Bem ouvi eu que Ephraim
se queixava, dizendo: Castigaste-me e fui castigado, como
novilho ainda não domado: converte-me, e converter-me-ei,

porque tu és o Senhor meu Deus. **19** Na verdade que, depois
que me converti, tive arrependimento; e depois que me dei a
conhecer a mim mesmo, bati na coxa: fiquei confuso, e também
me envergonhei; porque levei o opróbrio da minha mocidade.
20 Não é Ephraim para mim um filho precioso? criança das
minhas delícias? porque depois que falei contra ele, ainda me
lembrei dele cuidadosamente; por isso se comoveram por ele
as minhas entranhas: deveras me compadecerei dele, diz o
Senhor. **21** Levanta para ti sinais, põe para ti pirâmides, aplica o
teu coração à vereda, ao caminho por onde andaste: volta pois,
ó virgem de Israel, volta a estas tuas cidades. **22** Até quando
andarás vagabunda, ó filha rebelde; porque o Senhor criou uma
nova coisa sobre a nova terra: uma mulher cercará a um varão.
23 Assim diz o Senhor dos exércitos, o Deus de Israel: Ainda
dirão esta palavra na terra de Judá, e nas suas cidades, quando
eu tornar o seu cativeiro: O Senhor te abençõe, ó morada de
justiça, ó monte de santidade! **24** E nela habitarão Judá, e todas
as suas cidades juntamente; como também os lavradores e os
que estão com o rebanho. **25** Porque reguei a alma cançada,
e toda a alma entristecida saciei. **26** Sobre isto despertei, e
olhei, e o meu sono foi doce para mim. **27** Eis que dias veem,
diz o Senhor, quando semear a casa de Israel, e a casa de
Judá, com a semente de homens, e com a semente de animais.
28 E será que, como velei sobre eles, para arrancar, e para
derribar, e para transtornar, e para destruir, e para afligir, assim
velarei sobre eles, para edificar e para plantar, diz o Senhor.
29 Naqueles dias nunca mais dirão: Os pais comeram uvas
verdes, e os dentes dos filhos se embotaram. **30** Mas cada um
morrerá pela sua iniquidade: de todo o homem que comer as

uvas verdes os dentes se embotarão. **31** Eis que dias veem,
diz o Senhor, em que farei um concerto novo com a casa de
Israel e com a casa de Judá. **32** Não conforme o concerto que
fiz com seus pais, no dia em que os tomei pela mão, para os
tirar da terra do Egito; porque eles invalidaram o meu concerto,
ainda que me desposei com eles, diz o Senhor. **33** Mas este é o
concerto que farei com a casa de Israel depois daqueles dias,
diz o Senhor: Porei a minha lei no seu interior, e a escreverei no
seu coração; e lhes serei a eles por Deus e eles me serão a
mim por povo. **34** E não ensinará alguém mais a seu próximo,
nem alguém a seu irmão, dizendo: Conhecei ao Senhor: porque
todos me conhecerão, desde o mais pequeno deles até ao
maior deles, diz o Senhor: porque lhes perdoarei a sua maldade,
e nunca mais me lembrarei dos seus pecados. **35** Assim diz
o Senhor, que dá o sol para luz do dia, e as ordenanças da
lua e das estrelas para luz da noite, que fende o mar, e as
suas ondas bramem; o Senhor dos exércitos é o seu nome.
36 Se se desviarem estas ordenanças de diante de mim, diz
o Senhor, cessará também a semente de Israel de ser uma
nação diante de mim todos os dias. **37** Assim disse o Senhor:
Se poderem ser medidos os céus para cima, e sondarem-se os
fundamentos da terra para baixo, também eu rejeitarei toda
a semente de Israel, por tudo quanto fizeram, diz o Senhor.
38 Eis que dias veem, diz o Senhor, em que esta cidade será
reedificada para o Senhor, desde a torre de Hanameel até à
porta da esquina. **39** E o nível de medir sairá também adiante,
defronte dele, até ao outeiro de Gareb, e virar-se-á para Goah.
40 E todo o vale dos cadáveres e da cinza, e todos os campos
até ao ribeiro de Cedron, até à esquina da porta dos cavalos

para o oriente, serão consagrados ao Senhor; não se arrancará
nem se derribará mais eternamente.

32 A palavra que veio a Jeremias da parte do Senhor, no ano
décimo de Zedekias, rei de Judá; este ano foi o ano dezoito de
Nabucodonozor **2** (Cercava, porém, então o exército do rei de
Babilônia a Jerusalém; e Jeremias, o profeta, estava encerrado
no pátio da guarda que estava na casa do rei de Judá; **3** Porque
Zedekias, rei de Judá, o tinha encerrado, dizendo: Porque
profetizas tu, dizendo: Assim diz o Senhor: Eis que entrego
esta cidade na mão do rei de Babilônia, e ele a tomará; **4** E
Zedekias, rei de Judá, não escapará das mãos dos caldeus; mas
certamente será entregue na mão do rei de Babilônia, e com ele
falará boca a boca, e os seus olhos verão os dele **5** E levará
Zedekias para Babilônia, e ali estará, até que eu visite, diz o
Senhor, e, ainda que pelejeis contra os caldeus, não ganhareis?)
6 Disse pois Jeremias: veio a mim a palavra do Senhor, dizendo:
7 Eis que Hanameel, filho de Sallum, teu tio, virá a ti, dizendo:
Compra para ti a minha herdade que está em Anathot, pois
tens o direito de resgate para compra-la. **8** Veio pois a mim
Hanameel, filho de meu tio, segundo a palavra do Senhor, ao
pátio da guarda, e me disse: Compra agora a minha herdade
que está em Anathot, que está na terra de Benjamin; porque
tens o direito hereditário, e tens o resgate; compra-a para ti.
Então entendi que isto era a palavra do Senhor. **9** Comprei
pois a herdade de Hanameel, filho de meu tio, a qual está em
Anathot; e pesei-lhe o dinheiro, dezesete siclos de prata. **10** E
subscrevi o auto, e selei-o, e o fiz testificar por testemunhas: e
pesei-lhe o dinheiro numa balança. **11** E tomei o auto da compra,
tanto o selado, conforme o mandado e os estatutos, como o

aberto. **12** E dei o auto da compra a Baruch, filho de Nerias,
filho de Maaseias, perante os olhos de Hanameel, filho de meu
tio, e perante os olhos das testemunhas, que subscreveram
o conhecimento da compra, e perante os olhos de todos os
judeus que se assentavam no pátio da guarda. **13** E dei ordem a
Baruch, perante os olhos deles, dizendo: **14** Assim diz o Senhor
dos exércitos, o Deus de Israel: Toma estes autos, este auto de
compra, tanto o selado, como o aberto, e mete-os num vaso de
barro, para que se possam conservar muitos dias, **15** Porque
assim diz o Senhor dos exércitos, o Deus de Israel: Ainda se
comprarão casas, e campos, e vinhas nesta terra. **16** E depois
que dei o auto da compra a Baruch, filho de Nerias, orei ao
Senhor, dizendo: **17** Ah Senhor Jehovah! eis que tu fizeste os
céus e a terra com a tua grande potência, e com o teu braço
estendido: não te é maravilhosa coisa alguma: **18** Que usas de
benignidade com milhares, e rendes a maldade dos pais no seio
dos filhos depois deles: o grande, o poderoso Deus cujo nome é
o Senhor dos exércitos: **19** Grande em conselho, e magnífico
em feito; porque os teus olhos estão abertos sobre todos os
caminhos dos filhos dos homens, para dar a cada um segundo
os seus caminhos e segundo o fruto das suas obras: **20** Que
puseste sinais e maravilhas na terra do Egito até ao dia de hoje,
tanto em Israel, como entre os outros homens, e te fizeste um
nome, qual tu tens neste dia. **21** E tiraste o teu povo Israel
da terra do Egito, com sinais e com maravilhas, e com mão
forte, e com braço estendido, e com grande espanto, **22** E lhes
deste esta terra, que juraste a seus pais que lhes havias de dar:
terra que mana leite e mel. **23** E entraram nela, e a possuiram,
porém não obedeceram à tua voz, nem andaram na tua lei; tudo

o que lhes mandaste que fizessem, eles não o fizeram; pelo
que fizeste que lhes sucedesse todo este mal **24** Eis aqui os
valados! já vieram contra a cidade para toma-la, e a cidade está
dada na mão dos caldeus, que pelejam contra ela, por causa
da espada, e da fome, e da pestilência; e o que falaste se ez,
e eis aqui o estás presenciando. **25** Contudo tu me disseste,
Senhor Jehovah: Compra para ti o campo por dinheiro, e faze
que o testifiquem testemunhas, posto que a cidade esteja já
dada na mão dos caldeus. **26** Então veio a palavra do Senhor a
Jeremias, dizendo: **27** Eis que eu sou o Senhor Deus de toda
a carne: porventura ser-me-ia coisa alguma maravilhosa? **28**
Portanto assim diz o Senhor: Eis que eu entrego esta cidade na
mão dos caldeus, e na mão de Nabucodonozor, rei de Babilônia,
e toma-la-á. **29** E os caldeus, que pelejam contra esta cidade,
entrarão nela, porão fogo a esta cidade, e queimarão juntamente
as casas sobre cujos terraços queimarão incenso a Baal e
oferecerão libações a outros deuses, para me provocarem à ira.
30 Porque os filhos de Israel e os filhos de Judá não fizeram
senão mal aos meus olhos, desde a sua mocidade; porque os
filhos de Israel somente me provocaram à ira com as obras
das suas mãos, diz o Senhor. **31** Porque para a minha ira e
para o meu furor me foi esta cidade, desde o dia em que a
edificaram, e até ao dia de hoje, para que a tirasse da minha
face; **32** Por toda a maldade dos filhos de Israel, e dos filhos
de Judá, que fizeram, para me provocarem à ira, assim ele
como os seus reis, os seus príncipes, os seus sacerdotes,
e os seus profetas, como também os homens de Judá e os
moradores de Jerusalém. **33** E me viraram as costas, e não o
rosto: ainda que eu os ensinava, madrugando e ensinando-os,

contudo eles não ouviram, para receberem o ensino. **34** Antes puseram as suas abominações na casa que se chama pelo meu nome, para a profanarem. **35** E edificaram os altos de Baal, que estão no vale do filho de Hinnom, para fazerem que seus filhos e suas filhas passassem pelo fogo a Moloch; o que nunca lhes ordenei, nem subiu ao meu coração, que fizessem tal abominação; para fazerem pecar a Judá. **36** E por isso agora assim diz o Senhor o Deus de Israel, acerca desta cidade, da qual vós dizeis: Já está dada na mão do rei de Babilônia, à espada, e à fome, e à pestilência: **37** Eis que eu os congregarei de todas as terras, para onde os houver lançado na minha ira, e no meu furor, e na minha grande indignação; e os tornarei a trazer a este lugar, e farei que habitem nele seguramente. **38** E me serão por povo, e eu lhes serei por Deus. **39** E lhes darei um mesmo coração, e um mesmo caminho, para que me temam todos os dias, para seu bem, e de seus filhos, depois deles. **40** E farei com eles um concerto eterno, que não tornarei de após eles, para fazer-lhes bem; e porei o meu temor no seu coração, para que nunca se apartem de mim **41** E alegrar-me-ei deles, fazendo-lhes bem; e os plantarei nesta terra certamente, com todo o meu coração e com toda a minha alma. **42** Porque assim diz o Senhor: Como eu trouxe sobre este povo todo este grande mal, assim eu trarei sobre ele todo o bem que eu falo a respeito dele. **43** E comprar-se-ão campos nesta terra, da qual vós dizeis: Já está tão deserta, que não há nela nem homem nem animal; está dada na mão dos caldeus. **44** Comprarão campos por dinheiro, e subscreverão os autos, e os selarão, e farão que testifiquem testemunhas na terra de Benjamin, e nos contornos de Jerusalém, e nas cidades de Judá, e nas cidades

das montanhas, e nas cidades das planícies, e nas cidades do
sul; porque os farei voltar do seu cativeiro, diz o Senhor.

33 E veio a palavra do Senhor a Jeremias, segunda vez,
estando ele ainda encerrado no pátio da guarda, dizendo: **2**
Assim diz o Senhor que o faz, o Senhor que forma isto, para o
confirmar; o Senhor é o seu nome. **3** Clama a mim, e responder-
te-ei, e anunciar-te-ei coisas grandes e firmes que não sabes. **4**
Porque assim diz o Senhor, o Deus de Israel, das casas desta
cidade, e das casas dos reis de Judá, que foram derribadas com
os trabucos e à espada. **5** Bem entraram a pelejar contra os
caldeus, mas isso é para os encher de cadáveres de homens,
que feri na minha ira e no meu furor: porquanto escondi o meu
rosto desta cidade, por causa de toda a sua maldade. **6** Eis
que eu farei subir sobre ela saúde e cura, e os sararei; e lhes
manifestarei abundância de paz e de verdade. **7** E tornarei o
cativeiro de Judá e o cativeiro de Israel, e os edificarei como ao
princípio. **8** E os purificarei de toda a sua maldade com que
pecaram contra mim: e perdoarei todas as suas maldades, com
que pecaram contra mim, e com que transgrediram contra mim.
9 E servir-me-á de nome de alegria, de louvor, e de ornamento,
entre todas as nações da terra, que ouvirem todo o bem que
eu lhes faço; e espantar-se-ão e perturbar-se-ão por causa de
todo o bem, e por causa de toda a paz que eu lhes dou. **10**
Assim diz o Senhor: neste lugar (de que vós dizeis que está
deserto, e não há nele nem homem nem animal) nas cidades
de Judá, e nas ruas de Jerusalém, que tão assoladas estão,
que não há nelas nem homem, nem morador, nem animal,
ainda se ouvirá. **11** A voz de gozo, e a voz de alegria, a voz
de noivo e a voz de esposa, e a voz dos que dizem: louvai

ao Senhor dos exércitos, porque bom é o Senhor, porque a
sua benignidade dura perpetuamente; como também dos que
trazem louvor à casa do Senhor; porque tornarei o cativeiro da
terra como ao princípio, diz o Senhor. **12** Assim diz o Senhor
dos exércitos: Ainda neste lugar, que está tão deserto, que não
há nele nem homem, nem ainda animal, e em todas as suas
cidades, haverá uma morada de pastores, que façam repousar o
gado **13** Nas cidades das montanhas, nas cidades das planícies,
e nas cidades do sul, e na terra de Benjamin, e nos contornos
de Jerusalém, e nas cidades de Judá, ainda passará o gado
pelas mãos dos contadores, diz o Senhor. **14** Eis que veem dias,
diz o Senhor, em que cumprirei a palavra boa que falei à casa
de Israel e sob a casa de Judá. **15** Naqueles dias e naquele
tempo farei brotar a David um Renovo de justiça, e fará juízo e
justiça na terra. **16** Naqueles dias Judá será salvo e Jerusalém
habitará seguramente: e este é o nome que lhe chamarão a
ele, o Senhor justiça nossa. **17** Porque assim diz o Senhor:
Nunca faltará a David varão que se assente sobre o trono da
casa de Israel; **18** Nem aos sacerdotes levíticos faltará varão
de diante de mim, que ofereça holocausto, e queime oferta de
manjares, e faça sacrifício todos os dias. **19** E veio a palavra
do Senhor a Jeremias, dizendo: **20** Assim diz o Senhor: Se
poderdes invalidar o meu concerto do dia, e o meu concerto da
noite, de tal modo que não haja dia e noite a seu tempo, **21**
Também se poderá invalidar o meu concerto com David, meu
servo, para que não tenha filho que reine no seu trono; como
também com os levitas sacerdotes, meus ministros. **22** Como
não se pode contar o exército dos céus, nem medir-se a areia
do mar, assim multiplicarei a semente de David, meu servo, e os

levitas que ministram diante de mim. **23** E veio ainda a palavra
do Senhor a Jeremias, dizendo: **24** Porventura não tens visto
o que este povo fala, dizendo: As duas gerações, as quais o
Senhor elegeu, agora as rejeitou? e desprezam o meu povo,
como se não fôra mais um povo diante deles. **25** Assim diz o
Senhor: Se o meu concerto do dia e da noite não for, e eu não
puser as ordenanças dos céus e da terra, **26** Também rejeitarei
a semente de Jacob, e de David, meu servo, para que não tome
da sua semente os que dominem sobre a semente de Abraão,
Isaac, e Jacob; porque tornarei o seu cativeiro, e apiedar-me-ei
deles.

34 A palavra que do Senhor veio a Jeremias, quando
Nabucodonozor, rei de Babilônia, e todo o seu exército, e todos
os reinos da terra, que estavam sob o domínio da sua mão, e
todos os povos, pelejavam contra Jerusalém, e contra todas as
suas cidades, dizendo: **2** Assim diz o Senhor, Deus de Israel:
vai, e fala a Zedekias, rei de Judá, e dize-lhe: Assim diz o
Senhor: Eis que eu dou esta cidade na mão do rei de Babilônia,
e queima-la-á a fogo. **3** E tu não escaparás à sua mão; antes
decerto serás preso, e serás entregue na sua mão: e teus
olhos verão os olhos do rei de Babilônia, e ele te falará boca a
boca, e entrarás em Babilônia **4** Todavia ouve a palavra do
Senhor, ó Zedekias, rei de Judá: assim diz o Senhor de ti: Não
morrerás à espada. **5** Em paz morrerás, e conforme as queimas
de teus pais, os reis precedentes, que foram antes de ti, assim
te queimarão a ti, e prantear-te-ão, dizendo: Ah Senhor! porque
eu disse a palavra, diz o Senhor. **6** E falou Jeremias, o profeta,
a Zedekias, rei de Judá, todas estas palavras, em Jerusalém, **7**
Quando o exército do rei de Babilônia pelejava contra Jerusalém,

e contra todas as cidades de Judá, que ficaram de resto: contra
Lachis e contra Azeca; porque estas fortes cidades ficaram de
resto, dentre as cidades de Judá. **8** A palavra que do Senhor
veio a Jeremias, depois que o rei Zedekias fez concerto com
todo o povo que havia em Jerusalém, para lhes apregoar a
liberdade; **9** Que cada um despedisse forro o seu servo, e cada
um a sua serva, hebreu ou hebrea; de maneira que ninguém se
fizesse servir deles, sendo judeus, seus irmãos. **10** E ouviram
todos os príncipes, e todo o povo que entrou no concerto, que
cada um despedisse forro o seu servo, e cada um a sua serva,
de maneira que não se fizessem mais servir deles: ouviram pois,
e os soltaram. **11** Porém depois se arrependeram, e fizeram
voltar os servos e as servas que largaram livres, e os sujeitaram
por servos e por servas. **12** Veio pois a palavra do Senhor a
Jeremias, da parte do Senhor, dizendo: **13** Assim diz o Senhor,
Deus de Israel: Eu fiz concerto com vossos pais, no dia em que
os tirei da terra do Egito, da casa de servos, dizendo: **14** Ao fim
de sete anos largareis cada um a seu irmão hebreu, que te for
vendido a ti, e te houver servido a ti seis anos, e despedi-lo-ás
forro de ti; porém vossos pais me não ouviram, nem inclinaram
os seus ouvidos. **15** E vos havieis hoje convertido, e tinheis feito
o que é reto aos meus olhos, apregoando liberdade cada um
ao seu próximo; e tinheis feito diante de mim um concerto, na
casa que se chama pelo meu nome: **16** Porém vos tornastes,
e profanastes o meu nome, e fizestes voltar cada um ao seu
servo, e cada um à sua serva, os quais já tinheis despedido
forros conforme a sua vontade; e os sujeitastes, para que se
vos fizessem servos e servas. **17** Portanto assim diz o Senhor:
Vós me não ouvistes a mim, para apregoardes a liberdade,

cada um ao seu irmão, e cada um ao seu próximo; pois eis que
eu vos apregôo a liberdade, diz o Senhor, para a espada, para a
pestilência, e para a fome; e dar-vos-ei por espanto a todos os
reinos da terra. **18** E entregarei os homens que, traspassaram o
meu concerto, que não confirmaram as palavras do concerto,
que fizeram diante de mim, com o bezerro, que fenderam em
duas partes, e passaram pelo meio das suas porções; **19** A
saber, os príncipes de Judá, e os príncipes de Jerusalém, os
eunucos, e os sacerdotes, e todo o povo da terra que passou
por meio das porções do bezerro; **20** Entrega-los-ei, digo, na
mão de seus inimigos, e na mão dos que procuram a sua morte,
e os cadáveres deles serão para mantimento às aves dos céus
e aos animais da terra. **21** E até o rei Zedekias, rei de Judá, e
seus príncipes entregarei na mão de seus inimigos e na mão
dos que procuram a sua morte, a saber, na mão do exército do
rei de Babilônia, que já se retirou de vós. **22** Eis que eu darei
ordem, diz o Senhor, e os farei tornar a esta cidade, e pelejarão
contra ela, e a tomarão, e a queimarão a fogo; e as cidades de
Judá porei em assolação, que ninguém habite nelas.

35 A palavra que do Senhor veio a Jeremias, nos dias de
Joaquim, filho de Josias, rei de Judá, dizendo: **2** Vai à casa dos
rechabitas, e fala com eles, e leva-os à casa do Senhor, a uma
das câmaras e dá-lhes vinho a beber. **3** Então tomei a Jasanias,
filho de Jeremias, filho de Habazinias, e a seus irmãos, e a todos
os seus filhos, e a toda a casa dos rechabitas; **4** E os levei à
casa do Senhor, à câmara dos filhos de Hanan, filho de Jigdalias,
homem de Deus, que está junto à câmara dos príncipes, que
está sobre a câmara de Maaseias, filho de Sallum, guarda do
vestíbulo: **5** E pus diante dos filhos da casa dos rechabitas taças

cheias de vinho, e copos, e disse-lhes: Bebei vinho. **6** Porém
eles disseram: Não beberemos vinho; porque Jonadab, filho de
Rechab, nosso pai, nos mandou, dizendo: Não bebereis vinho,
nem vós nem vossos filhos perpetuamente; **7** Nem edificareis
casa, nem semeareis semente, nem plantareis vinha, nem a
possuireis; mas habitareis em tenda todos os vossos dias, para
que vivais muitos dias sobre a face da terra, em que vós andais
peregrinando. **8** Obedecemos pois à voz de Jonadab, filho de
Rechab, nosso pai, em tudo quanto nos ordenou; de maneira
que não bebemos vinho em todos os nossos dias, nem nós,
nem nossas mulheres, nem nossos filhos, nem nossas filhas, **9**
Nem edificamos casas para nossa habitação: nem temos vinha,
nem campo, nem semente. **10** E habitamos em tendas, e assim
ouvimos e fizemos conforme tudo quanto nos mandou Jonadab,
nosso pai. **11** Sucedeu, porém, que, subindo Nabucodonozor,
rei de Babilônia, a esta terra, dissemos: Vinde, e vamo-nos a
Jerusalém, por causa do exército dos caldeus, e por causa do
exército dos siros; e assim ficamos em Jerusalém. **12** Então veio
a palavra do Senhor a Jeremias, dizendo: **13** Assim diz o Senhor
dos exércitos, o Deus de Israel: vai, e dize aos homens de Judá
e aos moradores de Jerusalém: Porventura nunca aceitareis
ensino, para ouvirdes as minhas palavras? diz o Senhor. **14** As
palavras de Jonadab, filho de Rechab, que ordenou a seus
filhos que não bebessem vinho, foram guardadas; pois não
beberam até este dia, antes ouviram o mandamento de seu pai,
e eu vos tenho falado a vós, madrugando e falando, porém vós
não me ouvistes a mim. **15** E vos enviei a todos os meus servos,
os profetas, madrugando, e enviando, e dizendo: Convertei-vos
agora, cada um do seu mau caminho, e fazei boas as vossas

ações, e não sigais a outros deuses para servi-los; e assim
ficareis na terra que vos dei a vós e a vossos pais; porém não
inclinastes o vosso ouvido, nem me obedecestes a mim **16**
Porquanto os filhos de Jonadab, filho de Rechab, guardaram o
mandamento de seu pai que lhes ordenou; e este povo não
me obedeceu: **17** Por isso assim diz o Senhor, o Deus dos
exércitos, o Deus de Israel: Eis que trarei sobre Judá, e sobre
todos os moradores de Jerusalém, todo o mal que falei contra
eles; porquanto lhes tenho falado, e não ouviram; e clamei a
eles, e não responderam. **18** E à casa dos rechabitas disse
Jeremias: Assim diz o Senhor dos exércitos, o Deus de Israel:
Porquanto obedecestes ao mandamento de Jonadab, vosso pai,
e guardastes todos os seus mandamentos, e fizestes conforme
tudo quanto vos ordenou, **19** Portanto assim diz o Senhor dos
exércitos, Deus de Israel: Nunca faltará varão a Jonadab, filho
de Rechab, que assista perante a minha face todos os dias.

36 Sucedeu pois no ano quarto de Joaquim, filho de Josias, rei
de Judá, que veio esta palavra do Senhor a Jeremias, dizendo:
2 Toma o rolo dum livro, e escreve nele todas as palavras que te
tenho falado de Israel, e de Judá, e de todas as nações, desde
o dia em que eu te falei a ti, desde os dias de Josias até ao dia
de hoje. **3** Porventura ouvirão os da casa de Judá todo o mal
que eu lhes intento fazer: para que cada qual se converta do
seu mau caminho, e eu perdoe a sua maldade e o seu pecado.
4 Então Jeremias chamou a Baruch, filho de Nerias; e escreveu
Baruch da boca de Jeremias todas as palavras do Senhor, que
lhe tinha falado, no rolo de um livro. **5** E Jeremias deu ordem a
Baruch, dizendo: Eu estou encerrado: não posso entrar na casa
do Senhor. **6** Entra pois tu, e lê pelo rolo que escreveste da

minha boca as palavras do Senhor aos ouvidos do povo, na
casa do Senhor, no dia de jejum; e também aos ouvidos de todo
o Judá que vem das suas cidades as lerás. **7** Porventura cairá a
sua súplica diante do Senhor, e se converterá cada um do seu
mau caminho: porque grande é a ira e o furor que o Senhor
tem pronunciado contra este povo. **8** E fez Baruch, filho de
Nerias, conforme tudo quanto lhe havia ordenado Jeremias, o
profeta, lendo naquele livro as palavras do Senhor na casa do
Senhor. **9** Porque aconteceu, no ano quinto de Joaquim, filho
de Josias, rei de Judá, no mês nono, que apregoaram jejum
diante do Senhor a todo o povo em Jerusalém como também
a todo o povo que vinha das cidades de Judá a Jerusalém.
10 Leu pois Baruch naquele livro as palavras de Jeremias na
casa do Senhor, na câmara de Gemarias, filho de Saphan, o
escriba, no átrio superior, à entrada da porta nova da casa do
Senhor, aos ouvidos de todo o povo. **11** E, ouvindo Micheas,
filho de Gemarias, filho de Saphan, todas as palavras do Senhor,
naquele livro, **12** Desceu à casa do rei, à câmara do escriba. E
eis que todos os príncipes estavam ali assentados: a saber:
Elisama, o escriba, e Delaias, filho de Semaias, e Elnathan,
filho de Achbor, e Gemarias, filho de Saphan, e Zedekias, filho
de Hananias, como também todos os príncipes. **13** E Micheas
anunciou-lhes todas as palavras que ouvira, lendo-as Baruch
pelo livro, aos ouvidos do povo. **14** Então enviaram todos os
príncipes Baruch Jehudi, filho de Nethanias, filho de Selemias,
filho de Cusahi, para lhes dizer: O rolo por que leste aos ouvidos
do povo toma-o na tua mão, e vem. E Baruch, filho de Nerias,
tomou o rolo na sua mão, e foi para eles. **15** E disseram-lhe:
Assenta-te agora, e lê-o aos nossos ouvidos. E leu Baruch aos

ouvidos deles. **16** E sucedeu que, ouvindo eles todas aquelas
palavras, se voltaram uns para os outros, e disseram a Baruch:
Sem dúvida nenhuma anunciaremos ao rei todas estas palavras.
17 E perguntaram a Baruch, dizendo: Declara-nos agora como
escreveste da sua boca todas estas palavras. **18** E disse-lhes
Baruch: Da sua boca ditava-me todas estas palavras, e eu as
escrevia no livro com tinta. **19** Então disseram os príncipes a
Baruch: vai, esconde-te, tu e Jeremias, e ninguém saiba onde
estais. **20** E foram-se ter com o rei ao átrio; porém depositaram
o rolo na câmara de Elisama, o escriba, e denunciaram aos
ouvidos do rei todas aquelas palavras. **21** Então enviou o rei a
Jehudi, a que tomasse o rolo; e tomou-o da câmara de Elisama,
o escriba, e leu-o Jehudi aos ouvidos do rei e aos ouvidos de
todos os príncipes que estavam em torno do rei: **22** (Estava
então o rei assentado na casa de inverno, pelo nono mes; e
estava diante dele um brazeiro acceso). **23** E sucedeu que,
tendo Jehudi lido três ou quatro folhas, cortou-as com um
canivete de escrivão, e lançou-as no fogo que havia no brazeiro,
até que todo o rolo se consumiu no fogo que estava sobre o
brazeiro. **24** E não temeram, nem rasgaram os seus vestidos, o
rei e todos os seus servos que ouviram todas estas palavras. **25**
Ainda que Elnathan, e Delaias, e Gemarias rogaram ao rei que
não queimasse o rolo, porém não lhes deu ouvidos. **26** Antes
deu ordem o rei a Jerahmeel, filho de Hamelech, e a Seraias,
filho de Azriel, e a Selemias, filho de Abdeel, que prendessem a
Baruch, o escrivão, e a Jeremias, o profeta: mas o Senhor tinha-
os escondido. **27** Então veio a Jeremias a palavra do Senhor,
depois que o rei queimara o rolo, e as palavras que Baruch
escrevera da boca de Jeremias, dizendo: **28** Toma ainda outro

rolo, e escreve nele todas as palavras primeiras que estavam
no primeiro volume, o qual queimou Joaquim, rei de Judá.
29 E a Joaquim, rei de Judá, dirás: Assim diz o Senhor: Tu
queimaste este rolo, dizendo: Porque escreveste nele, dizendo:
Certamente virá o rei de Babilônia, e destruirá esta terra e fará
cessar nela homens e animais. **30** Portanto assim diz o Senhor,
acerca de Joaquim, rei de Judá: Não terá quem se assente
sobre o trono de David, e será lançado o seu cadáver ao calor
de dia, e à geada de noite **31** E visitarei sobre ele, e sobre
a sua semente, e sobre os seus servos, a sua iniquidade; e
trarei sobre ele e sobre os moradores de Jerusalém, e sobre
os homens de Judá, todo aquele mal que lhes tenho falado, e
não ouviram. **32** Tomou pois Jeremias outro rolo, e o deu a
Baruch, filho de Nerias, o escrivão, o qual escreveu nele da
boca de Jeremias todas as palavras do livro que Joaquim, rei de
Judá, tinha queimado ao fogo; e ainda se acrescentaram a elas
muitas palavras semelhantes.

37 E reinou o rei Zedekias, filho de Josias, em lugar de Conias,
filho de Joaquim, a quem Nabucodonozor, rei de Babilônia,
constituiu rei na terra de Judá. **2** Porém nem ele, nem os seus
servos, nem o povo da terra deram ouvidos às palavras do
Senhor que falou pelo ministério de Jeremias, o profeta. **3**
Contudo mandou o rei Zedekias a Juchal, filho de Selemias,
e a Sofonias, filho de Maaseias, o sacerdote, a Jeremias, o
profeta, dizendo: Roga agora por nós ao Senhor nosso Deus. **4**
E entrava e saía Jeremias entre o povo, porque não o tinham
posto na casa do cárcere. **5** E o exército de faraó saiu do Egito:
e, ouvindo os caldeus, que tinham em sítio a Jerusalém, as
novas disto, retiraram-se de Jerusalém. **6** Então veio a Jeremias,

o profeta, a palavra do Senhor, dizendo: **7** Assim diz o Senhor,
Deus de Israel: Assim direis ao rei de Judá, que vos enviou
a mim a perguntar-me: Eis que o exército de faraó, que saiu
para socorro vosso, voltar-se-á para a sua terra no Egito. **8** E
voltarão os caldeus, e pelejarão contra esta cidade, e a tomarão,
e a queimarão a fogo. **9** Assim diz o Senhor: Não enganeis
as vossas almas, dizendo: Sem dúvida se irão os caldeus de
nós: porque não se irão. **10** Porque ainda que ferísseis a todo
o exército dos caldeus, que peleja contra vós, e ficassem de
resto deles homens traspassados, cada um levantar-se-ia na
sua tenda, e queimaria a fogo esta cidade. **11** E sucedeu que,
subindo de Jerusalém o exército dos caldeus, por causa do
exército de faraó, **12** Saiu Jeremias de Jerusalém, para ir à terra
de Benjamin, para esquivar-se de ali entre o meio do povo.
13 Porém, estando ele à porta de Benjamin, achava-se ali um
capitão da guarda, cujo nome era Jerias, filho de Selemias, filho
de Hananias: o qual prendeu a Jeremias, o profeta, dizendo:
Tu foges para os caldeus. **14** E Jeremias disse: Isso é falso,
não fujo para o caldeus. Porém não lhe deu ouvidos; antes
Jerias prendeu a Jeremias, e o levou aos príncipes. **15** E os
príncipes se iraram muito contra Jeremias, e o feriram; e o
puseram na casa da prisão, na casa de Jonathan, o escrivão;
porque tinham feito dela a casa do cárcere. **16** Entrando pois
Jeremias na casa do calaboiço, e nas suas camarinhas, ficou
ali Jeremias muitos dias. **17** E enviou o rei Zedekias a tirá-lo;
e o rei lhe perguntou em sua casa, em segredo, e disse: há
porventura alguma palavra do Senhor? E disse Jeremias: há. E
ele disse: Na mão do rei de Babilônia serás entregue. **18** Disse
mais Jeremias ao rei Zedekias: Em que tenho pecado contra

ti, e contra os teus servos, e contra este povo, para que me
pozesseis na casa do cárcere? **19** Onde estão agora os vossos
profetas, que vos profetizavam, dizendo: O rei de Babilônia não
virá contra vós nem contra esta terra? **20** Ora pois ouve agora,
ó rei, meu senhor: caia agora a minha súplica diante de ti, e não
me deixes tornar à casa de Jonathan, o escriba, para que não
venha a morrer ali. **21** Então deu ordem o rei Zedekias que
pusessem a Jeremias no átrio da guarda; e deram-lhe um bolo
de pão cada dia, da rua dos padeiros, até que se acabou todo o
pão da cidade: assim ficou Jeremias no átrio da guarda.

38 Ouviu pois Sephatias, filho de Mathan, e Gedalias, filho de
Pashur, e Juchal, filho de Selemias, e Pashur, filho de Malchias,
as palavras que falava Jeremias a todo o povo, dizendo: **2** Assim
diz o Senhor: O que ficar nesta cidade morrerá à espada, à fome
e de pestilência: mas o que sair aos caldeus viverá; porque a
sua alma lhe será por despojo, e viverá. **3** Assim diz o Senhor:
Esta cidade infalivelmente se entregará na mão do exército do
rei de Babilônia, e toma-la-á. **4** E disseram os príncipes ao rei:
Morra este homem, visto que ele assim enfraquece as mãos
dos homens de guerra que ficaram de resto nesta cidade, e as
mãos de todo o povo, falando-lhes tais palavras; porque este
homem não busca a paz para este povo, senão o mal **5** E disse
o rei Zedekias: Eis que ele está na vossa mão: porque não
é o rei que possa coisa alguma contra vós **6** Então tomaram
a Jeremias, e o lançaram no calaboiço de Malchias, filho do
rei, que estava no átrio da guarda; e desceram a Jeremias
com cordas; porém no calaboiço não havia água, senão lama;
e atolou-se Jeremias na lama. **7** E, ouvindo Ebed-melech,
o ethiope, um eunuco que então estava na casa do rei, que

puseram a Jeremias no calaboiço (estava porém o rei assentado
à porta de Benjamin), **8** Logo Ebed-melech saiu da casa do
rei: e falou ao rei, dizendo: **9** Ó rei, senhor meu, mal fizeram
estes homens em tudo quanto fizeram a Jeremias, o profeta,
lançando-o no calaboiço: sendo que morreria no lugar onde se
achava à fome, pois já não há mais pão na cidade **10** Então deu
ordem o rei a Ebed-melech, o ethiope, dizendo: Toma contigo
de aqui trinta homens, e tira a Jeremias, o profeta, do calaboiço,
antes que morra. **11** E tomou Ebed-melech os homens consigo,
e foi à casa do rei, por debaixo da tesouraria, e tomou dali uns
trapos velhos e rotos, e trapos velhos apodrecidos, e desceu-os
a Jeremias no calaboiço com cordas. **12** E disse Ebed-melech,
o ethiope, a Jeremias: Põe agora estes trapos velhos e rotos, já
apodrecidos, debaixo dos sobacos de teus braços, por debaixo
das cordas. E Jeremias o fez assim. **13** E tiraram a Jeremias
com as cordas, e o subiram do calaboiço; e ficou Jeremias no
átrio da guarda. **14** Então enviou o rei Zedekias, e fez trazer
a si a Jeremias, o profeta, à terceira entrada, que estava na
casa do Senhor; e disse o rei a Jeremias: Pergunto-te uma
coisa, não me encubras nada. **15** E disse Jeremias a Zedekias:
declarando-ta eu, porventura não me matarás certamente? e,
aconselhando-te eu, não me darás ouvido. **16** Então jurou o rei
Zedekias a Jeremias, em segredo, dizendo: Vive o Senhor, que
nos fez esta alma, que não te matarei nem te entregarei na mão
destes homens que procuram a tua morte. **17** Então Jeremias
disse a Zedekias: Assim diz o Senhor, Deus dos exércitos,
Deus de Israel: Se voluntariamente saires aos príncipes do rei
de Babilônia, então viverá a tua alma, e esta cidade não se
queimará a fogo, e viverás tu e a tua casa. **18** Porém, se não

saires aos príncipes do rei de Babilônia, então será entregue
esta cidade na mão dos caldeus, e queima-la-ão a fogo, e
tu não escaparás da mão deles. **19** E disse o rei Zedekias a
Jeremias: Receio-me dos judeus, que cairam para os caldeus;
que porventura me entreguem na sua mão, e escarneçam de
mim. **20** E disse Jeremias: Não te entregarão: ouve, te peço, a
voz do Senhor, conforme a qual eu te falo; e bem te irá, e viverá
a tua alma **21** Porém, se tu não quizeres sair, esta é a palavra
que me mostrou o Senhor. **22** Eis que todas as mulheres que
ficaram de resto na casa do rei de Judá serão levadas fora para
os príncipes do rei de Babilônia, e elas mesmas dirão: Teus
pacíficos te incitaram e prevaleceram contra ti, atolaram-se os
teus pés na lama, voltaram para traz. **23** Assim que a todas as
tuas mulheres e a teus filhos levarão para fora aos caldeus,
e nem tu escaparás da sua mão, antes pela mão do rei de
Babilônia serás preso, e esta cidade queimará a fogo **24** Então
disse Zedekias a Jeremias: ninguém saiba estas palavras, e não
morrerás. **25** E quando os príncipes, ouvindo que falei contigo,
vierem a ti, e te disserem: Declara-nos agora o que disseste ao
rei, não no-lo encubras, e não te mataremos: e que te falou o
rei? **26** Então lhes dirás: Lancei eu a minha súplica diante do rei,
que não me fizesse tornar à casa de Jonathan, para morrer ali
27 Vindo pois todos os príncipes a Jeremias, e perguntando-lhe,
declarou-lhes conforme todas as palavras que o rei lhe havia
ordenado: e o deixaram, porque não se ouviu o negócio. **28** E
ficou Jeremias no átrio da guarda, até ao dia em que foi tomada
Jerusalém, e ainda ali estava quando foi tomada Jerusalém.

39 No ano nono de Zedekias, rei de Judá, no mês décimo, veio
Nabucodonozor, rei de Babilônia, todo o seu exército, contra

Jerusalém, e a cercaram. **2** No ano undécimo de Zedekias,
no quarto mes, aos nove do mes, se fez a brecha na cidade.
3 E entraram nela todos os príncipes do rei de Babilônia, e
pararam na porta do meio, a saber: Nergal-sarezer, Samgar-
nebo, Sarsecim, Rab-saris, Nergal-sarezer, Rab-mag, e todo
o resto dos príncipes do rei de Babilônia. **4** E sucedeu que,
vendo-os Zedekias, rei de Judá, e todos os homens de guerra,
fugiram, e sairam de noite da cidade, pelo caminho do jardim
do rei, pela porta dentre os dois muros; e saiu pelo caminho
da campina. **5** Porém o exército dos caldeus os perseguiu; e
alcançaram a Zedekias nas campinas de Jericó, e o prenderam,
e o fizeram subir a Nabucodonozor, rei de Babilônia, a Ribla,
na terra de Hamath, e o sentenciou. **6** E o rei de Babilônia
matou os filhos de Zedekias em Ribla, diante dos meus olhos:
também matou o rei de Babilônia a todos os nobres de Judá. **7**
E cegou os olhos de Zedekias, e o atou com duas cadeias de
bronze, para leva-lo a Babilônia. **8** E os caldeus queimaram a
fogo a casa do rei e as casas do povo, e derribaram os muros
de Jerusalém. **9** E o resto do povo, que ficou na cidade, e os
rebeldes que tinham caído para ele, e o resto do povo que
ficou, levou Nebuzaradan, capitão da guarda, a Babilônia. **10**
Porém dos pobres de entre o povo que não tinha nada, deixou
Nebuzaradan, capitão da guarda, alguns na terra de Judá; e
deu-lhes vinhas e campos naquele dia. **11** Mas Nabucodonozor,
rei de Babilônia, havia dado ordem acerca de Jeremias, na mão
de Nebuzaradan, capitão dos da guarda, dizendo: **12** Toma-o,
e põe sobre ele os teus olhos, e não lhe faças nenhum mal;
antes, como ele te disser, assim usarás com ele. **13** Enviou
pois Nebuzaradan, capitão dos da guarda, e Nebus-hasban,

Rab-saris, Nergal-sarezer, Rab-mag, e todos os príncipes do
rei de Babilônia: **14** Enviaram pois, e tomaram a Jeremias do
átrio da guarda, e o entregaram a Gedalias, filho de Ahicam,
filho de Saphan, para que o levasse à casa; e ficou entre o
povo. **15** Também a Jeremias veio a palavra do Senhor, estando
ele ainda encerrado no átrio da guarda, dizendo: **16** Vai, e fala
a Ebed-melech, o ethiope, dizendo: Assim diz o Senhor dos
exércitos, Deus de Israel: Eis que eu trarei as minhas palavras
sobre esta cidade para mal e não para bem: e serão cumpridas
diante de ti naquele dia. **17** Porém te farei escapar naquele dia,
diz o Senhor, e não serás entregue na mão dos homens perante
cuja face tu temes. **18** Porque certamente te livrarei, e não
cairás à espada: mas a tua alma terás por despojo, porquanto
confiaste em mim, diz o Senhor.

40 A palavra que veio a Jeremias da parte do Senhor, depois
que Nebuzaradan, capitão dos da guarda, o deixara ir de Rama,
quando o tomou, estando ele atado com cadeias no meio de
todos os do cativeiro de Jerusalém e de Judá, que foram levados
cativos para Babilônia; **2** Porque o capitão da guarda tomou a
Jeremias, e lhe disse: O Senhor teu Deus falou este mal contra
este lugar: **3** E o Senhor o trouxe, e fez como havia dito: porque
pecastes contra o Senhor, e não obedecestes à sua voz; pelo
que vos sucedeu esta coisa. **4** Agora pois, eis que te soltei hoje
das cadeias que estavam sobre as tuas mãos; se for bem aos
teus olhos vir comigo para Babilônia, vem, e porei sobre ti os
meus olhos; porém, se for mal aos teus olhos vir comigo para
Babilônia, deixa de vir. Olha, toda a terra está diante de ti; para
onde quer que for bom e reto aos teus olhos que vás, para ali
vai. **5** Mas, porquanto ele ainda não tinha voltado, disse-lhe:

Volta a Gedalias, filho de Ahicam, filho de Saphan, a quem o rei
de Babilônia pôs sobre as cidades de Judá, e habita com ele no
meio do povo; ou para qualquer parte aonde quer que for reto
aos teus olhos que vás, para ali vai. E deu-lhe o capitão da
guarda sustento para o caminho, e um presente, e o deixou ir. **6**
Assim veio Jeremias a Gedalias, filho de Ahicam, a Mizpah; e
habitou com ele no meio do povo que havia ficado na terra. **7**
Ouvindo pois todos os príncipes dos exércitos, que estavam no
campo, eles e os seus homens, que o rei de Babilônia tinha
posto sobre a terra a Gedalias, filho de Ahicam, e que lhe havia
encarregado a ele os homens, e as mulheres, e os meninos, e
os mais pobres da terra, os quais não foram levados cativos a
Babilônia, **8** Vieram a Gedalias, a Mizpah: a saber: Ishmael,
filho de Nethanias, e Johanan e Jonathan, filhos de Careah, e
Seraias, filho de Tanhumeth, e os filhos de Ephai, o netophatita,
e Jezanias, filho dum maachatita, eles e os seus homens. **9**
E jurou Gedalias, filho de Ahicam, filho de Saphan, a eles e
aos seus homens, dizendo: Não temais servir aos caldeus:
ficai na terra, e servi o rei de Babilônia, e bem vos irá. **10** Eu,
porém, eis que habito em Mizpah, para estar às ordens dos
caldeus que vierem a nós; e vós recolhei o vinho, e as frutas de
verão, e o azeite, e metei-os nos vossos vasos, e habitai nas
vossas cidades, que já tomastes. **11** Como também todos os
judeus que estavam em Moab, e entre os filhos de Ammon, e
em Edom, e os que havia em todas aquelas terras, ouviram
que o rei de Babilônia havia deixado um resto em Judá, e que
havia posto sobre eles a Gedalias, filho de Ahicam, filho de
Saphan. **12** E tornaram todos os judeus de todos os lugares,
para onde foram lançados, e vieram à terra de Judá, a Gedalias,

a Mizpah; e recolheram vinho e frutas do verão mui abundantes.
13 Johanan, filho de Careah, e todos os príncipes dos exércitos,
que estavam no campo, vieram a Gedalias, a Mizpah. **14** E
disseram-lhe: Porventura bem sabes que Baalis, rei dos filhos
de Ammon, enviou a Ishmael, filho de Nethanias, para te tirar a
vida. Porém não lhes deu crédito Gedalias, filho de Ahicam. **15**
Todavia Johanan, filho de Careah, falou a Gedalias em segredo,
em Mizpah, dizendo: Irei agora, e ferirei a Ishmael, filho de
Nethanias, sem que ninguém o saiba: por que razão te tiraria ele
a vida, e todo o Judá que se tem congregado a ti seria disperso,
e pereceria o resto de Judá? **16** Porém disse Gedalias, filho de
Ahicam, a Johanan, filho de Careah: Não faças tal coisa; porque
falas falso contra Ishmael.

41 Sucedeu, porém, no mês sétimo, que veio Ishmael, filho de
Nethanias, filho de Elisama, de sangue real, e os capitães do
rei, a saber, dez homens com ele, a Gedalias, filho de Ahicam,
a Mizpah; e comeram ali pão juntamente em Mizpah. **2** E
levantou-se Ishmael, filho de Nethanias, com os dez homens
que estavam com ele, e feriram a Gedalias, filho de Ahicam, filho
de Saphan, à espada; e matou aquele que o rei de Babilônia
havia posto sobre a terra. **3** Também feriu Ishmael a todos os
judeus que havia com ele, com Gedalias, em Mizpah, como
também aos caldeus, homens de guerra, que se acharam ali. **4**
Sucedeu pois no dia seguinte, depois que matara a Gedalias, e
sem ninguém o saber, **5** Que vieram homens de Sichem, de
Silo, e de Samaria; oitenta homens, com a barba rapada, e os
vestidos rasgados, e sarjando-se; e traziam nas suas mãos
ofertas de manjares e incenso, para levarem à casa do Senhor.
6 E, saindo-lhes ao encontro Ishmael, filho de Nethanias, desde

Mizpah, ia chorando; e sucedeu que, encontrando-os, lhes
disse: Vinde a Gedalias, filho de Ahicam. **7** Sucedeu, porém,
que, entrando eles até ao meio da cidade, matou-os Ishmael,
filho de Nethanias, e os lançou no meio de um poço, ele e os
homens que estavam com ele. **8** Mas acharam-se entre eles dez
homens que disseram a Ishmael: Não nos mates a nós; porque
temos no campo tesouros escondidos, trigo e cevada, e azeite e
mel. E os deixou, e não os matou entre seus irmãos. **9** E o poço
em que Ishmael lançou todos os cadáveres dos homens que
feriu por causa de Gedalias é o mesmo que fez o rei Asa, por
causa de Baasa, rei de Israel: a este encheu de mortos Ishmael,
filho de Nethanias. **10** E Ishmael levou cativo a todo o resto do
povo que estava em Mizpah; as filhas do rei, e todo o povo que
restou em Mizpah, que Nebuzaradan, capitão da guarda, havia
encarregado a Gedalias, filho de Ahicam; e levou-os cativos
Ishmael, filho de Nethanias, e foi-se para passar aos filhos de
Ammon. **11** Ouvindo pois Johanan, filho de Careah, e todos os
príncipes dos exércitos que havia com ele, todo o mal que havia
feito Ishmael, filho de Nethanias, **12** Tomaram todos os seus
homens, e foram pelejar contra Ishmael, filho de Nethanias: e
acharam-no ao pé das muitas águas que há em Gibeon. **13** E
aconteceu que, vendo todo o povo, que estava com Ishmael, a
Johanan filho de Careah, e a todos os príncipes dos exércitos,
que vinham com ele, se alegrou. **14** E todo o povo que Ishmael
levara cativo de Mizpah virou as costas, e voltou, e foi para
Johanan, filho de Careah. **15** Porém Ishmael, filho de Nethanias,
escapou com oito homens de diante de Johanan, e se foi para
os filhos de Ammon. **16** Então tomou Johanan, filho de Careah,
e todos os príncipes dos exércitos que havia com ele, a todo

o resto do povo que ele havia recobrado de Ishmael, filho de
Nethanias, desde Mizpah, depois de haver ferido a Gedalias,
filho de Ahicam, aos homens valentes de guerra, e às mulheres,
e aos meninos, e aos eunucos que havia recobrado de Gibeon,
17 E foram, e moraram na habitação de Geruth-chimham, que
está perto de Beth-lehem, para se irem e entrarem no Egito, **18**
Por causa dos caldeus; porque os temiam, por haver ferido
Ishmael, filho de Nethanias, a Gedalias, filho de Ahicam, a quem
o rei de Babilônia tinha posto sobre a terra.

42 Então chegaram todos os príncipes dos exércitos, e
Johanan, filho de Careah, e Jezanias, filho de Hosaias, e todo o
povo, desde o menor até ao maior, **2** E disseram a Jeremias,
o profeta: Caia agora a nossa súplica diante de ti, e roga por
nós ao Senhor teu Deus, por todo este resto; porque de muitos
restamos uns poucos, como nos veem os teus olhos; **3** Para que
o Senhor teu Deus nos ensine o caminho por onde havemos de
andar e aquilo que havemos de fazer. **4** E disse-lhes Jeremias,
o profeta: Tenho ouvido: Eis que orarei ao Senhor vosso Deus
conforme as vossas palavras; e será que toda a palavra que o
Senhor vos responder eu vo-la declararei; não vos encobrirei
palavra alguma. **5** Então eles disseram a Jeremias: Seja o
Senhor entre nós testemunha da verdade e fidelidade, se não
fizermos conforme toda a palavra em que te enviar a nós o
Senhor teu Deus. **6** Ora seja em bem, ou seja em mal, à voz do
Senhor nosso Deus, a quem te enviamos, obedeceremos, para
que nos suceda bem, obedecendo à voz do Senhor nosso Deus.
7 E sucedeu que ao fim de dez dias veio a palavra do Senhor a
Jeremias. **8** Então chamou a Johanan, filho de Careah, e a
todos os príncipes dos exércitos, que havia com ele, e a todo o

povo, desde o menor até ao maior, **9** E disse-lhes: Assim diz o
Senhor, Deus de Israel, a quem me enviastes, para lançar a
vossa súplica diante dele: **10** Se de boamente ficardes nesta
terra, então vos edificarei, e não vos derribarei; e vos plantarei,
e não vos arrancarei; porque estou arrependido do mal que
vos tenho feito. **11** Não temais o rei de Babilônia, a quem vós
temeis; não o temais, diz o Senhor, porque eu sou convosco,
para vos salvar e para vos fazer livrar da sua mão. **12** E vos
farei misericórdia, para que ele tenha misericórdia de vós, e
vos faça voltar à vossa terra. **13** Porém se vós disserdes: Não
ficaremos nesta terra, não obedecendo à voz do Senhor vosso
Deus **14** Dizendo: Não, antes iremos à terra do Egito, onde
não veremos guerra, nem ouviremos estrondo de trombeta,
nem teremos fome de pão, e ali ficaremos. **15** Portanto ouvi
agora pois a palavra do Senhor, ó resto de Judá: assim diz o
Senhor dos exércitos, Deus de Israel: Se vós absolutamente
puserdes os vossos rostos para entrardes no Egito, e entrardes
para lá peregrinar, **16** Será que a espada que vós temeis ali
vos alcançará na terra do Egito, e a fome de que vós receais
ali se vos pegará no Egito, e ali morrereis. **17** Assim serão
todos os homens que puseram os seus rostos para entrarem
no Egito, para lá peregrinarem: morrerão à espada, à fome,
e da peste; e deles não haverá quem reste e escape do mal
que eu farei vir sobre eles. **18** Porque assim diz o Senhor dos
exércitos, Deus de Israel: Como se derramou a minha ira e a
minha indignação sobre os habitantes de Jerusalém, assim se
derramará a minha indignação sobre vós, entrando no Egito;
e servireis de maldição, e de espanto, e de execração, e de
opróbrio, e não vereis mais este lugar **19** Falou o Senhor acerca

de vós, ó resto de Judá! não entreis no Egito; por certo sabei
que testifiquei contra vós hoje **20** Porque enganastes as vossas
almas, pois vós me enviastes ao Senhor vosso Deus, dizendo:
Ora por nós ao Senhor nosso Deus; e conforme tudo o que
disser o Senhor Deus nosso, declara-no-lo assim, e o faremos.
21 E vo-lo tenho declarado hoje; porém não destes ouvidos à
voz do Senhor vosso Deus, nem a coisa alguma de aquilo que
me enviou a vós **22** Agora pois sabei por certo que à espada, à
fome e da peste morrereis no mesmo lugar onde desejastes
entrar, para lá peregrinardes.

43 E sucedeu que, acabando Jeremias de falar a todo o povo
todas as palavras do Senhor Deus deles, com as quais o Senhor
Deus deles lho havia enviado, para que lhes dissesse todas
estas palavras, **2** Então disse Azarias, filho de Hosaias, e
Johanan, filho de Careah, e todos os homens soberbos, dizendo
a Jeremias: Tu dizes mentiras; o Senhor nosso Deus não te
enviou a dizer: Não entreis no Egito, para lá peregrinar: **3** Antes
Baruch, filho de Nerias, te incita contra nós, para entregar-nos na
mão dos caldeus, para nos matarem, ou para nos transportarem
para Babilônia. **4** Não obedeceu pois Johanan, filho de Careah,
nem nenhum de todos os príncipes dos exércitos, nem todo
o povo, à voz do Senhor, para ficarem na terra de Judá. **5**
Antes tomou Johanan, filho de Careah, e todos os príncipes dos
exércitos a todo o resto de Judá, que havia voltado dentre todas
as nações, para onde haviam sido lançados, para peregrinarem
na terra de Judá; **6** Os homens, e as mulheres, e os meninos,
e as filhas do rei, e a toda a alma que deixara Nebuzaradan,
capitão dos da guarda, com Gedalias, filho de Ahicam, filho
de Saphan; como também a Jeremias, o profeta, e a Baruch,

filho de Nerias: 7 E entraram na terra do Egito, porque não
obedeceram à voz do Senhor; e vieram até Tahpanhes. 8 Então
veio a palavra do Senhor a Jeremias, em Tahpanhes, dizendo:
9 Toma na tua mão pedras grandes, e esconde-as entre o barro
no forno que está à porta da casa de faraó em Tahpanhes,
perante os olhos de homens judeus. 10 E dize-lhes: Assim diz o
Senhor dos exércitos, Deus de Israel: Eis que eu enviarei, e
tomarei a Nabucodonozor, rei de Babilônia, meu servo, e porei o
seu trono sobre estas pedras que escondi; e estenderá a sua
tenda real sobre elas. 11 E virá, e ferirá a terra do Egito: quem
para a morte, para a morte; e quem para o cativeiro, para o
cativeiro; e quem para a espada, para a espada. 12 E porei
fogo às casas dos deuses do Egito, e queima-los-á, e leva-
los-á cativos; e vestir-se-á da terra do Egito, como se veste o
pastor do seu vestido, e sairá dali em paz. 13 E quebrará as
estátuas de Beth-semes, que está na terra do Egito; e as casas
dos deuses do Egito queimará a fogo.

44 A palavra que veio a Jeremias, acerca de todos os judeus,
habitantes da terra do Egito, que habitavam em Migdol, e em
Tahpanhes, e em Noph, e na terra de Pathros, dizendo: 2 Assim
diz o Senhor dos exércitos, Deus de Israel: Vós vistes todo
o mal que fiz vir sobre Jerusalém, e sobre todas as cidades
de Judá: e eis que já elas são hoje um deserto, e ninguém
habita nelas; 3 Por causa da sua maldade que fizeram, para me
irarem, indo a queimar incenso para servir a deuses alheios, que
nunca conheceram, nem eles, nem vós, nem vossos pais. 4 E
eu vos enviei todos os meus servos, os profetas, madrugando
e enviando a dizer: Ora não façais esta coisa abominável
que aborreço. 5 Porém não deram ouvidos, nem inclinaram a

sua orelha, para se converterem da sua maldade, para não
queimarem incenso a deuses alheios. **6** Derramou-se pois a
minha indignação e a minha ira, e acendeu-se nas cidades de
Judá, e nas ruas de Jerusalém, e tornaram-se em deserto e
em assolação, como hoje se vê. **7** Agora, pois, assim diz o
Senhor, Deus dos exércitos, Deus de Israel: Porque fazeis vós
tão grande mal contra as vossas almas, para vos desarreigardes
a vós, ao homem e à mulher, à criança e ao que mama, do
meio de Judá, para não vos deixardes resto algum; **8** Irando-
me com as obras de vossas mãos, queimando incenso a
deuses alheios na terra do Egito, aonde vós entrastes para lá
peregrinardes: para que vos desarreigueis a vós mesmos, e
para que sirvais de maldição, de opróbrio entre todas as nações
da terra? **9** Porventura já vos esquecestes das maldades de
vossos pais, e das maldades dos reis de Judá, e das maldades
de suas mulheres, e de vossas maldades, e das maldades de
vossas mulheres, que fizeram na terra de Judá, e nas ruas de
Jerusalém? **10** Não estão contritos até ao dia de hoje: nem
temeram, nem andaram na minha lei, nem nos meus estatutos,
que pus diante de vós e diante de vossos pais. **11** Portanto
assim diz o Senhor dos exércitos, Deus de Israel: Eis que eu
ponho o meu rosto contra vós para mal, e para desarreigar
a todo o Judá. **12** E tomarei o resto de Judá, que pôs o seu
rosto para entrar na terra do Egito, para lá peregrinar e será
todo consumido na terra do Egito; cairá à espada, e de fome
morrerá; consumir-se-ão, desde o menor até ao maior; à espada
e à fome morrerão: e servirão de execração, e de espanto, e
de maldição, e de opróbrio **13** Porque visitarei sobre os que
habitam na terra do Egito, como visitei sobre Jerusalém, à

espada, à fome e com peste. **14** De maneira que não haverá
quem escape, e fique, de resto, de Judá, que entrou na terra do
Egito, para lá peregrinar: para tornar à terra de Judá, à qual eles
levantam a sua alma, para tornarem, para habitarem lá; porém
não tornarão senão os que escaparem **15** Então responderam
a Jeremias todos os homens que sabiam que suas mulheres
queimavam incenso a deuses alheios, e todas as mulheres
que estavam em pé em grande multidão, como também todo o
povo que habitava na terra do Egito, em Pathros, dizendo: **16**
Quanto à palavra que falaste a nós em nome do Senhor, não te
obedeceremos a ti **17** Antes certamente faremos toda a palavra
que saiu da nossa boca, queimando incenso à rainha dos céus,
e oferecendo-lhe libações, como nós e nossos pais, nossos
reis e nossos príncipes, o temos feito, nas cidades de Judá,
e nas ruas de Jerusalém; e tivemos então fartura de pão, e
andavamos alegres, e não vimos mal algum. **18** Mas desde
que cessamos de queimar insenso à rainha dos céus, e de lhe
oferecer libações, tivemos falta de tudo, e fomos consumidos
pela espada e pela fome **19** E quando nós queimávamos incenso
à rainha dos céus, e lhe oferecíamos libações, faziamos-lhe
bolos lavrados, para assim a retratar, e lhe oferecíamos libações
sem nossos maridos. **20** Então disse Jeremias a todo o povo,
aos homens e às mulheres, e a todo o povo que lhe havia dado
esta resposta, dizendo: **21** Porventura não se lembrou o Senhor,
e não lhe subiu ao coração o incenso que queimastes nas
cidades de Judá e nas ruas de Jerusalém, vós e vossos pais,
vossos reis e vossos príncipes, como também o povo da terra?
22 De maneira que o Senhor não mais o podia sofrer, por causa
da maldade das vossas ações, por causa das abominações que

fizestes; pelo que se tornou a vossa terra em deserto, e em
espanto, e em maldição, que ninguém habite nela, como hoje se
vê. **23** Porque queimastes incenso, e porque pecastes contra o
Senhor, e não obedecestes à voz do Senhor, e na sua lei, e nos
seus testemunhos não andastes, por isso vos sucedeu este
mal, como se vê neste dia **24** Disse mais Jeremias a todo o
povo e a todas as mulheres: Ouvi a palavra do Senhor, todo o
Judá que estais na terra do Egito. **25** Assim diz o Senhor dos
exércitos, Deus de Israel, dizendo: Vós e vossas mulheres não
somente falastes por vossa boca, senão também o cumpristes
por vossas mãos, dizendo: Certamente faremos os nossos
votos que votamos de queimar incenso à rainha dos céus e de
lhe oferecer libações: perfeitamente confirmastes os vossos
votos, e perfeitamente fizestes os vossos votos. **26** Portanto
ouvi a palavra do Senhor, todo o Judá, que habitais na terra do
Egito: Eis que eu juro pelo meu grande nome, diz o Senhor, que
nunca mais será nomeado o meu nome pela boca de nenhum
homem de Judá em toda a terra do Egito, que diz: Vive o Senhor
Jehovah! **27** Eis que velarei sobre eles para mal, e não para
bem; e serão consumidos todos os homens de Judá, que estão
na terra do Egito, à espada e à fome, até que se acabem de
todo. **28** E os que escaparem da espada tornarão da terra do
Egito à terra de Judá, poucos em número; e saberá todo o resto
de Judá, que entrou na terra do Egito, para peregrinar ali, qual
palavra subsistirá, a minha ou a sua **29** E isto vos servirá de
sinal, diz o Senhor, que eu vos visitarei neste mesmo lugar;
para que saibais que certamente subsistirão as minhas palavras
contra vós para mal. **30** Assim diz o Senhor: Eis que eu darei
faraó Hophra, rei do Egito, na mão de seus inimigos, e na mão

dos que procuram a sua morte; como dei Zedekias, rei de Judá,
na mão de Nabucodonozor, rei de Babilônia, seu inimigo, e que
procurava a sua morte.

45 A palavra que falou Jeremias, o profeta, a Baruch, filho de
Nerias, escrevendo ele aquelas palavras num livro da boca de
Jeremias, no ano quarto de Joaquim, filho de Josias, rei de Judá,
dizendo: **2** Assim diz o Senhor, Deus de Israel, acerca de ti, ó
Baruch: **3** Disseste: Ai de mim agora! porque me acrescentou
o Senhor tristeza sobre minha dor: já estou cançado do meu
gemido, e não acho descanço. **4** Pelo que assim lhe dirás:
Assim diz o Senhor: Eis que o que edifiquei eu derribo, e o que
plantei eu arranco, e isso em toda esta terra. **5** E tu te buscarias
grandezas? não as busques; porque eis que trago mal sobre
toda a carne, diz o Senhor; porém te darei a ti a tua alma por
despojo, em todos os lugares para onde fores.

46 A palavra do Senhor, que veio a Jeremias o profeta, contra
as nações; **2** Acerca do Egito, contra o exército de faraó Necho,
rei do Egito, que estava junto ao rio Euphrates em Carchemis;
ao qual feriu Nabucodonozor, rei de Babilônia, no ano quarto de
Joaquim, filho de Josias, rei de Judá. **3** Preparai o escudo e o
pavez, e chegai-vos para a peleja. **4** Selai os cavalos, e montai,
cavaleiros, e apresentai-vos com elmos: alimpai as lanças, vesti-
vos de couraças. **5** Por que razão vejo os medrosos voltando as
costas? e os seus heroes são abatidos, e vão fugindo, sem
olharem para traz: terror há ao redor, diz o Senhor. **6** Não fuja o
ligeiro, e não escape o herói: para a banda do norte, junto à
borda do rio Euphrates tropeçaram e cairam. **7** Quem é este
que vem subindo como a corrente, cujas águas se movem
como os rios? **8** O Egito vem subindo como a corrente, e as

suas águas se movem como os rios; e disse: Subirei, cobrirei
a terra, destruirei a cidade, e os que habitam nela. **9** Trepai,
ó cavalos, e estrondeai, ó carros, e saiam os valentes: como
também os ethiopes, e os puteos, que tomam o escudo, e os
lydios, que tomam e entezam o arco. **10** Porém este dia é do
Senhor Jehovah dos exércitos, dia de vingança para se vingar
dos seus adversários, e devorará a espada, e fartar-se-á, e
embriagar-se-á com o sangue deles, porque o Senhor Jehovah
dos exércitos tem um sacrifício na terra do norte, junto ao rio
de Euphrates. **11** Sobe a Gilead, e toma bálsamo, ó virgem
filha do Egito: debalde multiplicas remédios, pois já não há cura
para ti **12** As nações ouviram a tua vergonha, e a terra está
cheia do teu clamor; porque o valente chorou com o valente e
cairam ambos juntamente. **13** A palavra que falou o Senhor a
Jeremias, o profeta, acerca da vinda de Nabucodonozor, rei de
Babilônia, para ferir a terra do Egito. **14** Anunciai no Egito, e
fazei ouvir isto em Migdol; fazei também ouvi-lo em Noph, e em
Tahpanhes: dizei: Apresenta-te, e prepara-te; porque já devorou
a espada o que está ao redor de ti. **15** Porque foram derribados
os teus valentes? não se puderam ter em pé, porque o Senhor
os empuxou. **16** Multiplicou os que tropeçavam: também cairam
uns sobre os outros, e disseram: Levanta-te, e voltemos ao
nosso povo, e à terra do nosso nascimento, por causa da
espada que oprime. **17** Clamaram ali: faraó rei do Egito é um
estrondo; deixou passar o tempo assinalado. **18** Vivo eu, diz
o rei, cujo nome é o Senhor dos exércitos, que assim como
está Tabor entre os montes, e como o Carmelo sobre o mar,
certamente assim virá. **19** Prepara-te aparelhos para a ida em
cativeiro, ó moradora, filha do Egito: porque Noph será tornada

em desolação, e será abrazada, até que ninguém mais ai more.
20 Bezerra mui formosa é o Egito: já vem a destruição, ela
vem do norte. **21** Até os seus mercenários no meio dela são
como bezerros cevados; porém também eles viraram as costas,
fugiram juntos; não estiveram firmes; porque já veio sobre eles
o dia da sua ruína e o tempo da sua visitação. **22** A sua voz
irá como a da serpente; porque irão com poder do exército,
e virão a ela com machados como cortadores de lenha. **23**
Cortaram o seu bosque, diz o Senhor, ainda que não podem
contar-se; porque se multiplicaram mais do que os gafanhotos,
não se podem numerar. **24** A filha do Egito está envergonhada:
foi entregue na mão do povo do norte. **25** Diz o Senhor dos
exércitos, o Deus de Israel: Eis que eu visitarei a multidão de No,
e a faraó, e ao Egito, e aos seus deuses, e aos seus reis, e até
ao mesmo faraó, e aos que confiam nele. **26** E os entregarei na
mão dos que procuram a sua morte, na mão de Nabucodonozor,
rei de Babilônia, e na mão dos seus servos; porém depois
será habitada, como nos dias antigos, diz o Senhor. **27** Não
temas pois tu, servo meu Jacob, nem te espantes, ó Israel;
porque eis que te livrarei de terras de longe, como também
a tua semente da terra do seu cativeiro; e Jacob voltará, e
descançará, e sossegará, e não haverá quem o atemorize. **28**
Tu não temas, servo meu, Jacob, diz o Senhor, porque estou
contigo; porque farei consumação de todas as nações entre as
quais te lancei; porém de ti não farei consumação, mas castigar-
te-ei com medida, e não te darei de todo por inocente

47 A palavra do Senhor, que veio a Jeremias, o profeta, contra
os philisteus, antes que faraó ferisse a Gaza. **2** Assim diz o
Senhor: Eis que se levantam as águas do norte, e tornar-se-ão

em torrente transbordante, e alagarão a terra e sua plenitude, a
cidade, e os que moram nela; e os homens clamarão, e todos
os moradores da terra uivarão; **3** Por causa do som do estrépito
das unhas dos seus fortes cavalos, por causa do arroido de seus
carros e do estrondo das suas rodas: os pais não atenderam
aos filhos, por causa da fraqueza das mãos; **4** Por causa do dia
que vem, para destruir a todos os philisteus, para cortar a Tiro e
a Sidon todo o resto que os socorra; porque o Senhor destruirá
os philisteus, o resto da ilha de Caphtor. **5** A rapadura veio
sobre Gaza, foi desarreigada Ascalon, com o resto do seu vale:
até quando te sarjarás? **6** Ah espada do Senhor! até quando
deixarás de repousar? volta para a tua bainha, descança, e
aquieta-te. **7** Mas como te aquietarias? pois o Senhor deu-lhe
mandado contra Ascalon, e contra as bordas do mar: e ali lho
tem prescrito.

48 Contra Moab assim diz o Senhor dos exércitos, Deus de
Israel: Ai de Nebo, porque foi destruída: envergonhada está
Kiriathaim, já é tomada: Misgab está envergonhada e espantada.
2 Já não há mais glóriação de Moab acerca de Hesbon;
pensaram mal contra ela, dizendo: Vinde, e desarreiguemo-
la, para que não seja mais povo; também tu, ó Madmen,
serás desarreigada; a espada te irá seguindo **3** Voz de grito
de Horonaim: ruína e grande destruição. **4** Já está destruída
Moab: seus filhinhos fizeram-se ouvir com gritos. **5** Porque na
subida de Luhith subirá choro sobre choro; porque na descida
de Horonaim os adversários de Moab ouviram um lastimoso
clamor. **6** Fugi, salvai a vossa vida, e sereis como a tamargueira
no deserto. **7** Porque, por causa da tua confiança nas tuas
obras, e nos teus tesouros, também tu serás tomada; e Camos

sairá para o cativeiro, os seus sacerdotes e os seus príncipes
juntos. **8** Porque virá o destruidor sobre cada uma das cidades,
e nenhuma escapará, e perecerá o vale, e destruir-se-á a
campina; porque o Senhor o disse. **9** Dai asas a Moab; porque
voando sairá, e as suas cidades se tornarão em assolação,
e ninguém morará nelas. **10** Maldito aquele que fizer a obra
do Senhor fraudulosamente: e maldito aquele que veda a sua
espada do sangue. **11** Moab esteve descançado desde a sua
mocidade, e repousou nas suas fezes, e não foi trafegado de
vaso em vaso, nem foi para o cativeiro; por isso permaneceu o
seu sabor nele, e o seu cheiro não mudou. **12** Portanto, eis que
dias veem, diz o Senhor, em que lhe enviarei andantes, que o
farão andar a grandes passos; e despejarão os seus vasos, e
romperão os seus odres. **13** E Moab terá vergonha de Camos,
como se envergonhou a casa de Israel de bethel, sua confiança.
14 Como direis, pois: Valentes somos e homens fortes para a
guerra? **15** Já está destruído Moab, e subiu das suas cidades,
e os seus mancebos escolhidos desceram à matança, diz o
rei, cujo nome é o Senhor dos exércitos. **16** Já é chegada a
vinda da perdição de Moab; e apressura-se muito o seu mal **17**
Condoei-vos dele todos os que estais em redor dele, e todos os
que sabeis o seu nome: dizei: Como se quebrou a vara forte, o
cajado formoso? **18** Desce da tua glória, e assenta-te em seco, ó
moradora, filha de Dibon; porque já o destruidor de Moab subiu
contra ti, e já desfez as tuas fortalezas. **19** Põe-te no caminho, e
espia, ó moradora de Aroer: pergunta ao que vai fugindo; e à
que escapou dize: Que sucedeu? **20** Moab está envergonhado,
porque foi quebrantado; uivai e gritai: anunciai em Arnon que já
Moab está destruído. **21** Também o juízo veio sobre a terra

da campina: sobre Holon, e sobre Jaza, e sobre Mephaat, **22** E sobre Dibon, e sobre Nebo, e sobre Beth-diblataim, **23** E sobre Kiriathaim, e sobre Beth-gamul, e sobre Beth-meon, **24** E sobre Kerioth, e sobre Bozra; e até sobre todas as cidades da terra de Moab, as de longe e as de perto. **25** Já é cortado o corno de Moab, e é quebrantado o seu braço, diz o Senhor. **26** Embriagai-o, porque contra o Senhor se engrandeceu; e Moab se revolverá no seu vômito, e ele também será por escarneio. **27** Porque não te foi também Israel por escarneio? porventura foi achado entre ladrões, porque desde que falas dele te ris? **28** Deixai as cidades, e habitai no rochedo, ó moradores de Moab; e sede como a pomba que se aninha nas extremidades da boca da caverna. **29** Já ouvimos a soberba de Moab, que é soberbíssimo, como também a sua arrogância, e a sua soberba, e sua altivez e a altura do seu coração. **30** Eu conheço, diz o Senhor, a sua indignação, porém assim não será: as suas mentiras não o farão assim. **31** Por isso uivarei por Moab, e gritarei por todo o Moab: pelos homens de Kir-heres gemerão. **32** Com o choro de Jaezar chorar-te-ei, ó vide de Sibma; já os teus ramos passaram o mar, e chegaram até ao mar de Jaezer; porém o destruidor caiu sobre os frutos do teu verão, e sobre a tua vindima. **33** Tirou-se pois o folguedo e a alegria do campo fértil e da terra de Moab; porque fiz cessar o vinho dos lagares: já não pisarão uvas com júbilo: o júbilo não será júbilo. **34** Por causa do grito de Hesbon até Eleale e até Jahaz, deram a sua voz desde Zoar, até Horonaim, como bezerra de três anos; porque até as águas do Nimrim se tornarão em assolações. **35** E farei cessar em Moab, diz o Senhor, quem sacrifique no alto, e queime incenso aos seus deuses. **36** Por isso resoará o

meu coração por Moab como frautas; também resoará o meu
coração pelos homens de Kir-heres como frautas; porquanto a
abundância que ajuntou se perdeu. **37** Porque toda a cabeça
será calva, e toda a barba será diminuida; sobre todas as mãos
há sarjaduras, e sobre os lombos sacos. **38** Sobre todos os
telhados de Moab e nas suas ruas haverá um pranto geral;
porque quebrantei a Moab, como a um vaso que não agrada,
diz o Senhor. **39** Como foi quebrantado? uivam: como virou
Moab as costas e se envergonhou? assim será Moab objeto de
escarneio e de espanto a todos os que estão em redor dele.
40 Porque assim diz o Senhor: Eis que voará como a águia,
e estenderá as suas asas sobre Moab. **41** Já são tomadas
as cidades, e ocupadas as fortalezas: e será o coração dos
valentes de Moab naquele dia como o coração da mulher que
está com dores de parto **42** E Moab será destruído, para que
não seja povo; porque se engrandeceu contra o Senhor. **43**
Temor, e cova, e laço, veem sobre ti, ó morador de Moab, diz o
Senhor. **44** O que fugir do temor cairá na cova, e o que subir da
cova ficará preso no laço; porque trarei sobre ele, sobre Moab,
o ano da sua visitação, diz o Senhor. **45** Os que fugiam da força
pararam à sombra de Hesbon; porém fogo saiu de Hesbon, e a
labareda do meio de Sihon, e devorou o canto de Moab e a
mioleira dos filhos de arroido. **46** Ai de ti, Moab; já pereceu o
povo de Camos; porque teus filhos foram levados em cativeiro,
como também tuas filhas em captividade. **47** Porém farei voltar
os cativos de Moab no último dos dias, diz o Senhor. Até aqui o
juízo de Moab.

49 Contra os filhos de Ammon. Assim diz o Senhor: Acaso não
tem filhos Israel, nem tem herdeiro? porque pois herdou Malcam

a Gad e o seu povo habitou nas suas cidades? **2** Portanto, eis
que veem dias, diz o Senhor, em que farei ouvir em Rabba
dos filhos de Ammon o alarido de guerra, e tornar-se-á num
montão de assolação, e os lugares da sua jurisdição serão
queimados a fogo; e Israel herdará aos que o herdaram, diz o
Senhor **3** Uiva, ó Hesbon, porque já é destruída Ai; clamai, ó
filhas de Rabba, cingi-vos de sacos, lamentai, e rodeai pelos
valados; porque Malcam irá em cativeiro, os seus sacerdotes e
os seus príncipes juntamente. **4** Porque te glórias dos vales, já
se escorreu o teu vale, ó filha rebelde que confias nos teus
tesouros, dizendo: Quem virá contra mim? **5** Eis que eu trarei
temor sobre ti, diz o Senhor Jehovah dos exércitos, de todos
os que estão ao redor de ti; e sereis lançados fora cada um
diante de si, e ninguém recolherá o desgarrado. **6** Mas depois
disto farei voltar os cativos dos filhos de Ammon, diz o Senhor.
7 Contra Edom. Assim diz o Senhor dos exércitos: Acaso já
não há mais sabedoria em Teman? já pereceu o conselho
dos entendidos? corrompeu-se a sua sabedoria? **8** Fugi, virai-
vos, buscai profundezas para habitar, ó moradores de Dedan,
porque eu trouxe sobre ele a ruína de Esaú, no tempo em
que o visitei. **9** Se vindimadores viessem a ti, não deixariam
rabiscos? se ladrões de noite viessem, não te danificariam
quanto lhes é suficiente? **10** Mas eu despi a Esaú, descobri os
seus esconderijos, e não se poderá esconder: é destruída a
sua semente, como também seus irmãos e seus vizinhos, e já
ele não é **11** Deixa os teus órfãos: eu os guardarei em vida; e
as tuas viúvas confiar-se-ão em mim. **12** Porque assim diz o
Senhor: Eis que os que não estavam condenados a beberem
o copo totalmente o beberão; e tu mesmo totalmente serias

absolto? não serás absolto, mas totalmente o beberás. **13**
Porque por mim mesmo jurei, diz o Senhor, que Bozra servirá
de espanto, de opróbrio, de assolação, e de execração; e
todas as suas cidades se tornarão em assolações perpétuas.
14 Ouvi um rumor vindo do Senhor, que um embaixador é
enviado às nações, para lhes dizer: ajuntai-vos, e vinde contra
ela, e levantai-vos para a guerra. **15** Porque eis que te fiz
pequeno entre as nações, desprezado entre os homens. **16** A
tua terribilidade te enganou, e a arrogância do teu coração, tu
que habitas nas cavernas das rochas, que ocupas as alturas
dos outeiros; ainda que alces o teu ninho como a águia, de lá te
derribarei, diz o Senhor. **17** Assim servirá Edom de espanto: todo
aquele que passar por ela se espantará, e assobiará por causa
de todas as suas pragas. **18** Será como a destruição de Sodoma
e Gomorra, e dos seus vizinhos, diz o Senhor: não habitará
ninguém ali, nem morará nela filho de homem **19** Eis que ele
como leão subirá da enchente do Jordão contra a morada do
forte; porque num momento o farei correr dali; e quem é o
escolhido que porei sobre ela? porque quem é semelhante a
mim? e quem me emprazaria? e quem é o pastor que subsistiria
perante mim? **20** Portanto ouvi o conselho do Senhor, que
decretou contra Edom, e os seus desígnios que intentou entre
os moradores de Teman: certamente os mais pequenos do
rebanho os arrastarão: certamente assolará as suas moradas
sobre eles. **21** A terra estremeceu do estrondo da sua queda:
tocante ao grito, até ao Mar Vermelho se ouviu o sonido. **22** Eis
que ele como águia subirá, e voará, e estenderá as suas asas
sobre Bozra: e será o coração dos valentes de Edom naquele
dia como o coração da mulher que está com dores de parto. **23**

Contra Damasco. Envergonhou-se Hamath e Arpad, porquanto
ouviram más novas, se desmaiaram: no mar há angústia, não
se pode sossegar. **24** Enfraquecida está Damasco; virou as
costas para fugir, e tremor a tomou: angústia e dores a tomaram
como da que está de parto. **25** Como não é deixada a afamada
cidade? a cidade de meu folguedo? **26** Portanto cairão os seus
mancebos nas suas ruas; e todos os homens de guerra serão
consumidos naquele dia, diz o Senhor dos exércitos. **27** E
acenderei fogo ao muro de Damasco, e consumirá os palácios
de Benhadad. **28** Contra Kedar, e contra os reinos de Hazor,
que Nabucodonozor, rei de Babilônia, feriu. Assim diz o Senhor:
levantai-vos, subi contra Kedar, e destruí os filhos do oriente. **29**
Tomarão as suas tendas, e os seus gados, as suas cortinas e
todos os seus vasos, e os seus camelos levarão para si; e lhes
clamarão: há medo de todos os lados. **30** Fugi, desviai-vos para
mui longe, buscai profundezas para habitar, ó moradores de
Azor, diz o Senhor: porque Nabucodonozor, rei de Babilônia,
tomou conselho contra vós, e intentou um desígnio contra vós.
31 Levantai-vos, subi contra uma nação em repouso, que habita
confiadamente, diz o Senhor, que não tem portas, nem ferrolho;
habitam sós. **32** E os seus camelos serão para preza, e a
multidão dos seus gados para despojo: e os espalharei a todo o
vento, àqueles que moram nos últimos cantos da terra, e de
todos os seus lados lhes trarei a sua ruína, diz o Senhor. **33** E
Hazor se tornará em morada de dragões, em assolação para
sempre: ninguém habitará ali, nem morará nela filho de homem
34 A palavra do Senhor, que veio a Jeremias, o profeta, contra
Elam, no princípio do reinado de Zedekias, rei de Judá, dizendo:
35 Assim diz o Senhor dos exércitos: Eis que eu quebrarei o

arco de Elam, o principal do seu poder. **36** E trarei sobre Elam
os quatro ventos dos quatro cantos dos céus, e os espalharei
por todos estes ventos; e não haverá nação aonde não venham
os fugitivos de Elam. **37** E atemorizarei a Elam diante de seus
inimigos e diante dos que procuram a sua morte; e farei vir
sobre eles o mal, o furor da minha ira, diz o Senhor; e enviarei
após eles a espada; até que venha a consumi-los. **38** E porei o
meu trono em Elam: e destruirei dali o rei e os príncipes, diz o
Senhor. **39** Será, porém, no último dos dias que farei voltar os
cativos de Elam, diz o Senhor.

50 A palavra que falou o Senhor contra Babilônia, contra a
terra dos caldeus, por mão de Jeremias, o profeta. **2** Anunciai
entre as nações; e fazei ouvir, e levantai bandeira, fazei ouvir,
não encubrais; dizei: Já tomada é Babilônia, confundido está Bel,
atropelado está Merodach, confundidos estão os seus ídolos,
e atropellados estão os seus deuses de esterco. **3** Porque
subiu contra ela uma nação do norte, que fará da sua terra uma
solidão, e não haverá quem habite nela: desde os homens até
aos animais fugiram, e se foram. **4** Naqueles dias, e naquele
tempo, diz o Senhor, os filhos de Israel virão, eles e os filhos de
Judá juntamente; andando e chorando virão, e buscarão ao
Senhor seu Deus. **5** Pelo caminho de Sião perguntarão, para ali
endereçarão os seus rostos: virão, e se ajuntarão ao Senhor,
num concerto eterno que nunca será esquecido. **6** Ovelhas
perdidas foram o meu povo, os seus pastores as fizeram errar,
pelos montes as desviaram; de monte em outeiro andavam,
esqueceram-se do lugar do seu repouso. **7** Todos os que os
achavam os devoraram; e os seus adversários diziam: Culpa
nenhuma teremos; porque pecaram contra o Senhor na morada

da justiça, contra o Senhor, a Esperança de seus pais. **8** Fugi
do meio de Babilônia, e saí da terra dos caldeus; e sede como
os carneiros diante do rebanho. **9** Porque eis que eu suscitarei
e farei subir contra Babilônia uma congregação de grandes
nações da terra do norte, e se prepararão contra ela, e dali
será tomada: as suas flechas serão como de valente herói, não
tornará sem efeito. **10** E Chaldea servirá de preza: todos os
que a saqueiam serão fartos, diz o Senhor. **11** Porquanto vos
alegrastes, porquanto saltastes de prazer, ó saqueadores da
minha herança, porquanto vos inchastes como bezerra gorda, e
rinchastes como cavalos vigorosos, **12** Será mui confundida
vossa mãe, ficará envergonhada a que vos pariu: eis que ela
será a última das nações, um deserto, uma terra seca e uma
solidão. **13** Por causa do furor do Senhor não será habitada,
antes se tornará em total assolação: qualquer que passar por
Babilônia se espantará, e assobiará sobre todas as suas pragas
14 Preparai-vos contra Babilônia em redor, todos os que armais
arcos: atirai-lhe, não poupeis as flechas, porque pecou contra o
Senhor. **15** Gritai contra ela em redor, porque já deu a sua mão,
já cairam seus fundamentos, já são derribados os seus muros;
porque esta é a vingança do Senhor: tomai vingança dela; como
ela fez, fazei-lhe a ela. **16** Arrancai de Babilônia o que semeia, e
o que leva a foice no tempo da sega: por causa da espada
aflitiva virar-se-á cada um para o seu povo, e fugirá cada um
para a sua terra. **17** Cordeiro desgarrado é Israel: os leões o
afugentaram: o primeiro que o comeu foi o rei da Assyria; e
este, o último, Nabucodonozor, rei de Babilônia, lhe quebrou os
ossos. **18** Portanto, assim diz o Senhor dos exércitos, Deus
de Israel: Eis que visitarei o rei de Babilônia, e a sua terra,

como visitei o rei da Assyria. **19** E farei tornar Israel para a sua
morada, e pastará no Carmelo e em Basan; e fartar-se-á a sua
alma no monte de Ephraim e em Gilead. **20** Naqueles dias, e
naquele tempo, diz o Senhor, buscar-se-á a maldade de Israel,
porém não se achará; como também os pecados de Judá,
porém não se acharão; porque perdoarei aos que eu deixar de
resto **21** Contra a terra de Merathaim. Sobe contra ela, e contra
os moradores de Pecod: assola e de todo destrói após eles, diz
o Senhor, e faze conforme tudo o que te mandei. **22** Estrondo
de guerra há na terra, e grande quebra. **23** Como foi cortado e
quebrantado o martelo de toda a terra! como se tornou Babilônia
em espanto entre as nações! **24** Laços te armei, e também
foste presa, ó Babilônia, e tu não o soubeste: foste achada, e
também apanhada; porque contra o Senhor te entremeteste.
25 O Senhor abriu o seu tesouro, e tirou os instrumentos da
sua indignação; porque esta obra é do Senhor Jehovah dos
exércitos, na terra dos caldeus. **26** Vinde contra ela dos confins
da terra, abri os seus celeiros, trilhai-a como a pavêas, e destrui-
a de todo: nada lhe fique de resto. **27** Matai à espada a todos
os seus novilhos, desçam ao degoladouro: ai deles! porque
veio o seu dia, o tempo da sua visitação. **28** Voz há dos que
fugiram e escaparam da terra de Babilônia, para anunciar em
Sião a vingança do Senhor nosso Deus, a vingança do seu
templo. **29** Convocai contra Babilônia os flecheiros, a todos os
que armam arcos: acampai-vos contra ela em redor, ninguém
escape dela: pagai-lhe conforme a sua obra, conforme tudo o
que fez, fazei-lhe; porque se houve arrogantemente contra o
Senhor, contra o Santo de Israel. **30** Portanto, cairão os seus
mancebos nas suas ruas; e todos os seus homens de guerra

serão desarreigados naquele dia, diz o Senhor. **31** Eis que
eu sou contra ti, ó soberbo, diz o Senhor Deus dos exércitos;
porque já veio o teu dia, o tempo em que te hei de visitar. **32**
Então tropeçará o soberbo, e cairá, e ninguém haverá que o
levante; e porei fogo às suas cidades, que consumirá todos os
seus contornos. **33** Assim diz o Senhor dos exércitos: Os filhos
de Israel e os filhos de Judá foram oprimidos juntamente; e
todos os que os tomaram cativos os retiveram, não os quizeram
soltar. **34** Porém o seu redentor é forte, o Senhor dos exércitos
é o seu nome; certamente pleiteará o pleito deles, para dar
descanço à terra, e inquietar os moradores de Babilônia. **35**
A espada virá sobre os caldeus, diz o Senhor, como também
sobre os moradores de Babilônia, e sobre os seus príncipes, e
sobre os seus sábios. **36** A espada virá sobre os mentirosos, e
ficarão insensatos: a espada virá sobre os seus valentes, e
desmaiarão. **37** A espada virá sobre os seus cavalos, e sobre os
seus carros, e sobre toda a mistura de povos, que está no meio
dela; e tornar-se-ão em mulheres: a espada virá sobre os seus
tesouros, e serão saqueados. **38** Cairá a seca sobre as suas
águas, e secarão; porque é terra de esculturas, e pelos horríveis
ídolos andam enfurecidos. **39** Por isso habitarão nela as feras
do deserto, com os animais bravos das ilhas: também habitarão
nela as abestruzinhas; e nunca mais será povoada para sempre,
nem será habitada de geração em geração. **40** Como Deus
transtornou a Sodoma e a Gomorra, e aos seus vizinhos, diz o
Senhor, assim ninguém habitará ali, nem morará nela filho do
homem. **41** Eis que um povo vem do norte, e uma grande nação;
e reis poderosos se levantarão dos lados da terra. **42** Arco e
lança tomarão; eles são cruéis, e não serão compassivos; a sua

voz bramará como o mar, e sobre cavalos cavalgarão, como um
homem apercebido para a batalha, contra ti, ó filha de Babilônia.
43 O rei de Babilônia ouviu a sua fama, e desfaleceram as suas
mãos: tomou-o a angústia e dor, como da que está de parto. **44**
Eis que ele como leão subirá da enchente do Jordão, contra a
morada do forte, porque num momento o farei correr dali; e
quem é o escolhido, a este porei contra ela: porque quem é
semelhante a mim? e quem me citaria a mim? e quem é aquele
pastor que subsistiria perante mim? **45** Portanto ouvi o conselho
do Senhor, que decretou contra Babilônia, e os seus desígnios
que intentou contra a terra dos caldeus: Certamente os mais
pequenos do rebanho os arrastarão; certamente assolará a
morada sobre eles. **46** Do estrondo da tomada de Babilônia
estremeceu a terra; e o grito se ouviu entre as nações.

51 Assim diz o Senhor: Eis que levantarei um vento destruidor
contra Babilônia, e contra os que habitam no coração dos que se
levantam contra mim. **2** E enviarei padejadores contra Babilônia,
que a padejarão, e despejarão a sua terra; porque virão contra
ela de redor no dia da calamidade. **3** O flecheiro arme o seu
arco contra o que arma o seu arco, e contra o que presume da
sua couraça; e não perdoeis a seus mancebos; destruí a todo o
seu exército. **4** E os mortos caiam na terra dos caldeus, e os
atravessados pelas ruas. **5** Porque Israel e Judá não foram
deixados viúvas do seu Deus, do Senhor dos exércitos, ainda
que a sua terra esteja cheia de culpas perante o Santo de
Israel. **6** Fugi do meio de Babilônia, e livrai cada um a sua alma,
e não vos destruais a vós na sua maldade: porque este é o
tempo da vingança do Senhor, que lhe paga retribuição. **7** Era
Babilônia um copo de ouro na mão do Senhor, que embriagava

a toda a terra: do seu vinho beberam as nações; por isso as
nações enlouqueceram. **8** Num momento caiu Babilônia, e
ficou arruinada: uivai sobre ela, tomai bálsamo para a sua dor,
porventura sarará. **9** Saramos a Babilônia, porém ela não sarou;
deixai-a, e vamo-nos cada um para a sua terra: porque o seu
juízo chegou até ao céu, e se elevou até às mais altas nuvens **10**
O Senhor tirou a nossa justiça à luz: vinde e contemos em Sião
a obra do Senhor, nosso Deus. **11** Alimpai as flechas, preparai
perfeitamente os escudos: o Senhor despertou o espírito dos
reis da Media; porque o seu intento contra Babilônia é para a
destruir; porque esta é a vingança do Senhor, a vingança do
seu templo. **12** Arvorai bandeira sobre os muros de Babilônia,
reforçai a guarda, colocai guardas, preparai as ciladas; porque
como o Senhor intentou, assim fez o que tinha falado acerca dos
moradores de Babilônia. **13** Tu que habitas sobre muitas águas,
rica de tesouros, veio o teu fim, a medida da tua avareza. **14**
Jurou o Senhor dos exércitos por si mesmo, dizendo: Ainda que
te enchi de homens, como de pulgão, contudo cantarão com
júbilo sobre ti. **15** Aquele que fez a terra com o seu poder, e
ordenou o mundo com a sua sabedoria, e estendeu os céus
com o seu entendimento. **16** Dando ele a sua voz, grande
estrondo de águas há nos céus, e faz subir os vapores desde o
fim da terra: faz os relâmpagos com a chuva, e tira o vento dos
seus tesouros. **17** Embruteceu-se todo o homem, e não tem
ciência; envergonhou-se todo o ourives de imagem de escultura;
porque a sua imagem de fundição mentira é, e não há espírito
nelas. **18** Vaidade são, obra de enganos: no tempo da sua
visitação perecerão. **19** Não é semelhante a estes a porção de
Jacob; porque ele é o que formou tudo; e Israel é a tribo da

sua herança: o Senhor dos exércitos é o seu nome. **20** Tu me
és martelo e armas de guerra, e por ti despedaçarei nações,
e por ti destruirei os reis; **21** E por ti despedaçarei o cavalo
e o seu cavaleiro; e por ti despedaçarei o carro e o que vai
montado nele; **22** E por ti despedaçarei o homem e a mulher, e
por ti despedaçarei o velho e o moço; e por ti despedaçarei o
mancebo e a virgem; **23** E por ti despedaçarei o pastor e o seu
rebanho; e por ti despedaçarei o lavrador e a sua junta de bois;
e por ti despedaçarei os capitães e os magistrados. **24** Mas
pagarei a Babilônia, e a todos os moradores da Chaldea, toda
a sua maldade, que fizeram em Sião, aos vossos olhos, diz
o Senhor. **25** Eis-me aqui contra ti, ó monte destruidor, diz o
Senhor, que destrois toda a terra; e estenderei a minha mão
contra ti, e te revolverei das rochas, e farei de ti um monte de
queima. **26** E não tomarão de ti pedra para esquina, nem pedra
para fundamentos, porque te tornarás em assolações perpétuas,
diz o Senhor. **27** Arvorai bandeira na terra, tocai a buzina entre
as nações, santificai as nações contra ela, convocai contra ela
os reinos de Ararat, Minni, e Asquenaz: ordenai contra ela um
capitão, fazei subir cavalos, como pulgão arrepiado. **28** Santificai
contra ela as nações, os reis da Media, os seus capitães, e
todos os seus magistrados, como também toda a terra do seu
domínio. **29** Então tremerá a terra, e doer-se-á, porque cada
um dos desígnios do Senhor está firme contra Babilônia, para
fazer da terra de Babilônia uma assolação, de sorte que não
haja nela habitante. **30** Os valentes de Babilônia cessaram
de pelejar, ficaram-se nas fortalezas, desfaleceu a sua força
tornaram-se como mulheres: incendiaram as suas moradas,
quebrados foram os seus ferrolhos. **31** Um correio correrá ao

encontro de outro correio, e um mensageiro ao encontro de
outro mensageiro, para anunciar ao rei de Babilônia que a sua
cidade está tomada desde um cabo até ao outro; **32** E já os
vaus estão tomados, e os canaviais queimados a fogo; e os
homens de guerra ficaram assombrados. **33** Porque assim diz o
Senhor dos exércitos, o Deus de Israel: A filha de Babilônia é
como uma eira, já é tempo de se debulhar: ainda um pouco, e o
tempo da sega lhe virá. **34** Nabucodonozor, rei de Babilônia,
me devorou, atropelou-me, fez de mim um vaso vazio, como
dragão me tragou, encheu o seu ventre das minhas delicadezas;
lançou-me fora. **35** A violência que se me fez a mim e a minha
carne venha sobre Babilônia, diga a moradora de Sião; e o meu
sangue sobre os moradores da Chaldea, diga Jerusalém. **36**
Pelo que assim diz o Senhor: Eis que pleitearei o teu pleito, e te
vingarei da vingança que se tomou de ti; e secarei o seu mar, e
farei que se esgote o seu manancial. **37** E Babilônia virá a ser
uns montões, morada de dragões, espanto e assobio, sem que
haja quem habite nela. **38** Juntamente rugirão como filhos dos
leões: bramarão como cachorros de leões. **39** Estando eles
já esquentados, lhes darei a sua bebida, e os embriagarei,
para que andem saltando; porém dormirão um perpétuo sono,
e não acordarão, diz o Senhor. **40** Fa-los-ei descer como a
cordeiros ao matadouro, como carneiros com os bodes. **41**
Como foi presa Sesach, e tomada a glória de toda a terra! como
tem sido Babilônia tornada em espanto entre as nações! **42** O
mar subiu sobre Babilônia; com a multidão das suas ondas se
cobriu. **43** Tornaram-se as suas cidades em assolação, terra
seca e deserta, terra em que ninguém habite, nem passe por
ela filho de homem. **44** E visitarei a Bel em Babilônia, e tirarei

da sua boca o que tragou, e nunca mais concorrerão a ele as
nações: também o muro de Babilônia caiu. **45** Saí do meio dela,
ó povo meu, e livrai cada um a sua alma, por causa do ardor da
ira do Senhor. **46** E para que porventura não se enterneça o
vosso coração, e não temais pelo rumor que se ouvir na terra;
porque virá num ano um rumor, e depois noutro ano um rumor;
e haverá violência na terra, dominador sobre dominador. **47**
Portanto, eis que veem dias, e visitarei as imagens de escultura
de Babilônia, e toda a sua terra será envergonhada, e todos
os seus traspassados cairão no meio dela. **48** E os céus e
a terra, com tudo quanto neles há, jubilarão sobre Babilônia:
porque do norte lhe virão os destruidores, diz o Senhor. **49**
Como Babilônia serviu de queda aos traspassados de Israel,
assim em Babilônia cairão os traspassados de toda a terra.
50 Vós, que escapastes da espada, ide-vos, não pareis; de
longe lembrai-vos do Senhor, e Jerusalém suba sobre o vosso
coração. **51** Direis porém: Envergonhados estamos, porque
ouvimos opróbrio; vergonha cobriu o nosso rosto, porquanto
vieram estrangeiros sobre os santuários da casa do Senhor.
52 Portanto, eis que veem dias, diz o Senhor, e visitarei as
suas imagens de escultura; e gemerá o traspassado em toda a
sua terra. **53** Ainda que Babilônia subisse aos céus, e ainda
que fortificasse a altura da sua fortaleza, todavia de mim virão
destruidores sobre ela, diz o Senhor. **54** Voz de gritos se ouve
de Babilônia, e grande quebrantamento da terra dos caldeus; **55**
Porque o Senhor destrói a Babilônia, e fará perecer dela a sua
grande voz: porque as suas ondas bramirão como muitas águas:
dar-se-á o arroido da sua voz. **56** Porque o destruidor vem
sobre ela, sobre Babilônia, e os seus valentes serão presos, já

estão quebrados os seus arcos: porque o Senhor, Deus das
recompensas, certamente lho pagará. **57** E embriagarei os
seus príncipes, e os seus sábios, e os seus capitães, e os
seus magistrados, e os seus valentes; e dormirão um sono
perpétuo, e não acordarão, diz o Rei cujo nome é o Senhor
dos exércitos. **58** Assim diz o Senhor dos exércitos: Os largos
muros de Babilônia totalmente serão derribados, e as suas
portas excelsas serão abrazadas pelo fogo; e trabalharão os
povos em vão, e as nações para o fogo, e cançar-se-ão. **59** A
palavra que mandou Jeremias, o profeta, a Seraias, filho de
Nerias, filho de Maaseias, indo ele com Zedekias, rei de Judá,
a Babilônia, no ano quarto do seu reinado; e Seraias era um
príncipe pacífico. **60** Escreveu pois Jeremias num livro todo
o mal que havia de vir sobre Babilônia: todas estas palavras
que estavam escritas contra Babilônia. **61** E disse Jeremias a
Seraias: Em tu chegando a Babilônia, verás e lerás todas estas
palavras. **62** E dirás: Senhor! tu falaste sobre este lugar, que o
havias de desarreigar, até não ficar nele morador algum, desde
o homem até ao animal, mas que se tornaria em perpétuas
assolações. **63** E será que, acabando tu de ler este livro, o
atarás a uma pedra e o lançarás no meio do Euphrates. **64** E
dirás: Assim será afundada Babilônia, e não se levantará, por
causa do mal que eu hei de trazer sobre ela, e se cançarão. Até
aqui são as palavras de Jeremias.

52 Era Zedekias da idade de vinte e um anos quando começou
a reinar, e reinou onze anos em Jerusalém: e o nome de sua
mãe era Hamutal, filha de Jeremias, de Libna. **2** E fez o que era
mal aos olhos do Senhor, conforme tudo o que fizera Joaquim.
3 Porque sucedeu, por causa da ira do Senhor contra Jerusalém

e Judá, até que ele os lançou de diante dele, que se rebelou
Zedekias contra o rei de Babilônia. **4** E aconteceu, no ano nono
do seu reinado, no mês décimo, no décimo dia do mes, que veio
Nabucodonozor, rei de Babilônia, contra Jerusalém, ele e todo o
seu exército, e se acamparam contra ela, e levantaram contra
ela tranqueiras ao redor. **5** Assim esteve cercada a cidade, até
ao ano undécimo do rei Zedekias. **6** No mês quarto, aos nove
do mes, quando já a fome prevaleceu na cidade, e o povo da
terra não tinha pão, **7** Então a cidade foi arrombada, e todos
os homens de guerra fugiram, e sairam da cidade de noite,
pelo caminho da porta, entre os dois muros que estavam junto
ao jardim do rei (porque os caldeus estavam contra a cidade
ao redor), e foram-se pelo caminho da campina. **8** Porém o
exército dos caldeus seguiu o rei, e alcançaram a Zedekias nas
campinas de Jericó, e todo o seu exército se espalhou dele. **9** E
prenderam o rei, e o fizeram subir ao rei de Babilônia, a Ribla,
na terra de Hamath, o qual pronunciou juízos contra ele. **10** E
o rei de Babilônia degolou os filhos de Zedekias diante dos
seus olhos, e também degolou a todos os príncipes de Judá
em Ribla. **11** E cegou os olhos a Zedekias, e o atou com duas
cadeias de bronze; e o rei de Babilônia o levou a Babilônia, e
o pôs na casa do cárcere até ao dia da sua morte. **12** E no
quinto mes, no décimo dia do mês (este era o décimo nono ano
do rei Nabucodonozor, rei de Babylonia), veio Nebuzaradan,
capitão da guarda, que assistia na presença do rei de Babilônia,
a Jerusalém. **13** E queimou a casa do Senhor, e a casa do rei; e
também a todas as casas de Jerusalém, e a todas as casas dos
grandes queimou a fogo. **14** E todo o exército dos caldeus, que
estava com o capitão da guarda, derribou a todos os muros

de Jerusalém ao redor. **15** E dos mais pobres do povo, e o
resto do povo, que deixaram ficar na cidade, e os rebeldes que
se haviam passado ao rei de Babilônia, e o resto da multidão,
Nebuzaradan, capitão da guarda, levou presos. **16** Mas dos
mais pobres da terra deixou Nebuzaradan, capitão da guarda,
ficar alguns, para serem vinhateiros e lavradores. **17** Quebraram
mais os caldeus as colunas de bronze, que estavam na casa
do Senhor, e as bases, e o mar de bronze, que estavam na
casa do Senhor, e levaram todo o bronze para Babilônia. **18**
Também tomaram os caldeirões, e as pás, e os garfos, e as
bacias, e os perfumadores, e todos os vasos de bronze, com
que se ministrava. **19** E tomou o capitão da guarda os copos,
e os incensários, e as bacias, e os caldeirões e os castiçais,
e os perfumadores, e as galhetas: assim o que era de puro
ouro em ouro, como o que era de prata maciça em prata. **20**
As duas colunas, o único mar, e os doze bois de bronze, que
estavam no lugar das bases, que fizera o rei Salomão para a
casa do Senhor: o bronze deles, de todos estes vasos, não
tinha peso. **21** Quanto às colunas, a altura de uma coluna era
de dezoito côvados, e um fio de doze côvados a cercava; e era
a sua grossura de quatro dedos, e era oca. **22** E havia sobre ela
um capitel de bronze, e a altura do capitel era de cinco côvados,
e a rede e as romãs em roda do capitel tudo era de bronze; e
semelhante a esta era o da outra coluna, com as romãs. **23** E
havia noventa e seis romãs em cada banda: as romãs todas
eram um cento, em roda da rede. **24** Tomou também o capitão
da guarda a Seraias, o sacerdote primeiro, e a Sofonias, o
sacerdote segundo, e aos três guardas do umbral da porta. **25** E
da cidade tomou a um eunuco que tinha cargo da gente de

guerra, e a sete homens dos que viam a face do rei, que se
acharam na cidade, como também o escrivão-mór do exército,
que registrava o povo da terra para a guerra, e a sessenta
homens do povo da terra, que se acharam no meio da cidade.
26 Tomando-os pois Nebuzaradan, capitão da guarda, os trouxe
ao rei de Babilônia, a Ribla. **27** E o rei de Babilônia os feriu e os
matou em Ribla, na terra de Hamath: assim Judá foi levado da
sua terra em cativeiro. **28** Este é o povo que Nabucodonozor
levou cativo no sétimo ano: três mil e vinte e três judeus. **29** No
ano décimo oitavo de Nabucodonozor levou ele em cativeiro de
Jerusalém oitocentas e trinta e duas almas. **30** No ano vinte e
três de Nabucodonozor, levou Nebuzaradan, capitão da guarda,
em cativeiro dos judeus, setecentas e quarenta e cinco almas:
todas as almas são quatro mil e seiscentas. **31** Sucedeu pois no
ano trigésimo sétimo do cativeiro de Joaquim, rei de Judá, no
mês duodécimo, aos vinte e cinco do mes, que exalçou Evil-
merodach, rei de Babilônia, no ano primeiro do seu reinado, a
cabeça de Joaquim, rei de Judá, e o tirou da casa da prisão;
32 E falou com ele benignamente, e pôs o seu trono acima
dos tronos dos reis que estavam com ele em Babilônia; **33** E
lhe mudou os vestidos da sua prisão; e comeu pão sempre
na sua presença, todos os dias da sua vida. **34** E, quanto à
sua pitança, foi-lhe dada pitança ordenaria do rei de Babilônia,
porção quotidiana, no seu dia, até o dia da sua morte, todos os
dias da sua vida.

Lamentações de Jeremias

1 Como assim solitária está assentada aquela cidade, de antes
tão populosa! tornou-se como viúva; a que foi grande entre
as nações, como a princeza entre as províncias, tornou-se
tributária! **2** Continuamente chora de noite, e as suas lágrimas
estão correndo pelas suas faces; não tem quem a console entre
todos os seus amadores: todos os seus amigos se houveram
aleivosamente com ela, se lhe tornaram inimigos. **3** Judá passou
em cativeiro por causa da aflição, e por causa da grandeza da
sua servidão: ela habita entre as nações, não acha descanço:
todos os seus perseguidores a alcançam entre as angústias. **4**
Os caminhos de Sião pranteam, porque não há quem venha
à solenidade; todas as suas portas estão assoladas; os seus
sacerdotes suspiram: as suas virgens estão tristes, e ela mesma
tem amargura. **5** Os seus adversários se lhe fizeram cabeça, os
seus inimigos prosperam; porque o Senhor a entristeceu, por
causa da multidão das suas prevaricações: os seus filhinhos
vão em cativeiro adiante do adversário. **6** E da filha de Sião foi-
se toda a sua glória: os seus príncipes ficaram sendo como
veados que não acham pasto e caminham sem força adiante do
perseguidor. **7** Lembrou-se Jerusalém nos dias da sua aflição, e
das suas rebeliões, de todas as suas mais queridas coisas,
que tivera dos tempos antigos: quando caía o seu povo na
mão do adversário, e ela não tinha quem a socorresse, os
adversários a viram, e fizeram escarneio dos seus sábados. **8**
Jerusalém gravemente pecou, por isso se fez instável: todos os
que a honravam, a desprezaram, porque viram a sua nudez;
ela também suspirou e se voltou para traz. **9** A sua imundícia
está nas suas fraldas, nunca se lembrou do seu fim: por isso

foi pasmosamente abatida, não tem consolador; vê, Senhor, a
minha aflição, porque o inimigo se engrandece. **10** Estendeu o
adversário a sua mão a todas as coisas mais preciosas dela;
pois já viu ter entrado no seu santuário as nações acerca das
quais mandaste que não entrassem na tua congregação. **11** Todo
o seu povo anda suspirando, buscando o pão, deram as suas
coisas mais preciosas a troco de mantimento para refrescarem
a alma: vê, Senhor, e contempla, que sou desprezível. **12**
Porventura não vos toca a todos os que passais pelo caminho?
atendei, e vede, se há dor como a minha dor, que se me fez a
mim, com que me entristeceu o Senhor, no dia do furor da sua
ira **13** Desde o alto enviou um fogo em meus ossos, o qual
se assenhoreou: estendeu uma rede aos meus pés, fêz-me
voltar para traz, fêz-me assolada e enferma todo o dia. **14** Já o
jugo das minhas prevaricações está atado pela sua mão, estão
entretecidas, subiram sobre o meu pescoço, prostrou a minha
força: entregou-me o Senhor nas mãos dos inimigos, não posso
levantar-me. **15** O Senhor atropelou todos os meus valentes
no meio de mim; apregoou contra mim um ajuntamento, para
quebrantar os meus mancebos: o Senhor pisou como num lagar
a virgem filha de Judá. **16** Por estas coisas eu ando chorando, e
o meu olho, o meu olho se desfaz em águas; porque se alongou
de mim o consolador que devia restaurar a minha alma: os
meus filhos estão assolados, porque prevaleceu o inimigo. **17**
Estende Sião as suas mãos, não há quem a console: mandou
o Senhor acerca de Jacob que lhe fossem inimigos os que
estão em redor dele; Jerusalém é como uma mulher imunda. **18**
Justo é o Senhor, pois me rebelei contra a sua boca: ouvi, pois,
todos os povos, e vede a minha dor; as minhas virgens e os

meus mancebos se foram para o cativeiro. **19** Chamei os meus
amadores, porém eles me enganaram: os meus sacerdotes e os
meus anciãos expiraram na cidade; porque buscavam para si
mantimento, para refrescarem a sua alma. **20** Olha, Senhor,
porque estou angustiada; turbadas estão as minhas entranhas,
o meu coração está transtornado no meio de mim, porque
gravemente me rebelei: de fora me desfilhou a espada, de
dentro está a morte **21** Bem ouvem que eu suspiro, porém não
tenho quem me console: todos os meus inimigos que ouviram
o meu mal folgam, porque tu o fizeste: trazendo tu o dia que
apregoaste, então serão como eu. **22** Venha todo o seu mal
diante de ti, e faze-lhes como me fizeste a mim por causa de
todas as minhas prevaricações; porque os meus suspiros são
muitos, e o meu coração está desfalecido.

2 Como cobriu o Senhor de nuvens na sua ira a filha de Sião?
derribou do céu à terra a glória de Israel, e não se lembrou do
escabelo de seus pés, no dia da sua ira. **2** Devorou o Senhor
todas as moradas de Jacob, e não se apiedou: derribou no
seu furor as fortalezas da filha de Judá, e as achegou à terra:
profanou o reino e os seus príncipes. **3** Cortou no furor da
sua ira toda a força de Israel: retirou para traz a sua dextra
de diante do inimigo; e ardeu contra Jacob, como labareda
de fogo que consome em redor. **4** Armou o seu arco como
inimigo: firmou a sua dextra como adversário, e matou tudo o
que era formoso à vista; derramou a sua indignação como fogo
na tenda da filha de Sião. **5** Tornou-se o Senhor como inimigo;
devorou a Israel, devorou a todos os seus palácios, destruiu as
suas fortalezas; e multiplicou na filha de Judá a lamentação e
tristeza. **6** E arrancou a sua cabana com violência, como a de

uma horta, e destruiu a sua congregação: o Senhor em Sião
pôs em esquecimento a solenidade e o sábado, e na indignação
da sua ira rejeitou com desprezo o rei e o sacerdote. **7** Rejeitou
o Senhor o seu altar, detestou o seu santuário; entregou na
mão do inimigo os muros dos seus palácios: levantaram grita
na casa do Senhor, como em dia de solenidade. **8** Intentou o
Senhor destruir o muro da filha de Sião: já estendeu o cordel
sobre ele, não retirou a sua mão de devorar; já fez gemer
o antemuro e o muro juntamente, já estão enfraquecidos. **9**
Já subverteram as suas portas, destruiu e quebrou os seus
ferrolhos: estão entre as nações o seu rei e os seus príncipes:
já não há lei, nem acham visão alguma do Senhor os seus
profetas. **10** Estão assentados por terra, estão calados os
anciãos da filha de Sião; lançam pó sobre as suas cabeças,
cingiram sacos: as virgens de Jerusalém abaixam as suas
cabeças até à terra. **11** Já se consumiram os meus olhos com
lágrimas, turbadas estão as minhas entranhas, o meu fígado
se derramou pela terra por causa do quebrantamento da filha
do meu povo; porquanto desfalecem o menino e a criança de
mama pelas ruas da cidade. **12** A suas mães dizem: Onde há
trigo e vinho? quando desfalecem como o ferido pelas ruas da
cidade, derramando-se a sua alma no regaço de suas mães.
13 Que testemunho te trarei? a quem te compararei, ó filha
de Jerusalém? a quem te assemelharei, para te consolar a ti,
ó virgem filha de Sião? porque grande é como o mar a tua
quebradura; quem te sarará? **14** Os teus profetas virão para ti,
vaidade e loucura, e não manifestaram a tua maldade, para
desviarem o teu cativeiro: antes viram para ti cargas vãs e
expulsões. **15** Todos os que passam pelo caminho palmeiam

sobre ti com as mãos, assobiam e meneiam as suas cabeças,
sobre a filha de Jerusalém, dizendo: É esta a cidade de que se
dizia: Perfeita é em formosura, o gozo de toda a terra. **16** Todos
os teus inimigos abrem as suas bocas sobre ti, assobiam, e
rangem os dentes; dizem: Já a temos devorado; pois este é o dia
que esperávamos; já o achamos, já o vimos. **17** Fez o Senhor o
que intentou; cumpriu a sua palavra, que mandara desde os
dias da antiguidade: derrubou, e não se apiedou; e alegrou o
inimigo sobre ti, exaltou o poder dos teus adversários. **18** O
coração deles clamou ao Senhor: Ó muralha da filha de Sião:
derrama lágrimas como um ribeiro, de dia e de noite; não te dês
descanço, nem parem as meninas de teus olhos. **19** Levanta-te,
dá vozes de noite no princípio das velas; derrama o teu coração
como águas diante da face do Senhor: levanta a ele as tuas
mãos, pela vida de teus filhinhos, que desfalecem de fome à
entrada de todas as ruas **20** Vê, ó Senhor, e considera a quem
fizeste de tal modo: porventura comerão as mulheres o fruto das
suas entranhas, as crianças que trazem nos braços? ou matar-
se-á no santuário do Senhor o sacerdote e o profeta? **21** Jazem
em terra pelas ruas o moço e o velho, as minhas virgens e os
meus mancebos vieram a cair à espada: tu os mataste no dia da
tua ira; degolaste e não te apiedaste. **22** Convocaste os meus
temores em redor como num dia de solenidade; nem houve
alguém no dia da ira do Senhor que escapasse, nem quem
ficasse: aos que trouxe nas mãos e sustentei o meu inimigo os
consumiu.

3 Eu sou aquele homem que viu a aflição pela vara do seu
furor. **2** A mim me guiou e levou às trevas e não à luz. **3**
Deveras se tornou contra mim e virou a sua mão todo o dia.

4 Fez envelhecer a minha carne e a minha pele, quebrantou
os meus ossos. **5** Edificou contra mim, e me cercou de fel e
trabalho. **6** Assentou-me em lugares tenebrosos, como os que
estavam mortos há muito. **7** Cercou-me de sebe, e não posso
sair: agravou os meus grilhões. **8** Ainda quando clamo e grito,
ele exclui a minha oração. **9** Cercou de sebe os meus caminhos
com pedras lavradas, divertiu as minhas veredas. **10** Fez-se-me
como urso de emboscada, um leão em esconderijos. **11** Desviou
os meus caminhos, e fêz-me em pedaços; deixou-me assolado.
12 Armou o seu arco, e me pôs como alvo à flecha. **13** Faz entrar
nos meus rins as flechas da sua aljava. **14** Fui feito um objeto
de escarneio a todo o meu povo, de canção sua todo o dia. **15**
Fartou-me de amarguras, embriagou-me de absinto. **16** Quebrou
com pedrinhas de areia os meus dentes; abaixou-me na cinza.
17 E afastaste da paz a minha alma; esqueci-me do bem. **18**
Então disse eu: Já pereceu a minha força, como também a
minha esperança no Senhor. **19** Lembra-te da minha aflição e
do meu pranto, do absinto e do fel. **20** Minha alma certamente
disto se lembra, e se abate em mim. **21** Disto me recordarei
no meu coração; por isso esperarei. **22** As misericórdias do
Senhor são a causa de não sermos consumidos; porque as suas
misericórdias não tem fim. **23** Novas são cada manhã; grande é
a tua fidelidade. **24** A minha porção é o Senhor, diz a minha
alma; portanto esperarei nele. **25** Bom é o Senhor para os que
se atêm a ele, para a alma que o busca. **26** Bom é esperar, e
aguardar em silêncio a salvação do Senhor. **27** Bom é para o
homem levar o jugo na sua mocidade. **28** Assentar-se-á solitário,
e ficará em silêncio; porquanto Deus o pôs sobre ele. **29** Ponha
a sua boca no pó, dizendo: Porventura haverá esperança. **30**

Dê a sua face ao que o fere; farte-se de afronta. **31** Porque o
Senhor não rejeitará para sempre. **32** Antes, se entristeceu a
alguém, compadecer-se-á dele, segundo a grandeza das suas
misericórdias. **33** Porque não aflige nem entristece aos filhos
dos homens do seu coração. **34** Para atropelar debaixo dos
seus pés a todos os presos da terra. **35** Para perverter o direito
do homem perante a face do altíssimo. **36** Para subverter ao
homem no seu pleito; porventura não o veria o Senhor? **37**
Quem é aquele que diz, e assim acontece, quando o Senhor o
não mande? **38** Porventura da boca do altíssimo não sai o mal e
o bem? **39** De que se queixa logo o homem vivente? queixe-se
cada um dos seus pecados. **40** Esquadrinhemos os nossos
caminhos, e investiguemo-los, e voltemos para o Senhor. **41**
Levantemos os nossos corações com as mãos a Deus nos
céus, dizendo: **42** Nós prevaricamos, e fomos rebeldes; por isso
tu não perdoaste. **43** Cobriste-nos da tua ira, e nos perseguiste;
mataste, não perdoaste. **44** Cobriste-te de nuvens, para que não
passe a nossa oração. **45** Por cisco e rejeitamento nos puseste
no meio dos povos. **46** Todos os nossos inimigos abriram contra
nós a sua boca. **47** Temor e cova vieram sobre nós, assolação e
quebrantamento. **48** Correntes de águas derramou o meu olho
pelo quebrantamento da filha do meu povo. **49** O meu olho
manou, e não cessa, porquanto não há descanço, **50** Até que
atente e veja o Senhor desde os céus. **51** O meu olho move a
minha alma, por causa de todas as filhas da minha cidade. **52**
Como ave me caçaram os que são meus inimigos sem causa.
53 Arrancaram a minha vida na masmorra, e lançaram pedras
sobre mim. **54** Derramaram-se as águas sobre a minha cabeça;
eu disse: Estou cortado. **55** Invoquei o teu nome, Senhor, desde

a mais profunda cova. **56** Ouviste a minha voz; não escondas o
teu ouvido ao meu suspiro, ao meu clamor. **57** Tu te chegaste
no dia em que te invoquei; disseste: Não temas. **58** Pleiteaste,
Senhor, os pleitos da minha alma, remiste a minha vida. **59**
Viste, Senhor, a injustiça que me fizeram; julga a minha causa.
60 Viste toda a sua vingança, todos os seus pensamentos
contra mim. **61** Ouviste o seu opróbrio, Senhor, todos os seus
pensamentos contra mim, **62** Os ditos dos que se levantam
contra mim e as suas imaginações contra mim todo o dia. **63**
Observa-os a eles ao assentarem-se e ao levantarem-se; eu sou
a sua canção. **64** Rende-lhes recompensa, Senhor, conforme a
obra das suas mãos. **65** Dá-lhes ancia de coração, maldição tua
sobre eles. **66** Na tua ira persegue-os, e desfa-los de debaixo
dos céus do Senhor.

4 Como se escureceu o ouro! como se mudou o ouro fino e
bom! como estão espalhadas as pedras do santuário ao canto
de todas as ruas! **2** Os preciosos filhos de Sião, avaliados a
puro ouro, como são agora reputados por vasos de barro, obra
das mãos do oleiro! **3** Até as vacas marinhas abaixam o peito,
dão de mamar aos seus filhos; porém a filha do meu povo fez-
se cruel como as avestruzes no deserto. **4** A língua do mesmo
que mama de sede fica pegada ao seu paladar: os meninos
pedem pão, e não há quem lho reparta. **5** Os que comiam
delicadezas agora desfalecem nas ruas: os que se criaram
em carmezim abraçam o esterco. **6** E maior é a maldade da
filha do meu povo do que o pecado de Sodoma, a qual se
subverteu como num momento, sem que trabalhassem nela
mãos algumas. **7** Os seus nazireus eram mais alvos do que
a neve, eram mais brancos do que o leite, eram mais roxos

de corpo do que os rubis, e mais lisos do que a safira. **8** Mas
agora escureceu-se o seu parecer mais do que o negrume, não
se conhecem nas ruas: a sua pele se lhes pegou aos ossos,
secou-se, tornou-se como um pau. **9** Os mortos à espada
mais ditosos são do que os mortos à fome; porque estes se
esgotam como traspassados, por falta dos frutos dos campos.
10 As mãos das mulheres compassivas cozeram seus filhos:
serviram-lhes de comida no quebrantamento da filha do meu
povo. **11** Deu o Senhor cumprimento ao seu furor: derramou
o ardor da sua ira, e acendeu fogo em Sião, que consumiu
os seus fundamentos. **12** Não creram os reis da terra, nem
todos os moradores do mundo, que entrasse o adversário e
o inimigo pelas portas de Jerusalém. **13** Pelos pecados dos
profetas, pelas maldades dos seus sacerdotes, que derramaram
o sangue dos justos no meio dela, **14** Erraram cegos nas ruas,
andavam contaminados de sangue; e, não podendo, levantavam
as extremidades das suas roupas. **15** Chamavam-lhes: desviai-
vos, é imundo; desviai-vos, desviai-vos, não toqueis, certo é que
já voaram, também erraram: disseram entre as nações: Nunca
mais morarão aqui. **16** A face do Senhor os apartou, nunca
mais tornará a olhar para eles: não reverenciaram a face dos
sacerdotes, nem se compadeceram dos velhos. **17** Enquanto
subsistiamos, ainda desfaleciam os nossos olhos, esperando
o nosso vão socorro: olhavamos atentamente pela gente que
não podia livrar. **18** Espiaram os nossos passos, de maneira
que não podíamos andar pelas nossas ruas: está chegado o
nosso fim, estão cumpridos os nossos dias, porque é vindo
o nosso fim **19** Os nossos perseguidores foram mais ligeiros
do que as aves dos céus: sobre os montes nos perseguiram,

no deserto nos armaram ciladas. **20** O respiro dos nossos
narizes, o ungido do Senhor, foi preso nas suas covas; do qual
dizíamos: Debaixo da sua sombra viveremos entre as nações.
21 Regozija-te, e alegra-te, ó filha de Edom, que habitas na terra
de Uz; porém ainda até a ti passará o copo; embebedar-te-ás, e
te descobrirás. **22** Já se cumpriu a tua maldade, ó filha de Sião,
nunca mais te levará em cativeiro: visitará a tua maldade, ó filha
de Edom, descobrirá os teus pecados.

5 Lembra-te, Senhor, do que nos tem sucedido: considera, e
olha o nosso opróbrio. **2** A nossa herdade passou a estranhos, e
as nossas casas a forasteiros. **3** órfãos somos sem pai, nossas
mães são como viúvas. **4** A nossa água por dinheiro a bebemos,
por preço vem a nossa lenha. **5** Padecemos perseguição sobre
os nossos pescoços: estamos cançados, e nós não temos
descanço. **6** Aos egípcios estendemos as mãos, e aos siros,
para nos fartarem de pão. **7** Nossos pais pecaram, e já não
são: nós levamos as suas maldades. **8** Servos dominam sobre
nós; ninguém há que nos arranque da sua mão. **9** Com perigo
de nossas vidas trazemos o nosso pão, por causa da espada
do deserto. **10** Nossa pele se enegreceu como um forno, por
causa do ardor da fome. **11** Forçaram as mulheres em Sião, as
virgens nas cidades de Judá. **12** Os príncipes foram enforcados
pelas mãos; as faces dos velhos não foram reverenciadas. **13**
Aos mancebos tomaram para moer, e os moços tropeçaram
debaixo da lenha. **14** Os velhos cessaram de se assentarem
à porta, os mancebos de sua canção. **15** Cessou o gozo de
nosso coração, converteu-se em lamentação a nossa dança.
16 Já caiu a coroa da nossa cabeça; ai agora de nós, porque
pecamos. **17** Portanto desmaiou o nosso coração, por isto

se escureceram os nossos olhos. **18** Pelo monte de Sião,
que está assolado, as raposas andam por ele. **19** Tu, Senhor,
permaneces eternamente, e o teu trono de geração em geração.
20 Porque te esquecerias de nós para sempre? porque nos
desampararias tanto tempo? **21** Converte-nos, Senhor, a ti, e
nos converteremos: renova os nossos dias como de antes. **22**
Porque nos rejeitarias totalmente? te enfurecerias contra nós
em tão grande maneira?

Ezequiel

1 E aconteceu que aos trinta anos, no quarto mes, no dia quinto
do mes, estando eu no meio dos cativos, junto ao rio Chebar, se
abriram os céus, e eu vi visões de Deus. **2** No quinto dia do
mês (que foi no quinto ano do cativeiro do rei Joachim), **3** Veio
expressamente a palavra do Senhor a Ezequiel, filho de Buzi, o
sacerdote, na terra dos caldeus, junto ao rio de Chebar, e ali
esteve sobre ele a mão do Senhor. **4** Então vi, e eis que um
vento tempestuoso vinha do norte, uma grande nuvem, e um
fogo revolvendo-se nela, e um resplandor ao redor dela, e no
meio dela havia uma coisa como de cor de âmbar, que saía do
meio do fogo. **5** E do meio dela saía a semelhança de quatro
animais; e esta era a sua aparência: Tinham a semelhança de
homens. **6** E cada um tinha quatro rostos, como também cada
um deles quatro asas. **7** E os seus pés eram pés direitos; e as
plantas dos seus pés como a planta do pé de uma bezerra, e
luziam como a cor de cobre abrazado. **8** E tinham mãos de
homem debaixo das suas asas, aos quatro lados; e assim todos
quatro tinham seus rostos e suas asas. **9** Uniam-se as suas
asas uma à outra: não se viravam quando iam, e cada qual
andava diante do seu rosto. **10** E a semelhança dos seus rostos
era como o rosto de homem; e à mão direita todos os quatro
tinham rosto de leão, e à mão esquerda todos os quatro tinham
rosto de boi; e rosto de águia todos os quatro. **11** E os seus
rostos e as suas asas estavam divididas por cima: cada qual
tinha duas asas juntas uma à outra, e duas cobriam os corpos
deles. **12** E cada qual andava diante do seu rosto; para onde o
espírito havia de ir, iam; não se viravam quando andavam. **13** E,
quanto à semelhança dos animais, o seu parecer era como de

brazas de fogo ardentes, como uma aparência da alâmpadas: o
fogo corria por entre os animais, e o fogo resplandecia, e do
fogo saiam relâmpagos; **14** E os animais corriam, e tornavam, à
semelhança dos relâmpagos. **15** E vi os animais: e eis aqui uma
roda na terra junto aos animais, para cada um dos seus quatro
rostos. **16** O aspecto das rodas, e a obra delas, era como cor
de turqueza; e as quatro tinham uma mesma semelhança: e o
seu aspecto, e a sua obra, era como se estivera uma roda no
meio de outra roda. **17** Andando elas, andavam pelos quatro
lados deles; não se viravam quando andavam. **18** E as suas
costas eram tão altas, que metiam medo; e estas quatro tinham
as suas costas cheias de olhos ao redor. **19** E, andando os
animais, andavam as rodas ao pé deles; e, elevando-se os
animais da terra, elevavam-se também as rodas. **20** Para onde
o espírito havia de ir, iam; para lá havia o espírito de ir; e as
rodas se elevavam defronte deles, porque o espírito de vida
estava nas rodas. **21** Andando eles, andavam elas, e, parando
eles, paravam elas, e, elevando-se eles da terra, elevavam-se
também as rodas defronte deles; porque o espírito dos animais
estava nas rodas. **22** E sobre as cabeças dos animais havia uma
semelhança de firmamento, como um aspecto de cristal terrível,
estendido por cima, sobre as suas cabeças. **23** E debaixo do
firmamento estavam as suas asas direitas uma para a outra:
cada um tinha duas, que lhe cobriam o corpo de uma banda; e
cada um tinha outras duas, que os cobriam da outra banda. **24**
E, andando eles, ouvi o ruído das suas asas, com o ruído de
muitas águas, como a voz do onipotente, a voz dum estrondo,
como o estrépito de um exército: parando eles, abaixavam as
suas asas. **25** E ouviu-se uma voz por cima do firmamento, que

ficava por cima das suas cabeças: parando eles, abaixavam as
suas asas. **26** E por cima do firmamento, que ficava por cima
das suas cabeças, havia uma semelhança de trono, como de
uma safira; e sobre a semelhança do trono uma semelhança ao
aspecto dum homem, que estava por cima, sobre ele. **27** E vi
como a cor de âmbar, como o aspecto do fogo pelo interior
dele, desde o aspecto dos seus lombos, e daí para cima; e,
desde o aspecto dos seus lombos e daí para baixo, vi como a
semelhança do fogo, e um resplandor ao redor dele. **28** Como o
aspecto do arco que aparece na nuvem no dia da chuva, assim
era o aspecto do resplandor em redor: este era o aspecto da
semelhança da glória do Senhor: e, vendo-a eu, caí sobre o
meu rosto, e ouvi a voz de quem falava.

2 E disse-me: Filho do homem, põe-te sobre os teus pés, e
falarei contigo. **2** Então entrou em mim o espírito, falando ele
comigo, que me pôs sobre os meus pés, e ouvi o que me falava.
3 E disse-me: Filho do homem, eu te envio aos filhos de Israel,
às nações rebeldes que se rebelaram contra mim; eles e seus
pais prevaricaram contra mim, até este mesmo dia **4** E são
filhos de semblante duro, e obstinados de coração: eu te envio a
eles, e lhes dirás: Assim diz o Senhor Jehovah. **5** E eles, quer
ouçam quer deixem de ouvir (porque eles são casa rebelde),
saberão, contudo, que esteve no meio deles um profeta. **6** E tu,
ó filho do homem, não os temas, nem temas as suas palavras;
ainda que são sarças e espinhos para contigo, e tu habites com
escorpiões, não temas as suas palavras, nem te assustes com
os seus rostos, porque casa rebelde são eles. **7** Porém tu lhes
dirás as minhas palavras, quer ouçam quer deixem de ouvir:
porquanto eles são rebeldes. **8** Mas tu, ó filho do homem, ouve

o que eu te falo, não sejas rebelde como a casa rebelde: abre a
tua boca, e come o que eu te dou. **9** Então vi, e eis que uma
mão se estendia para mim, e eis que nela havia um rolo de livro.
10 E estendeu-o diante de mim, e ele estava escrito por dentro e
por fora: e nele estavam escritas lamentações, e suspiros e ais.

3 Depois me disse: Filho do homem, come o que achares:
come este rolo, e vai, fala à casa de Israel. **2** Então abri a
minha boca, e me deu a comer o rolo. **3** E disse-me: Filho do
homem, dá de comer ao teu ventre, e enche as tuas entranhas
deste rolo que eu te dou. Então o comi, e era na minha boca
doce como o mel. **4** E disse-me: Filho do homem, vai, entra na
casa de Israel, e dize-lhe as minhas palavras. **5** Porque tu não
és enviado a um povo de profunda fala, nem de língua difícil,
senão à casa de Israel; **6** Nem a muitos povos de profunda
fala, e de língua difícil, cujas palavras não possas entender: se
eu aos tais te enviara, porventura não te dariam ouvidos. **7**
Porém a casa de Israel não te quererá dar ouvidos, porque não
me querem dar ouvidos a mim; porque toda a casa de Israel é
obstinada de testa e dura de coração. **8** Eis que fiz duro o teu
rosto contra os seus rostos, e forte a tua testa contra a sua
testa. **9** Fiz como diamante a tua testa, mais forte do que a
pederneira: não os temas pois, nem te assombres com os seus
rostos, porque casa rebelde são. **10** Disse-me mais: Filho do
homem, mete no teu coração todas as minhas palavras que te
hei de dizer, e ouve-as com os teus ouvidos. **11** Eia pois, vai
aos do cativeiro, aos filhos do teu povo, e lhes falarás, e lhes
dirás: Assim diz o Senhor Jehovah, quer ouçam quer deixem de
ouvir. **12** E levantou-me o espírito, e ouvi por detraz de mim
uma voz de grande estrondo, que dizia: bendita seja a glória do

Senhor, do seu lugar. **13** E ouvi o sonido das asas dos animais,
que tocavam umas nas outras, e o sonido das rodas defronte
deles, e o sonido dum grande estrondo. **14** Então o espírito me
levantou, e me levou; e eu me fui mui triste, pelo ardor do meu
espírito; porém a mão do Senhor era forte sobre mim. **15** E vim
aos do cativeiro, a Tel-abib, que moravam junto ao rio Chebar, e
eu morava onde eles moravam: e morei ali sete dias, pasmado
no meio deles. **16** E sucedeu que, ao fim de sete dias, veio a
palavra do Senhor a mim, dizendo: **17** Filho do homem: Eu
te dei por atalaia sobre a casa de Israel; e tu da minha boca
ouvirás a palavra, e os avisarás da minha parte. **18** Quando eu
disser ao ímpio: Certamente morrerás; e tu o não avisares, nem
falares para avisar ao ímpio acerca do seu caminho ímpio, para
o conservar em vida, aquele ímpio morrerá na sua maldade,
mas o seu sangue da tua mão o requererei. **19** Porém, se
avisares ao ímpio, e ele não se converter da sua impiedade e
do seu caminho ímpio, ele morrerá na sua maldade, e tu livraste
a tua alma. **20** Semelhantemente, quando o justo se desviar da
sua justiça, e fizer maldade, e eu puser diante dele um tropeço,
ele morrerá; porque tu o não avisaste, no seu pecado morrerá,
e suas justiças que fizera não virão em memória, mas o seu
sangue da tua mão o requererei. **21** Porém, avisando tu ao
justo, para que o justo não peque, e ele não pecar, certamente
viverá; porque foi avisado; e tu livraste a tua alma. **22** E a mão
do Senhor estava sobre mim ali, e me disse: Levanta-te, e sai
ao vale, e ali falarei contigo. **23** E levantei-me, e saí ao vale, e
eis que a glória do Senhor estava ali, como a glória que vi junto
ao rio Chebar; e caí sobre o meu rosto. **24** Então entrou em
mim o espírito, e me pôs sobre os meus pés, e falou comigo, e

me disse: Entra, encerra-te dentro da tua casa. **25** Porque tu,
ó filho do homem, eis que porão cordas sobre ti, e te ligarão
com elas: não sairás pois ao meio deles. **26** E eu farei que a
tua língua se pegue ao teu paladar, e ficarás mudo, e não lhes
servirás de varão que repreenda; porque casa rebelde são eles.
27 Mas, quando eu falar contigo, abrirei a tua boca, e lhes dirás:
Assim diz o Senhor: Quem ouvir ouça, e quem deixar de ouvir,
deixe; porque casa rebelde são eles.

4 Tu pois, ó filho do homem, toma um tijolo, e pô-lo-ás diante
de ti, e grava nele a cidade de Jerusalém. **2** E põe contra ela um
cerco, e edifica contra ela uma fortificação, e levanta contra ela
uma tranqueira, e põe contra ela arraiais, e põe-lhe vai e vens
em redor. **3** E tu toma uma sertã de ferro, e põe-na por muro de
ferro entre ti e entre a cidade; e dirige para ela o teu rosto, e
assim será cercada, e a cercarás; isto servirá de sinal à casa de
Israel. **4** Tu também deita-te sobre o teu lado esquerdo, e põe a
maldade da casa de Israel sobre ele: conforme o número dos
dias que te deitares sobre ele, levarás as suas maldades. **5**
Porque eu já te tenho dado os anos da sua maldade, conforme o
número dos dias, trezentos e noventa dias; e levarás a maldade
da casa de Israel. **6** E, quando cumprires estes, tornar-te-ás a
deitar sobre o teu lado direito, e levarás a maldade da casa de
Judá quarenta dias: um dia te dei por cada ano. **7** Dirigirás pois
o teu rosto para o cerco de Jerusalém, e o teu braço estará
descoberto, e profetizarás contra ela. **8** E eis que porei sobre ti
cordas: assim tu não te voltarás dum lado para o outro, até que
cumpras os dias do teu cerco. **9** E tu toma trigo, e cevada, e
favas, e lentilhas, e milho, e aveia, e mete-os num vaso, e faze
deles pão: conforme o número dos dias que tu te deitares sobre

o teu lado, trezentos e noventa dias, comerás disso. **10** E a tua
comida, que as de comer, será do peso de vinte siclos cada dia:
de tempo em tempo a comerás. **11** Também beberás a água por
medida, a saber, a sexta parte dum hin: de tempo em tempo
beberás. **12** E o comerás como bolos de cevada, e o cozerás
com o esterco que sai do homem, diante dos olhos deles. **13** E
disse o Senhor: Assim comerão os filhos de Israel o seu pão
imundo, entre as nações às quais os lançarei. **14** Então disse eu:
Ah! Senhor, Senhor! eis que a minha alma não foi contaminada,
porque nunca comi coisa morta, nem despedaçada, desde a
minha mocidade até agora: nem carne abominável entrou na
minha boca. **15** E disse-me: Vê, tenho-te dado bosta de vacas,
em lugar de esterco de homem; e com ela prepararás o teu pão.
16 Então me disse: Filho do homem, eis que eu quebranto o
sustento do pão em Jerusalém, e comerão o pão por peso, e
com desgosto; e a água beberão por medida, e com espanto;
17 Para que o pão e a água lhes falte, e se espantem uns com
os outros, e se consumam nas suas maldades.

5 E tu, ó filho do homem, toma uma faca aguda, uma navalha
de barbeiro, e toma-la-ás, e a farás passar por cima da tua
cabeça e da tua barba: então tomarás uma balança, e repartirás
os cabelos. **2** A terça parte queimarás no fogo, no meio da
cidade, quando se cumprirem os dias do cerco: então tomarás
outra terça parte, e feri-la-ás com uma espada ao redor dela; e
a outra terça parte espalharas ao vento; porque desembainharei
a espada atráz deles. **3** Também tomarás deles um pequeno
número, e ata-los-ás nas bordas do teu vestido. **4** E ainda
destes tomarás alguns, e os lançarás no meio do fogo e os
queimarás a fogo; e dali sairá um fogo contra toda a casa de

Israel. **5** Assim diz o Senhor Jehovah: Esta é Jerusalém, pu-
la no meio das nações e terras que estão ao redor dela. **6**
Porém ela mudou em impiedade os meus juízos, mais do que
as nações, e os meus estatutos mais do que as terras que
estão ao redor dela; porque rejeitaram os meus juízos, e não
andaram nos meus preceitos. **7** Portanto assim diz o Senhor
Jehovah: Porquanto multiplicastes as vossas maldades mais do
que as nações, que estão ao redor de vós, nos meus estatutos
não andastes, nem fizestes os meus juízos, nem ainda fizestes
conforme os juízos das nações que estão ao redor de vós; **8**
Por isso assim diz o Senhor Jehovah: Eis que eu estou contra ti,
sim, eu: e executarei juízos no meio de ti aos olhos das nações.
9 E farei em ti o que nunca fiz, e o qual não fareis jamais,
por causa de todas as tuas abominações. **10** Portanto os pais
comerão a seus filhos no meio de ti, e os filhos comerão a seus
pais; e executarei em ti juízos, espalharei todo o teu resíduo a
todos os ventos. **11** Portanto vivo eu, diz o Senhor Jehovah,
certamente (porquanto profanaste o meu santuário com todas
as tuas coisas detestáveis, e com todas as tuas abominações),
também eu te diminuirei, e o meu olho te não perdoará, nem
também me apiedarei. **12** Uma terça parte de ti morrerá da
peste, e se consumirá à fome no meio de ti; e outra terça parte
cairá à espada em redor de ti; e a outra terça parte espalharei a
todos os ventos, e a espada desembainharei atráz deles **13**
Assim se cumprirá a minha ira, e farei descançar neles o meu
furor, e me consolarei; e saberão que eu, o Senhor, tenho falado
no meu zêlo, quando cumprir neles o meu furor. **14** E te porei
em assolação, e para opróbrio entre as nações que estão em
redor de ti, aos olhos de todos os que passarem. **15** E o opróbrio

e a infâmia servirão de instrução e espanto às nações que estão
em redor de ti, quando eu executar em ti juízos com ira, e com
furor, e com sanhudos castigos: Eu, o Senhor, falei **16** Quando
eu enviar as más flechas da fome contra eles, que servirão
para destruição, as quais eu mandarei para vos destruir, então
aumentarei a fome sobre vós, e vos quebrantarei o sustento do
pão. **17** E enviarei sobre vós a fome, e as más bestas que te
desfilharão; e a peste e o sangue passarão por ti; e trarei a
espada sobre ti: Eu, o Senhor, falei.

6 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Filho do
homem, dirige o teu rosto para os montes de Israel, e profetiza
contra eles. **3** E dirás: Montes de Israel, ouvi a palavra do
Senhor Jehovah: Assim diz o Senhor Jehovah aos montes, aos
outeiros, aos ribeiros e aos vales: Eis que eu, sim eu, trarei
a espada sobre vós, e destruirei os vossos altos. **4** E serão
assolados os vossos altares, e quebradas as vossas imagens
do sol, e derribarei os vossos traspassados, diante dos vossos
ídolos. **5** E porei os cadáveres dos filhos de Israel diante dos
seus ídolos; e espalharei os vossos ossos em redor dos vossos
altares. **6** Em todas as vossas habitações as cidades serão
destruídas, e os altos assolados; para que os vossos altares
sejam destruídos e assolados, e os vossos ídolos se quebrem e
cessem, e as vossas imagens do sol sejam cortadas, e desfeitas
as vossas obras. **7** E os traspassados cairão no meio de vós;
para que saibais que eu sou o Senhor. **8** Porém deixarei um
resto, para que tenhais alguns que escaparem da espada entre
as nações, quando fordes espalhados pelas terras. **9** Então se
lembrarão de mim os que escaparem de vós entre as nações
para onde foram levados em cativeiro; porquanto me quebrantei

por causa do seu coração fornicário, que se desviou de mim, e
por causa dos seus olhos, que andaram fornicando após os
seus ídolos; e terão nojo de si mesmos, por causa das maldades
que fizeram em todas as suas abominações. **10** E saberão
que eu sou o Senhor, e que não disse debalde que lhes faria
este mal. **11** Assim diz o Senhor Jehovah: Bate com a mão, e
pateia com o teu pé, e dize: Ah, por todas as abominações
das maldades da casa de Israel! porque cairão à espada, e
de fome, e de peste **12** O que estiver longe morrerá de peste,
e o que está perto cairá à espada; e o que ficar de resto e
cercado morrerá de fome: e cumprirei o meu furor contra eles.
13 Então sabereis que eu sou o Senhor, quando estiverem os
seus traspassados no meio dos seus ídolos, em redor dos seus
altares, em todo o outeiro alto, em todos os cumes dos montes,
e debaixo de toda a árvore verde, e debaixo de todo o carvalho
espesso, no lugar onde ofereciam perfume de cheiro suave a
todos os seus ídolos. **14** E estenderei a minha mão sobre eles,
e farei a terra assolada, e mais assolada do que o deserto da
banda de Diblath, em todas as suas habitações: e saberão que
eu sou o Senhor.

7 Depois veio a palavra do Senhor a mim, dizendo: **2** E tu, ó
filho do homem, assim diz o Senhor Jehovah acerca da terra de
Israel: Vem o fim, o fim vem sobre os quatro cantos da terra.
3 Agora vem o fim sobre ti, porque enviarei sobre ti a minha
ira, e te julgarei conforme os teus caminhos, e trarei sobre ti
todas as tuas abominações. **4** E não te poupará o meu olho,
nem me apiedarei de ti, mas porei sobre ti os teus caminhos, e
as tuas abominações estarão no meio de ti: e sabereis que
eu sou o Senhor. **5** Assim diz o Senhor Jehovah: Um mal, eis

que um só mal vem. **6** Vem o fim, o fim vem, despertou-se
contra ti; eis que vem. **7** Vem a manhã a ti, ó habitador da terra.
Vem o tempo; chegado é o dia da turbação, e não há echo
nos montes. **8** Agora depressa derramarei o meu furor sobre
ti, e cumprirei a minha ira contra ti, e te julgarei conforme os
teus caminhos, e porei sobre ti todas as tuas abominações. **9** E
não te poupará o meu olho, nem me apiedarei de ti; conforme
os teus caminhos carregarei sobre ti, e as tuas abominações
estarão no meio de ti; e sabereis que eu sou o Senhor, que firo
10 Eis aqui o dia, eis que vem; já saiu a manhã, já floresceu a
vara, já reverdeceu a soberba. **11** A violência se levantou para
vara de impiedade: nada restará deles, nem da sua multidão,
nem do seu arroido, nem haverá lamentação por eles. **12** Vem o
tempo, já é chegado o dia; o que compra não se alegre, e o que
vende não se entristeça: porque a ira ardente está sobre toda a
multidão deles. **13** Porque o que vende não tornará a possuir o
que vendeu, ainda que a vida deles estivesse entre os viventes;
porque a visão não tornará para traz sobre toda a sua multidão;
nem ninguém esforçará a sua vida com a sua iniquidade. **14** Já
tocaram a trombeta, e tudo prepararam, porém não há quem vá
à peleja, porque sobre toda a sua multidão está a minha ardente
ira. **15** Fora a espada, e dentro a peste e a fome: o que estiver
no campo morrerá à espada, e o que estiver na cidade a fome
e a peste o consumirão. **16** E escaparão os que escaparem
deles, porém estarão pelos montes, como pombas dos vales,
todos gemendo, cada um por causa da sua maldade. **17** Todas
as mãos se enfraquecerão, e todos os joelhos escorrerão em
águas. **18** E se cingirão de sacos, e os cobrirá o tremor: e
sobre todos os rostos haverá vergonha, e sobre todas as suas

cabeças calva. **19** A sua prata lançarão pelas ruas, e o seu
ouro será como imundícia; nem a sua prata nem o seu ouro os
poderá livrar no dia do furor do Senhor: não fartarão eles a
sua alma, nem lhes encherão as entranhas, porque isto foi o
tropeço da sua maldade **20** E a glória do seu ornamento ele a
pôs em magnificência, porém fizeram nela imagens das suas
abominações e coisas detestáveis: por isso eu lha tenho feito
coisa imunda. **21** E a entregarei na mão dos estranhos por
preza, e aos ímpios da terra por despojo: e a profanarão. **22** E
desviarei deles o meu rosto, e profanarão o meu lugar oculto;
porque entrarão nele saqueadores, e o profanarão. **23** Faze uma
cadeia, porque a terra está cheia de juízo de sangue, e a cidade
está cheia de violência. **24** E farei vir os péssimos de entre as
nações, e possuirão as suas casas: e farei cessar a arrogância
dos valentes, e os que os santificam serão profanados. **25** Vem
a destruição, e buscarão a paz, porém não a há **26** Miséria
sobre miséria virá, e se levantará rumor sobre rumor: então
buscarão do profeta uma visão, porém do sacerdote perecerá a
lei como também dos anciãos o conselho. **27** O rei lamentará, e
o príncipe se vestirá de assolação, e as mãos do povo da terra
se conturbarão; conforme o seu caminho lhes farei, e com os
seus juízos os julgarei; e saberão que eu sou o Senhor

8 Sucedeu pois, no sexto ano, no mês sexto, no quinto dia
do mes, estando eu assentado na minha casa, e os anciãos
de Judá assentados diante de mim, que ali a mão do Senhor
Jehovah caiu sobre mim. **2** E olhei, e eis uma semelhança
como aspecto de fogo; desde o aspecto dos seus lombos, e
daí para baixo, era fogo; e dos seus lombos e daí para cima
como aspecto de um resplandor como de cor de âmbar; **3** E

estendeu a forma de uma mão, e me tomou pelos cabelos da
minha cabeça; e o espírito me levantou entre a terra e o céu, e
me trouxe a Jerusalém em visões de Deus, até à entrada da
porta do pátio de dentro, que olha para o norte, onde estava o
assento da imagem dos ciúmes, que provoca a ciúmes **4** E eis
que a glória do Deus de Israel estava ali, conforme o aspecto
que eu tinha visto no vale. **5** E disse-me: Filho do homem,
levanta agora os teus olhos para o caminho do norte. E levantei
os meus olhos para o caminho do norte, e eis que da banda
do norte, à porta do altar, estava esta imagem de ciúmes na
entrada. **6** E disse-me: Filho do homem, vês tu o que eles estão
fazendo? as grandes abominações que a casa de Israel faz
aqui, para que me alongue do meu santuário? porém ainda
tornarás a ver maiores abominações. **7** E levou-me à porta do
átrio: então olhei, e eis que havia um buraco na parede. **8** E
disse-me: Filho do homem, cava agora naquela parede. E cavei
na parede, e eis que havia uma porta. **9** Então me disse: Entra,
e vê as malignas abominações que eles fazem aqui. **10** E entrei,
e olhei, e eis que toda a forma de réptis, e bestas abomináveis,
e de todos os ídolos da casa de Israel, estavam pintados na
parede em todo o redor. **11** E setenta homens dos anciãos da
casa de Israel, com Jaazanias, filho de Saphan, que estava no
meio deles, estavam em pé diante deles, e cada um tinha na
mão o seu incensário; e subia uma espessa nuvem de incenso.
12 Então me disse: Viste, porventura, filho do homem, o que
os anciãos da casa de Israel fazem nas trevas, cada um nas
suas câmaras pintadas de imagens? porque dizem: O Senhor
não nos vê; já desamparou o Senhor a terra. **13** E disse-me:
Ainda tornarás a ver maiores abominações, que estes fazem. **14**

E levou-me à entrada da porta da casa do Senhor, que está
da banda do norte, e eis ali estavam mulheres assentadas
chorando a Tammuz. **15** E disse-me: Viste porventura isto, filho
do homem? ainda tornarás a ver abominações maiores do que
estas. **16** E levou-me para o átrio interior da casa do Senhor, e
eis que estavam à entrada do templo do Senhor, entre o pórtico
e o altar, quase vinte e cinco homens, voltadas as costas para o
templo do Senhor, e virados os rostos para o oriente; e eles
adoravam o sol virados para o oriente. **17** Então me disse: Viste
isto, filho do homem? há porventura coisa mais leviana para
a casa de Judá, do que fazer tais abominações, que fazem
aqui? havendo enchido a terra de violência, tornam a irritar-
me; porque eis que eles chegam o ramo ao nariz. **18** Pelo que
também eu usarei com eles de furor; o meu olho não poupará,
nem me apiedarei: e, ainda que me gritem aos ouvidos com
grande voz, contudo não os ouvirei.

9 Então me gritou aos ouvidos com grande voz, dizendo: Fazei
chegar os intendentes da cidade, cada um com as suas armas
destruidoras na mão. **2** E eis que vinham seis homens caminho
da porta alta, que olha para o norte, e cada um com as suas
armas destruidoras na mão, e entre eles um homem vestido de
linho, com um tinteiro de escrivão à sua cinta; e entraram, e
se puseram junto ao altar de bronze. **3** E a glória do Deus de
Israel se levantou de sobre o cherubim sobre o qual estava,
até ao umbral da casa; e clamou ao homem vestido de linho,
que tinha o tinteiro de escrivão à sua cinta. **4** E disse-lhe o
Senhor: Passa pelo meio da cidade, pelo meio de Jerusalém, e
marca com um sinal as testas dos homens que suspiram e que
gemem por causa de todas as abominações que se cometem

no meio dela. **5** E aos outros disse a meus ouvidos: passai
pela cidade após ele, e feri: não poupe o vosso olho, nem vos
compadeçais. **6** Matai velhos, mancebos, e virgens, e meninos,
e mulheres, até extermina-los; porém a todo o homem que tiver
o sinal não vos chegueis; e começai pelo meu santuário. E
começaram pelos homens mais velhos que estavam diante da
casa **7** E disse-lhes: contaminai a casa e enchei os átrios de
mortos: saí. E sairam, e feriram na cidade. **8** Sucedeu pois que,
havendo-os ferido, e ficando eu de resto, caí sobre a minha
face, e clamei, e disse: Ah! Senhor Jehovah! dar-se-á caso que
destruas todo o restante de Israel, derramando a tua indignação
sobre Jerusalém? **9** Então me disse: A maldade da casa de
Israel e de Judá é grandíssima, e a terra se encheu de sangue
e a cidade se encheu de perversidade; porque dizem: O Senhor
deixou a terra, e o Senhor não vê **10** Pois também, enquanto a
mim, não poupará o meu olho, nem me compadecerei: sobre a
cabeça deles farei recair o seu caminho. **11** E eis que o homem
que estava vestido de linho, a cuja cinta estava o tinteiro, tornou
com a resposta, dizendo: Fiz como me mandaste.

10 Depois olhei, e eis que no firmamento, que estava por cima
da cabeça dos cherubins, apareceu sobre eles como uma pedra
de safira, como o aspecto da semelhança dum trono. **2** E falou
ao homem vestido de linho, dizendo: vai por entre as rodas, até
debaixo do cherubim, e enche os punhos de brazas acesas
dentre os cherubins, e espalha-as sobre a cidade. E ele entrou
à minha vista. **3** E os cherubins estavam ao lado direito da
casa, quando entrou aquele homem; e uma nuvem encheu o
átrio interior. **4** Então se levantou a glória do Senhor de sobre o
cherubim para o umbral da casa; e encheu-se a casa de uma

nuvem, e o átrio se encheu do resplandor da glória do Senhor.
5 E o estrondo das asas dos cherubins se ouviu até ao átrio
exterior, como a voz do Deus Todo-poderoso, quando fala. **6**
Sucedeu pois que, dando ele ordem ao homem vestido de linho,
dizendo: Toma fogo dentre as rodas, dentre os cherubins, entrou
ele, e se pôs junto às rodas. **7** Então estendeu um cherubim a
sua mão de entre os cherubins para o fogo que estava entre os
cherubins; e o tomou, e o pôs nas mãos do que estava vestido
de linho; o qual o tomou, e saiu. **8** E apareceu nos cherubins
uma semelhança de mão de homem debaixo das suas asas.
9 Então olhei, e eis quatro rodas junto aos cherubins, uma
roda junto a um cherubim, e outra roda junto a outro cherubim;
e o aspecto das rodas era como cor de pedra de turqueza.
10 E, quanto ao seu aspecto, as quatro tinham uma mesma
semelhança; como se estivera uma roda no meio doutra roda.
11 Andando estes, andavam estas outras pelos quatro lados
deles; não se viravam quando andavam, mas para o lugar para
onde olhava a cabeça para esse andavam; não se viravam
quando andavam. **12** E todo o seu corpo, e as suas costas, e as
suas mãos, e as suas asas, e as rodas, as rodas que os quatro
tinham, estavam cheias de olhos em redor. **13** E, quanto às
rodas, a elas se lhes chamou a meus ouvidos Galgal. **14** E
cada um tinha quatro rostos: o rosto do primeiro era rosto de
cherubim, e o rosto do segundo rosto de homem, e do terceiro
era rosto de leão, e do quarto rosto de águia. **15** E os cherubins
se elevaram ao alto: estes são os mesmos animais que vi junto
ao rio de Chebar. **16** E, andando os cherubins, andavam as
rodas juntamente com eles; e, levantando os cherubins as suas
asas, para se elevarem de sobre a terra, também as rodas

não se separavam deles. **17** Parando eles, paravam elas; e,
elevando-se eles, elevavam-se elas, porque o espírito de vida
estava nelas. **18** Então saiu a glória do Senhor de sobre o
umbral da casa do Senhor, e parou sobre os cherubins. **19** E os
cherubins alçaram as suas asas, e se elevaram da terra aos
meus olhos, quando sairam; e as rodas os acompanhavam: e
cada um parou à entrada da porta oriental da casa do Senhor; e
a glória do Deus de Israel estava em cima sobre eles. **20** Estes
são os animais que vi debaixo do Deus de Israel, junto ao rio
de Chebar, e conheci que eram cherubins. **21** Cada um tinha
quatro rostos e cada um quatro asas, e a semelhança de mãos
de homem debaixo das suas asas. **22** E a semelhança dos
seus rostos era a dos rostos que eu tinha visto junto ao rio de
Chebar, o aspecto deles e eles mesmos: cada um andava ao
direito do seu rosto.

11 Então me levantou o espírito, e me levou à porta oriental da
casa do Senhor, que olha para o oriente; e eis que estavam
à entrada da porta vinte e cinco homens; e no meio deles
vi a Jaazanias, filho de Azus, e a Pelatias, filho de Benaias,
príncipes do povo. **2** E disse-me: Filho do homem, estes são os
homens que pensam na perversidade, e aconselham conselho
mau nesta cidade. **3** Que dizem: Não está próximo o tempo
de edificar casas; esta cidade é a caldeira, e nós a carne. **4**
Portanto, profetiza contra eles: profetiza, ó filho do homem. **5**
Caiu pois sobre mim o espírito do Senhor, e disse-me: Dize:
Assim diz o Senhor: Assim vós dizeis, ó casa de Israel, porque,
quanto às coisas que vos sobem ao espírito, eu as conheço. **6**
Multiplicastes os vossos mortos nesta cidade, e enchestes as
suas ruas de mortos. **7** Portanto, assim diz o Senhor Jehovah:

Vossos mortos, que deitastes no meio dela, esses são a carne,
e ela é a caldeira: a vós, porém, vos tirarei do meio dela. **8**
Temestes a espada, e a espada trarei sobre vós, diz o Senhor
Jehovah. **9** E vos farei sair do meio dela, e vos entregarei na
mão de estranhos, e exercerei os meus juízos entre vós. **10**
Caireis à espada, e nos confins de Israel vos julgarei; e sabereis
que eu sou o Senhor. **11** Esta cidade não vos servirá de caldeira,
nem vós servireis de carne no meio dela: nos confins de Israel
vos julgarei. **12** E sabereis que eu sou o Senhor, porque nos
meus estatutos não andastes, nem fizestes os meus juízos;
antes fizestes conforme os juízos das nações que estão em
redor de vós **13** E aconteceu que, profetizando eu, morreu
Pelatias, filho de Benaias: então caí sobre o meu rosto, e clamei
com grande voz, e disse: Ah! Senhor Jehovah! porventura farás
tu consumação do resto de Israel? **14** Então veio a mim a
palavra do Senhor, dizendo: **15** Filho do homem, teus irmãos,
sim, teus irmãos, os homens de teu parentesco, e toda a casa
de Israel, todos eles, são aqueles a quem os habitantes de
Jerusalém disseram: apartai-vos para longe do Senhor; esta
terra se nos deu em possessão. **16** Portanto, dize: Assim diz
o Senhor Jehovah: Ainda que os lancei para longe entre as
nações, e ainda que os espalhei pelas terras, todavia lhes
servirei de santuário, por um pouco de tempo, nas terras para
onde foram. **17** Portanto, dize: Assim diz o Senhor Jehovah:
Ora ajuntar-vos-ei dos povos, e vos recolherei das terras para
onde fostes lançados, e vos darei a terra de Israel. **18** E virão
ali, e tirarão dela todas as suas coisas detestáveis e todas
as suas abominações. **19** E lhes darei um mesmo coração,
e espírito novo porei dentro deles: e tirarei da sua carne o

coração de pedra, e lhes darei um coração de carne **20** Para
que andem nos meus estatutos, e guardem os meus juízos, e
os façam: e eles me serão por povo, e eu lhes serei por Deus.
21 Quanto àqueles cujo coração andar conforme o coração
das suas coisas detestáveis, e das suas abominações, farei
recair nas suas cabeças o seu caminho, diz o Senhor Jehovah
22 Então os cherubins elevaram as suas asas, e as rodas os
acompanhavam; e a glória do Deus de Israel estava em cima,
sobre eles. **23** E a glória do Senhor se alçou desde o meio da
cidade; e se pôs sobre o monte que está defronte do oriente da
cidade. **24** Depois o espírito me levantou, e me levou à Chaldea,
para os do cativeiro, em visão, pelo espírito de Deus; e subiu de
sobre mim a visão que eu tinha visto. **25** E falei aos do cativeiro
todas as coisas que o Senhor me tinha mostrado.

12 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Filho do
homem, tu habitas no meio da casa rebelde, que tem olhos para
ver e não vê, e tem ouvidos para ouvir e não ouve; porque casa
rebelde é. **3** Tu, pois, ó filho do homem, faze trastes de quem
se muda de país, e de dia muda de lugar aos olhos deles; e do
teu lugar mudarás a outro lugar aos olhos deles; bem pode ser
que reparem nisso, ainda que eles são casa rebelde. **4** Aos
olhos deles tirarás para fora pois, de dia, os teus trastes, como
trastes de quem se muda de lugar; então tu sairás de tarde aos
olhos deles, como quem sai mudando de lugar. **5** Escava para
ti, à vista deles, a parede, e tira para fora por ela os trastes. **6**
Aos olhos deles aos ombros os levarás, às escuras os tirarás, e
cobrirás a tua cara, para que não vejas a terra: porque te dei
por sinal maravilhoso à casa de Israel. **7** E fiz assim, como se
me deu ordem: os meus trastes tirei para fora de dia, como

trastes de quem se muda de lugar: então à tarde escavei na
parede com a mão; às escuras os tirei para fora, e aos ombros
os levei, aos olhos deles. **8** E veio a mim a palavra do Senhor,
pela manhã, dizendo: **9** Filho do homem, porventura não te
disse a casa de Israel, aquela casa rebelde: Que fazes tu? **10**
Dize-lhes: Assim diz o Senhor Jehovah: Esta carga é contra o
príncipe em Jerusalém, e contra toda a casa de Israel, que está
no meio dela. **11** Dize: Eu sou o vosso maravilhoso sinal: assim
como eu fiz, assim se lhes fará a eles; por transportação irão em
cativeiro; **12** E o príncipe que está no meio deles aos ombros
levará às escuras os trastes, e sairá: a parede escavarão para
os tirarem por ela: o seu rosto cobrirá, para que ele com o olho
não veja a terra. **13** Também estenderei a minha rede sobre ele,
e será apanhado no meu laço: e o levarei a Babilônia, à terra
dos caldeus, e contudo não a verá, ainda que ali morrerá. **14** E a
todos os que estiverem ao redor dele em seu socorro, e a todas
as suas tropas, espalharei a todos os ventos: e desembainharei
a espada atráz deles. **15** Assim saberão que eu sou o Senhor,
quando eu os derramar entre as nações e os espalhar pelas
terras. **16** Porém deles deixarei ficar de resto alguns poucos da
espada, da fome, e da peste, para que contém todas as suas
abominações entre as nações para onde forem; e saberão que
eu sou o Senhor. **17** Então veio a mim a palavra do Senhor,
dizendo: **18** Filho do homem, o teu pão comerás com tremor, e
a tua água beberás com estremecimento e com receio. **19** E
dirás ao povo da terra: Assim diz o Senhor Jehovah acerca dos
habitantes de Jerusalém, na terra de Israel: O seu pão comerão
com receio, e a sua água beberão com susto, porquanto a sua
terra será despojada de sua abundância, por causa da violência

de todos os que habitam nela. **20** E as cidades habitadas
serão desoladas, e a terra se tornará em assolação; e sabereis
que eu sou o Senhor. **21** E veio ainda a mim a palavra do
Senhor, dizendo: **22** Filho do homem, que ditado é este que
vós tendes na terra de Israel, dizendo: prolongar-se-ão os dias,
e perecerá toda a visão? **23** Portanto, dize-lhes: Assim diz o
Senhor Jehovah: Farei cessar este ditado, e não se servirão
mais deste ditado em Israel; porém dize-lhes: Já se chegaram
os dias e a palavra de toda a visão. **24** Porque não haverá mais
alguma visão vã, nem adivinhação lisongeira, no meio da casa
de Israel. **25** Porque eu, o Senhor, falarei, e a palavra que eu
falar se fará; não terá mais tardança; porque em vossos dias, ó
casa rebelde, falarei uma palavra e a cumprirei, diz o Senhor
Jehovah. **26** Veio mais a mim a palavra do Senhor, dizendo: **27**
Filho do homem, eis que os da casa de Israel dizem: A visão
que este vê é para muitos dias, e ele profetiza de tempos que
estão longe. **28** Portanto dize-lhes: Assim diz o Senhor Jehovah:
Não será diferida mais alguma das minhas palavras: e a palavra
que falei se fará, diz o Senhor Jehovah.

13 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Filho do
homem, profetiza contra os profetas de Israel que profetizam, e
dize aos que profetizam de seu coração: Ouvi a palavra do
Senhor: **3** Assim diz o Senhor Jehovah: Ai dos profetas loucos,
que seguem o seu próprio espírito e o que não viram! **4** Os
teus profetas, ó Israel, são como raposas nos desertos. **5** Não
subistes às brechas, nem tapastes o muro quebrado para a
casa de Israel, para estardes na peleja no dia do Senhor. **6**
Veem vaidade e adivinhação mentirosa os que dizem: O Senhor
disse; e o Senhor os não enviou: e fazem que se espere o

cumprimento da palavra. **7** Porventura não vêdes visão de
vaidade, e não falais adivinhação mentirosa, quando dizeis: O
Senhor diz, sendo que eu tal não falei **8** Portanto assim diz o
Senhor Jehovah: Porquanto falais vaidade, e vêdes a mentira,
portanto eis que eu sou contra vós, diz o Senhor Jehovah.
9 E a minha mão será contra os profetas que veem vaidade
e que adivinham mentira: na congregação do meu povo não
estarão, nem nos registros da casa de Israel se escreverão,
nem entrarão na terra de Israel: e sabereis que eu sou o Senhor
Jehovah. **10** Porquanto, sim, porquanto andam enganando
o meu povo, dizendo: Paz, não havendo paz; e um edifica
a parede de lodo, e eis que outros a rebocam de cal não
adubada; **11** Dize aos que a rebocam de cal não adubada que
cairá: haverá uma grande pancada de chuva, e vós, ó pedras
grandes de saraiva, caireis, e um vento tempestuoso a fenderá.
12 Ora, eis que, caindo a parede, não vos dirão: Então onde
está o reboco de que a rebocastes? **13** Portanto assim diz o
Senhor Jehovah: Um vento tempestuoso farei, sim, romper no
meu furor, e uma grande pancada de chuva haverá na minha
ira, e grandes pedras de saraiva na minha indignação, para
consumir. **14** E derribarei a parede que rebocastes de cal não
adubada, e darei com ela por terra, e o seu fundamento se
descobrirá; assim cairá, e perecereis no meio dela, e sabereis
que eu sou o Senhor. **15** Assim cumprirei o meu furor contra a
parede, e contra os que a rebocam de cal não adubada; e vos
direi: Já não há parede, nem existem os que a rebocam; **16** A
saber, os profetas de Israel, que profetizam de Jerusalém, e
veem para ela visão de paz, não havendo paz, diz o Senhor
Jehovah. **17** E tu, ó filho do homem, dirige o teu rosto contra as

filhas do teu povo, que profetizam de seu coração, e profetiza
contra elas. **18** E dize: Assim diz o Senhor Jehovah: Ai das
que cozem almofadas para todos os sovacos, e que fazem
travesseiros para cabeças de toda a estátua, para caçarem
as almas! porventura caçareis as almas do meu povo? e as
almas guardareis em vida para vós? **19** E me profanareis para
com o meu povo, por punhados de cevada, e por pedaços de
pão, para matardes as almas que não haviam de morrer, e
para guardardes em vida as almas que não haviam de viver,
mentindo assim ao meu povo que escuta a mentira? **20** Portanto
assim diz o Senhor Jehovah: Eis ai vou eu contra as vossas
almofadas, com que vós ali caçais as almas nos jardins, e as
arrancarei de vossos braços, e soltarei as almas que vós caçais,
as almas nos jardins. **21** E rasgarei os vossos toucadores, e
livrarei o meu povo das vossas mãos, e nunca mais estarão em
vossas mãos para vossa caça; e sabereis que eu sou o Senhor.
22 Porquanto entristecestes o coração do justo com falsidade,
não o havendo eu entristecido; e porquanto esforçastes as mãos
do ímpio, para que não se desviasse do seu mau caminho, para
guarda-lo em vida; **23** Portanto não vereis mais a vaidade, nem
adivinhareis adivinhação; mas livrarei o meu povo das vossas
mãos, e sabereis que eu sou o Senhor.

14 E vieram a mim alguns homens dos anciãos de Israel, e se
assentaram diante de mim. **2** Então veio a mim a palavra do
Senhor, dizendo: **3** Filho do homem, estes homens levantaram
os seus ídolos sobre os seus corações, e o tropeço da sua
maldade puseram diante da sua face; porventura pois deveras
me perguntam? **4** Portanto fala com eles, e dize-lhes: Assim
diz o Senhor Jehovah: Qualquer homem da casa de Israel,

que levantar os seus ídolos sobre o seu coração, e o tropeço
da sua maldade puser diante da sua face, e vier ao profeta,
eu, o Senhor, vindo ele, lhe responderei conforme a multidão
dos seus ídolos; **5** Para apanhar a casa de Israel no seu
coração, porquanto todos se apartaram de mim para seguirem
os seus ídolos. **6** Portanto dize à casa de Israel: Assim diz
o Senhor Jehovah: Convertei-vos, e deixai-vos converter dos
vossos ídolos; e desviai os vossos rostos de todas as vossas
abominações. **7** Porque qualquer homem da casa de Israel, e
dos estrangeiros que peregrinam em Israel, que se alienar de
mim, e levantar os seus ídolos sobre o seu coração, e puser o
tropeço da sua maldade diante do seu rosto, e vier ao profeta,
para me consultar por meio dele, eu, o Senhor, lhe responderei
por mim mesmo. **8** E porei o meu rosto contra o tal homem, e o
assolarei para que sirva de sinal e de ditado, e arranca-lo-ei
do meio do meu povo: e sabereis que eu sou o Senhor. **9** E
quando o profeta se deixar persuadir, e falar alguma coisa, eu, o
Senhor, persuadi esse profeta; e estenderei a minha mão contra
ele, e destrui-lo-ei do meio do meu povo Israel, **10** E levarão a
sua maldade: como for a maldade do que pergunta, assim será
a maldade do profeta; **11** Para que a casa de Israel não se
desvie mais de após mim, nem se contamine mais com todas as
suas transgressões: então eles me serão por povo, e eu lhes
serei por Deus, diz o Senhor Jehovah. **12** Veio ainda a mim a
palavra do Senhor, dizendo: **13** Filho do homem, quando uma
terra pecar contra mim, gravemente rebelando, então estenderei
a minha mão contra ela, e lhe quebrarei o sustento do pão, e
enviarei contra ela fome, e arrancarei dela homens e animais:
14 Ainda que estivessem no meio dela estes três homens, Noé,

Daniel e Job, eles pela sua justiça livrariam somente a sua alma,
diz o Senhor Jehovah. **15** Se eu fizer passar pela terra as más
bestas, e elas a despojarem de filhos, que ela seja assolada,
e ninguém possa passar por ela por causa das bestas; **16** E
estes três homens estivessem no meio dela, vivo eu, diz o
Senhor Jehovah, que nem a filhos nem a filhas livrariam; eles só
ficariam livres, e a terra seria assolada. **17** Ou, se eu trouxer a
espada sobre a tal terra, e disser: Espada, passa pela terra: e
eu arrancar dela homens e bestas: **18** Ainda que aqueles três
homens estivessem nela, vivo eu, diz o Senhor Jehovah, que
nem filhos nem filhas livrariam, senão eles só ficariam livres.
19 Ou, se eu enviar a peste sobre a tal terra, e derramar o
meu furor sobre ela com sangue, para arrancar dela homens e
bestas: **20** Ainda que Noé, Daniel e Job estivessem no meio
dela, vivo eu, diz o Senhor Jehovah, que nem um filho nem
uma filha livrariam a sua alma, mas só eles livrarão as suas
próprias almas pela sua justiça. **21** Porque assim diz o Senhor
Jehovah: Quanto mais, se eu enviar os meus quatro maus
juízos, a espada, e a fome, e as más bestas, e a peste, contra
Jerusalém, para arrancar dela homens e bestas? **22** Porém
eis que alguns dos que escaparem ficarão de resto nela, que
serão tirados para fora, assim filhos como filhas; eis que eles
sairão a vós, e vereis o seu caminho e os seus feitos; e ficareis
consolados do mal que eu trouxe sobre Jerusalém, e de tudo o
que trouxe sobre ela. **23** E vos consolarão, quando virdes o seu
caminho e os seus feitos; e sabereis que não fiz sem razão tudo
quanto fiz nela, diz o Senhor Jehovah.

15 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Filho do
homem, que mais é o pau da videira do que todo outro pau? ou

o sarmento entre os paus do bosque? **3** Toma-se porventura
dele madeira para fazer alguma obra? ou toma-se dele alguma
estaca, para que se lhe pendure algum traste? **4** Eis que o
entregam ao fogo, para que seja consumido; ambas as suas
extremidades consome o fogo, e o meio dele fica queimado:
serviria porventura para alguma obra? **5** Eis que, estando inteiro,
não se fazia dele obra, quanto menos sendo consumido do
fogo? e, sendo queimado, se faria ainda obra dele? **6** Portanto,
assim diz o Senhor Jehovah: Como é o pau da videira entre
os paus do bosque, o que entrego ao fogo para que seja
consumido, assim entregarei os habitantes de Jerusalém. **7**
Porque porei a minha face contra eles; saindo eles de um fogo,
outro fogo os consumirá; e sabereis que eu sou o Senhor,
quando tiver posto a minha face contra eles. **8** E tornarei a
terra em assolação, porquanto grandemente prevaricaram, diz o
Senhor Jehovah.

16 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Filho do
homem, faze conhecer a Jerusalém as suas abominações. **3** E
dize: Assim diz o Senhor Jehovah a Jerusalém: A tua origem e
o teu nascimento procedem da terra dos cananeus: teu pai era
amorreu, e a tua mãe hethea. **4** E, quanto ao teu nascimento,
no dia em que nasceste não te foi cortado o umbigo, nem foste
lavada com a água, vendo-te eu; nem tão pouco foste esfregada
com sal, nem envolta em faixas. **5** Não se compadeceu de ti
olho algum, para te fazer alguma coisa disto, compadecido de ti;
antes foste lançada na face do campo, pelo nojo da tua alma,
no dia em que tu nasceste. **6** E, passando eu por ao pé de
ti, vi-te pizada no teu sangue, e disse-te: Ainda que estejas
no teu sangue, vive; sim, disse-te: Ainda que estejas no teu

sangue, vive **7** Eu te fiz multiplicar como o renovo do campo, e
cresceste, e te engrandeceste, e chegaste à grande formosura:
avultaram os peitos, e brotou o teu pelo; porém estavas nua e
descoberta. **8** E, passando eu por ao pé de ti, vi-te, e eis que o
teu tempo era tempo de amores; e estendi sobre ti a ourela do
meu manto, e cobri a tua nudez; e dei-te juramento, e entrei
em concerto contigo, diz o Senhor Jehovah, e tu ficaste sendo
minha. **9** Então te lavei na água, e te enxuguei do teu sangue, e
te ungi com óleo. **10** E te vesti de bordadura, e te calcei de pelo
de texugo, e te cingi de linho fino, e te cobri de seda. **11** E te
ornei com ornamentos, e te pus braceletes nas mãos e um colar
à rodo do teu pescoço. **12** E te pus uma jóia pendente na testa,
e pendentes nas orelhas, e uma coroa de glória na cabeça. **13**
E assim foste ornada de ouro e prata, e o teu vestido foi de
linho fino, e de seda e bordadura: nutriste-te de flor de farinha, e
mel e óleo; e foste formosa em extremo, e foste prospera, até
chegares a ser rainha. **14** E saiu de ti a fama entre as nações,
por causa da tua formosura, porque perfeita era, por causa da
minha glória que eu tinha posto sobre ti, diz o Senhor Jehovah.
15 Porém confiaste na tua formosura, e fornicaste por causa da
tua fama; derramaste as tuas fornicações a todo o que passava,
para seres sua. **16** E tomaste dos teus vestidos, e fizeste lugares
altos enfeitados, de diversas cores, e fornicaste sobre eles:
tais coisas não vieram, nem hão de vir. **17** E tomaste as tuas
jóias de enfeite, que eu te dei do meu ouro e da minha prata, e
fizeste imagens do homens, e fornicaste com elas. **18** E tomaste
os teus vestidos bordados, e os cobriste; e o meu óleo e o meu
perfume puseste diante delas. **19** E o meu pão que te dei, a flor
de farinha, e o óleo e o mel com que eu te sustentava também

puseste diante delas em cheiro suave; e assim foi, diz o Senhor
Jehovah. **20** Além disto, tomaste a teus filhos e tuas filhas, que
me tinhas gerado, e os sacrificaste a elas, para os consumirem:
acaso é pequena a tua fornicação? **21** E mataste a meus filhos,
e os entregaste a elas para os fazerem passar pelo fogo. **22**
E em todas as tuas abominações, e tuas fornicações, não te
lembraste dos dias da tua mocidade, quando tu estavas nua e
descoberta, e pizada no teu sangue. **23** E sucedeu, depois de
toda a tua maldade (ai! ai de ti! diz o Senhor Jehovah), **24** Que
edificaste uma abobada, e fizeste lugares altos por todas as
ruas. **25** A cada canto do caminho edificaste o teu lugar alto, e
fizeste abominável a tua formosura, e alargaste os teus pés a
todo o que passava: e assim multiplicaste as tuas fornicações.
26 Também fornicaste com os filhos do Egito, teus vizinhos
de grandes carnes, e multiplicaste a tua fornicação para me
provocares à ira. **27** Pelo que eis que estendi a minha mão
sobre ti, e diminui a tua porção; e te entreguei à vontade das
que te aborrecem, a saber, das filhas dos philisteus, as quais
se envergonhavam do teu caminho depravado. **28** Também
fornicaste com os filhos da Assyria, porquanto eras insaciável;
e, fornicando com eles, nem ainda assim ficaste farta; **29**
Antes multiplicaste as tuas fornicações na terra de Canaan até
Chaldea, e nem ainda com isso te fartaste. **30** Quão fraco está
o teu coração, diz o Senhor Jehovah, fazendo tu todas estas
coisas, obras de uma mulher meretriz e imperiosa! **31** Edificando
tu a tua abobada ao canto de cada caminho, e fazendo o teu
lugar alto em cada rua! nem foste como a meretriz, desprezando
a paga; **32** Antes como a mulher adúltera que, em lugar de seu
marido, recebe os estranhos. **33** A todas as meretrizes dão

paga, mas tu dás os teus presentes a todos os teus amantes; e
lhes dás presentes, para que venham a ti de todas as partes,
por tuas fornicações. **34** Assim que contigo sucede o contrário
das mulheres nas tuas fornicações, pois após ti não andam para
fornicar; porque, dando tu a paga, e a ti não sendo dada a paga,
te fizeste contrária às outras. **35** Portanto, ó meretriz, ouve a
palavra do Senhor. **36** Assim diz o Senhor Jehovah: Porquanto
se derramou o teu dinheiro, e se descobriu a tua nudez nas tuas
fornicações com os teus amantes, como também com todos
os ídolos das tuas abominações, e no sangue de teus filhos
que lhes deste: **37** Portanto, eis que ajuntarei a todos os teus
amantes, com os quais te misturaste, como também a todos
os que amaste, com todos os que aborreceste, e ajunta-los-ei
contra ti em redor, e descobrirei a tua nudez diante deles, para
que vejam toda a tua nudez. **38** E julgar-te-ei segundo o teu
juízo das adulteras e das que derramam sangue; e entregar-
te-ei ao sangue de furor e de ciúme. **39** E entregar-te-ei nas
suas mãos, e derribarão a tua abobada, e transtornarão os teus
altos lugares, e te despirão os teus vestidos, e tomarão as tuas
jóias de enfeite, e te deixarão nua e descoberta. **40** Então farão
subir contra ti um ajuntamento, e te apedrejarão com pedra,
e te traspassarão com as suas espadas. **41** E queimarão as
tuas casas a fogo, e executarão juízos contra ti, aos olhos de
muitas mulheres; e te farei cessar de ser meretriz, e paga não
darás mais. **42** Assim farei descançar em ti o meu furor, e os
meus ciúmes se desviarão de ti, e me aquietarei, e nunca mais
me indignarei. **43** Porquanto não te lembraste dos dias da tua
mocidade, e me provocaste à ira com tudo isto: pelo que, eis
que também eu farei recair o teu caminho sobre a tua cabeça,

diz o Senhor Jehovah, e não farás tal enormidade de mais
sobre todas as tuas abominações. **44** Eis que todo o que usa de
provérbios usará de ti neste provérbio, dizendo: Qual a mãe,
tal sua filha. **45** Tu és a filha de tua mãe, que tinha nojo de
seu marido e de seus filhos; e tu és a irmã de tuas irmãs, que
tinham nojo de seus maridos e de seus filhos: vossa mãe foi
hethea, e vosso pai amorreu. **46** E tua irmã maior é Samaria,
ela e suas filhas, a qual habita à tua esquerda: e tua irmã menor
que tu, que habita à tua mão direita, é Sodoma e suas filhas
47 Todavia não andaste nos caminhos, nem fizeste conforme
as suas abominações, como se isto mui pouco fôra; porém te
corrompeste mais do que elas, em todos os teus caminhos.
48 Vivo eu, diz o Senhor Jehovah, que não fez Sodoma, tua
irmã, nem ela, nem suas filhas, como fizeste tu e tuas filhas.
49 Eis que esta foi a maldade de Sodoma, tua irmã; soberba,
fartura de pão, e abundância de ociosidade teve ela e suas
filhas, porém nunca esforçou a mão do pobre e do necessitado.
50 E se ensoberbeceram, e fizeram abominação diante de mim;
pelo que as tirei dali, vendo eu isto. **51** Também Samaria não
cometeu a metade de teus pecados: e multiplicaste as tuas
abominações mais do que elas, e justificaste a tuas irmãs, com
todas as tuas abominações que fizeste. **52** Tu pois também leva
a tua vergonha, tu que julgaste a tuas irmãs, pelos teus pecados,
que fizeste mais abomináveis do que elas; mais justas são do
que tu: envergonha-te logo também, e leva a tua vergonha,
pois justificaste a tuas irmãs. **53** Eu pois farei voltar os cativos
deles; os cativos de Sodoma e suas filhas, e os cativos de
Samaria e suas filhas, e os cativos do teu cativeiro entre elas;
54 Para que leves a tua vergonha, e sejas envergonhada por

tudo o que fizeste, dando-lhes tu consolação. **55** Quando tuas
irmãs, Sodoma e suas filhas, tornarem ao seu primeiro estado,
e também Samaria e suas filhas tornarem ao seu primeiro
estado, também tu e tuas filhas tornareis ao vosso primeiro
estado. **56** Nem até Sodoma, tua irmã, foi ouvida na tua boca,
no dia das tuas soberbas, **57** Antes que se descobrisse a tua
maldade, como no tempo do desprezo das filhas da Síria, e de
todos os que estavam ao redor dela, as filhas dos philisteus,
que te desprezavam em redor. **58** A tua enormidade e as tuas
abominações tu levarás, diz o Senhor. **59** Porque assim diz o
Senhor Jehovah: também te farei como fizeste; que desprezaste
o juramento, quebrantando o concerto. **60** Contudo eu me
lembrarei do meu concerto contigo nos dias da tua mocidade; e
estabelecerei contigo um concerto eterno. **61** Então te lembrarás
dos teus caminhos, e te confundirás, quando receberes tuas
irmãs maiores do que tu, com as menores do que tu, porque tas
darei por filhas, porém não pelo teu concerto. **62** Porque eu
estabelecerei o meu concerto contigo, e saberás que eu sou
o Senhor; **63** Para que te lembres disso, e te envergonhes,
e nunca mais abras a tua boca por causa da tua vergonha,
quando me reconciliar contigo de tudo quanto fizeste, diz o
Senhor Jehovah.

17 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Filho do
homem, propõe uma parábola, e usa de uma comparação para
com a casa de Israel. **3** E disse: Assim diz o Senhor Jehovah:
Uma grande águia, de grandes asas, comprida de plumagem, e
cheia de penas de várias cores, veio ao líbano e levou o mais
alto ramo dum cedro. **4** E arrancou a ponta mais alta dos seus
ramos, e a trouxe à terra de mercância, na cidade de mercância,

na cidade de mercadores a pos. **5** Tomou da semente da terra,
e a lançou num campo de semente: tomando-a, a pôs junto às
grandes águas com grande prudência. **6** E brotou, e tornou-
se numa videira mui larga, de pouca altura, virando-se para
ela os seus ramos, porque as suas raízes estavam debaixo
dela; e tornou-se numa videira, e produzia sarmentos, e brotava
renovos. **7** E houve mais uma grande águia, de grandes asas,
e cheia de penas; e eis que esta videira lançou para ela as
suas raízes, e estendeu para ela os seus ramos, para que
a regasse pelas aréolas do seu plantio. **8** Numa boa terra,
à borda de muitas águas, estava ela plantada, para produzir
ramos, e para dar fruto, para que fosse videira excelente. **9**
Dize: Assim diz o Senhor Jehovah: Porventura prosperará? ou
não lhe arrancará as suas raízes, e não cortará o seu fruto, e
secar-se-á? em todas as folhas de seus renovos se secará,
e isto não com braço grande, nem com muita gente, para a
arrancar pelas suas raízes. **10** Mas eis que porventura, estando
plantada, prosperará? porventura, tocando-lhe vento oriental, de
todo não se secará? nas aréolas do seu plantio se secará. **11**
Então veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **12** Dize agora à
casa rebelde: Porventura não sabeis o que querem dizer estas
coisas? dize: Eis que veio o rei de Babilônia a Jerusalém, e
tomou o seu rei e os seus príncipes, e os levou consigo para
Babilônia; **13** E tomou um da semente real, e fez concerto com
ele, e o trouxe para fazer juramento; e tomou os poderosos da
terra consigo, **14** Para que o reino ficasse humilhado, e não
se levantasse: para que, guardando o seu concerto, pudesse
subsistir. **15** Porém se rebelou contra ele, enviando os seus
mensageiros ao Egito, para que se lhe mandassem cavalos e

muita gente: porventura prosperará ou escapará aquele que faz
tais coisas? ou quebrantará o concerto, e ainda escapará? **16**
Vivo eu, diz o Senhor Jehovah, que morrerá em lugar do rei
que o fez reinar, cujo juramento desprezou, e cujo concerto
quebrantou; com ele no meio de Babilônia morrerá. **17** E faraó,
nem com grande exército, nem com uma companhia numerosa,
nada acabará com ele em guerra, levantando tranqueiras e
edificando baluartes, para destruir muitas vidas. **18** Porque
desprezou o juramento, quebrantando o concerto, e eis que deu
a sua mão; havendo pois feito todas estas coisas, não escapará.
19 Portanto, assim diz o Senhor Jehovah: Vivo eu, que o meu
juramento, que desprezou, e o meu concerto, que quebrantou,
isto farei recair sobre a sua cabeça. **20** E estenderei sobre ele a
minha rede, e ficará preso no meu laço; e o levarei a Babilônia,
e ali entrarei em juízo com ele pela rebeldia com que se rebelou
contra mim. **21** E todos os seus fugitivos, com todas as suas
tropas, cairão à espada, e os que restarem serão espalhados a
todo o vento; e sabereis que eu, o Senhor, o falei. **22** Assim diz
o Senhor Jehovah: também eu tomarei do cucuruto do cedro
alto, e o plantarei; do principal dos seus renovos cortarei o mais
tenro, e o plantarei sobre um monte alto e sublime. **23** No monte
alto de Israel o plantarei, e produzirá ramos, e dará fruto, e se
fará um cedro excelente; e habitarão debaixo dele todas as aves
de toda a sorte de asas, e à sombra dos seus ramos habitarão.
24 Assim saberão todas as árvores do campo que eu, o Senhor,
abaixei a árvore alta, alcei a árvore baixa, sequei a árvore verde,
e fiz reverdecer a árvore seca: eu, o Senhor, o falei, e o farei.

18 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Que tendes
vós, vós que dizeis esta parábola da terra de Israel, dizendo:

Os pais comeram uvas verdes, e os dentes dos filhos se
embotaram? **3** Vivo eu, diz o Senhor Jehovah, que nunca mais
direis esta parábola em Israel. **4** Eis que todas as almas são
minhas; como o é a alma do pai, assim também a alma do
filho é minha: a alma que pecar, essa morrerá. **5** Sendo pois o
homem justo, e fazendo juízo e justiça, **6** Se não comer sobre os
montes, nem levantar os seus olhos para os ídolos da casa de
Israel, nem contaminar a mulher do seu próximo, nem se chegar
à mulher na sua separação, **7** E se não oprimir a ninguém,
tornando ao devedor o seu penhor, e se não fizer roubo, se der
o seu pão ao faminto, e cobrir ao nu com vestido, **8** Se não der
o seu dinheiro à usura, e não receber demais, se desviar a sua
mão da injustiça, e fizer verdadeiro juízo entre homem e homem,
9 Se andar nos meus estatutos, e guardar os meus juízos, para
obrar segundo a verdade, o tal justo certamente viverá, diz o
Senhor Jehovah. **10** E se ele gerar um filho ladrão, derramador
de sangue, que fizer a seu irmão qualquer destas coisas; **11** E
que não fizer todas as demais coisas, mas antes comer sobre os
montes, e contaminar a mulher de seu próximo, **12** Oprimir ao
aflito e necessitado, fizer roubos, não tornar o penhor, e levantar
os seus olhos para os ídolos, e fizer abominação, **13** Der o seu
dinheiro à usura, e receber demais, porventura viverá? Não
viverá: todas estas abominações ele fez, certamente morrerá; o
seu sangue será sobre ele. **14** E eis que, se também ele gerar
filho que vir todos os pecados que seu pai fez, e, vendo-os, não
cometer coisas semelhantes, **15** Não comer sobre os montes, e
não levantar os seus olhos para os ídolos da casa de Israel, e
não contaminar a mulher de seu próximo, **16** E não oprimir a
ninguém, e não retiver o penhor, e não fizer roubo, der o seu

pão ao faminto, e cobrir ao nu com vestido, **17** Desviar do aflito
a sua mão, não receber usura em demasia, fizer os meus juízos,
e andar nos meus estatutos, o tal não morrerá pela maldade de
seu pai; certamente viverá. **18** Seu pai, porquanto fez opressão,
roubou os bens do irmão, e fez o que não era bom no meio de
seu povo, eis que ele morrerá pela sua maldade. **19** Porém
dizeis: Porque não levará o filho a maldade do pai? Porque o
filho fez juízo e justiça, e guardou todos os meus estatutos, e
os praticou, por isso certamente viverá. **20** A alma que pecar,
essa morrerá: o filho não levará a maldade do pai, nem o pai
levará a maldade do filho: a justiça do justo será sobre ele, e
a impiedade do ímpio será sobre ele. **21** Mas se o ímpio se
converter de todos os seus pecados que cometeu, e guardar
todos os meus estatutos, e fizer juízo e justiça, certamente
viverá; não morrerá. **22** De todas as suas transgressões que
cometeu não haverá lembrança contra ele: pela sua justiça que
praticou viverá. **23** Porventura de qualquer maneira desejaria
eu a morte do ímpio? diz o Senhor Jehovah; porventura não
desejo que se converta dos seus caminhos e viva? **24** Mas,
desviando-se o justo da sua justiça, e cometendo a iniquidade,
fazendo conforme todas as abominações que faz o ímpio,
porventura viveria? de todas as suas justiças que tiver feito não
se fará memória: na sua transgressão com que transgrediu,
e no seu pecado com que pecou, neles morrerá. **25** Dizeis,
porém: O caminho do Senhor não é direito. Ouvi agora, ó casa
de Israel: Porventura não são os vossos caminhos indiretos? **26**
Desviando-se o justo da sua justiça, e cometendo iniquidade,
morrerá por ela: na sua iniquidade que cometeu morrerá. **27**
Porém, convertendo-se o ímpio da sua impiedade que cometeu,

e praticando o juízo e a justiça, conservará este a sua alma em
vida. **28** Porquanto considera, e se converte de todas as suas
transgressões que cometeu; certamente viverá, não morrerá.
29 Contudo, diz a casa de Israel: O caminho do Senhor não
é direito. Porventura os meus caminhos não serão direitos,
ó casa de Israel? porventura não são os vossos caminhos
indiretos? **30** Portanto, eu vos julgarei, cada um conforme os
seus caminhos, ó casa de Israel, diz o Senhor Jehovah: tornai-
vos, e convertei-vos de todas as vossas transgressões, e a
iniquidade não vos servirá de tropeço. **31** Lançai de vós todas
as vossas transgressões com que transgredistes, e fazei-vos um
coração novo e um espírito novo; pois por que razão morrerieis,
ó casa de Israel? **32** Porque não tomo prazer na morte do que
morre, diz o Senhor Jehovah: convertei-vos, pois, e vivei.

19 E tu levanta uma lamentação sobre os príncipes de Israel.
2 E dize: Quem foi tua mãe? uma leoa entre leões deitada criou
os seus cachorros no meio dos leãozinhos. **3** E fez crescer
um dos seus cachorrinhos, e veio a ser leãozinho e aprendeu
a apanhar a preza; e devorou os homens, **4** E, ouvindo falar
dele as nações, foi apanhado na cova delas, e o trouxeram
com ganchos à terra do Egito. **5** Vendo pois ela que havia
esperado muito, e que a sua expectação era perdida, tomou
outro dos seus cachorros, e fez dele um leãozinho. **6** Este
pois, andando continuamente no meio dos leões, veio a ser
leãozinho, e aprendeu a apanhar a preza: e devorou homens. **7**
E conheceu os seus palácios, e destruiu as suas cidades; e
assolou-se a terra, e a sua plenitude, ao ouvir o seu rugido. **8**
Então se ajuntavam contra ele as gentes das províncias em
roda, e estenderam sobre ele a rede, e foi apanhado na cova

delas. **9** E meteram-no em cárcere com ganchos, e o levaram
ao rei de Babilônia; fizeram-no entrar nos lugares fortes, para
que se não ouvisse mais a sua voz nos montes de Israel. **10**
Tua mãe era como uma videira na tua quietação, plantada
à borda das águas, frutificando, e foi cheia de ramos, por
causa das muitas águas. **11** E tinha varas fortes para cetros de
dominadores, e elevou-se a sua estatura entre os espessos
ramos; e foi vista na sua altura com a multidão dos seus ramos.
12 Porém foi arrancada com furor, foi abatida até à terra, e o
vento oriental secou o seu fruto; quebraram-se e secaram-se as
suas fortes varas, o fogo as consumiu, **13** E agora está plantada
no deserto, numa terra seca e sedenta. **14** E de uma vara dos
seus ramos saiu fogo que consumiu o seu fruto de maneira
que nela não há mais vara forte, cetro para dominar. Esta é a
lamentação, e servirá de lamentação.

20 E aconteceu, no sétimo ano, no mês quinto, aos dez do
mes, que vieram alguns dos anciãos de Israel, para consultarem
o Senhor; e assentaram-se diante de mim. **2** Então veio a mim a
palavra do Senhor, dizendo: **3** Filho do homem, fala aos anciãos
de Israel, e dize-lhes: Assim diz o Senhor Jehovah: Vindes
vós consultar-me? vivo eu, que vós não me consultareis, diz o
Senhor Jehovah. **4** Porventura tu os julgarias, julgarias tu, ó
filho do homem? notifica-lhes as abominações de seus pais; **5** E
dize-lhes: Assim diz o Senhor Jehovah: No dia em que escolhi
a Israel, levantei a minha mão para a semente da casa de
Jacob, e me dei a conhecer a eles na terra do Egito, e levantei a
minha mão para eles, dizendo: Eu sou o Senhor vosso Deus; **6**
Naquele dia levantei a minha mão para eles, que os tiraria da
terra do Egito, para uma terra que já tinha previsto para eles,

que mana leite e mel, que é a glória de todas as terras. **7** Então
lhes disse: Cada um lance de si as abominações dos seus
olhos, e não vos contamineis com os ídolos do Egito: eu sou o
Senhor vosso Deus. **8** Porém rebelaram-se contra mim, e não
me quizeram ouvir; ninguém lançava de si as abominações dos
seus olhos, nem deixava os ídolos do Egito: então eu disse que
derramaria sobre eles o meu furor, para cumprir a minha ira
contra eles no meio da terra do Egito. **9** Porém obrei por amor
do meu nome, para que não fosse profanado diante dos olhos
das nações, no meio das quais estavam, a cujos olhos eu me
dei a conhecer a eles, para os tirar para fora da terra do Egito.
10 E os tirei para fora da terra do Egito, e os levei ao deserto. **11**
E dei-lhes os meus estatutos, e lhes mostrei os meus juízos, os
quais, se os fizer o homem, viverá por eles. **12** E também lhes
dei os meus sábados, para que servissem de sinal entre mim
e entre eles: para que soubessem que eu sou o Senhor que
os santifica. **13** Mas a casa de Israel se rebelou contra mim
no deserto, não andando nos meus estatutos, e rejeitando os
meus juízos, os quais, fazendo-os, o homem viverá por eles; e
profanaram grandemente os meus sábados; e eu disse que
derramaria sobre eles o meu furor no deserto, para os consumir.
14 Porém obrei por amor do meu nome, para que não fosse
profanado diante dos olhos das nações perante cujos olhos os
fiz sair. **15** E, contudo, eu levantei a minha mão para eles no
deserto, que não os faria entrar na terra que lhes tinha dado, que
mana leite e mel, que é a glória de todas as terras, **16** Porque
rejeitaram os meus juízos, e não andaram nos meus estatutos,
e profanaram os meus sábados; porque o seu coração andava
após os seus ídolos. **17** Porém o meu olho lhes perdoou, para

não os destruir nem os consumir no deserto. **18** Mas disse eu a
seus filhos no deserto: Não andeis nos estatutos de vossos
pais, nem guardeis os seus juízos, nem vos contamineis com os
seus ídolos. **19** Eu sou o Senhor vosso Deus; andai nos meus
estatutos, e guardai os meus juízos, e fazei-os. **20** E santificai
os meus sábados, e servirão de sinal entre mim e entre vós,
para que saibais que eu sou o Senhor vosso Deus. **21** Mas
também os filhos se rebelaram contra mim, e não andaram
nos meus estatutos, nem guardaram os meus juízos para os
fazer, os quais, fazendo-os, o homem viverá por eles; também
profanaram os meus sábados; e eu disse que derramaria sobre
eles o meu furor, para cumprir contra eles a minha ira no
deserto. **22** Porém retirei a minha mão, e obrei por amor do
meu nome, para que não fosse profanado perante os olhos das
nações, perante cujos olhos os fiz sair **23** Também eu levantei a
minha mão para eles no deserto, que os espalharia entre as
nações, e os derramaria pelas terras; **24** Porque não fizeram
os meus juízos, e rejeitaram os meus estatutos, e profanaram
os meus sábados, e os seus olhos se iam após os ídolos de
seus pais. **25** Pelo que também eu lhes dei estatutos que não
eram bons, como também juízos pelos quais não haviam de
viver; **26** E os contaminei em os seus dons, porquanto faziam
passar pelo fogo tudo o que abre a madre: para os assolar, para
que soubessem que eu sou o Senhor. **27** Portanto fala à casa
de Israel, ó filho do homem, e dize-lhe: Assim diz o Senhor
Jehovah: Ainda até nisto me blasfemaram vossos pais, que,
com uma transgressão, transgrediram contra mim **28** Porque,
havendo-os eu introduzido na terra sobre a qual eu levantara a
minha mão que lha havia de dar, então olharam para todo o

outeiro alto, e para toda a árvore espessa, e sacrificaram ali
os seus sacrifícios, e apresentaram ali a provocação das suas
ofertas, puseram ali os seus cheiros suaves, e ali derramaram
as suas libações. **29** E eu lhes disse: Que alto é este, aonde
vós ides? e seu nome foi chamado Bamah até ao dia de hoje.
30 Portanto dize à casa de Israel: Assim diz o Senhor Jehovah:
estais vós contaminados no caminho de vossos pais? e fornicais
após as suas abominações? **31** E, quando ofereceis os vossos
dons, e fazeis passar os vossos filhos pelo fogo, então vós
estais contaminados com todos os vossos ídolos, até este
dia? e vós me consultarieis, ó casa de Israel? vivo eu, diz o
Senhor Jehovah, que vós me não consultareis. **32** E o que
subiu ao vosso espírito de maneira alguma sucederá, quando
dizeis: Seremos como as nações, como as demais gerações da
terra, servindo ao madeiro e à pedra **33** Vivo eu, diz o Senhor
Jehovah, que com mão forte, e com braço estendido, e com
indignação derramada, hei de reinar sobre vós **34** E vos tirarei
dentre os povos, e vos congregarei das terras nas quais andais
espalhados, com mão forte, e com braço estendido, e com
indignação derramada. **35** E vos levarei ao deserto dos povos; e
ali entrarei em juízo convosco cara a cara. **36** Como já entrei
em juízo com vossos pais, no deserto da terra do Egito, assim
entrarei em juízo convosco, diz o Senhor Jehovah. **37** E vos
farei passar debaixo da vara, e vos farei entrar no vínculo do
concerto. **38** E separarei dentre vós os rebeldes, e os que
prevaricaram contra mim; da terra das suas peregrinações os
tirarei, mas à terra de Israel não voltarão: e sabereis que eu
sou o Senhor. **39** E, quanto a vós, ó casa de Israel, assim diz
o Senhor Jehovah: Ide, servi cada um os seus ídolos, pois

que a mim me não quereis ouvir; não profaneis mais o meu
santo nome com as vossas dádivas e com os vossos ídolos.
40 Porque no meu santo monte, no monte alto de Israel, diz
o Senhor Jehovah, ali me servirá toda a casa de Israel, toda
ela naquela terra: ali me deleitarei neles, e ali demandarei as
vossas ofertas alçadas, e as primícias das vossas dádivas,
com todas as vossas coisas santas. **41** Com cheiro suave
me deleitarei em vós, quando eu vos tirar dentre os povos e
vos congregar das terras em que andais espalhados; e serei
santificado em vós perante os olhos das nações. **42** E sabereis
que eu sou o Senhor, quando eu vos tiver tornado a trazer à
terra de Israel, à terra pela qual levantei a minha mão para da-la
a vossos pais. **43** E ali vos lembrareis de vossos caminhos, e de
todos os vossos tratos com que vos contaminastes, e tereis nojo
de vós mesmos, por todas as vossas maldades que tendes
cometido. **44** E sabereis que eu sou o Senhor, quando eu obrar
convosco por amor do meu nome; não conforme os vossos
maus caminhos, nem conforme os vossos tratos corruptos,
ó casa de Israel, disse o Senhor Jehovah. **45** E veio a mim
a palavra do Senhor, dizendo: **46** Filho do homem, dirige o
teu rosto para o caminho do sul, e derrama as tuas palavras
contra o sul, e profetiza contra o bosque do campo do sul. **47** E
dize ao bosque do sul: Ouve a palavra do Senhor: Assim diz o
Senhor Jehovah: Eis que acenderei em ti um fogo que em ti
consumirá toda a árvore verde e toda a árvore seca: não se
apagará a chama flammejante, antes com ela se queimarão
todos os rostos, desde o sul até ao norte. **48** E verá toda a
carne que eu, o Senhor, o acendi: não se apagará. **49** Então

disse eu: Ah! Senhor Jehovah! eles dizem de mim: Porventura
não fala este por parábolas?

21 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Filho do
homem, dirige o teu rosto contra Jerusalém, e derrama as tuas
palavras contra os santuários, e profetiza contra a terra de
Israel. **3** E dize à terra de Israel: Assim diz o Senhor: Eis me aqui
contra ti, e tirarei a minha espada da sua bainha, e exterminarei
do meio de ti o justo e o ímpio. **4** E, porquanto hei de exterminar
do meio de ti o justo e o ímpio, por isso sairá a minha espada
da sua bainha contra toda a carne, desde o sul até ao norte. **5**
E saberá toda a carne que eu, o Senhor, tirei a minha espada
da sua bainha: nunca mais voltará a ela. **6** Tu, porém, ó filho do
homem, suspira; suspira aos olhos deles, com quebrantamento
dos lombos e com amargura. **7** E será que, quando eles te
disserem: Porque suspiras tu? dirás: Pela fama, porque já vem;
e todo o coração desmaiará, e todas as mãos se enfraquecerão,
e todo o espírito se angustiará, e todos os joelhos se desfarão
em águas; eis que já vem, e se fará, diz o Senhor Jehovah. **8** E
veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **9** Filho do homem,
profetiza, e dize: Assim diz o Senhor: dize: A espada, a espada
está afiada, e também açacalada. **10** Para matar com grande
matança está afiada, para reduzir está açacalada: alegrar-nos-
emos pois? a vara de meu filho é que despreza todo o madeiro.
11 E a deu a açacalar, para usar dela com a mão: esta espada
está afiada, e está açacalada, para a meter na mão do que
está para matar. **12** Grita e uiva, ó filho do homem, porque
esta será contra o meu povo, será contra todos os príncipes
de Israel: espantos terá o meu povo por causa da espada;
portanto bate na coxa. **13** Quando se fez a prova que havia

então? porventura também não haveria vara desprezadora? diz
o Senhor Jehovah. **14** Tu pois, ó filho do homem, profetiza,
e bate com as mãos uma na outra; porque a espada até à
terceira vez se dobrará: a espada é dos atravessados grandes,
que entrará a eles até nas recâmaras. **15** Para que desmaie o
coração, e se multipliquem os tropeços, contra todas as suas
portas pus a ponta da espada, a que foi feita para reduzir,
e está reservada para matar! **16** Ó espada, reune-te, vira-te
para a direita; prepara-te, vira-te para a esquerda, para onde
quer que o teu rosto se dirigir. **17** E também eu baterei com
as minhas mãos uma na outra, e farei descançar a minha
indignação: eu, o Senhor, o falei. **18** E veio a mim a palavra do
Senhor, dizendo: **19** Tu pois, ó filho do homem, propõe dois
caminhos, por onde venha a espada do rei de Babilônia: ambos
procederão de uma mesma terra, e escolhe uma banda; no cimo
do caminho da cidade o escolhe. **20** Um caminho proporás,
por onde virá a espada contra Rabba dos filhos de Ammon, e
contra Judá, em Jerusalém, a fortificada. **21** Porque o rei de
Babilônia parará na encruzilhada, no cimo dos dois caminhos,
para usar de adivinhações: aguçará as suas flechas, consultará
os terafins, atentará para o fígado **22** Á sua direita estará a
adivinhação sobre Jerusalém, para ordenar os arietes, para
abrir a boca à matança, para levantar a voz com júbilo, para
pôr os arietes contra as portas, para levantar uma tranqueira,
para edificar um baluarte. **23** Isto será aos olhos deles como
adivinhação vã, porquanto foram ajuramentados com juramentos
entre eles; porém ele se lembrará da maldade, para que sejam
apanhados. **24** Portanto assim diz o Senhor Jehovah: Porquanto
me fazeis lembrar da vossa maldade, descobrindo-se as vossas

prevaricações, aparecendo os vossos pecados em todos os
vossos tratos, porquanto viestes em memória, sereis apanhados
na mão. **25** E tu, ó profano e ímpio príncipe de Israel, cujo dia
virá no campo da extrema maldade, **26** Assim diz o Senhor
Jehovah: Tira para fora o diadema, e levanta de ti a coroa; esta
não será a mesma; exalta ao humilde, e humilha ao soberbo. **27**
Ao revéz, ao revéz, ao revéz porei aquela coroa, e ela mais não
será, até que venha aquele a quem pertence de direito, e a ele
a darei. **28** E tu, ó filho do homem, profetiza, e dize: Assim diz o
Senhor Jehovah acerca dos filhos de Ammon, e acerca do seu
desprezo: dize pois: A espada, a espada está desembainhada,
açacalada para a matança, para consumir, para reluzir; **29**
Entretanto que te veem vaidade, entretanto que te adivinham
mentira, para te porém aos pescoços dos traspassados pelos
ímpios, cujo dia virá no tempo da extrema maldade. **30** Torna a
tua espada à sua bainha: no lugar em que foste criado, na terra
do teu nascimento, julgarei. **31** E derramarei sobre ti a minha
indignação, assoprarei contra ti o fogo do meu furor, entregar-te-
ei nas mãos dos homens fogosos, inventores de destruição. **32**
Para o fogo servirás de pasto: o teu sangue será no meio da
terra: não virás em memória; porque eu, o Senhor, o falei.

22 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Tu pois, ó filho
do homem, porventura julgarás, julgarás a cidade sanguinolenta?
faze-lhe conhecer pois todas as suas abominações. **3** E dize:
Assim diz o Senhor Jehovah: Ai da cidade que derrama o
sangue no meio dela, para que venha o seu tempo! que faz
ídolos contra si mesma, para se contaminar! **4** Pelo teu sangue
que derramaste te fizeste culpada, e pelos teus ídolos que
fabricaste te contaminaste, e fizeste chegar os teus dias, e

vieste aos teus anos; por isso eu te fiz o opróbrio das nações e
o escarneio de todas as terras. **5** As que estão perto e as que
estão longe de ti escarnecerão de ti, imunda de nome, cheia de
inquietação. **6** Eis que os príncipes de Israel, cada um conforme
o seu poder, estiveram em ti, para derramarem o sangue. **7**
Ao pai e à mãe desprezaram em ti; para com o estrangeiro
usaram de opressão no meio de ti: ao órfão e à viúva oprimiram
em ti. **8** As minhas coisas sagradas desprezaste, e os meus
sábados profanaste. **9** Homens caluniadores se acharam em ti,
para derramarem o sangue; e em ti sobre os montes comeram;
enormidade cometeram no meio de ti. **10** A vergonha do pai
descobriram em ti: a que estava imunda, na sua separação,
humilharam no meio de ti. **11** Também um fez abominação com
a mulher do seu próximo, e outro contaminou abominavelmente
a sua nora, e outro humilhou no meio de ti a sua irmã, filha de
seu pai. **12** Presentes receberam no meio de ti para derramarem
o sangue: usura e demasia tomaste, e usaste de avareza com
o teu próximo, oprimindo-o; porém de mim te esqueceste,
diz o Senhor Jehovah. **13** E eis que bati as mãos contra a
tua avareza, de que usaste, e por causa de teu sangue, que
houve no meio de ti. **14** Porventura estará firme o teu coração?
porventura estarão fortes as tuas mãos, nos dias em que eu
tratarei contigo? eu, o Senhor, o falei, e o farei. **15** E espalhar-
te-ei entre as nações, e espalhar-te-ei pelas terras, e cosumirei
a tua imundícia. **16** Assim serás profanada em ti aos olhos das
nações, e saberás que eu sou o Senhor. **17** E veio a mim a
palavra do Senhor, dizendo: **18** Filho do homem, a casa de
Israel se tornou para mim em escórias: todos eles são bronze, e
estanho, e ferro, e chumbo no meio do forno: em escórias de

prata se tornaram. **19** Portanto assim diz o Senhor Jehovah:
Porquanto todos vós vos tornastes em escórias, por isso eis que
eu vos ajuntarei no meio de Jerusalém. **20** Como se ajuntam a
prata, e o bronze, e o ferro, e o chumbo, e o estanho, no meio
do forno, para assoprar o fogo sobre eles, para fundir, assim
vos ajuntarei na minha ira e no meu furor, e ali vos deixarei e
fundirei. **21** E congregar-vos-ei, e assoprarei sobre vós o fogo
do meu furor; e sereis fundidos no meio dela. **22** Como se funde
a prata no meio do forno, assim sereis fundidos no meio dela; e
sabereis que eu, o Senhor, derramei o meu furor sobre vós. **23**
E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **24** Filho do homem,
dize-lhe: Tu és uma terra que não está purificada: e não tem
chuva no dia da indignação. **25** Conjuração dos seus profetas
há no meio dela, como um leão que dá bramido, que arrebata
a preza: eles devoram as almas; tesouros e coisas preciosas
tomam, multiplicam as suas viúvas no meio dela. **26** Os seus
sacerdotes violentam a minha lei, e profanam as minhas coisas
sagradas; entre o santo e o profano não fazem diferença, nem
discernem o impuro do puro; e de meus sábados escondem
os seus olhos, e assim sou profanado no meio deles. **27** Os
seus príncipes no meio dela são como lobos que arrebatam a
preza, para derramarem o sangue, para destruírem as almas,
para seguirem a avareza. **28** E os seus profetas os rebocam de
cal não adubada, vendo vaidade, e predizendo-lhes mentira,
dizendo: Assim diz o Senhor Jehovah; sem que o Senhor tivesse
falado. **29** Ao povo da terra oprimem gravemente, e andam
fazendo roubos, e fazem violência ao aflito e necessitado, e ao
estrangeiro oprimem sem razão. **30** E busquei dentre eles um
homem que estivesse tapando o muro, e estivesse na brecha

perante mim por esta terra, para que eu não a destruisse; porém
a ninguém achei. 31 Por isso eu derramei sobre ele a minha
indignação, com o fogo do meu furor os consumi; fiz que o
seu caminho recaisse sobre as suas cabeças, diz o Senhor
Jehovah.

23 Veio mais a mim a palavra do Senhor, dizendo: 2 Filho do
homem, houve duas mulheres, filhas de uma mãe. 3 Estas
fornicaram no Egito; na sua mocidade fornicaram; ali foram
apertados os seus peitos, e ali foram apalpados os seios da sua
virgindade. 4 E os seus nomes eram: Ohola, a mais velha, e
Oholiba, sua irmã; e foram minhas, e pariram filhos e filhas;
e, quanto aos seus nomes, Samaria é Ohola, e Jerusalém é
Oholiba. 5 E fornicou Ohola, sendo minha; e enamorou-se dos
seus amantes, dos assyrios, seus vizinhos, 6 Vestidos de azul,
prefeitos e magistrados, todos mancebos de cobiçar, cavaleiros
montados a cavalo. 7 Assim cometeu ela as suas fornicações
com eles, os quais todos eram a flôr dos filhos da Assyria, e
com todos os de quem se enamorava; com todos os seus ídolos
se contaminou. 8 E as suas fornicações, que trouxe do Egito,
não as deixou; porque com ela se deitaram na sua mocidade,
e eles apalparam os seios da sua virgindade, e derramaram
sobre ela a sua fornicação. 9 Portanto a entreguei na mão
dos seus amantes, na mão dos filhos da Assyria, de quem se
enamorara. 10 Estes descobriram a sua vergonha, levaram
seus filhos e suas filhas, mas a ela mataram à espada; e foi
afamada entre as mulheres, e nela exerceram os juízos. 11 O
que vendo sua irmã Oholiba, corrompeu o seu amor mais do que
ela, e as suas fornicações mais do que as fornicações de sua
irmã 12 Enamorou-se dos filhos da Assyria, dos prefeitos e dos

magistrados seus vizinhos, vestidos com primor, cavaleiros que
andam montados em cavalos, todos mancebos de cobiçar. **13** E
vi que se tinha contaminado; que o caminho de ambas era o
mesmo. **14** E aumentou as suas fornicações, porque viu homens
pintados na parede, imagens dos caldeus, pintadas de vermelho;
15 Cingidos de cinto nos seus lombos, e tiaras largas tingidas
nas suas cabeças, todos de parecer de capitães, à semelhança
dos filhos de Babilônia em Chaldea, terra do seu nascimento.
16 E se enamorou deles, vendo-os com os seus olhos: e lhes
mandou mensageiros a Chaldea. **17** Então vieram a ela os filhos
de Babilônia para a cama dos amores, e a contaminaram com as
suas fornicações: e ela se contaminou com eles; então apartou-
se deles a alma dela. **18** Assim descobriu as suas fornicações,
e descobriu a sua vergonha: então a minha alma se apartou
dela, como já se tinha apartado a minha alma de sua irmã. **19**
Porém multiplicou as suas fornicações, lembrando-se dos dias
da sua mocidade, em que fornicara na terra do Egito. **20** E
enamorou-se dos seus amantes, cujas carnes são como carnes
de jumentos, e cujo fluxo é como o fluxo de cavalos. **21** Assim
trouxeste à memória a enormidade da tua mocidade, quando os
do Egito apalpavam os teus seios, por causa dos peitos da tua
mocidade. **22** Por isso, ó Oholiba, assim diz o Senhor Jehovah:
Eis que eu suscitarei contra ti os teus amantes, dos quais se
tinha apartado a tua alma, e os trarei contra ti de em redor: **23**
Os filhos de Babilônia, e todos os caldeus de Pecod, e de Soa,
e de Coa, e todos os filhos da Assyria com eles, mancebos de
cobiçar, prefeitos e magistrados todos eles, capitães e homens
afamados, todos eles montados a cavalo. **24** E virão contra ti
com carros, carretas e rodas, e com ajuntamento de povos; e se

porão contra ti em redor com rodelas, e escudos, e capacetes: e
porei diante deles o juízo, e julgar-te-ão segundo os teus juízos.
25 E porei contra ti o meu zelo, e usarão de indignação contigo:
o nariz e as orelhas te tirarão, e o que te ficar de resto cairá
à espada: teus filhos e tuas filhas eles te tomarão, e o que
ficar por último em ti será consumido pelo fogo. **26** Também te
despirão os teus vestidos, e te tomarão as tuas jóias de enfeite.
27 Assim farei cessar em ti a tua enormidade e a tua fornicação
da terra do Egito; e não levantarás os teus olhos para eles,
nem te lembrarás mais do Egito. **28** Porque assim diz o Senhor
Jehovah: Eis que eu te entregarei na mão dos que aborreces,
na mão daqueles de quem se tinha apartado a tua alma. **29** E te
tratarão com ódio, e levarão todo o teu trabalho, e te deixarão
nua e despida: e descobrir-se-á a vergonha da tua fornicação, e
a tua enormidade, e as tuas fornicações. **30** Estas coisas se te
farão, porquanto tu fornicaste após os gentios, e porquanto te
contaminaste com os seus ídolos. **31** No caminho de tua irmã
andaste; por isso te darei o seu copo na tua mão. **32** Assim diz
o Senhor Jehovah: Beberás o copo de tua irmã, fundo e largo:
servirás de riso e escarneio; ele leva muito. **33** De embriaguez
e de dor te encherás: o copo de tua irmã Samaria é copo de
espanto e de assolação. **34** Bebe-lo-ás pois, e esgota-lo-ás, e
os seus cacos roerás, e os teus peitos arrancarás; porque eu o
falei, diz o Senhor Jehovah. **35** Portanto, assim diz o Senhor
Jehovah: Porquanto te esqueceste de mim, e me lançaste para
traz das tuas costas, leva tu pois também a tua enormidade e
as tuas fornicações. **36** E disse-me o Senhor: Filho do homem,
porventura julgarias a Ohola e a Oholiba? mostra-lhes pois as
suas abominações. **37** Porque cometeram adultério, e sangue

se acha nas suas mãos, e com os seus ídolos cometeram
adultério, e até os seus filhos, que me geraram, fizeram passar
pelo fogo por si, para os consumir. **38** E ainda isto me fizeram:
contaminaram o meu santuário no mesmo dia, e profanaram os
meus sábados. **39** Porque, havendo sacrificado seus filhos aos
seus ídolos, vinham ao meu santuário no mesmo dia para o
profanarem; e eis que assim fizeram no meio da minha casa.
40 E, o que mais é, enviaram uns homens, que haviam de vir
de longe, aos quais fôra enviado um mensageiro, e eis que
vieram, por amor dos quais te lavaste, coloriste os teus olhos, e
te enfeitaste de enfeites. **41** E te assentaste sobre um leito de
honra, diante do qual estava uma mesa preparada: e puseste
sobre ela o meu incenso e o meu óleo. **42** Havia com ela a voz
de uma multidão satisfeita, e com varões da classe baixa foram
trazidos beberrões do deserto; e puseram braceletes nas suas
mãos, e corôas de esplendor nas suas cabeças. **43** Então disse
à envelhecida em adultérios: Agora deveras fornicarão as suas
fornicações, como também ela. **44** E entraram a ela, como quem
entra a uma prostituta: assim entraram a Ohola e a Oholiba,
mulheres infames. **45** De maneira que homens justos eles as
julgarão conforme o juízo das adulteras, e conforme o juízo das
que derramam o sangue; porque adulteras são, e sangue há
nas suas mãos. **46** Porque assim diz o Senhor Jehovah: Farei
subir contra elas uma congregação, e as entregarei ao desterro
e ao roubo. **47** E a congregação as apedrejará com pedras, e as
acutilarão com as suas espadas: a seus filhos e a suas filhas
matarão, e as suas casas queimarão a fogo. **48** Assim farei
cessar a infâmia da terra, para que se escarmentem todas as
mulheres, e não façam conforme a vossa infâmia. **49** E a vossa

infâmia carregarão sobre vós, e levareis os pecados dos vossos
ídolos; e sabereis que eu sou o Senhor Jehovah.

24 E veio a mim a palavra do Senhor, no nono ano, no décimo
mes, aos dez do mes, dizendo: **2** Filho do homem, escreve o
nome deste dia, deste mesmo dia; porque o rei de Babilônia
se achega a Jerusalém neste mesmo dia. **3** E usa de uma
comparação para com a casa rebelde, e dize-lhe: Assim diz o
Senhor Jehovah: Põe a panela ao lume, põe-na, e deita-lhe
também água dentro. **4** Ajunta nela os seus pedaços, todos os
bons pedaços, as pernas e as espadoas; enche-a de ossos
escolhidos. **5** Pega no melhor do rebanho, e queima também os
ossos debaixo dela: faze-a ferver bem, e cozam-se dentro dela
os seus ossos. **6** Portanto, assim diz o Senhor Jehovah: Ai da
cidade sanguinária, da panela cuja escuma está nela, e cuja
escuma não saiu dela! tira dela pedaços a pedaços, não caia
sorte sobre ela **7** Porque o seu sangue está no meio dela, sobre
uma penha descalvada o pos: não o derramou sobre a terra,
para o cobrir com pó. **8** Para que eu faça subir a indignação,
para tomar vingança, também eu pus o seu sangue numa penha
descalvada, para que não se encubra. **9** Portanto, assim diz o
Senhor Jehovah: Ai da cidade sanguinária! também eu farei
uma grande fogueira. **10** Amontoa muita lenha, acende o fogo,
consome a carne, e tempera-a com especiarias, e ardam os
ossos. **11** Então a porás vazia sobre as suas brazas, para que
ela aqueça, e se queime a sua ferrugem, e se funda a sua
imundícia no meio dela, e se consuma a sua escuma. **12** Com
vaidades me cançou; e não saiu dela a sua muita escuma; ao
fogo irá a sua escuma. **13** Na imundícia há infâmia, porquanto te
purifiquei, e tu não te purificaste; nunca mais serás purificada da

tua imundícia, enquanto eu não fizer descançar sobre ti a minha
indignação. **14** Eu, o Senhor, o falei; virá, e o farei: não me
tornarei atráz, e não pouparei, nem me arrependerei; conforme
os teus caminhos, e conforme os teus tratos, te julgarão, diz
o Senhor Jehovah. **15** E veio a mim a palavra do Senhor,
dizendo: **16** Filho do homem, eis que tirarei de ti o desejo dos
teus olhos dum golpe, mas não lamentarás, nem chorarás, nem
te correrão as lágrimas. **17** Refreia-te de gemer, não farás luto
por mortos, ata o teu turbante, e mete nos pés os teus sapatos;
e não te rebuçarás, e o pão dos homens não comerás **18** E
falei ao povo pela manhã, e à tarde morreu minha mulher: e fiz
pela manhã como se me deu ordem. **19** E o povo me disse:
Porventura não nos farás saber o que nos significam estas
coisas que tu estás fazendo? **20** E eu lhes disse: veio a mim a
palavra do Senhor, dizendo: **21** Dize à casa de Israel: Assim
diz o Senhor Jehovah: Eis que eu profanarei o meu santuário,
a glória da vossa fortaleza, o desejo dos vossos olhos, e o
regalo das vossas almas; e vossos filhos e vossas filhas, que
deixastes, cairão à espada. **22** E fareis como eu fiz: não vos
rebuçareis, e não comereis o pão dos homens. **23** E tereis nas
cabeças os vossos turbantes, e os vossos sapatos nos pés; não
lamentareis, nem chorareis, mas definhar-vos-eis nas vossas
maldades, e dareis gemidos uns com os outros. **24** Assim vos
servirá Ezequiel de sinal; conforme tudo quanto fez fareis: vendo
isto, então sabereis que eu sou o Senhor Jehovah. **25** E tu, filho
do homem, porventura não será no dia que eu lhes tirar a sua
fortaleza, o gozo do seu ornamento, o desejo dos seus olhos, e
a saudade das suas almas, seus filhos e suas filhas, **26** Aquele
dia em que virá ter contigo algum que escapar, para to fazer

ouvir com os ouvidos? **27** Naquele dia abrir-se-á a tua boca
para com aquele que escapar, e falarás, e mais não ficarás
mudo: assim lhes virás a ser um sinal maravilhoso, e saberão
que eu sou o Senhor.

25 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Filho do
homem, dirige o teu rosto contra os filhos de Ammon, e profetiza
contra eles. **3** E dize aos filhos de Ammon: Ouvi a palavra do
Senhor Jehovah: Assim diz o Senhor Jehovah: Porquanto tu
disseste: há! há! acerca do meu santuário, quando foi profanado;
e acerca da terra de Israel, quando foi assolada; e acerca da
casa de Judá, quando foram no cativeiro; **4** Portanto, eis que te
entregarei em possessão aos do oriente, e estabelecerão os
seus paços em ti, e porão em ti as suas moradas; eles comerão
os teus frutos, e eles beberão o teu leite **5** E farei de Rabba
uma estrebaria de camelos, e dos filhos de Ammon um curral de
ovelhas: e sabereis que eu sou o Senhor. **6** Porque assim diz o
Senhor Jehovah: Porquanto bateste com as mãos, e pateaste
com os pés, e te alegraste de coração em todo o teu despojo
sobre a terra de Israel, **7** Portanto, eis que eu estenderei a
minha mão contra ti, e te darei por despojo às nações, e te
arrancarei dentre os povos, e te destruirei dentre as terras, e te
acabarei de todo; e saberás que eu sou o Senhor. **8** Assim diz
o Senhor Jehovah: Porquanto dizem Moab e Seir: Eis que a
casa de Judá é como todas as nações; **9** Portanto, eis que
eu abrirei o lado de Moab desde as cidades, desde as suas
cidades fora das fronteiras, a glória da terra, Beth-jesimoth,
Baal-meon, e até Kiriathaim. **10** Para os do oriente, com a
terra dos filhos de Ammon, a qual entregarei em possessão,
para que não haja memória dos filhos de Ammon entre as

nações. **11** Também executarei juízos em Moab, e saberão que
eu sou o Senhor. **12** Assim diz o Senhor Jehovah: Porquanto
Edom se houve vingativamente para com a casa de Judá,
e se fizeram culpadíssimos, quando se vingaram deles; **13**
Portanto assim diz o Senhor Jehovah: também estenderei a
minha mão contra Edom, e arrancarei dela homens e animais;
e a tornarei em deserto desde Teman, e até Dedan cairão à
espada. **14** E exercitarei a minha vingança sobre Edom, pela
mão do meu povo de Israel; e farão em Edom segundo a minha
ira e segundo o meu furor; e conhecerão a minha vingança, diz
o Senhor Jehovah. **15** Assim diz o Senhor Jehovah: Porquanto
os philisteus usaram de vingança, e executaram vingança de
coração com despojo, para destruírem com perpétua inimizade,
16 Portanto assim diz o Senhor Jehovah: Eis que eu estendo a
minha mão contra os philisteus, e arrancarei os cheretheus, e
destruirei o resto do porto do mar. **17** E executarei neles grandes
vinganças, com castigos de furor, e saberão que eu sou o
Senhor, quando eu tiver exercido a minha vingança sobre eles.

26 E sucedeu no undécimo ano, ao primeiro do mes, que
veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Filho do homem,
porquanto Tiro disse no tocante a Jerusalém: há! há! já está
quebrada a porta dos povos; já se virou para mim; eu me
encherei, agora que ela está assolada: **3** Portanto assim diz o
Senhor Jehovah: Eis que eu estou contra ti, ó Tiro, e farei subir
contra ti muitas nações, como se o mar fizesse subir as suas
ondas, **4** Que destruirão os muros de Tiro, e derribarão as suas
torres; e eu lhe varrerei o seu pó dela, e dela farei uma penha
descalvada. **5** No meio do mar virá a ser um enxugadouro das
redes; porque já eu o falei, diz o Senhor Jehovah; e servirá

de despojo para as nações. **6** E suas filhas, que estiveram
no campo, serão mortas a espada; e saberão que eu sou o
Senhor. **7** Porque assim diz o Senhor Jehovah: Eis que eu trarei
contra Tiro a Nabucodonosor, rei de Babilônia, desde o norte,
o rei dos reis, com cavalos, e com carros, e com cavaleiros,
e companhias, e muito povo. **8** As tuas filhas no campo ele
as matará à espada, e fará um baluarte contra ti, e fundará
uma tranqueira contra ti, e levantará rodelas contra ti. **9** E porá
trabucos em frente de ti contra os teus muros, e derribará as
tuas torres com os seus machados. **10** Com a multidão de seus
cavalos te cobrirá o seu pó: os teus muros tremerão com o
estrondo dos cavaleiros, e das rodas, e dos carros, quando ele
entrar pelas tuas portas, como pelas entradas de uma cidade
em que se fez brecha. **11** Com as unhas dos seus cavalos
pisará todas as tuas ruas: ao teu povo matará à espada, e as
colunas da tua fortaleza derribar-se-ão em terra. **12** E roubarão
as tuas riquezas, e saquearão as tuas mercadorias, e derribarão
os teus muros, e arrazarão as tuas casas preciosas; e as tuas
pedras, e as tuas madeiras, e o teu pó, lançarão no meio das
águas. **13** E farei cessar o arroido das tuas cantigas, e o som
das tuas harpas não se ouvirá mais. **14** E farei de ti uma penha
descalvada; virás a ser um enxugadouro das redes, nunca mais
serás edificada; porque eu, o Senhor, o falei, diz o Senhor
Jehovah. **15** Assim diz o Senhor Jehovah a Tiro: Porventura
não tremerão as ilhas com o estrondo da tua queda, quando
gemerem os traspassados, quando se fizer uma espantosa
matança no meio de ti **16** E todos os príncipes do mar descerão
dos seus tronos, e tirarão de si os seus mantos, e despirão
os seus vestidos bordados: de tremores se vestirão, sobre a

terra se assentarão, e estremecerão a cada momento; e em ti
pasmarão. **17** E levantarão uma lamentação sobre ti, e te dirão:
Como pereceste do mar, ó bem povoada e afamada cidade, que
foste forte no mar; ela e os seus moradores, que atemorizaram
a todos os moradores dela! **18** Agora estremecerão as ilhas no
dia da tua saída, e as ilhas, que estão no mar, turbar-se-ão da
sua saída. **19** Porque assim diz o Senhor Jehovah: Quando eu
te tiver feito uma cidade assolada, como as cidades que se não
habitam, quando fizer sobre ti um abismo, e as muitas águas te
cobrirem, **20** Então te farei descer com os que descem à cova,
ao povo antigo, e te deitarei nas mais baixas partes da terra, em
lugares desertos antigos, com os que descem à cova, para
que não sejas habitada; e estabelecerei a glória na terra dos
viventes. **21** Mas por grande espanto te porei a ti, e não serás
mais; e quando te buscarem então nunca mais serás achada
para sempre, diz o Senhor Jehovah.

27 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Tu pois,
ó filho do homem, levanta uma lamentação sobre Tiro. **3** E
dize a Tiro, que habita nas estradas do mar, e negocia com os
povos em muitas ilhas: Assim diz o Senhor Jehovah: Ó Tiro, tu
dizes: Eu sou perfeita em formosura. **4** No coração dos mares
estão os teus termos; os que te edificaram aperfeiçoaram a tua
formosura. **5** Fabricaram todos os teus convezes de faias de
Senir; trouxeram cedros do líbano para te fazerem mastros. **6**
Fizeram os teus remos de carvalhos de Basan: a companhia dos
assyrios fez os teus bancos de marfim das ilhas dos chitteos. **7**
Linho fino bordado do Egito era a tua cortina, para te servir de
vela; azul e púrpura das ilhas de Elisa era a tua cobertura. **8**
Os moradores de Sidon e de Arvad foram os teus remeiros;

os teus sábios, ó Tiro, que se achavam em ti, esses foram
os teus pilotos. **9** Os anciãos de Gebal e seus sábios foram
em ti os que concertavam as tuas fendas: todos os navios do
mar e os marinheiros se acharam em ti, para negociar os teus
negócios. **10** Os persas, e os Lídios, e os puteos eram no teu
exército os teus soldados: escudos e capacetes penduraram
em ti: eles te deram o teu renome. **11** Os filhos de Arvad e
o teu exército estavam sobre os teus muros em redor, e os
gamaditas sobre as tuas torres: penduravam os seus escudos
nos teus muros em redor; eles aperfeiçoavam a tua formosura.
12 Tarsis era a que negociava contigo, por causa da abundância
de toda a casta de fazenda: com prata, ferro, estanho, e chumbo
negociavam em tuas feiras. **13** Javan, Tubal e Mesech eram
teus mercadores: com almas de homens e vasos de bronze
fizeram negócios contigo. **14** Da casa de Togarma traziam às
tuas feiras cavalos, e cavaleiros e mulos. **15** Os filhos de Dedan
eram os teus mercadores; muitas ilhas eram o comércio da
tua mão: dentes de marfim e pau preto tornavam a dar-te em
presente. **16** A Síria negociava contigo por causa da multidão
das tuas boas obras: esmeralda, púrpura, e obra bordada, e
seda, e corais e cristal traziam às tuas feiras. **17** Judá e a terra
de Israel, eles eram os teus mercadores: com trigo de Minith, e
pannagh, e mel, e azeite e bálsamo fizeram negócios contigo.
18 Damasco negociava contigo, por causa da multidão das tuas
obras, por causa da multidão de toda a sorte de fazenda, com
vinho de Chelbon e lã branca. **19** Também Dan, e Javan, o
caminhante, traficavam nas tuas feiras: ferro polido, casca, e
cana aromática entravam no teu negócio. **20** Dedan negociava
contigo com panos preciosos para carros. **21** Arábia, e todos

os príncipes de Kedar, eram eles os mercadores de tua mão,
com cordeiros, e carneiros e bodes; nestas coisas negociavam
contigo. **22** Os mercadores de Sheba e Raama eram eles os
teus mercadores em todos os mais subidos aromas, e em toda
a pedra preciosa e ouro contratavam nas tuas feiras. **23** Haran,
e Canne e Éden, os mercadores de Sheba, Assur e Kilmad
negociavam contigo. **24** Estes eram teus mercadores em toda a
sorte de mercadorias, em fardos de cardeo, e bordado, e em
cofres de roupas preciosas, amarrados com cordas e metidos
em cofres de cedro, na tua mercadoria. **25** Os navios de Tarsis
cantavam de ti por causa de teu negócio; e te encheste, e te
glorificaste muito no meio dos mares. **26** Os teus remeiros te
conduziram sobre grandes águas: o vento oriental te quebrantou
no meio dos mares. **27** As tuas fazendas e as tuas feiras, o
teu negócio, os teus marinheiros, e os teus pilotos, os que
concertavam as tuas fendas, e os que faziam os teus negócios,
e todos os teus soldados, que estão em ti, juntamente com
toda a tua congregação, que está no meio de ti, cairão no meio
dos mares no dia da tua queda. **28** Ao estrondo da gritaria dos
teus pilotos tremerão os arrabaldes. **29** E todos os que pegam
no remo, os marinheiros, e todos os pilotos do mar descerão
de seus navios, e na terra pararão. **30** E farão ouvir a sua
voz sobre ti, e gritarão amargamente; e lançarão pó sobre as
cabeças, e na cinza se revolverão. **31** E se farão inteiramente
calvos por tua causa, e se cingirão de sacos, e chorarão sobre ti
com amargura da alma, e amarga lamentação. **32** E levantarão
uma lamentação sobre ti no seu pranto, e lamentarão sobre ti,
dizendo: Quem foi como Tiro? como a destruída no meio do
mar **33** Quando as tuas mercadorias procediam dos mares,

fartaste a muitos povos; com a multidão da tua fazenda e do
teu negócio, enriqueceste os reis da terra. **34** No tempo em
que foste quebrantada dos mares, nas profundezas das águas,
cairam os teus negócios e toda a tua congregação no meio de
ti. **35** Todos os moradores das ilhas foram a teu respeito cheios
de espanto; e os seus reis tremeram em grande maneira, e
foram perturbados nos seus rostos. **36** Os mercadores dentre os
povos assobiaram sobre ti: tu te tornaste em grande espanto, e
nunca jamais serás para sempre.

28 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Filho do
homem, dize ao príncipe de Tiro: Assim diz o Senhor Jehovah:
Porquanto se eleva o teu coração, e dizes: Eu sou Deus, na
cadeira de Deus me assento no meio dos mares (sendo tu
homem, e não Deus), e estimas o teu coração como se fôra o
coração de Deus **3** Eis que mais sábio és que Daniel: nada há
de oculto que se possa esconder de ti. **4** Pela tua sabedoria e
pelo teu entendimento alcançaste o teu poder, e adquiriste ouro
e prata nos teus tesouros. **5** Pela extensão da tua sabedoria no
teu comércio aumentaste o teu poder; e eleva-se o teu coração
por causa do teu poder; **6** Portanto, assim diz o Senhor Jehovah:
Porquanto estimas o teu coração, como se fôra o coração de
Deus **7** Por isso eis que eu trarei sobre ti estranhos, os mais
formidáveis dentre as nações, os quais desembainharão as suas
espadas contra a formosura da tua sabedoria, e mancharão
o teu resplandor. **8** Á cova te farão descer, e morrerás da
morte dos traspassados no meio dos mares. **9** Porventura
pois de alguma maneira dirás diante daquele que te matar: Eu
sou Deus; sendo tu homem, e não Deus, na mão do que te
traspassa? **10** Da morte dos incircuncisos morrerás, por mão

dos estranhos; porque eu o falei, diz o Senhor Jehovah. **11**
Veio mais a mim a palavra do Senhor, dizendo: **12** Filho do
homem, levanta uma lamentação sobre o rei de Tiro, e dize-lhe:
Assim diz o Senhor Jehovah: Tu és o selador da soma, cheio de
sabedoria e perfeito em formosura. **13** Estavas no Éden, jardim
de Deus, toda a pedra preciosa era a tua cobertura, sardônia,
topázio, diamante, turqueza, onyx, jaspe, safira, carbúnculo,
esmeralda e ouro: a obra dos teus tambores e dos teus pifaros
estava em ti; no dia em que foste criado foram preparados. **14**
Tu eras o cherubim, ungido para cobridor, e te estabeleci: no
monte Santo de Deus estavas, no meio das pedras afogueadas
andavas. **15** Perfeito eras nos teus caminhos, desde o dia
em que foste criado, até que se achou iniquidade em ti. **16**
Na multiplicação do teu comércio encheram o teu interior de
violência, e pecaste; pelo que te lançarei profanado do monte
de Deus, e te farei perecer, ó cherubim cobridor, do meio das
pedras afogueadas. **17** Elevou-se o teu coração por causa da
tua formosura, corrompeste a tua sabedoria por causa do teu
resplandor; por terra te lancei, diante dos reis te pus, para
que olhem para ti. **18** Pela multidão das tuas iniquidades, pela
injustiça do teu comércio profanaste os teus santuários: eu pois
fiz sair do meio de ti um fogo, que te consumiu a ti, e te tornei
em cinza sobre a terra, aos olhos de todos os que te veem. **19**
Todos os que te conhecem entre os povos estão espantados de
ti; em grande espanto te tornaste, e nunca mais serás para
sempre. **20** E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **21** Filho
do homem, dirige o teu rosto contra Sidon, e profetiza contra
ela, **22** E dize: Assim diz o Senhor Jehovah: Eis-me contra ti, ó
Sidon, e serei glorificado no meio de ti; e saberão que eu sou o

Senhor, quando nela executar juízos e nela me santificar. **23** Porque enviarei contra ela a peste, e o sangue nas suas ruas, e os traspassados cairão no meio dela, à espada, estando em roda contra ela; e saberão que eu sou o Senhor. **24** E a casa de Israel nunca mais terá espinho que a roce, nem espinho que cause dor, de todos os que de ao redor deles os roubam; e saberão que eu sou o Senhor Jehovah. **25** Assim diz o Senhor Jehovah: Quando eu congregar a casa de Israel dentre os povos entre os quais estão espalhados, e eu me santificar entre eles, perante os olhos das nações, então habitarão na sua terra que dei a meu servo, a Jacob. **26** E habitarão nela seguros, e edificarão casas, e plantarão vinhas, e habitarão seguros, quando eu executar juízos contra todos os que roubam nos seus contornos; e saberão que eu sou o Senhor seu Deus

29 No décimo ano, no décimo mes, no dia doze do mes, veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Filho do homem, dirige o teu rosto contra faraó, rei do Egito, e profetiza contra ele e contra todo o Egito. **3** Fala, e dize: Assim diz o Senhor Jehovah: Eis-me contra ti, ó faraó, rei do Egito, o grande dragão, que pousa no meio dos seus rios, e que diz: O meu rio é meu, e eu o fiz para mim **4** Porém eu porei anzois em teus queixos, e prenderei o peixe dos teus rios às tuas escamas; e todo o peixe dos teus rios se pegará às tuas escamas. **5** E te deixarei no deserto, a ti e a todo o peixe dos teus rios; sobre a face do campo cairás: não serás recolhido nem ajuntado: aos animais da terra e às aves do céu te dei por mantimento. **6** E saberão todos os moradores do Egito que eu sou o Senhor, porquanto se fizera um bordão de cana para a casa de Israel. **7** Tomando-te eles pela tua mão, te quebrantaste, e lhes rasgaste todo o ombro, e, encostando-

se eles a ti, te quebraste, e lhes fizeste estar imóveis a todos os
lombos. **8** Portanto, assim diz o Senhor Jehovah: Eis que eu
trarei sobre ti a espada, e destruirei de ti homem e animal. **9** E a
terra do Egito se tornará em assolação e deserto; e saberão
que eu sou o Senhor, porquanto disse: O rio é meu, e eu o fiz.
10 Portanto, eis que eu estou contra ti e contra os teus rios;
e tornarei a terra do Egito em desertas e assoladas solidões,
desde a torre de Sevene até aos confins da Ethiopia. **11** Não
passará por ela pé de homem, nem pé de animal passará por
ela, nem será habitada quarenta anos **12** Porque tornarei a terra
do Egito em assolação no meio das terras assoladas; e as suas
cidades no meio das cidades desertas se tornarão em assolação
por quarenta anos; e espalharei os egípcios entre as nações,
e os derramarei pelas terras **13** Porém assim diz o Senhor
Jehovah: Ao cabo de quarenta anos ajuntarei os egípcios dentre
os povos entre os quais foram espalhados. **14** E tornarei a trazer
o cativeiro dos egípcios, e os tornarei à terra de Pathros, à terra
do seu comércio; e serão ali um reino baixo. **15** Mais baixo se
fará do que os outros reinos, e nunca mais se exalçará sobre as
nações; porque os diminuirei, para que não dominem sobre as
nações. **16** E não servirá mais à casa de Israel de confiança,
para lhe trazer à lembrança a sua iniquidade, quando olharem
para traz deles; antes saberão que eu sou o Senhor Jehovah.
17 E sucedeu que, no ano vinte e sete, no mês primeiro, no
primeiro dia do mes, veio a mim a palavra do Senhor, dizendo:
18 Filho do homem, Nabucodonozor, rei de Babilônia, fez com
que o seu exército prestasse um grande serviço contra Tiro;
toda a cabeça se tornou calva, e todo o ombro se pelou: e não
houve paga de Tiro para ela, nem para o seu exército, pelo

serviço que prestou contra ela. **19** Portanto, assim diz o Senhor
Jehovah: Eis que eu darei a Nabucodonozor, rei de Babilônia,
a terra do Egito; e levará a sua multidão, e despojará o seu
despojo, e roubará a sua preza, e isto será a paga para o seu
exército. **20** Por paga do seu trabalho, com que serviu contra
ela, lhe dei a terra do Egito; porquanto trabalharam por mim,
diz o Senhor Jehovah. **21** Naquele dia farei brotar o poder na
casa de Israel, e te darei abrimento da boca no meio deles; e
saberão que eu sou o Senhor.

30 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Filho do
homem, profetiza, e dize: Assim diz o Senhor Jehovah: uivai:
Ah! aquele dia! **3** Porque já está perto o dia, já está perto,
digo, o dia do Senhor: dia nublado: o tempo dos gentios será.
4 E espada virá ao Egito, e haverá grande dor na Ethiopia,
quando caírem os traspassados no Egito; e tomarão a sua
multidão, e quebrar-se-ão os seus fundamentos. **5** Ethiopia, e
Put, e Lud, e toda a mistura de gente, e Cub, e os filhos da
terra do concerto, com eles cairão à espada. **6** Assim diz o
Senhor: também cairão os que o Egito sustem, e descerá a
soberba de seu poder: desde a torre de Sevene nele cairão à
espada, diz o Senhor Jehovah. **7** E serão assolados no meio
das terras assoladas; e as suas cidades estarão no meio das
cidades desertas. **8** E saberão que eu sou o Senhor, quando eu
puser fogo ao Egito, e forem quebrados todos os que lhe davam
auxílio. **9** Naquele dia sairão mensageiros de diante de mim em
navios, para espantarem a Ethiopia descuidada; e haverá neles
grandes dores, como no dia do Egito; porque, eis que já vem **10**
Assim diz o Senhor Jehovah: Eu pois farei cessar a multidão do
Egito, por mão de Nabucodonozor, rei de Babilônia. **11** Ele e

o seu povo com ele, os mais formidáveis das nações, serão
levados para destruírem a terra; e desembainharão as suas
espadas contra o Egito, e encherão a terra de traspassados. **12**
E os rios farei secos, e venderei a terra à mão dos maus, e
assolarei a terra e a sua plenitude pela mão dos estranhos;
eu, o Senhor, o falei. **13** Assim diz o Senhor Jehovah: também
destruirei os ídolos, e farei cessar as imagens de Noph: e não
haverá mais um príncipe da terra do Egito; e porei o temor na
terra do Egito. **14** E assolarei a Pathros, e porei fogo a Zoan, e
executarei juízos em No. **15** E derramarei o meu furor sobre
Sin, a força do Egito, e exterminarei a multidão de No. **16** E
porei fogo no Egito; Sin terá grande dor, e No será fendida, e
Noph terá angústias quotidianas. **17** Os mancebos de Aven e
Pibeseth cairão à espada, e as moças irão em cativeiro. **18** E em
Tahpanes se escurecerá o dia, quando eu quebrar ali os jugos
do Egito, e nela cessar a soberba da sua força: uma nuvem a
cobrirá, e suas filhas irão em cativeiro. **19** Assim executarei
juízos no Egito, e saberão que eu sou o Senhor. **20** E sucedeu
que, no ano undécimo, no mês primeiro, aos sete do mes, veio
a mim a palavra do Senhor, dizendo: **21** Filho do homem, eu
quebrei o braço de faraó, rei do Egito, e eis que não será atado
com emplastos, nem lhe porão uma ligadura para o atar, para o
esforçar, para que pegue na espada. **22** Portanto assim diz o
Senhor Jehovah: Eis que eu estou contra faraó, rei do Egito, e
quebrarei os seus braços, assim o forte como o quebrado, e
farei cair da sua mão a espada. **23** E espalharei os egípcios
entre as nações, e os espalharei pelas terras. **24** E esforçarei os
braços do rei de Babilônia, e darei a minha espada na sua mão;
porém quebrarei os braços de faraó, e diante dele gemerá como

geme o traspassado. **25** Esforçarei, digo, os braços do rei de
Babilônia, mas os braços de faraó cairão; e saberão que eu
sou o Senhor, quando eu meter a minha espada na mão do
rei de Babilônia, e ele a estender sobre a terra do Egito **26** E
espalharei os egípcios entre as nações, e os espalharei pelas
terras: assim saberão que eu sou o Senhor.

31 E sucedeu, no ano undécimo, no terceiro mes, ao primeiro
do mes, que veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Filho
do homem, dize a faraó, rei do Egito, e à sua multidão: A quem
és semelhante na tua grandeza? **3** Eis que a Assyria era um
cedro no líbano, de ramos formosos, sombrio de ramagem e de
alta estatura, e entre os ramos espessos estava a sua copa. **4**
As águas o fizeram crescer, o abismo o exalçou: com as suas
correntes corria em torno do seu plantio, e enviava os regatos a
todas as árvores do campo. **5** Por isso se elevou a sua estatura
sobre todas as árvores do campo, e se multiplicaram os seus
ramos, e se alongaram as suas varas, por causa das muitas
águas que enviava. **6** Todas as aves do céu se aninhavam nos
seus ramos, e todos os animais do campo geravam debaixo
dos seus ramos, e todos os grandes povos se assentavam à
sua sombra. **7** Assim era ele formoso na sua grandeza, na
extensão dos seus ramos, porque a sua raiz estava junto às
muitas águas. **8** Os cedros não o escureciam no jardim de
Deus; as faias não igualavam os seus ramos, e os castanheiros
não eram como os seus renovos: nenhuma árvore no jardim
de Deus se assimilhou a ele na sua formosura. **9** Formoso
o fiz com a multidão dos seus ramos; e todas as árvores do
Éden, que estavam no jardim de Deus, tiveram inveja dele. **10**
Portanto assim diz o Senhor Jehovah: Porquanto te elevaste na

tua estatura, e se levantou a sua copa no meio dos espessos
ramos, e o seu coração se exalçou na sua altura, **11** Portanto
o entreguei na mão da mais poderosa das nações, para que
o tratasse com o tratamento merecido; pela sua impiedade o
lançarei fora. **12** E uns estranhos o exterminaram, os mais
formidáveis das nações, e o deixaram: cairam os seus ramos
sobre os montes e por todos os vales, e os seus renovos foram
quebrados por todas as correntes da terra; e todos os povos da
terra se retiraram da sua sombra, e o deixaram. **13** Todas as
aves do céu habitavam sobre a sua ruína, e todos os animais
do campo se acolheram sob os seus renovos; **14** Para que
todas as árvores das águas não se elevem na sua estatura, nem
levantem a sua copa no meio dos ramos espessos, nem todas
as que bebem as águas venham a confiar em si, por causa da
sua altura; porque já todos estão entregues à morte, até à terra
mais baixa, no meio dos filhos dos homens, com os que descem
à cova. **15** Assim diz o Senhor Jehovah: No dia em que ele
desceu ao inferno, fiz eu que houvesse luto; fiz cobrir o abismo,
por sua causa, e retive as suas correntes, e se coibiram; e cobri
o líbano de preto por causa dele, e todas as árvores do campo
por causa dele desfaleceram. **(Sheol h7585)** **16** Ao som da sua
queda fiz tremer as nações, quando o fiz descer ao inferno com
os que descem à cova; e todas as árvores do Éden, a flor e
o melhor do líbano, todas as árvores que bebem águas, se
consolavam na terra mais baixa. **(Sheol h7585)** **17** Também estes
com eles descerão ao inferno, aos que foram traspassados à
espada, e os que foram seu braço, e que estavam assentados à
sombra no meio das nações. **(Sheol h7585)** **18** A quem pois és
assim semelhante em glória e em grandeza entre as árvores do

Éden? antes serás derribado com as árvores do Éden à terra
mais baixa; no meio dos incircuncisos jazerás com os que foram
traspassados à espada: este é faraó e toda a sua multidão, diz
o Senhor Jehovah

32 E sucedeu que, no ano duodécimo, no mês duodécimo, ao
primeiro do mes, veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2**
Filho do homem, levanta uma lamentação sobre faraó, rei do
Egito, e dize-lhe: semelhante eras a um filho de leão entre as
nações, e tu foste como um dragão nos mares, e trasbordavas
os teus rios, e turbavas as águas com os teus pés, e enlameavas
os seus rios. **3** Assim diz o Senhor Jehovah: Portanto, estenderei
sobre ti a minha rede com ajuntamento de muitos povos, e te
farão subir na minha rede. **4** Então te deixarei em terra; sobre a
face do campo te lançarei, e farei morar sobre ti todas as aves
do céu, e fartarei de ti os animais de toda a terra. **5** E porei
as tuas carnes sobre os montes, e encherei os vales da tua
altura. **6** E a terra onde nadas regarei com o teu sangue até
aos montes; e as correntes se encherão de ti. **7** E, apagando-
te eu, cobrirei os céus, e enegrecerei as suas estrelas: ao sol
encobrirei com uma nuvem, e a lua não deixará resplandecer a
sua luz. **8** Todas as brilhantes luzes do céu enegrecerei sobre ti,
e trarei trevas sobre a tua terra, diz o Senhor Jehovah. **9** E
farei vexar o coração de muitos povos, quando eu levar a tua
destruição entre as nações, às terras que não conheceste. **10** E
farei com que muitos povos fiquem pasmados de ti, e os seus
reis tremam em grande maneira, quando eu brandir a minha
espada ante os seus rostos; e estremecerão a cada momento,
cada um pela sua vida, no dia da tua queda. **11** Porque assim
diz o Senhor Jehovah: A espada do rei de Babilônia virá sobre

ti. **12** Farei cair a tua multidão com as espadas dos valentes,
que são todos os mais formidáveis das gentes; e destruirão a
soberba do Egito, e toda a sua multidão será perdida. **13** E
destruirei todos os seus animais de sobre as muitas águas;
nem as turbará mais pé de homem, nem as turbarão unhas de
animais. **14** Então farei profundar as suas águas, e farei correr
os seus rios como o azeite, diz o Senhor Jehovah. **15** Quando eu
tornar a terra do Egito em assolação, e a terra for assolada em
sua plenitude, e quando ferir a todos os que habitam nela, então
saberão que eu sou o Senhor. **16** Esta é a lamentação, segundo
a qual lamentarão; as filhas das nações assim lamentarão;
sobre o Egito e sobre toda a sua multidão assim lamentarão, diz
o Senhor Jehovah. **17** E sucedeu que, no ano duodécimo, aos
quinze do mes, veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **18**
Filho do homem, pranteia sobre a multidão do Egito, e faze-a
descer, a ela e às filhas das nações magníficas, à terra mais
baixa, aos que descem à cova. **19** A quem sobrepujas tu em ser
aprazível? desce, e deita-te com os incircuncisos. **20** No meio
daqueles que foram traspassados à espada cairão; à espada
está entregue; arrastai-a e a toda a sua multidão. **21** Os mais
poderosos dos valentes lhe falarão desde o meio do inferno,
com os que a soccorrem: desceram, jazeram os incircuncisos
traspassados à espada. **(Sheol h7585)** **22** Ali está Assur com todo
o seu ajuntamento; em redor dele estão os seus sepulcros;
todos eles foram traspassados e cairam à espada. **23** Cujos
sepulcros foram postos nos lados da cova, e o seu ajuntamento
está em redor do seu sepulcro: todos foram traspassados, e
cairam à espada, os quais tinham causado espanto na terra dos
viventes. **24** Ali está Elam com toda a sua multidão em redor

do seu sepulcro: todos eles foram traspassados, e cairam à
espada, os quais desceram incircuncisos às mais baixas partes
da terra, os quais causaram terror na terra dos viventes, e
levaram a sua vergonha com os que desceram à cova **25** No
meio dos traspassados lhe puseram uma cama entre toda a sua
multidão; ao redor dele estão os seus sepulcros: todos eles
são incircuncisos, traspassados à espada; porque causaram
terror na terra dos viventes, e levaram a sua vergonha com os
que desceram à cova; no meio dos traspassados foi posto. **26**
Ali esta Mesech e Tubal com toda a sua multidão; ao redor
deles estão os seus sepulcros: todos eles são incircuncisos, e
traspassados à espada, porquanto causaram terror na terra dos
viventes. **27** Porém não jazeram com os valentes que cairam
dos incircuncisos, os quais desceram ao inferno com as suas
armas de guerra e puseram as suas espadas debaixo das
suas cabeças; e a sua iniquidade está sobre os seus ossos,
porquanto eram o terror dos heroes na terra dos viventes. **(Sheol
h7585)** **28** Também tu serás quebrado no meio dos incircuncisos,
e jazerás com os que foram traspassados à espada. **29** Ali está
Edom, os seus reis e todos os seus príncipes, que com o seu
poder foram postos com os que foram traspassados à espada;
estes jazem com os incircuncisos e com os que desceram à
cova. **30** Ali estão os príncipes do norte, todos eles, e todos os
sidônios, que desceram com os traspassados, envergonhados
com o terror causado pelo seu poder; e jazem incircuncisos com
os que foram traspassados à espada, e levam a sua vergonha
com os que desceram à cova. **31** Faraó os verá, e se consolará
com toda a sua multidão, os traspassados à espada, faraó, e
todo o seu exército, diz o Senhor Jehovah. **32** Porque também

eu dei o meu espanto na terra dos viventes; pelo que jazerá no
meio dos incircuncisos, com os traspassados à espada, faraó e
toda a sua multidão, diz o Senhor Jehovah.

33 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Filho do
homem, fala aos filhos do teu povo, e dize-lhes: Quando eu
fizer vir a espada sobre a terra, e o povo da terra tomar um
homem dos seus termos, e o constituir por seu atalaia, **3** E ele
vir que a espada vem sobre a terra, e tocar a trombeta, e avisar
o povo, **4** E aquele que ouvir o som da trombeta, não se der por
avisado, e vier a espada, e o tomar, o seu sangue será sobre a
sua cabeça. **5** Ele ouviu o som da trombeta, e não se deu por
avisado, o seu sangue será sobre ele; mas o que se dá por
avisado salvará a sua vida. **6** Porém, quando o atalaia vir que
vem a espada, e não tocar a trombeta, e não for avisado o
povo, e a espada vier, e levar uma vida dentre eles, este tal foi
levado na sua iniquidade, porém o seu sangue demandarei
da mão do atalaia. **7** A ti pois, ó filho do homem, te constitui
por atalaia sobre a casa de Israel; tu pois ouvirás a palavra da
minha boca, e lha anunciarás da minha parte. **8** Dizendo eu pois
ao ímpio: Ó ímpio, certamente morrerás; e tu lhe não falares,
para dissuadir ao ímpio do seu caminho, morrerá esse ímpio
na sua iniquidade, porém o seu sangue eu o demandarei da
tua mão. **9** Mas, quando tu tiveres dissuadido ao ímpio do seu
caminho, para que se converta dele, e ele se não converter do
seu caminho, ele morrerá na sua iniquidade; porém tu livraste a
tua alma. **10** Tu pois, filho do homem, dize à casa de Israel:
Assim falais vós, dizendo: Visto que as nossas prevaricações e
os nossos pecados estão sobre nós, e nós desfalecemos neles,
como viveremos então? **11** Dize-lhes: Vivo eu, diz o Senhor

Jehovah, que não tenho prazer na morte do ímpio, mas que
o ímpio se converta do seu caminho, e viva: convertei-vos,
convertei-vos dos vossos maus caminhos; pois por que razão
morrereis, ó casa de Israel? **12** Tu pois, filho do homem, dize
aos filhos do teu povo: A justiça do justo não o fará escapar no
dia da sua prevaricação; e, quanto à impiedade do ímpio, não
cairá por ela, no dia em que se converter da sua impiedade;
nem o justo por ela poderá viver no dia em que pecar. **13**
Quando eu disser ao justo que certamente viverá, e ele confiar
na sua justiça, e fizer iniquidade, não virão em memória todas
as suas justiças, mas na sua iniquidade, que faz, nela morrerá.
14 Quando eu também disser ao ímpio: Certamente morrerás;
e ele se converter do seu pecado, e fizer juízo e justiça, **15**
Restituindo esse ímpio o penhor, pagando o furtado, andando
nos estatutos da vida, e não fazendo iniquidade, certamente
viverá, não morrerá. **16** De todos os seus pecados com que
pecou não se fará memória contra ele: juízo e justiça fez,
certamente viverá. **17** Ainda dizem os filhos do teu povo: Não é
reto o caminho do Senhor: mas o próprio caminho deles é que
não é reto. **18** Desviando-se o justo da sua justiça, e fazendo
iniquidade, morrerá nela. **19** E, convertendo-se o ímpio da sua
impiedade, e fazendo juízo e justiça, ele viverá por eles. **20**
Ainda dizeis: Não é reto o caminho do Senhor: julgar-vos-ei a
cada um conforme os seus caminhos, ó casa de Israel. **21** E
sucedeu que, no ano duodécimo, no décimo mes, aos cinco do
mês do nosso cativeiro, veio a mim um que tinha escapado de
Jerusalém, dizendo: Já ferida é a cidade. **22** Ora a mão do
Senhor estivera sobre mim pela tarde, antes que viesse o que
tinha escapado, e abriu a minha boca, até que chegou a mim

pela manhã; e abriu-se a minha boca, e não fiquei mais em
silêncio. **23** Então veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **24**
Filho do homem, os moradores destes lugares desertos da terra
de Israel, falando, dizem: Abraão era um só, e possuiu esta
terra; porém nós somos muitos, esta terra a nós foi dada em
possessão. **25** Dize-lhes portanto: Assim diz o Senhor Jehovah:
A carne com o sangue comeis, e levantais os vossos olhos para
os vossos ídolos, e derramais o sangue! e possuireis esta terra?
26 Estribais-vos sobre a vossa espada, cometeis abominação, e
contaminais cada um a mulher do seu próximo! e possuireis
a terra? **27** Assim lhes dirás: Assim disse o Senhor Jehovah:
Vivo eu, que os que estiverem em lugares desertos, cairão à
espada, e o que estiver sobre a face do campo o entregarei à
fera, para que o coma, e os que estiverem em lugares fortes e
em cavernas morrerão de pestilência. **28** Porque tornarei a terra
em assolação e espanto, e cessará a soberba da sua força; e
os montes de Israel serão tão assolados que não haja quem
passe por eles. **29** Então saberão que eu sou o Senhor, quando
eu tornar a terra em assolação e espanto, por todas as suas
abominações que fizeram. **30** Quanto a ti, ó filho do homem, os
filhos do teu povo falam de ti junto às paredes e nas portas das
casas; e fala um com o outro, cada um a seu irmão, dizendo;
Vinde, peço-vos, e ouvi qual seja a palavra que procede do
Senhor. **31** E eles veem a ti, como o povo costumava vir, e
se assentam diante de ti, como o meu povo, e ouvem as tuas
palavras, mas não as põem por obra: antes eles lisongeiam com
a sua boca, porém o seu coração segue a sua avareza. **32** E eis
que tu lhe és como uma canção de amores, de quem tem voz
suave, e que bem tange; porque ouvem as tuas palavras, mas

não as põem por obra **33** Porém, quando vier isto (eis que está
para vir), então saberão que houve no meio deles um profeta.

34 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Filho do
homem, profetiza contra os pastores de Israel; profetiza, e dize
aos pastores: Assim diz o Senhor Jehovah: Ai dos pastores de
Israel que se apascentam a si mesmos! porventura os pastores
não apascentarão as ovelhas? **3** Comeis o gordo, e vos vestis
de lã; degolais o cevado; porém não apascentais as ovelhas.
4 As fracas não fortalecestes, e a doente não curastes, e a
quebrada não ligastes, e a desgarrada não tornastes a trazer,
e a perdida não buscastes: porém dominais sobre elas com
rigor e dureza. **5** Assim se espalharam, por não haver pastor,
e ficaram para pasto de toda a besta do campo, porquanto
se espalharam. **6** As minhas ovelhas andam desgarradas por
todos os montes, e por todo o alto outeiro; e as minhas ovelhas
andam espalhadas por toda a face da terra, sem haver quem
pergunte por elas, sem haver quem as busque. **7** Portanto, ó
pastores, ouvi a palavra do Senhor: **8** Vivo eu, diz o Senhor
Jehovah, que, porquanto as minhas ovelhas foram entregues à
rapina, e as minhas ovelhas vieram a servir de pasto a toda
a besta do campo, à falta de pastor, e os meus pastores não
perguntam pelas minhas ovelhas, e os pastores se apascentam
a si mesmos, e não apascentam as minhas ovelhas; **9** Portanto,
ó pastores, ouvi a palavra do Senhor: **10** Assim diz o Senhor
Jehovah: Eis que eu estou contra os pastores, e demandarei as
minhas ovelhas da sua mão, e os farei cessar de apascentar
as ovelhas, e os pastores não se apascentarão mais a si
mesmos; e livrarei as minhas ovelhas da sua boca, e lhes não
servirão mais de pasto. **11** Porque assim diz o Senhor Jehovah:

Eis que eu, eu digo, perguntarei pelas minhas ovelhas, e as
buscarei. **12** Como o pastor busca o seu rebanho, no dia em
que está no meio das suas ovelhas dispersas, assim buscarei
as minhas ovelhas; e as farei escapar de todos os lugares por
onde andam espalhadas, no dia da nuvem e da escuridão.
13 E as tirarei dos povos, e as congregarei das terras, e as
trarei à sua terra, e as apascentarei nos montes de Israel, junto
às correntes, e em todas as habitações da terra. **14** Em bons
pastos as apascentarei, e nos altos montes de Israel será a sua
malhada; ali se deitarão numa boa malhada, e pastarão em
pastos gordos nos montes de Israel. **15** Eu apascentarei as
minhas ovelhas, e eu as farei repousar, diz o Senhor Jehovah.
16 A perdida buscarei, e a desgarrada tornarei a trazer, e a
quebrada atarei, e a enferma fortalecerei; mas a gorda e a
forte destruirei; apascenta-las-ei com juízo. **17** E quanto a vós,
ó ovelhas minhas, assim diz o Senhor Jehovah: Eis que eu
julgarei entre gado pequeno e gado pequeno, entre carneiros
e bodes. **18** Acaso não vos basta que pastéis o bom pasto,
senão que pizeis o resto de vossos pastos a vossos pés? e que
bebais as profundas águas, senão que enlameeis o resto com
os vossos pés **19** E as minhas ovelhas pastarão o que foi pizado
com os vossos pés, e beberão o que tem sido turvado com os
vossos pés. **20** Por isso o Senhor Jehovah assim lhes diz: Eis
que eu, sim, eu, julgarei entre o gado gordo e o gado magro.
21 Porquanto com o lado e com o ombro dais empurrões, e
com as vossas pontas escorneais todas as fracas, até que as
espalhais para fora, **22** Portanto livrarei as minhas ovelhas, para
que não sirvam mais de rapina, e julgarei entre gado miúdo e
gado miúdo. **23** E levantarei sobre elas um só pastor, e ele as

apascentará: meu servo David, este as apascentará, e este lhes
servirá de pastor. **24** E eu, o Senhor, lhes serei por Deus, e o
meu servo David será príncipe no meio deles: eu, o Senhor, o
falei. **25** E farei com eles um concerto de paz, e farei cessar a
besta ruim da terra, e habitarão no deserto seguramente, e
dormirão nos bosques. **26** E a eles, e aos lugares ao redor do
meu outeiro, os porei por benção; e farei descer a chuva a seu
tempo: chuvas de benção serão. **27** E as árvores do campo
darão o seu fruto, e a terra dará a sua novidade, e estarão
seguros na sua terra; e saberão que eu sou o Senhor, quando
eu quebrar as varas do seu jugo e os livrar da mão dos que se
serviam deles. **28** E não servirão mais de rapina aos gentios,
e a besta fera da terra nunca mais os comerá: e habitarão
seguramente, e ninguém haverá que os espante. **29** E lhes
levantarei uma planta de nome, e nunca mais serão arrebatados
da fome na terra, nem mais levarão sobre si o opróbrio dos
gentios. **30** Saberão, porém, que eu, o Senhor seu Deus, estou
com eles, e que eles são o meu povo, a casa de Israel, diz o
Senhor Jehovah. **31** Vós pois, ó ovelhas minhas, ovelhas do
meu pasto; homens sois; porém eu sou o vosso Deus, diz o
Senhor Jehovah.

35 E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Filho do
homem, dirige o teu rosto contra o monte de Seir, e profetiza
contra ele. **3** E dize-lhe: Assim diz o Senhor Jehovah: Eis que
eu estou contra ti, ó monte de Seir, e estenderei a minha mão
contra ti, e te porei em assolação e espanto. **4** As tuas cidades
porei em solidão, e tu te tornarás em assolação; e saberás que
eu sou o Senhor. **5** Porquanto guardas inimizade perpétua, e
fizeste derramar os filhos de Israel pela violência da espada

no tepmo da extrema iniquidade, **6** Por isso vivo eu, diz o
Senhor Jehovah, que te preparei para sangue, e o sangue te
perseguirá; pois que não aborreceste o sangue, o sangue te
perseguirá. **7** E farei do monte de Seir uma extrema assolação,
e exterminarei dele o que por ele passar, e o que por ele tornar.
8 E encherei os seus montes dos seus traspassados; nos teus
outeiros, e nos teus vales, e em todas as tuas correntes cairão
os traspassados à espada. **9** Em assolações perpétuas te porei,
e as tuas cidades nunca mais serão habitadas: assim sabereis
que eu sou o Senhor. **10** Porquanto dizes: Os dois povos e
as duas terras serão minhas, e as possuiremos, sendo que
o Senhor se achava ali, **11** Portanto, vivo eu, diz o Senhor
Jehovah, que usarei conforme a tua ira, e conforme a tua inveja,
de que usaste, com o teu ódio, contra eles; e serei conhecido
deles, quando te julgar. **12** E saberás que eu, o Senhor, ouvi
todas as tuas blasfêmias, que disseste contra os montes de
Israel, dizendo: Já estão assolados, a nós nos são entregues
por pasto. **13** Assim vos engrandecestes contra mim com a
vossa boca, e multiplicastes as vossas palavras contra mim: eu
o ouvi. **14** Assim diz o Senhor Jehovah: Quando se alegra toda
a terra te porei em assolação. **15** Como te alegraste da herança
da casa de Israel, porque está assolada, assim te farei a ti: em
assolação serás tomado, ó monte de Seir, e todo o Edom, todo,
digo; e saberão que eu sou o Senhor

36 E tu, ó filho do homem, profetiza aos montes de Israel, e
dize: Montes de Israel, ouvi a palavra do Senhor. **2** Assim diz o
Senhor Jehovah: Porquanto diz o inimigo sobre vós: Ah! ah! até
as eternas alturas são por nossa herança; **3** Portanto, profetiza,
e dize: Assim diz o Senhor Jehovah: Porquanto vos assolaram e

devoraram em redor, para que vós ficasseis feitos herança do
resto das nações, e estais levantados em lábios do paroleiro, e
em infâmia do povo, **4** Portanto, ouvi, ó montes de Israel, a
palavra do Senhor Jehovah: Assim diz o Senhor Jehovah aos
montes e aos outeiros, às correntes e aos vales, aos lugares
assolados e solitários, e às cidades desamparadas, que se
tornaram em rapina e em escarneio ao resto das nações que
lhes estão em redor **5** Portanto, assim diz o Senhor Jehovah:
Certamente no fogo do meu zelo falei contra o resto das nações,
e contra todo o Edom, que se apropriaram da minha terra, com
alegria de todo o coração, e com menosprezo da alma, para ser
lançada fora à rapina **6** Portanto, profetiza sobre a terra de
Israel, e dize aos montes e aos outeiros, às correntes e aos
vales: Assim diz o Senhor Jehovah: Eis que falei no meu zelo
e no meu furor, porquanto levastes sobre vós o opróbrio dos
gentios. **7** Portanto, assim diz o Senhor Jehovah: Eu levantei a
minha mão, para que os gentios que vos estão em redor levem o
seu opróbrio sobre si mesmos. **8** Porém vós, ó montes de Israel,
ainda produzireis o vosso ramo, e dareis o vosso fruto para o
meu povo de Israel; porque estão para vir **9** Porque eis que eu
estou convosco; e eu me virarei para vós, e sereis lavrados e
semeados. **10** E multiplicarei os homens sobre vós, a toda a
casa de Israel, a toda ela: e as cidades serão habitadas, e as
solidões serão edificadas. **11** E multiplicarei homens e bestas
sobre vós, e se multiplicarão, e frutificarão: e vos farei habitar
como de antes, e o farei melhor que nos vossos princípios; e
sabereis que eu sou o Senhor. **12** E farei andar sobre vós uns
homens; o meu povo de Israel: eles te possuirão, e serás a sua
herança, e nunca mais os desfilharás. **13** Assim diz o Senhor

Jehovah: Porquanto vos dizem: Tu és uma terra que devora os
homens, e és uma terra que desfilha os seus povos; **14** Por isso
tu não devorarás mais os homens, nem desfilharás mais os teus
povos, diz o Senhor Jehovah. **15** E farei que nunca mais se
ouça em ti a afronta dos gentios; nem levarás mais sobre ti o
opróbrio das gentes nem mais desfilharás a tua nação, diz o
Senhor Jehovah. **16** E veio a mim a palavra do Senhor, dizendo:
17 Filho do homem, quando a casa de Israel habitava na sua
terra, então a contaminaram com os seus caminhos e com
as suas ações: como a imundícia de uma mulher separada,
era o seu caminho perante o meu rosto. **18** Derramei pois o
meu furor sobre eles, por causa do sangue que derramaram
sobre a terra, e dos seus ídolos, com que a contaminaram.
19 E os espalhei entre as nações, e foram espalhados pelas
terras: conforme os seus caminhos, e conforme os seus tratos,
os julguei. **20** E, chegando às nações para onde se foram,
profanaram o meu santo nome; porquanto se dizia deles: Estes
são o povo do Senhor, e sairam da sua terra. **21** Porém os
poupei por amor do meu santo nome, o qual a casa de Israel
profanou entre as nações para onde foi. **22** Dize portanto à
casa de Israel: Assim diz o Senhor Jehovah: Não é por vosso
respeito que eu o faço, ó casa de Israel, porém pelo meu santo
nome, que profanaste entre as nações para onde vós fostes. **23**
E eu santificarei o meu grande nome, que foi profanado entre
as nações, o qual profanastes no meio delas; e as nações
saberão que eu sou o Senhor, diz o Senhor Jehovah, quando
eu for santificado aos seus olhos **24** E vos tomarei dentre as
nações, e vos congregarei de todas as terras, e vos trarei para
a vossa terra. **25** Então espalharei água pura sobre vós, e

ficareis purificados: de todas as vossas imundicias e de todos
os vossos ídolos vos purificarei. **26** E vos darei um coração
novo, e porei dentro de vós um espírito novo; e tirarei o coração
de pedra da vossa carne, e vos darei um coração de carne. **27**
E porei dentro de vós o meu espírito, e farei que andeis nos
meus estatutos, e guardeis os meus juízos, e os façais. **28** E
habitareis na terra que eu dei a vossos pais, e vós me sereis
por povo, e eu vos serei por Senhor. **29** E vos livrarei de todas
as vossas imundicias; e chamarei o trigo, e o multiplicarei, e não
trarei fome sobre vós. **30** E multiplicarei o fruto das árvores, e a
novidade do campo, para que nunca mais recebais o opróbrio
da fome entre as nações. **31** Então vos lembrareis dos vossos
maus caminhos, e dos vossos tratos, que não foram bons; e
tereis nojo em vós mesmos das vossas maldades e das vossas
abominações. **32** Não é por amor de vós que eu faço isto, diz
o Senhor Jehovah; notório vos seja: envergonhai-vos, e ficai
confusa sobre os vossos caminhos, ó casa de Israel. **33** Assim
diz o Senhor Jehovah: No dia em que eu vos purificar de todas
as vossas maldades, então farei com que sejam habitadas as
cidades e sejam edificadas as solidões. **34** E a terra assolada
se lavrará, em lugar de ser assolada aos olhos de todos os que
passavam. **35** E dirão: Esta terra assolada ficou como jardim do
Éden; e as cidades solitárias, e assoladas, e destruídas, estão
fortalecidas e habitadas. **36** Então saberão as nações, que
ficarem de resto em redor de vós, que eu, o Senhor, reedifico as
cidades destruídas, e planto o assolado: eu, o Senhor, o falei,
e farei. **37** Assim diz o Senhor Jehovah: Ainda por isso serei
requerido da casa de Israel, que lho faça: multiplica-los-ei de
homens, como a um rebanho. **38** Como o rebanho santificado,

como o rebanho de Jerusalém nas suas solenidades, assim
as cidades desertas serão cheias de rebanhos de homens; e
saberão que eu sou o Senhor.

37 Veio sobre mim a mão do Senhor, e o Senhor, pelo espírito,
me levou e me pôs no meio de um vale que estava cheio de
ossos. **2** E me fez passar por toda a roda deles; e eis que
eram mui numerosos sobre a face do vale, e eis que estavam
sequíssimos. **3** E me disse: Filho do homem, porventura viverão
estes ossos? E eu disse: Senhor Jehovah, tu o sabes. **4** Então
me disse: profetiza sobre estes ossos, e dize-lhes: Ossos secos,
ouvi a palavra do Senhor. **5** Assim diz o Senhor Jehovah a
estes ossos: Eis que farei entrar em vós o espírito, e vivereis. **6**
E porei nervos sobre vós, e farei crescer carne sobre vós, e
sobre vós estenderei pele, e porei em vós o espírito, e vivereis,
e sabereis que eu sou o Senhor. **7** Então profetizei como se me
deu ordem; e houve um arroido, profetizando eu; e eis que se
fez um reboliço, e os ossos se achegaram, cada osso ao seu
osso. **8** E olhei, e eis que vinham nervos sobre eles, e cresceu
a carne, e estendeu-se a pele sobre eles por cima; porém não
havia neles espírito. **9** E ele me disse: profetiza ao espírito,
profetiza, ó filho do homem, e dize ao espírito: Assim diz o
Senhor Jehovah: Vem dos quatro ventos, ó espírito, e assopra
sobre estes mortos, e viverão. **10** E profetizei como ele me deu
ordem: então o espírito entrou neles, e viveram, e se puseram
em seus pés, um exército grande em extremo. **11** Então me
disse: Filho do homem, estes ossos são toda a casa de Israel:
eis que dizem: Os nossos ossos se secaram, e pereceu a nossa
esperança: nós estamos cortados. **12** Portanto profetiza, e dize-
lhes: Assim diz o Senhor Jehovah: Eis que eu abrirei as vossas

sepulturas, e vos farei subir das vossas sepulturas, ó povo
meu, e vos trarei à terra de Israel. **13** E sabereis que eu sou o
Senhor, quando eu abrir as vossas sepulturas, e vos fizer subir
das vossas sepulturas, ó povo meu. **14** E porei em vós o meu
espírito, e vivereis, e vos meterei na vossa terra, e sabereis
que eu, o Senhor, falei isto, e o fiz, diz o Senhor. **15** E veio
a mim a palavra do Senhor, dizendo: **16** Tu, pois, ó filho do
homem, toma um pau, e escreve nele: A Judá e aos filhos
de Israel, seus companheiros. E toma outro pau, e escreve
nele: A José, o pau de Ephraim, e de toda a casa de Israel,
seus companheiros. **17** E ajunta um ao outro, para que sejam
um pau; e serão unidos na tua mão. **18** E quando te falarem
os filhos do teu povo, dizendo: Porventura não nos declaras
que significam estas coisas? **19** Então lhes dirás: Assim diz o
Senhor Jehovah: Eis que eu tomarei o pau de José, que esteve
na mão de Ephraim, e das tribos de Israel, seus companheiros,
e os ajuntarei com ele ao pau de Judá, e farei deles um só
pau, e eles se farão um só na minha mão. **20** E os paus, sobre
que houveres escrito, estarão na tua mão, perante os olhos
deles. **21** Dize-lhes pois: Assim diz o Senhor Jehovah: Eis que
eu tomarei os filhos de Israel de entre as nações, para onde
eles foram, e os congregarei de todas as partes, e os levarei à
sua terra. **22** E deles farei uma nação na terra, nos montes
de Israel, e todos eles terão por seu rei um só rei; e nunca
mais serão duas nações; nunca mais para o futuro se dividirão
em dois reinos. **23** E nunca mais se contaminarão com os
seus ídolos, nem com as suas abominações, nem com as suas
prevaricações, e os livrarei de todas as suas habitações, em
que pecaram, e os purificarei: assim me serão por povo, e eu

lhes serei por Deus. **24** E meu Servo David será rei sobre eles,
e todos eles terão um só pastor; e andarão nos meus juízos, e
guardarão os meus estatutos, e os farão. **25** E habitarão na terra
que dei a meu servo Jacob, em que habitaram vossos pais; e
habitarão nela, eles e seus filhos, e os filhos de seus filhos, para
sempre, e David, meu servo, será seu príncipe eternamente. **26**
E farei com eles um concerto de paz; será com eles um concerto
perpétuo; e os porei, e os multiplicarei, e porei o meu santuário
no meio deles para sempre. **27** E o meu tabernáculo estará com
eles, e lhes serei por Deus e eles me serão por povo. **28** E as
nações saberão que eu sou o Senhor que santifico a Israel,
quando estiver o meu santuário no meio deles para sempre.

38 Veio mais a mim a palavra do Senhor, dizendo: **2** Filho do
homem, dirige o teu rosto contra Gog, terra de MaGog, príncipe
e chefe de Mesech e Tubal, e profetiza contra ele, **3** E dize:
Assim diz o Senhor Jehovah: Eis que eu estou contra ti, ó Gog,
príncipe e chefe de Mesech e de Tubal; **4** E te farei voltar, e
porei anzois nos teus queixos, e te levarei a ti, com todo o teu
exército, cavalos e cavaleiros, todos vestidos bizarramente,
congregação grande, com escudo e rodela, manejando todos a
espada: **5** Persas, ethiopes, e puteos com eles, todos eles com
escudo e capacete; **6** Gomer e todas as suas tropas, a casa de
Togarma, da banda do norte, e todas as suas tropas, muitos
povos contigo. **7** Prepara-te, e dispõe-te, tu e todas as tuas
congregações que se ajuntaram ao pé de ti, e serve-lhes tu de
guarda. **8** Depois de muitos dias serás visitado: no fim dos anos
virás à terra que se retirou da espada, e que foi congregada
dentre muitos povos aos montes de Israel, que sempre serviram
de assolação; mas aquela terra foi tirada dentre os povos, e

todos eles habitarão seguramente. **9** Então subirás, virás como
uma tempestade, far-te-ás como uma nuvem para cobrir a terra,
tu e todas as tuas tropas, e muitos povos contigo. **10** Assim diz
o Senhor Jehovah: E será naquele dia que subirão conselhos
sobre o teu coração, e maquinarás um mau desígnio, **11** E
dirás: Subirei contra a terra das aldeias, virei contra os que
estão em repouso, que habitam seguros; todos eles habitam
sem muro, e não tem ferrolho nem portas; **12** Para despojar o
despojo, e para roubar o roubo, para tornar a tua mão contra as
terras desertas que agora se habitam, e contra o povo que se
ajuntou dentre as nações, e já tem gado e possessões, que
habita no meio da terra. **13** Sheba, e Dedan, e os mercadores
de Tarsis, e todos os seus leãozinhos te dirão: Porventura tu
vens a despojar o despojo? ou ajuntaste o teu ajuntamento para
roubar o roubo? para levar a prata e o ouro, para tomar o gado
e possessões, para despojar o grande despojo? **14** Portanto,
profetiza, ó filho do homem, e dize a Gog: Assim diz o Senhor
Jehovah: Porventura não o experimentarás naquele dia, quando
o meu povo Israel habitar com segurança? **15** Virás pois do teu
lugar, das bandas do norte, tu e muitos povos contigo, montados
todos a cavalo, grande ajuntamento, e exército numeroso, **16** E
subirás contra o meu povo Israel, como uma nuvem, para cobrir
a terra: no fim dos dias sucederá; então te trarei contra a minha
terra, para que as nações me conheçam a mim, quando eu me
houver santificado em ti aos seus olhos, ó Gog **17** Assim diz o
Senhor Jehovah: Porventura não és tu aquele de quem eu disse
nos dias antigos, pelo ministério de meus servos, os profetas de
Israel, que naqueles dias profetizaram largos anos, que te traria
contra eles? **18** Sucederá, porém, naquele dia, no dia em que

vier Gog contra a terra de Israel, diz o Senhor Jehovah, que a
minha indignação subirá a meus narizes. **19** Porque falei no
meu zelo, no fogo do meu furor, que naquele dia haverá grande
tremor sobre a terra de Israel; **20** De tal maneira que tremerão
diante da minha face os peixes do mar, e as aves do céu, e os
animais do campo, e todos os réptis que se arrastam sobre a
terra, e todos os homens que estão sobre a face da terra; e os
montes serão deitados abaixo, e os precipícios cairão, e todos
os muros cairão à terra. **21** Porque chamarei sobre ele a espada
por todos os meus montes, diz o Senhor Jehovah: a espada de
cada um se voltará contra seu irmão. **22** E contenderei com ele
pela peste e pelo sangue; e uma chuva inundante, e grandes
pedras de saraiva, fogo, e enxofre choverei sobre ele, e sobre
as suas tropas, e sobre os muitos povos que estiverem com ele.
23 Assim eu me engrandecerei e me santificarei, e me farei
conhecer aos olhos de muitas nações; e saberão que eu sou o
Senhor.

39 Tu pois, ó filho do homem, profetiza ainda contra Gog, e
dize: Assim diz o Senhor Jehovah: Eis que eu estou contra ti, ó
Gog, príncipe e chefe de Mesech e de Tubal. **2** E te farei voltar,
e te porei seis anzois, e te farei subir das bandas do norte, e te
trarei aos montes de Israel. **3** E tirarei o teu arco da tua mão
esquerda, e farei cair as tuas flechas da tua mão direita. **4** Nos
montes de Israel cairás, tu e todas as tuas tropas, e os povos
que estão contigo; e às aves de rapina, e às aves de toda a
aza, e aos animais do campo, te dei por pasto. **5** Sobre a face
do campo cairás, porque eu o falei, diz o Senhor Jehovah. **6** E
enviarei um fogo a MaGog, e entre os que habitam seguros nas
ilhas; e saberão que eu sou o Senhor. **7** E farei conhecido o

meu santo nome no meio do meu povo Israel, e nunca mais
deixarei profanar o meu santo nome; e as nações saberão que
eu sou o Senhor, o Santo em Israel. **8** Eis que é vindo, e será
feito, diz o Senhor Jehovah: este é o dia de que tenho falado.
9 E os habitantes das cidades de Israel sairão, e acenderão
fogo, e queimarão as armas, e os escudos e as rodelas, com os
arcos, e com as flechas, e com os bastões de mão, e com as
lanças; e acenderão fogo com elas por sete anos. **10** E não
trarão lenha do campo, nem a cortarão dos bosques, mas com
as armas acenderão fogo; e roubarão aos que os roubaram, e
despojarão aos que os despojaram, diz o Senhor Jehovah. **11** E
sucederá que, naquele dia, darei ali a Gog um lugar de sepultura
em Israel, o vale dos que passam ao oriente do mar; e este
tapará os narizes aos que passarem; e ali sepultarão a Gog, e a
toda a sua multidão, e lhe chamarão o vale da multidão de Gog.
12 E a casa de Israel os enterrará por sete meses, para purificar
a terra. **13** Pois todo o povo da terra os enterrará, e lhes será de
nomeada o dia em que eu for glorificado, diz o Senhor Jehovah.
14 E separarão uns homens que incessantemente passarão pela
terra, para que eles, juntamente com os que passam, sepultem
os que tiverem ficado sobre a face da terra, para a purificarem:
ao cabo de sete meses farão esta busca. **15** E os que passam
pela terra passarão, e, vendo algum o osso de um homem, lhe
levantará ao pé um sinal, até que os enterradores o houverem
enterrado no vale da multidão de Gog. **16** E também o nome da
cidade será Hamona: assim purificarão a terra. **17** Tu, pois,
ó filho do homem, assim diz o Senhor Jehovah, dize às aves
de toda a aza, e a todos os animais do campo: ajuntai-vos e
vinde, congregai-vos de ao redor para o meu sacrifício, que

eu sacrifiquei por vós, um sacrifício grande, nos montes de
Israel, e comei carne e bebei sangue. **18** Comereis a carne dos
príncipes da terra; dos carneiros, dos cordeiros, e dos bodes, e
dos bezerros, todos cevados de Basan. **19** E comereis a gordura
até vos fartardes, e bebereis o sangue até vos embebedardes,
do meu sacrifício, que sacrifiquei por vós. **20** E vos fartareis à
minha mesa, de cavalos, e de carros, de valentes, e de todos
os homens de guerra, diz o Senhor Jehovah. **21** E eu porei a
minha glória entre as nações, e todas as nações verão o meu
juízo, que eu tiver executado, e a minha mão, que sobre elas
tiver carregado. **22** E saberão os da casa de Israel que eu
sou o Senhor seu Deus, desde aquele dia em diante. **23** E as
nações saberão que os da casa de Israel, por causa da sua
iniquidade, foram levados em cativeiro, porque se rebelaram
contra mim, e eu escondi deles a minha face, e os entreguei
nas mãos de seus adversários, e todos cairam à espada. **24**
Conforme a sua imundícia e conforme as suas prevaricações
usei com eles, e escondi deles a minha face. **25** Portanto assim
diz o Senhor Jehovah: Agora tornarei a trazer os cativos de
Jacob, e me compadecerei de toda a casa de Israel; zelarei pelo
meu santo nome; **26** Quando houverem levado sobre si a sua
vergonha, e toda a sua rebeldia, com que se rebelaram contra
mim, habitando eles seguros na sua terra, sem haver quem
os espantasse. **27** Quando eu os tornar a trazer de entre os
povos, e os houver ajuntado das terras de seus inimigos, e
eu for santificado neles aos olhos de muitas nações, **28** Então
saberão que eu sou o Senhor seu Deus, vendo que eu os fiz
levar em cativeiro entre as nações, e os tornei a ajuntar para a
sua terra, e nenhum deles deixei lá mais **29** Nem esconderei

mais a minha face deles, quando eu houver derramado o meu
espírito sobre a casa de Israel, diz o Senhor Jehovah.

40 No ano vinte e cinco do nosso cativeiro, no princípio do
ano, no décimo dia do mes, quatorze anos depois que a cidade
foi ferida, naquele mesmo dia veio sobre mim a mão do Senhor,
e me levou para lá. **2** Em visões de Deus me levou à terra de
Israel, e me pôs sobre um monte mui alto, e havia sobre ele
como edifício de cidade para a banda do sul. **3** E, havendo-
me levado ali, eis que um homem cujo parecer era como o
parecer de cobre tinha um cordel de linho na sua mão e uma
cana de medir; e ele estava em pé na porta. **4** E disse-me o
homem: Filho do homem, vê com os teus olhos, e ouve com os
teus ouvidos, e põe no teu coração tudo quanto eu te fizer vêr;
porque afim de to mostrar foste tu aqui trazido: anuncia pois à
casa de Israel tudo quanto tu vires **5** E eis um muro fora da
casa em redor, e na mão do homem uma cana de medir, de
seis côvados, cada côvado dum côvado e um palmo, e mediu
a largura do edifício, de uma cana, e a altura, de uma cana.
6 Então veio à porta que olhava para o caminho do oriente,
e subiu pelos seus degraus; mediu o umbral da porta, uma
cana de largo, e o outro umbral, de uma cana de largo. **7** E
cada camarinha era uma cana de comprido, e outra cana de
largo, e entre as camarinhas havia cinco côvados; e o umbral
da porta, ao pé do vestíbulo da porta, era de uma cana, por
dentro. **8** Também mediu o vestíbulo da porta por dentro, de
uma cana. **9** Então mediu o outro alpendre da porta, de oito
côvados, e os seus pilares, de dois côvados, e o vestíbulo da
porta, por dentro. **10** E as camarinhas da porta do caminho para
o oriente eram três desta e três da outra banda, uma mesma

medida era a das três: também os pilares desta e da outra
banda tinham a mesma medida. **11** Mediu mais a largura da
entrada da porta, de dez côvados; e o comprimento da porta,
treze côvados. **12** E o espaço de diante das camarinhas era
de um côvado, e de um côvado o espaço da outra banda: e
cada camarinha tinha seis côvados de uma e seis côvados da
outra banda. **13** Então mediu a porta desde o telhado de uma
camarinha até ao telhado da outra, vinte e cinco côvados de
largo, porta contra porta. **14** Também fez pilares de sessenta
côvados, a saber, para o pilar do átrio, em roda da porta. **15**
E, desde a dianteira da porta da entrada até à dianteira do
vestíbulo da porta interior, havia cincoênta côvados. **16** Fez
também janelas de fechar nas camarinhas, e nos seus pilares,
dentro da porta ao redor, e da mesma sorte nos vestíbulos: e as
janelas estavam à roda pela parte de dentro, e nos pilares havia
palmas. **17** E ele me levou ao átrio exterior; e eis que havia nele
câmaras, e um solhado que estava feito no átrio em redor: trinta
câmaras havia naquele solhado. **18** E o solhado da banda das
portas era a par do comprimento das portas: o solhado estava
debaixo. **19** E mediu a largura da dianteira do átrio interior, por
fora, cem côvados, da banda do oriente e do norte. **20** E, quanto
à porta que olhava para o caminho do norte, no átrio exterior,
ele mediu o seu comprimento e a sua largura. **21** E as suas
camarinhas, três de uma banda, e três da outra, e os seus
pilares e os seus vestíbulos eram da medida da primeira porta:
cincoênta côvados era o seu comprimento, e a largura vinte e
cinco côvados. **22** E as suas janelas, e os seus vestíbulos, e
as suas palmas, eram da medida da porta que olhava para o
caminho do oriente; e subiam a ela por sete degraus, e os seus

vestíbulos estavam diante delas. **23** E estava a porta do átrio
interior defronte da porta do norte e do oriente; e mediu de porta
a porta cem côvados. **24** Então ele me levou ao caminho do sul,
e eis uma porta que olhava para o caminho do sul, e mediu os
seus pilares e os seus vestíbulos conforme estas medidas. **25** E
tinha também janelas em redor dos seus vestíbulos, como estas
janelas: cincoênta côvados o comprimento, e a largura vinte e
cinco côvados. **26** E de sete degraus eram as suas subidas, e
os seus vestíbulos diante delas; e tinha umas palmas, uma
de uma banda e outra da outra banda, nos seus pilares. **27**
Também havia uma porta no átrio interior para o caminho do
sul; e mediu de porta a porta, para o caminho do sul, cem
côvados. **28** Então me levou ao átrio interior pela porta do
sul; e mediu a porta do sul, conforme estas medidas. **29** E as
suas camarinhas, e os seus pilares, e os seus vestíbulos eram
conforme estas medidas; e tinham também janelas ao redor dos
seus vestíbulos: o comprimento era de cincoênta côvados, e
a largura de vinte e cinco côvados. **30** E havia vestíbulos em
redor: o comprimento era de vinte e cinco côvados, e a largura
de cinco côvados. **31** E os seus vestíbulos estavam no átrio
exterior, e tinham palmas nos seus pilares; e de oito degraus
eram as suas subidas. **32** Depois me levou ao átrio interior,
para o caminho do oriente, e mediu a porta conforme estas
medidas; **33** Como também as suas camarinhas, e os seus
pilares, e os seus vestíbulos, conforme estas medidas; e tinha
também janelas em redor dos seus vestíbulos: o comprimento
de cincoênta côvados, e a largura de vinte e cinco côvados. **34**
E os seus vestíbulos estavam no átrio de fora: também havia
palmas nos seus pilares de uma e de outra banda; e eram as

suas subidas de oito degraus. **35** Então me levou à porta do
norte, e mediu conforme estas medidas; **36** As suas camarinhas,
os seus pilares, e os seus vestíbulos; também tinha janelas em
redor: o comprimento era de cincoênta côvados, e a largura de
vinte e cinco côvados. **37** E os seus pilares estavam no átrio
exterior: também havia palmas nos seus pilares de uma e de
outra banda; e eram as suas subidas de oito degraus. **38** E a
sua câmara e a sua porta estavam junto aos pilares das portas
onde levavam o holocausto. **39** E no vestíbulo da porta havia
duas mesas de uma banda, e duas mesas da outra, para nelas
se degolar o holocausto e o sacrifício pelo pecado e pela culpa.
40 Também da banda de fora da subida para a entrada da porta
do norte havia duas mesas; e da outra banda, que estava no
vestíbulo da porta, havia duas mesas. **41** Quatro mesas de
uma, e quatro mesas da outra banda; aos lados da porta oito
mesas, sobre as quais imolavam. **42** E as quatro mesas para o
holocausto eram de pedras lavradas: o comprimento era de um
côvado e meio, e a largura de um côvado e meio, e a altura de
um côvado: e sobre elas se punham os instrumentos com que
imolavam o holocausto e o sacrifício. **43** E as pedras do lar
eram de um palmo de grossura, postas na casa em redor, e
sobre as mesas a carne da oferta. **44** E fora da porta interior
estavam as câmaras dos cantores, no átrio de dentro, que
estava da banda da porta do norte e olhava para o caminho do
sul: uma estava à banda da porta do oriente, a qual olhava para
o caminho do norte. **45** E ele me disse: Esta câmara que olha
para o caminho do sul é para os sacerdotes que tem a guarda
do templo. **46** Mas a câmara que olha para o caminho do norte
é para os sacerdotes que tem a guarda do altar: estes são os

filhos de Zadoc, que se chegam ao Senhor, dentre os filhos de
Levi, para o servir. **47** E mediu o átrio: o comprimento de cem
côvados e a largura de cem côvados, quadrado; e o altar estava
diante do templo. **48** Então me levou ao vestíbulo do templo, e
mediu a cada pilar do vestíbulo, cinco côvados de uma banda, e
cinco côvados da outra; e a largura da porta, três côvados de
uma banda, e três côvados da outra. **49** O comprimento do
vestíbulo era de vinte côvados, e a largura de onze côvados, e
com degraus, pelos quais se subia; e havia colunas junto aos
pilares, uma de uma banda e outra da outra.

41 Então me levou ao templo, e mediu os pilares, seis côvados
de largura de uma banda, e seis côvados de largura da outra,
que era a largura da tenda. **2** E a largura da entrada, dez
côvados; e as bandas da entrada, cinco côvados de uma banda
e cinco côvados da outra: também mediu o seu comprimento,
de quarenta côvados, e a largura, de vinte côvados. **3** E entrou
dentro, e mediu o pilar da entrada, dois côvados, e a entrada,
seis côvados, e a largura da entrada, sete côvados. **4** Também
mediu o seu comprimento, vinte côvados, e a largura, vinte
côvados, diante do templo, e me disse: Esta é a santidade das
santidades. **5** E mediu a parede do templo, seis côvados, e a
largura das câmaras laterais, quatro côvados, por todo o redor
do templo. **6** E as câmaras laterais, câmara sobre câmara, eram
trinta e três por ordem, e entravam na parede que tocava no
templo pelas câmaras laterais em redor, para travarem delas,
porque não travavam da parede do templo. **7** E havia maior
largura e volta nas câmaras laterais para cima, porque o caracol
do templo subia mui alto por todo o redor do templo, por isso
que o templo tinha mais largura para cima; e assim da câmara

baixa se subia à mais alta pelo meio. **8** E olhei para a altura do
templo em redor: e eram os fundamentos das câmaras laterais
da medida de uma cana inteira, seis côvados, o côvado tomado
até ao sobaco. **9** A grossura da parede das câmaras laterais
de fora era de cinco côvados; e o que foi deixado vazio era o
lugar das câmaras laterais, que estavam junto ao templo. **10** E
entre as câmaras havia a largura de vinte côvados por todo o
redor do templo. **11** E as entradas das câmaras laterais estavam
voltadas para o lugar vazio: uma entrada para o caminho do
norte, e outra entrada para o do sul: e a largura do lugar vazio
era de cinco côvados em redor. **12** Era também o edifício que
estava diante da separação, à esquina do caminho do ocidente,
da largura de setenta côvados; e a parede do edifício de cinco
côvados de largura em redor; e o seu comprimento era de
noventa côvados. **13** E mediu o templo, do comprimento de
cem côvados, como também a separação, e o edifício, e as
suas paredes, cem côvados de comprimento. **14** E a largura da
dianteira do templo, e da separação para o oriente, de uma e de
outra parte, de cem côvados. **15** Também mediu o comprimento
do edifício, diante da separação, que lhe estava por detraz, e as
suas galerias de uma e de outra parte, de cem côvados, com o
templo de dentro e os vestíbulos do átrio. **16** Os umbrais e as
janelas estreitas, e as galerias em redor dos três, defronte do
umbral, estavam cobertas de madeira em redor; e isto desde o
chão até às janelas; e as janelas estavam cobertas. **17** Até ao
que havia em cima da porta, e até ao templo de dentro e de
fora, e até toda a parede em redor, por dentro e por fora, tudo
por medida. **18** E foi feito com cherubins e palmas, de maneira
que cada palma estava entre cherubim e cherubim, e cada

cherubim tinha dois rostos, **19** A saber: um rosto de homem
olhava para a palma de uma banda, e um rosto de leãozinho
para a palma da outra: assim foi feito por toda a casa em redor.
20 Desde o chão até por cima da entrada estavam feitos os
cherubins e as palmas, como também pela parede do templo.
21 As hombreiras do templo eram quadradas, e, no tocante à
dianteira do santuário, a feição de uma era como a feição da
outra. **22** O altar de madeira era de três côvados de altura, e o
seu comprimento de dois côvados, e tinha as suas esquinas; e
o seu comprimento e as suas paredes eram de madeira; e me
disse: Esta é a mesa que está perante a face do Senhor. **23** E o
templo e o santuário ambos tinham duas portas. **24** E havia dois
batentes para as portas: dois batentes que viravam; dois para
uma porta, e dois batentes para a outra. **25** E foram feitos nelas,
nas portas do templo, cherubins e palmas, como estavam feitos
nas paredes, e havia uma trave grossa de madeira na dianteira
do vestíbulo por fora. **26** E havia janelas estreitas, e palmas, de
uma e doutra banda, pelas bandas do vestíbulo, como também
nas câmaras do templo e nas grossas traves.

42 Depois disto fêz-me sair para fora, ao átrio exterior, para
a banda do caminho do norte; e me levou às câmaras que
estavam defronte do largo vazio, e que estavam defronte do
edifício, da banda do norte. **2** Defronte do comprimento de cem
côvados era a entrada do norte: e a largura era de cincoênta
côvados. **3** Defronte dos vinte côvados, que tinha o átrio interior,
e defronte do pavimento que tinha o átrio exterior, havia galeria
contra galeria em três andares. **4** E diante das câmaras havia
um passeio de dez côvados de largo, da banda de dentro, e
um caminho dum côvado, e as suas entradas da banda do

norte. **5** E as câmaras de cima eram mais estreitas; porquanto
as galerias eram mais altas do que aquelas, a saber, as de
baixo e as do meio do edifício. **6** Porque elas eram de três
andares, porém não tinham colunas como as colunas dos átrios;
por isso desde o chão se iam estreitando, mais do que as de
baixo e as do meio. **7** E o muro que estava de fora, defronte
das câmaras, no caminho do átrio exterior, por diante das
câmaras, tinha cincoênta côvados de comprimento. **8** Porque o
comprimento das câmaras, que tinha o átrio exterior, era de
cincoênta côvados; e eis que defronte do templo havia cem
côvados. **9** E debaixo destas câmaras estava a entrada do
oriente, quando se entra nelas do átrio de fora. **10** Na largura do
muro do átrio para o caminho do oriente, diante do lugar vazio,
e diante do edifício, havia também câmaras. **11** E o caminho
de diante delas era da feição das câmaras, e olhava para o
caminho do norte; conforme o seu comprimento, assim era a
sua largura; e todas as suas saídas eram também conforme as
suas feições, e conforme as suas entradas. **12** E conforme as
entradas das câmaras, que olhavam para o caminho do sul,
havia também uma entrada no topo do caminho, do caminho
de diante do muro direito, para o caminho do oriente, quando
se entra por elas. **13** Então me disse: As câmaras do norte, e
as câmaras do sul, que estão diante do lugar vazio, elas são
câmaras santas, em que os sacerdotes, que se chegam ao
Senhor, comerão as coisas mais santas: ali porão as coisas
mais santas, e as ofertas de comer, e a expiação pelo pecado,
e a expiação pela culpa; porque o lugar é santo **14** Quando
os sacerdotes entrarem, não sairão do santuário para o átrio
exterior, mas porão ali as suas vestiduras com que ministraram,

porque elas são santidade; e vestir-se-ão de outras vestiduras,
e assim se aproximarão do que toca ao povo. **15** E, acabando
ele de medir o templo interior, ele me fez sair pelo caminho
da porta, cuja face olha para o caminho do oriente; e a mediu
em redor. **16** Mediu a banda oriental com a cana de medir,
quinhentas canas com a cana de medir ao redor. **17** Mediu a
banda do norte, quinhentas canas com a cana de medir ao
redor. **18** A banda do sul também mediu, quinhentas canas com
a cana de medir. **19** Deu uma volta para a banda do ocidente, e
mediu quinhentas canas com a cana de medir. **20** Pelas quatro
bandas a mediu, e tinha um muro em redor, quinhentas canas
de comprimento, e quinhentas de largura, para fazer separação
entre o santo e o profano.

43 Então me levou à porta, à porta que olha para o caminho do
oriente. **2** E eis que a glória do Deus de Israel vinha do caminho
do oriente; e a sua voz era como a voz de muitas águas, e a
terra resplandeceu por causa da sua glória. **3** E o aspecto da
visão que vi era como o aspecto que eu tinha visto quando
vim a destruir a cidade; e eram os aspectos da visão como
o aspecto que vi junto ao rio de Chebar; e caí sobre o meu
rosto. **4** E a glória do Senhor entrou no templo pelo caminho da
porta, cuja face está para o caminho do oriente. **5** E levantou-
me o espírito, e me levou ao átrio interior: e eis que a glória do
Senhor encheu o templo. **6** E ouvi a um que falava comigo de
dentro do templo, e estava um homem em pé junto comigo.
7 E me disse: Filho do homem, este é o lugar do meu trono,
e o lugar das plantas dos meus pés, onde habitarei no meio
dos filhos de Israel para sempre; e os da casa de Israel não
contaminarão mais o meu nome santo, nem eles nem os seus

reis, pelas suas fornicações, e pelos cadáveres dos seus reis,
nos seus altos **8** Pondo o seu umbral ao pé do meu umbral, e a
sua umbreira junto à minha umbreira, e havendo uma parede
entre mim e entre eles; e contaminaram o meu santo nome com
as suas abominações que faziam; por isso eu os consumi na
minha ira **9** Agora lançarão para longe de mim a sua fornicação,
e os cadáveres dos seus reis, e habitarei no meio deles para
sempre. **10** Tu pois, ó filho do homem, mostra à casa de Israel
esta casa, para que se envergonhe das suas maldades, e meça
o exemplar dela. **11** E, envergonhando-se eles de tudo quanto
fizeram, faze-lhes saber a forma desta casa, e a sua figura, e as
suas saídas, e as suas entradas, e todas as suas formas, e
todos os seus estatutos, todas as suas formas, e todas as suas
leis; e escreve-as aos seus olhos, para que guardem toda a sua
forma, e todos os seus estatutos, e os façam. **12** Esta é a lei da
casa: Sobre o cume do monte todo o seu contorno em redor
será santidade de santidades; eis que esta é a lei da casa. **13**
E estas são as medidas do altar, pelos côvados; o côvado é
um côvado e um palmo: e o seio dum côvado de altura, e um
côvado de largura, e o seu contorno da sua borda ao redor, dum
palmo; e zesta é a base do altar. **14** E do seio desde a terra até
à listra de baixo, dois côvados, e de largura um côvado: e desde
a pequena listra até à listra grande, quatro côvados, e a largura
dum côvado. **15** E o Harel, de quatro côvados: e desde o Ariel e
até acima havia quatro cornos. **16** E o Ariel terá doze côvados
de comprimento, e doze de largura, quadrado nos quatro lados.
17 E a listra, quatorze côvados de comprimento, e quatorze de
largura, nos seus quatro lados; e o contorno, ao redor dela,
de meio côvado, e o seio dela, de um côvado, ao redor: e os

seus degraus olhavam para o oriente. **18** E me disse: Filho do
homem, assim diz o Senhor Jehovah: Estes são os estatutos do
altar, no dia em que o farão, para oferecer sobre ele holocausto
e para espalhar sobre ele sangue. **19** E aos sacerdotes levitas,
que são da semente de Zadoc, que se chegam a mim (diz o
Senhor Jehovah) para me servirem, darás um bezerro, para
expiação do pecado. **20** E tomarás do seu sangue, e o porás
sobre os seus quatro cornos, e nas quatro esquinas da listra,
e no contorno ao redor: assim o purificarás e o expiarás. **21**
Então tomarás o bezerro da expiação do pecado, e o queimarão
no lugar da casa para isso ordenado, fora do santuário. **22**
E no segundo dia oferecerás um bode, sem mancha, para
expiação do pecado: e purificarão o altar, como o purificaram
com o bezerro. **23** E, acabando tu de o purificar, oferecerás um
bezerro, sem mancha, e um carneiro do rebanho, sem mancha.
24 E os oferecerás perante a face do Senhor; e os sacerdotes
deitarão sal sobre eles, e os oferecerão em holocausto ao
Senhor. **25** Por sete dias prepararás um bode de expiação cada
dia: também prepararão um bezerro, e um carneiro do rebanho,
sem mancha. **26** Por sete dias expiarão o altar, e o purificarão, e
encherão as suas mãos. **27** E, cumprindo eles estes dias, será
que, ao oitavo dia, e dali em diante, prepararão os sacerdotes
sobre o altar os vossos holocaustos e os vossos sacrifícios
pacíficos; e eu me deleitarei em vós, diz o Senhor Jehovah.

44 Então me fez voltar para o caminho da porta do santuário
exterior, que olha para o oriente, a qual estava fechada. **2** E
disse-me o Senhor: Esta porta estará fechada, não se abrirá,
nem ninguém entrará por ela; porquanto o Senhor Deus de
Israel entrou por ela: por isso estará fechada. **3** O príncipe, o

príncipe, ele se assentará nela, para comer o pão diante do
Senhor; pelo caminho do vestíbulo da porta entrará, e pelo
caminho dele sairá. **4** Depois me levou pelo caminho da porta
do norte, diante da casa; e olhei, e eis que a glória do Senhor
encheu a casa do Senhor; então caí sobre o meu rosto. **5** E
disse-me o Senhor: Filho do homem, põe no teu coração, e olha
com os teus olhos, e ouve com os teus ouvidos, tudo quanto eu
falar contigo de todos os estatutos da casa do Senhor, e de
todas as suas leis; e põe o teu coração na entrada da casa,
com todas as saídas do santuário. **6** E dize ao rebelde, à casa
de Israel: Assim diz o Senhor Jehovah: Bastem-vos todas as
vossas abominações, ó casa de Israel! **7** Porque introduzistes
estranhos, incircuncisos de coração e incircuncisos de carne,
para estarem no meu santuário, para o profanarem em minha
casa, quando ofereceis o meu pão, a gordura, e o sangue;
e eles invalidaram o meu concerto, por causa de todas as
vossas abominações. **8** E não guardastes a ordenança das
minhas coisas sagradas; antes vos constituistes, a vós mesmos,
guardas da minha ordenança no meu santuário. **9** Assim diz o
Senhor Jehovah: Nenhum estranho, incircunciso de coração
nem incircunciso de carne, entrará no meu santuário, dentre
os estranhos que se acharem no meio dos filhos de Israel. **10**
Mas os levitas que se apartaram para longe de mim, quando
Israel andava errado, os quais andavam errados, desviados de
mim, por irem atráz dos seus ídolos, bem levarão sobre si a sua
iniquidade. **11** Contudo serão ministros no meu santuário, nos
ofícios das portas da casa, e servirão a casa: eles degolarão o
holocausto, e o sacrifício para o povo, e eles estarão perante
eles, para os servir. **12** Porque lhes ministraram diante dos seus

ídolos, e serviram à casa de Israel de tropeço de maldade:
por isso eu levantei a minha mão sobre eles, diz o Senhor
Jehovah, e eles levarão sobre si a sua iniquidade. **13** E não se
chegarão a mim, para me servirem no sacerdócio, nem para
se chegarem a alguma de todas as minhas coisas sagradas,
às santidades de santidades, mas levarão sobre si a sua
vergonha e as suas abominações que cometeram. **14** Contudo,
os constituirei guardas da ordenança da casa, em todo o seu
serviço, e em tudo o que nela se fizer. **15** Mas os sacerdotes
levíticos, os filhos de Zadoc, que guardaram a ordenança do
meu santuário quando os filhos de Israel andavam errados de
mim, eles se chegarão a mim, para me servirem, e estarão
diante de mim, para me offerecerem a gordura e o sangue, diz o
Senhor Jehovah. **16** Eles entrarão no meu santuário, e eles
se chegarão à minha mesa, para me servirem, e guardarão a
minha ordenança. **17** E será que, quando entrarem pelas portas
do átrio interior, se vestirão de vestiduras de linho; e não subirá
lã sobre eles, quando servirem nas portas do átrio interior, e
dentro. **18** Coifas de linho estarão sobre as suas cabeças, e
ceroulas de linho estarão sobre os seus lombos: não se cingirão
de modo que lhes venha suor **19** E, saindo eles ao átrio exterior,
ao átrio exterior ao povo, despirão as suas vestiduras com que
eles ministraram, e as porão nas santas câmaras, e se vestirão
de outros vestidos, para que não santifiquem o povo estando
com as suas vestiduras. **20** E a sua cabeça não raparão, nem
deixarão crescer o seu cabelo; antes, como convém, tosquiarão
as suas cabeças. **21** E nenhum sacerdote beberá vinho quando
entrar no átrio interior. **22** E eles não se casarão nem com viúva
nem com repudiada, mas tomarão virgens da semente da casa

de Israel, ou viúva que for viúva de sacerdote. **23** E a meu povo
ensinarão a diferença entre o santo e o profano, e lhe farão
saber a diferença entre o impuro e o puro. **24** E, quando houver
pleito, eles assistirão a ele para o julgarem; pelos meus juízos o
julgarão: e as minhas leis e os meus estatutos em todas as
minhas solenidades guardarão, e os meus sábados santificarão.
25 E eles não entrarão a homem morto, para se contaminarem;
mas por pai, ou por mãe, ou por filho, ou por filha, ou por irmão,
ou por irmã que não tiver marido, se poderão contaminar. **26** E,
depois da sua purificação, lhe contarão sete dias. **27** E, no dia
em que ele entrar no lugar santo, no átrio interior, para ministrar
no lugar santo, oferecerá a sua expiação pelo pecado, diz o
Senhor Jehovah. **28** E isto lhes será por herança: eu serei a sua
herança: não lhes dareis portanto possessão em Israel: eu sou
a sua possessão. **29** A oferta de manjares, e o sacrifício pelo
pecado, e o sacrifício pela culpa eles comerão; e toda a coisa
consagrada em Israel será deles. **30** E as primícias de todos os
primeiros frutos de tudo, e toda a oferta de todas as vossas
ofertas, serão dos sacerdotes; também as primeiras das vossas
massas dareis ao sacerdote; para que faça repousar a benção
sobre a tua casa. **31** Nenhuma coisa, que de si mesmo haja
morrido ou haja sido arrebatada de aves e das bestas, comerão
os sacerdotes.

45 Quando pois repartirdes a terra por sortes em herança,
oferecereis uma oferta ao Senhor, um lugar santo da terra: o
comprimento será o comprimento de vinte e cinco mil canas de
medir, e a largura de dez mil: este será santo em todo o seu
contorno ao redor. **2** Serão disto para o santuário quinhentas
com mais quinhentas, em quadrado do redor, e terá em redor

um arrabalde de cincoênta côvados. **3** E desta medida medirás
o comprimento de vinte e cinco mil côvados, e a largura de
dez mil: e ali estará o santuário e o lugar santíssimo. **4** Este
será o lugar santo da terra; ele será para os sacerdotes que
administram o santuário e se aproximam para servir ao Senhor;
e lhes servirá de lugar para casas, e de lugar santo para o
santuário. **5** E terão os levitas, ministros da casa, em possessão
sua, vinte e cinco mil medidas de comprimento, para vinte
câmaras. **6** E para possessão da cidade, de largura dareis cinco
mil canas, e de comprimento vinte e cinco mil, defronte da oferta
santa: o que será para toda a casa de Israel. **7** O príncipe
porém terá a sua parte desta e da outra banda da santa oferta,
e da possessão da cidade, diante da santa oferta, e diante da
possessão da cidade, da esquina ocidental para o ocidente,
e da esquina oriental para o oriente; e será o comprimento,
defronte de uma das partes, desde o termo ocidental até ao
termo oriental. **8** E esta terra será a sua possessão em Israel; e
os meus príncipes nunca mais oprimirão o meu povo, antes
deixarão a terra à casa de Israel, conforme as suas tribos. **9**
Assim diz o Senhor Jehovah: Já vos baste, ó príncipes de Israel;
afastai a violência e a assolação, e praticai juízo e justiça: tirai
as vossas imposições do meu povo, diz o Senhor Jehovah. **10**
Balanças justas, e epha justo, e bato justo tereis. **11** O epha
e o bato serão de uma mesma medida, de maneira que o
bato contenha a décima parte do homer, e o epha a décima
parte do homer; conforme o homer será a sua medida. **12** E o
siclo será de vinte geras: vinte siclos, vinte e cinco siclos, e
quinze siclos vos servirão dum arratel. **13** Esta será a oferta que
haveis de oferecer: a sexta parte dum epha de cada homer de

trigo; também dareis a sexta parte dum epha de cada homer
de cevada. **14** Quanto ao estatuto do azeite, de cada bato de
azeite oferecereis a décima parte dum bato tirado dum coro,
que é um homer de dez batos; porque dez batos fazem um
homer. **15** E um cordeiro do rebanho, de cada duzentos, da
mais regada terra de Israel, para oferta de manjares, e para
holocausto, e para sacrifício pacífico; para fazer expiação por
eles, diz o Senhor Jehovah. **16** Todo o povo da terra concorrerá
a esta oferta, pelo príncipe em Israel. **17** E estarão a cargo do
príncipe os holocaustos, e as ofertas de manjares, e as libações,
nas festas, e nas luas novas, e nos sábados, em todas as
solenidades da casa de Israel: ele fará a expiação pelo pecado,
e a oferta de manjares, e o holocausto, e os sacrifícios pacíficos,
para fazer expiação pela casa de Israel. **18** Assim diz o Senhor
Jehovah: No primeiro mes, no primeiro dia do mes, tomarás um
bezerro sem mancha, e purificarás o santuário. **19** E o sacerdote
tomará do sangue do sacrifício pela expiação, e porá dele nas
hombreiras da casa, e nas quatro esquinas da listra do altar, e
nas hombreiras da porta do átrio interior. **20** Assim também
farás no sétimo dia do mes, por causa dos que erram, e por
causa dos símplices: assim expiareis a casa. **21** No primeiro
mes, no dia quatorze do mes, tereis a pascoa, uma festa de
sete dias; pão asmo se comerá. **22** E o príncipe no mesmo
dia, por si e por todo o povo da terra, preparará um bezerro de
expiação pelo pecado. **23** E nos sete dias da festa preparará
um holocausto ao Senhor, de sete bezerros e sete carneiros
sem mancha, cada dia durante os sete dias; e o sacrifício de
expiação dum bode cada dia. **24** Também preparará uma oferta
de manjares, a saber, um epha, para cada bezerro, e um epha

para cada carneiro, e um hin de azeite para cada epha. **25** No sétimo mes, no dia quinze do mes, na festa, fará o mesmo todos os sete dias, tanto o sacrifício pela expiação, como o holocausto, e como a oferta de manjares, e como o azeite.

46 Assim diz o Senhor Jehovah: A porta do átrio interior, que olha para o oriente, estará fechada os seis dias que são de trabalho; porém no dia de sábado ela se abrirá; também no dia da lua nova se abrirá. **2** E o príncipe entrará pelo caminho do vestíbulo da porta, por fora, e estará em pé na hombreira da porta; e os sacerdotes prepararão o seu holocausto, e os seus sacrifícios pacíficos, e ele se prostrará no umbral da porta, e sairá; porém a porta não se fechará até à tarde. **3** E o povo da terra se prostrará à entrada da mesma porta, nos sábados e nas luas novas, diante do Senhor. **4** E o holocausto, que o príncipe oferecerá ao Senhor, será, no dia de sábado, seis cordeiros sem mancha e um carneiro sem mancha. **5** E a oferta de manjares será um epha para cada carneiro; e para cada cordeiro, a oferta de manjares será um dom da sua mão; e de azeite um hin para cada epha. **6** Mas no dia da lua nova será um bezerro, sem mancha; e seis cordeiros e um carneiro, eles serão sem mancha. **7** E preparará por oferta de manjares um epha para o bezerro e um epha para o carneiro, mas para os cordeiros, conforme o que alcançar a sua mão; e um hin de azeite para um epha. **8** E, quando entrar o príncipe, entrará pelo caminho do vestíbulo da porta, e sairá pelo mesmo caminho. **9** Mas, quando vier o povo da terra perante a face do Senhor nas solenidades, aquele que entrar pelo caminho da porta do norte, para adorar, sairá pelo caminho da porta do sul; e aquele que entrar pelo caminho da porta do sul sairá pelo caminho da

porta do norte: não tornará pelo caminho da porta por onde
entrou, mas sairá pela outra que está oposta. **10** E o príncipe
no meio deles entrará, quando eles entrarem, e, saindo eles,
sairão todos. **11** E nas festas e nas solenidades será a oferta de
manjares um epha para o bezerro, e um epha para o carneiro,
mas para os cordeiros um dom da sua mão; e de azeite um hin
para um epha. **12** E, quando o príncipe fizer oferta voluntária de
holocaustos, ou de sacrifícios pacíficos, por oferta voluntária ao
Senhor, então lhe abrirão a porta que olha para o oriente, e fará
o seu holocausto e os seus sacrifícios pacíficos, como houver
feito no dia de sábado; e sairá, e se fechará a porta depois dele
sair **13** E prepararás um cordeiro dum ano sem mancha, em
holocausto ao Senhor, cada dia: todas as manhãs o prepararás.
14 E, por oferta de manjares farás juntamente com ele, todas
as manhãs, a sexta parte dum epha, e de azeite a terça parte
dum hin, para sovar a flor de farinha; por oferta de manjares
para o Senhor, em estatutos perpétuos e contínuos. **15** Assim
prepararão o cordeiro, e a oferta de manjares, e o azeite, todas
as manhãs, em holocausto contínuo. **16** Assim diz o Senhor
Jehovah: Quando o príncipe der um presente da sua herança a
algum de seus filhos, isto será para seus filhos: será possessão
deles por herança. **17** Porém, dando ele um presente da sua
herança a algum dos seus servos, será deste até ao ano da
liberdade; então tornará para o príncipe, porque herança dele
é; seus filhos, eles a herdarão. **18** E o príncipe não tomará
nada da herança do povo, para os defraudar da sua possessão:
da sua possessão deixará herança a seus filhos, para que o
meu povo não seja espalhado, cada um da sua possessão. **19**
Depois disto me trouxe pela entrada que estava ao lado da

porta, às câmaras santas dos sacerdotes, que olhavam para o
norte; e eis que ali estava um lugar em ambos os lados, para a
banda do ocidente. **20** E ele me disse: Este é o lugar onde os
sacerdotes cozerão o sacrifício pela culpa, e o sacrifício pelo
pecado, e onde cozerão a oferta de manjares, para que a não
tragam ao átrio exterior para santificarem o povo. **21** Então me
levou para fora, para o átrio exterior, e me fez passar às quatro
esquinas do átrio: e eis que em cada esquina do átrio havia
outro átrio. **22** Nas quatro esquinas do átrio havia outros átrios
com chaminés de quarenta côvados de comprimento e de trinta
de largura: estas quatro esquinas tinham uma mesma medida.
23 E um muro havia ao redor delas, ao redor das quatro: e havia
cozinhas feitas por baixo dos muros ao redor. **24** E me disse:
Estas são as casas dos cozinheiros, onde os ministros da casa
cozerão o sacrifício do povo.

47 Depois disto me fez voltar à entrada da casa, e eis que
saiam umas águas debaixo do umbral da casa para o oriente;
porque a face da casa olhava para o oriente, e as águas desciam
de debaixo, desde a banda direita da casa, da banda do sul do
altar. **2** E ele me tirou pelo caminho da porta do norte, e me
fez dar uma volta pelo caminho de fora, até à porta exterior,
pelo caminho que olha para o oriente; e eis que manavam
umas águas desde a banda direita. **3** E, saindo aquele homem
para o oriente, tinha na mão um cordel de medir; e mediu mil
côvados, e me fez passar pelas águas, águas que me davam
pelos artelhos. **4** E mediu mil côvados, e me fez passar pelas
águas, águas que me davam pelos joelhos; e mediu mais mil,
e me fez passar por águas que me davam pelos lombos. **5**
E mediu mais mil, e era um ribeiro, que eu não podia passar,

porque as águas eram profundas, águas que se deviam passar
a nado, ribeiro pelo qual não se podia passar. **6** E me disse:
Porventura viste isto, ó filho do homem? Então me levou, e me
tornou a trazer à borda do ribeiro. **7** E, tornando eu, eis que à
borda do ribeiro havia uma grande abundância de árvores, de
uma e de outra banda. **8** Então me disse: Estas águas saem
para a Galiléia do oriente, e descem à campina, e entram no
mar; e, sendo levadas ao mar, sararão as águas. **9** E será que
toda a criatura vivente que nadar por onde quer que entrarem
estes dois ribeiros viverá, e haverá muitíssimo peixe; porque lá
chegarão estas águas, e sararão, e viverá tudo por onde quer
que entrar este ribeiro. **10** Será também que os pescadores
estarão em pé junto a ele, desde Engedi até En-eglaim; haverá
também lugares para estender as redes: o seu peixe, segundo a
sua espécie, será como o peixe do mar grande, em multidão
excessiva. **11** Porém os seus charcos e os seus lamaceiros
não sararão; serão deixados para sal **12** E junto ao ribeiro, à
sua borda, de uma e de outra banda, subirá toda a sorte de
árvore que dá fruto para se comer: não cairá a sua folha, nem
perecerá o seu fruto: nos seus meses produzirá novos frutos,
porque as suas águas saem do santuário; e o seu fruto servirá
de comida e a sua folha de remédio **13** Assim diz o Senhor
Jehovah: Este será o termo conforme o qual tomareis a terra
em herança, segundo as doze tribos de Israel: José terá duas
partes. **14** E vós a herdareis, tanto um como o outro; terra sobre
a qual levantei a minha mão, para a dar a vossos pais: assim
que esta mesma terra vos cairá a vós em herança. **15** E este
será o termo da terra, da banda do norte: desde o mar grande,
caminho de Hethlon, até à entrada de Zedad; **16** Hamath,

Berotha, Sibraim, que estão entre o termo de Damasco e entre
o termo de Hamath: Hazer-hattichon, que está junto ao termo de
Havran. **17** E o termo será desde o mar Hazer-enon, o termo
de Damasco, e o norte, que olha para o norte, e o termo de
Hamath: e este será o termo do norte. **18** E o termo do oriente,
entre Hauran, e Damasco, e Gilead, e a terra de Israel será o
Jordão; desde o termo do norte até ao mar do oriente medireis:
e este será o termo do oriente. **19** E o termo do sul, ao sul será
desde Tamar, até às águas da contenda de Cades, junto ao
ribeiro, até ao mar grande: e este será o termo do sul ao sul. **20**
E o termo do ocidente será o mar grande, desde o termo do
sul até a entrada de Hamath: este será o termo do ocidente.
21 Repartireis pois esta terra entre vós, segundo as tribos de
Israel. **22** Será, porém, que a sorteareis para vossa herança, e
para a dos estrangeiros que peregrinam no meio de vós, que
gerarão filhos no meio de vós; e vos serão como naturais entre
os filhos de Israel; convosco entrarão em herança, no meio das
tribos de Israel. **23** E será que na tribo em que peregrinar o
estrangeiro ali lhe dareis a sua herança, diz o Senhor Jehovah.

48 E estes são os nomes das tribos: desde o fim do norte, da
banda do caminho de Hethlon, vindo para Hamath, Hazer-enon,
o termo de Damasco para o norte, ao pé de Hamath: e ela terá
a banda do oriente e do ocidente; Dan terá uma porção. **2** E
junto ao termo de Dan, desde a banda do oriente até à banda
do ocidente, Aser terá uma porção. **3** E junto ao termo de Aser,
desde a banda do oriente até à banda do ocidente, Naphtali
uma porção. **4** E junto ao termo de Naphtali, desde a banda
do oriente até à banda do ocidente, Manassés uma porção.
5 E junto ao termo de Manassés, desde a banda do oriente

até à banda do ocidente, Ephraim uma porção. **6** E junto ao
termo de Ephraim, desde a banda do oriente até à banda do
ocidente, Ruben uma porção. **7** E junto ao termo de Ruben,
desde a banda do oriente até à banda do ocidente, Judá uma
porção. **8** E junto ao termo de Judá, desde a banda do oriente
até à banda do ocidente, será a oferta que haveis de oferecer,
vinte e cinco mil canas de largura, e de comprimento como uma
das demais partes, desde a banda do oriente até à banda do
ocidente; e o santuário estará no meio dela. **9** A oferta que
haveis de oferecer ao Senhor será do comprimento de vinte e
cinco mil canas, e da largura de dez mil. **10** E ali será a oferta
santa para os sacerdotes, para o norte vinte e cinco mil canas
de comprimento, e para o ocidente dez mil de largura, e para
o oriente dez mil de largura, e para o sul vinte e cinco mil de
comprimento: e o santuário do Senhor estará no meio dela.
11 E será para os sacerdotes santificados dentre os filhos de
Zadoc, que guardaram a minha ordenança, que não andaram
errados, quando os filhos de Israel andavam errados, como
erraram os outros levitas. **12** E o oferecido da oferta da terra
lhes será santidade de santidades, junto ao termo dos levitas.
13 E os levitas terão defronte do termo dos sacerdotes vinte e
cinco mil canas de comprimento, e de largura dez mil: todo o
comprimento será vinte e cinco mil, e a largura dez mil. **14** E
não venderão disto, nem trocarão, nem transferirão as primícias
da terra, porque é santidade ao Senhor. **15** Porém as cinco mil,
as que ficaram da largura diante das vinte e cinco mil, ficarão
profanas para a cidade, para habitação e para arrabaldes; e a
cidade estará no meio delas. **16** E estas serão as suas medidas:
a banda do norte de quatro mil e quinhentas canas, e a banda

do sul de quatro mil e quinhentas, e a banda do oriente de
quatro mil e quinhentas, e a banda do ocidente de quatro mil e
quinhentas. **17** E os arrabaldes da cidade serão para o norte
de duzentas e cincoênta canas, e para o sul de duzentas e
cincoênta, e para o oriente de duzentas e cincoênta, e para o
ocidente de duzentas e cincoênta. **18** E, quanto ao que ficou do
resto do comprimento, defronte da santa oferta, será dez mil
para o oriente, e dez mil para o ocidente; e estará defronte da
santa oferta; e a sua novidade será para sustento daqueles
que servem a cidade. **19** E os que servem a cidade servi-la-ão
dentre todas as tribos de Israel. **20** Toda a oferta será de vinte
e cinco mil canas com mais vinte e cinco mil: em quadrado
oferecereis a santa oferta, com a possessão da cidade. **21** E o
que ficou de resto será para o príncipe; desta e da outra banda
da santa oferta, e da possessão da cidade, diante das vinte e
cinco mil canas da oferta, até ao termo do oriente e do ocidente,
diante das vinte e cinco mil, até ao termo do ocidente, defronte
das porções, será para o príncipe: e a oferta santa e o santuário
da casa será no meio dela. **22** E desde a possessão dos levitas,
e desde a possessão da cidade, no meio do que será para o
príncipe, entre o termo de Judá e o termo de Benjamin, será
para o príncipe. **23** E, quanto ao resto das tribos, desde a banda
do oriente até à banda do ocidente, Benjamin terá uma porção.
24 E junto ao termo de Benjamin, desde a banda do oriente até
à banda do ocidente, Simeão uma porção. **25** E junto ao termo
de Simeão, desde a banda do oriente até à banda do ocidente,
Issacar uma porção. **26** E junto ao termo de Issacar, desde a
banda do oriente até à banda do ocidente, Zebulon uma porção.
27 E junto ao termo de Zebulon, desde a banda do oriente até

à banda do ocidente, Gad uma porção. **28** E junto ao termo
de Gad, ao sul, da banda do sul, será o termo de Tamar até
às águas da contenda de Cades, junto ao ribeiro até ao mar
grande. **29** Esta é a terra que sorteareis em herança às tribos
de Israel; e estas são as suas porções, diz o Senhor Jehovah.
30 E estas são as saídas da cidade, desde a banda do norte:
quatro mil e quinhentas medidas. **31** E as portas da cidade
serão conforme os nomes das tribos de Israel: três portas para
o norte: a porta de Ruben uma, a porta de Judá outra, a porta
de Levi outra. **32** E da banda do oriente quatro mil e quinhentas
medidas, e três portas, a saber: a porta de José uma, a porta
de Benjamin outra, a porta de Dan outra. **33** E da banda do
sul quatro mil e quinhentas medidas, e três portas: a porta de
Simeão uma, a porta de Issacar outra, a porta de Zebulon outra.
34 Da banda do ocidente quatro mil e quinhentas medidas, e as
suas três portas: a porta de Gad uma, a porta de Aser outra, a
porta de Naphtali outra. **35** Dezoito mil medidas em redor; e o
nome da cidade desde aquele dia será: O Senhor está ali.

Daniel

1 No ano terceiro do reinado de Joaquim, rei de Judá, veio
Nabucodonozor, rei de Babilônia, a Jerusalém, e a sitiou. **2**
E o Senhor entregou nas suas mãos a Joaquim, rei de Judá,
e uma parte dos vasos da casa de Deus, e os levou para a
terra de Shinar, para a casa do seu deus, e pôs os vasos na
casa do tesouro do seu deus. **3** E disse o rei a Aspenaz, chefe
dos seus eunucos, que trouxesse alguns dos filhos de Israel, e
da semente real e dos príncipes, **4** Mancebos em quem não
houvesse defeito algum, e formosos de parecer, e instruídos
em toda a sabedoria, e sábios em ciência, e entendidos no
conhecimento, e que tivessem habilidade para assistir no palácio
do rei, e que os ensinassem nas letras e na língua dos caldeus.
5 E o rei lhes ordenou a ração de cada dia, da porção do manjar
do rei, e do vinho que ele bebia, e que assim fossem criados
por três anos, para que no fim deles assistissem diante do rei
6 E entre eles se achavam, dentre os filhos de Judá, Daniel,
Hananias, Misael e Azarias: **7** E o chefe dos eunucos lhes pôs
outros nomes, a saber: a Daniel pôs o de Belteshazzar, e a
Hananias o de Sadrach, e a Misael o de Mesach, e a Azarias o
de Abed-nego. **8** E Daniel assentou no seu coração não se
contaminar com a porção do manjar do rei, nem com o vinho
que ele bebia; portanto pediu ao chefe dos eunucos para não
se contaminar. **9** Ora deu Deus a Daniel graça e misericórdia
diante do chefe dos eunucos. **10** E disse o chefe dos eunucos
a Daniel: Tenho medo do meu senhor, o rei, que ordenou a
vossa comida e a vossa bebida; pois porque veria ele os vossos
rostos mais tristes do que os dos mancebos que são vossos
iguaes? assim arriscareis a minha cabeça para com o rei. **11**

Então disse Daniel ao dispenseiro a quem o chefe dos eunucos
havia constituido sobre Daniel, Hananias, Misael e Azarias: **12**
Experimenta, peço-te, os teus servos dez dias, e que se nos
dêem legumes a comer, e água a beber. **13** Então se veja diante
de ti o nosso parecer, e o parecer dos mancebos que comem a
porção do manjar do rei, e, conforme vires, te hajas com os
teus servos. **14** E lhes consentiu isto, e os experimentou dez
dias. **15** E, ao fim dos dez dias, apareceram os seus semblantes
melhores, e eles estavam mais gordos de carne do que todos
os mancebos que comiam porção do manjar do rei. **16** Então
sucedeu que o dispenseiro tirava a porção do manjar deles, e o
vinho de que deviam beber, e lhes dava legumes. **17** Quanto a
estes quatro mancebos, Deus lhes deu o conhecimento e a
inteligência em todas as letras, e sabedoria; mas a Daniel deu
entendimento em toda a visão e sonhos. **18** E ao fim dos dias,
em que o rei tinha dito que os trouxessem, o chefe dos eunucos
os trouxe diante de Nabucodonozor. **19** E o rei falou com eles;
porém entre todos eles não foram achados outros tais como
Daniel, Hananias, Misael e Azarias; e assistiam diante do rei. **20**
E em toda a matéria de sabedoria e de inteligência, que o rei
lhes perguntou, os achou dez vezes mais doutos do que todos
os magos ou astrólogos que havia em todo o seu reino. **21** E
Daniel esteve até ao primeiro ano do rei Cyro.

2 E no segundo ano do reinado de Nabucodonozor sonhou
Nabucodonosor sonhos; e o seu espírito se perturbou, e passou-
se-lhe o seu sono. **2** E o rei mandou chamar os magos, e
os astrólogos, e os encantadores, e os caldeus, para que
declarassem ao rei os seus sonhos: os quais vieram e se
apresentaram diante do rei. **3** E o rei lhes disse: Tive um sonho;

e para saber o sonho está perturbado o meu espírito. **4** E os
caldeus disseram ao rei em syriaco: Ó rei, vive eternamente!
dize o sonho a teus servos, e declararemos a interpretação. **5**
Respondeu o rei, e disse aos caldeus: A coisa me tem escapado;
se me não fizerdes saber o sonho e a sua interpretação, sereis
despedaçados, e as vossas casas serão feitas um monturo;
6 Mas se vós me declarardes o sonho e a sua interpretação,
recebereis de mim dons, e dádivas, e grande honra; portanto
declarai-me o sonho e a sua interpretação. **7** Responderam
segunda vez, e disseram: Diga o rei o sonho a seus servos,
e declararemos a sua interpretação. **8** Respondeu o rei, e
disse: Conheço eu certamente que vós quereis ganhar tempo;
porque vêdes que a coisa me tem escapado. **9** De maneira
que, se me não fazeis saber o sonho, uma só sentença será a
vossa; pois vós preparastes palavras mentirosas e perversas
para as proferir na minha presença, até que se mude o tempo:
portanto dizei-me o sonho, para que eu entenda que me podeis
declarar a sua interpretação. **10** Responderam os caldeus na
presença do rei, e disseram: Não há ninguém sobre a terra que
possa declarar a palavra ao rei; pois nenhum rei há, grande ou
dominador, que requeresse coisa semelhante de algum mago,
ou astrólogo, ou caldeu. **11** Porque a coisa que o rei requer é
difícil; nem há outro que a possa declarar diante do rei, senão
os deuses, cuja morada não é com a carne. **12** Por isso o rei
muito se irou e enfureceu; e ordenou que matassem a todos os
sábios de Babilônia. **13** E saiu o mandado, e sairam a matar os
sábios; e buscaram a Daniel e aos seus companheiros, para que
fossem mortos. **14** Então Daniel falou avisada e prudentemente
a Arioch, capitão da guarda do rei, que tinha saído para matar

os sábios de Babilônia. **15** Respondeu, e disse a Arioch, prefeito
do rei: Porque se apressa tanto o mandado da parte do rei?
Então Arioch fez saber a coisa a Daniel. **16** E Daniel entrou; e
pediu ao rei que lhe desse tempo, para declarar a interpretação
ao rei. **17** Então Daniel foi para a sua casa, e fez saber a coisa
a Hananias, Misael e Azarias, seus companheiros: **18** Para que
pedissem misericórdia ao Deus do céu, sobre este segredo,
afim de que Daniel e seus companheiros não perecessem,
juntamente com o resto dos sábios de Babilônia. **19** Então foi
revelado o segredo a Daniel numa visão de noite: então Daniel
louvou o Deus do céu. **20** Falou Daniel, e disse: Seja bendito o
nome de Deus desde o século até ao século, porque dele é
a sabedoria e a força; **21** E ele muda os tempos e as horas;
ele remove os reis e estabelece os reis: ele dá sabedoria aos
sábios e ciência aos entendidos. **22** Ele revela o profundo e
o escondido: conhece o que está em trevas, e com ele a luz
mora. **23** Ó Deus de meus pais, te louvo e celebro eu, que
me deste sabedoria e força; e agora me fizeste saber o que
te pedimos, porque nos fizeste saber a coisa do rei. **24** Por
isso Daniel entrou a Arioch, ao qual o rei tinha constituido para
matar os sábios de Babilônia: entrou, e disse-lhe assim: Não
mates os sábios de Babilônia; introduze-me na presença do rei,
e declararei ao rei a interpretação. **25** Então Arioch depressa
introduziu a Daniel na presença do rei, e disse-lhe assim: Achei
um dentre os filhos dos cativos de Judá, o qual fará saber ao
rei a interpretação. **26** Respondeu o rei, e disse a Daniel (cujo
nome era Belteshazzar): Podes tu fazer-me saber o sonho que
vi e a sua interpretação? **27** Respondeu Daniel na presença
do rei, e disse: O segredo que o rei requer, nem sábios, nem

astrólogos, nem magos, nem adivinhos o podem declarar ao rei;
28 Mas há um Deus nos céus, o qual revela os segredos; ele
pois fez saber ao rei Nabucodonozor o que há de ser no fim
dos dias; o teu sonho e as visões da tua cabeça na tua cama
são estas: **29** Estando tu, ó rei, na tua cama, subiram os teus
pensamentos, acerca do que há de ser depois disto. aquele pois
que revela os segredos te fez saber o que há de ser. **30** E a
mim, não pela sabedoria que em mim haja, mais do que em
todos os viventes, me foi revelado este segredo, mas para que
a interpretação se fizesse saber ao rei, e para que entendesse
os pensamentos do teu coração. **31** Tu, ó rei, estavas vendo, e
eis aqui uma grande estátua: esta estátua era grande, e o seu
esplendor era excelente, e estava em pé diante de ti; e a sua
vista era terrível. **32** A cabeça daquela estátua era de ouro fino;
o seu peito e os seus braços de prata; o seu ventre e as suas
coxas de cobre; **33** As pernas de ferro; os seus pés em parte de
ferro e em parte de barro. **34** Estavas vendo, até que uma pedra
foi cortada, sem mão, a qual feriu a estátua nos pés de ferro e
de barro, e os esmiuçou. **35** Então foi juntamente esmiuçado o
ferro, o barro, o cobre, a prata e o ouro, e se fizeram como
pragana das eiras do estio, e o vento os levou, e não se achou
lugar algum para eles; mas a pedra, que feriu a estátua, se fez
um grande monte, e encheu toda a terra. **36** Este é o sonho;
também a interpretação dele diremos na presença do rei **37** Tu,
ó rei, és rei de reis: pois o Deus do céu te tem dado o reino, a
potência, e a força, e a magestade. **38** E onde quer que habitem
filhos de homens, bestas do campo, e aves do céu, tos entregou
na tua mão, e fez que dominasses sobre todos eles; tu és a
cabeça de ouro. **39** E depois de ti se levantará outro reino,

inferior ao teu; e outro terceiro reino, de metal, o qual dominará
sobre toda a terra. **40** E o quarto reino será forte como ferro;
da maneira que o ferro esmiuça e enfraquece tudo, como o
ferro, que quebranta todas estas coisas, assim esmiuçará e
quebrantará. **41** E, quanto ao que viste dos pés e dos dedos, em
parte de barro de oleiro, e em parte de ferro, isso será um reino
dividido; contudo haverá nele alguma coisa da firmeza do ferro,
porquanto viste o ferro misturado com barro de lodo. **42** E os
dedos dos pés, em parte de ferro e em parte de barro, querem
dizer: por uma parte o reino será forte, e por outra será frágil.
43 Quanto ao que viste do ferro misturado com barro de lodo,
misturar-se-ão com semente humana, mas não se apegarão um
ao outro, assim como o ferro se não mistura com o barro. **44**
Mas, nos dias destes reis, o Deus do céu levantará um reino
que não será jamais destruído; e este reino não será deixado a
outro povo: esmiuçará e consumirá todos estes reinos, mas
ele mesmo estará estabelecido para sempre. **45** Da maneira
que viste que do monte foi cortada uma pedra, sem mãos,
e ela esmiuçou o ferro, o cobre, o barro, a prata e o ouro, o
Deus grande fez saber ao rei o que há de ser depois disto;
e certo é o sonho, e fiel a sua interpretação. **46** Então o rei
Nabucodonozor caiu sobre o seu rosto, e adorou a Daniel, e
ordenou que lhe sacrificassem oferta de manjares e perfumes
suaves. **47** Respondeu o rei a Daniel, e disse: Certo é que
o vosso Deus é Deus de deuses, e o Senhor dos reis, e o
revelador dos segredos, pois pudeste revelar este segredo. **48**
Então o rei engrandeceu a Daniel, e lhe deu muitos e grandes
dons, e o pôs por governador de toda a província de Babilônia,
como também por príncipe dos prefeitos sobre todos os sábios

de Babilônia. **49** E pediu Daniel ao rei, e constituiu ele sobre os
negócios da província de Babilônia a Sadrach, Mesach e Abed-
nego; porém Daniel estava à porta do rei.

3 O rei Nabucodonozor fez uma estátua de ouro, a altura da
qual era de sessenta côvados, e a sua largura de seis côvados:
levantou-a no campo de Dura, na província de Babilônia. **2** E o
rei Nabucodonozor mandou ajuntar os sátrapas, os prefeitos
e presidentes, os juízes, os tesoureiros, os conselheiros, os
oficiais, e todos os governadores das províncias, para que
viessem à consagração da estátua que o rei Nabucodonozor
tinha levantado. **3** Então se ajuntaram os sátrapas, os prefeitos
e presidentes, os juízes, os tesoureiros, os conselheiros, os
oficiais, e todos os governadores das províncias, à consagração
da estátua que o rei Nabucodonozor tinha levantado, e estavam
em pé diante da estátua que Nabucodonozor tinha levantado. **4**
E o pregoeiro apregoava em alta voz: Ordena-se a vós, ó povos,
nações e linguagens: **5** Quando ouvirdes o som da buzina, do
pífaro, da harpa, da sambuca, do saltério, da sinfonia, e de toda
a sorte de música, vos prostrareis, e adorareis a estátua de
ouro que o rei Nabucodonozor tem levantado. **6** E qualquer que
se não prostrar e a não adorar, será na mesma hora lançado
dentro do forno de fogo ardente. **7** Portanto, no mesmo instante
em que todos os povos ouviram o som da buzina, do pífaro, da
harpa, da sambuca, do saltério, e de toda a sorte de música,
se prostraram todos os povos, nações e línguas, e adoraram
a estátua de ouro que o rei Nabucodonozor tinha levantado.
8 Por isso, no mesmo instante se chegaram alguns homens
caldeus, e acusaram os judeus. **9** E falaram, e disseram ao rei
Nabucodonozor: Ó rei, vive eternamente! **10** Tu, ó rei, fizeste

um decreto, que todo o homem que ouvisse o som da buzina,
do pífaro, da harpa, da sambuca, do saltério, e da sinfonia, e de
toda a sorte de música, se prostrasse e adorasse a estátua
de ouro; **11** E, qualquer que se não prostrasse e adorasse,
fosse lançado dentro do forno de fogo ardente. **12** Há uns
homens judeus, os quais constituiste sobre os negócios da
província de Babilônia: Sadrach, Mesach e Abed-nego: estes
homens, ó rei, não fizeram caso de ti; a teus deuses não servem,
nem a estátua de ouro, que levantaste, adoraram. **13** Então
Nabucodonozor, com ira e furor, mandou trazer a Sadrach,
Mesach e Abed-nego. E trouxeram a estes homens perante
o rei. **14** Falou Nabucodonozor, e lhes disse: Porventura de
propósito, ó Sadrach, Mesach e Abed-nego, vós não servis a
meus deuses nem adorais a estátua de ouro que levantei?
15 Agora pois, se estais prontos, quando ouvirdes o som da
buzina, do pífaro, da guitarra, da harpa, do saltério, da sinfonia,
e de toda a sorte de música, para vos prostrardes e adorardes
a estátua que fiz, bom é; mas, se a não adorardes, sereis
lançados, na mesma hora, dentro do forno de fogo ardente:
e quem é o Deus que vos poderá livrar das minhas mãos
16 Responderam Sadrach, Mesach e Abed-nego, e disseram
ao rei Nabucodonozor: Não necessitamos de te responder
sobre este negócio. **17** Eis que é nosso Deus, a quem nós
servimos, que nos pode livrar; ele nos livrará do forno de fogo
ardente, e da tua mão, ó rei. **18** E, se não, sabe tu, ó rei, que
não serviremos a teus deuses nem adoraremos a estátua de
ouro que levantaste. **19** Então Nabucodonozor se encheu de
furor, e se mudou o aspecto do seu semblante contra Sadrach,
Mesach e Abed-nego: respondeu, e ordenou que o forno se

acendesse sete vezes mais do que se costumava acender. **20** E
ordenou aos homens mais valentes de força, que estavam no
seu exército, que atassem a Sadrach, Mesach e Abed-nego,
para os lançar no forno de fogo ardente. **21** Então estes homens
foram atados com as suas capas, seus calções, e seus chapéus,
e seus vestidos, e foram lançados dentro do forno de fogo
ardente. **22** E, porque a palavra do rei apertava, e o forno estava
sobremaneira aceso, a chama do fogo matou aqueles homens
que levantaram a Sadrach, Mesach e Abed-nego. **23** E estes
três homens, Sadrach, Mesach e Abed-nego, cairam atados
dentro do forno de fogo ardente. **24** Então o rei Nabucodonozor
se espantou, e se levantou depressa: falou, e disse aos seus
capitães: Porventura não lançamos três homens atados dentro
do fogo? Responderam e disseram ao rei: Verdade é, ó rei **25**
Respondeu, e disse: Eis aqui vejo quatro homens soltos, que
andam passeando dentro do fogo, e nada há de lesão neles; e
o aspecto do quarto é semelhante ao filho dos deuses. **26** Então
se chegou Nabucodonozor à porta do forno de fogo ardente;
falou, e disse: Sadrach, Mesach e Abed-nego, servos do Deus
altíssimo, saí e vinde! Então Sadrach, Mesach e Abed-nego
sairam do meio do fogo. **27** E ajuntaram-se os sátrapas, os
prefeitos, e os presidentes, e os capitães do rei, contemplando
estes homens, como o fogo não tinha tido poder algum sobre
os seus corpos: nem um só cabelo da sua cabeça se tinha
queimado, nem as suas capas se mudaram, nem cheiro de fogo
tinha passado sobre eles. **28** Falou Nabucodonozor, e disse:
bendito seja o Deus de Sadrach, Mesach e Abed-nego, que
enviou o seu anjo, e livrou os seus servos, que confiaram nele,
pois violaram a palavra do rei, e entregaram os seus corpos,

para que não servissem nem adorassem algum outro deus,
senão o seu Deus. **29** Por mim pois se faz um decreto, que todo
o povo, nação e língua que disser blasfêmia contra o Deus de
Sadrach, Mesach e Abed-nego, seja despedaçado, e a sua
casa seja feita um monturo; porquanto não há outro Deus que
possa livrar como este. **30** Então o rei fez prosperar a Sadrach,
Mesach e Abed-nego, na província de Babilônia.

4 Nabucodonozor rei: a todos os povos, nações, e línguas, que
moram em toda a terra: Paz vos seja multiplicada. **2** Pareceu-
me bem fazer notórios os sinais e maravilhas que Deus, o
altíssimo, tem feito para comigo. **3** Quão grandes são os seus
sinais, e quão poderosas as suas maravilhas! o seu reino é um
reino sempiterno, e o seu domínio de geração em geração.
4 Eu, Nabucodonozor, estava sossegado em minha casa, e
florescente no meu palácio. **5** Tive um sonho, que me espantou;
e as imaginações na minha cama e as visões da minha cabeça
me turbaram. **6** Por mim pois se fez um decreto, para introduzir
à minha presença todos os sábios de Babilônia, para que me
fizessem saber a interpretação do sonho. **7** Então entraram os
magos, os astrólogos, os caldeus, e os adivinhadores, e eu
contei o sonho diante deles; mas não me fizeram saber a sua
interpretação. **8** Porém por fim entrou na minha presença Daniel,
cujo nome é Belteshazzar, segundo o nome do meu deus, e no
qual há o espírito dos deuses santos; e eu contei o sonho diante
dele: **9** Belteshazzar, príncipe dos magos, pois eu sei que há em
ti o espírito dos deuses santos, e nenhum segredo te é difícil;
dize-me as visões do meu sonho que tive e a sua interpretação.
10 Eram pois as visões da minha cabeça, na minha cama: eu
estava vendo, e eis uma árvore no meio da terra, cuja altura era

grande; **11** Crescia esta árvore, e se fazia forte, de maneira que
a sua altura chegava até ao céu; e foi vista até à extremidade
de toda a terra. **12** A sua folhagem era formosa, e o seu fruto
muito, e havia nela sustento para todos: debaixo dela as bestas
do campo achavam sombra, e as aves do céu faziam morada
nos seus ramos, e toda a carne se mantinha dela. **13** Estava
vendo nas visões da minha cabeça, na minha cama; e eis que
um vigia, um santo, descia do céu, **14** Clamando fortemente, e
dizendo assim: cortai a árvore, e decotai-lhe os ramos, sacudi
as suas folhas, espalhai o seu fruto; afugentem-se as bestas de
debaixo dela, e as aves dos seus ramos. **15** Porém o tronco
com as suas raízes deixai na terra, e com atadura de ferro e
de bronze, na erva do campo: e seja molhado do orvalho do
céu, e a sua porção seja com as bestas na grama da terra: **16**
Seja mudado o seu coração, que não seja mais coração de
homem, e lhe seja dado coração de besta; e passem sobre ele
sete tempos **17** Esta sentença é por decreto dos vigiadores, e
este mando por dito dos santos; a fim de que conheçam os
viventes que o altíssimo domina sobre os reinos dos homens; e
os dá a quem quer, e até ao mais baixo dos homens constitui
sobre eles. **18** Isto em sonho vi eu, rei Nabucodonozor: tu, pois,
Belteshazzar, dize a interpretação: porque todos os sábios do
meu reino não puderam fazer-me saber a sua interpretação;
mas tu podes; pois há em ti o espírito dos deuses santos. **19**
Então Daniel, cujo nome era Belteshazzar, esteve atônito quase
uma hora, e os seus pensamentos o turbavam; falou pois o
rei, e disse: Belteshazzar, não te espante o sonho, nem a sua
interpretação. Respondeu Belteshazzar, e disse; Senhor meu: o
sonho seja contra os que te tem ódio, e a sua interpretação aos

teus inimigos. **20** A árvore que viste, que cresceu, e se fez forte,
cuja altura chegava até ao céu, e que foi vista por toda a terra,
21 E cujas folhas eram formosas, e o seu fruto muito, e em que
para todos havia mantimento, debaixo da qual moravam as
bestas do campo, e em cujos ramos habitavam as aves do céu;
22 Esta árvore és tu, ó rei, que cresceste, e te fizeste forte; e a
tua grandeza cresceu, e chegou até ao céu, e o teu domínio
até à extremidade da terra **23** E quanto ao que viu o rei, um
vigia, um santo, que descia do céu, e disse: cortai a árvore, e a
destruí, porém o tronco com as suas raízes deixai na terra, e
com atadura de ferro e de bronze, na erva do campo; e seja
molhado do orvalho do céu, e a sua porção seja com as bestas
do campo, até que passem sobre ele sete tempos: **24** Esta é a
interpretação, ó rei: e este é o decreto do altíssimo, que virá
sobre o rei, meu senhor, **25** A saber: lançar-te-ão de entre os
homens, e a tua morada será com as bestas do campo, e te
farão comer erva como os bois, e serás molhado do orvalho
do céu; e passar-se-ão sete tempos por cima de ti: até que
conheças que o altíssimo domina sobre o reino dos homens, e
os dá a quem quer **26** E quanto ao que foi dito, que deixassem
o tronco com as raízes da árvore, o teu reino te ficará firme,
depois que tiveres conhecido que o céu reina. **27** Portanto, ó rei,
aceita o meu conselho, e desfaze os teus pecados pela justiça,
e as tuas iniquidades usando de misericórdia com os pobres,
se porventura houver prolongação da tua paz **28** Todas estas
coisas vieram sobre o rei Nabucodonozor. **29** Porque ao cabo
de doze meses, quando andava passeando sobre o palácio real
de Babilônia, **30** Falou o rei, e disse: Porventura não é esta a
grande Babilônia que eu edifiquei para a casa real, com a força

da minha potência, e para glória da minha magnificência? **31**
Ainda estava a palavra na boca do rei, quando caiu uma voz do
céu: A ti se diz, ó rei Nabucodonozor: Passou de ti o reino. **32** E
te lançarão dentre os homens, e a tua morada será com as
bestas do campo: far-te-ão comer erva como os bois, e passar-
se-ão sete tempos sobre ti, até que conheças que o altíssimo
domina sobre os reinos dos homens, e os dá a quem quer. **33**
Na mesma hora se cumpriu a palavra sobre Nabucodonozor, e
foi lançado dentre os homens, e comia erva como os bois, e o
seu corpo foi molhado do orvalho do céu, até que lhe cresceu
pelo, como as penas da águia, e as suas unhas como as das
aves. **34** Mas ao fim daqueles dias eu, Nabucodonozor, levantei
os meus olhos ao céu, e tornou-me a vir o meu entendimento, e
eu bendisse o altíssimo, e louvei e glorifiquei ao que vive para
sempre, cujo domínio é um domínio sempiterno, e cujo reino
é de geração em geração. **35** E todos os moradores da terra
são reputados em nada, e segundo a sua vontade faz com o
exército do céu e os moradores da terra: não há quem possa
estorvar a sua mão, e lhe diga, Que fazes? **36** No mesmo tempo
me tornou a vir o meu entendimento, e para a dignidade do meu
reino tornou-me a vir a minha magestade e o meu resplandor;
e me buscaram os meus capitães e os meus grandes; e fui
restabelecido no meu reino, e se me acrescentou uma glória
maior do que nunca. **37** Agora pois eu, Nabucodonozor, louvo, e
exalço, e glorifico ao rei do céu; porque todas as suas obras são
verdade, e os seus caminhos juízo, e pode humilhar aos que
andam na soberba.

5 O rei Belshazzar deu um grande banquete aos seus mil
grandes, e bebeu vinho na presença dos mil. **2** Havendo

Belshazzar provado o vinho, mandou trazer os vasos de ouro e
de prata, que Nabucodonozor, seu pai, tinha tirado do templo
que estava em Jerusalém, para que bebessem por eles o rei,
e os seus grandes, as suas mulheres e concubinas. **3** Então
trouxeram os vasos de ouro, que foram tirados do templo da
casa de Deus, que estava em Jerusalém, e beberam por eles
o rei, os seus grandes, as suas mulheres e concubinas. **4**
Beberam o vinho, e deram louvores aos deuses de ouro, e de
prata, de cobre, de ferro, de madeira, e de pedra. **5** Na mesma
hora saiam uns dedos de mão de homem, e escreviam, defronte
do castiçal, na caiadura da parede do palácio real; e o rei via a
parte da mão que estava escrevendo. **6** Então se mudou o
semblante do rei, e os seus pensamentos o turbaram: as juntas
dos seus lombos se relaxaram, e os seus joelhos bateram um
no outro. **7** E clamou o rei com força, que se introduzissem
os astrólogos, os caldeus e os adivinhadores: e falou o rei, e
disse aos sábios de Babilônia: Qualquer que ler esta escritura,
e me declarar a sua interpretação, será vestido da púrpura,
e trará uma cadeia de ouro ao pescoço, e será, no reino, o
terceiro dominador. **8** Então entraram todos os sábios do rei;
mas não puderam ler a escritura, nem fazer saber ao rei a sua
interpretação. **9** Então o rei Belshazzar perturbou-se muito, e
mudou-se nele o seu semblante; e os seus grandes estavam
sobresaltados. **10** A rainha, pois, por causa das palavras do rei
e dos seus grandes, entrou na casa do banquete: e falou a
rainha, e disse: Ó rei, vive para sempre! não te turbem os teus
pensamentos, nem se mude o teu semblante. **11** Há um homem
no teu reino, no qual há o espírito dos deuses santos; e nos dias
de teu pai se achou nele luz, e inteligência, e sabedoria, como a

sabedoria dos deuses; e teu pai, o rei Nabucodonozor, teu pai, ó
rei, o constituiu chefe dos magos, dos astrólogos, dos caldeus,
e dos adivinhadores; **12** Porquanto se achou neste Daniel
um espírito excelente, e ciência e entendimento, interpretando
sonhos, e declarando enigmas, e solvendo dúvidas, ao qual rei
pôs o nome de Belteshazzar: chame-se pois agora Daniel, e
ele declarará a interpretação. **13** Então Daniel foi introduzido
à presença do rei. falou o rei, e disse a Daniel: És tu aquele
Daniel, dos cativos de Judá, que o rei, meu pai, trouxe de Judá?
14 Porque tenho ouvido dizer a teu respeito que o espírito dos
deuses está em ti, e que a luz, e o entendimento e a excelente
sabedoria se acham em ti. **15** E agora foram introduzidos à
minha presença os sábios e os astrólogos, para lerem esta
escritura, e me fazerem saber a sua interpretação; mas não
puderam declarar a interpretação destas palavras. **16** Eu porém
tenho ouvido dizer de ti que podes dar interpretações e solver
dúvidas: agora, se poderes ler esta escritura, e fazer-me saber
a sua interpretação, serás vestido de púrpura, e terás cadeia de
ouro ao pescoço, e no reino serás o terceiro dominador. **17**
Então respondeu Daniel, e disse na presença do rei: Os teus
dons fiquem contigo, e dá os teus presentes a outro; contudo
lerei ao rei a escritura, e lhe farei saber a interpretação. **18**
Quanto a ti, ó rei! Deus, o altíssimo, deu a Nabucodonozor, teu
pai, o reino, e a grandeza, e a glória, e a magnificência. **19** E
por causa da grandeza, que lhe deu, todos os povos, nações e
línguas tremiam e temiam diante dele: a quem queria matava, e
a quem queria dava a vida; e a quem queria engrandecia, e a
quem queria abatia. **20** Mas quando o seu coração se exalçou,
e o seu espírito se endureceu em soberba, foi derribado do seu

trono real, e passou dele a sua glória. **21** E foi lançado dentre os
filhos dos homens, e o seu coração foi feito semelhante ao das
bestas, e a sua morada foi com os jumentos montezes; fizeram-
no comer a erva como os bois, e do orvalho do céu foi molhado
o seu corpo, até que conheceu que Deus, o altíssimo, domina
sobre os reinos dos homens, e a quem quer constitui sobre eles.
22 E tu, seu filho Belshazzar, não humilhaste o teu coração,
ainda que soubeste tudo isto. **23** E te levantaste contra o Senhor
do céu, pois trouxeram os vasos da casa dele perante ti, e tu, os
teus grandes, as tuas mulheres e as tuas concubinas, bebestes
vinho por eles; de mais disto, deste louvores aos deuses de
prata, de ouro, de cobre, de ferro, de madeira e de pedra, que
nem veem, nem ouvem, nem sabem; mas a Deus, em cuja mão
está a tua vida, e todos os teus caminhos, a ele não glorificaste.
24 Então dele foi enviada aquela parte da mão, e escreveu-
se esta escritura. **25** Esta pois é a escritura que se escreveu:
Mene, Mene, Tekel, Upharsin. **26** Esta é a interpretação daquilo:
Mene: Contou Deus o teu reino, e o acabou. **27** Tekel: Pesado
foste na balança, e foste achado em falta. **28** Peres: Dividido
foi o teu reino, e deu-se aos medos e aos persas. **29** Então
mandou Belshazzar que vestissem a Daniel de púrpura, e que
lhe pusessem uma cadeia de ouro ao pescoço, e proclamassem
a respeito dele que havia de ser o terceiro dominador do reino.
30 Mas na mesma noite foi morto Belshazzar, rei dos caldeus.
31 E Dario, o medo, ocupou o reino, sendo da idade de sessenta
e dois anos.

6 E pareceu bem a Dario constituir sobre o reino a cento e
vinte presidentes, que estivessem sobre todo o reino; **2** E
sobre eles três príncipes, dos quais Daniel era um, aos quais

estes presidentes dessem conta, para que o rei não sofresse
dano. **3** Então o mesmo Daniel sobrepujou a estes príncipes e
presidentes; porque nele havia um espírito excelente; porquanto
o rei pensava constitui-lo sobre todo o reino. **4** Então os
príncipes e os presidentes procuravam achar ocasião contra
Daniel a respeito do reino; mas não podiam achar ocasião
ou culpa alguma; porque ele era fiel, e não se achava nele
nenhum vício nem culpa. **5** Então estes homens disseram:
Nunca acharemos ocasião alguma contra este Daniel, se não a
acharmos contra ele na lei do seu Deus. **6** Então estes príncipes
e presidentes foram juntos ao rei, e disseram-lhe assim: Ó
rei Dario, vive para sempre! **7** Todos os príncipes do reino,
os prefeitos e presidentes, capitães e governadores, tomaram
conselho afim de estabelecerem um edito real e fazerem um
mandamento firme: que qualquer que, por espaço de trinta dias,
fizer uma petição a qualquer deus, ou a qualquer homem, e
não a ti, ó rei, seja lançado na cova dos leões. **8** Agora pois,
ó rei, confirma o edito, e assina a escritura, para que não se
mude, conforme a lei dos medos e dos persas, que se não pode
revogar. **9** Por esta causa o rei Dario assinou esta escritura e
edito. **10** Daniel, pois, quando soube que a escritura estava
assinada, entrou na sua casa (ora havia no seu quarto janelas
abertas da banda de jerusalém), e três vezes no dia se punha
de joelhos, e orava, e confessava diante do seu Deus, como
também antes costumava fazer. **11** Então aqueles homens
foram juntos, e acharam a Daniel orando e suplicando diante do
seu Deus. **12** Então se chegaram, e disseram diante do rei: No
tocante ao edito real, porventura não assinaste o edito, que
todo o homem que fizesse uma petição a qualquer deus, ou a

qualquer homem, por espaço de trinta dias, e não a ti, ó rei,
fosse lançado na cova dos leões? Respondeu o rei, e disse:
Esta palavra é certa, conforme a lei dos medos e dos persas,
que se não pode revogar. **13** Então responderam, e disseram
diante do rei: Daniel, que é dos transportados de Judá, não
tem feito caso de ti, ó rei, nem do edito que assinaste, antes
três vezes por dia faz a sua oração. **14** Ouvindo então o rei o
negócio, ficou muito penalizado, e a favor de Daniel propôs
dentro do seu coração tirá-lo; e até ao pôr do sol trabalhou por
o salvar. **15** Então aqueles homens se foram juntos ao rei, e
disseram ao rei: Sabe, ó rei, que é uma lei dos medos e dos
persas que nenhum edito ou ordenança, que o rei determine, se
pode mudar. **16** Então o rei ordenou que trouxessem a Daniel, e
o lançaram na cova dos leões. E, falando o rei, disse a Daniel:
O teu Deus, a quem tu continuamente serves, ele te livrará. **17**
E foi trazida uma pedra, e foi posta sobre a boca da cova; e o
rei a selou com o seu anel e com o anel dos seus grandes,
para que se não mudasse a sentença acerca de Daniel. **18**
Então o rei se foi para o seu palácio, e passou a noite em jejum,
e não deixou trazer à sua presença instrumentos de música;
e fugiu dele o sono. **19** Então o rei se levantou pela manhã
cedo, e foi com pressa à cova dos leões. **20** E, chegando-se
à cova, chamou por Daniel com voz triste; e, falando o rei,
disse a Daniel: Daniel, servo do Deus vivo! dar-se-ia o caso
que o teu Deus, a quem tu continuamente serves, te pudesse
livrar dos leões? **21** Então Daniel falou ao rei: Ó rei, vive para
sempre! **22** O meu Deus enviou o seu anjo, e fechou a boca dos
leões, para que não me fizessem dano, porque foi achada em
mim inocência diante dele; e também contra ti, ó rei, não tenho

cometido delito algum. **23** Então o rei muito se alegrou em si
mesmo, e mandou tirar a Daniel da cova: assim foi tirado Daniel
da cova, e nenhum dano se achou nele, porque crêra no seu
Deus. **24** Então ordenou o rei, e foram trazidos aqueles homens
que tinham acusado a Daniel, e foram lançados na cova dos
leões, eles, seus filhos e suas mulheres; e ainda não tinham
chegado ao fundo da cova quando os leões se apoderaram
deles, e lhes esmigalharam todos os ossos. **25** Então o rei Dario
escreveu a todos os povos, nações e línguas que moram em
toda a terra: A paz vos seja multiplicada. **26** Da minha parte é
feito um decreto, que em todo o domínio do meu reino tremam
todos e temam perante o Deus de Daniel; porque ele é o Deus
vivo e permanecente para sempre, e o seu reino não se pode
destruir, e o seu domínio dura até ao fim **27** Ele faz escapar e
livra, e faz sinais e maravilhas no céu e na terra, o qual fez
escapar a Daniel do poder dos leões. **28** Este Daniel, pois,
prosperava no reinado de Dario, e no reinado de Cyro, o persa.

7 No primeiro ano de Belshazzar, rei de Babilônia, teve Daniel
um sonho e visões da sua cabeça estando na sua cama:
escreveu logo o sonho, e relatou a suma das coisas. **2** Falou
Daniel, e disse: Eu estava vendo na minha visão da noite, e
eis que os quatro ventos do céu combatiam no mar grande. **3**
E quatro animais grandes, diferentes uns dos outros, subiam
do mar. **4** O primeiro era como leão, e tinha asas de águia:
eu estava olhando, até que lhe foram arrancadas as asas; e
foi levantado da terra, e posto em pé como um homem, e foi-
lhe dado um coração de homem. **5** E eis aqui outro segundo
animal, semelhante a um urso, o qual se levantou de um lado,
e tinha na boca três costelas entre os seus dentes, e foi-lhe

dito assim: Levanta-te, devora muita carne. **6** Depois disto, eu
estava olhando, e eis aqui outro, que era como leopardo, e tinha
quatro asas de ave nas suas costas: tinha também este animal
quatro cabeças, e foi-lhe dado domínio. **7** Depois disto, eu
estava olhando nas visões da noite, e eis aqui o quarto animal,
terrível e espantoso, e muito forte, o qual tinha dentes grandes
de ferro, devorava e fazia em pedaços, e pizava aos seus pés o
que sobejava; e era diferente de todos os animais que foram
antes dele, e tinha dez pontas. **8** Estando eu considerando as
pontas, eis que outra ponta pequena subia entre elas, e três
das pontas primeiras foram arrancadas de diante dele; e eis
que nesta ponta havia olhos, como olhos de homem, e uma
boca que falava grandiosamente. **9** Eu estive olhando, até que
foram postos uns tronos, e o ancião de dias se assentou: o seu
vestido era branco como a neve, e o cabelo da sua cabeça
como a limpa lã; o seu trono chamas de fogo, e as rodas dele
fogo ardente. **10** Um rio de fogo manava e saía de diante dele:
milhares de milhares o serviam, e milhões de milhões estavam
em pé diante dele: assentou-se o juízo, e abriram-se os livros.
11 Então estive olhando, por causa da voz das grandes palavras
que falava a ponta: estive olhando até que mataram o animal, e
o seu corpo foi desfeito, e entregue para ser queimado pelo
fogo. **12** E, quanto aos outros animais, foi-lhes tirado o domínio;
todavia foi-lhes dado prolongação de vida até certo espaço de
tempo. **13** Eu estava vendo nas minhas visões da noite, e eis
que era vindo nas nuvens do céu um como o filho do homem:
e chegou até ao ancião dos dias, e o fizeram chegar perante
ele. **14** E foi-lhe dado o domínio e a honra, e o reino, e que
todos os povos, nações e línguas o servissem: o seu domínio

é um domínio eterno, que não passará, e o seu reino se não
destruirá. **15** Quanto a mim, Daniel, o meu espírito foi abatido
dentro do corpo, e as visões da minha cabeça me espantavam.
16 Cheguei-me a um dos que estavam em pé, e pedi-lhe a
certeza acerca de tudo isto. E ele me disse, e fêz-me saber a
interpretação das coisas. **17** Estes grandes animais, que são
quatro, são quatro reis, que se levantarão da terra. **18** Mas os
santos do altíssimo receberão o reino, e possuirão o reino para
todo o sempre, e de eternidade em eternidade. **19** Então tive
desejo de ter certeza do quarto animal, que era diferente de
todos os outros, muito terrível, cujos dentes eram de ferro, e
as suas unhas de metal; que devorava, fazia em pedaços e
pizava a pés o que sobrava. **20** Também das dez pontas que
tinha na cabeça, e da outra que subia, de diante da qual cairam
três, daquela ponta, digo, que tinha olhos, e boca que falava
grandiosamente, e cujo parecer era maior do que o das suas
companheiras. **21** Eu olhava, e eis que esta ponta fazia guerra
contra os santos, e os vencia. **22** Até que veio o ancião de dias,
e se deu o juízo aos santos do altíssimo, e chegou o tempo em
que os santos possuiram o reino. **23** Disse assim: O quarto
animal será o quarto reino na terra, o qual será diferente de
todos os reinos; e devorará toda a terra, e a pizará aos pés,
e a fará em pedaços. **24** E, quanto às dez pontas, daquele
mesmo reino se levantarão dez reis; e depois deles se levantará
outro, o qual será diferente dos primeiros, e abaterá a três reis
25 E falará palavras contra o altíssimo, e destruirá os santos
do altíssimo, e cuidará em mudar os tempos e a lei; e serão
entregues na sua mão por um tempo, e tempos, e a metade dum
tempo. **26** E o juízo estará assentado, e tirarão o seu domínio,

para o destruir e para o desfazer até ao fim. **27** E o reino, e o
domínio, e a magestade dos reinos debaixo de todo o céu se
dará ao povo dos santos do altíssimo: o seu reino será um reino
eterno, e todos os domínios o servirão, e lhe obedecerão: **28**
Até aqui foi o fim do negócio. Quanto a mim, Daniel, os meus
pensamentos muito me espantavam, e mudou-se em mim o
meu semblante; mas guardei o negócio no meu coração.

8 No ano terceiro do reinado do rei Belshazzar apareceu-me
uma visão, a mim, Daniel, depois daquela que me apareceu no
princípio. **2** E vi numa visão (e aconteceu, quando vi, que eu
estava na cidadela de Susan, que está na província de Elam), vi
pois, numa visão, que eu estava junto ao rio Ulai. **3** E levantei
os meus olhos, e vi, e eis que um carneiro estava diante do rio,
o qual tinha duas pontas; e as duas pontas eram altas, porém
uma era mais alta do que a outra; e a que era mais alta subiu
por último. **4** Vi que o carneiro dava marradas para o ocidente,
e para o norte e para o meio dia; e nenhuns animais podiam
parar diante dele, nem havia quem livrasse da sua mão; e fazia
conforme a sua vontade, e se engrandecia. **5** E, estando eu
considerando, eis que um bode vinha do ocidente sobre toda
a terra, e não tocava a terra; e aquele bode tinha uma ponta
insigne entre os olhos; **6** E vinha ao carneiro que tinha as duas
pontas, ao qual eu tinha visto em pé diante do rio; e correu
contra ele com todo o ímpeto da sua força. **7** E o vi chegar
perto do carneiro, e se irritou contra ele, e feriu o carneiro, e lhe
quebrou as duas pontas, pois não havia força no carneiro para
parar diante dele, e o lançou por terra, e o pizou a pés; nem
houve quem livrasse o carneiro da sua mão **8** E o bode se
engrandeceu em grande maneira; mas, estando na sua maior

força, aquela grande ponta foi quebrada: e subiram no seu
lugar outras quatro insignes, para os quatro ventos do céu. **9** E
de uma delas saiu uma ponta mui pequena, a qual cresceu
muito para o meio dia, e para o oriente, e para a terra formosa.
10 E se engrandeceu até ao exército do céu: e a alguns do
exército, e das estrelas, deitou por terra, e as pizou. **11** E se
engrandeceu até ao príncipe do exército: e por ele foi tirado o
contínuo sacrifício, e o lugar do seu santuário foi lançado por
terra. **12** E o exército foi entregue por causa das transgressões
contra o contínuo sacrifício; e lançou a verdade por terra, e o
fez, e prosperou. **13** Depois ouvi um santo que falava; e disse o
santo àquele que falava: Até quando durará a visão do contínuo
sacrifício, e da transgressão assoladora, para que seja entregue
o santuário, e o exército, para ser pizado? **14** E ele me disse:
Até duas mil e trezentas tardes e manhãs; e o santuário será
justificado. **15** E aconteceu que, havendo eu, Daniel, visto a
visão, busquei o entendimento, e eis que se me apresentou
diante um com o parecer de homem. **16** E ouvi uma voz de
homem entre as margens do Ulai, a qual gritou, e disse: Gabriel,
dá a entender a este a visão. **17** E veio perto de onde eu estava;
e, vindo ele, me assombrei, e caí sobre o meu rosto; porém ele
me disse: Entende, filho do homem, porque acontecerá esta
visão no fim do tempo. **18** E, estando ele falando comigo, caí
adormecido sobre o meu rosto por terra: ele, pois, me tocou,
e me fez estar em pé. **19** E disse: Eis que te farei saber o
que há de acontecer no último tempo da ira; porque no tempo
determinado será o fim. **20** Aquele carneiro que viste com duas
pontas são os reis da Media e da Pérsia, **21** Porém o bode
peludo é o rei da Grécia; e a ponta grande que tinha entre

os olhos é o rei primeiro; **22** E que, sendo quebrada ela, se
levantassem quatro em lugar dela, significa que quatro reinos se
levantarão da mesma nação, mas não com a força dela. **23** Mas,
no fim do seu reinado, quando os prevaricadores acabarem de
prevaricar, se levantará um rei, feroz de cara, e será entendido
em adivinhações. **24** E se fortalecerá a sua força, mas não pela
força dele mesmo; e destruirá maravilhosamente, e prosperará,
e o seu prazer fará: e destruirá os fortes e o povo santo. **25** E
pelo seu entendimento também fará prosperar o engano na sua
mão; e no seu coração se engrandecerá, e pela tranquilidade
destruirá muitos; e se levantará contra o príncipe dos príncipes,
mas sem mão será quebrado **26** E a visão da tarde e da manhã,
que foi dita, é verdade: tu, porém, cerra a visão, porque é para
muitos dias. **27** E eu, Daniel, enfraqueci, e estive enfermo alguns
dias; então levantei-me e fiz o negócio do rei: e espantei-me
acerca da visão, e não havia quem a entendesse.

9 No ano primeiro de Dario, filho de Assuero, da nação dos
medos, o qual foi constituido rei sobre o reino dos caldeus,
2 No ano primeiro do seu reinado, eu, Daniel, entendi pelos
livros que o número dos anos, dos quais falou o Senhor ao
profeta Jeremias, em que haviam de acabar as assolações de
Jerusalém, era de setenta anos. **3** E eu dirigi o meu rosto ao
Senhor Deus, para o buscar com oração e rogos, com jejum, e
saco e cinza. **4** E orei ao Senhor meu Deus, e confessei, e
disse: Ah! Senhor! Deus grande e tremendo, que guardas o
concerto e a misericórdia para com os que te amam e guardam
os teus mandamentos. **5** Pecamos, e cometemos iniquidade, e
fizemos impiamente, e fomos rebeldes, apartando-nos dos teus
mandamentos e dos teus juízos; **6** E não demos ouvidos aos

teus servos, os profetas, que em teu nome falaram aos nossos
reis, aos nossos príncipes, e a nossos pais, como também a
todo o povo da terra. **7** Tua, ó Senhor, é a justiça, mas a nós
pertence confusão de rosto, como se vê neste dia, aos homens
de Judá, e aos moradores de Jerusalém, e a todo o Israel; aos
de perto e aos de longe, em todas as terras por onde os tens
lançado, por causa da sua prevaricação, com que prevaricaram
contra ti. **8** Ó Senhor, a nós pertence a confusão de rosto, aos
nossos reis, aos nossos príncipes, e a nossos pais, porque
pecamos contra ti. **9** Ao Senhor, nosso Deus, pertencem as
misericórdias e os perdões; ainda que nos rebelamos contra
ele, **10** E não obedecemos à voz do Senhor, nosso Deus,
para andarmos nas suas leis, que nos deu pela mão de seus
servos, os profetas. **11** E todo o Israel traspassou a tua lei,
apartando-se para não obedecer à tua voz; por isso a maldição
e o juramento, que está escrito na lei de Moisés, servo de Deus,
se derramou sobre nós; porque pecamos contra ele. **12** E ele
confirmou a sua palavra, que falou contra nós, e contra os
nossos juízes que nos julgavam, trazendo sobre nós um grande
mal; que nunca foi feito debaixo de todo o céu como foi feito em
Jerusalém. **13** Como está escrito na lei de Moisés, todo aquele
mal nos sobreveio: contudo não suplicamos à face do Senhor
nosso Deus, para nos convertermos das nossas iniquidades,
e para nos aplicarmos à tua verdade. **14** E apressurou-se o
Senhor sobre o mal, e o trouxe sobre nós; porque justo é o
Senhor, nosso Deus, em todas as suas obras, que fez, pois não
obedecemos à sua voz **15** Ora pois, ó Senhor, nosso Deus,
que tiraste o teu povo da terra do Egito com mão poderosa,
e ganhaste para ti nome, como se vê neste dia, pecamos;

obramos impiamente. **16** Ó Senhor, segundo todas as tuas
justiças pois, aparte-se a tua ira e o teu furor da tua cidade de
Jerusalém, do teu santo monte; porque por causa dos nossos
pecados, e por causa das iniquidades de nossos pais, vieram
Jerusalém e o teu povo a servir de opróbrio a todos os que nos
estão em redor. **17** Agora pois, ó Deus nosso, ouve a oração do
teu servo, e as suas suplicas, e sobre o teu santuário assolado
faze resplandecer o teu rosto, por amor do Senhor. **18** Inclina, ó
Deus meu, os teus ouvidos; e ouve: abre os teus olhos, e olha
para a nossa desolação, e para a cidade a qual é chamada pelo
teu nome, porque não lançamos as nossas suplicas perante
a tua face fiados em nossas justiças, mas em tuas muitas
misericórdias. **19** Ó Senhor, ouve: ó Senhor, perdoa; ó Senhor,
atende-nos e obra sem tardar; por amor de ti mesmo, ó Deus
meu; porque a tua cidade e o teu povo se chamam pelo teu
nome. **20** Estando eu ainda falando e orando, e confessando o
meu pecado, e o pecado do meu povo Israel, e lançando a
minha súplica perante a face do Senhor, meu Deus, pelo monte
santo do meu Deus, **21** Estando eu, digo, ainda falando na
oração, o varão Gabriel, que eu tinha visto ao princípio, veio,
voando rapidamente, tocando-me, como à hora do sacrifício da
tarde. **22** E me instruiu, e falou comigo, e disse: Daniel, agora
saí para fazer-te entender o sentido. **23** No princípio das tuas
suplicas, saiu a palavra, e eu vim, para to declarar, porque és
mui amado: toma pois bem sentido da palavra, e entende a
visão. **24** Setenta semanas estão determinadas sobre o teu
povo, e sobre a tua santa cidade, para consumir a transgressão,
e para acabar os pecados, e para expiar a iniquidade, e para
trazer a justiça eterna, e para selar a visão e o profeta, e para

ungir o santo dos santos. **25** Sabe e entende: desde a saída da
palavra para fazer tornar, e para edificar a Jerusalém, até ao
Messias, o príncipe, sete semanas, e sessenta e duas semanas:
as ruas e as tranqueiras se reedificarão, porém em tempos
angustiados. **26** E depois das sessenta e duas semanas será
desarreigado o Messias, e não será mais: e o povo do príncipe,
que virá, destruirá a cidade e o santuário, e o seu fim será com
uma inundação; e até ao fim da guerra estão determinadas as
assolações. **27** E confirmará concerto com muitos uma semana:
e na metade da semana fará cessar o sacrifício e a oferta de
manjares; e sobre a ala das abominações virá assolador, e isso
até à consumação; e o que está determinado será derramado
sobre o assolado

10 No ano terceiro de Cyro, rei da Pérsia, foi revelada uma
palavra a Daniel, cujo nome se chama Belteshazzar; e a palavra
é verdadeira, porém trata de uma guerra prolongada, e entendeu
esta palavra, e tinha entendimento da visão. **2** Naqueles dias eu,
Daniel, me entristeci três semanas de dias. **3** Manjar desejável
não comi, nem carne nem vinho entrou na minha boca, nem me
untei com unguênto, até que se cumpriram as três semanas
de dias. **4** E no dia vinte e quatro do primeiro mês eu estava
na borda do grande rio Hiddekel; **5** E levantei os meus olhos,
e olhei, e eis um homem vestido de linho, e os seus lombos
cingidos com ouro fino d'Uphaz: **6** E o seu corpo era como
turqueza, e o seu rosto parecia um relâmpago, e os seus olhos
como tochas de fogo, e os seus braços e os seus pés como de
cor de bronze açacalado; e a voz das suas palavras como a voz
de uma multidão. **7** E só eu, Daniel, vi aquela visão; mas os
homens que estavam comigo não viram aquela visão: contudo

caiu sobre eles um grande temor, e fugiram, escondendo-se. **8**
Fiquei pois eu só, e vi esta grande visão, e não ficou força em
mim; e mudou-se em mim a minha formosura em desmaio, sem
reter força alguma. **9** E ouvi a voz das suas palavras; e, ouvindo
a voz das suas palavras, eu caí num profundo sono sobre o
meu rosto, com o meu rosto em terra. **10** E eis que uma mão me
tocou, e fez que me movesse sobre os meus joelhos e sobre
as palmas das minhas mãos. **11** E me disse: Daniel, homem
mui desejado, está atento às palavras que eu falarei contigo, e
levanta-te sobre os teus pés; porque agora sou enviado a ti. E,
falando ele comigo esta palavra, eu estava tremendo. **12** Então
me disse: Não temas, Daniel, porque desde o primeiro dia em
que aplicaste o teu coração a entender e a humilhar-te perante
o teu Deus são ouvidas as tuas palavras; e eu vim por causa
das tuas palavras. **13** Porém o príncipe do reino da Pérsia se
pôs defronte de mim vinte e um dias, e eis que Michael, um dos
primeiros príncipes, veio para ajudar-me, e eu fiquei ali com os
reis da Pérsia. **14** Agora vim, para fazer-te entender o que há de
acontecer ao teu povo nos derradeiros dias; porque a visão
ainda está para muitos dias. **15** E, falando ele comigo estas
palavras, abaixei o meu rosto em terra, e emudeci. **16** E eis aqui
alguém, semelhante aos filhos dos homens, me tocou os lábios:
então abri a minha boca, e falei, e disse àquele que estava
diante de mim: Senhor meu, por causa da visão sobrevieram-
me dores, e não me ficou força alguma. **17** Como pois pode o
servo deste meu Senhor falar com aquele meu Senhor? porque,
quanto a mim, desde agora não resta força em mim, e não
ficou em mim fôlego. **18** E alguém, que tinha aparência dum
homem, me tocou outra vez, e me confortou. **19** E disse: Não

temas, homem mui desejado, paz seja contigo; esforça-te, sim,
esforça-te. E, falando ele comigo, esforcei-me, e disse: fala,
meu Senhor, porque me confortaste. **20** E disse: Sabes porque
eu vim a ti? agora, pois, tornarei a pelejar contra o príncipe
dos persas; e, saindo eu, eis que virá o príncipe da Grécia.
21 Porém eu te declararei o que está escrito na escritura da
verdade; e ninguém há que se esforce comigo contra aqueles,
senão Michael, vosso príncipe.

11 Eu, pois, no primeiro ano de Dario, medo, estive para o
esforçar e fortalecer. **2** E agora te declararei a verdade: Eis que
ainda três reis estarão na Pérsia, e o quarto será enriquecido de
grandes riquezas mais do que todos; e, esforçando-se com as
suas riquezas, suscitará a todos contra o reino da Grécia. **3**
Depois se levantará um rei valente, que reinará com grande
domínio, e fará o que lhe aprouver. **4** Mas, estando ele em
pé, o seu reino será quebrado, e será repartido para os quatro
ventos do céu, porém não para a sua posteridade, nem tão
pouco segundo o seu domínio com que reinou, porque o seu
reino será arrancado, e será para outros fora destes. **5** E se
esforçará o rei do sul, um dentre os seus príncipes; mas outro
se esforçará, mais do que ele, e reinará, e domínio grande será
o seu domínio, **6** Mas, ao cabo de alguns anos, um com outro
fará concerto; e a filha do rei do sul virá ao rei do norte para
fazer um tratado, mas ela não terá força de braço; nem ele
persistirá, nem o seu braço, porque ela será entregue, e os
que a tiverem trazido, e seu pai, e o que a esforçava naqueles
tempos! **7** Mas do renovo das suas raízes um se levantará em
seu lugar, e virá com o exército, e entrará nas fortalezas do
rei do norte, e obrará contra eles, e prevalecerá. **8** E também

os seus deuses com os seus príncipes, com os seus vasos
preciosos de prata e ouro, levará cativos para o Egito; e por
alguns anos ele persistirá contra o rei do norte. **9** Assim entrará
o rei do sul no reino, e tornará para a sua terra. **10** Porém seus
filhos se entremeterão em guerra, e ajuntarão grande número
de exércitos, e um deles virá à pressa, e inundará, e passará, e
tornará a entremeter-se em guerra, até chegar à sua fortaleza
11 Então o rei do sul se exasperará, e sairá, e pelejará contra
ele, a saber, contra o rei do norte, que porá em campo grande
multidão, mas aquela multidão será entregue na sua mão **12**
Quando for tirada aquela multidão, o seu coração se elevará:
ainda que derribará muitos milhares, contudo não prevalecerá.
13 Porque o rei do norte tornará, e porá em campo uma multidão
maior do que a primeira, e ao cabo dos tempos, isto é, anos,
virá à pressa com grande exército e com muita fazenda. **14** E,
naqueles tempos, muitos se levantarão contra o rei do sul; e
os filhos dos prevaricadores do teu povo se levantarão para
confirmar a visão, e cairão. **15** E o rei do norte virá, e levantará
baluartes, e tomará a cidade forte; e os braços do sul não
poderão subsistir, nem o seu povo escolhido, pois não haverá
força para subsistir. **16** O que pois há de vir contra ele fará
segundo a sua vontade, e não haverá quem possa subsistir
diante dele: e estará na terra gloriosa, e haverá consumição na
sua mão. **17** E porá o seu rosto, para vir com a potência de todo
o seu reino, e com ele os retos, e o fará: e lhe dará uma filha
das mulheres, para a destruir a ela, mas ela não subsistirá,
nem será por ele. **18** Depois virará o seu rosto para as ilhas, e
tomará muitas; e um príncipe fará cessar o seu opróbrio contra
ele, e ainda fará tornar sobre ele o seu opróbrio. **19** Virará pois

o seu rosto para as fortalezas da sua terra, mas tropeçará, e
cairá, e não será achado. **20** E em seu lugar se levantará quem
fará passar o arrecadador em glória real; mas em poucos dias
será quebrantado, e isto não em ira nem em batalha. **21** Depois
se levantará em seu lugar um homem vil, ao qual não darão a
dignidade real; mas virá caladamente, e tomará o reino com
engano. **22** E os braços da inundação serão inundados de
diante dele; e serão quebrantados, como também o príncipe do
concerto. **23** E, depois dos concertos com ele, usará de engano;
e subirá, e será esforçado com pouca gente. **24** Virá também
caladamente aos lugares gordos da província, e fará o que
nunca fizeram seus pais, nem os pais de seus pais; repartirá
entre eles a preza e os despojos, e a riqueza, e formará os seus
projetos contra as fortalezas, porém somente por certo tempo
25 E suscitará a sua força e o seu coração contra o rei do sul
com um grande exército; e o rei do sul se entremeterá na guerra
com um grande e mui poderoso exército; mas não subsistirá,
porque formarão projetos contra ele. **26** E os que comerem os
seus manjares o quebrantarão; e o exército dele inundará, e
cairão muitos traspassados. **27** Também estes dois reis terão
o coração atento para fazerem o mal, e a uma mesma mesa
falarão a mentira, mas não prosperará, porque o fim ainda terá
lugar no tempo determinado. **28** E tornará para a sua terra com
grande riqueza, e o seu coração será contra o santo concerto; e
obrará, e tornará para a sua terra **29** Ao tempo determinado
tornará a vir contra o sul; mas não será a última como a primeira
vez. **30** Porque virão contra ele navios de Chittim, de que se
entristecerá; e tornará, e se indignará contra o santo concerto, e
obrará, porque tornará a atender aos que tiverem desamparado

o santo concerto. **31** E sairão a ele uns braços, e profanarão o
santuário e a fortaleza, e tirarão o contínuo sacrifício, e porão a
abominação assoladora. **32** E aos violadores do concerto com
lisonjas fará usar de hipocrisia, mas o povo que conhece ao seu
Deus se esforçará e fará proezas. **33** E os entendidos entre o
povo ensinarão a muitos; e cairão pela espada, e pelo fogo, e
pelo cativeiro, e pelo roubo, por muitos dias. **34** E, caindo eles,
serão ajudados com pequeno socorro; e muitos se ajuntarão
com eles com lisonjas. **35** E alguns dos entendidos cairão,
para os provar, e purgar, e embranquecer, até ao fim do tempo,
porque será ainda até ao tempo determinado. **36** E este rei fará
conforme a sua vontade, e se levantará, e se engrandecerá
sobre todo o deus; e contra o Deus dos deuses falará coisas
maravilhosas, e será próspero, até que a ira seja acabada;
porque aquilo que está determinado será feito. **37** E não terá
respeito algum ao Deus de seus pais, nem terá respeito ao
amor das mulheres, nem a algum outro deus, porque sobre
tudo se engrandecerá. **38** E ao deus das fortalezas honrará em
seu lugar, a saber, ao deus a quem seus pais não conheceram
honrará com ouro, e com prata, e com pedras preciosas, e com
coisas desejadas. **39** E fará os castelos fortes com o deus
estranho; aos que reconhecer multiplicará a honra, e os fará
reinar sobre muitos, e repartirá a terra por preço. **40** E, no fim
do tempo, o rei do sul lhe dará marradas, e o rei do norte o
acometerá com carros, e com cavaleiros, e com muitos navios;
e entrará nas terras, e as inundará, e passará. **41** E entrará na
terra gloriosa, e muitas terras serão derribadas, mas escaparão
da sua mão estes: Edom e Moab, e as primícias dos filhos de
Amon. **42** E estenderá a sua mão às terras, e a terra do Egito

não escapará. **43** E apoderar-se-á dos tesouros de ouro e de
prata, e de todas as coisas desejadas do Egito; e os lybios e os
ethiopes o seguirão. **44** Mas os rumores do oriente e do norte o
espantarão; e sairá com grande furor, para destruir e extirpar
a muitos. **45** E armará as tendas do seu palácio entre o mar
grande, no monte santo e glorioso; mas virá ao seu fim, e não
haverá quem o socorra.

12 E naquele tempo se levantará Michael, o grande príncipe,
que se levanta a favor dos filhos do teu povo, e haverá um
tempo de angústia, qual nunca houve, desde que houve nação
até àquele tempo; porém naquele tempo livrar-se-á o teu povo,
todo aquele que se achar escrito no livro. **2** E muitos dos que
dormem no pó da terra ressuscitarão, uns para vida eterna,
e outros para vergonha e para nojo eterno. **3** Os entendidos
pois resplandecerão como o resplandor do firmamento, e os
que a muitos ensinam a justiça como as estrelas sempre e
eternamente. **4** E tu, Daniel, fecha estas palavras e sela este
livro, até ao fim do tempo: então muitos passarão, lendo-o, e a
ciência se multiplicará. **5** E eu, Daniel, olhei, e eis que estavam
em pé outros dois, um desta banda, à beira do rio, e o outro da
outra banda, à beira do rio. **6** E ele disse ao homem vestido de
linho, que estava sobre as águas do rio: Até quando será o fim
das maravilhas? **7** E ouvi o homem vestido de linho, que estava
sobre as águas do rio, e levantou a sua mão direita e a sua
mão esquerda ao céu, e jurou por aquele que vive eternamente
que depois do determinado tempo, determinados tempos e a
metade do tempo, e quando acabar de espalhar o poder do
povo santo, todas estas coisas serão cumpridas. **8** Eu pois
ouvi, mas não entendi; por isso eu disse: Senhor meu, qual

será o fim destas coisas? **9** E disse: vai, Daniel, porque estas
palavras estão fechadas e seladas até ao tempo do fim. **10**
Muitos serão purgados, e embranquecidos, e provados; mas os
ímpios obrarão impiamente, e nenhum dos ímpios entenderá,
mas os entendidos entenderão. **11** E desde o tempo em que o
contínuo sacrifício for tirado, e posta a abominação assoladora,
serão mil, duzentos e noventa dias. **12** Bem-aventurado o que
espera e chega até mil, trezentos e trinta e cinco dias. **13** Tu,
porém, vai até ao fim; porque repousarás, e te levantarás na tua
sorte, no fim dos dias.

Oséias

1 Palavra do Senhor, que foi dita a Oseias, filho de Beeri, nos
dias d'Uzias, Jothão, Achaz, Ezequias, reis de Judá, e nos dias
de Jeroboão, filho de Joás, rei de Israel. **2** O princípio da palavra
do Senhor por Oseias: disse pois o Senhor a Oseias: vai, toma
uma mulher de fornicações, e filhos de fornicações; porque a
terra fornicando fornica, desviando-se de após o Senhor. **3** E
foi-se, e tomou a Gomer, filha de Diblaim, e ela concebeu, e lhe
pariu um filho. **4** E disse-lhe o Senhor: Chama o seu nome
Jezreel; porque daqui a pouco visitarei o sangue de Jezreel
sobre a casa de Jehu, e farei cessar o reino da casa de Israel.
5 E será naquele dia que quebrarei o arco de Israel no vale de
Jezreel. **6** E tornou ela a conceber, e pariu uma filha; e ele disse:
Chama o seu nome Lo-ruhama; porque eu não me tornarei mais
a compadecer da casa de Israel, mas tudo lhe tirarei. **7** Mas da
casa de Judá me apiedarei, e os salvarei pelo Senhor seu Deus,
pois não os salvarei pelo arco, nem pela espada, nem pela
guerra, nem pelos cavalos nem pelos cavaleiros. **8** E, depois de
haver desmamado a Lo-ruhama, concebeu e pariu um filho. **9**
E ele disse: Chama o seu nome lo-ami; porque vós não sois
meu povo, nem eu serei vosso Deus. **10** Todavia o número
dos filhos de Israel será como a areia do mar, que não pode
medir-se nem contar-se; e acontecerá que no lugar onde se
lhes dizia: Vós não sois meu povo, se lhes dirá: Vós sois filhos
do Deus vivo. **11** E os filhos de Judá e os filhos de Israel juntos
se congregarão, e constituirão sobre si uma única cabeça, e
subirão da terra; porque grande será o dia de Jezreel.

2 Dizei a vossos irmãos, ami, e a vossas irmãs, Ruhama: **2**
Contendei com vossa mãe, contendei, porque ela não é minha

mulher, e eu não sou seu marido, e tire ela as suas fornicações
da sua face e os seus adultérios de entre os seus peitos. **3**
Para que eu não a despoje despida, e a ponha como no dia
em que nasceu, e a faça como um deserto, e a ponha como
uma terra seca, e a mate à sede, **4** E não me apiede de seus
filhos, porque são filhos de fornicações. **5** Porque sua mãe
fornicou: aquela que os concebeu houve-se torpemente, porque
diz: Irei atráz de meus namorados, que me dão o meu pão
e a minha água, a minha lã e o meu linho, o meu óleo e as
minhas bebidas. **6** Portanto, eis que cercarei o teu caminho com
espinhos; e levantarei uma parede de sebe, e não achará as
suas veredas. **7** E irá em seguimento de seus amantes, mas
não os alcançará; e busca-los-á, mas não os achará: então
dirá: ir-me-ei, e tornar-me-ei a meu primeiro marido, porque
melhor me ia então do que agora. **8** Ela pois não reconhece
que eu lhe dei o grão, e o mosto, e o óleo, e lhe multipliquei a
prata e o ouro, do que usaram para Baal. **9** Portanto, tornar-me-
ei, e a seu tempo tirarei o meu grão e o meu mosto ao seu
determinado tempo; e arrebatarei a minha lã e o meu linho, que
tinha dado para cobrir a sua nudez. **10** E agora descobrirei a
sua vileza diante dos olhos dos seus namorados, e ninguém a
livrará da minha mão. **11** E farei cessar todo o seu gozo, as
suas festas, as suas luas novas, e os seus sábados, e todas as
suas festividades. **12** E assolarei a sua vide e a sua figueira, de
que ela diz: Estas são a minha paga que me deram os meus
amantes: eu pois farei delas um bosque, e as bestas feras do
campo as devorarão. **13** E sobre ela visitarei os dias de Baal,
em que lhe queimou incenso, e se adornou dos seus pendentes
e das suas gargantilhas, e andou atráz de seus namorados,

mas de mim se esqueceu, diz o Senhor. **14** Portanto, eis que eu
a atrairei, e a levarei para o deserto, e lhe falarei ao coração. **15**
E lhe darei as suas vinhas dali, e o vale de Achor, para porta de
esperança; e ali cantará, como nos dias da sua mocidade, e
como no dia em que subiu da terra do Egito. **16** E será naquele
dia, diz o Senhor, que me chamarás: Meu marido; e não me
chamarás mais: Meu Baal. **17** E da sua boca tirarei os nomes
de Baalim, e os seus nomes não virão mais em memória. **18** E
naquele dia lhes farei aliança com as bestas feras do campo,
e com as aves do céu, e com os réptis da terra; e da terra
quebrarei o arco, e a espada, e a guerra, e os farei deitar em
segurança. **19** E desposar-te-ei comigo para sempre: desposar-
te-ei comigo em justiça, e em juízo, e em benignidade, e em
misericórdias. **20** E desposar-te-ei comigo em fidelidade, e
conhecerás ao Senhor. **21** E acontecerá naquele dia que eu
responderei, diz o Senhor, eu responderei aos céus, e estes
responderão à terra. **22** E a terra ouvirá ao trigo, como também
ao mosto, e ao óleo, e estes responderão a Jezreel. **23** E
semea-la-ei para mim na terra, e apiedar-me-ei de Lo-ruhama; e
a lo-ami direi: Tu és meu povo; e ele dirá: Ó meu Deus!

3 E o Senhor me disse: vai outra vez, ama uma mulher, amada
de seu amigo, contudo adúltera, como o Senhor ama os filhos
de Israel; mas eles olham para outros deuses, e amam os
frascos das uvas. **2** E a comprei para mim por quinze dinheiros
de prata, e um homer de cevada, e meio homer de cevada; **3**
E lhe disse: Tu ficarás para mim muitos dias (não fornicarás,
nem serás de outro homem), e também eu ficarei para ti. **4**
Porque os filhos de Israel ficarão por muitos dias sem rei, e sem
príncipe, e sem sacrifício, e sem estátua, e sem éfode, e sem

teraphim. **5** Depois tornarão os filhos de Israel, e buscarão ao
Senhor seu Deus, e a David, seu rei; e temerão ao Senhor, e à
sua bondade, no fim dos dias.

4 Ouvi a palavra do Senhor, vós, filhos de Israel, porque o
Senhor tem uma contenda com os habitantes da terra, porque
não há verdade, nem benignidade, nem conhecimento de Deus
na terra. **2** Mas o perjurar, e o mentir, e o matar, e o furtar,
e o adulterar, prevalecem, e os homicídios se tocaram com
homicídios. **3** Por isso a terra se lamentará, e qualquer que
morar nela desfalecerá, com os animais do campo e com as
aves do céu; e até os peixes do mar serão tirados. **4** Porém
ninguém contenda, nem repreenda a alguém, porque o teu povo
é como os que contendem com o sacerdote. **5** Por isso cairás
de dia, e o profeta contigo cairá de noite, e destruirei a tua mãe.
6 O meu povo foi destruído, porque lhe faltou o conhecimento:
porque tu rejeitaste o conhecimento, também eu te rejeitarei,
para que não sejas sacerdote diante de mim; e, visto que te
esqueceste da lei do teu Deus, também eu me esquecerei de
teus filhos. **7** Assim como eles se multiplicaram, assim contra
mim pecaram: eu mudarei a sua honra em vergonha. **8** Comem
do pecado do meu povo, e da sua maldade dele tem desejo
ardente. **9** Portanto, como o povo, assim será o sacerdote; e
visitarei sobre ele os seus caminhos, e lhe recompensarei as
suas obras. **10** Comerão, mas não se fartarão; fornicarão, mas
não se multiplicarão; porque deixaram de olhar para o Senhor.
11 A fornicação, e o vinho, e o mosto tiram o coração. **12** O meu
povo consulta a sua madeira, e a sua vara lhe responde, porque
o espírito de fornicações os engana, e fornicam, apartando-
se da sujeição do seu Deus. **13** Sacrificam sobre os cumes

dos montes, e queimam incenso sobre os outeiros, debaixo do
carvalho, e do álamo, e do olmeiro, porque é boa a sua sombra:
por isso vossas filhas fornicam, e as vossas noras adulteram. **14**
Porventura não visitarei sobre vossas filhas, que fornicam, nem
sobre vossas noras, que adulteram, porque eles mesmos com
as prostitutas se desviam, e com as meretrizes sacrificam; pois
o povo que não tem entendimento será transtornado. **15** Se tu,
ó Israel, queres fornicar, ao menos não se faça culpado Judá:
não venhais a Gilgal, e não subais a Beth-aven, e não jureis,
dizendo: Vive o Senhor. **16** Porque como uma vaca rebelde
se rebelou Israel: agora o Senhor os apascentará como a um
cordeiro num lugar espaçoso. **17** Ephraim é dado a ídolos;
deixa-o. **18** A sua bebida se foi: fornicando, fornicam; certamente
amaram a vergonha os seus príncipes. **19** Um vento os atou nas
suas asas, e envergonhar-se-ão por causa dos seus sacrifícios.

5 Ouvi isto, ó sacerdotes, e escutai, ó casa de Israel, e escutai,
ó casa do rei, porque a vós toca este juízo, visto que fostes
um laço para Mispah, e rede estendida sobre Tabor. **2** E,
matando sacrifícios errados, abaixaram até ao profundo; mas
eu serei a correção de todos eles. **3** Eu conheço a Ephraim,
e Israel não se me esconde; porque agora tens fornicado, ó
Ephraim, e se contaminou Israel. **4** Não querem ordenar as suas
ações afim de voltarem para o seu Deus, porque o espírito das
fornicações está no meio deles, e não conhecem ao Senhor **5** A
soberba de Israel testificará pois no seu rosto: e Israel e Ephraim
cairão pela sua injustiça, e Judá cairá juntamente com eles. **6**
Então irão com as suas ovelhas, e com as suas vacas, para
buscarem ao Senhor, mas não o acharão: ele se retirou deles. **7**
Aleivosamente se houveram contra o Senhor, porque geraram

filhos estranhos: agora a lua nova os consumirá com as suas
porções. **8** Tocai a buzina em Gibeath, a trombeta em Rama:
gritai altamente em Beth-aven; após ti, a Benjamin. **9** Ephraim
será para assolação no dia do castigo: entre as tribos de Israel
manifestei o que certo está. **10** Os príncipes de Judá foram
feitos como os que traspassam os limites: derramarei pois o meu
furor sobre eles como água. **11** Ephraim oprimido e quebrantado
é no juízo, porque assim quis: andou após o mandamento. **12**
Portanto a Ephraim serei como a traça, e à casa de Judá como
a podridão. **13** Vendo pois Ephraim a sua enfermidade, e Judá a
sua inchação, subiu Ephraim à Assyria e enviou ao rei Jareb;
mas ele não poderá sarar-vos, nem vos curará a inchação. **14**
Porque a Ephraim serei como um leão, e como um leãozinho à
casa de Judah!: eu, eu o despedaçarei, e ir-me-ei embora; eu
levarei, e não haverá quem livre **15** Andarei, e tornarei ao meu
lugar, até que se reconheçam culpados e busquem a minha
face: estando eles angustiados, de madrugada me buscarão.

6 Vinde, e tornemos ao Senhor, porque ele despedaçou, e nos
sarará, feriu, e nos atará a ferida. **2** Depois de dois dias nos
dará a vida: ao terceiro dia nos resuscitará, e viveremos diante
dele. **3** Então conheceremos, e proseguiremos em conhecer,
ao Senhor: como a alva, está aparelhada a sua saída: e ele a
nós virá como a chuva, como chuva serodia que rega a terra.
4 Que te farei, ó Ephraim? que te, farei, ó Judá? visto que
a vossa beneficência é como a nuvem da manhã, e como o
orvalho da madrugada, que passa. **5** Por isso os cortei pelos
profetas: pela palavras da minha boca os matei; e os teus juízos
sairão como a luz. **6** Porque o que eu quero é a misericórdia, e
não o sacrifício; e o conhecimento de Deus, mais do que os

holocaustos. 7 Porém eles traspassaram o concerto, como
Adão; ali se portaram aleivosamente contra mim. 8 Gilead é
uma cidade dos que obram iniquidade, calcada de sangue. 9
Como as tropas dos salteadores a alguns esperam, assim é a
companhia dos sacerdotes; matam no caminho para Sichem,
porque fazem abominações. 10 Vejo uma coisa horrenda na
casa de Israel: ali está a fornicação de Ephraim; Israel é
contaminado. 11 Também para ti, ó Judá, foi assinada uma
sega; quando eu tornar o cativeiro do meu povo.

7 Sarando eu a Israel, se descobriu a iniquidade de Ephraim,
como também as maldades de Samaria, porque obraram a
falsidade; e o ladrão entra, e a tropa dos salteadores despoja
por fora. 2 E não dizem no seu coração que eu me lembro de
toda a sua maldade: agora, pois, os cercam as suas obras;
diante da minha face estão. 3 Com a sua malícia alegram ao
rei, e com as suas maneiras aos príncipes. 4 Todos juntamente
adulteram: semelhantes são ao forno aceso pelo padeiro, que
cessa de vigiar, depois que amassou a massa, até que seja
levedada. 5 E o dia do nosso rei os príncipes o fazem adoecer,
por esquentamento do vinho: estende a sua mão com os
escarnecedores. 6 Porque, como um forno, aplicaram o coração,
emboscando-se; toda a noite dorme o seu padeiro, pela manhã
arde como fogo de chama. 7 Todos juntos se esquentam como
o forno, e consomem os seus juízes: todos os seus reis caem,
ninguém entre eles há que clame a mim. 8 Ephraim com os
povos se mistura; Ephraim é um bolo que não foi virado. 9
Estrangeiros lhe comeram a força, e não o sabe; também as
cãs se espalharam sobre ele, e não o sabe. 10 E a soberba de
Israel testificará em sua face; e não voltarão para o Senhor seu

Deus, nem o buscarão em tudo isto. **11** Porque Ephraim é como
uma pomba enganada, sem entendimento: invocam o Egito,
vão para a Assyria. **12** Quando forem, sobre eles estenderei a
minha rede, e como aves do céu os farei descer: castiga-los-ei,
conforme ao que eles tem ouvido na sua congregação. **13** Ai
deles, porque fugiram de mim: destruição sobre eles, porque se
rebelaram contra mim: eu os remi, porém falam mentiras contra
mim. **14** E não clamaram a mim do seu coração, quando davam
uivos nas suas camas; para o trigo e para o vinho se ajuntam,
mas contra mim se rebelam. **15** Eu os castiguei, e lhes esforcei
os braços, mas pensam mal contra mim. **16** Tornaram-se, mas
não ao altíssimo. Fizeram-se como um arco enganoso: caem à
espada os seus príncipes, por causa da colera da sua língua;
este será o seu escarneio na terra do Egito.

8 Põe a trombeta à tua boca; ele vem como a águia contra a
casa do Senhor, porque traspassaram o meu concerto, e se
rebelaram contra a minha lei. **2** Então a mim clamarão: Deus
meu! nós, Israel, te conhecemos. **3** Israel rejeitou o bem: o
inimigo persegui-lo-á. **4** Eles fizeram reis, porém não de mim:
constituiram príncipes, porém eu não o soube: da sua prata e
do seu ouro fizeram ídolos para si, para serem destruídos. **5**
O teu bezerro, ó Samaria, te rejeitou: a minha ira se acendeu
contra eles; até quando serão eles incapazes da inocência? **6**
Porque também isso é de Israel, um artífice o fez, e não é Deus,
mas em pedaços será desfeito o bezerro de Samaria. **7** Porque
vento semearam, e segarão tormenta: seara não haverá, a erva
não dará farinha: se a der, traga-la-ão os estrangeiros. **8** Israel
foi tragado: agora entre as nações será tido como um vaso em
que ninguém tem prazer. **9** Porque subiram à Assyria, como um

jumento montez, por si só: mercou Ephraim amores. **10** Ainda
que eles merquem entre as nações, agora as congregarei: já
começaram a ser diminuídos por causa da carga do rei dos
príncipes. **11** Porquanto Ephraim multiplicou os altares para
pecar; teve altar para pecar. **12** Escrevi-lhe as grandezas da
minha lei, porém essas são estimadas como coisa estranha. **13**
Quanto aos sacrifícios dos meus dons, sacrificam carne, e a
comem, mas o Senhor não se deleitou neles: agora se lembrará
da sua injustiça, e visitará os seus pecados: eles voltarão para o
Egito. **14** Porque Israel se esqueceu do seu criador, e edificou
templos, e Judá multiplicou cidades fortes; mas eu enviarei um
fogo contra as suas cidades, que consumirá os seus palácios.

9 Não te alegres, ó Israel, até saltar, como os povos; porque
pela fornicação abandonaste o teu Deus: amaste a paga de
meretriz sobre todas as eiras de trigo. **2** A eira e o lagar não
os manterão; e o mosto lhe faltará. **3** Na terra do Senhor não
permanecerão; mas Ephraim tornará ao Egito, e na Assyria
comerão o imundo. **4** Não derramarão vinho ao Senhor, nem
lhe serão suaves: os seus sacrifícios lhes serão como pão de
pranto; todos os que dele comerem serão imundos, porque o
seu pão é por sua alma; não entrará na casa do Senhor **5** Que
fareis vós no dia da solenidade, e no dia da festa do Senhor? **6**
Porque, eis que eles se foram por causa da destruição: o Egito
os recolherá, Memphis os sepultará: o desejável da sua prata
as ortigas o possuirão por herança, espinhos haverá nas suas
moradas. **7** Já chegaram os dias da visitação, já chegaram os
dias da retribuição; os de Israel o saberão: o profeta é louco, o
homem de espírito é furioso; por causa da abundância da tua
iniquidade também abundará o ódio. **8** Ephraim era o vigia com

o meu Deus, mas o profeta é como um laço de caçador de aves
em todos os seus caminhos, ódio na casa do seu Deus. **9** Mui
profundamente se corromperam, como nos dias de Gibeah:
lembrar-se-á das suas injustiças, visitará os pecados deles. **10**
Achei a Israel como uvas no deserto, vi a vossos pais como a
fruta temporã da figueira no seu princípio; porém entraram a
Baalpeor, e se apartaram para essa vergonha, e se tornaram
abomináveis como aquilo que amaram. **11** Quanto a Ephraim,
a sua glória como ave voará desde o nascimento, e desde
o ventre, e desde o concebimento. **12** Ainda que venham a
criar seus filhos, contudo os privarei deles dentre os homens,
porque também, ai deles! quando me apartar deles. **13** Ephraim,
assim como vi a Tiro, plantada está num lugar deleitoso; mas
Ephraim tirará para fora seus filhos para o matador. **14** Dá-
lhes, ó Senhor; que pois lhes darás? dá-lhes uma madre que
aborte e seios secos. **15** Toda a sua malícia se acha em Gilgal,
porque ali os aborreci pela malícia das suas obras: lança-los-ei
para fora de minha casa; não os amarei mais: todos os seus
príncipes são rebeldes. **16** Ephraim foi ferido, secou-se a sua
raiz; não darão fruto: e, ainda que gerem, todavia matarei os
desejáveis do seu ventre. **17** O meu Deus os rejeitará, porque
não o ouvem, e vagabundos andarão entre as nações.

10 Israel é uma vide vazia; dá fruto para si mesmo: segundo a
multidão do seu fruto, multiplicou os altares, segundo a bondade
da sua terra, fizeram boas as estátuas. **2** Lisonjeia-os o seu
coração, agora serão culpados: cortará os seus altares, e
destruirá as suas estátuas. **3** Porque agora dirão: Não temos
rei, porque não tememos ao Senhor: que, pois, nos faria o rei?
4 Falaram palavras, jurando falsamente, fazendo um concerto: e

florescerá o juízo como erva peçonhenta nos regos dos campos.
5 Os moradores de Samaria serão atemorizados pelo bezerro
de Beth-aven; porque o seu povo lamentará por causa dele,
como também os seus sacerdotes (que por causa dele se
alegravam), por causa da sua glória, que pois se foi dela. **6**
Também a Assyria será levada como um presente ao rei Jareb:
Ephraim ficará confuso, e Israel se envergonhará por causa do
seu conselho. **7** O rei de Samaria será cortado como a escuma
sobre a face da água. **8** E os altos de Aven, pecado de Israel,
serão destruídos: espinhos e cardos crescerão sobre os seus
altares; e dirão aos montes: Cobri-nos! e aos outeiros: caí sobre
nós! **9** Desde os dias de Gibeah pecaste, ó Israel; ali pararam:
a peleja em Gibeah contra os filhos da perversidade não os
acometera. **10** Eu os castigarei à medida do meu desejo; e
congregar-se-ão contra eles os povos, quando os atar nos seus
dois regos. **11** Porque Ephraim é uma bezerra acostumada,
que gosta de trilhar; passei sobre a formosura do seu pescoço:
porventura deixarei andar a cavalo Ephraim? Judá lavrará,
Jacob lhe desfará os torrões. **12** Semeai para vós a justiça,
segai para beneficência, e lavrai o campo de lavoura; porque o
tempo é de buscar ao Senhor, até que venha e chova a justiça
sobre vós. **13** Lavrastes a impiedade, segastes a perversidade,
e comestes o fruto da mentira; porque confiaste no teu caminho,
na multidão dos teus valentes. **14** Portanto, entre os seus povos
se levantará um grande tumulto, e todas as tuas fortalezas
serão destruídas, como Shalman destruiu a Beth-arbel no dia da
guerra: a mãe ali foi despedaçada com os filhos. **15** Assim vos
fará bethel, por causa da malícia de vossa malícia: o rei de
Israel de madrugada será totalmente destruído.

11 Quando Israel era menino, eu o amei; e do Egito chamei a
meu filho. **2** Mas, como eles os chamavam, assim se iam da sua
face: sacrificavam a baalins, e queimavam incenso às imagens
de escultura. **3** Eu, todavia, ensinei a andar a Ephraim; tomei-os
pelos seus braços, mas não conheceram que eu os curava. **4**
Atrai-os com cordas humanas, com cordas de amor, e fui para
eles como os que levantam o jugo de sobre as suas queixadas,
e lhe dei mantimento. **5** Não voltará para a terra do Egito, mas a
Assyria será seu rei; porque recusam converter-se. **6** E ficará a
espada sobre as suas cidades, e consumirá os seus ferrolhos, e
devorará, por causa dos seus conselhos. **7** Porque o meu povo
se inclina a desviar-se de mim; bem que chamam ao altíssimo,
nenhum deles se levanta. **8** Como te deixaria, ó Ephraim?
como te entregaria, ó Israel? como te faria como Adama? te
poria como Zeboim? Virou-se em mim o meu coração, todos os
meus pezares juntamente estão acendidos. **9** Não executarei o
furor da minha ira: não me tornarei para destruir a Ephraim,
porque eu sou Deus e não homem, o santo no meio de ti, e não
entrarei na cidade. **10** Andarão após o Senhor, ele bramará
como leão: bramando pois ele, os filhos do ocidente tremerão.
11 Tremendo, se achegarão como um passarinho os do Egito, e
como uma pomba os da terra da Assyria, e os farei habitar em
suas casas, diz o Senhor. **12** Ephraim me cercou com mentira, e
a casa de Israel com engano; mas Judá ainda domina com
Deus, e com os santos está fiel.

12 Ephraim se apascenta de vento, e segue o vento leste:
todo o dia multiplica a mentira e a destruição; e fazem aliança
com a Assyria, e o azeite se leva ao Egito. **2** O Senhor também
com Judá tem contenda, e fará visitação sobre Jacob segundo

os seus caminhos; segundo as suas obras lhe recompensará. **3** No ventre pegou do calcanhar de seu irmão, e pela sua força como príncipe se houve com Deus. **4** Como príncipe se houve com o anjo, e prevaleceu; chorou, e lhe suplicou: em bethel o achou, e ali falou conosco, **5** A saber, o Senhor, o Deus dos exércitos: o Senhor é o seu memorial. **6** Tu, pois, converte-te a teu Deus: guarda a beneficência e o juízo, e em teu Deus espera sempre. **7** Na mão do mercador está uma balança enganosa; ama a opressão. **8** Ainda diz Ephraim: contudo eu estou enriquecido, e tenho adquirido para mim grandes bens: em todo o meu trabalho não acharão em mim iniquidade alguma que seja pecado. **9** Mas eu sou o Senhor teu Deus desde a terra do Egito: eu ainda te farei habitar em tendas, como nos dias do ajuntamento. **10** E falarei aos profetas, e multiplicarei a visão; e pelo ministério dos profetas proporei similes. **11** Porventura não é Gilead iniquidade? pura vaidade são: em Gilgal sacrificam bois: os seus altares como montões de pedras são nos regos dos campos. **12** Jacob fugiu para o campo da Síria, e Israel serviu por sua mulher, e por sua mulher guardou o gado. **13** Mas o Senhor por um profeta fez subir a Israel do Egito, e por um profeta foi ele guardado. **14** Ephraim porém mui amargosamente o irou: portanto deixará ficar sobre ele o seu sangue, e o seu Senhor lhe recompensará o seu opróbrio.

13 Quando Ephraim falava, tremia-se; foi exalçado em Israel; mas quando se fez culpado em Baal, então morreu. **2** E agora acumularam pecados sobre pecados, e da sua prata fizeram uma imagem de fundição, ídolos segundo o seu entendimento, que todos são obra de artífices, dos quais dizem: Os homens que sacrificam beijem os bezerros. **3** Por isso serão como a

nuvem de manhã, e como orvalho da madrugada, que passa:
como folhelho que a tempestade lança da eira, e como o fumo
da chaminé. **4** Eu pois sou o Senhor teu Deus desde a terra
do Egito; portanto não reconhecerás outro Deus fora de mim,
porque não há Salvador senão eu. **5** Eu te conheci no deserto,
na terra mui seca. **6** Depois eles se fartaram à proporção do
seu pasto; estando pois fartos, ensoberbeceu-se o seu coração,
por isso se esqueceram de mim. **7** Portanto serei para eles
como leão; como leopardo espiarei no caminho. **8** Como urso
que tem perdido seus filhos, os encontrarei, lhes romperei as
teias do seu coração, e ali os devorarei como leão; as feras do
campo os despedaçarão. **9** Isso te lançou a perder, ó Israel,
que te rebelaste contra mim, a saber, contra a tua ajuda. **10**
Onde está agora o teu rei, para que te guarde em todas as
tuas cidades? e os teus juízes, dos quais disseste: Dá-me rei e
príncipes? **11** Dei-te um rei na minha ira, e to tirarei no meu
furor. **12** A iniquidade de Ephraim está atada, o seu pecado está
entesourado. **13** Dores de mulher de parto lhe virão: ele é um
filho insensato: porque não permanece o seu tempo na paridura.
14 Eu pois os remirei da violência do inferno, e os resgatarei
da morte: onde estão, ó morte, as tuas pestes? onde está ó
inferno, a tua perdição? o arrependimento será escondido de
meus olhos. **(Sheol h7585)** **15** Ainda que ele dê fruto entre os
irmãos, virá o vento leste, vento do Senhor, subindo do deserto,
e secar-se-á a sua veia, e secar-se-á a sua fonte: ele saqueará
o tesouro de todos os vasos desejáveis. **16** Samaria virá a
ser deserta, porque se rebelou contra o seu Deus: cairão à
espada, seus filhos serão despedaçados, e as suas grávidas
serão fendidas pelo meio.

14 Converte-te, ó Israel, ao Senhor teu Deus; porque pelos teus
pecados tens caído. **2** Tomai convosco palavras, e converte-
vos ao Senhor: dizei-lhe: Tira toda a iniquidade, e recebe o
bem; e pagaremos os bezerros dos nossos lábios. **3** Não nos
salvará a Assyria, não iremos montados em cavalos, e à obra
das nossas mãos não diremos mais: Tu és o nosso Deus;
porque por ti o órfão alcançará misericórdia. **4** Eu sararei a sua
perversão, eu voluntariamente os amarei; porque a minha ira se
apartou deles. **5** Eu serei a Israel como orvalho, ele florescerá
como o lírio, e espalhará as suas raízes como o líbano. **6**
Estender-se-ão as suas vergonteas, e a sua glória será como
a da oliveira, e cheirará como o líbano. **7** Voltarão os que se
assentarem debaixo da sua sombra; serão vivificados como o
trigo, e florescerão como a vide; a sua memória será como o
vinho do líbano. **8** Ephraim então dirá: Que mais tenho eu com
os ídolos? eu o tenho ouvido, e olharei para ele: ser-lhe-ei como
a faia verde: de mim é achado o teu fruto. **9** Quem é sábio, para
que entenda estas coisas; quem é prudente, para que as saiba?
porque os caminhos do Senhor são retos, e os justos andarão
neles, mas os transgressores cairão neles.

Joel

1 Palavra do Senhor, que foi dirigida a Joel, filho de Pethuel. **2**
Ouvi isto, vós, anciãos, e escutai, todos os moradores da terra:
Porventura isto aconteceu em vossos dias? ou também nos dias
de vossos pais? **3** Fazei sobre isto uma narração a vossos
filhos, e vossos filhos a seus filhos, e os filhos destes à outra
geração. **4** O que ficou da lagarta o comeu o gafanhoto, e o que
ficou do gafanhoto o comeu a locusta, e o que ficou da locusta o
comeu o pulgão. **5** Despertai-vos, bêbados, e chorai e uivai,
todos os que bebeis vinho, por causa do mosto, porque cortado
é da vossa boca. **6** Porque uma nação subiu sobre a minha
terra, poderosa e sem número: os seus dentes são dentes de
leão, e tem queixais de um leão velho. **7** Fez da minha vide
uma assolação, e descortiçou a minha figueira: despiu-a toda, e
a lançou por terra; os seus sarmentos se embranqueceram.
8 Lamenta como uma virgem que está cingida de saco, pelo
marido da sua mocidade. **9** Cortou-se a oferta de manjar, e a
libação da casa do Senhor: os sacerdotes, servos do Senhor,
estão entristecidos. **10** O campo está assolado, e a terra triste;
porque o trigo está destruído, o mosto se secou, o óleo falta. **11**
Os lavradores se envergonham, os vinhateiros uivam, sobre o
trigo e sobre a cevada; porque a sega do campo pereceu. **12** A
vide se secou, a figueira se murchou; a romeira, também, e a
palmeira e a macieira; todas as árvores do campo se secaram,
e a alegria se secou entre os filhos dos homens. **13** Cingi-vos
e lamentai-vos, sacerdotes; uivai, ministros do altar; entrai e
passai, vestidos de sacos, a noite, ministros do meu Deus;
porque a oferta de manjares, e a libação, afastada está da casa
de vosso Deus. **14** Santificai um jejum, apregoai um dia de

proibição, congregai os anciãos, e todos os moradores desta
terra, na casa do Senhor vosso Deus, e clamai ao Senhor. **15**
Ah! aquele dia! porque o dia do Senhor está perto, e virá como
uma assolação do Todo-poderoso. **16** Porventura o mantimento
não está cortado de diante de nossos olhos? a alegria e o
regozijo da casa de nosso Deus? **17** A novidade apodreceu
debaixo dos seus torrões, os celeiros foram assolados, os
armazéns derribados, porque se secou o trigo. **18** Como geme o
gado, as manadas de vacas estão confusas, porque não tem
pasto: também os rebanhos de ovelhas são destruídos. **19** A ti,
ó Senhor clamo, porque o fogo consumiu os pastos do deserto,
e a chama abrazou todas as árvores do campo. **20** Também
todas as bestas do campo bramam a ti; porque os rios de água
se secaram, e o fogo consumiu os pastos do deserto.

2 Tocai a buzina em Sião, e clamai em alta voz no monte da
minha santidade: perturbem-se todos os moradores da terra,
porque o dia do Senhor vem, porque está perto: **2** Dia de trevas
e de escuridade; dia de nuvens e grossas trevas; como a alva
espalhada sobre os montes; povo grande e poderoso, qual
desde o tempo antigo nunca houve, nem depois dele haverá
mais até aos anos de geração em geração. **3** Diante dele um
fogo consome, e atráz dele uma chama abraza: a terra diante
dele é como o jardim do Éden, mas atráz dele um deserto de
assolação, nem tão pouco haverá coisa que dela escape. **4** O
seu parecer é como o parecer de cavalos: e correrão como
cavaleiros. **5** Como o estrondo de carros, irão saltando sobre
os cumes dos montes, como o sonido da chama de fogo que
consome a pragana, como um povo poderoso, ordenado para
o combate. **6** Diante dele temerão os povos; todos os rostos

são como a tisnadura da panela. **7** Como valentes correrão,
como homens de guerra subirão os muros; e irá cada um nos
seus caminhos e não se desviarão da sua fileira. **8** Ninguém
apertará a seu irmão; irá cada um pelo seu carreiro; sobre a
mesma espada se arremessarão, e não serão feridos. **9** Irão
pela cidade, correrão pelos muros, subirão às casas, pelas
janelas entrarão como o ladrão. **10** Diante dele tremerá a
terra, abalar-se-ão os céus; o sol e a lua se enegrecerão, e as
estrelas retirarão o seu resplandor. **11** E o Senhor levanta a sua
voz diante do seu exército; porque muitíssimos são os seus
arraiais; porque poderoso é, fazendo a sua palavra; porque
o dia do Senhor é grande e mui terrível, e quem o poderá
sofrer? **12** Ora, pois, também fala o Senhor: Convertei-vos a
mim com todo o vosso coração; e isso com jejuns, e com choro,
e com pranto. **13** E rasgai o vosso coração, e não os vossos
vestidos, e convertei-vos ao Senhor vosso Deus; porque ele
é misericordioso, e é clemente, e tardio em irar-se, e grande
em beneficência, e se arrepende do mal. **14** Quem sabe se se
converterá e se arrependerá, e deixará após si uma benção,
em oferta de manjar e libação para o Senhor vosso Deus? **15**
Tocai a buzina em Sião, santificai um jejum, apregoai um dia
de proibição. **16** Congregai o povo, santificai a congregação,
ajuntai os anciãos, congregai os filhinhos, e os que mamam os
peitos: saia o noivo da sua recâmara, e a noiva do seu tálamo.
17 Chorem os sacerdotes, ministros do Senhor, entre o alpendre
e o altar, e digam: Poupa a teu povo, ó Senhor, e não entregues
a tua herança ao opróbrio, para que as nações façam mofa
dele; porque diriam entre os povos: Onde está o seu Deus? **18**
Então o Senhor terá zelo da sua terra, e se compadecerá do

seu povo. **19** E o Senhor responderá, e dirá ao seu povo: Eis
que vos envio o trigo, e o mosto, e o óleo, e deles sereis fartos,
e vos não entregarei mais ao opróbrio entre as nações. **20** E
aquele que é do norte farei partir para longe de vós, e lança-lo-
ei em uma terra seca e deserta: a sua face para o mar oriental,
e a sua extremidade para o mal ocidental; e subirá o seu fedor,
e subirá a sua podridão; porque fez grandes coisas. **21** Não
temas, ó terra: regozija-te e alegra-te; porque o Senhor fez
grandes coisas. **22** Não temais, animais do campo, porque os
pastos do deserto reverdecerão, porque o arvoredo dará o seu
fruto, a vide e a figueira darão a sua força. **23** E vós, filhos de
Sião, regozijai-vos e alegrai-vos no Senhor vosso Deus, porque
ele vos dará ensinador de justiça, e vos fará descer a chuva, a
temporã e a serodia, no primeiro mês. **24** E as eiras se encherão
de trigo, e os lagares trasbordarão de mosto e de óleo. **25** E
restituir-vos-ei os anos que comeu o gafanhoto, a locusta, e o
pulgão e a aruga, o meu grande exército que enviei contra vós.
26 E comereis abundantemente e até fartar-vos, e louvareis
o nome do Senhor vosso Deus, o qual obrou para convosco
maravilhosamente; e o meu povo não será envergonhado para
sempre. **27** E vós sabereis que eu estou no meio de Israel, e
que eu sou o Senhor vosso Deus, e ninguém mais: e o meu
povo não será envergonhado para sempre. **28** E há de ser que,
depois, derramarei o meu espírito sobre toda a carne, e vossos
filhos e vossas filhas profetizarão, os vossos velhos sonharão
sonhos, os vossos mancebos verão visões. **29** E também sobre
os servos e sobre as servas naqueles dias derramarei o meu
espírito. **30** E darei prodígios no céu, e na terra, sangue e fogo,
e colunas de fumo. **31** O sol se converterá em trevas, e a lua

em sangue, antes que venha o grande e terrível dia do Senhor.
32 E há de ser que todo aquele que invocar o nome do Senhor
escapará; porque no monte de Sião e em Jerusalém haverá
livramento, assim como o Senhor tem dito, e nos que restarem,
os quais o Senhor chamará.

3 Porque, eis que naqueles dias, e naquele tempo, em que farei
tornar o cativeiro de Judá e de Jerusalém, **2** Então congregarei
todas as nações, e as farei descer ao vale de Josaphat; e ali
com elas entrarei em juízo, por causa do meu povo, e da minha
herança, Israel, a quem eles espalharam entre as nações e
repartiram a minha terra **3** E lançaram a sorte sobre o meu
povo, e deram um menino por uma meretriz, e venderam uma
menina por vinho, para beberem. **4** E também que tendes
vós comigo, Tiro e Sidon, e todos os termos da Palestina? É
tal o pago que vós me dais? pois se me pagais assim, bem
depressa vos farei tornar a vossa paga sobre a vossa cabeça.
5 Porque levastes a minha prata e o meu ouro, e as minhas
coisas desejáveis e formosas metestes nos vossos templos. **6** E
vendestes os filhos de Judá e os filhos de Jerusalém aos filhos
dos gregos, para os apartar para longe dos seus termos. **7** Eis
que eu os suscitarei do lugar para onde os vendestes, e farei
tornar a vossa paga sobre a vossa própria cabeça. **8** E venderei
vossos filhos e vossas filhas na mão dos filhos de Judá, que
os venderão aos de Sheba, a uma nação remota, porque o
Senhor o falou. **9** Proclamai isto entre as nações, santificai
uma guerra; suscitai os valentes; cheguem-se, subam todos os
homens de guerra. **10** Forjai espadas das vossas enxadas, e
lanças das vossas foices: diga o fraco: Forte sou eu. **11** Ajuntai-
vos, e vinde, todos os povos de em redor, e congregai-vos

(ó Senhor, faze descer ali os teus fortes!); **12** Suscitem-se as
nações, e subam ao vale de Josaphat; mas ali me assentarei,
para julgar todas as nações em redor. **13** Lançai a foice, porque
já está madura a sega: vinde, descei, porque o lagar está cheio,
e os vasos dos lagares trasbordam, porque a sua malícia é
grande. **14** Multidões, multidões no vale da decisão, porque o
dia do Senhor perto está, no vale da decisão. **15** O sol e a lua
enegrecerão, e as estrelas retirarão o seu resplandor. **16** E o
Senhor bramará de Sião, e dará a sua voz de Jerusalém, e os
céus e a terra tremerão; mas o Senhor será o refúgio do seu
povo, e a fortaleza dos filhos de Israel. **17** E vós sabereis que
eu sou o Senhor vosso Deus, que habito em Sião, o monte
da minha santidade; e Jerusalém será santidade; estranhos
não passarão mais por ela **18** E há de ser que, naquele dia, os
montes distilarão mosto, e os outeiros manarão leite, e todos os
rios de Judá estarão cheios de águas; e sairá uma fonte da
casa do Senhor, e regará o vale de Sittim. **19** O Egito se fará
uma assolação, e Edom se fará um deserto de solidão, por
causa da violência que fizeram aos filhos de Judá, em cuja terra
derramaram sangue inocente. **20** Mas Judá será habitada para
sempre, e Jerusalém de geração em geração. **21** E alimparei o
sangue dos que eu não alimpei, e o Senhor habitará em Sião.

Amós

1 As palavras de Amós, que era dentre os pastores de Tecoa,
as quais viu sobre Israel, nos dias de Uzias, rei de Judá, e nos
dias de Jeroboão, filho de Joás, rei de Israel, dois anos antes do
terremoto. **2** E disse: O Senhor bramará de Sião, e de Jerusalém
dará a sua voz: as habitações dos pastores prantearão, e
secar-se-á o cume do Carmelo. **3** Assim diz o Senhor: Por
três transgressões de Damasco, e por quatro, não o afastarei,
porque trilharam a Gilead com trilhos de ferro. **4** Por isso porei
fogo à casa de Hazael, e consumirá os palácios de Benhadad.
5 E quebrarei o ferrolho de Damasco, e exterminarei o morador
de Biqueat-aven, e ao que tem o cetro de Beth-eden; e o povo
da Síria será levado em cativeiro a Kir, diz o Senhor. **6** Assim
diz o Senhor: Por três transgressões de Gaza, e por quatro,
não o afastarei, porque levaram em cativeiro todos os cativos
para os entregarem a Edom. **7** Por isso porei fogo ao muro
de Gaza, que consumirá os seus palácios. **8** E exterminarei o
morador de Asdod, e o que tem o cetro de Ascalon, e tornarei a
minha mão contra Ecron; e o resto dos philisteus perecerá, diz o
Senhor Jehovah. **9** Assim diz o Senhor: Por três transgressões
de Tiro, e por quatro, não o afastarei, porque entregaram todos
os cativos a Edom, e não se lembraram da aliança dos irmãos.
10 Por isso porei fogo ao muro de Tiro, que consumirá os seus
palácios. **11** Assim diz o Senhor: Por três transgressões de
Edom, e por quatro, não o afastarei, porque perseguiu a seu
irmão à espada, e corrompeu as suas misericórdias; e a sua ira
despedaça eternamente, e retém a sua indignação para sempre
12 Por isso porei fogo a Teman, que consumirá os palácios de
Bozra. **13** Assim diz o Senhor: Por três transgressões dos filhos

de Ammon, e por quatro, não o afastarei, porque fenderam
as grávidas de Gilead, para dilatarem os seus termos. **14** Por
isso porei fogo ao muro de Rabba, que consumirá os seus
palácios, com alarido no dia da batalha, com tempestade no dia
da tormenta. **15** E o seu rei irá para o cativeiro, ele e os seus
príncipes juntamente, diz o Senhor.

2 Assim diz o Senhor: Por três transgressões de Moab, e por
quatro, não o afastarei, porque queimou os ossos do rei de
Edom, até os tornar em cal. **2** Por isso porei fogo a Moab, e
consumirá os palácios de Querioth: e Moab morrerá com grande
estrondo, com alarido, com sonido de buzina. **3** E exterminarei o
juiz do meio dele, e a todos os seus príncipes com ele matarei,
diz o Senhor. **4** Assim diz o Senhor: Por três transgressões de
Judá, e por quatro, não o afastarei, porque rejeitaram a lei do
Senhor, e não guardaram os seus estatutos, e as suas mentiras
os enganaram, após as quais andaram seus pais. **5** Por isso
porei fogo a Judá, e consumirá os palácios de Jerusalém. **6**
Assim diz o Senhor: Por três transgressões de Israel, e por
quatro, não o afastarei, porque vendem o justo por dinheiro, e o
necessitado por um par de sapatos, **7** Suspirando pelo pó da
terra sobre a cabeça dos pobres, e pervertem o caminho dos
mansos; e o homem e seu pai entram a uma mesma moça,
para profanarem o meu santo nome. **8** E se deitam junto a
qualquer altar sobre as roupas empenhadas, e bebem o vinho
dos multados na casa de seus deuses. **9** Não obstante eu ter
destruído o amorreu diante deles, cuja altura foi como a altura
dos cedros, e foi forte como os carvalhos; mas destruí o seu
fruto por cima, e as suas raízes por baixo. **10** Também vos fiz
subir da terra do Egito, e quarenta anos vos guiei no deserto,

para que possuisseis a terra do amorreu. **11** E a alguns dentre
vossos filhos suscitei para profetas, e alguns dentre os vossos
mancebos para nazireus; e não é isto assim, filhos de Israel?
diz o Senhor. **12** Mas vós aos nazireus destes vinho a beber, e
aos profetas mandastes, dizendo: Não profetizareis. **13** Eis que
eu vos apertarei no vosso lugar como se aperta um carro cheio
de manolhos. **14** Assim que perecerá a fugida ao ligeiro; nem o
forte corroborará a sua força, nem o valente livrará a sua vida.
15 E não ficará em pé o que leva o arco, nem o ligeiro de pés se
livrará, nem tão pouco o que vai montado a cavalo livrará a sua
alma. **16** E o mais animoso entre os valentes fugirá nu naquele
dia, disse o Senhor.

3 Ouvi esta palavra que o Senhor fala contra vós, filhos de
Israel, a saber, contra toda a geração que fiz subir da terra do
Egito, dizendo: **2** De todas as gerações da terra a vós vos
conheci só; portanto, todas as vossas injustiças visitarei sobre
vós. **3** Porventura andarão dois juntos, se não estiverem de
concerto? **4** Bramará o leão no bosque, sem que ele tenha
preza? levantará o leãozinho a sua voz da sua cova, se nada
tiver apanhado? **5** Cairá a ave no laço em terra, se não houver
laço para ela? levantar-se-a o laço da terra, sem que tenha
apanhado alguma coisa? **6** Tocar-se-á a buzina na cidade; e o
povo não estremecerá? sucederá algum mal na cidade, o qual o
Senhor não haja feito? **7** Certamente o Senhor Jehovah não
fará coisa alguma, sem ter revelado o seu segredo aos seus
servos, os profetas. **8** Bramou o leão, quem não temerá? falou
o Senhor Jehovah, quem não prophetizará? **9** Fazei-o ouvir nos
palácios de Asdod, e nos palácios da terra do Egito, e dizei:
ajuntai-vos sobre os montes de Samaria, e vede os grandes

alvoroços no meio dela, e os oprimidos dentro dela. **10** Porque
não sabem fazer o que é reto, diz o Senhor, entesourando nos
seus palácios a violência e a destruição. **11** Portanto, o Senhor
Jehovah diz assim: O inimigo virá, e cercará a terra, derribará de
ti a tua fortaleza, e os teus palácios serão saqueados. **12** Assim
diz o Senhor: Assim como o pastor livra da boca do leão as
duas pernas, ou um pedacinho da orelha, assim serão livrados
os filhos de Israel que habitam em Samaria, no canto da cama,
e na barra do leito. **13** Ouvi, e protestai na casa de Jacob, diz o
Senhor Jehovah, o Deus dos exércitos: **14** Naquele dia, em que
eu visitar as transgressões de Israel sobre ele, também farei
visitação sobre os altares de bethel; e os cornos do altar serão
cortados, e cairão em terra. **15** E ferirei a casa de inverno com a
casa de verão; e as casas de marfim perecerão, e as grandes
casas terão fim, diz o Senhor.

4 Ouvi esta palavra, vós, vacas de Basan, vós, que estais no
monte de Samaria, vós, que oprimis aos pobres, que quebrantais
os necessitados, vós, que dizeis a seus senhores: dai cá, para
que bebamos. **2** Jurou o Senhor Jehovah, pela sua santidade,
que eis que dias estão para vir sobre vós, em que vos levarão
com anzois e a vossos descendentes com anzois de pesca. **3** E
saireis pelas brechas, uma após outra, e lançareis fora o que
levastes para o palácio, disse o Senhor. **4** Vinde a bethel, e
transgredi, em Gilgal aumentai as transgressões, e de manhã
trazei os vossos sacrifícios, e os vossos dízimos ao terceiro
dia. **5** E queimai o sacrifício de louvores do pão levedado, e
apregoai os sacrifícios voluntários, fazei-o ouvir; porque assim o
quereis, ó filhos de Israel, disse o Senhor Jehovah. **6** Por isso
também vos dei limpeza de dentes em todas as vossas cidades,

e falta de pão em todos os vossos lugares; contudo não vos
convertestes a mim, disse o Senhor. **7** Além disso, retive de vós
a chuva, faltando ainda três meses até à sega; e fiz chover
sobre uma cidade, e sobre outra cidade não fiz chover; sobre
um campo choveu, mas o outro, sobre o qual não choveu, se
secou. **8** E andaram vagabundas duas ou três cidades a uma
cidade, para beberem água, mas não se saciaram: contudo
não vos convertestes a mim, disse o Senhor. **9** Feri-vos com
queimadura, e com ferrugem; a multidão das vossas hortas,
e das vossas vinhas, e das vossas figueiras, e das vossas
oliveiras, comeu a locusta; contudo não vos convertestes a mim,
disse o Senhor. **10** Enviei a peste contra vós, à maneira do
Egito: os vossos mancebos matei à espada, e os vossos cavalos
deixei levar presos, e o fedor dos vossos exércitos fiz subir aos
vossos narizes; contudo não vos convertestes a mim, disse o
Senhor. **11** Subverti a alguns dentre vós, como Deus subverteu
a Sodoma e Gomorra, sendo vós como um tição arrebatado do
incêndio; contudo não vos convertestes a mim, disse o Senhor.
12 Portanto, assim te farei, ó Israel! Porquanto pois isto te farei,
prepara-te, ó Israel, a encontrares o teu Deus. **13** Porque eis
que o que forma os montes, e cria o vento, e declara ao homem
qual seja o seu pensamento, o que faz da manhã trevas, e piza
os altos da terra, o Senhor Deus dos exércitos é o seu nome.

5 Ouvi esta palavra, que levanto sobre vós uma lamentação, ó
casa de Israel. **2** A virgem de Israel caiu, nunca mais tornará a
levantar-se: desamparada está na sua terra, não há quem a
levante. **3** Porque assim diz o Senhor Jehovah: A cidade da
qual saem mil conservará cem, e aquela da qual saem cem
conservará dez à casa de Israel. **4** Porque assim diz o Senhor à

casa de Israel: buscai-me, e vivei. **5** Porém não busqueis a
bethel, nem venhais a Gilgal, nem passeis a Berseba, porque
Gilgal certamente será levado cativo, e bethel será desfeito em
nada. **6** Buscai ao Senhor, e vivei, para que não acommetta
a casa de José como um fogo, e a consuma, e não haja em
bethel quem o apague. **7** (Os que pervertem o juízo em alosna,
e deitam na terra a justiça.) **8** O que faz o setestrello, e o orion,
e torna a sombra da noite em manhã, e escurece o dia como a
noite, que chama as águas do mar, e as derrama sobre a terra,
o Senhor é o seu nome. **9** O que esforça o despojado contra
o forte: assim que venha a assolação contra a fortaleza. **10**
Na porta aborrecem o que os repreende, e abominam o que
fala sinceramente. **11** Portanto, visto que pizais o pobre, e dele
tomais um cargo de trigo, edificastes casas de pedras lavradas,
mas nelas não habitareis; vinhas desejáveis plantastes, mas
não bebereis do seu vinho. **12** Porque sei que são muitas as
vossas transgressões, e grossos os vossos pecados: afligem o
justo, tomam resgate, e rejeitam os necessitados na porta. **13**
Portanto, o prudente naquele tempo se calará, porque o tempo
será mau. **14** Buscai o bem, e não o mal, para que vivais: e
assim o Senhor, o Deus dos exércitos, estará convosco, como
dizeis. **15** Aborrecei o mal, e amai o bem, e estabelecei o
juízo na porta: porventura o Senhor, o Deus dos exércitos, terá
piedade do resto de José. **16** Portanto, assim diz o Senhor
Deus dos exércitos, o Senhor: Em todas as ruas haverá pranto,
e em todos os bairros dirão: Ai! ai! E ao lavrador chamarão
a choro, e ao pranto aos que souberem prantear. **17** E em
todas as vinhas haverá pranto; porque passarei pelo meio de ti,
diz o Senhor. **18** Ai daqueles que desejam o dia do Senhor!

para que pois vos será este dia do Senhor? trevas será e não
luz. **19** Como o que foge de diante do leão, e se encontra com
ele o urso, ou como se entrasse numa casa, e a sua mão
encostasse à parede, e fosse mordido de uma cobra. **20** Não
será pois o dia do Senhor trevas e não luz? e escuridade, sem
que haja resplandor? **21** Aborreço, desprezo as vossas festas,
e os vossos dias de proibição não me darão bom cheiro. **22**
Porque ainda que me ofereceis holocaustos, como também
as vossas ofertas de manjares, não me agrado delas: nem
atentarei para as ofertas pacíficas de vossos animais gordos. **23**
Afasta de mim o estrépito dos teus cânticos; porque não ouvirei
as salmodias dos teus instrumentos. **24** Corra porém o juízo
como as águas, e a justiça como o ribeiro impetuoso. **25** Haveis-
me porventura oferecido sacrifícios e ofertas no deserto por
quarenta anos, ó casa de Israel? **26** Antes levastes a tenda de
vosso Moloch, e a estátua das vossas imagens, a estrela do
vosso deus, que fizestes para vós mesmos. **27** Portanto vos
levarei cativos, para além de Damasco, diz o Senhor, cujo nome
é o Deus dos exércitos.

6 Ai dos descançados em Sião, e dos seguros no monte de
Samaria: que tem nome entre as primeiras das nações, e aos
quais se foi a casa de Israel! **2** Passai a Calne, e vede; e
dali ide à grande Hamath; e descei a Gath dos philisteus, se
são melhores que estes reinos, ou maior o seu termo do que
o vosso termo. **3** Vós que afastais o dia mau, e achegais o
assento de violência. **4** Os que dormem em camas de marfim, e
se estendem sobre os seus leitos, e comem os cordeiros do
rebanho, e os bezerros do meio da manada: **5** Que cantam ao
som do alaúde, e inventam para si instrumentos músicos, assim

como David: **6** Que bebem vinho de taças, e se ungem com o
mais excelente óleo: mas não se afligem pela quebra de José:
7 Portanto agora irão em cativeiro entre os primeiros dos que
forem em cativeiro, e cessarão os festins dos estendidos. **8**
Jurou o Senhor Jehovah pela sua alma (diz o Senhor Deus
dos exércitos): Tenho em abominação a soberba de Jacob,
e aborreço os seus palácios; e entregarei a cidade e a sua
plenitude. **9** E acontecerá que, ficando de resto dez homens
numa casa, morrerão. **10** E a alguém tomará o seu tio, ou o
que o queima, para levar os ossos fora da casa; e dirá ao que
estiver nos cantos da casa: Está ainda alguém contigo? E ele
dirá: Nenhum. E dirá este: Cala-te, porque não convém fazer
menção do nome do Senhor. **11** Porque, eis que o Senhor
dá ordem, e ferirá a casa grande de quebraduras, e a casa
pequena de fendas. **12** Porventura correrão cavalos na rocha?
arar-se-á nela com bois? porque haveis vós tornado o juízo em
fel, e o fruto da justiça em alosna? **13** Vós que vos alegrais de
nada, vós que dizeis: Não nos temos nós tornado poderosos por
nossa força? **14** Porque, eis que eu levantarei sobre vós, ó casa
de Israel, um povo, diz o Senhor Deus dos exércitos, e oprimir-
vos-ão, desde a entrada de Hamath até ao ribeiro da planície.

7 O Senhor Jehovah assim me fez ver, e eis que formava
gafanhotos no princípio do arrebento da erva serodia, e eis que
havia a erva serodia depois da segada do rei. **2** E aconteceu
que, como eles de todo tivessem comido a erva da terra, eu
disse: Senhor Jehovah, ora perdoa: como se levantará Jacob?
porque é pequeno. **3** Então o Senhor se arrependeu disso. Isto
não acontecerá, disse o Senhor. **4** Assim me mostrou o Senhor
Jehovah, e eis que o Senhor Jehovah chamava, que queria

contender por fogo; o consumiu o grande abismo, e também
consumiu uma parte dele. **5** Então eu disse: Senhor Jehovah,
cessa agora; como se levantará Jacob? porque é pequeno. **6** E
o Senhor se arrependeu disso. Nem isto acontecerá, disse o
Senhor Jehovah. **7** Mostrou-me também assim; e eis que o
Senhor estava sobre um muro, feito a prumo: e tinha um prumo
na sua mão. **8** E o Senhor me disse: Que vês tu, Amós? E eu
disse: Um prumo. Então disse o Senhor: Eis que eu porei o
prumo no meio do meu povo Israel, e daqui por diante nunca
mais passarei por ele. **9** Mas os altos de Isaac serão assolados,
e destruídos os santuários de Israel; e levantar-me-ei com
a espada contra a casa de Jeroboão. **10** Então Amazia, o
sacerdote em bethel, enviou a Jeroboão, rei de Israel, dizendo:
Amós tem conspirado contra ti, no meio da casa de Israel; a
terra não poderá sofrer todas as suas palavras. **11** Porque assim
diz Amós: Jeroboão morrerá à espada, e Israel certamente será
levado para fora da sua terra em cativeiro. **12** Depois Amazia
disse a Amós: vai-te, ó vidente, e foge para a terra de Judá, e
ali come o pão, e ali profetiza; **13** Mas em bethel daqui por
diante não profetizarás mais, porque é o santuário do rei e a
casa do reino. **14** E respondeu Amós, e disse a Amazia: Eu não
era profeta, nem filho de profeta, mas boieiro, e colhia figos
bravos. **15** Porém o Senhor me tomou de detraz do gado, e o
Senhor me disse: vai-te, e profetiza ao meu povo Israel. **16**
Ora, pois, ouve a palavra do Senhor: Tu dizes: Não profetizarás
contra Israel, nem derramarás as tuas palavras contra a casa de
Isaac. **17** Portanto assim diz o Senhor: Tua mulher se prostituirá
na cidade, e teus filhos e tuas filhas cairão à espada, e a tua

terra será repartida a cordel, e tu morrerás na terra imunda, e
Israel certamente será levado cativo para fora da sua terra.

8 O Senhor Jehovah assim me mostrou: e eis aqui um cesto de
frutos do verão. **2** E disse: Que vês, Amós? E eu disse: Um cesto
de frutos do verão. Então o Senhor me disse: Tem vindo o fim
sobre o meu povo Israel; daqui por diante nunca mais passarei
por ele. **3** Mas os cânticos do templo serão ouvidos naquele
dia, diz o Senhor Jehovah: multiplicar-se-ão os cadáveres,
em todos os lugares, serão lançados fora em silêncio. **4** Ouvi
isto, vós que anelais o abatimento do necessitado; e isto para
destruirdes os miseráveis da terra: **5** Dizendo: Quando passará
a lua nova, para vendermos o grão? e o sábado, para abrirmos
os celeiros de trigo? diminuindo o epha, e aumentando o siclo, e
falsificando as balanças enganosas; **6** Para comprarmos os
pobres por dinheiro, e os necessitados por um par de sapatos?
então venderemos as cascas do trigo. **7** Jurou o Senhor pela
glória de Jacob: Eu me não esquecerei de todas as suas obras
para sempre. **8** Por causa disto não se comoveria a terra? e
não choraria todo aquele que habita nela? certamente levantar-
se-a toda como um rio, e será arrojada, e será fundida como
pelo rio do Egito. **9** E sucederá que, naquele dia, diz o Senhor,
farei que o sol se ponha ao meio dia, e a terra se entenebreça
no dia da luz. **10** E tornarei as vossas festas em luto, e todos os
vossos cânticos em lamentações, e farei pôr saco sobre todos
os lombos, e calva sobre toda a cabeça; e farei que isso seja
como luto do filho único, e o seu fim como dia de amarguras. **11**
Eis que veem dias, diz o Senhor Jehovah, em que enviarei fome
sobre a terra, não fome de pão, nem sede de água, mas de
ouvir as palavras do Senhor. **12** E irão vagabundos de um mar

até outro mar, e do norte até ao oriente: correrão por toda a
parte, buscando a palavra do Senhor, mas não a acharão. **13**
Naquele dia as virgens formosas e os mancebos desmaiarão à
sede. **14** Os que juram pelo delito de Samaria, e dizem: Vive o
teu deus, ó Dan, e: Vive o caminho de Berseba; e cairão, e não
se levantarão mais.

9 Vi o Senhor, que estava em pé sobre o altar, e me disse: Fere
o capitel, e estremeçam os umbrais, e corta-lhes em pedaços a
cabeça a todos eles; e eu matarei à espada até ao último deles:
o que fugir dentre eles não escapará, nem o que escapar dentre
eles se salvará **2** Ainda que cavem até ao inferno, a minha mão
os tirará dali, e, se subirem ao céu, dali os farei descer. **(Sheol
h7585)** **3** E, se se esconderem no cume do Carmelo, busca-los-
ei, e dali os tirarei; e, se se ocultarem aos meus olhos no fundo
do mar, ali darei ordem à serpente, e ela os morderá. **4** E, se
forem em cativeiro diante de seus inimigos, ali darei ordem à
espada que os mate; e eu porei o meu olho sobre eles para
mal, e não para bem. **5** Porque o Senhor Jehovah dos exércitos
é o que toca a terra, e ela se derreterá, e todos os que habitam
nela chorarão; e ela subirá toda como um rio, e submergirá
como pelo rio do Egito. **6** Ele é o que edifica os seus degraus
no céu, e o seu esquadrão fundou na terra, e o que chama as
águas do mar, e as derrama sobre a terra: o Senhor é o seu
nome. **7** Não me sois, vós, ó filhos de Israel, como os filhos
dos ethiopes? diz o Senhor; não fiz eu subir a Israel da terra
do Egito, e aos philisteus de Caphtor, e aos sirios de Kir **8**
Eis que os olhos do Senhor Jehovah estão contra este reino
pecador, e eu o destruirei de sobre a face da terra, exceto que
não destruirei de todo a casa de Jacob, diz o Senhor. **9** Porque

eis que darei ordem, e sacudirei a casa de Israel entre todas as
nações, assim como se sacode grão no crivo, sem que caia na
terra um só grão. **10** Todos os pecadores do meu povo morrerão
à espada, os que dizem: Não se avisinhará nem nos encontrará
o mal. **11** Naquele dia tornarei a levantar a caída tenda de
David, e cercarei as suas aberturas, e tornarei a levantar as
suas ruínas, e a edificarei como nos dias da antiguidade; **12**
Para que possuam o restante de Edom, e todas as nações que
são chamadas pelo meu nome, diz o Senhor, que faz isto. **13**
Eis que veem dias, diz o Senhor, em que o que lavra alcançará
ao que sega, e o que piza as uvas ao que semeia a semente, e
os montes distilarão mosto, e todos os outeiros se derreterão.
14 E tornarei o cativeiro do meu povo Israel, e reedificarão as
cidades assoladas, e nelas habitarão, e plantarão vinhas, e
beberão o seu vinho, e farão jardins, e lhes comerão o fruto. **15**
E os plantarei na sua terra, e não serão mais arrancados da sua
terra que lhes dei, diz o Senhor teu Deus.

Obadias

1 Visão de Obadias: Assim diz o Senhor Jehovah a Edom:
Temos ouvido a pregação do Senhor, e foi enviado entre as
nações um embaixador; levantai-vos, e levantemo-nos contra ela
para a guerra. **2** Eis que te fiz pequeno entre as nações; tu és
mui desprezado. **3** A soberba do teu coração te enganou, como
o que habita nas fendas das rochas, na sua alta morada, que diz
no seu coração: Quem me derribará em terra? **4** Se te elevares
como águia, e puseres o teu ninho entre as estrelas, dali te
derribarei, diz o Senhor. **5** Se viessem a ti ladrões, ou roubadores
de noite (como és destruído!), porventura não furtariam o que
lhes bastasse? se a ti viessem os vindimadores, porventura não
deixariam rabisco? **6** Como foram esquadrinhadas as coisas de
Esaú! como foram investigados os seus esconderijos! **7** Todos
os teus confederados te levaram para fora até aos limites: os
que gozam da tua paz te enganaram, prevaleceram contra ti; os
que comem o teu pão puseram debaixo de ti uma armadilha: não
há nele entendimento. **8** Porventura não acontecerá naquele
dia, diz o Senhor, que farei perecer os sábios de Edom, e o
entendimento da montanha de Esaú? **9** E os teus valentes, ó
Teman, estarão atemorizados, para que da montanha de Esaú
seja cada um exterminado pela matança. **10** Por causa da
violência feita a teu irmão Jacob, cobrir-te-á a confusão, e serás
exterminado para sempre. **11** No dia em que o confrontaste, no
dia em que os forasteiros levavam cativo o seu exército, e os
estranhos entravam pelas suas portas, e lançavam sortes sobre
Jerusalém, tu eras também como um deles. **12** Então tu não
devias ver satisfeito o dia de teu irmão, no dia do seu desterro;
nem alegrar-te sobre os filhos de Judá, no dia da sua ruína;

nem alargar a tua boca, no dia da angústia; **13** Nem entrar
pela porta do meu povo, no dia da sua calamidade; nem tão
pouco devias ver satisfeito o seu mal, no dia da sua calamidade;
nem estender as tuas mãos contra o seu exército, no dia da
sua calamidade; **14** Nem parar nas encruzilhadas, para lhe
exterminares os que escapassem: nem entregar os que lhe
restassem, no dia da angústia. **15** Porque o dia do Senhor
está perto, sobre todas as nações: como tu fizeste, assim se
fará contigo: a tua recompensa tornará sobre a tua cabeça.
16 Porque, como vós bebestes no monte da minha santidade,
beberão também de contínuo todas as nações: beberão, e
engulirão, e serão como se nunca fossem **17** Porém no monte
de Sião haverá livramento; e ele será santidade; e os da casa
de Jacob possuirão as suas herdades. **18** E a casa de Jacob
será fogo, e a casa de José chama, e a casa de Esaú palha; e
se acenderão contra eles, e os consumirão; e ninguém mais
restará da casa de Esaú, porque o Senhor o falou **19** E os do sul
possuirão a montanha de Esaú, e os das planícies os philisteus:
possuirão também os campos de Ephraim, e os campos de
Samaria; e Benjamin a Gilead. **20** E os cativos deste exército,
dos filhos de Israel, o que era dos cananitas, até Zarephath; e
os cativos de Jerusalém, o que está em Sepharad, possuirão as
cidades do sul. **21** E levantar-se-ão salvadores no monte Sião,
para julgarem a montanha de Esaú; e o reino será do Senhor.

Jonas

1 E veio a palavra do Senhor a Jonas, filho de Amittai, dizendo:
2 Levanta-te, vai à grande cidade de Nínive, e apregoa contra ela,
porque a sua malícia subiu até mim. **3** E Jonas se levantou para
fugir de diante da face do Senhor para Tarsis, e desceu a Joppe,
e achou que um navio ia para Tarsis, e deu a sua passagem,
e desceu para dentro dele, para ir com eles para Tarsis, de
diante da face do Senhor. **4** Mas o Senhor lançou ao mar um
grande vento, e fez-se no mar uma grande tempestade, e o
navio estava para quebrar-se. **5** Então temeram os marinheiros,
e clamavam cada um ao seu deus, e lançavam no mar as
fazendas, que estavam no navio, para o aliviarem do seu peso;
porém Jonas desceu aos lados do porão, e se deitou, e dormia
um profundo sono. **6** E o mestre do navio chegou-se a ele,
e disse-lhe: Que tens, adormentado? levanta-te, clama ao
teu Deus; porventura Deus se lembrará de nós para que não
pereçamos. **7** E diziam cada um ao seu companheiro: Vinde, e
lancemos sortes, para que saibamos por que causa nos tem
vindo este mal. E lançaram sortes, e a sorte caiu sobre Jonas. **8**
Então lhe disseram: Declara-nos tu agora, por cuja causa nos
tem vindo este mal. Que ocupação é a tua? e de onde vens?
qual é a tua terra? e de que povo és tu? **9** E ele lhes disse: Eu
sou hebreu, e temo ao Senhor, o Deus do céu, que fez o mar e
a terra seca. **10** Então estes homens tremeram com grande
temor, e lhe disseram: Porque fizeste tu isto? Pois sabiam os
homens que fugia de diante do Senhor, porque ele lho tinha
declarado. **11** E disseram-lhe: Que te faremos nós, para que o
mar se nos aquiete? Porque o mar se elevava e engrossava
cada vez mais. **12** E ele lhes disse: levantai-me, e lançai-me no

mar, e o mar se vos aquietará; porque eu sei que por minha
causa é que vos sobreveio esta grande tempestade. **13** Mas os
homens remavam, para tornar a trazer o navio para terra, mas
não podiam; porquanto o mar se ia embravecendo cada vez
mais contra eles. **14** Então clamaram ao Senhor, e disseram: Ah
Senhor! não pereçamos por causa da alma deste homem, e não
ponhas sobre nós o sangue inocente; porque tu, Senhor, fizeste
como quizeste. **15** E levantaram a Jonas, e o lançaram no mar,
e cessou o mar da sua fúria. **16** Temeram pois estes homens ao
Senhor com grande temor; e sacrificaram sacrifícios ao Senhor,
e votaram votos. **17** Preparou pois o Senhor um grande peixe,
que tragasse a Jonas; e esteve Jonas três dias e três noites nas
entranhas do peixe.

2 E orou Jonas ao Senhor, seu Deus, das entranhas do peixe.
2 E disse: Da minha angústia clamei ao Senhor, e ele me
respondeu; do ventre do inferno gritei, e tu ouviste a minha voz.
(Sheol h7585) **3** Porque tu me lançaste no profundo, no coração
dos mares, e a corrente me tem cercado; todas as tuas ondas e
as tuas vagas tem passado por cima de mim. **4** E eu dizia:
Lançado estou de diante dos teus olhos; todavia tornarei a ver o
templo da tua santidade. **5** As águas me cercaram até à alma, o
abismo me rodeou, e a alga se embrulhava à minha cabeça.
6 Eu desci até aos fundamentos dos montes: os ferrolhos da
terra me encerrariam para sempre; mas tu fizeste subir a minha
vida da perdição, ó Senhor meu Deus. **7** Desfalecendo em mim
a minha alma, me lembrei do Senhor; e entrou a ti a minha
oração, no templo da tua santidade. **8** Os que observam as
vaidades vãs deixam a sua própria misericórdia. **9** Mas eu te
sacrificarei com a voz do agradecimento; o que votei pagarei: do

Senhor vem a salvação. **10** Falou pois o Senhor ao peixe: e
vomitou a Jonas na terra.

3 E veio a palavra do Senhor segunda vez a Jonas, dizendo: **2**
Levanta-te, e vai à grande cidade de Nínive, e prega contra
ela a pregação que eu te digo. **3** E levantou-se Jonas, e foi
a Nínive, segundo a palavra do Senhor: era pois Nínive uma
grande cidade de Deus, de três dias de caminho. **4** E começava
Jonas a entrar pela cidade caminho dum dia, e pregava, e
dizia: Ainda quarenta dias, e Nínive será subvertida. **5** E os
homens de Nínive creram em Deus; e proclamaram um jejum, e
vestiram-se de saco, desde o maior até ao menor. **6** Porque
esta palavra chegou ao rei de Nínive, e levantou-se do seu
trono, e tirou de si os seus vestidos, e cobriu-se de saco, e
assentou-se sobre a cinza. **7** E fez apregoar, e falou-se em
Nínive, pelo mandado do rei e dos seus grandes, dizendo: Nem
homens, nem animais, nem bois, nem ovelhas provem coisa
alguma, nem se lhes dê pasto, nem bebam água. **8** Mas os
homens e os animais estarão cobertos de sacos, e clamarão
fortemente a Deus, e se converterão, cada um do seu mau
caminho, e da violência que há nas suas mãos. **9** Quem sabe
se se voltará Deus, e se arrependerá, e se apartará do furor da
sua ira, de sorte que não pereçamos? **10** E Deus viu as obras
deles, como se converteram do seu mau caminho: e Deus se
arrependeu do mal que tinha dito lhes faria, e não o fez.

4 E desagradou-se Jonas extremamente disso, e ficou todo
apaixonado. **2** E orou ao Senhor, e disse: Ah! Senhor! não foi
esta a minha palavra, estando eu ainda na minha terra? por isto
é que me preveni, fugindo para Tarsis, pois sabia que és Deus
piedoso, e misericordioso, longânimo e grande em benignidade,

e que te arrependes do mal. **3** Peço-te, pois, ó Senhor, tira-me a
minha alma, porque melhor me é morrer do que viver. **4** E disse
o Senhor: É bem feito que assim te apaixones? **5** Jonas, pois,
saiu da cidade, e assentou-se ao oriente da cidade: e ali fez
uma cabana, e se assentou debaixo dela, à sombra, até ver que
era o que acontecia à cidade. **6** E preparou o Senhor Deus uma
aboboreira, e a fez subir por cima de Jonas, para que fizesse
sombra sobre a sua cabeça, a fim de o livrar do seu enfado: e
Jonas se alegrou com grande alegria por causa da aboboreira.
7 Mas Deus enviou um bicho, no dia seguinte ao subir da alva, e
feriu a aboboreira, e se secou. **8** E aconteceu que, aparecendo
o sol, Deus ordenou um vento calmoso oriental, e o sol feriu a
cabeça de Jonas; e ele desmaiou, e desejou com toda a sua
alma morrer, dizendo: Melhor me é morrer do que viver. **9** Então
disse Deus a Jonas: É bem feito que assim te apaixones por
causa da aboboreira? E ele disse: É bem feito que me apaixone
até à morte. **10** E disse o Senhor: Tiveste tu compaixão da
aboboreira, na qual não trabalhaste, nem a fizeste crescer, que
numa noite nasceu, e numa noite pereceu; **11** E não hei de eu
ter compaixão da grande cidade de Nínive em que estão mais
de cento e vinte mil homens que não sabem discernir entre a
sua mão direita e a sua mão esquerda, e muitos animais?

Miquéias

1 Palavra do Senhor, que veio a Miqueas, morasthita, nos dias
de Jothão, Achaz e Ezequias, reis de Judá, a qual ele viu sobre
Samaria e Jerusalém. **2** Ouvi, todos os povos, atenta tu, terra, e
a plenitude dela, e seja o Senhor Jehovah testemunha contra
vós, o Senhor, desde o templo da sua santidade. **3** Porque eis
que o Senhor sai do seu lugar, e descerá, e pizará as alturas da
terra. **4** E os montes debaixo dele se derreterão, e os vales se
fenderão, como a cera diante do fogo, como as águas que se
precipitam num abismo. **5** Tudo isto por causa da prevaricação
de Jacob, e dos pecados da casa de Israel: quem é o autor da
rebelião de Jacob? não é Samaria? e quem o das alturas de
Judá? não é Jerusalém? **6** Por isso farei de Samaria um montão
de pedras do campo, uma terra de plantar vinhas, e farei rebolar
as suas pedras no vale, e descobrirei os seus fundamentos. **7** E
todas as suas imagens de escultura serão esmiuçadas, e todos
os seus salários serão queimados pelo fogo, e de todos os seus
ídolos eu farei uma assolação, porque da paga de prostitutas
os ajuntou, e para a paga de prostitutas voltarão. **8** Por isso
lamentarei, e uivarei, andarei despojado e nú: farei lamentação
como de dragões, e pranto como de avestruzes. **9** Porque a sua
chaga é incurável, porque chegou até Judá: estendeu-se até
à porta do meu povo, até Jerusalém. **10** Não o anuncieis em
Gath, nem choreis muito: revolve-te no pó, na casa de Aphra.
11 Passa, ó moradora de Saphir, com nudez vergonhosa: a
moradora de Zaanan não sai para fora; o pranto de Beth-ezel
receberá de vós a sua estância. **12** Porque a moradora de
Maroth teve dor pelo bem; porque desceu do Senhor o mal até
à porta de Jerusalém. **13** Ata os animais ligeiros ao carro, ó

moradora de Lachis (esta é o princípio do pecado para a filha
de Sião), porque em ti se acharam as transgressões de Israel.
14 Por isso dá presentes a Moreshethgath: as casas de Achzib
serão casas de mentira aos reis de Israel. **15** Ainda te trarei um
herdeiro, ó moradora de Maresha: chegar-se-á até Adullam,
para glória de Israel. **16** Faze-te calva, e tosquia-te, por causa
dos filhos das tuas delícias: alarga a tua calva como a águia,
porque te foram levados cativos.

2 Ai daqueles que nas suas camas intentam a iniquidade, e
obram o mal: à luz da alva o põem em obra, porque está no
poder da sua mão! **2** E cobiçam campos, e os arrebatam, e
casas, e as tomam: assim fazem violência a um homem e à
casa, a uma pessoa e à sua herança. **3** Portanto, assim diz o
Senhor: Eis que intento mal contra esta geração, de onde não
tirareis os vossos pescoços, nem andareis tão altivos, porque o
tempo será mau. **4** Naquele dia se levantará um provérbio sobre
vós, e se pranteará pranto lastimoso, dizendo: Nós estamos
inteiramente desolados! a porção do meu povo ele a troca! como
me despoja! para nos tirar os nossos campos ele os reparte! **5**
Portanto, não terás tu na congregação do Senhor quem lance o
cordel pela sorte. **6** Não profetizeis, os que profetizam, não
profetizem deste modo, que se não apartará a vergonha. **7** Ó
vós que sois chamados a casa de Jacob, porventura se tem
encurtado o espírito do Senhor? são estas as suas obras? e
não é assim que fazem bem as minhas palavras ao que anda
retamente? **8** Mas assim como fôra ontem, se levantou o meu
povo por inimigo: de sobre a vestidura tirastes a capa daqueles
que passavam seguros, como os que voltavam da guerra. **9**
Lançais fora as mulheres do meu povo, da casa das suas

delícias: dos seus meninos tirastes o meu louvor para sempre.
10 Levantai-vos, pois, e andai, porque não será esta terra o
descanço; porquanto está contaminada, vos corromperá, e isso
com grande corrupção. **11** Se houver algum que siga o seu
espírito, e está mentindo falsamente, dizendo: Eu te profetizarei
de vinho e de bebida forte; far-se-á então este tal o profeta
deste povo. **12** Certamente te ajuntarei todo inteiro, ó Jacob:
certamente congregarei o restante de Israel: pô-lo-ei todo junto,
como ovelhas de Bozra; como o rebanho no meio do seu curral,
farão estrondo pela multidão dos homens. **13** Subirá diante
deles o que romperá o caminho: eles romperão, e entrarão pela
porta, e sairão por ela; e o rei irá adiante deles, e o Senhor à
testa deles.

3 Mais disse eu: Ouvi agora vós, chefes de Jacob, e vós,
príncipes da casa de Israel; porventura não é a vós que pertence
saber o direito? **2** Que aborreceis o bem, e amais o mal, que
lhes arrancais a pele de cima deles, e a sua carne de cima
dos seus ossos, **3** E que comeis a carne do meu povo, e lhes
esfolais a sua pele, e lhes esmiuçais os ossos, e os repartis
como para a panela e como carne no meio do caldeirão. **4**
Então clamarão ao Senhor, mas não os ouvirá, antes esconderá
deles a sua face naquele tempo, visto que eles fizeram mal com
as suas obras. **5** Assim diz o Senhor contra os profetas que
fazem errar o meu povo, que mordem com os seus dentes, e
clamam paz; mas contra aquele que nada lhes mete na boca
preparam guerra. **6** Portanto, se vos fará noite por causa da
profecia, e vos serão trevas por causa da adivinhação, e se porá
o sol sobre estes profetas, e o dia sobre eles se enegrecerá.
7 E os videntes se envergonharão, e os adivinhadores se

confundirão; e todos juntos cobrirão o beiço superior, porque
não haverá resposta de Deus. **8** Mas decerto eu sou cheio
da força do espírito do Senhor, e cheio de juízo e ânimo,
para anunciar a Jacob a sua transgressão e a Israel o seu
pecado. **9** Ouvi agora isto, vós, chefes da casa de Jacob, e vós,
maiorais da casa de Israel, que abominais o juízo e perverteis
tudo o que é direito, **10** Edificando a Sião com sangue, e a
Jerusalém com injustiça. **11** Os seus chefes dão as sentenças
por presentes, e os seus sacerdotes ensinam por interesse, e
os seus profetas adivinham por dinheiro; e ainda se encostam
ao Senhor, dizendo: Porventura não está o Senhor no meio de
nós? nenhum mal nos sobrevirá. **12** Portanto, por causa de
vós, Sião será lavrada como um campo, e Jerusalém se fará
montões de pedras, e o monte desta casa alturas de bosque.

4 Mas no último dos dias acontecerá que o monte da casa do
Senhor será estabelecido no cume dos montes, e se elevará
sobre os outeiros, e concorrerão a ele os povos. **2** E irão muitas
nações, e dirão: Vinde, e subamos ao monte do Senhor, e à
casa do Deus de Jacob, para que nos ensine os seus caminhos,
e nós andemos pelas suas veredas; porque de Sião sairá a
lei, e a palavra do Senhor de Jerusalém. **3** E julgará entre
muitos povos, e castigará poderosas nações até mui longe, e
converterão as suas espadas em enxadas, e as suas lanças
em foices: uma nação contra outra nação não levantará a
espada, nem aprenderão mais a guerra **4** Mas assentar-se-ão,
cada um debaixo da sua videira, e debaixo da sua figueira, e
não haverá quem os espante, porque a boca do Senhor dos
exércitos o falou. **5** Porque todos os povos andarão, cada um
no nome do seu deus; mas nós andaremos no nome do Senhor

nosso Deus, eternamente e para sempre. **6** Naquele dia, diz o
Senhor, congregarei a que coxeava, e recolherei a que eu tinha
expulsado, e a que eu tinha maltratado. **7** E da que coxeava
farei um resto, e da que estava rejeitada longe uma nação
poderosa; e o Senhor reinará sobre eles no monte de Sião,
desde agora e para sempre. **8** E tu, ó torre do rebanho, monte
da filha de Sião, até a ti virá; certamente virá o primeiro domínio,
o reino da filha de Jerusalém. **9** Ora porque farias tão grande
pranto? não há em ti rei? pereceu o teu conselheiro? apoderou-
se de ti dor, como da que está de parto? **10** Sofre dores, e
trabalhos, para produzir, ó filha de Sião, como a que está de
parto, porque agora sairás da cidade, e morarás no campo,
e virás até Babilônia: ali, porém, serás livrada; ali te remirá o
Senhor da mão de teus inimigos. **11** Agora se congregaram
muitas nações contra ti, que dizem: Seja profanada, e os nossos
olhos verão seus desejos sobre Sião. **12** Mas não sabem os
pensamentos do Senhor, nem entendem o seu conselho: porque
as ajuntou como gavelas à eira. **13** Levanta-te, e trilha, ó filha
de Sião; porque eu farei de ferro a tua ponta, e de cobre as tuas
unhas; e esmiuçarás a muitos povos, e o seu ganho consagrarei
ao Senhor, e a sua fazenda ao Senhor de toda a terra.

5 Agora ajunta-te com esquadrões, ó filha de esquadrões; pôr-
se-á cerco sobre nós: ferirão com a vara no queixo ao juiz de
Israel. **2** E tu, Beth-lehem Ephrata, ainda que és pequena entre
os milhares de Judá, de ti me sairá o que será Senhor em
Israel, e cujas saídas são desde os tempos antigos, desde os
dias da eternidade. **3** Portanto os entregará até ao tempo em
que a que está de parto tiver parido: então o resto de seus
irmãos voltará com os filhos de Israel. **4** E ele estará em pé,

e apascentará ao povo na força do Senhor, na excelência do
nome do Senhor seu Deus: e eles permanecerão, porque agora
será engrandecido até aos fins da terra. **5** E este será a paz:
quando a Assyria vier à nossa terra, e quando passar os nossos
palácios, levantaremos contra ele sete pastores e oito príncipes
dentre os homens. **6** Esses consumirão a terra da Assyria à
espada, e a terra de Nimrod nas suas entradas. Assim nos
livrará da Assyria, quando vier à nossa terra, e quando calcar
os nossos termos. **7** E estará o resto de Jacob no meio de
muitos povos, como orvalho do Senhor, como uns choviscos
sobre a terra, que não espera pelo homem, nem aguarda a
filhos de homens. **8** E o resto de Jacob estará entre as nações,
no meio de muitos povos, como um leão entre os animais do
bosque, como um leãozinho entre os rebanhos de ovelhas, o
qual, quando passar, pizará e despedaçará, sem que haja quem
as livre. **9** A tua mão se exaltará sobre os seus adversários;
e todos os teus inimigos serão exterminados. **10** E sucederá
naquele dia, diz o Senhor, que eu exterminarei do meio de ti
os teus cavalos, e destruirei os teus carros; **11** E destruirei as
cidades da tua terra, e derribarei todas as tuas fortalezas; **12** E
exterminarei as feitiçarias da tua mão: e não terás agoureiros;
13 E exterminarei do meio de ti as tuas imagens de escultura e
as tuas estátuas; e tu não te inclinarás mais diante da obra
das tuas mãos. **14** E arrancarei os teus bosques do meio de
ti; e destruirei as tuas cidades. **15** E com ira e com furor farei
vingança das nações que não ouvem.

6 Ouvi agora o que diz o Senhor: Levanta-te, contende com
os montes, e ouçam os outeiros a tua voz. **2** Ouvi montes,
a contenda do Senhor, e vós, fortes fundamentos da terra;

porque o Senhor tem uma contenda com o seu povo, e com
Israel entrará em juízo. **3** Ó povo meu; que te tenho feito?
e com que te enfadei? testifica contra mim. **4** Certamente te
fiz subir da terra do Egito e da casa da servidão te remi; e
enviei adiante de ti a Moisés, Aarão e Miriam. **5** Povo meu,
ora lembra-te do que consultou Balak, rei de Moab, e o que
lhe respondeu Balaão, filho de Beor, desde Sittim até Gilgal;
para que conheças as justiças do Senhor. **6** Com que coisa
encontrarei ao Senhor, e me inclinarei ao Deus altíssimo?
encontra-lo-ei com holocaustos? com bezerros de um ano?
7 Agradar-se-á o Senhor de milhares de carneiros? de dez
mil ribeiros de azeite? darei o meu primogênito pela minha
transgressão? o fruto do meu ventre pelo pecado da minha
alma? **8** Ele te declarou, ó homem, o que é bom; e que é o que
o Senhor pede de ti, senão que pratiques a justiça, e ames a
beneficência, e andes humildemente com o teu Deus **9** A voz
do Senhor clama à cidade (porque o teu nome vê a inteireza):
Ouvi a vara, e a quem a ordenou. **10** Ainda há na casa do ímpio
tesouros da impiedade? e epha pequena, que é detestável? **11**
Seria eu limpo com balanças falsas? e com uma bolsa de pesos
enganosos? **12** Porque os seus ricos estão cheios de violência,
e os seus habitantes falam mentiras; e a sua língua é enganosa
na sua boca. **13** Assim eu também te enfraquecerei, ferindo-te
e assolando-te por causa dos teus pecados. **14** Tu comerás,
mas não te fartarás; e a tua humilhação estará no meio de ti;
e tu removerás, mas não livrarás; e aquilo que livrares, eu o
entregarei à espada **15** Tu semearás, mas não segarás: pisarás
a azeitona, mas não te ungirás com azeite; e o mosto, mas não
beberás vinho. **16** Porque se guardaram os estatutos de Omri, e

toda a obra da casa de Acab, e vós andais nos conselhos deles;
para que eu te faça uma desolação, e dos seus habitantes um
assobio: assim trareis sobre vós o opróbrio do meu povo

7 Ai de mim! porque estou feito como quando se tem colhido as
frutas do verão, como os rabiscos da vindima; não há cacho de
uvas para comer; desejou a minha alma figos temporãos. **2** Já
pereceu o benigno da terra, e não há entre os homens um que
seja reto: todos armam ciladas para sangue; caçam cada um
a seu irmão com rede, **3** Para com ambas as mãos fazerem
diligentemente o mal; assim demanda o príncipe, e o juiz julga
pela recompensa, e o grande fala a corrupção da sua alma, e a
torcem. **4** O melhor deles é como um espinho; o mais reto é
pior do que o espinhal: veio o dia dos teus vigias, veio a tua
visitação; agora será a sua confusão. **5** Não creias no amigo,
nem confieis no vosso guia, daquela que repousa no teu seio
guarda as portas da tua boca. **6** Porque o filho despreza ao pai,
a filha se levanta contra sua mãe, a nora contra sua sogra, os
inimigos do homem são os da sua casa. **7** Eu, porém, esperarei
no Senhor; esperei no Deus da minha salvação: o meu Deus
me ouvirá. **8** Ó inimiga minha, não te alegres de mim; ainda
bem que eu tenho caído, levantar-me-ei: se morar nas trevas, o
Senhor será a minha luz. **9** Sofrerei a ira do Senhor, porque
pequei contra ele, até que julgue a minha causa, e execute o
meu direito: ele tirar-me-á à luz, verei satisfeito a sua justiça. **10**
E a minha inimiga o verá, e cobri-la-á a confusão; e aquela
que me diz: Onde está o teu Deus? os meus olhos a verão
satisfeitos; agora será ela pisada como a lama das ruas **11** No
dia em que reedificar os teus muros, nesse dia longe estará
ainda o estatuto. **12** Naquele dia virá até ti, desde a Assyria

até às cidades fortes, e das fortalezas até ao rio, e do mar
até ao mar, e da montanha até à montanha. **13** Porém esta
terra será posta em desolação, por causa dos seus moradores,
por causa do fruto das suas obras. **14** Apascenta o teu povo
com a tua vara, o rebanho da tua herança, que móra só no
bosque, no meio da terra fértil; apascentem-se em Basan e
Gilead, como nos dias da antiguidade. **15** Eu lhes mostrarei
maravilhas, como nos dias da tua subida da terra do Egito. **16**
As nações o verão, e envergonhar-se-ão, por causa de todo o
seu poder: porão a mão sobre a boca, e os seus ouvidos ficarão
surdos **17** Lamberão o pó como serpentes, como uns réptis da
terra, tremendo, sairão dos seus encerramentos; com pavor
virão ao Senhor nosso Deus, e terão medo de ti. **18** Quem é
Deus semelhante a ti, que perdoa a iniquidade, e que passa
pela rebelião do restante da sua herança? não retém a sua ira
para sempre, porque tem prazer na benignidade. **19** Tornará a
apiedar-se de nós: sujeitará as nossas iniquidades, e tu lançarás
todos os seus pecados nas profundezas do mar. **20** Darás a
Jacob a fidelidade, e a Abraão a benignidade, que juraste a
nossos pais desde os dias antigos.

Naum

1 Carga de Nínive. Livro da visão de Nahum, o elcoshita.
2 O Senhor é Deus zeloso e que toma vingança, o Senhor
toma vingança e tem furor: o Senhor toma vingança contra os
seus adversários, e guarda a ira contra os seus inimigos. **3**
O Senhor é tardio em irar-se, porém grande em força, e ao
culpado não tem por inocente: o Senhor, cujo caminho é na
tormenta, e na tempestade, e as nuvens são o pó dos seus pés.
4 Ele repreende ao mar, e o faz secar, e esgota todos os rios:
desfalecem Basan e Carmelo, e a flor do líbano se murchou.
5 Os montes tremem perante ele, e os outeiros se derretem;
e a terra se levanta na sua presença; e o mundo, e todos os
que nele habitam. **6** Quem parará diante do seu furor? e quem
persistirá diante do ardor da sua ira? a sua colera se derramou
como um fogo, e as rochas foram por ele derribadas. **7** O Senhor
é bom, ele serve de fortaleza no dia da angústia, e conhece
aos que confiam nele. **8** E com uma inundação trasbordante
acabará de uma vez com o seu lugar; e as trevas perseguirão
os seus inimigos. **9** Que pensais vós contra o Senhor? ele
mesmo vos consumirá de todo: não se levantará por duas vezes
a angústia. **10** Porque eles se entrelaçam como os espinhos, e
se embebedam como bêbados; serão inteiramente consumidos
como palha seca. **11** De ti saiu um que pensou mal contra o
Senhor, um conselheiro de Belial. **12** Assim diz o Senhor: Por
mais seguros que estejam, e por mais numerosos que sejam,
ainda assim serão tosquiados, e ele passará: eu te afligi, porém
não te afligirei mais. **13** Mas agora quebrarei o seu jugo de
sobre ti, e romperei os teus laços. **14** Porém contra ti o Senhor
deu ordem, que mais ninguém do teu nome seja semeado: da

casa do teu deus exterminarei as imagens de escultura e de
fundição: ali te farei o teu sepulcro, porque és vil **15** Eis que
sobre os montes os pés do que traz as boas novas, do que
anuncia a paz! celebra as tuas festas, ó Judá, cumpre os teus
votos, porque o ímpio não tornará mais a passar por ti: ele é
inteiramente exterminado.

2 O destruidor subiu diante de ti, guarda tu a fortaleza, observa
o caminho, esforça as lombos, fortalece muito a força. **2** Porque
o Senhor tornará a excelência de Jacob como a excelência de
Israel; porque os que despejam os vazaram, e corromperam
os seus sarmentos. **3** Os escudos dos seus valentes serão
tintos de vermelho, os homens valorosos andam vestidos de
escarlate, os carros correrão como fogo de tochas no dia do
seu apercebimento, e os pinheiros se abalarão. **4** Os carros se
enfurecerão nas praças, discorrerão pelas ruas: o seu parecer
é como o de tochas, correrão como relâmpagos. **5** Este se
lembrará dos seus valentes, eles porém tropeçarão na sua
marcha: apresentar-se-ão ao seu muro, quando o amparo
for aparelhado. **6** As portas do rio se abrirão, e o palácio se
derreterá. **7** Pois determinado está; será levada cativa, será
feita subir, e as suas servas a acompanharão, gemendo como
pombas, batendo em seus peitos. **8** Nínive desde que existiu tem
sido como um tanque de águas, porém elas agora fogem. parai,
parai, clamar-se-á; mas ninguém olhará para traz. **9** Saqueai a
prata, saqueai o ouro, porque não tem termo o provimento,
abastança há de todo o gênero de móveis apetecíveis. **10** Vazia,
e vazada e esgotada ficará, e derreteu-se o seu coração, e
tremem os joelhos, e em todos os lombos há dor, e os rostos de
todos eles enegrecem. **11** Onde está agora o covil dos leões, e

as pastagens dos leãozinhos? onde passeava o leão velho, e
o cachorro do leão, sem haver ninguém que os espantasse?
12 O leão arrebatava o que bastava para os seus cachorros,
e afogava a preza para as suas leôas, e enchia de prezas
as suas cavernas, e os seus covis de rapina. **13** Eis que eu
estou contra ti, diz o Senhor dos exércitos, e queimarei no fumo
os seus carros, e a espada devorará os teus leãozinhos, e
arrancarei da terra a tua preza, e não se ouvirá mais a voz dos
teus embaixadores.

3 Ai da cidade ensanguentada, que está toda cheia de mentiras
e de rapina! não se aparta dela o roubo. **2** Estrépito de açoite
há, e o estrondo do ruído das rodas; e os cavalos atropelam,
e carros vão saltando. **3** O cavaleiro levanta assim a espada
flammejante, como a lança relampagueante, e ali haverá uma
multidão de mortos, e abundância de cadáveres, e não terão
fim os defuntos; tropeçarão nos seus corpos **4** Por causa da
multidão das fornicações da meretriz mui graciosa, da mestra
das feitiçarias, que vendeu os povos com as suas fornicações, e
as gerações com as suas feitiçarias. **5** Eis que eu estou contra
ti, diz o Senhor dos exércitos, e descobrirei as tuas fraldas
sobre a tua face, e às nações mostrarei a tua nudez, e aos
reinos a tua vergonha. **6** E lançarei sobre ti coisas abomináveis,
e te envergonharei, e pôr-te-ei como espetáculo. **7** E há de
ser que, todos os que te virem, fugirão de ti, e dirão: Nínive
está destruída, quem terá compaixão dela? de onde te buscarei
consoladores? **8** És tu melhor do que Nóammon, que está
assentada nos rios, cercada de águas, que tinha por esplanada
o mar, cuja muralha é do mar **9** Ethiopia e Egito eram a sua
força, e não havia fim: Put e Lybia te foram de socorro. **10**

Todavia foi levada cativa para o desterro: também os seus
filhos são despedaçados no topo de todas as ruas, e sobre
os seus honrados lançaram sortes, e todos os seus grandes
foram presos com grilhões. **11** Tu também serás embriagada, e
te esconderás; também buscarás força por causa do inimigo.
12 Todas as tuas fortalezas serão como figueiras com figos
temporãos; se se sacodem, caem na boca do que os há de
comer. **13** Eis que o teu povo no meio de ti será como de
mulheres: as portas da tua terra estarão de todo abertas aos
teus inimigos: o fogo consumirá os teus ferrolhos. **14** Tira
águas para o cerco, fortifica as tuas fortalezas, entra no lodo,
e pisa o barro, repara o forno dos ladrilhos. **15** O fogo ali te
consumirá, a espada te exterminará, te consumirá, como a
locusta; multiplica-te como a locusta, multiplica-te como os
gafanhotos. **16** Multiplicaste os teus negociantes mais do que as
estrelas do céu, a locusta se espalhará e voará. **17** Os teus
coroados são como os gafanhotos, e os teus chefes como os
gafanhotos grandes, que se acampam nas sebes nos dias de
frio; em subindo o sol voam, de sorte que não se conhece mais
o lugar onde estiveram. **18** Os teus pastores dormitarão, ó rei da
Assyria, os teus ilustres deitar-se-ão, o teu povo se derramará
pelos montes; sem que haja quem o ajunte. **19** Não há cura
para a tua quebradura, a tua ferida é dolorosa: todos os que
ouvirem a tua fama baterão as palmas sobre ti; porque, sobre
quem não passou continuamente a tua malícia?

Habacuque

1 A carga que viu o profeta Habacuc. **2** Até quando, Senhor,
clamarei eu, e tu não me escutarás? até quando gritarei a ti:
violência! e não salvarás? **3** Por que razão me fazes ver a
iniquidade, e vês a vexação? porque a destruição e a violência
estão diante de mim, havendo também quem suscite a contenda
e o litígio **4** Por esta causa a lei se afrouxa, e a sentença
nunca sai; porque o ímpio cerca o justo, e sai a sentença
torcida. **5** Vede entre as nações, e olhai, e maravilhai-vos, e
estai maravilhados; porque obro uma obra em vossos dias que
não crereis, quando se vos contar. **6** Porque eis que suscito
os caldeus, nação amarga e apressada, que marcha sobre
a largura da terra, para possuir moradas que não são suas.
7 Horrível e terrível é; dela mesma sairá o seu juízo e a sua
grandeza. **8** E os seus cavalos são mais ligeiros do que os
leopardos, e mais perspicazes do que os lobos à tarde, e os
seus cavaleiros se espalham: os seus cavaleiros virão de longe;
voarão como águias que se apressam à comida. **9** Eles todos
virão a fim de obrar violência: os seus rostos buscarão o oriente,
e congregará os cativos como areia. **10** E escarnecerão dos
reis, e dos príncipes farão zombaria: eles se rirão de todas as
fortalezas, porque amontoarão terra, e as tomarão. **11** Então
passará como vento, e traspassará, e se fará culpada, atribuindo
este seu poder ao seu deus, **12** Porventura não és tu desde
sempre, ó Senhor meu Deus, meu santo? nós não morreremos:
ó Senhor, para juízo o puseste, e tu, ó Rocha, o fundaste para
castigar. **13** Tu és tão puro de olhos, que não podes ver o mal, e
a vexação não podes contemplar: porque olhas para os que
obram aleivosamente? porque te calas quando o ímpio devora

aquele que é mais justo do que ele? **14** E porque farias os
homens como os peixes do mar, como os réptis, que não tem
quem os governe? **15** Ele a todos tira com o anzol, apanha-
los-á com a sua rede, e os ajunta na sua varredoura: por isso
ele se alegra e se regozija. **16** Por isso sacrifica à sua rede, e
queima incenso à sua varredoura; porque com elas se engordou
a sua porção, e se engrossou a sua comida. **17** Porventura
por isso vazará a sua rede, e não poupará de matar os povos
continuamente?

2 Sobre a minha guarda estarei, e sobre a fortaleza me
apresentarei e vigiarei, para ver o que falaria em mim, e o que
eu responderei, quando eu for arguido. **2** Então o Senhor me
respondeu, e disse: Escreve a visão, e declara-á em tábuas,
para que nelas leia o que correndo passa. **3** Porque a visão
ainda está para o tempo determinado, pois até ao fim falará, e
não mentirá: se tardar, espera-o, porque certamente virá, nem
tardará. **4** Eis que de preguiça se retira, não é reta nele; mas o
justo pela sua fé viverá. **5** Quanto mais se é dado ao vinho
mais desleal se é; aquele homem soberbo, que alarga como o
sepulcro a sua alma, não permanecerá e é como a morte que
não se farta, e ajunta a si todas as nações, e congrega a si
todos os povos. **(Sheol h7585)** **6** Não levantariam pois todos estes
contra ele uma parábola e dito agudo com enigmas para ele? e
se dirá: Ai daquele que multiplica o que não é seu! (até quando!)
e daquele que carrega sobre si dívida! **7** Porventura não se
levantarão de repente os que te morderão? e não despertarão os
que te abalarão? e não lhes servirás tu de despojo **8** Porquanto
despojaste a muitas nações, todos os mais povos te despojarão
a ti, por causa do sangue dos homens, e da violência acerca da

terra da cidade, e de todos os que habitam nela. **9** Ai daquele
que ajunta bens para a sua casa, por uma avareza criminosa,
para que ponha o seu ninho no alto, a fim de se livrar da mão
do mal! **10** Vergonha maquinaste para a tua casa; destruindo tu
a muitos povos, pecaste contra a tua alma. **11** Porque a pedra
clamará da parede, e a trave lhe responderá do madeiramento.
12 Ai daquele que edifica a cidade com sangue, e que funda
a cidade com iniquidade! **13** Eis que porventura não vem do
Senhor dos exércitos que os povos trabalham pelo fogo e os
homens se cançam em vão? **14** Porque a terra sera cheia do
conhecimento da glória do Senhor, como as águas cobrem o
mar. **15** Ai daquele que dá de beber ao seu companheiro! tu,
que lhe chegas o teu odre, e o embebedas, para ver a sua
nudez! **16** Também tu serás farto de ignomínia em lugar de
honra: bebe tu também, e descobre o prepúcio: o cálice da
mão direita do Senhor voltará a ti, e vômito ignominioso cairá
sobre a tua glória. **17** Porque a violência cometida contra o
líbano te cobrirá, e a destruição das bestas os assombrará, por
causa do sangue dos homens, e da violência feita à terra, à
cidade, e a todos os moradores. **18** Que aproveitará a imagem
de escultura, depois de que a esculpiu o seu artífice? ou a
imagem de fundição, que ensina a mentira, para que o artífice
confie na obra, fazendo ídolos mudos? **19** Ai daquele que diz ao
pau: Acorda; e à pedra muda: Desperta: porventura ensinará?
eis que está coberto de ouro e de prata, mas no meio dele não
há espírito algum. **20** Porém o Senhor está no seu santo templo:
cale-se diante dele toda a terra.

3 Oração do profeta Habacuc sobre Shigionoth. **2** Ouvi, Senhor,
a tua palavra, e temi: aviva, ó Senhor, a tua obra no meio

dos anos, no meio dos anos a notifica: na tua ira lembra-te
de misericórdia. **3** Deus veio de Teman, e o santo do monte
de Paran (Selah) A sua glória cobriu os céus, e a terra foi
cheia do seu louvor. **4** E o resplandor se fez como a luz, raios
brilhantes lhe saiam da sua mão, e ali estava o esconderijo da
sua força. **5** Diante dele ia a peste, e queimaduras passavam
diante dos seus pés. **6** Parou, e mediu a terra: olhou, e fez
sair as nações: e os montes perpétuos foram esmiuçados; os
outeiros eternos se encurvaram, porque o andar eterno é seu **7**
Vi as tendas de Cusan debaixo da vaidade: as cortinas da terra
de Midian tremiam. **8** Acaso é contra os rios, Senhor, que tu
estás irado? contra os ribeiros foi a tua ira? contra o mar foi o
teu furor, quando andaste montado sobre os teus cavalos? os
teus carros foram a salvação? **9** Descoberto se despertou o
teu arco, pelos juramentos feitos às tribos, pela tua palavra
(Selah) Tu fendeste a terra com rios. **10** Os montes te viram,
e tremeram: a inundação das águas passou; deu o abismo
a sua voz, levantou as suas mãos ao alto. **11** O sol e a lua
pararam nas suas moradas: andaram à luz das tuas flechas,
ao resplandor do relâmpago da tua lança. **12** Com indignação
marchaste pela terra, com ira trilhaste as nações. **13** Tu saíste
para salvamento do teu povo, para salvamento do teu ungido: tu
feriste a cabeça da casa do ímpio, descobrindo o alicerce até ao
pescoço (Selah) **14** Tu furaste com os teus cajados a cabeça
das suas aldeias; eles me acometeram tempestuosos para me
espalharem: alegravam-se, como se estivessem para devorar o
pobre em segredo. **15** Tu com os teus cavalos marchaste pelo
mar, pelo montão de grandes águas. **16** Ouvindo-o eu, o meu
ventre se comoveu, à sua voz tremeram os meus lábios; entrou

a podridão nos meus ossos, e estremeci dentro de mim; no dia
da angústia descançarei, quando subir contra o povo que nos
destruirá. **17** Porque ainda que a figueira não floresça, nem
haja fruto na vide; o produto da oliveira minta, e os campos
não produzam mantimento; as ovelhas da malhada sejam
arrebatadas, e nos currais não haja vacas: **18** Todavia eu me
alegrarei no Senhor: gozar-me-ei no Deus da minha salvação.
19 Jehovah, o Senhor, é minha força, e fará os meus pés como
os das cervas, e me fará andar sobre as minhas alturas. Para o
cantor-mór sobre os meus instrumentos de música.

Sofonias

1 Palavra do Senhor, feita a Sofonias, filho de Cushi, filho de
Gedalia, filho de Amaria, filho de Hizekia, nos dias de Josia, filho
de Amon, rei de Judá. **2** Eu indubitavelmente hei de arrebatar
tudo de sobre a face da terra, diz o Senhor. **3** Arrebatarei
os homens e os animais, arrebatarei as aves do céu, e os
peixes do mar, e os tropeços com os ímpios; e exterminarei
os homens de cima da terra, disse o Senhor. **4** E estenderei
a minha mão contra Judá, e contra todos os habitantes de
Jerusalém, e exterminarei deste lugar o resto de Baal, e o nome
dos chemarins com os sacerdotes; **5** E os que sobre os telhados
se encurvam ao exército do céu; e os que se inclinam jurando
pelo Senhor, e juram por Malcam; **6** E os que se desviam de
andar em seguimento do Senhor, e os que não buscam ao
Senhor, nem perguntam por ele. **7** Cala-te diante do Senhor
Jehovah, porque o dia do Senhor está perto, porque o Senhor
aparelhou o sacrifício, e santificou os seus convidados. **8** E há
de ser que, no dia do sacrifício do Senhor, hei de fazer visitação
sobre os príncipes, e sobre os filhos do rei, e sobre todos os
que se vestem de vestidura estranha. **9** Farei também visitação
naquele dia sobre todo aquele que salta sobre o umbral, que
enche de violência e engano a casa dos senhores deles. **10** E
naquele dia, diz o Senhor, haverá uma voz de clamor desde a
porta do pescado, e um uivo desde a segunda parte, e grande
quebranto desde os outeiros. **11** Uivai vós, moradores do vale,
porque todo o povo que mercava está arruinado, todos os
carregados de dinheiro são destruídos. **12** E há de ser que,
naquele tempo, esquadrinharei a Jerusalém com lanternas, e
farei visitação sobre os homens que estão assentados sobre

as suas fezes, que dizem no seu coração: O Senhor não faz
bem nem faz mal. **13** Por isso será saqueada a sua fazenda, e
assoladas as suas casas: e edificarão casas, mas não habitarão
nelas, e plantarão vinhas, mas não lhes beberão o seu vinho.
14 O grande dia do Senhor está perto, perto está, e se apressa
muito, a voz do dia do Senhor: amargosamente clamará ali
o valente. **15** Aquele dia será um dia de indignação, dia de
angústia e de ancia, dia de alvoroço e de assolação, dia de
trevas e de escuridão, dia de nuvens e de densas trevas **16**
Dia de buzina e de alarido contra as cidades fortes e contra as
torres altas. **17** E angustiarei os homens, que andarão como
cegos, porque pecaram contra o Senhor; e o seu sangue se
derramará como pó, e a sua carne será como esterco. **18** Nem
a sua prata nem o seu ouro os poderá livrar no dia do furor
do Senhor, mas pelo fogo do seu zelo toda esta terra será
consumida, porque certamente fará de todos os moradores
desta terra uma destruição total e apressada.

2 Congregai-vos, sim, congregai-vos, ó nação que não tem
desejo, **2** Antes que o decreto produza o seu efeito, antes que o
dia passe como a pragana, antes que venha sobre vós a ira do
Senhor, antes que venha sobre vós o dia da ira do Senhor. **3**
Buscai ao Senhor, vós todos os mansos da terra, que pondes
em obra o seu juízo: buscai a justiça, buscai a mansidão;
porventura sereis escondidos no dia da ira do Senhor. **4** Porque
Gaza será desamparada, e Ascalon será assolada: Asdod ao
meio dia será expelida, e Ekron será desarreigada. **5** Ai dos
habitantes da borda do mar, do povo dos chereteos! a palavra
do Senhor será contra vós, ó Canaan, terra dos philisteus, e
eu vos farei destruir, até que não haja morador. **6** E a borda

do mar será por cabanas, que cavam os pastores, e currais
dos rebanhos. **7** E será a borda para o resto da casa de Judá,
que nela apascentem: à tarde se assentarão nas casas de
Ascalon, porque o Senhor seu Deus os visitará, e lhes tornará o
seu cativeiro. **8** Eu ouvi o escarneio de Moab, e as injuriosas
palavras dos filhos de Ammon, com que escarneceram do meu
povo, e se engrandeceram contra o seu termo. **9** Portanto, vivo
eu, diz o Senhor dos exércitos, o Deus de Israel, certamente
Moab será como Sodoma, e os filhos de Ammon como Gomorra,
campo de ortigas e poços de sal, e assolação perpétua; o
resto do meu povo os saqueará, e o restante do meu povo
os possuirá. **10** Isto terão em recompensa da sua soberba,
porque escarneceram, e se engrandeceram contra o povo do
Senhor dos exércitos. **11** O Senhor será terrível contra eles,
porque emagrecerá a todos os deuses da terra; e cada um se
inclinará a ele desde o seu lugar; todas as ilhas das nações. **12**
Também vós, ó ethiopes, sereis mortos com a minha espada.
13 Estenderá também a sua mão contra o norte, e destruirá a
Assyria; e fará de Nínive uma assolação, terra seca como o
deserto. **14** E no meio dela repousarão os rebanhos, todos os
animais dos povos; e alojar-se-ão nos seus capiteis assim o
pelicano como o ouriço: a voz do seu canto retinirá nas janelas,
a assolação estará no umbral, quando tiver descoberto a sua
obra de cedro. **15** Esta é a cidade que salta de alegria, que
habita segura, que diz no seu coração: Eu sou, e não há mais do
que eu: como se tornou em assolação em pousada de animais!
qualquer que passar por ela assobiará, e meneará a sua mão

3 Ai da suja e da contaminada, da cidade opressora. **2** Não
ouve a voz, não aceita o castigo: não confia no Senhor; nem

se aproximou do seu Deus. **3** Os seus príncipes são leões
bramantes no meio dela; os seus juízes lobos da tarde, que
não deixam os ossos até à manhã. **4** Os seus profetas são
levianos, homens aleivosos: os seus sacerdotes profanaram o
santuário, e fizeram violência à lei. **5** O Senhor, o Justo, está no
meio dela; ele não faz iniquidade: cada manhã tira o seu juízo à
luz; nunca falta; porém o perverso não conhece a vergonha.
6 Exterminei as nações, as suas torres estão assoladas: fiz
desertar as suas praças, até não ficar quem passe: as suas
cidades estão destruídas, até não ficar ninguém, até não haver
quem as habite. **7** Eu dizia: Certamente me temerás, e aceitarás
a correção, para que a sua morada não seja destruída, por
tudo pelo que a visitei, mas eles se levantaram de madrugada,
corromperam todas as suas obras. **8** Portanto esperai-me a
mim, diz o Senhor, no dia em que eu me levantar para o despojo;
porque o meu juízo é ajuntar as nações e congregar os reinos,
para sobre eles derramar a minha indignação, e todo o ardor da
minha ira; porque toda esta terra será consumida pelo fogo do
meu zelo. **9** Porque então darei beiço puro aos povos, para que
todos invoquem o nome do Senhor, para que o sirvam com
um mesmo ombro. **10** De além dos rios dos ethiopes, meus
zelosos adoradores, e a filha de minha espargida, me trarão
sacrifício. **11** Naquele dia não te envergonharás de nenhuma
das tuas obras, com as quais te rebelaste contra mim; porque
então tirarei do meio de ti os que exultam na tua soberba, e
tu nunca mais te ensoberbecerás no meu monte santo. **12**
Mas deixarei no meio de ti um povo humilde e pobre; mas eles
confiarão no nome do Senhor. **13** O resto de Israel não fará
iniquidade, nem falará mentira, e na sua boca não se achará

língua enganosa; mas serão apascentados, e deitar-se-ão, e
não haverá quem os espante. **14** Canta alegremente, ó filha de
Sião: jubila, ó Israel: goza-te, e exulta de todo o coração, ó filha
de Jerusalém. **15** O Senhor afastou os teus juízos, exterminou o
teu inimigo: o Senhor, o rei de Israel, está no meio de ti; tu não
verás mais mal algum. **16** Naquele dia se dirá a Jerusalém:
Não temas, ó Sião, não se enfraqueçam as tuas mãos. **17**
O Senhor teu Deus está no meio de ti, poderoso te salvará;
ele se deleitará em ti com alegria; calar-se-á por seu amor,
regozijar-se-á em ti com júbilo. **18** Os entristecidos por causa
do ajuntamento solemne congregarei, para quem a afronta
foi um peso. **19** Eis que, naquele tempo desfarei a todos os
teus opressores, e salvarei a que coxeia, e recolherei a que foi
expulsa; e farei deles um louvor e um nome em toda a terra em
que foram envergonhados. **20** Naquele tempo vos trarei para
cá, a saber, no tempo em que vos recolher: certamente farei
de vós um nome e um louvor entre todos os povos da terra,
quando reconduzir os vossos cativos diante dos vossos olhos.

Ageu

1 No ano segundo do rei Dario, no sexto mes, no primeiro dia
do mes, veio a palavra do Senhor, pelo ministério do profeta
Aggeo, a Zorobabel, filho de Sealtiel, príncipe de Judá, e a
Josué, filho de Josadac, o sumo sacerdote, dizendo: **2** Assim
fala o Senhor dos exércitos, dizendo: Este povo diz: Não é vindo
o tempo, o tempo em que a casa do Senhor se edifique. **3** Veio
pois a palavra do Senhor, pelo ministério do profeta Aggeo,
dizendo: **4** Porventura é para vós tempo de habitardes nas
vossas casas entaboladas, e esta casa há de ficar deserta? **5**
Ora pois, assim diz o Senhor dos exércitos: aplicai os vossos
corações aos vossos caminhos. **6** Semeiais muito, e recolheis
pouco; comeis, porém não vos fartais; bebeis, porém não vos
saciais; vestis-vos, porém ninguém fica quente; e o que recebe
salário, recebe salário num saco furado. **7** Assim diz o Senhor
dos exércitos: aplicai os vossos corações aos vossos caminhos.
8 Subi ao monte, e trazei madeira, e edificai a casa, e dela me
agradarei, e serei glorificado, diz o Senhor. **9** Olhastes para
muito, mas eis que alcançastes pouco; e, quando o trouxestes
a casa, eu lhe assoprei. Por que causa? disse o Senhor dos
exércitos: por causa da minha casa, que está deserta, e cada
um de vós corre à sua própria casa. **10** Por isso se cerram os
céus sobre vós, para não darem orvalho e a terra detém os
seus frutos. **11** Porque chamei secura sobre a terra, e sobre os
montes, e sobre o trigo e sobre o mosto; e sobre o azeite, e
sobre o que a terra produz: como também sobre os homens, e
sobre os animais, e sobre todo o trabalho das mãos. **12** Então
ouviu Zorobabel, filho de Sealtiel, e Josué, filho de Josadac,
sumo sacerdote, e todo o resto do povo a voz do Senhor seu

Deus; e as palavras do profeta Aggeo, assim como o Senhor
seu Deus o enviou; e temeu o povo diante do Senhor. **13** Então
Aggeo, o embaixador do Senhor, na embaixada do Senhor, falou
ao povo, dizendo: Eu sou convosco, diz o Senhor. **14** E o Senhor
suscitou o espírito de Zorobabel, filho de Sealtiel, príncipe de
Judá, e o espírito de Josué, filho de Josadac, sumo sacerdote, e
o espírito do resto de todo o povo, e vieram, e fizeram a obra na
casa do Senhor dos exércitos, seu Deus, **15** Ao vigésimo quarto
dia do sexto mes, no segundo ano do rei Dario.

2 No sétimo mes, ao vigésimo primeiro do mes, foi a palavra
do Senhor pelo ministério do profeta Aggeo, dizendo: **2** Fala
agora a Zorobabel, filho de Sealtiel, príncipe de Judá, e a
Josué, filho de Josadac, sumo sacerdote, e ao resto do povo,
dizendo: **3** Quem há entre vós que resta, que viu esta casa na
sua primeira glória, e qual agora a vêdes? não é esta como
nada em vossos olhos, comparada com aquela. **4** Ora, pois,
esforça-te, Zorobabel, diz o Senhor, e esforça-te, Josué, filho de
Josadac, sumo sacerdote, e esforça-te, todo o povo da terra, diz
o Senhor, e obra; porque eu sou convosco, diz o Senhor dos
exércitos, **5** Segundo a palavra que concertei convosco, quando
saístes do Egito, e o meu espírito ficou no meio de vós: não
temais. **6** Porque assim diz o Senhor dos exércitos: Ainda uma
vez daqui a pouco, e farei tremer os céus, e a terra, e o mar, e
a terra seca; **7** E farei tremer a todas as nações, e virão ao
Desejado de todas as nações, e encherei esta casa de glória,
diz o Senhor dos exércitos. **8** Minha é a prata, e meu é o ouro,
disse o Senhor dos exércitos. **9** A glória desta última casa será
maior do que a da primeira, diz o Senhor dos exércitos, e neste
lugar darei a paz, diz o Senhor dos exércitos. **10** Ao vigésimo

quarto do mês nono, no segundo ano de Dario, veio a palavra
do Senhor pelo ministério do profeta Aggeo, dizendo: **11** Assim
diz o Senhor dos exércitos: Pergunta agora aos sacerdotes,
acerca da lei, dizendo: **12** Se alguém leva carne santa na aba
do seu vestido, e com a sua aba toca no pão, ou no guizado,
ou no vinho, ou no azeite, ou em outro qualquer mantimento,
porventura isso será santificado? E os sacerdotes, respondendo,
diziam: Não. **13** E disse Aggeo: Se algum imundo, por causa
dum corpo morto, tocar em alguma destas coisas, porventura
ficará imunda? E os sacerdotes, respondendo, diziam: Ficará
imunda. **14** Então respondeu Aggeo, e disse: Assim é que este
povo, e assim é que esta nação está diante do meu rosto, disse
o Senhor; e assim é toda a obra das suas mãos: e tudo o que
ali oferecem imundo é. **15** Agora pois, aplicai o vosso coração
nisto, desde este dia em diante, antes que pozesseis pedra
sobre pedra no templo do Senhor. **16** Depois que estas coisas
se faziam, veio alguém ao montão de grão, de vinte medidas,
e havia somente dez: vindo ao lagar para tirar cincoênta do
lagar, havia somente vinte. **17** Feri-vos com queimadura, e com
ferrugem, e com saraiva, em toda a obra das vossas mãos; e
não houve entre vós quem voltasse para mim, diz o Senhor. **18**
Ponde pois o vosso coração nisto, desde este dia em diante:
desde o vigésimo quarto dia do mês nono, desde o dia em que
se fundou o templo do Senhor, ponde o vosso coração nisto. **19**
Porventura ainda há semente no celeiro? nem ainda a videira,
nem a figueira, nem a romeira, nem a oliveira, tem dado os seus
frutos, mas desde este dia te abençoarei. **20** E veio a palavra
do Senhor segunda vez a Aggeo, aos vinte e quatro do mes,
dizendo: **21** Fala a Zorobabel, príncipe de Judá, dizendo: Farei

tremer os céus e a terra: **22** E transtornarei o trono dos reinos,
e destruirei a força dos reinos das nações; e transtornarei o
carro e os que nele se assentam; e os cavalos e os que andam
montados neles cairão, cada um pela espada do seu irmão. **23**
Naquele dia, diz o Senhor dos exércitos, te tomarei, ó Zorobabel,
filho de Sealtiel, servo meu, diz o Senhor, e te farei como um
anel de selar; porque te escolhi, diz o Senhor dos exércitos.

Zacarias

1 No oitavo mês do segundo ano de Dario veio a palavra do
Senhor ao profeta Zacarias, filho de Barachias, filho de Iddo,
dizendo: **2** O Senhor se irou por extremo contra vossos pais. **3**
Portanto dize-lhes: Assim diz o Senhor dos exércitos: tornai
para mim, diz o Senhor dos exércitos, e eu tornarei para vós,
diz o Senhor dos exércitos. **4** E não sejais como vossos pais,
aos quais gritavam os primeiros profetas, dizendo: Assim diz o
Senhor dos exércitos: Convertei-vos agora dos vossos maus
caminhos e das vossas más obras; porém não ouviam, nem
me escutavam, diz o Senhor. **5** Vossos pais, onde estão? e
os profetas, viverão eles para sempre? **6** Contudo as minhas
palavras e os meus estatutos, que eu mandei aos profetas,
meus servos, não alcançaram a vossos pais? E eles tornaram,
e disseram: Assim como o Senhor dos exércitos fez tenção de
nos tratar, segundo os nossos caminhos, e segundo as nossas
obras, assim ele nos tratou. **7** Aos vinte e quatro dias do mês
undécimo (que é o mês de Sebat), no segundo ano de Dario,
veio a palavra do Senhor ao profeta Zacarias, filho de Barachias,
filho de Iddo, dizendo: **8** Vi de noite, e eis um homem montado
num cavalo vermelho, e parava entre as murtas que estavam na
profundeza, e atráz dele estavam cavalos vermelhos, morenos
e brancos. **9** E eu disse: Senhor meu, quem são estes? E disse-
me o anjo que falava comigo: Eu te mostrarei quem estes são.
10 Então respondeu o homem que estava entre as murtas, e
disse: Estes são os que o Senhor tem enviado para andarem
pela terra. **11** E eles responderam ao anjo do Senhor, que
estava entre as murtas, e disseram: Nós já andamos pela terra,
e eis que toda a terra está assentada e quieta. **12** Então o anjo

do Senhor respondeu, e disse: Ó Senhor dos exércitos, até
quando não terás compaixão de Jerusalém, e das cidades de
Judá, contra as quais estiveste irado estes setenta anos **13**
E respondeu o Senhor ao anjo, que falava comigo, palavras
boas, palavras consoladoras. **14** E o anjo que falava comigo me
disse: Clama, dizendo: Assim diz o Senhor dos exércitos: Com
grande zelo estou zelando por Jerusalém e por Sião. **15** E com
grandíssima ira estou irado contra as nações descançadas;
porque eu estava pouco irado, mas eles auxiliaram o mal.
16 Portanto, o Senhor diz assim: Tornei-me a Jerusalém com
misericórdia, a minha casa nela será edificada, diz o Senhor
dos exércitos, e o cordel será estendido sobre Jerusalém. **17**
Clama mais, dizendo: Assim diz o Senhor dos exércitos: As
minhas cidades ainda serão estendidas por causa do bem;
porque o Senhor ainda consolará a Sião e ainda escolherá a
Jerusalém. **18** E levantei os meus olhos, e vi, e eis que vi quatro
cornos. **19** E eu disse ao anjo que falava comigo: Que são
estes? E ele me disse: Estes são os poderes que espalharam a
Judá, a Israel e a Jerusalém. **20** E o Senhor me mostrou quatro
ferreiros. **21** Então eu disse: Que veem estes fazer? E ele falou,
dizendo: Estes são os poderes que espalharam a Jerusalém,
de maneira que ninguém levantasse a sua cabeça; estes pois
vieram para lhes meter medo, para derribarem os poderes das
nações que levantaram o seu poder contra a terra de Judá, para
a espalharem.

2 Tornei a levantar os meus olhos, e vi, e eis aqui um homem
em cuja mão estava um cordel de medir. **2** E eu disse: Para
onde vais tu? E ele me disse: Vou a medir Jerusalém, para
ver qual é a sua largura e qual o seu comprimento. **3** E eis

que saiu o anjo que falava comigo, e outro anjo lhe saiu ao
encontro. **4** E disse-lhe: Corre, fala a este mancebo, dizendo:
Jerusalém será habitada como as aldeias sem muros, por causa
da multidão dos homens e dos animais que estarão no meio
dela. **5** E eu, diz o Senhor, serei para ela um muro de fogo em
redor, e serei para glória no meio dela. **6** Olá, oh! fugi agora da
terra do norte, diz o Senhor, porque vos estendi pelos quatro
ventos do céu, diz o Senhor. **7** Olá, Sião! livra-te tu, que habitas
com a filha de Babilônia. **8** Porque assim diz o Senhor dos
exércitos: Depois da glória ele me enviou às nações que vos
despojaram; porque aquele que tocar em vós toca na menina do
seu olho. **9** Porque eis que levantarei a minha mão sobre eles,
e eles virão a ser a preza daqueles que os serviram: assim
sabereis vós que o Senhor dos exércitos me enviou. **10** Exulta,
e alegra-te ó filha de Sião, porque eis que venho, e habitarei no
meio de ti, diz o Senhor. **11** E naquele dia muitas nações se
ajuntarão ao Senhor, e me serão por povo, e habitarei no meio
de ti, e saberás que o Senhor dos exércitos me enviou a ti **12**
Então o Senhor herdará a Judá por sua porção na terra santa, e
ainda escolherá a Jerusalém. **13** Cala-te, toda a carne, diante
do Senhor, porque ele se despertou da sua santa morada.

3 E me mostrou o sumo sacerdote Josué, o qual estava diante
do Senhor, e Satanás estava à sua mão direita, para se lhe opôr.
2 Porém o Senhor disse a Satanás O Senhor te repreenda, ó
Satanás, sim, o Senhor, que escolheu Jerusalém, te repreenda:
não é este um tição tirado do fogo? **3** Josué estava vestido de
vestidos sujos, e estava diante do anjo. **4** Então respondeu,
e falou aos que estavam diante dele, dizendo: Tira-lhe estes
vestidos sujos. E a ele lhe disse: Eis que tenho feito passar de ti

a tua iniquidade, e te vestirei de vestidos novos. **5** E disse eu:
Ponham-lhe uma mitra limpa sobre a sua cabeça. E puseram
uma mitra limpa sobre a sua cabeça, e o vestiram de vestidos: e
o anjo do Senhor estava em pé. **6** E o anjo do Senhor protestou
a Josué, dizendo: **7** Assim diz o Senhor dos exércitos: Se
andares nos meus caminhos, e se observares a minha carga,
também tu julgarás a minha casa, e também guardarás os meus
átrios, e te darei andaduras entre os que estão aqui. **8** Ouve
pois, Josué, sumo sacerdote, tu e os teus companheiros que
se assentam diante de ti, porque são homens portentosos,
porque eis que eu farei vir o meu servo, o Renovo. **9** Porque eis
aqui a pedra que pus diante de Josué: sobre esta pedra única
estarão sete olhos: eis que eu esculpirei a sua escultura, diz o
Senhor dos exércitos, e tirarei a iniquidade desta terra num dia.
10 Naquele dia, diz o Senhor dos exércitos, cada um de vós
convidará o seu companheiro para debaixo da videira e para
debaixo da figueira.

4 E tornou o anjo que falava comigo, e me despertou, como
a um homem que se desperta do seu sono, **2** E me disse:
Que vês? E eu disse: Olho, e eis que vejo um castiçal todo de
ouro, e um vaso de azeite sobre a sua cabeça, e as suas sete
lâmpadas nela; e cada lâmpada que estava na sua cabeça tinha
sete canudos. **3** E, por cima dele, duas oliveiras, uma à direita
do vaso de azeite, e outra à sua esquerda. **4** E respondi, e
disse ao anjo que falava comigo, dizendo: Senhor meu, que é
isto? **5** Então respondeu o anjo que falava comigo, e me disse:
Não sabes tu o que isto é? E eu disse: Não, Senhor meu **6** E
respondeu, e me falou, dizendo: Esta é a palavra do Senhor a
Zorobabel, dizendo: Não por força nem por violência, mas sim

pelo meu espírito, diz o Senhor dos exércitos. **7** Quem és tu, ó
monte grande? diante de Zorobabel serás feito uma campina;
porque ele produzirá a primeira pedra com algazarras: Graça,
graça a ela. **8** E a palavra do Senhor veio mais a mim, dizendo:
9 As mãos de Zorobabel tem fundado esta casa, também as
suas mãos a acabarão, para que saibais que o Senhor dos
exércitos me enviou a vós. **10** Porque, quem despreza o dia
das coisas pequenas? pois aqueles sete se alegrarão, vendo o
prumo na mão de Zorobabel: esses são os olhos do Senhor,
que discorrem por toda a terra. **11** Respondi mais, e disse-
lhe: Que são as duas oliveiras à direita do castiçal e à sua
esquerda? **12** E, respondendo-lhe outra vez, disse: Que são
aqueles dois raminhos das oliveiras, que estão junto aos dois
tubos de ouro, e que vertem de si ouro? **13** E ele me falou,
dizendo: Não sabes tu o que isto é? E eu disse: Não, Senhor
meu. **14** Então ele disse: Estes são dois ramos de óleo, que
estão diante do Senhor de toda a terra.

5 E outra vez levantei os meus olhos, e olhei, e eis que vi
um rolo voante. **2** E me disse: Que vês? E eu disse: Vejo
um rolo voante, que tem vinte côvados de comprido e dez
côvados de largo. **3** Então me disse: Esta é a maldição que
sairá pela face de toda a terra; porque qualquer que furtar daí,
conforme a mesma maldição, será desarraigado: como também
qualquer que jurar falsamente daí, conforme a mesma maldição,
será desarraigado. **4** Eu a tirarei para fora, disse o Senhor
dos exércitos, e virá à casa do ladrão, e à casa do que jurar
falsamente pelo meu nome; e pernoitará no meio da sua casa, e
a consumirá a ela com a sua madeira e com as suas pedras **5**
E saiu o anjo, que falava comigo, e me disse: Levanta agora os

teus olhos, e vê que é isto que sai. **6** E eu disse: Que é isto? E
ele disse: Isto é um epha que sai. Mais disse: Este é o olho
deles em toda a terra. **7** E eis que foi levantado um talento de
chumbo, e havia uma mulher que estava assentada no meio do
epha. **8** E ele disse: Esta é a impiedade. E a lançou dentro do
epha; e lançou na boca dele o peso de chumbo. **9** E levantei os
meus olhos, e olhei, e eis que duas mulheres sairam, e havia
vento nas suas asas, e tinham asas como as asas da cegonha;
e levantaram o epha entre a terra e o céu. **10** Então eu disse ao
anjo que falava comigo: Para onde levam estas o epha? **11** E
ele me disse: Para lhe edificarem uma casa na terra de Sinear,
e, sendo esta assentada, ele será posto ali sobre a sua base.

6 E outra vez levantei os meus olhos, e olhei, e eis que vi quatro
carros que sairam dentre dois montes, e estes montes eram
montes de metal. **2** No primeiro carro eram cavalos vermelhos,
e no segundo carro cavalos pretos, **3** E no terceiro carro cavalos
brancos, e no quarto carro cavalos saraivados, que eram fortes.
4 E respondi, e disse ao anjo que falava comigo: Que é isto,
Senhor meu? **5** E o anjo respondeu, e me disse: Estes são
os quatro ventos do céu, saindo de onde estavam perante o
Senhor de toda a terra. **6** O carro em que estão os cavalos
pretos, sai para a terra do norte, e os brancos saem atráz deles,
e os saraivados saem para a terra do sul. **7** E os cavalos fortes
saiam, e procuravam ir por diante, para andarem pela terra.
E ele disse: Ide, andai pela terra. E andavam pela terra. **8** E
me chamou, e me falou, dizendo: Eis que aqueles que sairam
para a terra do norte fizeram repousar o meu espírito na terra
do norte. **9** E a palavra do Senhor veio a mim, dizendo: **10**
Toma dos que foram levados cativos: de Heldai, de Tobias, e de

Jedaia (e vem naquele dia, e entra na casa de Josias, filho de
Sofonias), os quais vieram de Babilônia. **11** Toma, digo, prata
e ouro, e faze corôas, e põe-as na cabeça de Josué, filho de
Josadac, sumo sacerdote. **12** E fala-lhe, dizendo: Assim fala o
Senhor dos exércitos, dizendo: Eis aqui o homem cujo nome é
o Renovo que brotará do seu lugar, e edificará o templo do
Senhor. **13** Ele mesmo edificará o templo do Senhor, e levará
ele a glória, e assentar-se-á, e dominará no seu trono, e será
sacerdote no seu trono, e conselho de paz haverá entre eles
ambos. **14** E estas corôas serão de Helem, e de Tobias, e de
Jedaia, e de Chen, filho de Sofonias, por memorial no templo do
Senhor. **15** E aqueles que estão longe virão, e edificarão no
templo do Senhor, e vós sabereis que o Senhor dos exércitos
me tem enviado a vós; e isto acontecerá assim, se ouvirdes mui
atentos a voz do Senhor vosso Deus.

7 Aconteceu pois, no ano quarto do rei Dario, que a palavra
do Senhor veio a Zacarias, no dia quarto do nono mes, que é
chisleu. **2** Quando foram enviados à casa de Deus, Saresar, e
Regemmelech, e os homens dele, para suplicarem o rosto do
Senhor, **3** Dizendo aos sacerdotes, que estavam na casa do
Senhor dos exércitos, e aos profetas: Chorarei eu no quinto
mes, separando-me, como o tenho feito por tantos anos? **4**
Então a palavra do Senhor dos exércitos veio a mim, dizendo:
5 Fala a todo o povo desta terra, o aos sacerdotes, dizendo:
Quando jejuastes, e pranteastes, no quinto e no sétimo mes,
a saber, estes setenta anos, porventura, jejuando, jejuastes
para mim, para mim, digo? **6** Ou quando comestes, e quando
bebestes, não fostes vós os que comieis e vós os que bebieis?
7 Não são estas as palavras que o Senhor pregou pelo ministério

dos profetas primeiros, quando Jerusalém estava habitada e
quieta, com as suas cidades ao redor dela? e o sul e a campina
eram habitados? **8** E a palavra do Senhor veio a Zacarias,
dizendo: **9** Assim falou o Senhor dos exércitos, dizendo: julgai
juízo verdadeiro, executai piedade e misericórdias cada um
com seu irmão; **10** E não oprimais a viúva, nem o órfão, nem o
estrangeiro, nem o pobre, nem intente o mal cada um contra o
seu irmão no seu coração. **11** Porém não quizeram escutar, e
me deram o ombro rebelde, e ensurdeceram os seus ouvidos,
para que não ouvissem. **12** E fizeram o seu coração como
diamante, para que não ouvissem a lei, nem as palavras que o
Senhor dos exércitos enviava pelo seu espírito pelo ministério
dos profetas primeiros: de onde veio a grande ira do Senhor dos
exércitos. **13** E aconteceu que, como ele clamou, e eles não
ouviram, assim também eles clamaram, mas eu não ouvi, diz o
Senhor dos exércitos. **14** E os espalhei com tempestade entre
todas as nações, que eles não conheciam, e a terra foi assolada
atráz deles, de sorte que ninguém passava por ela, nem se
tornava: porque tem feito da terra desejada uma desolação.

8 Depois veio a mim a palavra do Senhor dos exércitos,
dizendo: **2** Assim diz o Senhor dos exércitos: Zelei por Sião
com grande zelo, e com grande furor zelei por ela. **3** Assim diz
o Senhor: Voltarei para Sião, e habitarei no meio de Jerusalém;
e Jerusalém chamar-se-á a cidade de verdade, e o monte do
Senhor dos exércitos monte de santidade. **4** Assim diz o Senhor
dos exércitos: Ainda nas praças de Jerusalém habitarão velhos
e velhas; e cada um terá na sua mão o seu bordão, por causa
da sua muita idade. **5** E as ruas da cidade serão cheias de
meninos e meninas, que brincarão nas ruas dela. **6** Assim diz

o Senhor dos exércitos: Se isto será maravilhoso aos olhos
do resto deste povo naqueles dias, se-lo-á por isso também
maravilhoso aos meus olhos? disse o Senhor dos exércitos. **7**
Assim diz o Senhor dos exércitos: Eis que salvarei o meu povo
da terra do oriente e da terra do pôr do sol; **8** E tra-los-ei, e
habitarão no meio de Jerusalém; e me serão por povo, e eu
lhes serei a eles por Deus em verdade e em justiça. **9** Assim diz
o Senhor dos exércitos: Esforcem-se as vossas mãos, ó vós
que nestes dias ouvistes estas palavras da boca dos profetas
que estiveram no dia em que foi posto o fundamento da casa do
Senhor dos exércitos, para que o templo fosse edificado. **10**
Porque antes destes dias não tem havido soldada de homens,
nem soldada de bestas; nem havia paz para o que entrava
nem para o que saía, por causa do inimigo, porque eu incitei a
todos os homens, cada um contra o seu companheiro. **11** Mas
agora não me haverei eu para com o resto deste povo como
nos primeiros dias, diz o Senhor dos exércitos. **12** Porque a
semente será prospera, a vide dará o seu fruto, e a terra dará a
sua novidade, e os céus darão o seu orvalho; e farei que o resto
deste povo herde tudo isto **13** E há de ser, ó casa de Judá, e ó
casa de Israel, que, assim como fostes uma maldição entre as
nações, assim vos salvarei, e sereis uma benção: não temais,
esforcem-se as vossas mãos. **14** Porque assim diz o Senhor
dos exércitos: Assim como pensei fazer-vos mal, quando vossos
pais me provocaram à ira, diz o Senhor dos exércitos, e não me
arrependi, **15** Assim tornei a pensar de fazer bem a Jerusalém e
à casa de Judá, nestes dias: não temais. **16** Estas são as coisas
que fareis: falai verdade cada um com o seu companheiro;
julgai verdade e juízo de paz nas vossas portas. **17** E nenhum

de vós pense mal no seu coração contra o seu companheiro,
nem ameis o juramento falso; porque todas estas coisas são
as que eu aborreço, diz o Senhor. **18** E a palavra do Senhor
dos exércitos veio a mim, dizendo: **19** Assim diz o Senhor dos
exércitos: O jejum do quarto, e o jejum do quinto, e o jejum do
sétimo, e o jejum do décimo mês se tornará para a casa de
Judá em gozo, e em alegria, e em festividades solenes: amai
pois a verdade e a paz. **20** Assim diz o Senhor dos exércitos:
Ainda sucederá que virão os povos e os habitantes de muitas
cidades. **21** E os habitantes de uma irão à outra, dizendo:
Vamos andando para suplicar a face do Senhor, e para buscar
ao Senhor dos exércitos; eu também irei. **22** Assim virão muitos
povos e poderosas nações, a buscar em Jerusalém ao Senhor
dos exércitos, e a suplicar a face do Senhor. **23** Assim diz o
Senhor dos exércitos: naquele dia sucederá que pegarão dez
homens de entre todas as línguas das nações, pegarão, digo, da
aba de um homem judaico, dizendo: Iremos convosco, porque
temos ouvido que Deus está convosco.

9 Carga da palavra do Senhor contra a terra de Haldrach, e
Damasco será o seu repouso; porque o Senhor tem o olho
sobre o homem, como sobre todas as tribos de Israel. **2** E
também Hamath nela terá termo: Tiro e Sidon, ainda que seja
mui sabia. **3** E Tiro edificou para si fortalezas, e amontoou prata
como o pó, e ouro fino como a lama das ruas. **4** Eis que o
Senhor a arrancará da posse, e ferirá no mar a sua força, e ela
será consumida pelo fogo. **5** Ascalon o verá e temerá, também
Gaza, e terá grande dor; como também Ekron; porque a sua
esperança será envergonhada; e o rei de Gaza perecerá, e
Ascalon não será habitada **6** E um bastardo habitará em Asdod,

e exterminarei a soberba dos philisteus. **7** E da sua boca tirarei
o seu sangue, e dentre os seus dentes as suas abominações; e
ele também ficará de resto para o nosso Deus; e será como
príncipe em Judá, e Ekron como o jebuseu. **8** E me acamparei
ao redor da minha casa, por causa do exército, por causa do
que passa, e por causa do que volta, para que não passe mais
sobre eles o exator; porque agora já o vi com os meus olhos. **9**
Alegra-te muito, ó filha de Sião; exulta, ó filha de Jerusalém: eis
que o teu rei virá a ti, justo e Salvador, pobre, e montado sobre
um jumento, sobre um asninho, filho de jumenta. **10** E destruirei
os carros de Ephraim e os cavalos de Jerusalém: também o
arco de guerra será destruído, e ele falará paz às nações; e o
seu domínio se estenderá de um mar até outro mar, e desde
o rio até às extremidades da terra **11** Quanto a ti também ó
Sião, pelo sangue do teu concerto, soltei os teus presos da
cova em que não havia água. **12** Voltai à fortaleza ó presos
de esperança: também hoje vos anuncío que vos renderei em
dobro. **13** Quando estendi Judá para mim como um arco, e
enchi com Ephraim o arco, suscitarei a teus filhos, ó Sião,
contra os teus filhos, ó Grécia! e pôr-te-ei como a espada de um
valente. **14** E o Senhor será visto sobre eles, e as suas flechas
sairão como o relâmpago; e o Senhor Jehovah tocará buzina,
e irá com os redemoinhos do sul **15** O Senhor dos exércitos
os amparará, e comerão, depois que os tiverem sujeitado as
pedras da funda: também beberão e farão alvoroço como de
vinho; e encher-se-ão como a bacia, como os cantos do altar **16**
E o Senhor seu Deus naquele dia os salvará, como ao rebanho
do seu povo; porque como as pedras da coroa serão levantados
na sua terra, como bandeira. **17** Porque, quão grande é a sua

bondade! e quão grande é a sua formosura! o trigo fará falar os
mancebos e o mosto as donzelas.

10 Pedi ao Senhor chuva no tempo da serodia: o Senhor faz
relâmpagos, e lhes dará chuveiro de água, e erva no campo
a cada um. **2** Porque os teraphins tem falado vaidade, e os
adivinhos tem visto mentira, e falam sonhos vãos; com vaidade
consolam, por isso se foram como ovelhas, foram aflitos, porque
não havia pastor. **3** Contra os pastores se acendeu a minha
ira, e visitarei os bodes; mas o Senhor dos exércitos visitará o
seu rebanho, a casa de Judá, e os fará ser como o cavalo da
sua magestade na peleja. **4** Dele a pedra de esquina, dele a
estaca, dele o arco de guerra, dele juntamente sairão todos
os exatores. **5** E serão como valentes que pelo lodo das ruas
entram na peleja, e pelejarão; porque o Senhor estará com eles,
e envergonharão aos que andam montados em cavalos. **6** E
fortalecerei a casa de Judá, e salvarei a casa de José, e tornarei
a planta-los, porque me apiedei deles: e serão como se os não
tivera rejeitado; porque eu sou o Senhor seu Deus, e os ouvirei.
7 E os de Ephraim serão como um valente, e o seu coração se
alegrará como de vinho, e seus filhos o verão, e se alegrarão; o
seu coração se regozijará no Senhor. **8** Eu lhes assobiarei, e os
ajuntarei, porque eu os tenho remido, e multiplicar-se-ão, assim
como antes se tinham multiplicado. **9** E eu os semearei por
entre os povos, e lembrar-se-ão de mim em lugares remotos; e
viverão com seus filhos, e voltarão. **10** Porque eu os farei voltar
da terra do Egito, e os congregarei da Assyria; e tra-los-ei à
terra de Gilead e do líbano, e não se achará lugar para eles. **11**
E ele passará o mar com angústia, e ferirá as ondas no mar, e
todas as profundezas dos rios se secarão: então será derribada

a soberba da Assyria, e o cetro do Egito se retirará. 12 E eu os
fortalecerei no Senhor, e andarão no seu nome, diz o Senhor.

11 Abre, ó líbano, as tuas portas para que o fogo consuma os
cedros. 2 Uivai, ó faias, porque os teus cedros cairam, porque
estas excelentes árvores são destruídas; uivai, ó carvalhos
de Basan, porque o bosque forte é derribado. 3 Voz de uivo
dos pastores se ouviu, porque a sua glória é destruída: voz de
bramido dos filhos de leões, porque foi destruída a soberba do
Jordão. 4 Assim diz o Senhor meu Deus: Apascenta as ovelhas
da matança, 5 Cujos possuidores as matam, e não se tem por
culpados; e cujos vendedores dizem: Louvado seja o Senhor,
porque hei enriquecido, e os seus pastores não tem piedade
delas. 6 Certamente não terei piedade mais dos moradores
desta terra, diz o Senhor, mas, eis que entregarei os homens
cada um na mão do seu companheiro e na mão do seu rei,
e esmiuçarão a terra, e eu não os livrarei da sua mão. 7 E
eu apascentei as ovelhas da matança, porquanto são ovelhas
coitadas; e tomei para mim duas varas, a uma das quais chamei
Suavidade, e à outra chamei Conjuntadores, e apascentei as
ovelhas. 8 E destruí os teus pastores num mesmo mes, porque
se angustiou deles a minha alma, e também a sua alma teve
fastio de mim. 9 E eu disse: Não vos apascentarei mais: o que
morrer morra, e o que for destruído seja, e as que restarem
comam cada uma a carne da sua companheira. 10 E tomei
a minha vara Suavidade, e a quebrei, para desfazer o meu
concerto, que tinha estabelecido com todos estes povos. 11
E foi desfeito naquele dia, e conheceram assim os pobres do
rebanho que me aguardavam que isto era palavra do Senhor.
12 Porque eu lhes tinha dito: Se parece bem aos vossos olhos,

dai-me a minha soldada, e, se não, deixai-vos disso. E pesaram
a minha soldada, trinta moedas de prata. **13** O Senhor pois me
disse: arroja-á ao oleiro, belo preço em que fui apreçado por
eles. E tomei as trinta moedas de prata, e as arrojei, na casa
do Senhor, ao oleiro. **14** Então quebrei a minha segunda vara
Conjuntadores, para romper a irmandade entre Judá e Israel. **15**
E o Senhor me disse: Toma ainda para ti o instrumento de um
pastor insensato. **16** Porque, eis que levantarei um pastor na
terra, que não visitará as perdidas, não buscará a desgarrada, e
não sarará a quebrada, nem apascentará a sã; mas comerá a
carne da gorda, e lhe despedaçará as unhas. **17** Ai do pastor
de nada, que abandona o rebanho; a espada cairá sobre o
seu braço e sobre o seu olho direito; o seu braço sem falta se
secará, e o seu olho direito sem falta se escurecerá.

12 Carga da palavra do Senhor sobre Israel: fala o Senhor, o
que estende o céu, e que funda a terra, e que forma o espírito
do homem dentro nele. **2** Eis que eu porei a Jerusalém como
um copo de tremor para todos os povos em redor, e também
para Judá, o qual será no cerco contra Jerusalém. **3** E será
naquele dia que porei a Jerusalém por pedra pesada a todos
os povos; todos os que carregarem com ela certamente serão
despedaçados, e ajuntar-se-ão contra ele todas as nações da
terra **4** Naquele dia, diz o Senhor, ferirei de espanto a todos
os cavalos, e de loucura os que montam neles; mas sobre
a casa de Judá abrirei os meus olhos, e ferirei de cegueira
a todos os cavalos dos povos. **5** Então os chefes de Judá
dirão no seu coração: A minha força são os habitantes de
Jerusalém e o Senhor dos exércitos, seu Deus. **6** Naquele dia
porei os chefes de Judá como um brazeiro de fogo debaixo

da lenha, e como um tição de fogo entre gavelas; e à banda
direita e esquerda consumirão a todos os povos em redor, e
Jerusalém será habitada outra vez no seu lugar, em Jerusalém.
7 E o Senhor primeiramente salvará as tendas de Judá, para
que a glória da casa de David e a glória dos habitantes de
Jerusalém não se engrandeça sobre Judá. **8** Naquele dia o
Senhor amparará os habitantes de Jerusalém; e o que tropeçar
entre eles naquele dia será como David, e a casa de David será
como Deus, como o anjo do Senhor diante deles. **9** E será,
naquele dia, que procurarei destruir todas as nações que vierem
contra Jerusalém; **10** Porém sobre a casa de David, e sobre os
habitantes de Jerusalém, derramarei o espírito de graça e de
suplicações; e olharão para mim, a quem traspassaram: e farão
pranto sobre ele, como o pranto sobre o unigênito; e chorarão
amargosamente sobre ele, como se chora amargosamente
sobre o primogênito. **11** Naquele dia será grande o pranto
em Jerusalém, como o pranto de Hadadrimmon no vale de
Meggiddon. **12** E a terra pranteará, cada linhagem à parte: a
linhagem da casa de David, à parte, e suas mulheres, à parte, e
a linhagem da casa de Nathan, à parte, e suas mulheres, à
parte **13** A linhagem da casa de Levi, a parte, e suas mulheres,
à parte; a linhagem de Simei, à parte, e suas mulheres à parte.
14 Todas as mais linhagens, cada linhagem à parte, e suas
mulheres à parte.

13 Naquele dia haverá uma fonte aberta para a casa de David,
e para os habitantes de Jerusalém, contra o pecado, e contra a
imundícia. **2** E será naquele dia, diz o Senhor dos exércitos,
que desfarei da terra os nomes dos ídolos, e deles não se fará
mais memória; e também farei sair da terra os profetas e o

espírito da imundícia. **3** E será que, quando alguém profetizar
mais, seu pai e sua mãe, que o geraram, lhe dirão: Não viverás,
porque falaste mentira em nome do Senhor; e seu pai e sua
mãe, que o geraram, o traspassarão quando profetizar. **4** E será
naquele dia que os profetas se envergonharão, cada um da sua
visão, quando profetizar; nem eles se vestirão mais de manto
de pelos, para mentirem. **5** E dirão: Não sou profeta, lavrador
sou da terra; porque certo homem para isso me adquiriu desde
a minha mocidade. **6** E se alguém lhe disser: Que são estas
feridas nas tuas mãos? Dirá ele: Feridas são com que fui ferido
em casa dos meus amadores. **7** Ó espada, desperta-te contra o
meu Pastor e contra o varão que é o meu companheiro, diz
o Senhor dos exércitos: fere ao Pastor, e espalhar-se-ão as
ovelhas; mas volverei a minha mão para os pequenos. **8** E
será em toda a terra, diz o Senhor, que as duas partes dela
serão extirpadas, e expirarão; mas a terceira parte restará nela.
9 E farei passar esta terceira parte pelo fogo, e a purificarei,
como se purifica a prata, e a provarei, como se prova o ouro:
ela invocará o meu nome, e eu a ouvirei; direi: Meu povo é, e
ela dirá: O Senhor é o meu Deus.

14 Eis que o dia do Senhor vem; repartir-se-ão no meio de ti
os teus despojos. **2** Porque eu ajuntarei todas as nações para a
peleja contra Jerusalém; e a cidade será tomada, e as casas
serão saqueadas, e as mulheres forçadas; e metade da cidade
sairá para o cativeiro, mas o resto do povo não será extirpado
da cidade. **3** E o Senhor sairá, e pelejará contra estas nações,
como no dia em que pelejou no dia da batalha. **4** E naquele
dia estarão os seus pés sobre o monte das Oliveiras, que está
defronte de Jerusalém para o oriente; e o monte das Oliveiras

será fendido pelo meio, para o oriente e para o ocidente, num
vale muito grande; e metade do monte se apartará para o norte,
e a outra metade dele para o sul. **5** E fugireis ao vale dos
meus montes (porque o vale dos montes chegará até Asel), e
fugireis assim como fugistes de diante do terremoto nos dias
de Uzias, rei de Judá: então virá o Senhor meu Deus, e todos
os santos contigo, ó Senhor. **6** E será que naquele dia não
haverá preciosa luz nem espessa escuridão. **7** Mas será um
dia o qual é conhecido do Senhor; nem dia nem noite será:
e acontecerá que no tempo da tarde haverá luz. **8** Naquele
dia também acontecerá que sairão de Jerusalém águas vivas,
metade delas para o mar oriental, e metade delas até ao mar
ocidental: no estio e no inverno sucederá isto. **9** E o Senhor
será rei sobre toda a terra: naquele dia um só será o Senhor, e
um só será o seu nome **10** Toda a terra ao redor se tornará
em planície, desde Geba até Rimmon, da banda do sul de
Jerusalém, e será exalçada, e habitada no seu lugar, desde a
porta de Benjamin até ao lugar da primeira porta, até à porta da
esquina, e desde a torre de Hananeel até aos lugares do rei. **11**
E habitarão nela, e não haverá mais anátema, porque Jerusalém
habitará segura. **12** E esta será a praga com que o Senhor
ferirá a todos os povos que guerrearam contra Jerusalém: fará
consumir a carne, estando eles em pé, e lhes apodrecerão os
olhos nas suas covas, e lhes apodrecerá a língua de cada um
na sua boca **13** Naquele dia também acontecerá que haverá
uma grande perturbação do Senhor entre eles; porque pegará
cada um na mão do seu companheiro, e alçar-se-á a mão de
cada um contra a mão do seu companheiro. **14** E também
Judá pelejará contra Jerusalém, e se ajuntarão em redor as

riquezas de todas as nações, ouro e prata e vestidos em grande
abundância. **15** Assim também será a praga dos cavalos, dos
mulos, dos camelos e dos jumentos, e de todos os animais que
estiverem naqueles exércitos, como foi a praga deles. **16** E será
que, todos os que restarem de todas as nações que vieram
contra Jerusalém, subirão de ano em ano para adorarem o Rei,
o Senhor dos exércitos, e celebrarem a festa das cabanas. **17** E
acontecerá que, se alguma das famílias da terra não subir a
Jerusalém, para adorar o Rei, o Senhor dos exércitos, não virá
sobre eles a chuva. **18** E, se a família dos egípcios, sobre os
quais não vem a chuva, não subir, nem vier, virá sobre eles a
praga com que o Senhor ferirá as nações que não subirem
a celebrar a festa das cabanas. **19** Este será o pecado dos
egípcios e o pecado de todas as nações que não subirem a
celebrar a festa das cabanas. **20** Naquele dia será inscrito sobre
as campainhas dos cavalos: santidade ao Senhor; e as panelas
na casa do Senhor serão como as bacias diante do altar. **21**
E todas as panelas em Jerusalém e Judá serão santas ao
Senhor dos exércitos, e todos os que sacrificarem virão, e delas
tomarão, e nelas cozerão: e não haverá mais cananita na casa
do Senhor dos exércitos naquele dia.

Malaquias

1 Carga da palavra do Senhor contra Israel, pelo ministério
de Malachias. **2** Eu vos amei, diz o Senhor; mas vós dizeis:
Em que nos amastes? Não foi Esaú irmão de Jacob? disse o
Senhor; todavia amei a Jacob, **3** E aborreci a Esaú: e fiz dos
seus montes uma assolação, e dei a sua herança aos dragões
do deserto. **4** Ainda que Edom dizia: Empobrecidos somos,
porém tornaremos a edificar os lugares desertos: eles edificarão,
e eu destruirei: e lhes chamarão; Termo de impiedade, e povo
contra quem o Senhor está irado para sempre. **5** E os vossos
olhos o verão, e direis: O Senhor seja engrandecido desde o
termo de Israel. **6** O filho honrará a seu pai, e o servo ao seu
senhor; e, se eu sou pai, onde está a minha honra? e, se eu sou
o Senhor, onde está o meu temor? diz o Senhor dos exércitos
a vós, ó sacerdotes, que desprezais o meu nome; mas vós
dizeis: Em que desprezamos nós o teu nome? **7** Ofereceis
sobre o meu altar pão imundo, e dizeis: Em que te havemos
profanado? nisto que dizeis: A mesa do Senhor é desprezível. **8**
Porque, quando trazeis animal cego para o sacrificardes, não
é isto mau? e, quando ofereceis o coxo ou o enfermo, não é
isto mau? Ora apresenta-o ao teu príncipe; porventura terá ele
agrado em ti? ou aceitará ele a tua pessoa? diz o Senhor dos
exércitos. **9** Agora, pois, suplicai a face de Deus, e ele terá
piedade de nós: isto veio da vossa mão, aceitará ele a vossa
pessoa? diz o Senhor dos exércitos. **10** Quem há também entre
vós que feche as portas por nada? e não acendeis por nada o
fogo do meu altar. Eu não tomo prazer em vós, diz o Senhor
dos exércitos, nem aceitarei da vossa mão a oblação. **11** Mas
desde o nascente do sol até ao poente será grande entre as

nações o meu nome; e em todo o lugar se oferecerá ao meu
nome incenso e uma oblação pura; porque o meu nome será
grande entre as nações, diz o Senhor dos exércitos **12** Mas
vós o profanais, quando dizeis: A mesa do Senhor é imunda,
e, quanto ao seu rendimento, sua comida é desprezível. **13** E
dizeis: Eis aqui, que canceira! e o lançastes com desprezo, diz o
Senhor dos exércitos: vós também ofereceis o roubado, e o
coxo e o enfermo, e ofereceis a oferta: ser-me-á aceito isto de
vossa mão? diz o Senhor. **14** Pois maldito seja o enganoso que,
tendo no seu rebanho um animal, promete e oferece ao Senhor
o que é corrompido, porque eu sou grande Rei, diz o Senhor
dos exércitos, o meu nome será tremendo entre as nações.

2 Agora pois, ó sacerdotes, este mandamento vos toca a vós. **2**
Se o não ouvirdes, e se não propozerdes no coração, dar honra
ao meu nome, diz o Senhor dos exércitos, enviarei a maldição
contra vós, e amaldiçoarei as vossas bençãos; e também já
tenho maldito a cada qual delas, porque vós não pondes isso no
coração. **3** Eis que vos corromperei a semente, e espalharei
esterco sobre os vossos rostos, o esterco das vossas festas; e
com eles sereis tirados. **4** Então sabereis que eu vos enviei este
mandamento, para que o meu concerto seja com Levi, diz o
Senhor dos exércitos. **5** Meu concerto com ele foi a vida e a
paz, e eu lhas dei para temor, e me temeu, e assombrou-se por
causa do meu nome. **6** A lei da verdade esteve na sua boca, e a
iniquidade não se achou nos seus lábios: andou comigo em paz
e em retidão, e converteu a muitos da iniquidade. **7** Porque os
lábios do sacerdote guardarão a ciência, e da sua boca buscarão
a lei, porque ele é o anjo do Senhor dos exércitos. **8** Mas vós
vos desviastes do caminho, a muitos fizestes tropeçar na lei:

corrompestes o concerto de Levi, diz o Senhor dos exércitos. **9**
Por isso também eu vos fiz desprezíveis, e indignos diante de
todo o povo, visto que não guardais os meus caminhos, mas
aceitais pessoas na lei. **10** Não temos nós todos um mesmo
pai? não nos criou um mesmo Deus? porque seremos desleais
cada um com seu irmão, profanando o concerto de nossos pais?
11 Judá foi desleal, e abominação se obrou em Israel e em
Jerusalém; porque Judá profana a santidade do Senhor, a qual
ama, e se casou com a filha de deus estranho. **12** O Senhor
destruirá das tendas de Jacob o homem que fizer isto, o que
vela, e o que responde, e o que oferece presente ao Senhor
dos exércitos. **13** Também fazeis esta segunda coisa: cobris o
altar do Senhor de lágrimas, de choros e de gemidos; de sorte
que ele não olha mais para o presente, nem o aceitará com
prazer da vossa mão. **14** E dizeis: Porque? porque o Senhor foi
testemunha entre ti e a mulher da tua mocidade, contra a qual
tu foste desleal, sendo ela a tua companheira, e a mulher do
teu concerto. **15** E não fez ele somente um? sobejando-lhe
espírito? e porque somente este um? buscava uma semente
de Deus: portanto guardai-vos em vosso espírito, e contra a
mulher da vossa mocidade nenhum seja desleal. **16** Porque o
Senhor Deus de Israel diz que aborrece o repúdio, e aquele
que encobre a violência com o seu vestido, diz o Senhor dos
exércitos: portanto guardai-vos em vosso espírito, e não sejais
desleais. **17** Enfadais ao Senhor com vossas palavras: e ainda
dizeis: Em que o enfadamos? nisto que dizeis: Qualquer que faz
mal é bom aos olhos do Senhor, e nestes tais é que ele se
agrada, ou, onde está o Deus do juízo?

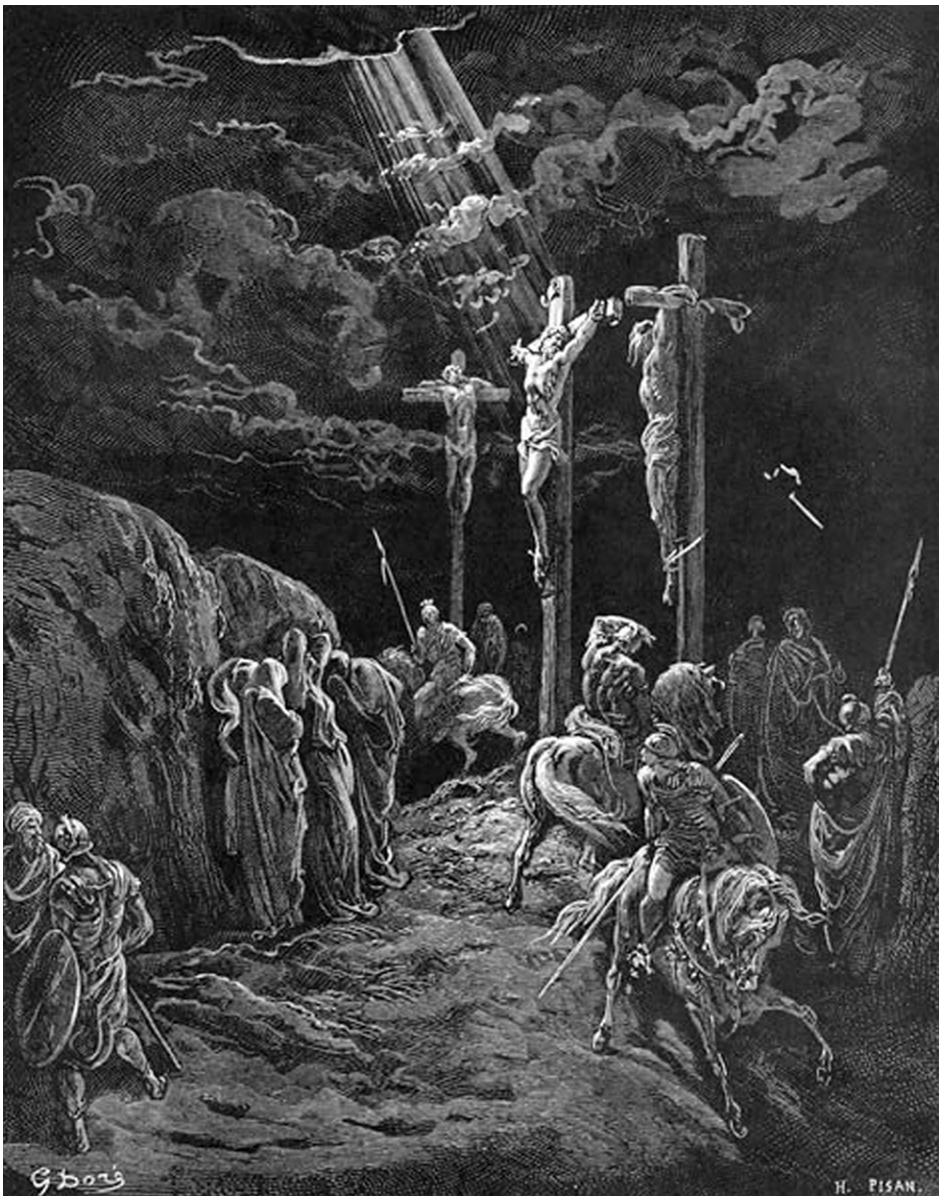
3 Eis que eu envio o meu anjo, que aparelhará o caminho
diante de mim; e de repente virá ao seu templo o Senhor, a
quem vós buscais, e o anjo do concerto, a quem vós desejais;
eis aqui que vem, diz o Senhor dos exércitos. **2** Mas quem
suportará o dia da sua vinda? e quem subsistirá, quando ele
aparecer? porque ele será como o fogo do ourives e como o
sabão dos lavandeiros. **3** E assentar-se-á, afinando e purificando
a prata; e purgará os filhos de Levi, e os afinará como ouro e
como prata: então ao Senhor trarão oferta em justiça. **4** E a
oferta de Judá e de Jerusalém será suave ao Senhor, como nos
dias antigos, e como nos primeiros. **5** E chegar-me-ei a vós
para juízo, e serei uma testemunha veloz contra os feiticeiros e
contra os adúlteros, e contra os que juram falsamente, e contra
os que defraudam o jornaleiro em seu jornal, e a viúva, e o
órfão, que pervertem o direito do estrangeiro, e não me temem,
diz o Senhor dos exércitos. **6** Porque eu, o Senhor, não mudo;
por isso vós, ó filhos de Jacob, não sois consumidos. **7** Desde
os dias de vossos pais vos desviastes dos meus estatutos, e
não os guardastes: tornai a mim, e eu tornarei a vós, diz o
Senhor dos exércitos; mas vós dizeis: Em que havemos de
tornar? **8** Roubará o homem a Deus? porque vós me roubais,
e dizeis: Em que te roubamos? nos dízimos e nas ofertas
alçadas. **9** Com maldição sois malditos, porque me roubais a
mim, sim, toda a nação. **10** Trazei todos os dízimos à casa do
tesouro, para que haja mantimento na minha casa, e provai-me
nisto, diz o Senhor dos exércitos, se eu então não vos abrirei
as janelas do céu, e não vasarei sobre vós uma benção até
que não caiba mais. **11** E por causa de vós repreenderei o
devorador, para que não vos corrompa o fruto da terra; e a vide

no campo vos não será estéril, diz o Senhor dos exércitos. **12** E
todas as nações vos chamarão bem-aventurados; porque vós
sereis uma terra deleitosa, diz o Senhor dos exércitos. **13** As
vossas palavras prevaleceram contra mim, diz o Senhor; mas
vós dizeis: Que temos falado contra ti? **14** Vós dizeis: Debalde
é servir a Deus: que nos aproveita termos guardado os seus
preceitos, e andarmos vestidos de preto diante do Senhor dos
exércitos? **15** Ora pois, nós reputamos por bem-aventurados
os soberbos: também os que obram impiedade se edificam;
também tentam ao Senhor, e escapam. **16** Então aqueles que
temem ao Senhor falam cada um com o seu companheiro; e o
Senhor atenta e ouve; e há um memorial escrito diante dele,
para os que temem o Senhor, e para os que se lembram do
seu nome. **17** E eles serão meus, diz o Senhor dos exércitos,
naquele dia que farei me serão propriedade; poupa-los-ei, como
um homem poupa a seu filho, que o serve. **18** Então tornareis e
vereis a diferença entre o justo e o ímpio; entre o que serve a
Deus, e o que não o serve.

4 Porque eis que aquele dia vem ardendo como o forno: todos
os soberbos, e todos os que obram a impiedade, serão como a
palha; e o dia que está para vir os abrazará, diz o Senhor dos
exércitos, de sorte que lhes não deixará nem raiz nem ramo **2**
Mas a vós, que temeis o meu nome, nascerá o sol da justiça,
e saúde trará debaixo das suas asas; e saireis, e crescereis
como os bezerros do cevadouro. **3** E pizareis os ímpios, porque
se farão cinza debaixo das plantas de vossos pés, no dia em
que fizer isto, diz o Senhor dos exércitos. **4** Lembrai-vos da lei
de Moisés, meu servo, que lhe mandei em Horeb para todo o
Israel, dos estatutos e juízos. **5** Eis que eu vos envio o profeta

Elias, antes que venha o dia grande e terrível do Senhor; **6**
E converterá o coração dos pais aos filhos, e o coração dos
filhos a seus pais; para que eu não venha, e fira a terra com
maldição.

NOVO TESTAMENTO



E dizia Jesus: Pai, perdôa-lhes, porque não sabem o que fazem.
E, repartindo os seus vestidos, lançaram sortes.
Lucas 23:34

Mateus

1 Livro da geração de Jesus Cristo, filho de David, filho de
Abraão. **2** Abraão gerou a Isaac; e Isaac gerou a Jacob; e Jacob
gerou a Judas e a seus irmãos; **3** E Judas gerou de Tamar a
Fares e a Zara; e Fares gerou a Esrom; e Esrom gerou a Arão;
4 E Arão gerou a Aminadab; e Aminadab gerou a Naason; e
Naason gerou a Salmon; **5** E Salmon gerou de Rachab a Booz,
e Booz gerou de Ruth a Obed; e Obed gerou a Jessé; **6** E Jessé
gerou ao rei David; e o rei David gerou a Salomão, da que
foi mulher de Urias; **7** E Salomão gerou a Roboão; e Roboão
gerou a Abia; e Abia gerou a Asa; **8** E Asa gerou a Josaphat;
e Josaphat gerou a Jorão; e Jorão gerou a Ozias; **9** E Ozias
gerou a Joathão; e Joathão gerou a Achaz; e Achaz gerou a
Ezequias; **10** E Ezequias gerou a Manassés; e Manassés gerou
a Amon; e Amon gerou a Josias; **11** E Josias gerou a Jechonias
e a seus irmãos na deportação para a Babilônia. **12** E, depois
da deportação para a Babilônia, Jechonias gerou a Salathiel; e
Salathiel gerou a Zorobabel; **13** E Zorobabel gerou a Abiud; e
Abiud gerou a Eliakim; e Eliakim gerou a Azor; **14** E Azor gerou
a Sadoc; e Sadoc gerou a Achim; e Achim gerou a Eliud; **15** E
Eliud gerou a Eleazar; e Eleazar gerou a Matthan; e Matthan
gerou a Jacob; **16** E Jacob gerou a José, marido de Maria,
da qual nasceu Jesus, que se chama o Cristo. **17** De sorte
que todas as gerações, desde Abraão até David, são quatorze
gerações; e desde David até à deportação para a Babilônia,
quatorze gerações; e desde a deportação para a Babilônia até
o Cristo, quatorze gerações. **18** Ora o nascimento de Jesus
Cristo foi assim: Estando Maria, sua mãe, desposada com José,
antes de se ajuntarem, achou-se grávida do Espírito Santo. **19**

Então José, seu marido, como era justo, e a não queria infamar,
intentou deixa-la secretamente. **20** E, projetando ele isto, eis que
num sonho lhe apareceu um anjo do Senhor, dizendo: José, filho
de David, não temas receber a Maria tua mulher, porque o que
nela está gerado é do Espírito Santo; **21** E dará à luz um filho e
chamarás o seu nome Jesus; porque ele salvará o seu povo dos
seus pecados. **22** Tudo isto aconteceu para que se cumprisse o
que foi dito da parte do Senhor, pelo profeta, que diz: **23** Eis que
a virgem conceberá e dará à luz um filho, e chama-lo-ão pelo
nome Emanuel, que traduzido é: Deus conosco. **24** E José,
despertando do sonho, fez como o anjo do Senhor lhe ordenara,
e recebeu a sua mulher; **25** E não a conheceu até que deu à luz
o seu filho, o primogênito; e pôs-lhe por nome Jesus.

2 E, tendo nascido Jesus em Belém de Judeia, no tempo do rei
Herodes, eis que uns magos vieram do oriente a Jerusalém,
2 Dizendo: Onde está aquele que é nascido rei dos judeus?
porque vimos a sua estrela no oriente, e viemos a adora-lo. **3** E
o rei Herodes, ouvindo isto, perturbou-se, e toda Jerusalém com
ele. **4** E, congregados todos os príncipes dos sacerdotes, e os
escribas do povo, perguntou-lhes onde havia de nascer o Cristo.
5 E eles lhe disseram: Em Belém de Judeia; porque assim está
escrito pelo profeta: **6** E tu, Belém, terra de Judá, de modo
nenhum és a menor entre as capitães de Judá; porque de ti
sairá o Guia que há de apascentar o meu povo de Israel. **7**
Então Herodes, chamando secretamente os magos, inquiriu
exatamente deles acerca do tempo em que a estrela lhes
aparecera. **8** E, enviando-os a Belém, disse: Ide, e perguntai
diligentemente pelo menino, e, quando o achardes, participai-
mo, para que também eu vá e o adore. **9** E, tendo eles ouvido o

rei, foram-se; e eis que a estrela, que tinham visto no oriente, ia
adiante deles, até que, chegando, se deteve sobre o lugar onde
estava o menino. **10** E, vendo eles a estrela, alegraram-se muito
com grande alegria. **11** E, entrando na casa, acharam o menino
com Maria sua mãe, e, prostrando-se, o adoraram; e, abrindo os
seus tesouros, lhe ofertaram dádivas: ouro, incenso e mirra. **12**
E, sendo por divina revelação avisados em sonhos para que
não voltassem para junto de Herodes, partiram para a sua terra
por outro caminho. **13** E, tendo-se eles retirado, eis que o anjo
do Senhor apareceu a José em sonhos, dizendo: Levanta-te, e
toma o menino e sua mãe, e foge para o Egito, e demora-te lá
até que eu te diga; porque Herodes há de procurar o menino
para o matar. **14** E, levantando-se ele, tomou o menino e sua
mãe, de noite, e foi para o Egito, **15** E esteve lá até à morte
de Herodes, para que se cumprisse o que foi dito da parte do
Senhor pelo profeta, que diz: Do Egito chamei o meu Filho.
16 Então Herodes, vendo que tinha sido iludido pelos magos,
irritou-se muito, e mandou matar todos os meninos que havia
em Belém, e em todos os seus contornos, de idade de dois
anos e menos, segundo o tempo que diligentemente inquirira
dos magos. **17** Então se cumpriu o que foi dito pelo profeta
Jeremias, que diz: **18** Em Rama se ouviu uma voz, lamentação,
choro e grande pranto: Rachel chorando os seus filhos, e não
quis ser consolada, porque já não existem. **19** Morto porém
Herodes, eis que o anjo do Senhor apareceu num sonho a José
no Egito, **20** Dizendo: Levanta-te, e toma o menino e sua mãe,
e vai para a terra de Israel; porque já estão mortos os que
procuravam a morte do menino. **21** Então ele se levantou, e
tomou o menino e sua mãe, e foi para a terra de Israel. **22** E,

ouvindo que Archelau reinava na Judeia em lugar de Herodes,
seu pai, receou ir para lá: mas avisado em sonho por divina
revelação, foi para as partes da Galiléia. **23** E chegou, e habitou
numa cidade chamada Nazareth, para que se cumprisse o que
fôra dito pelos profetas: Que se chamará Nazareno.

3 E, naqueles dias, apareceu João Batista pregando no deserto
da Judeia, **2** E dizendo: Arrependei-vos, porque é chegado o
reino dos céus; **3** Porque é este o anunciado pelo profeta Isaias,
que disse: Voz do que clama no deserto: preparai o caminho do
Senhor, endireitai as suas veredas. **4** E este João tinha o seu
vestido de pelos de camelo, e um cinto de couro em torno de
seus lombos; e alimentava-se de gafanhotos e mel silvestre.
5 Então ia ter com ele Jerusalém, e toda a Judeia, e toda a
província adjacente ao Jordão, **6** E eram por ele batizados no
rio Jordão, confessando os seus pecados. **7** E, vendo ele muitos
dos fariseus e dos saduceus, que vinham ao seu batismo,
dizia-lhes: Raça de víboras, quem vos ensinou a fugir da ira
futura? **8** Produzi pois frutos dignos de arrependimento; **9**
E não presumais de vós mesmos, dizendo: Temos por pai a
Abraão; porque eu vos digo que mesmo destas pedras Deus
pode suscitar filhos a Abraão. **10** E também agora está posto
o machado à raiz das árvores; toda a árvore, pois, que não
produz bom fruto, é cortada e lançada no fogo **11** E eu, em
verdade, vos batizo com água, para o arrependimento; mas
aquele que vem após mim, é mais poderoso do que eu; cujas
alparcas não sou digno de levar; ele vos batizará com o Espírito
Santo, e com fogo. **12** Em sua mão tem a pá, e limpará a sua
eira, e recolherá no celeiro o seu trigo, e queimará a palha com
fogo que nunca se apagará. **13** Então veio Jesus da Galiléia

a João, junto do Jordão, para ser batizado por ele, **14** João
opunha-se-lhe, porém, dizendo: Eu careço de ser batizado por
ti, e vens tu a mim? **15** Jesus, porém, respondendo, disse-lhe:
Deixa por agora, porque assim nos convém cumprir toda a
justiça. Então ele o deixou. **16** E, sendo Jesus batizado, saiu
logo da água, e eis que se lhe abriram os céus, e viu o espírito
de Deus descendo como pomba e vindo sobre ele. **17** E eis que
uma voz dos céus dizia: Este é o meu Filho amado, em quem
me comprazo.

4 Então foi conduzido Jesus pelo espírito ao deserto, para ser
tentado pelo diabo. **2** E, tendo jejuado quarenta dias e quarenta
noites, depois teve fome; **3** E, chegando-se a ele o tentador,
disse: Se tu és o Filho de Deus, manda que estas pedras se
façam pães. **4** Ele, porém, respondendo, disse: Está escrito:
Nem só de pão viverá o homem, mas de toda a palavra que sai
da boca de Deus **5** Então o diabo o levou à cidade santa, e
colocou-o sobre o pináculo do templo, **6** E disse-lhe: Se tu és o
Filho de Deus, lança-te de aqui abaixo; porque está escrito: Que
aos seus anjos ordenará a respeito de ti; e tomar-te-ão nas
mãos, para que nunca tropeces em alguma pedra **7** Disse-lhe
Jesus: também está escrito: Não tentarás o Senhor teu Deus. **8**
Novamente o levou o diabo a um monte muito alto, e mostrou-
lhe todos os reinos do mundo, e a glória deles. **9** E disse-lhe:
Tudo isto te darei se, prostrado, me adorares. **10** Então disse-
lhe Jesus: vai-te, Satanás, porque está escrito: Ao Senhor teu
Deus adorarás, e só a ele servirás. **11** Então o diabo o deixou;
e, eis que chegaram os anjos, e o serviram. **12** Jesus, porém,
ouvindo que João estava preso, voltou para a Galiléia; **13** E,
deixando Nazareth, foi habitar em Cafarnaum, cidade marítima,

nos confins de Zabulon e Naphtali; **14** Para que se cumprisse o
que foi dito pelo profeta Isaias, que diz: **15** A terra de Zabulon, e
a terra de Naphtali, junto ao caminho do mar, além do Jordão,
a Galiléia das nações; **16** O povo, assentado em trevas, viu
uma grande luz; e para os que estavam assentados na região
e raiou a luz. **17** Desde então começou Jesus a pregar, e a
dizer: Arrependei-vos, porque é chegado o reino dos céus. **18** E
Jesus, andando junto ao mar da Galiléia, viu a dois irmãos,
Simão, chamado Pedro, e André, que lançavam as redes ao
mar, porque eram pescadores: **19** E disse-lhes: Vinde após
mim, e eu vos farei pescadores de homens. **20** Então eles,
deixando logo as redes, seguiram-no. **21** E, adiantando-se
dali, viu outros dois irmãos, Thiago, filho de Zebedeo, e João,
seu irmão, num barco com seu pai Zebedeo, concertando as
redes; e chamou-os; **22** Eles, deixando imediatamente o barco
e seu pai, seguiram-no. **23** E percorria Jesus toda a Galiléia,
ensinando nas suas sinagogas e pregando o Evangelho do
reino, e curando todas as enfermidades e moléstias entre o
povo. **24** E a sua fama correu por toda a Síria, e traziam-lhe
todos os que padeciam, acometidos de várias enfermidades e
tormentos, os endemoninhados, os lunáticos, e os paralíticos, e
ele os curava. **25** E seguia-o uma grande multidão de gente da
Galiléia, de Decápolis, de Jerusalém, da Judeia, e de além do
Jordão.

5 E Jesus, vendo a multidão, subiu a um monte, e, assentando-
se, aproximaram-se dele os seus discípulos: **2** E, abrindo a sua
boca, os ensinava, dizendo: **3** Bem-aventurados os pobres de
espírito, porque deles é o reino dos céus; **4** Bem-aventurados os
que choram, porque eles serão consolados; **5** Bem-aventurados

os mansos, porque eles herdarão a terra; **6** Bem-aventurados
os que tem fome e sede de justiça, porque eles serão fartos; **7**
Bem-aventurados os misericordiosos, porque eles alcançarão
misericórdia; **8** Bem-aventurados os limpos de coração, porque
eles verão a Deus; **9** Bem-aventurados os pacificadores, porque
eles serão chamados filhos de Deus; **10** Bem-aventurados os
que sofrem perseguição por causa da justiça, porque deles
é o reino dos céus; **11** Bem-aventurados sois vós, quando
vos injuriarem e perseguirem, e, mentindo, falarem todo o mal
contra vós por minha causa. **12** Exultai e alegrai-vos, porque é
grande o vosso galardão nos céus; porque assim perseguiram
os profetas que foram antes de vós. **13** Vós sois o sal da terra; e
se o sal for insípido, com que se há de salgar? para nada mais
presta senão para se lançar fora, e ser pisado pelos homens. **14**
Vós sois a luz do mundo: não se pode esconder uma cidade
edificada sobre um monte, - **15** Nem se acende a candeia e se
coloca debaixo do alqueire, mas no velador, e dá luz a todos
que estão na casa. **16** Assim resplandeça a vossa luz diante dos
homens, para que vejam as vossas boas obras, e glorifiquem a
vosso Pai, que está nos céus. **17** Não cuideis que vim destruir a
lei ou os profetas: não vim a derrogar, mas a cumprir. **18** Porque
em verdade vos digo, que, até que o céu e a terra passem,
nem um jota nem um só til se omitirá da lei, sem que tudo
seja cumprido. **19** Qualquer pois que violar um destes mais
pequenos mandamentos, e assim ensinar aos homens, será
chamado o menor no reino dos céus; aquele, porém, que os
cumprir e ensinar será chamado grande no reino dos céus. **20**
Porque vos digo que, se a vossa justiça não exceder a dos
escribas e fariseus, de modo nenhum entrareis no reino dos

céus. **21** Ouvistes que foi dito aos antigos: Não matarás; mas
qualquer que matar será réu de juízo. **22** Eu vos digo, porém,
que qualquer que, sem motivo, se encolerizar contra seu irmão,
será réu de juízo; e qualquer que disser a seu irmão: Raca, será
réu do sinédrio; qualquer que lhe disser: Louco, será réu do
fogo do inferno. **(Geenna g1067)** **23** Portanto, se trouxeres a tua
oferta ao altar, e ai te lembrares de que teu irmão tem alguma
coisa contra ti, **24** Deixa ali diante do altar a tua oferta, e vai,
reconcilia-te primeiro com teu irmão, e depois vem e apresenta
a tua oferta. **25** Concilia-te depressa com o teu adversário,
enquanto estás no caminho com ele, para que não aconteça que
o adversário te entregue ao juiz, e o juiz te entregue ao ministro,
e te encerrem na prisão. **26** Em verdade te digo que de maneira
nenhuma sairás dali enquanto não pagares o último ceitil. **27**
Ouvistes que foi dito aos antigos: Não cometerás adultério. **28**
Eu vos digo, porém, que qualquer que atentar numa mulher
para a cobiçar, já em seu coração cometeu adultério com ela **29**
Portanto, se o teu olho direito te escandalizar, arranca-o e atira-
o para longe de ti, pois te é melhor que se perca um dos teus
membros, do que todo o teu corpo seja lançado no inferno.
(Geenna g1067) **30** E, se a tua mão direita te escandalizar, corta-
a e atira-a para longe de ti, porque te é melhor que um dos
teus membros se perca, do que todo o teu corpo seja lançado
no inferno. **(Geenna g1067)** **31** Também foi dito: Qualquer que
deixar sua mulher, dê-lhe carta de desquite. **32** Eu, porém,
vos digo que qualquer que repudiar sua mulher, sem ser por
causa de fornicação, faz que ela cometa adultério, e qualquer
que casar com a repudiada comete adultério. **33** Outrossim,
ouvistes que foi dito aos antigos: Não perjurarás, mas cumprirás

teus juramentos ao Senhor. **34** Eu vos digo, porém, que de
maneira nenhuma jureis: nem pelo céu, porque é o trono de
Deus; **35** Nem pela terra, porque é o escabelo de seus pés;
nem por Jerusalém, porque é a cidade do grande Rei; **36** Nem
jurarás pela tua cabeça, porque não podes fazer um cabelo
branco ou preto. **37** Seja, porém, o vosso falar: Sim, sim, Não,
não, porque o que passa disto é de procedência maligna. **38**
Ouvistes que foi dito: Olho por olho, e dente por dente. **39** Eu
vos digo, porém, que não resistais ao mal; mas, se qualquer te
bater na face direita, oferece-lhe também a outra; **40** E ao que
quizer pleitear contigo, e tirar-te o vestido, larga-lhe também a
capa; **41** E, se qualquer te obrigar a caminhar uma milha, vai
com ele duas. **42** Dá a quem te pedir, e não te desvies daquele
que quizer que lhe emprestes. **43** Ouvistes que foi dito: Amarás
o teu próximo, e aborrecerás o teu inimigo. **44** Eu vos digo,
porém: amai a vossos inimigos, bendizei os que vos maldizem,
fazei bem aos que vos odeiam, e orai pelos que vos maltratam e
vos perseguem; **45** Para que sejais filhos do vosso Pai que está
nos céus; porque faz que o seu sol se levante sobre os maus e
os bons, e a chuva desça sobre os justos e os injustos. **46** Pois,
se amardes os que vos amam, que galardão havereis? não
fazem os publicanos também o mesmo? **47** E, se saudardes
unicamente os vossos irmãos, que fazeis de mais? não fazem
os publicanos também assim? **48** Sede vós pois perfeitos, como
é perfeito o vosso Pai que está nos céus.

6 Guardai-vos de fazer a vossa esmola diante dos homens,
para serdes vistos por eles: aliás não tereis galardão junto de
vosso Pai, que está nos céus. **2** Quando pois deres esmola, não
faças tocar trombeta adiante de ti, como fazem os hipócritas nas

sinagogas e nas ruas, para serem glorificados pelos homens.
Em verdade vos digo que já receberam o seu galardão. **3**
Mas, quanto tu deres esmola, não saiba a tua mão esquerda
o que faz a tua direita; **4** Para que a tua esmola seja dada
ocultamente: e teu Pai, que vê em segredo, te recompensará
publicamente. **5** E, quando orares, não sejas como os hipócritas;
pois se comprazem em orar em pé nas sinagogas, e às esquinas
das ruas, para serem vistos pelos homens. Em verdade vos
digo que já receberam o seu galardão. **6** Mas tu, quando
orares, entra no teu aposento, e, fechando a tua porta, ora a
teu Pai que está em oculto; e teu Pai, que vê secretamente, te
recompensará. **7** E, orando, não useis palavras vãs, como os
gentios, que pensam que por muito falarem serão ouvidos. **8**
Não vos assemelheis pois a eles; porque vosso Pai sabe o que
vos é necessário, antes de vós lho pedirdes. **9** Portanto, vós
orareis assim: Pai nosso, que estás nos céus, santificado seja
o teu nome; **10** Venha o teu reino, seja feita a tua vontade,
assim na terra como no céu; **11** O pão nosso de cada dia
nos dá hoje; **12** E perdoa-nos as nossas dívidas, assim como
nós perdoamos aos nossos devedores; **13** E não nos induzas
à tentação; mas livra-nos do mal; porque teu é o reino, e o
poder, e a glória, para sempre. amém **14** Porque, se perdoardes
aos homens as suas ofensas, também vosso Pai celestial vos
perdoará a vós; **15** Se, porém, não perdoardes aos homens as
suas ofensas, também vosso Pai vos não perdoará as vossas
ofensas. **16** E, quando jejuais, não vos mostreis contristados
como os hipócritas; porque desfiguram os seus rostos, para
que aos homens pareça que jejuam. Em verdade vos digo que
já receberam o seu galardão. **17** Porém tu, quando jejuares,

unge a tua cabeça, e lava o teu rosto. **18** Para não parecer
aos homens que jejuas, mas a teu Pai, que está em oculto; e
teu Pai, que vê em oculto, te recompensará. **19** Não ajunteis
tesouros na terra, onde a traça e a ferrugem tudo consomem,
e onde os ladrões minam e roubam; **20** Mas ajuntai tesouros
no céu, onde nem a traça nem a ferrugem corrompe, e onde
os ladrões não minam nem roubam. **21** Porque onde estiver o
vosso tesouro, ai estará também o vosso coração. **22** A candeia
do corpo é o olho; de sorte que, se o teu olho for bom, todo
o teu corpo terá luz; **23** Se, porém, o teu olho for mau, o teu
corpo será tenebroso. Se, portanto, a luz que em ti há são
trevas, quão grandes serão as trevas! **24** Ninguém pode servir a
dois senhores; porque ou há de odiar um e amar o outro, ou
se dedicará a um e desprezará o outro. Não podeis servir a
Deus e a Mamon. **25** Por isso vos digo: Não andeis cuidadosos
enquanto à vossa vida, pelo que haveis de comer ou pelo que
haveis de beber; nem, enquanto ao vosso corpo, pelo que
haveis de vestir. Não é a vida mais do que o mantimento, e o
corpo mais do que o vestido? **26** Olhai para as aves do céu,
que nem semeiam, nem segam, nem ajuntam em celeiros; e
vosso Pai celestial as alimenta. Não tendes vós muito mais
valor do que elas? **27** E qual de vós poderá, com todos os
seus cuidados, acrescentar um côvado à sua estatura? **28** E,
enquanto ao vestido, porque andais solicitos? olhai para os
lírios do campo, como eles crescem: não trabalham nem fiam;
29 E eu vos digo que nem mesmo Salomão, em toda a sua
glória, se vestiu como qualquer deles. **30** Pois, se Deus assim
enfeita a erva do campo, que hoje existe e amanhã é lançada
no forno, não vos vestirá muito mais a vós, homens de pouca

fé? **31** Não andeis pois inquietos, dizendo: Que comeremos, ou
que beberemos, ou com que nos vestiremos? **32** (Porque todas
estas coisas os gentios procuram) Pois vosso Pai celestial bem
sabe que necessitais de todas estas coisas; **33** Mas buscai
primeiro o reino de Deus, e a sua justiça, e todas estas coisas
vos serão acrescentadas. **34** Não vos inquieteis pois pelo dia de
amanhã, porque o dia de amanhã cuidará de si mesmo. Basta a
cada dia o seu mal.

7 Não julgueis, para que não sejais julgados. **2** Porque com
o juízo com que julgardes sereis julgados, e com a medida
com que tiverdes medido hão de medir para vós. **3** E porque
reparas tu no argueiro que está no olho do teu irmão, e não
vês a trave que está no teu olho **4** Ou como dirás a teu irmão:
Deixa-me tirar o argueiro do teu olho; e, eis uma trave no teu
olho? **5** Hipócrita, tira primeiro a trave do teu olho, e então
cuidarás em tirar o argueiro do olho do teu irmão. **6** Não
deis aos cães as coisas santas, nem deiteis aos porcos as
vossas pérolas, não seja caso que as pizem com os pés, e,
voltando-se, vos despedacem. **7** Pedi, e dar-se-vos-a; buscai,
e encontrareis; batei, e abrir-se-vos-a. **8** Porque, aquele que
pede, recebe; e, o que busca, encontra; e, ao que bate, se abre.
9 E qual dentre vós é o homem que, pedindo-lhe pão o seu
filho, lhe dará uma pedra? **10** E, pedindo-lhe peixe, lhe dará
uma serpente? **11** Se vós, pois, sendo maus, sabeis dar boas
coisas aos vossos filhos, quanto mais vosso Pai, que está nos
céus, dará bens aos que lhos pedirem? **12** Portanto, tudo o
que vós quereis que os homens vos façam, fazei-lho também
vós, porque esta é a lei e os profetas. **13** Entrai pela porta
estreita; porque larga é a porta, e espaçoso o caminho que

conduz à perdição, e muitos são os que entram por ele; **14**
Porque estreita é a porta, e apertado o caminho que leva à
vida, e poucos há que o encontrem. **15** Acautelai-vos, porém,
dos falsos profetas, que veem para vós vestidos como ovelhas,
mas interiormente são lobos devoradores. **16** Por seus frutos
os conhecereis. Porventura colhem-se uvas dos espinheiros
ou figos dos abrolhos? **17** Assim, toda a árvore boa produz
bons frutos, e toda a árvore má produz frutos maus. **18** Não
pode a árvore boa dar maus frutos; nem a árvore má dar frutos
bons. **19** Toda a árvore que não dá bom fruto corta-se e lança-
se no fogo. **20** E, assim, pelos seus frutos os conhecereis. **21**
Nem todo o que me diz: Senhor, Senhor! entrará no reino dos
céus, mas aquele que faz a vontade de meu Pai, que está nos
céus. **22** Muitos me dirão naquele dia: Senhor, Senhor, não
profetizamos nós em teu nome? e em teu nome não expulsamos
demônios? e em teu nome não fizemos muitas maravilhas? **23**
E então lhes direi abertamente: Nunca vos conheci: apartai-
vos de mim, vós que obrais a iniquidade. **24** Todo aquele, pois,
que escuta estas minhas palavras e as pratica, assemelha-
lo-ei ao homem prudente, que edificou a sua casa sobre a
rocha; **25** E desceu a chuva, e correram rios, e assopraram
ventos, e combateram aquela casa, e não caiu, porque estava
edificada sobre a rocha. **26** E aquele que ouve estas minhas
palavras, e as não executa, compara-lo-ei ao homem insensato,
que edificou a sua casa sobre a areia; **27** E desceu a chuva,
e correram rios, e assopraram ventos, e combateram aquela
casa, e caiu, e foi grande a sua queda. **28** E aconteceu que,
concluindo Jesus este discurso, a multidão se admirou da sua

doutrina, 29 Porque os ensinava como tendo autoridade; e não
como os escribas.

8 E descendo ele do monte, seguiu-o uma grande multidão. 2
E, eis que veio um leproso, e o adorou, dizendo: Senhor, se
tu queres, podes purificar-me. 3 E Jesus, estendendo a mão,
tocou-o, dizendo: Quero: sê puro. E logo ficou purificado da
lepra. 4 Disse-lhe então Jesus: Olha não o digas a alguém, mas
vai, mostra-te ao sacerdote, e apresenta a oferta que Moisés
determinou, para lhes servir de testemunho. 5 E, entrando
Jesus em Cafarnaum, chegou junto dele um centurião, rogando-
lhe, 6 E dizendo: Senhor, o meu criado jaz em casa paralítico, e
violentamente atormentado. 7 E Jesus lhe disse: Eu irei, e lhe
darei saúde. 8 E o centurião, respondendo, disse: Senhor, não
sou digno de que entres debaixo do meu telhado, mas dize
somente uma palavra, e o meu criado sarará; 9 Pois também
eu sou homem sujeito ao poder, e tenho soldados às minhas
ordens; e digo a este: vai, e ele vai; e a outro: Vem, e ele vem; e
ao meu criado: Faze isto, e ele o faz. 10 E maravilhou-se Jesus,
ouvindo isto, e disse aos que o seguiam: Em verdade vos digo
que nem em Israel encontrei tanta fé. 11 Mas eu vos digo que
muitos virão do oriente e do ocidente, e assentar-se-ão à mesa
com Abraão, e Isaac, e Jacob, no reino dos céus; 12 E os filhos
do reino serão lançados nas trevas exteriores: ali haverá pranto
e ranger de dentes. 13 Então disse Jesus ao centurião: vai, e
como creste te seja feito. E naquela mesma hora o seu criado
sarou. 14 E Jesus, entrando em casa de Pedro, viu a sogra deste
jazendo com febre. 15 E tocou-lhe na mão, e a febre a deixou; e
levantou-se, e serviu-os. 16 E, chegada a tarde, trouxeram-lhe
muitos endemoninhados, e com a palavra expulsou deles os

espíritos malignos, e curou todos os que estavam enfermos; **17**
Para que se cumprisse o que fôra dito pelo profeta Isaias, que
diz: ele tomou sobre si as nossas enfermidades, e levou as
nossas doenças. **18** E Jesus, vendo em torno de si uma grande
multidão, ordenou que passassem para a banda de além; **19** E,
aproximando-se dele um escriba, disse-lhe: Mestre, aonde quer
que fores, eu te seguirei. **20** E disse Jesus: As raposas tem
seus covis, e as aves do céu tem seus ninhos, mas o Filho
do homem não tem onde reclinar a cabeça. **21** E outro de
seus discípulos lhe disse: Senhor, permite-me que primeiro vá
sepultar meu pai. **22** Jesus, porém, disse-lhe: Segue-me, e deixa
aos mortos sepultar os seus mortos. **23** E, entrando ele no barco,
seus discípulos o seguiram; **24** E eis que no mar se levantou
uma tempestade tão grande que o barco era coberto pelas
ondas; ele, porém, estava dormindo. **25** E os seus discípulos,
aproximando-se, o despertaram, dizendo: Senhor, salva-nos,
que perecemos. **26** E ele disse-lhes: Porque temeis, homens de
pouca fé? Então, levantando-se, repreendeu os ventos e o mar,
e seguiu-se uma grande bonança. **27** E aqueles homens se
maravilharam, dizendo: Quem é este, que até os ventos e o mar
lhe obedecem? **28** E, tendo chegado à outra banda, à província
dos gergesenos, sairam-lhe ao encontro dois endemoninhados,
vindos dos sepulcros, tão ferozes que ninguém podia passar por
aquele caminho. **29** E eis que clamaram, dizendo: Que temos
nós contigo, Jesus Filho de Deus? Vieste aqui a atormentar-nos
antes de tempo? **30** E andava pastando distante deles uma
manada de muitos porcos. **31** E os demônios rogaram-lhe,
dizendo: Se nos expulsas, permite-nos que entremos naquela
manada de porcos. **32** E ele lhes disse: Ide. E, saindo eles,

se introduziram na manada dos porcos; e eis que toda aquela
manada de porcos se precipitou no mar por um despenhadeiro,
e morreram nas águas. **33** E os porqueiros fugiram, e, chegando
à cidade, divulgaram todas aquelas coisas, e o que acontecera
aos endemoninhados. **34** E eis que toda aquela cidade saiu ao
encontro de Jesus, e, vendo-o, rogaram-lhe que se retirasse
dos seus termos.

9 E, entrando no barco, passou para a outra banda, e chegou
à sua cidade. E eis que lhe trouxeram um paralítico deitado
numa cama. **2** E Jesus, vendo a sua fé, disse ao paralítico:
Filho, tem bom ânimo, perdoados te são os teus pecados. **3** E
eis que alguns dos escribas diziam entre si: ele blasfema. **4**
Mas Jesus, conhecendo os seus pensamentos, disse: Porque
ajuizais mal em vossos corações? **5** Pois qual é mais fácil?
dizer: Perdoados te são os teus pecados; ou dizer: Levanta-
te e anda? **6** Ora, para que saibais que o Filho do homem
tem na terra autoridade para perdoar pecados (disse então
ao paralítico): Levanta-te; toma a tua cama, e vai para tua
casa. **7** E, levantando-se, foi para sua casa. **8** E a multidão,
vendo isto, maravilhou-se, e glorificou a Deus, que dera tal
autoridade aos homens. **9** E Jesus, passando adiante dali, viu
assentado na alfandega um homem, chamado Mateus, e disse-
lhe: Segue-me. E ele, levantando-se, o seguiu. **10** E aconteceu
que, estando ele em casa assentado à mesa, chegaram muitos
publicanos e pecadores, e assentaram-se juntamente à mesa
com Jesus e seus discípulos. **11** E os fariseus, vendo isto,
disseram aos seus discípulos: Porque come o vosso Mestre com
os publicanos e pecadores? **12** Jesus, porém, ouvindo, disse-
lhes: Não necessitam de médico os sãos, senão os doentes. **13**

Ide, porém, e aprendei o que significa: misericórdia quero, e
não sacrifício. Porque eu não vim para chamar os justos, mas
os pecadores, ao arrependimento. **14** Então chegaram ao pé
dele os discípulos de João, dizendo: Porque jejuamos nós e
os fariseus muitas vezes, e os teus discípulos não jejuam? **15**
E disse-lhes Jesus: Podem porventura andar tristes os filhos
das bodas, enquanto o esposo está com eles? Dias, porém,
virão em que lhes será tirado o esposo, e então jejuarão. **16** E
ninguém deita remendo de pano novo em vestido velho, porque
semelhante remendo rompe o vestido, e faz-se maior o rasgão;
17 Nem deitam vinho novo em odres velhos; aliás rompem-se
os odres, e entorna-se o vinho, e os odres estragam-se; mas
deitam vinho novo em odres novos, e ambos se conservam. **18**
Dizendo-lhes ele estas coisas, eis que chegou um principal, e o
adorou, dizendo: Minha filha faleceu agora mesmo; mas vem,
impõe-lhe a tua mão, e ela viverá. **19** E Jesus, levantando-se,
seguiu-o, ele e os seus discípulos. **20** E eis que uma mulher que
havia já doze anos padecia de um fluxo de sangue, chegando
por detraz dele, tocou a orla do seu vestido; **21** Porque dizia
consigo: Se eu tão somente tocar o seu vestido, ficarei sã. **22** E
Jesus, voltando-se, e vendo-a, disse: Tem ânimo, filha, a tua
fé te salvou. E imediatamente a mulher ficou sã. **23** E Jesus,
chegando a casa daquele principal, e vendo os instrumentistas, e
o povo em alvoroço, **24** Disse-lhes: retirai-vos, que a menina não
está morta, mas dorme. E riam-se dele. **25** E, logo que o povo
foi posto fora, entrou, e pegou-lhe na mão, e a menina levantou-
se. **26** E espalhou-se aquela notícia por todo aquele país. **27**
E, partindo Jesus dali, seguiram-no dois cegos, clamando, e
dizendo: Tem compaixão de nós, filho de David. **28** E, quando

chegou a casa, os cegos se aproximaram dele; e Jesus disse-
lhes: Credes vós que eu possa fazer isto? Disseram-lhe eles:
Sim, Senhor. **29** Tocou então os olhos deles, dizendo: Seja-
vos feito segundo a vossa fé. **30** E os olhos se lhes abriram. E
Jesus ameaçou-os, dizendo: olhai não o saiba alguém. **31** Mas,
tendo ele saído, divulgaram a sua fama por toda aquela terra.
32 E, havendo-se eles retirado, trouxeram-lhe um homem mudo
e endemoninhado. **33** E, expulso o demônio, falou o mudo; e a
multidão se maravilhou, dizendo: Nunca tal se viu em Israel. **34**
Mas os fariseus diziam: ele expulsa os demônios pelo príncipe
dos demônios. **35** E percorria Jesus todas as cidades e aldeias,
ensinando nas sinagogas deles, e pregando o evangelho do
reino, e curando todas as enfermidades e moléstias entre o
povo. **36** E, vendo a multidão, teve grande compaixão deles,
porque andavam desgarrados e errantes, como ovelhas que
não tem pastor. **37** Então disse aos seus discípulos: A seara é
realmente grande, mas poucos os ceifeiros. **38** Rogai pois ao
Senhor da seara que mande ceifeiros para a sua seara.

10 E, chamando os seus doze discípulos, deu-lhes poder
sobre os espíritos imundos, para os expulsarem, e curarem
toda a enfermidade e todo o mal. **2** Ora os nomes dos doze
apóstolos são estes: O primeiro, Simão, chamado Pedro, e
André, seu irmão; Thiago, filho de Zebedeo, e João, seu irmão;
3 Felipe e bartolomeo; Tomé e Mateus, o publicano; Thiago, filho
de Alfeo, e Lebeo, apelidado Tadeo; **4** Simão Cananita, e Judas
Iscariotes, o mesmo que o traiu. **5** Jesus enviou estes doze,
e lhes ordenou, dizendo: Não ireis pelo caminho das gentes,
nem entrareis em cidade de samaritanos; **6** Mas ide antes às
ovelhas perdidas da casa de Israel; **7** E, indo, pregai, dizendo:

É chegado o reino dos céus. **8** Curai os enfermos, purificai
os leprosos, resuscitai os mortos, expulsai os demônios: de
graça recebestes, de graça dai. **9** Não possuais ouro, nem
prata, nem cobre, em vossos cintos, **10** Nem alforges para o
caminho, nem duas túnicas, nem alparcas, nem bordão; porque
digno é o operário do seu alimento. **11** E, em qualquer cidade
ou aldeia em que entrardes, procurai saber quem nela seja
digno, e hospedai-vos ai até que vos retireis. **12** E, quando
entrardes em alguma casa, saudai-a; **13** E, se a casa for
digna, desça sobre ela a vossa paz; porém, se não for digna,
torne para vós a vossa paz. **14** E, se ninguém vos receber,
nem escutar vossas palavras, saindo daquela casa ou cidade,
sacudi o pó dos vossos pés. **15** Em verdade vos digo que,
no dia do juízo, haverá menos rigor para o país de Sodoma
e Gomorra do que para aquela cidade. **16** Eis que vos envio
como ovelhas ao meio de lobos; portanto sede prudentes como
as serpentes e símplices como as pombas. **17** Acautelai-vos,
porém, dos homens; porque eles vos entregarão aos sinédrios,
e vos açoitarão nas suas sinagogas; **18** E sereis até conduzidos
à presença dos governadores e dos reis por causa de mim, para
lhes servir de testemunho a eles e aos gentios. **19** Mas, quando
vos entregaram, não estejais cuidadosos de como, ou o que
haveis de falar, porque naquela mesma hora vos será ministrado
o que haveis de dizer. **20** Porque não sois vós que falais, mas o
espírito de vosso Pai, que fala em vós. **21** E o irmão entregará à
morte o irmão, e o pai o filho; e os filhos se levantarão contra os
pais, e os matarão. **22** E odiados de todos sereis por causa do
meu nome: mas aquele que perseverar até ao fim será salvo.
23 Quando pois vos perseguirem nesta cidade, fugi para outra;

porque em verdade vos digo que não acabareis de percorrer as
cidades de Israel, sem que venha o Filho do homem. **24** Não é
o discípulo mais do que o mestre, nem o servo mais do que o
seu senhor. **25** Baste ao discípulo ser como seu mestre, e ao
servo como seu senhor. se chamaram Belzebú ao pai de família,
quanto mais aos seus domésticos? **26** Portanto, não os temais;
porque nada há encoberto que não haja de revelar-se, nem
oculto que não haja de saber-se. **27** O que vos digo em trevas
dizei-o em luz; e o que escutais ao ouvido pregai-o sobre os
telhados. **28** E não temais os que matam o corpo, e não podem
matar a alma: temei antes aquele que pode fazer perecer no
inferno a alma e o corpo. **(Geenna g1067)** **29** Não se vendem
dois passarinhos por um ceitil? e nenhum deles cairá em terra
sem a vontade de vosso Pai. **30** E até mesmo os cabelos da
vossa cabeça estão todos contados. **31** Não temais pois: mais
valeis vós do que muitos passarinhos. **32** Portanto, qualquer
que me confessar diante dos homens, eu o confessarei diante
de meu Pai, que está nos céus. **33** Mas qualquer que me negar
diante dos homens, eu o negarei também diante de meu Pai,
que está nos céus. **34** Não cuideis que vim trazer a paz à terra;
não vim trazer a paz, mas a espada; **35** Porque eu vim pôr em
dissensão o homem contra seu pai, e a filha contra sua mãe, e
a nora contra sua sogra; **36** E serão os inimigos do homem os
que são seus familiares. **37** Quem ama o pai ou a mãe mais do
que a mim não é digno de mim; e quem ama o filho ou a filha
mais do que a mim não é digno de mim. **38** E quem não toma a
sua cruz, e não segue após mim, não é digno de mim. **39** Quem
achar a sua vida perde-la-á; e quem perder a sua vida por amor
de mim acha-la-á. **40** Quem vos recebe, me recebe a mim;

e quem me recebe a mim, recebe aquele que me enviou. **41**
Quem recebe um profeta em qualidade de profeta, receberá
galardão de profeta; e quem recebe um justo em qualidade
de justo, receberá galardão de justo. **42** E qualquer que tiver
dado só que seja um copo d'água fria a um destes pequenos,
em qualidade de discípulo, em verdade vos digo que de modo
nenhum perderá o seu galardão.

11 E, aconteceu que, acabando Jesus de dar seus preceitos
aos seus doze discípulos, partiu dali a ensinar e a pregar nas
cidades deles. **2** E João, ouvindo, no cárcere, falar dos feitos
de Cristo, enviou dois dos seus discípulos, **3** Dizendo-lhe: És
tu aquele que havia de vir, ou esperamos outro? **4** E Jesus,
respondendo, disse-lhes: Ide, e anunciai a João as coisas
que ouvis e vêdes: **5** Os cegos veem, e os coxos andam; os
leprosos são purificados, e os surdos ouvem; os mortos são
resuscitados, e o evangelho é anunciado aos pobres. **6** E bem-
aventurado é aquele que se não escandalizar em mim. **7** E,
partindo eles, começou Jesus a dizer às turbas, a respeito de
João: Que fostes ver no deserto? uma cana agitada pelo vento?
8 Ou que fostes vêr? um homem ricamente vestido? Os que
trajam ricamente estão nas casas dos reis. **9** Ou então que
fostes vêr? um profeta? sim, vos digo eu, e muito mais do que
profeta: **10** Porque é este de quem está escrito: Eis que adiante
da tua face envio o meu anjo, que preparará adiante de ti o
teu caminho. **11** Em verdade vos digo que, entre os que de
mulheres tem nascido, não apareceu alguém maior do que
João Batista; mas aquele que é o menor no reino dos céus
é maior do que ele **12** E, desde os dias de João Batista até
agora, se faz violência ao reino dos céus, e os violentos se

apoderam dele. **13** Porque todos os profetas e a lei profetizaram
até João. **14** E, se quereis dar crédito, é este o Elias que havia
de vir. **15** Quem tem ouvidos para ouvir ouça. **16** Mas, a quem
assemelharei esta geração? É semelhante aos meninos que
se assentam nas praças, e clamam aos seus companheiros,
17 E dizem: tocamos-vos flauta, e não dançastes: cantamos-
vos lamentações, e não chorastes. **18** Pois veio João, não
comendo nem bebendo, e dizem: Tem demônio. **19** Veio o Filho
do homem, comendo e bebendo, e dizem: Eis ai um homem
comilão e beberrão, amigo de publicanos e pecadores. Mas a
sabedoria é justificada por seus filhos. **20** Então começou ele a
lançar em rosto às cidades onde se operou a maior parte dos
seus prodígios o não se haverem arrependido, dizendo: **21** Ai
de ti, Corazin! ai de ti, Betsaida! porque, se em Tiro e em Sidon
fossem feitos os prodígios que em vós se fizeram, há muito que
se teriam arrependido, com saco e com cinza. **22** Porém eu vos
digo que haverá menos rigor para Tiro e Sidon, no dia do juízo,
do que para vós. **23** E tu, Cafarnaum, que te ergues até aos
céus, serás abatida até aos infernos; porque, se entre os de
Sodoma fossem feitos os prodígios que em ti se fizeram, teriam
permanecido até hoje **(Hadēs g86)** **24** Porém eu vos digo que
haverá menos rigor para os de Sodoma, no dia do juízo, do que
para ti. **25** Naquele tempo, respondendo Jesus, disse: Graças te
dou, ó Pai, Senhor do céu e da terra, que ocultaste estas coisas
aos sábios e inteligentes, e as revelaste aos meninos. **26** Sim, ó
Pai, porque assim te aprouve. **27** Todas as coisas me foram
entregues por meu Pai: e ninguém conhece o Filho, senão o
Pai; e ninguém conhece o Pai, senão o Filho, e aquele a quem
o Filho o quizer revelar. **28** Vinde a mim, todos os que estais

cançados e oprimidos, e eu vos aliviarei. **29** Tomai sobre vós o
meu jugo, e aprendei de mim, que sou manso e humilde de
coração; e encontrareis descanço para as vossas almas. **30**
Porque o meu jugo é suave e o meu fardo é leve.

12 Naquele tempo passou Jesus pelas searas, em um sábado;
e os seus discípulos tinham fome, e começaram a colher
espigas, e a comer. **2** E os fariseus, vendo isto, disseram-lhe:
Eis que os teus discípulos fazem o que não é lícito fazer num
sábado. **3** Ele, porém, lhes disse: Não tendes lido o que fez
David, quando teve fome, ele e os que com ele estavam? **4**
Como entrou na casa de Deus, e comeu os pães da proposição,
que não lhe era lícito comer, nem aos que com ele estavam,
mas só aos sacerdotes? **5** Ou não tendes lido na lei que, aos
sábados, os sacerdotes violam o sábado no templo, e ficam
sem culpa? **6** Pois eu vos digo que está aqui um maior do que o
templo. **7** Mas, se vós soubesseis o que significa: misericórdia
quero, e não sacrifício, não condenarieis os inocentes. **8** Porque
o Filho do homem até do sábado é Senhor. **9** E, partindo
dali, chegou à sinagoga deles. **10** E, estava ali um homem
que tinha uma das mãos mirrada; e eles, para o acusarem, o
interrogaram, dizendo: É lícito curar nos sábados? **11** E ele lhes
disse: Qual dentre vós será o homem que tenha uma ovelha, e,
se num sábado a tal ovelha cair numa cova, não lance mão
dela, e a levante? **12** Pois quanto mais vale um homem do
que uma ovelha? É, por consequência, lícito fazer bem nos
sábados. **13** Então disse àquele homem: Estende a tua mão.
E ele a estendeu, e ficou sã como a outra. **14** E os fariseus,
tendo saído, formaram conselho contra ele, para o matarem, **15**
Mas, sabendo-o, retirou-se dali, e acompanhou-o uma grande

multidão de gente, e ele os curou a todos. **16** E recomendava-
lhes rigorosamente que o não descobrissem, **17** Para que se
cumprisse o que fôra dito pelo profeta Isaias, que diz: **18** Eis
aqui o meu servo, que escolhi, o meu amado, em quem a minha
alma se compraz: porei sobre ele o meu espírito, e anunciará
aos gentios o juízo. **19** Não contenderá, nem clamará, nem
alguém ouvirá pelas ruas a sua voz **20** Não esmagará a cana
quebrada, e não apagará o murrão que fumega, até que faça
triunfar o juízo; **21** E no seu nome os gentios esperarão. **22**
Trouxeram-lhe então um endemoninhado cego e mudo; e, de tal
modo o curou, que o cego e mudo falava e via. **23** E toda a
multidão se admirava e dizia: Não é este o Filho de David?
24 Mas os fariseus, ouvindo isto, diziam: Este não expulsa
os demônios senão por Belzebú, príncipe dos demônios. **25**
Jesus, porém, conhecendo os seus pensamentos, disse-lhes:
Todo o reino dividido contra si mesmo é devastado; e toda
a cidade, ou casa dividida contra si mesma não subsistirá.
26 E, se Satanás expulsa a Satanás, está dividido contra si
mesmo; como subsistirá pois o seu reino? **27** E, se eu expulso
os demônios por Belzebú, por quem os expulsam então os
vossos filhos? Portanto eles mesmos serão os vossos juízes.
28 Mas, se eu expulso os demônios pelo espírito de Deus, é
conseguintemente chegado a vós o reino de Deus. **29** Ou, como
pode alguém entrar em casa do homem valente, e furtar os seus
vasos, se primeiro não manietar o valente, saqueando então
a sua casa? **30** Quem não é comigo é contra mim; e quem
comigo não ajunta espalha. **31** Portanto eu vos digo: Todo o
pecado e blasfêmia se perdoará aos homens; porém a blasfêmia
contra o espírito não será perdoada aos homens. **32** E, se

qualquer falar alguma palavra contra o Filho do homem, ser-
lhe-á perdoado, mas, se alguém falar contra o Espírito Santo,
não lhe será perdoado, nem neste século nem no futuro. **(aiōn**
g165) **33** Ou fazei a árvore boa, e o seu fruto bom, ou fazei a
árvore má, e o seu fruto mau; porque pelo fruto se conhece a
árvore. **34** Raça de víboras, como podeis vós dizer boas coisas,
sendo maus? pois do que é em abundância no coração fala a
boca. **35** O homem bom tira boas coisas do tesouro do seu
coração, e o homem mau do mau tesouro tira coisas más. **36**
Mas eu vos digo que de toda a palavra ociosa que os homens
disserem hão de dar conta no dia do juízo. **37** Porque por tuas
palavras serás justificado, e por tuas palavras serás condenado.
38 Então alguns dos escribas e dos fariseus tomaram a palavra,
dizendo: Mestre, quizeramos ver da tua parte algum sinal. **39**
Mas ele lhes respondeu, e disse: A geração má e adúltera
pede um sinal, porém não se lhe dará senão o sinal do profeta
Jonas; **40** Pois, como Jonas esteve três dias e três noites no
ventre da baleia, assim estará o Filho do homem três dias e três
noites no seio da terra. **41** Os ninivitas resurgirão no juízo com
esta geração, e a condenarão, porque se arrependeram com a
pregação de Jonas. E eis que está aqui quem é mais do que
Jonas. **42** A rainha do meio dia se levantará no dia do juízo
com esta geração, e a condenará; porque veio dos confins da
terra a ouvir a sabedoria de Salomão. E eis que está aqui quem
é mais do que Salomão. **43** E, quando o espírito imundo tem
saído do homem, anda por lugares áridos, buscando repouso, e
não o encontra. **44** Então diz: Voltarei para a minha casa de
onde saí. E, voltando, acha-a desocupada, varrida e adornada.
45 Então vai, e leva consigo outros sete espíritos piores do

que ele, e, entrando, habitam ali: e são os últimos atos desse
homem piores do que os primeiros. Assim acontecerá também
a esta má geração. **46** E, falando ele ainda à multidão, eis
que estavam fora sua mãe e seus irmãos, pretendendo falar-
lhe. **47** E disse-lhe alguém: Eis que estão ali fora tua mãe e
teus irmãos, que querem falar-te. **48** Porém ele, respondendo,
disse ao que lhe falara: Quem é minha mãe? e quem são meus
irmãos? **49** E, estendendo a sua mão para os seus discípulos,
disse: Eis aqui minha mãe e meus irmãos; **50** Porque, qualquer
que fizer a vontade de meu Pai que está nos céus, este é meu
irmão, e irmã e mãe.

13 E Jesus, tendo saído da casa naquele dia, estava assentado
junto ao mar; **2** E ajuntou-se muita gente ao pé dele, de sorte
que, entrando num barco, se assentou; e toda a multidão
estava em pé na praia. **3** E falou-lhe de muitas coisas por
parábolas, dizendo: Eis que o semeador saiu a semear. **4**
E, quando semeava, uma parte da semente caiu ao pé do
caminho, e vieram as aves, e comeram-na; **5** E outra parte caiu
em pedregais, onde não havia terra bastante, e logo nasceu,
porque não tinha terra funda; **6** Mas, vindo o sol, queimou-se, e
secou-se, porque não tinha raiz. **7** E outra caiu em espinhos, e
os espinhos cresceram, e sufocaram-na. **8** E outra caiu em
boa terra, e deu fruto: um grão produziu cem, outro sessenta
e outro trinta. **9** Quem tem ouvidos para ouvir, ouça. **10** E,
acercando-se dele os discípulos, disseram-lhe: Porque lhes
falas por parábolas? **11** Ele, respondendo, disse-lhes: Porque a
vós é dado conhecer os mistérios do reino dos céus, mas a
eles não é dado **12** Porque àquele que tem, se dará, e terá em
abundância; mas àquele que não tem, até aquilo que tem lhe

será tirado **13** Por isso lhes falo por parábolas; porque eles,
vendo, não veem; e, ouvindo, não ouvem nem compreendem.
14 E neles se cumpre a profecia de Isaias, que diz: Ouvindo,
ouvireis, mas não compreendereis, e, vendo, vereis, mas não
percebereis. **15** Porque o coração deste povo está endurecido,
e ouviram de mau grado com seus ouvidos, e fecharam seus
olhos; para que não vejam com os olhos, e ouçam com os
ouvidos, e compreendam com o coração, e se convertam, e eu
os cure. **16** Mas bem-aventurados os vossos olhos, porque
veem, e os vossos ouvidos, porque ouvem. **17** Porque em
verdade vos digo que muitos profetas e justos desejaram ver
o que vós vedes, e não o viram; e ouvir o que vós ouvis e
não o ouviram, **18** Escutai vós pois a parábola do semeador.
19 Ouvindo alguém a palavra do reino, e não a entendendo,
vem o maligno, e arrebata o que foi semeado no seu coração;
este é o que foi semeado ao pé do caminho; **20** Porém o que
foi semeado em pedregais é o que ouve a palavra, e logo a
recebe com alegria; **21** Mas não tem raiz em si mesmo, antes é
temporão; e, chegada a angústia e a perseguição por causa da
palavra, logo se ofende; **22** E o que foi semeado em espinhos
é o que ouve a palavra, mas os cuidados deste mundo, e a
sedução das riquezas, sufocam a palavra, e fica infrutífera; **(aiōn
g165)** **23** Mas o que foi semeado em boa terra é o que ouve
e compreende a palavra; e dá fruto, e um produz cem, outro
sessenta, e outro trinta. **24** Propos-lhes outra parábola, dizendo:
O reino dos céus é semelhante ao homem que semeia boa
semente no seu campo; **25** Mas, dormindo os homens, veio o
seu inimigo, e semeou joio no meio do trigo, e retirou-se. **26** E,
quando a erva cresceu e frutificou, apareceu também o joio. **27**

E os servos do pai de família, indo ter com ele, disseram-lhe:
Senhor, não semeaste tu no teu campo boa semente? Porque
tem então joio? **28** E ele lhes disse: Um homem inimigo é que
fez isso. E os servos lhe disseram: Queres pois que vamos
colhe-lo? **29** Porém ele lhes disse: Não; para que ao colher o
joio não arranqueis também o trigo com ele. **30** Deixai crescer
ambos juntos até à ceifa; e, por ocasião da ceifa, direi aos
ceifeiros: Colhei primeiro o joio, e atai-o em molhos para o
queimar; mas o trigo ajuntai-o no meu celeiro. **31** Outra parábola
lhes propôs, dizendo: O reino dos céus é semelhante ao grão
de mostarda que o homem, pegando dele, semeou no seu
campo; **32** O qual é realmente a mais pequena de todas as
sementes; mas, crescendo, é a maior das plantas, e faz-se
uma árvore, de sorte que veem as aves do céu, e se aninham
nos seus ramos. **33** Outra parábola lhes disse: O reino dos
céus é semelhante ao fermento, que uma mulher, pegando
dele, introduz em três medidas de farinha, até que tudo esteja
levedado. **34** Tudo isto disse Jesus por parábolas à multidão, e
não lhes falava sem parábolas; **35** Para que se cumprisse o que
fôra dito pelo profeta, que disse: Abrirei em parábolas a minha
boca; publicarei coisas ocultas desde a fundação do mundo. **36**
Então Jesus, despedindo a multidão, foi para casa. E chegaram
ao pé dele os seus discípulos, dizendo: Explica-nos a parábola
do joio do campo. **37** E ele, respondendo, disse-lhes: O que
semeia a boa semente, é o Filho do homem; **38** O campo é o
mundo; e a boa semente são os filhos do reino; e o joio são os
filhos do maligno; **39** O inimigo, que o semeou, é o diabo; e a
ceifa é o fim do mundo; e os ceifeiros são os anjos. **(aiōn g165)**
40 Como pois o joio é colhido e queimado no fogo, assim será

na consumação deste mundo. **(aiōn g165)** **41** Mandará o Filho do
homem os seus anjos, e eles colherão do seu reino todos os
escândalos, e os que cometem iniquidade. **42** E lança-los-ão na
fornalha de fogo; ali haverá pranto e ranger de dentes. **43** Então
os justos resplandecerão como o sol, no reino de seu pai. Quem
tem ouvidos para ouvir, ouça. **44** Também o reino dos céus
é semelhante a um tesouro escondido num campo, que um
homem achou e escondeu; e, pelo gozo dele, vai, vende tudo
quanto tem, e compra aquele campo. **45** Outrossim o reino dos
céus é semelhante ao homem, negociante, que busca boas
pérolas; **46** E, encontrando uma pérola de grande valor, foi,
vendeu tudo quanto tinha, e comprou-a. **47** Igualmente o reino
dos céus é semelhante a uma rede lançada ao mar, e que
prende toda a qualidade de peixes. **48** E, estando cheia, os
pescadores a puxam para a praia; e, assentando-se, apanham
para os cestos os bons; os ruins, porém, lançam fora. **49** Assim
será na consumação dos séculos: virão os anjos, e separarão os
maus dentre os justos. **(aiōn g165)** **50** E lança-los-ão na fornalha
de fogo: ali haverá pranto e ranger de dentes. **51** E disse-lhes
Jesus: Entendestes todas estas coisas? Disseram-lhe eles: Sim,
Senhor. **52** E ele disse-lhes: Por isso, todo o escriba instruído
acerca do reino dos céus é semelhante a um pai de família, que
tira dos seus tesouros coisas novas e velhas. **53** E aconteceu
que Jesus, concluindo estas parábolas, se retirou dali. **54** E,
chegando à sua pátria, ensinava-os na sinagoga deles, de sorte
que se maravilhavam, e diziam: de onde veio a este a sabedoria,
e estas maravilhas? **55** Não é este o filho do carpinteiro? e
não se chama sua mãe Maria, e seus irmãos Thiago, e José, e
Simão, e Judas? **56** E não estão entre nós todas as suas irmãs?

de onde lhe veio pois tudo isto? **57** E escandalizavam-se nele.
Jesus, porém, lhes disse: Não há profeta sem honra, senão na
sua pátria e na sua casa. **58** E não fez ali muitas maravilhas,
por causa da incredulidade deles.

14 Naquele tempo ouviu Herodes, o tetrarca, a fama de Jesus,
2 E disse aos seus criados: Este é João Batista; resuscitou
dos mortos, e por isso as maravilhas obram nele. **3** Porque
Herodes tinha prendido João, e tinha-o manietado e encerrado
no cárcere, por causa de Herodias, mulher de seu irmão Felipe;
4 Porque João lhe dissera: Não te é lícito possui-la. **5** E,
querendo mata-lo, temia o povo; porque o tinham como profeta.
6 Festejando-se, porém, o dia natalício de Herodes, dançou a
filha de Herodias diante dele, e agradou a Herodes. **7** Pelo que
prometeu com juramento dar-lhe tudo o que pedisse; **8** E ela,
instruída previamente por sua mãe, disse: Dá-me aqui num
prato a cabeça de João Batista. **9** E o rei afligiu-se, mas, por
causa do juramento, e dos que estavam com ele, mandou que
se lhe desse. **10** E mandou degolar João no cárcere, **11** E a
sua cabeça foi trazida num prato, e dada à menina, e ela a
levou a sua mãe. **12** E chegaram os seus discípulos, e levaram
o corpo, e o sepultaram; e foram anuncia-lo a Jesus. **13** E
Jesus, ouvindo isto, retirou-se dali num barco, para um lugar
deserto, apartado; e, sabendo-o o povo, seguiu-o a pé desde as
cidades. **14** E Jesus, saindo, viu uma grande multidão, e foi
possuído de intima compaixão para com ela, e curou os seus
enfermos. **15** E, sendo chegada a tarde, os seus discípulos
aproximaram-se-lhe, dizendo: O lugar é deserto, e a hora é já
avançada; despede a multidão, para que vão pelas aldeias, e
comprem comida para si. **16** Jesus, porém, lhes disse: Não

é míster que vão: dai-lhes vós de comer. **17** Então eles lhe
disseram: Não temos aqui senão cinco pães e dois peixes. **18** E
ele disse: trazei-mos aqui. **19** E, mandando que a multidão se
assentasse sobre a erva, e tomando os cinco pães e os dois
peixes, e erguendo os olhos ao céu, os abençoou, e, partindo
os pães, deu-os aos discípulos, e os discípulos à multidão. **20** E
comeram todos, e saciaram-se; e levantaram dos pedaços, que
sobejaram, doze alcofas cheias. **21** E os que comeram foram
quase cinco mil homens, além das mulheres e crianças. **22** E
logo ordenou Jesus que os seus discípulos entrassem no barco,
e fossem adiante dele para a outra banda, enquanto despedia
a multidão. **23** E, despedida a multidão, subiu ao monte para
orar à parte. E, chegada já a tarde, estava ali só **24** E o barco
estava já no meio do mar, açoitado pelas ondas; porque o vento
era contrário; **25** Mas, à quarta vigília da noite, dirigiu-se Jesus
para eles, caminhando por cima do mar. **26** E os discípulos,
vendo-o caminhar sobre o mar, assustaram-se, dizendo: É um
fantasma. E gritaram com medo. **27** Jesus, porém, lhes falou
logo, dizendo: Tende bom ânimo, sou eu, não tenhais medo. **28**
E respondeu-lhe Pedro, e disse: Senhor, se és tu, manda-me ir
ter contigo por cima das águas. **29** E ele disse: Vem. E Pedro,
descendo do barco, andou sobre as águas para ir ter com
Jesus. **30** Mas, sentindo o vento forte, teve medo; e, começando
a afundar-se, clamou, dizendo: Senhor, salva-me. **31** E logo
Jesus, estendendo a mão, segurou-o, e disse-lhe: Homem de
pouca fé, porque duvidaste? **32** E, quando subiram para o barco,
acalmou o vento. **33** Então aproximaram-se os que estavam no
barco, e adoraram-no, dizendo: És verdadeiramente o Filho de
Deus. **34** E, tendo passado para a outra banda, chegaram à

terra de Genezareth. **35** E, quando os homens daquele lugar o
conheceram, mandaram por todas aquelas terras em redor, e
trouxeram-lhe todos os que estavam enfermos. **36** E rogavam-
lhe para que ao menos eles tocassem a orla do seu vestido; e
todos os que a tocavam ficavam sãos.

15 Então chegaram ao pé de Jesus uns escribas e fariseus de
Jerusalém, dizendo: **2** Porque transgridem os teus discípulos a
tradição dos anciãos? pois não lavam as mãos quando comem
pão. **3** Ele, porém, respondendo, disse-lhes: Porque transgredis
vós também o mandamento de Deus pela vossa tradição? **4**
Porque Deus ordenou, dizendo: Honra a teu pai e a tua mãe; e:
Quem maldisser ao pai ou à mãe, morra de morte. **5** Mas vós
dizeis: Qualquer que disser ao pai ou à mãe: É oferta ao Senhor
o que poderias aproveitar de mim; desobrigado fica. Esse não
honrará de modo algum nem a seu pai nem a sua mãe, **6** E
assim invalidastes, pela vossa tradição, o mandamento de Deus.
7 Hipócritas, bem profetizou Isaias a vosso respeito, dizendo: **8**
Este povo honra-me com os seus lábios, mas o seu coração
está longe de mim. **9** Mas em vão me veneram, ensinando
doutrinas que são preceitos dos homens. **10** E, chamando a si a
multidão, disse-lhes: Ouvi, e entendei: **11** O que contamina o
homem não é o que entra na boca, mas o que sai da boca
isso é o que contamina o homem. **12** Então, acercando-se
dele os seus discípulos, disseram-lhe: Sabes que os fariseus,
ouvindo essas palavras, se escandalizaram? **13** Ele, porém,
respondendo, disse: Toda a planta, que meu pai celestial não
plantou, será arrancada. **14** Deixai-os: são condutores cegos de
cegos: ora, se um cego guiar outro cego, ambos cairão na cova.
15 E Pedro, tomando a palavra, disse-lhe: Explica-nos essa

parábola. **16** Jesus, porém, disse: Até vós mesmos estais ainda
sem entender? **17** Ainda não compreendeis que tudo o que entra
pela boca desce para o ventre, e é evacuado? **18** Mas o que sai
da boca, procede do coração, e isso contamina o homem. **19**
Porque do coração procedem os maus pensamentos, mortes,
adultérios, fornicações, furtos, falsos testemunhos e blasfêmias.
20 São estas coisas que contaminam o homem; comer, porém,
sem lavar as mãos não contamina o homem. **21** E, partindo
Jesus dali, foi para as partes de Tiro e de Sidon. **22** E eis que
uma mulher Cananeia, que saira daquelas cercanias, clamou,
dizendo: Senhor, Filho de David, tem misericórdia de mim, que
minha filha está miseravelmente endemoninhada. **23** Mas ele
não lhe respondeu palavra. E os seus discípulos, chegando ao
pé dele, rogaram-lhe, dizendo: Despede-a, que vem gritando
após nós. **24** E ele, respondendo, disse: Eu não sou enviado
senão às ovelhas perdidas da casa de Israel. **25** Então chegou
ela, e adorou-o, dizendo: Senhor, socorre-me. **26** Ele, porém,
respondendo, disse: Não é bom pegar no pão dos filhos e deita-
lo aos cachorrinhos. **27** E ela disse: Sim, Senhor, mas também
os cachorrinhos comem das migalhas que caem da mesa dos
seus senhores. **28** Então respondeu Jesus, e disse-lhe: O
mulher! grande é a tua fé: seja-te feito como tu desejas. E desde
aquela mesma hora a sua filha ficou sã **29** E Jesus, partindo
dali, chegou ao pé do mar da Galiléia, e, subindo a um monte,
assentou-se ali. **30** E veio ter com ele muito povo, que trazia
coxos, cegos, mudos, aleijados, e outros muitos: e os puseram
aos pés de Jesus, e ele os sarou: **31** De tal sorte, que a multidão
se maravilhou vendo os mudos a falar, os aleijados sãos, os
coxos a andar, e os cegos a ver; e glorificava o Deus de Israel.

32 E Jesus, chamando os seus discípulos, disse: Tenho intima
compaixão da multidão, porque já está comigo há três dias, e
não tem que comer; e não quero despedi-la em jejum, para que
não desfaleça no caminho **33** E os seus discípulos disseram-
lhe: de onde nos viriam no deserto tantos pães, para saciar tal
multidão? **34** E Jesus disse-lhes: Quantos pães tendes? E eles
disseram: Sete, e uns poucos de peixinhos. **35** E mandou à
multidão que se assentasse no chão. **36** E, tomando os sete
pães e os peixes, e dando graças, partiu-os, e deu-os aos seus
discípulos, e os discípulos à multidão. **37** E todos comeram e
se saciaram; e levantaram, do que sobejou dos pedaços, sete
cestos cheios. **38** Ora os que tinham comido eram quatro mil
homens, além de mulheres e crianças. **39** E, tendo despedido a
multidão, entrou no barco, e dirigiu-se ao território de Magdala.

16 E, chegando-se os fariseus e os saduceus, e tentando-o,
pediram-lhe que lhes mostrasse algum sinal do céu. **2** Mas ele,
respondendo, disse-lhes: Quando é chegada a tarde, dizeis:
Haverá bom tempo, porque o céu está rubro. **3** E pela manhã:
Hoje haverá tempestade, porque o céu está de um vermelho
sombrio. hipócritas, sabeis diferenciar a face do céu, e não
sabeis diferenciar os sinais dos tempos? **4** Uma geração má e
adúltera pede um sinal, e nenhum sinal lhe será dado, senão o
sinal do profeta Jonas. E, deixando-os, retirou-se. **5** E, passando
seus discípulos para a outra banda, tinham-se esquecido de
fornecer-se de pão. **6** E Jesus disse-lhes: Adverti, e acautelai-
vos do fermento dos fariseus e saduceus. **7** E eles arrazoavam
entre si, dizendo: É porque não nos fornecemos de pão. **8**
E Jesus, conhecendo-o, disse: Porque arrazoais entre vós,
homens de pouca fé, sobre o não vos terdes fornecido de

pão? **9** Não compreendeis ainda, nem vos lembrais dos cinco
pães para cinco mil homens, e de quantas alcofas levantastes?
10 Nem dos sete pães para quatro mil, e de quantos cestos
levantastes? **11** Como não entendestes que não vos falei a
respeito do pão, mas que vos guardasseis do fermento dos
fariseus e saduceus? **12** Então compreenderam que não dissera
que se guardassem do fermento do pão, mas da doutrina dos
fariseus. **13** E, chegando Jesus às partes de Cesareia de Filipo,
interrogou os seus discípulos, dizendo: Quem dizem os homens
ser o Filho do homem? **14** E eles disseram: Uns João Batista,
outros Elias, e outros Jeremias ou um dos profetas. **15** Disse-
lhes ele: E vós, quem dizeis que eu sou? **16** E Simão Pedro,
respondendo, disse: Tu és o Cristo, o Filho de Deus vivo. **17** E
Jesus, respondendo, disse-lhe: bem-aventurado és tu, Simão
Barjonas, porque to não revelou a carne e o sangue, mas
meu Pai, que está nos céus. **18** E também eu te digo que
tu és Pedro, e sobre esta pedra edificarei a minha igreja, e
as portas do inferno não prevalecerão contra ela: **(Hadēs g86)**
19 E eu te darei as chaves do reino dos céus; e tudo o que
ligares na terra será ligado nos céus, e tudo o que desligares
na terra será desligado nos céus. **20** Então mandou aos seus
discípulos que a ninguém dissessem que ele era Jesus o Cristo.
21 Desde então começou Jesus a mostrar aos seus discípulos
que convinha ir a Jerusalém, e padecer muito dos anciãos, e
dos principais dos sacerdotes, e dos escribas, e ser morto, e
resuscitar ao terceiro dia. **22** E Pedro, tomando-o de parte,
começou a repreende-lo, dizendo: Senhor, tem compaixão de ti;
de modo nenhum te aconteça isso. **23** Ele, porém, voltando-
se, disse a Pedro: Arreda-te de diante de mim, Satanás, que

me serves de escândalo; porque não compreendes as coisas
que são de Deus, mas só as que são dos homens. **24** Então
disse Jesus aos seus discípulos: Se alguém quizer vir após
mim, renuncie-se a si mesmo, tome sobre si a sua cruz, e siga-
me; **25** Porque aquele que quizer salvar a sua vida, perde-la-á,
e quem perder a sua vida por amor de mim, acha-la-á. **26** Pois
que aproveita ao homem, se ganhar o mundo inteiro, e perder a
sua alma? ou que dará o homem em recompensa da sua alma?
27 Porque o Filho do homem virá na glória de seu Pai, com os
seus anjos; e então dará a cada um segundo as suas obras. **28**
Em verdade vos digo que alguns há, dos que aqui estão, que
não gostarão a morte até que vejam vir o Filho do homem no
seu reino.

17 Seis dias depois, Jesus levou consigo a Pedro, e a Thiago, e
a João, seu irmão, e os conduziu em particular a um alto monte,
2 E transfigurou-se diante deles; e o seu rosto resplandeceu
como o sol, e os seus vestidos se tornaram brancos como a
luz. **3** E eis que lhes apareceram Moisés e Elias, falando com
ele. **4** E Pedro, tomando a palavra, disse a Jesus: Senhor, bom
é estarmos aqui; se queres, façamos aqui três tabernáculos,
um para ti, um para Moisés, e um para Elias. **5** E, estando
ele ainda a falar, eis que uma nuvem luminosa os cobriu. E
eis que uma voz da nuvem disse: Este é o meu amado Filho,
em quem me comprazo: escutai-o. **6** E os discípulos, ouvindo
isto, cairam sobre seus rostos, e tiveram grande medo. **7** E
Jesus, aproximando-se-lhes, tocou-os, e disse: levantai-vos;
e não tenhais medo. **8** E, erguendo eles os olhos, ninguém
viram senão unicamente a Jesus. **9** E, descendo eles do monte,
Jesus lhes ordenou, dizendo: A ninguém conteis a visão, até

que o Filho do homem seja resuscitado dos mortos. **10** E os
seus discípulos o interrogaram, dizendo: Porque dizem então os
escribas que é míster que Elias venha primeiro? **11** E Jesus,
respondendo, disse-lhes: Em verdade Elias virá primeiro, e
restaurará todas as coisas; **12** Mas digo-vos que Elias já veio,
e não o conheceram, mas fizeram-lhe tudo o que quizeram.
Assim padecerá também deles o Filho do homem. **13** Então
entenderam os discípulos que lhes falara de João Batista. **14** E,
quando chegaram à multidão, aproximou-se-lhe um homem,
pondo-se de joelhos diante dele, e dizendo: **15** Senhor, tem
misericórdia de meu filho, que é lunático e sofre muito; pois
muitas vezes cai no fogo, e muitas vezes na água; **16** E trouxe-
o aos teus discípulos; e não puderam curá-lo. **17** E Jesus,
respondendo, disse: Ó geração incrédula e perversa! até quando
estarei eu convosco, e até quando vos sofrerei? trazei-mo aqui
18 E repreendeu Jesus o demônio, e saiu dele, e desde aquela
hora o menino sarou. **19** Então os discípulos, aproximando-se
de Jesus em particular, disseram: Porque não pudemos nós
expulsá-lo? **20** E Jesus lhes disse: Por causa da vossa pouca fé;
porque em verdade vos digo que, se tivesseis fé como um grão
de mostarda, direis a este monte: Passa daqui para acolá: e
havia de passar; e nada vos seria impossível. **21** Mas esta casta
de demônios não se expulsa senão pela oração e por jejum. **22**
Ora, achando-se eles na Galiléia, disse-lhes Jesus: O Filho do
homem será entregue nas mãos dos homens; **23** E matá-lo-ão,
e ao terceiro dia resuscitará. E eles se entristeceram muito. **24**
E, chegando eles a Cafarnaum, aproximaram-se de Pedro os
que cobravam as didrachmas, e disseram: O vosso mestre não
paga as didrachmas? **25** Disse ele: Sim. E, entrando em casa,

Jesus se lhe antecipou, dizendo: Que te parece, Simão? De
quem cobram os reis da terra os tributos, ou o censo? Dos seus
filhos, ou dos alheios? **26** Disse-lhe Pedro: Dos alheios. Disse-
lhe Jesus: Logo, são livres os filhos: **27** Mas, para que os não
escandalizemos, vai ao mar, lança o anzol, tira o primeiro peixe
que subir, e, abrindo-lhe a boca, encontrarás um estáter; toma-
o, e dá-o por mim e por ti.

18 Naquela mesma hora chegaram os discípulos ao pé de
Jesus, dizendo: Quem é o maior no reino dos céus? **2** E Jesus,
chamando um menino, o pôs no meio deles, **3** E disse: Em
verdade vos digo que, se não vos converterdes e não vos
fizerdes como meninos, de modo algum entrareis no reino dos
céus. **4** Portanto, aquele que se humilhar como este menino,
este é o maior no reino dos céus. **5** E qualquer que receber em
meu nome um menino tal como este a mim me recebe. **6** Mas
qualquer que escandalizar um destes pequeninos, que crêem
em mim, melhor lhe fôra que se lhe pendurasse ao pescoço
uma mó de atafona, e se submergisse na profundeza do mar
7 Ai do mundo, por causa dos escândalos; porque é míster
que venham escândalos, mas ai daquele homem por quem
o escândalo vem! **8** Portanto, se a tua mão ou o teu pé te
escandalizar, corta-o, e atira-o para longe de ti: melhor te é
entrar na vida coxo, ou aleijado, do que, tendo duas mãos ou
dois pés, ser lançado no fogo eterno **(aiōnios g166)** **9** E, se o teu
olho te escandalizar, arranca-o, e atira-o para longe de ti. Melhor
te é entrar na vida com um só olho, do que, tendo dois olhos,
ser lançado no fogo do inferno. **(Geenna g1067)** **10** Olhai, não
desprezeis algum destes pequeninos, porque eu vos digo que
os seus anjos nos céus sempre veem a face de meu Pai que

está nos céus. **11** Porque o Filho do homem veio salvar o que
se tinha perdido. **12** Que vos parece? Se algum homem tiver
cem ovelhas, e uma delas se desgarrar, não irá pelos montes,
deixando as noventa e nove, em busca da que se desgarrou?
13 E, se porventura a encontra, em verdade vos digo que maior
prazer tem por aquela do que pelas noventa e nove que se não
desgarraram. **14** Assim também não é vontade de vosso Pai,
que está nos céus, que um destes pequeninos se perca. **15**
Ora, se teu irmão pecar contra ti, vai, e repreende-o entre ti e
ele só; se te ouvir, ganhaste a teu irmão; **16** Se te não ouvir,
porém, leva ainda contigo um ou dois, para que pela boca de
duas ou três testemunhas toda a palavra seja confirmada. **17** E,
se os não escutar, dize-o à igreja; e, se também não escutar a
igreja, considera-o como um gentio e publicano. **18** Em verdade
vos digo que tudo o que ligardes na terra será ligado no céu,
e tudo o que desligardes na terra será desligado no céu. **19**
Também vos digo que, se dois de vós concordarem na terra
acerca de qualquer coisa que pedirem, isso lhes será feito por
meu Pai, que está nos céus. **20** Porque onde estiverem dois ou
três reunidos em meu nome, ai estou eu no meio deles. **21**
Então Pedro, aproximando-se dele, disse: Senhor, até quantas
vezes pecará meu irmão contra mim, e eu lhe perdoarei? Até
sete **22** Jesus lhe disse: Não te digo: Até sete, mas, até setenta
vezes sete. **23** Por isso o reino dos céus pode comparar-se
a um certo rei que quis fazer contas com os seus servos; **24**
E, começando a fazer contas, foi-lhe apresentado um que lhe
devia dez mil talentos; **25** E, não tendo ele com que pagar, o
seu senhor mandou vendê-lo, e a sua mulher e filhos, com tudo
quanto tinha, para que a dívida se lhe pagasse. **26** Então aquele

servo, prostrando-se, o adorava, dizendo: Senhor, sê generoso
para comigo, e tudo te pagarei. **27** Então o senhor daquele
servo, movido de intima compaixão, soltou-o, e perdoou-lhe a
dívida. **28** Saindo, porém, aquele servo, encontrou um dos seus
conservos, que lhe devia cem dinheiros, e, lançando mão dele,
sufocava-o, dizendo: Paga-me o que me deves. **29** Então o seu
conservo, prostrando-se aos seus pés rogava-lhe, dizendo: Sê
generoso para comigo, e tudo te pagarei. **30** Ele, porém, não
quis, antes foi encerra-lo na prisão, até que pagasse a dívida.
31 Vendo pois os seus conservos o que acontecia, contristaram-
se muito, e foram declarar ao seu senhor tudo o que se passára.
32 Então o seu senhor, chamando-o à sua presença, disse-
lhe: Servo malvado, perdoei-te toda aquela dívida, porque me
suplicaste: **33** Não devias tu igualmente ter compaixão do teu
companheiro, como eu também tive misericórdia de ti? **34** E,
indignado, o seu senhor o entregou aos atormentadores, até
que pagasse tudo o que devia. **35** Assim vos fará também meu
Pai celestial, se do coração não perdoardes, cada um a seu
irmão, as suas ofensas.

19 E aconteceu que, concluindo Jesus estes discursos, saiu da
Galiléia, e dirigiu-se aos confins da Judeia, d'alem do Jordão; **2**
E seguiram-no muitas gentes, e curou-as ali. **3** Então chegaram
ao pé dele os fariseus, tentando-o, e dizendo-lhe: É lícito ao
homem repudiar sua mulher por qualquer coisa? **4** Ele, porém,
respondendo, disse-lhes: Não tendes lido que aquele que os
fez no princípio macho e fêmea os fez? **5** E disse: Portanto
deixará o homem pai e mãe, e se unirá a sua mulher, e serão
dois numa só carne. **6** Assim não são mais dois, mas uma só
carne. Portanto o que Deus ajuntou não o separe o homem.

7 Disseram-lhe eles: Então porque mandou Moisés dar-lhe
carta de divórcio, e repudia-la? **8** Disse-lhes ele: Moisés por
causa da dureza dos vossos corações vos permitiu repudiar
vossas mulheres; mas ao princípio não foi assim. **9** Eu vos digo,
porém, que qualquer que repudiar sua mulher, não sendo por
causa de fornicação, e casar com outra, comete adultério; e
o que casar com a repudiada também comete adultério. **10**
Disseram-lhe seus discípulos: Se assim é a condição do homem
relativamente à mulher, não convém casar. **11** Ele, porém,
lhes disse: Nem todos podem receber esta palavra, mas só
aqueles a quem foi concedido. **12** Porque há eunucos que
assim nasceram do ventre da mãe; e há eunucos que foram
castrados pelos homens; e há eunucos que se castraram a
si mesmos por causa do reino dos céus. Quem pode receber
isto, receba-o. **13** Trouxeram-lhe então alguns meninos, para
que lhes impusesse as mãos, e orasse; mas os discípulos os
repreendiam. **14** Jesus, porém, disse: deixai os meninos, e não
os estorveis de vir a mim; porque de tais é o reino dos céus.
15 E, tendo-lhes imposto as mãos, partiu dali. **16** E eis que,
aproximando-se dele um mancebo, disse-lhe: Bom Mestre, que
bem farei, para conseguir a vida eterna? **(aiōnios g166)** **17** E
ele disse-lhe: Porque me chamas bom? Não há bom senão
um só, que é Deus. Se queres, porém, entrar na vida, guarda
os mandamentos. **18** Disse-lhe ele: quais? E Jesus disse:
Não matarás, não cometerás adultério, não furtarás, não dirás
falso testemunho; **19** Honra teu pai e tua mãe, e amarás o
teu próximo como a ti mesmo. **20** Disse-lhe o mancebo: Tudo
isso tenho guardado desde a minha mocidade; que me falta
ainda? **21** Disse-lhe Jesus: Se queres ser perfeito, vai, vende

tudo o que tens, dá aos pobres, e terás um tesouro no céu;
e vem, e segue-me. **22** E o mancebo, ouvindo esta palavra,
retirou-se triste, porque possuia muitas propriedades. **23** Disse
então Jesus aos seus discípulos: Em verdade vos digo que
dificilmente entrará um rico no reino dos céus. **24** E outra vez
vos digo que é mais fácil passar um camelo pelo fundo de
uma agulha do que entrar um rico no reino de Deus. **25** Os
seus discípulos, ouvindo isto, admiraram-se muito, dizendo:
Quem poderá pois salvar-se? **26** E Jesus, olhando para eles,
disse-lhes: Aos homens é isso impossível, mas a Deus tudo é
possível. **27** Então Pedro, tomando a palavra, disse-lhe: Eis que
nós deixamos tudo, e te seguimos; qual será então o nosso
galardão? **28** E Jesus disse-lhes: Em verdade vos digo que vós,
que me seguistes, na regeneração, quando o Filho do homem
se assentar no trono da sua glória, também vos assentareis
sobre doze tronos, para julgar as doze tribos de Israel. **29** E todo
aquele que tiver deixado casas, ou irmãos, ou irmãs, ou pai, ou
mãe, ou mulher, ou filhos, ou terras, por amor do meu nome,
receberá cem vezes tanto, e herdará a vida eterna. **(aiōnios**
g166) **30** Porém muitos primeiros serão os derradeiros, e muitos
derradeiros serão os primeiros.

20 Porque o reino dos céus é semelhante a um homem, pai
de família, que saiu de madrugada a assalariar trabalhadores
para a sua vinha. **2** E, ajustando com os trabalhadores a um
dinheiro por dia, mandou-os para a sua vinha. **3** E, saindo
perto da hora terceira, viu outros que estavam ociosos na
praça, **4** E disse-lhes: Ide vós também para a vinha, e dar-
vos-ei o que for justo. E eles foram. **5** Saindo outra vez, perto
da hora sexta e nona, fez o mesmo. **6** E, saindo perto da

hora undécima, encontrou outros que estavam ociosos, e diz-
lhes: Porque estais ociosos todo o dia? **7** Dizem-lhe eles:
Porque ninguém nos assalariou. Diz-lhes ele: Ide vós também
para a vinha, e recebereis o que for justo. **8** E, aproximando-
se a noite, diz o senhor da vinha ao seu mordomo: Chama
os trabalhadores, e paga-lhes o jornal, começando desde os
derradeiros até aos primeiros. **9** E, chegando os que tinham
ido perto da hora undécima, receberam um dinheiro cada um.
10 Chegando, porém, os primeiros, cuidaram que haviam de
receber mais; e também receberam um dinheiro cada um; **11** E,
recebendo-o, murmuravam contra o pai de família, **12** Dizendo:
Estes derradeiros trabalharam só uma hora, e tu os igualaste
conosco, que suportamos a fadiga e a calma do dia. **13** Ele,
porém, respondendo, disse a um deles: Amigo, não te faço
agravo; não ajustaste tu comigo por um dinheiro? **14** Toma
o que é teu, e retira-te; eu quero dar a este derradeiro tanto
como a ti. **15** Ou não me é lícito fazer o que quizer do que é
meu? Ou é mau o teu olho porque eu sou bom **16** Assim os
derradeiros serão primeiros, e os primeiros derradeiros; porque
muitos são chamados, mas poucos escolhidos. **17** E Jesus,
subindo a Jerusalém, chamou de parte os seus doze discípulos,
e no caminho disse-lhes: **18** Eis que subimos a Jerusalém, e o
Filho do homem será entregue aos príncipes dos sacerdotes, e
aos escribas, e condena-lo-ão à morte. **19** E o entregarão aos
gentios para que dele escarneçam, e o açoitem e crucifiquem;
e ao terceiro dia resuscitará. **20** Então se aproximou dele a
mãe dos filhos de Zebedeo, com seus filhos, adorando-o, e
pedindo-lhe alguma coisa. **21** E ele diz-lhe: Que queres? Diz-lhe
ela: Dize que estes meus dois filhos se assentem, um à tua

direita e outro à tua esquerda, no teu reino. **22** Jesus, porém,
respondendo, disse: Não sabeis o que pedis; podeis vós beber
o cálice que eu hei de beber, e ser batizados com o batismo
com que eu sou batizado? Dizem-lhe eles: Podemos. **23** E diz-
lhes ele: Na verdade bebereis o meu cálice e sereis batizados
com o batismo com que eu sou batizado, mas assentar-se à
minha direita ou à minha esquerda não me pertence concedê-
lo, mas será para aqueles a quem meu Pai o tem preparado.
24 E, quando os dez ouviram isto, indignaram-se contra os
dois irmãos. **25** Então Jesus, chamando-os para junto de si,
disse: Bem sabeis que os príncipes dos gentios os dominam,
e que os grandes exercem autoridade sobre eles. **26** Não
será assim entre vós; mas todo aquele que quizer entre vós
fazer-se grande seja vosso servente; **27** E qualquer que entre
vós quizer ser o primeiro seja vosso servo; **28** Assim como o
Filho do homem não veio para ser servido, mas a servir, e a
dar a sua vida em resgate por muitos. **29** E, saindo eles de
Jericó, seguiu-o grande multidão, **30** E eis que dois cegos,
assentados junto do caminho, ouvindo que Jesus passava,
clamaram, dizendo: Senhor, Filho de David, tem misericórdia de
nós. **31** E a multidão os repreendia, para que se calassem; eles,
porém, cada vez clamavam mais, dizendo: Senhor, Filho de
David, tem misericórdia de nós. **32** E Jesus, parando, chamou-
os, e disse: Que quereis que vos faça? **33** Disseram-lhe eles:
Senhor, que os nossos olhos sejam abertos. **34** Então Jesus,
movido de intima compaixão, tocou-lhe nos olhos, e logo viram;
e o seguiram.

21 E, quando se aproximaram de Jerusalém, e chegaram a
Bethphage, ao monte das Oliveiras, enviou então Jesus dois

discípulos, dizendo-lhes: **2** Ide à aldeia que está defronte de
vós, e logo encontrareis uma jumenta presa, e um jumentinho
com ela; desprendei-a, e trazei-mos. **3** E, se alguém vos disser
alguma coisa, direis que o Senhor os há de míster: e logo os
enviará. **4** Ora tudo isto aconteceu para que se cumprisse
o que foi dito pelo profeta, que diz: **5** Dizei à filha de Sião:
Eis que o teu Rei ai te vem, manso, e assentado sobre uma
jumenta, e sobre um jumentinho, filho de animal sujeito ao
jugo. **6** E, indo os discípulos, e fazendo como Jesus lhes
ordenara, **7** Trouxeram a jumenta e o jumentinho, e sobre eles
puseram os seus vestidos, e fizeram-no assentar em cima. **8**
E muitíssima gente estendia os seus vestidos pelo caminho,
e outros cortavam ramos de árvores, e os espalhavam pelo
caminho. **9** E a multidão que ia adiante, e a que seguia, clamava,
dizendo: hosana ao Filho de David; bendito o que vem em
nome do Senhor: hosana nas alturas. **10** E, entrando ele em
Jerusalém, toda a cidade se alvoroçou, dizendo: Quem é este?
11 E a multidão dizia: Este é Jesus, o profeta de Nazareth da
Galiléia. **12** E entrou Jesus no templo de Deus, e expulsou
todos os que vendiam e compravam no templo, e derribou as
mesas dos cambistas e as cadeiras dos que vendiam pombas:
13 E disse-lhes: Está escrito: A minha casa será chamada casa
de oração: mas vós a tendes convertido em covil de ladrões.
14 E foram ter com ele ao templo cegos e coxos, e curou-os.
15 Vendo então os principais dos sacerdotes e os escribas as
maravilhas que fazia, e os meninos clamando no templo, hosana
ao Filho de David; indignaram-se, **16** E disseram-lhe: Ouves o
que estes dizem? E Jesus lhes disse: Sim; nunca lestes: Pela
boca dos meninos e das criancinhas de peito aperfeiçoaste o

louvor? **17** E, deixando-os, saiu da cidade para Bethania, e
ali passou a noite. **18** E, de manhã, voltando para a cidade,
teve fome; **19** E, avistando uma figueira perto do caminho,
dirigiu-se a ela, e não achou nela senão folhas. E disse-lhe:
Nunca mais nasça fruto de ti. E a figueira secou imediatamente.
(aiōn g165) **20** E os discípulos, vendo isto, maravilharam-se,
dizendo: Como secou imediatamente a figueira? **21** Jesus,
porém, respondendo, disse-lhes: Em verdade vos digo que, se
tiverdes fé e não duvidardes, não só fareis isto à figueira, mas
até, se a este monte disserdes: Ergue-te e precipita-te no mar,
assim será feito; **22** E tudo o que pedirdes na oração, crendo,
o recebereis. **23** E, chegando ao templo, acercaram-se dele,
estando já ensinando, os príncipes dos sacerdotes e os anciãos
do povo, dizendo: Com que autoridade fazes isto? e quem te
deu essa autoridade? **24** E Jesus, respondendo, disse-lhes: Eu
também vos perguntarei uma coisa; se ma disserdes, também
eu vos direi com que autoridade faço isto. **25** O batismo de
João de onde era? Do céu, ou dos homens? E pensavam entre
si, dizendo: Se dissermos: Do céu, ele nos dirá: Então porque
não o crestes? **26** E, se dissermos: Dos homens, tememos
o povo, porque todos consideram João como profeta. **27** E,
respondendo a Jesus, disseram: Não sabemos. ele disse-lhes:
Nem eu vos digo com que autoridade faço isto. **28** Mas que vos
parece? Um homem tinha dois filhos, e, dirigindo-se ao primeiro,
disse: Filho, vai trabalhar hoje na minha vinha. **29** Ele, porém,
respondendo, disse: Não quero. Mas depois, arrependendo-
se, foi. **30** E, dirigindo-se ao segundo, falou-lhe de igual modo;
e, respondendo ele, disse: Eu vou, senhor; e não foi. **31** Qual
dos dois fez a vontade do pai? Disseram-lhe eles: O primeiro.

Disse-lhes Jesus: Em verdade vos digo que os publicanos e as
meretrizes vos precedem no reino de Deus. **32** Porque João veio
a vós no caminho de justiça, e não o crestes, mas os publicanos
e as meretrizes o creram: vós, porém, vendo isto, nem depois
vos arrependestes para o crer. **33** Ouvi ainda outra parábola:
Houve um homem, pai de família, que plantou uma vinha, e
circundou-a de um valado, e construiu nela um lagar, e edificou
uma torre, e arrendou-a a uns lavradores, e ausentou-se para
longe: **34** E, chegando o tempo dos frutos, enviou os seus
servos aos lavradores, para receberem os seus frutos. **35** E os
lavradores, apoderando-se dos servos, feriram um, mataram
outro, e apedrejaram outro. **36** Depois enviou outros servos, em
maior número do que os primeiros; e fizeram-lhes o mesmo; **37**
E por último enviou-lhes seu filho, dizendo: Terão respeito a
meu filho. **38** Mas os lavradores, vendo o filho, disseram entre
si: Este é o herdeiro; vinde, matemo-lo, e apoderemo-nos da
sua herança. **39** E, lançando mão dele, o arrastaram para fora
da vinha, e o mataram. **40** Quando pois vier o senhor da vinha,
que fará àqueles lavradores? **41** Dizem-lhe eles: Dará afrontosa
morte aos maus, e arrendará a vinha a outros lavradores, que
a seus tempos lhe dêem os frutos. **42** Diz-lhes Jesus: Nunca
lestes nas escrituras: A pedra, que os edificadores rejeitaram,
essa foi posta por cabeça do ângulo: pelo Senhor foi feito isto, e
é maravilhoso aos nossos olhos? **43** Portanto eu vos digo que o
reino de Deus vos será tirado, e será dado a gente que dê os
seus frutos. **44** E quem cair sobre esta pedra despedaçar-se-
a; e sobre quem ela cair esmagá-lo-a. **45** E os príncipes dos
sacerdotes e os fariseus, ouvindo estas palavras, entenderam

que falava deles; **46** E, pretendendo prendê-lo, recearam o
povo, porquanto o tinham por profeta.

22 Então Jesus, tomando a palavra, tornou a falar-lhes em
parábolas, dizendo: **2** O reino dos céus é semelhante a um
certo rei que celebrou as bodas de seu filho; **3** E enviou os
seus servos a chamar os convidados para as bodas; e não
quizeram vir. **4** Depois enviou outros servos, dizendo: Dizei aos
convidados: eis que tenho o meu jantar preparado, os meus bois
e cevados já mortos, e tudo já pronto: vinde às bodas. **5** Porém
eles, não fazendo caso, foram, um para o seu campo, outro
para o seu tráfico: **6** E os outros, apoderando-se dos servos, os
ultrajaram e mataram. **7** E o rei, tendo notícia disto, encolerizou-
se: e, enviando os seus exércitos, destruiu aqueles homicidas,
e incendiou a sua cidade. **8** Então diz aos servos: As bodas,
na verdade, estão preparadas, mas os convidados não eram
dignos. **9** Ide pois às saídas dos caminhos, e convidai para as
bodas a todos os que encontrardes. **10** E os servos, saindo
pelos caminhos, ajuntaram todos quantos encontraram, tanto
maus como bons; e as bodas encheram-se de convidados. **11**
E o rei, entrando para ver os convidados, viu ali um homem
que não estava trajado com vestido de bodas, **12** E disse-lhe:
Amigo, como entraste aqui, não tendo vestido de bodas? E
ele emudeceu. **13** Disse então o rei aos servos: amarrai-o de
pés e mãos, levai-o, e lançai-o nas trevas exteriores: ali haverá
pranto e ranger de dentes. **14** Porque muitos são chamados,
mas poucos escolhidos. **15** Então, retirando-se os fariseus,
consultaram entre si como o surpreenderiam em alguma palavra;
16 E enviaram-lhe os seus discípulos, com os herodianos,
dizendo: Mestre, bem sabemos que és verdadeiro, e ensinas o

caminho de Deus, segundo a verdade, e de ninguém se te dá,
porque não olhas à aparência dos homens; **17** Dize-nos, pois,
que te parece? É lícito pagar o tributo a Cesar, ou não? **18**
Jesus, porém, conhecendo a sua malícia, disse: Porque me
experimentais, hipócritas? **19** Mostrai-me a moeda do tributo. E
eles lhe apresentaram um dinheiro. **20** E ele diz-lhes: De quem
é esta efigie e esta inscrição? **21** Dizem-lhe eles: De Cesar.
Então ele lhes diz: dai pois a Cesar o que é de Cesar, e a
Deus o que é de Deus. **22** E eles, ouvindo isto, maravilharam-
se, e, deixando-o, se retiraram. **23** No mesmo dia chegaram
junto dele os saduceus, que dizem não haver ressurreição, e
o interrogaram, **24** Dizendo: Mestre, Moisés disse: Se morrer
alguém, não tendo filhos, casará o seu irmão com a mulher
dele, e suscitará descendência a seu irmão: **25** Ora houve entre
nós sete irmãos; e o primeiro, tendo casado, morreu, e, não
tendo descendência, deixou sua mulher a seu irmão. **26** Da
mesma sorte o segundo, e o terceiro, até ao sétimo; **27** Por
fim, depois de todos, morreu também a mulher. **28** Portanto,
na ressurreição, de qual dos sete será a mulher, visto que
todos a possuiram? **29** Jesus, porém, respondendo, disse-
lhes: errais, não conhecendo as escrituras, nem o poder de
Deus; **30** Porque na ressurreição nem casam nem se dão em
casamento; mas serão como os anjos de Deus no céu **31** E,
acerca da ressurreição dos mortos, não tendes lido o que Deus
vos declarou, dizendo: **32** Eu sou o Deus de Abraão, o Deus de
Isaac, e o Deus de Jacob? Deus não é Deus dos mortos, mas
dos vivos. **33** E, as turbas, ouvindo isto, ficaram maravilhadas
da sua doutrina. **34** E os fariseus, ouvindo que fizera emudecer
os saduceus, reuniram-se no mesmo lugar; **35** E um deles,

doutor da lei, interrogou-o para o experimentar, dizendo: **36** Mestre, qual é o grande mandamento na lei? **37** E Jesus disse-lhe: Amarás o Senhor teu Deus de todo o teu coração, e de toda a tua alma, e de todo o teu pensamento. **38** Este é o primeiro e grande mandamento. **39** E o segundo, semelhante a este, é: Amarás o teu próximo como a ti mesmo. **40** Destes dois mandamentos depende toda a lei e os profetas. **41** E, estando reunidos os fariseus, interrogou-os Jesus, **42** Dizendo: Que pensais vós do Cristo? De quem é filho? eles disseram-lhe: De David. **43** Disse-lhes ele: Como é então que David, em espírito, lhe chama Senhor, dizendo: **44** Disse o Senhor ao meu Senhor: Assenta-te à minha direita, até que eu ponha os teus inimigos por escabelo de teus pés. **45** Se David pois lhe chama Senhor, como é seu filho? **46** E ninguém podia responder-lhe uma palavra: nem desde aquele dia ousou mais alguém interrogá-lo.

23 Então falou Jesus à multidão, e aos seus discípulos, **2** Dizendo: Na cadeira de Moisés estão assentados os escribas e fariseus. **3** Observai, pois, e praticai tudo o que vos disserem; mas não procedais em conformidade com as suas obras, porque dizem e não praticam: **4** Pois atam fardos pesados e difíceis de suportar, e os põem aos ombros dos homens; eles, porém, nem com o dedo querem movê-los; **5** E fazem todas as obras a fim de serem vistos pelos homens; pois trazem largas filatérias, e estendem as franjas dos seus vestidos, **6** E amam os primeiros lugares nas ceias e as primeiras cadeiras nas sinagogas, **7** E as saudações nas praças, e o serem chamados pelos homens--Rabbi, rabi. **8** Vós, porém, não queirais ser chamados rabi, porque um só é o vosso Mestre, a saber, o Cristo: e todos vós sois irmãos. **9** E a ninguém na terra chameis vosso pai,

porque um só é o vosso pai, o qual está nos céus. **10** Nem
vos chameis mestres, porque um só é o vosso Mestre, que é o
Cristo. **11** Porém o maior dentre vós será vosso servo. **12** E o
que a si mesmo se exaltar será humilhado; e o que a si mesmo
se humilhar será exaltado. **13** Mas ai de vós, escribas e fariseus,
hipócritas! pois que fechais aos homens o reino dos céus;
porque nem vós entrais nem deixais entrar aos que entram. **14**
Ai de vós, escribas e fariseus, hipócritas! pois que devorais as
casas das viúvas, e isto com pretexto de prolongadas orações;
por isso sofrereis mais rigoroso juízo. **15** Ai de vós, escribas e
fariseus, hipócritas! pois que percorreis o mar e a terra para
fazer um prosélito; e, depois de o terdes feito, o fazeis filho
do inferno duas vezes mais do que vós. **(Geenna g1067)** **16** Ai
de vós, condutores cegos! pois que dizeis: Qualquer que jurar
pelo templo isso nada é; mas o que jurar pelo ouro do templo é
devedor. **17** Insensatos e cegos! Pois qual é maior: o ouro, ou o
templo, que santifica o ouro? **18** E aquele que jurar pelo altar
isso nada é; mas aquele que jurar pela oferta que está sobre o
altar é devedor. **19** Insensatos e cegos! Pois qual é maior: a
oferta, ou o altar, que santifica a oferta? **20** Portanto, o que jurar
pelo altar jura por ele e por tudo o que sobre ele está: **21** E o
que jurar pelo templo jura por ele e por aquele que nele habita:
22 E o que jurar pelo céu jura pelo trono de Deus e por aquele
que está assentado nele. **23** Ai de vós, escribas e fariseus,
hipócritas! pois que dizimais a hortelã, o endro e o cominho, e
desprezais o mais importante da lei, o juízo, a misericórdia e a
fé: deveis, porém, fazer estas coisas, e não omitir aquelas. **24**
Condutores cegos! que coais o mosquito e engulis o camelo. **25**
Ai de vós, escribas e fariseus, hipócritas! pois que limpais o

exterior do copo e do prato, mas o interior está cheio de rapina e
iniquidade. **26** Fariseo cego! limpa primeiro o interior do copo e
do prato, para que também o exterior fique limpo. **27** Ai de vós,
escribas e fariseus, hipócritas! pois que sois semelhantes aos
sepulcros caiados, que por fora realmente parecem formosos,
mas interiormente estão cheios d'ossos de mortos e de toda a
imundícia. **28** Assim também vós exteriormente pareceis justos
aos homens, mas interiormente estais cheios de hipocrisia e
iniquidade. **29** Ai de vós, escribas e fariseus, hipócritas! pois que
edificais os sepulcros dos profetas e adornais os monumentos
dos justos. **30** E dizeis: Se existíssemos no tempo de nossos
pais, nunca nos associariamos com eles para derramar o sangue
dos profetas. **31** Assim, vós mesmos testificais que sois filhos
dos que mataram os profetas. **32** Enchei vós pois a medida de
vossos pais. **33** Serpentes, raça de víboras! como escapareis
da condenação do inferno? **(Geenna g1067)** **34** Portanto, eis que
eu vos envio profetas, sábios e escribas; e a uns deles matareis
e crucificareis; e a outros deles açoitareis nas vossas sinagogas
e os perseguireis de cidade em cidade; **35** Para que sobre vós
caia todo o sangue justo, que foi derramado sobre a terra, desde
o sangue de Abel, o justo, até ao sangue de Zacarias, filho
de Baraquias, que matastes entre o templo e o altar. **36** Em
verdade vos digo que todas estas coisas hão de vir sobre esta
geração. **37** Jerusalém, Jerusalém, que matas os profetas, e
apedrejas os que te são enviados! quantas vezes quis eu ajuntar
os teus filhos, como a galinha ajunta os seus pintos debaixo das
asas, e vós não quizestes! **38** Eis que a vossa casa vai ficar-vos
deserta; **39** Porque eu vos digo que desde agora me não vereis
mais, até que digais: bendito o que vem em nome do Senhor.

24 E, quando Jesus ia saindo do templo, aproximaram-se
dele os seus discípulos para lhe mostrarem a estrutura do
templo. **2** Jesus, porém, lhes disse: Não vedes tudo isto? Em
verdade vos digo que não ficará aqui pedra sobre pedra que
não seja derribada. **3** E, estando assentado no monte das
Oliveiras, chegaram-se a ele os seus discípulos em particular,
dizendo: Dize-nos quando serão essas coisas, e que sinal
haverá da tua vinda e do fim do mundo? **(aiōn g165)** **4** E
Jesus, respondendo, disse-lhes: acautelai-vos, que ninguém vos
engane; **5** Porque muitos virão em meu nome, dizendo: Eu
sou o Cristo; e seduzirão muitos. **6** E ouvireis de guerras e de
rumores de guerras; olhai não vos assusteis, porque é míster
que isso tudo aconteça, mas ainda não é o fim. **7** Porque se
levantará nação contra nação, e reino contra reino, e haverá
fomes, e pestes, e terremotos, em vários lugares. **8** Mas todas
estas coisas são o princípio de dores. **9** Então vos hão de
entregar para serdes atormentados, e matar-vos-ão: e sereis
odiados de todas as gentes por causa do meu nome. **10** Então
muitos serão escandalizados, e trair-se-ão uns aos outros, e uns
aos outros se aborrecerão, **11** E surgirão muitos falsos profetas,
e enganarão muitos. **12** E, por se multiplicar a iniquidade, o
amor de muitos esfriará. **13** Mas aquele que perseverar até ao
fim será salvo. **14** E este evangelho do reino será pregado em
todo o mundo, em testemunho a todas as gentes, e então virá o
fim **15** Quando pois virdes que a abominação da desolação,
de que falou o profeta Daniel, está no lugar santo; quem lê,
atenda; **16** Então, os que estiverem na Judeia, fujam para os
montes; **17** E quem estiver sobre o telhado não desça a tirar
alguma coisa da sua casa; **18** E quem estiver no campo não

volte atráz a buscar os seus vestidos. **19** Mas ai das grávidas
e das que amamentarem naqueles dias! **20** E orai para que
a vossa fuga não aconteça no inverno nem em sábado; **21**
Porque haverá então grande aflição, como nunca houve desde
o princípio do mundo até agora, nem tão pouco há de haver **22**
E, se aqueles dias não fossem abreviados, nenhuma carne
se salvaria; mas por causa dos escolhidos serão abreviados
aqueles dias. **23** Então, se alguém vos disser: Eis que o Cristo
está aqui, ou ali, não deis crédito; **24** Porque surgirão falsos
Cristos e falsos profetas, e farão tão grandes sinais e prodígios
que, se possível fôra, enganariam até os escolhidos. **25** Eis que
eu vo-lo tenho predito. **26** Portanto, se vos disserem: Eis que
ele está no deserto, não saiais; Eis que ele está nas câmaras;
não acrediteis. **27** Porque, como o relâmpago sai do oriente e
aparece até ao ocidente, assim será também a vinda do Filho
do homem. **28** Pois onde estiver o cadáver, ai se ajuntarão
as águias. **29** E, logo depois da aflição daqueles dias, o sol
escurecerá, e a lua não dará o seu resplendor, e as estrelas
cairão do céu, e as potências dos céus serão abaladas **30**
Então aparecerá no céu o sinal do Filho do homem; e todas
as tribos da terra se lamentarão, e verão o Filho do homem,
vindo sobre as nuvens do céu, com poder e grande glória.
31 E enviará os seus anjos com rijo clamor de trombeta, e
ajuntarão os seus escolhidos desde os quatro ventos, de uma à
outra extremidade dos céus. **32** Aprendei pois esta parábola da
figueira: Quando já o seu ramo se torna tenro e brota folhas,
sabeis que está próximo o verão. **33** Igualmente, quando virdes
todas estas coisas, sabei que está próximo às portas. **34** Em
verdade vos digo que não passará esta geração sem que todas

estas coisas aconteçam. **35** O céu e a terra passarão, mas as
minhas palavras não hão de passar. **36** Porém daquele dia e
hora ninguém sabe, nem os anjos do céu, mas unicamente meu
Pai. **37** E, como foi nos dias de Noé, assim será também a vinda
do Filho do homem. **38** Porque como, nos dias anteriores ao
dilúvio, comiam, bebiam, casavam e davam-se em casamento,
até ao dia em que Noé entrou na arca, **39** E não o conheceram,
até que veio o dilúvio, e os levou a todos, --assim será também
a vinda do Filho do homem. **40** Então, dois estarão no campo;
será levado um, e deixado outro. **41** Duas estarão moendo
no moinho; será levada uma, e deixada outra. **42** Vigiai, pois,
porque não sabeis a que hora há de vir o vosso Senhor: **43**
Mas considerai isto: se o pai de família soubesse a que vigília
da noite havia de vir o ladrão, vigiaria e não deixaria minar a
sua casa. **44** Por isso, estai vós apercebidos também; porque
o Filho do homem há de vir à hora em que não penseis. **45**
Quem é pois o servo fiel e prudente, que o Senhor constituiu
sobre os seus servos, para lhes dar o sustento a seu tempo? **46**
Bem-aventurado aquele servo que o Senhor, quando vier, achar
fazendo assim. **47** Em verdade vos digo que o porá sobre todos
os seus bens. **48** Porém, se aquele mau servo disser consigo:
O meu senhor tarde virá; **49** E começar a espancar os seus
conservos, e a comer e beber com os temulentos, **50** Virá o
senhor daquele servo num dia em que o não espera, e à hora
em que ele não sabe, **51** E separá-lo-a, e porá a sua parte com
os hipócritas: ali haverá pranto e ranger de dentes.

25 Então o reino dos céus será semelhante a dez virgens que,
tomando as suas lâmpadas, sairam ao encontro do esposo. **2**
E cinco delas eram prudentes, e cinco loucas. **3** As loucas,

tomando as suas lâmpadas, não levaram azeite consigo, **4**
Mas as prudentes levaram azeite nos seus vasos, com as suas
lâmpadas. **5** E, tardando o esposo, tosquenejaram todas, e
adormeceram, **6** Mas à meia noite ouviu-se um clamor: ai vem o
esposo, sai-lhe ao encontro. **7** Então todas aquelas virgens se
levantaram, e prepararam as suas lâmpadas. **8** E as loucas
disseram às prudentes: dai-nos do vosso azeite, porque as
nossas lâmpadas se apagam. **9** Mas as prudentes responderam,
dizendo: Não seja caso que nos falte a nós e a vós; ide antes
aos que o vendem, e comprai-o para vós. **10** E, tendo elas ido
compra-lo, chegou o esposo, e as que estavam preparadas
entraram com ele para as bodas, e fechou-se a porta. **11** E
depois chegaram também as outras virgens, dizendo: Senhor,
Senhor, abre-nos. **12** E ele, respondendo, disse: Em verdade
vos digo que vos não conheço. **13** Vigiai pois, porque não
sabeis o dia nem a hora em que o Filho do homem há de
vir. **14** Porque, é também como um homem que, partindo para
fora da sua terra, chamou os seus servos, e entregou-lhes os
seus bens; **15** E a um deu cinco talentos, e a outro dois, e a
outro um, a cada um segundo a sua capacidade, e ausentou-se
logo para longe. **16** E, tendo ele partido, o que recebera cinco
talentos negociou com eles, e grangeou outros cinco talentos.
17 Da mesma sorte, o que recebera dois, grangeou também
outros dois; **18** Mas o que recebera um foi enterra-lo no chão, e
escondeu o dinheiro do seu senhor. **19** E muito tempo depois
veio o senhor daqueles servos, e fez contas com eles. **20** Então
aproximou-se o que recebera cinco talentos, e trouxe-lhe outros
cinco talentos, dizendo: Senhor, entregaste-me cinco talentos;
eis aqui outros cinco talentos que grangeei com eles. **21** E o seu

senhor lhe disse: Bem está, servo bom e fiel. Sobre o pouco
foste fiel, sobre muito te colocarei; entra no gozo do teu senhor.
22 E, chegando também o que tinha recebido dois talentos,
disse: Senhor, entregaste-me dois talentos; eis que com eles
grangeei outros dois talentos. **23** Disse-lhe o seu senhor: Bem
está, bom e fiel servo. Sobre o pouco foste fiel, sobre muito
te colocarei; entra no gozo do teu senhor. **24** Mas, chegando
também o que recebera um talento, disse: Senhor, eu conheci-
te, que és um homem duro, que ceifas onde não semeaste e
ajuntas onde não espalhaste; **25** E, atemorizado, escondi na
terra o teu talento; aqui tens o que é teu. **26** Respondendo,
porém, o seu senhor, disse-lhe: Mau e negligente servo; sabes
que ceifo onde não semeei e ajunto onde não espalhei; **27**
Por isso te cumpria dar o meu dinheiro aos banqueiros, e,
quando eu viesse, receberia o meu com os juros. **28** Tirai-lhe
pois o talento, e dai-o ao que tem os dez talentos. **29** Porque
a qualquer que tiver será dado, e terá em abundância; mas
ao que não tiver até o que tem será tirado. **30** Lançai pois o
servo inútil nas trevas exteriores: ali haverá pranto e ranger de
dentes. **31** E quando o Filho do homem vier em sua glória, e
todos os santos anjos com ele, então se assentará no trono da
sua glória; **32** E todas as nações serão reunidas diante dele, e
apartará uns dos outros, como o pastor aparta dos bodes as
ovelhas, **33** E porá as ovelhas à sua direita, mas os bodes à
esquerda. **34** Então dirá o Rei aos que estiverem à sua direita:
Vinde, benditos de meu Pai, possui por herança o reino que vos
está preparado desde a fundação do mundo; **35** Porque tive
fome, e destes-me de comer; tive sede, e destes-me de beber;
era estrangeiro, e hospedastes-me; **36** Estava nú, e vestistes-

me; adoeci, e visitastes-me; estive na prisão, e fostes ver-me.
37 Então os justos lhe responderão, dizendo: Senhor, quando
te vimos com fome, e te demos de comer? ou com sede, e
te demos de beber? **38** E quando te vimos estrangeiro, e te
hospedamos? ou nú, e te vestimos? **39** E quando te vimos
enfermo, ou na prisão, e fomos ver-te? **40** E, respondendo o
Rei, lhes dirá: Em verdade vos digo que, quando o fizestes a
um destes meus pequeninos irmãos, a mim o fizestes. **41** Então
dirá também aos que estiverem à sua esquerda: apartai-vos de
mim, malditos, para o fogo eterno, preparado para o diabo e
seus anjos; **(aiōnios g166)** **42** Porque tive fome, e não me destes
de comer: tive sede, e não me destes de beber; **43** Sendo
estrangeiro, não me recolhestes; estando nú, não me vestistes;
enfermo, e na prisão, não me visitastes. **44** Então eles também
lhe responderão, dizendo: Senhor, quando te vimos com fome,
ou com sede, ou estrangeiro, ou nú, ou enfermo, ou na prisão,
e te não servimos? **45** Então lhes responderá, dizendo: Em
verdade vos digo que, quando a um destes pequeninos o não
fizestes, não o fizestes a mim **46** E estes irão para o tormento
eterno, mas os justos para a vida eterna. **(aiōnios g166)**

26 E aconteceu que, quando Jesus concluiu todos estes
discursos, disse aos seus discípulos: **2** Bem sabeis que daqui
a dois dias é a pascoa; e o Filho do homem será entregue
para ser crucificado. **3** Então os príncipes dos sacerdotes, e os
escribas, e os anciãos do povo reuniram-se na sala do sumo
sacerdote, o qual se chamava Caiphas, **4** E consultaram-se
juntamente para prenderem Jesus com dolo e o matarem. **5**
Porém diziam: Não durante a festa, para que não haja alvoroço
entre o povo. **6** E, estando Jesus em Bethania, em casa de

Simão, o leproso, **7** Aproximou-se dele uma mulher com um
vaso de alabastro, com unguênto de grande valor, e derramou-
lho sobre a cabeça, estando ele assentado à mesa. **8** E os
seus discípulos, vendo isto, indignaram-se, dizendo: Porque se
faz este desperdício? **9** Pois este unguênto podia vender-se
por grande preço, e dar-se o dinheiro aos pobres. **10** Jesus,
porém, conhecendo isto, disse-lhes: Porque afligis esta mulher?
pois praticou uma boa ação para comigo. **11** Porquanto sempre
tendes convosco os pobres, mas a mim não me haveis de
ter sempre. **12** Ora, derramando ela este unguênto sobre o
meu corpo, fê-lo preparando-me para o meu enterramento. **13**
Em verdade vos digo que, onde quer que este Evangelho for
pregado, em todo o mundo, também será dito o que ela fez,
para memória sua. **14** Então um dos doze chamado Judas
Iscariotes, foi ter com os príncipes dos sacerdotes, **15** E disse:
Que me quereis dar, e eu vo-lo entregarei? E eles lhe arbitraram
trinta moedas de prata, **16** E desde então buscava oportunidade
para o entregar. **17** E, no primeiro dia da festa dos pães asmos,
chegaram os discípulos junto de Jesus, dizendo: Onde queres
que te preparemos o necessário para comer a pascoa? **18** E ele
disse: Ide à cidade a um certo homem, e dizei-lhe: O Mestre
diz: O meu tempo está próximo; em tua casa celebro a pascoa
com os meus discípulos. **19** E os discípulos fizeram como
Jesus lhes ordenara, e prepararam a pascoa. **20** E, chegada a
tarde, assentou-se à mesa com os doze. **21** E, comendo eles,
disse: Em verdade vos digo que um de vós me há de trair. **22**
E eles, entristecendo-se muito, começaram cada um a dizer-
lhe: Porventura sou eu, Senhor? **23** E ele, respondendo, disse:
O que mete a mão no prato comigo, esse me há de trair. **24**

Em verdade o Filho do homem vai, como acerca dele está
escrito, mas ai daquele homem por quem o Filho do homem é
traido! bom seria a esse homem se não houvera nascido. **25** E,
respondendo Judas, o que o traia, disse: Porventura sou eu,
rabi? ele disse: Tu o disseste. **26** E, quando comiam, Jesus
tomou o pão, e, abençoando-o, o partiu, e o deu aos discípulos,
e disse: tomai, comei, isto é o meu corpo. **27** E, tomando o
cálice, e dando graças, deu-lho, dizendo: Bebei dele todos; **28**
Porque isto é o meu sangue, o sangue do Novo Testamento,
que é derramado por muitos, para remissão dos pecados. **29** E
digo-vos que, desde agora, não beberei deste fruto da vide
até àquele dia em que o beber de novo convosco no reino de
meu pai. **30** E, tendo cantado o hino, sairam para o monte das
Oliveiras. **31** Então Jesus lhes disse: Todos vós esta noite vos
escandalizareis em mim; porque está escrito: Ferirei o pastor, e
as ovelhas do rebanho se dispersarão. **32** Mas, depois de eu
resuscitar, irei adiante de vós para a Galiléia. **33** Pedro, porém,
respondendo, disse-lhe: Ainda que todos se escandalizem em ti,
eu nunca me escandalizarei. **34** Disse-lhe Jesus: Em verdade
te digo que, nesta mesma noite, antes que o galo cante, três
vezes me negarás. **35** Disse-lhe Pedro: Ainda que me seja
míster morrer contigo, não te negarei. E o mesmo todos os
discípulos disseram. **36** Então chegou Jesus com eles a um
lugar chamado Gethsemane, e disse aos discípulos: assentai-
vos aqui, enquanto vou além, a orar. **37** E, levando consigo
Pedro e os dois filhos de Zebedeo, começou a entristecer-se e a
angustiar-se muito. **38** Então lhes disse: A minha alma está
cheia de tristeza até à morte; ficai aqui, e velai comigo. **39** E,
indo um pouco mais para diante, prostrou-se sobre o seu rosto,

orando e dizendo: Meu Pai, se é possível, passe de mim este
cálice; porém, não como eu quero, mas como tu queres. **40** E
voltou para os seus discípulos, e achou-os adormecidos; e disse
a Pedro: Então nem uma hora pudeste velar comigo? **41** Vigiai
e orai, para que não entreis em tentação: na verdade, o espírito
está pronto, mas a carne é fraca. **42** E, indo segunda vez, orou,
dizendo: Meu Pai, se este cálice não pode passar de mim sem
eu o beber, faça-se a tua vontade. **43** E, voltando, achou-os outra
vez adormecidos; porque os seus olhos estavam carregados. **44**
E, deixando-os, voltou, e orou terceira vez, dizendo as mesmas
palavras. **45** Então chegou junto dos seus discípulos, e disse-
lhes: Dormi agora, e repousai; eis que é chegada a hora, e o
Filho do homem será entregue nas mãos dos pecadores. **46**
Levantai-vos, partamos; eis que é chegado o que me trai. **47**
E, estando ele ainda a falar, eis que chegou Judas, um dos
doze, e com ele uma grande multidão com espadas e varapaus,
enviada pelos príncipes dos sacerdotes e pelos anciãos do
povo. **48** E o que o traia tinha-lhes dado sinal, dizendo: O que
eu beijar é ele; prendei-o. **49** E logo, aproximando-se de Jesus,
disse: Eu te saúdo rabi. E beijou-o. **50** Jesus, porém, lhe disse:
Amigo, a que vieste? Então, aproximando-se, lançaram mão
de Jesus, e prenderam-no. **51** E eis que um dos que estavam
com Jesus, estendendo a mão, puxou da espada e, ferindo
o servo do sumo sacerdote, cortou-lhe uma orelha. **52** Então
Jesus disse-lhe: mete no seu lugar a tua espada; porque todos
os que lançarem mão da espada à espada morrerão. **53** Ou
pensas tu que não poderia eu agora orar a meu pai, e ele não
me daria mais de doze legiões de anjos? **54** Como pois se
cumpririam as escrituras, que dizem que assim convém que

aconteça? **55** Então disse Jesus à multidão: saístes, como a um
salteador, com espadas e varapaus para me prender? todos os
dias me assentava junto de vós, ensinando no templo, e não me
prendestes. **56** Mas tudo isto aconteceu para que se cumpram
as escrituras dos profetas. Então todos os discípulos, deixando-
o, fugiram. **57** E, os que prenderam a Jesus, o conduziram
ao sumo sacerdote, Caiphas, onde os escribas e os anciãos
estavam reunidos. **58** E Pedro o seguiu de longe até ao pátio
do sumo sacerdote: e, entrando dentro, assentou-se entre os
criados, para ver o fim. **59** E os príncipes dos sacerdotes, e os
anciãos, e todo o conselho, buscavam falso testemunho contra
Jesus, para o poderem matar, **60** Mas não o achavam, apesar
de se apresentarem muitas testemunhas falsas; mas por fim
chegaram duas falsas testemunhas, **61** E disseram: Este disse:
Eu posso derribar o templo de Deus, e reedificá-lo em três dias.
62 E, levantando-se o sumo sacerdote, disse-lhe: Não respondes
coisa alguma ao que estes depõem contra ti? **63** Jesus, porém,
guardava silêncio. E, insistindo o sumo sacerdote, disse-lhe:
Conjuro-te pelo Deus vivo que nos digas se tu és o Cristo, o
Filho de Deus. **64** Disse-lhe Jesus: Tu o disseste; digo-vos,
porém, que vereis em breve o Filho do homem assentado à
direita da magestade divina, e vindo sobre as nuvens do céu.
65 Então o sumo sacerdote rasgou os seus vestidos, dizendo:
blasfemou; para que precisamos ainda de testemunhas? Eis que
bem ouvistes agora a sua blasfêmia. **66** Que vos parece? E eles,
respondendo, disseram: E réu de morte. **67** Então cuspiram-lhe
no rosto; e uns lhe davam punhadas, e outros o esbofeteavam,
68 Dizendo: profetiza-nos, Cristo, quem é o que te bateu? **69** E
Pedro estava assentado fora, no pátio, e aproximou-se dele

uma criada, dizendo: Tu também estavas com Jesus, o galileu.
70 Mas ele negou diante de todos, dizendo: Não sei o que dizes.
71 E, saindo para o vestíbulo, viu-o outra, e disse aos que ali
estavam: Este também estava com Jesus, o nazareno. **72** E
ele negou outra vez com juramento, dizendo: Não conheço tal
homem. **73** E, daí a pouco, aproximando-se os que ali estavam,
disseram a Pedro: Verdadeiramente também tu és um deles,
pois a tua fala te denúncia. **74** Então começou ele a imprecar e
a jurar, dizendo: Não conheço esse homem. E imediatamente o
galo cantou. **75** E lembrou-se Pedro das palavras de Jesus, que
lhe dissera: Antes que o galo cante, três vezes me negarás. E,
saindo dali, chorou amargamente.

27 E, chegando a manhã, todos os príncipes dos sacerdotes,
e os anciãos do povo, formavam juntamente conselho contra
Jesus, para o matarem; **2** E levaram-no maniatado, e entregaram-
no ao presidente Poncio Pilatos. **3** Então Judas, o que o traíra,
vendo que fôra condenado, devolveu, arrependido, as trinta
moedas de prata aos príncipes dos sacerdotes e aos anciãos,
4 Dizendo: Pequei, traindo o sangue inocente. eles, porém,
disseram: Que nos importa? Isso é contigo. **5** E ele, atirando
para o templo as moedas de prata, retirou-se, e, indo, enforcou-
se. **6** E os príncipes dos sacerdotes, tomando as moedas de
prata, disseram: Não é lícito metê-las no cofre das ofertas,
porque são preço de sangue. **7** E, tendo deliberado juntamente,
compraram com elas o campo do oleiro, para sepultura dos
estrangeiros. **8** Por isso foi chamado aquele campo, até ao
dia de hoje, Campo de sangue. **9** Então se realizou o que
vaticinara o profeta Jeremias: Tomaram as trinta moedas de
prata, preço do avaliado, que os filhos de Israel avaliaram, **10**

E deram-nas pelo campo do oleiro, segundo o que o Senhor
determinou. **11** E foi Jesus apresentado ao presidente, e o
presidente o interrogou, dizendo: És tu o Rei dos judeus? E
disse-lhe Jesus: Tu o dizes. **12** E, sendo acusado pelos príncipes
dos sacerdotes e pelos anciãos, nada respondeu. **13** Disse-lhe
então Pilatos: Não ouves quanto testificam contra ti? **14** E nem
uma palavra lhe respondeu, de sorte que o presidente estava
muito maravilhado. **15** Ora, por ocasião da festa, costumava
o presidente soltar um preso, escolhendo o povo aquele que
quizesse. **16** E tinham então um preso bem conhecido, chamado
Barrabás. **17** Portanto, reunindo-se eles, disse-lhes Pilatos:
Qual quereis que vos solte? Barrabás, ou Jesus, chamado
Cristo? **18** Porque sabia que por inveja o haviam entregado. **19**
E, estando ele assentado no tribunal, mandou sua mulher dizer-
lhe: Não entres na questão desse justo, porque num sonho
muito sofri por causa dele. **20** Mas os príncipes dos sacerdotes
e os anciãos persuadiram à multidão que pedisse Barrabás e
matasse Jesus. **21** E, respondendo o presidente, disse-lhes:
Qual desses dois quereis vós que eu solte? E eles disseram:
Barrabás. **22** Disse-lhes Pilatos: Que farei então de Jesus,
chamado Cristo? Disseram-lhe todos: Seja crucificado. **23** O
presidente, porém, disse: Pois que mal tem feito? E eles mais
clamavam, dizendo: Seja crucificado. **24** Então Pilatos, vendo
que nada aproveitava, antes o tumulto crescia, tomando água,
lavou as mãos diante da multidão, dizendo: Estou inocente do
sangue deste justo: considerai-o vós. **25** E, respondendo todo
o povo, disse: O seu sangue seja sobre nós e sobre nossos
filhos. **26** Então soltou-lhes Barrabás, e, tendo mandado açoitar
a Jesus, entregou-o para ser crucificado. **27** E logo os soldados

do presidente, conduzindo Jesus à audiência, reuniram junto
dele toda a coorte. **28** E, despindo-o, o cobriram com uma capa
de escarlata; **29** E, tecendo uma coroa de espinhos, puseram-
lha na cabeça, e em sua mão direita uma cana; e, ajoelhando
diante dele, o escarneciam, dizendo: Salve, Rei dos judeus. **30**
E, cuspindo nele, tiraram-lhe a cana, e batiam-lhe com ela na
cabeça. **31** E, depois de o haverem escarnecido, tiraram-lhe a
capa, vestiram-lhe os seus vestidos e o levaram a crucificar. **32**
E, quando saiam, encontraram um homem Cireneu, chamado
Simão: a este constrangeram a levar a sua cruz. **33** E, chegando
ao lugar chamado Gólgotha, que se diz: lugar da Caveira, **34**
Deram-lhe a beber vinagre misturado com fel; mas, provando-
o, não quis beber. **35** E, havendo-o crucificado, repartiram os
seus vestidos, lançando sortes: para que se cumprisse o que
foi dito pelo profeta: Repartiram entre si os meus vestidos, e
sobre a minha túnica lançaram sortes. **36** E, assentados, o
guardavam ali. **37** E por cima da sua cabeça puseram escrita
a sua acusação: ESTE É JESUS, O REI DOS judeus. **38** E
foram crucificados com ele dois salteadores, um à direita, e
outro à esquerda. **39** E os que passavam blasfemavam dele,
meneando as cabeças, **40** E dizendo: Tu, que destrois o templo,
e em três dias o reedificas, salva-te a ti mesmo; se és Filho
de Deus, desce da cruz. **41** E da mesma maneira também
os príncipes dos sacerdotes, com os escribas, e anciãos, e
fariseus, escarnecendo, diziam: **42** Salvou a outros, a si mesmo
não pode salvar-se. Se é o Rei de Israel, desça agora da cruz, e
creremos nele; **43** Confiou em Deus; livre-o agora, se o ama;
porque disse: Sou Filho de Deus. **44** E o mesmo lhe lançaram
também em rosto os salteadores que estavam crucificados com

ele. **45** E desde a hora sexta houve trevas sobre toda a terra,
até à hora nona. **46** E perto da hora nona exclamou Jesus
em alta voz, dizendo: Eli, Eli, lama sabachthani; isto é, Deus
meu, Deus meu, porque me desamparaste? **47** E alguns dos
que ali estavam, ouvindo isto, diziam: Este chama por Elias.
48 E logo um deles, correndo, tomou uma esponja, e encheu-
a de vinagre, e, pondo-a numa cana, dava-lhe de beber. **49**
Os outros, porém, diziam: Deixa, vejamos se Elias vem livra-
lo. **50** E Jesus, clamando outra vez com grande voz, rendeu
o espírito. **51** E eis que o véu do templo se rasgou em dois,
do alto a baixo; e tremeu a terra, e fenderam-se as pedras,
52 E abriram-se os sepulcros, e muitos corpos de santos que
dormiam foram resuscitados, **53** E, saindo dos sepulcros, depois
da ressurreição dele, entraram na cidade santa, e apareceram a
muitos. **54** E o centurião e os que com ele guardavam a Jesus,
vendo o terremoto, e as coisas que haviam sucedido, tiveram
grande temor, e disseram: Verdadeiramente este era o Filho de
Deus. **55** E estavam ali olhando de longe muitas mulheres que
tinham seguido Jesus desde a Galiléia, servindo-o, **56** Entre
as quais estavam Maria Magdalena, e Maria, mãe de Thiago
e de José, e a mãe dos filhos de Zebedeo. **57** E, vinda já a
tarde, chegou um homem rico de Arimathea, por nome José,
que também era discípulo de Jesus. **58** Este chegou a Pilatos, e
pediu-lhe o corpo de Jesus. Então Pilatos mandou que o corpo
lhe fosse dado. **59** E José, tomando o corpo, envolveu-o num
fino e limpo lençol, **60** E o pôs no seu sepulcro novo, que havia
lavrado numa rocha, e, revolvendo uma grande pedra para a
porta do sepulcro, foi-se. **61** E estavam ali Maria Magdalena e
a outra Maria, assentadas defronte do sepulcro. **62** E no dia

seguinte, que é depois da preparação, reuniram-se os príncipes
dos sacerdotes e os fariseus em casa de Pilatos, **63** Dizendo:
Senhor, lembramo-nos de que aquele enganador, vivendo ainda,
disse: Depois de três dias resuscitarei. **64** Manda pois que o
sepulcro seja guardado com segurança até ao terceiro dia, não
seja caso que os seus discípulos vão de noite, e o furtem, e
digam ao povo: Resuscitou dos mortos; e assim o último erro
será pior do que o primeiro. **65** E disse-lhes Pilatos: Tendes
a guarda; ide, guardai-o como entenderdes. **66** E, indo eles,
seguraram o sepulcro com a guarda, selando a pedra.

28 E, no fim do sábado, quando já começava a despontar
para o primeiro dia da semana, Maria Magdalena e a outra
Maria foram ver o sepulcro; **2** E eis que houvera um grande
terremoto, porque o anjo do Senhor, descendo do céu, chegou,
e revolveu a pedra da porta, e estava assentado sobre ela.
3 E o seu aspecto era como um relâmpago, e o seu vestido
branco como neve. **4** E os guardas, com medo dele, ficaram
muito assombrados, e tornaram-se como mortos. **5** Mas o
anjo, falando, disse às mulheres: Vós não tenhais medo; pois
eu sei que buscais a Jesus, que foi crucificado. **6** Não está
aqui, porque já resuscitou, como havia dito. Vinde, vede o
lugar onde o Senhor jazia. **7** E ide imediatamente, e dizei aos
seus discípulos que já resuscitou dos mortos. E eis que ele
vai adiante de vós para a Galiléia; ali o vereis. Eis que eu vo-
lo tenho dito. **8** E, saindo elas pressurosamente do sepulcro,
com temor e grande alegria, correram a anuncia-lo aos seus
discípulos; **9** E, indo elas anuncia-lo aos seus discípulos, eis
que Jesus lhes sai ao encontro, dizendo: Eu vos saúdo. E elas,
chegando, abraçaram os seus pés, e o adoraram. **10** Então

Jesus disse-lhes: Não temais; ide, e anunciai a meus irmãos
que vão a Galiléia, e lá me verão. **11** E, indo elas, eis que
alguns da guarda, chegando à cidade, anunciaram aos príncipes
dos sacerdotes todas as coisas que haviam acontecido. **12** E,
congregados eles com os anciãos, e tomando conselho entre si,
deram muito dinheiro aos soldados, dizendo: **13** Dizei: Vieram
de noite os seus discípulos e, dormindo nós, o furtaram; **14** E, se
isto chegar a ser ouvido pelo presidente, nós o persuadiremos,
e vos poremos em segurança. **15** E eles, recebendo o dinheiro,
fizeram como estavam instruídos. E foi divulgado este dito entre
os judeus, até ao dia de hoje. **16** E os onze discípulos partiram
para Galiléia, para o monte, que Jesus lhes tinha destinado.
17 E, quando o viram o adoraram; mas alguns duvidaram. **18**
E, chegando-se Jesus, falou-lhes, dizendo: É-me dado todo
o poder no céu e na terra. **19** Portanto ide, ensinai todas as
nações, batizando-as em nome do Pai, e do Filho e do Espírito
Santo; **20** Ensinando-as a guardar todas as coisas que eu vos
tenho mandado; e eis que eu estou convosco todos os dias, até
à consumação do mundo. amém. **(aiōn g165)**

Marcos

1 Princípio do Evangelho de Jesus Cristo, Filho de Deus; **2**
Como está escrito nos profetas: eis que eu envio o meu anjo
ante a tua face, o qual preparará o teu caminho diante de ti. **3**
Voz do que clama no deserto: preparai o caminho do Senhor,
endireitai as suas veredas. **4** Estava João batizando no deserto,
e pregando o batismo do arrependimento, para remissão dos
pecados. **5** E toda a província da Judeia e os de Jerusalém
iam ter com ele; e todos eram batizados por ele no rio Jordão,
confessando os seus pecados. **6** E João andava vestido de
pelos de camelo, e com um cinto de couro em redor de seus
lombos, e comia gafanhotos e mel silvestre. **7** E pregava,
dizendo: Após mim vem aquele que é mais forte do que eu, ao
qual não sou digno de, encurvando-me, desatar a correia das
suas alparcas. **8** Eu, em verdade, tenho-vos batizado com água;
ele, porém, vos batizará com o Espírito Santo. **9** E aconteceu
naqueles dias que Jesus, tendo ido de Nazareth, da Galiléia, foi
batizado por João, no Jordão. **10** E, logo que saiu da água, viu
os céus abertos, e o espírito, que como pomba descia sobre
ele. **11** E ouviu-se uma voz dos céus, que dizia: Tu és o meu
Filho amado em quem me comprazo. **12** E logo o espírito o
impeliu para o deserto, **13** E esteve ali no deserto quarenta
dias, tentado por Satanás. E estava com as feras, e os anjos
o serviam. **14** E, depois que João foi entregue à prisão, veio
Jesus para a Galiléia, pregando o Evangelho do reino de Deus,
15 E dizendo: O tempo está cumprido, e o reino de Deus está
próximo. Arrependei-vos, e crede no Evangelho. **16** E, andando
junto do mar da Galiléia, viu Simão, e André, seu irmão, que
lançavam a rede ao mar, porque eram pescadores. **17** E Jesus

lhes disse: Vinde após mim, e eu farei que sejais pescadores de
homens. **18** E, deixando logo as suas redes, o seguiram. **19**
E, passando dali um pouco mais adiante, viu Thiago, filho de
Zebedeo, e João, seu irmão, que estavam no barco concertando
as redes, **20** E logo os chamou. E eles, deixando o seu pai
Zebedeo no barco com os jornaleiros, foram após ele. **21**
E entraram em Cafarnaum, e, logo no sábado, entrando na
sinagoga, ensinava. **22** E maravilharam-se da sua doutrina,
porque os ensinava como tendo autoridade, e não como os
escribas. **23** E estava na sinagoga deles um homem com um
espírito imundo, e exclamou, dizendo: **24** Ah! que temos contigo,
Jesus nazareno? Vieste destruir-nos? Bem sei quem és: o Santo
de Deus. **25** E repreendeu-o Jesus, dizendo: Cala-te, e sai dele.
26 Então o espírito imundo, despedaçando-o, e clamando com
grande voz, saiu dele. **27** E todos se admiraram, a ponto de
perguntarem entre si, dizendo: Que é isto? que nova doutrina é
esta? pois até com autoridade ordena aos espíritos imundos, e
eles lhe obedecem! **28** E logo correu a sua fama por toda a
província da Galiléia. **29** E logo, saindo da sinagoga, foram a
casa de Simão e de André com Thiago e João. **30** E a sogra de
Simão estava deitada com febre; e logo lhe falaram dela. **31**
Então, chegando-se a ela, tomou-a pela mão, e levantou-a: e
logo a febre a deixou, e servia-os. **32** E, tendo chegado a tarde,
quando já se estava pondo o sol, trouxeram-lhe todos os que se
achavam enfermos, e os endemoninhados. **33** E toda a cidade
se ajuntou à porta. **34** E curou muitos que se achavam enfermos
de diversas enfermidades, e expulsou muitos demônios, porém
não deixava falar os demônios, porque o conheciam. **35** E,
levantando-se de manhã muito cedo, fazendo ainda escuro,

saiu, e foi para um lugar deserto, e ali orava. **36** E seguiram-
no Simão e os que com ele estavam. **37** E, achando-o, lhe
disseram: Todos te buscam. **38** E ele lhes disse: Vamos às
aldeias vizinhas, para que eu ali também pregue; porque para
isso vim. **39** E pregava nas sinagogas deles por toda a Galiléia,
e expulsava os demônios. **40** E aproximou-se dele um leproso,
rogando-lhe, e pondo-se de joelhos diante dele, e dizendo-lhe:
Se queres, podes limpar-me. **41** E Jesus, movido de grande
compaixão, estendeu a mão, e tocou-o, e disse-lhe: Quero; sê
limpo. **42** E, tendo ele dito isto, logo a lepra desapareceu, e
ficou limpo. **43** E, ameaçando-o, logo o despediu de si, **44** E
disse-lhe: Olha, não digas nada a ninguém; porém vai, mostra-
te ao sacerdote, e oferece pela tua purificação o que Moisés
determinou, para lhes servir de testemunho. **45** Mas, tendo ele
saído, começou a apregoar muitas coisas, e a divulgar o que
acontecera; de sorte que Jesus já não podia entrar publicamente
na cidade, mas conservava-se fora em lugares desertos: e de
todas as partes iam ter com ele.

2 E alguns dias depois entrou outra vez em Cafarnaum, e
ouviu-se que estava em casa. **2** E logo se ajuntaram tantos,
que nem ainda nos lugares junto à porta cabiam; e anunciava-
lhes a palavra. **3** Então foram ter com ele uns que conduziam
um paralítico, trazido por quatro, **4** E, não podendo aproximar-
se dele, por causa da multidão, descobriram o telhado onde
estava, e, fazendo um buraco, baixaram o leito em que jazia
o paralítico. **5** E Jesus, vendo a fé deles, disse ao paralítico:
Filho, estão perdoados os teus pecados. **6** E estavam ali
assentados alguns dos escribas, que arrazoavam em seus
corações, dizendo: **7** Porque diz este assim blasfêmias? Quem

pode perdoar pecados, senão Deus? **8** E Jesus, conhecendo
logo em seu espírito que assim arrazoavam entre si, lhes disse:
Porque arrazoais sobre estas coisas em vossos corações? **9**
Qual é mais fácil? dizer ao paralítico: Estão perdoados os teus
pecados; ou dizer-lhe: Levanta-te, e toma o teu leito, e anda?
10 Pois para que saibais que o Filho do homem tem na terra
poder para perdoar pecados (disse ao paralítico), **11** A ti te digo:
Levanta-te, e toma o teu leito, e vai para tua casa. **12** E levantou-
se, e, tomando logo o leito, saiu em presença de todos, de sorte
que todos se admiraram e glorificaram a Deus, dizendo: Nunca
tal vimos. **13** E tornou a sair para o mar, e toda a multidão ia
ter com ele, e ele os ensinava. **14** E, passando, viu Levi, filho
de Alpheo, assentado na alfandega, e disse-lhe: Segue-me.
E, levantando-se, o seguiu. **15** E aconteceu que, estando ele
sentado à mesa em casa dele, também estavam assentados
à mesa com Jesus e seus discípulos muitos publicanos e
pecadores; porque eram muitos, e o tinham seguido. **16** E
os escribas e fariseus, vendo-o comer com os publicanos e
pecadores, disseram aos seus discípulos: Porque come e bebe
ele com os publicanos e pecadores? **17** E Jesus, tendo ouvido
isto, disse-lhes: Os sãos não necessitam de médico, mas, sim,
os que estão doentes; eu não vim chamar os justos, mas sim os
pecadores, ao arrependimento. **18** Ora os discípulos de João
e os dos fariseus jejuavam; e foram e disseram-lhe: Porque
jejuam os discípulos de João e os dos fariseus, e não jejuam
os teus discípulos? **19** E Jesus disse-lhes: Podem porventura
os filhos das bodas jejuar enquanto está com eles o esposo?
enquanto tem consigo o esposo, não podem jejuar; **20** Mas
dias virão em que lhes será tirado o esposo, e então jejuarão

naqueles dias. **21** Ninguém deita remendo de pano novo em
vestido velho; doutra sorte o mesmo remendo novo rompe o
velho, e a rotura fica maior; **22** E ninguém deita vinho novo
em odres velhos; doutra sorte, o vinho novo rompe os odres,
o vinho entorna-se, e os odres estragam-se; porém o vinho
novo deve ser deitado em odres novos. **23** E aconteceu que,
passando ele num sábado pelas searas, os seus discípulos,
caminhando, começaram a colher espigas. **24** E os fariseus lhe
disseram: Vês? porque fazem no sábado o que não é lícito? **25**
Mas ele disse-lhes: Nunca lestes o que fez David quando estava
em necessidade e teve fome, ele e os que com ele estavam? **26**
Como entrou na casa de Deus, no tempo de Abiathar, sumo
sacerdote, e comeu os pães da proposição, dos quais não era
lícito comer, senão aos sacerdotes, e também deu aos que com
ele estavam? **27** E disse-lhes: O sábado foi feito por causa do
homem, e não o homem por causa do sábado. **28** Assim que o
Filho do homem é Senhor até do sábado.

3 E outra vez entrou na sinagoga, e estava ali um homem que
tinha uma das mãos mirrada. **2** E estavam observando-o se
curaria no sábado, para o acusarem. **3** E disse ao homem que
tinha a mão seca: Levanta-te para o meio. **4** E disse-lhes: É
lícito no sábado fazer bem, ou fazer mal? salvar a vida, ou
matar? E eles calavam-se. **5** E, olhando para eles em redor com
indignação, condoendo-se da dureza do seu coração, disse ao
homem: Estende a tua mão. E ele a estendeu, e foi-lhe restituida
a sua mão, sã como a outra. **6** E, tendo saído os fariseus,
tomaram logo conselho com os herodianos contra ele, como o
matariam. **7** E retirou-se Jesus com os seus discípulos para o
mar, e seguia-o uma grande multidão da Galiléia e da Judeia, **8**

E de Jerusalém, e da Idumea, e de além do Jordão; e de perto
de Tiro e Sidon uma grande multidão, ouvindo quão grandes
coisas fazia, veem ter com ele. **9** E disse aos seus discípulos
que lhe tivessem sempre pronto um barquinho junto dele, por
causa da multidão, para que o não oprimisse, **10** Porque tinha
curado a muitos, de tal maneira que todos quantos tinham algum
mal se arrojavam sobre ele, para o tocarem. **11** E os espíritos
imundos, vendo-o, prostravam-se diante dele, e clamavam,
dizendo: Tu és o Filho de Deus. **12** E ele os ameaçava muito,
para que não o manifestassem. **13** E subiu ao monte, e chamou
para si os que ele quis; e vieram a ele. **14** E ordenou aos doze
que estivessem com ele, para que os mandasse a pregar, **15** E
para que tivessem o poder de curar as enfermidades e expulsar
os demônios: **16** A Simão, a quem pôs o nome de Pedro, **17** E a
Thiago, filho de Zebedeo, e a João, irmão de Thiago, aos quais
pôs o nome de Boanerges, que significa: Filhos do trovão; **18** E
a André, e a Felipe, e a bartolomeo, e a Mateus, e a Tomé, e a
Thiago, filho de Alfeo, e a Thadeo, e a Simão, o Cananeo, **19** E
a Judas Iscariotes, o que o entregou. **20** E foram para casa. E
ajuntou-se outra vez a multidão, de tal maneira que nem sequer
podiam comer pão. **21** E, quando os seus ouviram isto, sairam
para o prender; porque diziam: Está fora de si. **22** E os escribas,
que tinham descido de Jerusalém, diziam: Tem Beelzebu, e pelo
príncipe dos demônios expulsa os demônios. **23** E, chamando-
os a si, disse-lhes por parábolas: Como pode Satanás expulsar
Satanás? **24** E, se um reino se dividir contra si mesmo, tal
reino não pode subsistir. **25** E, se uma casa se dividir contra
si mesma, tal casa não pode subsistir. **26** E, se Satanás se
levantar contra si mesmo, e for dividido, não pode subsistir;

antes tem fim. **27** Ninguém pode roubar as alfaias do valente,
entrando-lhe em sua casa, se primeiro não manietar o valente; e
então roubará a sua casa. **28** Na verdade vos digo que todos
os pecados serão perdoados aos filhos dos homens, e toda
a sorte de blasfêmias, com que blasfemarem; **29** Qualquer,
porém, que blasfemar contra o Espírito Santo, nunca obterá
perdão para sempre, mas será réu do eterno juízo. **(aiōn g165,
aiōnios g166)** **30** (Porque diziam: Tem espírito immundo.) **31**
Chegaram então seus irmãos e sua mãe, e, estando de fora,
enviaram a ele, chamando-o. **32** E a multidão estava assentada
ao redor dele, e disseram-lhe: Eis que tua mãe e teus irmãos
te buscam lá fora. **33** E ele lhes respondeu, dizendo: Quem é
minha mãe e meus irmãos? **34** E, olhando em redor para os que
estavam assentados junto dele, disse: Eis aqui minha mãe e
meus irmãos. **35** Porque qualquer que fizer a vontade de Deus
esse é meu irmão, e minha irmã, e minha mãe.

4 E outra vez começou a ensinar junto do mar, e juntou-se a
ele uma grande multidão, de sorte que ele, entrando em um
barco, se assentou dentro, no mar; e toda a multidão estava em
terra junto do mar. **2** E ensinava-lhes muitas coisas, e lhes dizia
na sua doutrina: **3** Ouvi: Eis que saiu o semeador a semear; **4**
E aconteceu que, semeando ele, uma parte da semente caiu
junto do caminho, e vieram as aves do céu, e a comeram; **5**
E outra caiu sobre pedregais, onde não havia muita terra, e
nasceu logo, porque não tinha terra profunda; **6** Mas, saindo o
sol, queimou-se; e, porque não tinha raiz, secou-se. **7** E outra
caiu entre espinhos, e, crescendo os espinhos, a sufocaram e
não deu fruto. **8** E outra caiu em boa terra e deu fruto, que
vingou e cresceu; e um produziu trinta, outro sessenta, e outro

cem. **9** E disse-lhes: Quem tem ouvidos para ouvir, ouça. **10** E,
quando se achou só, os que estavam junto dele com os doze
interrogaram-no acerca da parábola. **11** E ele disse-lhes: A vós
é dado saber os mistérios do reino de Deus, mas aos que estão
de fora todas estas coisas se dizem por parábolas, **12** Para
que, vendo, vejam, e não percebam; e, ouvindo, ouçam, e não
entendam; para que se não convertam, e lhes sejam perdoados
os seus pecados. **13** E disse-lhes: Não sabeis esta parábola?
como pois entendereis todas as parábolas? **14** O que semeia,
semeia a palavra; **15** E os que estão junto do caminho são
aqueles em quem a palavra é semeada; mas, tendo-a ouvido,
vem logo Satanás e tira a palavra que foi semeada nos seus
corações. **16** E da mesma sorte os que recebem a semente
sobre pedregais; os quais, ouvindo a palavra, logo com prazer
a recebem, **17** Mas não tem raiz em si mesmos, antes são
temporãos; depois, sobrevindo tribulação ou perseguição por
causa da palavra, logo se escandalizam. **18** E outros são os que
recebem a semente entre espinhos, os quais ouvem a palavra,
19 Mas os cuidados deste mundo, e os enganos das riquezas e
as ambições de outras coisas, entrando, sufocam a palavra, e
fica infrutífera. **(aiōn g165)** **20** E os que recebem a semente em
boa terra, são os que ouvem a palavra e a recebem, e dão
fruto, um trinta, outro sessenta, outro cem. **21** E disse-lhes: Vem
porventura a candeia para se meter debaixo do alqueire, ou
debaixo da cama? não vem antes para se colocar no velador?
22 Porque nada há encoberto que não haja de ser manifesto; e
nada se faz para ficar oculto, mas para ser descoberto. **23** Se
alguém tem ouvidos para ouvir, ouça. **24** E disse-lhes: atendei
ao que ides ouvir. Com a medida com que medirdes ser-vos-a

medido, e ser-vos-a acrescentado. **25** Porque ao que tem, ser-
lhe-á dado; e, ao que não tem, até o que tem lhe será tirado. **26**
E dizia: O reino de Deus é assim como se um homem lançasse
semente à terra, **27** E dormisse, e se levantasse de noite e
de dia, e a semente brotasse e crescesse, não sabendo ele
como. **28** Porque a terra por si mesma frutifica, primeiro a erva,
depois a espiga, e por último o grão cheio na espiga. **29** E,
quando já o fruto se mostra, mete-lhe logo a foice, porque está
chegada a ceifa. **30** E dizia: A que assemilharemos o reino de
Deus? ou com que parábola o compararemos? **31** É como um
grão de mostarda, que, quando se semeia na terra, é a mais
pequena de todas as sementes que há na terra; **32** Mas, tendo
sido semeado, cresce; e faz-se a maior de todas as hortaliças, e
cria grandes ramos, de tal maneira que as aves do céu podem
aninhar-se debaixo da sua sombra. **33** E com muitas parábolas
tais lhes falava a palavra, segundo o que podiam ouvir. **34** E
sem parábolas nunca lhes falava; porém tudo declarava em
particular aos seus discípulos. **35** E, naquele dia, sendo já tarde,
disse-lhes: Passemos para a outra banda. **36** E eles, deixando
a multidão, o levaram consigo, assim como estava no barco;
e havia também com ele outros barquinhos. **37** E levantou-
se uma grande tempestade de vento, e subiam as ondas por
cima do barco, de maneira que já se enchia. **38** E ele estava
na popa dormindo sobre uma almofada, e despertaram-no,
e disseram-lhe: Mestre, não se te dá que pereçamos? **39** E
ele, despertando, repreendeu o vento, e disse ao mar: Cala-te,
aquieta-te. E o vento se aquietou, e houve grande bonança. **40**
E disse-lhes: Porque sois tão tímidos? Porque não tendes fé?

41 E sentiram um grande temor, e diziam uns aos outros: Mas
quem é este, que até o vento e o mar lhe obedecem?

5 E chegaram à outra banda do mar, à província dos gadarenos.
2 E, saindo ele do barco, lhe saiu ao seu encontro logo, dos
sepulcros, um homem com espírito imundo; 3 O qual tinha a
sua morada nos sepulcros, e nem ainda com cadeias o podia
alguém prender; 4 Porque, tendo sido muitas vezes preso com
grilhões e cadeias, as cadeias foram por ele feitas em pedaços,
e os grilhões em migalhas, e ninguém o podia amansar. 5 E
andava sempre, de dia e de noite, clamando pelos montes, e
pelos sepulcros, e ferindo-se com pedras. 6 E, quando viu Jesus
ao longe, correu e adorou-o. 7 E, clamando com grande voz,
disse: Que tenho eu contigo, Jesus, Filho do Deus altíssimo?
conjuro-te por Deus que não me atormentes. 8 (Porque lhe
dizia: sai deste homem, espírito immundo.) 9 E perguntou-
lhe: Qual é o teu nome? E lhe respondeu, dizendo: Legião é
o meu nome, porque somos muitos. 10 E rogava-lhe muito
que os não enviasse para fora daquela província. 11 E andava
ali pastando no monte uma grande manada de porcos. 12 E
todos aqueles demônios lhe rogaram, dizendo: Manda-nos para
aqueles porcos, para que entremos neles. 13 E Jesus logo
lho permitiu. E, saindo aqueles espíritos imundos, entraram
nos porcos; e a manada se precipitou por um despenhadeiro
no mar (eram quase dois mil), e afogaram-se no mar. 14
E os que apascentavam os porcos fugiram, e o anunciaram
na cidade e nos campos; e sairam a ver o que era aquilo
que tinha acontecido. 15 E foram ter com Jesus, e viram o
endemoninhado, o que tivera a legião, assentado, vestido e
em perfeito juízo, e temeram. 16 E os que aquilo tinham visto

contaram-lhes o que acontecera ao endemoninhado; e acerca
dos porcos. **17** E começaram a rogar-lhe que se fosse dos
seus termos. **18** E, entrando ele no barco, rogara-lhe o que
fôra endemoninhado que o deixasse estar com ele. **19** Jesus,
porém, não lho permitiu, mas disse-lhe: vai para tua casa, para
os teus, e anuncia-lhes quão grandes coisas o Senhor te fez, e
como teve misericórdia de ti **20** E foi, e começou a anunciar em
Decápolis quão grandes coisas Jesus lhe fizera; e todos se
maravilhavam. **21** E, passando Jesus outra vez num barco para
a outra banda, ajuntou-se a ele uma grande multidão; e ele
estava junto do mar. **22** E, eis que chegou um dos principais da
sinagoga, por nome Jairo, e, vendo-o, prostrou-se aos seus pés,
23 E rogava-lhe muito, dizendo: Minha filha está moribunda;
rogo-te que venhas e lhe imponhas as mãos para que sare, e
viva. **24** E foi com ele, e seguia-o uma grande multidão, que o
apertava. **25** E uma certa mulher, que, havia doze anos tinha
um fluxo de sangue, **26** E que havia padecido muito com muitos
médicos, e dispendido tudo quanto tinha, nada lhe aproveitando,
antes indo a pior; **27** Ouvindo falar de Jesus, veio por detraz,
entre a multidão, e tocou o seu vestido. **28** Porque dizia: Se
tão somente tocar os seus vestidos, sararei. **29** E logo se lhe
secou a fonte do seu sangue; e sentiu no seu corpo estar já
curada daquele açoite. **30** E logo Jesus, conhecendo que a
virtude de si mesmo saira, voltando-se para a multidão, disse:
Quem tocou os meus vestidos? **31** E disseram-lhe os seus
discípulos: Vês que a multidão te aperta, e dizes: Quem me
tocou? **32** E ele olhava em redor, para ver a que isto fizera. **33**
Então a mulher, que sabia o que lhe tinha acontecido, temendo
e tremendo, aproximou-se, e prostrou-se diante dele, e disse-

lhe toda a verdade. **34** E ele lhe disse: Filha, a tua fé te salvou;
vai em paz, e sê curada deste teu açoite. **35** Estando ele ainda
falando, chegaram alguns do principal da sinagoga, dizendo: A
tua filha está morta; para que enfadas mais o Mestre? **36** E
Jesus, tendo ouvido esta palavra que se dizia, disse ao principal
da sinagoga: Não temas, crê somente. **37** E não permitiu que
alguém o seguisse, senão Pedro, e Thiago, e João, irmão de
Thiago. **38** E, tendo chegado a casa do principal da sinagoga,
viu o alvoroço, e os que choravam muito e pranteavam. **39**
E, entrando, disse-lhes: Porque vos alvoroçais e chorais? a
menina não está morta, mas dorme. **40** E riam-se dele; porém
ele, tendo-os posto a todos fora, tomou consigo o pai e a mãe
da menina, e os que com ele estavam, e entrou aonde a menina
estava deitada. **41** E, tomando a mão da menina, disse-lhe:
Talitha cumi: que, traduzido é: Filhinha, a ti te digo, levanta-te.
42 E logo a menina se levantou, e andava, pois já tinha doze
anos: e assombraram-se com grande espanto. **43** E mandou-
lhes expressamente que ninguém o soubesse; e disse que lhe
dessem de comer.

6 E partiu dali, e chegou à sua pátria, e os seus discípulos
o seguiram. **2** E, chegando o sábado, começou a ensinar na
sinagoga; e muitos, ouvindo-o, se admiravam, dizendo: de onde
veem a este estas coisas? e que sabedoria é esta que lhe
foi dada? e tais maravilhas, que por suas mãos se fazem? **3**
Não é este o carpinteiro, filho de Maria, e irmão de Thiago, e
de José, e de Judas e de Simão? e não estão aqui conosco
suas irmãs? E escandalizavam-se nele. **4** E Jesus lhes dizia:
Não há profeta sem honra senão na sua pátria, entre os seus
parentes, e na sua casa. **5** E não podia fazer maravilha alguma;

somente curou alguns poucos enfermos, impondo-lhes as mãos.
6 E estava maravilhado da incredulidade deles. E percorreu as
aldeias vizinhas, ensinando. **7** Chamou a si os doze, e começou
a envia-los a dois e dois, e deu-lhes poder sobre os espíritos
imundos; **8** E ordenou-lhes que nada tomassem para o caminho,
senão somente um bordão; nem alforge, nem pão, nem dinheiro
no cinto; **9** Mas que calçassem alparcas, e que não vestissem
duas túnicas. **10** E dizia-lhes: Aonde quer que entrardes em
alguma casa, ficai nela até sairdes de ali. **11** E, quando alguns
vos não receberem, nem vos ouvirem, saindo dali, sacudi o
pó que estiver debaixo dos vossos pés, em testemunho para
com eles. Em verdade vos digo que haverá mais tolerância no
dia de juízo para Sodoma e Gomorra do que para os daquela
cidade. **12** E, saindo eles, pregavam que se arrependessem. **13**
E expulsavam muitos demônios, e ungiam muitos enfermos com
azeite, e os curavam. **14** E ouviu isto o rei Herodes (porque o
seu nome se tornara notorio), e disse: João, o que batizava,
resuscitou dos mortos, e por isso estas maravilhas operam nele.
15 Outros diziam: É Elias. E diziam outros: É um profeta, ou
como um dos profetas. **16** Herodes, porém, ouvindo isto, disse:
Este é João, que mandei degolar, resuscitou dos mortos. **17**
Porque o mesmo Herodes mandara prender a João, e encerra-
lo manietado no cárcere, por causa de Herodias, mulher de
Felipe, seu irmão, porquanto tinha casado com ela. **18** Porque
dizia João a Herodes: Não te é lícito possuir a mulher de teu
irmão. **19** E Herodias o espiava, e queria mata-lo, mas não
podia, **20** Porque Herodes temia a João, sabendo que era varão
justo e santo; e estimava-o, e fazia muitas coisas, atendendo-o,
e de boamente o ouvia. **21** E, chegando um dia oportuno em

que Herodes, no dia dos seus anos dava uma ceia aos grandes,
e tribunos, e príncipes da Galiléia, **22** E, tendo entrado a filha da
mesma Herodias, e dançando, e agradando a Herodes e aos
que estavam com ele à mesa, o rei disse à menina: Pede-me o
que quizeres, e eu to darei. **23** E jurou-lhe, dizendo: Tudo o que
me pedires te darei, até metade do meu reino. **24** E, saindo
ela, disse a sua mãe: Que pedirei? E ela disse: A cabeça de
João Batista. **25** E, entrando logo apressadamente, pediu ao rei,
dizendo: Quero que imediatamente me dês num prato a cabeça
de João Batista. **26** E o rei entristeceu-se muito; todavia, por
causa do juramento e dos que estavam com ele à mesa, não
lha quis negar. **27** E, enviando logo o rei o executor, mandou
que lhe trouxessem ali a cabeça de João. E ele foi, e degolou-o
na prisão; **28** E trouxe a cabeça num prato, e deu-a à menina, e
a menina a deu a sua mãe. **29** E os seus discípulos, tendo
ouvido isto, foram, tomaram o seu corpo, e o puseram num
sepulcro. **30** E os apóstolos ajuntaram-se a Jesus, e contaram-
lhe tudo, tanto o que tinham feito como o que tinham ensinado.
31 E ele disse-lhes: Vinde vós, aqui àparte, a um lugar deserto,
e repousai um pouco. Porque havia muitos que iam e vinham,
e não tinham tempo para comer. **32** E foram num barco para
um lugar deserto, em particular. **33** E a multidão viu-os partir,
e muitos o conheceram; e concorreram lá a pé de todas as
cidades, e ali chegaram primeiro do que eles, e aproximavam-
se dele. **34** E Jesus, saindo, viu uma grande multidão, e teve
compaixão deles, porque eram como ovelhas que não tem
pastor; e começou a ensinar-lhes muitas coisas. **35** E, como o
dia fosse já muito adiantado, os seus discípulos se aproximaram
dele, e lhe disseram: O lugar é deserto, e o dia está já muito

adiantado; **36** Despede-os, para que vão aos lugares e aldeias
circunvizinhas, e comprem pão para si; porque não tem que
comer. **37** Ele, porém, respondendo, lhes disse: dai-lhes vós
de comer. E eles disseram-lhe: Iremos nós, e compraremos
duzentos dinheiros de pão para lhes darmos de comer? **38** E
ele disse-lhes: Quantos pães tendes? Ide vêr. E, sabendo-o
eles, disseram: Cinco e dois peixes. **39** E ordenou-lhes que
fizessem assentar a todos, em ranchos, sobre a erva verde. **40**
E assentaram-se repartidos de cem em cem, e de cincoênta em
cincoênta. **41** E, tomando ele os cinco pães e os dois peixes,
levantou os olhos ao céu, abençoou e partiu os pães, e deu-
os aos seus discípulos para que os pusessem adiante deles.
E repartiu os dois peixes por todos; **42** E todos comeram, e
ficaram fartos; **43** E levantaram doze cestos cheios de pedaços
de pão e de peixes. **44** E os que comeram os pães eram quase
cinco mil homens. **45** E logo obrigou os seus discípulos a subir
para o barco, e ir adiante, para a outra banda, defronte de
Betsaida, entretanto que ele despedia a multidão. **46** E, tendo-os
despedido, foi ao monte a orar. **47** E, sobrevindo a tarde, estava
o barco no meio do mar, e ele sozinho em terra. **48** E viu que se
fatigavam remando muito, porque o vento lhes era contrário, e
perto da quarta vigília da noite aproximou-se deles, andando
sobre o mar, e queria passar adiante deles. **49** Mas, quando o
viram andar sobre o mar, cuidaram que era um fantasma, e
deram grandes gritos. **50** Porque todos o viam, e turbaram-se;
mas logo falou com eles, e disse-lhes: Tende bom ânimo; sou
eu, não temais. **51** E subiu para o barco para estar com eles,
e o vento se aquietou; e entre si ficaram muito assombrados
e maravilhados; **52** Pois ainda não tinham compreendido o

milagre dos pães; porque o seu coração estava endurecido.
53 E, quando já estavam na outra banda, dirigiram-se à terra
de Gennezareth, e ali tomaram porto. **54** E, saindo eles do
barco, logo o conheceram; **55** E, correndo toda a terra em redor,
começaram a trazer-lhe em leitos, aonde quer que sabiam que
estava, os que se achavam enfermos. **56** E, aonde quer que
entrava, em cidade, ou aldeias, ou lugares, apresentavam os
enfermos nas praças, e rogavam-lhe que ao menos tocassem a
orla do seu vestido; e todos os que lhe tocavam saravam.

7 E ajuntaram-se a ele os fariseus, e alguns dos escribas
que tinham vindo de Jerusalém, **2** E, vendo que alguns dos
seus discípulos comiam pão com as mãos impuras, isto é,
por lavar, os repreendiam. **3** Porque os fariseus, e todos os
judeus, conservando a tradição dos antigos, não comem sem
lavar as mãos muitas vezes; **4** E, quando voltam do mercado,
se não se lavarem, não comem. E muitas outras coisas há
que se encarregaram de observar, como lavar os copos, e os
jarros, e os vasos de metal e as camas. **5** Depois perguntaram-
lhe os fariseus e os escribas: Porque não andam os teus
discípulos conforme a tradição dos antigos, mas comem o
pão com as mãos por lavar? **6** E ele, respondendo, disse-
lhes: Bem profetizou Isaias acerca de vós, hipócritas, como
está escrito: Este povo honra-me com os lábios, mas o seu
coração está longe de mim; **7** Em vão, porém, me honram,
ensinando doutrinas, mandamentos de homens. **8** Porque,
deixando o mandamento de Deus, retendes a tradição dos
homens; como o lavar dos jarros e dos copos; e fazeis muitas
outras coisas semelhantes a estas. **9** E dizia-lhes: Bem invalidais
o mandamento de Deus para guardardes a vossa tradição. **10**

Porque Moisés disse: Honra a teu pai e a tua mãe; e quem
maldisser, ou o pai ou a mãe, morrerá de morte. **11** Porém
vós dizeis: Se um homem disser ao pai ou à mãe: aquilo que
poderias aproveitar de mim é Corban, isto é, oferta ao Senhor;
12 E nada mais lhe deixais fazer por seu pai ou por sua mãe,
13 Invalidando assim a palavra de Deus pela vossa tradição,
que vós ordenastes. E muitas coisas fazeis semelhantes a
estas. **14** E, chamando a si toda a multidão, disse-lhes: Ouvi-me
vós todos, e compreendei. **15** Nada há, fora do homem, que,
entrando nele, o possa contaminar; mas o que sai dele isso é
que contamina o homem. **16** Se alguém tem ouvidos para ouvir,
ouça. **17** Depois, quando deixou a multidão, e entrou em casa,
os seus discípulos o interrogavam acerca desta parábola. **18** E
ele disse-lhes: Assim também vós estais sem entendimento?
Não compreendeis que tudo o que de fora entra no homem não
o pode contaminar; **19** Porque não entra no seu coração, mas no
estômago, e vai depois para um lugar escuso, purificando todas
as comidas? **20** E dizia: O que sai do homem isso contamina o
homem. **21** Porque do interior do coração dos homens saem os
maus pensamentos, os adultérios, as fornicações, os homicídios,
22 Os furtos, a avareza, as maldades, o engano, a dissolução,
a inveja, a blasfêmia, a soberba, a loucura. **23** Todos estes
males procedem de dentro e contaminam o homem, **24** E,
levantando-se dali, foi para os termos de Tiro e de Sidon. E,
entrando numa casa, não queria que alguém o soubesse: mas
não pôde esconder-se, **25** Porque uma mulher, cuja filha tinha
um espírito imundo, ouvindo falar dele, foi, e lançou-se aos
seus pés; **26** E esta mulher era grega, siro-fenícia de nação,
e rogava-lhe que expulsasse de sua filha o demônio. **27** Mas

Jesus disse-lhe: Deixa primeiro saciar os filhos; porque não
convém tomar o pão dos filhos e lança-lo aos cachorrinhos. **28**
Ela, porém, respondeu, e disse-lhe: Sim, Senhor; mas também
os cachorrinhos comem, debaixo da mesa, as migalhas dos
filhos. **29** Então ele disse-lhe: Por essa palavra, vai; o demônio
já saiu de tua filha. **30** E, indo ela para sua casa, achou a filha
deitada sobre a cama, e que o demônio já tinha saído. **31** E ele,
tornando a sair dos termos de Tiro e de Sidon, foi para o mar da
Galiléia, pelos confins de Decápolis. **32** E trouxeram-lhe um
surdo, que falava dificilmente; e rogaram-lhe que pusesse a mão
sobre ele. **33** E, tirando-o à parte, de entre a multidão, meteu-
lhe os dedos nos ouvidos; e, cuspindo, tocou-lhe a língua. **34** E,
levantando os olhos ao céu, suspirou, e disse: Ephphatha; isto
é, Abre-te. **35** E logo se abriram os seus ouvidos, e a prisão da
língua se desfez, e falava perfeitamente. **36** E ordenou-lhes que
a ninguém o dissessem; mas, quanto mais lho proibia, tanto
mais o divulgavam. **37** E, admirando-se sobremaneira, diziam:
Tudo faz bem: faz ouvir os surdos e falar os mudos.

8 Naqueles dias, havendo mui grande multidão, e não tendo
que comer, Jesus chamou a si os seus discípulos, e disse-lhes:
2 Tenho compaixão da multidão, porque há já três dias que
estão comigo, e não tem que comer. **3** E, se os deixar ir em
jejum para suas casas, desfalecerão no caminho, porque alguns
deles vieram de longe. **4** E os seus discípulos responderam-lhe:
de onde poderá alguém saciar estes de pão aqui no deserto?
5 E perguntou-lhes: Quantos pães tendes? E disseram-lhe:
Sete. **6** E ordenou à multidão que se assentasse no chão. E,
tomando os sete pães, e tendo dado graças, partiu-os, e deu-
os aos seus discípulos, para que lhos pusessem adiante, e

puseram-nos adiante da multidão. **7** Tinham também uns poucos
de peixinhos; e, tendo dado graças, ordenou que também
lhos pusessem adiante. **8** E comeram, e saciaram-se; e dos
pedaços que sobejaram levantaram sete alcofas. **9** E os que
comeram eram quase quatro mil; e despediu-os. **10** E, entrando
logo no barco com os seus discípulos, foi para as partes de
Dalmanutha. **11** E sairam os fariseus, e começaram a disputar
com ele, pedindo-lhe, para o tentarem, um sinal do céu. **12**
E, suspirando profundamente em seu espírito, disse: Porque
pede esta geração um sinal? Em verdade vos digo que a esta
geração não se dará sinal. **13** E, deixando-os, tornou a entrar
no barco, e foi para a outra banda. **14** E os seus discípulos
se esqueceram de tomar pão, e no barco não tinham consigo
senão um pão. **15** E ordenou-lhes, dizendo: olhai, guardai-
vos do fermento dos fariseus e do fermento de Herodes. **16** E
arrazoavam entre si, dizendo: É porque não temos pão. **17** E
Jesus, conhecendo isto, disse-lhes: Para que arrazoais, que não
tendes pão? não considerastes, nem compreendestes ainda?
tendes ainda o vosso coração endurecido? **18** Tendo olhos, não
vêdes? e, tendo ouvidos, não ouvis? e não vos lembrais? **19**
Quando parti os cinco pães entre os cinco mil, quantos cestos
cheios de pedaços levantastes? Disseram-lhe: Doze. **20** E,
quando parti os sete entre os quatro mil, quantas alcofas cheias
de pedaços levantastes? E disseram-lhe: Sete. **21** E ele lhes
disse: Como não entendeis ainda? **22** E chegou a Betsaida;
e trouxeram-lhe um cego, e rogaram-lhe que o tocasse. **23**
E, tomando o cego pela mão, levou-o para fora da aldeia; e,
cuspindo-lhe nos olhos, e impondo-lhe as mãos, perguntou-
lhe se via alguma coisa. **24** E, levantando ele os olhos, disse:

Vejo os homens; pois os vejo como árvores que andam. **25**
Depois tornou a pôr-lhe as mãos nos olhos, e lhos fez levantar;
e ficou restabelecido, e viu ao longe e distintamente a todos. **26**
E mandou-o para sua casa, dizendo: Não entres na aldeia. **27** E
saiu Jesus e os seus discípulos para as as aldeias de Cesareia
de Filipo; e no caminho perguntou aos seus discípulos, dizendo:
Quem dizem os homens que eu sou? **28** E eles responderam:
João Batista; e outros, Elias; e outros, Um dos profetas. **29** E ele
lhes disse: Porém vós quem dizeis que eu sou? E, respondendo
Pedro, lhe disse: Tu és o Cristo. **30** E admoestou-os, que a
ninguém dissessem aquilo dele. **31** E começou a ensinar-lhes
que importava que o Filho do homem padecesse muito, e fosse
rejeitado pelos anciãos e príncipes dos sacerdotes, e pelos
escribas, e que fosse morto, e depois de três dias resuscitasse.
32 E dizia abertamente estas palavras. E Pedro o tomou à parte,
e começou a repreende-lo. **33** Mas ele, virando-se, e olhando
para os seus discípulos, repreendeu a Pedro, dizendo: Retira-
te de diante de mim, Satanás; porque não compreendes as
coisas que são de Deus, mas as que são dos homens. **34** E,
chamando a si a multidão, com os seus discípulos, disse-lhes:
Se alguém quizer vir após mim, negue-se a si mesmo, e tome
a sua cruz, e siga-me. **35** Porque qualquer que quizer salvar
a sua vida perde-la-á, mas qualquer que perder a sua vida
por amor de mim e do evangelho esse a salvará. **36** Pois que
aproveitaria ao homem, se ganhasse todo o mundo e perdesse
a sua alma? **37** Ou que dará o homem pelo resgate da sua
alma? **38** Porque qualquer que, entre esta geração adúltera
e pecadora, se envergonhar de mim e das minhas palavras,

também o Filho do homem se envergonhará dele, quando vier
na glória de seu Pai, com os santos anjos.

9 Dizia-lhes também: Em verdade vos digo que, dos que aqui
estão, alguns há que não provarão a morte até que vejam
vir o reino de Deus com poder. **2** E seis dias depois Jesus
tomou consigo a Pedro, a Thiago, e a João, e os levou sós, em
particular, a um alto monte; e transfigurou-se diante deles; **3** E
os seus vestidos tornaram-se resplandecentes, mui brancos
como a neve, tais como nenhum lavadeiro sobre a terra os
poderia branquear. **4** E apareceu-lhes Elias com Moisés, e
falavam com Jesus. **5** E Pedro, tomando a palavra, disse a
Jesus: Mestre, bom é que nós estejamos aqui, e façamos três
cabanas, uma para ti, uma para Moisés, e uma para Elias. **6**
Pois não sabia o que dizia, porque estavam assombrados. **7** E
desceu uma nuvem que os cobriu com a sua sombra, e saiu da
nuvem uma voz que dizia: Este é o meu filho amado; a ele
ouvi. **8** E, tendo olhado em roda, ninguém mais viram, senão só
Jesus com eles. **9** E, descendo eles do monte, ordenou-lhes
que a ninguém contassem o que tinham visto, até que o Filho
do homem resuscitasse dos mortos. **10** E eles retiveram o caso
entre si, perguntando uns aos outros que seria aquilo: resuscitar
dos mortos. **11** E interrogaram-no, dizendo: Porque dizem os
escribas que é necessário que Elias venha primeiro? **12** E,
respondendo ele, disse-lhes: Em verdade Elias virá primeiro,
e todas as coisas restaurará: e, como está escrito do Filho
do homem, convém que padeça muito e seja aviltado. **13**
Digo-vos, porém, que Elias já veio, e fizeram-lhe tudo o que
quizeram, como dele está escrito. **14** E, quando se aproximou
dos discípulos, viu ao redor deles grande multidão, e alguns

escribas que disputavam com eles. **15** E logo toda a multidão,
vendo-o, ficou espantada, e, correndo para ele, o saudaram.
16 E perguntou aos escribas: Que questionaes com eles? **17**
E um da multidão, respondendo, disse: Mestre, trouxe-te o
meu filho, que tem um espírito mudo; **18** E, onde quer que o
apanha, despedaça-o, e ele escuma, e range os dentes, e vai-
se secando; e eu disse aos teus discípulos que o expulsassem,
e não puderam. **19** E ele, respondendo-lhes, disse: Ó geração
incrédula! até quando estarei convosco? até quando vos sofrerei
ainda? trazei-mo. **20** E trouxeram-lho; e, quando o viu, logo o
espírito o agitou com violência, e, caindo por terra, revolvia-se,
escumando. **21** E perguntou ao pai dele: Quanto tempo há que
lhe sucede isto? E ele disse-lhe: Desde a infância; **22** E muitas
vezes o tem lançado no fogo, e na água, para o destruir; mas,
se tu podes fazer alguma coisa, tem compaixão de nós, e ajuda-
nos. **23** E Jesus disse-lhe: Se tu podes crer; tudo é possível ao
que crê. **24** E logo o pai do menino, clamando com lágrimas,
disse: Eu creio, Senhor! ajuda a minha incredulidade. **25** E
Jesus, vendo que a multidão concorria, repreendeu o espírito
imundo, dizendo-lhe: espírito mudo e surdo, eu te ordeno: sai
dele, e não entres mais nele. **26** E ele, clamando, e agitando-
o com violência, saiu; e ficou o menino como morto, de tal
maneira que muitos diziam que estava morto. **27** Mas Jesus,
tomando-o pela mão, o ergueu, e ele se levantou. **28** E, quando
entrou em casa, os seus discípulos lhe perguntaram à parte:
Porque o não podemos nós expulsar? **29** E disse-lhes: Esta
casta não pode sair por coisa alguma, senão pela oração e
jejum. **30** E, tendo partido dali, caminharam pela Galiléia, e não
queria que alguém o soubesse; **31** Porque ensinava os seus

discípulos, e lhes dizia: O Filho do homem será entregue nas
mãos dos homens, e matá-lo-ão; e, morto ele, resuscitará ao
terceiro dia **32** Mas eles não entendiam esta palavra, e temiam
interrogá-lo. **33** E chegou a Cafarnaum, e, entrando em casa,
perguntou-lhes: Que arrazoaveis entre vós pelo caminho? **34**
Mas eles calaram-se; porque pelo caminho tinham disputado
entre si qual deles havia de ser o maior. **35** E ele, assentando-
se, chamou os doze, e disse-lhes: Se alguém quizer ser o
primeiro, será o derradeiro de todos e o servo de todos. **36** E,
lançando mão de um menino, pô-lo no meio deles, e, tomando-
o nos seus braços, disse-lhes: **37** Qualquer que receber um
destes meninos em meu nome a mim me recebe; e qualquer
que a mim me receber recebe, não a mim, mas ao que me
enviou. **38** E João lhe respondeu, dizendo: Mestre, vimos um
que em teu nome expulsava demônios, o qual não nos segue; e
nós lho proibimos, porque não nos segue. **39** Jesus, porém,
disse: Não lho proibais; porque ninguém há que faça milagre em
meu nome e possa logo falar mal de mim. **40** Porque quem
não é contra nós é por nós **41** Porque qualquer que vos der a
beber um copo d'água em meu nome, porque sois discípulos de
Cristo, em verdade vos digo que não perderá o seu galardão. **42**
E qualquer que escandalizar um destes pequeninos que crêem
em mim melhor lhe fôra que lhe pusessem ao pescoço uma mó
de atafona, e que fosse lançado no mar. **43** E, se a tua mão te
escandalizar, corta-a: melhor te é entrar na vida aleijado do que,
tendo duas mãos, ir para o inferno, para o fogo que nunca se
apaga; **(Geenna g1067)** **44** Onde o seu bicho não morre, e o fogo
nunca se apaga. **45** E, se o teu pé te escandalizar, corta-o;
melhor te é entrar coxo na vida do que, tendo dois pés, ser

lançado no inferno, no fogo que nunca se apaga; **(Geenna g1067)**
46 Onde o seu bicho não morre, e o fogo nunca se apaga.
47 E, se o teu olho te escandalizar, lança-o fora; melhor te é
entrar no reino de Deus com um olho do que, tendo dois olhos,
ser lançado no fogo do inferno; **(Geenna g1067)** **48** Onde o seu
bicho não morre, e o fogo nunca se apaga. **49** Porque cada
um será salgado com fogo, e cada sacrifício será salgado com
sal. **50** Bom é o sal; mas, se o sal se tornar insulso, com que o
adubareis? tende sal em vós mesmos, e paz uns com os outros.

10 E, levantando-se dali, foi para os termos da Judeia, além
do Jordão, e a multidão se reuniu em torno dele; e tornou
a ensina-los, como tinha por costume. **2** E, aproximando-
se dele os fariseus, perguntaram-lhe, tentando-o: É lícito ao
homem repudiar sua mulher? **3** Mas ele, respondendo, disse-
lhes: Que vos mandou Moisés? **4** E eles disseram: Moisés
permitiu escrever-lhe carta de divórcio, e repudia-la. **5** E Jesus,
respondendo, disse-lhes: Pela dureza dos vossos corações vos
escreveu ele esse mandamento; **6** Porém, desde o princípio
da criação, Deus os fez macho e fêmea. **7** Por isso deixará o
homem a seu pai e a sua mãe, e unir-se-a a sua mulher, **8** E
serão os dois uma só carne: assim que já não serão dois, mas
uma só carne **9** Portanto o que Deus ajuntou não o separe o
homem. **10** E em casa tornaram os discípulos a interrogá-lo
acerca disto mesmo. **11** E ele lhes disse: Qualquer que deixar a
sua mulher e casar com outra adultera contra ela. **12** E, se a
mulher deixar a seu marido, e casar com outro, adultera. **13** E
traziam-lhe meninos para que os tocasse, mas os discípulos
repreendiam aos que lhos traziam. **14** Jesus, porém, vendo isto,
indignou-se, e disse-lhes: deixai vir os meninos a mim, e não os

impeçais; porque dos tais é o reino de Deus. **15** Em verdade
vos digo que qualquer que não receber o reino de Deus como
menino de maneira nenhuma entrará nele. **16** E, tomando-
os nos seus braços, e impondo-lhes as mãos, os abençoou.
17 E, saindo para o caminho, correu para ele um, e, pondo-
se de joelhos diante dele, perguntou-lhe: Bom Mestre, que
farei para herdar a vida eterna? **(aiōnios g166)** **18** E Jesus lhe
disse: Porque me chamas bom? ninguém há bom senão um,
que é Deus. **19** Tu sabes os mandamentos: Não adulterarás;
não matarás; não furtarás; não darás falsos testemunhos; não
defraudarás alguém: honra a teu pai e a tua mãe **20** Ele, porém,
respondendo, lhe disse: Mestre, tudo isso guardei desde a
minha mocidade. **21** E Jesus, olhando para ele, o amou e lhe
disse: Falta-te uma coisa: vai, vende tudo quanto tens, e dá-
o aos pobres, e terás um tesouro no céu; e vem, segue-me.
22 Mas ele, pezaroso desta palavra, retirou-se triste; porque
possuia muitas propriedades. **23** Então Jesus, olhando em
redor, disse aos seus discípulos: Quão dificilmente entrarão
no reino de Deus os que tem riquezas! **24** E os discípulos
se admiraram destas suas palavras; mas Jesus, tornando a
falar, disse-lhes: Filhos, quão difícil é, para os que confiam nas
riquezas, entrar no reino de Deus! **25** É mais fácil passar um
camelo pelo fundo de uma agulha, do que entrar um rico no
reino de Deus. **26** E eles se admiravam ainda mais, dizendo
entre si: Quem poderá pois salvar-se? **27** Jesus, porém, olhando
para eles, disse: Para os homens é impossível, mas não para
Deus, porque para Deus todas as coisas são possíveis. **28** E
Pedro começou a dizer-lhe: Eis que nós tudo deixamos, e te
seguimos. **29** E Jesus, respondendo, disse: Em verdade vos

digo que ninguém há, que tenha deixado casa, ou irmãos, ou
irmãs, ou pai, ou mãe, ou mulher, ou filhos, ou campos, por
amor de mim e do Evangelho, **30** Que não receba cem vezes
tanto, agora neste tempo, casas, e irmãos, e irmãs, e mães, e
filhos, e campos, com perseguições; e no século futuro a vida
eterna. **(aiōn g165, aiōnios g166)** **31** Porém muitos primeiros serão
derradeiros, e muitos derradeiros serão primeiros. **32** E iam no
caminho, subindo a Jerusalém: e Jesus ia adiante deles. E eles
maravilhavam-se, e seguiam-no atemorizados. E, tornando a
tomar consigo os doze, começou a dizer-lhes as coisas que lhe
deviam sobrevir, **33** Dizendo: Eis que nós subimos a Jerusalém,
e o Filho do homem será entregue aos príncipes dos sacerdotes,
e aos escribas, e o condenarão à morte, e o entregarão aos
gentios. **34** E o escarnecerão, e açoitarão, e cuspirão nele, e o
matarão; e ao terceiro dia resuscitará. **35** E aproximaram-se dele
Thiago e João, filhos de Zebedeo, dizendo: Mestre, quizeramos
que nos fizesses o que pedirmos. **36** E ele lhes disse: Que
quereis que vos faça? **37** E eles lhe disseram: Concede-nos que
na tua glória nos assentemos, um à tua direita, e outro à tua
esquerda. **38** Mas Jesus lhes disse: Não sabeis o que pedis:
podeis vós beber o cálice que eu bebo, e ser batizados com o
batismo com que eu sou batizado? **39** E eles lhe disseram:
Podemos. Jesus, porém, disse-lhes: Em verdade, vós bebereis
o cálice que eu beber, e sereia batizados com o batismo com
que eu sou batizado; **40** Mas o assentar-se à minha direita, ou à
minha esquerda, não me pertence a mim concedê-lo, senão
àqueles para quem está preparado. **41** E os dez, tendo ouvido
isto, começaram a indignar-se contra Thiago e João. **42** Mas
Jesus, chamando-os a si, disse-lhes: Sabeis que os que julgam

ser príncipes das gentes delas se assenhoream, e os seus
grandes usam de autoridade sobre elas; **43** Mas entre vós não
será assim; antes, qualquer que entre vós quizer ser grande,
será vosso servo; **44** E qualquer que dentre vós quizer ser o
primeiro será servo de todos. **45** Porque o Filho do homem
também não veio para ser servido, mas para servir e dar a
sua vida em resgate por muitos. **46** Depois foram para Jericó.
E, saindo ele de Jericó com seus discípulos, e uma grande
multidão, Bartimeo, o cego, filho de Timeo, estava assentado
junto do caminho, mendigando. **47** E, ouvindo que era Jesus de
Nazareth, começou a clamar, e a dizer: Jesus, filho de David!
tem misericórdia de mim. **48** E muitos o repreendiam, para que
se calasse; mas ele clamava cada vez mais: Filho de David!
tem misericórdia de mim. **49** E Jesus, parando, disse que o
chamassem; e chamaram o cego, dizendo-lhe: Tem bom ânimo;
levanta-te, que ele te chama. **50** E ele, lançando de si a sua
capa, levantou-se, e foi ter com Jesus. **51** E Jesus, falando,
disse-lhe: Que queres que te faça? E o cego lhe disse: Mestre,
que recupere a vista. **52** E Jesus lhe disse: vai, a tua fé te
salvou. E logo viu, e seguiu a Jesus pelo caminho.

11 E, logo que se aproximaram de Jerusalém, de Bethphagé e
de Bethania, junto do monte das Oliveiras, enviou dois dos seus
discípulos, **2** E disse-lhes: Ide à aldeia que está defronte de vós;
e, logo que ali entrardes, encontrareis preso um jumentinho,
sobre o qual ainda não montou homem algum; soltai-o, e trazei-
mo. **3** E, se alguém vos disser: Porque fazeis isso? dizei-lhe
que o Senhor precisa dele, e logo o deixará trazer para aqui.
4 E foram, e encontraram o jumentinho preso fora da porta,
entre dois caminhos, e o soltaram. **5** E alguns dos que ali

estavam lhes disseram: Que fazeis, soltando o jumentinho? **6**
Eles, porém, disseram-lhes como Jesus lhes tinha mandado, e
deixaram-nos ir. **7** E levaram o jumentinho a Jesus, e lançaram
sobre ele os seus vestidos, e assentou-se sobre ele: **8** E muitos
estendiam os seus vestidos pelo caminho, e outros cortavam
ramos das árvores, e os espalhavam pelo caminho. **9** E aqueles
que iam adiante, e os que seguiam, clamavam, dizendo: hosana,
bendito o que vem em nome do Senhor; **10** Bendito o reino do
nosso pai David, que vem em nome do Senhor; hosana nas
alturas. **11** E Jesus entrou em Jerusalém, no templo, e, tendo
visto tudo em redor, e sendo já tarde, saiu para Bethania com
os doze. **12** E, no dia seguinte, quando sairam de Bethania,
teve fome, **13** E, vendo de longe uma figueira que tinha folhas,
foi ver se nela acharia alguma coisa: e, chegando a ela, não
achou senão folhas, porque não era tempo de figos. **14** E
Jesus, falando, disse à figueira: Nunca mais alguém coma
fruto de ti, para sempre. E os seus discípulos ouviram isto.
(aiōn g165) **15** E vieram a Jerusalém; e Jesus, entrando no
templo, começou a expulsar os que vendiam e compravam no
templo; e derribou as mesas dos cambiadores e as cadeiras
dos que vendiam pombas. **16** E não consentia que alguém
levasse algum vaso pelo templo. **17** E os ensinava, dizendo:
Não está escrito: A minha casa será chamada por todas as
nações casa de oração? Mas vós a tendes feito covil de ladrões
18 E os escribas e príncipes dos sacerdotes, tendo ouvido isto,
buscavam ocasião para o matar; pois eles o temiam, porque
toda a multidão estava admirada acerca da sua doutrina. **19** E,
sendo já tarde, saiu fora da cidade. **20** E eles, passando pela
manhã, viram que a figueira se tinha secado desde as raízes.

21 E Pedro, lembrando-se, disse-lhe: Mestre, eis que a figueira,
que tu amaldiçoaste, secou-se. **22** E Jesus, respondendo, disse-
lhes: Tende fé em Deus; **23** Porque em verdade vos digo que
qualquer que disser a este monte: Ergue-te e lança-te no mar; e
não duvidar em seu coração, mas crer que se fará aquilo que
diz, tudo o que disser lhe será feito. **24** Portanto vos digo que
tudo o que pedirdes, orando, crede que o recebereis, e tê-lo-
eis; **25** E, quando estiverdes orando, perdoai, se tendes alguma
coisa contra alguém, para que vosso Pai, que está nos céus,
vos perdoe as vossas ofensas; **26** Mas, se vós não perdoardes,
também vosso Pai, que está nos céus, vos não perdoará as
vossas ofensas. **27** E tornaram a Jerusalém, e, andando ele
pelo templo, os principais dos sacerdotes, e os escribas, e os
anciãos se aproximaram dele, **28** E lhe disseram: Com que
autoridade fazes tu estas coisas? e quem te deu esta autoridade
para fazer estas coisas? **29** Más Jesus, respondendo, disse-
lhes: Também eu vos perguntarei uma coisa, e respondei-me, e
vos direi com que autoridade faço estas coisas: **30** O batismo
de João era do céu ou dos homens? respondei-me. **31** E eles
arrazoavam entre si, dizendo: Se dissermos: Do céu; ele nos
dirá: Pois porque o não crestes? **32** Se, porém, dissermos: Dos
homens; tememos o povo. Porque todos sustentavam que João
verdadeiramente era profeta. **33** E, respondendo, disseram
a Jesus: Não sabemos. E Jesus, respondendo, lhes disse:
também eu vos não direi com que autoridade faço estas coisas.

12 E começou a falar-lhes por parábolas: Um homem plantou
uma vinha, e cercou-a de um valado, e fundou nela um lagar,
e edificou uma torre, e arrendou-a a uns lavradores, e partiu
para fora da terra; **2** E, chegado o tempo, mandou um servo

aos lavradores para que recebesse, dos lavradores, do fruto da
vinha. **3** Mas eles, apoderando-se dele, o feriram e o mandaram
embora vazio. **4** E tornou a enviar-lhes outro servo; e eles,
apedrejando-o, o feriram na cabeça, e o mandaram embora,
tendo-o afrontado. **5** E tornou a enviar-lhes outro, e a este
mataram, e outros muitos, e feriram uns, e mataram outros. **6**
Tendo ele pois ainda um seu filho amado, enviou-o também
a estes por derradeiro, dizendo: Ao menos terão respeito ao
meu filho. **7** Mas aqueles lavradores disseram entre si: Este é
o herdeiro; vamos, matemo-lo, e a herança será nossa. **8** E,
pegando dele, o mataram, e o lançaram fora da vinha. **9** Que
fará pois o Senhor da vinha? Virá, e destruirá os lavradores, e
dará a vinha a outros. **10** Ainda não lestes esta escritura: A
pedra, que os edificadores rejeitaram, esta foi posta por cabeça
da esquina: **11** Isto foi feito pelo Senhor, e é coisa maravilhosa
aos nossos olhos? **12** E buscavam prendê-lo, mas temiam a
multidão, porque entendiam que contra eles dizia esta parábola:
e, deixando-o, foram-se. **13** E enviaram-lhe alguns dos fariseus
e dos herodianos, para que o apanhassem em alguma palavra.
14 E, chegando eles, disseram-lhe: Mestre, sabemos que és
homem de verdade, e de ninguém se te dá, porque não olhas à
aparência dos homens, antes com verdade ensinas o caminho
de Deus: é lícito dar o tributo a Cesar, ou não? Daremos, ou não
daremos? **15** Então ele, conhecendo a sua hipocrisia, disse-
lhes: Porque me tentais? trazei-me uma moeda, para que a
veja. **16** E eles lha trouxeram. E disse-lhes: De quem é esta
imagem e inscrição? E eles lhe disseram: De Cesar. **17** E
Jesus, respondendo, disse-lhes: dai pois a Cesar o que é de
Cesar, e a Deus o que é de Deus. E maravilharam-se dele.

18 Então os saduceus, que dizem que não há ressurreição,
aproximaram-se dele, e perguntaram-lhe, dizendo: **19** Mestre,
Moisés nos escreveu que, se morresse o irmão de alguém, e
deixasse mulher e não deixasse filhos, seu irmão tomasse a
mulher dele, e suscitasse semente a seu irmão. **20** Ora havia
sete irmãos, e o primeiro tomou mulher, e morreu sem deixar
semente; **21** E o segundo também a tomou e morreu, e nem
este deixou semente; e o terceiro da mesma maneira; **22** E
tomaram-na todos os sete, sem, contudo, deixarem semente.
Finalmente, depois de todos, morreu também a mulher. **23** Na
ressurreição, pois, quando resuscitarem, de qual destes será
a mulher? porque os sete a tiveram por mulher. **24** E Jesus,
respondendo, disse-lhes: Porventura não errais vós, porque
não sabeis as escrituras nem o poder de Deus? **25** Porquanto,
quando resuscitarem dos mortos, nem casarão, nem se darão
em casamento, mas serão como os anjos que estão nos céus.
26 E, acerca dos mortos que houverem de resuscitar, não tendes
lido no livro de Moisés como Deus lhe falou na sarça, dizendo:
Eu sou o Deus de Abraão, e o Deus de Isaac, e o Deus de
Jacob? **27** Ora Deus não é dos mortos, mas sim Deus dos vivos.
Por isso vós errais muito. **28** E, aproximando-se dele um dos
escribas que os tinha ouvido disputar, sabendo que lhes tinha
respondido bem, perguntou-lhe: Qual é o primeiro de todos os
mandamentos? **29** E Jesus respondeu-lhe: O primeiro de todos
os mandamentos é: Ouve, Israel, o Senhor nosso Deus é o
único Senhor. **30** Amarás, pois, o Senhor teu Deus de todo o teu
coração, e de toda a tua alma, e de todo o teu entendimento, e
de todas as tuas forças: este é o primeiro mandamento. **31** E o
segundo, semelhante a este, é: Amarás o teu próximo como a ti

mesmo. Não há outro mandamento maior do que estes. **32** E o
escriba lhe disse: Muito bem, Mestre, e com verdade disseste
que há um só Deus, e que não há outro além dele; **33** E que
ama-lo de todo o coração, e de todo o entendimento, e de
toda a alma, e de todas as forças, e amar o próximo como a si
mesmo, é mais do que todos os holocaustos e sacrifícios. **34** E
Jesus, vendo que havia respondido sabiamente, disse-lhe: Não
estás longe do reino de Deus. E já ninguém ousava perguntar-
lhe mais nada. **35** E, falando Jesus, dizia, ensinando no templo:
Como dizem os escribas que o Cristo é filho de David? **36**
Porque o mesmo David disse pelo Espírito Santo: O Senhor
disse ao meu Senhor: Assenta-te à minha direita até que eu
ponha os teus inimigos por escabelo dos teus pés. **37** Pois, se
David mesmo lhe chama Senhor, como é logo seu filho? E a
grande multidão o ouvia de boa vontade. **38** E, ensinando-os,
dizia-lhes: guardai-vos dos escribas, que gostam de andar com
vestidos compridos, e das saudações nas praças, **39** E das
primeiras cadeiras nas sinagogas, e dos primeiros assentos nas
ceias; **40** Que devoram as casas das viúvas, e isso com pretexto
de largas orações. Estes receberão mais grave condenação.
41 E, estando Jesus assentado defronte da arca do tesouro,
observava a maneira como a multidão lançava o dinheiro na
arca do tesouro; e muitos ricos deitavam muito. **42** E, chegando
uma pobre viúva, deitou duas pequenas moedas, que valiam
quatro reis. **43** E, chamando os seus discípulos, disse-lhes:
Em verdade vos digo que esta pobre viúva deitou mais do que
todos os que deitaram na arca do tesouro, **44** Porque todos
ali deitaram do que lhes sobejava, mas esta, da sua pobreza,
deitou tudo o que tinha, todo o seu sustento.

13 E, saindo ele do templo, disse-lhe um dos seus discípulos:
Mestre, olha que pedras, e que edifícios! **2** E, respondendo
Jesus, disse-lhe: Vês estes grandes edifícios? Não ficará pedra
sobre pedra que não seja derribada. **3** E, assentando-se ele
no monte das Oliveiras, defronte do templo, Pedro, e Thiago,
e João e André lhe perguntaram em particular: **4** Dize-nos,
quando serão essas coisas, e que sinal haverá quando todas
essas coisas se houverem de cumprir. **5** E Jesus, respondendo-
lhes, começou a dizer: olhai que ninguém vos engane; **6**
Porque muitos virão em meu nome, dizendo: Eu sou o Cristo: e
enganarão a muitos. **7** E, quando ouvirdes de guerras e de
rumores de guerras, não vos turbeis; porque assim importa
fazer-se; mas ainda não será o fim. **8** Porque se levantará
nação contra nação, e reino contra reino, e haverá terremotos
em diversos lugares, e haverá fomes e alvoroços. Estas coisas
serão o princípio de dores **9** Mas olhai por vós mesmos, porque
vos entregarão aos concílios e às sinagogas; sereis açoitados,
e sereis apresentados ante presidentes e reis, por amor de
mim, para lhes servir de testemunho. **10** Mas importa que o
evangelho se pregue primeiro entre todas as gentes. **11** Quando
pois vos conduzirem para vos entregarem, não estejais solicitos
de antemão pelo que haveis de dizer; mas, o que vos for dado
naquela hora, isso falai; porque não sois vós os que falais, mas
o Espírito Santo. **12** E o irmão entregará à morte o irmão, e o pai
o filho: e levantar-se-ão os filhos contra os pais, e os matarão.
13 E sereis aborrecidos por todos por amor do meu nome; mas
quem perseverar até ao fim esse será salvo. **14** Ora, quando vós
virdes a abominação do assolamento, que foi predito, estando
onde não deve estar (quem lê, entenda), então os que estiverem

na Judeia fujam para os montes. **15** E o que estiver sobre o
telhado não desça para casa, nem entre a tomar coisa alguma
de sua casa; **16** E o que estiver no campo não volte atráz,
para tomar o seu vestido. **17** Mas ai das grávidas, e das que
criarem naqueles dias! **18** Orai pois, para que a vossa fugida
não suceda no inverno; **19** Porque naqueles dias haverá uma
aflição tal, qual nunca houve desde o princípio da criação, que
Deus criou, até agora, nem tão pouco haverá **20** E, se o Senhor
não abreviasse aqueles dias, nenhuma carne se salvaria; mas,
por causa dos escolhidos que escolheu, abreviou aqueles dias.
21 E então, se alguém vos disser: Eis aqui está o Cristo: ou, ei-lo
ali está: não o acrediteis. **22** Porque se levantarão falsos Cristos,
e falsos profetas, e farão sinais e prodígios, para enganarem, se
for possível, até os escolhidos. **23** Mas vós vede; eis que de
antemão vos tenho dito tudo. **24** Ora, naqueles dias, depois
daquela aflição, o sol se escurecerá, e a lua não dará o seu
resplendor, **25** E as estrelas cairão do céu, e as forças que
estão nos céus serão abaladas. **26** E então verão vir o Filho do
homem nas nuvens, com grande poder e glória. **27** E então
enviará os seus anjos, e ajuntará os seus escolhidos, desde
os quatro ventos, da extremidade da terra até à extremidade
do céu. **28** Aprendei pois a parábola da figueira: Quando já
o seu ramo se torna tenro, e brota folhas, bem sabeis que já
está próximo o verão. **29** Assim também vós, quando virdes
sucederem estas coisas, sabei que já está junto às portas. **30**
Na verdade vos digo que não passará esta geração, até que
todas estas coisas aconteçam. **31** Passará o céu e a terra, mas
as minhas palavras não passarão. **32** Porém daquele dia e hora
ninguém sabe, nem os anjos que estão no céu, nem o Filho,

senão o pai **33** Olhai, vigiai e orai; porque não sabeis quando
chegará o tempo. **34** Como o homem, que, partindo para fora da
terra, deixou a sua casa, e deu autoridade aos seus servos, e a
cada um a sua obra, e mandou ao porteiro que vigiasse; **35**
Vigiai pois, porque não sabeis quando virá o senhor da casa; se
à tarde, se à meia noite, se ao cantar do galo, se pela manhã,
36 Para que não venha de improviso, e vos ache dormindo. **37** E
as coisas que vos digo digo-as a todos: vigiai.

14 E d'ali a dois dias era a pascoa, e a festa dos pães asmos,
e os principais dos sacerdotes e os escribas buscavam como o
prenderiam com dolo, e o matariam. **2** Mas eles diziam: Não
na festa, para que porventura se não faça alvoroço entre o
povo. **3** E, estando ele em Bethania, assentado à mesa, em
casa de Simão, o leproso, veio uma mulher, que trazia um vaso
de alabastro, com unguênto de nardo puro, de muito preço, e,
quebrando o vaso, lho derramou sobre a cabeça. **4** E alguns
houve que em si mesmos se indignaram, e disseram: Para
que se fez este desperdício de unguênto? **5** Porque podia isto
vender-se por mais de trezentos dinheiros, e da-lo aos pobres.
E bramavam contra ela. **6** Jesus, porém, disse: deixai-a, para
que a molestais? ela fêz-me uma obra boa. **7** Porque sempre
tendes os pobres convosco, e podeis fazer-lhes bem, quando
quizerdes; porém a mim nem sempre me tendes. **8** Esta fez o
que podia; antecipou-se a ungir o meu corpo para a sepultura. **9**
Em verdade vos digo que, em todas as partes do mundo onde
este evangelho for pregado, também o que ela fez será contado
para sua memória. **10** E Judas Iscariotes, um dos doze, foi ter
com os principais dos sacerdotes para lho entregar. **11** E eles,
ouvindo-o, folgaram, e prometeram dar-lhe dinheiro; e buscava

como o entregaria a tempo oportuno. **12** E, no primeiro dia dos
pães asmos, quando sacrificavam a pascoa, disseram-lhe os
discípulos: Aonde queres que vamos preparar-te o necessário
para comer a pascoa? **13** E enviou dois dos seus discípulos, e
disse-lhes: Ide à cidade, e um homem, que leva um cântaro
d'água, vos encontrará; segui-o; **14** E, onde quer que entrar,
dizei ao senhor da casa: O Mestre diz: Onde está o aposento
em que hei de comer a pascoa com os meus discípulos? **15** E
ele vos mostrará um grande cenáculo mobiliado e preparado; ali
a preparai. **16** E, saindo os seus discípulos, foram à cidade,
e acharam como lhes tinha dito, e prepararam a pascoa. **17**
E, chegada a tarde, foi com os doze, **18** E, quando estavam
assentados à mesa, e comendo, disse Jesus: Em verdade
vos digo que um de vos, que comigo come, há de trair-me.
19 E eles começaram a entristecer-se e a dizer-lhe um após
outro: Porventura sou eu, Senhor? e outro: Porventura sou eu,
Senhor? **20** Porém ele, respondendo, disse-lhes: É um dos
doze que mete comigo a mão no prato. **21** Na verdade o Filho
do homem vai, como dele está escrito, mas ai daquele homem
por quem o Filho do homem é traido! bom seria ao tal homem
não haver nascido. **22** E, comendo eles, tomou Jesus pão, e,
abençoando-o, o partiu e deu-lho, e disse: tomai, comei, isto é o
meu corpo. **23** E, tomando o cálice, e dando graças, deu-lho; e
todos beberam dele. **24** E disse-lhes: Isto é o meu sangue, o
sangue do Novo Testamento, que por muitos é derramado. **25**
Em verdade vos digo que não beberei mais do fruto da vide,
até àquele dia em que o beber novo no reino de Deus. **26** E,
tendo cantado o hino, sairam para o monte das Oliveiras. **27**
E disse-lhes Jesus: Todos vós esta noite vos escandalizareis

em mim; porque escrito está: Ferirei o pastor, e as ovelhas se
dispersarão. **28** Mas, depois que eu houver resuscitado, irei
adiante de vós para a Galiléia. **29** E disse-lhe Pedro: Ainda que
todos se escandalizem, nunca, porém, eu. **30** E disse-lhe Jesus:
Em verdade te digo que hoje, nesta noite, antes que o galo
cante duas vezes, três vezes me negarás. **31** Mas ele dizia
cada vez mais: Ainda que me seja necessário morrer contigo,
de modo nenhum te negarei. E da mesma maneira diziam
todos também. **32** E foram a um lugar chamado Gethsemane, e
disse aos seus discípulos: assentai-vos aqui, até que ore. **33** E
tomou consigo a Pedro, e a Thiago, e a João, e começou a ter
pavor, e a angustiar-se. **34** E disse-lhes: A minha alma está
profundamente triste até à morte: ficai aqui, e vigiai. **35** E, tendo
ido um pouco mais adiante, prostrou-se em terra; e orou para
que, se fosse possível, passasse dele aquela hora. **36** E disse:
Abba, Pai, todas as coisas te são possíveis; afasta de mim
este cálice; porém não o que eu quero, mas o que tu queres.
37 E, chegando, achou-os dormindo; e disse a Pedro: Simão,
dormes? não podes vigiar uma hora? **38** Vigiai e orai, para que
não entreis em tentação; o espírito, na verdade, está pronto,
mas a carne é fraca. **39** E, tornando a ir, orou, dizendo as
mesmas palavras. **40** E, tornando, achou-os outra vez dormindo,
porque os seus olhos estavam carregados, e não sabiam que
responder-lhe. **41** E voltou terceira vez, e disse-lhes: Dormi
agora, e descançai. Basta; é chegada a hora. Eis que o Filho do
homem vai ser entregue nas mãos dos pecadores. **42** Levantai-
vos, vamos; eis que está perto o que me trai. **43** E logo, falando
ele ainda, veio Judas, que era um dos doze, da parte dos
principais dos sacerdotes, e dos escribas e dos anciãos, e com

ele uma grande multidão com espadas e varapaus. **44** Ora, o
que o traia, tinha-lhes dado um sinal, dizendo: aquele que eu
beijar, esse é; prendei-o, e levai-o com segurança. **45** E, logo
que chegou, aproximou-se dele, e disse-lhe: rabi, rabi. E beijou-
o. **46** E lançaram-lhe as mãos, e o prenderam. **47** E um dos
que ali estavam presentes, puxando da espada, feriu o servo
do sumo sacerdote, e cortou-lhe a orelha. **48** E, respondendo
Jesus, disse-lhes: saístes com espadas e varapaus a prender-
me, como a um salteador? **49** Todos os dias estava convosco
ensinando no templo, e não me prendestes; mas assim se faz
para que as escrituras se cumpram. **50** Então, deixando-o,
todos fugiram. **51** E um certo mancebo o seguia, envolto em um
lençol sobre o corpo nú. E os mancebos o prenderam; **52** E ele,
largando o lençol, fugiu nu dentre eles. **53** E levaram Jesus ao
sumo sacerdote, e ajuntaram-se a ele todos os principais dos
sacerdotes, e os anciãos e os escribas. **54** E Pedro o seguiu
de longe até dentro do pátio do sumo sacerdote, e estava
assentado com os servidores, e aquentando-se ao lume. **55** E
os principais dos sacerdotes e todo o concílio buscavam algum
testemunho contra Jesus, para o matar, e não o achavam.
56 Porque muitos testificavam falsamente contra ele, mas os
testemunhos não eram conformes. **57** E, levantando-se alguns,
testificavam falsamente contra ele, dizendo: **58** Nós ouvimos-
lhe dizer: Eu derribarei este templo, construído pelas mãos,
e em três dias edificarei outro, não feito por mãos. **59** E nem
assim o seu testemunho era conforme. **60** E, levantando-se o
sumo sacerdote no meio, perguntou a Jesus, dizendo: Nada
respondes? Que testificam estes contra ti? **61** Mas ele calou-se,
e nada respondeu. O sumo sacerdote lhe tornou a perguntar, e

disse-lhe: És tu o Cristo, Filho do Deus bendito? **62** E Jesus
disse-lhe: Eu o sou, e vereis o Filho do homem assentado à
direita do poder de Deus, e vindo sobre as nuvens do céu.
63 E o sumo sacerdote, rasgando os seus vestidos, disse:
Para que necessitamos de mais testemunhas? **64** Vós ouvistes
a blasfêmia; que vos parece? E todos o condenaram como
culpado de morte. **65** E alguns começaram a cuspir nele, e a
cobrir-lhe o rosto, e a dar-lhe punhadas, e a dizer-lhe: profetiza.
E os servidores davam-lhe bofetadas. **66** E, estando Pedro em
baixo, no átrio, chegou uma das criadas do sumo sacerdote;
67 E, vendo a Pedro, que se estava aquentando, olhou para
ele, e disse: Tu também estavas com Jesus Nazareno. **68** Mas
ele negou-o, dizendo: Não o conheço, nem sei o que dizes. E
saiu fora ao alpendre, e o galo cantou. **69** E a criada, vendo-o
outra vez, começou a dizer aos que ali estavam: Este é um dos
tais. **70** Mas ele o negou outra vez. E pouco depois os que ali
estavam disseram outra vez a Pedro: Verdadeiramente tu és um
deles, porque és também galileu, e a tua fala é semelhante. **71**
E ele começou a imprecar, e a jurar, dizendo: Não conheço esse
homem de quem falais, **72** E o galo cantou segunda vez. E
Pedro lembrou-se da palavra que Jesus lhe tinha dito: Antes que
o galo cante duas vezes, três vezes me negarás tu. E, retirando-
se dali, chorou.

15 E logo ao amanhecer os principais dos sacerdotes, com
os anciãos, e os escribas, e todo o concílio, tiveram conselho;
e, amarrando a Jesus, o levaram e entregaram a Pilatos.
2 E Pilatos lhe perguntou: Tu és o Rei dos judeus? E ele,
respondendo, disse-lhe: Tu o dizes. **3** E os principais dos
sacerdotes o acusavam de muitas coisas; porém ele nada

respondia. **4** E Pilatos o interrogou outra vez, dizendo: Nada
respondes? Vê quantas coisas testificam contra ti. **5** Mas Jesus
nada mais respondeu, de maneira que Pilatos se maravilhava. **6**
Ora no dia da festa costumava soltar-lhes um preso qualquer
que eles pedissem. **7** E havia um chamado Barabbás, que,
preso com outros amotinadores, tinha num motim cometido uma
morte. **8** E a multidão, dando gritos, começou a pedir que fizesse
como sempre lhes tinha feito. **9** E Pilatos lhes respondeu,
dizendo: Quereis que vos solte o Rei dos judeus? **10** Porque ele
bem sabia que por inveja os principais dos sacerdotes o tinham
entregado. **11** Mas os principais dos sacerdotes incitaram a
multidão para que lhes soltasse antes Barabbás. **12** E Pilatos,
respondendo, lhes disse outra vez: Que quereis pois que faça
daquele a quem chamais Rei dos judeus? **13** E eles tornaram a
clamar: Crucifica-o. **14** Mas Pilatos lhes disse: Pois que mal
fez? E eles cada vez clamavam mais: Crucifica-o. **15** Porém
Pilatos, querendo satisfazer a multidão, soltou-lhes Barabbás, e,
açoitado Jesus, o entregou para que fosse crucificado. **16** E
os soldados o levaram dentro à sala, que é a da audiência, e
convocaram toda a coorte; **17** E vestiram-no de púrpura, e,
tecendo uma coroa de espinhos, lha puseram na cabeça. **18**
E começaram a sauda-lo, dizendo: Salve, Rei dos judeus! **19**
E feriram-no na cabeça com uma cana, e cuspiram nele, e,
postos de joelhos, o adoraram. **20** E, havendo-o escarnecido,
despiram-lhe a púrpura, e o vestiram com os seus próprios
vestidos, e o levaram fora para o crucificar. **21** E constrangeram
um certo Simão Cireneu, pai de Alexandre e de Rufo, que por ali
passava, vindo do campo, a que levasse a cruz. **22** E levaram-
no ao lugar do Gólgotha, que é, traduzido, lugar da Caveira. **23**

E deram-lhe a beber vinho com mirra, mas ele não o tomou. **24**
E, havendo-o crucificado, repartiram os seus vestidos, lançando
sobre eles sortes, para saber o que cada um levaria. **25** E era a
hora terceira, e o crucificaram. **26** E por cima dele estava escrita
a sua acusação: O REI DOS judeus. **27** E crucificaram com ele
dois salteadores, um à sua direita, e outro à esquerda. **28** E
cumpriu-se a escritura que diz: E com os malfeitores foi contado.
29 E os que passavam blasfemavam dele, meneando as suas
cabeças, e dizendo: Ah! tu que derribas o templo, e em três dias
o edificas, **30** Salva-te a ti mesmo, e desce da cruz. **31** E da
mesma maneira também os principais dos sacerdotes, com
os escribas, diziam uns para os outros, zombando: Salvou os
outros, e não pode salvar-se a si mesmo; **32** O Cristo, o Rei de
Israel, desça agora da cruz, para que o vejamos e acreditemos.
também os que com ele estavam crucificados o injuriavam.
33 E, chegada a hora sexta, foram feitas trevas sobre toda a
terra até à hora nona. **34** E, à hora nona, Jesus exclamou
com grande voz, dizendo: Eloi, Eloi, lama sabachthani? que,
traduzido, é: Deus meu, Deus meu, porque me desamparaste?
35 E alguns dos que ali estavam, ouvindo isto, diziam: Eis que
chama por Elias. **36** E um deles correu a encher uma esponja
de vinagre, e, pondo-a numa cana, deu-lho a beber, dizendo:
deixai, vejamos se virá Elias tirá-lo. **37** E Jesus, dando um
grande brado, expirou. **38** E o véu do templo se rasgou em dois,
do alto a baixo. **39** E o centurião, que estava defronte dele,
vendo que assim clamando expirara, disse: Verdadeiramente
este homem era o Filho de Deus. **40** E também ali estavam
algumas mulheres, olhando de longe, entre as quais estavam
também Maria Magdalena, e Maria, mãe de Thiago, o menor, e

de José, e Salomé; **41** As quais também o seguiam, e o serviam,
quando estava na Galiléia; e muitas outras, que tinham subido
com ele a Jerusalém. **42** E, chegada a tarde, porquanto era o
dia da preparação, isto é, a véspera do sábado, **43** Chegou José
d'Arimathea, senador honrado, que também esperava o reino de
Deus, e ousadamente foi a Pilatos, e pediu o corpo de Jesus. **44**
E Pilatos se maravilhou de que já estivesse morto. E, chamando
o centurião, perguntou-lhe se já havia muito que tinha morrido.
45 E, tendo-se certificado pelo centurião, deu o corpo a José, **46**
O qual comprou um lençol fino, e, tirando-o da cruz, o envolveu
no lençol, e o depositou num sepulcro lavrado numa rocha;
e revolveu uma pedra para a porta do sepulcro. **47** E Maria
Magdalena e Maria mãe de José olhavam onde o punham.

16 E, passado o sábado, Maria Magdalena, e Maria, mãe de
Thiago, e Salomé, compraram aromas para irem ungi-lo. **2** E, no
primeiro dia da semana, foram ao sepulcro, de manhã cedo, ao
nascer do sol; **3** E diziam umas às outras: Quem nos revolverá
a pedra da porta do sepulcro? **4** E, olhando, viram que já a
pedra estava revolvida; porque era muito grande. **5** E, entrando
no sepulcro, viram um mancebo assentado à direita, vestido de
uma roupa comprida, branca; e ficaram espantadas. **6** Porém ele
disse-lhes: Não vos assusteis; buscais a Jesus Nazareno, que
foi crucificado; já resuscitou, não está aqui; eis aqui o lugar onde
o puseram. **7** Porém ide, dizei a seus discípulos, e a Pedro, que
ele vai adiante de vós para a Galiléia; ali o vereis, como ele vos
disse. **8** E, saindo elas apressadamente, fugiram do sepulcro,
porque estavam possuídas de temor e assombro; e nada diziam
a ninguém, porque temiam. **9 (note: The most reliable and earliest
manuscripts do not include Mark 16:9-20.)** E Jesus, tendo resuscitado

na manhã do primeiro dia da semana, apareceu primeiramente
a Maria Magdalena, da qual tinha expulsado sete demônios. **10**
E, partindo ela, anunciou-o àqueles que tinham estado com ele,
os quais estavam tristes, e chorando. **11** E, ouvindo eles que
vivia, e que tinha sido visto por ela, não o creram. **12** E depois
manifestou-se em outra forma a dois deles, que iam de caminho
para o campo. **13** E, indo estes, anunciaram-no aos outros, mas
nem ainda estes creram. **14** Finalmente apareceu aos onze,
estando eles assentados juntamente, e lançou-lhes em rosto
a sua incredulidade e dureza de coração, por não haverem
crido nos que o tinham visto já resuscitado. **15** E disse-lhes: Ide
por todo o mundo, pregai o evangelho a toda a criatura: **16**
Quem crer e for batizado será salvo; mas quem não crer será
condenado. **17** E estes sinais seguirão aos que crerem: Em
meu nome expulsarão os demônios; falarão novas línguas: **18**
Pegarão nas serpentes; e, se beberem alguma coisa mortífera,
não lhes fará dano algum; e porão as mãos sobre os enfermos,
e os sararão. **19** Ora o Senhor, depois de lhes ter falado, foi
recebido acima no céu, e assentou-se à direita de Deus. **20** E
eles, tendo partido, pregaram por todas as partes, cooperando
com eles o Senhor, e confirmando a palavra com os sinais que
se seguiram. amém.

Lucas

1 Tendo pois muitos empreendido pôr em ordem a narração das
coisas que entre nós se cumpriram, **2** Segundo nos transmitiram
os mesmos que as viram desde o princípio, e foram ministros da
palavra, **3** Pareceu-me também a mim conveniente escreve-
las a ti, ó excelente Theophilo, por sua ordem, havendo-me já
informado minuciosamente de tudo desde o princípio; **4** Para
que conheças a certeza das coisas de que já estás informado.
5 Existiu, no tempo de Herodes, rei da Judeia, um sacerdote
chamado Zacarias, da ordem de Abias, e cuja mulher era das
filhas de Aarão; e o seu nome era Isabel. **6** E eram ambos
justos perante Deus, andando sem repreensão em todos os
mandamentos e preceitos do Senhor. **7** E não tinham filhos,
porquanto Isabel era estéril, e ambos eram avançados em
idade. **8** E aconteceu que, exercendo ele o sacerdócio diante de
Deus, na ordem da sua turma, **9** Segundo o costume sacerdotal,
coube-lhe em sorte entrar no templo do Senhor a oferecer o
incenso. **10** E toda a multidão do povo estava fora, orando à hora
do incenso, **11** E um anjo do Senhor lhe apareceu, posto em pé,
à direita do altar do incenso. **12** E Zacarias, vendo-o, turbou-se,
e caiu temor sobre ele. **13** Mas o anjo lhe disse: Zacarias, não
temas, porque a tua oração foi ouvida, e Isabel, tua mulher, dará
à luz um filho, e lhe porás o nome de João; **14** E terás prazer e
alegria, e muitos se alegrarão no seu nascimento; **15** Porque
será grande diante do Senhor, e não beberá vinho, nem bebida
forte, e será cheio do Espírito Santo, até desde o ventre de sua
mãe; **16** E converterá muitos dos filhos de Israel ao Senhor
seu Deus; **17** E irá adiante dele no espírito e virtude de Elias,
para converter os corações dos pais aos filhos, e os rebeldes à

prudência dos justos; para preparar ao Senhor um povo bem
disposto. **18** Disse então Zacarias ao anjo: Como conhecerei
isto? pois eu já sou velho, e minha mulher avançada em idade.
19 E, respondendo o anjo, disse-lhe: Eu sou Gabriel, que assisto
diante de Deus, e fui enviado a falar-te e dar-te estas alegres
novas; **20** E eis que ficarás mudo, e não poderás falar até ao
dia em que estas coisas aconteçam; porquanto não creeste nas
minhas palavras, que a seu tempo se hão de cumprir **21** E o
povo estava esperando a Zacarias, e maravilhavam-se de que
tanto se demorasse no templo. **22** E, saindo ele, não lhes podia
falar; e entenderam que tinha visto alguma visão no templo. E
falava por acenos, e ficou mudo. **23** E sucedeu que, terminados
os dias do seu ministério, voltou para sua casa. **24** E depois
daqueles dias Isabel, sua mulher, concebeu, e por cinco meses
se ocultou, dizendo: **25** Porque isto me fez o Senhor, nos dias
em que atentou em mim, para destruir o meu opróbrio entre os
homens. **26** E, no sexto mes, foi o anjo Gabriel enviado por
Deus a uma cidade da Galiléia, chamada Nazareth, **27** A uma
virgem desposada com um varão, cujo nome era José, da casa
de David; e o nome da virgem era Maria. **28** E, entrando o anjo
aonde ela estava, disse: Salve, agraciada; o Senhor é contigo:
bendita tu entre as mulheres. **29** E, vendo-o ela, turbou-se muito
das suas palavras, e considerava que saudação seria esta. **30**
Disse-lhe então o anjo: Maria, não temas, porque achaste graça
diante de Deus; **31** E eis que em teu ventre conceberás, e darás
à luz um filho, e pôr-lhe-as o nome de Jesus. **32** Este será
grande, e será chamado filho do altíssimo; e o Senhor Deus
lhe dará o trono de David, seu pai; **33** E reinará eternamente
na casa de Jacob, e o seu reino não terá fim. **(aiōn g165)** **34**

E disse Maria ao anjo: Como se fará isto? pois não conheço
varão. **35** E, respondendo o anjo, disse-lhe: Descerá sobre ti o
Espírito Santo, e a virtude do altíssimo te cobrirá com a sua
sombra; pelo que também o Santo, que de ti há de nascer, será
chamado Filho de Deus. **36** E eis que também Isabel, tua prima,
concebeu um filho em sua velhice; e é este o sexto mês para
aquela que era chamada estéril; **37** Porque para Deus nada
será impossível. **38** Disse então Maria: Eis aqui a serva do
Senhor; cumpra-se em mim segundo a tua palavra. E o anjo
ausentou-se dela. **39** E naqueles dias, levantando-se Maria, foi
apressada às montanhas, a uma cidade de Juda, **40** E entrou
em casa de Zacarias, e saudou a Isabel. **41** E aconteceu que,
ao ouvir Isabel a saudação de Maria, a criancinha saltou no seu
ventre; e Isabel foi cheia do Espírito Santo, **42** E exclamou com
grande voz, e disse: bendita tu entre as mulheres, e bendito o
fruto do teu ventre. **43** E de onde me provém isto a mim, que a
mãe do meu Senhor venha a mim? **44** Pois eis que, ao chegar
aos meus ouvidos a voz da tua saudação, a criancinha saltou de
alegria no meu ventre; **45** E benaventurada a que creu, pois hão
de cumprir-se as coisas que da parte do Senhor lhe foram ditas.
46 Disse então Maria: A minha alma engrandece ao Senhor, **47**
E o meu espírito se alegra em Deus meu Salvador; **48** Porque
atentou na baixeza de sua serva; pois eis que desde agora
todas as gerações me chamarão benaventurada: **49** Porque me
fez grandes coisas o Poderoso; e santo é o seu nome. **50** E
a sua misericórdia é de geração em geração sobre os que o
temem. **51** Com o seu braço obrou valorosamente: dissipou
os soberbos no pensamento de seus corações. **52** Depôs dos
tronos os poderosos, e elevou os humildes. **53** Encheu de bens

os famintos, e despediu vazios os ricos. **54** Auxiliou a Israel seu
servo, recordando-se da sua misericórdia; **55** Como falou a
nossos pais, a Abraão e à sua posteridade, para sempre. **(aiōn**
g165) **56** E Maria ficou com ela quase três meses, e depois voltou
para sua casa. **57** E completou-se para Isabel o tempo de dar à
luz, e teve um filho. **58** E os seus vizinhos e parentes ouviram
que tinha Deus usado para com ela de grande misericórdia, e
alegraram-se com ela. **59** E aconteceu que, ao oitavo dia, vieram
circuncidar o menino, e lhe chamavam Zacarias, do nome de
seu pai. **60** E, respondendo sua mãe, disse: Não, porém será
chamado João. **61** E disseram-lhe: ninguém há na tua parentela
que se chame por este nome. **62** E perguntaram por acenos ao
pai como queria que lhe chamassem. **63** E, pedindo ele uma
taboinha de escrever, escreveu, dizendo: O seu nome é João. E
todos se maravilharam. **64** E logo a boca se lhe abriu, e a língua
se lhe soltou; e falava, louvando a Deus. **65** E veio temor sobre
todos os seus circunvizinhos, e em todas as montanhas da
Judeia foram divulgadas todas estas coisas. **66** E todos os que
as ouviam as conservavam em seus corações, dizendo: Quem
será pois este menino? E a mão do Senhor estava com ele. **67**
E Zacarias, seu pai, foi cheio do Espírito Santo, e profetizou,
dizendo: **68** Bendito o Senhor Deus de Israel, porque visitou e
remiu o seu povo, **69** E nos levantou uma salvação poderosa na
casa de David seu servo, **70** Como falou pela boca dos seus
santos profetas, desde o princípio do mundo; **(aiōn g165)** **71** Que
nos livraria dos nossos inimigos e da mão de todos os que nos
aborrecem; **72** Para manifestar misericórdia a nossos pais, e
lembrar-se do seu santo concerto, **73** E do juramento que jurou
a Abraão nosso pai, **74** De conceder-nos que, libertados da mão

de nossos inimigos, o serviríamos sem temor, **75** Em santidade
e justiça perante ele, todos os dias da nossa vida. **76** E tu, ó
menino, serás chamado profeta do altíssimo, porque as de ir
adiante da face do Senhor, a preparar os seus caminhos; **77**
Para dar ao seu povo conhecimento da salvação, na remissão
dos seus pecados; **78** Pelas entranhas da misericórdia do nosso
Deus, com que o Oriente do alto nos visitou; **79** Para alumiar
aos que estão assentados em trevas e sombra de morte; a fim
de dirigir os nossos pés pelo caminho da paz. **80** E o menino
crescia, e se robustecia em espírito. E esteve nos desertos até
ao dia em que havia de mostrar-se a Israel.

2 E aconteceu naqueles dias que saiu um decreto da parte
de Cesar Augusto, para que todo o mundo se alistasse **2**
(Este primeiro alistamento foi feito sendo Cyrenio presidente da
Syria), **3** E todos iam alistar-se, cada um à sua própria cidade.
4 E subiu também José da Galiléia, da cidade de Nazareth, à
Judeia, à cidade de David, chamada Belém (porque era da casa
e família de David), **5** Para alistar-se com Maria, sua mulher,
que estava grávida. **6** E aconteceu que, estando eles ali se
cumpriram os dias em que havia de dar à luz. **7** E deu à luz a
seu filho primogênito, e envolveu-o em panos, e deitou-o numa
mangedoura, porque não havia lugar para eles na estalagem.
8 Ora havia naquela mesma comarca pastores que estavam
no campo, e guardavam durante as vigílias da noite o seu
rebanho. **9** E eis que o anjo do Senhor veio sobre eles, e a
glória do Senhor os cercou de resplendor, e tiveram grande
temor. **10** E o anjo lhes disse: Não temais, porque eis aqui vos
dou novas de grande alegria, que será para todo o povo: **11**
Que hoje, na cidade de David, vos nasceu o Salvador, que

é Cristo, o Senhor. **12** E isto vos será por sinal: Achareis o
menino envolto em panos, e deitado numa mangedoura. **13** E,
no mesmo instante, apareceu com o anjo uma multidão dos
exércitos celestiais, louvando a Deus, e dizendo: **14** Glória a
Deus nas alturas, paz na terra, boa vontade para os homens. **15**
E aconteceu que, ausentando-se deles os anjos para o céu,
disseram os pastores uns aos outros: Vamos pois até Belém, e
vejamos isso que aconteceu, e que o Senhor nos notificou. **16** E
foram apressadamente, e acharam Maria, e José, e o menino
deitado na mangedoura. **17** E, vendo-o, divulgaram a palavra
que acerca do menino lhes fôra dita; **18** E todos os que os
ouviram se maravilharam do que os pastores lhes diziam. **19**
Mas Maria guardava todas estas coisas, conferindo-as em seu
coração. **20** E voltaram os pastores, glorificando e louvando a
Deus por tudo o que tinham ouvido e visto, como lhes havia
sido dito. **21** E, quando os oito dias foram cumpridos, para
circuncidar o menino, foi-lhe dado o nome de Jesus, que pelo
anjo lhe fôra posto antes de ser concebido. **22** E, cumprindo-se
os dias da purificação, segundo a lei de Moisés, o levaram a
Jerusalém, para o apresentarem ao Senhor, **23** Segundo o que
está escrito na lei do Senhor: Todo o macho primogênito será
consagrado ao Senhor; **24** E para darem a oferta segundo o
disposto na lei do Senhor: um par de rolas ou dois pombinhos.
25 E eis que havia em Jerusalém um homem cujo nome era
Simeão; e este homem era justo e temente a Deus, e esperava
a consolação de Israel; e o Espírito Santo estava sobre ele. **26**
E fôra-lhe divinamente revelado pelo Espírito Santo que ele não
morreria antes de ter visto o Cristo do Senhor. **27** E pelo espírito
foi ao templo, e, quando os pais introduziram o menino Jesus,

para com ele procederem segundo o uso da lei, **28** Ele então o
tomou em seus braços, e louvou a Deus, e disse: **29** Agora,
Senhor, despedes em paz o teu servo, segundo a tua palavra.
30 Pois já os meus olhos viram a tua salvação, **31** A qual tu
preparaste perante a face de todos os povos; **32** Luz para
alumiar as nações, e para glória de teu povo Israel. **33** E José, e
sua mãe, se maravilharam das coisas que dele se diziam. **34** E
Simeão os abençoou, e disse a Maria, sua mãe: Eis que este é
posto para queda e elevação de muitos em Israel, e para sinal
que será contradito; **35** E uma espada traspassará também a
tua própria alma; para que se manifestem os pensamentos de
muitos corações. **36** E estava ali a profetiza Ana, filha de Fanuel,
da tribo de Aser. Esta era já avançada em idade, e tinha vivido
com o marido sete anos, desde a sua virgindade, **37** E era viúva,
de quase oitenta e quatro anos, e não se afastava do templo,
servindo a Deus em jejuns e orações, de noite e de dia. **38** E
esta, sobrevindo na mesma hora, dava graças a Deus, e falava
dele a todos os que esperavam a redenção em Jerusalém. **39**
E, quando acabaram de cumprir tudo segundo a lei do Senhor,
voltaram à Galiléia, para a sua cidade de Nazareth. **40** E o
menino crescia, e se fortalecia em espírito, cheio de sabedoria;
e a graça de Deus estava sobre ele. **41** Ora, todos os anos
iam seus pais a Jerusalém, à festa da pascoa; **42** E, tendo ele
já doze anos, subiram a Jerusalém, segundo o costume do
dia da festa. **43** E, regressando eles, terminados aqueles dias,
ficou o menino Jesus em Jerusalém, e não o souberam seus
pais. **44** Pensando, porém, eles que viria de companhia pelo
caminho, andaram caminho de um dia, e buscavam-no entre
os parentes e conhecidos; **45** E, como o não encontrassem,

voltaram a Jerusalém em busca dele. **46** E aconteceu que,
passados três dias, o acharam no templo, assentado no meio
dos doutores, ouvindo-os, e interrogando-os. **47** E todos os que
o ouviam admiravam a sua inteligência e respostas. **48** E eles,
vendo-o, maravilharam-se, e disse-lhe sua mãe: Filho, porque
fizeste assim para conosco? Eis que teu pai e eu anciosos te
buscávamos. **49** E ele lhes disse: Porque é que me buscaveis?
Não sabeis que me convém tratar dos negócios de meu pai? **50**
E eles não compreenderam as palavras que lhes dizia. **51** E
desceu com eles, e foi para Nazareth, e era-lhes sujeito. E sua
mãe guardava no seu coração todas estas coisas. **52** E crescia
Jesus em sabedoria, e em estatura, e em graça para com Deus
e os homens.

3 E no ano quinze do império de Tibério Cesar, sendo Poncio
Pilatos presidente da Judeia, Herodes tetrarca da Galiléia, e seu
irmão Felipe tetrarca da Iturea e da província de Traconites, e
Lysaneas tetrarca da Abylinia, **2** Sendo Anás e Caiphas sumos
sacerdotes, veio no deserto a palavra de Deus a João, filho
de Zacarias. **3** E percorreu toda a terra ao redor do Jordão,
pregando o batismo de arrependimento, para o perdão dos
pecados; **4** Segundo o que está escrito no livro das palavras do
profeta Isaias, que diz: Voz do que clama no deserto: preparai
o caminho do Senhor; endireitai as suas veredas. **5** Todo o
vale se encherá, e todo o monte e outeiro se abaixará; e os
caminhos tortos se endireitarão, e os caminhos escabrosos se
aplanarão; **6** E toda a carne verá a salvação de Deus. **7** Dizia
pois João à multidão que saía a ser batizada por ele: Raça de
víboras, quem vos ensinou a fugir da ira que está para vir? **8**
Dai pois frutos dignos de arrependimento, e não comeceis a

dizer em vós mesmos: Temos Abraão por pai; porque eu vos
digo que até destas pedras pode Deus suscitar filhos a Abraão.
9 E também já está posto o machado à raiz das árvores; toda a
árvore, pois, que não dá bom fruto, corta-se e lança-se no fogo.
10 E a multidão o interrogava, dizendo: Que faremos pois? **11** E,
respondendo ele, disse-lhes: Quem tiver duas túnicas, reparta
com o que não tem, e quem tiver alimentos faça da mesma
maneira. **12** E chegaram também uns publicanos, para serem
batizados, e disseram-lhe: Mestre, que devemos fazer? **13** E ele
lhes disse: Não peçais mais do que o que vos está ordenado.
14 E uns soldados o interrogaram também, dizendo: E nós que
faremos? E ele lhes disse: Não trateis mal, nem defraudeis
alguém, e contentai-vos com o vosso soldo. **15** E, estando
o povo em expectação, e pensando todos de João, em seus
corações, se porventura seria o Cristo, **16** Respondeu João a
todos, dizendo: Eu, na verdade, batizo-vos com água, mas vem
um mais poderoso do que eu, a quem eu não sou digno de
desatar a correia das alparcas; esse vos batizará com o Espírito
Santo e com fogo. **17** E a sua pá está em sua mão; e limpará a
sua eira, e ajuntará o trigo no seu celeiro, porém queimará a
palha com fogo que nunca se apaga. **18** E assim, admoestando,
muitas outras coisas também anunciava ao povo. **19** Sendo,
porém, o tetrarca Herodes repreendido por ele por causa de
Herodias, mulher de seu irmão Felipe, e por todas as maldades
que Herodes tinha feito, **20** Acrescentou a todas as outras
ainda esta, de encerrar João num cárcere. **21** E aconteceu que,
como todo o povo fosse batizado, e sendo batizado também
Jesus, e orando, abriu-se o céu, **22** E o Espírito Santo desceu
sobre ele em forma corporea, como uma pomba; e ouviu-se

uma voz do céu, que dizia: Tu és o meu filho amado, em ti me
tenho comprazido. **23** E o mesmo Jesus começava a ser de
quase trinta anos, sendo (como se cuidava) filho de José, e
José de Eli, **24** E Eli de Matthat, e Matthat de Levi, e Levi de
Melchi, e Melchi de Joanna, e Joanna de José, **25** E José de
Mattathias, e Mattathias de Amós, e Amós de Naum, e Naum de
Essi, e Essi de Naggai, **26** E Naggai de Maath, e Maath de
Mattathias, e Mattathias de Semei, e Semei de José, e José de
Juda, **27** E Juda de Johanna, e Johanna de Rhesa, e Rhesa
de Zorobabel, e Zorobabel de Salathiel, e Salathiel de Neri,
28 E Neri de Melchi, e Melchi de Addi, e Addi de Cozam, e
Cozam de Elmodam, e Elmodam de Er, **29** E Er de José, e José
de Eliezer, e Eliezer de Jorim, e Jorim de Matthat, e Matthat
de Levi, **30** E Levi de Simeon, e Simeon de Juda, e Juda de
José, e José de Jonan, e Jonan de Eliakim, **31** E Eliakim de
Melea, e Melea de Mainan, e Mainan de Matthata, e Matthata
de Nathan, e Nathan de David, **32** E David de Jesse, e Jesse
de Obed, e Obed de Booz, e Booz de Salmon, e Salmon de
Naasson, **33** E Naasson de Aminadab, e Aminadab de Arão, e
Arão de Esrom, e Esrom de Fares, e Fares de Juda, **34** E Juda
de Jacob, e Jacob de Isaac, e Isaac de Abraão, e Abraão de
Thare, e Thare de Nachor, **35** E Nachor de Saruch, e Saruch de
Ragau, e Ragau de Faleg, e Faleg de Eber, e Eber de Sala, **36**
E Sala de Cainan, e Cainan de Arfaxad, e Arfaxad de Sem, e
Sem de Noé, e Noé de Lamech, **37** E Lamech de Mathusala, e
Mathusala de Enoch, e Enoch de Jared, e Jared de Maleleel, e
Maleleel de Cainan, **38** E Cainan de Enos, e Enos de Seth, e
Seth de Adão, e Adão de Deus.

4 E Jesus, cheio do Espírito Santo, voltou do Jordão e foi levado
pelo espírito ao deserto; **2** E quarenta dias foi tentado pelo
diabo, e naqueles dias não comeu coisa alguma; e, terminados
eles, teve fome. **3** E disse-lhe o diabo: Se tu és o Filho de Deus,
dize a esta pedra que se transforme em pão. **4** E Jesus lhe
respondeu, dizendo: escrito está que nem só de pão viverá o
homem, mas de toda a palavra de Deus. **5** E o diabo, levando-o
a um alto monte, mostrou-lhe num momento de tempo todos
os reinos do mundo. **6** E disse-lhe o diabo: dar-te-ei a ti todo
este poder, e a sua glória; porque a mim me foi entregue, e
dou-o a quem quero; **7** Portanto, se tu me adorares, tudo será
teu. **8** E Jesus, respondendo, disse-lhe: vai-te, Satanás; porque
está escrito: Adorarás o Senhor teu Deus, e só a ele servirás.
9 Levou-o também a Jerusalém, e pô-lo sobre o pináculo do
templo, e disse-lhe: Se tu és o Filho de Deus, lança-te daqui
abaixo; **10** Porque está escrito: Mandará aos seus anjos, acerca
de ti, que te guardem, **11** E que te sustenham nas mãos,
para que nunca tropeces com o teu pé em alguma pedra. **12**
E, Jesus, respondendo, disse-lhe: Dito está: Não tentarás ao
Senhor teu Deus. **13** E, acabando o diabo toda a tentação,
ausentou-se dele por algum tempo. **14** Então, pela virtude do
espírito, voltou Jesus para a Galiléia, e a sua fama saiu por
todas as terras em derredor. **15** E ensinava nas suas sinagogas,
e por todos era louvado. **16** E, chegando a Nazareth, onde fôra
criado, num dia de sábado, segundo o seu costume, entrou
na sinagoga, e levantou-se para ler. **17** E foi-lhe dado o livro
do profeta Isaias; e, quando abriu o livro, achou o lugar em
que estava escrito: **18** O espírito do Senhor está sobre mim,
porquanto me ungiu para evangelizar aos pobres, enviou-me a

curar os quebrantados do coração, **19** A apregoar liberdade aos
cativos, e dar vista aos cegos; a pôr em liberdade os oprimidos;
a anunciar o ano acceitável do Senhor. **20** E, cerrando o livro,
e tornando-o a dar ao ministro, assentou-se; e os olhos de
todos na sinagoga estavam fitos nele. **21** Então começou a
dizer-lhes: Hoje se cumpriu esta escritura em vossos ouvidos.
22 E todos lhe davam testemunho, e se maravilhavam das
palavras de graça que saiam da sua boca: e diziam: Não é este
o filho de José? **23** E ele lhes disse: Sem dúvida me direis este
provérbio: médico, cura-te a ti mesmo: faze também aqui na
tua pátria todas essas coisas que ouvimos terem sido feitas
em Cafarnaum. **24** E disse: Em verdade vos digo que nenhum
profeta é bem recebido na sua pátria; **25** Em verdade vos digo
que muitas viúvas existiam em Israel nos dias de Elias, quando
o céu se cerrou por três anos e seis meses, de sorte que em
toda a terra houve grande fome; **26** E a nenhuma delas foi
enviado Elias, senão a Sarepta de Sidon, a uma mulher viúva.
27 E muitos leprosos havia em Israel no tempo do profeta Eliseu,
e nenhum deles foi purificado, senão Naaman o syrio. **28** E
todos, na sinagoga, ouvindo estas coisas, se encheram de ira.
29 E, levantando-se, o expulsaram da cidade, e o levaram até ao
cume do monte em que a cidade deles estava edificada, para
dali o precipitarem. **30** Ele, porém, passando pelo meio deles,
retirou-se. **31** E desceu a Cafarnaum, cidade da Galiléia, e ali os
ensinava nos sábados. **32** E admiravam a sua doutrina, porque
a sua palavra era com autoridade. **33** E estava na sinagoga
um homem que tinha um espírito de um demônio imundo, e
exclamou em alta voz, **34** Dizendo: Ah! que temos nós contigo,
Jesus Nazareno? vieste a destruir-nos? Bem sei quem és: o

Santo de Deus. **35** E Jesus o repreendeu, dizendo: Cala-te, e
sai dele. E o demônio, lançando-o por terra no meio do povo,
saiu dele sem lhe fazer mal algum. **36** E veio espanto sobre
todos, e falavam entre si uns e outros, dizendo: Que palavra é
esta, que até aos espíritos imundos manda com autoridade e
poder, e eles saem? **37** E a sua fama divulgava-se por todos
os lugares, em redor daquela comarca. **38** Ora, levantando-se
Jesus da sinagoga, entrou em casa de Simão; e a sogra de
Simão estava enferma com muita febre, e rogaram-lhe por ela.
39 E, inclinando-se para ela, repreendeu a febre, e esta a deixou.
E, levantando-se logo, servia-os. **40** E, ao pôr do sol, todos os
que tinham enfermos de várias doenças lhos traziam; e, pondo
as mãos sobre cada um deles, os curava. **41** E também de
muitos saiam demônios, clamando e dizendo: Tu és o Cristo, o
Filho de Deus. E ele, repreendendo-os, não os deixava falar,
porque sabiam que ele era o Cristo. **42** E, sendo já dia, saiu, e
foi para um lugar deserto; e a multidão o buscava, e chegou
junto dele; e o detinham, para que não se ausentasse deles. **43**
Porém ele lhes disse: também é necessário que eu anuncie a
outras cidades o evangelho do reino de Deus; porque para isso
sou enviado. **44** E pregava nas sinagogas da Galilea.

5 E aconteceu que, apertando-o a multidão, para ouvir a palavra
de Deus, estava ele junto ao lago de Genezareth; **2** E viu estar
dois barcos junto à praia do lago; e os pescadores, havendo
descido deles, estavam lavando as redes. **3** E, entrando num
dos barcos, que era o de Simão, pediu-lhe que o afastasse um
pouco da terra; e, assentando-se, ensinava do barco a multidão.
4 E, quando acabou de falar, disse a Simão: Faze-te ao mar
alto, e lançai as vossas redes para pescar. **5** E, respondendo

Simão, disse-lhe: Mestre, havendo trabalhado toda a noite,
nada apanhamos; mas, sobre tua palavra, lançarei a rede. **6** E,
fazendo assim, colheram uma grande quantidade de peixes, e
rompia-se-lhes a rede. **7** E fizeram sinal aos companheiros que
estavam no outro barco, para que os fossem ajudar. E foram, e
encheram ambos os barcos, de maneira tal que quase iam a
pique. **8** E Simão Pedro, vendo isto, prostrou-se aos pés de
Jesus, dizendo: Senhor, ausenta-te de mim, que sou um homem
pecador. **9** Porque o espanto se apoderara dele, e de todos os
que com ele estavam, por causa da pesca de peixe que haviam
feito; **10** E, de igual modo, também de Thiago e João, filhos de
Zebedeo, que eram companheiros de Simão. E disse Jesus
a Simão: Não temas: de agora em diante serás pescador de
homens. **11** E, levando os barcos para terra, deixando tudo, o
seguiram. **12** E aconteceu que, estando numa das cidades,
eis que um homem cheio de lepra, vendo a Jesus, prostrou-
se sobre o rosto, e rogou-lhe, dizendo: Senhor, se quizeres,
bem podes limpar-me. **13** E ele, estendendo a mão, tocou-o,
dizendo: Quero; sê limpo. E logo a lepra desapareceu dele. **14**
E ordenou-lhe que a ninguém o dissesse. Porém vai, disse,
mostra-te ao sacerdote, e oferece, pela tua purificação, o que
Moisés determinou, para que lhes sirva de testemunho. **15**
Porém a sua fama se dilatava ainda mais, e ajuntavam-se
muitas gentes para o ouvirem e para serem por ele curados das
suas enfermidades. **16** Porém ele retirava-se para os desertos,
e ali orava. **17** E aconteceu que, num daqueles dias, estava
ensinando, e estavam ali assentados fariseus e doutores da lei,
que tinham vindo de todas as aldeias da Galiléia, e da Judeia, e
de Jerusalém, e a virtude do Senhor estava com ele para os

curar. **18** E eis que uns homens transportaram numa cama um
homem que estava paralítico, e procuravam introduzi-lo, e pô-lo
diante dele; **19** E, não achando por onde pudessem introduzi-lo,
por causa da multidão, subiram ao telhado, e pelas telhas o
baixaram com a cama, até ao meio, diante de Jesus. **20** E,
vendo ele a fé deles, disse-lhe: Homem, os teus pecados te são
perdoados. **21** E os escribas e os fariseus começaram a arrazoar,
dizendo: Quem é este que diz blasfêmias? Quem pode perdoar
pecados, senão só Deus? **22** Jesus, porém, conhecendo os
seus pensamentos, respondeu, e disse-lhes: Que arrazoais em
vossos corações? **23** Qual é mais fácil? dizer: Os teus pecados
te são perdoados; ou dizer: Levanta-te, e anda? **24** Ora, para
que saibais que o Filho do homem tem sobre a terra poder de
perdoar os pecados (disse ao paralítico), A ti te digo: Levanta-te,
toma a tua cama, e vai para tua casa. **25** E, levantando-se logo
diante deles, e tomando a cama em que estava deitado, foi para
sua casa, glorificando a Deus. **26** E todos ficaram maravilhados,
e glorificaram a Deus; e ficaram cheios de temor, dizendo: Hoje
vimos prodígios. **27** E, depois destas coisas, saiu, e viu um
publicano, chamado Levi, assentado na recebedoria, e disse-
lhe: Segue-me. **28** E ele, deixando tudo, levantou-se e o seguiu.
29 E fez-lhe Levi um grande banquete em sua casa; e havia ali
uma multidão de publicanos e outros que estavam com eles
à mesa. **30** E os escribas deles, e os fariseus, murmuravam
contra os seus discípulos, dizendo: Porque comeis e bebeis
com publicanos e pecadores? **31** E Jesus, respondendo, disse-
lhes: Não necessitam de médico os que estão sãos, mas, sim,
os que estão enfermos; **32** Eu não vim para chamar os justos,
mas, sim, os pecadores ao arrependimento. **33** Disseram-lhe

então eles: Porque jejuam os discípulos de João muitas vezes,
e fazem orações, como também os dos fariseus, porém os teus
comem e bebem? **34** Mas ele lhes disse: Podeis vós fazer jejuar
os filhos das bodas, enquanto o esposo está com eles? **35**
Dias virão, porém, em que o esposo lhes será tirado, e então,
naqueles dias, jejuarão. **36** E disse-lhes também uma parábola:
ninguém deita remendo de pano novo em vestido velho; doutra
maneira o novo romperá o velho, e o remendo novo não condiz
com o velho. **37** E ninguém deita vinho novo em odres velhos;
doutra maneira o vinho novo romperá os odres, e entornar-se-a
o vinho, e os odres se estragarão; **38** Mas o vinho novo deve
deitar-se em odres novos, e ambos juntamente se conservarão.
39 E ninguém que beber o velho quer logo o novo, porque diz:
Melhor é o velho.

6 E aconteceu que, no sábado segundo-primeiro, passou
pelas searas, e os seus discípulos iam arrancando espigas,
e, esfregando-as com as mãos, as comiam. **2** E alguns dos
fariseus lhes disseram: Porque fazeis o que não é lícito fazer
nos sábados? **3** E Jesus, respondendo-lhes, disse: Nunca
lestes o que fez David quando teve fome, ele e os que com ele
estavam? **4** Como entrou na casa de Deus, e tomou os pães da
proposição, e os comeu, e deu também aos que estavam com
ele, os quais não é lícito comer senão só aos sacerdotes? **5** E
dizia-lhes: O Filho do homem é Senhor até do sábado. **6** E
aconteceu também noutro sábado que entrou na sinagoga, e
estava ensinando; e estava ali um homem que tinha a mão
direita mirrada. **7** E os escribas e fariseus atentavam nele, se o
curaria no sábado, para acharem de que o acusar. **8** Mas ele
bem conhecia os seus pensamentos; e disse ao homem que

tinha a mão mirrada: Levanta-te, e põe-te em pé no meio. E,
levantando-se ele, pôs-se em pé **9** Então Jesus lhes disse:
Uma coisa vos hei de perguntar: É lícito nos sábados fazer
bem, ou fazer mal? salvar a vida, ou matar? **10** E, olhando
para todos em redor, disse ao homem: Estende a tua mão. E
ele assim o fez, e a mão lhe foi restituida sã como a outra.
11 E ficaram cheios de furor, e uns com os outros praticavam
sobre o que fariam a Jesus. **12** E aconteceu que naqueles
dias subiu ao monte a orar, e passou a noite orando a Deus.
13 E, quando já era dia, chamou a si os seus discípulos, e
escolheu doze deles, a quem também nomeou apóstolos: a
saber, **14** Simão, ao qual também chamou Pedro, e André, seu
irmão; Thiago e João; Felipe e bartolomeo; **15** E Mateus e
Tomé; Thiago, filho, d'Alfeo, e Simão, chamado o zelador; **16** E
Judas, irmão de Thiago; e Judas Iscariotes, que foi o traidor.
17 E, descendo com eles, parou num lugar plano, e também
uma grande turba de seus discípulos, e grande multidão de
povo de toda a Judeia, e de Jerusalém, e da costa marítima de
Tiro e de Sidon, **18** Que tinham vindo para o ouvir, e serem
curados das suas enfermidades, como também os atormentados
dos espíritos imundos: e eram curados. **19** E toda a multidão
procurava toca-lo; porque saía dele virtude, e curava a todos.
20 E, levantando ele os olhos para os seus discípulos, dizia:
bem-aventurados vós, os pobres, porque vosso é o reino de
Deus. **21** Bem-aventurados vós, que agora tendes fome, porque
sereis fartos. bem-aventurados vós, que agora chorais, porque
haveis de rir. **22** Bem-aventurados sereis quando os homens
vos aborrecerem, e quando vos separarem, e injuriarem, e
rejeitarem o vosso nome como mau, por causa do Filho do

homem. **23** Folgai nesse dia, exultai; porque, eis que é grande o
vosso galardão no céu, porque assim faziam os seus pais aos
profetas. **24** Mas ai de vós, ricos! porque já tendes a vossa
consolação. **25** Ai de vós, que estais fartos! porque tereis fome.
Ai de vós, que agora rides, porque lamentareis e chorareis.
26 Ai de vós quando todos os homens de vós disserem bem,
porque assim faziam seus pais aos falsos profetas. **27** Mas a
vós, que ouvis isto, digo: amai a vossos inimigos, fazei bem aos
que vos aborrecem; **28** Bendizei os que vos maldizem, e orai
pelos que vos caluniam. **29** Ao que te ferir numa face, oferece-
lhe também a outra; e, ao que te houver tirado a capa, nem a
túnica recuses; **30** E dá a qualquer que te pedir; e, ao que tomar
o que é teu, não lho tornes a pedir. **31** E, como vós quereis que
os homens vos façam, também da mesma maneira lhes fazei
vós. **32** E, se amardes aos que vos amam, que recompensa
tereis? Porque também os pecadores amam aos que os amam.
33 E, se fizerdes bem aos que vos fazem bem, que recompensa
tereis? Porque também os pecadores fazem o mesmo. **34** E, se
emprestardes àqueles de quem esperais tornar a receber, que
recompensa tereis? Porque também os pecadores emprestam
aos pecadores, para tornarem a receber outro tanto. **35** Amai
pois a vossos inimigos, e fazei bem, e emprestai, sem nada
esperardes, e será grande o vosso galardão, e sereis filhos
do altíssimo; porque é benigno até para com os ingratos e
maus. **36** Sede pois misericordiosos, como também vosso Pai
é misericordioso. **37** Não julgueis, e não sereis julgados: não
condeneis, e não sereis condenados: soltai, e soltar-vos-ão.
38 Dai, e ser-vos-a dado; boa medida, recalcada, sacudida e
trasbordando, vos deitarão no vosso regaço; porque com a

mesma medida com que medirdes vos tornarão a medir. **39** E
dizia-lhes uma parábola: Pode porventura o cego guiar o cego?
não cairão ambos na cova? **40** O discípulo não é sobre o seu
mestre, mas todo o que for perfeito será como o seu mestre. **41**
E porque atentas tu no argueiro que está no olho de teu irmão, e
não reparas na trave que está no teu próprio olho? **42** Ou como
podes dizer a teu irmão: Irmão, deixa-me tirar o argueiro que
está no teu olho; não atentando tu mesmo na trave que está no
teu olho? hipócrita, tira primeiro a trave do teu olho, e então
verás bem para tirar o argueiro que está no olho de teu irmão.
43 Porque não há boa árvore que dê mau fruto, nem má árvore
que dê bom fruto. **44** Porque cada árvore se conhece pelo seu
próprio fruto; pois não se colhem figos dos espinheiros, nem se
vindimam uvas dos abrolhos. **45** O homem bom do bom tesouro
do seu coração tira o bem, e o homem mau do mau tesouro do
seu coração tira o mal, porque da abundância do seu coração
fala a boca **46** E porque me chamais, Senhor, Senhor, e não
fazeis o que eu digo? **47** Qualquer que vem para mim e ouve
as minhas palavras, e as observa, eu vos mostrarei a quem é
semelhante: **48** É semelhante ao homem que edificou uma casa,
e cavou, e abriu bem fundo, e pôs os alicerces sobre rocha, e,
vindo a enchente, bateu com ímpeto a corrente naquela casa, e
não a pôde abalar, porque estava fundada sobre rocha. **49** Mas
o que ouve e não obra é semelhante ao homem que edificou
uma casa sobre terra, sem alicerces, na qual bateu com ímpeto
a corrente, e logo caiu; e foi grande a queda daquela casa.

7 E, depois de concluir todos estes discursos perante o povo,
entrou em Cafarnaum. **2** E o servo de um certo centurião,
a quem muito estimava, estava doente, e moribundo. **3** E,

quando ouviu falar de Jesus, enviou-lhe uns anciãos dos judeus,
rogando-lhe que viesse e curasse o seu servo. **4** E, chegando
eles junto de Jesus, rogaram-lhe muito, dizendo: É digno de que
lhe concedas isto, **5** Porque ama a nossa nação, e ele mesmo
nos edificou a sinagoga. **6** E foi Jesus com eles; mas, quando
já estava perto da casa, enviou-lhe o centurião uns amigos,
dizendo-lhe: Senhor, não te incomodes, porque não sou digno
de que entres debaixo do meu telhado; **7** Pelo que nem ainda
me julguei digno de ir ter contigo; dize, porém, uma palavra, e o
meu criado sarará. **8** Porque também eu sou homem sujeito à
autoridade, e tenho soldados sob o meu poder, e digo a este:
vai; e ele vai; e a outro: Vem; e ele vem; e ao meu servo: Faze
isto; e ele o faz. **9** E Jesus, ouvindo isto, maravilhou-se dele,
e, voltando-se, disse à multidão que o seguia: Digo-vos que
nem ainda em Israel tenho achado tanta fé. **10** E, voltando para
casa os que foram enviados, acharam são o servo enfermo.
11 E aconteceu, no dia seguinte, que Jesus ia a uma cidade
chamada Nain, e com ele iam muitos dos seus discípulos, e
uma grande multidão; **12** E quando chegou perto da porta da
cidade, eis que levavam um defunto, filho unigênito de sua mãe,
que era viúva; e com ela ia uma grande multidão da cidade. **13**
E, vendo-a, o Senhor moveu-se de intima compaixão por ela,
e disse-lhe: Não chores. **14** E, chegando-se, tocou o esquife
(e os que o levavam pararam), e disse: Mancebo, a ti te digo:
Levanta-te. **15** E o defunto assentou-se, e começou a falar; e
entregou-o a sua mãe. **16** E de todos se apoderou o temor, e
glorificavam a Deus, dizendo: Um grande profeta se levantou
entre nós, e Deus visitou o seu povo. **17** E correu dele esta
fama por toda a Judeia e por toda a terra circunvizinha. **18** E os

discípulos de João anunciaram-lhe todas estas coisas. **19** E
João, chamando dois dos seus discípulos, enviou-os a Jesus,
dizendo: És tu aquele que havia de vir, ou esperamos outro? **20**
E, quando aqueles homens chegaram junto dele, disseram:
João Batista enviou-nos a dizer-te: És tu aquele que havia de
vir, ou esperamos outro? **21** E, na mesma hora, curou muitos de
enfermidades, e males, e espíritos maus, e deu vista a muitos
cegos. **22** Respondendo então Jesus, disse-lhes: Ide, e anunciai
a João as coisas que tendes visto e ouvido: que os cegos veem,
os coxos andam, os leprosos são purificados, os surdos ouvem,
os mortos ressuscitam e o Evangelho anuncia-se aos pobres.
23 E bem-aventurado aquele que em mim se não escandalizar.
24 E, tendo-se retirado os mensageiros de João, começou a
dizer à multidão acerca de João: Que saístes a ver ao deserto?
uma cana abalada pelo vento **25** Mas que saístes a vêr? um
homem trajado de vestidos delicados? Eis que os que andam
com preciosos vestidos, e em delícias, estão nos paços reais.
26 Mas que saístes a vêr? um profeta? sim, vos digo, e muito
mais do que profeta. **27** Este é aquele de quem está escrito: Eis
que envio o meu anjo adiante da tua face, o qual preparará
diante de ti o teu caminho. **28** Porque eu vos digo que, entre
os nascidos de mulheres, não há maior profeta do que João
Batista; mas o menor no reino de Deus é maior do que ele.
29 E todo o povo que o ouviu e os publicanos justificaram a
Deus, tendo sido batizados com o batismo de João. **30** Mas os
fariseus e os doutores da lei rejeitaram o conselho de Deus
contra si mesmos, não tendo sido batizados por ele. **31** E
disse o Senhor: A quem pois compararei os homens desta
geração, e a quem são semelhantes? **32** São semelhantes aos

meninos que, assentados nas praças, clamam uns aos outros,
e dizem: tocamos-vos flauta, e não dançastes; cantamos-vos
lamentações, e não chorastes, **33** Porque veio João Batista, que
nem comia pão nem bebia vinho, e dizeis: Tem demônio; **34**
Veio o Filho do homem, que come e bebe, e dizeis: Eis ai um
homem comilão, e bebedor de vinho, amigo dos publicanos
e dos pecadores. **35** Mas a sabedoria é justificada por todos
os seus filhos. **36** E rogou-lhe um dos fariseus que comesse
com ele; e, entrando em casa do fariseo, assentou-se à mesa.
37 E eis que uma mulher da cidade, uma pecadora, sabendo
que ele estava à mesa em casa do fariseo, levou um vaso
de alabastro com unguênto; **38** E, estando detraz, aos seus
pés, chorando, começou a regar-lhe os pés com lágrimas, e
enxugava-lhos com os cabelos da sua cabeça; e beijava-lhe
os pés, e ungia-lhos com o unguênto. **39** E, quando isto viu o
fariseo que o tinha convidado, falava consigo, dizendo: Se este
fôra profeta, bem saberia quem e qual é a mulher que o tocou,
porque é pecadora. **40** E Jesus, respondendo, disse-lhe: Simão,
uma coisa tenho a dizer-te. E ele disse: Dize-a, Mestre. **41** Um
certo credor tinha dois devedores; um devia-lhe quinhentos
dinheiros, e outro cincoênta. **42** E, não tendo eles com que
pagar, perdoou-lhes a ambos a dívida. Dize pois qual deles o
amará mais? **43** E Simão, respondendo, disse: Tenho para mim
que é aquele a quem mais perdoou. E ele lhe disse: Julgaste
bem. **44** E, voltando-se para a mulher, disse a Simão: Vês tu
esta mulher? Entrei em tua casa, e não me deste água para os
pés; mas esta regou-me os pés com lágrimas, e mos enxugou
com os seus cabelos. **45** Não me deste ósculo, mas esta, desde
que entrou, não tem cessado de me beijar os pés. **46** Não me

ungiste a cabeça com óleo, mas esta ungiu-me os pés com
unguênto. **47** Por isso te digo que os seus muitos pecados lhe
são perdoados, porque muito amou; mas aquele a quem pouco
se perdoa pouco ama. **48** E disse-lhe a ela: Os teus pecados te
são perdoados. **49** E os que estavam à mesa começaram a
dizer entre si: Quem é este, que até perdoa pecados? **50** E
disse à mulher: A tua fé te salvou: vai-te em paz.

8 E aconteceu, depois disto, que andava de cidade em cidade,
e de aldeia em aldeia, pregando e anunciando o evangelho do
reino de Deus: e os doze andavam com ele, **2** E também algumas
mulheres que haviam sido curadas de espíritos malignos e de
enfermidades: Maria, chamada Magdalena, da qual sairam sete
demônios. **3** E Joanna, mulher de Chuza, procurador d'Herodes,
e Suzana, e muitas outras que o serviam com suas fazendas. **4**
E, ajuntando-se uma grande multidão, e vindo ter com ele de
todas as cidades, disse por parábola: **5** Um semeador saiu a
semear a sua semente, e, quando semeava, caiu uma parte
junto do caminho, e foi pisada, e as aves do céu a comeram; **6**
E outra parte caiu sobre pedra, e, nascida, secou-se, porquanto
não tinha umidade; **7** E outra parte caiu entre espinhos, e,
nascidos com ela os espinhos, a sufocaram; **8** E outra parte caiu
em boa terra, e, nascida, produziu fruto, cento por um. Dizendo
ele estas coisas, clamava: Quem tem ouvidos para ouvir, ouça.
9 E os seus discípulos o interrogaram, dizendo: Que parábola é
esta? **10** E ele disse: A vós é dado conhecer os mistérios do
reino de Deus, mas aos outros por parábolas, para que, vendo,
não vejam, e, ouvindo, não entendam. **11** Esta é pois a parábola:
A semente é a palavra de Deus; **12** E os que estão junto do
caminho, estes são os que ouvem; depois vem o diabo, e tira-

lhes do coração a palavra, para que se não salvem, crendo;
13 E os que estão sobre pedra, estes são os que, ouvindo a
palavra, a recebem com alegria, mas estes não tem raiz, pois
crêem por algum tempo, e no tempo da tentação se desviam; **14**
E a que caiu entre espinhos, estes são os que ouviram, e, indo
por diante, se sufocam com os cuidados, e riquezas e deleites
da vida, e não dão fruto com perfeição; **15** E a que caiu em
boa terra, estes são os que, ouvindo a palavra, a conservam
num coração honesto e bom, e dão fruto em perseverança.
16 E ninguém, acendendo uma candeia, a cobre com algum
vaso, ou a põe debaixo da cama; porém põe-na no velador,
para que os que entram vejam a luz. **17** Porque não há coisa
oculta que não haja de manifestar-se, nem coisa escondida
que não haja de saber-se e vir à luz **18** Vede pois como ouvis;
porque a qualquer que tiver lhe será dado, e a qualquer que
não tiver até o que parece que tem lhe será tirado. **19** E foram
ter com ele sua mãe e seus irmãos, e não podiam chegar a
ele, por causa da multidão. **20** E foi-lhe anunciado por alguns,
dizendo: Estão lá fora tua mãe e teus irmãos, que querem
ver-te. **21** Porém, respondendo ele, disse-lhes: Minha mãe e
meus irmãos são aqueles que ouvem a palavra de Deus e a
executam. **22** E aconteceu que, num daqueles dias, entrou num
barco, e com ele os seus discípulos, e disse-lhes: Passemos
para a outra banda do lago. E partiram. **23** E, navegando
eles, adormeceu; e sobreveio uma tempestade de vento no
lago, e enchiam-se d'água, e perigavam. **24** E, chegando-se a
ele, o despertaram, dizendo: Mestre, Mestre, perecemos. E
ele, levantando-se, repreendeu o vento e as ondas d'água; e
cessaram, e fez-se bonança. **25** E disse-lhes: Onde está a

vossa fé? E eles, temendo, maravilharam-se, dizendo uns aos
outros: Quem é este, que até aos ventos e à água manda, e lhe
obedecem? **26** E navegaram para a terra dos gadarenos, que
está defronte da Galiléia. **27** E, quando desceu para terra, saiu-
lhe ao encontro, vindo da cidade, um homem que desde muito
tempo era possesso de demônios, e não andava vestido, e não
habitava em casa, mas nos sepulcros. **28** E, vendo a Jesus,
prostrou-se diante dele, exclamando, e dizendo com grande voz:
Que tenho eu contigo, Jesus, Filho do Deus altíssimo? Peço-
te que não me atormentes. **29** Porque mandava ao espírito
imundo que saísse daquele homem; porque já havia muito
tempo que o arrebatava. E guardavam-no preso com grilhões e
cadeias; mas, quebrando as prisões, era impelido pelo demônio
para os desertos. **30** E perguntou-lhe Jesus, dizendo: Qual é o
teu nome? E ele disse: Legião; porque tinham entrado nele
muitos demônios. **31** E rogavam-lhe que os não mandasse
ir para o abismo. **(Abyssos g12)** **32** E andava ali pastando no
monte uma manada de muitos porcos; e rogaram-lhe que lhes
concedesse entrar neles; e concedeu-lho. **33** E, tendo saído
os demônios do homem, entraram nos porcos, e a manada
arrojou-se de um despenhadeiro no lago, e afogaram-se. **34** E
aqueles que os guardavam, vendo o que acontecera, fugiram, e
foram anuncia-lo na cidade e nos campos. **35** E sairam a ver o
que tinha acontecido, e vieram ter com Jesus; e acharam o
homem, de quem haviam saído os demônios, vestido, e em seu
juízo, assentado aos pés de Jesus: e temeram. **36** E os que
tinham visto contaram-lhes também como fôra salvo aquele
endemoninhado. **37** E toda a multidão da terra dos gadarenos
ao redor lhe rogou que se retirasse deles; porque estavam

possuídos de grande temor. E, entrando ele no barco, voltou. **38**
E aquele homem, de quem haviam saído os demônios, rogou-
lhe que o deixasse estar com ele; porém Jesus o despediu,
dizendo: **39** Torna para tua casa, e conta quão grandes coisas te
fez Deus. E ele foi apregoando por toda a cidade quão grandes
coisas Jesus lhe tinha feito. **40** E aconteceu que, voltando Jesus,
a multidão o recebeu, porque todos o estavam esperando. **41** E
eis que chegou um varão, cujo nome era Jairo, e era príncipe
da sinagoga; e, prostrando-se aos pés de Jesus, rogava-lhe
que entrasse em sua casa; **42** Porque tinha uma filha única,
quase de doze anos, e estava à morte. E, indo ele, apertava-o
a multidão. **43** E uma mulher, que tinha um fluxo de sangue,
havia doze anos, e gastara com os médicos todos os seus
haveres, e por nenhum pudera ser curada, **44** Chegando por
detraz dele, tocou a orla do seu vestido, e o fluxo do seu sangue
logo estancou. **45** E disse Jesus; Quem é que me tocou? E,
negando todos, disse Pedro e os que estavam com ele: Mestre,
a multidão te aperta e oprime, e dizes: Quem é que me tocou?
46 E disse Jesus: alguém me tocou, porque bem conheci que de
mim saiu virtude. **47** Então a mulher, vendo que não se ocultava,
aproximou-se tremendo, e, prostrando-se ante ele, declarou-lhe
diante de todo o povo a causa por que o havia tocado, e como
logo sarara. **48** E ele lhe disse: Tem bom ânimo, filha, a tua fé
te salvou: vai em paz. **49** Estando ele ainda falando, chegou
um dos do príncipe da sinagoga, dizendo: A tua filha já está
morta, não incomodes o Mestre. **50** Jesus, porém, ouvindo-
o, respondeu-lhe, dizendo: Não temas; crê somente, e será
salva. **51** E, entrando em casa, a ninguém deixou entrar, senão
a Pedro, e a Thiago, e a João, e ao pai e à mãe da menina. **52**

E todos choravam, e a pranteavam; e ele disse: Não choreis;
não está morta, mas dorme. **53** E riam-se dele, sabendo que
estava morta. **54** Porém ele, pondo-os todos fora, e pegando-
lhe na mão, clamou, dizendo: Levanta-te, menina. **55** E o seu
espírito voltou, e ela logo se levantou; e Jesus mandou que lhe
dessem de comer. **56** E seus pais ficaram maravilhados; e ele
lhes mandou que a ninguém dissessem o que havia sucedido.

9 E, convocando os seus doze discípulos, deu-lhes virtude e
poder sobre todos os demônios, e para curarem enfermidades;
2 E enviou-os a pregar o reino de Deus, e a curar os enfermos.
3 E disse-lhes: Nada leveis convosco para o caminho, nem
bordões, nem alforge, nem pão, nem dinheiro; nem tenhais dois
vestidos. **4** E, em qualquer casa em que entrardes, ficai ali, e de
lá saí. **5** E, se quaisquer vos não receberem, saindo vós daquela
cidade, sacudi até o pó dos vossos pés, em testemunho contra
eles. **6** E, saindo eles, percorreram todas as aldeias, anunciando
o evangelho, e curando por toda a parte os enfermos. **7** E o
tetrarca Herodes ouvia todas as coisas que Jesus fazia, e estava
em dúvida, porquanto diziam alguns que João resuscitara dos
mortos, **8** E outros que Elias tinha aparecido, e outros que um
profeta dos antigos havia resuscitado. **9** E disse Herodes: A
João mandei eu degolar: quem é pois este de quem ouço dizer
tais coisas? E procurava vê-lo. **10** E, regressando os apóstolos,
contaram-lhe todas as coisas que tinham feito. E, tomando-
os consigo, retirou-se para um lugar deserto de uma cidade
chamada Betsaida. **11** E, sabendo-o a multidão, o seguiu; e ele
os recebeu, e falava-lhes do reino de Deus, e sarava os que
necessitavam de cura. **12** E já o dia começava a declinar, e,
chegando-se a ele os doze, disseram-lhe: Despede a multidão,

para que, indo aos lugares e aldeias em redor, se agasalhem, e
achem que comer; porque aqui estamos em lugar deserto. **13**
Mas ele lhes disse: dai-lhes vós de comer. E eles disseram: Não
temos senão cinco pães e dois peixes: salvo se nós formos
comprar comida para todo este povo **14** Porque estavam ali
quase cinco mil homens. Disse então aos seus discípulos:
Fazei-os assentar, aos ranchos de cincoênta em cincoênta. **15** E
assim o fizeram, fazendo-os assentar a todos. **16** E, tomando os
cinco pães e os dois peixes, e olhando para o céu, abençou-os,
e partiu-os, e deu-os aos seus discípulos para os porem diante
da multidão. **17** E comeram todos, e saciaram-se; e levantaram,
do que lhes sobejou, doze cestos de pedaços. **18** E aconteceu
que, estando ele só, orando, estavam com ele os discípulos; e
perguntou-lhes, dizendo: Quem diz a multidão que eu sou? **19**
E, respondendo eles, disseram: Uns João Batista, outros Elias, e
outros que um dos antigos profetas resuscitou. **20** E disse-lhes:
E vós, quem dizeis que eu sou? E, respondendo Pedro, disse:
O Cristo de Deus. **21** E, admoestando-os, mandou-lhes que a
ninguém o dissessem, **22** Dizendo: É necessário que o Filho do
homem padeça muitas coisas, e seja rejeitado dos anciãos e
dos escribas, e seja morto, e resuscite ao terceiro dia. **23** E dizia
a todos: Se alguém quer vir após mim, negue-se a si mesmo, e
tome cada dia a sua cruz, e siga-me. **24** Porque, qualquer que
quizer salvar a sua vida, perde-la-á; porém qualquer que, por
amor de mim, perder a sua vida, a salvará. **25** Porque, que
aproveita ao homem grangear o mundo todo, perdendo-se ou
prejudicando-se a si mesmo? **26** Porque, qualquer que de mim
e das minhas palavras se envergonhar, dele se envergonhará o
Filho do homem, quando vier na sua glória, e na do Pai e dos

santos anjos. **27** E em verdade vos digo que, dos que aqui
estão, alguns há que não gostarão a morte até que vejam o
reino de Deus. **28** E aconteceu que, quase oito dias depois
destas palavras, tomou consigo a Pedro, a João e a Thiago, e
subiu ao monte a orar. **29** E, estando ele orando, transfigurou-se
a aparência do seu rosto, e o seu vestido ficou branco e mui
resplandecente. **30** E eis que estavam falando com ele dois
varões, que eram Moisés e Elias, **31** Os quais apareceram com
glória, e falavam da sua morte, a qual havia de cumprir-se em
Jerusalém. **32** E Pedro e os que se achavam com ele estavam
carregados de sono, e, quando despertaram, viram a sua glória
e aqueles dois varões que estavam com ele. **33** E aconteceu
que, apartando-se eles dele, disse Pedro a Jesus: Mestre, bom
é que nós estejamos aqui, e façamos três tendas, uma para ti,
uma para Moisés, e uma para Elias; não sabendo o que dizia.
34 E, dizendo ele isto, veio uma nuvem que os cobriu com a sua
sombra; e, entrando eles na nuvem, temeram. **35** E veio da
nuvem uma voz que dizia: Este é o meu amado Filho: a ele
ouvi. **36** E, tendo suado aquela voz, Jesus foi achado só: e
eles calaram-se, e por aqueles dias não contaram a ninguém
nada do que tinham visto. **37** E aconteceu, no dia seguinte, que,
descendo eles do monte, lhes saiu ao encontro uma grande
multidão; **38** E eis que um homem da multidão clamou, dizendo:
Mestre, peço-te que olhes para o meu filho, porque é o único
que eu tenho, **39** E eis que um espírito o toma, e de repente
clama, e o despedaça até escumar; e apenas o larga depois
de o ter quebrantado. **40** E roguei aos teus discípulos que
o expulsassem, e não puderam. **41** E Jesus, respondendo,
disse: Ó geração incrédula e perversa! até quando estarei ainda

convosco e vos sofrerei? Traze-me cá o teu filho. **42** E, quando
vinha chegando, o demônio o derribou e o convulsionou; porém
Jesus repreendeu o espírito imundo, e curou o menino, e o
entregou a seu pai. **43** E todos pasmavam da magestade de
Deus. E, maravilhando-se todos de todas as coisas que Jesus
fazia, disse aos seus discípulos: **44** Ponde vós estas palavras
em vossos ouvidos, porque o Filho do homem será entregue nas
mãos dos homens. **45** Mas eles não entendiam esta palavra, e
era-lhes encoberta, para que a não compreendessem; e temiam
interrogá-lo acerca desta palavra. **46** E suscitou-se entre eles
uma questão, a saber, qual deles seria o maior. **47** Mas, vendo
Jesus o pensamento de seus corações, tomou um menino, pô-lo
junto a si **48** E disse-lhes: Qualquer que receber este menino em
meu nome, recebe-me a mim; e qualquer que me recebe a mim,
recebe o que me enviou; porque aquele que entre vós todos for
o menor, esse será grande. **49** E, respondendo João, disse:
Mestre, vimos um que em teu nome expulsava os demônios, e
lho proibimos, porque não te segue conosco. **50** E Jesus lhes
disse: Não lho proibais, porque quem não é contra nós é por
nós. **51** E aconteceu que, completando-se os dias para a sua
assunção, voltou o seu rosto para ir a Jerusalém. **52** E mandou
mensageiros adiante da sua face; e, indo eles, entraram numa
aldeia de samaritanos, para lhe prepararem pousada, **53** Mas
não o receberam, porque o seu aspecto era como de quem ia a
Jerusalém. **54** E os seus discípulos, Thiago e João, vendo isto,
disseram: Senhor, queres que digamos que desça fogo do céu o
os consuma, como Elias também fez? **55** Voltando-se, porém,
ele, repreendeu-os, e disse: Vós não sabeis de que espírito
sois. **56** Porque o Filho do homem não veio para destruir as

almas dos homens, mas para salva-las. E foram para outra
aldeia. **57** E aconteceu que, indo eles pelo caminho, lhe disse
um: Senhor, seguir-te-ei para onde quer que fores. **58** E disse-
lhe Jesus: As raposas tem covis, e as aves do céu ninhos, mas
o Filho do homem não tem onde reclinar a cabeça. **59** E disse a
outro: Segue-me. Porém ele disse: Senhor, deixa que primeiro
eu vá, e enterre a meu pai. **60** Mas Jesus lhe disse: Deixa aos
mortos enterrar os seus mortos: porém tu vai e anuncia o reino
de Deus. **61** Disse também outro: Senhor, eu te seguirei, mas
deixa-me despedir primeiro dos que estão em minha casa. **62** E
Jesus lhe disse: ninguém, que lança mão do arado e olha para
traz, é apto para o reino de Deus.

10 E depois disto designou o Senhor ainda outros setenta, e
mandou-os adiante da sua face, de dois em dois, a todas as
cidades e lugares onde ele havia de ir. **2** E dizia-lhes; Grande é,
em verdade, a seara, mas os obreiros são poucos; rogai pois ao
Senhor da seara que envie obreiros para a sua seara. **3** Ide: eis
que vos mando como cordeiros para o meio de lobos. **4** Não
leveis bolsa, nem alforge, nem alparcas; e a ninguém saudeis
pelo caminho. **5** E, em qualquer casa aonde entrardes, dizei
primeiro: Paz seja nesta casa. **6** E, se ali houver algum filho
de paz, repousará sobre ele a vossa paz; e, se não, voltará
para vós. **7** E ficai na mesma casa, comendo e bebendo do
que eles tiverem, pois digno é o obreiro do seu salário. Não
andeis de casa em casa. **8** E, em qualquer cidade em que
entrardes, e vos receberem, comei do que vos puserem adiante.
9 E curai os enfermos que nela houver, e dizei-lhes: É chegado
a vós o reino de Deus. **10** Mas em qualquer cidade, em que
entrardes e vos não receberem, saindo por suas ruas, dizei: **11**

Até o pó, que da vossa cidade se nos pegou, sacudimos sobre
vós. Sabei, todavia, isto, que já o reino de Deus é chegado a
vós. **12** E digo-vos que mais tolerância haverá naquele dia para
Sodoma do que para aquela cidade. **13** Ai de ti, Corazin, ai
de ti, Betsaida! que, se em Tiro e em Sidon se fizessem as
maravilhas que em vós foram feitas, já há muito, assentadas em
saco e cinza, se teriam arrependido. **14** Portanto, para Tiro e
Sidon será mais tolerável no juízo, do que para vós. **15** E tu,
Cafarnaum, que estás levantada até ao céu, até ao inferno serás
abatida. **(Hadēs g86)** **16** Quem vos ouve a vós, a mim me ouve; e,
quem vos rejeita a vós, a mim me rejeita; e, quem a mim me
rejeita, rejeita aquele que me enviou. **17** E voltaram os setenta
com alegria, dizendo: Senhor, em teu nome, até os demônios se
nos sujeitam. **18** E disse-lhes: Eu via Satanás, como raio, cair
do céu. **19** Eis que vos dou poder para pisar as serpentes e
escorpiões, e toda a força do inimigo, e nada vos fará dano
algum. **20** Mas não vos alegreis por isso, que se vos sujeitem
os espíritos; alegrai-vos antes por estarem os vossos nomes
escritos nos céus. **21** Naquela mesma hora se alegrou Jesus
em espírito, e disse: Graças te dou, ó Pai, Senhor do céu e da
terra, que escondeste estas coisas aos sábios e inteligentes,
e as revelaste às criancinhas; assim é, ó Pai, porque assim
te aprouve. **22** Todas as coisas me foram entregues por meu
Pai; e ninguém conhece quem é o Filho senão o Pai, nem
quem é o Pai senão o Filho, e aquele a quem o Filho o quizer
revelar. **23** E, voltando-se para os seus discípulos, disse-lhes
em particular: bem-aventurados os olhos que veem o que vós
vêdes; **24** Porque vos digo que muitos profetas e reis desejaram
ver o que vós vêdes, e não o viram; e ouvir o que ouvis, e não

o ouviram. **25** E eis que se levantou um certo doutor da lei,
tentando-o, e dizendo: Mestre, que farei para herdar a vida
eterna? **(aiōnios g166)** **26** E ele lhe disse: Que está escrito na lei?
Como lês? **27** E, respondendo ele, disse: Amarás ao Senhor teu
Deus de todo o teu coração, e de toda a tua alma, e de todas as
tuas forças, e de todo o teu entendimento; e ao teu próximo
como a ti mesmo. **28** E disse-lhe: Respondeste bem; faze isso,
e viverás. **29** Ele, porém, querendo justificar-se a si mesmo,
disse a Jesus: E quem é o meu próximo? **30** E, respondendo
Jesus, disse: Descia um homem de Jerusalém para Jericó,
e caiu nas mãos dos salteadores, os quais o despojaram, e,
espancando-o, se retiraram, deixando-o meio morto. **31** E, por
acaso, descia pelo mesmo caminho um certo sacerdote; e,
vendo-o, passou de largo. **32** E d'igual modo também um levita,
chegando-se ao lugar, e vendo-o, passou de largo. **33** Porém
um certo samaritano, que ia de viagem, chegou ao pé dele, e,
vendo-o, moveu-se de intima compaixão; **34** E, aproximando-
se, atou-lhe as feridas, deitando-lhe azeite e vinho; e, pondo-o
sobre a sua cavalgadura, levou-o para uma estalagem, e cuidou
dele; **35** E, partindo ao outro dia, tirou dois dinheiros, e deu-os
ao hospedeiro, e disse-lhe: Cuida dele; e tudo o que de mais
gastares, eu to pagarei quando voltar. **36** Qual, pois, destes três
te parece que foi o próximo daquele que caiu nas mãos dos
salteadores? **37** E ele disse: O que usou de misericórdia para
com ele. Disse, pois, Jesus: vai, e faze da mesma maneira. **38**
E aconteceu que, indo eles de caminho, entrou numa aldeia; e
uma certa mulher, por nome Martha, o recebeu em sua casa; **39**
E tinha esta uma irmã chamada Maria, a qual, assentando-
se também aos pés de Jesus, ouvia a sua palavra. **40** Porém

Martha andava distraída em muitos serviços, e, chegando,
disse: Senhor, não se te dá de que minha irmã me deixe servir
só? Dize-lhe pois que me ajude **41** E, respondendo Jesus,
disse-lhe: Martha, Martha, andas cuidadosa e afadigada com
muitas coisas, **42** Mas uma só é necessária; e Maria escolheu a
boa parte, a qual não lhe será tirada.

11 E aconteceu que, estando ele a orar num certo lugar, quando
acabou lhe disse um dos seus discípulos: Senhor, ensina-nos a
orar, como também João ensinou aos seus discípulos. **2** E ele
lhes disse: Quando orardes, dizei: Pai nosso, que estás nos
céus, santificado seja o teu nome: venha o teu reino: seja feita a
tua vontade, assim na terra como no céu; **3** Dá-nos cada dia o
nosso pão quotidiano. **4** E perdoa-nos os nossos pecados, pois
também nós perdoamos a qualquer que nos deve; e não nos
metas em tentação, mas livra-nos do mal **5** Disse-lhes também:
Qual de vós terá um amigo, e, se for procura-lo à meia noite, e
lhe disser: Amigo, empresta-me três pães, **6** Porquanto um
amigo meu chegou a minha casa, vindo de caminho, e não
tenho que apresentar-lhe; **7** Ele, respondendo de dentro, diga:
Não me importunes; já está a porta fechada, e os meus filhos
estão comigo na cama: não posso levantar-me para tos dar? **8**
Digo-vos que, ainda que se não levante a dar-lhos, por ser seu
amigo, levantar-se-a, todavia, por causa da sua importunação, e
lhe dará tudo o que houver míster. **9** E eu digo-vos, a vós: Pedi,
e dar-se-vos-a: buscai, e achareis: batei, e abrir-se-vos-a; **10**
Porque qualquer que pede recebe; e quem busca, acha; e a
quem bate abrir-se-lhe-a. **11** E qual o pai dentre vós que, se o
filho lhe pedir pão, lhe dará uma pedra? Ou também, se lhe
pedir peixe, lhe dará por peixe uma serpente? **12** Ou também,

se lhe pedir um ovo, lhe dará um escorpião? **13** Pois se vós,
sendo maus, sabeis dar boas dádivas aos vossos filhos, quanto
mais dará o nosso Pai celestial o Espírito Santo àqueles que
lho pedirem? **14** E estava expulsando um demônio, o qual era
mudo. E aconteceu que, saindo o demônio, o mudo falou; e
maravilhou-se a multidão. **15** Porém alguns deles diziam: ele
expulsa os demônios por Belzebú, príncipe dos demônios. **16**
E outros, tentando-o, pediam-lhe um sinal do céu. **17** Mas,
conhecendo ele os seus pensamentos, disse-lhes: Todo o reino,
dividido contra si mesmo, será assolado; e a casa, dividida
contra si mesma, cairá. **18** E, se também Satanás está dividido
contra si mesmo, como subsistirá o seu reino? Pois dizeis que
eu expulso os demônios por Belzebú; **19** E, se eu expulso os
demônios por Belzebú, por quem os expulsam os vossos filhos?
eles pois serão os vossos juízes. **20** Mas, se eu expulso os
demônios pelo dedo de Deus, certamente a vós é chegado o
reino de Deus. **21** Quando o homem valente guarda armado
a sua casa, em segurança está tudo quanto tem. **22** Mas,
sobrevindo outro mais valente do que ele, e vencendo-o, tira-
lhe toda a sua armadura em que confiava, e reparte os seus
despojos. **23** Quem não é comigo é contra mim; e quem comigo
não ajunta espalha. **24** Quando o espírito imundo tem saído do
homem, anda por lugares secos, buscando repouso; e, não o
achando, diz: Tornarei para minha casa, de onde saí. **25** E,
chegando, acha-a varrida e adornada. **26** Então vai, e leva
consigo outros sete espíritos piores do que ele, e, entrando,
habitam ali: e o último estado desse homem é pior do que
o primeiro. **27** E aconteceu que, dizendo ele estas coisas,
uma mulher dentre a multidão, levantando a voz, lhe disse:

bem-aventurado o ventre que te trouxe e os peitos em que
mamaste. **28** Mas ele disse: Antes bem-aventurados os que
ouvem a palavra de Deus e a guardam. **29** E, ajuntando-se a
multidão, começou a dizer: Maligna é esta geração: ela pede um
sinal; e não lhe será dado outro sinal, senão o sinal do profeta
Jonas: **30** Porque, assim como Jonas foi sinal para os ninivitas,
assim o Filho do homem o será também para esta geração. **31**
A rainha do sul se levantará no juízo com os homens desta
geração, e os condenará; pois até dos confins da terra veio
ouvir a sabedoria de Salomão; e eis aqui está quem é maior do
que Salomão **32** Os homens de Nínive se levantarão no juízo
com esta geração, e a condenarão; pois se converteram com
a pregação de Jonas, e eis aqui está quem é maior do que
Jonas. **33** E ninguém, acendendo a candeia, a põe em lugar
oculto, nem debaixo do alqueire; porém no velador, para que os
que entrarem vejam a luz. **34** A candeia do corpo é o olho.
Sendo pois o teu olho simples, também todo o teu corpo será
luminoso, mas, se for mau, também o teu corpo será tenebroso.
35 Vê pois que a tua luz que em ti há não sejam trevas. **36**
Se, pois, todo o teu corpo é luminoso, não tendo em trevas
parte alguma, todo será luminoso, como quando a candeia te
alumia com o seu resplendor. **37** E, estando ele ainda falando,
rogou-lhe um fariseo que fosse jantar com ele; e, entrando,
assentou-se à mesa. **38** Mas o fariseo admirou-se, vendo que
se não lavara antes de jantar. **39** E o Senhor lhe disse; Vós, os
fariseus, limpais agora o exterior do copo e do prato; porém
o vosso interior está cheio de rapina e maldade. **40** Loucos!
o que fez o exterior, não fez também o interior? **41** Antes dai
esmola do que tiverdes, e eis que tudo vos será limpo. **42** Mas

ai de vós, fariseus, que dizimais a hortelã, e a arruda, e toda a
hortaliça, e desprezais o juízo e amor de Deus. Importava fazer
estas coisas, e não deixar as outras. **43** Ai de vós, fariseus, que
amais os primeiros assentos nas sinagogas, e as saudações
nas praças. **44** Ai de vós, escribas e fariseus hipócritas, que
sois como as sepulturas que não aparecem, e os homens que
sobre elas andam não o sabem. **45** E, respondendo um dos
doutores da lei, disse-lhe: Mestre, quando dizes isto, também
nos afrontas a nós. **46** Porém ele disse: Ai de vós também,
doutores da lei, que carregais os homens com cargas difíceis
de transportar, e vós mesmos nem ainda com um dos vossos
dedos tocais nas ditas cargas. **47** Ai de vós que edificais os
sepulcros dos profetas, e vossos pais os mataram. **48** Bem
testificais, pois, que consentis nas obras de vossos pais; porque
eles os mataram, e vós edificais os seus sepulcros. **49** Portanto
diz também a sabedoria de Deus: profetas e apóstolos lhes
mandarei; e eles matarão uns, e perseguirão outros; **50** Para
que desta geração seja requerido o sangue de todos os profetas
que, desde a fundação do mundo, foi derramado, **51** Desde
o sangue de Abel, até ao sangue de Zacarias, que foi morto
entre o altar e o templo; assim, vos digo, será requerido desta
geração. **52** Ai de vós, doutores da lei, que tirastes a chave
da ciência; vós mesmos não entrastes, e impedistes os que
entravam. **53** E, dizendo-lhes estas coisas, os escribas e os
fariseus começaram a aperta-lo fortemente, e a faze-lo falar
acerca de muitas coisas, **54** Armando-lhe ciladas, a fim de
apanharem da sua boca alguma coisa para o acusarem.

12 Ajuntando-se entretanto muitos milhares de pessoas, de
sorte que se atropelavam uns aos outros, começou a dizer aos

seus discípulos: acautelai-vos primeiramente do fermento dos
fariseus, que é a hipocrisia. **2** Mas nada há encoberto que não
haja de ser descoberto; nem oculto, que não haja de ser sabido.
3 Porquanto tudo o que em trevas dissestes à luz será ouvido; e
o que falastes ao ouvido no gabinete sobre os telhados será
apregoado. **4** E digo-vos, amigos meus; Não temais os que
matam o corpo, e depois não tem mais que fazer. **5** Mas eu vos
mostrarei a quem deveis temer; temei aquele que, depois de
matar, tem poder para lançar no inferno; sim, vos digo, a esse
temei. **(Geenna g1067)** **6** Não se vendem cinco passarinhos por
dois ceitis? E nenhum deles está esquecido diante de Deus. **7** E
até os cabelos da vossa cabeça estão todos contados. Não
temais pois; mais valeis vós do que muitos passarinhos. **8** E
digo-vos que todo aquele que me confessar diante dos homens,
também o Filho do homem o confessará diante dos anjos de
Deus. **9** Mas quem me negar diante dos homens será negado
diante dos anjos de Deus. **10** E a todo aquele que disser uma
palavra contra o Filho do homem ser-lhe-á perdoada, mas ao
que blasfemar contra o Espírito Santo não lhe será perdoado.
11 E, quando vos conduzirem às sinagogas, aos magistrados e
potestades, não estejais solicitos de como ou do que haveis de
responder nem do que haveis de falar. **12** Porque na mesma
hora vos ensinará o Espírito Santo o que vos convenha falar.
13 E disse-lhe um da multidão: Mestre, dize a meu irmão que
reparta comigo a herança. **14** Mas ele lhe disse: Homem, quem
me pôs a mim por juiz ou repartidor entre vós? **15** E disse-
lhes: acautelai-vos e guardai-vos da avareza; porque a vida de
qualquer não consiste na abundância dos bens que possui. **16**
E propos-lhes uma parábola, dizendo: A herdade dum homem

rico tinha produzido com abundância; **17** E arrazoava ele entre
si, dizendo: Que farei? Não tenho onde recolher os meus frutos.
18 E disse: Farei isto: Derribarei os meus celeiros, e edificarei
outros maiores, e ali recolherei todas as minhas novidades e os
meus bens; **19** E direi à minha alma: Alma, tens em depósito
muitos bens para muitos anos: descança, come, bebe, e folga.
20 Porém Deus lhe disse: Louco, esta noite te pedirão a tua
alma; e o que tens preparado para quem será? **21** Assim é o
que para si ajunta tesouros, e não é rico para com Deus. **22**
E disse aos seus discípulos: Portanto vos digo: Não estejais
solicitos pela vossa vida, no que comereis, nem pelo corpo, no
que vestireis. **23** Mais é a vida do que o sustento, e o corpo mais
do que o vestido. **24** Considerai os corvos, que nem semeiam,
nem segam, nem tem dispensa nem celeiro, e Deus os alimenta:
quanto mais valeis vós do que as aves? **25** E qual de vós,
sendo solícito, pode acrescentar um côvado à sua estatura? **26**
Pois, se nem ainda podeis fazer as coisas mínimas, porque
estais solicitos pelo mais? **27** Considerai os lírios, como eles
crescem; não trabalham, nem fiam; e digo-vos que nem ainda
Salomão, em toda a sua glória, se vestiu como um deles. **28** E,
se Deus assim veste a erva que hoje está no campo, e amanhã
é lançada no forno, quanto mais a vós, homens de pouca fé? **29**
Vós pois não pergunteis que haveis de comer, ou que haveis de
beber, e não andeis inquietos. **30** Porque as gentes do mundo
buscam todas essas coisas; mas vosso Pai sabe que haveis
míster delas. **31** Buscai antes o reino de Deus, e todas estas
coisas vos serão acrescentadas. **32** Não temas, ó pequeno
rebanho, porque a vosso Pai agradou dar-vos o reino. **33** Vendei
o que tendes, e dai esmola. Fazei para vós bolsas que não se

envelheçam; tesouro nos céus que nunca acabe, aonde não
chega ladrão, e a traça não roi. **34** Porque, onde estiver o vosso
tesouro, ali estará também o vosso coração. **35** Estejam cingidos
os vossos lombos, e acesas as vossas candeias. **36** E sede vós
semelhantes aos homens que esperam a seu senhor, quando
houver de voltar das bodas, para que, quando vier, e bater,
logo possam abrir-lhe. **37** Bem-aventurados aqueles servos, os
quais, quando o Senhor vier, os achar vigiando! Em verdade vos
digo que se cingirá, e os fará assentar à mesa, e, chegando-se,
os servirá. **38** E, se vier na segunda vigília, e se vier na terceira
vigília, e os achar assim, bem-aventurados são os tais servos.
39 Sabei, porém, isto, que, se o Pai de família soubesse a que
hora, havia de vir o ladrão, vigiaria, e não deixaria minar a sua
casa. **40** Portanto, estai vós também apercebidos; porque virá
o Filho do homem a hora que não imaginais. **41** E disse-lhe
Pedro: Senhor, dizes essa parábola a nós, ou também a todos?
42 E disse o Senhor: Qual é pois o mordomo fiel e prudente, a
quem o senhor pôs sobre os seus servos, para lhes dar a tempo
a ração? **43** Bem-aventurado aquele servo, o qual o senhor,
quando vier, achar fazendo assim. **44** Em verdade vos digo
que sobre todos os seus bens o porá. **45** Mas, se aquele servo
disser em seu coração: O meu senhor tarda em vir; e começar
a espancar os criados e criadas, e a comer, e a beber, e a
embriagar-se, **46** Virá o senhor daquele servo no dia em que
o não espera, e numa hora que ele não sabe, e separá-lo-a,
e porá a sua parte com os infieis. **47** E o servo que soube a
vontade do seu senhor, e não se apercebeu, nem fez conforme
a sua vontade, será castigado com muitos açoites; **48** Mas o
que a não soube, e fez coisas dignas de açoites, com poucos

açoites será castigado. E, a qualquer que muito for dado, muito
se lhe pedirá, e ao que muito se lhe confiou muito mais se lhe
pedirá. **49** Vim lançar fogo na terra; e que quero, se já está
aceso? **50** Importa, porém, que seja batizado com um batismo;
e como me angustio até que venha a cumprir-se! **51** Cuidais vós
que vim dar paz à terra? Não, vos digo, mas antes dissensão;
52 Porque daqui em diante estarão cinco divididos numa casa:
três contra dois, e dois contra três: **53** O pai estará dividido
contra o filho, e o filho contra o pai; a mãe contra a filha, e a
filha contra a mãe; a sogra contra sua nora, e a nora contra
sua sogra. **54** E dizia também à multidão: Quando vêdes a
nuvem que vem do ocidente, logo dizeis: Lá vem chuva, e assim
sucede. **55** E, quando assopra o sul, dizeis: Haverá calma; e
assim sucede. **56** Hipócritas, sabeis distinguir a face da terra e
do céu, e como não distinguis este tempo? **57** E porque não
julgais também por vós mesmos o que é justo? **58** Quando
pois vais com o teu adversário ao magistrado, procura livrar-te
dele no caminho; para que não suceda que te conduza ao juiz,
e o juiz te entregue ao meirinho, e o meirinho te encerre na
prisão. **59** Digo-te que não sairás dali enquanto não pagares o
derradeiro ceitil.

13 E naquele mesmo tempo estavam presentes ali alguns
que lhe falavam dos galileus cujo sangue Pilatos misturara
com os seus sacrifícios. **2** E, respondendo Jesus, disse-lhes:
cuidais vós que esses galileus foram mais pecadores do que
todos os outros galileus, por terem assim padecido? **3** Não, vos
digo; antes, se vos não arrependerdes, todos de igual modo
perecereis. **4** Ou aqueles dezoito, sobre os quais caiu a torre
em Siloé e os matou, cuidais que foram mais culpados do que

todos quantos homens habitam em Jerusalém? **5** Não, vos
digo; antes, se vos não arrependerdes, todos de igual modo
perecereis. **6** E dizia esta parábola: Um certo homem tinha uma
figueira plantada na sua vinha, e foi buscar nela algum fruto, e
não o achou; **7** E disse ao vinhateiro: Eis que há três anos
venho buscar fruto a esta figueira, e não o acho; corta-a; porque
ocupa ainda a terra inutilmente? **8** E, respondendo ele, disse-
lhe: Senhor, deixa-a este ano, até que eu a escave e a esterque;
9 E, se der fruto, ficará, e, se não, depois a mandarás cortar.
10 E ensinava no sábado, numa das sinagogas. **11** E eis que
estava ali uma mulher que tinha um espírito de enfermidade,
havia já dezoito anos; e andava encurvada, e não podia de
modo algum endireitar-se. **12** E, vendo-a Jesus, chamou-a a si,
e disse-lhe: Mulher, estás livre da tua enfermidade. **13** E pôs as
mãos sobre ela, e logo se endireitou, e glorificava a Deus. **14** E,
tomando a palavra o príncipe da sinagoga, indignado porque
Jesus curava no sábado, disse à multidão: Seis dias há em que
é míster trabalhar: nestes pois vinde para serdes curados, e
não no dia de sábado. **15** Respondeu-lhe, porém, o Senhor
e disse: hipócrita, no sábado não desprende da mangedoura
cada um de vós o seu boi ou jumento e não o leva a beber? **16**
E não convinha soltar desta prisão, no dia de sábado, a esta
filha de Abraão, a qual há dezoito anos Satanás tinha presa?
17 E, dizendo ele estas coisas, todos os seus adversários se
confundiam, e todo o povo se alegrava por todas as coisas
gloriosas que eram feitas por ele. **18** E dizia: A que é semelhante
o reino de Deus, e a que o compararei? **19** É semelhante ao
grão de mostarda que um homem, tomando-o, lançou na sua
horta; e cresceu, e fez-se grande árvore, e em seus ramos

se aninharam as aves do céu. **20** E disse outra vez: A que compararei o reino de Deus? **21** É semelhante ao fermento
que uma mulher, tomando-o, escondeu em três medidas de
farinha, até que tudo levedou. **22** E percorria as cidades e as
aldeias, ensinando, e caminhando para Jerusalém. **23** E disse-
lhe um: Senhor, são poucos os que se salvam? E ele lhe disse:
24 Porfiai por entrar pela porta estreita; porque eu vos digo que
muitos procurarão entrar e não poderão. **25** Quando o pai de
família se levantar e cerrar a porta, e começardes a estar de
fora, e a bater à porta, dizendo: Senhor, Senhor, abre-nos; e,
respondendo ele, vos disser: Não sei de onde vós sois **26** Então
começareis a dizer: Temos comido e bebido na tua presença, e
tens ensinado nas nossas ruas. **27** E ele dirá: Digo-vos que
não sei de onde vós sois; apartai-vos de mim, vós todos os
que obrais iniquidade. **28** Ali haverá choro e ranger de dentes,
quando virdes Abraão e Isaac, e Jacob, e todos os profetas, no
reino de Deus, e vós lançados fora. **29** E virão do oriente, e do
ocidente, e do norte, e do sul, e assentar-se-ão à mesa no reino
de Deus. **30** E eis que derradeiros há que serão os primeiros;
e primeiros há que serão os derradeiros. **31** Naquele mesmo
dia chegaram uns fariseus, dizendo-lhe: sai, e retira-te daqui,
porque Herodes quer matar-te. **32** E disse-lhes: Ide, e dizei
àquela raposa: Eis que eu expulso demônios, e efetuo curas,
hoje e amanhã, e no terceiro dia sou consumado. **33** Importa,
porém, caminhar hoje, amanhã, e no dia seguinte, para que não
suceda que morra um profeta fora de Jerusalém. **34** Jerusalém,
Jerusalém, que matas os profetas, e apedrejas os que te são
enviados! Quantas vezes quis eu ajuntar os teus filhos, como a
galinha os seus pintos debaixo das suas asas, e não quizeste?

35 Eis que a vossa casa se vos deixará deserta. E em verdade
vos digo que não me vereis até que venha o tempo em que
digais: bendito aquele que vem em nome do Senhor.

14 Aconteceu num sábado que, entrando ele em casa de um
dos principais dos fariseus para comer pão, eles o estavam
espiando. 2 E eis que estava ali adiante dele um certo homem
hidrópico. 3 E, Jesus, tomando a palavra, falou aos doutores da
lei, e aos fariseus, dizendo: É lícito curar no sábado? 4 Eles,
porém, calaram-se. E, tomando-o, ele o curou e despediu. 5 E,
respondendo-lhes, disse: Qual será de vós o que, caindo-lhe
num poço, em dia de sábado, o jumento ou o boi, o não tire
logo? 6 E nada lhe podiam replicar a estas coisas. 7 E disse
aos convidados uma parábola, reparando como escolhiam os
primeiros assentos, dizendo-lhes: 8 Quando por alguém fores
convidado às bodas, não te assentes no primeiro lugar, não
aconteça que esteja convidado outro mais digno do que tu;
9 E, vindo o que te convidou a ti e a ele, te diga: Dá o lugar
e este; e então, com vergonha, tenhas de tomar o derradeiro
lugar. 10 Mas, quando fores convidado, vai, e assenta-te no
derradeiro lugar, para que, quando vier o que te convidou, te
diga: Amigo, sobe mais para cima. Então terás honra diante dos
que estiverem contigo à mesa. 11 Porque qualquer que a si
mesmo se exaltar será humilhado, e aquele que a si mesmo
se humilhar será exaltado. 12 E dizia também ao que o tinha
convidado: Quando deres um jantar, ou uma ceia, não chames
os teus amigos, nem os teus irmãos, nem os teus parentes,
nem vizinhos ricos, para que não suceda que também eles
te tornem a convidar, e te seja isso recompensado. 13 Mas,
quando fizeres convite, chama os pobres, aleijados, mancos e

cegos, **14** E serás bem-aventurado; porquanto não tem com que
to recompensar; porque recompensado te será na ressurreição
dos justos. **15** E, ouvindo isto um dos que estavam com ele à
mesa, disse-lhe: bem-aventurado aquele que comer pão no
reino de Deus. **16** Porém ele lhe disse: Um certo homem fez
uma grande ceia, e convidou a muitos. **17** E à hora da ceia
mandou o seu servo a dizer aos convidados: Vinde, que já tudo
está preparado. **18** E todos à uma começaram a escusar-se.
Disse-lhe o primeiro: Comprei um campo, e importa ir vê-lo:
rogo-te que me hajas por escusado. **19** E outro disse: Comprei
cinco juntas de bois, e vou a experimenta-los: rogo-te que me
hajas por escusado. **20** E outro disse: Casei, e portanto não
posso ir. **21** E, voltando aquele servo, anunciou estas coisas ao
seu senhor. Então o pai de família, indignado, disse ao seu
servo: sai depressa pelas ruas e bairros da cidade, e traze
aqui os pobres, e aleijados, e mancos e cegos. **22** E disse o
servo: Senhor, feito está como mandaste; e ainda há lugar. **23** E
disse o senhor ao servo: sai pelos caminhos e valados, e força-
os a entrar para que a minha casa se encha. **24** Porque eu
vos digo que nenhum daqueles varões que foram convidados
provará a minha ceia. **25** Ora ia com ele uma grande multidão;
e, voltando-se, disse-lhe: **26** Se alguém vier a mim, e não
aborrecer a seu pai, e mãe, e mulher, e filhos, e irmãos, e
irmãs, e ainda também a sua própria vida, não pode ser meu
discípulo. **27** E qualquer que não levar a sua cruz, e não vier
após mim, não pode ser meu discípulo. **28** Pois qual de vós,
querendo edificar uma torre, não se assenta primeiro a fazer
as contas dos gastos, para ver se tem com que a acabar? **29**
Para que não aconteça que, depois de haver posto o alicerce,

e não a podendo acabar, todos os que a virem comecem a
escarnecer dele, **30** Dizendo: Este homem começou a edificar e
não pôde acabar. **31** Ou qual é o rei que, indo à guerra a pelejar
contra outro rei, não se assenta primeiro a consultar se com
dez mil pode sair ao encontro do que vem contra ele com vinte
mil? **32** Doutra maneira, estando o outro ainda longe, manda-
lhe embaixadores, e pede condições de paz. **33** Assim, pois,
qualquer de vós, que não renuncia a tudo quanto tem, não pode
ser meu discípulo. **34** Bom é o sal; porém, se o sal degenerar,
com que se adubará? **35** Nem presta para a terra, nem para o
monturo; lançam-no fora. Quem tem ouvidos para ouvir, ouça.

15 E chegavam-se a ele todos os publicanos e pecadores para
o ouvir. **2** E os fariseus e os escribas murmuravam, dizendo:
Este recebe pecadores, e come com eles. **3** E ele lhes propôs
esta parábola, dizendo: **4** Que homem dentre vós, tendo cem
ovelhas, e perdendo uma delas, não deixa no deserto as noventa
e nove, e não vai após a perdida até que venha a acha-la? **5** E,
achando-a, a põe sobre seus ombros, gostoso; **6** E, chegando
a casa, convoca os amigos e vizinhos, dizendo-lhes: alegrai-
vos comigo, porque já achei a minha ovelha perdida. **7** Digo-
vos que assim haverá mais alegria no céu sobre um pecador
que se arrependa do que sobre noventa e nove justos que não
necessitam de arrependimento. **8** Ou qual a mulher que, tendo
dez dracmas, se perder uma dracma, não acende a candeia, e
não varre a casa, e não busca com diligência até a achar? **9** E,
achando-a, convoca as amigas e vizinhas, dizendo: alegrai-vos
comigo, porque já achei a dracma perdida. **10** Assim vos digo
que há alegria diante dos anjos de Deus sobre um pecador que
se arrepende. **11** E disse: Um certo homem tinha dois filhos;

12 E o mais moço deles disse ao pai: pai, dá-me a parte da
fazenda que me pertence. E ele lhes repartiu a fazenda. **13** E,
poucos dias depois, o filho mais novo, ajuntando tudo, partiu
para uma terra mui longe, e ali desperdiçou a sua fazenda,
vivendo dissolutamente. **14** E, havendo ele já gastado tudo,
houve naquela terra uma grande fome, e começou a padecer
necessidade. **15** E foi, e chegou-se a um dos cidadãos daquela
terra, o qual o mandou para os seus campos a apascentar os
porcos. **16** E desejava saciar o seu estômago com as bolotas
que os porcos comiam, e ninguém lhe dava nada. **17** E, tornando
em si, disse: Quantos jornaleiros de meu pai tem abundância de
pão, e eu pereço de fome! **18** Levantar-me-ei, e irei ter com
meu pai, e dir-lhe-ei: pai, pequei contra o céu e perante ti; **19**
Já não sou digno de ser chamado teu filho; faze-me como um
dos teus jornaleiros. **20** E, levantando-se, foi para seu pai; e,
quando ainda estava longe, viu-o seu pai, e se moveu de intima
compaixão, e, correndo, lançou-se-lhe ao pescoço e o beijou.
21 E o filho lhe disse: pai, pequei contra o céu e perante ti, e já
não sou digno de ser chamado teu filho. **22** Mas o pai disse aos
seus servos: Trazei depressa o vestido melhor, e vesti-lho, e
ponde-lhe um anel na mão, e alparcas nos pés; **23** E trazei o
bezerro cevado, e matai-o; e comamos, e alegremo-nos; **24**
Porque este meu filho era morto, e reviveu, tinha-se perdido, e
é achado. E começaram a alegrar-se. **25** E o seu filho mais
velho estava no campo; e quando veio, e chegou perto de casa,
ouviu a música e as danças. **26** E, chamando um dos servos,
perguntou-lhe que era aquilo. **27** E ele lhe disse: veio teu irmão;
e teu pai matou o bezerro cevado, porquanto o recuperou são e
salvo. **28** Indignou-se, porém, ele, e não queria entrar. E, saindo

o pai, o rogava. **29** Mas, respondendo ele, disse ao pai: Eis que
te sirvo há tantos anos, e nunca transgredi o teu mandamento,
e nunca me deste um cabrito para alegrar-me com os meus
amigos; **30** Vindo, porém, este teu filho, que desperdiçou a
tua fazenda com as meretrizes, mataste-lhe o bezerro cevado.
31 E ele lhe disse: Filho, tu sempre estás comigo, e todas as
minhas coisas são tuas; **32** Portanto era justo alegrarmo-nos e
folgarmos, porque este teu irmão era morto, e reviveu; e tinha-
se perdido, e achou-se.

16 E dizia também aos seus discípulos: Havia um certo homem
rico, o qual tinha um mordomo; e este foi acusado perante ele
de dissipar os seus bens. **2** E ele, chamando-o, disse-lhe: Que
é isto que ouço de ti? Dá contas da tua mordomia, porque já
não poderás mais ser mordomo. **3** E o mordomo disse consigo:
Que farei, pois que o meu senhor me tira a mordomia? Cavar,
não posso; de mendigar, tenho vergonha. **4** Eu sei o que hei de
fazer, para que, quando for desapossado da mordomia, me
recebam em suas casas. **5** E, chamando a si cada um dos
devedores do seu senhor, disse ao primeiro: Quanto deves ao
meu senhor? **6** E ele disse: Cem medidas de azeite. E disse-lhe:
Toma a tua obrigação, e, assentando-te já, escreve cincoênta. **7**
Disse depois a outro: E tu quanto deves? E ele disse: Cem
alqueires de trigo. E disse-lhe: Toma a tua obrigação, e escreve
oitenta. **8** E louvou aquele senhor o injusto mordomo por haver
procedido prudentemente, porque os filhos deste mundo são
mais prudentes na sua geração do que os filhos da luz. **(aiōn
g165)** **9** E eu vos digo: grangeai amigos com as riquezas da
injustiça; para que, quando necessitardes, vos recebam nos
tabernáculos eternos. **(aiōnios g166)** **10** Quem é fiel no mínimo,

também é fiel no muito; quem é injusto no mínimo, também é
injusto no muito. **11** Pois, se na riqueza injusta não fostes fieis,
quem vos confiará a verdadeira? **12** E, se no alheio não fostes
fieis, quem vos dará o que é vosso? **13** Nenhum servo pode
servir dois senhores; porque, ou há de aborrecer um e amar o
outro, ou se há de chegar a um e desprezar o outro. Não podeis
servir a Deus e a Mamon. **14** E os fariseus, que eram avarentos,
ouviam todas estas coisas, e zombavam dele. **15** E disse-
lhes: Vós sois os que vos justificais a vós mesmos diante dos
homens, mas Deus conhece os vossos corações, porque, o que
entre os homens é elevado, perante Deus é abominação. **16** A
lei e os profetas duraram até João: desde então é anunciado o
reino de Deus, e todo o homem forceja por entrar nele. **17** E é
mais fácil passar o céu e a terra do que cair um til da lei. **18**
Qualquer que deixa sua mulher, e casa com outra, adultera; e
aquele que casa com a repudiada pelo marido também adultera.
19 Ora, havia um homem rico, e vestia-se de púrpura e de linho
finíssimo, e vivia todos os dias regalada e esplendidamente.
20 Havia também um certo mendigo, chamado Lázaro, que
jazia cheio de chagas à porta daquele; **21** E desejava saciar-se
com as migalhas que caiam da mesa do rico; e até vinham os
cães, e lambiam-lhe as chagas. **22** E aconteceu que o mendigo
morreu, e foi levado pelos anjos para o seio de Abraão; e morreu
também o rico, e foi sepultado. **23** E no inferno, erguendo os
olhos, estando em tormentos, viu ao longe Abraão, e Lázaro no
seu seio. **(Hadēs g86)** **24** E ele, clamando, disse: pai Abraão, tem
misericórdia de mim, e manda a Lázaro que molhe na água
a ponta do seu dedo e me refresque a língua, porque estou
atormentado nesta chama. **25** Disse, porém, Abraão: Filho,

lembra-te de que recebeste os teus bens em tua vida, e Lázaro
somente males; e agora este é consolado e tu atormentado;
26 E, além disso, está posto um grande abismo entre nós e
vós, de sorte que os que quizessem passar daqui para vós não
poderiam, nem tão pouco os de lá passar para cá **27** E disse
ele: Rogo-te pois, ó pai, que o mandes a casa de meu pai, **28**
Porque tenho cinco irmãos; para que lhes dê testemunho, afim
de que não venham também para este lugar de tormento. **29**
Disse-lhe Abraão: tem Moisés e os profetas; ouçam-nos. **30** E
disse ele: Não, pai Abraão; mas, se alguém dos mortos fosse
ter com eles, arrepender-se-iam. **31** Porém Abraão lhe disse: Se
não ouvem a Moisés e aos profetas, tão pouco acreditarão,
ainda que algum dos mortos resuscite.

17 E disse aos discípulos: É impossível que não venham
escândalos, mas ai daquele por quem vierem! **2** Melhor lhe fôra
que lhe pusessem ao pescoço uma mó de atafona, e fosse
lançado ao mar, do que escandalizar um destes pequenos.
3 Olhai por vós mesmos. E, se teu irmão pecar contra ti,
repreende-o, e, se ele se arrepender, perdoa-lhe. **4** E, se
pecar contra ti sete vezes no dia, e sete vezes no dia tornar
a ti, dizendo: Arrependo-me; perdoa-lhe. **5** Disseram então
os apóstolos ao Senhor: acrescenta-nos a fé. **6** E disse o
Senhor: Se tivesseis fé como um grão de mostarda, direis
a esta amoreira: Desarreiga-te daqui, e planta-te no mar; e
vos obedeceria. **7** E qual de vós terá um servo lavrando ou
apascentando, e, voltando ele do campo, lhe diga: Chega-te, e
assenta-te à mesa? **8** E não lhe diga antes: Prepara-me a ceia,
e cinge-te, e serve-me, até que tenha comido e bebido, e depois
comerás e beberás tu? **9** Porventura dá graças ao tal servo,

porque fez o que lhe foi mandado? Creio que não. **10** Assim
também vós, quando fizerdes tudo o que vos for mandado,
dizei: Somos servos inúteis, porque fizemos somente o que
devíamos fazer. **11** E aconteceu que, indo ele a Jerusalém,
passou pelo meio da Samaria e da Galiléia; **12** E, entrando
numa certa aldeia, sairam-lhe ao encontro dez homens leprosos,
os quais pararam de longe; **13** E levantaram a voz, dizendo:
Jesus, Mestre, tem misericórdia de nós. **14** E ele, vendo-os,
disse-lhes: Ide, e mostrai-vos aos sacerdotes. E aconteceu que,
indo eles, ficaram limpos. **15** E um deles, vendo que estava são,
voltou glorificando a Deus em alta voz; **16** E caiu aos seus pés,
com o rosto em terra, dando-lhe graças: e este era samaritano.
17 E, respondendo Jesus, disse: Não foram dez os limpos? E
onde estão os nove? **18** Não houve quem voltasse a dar glória a
Deus senão este estrangeiro? **19** E disse-lhe: Levanta-te, e vai;
a tua fé te salvou. **20** E, interrogado pelos fariseus sobre quando
havia de vir o reino de Deus, respondeu-lhes, e disse: O reino
de Deus não vem com aparência exterior. **21** Nem dirão: ei-lo
aqui, ou, ei-lo ali; porque eis que o reino de Deus está entre
vós. **22** E disse aos discípulos: Dias virão em que desejareis ver
um dos dias do Filho do homem, e não o vereis. **23** E dir-vos-
ão: ei-lo aqui, ou, ei-lo ali está; não vades, nem os sigais: **24**
Porque, como o relâmpago, fuzilando de uma parte debaixo
do céu, resplandece até à outra debaixo do céu, assim será
também o Filho do homem no seu dia. **25** Mas primeiro convém
que ele padeça muito, e seja reprovado por esta geração. **26** E,
como aconteceu nos dias de Noé, assim será também nos dias
do Filho do homem: **27** Comiam, bebiam, casavam e davam-
se em casamento, até ao dia em que Noé entrou na arca, e

veio o dilúvio, e os consumiu a todos. **28** Como também da
mesma maneira aconteceu nos dias de Lot: comiam, bebiam,
compravam, vendiam, plantavam e edificavam. **29** Mas no dia
em que Lot saiu de Sodoma, choveu do céu fogo e enxofre, e
os consumiu a todos. **30** Assim será no dia em que o Filho do
homem se há de manifestar. **31** Naquele dia, quem estiver no
telhado, e as suas alfaias em casa, não desça a toma-las; e,
da mesma sorte, o que estiver no campo não volte para traz.
32 Lembrai-vos da mulher de Lot. **33** Qualquer que procurar
salvar a sua vida perde-la-á, e qualquer que a perder salva-la-a.
34 Digo-vos que naquela noite estarão dois numa cama; um
será tomado, e outro será deixado. **35** Duas estarão juntas,
moendo; uma será tomada, e outra será deixada. **36** Dois
estarão no campo; um será tomado, o outro será deixado. **37** E,
respondendo, disseram-lhe: Onde, Senhor? E ele lhes disse:
Onde estiver o corpo, ai se ajuntarão as águias.

18 E disse-lhes também uma parábola acerca de que importa
orar sempre, e nunca desfalecer, **2** Dizendo: Havia numa cidade
um certo juiz, que nem a Deus temia nem respeitava ao homem.
3 Havia também naquela mesma cidade uma certa viúva, e ia
ter com ele, dizendo: Faze-me justiça contra o meu adversário.
4 E por algum tempo não quis; mas depois disse entre si: Ainda
que não temo a Deus, nem respeito ao homem, **5** Todavia,
como esta viúva me molesta, hei de fazer-lhe justiça, para que
enfim não venha, e me importune muito. **6** E disse o Senhor:
Ouvi o que diz o injusto juiz. **7** E Deus não fará justiça aos
seus escolhidos, que clamam a ele de dia e de noite, sendo
tardio para com eles? **8** Digo-vos que depressa lhes fará justiça.
Porém, quando vier o Filho do homem, porventura achará fé na

terra? **9** E disse também esta parábola a uns que confiavam
em si mesmos, que eram justos, e desprezavam aos outros:
10 Dois homens subiram ao templo, a orar; um fariseo, e o
outro publicano. **11** O fariseo, estando em pé, orava consigo
desta maneira. Ó Deus, graças te dou, porque não sou como os
demais homens, roubadores, injustos e adúlteros; nem ainda
como este publicano. **12** Jejuo duas vezes na semana, e dou
os dízimos de tudo quanto possuo. **13** O publicano, porém,
estando em pé, de longe, nem ainda queria levantar os olhos ao
céu, mas batia em seu peito, dizendo: Ó Deus, tem misericórdia
de mim, pecador! **14** Digo-vos que este desceu justificado para
sua casa, e não aquele; porque qualquer que a si mesmo se
exalta será humilhado, e qualquer que a si mesmo se humilha
será exaltado. **15** E traziam-lhe também meninos, para que
ele os tocasse; e os discípulos, vendo isto, repreendiam-nos.
16 Mas Jesus, chamando para si os meninos, disse: deixai
vir a mim os meninos, e não os impeçais, porque de tais é o
reino de Deus: **17** Em verdade vos digo que, qualquer que não
receber o reino de Deus como menino, não entrará nele. **18** E
perguntou-lhe um certo príncipe, dizendo: Bom Mestre, que hei
de fazer para herdar a vida eterna? **(aiōnios g166)** **19** Jesus lhe
disse: Porque me chamas bom? ninguém há bom, senão um,
que é Deus. **20** Sabes os mandamentos: Não adulterarás, não
matarás, não furtarás, não darás falso testemunho, honra a
teu pai e tua mãe **21** E disse ele: Todas essas coisas tenho
observado desde a minha mocidade. **22** Porém Jesus, ouvindo
isto, disse-lhe: Ainda te falta uma coisa: vende tudo quanto
tens, reparte-o entre os pobres, e terás um tesouro no céu;
vem, e segue-me. **23** E ele, ouvindo isto, ficou muito triste,

porque era muito rico. **24** E, vendo Jesus que ele ficara muito
triste, disse: Quão dificilmente entrarão no reino de Deus os
que tem riquezas! **25** Porque é mais fácil entrar um camelo
pelo fundo de uma agulha do que entrar um rico no reino de
Deus. **26** E os que ouviram isto disseram: Logo quem pode
salvar-se? **27** E ele disse: As coisas que são impossíveis aos
homens são possíveis a Deus. **28** E disse Pedro: Eis que nós
deixamos tudo e te seguimos. **29** E ele lhes disse: Na verdade
vos digo que ninguém há, que tenha deixado casa, ou pais, ou
irmãos, ou mulher, ou filhos, pelo reino de Deus, **30** E não haja
de receber muito mais neste tempo, e no século vindouro a
vida eterna. **(aiōn g165, aiōnios g166)** **31** E, tomando consigo os
doze, disse-lhes: Eis que subimos a Jerusalém, e se cumprirá
no Filho do homem tudo o que pelos profetas está escrito; **32**
Porque será entregue às gentes, e escarnecido, injuriado e
cuspido, **33** E, havendo-o açoitado, o matarão; e ao terceiro
dia resuscitará. **34** E eles nada destas coisas entendiam, e
esta palavra lhes era encoberta; e não entendiam o que se
lhes dizia. **35** E aconteceu que, chegando ele perto de Jericó,
estava um cego assentado junto do caminho, mendigando: **36**
E, ouvindo passar a multidão, perguntou que era aquilo: **37** E
disseram-lhe que Jesus Nazareno passava. **38** Então clamou,
dizendo: Jesus, Filho de David, tem misericórdia de mim. **39** E
os que iam passando repreendiam-no para que se calasse;
porém ele clamava ainda mais: Filho de David, tem misericórdia
de mim. **40** Então Jesus, parando, mandou que lho trouxessem;
e, chegando ele, perguntou-lhe, **41** Dizendo: Que queres que te
faça? E ele disse: Senhor, que eu veja. **42** E Jesus lhe disse:

Vê: a tua fé te salvou. **43** E logo viu, e seguia-o, glorificando a
Deus. E todo o povo, vendo isto, dava louvores a Deus.

19 E, tendo Jesus entrado em Jericó, ia passando. **2** E eis
que havia ali um varão chamado Zaqueu; e este era um dos
principais dos publicanos, e era rico. **3** E procurava ver quem
era Jesus, e não podia, por causa da multidão, porque era de
pequena estatura. **4** E, correndo adiante, subiu a uma figueira
brava para o ver; porque havia de passar por ali. **5** E, quando
Jesus chegou àquele lugar, olhando para cima, viu-o e disse-lhe:
Zaqueu, desce depressa, porque hoje me convém pousar em
tua casa. **6** E, apressando-se, desceu, e recebeu-o gostoso. **7**
E, vendo todos isto, murmuravam, dizendo que entrara para ser
hóspede de um homem pecador. **8** E, levantando-se Zaqueu,
disse ao Senhor: Senhor, eis que eu dou aos pobres metade
dos meus bens; e, se em alguma coisa tenho defraudado
alguém, o restituo quadruplicado. **9** E disse-lhe Jesus: Hoje
houve salvação nesta casa, porquanto também este é filho de
Abraão: **10** Porque o Filho do homem veio buscar e salvar
o que se havia perdido. **11** E, ouvindo eles estas coisas, ele
proseguiu, e disse uma parábola; porquanto estava perto de
Jerusalém, e cuidavam que logo se havia de manifestar o reino
de Deus. **12** Disse pois: Um certo homem nobre partiu para
uma terra remota, a tomar para si um reino e voltar depois. **13**
E, chamando dez servos seus, deu-lhes dez minas, e disse-
lhes: negociai até que eu venha. **14** Mas os seus cidadãos
aborreciam-no, e mandaram após ele embaixadores, dizendo:
Não queremos que este reine sobre nós. **15** E aconteceu que,
voltando ele, havendo tomado o reino, disse que lhe chamassem
aqueles servos, a quem tinha dado o dinheiro, para saber o

que cada um tinha ganhado, negociando. **16** E veio o primeiro,
dizendo: Senhor, a tua mina rendeu dez minas. **17** E ele lhe
disse: Bem está, servo bom, porque no mínimo foste fiel, sobre
dez cidades terás autoridade. **18** E veio o segundo, dizendo:
Senhor, a tua mina grangeou cinco minas. **19** E a este disse
também: Sê tu também sobre cinco cidades. **20** E veio outro,
dizendo: Senhor, aqui está a tua mina, que guardei num lenço;
21 Porque tive medo de ti, que és homem rigoroso, que tomas o
que não puseste, e segas o que não semeaste. **22** Porém ele
lhe disse: Servo maligno, pela tua boca te julgarei; sabias que
eu sou homem rigoroso, que tomo o que não pus, e sego o que
não semeei; **23** Porque não meteste pois o meu dinheiro no
banco, e eu, vindo, o demandaria com os juros? **24** E disse aos
que estavam com ele: tirai-lhe a mina, e dai-a ao que tiver dez
minas. **25** (E disseram lhe eles: Senhor, tem dez minas). **26** Pois
eu vos digo que a qualquer que tiver ser-lhe-á dado, mas ao
que não tiver até o que tem lhe será tirado. **27** Porém trazei aqui
aqueles meus inimigos que não quizeram que eu reinasse sobre
eles, e matai-os diante de mim. **28** E, dito isto, ia caminhando
adiante, subindo para Jerusalém. **29** E aconteceu que, chegando
perto de Bethphage, e de Bethania, ao monte chamado das
Oliveiras, mandou dois dos seus discípulos, **30** Dizendo: Ide à
aldeia que está defronte, e ai, ao entrar, achareis preso um
jumentinho em que nenhum homem ainda se assentou; soltai-o
e trazei-o; **31** E, se alguém vos perguntar: Porque o soltais?
assim lhe direis: Porque o Senhor o há de míster. **32** E, indo os
que haviam sido mandados, acharam como lhes dissera. **33** E,
soltando o jumentinho, seus donos lhes disseram: Porque soltais
o jumentinho? **34** E eles disseram: O Senhor o há de míster. **35**

E trouxeram-no a Jesus: e, lançando sobre o jumentinho os seus
vestidos, puseram a Jesus em cima. **36** E, indo ele, estendiam
no caminho os seus vestidos. **37** E, quando já chegava perto da
descida do monte das Oliveiras, toda a multidão dos discípulos,
regozijando-se, começou a dar louvores a Deus em alta voz, por
todas as maravilhas que tinham visto, **38** Dizendo: bendito o Rei
que vem em nome do Senhor; paz no céu, e glória nas alturas.
39 E disseram-lhe dentre a multidão alguns dos fariseus: Mestre,
repreende os teus discípulos. **40** E, respondendo ele, disse-lhes:
Digo-vos que, se estes se calarem, logo as pedras clamarão.
41 E, quando já ia chegando, vendo a cidade, chorou sobre
ela, **42** Dizendo: Ah! se tu conhecesses também, ao menos
neste teu dia, o que à tua paz pertence! mas agora isto está
encoberto aos teus olhos. **43** Porque dias virão sobre ti, em
que os teus inimigos te cercarão de trincheiras, e te sitiarão, e
te estreitarão de todas as bandas; **44** E te derribarão, a ti e
aos teus filhos que dentro de ti estiverem; e não deixarão em
ti pedra sobre pedra, porquanto não conheceste o tempo da
tua visitação. **45** E, entrando no templo, começou a expulsar
todos os que nele vendiam e compravam, **46** Dizendo-lhes: Está
escrito: A minha casa é casa de oração; mas vós fizestes dela
covil de salteadores. **47** E todos os dias ensinava no templo, e
os principais dos sacerdotes, e os escribas, e os principais do
povo procuravam mata-lo. **48** E não achavam meio de o fazer,
porque todo o povo pendia para ele, escutando-o.

20 E aconteceu num daqueles dias que, estando ele ensinando
o povo no templo, e anunciando o evangelho, sobrevieram os
principais dos sacerdotes e os escribas com os anciãos, **2**
E falaram-lhe, dizendo: Dize-nos, com que autoridade fazes

estas coisas? Ou, quem é que te deu esta autoridade? **3**
E, respondendo ele, disse-lhes: também eu vos farei uma
pergunta: dizei-me pois: **4** O batismo de João era do céu
ou dos homens? **5** E eles arrazoavam entre si, dizendo: Se
dissermos: Do céu, ele nos dirá: Então porque o não crestes?
6 E se dissermos: Dos homens; todo o povo nos apedrejará,
pois tem por certo que João era profeta. **7** E responderam
que não sabiam de onde era. **8** E Jesus lhes disse: Nem tão
pouco eu vos digo com que autoridade faço estas coisas. **9**
E começou a dizer ao povo esta parábola: Um certo homem
plantou uma vinha, e arrendou-a a uns lavradores, e partiu
para fora da terra por muito tempo; **10** E a seu tempo mandou
um servo aos lavradores, para que lhe dessem dos frutos da
vinha; mas os lavradores, espancando-o, mandaram-no vazio.
11 E tornou ainda a mandar outro servo; mas eles, espancando
também a este, e afrontando-o, mandaram-no vazio. **12** E tornou
ainda a mandar terceiro; mas eles, ferindo também a este, o
expulsaram. **13** E disse o senhor da vinha: Que farei? Mandarei
o meu filho amado; talvez que, vendo-o, o respeitem. **14** Mas,
vendo-o os lavradores, arrazoaram entre si, dizendo: Este é o
herdeiro; vinde, matemo-lo, para que a herdade seja nossa. **15**
E, lançando-o fora da vinha, o mataram. Que lhes fará pois o
senhor da vinha? **16** Irá, e destruirá estes lavradores, e dará
a outros a vinha. E, ouvindo eles isto, disseram: Assim não
seja! **17** Mas ele, olhando para eles, disse: Que é isto pois
que está escrito? A pedra, que os edificadores reprovaram,
essa foi feita cabeça da esquina. **18** Qualquer que cair sobre
aquela pedra será quebrantado, e aquele sobre quem ela cair
será feito em pedaços. **19** E os principais dos sacerdotes e os

escribas procuravam lançar mão dele naquela mesma hora; mas
temeram o povo; porque entenderam que contra eles dissera
esta parábola. **20** E, trazendo-o debaixo de olho, mandaram
espias, que se fingissem justos, para o apanhar em alguma
palavra, e entrega-lo à jurisdição e poder do presidente. **21** E
perguntaram-lhe, dizendo: Mestre, nós sabemos que falas e
ensinas bem e retamente, e que não atentas para a aparência
da pessoa, mas ensinas com verdade o caminho de Deus: **22**
É-nos lícito dar tributo a Cesar ou não? **23** E, entendendo ele a
sua astúcia, disse-lhes: Porque me tentais? **24** Mostrai-me uma
moeda. De quem tem a imagem e a inscrição? E, respondendo
eles, disseram: De Cesar. **25** Disse-lhes então: dai pois a Cesar
o que é de Cesar, e a Deus o que é de Deus. **26** E não puderam
apanha-lo em palavra alguma diante do povo; e, maravilhados
da sua resposta, calaram-se. **27** E, chegando-se alguns dos
saduceus, que dizem não haver ressurreição, perguntaram-lhe,
28 Dizendo: Mestre, Moisés escreveu-nos que, se o irmão de
algum falecer, tendo mulher, e não deixar filhos, o irmão dele
tome a mulher, e suscite posteridade a seu irmão. **29** Houve
pois sete irmãos, e o primeiro tomou mulher, e morreu sem
filhos; **30** E o segundo tomou-a, e também este morreu sem
filhos; **31** E o terceiro tomou-a, e igualmente também os sete: e
morreram, e não deixaram filhos. **32** E por último, depois de
todos, morreu também a mulher. **33** Portanto, na ressurreição,
de qual deles será a mulher, pois que os sete a tiveram por
mulher? **34** E, respondendo Jesus, disse-lhes: Os filhos deste
século casam-se, e dão-se em casamento; **(aiōn g165)** **35** Mas os
que forem havidos por dignos de alcançar aquele século, e a
ressurreição dos mortos, nem hão de casar, nem ser dados em

casamento; **(aiōn g165)** **36** Porque não podem mais morrer; pois
são iguaes aos anjos, e são filhos de Deus, visto que são filhos
da ressurreição. **37** E que os mortos hão de resuscitar também
o mostrou Moisés junto da sarça, quando chama ao Senhor
Deus de Abraão, e Deus de Isaac, e Deus de Jacob. **38** Ora
Deus não é Deus de mortos, porém de vivos; porque para ele
vivem todos. **39** E, respondendo alguns dos escribas, disseram:
Mestre, disseste bem. **40** E não ousavam perguntar-lhe mais
coisa alguma. **41** E ele lhes disse: Como dizem que o Cristo é
filho de David? **42** Dizendo o mesmo David no livro dos salmos:
Disse o Senhor ao meu Senhor: Assenta-te à minha direita, **43**
Até que eu ponha os teus inimigos por escabelo de teus pés. **44**
De sorte que David lhe chama Senhor; e como é seu filho? **45**
E, ouvindo-o todo o povo, disse Jesus aos seus discípulos:
46 Guardai-vos dos escribas, que querem andar com vestidos
compridos; e amam as saudações nas praças, e as principais
cadeiras nas sinagogas, e os primeiros lugares nos banquetes;
47 Que devoram as casas das viúvas, fazendo, como pretexto,
largas orações. Estes receberão maior condenação.

21 E, olhando ele, viu os ricos lançarem as suas ofertas na
arca do tesouro; **2** E viu também uma pobre viúva lançar ali
duas pequenas moedas; **3** E disse: Em verdade vos digo que
lançou mais do que todos esta pobre viúva; **4** Porque todos
aqueles deitaram para as ofertas de Deus, do que lhes sobeja;
mas esta, da sua pobreza, deitou todo o sustento que tinha. **5**
E, dizendo alguns a respeito do templo, que estava ornado de
formosas pedras e dádivas, disse: **6** Quanto a estas coisas que
vêdes, dias virão em que se não deixará pedra sobre pedra,
que não seja derribada. **7** E perguntaram-lhe, dizendo: Mestre,

quando serão pois estas coisas? E que sinal haverá quando
estas coisas estiverem para acontecer? **8** Disse então ele: vede
não vos enganem, porque virão muitos em meu nome, dizendo:
Eu sou o Cristo, e já o tempo está próximo; não vades portanto
após eles. **9** E, quando ouvirdes de guerras e sedições, não vos
assusteis. Porque é necessário que estas coisas aconteçam
primeiro, mas o fim não será logo. **10** Então lhes disse: levantar-
se-a nação contra nação, e reino contra reino; **11** E haverá
em vários lugares grandes terremotos, e fomes e pestilências;
haverá também coisas espantosas, e grandes sinais do céu.
12 Mas antes de todas estas coisas lançarão mão de vós, e
vos perseguirão, entregando-vos às sinagogas e às prisões, e
conduzindo-vos à presença de reis e presidentes, por amor
do meu nome. **13** E sobrevir-vos-a isto para testemunho. **14**
Proponde pois em vossos corações não premeditar como haveis
de responder, **15** Porque eu vos darei boca e sabedoria a que
não poderão contradizer nem resistir todos quantos se vos
opuserem. **16** E até pelos pais, e irmãos, e parentes, e amigos
sereis entregues; e matarão alguns de vós. **17** E por todos
sereis aborrecidos por amor do meu nome. **18** Mas não perecerá
nem um cabelo da vossa cabeça. **19** Na vossa paciência possui
as vossas almas. **20** Porém, quando virdes Jerusalém cercada
de exércitos, sabei então que já é chegada a sua assolação. **21**
Então, os que estiverem na Judeia, fujam para os montes; e, os
que estiverem no meio dela, saiam: e, os que nos campos,
não entrem nela. **22** Porque dias de vingança são estes, para
que se cumpram todas as coisas que estão escritas. **23** Mas ai
das grávidas, e das que criarem naqueles dias! porque haverá
grande aperto na terra, e ira sobre este povo. **24** E cairão ao fio

da espada, e para todas as nações serão levados cativos; e
Jerusalém será pisada pelos gentios, até que os tempos dos
gentios se completem. **25** E haverá sinais no sol, e na lua e nas
estrelas; e na terra aperto das nações em perplexidade, pelo
bramido do mar e das ondas; **26** Homens desmaiando de terror,
na expectação das coisas que sobrevirão ao mundo. Porque as
virtudes do céu serão abaladas. **27** E então verão vir o Filho
do homem numa nuvem, com poder e grande glória. **28** Ora,
quando estas coisas começarem a acontecer, olhai para cima,
e levantai as vossas cabeças, porque a vossa redenção está
próxima. **29** E disse-lhes uma parábola: olhai para a figueira, e
para todas as árvores; **30** Quando já tem brotado, vós sabeis
por vós mesmos, vendo-as, que perto está já o verão. **31** Assim
também vós, quando virdes acontecer estas coisas, sabei que o
reino de Deus está perto. **32** Em verdade vos digo que não
passará esta geração até que tudo aconteça. **33** Passará o céu
e a terra, mas as minhas palavras não hão de passar. **34** E olhai
por vós, não aconteça que os vossos corações se carreguem de
glutonaria, embriaguez, e dos cuidados desta vida, e venha
sobre vós de improviso aquele dia. **35** Porque virá como um
laço sobre todos os que habitam sobre a face de toda a terra.
36 Vigiai pois em todo o tempo, orando, para que sejais havidos
por dignos de evitar todas estas coisas que hão de acontecer, e
de estar em pé diante do Filho do homem. **37** E de dia ensinava
no templo, e à noite, saindo, ficava no monte chamado das
Oliveiras. **38** E todo o povo ia ter com ele ao templo, de manhã
cedo, para o ouvir.

22 Estava pois perto a festa dos pães asmos, chamada a
pascoa. **2** E os principais dos sacerdotes, e os escribas,

procuravam como o matariam; porque temiam o povo. **3** Entrou,
porém, Satanás em Judas, que tinha por sobrenome Iscariotes,
o qual era do número dos doze; **4** E foi, e falou com os principais
dos sacerdotes, e com os capitães, de como lho entregaria, **5**
Os quais se alegraram, e convieram em lhe dar dinheiro. **6** E
ele prometeu; e buscava oportunidade para lho entregar sem
alvoroço. **7** Chegou, porém, o dia dos pães asmos, em que
importava sacrificar a pascoa. **8** E mandou a Pedro e a João,
dizendo: Ide, preparai-nos a pascoa, para que a comamos. **9** E
eles lhe disseram: Onde queres que a preparemos? **10** E ele
lhes disse: Eis que, quando entrardes na cidade, vos encontrará
um homem, levando um cântaro d'água: segui-o até à casa
em que ele entrar. **11** E direis ao pai de família da casa: O
Mestre te diz: Onde está o aposento em que hei de comer a
pascoa com os meus discípulos? **12** Então ele vos mostrará um
grande cenáculo mobiliado; ai fazei preparativos. **13** E, indo
eles, acharam como lhes tinha dito; e prepararam a pascoa. **14**
E, chegada a hora, pôs-se à mesa, e com ele os doze apóstolos.
15 E disse-lhes: Desejei muito comer convosco esta pascoa,
antes que padeça; **16** Porque vos digo que não a comerei
mais até que ela se cumpra no reino de Deus. **17** E, tomando
o cálice, e havendo dado graças, disse: tomai-o, e reparti-o
entre vós; **18** Porque vos digo que já não beberei do fruto da
vide, até que venha o reino de Deus. **19** E, tomando o pão, e
havendo dado graças, partiu-o, e deu-lho, dizendo: Isto é o meu
corpo, que por vós é dado; fazei isto em memória de mim. **20**
Semelhantemente tomou o cálice, depois da ceia, dizendo: Este
cálice é o Novo Testamento no meu sangue, que é derramado
por vós. **21** Porém eis que a mão do que me trai está comigo à

mesa. **22** E, na verdade, o Filho do homem vai segundo o que
está determinado; porém ai daquele homem por quem é traido!
23 E começaram a perguntar entre si qual deles seria o que
havia de fazer isto. **24** E houve também entre eles contenda,
sobre qual deles parecia ser o maior. **25** E ele lhes disse: Os reis
dos gentios dominam sobre eles, e os que tem autoridade sobre
eles são chamados benfeitores. **26** Mas não sereis vós assim;
antes o maior entre vós seja como o menor; e quem governa
como quem serve. **27** Pois qual é maior: quem está à mesa, ou
quem serve? Porventura não é quem está à mesa? Porém eu
entre vós sou como aquele que serve. **28** E vós sois os que
tendes permanecido comigo nas minhas tentações. **29** E eu vos
ordeno o reino, como meu Pai mo ordenou; **30** Para que comais
e bebais à minha mesa no meu reino, e vos assenteis sobre
tronos, julgando as doze tribos de Israel. **31** Disse também o
Senhor: Simão, Simão, eis que Satanás vos pediu para vos
cirandar como trigo; **32** Mas eu roguei por ti, para que a tua
fé não desfaleça; e tu, quando te converteres, conforta a teus
irmãos. **33** E ele lhe disse: Senhor, estou pronto a ir contigo
até à prisão e à morte. **34** Mas ele disse: Digo-te, Pedro, que
não cantará hoje o galo antes que três vezes negues que me
conheces. **35** E disse-lhes: Quando vos mandei sem bolsa,
sem alforge, e sem alparcas, faltou-vos porventura alguma
coisa? E disseram: Nada. **36** Disse-lhes pois: Mas agora, aquele
que tiver bolsa, tome-a, como também o alforge; e, o que não
tem espada, venda o seu vestido e compre-a; **37** Porque vos
digo que importa que em mim se cumpra ainda aquilo que
está escrito: E com os malfeitores foi contado. Porque o que
está escrito de mim tem seu cumprimento. **38** E eles disseram:

Senhor, eis aqui duas espadas. E ele lhes disse: Basta. **39** E,
saindo, foi, como costumava, para o Monte das Oliveiras; e
também os seus discípulos o seguiram. **40** E, quando chegou
àquele lugar, disse-lhes: orai, para que não entreis em tentação.
41 E apartou-se deles cerca de um tiro de pedra; e, pondo-se
de joelhos, orava, **42** Dizendo: Pai, se queres, passa de mim
este cálice, porém não se faça a minha vontade, senão a tua
43 E apareceu-lhe um anjo do céu, que o confortava. **44** E,
posto em agonia, orava mais intensamente. E o seu suor fez-se
como grandes gotas de sangue, que corriam até ao chão. **45** E,
levantando-se da oração, veio para os seus discípulos, e achou-
os dormindo de tristeza. **46** E disse-lhes: Que, estais dormindo?
levantai-vos, e orai, para que não entreis em tentação. **47** E,
estando ele ainda a falar, eis que a multidão, e um dos doze,
que se chamava Judas, ia adiante deles, e chegou-se a Jesus
para o beijar. **48** E Jesus lhe disse: Judas, com um beijo trais
o Filho do homem? **49** E os que estavam com ele, vendo o
que ia suceder, disseram-lhe: Senhor, feriremos à espada?
50 E um deles feriu o servo do sumo sacerdote, e cortou-lhe
a orelha direita. **51** E, respondendo Jesus, disse: deixai-os;
basta. E, tocando-lhe a orelha, o curou. **52** E disse Jesus aos
principais dos sacerdotes, e capitães do templo, e anciãos,
que tinham ido contra ele: saístes, como a um salteador, com
espadas e varapaus? **53** Tendo estado todos os dias convosco
no templo, não estendestes as mãos contra mim, porém esta é
a vossa hora e o poder das trevas. **54** Então, prendendo-o, o
conduziram, e o meteram em casa do sumo sacerdote. E Pedro
seguia-o de longe. **55** E, havendo-se acendido fogo no meio da
sala, e assentando-se juntos, assentou-se Pedro entre eles. **56**

E uma certa criada, vendo-o estar assentado ao fogo, e, postos
os olhos nele, disse: Este também estava com ele. **57** Porém
ele negou-o, dizendo: Mulher, não o conheço. **58** E, um pouco
depois, vendo-o outro, disse: Tu és também deles. Porém Pedro
disse: Homem, não sou. **59** E, passada quase uma hora, um
outro afirmava, dizendo: também este verdadeiramente estava
com ele, pois também é galileu. **60** E Pedro disse: Homem, não
sei o que dizes. E logo, estando ele ainda a falar, cantou o galo.
61 E, virando-se o Senhor, olhou para Pedro, e Pedro lembrou-
se da palavra do Senhor, como lhe havia dito: Antes que o
galo cante hoje, me negarás três vezes. **62** E, saindo Pedro
para fora, chorou amargamente. **63** E os homens que detinham
Jesus zombavam dele, ferindo-o. **64** E, cobrindo-o, feriam-no no
rosto, e perguntavam-lhe, dizendo: profetiza quem é o que te
feriu? **65** E outras muitas coisas diziam contra ele, blasfemando.
66 E, logo que foi dia, ajuntaram-se os anciãos do povo, e os
principais dos sacerdotes e os escribas, e o conduziram ao seu
concílio, **67** Dizendo: És tu o Cristo? dize-no-lo. E disse-lhes: Se
vo-lo disser, não o crereis; **68** E também, se vos perguntar, não
me respondereis, nem me soltareis. **69** Desde agora o Filho do
homem se assentará à direita do poder de Deus. **70** E disseram
todos: Logo, és tu o Filho de Deus? E ele lhes disse: Vós dizeis
que eu sou. **71** E disseram eles: De que mais testemunho
necessitamos? pois nós mesmos o ouvimos da sua boca.

23 E, levantando-se toda a multidão deles, o levaram a Pilatos.
2 E começaram a accusa-lo, dizendo: Havemos achado este,
que perverte a nação, e proibe dar o tributo a Cesar, dizendo que
ele mesmo é Cristo, o rei **3** E Pilatos perguntou-lhe, dizendo:
Tu és o Rei dos judeus? E ele, respondendo, disse-lhe: Tu

o dizes. **4** E disse Pilatos aos principais dos sacerdotes, e à
multidão: Não acho culpa alguma neste homem. **5** Mas eles
insistiam cada vez mais, dizendo: Alvoroça o povo, ensinando
por toda a Judeia, começando desde Galiléia até aqui. **6** Então
Pilatos, ouvindo falar da Galiléia, perguntou se aquele homem
era galileu. **7** E, entendendo que era da jurisdição de Herodes,
remeteu-o a Herodes, que também naqueles dias estava em
Jerusalém. **8** E Herodes, quando viu a Jesus, alegrou-se muito;
porque havia muito que desejava vê-lo, por ter ouvido dele
muitas coisas; e esperava que lhe veria fazer algum sinal;
9 E interrogava-o em muitas palavras, porém ele nada lhe
respondia. **10** E estavam os principais dos sacerdotes, e os
escribas, acusando-o com grande veemência. **11** E Herodes,
com os seus soldados, desprezando-o, e escarnecendo dele,
vestiu-o de uma roupa resplandecente e tornou a envia-lo a
Pilatos. **12** E no mesmo dia Pilatos e Herodes entre si se fizeram
amigos; porque de antes andavam em inimizade um com o
outro. **13** E, convocando Pilatos os principais dos sacerdotes, e
os magistrados, e o povo, disse-lhes: **14** Haveis-me apresentado
este homem como pervertedor do povo; e eis que, examinando-
o na vossa presença, nenhuma culpa, das de que o acusaes,
acho neste homem. **15** Nem mesmo Herodes, porque a ele vos
remeti, e eis que não tem feito coisa alguma digna de morte. **16**
Castiga-lo-ei pois, e solta-lo-ei. **17** E era-lhe necessário soltar-
lhes um pela festa. **18** Porém toda a multidão clamou à uma,
dizendo: fora daqui com este, e solta-nos Barrabás: **19** O qual
fôra lançado na prisão por causa de uma sedição feita na
cidade, e de um homicídio. **20** Falou pois outra vez Pilatos,
querendo soltar a Jesus. **21** Mas eles clamavam em contrário,

dizendo: Crucifica-o, crucifica-o. **22** Então ele, pela terceira
vez, lhes disse: Pois que mal fez este? Não acho nele culpa
alguma de morte. castiga-lo-ei pois, e solta-lo-ei. **23** Mas eles
instavam com grandes gritos, pedindo que fosse crucificado. E
os seus gritos, e os dos principais dos sacerdotes, redobravam.
24 Então Pilatos julgou que devia fazer o que eles pediam. **25**
E soltou-lhes o que fôra lançado na prisão por uma sedição
e homicídio, que era o que pediam; porém entregou Jesus à
vontade deles. **26** E, quando o iam levando, tomaram um certo
Simão, Cireneu, que vinha do campo, e puseram-lhe a cruz às
costas, para que a levasse após Jesus. **27** E seguia-o grande
multidão de povo e de mulheres, as quais batiam nos peitos, e o
lamentavam. **28** Porém Jesus, voltando-se para elas, disse:
Filhas de Jerusalém, não choreis por mim, chorai antes por vós
mesmas, e por vossos filhos. **29** Porque eis que hão de vir dias
em que dirão: bem-aventuradas as estéreis, e os ventres que
não geraram, e os peitos que não criaram! **30** Então começarão
a dizer aos montes: caí sobre nós, e aos outeiros: Cobri-nos. **31**
Porque, se ao madeiro verde fazem isto, que se fará ao seco?
32 E também conduziram outros dois, que eram malfeitores,
para com ele serem mortos. **33** E, quando chegaram ao lugar
chamado a Caveira, ali o crucificaram, e aos malfeitores, um à
direita e outro à esquerda. **34** E dizia Jesus: Pai, perdôa-lhes,
porque não sabem o que fazem. E, repartindo os seus vestidos,
lançaram sortes. **35** E o povo estava olhando; e juntamente com
eles também os príncipes zombavam dele, dizendo: Aos outros
salvou, salve-se a si mesmo, se este é o Cristo, o escolhido de
Deus. **36** E também os soldados o escarneciam, chegando-se
a ele, e apresentando-lhe vinagre, **37** E dizendo: Se tu és o

Rei dos judeus, salva-te a ti mesmo. **38** E também por cima
dele estava um título, escrito em letras gregas, romanas, e
hebraicas: ESTE É O REI DOS judeus. **39** E um dos malfeitores
que estavam pendurados blasfemava dele, dizendo: Se tu és o
Cristo, salva-te a ti mesmo, e a nós. **40** Respondendo, porém,
o outro, repreendia-o, dizendo: Tu nem ainda temes a Deus,
estando na mesma condenação? **41** E nós, na verdade, com
justiça, porque recebemos o que os nossos feitos mereciam;
mas este nenhum mal fez. **42** E disse a Jesus: Senhor, lembra-
te de mim, quando entrares no teu reino. **43** E disse-lhe Jesus:
Em verdade te digo que hoje estarás comigo no paraíso. **44** E
era já quase a hora sexta, e houve trevas em toda a terra até a
hora nona. **45** E o sol escureceu, e rasgou-se ao meio o véu do
templo. **46** E, clamando Jesus com grande voz, disse: Pai, nas
tuas mãos entrego o meu espírito. E, havendo dito isto, expirou.
47 E o centurião, vendo o que tinha acontecido, deu glória a
Deus, dizendo: Na verdade, este homem era justo. **48** E toda a
multidão que se ajuntara a este espetáculo, vendo o que havia
acontecido, voltava batendo nos peitos. **49** E todos os seus
conhecidos, e as mulheres que juntamente o haviam seguido
desde a Galilea, estavam de longe vendo estas coisas. **50** E
eis que um varão por nome José, senador, homem de bem e
justo, **51** Que não tinha consentido no seu conselho, nem em
seus feitos, de Arimathea, cidade dos judeus, e que também
esperava o reino de Deus: **52** Este, chegando a Pilatos, pediu o
corpo de Jesus; **53** E, havendo-o tirado, envolveu-o num lençol,
e pô-lo num sepulcro lavrado numa penha, onde ninguém ainda
havia sido posto. **54** E era o dia da preparação, e amanhecia o
sábado. **55** E também as mulheres, que tinham saído com ele

da Galilea, o seguiram, e viram o sepulcro, e como foi posto
o seu corpo. **56** E, voltando elas, prepararam especiarias e
unguentos; e no sábado repousaram, conforme o mandamento.
24 E no primeiro dia da semana, muito de madrugada, foram
estas, e algumas outras com elas, ao sepulcro, levando as
especiarias que tinham preparado. **2** E acharam já a pedra
revolvida do sepulcro. **3** E, entrando, não acharam o corpo do
Senhor Jesus. **4** E aconteceu que, estando elas perplexas por
isto, eis que pararam junto delas dois varões, com vestidos
resplandecentes. **5** E, estando elas muito atemorizadas, e
abaixando o rosto para o chão, eles lhes disseram: Porque
buscais o vivente entre os mortos? **6** Não está aqui, porém
já resuscitou. lembrai-vos como vos falou, estando ainda na
Galiléia, **7** Dizendo: convém que o Filho do homem seja
entregue nas mãos de homens pecadores, e seja crucificado, e
ao terceiro dia ressuscite. **8** E lembraram-se das suas palavras.
9 E, voltando do sepulcro, anunciaram todas estas coisas aos
onze e a todos os demais. **10** E eram Maria Magdalena, e
Joanna, e Maria, mãe de Thiago, e as outras que com elas
estavam, que diziam estas coisas aos apóstolos. **11** E as suas
palavras lhes pareciam como desvario, e não as creram. **12**
Pedro, porém, levantando-se, correu ao sepulcro, e, abaixando-
se, viu só os lenços ali postos; e retirou-se, admirando consigo
aquele caso. **13** E eis que no mesmo dia iam dois deles para
uma aldeia, que distava de Jerusalém sessenta estádios, cujo
nome era Emaus; **14** E iam falando entre si de todas aquelas
coisas que haviam sucedido. **15** E aconteceu que, indo eles
falando entre si, e perguntando-se um ao outro, o mesmo Jesus
se aproximou, e ia com eles; **16** Mas os olhos deles estavam

retidos para que o não conhecessem. **17** E ele lhes disse: Que
palavras são essas que, caminhando, trocais entre vós, e porque
estais tristes? **18** E, respondendo um, cujo nome era Cleophas,
disse-lhe: És tu só peregrino em Jerusalém, e não sabes as
coisas que nela tem sucedido nestes dias? **19** E ele lhe disse:
quais? E eles lhe disseram: As que dizem respeito a Jesus
Nazareno, que foi varão profeta, poderoso em obras e palavras
diante de Deus e de todo o povo: **20** E como os principais dos
sacerdotes, e os nossos príncipes o entregaram à condenação
de morte, e o crucificaram: **21** E nós esperávamos que fosse ele
o que remisse Israel; mas agora, sobre tudo isso, é já hoje o
terceiro dia desde que essas coisas aconteceram: **22** Ainda que
também algumas mulheres dentre nós nos maravilharam, as
quais da madrugada foram ao sepulcro; **23** E, não achando o
seu corpo, voltaram, dizendo que também tinham visto uma
visão de anjos, que dizem que ele vive: **24** E alguns dos que
estão conosco foram ao sepulcro, e acharam ser assim como
as mulheres haviam dito; porém a ele não o viram. **25** E ele
lhes disse: O néscios, e tardos de coração para crer tudo o
que os profetas disseram! **26** Porventura não convinha que o
Cristo padecesse estas coisas e entrasse na sua glória? **27**
E, começando de Moisés, e de todos os profetas, explicava-
lhes em todas as escrituras o que dele estava escrito. **28** E
chegaram à aldeia para onde iam, e ele fez como quem ia para
mais longe. **29** E eles o constrangeram, dizendo: Fica conosco,
porque já é tarde, e já declinou o dia. E entrou para ficar com
eles. **30** E aconteceu que, estando com eles à mesa, tomando
o pão, o abençoou, e partiu-o, e lho deu. **31** Abriram-se-lhes
então os olhos, e o conheceram, e ele desapareceu-lhes. **32** E

disseram um para o outro: Porventura não ardia em nós o nosso
coração quando, pelo caminho nos falava, e quando nos abria
as escrituras? **33** E na mesma hora, levantando-se, tornaram
para Jerusalém, e acharam congregados os onze, e os que
estavam com eles, **34** Que diziam: Resuscitou verdadeiramente
o Senhor, e já apareceu a Simão. **35** E eles lhes contaram o
que lhes acontecera no caminho, e como deles foi conhecido no
partir do pão. **36** E, falando eles destas coisas, o mesmo Jesus
se apresentou no meio deles, e disse-lhes: Paz seja convosco.
37 E eles, espantados e atemorizados, pensavam que viam
algum espírito. **38** E ele lhes disse: Porque estais perturbados, e
porque sobem tais pensamentos aos vossos corações? **39** Vede
as minhas mãos e os meus pés, que sou eu mesmo: apalpai-
me e vede; pois um espírito não tem carne nem ossos, como
vêdes que eu tenho **40** E, dizendo isto, mostrou-lhes as mãos e
os pés. **41** E, não o crendo eles ainda por causa da alegria, e
maravilhados, disse-lhes: Tendes aqui alguma coisa que comer?
42 Então eles apresentaram-lhe parte de um peixe assado, e um
favo de mel. **43** O que ele tomou, e comeu diante deles. **44** E
disse-lhes: São estas as palavras que vos disse estando ainda
convosco: Que convinha que se cumprisse tudo o que de mim
estava escrito na lei de Moisés, e nos profetas, e nos salmos.
45 Então abriu-lhes o entendimento para compreenderem as
escrituras. **46** E disse-lhes: Assim está escrito, e assim convinha
que o Cristo padecesse, e ao terceiro dia resuscitasse dos
mortos; **47** E em seu nome se pregasse o arrependimento e a
remissão dos pecados, em todas as nações, começando por
Jerusalém. **48** E destas coisas sois vós testemunhas. **49** E eis
que sobre vós envio a promessa de meu Pai: ficai, porém, vós

na cidade de Jerusalém, até que do alto sejais revestidos de
poder. **50** E levou-os fora, até Bethania; e, levantando as suas
mãos, os abençoou. **51** E aconteceu que, abençoando-os ele,
se apartou deles e foi elevado ao céu. **52** E, adorando-o eles,
tornaram com grande júbilo para Jerusalém. **53** E estavam
sempre no templo, louvando e bendizendo a Deus. amém.

João

1 No princípio era o Verbo, e o Verbo estava com Deus, e o
Verbo era Deus. **2** Ele estava no princípio com Deus. **3** Todas as
coisas foram feitas por ele, e sem ele nada, do que foi feito, se
fez. **4** Nele estava a vida, e a vida era a luz dos homens; **5** E a
luz resplandece nas trevas, e as trevas não a compreenderam.
6 Houve um homem enviado de Deus, cujo nome era João. **7**
Este veio para testemunho, para que testificasse da luz; para
que todos cressem por ele. **8** Não era ele a luz; mas para que
testificasse da luz. **9** Este era a luz verdadeira, que alumia a
todo o homem que vem ao mundo. **10** Estava no mundo, e o
mundo foi feito por ele, e o mundo não o conheceu. **11** Veio
para o que era seu, e os seus não o receberam. **12** Mas, a
todos quantos o receberam, deu-lhes o poder de serem feitos
filhos de Deus, a saber, aos que crêem no seu nome; **13** Os
quais não nasceram do sangue, nem da vontade da carne,
nem da vontade do varão, mas de Deus. **14** E o Verbo se fez
carne, e habitou entre nós, e vimos a sua glória, como a glória
do unigênito do Pai, cheio de graça e de verdade. **15** João
testificou dele; e clamou, dizendo: Este era aquele de quem
eu dizia: O que vem depois de mim é antes de mim, porque
era primeiro do que eu. **16** E todos nós recebemos também da
sua plenitude, e graça por graça. **17** Porque a lei foi dada por
Moisés; a graça e a verdade vieram por Jesus Cristo. **18** Deus
nunca foi visto por alguém. O Filho unigênito, que está no seio
do Pai, ele no-lo declarou. **19** E este é o testemunho de João,
quando os judeus mandaram de Jerusalém sacerdotes e levitas
para que lhe perguntassem: Quem és tu **20** E confessou, e
não negou; confessou: Eu não sou o Cristo. **21** E perguntaram-

lhe: Pois que? És tu Elias? E disse: Não sou. És tu profeta? E
respondeu: Não. **22** Disseram-lhe pois: Quem és? para que
demos resposta àqueles que nos enviaram; que dizes de ti
mesmo? **23** Disse: Eu sou a voz do que clama no deserto:
endireitai o caminho do Senhor, como disse o profeta Isaias.
24 E os que tinham sido enviados eram dos fariseus; **25** E
perguntaram-lhe, e disseram-lhe: Porque batizas pois, se tu não
és o Cristo, nem Elias, nem o profeta? **26** João respondeu-lhes,
dizendo: Eu batizo com água; mas no meio de vós está um a
quem vós não conheceis. **27** Este é aquele que vem após mim,
que já foi antes de mim, do qual eu não sou digno de desatar a
correia da alparca. **28** Estas coisas aconteceram em Bethania,
da outra banda do Jordão, onde João estava batizando. **29** No
dia seguinte João viu a Jesus, que vinha para ele, e disse: Eis
aqui o Cordeiro de Deus, que tira o pecado do mundo. **30** Este
é aquele do qual eu disse: Após mim vem um varão que já
foi antes de mim; porque já era primeiro do que eu. **31** E eu
não o conhecia; mas, para que fosse manifestado a Israel, por
isso vim eu batizando com água. **32** E João testificou, dizendo:
Eu vi o espírito descer do céu como uma pomba, e repousar
sobre ele. **33** E eu não o conhecia, mas o que me mandou a
batizar com água esse me disse: Sobre aquele que vires descer
o espírito, e repousar sobre ele, esse é o que batiza com o
Espírito Santo. **34** E eu vi, e tenho testificado que este é o Filho
de Deus. **35** No dia seguinte João estava outra vez ali, e dois
dos seus discípulos; **36** E, vendo por ali andar a Jesus, disse:
Eis aqui o Cordeiro de Deus. **37** E os dois discípulos ouviram-
no dizer isto, e seguiram a Jesus. **38** E Jesus, voltando-se e
vendo que eles o seguiam, disse-lhes: Que buscais? E eles

lhe disseram: rabi, (que, traduzido, quer dizer, Mestre) onde
moras? **39** Ele lhes disse: Vinde, e vede. Foram, e viram onde
morava, e ficaram com ele aquele dia: e era já quase a hora
décima. **40** Era André, irmão de Simão Pedro, um dos dois que
ouviram aquilo de João, e o haviam seguido. **41** Este achou
primeiro a seu irmão Simão, e disse-lhe: Já achamos o Messias
(que, traduzido, é o Christo). **42** E levou-o a Jesus. E, olhando
Jesus para ele, disse: Tu és Simão, filho de Jonas; tu serás
chamado Cephas (que quer dizer Pedro). **43** No dia seguinte
quis Jesus ir à Galiléia, e achou a Felipe, e disse-lhe: Segue-
me. **44** E Felipe era de Betsaida, cidade de André e de Pedro.
45 Felipe achou Nathanael, e disse-lhe: Havemos achado aquele
de quem Moisés escreveu na lei, e os profetas, a saber: Jesus
de Nazareth, filho de José. **46** Disse-lhe Nathanael: Pode vir
alguma coisa boa de Nazareth? Disse-lhe Felipe: Vem, e vê.
47 Jesus viu Nathanael vir ter com ele, e disse dele: Eis aqui
um verdadeiro israelita, em quem não há dolo. **48** Disse-lhe
Nathanael: de onde me conheces tu? Jesus respondeu, e disse-
lhe: Antes que Felipe te chamasse, te vi eu, estando tu debaixo
da figueira. **49** Nathanael respondeu, e disse-lhe: rabi, tu és
o Filho de Deus, tu és o Rei de Israel. **50** Jesus respondeu,
e disse-lhe: Porque te disse: Vi-te debaixo da figueira, crês?
coisas maiores do que estas verás. **51** E disse-lhe: Na verdade,
na verdade vos digo que daqui em diante vereis o céu aberto, e
os anjos de Deus subirem e descerem sobre o Filho do homem.

2 E, ao terceiro dia, fizeram-se umas bodas em Caná da
Galiléia: e estava ali a mãe de Jesus. **2** E foi também convidado
Jesus e os seus discípulos para as bodas. **3** E, faltando o
vinho, a mãe de Jesus lhe disse: Não tem vinho. **4** Disse-lhe

Jesus: Mulher, que tenho eu contigo? ainda não é chegada
a minha hora. **5** Sua mãe disse aos serventes: Fazei tudo
quanto ele vos disser. **6** E estavam ali postas seis talhas
de pedra, para as purificações dos judeus, e em cada uma
cabiam dois ou três almudes. **7** Disse-lhes Jesus: Enchei d'água
essas talhas. E encheram-nas até cima. **8** E disse-lhes: tirai
agora, e levai ao mestre-sala. E levaram. **9** E, logo que o
mestre-sala provou a água feita vinho (não sabendo de onde
viera, se bem que o sabiam os serventes que tinham tirado
a agua), chamou o mestre-sala ao esposo, **10** E disse-lhe:
Todo o homem põe primeiro o vinho bom, e, quando já tem
bebido bem, então o inferior; mas tu guardaste até agora o
bom vinho. **11** Jesus principiou assim os seus sinais em Caná
da Galiléia, e manifestou a sua glória; e os seus discípulos
creram nele. **12** Depois disto desceu a Cafarnaum, ele, e sua
mãe, e seus irmãos, e seus discípulos, e ficaram ali não muitos
dias. **13** E estava próxima a pascoa dos judeus, e Jesus subiu
a Jerusalém. **14** E achou no templo os que vendiam bois, e
ovelhas, e pombos, e os cambiadores assentados. **15** E, feito
um açoite de cordeis, lançou todos fora do templo, também
os bois e ovelhas; e espalhou o dinheiro dos cambiadores, e
derribou as mesas; **16** E disse aos que vendiam pombos: tirai
daqui estes, e não façais da casa de meu Pai casa de venda.
17 E os seus discípulos lembraram-se de que está escrito: O
zelo da tua casa me comeu. **18** Responderam pois os judeus, e
disseram-lhe: Que sinal nos mostras para fazeres estas coisas?
19 Jesus respondeu, e disse-lhes: derribai este templo, e em
três dias o levantarei. **20** Disseram pois os judeus: Em quarenta
e seis anos foi edificado este templo, e tu o levantarás em três

dias? **21** Porém ele falava do templo do seu corpo. **22** Quando,
pois, resuscitou dos mortos, os seus discípulos lembraram-se
de que lhes havia dito isto e creram; na escritura, e na palavra
que Jesus tinha dito. **23** E, estando ele em Jerusalém pela
pascoa, no dia da festa, muitos, vendo os sinais que fazia,
creram no seu nome. **24** Mas o mesmo Jesus não confiava
neles, porque a todos conhecia, **25** E não necessitava de que
alguém testificasse do homem, porque ele bem sabia o que
havia no homem.

3 E havia entre os fariseus um homem, chamado Nicodemos,
príncipe dos judeus. **2** Este foi ter de noite com Jesus, e disse-
lhe: rabi, bem sabemos que és Mestre, vindo de Deus: porque
ninguém pode fazer estes sinais que tu fazes, se Deus não
for com ele. **3** Jesus respondeu, e disse-lhe: Na verdade, na
verdade te digo que aquele que não nascer de novo, não pode
ver o reino de Deus. **4** Disse-lhe Nicodemos: Como pode um
homem nascer, sendo velho? porventura pode tornar a entrar no
ventre de sua mãe, e nascer? **5** Jesus respondeu: Na verdade,
na verdade, te digo que aquele que não nascer da água e do
espírito não pode entrar no reino de Deus, **6** O que é nascido da
carne é carne, e o que é nascido do espírito é espírito. **7** Não te
maravilhes de te ter dito: necessário vos é nascer de novo. **8** O
vento assopra onde quer, e ouves a sua voz; porém não sabes
de onde vem, nem para onde vai; assim é todo aquele que
é nascido do espírito. **9** Nicodemos respondeu, e disse-lhe:
Como se pode fazer isto? **10** Jesus respondeu, e disse-lhe:
Tu és mestre de Israel, e não sabes isto? **11** Na verdade, na
verdade te digo que dizemos o que sabemos e testificamos o
que vimos; e não aceitais o nosso testemunho. **12** Se vos falei

de coisas terrestres, e não crestes, como crereis, se vos falar
das celestiais? **13** E ninguém subiu ao céu, senão o que desceu
do céu, a saber, o Filho do homem, que está no céu **14** E, como
Moisés levantou a serpente no deserto, assim importa que o
Filho do homem seja levantado; **15** Para que todo aquele que
nele crê não pereça, mas tenha a vida eterna. **(aiōnios g166)** **16**
Porque Deus amou o mundo de tal maneira, que deu o seu
Filho unigênito, para que todo aquele que nele crê não pereça,
mas tenha a vida eterna. **(aiōnios g166)** **17** Porque Deus enviou o
seu Filho ao mundo, não para que condenasse o mundo, mas
para que o mundo fosse salvo por ele. **18** Quem crê nele não é
condenado; mas quem não crê já está condenado; porquanto
não crê no nome do unigênito Filho de Deus. **19** E a condenação
é esta: Que a luz veio ao mundo, e os homens amaram mais
as trevas do que a luz, porque as suas obras eram más. **20**
Porque todo aquele que faz o mal aborrece a luz, e não vem
para a luz, para que as suas obras não sejam arguidas. **21**
Mas quem obra a verdade vem para a luz, afim de que as suas
obras sejam manifestas, porque são feitas em Deus. **22** Depois
disto foi Jesus com os seus discípulos para a terra da Judeia; e
estava ali com eles, e batizava. **23** Ora João batizava também
em Enon, junto a Salim, porquanto havia ali muitas águas; e
vinham ali, e eram batizados. **24** Porque ainda João não tinha
sido lançado na prisão. **25** Houve pois uma questão entre os
discípulos de João e os judeus, acerca da purificação. **26** E
foram ter com João, e disseram-lhe: rabi, aquele que estava
contigo além do Jordão, do qual tu deste testemunho, eis que
batiza, e todos vão ter com ele **27** João respondeu, e disse: O
homem não pode receber coisa alguma, se lhe não for dada do

céu **28** Vós mesmos me sois testemunhas de que disse: Eu não
sou o Cristo, mas sou enviado adiante dele. **29** Aquele que tem
a esposa é o esposo; mas o amigo do esposo, que lhe assiste e
o ouve, alegra-se muito com a voz do esposo. Assim pois já este
meu gozo está cumprido. **30** A ele convém crescer, porém a
mim diminuir. **31** Aquele que vem de cima é sobre todos: aquele
que vem da terra é da terra e fala da terra. aquele que vem do
céu é sobre todos. **32** E aquilo que viu e ouviu isso testifica; e
ninguém aceita o seu testemunho. **33** Aquele que aceitou o
seu testemunho, esse selou que Deus é verdadeiro. **34** Porque
aquele que Deus enviou fala as palavras de Deus; porque não
lhe dá Deus o espírito por medida. **35** O Pai ama o Filho, e todas
as coisas entregou nas suas mãos. **36** Aquele que crê no Filho
tem a vida eterna; porém aquele que não crê no Filho não verá
a vida; mas a ira de Deus sobre ele permanece. **(aiōnios g166)**

4 E quando o Senhor entendeu que os fariseus tinham ouvido
que Jesus fazia e batizava mais discípulos do que João **2** (Ainda
que Jesus mesmo não batizava, mas os seus discipulos), **3**
Deixou a Judeia, e foi outra vez para a Galiléia. **4** E era-lhe
necessário passar por Samaria. **5** Foi pois a uma cidade de
Samaria, chamada Sicar, junto da herdade que Jacob deu a
seu filho José. **6** E estava ali a fonte de Jacob; Jesus, pois,
cançado do caminho, assentou-se assim junto da fonte. Era
isto quase à hora sexta. **7** Veio uma mulher de Samaria tirar
água: disse-lhe Jesus: Dá-me de beber. **8** Porque os seus
discípulos tinham ido à cidade comprar comida. **9** Disse-lhe pois
a mulher samaritana: Como, sendo tu judeu, me pedes de beber
a mim, que sou mulher samaritana? (porque os judeus não se
comunicam com os samaritanos) **10** Jesus respondeu, e disse-

lhe: Se tu conheceras o dom de Deus, e quem é o que te diz:
Dá-me de beber, tu lhe pedirias, e ele te daria água viva. **11**
Disse-lhe a mulher: Senhor, tu não tens com que a tirar, e o
poço é fundo: onde pois tens a água viva? **12** És tu maior do
que o nosso pai Jacob, que nos deu o poço, e ele mesmo dele
bebeu, e os seus filhos, e o seu gado? **13** Jesus respondeu, e
disse-lhe: Qualquer que beber desta água tornará a ter sede; **14**
Mas aquele que beber da água que eu lhe der nunca terá sede,
porque a água que eu lhe der se fará nele uma fonte d'água
que salte para a vida eterna. **(aiōn g165, aiōnios g166)** **15** Disse-
lhe a mulher: Senhor, dá-me dessa água, para que não mais
tenha sede, e não venha aqui tira-la. **16** Disse-lhe Jesus: vai,
chama a teu marido, e vem cá. **17** A mulher respondeu, e disse:
Não tenho marido. Disse-lhe Jesus: Disseste bem: Não tenho
marido; **18** Porque tiveste cinco maridos, e o que agora tens
não é teu marido; isto disseste com verdade. **19** Disse-lhe a
mulher: Senhor, vejo que és profeta. **20** Nossos pais adoraram
neste monte, e vós dizeis que é em Jerusalém o lugar onde se
deve adorar. **21** Disse-lhe Jesus: Mulher, crê-me que a hora
vem, quando nem neste monte nem em Jerusalém adorareis o
Pai. **22** Vós adorais o que não sabeis; nós adoramos o que
sabemos porque a salvação vem dos judeus. **23** Porém a hora
vem, e agora é, em que os verdadeiros adoradores adorarão o
Pai em espírito e em verdade; porque o Pai procura a tais que
assim o adorem. **24** Deus é espírito, e importa que os que o
adoram o adorem em espírito e em verdade. **25** A mulher disse-
lhe: Eu sei que o Messias (que se chama o Cristo) vem; quando
ele vier, nos anunciará todas as coisas. **26** Jesus disse-lhe: Eu
sou, o que falo contigo. **27** E nisto vieram os seus discípulos,

e maravilharam-se de que falasse com uma mulher; todavia
nenhum lhe disse: Que perguntas? ou: Que falas com ela? **28**
Deixou pois a mulher o seu cântaro, e foi à cidade, e disse
àqueles homens: **29** Vinde, vede um homem que me disse
tudo quanto tenho feito: porventura não é este o Cristo? **30**
Sairam pois da cidade, e foram ter com ele. **31** E entretanto os
seus discípulos lhe rogaram, dizendo: rabi, come. **32** Porém
ele lhes disse: Uma comida tenho para comer, que vós não
sabeis. **33** Então os discípulos diziam uns aos outros: Trouxe-
lhe porventura alguém de comer? **34** Jesus disse-lhes: A minha
comida é fazer a vontade daquele que me enviou, e cumprir a
sua obra. **35** Não dizeis vós que ainda há quatro meses até
que venha a ceifa? eis que eu vos digo: levantai os vossos
olhos, e vede as terras, que já estão brancas para a ceifa **36** E
o que ceifa recebe galardão, e ajunta fruto para a vida eterna;
para que, assim o que semeia, como o que ceifa, ambos se
regozijem. **(aiōnios g166)** **37** Porque nisto é verdadeiro o ditado,
que um é o que semeia, e outro o que ceifa. **38** Eu vos enviei a
ceifar onde vós não trabalhastes; outros trabalharam, e vós
entrastes no seu trabalho. **39** E muitos dos samaritanos daquela
cidade creram nele, pela palavra da mulher, que testificou,
dizendo: Disse-me tudo quanto tenho feito. **40** Indo pois ter com
ele os samaritanos, rogaram-lhe que ficasse com eles; e ficou
ali dois dias. **41** E muitos mais creram nele, por causa da sua
palavra. **42** E diziam à mulher: Já não é pelo teu dito que nós
cremos; porque nós mesmos o temos ouvido, e sabemos que
este é verdadeiramente o Cristo, o Salvador do mundo. **43** E dois
dias depois partiu dali, e foi para a Galiléia. **44** Porque Jesus
mesmo testificou que um profeta não tem honra na sua própria

pátria. **45** Chegando pois à Galiléia, os galileus o receberam,
vistas todas as coisas que fizera em Jerusalém no dia da festa;
porque também eles tinham ido à festa. **46** Segunda vez foi
Jesus a Caná da Galiléia, onde da água fizera vinho. E havia ali
um regulo, cujo filho estava enfermo em Cafarnaum. **47** Ouvindo
este que Jesus vinha da Judeia para a Galiléia, foi ter com ele,
e rogou-lhe que descesse, e curasse o seu filho, porque já
estava à morte. **48** Então Jesus lhe disse: Se não virdes sinais e
milagres, não crereis. **49** Disse-lhe o regulo: Senhor, desce,
antes que meu filho morra. **50** Disse-lhe Jesus: vai, o teu filho
vive. E o homem creu na palavra que Jesus lhe disse, e foi-se.
51 E, descendo ele logo, sairam-lhe ao encontro os seus servos,
e lhe anunciaram, dizendo: O teu filho vive. **52** Perguntou-lhes
pois a que hora se achara melhor; e disseram-lhe: ontem às
sete horas a febre o deixou. **53** Entendeu pois o pai que era
aquela hora a mesma em que Jesus lhe disse: O teu filho vive:
e creu ele, e toda a sua casa. **54** Jesus fez este segundo sinal,
quando ia da Judeia para a Galiléia.

5 Depois disto havia uma festa entre os judeus, e Jesus subiu a
Jerusalém. **2** Ora em Jerusalém há, próximo à porta das ovelhas,
um tanque, chamado em hebreu Bethesda, o qual tem cinco
alpendres. **3** Neste jazia grande multidão de enfermos; cegos,
mancos e ressecados, esperando o movimento das águas. **4**
Porque um anjo descia em certo tempo ao tanque, e agitava a
água; e o primeiro que ali descia, depois do movimento da água,
sarava de qualquer enfermidade que tivesse. **5** E estava ali um
certo homem que, havia trinta e oito anos, se achava enfermo.
6 E Jesus, vendo este deitado, e, sabendo que estava neste
estado havia muito tempo, disse-lhe: Queres ficar são? **7** O

enfermo respondeu-lhe: Senhor, não tenho homem algum que,
quando a água é agitada, me meta no tanque; mas, enquanto
eu vou, desce outro adiante de mim. **8** Jesus disse-lhe: Levanta-
te, toma a tua cama, e anda. **9** Logo aquele homem ficou são; e
tomou a sua cama, e partiu. E aquele dia era sábado. **10** Depois
os judeus disseram àquele que tinha sido curado: É sábado, não
te é lícito levar a cama. **11** Ele respondeu-lhes: aquele que me
curou, esse disse: Toma a tua cama, e anda. **12** Perguntaram-
lhe pois: Quem é o homem que te disse: Toma a tua cama, e
anda? **13** E o que fôra curado não sabia quem era; porque
Jesus se havia retirado, porquanto naquele lugar havia grande
multidão. **14** Depois Jesus encontrou-o no templo, e disse-lhe:
Eis que já estás são; não peques mais, para que te não suceda
alguma coisa pior. **15** E aquele homem foi, e anunciou aos
judeus que Jesus era o que o curara. **16** E por isso os judeus
perseguiram a Jesus, e procuravam mata-lo; porque fazia estas
coisas no sábado. **17** E Jesus lhes respondeu: Meu Pai obra até
agora, e eu obro também. **18** Por isso pois os judeus ainda mais
procuravam mata-lo, porque não só quebrantava o sábado, mas
também dizia que Deus era seu próprio pai, fazendo-se igual a
Deus. **19** Mas Jesus respondeu, e disse-lhes: Na verdade, na
verdade vos digo que o Filho por si mesmo não pode fazer coisa
alguma, se o não vir fazer ao Pai; porque tudo quanto ele faz o
Filho o faz igualmente. **20** Porque o Pai ama o Filho, e mostra-
lhe todas as coisas que faz; e ele lhe mostrará maiores obras
do que estas, para que vos maravilheis. **21** Porque, como o Pai
resuscita os mortos, e os vivifica, assim também o Filho vivifica
aqueles que quer. **22** Porque também o Pai a ninguém julga,
mas deu ao Filho todo o juízo; **23** Para que todos honrem o

Filho, como honram o Pai. Quem não honra o Filho, não honra
o Pai que o enviou. **24** Na verdade, na verdade vos digo que
quem ouve a minha palavra, e crê naquele que me enviou, tem
a vida eterna, e não entrará em condenação, mas passou da
morte para a vida **(aiōnios g166)** **25** Em verdade, em verdade vos
digo que vem a hora, e agora é, em que os mortos ouvirão a
voz do Filho de Deus, e os que a ouvirem viverão. **26** Porque,
como o Pai tem a vida em si mesmo, assim deu também ao
Filho ter a vida em si mesmo. **27** E deu-lhe o poder de exercer o
juízo, porque é o Filho do homem. **28** Não vos maravilheis disto;
porque vem a hora em que todos os que estão nos sepulcros
ouvirão a sua voz. **29** E os que fizeram o bem sairão para a
ressurreição da vida; e os que fizeram o mal para a ressurreição
da condenação. **30** Eu não posso de mim mesmo fazer coisa
alguma: como ouço, assim julgo; e o meu juízo é justo, porque
não busco a minha vontade, mas a vontade do Pai que me
enviou. **31** Se eu testifico de mim mesmo, o meu testemunho
não é verdadeiro. **32** Há outro que testifica de mim, e sei que o
testemunho que ele dá de mim é verdadeiro. **33** Vós mandastes
a João, e ele deu testemunho da verdade. **34** Eu, porém, não
recebo testemunho de homem; mas digo isto, para que vos
salveis. **35** Ele era a candeia ardente e resplandecente; e vós
quizestes alegrar-vos por um pouco de tempo com a sua luz. **36**
Mas eu tenho maior testemunho do que o de João; porque as
obras que o Pai me deu que cumprisse, as mesmas obras que
eu faço, testificam de mim, que o Pai me enviou. **37** E o Pai, que
me enviou, ele mesmo testificou de mim. Vós nunca ouvistes a
sua voz, nem vistes o seu parecer; **38** E a sua palavra não
permanece em vós; porque naquele que ele enviou não credes

vós **39** Examinai as escrituras; porque vós cuidais ter nelas a
vida eterna, e são elas que de mim testificam. **(aiōnios g166)** **40** E
não quereis vir a mim para terdes vida. **41** Eu não recebo a
honra dos homens; **42** Mas bem vos conheço, que não tendes
em vós o amor de Deus. **43** Eu vim em nome de meu Pai, e
não me aceitais; se outro vier em seu próprio nome, a esse
aceitareis. **44** Como podeis vós crer, recebendo honra uns dos
outros, e não buscando a honra que vem só de Deus? **45** Não
cuideis que eu vos hei de acusar para com o Pai. há um que
vos acusa, Moisés, em quem vós esperais. **46** Porque, se vós
cresseis em Moisés, crerieis em mim; porque de mim escreveu
ele. **47** Porém, se não credes nos seus escritos, como crereis
nas minhas palavras?

6 Depois disto Jesus partiu para a outra banda do mar da
Galiléia, que é o de Tiberiades. **2** E uma grande multidão o
seguia; porque via os sinais que operava sobre os enfermos. **3** E
Jesus subiu ao monte, e assentou-se ali com os seus discípulos.
4 E a pascoa, a festa dos judeus, estava próxima. **5** Então Jesus,
levantando os olhos, e vendo que uma grande multidão vinha ter
com ele, disse a Felipe: de onde compraremos pão, para estes
comerem? **6** Mas dizia isto para o experimentar; porque ele bem
sabia o que havia de fazer. **7** Felipe respondeu-lhe: Duzentos
dinheiros de pão não lhes bastarão, para que cada um deles
tome um pouco. **8** E um dos seus discípulos, André, irmão de
Simão Pedro, disse-lhe: **9** Está aqui um rapaz que tem cinco
pães de cevada e dois peixinhos: mas que é isto para tantos?
10 E disse Jesus: Fazei assentar os homens. E havia muita erva
naquele lugar. Assentaram-se pois os homens em número de
quase cinco mil. **11** E Jesus tomou os pães e, havendo dado

graças, repartiu-os pelos discípulos, e os discípulos pelos que
estavam assentados; e igualmente também dos peixes, quanto
queriam. **12** E, quando já estavam saciados, disse aos seus
discípulos: Recolhei os pedaços que sobejaram, para que nada
se perca. **13** Recolheram-nos pois, e encheram doze cestos de
pedaços dos cinco pães de cevada, que sobejaram aos que
haviam comido. **14** Vendo pois aqueles homens o sinal que
Jesus tinha feito, diziam: Este é verdadeiramente o profeta que
devia vir ao mundo. **15** Sabendo pois Jesus que haviam de vir
arrebata-lo, para o fazerem rei, tornou a retirar-se, ele só, para o
monte. **16** E, quando veio a tarde, os seus discípulos desceram
para o mar. **17** E, entrando no barco, passaram da outra banda
do mar para Cafarnaum, e era já escuro, e ainda Jesus não
tinha chegado ao pé deles. **18** E o mar se levantou, porquanto
um grande vento assoprava. **19** E, tendo navegado uns vinte e
cinco ou trinta estádios, viram a Jesus, andando sobre o mar e
aproximando-se do barco; e temeram. **20** Porém ele lhes disse:
Sou eu, não temais. **21** Então eles de boamente o receberam no
barco; e logo o barco chegou à terra para onde iam. **22** No dia
seguinte, a multidão, que estava da outra banda do mar, vendo
que não havia ali mais do que um barquinho, e que Jesus não
entrara com seus discípulos naquele barquinho, mas que os
seus discípulos tinham ido sós. **23** (contudo, outros barquinhos
vieram de Tiberiades, perto do lugar onde comeram o pão,
havendo o Senhor dado graças): **24** Vendo pois a multidão
que Jesus não estava ali nem os seus discípulos, entraram
eles também nos barcos, e foram a Cafarnaum, em busca de
Jesus. **25** E, achando-o na outra banda do mar, disseram-lhe:
rabi, quando chegaste aqui? **26** Jesus respondeu-lhes, e disse:

Na verdade, na verdade vos digo que me buscais, não pelos
sinais que vistes, mas porque comestes do pão e vos saciastes.
27 Trabalhai, não pela comida que perece, mas pela comida
que permanece para a vida eterna, a qual o Filho do homem
vos dará; porque a este selou o Pai, Deus. **(aiōnios g166)** **28**
Disseram-lhe pois: Que faremos, para obrarmos as obras de
Deus? **29** Jesus respondeu, e disse-lhes: A obra de Deus é
esta: Que creiais naquele que ele enviou. **30** Disseram-lhe pois:
Que sinal pois fazes tu, para que o vejamos, e creiamos em ti?
Que obras tu? **31** Nossos pais comeram o maná no deserto,
como está escrito: Deu-lhes a comer o pão do céu. **32** Disse-
lhes pois Jesus: Na verdade, na verdade vos digo: Moisés não
vos deu o pão do céu; mas meu Pai vos dá o verdadeiro pão do
céu. **33** Porque o pão de Deus é aquele que desce do céu, e
que dá vida ao mundo. **34** Disseram-lhe pois: Senhor, dá-nos
sempre desse pão. **35** E Jesus lhes disse: Eu sou o pão da
vida; aquele que vem a mim não terá fome, e quem crê em
mim nunca terá sede **36** Mas já vos disse que também vós me
vistes, e não credes. **37** Tudo o que o Pai me dá virá a mim;
e o que vem a mim de maneira nenhuma o lançarei fora. **38**
Porque eu desci do céu, não para fazer a minha vontade, mas a
vontade daquele que me enviou. **39** E a vontade do Pai que me
enviou é esta: que de tudo quanto me deu nada perca, mas
que o resuscite no último dia. **40** E a vontade daquele que me
enviou é esta: que todo aquele que vê o Filho, e crê nele, tenha
a vida eterna; e eu o resuscitarei no último dia. **(aiōnios g166)** **41**
Murmuravam pois dele os judeus, porque dissera: Eu sou o pão
que desceu do céu. **42** E diziam: Não é este Jesus, o filho de
José, cujo Pai e mãe nós conhecemos? Como pois diz ele:

Desci do céu? **43** Respondeu pois Jesus, e disse-lhes: Não
murmureis entre vós. **44** Ninguém pode vir a mim, se o Pai que
me enviou o não trouxer: e eu o resuscitarei no último dia. **45**
Está escrito nos profetas: E serão todos ensinados por Deus.
Assim que todo aquele que do Pai ouviu e aprendeu vem a mim.
46 Não que alguém visse ao Pai, senão aquele que é de Deus:
este tem visto ao Pai. **47** Na verdade, na verdade vos digo que
aquele que crê em mim tem a vida eterna, **(aiōnios g166)** **48** Eu
sou o pão da vida. **49** Vossos pais comeram o maná no deserto,
e morreram. **50** Este é o pão que desce do céu, para que o que
dele comer não morra. **51** Eu sou o pão vivo que desceu do céu;
se alguém comer deste pão, viverá para sempre: e o pão que
eu der é a minha carne, que eu darei pela vida do mundo **(aiōn
g165)** **52** Disputavam pois os judeus entre si, dizendo: Como nos
pode dar este a sua carne a comer? **53** Jesus pois lhes disse:
Na verdade, na verdade vos digo que, se não comerdes a carne
do Filho do homem, e não beberdes o seu sangue, não tereis
vida em vós mesmos. **54** Quem come a minha carne e bebe o
meu sangue tem a vida eterna, e eu o resuscitarei no último
dia. **(aiōnios g166)** **55** Porque a minha carne verdadeiramente é
comida, e o meu sangue verdadeiramente é bebida; **56** Quem
come a minha carne e bebe o meu sangue permanece em
mim e eu nele. **57** Como o Pai, que vive, me enviou, e eu vivo
pelo Pai, assim, quem me come a mim, também viverá por
mim. **58** Este é o pão que desceu do céu: não como vossos
pais, que comeram o maná, e morreram: quem comer este pão
viverá para sempre **(aiōn g165)** **59** Ele disse estas coisas na
sinagoga, ensinando em Cafarnaum. **60** Muitos pois dos seus
discípulos, ouvindo isto, disseram: Duro é este discurso; quem o

pode ouvir? **61** Sabendo pois Jesus em si mesmo que os seus
discípulos murmuravam disto, disse-lhes: Isto escandaliza-vos?
62 Que seria, pois, se visseis subir o Filho do homem para onde
primeiro estava? **63** O espírito é o que vivifica, a carne para
nada aproveita; as palavras que eu vos digo são espírito e vida.
64 Mas há alguns de vós que não crêem. Porque bem sabia
Jesus, desde o princípio, quem eram os que não criam, e quem
era o que o havia de entregar. **65** E dizia: Por isso eu vos tenho
dito que ninguém pode vir a mim, se por meu Pai lhe não for
concedido. **66** Desde então muitos dos seus discípulos tornaram
para traz, e já não andavam com ele. **67** Então disse Jesus
aos doze: Quereis vós também retirar-vos? **68** Respondeu-lhe
pois Simão Pedro: Senhor, para quem iremos nós? Tu tens as
palavras da vida eterna. **(aiōnios g166)** **69** E nós temos crido e
conhecido que tu és o Cristo, o Filho de Deus. **70** Respondeu-
lhe Jesus: Não vos escolhi a vós os doze? e um de vós é diabo.
71 E isto dizia ele de Judas Iscariotes, filho de Simão; porque
este o havia de entregar, sendo um dos doze.

7 E depois disto Jesus andava pela Galilea, e já não queria
andar pela Judeia, porquanto os judeus procuravam mata-lo. **2**
E estava próxima a festa dos judeus, a dos tabernáculos. **3**
Disseram-lhe pois seus irmãos: sai daqui, e vai para a Judeia,
para que também os teus discípulos vejam as obras que fazes.
4 Porque ninguém, que procura ser conhecido, faz coisa alguma
em oculto. Se fazes estas coisas, manifesta-te ao mundo. **5**
Porque nem ainda seus irmãos criam nele. **6** Disse-lhes pois
Jesus: Ainda não é chegado o meu tempo, mas o vosso tempo
sempre está pronto. **7** O mundo não vos pode aborrecer, mas
ele me aborrece a mim, porquanto dele testifico que as suas

obras são más. **8** Subi vós a esta festa: eu não subo ainda a
esta festa; porque ainda o meu tempo não está cumprido. **9**
E, havendo-lhes dito estas coisas, ficou na Galilea. **10** Mas,
tendo seus irmãos já subido à festa, então subiu ele também,
não manifestamente, mas como em oculto. **11** Ora os judeus
buscavam-no na festa, e diziam: Onde está ele? **12** E havia
grande murmuração entre a multidão a respeito dele. Diziam
alguns: ele é bom. E outros diziam: Não, antes engana o povo
13 Todavia ninguém falava dele abertamente, por medo dos
judeus. **14** Porém, no meio da festa, subiu Jesus ao templo, e
ensinava. **15** E os judeus maravilhavam-se, dizendo: Como sabe
este letras, não as tendo aprendido? **16** Jesus lhes respondeu,
e disse: A minha doutrina não é minha, mas daquele que me
enviou. **17** Se alguém quizer fazer a vontade dele, da mesma
doutrina conhecerá se é de Deus, ou se eu falo de mim mesmo.
18 Quem fala de si mesmo busca a sua própria glória, mas o
que busca a glória daquele que o enviou esse é verdadeiro, e
não há nele injustiça. **19** Não vos deu Moisés a lei? e nenhum
de vós observa a lei. Porque procurais matar-me? **20** A multidão
respondeu, e disse: Tens demônio; quem procura matar-te?
21 Respondeu Jesus, e disse-lhes: Fiz uma obra, e todos vos
maravilhais. **22** Por isso Moisés vos deu a circuncisão (não que
fosse de Moisés, mas dos paes), e no sábado circuncidais um
homem. **23** Se o homem recebe a circuncisão no sábado, para
que a lei de Moisés não seja quebrantada, indignais-vos contra
mim, porque no sábado curei de todo um homem? **24** Não
julgueis segundo a aparência, mas julgai segundo a reta justiça.
25 Então alguns dos de Jerusalém diziam: Não é este o que
procuram matar? **26** E ei-lo ai está falando livremente, e nada

lhe dizem. Porventura sabem verdadeiramente os príncipes
que este é o Cristo? **27** Mas bem sabemos de onde este é;
porém, quando vier o Cristo, ninguém saberá de onde ele é.
28 Clamava pois Jesus no templo, ensinando, e dizendo: Vós
conheceis-me, e sabeis de onde sou, e eu não vim por mim
mesmo, mas aquele que me enviou é verdadeiro, o qual vós
não conheceis. **29** Porém eu conheço-o, porque dele sou e
ele me enviou. **30** Procuravam pois prendê-lo, mas ninguém
lançou mão dele, porque ainda não era chegada a sua hora. **31**
E muitos da multidão creram nele, e diziam: Quando o Cristo
vier, fará ainda mais sinais do que os que este tem feito? **32** Os
fariseus ouviram que a multidão murmurava dele estas coisas; e
os fariseus e os principais dos sacerdotes mandaram servidores
a prendê-lo. **33** Disse-lhes pois Jesus: Ainda um pouco de
tempo estou convosco, e vou para aquele que me enviou. **34**
Vós me buscareis, e não me achareis; e aonde eu estou vós
não podeis vir **35** Disseram pois os judeus uns para os outros:
Para onde irá este, que o não acharemos? Irá porventura para
os dispersos entre os gregos, e ensinar os gregos? **36** Que
palavra é esta que disse: buscar-me-eis, e não me achareis;
e, Aonde eu estou vós não podeis ir? **37** E no último dia, o
grande dia da festa, Jesus pôs-se em pé, e clamou, dizendo: Se
alguém tem sede, venha a mim, e beba. **38** Quem crê em mim,
como diz a escritura, rios d'água viva manarão do seu ventre.
39 E isto disse ele do espírito que haviam de receber os que
nele cressem; porque o Espírito Santo ainda não fôra dado,
porque ainda Jesus não tinha sido glorificado. **40** Então muitos
da multidão, ouvindo esta palavra, diziam: Verdadeiramente
este é o profeta. **41** Outros diziam: Este é o Cristo: mas diziam

outros: Vem pois o Cristo da Galiléia? **42** Não diz a escritura que
o Cristo vem da descendência de David, e de Belém, da aldeia
de onde era David? **43** Assim entre o povo havia dissensão por
causa dele. **44** E alguns deles queriam prendê-lo, mas ninguém
lançou mão dele. **45** E os servidores foram ter com os principais
dos sacerdotes e fariseus; e eles lhes disseram: Porque o não
trouxestes? **46** Responderam os servidores: Nunca homem
algum falou assim como este homem. **47** Responderam-lhes
pois os fariseus: também vós fostes enganados? **48** Creu nele
porventura algum dos principais ou dos fariseus? **49** Mas esta
multidão, que não sabe a lei, é maldita. **50** Nicodemos (que era
um deles, o que de noite viera ter com Jesus) disse-lhes: **51**
Porventura condena a nossa lei um homem sem primeiro o
ouvir e ter conhecimento do que faz? **52** Responderam eles, e
disseram-lhe: Tu és também da Galiléia? Examina, e verás que
da Galiléia nenhum profeta surgiu. **53** E cada um foi para sua
casa.

8 Porém Jesus foi para o monte das Oliveiras; **2** E pela manhã
cedo tornou para o templo, e todo o povo vinha ter com ele,
e, assentando-se, os ensinava. **3** E os escribas e fariseus
trouxeram-lhe uma mulher apanhada em adultério; **4** E, pondo-a
no meio, disseram-lhe: Mestre, esta mulher foi apanhada, no
próprio ato, adulterando, **5** E na lei nos mandou Moisés que
as tais sejam apedrejadas. Tu pois que dizes? **6** Isto diziam
eles, tentando-o, para que tivessem de que o acusar. Mas
Jesus, inclinando-se, escrevia com o dedo na terra. **7** E, como
perseverassem perguntando-lhe, endireitou-se, e disse-lhes:
aquele que dentre vós está sem pecado seja o primeiro que atire
pedra contra ela. **8** E, tornando a inclinar-se, escreveu na terra.

9 Porém, ouvindo eles isto, e acusados pela consciência, sairam
um a um, começando pelos mais velhos até aos últimos; ficou
só Jesus e a mulher, que estava no meio. **10** E, endireitando-
se Jesus, e não vendo ninguém mais do que a mulher, disse-
lhe: Mulher, onde estão aqueles teus acusadores? ninguém
te condenou? **11** E ela disse: ninguém, Senhor. E disse-lhe
Jesus: Nem eu também te condeno: vai-te, e não peques mais.
12 Falou-lhes pois Jesus outra vez, dizendo: Eu sou a luz do
mundo; quem me segue não andará em trevas, mas terá a luz
da vida. **13** Disseram-lhe pois os fariseus: Tu testificas de ti
mesmo: o teu testemunho não é verdadeiro. **14** Respondeu
Jesus, e disse-lhes: Ainda que eu testifico de mim mesmo, o
meu testemunho é verdadeiro, porque sei de onde vim, e para
onde vou; porém vós não sabeis de onde venho, nem para
onde vou **15** Vós julgais segundo a carne, eu a ninguém julgo.
16 E, se eu também julgo, o meu juízo é verdadeiro, porque
não sou eu só, mas eu e o Pai que me enviou. **17** E também
na vossa lei está escrito que o testemunho de dois homens é
verdadeiro. **18** Eu sou o que testifico de mim mesmo, e de num
testifica também o Pai que me enviou. **19** Disseram-lhe pois:
Onde está teu pai? Jesus respondeu: Nem me conheceis a
mim, nem a meu Pai: se vós me conhecesseis a mim, também
conhecerieis a meu Pai. **20** Estas palavras disse Jesus no lugar
do tesouro, ensinando no templo, e ninguém o prendeu, porque
ainda não era chegada a sua hora. **21** Disse-lhes pois Jesus
outra vez: Eu retiro-me, e buscar-me-eis, e morrereis no vosso
pecado. Para onde eu vou não podeis vós vir. **22** Diziam pois
os judeus: Porventura há de matar-se a si mesmo, pois diz:
Para onde eu vou não podeis vós vir? **23** E dizia-lhes: Vós sois

debaixo, eu sou de cima; vós sois deste mundo, eu não sou
deste mundo. **24** Por isso vos disse que morrereis em vossos
pecados, porque, se não crerdes o que eu sou, morrereis em
vossos pecados. **25** Disseram-lhe pois: Quem és tu? Jesus lhes
disse: O mesmo que também já desde o princípio vos disse.
26 Muitas coisas tenho que dizer e julgar de vós, mas aquele
que me enviou é verdadeiro, e eu o que dele tenho ouvido isso
falo ao mundo. **27** Mas não entenderam que ele lhes falava do
Pai. **28** Disse-lhes pois Jesus: Quando levantardes o Filho do
homem, então conhecereis quem eu sou, e que nada faço por
mim mesmo; mas falo assim como o Pai mo ensinou. **29** E
aquele que me enviou está comigo; o Pai não me tem deixado
só, porque eu faço sempre o que lhe agrada. **30** Falando ele
estas coisas, muitos creram nele. **31** Jesus dizia pois aos judeus
que criam nele: Se vós permanecerdes na minha palavra,
verdadeiramente sereis meus discípulos; **32** E conhecereis a
verdade, e a verdade vos libertará. **33** Responderam-lhe: Somos
descendência de Abraão, e nunca servimos a ninguém; como
dizes tu: Sereis livres? **34** Respondeu-lhes Jesus: Em verdade,
em verdade vos digo que todo aquele que comete pecado é
servo do pecado. **35** Ora o servo não fica para sempre em
casa; o Filho fica para sempre. **(aiōn g165)** **36** Se pois o Filho
vos libertar, verdadeiramente sereis livres. **37** Bem sei que sois
descendência de Abraão; contudo, procurais matar-me, porque
a minha palavra não cabe em vós. **38** Eu falo do que vi junto
de meu Pai, e vós fazeis o que também vistes junto de vosso
pai. **39** Responderam, e disseram-lhe: Nosso pai é Abraão.
Jesus disse-lhes: Se fosseis filhos de Abraão, farieis as obras
de Abraão. **40** Porém agora procurais matar-me, a mim, um

homem que vos tenho falado a verdade que de Deus tenho
ouvido; Abraão não fez isto. **41** Vós fazeis as obras de vosso
pai. Disseram-lhe pois: Nós não somos nascidos da fornicação;
temos um pai, que é Deus. **42** Disse-lhes pois Jesus; Se Deus
fosse o vosso pai, certamente me amarieis, pois que eu saí,
e vim de Deus; porque não vim de mim mesmo, mas ele me
enviou. **43** Porque não entendeis a minha linguagem? por não
poderdes ouvir a minha palavra. **44** Vós tendes por pai ao
diabo, e quereis fazer os desejos de vosso pai: ele foi homicida
desde o princípio, e não permaneceu na verdade, porque não
há verdade nele; quando fala mentira, fala do que lhe é próprio,
porque é mentiroso, e pai da mentira. **45** Mas, porque vos digo
a verdade, não me credes. **46** Quem dentre vós me convence
de pecado? E, se digo a verdade, porque não credes? **47**
Quem é de Deus escuta as palavras de Deus; por isso vós
não as escutais, porque não sois de Deus. **48** Responderam
pois os judeus, e disseram-lhe: Não dizemos nós bem que és
samaritano, e que tens demônio? **49** Jesus respondeu: Eu não
tenho demônio, antes honro a meu Pai, e vós me desonrais. **50**
Eu não busco a minha glória; há quem a busque, e julgue. **51**
Em verdade, em verdade vos digo que, se alguém guardar a
minha palavra, nunca verá a morte. **(aiōn g165)** **52** Disseram-lhe
pois os judeus: Agora conhecemos que tens demônio. Morreu
Abraão e os profetas; e tu dizes: Se alguém guardar a minha
palavra, nunca provará a morte. **(aiōn g165)** **53** És tu maior do
que o nosso pai Abraão, que morreu? e também os profetas
morreram: quem te fazes tu ser? **54** Jesus respondeu: Se eu
me glorifico a mim mesmo, a minha glória é nada; quem me
glorifica é o meu Pai, o qual dizeis que é vosso Deus. **55** E vós

não o conheceis, mas eu conheço-o: e, se disser que o não
conheço, serei mentiroso como vós; mas conheço-o e guardo a
sua palavra. **56** Abraão, vosso pai, exultou por ver o meu dia, e
viu-o, e alegrou-se. **57** Disseram-lhe pois os judeus: Ainda não
tens cincoênta anos, e viste Abraão? **58** Disse-lhes Jesus: Em
verdade, em verdade vos digo que antes que Abraão fosse feito
eu sou. **59** Então pegaram em pedras para lhe atirarem; porém
Jesus ocultou-se, e saiu do templo, passando pelo meio deles,
e assim se retirou.

9 E, passando Jesus, viu um homem cego de nascença. **2**
E os seus discípulos lhe perguntaram, dizendo: rabi, quem
pecou, este ou seus pais, para que nascesse cego? **3** Jesus
respondeu: Nem ele pecou nem seus pais; mas foi para que se
manifestem nele as obras de Deus. **4** Convém que eu faça as
obras daquele que me enviou, enquanto é dia: a noite vem,
quando ninguém pode trabalhar. **5** Enquanto estou no mundo,
sou a luz do mundo. **6** Tendo dito isto, cuspiu na terra, e com o
cuspo fez lodo, e untou com o lodo os olhos do cego. **7** E disse-
lhe: vai, lava-te no tanque de Siloé (que significa o Enviado). Foi
pois, e lavou-se, e voltou vendo. **8** Então os vizinhos, e aqueles
que de antes tinham visto que era cego, diziam: Não é este
aquele que estava assentado e mendigava? **9** Uns diziam: É
este. E outros: Parece-se com ele. ele dizia: Eu sou. **10** Diziam-
lhe pois: Como se te abriram os olhos? **11** Ele respondeu, e
disse: O homem, chamado Jesus, fez lodo, e untou-me os olhos,
e disse-me: vai ao tanque de Siloé, e lava-te. E fui, e lavei-
me, e vi. **12** Disseram-lhe pois: Onde está ele? ele disse: Não
sei. **13** Levaram pois aos fariseus o que de antes era cego. **14**
E era sábado, quando Jesus fez o lodo e lhe abriu os olhos.

15 Tornaram pois também os fariseus a perguntar-lhe como
vira, e ele lhes disse: pôs-me lodo sobre os olhos, lavei-me, e
vejo. **16** Por isso alguns dos fariseus diziam: Este homem não
é de Deus; pois não guarda o sábado. Diziam outros: Como
pode um homem pecador fazer tais sinais? E havia dissensão
entre eles. **17** Tornaram pois a dizer ao cego: Tu que dizes
daquele que te abriu os olhos? E ele disse: Que é profeta. **18**
Os judeus, porém, não creram que ele tivesse sido cego, e que
agora visse, enquanto não chamaram os pais do que agora
via. **19** E perguntaram-lhes, dizendo: É este o vosso filho, que
vós dizeis ter nascido cego? Como pois vê agora? **20** Seus
pais lhes responderam, e disseram: Sabemos que este é nosso
filho, e que nasceu cego; **21** Mas como agora vê, não sabemos;
ou quem lhe tenha aberto os olhos, não sabemos: tem idade,
perguntai-lho a ele mesmo; e ele falará por si mesmo. **22** Seus
pais disseram isto, porque temiam os judeus. Porquanto já
os judeus tinham resolvido que, se alguém confessasse ser
ele o Cristo, fosse expulso da sinagoga. **23** Por isso é que
seus pais disseram: Tem idade, perguntai-lho a ele mesmo. **24**
Chamaram pois segunda vez o homem que tinha sido cego, e
disseram-lhe: Dá glória a Deus; nós sabemos que esse homem
é pecador. **25** Respondeu ele pois, e disse: Se é pecador, não
sei: uma coisa sei, que, havendo eu sido cego, agora vejo.
26 E tornaram a dizer-lhe: Que te fez ele? Como te abriu os
olhos? **27** Respondeu-lhes: Já vo-lo disse, e não ouvistes: para
que o quereis tornar a ouvir? Quereis vós porventura fazer-vos
também seus discípulos? **28** Então o injuriaram, e disseram:
discípulo dele sejas tu: nós, porém, somos discípulos de Moisés.
29 Nós bem sabemos que Deus falou a Moisés, mas este não

sabemos de onde é. **30** O homem respondeu, e disse-lhes:
nisto pois está a maravilha, que vós não saibais de onde ele é,
e me abrisse os olhos; **31** Ora nós sabemos que Deus não
ouve a pecadores; mas, se alguém é temente a Deus, e faz a
sua vontade, a esse ouve. **32** Desde todos os séculos nunca
se ouviu que alguém abrisse os olhos a um que nasceu cego.
(aiōn g165) **33** Se este não fosse de Deus, nada poderia fazer.
34 Responderam eles, e disseram-lhe: Tu és nascido todo em
pecados, e nos ensinas a nós? E expulsaram-no. **35** Jesus
ouviu que o tinham expulsado, e, encontrando-o, disse-lhe: Crês
tu no Filho de Deus? **36** Ele respondeu, e disse: Quem é ele,
Senhor, para que nele creia? **37** E Jesus lhe disse: Tu já o tens
visto, e é aquele que fala contigo. **38** Ele disse: Creio, Senhor. E
o adorou. **39** E disse-lhe Jesus: Eu vim a este mundo para juízo,
a fim de que os que não veem vejam, e os que veem sejam
cegos. **40** Aqueles dos fariseus, que estavam com ele, ouvindo
isto, disseram-lhe: também nós somos cegos? **41** Disse-lhes
Jesus: Se fosseis cegos, não terieis pecado; mas agora dizeis:
Vemos; por isso o vosso pecado permanece.

10 Na verdade, na verdade vos digo que aquele que não entra
pela porta no curral das ovelhas, mas sobe por outra parte,
é ladrão e salteador. **2** Mas aquele que entra pela porta é o
pastor das ovelhas. **3** A este o porteiro abre, e as ovelhas
ouvem a sua voz, e chama pelo nome às suas ovelhas, e as
traz para fora. **4** E, quando tira para fora as suas ovelhas, vai
adiante delas, e as ovelhas o seguem, porque conhecem a
sua voz; **5** Mas de modo nenhum seguirão o estranho, antes
fugirão dele, porque não conhecem a voz dos estranhos. **6**
Jesus disse-lhes esta parábola; porém eles não entenderam o

que era que lhes dizia. **7** Tornou pois Jesus a dizer-lhes: Em
verdade vos digo que eu sou a porta das ovelhas. **8** Todos
quantos vieram antes de mim são ladrões e salteadores; mas as
ovelhas não os ouviram. **9** Eu sou a porta; se alguém entrar
por mim, salvar-se-a, e entrará, e sairá, e achará pasto. **10** O
ladrão não vem senão a roubar, a matar, e a destruir: eu vim
para que tenham vida, e a tenham com abundância. **11** Eu sou
o bom Pastor: o bom Pastor dá a sua vida pelas ovelhas. **12**
Mas o mercenário, e o que não é pastor, de quem não são
próprias as ovelhas, vê vir o lobo, e deixa as ovelhas, e foge;
e o lobo as arrebata e dispersa. **13** Ora o mercenário foge,
porque é mercenário, e não tem cuidado das ovelhas. **14** Eu
sou o bom Pastor, e conheço as minhas, e das minhas sou
conhecido. **15** Assim como o Pai me conhece a mim, também
eu conheço o Pai, e dou a minha vida pelas ovelhas. **16** Ainda
tenho outras ovelhas que não são deste curral; também me
convém trazer estas, e elas ouvirão a minha voz, e haverá um
rebanho e um Pastor. **17** Por isso o Pai me ama, porque dou a
minha vida para tornar a toma-la. **18** Ninguém ma tira de mim,
mas eu de mim mesmo a dou; tenho poder para a dar, e poder
para tornar a toma-la. Este mandamento recebi de meu Pai. **19**
Tornou pois a haver divisão entre os judeus por causa destas
palavras. **20** E muitos deles diziam: Tem demônio, e está fora
de si: porque o ouvis? **21** Diziam outros: Estas palavras não são
de endemoninhado; pode porventura um demônio abrir os olhos
aos cegos? **22** E em Jerusalém era a festa da dedicação, e era
inverno. **23** E Jesus andava passeando no templo, no alpendre
de Salomão. **24** Rodearam-no pois os judeus, e disseram-lhe:
Até quando terás a nossa alma suspensa? Se tu és o Cristo,

dize-no-lo abertamente. **25** Respondeu-lhes Jesus: Já vo-lo
tenho dito, e não o credes. As obras que eu faço, em nome
de meu Pai, essas testificam de mim **26** Mas vós não credes,
porque não sois das minhas ovelhas, como já vo-lo tenho dito **27**
As minhas ovelhas ouvem a minha voz, e eu conheço-as, e elas
me seguem; **28** E dou-lhes a vida eterna, e nunca perecerão, e
ninguém as arrebatará da minha mão. **(aiōn g165, aiōnios g166)** **29**
Meu Pai, que mas deu, é maior do que todos; e ninguém pode
arrebata-las da mão de meu Pai. **30** Eu e o Pai somos um. **31**
Os judeus pegaram então outra vez em pedras para o apedrejar.
32 Respondeu-lhes Jesus: Tenho-vos mostrado muitas obras
boas de meu Pai; por qual destas obras me apedrejais? **33**
Os judeus responderam, dizendo-lhe: Não te apedrejamos por
obra boa, mas pela blasfêmia; porque, sendo tu homem, te
fazes Deus a ti mesmo. **34** Respondeu-lhes Jesus: Não está
escrito na vossa lei: Eu disse: Sois deuses? **35** Pois, se a lei
chamou deuses àqueles a quem a palavra de Deus foi dirigida
(e a escritura não pode ser annullada), **36** A mim, a quem o Pai
santificou, e enviou ao mundo, vós dizeis: blasfemas; porque
disse: Sou Filho de Deus? **37** Se não faço as obras de meu Pai,
não me acrediteis. **38** Porém, se as faço, e não credes em mim,
crede nas obras; para que conheçais e acrediteis que o Pai está
em mim e eu nele **39** Procuravam pois prendê-lo outra vez, mas
ele escapou-se de suas mãos, **40** E retirou-se outra vez para
além do Jordão, para o lugar onde João tinha primeiramente
batizado; e ali ficou. **41** E muitos iam ter com ele, e diziam: Na
verdade João não fez sinal algum, mas tudo quanto João disse
deste era verdade. **42** E muitos ali creram nele.

11 Estava então enfermo um certo Lázaro, de Bethania, aldeia
de Maria e de Martha, sua irmã. **2** E Maria era a que ungiu
o Senhor com unguênto, e lhe enxugou os pés com os seus
cabelos; cujo irmão Lázaro estava enfermo. **3** Mandaram-lhe
pois suas irmãs dizer: Senhor, eis que está enfermo aquele que
tu amas. **4** E Jesus, ouvindo isto, disse: Esta enfermidade não
é para morte, mas para glória de Deus; para que o Filho de
Deus seja glorificado por ela. **5** Ora Jesus amava a Martha, e
a sua irmã e a Lázaro. **6** Ouvindo pois que estava enfermo,
ficou ainda dois dias no lugar onde estava. **7** Depois disto,
disse aos seus discípulos: Vamos outra vez para a Judeia. **8**
Dizem-lhe os discípulos: rabi, ainda agora os judeus procuravam
apedrejar-te, e tornas para lá? **9** Jesus respondeu: Não há doze
horas no dia? Se alguém andar de dia, não tropeça, porque
vê a luz deste mundo; **10** Mas, se alguém andar de noite,
tropeça, porque nele não há luz. **11** Isto falou; e depois disse-
lhes: Lázaro, o nosso amigo, dorme, mas vou desperta-lo do
sono. **12** Disseram pois os seus discípulos: Senhor, se dorme,
estará salvo. **13** Mas Jesus dizia isto da sua morte; eles, porém,
cuidavam que falava do repouso do dormir. **14** Então pois Jesus
disse-lhes claramente: Lázaro está morto; **15** E folgo, por amor
de vós, de que eu lá não estivesse, para que acrediteis: porém
vamos ter com ele. **16** Disse pois Tomé, chamado Didimo, aos
condiscípulos: Vamos nós também, para morrermos com ele.
17 Chegando pois Jesus, achou que já havia quatro dias que
estava na sepultura **18** (Ora Bethania distava de Jerusalém
quase quinze estadios). **19** E muitos dos judeus tinham ido
consolar a Martha e a Maria, acerca de seu irmão. **20** Ouvindo
pois Martha que Jesus vinha, saiu-lhe ao encontro: Maria,

porém, ficou assentada em casa. **21** Disse pois Martha a Jesus:
Senhor, se tu estivesses aqui, meu irmão não teria morrido. **22**
Mas também agora sei que tudo quanto pedires a Deus Deus to
dará. **23** Disse-lhe Jesus: Teu irmão há de resuscitar. **24** Disse-
lhe Martha: Eu sei que há de resuscitar na ressurreição do último
dia. **25** Disse-lhe Jesus: Eu sou a ressurreição e a vida; quem
crê em mim, ainda que esteja morto, viverá; **26** E todo aquele
que vive, e crê em mim, nunca morrerá. Crês tu isto? **(aiōn g165)**
27 Disse-lhe ela: Sim, Senhor, creio que tu és o Cristo, o Filho
de Deus, que havia de vir ao mundo. **28** E, dito isto, partiu, e
chamou em segredo a Maria, sua irmã, dizendo: O Mestre está
cá, e chama-te. **29** Ela, ouvindo isto, levantou-se logo, e foi ter
com ele. **30** Porque ainda Jesus não tinha chegado à aldeia,
mas estava no lugar onde Martha o encontrara. **31** Vendo pois
os judeus, que estavam com ela em casa e a consolavam,
que Maria apressadamente se levantara e saira, seguiram-na,
dizendo: vai ao sepulcro para chorar ali. **32** Tendo pois Maria
chegado aonde Jesus estava, e vendo-o, lançou-se aos seus
pés, dizendo-lhe: Senhor, se tu estivesses aqui, meu irmão não
teria morrido. **33** Jesus pois, vendo-a chorar, e os judeus que
com ela vinham também chorando, moveu-se muito em espírito,
e perturbou-se. **34** E disse: Onde o pusestes? Disseram-lhe:
Senhor, vem, e vê. **35** Jesus chorou. **36** Disseram pois os
judeus: vede como o amava. **37** E alguns deles disseram: Não
podia este, que abriu os olhos ao cego, fazer também com que
este não morresse? **38** Jesus pois, movendo-se outra vez muito
em si mesmo, vem ao sepulcro; e era uma caverna, e tinha uma
pedra posta sobre ela. **39** Disse Jesus: tirai a pedra. Martha,
irmã do defunto, disse-lhe: Senhor, já cheira mal, porque é já de

quatro dias. **40** Disse-lhe Jesus: Não te hei dito que, se creres,
verás a glória de Deus? **41** Tiraram pois a pedra de onde o
defunto jazia. E Jesus, levantando os olhos para o céu, disse:
Pai, graças te dou, por me haveres ouvido. **42** Pois eu bem sei
que sempre me ouves, mas eu disse isto por causa da multidão
que está em redor, para que creiam que tu me enviaste. **43** E,
tendo dito isto, clamou com grande voz: Lázaro, sai para fora.
44 E o defunto saiu, tendo as mãos e pés ligados com faixas, e
o seu rosto envolto num lenço. Disse-lhes Jesus: desligai-o, e
deixai-o ir **45** Muitos pois dentre os judeus, que tinham vindo a
Maria, e que tinham visto o que Jesus fizera, creram nele. **46**
Mas alguns deles foram ter com os fariseus, e disseram-lhes o
que Jesus tinha feito. **47** Depois os principais dos sacerdotes e
os fariseus formaram conselho, e diziam: Que faremos? porque
este homem faz muitos sinais. **48** Se o deixamos assim, todos
crerão nele, e os romanos virão, e tirar-nos-ão o nosso lugar
e a nação. **49** E um deles, chamado Caiphas, que era sumo
sacerdote naquele ano, lhes disse: Vós nada sabeis, **50** Nem
considerais que nos convém que um homem morra pelo povo, e
que não pereça toda a nação. **51** Ora ele não disse isto de si
mesmo, mas, sendo o sumo sacerdote naquele ano, profetizou
que Jesus devia morrer pela nação. **52** E não somente pela
nação, mas também para ajuntar em um corpo os filhos de
Deus, que andavam dispersos. **53** Desde aquele dia, pois,
consultavam-se para o matarem. **54** Jesus, pois, já não andava
manifestamente entre os judeus, mas retirou-se dali para a terra
junto do deserto, para uma cidade chamada Ephraim; e ali
andava com os seus discípulos. **55** E estava próxima a pascoa
dos judeus, e muitos daquela terra subiram a Jerusalém antes

da pascoa para se purificarem. **56** Buscavam pois a Jesus, e
diziam uns aos outros, estando no templo: Que vos parece?
Não virá à festa? **57** Ora os principais dos sacerdotes e os
fariseus tinham dado ordem para que, se alguém soubesse
onde ele estava, o denunciasse, para o prenderem.

12 Foi pois Jesus seis dias antes da pascoa a Bethania, onde
estava Lázaro, o que falecera, e a quem resuscitara dos mortos.
2 Fizeram-lhe pois ali uma ceia, e Martha servia, e Lázaro era
um dos que estavam à mesa com ele. **3** Então Maria, tomando
um arratel de unguênto de nardo puro, de muito preço, ungiu
os pés de Jesus, e enxugou-lhe os pés com os seus cabelos;
e encheu-se a casa do cheiro do unguênto. **4** Então um dos
seus discípulos, Judas Iscariotes, filho de Simão, o que havia
de trahi-lo, disse: **5** Porque não se vendeu este unguênto por
trezentos dinheiros e não se deu aos pobres? **6** Ora ele disse
isto, não pelo cuidado que tivesse dos pobres, mas porque era
ladrão, e tinha a bolsa, e trazia o que nela se lançava. **7** Disse
pois Jesus: deixai-a; para o dia da minha sepultura guardou isto;
8 Porque os pobres sempre os tendes convosco; porém a mim
nem sempre me tendes. **9** E muita gente dos judeus soube que
ele estava ali; e foram, não só por causa de Jesus, mas também
para ver a Lázaro, a quem resuscitara dos mortos. **10** E os
principais dos sacerdotes consultaram matar também a Lázaro;
11 Porque muitos dos judeus, por causa dele, iam, e criam em
Jesus. **12** No dia seguinte, ouvindo uma grande multidão, que
viera à festa, que Jesus ia de Jerusalém, **13** Tomaram ramos
de palmeiras, e sairam-lhe ao encontro, e clamavam: hosana:
bendito o rei de Israel que vem em nome do Senhor. **14** E achou
Jesus um jumentinho, e assentou-se sobre ele, como está

escrito: **15** Não temas, ó filha de Sião; eis que o teu Rei vem
assentado sobre o filho de uma jumenta. **16** Os seus discípulos,
porém, não entenderam isto no princípio; mas, quando Jesus
foi glorificado, então se lembraram de que isto estava escrito
dele, e que isto lhe fizeram. **17** A multidão, pois, que estava
com ele quando Lázaro foi chamado da sepultura, testificava
que ele o resuscitara dos mortos. **18** Pelo que a multidão lhe
saiu ao encontro, porque tinham ouvido que ele fizera este
sinal. **19** Disseram pois os fariseus entre si: Vêdes que nada
aproveitais? eis que o mundo vai após ele. **20** E havia alguns
gregos, entre os que tinham subido a adorar no dia da festa.
21 Estes, pois, dirigiram-se a Felipe, que era de Betsaida na
Galiléia, e rogaram-lhe, dizendo: Senhor, queriamos ver a Jesus.
22 Felipe foi dize-lo a André, e então André e Felipe o disseram
a Jesus. **23** E Jesus lhes respondeu, dizendo: É chegada a hora
em que o Filho do homem há de ser glorificado. **24** Na verdade,
na verdade vos digo que, se o grão de trigo, caindo na terra, não
morrer, fica ele só; porém, se morrer, dá muito fruto. **25** Quem
ama a sua vida perde-la-á, e quem neste mundo aborrece a
sua vida guarda-la-a para a vida eterna. **(aiōnios g166)** **26** Se
alguém me serve, siga-me, e, onde eu estiver, ali estará também
o meu servo. E, se alguém me servir, meu Pai o honrará. **27**
Agora a minha alma está turbada; e que direi eu? Pai, salva-me
desta hora, mas para isto vim a esta hora. **28** Pai, glorifica o
teu nome. Então veio uma voz do céu, que dizia: Já o tenho
glorificado, e outra vez o glorificarei. **29** Ora a multidão que ali
estava, e que a tinha ouvido, dizia que havia sido um trovão.
Outros diziam: Um anjo lhe falou. **30** Respondeu Jesus, e disse:
Não veio esta voz por amor de mim, mas por amor de vós. **31**

Agora é o juízo deste mundo: agora será expulso o príncipe
deste mundo. **32** E eu, quando for levantado da terra, todos
atrairei a mim. **33** E dizia isto, significando de que morte havia
de morrer. **34** Respondeu-lhe a multidão: Nós temos ouvido da
lei, que o Cristo permanece para sempre; e como dizes tu que
convém que o Filho do homem seja levantado? Quem é esse
Filho do homem? **(aiōn g165)** **35** Disse-lhes pois Jesus: A luz
ainda está convosco por um pouco de tempo; andai enquanto
tendes luz, para que as trevas vos não apanhem. E quem anda
nas trevas não sabe para onde vai. **36** Enquanto tendes luz,
crede na luz, para que sejais filhos da luz. Estas coisas disse
Jesus; e, retirando-se, escondeu-se deles. **37** E, ainda que tinha
feito tantos sinais diante deles, não criam nele; **38** Para que se
cumprisse a palavra do profeta Isaias, que diz: Senhor, quem
creu na nossa pregação? e a quem foi revelado o braço do
Senhor? **39** Por isso não podiam crer, porquanto Isaias disse
outra vez: **40** Cegou-lhes os olhos, e endureceu-lhes o coração,
afim de que não vejam com os olhos, e não compreendam com
o coração, e se convertam, e eu os cure. **41** Isaias disse isto
quando viu a sua glória e falou dele. **42** Contudo, até muitos
dos principais creram nele; mas não o confessavam por causa
dos fariseus, para não serem expulsos da sinagoga. **43** Porque
amavam mais a glória dos homens do que a glória de Deus.
44 E Jesus clamou, e disse: Quem crê em mim, crê, não em
mim, mas naquele que me enviou. **45** E quem me vê a mim, vê
aquele que me enviou. **46** Eu sou a luz que vim ao mundo, para
que todo aquele que crê em mim não permaneça nas trevas. **47**
E, se alguém ouvir as minhas palavras, e não crer, eu não o
julgo: porque eu vim, não para julgar o mundo, mas para salvar

o mundo. **48** Quem me rejeitar a mim, e não receber as minhas
palavras, já tem quem o julgue; a palavra que tenho falado,
essa o há de julgar no último dia. **49** Porque eu não tenho
falado de mim mesmo; porém o Pai, que me enviou, ele me deu
mandamento sobre o que hei de dizer e sobre o que hei de
falar: **50** E sei que o seu mandamento é a vida eterna. Assim
que, o que eu falo, falo-o como o Pai mo tem dito. **(aiōnios g166)**
13 Ora, antes da festa da pascoa, sabendo Jesus que já era
chegada a sua hora de passar deste mundo para o Pai, como
havia amado os seus, que estavam no mundo, amou-os até ao
fim. **2** E, acabada a ceia, tendo já o diabo insinuado no coração
de Judas Iscariotes, filho de Simão, que o traísse, **3** Jesus,
sabendo que o Pai tinha depositado nas suas mãos todas as
coisas, e que havia saído de Deus e ia para Deus, **4** Levantou-
se da ceia, tirou os vestidos, e, tomando uma toalha, cingiu-
se. **5** Depois deitou água numa bacia, e começou a lavar os
pés aos discípulos, e a enxugar-lhos com a toalha com que
estava cingido. **6** Aproximou-se pois de Simão Pedro, e ele
lhe disse: Senhor, tu lavas-me os pés a mim? **7** Respondeu
Jesus, e disse-lhe: O que eu faço não o sabes tu agora, mas tu
o saberás depois. **8** Disse-lhe Pedro: Nunca me lavarás os
pés. Respondeu-lhe Jesus: Se eu te não lavar, não tens parte
comigo. **(aiōn g165)** **9** Disse-lhe Simão Pedro: Senhor, não só
os meus pés, mas também as mãos e a cabeça. **10** Disse-lhe
Jesus: aquele que está lavado não necessita de lavar senão
os pés, pois no mais todo está limpo. Ora vós estais limpos,
mas não todos. **11** Porque bem sabia ele quem o havia de trair;
por isso disse: Nem todos estais limpos. **12** Depois que lhes
lavou os pés, e tomou os seus vestidos, tornou-se a assentar à

mesa, e disse-lhes: Entendeis o que vos tenho feito? **13** Vós
me chamais Mestre e Senhor; e dizeis bem, porque eu o sou:
14 Pois se eu, Senhor e Mestre, vos lavei os pés, vós deveis
também lavar os pés uns aos outros. **15** Porque eu vos dei o
exemplo, para que, como eu vos fiz, façais vós também. **16** Na
verdade, na verdade vos digo que não é o servo maior do que o
seu senhor, nem o enviado maior do que aquele que o enviou.
17 Se sabeis estas coisas, bem-aventurados sois se as fizerdes.
18 Não falo de todos vós; eu bem sei os que tenho escolhido;
mas para que se cumpra a escritura, que diz: O que come o
pão comigo levantou contra mim o seu calcanhar. **19** Já agora
vo-lo digo, antes que aconteça, para que, quando acontecer,
acrediteis que eu sou. **20** Na verdade, na verdade vos digo
que, se alguém receber o que eu enviar, me recebe a mim, e
quem me recebe a mim recebe aquele que me enviou. **21** Tendo
Jesus dito isto, turbou-se em espírito, e testificou, e disse: Na
verdade, na verdade vos digo que um de vós me há de trair. **22**
Então os discípulos olhavam uns para os outros, duvidando de
quem ele falava. **23** Ora um de seus discípulos, aquele a quem
Jesus amava, estava reclinado no seio de Jesus. **24** Então
Simão Pedro fez sinal a este, para que perguntasse quem era
aquele de quem ele falava. **25** E, inclinando-se ele sobre o peito
de Jesus, disse-lhe: Senhor, quem é? **26** Jesus respondeu:
É aquele a quem eu der o bocado molhado. E, molhando o
bocado, o deu a Judas Iscariotes, filho de Simão. **27** E, após o
bocado, entrou nele Satanás. Disse pois Jesus: O que fazes, fa-
lo depressa. **28** E nenhum dos que estavam assentados à mesa
compreendeu a que propósito lhe dissera isto; **29** Porque, como
Judas tinha a bolsa, pensavam alguns que Jesus lhe tinha dito:

Compra o que nos é necessário para a festa; ou que desse
alguma coisa aos pobres. **30** E, tendo tomado o bocado, saiu
logo. E era já noite. **31** Tendo ele pois saído, disse Jesus: Agora
é glorificado o Filho do homem, e Deus é glorificado nele. **32**
Se Deus é glorificado nele, também Deus o glorificará em si
mesmo, e logo o há de glorificar. **33** Filhinhos, ainda por um
pouco estou convosco. Vós me buscareis, e, como tinha dito aos
judeus: Para onde eu vou não podeis vós ir: assim vo-lo digo eu
também agora. **34** Um novo mandamento vos dou: Que vos
ameis uns aos outros, como eu vos amei a vós, que também
vós uns a outros vos ameis. **35** Nisto todos conhecerão que sois
meus discípulos, se vós tiverdes amor uns aos outros. **36** Disse-
lhe Simão Pedro: Senhor, para onde vais? Jesus lhe respondeu:
Para onde eu vou não podes agora seguir-me, porém depois
me seguirás. **37** Disse-lhe Pedro: Porque não posso seguir-te
agora? Por ti darei a minha vida. **38** Respondeu-lhe Jesus: Tu
darás a tua vida por mim? Na verdade, na verdade te digo: não
cantará o galo enquanto me não tiveres negado três vezes.

14 Não se turbe o vosso coração: credes em Deus, crede
também em mim. **2** Na casa de meu Pai há muitas moradas;
senão, eu vo-lo teria dito; vou preparar-vos lugar. **3** E, se eu for,
e vos preparar lugar, virei outra vez, e vos levarei para mim
mesmo, para que onde eu estiver estejais vós também. **4** E já
sabeis para onde vou, e sabeis o caminho. **5** Disse-lhe Tomé:
Senhor, nós não sabemos para onde vais; e como podemos
saber o caminho? **6** Disse-lhe Jesus: Eu sou o caminho, e a
verdade e a vida. ninguém vem ao Pai, senão por mim. **7** Se
vós me conhecesseis a mim, também conhecerieis a meu Pai;
e já desde agora o conheceis, e o tendes visto. **8** Disse-lhe

Felipe: Senhor, mostra-nos o Pai, e isso nos basta. **9** Disse-
lhe Jesus: Estou há tanto tempo convosco, e não me tendes
conhecido, Felipe? quem me vê a mim vê o Pai: e como dizes
tu: Mostra-nos o Pai? **10** Não crês tu que eu estou no Pai, e
que o Pai está em mim? As palavras que eu vos digo não as
digo de mim mesmo, mas o Pai, que está em mim, é quem faz
as obras **11** Crêde-me que estou no Pai, e que o Pai está em
mim: crêde-me, ao menos, por causa das mesmas obras. **12**
Na verdade, na verdade vos digo que aquele que crê em mim
também fará as obras que eu faço, e as fará maiores do que
estas; porque eu vou para meu Pai **13** E tudo quanto pedirdes
em meu nome eu o farei, para que o Pai seja glorificado no
Filho. **14** Se pedirdes alguma coisa em meu nome, eu o farei.
15 Se me amais, guardai os meus mandamentos. **16** E eu
rogarei ao Pai, e ele vos dará outro Consolador, para que fique
convosco para sempre: **(aiōn g165)** **17** O espírito de verdade, que
o mundo não pode receber, porque não o vê nem o conhece:
mas vós o conheceis, porque habita convosco, e estará em
vós. **18** Não vos deixarei órfãos; voltarei para vós. **19** Ainda um
pouco, e o mundo não me verá mais, porém vós me vereis;
porque eu vivo, e vós vivereis. **20** Naquele dia conhecereis que
estou em meu Pai, e vós em mim, e eu em vós. **21** Aquele que
tem os meus mandamentos e os guarda esse é o que me ama;
e aquele que me ama será amado de meu Pai, e eu o amarei, e
me manifestarei a ele. **22** Disse-lhe Judas (não o Iscariotes):
Senhor, de onde vem que te as de manifestar a nós, e não
ao mundo? **23** Jesus respondeu, e disse-lhe: Se alguém me
ama, guardará a minha palavra, e meu Pai o amará, e viremos
para ele, e faremos nele morada. **24** Quem me não ama não

guarda as minhas palavras; e a palavra que ouvistes não é
minha, mas do Pai que me enviou. **25** Tenho-vos dito estas
coisas, estando ainda convosco. **26** Mas aquele Consolador,
o Espírito Santo, que o Pai enviará em meu nome, esse vos
ensinará todas as coisas, e vos fará lembrar de tudo quanto vos
tenho dito. **27** Deixo-vos a paz, a minha paz vos dou: não vo-la
dou como o mundo a dá. Não se turbe o vosso coração, nem se
atemorize. **28** Ouvistes que eu vos disse: Vou, e venho para
vós. Se me amasseis, certamente exultarieis por ter dito: Vou
para o Pai; porque meu Pai é maior do que eu. **29** Eu vo-lo
disse agora antes que aconteça, para que, quando acontecer,
vós acrediteis. **30** Já não falarei muito convosco; porque já se
aproxima o príncipe deste mundo, e nada tem em mim. **31** Mas
para que o mundo saiba que eu amo o Pai, e que faço como o
Pai me mandou, levantai-vos, vamo-nos daqui.

15 Eu sou a videira verdadeira, e meu Pai é o lavrador. **2** Toda
a vara em mim, que não dá fruto, a tira; e alimpa toda o que dá
fruto, para que dê mais fruto. **3** Vós já estais limpos, pela palavra
que vos tenho falado. **4** Estai em mim, e eu em vós: como a
vara de si mesma não pode dar fruto, se não estiver na videira,
assim nem vós, se não estiverdes em mim. **5** Eu sou a videira,
vós as varas: quem está em mim, e eu nele, esse dá muito fruto;
porque sem mim nada podeis fazer. **6** Se alguém não estiver
em mim, será lançado fora, como a vara, e secará; e os colhem,
e os lançam no fogo, e ardem **7** Se vós estiverdes em mim,
e as minhas palavras estiverem em vós, pedireis tudo o que
quizerdes, e vos será feito. **8** Nisto é glorificado meu Pai, que
deis muito fruto; e assim sereis meus discípulos. **9** Como o Pai
me amou, também eu vos amei a vós; permanecei neste meu

amor. **10** Se guardardes os meus mandamentos, permanecereis
no meu amor; como eu tenho guardado os mandamentos de
meu Pai, e permaneço no seu amor. **11** Tenho-vos dito estas
coisas, para que o meu gozo permaneça em vós, e o vosso
gozo seja cumprido. **12** O meu mandamento é este: Que vos
ameis uns aos outros, assim como eu vos amei. **13** Ninguém
tem maior amor do que este: de dar alguém a sua vida pelos
seus amigos. **14** Vós sereis meus amigos, se fizerdes o que eu
vos mando. **15** Já vos não chamarei servos, porque o servo não
sabe o que faz o seu senhor, mas tenho-vos chamado amigos,
porque tudo quanto ouvi de meu Pai vos tenho feito conhecer.
16 Não me escolhestes vós a mim, porém eu vos escolhi a vós,
e vos constitui, para que vades e deis fruto, e o vosso fruto
permaneça; para que tudo quanto em meu nome pedirdes ao
Pai ele vo-lo conceda. **17** Isto vos mando: que vos ameis uns
aos outros. **18** Se o mundo vos aborrece, sabei que, primeiro do
que a vós, me aborreceu a mim. **19** Se vós fosseis do mundo, o
mundo amaria o que era seu, mas, porque não sois do mundo,
antes eu vos escolhi do mundo, por isso o mundo vos aborrece.
20 Lembrai-vos da palavra que vos disse: Não é o servo maior
do que o seu senhor. Se a mim me perseguiram, também vos
perseguirão a vós; se guardaram a minha palavra, também
guardarão a vossa. **21** Mas tudo isto vos farão por causa do
meu nome; porque não conhecem aquele que me enviou. **22** Se
eu não viera, nem lhes houvera falado, não teriam pecado, mas
agora não tem desculpa do seu pecado. **23** Aquele que me
aborrece aborrece também a meu Pai. **24** Se eu entre eles não
fizesse obras, quais nenhum outro tem feito, não teriam pecado;
mas agora, viram-nas e me aborreceram a mim e a meu Pai. **25**

Mas isto é para que se cumpra a palavra que está escrita na
sua lei: Aborreceram-me sem causa. **26** Mas, quando vier o
Consolador, que eu da parte do Pai vos hei de enviar, a saber,
aquele espírito de verdade, que procede do Pai, ele testificará
de mim. **27** E vós também testificareis, pois estivestes comigo
desde o princípio.

16 Tenho-vos dito estas coisas, para que vos não escandalizeis.
2 Expulsar-vos-ão das sinagogas; vem mesmo a hora em que
qualquer que vos matar cuidará fazer um serviço a Deus. **3** E
estas coisas vos farão, porquanto não conheceram ao Pai nem
a mim. **4** Mas tenho-vos dito isto, a fim de que, quando chegar
aquela hora, vos lembreis de que já vo-lo tinha dito; mas eu não
vos disse isto desde o princípio, porquanto estava convosco. **5**
E agora vou para aquele que me enviou: e nenhum de vós me
pergunta: Para onde vais? **6** Antes, porque vos tenho dito estas
coisas, o vosso coração se encheu de tristeza. **7** Porém digo-
vos a verdade, que vos convém que eu vá: porque, se eu não
for, o Consolador não virá para vós; mas, se eu for, enviar-vo-lo-
ei. **8** E, quando ele vier, convencerá o mundo do pecado, e da
justiça e do juízo. **9** Do pecado, porque não crêem em mim; **10**
Da justiça, porque vou para meu Pai, e não me vereis mais;
11 E do juízo, porque já o príncipe deste mundo está julgado.
12 Ainda tenho muitas coisas que vos dizer, mas vós não as
podeis suportar agora, **13** Porém, quando vier aquele espírito de
verdade, ele vos guiará em toda a verdade; porque não falará de
si mesmo, mas falará tudo o que tiver ouvido, e vos anunciará
as coisas que hão de vir **14** Ele me glorificará, porque há de
receber do que é meu, e vo-lo há de anunciar. **15** Tudo quanto o
Pai tem é meu; por isso vos disse que há de receber do que é

meu e vo-lo há de anunciar. **16** Um pouco, e não me vereis; e
outra vez um pouco, e ver-me-eis; porquanto vou para o Pai. **17**
Então alguns dos seus discípulos disseram uns para os outros:
Que é isto que nos diz? Um pouco, e não me vereis; e outra vez
um pouco, e ver-me-eis; e; porquanto vou para o Pai? **18** Diziam
pois: Que quer dizer isto: Um pouco? não sabemos o que diz. **19**
Conheceu pois Jesus que lho queriam interrogar, e disse-lhes:
indagais entre vós acerca disto que disse: Um pouco, e não me
vereis, e outra vez um pouco, e ver-me-eis? **20** Na verdade,
na verdade vos digo que vós chorareis e vos lamentareis, e o
mundo se alegrará, e vós estareis tristes; mas a vossa tristeza
se converterá em alegria. **21** A mulher, quando está para dar à
luz, sente tristeza, porque é chegada a sua hora; mas depois de
ter dado à luz a criança já se não lembra da aflição, pelo prazer
de haver nascido um homem no mundo **22** Assim também vós
agora, na verdade, tendes tristeza; mas outra vez vos verei, e o
vosso coração se alegrará, e a vossa alegria ninguém vo-la
tirará. **23** E naquele dia nada me perguntareis. Na verdade, na
verdade vos digo que tudo quanto pedirdes a meu Pai, em meu
nome, ele vo-lo há de dar. **24** Até agora nada pedistes em meu
nome; pedi, e recebereis, para que o vosso gozo se cumpra. **25**
Disse-vos estas coisas por parábolas: chega, porém, a hora
em que vos não falarei mais por parábolas, mas abertamente
vos falarei acerca do Pai. **26** Naquele dia pedireis em meu
nome, e não vos digo que eu rogarei por vós ao Pai, **27** Pois o
mesmo Pai vos ama; porque vós me amastes, e crestes que saí
de Deus. **28** Saí do Pai, e vim ao mundo: outra vez deixo o
mundo, e vou para o Pai. **29** Disseram-lhe os seus discípulos:
Eis que agora falas abertamente, e não dizes parábola alguma.

30 Agora conhecemos que sabes todas as coisas, e não as
míster de que alguém te interrogue. Por isso cremos que saíste
de Deus. **31** Respondeu-lhes Jesus: credes agora? **32** Eis que
chega a hora, e já se aproxima, em que vós sereis dispersos
cada um para sua parte, e me deixareis só; mas não estou só,
porque o Pai está comigo. **33** Tenho-vos dito estas coisas, para
que em mim tenhais paz; no mundo tereis aflição, mas tende
bom ânimo, eu venci o mundo.

17 Jesus disse estas coisas, e levantou seus olhos ao céu, e
disse: Pai, é chegada a hora; glorifica a teu Filho, para que
também o teu Filho te glorifique a ti: **2** Assim como lhe deste
poder sobre toda a carne, para que dê a vida eterna a todos
quantos lhe deste. **(aiōnios g166)** **3** E a vida eterna é esta: que te
conheçam, a ti só, por único Deus verdadeiro, e a Jesus Cristo,
a quem enviaste. **(aiōnios g166)** **4** Eu glorifiquei-te na terra, tendo
consumado a obra que me deste a fazer. **5** E agora glorifica-
me tu, ó Pai, junto de ti mesmo, com aquela glória que tinha
contigo antes que o mundo existisse. **6** Manifestei o teu nome
aos homens que do mundo me deste: eram teus, e tu mos
deste, e guardaram a tua palavra. **7** Agora já tem conhecido que
tudo quanto me deste vem de ti, **8** Porque lhes dei as palavras
que tu me deste; e eles as receberam, e tem verdadeiramente
conhecido que saí de ti, e creram que me enviaste. **9** Eu rogo
por eles: não rogo pelo mundo, mas por aqueles que me deste,
porque são teus. **10** E todas as minhas coisas são tuas, e as
tuas coisas são minhas; e neles sou glorificado. **11** E eu já não
estou mais no mundo; porém eles estão no mundo, e eu vou
para ti. Pai Santo, guarda em teu nome aqueles que me deste,
para que sejam um, assim como nós. **12** Estando eu com eles

no mundo, guardava-os em teu nome. Tenho guardado aqueles
que tu me deste, e nenhum deles se perdeu, senão o filho da
perdição, para que a escritura se cumprisse. **13** Mas agora vou
para ti, e digo isto no mundo, para que tenham a minha alegria
completa em si mesmos. **14** Dei-lhes a tua palavra, e o mundo
os aborreceu, porque não são do mundo, assim como eu não
sou do mundo. **15** Não rogo que os tires do mundo, mas que os
livres do mal. **16** Não são do mundo, como eu do mundo não
sou. **17** Santifica-os na tua verdade: a tua palavra é a verdade.
18 Assim como tu me enviaste ao mundo, também eu os enviei
ao mundo. **19** E por eles me santifico a mim mesmo, para que
também eles sejam santificados na verdade. **20** E não rogo
somente por estes, mas também por aqueles que pela sua
palavra hão de crer em mim **21** Para que todos sejam um como
tu, ó Pai, em mim, e eu em ti; que também eles sejam um em
nós, para que o mundo creia que tu me enviaste. **22** E eu dei-
lhes a glória que a mim me deste, para que sejam um, como nós
somos um: **23** Eu neles, e tu em mim, para que sejam perfeitos
em um, e para que o mundo conheça que tu me enviaste a mim,
e que os tens amado a eles como me tens amado a mim. **24**
Pai, aqueles que me deste quero que, onde eu estiver, também
eles estejam comigo, para que vejam a minha glória que me
deste: porque tu me as amado antes da fundação do mundo.
25 Pai justo, o mundo não te conheceu; mas eu te conheci, e
estes conheceram que tu me enviaste a mim. **26** E eu lhes fiz
conhecer o teu nome, e lho farei conhecer mais, para que o
amor com que me tens amado neles esteja, e eu neles.

18 Tendo Jesus dito estas coisas, saiu com os seus discípulos
para além do ribeiro de Cedron, onde havia um horto, no qual

ele entrou e seus discípulos. **2** E Judas, que o traia, também
conhecia aquele lugar, porque Jesus muitas vezes se ajuntava
ali com os seus discípulos. **3** Tendo pois Judas tomado uma
companhia de soldados e alguns criados dos principais dos
sacerdotes e fariseus, veio para ali com lanternas, e archotes e
armas. **4** Sabendo pois Jesus todas as coisas que sobre ele
haviam de vir, adiantou-se, e disse-lhes: A quem buscais? **5**
Responderam-lhe: A Jesus Nazareno. Disse-lhes Jesus: Sou eu.
E Judas, que o traia, estava também com eles. **6** Quando pois
lhes disse: Sou eu, recuaram, e cairam por terra. **7** Tornou-lhes
pois a perguntar: A quem buscais? E eles disseram: A Jesus
Nazareno. **8** Jesus respondeu: Já vos disse que sou eu: se pois
me buscais a mim, deixai ir estes. **9** Para que se cumprisse a
palavra que tinha dito: Dos que me deste nenhum deles perdi.
10 Então Simão Pedro, que tinha espada, desembainhou-a, e
feriu o servo do sumo sacerdote, e cortou-lhe a orelha direita. E
o nome do servo era Malco. **11** Porém Jesus disse a Pedro:
mete a tua espada na bainha; não beberei eu o cálice que o
Pai me deu? **12** Então a coorte, e o tribuno, e os servos dos
judeus prenderam a Jesus e o manietaram. **13** E conduziram-no
primeiramente a Anás, por ser sogro de Caiphas, o qual era o
sumo sacerdote daquele ano. **14** Ora, Caiphas era quem tinha
aconselhado aos judeus que convinha que um homem morresse
pelo povo. **15** E Simão Pedro e outro discípulo seguiam a Jesus.
E este discípulo era conhecido do sumo sacerdote, e entrou
com Jesus na sala do sumo sacerdote. **16** E Pedro estava fora,
à porta. Saiu então o outro discípulo que era conhecido do sumo
sacerdote, e falou à porteira, e levou a Pedro para dentro. **17**
Então a porteira disse a Pedro: Não és tu também dos discípulos

deste homem? Disse ele: Não sou **18** Ora estavam ali os
servos e os criados, que tinham feito brazas, e se aquentavam,
porquanto fazia frio; e com eles estava Pedro, aquentando-se
também. **19** E o sumo sacerdote interrogou Jesus acerca dos
seus discípulos e da sua doutrina. **20** Jesus lhe respondeu: Eu
falei abertamente ao mundo; eu sempre ensinei na sinagoga e
no templo onde todos os judeus se ajuntam, e nada disse em
oculto; **21** Para que me perguntas a mim? pergunta aos que
ouviram o que é que lhes tenho falado: eis que eles sabem o
que eu lhes tenho dito. **22** E, tendo ele dito isto, um dos criados
que ali estavam deu uma bofetada em Jesus, dizendo: Assim
respondes ao sumo sacerdote? **23** Respondeu-lhe Jesus: Se
falei mal, dá testemunho do mal; e, se bem, porque me feres?
24 E Anás mandou-o, manietado, ao sumo sacerdote Caiphas.
25 E Simão Pedro estava ali, e aquentava-se. Disseram-lhe
pois: Não és também tu dos seus discípulos? ele negou, e
disse: Não sou **26** E um dos servos do sumo sacerdote, parente
daquele a quem Pedro cortara a orelha, disse: Não te vi eu
no horto com ele? **27** E Pedro negou outra vez, e logo o galo
cantou. **28** Depois levaram Jesus da casa de Caiphas para a
audiência. E era pela manhã. E não entraram na audiência,
para não se contaminarem, mas poderem comer a pascoa.
29 Então Pilatos saiu fora e disse-lhes: Que acusação trazeis
contra este homem? **30** Responderam, e disseram-lhe: Se este
não fosse malfeitor, não to entregaríamos. **31** Disse-lhes pois
Pilatos: levai-o vós, e julgai-o segundo a vossa lei. Disseram-lhe
pois os judeus: A nós não nos é lícito matar alguém. **32** (Para
que se cumprisse a palavra que Jesus tinha dito, significando de
que morte havia de morrer.) **33** Tornou pois a entrar Pilatos

na audiência, e chamou a Jesus, e disse-lhe: Tu és o rei dos
judeus? **34** Respondeu-lhe Jesus: Tu dizes isso de ti mesmo, ou
disseram-to outros de mim? **35** Pilatos respondeu: Porventura
sou eu judeu? a tua nação e os principais dos sacerdotes
entregaram-te a mim: que fizeste? **36** Respondeu Jesus: O meu
reino não é deste mundo: se o meu reino fosse deste mundo,
pelejariam os meus servos, para que eu não fosse entregue
aos judeus: porém agora o meu reino não é daqui. **37** Disse-
lhe pois Pilatos: Logo tu és rei? Jesus respondeu: Tu dizes
que eu sou rei. Eu para isso nasci, e para isso vim ao mundo,
para dar testemunho à verdade. Todo aquele que é da verdade
ouve a minha voz. **38** Disse-lhe Pilatos: Que é a verdade? E,
dizendo isto, tornou a sair para os judeus, e disse-lhes: Não
acho nele crime algum; **39** Mas vós tendes por costume que eu
vos solte um pela pascoa. Quereis pois que vos solte o Rei dos
judeus? **40** Então todos tornaram a clamar, dizendo: Este não,
mas Barrabás. E Barrabás era um salteador.

19 Pilatos pois tomou então a Jesus, e o açoitou: **2** E os
soldados, tecendo uma coroa de espinhos, lha puseram sobre a
cabeça, e lhe vestiram uma veste de púrpura. **3** E diziam: Salve,
Rei dos judeus. E davam-lhe bofetadas. **4** Então Pilatos saiu
outra vez fora, e disse-lhes: Eis aqui vo-lo trago fora, para que
saibais que não acho nele crime algum. **5** Saiu pois Jesus fora,
levando a coroa de espinhos e o vestido de púrpura. E disse-
lhes Pilatos: eis aqui o homem. **6** Vendo-o pois os principais
dos sacerdotes e os servos, clamaram, dizendo: Crucifica-o,
crucifica-o. Disse-lhes Pilatos: tomai-o vós, e crucificai-o; porque
eu nenhum crime acho nele. **7** Responderam-lhe os judeus: Nós
temos uma lei, e, segundo a nossa lei, deve morrer, porque se

fez Filho de Deus. **8** E Pilatos, quando ouviu esta palavra, mais
atemorizado ficou. **9** E entrou outra vez na audiência, e disse a
Jesus: de onde és tu? Mas Jesus não lhe deu resposta. **10**
Disse-lhe pois Pilatos: Não me falas a mim? não sabes tu que
tenho poder para te crucificar e tenho poder para te soltar?
11 Respondeu Jesus: Nenhum poder terias contra mim, se de
cima te não fosse dado; porém aquele que me entregou a ti
maior pecado tem. **12** Desde então Pilatos procurava solta-
lo; mas os judeus clamavam, dizendo: Se soltas este, não és
amigo do Cesar: qualquer que se faz rei contradiz ao Cesar.
13 Ouvindo pois Pilatos este dito, levou a Jesus para fora, e
assentou-se no tribunal, no lugar chamado Lithostrótos, e em
hebraico Gabbatha. **14** E era a preparação da pascoa, e quase
à hora sexta; e disse aos judeus: Eis aqui o vosso Rei. **15**
Mas eles bradaram: Tira, tira, crucifica-o. Disse-lhes Pilatos:
Hei de crucificar o vosso Rei? Responderam os principais dos
sacerdotes: Não temos rei, senão o Cesar. **16** Então entregou-
lho, para que fosse crucificado. E tomaram a Jesus, e o levaram.
17 E, levando ele às costas a sua cruz, saiu para o lugar
chamado Caveira, que em hebraico se chama Gólgotha, **18**
Onde o crucificaram, e com ele outros dois, um de cada lado, e
Jesus no meio. **19** E Pilatos escreveu também um título, e pô-lo
em cima da cruz; e nele estava escrito: JESUS NAZARENO, REI
DOS judeus. **20** E muitos dos judeus leram este título; porque o
lugar onde Jesus estava crucificado era próximo da cidade;
e estava escrito em hebraico, grego e latim. **21** Diziam pois
os principais sacerdotes dos judeus a Pilatos: Não escrevas,
Rei dos judeus; mas que ele disse: Sou Rei dos judeus. **22**
Respondeu Pilatos: O que escrevi, escrevi. **23** Tendo pois

os soldados crucificado a Jesus, tomaram os seus vestidos,
e fizeram quatro partes, para cada soldado uma parte, e a
túnica. Porém a túnica, tecida toda do alto a baixo, não tinha
costura. **24** Disseram pois uns aos outros: Não a rasguemos,
mas lancemos sortes sobre ela, para ver de quem será. Para
que se cumprisse a escritura que diz: Dividiram entre si os
meus vestidos, e sobre a minha vestidura lançaram sortes. E
os soldados, pois, fizeram estas coisas. **25** E junto à cruz de
Jesus estava sua mãe, e a irmã de sua mãe, Maria, mulher de
Cleophas, e Maria Magdalena. **26** Ora Jesus, vendo ali a sua
mãe, e o discípulo a quem ele amava estando presente, disse a
sua mãe: Mulher, eis ai o teu filho. **27** Depois disse ao discípulo:
Eis ai tua mãe. E desde aquela hora o discípulo a recebeu em
sua casa. **28** Depois, sabendo Jesus que já todas as coisas
estavam acabadas, para que a escritura se cumprisse, disse:
Tenho sede. **29** Estava pois ali um vaso cheio de vinagre. E
encheram de vinagre uma esponja, e, pondo-a num hissope, lha
chegaram à boca. **30** E, quando Jesus tomou o vinagre, disse:
Está consumado. E, inclinando a cabeça, entregou o espírito.
31 Os judeus, pois, para que no sábado não ficassem os corpos
na cruz, porque era a preparação (pois era grande o dia de
sabbado), rogaram a Pilatos que se lhes quebrassem as pernas,
e fossem tirados. **32** Foram pois os soldados, e, na verdade,
quebraram as pernas ao primeiro, e ao outro que com ele fôra
crucificado; **33** Mas, vindo a Jesus, e vendo-o já morto, não lhe
quebraram as pernas. **34** Porém um dos soldados lhe furou o
lado com uma lança, e logo saiu sangue e água. **35** E aquele
que isto viu o testificou, e o seu testemunho é verdadeiro; e
sabe que é verdade o que diz, para que também vós o creiais.

36 Porque estas coisas aconteceram para que se cumprisse a
escritura, que diz: Nenhum dos seus ossos será quebrado. **37** E
outra vez diz a escritura: Verão o que traspassaram. **38** Depois
disto, José de Arimathea (o que era discípulo de Jesus, mas
oculto, por medo dos judeus) rogou a Pilatos que lhe permitisse
tirar o corpo de Jesus. E Pilatos lho permitiu. Então foi e tirou
o corpo de Jesus. **39** E foi também Nicodemos (aquele que
anteriormente se dirigira de noite a Jesus), levando quase cem
arratéis dum composto de mirra e aloes. **40** Tomaram pois o
corpo de Jesus e o envolveram em lençois com as especiarias,
como os judeus tem por costume preparar para o sepulcro. **41** E
havia um horto naquele lugar onde fôra crucificado, e no horto
um sepulcro novo, em que ainda ninguém havia sido posto. **42**
Ali pois (por causa da preparação dos judeus, e por estar perto
aquele sepulchro), puseram a Jesus.

20 E no primeiro dia da semana Maria Magdalena foi ao
sepulcro de madrugada, sendo ainda escuro, e viu a pedra já
tirada do sepulcro. **2** Correu pois, e foi a Simão Pedro, e ao
outro discípulo, a quem Jesus amava, e disse-lhes: Levaram o
Senhor do sepulcro, e não sabemos onde o puseram. **3** Então
Pedro saiu com o outro discípulo, e foram ao sepulcro. **4** E
estes dois corriam juntos, porém o outro discípulo correu mais
apressadamente do que Pedro, e chegou primeiro ao sepulcro.
5 E abaixando-se, viu postos os lençois; todavia não entrou. **6**
Chegou pois Simão Pedro, que o seguia, e entrou no sepulcro,
e viu postos os lençois, **7** E que o lenço, que tinha sido posto
sobre a sua cabeça, não estava com os lençois, mas enrolado
num lugar à parte. **8** Então entrou também o outro discípulo,
que chegara primeiro ao sepulcro, e viu, e creu. **9** Porque ainda

não sabiam a escritura: que era necessário que resuscitasse
dos mortos. **10** Tornaram pois os discípulos para casa. **11** E
Maria estava chorando fora, junto ao sepulcro. Estando ela
pois chorando, abaixou-se para o sepulcro. **12** E viu dois anjos
vestidos de branco, assentados onde jazera o corpo de Jesus,
um à cabeceira e outro aos pés. **13** E disseram-lhe eles: Mulher,
porque choras? ela lhes disse: Porque levaram o meu Senhor, e
não sei onde o puseram. **14** E, tendo dito isto, voltou-se para
traz, e viu Jesus em pé, porém não sabia que era Jesus. **15**
Disse-lhe Jesus: Mulher, porque choras? Quem buscas? ela,
cuidando que era o hortelão, disse-lhe: Senhor, se tu o levaste,
dize-me onde o puseste, e eu o levarei. **16** Disse-lhe Jesus:
Maria! ela, voltando-se, disse-lhe: Rabboni (que quer dizer,
Mestre). **17** Disse-lhe Jesus: Não me toques, porque ainda não
subi para meu Pai, mas vai para meus irmãos, e dize-lhes: Subo
para meu Pai e vosso Pai, e para meu Deus e vosso Deus.
18 Maria Magdalena foi e anunciou aos discípulos que vira o
Senhor, e que ele lhe dissera estas coisas. **19** Chegada pois a
tarde de aquele dia, o primeiro da semana, e cerradas as portas
onde os discípulos, com medo dos judeus, se tinham ajuntado,
chegou Jesus, e pôs-se no meio, e disse-lhes: Paz convosco.
20 E, dizendo isto, mostrou-lhes as suas mãos e o lado. De
sorte que os discípulos se alegraram vendo o Senhor. **21** Disse-
lhes pois Jesus outra vez: Paz convosco; assim como o Pai me
enviou, também eu vos envio a vós. **22** E, havendo dito isto,
assoprou sobre eles e disse-lhes: Recebei o Espírito Santo: **23**
Áquelles a quem perdoardes os pecados lhes são perdoados: e
àqueles a quem os retiverdes lhes são retidos. **24** Ora Tomé, um
dos doze, chamado Didimo, não estava com eles quando Jesus

chegou. **25** Disseram-lhe pois os outros discípulos: Vimos o
Senhor. Porém ele disse-lhes: Se eu não vir o sinal dos cravos
em suas mãos e não meter o dedo no lugar dos cravos, e não
meter a minha mão no seu lado, em maneira nenhuma o crerei.
26 E oito dias depois estavam outra vez os seus discípulos
dentro, e com eles Tomé. Chegou Jesus, estando as portas
fechadas, e apresentou-se no meio, e disse: Paz convosco. **27**
Depois disse a Tomé: Chega aqui o teu dedo, e vê as minhas
mãos; e chega a tua mão, e mete-a no meu lado; e não sejas
incrédulo, mas crente. **28** Tomé respondeu, e disse-lhe: Senhor
meu, e Deus meu! **29** Disse-lhe Jesus: Porque me viste, Tomé,
creste; bem-aventurados os que não viram, e creram. **30** Jesus
pois operou também em presença de seus discípulos muitos
outros sinais, que não estão escritos neste livro. **31** Porém estes
foram escritos para que creiais que Jesus é o Cristo, o Filho de
Deus, e para que, crendo, tenhais vida em seu nome.

21 Depois disto manifestou-se Jesus outra vez aos discípulos
junto do mar de Tiberiades; e manifestou-se assim: **2** Estavam
juntos Simão Pedro, e Tomé, chamado Didimo, e Nathanael, o
de Caná da Galiléia, os filhos de Zebedeo, e outros dois dos
seus discípulos. **3** Disse-lhes Simão Pedro: Vou pescar. Dizem-
lhe eles: também nós vamos contigo. Foram, e subiram logo
para o barco, e naquela noite nada apanharam. **4** E, sendo já
manhã, Jesus se apresentou na praia, porém os discípulos não
conheceram que era Jesus. **5** Disse-lhes pois Jesus: Filhos,
tendes alguma coisa de comer? Responderam-lhe: Não. **6** E
ele lhes disse: lançai a rede para a banda direita do barco,
e achareis. lançaram-na pois, e já não a podiam tirar, pela
multidão dos peixes. **7** Então aquele discípulo a quem Jesus

amava disse a Pedro: É o Senhor. E, quando Simão Pedro
ouviu que era o Senhor, cingiu-se com a túnica (porque estava
nú) e lançou-se ao mar. **8** E os outros discípulos foram com
o barco (porque não estavam distantes da terra senão quase
duzentos covados), levando a rede dos peixes. **9** Logo que
desceram para terra, viram ali umas brazas, e um peixe posto
em cima, e pão. **10** Disse-lhes Jesus: Trazei dos peixes que
agora apanhastes. **11** Simão Pedro subiu, puxou a rede para
terra, cheia de cento e cincoênta e três grandes peixes, e, sendo
tantos, não se rompeu a rede. **12** Disse-lhes Jesus: Vinde,
jantai. E nenhum dos discípulos ousava perguntar-lhe: Quem és
tu? sabendo que era o Senhor. **13** Chegou pois Jesus, e tomou
o pão, e deu-lho, e, semelhantemente o peixe. **14** E já esta era
a terceira vez que Jesus se manifestava aos seus discípulos,
depois de ter resuscitado dos mortos. **15** E, depois de terem
jantado, disse Jesus a Simão Pedro: Simão, filho de Jonas,
amas-me mais do que estes? E ele respondeu: Sim, Senhor; tu
sabes que te amo. Disse-lhe: Apascenta os meus cordeiros. **16**
Tornou a dizer-lhe segunda vez. Simão, filho de Jonas, amas-
me? Disse-lhe: Sim, Senhor; tu sabes que te amo. Disse-lhe:
Apascenta as minhas ovelhas. **17** Disse-lhe terceira vez: Simão,
filho de Jonas, amas-me? Simão entristeceu-se por lhe ter dito
terceira vez: Amas-me? e disse-lhe: Senhor, tu sabes todas as
coisas; tu sabes que eu te amo. Jesus disse-lhe: Apascenta
as minhas ovelhas. **18** Na verdade, na verdade, te digo, que,
quando eras mais moço, te cingias a ti mesmo, e andavas por
onde querias: mas, quando já fores velho, estenderás as tuas
mãos; e outro te cingirá, e te levará para onde tu não queiras. **19**
E disse isto, significando com que morte havia ele de glorificar a

Deus. E, dito isto, disse-lhe: Segue-me. **20** E Pedro, voltando-
se, viu que o seguia aquele discípulo a quem Jesus amava, e
que na ceia se recostara também ao seu peito, e que dissera:
Senhor, quem é que te há de trair. **21** Vendo Pedro a este, disse
a Jesus: Senhor, e deste que será? **22** Disse-lhe Jesus: Se
eu quero que ele fique até que eu venha, que te importa a ti?
Segue-me tu. **23** Divulgou-se pois entre os irmãos este dito, que
aquele discípulo não havia de morrer. Jesus, porém, não lhe
disse que não morreria, mas: Se eu quero que ele fique até que
eu venha, que te importa a ti? **24** Este é o discípulo que testifica
destas coisas, e estas coisas escreveu; e sabemos que o seu
testemunho é verdadeiro. **25** Há, porém, ainda muitas outras
coisas que Jesus fez, as quais, se cada uma de per si fosse
escrita, cuido que nem ainda o mundo todo poderia conter os
livros que se escrevessem. amém.

Atos

1 Fiz o primeiro tratado, ó Theophilo, acerca de todas as coisas
que Jesus começou, não só a fazer, mas a ensinar, **2** Até ao dia
em que foi recebido em cima, depois de ter dado mandamentos,
pelo Espírito Santo, aos apóstolos que escolhera; **3** Aos quais
também, depois de ter padecido, se apresentou vivo, com
muitas e infalíveis provas, sendo visto por eles por espaço de
quarenta dias, e falando do que respeita ao reino de Deus.
4 E, ajuntando-os, determinou-lhes que não se ausentassem
de Jerusalém, mas que esperassem a promessa do Pai que
(disse ele) de mim ouvistes. **5** Porque, na verdade, João batizou
com água, porém vós sereis batizados com o Espírito Santo,
não muito depois destes dias. **6** Aqueles pois que se haviam
ajuntado perguntaram-lhe, dizendo: Senhor, restaurarás tu neste
tempo o reino a Israel? **7** E disse-lhes: Não vos pertence saber
os tempos ou as estações que o Pai pôs em seu próprio poder.
8 Mas recebereis a virtude do Espírito Santo, que há de vir
sobre vós; e ser-me-eis testemunhas, tanto em Jerusalém como
em toda a Judeia e Samaria, e até aos confins da terra. **9** E,
havendo dito estas coisas, vendo-o eles, foi elevado às alturas, e
uma nuvem o recebeu, ocultando-o a seus olhos. **10** E, estando
eles com os olhos fitos no céu, enquanto ele ia subindo, eis que
junto deles se puseram dois varões vestidos de branco, **11** Os
quais então disseram: Varões galileus, porque estais olhando
para o céu? Esse Jesus, que dentre vós foi recebido acima
no céu, há de vir assim como para o céu o vistes ir. **12** Então
voltaram para Jerusalém, do monte chamado das Oliveiras, o
qual está perto de Jerusalém, à distância do caminho de um
sábado. **13** E, entrando, subiram ao cenáculo, onde ficaram

Pedro e Thiago, João e André, Felipe e Tomé, bartolomeo e
Matheus, Thiago, filho de Alfeo, Simão, o zelador, e Judas,
irmão de Thiago. **14** Todos estes perseveravam unanimemente
em orações e suplicas, com as mulheres, e Maria mãe de
Jesus, e com seus irmãos. **15** E naqueles dias, levantando-se
Pedro no meio dos discípulos, disse (ora a multidão junta era de
quase cento e vinte pessoas): **16** Varões irmãos, convinha que
se cumprisse a escritura que o Espírito Santo predisse pela
boca de David, acerca de Judas, que foi o guia daqueles que
prenderam a Jesus; **17** Porque foi contado conosco e alcançou
sorte neste ministério. **18** Ora este adquiriu um campo com
o galardão da iniquidade; e, precipitando-se, arrebentou pelo
meio, e todas as suas entranhas se derramaram. **19** E foi notório
a todos os que habitam em Jerusalém; de maneira que na sua
própria língua esse campo se chama Aceldama, isto é, Campo
de sangue: **20** Porque no livro dos salmos está escrito: Fique
deserta a sua habitação, e não haja quem nela habite, e tome
outro o seu bispado. **21** É necessário pois que, dos varões que
conviveram conosco todo o tempo em que o Senhor Jesus
entrou e saiu dentre nós, **22** Começando desde o batismo de
João até ao dia em que dentre nós foi recebido em cima, um
deles se faça conosco testemunha da sua ressurreição. **23** E
apresentaram dois: José, chamado Barsabbás, que tinha por
sobrenome o Justo, e Matthias. **24** E, orando, disseram: Tu,
Senhor, conhecedor dos corações de todos, mostra qual destes
dois tens escolhido, **25** Para que tome parte neste ministério e
apostolado, de que Judas se desviou, para ir para o seu próprio
lugar. **26** E lançaram-lhes sortes, e caiu a sorte sobre Matthias.
E por voto comum foi contado com os onze apóstolos.

2 E, cumprindo-se o dia de Pentecostes, estavam todos
concordemente reunidos. **2** E de repente veio do céu um som,
como de um vento veemente e impetuoso, e encheu toda a casa
em que estavam assentados. **3** E foram vistas por eles línguas
repartidas, como que de fogo, e pousaram sobre cada um deles.
4 E todos foram cheios do Espírito Santo, e começaram a falar
noutras línguas, conforme o Espírito Santo lhes concedia que
falassem. **5** E em Jerusalém estavam habitando judeus, varões
religiosos, de todas as nações que estão debaixo do céu **6** E,
correndo aquela voz, ajuntou-se a multidão, e estava confusa,
porque cada um os ouvia falar na sua própria língua. **7** E todos
pasmavam e se maravilhavam, dizendo uns aos outros: Pois
que! não são galileus todos esses homens que estão falando?
8 Como pois os ouvimos, cada um, na nossa própria língua em
que somos nascidos? **9** Parthos e Medas, elamitas e os que
habitam na Mesopotâmia, e Judeia, e Cappadócia, Ponto e
Asia, **10** E Phrygia e Pamphylia, Egito e partes da Lybia, junto a
Cyrene, e forasteiros romanos, tanto judeus como prosélitos. **11**
Cretenses e árabes, ouvimos todos em nossas próprias línguas
falar das grandezas de Deus. **12** E todos se maravilhavam e
estavam suspensos, dizendo uns para os outros: Que quer isto
dizer? **13** E outros, zombando, diziam: Estão cheios de mosto.
14 Porém Pedro, pondo-se em pé com os onze, levantou a
sua voz, e disse-lhes: Varões judeus, e todos os que habitais
em Jerusalém, seja-vos isto conhecido, e escutai as minhas
palavras; **15** Estes homens não estão embriagados, como vós
pensais, sendo a terceira hora do dia. **16** Mas isto é o que
foi dito pelo profeta Joel: **17** E nos últimos dias acontecerá,
diz Deus, que do meu espírito derramarei sobre toda a carne;

e os vossos filhos e as vossas filhas profetizarão, os vossos
mancebos terão visões, e os vossos velhos sonharão sonhos;
18 E também do meu espírito derramarei sobre os meus servos
e as minhas servas naqueles dias, e profetizarão; **19** E farei
aparecer prodígios nas alturas, no céu; e sinais em baixo na
terra, sangue, fogo e vapor de fumo: **20** O sol se converterá em
trevas, e a lua em sangue, antes de chegar o grande e ilustre
dia do Senhor; **21** E acontecerá que todo aquele que invocar o
nome do Senhor será salvo. **22** Varões israelitas, escutai estas
palavras: A Jesus Nazareno, varão aprovado por Deus entre
vós com maravilhas, prodígios e sinais, que Deus por ele fez
no meio de vós, como vós mesmos bem sabeis: **23** A este,
sendo entregue pelo determinado conselho e presciência de
Deus, tomando-o vós, o crucificastes e matastes pelas mãos
de injustos: **24** Ao qual Deus resuscitou, soltas as dores da
morte, pois não era possível que fosse retido por ela; **25** Porque
dele disse David: Sempre via diante de mim ao Senhor, porque
está à minha direita, para que eu não seja comovido: **26** Por
isso se alegrou o meu coração, e a minha língua exultou; e
ainda a minha carne há de repousar em esperança; **27** Pois não
deixarás a minha alma no inferno, nem permitirás que o teu
Santo veja a corrupção: **(Hadēs g86)** **28** Fizeste-me conhecidos
os caminhos da vida; com a tua face me encherás de júbilo.
29 Varões irmãos, seja-me lícito dizer-vos livremente acerca
do patriarcha David, que ele morreu e foi sepultado, e entre
nós está até hoje a sua sepultura. **30** Sendo pois ele profeta, e
sabendo que Deus lhe havia prometido com juramento que do
fruto de seus lombos, segundo a carne, levantaria o Cristo,
para o assentar sobre o seu trono, **31** Prevendo isto, falou da

ressurreição de Cristo, dizendo que a sua alma não foi deixada
no inferno, nem a sua carne viu a corrupção. **(Hadēs g86)** **32** Deus
resuscitou a este Jesus, do que todos nós somos testemunhas.
33 De sorte que, exaltado já pela dextra de Deus, e recebendo
do Pai a promessa do Espírito Santo, derramou isto que vós
agora vêdes e ouvis. **34** Porque David não subiu aos céus,
mas diz: Disse o Senhor ao meu Senhor: Assenta-te à minha
direita, **35** Até que ponha os teus inimigos por escabelo de teus
pés. **36** Saiba pois com certeza toda a casa de Israel que a
esse Jesus, a quem vós crucificastes, Deus o fez Senhor e
Cristo. **37** E, ouvindo eles estas coisas, compungiram-se em
seu coração, e disseram a Pedro e aos demais apóstolos: Que
faremos, varões irmãos? **38** E disse-lhes Pedro: Arrependei-vos,
e cada um de vós seja batizado em nome de Jesus Cristo, para
perdão dos pecados; e recebereis o dom do Espírito Santo;
39 Porque a promessa vos pertence, a vós, a vossos filhos,
e a todos os que estão longe: a tantos quantos Deus nosso
Senhor chamar. **40** E com muitas outras palavras testificava e
os exortava, dizendo: salvai-vos desta geração perversa. **41** De
sorte que foram batizados os que de bom grado receberam a
sua palavra; e naquele dia ajuntaram-se à igreja quase três
mil almas; **42** E perseveravam na doutrina dos apóstolos, e na
comunhão, e no partir do pão e nas orações. **43** E em toda a
alma havia temor, e muitas maravilhas e sinais se faziam pelos
apóstolos. **44** E todos os que criam estavam juntos, e tinham
tudo em comum. **45** E vendiam suas propriedades e fazendas, e
repartiam com todos, segundo cada um havia de míster. **46** E,
perseverando unânimes todos os dias no templo, e repartindo o
pão de casa em casa, comiam juntos com alegria e singeleza

de coração, **47** Louvando a Deus, e tendo graça para com todo
o povo. E todos os dias acrescentava o Senhor à igreja aqueles
que se haviam de salvar.

3 E Pedro e João subiam juntos ao templo à hora da oração, a
nona. **2** E era trazido um varão que desde o ventre de sua mãe
era coxo, o qual cada dia punham à porta do templo, chamada
Formosa, para pedir esmola aos que entravam no templo. **3** O
qual, vendo a Pedro e João, que iam entrando no templo, pediu
que lhe dessem uma esmola. **4** E Pedro, com João, fitando os
olhos nele, disse: Olha para nós. **5** E olhou para eles, esperando
receber deles alguma coisa. **6** E disse Pedro: Não tenho prata
nem ouro; mas o que tenho isso te dou. Em nome de Jesus
Cristo, o Nazareno, levanta-te e anda. **7** E, tomando-o pela mão
direita, o levantou, e logo os seus pés e artelhos se firmaram. **8**
E, saltando ele, pôs-se em pé, e andou, e entrou com eles no
templo, andando, e saltando, e louvando a Deus; **9** E todo o
povo o viu andar e louvar a Deus; **10** E conheciam-no, que era
ele o que se assentava à esmola à porta Formosa do templo, e
ficaram cheios de pasmo e assombro, pelo que lhe acontecera.
11 E, apegando-se o coxo, que fôra curado, a Pedro e João, todo
o povo correu atônito para junto deles, ao alpendre chamado
de Salomão. **12** E Pedro, vendo isto, disse ao povo: Varões
israelitas, porque vos maravilhais disto? Ou, porque olhais tanto
para nós, como se por nossa própria virtude ou santidade o
fizessemos andar? **13** O Deus de Abraão, e de Isaac e de
Jacob, o Deus de nossos pais, glorificou a seu filho Jesus, a
quem vós entregastes e perante a face de Pilatos negastes,
julgando ele que devia ser solto. **14** Mas vós negastes o Santo e
o Justo, e pedistes que se vos desse um homem homicida. **15**

E matastes o príncipe da vida, ao qual Deus resuscitou dos
mortos, do que nós somos testemunhas. **16** E pela fé no seu
nome o seu nome fortaleceu a este que vêdes e conheceis; e a
fé que é por ele deu a este, na presença de todos vós, esta
perfeita saúde **17** E agora, irmãos, eu sei que o fizestes por
ignorância, como também os vossos príncipes: **18** Mas Deus
assim cumpriu o que já de antes pela boca de todos os seus
profetas havia anunciado; que o Cristo havia de padecer. **19**
Arrependei-vos, pois, e convertei-vos, para que sejam apagados
os vossos pecados, quando vierem os tempos do refrigério pela
presença do Senhor, **20** E ele enviar a Jesus Cristo, que já de
antes vos foi pregado: **21** O qual convém que o céu contenha
até aos tempos da restauração de todas as coisas, das quais
Deus falou pela boca de todos os seus santos profetas, desde
todo o século. **(aiōn g165)** **22** Porque Moisés disse aos pais: O
Senhor vosso Deus levantará dentre vossos irmãos um profeta
semelhante a mim: a ele ouvireis em tudo quanto vos disser. **23**
E acontecerá que toda a alma que não escutar esse profeta será
exterminada dentre o povo. **24** E também todos os profetas,
desde Samuel, e todos quantos depois tem falado, já de antes
anunciaram esses dias. **25** Vós sois os filhos dos profetas, e do
concerto que Deus fez com nossos pais, dizendo a Abraão: Na
tua descendência serão benditas todas as famílias da terra. **26**
Resuscitando Deus a seu Filho Jesus, primeiro o enviou a vós,
para que nisso vos abençoasse, e vos desviasse, a cada um,
das vossas maldades.

4 E, estando eles falando ao povo, sobrevieram os sacerdotes,
e o capitão do templo, e os saduceus, **2** Doendo-se muito de que
ensinassem o povo, e anunciassem em Jesus a ressurreição

dos mortos. **3** E lançaram mão deles, e os encerraram na prisão
até ao dia seguinte, pois era já tarde. **4** Muitos, porém, dos que
ouviram a palavra creram, e chegou o número desses homens
a quase cinco mil. **5** E aconteceu, no dia seguinte, reunirem-
se em Jerusalém os seus principais, e anciãos e escribas, **6**
E Anás, o sumo sacerdote, e Caiphas, e João, e Alexandre,
e todos quantos havia da linhagem do sumo sacerdote. **7** E,
pondo-os no meio, perguntaram: Com que poder fizestes isto,
ou em nome de quem? **8** Então Pedro, cheio do Espírito Santo,
lhes disse: principais do povo, e vós, anciãos de Israel. **9** Visto
que hoje somos interrogados acerca do benefício feito a um
homem enfermo, do modo como foi curado, **10** Seja conhecido
a vós todos, e a todo o povo de Israel, que em nome de Jesus
Cristo, o nazareno, aquele a quem vós crucificastes e a quem
Deus resuscitou dos mortos, em nome desse é que este está
são diante de vós. **11** Este é a pedra que foi rejeitada por vós,
os edificadores, a qual foi posta por cabeça de esquina. **12**
E em nenhum outro há salvação, porque também debaixo do
céu nenhum outro nome há, dado entre os homens, em que
devamos ser salvos. **13** Então eles, vendo a ousadia de Pedro e
João, e informados de que eram homens sem letras e indoutos,
se maravilharam; e conheciam que eles haviam estado com
Jesus. **14** Mas, vendo estar com eles o homem que fôra curado,
nada tinham que dizer em contrário. **15** E, mandando-os sair fora
do conselho, conferenciaram entre si, **16** Dizendo: Que havemos
de fazer a estes homens? porque a todos os que habitam em
Jerusalém é manifesto que por eles foi feito um sinal notório, e
não o podemos negar; **17** Mas, para que não se divulgue mais
entre o povo, ameacemo-los para que não falem mais nesse

nome a homem algum. **18** E, chamando-os, disseram-lhes que
absolutamente não falassem, nem ensinassem, no nome de
Jesus. **19** Respondendo, porém, Pedro e João, lhes disseram:
julgai vós se é justo, diante de Deus, ouvir-vos antes a vós do
que a Deus **20** Porque não podemos deixar de falar do que
temos visto e ouvido. **21** Mas eles ainda os ameaçaram mais,
e, não achando motivo para os castigar, deixaram-nos ir, por
causa do povo; porque todos glorificavam a Deus acerca do que
acontecera: **22** Pois tinha mais de quarenta anos o homem
em quem se operara aquele milagre de saúde. **23** E, soltos
eles, foram para os seus, e contaram tudo o que lhes disseram
os principais dos sacerdotes e os anciãos. **24** E, ouvindo eles
isto, unânimes levantaram a voz a Deus, e disseram: Senhor,
tu és o Deus que fizeste o céu, e a terra, e o mar, e todas
as coisas que neles há; **25** Que disseste pela boca de David,
teu servo: Porque bramaram as gentes, e os povos pensaram
coisas vãs? **26** Levantaram-se os reis da terra, e os príncipes se
ajuntaram à uma, contra o Senhor e contra o seu Ungido. **27**
Porque verdadeiramente contra o teu Santo Filho Jesus, que tu
ungiste, se ajuntaram, não só Herodes, mas Poncio Pilatos, com
os gentios e os povos de Israel; **28** Para fazerem tudo o que a
tua mão e o teu conselho tinham anteriormente determinado
que se havia de fazer. **29** Agora pois, ó Senhor, põe os olhos
nas suas ameaças, e concede aos teus servos que falem com
toda a ousadia a tua palavra; **30** Estendendo a tua mão para
curar, e para que se façam sinais e prodígios pelo nome do
teu Santo Filho Jesus. **31** E, tendo orado, moveu-se o lugar
em que estavam reunidos; e todos foram cheios do Espírito
Santo, e falavam com ousadia a palavra de Deus. **32** E era um

o coração e a alma da multidão dos que criam, e ninguém dizia
que coisa alguma do que possuia era sua própria, mas todas
as coisas lhes eram comuns. **33** E os apóstolos davam, com
grande poder, testemunho da ressurreição do Senhor Jesus,
e em todos eles havia abundante graça. **34** Não havia pois
entre eles necessitado algum; porque todos os que possuiam
herdades ou casas, vendendo-as, traziam o preço do vendido, e
o depositavam aos pés dos apóstolos. **35** E repartia-se por cada
um, segundo a necessidade que cada um tinha. **36** Então José,
cognominado pelos apóstolos Barnabé (que, traduzido, é Filho
de consolação), levita, natural de Chypre, **37** Possuindo uma
herdade, vendeu-a, e trouxe o preço, e o apresentou aos pés
dos apóstolos.

5 E um certo varão chamado Ananias, com safira, sua mulher,
vendeu uma propriedade; **2** E reteve parte do preço, sabendo-o
também sua mulher; e, trazendo uma parte dele, a depositou
aos pés dos apóstolos. **3** Disse então Pedro: Ananias, porque
encheu Satanás o teu coração, para que mentisses ao Espírito
Santo, e retivestes parte do preço da herdade? **4** Guardando-
a, não ficava para ti? E, vendida, não estava em teu poder?
Porque formaste este desígnio em teu coração? Não mentiste
aos homens, mas a Deus **5** E Ananias, ouvindo estas palavras,
caiu e expirou. E um grande temor veio sobre todos os que
isto ouviram. **6** E, levantando-se os mancebos, pegaram dele,
e, transportando-o para fora, o sepultaram. **7** E, passando
um espaço quase de três horas, entrou também sua mulher,
não sabendo o que havia acontecido. **8** E disse-lhe Pedro:
Dize-me, vendestes por tanto aquela herdade? E ela disse:
Sim, por tanto. **9** Porém Pedro lhe disse: Porque é que entre

vós vos concertastes para tentar o espírito do Senhor? Eis ai
à porta os pés dos que sepultaram a teu marido, e também
te levarão a ti. **10** E logo caiu aos seus pés, e expirou. E,
entrando os mancebos, acharam-na morta, e a sepultaram junto
de seu marido. **11** E veio um grande temor a toda a igreja,
e a todos os que ouviram estas coisas. **12** E muitos sinais e
prodígios eram feitos entre o povo pelas mãos dos apóstolos.
E estavam todos unânimes no alpendre de Salomão. **13** E
dos outros ninguém ousava ajuntar-se com eles: mas o povo
tinha-os em grande estima. **14** E a multidão dos que criam no
Senhor, tanto homens como mulheres, crescia mais e mais. **15**
De sorte que transportavam os enfermos para as ruas, e os
punham em leitos e em camilhas para que a sombra de Pedro,
quando passasse, cobrisse alguns deles. **16** E até das cidades
circunvizinhas concorria a multidão a Jerusalém, conduzindo
enfermos e atormentados de espíritos imundos; os quais todos
eram curados. **17** E, levantando-se o sumo sacerdote, e todos
os que estavam com ele (que era a seita dos sadduceos),
encheram-se de inveja, **18** E lançaram mão dos apóstolos, e os
puseram na prisão pública. **19** Mas de noite um anjo do Senhor
abriu as portas da prisão, e, tirando-os para fora, disse: **20** Ide
apresentar-vos no templo, e dizei ao povo todas as palavras
desta vida. **21** E, ouvindo eles isto, entraram de manhã cedo no
templo, e ensinavam. Chegando, porém, o sumo sacerdote e os
que estavam com ele, convocaram o conselho, e a todos os
anciãos dos filhos de Israel, e enviaram ao cárcere, para que
de lá os trouxessem. **22** Mas, tendo lá chegado os servidores,
não os acharam na prisão, e, voltando, lho anunciaram, **23**
Dizendo: achamos realmente o cárcere fechado, com toda a

segurança, e os guardas, que estavam fora, diante das portas;
mas, quando abrimos, ninguém achamos dentro. **24** Então
o capitão do templo e os principais dos sacerdotes, ouvindo
estas palavras, estavam perplexos acerca do que viria a ser
aquilo. **25** E, chegando um, anunciou-lhes, dizendo: Eis que os
homens que encerrastes na prisão estão no templo e ensinam
ao povo. **26** Então foi o capitão com os servidores, e os trouxe,
não com violência (porque temiam ser apedrejados pelo povo).
27 E, trazendo-os, os apresentaram ao conselho. E o sumo
sacerdote os interrogou, dizendo: **28** Não vos admoestamos nós
expressamente que não ensinasseis nesse nome? E eis que já
enchestes Jerusalém dessa vossa doutrina, e quereis trazer
sobre nós o sangue desse homem **29** Porém, respondendo
Pedro e os apóstolos, disseram: Mais importa obedecer a Deus
do que aos homens. **30** O Deus de nossos pais resuscitou a
Jesus, ao qual vós matastes suspendendo-o no madeiro. **31**
Deus com a sua dextra o elevou a príncipe e Salvador, para
dar a Israel o arrependimento e remissão dos pecados. **32** E
nós somos testemunhas acerca destas palavras, e também o
Espírito Santo, que Deus deu àqueles que lhe obedecem. **33** E,
ouvindo eles isto, se enfureciam, e deliberaram mata-los. **34**
Mas, levantando-se no conselho um certo fariseo, chamado
Gamaliel, doutor da lei, venerado por todo o povo, mandou que
por um pouco levassem para fora os apóstolos; **35** E disse-
lhes: Varões israelitas, acautelai-vos, enquanto ao que haveis
de fazer acerca desses homens. **36** Porque antes destes dias
levantou-se Theudas, dizendo ser alguém: deste se acercou
o número de uns quatrocentos homens; o qual foi morto, e
todos os que lhe deram ouvidos foram dispersos e reduzidos a

nada. **37** Depois deste levantou-se Judas, o galileu, nos dias
do alistamento, e levou muito povo após si; e também este
pereceu, e todos os que lhe deram ouvidos foram dispersos.
38 E agora digo-vos: dai de mão a estes homens, e deixai-
os, porque, se esse desígnio, ou essa obra, é de homens, se
desfará, **39** Mas, se é de Deus, não podereis desfaze-la; para
que não aconteça serdes também achados combatendo contra
Deus. **40** E concordaram com ele. E, chamando os apóstolos,
e tendo-os açoitado, mandaram que não falassem no nome
de Jesus, e os deixaram ir. **41** Retiraram-se pois da presença
do conselho, rogozijando-se de terem sido julgados dignos de
padecer afronta pelo nome de Jesus. **42** E todos os dias, no
templo e nas casas, não cessavam de ensinar, e de anunciar a
Jesus Cristo.

6 Ora naqueles dias, crescendo o número dos discípulos, houve
uma murmuração dos gregos contra os hebreus, porque as
suas viúvas eram desprezadas no ministério quotidiano. **2** E os
doze, convocando a multidão dos discípulos, disseram: Não é
razoável que nós deixemos a palavra de Deus e sirvamos às
mesas. **3** Escolhei pois, irmãos, dentre vós, sete varões de
boa reputação, cheios do Espírito Santo e de sabedoria, aos
quais constituamos sobre este importante negócio. **4** Porém
nós perseveraremos na oração e no ministério da palavra. **5** E
este parecer contentou a toda a multidão, e elegeram Estevão,
homem cheio de fé e do Espírito Santo, e Felipe e Prochoro, e
Nicanor, e Timon, e Parmenas e Nicolau, prosélito de Antiochia:
6 E os apresentaram ante os apóstolos, e estes, orando, lhes
impuzeram as mãos. **7** E crescia a palavra de Deus, e em
Jerusalém se multiplicava muito o número dos discípulos, e

grande multidão dos sacerdotes obedecia à fé. **8** E Estevão,
cheio de fé e de poder, fazia prodígios e grandes sinais entre o
povo. **9** E levantaram-se alguns que eram da sinagoga chamada
dos libertinos, e dos cireneus e dos alexandrinos, e dos que
eram da Cilicia e da Asia, e disputavam com Estevão. **10** E não
podiam resistir à sabedoria, e ao espírito com que falava. **11**
Então subornaram uns homens, para que dissessem: Ouvimos-
lhe proferir palavras blasfemas contra Moisés e contra Deus. **12**
E excitaram o povo, os anciãos e os escribas; e, arremetendo
contra ele, o arrebataram e o levaram ao conselho. **13** E
apresentaram falsas testemunhas, que diziam: Este homem não
cessa de proferir palavras blasfemas contra este santo lugar
e contra a lei: **14** Pois nós lhe ouvimos dizer que esse Jesus
Nazareno há de destruir este lugar e mudar os costumes que
Moisés nos deu. **15** Então todos os que estavam assentados no
conselho, fixando os olhos nele, viram o seu rosto como o rosto
de um anjo.

7 E disse o sumo sacerdote: Porventura é isto assim? **2** E ele
disse: Varões, irmãos, e pais, ouvi. O Deus da glória apareceu a
nosso pai Abraão, estando na Mesopotâmia, antes de habitar em
Haran, **3** E disse-lhe: sai da tua terra e dentre a tua parentela,
e dirige-te à terra que eu te mostrarei. **4** Então saiu da terra
dos caldeus, e habitou em Haran. E dali, depois que seu pai
faleceu, o fez passar para esta terra em que agora habitais. **5** E
não lhe deu nela herança, nem ainda o espaço de um pé: mas
prometeu que lha daria em possessão, e depois dele à sua
descendência, não tendo ele ainda filho. **6** E falou Deus assim:
Que a sua descendência seria peregrina em terra alheia, e a
sujeitariam à escravidão, e a maltratariam por quatrocentos

anos. **7** E eu julgarei a nação a quem servirem, disse Deus. E
depois disto sairão, e me servirão neste lugar. **8** E deu-lhe o
pacto da circuncisão; e assim gerou a Isaac, e o circuncidou ao
oitavo dia: e Isaac gerou a Jacob, e Jacob aos doze patriarcas.
9 E os patriarcas, movidos de inveja, venderam a José para
o Egito; e Deus era com ele, **10** E livrou-o de todas as suas
tribulações, e lhe deu graça e sabedoria ante faraó, rei do Egito,
que o constituiu governador sobre o Egito e toda a sua casa. **11**
E a todo o país do Egito e de Canaan sobreveio fome e grande
tribulação; e nossos pais não achavam alimentos. **12** Porém
Jacob, ouvindo que no Egito havia trigo, enviou ali nossos pais,
a primeira vez. **13** E na segunda foi José conhecido por seus
irmãos, e a linhagem de José foi manifesta a faraó. **14** E José
mandou chamar a seu pai Jacob, e a toda a sua parentela, que
era de setenta e cinco almas. **15** E Jacob desceu ao Egito,
e morreu, ele e nossos pais; **16** E foram transportados para
Sichem, e depositados na sepultura que Abraão comprara por
certa soma de dinheiro aos filhos de Hemor, pai de Sichem. **17**
Aproximando-se, porém, o tempo da promessa que Deus tinha
jurado a Abraão, o povo cresceu e se multiplicou no Egito; **18**
Até que se levantou outro rei, que não conhecia a José. **19** Este,
usando de astúcia contra a nossa linhagem, maltratou nossos
pais, ao ponto de lhes fazer engeitar as suas crianças, para
que não se multiplicassem. **20** Nesse tempo nasceu Moisés,
e era mui formoso, e foi criado três meses em casa de seu
pai. **21** E, sendo engeitado, tomou-o a filha do faraó, e o criou
como seu filho. **22** E Moisés foi instruído em toda a ciência
dos egípcios; e era poderoso em suas palavras e obras. **23**
E, quando completou o tempo de quarenta anos, veiu-lhe ao

coração ir visitar seus irmãos, os filhos de Israel. **24** E, vendo
maltratado um deles, o defendeu, e vingou o ofendido, matando
o egípcio. **25** E ele cuidava que seus irmãos entenderiam que
Deus lhes havia de dar a liberdade pela sua mão; porém eles
não entenderam. **26** E no dia seguinte, pelejando eles, foi por
eles visto, e quis leva-los à paz, dizendo: Varões, sois irmãos;
porque vos agravais um ao outro? **27** E o que ofendia o seu
próximo o repeliu, dizendo: Quem te constituiu príncipe e juiz
sobre nós? **28** Queres tu matar-me, como ontem mataste o
egípcio? **29** E a esta palavra fugiu Moisés, e esteve como
estrangeiro na terra de Madian, onde gerou dois filhos. **30** E,
completados quarenta anos, apareceu-lhe o anjo do Senhor, no
deserto do monte Sinai, numa chama de fogo de um Sarçal. **31**
Então Moisés, vendo-o, se maravilhou da visão; e, aproximando-
se para vêr, foi-lhe dirigida a voz do Senhor, **32** Dizendo: Eu sou
o Deus de teus pais, o Deus de Abraão, e o Deus de Isaac e
o Deus de Jacob. E Moisés, todo trêmulo, não ousava olhar.
33 E disse-lhe o Senhor: Descalça as alparcas dos teus pés,
porque o lugar em que estás é terra santa: **34** Tenho visto
atentamente a aflição do meu povo que está no Egito, e ouvi os
seus gemidos, e desci a livra-los. Agora, pois, vem, e enviar-te-
ei ao Egito. **35** A este Moisés, ao qual haviam negado, dizendo:
Quem te constituiu príncipe e juiz? a este enviou Deus como
príncipe e libertador, pela mão do anjo que lhe aparecera no
Sarçal. **36** Este os conduziu para fora, fazendo prodígios e
sinais na terra do Egito, e no Mar Vermelho, e no deserto, por
quarenta anos. **37** Este é aquele Moisés que disse aos filhos de
Israel: O Senhor vosso Deus vos levantará dentre vossos irmãos
um profeta como eu; a ele ouvireis. **38** Este é o que esteve

entre a congregação no deserto, com o anjo que lhe falava no
monte Sinai, e com nossos pais, o qual recebeu as palavras
de vida para no-las dar. **39** Ao qual nossos pais não quizeram
obedecer, antes o rejeitaram, e de coração se tornaram ao
Egito, **40** Dizendo a Aarão: Faze-nos deuses que vão adiante
de nós; porque a esse Moisés, que nos tirou da terra do Egito,
não sabemos o que lhe aconteceu. **41** E naqueles dias fizeram
o bezerro, e ofereceram sacrifícios ao ídolo, e se alegraram nas
obras das suas mãos. **42** E Deus se afastou, e os abandonou a
que servissem ao exército do céu, como está escrito no livro
dos profetas: Porventura me oferecestes vítimas e sacrifícios
no deserto por quarenta anos, ó casa de Israel? **43** Antes
tomastes o tabernáculo de Molech, e a estrela do vosso deus
Remphan, figuras que vós fizestes para as adorar. transportar-
vos-ei pois para além de Babilônia. **44** Estava entre nossos
pais no deserto o tabernáculo do testemunho, como ordenara
aquele que disse a Moisés que o fizesse segundo o modelo
que tinha visto. **45** O qual nossos pais, recebendo-o também, o
levaram com Josué quando entraram na possessão das nações
que Deus expulsou da face de nossos pais, até aos dias de
David: **46** Que achou graça diante de Deus, e pediu para achar
tabernáculo para o Deus de Jacob. **47** E Salomão lhe edificou
casa; **48** Mas o altíssimo não habita em templos feitos por mãos
de homens, como diz o profeta: **49** O céu é o meu trono, e a
terra o estrado dos meus pés. Que casa me edificareis? diz
o Senhor: ou qual é o lugar do meu repouso? **50** Porventura
não fez a minha mão todas estas coisas? **51** Duros de cerviz,
e incircuncisos de coração e ouvidos: vós sempre resistis ao
Espírito Santo; também vós sois como vossos pais. **52** A qual

dos profetas não perseguiram vossos pais? Até mataram os
que anteriormente anunciaram a vinda do Justo, do qual vós
agora fostes traidores e homicidas; **53** Vos, que recebestes a lei
por disposição dos anjos, e não a guardastes. **54** E, ouvindo
estas coisas, enfureciam-se em seus corações, e rangiam os
dentes contra ele. **55** Mas ele, estando cheio do Espírito Santo,
fixando os olhos no céu, viu a glória de Deus, e Jesus, que
estava à direita de Deus; **56** E disse: Eis que vejo os céus
abertos, e o Filho do homem, que está em pé à mão direita
de Deus **57** Eles, porém, clamando com grande voz, taparam
os seus ouvidos, e arremeteram unânimes contra ele. **58** E,
expulsando-o da cidade, o apedrejavam. E as testemunhas
depuzeram os seus vestidos aos pés de um mancebo chamado
Saulo. **59** E apedrejaram a Estevão, invocando ele ao Senhor, e
dizendo: Senhor Jesus, recebe o meu espírito. **60** E, pondo-se
de joelhos, clamou com grande voz: Senhor, não lhes imputes
este pecado. E, tendo dito isto, adormeceu.

8 E também Saulo consentia na morte dele. E fez-se naquele
dia uma grande perseguição contra a igreja que estava em
Jerusalém; e todos foram dispersos pelas terras da Judeia e
da Samaria, exceto os apóstolos. **2** E alguns varões piedosos
foram enterrar a Estevão, e fizeram sobre ele grande pranto. **3**
E Saulo assolava a igreja, entrando pelas casas: e, arrastando
homens e mulheres, os encerrava na prisão. **4** Mas os que
andavam dispersos iam por toda a parte, anunciando a palavra.
5 E, descendo Felipe a cidade de Samaria, lhes pregava à
Cristo. **6** E as multidões estavam atentas unanimemente às
coisas que Felipe dizia, porquanto ouviam e viam os sinais que
ele fazia; **7** Pois os espíritos imundos saiam de muitos que os

tinham, clamando em alta voz; e muitos paralíticos e coxos
eram curados. **8** E havia grande alegria naquela cidade. **9**
E havia um certo varão, chamado Simão, que anteriormente
exercera naquela cidade a arte mágica, e tinha iludido a gente de
Samaria, dizendo que era um grande personagem: **10** Ao qual
todos atendiam, desde o mais pequeno até ao maior, dizendo:
Este é a grande virtude de Deus. **11** E atendiam-no a ele, porque
já desde muito tempo os havia iludido com artes mágicas.
12 Mas, como creram em Felipe que lhes pregava acerca do
reino de Deus, e do nome de Jesus Cristo, se batizavam, tanto
homens como mulheres. **13** E creu até o mesmo Simão; e,
sendo batizado, ficou de contínuo com Felipe; e, vendo os sinais
e as grandes maravilhas que se faziam, estava atônito. **14**
Os apóstolos, pois, que estavam em Jerusalém, ouvindo que
Samaria recebera a palavra de Deus, enviaram-lhes Pedro e
João. **15** Os quais, tendo descido, oraram por eles para que
recebessem o Espírito Santo. **16** (Porque sobre nenhum deles
tinha ainda descido; mas somente eram batizados em nome do
Senhor Jesus.) **17** Então lhes impuzeram as mãos, e receberam
o Espírito Santo. **18** E Simão, vendo que pela imposição das
mãos dos apóstolos se dava o Espírito Santo, lhes ofereceu
dinheiro, **19** Dizendo: dai-me também a mim esse poder, para
que qualquer sobre quem eu puser as mãos receba o Espírito
Santo. **20** Mas disse-lhe Pedro: O teu dinheiro seja contigo
para perdição, pois cuidaste que o dom de Deus se alcança
por dinheiro. **21** Tu não tens parte nem sorte nesta palavra,
porque o teu coração não é reto diante de Deus **22** Arrepende-
te pois dessa tua iniquidade, e ora a Deus, para que porventura
te seja perdoado o pensamento do teu coração; **23** Pois vejo

que estás em fel de amargura, e em laço de iniquidade. **24**
Respondendo, porém, Simão, disse: orai vós por mim ao Senhor,
para que nada do que dissestes venha sobre mim. **25** Tendo
eles pois testificado e falado a palavra do Senhor, voltaram para
Jerusalém, e em muitas aldeias dos samaritanos anunciaram
o evangelho. **26** E o anjo do Senhor falou a Felipe, dizendo:
Levanta-te, e vai para a banda do sul, ao caminho que desce
de Jerusalém para Gaza, que é deserta. **27** E levantou-se, e
foi; e eis que um homem ethiope, eunuco, mordomo-mór de
Candace, rainha dos ethiopes, o qual era superintendente de
todos os seus tesouros, e tinha ido a Jerusalém a adorar, **28**
Regressava, e, assentado no seu carro, lia o profeta Isaias. **29**
E disse o espírito a Felipe: Chega-te, e ajunta-te a esse carro.
30 E, correndo Felipe, ouviu que lia o profeta Isaias, e disse:
Entendes tu o que lês? **31** E ele disse: Como o poderei eu,
se alguém me não ensinar? E rogou a Felipe que subisse e
com ele se assentasse. **32** E o lugar da escritura que lia era
este: Foi levado como a ovelha para o matadouro, e, como está
mudo o cordeiro diante do que o tosquia, assim não abriu a sua
boca. **33** Na sua humilhação foi tirada a sua sentença; e quem
contará a sua geração? porque a sua vida é tirada da terra. **34**
E, respondendo o eunuco a Felipe, disse: Rogo-te, de quem
diz isto o profeta? De si mesmo, ou de algum outro? **35** Então
Felipe, abrindo a sua boca, e começando nesta escritura, lhe
anunciou a Jesus. **36** E, indo eles caminhando, chegaram ao pé
de alguma água, e disse o eunuco: Eis aqui água; que impede
que eu seja batizado? **37** E disse Felipe: É lícito, se crês de todo
o coração. E, respondendo ele, disse: Creio que Jesus Cristo é
o Filho de Deus **38** E mandou parar o carro, e desceram ambos

à água, tanto Felipe como o eunuco, e o batizou. **39** E, quando
sairam da água, o espírito do Senhor arrebatou a Felipe, e não
o viu mais o eunuco; e, jubiloso, continuou o seu caminho. **40**
Porém Felipe achou-se em Azoto, e, indo passando, anunciou o
evangelho em todas as cidades, até que chegou a Cesareia.

9 E Saulo, respirando ainda ameaças e mortes contra os
discípulos do Senhor, dirigiu-se ao sumo sacerdote, **2** E pediu-
lhe cartas para Damasco, para as sinagogas, para que, se
encontrasse alguns daquela seita, quer homens quer mulheres,
os conduzisse presos a Jerusalém. **3** E, indo já no caminho,
aconteceu que, chegando perto de Damasco, subitamente o
cercou um resplendor de luz do céu. **4** E, caindo em terra, ouviu
uma voz que lhe dizia: Saulo, Saulo, porque me persegues?
5 E ele disse: Quem és, Senhor? E disse o Senhor: Eu sou
Jesus, a quem tu persegues. Duro é para ti recalcitrar contra
os aguilhões. **6** E ele, tremendo e atônito, disse: Senhor, que
queres que faça? E disse-lhe o Senhor: Levanta-te, e entra
na cidade, e ali te será dito o que te convém fazer. **7** E os
varões, que iam com ele, pararam atônitos, ouvindo a voz,
mas não vendo ninguém. **8** E Saulo levantou-se da terra, e,
abrindo os olhos, não via a ninguém. E, guiando-o pela mão, o
conduziram a Damasco. **9** E esteve três dias sem vêr, e não
comeu nem bebeu. **10** E havia em Damasco um certo discípulo
chamado Ananias; e disse-lhe o Senhor em visão: Ananias! E
ele respondeu: Eis-me aqui, Senhor. **11** E disse-lhe o Senhor:
Levanta-te, e vai à rua chamada Direita, e pergunta em casa
de Judas por um chamado Saulo, de Tarso; pois eis que ele
ora; **12** E tem visto em visão que entrava um homem chamado
Ananias, e punha sobre ele a mão, para que tornasse a vêr.

13 E respondeu Ananias: Senhor, a muitos ouvi acerca deste
varão, quantos males tem feito aos teus santos em Jerusalém;
14 E aqui tem poder dos principais dos sacerdotes para prender
a todos os que invocam o teu nome. **15** Disse-lhe, porém, o
Senhor: vai, porque este é para mim vaso escolhido, para levar
o meu nome diante dos gentios, e dos reis e dos filhos de Israel.
16 Porque eu lhe mostrarei quanto deve padecer pelo meu
nome. **17** E Ananias foi, e entrou na casa, e, impondo-lhe as
mãos, disse: Irmão Saulo, o Senhor Jesus, que te apareceu no
caminho por onde vinhas, me enviou, para que tornes a ver e
sejas cheio do Espírito Santo. **18** E logo lhe cairam dos olhos
como que umas escamas, e recebeu logo a vista; e, levantando-
se, foi batizado. **19** E, tendo comido, ficou confortado. E esteve
Saulo alguns dias com os discípulos que estavam em Damasco.
20 E logo nas sinagogas pregava a Jesus, que este era o Filho
de Deus. **21** E todos os que o ouviam estavam atônitos, e
diziam: Não é este aquele que em Jerusalém assolava aos
que invocavam esse nome, e para isso veio aqui, para os levar
presos aos principais dos sacerdotes? **22** Porém Saulo se
esforçava muito mais, e confundia os judeus que habitavam
em Damasco, provando que aquele era o Cristo. **23** E, tendo
passado muitos dias, os judeus tomaram conselho entre si
para o matar. **24** Mas as suas ciladas vieram ao conhecimento
de Saulo: e eles guardavam as portas, tanto de dia como de
noite, para poderem mata-lo. **25** Porém, tomando-o de noite
os discípulos, o arriaram, dentro dum cesto, pelo muro. **26** E,
quando Saulo chegou a Jerusalém, procurava ajuntar-se aos
discípulos, porém todos se temiam dele, não crendo que fosse
discípulo. **27** Mas Barnabé, tomando-o consigo, o trouxe aos

apóstolos, e lhes contou como no caminho ele vira ao Senhor e
lhe falara, e como em Damasco falara ousadamente no nome de
Jesus. **28** E andava com eles em Jerusalém, entrando e saindo.
29 E falou ousadamente no nome de Jesus. falava e disputava
também contra os gregos, mas eles procuravam mata-lo. **30**
Sabendo-o, porém, os irmãos, o acompanharam até Cesareia,
e o enviaram a Tarso. **31** Assim pois, as igrejas em toda a
Judeia, e Galiléia e Samaria tinham paz, e eram edificadas; e se
multiplicavam, andando no temor do Senhor e consolação do
Espírito Santo. **32** E aconteceu que, passando Pedro por todas
as partes, veio também aos santos que habitavam em Lidda. **33**
E achou ali um certo homem, chamado Eneas, jazendo numa
cama havia oito anos, o qual era paralítico. **34** E disse-lhe Pedro:
Eneas, Jesus Cristo te dá saúde; levanta-te e faze a tua cama.
E logo se levantou. **35** E viram-no todos os que habitavam em
Lidda e Sarona, os quais se converteram ao Senhor. **36** E havia
em Joppe uma certa discípula chamada Tabitha, que traduzido
se diz Dorcas. Esta estava cheia de boas obras e esmolas que
fazia. **37** E aconteceu naqueles dias, que, enfermando ela,
morreu; e, tendo-a lavado, a depositaram num quarto alto. **38**
E, como Lidda era perto de Joppe, ouvindo os discípulos que
Pedro estava ali, lhe mandaram dois varões, rogando-lhe que
não se demorasse em vir ter com eles. **39** E, levantando-se
Pedro, foi com eles; e quando chegou o levaram ao quarto
alto, e todas as viúvas o rodearam, chorando e mostrando as
túnicas e vestidos que Dorcas fizera quando estava com elas.
40 Porém Pedro, fazendo-as sair a todas, pôs-se de joelhos
e orou: e, voltando-se para o corpo, disse: Tabitha, levanta-
te. E ela abriu os olhos, e, vendo a Pedro, assentou-se, **41**

E ele dando-lhe a mão a levantou, e, chamando os santos e
as viúvas, apresentou-lha viva. **42** E foi isto notório por toda a
Joppe, e muitos creram no Senhor. **43** E aconteceu que ficou
muitos dias em Joppe, com um certo Simão curtidor.

10 E havia em Cesareia um certo varão por nome Cornélio,
centurião da coorte chamada italiana, **2** Piedoso e temente a
Deus, com toda a sua casa, o qual fazia muitas esmolas ao
povo, e de contínuo orava a Deus. **3** Este, quase à hora nona
do dia, viu claramente em visão um anjo de Deus, que se dirigia
para ele e dizia: Cornélio. **4** E este, fixando os olhos nele, e
muito atemorizado, disse: Que é, Senhor? E disse-lhe: As tuas
orações e as tuas esmolas tem subido para memória diante de
Deus; **5** Agora, pois, envia varões a Joppe, e manda chamar a
Simão, que tem por sobrenome Pedro. **6** Este pousa em casa
de um certo Simão curtidor, que tem a sua casa junto do mar.
ele te dirá o que deves fazer. **7** E, ido o anjo que lhe falava,
chamou dois dos seus criados, e a um piedoso soldado dos que
estavam ao seu serviço. **8** E, havendo-lhes contado tudo, os
enviou a Joppe. **9** E no dia seguinte, indo eles seu caminho, e
chegando perto da cidade, subiu Pedro ao terraço para orar,
quase à hora sexta. **10** E, tendo fome, quis comer; e, enquanto
lho preparavam, sobreveio-lhe um arrebatamento de sentidos:
11 E viu o céu aberto, e que para ele descia um certo vaso,
como um grande lençol atado pelas quatro pontas, e abaixando-
se para a terra. **12** No qual havia de todos os animais da terra
quadrúpedes, feras e réptis, e aves do céu. **13** E foi-lhe dirigida
uma voz: Levanta-te, Pedro, mata e come. **14** Porém Pedro
disse: De modo nenhum, Senhor, porque nunca comi coisa
alguma comum nem imunda. **15** E segunda vez lhe disse a voz:

Não faças tu comum ao que Deus purificou. **16** E aconteceu isto
por três vezes; e o vaso tornou a recolher-se para o céu. **17**
E, estando Pedro duvidando entre si que seria aquela visão
que tinha visto, eis que os varões que foram enviados por
Cornélio, pararam à porta, perguntando pela casa de Simão. **18**
E, chamando, perguntaram se Simão, que tinha por sobrenome
Pedro, pousava ali. **19** E, pensando Pedro naquela visão, disse-
lhe o espírito: Eis que três varões te buscam: **20** Levanta-te pois,
e desce, e vai com eles, não duvidando; porque eu os enviei.
21 E Pedro, descendo para junto dos varões que lhe foram
enviados por Cornélio, disse: Eis que sou eu a quem procurais;
qual é a causa porque estais aqui? **22** E eles disseram: Cornélio,
o centurião, varão justo e temente a Deus, e que tem bom
testemunho de toda a nação dos judeus, foi avisado por um
Santo anjo para que mandasse chamar-te a sua casa, e ouvisse
de ti palavras. **23** Então, chamando-os para dentro, os recebeu
em casa. Porém no dia seguinte foi Pedro com eles, e foram
com ele alguns irmãos de Joppe. **24** E no dia imediato chegaram
a Cesareia. E Cornélio os estava esperando, tendo já convidado
a seus parentes e amigos mais íntimos. **25** E aconteceu que,
entrando Pedro, saiu Cornélio a recebe-lo, e, prostrando-se
a seus pés, o adorou. **26** Porém Pedro o levantou, dizendo:
Levanta-te, eu mesmo também sou homem. **27** E, falando com
ele, entrou, e achou muitos que ali se haviam ajuntado. **28** E
disse-lhes: Vós bem sabeis como não é lícito a um varão judeu
ajuntar-se ou chegar-se a estrangeiros; mas Deus mostrou-me
que a nenhum homem chame comum ou imundo: **29** Pelo que,
sendo chamado, vim sem contradizer. Pergunto pois; por que
razão mandastes chamar-me? **30** E disse Cornélio: há quatro

dias estava eu em jejum até esta hora, e orava em minha casa
à hora nona. **31** E eis que diante de mim se apresentou um
varão com um vestido resplandecente, e disse: Cornélio, a tua
oração é ouvida, e as tuas esmolas estão em memória diante
de Deus **32** Envia pois a Joppe, e manda chamar Simão, o que
tem por sobrenome Pedro; este pousa em casa de Simão o
curtidor, junto do mar, e ele, vindo, te falará. **33** Assim que logo
mandei a ti; e bem fizeste em vir. Agora pois estamos todos
presentes diante de Deus, para ouvir tudo quanto por Deus te
é mandado. **34** E Pedro, abrindo a boca, disse: Reconheço
por verdade que Deus não faz acepção de pessoas; **35** Mas
que lhe é agradável aquele que, em qualquer nação, o teme
e obra a justiça. **36** A palavra que ele enviou aos filhos de
Israel, anunciando a paz por Jesus Cristo (este é o Senhor
de todos), **37** Esta palavra, vós bem sabeis, veio por toda a
Judeia, começando desde a Galiléia, depois do batismo que
João pregou; **38** Enquanto a Jesus de Nazareth, como Deus o
ungiu com o Espírito Santo e com virtude; o qual andou fazendo
bem, e curando a todos os oprimidos do diabo, porque Deus
era com ele. **39** E nós somos testemunhas de todas as coisas
que fez, tanto na terra da Judeia como em Jerusalém: ao qual
mataram, pendurando-o num madeiro. **40** A este resuscitou
Deus ao terceiro dia, e fez que fosse manifesto, **41** Não a todo o
povo, mas às testemunhas que Deus antes ordenara; a nós, que
comemos e bebemos juntamente com ele, depois que resuscitou
dos mortos. **42** E mandou-nos pregar ao povo, e testificar que
ele é aquele que por Deus foi constituido juiz dos vivos e dos
mortos. **43** A este dão testemunho todos os profetas, de que
todos os que nele crerem receberão o perdão dos pecados

pelo seu nome. **44** E, dizendo Pedro ainda estas palavras,
caiu o Espírito Santo sobre todos os que ouviam a palavra.
45 E os fieis que eram da circuncisão, todos quantos tinham
vindo com Pedro, maravilharam-se de que o dom do Espírito
Santo se derramasse também sobre os gentios. **46** Porque os
ouviam falar línguas, e magnificar a Deus. **47** Respondeu então
Pedro: Pode alguém porventura impedir a água, para que não
sejam batizados estes, que também receberam como nós o
Espírito Santo? **48** E mandou que fossem batizados em nome
do Senhor. Então rogaram-lhe que ficasse com eles por alguns
dias.

11 E ouviram os apóstolos, e os irmãos que estavam na
Judeia, que também os gentios receberam a palavra de Deus.
2 E, subindo Pedro a Jerusalém, disputavam com ele os que
eram da circuncisão, **3** Dizendo: Entraste em casa de varões
incircuncisos, e comeste com eles. **4** Mas Pedro começou a
contar-lhes tudo por ordem, dizendo: **5** Estando eu orando
na cidade de Joppe, vi, arrebatado dos sentidos, uma visão,
um certo vaso, como um grande lençol que descia do céu e,
baixado, vinha até junto de mim **6** No qual, pondo eu os olhos,
considerei, e vi animais da terra, quadrúpedes, e feras, e réptis,
e aves do céu. **7** E ouvi uma voz que me dizia: Levanta-te,
Pedro; mata e come. **8** Porém eu disse: De maneira nenhuma,
Senhor; pois nunca em minha boca entrou coisa alguma comum
ou imunda. **9** Mas a voz respondeu-me do céu segunda vez:
Não chames tu comum ao que Deus purificou. **10** E sucedeu
isto por três vezes; e tudo tornou a recolher-se no céu. **11** E
eis que, na mesma hora, pararam junto da casa em que eu
estava três varões que me foram enviados de Cesareia. **12**

E disse-me o espírito que fosse com eles, não duvidando; e
também estes seis irmãos foram comigo, e entramos em casa
daquele varão; **13** E contou-nos como vira estar um anjo em
sua casa, e lhe dissera: Envia varões a Joppe, e manda chamar
a Simão, que tem por sobrenome Pedro, **14** O qual te dirá
palavras com que te salves, tu e toda a tua casa. **15** E, quando
comecei a falar, caiu sobre eles o Espírito Santo como também
sobre nós ao princípio. **16** E lembrei-me do dito do Senhor,
quando disse: João certamente batizou com água: mas vós
sereis batizados com o Espírito Santo. **17** Portanto, se Deus lhes
deu o mesmo dom que a nós, que também já havemos crido no
Senhor Jesus Cristo, quem era então eu, para que pudesse
estorvar a Deus? **18** E, ouvindo estas coisas, apaziguaram-se, e
glorificaram a Deus, dizendo: De maneira que até aos gentios
deu Deus o arrependimento para a vida. **19** E os que foram
dispersos pela perseguição que sucedeu por causa de Estevão
caminharam até à Fenícia, Chypre e Antiochia, não anunciando
a ninguém a palavra, senão só aos judeus. **20** E havia entre
eles alguns varões chyprios e cyrenenses, os quais, entrando
em Antiochia, falaram aos gregos, anunciando o Senhor Jesus.
21 E a mão do Senhor era com eles; e grande número creu e se
converteu ao Senhor. **22** E chegou a fama disto aos ouvidos
da igreja que estava em Jerusalém; e enviaram Barnabé à
Antiochia. **23** O qual, quando chegou, e viu a graça de Deus, se
alegrou, e exortou a todos a que permanecessem no Senhor
com propósito do coração. **24** Porque era homem de bem,
e cheio do Espírito Santo e de fé. E muita gente se uniu ao
Senhor. **25** E partiu Barnabé para Tarso, a buscar Saulo; e,
achando-o, o conduziu para Antiochia. **26** E sucedeu que todo

um ano se congregaram naquela igreja, e ensinaram muita
gente; e em Antiochia foram os discípulos, pela primeira vez,
chamados cristãos. **27** E naqueles dias desceram profetas de
Jerusalém para Antiochia. **28** E, levantando-se um deles, por
nome Agabo, dava a entender, pelo espírito, que haveria uma
grande fome em todo o mundo, a qual aconteceu no tempo de
Claudio Cesar. **29** E os discípulos determinaram mandar, cada
um conforme o que pudesse, socorro para serviço dos irmãos
que habitavam na Judeia. **30** O que eles com efeito fizeram,
enviando-o aos anciãos por mão de Barnabé e de Saulo.

12 E por aquele mesmo tempo o rei Herodes estendeu as
mãos sobre alguns da igreja, para os maltratar; **2** E matou à
espada Thiago, irmão de João. **3** E, vendo que isso agradara
aos judeus, continuou, mandando prender também a Pedro. E
eram os dias dos asmos. **4** E, havendo-o prendido, o encerrou
na prisão, entregando-o a quatro quaternos de soldados, para
que o guardassem, querendo apresenta-lo ao povo depois da
pascoa. **5** Pedro, pois, era guardado na prisão; porém a igreja
fazia continua oração por ele a Deus. **6** E quando Herodes o
havia de tirar, naquela mesma noite, estava Pedro dormindo
entre dois soldados, ligado com duas cadeias, e os guardas
diante da porta guardavam a prisão. **7** E eis que sobreveio o
anjo do Senhor, e resplandeceu uma luz na prisão; e, tocando a
Pedro na ilharga, o despertou, dizendo: Levanta-te depressa. E
cairam-lhe das mãos as cadeias. **8** E disse-lhe o anjo: Cinge-te,
e ata as tuas alparcas. E ele o fez assim. Disse-lhe mais: Lança
às costas a tua capa, e segue-me. **9** E, saindo, o seguia. E não
sabia que fosse verdade o que era feito pelo anjo, mas cuidava
que via alguma visão. **10** E, quando passaram a primeira e

segunda guarda, chegaram à porta de ferro, que dá para a
cidade, a qual se lhes abriu por si mesma; e, tendo saído,
andaram uma rua, e logo o anjo se apartou dele. **11** E Pedro,
tornando a si, disse: Agora sei verdadeiramente que o Senhor
enviou o seu anjo, e me livrou da mão de Herodes, e de tudo o
que o povo dos judeus esperava. **12** E, considerando ele nisto,
foi a casa de Maria, mãe de João, que tinha por sobrenome
Marcos, onde muitos estavam juntos e orando. **13** E, batendo
Pedro à porta do pátio, uma menina chamada Rhode saiu a
escutar; **14** E, conhecendo a voz de Pedro, de gozo não abriu a
porta do pátio, mas, correndo para dentro, anunciou que Pedro
estava fora à porta do pátio. **15** E disseram-lhe: Estás fora de ti.
Mas ela afirmava que assim era. E diziam: É o seu anjo. **16**
Porém Pedro perseverava em bater, e, quando abriram, viram-
no, e se espantaram. **17** E, acenando-lhes ele com a mão para
que se calassem, contou-lhes como o Senhor o tirara da prisão,
e disse: anunciai isto a Thiago e aos irmãos. E, saindo, partiu
para outro lugar. **18** E, sendo já dia, houve não pouco alvoroço
entre os soldados sobre o que seria feito de Pedro. **19** E, quando
Herodes o buscou e o não achou, feita inquirição aos guardas,
mandou-os justiçar. E, partindo da Judeia para Cesareia, ficou
ali **20** E Herodes estava irritado com os de Tiro e de Sidon;
porém eles, vindo de comum acordo ter com ele, e persuadindo
Blasto, que era o camarista do rei, pediam paz: porquanto o seu
país sustentava-se do país do rei. **21** E num dia designado,
vestindo Herodes as vestes reais, e assentado no tribunal,
lhes fez uma pratica. **22** E o povo exclamava: Voz de Deus,
e não de homem. **23** E no mesmo instante feriu-o o anjo do
Senhor, porquanto não deu glória a Deus, e, comido de bichos,

expirou. **24** E a palavra de Deus crescia e se multiplicava. **25** E
Barnabé e Saulo, havendo cumprido aquele serviço, voltaram
de Jerusalém, levando também consigo a João, que tinha por
sobrenome Marcos.

13 E na igreja que estava em Antiochia havia alguns profetas
e doutores, a saber: Barnabé e Simeão, chamado Níger, e Lúcio
Cireneu, e Manahen, que fôra criado com Herodes o tetrarca, e
Saulo. **2** E, servindo eles ao Senhor, e jejuando, disse o Espírito
Santo: apartai-me a Barnabé e a Saulo para a obra para que os
tenho chamado. **3** Então, jejuando e orando, e pondo sobre
eles as mãos, os despediram. **4** Estes então, enviados pelo
Espírito Santo, desceram a Seleucia e dali navegaram para
Chypre. **5** E, chegados a Salamina, anunciavam a palavra de
Deus nas sinagogas dos judeus; e tinham também a João por
ministro. **6** E, havendo atravessado a ilha até Paphos, acharam
um certo judeu mágico, falso profeta, chamado Bar-Jesus, **7** O
qual estava com o próconsul Sérgio Paulo, varão prudente.
Este, chamando a si Barnabé e Saulo, procurava muito ouvir a
palavra de Deus. **8** Mas resistia-lhes Elymas, o encantador (que
assim se interpreta o seu nome), procurando apartar da fé o
próconsul. **9** Porém Saulo, que também se chama Paulo, cheio
do Espírito Santo, e fixando os olhos nele, disse: **10** Ó filho do
diabo, cheio de todo o engano e de toda a malícia, inimigo de
toda a justiça, não cessarás de perturbar os retos caminhos
do Senhor? **11** Eis-aí, pois, agora contra ti a mão do Senhor,
e ficarás cego, sem ver o sol por algum tempo. E no mesmo
instante a escuridão e as trevas cairam sobre ele, e, andando
em redor, buscava a quem o guiasse pela mão **12** Então o
próconsul, vendo o que havia acontecido, creu, maravilhado

da doutrina do Senhor. **13** E, partindo de Paphos, Paulo e os
que estavam com ele chegaram a Perge, cidade da Pamphylia.
Porém João, apartando-se deles, voltou para Jerusalém. **14** E
eles, saindo de Perge, chegaram a Antiochia, da Pisídia, e,
entrando na sinagoga, num dia de sábado, assentaram-se; **15**
E, depois da lição da lei e dos profetas, lhes mandaram dizer os
principais da sinagoga: Varões irmãos, se vós tendes alguma
palavra de consolação para o povo, falai **16** E, levantando-se
Paulo, e pedindo silêncio com a mão, disse: Varões israelitas,
e os que temeis a Deus, ouvi: **17** O Deus deste povo de
Israel escolheu a nossos pais, e exaltou o povo, sendo eles
estrangeiros na terra do Egito; e com braço levantado os tirou
dela; **18** E suportou os seus costumes no deserto por espaço
de quase quarenta anos. **19** E, destruindo a sete nações na
terra de Canaan, lhes repartiu por sorte a terra deles. **20** E,
depois disto, por quase quatrocentos e cincoênta anos, lhes deu
juízes, até ao profeta Samuel. **21** E depois pediram um rei, e
Deus lhes deu por quarenta anos, a Saul filho de Kis, varão
da tribo de Benjamin. **22** E, tirado este, lhes levantou como
rei a David, ao qual também deu testemunho, e disse: Achei
a David, filho de Jessé, varão conforme o meu coração, que
executará toda a minha vontade. **23** Da descendência deste,
conforme a promessa, levantou Deus a Jesus para Salvador
de Israel; **24** Tendo primeiramente João, antes da vinda dele,
pregado a todo o povo de Israel o batismo do arrependimento.
25 Mas, como João cumprisse a sua carreira, disse: Quem
pensais vós que eu sou? Eu não sou o Cristo; mas eis que após
mim vem aquele a quem não sou digno de desatar as alparcas
dos pés. **26** Varões irmãos, filhos da geração de Abraão, e os

que dentre vós temem a Deus, a vós vos é enviada a palavra
desta salvação. **27** Porque, não conhecendo a este os que
habitavam em Jerusalém, nem os seus príncipes, condenando-
o, cumpriram assim as vozes dos profetas que se lêem todos os
sábados. **28** E, não achando nenhuma causa de morte, pediram
a Pilatos que fosse morto. **29** E, havendo eles cumprido todas
as coisas que dele estavam escritas, tirando-o do madeiro, o
puseram na sepultura; **30** Porém Deus o resuscitou dos mortos.
31 E ele por muitos dias foi visto pelos que subiram com ele da
Galiléia a Jerusalém, e são suas testemunhas para com o povo.
32 E nós vos anunciamos a promessa que foi feita aos pais,
a qual já Deus nos cumpriu, a nós, seus filhos, resuscitando
a Jesus: **33** Como também está escrito no salmo segundo:
Meu filho és tu, hoje te gerei. **34** E que o resuscitaria dos
mortos, para nunca mais tornar à corrupção, disse-o assim:
As santas e fieis bençãos de David vos darei. **35** Pelo que
também em outro salmo diz: Não permitirás que o teu Santo veja
corrupção. **36** Porque, na verdade, tendo David no seu tempo
servido conforme a vontade de Deus, dormiu, e foi posto junto
de seus pais e viu a corrupção, **37** Mas aquele a quem Deus
resuscitou nenhuma corrupção viu. **38** Seja-vos pois notório,
varões irmãos, que por este se vos anuncia a remissão dos
pecados. **39** E de tudo o que, pela lei de Moisés não pudestes
ser justificados neste é justificado todo aquele que crê. **40** Vede
pois que não venha sobre vós o que está dito nos profetas: **41**
Vede, ó desprezadores, e espantai vos e desaparecei; porque
opero uma obra em vossos dias, obra que não crereis, se
alguém vo-la contar. **42** E, saídos os judeus da sinagoga, os
gentios rogaram que no sábado seguinte se lhes falassem as

mesmas coisas. **43** E, despedida a sinagoga, muitos dos judeus
e dos prosélitos religiosos seguiram Paulo e Barnabé; os quais,
falando-lhes, os exortavam a que permanecessem na graça
de Deus. **44** E no sábado seguinte ajuntou-se quase toda a
cidade a ouvir a palavra de Deus. **45** Porém os judeus, vendo a
multidão, encheram-se de inveja: e, blasfemando, contradiziam
o que Paulo dizia. **46** Mas Paulo e Barnabé, usando de ousadia,
disseram: Era míster que a vós se vos falasse primeiro a palavra
de Deus; mas, visto que a rejeitais, e vos não julgais dignos da
vida eterna, eis que nós voltamos para os gentios; **(aiōnios g166)**
47 Porque o Senhor assim no-lo mandou, dizendo: Eu te pus
para luz dos gentios, para que sejas para salvação até aos
confins da terra. **48** E os gentios, ouvindo isto, alegraram-se,
e glorificavam a palavra do Senhor; e creram todos quantos
estavam ordenados para a vida eterna. **(aiōnios g166)** **49** E a
palavra do Senhor se divulgava por toda aquela província.
50 Mas os judeus incitaram a algumas mulheres religiosas e
honestas, e aos principais da cidade, e levantaram perseguição
contra Paulo e Barnabé, e os lançaram fora dos seus termos.
51 Sacudindo, porém, contra eles o pó dos seus pés, partiram
para Icônio. **52** E os discípulos estavam cheios de alegria e do
Espírito Santo.

14 E aconteceu que em Icônio entraram juntos na sinagoga
dos judeus, e falaram de tal modo, que creu uma grande
multidão, não só de judeus mas de gregos. **2** Porém os judeus
incrédulos incitaram e irritaram, contra os irmãos, os ânimos dos
gentios. **3** Detiveram-se pois muito tempo, falando ousadamente
no Senhor, o qual dava testemunho à palavra da sua graça,
permitindo que por suas mãos se fizessem sinais e prodígios. **4**

E dividiu-se a multidão da cidade; e uns eram pelos judeus,
e outros pelos apóstolos. **5** E, havendo um motim, tanto dos
judeus como dos gentios, com os seus principais, para os
insultarem e apedrejarem, **6** Entendendo-o eles, acolheram-se a
Lystra e Derbe, cidades de Lycaonia, e à província circunvizinha;
7 E ali pregavam o Evangelho. **8** E estava assentado em Lystra
um certo varão leso dos pés, coxo desde o ventre de sua mãe,
o qual nunca tinha andado. **9** Este ouviu falar Paulo, que,
fixando nele os olhos, e vendo que tinha fé para ser curado,
10 Disse em voz alta: Levanta-te direito sobre teus pés. E
ele saltou e andou. **11** E as multidões, vendo o que Paulo
fizera, levantaram a sua voz, dizendo em língua Lycaonica:
Fizeram-se os deuses semelhantes aos homens, e desceram
até nós. **12** E chamavam Júpiter a Barnabé, e Mercúrio a Paulo;
porque este era o que falava. **13** E o sacerdote de Júpiter, que
estava em frente da cidade, trazendo para a entrada da porta
touros e grinaldas, queria com a multidão sacrificar-lhes. **14**
Ouvindo, porém, isto os apóstolos Barnabé e Paulo, rasgaram
os seus vestidos, e saltaram entre a multidão, clamando, **15**
E dizendo: Varões, porque fazeis essas coisas? Nós também
somos homens como vós, sujeitos às mesmas paixões, e vos
anunciamos que vos convertais dessas vaidades ao Deus vivo,
que fez o céu, e a terra, e o mar, e tudo quanto há neles; **16**
O qual nos tempos passados deixou andar todas as gentes
em seus caminhos. **17** Ainda que, apesar disso, nunca se
deixou a si mesmo sem testemunho, beneficiando lá do céu,
dando-nos chuvas e tempos frutíferos, enchendo de mantimento
e de alegria os nossos corações. **18** E, dizendo isto, com
dificuldade impediram que as multidões lhes sacrificassem. **19**

Sobrevieram, porém, alguns judeus de Antiochia e de Icônio, e,
persuadindo a multidão, apedrejaram a Paulo, e o arrastaram
para fora da cidade, cuidando que estava morto. **20** Mas,
rodeando-o os discípulos, levantou-se, e entrou na cidade, e
no dia seguinte saiu com Barnabé para Derbe. **21** E, tendo
anunciado o evangelho àquela cidade, e feito muitos discípulos,
voltaram para Lystra, e Icônio, e Antiochia, **22** Confirmando os
ânimos dos discípulos, exortando-os a permanecer na fé, e
dizendo que por muitas tribulações nos importa entrar no reino
de Deus. **23** E, havendo-lhes, por comum consentimento, eleito
anciãos em cada igreja, orando com jejuns, os encomendaram
ao Senhor em quem haviam crido. **24** Passando depois por
Pisídia, dirigiram-se a Pamphylia. **25** E, tendo anunciado a
palavra em Perge, desceram a Attalia. **26** E dali navegaram
para Antiochia, de onde tinham sido encomendados à graça
de Deus para a obra que já haviam cumprido. **27** E, quando
chegaram e reuniram a igreja, relataram quão grandes coisas
Deus fizera por eles, e como abrira aos gentios a porta da fé. **28**
E ficaram ali não pouco tempo com os discípulos.

15 Então alguns que tinham descido da Judeia ensinavam os
irmãos, dizendo: Se vos não circuncidardes, conforme o uso de
Moisés, não podeis salvar-vos. **2** Feita pois por Paulo e Barnabé
não pequena dissensão e contenda contra eles, resolveu-se que
Paulo e Barnabé, e alguns dentre eles, subissem a Jerusalém,
aos apóstolos e aos anciãos, sobre aquela questão. **3** De sorte
que eles, acompanhados pela igreja, passavam pela Fenícia
e por Samaria, contando a conversão dos gentios; e davam
grande alegria a todos os irmãos. **4** E, vindos a Jerusalém,
foram recebidos pela igreja e pelos apóstolos e anciãos, e lhes

anunciavam quão grandes coisas Deus tinha feito com eles.
5 Porém alguns da seita dos fariseus, que tinham crido, se
levantaram, dizendo que era míster circuncida-los e mandar-
lhes que guardassem a lei de Moisés. **6** Congregaram-se pois
os apóstolos e os anciãos para examinar este negócio. **7**
E, havendo grande contenda, levanou-se Pedro e disse-lhes:
Varões irmãos, bem sabeis que já há muito tempo Deus me
elegeu dentre nós, para que os gentios ouvissem da minha boca
a palavra do evangelho, e cressem. **8** E Deus, que conhece os
corações, deu testemunho deles, dando-lhes o Espírito Santo,
assim como também a nós; **9** E não fez diferença alguma
entre eles e nós, purificando os seus corações pela fé. **10**
Agora, pois, porque tentais a Deus, pondo sobre a cerviz dos
discípulos um jugo que nem nossos pais nem nós pudemos
suportar? **11** Antes cremos que seremos salvos pela graça
do Senhor Jesus Cristo, como eles também. **12** Então toda
a multidão se calou, e escutava a Barnabé e a Paulo, que
contavam quão grandes sinais e prodígios Deus havia feito por
meio deles entre os gentios. **13** E, havendo-se eles calado,
tomou Thiago a palavra, dizendo: Varões irmãos, ouvi-me: **14**
Simão relatou como Deus primeiramente visitou os gentios,
para tomar deles um povo para o seu nome. **15** E com isto
concordam as palavras dos profetas; como está escrito: **16**
Depois disto voltarei, e reedificarei o tabernáculo de David, que
está caído, e reedificarei as suas ruínas, e tornarei a levantá-
lo. **17** Para que o resto dos homens busque ao Senhor, e
todos os gentios, sobre os quais o meu nome é invocado,
diz o Senhor, que faz todas estas coisas. **18** São notórias a
Deus desde toda a eternidade as suas obras. **(aiōn g165)** **19**

Pelo que julgo que não se deve perturbar aqueles, dentre os
gentios, que se convertem a Deus, **20** Mas escrever-lhes que se
abstenham das contaminações dos ídolos, e da fornicação, e
das carnes sufocadas e do sangue. **21** Porque Moisés, desde
os tempos antigos, tem em cada cidade quem o pregue, e
cada sábado é lido nas sinagogas. **22** Então pareceu bem aos
apóstolos e aos anciãos, com toda a igreja, eleger deles alguns
varões, e envia-los com Paulo e Barnabé a Antiochia, a saber:
Judas, chamado Barsabbás, e Silas, varões distintos entre os
irmãos. **23** E por eles escreveram o seguinte: Os apóstolos, e os
anciãos e os irmãos, aos irmãos dentre os gentios que estão em
Antiochia, e Síria e Cilicia, saúde. **24** Porquanto ouvimos que
alguns que sairam dentre nós vos perturbaram com palavras, e
transtornaram as vossas almas, dizendo que devieis circuncidar-
vos e guardar a lei, aos quais nada mandamos: **25** Pareceu-
nos bem, reunidos concordemente, eleger alguns varões, e
envia-los com os nossos amados Barnabé e Paulo, **26** Homens
que já expuzeram as suas vidas pelo nome de nosso Senhor
Jesus Cristo. **27** Enviamos pois Judas e Silas, os quais de
boca vos anunciarão também o mesmo. **28** Porque pareceu
bem ao Espírito Santo, e a nós, não vos impôr mais encargo
algum, senão estas coisas necessárias: **29** Que vos abstenhais
das coisas sacrificadas aos ídolos, e do sangue, e da carne
sufocada, e da fornicação: das quais coisas fazeis bem se vos
guardardes. Bem vos vá. **30** Tendo-se eles pois despedido,
partiram para Antiochia, e, ajuntando a multidão, entregaram a
carta. **31** E, lendo-a, alegraram-se, pela consolação a que lhes
causava. **32** Depois Judas e Silas, que também eram profetas,
exortaram e confirmaram os irmãos com muitas palavras. **33** E,

detendo-se ali algum tempo, os irmãos os deixaram voltar em
paz para os apóstolos; **34** Mas pareceu bem a Silas ficar ali. **35**
E Paulo e Barnabé ficaram em Antiochia, ensinando e pregando,
com muitos outros, a palavra do Senhor. **36** E alguns dias depois
disse Paulo a Barnabé: Tornemos a visitar nossos irmãos por
cada cidade em que já anunciamos a palavra do Senhor, a ver
como estão. **37** E Barnabé aconselhava que tomassem consigo
a João, chamado Marcos. **38** Mas a Paulo parecia razoável que
não tomassem consigo aquele que desde Pamphylia se tinha
apartado deles, e não tinha ido com eles àquela obra. **39** E
tal contenda houve entre eles, que se apartaram um do outro.
Barnabé, levando consigo a Marcos, navegou para Chypre. **40**
E Paulo, tendo escolhido a Silas, partiu, encomendado pelos
irmãos à graça de Deus. **41** E foi passando por Síria e Cilicia,
confirmando as igrejas.

16 E chegou a Derbe e Lystra. E eis que estava ali um certo
discípulo por nome Timotheo, filho de uma mulher judia fiel, mas
de pai grego: **2** Do qual davam bom testemunho os irmãos que
estavam em Lystra e em Icônio. **3** Paulo quis que este fosse
com ele: e tomando-o, o circuncidou, por causa dos judeus
que estavam naqueles lugares; porque todos sabiam que seu
pai era grego. **4** E, quando iam passando pelas cidades, lhes
entregavam, para serem observados, os decretos que haviam
sido estabelecidos pelos apóstolos e anciãos em Jerusalém. **5**
De sorte que as igrejas eram confirmadas na fé, e cada dia se
aumentavam em número. **6** E, passando pela Phrygia e pela
província da Galacia, foram impedidos pelo Espírito Santo de
anunciar a palavra na Asia. **7** E, quando chegaram a Mysia,
intentavam ir para Bithynia, porém o espírito não lho permitiu. **8**

E, passando por Mysia, desceram a Troas. **9** E Paulo viu de
noite uma visão, em que se apresentou um varão da Macedônia,
e lhe rogou, dizendo: Passa à Macedônia, e ajuda-nos. **10**
E, logo que viu a visão, procuramos partir para a Macedônia,
concluindo que o Senhor nos chamava para lhes anunciarmos o
evangelho. **11** E, navegando de Troas, fomos correndo caminho
direito para Samothracia, e no dia seguinte para Nápoles; **12**
E dali para Philipos, que é a primeira cidade desta parte da
Macedônia, e é uma colônia; e estivemos alguns dias naquela
cidade. **13** E no dia de sábado saímos fora da cidade para
o rio, onde se costumava fazer oração; e, assentando-nos,
falamos às mulheres que ali se ajuntaram. **14** E uma certa
mulher, chamada Lydia, vendedora de púrpura, da cidade de
Thyatira, e que servia a Deus, nos ouvia, e o Senhor lhe abriu o
coração para que estivesse atenta ao que Paulo dizia. **15** E,
depois que foi batizada, ela e a sua casa, nos rogou, dizendo:
Se haveis julgado que eu seja fiel ao Senhor, entrai em minha
casa, e ficai ali. E nos constrangeu a isso. **16** E aconteceu
que, indo nós à oração, nos saiu ao encontro uma moça que
tinha espírito de adivinhação, a qual, adivinhando, dava grande
lucro aos seus senhores. **17** Esta, seguindo a Paulo e a nós,
clamava, dizendo: Estes homens, que nos anunciam o caminho
da salvação, são servos do Deus altíssimo. **18** E ela fazia isto
por muitos dias. Porém, descontentando isto a Paulo, voltou-se,
e disse ao espírito: Em nome de Jesus Cristo, te mando que
saias dela. E na mesma hora saiu. **19** E, vendo seus senhores
que a esperança do seu lucro estava perdida, pegaram de Paulo
e Silas, e os levaram à praça, à presença dos magistrados. **20**
E, apresentando-os aos magistrados, disseram: Estes homens,

sendo judeus, perturbaram a nossa cidade, **21** E pregam ritos
que nos não é lícito receber nem praticar, visto que somos
romanos. **22** E a multidão se levantou juntamente contra eles, e
os magistrados, rasgando-lhes os vestidos, mandaram açoita-
los com varas, **23** E, havendo-lhes dado muitos açoites, os
lançaram na prisão, mandando ao carcereiro que os guardasse
com segurança. **24** O qual, tendo recebido tal ordem, os lançou
no cárcere mais interior, e lhes segurou os pés no tronco. **25** E,
perto da meia noite, Paulo e Silas oravam e cantavam hinos
a Deus, e os outros presos os escutavam. **26** E de repente
sobreveio um tão grande terremoto, que os alicerces do cárcere
se moveram, e logo se abriram todas as portas e se soltaram as
prisões de todos. **27** E, acordando o carcereiro, e vendo abertas
as portas da prisão, tirando da espada, quis matar-se, cuidando
que os presos já tinham fugido. **28** Porém Paulo clamou com
grande voz, dizendo: Não te faças nenhum mal, que todos aqui
estamos. **29** E, pedindo luz, saltou dentro, e, todo tremendo, se
prostrou aos pés de Paulo e Silas. **30** E, tirando-os para fora,
disse: Senhores, que me é necessário fazer para me salvar? **31**
E eles disseram: Crê no Senhor Jesus Cristo, e serás salvo, tu
e a tua casa. **32** E lhe falavam a palavra do Senhor, e a todos
os que estavam em sua casa. **33** E, tomando-os ele consigo
naquela mesma hora da noite, lavou-lhes os açoites; e logo foi
batizado, ele e todos os seus. **34** E, levando-os a sua casa,
lhes pôs a mesa; e, crendo em Deus, alegrou-se com toda
a sua casa. **35** E, sendo já dia, os magistrados mandaram
quadrilheiros, dizendo: soltai aqueles homens. **36** E o carcereiro
anunciou a Paulo estas palavras, dizendo: Os magistrados
mandaram que vos soltasse; agora pois saí, e ide em paz. **37**

Porém Paulo disse-lhes: Açoitaram-nos publicamente e, sem
ser sentenciados, sendo homens romanos, nos lançaram na
prisão, e agora encobertamente nos lançam fora? Não será
assim; mas venham eles mesmos e tirem-nos para fora. **38** E os
quadrilheiros foram dizer aos magistrados estas palavras; e
eles temeram, ouvindo que eram romanos. **39** E, vindo, lhes
rogaram; e, tirando-os para fora, lhes pediram que saissem da
cidade. **40** E, saindo da prisão, entraram em casa de Lydia, e,
vendo os irmãos, os confortaram, e depois partiram.

17 E, passando por Amfípolis e Apolônia, chegaram a
Tessalônica, onde havia uma sinagoga de judeus. **2** E Paulo,
como tinha por costume, foi ter com eles; e por três sábados
disputou com eles sobre as escrituras, **3** Declarando-as,
e demonstrando que convinha que o Cristo padecesse e
resuscitasse dos mortos. E este Jesus, que vos anuncío, dizia
ele, é o Cristo. **4** E alguns deles creram, e ajuntaram-se com
Paulo e Silas uma grande multidão de gregos religiosos, e não
poucas mulheres principais. **5** Porém os judeus desobedientes,
movidos de inveja, tomaram consigo alguns homens malignos,
dentre os vadios, e, ajuntando o povo, alvoroçaram a cidade, e,
acometendo a casa de Jason, procuravam tira-los para junto
do povo. **6** E, não os achando, trouxeram com violência a
Jason, e alguns irmãos, aos magistrados da cidade, clamando:
Estes que tem alvoroçado o mundo, chegaram também aqui;
7 Os quais Jason tem recolhido; e todos estes obram contra
os mandados de Cesar, dizendo que há outro rei, a saber,
Jesus. **8** E alvoroçaram a multidão e os principais da cidade,
que ouviram estas coisas. **9** Tendo, porém, recebido satisfação
de Jason, e dos demais, os soltaram. **10** E logo os irmãos

enviaram de noite Paulo e Silas a Berea: os quais, chegando lá,
foram à sinagoga dos judeus. **11** E estes foram mais nobres do
que os que estavam em Tessalônica, porque de bom grado
receberam a palavra, examinando cada dia nas escrituras se
estas coisas eram assim. **12** De sorte que creram muitos deles,
e mulheres gregas honestas, e não poucos varões. **13** Mas, logo
que os judeus de Tessalônica souberam que a palavra de Deus
também era anunciada por Paulo em Berea, foram também lá,
e comoveram as multidões. **14** Porém no mesmo instante os
irmãos mandaram a Paulo que fosse como para o mar, mas
Silas e Timotheo ficaram ali. **15** E os que acompanhavam Paulo
o levaram até Atenas, e, recebendo ordem para que Silas e
Timotheo fossem ter com ele o mais depressa possível, partiram.
16 E, enquanto Paulo os esperava em Atenas, o seu espírito se
comovia em si mesmo, vendo a cidade tão dada à idolatria. **17**
De sorte que disputava na sinagoga com os judeus e religiosos,
e todos os dias na praça com os que se apresentavam. **18** E
alguns dos filósofos epicureos e estoicos contendiam com ele; e
uns diziam: Que quer dizer este paroleiro? E outros: Parece que
é pregador de deuses estranhos. Porque lhes anunciava a Jesus
e a ressurreição. **19** E, tomando-o, o levaram ao areópago,
dizendo: Poderemos nós saber que nova doutrina é essa de
que falas? **20** Pois coisas estranhas nos trazes aos ouvidos:
queremos pois saber o que vem a ser isto. **21** (Pois todos os
atenienses e hóspedes estrangeiros de nenhuma outra coisa se
ocupavam, senão de dizer e ouvir alguma coisa nova). **22** E,
estando Paulo no meio do areópago, disse: Varões atenienses,
em tudo vos vejo um tanto supersticiosos: **23** Porque, passando
eu e vendo os vossos santuários, achei também um altar em

que estava escrito: AO DEUS DESCONHECIDO. aquele pois
que vós honrais, não o conhecendo, vos anuncío. **24** O Deus
que fez o mundo e todas as coisas que nele há: este, sendo
Senhor do céu e da terra, não habita em templos feitos por
mãos de homens; **25** Nem tão pouco é servido por mãos de
homens, como que necessitando de alguma coisa; pois é ele só
quem dá a todos a vida, e a respiração, e todas as coisas; **26** E
de um sangue fez toda a geração dos homens, para habitar
sobre toda a face da terra, determinando os tempos já de
antes ordenados, e os limites da sua habitação; **27** Para que
buscassem ao Senhor, se porventura o pudessem apalpar e
achar; ainda que não está longe de cada um de nós; **28** Porque
nele vivemos, e nos movemos, e existimos; como também
alguns dos vossos poetas disseram: Porque somos também sua
geração. **29** Sendo pois geração de Deus, não havemos de
cuidar que a divindade seja semelhante ao ouro, ou à prata,
ou à pedra esculpida por artifício e imaginação dos homens
30 De sorte que Deus, dissimulando os tempos da ignorância,
anuncia agora a todos os homens, e em todo o lugar, que se
arrependam; **31** Porquanto tem determinado um dia em que com
justiça há de julgar o mundo com justiça por aquele varão que
destinou; dando certeza a todos, resuscitando-o dos mortos. **32**
E, como ouviram da ressurreição dos mortos, uns escarneciam,
e outros diziam: Acerca disso te ouviremos outra vez. **33** E
assim Paulo saiu do meio deles. **34** Porém, chegando alguns
varões a ele, creram: entre os quais foram Dionisio, areopagita,
e uma mulher por nome Damaris, e com eles outros.

18 E depois disto partiu Paulo de Atenas, e chegou a Corinto.
2 E, achando um certo judeu por nome Áquila, natural do Ponto,

que havia pouco que tinha vindo da Itália, e Priscila, sua mulher
(porquanto Claudio tinha mandado que todos os judeus saissem
de Roma), se ajuntou com eles, **3** E, porque era do mesmo
ofício, ficou com eles, e trabalhava; pois tinham por ofício fazer
tendas. **4** E cada sábado disputava na sinagoga, e persuadia a
judeus e gregos. **5** E, quando Silas e Timotheo desceram da
Macedônia, foi Paulo constrangido pelo espírito, testificando
aos judeus que Jesus era o Cristo. **6** Porém, resistindo e
blasfemando eles, sacudiu os vestidos, e disse-lhes: O vosso
sangue seja sobre a vossa cabeça; eu estou limpo, e desde
agora parto para os gentios. **7** E, partindo dali, entrou em
casa de um, por nome Justo, que servia a Deus, cuja casa
estava junto da sinagoga. **8** E Crispo, principal da sinagoga,
creu no Senhor com toda a sua casa; e muitos dos Coríntios,
ouvindo-o, creram e foram batizados. **9** E disse o Senhor em
visão a Paulo: Não temas, mas fala, e não te cales; **10** Porque
eu estou contigo, e ninguém lançará mão de ti para te fazer
mal, porque tenho muito povo nesta cidade. **11** E ficou ali um
ano e seis meses, ensinando entre eles a palavra de Deus.
12 Porém, sendo Gálio próconsul da Acáia, levantaram-se os
judeus concordemente contra Paulo, e o levaram ao tribunal, **13**
Dizendo: Este persuade os homens a servir a Deus contra a
lei. **14** E, querendo Paulo abrir a boca, disse Gálio aos judeus:
Se houvesse, ó judeus, algum agravo ou crime enorme, com
razão vos sofreria, **15** Mas, se a questão é de palavras, e de
nomes, e da lei que entre vós há, vêde-o vós mesmos: porque
eu não quero ser juiz dessas coisas. **16** E lançou-os do tribunal.
17 Porém, tomando todos os gregos a Sostenes, principal da
sinagoga, o feriram diante do tribunal; e a Gálio nada destas

coisas se lhe davam. **18** E Paulo, ficando ainda ali muitos dias,
despediu-se dos irmãos e dali navegou para a Síria, e com
ele Priscila e Áquila, tendo tosquiado a cabeça em Cencrea,
porque tinha voto. **19** E chegou a Éfeso, e deixou-os ali; porém
ele, entrando na sinagoga, disputava com os judeus. **20** E,
rogando-lhe eles que ficasse com eles por mais algum tempo,
não conveio nisso. **21** Antes se despediu deles, dizendo: É-
me necessário em todo o caso guardar em Jerusalém a festa
que se aproxima; mas, querendo Deus, outra vez voltarei para
vós. E partiu de Éfeso. **22** E, chegando a Cesareia, subiu a
Jerusalém, e, saudando a igreja, desceu a Antiochia. **23** E,
estando ali algum tempo, partiu, passando sucessivamente
pela província da Galacia e Phrygia, confirmando a todos os
discípulos. **24** E chegou a Éfeso um certo judeu chamado
Apolo, natural de Alexandria, varão eloquente e poderoso nas
escrituras. **25** Este era instruído no caminho do Senhor, e,
fervoroso de espírito, falava e ensinava diligentemente as coisas
do Senhor, conhecendo somente o batismo de João. **26** E
este começou a falar ousadamente na sinagoga; e, ouvindo-
o Priscila e Áquila, o levaram consigo, e lhe declararam mais
pontualmente o caminho de Deus. **27** E, querendo ele passar à
Acáia, exortando-o os irmãos, escreveram aos discípulos que o
recebessem; o qual, tendo chegado, aproveitou muito aos que
pela graça criam. **28** Porque com grande veemência convencia
publicamente os judeus, mostrando pelas escrituras que Jesus
era o Cristo.

19 E sucedeu que, enquanto Apolo estava em Corinto, Paulo,
tendo passado por todas as regiões superiores, chegou a Éfeso;
e, achando ali alguns discípulos, **2** Disse-lhes: Recebestes

vós já o Espírito Santo quando crestes? E eles disseram-lhe:
Antes nem ainda ouvimos que haja Espírito Santo. **3** Disse-
lhes então: Em que sois batizados então? E eles disseram:
No batismo de João. **4** Porém Paulo disse: Certamente João
batizou com o batismo do arrependimento, dizendo ao povo que
cresse no que após ele havia de vir, isto é, em Jesus Cristo. **5** E
os que ouviram foram batizados em nome do Senhor Jesus.
6 E, impondo-lhes Paulo as mãos, veio sobre eles o Espírito
Santo; e falavam diversas línguas, e profetizavam. **7** E estes
eram, ao todo, quase doze varões. **8** E, entrando na sinagoga,
falou ousadamente por espaço de três meses, disputando e
persuadindo acerca do reino de Deus. **9** Mas, endurecendo-se
alguns, e não obedecendo, e falando mal do caminho do Senhor
perante a multidão, retirou-se deles, e separou os discípulos,
disputando todos os dias na escola de um certo tirano. **10** E
durou isto por espaço de dois anos; de tal maneira que todos os
que habitavam na Asia, ouviram a palavra do Senhor Jesus,
assim judeus como gregos. **11** E Deus pelas mãos de Paulo
fazia maravilhas extraordinárias. **12** De tal maneira que até os
lenços e aventais do seu corpo se levavam aos enfermos, e as
enfermidades fugiam deles, e os espíritos malignos saiam. **13** E
alguns dos exorcistas judeus vagabundos tentavam invocar o
nome do Senhor Jesus sobre os que tinham espíritos malignos,
dizendo: Esconjuramos-vos por Jesus a quem Paulo prega. **14**
E os que faziam isto eram sete filhos de Sceva, judeu, principal
dos sacerdotes. **15** Respondendo, porém, o espírito maligno,
disse: Conheço a Jesus, e bem sei quem é Paulo; porém vós
quem sois **16** E, saltando neles o homem em que estava o
espírito maligno, e assenhoreando-se deles, pôde mais do que

eles; de tal maneira que, nus e feridos, fugiram daquela casa.
17 E foi isto notório a todos os que habitavam em Éfeso, tanto
judeus como gregos; e caiu temor sobre todos eles, e o nome
do Senhor Jesus era engrandecido. **18** E muitos dos que criam
vinham, confessando e publicando os seus feitos. **19** Também
muitos dos que seguiam artes curiosas trouxeram os seus livros,
e os queimaram na presença de todos, e, feita a conta do seu
preço, acharam que montava a cincoênta mil peças de prata. **20**
Assim a palavra do Senhor crescia poderosamente e prevalecia.
21 E, cumpridas estas coisas, Paulo propôs-se, em espírito, ir a
Jerusalém, passando pela Macedônia e pela Acáia, dizendo:
Depois que houver estado ali, importa-me ver também Roma.
22 E, enviando à Macedônia dois daqueles que o serviam,
Timotheo e Erasto, ficou ele por algum tempo na Asia. **23**
Porém, naquele mesmo tempo, houve um não pequeno alvoroço
acerca do caminho do Senhor. **24** Porque um certo ourives da
prata, por nome Demétrio, que fazia de prata nichos de Diana,
dava não pouco lucro aos artífices, **25** Aos quais, havendo-os
ajuntado com os oficiais de obras semelhantes, disse: Varões,
vós bem sabeis que deste ofício temos a nossa prosperidade:
26 E bem vêdes e ouvis que não só em Éfeso, mas até quase
em toda a Asia, este Paulo tem persuadido e afastado uma
grande multidão, dizendo que não são deuses os que se fazem
com as mãos. **27** E não somente há o perigo de que isto venha
a servir-nos de desprezo, mas também de que o próprio templo
da grande deusa Diana seja estimado em nada, e de que a
sua magestade, a qual toda a Asia e o mundo inteiro veneram,
venha a ser destruída. **28** E, ouvindo-o, encheram-se de ira, e
clamaram, dizendo: Grande é a Diana dos efésios. **29** E encheu-

se de confusão toda a cidade; e unânimes arremeteram ao
teatro, arrebatando consigo a Gaio e a Aristarco, macedônios,
companheiros de Paulo na viagem. **30** E, querendo Paulo
apresentar-se ao povo, não lho permitiram os discípulos. **31** E
também alguns dos principais da Asia, que eram seus amigos,
lhe enviaram, rogando que não se apresentasse no teatro. **32**
Uns pois clamavam de uma maneira, outros doutra, porque o
ajuntamento era confuso; e os mais deles não sabiam por que
causa se tinham ajuntado. **33** Então tiraram Alexandre dentre
a multidão, impelindo-o os judeus para diante; e Alexandre,
acenando com a mão, queria dar razão disto ao povo. **34** Porém,
conhecendo que era judeu, todos unanimemente levantaram
a voz, clamando por espaço de quase duas horas: Grande é
a Diana dos efésios. **35** Então o escrivão da cidade, tendo
apaziguado a multidão, disse: Varões efésios, qual é o homem
que não sabe que a cidade dos efésios é a guardadora do
templo da grande deusa Diana, e da imagem que desceu de
Júpiter? **36** De sorte que, não podendo isto ser contradito,
convém que vos aplaqueis, e nada façais temerariamente; **37**
Porque estes homens que aqui trouxestes nem são sacrílegos
nem blasfemam da vossa deusa: **38** Porém, se Demétrio e os
artífices que estão com ele tem alguma coisa contra alguém,
dão-se audiências e há procônsules: que se acusem uns aos
outros; **39** E, se alguma outra coisa demandais, averiguar-se-a
em legítimo ajuntamento. **40** Porque corremos perigo de que,
por hoje, sejamos acusados de sedição, não havendo causa
alguma com que possamos justificar este concurso. **41** E, tendo
dito isto, despediu o ajuntamento.

20 E, depois que cessou o alvoroço, Paulo chamou para si
os discípulos, e, abraçando-os, saiu para a Macedônia. **2** E,
havendo andado por aquelas partes, e exortando-os com muitas
palavras, veio à Grécia. **3** E, passando ali três meses, e sendo-
lhe pelos judeus postas ciladas, havendo de navegar para a
Síria, determinou voltar pela Macedônia. **4** E acompanhou-o,
até à Asia, Sópater, de Berea, e, dos de Tessalônica, Aristarco,
e Segundo, e Gaio de Derbe, e Timotheo, e, dos da Asia, Tycico
e Trófimo. **5** Estes, indo adiante, nos esperaram em Troas. **6** E,
depois dos dias dos pães asmos, navegamos de Philipos, e em
cinco dias fomos ter com eles a Troas, onde estivemos sete
dias. **7** E no primeiro dia da semana, ajuntando-se os discípulos
para partir o pão, Paulo, que havia de partir no dia seguinte,
discursava com eles; e alargou a pratica até à meia noite. **8**
E havia muitas luzes no cenáculo onde estavam juntos. **9** E,
estando um certo mancebo, por nome Eutycho, assentado numa
janela, caiu, tomado de um sono profundo que lhe sobreveio
durante o extenso discurso de Paulo, desde o terceiro andar; e
foi levantado morto. **10** Paulo, porém, descendo, inclinou-se
sobre ele, e, abraçando-o, disse: Não vos perturbeis, que a sua
alma nele está. **11** E subindo, e partindo o pão, e comendo,
e falando-lhes largamente até à alvorada, assim partiu. **12** E
levaram vivo o mancebo, e ficaram não pouco consolados. **13**
Nós, porém, subindo ao navio, navegamos até Asson, onde
devíamos receber a Paulo, porque assim o ordenara, indo ele
por terra. **14** E, logo que se ajuntou conosco em Asson, tomâ-
mo-lo, e fomos a Mitylene: **15** E, navegando dali, chegamos no
dia seguinte defronte de Chio, e no outro aportamos a Samos,
e, ficando em Trogylio, chegamos no dia seguinte a Mileto. **16**

Porque já Paulo tinha determinado passar adiante de Éfeso,
para não gastar tempo na Asia. Apressava-se pois para, se lhe
fosse possível, estar em Jerusalém no dia de pentecostes. **17** E
de Mileto mandou a Éfeso, a chamar os anciãos da igreja. **18**
E, logo que chegaram junto dele disse-lhes: Vós bem sabeis,
desde o primeiro dia em que entrei na Asia, o modo como
em todo esse tempo me portei no meio de vós, **19** Servindo
ao Senhor com toda a humildade, e com muitas lágrimas e
tentações, que pelas ciladas dos judeus me tem sobrevindo.
20 Como nada, que útil vos fosse, deixei de vos anunciar, e
ensinar publicamente e pelas casas: **21** Testificando, tanto
aos judeus como aos gregos, a conversão a Deus, e a fé em
nosso Senhor Jesus Cristo. **22** E agora, eis que, ligado eu
pelo espírito, vou para Jerusalém, não sabendo o que lá me
há de acontecer. **23** Senão que o Espírito Santo de cidade
em cidade me testifica, dizendo que me esperam prisões e
tribulações. **24** Mas de nenhuma coisa faço caso, e nem a minha
vida tenho por preciosa, contanto que cumpra com alegria a
minha carreira, e o ministério que recebi do Senhor Jesus, para
dar testemunho do evangelho da graça de Deus. **25** E agora,
eis que bem sei que todos vós, por quem passei pregando o
reino de Deus, não vereis mais o meu rosto. **26** Portanto, no
dia de hoje, vos protesto que estou limpo do sangue de todos.
27 Porque nunca deixei de anunciar-vos todo o conselho de
Deus. **28** Olhai pois por vós, e por todo o rebanho sobre que
o Espírito Santo vos constituiu bispos, para apascentardes a
igreja de Deus, a qual alcançou com seu próprio sangue. **29**
Porque eu sei isto: que, depois da minha partida, entrarão entre
vós lobos cruéis, que não perdoarão ao rebanho. **30** E que

dentre vós mesmos se levantarão homens que falarão coisas
perversas, para atraírem os discípulos após si. **31** Portanto,
vigiai, lembrando-vos de que, durante três anos, não cessei, de
noite e de dia, de admoestar com lágrimas a cada um de vós.
32 Agora pois, irmãos, encomendo-vos a Deus e à palavra da
sua graça; o qual é poderoso para vos edificar e dar herança
entre todos os santificados. **33** De ninguém cobicei a prata, nem
o ouro, nem o vestido. **34** Vós mesmos sabeis que para o que
me era necessário a mim, e aos que estão comigo, estas mãos
me serviram. **35** Tenho-vos mostrado em tudo que, trabalhando
assim, é necessário suportar os enfermos, e lembrar as palavras
do Senhor Jesus, que disse: Mais benaventurada coisa é dar
do que receber. **36** E, havendo dito isto, pondo-se de joelhos,
orou com todos eles. **37** E levantou-se um grande pranto entre
todos, e, lançando-se ao pescoço de Paulo, o beijavam, **38**
Entristecendo-se muito, principalmente pela palavra que dissera,
que não veriam mais o seu rosto. E acompanharam-no até ao
navio.

21 E aconteceu que, separando-nos deles, navegamos e
fomos correndo caminho direito, e chegamos a Coos, e no
dia seguinte a Rhodes, de onde passamos a Patara. **2** E,
achando um navio, que passava à Fenícia, embarcamos nele, e
partimos. **3** E, indo já à vista de Chypre, deixando-a à esquerda,
navegamos para a Síria, e chegamos a Tiro; porque o navio
havia de ser descarregado ali. **4** E, achando discípulos, ficamos
nós ali sete dias: os quais pelo espírito diziam a Paulo que
não subisse a Jerusalém. **5** E, havendo passado ali aqueles
dias, saímos, e seguimos nosso caminho, acompanhando-
nos todos, com suas mulheres e filhos, até fora da cidade; e,

postos de joelhos na praia, oramos. **6** E, saudando-nos uns aos
outros, subimos ao navio; e eles voltaram para suas casas. **7**
E nós, concluída a navegação de Tiro, viemos a Ptolemaida;
e, havendo saudado os irmãos, ficamos com eles um dia. **8**
E no dia seguinte, partindo dali Paulo, e nós que com ele
estávamos, chegamos a Cesareia: e, entrando em casa de
Felipe, o evangelista, que era um dos sete, ficamos com ele.
9 E tinha este quatro filhas donzelas, que profetizavam. **10**
E, demorando-nos ali por muitos dias, desceu da Judeia um
profeta, por nome Agabo; **11** E, vindo ele a nós, e tomando
a cinta de Paulo, e ligando-se os pés e mãos, disse: Isto diz
o Espírito Santo: Assim ligarão os judeus em Jerusalém o
varão cuja é esta cinta, e o entregarão nas mãos dos gentios
12 E, ouvindo nós isto, rogamos-lhe, tanto nós como os que
eram daquele lugar, que não subisse a Jerusalém. **13** Porém
Paulo respondeu: Que fazeis vós, chorando e magoando-me o
coração? porque eu estou pronto, não só a ser ligado, mas
ainda a morrer em Jerusalém pelo nome do Senhor Jesus **14**
E, como não podíamos persuadi-lo, nos aquietamos, dizendo:
Faça-se a vontade do Senhor. **15** E depois daqueles dias,
havendo feito os nossos preparativos, subimos a Jerusalém.
16 E foram também conosco alguns discípulos de Cesareia,
levando consigo um certo Mnason, Chyprio, discípulo antigo,
com o qual havíamos de pousar. **17** E, logo que chegamos a
Jerusalém, os irmãos nos receberam de muito boa vontade. **18**
E no dia seguinte, Paulo entrou conosco em casa de Thiago,
e todos os anciãos vieram ali. **19** E, havendo-os saudado,
contou-lhes por miúdo o que por seu ministério Deus fizera
entre os gentios. **20** E, ouvindo-o eles, glorificaram ao Senhor, e

disseram-lhe: Bem vês, irmão, quantos milhares de judeus há
que crêem, e todos são zeladores da lei **21** E já acerca de ti
foram informados que ensinas todos os judeus que estão entre
os gentios a apartarem-se de Moisés, dizendo que não devem
circuncidar a seus filhos, nem andar segundo o costume da
lei. **22** Que faremos pois? em todo o caso é necessário que a
multidão se ajunte; porque ouvirão que já és vindo. **23** Faze pois
isto que te dizemos: Temos quatro varões que fizeram voto. **24**
Toma contigo a estes, e santifica-te com eles, e faze por eles os
gastos para que rapem a cabeça, e todos saibam que nada há
daquilo de que foram informados acerca de ti, mas que também
tu mesmo andas guardando a lei. **25** Porém, quanto aos que
crêem dos gentios, já nós havemos escrito, e achado por bem,
que nada disto observem; mas que só se guardem do que se
sacrifica aos ídolos, e do sangue, e do sufocado e da fornicação.
26 Então Paulo, tomando consigo aqueles varões, santificado
com eles, entrou no dia seguinte no templo, anunciando serem
já cumpridos os dias da santificação, ficando ali até se oferecer
por cada um deles a oferta. **27** E, indo-se já acabando os sete
dias, os judeus da Asia, vendo-o no templo, alvoroçaram todo o
povo e lançaram mão dele, **28** Clamando: Varões israelitas,
acudi: este é o homem que por todas as partes ensina a todos,
contra o povo e contra a lei, e contra este lugar; e, demais disto,
introduziu também no templo os gregos, e profanou este santo
lugar. **29** Porque de antes tinham visto com ele na cidade a
Trófimo de Éfeso, ao qual pensavam que Paulo introduzira no
templo. **30** E alvoroçou-se toda a cidade, e fez-se um concurso
de povo; e, pegando de Paulo, o arrastaram para fora do templo,
e logo as portas se fecharam. **31** E, procurando eles mata-lo,

chegou ao tribuno da coorte a nova de que Jerusalém estava
toda em confusão. **32** O qual, tomando logo consigo soldados
e centuriões, correu para eles. E, vendo eles o tribuno e os
soldados, cessaram de ferir a Paulo. **33** Então, chegando o
tribuno, o prendeu e o mandou atar com duas cadeias. e lhe
perguntou quem era e o que tinha feito. **34** E na multidão uns
clamavam de uma maneira outros doutra; porém, como nada
podia saber ao certo, por causa do alvoroço, mandou conduzi-
lo para a fortaleza. **35** E sucedeu que, chegando às escadas,
os soldados tiveram de lhe pegar por causa da violência da
multidão. **36** Porque a multidão do povo o seguia, clamando:
Mata-o. **37** E, quando iam a introduzir Paulo na fortaleza, disse
Paulo ao tribuno: É-me permitido dizer-te alguma coisa? E ele
disse: Sabes o grego? **38** Não és tu porventura aquele egípcio
que antes destes dias levantou uma sedição e levou ao deserto
quatro mil salteadores? **39** Porém Paulo lhe disse: Na verdade
que sou um homem judeu, cidadão de Tarso, cidade não pouco
célebre na Cilicia: rogo-te, porém, que me permitas falar ao
povo. **40** E, havendo-lho permitido, Paulo, pondo-se em pé nas
escadas, fez sinal com a mão ao povo; e, feito grande silêncio,
falou-lhes em língua hebraica, dizendo:

22 Varões irmãos e pais, ouvi agora a minha defesa perante
vós. **2** (E, quando ouviram falar-lhes em língua hebraica, maior
silêncio guardaram.) E disse: **3** Quanto a mim, sou varão judeu,
nascido em Tarso de Cilicia, e nesta cidade criado aos pés
de Gamaliel, instruído conforme a verdade da lei de nossos
pais, zelador de Deus, como todos vós hoje sois. **4** Que tenho
perseguido este caminho até à morte, prendendo, e metendo em
prisões, assim varões como mulheres. **5** Como também o sumo

sacerdote me é testemunha, e todo o conselho dos anciãos: dos
quais ainda, levando cartas para os irmãos, fui a Damasco, para
trazer manietados para Jerusalém aqueles que ali estivessem,
para que fossem castigados. **6** Porém aconteceu que, indo eu
já de caminho, e chegando perto de Damasco, quase ao meio
dia, de repente me rodeou uma grande luz do céu. **7** E caí
por terra, e ouvi uma voz que me dizia: Saulo, Saulo, porque
me persegues? **8** E eu respondi: Quem és, Senhor? E disse-
me: Eu sou Jesus nazareno, a quem tu persegues. **9** E os que
estavam comigo viram em verdade a luz, e se atemorisaram
muito; mas não ouviram a voz daquele que falava comigo.
10 Então disse eu: Senhor, que farei? E o Senhor disse-me:
Levanta-te, e vai a Damasco, e ali se te dirá tudo o que te é
ordenado fazer. **11** E, como eu não via, por causa do esplendor
daquela luz, fui levado pela mão dos que estavam comigo, e
cheguei a Damasco. **12** E um certo Ananias, varão pio conforme
a lei, que tinha bom testemunho de todos os judeus que ali
moravam, **13** Vindo ter comigo, e apresentando-se, disse-me:
Saulo, irmão, recobra a vista. E naquela mesma hora o vi. **14**
E ele disse: O Deus de nossos pais de antemão te ordenou
para que conheças a sua vontade, e vejas aquele Justo, e
ouças a voz da sua boca. **15** Porque lhe as de ser testemunha
para com todos os homens do que tens visto e ouvido. **16**
E agora porque te deténs? Levanta-te, e batiza-te, e lava os
teus pecados, invocando o nome do Senhor. **17** E aconteceu-
me, tornando eu para Jerusalém, que, orando eu no templo,
fui arrebatado para fora de mim. **18** E vi o que me dizia: Dá-
te pressa, e sai apressadamente de Jerusalém; porque não
receberão o teu testemunho acerca de mim **19** E eu disse:

Senhor, eles bem sabem que eu lançava na prisão e açoitava
nas sinagogas os que criam em ti **20** E quando o sangue de
Estevão, tua testemunha, se derramava, também eu estava
presente, e consentia na sua morte, e guardava os vestidos
dos que o matavam. **21** E disse-me: vai, porque hei de enviar-
te aos gentios de longe. **22** E ouviram-no até esta palavra, e
levantaram a voz, dizendo: Tira da terra um tal homem, porque
não convém que viva. **23** E, clamando eles, e lançando de si os
vestidos, e deitando pó para o ar, **24** O tribuno mandou que o
levassem para a fortaleza, dizendo que o examinassem com
açoites, para saber por que causa assim clamavam contra ele.
25 E, quando o estavam atando com correias, disse Paulo ao
centurião que ali estava: É-vos lícito açoitar um homem romano,
sem ser condenado? **26** E, ouvindo isto, o centurião foi, e
anunciou ao tribuno, dizendo: Olha o que vais fazer, porque este
homem é romano. **27** E, vindo o tribuno, disse-lhe: Dize-me, és
tu romano? E ele disse: Sim. **28** E respondeu o tribuno: Eu com
grande soma de dinheiro alcancei este direito de cidadão. Paulo
disse: Mas eu sou-o de nascimento. **29** De sorte que logo dele
se apartaram os que o haviam de examinar; e até o tribuno teve
temor, quando soube que era romano, porque o tinha ligado. **30**
E no dia seguinte, querendo saber ao certo a causa por que era
acusado pelos judeus, soltou-o das prisões, e mandou vir os
principais dos sacerdotes, e todo o seu conselho; e, trazendo
Paulo, o apresentou diante deles.

23 E, pondo Paulo os olhos no conselho, disse: Varões irmãos,
até ao dia de hoje tenho andado diante de Deus com toda a
boa consciência. **2** Porém o sumo sacerdote, Ananias, mandou
então aos que estavam junto dele que o ferissem na boca. **3**

Então Paulo lhe disse: Deus te ferirá, parede branqueada: tu
estás aqui assentado para julgar-me conforme a lei, e contra a
lei me mandas ferir? **4** E os que ali estavam disseram: injúrias o
sumo sacerdote de Deus? **5** E Paulo disse: Não sabia, irmãos,
que era o sumo sacerdote; porque está escrito: Não dirás mal
do príncipe do teu povo **6** E Paulo, sabendo que uma parte era
de saduceus e outra de fariseus, clamou no conselho: Varões
irmãos, eu sou fariseo, filho de fariseo, no tocante à esperança
e ressurreição dos mortos sou julgado. **7** E, havendo dito isto,
houve dissensão entre os fariseus e saduceus; e a multidão se
dividiu. **8** Porque os saduceus dizem que não há ressurreição,
nem anjo, nem espírito; mas os fariseus confessam ambas as
coisas. **9** E originou-se um grande clamor; e, levantando-se os
escribas da parte dos fariseus, contendiam, dizendo: Nenhum
mal achamos neste homem, e, se algum espírito ou anjo lhe
falou, não resistamos a Deus. **10** E, havendo grande dissensão,
o tribuno, temendo que Paulo fosse despedaçado por eles,
mandou descer a soldadesca, e arrebata-lo do meio deles, e
leva-lo para a fortaleza. **11** E na noite seguinte, apresentando-
se-lhe o Senhor, disse: Paulo, tem ânimo: porque, como de mim
testificaste em Jerusalém, assim te importa testificar também
em Roma. **12** E, vindo o dia, alguns dos judeus fizeram uma
conspiração, e se conjuraram, dizendo que não comeriam nem
beberiam, enquanto não matassem a Paulo. **13** E eram mais
de quarenta os que fizeram esta conjuração. **14** Os quais
foram aos principais dos sacerdotes e aos anciãos, e disseram:
conjuramo-nos, sob pena de maldição, que nada provaremos,
até que matemos a Paulo. **15** Agora, pois, vós, com o conselho,
fazei saber ao tribuno que vo-lo traga amanhã, como que

querendo saber mais alguma coisa de seus negócios, e, antes
que chegue, estaremos prontos para o matar. **16** E o filho da
irmã de Paulo, ouvindo estas ciladas, foi, e entrou na fortaleza,
e o anunciou a Paulo. **17** E Paulo, chamando a si um dos
centuriões, disse: Leva este mancebo ao tribuno, porque tem
alguma coisa que lhe comunicar. **18** Tomando-o ele, pois, o
levou ao tribuno, e disse: O preso Paulo, chamando-me a si,
me rogou que te trouxesse este mancebo, que tem alguma
coisa que dizer-te. **19** E o tribuno, tomando-o pela mão, e
pondo-se à parte perguntou-lhe em particular: Que tens que me
denunciar? **20** E disse ele: Os judeus se concertaram rogar-
te que amanhã leves Paulo ao conselho, como que tendo a
inquirir dele mais alguma coisa ao certo: **21** Porém tu não os
creias; porque mais de quarenta homens dentre eles lhe andam
armando ciladas: os quais se obrigaram, sob pena de maldição,
a não comerem nem beberem, até que o tenham morto: e já
estão apercebidos, esperando a tua promessa. **22** Então o
tribuno despediu o mancebo, mandando-lhe que a ninguém
dissesse que lhe havia manifestado aquilo. **23** E, chamando
a si dois centuriões, lhes disse: aprontai para as três horas
da noite duzentos soldados, e setenta de cavalo, e duzentos
arqueiros para irem até Cesareia; **24** E aparelhai cavalgaduras,
para que, pondo nelas a Paulo, o levem a salvo ao presidente
Felix. **25** Escreveu uma carta, que continha isto: **26** Claudio
Lysias, a Felix, potentíssimo presidente, saúde. **27** Esse homem
foi preso pelos judeus; e, estando já a ponto de ser morto por
eles, sobrevim eu com a soldadesca, e lho tomei, informado
de que era romano. **28** E, querendo saber a causa por que o
acusavam, o levei ao seu conselho. **29** E achei que o acusavam

de algumas questões da sua lei: mas que nenhum crime havia
nele digno de morte ou de prisão. **30** E, sendo-me notificado
que os judeus haviam de armar ciladas a esse homem, logo
to enviei, mandando também aos acusadores que perante ti
digam o que tiverem contra ele. Passa bem. **31** Tomando pois
os soldados a Paulo, como lhe fôra mandado, o trouxeram
de noite a antipatris. **32** E no dia seguinte, deixando aos de
cavalo irem com ele, tornaram à fortaleza. **33** Os quais, logo que
chegaram a Cesareia, e entregaram a carta ao presidente, lhe
apresentaram Paulo. **34** E o presidente, lida a carta, perguntou
de que província era; e, entendendo que da Cilicia, **35** Ouvir-te-
ei, disse, quando também aqui vierem os teus acusadores. E
mandou que o guardassem no pretório de Herodes.

24 E cinco dias depois o sumo sacerdote Ananias desceu com
os anciãos, e um certo Tertulo, orador, os quais compareceram
perante o presidente contra Paulo. **2** E, sendo citado, Tertulo
começou a accusa-lo, dizendo: **3** Que por ti tenhamos tanta
paz e que, por tua prudência, a este povo se façam muitos e
louvaveis serviços, sempre e em todo o lugar, ó potentíssimo
Felix, com todo o agradecimento o reconhecemos. **4** Porém, para
que te não detenha muito, rogo-te que brevemente, conforme a
tua equidade, nos ouças: **5** Porque temos achado que este
homem é uma peste, e levantador de sedições entre todos os
judeus, por todo o mundo; e o principal defensor da seita dos
nazarenos; **6** O qual intentou também profanar o templo: ao qual
também prendemos, e conforme a nossa lei o quizemos julgar.
7 Porém, sobrevindo o tribuno Lysias, no-lo tirou dentre as
mãos com grande violência: **8** Mandando aos seus acusadores
que viessem a ti: do qual tu mesmo, examinando-o, poderás

entender tudo o de que o acusamos. **9** E também os judeus
consentiram, dizendo serem estas coisas assim. **10** Porém
Paulo, fazendo-lhe o presidente sinal que falasse, respondeu:
Porque sei que já vai para muitos anos que desta nação és juiz,
com tanto melhor ânimo respondo por mim. **11** Pois bem podes
entender que não há mais de doze dias que subi a Jerusalém a
adorar; **12** E não me acharam no templo falando com alguém,
nem amotinando o povo nas sinagogas, nem na cidade. **13** Nem
tão pouco podem provar as coisas de que agora me acusam. **14**
Porém confesso-te isto: que, conforme aquele caminho que
chamam seita, assim sirvo ao Deus de nossos pais, crendo tudo
quanto está escrito na lei e nos profetas. **15** Tendo esperança
em Deus, como estes mesmos também, esperam, de que há
de haver ressurreição de mortos, assim dos justos como dos
injustos. **16** E por isso procuro sempre ter uma consciência sem
ofensa, tanto para com Deus como para com os homens. **17**
Porém, muitos anos depois, vim trazer à minha nação esmolas
e ofertas. **18** Nisto me acharam já santificado no templo, não
com gente, nem com alvoroços, uns certos judeus da Asia, **19**
Os quais convinha que estivessem presentes perante ti, e me
acusassem, se alguma coisa contra mim tivessem. **20** Ou digam
estes mesmos, se acharam em mim alguma iniquidade, quando
compareci perante o conselho. **21** Senão só estas palavras, que
estando entre eles, clamei: Hoje sou julgado por vós acerca
da ressurreição dos mortos. **22** Então Felix, havendo ouvido
estas coisas, lhes pôs delação, dizendo: Havendo-me informado
melhor deste caminho, quando o tribuno Lysias tiver descido,
então tomarei inteiro conhecimento dos vossos negócios. **23** E
mandou ao centurião que guardassem a Paulo, e estivesse com

alguma liberdade, e que a ninguém dos seus proibisse servi-lo
ou vir ter com ele. **24** E alguns dias depois, vindo Felix com sua
mulher Drusila, que era judia, mandou chamar a Paulo, e ouviu-
o acerca da fé em Cristo. **25** E, tratando ele da justiça, e da
temperança, e do juízo vindouro, Felix, espavorido, respondeu:
Por agora vai-te, e em tendo oportunidade te chamarei. **26**
Esperando também juntamente que Paulo lhe desse dinheiro,
para que o soltasse; pelo que também muitas vezes o mandava
chamar, e falava com ele. **27** Porém, cumpridos dois anos, Felix
teve por sucessor a Porcio Festo; e, querendo Felix comprazer
aos judeus, deixou a Paulo preso.

25 Entrando pois Festo na província, subiu dali a três dias de
Cesareia a Jerusalém. **2** E o sumo sacerdote e os principais dos
judeus compareceram perante ele contra Paulo, e lhe rogaram,
3 Pedindo favor contra ele, para que o fizesse vir a Jerusalém,
armando-lhe ciladas para o matarem no caminho. **4** Porém
Festo respondeu que Paulo estava guardado em Cesareia, e
que ele brevemente partiria para lá. **5** Os que pois, disse, dentre
vós podem, desçam juntamente comigo, e, se neste varão
houver algum crime, acusem-no. **6** E, não se havendo entre eles
detido mais de dez dias, desceu a Cesareia; e no dia seguinte,
assentando-se no tribunal, mandou que trouxessem Paulo. **7** E,
chegando ele, o rodearam os judeus que haviam descido de
Jerusalém, trazendo contra Paulo muitas e graves acusações,
que não podiam provar. **8** Pelo que, em sua defesa, disse:
Eu não pequei em coisa alguma contra a lei dos judeus, nem
contra o templo, nem contra Cesar. **9** Porém Festo, querendo
comprazer com os judeus, respondendo a Paulo, disse: Queres
tu subir a Jerusalém, e ser lá perante mim julgado acerca destas

coisas? **10** E Paulo disse: Estou perante o tribunal de Cesar,
onde convém que seja julgado; não fiz agravo algum aos judeus,
como tu muito bem sabes; **11** Porque, se fiz algum agravo, ou
cometi alguma coisa digna de morte, não recuso morrer; porém,
se nada há das coisas de que estes me acusam, ninguém me
pode entregar a eles; apelo para Cesar. **12** Então Festo, tendo
falado com o conselho, respondeu: apelaste para Cesar? para
Cesar irás. **13** E, passados alguns dias, o rei Agripa e Berenice
vieram a Cesareia, a saudar Festo. **14** E, como ali se detiveram
muitos dias, Festo contou ao rei os negócios de Paulo, dizendo:
Um certo varão foi deixado por Felix aqui preso, **15** Por cujo
respeito os principais dos sacerdotes e os anciãos dos judeus,
estando eu em Jerusalém, compareceram perante mim, pedindo
sentença contra ele. **16** Aos quais respondi não ser costume dos
romanos entregar algum homem à morte, sem que o acusado
tenha presentes os seus acusadores, e tenha lugar de defender-
se da acusação. **17** De sorte que, chegando eles aqui juntos, no
dia seguinte, sem fazer delação alguma, assentado no tribunal,
mandei trazer o homem. **18** Acerca do qual, estando presentes
os acusadores, nenhuma coisa apontaram daquelas que eu
suspeitava. **19** Tinham, porém, contra ele algumas questões
acerca da sua superstição, e de um certo Jesus, defunto, que
Paulo afirmava viver. **20** E, estando eu perplexo acerca da
inquirição desta causa, disse se queria ir a Jerusalém, e lá
ser julgado acerca destas coisas. **21** E, apelando Paulo para
ser reservado ao conhecimento de Augusto, mandei que o
guardassem até que o enviasse a Cesar. **22** Então Agripa disse
a Festo: Bem quizera eu também ouvir esse homem. E ele
disse: amanhã o ouvirás. **23** De sorte que, no dia seguinte, vindo

Agripa e Berenice, com muito aparato, e entrando no auditório
com os tribunos e varões principais da cidade, trouxeram a
Paulo por mandado de Festo. **24** E Festo disse: Rei Agripa,
e todos os varões que estais presentes conosco: aqui vêdes
aquele de quem toda a multidão dos judeus me tem falado, tanto
em Jerusalém como aqui, clamando que não convém que viva
mais **25** Porém, achando eu que nenhuma coisa digna de morte
fizera, e apelando ele mesmo também para Augusto, tenho
determinado enviar-lho. **26** Do qual não tenho coisa alguma
certa que escreva ao meu senhor, pelo que perante vós o trouxe,
e mormente perante ti, ó rei Agripa, para que, feita informação,
tenha alguma coisa que escrever. **27** Porque me parece contra a
razão enviar um preso, e não notificar contra ele as acusações.

26 Depois Agripa disse a Paulo: permite-se-te falar por ti
mesmo. Então Paulo, estendendo a mão em sua defesa,
respondeu: **2** Tenho-me por venturoso, ó rei Agripa, de que
perante ti me haja hoje de defender de todas as coisas de
que sou acusado pelos judeus; **3** Mormente sabendo eu que
tens notícia de todos os costumes e questões que há entre os
judeus; pelo que te rogo que me ouças com paciência. **4** A
minha vida, pois, desde a mocidade, qual haja sido, desde o
princípio, em Jerusalém, entre os da minha nação, todos os
judeus sabem: **5** Tendo conhecimento de mim desde o princípio
(se o quizerem testificar), como, conforme a mais severa seita
da nossa religião, vivi fariseo. **6** E agora pela esperança da
promessa que por Deus foi feita a nossos pais estou aqui e
sou julgado. **7** Á qual as nossas doze tribos esperam chegar,
servindo a Deus continuamente, noite e dia. Por esta esperança,
ó rei Agripa, eu sou acusado pelos judeus. **8** Pois que? julga-se

coisa incrível entre vós que Deus resuscite os mortos? **9** Bem
tinha eu imaginado que contra o nome de Jesus nazareno devia
eu praticar muitos atos: **10** O que também fiz em Jerusalém. E,
havendo recebido poder dos principais dos sacerdotes, encerrei
muitos dos santos nas prisões; e quando os matavam eu dava
o meu voto. **11** E, castigando-os muitas vezes por todas as
sinagogas, os forcei a blasfemar. E, enfurecido demasiadamente
contra eles, até nas cidades estranhas os persegui. **12** Ao que
indo então a Damasco, com poder e comissão dos principais
dos sacerdotes, **13** Ao meio dia, ó rei, vi no caminho uma luz
do céu, que excedia o esplendor do sol, a qual me rodeou a
mim e aos que iam comigo, com sua claridade. **14** E, caindo
nós todos por terra, ouvi uma voz que me falava, e em língua
hebraica dizia: Saulo, Saulo, porque me persegues? Dura coisa
te é recalcitrar contra os aguilhões. **15** E disse eu: Quem és,
Senhor? E ele respondeu: Eu sou Jesus, a quem tu persegues;
16 Mas levanta-te e põe-te sobre teus pés, porque te apareci
para isto; para te pôr por ministro e testemunha tanto das coisas
que tens visto como daquelas pelas quais te aparecerei: **17**
Livrando-te deste povo, e dos gentios, a quem agora te envio,
18 Para lhes abrires os olhos, e das trevas os converteres
à luz, e do poder de Satanás a Deus; para que recebam a
remissão dos pecados, e sorte entre os santificados pela fé
em mim. **19** Pelo que, ó rei Agripa, não fui desobediente à
visão celestial. **20** Antes anunciei primeiramente aos que estão
em Damasco e em Jerusalém, e por toda a terra da Judeia, e
aos gentios, que se emendassem e se convertessem a Deus,
fazendo obras dignas de arrependimento. **21** Por causa disto os
judeus lançaram mão de mim no templo, e procuraram matar-

me. 22 Porém, alcançando socorro de Deus, ainda até ao dia de
hoje permaneço, testificando tanto a pequenos como a grandes,
não dizendo nada mais do que o que os profetas e Moisés
disseram que devia acontecer, 23 Isto é, que o Cristo devia
padecer, e, sendo o primeiro da ressurreição dos mortos, devia
anunciar a luz a este povo e aos gentios. 24 E, dizendo ele
isto em sua defesa, disse Festo em alta voz: Deliras, Paulo: as
muitas letras te fazem delirar. 25 Porém ele disse: Não deliro ó
potentíssimo Festo; antes falo palavras de verdade e de um são
juízo. 26 Porque o rei, diante de quem falo com ousadia, sabe
estas coisas, pois não creio que nada disto se lhe oculte; porque
isto não se fez em qualquer canto. 27 Crês tu nos profetas, ó rei
Agripa? Bem sei que crês. 28 E disse Agripa a Paulo: Por pouco
não me persuades a que me faça cristão. 29 E disse Paulo:
Prouvera a Deus que, ou por pouco ou por muito, não somente
tu, mas também todos quantos hoje me estão ouvindo, se
tornassem tais qual eu sou, exceto estas cadeias. 30 E, dizendo
ele isto, se levantou o rei, e o presidente, e Berenice, e os
que com eles estavam assentados. 31 E, apartando-se a uma
banda, falavam uns com os outros, dizendo: Este homem nada
fez digno de morte ou de prisões. 32 E Agripa disse a Festo:
Bem podia soltar-se este homem, se não houvera apelado para
Cesar.

27 E, como se determinou que havíamos de navegar para a
Itália, entregaram Paulo, e alguns outros presos, a um centurião
por nome Júlio, da coorte Augusta. 2 E, embarcando nós em
um navio Adramytino, partimos navegando pelos lugares da
Asia, estando conosco Aristarco, macedônio, de Tessalônica. 3
E chegamos no dia seguinte a Sidon, e Júlio, tratando Paulo

humanamente, lhe permitiu ir ver os amigos, para que cuidassem
dele. **4** E, partindo dali, fomos navegando abaixo de Chypre,
porquanto os ventos eram contrários. **5** E, tendo atravessado o
mar, ao longo da Cilicia e Pamphylia, chegamos a mirra, na
Lycia. **6** E, achando ali o centurião um navio de Alexandria,
que navegava para a Itália, nos fez embarcar nele. **7** E, indo
já por muitos dias navegando vagarosamente, e havendo
chegado apenas defronte de Cnido, não nos permitindo o
vento ir mais adiante, navegamos abaixo de Creta, junto de
Salmone. **8** E, costeando-a dificilmente, chegamos a um certo
lugar chamado Bons Portos, perto do qual estava a cidade
de Lasca. **9** E, passado muito tempo, e sendo já perigosa
a navegação, porquanto já também o jejum tinha passado,
Paulo os admoestava, **10** Dizendo-lhes: Varões, vejo que a
navegação há de ser incomoda, e com muito dano, não só
para o navio e carga, mas também para as nossas vidas. **11**
Porém o centurião cria mais no piloto e no mestre, do que no
que dizia Paulo. **12** E, não sendo aquele porto cômodo para
invernar, os mais deles foram de parecer que se partisse dali
para ver se podiam chegar a Fênix, que é um ponto de Creta
que olha para a banda do vento da África e do Coro, e invernar
ali. **13** E, soprando o sul brandamente, lhes pareceu terem
já o que desejavam, e, fazendo-se de vela, foram de muito
perto costeando Creta. **14** Porém não muito depois deu nela
um pé de vento, chamado euro-aquilão. **15** E, sendo o navio
arrebatado por ele, e não podendo navegar contra o vento,
dando de mão a tudo, nos deixamos ir à tôa **16** E, correndo
abaixo de uma pequena ilha chamada Clauda, apenas pudemos
ganhar o batel, **17** Levado para cima o qual, usaram de todos

os remédios, cingindo o navio; e, temendo darem à costa na
Syrte, amainadas as velas, assim foram à tôa. **18** E, andando
nós agitados por uma veemente tempestade, no dia seguinte
aliviaram o navio. **19** E ao terceiro dia nós mesmos, com as
nossas próprias mãos, lançamos ao mar a armação do navio **20**
E, não aparecendo, havia já muitos dias, nem sol nem estrelas,
e oprimindo-nos uma não pequena tempestade, fugiu-nos toda
a esperança de nos salvarmos. **21** E, havendo já muito que
se não comia, então Paulo, pondo-se em pé no meio deles,
disse: Fôra na verdade razoável, ó varões, ter-me ouvido a
mim e não partir de Creta, e evitar assim este incômodo e esta
perdição. **22** Porém agora vos admoesto a que tenhais bom
ânimo, porque não se perderá a vida de nenhum de vós, mas
somente o navio. **23** Porque esta mesma noite o anjo de Deus,
de quem eu sou, e a quem sirvo, esteve comigo, **24** Dizendo:
Paulo, não temas: importa que sejas apresentado a Cesar,
e eis que Deus te deu todos quantos navegam contigo. **25**
Portanto, ó varões, tende bom ânimo; porque creio em Deus,
que há de acontecer assim como a mim me foi dito. **26** Porém
é necessário irmos dar numa ilha. **27** E, quando chegou a
décima quarta noite, sendo impelidos de uma e outra banda no
mar Adriático, lá pela meia noite suspeitaram os marinheiros
de que estavam próximos de alguma terra. **28** E, lançando
o prumo, acharam vinte braças; e, passando um pouco mais
adiante, tornando a lançar o prumo, acharam quinze braças. **29**
E, temendo ir dar em alguns rochedos, lançaram da popa quatro
âncoras, desejando que viesse o dia. **30** Procurando, porém, os
marinheiros fugir do navio, e deitando o batel ao mar, como
que querendo lançar as âncoras pela proa, **31** Disse Paulo ao

centurião e aos soldados: Se estes não ficarem no navio, não
podereis salvar-vos. **32** Então os soldados cortaram os cabos
do batel, e o deixaram cair. **33** E entretanto que o dia vinha,
Paulo exortava a todos a que comessem alguma coisa, dizendo:
É já hoje o décimo quarto dia que esperais, e permaneceis sem
comer, não havendo provado nada. **34** Portanto, exorto-vos a
que comais alguma coisa, pois importa para a vossa saúde;
porque nem um cabelo da cabeça de qualquer de vós cairá.
35 E, havendo dito isto, tomando o pão, deu graças a Deus
na presença de todos; e, partindo-o, começou a comer. **36** E,
tendo já todos bom ânimo, puseram-se também a comer. **37** E
éramos por todos no navio duzentas e setenta e seis almas. **38**
E, refeitos já da comida, aliviaram o navio, lançando o trigo
ao mar. **39** E, sendo já dia, não conheceram a terra; porém
enxergaram uma enseada que tinha praia, e consultaram-se
sobre se deveriam encalhar nela o navio. **40** E, levantando as
âncoras, deixaram-no ir ao mar, largando também as amarras
do leme; e, alçando a vela maior ao vento, dirigiram-se para a
praia. **41** Dando, porém, em lugar de dois mares, encalharam
ali o navio; e, fixa a proa, ficou imóvel, porém a popa abria-se
com a força das ondas. **42** Então o conselho dos soldados foi
que matassem os presos para que nenhum fugisse, escapando
a nado. **43** Porém o centurião, querendo salvar a Paulo, lhes
estorvou este intento; e mandou que os que pudessem nadar se
lançassem primeiro ao mar, e se salvassem em terra; **44** E os
demais, uns em tábuas e outros em coisas do navio. E assim
aconteceu que todos se salvaram em terra.

28 E, havendo escapado, então souberam que a ilha se
chamava milita. **2** E os bárbaros usaram conosco de não

pouca humanidade; porque, acendendo um grande fogo, nos
recolheram a todos por causa da chuva que sobrevinha, e por
causa do frio. **3** E, havendo Paulo ajuntado uma quantidade de
vides, e pondo-as no fogo, uma víbora, fugindo do calor, lhe
acometeu a mão. **4** E os bárbaros, vendo-lhe a bicha pendurada
na mão, diziam uns aos outros: Certamente este homem é
homicida, a quem, escapando do mar, a Justiça não deixa
viver. **5** Porém, sacudindo ele a bicha no fogo, não padeceu
nenhum mal. **6** E eles esperavam que viesse a inchar ou a cair
morto de repente; porém, tendo esperado já muito, e vendo
que nenhum incômodo lhe sobrevinha, mudando de parecer,
diziam que era um deus. **7** E ali, próximo daquele mesmo lugar,
havia umas herdades que pertenciam ao principal da ilha, por
nome Públio, o qual nos recebeu e hospedou benignamente
por três dias. **8** E aconteceu que o pai de Públio estava de
cama enfermo de febres e disenteria, ao qual Paulo foi ver, e,
havendo orado, pôs as mãos sobre ele, e o curou. **9** Feito pois
isto, vieram também ter com ele os demais que na ilha tinham
enfermidades, e sararam. **10** Os quais nos honraram também
com muitas honras: e, havendo de navegar, nos proveram das
coisas necessárias. **11** E três meses depois partimos num navio
de Alexandria que invernara na ilha, o qual tinha por insígnia
Castor e Pollux. **12** E, chegando a Siracusa, ficamos ali três
dias. **13** De onde, indo costeando, viemos a régio; e um dia
depois, soprando um vento do sul, chegamos no segundo dia a
Puteolos. **14** Onde, achando alguns irmãos, nos rogaram que
por sete dias ficassemos com eles; e assim fomos a Roma. **15** E
de lá, ouvindo os irmãos novas de nós, nos sairam ao encontro
à praça de Ápio e às três Vendas, e Paulo, vendo-os, deu graças

a Deus, e tomou ânimo. **16** E, logo que chegamos a Roma, o
centurião entregou os presos ao general dos exércitos; porém a
Paulo se lhe permitiu morar sobre si à parte, com o soldado
que o guardava. **17** E aconteceu que, três dias depois, Paulo
convocou os que eram principais dos judeus, e, juntos eles, lhes
disse: Varões irmãos, não havendo eu feito nada contra o povo,
ou contra os ritos paternos, vim todavia preso desde Jerusalém,
entregue nas mãos dos romanos; **18** Os quais, havendo-me
examinado, queriam soltar-me, por não haver em mim crime
algum de morte. **19** Porém, opondo-se os judeus, foi-me forçoso
apelar para Cesar, não tendo, contudo, de que acusar a minha
nação. **20** Assim que por esta causa vos chamei, para vos
ver e falar; porque pela esperança de Israel estou com esta
cadeia. **21** Porém eles lhe disseram: Nós não recebemos acerca
de ti cartas algumas da Judeia, nem, vindo aqui algum dos
irmãos, nos anunciou ou falou de ti mal algum. **22** Porém bem
quizeramos ouvir de ti o que sentes; porque, quanto a esta
seita, notório nos é que em toda a parte se fala contra ela. **23**
E, havendo-lhe eles assinalado um dia, muitos foram ter com
ele à pousada, aos quais declarava e testificava o reino de
Deus, e procurava persuadi-los à fé de Jesus, tanto pela lei de
Moisés como pelos profetas, desde pela manhã até à tarde. **24**
E alguns criam no que se dizia; porém outros não criam. **25** E,
como ficaram entre si discordes, se despediram, dizendo Paulo
esta palavra: Bem falou o Espírito Santo a nossos pais pelo
profeta Isaias, **26** Dizendo: vai a este povo, e dize: De ouvido
ouvireis, e de maneira nenhuma entendereis; e, vendo, vereis, e
de maneira nenhuma percebereis. **27** Porque o coração deste
povo está endurecido, e com os ouvidos ouviram pesadamente,

e fecharam os olhos, para que nunca com os olhos vejam,
nem com os ouvidos ouçam, nem do coração entendam, e se
convertam e eu os cure. **28** Seja-vos pois notório que esta
salvação de Deus é enviada aos gentios, e eles a ouvirão.
29 E, havendo ele dito isto, partiram os judeus, tendo entre si
grande contenda. **30** E Paulo ficou dois anos inteiros na sua
própria habitação que alugara, e recebia todos quantos vinham
vê-lo; **31** Pregando o reino de Deus, e ensinando com toda a
ousadia as coisas pertencentes ao Senhor Jesus Cristo, sem
impedimento algum.

Romanos

1 Paulo, servo de Jesus Cristo, chamado para apóstolo,
separado para o evangelho de Deus, **2** Que antes havia
prometido pelos seus profetas nas santas escrituras, **3** Acerca
de seu Filho, que foi gerado da descendência de David segundo
a carne, **4** Declarado Filho de Deus em poder, segundo o
espírito de santificação, pela ressurreição dos mortos, Jesus
Cristo Nosso Senhor, **5** Pelo qual recebemos a graça e o
apostolado, para a obediência da fé entre todas as gentes pelo
seu nome, **6** Entre os quais sois também vós, os chamados de
Jesus Cristo. **7** A todos os que estais em Roma, amados de
Deus, chamados santos: Graça e paz de Deus nosso pai, e do
Senhor Jesus Cristo. **8** Primeiramente dou graças ao meu Deus
por Jesus Cristo, acerca de vós todos, porque em todo o mundo
é anunciada a vossa fé. **9** Porque Deus, a quem sirvo em meu
espírito no evangelho de seu Filho, me é testemunha de como
incessantemente faço menção de vós **10** Rogando sempre em
minhas orações que em algum tempo, pela vontade de Deus, se
me ofereça boa ocasião de ir ter convosco. **11** Porque desejo
ver-vos, para vos comunicar algum dom espiritual, afim de que
sejais confortados; **12** Isto é: para que juntamente convosco
eu seja consolado pela fé mútua, assim vossa como minha.
13 Porém, irmãos, não quero que ignoreis que muitas vezes
propuz ir ter convosco (mas até agora tenho sido impedido) para
também ter entre vós algum fruto, como também entre os demais
gentios. **14** Eu sou devedor, tanto a gregos como a bárbaros,
tanto a sábios como a ignorantes. **15** Assim que, quanto a
mim, estou pronto para também vos anunciar o evangelho, a
vós que estais em Roma. **16** Porque não me envergonho do

evangelho de Cristo, pois é o poder de Deus para salvação a
todo aquele que crê; primeiro ao judeu, e também ao grego. **17**
Porque nele se descobre a justiça de Deus de fé em fé, como
está escrito: Mas o justo viverá da fé. **18** Porque do céu se
manifesta a ira de Deus sobre toda a impiedade e injustiça dos
homens, que detém a verdade em injustiça. **19** Porquanto o
que de Deus se pode conhecer neles está manifesto; porque
Deus lho manifestou. **20** Porque as suas coisas invisíveis,
desde a criação do mundo, tanto o seu eterno poder, como
a sua divindade, se entendem, e claramente se veem pelas
coisas que estão criadas, para que fiquem inexcusáveis; **(aïdios g126)** **21** Porquanto, tendo conhecido a Deus, não o glorificaram
como Deus, nem lhe deram graças, antes em seus discursos
se desvaneceram, e o seu coração insensato se obscureceu.
22 Dizendo-se sábios, tornaram-se loucos. **23** E mudaram a
glória do Deus incorruptível em semelhança de imagem de
homem corruptível, e de aves, e de quadrúpedes, e de réptis.
24 Pelo que também Deus os entregou às concupiscências
de seus corações, à imundícia, para desonrarem seus corpos
entre si: **25** Pois mudaram a verdade de Deus em mentira,
e honraram e serviram mais a criatura do que o criador,
que é bendito eternamente. amém. **(aiōn g165)** **26** Pelo que
Deus os abandonou às paixões infames. Porque até as suas
mulheres mudaram o uso natural, no contrário à natureza.
27 E, semelhantemente, também os varões, deixando o uso
natural da mulher, se inflamaram em sua sensualidade uns
para com os outros, varão com varão, cometendo torpeza e
recebendo em si mesmos a recompensa que convinha ao
seu erro. **28** E, como eles se não importaram de reconhecer

a Deus, assim Deus os entregou a um sentimento perverso,
para fazerem coisas que não convém; **29** Estando cheios
de toda a iniquidade, fornicação, malícia, avareza, maldade;
cheios de inveja, homicídio, contenda, engano, malignidade; **30**
Murmuradores, detratores, aborrecedores de Deus, injuriadores,
soberbos, presunçosos, inventores de males, desobedientes
aos pães e às mães; **31** Néscios, infieis nos contratos, sem
afeição natural, irreconciliáveis, sem misericórdia; **32** Os quais,
conhecendo a justiça de Deus (que são dignos de morte os
que praticam tais coisas), não somente as fazem, mas também
consentem aos que as fazem.

2 Portanto, és inexcusável quando julgas, ó homem, quem quer
que sejas, porque te condenas a ti mesmo naquilo em que
julgas o outro; pois tu, que julgas, fazes as mesmas coisas. **2** E
bem sabemos que o juízo de Deus é segundo a verdade sobre
os que tais coisas fazem. **3** E tu, ó homem, que julgas os que
fazem tais coisas, cuidas que, fazendo-as tu, escaparás ao juízo
de Deus? **4** Ou desprezas tu as riquezas da sua benignidade, e
paciência e longanimidade, ignorando que a benignidade de
Deus te leva ao arrependimento? **5** Mas, segundo a tua dureza
e teu coração impenitente, entesouras ira para o dia da ira e da
manifestação do juízo de Deus; **6** O qual recompensará cada
um segundo as suas obras; **7** A saber: a vida eterna aos que,
com perseverança em fazer bem, procuram glória, e honra e
incorrupção; **(aiōnios g166)** **8** Mas a indignação e a ira aos que
são contenciosos, e desobedientes à verdade e obedientes à
injustiça. **9** Tribulação e angústia sobre toda a alma do homem
que obra o mal; primeiramente do judeu e também do grego:
10 Glória, porém, e honra e paz a qualquer que obra o bem;

primeiramente ao judeu e também ao grego; **11** Porque, para
com Deus, não há acepção de pessoas. **12** Porque todos os que
sem lei pecaram sem lei também perecerão; e todos os que sob
a lei pecaram pela lei serão julgados. **13** Porque os que ouvem
a lei não são justos diante de Deus: mas os que praticam a
lei hão de ser justificados. **14** Porque, quando os gentios, que
não tem lei, fazem naturalmente as coisas que são da lei, não
tendo estes lei, para si mesmos são lei **15** Os quais mostram a
obra da lei escrita em seus corações, testificando juntamente a
sua consciência, e seus pensamentos, ora acusando-se, ora
defendendo-se; **16** No dia em que Deus há de julgar os segredos
dos homens, por Jesus Cristo, segundo o meu evangelho. **17**
Eis que tu que tens por sobrenome judeu, e repousas na lei, e
te glórias em Deus; **18** E sabes a sua vontade e aprovas as
coisas excelentes, sendo instruído por lei; **19** E confias que és
guia dos cegos, luz dos que estão em trevas, **20** Instruidor dos
néscios, mestre de crianças, que tens a forma da ciência e da
verdade na lei; **21** Tu, pois, que ensinas a outro, não te ensinas
a ti mesmo? Tu, que pregas que não se deve furtar, furtas? **22**
Tu, que dizes que não se deve adulterar, adulteras? Tu, que
abominas os ídolos, cometes sacrilégio? **23** Tu, que te glórias na
lei, desonras a Deus pela transgressão da lei? **24** Porque, como
está escrito, o nome de Deus é blasfemado entre os gentios
por causa de vós. **25** Porque a circuncisão é, na verdade,
proveitosa, se tu guardares a lei; porém, se tu és transgressor
da lei, a tua circuncisão se torna em incircuncisão. **26** Pois, se
a incircuncisão guarda os preceitos da lei, porventura a sua
incircuncisão não será reputada como circuncisão? **27** E, a que
por natureza é incircuncisão, se cumpre a lei, não te julgará

porventura a ti, que pela letra e circuncisão és transgressor da
lei? **28** Porque não é judeu o que o é exteriormente, nem é
circuncisão a que o é exteriormente na carne **29** Mas é judeu o
que o é no interior, e circuncisão é a do coração, no espírito, não
na letra: cujo louvor não provém dos homens, mas de Deus.

3 Qual é logo a vantagem do judeu? Ou qual a utilidade da
circuncisão? **2** Muita, em toda a maneira, porque, quanto ao
primeiro, as palavras de Deus lhe foram confiadas, **3** Pois que?
Se alguns foram incrédulos, a sua incredulidade aniquilará a fé
de Deus? **4** De maneira nenhuma; antes seja Deus verdadeiro,
e todo o homem mentiroso; como está escrito: Para que sejas
justificado em tuas palavras, e venças quando fores julgado.
5 E, se a nossa injustiça recomendar a justiça de Deus, que
diremos? Porventura será Deus injusto, trazendo ira sobre nós?
(falo como homem) **6** De maneira nenhuma: de outro modo,
como julgará Deus o mundo? **7** Porque, se pela minha mentira
abundou mais a verdade de Deus para glória sua, porque
sou ainda julgado também como pecador? **8** E não dizemos
(como somos blasfemados, e como alguns dizem que dizemos):
Façamos males, para que venham bens: cuja condenação é
justa. **9** Pois que? Somos nós mais excelentes? de maneira
nenhuma, pois já de antes demonstramos que, tanto judeus
como gregos, todos estão debaixo do pecado; **10** Como está
escrito: Não há justo, nem ainda um: **11** Não há ninguém que
entenda; não há ninguém que busque a Deus: **12** Todos se
extraviaram, e juntamente se fizeram inúteis. Não há quem faça
o bem, não há nem um só **13** A sua garganta é um sepulcro
aberto: com as suas línguas tratam enganosamente: peçonha
de áspides está debaixo de seus lábios: **14** Cuja boca está

cheia de maldição e amargura: **15** Os seus pés são ligeiros
para derramar sangue: **16** Em seus caminhos há destruição e
miséria: **17** E não conheceram o caminho da paz: **18** Não há
temor de Deus diante de seus olhos. **19** Ora, nós sabemos que
tudo o que a lei diz aos que estão debaixo da lei o diz, para que
toda a boca se feche e todo o mundo seja condenável diante
de Deus. **20** Por isso nenhuma carne será justificada diante
dele pelas obras da lei, porque pela lei vem o conhecimento
do pecado. **21** Mas agora se manifestou sem a lei a justiça
de Deus, tendo o testemunho da lei e dos profetas; **22** Isto é,
a justiça de Deus pela fé de Jesus Cristo para todos e sobre
todos os que crêem; porque não há diferença, **23** Porque todos
pecaram e destituídos estão da glória de Deus; **24** Sendo
justificados gratuitamente pela sua graça, pela redenção que
há em Cristo Jesus: **25** Ao qual Deus propôs para propiciação
pela fé no seu sangue, para demonstração da sua justiça, pela
remissão dos pecados de antes cometidos, sob a paciência
de Deus; **26** Para demonstração da sua justiça neste tempo
presente, para que ele seja justo e justificador daquele que tem
fé em Jesus. **27** Onde está logo a jactância? É excluída. Por
qual lei? Das obras? Não; mas pela lei da fé **28** Concluímos
pois que o homem é justificado pela fé sem as obras da lei. **29**
Deus é porventura somente dos judeus? E não o é também
dos gentios? também dos gentios, certamente. **30** Porque há
um só Deus que justificará pela fé a circuncisão, e pela fé a
incircuncisão. **31** Anulamos, pois, a lei pela fé? De maneira
nenhuma, antes estabelecemos a lei.

4 Que diremos pois ter achado Abraão, nosso pai segundo a
carne? **2** Porque, se Abraão foi justificado pelas obras, tem

de que se glóriar, mas não diante de Deus. **3** Pois, que diz a
escritura? Creu Abraão a Deus, e isso lhe foi imputado como
justiça. **4** Ora àquele que obra não lhe é imputado o galardão
segundo a graça, mas segundo a dívida. **5** Porém àquele que
não obra, mas crê naquele que justifica o ímpio, a sua fé lhe é
imputada como justiça. **6** Como também David declara bem-
aventurado o homem a quem Deus imputa a justiça sem as
obras, dizendo: **7** Bem-aventurados aqueles cujas maldades são
perdoadas, e cujos pecados são cobertos: **8** Bem-aventurado o
homem a quem o Senhor não imputa o pecado. **9** Vem pois
esta benaventurança sobre a circuncisão só, ou também sobre
a incircuncisão? Porque dizemos que a fé foi imputada como
justiça a Abraão. **10** Como lhe foi pois imputada? Estando na
circuncisão ou na incircuncisão? Não na circuncisão, mas na
incircuncisão. **11** E recebeu o sinal da circuncisão, selo da
justiça da fé que teve na incircuncisão, para que fosse pai
de todos os que crêem, estando na incircuncisão; a fim de
que também a justiça lhes seja imputada: **12** E fosse pai da
circuncisão, daqueles que não somente são da circuncisão, mas
que também andam nas pisadas da fé de nosso pai Abraão, que
tivera na incircuncisão. **13** Porque a promessa de que havia de
ser herdeiro do mundo não foi feita pela lei a Abraão, ou à sua
posteridade, mas pela justiça da fé. **14** Porque, se os que são
da lei são herdeiros, logo a fé é vã e a promessa é aniquilada.
15 Porque a lei obra a ira. Porque onde não há lei também não
há transgressão. **16** Portanto é pela fé, para que seja segundo a
graça, a fim de que a promessa seja firme a toda a posteridade,
não somente à que é da lei, mas também à que é da fé de
Abraão, o qual é pai de todos nós; **17** (Como está escrito: Por

pai de muitas nações te constitui) perante aquele no qual creu,
a saber, Deus, o qual vivifica os mortos, e chama as coisas
que não são como se já fossem. **18** O qual, em esperança,
creu contra a esperança, que seria feito pai de muitas nações,
conforme o que lhe fôra dito: Assim será a tua descendência. **19**
E não enfraqueceu na fé, nem atentou para o seu próprio corpo
já amortecido, pois era já de quase cem anos, nem tão pouco
para o amortecimento do ventre de Sarah. **20** E não duvidou da
promessa de Deus por desconfiança, mas foi fortificado na fé,
dando glória a Deus; **21** E estando certíssimo de que o que ele
tinha prometido também era poderoso para o fazer. **22** Pelo que
isso lhe foi também imputado como justiça. **23** Ora não só por
ele está escrito, que lhe fosse imputado, **24** Mas também por
nós, a quem será imputado, os que cremos naquele que dos
mortos resuscitou a Jesus nosso Senhor; **25** O qual por nossos
pecados foi entregue, e resuscitou para nossa justificação.

5 Sendo pois justificados pela fé, temos paz com Deus, por
nosso Senhor Jesus Cristo; **2** Pelo qual também temos entrada
pela fé a esta graça, na qual estamos firmes, e nos glóriamos na
esperança da glória de Deus. **3** E não somente isto, mas também
nos glóriamos nas tribulações; sabendo que a tribulação produz
a paciência, **4** E a paciência a experiência, e a experiência a
esperança. **5** E a esperança não confunde, porquanto o amor
de Deus está derramado em nossos corações pelo Espírito
Santo que nos foi dado **6** Porque Cristo, estando nós ainda
fracos, morreu a seu tempo pelos ímpios. **7** Porque apenas
alguém morrerá por um justo; pois poderá ser que pelo bom
alguém ouse também morrer. **8** Mas Deus recomenda o seu
amor para conosco, em que Cristo morreu por nós, sendo nós

ainda pecadores. **9** Logo muito mais agora, sendo justificados
pelo seu sangue, seremos por ele salvos da ira. **10** Porque se
nós, sendo inimigos, fomos reconciliados com Deus pela morte
de seu Filho, muito mais, estando já reconciliados, seremos
salvos pela sua vida. **11** E não somente isto, mas também nos
glóriamos em Deus por nosso Senhor Jesus Cristo, pelo qual
agora alcançamos a reconciliação. **12** Pelo que, como por um
homem entrou o pecado no mundo, e pelo pecado a morte,
assim também a morte passou a todos os homens por isso
que todos pecaram. **13** Porque até à lei estava o pecado no
mundo, porém o pecado não é imputado, não havendo lei. **14**
Mas a morte reinou desde Adão até Moisés, até sobre aqueles
que não pecaram à semelhança da transgressão de Adão, o
qual é a figura daquele que havia de vir. **15** Mas não é assim o
dom gratuito como a ofensa. Porque, se pela ofensa de um,
morreram muitos, muito mais a graça de Deus, e o dom pela
graça, que é dum só homem, Jesus Cristo, abundou sobre
muitos. **16** E não foi assim o dom como a ofensa, por um só
que pecou. Porque o juízo veio de uma só ofensa, na verdade,
para condenação, mas o dom gratuito veio de muitas ofensas
para justificação. **17** Porque, se pela ofensa de um só, a morte
reinou por esse um, muito mais os que recebem a abundância
da graça, e do dom da justiça, reinarão em vida por um só, que
é Jesus Cristo. **18** Pois assim como por uma só ofensa veio o
juízo sobre todos os homens para condenação, assim também
por um só ato de justiça veio a graça sobre todos os homens
para justificação de vida **19** Porque, como pela desobediência
de um só homem, muitos foram feitos pecadores, assim pela
obediência de um muitos serão feitos justos. **20** Entrou, porém, a

lei para que a ofensa abundasse; mas, onde o pecado abundou,
superabundou a graça. **21** Para que, assim como o pecado
reinou para a morte, também a graça reinasse pela justiça para
a vida eterna, por Jesus Cristo nosso Senhor. **(aiōnios g166)**

6 Que diremos pois? Permaneceremos no pecado, para que a
graça abunde? **2** De modo nenhum. Nós, que estamos mortos
para o pecado, como viveremos ainda nele? **3** Ou não sabeis
que todos quantos fomos batizados em Jesus Cristo fomos
batizados na sua morte? **4** De sorte que estamos sepultados
com ele pelo batismo na morte; para que, como Cristo resuscitou
dos mortos, pela glória do Pai, assim andemos nós também em
novidade de vida. **5** Porque, se fomos plantados juntamente
com ele na semelhança da sua morte, também o seremos na da
sua ressurreição: **6** Sabendo isto, que o nosso homem velho foi
com ele crucificado, para que o corpo do pecado seja desfeito,
para que não sirvamos mais ao pecado. **7** Porque o que está
morto está justificado do pecado. **8** Ora, se já morremos com
Cristo, cremos que também com ele viveremos: **9** Sabendo que,
havendo Cristo resuscitado dos mortos, já não morre: a morte
não mais terá domínio sobre ele. **10** Pois, enquanto a morrer, de
uma vez morreu para o pecado, mas, enquanto a viver, vive para
Deus. **11** Assim também vós considerai-vos como mortos para o
pecado, mas vivos para Deus em Cristo Jesus nosso Senhor.
12 Não reine portanto o pecado em vosso corpo mortal, para
lhe obedecerdes em suas concupiscências; **13** Nem tão pouco
apresenteis os vossos membros ao pecado por instrumentos
de iniquidade; mas apresentai-vos a Deus, como vivos dentre
mortos, e os vossos membros a Deus, como instrumentos de
justiça. **14** Porque o pecado não terá domínio sobre vós, pois

não estais debaixo da lei, mas debaixo da graça. **15** Pois que?
pecaremos porque não estamos debaixo da lei, mas debaixo da
graça? de modo nenhum. **16** Não sabeis vós que a quem vos
apresentardes por servos para obedecer sois servos daquele a
quem obedeceis, ou do pecado para a morte, ou da obediência
para a justiça? **17** Porém, graças a Deus que vós fostes servos
do pecado, mas obedecestes de coração à forma de doutrina a
que fostes entregues. **18** E, libertados do pecado, fostes feitos
servos da justiça. **19** Falo como homem, pela fraqueza da vossa
carne: pois que, assim como apresentastes os vossos membros
para servirem à imundícia, e à maldade para maldade, assim
apresentai agora os vossos membros para servirem à justiça
para santificação. **20** Porque, quando éreis servos do pecado,
estaveis livres da justiça. **21** Pois que fruto tinheis então das
coisas de que agora vos envergonhais? porque o fim delas é a
morte. **22** Mas agora, libertados do pecado, e feitos servos de
Deus, tendes o vosso fruto para santificação, e por fim a vida
eterna. **(aiōnios g166)** **23** Porque o salário do pecado é a morte,
mas o dom gratuito de Deus é a vida eterna, por Cristo Jesus
nosso Senhor. **(aiōnios g166)**

7 Não sabeis vós, irmãos (pois que falo aos que sabem a lei),
que a lei tem domínio sobre o homem por todo o tempo que
vive? **2** Porque a mulher que está sujeita ao marido, enquanto
ele viver, está-lhe ligada pela lei; porém, morto o marido, está
livre da lei do marido. **3** De sorte que, vivendo o marido, será
chamada adúltera, se for de outro marido; porém, morto o
marido, livre está da lei, de maneira que não será adúltera, se
for de outro marido **4** Assim que, meus irmãos, também vós
estais mortos para a lei pelo corpo de Cristo, para que sejais

de outro, daquele que resuscitou de entre os mortos, a fim
de que demos fruto para Deus. **5** Porque, quando estávamos
na carne, as paixões dos pecados, que são pela lei, obravam
em nossos membros para darem fruto para a morte. **6** Mas
agora estamos livres da lei, estando mortos para aquilo em que
estávamos retidos; para que sirvamos em novidade de espírito,
e não na velhice da letra. **7** Que diremos pois? É a lei pecado?
De modo nenhum: mas eu não conheceria o pecado senão pela
lei; porque eu não conheceria a concupiscência, se a lei não
dissesse: Não cobiçaras. **8** Mas o pecado, tomando ocasião
pelo mandamento, obrou em mim toda a concupiscência, porque
sem a lei estava morto o pecado. **9** E eu, em algum tempo,
vivia sem lei, mas, vindo o mandamento, reviveu o pecado, e
eu morri; **10** E o mandamento que era para vida esse achei
que me era para morte. **11** Porque o pecado, tomando ocasião
pelo mandamento, me enganou, e por ele me matou. **12** Assim
que a lei é santa, e o mandamento santo, justo e bom. **13**
Logo tornou-se-me o bom em morte? De modo nenhum; mas
o pecado, para que se mostrasse pecado, operou em mim a
morte pelo bem; a fim de que pelo mandamento o pecado se
fizesse excessivamente pecaminoso. **14** Porque bem sabemos
que a lei é espiritual: mas eu sou carnal, vendido sob o pecado.
15 Porque o que faço não o aprovo; pois o que quero isso não
faço, mas o que aborreço isso faço **16** E, se faço o que não
quero, consinto com a lei, que é boa. **17** De maneira que agora
já não sou eu que faço isto, mas o pecado que habita em mim.
18 Porque eu sei que em mim, isto é, na minha carne, não habita
bem algum: porque o querer está em mim, mas não consigo
efetuar o bem **19** Porque não faço o bem que quero, mas o mal

que não quero esse faço. **20** Ora, se eu faço o que não quero,
já o não faço eu, mas o pecado que habita em mim. **21** De
sorte que acho esta lei em mim; que, quando quero fazer o
bem, o mal está comigo. **22** Porque, segundo o homem interior,
tenho prazer na lei de Deus; **23** Mas vejo nos meus membros
outra lei, que batalha contra a lei do meu entendimento, e me
prende debaixo da lei do pecado que está nos meus membros.
24 Miserável homem que eu sou! quem me livrará do corpo
desta morte? **25** Dou graças a Deus por Jesus Cristo nosso
Senhor. Assim que eu mesmo com o entendimento sirvo à lei de
Deus, mas com a carne à lei do pecado.

8 Assim que agora nenhuma condenação há para os que estão
em Cristo Jesus, que não andam segundo a carne, mas segundo
o espírito. **2** Porque a lei do espírito de vida, em Cristo Jesus,
me livrou da lei do pecado e da morte. **3** Porque o que era
impossível à lei, porquanto estava enferma pela carne, Deus,
enviando o seu Filho em semelhança da carne do pecado, e
pelo pecado, condenou o pecado na carne; **4** Para que a justiça
da lei se cumprisse em nós, que não andamos segundo a carne,
mas segundo o espírito. **5** Porque os que são segundo a carne
inclinam-se para as coisas da carne; mas os que são segundo o
espírito para as coisas do espírito. **6** Porque a inclinação da
carne é morte; mas a inclinação do espírito é vida e paz **7**
Porquanto a inclinação da carne é inimizade contra Deus, pois
não é sujeita à lei de Deus, nem em verdade, o pode ser. **8**
Portanto os que estão na carne não podem agradar a Deus. **9**
Porém vós não estais na carne, mas no espírito, se é que o
espírito de Deus habita em vós. Mas, se alguém não tem o
espírito de Cristo, esse tal não é dele. **10** E, se Cristo está em

vós, o corpo, na verdade, está morto por causa do pecado,
mas o espírito vive por causa da justiça. **11** E, se o espírito
daquele que dos mortos resuscitou a Jesus habita em vós,
aquele que dos mortos resuscitou a Cristo também vivificará os
vossos corpos mortais, pelo seu espírito que em vós habita.
12 De maneira que, irmãos, somos devedores, não à carne
para viver segundo a carne. **13** Porque, se viverdes segundo a
carne, morrereis; mas, se pelo espírito mortificardes as obras
do corpo, vivereis. **14** Porque todos quantos são guiados pelo
espírito de Deus esses são filhos de Deus. **15** Porque não
recebestes o espírito de escravidão, para outra vez estardes
em temor, porém recebestes o espírito de adoção de filhos,
pelo qual clamamos: Abba, Pai. **16** O mesmo espírito testifica
com o nosso espírito que somos filhos de Deus. **17** E, se nós
somos filhos, somos logo herdeiros também, herdeiros de Deus
e coerdeiros de Cristo; se porventura com ele padecemos, para
que também com ele sejamos glorificados. **18** Porque para mim
tenho por certo que as aflições deste tempo presente não são
para comparar com a glória que em nós há de ser revelada. **19**
Porque a paciente expectação da criatura espera a manifestação
dos filhos de Deus. **20** Porque a criatura está sujeita à vaidade,
não por sua vontade, mas por causa do que a sujeitou, **21** Na
esperança de que também a mesma criatura será libertada da
servidão da corrupção, para a liberdade da glória dos filhos de
Deus **22** Porque sabemos que toda a criatura juntamente geme
e está com dores de parto até agora. **23** E não só ela, porém nós
mesmos, que temos as primícias do espírito, também gememos
em nós mesmos, esperando a adoção, a saber, a redenção do
nosso corpo. **24** Porque em esperança somos salvos. Ora a

esperança que se vê não é esperança; porque o que alguém vê
como o esperará? **25** Mas, se esperamos o que não vemos,
esperamô-lo compaciência. **26** E da mesma maneira também
o espírito ajuda as nossas fraquezas; porque não sabemos o
que havemos de pedir como convém, mas o mesmo espírito
intercede por nós com gemidos inexprimíveis. **27** E aquele que
examina os corações, sabe qual seja a intenção do espírito;
porquanto ele segundo Deus, intercede pelos santos. **28** E
sabemos que todas as coisas contribuem juntamente para o
bem daqueles que amam a Deus, daqueles que são chamados
por seu decreto. **29** Porque os que de antes conheceu também
os predestinou para serem conformes à imagem de seu Filho;
para que seja o primogênito entre muitos irmãos. **30** E aos que
predestinou a estes também chamou: e aos que chamou a
estes também justificou; e aos que justificou a estes também
glorificou. **31** Que diremos pois a estas coisas? Se Deus é por
nós, quem será contra nós? **32** Aquele que nem mesmo a seu
próprio Filho poupou, antes o entregou por todos nós, como nos
não dará também com ele todas as coisas? **33** Quem intentará
acusação contra os escolhidos de Deus? sendo Deus quem os
justifica. **34** Quem os condenará? sendo Cristo quem morreu, ou
antes quem resuscitou dentre os mortos, o qual está à direita de
Deus, e também intercede por nós. **35** Quem nos separará do
amor de Cristo? A tribulação, ou a angústia, ou a perseguição,
ou a fome, ou a nudez, ou o perigo, ou a espada? **36** Como
está escrito: Por amor de ti somos entregues à morte todo o
dia: fomos reputados como ovelhas para o matadouro. **37** Mas
em todas estas coisas somos mais do que vencedores, por
aquele que nos amou. **38** Porque estou certo de que, nem a

morte, nem a vida, nem os anjos, nem os principados, nem as
potestades, nem o presente, nem o porvir, **39** Nem a altura, nem
a profundidade, nem alguma outra criatura nos poderá separar
do amor de Deus, que está em Cristo Jesus nosso Senhor.

9 Em Cristo digo a verdade, não minto (dando-me testemunho
juntamente a minha consciência no espírito Sancto): **2** Que
tenho grande tristeza e continua dor no meu coração. **3** Porque
eu mesmo desejara ser separado de Cristo, por amor de meus
irmãos, que são meus parentes segundo a carne; **4** Que são
israelitas, dos quais é a adoção de filhos, e a glória, e os
concertos, e a lei, e o culto, e as promessas: **5** Dos quais são os
pais, e dos quais é Cristo segundo a carne, o qual é Deus sobre
todos, bendito eternamente: amém. **(aiōn g165)** **6** Não, porém,
que a palavra de Deus haja faltado, porque nem todos os que
são de Israel são israelitas; **7** Nem por serem descendência de
Abraão são todos filhos; mas: Em Isaac será chamada a tua
descendência. **8** Isto é: não são os filhos da carne que são
filhos de Deus, mas os filhos da promessa são contados como
descendência. **9** Porque a palavra da promessa é esta: Por este
tempo virei, e Sarah terá um filho. **10** E não somente esta, mas
também Rebeca, quando concebeu de um, de Isaac, nosso pai;
11 Porque, não tendo eles ainda nascido, nem tendo feito bem ou
mal (para que o propósito de Deus, segundo a eleição, ficasse
firme, não por causa das obras, mas por aquele que chamava),
12 Foi-lhe dito a ela: O maior servirá o menor. **13** Como está
escrito: Amei Jacob, e aborreci Esaú. **14** Que diremos pois? que
há injustiça da parte de Deus? de maneira nenhuma. **15** Pois
diz a Moisés: compadecer-me-ei de quem me compadecer, e
terei misericórdia de quem eu tiver misericórdia. **16** De sorte

que não é do que quer, nem do que corre, mas de Deus, que
se compadece. **17** Porque diz a escritura a faraó: Para isto
mesmo te levantei; para em ti mostrar o meu poder, e para que
o meu nome seja anunciado em toda a terra. **18** De sorte que
se compadece de quem quer, e endurece a quem quer. **19** Dir-
me-ás então: Porque se queixa ele ainda? Porquanto, quem
resiste à sua vontade? **20** Mas antes, ó homem, quem és tu,
que contestas contra Deus? Porventura a coisa formada dirá ao
que a formou: Porque me fizeste assim? **21** Ou não tem o oleiro
poder sobre o barro, para da mesma massa fazer um vaso para
honra e outro para desonra? **22** E que direis se Deus, querendo
mostrar a sua ira, e dar a conhecer o seu poder, suportou com
muita paciência os vasos da ira, preparados para perdição; **23**
Para que também desse a conhecer as riquezas da sua glória
nos vasos de misericórdia, que para glória já de antes preparou,
24 Os quais somos nós, a quem também chamou, não só dentre
os judeus, mas também dentre os gentios? **25** Como também
diz em Oseias: Chamarei meu povo ao que não era meu povo;
e amada à que não era amada. **26** E sucederá que no lugar em
que lhes foi dito: Vós não sois meu povo; ai serão chamados
filhos do Deus vivo. **27** Também Isaias clamava acerca de Israel:
Ainda que o número dos filhos de Israel seja como a areia do
mar, o restante será salvo. **28** Porque o Senhor consumará e
abreviará a sua palavra em justiça; pois fará breve a sua palavra
sobre a terra. **29** E como antes disse Isaias: Se o Senhor dos
exércitos nos não deixara descendência, fôramos feitos como
Sodoma, e seríamos semelhantes a Gomorra. **30** Que diremos
pois? Que os gentios, que não buscavam a justiça, alcançaram
a justiça? Sim, porém a justiça que é pela fé. **31** Mas Israel, que

buscava a lei da justiça, não chegou à lei da justiça. **32** Porque?
Porque não foi pela fé, mas como que pelas obras da lei; porque
tropeçaram na pedra de tropeço; **33** Como está escrito: Eis
que eu ponho em Sião uma pedra de tropeço, e uma rocha de
escândalo; e todo aquele que crer nela não será confundido.

10 Irmãos, o bom desejo do meu coração e a oração a Deus
por Israel, é para sua salvação. **2** Porque lhes dou testemunho
de que têm zelo de Deus, mas não com entendimento. **3** Porque,
não conhecendo a justiça de Deus, e procurando estabelecer
a sua própria justiça, não se sujeitaram à justiça de Deus. **4**
Porque o fim da lei é Cristo para justiça de todo aquele que crê.
5 Porque Moisés descreve a justiça que é pela lei, dizendo: O
homem que fizer estas coisas viverá por elas. **6** Mas a justiça
que é pela fé diz assim: Não digas em teu coração: Quem subirá
ao céu? (isto é, a trazer do alto a Cristo) **7** Ou, quem descerá
ao abismo? (isto é, a tornar a trazer, dos mortos a Christo).
(Abyssos g12) **8** Mas que diz? A palavra está junto de ti, na tua
boca e no teu coração; esta é a palavra da fé, que pregamos,
9 A saber: Se com a tua boca confessares ao Senhor Jesus,
e em teu coração creres que Deus o resuscitou dos mortos,
serás salvo. **10** Porque com o coração se crê para a justiça,
e com a boca se faz confissão para a salvação. **11** Porque a
escritura diz: Todo aquele que nele crer não será confundido.
12 Porque não há diferença entre judeu e grego; porque um
mesmo é o Senhor de todos os que o invocam. **13** Porque todo
aquele que invocar o nome do Senhor será salvo. **14** Como
pois invocarão aquele em quem não creram? e como crerão
naquele de quem não ouviram? e como ouvirão, se não há
quem pregue? **15** E como pregarão, se não forem enviados?

como está escrito: Quão formosos são os pés dos que anunciam
a paz, dos que anunciam coisas boas! **16** Mas nem todos
obedecem ao evangelho; porque Isaias diz: Senhor, quem creu
na nossa pregação? **17** De sorte que a fé é pelo ouvir, e o ouvir
pela palavra de Deus. **18** Mas digo: Porventura não ouviram?
Sim, por certo, pois por toda a terra saiu o som deles, e as suas
palavras até aos confins do mundo. **19** Mas digo: Porventura
Israel não o conheceu? Primeiramente diz Moisés: Eu vos
meterei em ciúmes com aqueles que não são povo, com gente
insensata vos provocarei à ira. **20** E Isaias se atreve, e diz: Fui
achado pelos que me não buscavam, fui manifestado aos que
por mim não perguntavam. **21** Mas contra Israel diz: Todo o dia
estendi as minhas mãos a um povo rebelde e contradizente.

11 Digo pois: Porventura rejeitou Deus o seu povo? De modo
nenhum; porque também eu sou israelita, da descendência de
Abraão, da tribo de Benjamin. **2** Deus não rejeitou o seu povo,
o qual antes conheceu. Ou não sabeis o que a escritura diz
de Elias? Como fala a Deus contra Israel, dizendo: **3** Senhor,
mataram os teus profetas, e derribaram os teus altares; e só eu
fiquei, e buscam a minha alma. **4** Mas que lhe diz a resposta
divina? Reservei para mim sete mil varões, que não dobraram
os joelhos diante de Baal. **5** Assim pois também agora neste
tempo ficou um resto, segundo a eleição da graça. **6** E, se é por
graça, já não é pelas obras: de outra maneira, a graça já não é
graça. E, se é pelas obras, já não é graça: de outra maneira
a obra já não é obra. **7** Pois que? O que Israel buscava não
o alcançou; mas os eleitos o alcançaram, e os outros foram
endurecidos. **8** Como está escrito: Deus lhes deu espírito de
profundo sono; olhos para não verem, e ouvidos para não

ouvirem, até ao dia de hoje. **9** E David diz: Torne-se-lhes a
sua mesa em laço, e em armadilha, e em tropeço e em sua
retribuição; **10** Escureçam-se-lhes os olhos para não verem,
e encurvem-se-lhes continuamente as costas. **11** Digo pois:
Porventura tropeçaram, para que caíssem? De modo nenhum,
mas pela sua queda veio a salvação aos gentios, para os incitar
à emulação. **12** E, se a sua queda é a riqueza do mundo, e
a sua diminuição a riqueza dos gentios, quanto mais a sua
plenitude? **13** Porque convosco falo, gentios, que, enquanto for
apóstolo dos gentios, glorificarei o meu ministério; **14** Para ver
se de alguma maneira posso incitar à emulação os da minha
carne, e salvar alguns deles. **15** Porque, se a sua rejeição é a
reconciliação do mundo, qual será a sua admissão, senão a vida
dentre os mortos? **16** E, se as primícias são santas, também a
massa o é; se a raiz é santa, também os ramos o são. **17** E, se
alguns dos ramos foram quebrados, e tu, sendo zambujeiro,
foste enxertado em lugar deles, e feito participante da raiz e da
seiva da oliveira, **18** Não te glories contra os ramos; e, se contra
eles te glóriares, não és tu que sustentas a raiz, mas a raiz a ti
19 Dirás pois: Os ramos foram quebrados, para que eu fosse
enxertado. **20** Bem: por incredulidade foram quebrados, e tu
estás em pé pela fé: não te ensoberbeças, mas teme **21** Porque,
se Deus não poupou os ramos naturais, teme que te não poupe
a ti também. **22** Considera pois a bondade e a severidade de
Deus: para com os que cairam, severidade; porém para contigo,
a benignidade de Deus, se permaneceres na sua benignidade;
de outra maneira, também tu serás cortado. **23** Porém também
eles, se não permanecerem na incredulidade, serão enxertados;
porque poderoso é Deus para os tornar a enxertar. **24** Porque,

se tu foste cortado do natural zambujeiro, e, contra a natureza,
enxertado na boa oliveira, quanto mais esses, que são naturais,
serão enxertados na sua própria oliveira? **25** Porque não quero,
irmãos, que ignoreis este segredo (para que não presumais de
vós mesmos): que o endurecimento veio em parte sobre Israel,
até que a plenitude dos gentios haja entrado. **26** E assim todo o
Israel será salvo, como está escrito: De Sião virá o Libertador,
e desviará de Jacob as impiedades. **27** E este será o meu
concerto com eles, quando eu tirar os seus pecados. **28** Assim
que, quanto ao evangelho, são inimigos por causa de vós; mas,
quanto à eleição, amados por causa dos pais **29** Porque os
dons e a vocação de Deus são sem arrependimento. **30** Porque
assim como vós também antigamente fostes desobedientes a
Deus, porém agora alcançastes misericórdia pela desobediência
deles, **31** Assim também estes agora foram desobedientes, para
também alcançarem misericórdia pela vossa misericórdia. **32**
Porque Deus encerrou a todos debaixo da desobediência, para
com todos usar de misericórdia. **(eleēsē g1653)** **33** Ó profundidade
das riquezas, tanto da sabedoria, como da ciência de Deus!
Quão insondáveis são os seus juízos, e quão inexcrutáveis
os seus caminhos! **34** Porque quem compreendeu o intento
do Senhor? ou quem foi seu conselheiro? **35** Ou quem lhe
deu primeiro a ele, e lhe será recompensado? **36** Porque dele
e por ele, e para ele, são todas as coisas; glória pois a ele
eternamente. amém. **(aiōn g165)**

12 Rogo-vos pois, irmãos, pela compaixão de Deus, que
apresenteis os vossos corpos em sacrifício vivo, santo e
agradável a Deus, que é o vosso culto racional. **2** E não
vos conformeis com este mundo, mas transformai-vos pela

renovação do vosso entendimento, para que experimenteis qual
seja a boa, agradável, e perfeita vontade de Deus. **(aiōn g165)** **3**
Porque pela graça, que me é dada, digo a cada um dentre vós
que não saiba mais do que convém saber, mas que saiba com
temperança, conforme a medida da fé que Deus repartiu a cada
um. **4** Porque assim como em um corpo temos muitos membros,
e nem todos os membros tem a mesma operação, **5** Assim nós,
que somos muitos, somos um só corpo em Cristo, mas membros
uns dos outros. **6** De modo que, tendo diferentes dons, segundo
a graça que nos é dada, ou seja profecia, seja ela segundo
a medida da fé; **7** Ou seja ministério, seja em ministrar; ou o
que ensina em ensinar; **8** Ou o que exorta, em exortar; o que
reparte, em simplicidade; o que preside, com cuidado; o que
exercita misericórdia, com alegria. **9** O amor seja não fingido.
Aborrecei o mal e apegai-vos ao bem. **10** Amai-vos cordialmente
uns aos outros com amor fraternal, preferindo-vos em honra
uns aos outros. **11** Não sejais vagarosos no cuidado: sede
fervorosos no espírito, servindo ao Senhor; **12** Alegrai-vos na
esperança, sede pacientes na tribulação, perseverai na oração;
13 Comunicai com os santos nas suas necessidades, segui a
hospitalidade; **14** Abençoai aos que vos perseguem, abençoai,
e não amaldiçoeis: **15** Alegrai-vos com os que se alegram; e
chorai com os que choram; **16** Sede unânimes entre vós; não
ambicioneis coisas altivas, mas acomodai-vos às humildes; não
sejais sábios em vós mesmos; **17** A ninguém torneis mal por
mal; procurai as coisas honestas, perante todos os homens. **18**
Se for possível, quanto estiver em vós, tende paz com todos os
homens. **19** Não vos vingueis a vós mesmos, amados, mas
dai lugar à ira, porque está escrito: Minha é a vingança; eu

recompensarei, diz o Senhor. **20** Portanto, se o teu inimigo tiver
fome, dá-lhe de comer: se tiver sede, dá-lhe de beber; porque,
fazendo isto, amontoarás brazas de fogo sobre a sua cabeça.
21 Não te deixes vencer do mal, mas vence o mal com o bem.

13 Toda a alma esteja sujeita às potestades superiores; porque
não há potestade senão de Deus; e as potestades que há
são ordenadas por Deus. **2** Por isso quem resiste à potestade
resiste à ordenação de Deus: e os que resistem trarão sobre
si mesmos a condenação. **3** Porque os magistrados não são
para temor das boas obras, senão das más. Queres tu pois
não temer a potestade? Faze o bem, e terás louvor dela. **4**
Porque ele é ministro de Deus para teu bem. Mas, se fizeres o
mal, teme, pois não traz debalde a espada; porque é ministro
de Deus, vingador para castigar o que faz o mal. **5** Portanto é
necessário estar sujeito, não somente pelo castigo, mas também
pela consciência. **6** Porque por isso também pagais tributos:
porque são ministros de Deus, atendendo sempre a isto mesmo.
7 Portanto dai a cada um o que deveis: a quem tributo, tributo: a
quem imposto, imposto: a quem temor, temor: a quem honra,
honra. **8** A ninguém devais coisa alguma, senão o amor com
que vos ameis uns aos outros; porque quem ama aos outros
cumpriu a lei. **9** Porque isto: Não adulterarás: Não matarás: Não
furtarás: Não darás falso testemunho: Não cobiçaras: e se há
algum outro mandamento, nesta palavra se resume: Amarás
ao teu próximo como a ti mesmo. **10** O amor não faz mal
ao próximo. De sorte que o cumprimento da lei é o amor. **11**
E isto, conhecendo o tempo, que é já hora de despertarmos
do sono; porque a nossa salvação está agora mais perto de
nós do que quando cremos. **12** A noite é passada, e o dia é

chegado. Rejeitemos pois as obras das trevas, e vistamo-nos
das armas da luz. **13** Andemos honestamente, como de dia: não
em glutonarias, nem em bebedeiras, nem em desonestidades,
nem em dissoluções, nem em contendas e inveja. **14** Mas vesti-
vos do Senhor Jesus Cristo, e não tenhais cuidado da carne em
suas concupiscências.

14 Ora, quanto ao que está enfermo na fé, recebei-o, não em
contendas de disputas. **2** Porque um crê que de tudo se pode
comer, e outro, que é enfermo, come legumes. **3** O que come
não despreze ao que não come; e o que não come não julgue
ao que come; porque Deus o recebeu por seu **4** Quem és tu,
que julgas ao servo alheio? Para seu próprio Senhor está em
pé ou cai; porém estará firme; porque poderoso é Deus para
o firmar. **5** Um faz diferença entre dia e dia, mas outro julga
iguaes todos os dias. Cada um esteja inteiramente seguro em
seu próprio ânimo. **6** Aquele que faz caso do dia, para o Senhor
o faz; e o que não faz caso do dia, para o Senhor o não faz. O
que come, para o Senhor come, porque dá graças a Deus; e o
que não come, para o Senhor não come, e dá graças a Deus. **7**
Porque nenhum de nós vive para si, e nenhum morre para si. **8**
Porque, se vivemos, para o Senhor vivemos: se morremos, para
o Senhor morremos. De sorte que, ou vivamos ou morramos,
somos do Senhor. **9** Porque para isto também morreu Cristo, e
resuscitou, e tornou a viver; para ser Senhor, tanto dos mortos,
como dos vivos. **10** Mas tu, porque julgas a teu irmão? Ou tu,
também, porque desprezas a teu irmão? Pois todos havemos
de comparecer ante o tribunal de Cristo. **11** Porque está escrito:
Vivo eu, diz o Senhor: que todo o joelho se dobrará diante de
mim, e toda a língua confessará a Deus. **12** De maneira que

cada um de nós dará conta de si mesmo a Deus. **13** Assim
que não nos julguemos mais uns aos outros; mas antes julgai
isto, não pôr tropeço ou escândalo ao irmão. **14** Eu sei, e estou
certo no Senhor Jesus, que nenhuma coisa é de si mesmo
imunda senão para aquele que a tem por imunda, para esse
é imunda. **15** Mas, se por causa da comida se contrista teu
irmão, já não andas conforme o amor. Não destruas com a
tua comida aquele por quem Cristo morreu. **16** Não seja pois
blasfemado o vosso bem; **17** Porque o reino de Deus não é
comida nem bebida, mas justiça, e paz, e alegria no Espírito
Santo. **18** Porque quem nisto serve a Cristo agradável é a Deus
e aceito aos homens. **19** Sigamos pois as coisas que servem
para a paz e para a edificação de uns para com os outros. **20**
Não destruas por causa da comida a obra de Deus. É verdade
que todas as coisas são limpas, mas é mau para o homem que
come com escândalo. **21** Bom é não comer carne, nem beber
vinho, nem fazer outras coisas em que teu irmão tropece, ou se
escandalize, ou se enfraqueça. **22** Tens tu fé? tem-na em ti
mesmo diante de Deus. bem-aventurado aquele que não se
condena a si mesmo no que aprova. **23** Mas aquele que dúvida,
se come está condenado, porque não come por fé; e tudo que
não é de fé é pecado.

15 Mas nós, que somos fortes, devemos suportar as fraquezas
dos fracos, e não agradar a nós mesmos. **2** Portanto cada um
de nós agrade ao seu próximo no que é bom para edificação. **3**
Porque também Cristo não agradou a si mesmo, mas, como está
escrito: Sobre mim cairam as injúrias dos que te injuriavam. **4**
Porque todas as coisas que de antes foram escritas, para nosso
ensino foram escritas, para que pela paciência e consolação

das escrituras tenhamos esperança. **5** Ora o Deus de paciência
e consolação vos conceda que entre vós sintais uma mesma
coisa, segundo Jesus Cristo. **6** Para que concordes, a uma
boca, glorifiqueis ao Deus e Pai de Nosso Senhor Jesus Cristo.
7 Portanto recebei uns aos outros, como também Cristo nos
recebeu para glória de Deus. **8** Digo pois que Jesus Cristo foi
ministro da circuncisão, por causa da verdade de Deus, para
confirmar as promessas feitas aos pais; **9** E para que os gentios
glorifiquem a Deus pela sua misericórdia, como está escrito:
Portanto eu te confessarei entre os gentios, e cantarei ao teu
nome. **10** E outra vez diz: alegrai-vos, gentios, com o seu povo.
11 E outra vez: louvai ao Senhor, todos os gentios, e celebrai-
o, todos os povos. **12** E outra vez diz Isaias: Uma raiz de
Jessé haverá, e naquele que se levantar para reger os gentios
esperarão os gentios. **13** Ora o Deus de esperança vos encha
de todo o gozo e paz na fé, para que abundeis em esperança
pela virtude do Espírito Santo. **14** Porém, meus irmãos, certo
estou, a respeito de vós, que também vós mesmos estais cheios
de bondade, cheios de todo o conhecimento, e poderosos para
também vos admoestardes uns aos outros. **15** Mas, irmãos,
em parte vos escrevi mais ousadamente, como trazendo-vos
outra vez isto à memória, pela graça que por Deus me foi dada;
16 Para que seja ministro de Jesus Cristo entre os gentios,
administrando o evangelho de Deus, para que seja agradável a
oferta dos gentios, santificada pelo Espírito Santo. **17** De sorte
que tenho glória em Jesus Cristo nas coisas que pertencem a
Deus. **18** Porque não ousaria dizer coisa alguma, que Cristo por
mim não tenha feito, para obediência dos gentios, por palavra e
por obras; **19** Pelo poder dos sinais e prodígios, pela virtude do

espírito de Deus: de maneira que desde Jerusalém, e pelos
arredores, até ao Illyrico, tenho pregado o evangelho de Jesus
Cristo. **20** E assim afetuosamente me esforcei em anunciar
o evangelho, não onde Cristo houvera sido nomeado, para
não edificar sobre fundamento alheio, **21** Antes, como está
escrito: aqueles a quem não foi anunciado o verão, e os que não
ouviram o entenderão. **22** Pelo que também muitas vezes tenho
sido impedido de ir ter convosco. **23** Mas agora, que não tenho
mais demora nestas partes, e tendo já há muitos anos grande
desejo de ir ter convosco. **24** Quando partir para Espanha
irei ter convosco; pois espero que de passagem vos verei e
para lá serei acompanhado de vós, depois de ter gozado em
parte da vossa presença. **25** Mas agora vou a Jerusalém para
ministrar aos santos. **26** Porque pareceu bem à Macedônia e à
Acáia fazerem uma coleta para os pobres dentre os santos que
estão em Jerusalém. **27** Porque lhes pareceu bem, e são-lhes
devedores. Porque, se os gentios foram participantes dos seus
bens espirituais, devem também ministrar-lhes os temporais.
28 Assim que, concluido isto, e havendo-lhes consignado este
fruto, de lá, passando por vós, irei a Espanha. **29** E bem sei
que, chegando a vós, chegarei com a plenitude da benção do
evangelho de Cristo. **30** E rogo-vos, irmãos, por nosso Senhor
Jesus Cristo e pelo amor do espírito, que combatais comigo em
orações por mim a Deus; **31** Para que seja livre dos rebeldes
que estão na Judeia, e que esta minha administração, que
em Jerusalém faço, seja aceite aos santos; **32** Para que, pela
vontade de Deus, chegue a vós com alegria, e possa recreiar-
me convosco. **33** E o Deus de paz seja com todos vós. amém.

16 Recomendo-vos pois Phebe, nossa irmã, a qual serve
na igreja que está em Cencrea. **2** Para que a recebais no
Senhor, como convém aos santos e a ajudeis em qualquer
coisa que de vós necessitar; porque tem hospedado a muitos,
como também a mim mesmo. **3** Saudai a Priscila e a Áquila,
meus cooperadores em Cristo Jesus, **4** Que pela minha vida
expuzeram as suas cabeças; aos quais não só eu agradeço,
mas também todas as igrejas dos gentios. **5** Saudai também a
igreja que está em sua casa. saudai a Epéneto, meu amado,
que é as primícias da Asia em Cristo. **6** Saudai a Maria, que
trabalhou muito por nós. **7** Saudai a Andrônico e a Júnia, meus
parentes e meus companheiros na prisão, os quais se assinalam
entre os apóstolos e que foram antes de mim em Cristo. **8**
Saudai a Amplias, meu amado no Senhor. **9** Saudai a Urbano,
nosso cooperador em Cristo, e a Stachys, meu amado. **10**
Saudai a apeles, aprovado em Cristo. saudai aos da família
de Aristóbulo. **11** Saudai a Herodião, meu parente. saudai aos
da família de Narciso, os que estão no Senhor. **12** Saudai a
Tryphena e a Tryphosa, as quais trabalham no Senhor. saudai à
amada Persida, a qual muito trabalhou no Senhor. **13** Saudai
a Rufo, eleito no Senhor, e a sua mãe e minha. **14** Saudai a
Asyncrito, a Phlegonte, a Hermas, a Patrobas, a Hermes, e aos
irmãos que estão com eles. **15** Saudai a Philólogo e a Júlia, a
Nereo e a sua irmã, e a Olympia, e a todos os santos que com
eles estão. **16** Saudai-vos uns aos outros com santo ósculo. As
igrejas de Cristo vos saudam. **17** E rogo-vos, irmãos, que vos
acauteleis dos que promovem dissensões e escândalos contra a
doutrina que aprendestes; desviai-vos deles. **18** Porque os tais
não servem a nosso Senhor Jesus Cristo, mas ao seu ventre:

e com suaves palavras e lisonjas enganam os corações dos
símplices. **19** Porque a vossa obediência é conhecida de todos.
Comprazo-me pois em vós; e quero que sejais sábios no bem,
porém símplices no mal. **20** E o Deus de paz esmagará logo a
Satanás debaixo dos vossos pés. A graça de Nosso Senhor
Jesus Cristo seja convosco. amém. **21** Saúdam-vos Timotheo,
meu cooperador, e Lúcio, e Jason, e Sosipater, meus parentes.
22 Eu, Tércio, que esta carta escrevi, vos saúdo no Senhor. **23**
Saúda-vos Gaio, meu hospedeiro, e de toda a igreja. saúda-vos
Erasto, procurador da cidade, e também o irmão Quarto. **24** A
graça de nosso Senhor Jesus Cristo seja com todos vós. amém.
25 Ora, àquele que é poderoso para vos confirmar segundo
o meu evangelho, e a pregação de Jesus Cristo, conforme a
revelação do mistério que desde tempos eternos foi encoberto,
(aiōnios g166) **26** Mas agora se manifestou, e se notificou pelas
escrituras dos profetas, segundo o mandamento do Deus eterno,
para obediência da fé entre todas as nações, **(aiōnios g166)** **27**
Ao único Deus, sábio, seja glória por Jesus Cristo para todo o
sempre. amém. **(aiōn g165)**

1 Coríntios

1 Paulo (chamado apóstolo de Jesus Cristo, pela vontade de
Deus), e o irmão Sostenes, **2** Á igreja de Deus que está em
Corinto, aos santificados em Cristo Jesus, chamados santos,
com todos os que em todo o lugar invocam o nome de nosso
Senhor Jesus Cristo, Senhor deles e nosso: **3** Graça e paz
de Deus nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo. **4** Sempre dou
graças ao meu Deus por vós pela graça de Deus que vos
foi dada em Jesus Cristo. **5** Porque em todas as coisas sois
enriquecidos nele, em toda a palavra e em todo o conhecimento
6 (Como o testemunho de Cristo foi confirmado entre vós). **7** De
maneira que nenhum dom vos falte, esperando a manifestação
de nosso Senhor Jesus Cristo, **8** O qual vos confirmará também
até ao fim, para serdes irrepreensíveis no dia de nosso Senhor
Jesus Cristo. **9** Fiel é Deus, pelo qual fostes chamados para a
comunhão de seu Filho Jesus Cristo nosso Senhor. **10** Rogo-
vos, porém, irmãos, pelo nome de nosso Senhor Jesus Cristo,
que digais todos uma mesma coisa, e que não haja entre vós
dissensões; antes sejais unidos em um mesmo sentido e em
um mesmo parecer. **11** Porque de vós, irmãos meus, me foi
notificado pelos da família de Chloe que há contendas entre
vós. **12** E digo isto, que cada um de vós diz: Eu sou de Paulo, e
eu de Apolos, e eu de Cephas, e eu de Cristo. **13** Está Cristo
dividido? foi Paulo crucificado por vós? ou fostes vós batizados
em nome de Paulo? **14** Dou graças a Deus, porque a nenhum
de vós batizei, senão a Crispo e a Gaio. **15** Para que ninguém
diga que eu tenho batizado em meu nome. **16** E batizei também
a família de Estephanas; além destes, não sei se batizei algum
outro. **17** Porque Cristo enviou-me, não para batizar, mas para

evangelizar; não em sabedoria de palavras, para que a cruz de
Cristo se não faça vã. **18** Porque a palavra da cruz é loucura
para os que perecem; mas para nós, que somos salvos, é o
poder de Deus. **19** Porque está escrito: Destruirei a sabedoria
dos sábios, e aniquilarei a inteligência dos inteligentes. **20** Onde
está o sábio? Onde está o escriba? Onde está o inquiridor
deste século? Porventura não tornou Deus louca a sabedoria
deste mundo? **(aiōn g165)** **21** Porque, como na sabedoria de
Deus o mundo não conheceu a Deus pela sabedoria, aprouve a
Deus salvar os crentes pela loucura da pregação. **22** Porque os
judeus pedem sinal, e os gregos buscam sabedoria; **23** Mas
nós pregamos a Cristo crucificado, que é escândalo para os
judeus, e loucura para os gregos. **24** Porém para os que são
chamados, tanto judeus como gregos, lhes pregamos a Cristo,
poder de Deus, e sabedoria de Deus. **25** Porque a loucura de
Deus é mais sabia do que os homens; e a fraqueza de Deus
é mais forte do que os homens. **26** Porque, vede, irmãos a
vossa vocação, que não muitos sábios segundo a carne, nem
muitos poderosos, nem muitos nobres são chamados. **27** Mas
Deus escolheu as coisas loucas deste mundo para confundir as
sabias; e Deus escolheu as coisas fracas deste mundo para
confundir as fortes; **28** E Deus escolheu as coisas vis deste
mundo, e as desprezíveis, e as que não são, para aniquilar as
que são; **29** Para que nenhuma carne se glorie perante ele. **30**
Mas vós sois dele, em Jesus Cristo, o qual nos foi feito por Deus
sabedoria, e justiça, e santificação, e redenção; **31** Para que,
como está escrito: aquele que se gloría glorie-se no Senhor.

2 E eu, irmãos, quando fui ter convosco, anunciando-vos o
testemunho de Deus, não fui com sublimidade de palavras ou de

sabedoria. **2** Porque não me propuz saber coisa alguma entre
vós, senão a Jesus Cristo, e este crucificado. **3** E eu estive
convosco em fraqueza, e em temor, e em grande tremor. **4** A
minha palavra, e a minha pregação, não consistiu em palavras
persuasivas de sabedoria humana, mas em demonstração
de espírito e de poder **5** Para que a vossa fé não fosse em
sabedoria dos homens, mas no poder de Deus. **6** Todavia
falamos sabedoria entre os perfeitos; não porém a sabedoria
deste mundo, nem dos príncipes deste mundo, que se aniquilam;
(aiōn g165) **7** Mas falamos a sabedoria de Deus, oculta em
mistério, a qual Deus ordenou antes dos séculos para nossa
glória; **(aiōn g165)** **8** A qual nenhum dos príncipes deste mundo
conheceu; porque, se a conhecessem, nunca crucificariam ao
Senhor da glória. **(aiōn g165)** **9** Mas, como está escrito: As coisas
que o olho não viu, e o ouvido não ouviu, e não subiram ao
coração do homem, são as que Deus preparou para os que o
amam **10** Porém Deus no-las revelou pelo seu espírito; porque
o espírito penetra todas as coisas, ainda as profundezas de
Deus. **11** Porque, qual dos homens sabe as coisas do homem,
senão o espírito do homem, que nele está? assim também
ninguém sabe as coisas de Deus, senão o espírito de Deus. **12**
Porém nós não recebemos o espírito do mundo, mas o espírito
que provém de Deus; para que saibamos as coisas que nos
são dadas por Deus **13** As quais também falamos, não com
palavras que a sabedoria humana ensina, mas com as que o
Espírito Santo ensina, comparando as coisas espirituais com as
espirituais, **14** Mas o homem natural não compreende as coisas
do espírito de Deus, porque lhe parecem loucura; e não pode
entendê-las, porquanto se discernem espiritualmente. **15** Porém

o espiritual discerne bem todas as coisas, mas ele de ninguém
é discernido. **16** Porque, quem conheceu a mente do Senhor,
para que possa instruí-lo? Mas nós temos a mente de Cristo.

3 E eu, irmãos, não vos pude falar como a espirituais, mas
como a carnais, como a meninos em Cristo. **2** Com leite vos
criei, e não com manjar, porque ainda não podieis, nem tão
pouco ainda agora podeis; **3** Porque ainda sois carnais: pois,
havendo entre vós inveja, contendas e dissensões, não sois
porventura carnais, e não andais segundo os homens? **4**
Porque, dizendo um: Eu sou de Paulo; e outro: Eu de Apolos:
porventura não sois carnais? **5** Pois quem é Paulo, e quem é
Apolos, senão ministros pelos quais crestes, e conforme o que o
Senhor deu a cada um? **6** Eu plantei; Apolos regou; mas Deus
deu o crescimento. **7** Pelo que, nem o que planta é alguma
coisa, nem o que rega, mas Deus, que dá o crescimento. **8** E
o que planta e o que rega são um; mas cada um receberá o
seu galardão segundo o seu trabalho. **9** Porque nós somos
cooperadores de Deus: vós sois lavoura de Deus e edifício de
Deus. **10** Segundo a graça de Deus que me foi dada, pus eu,
como sábio arquiteto, o fundamento, e outro edifica sobre ele;
mas veja cada um como edifica sobre ele. **11** Porque ninguém
pode pôr outro fundamento, além do que já está posto, o qual é
Jesus Cristo. **12** E, se alguém sobre este fundamento edificar
ouro, prata, pedras preciosas, madeira, feno, palha, **13** A obra
de cada um se manifestará; porque o dia a declarará, porquanto
pelo fogo será descoberta; e o fogo provará qual seja a obra
de cada um. **14** Se a obra de alguém, que edificou sobre ele,
permanecer, esse receberá galardão. **15** Se a obra de alguém
se queimar, sofrerá detrimento; porém o tal será salvo, todavia

como pelo fogo. **16** Não sabeis vós que sois o templo de Deus,
e que o espírito de Deus habita em vós? **17** Se alguém destruir
o templo de Deus, Deus o destruirá; porque o templo de Deus,
que sois vós, é santo. **18** Ninguém se engane a si mesmo: se
alguém dentre vós se tem por sábio neste mundo, faça-se louco
para ser sábio. **(aiōn g165)** **19** Porque a sabedoria deste mundo
é loucura diante de Deus; porque está escrito: ele apanha
os sábios na sua própria astúcia. **20** E outra vez: O Senhor
conhece os pensamentos dos sábios, que são vãos. **21** Portanto
ninguém se glorie nos homens; porque tudo é vosso; **22** Seja
Paulo, seja Apolos, seja Cephas, seja o mundo, seja a vida,
seja a morte, seja o presente, seja o futuro, tudo é vosso, **23** E
vós de Cristo, e Cristo de Deus.

4 Que os homens nos considerem como ministros de Cristo, e
dispenseiros dos mistérios de Deus. **2** Além disso requer-se nos
dispenseiros que cada um se ache fiel. **3** Porém a mim mui
pouco se me dá de ser julgado por vós, ou por algum juízo
humano; nem eu tão pouco a mim mesmo me julgo. **4** Porque
em nada me sinto culpado; mas nem por isso estou justificado;
pois quem me julga é o Senhor. **5** De sorte que nada julgueis
antes de tempo, até que o Senhor venha, o qual também trará à
luz as coisas ocultas das trevas, e manifestará os desígnios dos
corações; e então cada um receberá de Deus o louvor. **6** E
eu, irmãos, apliquei estas coisas, por semelhança, a mim e a
Apolos, por amor de vós; para que em nós aprendais a não
ir além do que está escrito, para que não vos ensoberbeçais
a favor de um contra outro. **7** Porque, quem te diferença?
E que tens tu que não tenhas recebido? E, se o recebeste,
porque te glórias, como se não o houveras recebido? **8** Já

estais fartos! já estais ricos! sem nós reinais! e oxalá reineis
para que também nós reinemos convosco! **9** Porque tenho para
mim, que Deus a nós, apóstolos, nos designou últimos, como
condenados à morte; pois somos feitos espetáculo ao mundo,
aos anjos, e aos homens. **10** Nós somos loucos por amor de
Cristo, e vós sábios em Cristo: nós fracos, e vós fortes: vós
ilustres, e nós vis. **11** Até esta presente hora sofremos fome, e
sede, e estamos nus, e recebemos bofetadas, e não temos
pousada certa, **12** E trabalhamos obrando com nossas próprias
mãos: somos injuriados, e bendizemos: somos perseguidos, e
sofremos: **13** Somos blasfemados, e rogamos: até ao presente
temos chegado a ser como o lixo deste mundo, e como a escória
de todos. **14** Não escrevo estas coisas para vos envergonhar;
mas admoesto-vos como meus filhos amados. **15** Porque ainda
que tivesseis dez mil aios em Cristo não terieis contudo muitos
pais; porque eu pelo evangelho vos gerei em Jesus Cristo. **16**
Admoesto-vos portanto a que sejais meus imitadores. **17** Por
esta causa vos mandei Timotheo, que é meu filho amado, e fiel
no Senhor: o qual vos lembrará os meus caminhos em Cristo,
como por todas as partes ensino em cada igreja. **18** Mas alguns
andam inchados, como se eu não houvesse de ir ter convosco.
19 Porém em breve irei ter convosco, se o Senhor quizer, e
então conhecerei, não as palavras dos que andam inchados,
mas a virtude. **20** Porque o reino de Deus não consiste em
palavras, mas em virtude. **21** Que quereis? Irei ter convosco
com vara ou com amor e espírito de mansidão?

5 Geralmente se ouve que há entre vós fornicação, e fornicação
tal, qual nem ainda entre os gentios, como é haver quem abuse
da mulher de seu pai. **2** E estais inchados, e nem ao menos vos

entristecestes por não ter sido dentre vós tirado quem cometeu
tal feito. **3** Eu na verdade, ainda que ausente, no corpo, mas
presente no espírito, já determinei como se estivesse presente,
que o que tal assim cometeu, **4** Em nome de nosso Senhor
Jesus Cristo, juntos vós e o meu espírito, em virtude de nosso
Senhor Jesus Cristo, **5** Seja entregue a Satanás para destruição
da carne, para que o espírito seja salvo no dia do Senhor Jesus.
6 Não é boa a vossa jactância. Não sabeis que um pouco de
fermento faz levedar toda a massa? **7** Limpai pois o fermento
velho, para que sejais uma nova massa, assim como sois sem
fermento. Porque Cristo, nossa pascoa, foi sacrificado por nós.
8 Pelo que façamos a festa, não com o fermento velho, nem
com o fermento da maldade e da malícia, mas com os pães
asmos da sinceridade e da verdade. **9** Já por carta vos tenho
escrito, que não vos associeis com os fornicadores; **10** Mas não
absolutamente com os fornicadores deste mundo, ou com os
avarentos, ou com os roubadores, ou com os idólatras; porque
então vos seria necessário sair do mundo. **11** Mas agora vos
escrevi que não vos associeis, quero dizer, que, se algum,
chamando-se irmão, for fornicador, ou avarento, ou idólatra, ou
maldizente, ou beberrão, ou roubador, com o tal nem ainda
comais. **12** Porque, que tenho eu em julgar também os que
estão fora? Não julgais vós os que estão dentro? **13** Mas Deus
julga os que estão fora. tirai pois dentre vós a esse iníquo.

6 Ousa algum de vós, tendo algum negócio contra outro, ir
a juízo perante os injustos, e não perante os santos? **2** Não
sabeis vós que os santos hão de julgar o mundo? Ora, se o
mundo deve ser julgado por vós, sois porventura indignos de
julgar as coisas mínimas? **3** Não sabeis vós que havemos de

julgar os anjos? Quanto mais as coisas pertencentes a esta
vida? **4** Assim que, se tiverdes negócios em juízo, pertencentes
a esta vida, ponde na cadeira aos que são de menos estima na
igreja. **5** Para vos envergonhar o digo: Não há pois entre vós
sábios, nem ainda um, que possa julgar entre seus irmãos? **6**
Mas o irmão vai a juízo com o irmão, e isto perante infieis. **7**
Assim que é já realmente uma falta entre vós, terdes demandas
uns contra os outros. Porque não sofreis antes a injustiça?
Porque não sofreis antes o dano **8** Mas vós mesmos fazeis
a injustiça e fazeis o dano; e isto aos irmãos. **9** Não sabeis
que os injustos não hão de herdar o reino de Deus? **10** Não
erreis: nem os fornicadores, nem os idólatras, nem os adúlteros,
nem os efeminados, nem os sodomitas, nem os ladrões, nem
os avarentos, nem os bêbedos, nem os maldizentes, nem os
roubadores herdarão o reino de Deus. **11** E é o que alguns tem
sido, mas haveis sido lavados, mas haveis sido santificados,
mas haveis sido justificados em nome do Senhor Jesus, e pelo
espírito do nosso Deus. **12** Todas as coisas me são licitas,
mas nem todas as coisas convém: todas as coisas me são
licitas; porém eu não me deixarei dominar por nenhuma. **13** Os
manjares são para o ventre e o ventre para os manjares; porém
Deus aniquilará, tanto um como os outros. Porém o corpo não é
para a fornicação, mas para o Senhor, e o Senhor para o corpo
14 Ora Deus, que também resuscitou o Senhor, nos resuscitará
a nós pelo seu poder. **15** Não sabeis vós que os vossos corpos
são membros de Cristo? Tomarei pois os membros de Cristo,
e fa-los-ei membros de uma meretriz? Não, por certo. **16** Ou
não sabeis que o que se ajunta com a meretriz, faz-se um
corpo? Porque serão, disse, dois numa só carne. **17** Mas o

que se ajunta com o Senhor é um mesmo espírito. **18** Fugi
da fornicação. Todo o pecado que o homem comete é fora do
corpo; mas o que fornica peca contra o seu próprio corpo. **19** Ou
não sabeis que o nosso corpo é o templo do Espírito Santo, que
habita em vós, o qual tendes de Deus, e que não sois de vós
mesmos? **20** Porque fostes comprados por preço; glorificai pois
a Deus no vosso corpo, e no vosso espírito, os quais pertencem
a Deus.

7 Ora, quanto às coisas, que me escrevestes, bom seria que o
homem não tocasse mulher; **2** Mas, por causa da fornicação,
cada um tenha a sua própria mulher, e cada uma tenha o
seu próprio marido. **3** O marido pague à mulher a devida
benevolência, e da mesma sorte a mulher ao marido. **4** A mulher
não tem poder sobre o seu próprio corpo, mas tem-no o marido;
e também da mesma maneira o marido não tem poder sobre o
seu próprio corpo, mas tem-no a mulher. **5** Não vos defraudeis
um ao outro, senão por consentimento de ambos por algum
tempo, para vos aplicardes à oração: e depois ajuntai-vos outra
vez, para que Satanás vos não tente pela vossa incontinência.
6 Digo, porém, isto por permissão e não por mandamento. **7**
Porque quizera que todos os homens fossem como eu mesmo:
mas cada um tem de Deus o seu próprio dom, um de uma
maneira e outro doutra. **8** Digo, porém, aos solteiros e às viúvas,
que lhes é bom se ficarem como eu **9** Mas, se não podem
conter-se, casem-se. Porque é melhor casar-se do que abrazar-
se. **10** Porém aos casados, mando, não eu mas o Senhor, que a
mulher se não aparte do marido. **11** Se, porém, se apartar, que
fique sem casar, ou que se reconcilie com o marido; e que o
marido não deixe a mulher. **12** Mas aos outros digo eu, não o

Senhor: Se algum irmão tem mulher descrente, e ela consente
em habitar com ele, não a deixe. **13** E, se alguma mulher tem
marido descrente, e ele consente em habitar com ela, não o
deixe. **14** Porque o marido descrente é santificado pela mulher:
e a mulher descrente é santificada pelo marido; doutra sorte os
vossos filhos seriam imundos; porém agora são santos. **15** Mas,
se o descrente se apartar, aparte-se; porque neste caso o irmão,
ou irmã, não está sujeito à servidão; mas Deus chamou-nos
para a paz **16** Porque, de onde sabes tu ó mulher, se salvarás o
marido? ou, de onde sabes tu, ó marido, se salvarás a mulher?
17 Porém cada um ande assim como Deus lhe repartiu, cada
um como o Senhor o chamou. E assim ordeno em todas as
igrejas. **18** É alguém chamado estando já circuncidado? fique
circuncidado. É alguém chamado estando incircuncidado? não
se circuncide. **19** A circuncisão é nada e a incircuncisão nada é,
mas sim a observância dos mandamentos de Deus. **20** Cada
um fique na vocação em que foi chamado. **21** Foste chamado
sendo servo? não te dê cuidado; e, se ainda podes ser livre,
antes aproveita-te. **22** Porque o que é chamado pelo Senhor,
sendo servo, é liberto do Senhor; e da mesma maneira também
o que é chamado sendo livre, servo é de Cristo. **23** Fostes
comprados por preço; não vos façais servos dos homens. **24**
Irmãos, cada um fique diante de Deus no estado em que foi
chamado. **25** Ora, quanto às virgens, não tenho mandamento do
Senhor; dou, porém, o meu parecer, como quem tem alcançado
misericórdia do Senhor para ser fiel. **26** Tenho pois isto por
bom, por causa da instante necessidade, que é bom para o
homem o estar assim. **27** Estás ligado à mulher? não busques
separar-te. Estás livre de mulher? não busques mulher. **28** Mas,

se também casares, não pecas; e, se a virgem se casar, não
peca. Todavia os tais terão tribulações na carne; porém eu vos
poupo **29** Isto, porém, vos digo, irmãos, que o tempo se abrevia;
o que resta é que também os que tem mulheres sejam como se
as não tivessem; **30** E os que choram, como se não chorassem;
e os que folgam, como se não folgassem; e os que compram,
como se não possuissem; **31** E os que usam deste mundo,
como se dele não abusassem, porque a aparência deste mundo
passa. **32** E bem quizera eu que estivesseis sem cuidado. O
solteiro cuida nas coisas do Senhor, em como há de agradar ao
Senhor: **33** Mas o que é casado cuida nas coisas do mundo, em
como há de agradar à mulher. **34** Há diferença entre a mulher
casada e a virgem: a solteira cuida nas coisas do Senhor para
ser santa, assim do corpo como do espírito; porém a casada
cuida nas coisas do mundo, em como há de agradar ao marido.
35 Porém digo isto para proveito vosso, não para vos enlaçar,
mas para vos guiar ao que é decente e conveniente, para vos
unirdes ao Senhor sem distração alguma. **36** Mas, se alguém
julga que trata sem decoro a sua filha virgem, se tiver passado
a flor da idade, e assim convier que se case, faça o tal o que
quizer; não peca; casem-se. **37** Porém o que está firme em seu
coração, não tendo necessidade, mas tem poder sobre a sua
própria vontade, e isto resolveu no seu coração, guardar a sua
virgem, faz bem. **38** De sorte que, o que a dá em casamento,
faz bem; mas o que a não dá em casamento faz melhor. **39**
A mulher casada está ligada pela lei todo o tempo que o seu
marido vive; mas, se falecer o seu marido, fica livre para casar
com quem quizer, contanto que seja no Senhor. **40** Porém será

mais benaventurada se ficar assim, segundo o meu parecer, e
também eu cuido que tenho o espírito de Deus.

8 Ora, no tocante às coisas sacrificadas aos ídolos, sabemos
que todos temos ciência. A ciência incha, mas o amor edifica.
2 E, se alguém cuida saber alguma coisa, ainda não sabe
como convém saber. **3** Mas, se alguém ama a Deus, esse é
conhecido dele. **4** Assim que, quanto ao comer das coisas
sacrificadas aos ídolos, sabemos que o ídolo nada é no mundo,
e que não há algum outro Deus, senão um só **5** Porque, ainda
que haja também alguns que se chamem deuses, quer no céu
quer na terra (como há muitos deuses e muitos senhores), **6**
Todavia para nós há um só Deus, o pai, do qual são todas as
coisas, e nós para ele; e um só Senhor, Jesus Cristo, pelo
qual são todas as coisas, e nós por ele. **7** Mas nem em todos
há ciência; porque alguns até agora comem com consciência
do ídolo coisas sacrificadas aos ídolos; e a sua consciência,
sendo fraca, fica contaminada. **8** Ora o manjar não nos faz
agradáveis a Deus, porque, se comemos, nada temos de mais,
e, se não comemos, nada nos falta. **9** Mas vede que esse vosso
poder não seja de alguma maneira escândalo para os fracos.
10 Porque, se alguém te vir a ti, que tens ciência, assentado
à mesa no templo dos ídolos, não será a consciência do que
é fraco induzida a comer das coisas sacrificadas aos ídolos?
11 E pela tua ciência perecerá o irmão fraco, pelo qual Cristo
morreu? **12** Ora, pecando assim contra os irmãos, e ferindo a
sua fraca consciência, pecais contra Cristo. **13** Pelo que, se o
manjar escandalizar a meu irmão, nunca mais comerei carne,
para que meu irmão se não escandalize. **(aiōn g165)**

9 Não sou eu apóstolo? Não sou livre? Não vi eu a Jesus Cristo
Senhor nosso? Não sois vós a minha obra no Senhor? **2** Se eu
não sou apóstolo para os outros, ao menos o sou para vós;
porque vós sois o selo do meu apostolado no Senhor. **3** Esta é a
minha defesa para com os que me condenam. **4** Não temos nós
poder de comer e de beber? **5** Não temos nós poder de levar
conosco uma mulher irmã, como também os demais apóstolos,
e os irmãos do Senhor, e Cephas? **6** Ou só eu e Barnabé não
temos poder de não trabalhar? **7** Quem jamais milita à sua
própria custa? Quem planta a vinha e não come do seu fruto?
Ou quem apascenta o gado e não come do leite do gado? **8**
Digo eu isto segundo os homens? Ou não diz a lei também o
mesmo? **9** Porque na lei de Moisés está escrito: Não atarás a
boca ao boi que trilha o grão. Porventura tem Deus cuidado dos
bois **10** Ou não o diz certamente por nós? Certamente que por
nós está escrito; porque o que lavra deve lavrar com esperança,
e o que trilha deve trilhar com esperança de ser participante. **11**
Se nós vos semeamos as coisas espirituais, será muito que
de vós recolhamos as carnais? **12** Se outros participam deste
poder sobre vós, porque não mais justamente nós? Mas nós
não usamos deste poder; antes suportamos tudo, para não
pormos impedimento algum ao evangelho de Cristo. **13** Não
sabeis vós que os que administram as coisas sagradas comem
do sagrado? E que os que de contínuo estão junto ao altar,
participam do altar? **14** Assim ordenou também o Senhor aos
que anunciam o evangelho, que vivam do evangelho. **15** Porém
eu de nenhuma destas coisas usei, e não escrevi isto para que
assim se faça comigo; porque melhor me fôra morrer, do que
alguém fazer vã esta minha glória, **16** Porque, se anuncío o

evangelho, não tenho de que me glóriar, pois me é imposta essa
obrigação; e ai de mim, se não anunciar o evangelho! **17** Porque,
se o faço de boamente, terei prêmio; mas, se de má vontade,
de uma dispensação estou encarregado. **18** Logo, que prêmio
tenho? Que, evangelizando, proponha de graça o evangelho
de Cristo para não abusar do meu poder no evangelho. **19**
Porque, sendo livre para com todos, fiz-me servo de todos para
ganhar ainda mais. **20** E fiz-me como judeu para os judeus,
para ganhar os judeus: para os que estão debaixo da lei, como
se estivera debaixo da lei, para ganhar os que estão debaixo da
lei. **21** Para os que estão sem lei, como se estivera sem lei
(não estando sem lei para com Deus, mas debaixo da lei de
Christo), para ganhar os que estão sem lei. **22** Fiz-me como
fraco para os fracos, para ganhar os fracos. Fiz-me tudo para
todos, para por todos os meios chegar a salvar alguns. **23** E eu
faço isto por causa do evangelho, para ser também participante
dele. **24** Não sabeis vós que os que correm no estádio, todos,
na verdade, correm, mas um só leva o prêmio? Correi de tal
maneira que o alcanceis. **25** E todo aquele que luta de tudo se
abstém; eles o fazem para alcançar uma coroa corruptível, nós,
porém, uma incorruptível. **26** Pois eu assim corro, não como
a coisa incerta: assim combato, não como batendo no ar, **27**
Antes subjugo o meu corpo, e o reduzo à servidão, para que,
pregando aos outros, eu mesmo não venha de alguma maneira
a ficar reprovado.

10 Ora, irmãos, não quero que ignoreis que nossos pais
estiveram todos debaixo da nuvem, e todos passaram pelo mar.
2 E todos foram batizados por Moisés na nuvem e no mar, **3**
E todos comeram dum mesmo manjar espiritual, **4** E todos

beberam de uma mesma bebida espiritual, porque bebiam da
pedra espiritual que os seguia; e a pedra era Cristo. **5** Mas Deus
não se agradou da maior parte deles, pelo que foram prostrados
no deserto. **6** E estas coisas foram-nos feitas em figuras, para
que não cobicemos as coisas más, como eles cobiçaram. **7** Não
vos façais pois idólatras, como alguns deles, conforme está
escrito: O povo assentou-se a comer e a beber, e levantou-se
para folgar. **8** E não forniquemos, como alguns deles fornicaram;
e cairam mortos num dia vinte e três mil. **9** E não tentemos a
Cristo, como alguns deles também tentaram, e pereceram pelas
serpentes. **10** E não murmureis, como também alguns deles
murmuraram, e pereceram pelo destruidor. **11** Ora todas estas
coisas lhes sobrevieram em figuras, e estão escritas para aviso
nosso, para quem já são chegados os fins dos séculos. **(aiōn
g165)** **12** Aquele pois que cuida estar em pé, olhe não caia. **13**
Não vos tomou tentação, senão humana; porém fiel é Deus,
que vos não deixará tentar acima do que podeis, antes com
a tentação dará também saída, para que a possais suportar.
14 Portanto, meus amados, fugi da idolatria. **15** Falo como a
entendidos, julgai vós mesmos o que digo. **16** Porventura o
cálice de benção, que benzemos, não é a comunhão do sangue
de Cristo? O pão que partimos não é porventura a comunhão do
corpo de Cristo? **17** Porque nós, sendo muitos, somos um só
pão e um só corpo: porque todos participamos do mesmo pão
18 Vede a Israel segundo a carne: os que comem os sacrifícios
não são porventura participantes do altar? **19** Mas que digo?
Que o ídolo é alguma coisa? Ou que o sacrificado ao ídolo é
alguma coisa? **20** Antes digo que as coisas que os gentios
sacrificam, as sacrificam aos demônios, e não a Deus. E não

quero que sejais participantes com os demônios. **21** Não podeis
beber o cálice do Senhor e o cálice dos demônios: não podeis
ser participantes da mesa do Senhor e da mesa dos demônios.
22 Ou irritaremos ao Senhor? Somos nós mais fortes do que
ele? **23** Todas as coisas me são licitas, mas nem todas as
coisas convém: todas as coisas me são licitas, mas nem todas
as coisas edificam. **24** Ninguém busque o proveito próprio, antes
cada um o que é de outrem. **25** Comei de tudo quanto se vende
no açougue, sem perguntar nada, por causa da consciência. **26**
Porque a terra é do Senhor, e toda a sua plenitude. **27** E, se
algum dos infieis vos convidar, e quizerdes ir, comei de tudo o
que se puser diante de vós, sem perguntar nada por causa da
consciência. **28** Mas, se alguém vos disser: Isto foi sacrificado
aos ídolos, não comais, por causa daquele que vos advertiu e
por causa da consciência; porque a terra é do Senhor, e toda a
sua plenitude. **29** Digo, porém, a consciência, não a tua, mas
a do outro. Pois porque há de a minha liberdade ser julgada
pela consciência de outrem? **30** E, se eu com graça participo,
porque sou blasfemado naquilo por que dou graças? **31** De
sorte que, quer comais quer bebais, ou façais outra qualquer
coisa, fazei tudo para glória de Deus. **32** Portai-vos de modo
que não deis escândalo nem aos judeus, nem aos gregos, nem
à igreja de Deus. **33** Como também eu em tudo agrado a todos,
não buscando o meu próprio proveito, mas o de muitos, para
que assim se possam salvar.

11 Sede meus imitadores, como também eu de Cristo. **2** E
louvo-vos irmãos, porque em tudo vos lembrais de mim, e
retendes os preceitos como vo-los entreguei. **3** Mas quero que
saibais que Cristo é a cabeça de todo o varão, e o varão a

cabeça da mulher; e Deus a cabeça de Cristo. **4** Todo o homem
que ora ou profetiza, tendo a cabeça coberta, desonra a sua
própria cabeça. **5** Mas toda a mulher que ora, ou profetiza com
a cabeça descoberta, desonra a sua própria cabeça, porque é o
mesmo que se estivesse rapada. **6** Portanto, se a mulher não
se cobre, tosquie-se também. Mas, se para a mulher é coisa
indecente tosquiar-se ou rapar-se, cubra-se. **7** O varão pois não
deve cobrir a cabeça, porque é a imagem e glória de Deus, mas
a mulher é a glória do varão. **8** Porque o varão não provém da
mulher, mas a mulher do varão. **9** Porque também o varão não
foi criado por causa da mulher, mas a mulher por causa do
varão. **10** Portanto, a mulher deve ter sobre a cabeça sinal de
poderio, por causa dos anjos. **11** Todavia, nem o varão é sem
a mulher, nem a mulher sem o varão, no Senhor. **12** Porque,
como a mulher provém do varão, assim também o varão provém
da mulher, mas tudo de Deus. **13** Julgai entre vós mesmos: é
decente que a mulher ore a Deus descoberta? **14** Ou não vos
ensina a mesma natureza que é desonra para o varão ter cabelo
crescido? **15** Mas ter a mulher cabelo crescido lhe é honroso,
porque o cabelo lhe foi dado em lugar de véu. **16** Porém, se
alguém quizer ser contencioso, nós não temos tal costume, nem
as igrejas de Deus. **17** Nisto, porém, que vou dizer-vos não vos
louvo; porquanto vos ajuntais, não para melhor, senão para pior.
18 Porque primeiramente ouço que, quando vos ajuntais na
igreja, há entre vós dissensões; e em parte o creio. **19** Porque
importa que até haja entre vós heresias, para que os que são
sinceros se manifestem entre vós. **20** De sorte que, quando
vos ajuntais num lugar, não é para comer a ceia do Senhor.
21 Porque, comendo, cada um toma antecipadamente a sua

própria ceia, de sorte que um tem fome e outro embriaga-se.
22 Não tendes porventura casas para comer e para beber?
Ou desprezais a igreja de Deus, e envergonhais os que nada
tem? Que vos direi? louvar-vos-ei? nisto não vos louvo. **23**
Porque eu recebi do Senhor o que também vos ensinei: que o
Senhor Jesus, na noite em que foi traido, tomou o pão; **24** E,
tendo dado graças, o partiu e disse: tomai, comei: isto é o meu
corpo que é partido por vós; fazei isto em memória de mim **25**
Semelhantemente também, depois de ceiar, tomou o cálice,
dizendo: Este cálice é o Novo Testamento no meu sangue: fazei
isto, todas as vezes que beberdes, em memória de mim. **26**
Porque todas as vezes que comerdes este pão e beberdes
este cálice anunciais a morte do Senhor, até que venha. **27**
Portanto, qualquer que comer este pão, ou beber o cálice do
Senhor indignamente, será culpado do corpo do sangue do
Senhor. **28** Examine-se pois o homem a si mesmo, e assim
coma deste pão e beba deste cálice. **29** Porque o que come e
bebe indignamente, come e bebe para si mesmo o juízo, não
discernindo o corpo do Senhor. **30** Por causa disto há entre vós
muitos fracos e doentes, e muitos que dormem. **31** Porque, se
nós nos julgassemos a nós mesmos, não seríamos julgados. **32**
Mas, quando somos julgados, somos repreendidos pelo Senhor,
para não sermos condenados com o mundo. **33** Portanto, meus
irmãos, quando vos ajuntais para comer, esperai uns pelos
outros. **34** Porém, se algum tiver fome, coma em casa, para que
vos não ajunteis para condenação. Quanto às demais coisas,
ordena-las-ei quando for.

12 Acerca dos dons espirituais, não quero, irmãos, que sejais
ignorantes. **2** Vós bem sabeis que éreis gentios, levados aos

ídolos mudos, conforme éreis guiados. **3** Portanto vos faço
notório que ninguém que fala pelo espírito de Deus diz: Jesus é
anátema e ninguém pode dizer que Jesus é o Senhor, senão
pelo Espírito Santo. **4** Ora há diversidade de dons, porém o
espírito é o mesmo. **5** E há diversidade de ministérios, mas o
Senhor é o mesmo. **6** E há diversidade de operações, porém é
o mesmo Deus que obra tudo em todos. **7** Mas a manifestação
do espírito é dada a cada um, para o que for útil. **8** Porque
a um pelo espírito é dada a palavra da sabedoria; e a outro,
pelo mesmo espírito, a palavra da ciência; **9** E a outro, pelo
mesmo espírito, a fé; e a outro, pelo mesmo espírito, os dons
de curar; **10** E a outro a operação de maravilhas; e a outro a
profecia; e a outro o dom de discernir os espíritos; e a outro
a variedade de línguas; e a outro a interpretação de línguas.
11 Mas um só e o mesmo espírito obra todas estas coisas,
repartindo particularmente a cada um como quer. **12** Porque
assim como o corpo é um, e tem muitos membros, e todos
os membros sendo muitos, são um só corpo, assim é Cristo
também. **13** Porque todos nós fomos também batizados em um
espírito para um corpo, quer judeus, quer gregos, quer servos,
quer livres, e todos temos bebido de um espírito. **14** Porque
também o corpo não é um só membro, senão muitos. **15** Se o
pé disser: Porque não sou mão, não sou do corpo; não será por
isso do corpo **16** E se a orelha disser: Porque não sou olho não
sou do corpo; não será por isso do corpo? **17** Se todo o corpo
fosse olho, onde estaria o ouvido? Se todo fosse ouvido, onde
estaria o olfato? **18** Mas agora Deus colocou os membros no
corpo, cada um deles como quis. **19** E, se todos fossem um
só membro, onde estaria o corpo? **20** Agora pois há muitos

membros, porém um só corpo. **21** E o olho não pode dizer à
mão: Não tenho necessidade de ti: nem ainda a cabeça aos
pés: Não tenho necessidade de vós. **22** Antes, os membros do
corpo que parecem ser os mais fracos são necessários; **23** E
os que reputamos serem menos honrosos no corpo, a esses
honramos muito mais; e aos que em nós são menos honrosos
damos muito mais honra. **24** Porque os que em nós são mais
honestos não tem necessidade disso; mas Deus ordenou o
corpo, dando muito mais honra ao que tinha falta dela; **25**
Para que não haja divisão no corpo, mas que os membros
tenham igual cuidado uns dos outros. **26** De maneira que, se um
membro padece, todos os membros padecem com ele; e, se um
membro é honrado, todos os membros se regozijam com ele. **27**
Ora vós sois o corpo de Cristo, e membros em particular. **28** E a
uns pôs Deus na igreja, primeiramente apóstolos, em segundo
lugar profetas, em terceiro doutores, depois milagres, depois
dons de curar, socorros, governos, variedades de línguas. **29**
Porventura são todos apóstolos? são todos profetas? são todos
doutores? são todos operadores de milagres? **30** Tem todos o
dom de curar? falam todos diversas línguas? interpretam todos?
31 Portanto, procurai com zelo os melhores dons; e eu vos
mostrarei um caminho ainda mais excelente.

13 Ainda que eu falasse as línguas dos homens e dos anjos, e
não tivesse caridade, seria como o metal que soa ou como
o sino que tine. **2** E ainda que tivesse o dom da profecia,
e conhecesse todos os mistérios e toda a ciência, e ainda
que tivesse toda a fé, de maneira tal que transportasse os
montes, e não tivesse caridade, nada seria. **3** E, ainda que
distribuísse toda a minha fortuna para sustento dos pobres,

e ainda que entregasse o meu corpo para ser queimado, e
não tivesse caridade, nada me aproveitaria. **4** A caridade é
sofredora, é benigna: a caridade não é invejosa: a caridade não
trata com leviandade, não se ensoberbece, **5** Não trata com
indecência, não busca os seus interesses, não se irrita, não
suspeita mal **6** Não folga com a injustiça, porém folga com a
verdade; **7** Tudo sofre, tudo crê, tudo espera, tudo suporta. **8** A
caridade nunca acaba: porém, ainda que haja profecias, serão
aniquiladas: ainda que haja línguas, cessarão; ainda que haja
ciência, será aniquilada; **9** Porque, em parte, conhecemos, e
em parte profetizamos; **10** Mas, quando vier o que é perfeito,
então o que o é em parte será aniquilado. **11** Quando eu era
menino, falava como menino, sentia como menino, discorria
como menino, mas, logo que cheguei a ser homem, acabei com
as coisas de meninos. **12** Porque agora vemos por espelho
em enigma, mas então veremos face a face: agora conheço
em parte, mas então conhecerei como também sou conhecido.
13 Agora, pois, permanecem estas três: a fé, a esperança e a
caridade; porém a maior destas é a caridade.

14 Segui a caridade, e procurai com zelo os dons espirituais,
mas principalmente o de profetizar. **2** Porque o que fala língua
estranha não fala aos homens, senão a Deus; porque ninguém
o entende, e em espírito fala de mistérios. **3** Mas o que profetiza
fala aos homens para edificação, exortação e consolação. **4**
O que fala língua estranha edifica-se a si mesmo, mas o que
profetiza edifica a igreja. **5** E eu quero que todos vós faleis
línguas estranhas, mas muito mais que profetizeis, porque o
que profetiza é maior do que o que fala línguas estranhas,
a não ser que também intérprete, para que a igreja receba

edificação. **6** E agora, irmãos, se eu for ter convosco falando
línguas estranhas, que vos aproveitaria, se vos não falasse ou
por meio da revelação, ou da ciência, ou da profecia, ou da
doutrina? **7** Da mesma sorte, se as coisas inanimadas, que
fazem sonido, seja flauta, seja Cithara, não formarem sons
distintos, como se saberá o que se toca com a flauta ou com a
Cithara? **8** Porque, se a trombeta der sonido incerto, quem
se preparará para a batalha? **9** Assim também vós, se com a
língua não pronunciardes palavras bem inteligíveis, como se
entenderá o que se diz? porque estareis como que falando ao
ar **10** Há, por exemplo, tantos gêneros de vozes no mundo, e
nenhuma delas é sem significação. **11** Porém, se eu ignorar
o sentido da voz, serei bárbaro para aquele a quem falo, e o
que fala será bárbaro para mim. **12** Assim também vós, pois
que desejais dons espirituais, procurai abundar neles, para
edificação da igreja. **13** Pelo que, o que fala língua estranha, ore
para que possa interpretar. **14** Porque, se eu orar em língua
estranha, o meu espírito ora bem, mas o meu entendimento
fica sem fruto. **15** Que farei pois? Orarei com o espírito, mas
também orarei com o entendimento; cantarei com o espírito,
mas também cantarei com o entendimento. **16** Doutra maneira,
se tu bendisseres com o espírito, como dirá o que ocupa o lugar
de indouto, o amém, sobre a tua benção, visto que não sabe o
que dizes? **17** Porque realmente tu dás bem as graças, mas o
outro não é edificado. **18** Dou graças ao meu Deus, que falo
mais línguas do que vós todos. **19** Porém eu antes quero falar
na igreja cinco palavras na minha inteligência, para que possa
também instruir os outros, do que dez mil palavras em língua
estranha. **20** Irmãos, não sejais meninos no entendimento,

mas sede meninos na malícia, e adultos no entendimento. **21**
Está escrito na lei: Por gente de outras línguas, e por outros
lábios, falarei a este povo; e ainda assim me não ouvirão,
diz o Senhor. **22** De sorte que as línguas estranhas são um
sinal, não para os fieis, mas para os infieis; e a profecia, não
para os infieis, mas para os fieis. **23** Se pois toda a igreja se
congregar num lugar, e todos falarem línguas estranhas, e
entrarem indoutos ou infieis, não dirão porventura que estais
loucos? **24** Mas, se todos profetizarem, e algum indouto ou infiel
entrar, de todos é convencido, de todos é julgado. **25** E assim os
segredos do seu coração ficarão manifestos, e assim, lançando-
se sobre o seu rosto, adorará a Deus, publicando que Deus
está verdadeiramente entre vós. **26** Que fareis pois, irmãos?
Quando vos ajuntais, cada um de vós tem salmo, tem doutrina,
tem língua estranha, tem revelação, tem interpretação. Faça-se
tudo para edificação. **27** E, se alguém falar língua estranha,
faça-se isso por dois, ou quando muito três, e por vezes, e um
intérprete. **28** Mas, se não houver intérprete, esteja calado na
igreja; porém, fale consigo mesmo, e com Deus. **29** E falem dois
ou três profetas, e os outros julguem. **30** Porém, se a outro, que
estiver assentado, for revelada alguma coisa, cale-se o primeiro.
31 Porque todos podereis profetizar, uns depois dos outros;
para que todos aprendam, e todos sejam consolados. **32** E os
espíritos dos profetas estão sujeitos aos profetas. **33** Porque
Deus não é Deus de confusão, senão de paz, como em todas as
igrejas dos santos. **34** As vossas mulheres estejam caladas nas
igrejas; porque lhes não é permitido falar, mas estejam sujeitas,
como também ordena a lei. **35** E, se querem aprender alguma
coisa, interroguem em casa a seus próprios maridos; porque é

indecente que as mulheres falem na igreja. **36** Porventura saiu
dentre vós a palavra de Deus? Ou veio ela somente para vós?
37 Se alguém cuida ser profeta, ou espiritual, reconheça que as
coisas que vos escrevo são mandamentos do Senhor. **38** Se
alguém, porém, o ignora, ignore. **39** Portanto, irmãos, procurai,
com zelo, profetizar, e não proibais falar línguas. **40** Mas faça-se
tudo decentemente e com ordem.

15 Também vos notifico, irmãos, o evangelho que já vos tenho
anunciado; o qual também recebestes, e no qual também
permaneceis. **2** Pelo qual também sois salvos se o retiverdes tal
como vo-lo tenho anunciado; se não é que crestes em vão. **3**
Porque primeiramente vos entreguei o que também recebi: que
Cristo morreu por nossos pecados, segundo as escrituras, **4** E
que foi sepultado, e que resuscitou ao terceiro dia, segundo as
escrituras, **5** E que foi visto por Cephas, e depois pelos doze. **6**
Depois foi visto, uma vez, por mais de quinhentos irmãos, dos
quais vive ainda a maior parte, e alguns dormem já também. **7**
Depois foi visto por Thiago, depois por todos os apóstolos. **8** E
por derradeiro de todos foi visto também por mim, como por um
abortivo. **9** Porque eu sou o menor dos apóstolos, que não sou
digno de ser chamado apóstolo, porque persegui a igreja de
Deus. **10** Mas pela graça de Deus sou o que sou; e a sua graça
para comigo não foi vã, antes trabalhei muito mais do que todos
eles; todavia não eu, mas a graça de Deus, que está comigo **11**
Assim que seja eu ou sejam eles, assim pregamos e assim
haveis crido. **12** Ora, se se prega que Cristo resuscitou dos
mortos, como dizem alguns dentre vós que não há ressurreição
de mortos? **13** E, se não há ressurreição de mortos, também
Cristo não resuscitou. **14** E, se Cristo não resuscitou, logo é

vã a nossa pregação, e também é vã a vossa fé. **15** E assim
somos também achados falsas testemunhas de Deus, pois
testificamos de Deus, que resuscitou a Cristo, ao qual, porém,
não resuscitou, se, na verdade, os mortos não ressuscitam.
16 Porque, se os mortos não ressuscitam, também Cristo não
resuscitou. **17** E, se Cristo não resuscitou, é vã a vossa fé,
e ainda permaneceis nos vossos pecados. **18** E também os
que dormiram em Cristo estão perdidos. **19** Se esperamos em
Cristo só nesta vida, somos os mais miseráveis de todos os
homens. **20** Mas agora Cristo resuscitou dos mortos, e foi feito
as primícias dos que dormem. **21** Porque, assim como a morte
veio por um homem, também a ressurreição dos mortos veio
por um homem. **22** Porque, assim como todos morrem em
Adão, assim também todos serão vivificados em Cristo. **23** Mas
cada um por sua ordem: Cristo as primícias, depois os que
são de Cristo, na sua vinda. **24** Depois virá o fim, quando tiver
entregado o reino a Deus, ao pai, e quando houver aniquilado
todo o império, e toda a potestade e força. **25** Porque convém
que reine até que haja posto a todos os inimigos debaixo de
seus pés. **26** Ora o último inimigo que será aniquilado é a morte.
27 Porque todas as coisas sujeitou debaixo de seus pés. Porém,
quando diz que todas as coisas lhe estão sujeitas, claro está
que exceptua aquele que lhe sujeitou todas as coisas. **28** E,
quando todas as coisas lhe estiverem sujeitas, então também
o mesmo Filho se sujeitará àquele que todas as coisas lhe
sujeitou, para que Deus seja tudo em todos. **29** Doutra maneira,
que farão os que se batizam pelos mortos, se absolutamente
os mortos não ressuscitam? Pois porque se batizam pelos
mortos? **30** Porque estamos nós também a toda a hora em

perigo? **31** Cada dia morro pela vossa glória, a qual tenho em
Cristo Jesus nosso Senhor. **32** Se, como homem, combati em
Éfeso contra as bestas, que me aproveita, se os mortos não
ressuscitam? Comamos e bebamos, que amanhã morreremos.
33 Não vos enganeis: as más conversações corrompem os
bons costumes. **34** Vigiai justamente e não pequeis; porque
alguns ainda não tem o conhecimento de Deus: digo-o para
vergonha vossa. **35** Mas alguém dirá: Como ressuscitarão os
mortos? E com que corpo virão? **36** Insensato! o que tu semeias
não vivificará, se primeiro não morrer. **37** E, quando semeias,
não semeias o corpo que há de nascer, mas o simples grão,
como de trigo, ou doutra qualquer semente. **38** Mas Deus
dá-lhe o corpo como quer, e a cada semente o seu próprio
corpo. **39** Nem toda a carne é uma mesma carne, mas uma
é a carne dos homens, e outra a carne dos animais, e outra
a dos peixes e outra a das aves. **40** E há corpos celestes e
corpos terrestres, mas uma é a glória dos celestes e outra a dos
terrestres. **41** Uma é a glória do sol, e outra a glória da lua, e
outra a glória das estrelas; porque uma estrela difere em glória
doutra estrela. **42** Assim também a ressurreição dos mortos.
Semeia-se o corpo em corrupção; resuscitará em incorrupção.
43 Semeia-se em ignomínia, resuscitará em glória. Semeia-
se em fraqueza, resuscitará com vigor. **44** Semeia-se corpo
animal, resuscitará corpo espiritual. há corpo animal, e há corpo
espiritual. **45** Assim está também escrito: O primeiro homem,
Adão, foi feito em alma vivente: o último Adão em espírito
vivificante. **46** Mas não é primeiro o espiritual, senão o animal;
depois o espiritual. **47** O primeiro homem, da terra, é terreno; o
segundo homem, o Senhor, é do céu. **48** Qual o terreno, tais

são também os terrenos; e, qual o celestial, tais também os
celestiais. **49** E, assim como trouxemos a imagem do terreno,
assim traremos também a imagem do celestial. **50** Porém digo
isto, irmãos: que a carne e o sangue não podem herdar o reino
de Deus, nem a corrupção herda a incorrupção. **51** Eis aqui vos
digo um mistério: Na verdade, nem todos dormiremos, mas
todos seremos transformados, **52** Num momento, num abrir e
fechar de olhos, ao som da última trombeta; porque a trombeta
soará, e os mortos ressuscitarão incorruptíveis, e nós seremos
transformados. **53** Porque convém que este corpo corruptível
se revista da incorruptibilidade, e que este corpo mortal se
revista da imortalidade. **54** E, quando este corpo corruptível se
revestir da incorruptibilidade, e este corpo mortal se revestir da
imortalidade, então cumprir-se-á a palavra que está escrita:
Tragada foi a morte na vitória. **55** Onde está, ó morte, o teu
aguilhão? Onde está, ó inferno, a tua vitória? **(Hadēs g86)** **56** Ora
o aguilhão da morte é o pecado, e a força do pecado é a lei
57 Mas graças a Deus que nos dá a vitória por nosso Senhor
Jesus Cristo. **58** Portanto, meus amados irmãos, sede firmes e
constantes, sempre abundantes na obra do Senhor, sabendo
que o vosso trabalho não é vão no Senhor.

16 Ora, quanto à coleta que se faz para os santos, fazei vós
também como ordenei às igrejas da Galacia. **2** No primeiro dia
da semana cada um de vós ponha de parte o que poder ajuntar,
conforme a sua prosperidade, para que se não façam as coletas
quando eu chegar. **3** E, quando tiver chegado, enviarei aos
que por cartas aprovardes para que levem a vossa dádiva a
Jerusalém. **4** E, se a coisa for digna de que eu também vá, irão
comigo. **5** Irei, porém, ter convosco depois de ter passado pela

Macedônia (porque tenho de passar pela Macedonia). **6** E bem
pode ser que fique convosco, e passe também o inverno, para
que me acompanheis aonde quer que eu for. **7** Porque não
vos quero agora ver de passagem, mas espero ficar convosco
algum tempo, se o Senhor o permitir. **8** Ficarei, porém, em
Éfeso até ao Pentecostes; **9** Porque uma porta grande e eficaz
se me abriu; e há muitos adversários. **10** E, se vier Timotheo,
vede que esteja sem temor convosco; porque trabalha na obra
do Senhor, como eu também. **11** Portanto ninguém o despreze,
mas acompanhai-o em paz, para que venha ter comigo: porque
o espero com os irmãos. **12** E, acerca do irmão Apolos, rogue-
lhe muito que fosse ter convosco com os irmãos, mas, na
verdade, não teve vontade de ir agora; irá, porém, quando se
lhe ofereça boa ocasião. **13** Vigiai, estai firmes na fé: portai-
vos varonilmente, e fortalecei-vos. **14** Todas as vossas coisas
sejam feitas com caridade. **15** Rogo-vos, porém, irmãos, pois
sabeis que a família de Estephanas é as primícias da Acáia, e
que se tem dedicado ao ministério dos santos, **16** Que também
vos sujeiteis aos tais, e a todo aquele que juntamente obra e
trabalha. **17** Folgo, porém, com a vinda de Estephanas, e de
Fortunato e de arcáico; porque estes supriram o que da vossa
parte me faltava. **18** Porque recrearam o meu espírito e o vosso.
Reconhecei pois aos tais. **19** As igrejas da Asia vos saudam.
saúdam-vos afetuosamente no Senhor Áquila e Prisca, com a
igreja que está em sua casa. **20** Todos os irmãos vos saudam.
saudai-vos uns aos outros com ósculo Santo. **21** Saudação da
minha própria mão, de Paulo. **22** Se alguém não ama ao Senhor
Jesus Cristo, seja anátema, maranatha. **23** A graça do Senhor

Jesus Cristo seja convosco. **24** O meu amor seja com todos vós
em Cristo Jesus. amém.

2 Coríntios

1 Paulo, apóstolo de Jesus Cristo, pela vontade de Deus, e o
irmão Timotheo, à igreja de Deus, que está em Corinto, com
todos os santos que estão em toda a Acáia: **2** Graça e paz de
Deus nosso pai e do Senhor Jesus Cristo. **3** Bendito seja o Deus
e pai de nosso Senhor Jesus Cristo, o pai das misericórdias
e o Deus de toda a consolação; **4** Que nos consola em toda
a nossa tribulação, para que também possamos consolar os
que estiverem em alguma tribulação, com a consolação com
que nós mesmos somos consolados de Deus. **5** Porque,
como as aflições de Cristo abundam em nós, assim também
a nossa consolação abunda por Cristo. **6** Mas, se somos
atribulados é para vossa consolação e salvação, ou, se somos
consolados, para vossa consolação e salvação é, a qual se
opera na tolerância das mesmas aflições que nós também
padecemos; **7** E a nossa esperança acerca de vós é firme,
sabendo que, como sois participantes das aflições, assim o
sereis também da consolação. **8** Porque não queremos, irmãos,
que ignoreis a tribulação que nos sobreveio na Asia, pois que
fomos sobremaneira agravados mais do que podíamos suportar,
de modo tal que até da vida estivemos em grande dúvida. **9** De
modo que já em nós mesmos tinhamos a sentença de morte,
para que não confiássemos em nós mesmos, mas em Deus,
que resuscita os mortos: **10** O qual nos livrou de tão grande
morte, e livra ainda, no qual esperamos que ainda também nos
livrará. **11** Ajudando-nos também vós com oração por nós, para
que pela mercê, que por muitas pessoas nos foi feita, por muitas
também sejam dadas graças a nosso respeito. **12** Porque a
nossa glória é esta: o testemunho da nossa consciência, de que

com simplicidade e sinceridade de Deus, não com sabedoria
carnal, mas com graça de Deus, temos vivido no mundo, e
maiormente convosco. **13** Porque nenhumas outras coisas vos
escrevemos, senão as que já sabeis ou também reconheceis;
e espero que também até ao fim as reconhecereis. **14** Como
também já em parte nos tendes reconhecido, que somos a
vossa glória, como também vós sereis a nossa no dia do Senhor
Jesus. **15** E com esta confiança quis primeiro ir ter convosco,
para que tivesseis uma segunda graça; **16** E por vós passar
à Macedônia, e da Macedônia ir outra vez ter convosco, e
ser guiado por vós à Judeia. **17** Assim que, deliberando isto,
usei porventura de leviandade? Ou o que delibero, o delibero
porventura segundo a carne, para que haja em mim sim sim, e
não não? **18** Antes Deus é fiel, e sabe que a nossa palavra para
convosco não foi sim e não. **19** Porque o Filho de Deus, Jesus
Cristo, que por nós foi pregado entre vós, a saber, por mim, e
Silvano, e Timotheo, não foi sim e não; mas nele houve sim. **20**
Porque todas quantas promessas há de Deus, são nele sim, e
nele amém, para glória de Deus por nós. **21** Mas o que nos
confirma convosco em Cristo, e o que nos ungiu, é Deus: **22** O
qual também nos selou e deu o penhor do espírito em nossos
corações. **23** Porém invoco a Deus por testemunha sobre a
minha alma, que para vos poupar não tenho até agora ido a
Corinto; **24** Não que tenhamos domínio sobre a vossa fé, mas
porque somos cooperadores de vosso gozo; porque pela fé
estais em pé

2 Porém, deliberei isto comigo mesmo: não ir mais ter convosco
em tristeza. **2** Porque, se eu vos entristeço, quem é que me
alegrará, senão aquele que por mim foi contristado? **3** E escrevi-

vos isto mesmo, para que, quando lá for, não tenha tristeza da
parte dos que deveriam alegrar-me; confiando em vós todos, que
a minha alegria é a de todos vós. **4** Porque em muita tribulação
e angústia do coração vos escrevi com muitas lágrimas, não
para que vos entristecesseis, mas para que conhecesseis o
amor que abundantemente vos tenho. **5** Porque, se alguém
me contristou, não me contristou a mim senão em parte, para
vos não sobrecarregar a vós todos. **6** Basta-lhe ao tal esta
repreensão feita por muitos: **7** De maneira que antes pelo
contrário deveis perdoar-lhe e consolá-lo, para que o tal não
seja de modo algum devorado de demasiada tristeza. **8** Pelo
que rogo-vos que confirmeis para com ele o vosso amor. **9**
Porque para isso vos escrevi também, para por esta prova
saber se sois obedientes em tudo. **10** E a quem perdoardes
alguma coisa também eu; porque, se eu também perdoei, se
é que tenho perdoado, por amor de vós o fiz na presença de
Cristo; para que não sejamos vencidos por Satanás; **11** Porque
não ignoramos os seus ardis. **12** No demais, quando cheguei a
Troas para pregar o evangelho de Cristo, e abrindo-se-me uma
porta no Senhor, **13** Não tive repouso no meu espírito, porque
não achei ali meu irmão Tito; mas, despedindo-me deles, parti
para a Macedônia. **14** E graças a Deus, que sempre nos faz
triunfar em Cristo, e por nós manifesta em todo o lugar o cheiro
do seu conhecimento. **15** Porque para Deus somos o bom
cheiro de Cristo, em os que se salvam e em os que se perdem:
16 Para estes certamente cheiro de morte para morte; mas para
aqueles cheiro de vida para vida. E para estas coisas quem é
idôneo? **17** Porque nós não somos, como muitos, falsificadores

da palavra de Deus, antes falamos de Cristo com sinceridade,
como de Deus na presença de Deus.

3 Porventura começamos outra vez a louvar-nos a nós mesmos?
Ou necessitamos, como alguns, de cartas de recomendação
para vós, ou de recomendação de vós **2** Vós sois a nossa carta,
escrita em nossos corações, conhecida e lida por todos os
homens. **3** Porque já é manifesto, que vós sois a carta de Cristo,
ministrada por nós, e escrita, não com tinta, mas com o espírito
de Deus vivo, não em tábuas de pedra, mas nas tábuas de
carne do coração. **4** E é por Cristo que temos tal confiança em
Deus: **5** Não que sejamos capazes, por nós, de pensar alguma
coisa, como de nós mesmos; mas a nossa capacidade vem
de Deus: **6** O qual nos fez também capazes de ser ministros
do novo testamento, não da letra, mas do espírito; porque a
letra mata, e o espírito vivifica. **7** E, se o ministério da morte,
gravado com letras em pedras, foi para glória, de maneira que
os filhos de Israel não podiam fitar os olhos na face de Moisés,
por causa da glória do seu rosto, a qual era transitória, **8** Como
não será de maior glória o ministério do espírito? **9** Porque, se
o ministério da condenação foi glorioso, muito mais excederá
em glória o ministério da justiça. **10** Porque também o que
foi glorificado nesta parte não foi glorificado, por causa desta
excelente glória. **11** Porque, se o que era transitório foi para
glória, muito mais é em glória o que permanece. **12** Tendo, pois,
tal esperança, usamos de muita ousadia no falar. **13** E não
somos como Moisés, que punha um véu sobre a sua face, para
que os filhos de Israel não fitassem os olhos no fim do que
era transitório. **14** Porém os seus sentidos foram endurecidos:
porque até ao dia de hoje o mesmo véu fica por levantar na

lição do velho testamento, o qual foi por Cristo abolido: **15** Mas
até ao dia de hoje, quando é lido Moisés, o véu está posto sobre
o coração deles. **16** Porém, quando se converterem ao Senhor,
então o véu se tirará. **17** Ora o Senhor é o espírito; e onde
está o espírito do Senhor ai há liberdade. **18** Mas todos nós,
com cara descoberta, refletindo como um espelho, a glória do
Senhor, somos transformados de glória em glória na mesma
imagem, como pelo espírito do Senhor.

4 Pelo que, tendo este ministério, segundo a misericórdia
que nos foi feita, não desfalecemos, **2** Antes, rejeitamos as
coisas que por vergonha se ocultam, não andando com astúcia
nem falsificando a palavra de Deus, mas recomendando-
nos à consciência de todo o homem, na presença de Deus,
pela manifestação da verdade. **3** Porém, se também o
nosso evangelho está encoberto, para os que se perdem
está encoberto: **4** Nos quais o Deus deste século cegou os
entendimentos dos incrédulos, para que lhes não resplandeça
a luz do evangelho da glória de Cristo, que é a imagem de
Deus. **(aiōn g165)** **5** Porque não nos pregamos a nós mesmos,
mas a Cristo Jesus, o Senhor; e nós mesmos somos vossos
servos por amor de Jesus. **6** Porque Deus, que disse que das
trevas resplandecesse a luz, é quem resplandeceu em nossos
corações, para iluminação do conhecimento da glória de Deus,
na face de Jesus Cristo. **7** Temos, porém, este tesouro em vasos
de barro, para que a excelência do poder seja de Deus, e não
de nós. **8** Em tudo somos atribulados, porém não angustiados:
perplexos, porém não desesperados: **9** Perseguidos, porém não
desamparados: abatidos, porém não perdidos: **10** Trazendo
sempre por toda a parte a mortificação do Senhor Jesus no

nosso corpo, para que a vida de Jesus se manifeste também em
nossos corpos; **11** Porque nós, que vivemos, estamos sempre
entregues à morte por amor de Jesus, para que a vida de Jesus
se manifeste também em a nossa carne mortal. **12** De maneira
que em nós obra a morte, porém em vós a vida. **13** E temos
portanto o mesmo espírito de fé, como está escrito: Cri, por
isso falei: nós cremos também, por isso também falamos. **14**
Sabendo que o que resuscitou o Senhor Jesus, nos resuscitará
também por Jesus; e nos colocará convosco. **15** Porque todas
estas coisas são por amor de vós, para que a graça, que abunda
pela ação de graças de muitos abunde para glória de Deus. **16**
Por isso não desfalecemos: mas, ainda que o nosso homem
exterior se corrompa, o interior, contudo, se renova de dia em
dia, **17** Porque a nossa leve e momentanea tribulação produz-
nos um peso eterno de glória mui excelente; **(aiōnios g166)** **18**
Não atentando nós nas coisas que se veem, mas nas que se
não veem; porque as que se veem são temporais, e as que se
não veem são eternas. **(aiōnios g166)**

5 Porque sabemos que, se a nossa casa terrestre deste
tabernáculo se desfizer, temos de Deus um edifício, uma casa
não feita por mãos, eterna nos céus. **(aiōnios g166)** **2** E por
isso também gememos, desejando ser revestidos da nossa
habitação, que é do céu; **3** Se todavia formos achados vestidos,
e não nus. **4** Porque também nós, os que estamos neste
tabernáculo, gememos carregados: porque não queremos ser
despidos, mas revestidos, para que o mortal seja absorvido pela
vida. **5** Ora, quem para isto mesmo nos preparou foi Deus, o
qual nos deu também o penhor do espírito. **6** Pelo que estamos
sempre de bom ânimo, sabendo que, enquanto estamos no

corpo, vivemos ausentes do Senhor. **7** (Porque andamos por
fé, e não por vista.) **8** Porém temos confiança e desejamos
muito deixar este corpo, e habitar com o Senhor. **9** Pelo que
muito desejamos também ser-lhe agradáveis, quer presentes,
quer ausentes. **10** Porque todos devemos comparecer ante o
tribunal de Cristo, para que cada um receba segundo o que
tiver feito no corpo, ou bem, ou mal. **11** Assim que, sabendo
o temor que se deve ao Senhor, persuadimos os homens à
fé, e somos manifestos a Deus; mas espero que nas vossas
consciências estejamos também manifestos. **12** Porque não
nos recomendamos outra vez a vós; mas damo-vos ocasião
de vos glóriardes de nós, para que tenhais que responder aos
que se glóriam na aparência, e não no coração. **13** Porque, se
enlouquecemos, é para Deus; e, se conservamos o juízo, é para
vós. **14** Porque o amor de Cristo nos constrange, julgando nós
isto: que, se um morreu por todos, logo todos morreram. **15** E
ele morreu por todos, para que os que vivem não vivam mais
para si, senão para aquele que por eles morreu e resuscitou. **16**
Assim que daqui por diante a ninguém conhecemos segundo
a carne, e, ainda que também tenhamos conhecido Cristo
segundo a carne, todavia agora já o não conhecemos deste
modo. **17** Assim que, se alguém está em Cristo, nova criatura é:
as coisas velhas já passaram; eis que tudo está feito novo. **18** E
tudo isto provém de Deus que nos reconciliou consigo mesmo
por Jesus Cristo, e nos deu o ministério da reconciliação. **19**
Porque Deus estava em Cristo reconciliando consigo o mundo,
não lhes imputando os seus pecados; e pôs em nós a palavra
da reconciliação. **20** De sorte que somos embaixadores da parte
de Cristo, como se Deus por nós rogasse. Rogamos-vos pois da

parte de Cristo que vos reconcilieis com Deus. **21** Àquele que
não conheceu pecado, fê-lo pecado por nós; para que nele
fossemos feitos justiça de Deus.

6 E nós, cooperando também, vos exortamos a que não
recebais a graça de Deus em vão; **2** (Porque diz: Ouvi-te em
tempo acceitável e socorri-te no dia da salvação: Eis aqui agora
o tempo acceitável, eis aqui agora o dia da salvação.) **3** Não
dando nós escândalo em coisa alguma, para que o ministério
não seja vituperado; **4** Antes, como ministros de Deus, fazendo-
nos agradáveis em tudo: na muita sofrença, nas aflições, nas
necessidades, nas angústias, **5** Nos açoites, nas prisões, nos
tumultos, nos trabalhos, nas vigílias, nos jejuns, **6** Na pureza, na
ciência, na longanimidade, na benignidade, no Espírito Santo, no
amor não fingido, **7** Na palavra da verdade, no poder de Deus,
pelas armas da justiça, à direita e à esquerda, **8** Por honra e
por desonra, por infâmia e por boa fama: como enganadores,
e sendo verdadeiros: **9** Como desconhecidos, mas sendo
bem conhecidos: como morrendo, e eis que vivemos: como
castigados, e não mortos: **10** Como contristados, mas sempre
alegres: como pobres, mas enriquecendo a muitos: como
nada tendo, e possuindo tudo. **11** Ó Coríntios, a nossa boca
aberta está para vós, o nosso coração está dilatado. **12** Não
estais estreitados em nós; mas estais estreitados nas vossas
entranhas. **13** Ora, em recompensa disto, (falo como a filhos)
dilatai-vos também vós. **14** Não vos prendais desigualmente ao
jugo com os infieis; porque, que participação tem a justiça com
a injustiça? E que comunicação tem a luz com as trevas **15**
E que concórdia há entre Cristo e Belial? Ou que parte tem
o fiel com o infiel? **16** E que consentimento tem o templo de

Deus com os ídolos? Porque vós sois o templo do Deus vivente,
como Deus disse: neles habitarei, e entre eles andarei: e eu
serei o seu Deus e eles serão o meu povo. **17** Pelo que saí do
meio deles, e apartai-vos, diz o Senhor; e não toqueis coisa
imunda, e eu vos receberei: **18** E eu serei para vós Pai e vós
sereis para mim filhos e filhas, diz o Senhor todo poderoso.

7 Ora, amados, pois que temos tais promessas, purifiquemo-
nos de toda a imundícia da carne e do espírito, aperfeiçoando
a santificação no temor de Deus. **2** Recebei-nos; a ninguém
agravamos, a ninguém corrompemos, de ninguém buscamos o
nosso proveito. **3** Não digo isto para vossa condenação; pois
já de antes tinha dito que estais em nossos corações para
juntamente morrer e viver **4** Grande é a ousadia da minha fala
para convosco, e grande a minha jactância a respeito de vós;
estou cheio de consolação: superabundo de gozo em todas
as nossas tribulações. **5** Porque, ainda quando chegamos à
Macedônia, a nossa carne não teve repouso algum; antes em
tudo fomos atribulados: por fora combates, temores por dentro.
6 Mas Deus, que consola os abatidos, nos consolou com a vinda
de Tito. **7** E não somente com a sua vinda, senão também
pela consolação com que foi consolado de vós, contando-
nos as vossas saudades, o vosso choro, o vosso zelo por
mim, de maneira que muito me regozijei. **8** Porque, ainda que
vos contristei com a carta, não me arrependo, embora me
arrependesse por ver que aquela carta vos contristou, ainda que
por pouco tempo. **9** Agora folgo, não porque fostes contristados,
mas porque fostes contristados para o arrependimento; porque
fostes contristados segundo Deus; de maneira que por nós
não padecestes dano em coisa alguma. **10** Porque a tristeza

segundo Deus obra arrependimento para a salvação, da qual
ninguém se arrepende; mas a tristeza do mundo obra a morte.
11 Porque, quanto cuidado não produziu isto mesmo em vós, que
segundo Deus fostes contristados! que apologia, que indignação,
que temor, que saudades, que zelo, que vingança! em tudo
mostrastes estar puros neste negócio. **12** Portanto, ainda que
vos escrevi, não foi por causa do que fez o agravo, nem por
causa do que sofreu o agravo, mas para que a nossa diligência
por vós fosse manifesta diante de Deus. **13** Por isso fomos
consolados pela vossa consolação, e muito mais nos alegramos
pela alegria de Tito, porque o seu espírito foi recreado por vós
todos. **14** Porque, se em alguma coisa me gloriei de vós para
com ele, não fiquei envergonhado; antes, como vos dissemos
tudo com verdade, assim também a nossa glória para com
Tito se achou verdadeira. **15** E o seu entranhável afeto para
convosco é mais abundante, lembrando-se da obediência de
vós todos, e de como o recebestes com temor e tremor. **16**
Regozijo-me de em tudo poder confiar em vós.

8 Também, irmãos, vos fazemos saber a graça de Deus dada
às igrejas da Macedônia: **2** Como em muita prova de tribulação
houve abundância do seu gozo, e como a sua profunda pobreza
abundou em riquezas de sua beneficência. **3** Porque, segundo
o seu poder (o que eu mesmo testifico), e ainda acima do seu
poder, deram voluntariamente, **4** Pedindo-nos com muitos rogos
a graça e a comunicação deste serviço, que se fazia para com
os santos. **5** E fizeram não somente como nós esperávamos,
mas a si mesmos se deram primeiramente ao Senhor, e depois
a nós, pela vontade de Deus. **6** De maneira que exortamos a
Tito que, assim como de antes começou, assim também acabe

esta mercê entre vós. **7** Portanto, assim como em tudo abundais
em fé, e em palavra, e em ciência, e em toda a diligência, e
em a vossa caridade para conosco, assim também abundeis
nesta graça. **8** Não digo isto como quem manda, senão também
para provar, pela diligência dos outros, a sinceridade da vossa
caridade. **9** Porque já sabeis a graça de nosso Senhor Jesus
Cristo, que, sendo rico, por amor de vós se fez pobre; para que
pela sua pobreza enriquecesseis. **10** E nisto dou o meu parecer;
pois que isto vos convém a vós, que desde o ano passado
começastes não só o praticar, mas também o desejar. **11** Agora,
porém, completai também o já começado, para que, assim como
houve a prontidão de vontade, haja também o cumprimento,
segundo o que tendes. **12** Porque, se primeiro houver prontidão
de vontade, será aceite segundo o que qualquer tem, e não
segundo o que não tem **13** Porém, não digo isto para que os
outros tenham alívio, e vós opressão, **14** Mas para igualdade;
neste tempo presente, a vossa abundância supra a falta dos
outros, para que também a sua abundância supra a vossa
falta, para que haja igualdade; **15** Como está escrito: O que
muito colheu não teve de mais; e o que pouco não teve de
menos. **16** Porém, graças a Deus, que pôs a mesma solicitude
por vós no coração de Tito **17** Pois aceitou a exortação, e
muito diligente partiu voluntariamente para vós. **18** E com
ele enviamos aquele irmão que tem louvor no evangelho em
todas as igrejas. **19** E não só isto, mas foi também escolhido
pelas igrejas para companheiro da nossa viagem, nesta graça,
que por nós é ministrada para glória do mesmo Senhor, e
prontidão do vosso ânimo **20** Evitando isto, que alguém nos
vitupere nesta abundância, que por nós e ministrada: **21** Como

quem procura o que é honesto, não só diante do Senhor, mas
também diante dos homens. **22** Com eles enviamos também
outro nosso irmão, o qual muitas vezes, e em muitas coisas já
experimentamos que é diligente, e agora muito mais diligente
ainda pela muita confiança que em vós tem. **23** Quanto a Tito,
é meu companheiro, e cooperador para convosco: quanto a
nossos irmãos, são embaixadores das igrejas e glória de Cristo.
24 Portanto mostrai para com eles, perante a face das igrejas, a
prova da vossa caridade, e da nossa glória acerca de vós.

9 Quanto à administração que se faz a favor dos santos, não
necessito escrever-vos; **2** Porque bem sei a prontidão do vosso
ânimo da qual me glorio de vós para com os macedônios; que a
Acáia está pronta desde o ano passado, e o vosso zelo tem
estimulado muitos. **3** Porém enviei estes irmãos, para que a
nossa glória, acerca de vós, não seja vã nesta parte; para que
(como já disse) possais estar prontos: **4** Para que, se acaso os
macedônios vierem comigo, e vos acharem desapercebidos,
não nos envergonhemos nós (para não dizermos vós) deste
firme fundamento de glória. **5** Portanto, tive por coisa necessária
exortar estes irmãos, para que primeiro fossem ter convosco, e
preparassem primeiro a vossa benção, já de antes anunciada,
para que esteja pronta como benção, e não como avareza. **6** E
digo isto: Que o que semeia pouco, pouco também ceifará; e o
que semeia em abundância, em abundância também ceifará.
7 Cada um contribua segundo propôs no seu coração; não
com tristeza, ou por necessidade; porque Deus ama ao que
dá com alegria. **8** E Deus é poderoso para fazer abundar em
vós toda a graça, para que tendo sempre, em tudo, toda a
suficiência, abundeis em toda a boa obra; **9** Conforme está

escrito: Espalhou, deu aos pobres: a sua justiça permanece
para sempre. **(aiōn g165)** **10** Ora, aquele que dá a semente
ao que semeia, também dará pão para comer, e multiplicará
a vossa sementeira, e aumentará os frutos da vossa justiça;
11 Para que em tudo enriqueçais para toda a beneficência, a
qual faz que por nós se deem graças a Deus. **12** Porque a
administração deste serviço, não só supre as necessidades dos
santos, mas também abunda em muitas graças, que se dão a
Deus. **13** Portanto, na prova desta administração, glorificam
a Deus pela submissão que confessais quanto ao evangelho
de Cristo, e pela bondade da comunicação para com eles, e
para com todos; **14** E pela sua oração por vós, tendo de vós
saudades, por causa da excelente graça de Deus em vós. **15**
Graças a Deus pois pelo seu dom inefável.

10 Além disto, eu, Paulo, vos rogo, pela mansidão e benignidade
de Cristo, eu que, na verdade, quando presente entre vós, sou
humilde, porém, ausente, ousado para convosco; **2** Rogo-vos
pois que, quando estiver presente, não me veja obrigado a usar
com confiança da ousadia que se me atribui ter com alguns,
que nos julgam, como se andássemos segundo a carne. **3**
Porque, andando na carne, não militamos segundo a carne.
4 Porque as armas da nossa milícia não são carnais, mas
sim poderosas em Deus, para destruição das fortalezas; **5**
Destruindo os conselhos, e toda a altivez que se levanta contra
o conhecimento de Deus, e levando cativo todo o entendimento
à obediência de Cristo. **6** E estando prontos para vingar toda
a desobediência, quando for cumprida a vossa obediência. **7**
Olhais para as coisas segundo a aparência? Se alguém confia
de si mesmo que é de Cristo, pense outra vez isto consigo, que,

assim como ele é de Cristo, também nós somos de Cristo. **8**
Porque, ainda que eu me glorie mais alguma coisa do nosso
poder, o qual o Senhor nos deu para edificação, e não para
vossa destruição, não me envergonharei, **9** Para que não
pareça como se quizera intimidar-vos por cartas. **10** Porque
as cartas, dizem, são graves e fortes, mas a presença do
corpo é fraca, e a palavra desprezível. **11** Pense o tal isto,
que, quais somos na palavra por cartas, estando ausentes,
tais seremos também por obra, estando presentes. **12** Porque
não ousamos juntar-nos, ou comparar-nos com alguns, que se
louvam a si mesmos; porém estes que por si mesmos se medem
a si mesmos, e se comparam consigo mesmos, estão sem
entendimento. **13** Porém não nos glóriaremos fora de medida,
mas conforme a medida da regra, medida que Deus nos deu,
para chegarmos até vós **14** Porque não nos estendemos além
do que convém, como se não houvéssemos de chegar até vós,
pois já chegamos também até vós no evangelho de Cristo:
15 Não nos glóriando fora de medida nos trabalhos alheios;
antes tendo esperança de que, crescendo a vossa fé, seremos
abundantemente engrandecidos entre vós, conforme a nossa
regra; **16** Para anunciar o evangelho nos lugares que estão além
de vós, e não em campo de outrem, para nos não glóriarmos no
que estava já preparado. **17** Porém aquele que se gloría, glorie-
se no Senhor. **18** Porque não é aprovado quem a si mesmo se
louva, mas sim aquele a quem o Senhor louva.

11 Oxalá me suportasseis um pouco na minha loucura!
suportai-me, porém, ainda. **2** Porque estou zeloso de vós com
zelo de Deus: porque vos tenho preparado para vos apresentar
como uma virgem pura a um marido, a saber, a Cristo. **3** Mas

temo que, assim como a serpente enganou Eva com a sua
astúcia, assim também sejam de alguma sorte corrompidos
os vossos sentidos, e se apartem da simplicidade que há em
Cristo. **4** Porque, se alguém viesse pregar-vos outro Jesus
que nós não temos pregado, ou recebesseis outro espírito que
não recebestes, ou outro evangelho que não abraçastes, com
razão o sofrerieis. **5** Porque penso que em nada fui inferior
aos mais excelentes apóstolos. **6** E, se também sou rude na
palavra, não o sou contudo na ciência; mas já em tudo nos
temos feito conhecer totalmente entre vós. **7** Pequei porventura,
humilhando-me a mim mesmo, para que vós fosseis exaltados,
porque de graça vos anunciei o evangelho de Deus? **8** Outras
igrejas despojei eu para vos servir, recebendo delas salário;
e quando estava presente convosco, e tinha necessidade,
a ninguém fui pesado. **9** Porque os irmãos que vieram da
Macedônia supriram a minha necessidade; e em tudo me
guardei de vos ser pesado, e ainda me guardarei. **10** A verdade
de Cristo está em mim; que esta glória não me será impedida
nas regiões da Acáia. **11** Porque? Porque vos não amo? Deus
o sabe. **12** Mas eu o faço, e o farei, para cortar ocasião aos
que buscam ocasião, para que, naquilo em que se glóriam,
sejam achados assim como nós. **13** Porque tais falsos apóstolos
são obreiros fraudulentos, transfigurando-se em apóstolos de
Cristo. **14** E não é maravilha, porque o próprio Satanás se
transfigura em anjo de luz. **15** Não é muito pois que os seus
ministros se transfigurem em ministros da justiça, o fim dos
quais será conforme as suas obras. **16** Outra vez digo: ninguém
me julgue insensato, ou então recebei-me como insensato, para
que também me glorie um pouco. **17** O que digo, não o digo

segundo o Senhor, mas como por loucura nesta confiança de
glória. **18** Pois que muitos se glóriam segundo a carne, eu
também me glóriarei. **19** Porque, sendo sensatos, de boamente
tolerais os insensatos. **20** Pois o tolerais, se alguém vos põe em
servidão, se alguém vos devora, se alguém vos apanha, se
alguém se exalta, se alguém vos fere no rosto. **21** Para afronta
o digo, como se nós fossemos fracos, mas no que qualquer
tem ousadia (com insensatez falo) também eu tenho ousadia.
22 São hebreus? também eu; são israelitas? também eu; são
descendência de Abraão? também eu; **23** São ministros de
Cristo? (falo como fora de mim) eu ainda mais; em trabalhos,
muito mais; em açoites, mais do que eles; em prisões, muito
mais, em perigo de morte muitas vezes. **24** Recebi dos judeus
cinco quarentenas de açoites menos um. **25** Três vezes fui
açoitado com varas, uma vez fui apedrejado, três vezes sofri
naufrágio, uma noite e um dia passei no abismo. **26** Em viagens
muitas vezes, em perigos de rios, em perigos de salteadores,
em perigos dos da minha nação, em perigos dos gentios, em
perigos na cidade, em perigos no deserto, em perigos no mar,
em perigos entre os falsos irmãos. **27** Em trabalhos e fadiga, em
vigílias muitas vezes, em fome e sede, em jejum muitas vezes,
em frio e nudez. **28** Além das coisas exteriores, me sobrevem
cada dia o cuidado de todas as igrejas. **29** Quem enfraquece,
que eu também não enfraqueça? Quem se escandaliza, que
eu me não abraze? **30** Se convém glóriar-me, glóriar-me-ei
das coisas da minha fraqueza. **31** O Deus e Pai de Nosso
Senhor Jesus Cristo, que é eternamente bendito, sabe que
não minto. **(aiōn g165)** **32** Em Damasco, o governador sob o rei
Aretas pôs guardas às portas da cidade dos damascenos, para

me prenderem. **33** E fui descido num cesto por uma janela da
muralha; e assim escapei das suas mãos.

12 Em verdade que não convém glóriar-me; mas passarei às
visões e revelações do Senhor. **2** Conheço um homem em
Cristo que há quatorze anos (se no corpo não sei, se fora do
corpo não sei: Deus o sabe) foi arrebatado até ao terceiro céu.
3 E sei que o tal homem (se no corpo, se fora do corpo, não sei;
Deus o sabe) **4** Foi arrebatado ao paraíso; e ouviu palavras
inefáveis, de que ao homem não é lícito falar. **5** De um tal
me glóriarei eu, mas de mim mesmo não me glóriarei, senão
nas minhas fraquezas. **6** Porque, se quizer glóriar-me, não
serei néscio, porque direi a verdade; porém deixo isto, para
que ninguém cuide de mim mais do que em mim vê ou de mim
ouve. **7** E para que me não exaltasse pelas excelências das
revelações, foi-me dado um espinho na carne, a saber, um
mensageiro de Satanás para me esbofetear, para que me não
exalte. **8** Á cerca do qual três vezes orei ao Senhor para que
se desviasse de mim. **9** E disse-me: A minha graça te basta,
porque o meu poder se aperfeiçoa na fraqueza. De boa vontade
pois me glóriarei nas minhas fraquezas, para que em mim habite
o poder de Cristo. **10** Pelo que sinto prazer nas fraquezas, nas
injúrias, nas necessidades, nas perseguições, nas angústias por
amor de Cristo. Porque quando estou fraco então sou forte.
11 Fui néscio em glóriar-me; vós me constrangestes, porque
eu devia ser louvado por vós, visto que em nada fui inferior
aos mais excelentes apóstolos; ainda que nada sou. **12** Os
sinais do meu apostolado foram efetuados entre vós com toda a
paciência, por sinais, prodígios e maravilhas. **13** Porque, em
que tendes vós sido inferiores às outras igrejas, a não ser que

eu mesmo vos não fui pesado? perdoai-me este agravo. **14** Eis
aqui estou pronto para terceira vez ir ter convosco, e não vos
serei pesado, pois que não busco o que é vosso, mas sim a
vós; porque não devem os filhos entesourar para seus pais,
mas os pais para os filhos. **15** E eu de muito boamente gastarei,
e me deixarei gastar pelas vossas almas, ainda que, amando-
vos cada vez mais, seja menos amado. **16** Porém seja assim;
eu não vos fui pesado, mas, sendo astuto, vos tomei com dolo.
17 Porventura aproveitei-me de vós por algum daqueles que vos
enviei? **18** Roguei a Tito, e enviei com ele um irmão. Porventura
Tito se aproveitou de vós? Não andamos porventura no mesmo
espírito, sobre as mesmas pisadas? **19** Cuidais que ainda nos
desculpamos convosco? falamos em Cristo perante Deus, e
tudo isto, ó amados, para vossa edificação. **20** Porque temo
que, quando chegar, vos não ache tais quais eu quizera, e eu
seja achado de vós tal qual vós não quizereis: que de alguma
maneira não haja pendências, invejas, iras, porfias, detrações,
mexericos, orgulhos, tumultos, **21** Para que, quando for outra
vez, o meu Deus me não humilhe para convosco, e eu não
chore por muitos daqueles que de antes pecaram, e não se
arrependeram da imundícia, e fornicação, e desonestidade que
cometeram.

13 É esta a terceira vez que vou ter convosco. Na boca de
duas ou três testemunhas será confirmada toda a palavra. **2** Já
anteriormente o disse: e segunda vez o digo como se estivesse
presente; agora pois, estando ausente, o digo aos que de antes
pecaram e a todos os mais, que, se outra vez for, não lhes
perdoarei; **3** Visto que buscais uma prova de Cristo que fala em
mim, o qual não é fraco para convosco, antes é poderoso entre

vós. **4** Porque, ainda que foi crucificado por fraqueza, todavia
vive pelo poder de Deus. Porque nós também somos fracos
nele, porém viveremos com ele pelo poder de Deus em vós. **5**
Examinai-vos a vós mesmos, se permaneceis na fé; provai-
vos a vós mesmos. Ou não vos conheceis a vós mesmos, que
Jesus Cristo está em vós? Se não é que já estais reprovados. **6**
Mas espero que entendereis que nós não somos reprovados.
7 Ora eu rogo a Deus que não façais mal algum, não para
que sejamos achados aprovados, mas para que vós façais o
bem, embora nós sejamos como reprovados. **8** Porque nada
podemos contra a verdade, senão pela verdade. **9** Porque nos
regozijamos de estar fracos, quando vós estais fortes; e o que
desejamos é a vossa perfeição. **10** Portanto, escrevo estas
coisas estando ausente, para que, estando presente, não use
de rigor, segundo o poder que o Senhor me deu para edificação,
e não para destruição. **11** Quanto ao mais, irmãos, regozijai-vos,
sede perfeitos, sede consolados, sede de um mesmo parecer,
vivei em paz; e o Deus do amor e da paz será convosco. **12**
Saudai-vos uns aos outros com ósculo santo. **13** Todos os
santos vos saudam. **14** A graça do Senhor Jesus Cristo, e o
amor de Deus, e a comunhão do Espírito Santo seja com vós
todos. Amém.

Gálatas

1 Paulo apóstolo (não da parte dos homens, nem por homem
algum, mas por Jesus Cristo, e por Deus Pai, que o resuscitou
dos mortos) **2** E todos os irmãos que estão comigo, às igrejas
da Galacia: **3** Graça e paz de Deus Pai e de nosso Senhor
Jesus Cristo, **4** O qual se deu a si mesmo por nossos pecados,
para nos livrar do presente século mau, segundo a vontade
de Deus nosso Pai. **(aiōn g165)** **5** Ao qual glória para todo o
sempre. amém. **(aiōn g165)** **6** Maravilho-me de que tão depressa
passasseis daquele que vos chamou à graça de Cristo para
outro evangelho. **7** Que não é outro, mas há alguns que vos
inquietam e querem transtornar o evangelho de Cristo. **8** Mas,
ainda que nós mesmos, ou um anjo do céu vos anuncie outro
evangelho, além do que já vos tenho anunciado, seja anátema.
9 Assim como já vo-lo dissemos, agora de novo também vo-
lo digo. Se algum vos anunciar outro evangelho além do que
já recebestes, seja anátema. **10** Porque, persuado eu agora
a homens ou a Deus? ou procuro comprazer a homens? se
comprazera ainda aos homens, não seria servo de Cristo. **11**
Mas faço-vos saber, irmãos, que o evangelho que por mim foi
anunciado não é segundo os homens. **12** Porque não o recebi,
nem aprendi de homem algum, mas pela revelação de Jesus
Cristo. **13** Porque já ouvistes qual foi antigamente a minha
conduta no judaismo, que sobremaneira perseguia a igreja
de Deus e a assolava. **14** E como na minha nação excedia
em judaismo a muitos da minha idade, sendo extremamente
zeloso das tradições de meus pais. **15** Mas, quando aprouve a
Deus, que desde o ventre de minha mãe me separou, e me
chamou pela sua graça, **16** Revelar seu Filho em mim, para

que o pregasse entre os gentios, não consultei a carne nem o
sangue, **17** Nem tornei a Jerusalém, a ter com os que já antes
de mim eram apóstolos, mas parti para a Arábia, e voltei outra
vez a Damasco. **18** Depois, passados três anos, fui a Jerusalém
para ver a Pedro, e fiquei com ele quinze dias. **19** E não vi a
nenhum outro dos apóstolos, senão a Thiago, irmão do Senhor.
20 Ora, acerca das coisas que vos escrevo, eis que diante de
Deus testifico que não minto. **21** Depois fui para as partes da
Síria e da Cilicia. **22** E não era conhecido de vista das igrejas da
Judeia, que estavam em Cristo; **23** Mas somente tinham ouvido
dizer: aquele que de antes nos perseguia anuncia agora a fé que
de antes destruia. **24** E glorificavam a Deus a respeito de mim.

2 Depois, passados quatorze anos, subi outra vez a Jerusalém
com Barnabé, levando também comigo Tito. **2** E subi por uma
revelação, e lhes expuz o evangelho, que prego entre os gentios,
e particularmente aos que estavam em estima; para que de
maneira alguma não corresse ou houvesse corrido em vão **3**
Porém nem ainda Tito, que estava comigo, sendo grego, foi
constrangido a circuncidar-se; **4** E isto por causa dos falsos
irmãos que se tinham entremetido, e secretamente entraram
a espiar a nossa liberdade, que temos em Cristo Jesus, para
nos porém em servidão: **5** Aos quais nem ainda por uma hora
cedemos com sujeição, para que a verdade do evangelho
permanecesse entre vós, **6** E, quanto àqueles que pareciam
ser alguma coisa (quais tenham sido noutro tempo, não se me
dá; Deus não aceita a aparência do homem) esses, digo, que
pareciam ser alguma coisa, nada me comunicaram; **7** Antes,
pelo contrário, quando viram que o evangelho da incircuncisão
me estava confiado, como a Pedro o da circuncisão **8** (Porque

aquele que operou eficazmente em Pedro para o apostolado da
circuncisão esse operou também em mim com eficácia para com
os gentios), **9** E conhecendo Thiago, Cephas e João, que eram
considerados como as colunas, a graça que se me havia dado,
deram as dextras de parceria comigo, e a Barnabé, para que nós
fossemos aos gentios, e eles à circuncisão; **10** Recomendando-
nos somente que nos lembrassemos dos pobres: o que também
procurei fazer com diligência. **11** E, chegando Pedro a Antiochia,
lhe resisti na cara, porque era repreensível. **12** Porque, antes
que alguns tivessem chegado da parte de Thiago, comia com os
gentios; mas, depois que chegaram, se retirou, e se apartou
deles, temendo aos que eram da circuncisão. **13** E os outros
judeus consentiam também na sua dissimulação, de maneira
que até Barnabé se deixou levar pela sua dissimulação. **14** Mas,
quando vi que não andavam bem e direitamente conforme a
verdade do evangelho, disse a Pedro na presença de todos:
Se tu, sendo judeu, vives como os gentios, e não como judeu,
porque obrigas os gentios a viverem como judeus? **15** Nós
somos judeus por natureza e não pecadores dentre os gentios.
16 Sabendo que o homem não é justificado pelas obras da lei,
mas pela fé de Jesus Cristo, havemos também crido em Jesus
Cristo, para sermos justificados pela fé de Cristo, e não pelas
obras da lei; porquanto pelas obras da lei nenhuma carne será
justificada. **17** Pois, se nós que procuramos ser justificados
em Cristo, nós mesmos também somos achados pecadores, é
porventura Cristo ministro do pecado? De maneira nenhuma. **18**
Porque, se torno a vivificar as coisas que já destruí, constituo-
me a mim mesmo transgressor. **19** Porque eu pela lei estou
morto para a lei, para viver para Deus. **20** Já estou crucificado

com Cristo; e vivo, não mais eu, mas Cristo vive em mim; e a
vida que agora vivo na carne vivo a na fé do Filho de Deus, o
qual me amou, e se entregou a si mesmo por mim. **21** Não
aniquilo a graça de Deus; porque, se a justiça provém da lei,
segue-se que Cristo morreu debalde.

3 Ó insensatos Gálatas! quem vos fascinou para não
obedecerdes à verdade, vós, perante os olhos de quem Jesus
Cristo foi já representado, como crucificado entre vós? **2** Só
quizera saber isto de vós: recebestes o espírito pelas obras da
lei ou pela pregação da fé? **3** Sois vós tão insensatos que,
tendo começado pelo espírito, acabeis agora pela carne? **4** Será
em vão que tenhais padecido tanto? Se é que também foi em
vão. **5** Aquele pois que vos dá o espírito, e que obra maravilhas
entre vós, fa-lo pelas obras da lei, ou pela pregação da fé?
6 Assim como Abraão creu em Deus, e isso lhe foi imputado
como justiça. **7** Sabei pois que os que são da fé são filhos de
Abraão. **8** Ora, tendo a escritura previsto que Deus havia de
justificar pela fé os gentios, anunciou primeiro o evangelho a
Abraão, dizendo: Todas as nações serão benditas em ti. **9** De
sorte que os que são da fé são benditos com o crente Abraão.
10 Todos aqueles pois que são das obras da lei estão debaixo
da maldição; porque escrito está: Maldito todo aquele que não
permanecer em todas as coisas que estão escritas no livro da
lei, para fazê-las. **11** E é evidente que pela lei ninguém será
justificado diante de Deus, porque o justo viverá pela fé **12** Ora
a lei não é da fé; mas o homem que fizer estas coisas por elas
viverá. **13** Cristo nos resgatou da maldição da lei, fazendo-se
maldição por nós; porque está escrito: Maldito todo aquele que
for pendurado no madeiro; **14** Para que a benção de Abraão

chegasse aos gentios por Jesus Cristo, e para que pela fé nós
recebamos a promessa do espírito. **15** Irmãos, como homem
falo; se o concerto de um homem for confirmado, ninguém o
anula nem lhe acrescenta. **16** Ora as promessas foram feitas a
Abraão e à sua posteridade. Não diz: E às posteridades, como
falando de muitas, mas como de uma só: E à tua posteridade; a
qual é Cristo. **17** Mas digo isto: Que o concerto, anteriormente
confirmado por Deus em Cristo, a lei, que veio quatrocentos e
trinta anos depois, não inválida, de forma a abolir a promessa.
18 Porque, se a herança provém da lei, logo não provém já da
promessa: porém Deus pela promessa a deu gratuitamente a
Abraão. **19** Logo, para que é a lei? Foi ordenada por causa
das transgressões, até que viesse a posteridade a quem a
promessa tinha sido feita; e foi posta pelos anjos na mão de um
medianeiro. **20** Ora o medianeiro não é de um, mas Deus é um
21 Logo, a lei é contra as promessas de Deus? De nenhuma
sorte; porque, se dada fosse uma lei que pudesse vivificar, a
justiça, na verdade, seria pela lei. **22** Mas a escritura encerrou
tudo debaixo do pecado, para que a promessa pela fé em
Jesus Cristo fosse dada aos crentes. **23** Porém, antes que a
fé viesse, estávamos guardados debaixo da lei, e encerrados
para aquela fé que se havia de manifestar. **24** De maneira que
a lei nos serviu de aio, para nos conduzir a Cristo, para que
pela fé fossemos justificados. **25** Mas, depois que a fé veio, já
não estamos debaixo de aio. **26** Porque todos sois filhos de
Deus pela fé em Cristo Jesus. **27** Porque todos quantos fostes
batizados em Cristo já vos revestistes de Cristo. **28** Nisto não há
judeu nem grego; não há servo nem livre; não há macho nem
fêmea; porque todos vós sois um em Cristo Jesus. **29** E, se

sois de Cristo, logo sois descendência de Abraão, e herdeiros
conforme a promessa.

4 Digo, pois, que todo o tempo que o herdeiro é menino, em
nada difere do servo, ainda que seja senhor de tudo; **2** Mas está
debaixo dos tutores e curadores até ao tempo determinado pelo
pai. **3** Assim também nós, quando éramos meninos, estávamos
reduzidos à servidão debaixo dos primeiros rudimentos do
mundo. **4** Mas, vindo a plenitude dos tempos, Deus enviou o
seu Filho, nascido de mulher, nascido sob a lei, **5** Para remir os
que estavam debaixo da lei, a fim de recebermos a adoção de
filhos. **6** E, porque sois filhos, Deus enviou aos vossos corações
o espírito de seu Filho, que clama: Abba, Pai. **7** Assim que
já não és mais servo, mas filho; e, se és filho, és também
herdeiro de Deus por Cristo. **8** Mas, quando não conhecieis
Deus, servieis aos que por natureza não são deuses. **9** Porém
agora, conhecendo Deus, ou, antes, sendo conhecidos de Deus,
como tornais outra vez a esses rudimentos fracos e pobres, aos
quais de novo quereis servir? **10** Guardais dias, e meses, e
tempos, e anos. **11** Temo por vós, que não haja trabalhado em
vão para convosco. **12** Irmãos, rogo-vos, que sejais como eu,
porque também eu sou como vós: nenhum mal me fizestes.
13 E vós sabeis que primeiro vos anunciei o Evangelho com
fraqueza da carne; **14** E não rejeitastes, nem desprezastes a
tentação que tinha na minha carne, antes me recebestes como
um anjo de Deus, como Jesus Cristo mesmo. **15** Qual era logo
a vossa benaventurança? Porque vos dou testemunho de que,
se possível fôra, arrancarieis os vossos olhos, e mos darieis. **16**
Fiz-me acaso vosso inimigo, dizendo a verdade? **17** Tem zelo
por vós, não como convém; mas querem excluir-vos, para que

vós tenhais zelo por eles. **18** É bom ser zeloso, mas sempre do
bem, e não somente quando estou presente convosco. **19** Meus
filhinhos, por quem de novo sinto as dores de parto, até que
Cristo seja formado em vós: **20** Eu bem quizera agora estar
presente convosco, e mudar a minha voz; porque estou em
dúvida a vosso respeito. **21** Dizei-me, os que quereis estar
debaixo da lei, não ouvis vós a lei? **22** Porque está escrito que
Abraão teve dois filhos, um da escrava, e outro da livre. **23**
Mas o que era da escrava nasceu segundo a carne, porém
o que era da livre por promessa. **24** O que se entende por
alegoria; porque estes são os dois concertos; um, do monte
Sinai, gerando para a servidão, que é Agar. **25** Ora Agar é Sinai,
um monte da Arábia, e corresponde à Jerusalém que agora
existe, que é escrava com seus filhos. **26** Mas a Jerusalém que
é de cima é livre; a qual é mãe de todos nós **27** Porque está
escrito: Alegra-te, estéril, que não pares: esforça-te e clama, tu
que não estás de parto; porque os filhos da solitária são mais do
que os da que tem marido. **28** Porém nós, irmãos, somos filhos
da promessa como Isaac. **29** Mas, como então, aquele que era
gerado segundo a carne perseguia o que era gerado segundo o
espírito, assim é também agora. **30** Mas que diz a escritura?
Lança fora a escrava e seu filho, porque de modo algum o filho
da escrava herdará com o filho da livre. **31** De maneira que,
irmãos, somos filhos, não da escrava, mas da livre.

5 Estai pois firmes na liberdade com que Cristo nos libertou, e
não torneis a meter-vos debaixo do jugo da servidão. **2** Eis
aqui, eu, Paulo, vos digo que, se vos deixardes circuncidar,
Cristo de nada vos aproveitará. **3** E de novo protesto a todo o
homem que se deixa circuncidar que está obrigado a guardar

a lei. **4** Separados estais de Cristo, vós os que vos justificais
pela lei: da graça tendes caído. **5** Porque pelo espírito da fé
aguardamos a esperança da justiça. **6** Porque a circuncisão e a
incircuncisão não tem virtude alguma em Cristo Jesus; mas sim
a fé que obra por caridade. **7** Corrieis bem; quem vos impediu,
para que não obedeçais à verdade? **8** Esta persuasão não vem
daquele que vos chamou. **9** Um pouco de fermento leveda toda
a massa. **10** Confio de vós, no Senhor, que nenhuma outra coisa
sentireis; mas aquele que vos inquieta, seja ele quem quer que
for, sofrerá a condenação. **11** Eu, porém, irmãos, se prego ainda
a circuncisão, porque serei pois perseguido? logo o escândalo
da cruz está aniquilado. **12** Oxalá que aqueles que vos andam
inquietando fossem também cortados. **13** Porque vós, irmãos,
fostes chamados à liberdade. Não useis da liberdade só para
dar ocasião à carne, porém servi-vos uns aos outros pela
caridade. **14** Porque toda a lei se cumpre numa só palavra,
nesta: Amarás ao teu próximo como a ti mesmo. **15** Se vós,
porém, vos mordeis e devorais uns aos outros, vede não vos
consumais também uns aos outros. **16** Digo, porém: andai em
espírito, e não cumprireis a concupiscência da carne. **17** Porque
a carne cobiça contra o espírito, e o espírito contra a carne;
e estes opõem-se um ao outro: para que não façais o que
quereis. **18** Porém, se sois guiados pelo espírito, não estais
debaixo da lei. **19** Porque as obras da carne são manifestas,
as quais são: adultério, fornicação, imundícia, dissolução,
20 Idolatria, feitiçarias, inimizades, porfias, emulações, iras,
pelejas, dissensões, heresias, **21** Invejas, homicídios, bebedices,
glutonarias, e coisas semelhantes a estas, acerca das quais vos
declaro, como já de antes vos disse, que os que cometem tais

coisas não herdarão o reino de Deus. **22** Mas o fruto do espírito
é caridade, gozo, paz, longanimidade, benignidade, bondade,
fé, mansidão, temperança. **23** Contra estas coisas não há lei.
24 Porém os que são de Cristo crucificaram a carne com as
suas paixões e concupiscências. **25** Se vivemos em espírito,
andemos também em espírito. **26** Não sejamos cobiçosos de
vanglórias, irritando-nos uns aos outros, invejando-nos uns aos
outros.

6 Irmãos, se algum homem chegar a ser surpreendido em
alguma ofensa, vós, que sois espirituais, encaminhai ao tal
com espírito de mansidão; olhando por ti mesmo, para que não
sejas também tentado. **2** Levai as cargas um dos outros, e
assim cumprireis a lei de Cristo. **3** Porque, se alguém cuida
ser alguma coisa, não sendo nada, engana-se a si mesmo. **4**
Mas prove cada um a sua própria obra, e terá glória só em si
mesmo, e não noutro. **5** Porque cada qual levará a sua própria
carga. **6** E o que é instruído na palavra reparta de todos os seus
bens com aquele que o instrui. **7** Não erreis: Deus não se deixa
escarnecer; porque tudo o que o homem semear, isso também
ceifará. **8** Porque o que semeia na sua carne, da carne ceifará a
corrupção; mas o que semeia no espírito, do espírito ceifará a
vida eterna. **(aiōnios g166)** **9** E não nos cancemos de fazer bem,
porque a seu tempo ceifaremos, se não houvermos desfalecido.
10 De sorte que, enquanto temos tempo, façamos bem a todos,
mas principalmente aos domésticos da fé. **11** Vede com que
grandes letras vos escrevi por minha mão. **12** Todos os que
querem mostrar boa aparência na carne esses vos obrigam a
circuncidar-vos, somente para não serem perseguidos por causa
da cruz de Cristo. **13** Porque nem ainda esses mesmos que se

circuncidam guardam a lei, mas querem que vos circuncideis,
para se glóriarem na vossa carne. **14** Mas longe esteja de mim
glóriar-me, a não ser na cruz de nosso Senhor Jesus Cristo,
por quem o mundo está crucificado para mim e eu para o
mundo. **15** Porque em Cristo Jesus nem a circuncisão nem
a incircuncisão tem virtude alguma, mas sim o ser uma nova
criatura. **16** E a todos quantos andarem conforme esta regra,
paz e misericórdia sobre eles e sobre o Israel de Deus. **17**
Quanto ao mais, ninguém me seja molesto; porque trago no
meu corpo as marcas do Senhor Jesus. **18** A graça de nosso
Senhor Jesus Cristo seja, irmãos, com o vosso espírito. amém.

Efésios

1 Paulo, apóstolo de Jesus Cristo, pela vontade de Deus, aos
santos que estão em Éfeso, e fieis em Cristo Jesus. **2** A vós
graça, e paz da parte de Deus nosso Pai e do Senhor Jesus
Cristo. **3** Bendito o Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo, o
qual nos abençoou com todas as bençãos espirituais nos lugares
celestiais em Cristo. **4** Como nos elegeu nele antes da fundação
do mundo, para que fossemos santos e irrepreensíveis diante
dele em caridade; **5** E nos predestinou para filhos de adoção
por Jesus Cristo para si mesmo, segundo o beneplácito de sua
vontade, **6** Para louvor da glória da sua graça, pela qual nos
fez agradáveis a si no Amado. **7** Em quem temos a redenção
pelo seu sangue, a saber, a remissão das ofensas, segundo as
riquezas da sua graça. **8** Que ele fez abundar para conosco em
toda a sabedoria e prudência; **9** Descobrindo-nos o mistério da
sua vontade, segundo o seu beneplácito, que propuzera em si
mesmo, **10** Para tornar a congregar em Cristo todas as coisas,
na dispensação da plenitude dos tempos, tanto as que estão
nos céus como as que estão na terra, **11** Nele, digo, em quem
também fomos feitos herança, havendo sido predestinados,
conforme o propósito daquele que faz todas as coisas, segundo
o conselho da sua vontade; **12** Para que fossemos para louvor
da sua glória, nós, os que primeiro esperamos em Cristo, **13**
Em quem também vós estais, depois que ouvistes a palavra
da verdade, a saber, o evangelho da vossa salvação, no qual
também, havendo crido, fostes selados com o Espírito Santo
da promessa. **14** O qual é o penhor da nossa herança, para
redenção da possessão de Deus, para louvor da sua glória. **15**
Pelo que, ouvindo eu também a fé que entre vós há no Senhor

Jesus, e a caridade para com todos os santos, **16** Não cesso de
dar graças a Deus por vós, lembrando-me de vós nas minhas
orações; **17** Para que o Deus de nosso Senhor Jesus Cristo,
o Pai da glória, vos dê em seu conhecimento o espírito de
sabedoria e de revelação; **18** Iluminados os olhos de vosso
entendimento, para que saibais qual seja a esperança da sua
vocação, e quais as riquezas da glória da sua herança nos
santos; **19** E qual seja a sobre-excelente grandeza do seu poder
em nós, os que cremos, segundo a operação da força do seu
poder, **20** A qual operou em Cristo, resuscitando-o dos mortos,
e o colocou à sua direita nos céus, **21** Sobre todo o principado,
e poder, e potestade, e domínio e todo o nome que se nomeia,
não só neste século, mas também no vindouro; **(aiōn g165)** **22** E
sujeitou todas as coisas a seus pés, e sobre todas as coisas
o constituiu por cabeça da igreja, **23** A qual é o seu corpo, a
plenitude daquele que cumpre tudo em todos.

2 E vos vivificou, estando vós mortos pelas ofensas e pecados,
2 Em que de antes andastes segundo o curso deste mundo,
segundo o príncipe da potestade do ar, do espírito que agora
opera nos filhos da desobediência. **(aiōn g165)** **3** Entre os quais
todos nós também de antes andavamos nos desejos da nossa
carne, fazendo a vontade da carne e dos pensamentos; e
éramos por natureza filhos da ira, como os outros também.
4 Porque Deus, que é riquíssimo em misericórdia, pelo seu
muito amor com que nos amou, **5** Estando nós ainda mortos
em nossas ofensas, nos vivificou juntamente com Cristo (pela
graça sois salvos), **6** E nos resuscitou juntamente, e nos fez
assentar juntamente nos céus, em Cristo Jesus; **7** Para mostrar
nos séculos vindouros as abundantes riquezas da sua graça,

pela sua benignidade para conosco em Cristo Jesus. **(aiōn g165)**
8 Porque pela graça sois salvos, por meio da fé; e isto não
vem de vós; é dom de Deus **9** Não vem das obras, para que
ninguém se glorie. **10** Porque somos feitura sua, criados em
Cristo Jesus para as boas obras, as quais Deus preparou para
que andássemos nelas. **11** Portanto, lembrai-vos de que vós
de antes éreis gentios na carne, e chamados incircuncisão
pelos que na carne se chamam circuncisão feita pela mão
dos homens; **12** Que naquele tempo estaveis sem Cristo,
separados da comunidade de Israel, e estranhos aos concertos
da promessa, não tendo esperança, e sem Deus no mundo. **13**
Mas agora em Cristo Jesus, vós, que de antes estaveis longe, já
pelo sangue de Cristo chegastes perto. **14** Porque ele é a nossa
paz, o qual de ambos os povos fez um; e, derrubando a parede
de separação que estava no meio, **15** Na sua carne desfez a
inimizade, a saber, a lei dos mandamentos, que consistia em
tradições, para criar em si mesmo os dois em um novo homem,
fazendo a paz, **16** E pela cruz reconciliar com Deus a ambos
em um corpo, matando nela as inimizades. **17** E, vindo, ele
evangelizou a paz, a vós que estaveis longe, e aos que estavam
perto; **18** Porque por ele ambos temos acesso em um mesmo
espírito ao Pai. **19** Assim que já não sois estrangeiros, nem
forasteiros, mas concidadãos dos santos e domésticos de Deus;
20 Edificados sobre o fundamento dos apóstolos e dos profetas,
de que Jesus Cristo é a principal pedra da esquina; **21** No qual
todo o edifício, bem ajustado, cresce para templo santo no
Senhor. **22** No qual também vós juntamente sois edificados para
morada de Deus em espírito.

3 Por esta causa eu, Paulo, sou o prisioneiro de Jesus Cristo
por vós, os gentios; **2** Se é que tendes ouvido a dispensação
da graça de Deus, que para convosco me foi dada; **3** Como
me foi este mistério manifestado pela revelação (como acima
em poucas palavras vos escrevi; **4** Pelo que, lendo, podeis
entender a minha ciência neste mistério de Christo), **5** O qual
noutros séculos não foi manifestado aos filhos dos homens,
como agora é revelado pelo espírito aos seus santos apóstolos
e profetas; **6** A saber, que os gentios são coerdeiros, e de um
mesmo corpo, e participantes da sua promessa em Cristo pelo
evangelho; **7** Do qual sou feito ministro, pelo dom da graça de
Deus, que me foi dado segundo a operação do seu poder. **8** A
mim, o mínimo de todos os santos, me foi dada esta graça de
anunciar entre os gentios, por meio do evangelho, as riquezas
incompreensíveis de Cristo, **9** E mostrar a todos qual seja a
comunhão do mistério, que desde todos os séculos esteve
oculto em Deus, que por Cristo Jesus criou todas as coisas;
(aiōn g165) **10** Para que agora pela igreja a multiforme sabedoria
de Deus seja manifestada aos principados e potestades nos
céus, **11** Segundo o eterno propósito que fez em Cristo Jesus
nosso Senhor: **(aiōn g165)** **12** No qual temos ousadia e acesso
com confiança, pela fé nele. **13** Portanto vos peço que não
desfaleçais nas minhas tribulações por vós, que são a vossa
glória **14** Por causa disto me ponho de joelhos perante o Pai de
nosso Senhor Jesus Cristo, **15** Do qual toda a família nos céus e
na terra toma o nome. **16** Para que, segundo as riquezas da sua
glória, vos conceda que sejais corroborados com poder pelo seu
espírito no homem interior; **17** Para que Cristo habite pela fé
nos vossos corações; para que, estando arraigados e fundados

em amor, **18** Possais perfeitamente compreender, com todos os
santos, qual seja a largura, e o comprimento, e a altura, e a
profundidade, **19** E conhecer o amor de Cristo, que excede todo
o entendimento, para que sejais cheios de toda a plenitude de
Deus. **20** Ora, àquele que é poderoso para fazer tudo muito
mais abundantemente do que pedimos ou pensamos, segundo
o poder que em nós opera, **21** A esse glória na igreja, por Jesus
Cristo, em todas as geracões, para todo o sempre. amém. **(aiōn
g165)**

4 Rogo-vos, pois, eu, o preso do Senhor, que andeis como
é digno da vocação com que sois chamados, **2** Com toda a
humildade e mansidão, com longanimidade, suportando-vos
uns aos outros em amor, **3** Procurando guardar a unidade de
espírito pelo vínculo da paz. **4** Há um só corpo e um só espírito,
como também fostes chamados em uma só esperança da vossa
vocação; **5** Um só Senhor, uma só fé, um só batismo; **6** Um só
Deus e Pai de todos, o qual é sobre todos, e por todos e em
todos. **7** Porém a graça é dada a cada um de nós segundo
a medida do dom de Cristo. **8** Pelo que diz: Subindo ao alto,
levou cativo o cativeiro, e deu dons aos homem. **9** Ora, isto,
que subiu, que é, senão que também antes tinha descido às
partes mais baixas da terra? **10** Aquele que desceu é também o
mesmo que subiu acima de todos os céus, para cumprir todas
as coisas. **11** E ele mesmo deu uns para apóstolos, e outros
para profetas, e outros para evangelistas, e outros para pastores
e doutores, **12** Para aperfeiçoamento dos santos, para obra
do ministério, para edificação do corpo de Cristo; **13** Até que
todos cheguemos à unidade da fé, e ao conhecimento do Filho
de Deus, a varão perfeito, à medida da estatura completa de

Cristo. **14** Para que não sejamos mais meninos, inconstantes,
levados em roda de todo o vento de doutrina, pelo engano dos
homens que com astúcia enganam fraudulosamente. **15** Antes,
seguindo a verdade em caridade, cresçamos em tudo naquele
que é a cabeça, Cristo. **16** Do qual todo o corpo, bem ajustado,
e ligado pelo que todas as juntas lhe subministram, segundo
a operação de cada parte na sua medida, toma aumento do
corpo, para sua edificação em amor. **17** De sorte que digo
isto, e testifico no Senhor, para que não andeis mais como
andam também os outros gentios, na vaidade do seu sentido,
18 Entenebrecidos no entendimento, separados da vida de Deus
pela ignorância que há neles, pela dureza do seu coração: **19**
Os quais, havendo perdido todo o sentimento, se entregaram à
dissolução, para com avidez cometterem toda a impureza. **20**
Mas vós não aprendestes assim a Cristo, **21** Se é que o tendes
ouvido, e nele fostes ensinados, como a verdade está, em
Jesus; **22** Que, quanto ao trato passado vos despojeis do velho
homem, que se corrompe pelas concupiscências do engano; **23**
E vos renoveis no espírito do vosso sentido; **24** E vos vistais do
novo homem, que segundo Deus é criado em verdadeira justiça
e santidade. **25** Pelo que deixai a mentira, e falai a verdade
cada um com o seu próximo; porque somos membros uns dos
outros. **26** Irai-vos, e não pequeis; não se ponha o sol sobre a
vossa ira. **27** Não deis lugar ao diabo. **28** Aquele que furtava,
não furte mais; antes trabalhe, obrando com suas mãos o que é
bom, para que tenha que repartir com o que tiver necessidade.
29 Não saia da vossa boca nenhuma palavra torpe, mas só a
que for boa para utilidade da edificação, para que dê graça
aos que a ouvem. **30** E não entristeçais o Espírito Santo de

Deus, no qual estais selados para o dia da redenção. **31** Toda
a amargura, e ira, e colera, e gritaria, e blasfêmias e toda a
malícia seja tirada de entre vós. **32** Antes sede uns para com
os outros benignos, misericordiosos, perdoando-vos uns aos
outros, como também Deus vos perdoou em Cristo.

5 Sede pois imitadores de Deus, como filhos amados; **2** E
andai em amor, como também Cristo nos amou, e se entregou a
si mesmo por nós, em oferta e sacrifício a Deus, em cheiro
suave. **3** Mas a fornicação, e toda a imundícia ou avareza, nem
ainda se nomeie entre vós, como convém a santos; **4** Nem
torpezas, nem parvoices, nem chocarrices, que não convém;
mas antes ações de graças. **5** Porque bem sabeis isto: que
nenhum fornicário, ou imundo, ou avarento, que é idólatra, tem
herança no reino de Cristo e de Deus. **6** Ninguém vos engane
com palavras vãs; porque por estas coisas vem a ira de Deus
sobre os filhos da desobediência. **7** Portanto não sejais seus
companheiros. **8** Porque de antes éreis trevas, mas agora sois
luz no Senhor: andai como filhos da luz **9** (Porque o fruto do
espírito consiste em toda a bondade, e justiça e verdade); **10**
Aprovando o que é agradável ao Senhor. **11** E não comuniqueis
com as obras infrutuosas das trevas, mas antes condenai-as. **12**
Porque o que eles fazem em oculto até dize-lo é coisa torpe. **13**
Mas todas estas coisas se manifestam sendo condenadas pela
luz, porque tudo o que se manifesta é luz. **14** Pelo que diz:
Desperta, tu que dormes, e levanta-te dentre os mortos, e Cristo
te esclarecerá. **15** Portanto, vede como andais prudentemente,
não como néscios, mas como sábios, **16** Remindo o tempo;
porquanto os dias são maus. **17** Pelo que não sejais insensatos,
mas entendei qual seja a vontade do Senhor. **18** E não vos

embriagueis com vinho, em que há dissolução, mas encheivos do espírito; **19** Falando entre vós em salmos, e hinos, e
cânticos espirituais: cantando e salmodiando ao Senhor no
vosso coração: **20** Dando sempre graças por todas as coisas a
nosso Deus e Pai, em nome de nosso Senhor Jesus Cristo:
21 Sujeitando-vos uns aos outros no temor de Deus. **22** Vós,
mulheres, sujeitai-vos a vossos próprios maridos, como ao
Senhor; **23** Porque o marido é a cabeça da mulher, como
também Cristo a cabeça da igreja: e ele é o salvador do corpo.
24 De sorte que, assim como a igreja está sujeita a Cristo,
assim também as mulheres estejam em tudo sujeitas a seus
próprios maridos. **25** Vós, maridos, amai as vossas próprias
mulheres, como também Cristo amou a igreja, e a si mesmo
se entregou por ela, **26** Para a santificar, purificando-a com
a lavagem da água, pela palavra, **27** Para a apresentar a si
mesmo igreja gloriosa, que não tivesse mácula, nem ruga, nem
coisa semelhante, mas que fosse santa e irrepreensível. **28**
Assim devem os maridos amar a suas próprias mulheres, como
a seus próprios corpos. Quem ama a sua própria mulher, ama-
se a si mesmo. **29** Porque nunca ninguém aborreceu a sua
própria carne; antes a alimenta e sustenta, como também o
Senhor à igreja; **30** Porque somos membros do seu corpo, da
sua carne, e dos seus ossos. **31** Por isso deixará o homem seu
pai e sua mãe, e se ajuntará com sua mulher; e serão dois numa
carne. **32** Grande é este mistério: digo, porém, isto de Cristo e
da igreja. **33** Assim também vós cada um em particular ame a
sua própria mulher como a si mesmo, e a mulher reverencie o
marido.

6 Vós, filhos, sede obedientes a vossos pais no Senhor, porque
isto é justo. **2** Honra a teu pai e a tua mãe, que é o primeiro
mandamento com promessa, **3** Para que te vá bem, e vivas
muito tempo sobre a terra. **4** E vós, pais, não provoqueis a ira
a vossos filhos, mas criai-os na doutrina e admoestação do
Senhor. **5** Vós, servos, obedecei a vossos senhores segundo a
carne, com temor e tremor, na sinceridade de vosso coração,
como a Cristo; **6** Não servindo à vista, como agradando a
homens, mas como servos de Cristo, fazendo de coração a
vontade de Deus, **7** Servindo de boa vontade ao Senhor, e
não aos homens. **8** Sabendo que cada um receberá do Senhor
todo o bem que fizer, seja servo, seja livre. **9** E vós senhores,
fazei o mesmo para com eles, deixando as ameaças, sabendo
também que o Senhor deles e vosso está no céu, e que para
com ele não há acepção de pessoas. **10** No demais, irmãos
meus, fortalecei-vos no Senhor e na força do seu poder. **11**
Revesti-vos de toda a armadura de Deus, para que possais
estar firmes contra as astutas ciladas do diabo. **12** Porque não
temos que lutar contra a carne e o sangue, mas sim contra
os principados, contra as potestades, contra os príncipes das
trevas deste século, contra as malícias espirituais em os ares.
(aiōn g165) **13** Portanto tomai toda a armadura de Deus, para que
possais resistir no dia mau, e, havendo feito tudo, ficar firmes.
14 Estai pois firmes, tendo cingidos os vossos lombos com a
verdade, e vestidos com a couraça da justiça; **15** E calçados
os pés com a preparação do evangelho da paz **16** Tomando
sobretudo o escudo da fé, com o qual possais apagar todos os
dardos inflamados do maligno. **17** Tomai também o capacete da
salvação, e a espada do espírito, que é a palavra de Deus:

18 Orando em todo o tempo com toda a oração e súplica em
espírito, e vigiando nisto com toda a perseverança e súplica
por todos os santos, **19** E por mim; para que me seja dada,
no abrir da minha boca, a palavra com confiança, para fazer
notório o mistério do evangelho. **20** Pelo qual sou embaixador
em cadeias; para que possa falar dele livremente, como me
convém falar. **21** Ora, para que vós também possais saber os
meus negócios, e o que eu faço, Tycico, irmão amado, e fiel
ministro do Senhor, vos informará de tudo. **22** O qual vos enviei
para o mesmo fim, para que saibais os nossos negócios, e ele
console os vossos corações. **23** Paz seja com os irmãos, e
caridade com fé da parte de Deus Pai e da do Senhor Jesus
Cristo. **24** A graça seja com todos os que amam a nosso Senhor
Jesus Cristo em sinceridade. amém.

Filipenses

1 Paulo e Timotheo, servos de Jesus Cristo, a todos os santos
em Cristo Jesus, que estão em Philipos, com os bispos e
diáconos: **2** Graça a vós, e paz da parte de Deus nosso Pai e
da do Senhor Jesus Cristo. **3** Dou graças ao meu Deus todas
as vezes que me lembro de vós, **4** Fazendo sempre com gosto
oração por vós em todas as minhas orações, **5** Pela vossa
comunicação no evangelho desde o primeiro dia até agora. **6**
Tendo por certo isto mesmo, que aquele que em vós começou a
boa obra, a aperfeiçoará até ao dia de Jesus Cristo; **7** Como
tenho por justo sentir isto de vós todos, porquanto retenho em
meu coração que todos vós fostes participantes da minha graça,
tanto nas minhas prisões como na minha defesa e confirmação
do evangelho. **8** Porque Deus me é testemunha das muitas
saudades que de todos vós tenho, em entranhável afeição de
Jesus Cristo. **9** E peço isto: que a vossa caridade abunde mais
e mais em ciência e em todo o conhecimento, **10** Para que
aproveis as coisas excelentes, para que sejais sinceros, e sem
escândalo algum até ao dia de Cristo; **11** Cheios de frutos
de justiça, que são por Jesus Cristo, para glória e louvor de
Deus. **12** E quero, irmãos, que saibais que as coisas que me
aconteceram contribuiram para maior proveito do evangelho. **13**
De maneira que as minhas prisões em Cristo foram manifestas
em toda a guarda pretoriana, e em todos os demais lugares;
14 E muitos dos irmãos no Senhor, tomando ânimo com as
minhas prisões, ousam falar a palavra mais confiadamente, sem
temor. **15** Verdade é que também alguns pregam a Cristo por
inveja e porfia, mas outros também de boamente. **16** Uns por
amor, sabendo que fui posto para defesa do evangelho. **17**

Mas outros, na verdade, anunciam a Cristo por contenção, não
puramente, cuidando acrescentar aflição às minhas prisões.
18 Mas que importa? contanto que Cristo seja anunciado em
toda a maneira, ou com fingimento ou em verdade, nisto me
regozijo, e me regozijarei ainda. **19** Porque sei que disto me
resultará salvação, pela vossa oração e pelo socorro do espírito
de Jesus Cristo, **20** Segundo a minha intensa expectação e
esperança, de que em nada serei confundido; antes, com toda a
confiança, Cristo será, tanto agora como sempre, engrandecido
no meu corpo, seja pela vida seja pela morte. **21** Porque para
mim o viver é Cristo, e o morrer é ganho. **22** Mas, se o viver
na carne este é o fruto da minha obra, não sei então o que
deva escolher. **23** Porque de ambos os lados estou em aperto,
tendo desejo de ser desatado, e estar com Cristo, porque isto é
ainda muito melhor. **24** Mas julgo mais necessário, por amor
de vós, ficar na carne. **25** E confio nisto, e sei que ficarei, e
permanecerei com todos vós, para proveito vosso e gozo da fé.
26 Para que a vossa glória abunde por mim em Cristo Jesus,
pela minha nova ida a vós. **27** Somente vos porteis dignamente
conforme o evangelho de Cristo, para que, quer vá e vos veja,
ou quer esteja ausente, ouça acerca de vós, que estais num
mesmo espírito, combatendo juntamente com o mesmo ânimo
pela fé do evangelho. **28** E em nada vos espanteis dos que
resistem, o que para eles, na verdade, é indício de perdição,
mas para vós de salvação, e isto de Deus. **29** Porque a vós vos
foi gratuitamente concedido, em relação a Cristo, não somente
crer nele, como também padecer por ele, **30** Tendo o mesmo
combate, que já em mim tendes visto, e agora ouvis de mim.

2 Portanto, se há algum conforto em Cristo, se alguma
consolação de amor, se alguma comunicação de espírito, se
alguns entranhaveis afetos e compaixões, **2** Cumpri o meu
gozo, para que sintais o mesmo, tendo o mesmo amor, o mesmo
ânimo, sentindo uma mesma coisa. **3** Nada façais por contenda
ou por vanglória, mas por humildade; cada um considere os
outros superiores a si mesmo. **4** Não atente cada um para o que
é seu, mas cada qual também para o que é dos outros. **5** De
sorte que haja em vós o mesmo sentimento que houve também
em Cristo Jesus, **6** O qual, sendo em forma de Deus, não teve
por usurpação ser igual a Deus, **7** Mas aniquilou-se a si mesmo,
tomando a forma de servo, fazendo-se semelhante aos homens;
8 E, achado em forma como homem, humilhou-se a si mesmo,
sendo obediente até à morte, e morte de cruz. **9** Pelo que
também Deus o exaltou soberanamente, e lhe deu um nome que
é sobre todo o nome; **10** Para que ao nome de Jesus se dobre
todo o joelho dos que estão nos céus, e na terra, e debaixo da
terra, **11** E toda a língua confesse que Jesus Cristo é o Senhor,
para a glória de Deus Pai. **12** De sorte que, meus amados,
assim como sempre obedecestes, não só na minha presença,
mas muito mais agora na minha ausência, assim também operai
a vossa salvação com temor e tremor, **13** Porque Deus é o que
opera em vós tanto o querer como o efetuar, segundo a sua
boa vontade. **14** Fazei todas as coisas sem murmurações nem
contendas; **15** Para que sejais irrepreensíveis e sinceros, filhos
de Deus, inculpáveis no meio de uma geração corrompida e
perversa, no meio da qual resplandeceis como luminares no
mundo. **16** Retendo a palavra da vida, para que no dia de Cristo
possa glóriar-me de não ter corrido nem trabalhado em vão.

17 E, ainda que seja oferecido por libação sobre o sacrifício e
serviço da vossa fé, folgo e me regozijo com todos vós **18** E vós
também regozijai-vos e alegrai-vos comigo por isto mesmo. **19**
E espero no Senhor Jesus de em breve vos mandar Timotheo,
para que também eu esteja de bom ânimo, sabendo os vossos
negócios. **20** Porque a ninguém tenho de tão igual ânimo, que
sinceramente cuide dos vossos negócios. **21** Porque todos
buscam o que é seu, e não o que é de Cristo Jesus. **22** Mas
bem sabeis a sua experiência, que serviu comigo no evangelho,
como filho ao pai. **23** De sorte que espero enviar-vo-lo logo que
tenha provido a meus negócios. **24** Porém confio no Senhor, que
também eu mesmo em breve irei ter convosco. **25** Mas julguei
necessário mandar-vos Epaphrodito, meu irmão, e cooperador,
e companheiro nos combates, e vosso enviado, e ministrador
nas minhas necessidades. **26** Porquanto tinha muitas saudades
de vós todos, e estava muito angustiado de que tivesseis ouvido
que ele estivera doente. **27** E de fato esteve doente, e quase à
morte; porém Deus se apiedou dele, e não somente dele, mas
também de mim, para que eu não tivesse tristeza sobre tristeza.
28 Por isso vo-lo enviei mais depressa, para que, vendo-o outra
vez, vos regozijeis, e eu tenha menos tristeza. **29** Recebei-o
pois no Senhor com todo o gozo, e tende em honra aos tais. **30**
Porque pela obra de Cristo chegou até bem próximo da morte,
não fazendo caso da vida, para suprir para comigo a falta do
vosso serviço.

3 Resta, irmãos meus, que vos regozijeis no Senhor. Não me é
molesto escrever-vos as mesmas coisas, e é segurança para
vós. **2** Guardai-vos dos cães, guardai-vos dos maus obreiros,
guardai-vos da circuncisão; **3** Porque a circuncisão somos nós,

que servimos a Deus em espírito, e que nos glóriamos em
Jesus Cristo, e não confiamos na carne. **4** Ainda que também
tenho de que confiar na carne; se algum outro cuida que tem de
que confiar na carne, ainda mais eu: **5** Circuncidado ao oitavo
dia, da linhagem de Israel, da tribo de Benjamin, hebreu de
hebreus, segundo a lei, fariseo, **6** Segundo o zelo, perseguidor
da igreja, segundo a justiça que há na lei, irrepreensível. **7**
Mas o que para mim era ganho tive-o por perda por amor
de Cristo. **8** E, na verdade, tenho também por perda todas
as coisas, pela excelência do conhecimento de Cristo Jesus,
meu Senhor, por amor do qual contei por perda todas estas
coisas, e as considero como esterco, para que possa ganhar a
Cristo, **9** E seja achado nele, não tendo a minha justiça que
vem de lei, mas a que vem da fé em Cristo, a saber, a justiça
que vem de Deus pela fé; **10** Para conhece-lo, e à virtude da
sua ressurreição, e à comunicação de suas aflições, sendo
feito conforme a sua morte; **11** Para ver se de alguma maneira
posso chegar à ressurreição dos mortos. **12** Não que já a tenha
alcançado, ou que seja perfeito, mas prosigo para alcançar
aquilo para o que fui também preso por Cristo Jesus. **13** Irmãos,
quanto a mim, não julgo que o haja alcançado; **14** Porém uma
coisa faço, e é que, esquecendo-me das coisas que atráz ficam,
e avançando para as que estão diante de mim, prosigo para o
alvo, ao prêmio da soberana vocação de Deus em Cristo Jesus.
15 Pelo que todos quantos já somos perfeitos, sintamos isto
mesmo; e, se sentis alguma coisa doutra maneira, também Deus
vo-lo revelará. **16** Porém, naquilo a que já chegamos, andemos
segundo a mesma regra, e sintamos o mesmo. **17** Sede também
meus imitadores, irmãos, e tende cuidado, segundo o exemplo

que tendes em nós, pelos que assim andam. **18** Porque muitos
andam, dos quais muitas vezes vos disse, e agora também digo,
chorando, que são inimigos da cruz de Cristo. **19** Cujo fim é a
perdição; cujo Deus é o ventre; e cuja glória é para confusão
deles, que só pensam nas coisas terrenas. **20** Mas a nossa
cidade está nos céus, de onde também esperamos o Salvador,
o Senhor Jesus Cristo. **21** O qual transformará o nosso corpo
abatido, para ser conforme o seu corpo glorioso, segundo o seu
eficaz poder de sujeitar também a si todas as coisas.

4 Portanto, meus amados e mui queridos irmãos, minha alegria
e coroa, estai assim firmes no Senhor, amados. **2** Rogo a
Evodia, e rogo a Syntyche, que sintam o mesmo no Senhor. **3** E
peço-te também a ti, meu verdadeiro companheiro, que ajudes
essas mulheres que trabalharam comigo no evangelho, e com
Clemente, e com os outros cooperadores, cujos nomes estão
no livro da vida. **4** Regozijai-vos sempre no Senhor; outra vez
digo, regozijai-vos. **5** Seja a vossa equidade notória a todos
os homens. Perto está o Senhor. **6** De nada estejais solicitos:
antes as vossas petições sejam em tudo conhecidas diante
de Deus pela oração e suplicas com ação de graças. **7** E a
paz de Deus, que excede todo o entendimento, guardará os
vossos corações e os vossos sentimentos em Cristo Jesus. **8**
Quanto ao mais, irmãos, tudo o que é verdadeiro, tudo o que é
honesto, tudo o que é justo, tudo o que é puro, tudo o que é
amável, tudo o que é de boa fama, se há alguma virtude, e se
há algum louvor, nisso pensai **9** O que também aprendestes, e
recebestes, e ouvistes, e vistes em mim, isso fazei; e o Deus de
paz será convosco. **10** Ora muito me regozijei no Senhor por
finalmente reviver a vossa lembrança de mim; visto que vos

tendes lembrado, mas não tinheis tido oportunidade. **11** Não
o digo como por necessidade, porque já aprendi a contentar-
me com o que tenho. **12** Sei estar abatido, e sei também ter
abundância: em toda a maneira, e em todas as coisas estou
instruído, assim a ter fartura como a ter fome, assim a ter
abundância, como a padecer necessidade. **13** Posso todas as
coisas naquele que me fortalece. **14** Todavia fizestes bem em
tomar parte na minha aflição. **15** E bem sabeis também vós,
ó filipenses, que, no princípio do evangelho, quando parti da
Macedônia, nenhuma igreja comunicou comigo em razão de dar
e receber, senão vós somente; **16** Porque também uma e outra
vez me mandastes o necessário a Tessalônica. **17** Não que
procure dádivas, mas procuro o fruto que abunde para a vossa
conta. **18** Mas tudo tenho recebido, e tenho abundância: estou
cheio, depois que recebi de Epaphrodito o que da vossa parte
me foi enviado, como cheiro de suavidade e sacrifício agradável
e aprazível a Deus. **19** Porém o meu Deus, segundo as suas
riquezas, suprirá todas as vossas necessidades em glória, por
Cristo Jesus. **20** Ora ao nosso Deus e Pai seja glória para todo
o sempre. amém. **(aiōn g165)** **21** Saudai a todos os santos em
Cristo Jesus. Os irmãos que estão comigo vos saudam. **22**
Todos os santos vos saudam, mas principalmente os que são
da casa de Cesar. **23** A graça de nosso Senhor Jesus Cristo
seja com vós todos. amém.

Colossenses

1 Paulo, apóstolo de Jesus Cristo, pela vontade de Deus, e o
irmão Timotheo: **2** Aos santos e irmãos fieis em Cristo, que
estão em Colossos. Graça a vós, e paz da parte de Deus
nosso Pai e da do Senhor Jesus Cristo. **3** Graças damos ao
Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo, orando sempre
por vós: **4** Porquanto ouvimos da vossa fé em Cristo Jesus,
e da caridade que tendes para com todos os santos; **5** Pela
esperança que vos está reservada nos céus, da qual já de
antes ouvistes pela palavra da verdade do evangelho: **6** O qual
já chegou a vós, como também está em todo o mundo; e já
vai frutificando, como também entre vós, desde o dia em que
ouvistes e conhecestes a graça de Deus em verdade; **7** Como
também o aprendestes de Epaphras, nosso amado conservo,
que para vós é um fiel ministro de Cristo. **8** O qual nos declarou
também a vossa caridade no espírito. **9** Portanto também, desde
o dia em que o ouvimos, não cessamos de orar por vós, e de
pedir que sejais cheios do conhecimento da sua vontade, em
toda a sabedoria e inteligência espiritual; **10** Para que possais
andar dignamente diante do Senhor, agradando-lhe em tudo,
frutificando em toda a boa obra, e crescendo no conhecimento
de Deus; **11** Corroborados em toda a fortaleza, segundo a força
da sua glória, em toda a paciência, e longanimidade com gozo;
12 Dando graças ao Pai que nos fez idôneos de participar da
herança dos santos na luz. **13** O qual nos tirou da potestade
das trevas, e nos transportou para o reino do Filho do seu
amor; **14** No qual temos a redenção pelo seu sangue, a saber, a
remissão dos pecados; **15** O qual é imagem do Deus invisível, o
primogênito de toda a criatura. **16** Porque por ele foram criadas

todas as coisas que há nos céus e na terra, visíveis e invisíveis,
sejam tronos, sejam dominações, sejam principados, sejam
potestades: todas as coisas foram criadas por ele e para ele. **17**
E ele é antes de todas as coisas, e todas as coisas subsistem
por ele. **18** E ele é a cabeça do corpo da igreja: é o princípio e
o primogênito dentre os mortos, para que entre todos tenha
a preeminência. **19** Porque foi do agrado do Pai que toda a
plenitude nele habitasse; **20** E que, havendo por ele feito a paz
pelo sangue da sua cruz, por ele reconciliasse consigo mesmo
todas as coisas, tanto as que estão na terra, como as que estão
nos céus. **21** A vós também, que de antes éreis estranhos, e
inimigos no entendimento, em obras más, agora todavia vos
reconciliou, **22** No corpo da sua carne, pela morte, para perante
si vos apresentar santos, e irrepreensíveis, e inculpáveis, **23**
Se, todavia, permanecerdes fundados e firmes na fé, e não
vos moverdes da esperança do evangelho que tendes ouvido,
o qual é pregado a toda a criatura que há debaixo do céu, e
do qual eu, Paulo, estou feito ministro. **24** Regozijo-me agora
no que padeço por vós, e cumpro na minha carne o resto das
aflições de Cristo, pelo seu corpo, que é a igreja; **25** Da qual eu
estou feito ministro segundo a dispensação de Deus, que me foi
concedida para convosco, para cumprir a palavra de Deus; **26**
O mistério que esteve oculto desde todos os séculos, e em
todas as gerações, e que agora foi manifesto aos seus santos;
(aiōn g165) **27** Aos quais Deus quis fazer conhecer quais são
as riquezas da glória deste mistério entre os gentios, que é
Cristo em vós, esperança da glória: **28** O qual anunciamos,
admoestando a todo o homem, e ensinando a todo o homem em
toda a sabedoria; para que apresentemos todo o homem perfeito

em Jesus Cristo; **29** No que também trabalho, combatendo
segundo a sua eficácia, que obra em mim poderosamente.

2 Porque quero que saibais quão grande combate tenho por
vós, e pelos que estão em Laodicea, e por quantos não viram
o meu rosto em carne; **2** Para que os seus corações sejam
consolados, e estejam unidos em caridade, e em todas as
riquezas da plenitude de inteligência, para conhecimento do
mistério do Deus e Pai, e do Cristo. **3** No qual estão escondidos
todos os tesouros da sabedoria e da ciência. **4** E digo isto,
para que ninguém vos engane com palavras persuasivas na
aparência. **5** Porque ainda que esteja ausente quanto ao corpo,
todavia em espírito estou convosco, regozijando-me, e vendo
a vossa ordem, e a firmeza da vossa fé em Cristo. **6** Pois,
como recebestes o Senhor Jesus Cristo, assim também andai
nele, **7** Arraigados e sobreedificados nele, e confirmados na fé,
assim como fostes ensinados, abundando em ação de graças.
8 Olhai que ninguém vos sobresalte por meio de filosofias e
vãs sutilezas, segundo a tradição dos homens, segundo os
rudimentos do mundo, e não segundo Cristo: **9** Porque nele
habita corporalmente toda a plenitude da divindade; **10** E nele
estais perfeitos, o qual é a cabeça de todo o principado e
potestade: **11** No qual também estais circuncidados com uma
circuncisão não feita por mão no despojo do corpo da carne, na
circuncisão de Cristo: **12** Sepultados com ele no batismo, no
qual também resuscitastes com ele pela fé no poder de Deus,
que o resuscitou dos mortos. **13** E, quando vós estaveis mortos
nos pecados, e na incircuncisão da vossa carne, vos vivificou
juntamente com ele, perdoando-vos todas as ofensas, **14**
Havendo riscado a cédula que contra nós havia nas ordenanças,

a qual de alguma maneira nos era contrária, e a tirou do meio
de nós, encravando-a na cruz. **15** E, despojando os principados
e potestades, os expôs publicamente à vergonha, e triunfou
deles por ela. **16** Portanto ninguém vos julgue pelo comer, ou
pelo beber, ou por causa dos dias de festa, ou da lua nova, ou
dos sábados; **17** Que são sombras das coisas futuras, mas o
corpo é de Cristo. **18** Ninguém vos domine a seu bel-prazer com
pretexto de humildade e culto dos anjos, metendo-se em coisas
que nunca viu; estando debalde inchado no sentido da sua
carne; **19** E não estando ligado à cabeça, da qual todo o corpo,
provido e organizado pelas juntas e ligaduras, vai crescendo em
aumento de Deus. **20** Portanto, se estais mortos com Cristo
quanto aos rudimentos do mundo, porque vos carregam ainda
de ordenanças, como se vivesseis no mundo? **21** Tais como:
não toques, não proves, não manuseis: **22** As quais coisas
todas perecem pelo uso, segundo os preceitos e doutrinas dos
homens; **23** As quais tem na verdade alguma aparência de
sabedoria, em devoção voluntária, humildade, e mau tratamento
do corpo, mas não são de valor algum para satisfação da carne

3 Portanto, se já resuscitastes com Cristo, buscai as coisas que
são de cima, onde Cristo está assentado à dextra de Deus.
2 Pensai nas coisas que são de cima, e não nas que são da
terra; **3** Porque já estais mortos, e a vossa vida está escondida
com Cristo em Deus. **4** Quando Cristo, que é a nossa vida, se
manifestar, então também vós vos manifestareis com ele em
glória. **5** Mortificai pois os vossos membros, que estão sobre
a terra: a fornicação, a imundícia, o apetite desordenado, a
vil concupiscência e a avareza, que é idolatria; **6** Pelas quais
coisas vem a ira de Deus sobre os filhos da desobediência: **7**

Nas quais também de antes andastes, quando vivieis nelas. **8**
Mas agora despojai-vos também de todas estas coisas, a saber,
da ira, da colera, da malícia, da maledicência, das palavras
torpes da vossa boca. **9** Não mintais uns aos outros, pois que já
vos despistes do velho homem com os seus feitos, **10** E vos
vestistes do novo, que se renova para o conhecimento, segundo
a imagem daquele que o criou: **11** Onde não há grego nem
judeu, circuncisão nem incircuncisão, bárbaro, scytha, servo, ou
livre; mas Cristo é tudo em todos. **12** Revesti-vos pois, como
eleitos de Deus, santos, e amados, de entranhas de misericórdia,
da benignidade, humildade, mansidão, longanimidade: **13**
Suportando-vos uns aos outros, e perdoando-vos uns aos
outros, se algum tiver queixa contra outro: assim como Cristo
vos perdoou, assim o fazei vós também. **14** E, sobre tudo
isto, revesti-vos de caridade, que é o vínculo da perfeição. **15**
E a paz de Deus domine em vossos corações para a qual
também fostes chamados em um corpo, e sede agradecidos.
16 A palavra de Cristo habite em vós abundantemente, em
toda a sabedoria, ensinando-vos e admoestando-vos uns aos
outros, com palavras, hinos e cânticos espirituais, cantando ao
Senhor com graça em vosso coração. **17** E, quanto fizerdes por
palavras ou por obras, fazei tudo em nome do Senhor Jesus,
dando por ele graças a Deus e ao Pai. **18** Vós, mulheres, estai
sujeitas a vossos próprios maridos, como convém no Senhor.
19 Vós, maridos, amai a vossas mulheres, e não vos irriteis
contra elas. **20** Vós, filhos, obedecei em tudo a vossos pais;
porque isto é agradável ao Senhor. **21** Vós, pais, não irriteis a
vossos filhos, para que não percam o ânimo. **22** Vós, servos,
obedecei em tudo a vossos senhores segundo a carne, não

servindo só na aparência, como para agradar aos homens,
mas com simplicidade de coração, temendo a Deus **23** E, tudo
quanto fizerdes, fazei-o do coração, como ao Senhor, e não aos
homens: **24** Sabendo que recebereis do Senhor o galardão da
herança, porque a Cristo, o Senhor, servis. **25** Porém quem fizer
agravo receberá o agravo que fizer: pois não há acepção de
pessoas.

4 Vós, senhores, fazei o que for de justiça e equidade a vossos
servos, sabendo que também tendes um Senhor nos céus. **2**
Perseverai em oração, velando nela com ação de graças: **3**
Orando também juntamente por nós, para que Deus nos abra a
porta da palavra, para falarmos do mistério de Cristo, pelo qual
estou também preso; **4** Para que o manifeste, como me convém
falar. **5** Andai com sabedoria para com os que estão de fora,
remindo o tempo. **6** A vossa palavra seja sempre agradável,
adubada com sal, para que saibais como vos convém responder
a cada um. **7** Tycico, irmão amado e fiel ministro, e conservo
no Senhor, vos fará saber o meu estado: **8** O qual vos enviei
para o mesmo fim, para que saiba do vosso estado e console
os vossos corações; **9** Juntamente com Onésimo, amado e
fiel irmão, que é dos vossos; eles vos farão saber tudo o que
por aqui se passa. **10** Aristarco, que está preso comigo, vos
saúda, e Marcos, o sobrinho de Barnabé, acerca do qual já
recebestes mandamentos; se for ter convosco, recebei-o; **11** E,
Jesus, chamado Justo: os quais são da circuncisão: são estes
só os meus cooperadores no reino de Deus; e para mim tem
sido consolação. **12** Saúda-vos Epaphras, que é dos vossos,
servo de Cristo, combatendo sempre por vós em orações, para
que fiqueis firmes, perfeitos e consumados em toda a vontade

de Deus. **13** Pois eu lhe dou testemunho de que tem grande
zelo por vós, e pelos que estão em Laodicea, e pelos que estão
em Hierápolis. **14** Saúda-vos Lucas, o médico amado, e Damas.
15 Saudai aos irmãos que estão em Laodicea, e a Nympha e à
igreja que está em sua casa. **16** E, quando esta epístola tiver
sido lida entre vós, fazei que também seja lida na igreja dos
laodicenses, e a que veio de Laodicea lede-a vós também. **17**
E dizei a Archippo: atenta para o ministério que recebeste no
Senhor; para que o cumpras. **18** Saudação de minha mão, de
Paulo. lembrai-vos das minhas prisões. A graça seja convosco.
amém

1 Tessalonicenses

1 Paulo, e Silvano, e Timotheo, à igreja dos tessalonicenses
em Deus, o Pai, e no Senhor Jesus Cristo; Graça e paz tenhais
de Deus nosso Pai e do Senhor Jesus Cristo. **2** Sempre damos
graças a Deus por vós todos, fazendo menção de vós em
nossas orações, **3** Lembrando-nos sem cessar da obra da
vossa fé, e do trabalho de caridade, da paciência da esperança
em Nosso Senhor Jesus Cristo, diante de nosso Deus e Pai: **4**
Sabendo, amados irmãos, que a vossa eleição é de Deus; **5**
Porque o nosso evangelho não foi a vós somente em palavras,
mas também em poder, e no Espírito Santo, e em muita certeza;
como bem sabeis quais fomos entre vós, por amor de vós **6** E
vós fostes feitos nossos imitadores, e do Senhor, recebendo a
palavra em muita tribulação, com gozo do Espírito Santo. **7** De
maneira que fostes exemplo para todos os fieis na Macedônia e
Acáia. **8** Porque por vós soou a palavra do Senhor, não somente
na Macedônia e Acáia, mas também a vossa fé para com Deus
se espalhou por todos os lugares, de tal maneira que já dela
não temos necessidade de falar coisa alguma; **9** Porque eles
mesmos anunciam de nós qual a entrada que tivemos para
convosco, e como dos ídolos vos convertestes a Deus, para
servir o Deus vivo e verdadeiro. **10** E para esperar dos céus a
seu Filho, a quem resuscitou dos mortos, a saber, Jesus, que
nos livra da ira futura.

2 Porque vós mesmos, irmãos, bem sabeis que a nossa entrada
para convosco não foi vã **2** Antes, havendo primeiro padecido,
e sido agravados em Filipos, como sabeis, tivemos ousadia
em nosso Deus, para vos falar o evangelho de Deus com
grande combate. **3** Porque a nossa exortação não foi com

engano, nem com imundícia, nem com fraudulência; **4** Mas,
como fomos aprovados de Deus para que o evangelho nos
fosse confiado, assim falamos, não como para comprazer aos
homens, mas a Deus, que prova os nossos corações. **5** Porque,
como bem sabeis, nunca usamos de palavras lisongeiras, nem
de pretexto de avareza; Deus é testemunha; **6** Não buscando
glória dos homens, nem de vós, nem de outros, ainda que
podíamos, como apóstolos de Cristo, ser-vos pesados; **7** Antes
fomos brandos entre vós, como a ama que cria seus filhos.
8 Assim nós, estando-vos tão afeiçoados, de boa vontade
quizeramos comunicar-vos, não somente o evangelho de Deus,
mas ainda as nossas próprias almas; porquanto nos éreis
muito queridos. **9** Porque bem vos lembrais, irmãos, do nosso
trabalho e fadiga; pois, trabalhando noite e dia, vos pregamos
o evangelho de Deus, para não sermos pesados a nenhum
de vós. **10** Vós e Deus sois testemunhas de quão santa, e
justa, e irrepreensivelmente nos houvemos para convosco, os
que crestes. **11** Assim como bem sabeis que exortavamos e
consolavamos, a cada um de vós, como o pai a seus filhos;
12 E protestavamos conduzir-vos dignamente para com Deus,
que vos chama para o seu reino e glória. **13** Pelo que também
damos sem cessar graças a Deus, de que, havendo recebido de
nós a palavra da pregação de Deus, a recebestes, não como
palavra de homens, mas (segundo é, na verdade) como palavra
de Deus, a qual também opera em vós, os que crestes **14**
Porque vós, irmãos, haveis sido feitos imitadores das igrejas de
Deus que estilo na Judeia, em Jesus Cristo; porquanto também
padecestes de vossos próprios concidadãos as mesmas coisas,
como eles também dos judeus: **15** Os quais também mataram ao

Senhor Jesus e a seus próprios profetas, e nos tem perseguido;
e não agradam a Deus, e são contrários a todos os homens: **16**
E nos impedem de falar aos gentios para que posam salvar-se a
fim de encherem sempre a medida de seus pecados; porque a
ira de Deus caiu sobre eles até ao fim. **17** Nós, porém, irmãos,
sendo privados de vós por um momento de tempo, de vista,
mas não do coração, tanto mais procuramos com grande desejo
ver o vosso rosto. **18** Pelo que bem quizeramos uma e outra
vez ir ter convosco, pelo menos eu, Paulo, mas Satanás no-lo
impediu. **19** Porque, qual é a nossa esperança, ou gozo, ou
coroa de glória? Porventura não o sois vós também diante de
nosso Senhor Jesus Cristo em sua vinda? **20** Porque vós sois a
nossa glória e gozo.

3 Pelo que, não podendo esperar mais, de boamente quizemos
deixar-nos ficar sós em Atenas; **2** E enviamos Timotheo nosso
irmão, e ministro de Deus, e nosso cooperador no evangelho de
Cristo, para vos confortar e vos exortar acerca da vossa fé **3**
Para que ninguém se comova por estas tribulações; porque
vós mesmos sabeis que para isto fomos ordenados. **4** Pois,
estando ainda convosco, vos prediziamos que havíamos de ser
afligidos, como também sucedeu, e vós o sabeis. **5** Portanto,
não podendo eu também esperar mais, mandei-o saber da
vossa fé, temendo que o tentador vos tentasse, e o nosso
trabalho viesse a ser inútil. **6** Vindo, porém, agora Timotheo de
vós para nós, e trazendo-nos boas novas acerca da vossa fé e
caridade, e de como sempre tendes boa lembrança de nós,
desejando muito ver-nos, como nós também a vós; **7** Pelo que,
irmãos, nós ficamos consolados acerca de vós em toda a nossa
aflição e necessidade, pela vossa fé, **8** Porque agora vivemos,

se estais firmes no Senhor. **9** Porque, que ação de graças
poderemos dar a Deus por vós, por todo o gozo com que nos
regozijamos por vossa causa diante do nosso Deus, **10** Orando
abundantemente dia e noite, para que possamos ver o vosso
rosto, e supramos o que falta à vossa fé? **11** Ora o mesmo
nosso Deus e Pai, e nosso Senhor Jesus Cristo, encaminhe a
nossa viagem para vós. **12** E o Senhor vos aumente, e faça
abundar em caridade uns para com os outros, e para com todos,
como também abundamos para convosco; **13** Para confortar os
vossos corações, para que sejais irrepreensíveis em santificação
diante de nosso Deus e Pai, na vinda de nosso Senhor Jesus
Cristo com todos os seus santos.

4 Assim que, irmãos, no demais vos rogamos e exortamos no
Senhor Jesus, que, assim como recebestes de nós, como vos
convenha andar e agradar a Deus, assim nisto abundeis cada
vez mais. **2** Porque vós bem sabeis que mandamentos vos
temos dado pelo Senhor Jesus. **3** Porque esta é a vontade de
Deus, a vossa santificação: que vos abstenhais da fornicação; **4**
Que cada um de vós saiba possuir o seu vaso em santificação e
honra; **5** Não em sensualidade de concupiscência, como os
gentios, que não conhecem a Deus. **6** Ninguém oprima nem
engane a seu irmão em negócio algum, porque o Senhor é
vingador de todas estas coisas, como também já de antes vo-
lo dissemos e testificamos. **7** Porque não nos chamou Deus
para a imundícia, senão para a santificação. **8** Porque quem
despreza isto não despreza ao homem, mas sim a Deus, o qual
nos deu também o seu Espírito Santo. **9** Enquanto, porém, à
caridade fraternal, não necessitais de que vos escreva, porque
já vós mesmos estais instruídos por Deus que vos ameis uns

aos outros. **10** Porque também já assim o fazeis, para com
todos os irmãos que estão por toda a Macedônia. exortamo-vos,
porém, irmãos, a que ainda nisto abundeis cada vez mais **11** E
procureis viver quietos, e tratar dos vossos próprios negócios,
e trabalhar com vossas próprias mãos, como já vo-lo temos
mandado; **12** Para que andeis honestamente para com os que
estão de fora, e não necessiteis de coisa alguma. **13** Não quero,
porém, irmãos, que sejais ignorantes acerca dos que já dormem,
para que vos não entristeçais, como também os demais, que
não tem esperança. **14** Porque, se cremos que Jesus morreu e
resuscitou, assim também aos que em Jesus dormem Deus
os tornará a trazer com ele. **15** Dizemo-vos portanto isto pela
palavra do Senhor: que nós, os que ficarmos vivos para a vinda
do Senhor, não precederemos os que dormem. **16** Porque o
mesmo Senhor descerá do céu com alarido, e com voz de
arcanjo, e com a trombeta de Deus; e os que morreram em
Cristo ressuscitarão primeiro. **17** Depois nós, os que ficarmos
vivos, seremos arrebatados juntamente com eles nas nuvens, a
encontrar o Senhor nos ares, e assim estaremos sempre com o
Senhor. **18** Portanto, consolai-vos uns aos outros com estas
palavras.

5 Porém, irmãos, acerca dos tempos e das estações, não
necessitais de que se vos escreva; **2** Porque vós mesmos
sabeis muito bem que o dia do Senhor virá como o ladrão de
noite; **3** Pois que, quando disserem: há paz e segurança; então
lhes sobrevirá repentina destruição, como as dores de parto
àquela que está grávida; e de modo algum escaparão. **4** Mas
vós, irmãos, já não estais em trevas, para que aquele dia vos
surpreenda como um ladrão. **5** Todos vós sois filhos da luz e

filhos do dia: nós não somos da noite nem das trevas. **6** Não
durmamos pois, como os demais, mas vigiemos, e sejamos
sóbrios. **7** Porque os que dormem dormem de noite, e os que
se embebedam embebedam-se de noite. **8** Mas nós, que somos
do dia, sejamos sóbrios, vestindo-nos da couraça da fé e da
caridade, e tendo por capacete a esperança da salvação. **9**
Porque Deus não nos tem designado para a ira, mas para a
aquisição da salvação, por nosso Senhor Jesus Cristo. **10** O
qual morreu por nós, para que, quer vigiemos, quer durmamos,
vivamos juntamente com ele. **11** Pelo que exortai-vos uns aos
outros, e edificai-vos uns aos outros, como também o fazeis. **12**
E rogamo-vos, irmãos, que reconheçais os que trabalham entre
vós e que presidem sobre vós no Senhor, e vos admoestam:
13 E tende-os em grande estima e amor, por causa da sua
obra. Tende paz entre vós. **14** Rogamo-vos também, irmãos,
que admoesteis os desordeiros, consoleis os de pouco ânimo,
sustenteis os fracos, e sejais pacientes para com todos. **15**
Vede que ninguém dê a outrem mal por mal, mas segui sempre
o bem, assim uns para com os outros, como para com todos.
16 Regozijai-vos sempre. **17** Orai sem cessar. **18** Em tudo dai
graças; porque esta é a vontade de Deus em Cristo Jesus para
convosco. **19** Não apagueis o espírito. **20** Não desprezeis as
profecias. **21** Examinai todas as coisas; retende o bem. **22**
Abstende-vos de toda a aparência do mal. **23** E o mesmo Deus
de paz vos santifique em tudo; e todo o vosso sincero espírito, e
alma, e corpo, sejam conservados irrepreensíveis para a vinda
de nosso Senhor Jesus Cristo. **24** Fiel é o que vos chama, o
qual também o fará. **25** Irmãos, orai por nós. **26** Saudai a todos
os irmãos em ósculo santo. **27** Pelo Senhor vos conjuro que

esta epístola se leia a todos os santos irmãos. **28** A graça de
nosso Senhor Jesus Cristo seja convosco. amém.

2 Tessalonicenses

1 Paulo, e Silvano, e Timotheo, à igreja dos tessalonicenses,
em Deus nosso Pai e no Senhor Jesus Cristo: **2** Graça e paz de
Deus nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo. **3** Sempre devemos,
irmãos, dar graças a Deus por vós, como é de razão, porquanto
a vossa fé cresce muitíssimo e a caridade de cada um de vós
abunda de uns para com os outros **4** De maneira que nós
mesmos nos glóriamos de vós nas igrejas de Deus por causa
da vossa paciência e fé, e em todas as vossas perseguições e
aflições que suportais; **5** Prova clara do justo juízo de Deus,
para que sejais havidos por dignos do reino de Deus, pelo
qual também padeceis; **6** Pois é justo diante de Deus que dê
em paga tribulação aos que vos atribulam, **7** E a vós, que
sois atribulados, descanço conosco, quando se manifestar o
Senhor Jesus desde o céu com os anjos do seu poder: **8** Como
labareda de fogo, tomando vingança dos que não conhecem
a Deus e dos que não obedecem ao evangelho de nosso
Senhor Jesus Cristo: **9** Os quais por castigo, padecerão eterna
perdição, ante a face do Senhor e a glória do seu poder, **(aiōnios
g166)** **10** Quando vier para ser glorificado nos seus santos,
e a fazer-se admirável naquele dia em todos os que crêem
(porquanto o nosso testemunho foi crido entre vós). **11** Pelo que
também rogamos sempre por vós, para que o nosso Deus vos
faça dignos da sua vocação, e cumpra todo o desejo da sua
bondade, e a obra da fé com poder; **12** Para que o nome de
nosso Senhor Jesus Cristo seja em vós glorificado, e vós nele,
segundo a graça de nosso Deus e do Senhor Jesus Cristo.

2 Ora, irmãos, rogamo-vos, pela vinda de nosso Senhor Jesus
Cristo, e pela nossa reunião com ele, **2** Que não vos movais

facilmente do vosso entendimento, e não vos perturbeis, nem
por espírito, nem por palavra, nem por epístola, como escrita
por nós, como se o dia de Cristo estivesse já perto. **3** Ninguém
de maneira alguma vos engane; porque aquele dia não virá
sem que antes venha a apostasia, e se manifeste o homem do
pecado, o filho da perdição; **4** O qual se opõe, e se levanta
sobre tudo o que se chama Deus, ou se adora; assim que se
assentará, como Deus, no templo de Deus, querendo parecer
Deus. **5** Não vos lembrais de que estas coisas vos dizia quando
ainda estava convosco? **6** E agora vós sabeis o que o detém,
para que a seu próprio tempo seja manifestado. **7** Porque já o
mistério da injustiça opera: somente há um que agora resiste até
que do meio seja tirado; **8** E então será manifestado o iníquo, o
qual o Senhor desfará pelo espírito da sua boca, e aniquilará
pelo esplendor da sua vinda: **9** Aquele cuja vinda é segundo a
eficácia de Satanás, com todo o poder, e sinais e prodígios
de mentira, **10** E com todo o engano da injustiça para os que
perecem, porquanto não receberam o amor da verdade para se
salvarem. **11** E portanto Deus lhes enviará a operação do erro,
para que creiam a mentira; **12** Para que sejam condenados
todos os que não creram a verdade, antes tiveram prazer na
iniquidade. **13** Mas devemos sempre dar graças a Deus por
vós, irmãos amados do Senhor, por vos ter Deus elegido desde
o princípio para a salvação, em santificação do espírito, e fé
da verdade **14** Para o que pelo nosso evangelho vos chamou,
para alcançardes a glória de nosso Senhor Jesus Cristo. **15**
Pelo que, irmãos, estai firmes e retende as tradições que vos
foram ensinadas, seja por palavra, seja por epístola nossa. **16** E
nosso Senhor Jesus Cristo mesmo, o nosso Deus e Pai, que

nos amou, e em graça nos deu uma eterna consolação, e boa
esperança, **(aiōnios g166)** **17** Console os vossos corações, e vos
conforte em toda a boa palavra e obra.

3 No demais, irmãos, rogai por nós, para que a palavra do
Senhor tenha livre curso e seja glorificada, como também entre
vós; **2** E para que sejamos livres de homens dissolutos e maus,
porque a fé não é de todos. **3** Mas fiel é o Senhor, que vos
confortará, e guardará do maligno. **4** E confiamos de vós no
Senhor que também fazeis e fareis o que vos mandamos. **5**
Ora o Senhor encaminhe os vossos corações na caridade
de Deus, e na paciência de Cristo. **6** Mandamo-vos, porém,
irmãos, em nome de nosso Senhor Jesus Cristo, que vos
aparteis de todo o irmão que andar desordenadamente, e não
segundo a tradição que de nós recebeu. **7** Porque vós mesmos
sabeis como convém imitar-nos, pois que não nos houvemos
desordenadamente entre vós: **8** Nem de graça comemos o
pão de nenhum, mas com trabalho e fadiga, trabalhando noite
e dia, para não sermos pesados a nenhum de vós. **9** Não
porque não tivéssemos autoridade, mas para vos dar em nós
mesmo exemplo, para nos imitardes. **10** Porque, quando ainda
estávamos convosco, vos mandamos isto, que, se alguém não
quizer trabalhar, não coma também. **11** Porque ouvimos que
alguns entre vós andam desordenadamente, não trabalhando,
antes fazendo coisas vãs. **12** Aos tais, porém, mandamos, e
admoestamos por nosso Senhor Jesus Cristo, que, trabalhando
com sossego, comam o seu próprio pão. **13** E vós, irmãos, não
vos canceis de fazer bem. **14** Porém, se alguém não obedecer à
nossa palavra escrita nesta carta, notai o tal, e não vos mistureis
com ele, para que se envergonhe. **15** Todavia não o tenhais

como inimigo, mas admoestai-o como irmão. **16** Ora o mesmo
Senhor da paz vos dê sempre paz em toda a maneira. O Senhor
seja com todos vós. **17** Saudação da minha própria mão, de
mim, Paulo, que é o sinal em todas as epístolas: assim escrevo.
18 A graça de nosso Senhor Jesus Cristo seja com todos vós.
amém.

1 Timóteo

1 Paulo, apóstolo de Jesus Cristo segundo o mandado de Deus,
nosso Salvador, e do Senhor Jesus Cristo, esperança nossa, **2**
A Timotheo meu verdadeiro filho na fé: graça, misericórdia e
paz da parte de Deus nosso Pai e da de Cristo Jesus nosso
Senhor. **3** Como te roguei, quando parti para a Macedônia, que
ficasses em Éfeso, para advertires a alguns, que não ensinem
outra doutrina, **4** Nem se dêem a fábulas nem a genealogias
intermináveis, que mais produzem questões do que edificação
de Deus, que consiste na fé. **5** Ora o fim do mandamento é
a caridade de um coração puro, e de uma boa consciência,
e de uma fé não fingida. **6** Do que, desviando-se alguns, se
entregaram a vãs contendas; **7** Querendo ser doutores da lei,
e não entendendo nem o que dizem nem o que afirmam. **8**
Porém bem sabemos que a lei é boa, se alguém dela usa
legitimamente: **9** Sabendo isto, que a lei não foi posta para
o justo, mas para os injustos e obstinados, para os ímpios e
pecadores, para os profanos e irreligiosos, para os parricidas e
matricidas, para os homicidas, **10** Para os fornicadores, para os
sodomitas, para os roubadores de homens, para os mentirosos,
para os perjuros, e para alguma outra coisa contrária à sã
doutrina, **11** Conforme o evangelho da glória de Deus bem-
aventurado, que me foi confiado. **12** E dou graças ao que
me tem confortado, a Cristo Jesus Senhor nosso, porque me
teve por fiel, pondo-me no ministério; **13** A mim, que de antes
fui blasfemo, e perseguidor, e opressor; porém foi-me feita
misericórdia, porquanto o fiz ignorantemente, na incredulidade.
14 Mas a graça de nosso Senhor superabundou com a fé e amor
que há em Jesus Cristo. **15** Esta é uma palavra fiel, e digna de

toda a aceitação, que Cristo Jesus veio ao mundo, para salvar
os pecadores, dos quais eu sou o principal. **16** Mas por isso me
foi feita misericórdia, para que em mim, que sou o principal,
Jesus Cristo mostrasse toda a sua longanimidade, para exemplo
dos que haviam de crer nele para a vida eterna. **(aiōnios g166)**
17 Ora ao Rei dos séculos, imortal, invisível, ao único Deus
seja honra e glória para todo o sempre. amém. **(aiōn g165)** **18**
Este mandamento te dou, meu filho Timotheo, que, segundo
as profecias que de antes houve acerca de ti, milites por elas
boa milícia; **19** Retendo a fé, e a boa consciência, rejeitando a
qual alguns fizeram naufrágio na fé. **20** Dentre os quais foram
Hymeneo e Alexandre, os quais entreguei a Satanás, para que
aprendam a não blasfemar.

2 Admoesto-te pois, antes de tudo, que se façam deprecações,
orações, intercessões, e ações de graças por todos os homens;
2 Pelos reis, e por todos os que estão em eminência, para que
tenhamos uma vida quieta e sossegada, em toda a piedade e
honestidade. **3** Porque isto é bom, é agradável diante de Deus
nosso Salvador; **4** O qual quer que todos os homens se salvem,
e venham ao conhecimento da verdade. **5** Porque há um só
Deus, e um só Mediador entre Deus e os homens, Jesus Cristo
homem. **6** O qual se deu a si mesmo em preço de redenção
por todos, para servir de testemunho a seu tempo. **7** Para o
que (digo a verdade em Cristo, não minto) estou constituido
pregador, e apóstolo, e doutor dos gentios na fé e na verdade. **8**
Quero pois que os varões orem em todo o lugar, levantando
mãos santas, sem ira nem contenda. **9** Que do mesmo modo as
mulheres também se ataviem com traje honesto, com pudor
e modéstia, não com os cabelos encrespados, ou com ouro,

ou pérolas, ou vestidos preciosos, **10** Mas (como é decente
para mulheres que fazem profissão de servir a Deus) com
boas obras. **11** A mulher aprenda em silêncio, com toda a
sujeição. **12** Não permito, porém, que a mulher ensine, nem
use de autoridade sobre o marido, mas que esteja em silêncio.
13 Porque primeiro foi formado Adão, depois Eva. **14** E Adão
não foi enganado, mas a mulher, sendo enganada, caiu em
transgressão. **15** Salvar-se-a, porém, dando à luz filhos, se
permanecer com modéstia na fé, na caridade e na santificação.

3 Esta é uma palavra fiel: Se alguém deseja o episcopado,
excelente obra deseja. **2** Convém pois que o bispo seja
irrepreensível, marido de uma mulher, vigilante, sóbrio, honesto,
hospitaleiro, apto para ensinar; **3** Não dado ao vinho, não
espancador, não cobiçoso de torpe ganância, mas moderado,
não contencioso, não avarento; **4** Que governe bem a sua
própria casa, tendo seus filhos em sujeição, com toda a
modéstia; **5** (Porque, se alguém não sabe governar a sua
própria casa, como terá cuidado da igreja de Deus?) **6** Não
neófito, para que, ensoberbecendo-se, não caia na condenação
do diabo. **7** Convém também que tenha bom testemunho dos
que estão de fora, para que não caia em afronta, e no laço do
diabo. **8** Da mesma sorte os diáconos sejam honestos, não de
língua dobre não dados a muito vinho, não cobiçosos de torpe
ganância; **9** Tendo o mistério da fé em uma pura consciência.
10 E também estes sejam primeiro provados, depois sirvam, se
forem irrepreensíveis. **11** Da mesma sorte as suas mulheres
sejam honestas, não maldizentes, sóbrias e fieis em todas
as coisas. **12** Os diáconos sejam maridos de uma mulher, e
governem bem a seus filhos e a suas próprias casas. **13** Porque

os que servirem bem, adquirirão para si um bom grau, e muita
confiança na fé que há em Cristo Jesus. **14** Escrevo-te estas
coisas, esperando ir vêr-te bem depressa; **15** Mas, se tardar,
para que saibas como convém andar na casa de Deus, que
é a igreja de Deus vivo, a coluna e firmeza da verdade. **16**
E sem dúvida alguma grande é o mistério da piedade: Deus
foi manifestado em carne, foi justificado em espírito, visto dos
anjos, pregado aos gentios, crido no mundo, e recebido acima
na glória.

4 Porém o espírito expressamente diz que nos últimos tempos
apostatarão alguns da fé, dando ouvidos a espíritos enganadores,
e a doutrinas de demônios; **2** Que em hipocrisia falarão mentiras,
tendo cauterizada a sua própria consciência; **3** Proibindo o
casarem-se, e mandando que se abstenham dos manjares que
Deus criou para os fieis, e para os que conheceram a verdade,
para deles usarem com ações de graças; **4** Porque toda a
criatura de Deus é boa, e não há nada que rejeitar, tomando-se
com ações de graças. **5** Porque pela palavra de Deus e pela
oração é santificada. **6** Propondo estas coisas aos irmãos, serás
bom ministro de Jesus Cristo, criado com as palavras da fé e da
boa doutrina que seguiste. **7** Mas rejeita as fábulas profanas e
de velhas, e exercita-te a ti mesmo em piedade. **8** Porque o
exercício corporal para pouco aproveita, mas a piedade para
tudo é proveitosa, tendo a promessa da vida presente e da que
há de vir. **9** Esta palavra é fiel e digna de toda a aceitação.
10 Porque também para isto trabalhamos e somos injuriados,
porquanto esperamos no Deus vivo, que é o salvador de todos
os homens, principalmente dos fieis. **11** Manda estas coisas e
ensina-as. **12** Ninguém despreze a tua mocidade: mas sê o

exemplo dos fieis, na palavra, no trato, na caridade, no espírito,
na fé, na pureza. **13** Persiste no ler, exortar e ensinar, até que eu
vá. **14** Não desprezes o dom que há em ti, o qual te foi dado por
profecia, com a imposição das mãos do presbitério. **15** Medita
estas coisas; ocupa-te nelas para que o teu aproveitamento seja
manifesto a todos. **16** Tem cuidado de ti mesmo e da doutrina:
persevera nestas coisas; porque, fazendo isto, te salvarás, tanto
a ti mesmo como aos que te ouvem.

5 Não repreendas asperamente os velhos, mas admoesta-
os como a pais: aos mancebos como a irmãos. **2** Às velhas,
como a mães, às moças, como a irmãs, em toda a pureza. **3**
Honra as viúvas que verdadeiramente são viúvas. **4** Mas, se
alguma viúva tiver filhos, ou netos, aprendam primeiro a exercer
piedade para com a sua própria família, e a recompensar a
seus pais; porque isto é bom e agradável diante de Deus. **5**
Ora a que é verdadeiramente viúva e desamparada espera em
Deus, e persevera de noite e de dia em rogos e orações; **6**
Mas a que vive em deleites, vivendo está morta. **7** Manda,
pois, estas coisas, para que sejam irrepreensíveis. **8** Porém, se
alguém não tem cuidado dos seus, e principalmente dos da
sua família, negou a fé, e é pior do que o infiel. **9** Nunca se
eleja viúva de menos de sessenta anos, e só a que tenha sido
mulher de um marido; **10** Tendo testemunho de boas obras:
se criou os filhos, se exercitou hospitalidade, se lavou os pés
aos santos, se socorreu os aflitos, se seguiu toda a boa obra.
11 Mas não admitas as viúvas moças, porque, havendo sido
lascivas contra Cristo, querem casar-se; **12** Tendo já a sua
condenação por haverem aniquilado a primeira fé **13** E, além
disto, também aprendem a andar ociosas de casa em casa; e

não só ociosas, mas também paroleiras e curiosas, falando
o que não convém. **14** Quero pois que as que são moças se
casem, gerem filhos, governem a casa, e não dêem ocasião
alguma ao adversário de maldizer. **15** Porque já algumas se
desviaram, indo após Satanás. **16** Se algum crente ou alguma
crente tem viúvas, socorra-as, e não se sobrecarregue a igreja,
para que possa sustentar as que deveras são viúvas. **17** Os
anciãos que governam bem sejam estimados por dignos de
duplicada honra, principalmente os que trabalham na palavra
e na doutrina. **18** Porque diz a escritura: Não ligarás a boca
ao boi que debulha. E: Digno é o obreiro do seu salário. **19**
Não aceites acusação contra o ancião, senão com duas ou três
testemunhas. **20** Aos que pecarem, repreende-os na presença
de todos, para que também os outros tenham temor. **21** Conjuro-
te diante de Deus, e do Senhor Jesus Cristo, e dos anjos eleitos,
que sem prejuízo algum guardes estas coisas, nada fazendo por
parcialidade. **22** A ninguém imponhas apressadamente as mãos,
nem participes dos pecados alheios: conserva-te a ti mesmo
puro. **23** Não bebas mais água somente, mas usa também de
um pouco de vinho; por causa do teu estômago e das tuas
frequentes enfermidades. **24** Os pecados de alguns homens
são manifestos antes, e se adiantam para a sua condenação;
e em alguns manifestam-se ainda depois. **25** Assim mesmo
também as suas boas obras são manifestas, e as que são
doutra maneira não podem ocultar-se.

6 Todos os servos que estão debaixo do jugo estimem a seus
senhores por dignos de toda a honra, para que o nome de
Deus e a doutrina não sejam blasfemados. **2** E os que tem
senhores fieis não os desprezem, por serem irmãos; antes os

sirvam melhor, porquanto são fieis e amados, como também
participantes deste benefício. Isto ensina e exorta. **3** Se alguém
ensina alguma outra doutrina, e se não conforma com as sãs
palavras de nosso Senhor Jesus Cristo, e com a doutrina
que é conforme a piedade, **4** É soberbo, e nada sabe, mas
delira acerca de questões e contendas de palavras, das quais
nascem invejas, porfias, blasfêmias, ruins suspeitas, **5** Perversas
contendas de homens corruptos de entendimento, e privados da
verdade, cuidando que a piedade seja ganho; aparta-te dos tais.
6 Grande ganho é, porém, a piedade com contentamento. **7**
Porque nada trouxemos para este mundo, e manifesto é que
nada podemos levar dele. **8** Tendo, porém, sustento, e com que
nos cobrirmos, estejamos com isso contentes. **9** Mas os que
querem ser ricos caem em tentação e em laço, e em muitas
concupiscências loucas e nocivas, que submergem os homens
na perdição e ruína, **10** Porque o amor do dinheiro é a raiz de
todos os males; o que apetecendo alguns, se desviaram da fé, e
se traspassaram a si mesmos com muitas dores. **11** Mas tu,
ó homem de Deus, foge destas coisas, e segue a justiça, a
piedade, a fé, a caridade, a paciência, a mansidão. **12** Milita
a boa milícia da fé, lança mão da vida eterna, para a qual
também foste chamado, tendo já feito boa confissão diante
de muitas testemunhas. **(aiōnios g166)** **13** Mando-te diante de
Deus, que todas as coisas vivifica, e de Cristo Jesus, que diante
de Poncio Pilatos testificou boa confissão, **14** Que guardes
este mandamento sem mácula e repreensão, até à aparição de
nosso Senhor Jesus Cristo; **15** O qual a seu tempo mostrará o
bem-aventurado, e só poderoso Senhor, Rei dos reis e Senhor
dos senhores; **16** Aquele que é só o que tem a imortalidade, e

habita na luz inacessível; a quem nenhum dos homens viu nem
pode vêr: ao qual seja honra e poder sempiterno. amém. **(aiōnios**
g166) **17** Manda aos ricos deste mundo que não sejam altivos,
nem ponham a esperança na incerteza das riquezas, mas em
Deus vivo, que abundantemente nos dá todas as coisas para
delas gozarmos: **(aiōn g165)** **18** Que façam bem, enriqueçam em
boas obras, repartam de boamente, e sejam comunicáveis; **19**
Que entesourem para si mesmo um bom fundamento para o
futuro, para que possam alcançar a vida eterna. **(questioned)** **20**
Ó Timotheo, guarda o depósito que te foi confiado, tendo horror
aos clamores vãos e profanos e às oposições da falsamente
chamada ciência; **21** A qual professando alguns, se desviaram
da fé. A graça seja contigo. amém.

2 Timóteo

1 Paulo, apóstolo de Jesus Cristo, pela vontade de Deus,
segundo a promessa da vida que está em Cristo Jesus, **2**
A Timotheo, meu amado filho: graça, misericórdia, e paz da
parte de Deus Pai, e da de Cristo Jesus Senhor nosso. **3** Dou
graças a Deus, a quem desde os meus antepassados sirvo
com uma consciência pura, de que sem cessar faço memória
de ti nas minhas orações noite e dia **4** Desejando muito vêr-
te, lembrando-me de tuas lágrimas, para me encher de gozo:
5 Trazendo à memória a fé não fingida que em ti há, a qual
habitou primeiro em tua avó Loide, e em tua mãe Eunice, e
estou certo de que também habita em ti. **6** Por cujo motivo
te lembro que despertes o dom de Deus que existe em ti
pela imposição das minhas mãos. **7** Porque Deus não nos
deu o espírito de temor, mas de fortaleza, e de amor, e de
moderação. **8** Portanto não te envergonhes do testemunho de
nosso Senhor, nem de mim, que sou prisioneiro seu; antes
participa das aflições do evangelho segundo o poder de Deus,
9 O qual nos salvou, e chamou com uma santa vocação; não
segundo as nossas obras, mas segundo o seu próprio propósito
e graça que nos foi dada em Cristo Jesus antes dos tempos dos
séculos; **(aiōnios g166)** **10** Mas agora é manifesta pela aparição
de nosso Salvador Jesus Cristo, o qual aboliu a morte, e trouxe
à luz a vida e a incorrupção pelo evangelho; **11** Para o que
fui constituido pregador, e apóstolo, e doutor dos gentios. **12**
Por cuja causa padeço também estas coisas, porém não me
envergonho; porque eu sei em quem tenho crido, e estou certo
de que é poderoso para guardar o meu depósito até àquele
dia. **13** Conserva o exemplar das sãs palavras que de mim tens

ouvido, na fé e na caridade que há em Cristo Jesus. **14** Guarda
o bom depósito pelo Espírito Santo que habita em nós. **15** Bem
sabes isto, que os que estão na Asia todos se apartaram de
mim; entre os quais foram Phygelo e Hermogenes. **16** O Senhor
faça misericórdia à casa de Onesiphoro, porque muitas vezes
me recriou, e não se envergonhou das minhas cadeias. **17**
Antes, vindo ele a Roma, com muito cuidado me procurou e
me achou. **18** O Senhor lhe conceda que naquele dia ache
misericórdia diante do Senhor. E, quanto me ajudou em Éfeso,
melhor o sabes tu.

2 Tu, pois, meu filho, fortifica-te na graça que há em Cristo
Jesus. **2** E o que de mim, dentre muitas testemunhas, ouviste,
confia-o a homens fieis, que sejam idôneos para também
ensinarem os outros. **3** Tu, pois, sofre as aflições como bom
soldado de Jesus Cristo. **4** Ninguém que milita se embaraça
com negócios desta vida, para agradar àquele que o alistou
para a guerra. **5** E, se alguém também milita, não é coroado
se não militar legitimamente. **6** O lavrador que trabalha deve
ser o primeiro a gozar dos frutos. **7** Considera o que digo:
o Senhor, porém, te dê entendimento em tudo. **8** Lembra-
te de que Jesus Cristo, que é da descendência de David,
resuscitou dos mortos, segundo o meu evangelho; **9** Pelo que
sofro trabalhos e até prisões, como um malfeitor; mas a palavra
de Deus não está presa. **10** Portanto tudo sofro por amor
dos escolhidos, para que também eles alcancem a salvação
que está em Cristo Jesus com glória eterna. **(aiōnios g166)** **11**
Palavra fiel é esta: que, se morrermos com ele, também com
ele viveremos: **12** Se sofrermos, também com ele reinaremos:
se o negarmos, também ele nos negará: **13** Se formos infiéis,

ele permanece fiel: não pode negar-se a si mesmo. **14** Traze
estas coisas à memória, protestando diante do Senhor que
não tenham contendas de palavras, que para nada aproveitam
senão para perversão dos ouvintes. **15** Procura apresentar-
te a Deus aprovado, como obreiro que não tem de que se
envergonhar, que maneja bem a palavra da verdade. **16** Mas
opõe-te aos clamores vãos e profanos, porque produzirão maior
impiedade. **17** E a sua palavra roerá como cancro; entre os
quais são Hymeneo e Phileto; **18** Os quais se desviaram da
verdade, dizendo que a ressurreição era já feita, e perverteram
a fé de alguns. **19** Todavia o fundamento de Deus fica firme,
tendo este selo: O Senhor conhece os que são seus, e qualquer
que nomeia o nome de Cristo aparte-se da iniquidade. **20** Ora
numa grande casa não somente há vasos de ouro e de prata,
mas também de pau e de barro, e uns para honra, outros,
porém, para desonra. **21** De sorte que, se alguém se purificar
destas coisas, será vaso para honra, santificado e idôneo para
uso do Senhor, e preparado para toda a boa obra. **22** Foge
também dos desejos da mocidade; e segue a justiça, a fé, a
caridade, e a paz com os que, com um coração puro, invocam
o Senhor. **23** E rejeita as questões loucas, e sem instrução,
sabendo que produzem contendas. **24** E ao servo do Senhor não
convém contender, mas sim ser manso para com todos, apto
para ensinar e suportar os maus; **25** Instruindo com mansidão
os que resistem, se porventura Deus lhes der arrependimento
para conhecerem a verdade, **26** E tornarem a despertar, e se
desprenderem dos laços do diabo, em que à vontade dele estão
presos.

3 Sabe, porém, isto, que nos últimos dias sobrevirão tempos
trabalhosos. **2** Porque haverá homens amantes de si mesmos,
avarentos, presunçosos, soberbos, blasfemos, desobedientes
a pais e mães, ingratos, profanos, **3** Sem afeto natural,
irreconciliáveis, caluniadores, incontinentes, cruéis, sem amor
para com os bons, **4** Traidores, temerários, orgulhosos, mais
amantes dos deleites do que amantes de Deus, **5** Tendo
aparência de piedade, mas negando a eficácia dela. destes
afasta-te. **6** Porque deste número são os que entram pelas
casas, e levam cativas mulherinhas carregadas de pecados,
levadas de várias concupiscências; **7** Que sempre aprendem,
e nunca podem chegar ao conhecimento da verdade. **8** E
como Janes e Jambres resistiram a Moisés, assim também
estes resistem à verdade, homens corruptos de entendimento e
reprobos enquanto à fé **9** Porém não irão mais avante; porque
a todos será manifesto o seu desvario, como também o foi o
daqueles. **10** Tu, porém, tens seguido a minha doutrina, modo
de viver, intenção, fé, longanimidade, caridade, paciência, **11**
Perseguições, aflições, tais quais me aconteceram em Antioquia,
em Icônio, e em Lystra: quantas perseguições sofri, e o Senhor
de todas me livrou; **12** E também todos os que piamente
querem viver em Cristo Jesus padecerão perseguições. **13**
Porém os homens maus e enganadores irão de mal para pior,
enganando e sendo enganados. **14** Tu, porém, fica nas coisas
que aprendeste, e de que foste inteirado, sabendo de quem as
tens aprendido; **15** E que desde a tua meninice soubeste as
sagradas letras, as quais podem fazer-te sábio para a salvação,
pela fé que há em Cristo Jesus. **16** Toda a escritura divinamente
inspirada é proveitosa para ensinar, para redarguir, para corrigir,

para instruir em justiça; **17** Para que o homem de Deus seja
perfeito e perfeitamente instruído para toda a boa obra.

4 Conjuro-te pois diante de Deus, e do Senhor Jesus Cristo,
que há de julgar os vivos e os mortos, na sua vinda e no seu
reino, **2** Que pregues a palavra, instes a tempo e fora de tempo,
redarguas, repreendas, exortes, com toda a longanimidade
e doutrina. **3** Porque virá tempo em que não sofrerão a sã
doutrina; mas, tendo comichão nos ouvidos, amontoarão para
si doutores conforme as suas próprias concupiscências; **4** E
desviarão os ouvidos da verdade, e se tornarão às fábulas. **5**
Porém tu vigia em todas as coisas, sofre as aflições, faze a
obra dum evangelista, cumpre o teu ministério. **6** Porque a mim
já agora me ofereço por aspersão de sacrifício, e o tempo da
minha partida está próximo. **7** Combati o bom combate, acabei
a carreira, guardei a fé. **8** Pelo demais, a coroa da justiça está-
me guardada, a qual o Senhor, justo juiz, me dará naquele dia; e
não somente a mim, mas também a todos os que amarem a sua
vinda **9** Procura vir ter comigo depressa. **10** Porque Demas me
desamparou, amando o presente século, e foi para Tessalônica,
Crescente para Galacia, Tito para Dalmácia. **(aiōn g165)** **11** Só
Lucas está comigo. Toma Marcos, e tra-lo contigo, porque me é
muito útil para o ministério. **12** Também enviei Tycico a Éfeso. **13**
Quando vieres traze a capa que deixei em Troade, em casa de
Carpo, e os livros, principalmente os pergaminhos. **14** Alexandre,
o latoeiro, ocasionou-me muitos males; o Senhor lhe pague
segundo as suas obras. **15** Tu guarda-te também dele; porque
resistiu muito às nossas palavras. **16** Ninguém me assistiu na
minha primeira defesa, antes todos me desampararam. Oxalá
isto lhes não seja imputado. **17** Mas o Senhor assistiu-me e

fortaleceu-me, para que por mim fosse cumprida a pregação, e
todos os gentios a ouvissem; e fiquei livre da boca do leão.
18 E o Senhor me livrará de toda a má obra, e guardar-me-
á para o seu reino celestial; a quem seja glória para todo o
sempre. amém. **(aiōn g165)** **19** Saúda a Prisca e Áquila, e à casa
de Onesiphoro. **20** Erasto ficou em Corinto, e deixei Trófimo
doente em Mileto. **21** Procura vir antes do inverno. Êubulo, e
Pudens, e Lino, e Claudia, e todos os irmãos te saudam. **22**
O Senhor Jesus Cristo seja com o teu espírito. A graça seja
convosco. amém.

Tito

1 Paulo, servo de Deus, e apóstolo de Jesus Cristo, segundo a
fé dos eleitos de Deus, e o conhecimento da verdade, que é
segundo a piedade, **2** Em esperança da vida eterna, a qual Deus,
que não pode mentir, prometeu antes dos tempos dos séculos;
(aiōnios g166) **3** Mas a seu tempo manifestou a sua palavra pela
pregação que me é confiada segundo o mandamento de Deus,
nosso Salvador; **4** A Tito, verdadeiro filho, segundo a fé comum,
graça, misericórdia, e paz da parte de Deus Pai, e da do Senhor
Jesus Cristo, nosso Salvador. **5** Por esta causa te deixei em
Creta, para que pusesses em boa ordem as coisas que ainda
restam, e de cidade em cidade estabelecesses anciãos, como
já te mandei: **6** Aquele que for irrepreensível, marido de uma
mulher, que tenha filhos fieis, que não possam ser acusados
de dissolução ou desobedientes. **7** Porque convém que o
bispo seja irrepreensível, como dispenseiro da casa de Deus,
não soberbo, nem iracundo, nem violento, nem espancador,
nem cobiçoso de torpe ganância; **8** Mas dado à hospitalidade,
amante dos bons, moderado, justo, santo, continente; **9** Retendo
firme a fiel palavra, que é conforme a doutrina, para que seja
poderoso, assim para admoestar com a sã doutrina, como
para convencer aos contradizentes. **10** Porque também há
muitos desordenados, faladores de vaidades, e enganadores,
principalmente os da circuncisão, **11** Aos quais convém tapar
a boca; os que transtornam casas inteiras ensinando o que
não convém, por torpe ganância. **12** Um deles, seu próprio
profeta, disse: Os cretenses são sempre mentirosos, bestas
ruins, ventres preguiçosos. **13** Este testemunho é verdadeiro.
Portanto repreende-os severamente, para que sejam sãos

na fé: **14** Não dando ouvidos às fábulas judaicas, e aos
mandamentos de homens que se desviam da verdade. **15**
Todas as coisas são puras para os puros, mas nada é puro
para os contaminados e infieis: antes o seu entendimento e
consciência estão contaminados. **16** Confessam que conhecem
a Deus, porém o negam com as obras, sendo abomináveis, e
desobedientes, e reprovados para toda a boa obra.

2 Tu, porém, fala o que convém à sã doutrina: **2** Aos velhos, que
sejam sóbrios, graves, prudentes, sãos na fé, na caridade, e na
paciência; **3** Às velhas, semelhantemente, que sejam sérias no
seu viver, como convém a santas, não caluniadoras, não dadas
a muito vinho, mestras no bem; **4** Para que ensinem as moças a
serem prudentes, a amarem seus maridos, a amarem seus filhos,
5 A serem moderadas, castas, boas caseiras, sujeitas a seus
maridos; para que a palavra de Deus não seja blasfemada. **6**
Exorta semelhantemente os mancebos a que sejam moderados.
7 Em tudo te dá por exemplo de boas obras; na doutrina
mostra incorrupção, gravidade, sinceridade, **8** Palavra sã e
irrepreensível, para que o adversário se envergonhe, não
tendo nenhum mal que dizer de nós. **9** Exorta os servos a
que se sujeitem a seus senhores, e em tudo agradem, não
contradizendo, **10** Não defraudando, antes mostrando toda a
boa lealdade, para que em tudo adornem a doutrina de Deus,
nosso Salvador. **11** Porque a graça de Deus se há manifestado,
trazendo salvação a todos os homens, **12** Ensinando-nos que,
renunciando à impiedade e às concupiscências mundanas,
vivamos neste presente século sóbria, e justa, e piamente,
(aiōn g165) **13** Aguardando a benaventurada esperança e o
aparecimento da glória do grande Deus e nosso Senhor Jesus

Cristo; **14** O qual se deu a si mesmo por nós para nos remir de
toda a iniquidade, e purificar para si mesmo um povo particular,
zeloso de boas obras. **15** Fala disto, e exorta e repreende com
toda a autoridade. ninguém te despreze.

3 Admoesta-os a que se sujeitem aos principados e potestades,
que lhes obedeçam, e estejam preparados para toda a boa
obra; **2** Que a ninguém infamem, nem sejam contenciosos,
porém modestos, mostrando toda a mansidão para com todos
os homens. **3** Porque também nós de antes éramos insensatos,
desobedientes, extraviados, servindo a várias concupiscências
e deleites, vivendo em malícia e inveja, odiosos e odiando
uns aos outros. **4** Mas quando apareceu a benignidade e
caridade de Deus, nosso Salvador, para com os homens, **5** Não
pelas obras de justiça que houvéssemos feito, mas segundo
a sua misericórdia, nos salvou pela lavagem da regeneração
e da renovação do Espírito Santo; **6** O qual abundantemente
derramou sobre nós por Jesus Cristo nosso Salvador; **7** Para
que, sendo justificados pela sua graça, sejamos feitos herdeiros
segundo a esperança da vida eterna. **(aiōnios g166)** **8** Fiel é a
palavra, e isto quero que deveras afirmes, para que os que
crêem em Deus procurem aplicar-se às boas obras; estas coisas
são boas e proveitosas aos homens. **9** Mas resiste às questões
loucas, e às genealogias e contendas, e aos debates acerca da
lei; porque são inúteis e vãos **10** Ao homem hereje, depois de
uma e outra admoestação, rejeita-o: **11** Sabendo que o tal está
pervertido, e peca, estando já em si mesmo condenado. **12**
Quando te enviar Arthemas, ou Tycico, procura vir ter comigo a
Nicópolis; porque deliberei invernar ali. **13** Acompanha com
muito cuidado Zenas, doutor da lei, e Apolo, para que nada

lhes falte. **14** E os nossos aprendam também a aplicar-se às
boas obras, para os usos necessários, para que não sejam
infrutuosos. **15** Saúdam-te todos os que estão comigo. saúda tu
os que nos amam na fé. A graça seja com vós todos. amém.

Filemón

1 Paulo, prisioneiro de Jesus Cristo, e o irmão Timotheo, ao
amado Philemon, nosso cooperador, **2** E à amada Apphia, e a
Archippo, companheiro de nossa milícia, e à igreja que está
em tua casa: **3** Graça a vós e paz da parte de Deus nosso
Pai, e da do Senhor Jesus Cristo. **4** Graças dou ao meu Deus,
lembrando-me sempre de ti nas minhas orações; **5** Ouvindo a
tua caridade e a fé que tens para com o Senhor Jesus Cristo, e
para com todos os santos: **6** Para que a comunicação da tua fé
seja eficaz no conhecimento de todo o bem que em vós há
por Cristo Jesus. **7** Porque tive grande gozo e consolação da
tua caridade, porque por ti, ó irmão, as entranhas dos santos
foram recreadas. **8** Pelo que, ainda que tenha em Cristo grande
confiança para te mandar o que te convém, **9** Todavia peço-
te antes por caridade, sendo eu tal como sou, Paulo o velho,
e também agora prisioneiro de Jesus Cristo. **10** Peço-te por
meu filho Onésimo, que gerei nas minhas prisões; **11** O qual
de antes te era inútil, mas agora a ti e a mim muito útil; eu to
tornei a enviar. **12** Tu, porém, torna a recebe-lo como às minhas
entranhas. **13** Eu bem o quizera reter comigo, para que por ti
me servisse nas prisões do evangelho; **14** Porém nada quis
fazer sem o teu parecer, para que o teu benefício não fosse
como por força, mas voluntário. **15** Porque bem pode ser que
ele se tenha por isso apartado de ti por algum tempo, para que
o retivesses para sempre: **(aiōnios g166)** **16** Não já como servo,
antes, mais do que servo, como irmão amado, particularmente
de mim: e quanto mais de ti, assim na carne como no Senhor?
17 Assim pois, se me tens por companheiro, recebe-o como a
mim mesmo. **18** E, se te fez algum dano, ou te deve alguma

coisa, põe-no à minha conta. **19** Eu, Paulo, de minha própria
mão o escrevi; eu o pagarei, por te não dizer que ainda mesmo
a ti próprio a mim te deves. **20** Sim, irmão, eu me regozijarei
de ti no Senhor: recreia as minhas entranhas no Senhor. **21**
Escrevi-te confiado na tua obediência, sabendo que ainda
farás mais do que digo. **22** E juntamente prepara-me também
pousada, porque espero que pelas vossas orações vos hei de
ser concedido. **23** Saúdam-te Epaphras, meu companheiro de
prisão por Cristo Jesus, **24** Marcos, Aristarco, Demas e Lucas,
meus cooperadores. **25** A graça de nosso Senhor Jesus Cristo
seja com o vosso espírito. amém.

Hebreus

1 Havendo Deus antigamente falado muitas vezes, e em muitas
maneiras, aos pais, pelos profetas, a nós falou-nos nestes
últimos dias pelo Filho, **2** A quem constituiu herdeiro de todas
as coisas, por quem fez também o mundo. **(aiōn g165)** **3** O qual,
sendo o resplendor da sua glória, e a expressa imagem da sua
pessoa, e sustentando todas as coisas, pela palavra do seu
poder, havendo feito por si mesmo a purificação dos nossos
pecados, assentou-se à dextra da magestade nas alturas; **4**
Feito tanto mais excelente do que os anjos, quanto herdou mais
excelente nome do que eles. **5** Porque, a qual dos anjos disse
jamais: Tu és meu Filho, hoje te gerei? E outra vez: Eu lhe
serei por Pai, e ele me será por Filho? **6** E outra vez, quando
introduziu no mundo o primogênito, diz: E todos os anjos de
Deus o adorem. **7** E, quanto aos anjos, diz: O que a seus anjos
faz espíritos, e a seus ministros labareda de fogo. **8** Mas, quanto
ao Filho, diz: Ó Deus, o teu trono subsiste pelos séculos dos
séculos: cetro de equidade é o cetro do teu reino: **(aiōn g165)** **9**
Amaste a justiça e aborreceste a iniquidade; por isso Deus,
o teu Deus, te ungiu com óleo de alegria mais do que a teus
companheiros. **10** E: Tu, Senhor, no princípio fundaste a terra, e
os céus são obra de tuas mãos: **11** Eles perecerão, porém tu
permanecerás; e todos eles, como roupa, se envelhecerão,
12 E como uma manta os enrolarás, e mudar-se-ão, porém tu
és o mesmo, e os teus anos não acabarão. **13** E a qual dos
anjos disse jamais: Assenta-te à minha dextra até que ponha a
teus inimigos por escabelo de teus pés? **14** Não são porventura
todos eles espíritos ministradores, enviados para servir a favor
daqueles que hão de herdar a salvação?

2 Portanto convém-nos atentar com mais diligência para as
coisas que já temos ouvido, para que em tempo algum nos
venhamos a esquecer. **2** Porque, se a palavra pronunciada pelos
anjos permaneceu firme, e toda a transgressão e desobediência
recebeu a justa retribuição, **3** Como escaparemos nós, se não
atentarmos para uma tão grande salvação, a qual, começando a
ser anunciada pelo Senhor, foi-nos depois confirmada pelos que
a ouviram; **4** Testificando também Deus com sinais, e milagres,
e várias maravilhas e distribuições do Espírito Santo segundo
a sua vontade? **5** Porque não sujeitou aos anjos o mundo
futuro, de que agora falamos. **6** Porém em certo lugar, testificou
alguém, dizendo: Que é o homem, para que dele te lembres? ou
o filho do homem, para que o visites? **7** Tu o fizeste um pouco
menor do que os anjos; o coroaste de glória e de honra, e o
constituiste sobre as obras de tuas mãos: **8** Todas as coisas lhe
sujeitaste debaixo dos pés. Porque, visto que lhe sujeitou todas
as coisas, nada deixou que lhe não fosse sujeito. Porém agora
ainda não vemos que todas as coisas lhe estejam sujeitas; **9**
Porém vemos coroado de glória e de honra aquele Jesus que
fôra feito um pouco menor do que os anjos, por causa da paixão
da morte, para que, pela graça de Deus, provasse a morte por
todos. **10** Porque convinha que aquele, por cuja causa são todas
as coisas, e mediante o qual todas as coisas existem, trazendo
muitos filhos à glória, consagrasse pelas aflições o príncipe
da salvação deles. **11** Porque, assim o que santifica, como os
que são santificados, todos são de um; por cuja causa não se
envergonha de lhes chamar irmãos, **12** Dizendo: anunciarei
o teu nome a meus irmãos, cantar-te-ei louvores no meio da
congregação. **13** E outra vez: Porei nele a minha confiança. E

outra vez: Eis-me aqui a mim e aos filhos que Deus me deu. **14** E, porquanto os filhos participam da carne e do sangue, também ele participou do mesmo, para que pela morte aniquilasse o que tinha o império da morte, isto é, o diabo: **15** E livrasse todos os que, com medo da morte, estavam por toda a vida sujeitos à servidão, **16** Porque, na verdade, não tomou os anjos, mas tomou a descendência de Abraão. **17** Pelo que convinha que em tudo fosse semelhante aos irmãos, para ser misericordioso e fiel sumo sacerdote nas coisas que são para com Deus, para expiar os pecados do povo. **18** Porque naquilo que ele mesmo, sendo tentado, padeceu, pode socorrer aos que são tentados.

3 Pelo que, irmãos santos, participantes da vocação celestial, considerai a Jesus Cristo, apóstolo e sumo sacerdote da nossa confissão, **2** Sendo fiel ao que o constituiu, como também Moisés, em toda a sua casa. **3** Porque ele é tido por digno de tanto maior glória do que Moisés, quanto mais honra do que a casa tem aquele que a edificou. **4** Porque toda a casa é edificada por alguém, porém o que edificou todas as coisas é Deus. **5** E, na verdade, Moisés foi fiel em toda a sua casa, como servo, para testemunho das coisas que se haviam de dizer; **6** Mas Cristo, como Filho sobre a sua própria casa, a qual casa somos nós, se tão somente retivermos firme a confiança e a glória da esperança até ao fim. **7** Portanto, como diz o Espírito Santo, se ouvirdes hoje a sua voz, **8** Não endureçais os vossos corações, como na provocação, no dia da tentação no deserto **9** Onde vossos pais me tentaram, me provaram, e viram por quarenta anos as minhas obras. **10** Por isso me indignei contra esta geração, e disse: Estes sempre erram em seu coração, e não conheceram os meus caminhos: **11** Assim

jurei na minha ira que não entrarão no meu repouso. **12** Olhai,
irmãos, que nunca haja em nenhum de vós um coração mau e
infiel, para se apartar do Deus vivo. **13** Antes exortai-vos uns aos
outros cada dia, durante o tempo que se nomeia Hoje, para que
nenhum de vós se endureça pelo engano do pecado; **14** Porque
estamos feitos participantes de Cristo, se retivermos firmemente
o princípio da nossa confiança até ao fim. **15** Entretanto se
diz: Hoje, se ouvirdes a sua voz, não endureçais os vossos
corações, como na provocação. **16** Porque, havendo-a alguns
ouvido, o provocaram; porém não todos os que sairam por
Moisés do Egito. **17** Mas com quem se indignou por quarenta
anos? Não foi porventura com os que pecaram, cujos corpos
cairam no deserto? **18** E a quem jurou que não entrariam no
seu repouso, senão aos que foram desobedientes? **19** E vemos
que não puderam entrar por causa da sua incredulidade.

4 Temamos pois que, porventura, deixada a promessa de entrar
no seu repouso, pareça que algum de vós fique atráz. **2** Porque
também a nós nos foi evangelizado, como a eles, mas a palavra
da pregação de nada lhes aproveitou, porquanto não estava
misturada com a fé naqueles que a ouviram. **3** Porque nós, os
que temos crido, entramos no repouso, como disse: Portanto
jurei na minha ira que não entrarão no meu repouso: posto que
já as suas obras estivessem acabadas desde a fundação do
mundo **4** Porque em certo lugar disse assim do dia sétimo: E
repousou Deus de todas as suas obras no sétimo dia. **5** E outra
vez neste lugar: Não entrarão no meu repouso. **6** Visto pois, que
resta que alguns entrem nele, e que aqueles a quem primeiro foi
evangelizado, não entraram por causa da desobediência, **7**
Determina outra vez um certo dia, que chama Hoje, dizendo por

David, muito tempo depois, como está dito: Hoje, se ouvirdes a
sua voz, não endureçais os vossos corações. **8** Porque, se
Josué lhes houvesse dado repouso, depois disso não falaria de
outro dia. **9** Portanto resta ainda um repouso para o povo de
Deus. **10** Porque, aquele que entrou no seu repouso, também
ele mesmo repousou de suas obras, como Deus das suas. **11**
Procuremos pois entrar naquele repouso, para que ninguém caia
no mesmo exemplo de desobediência. **12** Porque a palavra de
Deus é viva e eficaz, e mais penetrante do que espada alguma
de dois gumes, e penetra até à divisão da alma e do espírito, e
das junturas e medulas, e é apta para discernir os pensamentos
e intenções do coração. **13** E não há criatura alguma encoberta
diante dele; antes todas as coisas estão nuas e patentes aos
olhos daquele com quem tratamos. **14** Visto que temos um
grande sumo sacerdote Jesus, Filho de Deus, que penetrou nos
céus, retenhamos firmemente a nossa confissão. **15** Porque não
temos um sumo sacerdote que não possa compadecer-se das
nossas fraquezas; mas um que como nós, em tudo foi tentado,
exceto no pecado. **16** Cheguemos pois com confiança ao trono
da graça, para que possamos alcançar misericórdia e achar
graça, para sermos ajudados em tempo oportuno.

5 Porque todo o sumo sacerdote, tomado dentre os homens,
é constituido a favor dos homens nas coisas concernentes a
Deus, para que ofereça dons e sacrifícios pelos pecados; **2**
O qual se possa compadecer ternamente dos ignorantes e
errados; pois também ele mesmo está rodeado de fraqueza. **3**
E por esta causa deve ele, tanto pelo povo, como também por si
mesmo, oferecer pelos pecados. **4** E ninguém toma para si
esta honra, senão o que é chamado por Deus, como Aarão. **5**

Assim também Cristo se não glorificou a si mesmo, para se
fazer sumo sacerdote, mas aquele que lhe disse: Tu és meu
Filho, hoje te gerei. **6** Como também diz noutro lugar: Tu és
Sacerdote eternamente, segundo a ordem de Melchisedec, **(aiōn g165)** **7** O qual, nos dias da sua carne, oferecendo, com grande
clamor e lágrimas, orações e suplicas ao que o podia livrar da
morte, foi ouvido quanto ao que temia. **8** Ainda que era Filho,
todavia aprendeu a obediência, pelas coisas que padeceu. **9** E,
sendo ele consumado, veio a ser a causa de eterna salvação
para todos os que lhe obedecem; **(aiōnios g166)** **10** Chamado por
Deus sumo sacerdote, segundo a ordem de Melchisedec. **11** Do
qual muito temos que dizer, que é difícil de declarar; porquanto
vos fizestes negligentes para ouvir. **12** Porque, devendo já ser
mestres, visto o tempo, ainda necessitais de que se vos torne a
ensinar quais sejam os primeiros rudimentos das palavras de
Deus: e vos haveis feito tais que necessitais de leite, e não de
sólido mantimento. **13** Porque qualquer que ainda se alimenta
de leite não está experimentado na palavra da justiça, porque
é menino. **14** Mas o mantimento sólido é para os perfeitos,
os quais, já pelo costume, tem os sentidos exercitados para
discernir tanto o bem como o mal.

6 Pelo que, deixando os rudimentos da doutrina de Cristo,
prosigamos até à perfeição, não lançando de novo o fundamento
do arrependimento das obras mortas e da fé em Deus, **2**
Da doutrina dos batismos, e da imposição das mãos, e da
ressurreição dos mortos, e do juízo eterno. **(aiōnios g166)** **3** E
isto faremos, se Deus o permitir. **4** Porque é impossível que os
que já uma vez foram iluminados, e provaram o dom celestial,
e se fizeram participantes do Espírito Santo, **5** E provaram

a boa palavra de Deus, e as virtudes do século futuro, **(aiōn g165)** **6** E vieram a recair, sejam outra vez renovados para arrependimento; pois assim, quanto a eles, de novo crucificam o Filho de Deus, e o expõem ao vitupério. **7** Porque a terra que embebe a chuva que muitas vezes cai sobre ela, e produz erva proveitosa para aqueles por quem é lavrada, recebe a benção de Deus: **8** Mas a que produz espinhos e abrolhos, é reprovada, e perto está da maldição; cujo fim é ser queimada. **9** Porém de vós, ó amados, esperamos coisas melhores, e coisas que acompanham a salvação, ainda que assim falamos. **10** Porque Deus não é injusto para se esquecer da vossa obra, e do trabalho da caridade que para com o seu nome mostrastes, enquanto ministrastes aos santos; e ainda ministrais. **11** Mas desejamos que cada um de vós mostre o mesmo cuidado até ao fim, para completa certeza da esperança; **12** Para que vos não façais negligentes, mas sejais imitadores dos que pela fé e paciência herdam as promessas. **13** Porque, quando Deus fez a promessa a Abraão, como não tinha outro maior por quem jurasse, jurou por si mesmo, **14** Dizendo: Certamente, abençoando-te, abençoarei, e, multiplicando-te, multiplicarei. **15** E assim, esperando com paciência, alcançou a promessa. **16** Porque os homens certamente juram por alguém superior a eles, e o juramento para confirmação é, para eles, o fim de toda a contenda. **17** Pelo que, querendo Deus mostrar mais abundantemente a imutabilidade de seu conselho aos herdeiros da promessa, se interpôs com juramento; **18** Para que por duas coisas imutáveis, nas quais é impossível que Deus minta, tenhamos a firme consolação, nós, os que pomos o nosso refúgio em reter a esperança proposta; **19** A qual temos como

uma âncora da alma segura e firme, e que entra até dentro
do véu, **20** Onde Jesus, nosso precursor, entrou por nós, feito
eternamente sumo sacerdote, segundo a ordem de Melchisedec.
(aiōn g165)

7 Porque este Melchisedec era rei de Salém, sacerdote do
Deus altíssimo, o qual saiu ao encontro de Abraão, quando
ele regressava da matança dos reis, e o abençoou: **2** Ao
qual também Abraão deu o dízimo de tudo; e primeiramente
interpreta-se rei de justiça, e depois também rei de Salém, que
é rei de paz, **3** Sem pai, sem mãe, sem genealogia, não tendo
princípio de dias nem fim de vida, mas sendo feito semelhante ao
Filho de Deus, permanece sacerdote para sempre: **4** Considerai
pois quão grande era este, a quem até o patriarcha Abraão
deu os dízimos dos despojos. **5** E os que dentre os filhos
de Levi recebem o sacerdócio tem preceito, segundo a lei,
de tomar o dízimo do povo, isto é, de seus irmãos, ainda
que tenham saído dos lombos de Abraão. **6** Mas aquele cuja
genealogia não é contada entre eles tomou dízimos de Abraão,
e abençoou o que tinha as promessas. **7** Ora, sem contradição
alguma, o menor é abençoado pelo maior. **8** E aqui certamente
tomam dízimos homens que morrem: ali, porém, aquele de
quem se testifica que vive. **9** E, para assim dizer, também
Levi, que toma os dízimos, foi dizimado em Abraão. **10** Porque
ainda ele estava nos lombos do pai quando Melchisedec lhe
saiu ao encontro. **11** De sorte que, se a perfeição fosse pelo
sacerdócio levítico (porque debaixo dele o povo recebeu a
lei), que necessidade havia logo de que outro sacerdote se
levantasse, segundo a ordem de Melchisedec, e não fosse
chamado segundo a ordem de Aarão? **12** Porque, mudando-se o

sacerdócio, necessariamente se faz também mudança da lei. **13**
Porque aquele de quem estas coisas se dizem pertence a outra
tribo, da qual ninguém serviu ao altar, **14** Visto ser manifesto
que nosso Senhor procedeu de Judá, sobre a qual tribo nunca
Moisés falou de sacerdócio. **15** E muito mais manifesto é
ainda se à semelhança de Melchisedec se levantar outro
sacerdote, **16** O qual não foi feito segundo a lei do mandamento
carnal, mas segundo a virtude da vida incorruptível. **17** Porque
assim testifica dele: Tu és sacerdote eternamente, segundo
a ordem de Melchisedec. **(aiōn g165)** **18** Porque o precedente
mandamento abroga-se por causa da sua fraqueza e inutilidade
19 (Porque a lei nenhuma coisa aperfeiçoou) e a introdução
de uma melhor esperança, pela qual chegamos a Deus. **20**
E porquanto não foi feito sem juramento (porque certamente
aqueles sem juramento foram feitos sacerdotes, **21** Mas este
com juramento, por aquele que lhe disse: Jurou o Senhor, e não
se arrependerá: Tu és sacerdote eternamente, segundo a ordem
de Melchisedec), **(aiōn g165)** **22** De tanto melhor concerto Jesus
foi feito fiador. **23** E, na verdade, aqueles foram feitos sacerdotes
em grande número, porquanto pela morte foram impedidos de
permanecer, **24** Mas este, porque permanece eternamente, tem
um sacerdócio perpétuo. **(aiōn g165)** **25** Portanto, pode também
salvar perfeitamente aos que por ele se chegam a Deus, vivendo
sempre para interceder por eles. **26** Porque nos convinha tal
sumo sacerdote, santo, inocente, imaculado, separado dos
pecadores, e feito mais sublime do que os céus; **27** Que não
necessitasse, como os sumos sacerdotes, de oferecer cada dia
sacrifícios, primeiramente por seus próprios pecados, e depois
pelos do povo; porque isto fez ele, uma vez, oferecendo-se a si

mesmo. **28** Porque a lei constitui sumos sacerdotes a homens
fracos, mas a palavra do juramento, que veio depois da lei,
constitui ao Filho, que para sempre foi aperfeiçoado. **(aiōn g165)**
8 Ora a suma do que temos dito é que temos um sumo
sacerdote tal, que está assentado nos céus à dextra do trono da
magestade, **2** Ministro do santuário, e verdadeiro tabernáculo, o
qual o Senhor fundou, e não o homem. **3** Porque todo o sumo
sacerdote é constituido para oferecer dons e sacrifícios; pelo
que era necessário que este também tivesse alguma coisa que
oferecer. **4** Porque, se ainda estivesse na terra, nem tão pouco
sacerdote seria, havendo ainda sacerdotes que oferecessem
dons segundo a lei, **5** Os quais servem de exemplar e sombra
das coisas celestiais, como Moisés divinamente foi avisado,
estando já para acabar o tabernáculo: porque, Olha, disse,
faze tudo conforme o modelo que no monte se te mostrou. **6**
Mas agora alcançou ministério tanto mais excelente, quanto
é mediador dum melhor concerto, o qual está confirmado
em melhores promessas. **7** Porque, se aquele primeiro fôra
irrepreensível, nunca se teria buscado lugar para o segundo. **8**
Porque, repreendendo-os, lhes diz: Eis que virão dias, diz o
Senhor, em que com a casa de Israel e com a casa de Judá
estabelecerei um novo concerto, **9** Não segundo o concerto que
fiz com seus pais no dia em que os tomei pela mão, para os
tirar da terra do Egito; porque não permaneceram naquele meu
concerto, e eu para eles não atentei, diz o Senhor. **10** Porque
este é o concerto que depois daqueles dias farei com a casa de
Israel, diz o Senhor; porei as minhas leis no seu entendimento, e
em seu coração as escreverei: e eu lhes serei por Deus, e eles
me serão por povo: **11** E não ensinará cada um ao seu próximo,

nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece o Senhor; porque
todos me conhecerão, desde o menor deles até ao maior. **12**
Porque serei misericordioso para com suas injustiças, e de seus
pecados e de suas prevaricações não me lembrarei mais. **13**
Dizendo Novo, envelheceu o primeiro. Ora, o que foi tornado
velho, e se envelhece, perto está de se esvaecer.

9 Ora também o primeiro tinha ordenanças de culto divino, e
um santuário terrestre. **2** Porque o tabernáculo foi preparado,
o primeiro, em que estava o candieiro, e a mesa e os pães
da proposição, o que se chama o santuário. **3** Mas após o
segundo véu estava o tabernáculo, que se chama o santo dos
santos, **4** Que tinha o incensário de ouro, e a arca do concerto,
coberta de ouro toda em redor: em que estava a talha de ouro,
que continha o maná, e a vara de Aarão, que tinha florescido,
e as tábuas do concerto; **5** E sobre a arca os cherubins da
glória, que faziam sombra no propiciatório; das quais coisas não
falaremos agora particularmente. **6** Ora, estando estas coisas
assim preparadas, a todo o tempo entravam os sacerdotes no
primeiro tabernáculo, para cumprir os serviços divinos; **7** Mas
no segundo só o sumo sacerdote, uma vez no ano, não sem
sangue, o qual oferecia por si mesmo e pelas culpas do povo: **8**
Dando nisto a entender o Espírito Santo que ainda o caminho
do santuário não estava descoberto enquanto se conservava
em pé o primeiro tabernáculo: **9** O qual era figura para o tempo
de então, em que se ofereciam presentes e sacrifícios, que,
quanto à consciência, não podiam aperfeiçoar aquele que fazia
o serviço. **10** Pois consistiam somente em manjares, e bebidas,
e várias abluções e justificações da carne, impostas até ao
tempo da correção. **11** Mas, vindo Cristo, o sumo sacerdote dos

bens futuros, por um maior e mais perfeito tabernáculo, não
feito por mãos, isto é, não desta feitura, **12** Nem por sangue de
bodes e bezerros, mas por seu próprio sangue, uma vez entrou
no santuário, havendo efetuado uma eterna redenção. **(aiōnios g166)** **13** Porque, se o sangue dos touros e bodes, e a cinza
da novilha espargida sobre os imundos, os santifica, quanto
à purificação da carne, **14** Quanto mais o sangue de Cristo,
que pelo espírito eterno se ofereceu a si mesmo imaculado
a Deus, purificará as vossas consciências das obras mortas
para servirdes ao Deus vivo? **(aiōnios g166)** **15** E por isso é
Mediador do novo Testamento, para que, intervindo a morte
para remissão das transgressões que havia debaixo do primeiro
testamento, os chamados recebam a promessa da herança
eterna. **(aiōnios g166)** **16** Porque onde há testamento necessário
é que intervenha a morte do testador. **17** Porque o testamento
confirma-se nos mortos; porquanto não é válido enquanto vive o
testador, **18** Pelo que também o primeiro não foi consagrado
sem sangue; **19** Porque, havendo Moisés relatado a todo o
povo todos os mandamentos segundo a lei, tomou o sangue
dos bezerros e dos bodes, com água, lã púrpurea e hissope, e
aspergiu tanto o mesmo livro como todo o povo, **20** Dizendo:
Este é o sangue do testamento que Deus vos tem mandado. **21**
E semelhantemente aspergiu com sangue o tabernáculo e todos
os vasos do ministério. **22** E quase todas as coisas, segundo a
lei, se purificam com sangue; e sem derramamento de sangue
não se faz remissão. **23** De sorte que era bem necessário
que as figuras das coisas que estão no céu se purificassem
com estas coisas; porém as próprias coisas celestiais com
sacrifícios melhores do que estes. **24** Porque Cristo não entrou

no santuário feito por mãos, figura do verdadeiro, porém no
mesmo céu, para agora comparecer por nós perante a face de
Deus **25** Nem também para a si mesmo se oferecer muitas
vezes, como o sumo sacerdote cada ano entra no santuário
com sangue alheio; **26** Doutra maneira, necessário lhe fôra
padecer muitas vezes desde a fundação do mundo: mas agora
na consumação dos séculos uma vez se manifestou, para
aniquilar o pecado pelo sacrifício de si mesmo. **(aiōn g165)** **27** E,
como aos homens está ordenado morrerem uma vez, vindo
depois disso o juízo, **28** Assim também Cristo, oferecendo-se
uma vez para tirar os pecados de muitos, aparecerá a segunda
vez, sem pecado, aos que o esperam para salvação.

10 Porque, tendo a lei a sombra dos bens futuros, e não a
imagem exata das coisas, nunca, pelos mesmos sacrifícios que
continuamente se oferecem cada ano, pode aperfeiçoar os que
a eles se chegam. **2** Doutra maneira, não cessariam de se
oferecer, porquanto, purificados uma vez os ministrantes, nunca
mais teriam consciência de pecado. **3** Neles, porém, cada ano
se faz comemoração dos pecados. **4** Porque é impossível que o
sangue dos touros e dos bodes tire os pecados. **5** Pelo que,
entrando no mundo, diz: sacrifício e oferta não quizeste, mas
corpo me preparaste; **6** Holocaustos e oblações pelo pecado
não te agradaram. **7** Então disse: Eis aqui venho (no princípio
do livro está escrito de mim), para fazer, ó Deus, a tua vontade.
8 Dizendo acima: sacrifício e oferta, e holocaustos e oblações
pelo pecado não quizeste, nem te agradaram (os quais se
oferecem segundo a lei). **9** Então disse: Eis aqui venho, para
fazer, ó Deus, a tua vontade. Tira o primeiro, para estabelecer o
segundo. **10** Na qual vontade somos santificados pela oblação

do corpo de Jesus Cristo, feita uma vez. **11** E assim todo o
sacerdote aparece cada dia, ministrando e oferecendo muitas
vezes os mesmos sacrifícios, que nunca podem tirar os pecados.
12 Mas este, havendo oferecido um sacrifício pelos pecados,
está assentado para sempre à dextra de Deus; **13** Daqui em
diante esperando até que os seus inimigos sejam postos por
escabelo de seus pés. **14** Porque com uma oblação aperfeiçoou
para sempre os que são santificados. **15** E também o Espírito
Santo no-lo testifica, porque depois de haver antes dito: **16**
Este é o concerto que farei com eles depois daqueles dias,
diz o Senhor: Porei as minhas leis em seus corações, e as
escreverei em seus entendimentos: então diz **17** E jamais me
lembrarei de seus pecados e de suas iniquidades. **18** Ora,
onde há remissão destes, não há mais oblação pelo pecado.
19 Tendo pois, irmãos, ousadia para entrar no santuário, pelo
sangue de Jesus, **20** Pelo novo e vivo caminho que ele nos
consagrou, pelo véu, isto é, pela sua carne, **21** E tendo um
grande sacerdote sobre a casa de Deus, **22** Cheguemo-nos com
verdadeiro coração, em inteira certeza de fé; tendo os corações
purificados da má consciência, e o corpo lavado com água
limpa **23** Retenhamos firmes a confissão da nossa esperança;
porque fiel é o que prometeu. **24** E consideremo-nos uns aos
outros, para nos estimularmos à caridade e boas obras: **25**
Não deixando a nossa reunião, como é o costume de alguns,
antes admoestando-nos uns aos outros; e tanto mais, quando
virdes que se vai chegando aquele dia. **26** Porque, se pecarmos
voluntariamente, depois de termos recebido o conhecimento da
verdade, já não resta mais sacrifício pelos pecados, **27** Mas
uma certa expectação horrível de juízo, e ardor de fogo, que

há de devorar os adversários. **28** Quebrantando algum a lei
de Moisés, morre sem misericórdia, só pela palavra de duas
ou três testemunhas: **29** De quanto maior castigo cuidais vós
será julgado digno aquele que pisar o Filho de Deus, e tiver por
profano o sangue do testamento, com que foi santificado, e
fizer agravo ao espírito da graça? **30** Porque bem conhecemos
aquele que disse: Minha é a vingança, eu darei a recompensa,
diz o Senhor. E outra vez: O Senhor julgará o seu povo. **31**
Horrenda coisa é cair nas mãos do Deus vivo. **32** Lembrai-
vos, porém, dos dias passados, em que, depois de serdes
iluminados, suportastes grande combate de aflições; **33** Em
parte fostes feitos espetáculo com vitupérios e tribulações, e em
parte fostes participantes com os que assim foram tratados.
34 Porque também vos compadecestes das minhas prisões,
e com gozo permitistes o roubo dos vossos bens, sabendo
que em vós mesmos tendes nos céus uma possessão melhor
e permanente. **35** Não rejeiteis pois a vossa confiança, que
tem grande remuneração de galardão. **36** Porque necessitais
de paciência, para que, depois de haverdes feito a vontade
de Deus, possais alcançar a promessa. **37** Porque ainda um
poucochinho, e o que há de vir virá, e não tardará. **38** Mas o
justo viverá da fé; e, se alguém se retirar, a minha alma não tem
prazer nele. **39** Nós, porém, não somos daqueles que se retiram
para a perdição, mas daqueles que crêem para a conservação
da alma

11 Ora, a fé é o firme fundamento das coisas que se esperam,
e a prova das coisas que se não veem. **2** Porque por ela os
antigos alcançaram testemunho. **3** Pela fé entendemos que
os séculos pela palavra de Deus foram criados; de maneira

que as coisas que se veem não foram feitas das que se viam.
(aiōn g165) **4** Pela fé Abel ofereceu a Deus maior sacrifício do
que Caim, pela qual alcançou testemunho de que era justo,
porquanto Deus deu testemunho dos seus dons, e, depois de
morto, ainda fala por ela. **5** Pela fé Enoch foi trasladado para
não ver a morte, e não foi achado, porquanto Deus o trasladara;
porque antes da sua trasladação alcançou testemunho de que
agradava a Deus. **6** Ora, sem fé é impossível agradar a Deus:
porque é necessário que aquele que se aproxima de Deus
creia que ele existe, e que é galardoador dos que o buscam. **7**
Pela fé Noé, divinamente advertido das coisas que ainda se
não viam, temeu, e, para salvação da sua família, fabricou
a arca, pela qual condenou o mundo, e foi feito herdeiro da
justiça que é segundo a fé. **8** Pela fé Abraão, sendo chamado,
obedeceu, para sair ao lugar que havia de receber por herança;
e saiu, sem saber para onde ia **9** Pela fé habitou na terra da
promessa, como em terra alheia, morando em cabanas com
Isaac e Jacob, herdeiros com ele da mesma promessa. **10**
Porque esperava a cidade que tem fundamentos, da qual o
artífice e fabricador é Deus. **11** Pela fé também a mesma Sarah
recebeu a virtude de conceber, e deu à luz já fora da idade;
porquanto teve por fiel aquele que lho tinha prometido. **12**
Pelo que também de um, e esse já amortecido, nasceram em
tão grande multidão como as estrelas do céu, e como a areia
inumerável que está na praia do mar. **13** Todos estes morreram
na fé, sem terem recebido as promessas; porém, vendo-as de
longe, e crendo-as e abraçando-as, confessaram que eram
estrangeiros e peregrinos na terra. **14** Porque os que isto dizem
claramente mostram que buscam outra pátria. **15** E se, na

verdade, se lembrassem daquela de onde haviam saído, teriam
tempo de tornar para ela. **16** Mas agora desejam uma melhor,
isto é, a celestial. Pelo que também Deus se não envergonha
deles, de se chamar seu Deus, porque já lhes aparelhou uma
cidade. **17** Pela fé ofereceu Abraão a Isaac, quando foi provado;
e aquele que recebera as promessas ofereceu o seu unigênito,
18 Sendo-lhe dito: Em Isaac será chamada a tua descendência;
considerando que Deus era poderoso para até dos mortos o
resuscitar. **19** Por onde também em semelhança o tornou a
recobrar. **20** Pela fé Isaac abençoou Jacob e Esaú, no tocante
às coisas futuras. **21** Pela fé Jacob, próximo da morte, abençoou
cada um dos filhos de José, e adorou encostado à ponta do
seu bordão. **22** Pela fé José, próximo da morte, fez menção da
saída dos filhos de Israel, e deu ordem acerca de seus ossos.
23 Pela fé Moisés, já nascido, foi escondido três meses por seus
pais, porque viram que era um formoso menino; e não temeram
o mandamento do rei **24** Pela fé Moisés, sendo já grande,
recusou ser chamado filho da filha de faraó, **25** Escolhendo
antes ser maltratado com o povo de Deus de que por um
pouco de tempo ter o gozo do pecado; **26** Tendo por maiores
riquezas o vitupério de Cristo do que os tesouros do Egito;
porque tinha em vista a recompensa. **27** Pela fé deixou o Egito,
não temendo a ira do rei; porque esteve firme, como vendo o
invisível. **28** Pela fé celebrou a pascoa e o derramamento de
sangue, para que o destruidor dos primogênitos os não tocasse.
29 Pela fé passaram o Mar Vermelho, como por terra seca; o
que intentando os egípcios, se afogaram. **30** Pela fé cairam os
muros de Jericó, sendo sitiados durante sete dias. **31** Pela fé
Rahab, a meretriz, não pereceu com os incrédulos, acolhendo

em paz os espias. **32** E que mais direi? faltar-me-ia o tempo,
contando de Gideon, e de Barac, e de Sansão, e de Jefthe,
e de David, e de Samuel e dos profetas: **33** Os quais pela fé
venceram reinos, exercitaram justiça, alcançaram promessas,
fecharam as bocas dos leões, **34** Apagaram a força do fogo,
escaparam do fio da espada, da fraqueza tiraram forças, na
batalha se esforçaram, puseram em fugida os exércitos dos
estranhos. **35** As mulheres tornaram a receber pela ressurreição
os seus mortos, e outros foram estirados, não aceitando o seu
livramento, para alcançarem uma melhor ressurreição. **36** E
outros experimentaram escárneos e açoites, e até cadeias e
prisões; **37** Foram apedrejados, serrados, tentados, mortos ao
fio da espada; andaram vestidos de peles de ovelhas e de
cabras, desamparados, aflitos e maltratados **38** (Dos quais o
mundo não era digno), errantes pelos desertos, e montes, e
covas e cavernas da terra. **39** E todos estes, tendo testemunho
pela fé, não alcançaram a promessa: **40** Provendo Deus alguma
coisa melhor a nosso respeito, para que sem nós não fossem
aperfeiçoados.

12 Portanto nós também, pois que estamos rodeados de uma
tão grande nuvem de testemunhas, deixemos toda a carga,
e o pecado que tão comodamente nos rodeia, e corramos
com paciência a carreira que nos está proposta: **2** Olhando
para Jesus, autor e consumador da fé, o qual pelo gozo que
lhe estava proposto suportou a cruz, desprezando a afronta,
e assentou-se à dextra do trono de Deus. **3** Considerai pois
aquele que contra si mesmo suportou tal contradição dos
pecadores, para que não enfraqueçais, desfalecendo em vossos
ânimos. **4** Ainda não resististes até ao sangue, combatendo

contra o pecado. **5** E já vos esquecestes da exortação que,
como a filhos, discorre convosco: Filho meu, não desprezes
a correção do Senhor, e não desmaies quando por ele fores
repreendido; **6** Porque o Senhor corrige ao que ama, e açoita
a qualquer que recebe por filho. **7** Se suportais a correção,
Deus vos trata como a filhos; porque, que filho há a quem o
pai não corrija? **8** Mas, se estais sem disciplina, da qual todos
são feitos participantes, logo sois bastardos, e não filhos. **9**
Também, na verdade, tivemos nossos pais, segundo a carne,
para nos corrigir, e os reverenciamos: não nos sujeitaremos
muito mais ao Pai dos espíritos, para vivermos? **10** Porque
aqueles, na verdade, por um pouco de tempo, nos corrigiam
como bem lhes parecia; porém este, para nosso proveito, para
sermos participantes da sua santidade. **11** E, na verdade,
toda a correção, ao presente, não parece ser causa de gozo,
senão de tristeza, mas depois produz um fruto pacífico de
justiça aos exercitados por ela **12** Portanto tornai a levantar as
mãos cançadas, e os joelhos desconjuntados, **13** E fazei retas
veredas para os vossos pés, para que o que manqueja se não
desvie inteiramente, antes seja sarado. **14** Segui a paz com
todos, e a santificação, sem a qual ninguém verá o Senhor: **15**
Atendendo a que ninguém se prive da graça de Deus, a que
nenhuma raiz de amargura, brotando, vos perturbe, e por ela
muitos se contaminem. **16** Que ninguém seja fornicário, ou
profano, como Esaú, que por um manjar vendeu o seu direito
de primogenitura. **17** Porque bem sabeis que, querendo ainda
depois herdar a benção, foi rejeitado, porque não achou lugar de
arrependimento, ainda que com lágrimas o buscou. **18** Porque
não chegastes ao monte que se não podia tocar, e ao fogo

incêndido, e à escuridão, e às trevas, e à tempestade, **19** E
ao sonido da trombeta, e à voz das palavras, a qual os que a
ouviram pediram que se lhes não falasse mais; **20** Porque não
podiam suportar o que se lhes mandava: se até uma besta tocar
o monte, será apedrejada ou passada com uma flecha. **21** E tão
terrível era a visão, que Moisés disse: Estou todo assombrado,
e tremendo. **22** Mas chegastes ao monte de Sião, e à cidade
do Deus vivo, à Jerusalém celestial, e aos muitos milhares
de anjos; **23** Á assembléia geral e igreja dos primogênitos,
que estão inscritos nos céus, e a Deus, o juiz de todos, e aos
espíritos dos justos aperfeiçoados **24** E a Jesus, o Mediador do
Novo Testamento, e ao sangue da aspersão, que fala melhores
coisas do que o de Abel. **25** Vede que não rejeiteis ao que fala;
porque, se não escaparam aqueles que rejeitaram ao que na
terra dava respostas divinas, muito menos escaparemos nós,
se nos desviarmos daquele que é dos céus **26** A voz do qual
moveu então a terra, porém agora anunciou, dizendo: Ainda
uma vez comoverei, não só a terra, senão também o céu. **27** E
esta palavra: Ainda uma vez, mostra a mudança das coisas
móveis, como coisas feitas, para que as imóveis permaneçam.
28 Pelo que, recebendo o reino imóvel, retenhamos a graça,
pela qual sirvamos a Deus agradavelmente com reverência e
piedade; **29** Porque o nosso Deus é um fogo consumidor.

13 Permaneça a caridade fraternal. **2** Não vos esqueçais
da hospitalidade, porque por ela alguns, não o sabendo,
hospedaram anjos. **3** Lembrai-vos dos presos, como se
juntamente estivesseis presos, e dos maltratados, como o sendo
vós mesmos também no corpo. **4** Venerado seja entre todos o
matrimônio e a cama sem mácula; porém aos fornicadores e

adúlteros Deus os julgará. **5** Sejam os vossos costumes sem
avareza, contentando-vos com o presente; porque ele disse:
Não te deixarei, nem te desampararei. **6** De maneira que com
confiança ousemos dizer: O Senhor é o meu ajudador, e não
temerei o que o homem me possa fazer. **7** Lembrai-vos dos
vossos pastores, que vos falaram a palavra de Deus, a fé dos
quais imitai, atentando para a maneira da vida deles. **8** Jesus
Cristo é o mesmo ontem, e hoje, e eternamente. **(aiōn g165)** **9**
Não vos deixeis levar ao redor por doutrinas várias e estranhas,
porque bom é que o coração se fortifique com graça, e não
com manjares, os quais de nada aproveitaram aos que a eles
se entregaram. **10** Temos um altar, do qual não tem poder de
comer os que servem ao tabernáculo. **11** Porque os corpos
dos animais, cujo sangue é, pelo pecado, trazido pelo sumo
sacerdote para o santuário, são queimados fora do arraial.
12 Portanto também Jesus, para santificar o povo pelo seu
próprio sangue, padeceu fora da porta. **13** Saiamos pois a ele
fora do arraial, levando o seu vitupério. **14** Porque não temos
aqui cidade permanente, mas buscamos a futura. **15** Portanto
ofereçamos sempre por ele a Deus sacrifício de louvor, isto é,
o fruto dos lábios que confessam o seu nome. **16** E não vos
esqueçais da beneficência e comunicação, porque com tais
sacrifícios Deus se agrada. **17** Obedecei a vossos pastores,
e sujeitai-vos a eles; porque velam por vossas almas, como
aqueles que hão de dar conta delas; para que o façam com
alegria e não gemendo; porque isso não vos seria útil. **18** Rogai
por nós, porque confiamos que temos boa consciência, como
aqueles que em tudo querem portar-se honestamente. **19** E
rogo-vos com instância que assim o façais, para que eu mais

depressa vos seja restituído. **20** Ora o Deus de paz, que pelo
sangue do concerto eterno tornou a trazer dos mortos a nosso
Senhor Jesus Cristo, grande pastor das ovelhas, **(aiōnios g166)**
21 Vos aperfeiçoe em toda a boa obra, para fazerdes a sua
vontade, obrando em vós o que perante ele é agradável por
Cristo Jesus, ao qual seja glória para todo o sempre. amém. **(aiōn**
g165) **22** Rogo-vos, porém, irmãos, que suporteis a palavra desta
exortação; porque abreviadamente vos escrevi. **23** Sabei que já
está solto o irmão Timotheo, com o qual (se vier depressa) vos
verei. **24** Saudai a todos os vossos chefes e a todos os santos.
Os de Itália vos saudam. **25** A graça seja com todos vós. amém.

Tiago

1 Thiago, servo de Deus, e do Senhor Jesus Cristo, às doze
tribos que andam dispersas, saúde. **2** Meus irmãos, tende
grande gozo quando cairdes em várias tentações: **3** Sabendo
que a prova da vossa fé obra a paciência: **4** Tenha, porém, a
paciência a obra perfeita, para que sejais perfeitos e completos,
sem faltar em coisa alguma. **5** E, se algum de vós tem falta de
sabedoria, peça-a a Deus, que a todos dá liberalmente, e o não
lança em rosto, e ser-lhe-á dada **6** Porém peça-a com fé, não
duvidando; porque o que dúvida é semelhante à onda do mar,
que é levada pelo vento, e lançada de uma para outra parte. **7**
Não pense o tal homem que receberá do Senhor alguma coisa.
8 O homem de coração dobre é inconstante em todos os seus
caminhos. **9** Porém o irmão abatido glorie-se na sua exaltação,
10 E o rico em seu abatimento; porque ele passará como a flôr
da erva. **11** Porque sai o sol com ardor, e a erva seca, e a sua
flor cai, e a formosa aparência do seu aspecto perece: assim se
murchará também o rico em seus caminhos. **12** Bem-aventurado
o varão que sofre a tentação; porque, quando for provado,
receberá a coroa da vida, a qual o Senhor tem prometido aos
que o amam. **13** Ninguém, sendo tentado, diga: De Deus sou
tentado; porque Deus não pode ser tentado pelo mal, e a
ninguém tenta. **14** Porém cada um é tentado, quando atraído e
engodado pela sua própria concupiscência. **15** Depois, havendo
a concupiscência concebido, pare o pecado; e o pecado, sendo
consumado, gera a morte. **16** Não erreis, meus amados irmãos.
17 Toda a boa dádiva e todo o dom perfeito é do alto, e desce
do Pai das luzes, em quem não há mudança nem sombra
de variação, **18** Segundo a sua vontade, ele nos gerou pela

palavra da verdade, para que fossemos como primícias das
suas criaturas. **19** Assim que, meus amados irmãos, todo o
homem seja pronto para ouvir, tardio para falar, tardio para se
irar. **20** Porque a ira do homem não opera a justiça de Deus. **21**
Pelo que, rejeitando toda a imundícia e superfluidade de malícia,
recebei com mansidão a palavra enxertada em vós, a qual pode
salvar as vossas almas. **22** E sede obradores da palavra, e
não somente ouvintes, enganando-vos com falsos discursos.
23 Porque, se alguém é ouvinte da palavra, e não obrador, é
semelhante ao varão que contempla ao espelho o seu rosto
natural; **24** Porque se contempla a si mesmo, e foi-se, e logo se
esqueceu de que tal era. **25** Porém aquele que atenta bem para
a lei perfeita da liberdade, e nisso persevera, não sendo ouvinte
esquecido, mas fazedor da obra, este tal será bem-aventurado
no seu feito. **26** Se alguém entre vós cuida ser religioso, e não
refreia a sua língua, antes engana o seu coração, a religião do
tal é vã **27** A religião pura e imaculada para com Deus o Pai
é esta: Visitar os órfãos e as viúvas nas suas tribulações, e
guardar-se imaculado do mundo.

2 Meus irmãos, não tenhais a fé de nosso Senhor Jesus Cristo,
Senhor da glória, em acepção de pessoas. **2** Porque, se no
vosso ajuntamento entrar algum homem com anel de ouro no
dedo, com vestidos preciosos, e entrar também algum pobre
com vestido sordido, **3** E atentardes para o que traz o vestido
precioso, e lhe disserdes: Assenta-te tu aqui num lugar de honra;
e disserdes ao pobre: Tu, fica ai em pé, ou assenta-te abaixo do
meu estrado; **4** Porventura não fizestes diferença dentro de vós
mesmos, e não vos fizestes juízes de maus pensamentos? **5**
Ouvi, meus amados irmãos: Porventura não escolheu Deus aos

pobres deste mundo para serem ricos na fé, e herdeiros do reino
que promete aos que o amam? **6** Porém vós desonrastes o
pobre. Porventura não vos oprimem os ricos, e não vos arrastam
aos tribunais? **7** Porventura não blasfemam eles o bom nome
que sobre vós foi invocado? **8** Todavia, se cumprirdes, conforme
a escritura, a lei real: Amarás a teu próximo como a ti mesmo,
bem fazeis. **9** Porém, se fazeis acepção de pessoas, cometeis
pecado, e sois redarguidos pela lei como transgressores. **10**
Porque qualquer que guardar toda a lei, e deslisar em um só
ponto, é culpado de todos. **11** Porque aquele que disse: Não
cometerás adultério, também disse: Não matarás. Se tu pois não
cometeres adultério, porém matares, estás feito transgressor da
lei **12** Assim falai, e assim obrai, como devendo ser julgados
pela lei da liberdade. **13** Porque o juízo virá sem misericórdia
sobre aquele que não fez misericórdia; e a misericórdia gloría-
se contra o juízo. **14** Meus irmãos, que aproveita se alguém
disser que tem fé, e não tiver as obras? Porventura a fé pode
salvá-lo? **15** E, se o irmão ou a irmã estiverem nus, e tiverem
falta de mantimento quotidiano, **16** E algum de vós lhe disser:
Ide em paz, aquentai-vos, e fartai-vos; e lhe não derdes as
coisas necessárias para o corpo, que proveito virá daí? **17**
Assim também a fé, se não tiver as obras, está morta em si
mesma. **18** Porém dirá alguém: Tu tens a fé, e eu tenho as
obras: mostra-me a tua fé pelas tuas obras, e eu te mostrarei a
minha fé pelas minhas obras. **19** Tu crês que há um só Deus:
fazes bem; também os demônios o crêem, e estremecem. **20**
Mas, ó homem vão, queres tu saber que a fé sem as obras está
morta? **21** Porventura o nosso pai Abraão não foi justificado
pelas obras, quando ofereceu sobre o altar o seu filho Isaac?

22 Bem vês que a fé cooperou com as suas obras, e que a
fé foi aperfeiçoada pelas obras. **23** E cumpriu-se a escritura,
que diz: E creu Abraão em Deus, e foi-lhe isso imputado a
justiça, e foi chamado o amigo de Deus. **24** Vedes então que o
homem é justificado pelas obras, e não somente pela fé. **25** E
de igual modo Rahab, a meretriz, não foi também justificada
pelas obras, quando recolheu os emissários, e os despediu por
outro caminho? **26** Porque, assim como o corpo sem o espírito
está morto, assim também a fé sem as obras está morta.

3 Meus irmãos, não sejais mestres, sabendo que receberemos
maior juízo. **2** Porque todos tropeçamos em muitas coisas.
Se alguém não tropeça em palavra, o tal varão é perfeito, e
poderoso para também refrear todo o corpo. **3** Eis aqui que nós
pomos freio nas bocas aos cavalos, para que nos obedeçam;
e governamos todo o seu corpo. **4** Vede também as naus
que, sendo tão grandes, e levadas de impetuosos ventos, se
viram com um bem pequeno leme para onde quer que quizer a
vontade daquele que as governa. **5** Assim também a língua é
um pequeno membro, e gloría-se de grandes coisas. vede quão
grande bosque um pequeno fogo incendeia. **6** A língua também
é fogo, mundo de iniquidade; assim a língua está posta entre
os nossos membros, e contamina todo o corpo, e inflama a
roda do nosso nascimento, e é inflamada do inferno. **(Geenna
g1067)** **7** Porque toda a natureza, tanto de bestas feras como de
aves, tanto de réptis como de animais do mar, se amansa e foi
domada pela natureza humana; **8** Mas nenhum homem pode
domar a língua. É um mal que não se pode refrear, está cheia
de peçonha mortal. **9** Com ela bendizemos a Deus e Pai, e
com ela maldizemos os homens, feitos à semelhança de Deus.

10 De uma mesma boca procede benção e maldição. Meus
irmãos, não convém que isto se faça assim. **11** Porventura
deita alguma fonte de um mesmo manancial água doce e água
amargosa? **12** Meus irmãos, pode também a figueira produzir
azeitonas, ou a videira figos? Assim também nenhuma fonte
pode produzir água salgada e água doce. **13** Quem dentre vós é
sábio e entendido? Mostre por seu bom trato as suas obras em
mansidão de sabedoria. **14** Porém, se tendes amarga inveja,
e contenda em vosso coração, não vos glorieis, nem mintais
contra a verdade; **15** Esta sabedoria não é sabedoria que vem
do alto, mas é terrena, animal e diabólica. **16** Porque onde há
inveja e contenda ai há perturbação e toda a obra perversa. **17**
Mas a sabedoria que do alto vem é, primeiramente, pura, depois
pacífica, moderada, tratável, cheia de misericórdia e de bons
frutos, sem parcialidade, e sem hipocrisia. **18** Ora o fruto da
justiça semeia-se na paz, para os que exercitam a paz.

4 De onde veem as guerras e pelejas entre vós? Porventura
não veem de aqui, a saber, dos vossos deleites, que nos vossos
membros guerreiam? **2** Cobiçais, e nada tendes: sois invejosos,
e cobiçosos, e não podeis alcançar: combateis e guerreais, e
nada tendes, porque não pedis. **3** Pedis, e não recebeis, porque
pedis mal, para o gastardes em vossos deleites. **4** Adúlteros e
adulteras, não sabeis vós que a amizade do mundo é inimizade
contra Deus? Portanto qualquer que quizer ser amigo do mundo
constitui-se inimigo de Deus. **5** Ou cuidais vós que em vão
diz a escritura: O espírito que em nós habita tem desejo de
inveja? **6** Antes dá maior graça. Portanto diz: Deus resiste aos
soberbos, porém dá graça aos humildes. **7** Sujeitai-vos pois a
Deus, resisti ao diabo, e ele fugirá de vós. **8** Chegai-vos a Deus,

e ele se chegará a vós. alimpai as mãos, pecadores; e, vós de
duplo ânimo, purificai os corações. **9** Senti as vossas misérias,
e lamentai, e chorai: converta-se o vosso riso em pranto, e o
vosso gozo em tristeza. **10** Humilhai-vos perante o Senhor, e ele
vos exaltará. **11** Irmãos, não faleis mal uns dos outros. Quem
fala mal de um irmão, e julga a seu irmão, fala mal da lei, e
julga a lei: e, se tu julgas a lei, já não és observador da lei, mas
juiz. **12** Há só um legislador, que pode salvar e destruir. Porém
tu quem és, que julgas a outrem? **13** Eia pois agora vós, que
dizeis: Hoje, ou amanhã, iremos a tal cidade, e lá passaremos
um ano, e contrataremos, e ganharemos; **14** Digo-vos que não
sabeis o que acontecerá amanhã. Porque, que é a vossa vida?
É um vapor que aparece por um pouco, e depois se desvanece.
15 Em lugar do que devieis dizer: Se o Senhor quizer, e se
vivermos, faremos isto ou aquilo. **16** Mas agora vos glóriais em
vossas presunções: toda a glória tal como esta é maligna. **17**
Aquele pois que sabe fazer o bem e o não faz comete pecado.

5 Eia pois agora vós, ricos, chorai e pranteai, por vossas
misérias, que sobre vós hão de vir. **2** As vossas riquezas estão
apodrecidas, e os vossos vestidos estão comidos da traça. **3** O
vosso ouro e a vossa prata se enferrujaram; e a sua ferrugem
dará testemunho contra vós, e comerá como fogo a vossa carne.
entesourastes para os últimos dias. **4** Eis que o jornal dos
trabalhadores que ceifaram as vossas terras, e o qual por vós
foi diminuído, clama; e os clamores dos que ceifaram entraram
nos ouvidos do Senhor dos exércitos. **5** Deliciosamente vivestes
sobre a terra, e vos deleitastes: cevastes os vossos corações,
como num dia de matança. **6** Condenastes e matastes o justo;
ele não vos resistiu. **7** Sede pois, irmãos, pacientes até à vinda

do Senhor. Eis que o lavrador espera o precioso fruto da terra,
aguardando-o com paciência, até que receba a chuva temporã
e serodia. **8** Sede vós também pacientes, fortalecei os vossos
corações; porque já a vinda do Senhor está próxima. **9** Irmãos,
não vos queixeis uns contra os outros, para que não sejais
condenados. Eis que o juiz está à porta. **10** Meus irmãos, tomai
por exemplo de aflição e paciência os profetas que falaram em
nome do Senhor. **11** Eis que temos por bem-aventurados os que
sofrem. Ouvistes qual foi a paciência de Job, e vistes o fim que
o Senhor lhe deu; porque o Senhor é muito misericordioso e
piedoso. **12** Porém, sobretudo, meus irmãos, não jureis, nem
pelo céu, nem pela terra, nem façais qualquer outro juramento;
mas que a vossa palavra seja sim, sim, e não, não; para que
não caiais em condenação. **13** Está alguém entre vós aflito?
ore. Está alguém contente? salmodie. **14** Está alguém entre vós
doente? chame os anciãos da igreja, e orem sobre ele, ungindo-
o com azeite em nome do Senhor; **15** E a oração da fé salvará o
doente, e o Senhor o levantará; e, se houver cometido pecados,
ser-lhe-ão perdoados. **16** Confessai as vossas culpas uns aos
outros, e orai uns pelos outros para que sareis: a oração eficaz
do justo pode muito. **17** Elias era homem sujeito às mesmas
paixões que nós, e, orando, pediu que não chovesse, e, por
três anos e seis meses, não choveu sobre a terra. **18** E orou
outra vez, e o céu deu chuva, e a terra produziu o seu fruto. **19**
Irmãos, se algum de entre vós se tem desviado da verdade, e
algum o converter, **20** Saiba que aquele que fizer converter do
erro do seu caminho um pecador salvará da morte uma alma, e
cobrirá uma multidão de pecados.

1 Pedro

1 Pedro, apóstolo de Jesus Cristo, aos estrangeiros dispersos
no Ponto, Galacia, Cappadócia, Asia e Bithynia; **2** Eleitos
segundo a presciência de Deus Pai, em santificação do espírito,
para a obediência e aspersão do sangue de Jesus Cristo:
graça e paz vos seja multiplicada. **3** Bendito seja o Deus e Pai
de nosso Senhor Jesus Cristo, que, segundo a sua grande
misericórdia, nos gerou de novo para uma viva esperança, pela
ressurreição de Jesus Cristo dentre os mortos, **4** Para herança
incorruptível, incontaminável, e que se não pode murchar,
guardada nos céus para vós, **5** Que pela fé estais guardados na
virtude de Deus para a salvação, já prestes para se revelar no
último tempo. **6** Em que vós vos alegrais, estando agora (se
é que assim importa) por um pouco contristados com várias
tentações. **7** Para que a prova da vossa fé, muito mais preciosa
do que o ouro que perece e é provado pelo fogo, se ache
em louvor, e honra, e glória, na revelação de Jesus Cristo: **8**
Ao qual, não havendo visto, o amais; no qual, não o vendo
agora, porém crendo, vos alegrais com gozo inefável e glorioso;
9 Alcançando o fim da vossa fé, a salvação das almas. **10**
Da qual salvação inquiriram e examinaram os profetas que
profetizaram da graça que vos foi dada: **11** Indagando que
tempo ou que maneira de tempo, o espírito de Cristo, que
estava neles, indicava, anteriormente testificando os sofrimentos
que a Cristo haviam de vir, e a glória que se lhes havia de
seguir. **12** Aos quais foi revelado que, não para si mesmos,
mas para nós, ministravam estas coisas que agora vos foram
anunciadas por aqueles que, pelo Espírito Santo enviado do
céu, vos pregaram o evangelho: para as quais coisas os anjos

desejam bem atentar. **13** Portanto, cingindo os lombos do vosso
entendimento, e sóbrios, esperai inteiramente na graça que
se vos ofereceu na revelação de Jesus Cristo; **14** Como filhos
obedientes, não vos conformando com as concupiscências que
de antes havia em vossa ignorância; **15** Mas, como é Santo
aquele que vos chamou, sede vós também santos em toda
a vossa maneira de viver; **16** Porquanto escrito está: sede
santos, porque eu sou Santo. **17** E, se invocais por Pai aquele
que, sem acepção de pessoas, julga segundo a obra de cada
um, andai em temor, durante o tempo da vossa peregrinação:
18 Sabendo que não com coisas corrutíveis, como prata ou
ouro, fostes resgatados da vossa vã maneira de viver que por
tradição recebestes dos pais, **19** Mas com o precioso sangue de
Cristo, como de um cordeiro imaculado e incontaminado, **20**
O qual, na verdade, já de antes foi conhecido ainda antes da
fundação do mundo, porém manifestado nestes últimos tempos
por amor de vós **21** Que por ele credes em Deus, o qual o
resuscitou dos mortos, e lhe deu glória, para que a vossa fé
e esperança estivessem em Deus; **22** Purificando as vossas
almas na obediência da verdade, pelo espírito, para caridade
fraternal, não fingida; amai-vos ardentemente uns aos outros
com um coração puro; **23** Sendo de novo gerados, não de
semente corruptível, mas da incorruptível, pela palavra de Deus,
viva, e que permanece para sempre. **(aiōn g165)** **24** Porque toda
a carne é como erva, e toda a glória do homem como a flôr da
erva. secou-se a erva, e caiu a sua flôr: **25** Mas a palavra do
Senhor permanece para sempre; e esta é a palavra que entre
vós foi evangelizada. **(aiōn g165)**

2 Deixando pois toda a malícia, e todo o engano, e fingimentos,
e invejas, e todas as murmurações, **2** Desejai afetuosamente,
como meninos novamente nascidos, o leite racional, não
falsificado, para que por ele vades crescendo; **3** Se já provastes
que o Senhor é benigno: **4** E, chegando-vos para ele como para
uma pedra viva, reprovada, na verdade, pelos homens, mas
para com Deus eleita e preciosa, **5** Vós também, como pedras
vivas, sois edificados casa espiritual e sacerdócio santo, para
oferecer sacrifícios espirituais agradáveis a Deus por Jesus
Cristo. **6** Pelo que também na escritura se contém: Eis que
ponho em Sião a pedra principal da esquina, eleita e preciosa; e
quem nela crer não será confundido. **7** Assim que para vós, os
que credes, é preciosa, mas para os rebeldes a pedra que os
edificadores reprovaram essa foi feita a cabeça da esquina; **8** E
uma pedra de tropeço e rocha de escândalo, para aqueles que
tropeçam na palavra, sendo desobedientes; para o que também
foram destinados. **9** Mas vós sois a geração eleita, o sacerdócio
real, a nação santa, o povo adquirido, para que anuncieis
as virtudes daquele que vos chamou das trevas para a sua
maravilhosa luz: **10** Vós, que de antes não éreis povo, mas agora
sois povo de Deus; que não tinheis alcançado misericórdia,
mas agora alcançastes misericórdia. **11** Amados, admoesto-
vos, como peregrinos e forasteiros, a que vos abstenhais das
concupiscências carnais que combatem contra a alma; **12** Tendo
o vosso viver honesto entre os gentios; para que, naquilo em que
falam mal de vós, como de malfeitores, glorifiquem a Deus no
dia da visitação, pelas boas obras que em vós virem. **13** Sujeitai-
vos pois a toda a ordenação humana por amor do Senhor: seja
ao rei, como ao superior; **14** Seja aos governadores, como aos

que por ele são enviados para castigo dos malfeitores, e para
louvor dos que fazem o bem. **15** Porque assim é a vontade
de Deus, que, fazendo bem, tapeis a boca à ignorância dos
homens loucos: **16** Como libertos, e não como tendo a liberdade
por cobertura da malícia, mas como servos de Deus. **17** Honrai
a todos. amai a fraternidade. Temei a Deus. honrai o rei. **18**
Vós, servos, sujeitai-vos com todo o temor aos senhores, não
somente aos bons e humanos, mas também aos rigorosos. **19**
Porque é coisa agradável, se alguém, por causa da consciência
para com Deus, sofre agravos, padecendo injustamente. **20**
Porque, que louvor é, se, pecando, sois esbofeteados e sofreis?
Mas se, fazendo bem, sois afligidos, e o sofreis, isso é agradável
a Deus. **21** Porque para isto sois chamados; pois também Cristo
padeceu por nós, deixando-nos o exemplo, para que sigais as
suas pisadas. **22** O qual não cometeu pecado, nem na sua boca
se achou engano. **23** O qual, quando o injuriavam, não injuriava,
e quando padecia não ameaçava, mas entregava-se àquele que
julga justamente: **24** O qual levou ele mesmo em seu corpo
os nossos pecados sobre o madeiro, para que, mortos para
os pecados, vivamos para a justiça; por cuja ferida sarastes.
25 Porque éreis como ovelhas desgarradas: mas agora estais
convertidos ao Pastor e Bispo das vossas almas.

3 Semelhantemente vós, mulheres, sede sujeitas aos vossos
próprios maridos; para que também, se alguns não obedecem à
palavra, pelo trato das mulheres sejam ganhos sem palavra; **2**
Considerando o vosso casto trato em temor. **3** O enfeite delas
não seja o exterior, no encrespamento dos cabelos, ou atavio de
ouro, ou compostura de vestidos; **4** Mas o homem encoberto
no coração; no incorruptível de um espírito manso e quieto,

que é precioso diante de Deus. **5** Porque assim se enfeitavam
também antigamente as santas mulheres que esperavam em
Deus, e estavam sujeitas aos seus próprios maridos; **6** Como
Sara obedecia a Abraão, chamando-lhe senhor; da qual vós sois
feitas filhas, fazendo o bem, e não temendo nenhum espanto. **7**
Igualmente vós, maridos, coabitai com elas com entendimento,
dando honra à mulher, como a vaso mais fraco; como aqueles
que juntamente com elas sois herdeiros da graça da vida; para
que não sejam impedidas as vossas orações. **8** E, finalmente,
sede todos de um mesmo sentimento, compassivos, amando os
irmãos, entranhavelmente misericordiosos e afáveis. **9** Não
tornando mal por mal, ou injúria por injúria; antes, pelo contrário,
bendizendo: sabendo que para isto sois chamados, para que por
herança alcanceis a benção. **10** Porque quem quer amar a vida,
e ver os dias bons, refreie a sua língua do mal, e os seus lábios
que não falem engano. **11** Aparte-se do mal, e faça o bem;
busque a paz, e siga-a. **12** Porque os olhos do Senhor estão
sobre os justos, e os seus ouvidos atentos às suas orações;
mas o rosto do Senhor é contra os que fazem males. **13** E qual
é aquele que vos fará mal, se fordes imitadores do bem? **14**
Mas também, se padecerdes por amor da justiça, sois bem-
aventurados. E não temais com medo deles, nem vos turbeis;
15 Antes santificai o Senhor Deus em vossos corações; e estai
sempre preparados para responder com mansidão e temor
a qualquer que vos pedir a razão da esperança que há em
vós: **16** Tendo uma boa consciência, para que, em o que falam
mal de vós, como de malfeitores, fiquem confundidos os que
blasfemam do vosso bom trato em Cristo. **17** Porque melhor
é que padeçais fazendo bem (se a vontade de Deus assim o

quer), do que fazendo mal. **18** Porque também Cristo padeceu
uma vez pelos pecados, o justo pelos injustos, para levar-nos
a Deus; mortificado, na verdade, na carne, porém vivificado
pelo espírito; **19** No qual também foi, e pregou aos espíritos
em prisão; **20** Os quais antigamente foram rebeldes, quando a
longanimidade de Deus esperava nos dias de Noé, aparelhando-
se a arca; na qual poucas (isto é oito) almas se salvaram pela
água; **21** Que também, como uma verdadeira figura, agora nos
salva, o batismo não o do despojamento da imundícia do corpo,
mas o da indagação de uma boa consciência para com Deus,
pela ressurreição de Jesus Cristo; **22** O qual está à dextra de
Deus, tendo subido ao céu: havendo-se-lhe sujeitado os anjos,
e as autoridades, e as potências.

4 Ora pois, já que Cristo padeceu por nós na carne, armai-vos
também vós com este pensamento, que aquele que padeceu
na carne já cessou do pecado, **2** Para, no tempo que lhe
resta na carne, não viver mais segundo as concupiscências
dos homens, mas segundo a vontade de Deus. **3** Porque
basta-nos que no tempo passado da vida obrássemos a
vontade dos gentios, andando em dissoluções, concupiscências,
borrachices, glutonarias, bebedices e abomináveis idolatrias,
4 O que estranham, por não correrdes com eles no mesmo
desenfreamento de dissolução, blasfemando de vós. **5** Os quais
hão de dar conta ao que está preparado para julgar os vivos e
os mortos. **6** Porque para isso foi pregado o evangelho também
aos mortos, para que, na verdade, fossem julgados segundo os
homens na carne, porém vivessem segundo Deus em espírito;
7 E já está próximo o fim de todas as coisas: portanto sede
sóbrios e vigiai em orações. **8** Mas, sobretudo, tende ardente

caridade uns para com os outros; porque a caridade cobrirá
a multidão de pecados. **9** Hospedai-vos uns aos outros, sem
murmurações. **10** Cada um administre aos outros o dom como
o recebeu, como bons dispenseiros da multiforme graça de
Deus. **11** Se alguém falar, fale segundo as palavras de Deus: se
alguém administrar, administre segundo o poder que Deus dá;
para que em tudo Deus seja glorificado por Jesus Cristo, a quem
pertence a glória e poder para todo o sempre. amém. **(aiōn g165)**
12 Amados, não estranheis o ardor que vos sobrevem para vos
tentar, como se coisa estranha vos acontecesse; **13** Mas alegrai-
vos de serdes participantes das aflições de Cristo: para que
também na revelação da sua glória vos regozijeis e alegreis. **14**
Se pelo nome de Cristo sois vituperados, bem-aventurados sois,
porque sobre vós repousa o espírito da glória de Deus; o qual,
quanto a eles, é blasfemado, mas, quanto a vós, glorificado. **15**
Porém nenhum de vós padeça como homicida, ou ladrão, ou
malfeitor, ou como o que se entremete em negócios alheios;
16 Mas, se padece como cristão, não se envergonhe, antes
glorifique a Deus nesta parte. **17** Porque já é tempo que comece
o juízo pela casa de Deus; e, se primeiro começa por nós, qual
será o fim daqueles que são desobedientes ao evangelho de
Deus? **18** E, se o justo apenas se salva, onde aparecerá o ímpio
e o pecador? **19** Portanto também os que padecem segundo a
vontade de Deus encomendem-lhe as suas almas, como ao fiel
criador, fazendo o bem.

5 Aos anciãos, que estão entre vós, admoesto eu, que sou
juntamente como eles ancião, e testemunha das aflições de
Cristo, e participante da glória que se há de revelar. **2** Apascentai
o rebanho de Deus, que está entre vós, tendo cuidado dele, não

por força, mas voluntariamente: nem por torpe ganância, mas de
um ânimo pronto, **3** Nem como tendo domínio sobre a herança
de Deus, mas servindo de exemplo ao rebanho. **4** E, quando
aparecer o sumo Pastor, alcançareis a incorruptível coroa de
glória. **5** Semelhantemente vós, mancebos, sede sujeitos aos
anciãos; e sede todos sujeitos uns aos outros, e vesti-vos de
humildade, porque Deus resiste aos soberbos, mas dá graça
aos humildes. **6** Humilhai-vos pois debaixo da potente mão
de Deus, para que a seu tempo vos exalte: **7** Lançando sobre
ele toda a vossa solicitude, porque ele tem cuidado de vós. **8**
Sede sóbrios; vigiai; porque o diabo, vosso adversário, anda
em derredor, bramando como leão, buscando a quem possa
tragar. **9** Ao qual resisti firmes na fé: sabendo que as mesmas
aflições se cumprem entre os vossos irmãos no mundo. **10** Ora
o Deus de toda a graça, que em Cristo Jesus nos chamou à
sua eterna glória, depois de haverdes padecido um pouco, o
mesmo vos aperfeiçoe, confirme, fortifique e estabeleça. **(aiōnios
g166)** **11** A ele seja a glória e o poderio para todo o sempre.
amém. **(aiōn g165)** **12** Por Silvano, vosso fiel irmão, como cuido,
escrevi abreviadamente, exortando e testificando que esta é a
verdadeira graça de Deus, na qual estais. **13** Saúda-vos a igreja
co-eleita, que está em Babilônia, e meu filho Marcos. **14** Saudai-
vos uns aos outros com ósculo de caridade. Paz seja com todos
vós que estais em Cristo Jesus. amém.

2 Pedro

1 Simão Pedro, servo e apóstolo de Jesus Cristo, aos que
conosco alcançaram fé igualmente preciosa pela justiça do
nosso Deus e Salvador Jesus Cristo: **2** Graça e paz vos seja
multiplicada, pelo conhecimento de Deus, e de Jesus nosso
Senhor; **3** Como o seu divino poder nos deu tudo o que diz
respeito à vida e piedade, pelo conhecimento daquele que nos
chamou por sua glória e virtude; **4** Pelas quais ele nos tem
dado grandíssimas e preciosas promessas, para que por elas
fiqueis participantes da natureza divina, havendo escapado da
corrupção, que pela concupiscência há no mundo. **5** E vós
também, pondo nisto mesmo toda a diligência, acrescentai
à vossa fé a virtude, e à virtude a ciência, **6** E à ciência
temperança, e à temperança paciência, e à paciência piedade,
7 E à piedade amor fraternal; e ao amor fraternal caridade. **8**
Porque, se em vós houver, e abundarem estas coisas, não
vos deixarão ociosos nem estéreis no conhecimento de nosso
Senhor Jesus Cristo. **9** Pois aquele em quem não há estas
coisas é cego, nada vendo ao longe, havendo-se esquecido
da purificação dos seus antigos pecados. **10** Portanto, irmãos,
procurai fazer cada vez mais firme a vossa vocação e eleição;
porque, fazendo isto, nunca jamais tropeçareis. **11** Porque
assim vos será abundantemente dada a entrada no reino eterno
de nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo. **(aiōnios g166)** **12**
Pelo que não deixarei de exhortar-vos sempre acerca destas
coisas, ainda que bem as saibais, e estejais confirmados na
presente verdade. **13** E tenho por justo, enquanto estiver neste
tabernáculo, despertar-vos com admoestações. **14** Sabendo
que brevemente hei de deixar este meu tabernáculo, como

também nosso Senhor Jesus Cristo já mo tem revelado. **15** Mas
também eu procurarei em toda a ocasião que depois da minha
morte tenhais lembrança destas coisas. **16** Porque não vos
fizemos saber a virtude e a vinda de nosso Senhor Jesus Cristo,
seguindo fábulas artificialmente compostas: mas nós mesmos
vimos a sua magestade. **17** Porque recebeu de Deus Pai honra
e glória, quando da magnífica glória lhe foi enviada uma tal voz:
Este é o meu Filho amado, em quem me tenho comprazido. **18**
E ouvimos esta voz enviada do céu, estando nós com ele no
monte santo; **19** E temos, mui firme, a palavra dos profetas, à
qual bem fazeis em estar atentos, como a uma luz que alumia
em lugar escuro, até que o dia esclareça, e a estrela da alva
saia em vossos corações. **20** Sabendo primeiramente isto, que
nenhuma profecia da escritura é de particular interpretação. **21**
Porque a profecia não foi antigamente produzida por vontade
de homem algum, mas os homens santos de Deus falaram
inspirados pelo Espírito Santo.

2 E também houve entre o povo falsos profetas, como entre vós
haverá também falsos doutores, que introduzirão encobertamente
heresias de perdição, e negarão o Senhor que os resgatou,
trazendo sobre si mesmos repentina perdição. **2** E muitos
seguirão as suas perdições, pelos quais será blasfemado o
caminho da verdade. **3** E por avareza farão de vós negócio
com palavras fingidas: sobre os quais já de largo tempo não
está ociosa a condenação, e a sua perdição não dormita. **4**
Porque, se Deus não perdoou aos anjos que pecaram, mas,
havendo-os lançado no inferno, os entregou às cadeias da
escuridão, ficando reservados para o juízo; **(Tartaroō g5020)** **5**
E não perdoou ao mundo antigo, mas guardou a Noé, oitavo

pregoeiro da justiça, trazendo o dilúvio sobre o mundo dos
ímpios; **6** E condenou à subversão as cidades de Sodoma e
Gomorra, reduzindo-as a cinza, e pondo-as para exemplo aos
que vivessem impiamente; **7** E livrou o justo Lot, enfadado da
vida dissoluta dos homens abomináveis **8** (Porque este justo,
habitando entre eles, afligia todos os dias a sua alma justa,
vendo e ouvindo suas obras injustas); **9** Assim, sabe o Senhor
livrar da tentação os piedosos, e reservar os injustos para o
dia de juízo, para serem castigados; **10** E principalmente aos
que segundo a carne andam em concupiscências de imundícia,
e desprezam as dominações; atrevidos, agradando-se a si
mesmos, não receiando blasfemar das dignidades; **11** Ao passo
que os anjos, sendo maiores em força e poder, não pronunciam
contra eles juízo blasfemo diante do Senhor. **12** Mas estes,
como animais irracionais, que seguem a natureza, feitos para
serem presos e mortos, blasfemando do que não entendem,
perecerão na sua corrupção, **13** Recebendo o galardão da
injustiça, tendo por prazer as delícias quotidianas, sendo nódoas
e máculas, deleitando-se seus enganos, em ainda que se
banqueteiem convosco; **14** Tendo os olhos cheios de adultério,
e não cessando de pecar, engodando as almas inconstantes,
tendo o coração exercitado na avareza, filhos de maldição, **15** Os
quais, deixando o caminho direito, erraram seguindo o caminho
de Balaão, filho de Bosor, que amou o galardão da injustiça; **16**
Porém teve a repreensão da sua transgressão; o mudo animal
do jugo, falando com voz humana, impediu a loucura do profeta.
17 Estes são fontes sem água, nuvens levadas pelo redemoinho
do vento: para os quais a escuridão das trevas eternamente se
reserva. **(questioned)** **18** Porque, falando coisas mui arrogantes

de vaidades, engodam com as concupiscências da carne, e
com dissoluções, aos que se estavam afastando daqueles
que andam em erro: **19** Prometendo-lhes liberdade, sendo
eles mesmos servos da corrupção. Porque de quem alguém é
vencido, do tal faz-se também servo. **20** Porque se, depois de
terem escapado das corrupções do mundo, pelo conhecimento
do Senhor e Salvador Jesus Cristo, forem outra vez envolvidos
nelas e vencidos, tornou-se-lhes o último estado pior do que
o primeiro. **21** Porque melhor lhes fôra não conhecerem o
caminho da justiça, do que, conhecendo-o, desviarem-se do
santo mandamento que lhes fôra dado; **22** Porém sobreveio-
lhes o que por um verdadeiro provérbio se diz: O cão voltou ao
seu próprio vômito, e a porca lavada ao espojadouro da lama.

3 Amados, escrevo-vos agora esta segunda carta, em ambas
as quais desperto com exortação o vosso ânimo sincero; **2**
Para que vos lembreis das palavras que de antes foram ditas
pelos santos profetas, e do mandamento do Senhor e Salvador,
mediante vossos apóstolos. **3** Sabendo primeiro isto: que nos
últimos dias virão escarnecedores, andando segundo as suas
próprias concupiscências, **4** E dizendo: Onde está a promessa
da sua vinda? porque desde que os pais dormiram todas as
coisas permanecem como desde o princípio da criação. **5**
Porque voluntariamente ignoram isto, que pela palavra de Deus
já desde a antiguidade foram os céus, e a terra, que foi tirada da
água e no meio da água subsiste. **6** Pelas quais coisas pereceu
o mundo de então, coberto com as águas do dilúvio. **7** Mas os
céus e a terra que agora são pela mesma palavra se reservam
como tesouro e se guardam para o fogo, até o dia do juízo, e da
perdição dos homens ímpios. **8** Porém, amados, não ignoreis

uma coisa: que um dia para com o Senhor é como mil anos, e
mil anos como um dia. **9** O Senhor não retarda a sua promessa,
como alguns a tem por tardia; mas é longânimo para conosco,
não querendo que alguns se percam, senão que todos venham
a arrepender-se. **10** Mas o dia do Senhor virá como o ladrão de
noite; no qual os céus passarão com grande estrondo, e os
elementos, ardendo, se desfarão, e a terra, e as obras que nela
há, se queimarão. **11** Havendo pois de perecer todas estas
coisas, quais vos convém a vós ser em santo trato, e piedade,
12 Aguardando, e apressando-vos para a vinda do dia de Deus,
em que os céus, incêndidos, se desfarão, e os elementos,
ardendo, se fundirão? **13** Porém, segundo a sua promessa,
aguardamos novos céus e nova terra, em que habita a justiça.
14 Pelo que, amados, aguardando estas coisas, procurai que
dele sejais achados imaculados e irrepreensíveis em paz. **15** E
tende por salvação a longanimidade de nosso Senhor; como
também o nosso amado irmão Paulo vos escreveu, segundo
a sabedoria que lhe foi dada; **16** Como também em todas as
suas epístolas, falando nelas destas coisas, entre as quais há
algumas difíceis de entender, que os indoutos e inconstantes
torcem, como também as outras escrituras, para sua própria
perdição. **17** Vós, portanto, amados, sabendo isto de antes,
guardai-vos de que, pelo engano dos homens abomináveis,
sejais juntamente arrebatados, e descaiais da vossa firmeza; **18**
Antes crescei na graça e conhecimento de nosso Senhor e
Salvador, Jesus Cristo. A ele seja a glória, assim agora, como
no dia da eternidade. amém. **(aiōn g165)**

1 João

1 O que era desde o princípio, o que ouvimos, o que vimos com
os nossos olhos, o que temos contemplado, e as nossas mãos
tocaram da Palavra da vida **2** (Porque a vida já foi manifesta, e
nós a vimos, e testificamos, e vos anunciamos a vida eterna,
que estava com o Pai, e nos foi manifestada); **(aiōnios g166)**
3 O que vimos e ouvimos, isso vos anunciamos, para que
também tenhais comunhão conosco; e a nossa comunhão está
com o Pai, e com seu Filho Jesus Cristo. **4** Estas coisas vos
escrevemos, para que o vosso gozo se cumpra. **5** E esta é a
anunciação que dele ouvimos, e vos anunciamos: que Deus é
luz, e não há nele trevas nenhumas. **6** Se dissermos que temos
comunhão com ele, e andarmos em trevas, mentimos, e não
praticamos a verdade. **7** Porém, se andarmos na luz, como ele
na luz está, temos comunhão uns com os outros, e o sangue
de Jesus Cristo, seu Filho, nos purifica de todo o pecado. **8**
Se dissermos que não temos pecado, enganamo-nos a nós
mesmos, e não há verdade em nos. **9** Se confessarmos os
nossos pecados, ele é fiel e justo, para nos perdoar os pecados,
e purificar-nos de toda a injustiça. **10** Se dissermos que não
pecamos, fazemo-lo mentiroso, e a sua palavra não está em
nós.

2 Meus filhinhos, estas coisas vos escrevo, para que não
pequeis; e, se alguém pecar, temos um Advogado para com o
Pai, Jesus Cristo, o justo. **2** E ele é a propiciação pelos nossos
pecados, e não somente pelos nossos, mas também pelos de
todo o mundo. **3** E nisto sabemos que o temos conhecido,
se guardarmos os seus mandamentos. **4** Aquele que diz: Eu
conheço-o, e não guarda os seus mandamentos, é mentiroso,

e nele não está a verdade. **5** Mas qualquer que guarda
a sua palavra, o amor de Deus está nele verdadeiramente
aperfeiçoado: nisto conhecemos que estamos nele. **6** Aquele
que diz que está nele também deve andar como ele andou. **7**
Irmãos, não vos escrevo mandamento novo, mas o mandamento
antigo, que desde o princípio tivestes. Este mandamento antigo
é a palavra que desde o princípio ouvistes. **8** Outra vez vos
escrevo um mandamento novo, que é verdadeiro nele e em vós;
porque são passadas as trevas, e já a verdadeira luz alumia. **9**
Aquele que diz que está na luz, e aborrece a seu irmão, até
agora está em trevas. **10** Aquele que ama a seu irmão está na
luz, e nele não há escândalo. **11** Mas aquele que aborrece a
seu irmão está em trevas, e anda em trevas, e não sabe para
onde vá; porque as trevas lhe cegaram os olhos. **12** Filhinhos,
escrevo-vos, porque pelo seu nome vos são perdoados os
pecados. **13** Pais, escrevo-vos, porque conhecestes Mancebos,
escrevo-vos, porque vencestes o maligno. Filhos, escrevi-vos,
porque conhecestes o Pai. **14** Pais, escrevi-vos, porque já
conhecestes aquele que é desde o princípio. Mancebos, escrevi-
vos, porque sois fortes, e a palavra de Deus está em vós, e já
vencestes o maligno. **15** Não ameis o mundo, nem as coisas
que há no mundo. Se alguém ama o mundo, o amor do Pai não
está nele. **16** Porque tudo o que há no mundo, a concupiscência
da carne, a concupiscência dos olhos e a soberba da vida,
não é do Pai, mas é do mundo. **17** E o mundo passa, e a
sua concupiscência; mas aquele que faz a vontade de Deus
permanece para sempre. **(aiōn g165)** **18** Filhinhos, é já a última
hora: e, como já ouvistes que vem o anti-cristo, também já agora
muitos se tem feito anti-cristos; por onde conhecemos que é já a

última hora. **19** Sairam de nós, porém não eram de nós; porque,
se fossem de nós, ficariam conosco: mas isto é para que se
manifestasse que não são todos de nós. **20** Mas vós tendes a
unção do Santo, e sabeis todas as coisas. **21** Não vos escrevi
porque não soubesseis a verdade, mas porquanto a sabeis, e
porque nenhuma mentira é da verdade. **22** Quem é o mentiroso,
senão aquele que nega que Jesus é o Cristo? Esse é o anti-
cristo, que nega o Pai e o Filho. **23** Qualquer que nega o Filho,
também não tem o Pai; e aquele que confessa o Filho, tem
também o Pai. **24** Portanto o que desde o princípio ouvistes
permaneça em vós. Se em vós permanecer o que desde o
princípio ouvistes, também permanecereis no Filho e no Pai.
25 E esta é a promessa que ele nos prometeu: a vida eterna.
(aiōnios g166) **26** Estas coisas vos escrevi acerca dos que vos
enganam. **27** E a unção que vós recebestes dele fica em vós, e
não tendes necessidade de que alguém vos ensine; mas, como
a mesma unção vos ensina todas as coisas, e é verdadeira, e
não é mentira, e como ela vos ensinou, assim nele ficareis.
28 E agora, filhinhos, permanecei nele; para que, quando se
manifestar, tenhamos confiança, e não sejamos confundidos por
ele na sua vinda. **29** Se sabeis que ele é justo, sabeis que todo
aquele que obra a justiça é nascido dele.

3 Vede quão grande caridade nos tem dado o Pai, que fossemos
chamados filhos de Deus. Por isso o mundo nos não conhece;
porque o não conhece a ele. **2** Amados, agora somos filhos de
Deus, e ainda não é manifestado o que havemos de ser. Porém
sabemos que, quando se manifestar, seremos semelhantes a
ele; porque assim como é o veremos. **3** E qualquer que nele
tem esta esperança, purifica-se a si mesmo, como também

ele é puro. **4** Qualquer que comete pecado, também comete
iniquidade; porque o pecado é iniquidade. **5** E bem sabeis
que ele se manifestou, para tirar os nossos pecados; e nele
não há pecado. **6** Qualquer que permanece nele não peca:
qualquer que peca não o viu nem o conheceu. **7** Filhinhos,
ninguém vos engane. Quem obra justiça é justo, assim como
ele é justo. **8** Quem comete o pecado é do diabo; porque o
diabo peca desde o princípio. Para isto o Filho de Deus se
manifestou, para desfazer as obras do diabo. **9** Qualquer que é
nascido de Deus não comete pecado; porque a sua semente
permanece nele; e não pode pecar, porque é nascido de Deus.
10 Nisto são manifestos os filhos de Deus, e os filhos do diabo.
Qualquer que não obra justiça, e não ama a seu irmão, não é
de Deus. **11** Porque esta é a anunciação que ouvistes desde o
princípio: que nos amemos uns aos outros. **12** Não como Caim,
que era do maligno, e matou a seu irmão. E por que causa o
matou? Porque as suas obras eram más e as de seu irmão
justas. **13** Meus irmãos, não vos maravilheis, se o mundo vos
aborrece. **14** Nós sabemos que já passamos da morte para a
vida, porque amamos os irmãos. Quem não ama a seu irmão
permanece na morte **15** Qualquer que aborrece a seu irmão é
homicida. E vós sabeis que nenhum homicida tem a vida eterna
permanecendo nele. **(aiōnios g166)** **16** Conhecemos a caridade
nisto, que ele deu a sua vida por nós, e nós devemos dar a vida
pelos irmãos. **17** Quem pois tiver bens do mundo, e vir o seu
irmão necessitado e lhe cerrar as suas entranhas, como estará
nele a caridade de Deus? **18** Meus filhinhos, não amemos
de palavra, nem de língua, senão de obra e de verdade. **19**
E nisto conhecemos que somos da verdade, e diante dele

asseguraremos nossos corações; **20** Que, se o nosso coração
nos condena, maior é Deus do que os nossos corações, e
conhece todas as coisas. **21** Amados, se o nosso coração nos
não condena, temos confiança para com Deus; **22** E qualquer
coisa que lhe pedirmos, dele a receberemos; porque guardamos
os seus mandamentos, e fazemos as coisas agradáveis perante
ele. **23** E o seu mandamento é este: que creiamos no nome
de seu Filho Jesus Cristo, e nos amemos uns aos outros,
como nos deu mandamento. **24** E aquele que guarda os seus
mandamentos nele está, e ele nele. E nisto conhecemos que
ele está em nós, pelo espírito que nos tem dado.

4 Amados, não creiais a todo o espírito, mas provai se os
espíritos são de Deus; porque já muitos falsos profetas se tem
levantado no mundo. **2** Nisto conhecereis o espírito de Deus:
Todo o espírito que confessa que Jesus Cristo veio em carne
é de Deus; **3** E todo o espírito que não confessa que Jesus
Cristo veio em carne não é de Deus; e tal é o espírito do anti-
cristo, do qual já ouvistes que há de vir, e já agora está no
mundo. **4** Filhinhos, sois de Deus, e já o tendes vencido; porque
maior é o que está em vós do que o que está no mundo. **5** Do
mundo são, por isso falam do mundo, e o mundo os ouve. **6**
Nós somos de Deus; aquele que conhece a Deus ouve-nos;
aquele que não é de Deus não nos ouve. nisto conhecemos nós
o espírito da verdade e o espírito do erro **7** Amados, amemo-
nos uns aos outros; porque a caridade é de Deus; e qualquer
que ama é nascido de Deus e conhece a Deus. **8** Aquele que
não ama não tem conhecido a Deus; porque Deus é caridade. **9**
Nisto se manifestou a caridade de Deus para conosco: que
Deus enviou seu Filho unigênito ao mundo, para que por ele

vivamos. **10** Nisto está a caridade, não que nós tenhamos
amado a Deus, mas que ele nos amou a nós, e enviou seu Filho
para propiciação pelos nossos pecados. **11** Amados, se Deus
assim nos amou, também nos devemos amar uns aos outros. **12**
Ninguém jamais viu a Deus; e, se nos amamos uns aos outros,
Deus está em nós, e em nós é perfeita a sua caridade. **13** Nisto
conhecemos que estamos nele, e ele em nós, porquanto nos
deu do seu espírito, **14** E vimos, e testificamos que o Pai enviou
seu Filho para Salvador do mundo. **15** Qualquer que confessar
que Jesus é o Filho de Deus, Deus está nele, e ele em Deus. **16**
E nós conhecemos, e cremos o amor que Deus nos tem. Deus
é caridade; e quem está em caridade está em Deus, e Deus
nele. **17** Nisto é perfeita a caridade para conosco, para que
no dia do juízo tenhamos confiança, porque qual ele é somos
nós também neste mundo. **18** Na caridade não há temor, antes
a perfeita caridade lança fora o temor; porque o temor tem a
pena, e o que teme não está perfeito em caridade. **19** Nós o
amamos a ele porque ele nos amou primeiro. **20** Se alguém
diz: Eu amo a Deus, e aborrece a seu irmão, é mentiroso. Pois
quem não ama a seu irmão, ao qual viu, como pode amar a
Deus, a quem não viu? **21** E dele temos este mandamento: que
quem ama a Deus ame também a seu irmão.

5 Todo aquele que crê que Jesus é o Cristo é nascido de Deus;
e todo aquele que ama ao que o gerou também ama ao que dele
é nascido. **2** Nisto conhecemos que amamos os filhos de Deus,
quando amamos a Deus e guardamos os seus mandamentos. **3**
Porque esta é a caridade de Deus: que guardemos os seus
mandamentos; e os seus mandamentos não são pesados. **4**
Porque todo o que é nascido de Deus vence o mundo; e esta é

a vitória que vence o mundo, a nossa fé. **5** Quem é aquele que
vence o mundo, senão aquele que crê que Jesus é o Filho de
Deus? **6** Este é aquele que veio por água e sangue, Jesus, o
Cristo: não só por água, mas por água e por sangue. E o espírito
é o que testifica, porque o espírito é a verdade. **7** Porque três
são os que testificam no céu: o Pai, a Palavra, e o Espírito
Santo; e estes três são um **8** E três são os que testificam na
terra: o espírito, e a água, e o sangue; e estes três concordam
num. **9** Se recebemos o testemunho dos homens, o testemunho
de Deus é maior; porque é este o testemunho de Deus, que
de seu Filho testificou. **10** Quem crê no Filho de Deus, em si
mesmo tem o testemunho: quem a Deus não crê mentiroso o
fez: porquanto não creu no testemunho que Deus de seu Filho
deu **11** E o testemunho é este: que Deus nos deu a vida eterna;
e esta vida está em seu Filho. **(aiōnios g166)** **12** Quem tem o
Filho tem a vida: quem não tem o Filho de Deus não tem a
vida. **13** Estas coisas vos escrevi, a vós que credes no nome do
Filho de Deus, para que saibais que tendes a vida eterna, e
para que creiais no nome do Filho de Deus. **(aiōnios g166)** **14** E
esta é a confiança que temos para com ele, que, se pedirmos
alguma coisa, segundo a sua vontade, ele nos ouve. **15** E, se
sabemos que nos ouve em tudo o que pedimos, sabemos que
alcançamos as petições que lhe pedimos. **16** Se alguém vir
pecar seu irmão pecado que não é para morte, orará, e Deus
dará a vida àqueles que não pecarem para morte. há pecado
para morte, pelo qual não digo que ore **17** Toda a iniquidade é
pecado: e há pecado que não é para morte. **18** Sabemos que
todo aquele que é nascido de Deus não peca; mas o que de
Deus é gerado conserva-se a si mesmo, e o maligno não lhe

toca. **19** Sabemos que somos de Deus, e que todo o mundo jaz
no maligno. **20** Porém sabemos que já o Filho de Deus é vindo,
e nos deu entendimento para conhecermos o que é verdadeiro;
e no que é verdadeiro estamos, em seu Filho Jesus Cristo. Este
é o verdadeiro Deus e a vida eterna. **(aiōnios g166)** **21** Filhinhos,
guardai-vos dos ídolos. amém.

2 João

1 O ancião à senhora eleita, e a seus filhos, aos quais amo
na verdade, e não somente eu, mas também todos os que
tem conhecido a verdade, **2** Por amor da verdade que está
em nós e para sempre estará conosco: **(aiōn g165)** **3** Graça,
misericórdia, paz, da parte de Deus Pai e da do Senhor Jesus
Cristo, o Filho do Pai, seja convosco na verdade e caridade.
4 Muito me alegrarei por achar que alguns de teus filhos
andam na verdade, assim como recebemos o mandamento
do Pai. **5** E agora, senhora, rogo-te, não como escrevendo-
te um novo mandamento, mas aquele que desde o princípio
tivemos, que nos amemos uns aos outros. **6** E a caridade é
esta: que andemos segundo os seus mandamentos. Este é
o mandamento, como já desde o princípio ouvistes, que nele
andeis. **7** Porque já muitos enganadores entraram no mundo, os
quais não confessam que Jesus Cristo veio em carne. Este tal é
o enganador e o anti-cristo. **8** Olhai por vós mesmos, para que
não percamos o que já trabalhamos, antes recebamos o inteiro
galardão. **9** Todo aquele que prevarica, e não persevera na
doutrina de Cristo, não tem a Deus: quem persevera na doutrina
de Cristo, esse tem assim ao Pai como ao Filho. **10** Se alguém
vem ter convosco, e não traz esta doutrina, não o recebais
em casa, nem tampouco o saudeis. **11** Porque quem o saúda
tem parte nas suas más obras. **12** Muitas coisas tenho que
escrever-vos, porém não quis com papel e tinta; mas espero ir
ter convosco e falar de boca a boca, para que o nosso gozo seja
cumprido. **13** Saúdam-te os filhos de tua irmã, a eleita. amém.

3 João

1 O ancião ao amado Gaio, a quem em verdade eu amo. **2**
Amado, antes de tudo desejo que te vá bem, e que tenhas
saúde, assim como bem vai à tua alma. **3** Porque muito me
alegrei quando os irmãos vieram, e testificaram de tua verdade,
como tu andas na verdade. **4** Não tenho maior gozo do que
nisto, de ouvir que os meus filhos andam na verdade. **5** Amado,
obras fielmente em tudo o que fazes para com os irmãos, e para
com os estranhos, **6** Que em presença da igreja testificaram
da tua caridade: aos quais, se conduzires como é digno para
com Deus, bem farás: **7** Porque pelo seu nome sairam, nada
tomando dos gentios. **8** Portanto aos tais devemos receber,
para que sejamos cooperadores da verdade. **9** Tenho escrito à
igreja; porém Diotrephes, que procura ter entre eles o primado,
não nos recebe. **10** Pelo que, se eu for, trarei à memória as
obras que faz, palrando contra nós com palavras maliciosas; e,
não contente com isto, não recebe os irmãos, e impede os que
querem recebe-los, e os lança fora da igreja. **11** Amado, não
sigas o mal, mas o bem. Quem faz bem é de Deus; mas quem
faz mal não tem visto a Deus. **12** Todos dão testemunho de
Demétrio, até a mesma verdade; e também nós testemunhamos;
e vós bem sabeis que o nosso testemunho é verdadeiro. **13**
Tinha muito que escrever, porém não quero escrever-te com
tinta e pena. **14** Mas espero vêr-te brevemente, e falaremos de
boca a boca. Paz seja contigo. Os amigos te saudam. saúda os
amigos por nome.

Judas

1 Judas, servo de Jesus Cristo, e irmão de Thiago, aos
chamados, santificados pelo Deus Pai, e conservados por Jesus
Cristo: **2** Misericórdia, e paz, e caridade vos sejam multiplicadas.
3 Amados, procurando eu escrever-vos com toda a diligência
acerca da salvação comum, tive por necessidade escrever-
vos, e exhortar-vos a batalhar pela fé que uma vez foi entregue
aos santos. **4** Porque se introduziram alguns, que já de antes
estavam escritos para este mesmo juízo, homens ímpios, que
convertem em dissolução a graça de Deus, e negam a Deus,
único dominador e Senhor nosso, Jesus Cristo. **5** Porém quero
lembrar-vos, como a quem já uma vez soube isto, que, havendo
o Senhor salvo um povo, tirando-o da terra do Egito, destruiu
depois os que não creram; **6** E aos anjos que não guardaram a
sua origem, mas deixaram a sua própria habitação, reservou
debaixo da escuridão, e em prisões eternas até ao juízo daquele
grande dia; **(aïdios g126)** **7** Como Sodoma e Gomorra, e as
cidades circunvizinhas, que, havendo fornicado como aqueles, e
ido após outra carne, foram postas por exemplo, sofrendo a
pena do fogo eterno. **(aiōnios g166)** **8** E contudo também estes,
semelhantemente adormecidos, contaminam a carne, e rejeitam
a dominação, e vituperam as dignidades. **9** Porém o arcanjo
Miguel, quando contendia com o diabo, e disputava a respeito
do corpo de Moisés, não ousou pronunciar juízo de maldição
contra ele; porém disse: O Senhor te repreenda. **10** Porém estes
dizem mal do que não sabem; e o que naturalmente conhecem,
como animais irracionais, nisso se corrompem. **11** Ai deles!
porque entraram pelo caminho de Caim, e foram levados pelo
engano do galardão de Balaão, e pereceram pela contradição

de Coré. **12** Estes são manchas em vossas festas de caridade,
banqueteando convosco, e apascentando-se a si mesmos sem
temor: são nuvens sem água, levadas dos ventos de uma
a outra parte: são como árvores murchas, infrutíferas, duas
vezes mortas, desarreigadas; **13** Ondas impetuosas do mar, que
escumam as suas mesmas abominações: estrelas errantes,
para os quais está eternamente reservada a escuridão das
trevas. **(aiōn g165)** **14** E destes profetizou também Enoch, o
sétimo depois de Adão, dizendo: Eis que é vindo o Senhor com
milhares de seus santos; **15** Para fazer juízo contra todos e
castigar dentre eles todos os ímpios, por todas as suas obras de
impiedade, que impiamente cometeram, e por todas as duras
palavras que os ímpios pecadores disseram contra ele. **16** Estes
são murmuradores, queixosos da sua sorte, andando segundo
as suas concupiscências, e cuja boca fala coisas mui arrogantes,
admirando as pessoas por causa do proveito. **17** Mas vós,
amados, lembrai-vos das palavras que vos foram preditas pelos
apóstolos de nosso Senhor Jesus Cristo: **18** Como vos diziam
que no último tempo haveria escarnecedores que andariam
segundo as suas ímpias concupiscências. **19** Estes são os que
se separam a si mesmos, sensuais, que não tem o espírito. **20**
Mas vós, amados, edificando-vos a vós mesmos sobre a vossa
santíssima fé, orando no Espírito Santo, **21** Conservai-vos a vós
mesmos na caridade de Deus, esperando a misericórdia de
nosso Senhor Jesus Cristo para a vida eterna. **(aiōnios g166)** **22**
E apiedai-vos de alguns que estão duvidosos; **23** Mas salvai
os outros por temor, e arrebatai-os do fogo, aborrecendo até
a roupa manchada da carne. **24** Ora, àquele que é poderoso
para vos guardar de tropeçar, e apresentar-vos irrepreensíveis,

com alegria, perante a sua glória, **25** Ao único Deus, Salvador
nosso, por Jesus Cristo, nosso Senhor, seja glória e magestade,
domínio e poder, antes de todos os séculos, agora, e para todo
o sempre. amém. **(aiōn g165)**

Apocalipse

1 Revelação de Jesus Cristo, a qual Deus lhe deu, para mostrar
aos seus servos as coisas que brevemente devem acontecer; e
pelo seu anjo as enviou, e as notificou a João seu servo; **2** O
qual testificou da palavra de Deus, e do testemunho de Jesus
Cristo, e de tudo o que tem visto. **3** Bem-aventurado aquele que
lê, e os que ouvem as palavras desta profecia, e guardam as
coisas que nela estão escritas; porque o tempo está próximo.
4 João, às sete igrejas que estão na Asia: Graça e paz seja
convosco da parte daquele que é, e que era, e que há de vir, e
da dos sete espíritos que estão diante do seu trono; **5** E da
parte de Jesus Cristo, que é a fiel testemunha, o primogênito
dos mortos e o príncipe dos reis da terra. aquele que nos amou,
e em seu sangue nos lavou dos nossos pecados, **6** E nos fez
reis e sacerdotes para Deus e seu Pai: a ele glória e poder para
todo o sempre. amém. **(aiōn g165)** **7** Eis que vem com as nuvens,
e todo o olho o verá, até os mesmos que o traspassaram, e
todas as tribos da terra se lamentarão sobre ele. Sim. amém. **8**
Eu sou o Alpha e o Omega, o princípio e o fim, diz o Senhor,
que é, e que era, e que há de vir, o Todo-poderoso. **9** Eu, João,
que também sou vosso irmão, e companheiro na aflição, e no
reino, e paciência de Jesus Cristo, estava na ilha chamada
Patmos, por causa da palavra de Deus, e pelo testemunho de
Jesus Cristo. **10** Eu fui arrebatado em espírito no dia do Senhor,
e ouvi detraz de mim uma grande voz, como de trombeta, **11**
Que dizia: O que vês, escreve-o num livro, e envia-o às sete
igrejas que estão na Asia: a Éfeso, e a Smyrna, e a Pérgamo, e
a Thyatira, e a Sardo, e a Philadelphia, e a Laodicéa. **12** E virei-
me para ver quem falara comigo. E, virando-me, vi sete castiçais

de ouro; **13** E no meio dos sete castiçais um semelhante ao
Filho do homem, vestido até aos pés de um vestido comprido, e
cingido pelos peitos com um cinto de ouro. **14** E a sua cabeça e
cabelos eram brancos como lã branca, como a neve, e os seus
olhos como chama de fogo; **15** E os seus pés, semelhantes a
latão reluzente, como se tivessem sido refinados numa fornalha,
e a sua voz como a voz de muitas águas. **16** E tinha na sua
dextra sete estrelas; e da sua boca saía uma aguda espada de
dois fios; e o seu rosto era como o sol, quando na sua força
resplandece. **17** E eu, quando o vi, caí a seus pés como morto;
e ele pôs sobre mim a sua dextra, dizendo-me: Não temas; Eu
sou o primeiro e o derradeiro; **18** E o que vivo e fui morto; e eis
aqui vivo para todo o sempre. amém: e tenho as chaves da
morte e do inferno. **(aiōn g165, Hadēs g86)** **19** Escreve as coisas
que tens visto e as que são, e as que depois destas hão de
acontecer: **20** O mistério das sete estrelas, que viste na minha
dextra, e dos sete castiçais de ouro. As sete estrelas são os
anjos das sete igrejas, e os sete castiçais, que viste, são as
sete igrejas.

2 Escreve ao anjo da igreja que está em Éfeso: Isto diz aquele
que tem na sua dextra as sete estrelas, que anda no meio
dos sete castiçais de ouro. **2** Eu sei as tuas obras, e o teu
trabalho, e a tua paciência, e que não podes sofrer os maus;
e provaste os que dizem ser apóstolos e o não são; e tu os
achaste mentirosos. **3** E sofreste, e tens paciência; e trabalhaste
pelo meu nome, e não te cançaste. **4** Porém tenho contra ti que
deixaste a tua primeira caridade. **5** Lembra-te pois de onde
decaiste, e arrepende-te, e pratica as primeiras obras; e, senão,
brevemente a ti virei, e tirarei do seu lugar o teu castiçal, se te

não arrependeres. **6** Tens, porém, isto: que aborreces as obras
dos nicolaítas, as quais eu também aborreço. **7** Quem tem
ouvidos, ouça o que o espírito diz às igrejas: Ao que vencer, dar-
lhe-ei a comer da árvore da vida, que está no meio do paraíso
de Deus. **8** E ao anjo da igreja que está em Smyrna, escreve:
Isto diz o primeiro e o derradeiro, que foi morto, e reviveu: **9** Eu
sei as tuas obras, e tribulação, e pobreza (porém tu és rico), e
a blasfêmia dos que se dizem judeus, e o não são, mas são a
sinagoga de Satanás. **10** Nada temas das coisas que as de
padecer. Eis que o diabo lançará alguns de vós na prisão, para
que sejais tentados; e tereis tribulação de dez dias. Sê fiel até à
morte, e dar-te-ei a coroa da vida. **11** Quem tem ouvidos, ouça
o que o espírito diz às igrejas: O que vencer não receberá dano
da segunda morte. **12** E ao anjo da igreja que está em Pérgamo
escreve: Isto diz aquele que tem a espada aguda de dois fios:
13 Eu sei as tuas obras, e onde habitas, que é onde está o trono
de Satanás; e retens o meu nome, e não negaste a minha fé,
ainda nos dias de Antipas, minha fiel testemunha, o qual foi
morto entre vós, onde Satanás habita **14** Porém umas poucas
de coisas tenho contra ti: que tens lá os que reteem a doutrina
de Balaão, o qual ensinava Balac a lançar tropeços diante dos
filhos de Israel, para que comessem dos sacrifícios da idolatria
e fornicassem. **15** Assim tens também os que reteem a doutrina
dos nicolaítas: o que eu aborreço. **16** Arrepende-te, e, senão,
em breve virei a ti, e contra eles batalharei com a espada da
minha boca. **17** Quem tem ouvidos, ouça o que o espírito diz às
igrejas: Ao que vencer darei eu a comer do maná escondido, e
dar-lhe-ei um seixo branco, e um novo nome escrito no seixo, o
qual ninguém conhece senão aquele que o recebe. **18** E ao anjo

da igreja em Thyatira, escreve: Isto diz o Filho de Deus, que
tem seus olhos como chama de fogo, e os pés semelhantes ao
latão reluzente: **19** Eu conheço as tuas obras, e caridade, e
serviço, e fé, e a tua paciência, e as tuas últimas obras, e que
as derradeiras são mais do que as primeiras. **20** Porém umas
poucas de coisas tenho contra ti: que deixas a Jezabel, mulher
que se diz profetiza, ensinar e enganar os meus servos, para
que forniquem e comam dos sacrifícios da idolatria. **21** E dei-lhe
tempo para que se arrependesse da sua fornicação; e não se
arrependeu. **22** Eis que a deito na cama, e aos que adulteram
com ela, em grande tribulação, se não se arrependerem das
suas obras. **23** E matarei de morte a seus filhos, e todas as
igrejas saberão que eu sou aquele que penetra os rins e os
corações. E darei a cada um de vós segundo as vossas obras.
24 Mas eu vos digo a vós, e aos demais que estão em Thyatira,
a todos quantos não tem esta doutrina, e não conheceram,
como dizem, as profundezas de Satanás, que outra carga vos
não porei **25** Porém o que tendes retende-o até que eu venha.
26 E ao que vencer, e guardar até ao fim as minhas obras, eu
lhe darei poder sobre as nações, **27** E com vara de ferro as
regerá: serão quebradas como vasos de oleiro, como também
recebi de meu Pai. **28** E dar-lhe-ei a estrela da manhã. **29** Quem
tem ouvidos, ouça o que o espírito diz às igrejas.

3 E ao anjo da igreja que está em Sardo escreve: Isto diz o
que tem os sete espíritos de Deus, e as sete estrelas: Eu sei
as tuas obras, que tens nome de que vives, e estás morto.
2 Sê vigilante, e confirma o resto que estava para morrer;
porque não achei as tuas obras perfeitas diante de Deus. **3**
Lembra-te pois do que tens recebido e ouvido, e guarda-o, e

arrepende-te. E, se não velares, virei sobre ti como o ladrão, e
não saberás a que hora sobre ti virei. **4** Mas também tens em
Sardo algumas pessoas que não contaminaram seus vestidos,
e comigo andarão em vestidos brancos; porquanto são dignos
disso. **5** O que vencer será vestido de vestidos brancos, e
em maneira nenhuma riscarei o seu nome do livro da vida; e
confessarei o seu nome diante de meu Pai e diante dos seus
anjos. **6** Quem tem ouvidos, ouça o que o espírito diz às igrejas.
7 E ao anjo da igreja que está em Philadelphia escreve: Isto diz
o que é santo, o que é verdadeiro o que tem a chave de David;
o que abre, e ninguém cerra; e cerra, e ninguém abre: **8** Eu
sei as tuas obras: eis que diante de ti pus uma porta aberta, e
ninguém a pode cerrar: porque tens pouca força, e guardaste a
minha palavra, e não negaste o meu nome. **9** Eis aqui dou, da
sinagoga de Satanás, dos que se dizem judeus, e não são, mas
mentem: eis que eu farei que venham, e adorem prostrados
a teus pés, e saibam que eu te amo **10** Porque guardaste a
palavra da minha paciência, também eu te guardarei da hora
da tentação que há de vir sobre todo o mundo, para tentar os
que habitam na terra. **11** Eis que venho logo; guarda o que
tens, para que ninguém tome a tua coroa. **12** A quem vencer,
eu o farei coluna no templo do meu Deus, e dele nunca sairá;
e escreverei sobre ele o nome do meu Deus, e o nome da
cidade do meu Deus, o da nova Jerusalém, que desce do céu
do meu Deus, e o meu novo nome. **13** Quem tem ouvidos,
ouça o que o espírito diz às igrejas. **14** E ao anjo da igreja
que está em Laodicea escreve: Isto diz o amém, a testemunha
fiel e verdadeira, o princípio da criação de Deus: **15** Eu sei
as tuas obras, que nem és frio nem quente: oxalá foras frio

ou quente! **16** Assim, pois que és morno, e nem és frio nem
quente, vomitar-te-ei da minha boca. **17** Porque dizes: Rico
sou, e estou enriquecido, e de nada tenho falta; e não sabes
que és um desgraçado, e miserável, e pobre, e cego, e nu **18**
Aconselho-te a que de mim compres ouro provado no fogo, para
que te enriqueças; e vestidos brancos, para que te vistas, e
não apareça a vergonha da tua nudez; e unge os teus olhos
com colírio, para que vejas; **19** Eu repreendo e castigo a todos
quantos amo: sê pois zeloso, e arrepende-te. **20** Eis que estou à
porta, e bato: se alguém ouvir a minha voz, e abrir a porta,
entrarei em sua casa, e com ele cearei, e ele comigo. **21** Ao que
vencer lhe concederei que se assente comigo no meu trono;
assim como eu venci, e me assentei com meu Pai no seu trono.
22 Quem tem ouvidos, ouça o que o espírito diz às igrejas.

4 Depois destas coisas, olhei, e eis que estava uma porta
aberta no céu: e a primeira voz, que como de uma trombeta
ouvira falar comigo, disse: Sobe aqui, e mostrar-te hei as coisas
que depois destas devem acontecer. **2** E logo fui arrebatado
em espírito, e eis que um trono estava posto no céu, e um
assentado sobre o trono. **3** E o que estava assentado era, ao
parecer, semelhante à pedra jaspe e sardônica; e o arco celeste
estava ao redor do trono, no parecer semelhante à esmeralda. **4**
E ao redor do trono havia vinte e quatro tronos; e vi assentados
sobre os tronos vinte e quatro anciãos vestidos de vestidos
brancos; e tinham sobre suas cabeças corôas de ouro. **5** E do
trono saiam relâmpagos, e trovões, e vozes; e diante do trono
ardiam sete lâmpadas de fogo, as quais são os sete espíritos de
Deus. **6** E havia diante do trono um mar de vidro, semelhante ao
cristal. E no meio do trono, e ao redor do trono, quatro animais

cheios de olhos, por diante e por detraz. **7** E o primeiro animal
era semelhante a um leão, e o segundo animal semelhante a
um bezerro, e tinha o terceiro animal o rosto como de homem, e
o quarto animal era semelhante a uma águia voando. **8** E os
quatro animais tinham cada um de per si seis asas ao redor, e
por dentro estavam cheios de olhos; e não descançam nem de
dia nem de noite, dizendo: Santo, Santo, Santo é o Senhor
Deus, o Todo-poderoso, que era, e que é, e que há de vir **9** E,
quando os animais davam glória, e honra, e ações de graças ao
que estava assentado sobre o trono, ao que vive para todo o
sempre, **(aiōn g165)** **10** Os vinte e quatro anciãos prostravam-se
diante do que estava assentado sobre o trono, e adoravam o
que vive para todo o sempre; e lançavam as suas corôas diante
do trono, dizendo: **(aiōn g165)** **11** Digno és, Senhor, de receber
glória, e honra, e poder; porque tu criaste todas as coisas, e por
tua vontade são e foram criadas.

5 E vi na dextra do que estava assentado sobre o trono um
livro escrito por dentro e por fora, selado com sete selos. **2** E
vi um anjo forte, apregoando com grande voz: Quem é digno
de abrir o livro e de desatar os seus selos? **3** E ninguém no
céu, nem na terra, nem debaixo da terra, podia abrir o livro,
nem olhar para ele. **4** E eu chorava muito, porque ninguém fôra
achado digno de abrir o livro, nem de o ler, nem de olhar para
ele. **5** E disse-me um dos anciãos: Não chores: eis aqui, o Leão
da tribo de Judá, a raiz de David, que venceu, para abrir o livro
e desatar os seus sete selos. **6** E olhei, e eis que no meio dos
anciãos estava um Cordeiro, como havendo sido morto, e tinha
sete cornos, e sete olhos, que são os sete espíritos de Deus
enviados a toda a terra. **7** E veio, e tomou o livro da dextra do

que estava assentado no trono. **8** E, havendo tomado o livro, os
quatro animais e os vinte e quatro anciãos prostraram-se diante
do Cordeiro, tendo todos eles harpas e salvas de ouro cheias de
incenso, que são as orações dos santos. **9** E cantavam um
novo cântico, dizendo: Digno és de tomar o livro, e de abrir os
seus selos; porque foste morto, e com o teu sangue para Deus
nos compraste, de toda a tribo, e língua, e povo, e nação; **10** E
para o nosso Deus nos fizeste reis e sacerdotes; e reinaremos
sobre a terra. **11** E olhei, e ouvi a voz de muitos anjos ao redor
do trono, e dos animais, e dos anciãos; e era o número deles
milhões de milhões, e milhares de milhares, **12** Que com grande
voz diziam: Digno é o Cordeiro, que foi morto, de receber o
poder, e riquezas, e sabedoria, e força, e honra, e glória, e
ações de graças. **13** E ouvi a toda a criatura que está no céu, e
na terra, e debaixo da terra, e que está no mar, e a todas as
coisas que neles há, dizendo: Ao que está assentado sobre o
trono, e ao Cordeiro, sejam dadas ações de graças, e honra, e
glória, e poder para todo o sempre **(aiōn g165)** **14** E os quatro
animais diziam: amém. E os vinte e quatro anciãos prostraram-
se, e adoraram ao que vive para todo o sempre.

6 E, havendo o Cordeiro aberto um dos selos, olhei, e ouvi
um dos quatro animais, que dizia como com voz de trovão:
Vem, e vê. **2** E olhei, e eis um cavalo branco: e o que estava
assentado sobre ele tinha um arco; e foi-lhe dada uma coroa,
e saiu vitorioso, para que vencesse. **3** E, havendo aberto o
segundo selo, ouvi o segundo animal, dizendo: Vem, e vê. **4** E
saiu outro cavalo, vermelho; e ao que estava assentado sobre
ele foi dado que tirasse a paz da terra, e que se matassem uns
aos outros; e foi-lhe dada uma grande espada. **5** E, havendo

aberto o terceiro selo, ouvi dizer ao terceiro animal: Vem, e
vê. E olhei, e eis um cavalo preto: e o que sobre ele estava
assentado tinha uma balança na sua mão. **6** E ouvi uma voz no
meio dos quatro animais, que dizia: Uma medida de trigo por
um dinheiro, e três medidas de cevada por um dinheiro; e não
danifiques o azeite e o vinho. **7** E, havendo aberto o quarto
selo, ouvi a voz do quarto animal, que dizia: Vem e vê. **8** E
olhei, e eis um cavalo amarelo, e o que estava assentado sobre
ele tinha por nome Morte; e o inferno o seguiu; e foi-lhes dado
poder para matar a quarta parte da terra, com espada, e com
fome, e com mortandade, e com as feras da terra. **(Hadēs g86)** **9**
E, havendo aberto o quinto selo, vi debaixo do altar as almas
dos que foram mortos por amor da palavra de Deus e por amor
do testemunho que deram. **10** E clamavam com grande voz,
dizendo: Até quando, ó Dominador, e Santo verdadeiro, não
julgas e vingas o nosso sangue dos que habitam sobre a terra?
11 E deram-se-lhes a cada um vestidos brancos compridos,
e foi-lhes dito que repousassem ainda um pouco de tempo,
até que também se completasse o número de seus conservos
e seus irmãos, que haviam de ser mortos como eles. **12** E,
havendo aberto o sexto selo, olhei, e eis que houve um grande
tremor de terra; e o sol tornou-se negro como saco de cilício, e
a lua tornou-se como sangue. **13** E as estrelas do céu cairam
sobre a terra, como quando a figueira lança de si os seus figos
verdes, abalada por um vento forte. **14** E o céu retirou-se como
um livro que se enrola; e todos os montes e ilhas se moveram
dos seus lugares. **15** E os reis da terra, e os grandes, e os ricos,
e os tribunos, e os poderosos, e todo o servo, e todo o livre, se
esconderam nas cavernas e nas rochas das montanhas; **16** E

diziam aos montes e aos rochedos: caí sobre nós, e escondei-
nos do rosto daquele que está assentado sobre o trono, e da ira
do Cordeiro; 17 Porque é vindo o grande dia da sua ira; e quem
poderá subsistir?

7 E depois destas coisas vi quatro anjos que estavam sobre os
quatro cantos da terra, que retinham os quatro ventos da terra,
para que nenhum vento soprasse sobre a terra, nem sobre o
mar, nem contra árvore alguma. 2 E vi outro anjo subir da banda
do sol nascente, e que tinha o selo do Deus vivo; e clamou
com grande voz aos quatro anjos a quem fôra dado o poder de
danificar a terra e o mar, 3 Dizendo: Não danifiques a terra,
nem o mar, nem as árvores, até que hajamos assinalado nas
suas testas os servos do nosso Deus. 4 E ouvi o número dos
assinalados, e foram cento e quarenta e quatro mil assinalados,
de todas as tribos dos filhos de Israel. 5 Da tribo de Judá, doze
mil assinalados: da tribo de Ruben, doze mil assinalados: da
tribo de Gad, doze mil assinalados: 6 Da tribo de Aser, doze mil
assinalados: da tribo de Naphtali, doze mil assinalados: da tribo
de Manassés, doze mil assinalados: 7 Da tribo de Simeão, doze
mil assinalados: da tribo de Levi, doze mil assinalados: da tribo
de Issacar, doze mil assinalados: 8 Da tribo de Zabulon, doze
mil assinalados: da tribo de José, doze mil assinalados: da tribo
de Benjamin, doze mil assinalados. 9 Depois destas coisas
olhei, e eis aqui uma multidão, a qual ninguém podia contar,
de todas as nações, e tribos, e povos, e línguas, que estavam
diante do trono, e perante o Cordeiro, trajando vestidos brancos
e com palmas nas suas mãos: 10 E clamavam com grande voz,
dizendo: Salvação ao nosso Deus, que está assentado no trono,
e ao Cordeiro. 11 E todos os anjos estavam ao redor do trono,

e dos anciãos, e dos quatro animais; e prostraram-se diante
do trono sobre seus rostos, e adoraram a Deus, **12** Dizendo:
amém. Louvor, e glória, e sabedoria, e ação de graças, e honra,
e poder, e força ao nosso Deus, para todo o sempre. amém.
(aiōn g165) **13** E um dos anciãos respondeu, dizendo-me: Estes
que estão vestidos de vestidos brancos, quem são, e de onde
vieram? **14** E eu disse-lhe: Senhor, tu sabes. E ele disse-me:
Estes são os que vieram de grande tribulação, e lavaram os
seus vestidos e os branquearam no sangue do Cordeiro; **15** Por
isso estão diante do trono de Deus, e o servem de dia e de
noite no seu templo; e aquele que está assentado sobre o trono
os cobrirá com a sua sombra. **16** Não mais terão fome, nem
mais terão sede; nem sol nem calma alguma cairá sobre eles.
17 Porque o Cordeiro que está no meio do trono os apascentará,
e lhes servirá de guia para as fontes vivas das águas; e Deus
alimpará de seus olhos toda a lágrima.

8 E, havendo aberto o sétimo selo, fez-se silêncio no céu quase
por meia hora. **2** E vi os sete anjos, que estavam diante de
Deus, e foram-lhes dadas sete trombetas. **3** E veio outro anjo, e
pôs-se junto ao altar, tendo um incensário de ouro; e foi-lhe
dado muito incenso, para o pôr com as orações de todos os
santos sobre o altar de ouro, que está diante do trono. **4** E o
fumo do incenso subiu com as orações dos santos desde a mão
do anjo até diante de Deus. **5** E o anjo tomou o incensário, e
encheu-o de fogo do altar, e lançou-o sobre a terra; e fizeram-se
vozes, e trovões, e relâmpagos e terremotos. **6** E os sete anjos,
que tinham as sete trombetas, prepararam-se para toca-las. **7** E
o primeiro anjo tocou a sua trombeta, e houve saraiva, e fogo
misturado com sangue, e foram lançados na terra; e queimou-

se a terça parte das árvores, e toda a erva verde foi queimada.
8 E o segundo anjo tocou a trombeta; e foi lançada no mar uma
coisa como um grande monte ardendo em fogo, e tornou-se
em sangue a terça parte do mar. **9** E morreu a terça parte das
criaturas que tinham vida no mar; e perdeu-se a terça parte das
naus. **10** E o terceiro anjo tocou a sua trombeta, e caiu do céu
uma grande estrela, ardendo como uma tocha, e caiu na terça
parte dos rios, e nas fontes das águas. **11** E o nome da estrela
era absinto, e a terça parte das águas tornou-se em absinto,
e muitos homens morreram das águas, porque se tornaram
amargas. **12** E o quarto anjo tocou a sua trombeta, e foi ferida a
terça parte do sol, e a terça parte da lua, e a terça parte das
estrelas; para que a terça parte deles se escurecesse, e a terça
parte do dia não brilhasse, e semelhantemente a da noite **13**
E olhei, e ouvi um anjo voar pelo meio do céu, dizendo com
grande voz: Ai! ai! dos que habitam sobre a terra! por causa das
outras vozes das trombetas dos três anjos que hão de ainda
tocar.

9 E o quinto anjo tocou a sua trombeta, e vi uma estrela que do
céu caiu na terra; e foi-lhe dada a chave do poço do abismo.
(Abyssos g12) **2** E abriu o poço do abismo, e subiu fumo do
poço, como o fumo de uma grande fornalha, e com o fumo do
poço escureceram-se o sol e o ar **(Abyssos g12)** **3** E do fumo
sairam gafanhotos sobre a terra; e foi-lhes dado poder, como o
poder que tem os escorpiões da terra. **4** E foi-lhes dito que não
fizessem dano à erva da terra, nem a verdura alguma, nem
a árvore alguma, senão somente aos homens que não tem
nas suas testas o sinal de Deus **5** E foi-lhes dado, não que
os matassem, mas que por cinco meses os atormentassem;

e o seu tormento era semelhante ao tormento do escorpião,
quando fere ao homem. **6** E naqueles dias os homens buscarão
a morte, e não a acharão; e desejarão morrer, e a morte fugirá
deles. **7** E o parecer dos gafanhotos era semelhante ao de
cavalos aparelhados para a guerra; e sobre as suas cabeças
havia como corôas semelhantes ao ouro; e os seus rostos eram
como os rostos de homens. **8** E tinham cabelos como cabelos
de mulheres, e os seus dentes eram como de leões. **9** E tinham
couraças como couraças de ferro; e o ruído das suas asas
era como o ruído de carros, quando muitos cavalos correm ao
combate. **10** E tinham caudas semelhantes às dos escorpiões, e
aguilhões nas suas caudas; e o seu poder era de danificarem
os homens por cinco meses. **11** E tinham sobre si um rei, o
anjo do abismo; em hebreu era o seu nome Abaddon, e em
grego tinha por nome Apollyon. **(Abyssos g12)** **12** Passado é já
um ai; eis que depois disso veem ainda dois ais. **13** E tocou o
sexto anjo a sua trombeta, e ouvi uma voz dos quatro cornos
do altar de ouro, que estava diante de Deus, **14** A qual dizia
ao sexto anjo, que tinha a trombeta: Solta os quatro anjos,
que estão presos junto ao grande rio Euphrates. **15** E foram
soltos os quatro anjos, que estavam prestes para a hora, e
dia, e mes, e ano, para matarem a terça parte dos homens.
16 E o número dos exércitos dos cavaleiros era de duzentos
milhões; e ouvi o número deles. **17** E vi assim os cavalos nesta
visão; e os que sobre eles cavalgavam tinham couraças de
fogo, e de jacinto, e de enxofre; e as cabeças dos cavalos
eram como cabeças de leões; e de suas bocas saía fogo e
fumo e enxofre. **18** Por estes três foi morta a terça parte dos
homens, pelo fogo, pelo fumo, e pelo enxofre, que saía das suas

bocas. **19** Porque o seu poder está na sua boca e nas suas
caudas. Porque as suas caudas são semelhantes a serpentes,
e tem cabeças, e com elas danificam. **20** E os outros homens,
que não foram mortos por estas pragas, não se arrependeram
das obras de suas mãos, para não adorarem os demônios, e
os ídolos de ouro, e de prata, e de bronze, e de pedra, e de
madeira, que nem podem ver, nem ouvir, nem andar. **21** E não
se arrependeram de seus homicídios, nem de suas feitiçarias,
nem de sua fornicação, nem de suas ladroices.

10 E vi outro anjo forte, que descia do céu, vestido de uma
nuvem; e por cima da sua cabeça estava o arco celeste, e o seu
rosto era como o sol, e os seus pés como colunas de fogo; **2** E
tinha na sua mão um livrinho aberto, e pôs o seu pé direito sobre
o mar, e o esquerdo sobre a terra; **3** E clamou com grande
voz, como quando brame o leão; e, havendo clamado, os sete
trovões deram as suas vozes. **4** E, havendo os sete trovões
dado as suas vozes, eu ia escreve-las, e ouvi uma voz do céu,
que me dizia: sela as coisas que os sete trovões falaram, e não
as escrevas. **5** E o anjo que vi estar sobre o mar e sobre a terra
levantou a sua mão ao céu, **6** E jurou por aquele que vive para
todo o sempre, o qual criou o céu e as coisas que nele há, e a
terra e as coisas que nela há, e o mar e as coisas que nele há,
que não haveria mais tempo; **(aiōn g165)** **7** Porém nos dias da
voz do sétimo anjo, quando tocar a sua trombeta, se cumprirá o
segredo de Deus, como anunciou aos profetas, seus servos. **8**
E a voz que eu do céu tinha ouvido tornou a falar comigo, e
disse: vai, e toma o livrinho aberto da mão do anjo que está
sobre o mar e sobre a terra. **9** E fui ao anjo, dizendo-lhe: Dá-me
o livrinho. E ele disse-me: Toma-o, e come-o, e fará amargo o

teu ventre, porém na tua boca será doce como mel **10** E tomei o livrinho da mão do anjo, e comi-o; e na minha boca era doce como mel; e, havendo-o comido, o meu ventre ficou amargo. **11** E ele disse-me: Importa-te profetizar outra vez a muitos povos, e nações, e línguas e reis.

11 E foi-me dada uma cana semelhante a uma vara: e chegou o anjo, e disse: Levanta-te, e mede o templo de Deus, e o altar, e os que nele adoram. **2** Porém deixa de fora o átrio que está fora do templo, e não o meças; porque foi dado às nações, e pisarão a santa cidade por quarenta e dois meses. **3** E darei poder às minhas duas testemunhas, e profetizarão por mil duzentos e sessenta dias, vestidas de saco. **4** Estas são as duas oliveiras e os dois castiçais que estão diante do Deus da terra. **5** E, se alguém os quizer empecer, fogo sairá da sua boca, e devorará os seus inimigos: e, se alguém quizer empece-los, importa que assim seja morto. **6** Estes tem poder para fechar o céu, para que não chova, nos dias da sua profecia; e tem poder sobre as águas para converte-las em sangue, e para ferir a terra com toda a sorte de praga, todas quantas vezes quizerem. **7** E, quando acabarem o seu testemunho, a besta que sobe do abismo lhes fará guerra, e os vencerá, e os matará. **(Abyssos g12)** **8** E jazerão os seus corpos mortos na praça da grande cidade que espiritualmente se chama Sodoma e Egito, onde nosso Senhor também foi crucificado. **9** E homens de vários povos, e tribos, e línguas, e nações verão seus corpos mortos por três dias e meio, e não permitirão que os seus corpos mortos sejam postos em sepulcros. **10** E os que habitam na terra se regozijarão sobre eles, e se alegrarão, e mandarão presentes uns aos outros; porquanto estes dois profetas tinham

atormentado os que habitam sobre a terra. **11** E depois daqueles
três dias e meio o espírito da vida, vindo de Deus, entrou neles;
e puseram-se sobre seus pés, e caiu grande temor sobre os que
os viram. **12** E ouviram uma grande voz do céu, que lhes dizia:
Subi cá. E subiram ao céu em uma nuvem: e os seus inimigos os
viram. **13** E naquela mesma hora houve um grande terremoto, e
caiu a décima parte da cidade, e no terremoto foram mortos
sete mil homens; e os demais ficaram muito atemorizados, e
deram glória ao Deus do céu. **14** É passado o segundo ai; eis
que o terceiro ai vem presto. **15** E tocou o sétimo anjo a sua
trombeta, e houve no céu grandes vozes, que diziam: Os reinos
do mundo tornaram-se no reino de nosso Senhor e do seu
Cristo, e ele reinará para todo o sempre. **(aiōn g165)** **16** E os vinte
e quatro anciãos, que estão assentados em seus tronos diante
de Deus, prostraram-se sobre seus rostos, e adoraram a Deus,
17 Dizendo: Graças te damos, Senhor Deus Todo-poderoso, que
és, e que eras, e que as de vir, que tomaste o teu grande poder,
e reinaste. **18** E iraram-se as nações, e veio a tua ira, e o tempo
dos mortos, para que sejam julgados, e para dares o galardão
aos profetas, teus servos, e aos santos, e aos que temem o teu
nome, a pequenos e a grandes, e para destruir os que destroem
a terra. **19** E abriu-se no céu o templo de Deus, e a arca do seu
concerto foi vista no seu templo; e houve relâmpagos, e vozes,
e trovões, e terremotos e grande saraiva.

12 E viu-se um grande sinal no céu: uma mulher vestida de
sol, e a lua debaixo dos seus pés, e uma coroa de doze estrelas
sobre a sua cabeça. **2** E estava grávida, e com dores de parto,
e gritava com ancias de dar à luz. **3** E viu-se outro sinal no
céu; e eis que era um grande dragão vermelho, que tinha sete

cabeças e dez cornos, e sobre as suas cabeças sete diademas.
4 E a sua cauda levava após si a terça parte das estrelas do
céu, e lançou-as sobre a terra; e o dragão parou diante da
mulher que havia de dar à luz, para que, dando ela à luz, lhe
tragasse o filho. **5** E deu à luz um filho, um varão que havia
de reger todas as nações com vara de ferro; e o seu filho foi
arrebatado para Deus e para o seu trono. **6** E a mulher fugiu
para o deserto, onde já tinha lugar preparado por Deus, para
que lá a mantivessem mil duzentos e sessenta dias. **7** E houve
batalha no céu: Miguel e os seus anjos batalhavam contra o
dragão, e batalhava o dragão e os seus anjos; **8** Mas não
prevaleceram, nem mais o seu lugar se achou nos céus. **9** E foi
lançado o grande dragão, a antiga serpente, chamada o Diabo,
e Satanás, que engana todo o mundo; ele foi lançado na terra, e
os seus anjos foram lançados com ele **10** E ouvi uma grande
voz no céu, que dizia: Agora chegada está a salvação, e a força,
e o reino do nosso Deus, e o poder do seu Cristo; porque já o
acusador de nossos irmãos é derribado, o qual diante do nosso
Deus os acusava de dia e de noite. **11** E eles o venceram pelo
sangue do Cordeiro e pela palavra do seu testemunho; e não
amaram as suas vidas até à morte. **12** Pelo que alegrai-vos, ó
céus, e os que neles habitais. Ai dos que habitam na terra e no
mar; porque o diabo desceu a vós, e tem grande ira, sabendo
que já tem pouco tempo. **13** E, quando o dragão viu que fôra
lançado na terra, perseguiu a mulher que dera à luz o varão. **14**
E foram dadas à mulher duas asas de grande águia, para que
voasse ao deserto, ao seu lugar, onde é sustentada por tempo,
e tempos, e metade de tempo, fora da vista da serpente. **15** E a
serpente lançou da sua boca, atráz da mulher, água como um

rio, para que pelo rio a fizesse arrebatar. **16** E a terra ajudou a
mulher; e a terra abriu a sua boca, e tragou o rio que o dragão
lançara da sua boca. **17** E o dragão irou-se contra a mulher, e foi
fazer guerra contra os demais da sua semente, que guardam os
mandamentos de Deus, e tem o testemunho de Jesus Cristo.

13 E eu puz-me sobre a areia do mar, e vi subir do mar uma
besta que tinha sete cabeças e dez cornos, e sobre os seus
cornos dez diademas, e sobre as suas cabeças um nome de
blasfêmia. **2** E a besta que vi era semelhante ao leopardo, e
os seus pés como de urso, e a sua boca como de leão; e o
dragão deu-lhe o seu poder, e o seu trono, e grande poderio.
3 E vi uma de suas cabeças como ferida de morte, e a sua
chaga mortal foi curada; e toda a terra se maravilhou após a
besta. **4** E adoraram o dragão que deu à besta o seu poder;
e adoraram a besta, dizendo: Quem é semelhante à besta?
quem poderá batalhar contra ela **5** E deu-se-lhe boca para
falar grandes coisas e blasfêmias; e deu-se-lhe poder para
assim o fazer quarenta e dois meses. **6** E abriu a sua boca em
blasfêmias contra Deus, para blasfemar do seu nome, e do seu
tabernáculo, e dos que habitam no céu. **7** E deu-se-lhe poder
para fazer guerra aos santos, e vence-los; e deu-se-lhe poder
sobre toda a tribo, e língua, e nação. **8** E adoraram-na todos os
que habitam sobre a terra, cujos nomes não estão escritos no
livro da vida do Cordeiro morto desde a fundação do mundo. **9**
Se alguém tem ouvidos, ouça. **10** Se alguém leva em cativeiro,
em cativeiro irá: se alguém matar à espada, necessário é que à
espada seja morto. Aqui está a paciência e a fé dos santos. **11**
E vi subir da terra outra besta, e tinha dois cornos semelhantes
aos do Cordeiro; e falava como o dragão. **12** E exerce todo o

poder da primeira besta na sua presença, e faz que a terra e os
que nela habitam adorem a primeira besta, cuja chaga mortal
fôra curada. **13** E faz grandes sinais, de maneira que até fogo
faz descer do céu à terra, diante dos homens. **14** E engana
aos que habitam na terra com sinais que se lhe permitiram que
fizesse em presença da besta, dizendo aos que habitam na
terra que fizessem uma imagem à besta que recebera a ferida
da espada e vivia. **15** E foi-lhe concedido que desse espírito à
imagem da besta, para que também a imagem da besta falasse,
e fizesse que fossem mortos todos os que não adorassem a
imagem da besta. **16** E faz que todos, pequenos e grandes,
ricos e pobres, livres e servos, ponham um sinal na sua mão
direita, ou nas suas testas; **17** E que ninguém possa comprar ou
vender, senão aquele que tiver o sinal, ou o nome da besta, ou
o número do seu nome. **18** Aqui está a sabedoria. aquele que
tem entendimento, conte o número da besta; porque é o número
de um homem, e o seu número é seiscentos e sessenta e seis.

14 E olhei, e eis que estava o Cordeiro sobre o monte de Sião,
e com ele cento e quarenta e quatro mil, que em suas testas
tinham escrito o nome de seu Pai. **2** E ouvi uma voz do céu,
como a voz de muitas águas, e como a voz de um grande
trovão; e ouvi uma voz de harpistas, que tocavam com as suas
harpas. **3** E cantavam um como cântico novo diante do trono,
e diante dos quatro animais e dos anciãos: e ninguém podia
aprender aquele cântico, senão os cento e quarenta e quatro
mil que foram comprados da terra. **4** Estes são os que não
estão contaminados com mulheres: porque são virgens. Estes
são os que seguem o Cordeiro para onde quer que vai. Estes
são os que dentre os homens foram comprados por primícias

para Deus e para o Cordeiro. **5** E na sua boca não se achou
engano; porque são irrepreensíveis diante do trono de Deus.
6 E vi outro anjo voar pelo meio do céu, e tinha o evangelho
eterno, para proclama-lo aos que habitam sobre a terra, e a
toda a nação, e tribo, e língua, e povo. **(aiōnios g166)** **7** Dizendo
com grande voz: Temei a Deus, e dai-lhe glória; porque vinda é
a hora do seu juízo. E adorai aquele que fez o céu, e a terra, e
o mar, e as fontes das águas. **8** E outro anjo seguiu, dizendo:
É caída, é caída Babilônia, aquela grande cidade, porque a
todas as nações deu a beber do vinho da ira da sua fornicação.
9 E seguiu-os o terceiro anjo, dizendo com grande voz: Se
alguém adorar a besta, e a sua imagem, e receber o sinal na
sua testa, ou na sua mão, **10** Também o tal beberá do vinho da
ira de Deus, que se deitou puro no cálice da sua ira; e será
atormentado com fogo e enxofre diante dos santos anjos e
diante do Cordeiro. **11** E o fumo do seu tormento sobe para todo
o sempre; e não tem repouso nem de dia nem de noite os que
adoram a besta e a sua imagem, e aquele que receber o sinal
do seu nome. **(aiōn g165)** **12** Aqui está a paciência dos santos:
aqui estão os que guardam os mandamentos de Deus e a fé de
Jesus. **13** E ouvi uma voz do céu, que me dizia: Escreve: bem-
aventurados os mortos que desde agora morrem no Senhor.
Sim, diz o espírito; para que descancem dos seus trabalhos, e
as suas obras os sigam. **14** E olhei, e eis uma nuvem branca, e
assentado sobre a nuvem um semelhante ao Filho do homem,
que tinha sobre a sua cabeça uma coroa de ouro, e na sua mão
uma foice aguda. **15** E outro anjo saiu do templo, clamando com
grande voz ao que estava assentado sobre a nuvem: Lança a
tua foice, e sega; pois já é vinda a hora de segar, porquanto já a

seara da terra está madura. **16** E aquele que estava assentado
sobre a nuvem lançou a sua foice à terra, e a terra foi segada.
17 E saiu do templo, que está no céu, outro anjo, o qual também
tinha uma foice aguda. **18** E saiu do altar outro anjo, que tinha
poder sobre o fogo, e clamou com grande voz ao que tinha
a foice aguda, dizendo: Lança a tua foice aguda, e vindima
os cachos da vinha da terra, porque já as suas uvas estão
maduras. **19** E o anjo lançou a sua foice à terra e vindimou as
uvas da vinha da terra, e lançou-as no grande lagar da ira de
Deus. **20** E o lagar foi pisado fora da cidade, e saiu sangue do
lagar até aos freios dos cavalos, por mil e seiscentos estádios.

15 E vi outro grande e admirável sinal no céu: sete anjos, que
tinham as sete últimas pragas; porque nelas é consumada a ira
de Deus. **2** E vi como um mar de vidro misturado com fogo; e os
que sairam vitoriosos da besta, e da sua imagem, e do seu sinal,
e do número do seu nome, que estavam junto ao mar de vidro,
e tinham as harpas de Deus. **3** E cantavam o cântico de Moisés,
o servo de Deus, e o cântico do Cordeiro, dizendo: Grandes e
maravilhosas são as tuas obras, Senhor Deus Todo-poderoso!
justos e verdadeiros são os teus caminhos, ó Rei dos santos.
4 Quem te não temerá, ó Senhor, e não magnificará o teu
nome? Porque só tu és Santo; por isso todas as nações virão, e
adorarão diante de ti, porque os teus juízos são manifestos.
5 E depois disto olhei, e eis que o templo do tabernáculo do
testemunho se abriu no céu. **6** E os sete anjos que tinham
as sete pragas sairam do templo, vestidos de linho puro e
resplandecente, e cingidos com cintos de ouro ao redor de seus
peitos. **7** E um dos quatro animais deu aos sete anjos sete
salvas de ouro, cheias da ira de Deus, que vive para todo o

sempre. **(aiōn g165)** **8** E o templo encheu-se com o fumo da glória
de Deus e do seu poder; e ninguém podia entrar no templo, até
que se consumassem as sete pragas dos sete anjos.

16 E ouvi do templo uma grande voz, que dizia aos sete anjos:
Ide, e derramai sobre a terra as sete salvas da ira de Deus. **2**
E foi o primeiro, e derramou a sua salva sobre a terra, e fez-
se uma chaga má e maligna nos homens que tinham o sinal
da besta e que adoravam a sua imagem. **3** E o segundo anjo
derramou a sua salva no mar, e tornou-se em sangue como
de um morto, e morreu no mar toda a alma vivente. **4** E o
terceiro anjo derramou a sua taça nos rios e nas fontes das
águas, e tornaram-se em sangue. **5** E ouvi o anjo das águas,
que dizia: Justo és tu, ó Senhor, que és, e que eras, e que serás
Santo, porque julgaste estas coisas. **6** Porque derramaram o
sangue dos santos e dos profetas, também tu lhes deste o
sangue a beber; porque disto são dignos. **7** E ouvi outro do
altar, que dizia: Na verdade, ó Senhor Deus Todo-poderoso,
verdadeiros e justos são os teus juízos. **8** E o quarto anjo
derramou a sua taça sobre o sol, e foi-lhe dado que abrazasse
os homens com fogo. **9** E os homens foram abrazados com
grandes calores, e blasfemaram do nome de Deus, que tem o
poder sobre estas pragas; e não se arrependeram para lhe
darem glória. **10** E o quinto anjo derramou a sua taça sobre
o trono da besta, e o seu reino se fez tenebroso; e mordiam
as suas línguas de dor. **11** E por causa das suas dores, e por
causa das suas chagas, blasfemaram do Deus do céu; e não se
arrependeram das suas obras. **12** E o sexto anjo derramou a
sua taça sobre o grande rio Euphrates; e a sua água secou-
se, para que se preparasse o caminho dos reis do oriente.

13 E da boca do dragão, e da boca da besta, e da boca do
falso profeta, vi sair três espíritos imundos, semelhantes a rãs.
14 Porque são espíritos de demônios, que fazem sinais; os
quais vão aos reis de todo o mundo, para os congregar para a
batalha, naquele grande dia de Deus Todo-poderoso. **15** Eis
que venho como ladrão. bem-aventurado aquele que vigia, e
guarda os seus vestidos, para que não ande nú, e não se vejam
as suas vergonhas. **16** E congregaram-nos no lugar que em
hebreu se chama Armageddon. **17** E o sétimo anjo derramou
a sua taça no ar, e saiu uma grande voz do templo do céu,
do trono, dizendo: Está feito. **18** E houve vozes, e trovões, e
relâmpagos, e um grande terremoto, qual nunca houve desde
que há homens sobre a terra: tal foi este tão grande terremoto.
19 E a grande cidade fendeu-se em três partes, e as cidades das
nações cairam; e a grande Babilônia veio em memória diante de
Deus, para ele lhe dar o cálice do vinho da indignação da sua
ira **20** E toda a ilha fugiu; e os montes não se acharam. **21** E
sobre os homens caiu do céu uma grande saraiva, como do
peso de um talento; e os homens blasfemaram de Deus por
causa da praga da saraiva: porque a sua praga era mui grande.

17 E veio um dos sete anjos que tinham as sete taças, e
falou comigo, dizendo-me: Vem, mostrar-te-ei a condenação da
grande prostituta que está assentada sobre muitas águas; **2**
Com a qual fornicaram os reis da terra; e os que habitam na
terra se embebedaram com o vinho da sua fornicação. **3** E
levou-me em espírito a um deserto, e vi uma mulher assentada
sobre uma besta de cor de escarlata, que estava cheia de
nomes de blasfêmia, e tinha sete cabeças e dez cornos. **4** E a
mulher estava vestida de púrpura e de escarlata, e adornada

com ouro, e pedras preciosas e pérolas; e tinha na sua mão um
cálice de ouro cheio das abominações e da imundícia da sua
fornicação; **5** E na sua testa escrito o nome: mistério: A grande
Babilônia, a mãe das fornicações e abominações da terra. **6** E
vi que a mulher estava embriagada do sangue dos santos, e do
sangue das testemunhas de Jesus. E, vendo-a eu, maravilhei-
me com grande admiração. **7** E o anjo me disse: Porque te
admiras? Eu te direi o mistério da mulher, e da besta que a traz,
a qual tem sete cabeças e dez cornos. **8** A besta que viste foi e
já não é, e há de subir do abismo, e ir-se à perdição; e os que
habitam na terra (cujos nomes não estão escritos no livro da
vida, desde a fundação do mundo) se admirarão vendo a besta
que era e já não é, ainda que é. **(Abyssos g12)** **9** Aqui há sentido,
que tem sabedoria. As sete cabeças são sete montes, sobre os
quais a mulher está assentada. **10** E são também sete reis; os
cinco são caídos; e um já é, outro ainda não é vindo; e, quando
vier, convém que dure um pouco de tempo **11** E a besta que era
e já não é, esta é também o oitavo, e é dos sete, e vai-se à
perdição. **12** E os dez cornos que viste são dez reis, que ainda
não receberam o reino, porém receberão poder como reis por
uma hora, juntamente com a besta. **13** Estes tem um mesmo
intento, e entregarão o seu poder e autoridade à besta. **14** Estes
combaterão contra o Cordeiro, e o Cordeiro os vencerá (porque
é o Senhor dos senhores e o Rei dos reis), e os que estão com
ele são os chamados, e eleitos, e fieis. **15** E disse-me: As águas
que viste, onde se assenta a prostituta, são povos, e multidões,
e nações, e línguas. **16** E os dez cornos que viste na besta são
os que aborrecerão a prostituta, e a farão assolada e nua, e
comerão a sua carne, e a queimarão com fogo. **17** Porque Deus

deu-lhes em seus corações que cumpram o seu intento, e que
tenham um mesmo intento, e que deem à besta o seu reino, até
que se cumpram as palavras de Deus. **18** E a mulher que viste
é a grande cidade que reina sobre os reis da terra.

18 E depois destas coisas vi descer do céu outro anjo, que
tinha grande poder, e a terra foi iluminada da sua glória. **2**
E clamou fortemente com grande voz, dizendo: É caída, é
caída a grande Babilônia, e é feita morada de demônios, e
coito de todo o espírito imundo, e coito de toda a ave imunda e
aborrecível. **3** Porque todas as nações beberam do vinho da ira
da sua fornicação, e os reis da terra fornicaram com ela; e os
mercadores da terra se enriqueceram da abundância de suas
delícias. **4** E ouvi outra voz do céu, que dizia: sai dela, povo
meu, para que não sejas participante dos seus pecados, e para
que não recebas das suas pragas. **5** Porque já os seus pecados
se acumularam até ao céu, e Deus se lembrou das iniquidades
dela. **6** Tornai-lhe como ela vos tem dado, e duplicai-lhe em
dobro conforme as suas obras: no cálice em que vos deu de
beber dai-lhe a ela em dobro. **7** Quanto ela se glorificou, e em
delícias esteve, tanto lhe dai de tormento e pranto; porque diz
em seu coração: Estou assentada como rainha, e não sou viúva,
e não verei o pranto. **8** Portanto num dia virão as suas pragas;
a morte, e o pranto, e a fome; e será queimada com fogo;
porque é forte o Senhor Deus que a julga. **9** E os reis da terra,
que fornicaram com ela, e viveram em delícias, a chorarão, e
sobre ela prantearão, quando virem o fumo do seu incêndio;
10 Estando de longe pelo temor do seu tormento, dizendo: Ai!
ai daquela grande Babilônia, aquela forte cidade! pois numa
hora veio o teu juízo. **11** E sobre ela choram e lamentam os

mercadores da terra; porque ninguém mais compra as suas
mercadorias: **12** Mercadorias de ouro, e de prata, e de pedras
preciosas, e de pérolas, e de linho fino, e de púrpura, e de seda,
e de escarlata; e toda a madeira odorífera, e todo o vaso de
marfim, e todo o vaso de madeira preciosíssima, de bronze e
de ferro, e de mármore; **13** E canela, e especiaria, e perfume,
e unguênto odorífero, e incenso, e vinho, e azeite, e flor de
farinha, e trigo, e cavalgaduras, e ovelhas; e mercadorias de
cavalos, e de carros, e de corpos e de almas de homens. **14** E
o fruto do desejo da tua alma foi-se de ti; e todas as coisas
gostosas e excelentes se foram de ti, e não mais as acharás. **15**
Os mercadores destas coisas, que por elas se enriqueceram,
estarão de longe, pelo temor do seu tormento, chorando, e
lamentando, **16** E dizendo: Ai, ai daquela grande cidade! que
estava vestida de linho fino, e púrpura, e escarlata; e adornada
com ouro e pedras preciosas e pérolas! Porque numa hora
foram assoladas tantas riquezas. **17** E todo o piloto, e todo
o que navega em naus, e todo o marinheiro, e todos os que
traficam por mar se puseram de longe: **18** E, vendo o fumo do
seu incêndio, clamaram, dizendo: Que cidade é semelhante a
esta grande cidade? **19** E lançaram pó sobre as suas cabeças,
e clamaram, chorando, e lamentando, e dizendo: Ai, ai daquela
grande cidade! na qual todos os que tinham naus no mar se
enriqueceram da sua opulência; porque numa hora foi assolada.
20 Alegra-te sobre ela, ó céu, e vós, santos apóstolos e profetas;
porque já Deus julgou a vossa causa quanto a ela. **21** E um
forte anjo levantou uma pedra como uma grande mó, e lançou-
a no mar, dizendo: Com igual ímpeto será lançada Babilônia,
aquela grande cidade, e não será jamais achada **22** E em ti não

se ouvirá mais a voz de harpistas, e de músicos, e de flauteiros,
e de trombeteiros, e nenhum artífice de arte alguma se achará
mais em ti; e ruído de mó em ti mais se não ouvirá: **23** E luz de
candeia não mais alumiará em ti, e voz de esposo e de esposa
mais em ti se não ouvirá; porque os teus mercadores eram os
grandes da terra; porque todas as nações foram enganadas
pelas tuas feitiçarias. **24** E nela se achou o sangue dos profetas,
e dos santos, e de todos os que foram mortos na terra.

19 E, depois destas coisas, ouvi como que uma grande voz de
uma grande multidão no céu, que dizia: aleluia: Salvação, e
glória, e honra, e poder pertencem ao Senhor nosso Deus: **2**
Porque verdadeiros e justos são os seus juízos, pois julgou
a grande prostituta, que havia corrompido a terra com a sua
fornicação, e da sua mão vingou o sangue dos seus servos. **3** E
outra vez disseram: aleluia. E o seu fumo sobe para todo o
sempre. **(aiōn g165)** **4** E os vinte e quatro anciãos, e os quatro
animais, prostraram-se e adoraram a Deus, assentado no trono,
dizendo: amém, aleluia. **5** E saiu uma voz do trono, que dizia:
louvai o nosso Deus, vós, todos os seus servos, e vós que o
temeis, assim pequenos como grandes. **6** E ouvi como que
a voz de uma grande multidão, e como que a voz de muitas
águas, e como que a voz de grandes trovões, que dizia: aleluia:
pois já o Senhor Deus todo-poderoso reina. **7** Regozijemo-nos,
e alegremo-nos, e demos-lhe glória; porque vindas são as bodas
do Cordeiro, e já a sua esposa se aprontou. **8** E foi-lhe dado
que se vestisse de linho fino, puro e resplandecente; porque o
linho fino são as justiças dos santos. **9** E disse-me: Escreve:
bem-aventurados aqueles que são chamados à ceia das bodas
do Cordeiro. E disse-me: Estas são as verdadeiras palavras

de Deus. **10** E eu lancei-me a seus pés para o adorar; porém
ele disse-me: Olha não faças tal: sou teu conservo, e de teus
irmãos, que tem o testemunho de Jesus: adora a Deus; porque
o testemunho de Jesus é o espírito de profecia. **11** E vi o céu
aberto, e eis um cavalo branco: e o que estava assentado sobre
ele chama-se Fiel e Verdadeiro; e julga e peleja em justiça.
12 E os seus olhos eram como chama de fogo; e sobre a sua
cabeça havia muitos diademas; e tinha um nome escrito, que
ninguém sabia senão ele mesmo. **13** E estava vestido de uma
veste salpicada de sangue; e o seu nome chama-se a Palavra
de Deus. **14** E seguiam-no os exércitos no céu em cavalos
brancos, e vestidos de linho fino, branco e puro. **15** E da sua
boca saía uma aguda espada, para ferir com ela as nações; e
ele as regerá com vara de ferro; e ele mesmo pisa o lagar do
vinho do furor e da ira do Deus Todo-poderoso. **16** E no vestido
e na sua coxa tem escrito este nome: Rei dos reis, e Senhor dos
senhores. **17** E vi um anjo, que estava no sol, e clamou com
grande voz, dizendo a todas as aves que voavam pelo meio do
céu: Vinde, e ajuntai-vos à ceia do grande Deus; **18** Para que
comais a carne dos reis, e a carne dos tribunos, e a carne dos
fortes, e a carne dos cavalos e dos que sobre eles se assentam;
e a carne de todos os livres e servos, e pequenos e grandes. **19**
E vi a besta, e os reis da terra, e os seus exércitos ajuntados,
para fazerem guerra àquele que estava assentado sobre o
cavalo, e ao seu exército. **20** E a besta foi presa, e com ela o
falso profeta, que diante dela fizera os sinais, com que enganou
os que receberam o sinal da besta, e adoraram a sua imagem.
Estes dois foram lançados vivos no ardente lago do fogo e do
enxofre. **(Limnē Pyr g3041 g4442)** **21** E os demais foram mortos

com a espada que saía da boca do que estava assentado sobre
o cavalo, e todas as aves se fartaram das suas carnes.

20 E vi descer do céu um anjo, que tinha a chave do abismo,
e uma grande cadeia na sua mão. **(Abyssos g12)** **2** E prendeu o
dragão, a antiga serpente, que é o Diabo e Satanás, e amarrou-
o por mil anos. **3** E lançou-o no abismo, e ali o encerrou, e pôs
selo sobre ele, para que mais não engane as nações, até que
os mil anos se acabem. E depois importa que seja solto por um
pouco de tempo. **(Abyssos g12)** **4** E vi tronos; e assentaram-
se sobre eles, e foi-lhes dado o poder de julgar; e vi as almas
daqueles que foram degolados pelo testemunho de Jesus, e
pela palavra de Deus, e que não adoraram a besta, nem a sua
imagem, e não receberam o sinal em suas testas nem em suas
mãos; e viveram, e reinaram com Cristo, durante mil anos. **5**
Mas os outros mortos não reviveram, até que os mil anos se
acabaram. Esta é a primeira ressurreição. **6** Bem-aventurado e
Santo aquele que tem parte na primeira ressurreição: sobre
estes não tem poder a segunda morte; porém serão sacerdotes
de Deus e de Cristo, e reinarão com ele mil anos **7** E, acabando-
se os mil anos, Satanás será solto da sua prisão, **8** E sairá a
enganar as nações que estão sobre os quatro cantos da terra,
Gog e MaGog, para os ajuntar em batalha, cujo número é como
a areia do mar. **9** E subiram sobre a largura da terra, e cercaram
o arraial dos santos e a cidade amada; e de Deus desceu
fogo do céu, e os devorou. **10** E o diabo, que os enganava,
foi lançado no lago do fogo e enxofre, onde estão a besta e o
falso profeta; e de dia e de noite serão atormentados para todo
o sempre. **(aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442)** **11** E vi um grande
trono branco, e o que estava assentado sobre ele, de cujo rosto

fugiu a terra e o céu; e não se achou lugar para eles. **12** E vi os
mortos, grandes e pequenos, que estavam diante de Deus; e
abriram-se os livros; e abriu-se outro livro, que é o da vida; e os
mortos foram julgados pelas coisas que estavam escritas nos
livros, segundo as suas obras. **13** E o mar deu os mortos que
nele havia; e a morte e o inferno deram os mortos que neles
havia; e foram julgados cada um segundo as suas obras. **(Hadēs g86)** **14** E a morte e o, inferno foram lançados no lago de fogo:
esta é a segunda morte. **(Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442)** **15** E
aquele que não foi achado inscrito no livro da vida foi lançado
no lago do fogo. **(Limnē Pyr g3041 g4442)**

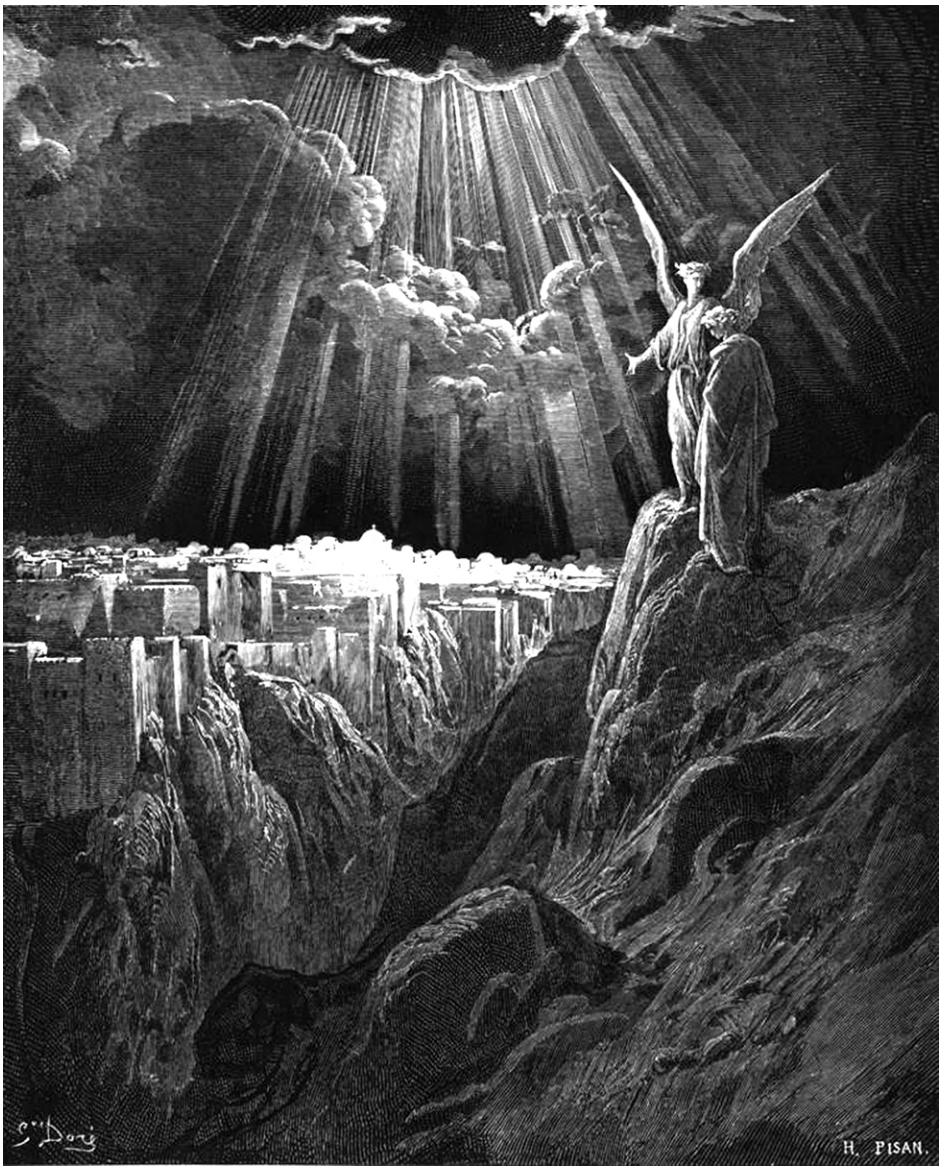
21 E vi um novo céu, e uma nova terra. Porque já o primeiro
céu e a primeira terra passaram, e já não havia mar. **2** E
eu, João, vi a santa cidade, a nova Jerusalém, que de Deus
descia do céu, adereçada como a esposa ataviada para o seu
marido. **3** E ouvi uma grande voz do céu, que dizia: Eis aqui
o tabernáculo de Deus com os homens, e com eles habitará,
e eles serão o seu povo, e o mesmo Deus estará com eles,
e será o seu Deus **4** E Deus alimpará de seus olhos toda a
lágrima; e não haverá mais morte, nem pranto, nem clamor,
nem dor; porque já as primeiras coisas são passadas. **5** E o
que estava assentado sobre o trono disse: Eis que faço novas
todas as coisas. E disse-me: Escreve: porque estas palavras
são verdadeiras e fieis. **6** E disse-me: Está cumprido: Eu sou o
Alpha e o Omega, o princípio e o fim. A quem quer que tiver
sede, de graça lhe darei da fonte da água da vida. **7** Quem
vencer, herdará todas as coisas; e eu serei seu Deus, e ele
será meu filho, **8** Mas quanto aos tímidos, e aos incrédulos,
e aos abomináveis, e aos homicidas, e aos fornicadores, e

aos feiticeiros, e aos idólatras e a todos os mentirosos, a sua
parte será no lago que arde com fogo e enxofre; o que é a
segunda morte. **(Limnē Pyr g3041 g4442)** **9** E veio a mim um dos
sete anjos que tinham as sete taças cheias das últimas sete
pragas, e falou comigo, dizendo: Vem, mostrar-te-ei a esposa, a
mulher do Cordeiro. **10** E levou-me em espírito a um grande e
alto monte, e mostrou-me a grande cidade, a santa Jerusalém,
que de Deus descia do céu. **11** E tinha a glória de Deus; e
a sua luz era semelhante a uma pedra preciosíssima, como
a pedra de jaspe, como o cristal resplandecente. **12** E tinha
um grande e alto muro com doze portas, e nas portas doze
anjos, e nomes escritos sobre elas, que são os nomes das
doze tribos de Israel. **13** Da banda do levante tinha três portas,
da banda do norte três portas, da banda do sul três portas,
da banda do poente três portas. **14** E o muro da cidade tinha
doze fundamentos, e neles os nomes dos doze apóstolos do
Cordeiro. **15** E aquele que falava comigo tinha uma cana de
ouro, para medir a cidade, e as suas portas, e o seu muro. **16** E
a cidade estava situada em quadrado; e o seu comprimento era
tanto quanto a sua largura. E mediu a cidade com a cana até
doze mil estádios: e o seu comprimento, largura e altura eram
iguaes. **17** E mediu o seu muro, de cento e quarenta e quatro
côvados, medida de homem, que era a do anjo. **18** E a fábrica
do seu muro era de jaspe, e a cidade de ouro puro, semelhante
a vidro puro. **19** E os fundamentos do muro da cidade estavam
adornados de toda a pedra preciosa. O primeiro fundamento
era jaspe; o segundo, safira; o terceiro, calcedônia; o quarto,
esmeralda; **20** O quinto, sardônica; o sexto, sárdio; o sétimo,
crisólito; o oitavo, berilo; o nono, topázio; o décimo, crisópraso; o

undécimo, jacinto; o duodécimo, ametista. **21** E as doze portas
eram doze pérolas: cada uma das portas era uma pérola, e a
praça da cidade de ouro puro, como vidro transparente. **22** E
nela não vi templo, porque o seu templo é o Senhor Deus Todo-
poderoso, e o Cordeiro. **23** E a cidade não necessita de sol
nem de lua, para que nela resplandeçam, porque a glória de
Deus a tem alumiado, e o Cordeiro é a sua lâmpada. **24** E as
nações que se salvarem andarão à sua luz; e os reis da terra
trarão para ela a sua glória e honra. **25** E as suas portas não se
fecharão de dia, porque ali não haverá noite. **26** E a ela trarão a
glória e honra das nações. **27** E não entrará nela coisa alguma
que contamine, e cometa abominação e mentira, mas só os que
estão inscritos no livro da vida do Cordeiro.

22 E mostrou-me o rio puro da água da vida, claro como
cristal, que procedia do trono de Deus e do Cordeiro. **2** No meio
da sua praça, e de uma e outra banda do rio, estava a árvore da
vida, que produz doze frutos, dando seu fruto de mês em mes;
e as folhas da árvore são para a saúde das nações. **3** E ali
nunca mais haverá maldição contra alguém; e nela estará o
trono de Deus e do Cordeiro, e os seus servos o servirão. **4** E
verão o seu rosto, e nas suas testas estará o seu nome. **5** E ali
não haverá mais noite, e não necessitarão de lâmpada nem de
luz do sol, porque o Senhor Deus os alumia; e reinarão para
todo o sempre. **(aiōn g165)** **6** E disse-me: Estas palavras são fieis
e verdadeiras; e o Senhor, o Deus dos santos profetas, enviou o
seu anjo, para mostrar aos seus servos as coisas que em breve
hão de acontecer. **7** Eis aqui venho presto: bem-aventurado
aquele que guarda as palavras da profecia deste livro. **8** E eu,
João, sou aquele que vi e ouvi estas coisas. E, havendo-as

ouvido e visto, prostrei-me aos pés do anjo que me mostrava
estas coisas, para o adorar. **9** E disse-me: Olha não faças tal;
porque eu sou conservo teu e de teus irmãos, os profetas, e
dos que guardam as palavras deste livro. Adora a Deus. **10** E
disse-me: Não seles as palavras deste livro; porque perto está o
tempo. **11** Quem é injusto, faça injustiça ainda; e quem é sujo,
seja sujo ainda; e quem é justo, faça justiça ainda; e quem é
santo, seja santificado ainda. **12** E, eis que, presto venho, e
o meu galardão está comigo, para dar a cada um segundo a
sua obra. **13** Eu sou o Alpha e o Omega, o princípio e o fim,
o primeiro e o derradeiro. **14** Bem-aventurados aqueles que
lavam as suas vestiduras no sangue do Cordeiro, para que
tenham direito à árvore da vida, e possam entrar na cidade
pelas portas. **15** Porém estarão de fora os cães e os feiticeiros,
e os fornicadores, e os homicidas, e os idólatras, e qualquer que
ama e comete a mentira. **16** Eu, Jesus, enviei o meu anjo, para
vos testificar estas coisas nas igrejas: eu sou a raiz e a geração
de David, a resplandecente estrela da manhã. **17** E o espírito e
a esposa dizem: Vem. E quem o ouve, diga: Vem. E quem tem
sede, venha; e quem quizer, tome de graça da água da vida.
18 Porque eu testifico a todo aquele que ouvir as palavras da
profecia deste livro que, se alguém lhes acrescentar alguma
coisa, Deus fará vir sobre ele as pragas que estão escritas neste
livro; **19** E, se alguém tirar das palavras do livro desta profecia,
Deus tirará a sua parte do livro da vida, e da cidade santa, e
das coisas que estão escritas neste livro. **20** Aquele que testifica
estas coisas diz: Certamente presto venho. amém: ora vem,
Senhor Jesus. **21** A graça de nosso Senhor Jesus Cristo seja
com todos vós. amém.



E eu, João, vi a santa cidade, a nova Jerusalém, que de Deus descia do céu, adereçada como a esposa ataviada para o seu marido. E ouvi uma grande voz do céu, que dizia: Eis aqui o tabernáculo de Deus com os homens, e com eles habitará, e eles serão o seu povo, e o mesmo Deus estará com eles, e será o seu Deus

Apocalipse 21:2-3

Guia do Leitor

Língua Portuguesa at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

Glossário

Língua Portuguesa at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12
Greek: proper noun, place
Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses
Meaning:
Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aïdios g126
Greek: adjective
Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6
Meaning:
Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165
Greek: noun
Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses
Meaning:
A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166
Greek: adjective
Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses
Meaning:
From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653
Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular
Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32
Meaning:
To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possiblity, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067
Greek: proper noun, place
Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses
Meaning:
Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hadēs g86
Greek: proper noun, place
Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses
Meaning:
Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442
Greek: proper noun, place
Usage: Phrase 5 times in the New Testament
Meaning:
Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585
Hebrew: proper noun, place
Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses
Meaning:
The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020
Greek: proper noun, place
Usage: 1 time in 2 Peter 2:4
Meaning:
Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glossário +

AionianBible.org/Bibles/Portuguese---Almeida-NewOrthography/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

Lucas 8:31
Romanos 10:7
Apocalipse 9:1
Apocalipse 9:2
Apocalipse 9:11
Apocalipse 11:7
Apocalipse 17:8
Apocalipse 20:1
Apocalipse 20:3

aïdios

Romanos 1:20
Judas 1:6

aiōn

Mateus 12:32
Mateus 13:22
Mateus 13:39
Mateus 13:40
Mateus 13:49
Mateus 21:19
Mateus 24:3
Mateus 28:20
Marcos 3:29
Marcos 4:19
Marcos 10:30
Marcos 11:14
Lucas 1:33
Lucas 1:55
Lucas 1:70
Lucas 16:8
Lucas 18:30
Lucas 20:34
Lucas 20:35
João 4:14
João 6:51
João 6:58
João 8:35
João 8:51
João 8:52
João 9:32
João 10:28
João 11:26
João 12:34
João 13:8
João 14:16
Atos 3:21
Atos 15:18
Romanos 1:25
Romanos 9:5
Romanos 11:36
Romanos 12:2
Romanos 16:27
1 Coríntios 1:20
1 Coríntios 2:6
1 Coríntios 2:7
1 Coríntios 2:8
1 Coríntios 3:18
1 Coríntios 8:13
1 Coríntios 10:11
2 Coríntios 4:4
2 Coríntios 9:9
2 Coríntios 11:31
Gálatas 1:4
Gálatas 1:5
Efésios 1:21
Efésios 2:2
Efésios 2:7
Efésios 3:9
Efésios 3:11
Efésios 3:21
Efésios 6:12
Filipenses 4:20
Colossenses 1:26
1 Timóteo 1:17
1 Timóteo 6:17
2 Timóteo 4:10
2 Timóteo 4:18
Tito 2:12
Hebreus 1:2
Hebreus 1:8
Hebreus 5:6
Hebreus 6:5
Hebreus 6:20
Hebreus 7:17
Hebreus 7:21
Hebreus 7:24
Hebreus 7:28
Hebreus 9:26
Hebreus 11:3
Hebreus 13:8
Hebreus 13:21
1 Pedro 1:23
1 Pedro 1:25
1 Pedro 4:11
1 Pedro 5:11
2 Pedro 3:18
1 João 2:17
2 João 1:2
Judas 1:13
Judas 1:25
Apocalipse 1:6
Apocalipse 1:18
Apocalipse 4:9
Apocalipse 4:10
Apocalipse 5:13
Apocalipse 7:12
Apocalipse 10:6
Apocalipse 11:15
Apocalipse 14:11
Apocalipse 15:7
Apocalipse 19:3
Apocalipse 20:10
Apocalipse 22:5

aiōnios

Mateus 18:8
Mateus 19:16
Mateus 19:29
Mateus 25:41
Mateus 25:46
Marcos 3:29
Marcos 10:17
Marcos 10:30
Lucas 10:25
Lucas 16:9
Lucas 18:18
Lucas 18:30
João 3:15
João 3:16
João 3:36
João 4:14
João 4:36
João 5:24
João 5:39
João 6:27
João 6:40
João 6:47
João 6:54
João 6:68

João 10:28
João 12:25
João 12:50
João 17:2
João 17:3
Atos 13:46
Atos 13:48
Romanos 2:7
Romanos 5:21
Romanos 6:22
Romanos 6:23
Romanos 16:25
Romanos 16:26
2 Coríntios 4:17
2 Coríntios 4:18
2 Coríntios 5:1
Gálatas 6:8
2 Tessalonicenses 1:9
2 Tessalonicenses 2:16
1 Timóteo 1:16
1 Timóteo 6:12
1 Timóteo 6:16
2 Timóteo 1:9
2 Timóteo 2:10
Tito 1:2
Tito 3:7
Filemón 1:15
Hebreus 5:9
Hebreus 6:2
Hebreus 9:12
Hebreus 9:14
Hebreus 9:15
Hebreus 13:20
1 Pedro 5:10
2 Pedro 1:11
1 João 1:2
1 João 2:25
1 João 3:15
1 João 5:11
1 João 5:13
1 João 5:20
Judas 1:7
Judas 1:21
Apocalipse 14:6

eleēsē

Romanos 11:32

Geenna

Mateus 5:22
Mateus 5:29
Mateus 5:30
Mateus 10:28
Mateus 18:9
Mateus 23:15
Mateus 23:33
Marcos 9:43
Marcos 9:45
Marcos 9:47
Lucas 12:5
Tiago 3:6

Hadēs

Mateus 11:23
Mateus 16:18
Lucas 10:15
Lucas 16:23
Atos 2:27
Atos 2:31
1 Coríntios 15:55
Apocalipse 1:18
Apocalipse 6:8
Apocalipse 20:13
Apocalipse 20:14

Limnē Pyr

Apocalipse 19:20
Apocalipse 20:10
Apocalipse 20:14
Apocalipse 20:15
Apocalipse 21:8

Sheol

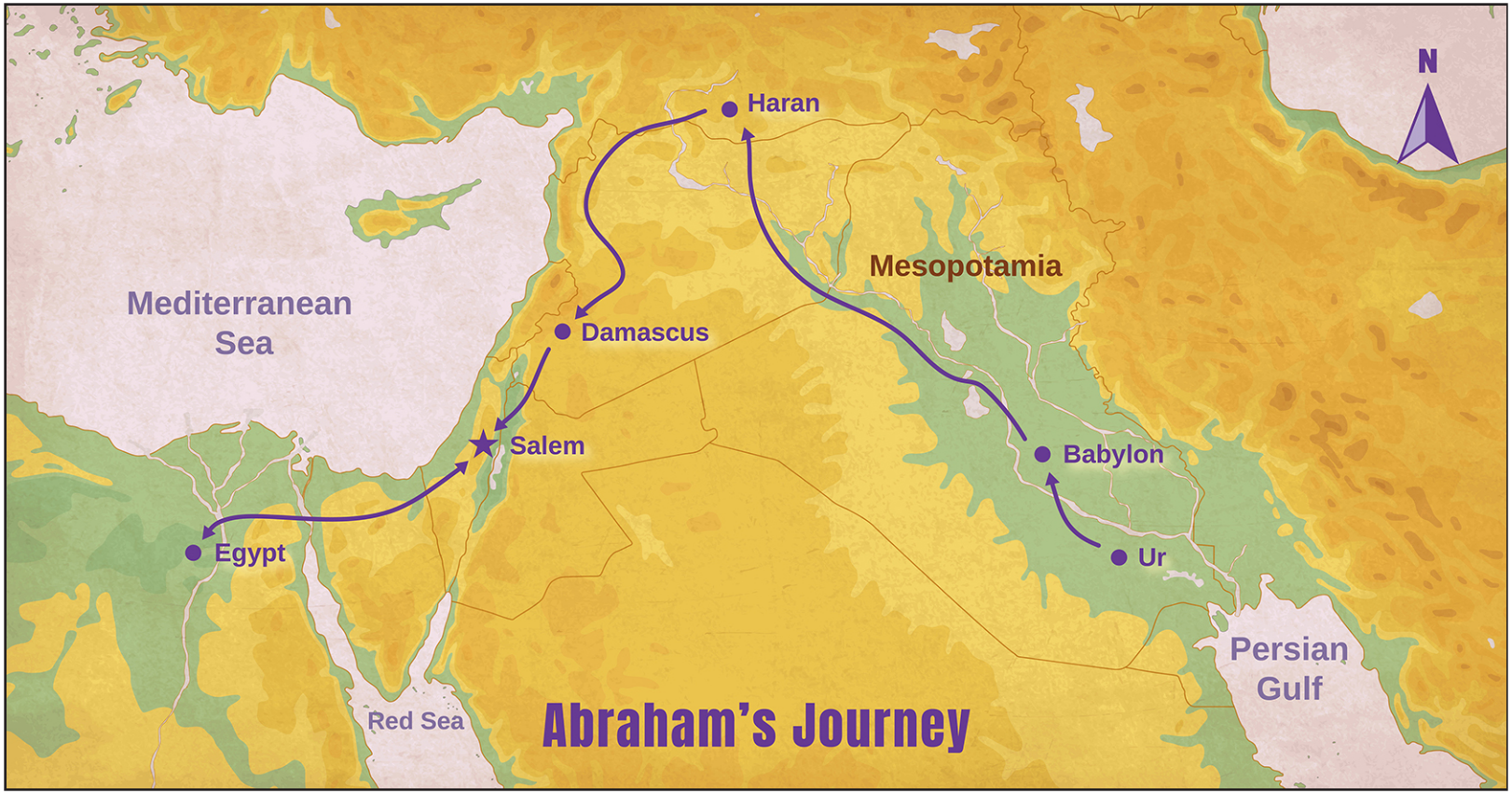
Gênesis 37:35
Gênesis 42:38
Gênesis 44:29
Gênesis 44:31
Números 16:30
Números 16:33
Deuteronômio 32:22
1 Samuel 2:6
2 Samuel 22:6
1 Reis 2:6
1 Reis 2:9
Jó 7:9
Jó 11:8
Jó 14:13
Jó 17:13
Jó 17:16
Jó 21:13
Jó 24:19
Jó 26:6
Salmos 6:5
Salmos 9:17
Salmos 16:10
Salmos 18:5
Salmos 30:3
Salmos 31:17
Salmos 49:14
Salmos 49:15
Salmos 55:15
Salmos 86:13
Salmos 88:3
Salmos 89:48
Salmos 116:3
Salmos 139:8
Salmos 141:7
Provérbios 1:12
Provérbios 5:5
Provérbios 7:27
Provérbios 9:18
Provérbios 15:11
Provérbios 15:24
Provérbios 23:14
Provérbios 27:20
Provérbios 30:16
Eclesiastes 9:10
Cantares de Salomâo 8:6
Isaías 5:14
Isaías 7:11
Isaías 14:9
Isaías 14:11
Isaías 14:15
Isaías 28:15
Isaías 28:18
Isaías 38:10
Isaías 38:18
Isaías 57:9
Ezequiel 31:15
Ezequiel 31:16
Ezequiel 31:17
Ezequiel 32:21
Ezequiel 32:27
Oséias 13:14
Amós 9:2
Jonas 2:2
Habacuque 2:5

Tartaroō

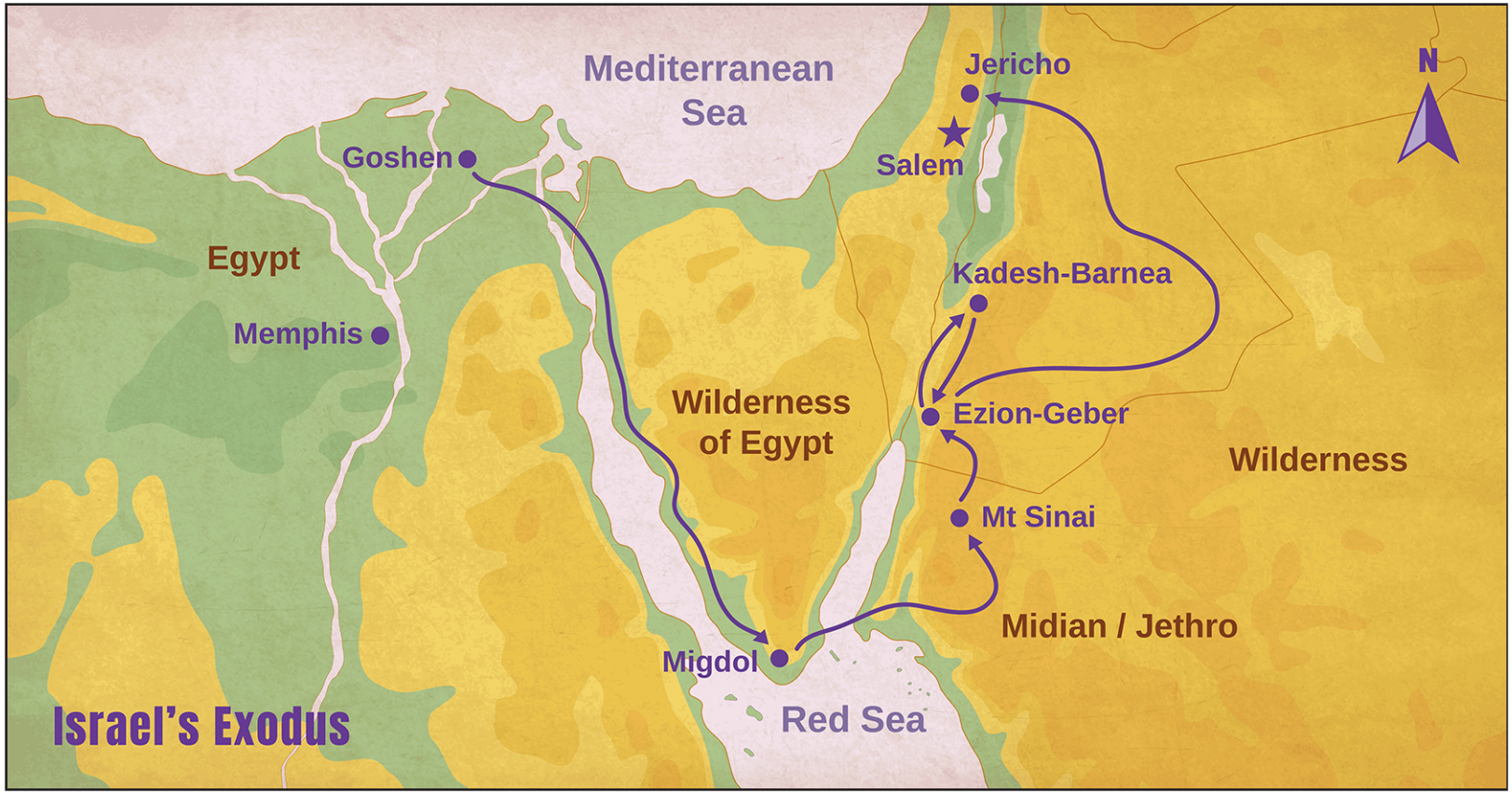
2 Pedro 2:4

Questioned

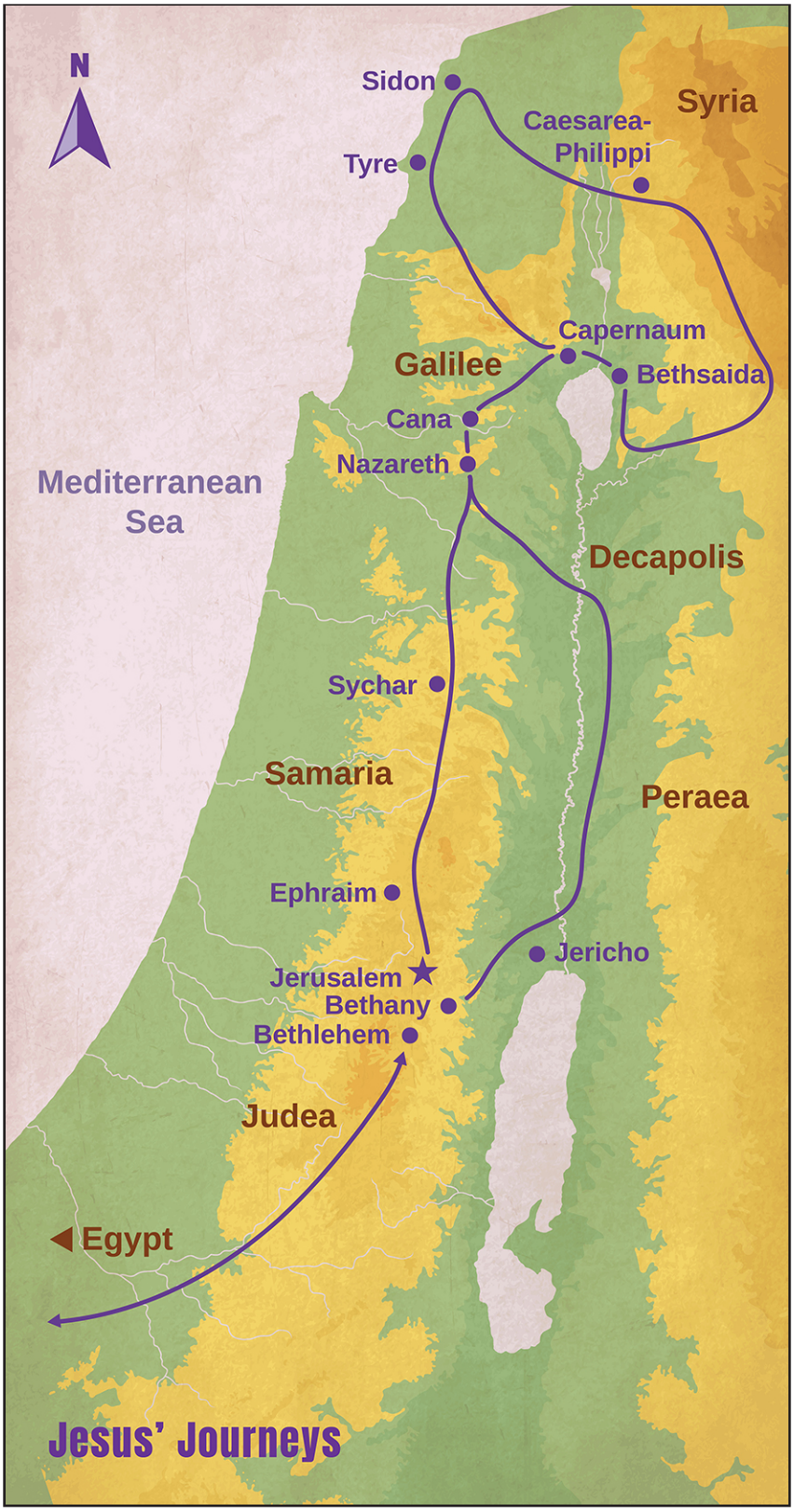
1 Timóteo 6:19
2 Pedro 2:17



Pela fé Abraão, sendo chamado, obedeceu, para sair ao lugar que havia de receber por herança; e saiu, sem saber para onde ia - Hebreus 11:8



E aconteceu, que quando faraó deixou ir o povo, Deus não os levou pelo caminho da terra dos philisteus, que estava mais perto; porque Deus disse: Para que porventura o povo não se arrependa, vendo a guerra, e se tornem ao Egito. - Êxodo 13:17



Porque o Filho do homem também não veio para ser servido, mas para servir e dar a sua vida em resgate por muitos. - Marcos 10:45

Paulo, servo de Jesus Cristo, chamado para apóstolo, separado para o evangelho de Deus, - Romanos 1:1

Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Uusher)

Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth

	Christ returns for his people
1956	Jim Elliot martyrd in Ecuador
1830	John Williams reaches Polynesia
1731	Zinzendorf leads Moravian mission
1614	Japanese kill 40,000 Christians
1572	Jesuits reach Mexico
1517	Martin Luther leads Reformation
1455	Gutenberg prints first Bible
1323	Franciscans reach Sumatra
1276	Ramon Llull trains missionaries
1100	Crusades tarnish the church
1054	The Great Schism
997	Adalbert marytyrd in Prussia
864	Bulgarian Prince Boris converts
716	Boniface reaches Germany
635	Alopen reaches China
569	Longinus reaches Alodia / Sudan
432	Saint Patrick reaches Ireland
397	Carthage ratifies Bible Canon
341	Ulfilas reaches Goth / Romania
325	Niceae proclaims God is Trinity
250	Denis reaches Paris, France
197	Tertullian writes Christian literature
70	Titus destroys the Jewish Temple
61	Paul imprisoned in Rome, Italy
52	Thomas reaches Malabar, India
39	Peter reaches Gentile Cornelius
33	Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

Where?			When?							
			Innocence		Fallen				Glory	
			Eternity Past	4000 BC Creation	Fall to Sin No Law	1500 BC Moses' Law	Advent of Christ 0-33 AD	Church Age Kingdom Age	Great White Throne	New Heaven and Earth
Who?	God	Father	God's Perfect Fellowship John 10:30	God's Perfect Fellowship with Adam in the Garden of Eden No Fall No Death Gen 1:31	Living in Unapproachable Light, 1 Timothy 6:16				God's Perfectly Restored Fellowship with All Mankind in the Holy City No Hades No Dead Rev 20:3	All Restored Acts 3:21
		Son			Pre-Incarnate, John 8:58		Incarnate, John 1:14	Paradise, Luke 23:43		
		Holy Spirit			Everywhere, Psalm 139:7		Indwelling Believers, John 14:17			
	Mankind	Living Mankind	No Creation No people Gen 1:1		Serving the Savior or Satan on Earth, Ephesians 2:1-5					
		Deceased Believing Mankind			Blessed in Paradise, Luke 16:22					
		Deceased Unbelieving Mankind			Punished in Hades until the final judgment, Luke 16:23 and Rev 20:13					
	Angels	Holy Angels			Serving Mankind at God's Command, Hebrews 1:14					
		Imprisoned Angels		No Fall No Unholy Angels Gen 1:31	Imprisoned in Tartarus, 2 Peter 2:4 and Jude 6				Lake of Fire Prepared for the Devil and his Angels Mat 25:41 Rev 20:10	Fallen Angels Forgiven? Col 1:20 Yes? Heb 2:16 No?
		Fugitive Angels			Rebelling Against Christ Accusing Mankind 1 Peter 5:8 and Revelation 12:10			Thalaasa, Rev 20:13		
		First Beast Demon						Lake of Fire Revelation 19:20		
		False Prophet Demon								
		Satan						Abyss Revelation 20:2		

Destino

Língua Portuguesa at AionianBible.org/Destiny

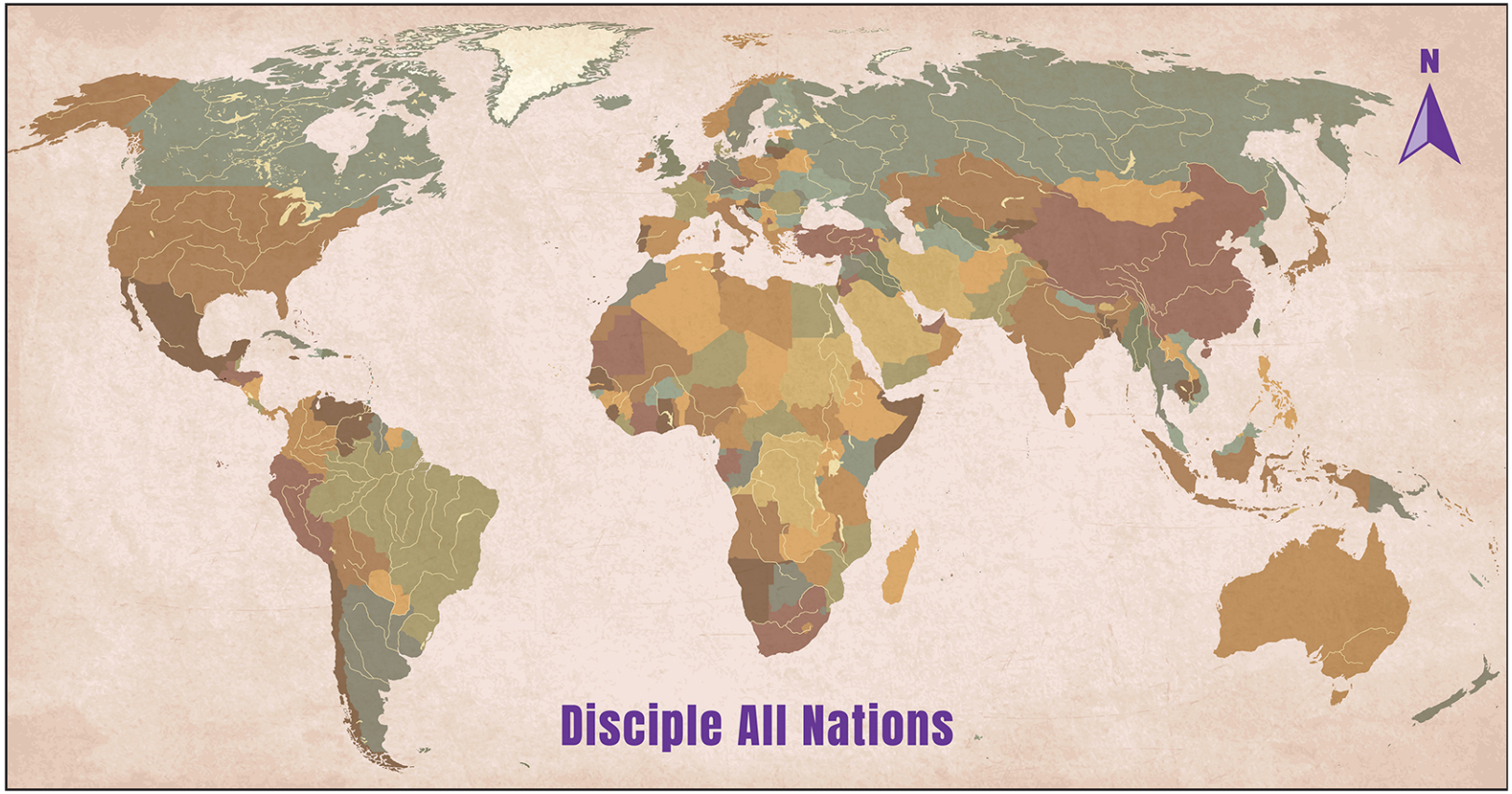
The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, *"the gates of Hades will not prevail,"* Matthew 16:18. Paul asks, *"Hades where is your victory?"* 1 Corinthians 15:55. John wrote, *"Hades gives up,"* Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, *"Do not be afraid,"* because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to *"be afraid"* because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarrantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, *"out of the frying pan, into the fire?"* Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, *"Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'"* Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. *"If the first fruit is holy, so is the lump,"* Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



Portanto ide, ensinai todas as nações, batizando-as em nome do Pai, e do Filho e do Espírito Santo; - Mateus 28:19